

GL H 491.433917

HIN 2ND.ED.



123730
LBSNAA

शास्त्री प्रशासन अकादमी

Shastri Academy

of Administration

मसूरी

MUSSOORIE

पुस्तकालय

LIBRARY

अवाप्ति संख्या

Accession No.

~~44195~~ 123730

वर्ग संख्या

~~HIN~~ GLH

Class No.

491.433917

पुस्तक संख्या

हिन्दी HIN

Book No.

द्वितीय संस्क. 2nd ed.

हिंदी-रूसी

शब्दकोष

संकलनकर्ता व० म० वेस्त्रोव्नी

संपादक अका० अ० प० वरासिकोव

दूसरा संस्करण,

संशोधित और परिवर्द्धित

शब्द-संख्या ४० ०००

अका० अ० प० वरासिकोव लिखित
हिंदी भाषा का संक्षिप्त व्याकरण सहित

विदेशी तथा राष्ट्रीय भाषाओं के शब्दकोषों
का राजकीय प्रकाशन-मूह
मास्को। १९५९

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АКАДЕМИИ НАУК СССР

ХИНДИ-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛ В. М. БЕСКРОВНЫЙ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ АКАД. А. П. БАРАНИНКОВА

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ,

ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ

ОКОЛО 40 000 СЛОВ

С приложением грамматического очерка,
составленного акад. А. П. БАРАНИНКОВЫМ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
МОСКВА — 1959

ПРЕДИСЛОВИЕ

Хинди, государственный язык республики Индии, является самым распространенным языком страны и по числу говорящих занимает одно из первых мест в мире. На нем, включая диалекты, говорят и его понимают в Индии и Западном Пакистане 150 млн. человек. Область его распространения охватывает территорию, бывшую центром развития древней культуры, от западной границы штата Пенджаб до восточной границы штата Бихар и от индо-непальской границы на севере до реки Нарбады на юге.

Современный литературный хинди является ответвлением общенародного языка хиндустани, развившегося на основе диалекта западного хинди кхари боли, локализующегося в районе Дели и восточных округов Пенджаба. Литература на хинди развивается в штатах Уттар Прадеш, Пенджаб, Раджастан, Мадхья Прадеш и Бихар.

Центральное положение хиндустани, развитие его в течение многих веков в культурном и административном центре страны, сравнительная простота грамматического строя, обширность и емкость словарного состава благоприятствовали его потенциальной возможности поглощать другие диалекты, развиваться в качестве крупного общенародного языка и влиять на соседние родственные языки. Еще в средние века хиндустани сделался языком межнациональных сношений в Северной Индии. Могольскими наместниками и их армиями он был занесен на Декан, где и поныне имеет распространение в Хайдерабаде наряду с другими местными национальными языками.

Другая литературная форма хиндустани — урду, ныне государственный язык Пакистанской республики, имеет распространение и в Индии. Расхождение между хинди и урду состоит главным образом в противопоставлении верхних слоев лексики — научной и общественно-политической терминологии — и даже в частичном противопоставлении слов, относящихся к основному словарному фонду. Санскритская лексика в хинди противостоит арабско-персидской лексике в урду. Внешне расхождение выражается в употреблении в хинди шрифта деванагари, а в урду — арабского. В последние годы в Индии делаются попытки объединить литературу урду с литературой хинди, устраняя это внешнее расхождение. С этой целью произведения классиков литературы урду издаются на шрифтах деванагари и гуджарати.

Данный небольшой словарь, вышедший 1-м изданием в 1953 г., является первым опытом издания хинди-русского словаря. Он предназначен служить пособием для изучающих хинди, а также для научных и практических работников-индологов. Он содержит переводы слов, фразеологию и примеры словоупотребления. Словарь рассчитан на пользование им при чтении прессы, общественно-политической и художественной литературы. При отборе словника большое внимание было уделено общественно-политической терминологии и неологизмам из разных областей науки и техники. В словарь включено значительное число общественно-политических терминов и их употребительных синонимов. Наличие в современном хинди большого числа обозначений для какого-л. одного понятия свидетельствует о продолжающемся активном процессе терминотворчества (преимущественно из санскритского материала).

В силу известных исторических причин словарный состав хинди содержит большое количество слов персидского (персидского и таджикского) и арабского происхож-

дения. Часть этих слов проникла в виде широкоупотребительных дублетов и в основной словарный фонд. Данный словарь отражает как эту общенародную ирано-арабскую лексику, так и значительную часть лексики этого же происхождения, употребляющуюся в урду. Диалектизмы включены в словарь в той мере, в какой они встречаются в современной художественной, публицистической и общественно-политической литературе хинди. Англицизмы отражены в словаре постольку, поскольку они употреблялись и продолжают употребляться в слоях административной, политической, научной и профессионально-производственной лексики. Русизмы и советизмы лексики хинди отражает преимущественно кальками.

Второе издание хинди-русского словаря является исправленным и несколько дополненным.

Хинди-русский словарь составлен в значительной степени на основе материалов, собиравшихся в течение ряда довоенных лет для большого словаря хинди под руководством и при участии акад. А. П. Баранникова. Расписывание текстов хинди велось в Институте востоковедения АН СССР научными сотрудниками-индологами В. М. Бескровным, В. Е. Красноземским, М. А. Ширяевым, М. П. Сотниковым, В. И. Кальяновым и Д. М. Гольдман. В 1950 г. материал для пополнения словаря был представлен Институту группой московских индологов.

Расписывание текстов для 2-го издания кроме составителя продолжали А. С. Бархударов и Л. В. Тихомирова.

Составитель считает приятным долгом выразить глубокую благодарность Т. Е. Катениной и Т. Н. Гириловой за помощь в работе над 1-м изданием хинди-русского словаря, а также отметить большую редакционную работу над 1-м изданием старшего редактора Издательства иностранных и национальных словарей И. С. Рабиновича и всей группы индологов — работников Издательства.

Издательство выражает благодарность Гопи Кришна Гопешу за большую помощь, оказанную им при редактировании словаря.

При работе над 2-м изданием были использованы следующие словари:

मक्षिप्त हिंदी-शब्द-सागर, पाँचवाँ संस्करण, बनारस, १९५१;

नालन्दा विज्ञान शब्दसागर, देहली, १९५०;

वृहत् हिंदी कोश, द्वितीय संस्करण, बनारस, १९५६;

ज्ञान-शब्द-कोश, बनारस, १९५४.

Просьба все замечания и пожелания направлять по адресу: Москва, В-71, Ленинский проспект, 15. Государственное издательство иностранных и национальных словарей или Москва, Центр, Армянский пер., 2. Институт востоковедения Академии наук СССР.

В. Бескровный

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ

Настоящий словарь является первым хинди-русским словарем в нашей стране. Он предназначен служить пособием для изучающих хинди, для чтения прессы и общественно-политической литературы. Словарь составлен на основе произведений общественно-политической, научной и художественной литературы, а также газет. Регулярное расписывание на карточки литературы и прессы хинди велось в Институте востоковедения Академии наук СССР под руководством акад. А. П. Баранникова, начиная с 1934 г. В этой работе участвовали все индологи-филологи, работавшие в Институте — акад. А. П. Баранников, В. М. Бескровный, В. Е. Красноземский, М. А. Ширяев и другие. Наличие большой картотеки проверенного материала сделало возможным в сравнительно короткий срок составить этот словарь.

Хинди является одной из литературных форм языка хиндустани, широко распространенного в Северной Индии.

Предлагаемый словарь охватывает не только лексику хинди, т. е. лексику литературную, но и основную массу лексики хиндустани и поэтому может служить пособием и для изучающих хиндустани.

После образования Индийской республики хинди стал ее государственным языком. Однако, во многих областях Индии, например, в Бенгалии, и в особенности на юге, этот язык не получил широкого распространения.

В отличие от большинства толковых словарей хинди, а также хинди-английских, в предлагаемый словарь включено много современных общественно-политических терминов. Специальная терминология (напр. техническая), а также диалектизмы включены в весьма небольшом количестве.

К словарю приложен краткий грамматический очерк, составленный акад. А. П. Баранниковым и после его смерти отредактированный канд. филол. наук В. М. Бескровным.

Разумеется, словарь, составляемый впервые, не может не иметь недостатков, тем не менее его выпуск облегчит изучение хинди и хиндустани и таким образом сможет внести свою долю в дело укрепления культурных связей и дружеских отношений между народами Советского Союза и Индии.

* * *

•

Составителем были использованы следующие словари:

В. М. Бескровный и В. Е. Краснодембский, Урду-русский словарь, Москва, 1951 г.;

J. T. Platts, A Dictionary of Urdu, Classical Hindi and English. 5th ed., London, 1930;

हिंदी-शब्द-सागर, काशी, १९२४—१९२८;

रामशङ्कर शुक्ल «रसाल», भाषा-शब्द-कोष, १९५१;

रामचंद्र वर्मा, प्रामाणिक हिंदी कोश, काशी, १९५०;

The Student's Practical Dictionary, Hindi-English, 8th ed., 1949.

Институт востоковедения Академии наук СССР

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Слова даются отдельными статьями, расположенными в алфавитном порядке. Словарная статья строится следующим образом: основное слово на графике хинди; русская транскрипция; указание на грамматическую категорию; указание на структуру (напр. *парн. соч.*); указание на область употребления (напр. *бот., муз., лит.* и т. п.); перевод на русский язык.

Внутри словарной статьи слово не повторяется, а заменяется тильдой (~).

Если слово может обозначать различные грамматические категории, то сначала дается числительное, потом прилагательное, затем наречие, глагол и существительное; послелоги даются после существительных; частицы даются после остальных частей речи. Непереходное значение глагола дается раньше переходного.

Сочетания с глаголами даются после сочетаний со всеми остальными частями речи.

Омонимы даются в разных статьях и обозначаются светлыми римскими цифрами.

В пределах одной словарной статьи разные части речи, переходный и непереходный характер глагола и имена существительные, имеющие различные значения в мужском и женском роде, отмечаются арабскими черными цифрами с точкой; различные значения слов разделяются в словарной статье арабскими светлыми цифрами за скобкой.

В случае отсылки к другому слову перевод дается при тех словах, которые являются наиболее употребительными.

Синонимы, данные при переводе, разделяются запятой; переводы, более далекие по значению и обозначающие разные смысловые оттенки, отделяются друг от друга точкой с запятой. Необходимый иллюстративный материал, различные фразеологические сочетания, а также пословицы и поговорки даются при соответствующем значении. Отыменные глаголы, относящиеся к нескольким значениям, даются после последнего значения; переводы их разделяются русскими буквами за скобкой. Выражения, связь которых со всеми значениями основного слова утрачена и идиоматические выражения даны за ромбом в конце всей словарной статьи.

Пояснения или пометы, относящиеся ко всем значениям слова, ставятся после основного слова (после грамматических сведений); пояснения или пометы, относящиеся к отдельным значениям, ставятся после цифр, указывающих порядковый номер того или иного значения; в круглых скобках курсивом после русского слова даются пояснения, уточняющие область его употребления.

Слово хинди в скобках заменяет предшествующее слово. Если таких равных по значению слов несколько, то в скобках они разделяются запятыми, напр.:

आदर ādar м. ... уважение; — **मिलना (प्राप्त करना, पाना)** пользоваться уважением.

Необязательная часть русского слова или выражения, исключение которой не меняет значения, заключена в квадратные скобки, напр.:

अगर agar в случае [если].

Если основное слово входит в состав сложного слова, то оно дается с дефисом после него, если оно является первой частью сложного слова, и перед ним, если оно является последней частью сложного слова.

Санскритские имена деятеля и термины родства имеют соответствующие пометы (*санскр. и. д.*, *санскр. т. р.*), что должно указывать на неизменяемость их конечного гласного.

Понудительные формы глаголов не переводятся, если их переводы механически в понудительной форме повторяют значения простого глагола («заставлять смотреть», «заставлять говорить»).

Если слово самостоятельно не употребляется, то после него ставится двоеточие, а затем дается сочетание, в котором оно встречается, напр.:

अकारादि अक़रादि: ~ क्रम алфавитный порядок.

Для облегчения нахождения слов в словаре каждая колонка имеет колонтитул. Колонтитул левой колонки состоит из начальных букв первого заглавного слова колонки. Колонтитул правой колонки состоит из начальных букв последнего заглавного слова колонки.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

- ав.* — авиация
агр. — агрономия
анат. — анатомия
антроп. — антропология
ар. — арабский язык
арх. — архитектура
археол. — археология
астр. — астрономия
библ. — библейское слово
биол. — биология
бот. — ботаника
бран. — бранное слово или выра-
 жение
букв. — буквально
бухг. — бухгалтерия
воен. — военный термин
в разн. знач. — в разных значениях
вульг. — вульгарное выражение
г. — город
где-л. — где-либо
геогр. — география
геодез. — геодезия
геол. — геология
грам. — грамматика
дв. — двойственное число
дип. — дипломатический термин
др. — другой, другие
ед. — единственное число
ж. — женский род
ж.-д. — железнодорожный термин
звукоподр. — звукоподражательное слово
зоол. — зоология
и. д. — имя деятеля
ирон. — ироническое слово или выра-
 жение
ист. — история
карт. — термин карточной игры
ком. — коммерческий термин
-л. — либо
ласк. — ласкательное слово или выра-
 жение
лингв. — лингвистика
лит. — литературоведение
м. — мужской род
мат. — математика
мед. — медицина
межд. — междометие
мин. — минералогия
миф. — мифология
мн. — множественное число
мор. — морской термин
муз. — музыка
мус. — мусульманский, относящийся к
 мусульманству
напр. — например
неизм. — неизменяемое слово
нп. — непереходный глагол
н.э. — нашей эры
обыкн. — обыкновенно
о-в — остров
оз. — озеро
ок. — около
опт. — оптика
осн. косв. ед. — основа косвенных форм
 единственного числа
осн. косв. мн. — основа косвенных форм
 множественного числа
особ. — особенно
п. — переходный глагол
парн. соч. — парное сочетание
п-в — полуостров
перен. — в переносном смысле
погов. — поговорка
полит. — политический термин
понуд. — понудительный залог
посл. — пословица
прил. — имя прилагательное
псих. — психология
р. — река
радио — радиотехника
разг. — употребительно в разговорной
 речи
редк. — редко употребляемое слово
рел. — религия
санскр. — санскритский язык
сложн. — сложный (-ное)
см. — смотри
соб. — имя собственное
спорт. — спортивный термин
с.-х. — сельское хозяйство
текст. — относящийся к текстильному
 производству

тех. — техника

т. ж. — также

тип. — типографский термин

т. р. — термин родства

уменьш. — уменьшительная форма

уст. — устаревшее слово или выраже-
ние

фарм. — фармакология

физ. — физика

филос. — философия

фин. — финансы

фот. — фотография

хим. — химия

хинд. — хиндустский, относящийся
к хиндунизму

что-л. — что-либо

шахм. — шахматы

эк. — экономический термин

эл. — электротехника

юр. — юридический термин

АЛФАВИТ ХИНДИ

अ a आ ā इ i ई ī उ u ऊ ū ऋ ri

ॠ ri लृ li ए ē ऐ ai ओ o औ au

क ka ख kha ग ga घ gha ङ nga

च cha छ cha ज ja झ jha ञ nya

ट ṭa ठ ṭha ड ḍa ढ ḍha ण ṇa

त ta थ tha द da ध dha न na

प pa फ pha ब ba भ bha म ma

य ya, ī र ra ल la व va, o

श sha ष sha स sa ह ḥa

अ

अ а (первая буква алфавита хинди).

अ- а- без-, не- приставка, обозначающая отрицание, напр., **अकारण** беспричинный.

अंक **анк** м. 1) след, знак; отпечаток; 2) буква; 3) цифра; число; **पूर्ण अंकों में** круглым числом, круглым счётом; — **डालना (लगाना)** нумеровать; 4) номер (*газеты, журнала*); 5) объятия; — **भरना (देना, लगाना)** обнимать, заключать в объятия; 6) акт, действие (*писем*); **दूसरा — ५ मिनट बाद शुरू हो जाएगा** второе действие начнётся через 5 минут.

अंकक **анкак** м. счетовод.

अंककार **анккар** м. спорт. судья.

अंकगणित **ангганит** м. арифметика.

अंकड़ी **анкри** ж. см. **अँकुसी**.

अंकन **анкан** м. 1) изображение; обозначение; 2) отметка, регистрация; 3) [под]счёт; — **करना** а) рисовать; изображать; б) отмечать, регистрировать; в) вести [под]счёт, считать, подсчитывать.

अंकपत्र **анкпатра** м. почтовая марка.

अंकवार **анквар** ж. объятия; — **देना (भरना)** обнимать(ся).

अंकविद्या **анквидья** ж. арифметика; математика.

अंक-विभाग **анк-вибхаг** м. статистическое управление.

अंक-विवरण **анк-виваран** м. статистика.

अंकशास्त्र **анкшастра** м. см. **अंक-विवरण**.

अंकविधि **анкавидхи** ж. перерыв, антракт; — **१५ मिनट रहेगी** антракт продлится 15 минут.

अंकित **анкит** 1) отмеченный; 2) пронумерованный; 3) изображённый; нарисованный; 4) вычеканенный; вырезанный; — **करना** а) отмечать; б) изображать; рисовать; в) чеканить; вырезать.

अंकितक **анкитак** м. наклейка, этикетка.

अंकुड़ा **анкур** м. железный крюк; крючок.

अंकुर **анкур** м. 1) росток, побег; — **निकलना** всходить, прорастать (*о ростках, побегах; मैं ना चम-ल.*); — **जमाना** сажать (*рассад*); 2) перен. зародыш, зачаток.

अंकुरित **анкурит** 1) проросший, взошедший; — **होना** прорастать, всходить; — **करना** взращивать; 2) зародившийся.

अंकुश **анкуш** м. 1) анкуш (*железный крюк, которым погоняют слона*); 2) пригнесение, угнетение, гнёт; — **देना** притеснять, угнетать; — **के नीचे छटपटाना** стонать под игом; ♦ — **मानना** быть покорным, безропотным; — **लगाना** упрекать, порицать, не одобрять.

अकुसी ākusī ж. 1) крючók; крюк; —
लगाना застёгивать крючók; 2) ко-
чегрá.

अंकेशन अंकेशन *म. स.म.* अंकेश.

अंकक्षा **анкэкшā** ж. ревизия, обследование, проверка.

श्रंग **अंग** *м.* 1) тело; 2) член, часть тела; **óрган**; **गुप्त** — *мн.* половые органы; 3) часть, раздел; 4) отдел, область; **óтрасль**; **विज्ञान का** — **óтрасль нау́ки**; **उद्योग के** — **óтрасли промышле́нности**; **साहित्य का** — **ли́терату́рный жанр**; **...** — **छूना** кля́сться; **फूले** ~ **न समाता** быть о́чень дово́льным; ~ **लगना** а) об-
нима́ть; б) толсте́ть, попра́вляться; **श्रंग-श्रंग ढीला होना** устава́ть.

अंगच्छेद अंगचखेद *м.* 1) расчленение; 2) ам-
путация.

अंगड़-खंगड़ ангар-кхангар м. обломки,
лом.

अंगड़ाई **ангра́й** *ж.* потягивание и зе-
вание; — **लेना** потягиваться, распра-
влять члены.

अंगडाना *angṛānā* *нп.* потягиваться.

अंगण **анган** *м. с.м.* आँगन.

अंगद अंगद म. बрасल०त.

अंगनाई *ангнай* *ж. см.* आंगन.

1) каждый отдельный член или орган
тела; 2) одна часть за другой.

श्रंगभंग अंग्बखंग *м.* 1) перелом, увечье;
2) жестикуляция; ∴ — करना расчи-
снять.

अंगभूत **अंगभूत** являющийся составной
частью, входящий в состав; **संघ का** —
राज्य княжество, входящее в союз.

अंगरक्षक ангракшак *м.* телохранитель.

अंगरखा āgarakhā *м.* мужской халат.

अंगरेज āgrəz м. англичанин.

अंगरेज-अमरीकी āgrəz-amrīkī ānglo-ame-
rikānskīy.

अंगरेजियत āgrēziyat ж. англицизм.

अंगरेजी āgrēzī 1. англійський; 2. ж.
англійський язык.

अंगरेजीदान āgrēzīdān *м.* знаток англий-
ского языка; знающий английский
язык.

अंग्लेप англэп м. мазь (косметическая).

अंगविक्षेप **ангвикшэп** *м.* 1) телодвиже-
ние; жестикүлэция; 2) тáнец.

अंगविच्छेद अंगविचछेद м. расчленение.

अंगविन्यास ангвинъяс м. стройность,
ста́тность.

अंगशैथिल्य **ангшайтихья** *м.* 1) рас-
слабленность, вялость; 2) усталость,
усто́мление.

अंगसंस्थान *ангсанстхान* м. морфология.

अंगसख्य **ангсахъя** м. тѣсная дружба,
интимность.

अंगसिहरी **ангсйрй** ж. дрожь.

अंगस्थिति **ангстхити** ж. по́за.

अंगहानि **анг'хāни** ж. нетрудоспособность; **अस्थायी** — временная нетрудоспособность.

अंगहार *anghār* *м. см.* अंगविक्षेप.

अंग्गा अंग्गा म. स्म. अंग्गरखा.

अंगाकड़ी **angākṛī** *ж.* лепёшка, печёная
на углях.

अंगार **अंगार** *м.* 1) уголь (*раскалённый*);
राख तले — уголи под пеплом; 2) йс-
 кра; ♦ — **बनना** а) раскраснеться; б)
 пылать гневом; — **बरसना** быть не-
 стерпимо жаркой (*о погоде*); — **होना**
 [по]краснеть (*от гнева*); — **उगलना**
 поносить, ругать; **अंगारों पर पैर रखना**
 подвергать себя опасности; **अंगारों पर**
लोटना а) сердиться; пылать гневом;
 б) мучиться завистью.

अंगारा *angārā* *м. с.м.* अंगार.

अंगिया *angiyā* *ж.* 1) лиф; 2) блузка; кофточка.

अंगीकार *angīkāra* *м.* 1) согласие; принятие; признание; कानूनी — признание де-юре; कार्यरूपेण — признание де-факто; 2) выбор; — करना а) соглашаться; признавать; б) выбирать.

अंगीकृत *angīkṛita* 1) принятый; признанный; — नागरिक натурализованный гражданин; 2) выбранный, отобранный.

अंगीठी *angīthī* *ж.* жаровня; печь; камин; очаг.

अंगुल *angula* *м.* ангул (мера длины, равная ширине пальца); चार — шириной в четыре пальца; एक — मोटा толщиной в палец.

अंगुलांक *angulāṅka* *м.* отпечаток пальца.

अंगुलि-प्रतिमुद्रा *anguli-pratimudrā* *ж. с.м.* अंगुलांक.

अंगुली *angulī* *ж.* палец. कनिष्ठ — мизинец; संकेतक — указательный палец; — की छाप отпечаток пальца; अंगुलियों पर गिनना считать на пальцах; ♡ — पर नचना заставлять плясать под свою дудку; — काटना удивляться.

अंगुली-चिह्न *angulī-chihna* *м.* след, отпечаток пальца.

अंगुष्ठनुमाइ *angushtnumāi* *ж.* дурная слава; позор.

अंगुष्ठरी *angushtarī* *ж. с.м.* अंगूठी.

अंगुष्ठाना *angushtānā* *м.* наперсток.

अंगुष्ठ *angushta* *м. с.м.* अंगूठा.

अंगूठा *āṅgūṭhā* *м.* большой палец (*руки*); ♡ — चूमना ластить; — दिखाना а) отказываться (что-л. дать, сделать); б) бросать вызов; अंगूठे पर मारना

а) не принимать во внимание; б) считать несущественным, ничтожным.

अंगूठी *āṅgūṭhī* *ж.* кольцо, перстень.

अंगूर *angūr* *м.* виноград; — का गुच्छा виноградная кисть; — की बेल (लता) виноградная лоза; — का बाग виноградник.

अंगूरबानी *angūrbāni* *ж.* виноградарство.

अंगूरी *angūrī* виноградный; — मदिरा виноградное вино.

अंगेठी *angēṭhī* *ж. с.м.* अंगीठी.

अंगोछा *angochhā* *м.* 1) полотенце; 2) накидка, покрывало; 3) набедренная повязка.

अंगोछी *angochhī* *ж.* 1) полотенце; 2) детская набедренная повязка.

अंगौरिया *angauriya* *м.* издольщик (временно пользующийся на каких-либо условиях инвентарем и рабочим скотом помещика).

अंग्रेज *āṅgrēza* *м. с.м.* अंगरेज.

अंग्लो-इंडियन *англо-индियан* 1. англо-индийский; 2. *м.* англо-индеец.

अंचल *ančala* *м.* 1) конец сари (набрасываемый на голову); 2) пограничная область; 3) берег; край; 4) участок (фронта); район.

अंजन *andžana* I *м.* коллирий; сурьма.

अंजन *andžana* II *м. с.м.* इंजन.

अंजनहारी *andžanaḥārī* *ж.* ячмень (на глазу).

अंजर-पंजर *andžara-pandžara* *м. парн. соч.* скелет; ♡ — ढीला हो जाना а) расшатываться; б) быть расслабленным.

अंजल *andžala* *м.* пригоршня.

अंजलि *andžali* *ж.* 1) горсть, пригоршня; 2) горсть (мера зерна и т. п.); 3) анджали (сложенные пригоршней и

поднятые ко лбу рѣки; знак почти-
тельного приветствия).

अंजलि-कर्म *अंजलि-कर्मा* *м.* почтитель-
ное приветствие.

अंजही *अंजही* *ж.* хлебный рынок.

अंजाम *अंजाम* *м.* 1) завершение, выпол-
нение; — **देना** завершать, выполнять;
2) результат, итог.

अंजीर *अंजीर* *м.* инжир, винная ягода.

अंजुमन *अंजुमान* *м.* общество, собра-
ние.

अंटना *अंटना* *нп.* 1) вмещаться, поме-
щаться; 2) приходиться впору, быть
как раз; 3) быть, иметься в доста-
точном количестве.

अंटा *अंटा* *м.* 1) шар; 2) клубок; 3) биль-
ярд.

अंटा-घर *अंटा-घर* *м.* бильярдная.

अंटाचित *अंटाचित* 1) лишившийся чувств;
2) ослепеневший; поражённый; —
होना а) лишаться чувств; б) быть по-
ражённым; 3) пьяный.

अंटिया *अंटिया* *ж.* пучок; связка.

अंटी *अंटी* *м.* узел, узелок (с вещами,
деньгами); — **करना** (मारना) шель-
мовать, жульничать.

अंड *अंड* *м.* 1) яйцо; 2) мир, вселенная.

अंडकोश *अंडकोश* *м.* 1) анат. мошонка;
2) см. अंड 2).

अंडज *अंडज* *м.* рождающийся из яйца
(о птице, змее, рыбе и т. п.).

अंड-बंड *अंड-बांड* *ж. парн. соч.* 1) бол-
товня; вздор; 2) брань, ругань; —
करना а) болтать; б) ругаться.

अंडा *अंडा* *м.* яйцо; — **देना** нести яйца;
— **सेना** высиживать яйца; *перен.* быть
домосёдом; ♦ — **ढीला होना** уставать;
अंडा सिखावे बच्चे को कि चीं-चीं मत कर
посл. яйца курицу не учат.

अंडाकार *अंडाकार* 1. овальный; эллип-
тический; 2. *м.* овал; эллипс.

अंडी *अंडी* *ж. бот.* 1) семена клещевины;
2) клещевина; — **का** *तेल* касторовое
масло.

अंडुआना *अंडुआना* *п.* кастрировать.

अंत *अंत* I *м.* 1) конец; — **को** (में) *нако-*
нec, в конце концов; का — **करना**
класть конец чему-л.; 2) заверше-
ние, окончание; — **करना** а) кончать,
оканчивать; б) упразднить, аннуль-
ровать; — **बनना** благополучно завер-
шаться; — **हो जाना** окончиться, за-
вершиться; 3) край, граница, предель;
4) смерть, гибель; 5) результат; **कर**
भला हो भला, **अंत भले का भला** *посл.*
всё хорошо, что хорошо кончается.

अंत *अंत* II *м.* 1) сердце, душа; 2) се-
крет, тайна; — **पाना** узнавать сек-
рет, раскрывать тайну.

अंतकारी *अंतकारी* губящий.

अंतकाल *अंतकाल* *м.* последние дни; смерт-
ный час; смерть.

अंतक्रिया *अंतक्रिया* *ж.* погребальный об-
ряд; похоронная церемония; кремá-
ция.

अंतग *अंतग* *м.* специалист; эксперт.

अंतड़ी *अंतरी* *ж. (тж. мн. अंतड़ियाँ)*
внутренности, кишки; — **निकालना** по-
трошить; **अंतड़ियों में बल पड़ना** *болеть*
(о животe).

अंततो *अंततो* *см.* अंततः.

अंततोगत्वा *अंततोगतवा* *см.* अंततः.

अंततः *अंततः* наконец, в конце кон-
цов.

अंतपाल *अंतपाल* *м.* привратник, швей-
цар.

अंतभाषण *अंतभाषण* *м.* заключитель-
ное слово.

अंतरंग अन्तरांग 1. 1) близкий, родной; — मित्र близкий друг; 2) внутренний, духовный; 2. м. 1) родственник; 2) друг; 3) сердце; — मंत्री (कर्मसचिव) личный секретарь; — समिति президиум.

अंतर अन्तर м. 1) середина; 2) нутро; душа; 3) промежуток; 4) промежуточный период; 5) различие, разница; отличие; आकाश-पाताल का — огромная разница, небо и земля; मौलिक — коренное различие; मैं — करना различать, отличать кого-л., что-л.; — पड़ना появляться (о различии, разнице).

अंतर- अन्तर- приставка 1) внутри; अंतर्वाणिज्य внутренняя торговля; 2) меж, между; अंतर्राष्ट्रीय международный.

अंतरण अन्तरान м. переход, перевод (на другую рыбу).

अंतरदहन-इंजन अन्तरदाहान-инджан м. двигатель внутреннего сгорания.

अंतरमहाद्वीपीय अन्तरमाहाद्वीपिय см. अंतर्महाद्वीपीय.

अंतरराष्ट्रीय अन्तर्राष्ट्रिय см. अंतर्राष्ट्रीय.

अंतरविरोध अन्तरविरोध м. 1) внутреннее противоречие; पूंजीवादी — противоречия капитализма; 2) антагонизм; सामाजिक — социальный антагонизм; 3) конфликт; 4) междоусобица.

अंतरसंबंध अन्तरसम्बन्ध м. взаимосвязь.

अंतरस्थ अन्तरास्था внутренний.

अंतर-स्वरूप अन्तर-स्वरूप м. душа, сердце.

अंतरा अन्तरा м. 1) перерыв; промежуток; 2) однодневная лихорадка; 3) угол.

अंतरात्मा अन्तरात्मा ж. совесть; — की आवाज़ голос совести.

अंतराल अन्तराल м. 1) промежуток; 2) середина.

अंतराल-राज्य अन्तराल-राज्य м. буферное государство.

अंतरिक्ष अन्तरिक्ष I невидимый, исчезнувший, пропавший; — होना исчезать, пропадать.

अंतरिक्ष अन्तरिक्ष II м. 1) пространство, пустота; 2) атмосфера; 3) небо, космос.

अंतरिक्ष-विद्या अन्तरिक्ष-विद्या ж. метеорология.

अंतरिम अन्तरिम промежуточный.

अन्तरीप अन्तरीप м. 1) полуостров; 2) мыс.

अन्तर्कालीन अन्तरकालीन промежуточный, временный; — सरकार временное правительство.

अन्तर्गत अन्तर्गत 1. 1) вмещённый; включённый, входящий в состав; — करना включать, вводить; — होना входить в число, в состав (чего-л.); 2) внутренний; 2. внутри; в пределах, в границах; 3. *последок* के — 1) внутри; в пределах; 2) при, во время, в условиях.

अन्तर्ग्रस्त अन्तर्ग्रास्ता вовлечённый, втянутый.

अन्तर्जगत् अन्तर्जगत м. духовный мир.

अन्तर्जातिक अन्तर्जातिक 1) международный; — व्यापार международная торговля; 2) междукáстовый; — विवाह междукáстовый брак.

अन्तर्जातीय अन्तर्जातिय см. अन्तर्जातिक.

अन्तर्जीवन अन्तर्जीवन м. духовная жизнь.

अन्तर्ज्ञान अन्तर्ज्ञान м. знание человеческой психики.

अंतर्ज्वाला *अन्तर्ज्वाल* **ज.** пыл; энтузиазм.

अंतर्दृष्टि *अन्तर्दृष्टि* **ज.** интуиция.

अंतर्देशीय *अन्तर्देशीय* **1)** внутренний; — **व्यापार** внутренние торговля; — **जल-मार्ग** внутренние морские и речные пути; **2)** межгосударственный.

अंतर्द्धान *अन्तर्द्धान* **1.** **1)** исчезнувший, скрывшийся; невидимый; — **करना** скрывать, прятать; — **होना** исчезать, скрываться, прятаться; **2)** *полит.* подпольный; **2. м.** **1)** исчезновение; **2)** незримость; **3)** *полит.* подполье; — **से निकलना** выходить из подполья.

अंतर्ध्वंस *अन्तर्ध्वंस* **м.** саботаж; вредительство.

अंतर्ध्वंसक *अन्तर्ध्वंसक* **м.** саботажник; вредитель.

अंतर्नगरीय *अन्तर्नागरिया* междугородный.

अंतर्निहित *अन्तर्निहित* **см.** अंतर्हित.

अंतर्भाव *अन्तर्भाव* **м.** **1)** входение; включение; **2)** сокрытие; **3)** природа, характер; **4)** склонность.

अंतर्भावित *अन्तर्भावित* **1)** включённый, вошедший (*в состав чего-л.*); **2)** исчезнувший; скрытый, спрятанный.

अंतर्भूत *अन्तर्भूत* **1.** включённый, входящий (*в состав чего-л.*); **2. м.** душа.

अंतर्भूमि *अन्तर्भूमि* **ж.** недра земли.

अतर्भम *अन्तर्भाम* подзёмный.

अंतर्महाद्विपीय *अन्तर्माहाद्विपीय* межконтинентальный; — **प्रक्षेपणास्त्र** межконтинентальная баллистическая ракета.

अंतर्मुख *अन्तर्मुख* обращённый внутрь; внутренний.

अंतर्मुखी *अन्तर्मुखी* внутренний.

अंतर्युद्ध *अन्तर्युद्ध* **м.** **1)** гражданская война; **2)** междоусобица.

अंतर्राज्यनैतिक *अन्तर्राज्यनैतिक* **ди-**

пломатический; — **सेवा** дипломатическая служба; — **संस्था** дипломатическая миссия.

अंतर्राज्यिक *अन्तर्राज्यिक* **1)** межгосударственный; — **सीमा** государственная граница; **2)** международный.

अंतर्राष्ट्रिक *अन्तर्राष्ट्रिक* **м.** Интернационал (*организация*); **तृतीय** — III Интернационал.

अंतर्राष्ट्रवाद *अन्तर्राष्ट्रवाद* **м.** **см.** अंतर्राष्ट्रीयता.

अंतर्राष्ट्रवादी *अन्तर्राष्ट्रवाद* **1.** интернационалистский; **2. м.** интернационалист.

अंतर्राष्ट्रीय *अन्तर्राष्ट्रीय* **1.** **1)** международный; — **जनमत** мировое общественное мнение; — **स्थिति** (*परिस्थिति*) международное положение; — **विधान** международное право; — **समझौता** международное соглашение; — **संबंध** (*संपर्क*) международные связи, отношения; — **न्यायालय** Международный суд; — **पंचायत** международный арбитраж; — **प्रदर्शनी** международная выставка; — **रेड क्रॉस संघ** Международное общество Красного Креста; **2)** интернациональный; — **गान** Интернационал (*гимн*); **2. м.** Интернационал (*организация*).

अंतर्राष्ट्रीयता *अन्तर्राष्ट्रियता* **ж.** интернационализм; **प्रोलेतरियत की** — пролетарский интернационализм; **जनता को** — **की दीक्षा देना** воспитывать народ в духе интернационализма.

अंतर्राष्ट्रियतावाद *अन्तर्राष्ट्रियतावाद* **м.** **см.** अंतर्राष्ट्रीयता.

अंतर्राष्ट्रियतावादी *अन्तर्राष्ट्रियतावाद* **1.** интернационалистский; **2. м.** интернационалист.

अंतर्वर्त्तिनी *антарварт्तिनी* *санскр. прил. ж. см.* **अंतर्वर्त्ती**.

अंतर्वर्त्ती *антарवарт्ती* 1) находящийся внутри, находящийся в середине; 2) включённый.

अंतर्वस्तु *антарвасту* *ж.* содержание.

अंतर्वाणिज्य *антарवाणिज्या* *м.* внутренняя торговля.

अंतर्वासन *антарवासан* *м.* интернирование; — *कर्त्ता* интернировать.

अंतर्विकार *антарविकार* *м.* чувство, ощущение (*напр. голода, жажды, боли*).

अंतर्वृत्ति *антарवрит्ति* *ж. см.* **अंतर्जगत्**.

अंतर्व्यापी *антарव्यापी* *внутренний*; — *एकता* внутреннее единство.

अंतर्व्याप्त *антарव्याпта* *проникающий*.

अंतर्संधीय *антарсангхия* *межсобознаний*.

अंतर्हित *антархит* 1) исчезнувший; 2) спрятавшийся; скрытый; невидимый; — *कारण* скрытая причина; — *भाव* скрытый смысл; 3) секретный; затаённый, сокровенный; — *अभिप्राय* тайное намерение.

अंतवाला *антवाल* *конечный*; *окончательный*.

अंत-समय *ант-самай* *м.* смертный час.

अंतस्तल *антстал* *м.* 1) дно; 2) глубина; — *में* в глубине; *внутри*; *हृदय के* — *से* из глубины сердца.

अंतस्ताप *антстап* *м.* душевная боль, душевное страдание.

अंतस्थ *антастха* 1) внутренний; 2) средний, средний; промежуточный; 3) *грам.* плавный или полугласный (*य, र, ल, व*).

अंतस्थित *антастхит* 1) внутренний; 2) душевный, сердечный.

अंतिम *антим* 1) последний, окончательный; — *निर्णय* (*निश्चय, फैसला*) оконча-

тельное решение; — *बार* последний раз; — *रूप से* окончательно; 2) крайний, конечный.

अंतिमांश *антиманш* *м.* последняя часть; остаток; *जीवन का* — остаток жизни.

अंतिमेत्यम् *антимэттахм* *м.* ультиматум.

अंतःकरण *антахкаран* *м.* 1) сердце, душа; — *से आपको धन्यवाद का पात्र समझता हूँ* сердечно вас благодарю; 2) совесть; — *की आज़ादी (स्वतंत्रता)* свобода совести.

अंतःकरणभेदी *антахкаранбхэди* *проницательный*; — *दृष्टि* проницательный взгляд.

अंतःपुर *антахпур* *м.* женская половина индийского дома.

अंतःप्रवृत्ति *антахпракрити* *ж.* душа.

अंतःप्रयास *антахпрайс* *м.* внутреннее стремление, душевное усилие.

अंतःप्रवृत्ति *антахправрит्ति* *ж.* душевное стремление.

अंतःप्रेरणा *антахпрэрна* *ж.* внутреннее побуждение, внутренний стимул.

अंतःसलिल *антахсалил* 1. текущий под землёй; 2. *м.* грунтовые воды.

अंत्य *антья* 1) последний; крайний; 2) низший.

अंत्यकर्म *антьякарма* *м.* похоронный обряд.

अंत्यज *антьядж* *м.* шудра, «неприкасаемый».

अंत्यशेष *антьяшеш* *м. ком.* остаток.

अंत्याक्षर *антьякшар* *м.* последний слог (*слова, стиха*).

अंत्याक्षरी *антьякшари* *ж.* игрок (в которой играющий должен прочитать стихотворение, начинающееся с последнего слога стихотворения, прочитанного первым играющим).

अंत्यानुप्रास **अन्त्यानुप्रास** *м.* рифма.

अंत्यानुप्रासहीन **अन्त्यानुप्रासहीन** *परिफ-*
मोचन (о стихотворении).

अंत्येष्टि **अन्त्येष्टि** *м.* *хинд.* сожжение,
кремация.

अंत्र **अन्त्र** *м.* внутренности.

अंदर **अन्दर** 1. *в*нутрь, *в*нутри; — *का*
*в*нутренний; — *से* из, изнутри; *खूब* —
तक на большую глубину (*фронта*);
— *आना* а) *в*ходить; б) *иммигриро-*
вать; — *करना* *в*ключать; 2. *последок*
के — 1) *в*нутрь, *в*нутри; 2) *в* течение,
в продолжение.

अंदरूनी **अन्दरूनी** 1) *в*нутренний; —
लड़ाई *междоусобица*; — *नियम और क़ा-*
यदा *правила* *в*нутреннего *распорядка*;
— *नीति* *в*нутренняя *политика*; — *हालत*
*в*нутреннее *положение*; — *मामलात में*
दखल करना *вмешиваться* *во* *в*нутрен-
ние *дела*; 2) *духовный*, *душевно-*
ный.

अंदाज़ **अन्दाज़** *м.* 1) *предположение*, *до-*
гадка; — *से* *приблизительно*; *наугад*;
2) *оценка*; 3) *представление*; — *करना*
а) *предполагать*; б) *оценивать*; в)
представлять; 4) *манера*, *способ*; ♦
— *उड़ाना* *подражать*, *копировать*.

अंदाज़न **अन्दाज़न** *приблизительно*, *около*.

अंदाज़ा **अन्दाज़ा** *м.* *см.* **अंदाज़** 1), 2).

अंदेशा **अन्देशा** *м.* 1) *забота*; *обеспоко-*
енность; 2) *сомнение*, *колебание*; 3)
страх, *опасение*.

अंदोह **अन्दोह** *м.* 1) *горе*, *печаль*; 2) *сом-*
нение, *опасение*.

अंध **अन्ध** 1) *слепой*; 2) *глупый*; 3) *без-*
рассудный; — *अनुकरण* *см.* **अंधानुकरण**.

अंधकार **अन्धकार** *м.* 1) *мрак*, *темнота*;
2) *невежество*.

अंधकारपूर्ण **अन्धकारपूर्ण** *см.* **अंधकारमय**.

अंधकारमय **अन्धकारमय** 1) *тёмный*; 2)
мрачный; — *करना* *омрачать*.

अंधकूप **अन्धकूप** *м.* 1) *пересохший* *или*
заброшенный колодезь; 2) *тьма*, *мрак*.

अंधखोपड़ी **अन्धखोपड़ी** *глупый*, *несообра-*
зительный.

अंधड़ **अन्धड़** *м.* *вихрь*; *ураган*.

अंधदेशभक्ति **अन्धदेशभक्ति** *ж.* *см.* **अंध-**
राष्ट्रवादिता.

अंधपरंपरा **अन्धपरामपरा** *ж.* *см.* **अंधानु-**
करण.

अंधराष्ट्रवाद **अन्धराष्ट्रवाद** *м.* *см.* **अंध-**
राष्ट्रवादिता.

अंधराष्ट्रवादिता **अन्धराष्ट्रवादिता** *ж.* *шо-*
винизм; *सामाजिक* — *социал-шови-*
низм.

अंधराष्ट्रवादी **अन्धराष्ट्रवादी** 1. *шови-*
нистический; 2. *м.* *швинист*; *सामा-*
जिक — *социал-швинист*.

अंधराष्ट्रीय **अन्धराष्ट्रिया** *швинистиче-*
ский; *националистический*.

अंधराष्ट्रीयता **अन्धराष्ट्रियता** *ж.* *шви-*
низм; *национализм*.

अंधविश्वास **अन्धविश्वास** *м.* 1) *слепая*
вера; *суеверие*; *фанатизм*; 2) *предрас-*
судок.

अंधविश्वासी **अन्धविश्वासी** 1. *слепой* *веру-*
ющий; *фанатичный*; *суеверный*; 2. *м.*
слепой *верующий человек*; *фанатик*;
суеверный человек.

अंधवीरता **अन्धवीरता** *ж.* *безрассудная*
смелость, *бесслабая удалость*.

अंधव्यवस्था **अन्धव्यवस्था** *ж.* *хаос*.

अंधव्यवस्थात्मक **अन्धव्यवस्थात्मक** *хао-*
тический.

अंधश्रद्धा **अन्धश्रद्धा** *ж.* *фетиш*.

अंधा **अन्धा** 1. 1) *слепой*; — *करना* (*बनाना*)
ослеплять; *परन.* *обманывать*; —
सिपाही कानी घोड़ी विधि *ने खूब*

मिलाई जोड़ी *погов.* ≅ два сапога пара; 2) темный; — कुआँ темный колодез; अंधी कोठरी темная комната; 3) мутный; — आईना (शीशा) мутное зеркало; 4) неразумный, безрассудный; 2. *м.* слепец; अंधे की लकड़ी палка слепого; *перен.* последняя надежда; अंधों में काना राजा *पोस.* ≅ на безрыбье и рак рыба (*букв.* среди слепых и одноглазый начальник); अंधे के हाथ बटेर लगी *погов.* ≅ дураку — счастье (*букв.* слепому — перепел); — क्या चाहे दो आँखें *погов.* каждый слепой хочет иметь глаза (*употребляется, когда неожиданно представляется возможность получить что-л. насущно необходимое*); ◊ — अनुशासन слепое повиновение.

अंधाधुंध अन्धधुन्ध 1. 1) безрассудный; 2) фанатический; 3) нейстовый; жестокий; 2. 1) слепо, безрассудно; 2) фанатически; 3) нейстово; 3. *ж.* 1) тьма, мрак; 2) беспорядок; 3) беззаконие, несправедливость.

अंधानुकरण अन्धानुकारन *м.* слепое подражание, коsnость; का — करना слепо подражать кому-л., чему-л.

अंधापन अन्धापन *м.* слепота; ◊ धार्मिक — религиозный фанатизм; राजनीतिक — политическая слепота.

अंधियारा अन्धियरा темный, мрачный. अंधियारी अन्धियरी *ж.* 1) темнота, мрак; — छाना надвигаться (*о темноте*); 2) шоры, наглазники.

अंधेर अन्धэр *м.* 1) несправедливость; беззаконие; 2) насилье; — मचाना а) творить беззаконие; бесчинствовать; б) совершать насилье; 3) несчастье; мучение; 4) беспорядок.

अंधेरखाता अन्धэрखाता *м.* 1) беспорядок в счетоводстве, в бухгалтерской отчетности; 2) беспорядок.

अंधेरा अन्धेरा 1. темный; мрачный; 2. *м.* темнота, мрак; — हो चला था стемнело; — अंधेरे मुंह или मुंह अंधेरे до рассвета, очень рано, утром; अंधेरे घर का उजाला единственный сын.

अंधेरी अन्धेरी *ж.* 1) мрак, темнота; 2) темная ночь; 3) шоры, наглазники; ◊ — झुकना покрываться облаками; — डालना обманывать.

अंबर амбар *м.* 1) одежда, платье; 2) небо. अंबा амба *ж. редк.* мать.

अंबार амбар *м.* 1) куча; 2) запас; 3) амбар.

अंश अंश *м.* 1) часть, доля; इसमें सत्य का एक — है в этом есть доля правды; एक एक — по частям; क्रांतिकारी — *мн.* революционные элементы; 2) степень, мера; किसी — में в какой-то мере; किसी — तक, किन्हीं अंशों तक (में) до некоторой степени; 3) градус (*окружности*).

अंशतः अंशतः частично, отчасти.

अंशदान अंशदान *м.* складчина.

अंशभागी अंशभागी *м.* акционер, пайщик.

अंशांश अंशान्श *м.* части, доли; взносы, части (*суммы, выплачиваемой в рас-срочку*).

अंशांशतः अंशान्शतः частями, в рас-срочку.

अंशी अंशी *м.* пайщик, участник.

अंशु अंशु *м.* луч.

अकृण अरि *см.* उकृण.

अकटक अकटक 1) лишенный шипов; 2) беспрепятственный, свободный.

अकच्छ अकच्छ 1) голый, нагой; 2) раз-вратный.

अकड़ **акар** *ж.* 1) гордость, надменность; 2) упорство, настойчивость; упрямство; 3) дерзость.

अकड़ना **акарна** *нп.* 1) сжиматься, сжаться; рабичиваться (*напр. о листьях*); 2) коченеть, застывать; **सर्दी के मारे** — цепенеть от холода; 3) выпячивать грудь; 4) держаться гордо, чваниться; 5) упрямиться; упорствовать; 6) быть недовольным, раздражаться.

अकड़वाज **акарбаз** **1.** 1) заносчивый, надменный; 2) хвастливый; 3) упрямый; **2. м.** 1) заносчивый, надменный человек; 2) хвастун; 3) упрямец.

अकथ **акатх** невыразимый, неопиcуемый.

अकथनीय **акатхний** *см.* **अकथ**.

अकथ्य **акатхья** *см.* **अकथ**.

अकदमी **акадмй** *ж.* академия.

अकदमीशियन **академишियн** *м.* академик.

अकबक **акбак** *ж.* болтовня; вздор, бессмысленца; — **बकना** болтать; нести вздор.

अकवाल **акбाल** *м. см.* **इक्वाल**.

अकर्तव्य **акарттавья** дурной, неуместный (*о поступке*).

अकर्म **акарма** *м.* 1) низкий поступок; 2) грех; 3) бездеятельность; бездействие.

अकर्मक **акармак** *грам.* непереходный; — **त्रिया** непереходный глагол.

अकर्मण्य **акарманья** 1) бездеятельный; бездейственный; косный; 2) никчемный, бесполезный; 3) ленивый.

अकर्मण्यता **акарманьята** *ж.* 1) бездеятельность; косность; 2) никчемность, бесполезность; 3) лень, безделье.

अकर्मा **акарма** ленивый.

अकर्मि **акарми** *м.* 1) злодей; негодяй; 2) преступник.

अकलंक **акаланк** 1) незапятнанный; 2) невинный; 3) безупречный.

अकल्पनीय **акалпаний** невообразимый, невероятный; фантастический.

अकल्याण **акаल्याн** *м.* невзгоды, беды, несчастья.

अकल्याणकारी **акаल्याнкари** неблагоприятный.

अकस्मात् **акасмаत्** 1) неожиданно, внезапно; 2) случайно; беспричинно.

अकह **аках** *см.* **अकथ**.

अकांग्रेसी **акангреси** неконгрессиcтский (*не относящийся к партии «Индийский национальный конгресс»*).

अकाउंट **акायут** *м.* счёт; фактура.

अकाद्य **акадия** неопровержимый, неоспоримый, бесспорный; — **प्रमाण** неопровержимое доказательство; — **मूल्य** окончательная цена.

अकाय **акай** 1) бестелесный; 2) бесформенный.

अकार **акар** *м.* буква «अ».

अकारण **акаран** **1.** беспричинный, безосновательный; — **हमला** неспровоцированное нападение; **2.** беспричинно, безосновательно.

अकारत **акарат** бесполезный, напрасный, тщетный; — **करना** портить; губить, разрушать; — **जाना** оказываться напрасным, бесполезным; не приносить пользы.

अकारथ **акаратх** *см.* **अकारत**.

अकारादि **акаради**: — **क्रम** алфавитный порядок.

अकाल **акал** *м.* 1) неподходящее время; 2) тяжёлые времена; безвременье; 3) голодный год; неурожай; — **पड़ना** иметь место, случаться (*о голоде*); 4) недостаток, нехватка, нужда; **रोटी**

का — недоста́ток хлѣба; 5) потре́б-
ность.

अकाल-पीड़ित् अकाल-पिरीत् пострада́вший
от неурожая; голода́ющий.

अकाल-प्रसव अकाल-प्रसव म. преждевре-
менные ро́ды.

अकालमृत्यु अकालमृत्यु ज. преждевре-
менная сме́рть.

अकालवृष्टि अकालवृष्टि ज. дождь не во-
время.

अकालिक अकालिक несвоевре́менный, без-
вре́менный; преждевре́менный.

अकाली अकाली 1. м. ака́ли (последова-
тель сикхского гу́ру Говинда); 2. ж.
Ака́ли (сикхская партия).

अकिंचन अकिंचन 1. бе́дный; 2. м. бед-
няк; ни́щий.

अकिंचनता अकिंचन्ता ж. бе́дность; ни-
щегá.

अकिल-दाढ़ अकिल-दाढ़ म. зуб му́дрости.

अकीर्ति अकिर्त्ति ж. бесче́стье, позор.

अकीर्तिकर अकिर्त्तिकार бесче́стный, по-
сты́дный, позорный.

अकुटिल अकुтил бесхи́тростный, просто-
ду́шный; простой.

अकुलाना अकुलाना नп. 1) спешить, торо-
питься; 2) волноваться, беспоко́иться.

अकुलीन अकुलीन «худоро́дный».

अकुशल अकुшал 1. 1) несчастли́вый, не-
сча́стный; неуда́чный; 2) неблагопри-
ятный; 2. м. 1) несча́стье; неуда́ча;
2) беда́.

अकूत अकूत неисчисли́мый, неизмери́мый,
безме́рный.

अकृत अकृत 1) несде́ланный, невы́пол-
ненный; 2) испорченны́й; 3) никче́м-
ный; 4) естество́нный.

अकृतकार्य अकृतकार्य 1. безуспѣ́шный,
неуда́чный; 2. м. неуспѣ́х, неуда́ча.

अकृतज्ञ अकृताज्ञа неблагода́рный.

अकृतज्ञता अकृताज्ञता ж. неблагода́р-
ность; — करना пла́тить неблагода́р-
ностью.

अकृतार्थ अकृतार्त्ता см. अकृतकाय.

अकृती अकृति 1) неспособный, безда́р-
ный; 2) никче́мный, бесполе́зный.

अकृत्रिम अकृत्रिम 1) естество́нный, безыс-
кусственный; 2) по́длинный; 3) ис-
кренни́й, серде́чный; — प्रेम глубо́-
кая любо́вь.

अकृत्रिमता अकृत्रिमता ж. 1) естество́н-
ность, безыскусственность; 2) по́д-
линность; 3) искренность.

अकृषित अकृषित невозде́ланный.

अकेला अकेला 1. 1) одино́кий; 2) одино́ч-
ный; — क़ैदी сидя́щий в одино́чном
заключе́нии; 3) изоли́рованный; —
करना изоли́ровать; — कर देने की नीति
полítica изоля́ции; 4) еди́нственный;
едини́чный; अपने ढंग का — еди́нствен-
ный в своём ро́де; वह इस हुनर में — है
у него́ нет соперников в э́том дѣле;
2. м. безлю́дное, уединённое ме́сто;
अकेले में в одино́честве; ♡ — चना
भाड़ नहीं फोड़ सकता погов. ≡ один в по́-
ле не во́нн.

अकेला-दुकेला अकेला-दुक़ेला нарн. соч. 1)
оди́н или два; 2) одино́кий; 3) оди-
но́чный.

अकेलापन अकेलापन м. 1) одино́чество;
изоли́рованность; 2) едини́чность.

अकेले अकेले 1) в одино́чку; 2) то́лько,
лишь; — बातों से काम न चलेगा оди́-
ми слова́ми дѣлу не помо́жешь.

अकेले-दुकेले अकेले-दुक़ेले в одино́чку или
вдвоём.

अकौशल अकौशल м. неспособность, не-
умѣ́ние.

अक्खड् **अक्खार** 1) своенравный, упрямый; 2) высокомерный; 3) бесстрашный, смелый; 4) грубый; 5) глупый.

अक्खड्डपन **अक्खारपान** *м.* 1) упрямство, своеволие; 2) высокомерие; — **के साथ नाक भौं चढ़ाना** высокомерно третировать; 3) бесстрашие, смелость; 4) грубость; 5) глупость.

अक्खुबर **अक्खुबर** *м.* октябрь.

अक्खुवरपथी **अक्खुबरपान्थी** *м.* ист. октябрист.

अक्खुवरवादी **अक्खुबरवादी** *м.* см. **अक्खुवरपथी**.

अक्रम **अक्रम** 1. беспорядочный; бесвязный; 2. *м.* беспорядок.

अक्रांत **अक्रांत** 1) не подвергшийся нападению; 2) непреодолимый.

अक्रांतिकारी **अक्रांतिकारी** *нереволюционный*.

अक्रिय **अक्रिया** бездеятельный, инертный, пассивный.

अक्रियशील **अक्रियाशील** *см.* **अक्रिय**.

अक्रोत **अक्रित** некупленный.

अक्ख **अक्ख** *ж.* ум, разум; мудрость; — **का पुतला** умный человек; — **की बात** хороший довод; — **देना** учить; — **दौडाना** (लड़ाना, भिड़ाना, खचं करना) обдумывать; — **से सरोकार न होना** ничего не понимать; — **सठियाना** слабеть от старости (*об уме*); — **से बाहिर** непостижимый, невообразимый; — **चकराना** (चक्कर में आना) изумляться; [рас]теряться; — **के घोड़े दौडाना** строить большие планы; — **पर पत्थर पड़ना** быть ошеломлённым; — **का अंधा** (दुश्मन) глупец, дурак; — **का पूरा** *прон.* «умник»; — **का मारा** глупый; — **चरने जाना** [по]глупеть; — **ठिकाने होना** приходить в сознание.

अक्खमंद **अक्खमंद** умный; мудрый.

अक्खमंदी **अक्खमंदी** *ж.* ум; мудрость; — **से** разумно.

अक्खिलट **अक्खिलट** лёгкий, простой, нетрудный.

अक्ष **अक्ष** *м.* 1) кость (*игральная*); 2) очко (*на игровой кости, домино*); 3) ось.

अक्षत **अक्षत** 1) целый, неразбитый; неповреждённый; 2) невредимый.

अक्षतयोनि **अक्षतयैनि** 1. девственная, целомудренная; 2. *ж.* девственница.

अक्षम **अक्षम** 1) неспособный; **किसी काम में — होना** быть неспособным к чему-л.; 2) несведущий, некомпетентный.

अक्षमता **अक्षमता** *ж.* 1) неспособность 2) неосведомлённость, некомпетентность.

अक्षम्य **अक्षम्य** 1. непростительный; 2. непростительно.

अक्षय **अक्षय** нетлennyй; нерушимый; вечный; неистощаемый.

अक्षर **अक्षर** 1. нерушимый; вечный; 2. *м.* 1) буква; шрифт; *мн.* алфавит, азбука; **देवनागरी** — буква алфавита *деванагари*; **बड़े** — крупный шрифт; **चीनी** — китайский иероглиф; — **उठना** оттискиваться, хорошо выходить (*о буквах при печати*); 2) слог; ◇ — **घोंटना** учиться писать; **अक्षर अक्षर पूरा करना** аккуратно выполнять; **एक — भी नहीं बोलना** не произносить ни звука; не отвечать ни слова; — **से भेंट न होना** быть безграмотным.

अक्षर-क्रम **अक्षर-क्रम** *м.* алфавитный порядок.

अक्षरज्ञान **अक्षरज्ञान** *м.* 1) знание алфавита; 2) грамотность.

अक्षरः **акшаршаः** 1) буквально; слово в слово; — **पालन करना** придерживать-ся буквы (*закона, договора и т. п.*); 2) исё, по́лностью, целико́м.

अक्षरी **акшарй** *ж.* орфография.

अक्षांश **акшāнш** *м.* гра́дус широты́; географическая широтá; параллель.

अक्षांशरेखा **акшāнशरēkhā** *ж.* *геогр.* параллель.

अक्षांश-समानांतर **акшāнш-самānāntar** *м.* *см.* **अक्षांशरेखा**.

अक्षि **акши** *ж.* *редк.* глаз.

अक्षिगोलक **акшиголак** *м.* *анат.* глазо́е-яблоко.

अक्षिसंकोचन **акшисанкочан** *м.* потво́рство.

अक्षीण **акшин** неисто́щий; нестрёби-мый; неруши́мый.

अक्षुण्ण **акшунна** 1) неразру́шенный, це-лый; неразби́тый, неповреждённый; 2) неруши́мый; — **अधिकार** неруши́мое пра́во.

अक्षुण्णता **акшуннатā** *ж.* 1) це́льность; неповреждё́нность; 2) неруши́мость; **सीमाओं की** — неприкосно́венность границ.

अक्षुब्ध **акшубдха** 1) неогорче́нный; 2) споко́йный.

अक्स **акс** *м.* 1) отраже́ние; — **डालना** отража́ть; 2) тень; 3) фотография; — **खींचना** (**उतारना**) фотогра́фировать; ◇ — **लेना** кальки́ровать, своди́ть ри-сунок на бума́гу.

अक्सर **аксар** 1) бо́льшей ча́стью; 2) обы́чно.

अक्सरियत **аксарият** *ж.* большинст́во; **टोस** (**ज़बरदस्त**) — подавля́ющее большин-ство.

अक्सी **аксй** фотогра́фический; — **तसवीर** фотосни́мок.

अखंड **акхайнд** 1) неразделённый; 2) не-сло́манный; неповреждённый; 3) це́ль-ный; еди́ный; — **बनाना** объеди́нять; 4) непрер́ивный; 5) беспре́пятствен-ный.

अखंडता **акхайндता** *ж.* 1) недели́мость; це́лостность; еди́нство; **देश की** — еди́н-ство страны́; 2) непрер́вность.

अखंडनीय **акхайндния** недели́мый, нераз-дельный.

अखंडित **акхайндит** *см.* **अखंड**.

अखंड्य **акхайндья** несокруши́мый; не-опровержи́мый; — **प्रमाण** неопровер-жи́мое доказа́тельство.

अखनी **акхний** *ж.* бульо́н, мясно́й от-ва́р.

अखबार **акхба́р** *м.* газе́та; — **का कालम** газе́тный столбе́ц; — **बाँचनेवाला** чи-татель газет; — **बचनवाला** продавец газет; — **मँगाना** выпи́сывать, полу-ча́ть газету́.

अखबारनवीस **акхба́рнавिस** *м.* сотру́дник газе́ты; репортёр; журнали́ст.

अखबारनवीसी **акхба́рнавिसी** *ж.* сотру́д-ничество в газе́те; репорта́ж; журна-ли́стика.

अखबारवाला **акхба́рवाला** *м.* 1) продавец газет; 2) журнали́ст; репортёр; со-тру́дник газе́ты; 3) изда́тель газе́ты.

अखबारी **акхба́ри** газе́тный.

अखरना **акхарна** *пл.* 1) быть невыно́си-мым; 2) быть неприятным, не по-вку́су.

अखरोट **акхро́т** *м.* 1) оре́ховое дере́во; 2) гре́цкий оре́х.

अखलाक **акхла́к** *м.* не́жливость, воспи́-танность.

अखाड़ा **акха́ра** *м.* 1) спорти́вная пло-ща́дка; стадио́н; 2) а́рена; цирк;

театр; 3) группа; 4) двор; площадь; 5) пландарм; > — गरम होना толпиться.

अखाड़ेबाज़ अख़ा़рэб़ाज़ м. 1) борец; 2) фракционер.

अखाड़ेबाज़ी अख़ा़рэб़ाज़ी ж. 1) борьба; конфликт; трения; 2) групповщина; 3) фракционность; сектанство.

अखाद्य अख़адъя несъедобный, не употребляемый в пищу; — द्रव्य техническая культура.

अखिल अхил весь, полный, целый.

अखिल-भारतवर्षीय अхил-бхāратварशीय см. अखिल-भारतीय.

अखिल-भारतीय अхил-бхāратія всендийский.

अखिल-रूसी अхил-рूसि всероссийский.

अखिल-संघीय अхил-сангхिया всесоюзный.

अखिल-सोवियत अхил-совият всесоюзный; — कृषि-प्रदर्शनी Всесоюзная сельскохозяйственная выставка; — जन-कलाकार народный артист Советского Союза; — मज़दूर-संघ Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов (ВЦСПС); — लेखक-संघ Союз советских писателей; — साइंस-अकदमी Академия наук СССР.

अखीर अхир 1. наконец; 2. м. конец.

अखीरी अхирй последний.

अख्खाह अхххāह межд. 1) ой!, ах! (восклицание удивления, изумления); 2) прекрасно

अख्तियार अхтияр м. 1) власть; 2) право; 3) выбор; предпочтение; — करना избирать; रास्ता — करना избирать путь.

अख्यात अхъят 1) неизвестный; 2) бесславный.

अख्याति अхъяти ж. бесславие; позор.

अगड़-बगड़ अгаढ़-багаढ़ звукоподр. 1. беспорядочный; 2. м. 1) болтовня; вздор; 2) никчёмное занятие.

अगणित अганит см. अगण्य.

अगण्य अганья неисчислимый, бесчисленный.

अगम अгам см. अगम्य.

अगम्य अгамья 1) непроходимый; 2) неприступный; 3) недостижимый, недоступный; 4) трудный; 5) непостижимый; 6) бездонный; глубокий; — गहराई большая глубина.

अगम्यता अгамъяता ж. 1) непроходимость; 2) неприступность; 3) недостижимость, недоступность; 4) трудность; 5) непостижимость; 6) неизмеримость.

अगर अगर если; в случае [если].

अगरचे अगरचे хотя.

अगर-मगर अगर-магар парн. соч.: — करना а) отговариваться, уклоняться от ответа; б) колебаться, не решаться; — मैं पड़ना не решаться, колебаться.

अगरवाला अगरवालā м. 1) अगरвала (торгово-ростовщическая каста в Северной Индии); 2) член касты अगरвала.

अगल-बगल агал-багал парн. соч. с обеих сторон; [по]всюду; — आगे-पीछे отовсюду; везде.

अगला агла 1. 1) передний; — दस्ता передовой отряд; अगली श्रेणी передний ряд; 2) первый; предшествующий, предыдущий; 3) прошлый, минувший, прежний; древний; अगले समय старые времена; 4) будущий; अगले साल в будущем году; 5) следующий; अगले दिन на следующий день; 2. м. 1) руководитель, глава; 2) умный человек; 3) муж; 4) мн. предки.

अगवड़ अगाढ़ ж. аванс; задаток.

अगवाड़ा agvārā *м.* 1) фасад; 2) передний двор.

अगवानी agvāni *ж.* выход навстречу (напр. *гостю*); встреча, приём; की — को निकलना выходить навстречу кому-л.

अगस्त agast *м.* август.

अगहन aghan *м.* агхан (девятый месяц индийского календаря, соответствующий ноябрю — декабрю).

अगहनी aghani *ж.* урожай, собираемый в месяце агхан (см. **अगहन**).

अगाऊ agāu выданный авансом; — दाम देना уплачивать аванс.

अगाध agadh бездонный; глубокий; — ध्यान глубокое раздумье; — पांडित्य глубокая учёность; — विश्वास беспредельное доверие; глубокая вера.

अगाधता agādhā *ж.* глубина; बौद्धिक — духовное богатство.

अगासी agāsi I *ж.* веранда, терраса.

अगासी agāsi II *ж.* тюрбан.

अग्नि agni *ж.* огонь.

अग्निगोला agnigolā *м.* зажигательный снаряд.

अग्निबोट agnibot *ж.* пароход.

अगिया agia *ж. редк. см. अग्नि.*

अगुआ aguā *м.* 1) вожак; проводник; 2) руководитель; глава; — रहना стоять во главе; 3) сват.

अगुआई aguāi *ж.* руководство; की — में под руководством, под водительством кого-л., чего-л.; — करना руководить.

अगुआनी aguāni *ж. см. अगवानी.*

अगुण agun 1) бездарный, бесталанный; 2) тупой, глупый.

अगुरु aguru 1) лёгкий; 2) *грам.* краткий (о звуке); 3) не имеющий учителя.

अग्वा aguvā *м. см. अगुआ.*

अगुह agūḥ ясный, понятный.

अगोचर agochar 1) невидимый; 2) постижимый, непознаваемый.

अगोरना agorna *п.* 1) стеречь, караулить; быть начеку; 2) ожидать.

अग्नि agni *ж.* 1) огонь; 2) пищеварение; — बुझाने का संकेतिक घंटा सिगнал затемнения.

अग्नि-अस्त्र agni-astra *м. см. अग्न्यस्त्र.*

अग्नि-कर्म agni-karma *м. см. अग्निक्रिया.*

अग्नि-कवच agni-kavach огнеупорный, негоряемый; — तिजोरी сейф, негоряемый шкаф, ящик.

अग्निकांड agnikāṇḍ *м.* пожар.

अग्निकुंड agnikuṇḍ *м.* жаровня.

अग्निकोण agnikona *м.* юго-восток.

अग्निक्रिया agnikriya *ж.* погребальный обряд, кремация.

अग्निक्लीड़ा agnikrīḍā *ж.* фейерверк.

अग्निदाह agnidāḥ *м.* 1) сжигание; 2) сожжение трупа; кремация; — में जलना мучиться, страдать.

अग्निपरीक्षा agniparikṣā *ж. ист.* испытание огнём; *перен.* величайшие испытания.

अग्निपूजक agnipūḍjak *м.* огнепсклонник.

अग्निपूजा agni-pūḍjā *ж.* огнепоклонство.

अग्नि-बम agni-bam *м.* зажигательная бомба.

अग्निबान agnibān *м.* ракеты.

अग्नि-बीमा agni-bīmā *м.* страхование от огня.

अग्निमय agnimay огненный, пламенный.

अग्नियंत्र agninyatra *м.* огнестрельное оружие.

अग्निवर्षा agnivarṣā *ж.* огненный шквал; पर — करना поливать огнём, интенсивно обстреливать.

अग्निशाम *агнишām* *м.* тушение огня;
— की टुकड़ी *пожарная команда.*

अग्निशिखा *аग्निшикхā* *ж.* язык (*пламени*).

अग्निस्ंस्कार *аг्निसанскāр* *м. см.* *अग्निक्रिया.*

अग्न्यस्त्र *аг्न्याстра* *м.* огнестрельное
оружие.

अग्यारी *аг्यāри* *ж. см.* *अग्निकुंड.*

अग्र *агра* *1.* 1) первый; передний; 2) лучший;
3) главный; 2. *м.* 1) перед, передняя часть;
2) вершина.

अग्रगण्य *аграган्या* *см.* *अग्र* *1.*

अग्रगति *аграгати* *ж.* подъём, развитие,
прогресс.

अग्रगमिता *аграгāмитā* *ж.* 1) шествование
вперёд; 2) руководство.

अग्रगामिनी *аграгāминि* *санскр. прил.*
ж. см. *अग्रगामी* *1.*

अग्रगामी *аграгāми* *1.* 1) идущий вперёд,
передовой, авангардный; прогрессивный;
— सैन्य *воен.* передовой отряд; 2) предшествующий;
2. *м.* 1) вождь; глава; 2) авангард; 3) предшественник.

अग्रग्रास *аграгрās* *м.* первый кусок, лакомый кусок.

अग्रजन्मा *аграджанмā* *1.* старший; 2. *м.*
старший брат.

अग्रणी *агранि* *1.* 1) передовой; — देश
передовая страна; 2) руководящий, главенствующий;
2. *м.* руководитель, глава.

अग्रता *аграतā* *ж.* 1) первенство; приоритет;
2) главенство.

अग्रदत्त *аградатта* *выданный авансом;*
— रुपया *аванс (денежный).*

अग्रदल *аградал* *м.* передовой отряд,
авангард.

अग्रदूत *аградūt* *м.* предвестник, глашатай.

अग्रपद *аграпад* *м.* 1) первенство; 2)
старшинство.

अग्रपूजा *аграпūdжā* *ж.* почёт, уважение;
почтение; — का स्थान *почётное место.*

अग्रभाग *аграбхāг* *м.* 1) перед; передняя
часть; фасад; *перен.* передовая часть
(*напр. общества*); 2) край, конец.

अग्रयान *аграян* *м.* 1) продвижение
(*войск*), наступление; 2) авангард.

अग्रलिखित *аграликхит* *вышензложенный,*
вышеупомянутый.

अग्रलेख *агралēх* *м.* передовая статья,
передовица.

अग्रशोची *аграшочй* *м.* дальновидный
человек.

अग्रसंध्या *аграсандх्यā* *ж.* рассвет.

अग्रसर *аграсар* *1.* 1) идущий вперёд;
передовой; — गति *поступательное движение;*
2) начинающий, кладущий начало; — होना *а)*
продвигаться; *б)* развиваться; 3) главный; 2. *м.* 1)
вождь; 2) руководитель, глава; 3) инициатор.

अग्रसरता *аграсартā* *ж.* 1) руководство;
2) инициатива; — की कमी *недостаток*
инициативы; 3) главенство.

अग्रसारण *аграсāран* *м.* продвижение (*дела,*
проекта).

अग्रसूचना *аграсūчнā* *ж.* 1) предвидение;
2) предвкушение.

अग्रसेना *аграсēнā* *ж.* передовой отряд,
авангард.

अग्रसोच *аграсоч* *м.* дальновидность.

अग्राह्य *агрāх्यā* *неприсмлемый; — व्यक्ति*
нежелательное лицо; — बनाना *не*
принимать, отвергать.

अग्रिम *аgrim* *1.* 1) первый; — मूल्य *задаток;*
аванс; 2) будущий; 3) наилучший.

ший; 2. 1) вперёд, ранее; 2) авансом;

◇ — **घन्यवाद** глубокая благодарность.

अघटित *aghatit* небывалый, невиданный.

अघाना *aghānā* *нп.* 1) наедаться; 2) быть довольным.

अघोष *aghoṣh* 1) беззвучный; бесшумный; 2) *грам.* глухой (о звуке).

अचंचल *achanchal* 1) неподвижный; 2) стойкий, прочный; 3) серьёзный.

अचंभा *achambhā* *м.* 1) удивление, изумление; **अचंभे की दृष्टि** удивлённый взор; — **तो इस बात का है कि...** удивительно, что...; **अचंभे में आ जाना** удивиться; **अचंभे में डाल देना** поразить, удивить, изумить; **अचंभे के स्वर में पूछना** удивлённо спрашивать; 2) удивительная вещь, чудо, диковинка.

अचक *achak* 1) полный; 2) обильный.

अचकन *achakan* *м.* сюртук (*верхнее однобортное платье индийцев*).

अचरज *acharaj* *м.* удивление, изумление; — **का** удивительный, необыкновенный; **यह कोई — की बात नहीं कि...** нет ничего удивительного в том, что...; — **में आना (पड़ना)** удивляться; **मुझे — है कि...** я удивляюсь, что...

अचल *achal* 1. 1) недвижимый; неподвижный; **चल और — संपत्ति** движимое и недвижимое имущество; 2) твёрдый, непоколебимый; **वह अपनी बात पर — रहा** он остался верен своему слову; 3) основной (о капитале); 4) крепкий, прочный; 2. *м.* гора.

अचानक *achānak* внезапно, неожиданно; — **आक्रमण करना** предпринимать внезапную атаку, нападать врасплох.

अचार *achār* 1 *м.* маринад; маринованные фрукты или овощи; пίκुли; — **बनाना**

мариновать фрукты или овощи; *персн.* избивать, колотить; ◇ — **डालना** ни себе, ни людям; не пользоваться самому и не давать другим.

अचार *achār* 11 *м. см.* **आचार.**

अचाह *achāh* *ж.* нежелание.

अचिंतनीय *achintniyā* 1) невообразимый; 2) неожиданный, внезапный.

अचिंतित *achintit* 1) необдуманный; 2) беззаботный, беспечный.

अचिंत्य *achintyā* *см.* **अचिंतनीय.**

अचिकित्स्य *achikitsyā* неизлечимый.

अचिर *achir* 1. недолгий, кратковременный; недолговечный; — **भविष्य में** в недалёком будущем; 2. скоро.

अचूक *achūk* 1. 1) безошибочный, точный; 2) верный, надёжный; — **दवा** хорошее лекарство; — **अस्त्र** безотказное оружие; 2. 1) безошибочно, точно; 2) верно.

अचेत *achet* 1) лишившийся чувств, находящийся в обмороке; — **होना** терять сознание; быть в обмороке; 2) беззаботный, спокойный; ◇ — **पड़ा सोना** крепко спать.

अचेतन *achetan* 1) лишившийся чувств, находящийся в обмороке; 2) подсознательный; — **प्रदेश** область подсознания.

अचेतावस्था *achetāvasthā* *ж.* беспомысленность, обморок, бессознательное состояние; — **में** в бессознательном состоянии, в обмороке.

अचेतन्य *achetanīyā* *м.* бессознательное состояние, беспомысленность.

अच्छा *achchhā* 1. 1) хороший; лучший; прекрасный, превосходный; — **खासा** довольно хороший, вполне хороший; **जितना अधिक हो सके — है** чем боль-

ше, тем лучше; अच्छी तरह хорошо; 2) здоровый; — होना выздоравливать; 2. хорошо; прекрасно; बहुत — очень хорошо; 3. м. 1) выдающаяся личность; 2) мн. старшие, взрослые; — आना а) являться вовремя; б) подходить, соответствовать; — करना а) хорошо поступать; б) лечить; — कहना хвалить; — लगना а) нравиться, приходиться по вкусу; б) идти, быть к лицу; तुम्हारे सिर पर यह टोपी नहीं अच्छी लगती вам не идёт эта шапка; — समझना предпочитать; अच्छे दिन дни благоденствия.

अच्छाई अच्छाई ж. см. अच्छापन.

अच्छापन अच्छापन м. 1) добротность; 2) превосходство; 3) красота.

अच्छा-विच्छा अच्छा-विच्छा парн. сом. здоровый.

अच्छोदन अच्छोदन м. охота.

अच्युत अच्युत 1) непоколебимый, прочный; 2) вечный.

अछताना-पछताना अछताना-पछताना нп. парн. сом. 1) сожалеть; расклинаться; 2) горевать.

अछरीटी अछराуति ж. алфавит.

अछूत अछूत 1. «неприкасаемый»; 2. м. ачхут, представитель «неприкасаемых» каст.

अछूता अछूता 1) нетронутый; दूसरों के प्रभाव से — не находящийся под чужим влиянием; не подпавший под влияние других; 2) непочатый; девственный; अछूती जमीन целина; 3) оригинальный; अछूती प्रदर्शनशैली оригинальный стиль.

अछेद्य अछेद्य 1) нерушимый; 2) неделимый.

अजंट अजанти м. см. एजंट.

अजंडा अजанда м. 1) памятная книжка; 2) повестка дня.

अजंसी अжанси ж. см. एजेंसी.

अजगर अжгар м. большая змея; удав; перен. чудовище.

अजदहा अздаха м. см. अजगर.

अजनतंत्रीय अджантанрия антидемократический; реакционный.

अजनवी अжнаби 1. 1) чужой, посторонний; 2) иностранный; 2. м. иностранец.

अजनबीपन अжнабиपान м. иностранные элементы (в языке).

अजन्म अжанма 1) нерождённый; 2) вечный.

अजब अджаб 1. 1) удивительный, поразительный, необыкновенный; 2) странный; 2. м. удивление.

अजबेस्तो азбесто м. асбест.

अजम азам м. 1) решение; — करना принимать решение; 2) намерение, цель; 3) воля; — को तोड़ना сломить волю.

अजमत азмат ж. 1) величие; 2) пышность, великолепие, блеск.

अजमाइश азмайш ж. см. आजमाइश.

अजमाना азмайна п. см. आजमाना.

अजमूदा अзмуда см. आजमूदा.

अजमाद аджмол м. тмин.

अजय аджай 1. непобедимый; 2. м. поражение.

अजर аджар 1) нестареющий, [вечно] молодой; 2) неудобоваримый.

अजरणीय аджарния не способствующий пищеварению, засоряющий желудок.

अजहद азхад 1. 1) безграничный; 2) чрезмерный; 2. 1) безгранично; 2) чрезмерно.

अजान аджан 1. 1) незнающий; 2) неразумный; 2. м. неведение, незнание; — मैं по неведению.

अज्ञाब *азăб* *м.* 1) мучѣніе мѹка; страданіе; 2) тяжѣлое положѣніе; — **में फँसना (पड़ना)** попадѣть в тяжѣлое положѣніе; **मोल लेना** наживѣть неприятности.

अजायब *аджăяб* *м. пр. мн.* чудеса, диковинки, рѣдкіе вещи.

अजायबखाना *аджăябкхăна* *м.* музей.

अजायबघर *аджăябघर* *м. см.* **अजायबखाना**.

अजित *аджит* непобѣдимый.

अजितेंद्रिय *аджитѣन्द्रिया* находящийся во власти своих страстей. невоздѣржанный.

अजिल्द *аджилл* непереплетѣнный; **मूल्य** — *цена (книги)* без переплѣта.

अजी *аджі* *межд.* 1) вот как!, о! (*восклицание удивления, изумления*); 2) будьте любезны!, послушайте!

अजीज *азій* дорогій, близкій; — **रखना (जानना)** считѣть дорогим, близким.

अजीजदारी *азійдăри* *ж.* родство; родственные отношенія.

अजीजाना *азійăна* *непям.* 1) дружественно, по-дружески; 2) по-родственному.

अजीटन *аджітан* *м.* адъютант.

अजीब *аджіб* удивительный, изумительный; — **लगना** казѣться удивительным.

अजीबोगरीब *аджіб-о-гаріб* *парн. соч.* 1) удивительный, изумительный; 2) необычайный; странный.

अजीर्ण *аджірна* *1.* 1) трудно перевариваемый (*о пище*); 2) старѣй, нѣвый; *2. м.* 1) несвареніе желудка; 2) излишество, чрезмерность; — **होना** быть в избытке.

अजीव *аджіо* мѣртвый, безжизненный.

अजूबा *аджубă* *см.* **अजीबोगरीब**.

अजूरा *аджурă* *м.* жалованье, заработная плата.

अजूरादार *аджурăдар* *м.* наѣмный рабочий.

अजेय *аджэя* непобѣдимый; **शांति की ताकतें** — **हैं** силы міра непобѣдимы.

अजेयता *аджэятă* *ж.* непобѣдимость.

अजोड़ *аджор* 1) несравненный, бесподобный; 2) неподходящий, несоответствующий; 3) несимметричный.

अजोच्या *аджодхья* *ж. ист.* Аѣдхья.

अज्ञ *агья* 1) незнающий; **किसी बात से — रहना** оставѣться в неведѣнии (*относительно чего-л.*); 2) неразумный.

अज्ञता *агьятă* *ж.* 1) глѹпость; 2) невежество; 3) незнаніе, неведѣние.

अज्ञात *агьят* неизвѣстный, неведомый; — **व्यक्ति** незнакомец, неизвѣстный; — **कारण** **से** по неизвѣстной причинѣ.

अज्ञातनामा *агьятнăмă* 1) неизвѣстный; 2) безымянный, анонимный.

अज्ञान *агьян* *1.* 1) незнающий; 2) глѹпый; 3) невежественный; *2. м.* 1) незнаніе; 2) глѹпость; 3) невежество.

अज्ञानता *агьятă* *ж. см.* **अज्ञता**.

अज्ञानतापूर्ण *агьятăпूरна* *см.* **अज्ञान** *1.*

अज्ञानवश *агьянваш* по незнанію, по неведѣнію.

अज्ञानी *агьяни* *см.* **अज्ञान** *1.*

अज्ञेय *агьея* 1) непознаваемый, постижимый; **संसार में** — **कोई वस्तु नहीं है** в міре нет непознаваемых вещей; 2) загадочный, таинственный.

अज्ञेयवाद *агьеявăд* *м. филос.* агностицизм.

अज्ञेयवादी *агьеявăди* *филос.* *1.* агностический; *2. м.* агностик.

अटक *атак* *ж.* 1) препятствие, помеха; 2) смущеніе, робость.

अटकना aṭaknā *нп.* 1) задерживаться; 2) останавливаться; 3) быть невыполненным, неосуществлённым; 4) зацепляться; вязнуть; застревать; 5) колебаться, быть в нерешительности, быть неуверенным.

अटकल aṭkal *ж.* предположение, догадка; — **से** наугад; — **करना** догадываться; — **लगाना** предполагать; **अटकलें** **लड़ाना** делать предположения, строить догадки; размышлять, раздумывать.

अटकलना aṭkalnā *п.* предполагать, догадываться.

अटकलपच्चू aṭkal-pacchū *парн. соч.* 1. неопределённый; предполагаемый; 2. наугад; 3. *м.* предположение, догадка.

अटकलबाजी aṭkalbāzī *ж.* 1) неопределённость; неуверенность; 2) предположение, догадка.

अटकाना aṭkānā *п.* (понуд. I от अटकना) 1) задерживать; 2) останавливать; 3) впутывать, втягивать.

अटकाव aṭkāo *м.* 1) арест; задержание; 2) препятствие, помеха.

अटन aṭan *м.* странствование.

अटना aṭnā *нп. см.* अटना.

अटपट aṭpaṭ 1) запутанный; перепутанный; 2) сложный, трудный.

अटपटा aṭpaṭā *см.* अटपट; **अटपटी बात** а) бессмыслица; вздор; б) отговорки; увертки.

अटम-बम aṭam-bam *м.* атомная бомба.

अटम-शक्ति aṭam-śakti *ж.* атомная энергия.

अटनी aṭanī *м.* адвокат, поверенный.

अटल aṭal 1) неподвижный; 2) прочный, стойкий; 3) твёрдый, непоколе-

бимый; — **विश्वास** твёрдая вера; 4) нерушимый; вечный; — **नियम** непреложный закон.

अटल-अचल aṭal-acal *парн. соч. см.* अटल.

aṭlāṇṭik атлантический.

aṭlāṇṭik *см.* अटलांटिक.

अटवी aṭavī *ж.* лес; джунгли.

अटामिक aṭāmik атомный.

अटारी aṭārī *ж.* 1) верхний этаж; терраса дома; балкон; 2) вышка; сторожевая башня.

अटाला aṭālā *м.* 1) куча, груда; 2) имущество; вещи; 3) мебель.

अटूट aṭūṭ 1) нерушимый, крепкий; — **दोस्ती (मित्रता)** нерушимая дружба; 2) небьющийся; прочный (*напр. о ткани*); — **शीशा** небьющееся стекло; 3) неразрывный; непрерывный; — **संबंध** прочная связь; — **संघर्ष** непрерывная борьба; 4) неистощимый, огромный; — **खज़ाना** огромные запасы; — **संपत्ति** огромное богатство; 5) несокрушимый, непреодолимый.

अटेरन aṭeran *м.* катушка; шпулька; ◇ — **होना** быть очень слабым, очень истощённым.

अटेरना aṭernā *п.* наматывать (*нити*); делать моток.

अट्टहास aṭṭhāṣ *м.* громкий смех, хохот; — **करना** хохотать.

अट्टालिका aṭṭālikā *ж.* 1) высокий дом; многоэтажное здание; **गगनस्पर्शी (गगनचूबी)** — высотное здание; небоскрёб; 2) дворец.

अट्टी aṭṭī *ж.* катушка, моток ниток.

अट्टा aṭṭā *м. карт.* восьмёрка.

अट्टाईस aṭṭāṭhāis двадцать восемь.

अट्टानबे aṭṭāṇbē *см.* अटानबे.

अट्टावन *aṭṭhāvan* *см.* अठавन.

अठ- *aṭh-* восемь, *напр.*, अठगुना восьмикратный.

अठखेली *aṭhkhelī* *ж.* 1) весёлые; अठखेलियाँ करना развлекаться; 2) кокетство;

◇ अठखेलियाँ सूझना появляться (*о прихоти*).

अठगुना *aṭhgunā* восьмикратный.

अठन्नी *aṭhannī* *ж.* а́тханны́ (монета в восемь ана, половина рупии; *см.* आना 1).

अठपहला *aṭhpaṭhā* восьмиугольный; восьмигранный.

अठपृष्ठी *aṭhprasthī* форматом в $1\frac{1}{8}$ листа.

अठवाड़ा *aṭhvaṛā* *м. см.* आठवाड़ा.

अठवाती-पठवाती *aṭhvāṭī-paṭhvāṭī* *ж. парн. соч.* симуляция болёзны.

अठवारा *aṭhvaṛā* *м. см.* आठवाड़ा.

अठहत्तर *aṭhhaṭṭar* сёмьдесят восемь.

अठाईस *aṭhāis* *см.* अट्ठाईस.

अठानवे *aṭhānva* девяносто восемь.

अठारह *aṭhāraḥ* восемнадцать.

अठावन *aṭhāvan* пятьдесят восемь.

अठासी *aṭhāśī* сёмьдесят восемь.

अठिलाना *aṭhilaṇā* *нп.* гордиться.

अड़ंगा *aṛaṅgā* *м.* 1) препятствие, помеха; 2) обструкция; मार्ग में अड़गे डालना а) чинить препятствия; б) устранивать обструкцию.

अडंबर *aḍambar* *м. см.* आडंबर.

अड़ *aṛ* *м.* 1) упрямство; 2) спор, ссора.

अड़चन *aṛchan* *ж.* 1) трудность, затруднение; 2) препятствие, помеха; — डालना чинить препятствия; मैं — पड़ना быть препятствием, помехой в чём-л.

अड़तल *aṛtal* *м.* 1) убежище; укрытие; — पकड़ना (लना) прибегать к защите; 2) отговорка, предлог.

अड़तालीस *aṛṭālīs* сорок восемь.

अड़तीस *aṛṭīs* тридцать восемь.

अड़ना *aṛṇā* *нп.* 1) *т.ж. перен.* останавливаться, стоять; निश्चय पर — останавливаться на решении; 2) упорствовать; настаивать, упрямиться.

अडवोकेट *aḍvokṛṭ* *м.* адвокат.

अड़सठ *aṛsaṭh* шестьдесят восемь.

अड़ाड़ *aṛḍār* *м.* загон.

अड़ान *aṛān* *м.* 1) привал, место привала; 2) стоянка; 3) лагерь.

अड़ाना *aṛāṇā* *п.* (пону́д. I от अड़ना) 1) останавливать; पर — загораживать что-л.; 2) прикреплять.

अड़ानी *aṛāṇī* *ж.* опахало, большой веер.

अड़िग *aḍig* непоколебимый; — इच्छा непреклонная воля; वह अपने निश्चय पर — है он непоколебим в своём решении.

अड़ियल *aṛiyal* 1) упрямый, строптивый; 2) ленивый.

अड़ीटर *aḍīṭar* *м.* редактор.

अड़ोस-पड़ोस *aṛos-paṛos* *м. парн. соч.* 1) соседство, близость; 2) окрестность.

अड़ोसी-पड़ोसी *aṛosī-paṛosī* *м. парн. соч.* сосед.

अड्डा *aḍḍā* *м.* 1) место, пункт; जलपान का — закусочная; जुए का — игорный дом; मोटरों का — стоянка автомобилей; 2) центр, средоточие; युद्ध का — очаг войны; 3) воен. база; फ़ौजी (सैनिक) — военная база; जहाज़ी — морская база; जंगी विमानों का — военно-воздушная база; नौसैनिक (जलसेना का) — военно-морская база; रसद-सप्लाई का — база снабжения; वैमानिक (हवाई, हवाई जहाज़ों का) — аэродром; — कायम करना основывать базу; सेना का — плацдарм; 4) место сбора, место встречи; —

जमाना а) располагаться, обосновываться; б) занимать позицию; в) сосредоточиваться, концентрироваться; 5) стойнка; 6) киоск, палатка; 7) навес; 8) насест.

अड्रेस **адрес** *ж.* 1) адрес (*почтовый*); 2) адрес, местонахождение.

अद्वित्या **архтия** *м.* комиссионёр; маклер; агент.

अढ़ाई **архאי** два с половиной; — सौ *двдсти* пятьдесят.

अणि **ани** *ж.* 1) кончик; верхушка; 2) край; конец; 3) лезвие; 4) чекан.

अणु **ану** *м.* 1) частица; 2) атом; 3) молекула.

अणु-अस्त्र **ану-астра** *м.* атомное оружие.

अणुजगत् **ануджагат** *м.* микрокосм; мир атома.

अणु-परमाणु **ану-параману** *м. парн. соч.* 1) мельчайшая частица; 2) атом.

अणुबद्ध **анубаддха** атомный; पदार्थों की — *रचना* атомная структура тел.

अणुबम **анубам** *м.* атомная бомба.

अणुभार **анубхар** *м.* атомный вес.

अणुमात्र **ануматра** хоть сколько-нибудь; немного; — नहीं *нисколько*.

अणुयुद्ध **ануюддха** *м.* атомная война.

अणुवाद **анувад** *м.* атомная теория.

अणुविस्फोटक **анувиस्फоѳак** *м. см.* *अणुबम*.

अणुवीक्षण-यंत्र **анувиѳшан-янтра** *м.* микроскоп.

अणुशक्ति **анушакти** *ж.* атомная энергия; — का नियंत्रण *контроль* над атомной энергией.

अणुशक्ति-समिति **анушакти-самити** *ж.* комиссия по атомной энергии (в Организации Объединённых Наций).

अणुशस्त्र **анушастра** *м. мн.* атомное ору-

жие; — का निषेध *запрещение* атомного оружия.

अतएव **атаэв** *см.* *अतः*.

अतर **атар** *м.* цветочный экстракт, ароматная эссенция; духи; — लगाना *душить(ся)*.

अतरदान **атардан** *м.* флакон для духов.

अतरसौ **атарсѳ** 1) через два дня (*на третий день*); 2) третьего дня.

अतर्क **атарка** безосновательный, нелогичный.

अतर्कित **атаркит** 1) непредвиденный, непредусмотренный; — व्यय *непредвиденные расходы*; 2) неожиданный, внезапный.

अतर्क्य **атаркья** неопровержимый; — सत्य *бесспорная истина*; — परिणाम *непреклонный вывод*.

अतल **атал** 1. бездонный, глубокий; 2. *м.* ад.

अतलस **атлас** *ж.* атлас.

अतलस्पर्शी **аталспарши** глубокий, бездонный.

अता **ата** *ж.* подарок, дар; — करना (*देना*) *дарить*; — होना *быть подаренным*.

अताई **атай** 1. способный, умелый; 2. *м.* музыкант-самоучка; танцор-самоучка; певец-самоучка.

अतानामा **атанам** *м. ист.* дарственная.

अतार्किक **атаркиѳ** нелогичный.

अतालीक **аталик** *м.* частный учитель.

अति **ати** 1. очень, весьма, крайне; — शीघ्र *очень быстро*; — आवश्यक *крайне необходимый*; 2. *ж.* чрезмерность, крайность.

अति- **ати-** *приставка, обозначающая чрезмерность, напр., अति-उत्पादन* *перепроизводство*.

अति-उत्पादन **ати-утпāдан** *м.* перепроизводство.

अतिकाय **атикāй** огромный.

अतिकाल **атикāl** *м.* 1) долгое время; 2) задержка, промедление; 3) неблагоприятный момент.

अतिकोटी **атикоṭи** *ж.* крайность, перегиб.

अतिक्रम **атикрам** *м.* 1) нарушение [закона, договора]; 2) превышение.

अतिक्रमण **атикраман** *м.* 1) переход; **सीमा का — करना** переходить границу; 2) выход за пределы, нарушение; 3) продвижение; — **करना** а) переходить, пересекать, переступать; б) нарушать; в) продвигаться.

अतिक्रान्त **атикрānt** 1) перешедший, переступивший; — **करना** переходить, переступать; 2) минувший, истекший.

अतिक्रामक **атикрāмаक** *м.* нарушитель.

अतिचरण **атичаран** *м.* превышение (*прав*).

अतिथि **атитхи** *м.* 1) гость; — **होना** быть в гостях (*का у кого-л.*); 2) постоялец.

अतिथि-आश्रम **атитхи-āшрам** *м.* 1) помещение для гостей; 2) гостиница.

अतिथिक्रिया **атитхик्रिय** *ж.* гостеприимство.

अतिथिपालक **атитхипālак** *м.* гостеприимный хозяин.

अतिथिपूजा **атитхипūджā** *ж.* гостеприимство.

अतिथिशाला **атитхिशālā** *ж.* гостиница.

अतिथिसत्कार **атитхисатkāр** *м. см.* **अतिथिपूजा**.

अतिथिसेवा **атитхисēvā** *ж. см.* **अतिथिपूजा**.

अतिथिसेवी **атитхисēvī** гостеприимный.

अतिदिष्ट **атидишṭа** аналогичный.

अतिदेश **атидеш** *м.* аналогия.

अतिदोष **атидош** *м.* серьезная ошибка.

अतिनृशंस **атинришанс** бесчеловечный, жестокий, зверский.

अतिपातक **атипāтак** *м.* 1) преступление; 2) грех.

अतिपान **атипāн** *м.* 1) пьянство; 2) пьяница.

अतिपुरातन **атипурāтан** очень древний; старинный.

अतिप्रजन **атипраджан** *м.* перенаселение.

अतिप्राचीन **атипрāчйн** древний, первобытный; — **भूमि-संबंधी पंचायती व्यवस्था** первобытнообщинное землевладение.

अतिभूतवाद **атибхūtvād** *м. см.* **अतिभौतिकवाद**.

अतिभौतिकवाद **атибхаутиक्vād** *м. филос.* метафизика.

अतिभौतिकवादी **атибхаутиक्vādī** *филос.*

1. метафизический; — **प्रणाली** метафизический способ мышления; — **भौतिकवाद** метафизический материализм; 2. *м.* метафизик.

अतिमात्र **атимāтра** очень большой; огромный, громадный.

अतिमानव **атимāनाव** сверхчеловеческий; нечеловеческий.

अतिमानुष **атимāнуш** *см.* **अतिमानव**.

अतिमित **атимит** безмерный, неизмеримый.

अतिथार्थवाद **атиятхāртхvād** *м.* сюрреализм.

अतिरंजना **атиранджнā** *ж.* преувеличение; приукрашивание.

अतिरंजित **атиранджит** преувеличенный; приукрашенный.

अतिरक्तचाप **атираक्तчāप** *ж.* гипертония.

अतिराष्ट्रवाद **атирāшṭравād** *м.* шови-

अतिरिक्त аतिрикта 1. 1) лишний; 2) добавочный, дополнительный; — **खर्च** дополнительный расход; — **आमदनी (आय)** побочный доход; — **पत्र** приложение (напр. к газете); — **लाभ** сверхприбыль; — **कार्य** сверхурочная работа; — **मूल्य** прибавочная стоимость; — **समय** прибавочное время; 3) запасный; 4) особый, специальный; — **अंक** экстренный выпуск (напр. газеты, журнала); 2. **पос्लेलог के** — сверх, кроме.

अतिरेक атирэк м. избыток, излишек.

अतिरोग атирог м. туберкулёз.

अतिवर्षण ативаршан м. ливень (*губительный для посевов*).

अतिवाद ативăд м. 1) правда, истина; 2) прямота, резкость.

अतिवादी ативăди 1) говорящий правду, прямой, резкий; 2) оппозиционный; — **शक्तियाँ** оппозиционные силы; 3) *полит.* радикальный; — **दल** радикальная партия.

अतिवास ативăс м. *рел.* пост.

अतिविष ативिश м. противоядие.

अतिवृष्टि अтивришти ж. *см.* अतिवर्षण.

अतिवेल ативэл 1) чрезмерный; 2) безграничный.

अतिवेलā ативэлā ж. опоздание.

अतिशय атишай 1. [из]обильный; — **भोजन** обильная пища; 2. 1) обильно; 2) чрезвычайно.

अतिशयोक्त атишаёкта *см.* अत्युक्त.

अतिशयोक्ति атишаёкти ж. *см.* अत्युक्ति.

अतिशयोक्तिपूर्ण атишаёктиपूरна *см.* अत्युक्त.

अतिशीलन атишйлан м. заучивание; повторение.

अतिसंघ атисандх м. нарушение общания.

अतिसंधान атисандхान м. 1) преступление; 2) вероломство; обман.

अतिसार атисār м. понос; дизентерия.

अतिस्पृहा атисприहā ж. большое желание.

अतिहायन атихāян м. достижение пенсионного возраста.

अतीत атит 1. 1) прошедший, минувший; — **काल** *грам.* прошедшее время; — **गौरव** былое величие; 2) мёртвый; умерший; 3) -अतीत перешедший, переступивший, *напр.*, कल्पनातीत невообразимый; немислимый; 2. м. прошлое, былое, минувшее; **सुदूर** — далёкое прошлое.

अतीतमुखी атитमुखी консервативный.

अतीव атиō 1. 1) большой, огромный; 2) обильный; 2. очень, весьма, чрезвычайно; — **आवश्यक** очень нужный.

अतुकांत атукāнт нерифмованный; — **कविता (छंद)** белый стих.

अतुकांतक атукāнтаक *см.* अतुकांत.

अतुल атул 1) несравненный, бесподобный, непревзойдённый; 2) неисчислимый; неизмеримый; безграничный; — **धन (संपत्ति)** несметное богатство; 3) неоценимый.

अतुलनीय атулния *см.* अतुल.

अतुल्य атулъя *см.* अतुल.

अतृप्त атрипта 1) ненасытный; — **तृष्णा** неутолимая жажда; 2) неудовлетворённый.

अतृप्ति अтрипти ж. 1) ненасытность; 2) неудовлетворённость.

अतोषणीय атошния *см.* अतृप्त.

अतः атах поэтому, по этой причине, следовательно.

अत्तार अत्तार *м.* 1) парфюмёр (*изготавливающий или продающий благовония*);
2) аптёкарь.

अत्तारी अत्तारी *ж.* парфюмёрное дело, изготовление или продажа благовоний.

अत्यंत अत्यांत 1. 1) чрезвычайный, крайний; 2) самый; — रात्रि तक до самой ночи; — सबेरे से с самого утра; 2. чрезвычайно, крайне, очень; < — योग्य высококвалифицированный; — योग्य व्यावहारिक मनुष्य крупный специалист.

अत्यंतता अत्यान्ता *ж.* 1) избытие; 2) излишек, избыток.

अत्यन्ताभाव अत्यान्ताब्हा *м.* полное отсутствие, недостаток (*чгс-л.*).

अत्यधिक अत्याधिक 1. чрезвычайно большой, чрезмерный; — आवश्यकता крайняя необходимость; — बहुमत подавляющее большинство; — लाभ эк. сверхприбыль; — माँग непомерное требование; 2. чрезмерно, крайне.

अत्यधिकता अत्याधिकता *ж.* чрезмерность.

अत्यल्प अत्याल्प очень маленький.

अत्यहित अत्याहित *м.* 1) вред; 2) зло; — करना а) вредить; б) причинить зло.

अत्याचार अत्याचार *м.* 1) насилье; притеснение; произвол; угнетение; — करना притеснять; угнетать; 2) жестокость; 3) проступок; 4) правонарушение; 5) преступление; 6) грех; 7) обман, лицемерие.

अत्याचार-पीडित अत्याचार-पीरित притесняемый; угнетаемый; угнетённый.

अत्याचारी अत्याचारी *м.* 1) притеснитель; угнетатель; 2) обманщик.

अत्याज्य अत्याज्य неизбежный.

अत्यावश्यक अत्यावश्यक 1. крайне нуж-

ный, крайне необходимый; 2. очень нужно; чрезвычайно необходимо.

अत्युक्त अत्युक्ता преувеличенный.

अत्युक्ति अत्युक्ति *ж.* 1) многословие; 2) преувеличение, гипérбола; — करना преувеличивать; बिना — के कहा जा सकता है कि... без преувеличения можно сказать, что...

अत्युक्तिपूर्ण अत्युक्तिपूर्णा *см.* अत्युक्त.
अत्युत्तम अत्युत्तम [नाव]лучший, превосходный; — श्रेणी का चावल рис высшего сорта.

अत्युत्पादन अत्युत्पादन *м. см.* अति-उत्पादन.

अत्र अत्र здесь.

अत्रस्थ अत्रास्था находящийся здесь, здешний.

अथ अथ 1. так, таким образом; 2. *м.* начало; — से इति तक с начала до конца.

अथक अथक 1) утомимый; 2) непрестанный, беспрестанный.

अथर्व अथारवा *м.* Атарваведá (*четвёртая Веда, содержащая заклинания против болезней, демонов, врагов и формулы проклятий и благословений*).

अथर्ववेद अथарваवेद *м. см.* अथर्व.

अथवा अथावा или; и.

अथाह अथाह 1. 1) бездонный; глубокий; 2) необъятный, непомерный; 3) сложный, трудный (*для понимания*); 2. *м.* 1) глубина; 2) море, пучина; < — में पड़ना попадать в затруднительное положение.

अदंड अदाद 1) ненаказуемый; не заслуживающий наказания; 2) не облагаемый налогом (*об участке земли*).

अदंडनीय अदादनीय *см.* अदंड 1).

अदंड्य адамдъя *см.* अदंड 1).

अदंत адант беззубый.

अदंभ адамбх 1) прямой, бесхитростный;
2) естественный.

अदक्ष адакша 1) нескучный, неумелый;
2) неквалифицированный.

अदत्ता адатта *ж.* девственница.

अदद адад *м.* число; цифра.

अददी адаदी численный; числовой, цифровой.

अदना адна *неизм.* 1) низший; 2) ничтожный, незначительный; 3) обыкновенный.

अदनीय адния съедобный.

अदब адаб *1 м.* 1) воспитанность; вежливость; 2) уважение; почтение; — से
а) вежливо; б) учтиво; с уважением;
— करना уважать; почитать.

अदब адаб *II м.* [художественная] литература.

अदबदाкар албадāкар обязательно, непременно.

अदब-लिहाज्ज адаб-лихāз *м. парн. соч.*
вежливость; почтение.

अदबियत адабият *ж. см.* अदब *II*.

अदबी адаби литературный.

अदम-अदा адам-адā *ж.* неплатёж, неплата.

अदमतशद्दुद адамташаддуд *м. полит.*
ненастье.

अदमपैरवी адампайравī *ж. юр.* неполное расследование.

अदममौजूदगी адаммауджудгī *ж.* отсутствие.

अदमसबूत адамсабूत *м. юр.* отсутствие доказательств.

अदमहाजिरी адамхāзирī *ж.* отсутствие.

अदम्य адамья 1) неукротимый; непре-

одолимый; — शक्ति неукротимая энергия; 2) непреклонный.

अदय адай безжалостный, жестокий, бессердечный.

अदरक адрак *м.* имбирь.

अदराना адранā *1. нп.* 1) гордиться;
2) зазнаваться; *2. п.* избаловать
(большим почтением).

अदर्शन адаршан *м.* 1) невидимость;
2) исчезновение.

अदल-बदल адал-бадал *м. парн. соч. см.*
अदला-बदला.

अदला-बदला адलā-бадलā *м. парн. соч.*
1) изменение, перемена; फ़सलों का —
севооборот; 2) обмен; — करना обмениваться; менять.

अदहन адхан *м.* кипяток или горячая вода для приготовления пищи.

अदा адā *ж.* 1) исполнение, выполнение; — करना исполнять, выполнять; फ़र्ज़ — करना исполнять долг; पार्ट — करना играть, исполнять роль; रस्म — करना соблюдать обычай; выполнять обряд; 2) окончание, завершение; 3) уплата, выплата; कर्ज़ — करना платить долг; शुक्रिया — करना благодарить.

अदाकार адакар *м.* исполнитель (*артист*).

अदाकारी адакарī *ж.* исполнение (*на сцене*); игра (*актёра*); — करना играть (*на сцене*).

अदाग адāг 1) незапятнанный; 2) виновный.

अदाबंदी адабандī *ж.* 1) установление срока платежа; 2) заключённые торгового соглашения.

अदायगी адайгī *ж.* уплата, выплата; लगान की — уплата аренды, налога;

वेतनों की — выплата заработной платы; अतिरिक्त — доплата.

अदालत *адәлат* ж. суд; — *का फैसला* судебное решение; *दीवानी* — гражданский суд; *फ़ौजदारी* — уголовный суд; *अंतर्राष्ट्रीय फ़ौजी* — Международный военный трибунал; — *का अपमान* оскорбление суда; — *के कटघरे में आना* предстать перед судом; ⇨ — *करना* подавать в суд.

अदालत-अपील *адәлат-апи́л* ж. апелляционный суд.

अदालती *адәлати* судебный, относящийся к суду; — *भाषा* судебная терминология; ⇨ — *स्टांप* гербовая марка; — *विवाह* гражданский брак.

अदालतैन *адәлатайн* ж. ар. дв. гражданский и уголовный суды.

अदावत *адават* ж. 1) враждебность; 2) ненависть; 3) злоба; — *रखना* а) враждовать; б) ненавидеть; в) злобствовать.

अदावती *адәвати* 1) враждебный; вражеский; 2) злобный.

अदिति *адити* ж. 1) природа; 2) земля; 3) миф. Адити (мать богов).

अदिन *адин* м. чёрный день, тяжёлые времена.

अदूर *адूर* недалекó, близко.

अदूरदर्शिता *адурдаршита* ж. 1) недальновидность; близорукость; *राजनीतिक* — политическая близорукость; 2) неразумность.

अदूरदर्शितापूर्ण *адурдаршितापूर्ण* 1) недальновидный; близорукый; 2) неразумный.

अदूरदर्शितापूर्वक *адурдаршितापूर्वक* 1) недальновидно; 2) неразумно.

अदूरदर्शी *адурдарши* см. अदूरदर्शितापूर्ण.

अदृढ़ *адри́х* 1) слабый; 2) шаткий; непрочный.

अदृश्य *адри́श्या* 1) невидимый, незримый; скрытый; 2) исчезнувший, пропавший; — *होना* а) быть невидимым; скрываться; б) исчезать, пропадать.

अदृष्ट *адри́шта* 1. 1) невиданный, небывалый; 2) исчезнувший, пропавший; 2. м. 1) судьба, предопределение; 2) будущность; 3) бедствие.

अदृष्टपूर्व *адри́штаपूर्वा* 1) невиданный, небывалый; 2) удивительный, необыкновенный.

अदृष्टवाद *адри́штаवाद* м. фатализм.

अदेशी *адэ́ши* 1. иностранный; 2. м. иностранец.

अद्धा *аддха* м. 1) половина; 2) полбутылки; 3) полчаса (о бое часов).

अद्भुत *адбху́т* 1. 1) удивительный, изумительный; — *लेख* замечательная статья; 2) необычайный, странный; 3) редкий, диковинный; 2. м. чудо.

अद्भुतता *адбхутता* ж. 1) необычайность, странность; 2) редкость.

अद्भुतालय *адбхута́लाय* м. музей.

अद्य *адъя* сегодня.

अद्यतन *адъя́тан* сегодняшний, нынешний; ⇨ — *भूतकाल* грам. настоящее совершенное время.

अद्यापि *адъя́пи* и теперь, до сих пор.

अद्यावधि *адъя́вадхи* по сей день, поныне; до наших дней.

अद्रव *адрав* густой, не жидкий.

अद्रि *адри* м. горá.

अद्वा-तद्वा *ад्वा-тад्वá* парн. соч. малопомянутый; — *बकना* непонятно говорить.

अद्वितीय *адвितі́य* 1) единственный; 2) бесподобный, несравненный; 3) удивительный; 4) главный; 5) лучший.

अद्वैत अद्वैत едїный.

अद्वैतवाद अद्वैतवाद *м. филос. монизм.*

अद्वैतवादी अद्वैतवादї *филос. 1. монистически й; 2. м. монист.*

अध- अध- пол-, полу-, *напр., अधखुला* полукоткрытый; *अधखिला* полураспустї вшїйся, полураскृतї (о цвѣтке, *бу тоне*).

अध- औपनिवेशिक अध-аупनिवेशिक полукотлонїальный.

अधकचरा अधकचरा 1) полусырбї, недобаренный; 2) незрелый; 3) неразвїтый (*напр. о человеке*); 4) половїнчатый; — ज्ञान неполные знанїя; 5) мещанский, филїстерский.

अधकरी अधकरी *ж. уплата половїны налога или арендной платы в установленный срок.*

अधकहा अधकाहा недосказанный.

अधखिला अधखिला полураспустївший, полураскृतї (о цвѣтке, *бу тоне*).

अधगोरा अधगोरा *м. метїс.*

अधजला अधजला полусгоревшїй.

अधनंगा अधनंगा полугбый, полуодетый.

अधन्ना अधанна *м. адхання (медная монета, половина аны; см. आना 1).*

अधन्य अधанья несчастный, несчастливый.

अधपई अधпай *ж. адхпай (мера веса, половина пао; см. पाव).*

अधपक्का अधпакка 1) недобаренный; 2) незрелый, неспелый.

अधपेट अधपेट впроболодь; — खाना не надеаться.

अधबना अधбана неостробленный.

अधबिच अधбич *м. половїна; — में на половїне; наполовїну.*

अधम अधам 1. презрелый; нїзкий, подлый; 2. *м. негодый, подлец.*

अधमता अधамता *ж. нїзость, подлость.*

अधमरा अधмара *см. अधमुआ.*

अधमर्ण अधмарна *м. должник.*

अधमर्णता अधмарната *ж. задолженность.*

अधमुंदा अधमुंदा полукоткрытый (*напр. о глазах*).

अधमुआ अधмуа полумертвый; मार मारकर — कर देना избить до полусмерти.

अधर अधар I *м. [нїжня] губа; — चवाना* кусать губы.

अधर अधар II 1) неуловимый; 2) дурной, плохой, нїзкий.

अधर अधар III *м. пустота, пространство; — में झूलना (लटकना)* не выполняться, оставаться неоконченным.

अधर्म अधарма *м. 1) беззаконие, несправедливость; 2) безнравственность; 3) грех; 4) преступление.*

अधर्मी अधарми *м. 1) безнравственный человек; 2) грешник; 3) преступник; 4) злодей.*

अधशिक्षित अधшिक्षит недоученный.

अधसेरा अधсера *м. адхсера (мера веса, половина сера; см. सेर).*

अधार अधар *м. см. आधार.*

अधार्मिक अधармик 1) нерелигиозный, неверующий; 2) беззаконный; несправедливый; 3) безнравственный; 4) грешный; 5) преступный.

अधार्मिकता अधармикта *ж. 1) безбожие; 2) греховность; 3) порочность.*

अधिक अधिक 1. 1) большой, огромный; — मात्रा में в большой мере; 2) высокий (*напр. о налоге*); 3) многочисленный, обильный; — दिनों तक долго; बेहद — पैदावार перепроизводство; 2. 1) [очень] много; 2) больше; выше;

और — ещё больше; आवश्यकता से — больше, чем нужно; कई गुना — в несколько раз больше; कहीं — гораздо больше; कुछ — немного больше; — हो जाना увеличиться.

अधिकतम अधिकतम наибольший, самый большой.

अधिकतर अधिकतर 1. больший; — हिस्सा большая часть; 2. большей частью, главным образом.

अधिका अधिका ж. 1) [из]обилье; 2) чрезмерность, излишек.

अधिकर अधिकар м. чрезвычайный налог; налог на большие доходы.

अधिकरण अधिकारण м. 1) опора, поддержка; 2) заглавие, заголовок; 3) параграф; статья (напр. договора); пункт; 4) грам. местный падеж; 5) суд; трибунал; 6) департамент, управление.

अधिकरण-शुल्क अधिकारण-शुल्क м. гербовый сбор.

अधिकरण्य अधिकारण्य म. ордер на арест.

अधिकर्ता अधिकर्ता म. санскр. и. д. управляющий, директор.

अधिकर्म अधिकारम म. наблюдение за работой.

अधिकर्मकृत अधिकारमाकृत म. 1) надсмотрщик; 2) управляющий.

अधिकर्मी अधिकारमी म. надсмотрщик, надзиратель.

अधिकांश अधिकांश 1. больший; — भाग большая часть; 2. 1) главным образом, преимущественно; 2) часто; 3. м. большая часть; большинство.

अधिकांशतः अधिकांशतः большей частью, главным образом, преимущественно.

अधिकाधिक अधिकधिक 1. наибольший; 2. всё больше и больше.

अधिकार अधिकार м. 1) власть; господство; राजनीतिक — политическая власть; कानून बनाने का — законодательная власть; बेरोकटोक — неограниченная власть; प्रकृति पर मनुष्य का — власть человека над природой; पर — जमाना овладевать чем-л.; राज-सत्ता पर — करना захватывать государственную власть; — चलाना господствовать; — का दुरुपयोग करना злоупотреблять властью; — बढ़ाना усиливать власть; — में आ जाना попасть под власть; — से रोकना запрещать; 2) авторитет; — को कम करना подрывать авторитет; 3) право; राजनैतिक — политические права; काम करने (पाने) का — право на труд; निर्वाचन में भाग लेने का — право участия в выборах; निर्वाचकता का — избирательное право; वोट का — право голоса; शिक्षा पाने का — право на образование; शांति और छुट्टी पाने का — право на отдых; सभा-समिति का — свобода собраний; न्यायोचित (वैध) — законное право; मूल (मूलभूत, बुनियादी) — основные права; संपूर्ण — полное право; समान — равное право; равноправие; समान अधिकारों का सिद्धांत принцип равноправия; समान अधिकारोंवाला равноправный; कौमों का स्वभाग्यनिर्णय का — право наций на самоопределение; बपीती — наследственное право; अधिकारों के लिये युद्ध करना бороться за права; — को काम में लाना осуществлять право; का — मानना признавать чье-л. право; — देना предоставлять право; — घटाना

урезывать права; — छीन लेना лишить права; अधिकारों से वंचित करना лишать прав; 4) полномочие; असाधारण — чрезвычайные полномочия; विस्तृत — широкие полномочия; 5) владение; обладание; उपज के साधनों पर — владение средствами производства; राष्ट्र के — में लाना национализировать; भाषा पर — владение языком; — करना (जमाना) а) захватывать; б) овладевать; 6) способность; 7) компетентность; अपने विषय पर — रखना быть компетентным в своей специальности.

अधिकार-क्षेत्र अधिकार-क्षेत्रा *м.* 1) юрисдикция; 2) компетенция; 3) сфера влияния.

अधिकार-घोषणा अधिकार-गोश्ना *ж.* декларация прав.

अधिकारच्युत अधिकारच्युत 1) лишённый власти; 2) лишённый прав; 3) экспроприированный; — करना а) лишать власти; б) лишать права; в) экспроприировать.

अधिकारदान-पत्र अधिकारदान-पत्रा *м.* патент.

अधिकारपत्र अधिकारपत्रा *м.* 1) письменные полномочия, мандат; 2) диплом; удостоверение; 3) хартия; अतलांतिक — Атлантическая хартия.

अधिकारपूर्ण अधिकारपूर्ण 1) полномочный; 2) авторитетный; достоверный; 3) полномочный.

अधिकारपूर्वक अधिकारपूर्वक правомочно, по праву.

अधिकार-प्रवेश अधिकार-प्रवेश *м.* 1) приход к власти; 2) вступление в права.

अधिकारप्राप्त अधिकारप्राप्ता 1) получивший власть; 2) получивший права;

— वर्ग привилегированный класс; पूर्ण — полномочный.

अधिकारयुक्त अधिकारयुक्ता 1) авторитетный; — घोषणा авторитетное заявление; 2) правомочный, полномочный; — राजदूत полномочный посол.

अधिकार-रहित अधिकार-रहित лишённый прав, бесправный; — करना лишать прав.

अधिकार-लोप अधिकार-लोप *м.* *юр.* лишение права.

अधिकारवाद अधिकारवाद *м.* принцип власти; केंद्रीय — централизм.

अधिकारविषयक अधिकारविषयक *юр.* правово́й, относящийся к праву; — असमानता неравноправие.

अधिकार-सहित अधिकार-सहित 1) полномочный; 2) полномочный; 3) авторитетный; — आलोचना авторитетная критика.

अधिकार-सीमा अधिकार-सीमा *ж.* юрисдикция.

अधिकारहीन अधिकारहीन 1) не имеющий власти; 2) совещательный (*о законодательном учреждении*).

अधिकारारूढ़ अधिकारारूढ़ 1) пришедший к власти; стоящий у власти; — होना стоять у власти; 2) правомочный, полномочный; — रहना иметь полномочия.

अधिकारिका अधिकारिका — सेना оккупационная армия.

अधिकारिणी अधिकारिणी *संस्कृत. прил. ж. см.* अधिकारी 1.; सोवियत संघ में सब स्त्रियाँ वोट देने की — हैं в Советском Союзе все женщины имеют право голоса.

अधिकारिराज्य अधिकारिराज्य *म. см.* अधिकारीतंत्र.

अधिकारी *адхика́रि* 1. 1) имеющий право; — **प्रतिनिधि** официальный представитель; 2) авторитетный; 2. *м.* 1) лицо, обладающее какими-л. правами; **का** — претендент на что-л.; 2) наследник; **उत्तम** — прямой наследник; 3) собственник; обладатель; 4) должностное лицо; управляющий; чиновник, служащий; 5) *мн.* начальство; администрация; **उच्च** — высшее начальство; **नागरिक** — гражданские власти; **सैनिक** — военные власти, военная администрация; **स्थानीय** — местные власти; 6) руководитель; **पार्टी का** — партийный руководитель.

अधिकारीतंत्र *адхика́ритантра* *м.* бюрократия, бюрократизм.

अधिकृत *адхикрит* 1. 1) захваченный; — **क्षेत्र** оккупированная территория; 2) подвластный, зависимый; 3) официальный; — **भाषा** официальный язык; — **रूप से** официально; — **सूत्रों से** из официальных источников; 2. *м.* управляющий, начальник.

अधिक्षेत्र *адхикшэтра* *м. см.* अधिकार-क्षेत्र.

अधिगणन *адхиганан* *м.* переоценка.

अधिगत *адхигат* 1) полученный, приобретённый; 2) изученный; постигнутый; 3) выученный.

अधिजनन *адхиджанан* *м.* рождение.

अधित्यका *адхитьяка* *ж.* нагорье, плоскогорье, плато; столовая поверхность гор.

अधिदेय *адхидея* *м.* командировочные, суточные; содержание.

अधिनायक *адхинāяк* *м.* 1) руководитель, глава; 2) вождь; 3) командир, начальник; **सेना का** — военачальник; 4) диктатор.

अधिनायकतंत्र *адхинāяктантра* *м.* диктатура.

अधिनायकत्व *адхинāякत्वा* *м.* 1) руководство; 2) диктатура.

अधिनियम *адхиниям* *м.* правило; закон.

अधिनिर्वाचित *адхинирвāчит* *м.* кооптированный; — **करना** кооптировать.

अधिनिष्कासन *адхинишкāsан* *м. юр.* лишение имущества.

अधिर्पात *адхипати* *м.* 1) *см.* अधिनायक; 2) суверен.

अधिपत्र *адхипатра* *м.* 1) письменные полномочия; 2) ордер (на задержание).

अधिप्रचार *адхиप्रачāр* *м.* пропаганда.

अधिभूतवाद *адхибхūтвāд* *м. филос.* метафизика.

अधिमान *адхиман* *м.* предпочтение.

अधिमुद्गण *адхимудран* *м.* отдельный от-тиск.

अधिया *адхий* *ж.* 1) половина; 2) адхия (система землпользования, при которой крестьянин-арендатор отдаёт помещику половину урожая).

अधियाचन *адхиячан* *м.* реквизиция.

अधियाना *адхийнā* *п.* делить пополам.

अधियार *адхийр* *м.* тот, кто получает половину чего-л. (напр. дохода, урожая); издольщик.

अधियुक्त *адхиюкта* работающий по найму.

अधियोजक *адхиёджаक* *м.* наниматель, работодатель.

अधियोजन *адхиёджан* *м.* приём на работу.

अधिराज *адхирāдж* *м.* царь; император.

अधिराज्य *адхирāджъя* *м.* царство; империя.

अधिरोप *адхиrop* *м.* обвинение.

अधिवर्ष *адхиварша* *м.* високосный год.

अधिवास अधिवās I *м.* 1) жилище; 2) местожительство.

अधिवास अधिवās II *м.* аромат.

अधिवासी अधिवāसī I. живущий, проживающий; 2. *м.* житель.

अधिवेशन अधिवेशан *м.* 1) заседание; संयुक्त (सम्मिलित) — совместное заседание; खुला — открытое заседание; — का उद्घाटन करना открывать заседание; — विसर्जित करना закрывать заседание; 2) съезд; конференция; сессия; जाड़ों का — зимняя сессия; विशेष — внеочередная, чрезвычайная сессия; — कराना а) назначать заседание; б) созывать сессию.

अधिवेशन-काल अधिवेशан-काल *м.* время сессии, период сессии.

अधिष्ठाता अधिषṭhātā *м. санскр. и. д.* 1) глава, руководитель; 2) администратор; 3) правитель.

अधिष्ठात्री अधिषṭhātrī *ж.* 1) глава, распорядительница, начальница; 2) госпожа.

अधिष्ठान अधिषṭhān *м.* 1) местожительство; местопребывание; резиденция; 2) город; поселение; 3) поддержка, опора; 4) власть, правление.

अधिष्ठित अधिषṭhīt 1) поселенный; 2) назначенный куда-л.; 3) установленный.

अधिसूचना अधिसूचना *ж.* 1) официальное сообщение, коммюникэ; 2) инструкция.

अधीक्षक अधीक्षक *м.* заведующий, управляющий.

अधीत अधीत 1) прочитанный; 2) изученный.

अधीन अधीन I. 1) зависимый, подчиненный; — देश зависимая страна; — कर-

на подчинять; को — रहना подчиняться кому-л. чему-л.; 2) подданный; 2. *पослелог के* — 1) в подчинении; под властью; 2) под начальством; в распоряжении.

अधीनता अधीनता *ж.* зависимость, подчиненность, подвластность; подведомственность; की — में в чьем-л. подчинении.

अधीनस्थ अधीनास्था зависимый, подчиненный; подведомственный; — पदाधिकारी подчиненный чиновник; — किसान крепостной.

अधीनीकरण अधीनीकरण *м.* подчинение.

अधीर अधीर 1) обеспокоенный, встревоженный, взволнованный; 2) нетерпеливый; 3) недовольный.

अधीरज अधीराज *м.* 1) нетерпение; 2) беспокойство.

अधीरता अधीरता *ж.* 1) волнение, беспокойство; 2) нетерпеливость, нетерпение; 3) недовольство, неудовлетворенность.

अधीरतापूर्वक अधीरतापूर्वक 1) взволнованно; 2) нетерпеливо; 3) недовольно.

अधीश अधीश *м.* 1) хозяин; господин; 2) глава, правитель; 3) царь.

अधीश्वर अधीश्वар *м. см.* अधीश.

अधीश्वरी अधीश्वарī *ж.* царица.

अधुना अधुना теперь, в настоящее время.

अधुनातन अधुनातन современный.

अधूड़ा अधूर्ā *см.* अधूरा.

अधूरा अधूर्ā 1) незаконченный; 2) частичный, половинчатый; अधूरे सुधार половинчатые реформы; ✧ — कर देना ослабить; — जाना преждевременно родиться; — होना а) не понимать; б) быть бессильным.

अधेड़ **адхёр** пожилой, средних лет; — **आयुवाला** человек средних лет.

अधेला **адхэла** *м.* адхэла (*монета, половина пайсы; см. पैसा*).

अधेली **адхэли** *ж.* 1) адхэли (*монета, половина рупии; см. रुपया*); 2) половина.

अधैर्य **адхайр्या** *м.* 1) беспокойство, волнение, тревога; 2) нетерпение.

अधोगति **адхогати** *ж.* 1) падение, упадок; **नैतिक** — нравственное падение; деморализация; 2) бедственное положение.

अधोगमन **адхогаман** *м.* 1) спуск; нисхождение; 2) упадок, деградация; 3) бедственное, затруднительное положение.

अधोगामी **адхогамй** 1) спускающийся; нисходящий; 2) находящийся в упадке, упадочный; — **पूँजीवाद** умирающий капитализм.

अधोपतन **адхопатан** *м.* упадок, деградация.

अधोभूमि **адхобхуми** *ж.* подпочва.

अधोमंडल **адхомандал** *м.* тропосфера.

अधोमुख **адхомукх** 1) поникший головой; потупившийся; 2) лицом вниз; वह — गिरा он упал вниз головой.

अधोलंब **адхоламб** *м.* перпендикуляр.

अधोड़ी **адхаурй** *ж.* толстая кожа; грубый сорт кожи; ◇ — **तनना** наедаться.

अधः- **адхаः** — обозначает движение вниз, нисхождение, упадок, напр., **अधःकृत** сброшенный вниз.

अधःपतन **адхаःपतान** *м.* 1) падение; **नैतिक** — моральное падение; 2) упадок, депрессия; 3) разрушение, гибель.

अध्यक्ष **адхьякша** *м.* 1) хозяин, собствен-

ник; 2) руководитель, глава; **सरकार का** — глава правительства; 3) директор; заведующий; 4) декан; ректор; президент (*общества, ассоциации, академии*); 5) председатель; — **का आसन** председательское кресло; — **को चुनना** избирать председателя.

अध्यक्षता **адхьякшата** *ж.* 1) руководство; 2) председательство; **की** — में а) под руководством; б) под председательством.

अध्यक्षपद **адхьякшапад** *м.* председательское кресло; — **ग्रहण करना** занимать председательское кресло.

अध्यक्षपीठ **адхьякшапйіथ** *ж.* председательское место; трибуна, кафедра.

अध्यक्ष-मंडल **адхьякша-маидал** *м.* президентум; **सर्वोच्च सोवियत का** — Президентум Верховного Совета.

अध्यक्ष-मंडली **адхьякша-маидай** *ж.* *см.* अध्यक्ष-मंडल.

अध्यक्षर **адхьякшар** буквально.

अध्यक्षा **адхьякша** *ж.* 1) хозяйка, собственница; 2) начальница; заведующая; 3) председательница.

अध्यक्षासन **адхьякшаसन** *м.* председательское кресло.

अध्यग्नि **адхьяग्नि** *м.* приданое.

अध्ययन **адхьяян** *м.* 1) изучение; **भाषाओं का** — изучение языков; — **करना** изучать; 2) учёба.

अध्ययन-कक्ष **адхьяян-какша** *м.* класс, аудитория.

अध्ययन-भवन **адхьяян-бхаван** *м.* учебный корпус.

अध्ययन-वर्ष **адхьяян-варша** *м.* учебный год.

अध्ययनशील **адхьяянशील** образованный; учёный.

- अध्ययनशीलता अध्यायनशीलता ж. образованность; учёность.
- अध्ययनावकाश अध्यायनावकाश м. творческий отпуск.
- अध्यर्थन अध्यार्थन м. протёния; право (ни что-л.).
- अध्यवसाय अध्यावसाय м. 1) старание, прилежание; 2) настойчивость, упорство.
- अध्यवसायी अध्यावसायी 1) старательный; 2) настойчивый, упорный.
- अध्यात्म अध्यात्मा 1. 1) филос. идеалистический; 2) филос. метафизический; 3) психический; 2. м. 1) филос. идеализм; 2) филос. метафизика; 3) психология.
- अध्यात्मज्ञान अध्यात्मज्ञान м. филос. гносеология.
- अध्यात्मज्ञानवाला अध्यात्मज्ञानवाला гносеологический.
- अध्यात्मवाद अध्यात्मवाद м. филос. 1) идеализм; 2) метафизика.
- अध्यात्मवादी अध्यात्मवादी филос. 1. 1) идеалистический; 2) метафизический; 3) гносеологический; 2. м. 1) идеалист; 2) метафизик.
- अध्यात्मविद्या अध्यात्मविद्या ж. психология (наука).
- अध्यात्मा अध्यात्मा м. бог.
- अध्यात्मिक अध्यात्मिक 1) филос. идеалистический; 2) филос. метафизический; 3) духовный; — संपत्ति духовное богатство.
- अध्यात्मिकता अध्यात्मिकता ж. см. अध्यात्म 2.
- अध्यादेश अध्यादेश м. указ.
- अध्यापक अध्यापक м. учитель, преподаватель; профессор; गाँव का — сельский учитель.
- अध्यापक-कालेज अध्यापक-कालेज м. учительский институт.
- अध्यापक-गद्दी अध्यापक-гадди ж. кафедра (в учебном заведении).
- अध्यापकवाला अध्यापकवाला учительский, преподавательский, педагогический; — स्कूल педагогический техникум или институт.
- अध्यापकी अध्यापकी ж. см. अध्यापन.
- अध्यापन अध्यापन м. преподавание, обучение; — करना преподавать, обучать.
- अध्यापन-कार्य अध्यापन-карья м. см. अध्यापन.
- अध्यापिका अध्यापिका ж. учительница, преподавательница.
- अध्याय अध्याय м. 1) раздел, глава (книги); नये — का आरंभ करना перен. открывать новую главу; 2) урок; 3) отдел.
- अध्यारोप अध्याроп м. ложное обвинение.
- अध्यावाह्निक अध्यावाह्निक м. см. अध्यग्नि.
- अध्यास अध्यास м. ошибка, заблуждение.
- अध्येता अध्येता м. санскр. и. д. 1) студент; 2) исследователь; साहित्यिक — литературовед.
- अध्येय अध्येя заслуживающий изучения.
- अध्येषण अध्येषан м. прошение; просьба.
- अनंग अनंग 1. бесплотный, бестелесный; 2. соб. м. миф. Камдев (бог любви).
- अनंगीकार अनंगीकार м. отказ.
- अनंत अनंत 1) бесконечный, бескрайний; — क्षमता неограниченная возможность; 2) бессчётный, многочисленный; 3) вечный; — समय вечность.
- अनंतकाल अनंतकाल м. вечность; — तक навёки.
- अनंतकालीन अनंतकालीन вечный.

अनंतता **ананттā** ж. 1) бесконечность; 2) вечность.

अनंतर **анантар** 1. 1) ближайший; 2) непрерывный; 2. 1) сразу же после; 2) непрерывно.

अनंतरज **анантарадж** м. 1) младший; 2) происходящий от матери по касте «ниже» отцовской (напр. от матери-кшатрийки и отца-брахмана).

अनंतरित **анантарит** 1) ближайший; 2) неотделимый, нераздельный.

अनंतरूप **анантрूप** многообразный.

अनंतरूपता **анантрूपता** ж. бесконечное разнообразие.

अनंश **ананш** м. лишённый части па-следства.

अन- **ан-** см. **अ-**; **अनपढ़** необразованный.

अनकरीब **анкариб** приблизительно, около.

अनकहा **анкаहā** 1) непронзносённый; 2) невыразимый, неопиcуемый; 3) непослушный; ♪ **अनकही देना** молчать.

अनखुला **анкхула** закрытый.

अनगढ़ **ангарх** 1) необработанный, гру-бый; 2) бесформенный; 3) некультур-ный; необразованный; 4) бессвязный, бессмысленный.

अनगिनत **ангинат** неисчислимый, несмет-ный, бесчисленный.

अनघ **анагх** безгрешный, невинный.

अनचाहा **анчāхā** нежелательный.

अनजान **анджāн** 1) незнающий, неосведо-млённый, несведущий; **जानके** — **बनना** притворяться незнающим; — **में** а) по незнанию; б) нечаянно; невольно; 2) невежественный; 3) глупый; 4) не-знакомый; — **रास्ता** неведомый путь.

अनजाना **анджāнā** неизвестный, неведо-

мый; **अनजाने पथों पर** неизведанными путями.

अनदेखा **андэхā** 1) невиданный; 2) не-видимый; незамётный.

अनद्यतन **анадъятан** 1) вчерашний; 2) за-втрашний; ♪ — **भूतकाल** грам. дав-нопрошедшее время.

अनधिकार **анадхикār** 1) неправомочный, не имеющий права; 2) неоснователь-ный, необоснованный; — **चेष्टा** необос-нованное притязание; 3) неспособный.

अनधिकार-पूर्वक **анадхикār-пूरваक** 1) не-правомочно; 2) неосновательно, не-обоснованно.

अनधिकार-युक्त **анадхикār-युक्ता** см. **अन-धिकार** 1), 2).

अनधिकारी **анадхикārī** 1) неправомоч-ный, не имеющий права; 2) не стоя-щий у власти; 3) неспособный; 4) не-компетентный; 5) неофициальный.

अनधिगम्य **анадхигамъя** 1) недостижи-мый; 2) непостижимый; непонятный.

अननुमत **ананумат** 1) недозволенный, запрещённый; 2) незаконный; ♪ — **मदिरा** самогон.

अननुरूप **ананурूप** неподходящий, несо-ответствующий.

अनन्तास **ананнāс** м. ананās (*дерево и плод*).

अनन्य **ананъя** 1) нераздельный; цель-ный; — **अधिकार** нераздельное право (*на что-л.*); 2) преданный, верный; ♪ — **शासन** диктатура.

अनन्यभाव **ананъябāв** м. единственная мысль; — **से** с одной мыслью.

अनन्वित **ананвит** 1) несвязанный; обо-сбленный; 2) неограниченный; 3) не-подходящий, несоответствующий.

अनपच **анпач** м. несварение желūdка.

अनपढ़ **анпарх** неграмотный; необразованный.

अनपढ़ता **анпархता** *ж.* неграмотность; необразованность.

अनपत्य **анапатья** бездетный.

अनपराध **анaparādh** 1. невинный, невинный; 2. *м.* невинность, невинность.

अनपराधी **анaparādhī** невинный, невинный.

अनपेक्षा **анapēkṣā** *ж.* пренебрежение, игнорирование.

अनपेक्षित **анapēkṣit** неожиданный, внезапный.

अनबन **анбан** *м.* раздор; ссора.

अनबनाव **анбанāo** *м. см.* **अनबन**.

अनबोल **анбол** 1) немой; 2) молчаливый.

अनव्याहा **анb̥yāhā** неженатый, холостой.

अनभिज्ञ **анabhijñā** 1) неосведомлённый, незнающий; 2) незнакомый.

अनभिज्ञता **анabhijñatā** *ж.* 1) неосведомлённость, незнание; 2) незнакомство.

अनभिप्रेत **анabhiprēta** 1) нежеланный, нежелательный; 2) совсем другой (*по смыслу*); неправильный.

अनभिलाषित **анabhiḷāṣita** нежелательный, нежеланный.

अनभीष्ट **анabhiṣṭa** *см.* **अनभिप्रेत**.

अनम्यस्त **анabhyasta** 1) непривычный; यह विषय उनका — है это для них непривычно; 2) неопытный, неумелый; किसी कार्य में — होना быть неопытным в каком-л. деле.

अनम्यास **анabhyāsa** *м.* 1) непривычность; 2) неопытность, неумелость.

अनमन **анман** *см.* **अनमना**.

अनमना **анmanā** 1) опечаленный, расстроенный; 2) недовольный; 3) без-

различный; подавленный; скучный; 4) больной.

अनमिल **анмил** бессвязный, несуразный; — असंगति противоречивость, несуразность.

अनमेल **анмэл** 1) бессвязный; 2) несоответственный; 3) чистый, беспримесный.

अनमेलपन **анмэлпан** *м.* 1) бессвязность; 2) несоответствие; 3) чистота, беспримесность.

अनमोल **анмол** 1) неоценимый; бесценный; 2) прекрасный.

अनरजिस्टर्ड **анrajistard** незарегистрированный.

अनरीति **анрити** *ж.* 1) неуживчивость; 2) дурное поведение.

अनर्गल **анаргал** 1) своевольный; 2) необузданный; несдержанный.

अनर्गलता **анаргалता** *ж.* 1) своеволие; 2) необузданность; несдержанность.

अनर्जित **анарджит** нетрудовой; — आय нетрудовой доход.

अनर्थ **анартха** 1. 1) бессмысленный; 2) бесполезный, никчёмный; 3) вредный; 2. *м.* 1) бессмыслица; 2) вред, зло; — करना наносить вред, причинять зло; 3) несчастье, беда; 4) проступок; 5) преступление.

अनर्थक **анартхак** *см.* **अनर्थ** 1.

अनर्थकारी **анартхakarī** 1. 1) поступающий неразумно; 2) зловерный; 3) преступный; 2. *м.* 1) злодей; 2) угнетатель, притеснитель.

अनर्थत्व **анартхатва** *м.* бессмыслица, вздор.

अनर्थी **анартхи** *см.* **अनर्थकारी**.

अनर्ह **анарха** 1) неподходящий, непригодный; 2) незаслуживающий.

अनल **анал** *м.* огонь, пламя.

अनल्प **аналпа** большой.

अनल्पमान **аналпамान** *м.* большое количество.

अनवकाश **анаваकाश** **1.** не имеющий времени, занятый; **2.** *м.* занятость, отсутствие досуга.

अनवद्य **анаваद्या** безукоризненный, безупречный.

अनवधान **анавадхан** **1.** невнимательный; небрежный; **2.** *м.* невнимательность; небрежность.

अनवधि **анавадхи** **1.** безграничный, огромный; **2.** всегда, постоянно.

अनवरत **анаварат** **1.** непрерывающийся, непрерывный; **2.** всегда, постоянно, непрестанно.

अनवसर **анавасар** **1.** 1) занятый, не имеющий досуга; 2) несвоевременный, неуместный; **2.** *м.* 1) отсутствие свободного времени; 2) неподходящее время.

अनवस्था **анаваस्तха** *ж.* 1) неустойчивость, неопределённость; 2) беспокойство, неугомонность; 3) невоздержанность.

अनवस्थित **анаваस्तхит** **1)** неустойчивый; неопределённый; **2)** беспокойный, неугомонный; **3)** невоздержанный.

अनशन **анашан** *м.* **1)** *рел.* пост; **2)** голодовка (*в тюрьме*); голодная забастовка; — **करना** объявлять голодовку; — **तोड़ देना** прекратить голодовку.

अनशनकारी **анашанкари** **1.** 1) постигающий; **2)** объявивший голодовку; **2.** *м.* заключённый, объявивший голодовку.

अनशनव्रत **анашанврат** *м. см.* **अनशन** **1).**

अनसहन **ансахан** *см.* **असहनशील**.

अनसुन **ансун** *см.* **अनसुना**.

अनसुना **ансुना** **1)** неслышанный; **2)** неслыханный; ◇ **अनसुनी करना** притворяться неслышащим; не обращать внимания.

अनस्तित्व **анаститва** *м.* небытие.

अनहुआ **анхуа** непронсшедший, не имевший места.

अनहोता **анхота** **1)** бедный; **2)** необыкновенный, удивительный.

अनहोना **анхона** **1)** небывалый; **2)** невозможный; невероятный; **3)** неслыханный.

अनहोनी **анхони** *ж.* невозможность; невероятность.

अनाकर्षता **анакаршата** *ж.* непривлекательность.

अनाकानी **анакани** *ж.* притворная глухота; — **करना** притворяться глухим.

अनाकार **анакар** бесформенный.

अनाक्रमण **анакраман** *м.* нападение; — **की संधि** *см.* **अनाक्रमण-संधि**.

अनाक्रमन-संधि **анакраман-сандхи** *ж.* договор о ненападении.

अनागत **анагат** **1)** непроизшедший, неслучившийся; **2)** будущий.

अनागरिक **анагарик** **1.** **1)** негородской; **2)** негражданский; **2.** *м.* иностранный подданный, иностранец.

अनाचार **анаचार** *м.* **1)** безнравственность; **2)** бесчестность.

अनाचारपूर्ण **анаचारпуर्ण** **1)** безнравственный; **2)** бесчестный; **3)** неприличный.

अनाचारी **анаचари** *см.* **अनाचारपूर्ण**.

अनाज **анадж** *м.* **1)** хлеб, зерно; — **का बाहर जाना** экспорт зерна; — **के दाने साफ़ करन** *की* мशीн вёялка; — **बेचनेवाला** хлеботорговец; — **को गाहना** молотить хлеб; — **की फ़सलें** зерновые; — **का**

भंडार зернохранилище; 2) пища, питание.

अनाजदवाई *анādждāвай* ж. молотьба.

अनाज्ञाकरिता *анāгъяकरिता* ж. неповиновение.

अनाज्ञाकारी *анāгъяकārī* неповинующийся.

अनाटोमी *анāтомī* ж. анатомия.

अनाड़ी *анāṛī* 1. 1) глупый; 2) бездарный; 3) неумелый; 2. м. 1) глупец; дурак; 2) невежа; 3) новичок.

अनाड़ीपन *анāрипан* м. 1) глупость; 2) бездарность; 3) неумение; 4) невоспитанность.

अनातुर *анāтур* 1) спокойный; 2) здоровый.

अनात्म *анāтма* 1. 1) неодушевленный; 2) филос. материальный; 2. м. филос. материя.

अनात्मवाद *анāтмаवād* м. филос. материализм.

अनात्मवादी *анатмаवādī* филос. 1. материалистический; 2. м. материалист.

अनाथ *анāth* 1. 1) беззащитный; 2) осиротевший; 3) беспомощный; 4) бедный, нуждающийся; 2. м. сирота.

अनाथालय *анāthāлай* м. 1) приют для бедных; богадельня; 2) приют.

अनाथिनी *анāthинī* ж. сирота.

अनादर *анāдар* м. 1) неуважение; 2) пренебрежение; 3) презрение; 4) оскорбление; — करना а) не уважать; б) оскорблять.

अनादरणीय *анāдарний* 1) неуважаемый; не заслуживающий уважения; 2) достойный презрения.

अनादि *анāди* 1) не имеющий начала; 2) бесконечный; вечный.

अनादिकाल *анāдикāl* м. вечность; — से с незапамятных времён; вечно.

अनादित्व *анāдित्वा* м. см. अनादिकाल.

अनाधार *анādhār* см. निराधार.

अनाप-शनाप *анāп-шанāप* парн. соч. 1.

1) неизмеримый, безмерный; — खर्च чрезмерные расходы; 2) безграничный; 2. чрезмерно; весьма; 3. м. болтовня, вздор.

अनापा *анāpā* 1) неизмеримый, безмерный; 2) безграничный.

अनाम *анām* 1) безымянный; анонимный; 2) неизвестный.

अनामय *анāмай* 1. 1) здоровый; 2) безукоризненный; 2. м. 1) здоровье; 2) благополучие.

अनामिका *анāмикā* ж. безымянный палец.

अनामी *анāmī* м. встygамец.

अनायास *анāйс* 1) без труда, легко; 2) внезапно, вдруг.

अनार *анār* I м. гранат (дерево и плод).

अनार *анār* II м. граната; दस्ती — ручная граната.

अनारकिस्ट *анārкиst* м. анархист.

अनार्य *анārъя* 1. неарийский; 2. м. неариец.

अनावरण *анāваран* м. 1) разоблачение; 2) открытие (памятника); का — करना а) разоблачать кого-л., что-л.; б) открывать (памятник).

अनावर्षण *анāваршан* м. засуха.

अनावश्यक *анāвашъяк* излишний, ненужный; — पदार्थ предметы роскоши

अनावश्यकता *анāвашъяктā* ж. ненужность, нендобность.

अनाविल *анāвил* незагрязненный; чистый.

अनावृष्टि **анавришти** *ж. см.* अनावर्षण.

अनासः **анасах** 1) безно́сий; 2) с приплюснутым носом.

अनाहार **анāḥār** *м.* 1) голо́д; 2) *рел.* пост.

अनाहूत **анāḥūt** незва́ный, неприглаше́нный.

अनिच्छा **аниччхā** *ж.* 1) неже́лание; неохота; — *से* неохот́но; 2) безразли́чие, апáтия.

अनिच्छा-पूर्वक **аниччхā-пूरवाक** 1) неохот́но; 2) нево́льно, ненаме́ренно.

अनिच्छित **аниччхит** 1) неже́ланный; 2) нево́льный; — *रूप से* нево́льно.

अनिच्छुक **аниччхук** неже́лающий, нерасполо́женный (*к чему-л.*).

अनित्य **анит्या** 1) прехо́дящий; 2) кратковре́менный; 3) ло́жный.

अनित्यता **анит्याता** *ж.* 1) недо́лговечность; 2) брѐнность, тлѐнность.

अनिद्र **анидра** 1. 1) бессон́ный; 2) страда́ющий бессонни́цей; 2. *м.* бессонни́ца.

अनिद्रा **анидра** *ж.* бессонни́ца.

अनिपुण **анипун** 1) неспособ́ный; неуме́лый; неиску́сный; 2) неквалифи́цированный; — *मज़दूर* неквалифи́цированный рабо́чий; 3) бестала́нный, безда́рный.

अनिमेष **анимэш** 1. при́стальный; 2. при́стально.

अनियंत्रित **аниянтриत** 1) бесконтро́льный; 2) свобо́дный, беспре́пятственный; — *रूप से* а) бесконтро́льно; б) свобо́дно; — *सुरंग* свободнопла́вающая ми́на; 3) несде́ржанный; 4) *полит.* неограни́ченный, абсолю́тный; — *राज्य* абсолю́тная мона́рхия.

अनियमित **анияमित** 1) неупоря́доченный;

нерегули́рованный; 2) нерегуля́рный; 3) неопреде́ленный, неуста́новленный; 4) не соотве́тствующий пра́вилам; 5) незако́нный; нелега́льный; — *करार देना* объявля́ть незако́нным, нелега́льным; — *संबंध* адо́льтер.

अनियुक्त **аниюкта** назна́ченный.

अनिरुद्ध **анируддха** беспре́пятственный.

अनिर्दिष्ट **анирдишта** 1) неопреде́ленный, неуста́новленный; 2) неограни́ченный.

अनिर्धारित **анирдхāрит** неопреде́ленный, неуста́новленный; — *दंड* бессро́чное тюре́мное заклю́чение.

अनिर्वध **анирбандх** 1) свобо́дный, беспре́пятственный; 2) незави́симый, самосто́йтельный.

अनिर्वचनीय **анирвачния** невы́разимый.

अनिर्वाप्य **анирवाп्या** неуга́симый; — *ज्वाला* неуга́симый о́гонь; — *वैमनस्य* неприми́мая ненави́сть.

अनिल **анил** *м.* ве́тер.

अनिवार्य **анива́र्या** 1) неизбе́жный; неотврати́мый; 2) безусло́вный; обяза́тельный; — *विषय* обяза́тельный предме́т (*напр. шко́льной програ́ммы*); — *शिक्षा करना* вводи́ть обяза́тельное обуча́ние; — *सैनिक शिक्षा* обяза́тельное во́енное обуча́ние; — *सैन्य-प्रवेश (सैन्य-सेवा)* обяза́тельная во́енная служба́; — *भरती* во́инская пови́нность; — *रूप से* обяза́тельно.

अनिवार्यता **анива́र्याता** *ж.* 1) неизбе́жность; неотврати́мость; 2) обяза́тельность; необходи́мость.

अनिवार्यतः **анива́र्याताх** 1) неизбе́жно; неотврати́мо; 2) безусло́вно; обяза́тельно.

अनिश्चय **анишчай** 1. неопреде́ленный;

сомнительный; 2. м. 1) неопределённость; 2) неуверенность, сомнение; — की भावना чувство неуверенности, колебание.

अनिश्चयवाचक **анишчайवāчак** *грам.* неопределённый; — सर्वनाम неопределённое местоимение.

अनिश्चयात्मक **анишчайтмак** 1) неопределённый; 2) неуверенный.

अनिश्चयात्मकता **анишчайтмактā** *ж.* 1) неопределённость; 2) неуверенность.

अनिश्चित **анишчит** 1) неопределённый; — काल के लिये स्थगित करना откладывать на неопределённое время; 2) ненадёжный, сомнительный.

अनिश्चितता **анишчитता** *ж.* 1) неопределённость; 2) ненадёжность, сомнительность.

अनिष्ट **аништа** 1. 1) нежелательный; нежеланный; 2) злой; вредный; 2. м. 1) зло; вред; का — करना причинять зло кому-л.; 2) дурное дело.

अनिष्टकर **аништакар** вредный; губительный.

अनिष्टकारी **аништакаरि** *см.* **अनिष्टकर**.

अनी **ани** *ж.* 1) законечник; 2) кончик; 3) нос (корабля); 4) носок (обуви).

अनीति **анйти** *ж.* несправедливость; беззаконие; произвол.

अनीप्सित **анипсит** 1) нежеланный; 2) нечаянный, непреднамеренный.

अनीश **аниш** 1) беззащитный; 2) беспомощный; 3) наилучший; наивысший.

अनीश्वरवाद **анишварвād** *м.* безбожие, атеизм.

अनीश्वरवादी **анишварваदि** 1. безбожный, атеистический; 2. м. безбожник, атеист.

अनुकंपा **анукампā** *ж.* 1) благосклон-

ность; доброта; 2) сочувствие; симпатия.

अनुकरण **анукаран** *м.* подражание, следование; अंघ — слепое подражание; — से по примеру; — पर в подражание, подражая; का — करना подражать кому-л., чему-л.; следовать чему-л. примеру; शैली का — करना имитировать стиль; — करनेवाला подражатель.

अनुकरणकारी **анукаранкари** *м.* подражатель.

अनुकरण-काव्य **анукаран-кавъя** *м. см.* **अनुकृति-काव्य**.

अनुकरणाय **анукарния** достойный подражания.

अनुकर्षण **анукаршан** *м.* 1) притяжение;влечение; 2) призыв.

अनुकांक्षा **анукāнкшā** *ж.* желание.

अनुकारक **анукāрак** *м.* подражатель, имитатор.

अनुकारी **анукāри** 1) подражающий; следующий примеру; 2) повинующийся.

अनुकूल **анукूल** 1. 1) соответствующий, подходящий; присмлемый; — अवसर удобный случай; — होना соответствовать, подходить; 2) способствующий, благоприятный; 2. के — *последом* согласно, соответственно.

अनुकूलता **анукूलता** *ж.* 1) соответствующая обстановка; благоприятные обстоятельства; 2) соответствие; 3) помощь, поддержка; 4) благоволение.

अनुकूलन **анукулан** *м.* приспособление (действие).

अनुकृत **анукрит** скопированный.

अनुकृति **анукрити** *ж.* 1) подражание; 2) копия; — करना снимать копию, копировать.

अनुकृति-काव्य **анукрити-ка́вья** *м.* пародия (*в форме стихотворения*).

अनुक्रम **ануक्रम** *м.* 1) порядок; последовательность; 2) метод.

अनुक्रमणिका **анукраманика́** *ж.* список; перечень; оглавление; указатель.

अनुगणन **ануганан** *м.* подсчёт, исчисление.

अनुगत **анугат** 1) идущий вслед, следующий; 2) соответствующий.

अनुगति **анугати** *ж.* 1) следование; 2) подражание; 3) смерть.

अनुगम **анугам** *м.* филос. индукция.

अनुगमन **анугаман** *м.* 1) следование; 2) подражание; 3) *ист.* обычай сати (*см.* सती); 4) сожительство.

अनुगामी **анугामी** 1. 1) идущий вслед; следующий; 2) подражающий; 3) повинующийся; 2. *м.* 1) последователь, сторонник; 2) пособник.

अनुगृहीत **анугри́хит** *см.* अनुग्रहीत.

अनुग्रह **ануг्रा́х** *м.* 1) любезность; — करना оказывать любезность; — करके пожалуйста; 2) милость; 3) благосклонность; 4) доброта.

अनुग्रहपूर्ण **ануг्रा́хपूरна** любезный; милостивый.

अनुग्रहीत **ануг्रा́хит** 1) осыпанный милостями, благодетельствованный; 2) благодарный, признательный.

अनुग्राहक **ануг्रा́хक** *м.* благодетель.

अनुग्राही **ануг्रा́хи** благосклонный.

अनुचय **анучай** *м.* сводка.

अनुचर **анучар** *м.* 1) слуга; 2) помощник; 3) компаньон.

अनुचिंतन **анучинтан** *м.* 1) размышление; раздумье; 2) воспоминание.

अनुचित **анучит** неподходящий, неприемлемый; неуместный; — प्रभाव

вредное влияние; — रीति негодный метод.

अनुच्छेद **ануччхэд** *м.* 1) раздел, параграф; 2) статья, параграф (*закона*).

अनुज **анудж** 1. младший; 2. *м.* младший брат.

अनुजा **ануджа́** 1. *санскр. прил. ж. см.* अनुज 1.; 2. *ж.* младшая сестра.

अनुजीवी **анудживी** 1. находящийся на иждивении; 2. *м.* иждивенец.

अनुज्ञप्ति **анугьяпти** *ж.* санкция, разрешение.

अनुज्ञा **анугья** *ж.* 1) приказ; приказание; распоряжение; 2) разрешение.

अनुज्ञापत्र **анугьяпатра** *м.* разрешение, лицензия.

अनुताप **анутāп** *м.* сожаление; раскаяние.

अनुतोषण **анутошан** *м.* 1) удовлетворение; умиротворение; 2) вознаграждение; — करना а) удовлетворять; умиротворять; б) вознаграждать.

अनुतोषण-नीति **анутошан-нити** *ж.* политика умиротворения.

अनुत्तर **ануттар** 1) ничего не отвечающий; молчащий; 2) боязливый; робкий.

अनुत्तरदायित्व **ануттарда́йित्वा** *м.* безответственность.

अनुत्तरदायित्वपूर्ण **ануттарда́йित्वापूरना** *см.* अनुत्तरदायी.

अनुत्तरदायी **ануттарда́йи** безответственный.

अनुत्तीर्ण **ануттирна** 1) не переправившийся (*на другую сторону, на другой берег*); 2) не выдержавший (*испытание, экзамен*); — होना не выдерживать (*испытание, экзамен*).

अनुत्पादक **анутпāдаक** 1) непроизводительный; 2) невыгодный.

अनुदर्शन **анударшан** *м.* 1) рассмотрение; 2) перспектива.

अनुदान **анудान** *м.* 1) дар; 2) ассигнование.

अनुदाय **анудай** *м.* дань.

अनुदार **анудар** 1) скупой; 2) суровый (напр. о приговоре, законе); 3) консервативный; — **दल** консервативная партия; — **दलवाला** консерватор, член консервативной партии.

अनुदारता **анударта** *ж.* 1) скупость; 2) суровость; 3) консерватизм.

अनुदारदलीय **анудардали** консервативный, относящийся к консервативной партии.

अनुदारपंथी **анударпантхи** 1. консерваторский; консервативный; 2. *м.* консерватор, член консервативной партии.

अनुदिन **анудин** ежедневно.

अनुदृष्टि **анудришти** *ж.* перспектива.

अनुदेश **анудеш** *м.* наставление, инструкция.

अनुद्गीर्ण **анудгирна** произнесённый.

अनुद्यत **анудьят** 1) неготовый, неприготовившийся; 2) расторопный, медлительный.

अनुद्योगी **анудьёги** бездеятельный.

अनुद्वेग **анудвэг** *м.* безмятежность.

अनुधावक **анудхавак** 1. преследующий, охотящийся; — **वायुयान** *ав.* истребитель; 2. *м.* охотник.

अनुधावन **анудхаван** *м.* 1) преследование; 2) исследование.

अनुनय **анунай** *м.* 1) смирение; 2) скромность; 3) мольба; 4) угодливость.

अनुनय-विनय **анунай-винай** *м. парк. соч. см.* अनुनय; — करना умолять.

अनुनाद **ануна́д** *м.* эхо; отзвук.

अनुनावध्यक्ष **анунавадхьякша** *м.* контр-адмирал.

अनुनासिक **ануна́сик** *грам. 1.* носовой (звук); 2. *м.* ануна́сика (название надстрочного знака).

अनुन्नत **ануннат** 1) неразвитый, отсталый (напр. о стране, промышленности); 2) непрогрессивный.

अनुन्नति **ануннати** *ж.* неразвитость, отсталость; **आर्थिक** — экономическая отсталость.

अनुपकार **анупака́р** *м.* 1) злодейство; 2) зло, вред.

अनुपजाऊ **анупджа́у** непронзодительный.

अनुपम **анупам** несравненный, бесподобный.

अनुपमेय **анупамэя** *см.* अनुपम.

अनुपयुक्त **анупаюкта** 1) непригодный; неподходящий; — **साधन** негодное средство; 2) неуместный.

अनुपयुक्तता **анупаюктата** *ж.* 1) непригодность; 2) неуместность.

अनुपयोग **анупаёг** *м.* 1) неупотребление, неприменение; неиспользование; 2) злоупотребление.

अनुपयोगिता **анупаёгिता** *ж. см.* अनुपयुक्तता.

अनुपयोगी **анупаёги** *см.* अनुपयुक्त.

अनुपस्थित **анупастхит** отсутствующий; неявившийся.

अनुपस्थिति **анупастхити** *ж.* отсутствие; неявка; — में в отсутствие; — में चुनना избирать заочно.

अनुपात **анупा́т** *м.* 1) соотношение; пропорция; इसके — में а) в соответствии с этим; б) пропорционально этому; उसी — में в той же мере; के — से

а) соответственно чему-л.; б) пропорционально чему-л.; — निश्चित करना устанавливать соотношение, пропорцию; 2) арифметическая прогрессия.

अनुपातक **анупातक** *м. хинд.* тяжёлое преступление, грех.

अनुपादेय **анупादेя** неприсмлемый; недопустимый.

अनुपादेयता **анупादेयता** *ж.* неприсмлемость; недопустимость.

अनुपार्जित **анупार्джит** незаработанный; не добытый своим трудом.

अनुपूरक **анупूरक** 1. дополнительный, добавочный; — प्रश्न дополнительный вопрос; — बजट дополнительный бюджет; 2. *м.* добавление, дополнение, приложение.

अनुपूरण **анупूरण** *м.* добавление, дополнение.

अनुपूरित **анупूरित** прибавленный, приложенный.

अनुपूर्व **анुपूर्वा** последовательный, идущий по порядку.

अनुप्राणित **анुप्राणित** 1) оживлённый, живой; — विवाद оживлённая дискуссия; 2) воодушевлённый, вдохновлённый; — श्रम вдохновённый труд; — करना а) оживлять, возрождать; б) воодушевлять, вдохновлять.

अनुप्रास **ануп्रास** *м. лит.* аллитерация.

अनुप्रेरणा **ануп्रेरणा** *ж.* воздействие; влияние.

अनुबंध **анубандх** *м.* 1) союз; связь, отношения; 2) соглашение, договор.

अनुबंध-पत्र **анубандх-патра** *м.* соглашение, договор (документ).

अनुबंधी **анубандхи** *м.* 1) союзник; 2) компаньон; 3) *дип.* договаривающаяся сторона.

अनुबल **анубал** *м.* арьергард.

अनुबोधक **анубодхак** *м.* меморандум, памятная записка.

अनुबोधन **анубодхан** *м.* напоминание.

अनुभक्त **анубhakта** *м.* паёк, рацион.

अनुभव **анубhав** *м.* 1) восприятие, ощущение; чувство; तृप्ति का — чувство удовлетворения; 2) понимание, сознание; — करना а) ощущать, чувствовать; б) понимать, сознавать; आवश्यकता का — करना ощущать необходимость; 3) опыт; знания; — की न्यूनता неопытность; ऐतिहासिक — исторический опыт; मजदूर-आंदोलन का — опыт рабочего движения; दैनिक (प्रतिदिन का) — повседневный опыт; वर्षों का — многолетний опыт; कटु (कड़ुआ) — горький опыт; — प्राप्त करना приобретать опыт; — को पचना осваивать опыт.

अनुभवप्राप्त **анубhавप्राप्ता** опытный; знающий.

अनुभव-रहित **анубhав-राहित** неопытный; незнающий.

अनुभववाद **анубhавवाद** *м. филос.* эмпиризм.

अनुभवशील **анубhавशील** *см.* अनुभवप्राप्त.

अनुभवशून्य **анубhавशून्य** *см.* अनुभव-रहित; — अवस्था поря́ юношеской неопытности.

अनुभवसिद्ध **анубhавसिद्ध** опытный, основанный на опыте; — आलोचना *филос.* эмпириокритицизм.

अनुभवसिद्धालोचना **анубhавसिद्धालोचना** *ж. филос.* эмпириокритицизм.

अनुभवहीन **анубhавहीन** *см.* अनुभव-रहित.

अनुभवहीनता **анубhавहीनता** *ж.* неопытность; незнание.

अनुभवी **анубhавी** *см.* अनुभवप्राप्त.

अनुभाजन **анубхаджан** *м.* нормирование (продуктов).

अनुभाव **анубхао** *м.* 1) величие; 2) авторитет; 3) влияние; 4) убежденность; 5) впечатление; **अपने** — **बताना** (मुनाना) делиться впечатлениями; 6) знак; жест.

अनुभावी **анубхавी** *м.* очевидец.

अनुभूत **анубхूт** 1) испытанный, прочувствованный; 2) познанный; осознанный; 3) являющийся следствием.

अनुभूति **анубхूति** *ж.* 1) восприятие; познание; осознание; 2) опыт; знания; 3) сочувствие; **मार्मिक** — сердечное сочувствие; 4) следствие.

अनुभूति-मूलक **анубхूति-мूлак** *филос.* эмпирический.

अनुभूतिवाद **анубхूतिवाद** *м. см.* अनुभववाद.

अनुमति **анумати** *ж.* 1) распоряжение, приказание; 2) разрешение, позволение; **बिना** — **के** без разрешения; — **देना** разрешать, позволять; — **प्राप्त करना** получать разрешение; 3) лицензия.

अनुमति-दाता **анумати-दाता** *м. санскр. и. д.* лицо или учреждение, выдающее лицензию.

अनुमतिधार **ануматидхар** *м.* держатель лицензии.

अनुमतिपत्र **ануматипатра** *м.* письменное разрешение; — **प्राप्त करना** получать письменное разрешение.

अनुमत्यर्थ **ануматъяртха** *м.* означающий распоряжение, приказание; — **नियम** *грам.* повелительное наклонение.

अनुमान **ануман** *м.* 1) предположение; догадка; — **से** предположительно; 2) мнение; суждение; 3) вывод, заключение; **का** — **करना** (लगाना) а) предполагать что-л.; — **किया हुआ** предлагае-

мый, ожидаемый; б) дёлать вывод, заключение о чём-л.

अनुमानतः **анумантах** 1) предположительно; 2) приблизительно; 3) вероятно.

अनुमानित **ануманит** предполагаемый, предположительный; — **मूल्य** ориентировочная стоимость.

अनुमित **анумит** *см.* अनुमानित.

अनुमुद्रक **анумудрак** *м.* печатающий на машинке.

अनुमुद्रा **анумудра** *ж.* печать, штемпель.

अनुमुद्रित **анумудрит** 1) отпечатанный; напечатанный; 2) проштемпелеванный; — **स्टॉप** погашенная марка; — **करना** а) печатать; б) штемпелевать.

अनुमुद्री **анумудри** *ж.* пишущая машинка.

अनुमोदक **анумодак** 1. 1) одобряющий, поддерживающий; 2) поощряющий; 3) симпатизирующий; 2. *м.* последователь, сторонник; приверженец.

अनुमोदन **анумодан** *м.* 1) одобрение, поддержка; утверждение; 2) поощрение; — **करना** а) одобрять, поддерживать; **प्रस्ताव का** — **करना** одобрять резолюцию; б) поощрять.

अनुमोदन-हस्ताक्षर **анумодан-хастакшар** *м.* передаточная надпись на обороте векселя, индоссамент.

अनुमोदनीय **анумодний** 1) заслуживающий одобрения, поддержки; 2) заслуживающий поощрения.

अनुमोदित **анумодит**, **अनुमोदित** -**анумодит** 1) одобренный; **पार्टी** द्वारा — одобренный партией; 2) разрешённый, санкционированный; **क़ानून** द्वारा — **कृतियाँ** разрешённые законом действия; **न्यायानुमोदित** законный, легальный.

अनुयाचन **ануячан** *м.* упрáшивание, уговáривание.

अनुयायी **ануяйй** **1.** 1) идущий вслед; 2) слéдующий примéру; **2.** *м.* послéдователь; сторóнник; привёрженец.

अनुयोग **ануёг** *м.* 1) вопрóс; запрóс; 2) порицáние; осуждéние.

अनुयोजन **ануёджан** *м.* 1) присоединéние, аннэксия; 2) расспрáшивание.

अनुयोजित **ануёджит** присоединённый, аннексированный; — करना присоединять, аннексировать.

अनुरंजन **ануранджан** *м.* 1) любовь; привязанность; 2) преданность; 3) увеселéние, развлéчение.

अनुरक्त **ануракта** 1) любящий; привязанный; 2) преданный (*делу*); поглощённый (*работой*).

अनुरक्षक **ануракшак** **1.** конвойрующий; — पोत конвойное судно; **2.** *м.* конвойный.

अनुरक्षण **ануракшан** *м.* конвойрование; — करना конвойровать.

अनुरत **анурат** *см.* **अनुरक्त**.

अनुराग **анурāг** *м.* 1) любовь; привязанность; पर — करना, से — होना нравиться; любить кого-л., что-л.; 2) преданность; 3) интерес, склонность; में — रखना интересоваться кем-л., чем-либо.

अनुरागमय **анурāгмай** любовный.

अनुरागी **анурāгй** **1.** 1) любящий; 2) преданный; **2.** *м.* 1) любитель; 2) сторóнник.

अनुरूप **ануру́п** **1.** 1) похожий, сходный; 2) (*तज. -अनुरूप*) соответствующий, подходящий; आशानुरूप соответствующий ожиданиям; **2.** *м.* 1) сходство; 2) со-

ответствие; **3.** *последлог के* — соответственно, в соответствии с.

अनुरूपता **ануру́птā** *ж.* 1) сходство; 2) соответствие.

अनुरोध **ануродх** *м.* 1) просьба; упрáшивание; 2) ходáтайство; 3) трéбование, настояние; — करना а) просить; упрáшивать; б) ходáтайствовать; в) трéбовать, настаивать.

अनुरोधक **ануродхак** *м.* докладная записка.

अनुर्वर **анурвар** непригодный для обработки, неплодородный (*о земле*).

अनुलंबन **ануламбан** *м.* [временное] отстранение от дóлжности.

अनुलिपि **анулипи** *ж.* подпись (*личная*).

अनुलेख **анулéкх** *м.* приписка; примечание.

अनुलेखन **анулéкхан** *м.* 1) зáпись; वायु की गति का — зáпись скорóсти ветра; भूकंप के धक्के का — зáпись подземных толчков; 2) *см.* **अनुलेख**.

अनुलेपन **анулéпан** *м.* обма́зывание; нама́зывание.

अनुलोम **анулом** **1.** 1) регулярный; 2) благоприятный; **2.** *м.* нисходящий порядок.

अनुलोमज **ануломадж** *м.* ребёнок родителей разных каст (*отца «высшей» касты и матери «низшей» касты*).

अनुलोम - विवाह **анулом-вивāх** *м.* брак члена «высшей» касты с членом «низшей» касты.

अनुल्लंघन **анулла́нгхан** *м.* ненарушение (*напр. закона*).

अनुल्लंघनीय **анулла́нгхний** нерушимый.

अनुवंशिक **ануваншик** наследственный; природный; — ढंग से по наследству.

अनुवचन *анувачан* *м.* заключение, вывод.

अनुवर्तन *ануварттан* *м.* 1) подражание; 2) следование.

अनुवर्त्ति *анувर्त्ति* 1) последующий; идущий вслед; 2) **अनुवर्त्ति** подчиняющийся, повинующийся, *напр.*, **आज्ञानुवर्त्ति** подчиняющийся приказу.

अनुवाद *анувād* *м.* перевод (*на другой язык*); *हिंदी* — перевод на *хинди*; — **करना** переводить.

अनुवादक *анувāдак* *м.* переводчик.

अनुवादकर्त्ता *анувāдकर्त्ता* *м.* *санскр. и. д. см.* **अनुवादक**.

अनुवादग्रंथ *анувāдग्रन्थ* *м.* переводная книга.

अनुवादित *анувāदित* переведённый (*на другой язык*).

अनुविभाग *анувिबहाг* *м.* 1) сс́кция, отделение; 2) подраздел; 3) слой (*социальный*).

अनुवीक्षण *анувīкшान* *м.* 1) наблюдение; 2) проверка; контроль; — **करना** а) наблюдать; б) проверять; контролировать.

अनुवृत्ति *анув्रित्ति* *ж.* пенсия.

अनुवृत्तिधारी *анув्रित्तिधारी* *м.* пенсионер.

अनुवेशपत्र *анувेशпатра* *м.* виза.

अनुशंसा *анушансā* *ж.* рекомендация, отзыв.

अनुशंसित *анушансит* рекомендованный.

अनुशय *анушай* *м.* раскаяние, сожаление.

अनुशासक *анушāсак* *м.* правитель.

अनुशासन *анушāсан* *м.* 1) приказ; распоряжение; предписание; — **करना** приказывать; отдавать распоряжение; 2) дисциплина; **पार्टी-संबंधी** — партий-

ная дисциплина; **श्रम-संबंधी** (**श्रमिक**, **श्रम का**) — трудовая дисциплина; **फौलादी** — железная дисциплина; **अल्पमत का बहुमत से** — подчинение меньшинства большинству; — **मानना** (**बना करना**) соблюдать дисциплину; — **स्थापित करना** устанавливать дисциплину; — **को और भी दृढ़ करना** укреплять дисциплину.

अनुशासन-बद्ध *анушāсан-баддха* дисциплинированный.

अनुशासनभंग *анушāсанбханг* *м.* нарушение дисциплины; — **करना** нарушать дисциплину; — **न होने देना** не терпеть нарушения дисциплины.

अनुशासनसूत्र *анушāсанसूत्रा* *м.* долг дисциплины.

अनुशासनहीन *анушāсанहीन* недисциплинированный.

अनुशासनहीनता *ануशāсанहीनता* *ж.* недисциплинированность, нарушение дисциплины.

अनुशासनात्मक *ануशāसानāत्मक* дисциплинарный; — **दंड** дисциплинарное взыскание.

अनुशासित *ануशāсит* 1) управляемый; подчинённый; 2) воспитанный.

अनुशीलन *ануशीлан* *м.* 1) обдумывание; 2) повторение, заучивание; постоянное занятие.

अनुशोचन *анушочан* *м. см.* **अनुशय**.

अनुश्रुति *анушруति* *ж.* предание.

अनुषंग *анушанг* *м.* 1) связь, отношение; 2) любовь; привязанность.

अनुषंगिक *анушангик* 1) связанный, относящийся (*к кому-л., чему-л.*); 2) преданный, привязанный.

अनुष्ठान *ануштāхан* *м.* 1) начало, начинание; 2) выполнение; 3) приготовле-

ние; 4) совершение религиозного обряда.

अनुष्ठित **ануṣṭhit** 1) начатый 2) выполненный; 3) приготовленный.

अनुसंधान **анусандхāн** *м.* 1) исследование, изыскание; **वैज्ञानिक** — научное исследование; — **करना** исследовать, производить изыскания; 2) расследование, следствие; — **करनेवाला** следователь; 3) старания.

अनुसंधानकर्ता **анусандхāнकर्त्ता** *м. санскр. и. д. с.м.* **अनुसंधानकारी**.

अनुसंधानकारी **анусандхāнकारि** *м.* исследователь.

अनुसंधान-शाला **анусандхāн-शālā** *ж.* лаборатория; институт; **वैज्ञानिक** — научно-исследовательский институт.

अनुसंधानशील **анусандхāнशील** любящий исследовательскую работу.

अनुसंधि **анусандхи** *ж.* 1) тайный договор; 2) заговор.

अनुसंधेय **анусандх्ये** подлежащий исследованию.

अनुसमर्थन **анусамартхан** *м.* ратификация.

अनुसरण **анусаран** *м.* 1) следование (за кем-л., чем-л.); 2) преследование, погоня; **भौतिक लाभ का** — погоня за материальной выгодой; 3) подражание, имитация; — **करना** а) следовать (за кем-л., чем-л.); **मार्ग का** — करना следовать по пути; б) преследовать, гнаться; в) подражать, имитировать; 4) соблюдение, выполнение; **संधि का** — выполнение условий договора.

अनुसार **анусār** 1. **अनुसार** согласно, соответственно, *напр.*, **आवश्यकतानुसार** по мере надобности; **कथनानुसार** по словам; 2. **पосलेल** के — согласно,

соответственно; **अपनी शक्ति के** — по мере своих сил, по возможности; **आवश्यकता के** — по мере надобности; **कानून के** — по закону; **विधान के** — по правилам; **सिद्धांत के** — теоретически.

अनुसूची **анусūчи** *ж.* список (приложенный к документу).

अनुस्मरण **анусмаран** *м.* воспоминание.

अनुस्यूत **анус्यूт** 1) шитый; сшитый; 2) сброшированный; 3) тесно связанный; 4) классифицированный, расположенный по порядку.

अनुस्वार **анусвār** *м. грам.* **анусвāра** (название надстрочного знака, обозначающего носовой звук).

अनुस्वारांत **анусвārānt** *грам.* оканчивающийся на **анусвāру** (о слоге, слове).

अनुहस्ताक्षर **анухастākшаран** *м.* подписание.

अनुहार **анухār** 1. сходный, подобный; 2. *ж.* сходство, подобие.

अनूठा **анūṭhā** 1) редкий, необыкновенный; удивительный; **अपने विषय को अनूठी चीज़** редкая в своём роде вещь; 2) прекрасный, великопный.

अनूठापन **анūṭhāpan** *м.* 1) редкость; необыкновенность; удивительность; 2) красота, величие.

अनूदित **анūdīt** 1) рассказанный, описанный; 2) переведённый; — **लेख** переводная статья.

अनूप **анūp** I 1. мокрый; влажный; 2. *м.* болото.

अनूप **анūp** II несравненный, бесподобный.

अनृत **анрит** *м.* ложь.

अनेक **анэк** 1. 1) многочисленный; — **बार** неоднократно; 2) большой, значительный; — **अंश में** в значитель-

ной степени; 2. 1) несколько; 2) много.

अनेकता *анэктā ж.* множество, многочисленность.

अनेकरूप *анэкрूप* разнообразный; разнообразный.

अनेकरूपता *анэкрूपता ж.* разнообразие; разнородность.

अनेकवाद *анэक्वाद м.* филос. плюрализм.

अनेकशः *анэкшаḥ* 1) неоднократно; часто; 2) в большом количестве.

अनेकांगदर्शी *анэкāнгдаршī* разносторонний (о человеке).

अनेकाक्षर *анэкākшар грам.* многословный.

अनेकार्थ *анэкāртха* имеющий много значений.

अनेकेश्वरपूजा *анэкэшварпūdжā ж.* многобожие, политеизм.

अनेकेश्वरवाद *анэкэшварवाद м. см.* *अनेकेश्वरपूजा.*

अनेकेश्वरवादी *анэкэшварваदी 1.* политеистический; 2. *м.* политеист.

अनैक्य *анайкъя м.* 1) отсутствие единства; 2) разногласие, разлад.

अनैच्छिक *анайччхик* нежелательный; невольный.

अनैतिक *анайтик* неэтичный; безнравственный.

अनैतिकता *анайтиктā ж.* неэтичность; безнравственность.

अनैतिहासिक *анайтихāsик* антиисторический.

अनैसर्गिक *анайсаргик* неестественный, ненатуральный.

अनोखा *анокхā 1)* редкий, удивительный; незаурядный; 2) новый; 3) красивый.

अनौकरी *анаяукрī ж.* безработица.

अनौचित्य *анаячитъя м.* 1) неуместность; 2) несуразность; 3) неправильность.

अनौपचारिक *анаяупчāрик 1)* непрактический; 2) неофициальный.

अन्न *анна м.* 1) провизия, пища, продовольствие; — *का गोदाम* продовольственный склад; 2) хлеб, зерно; — *पैदा करनेवाला क्षेत्र*, — *उपजानेवाला प्रदेश* зерновой район; 3) рис (*варёный*).

अन्न-उद्योग *анна-удъёг м.* пищевая промышленность.

अन्नकष्ट *аннакаштā м.* продовольственные затруднения.

अन्न-जल *анна-джал м. парн. соч. 1)* еда и питье, пища; — *करना* закусывать; — *ग्रहण करना* есть и пить, кушать; 2) средства к существованию; ♠ — *उठना* лишаться средств к существованию.

अन्नदाता *аннадātā м. санскр. и. д.* кормилец.

अन्नपूर्ण *аннапūrна 1)* плодородный; 2) изобилующий продуктами питания.

अन्नपूर्णा *аннапūrнā санскр. прил. ж. см.* *अन्नपूर्ण.*

अन्नप्रणाली *аннапранāли ж.* пищевод.

अन्नप्राशन *аннапрāшан м. хинд.* церемония первого кормления ребёнка молоком и рисом (когда ему исполняется шесть месяцев).

अन्नभंडार *аннабхāндār м.* запасы продовольствия.

अन्नमार्ग *аннамāрга м. см.* *अन्नप्रणाली.*

अन्नवस्त्र *анनावастра м.* пища и одежда.

अन्नवितरण *анनावитаран м.* нормирование продуктов.

अन्नसंकट **аннасанकाट** *м.* продовольственные затруднения; продовольственный кризис.

अन्नसत्र **аннаसатра** *м.* питательный пункт.

अन्ना **ан्ना** *ж.* нянька, кормилица.

अन्य **анъя** другой, иной; — **भाषा-भाषी** иноязычный.

अन्यगोत्र **анъяготра** принадлежащий к другому роду, семье, касте.

अन्यतम **анъятам** один из многих; лучший; другой.

अन्यतर **анъятар** один из двух; другой, отличный.

अन्यतः **анъятах** откуда-л. ещё.

अन्यत्र **анъятра** в другом месте, где-л. ещё.

अन्यत्रस्थित **анъятрастхит** *м.* юр. алиби.

अन्यथा **анъятах** в противном случае; иначе; — **करना** отменять (*приказ или распоряжение*).

अन्यदेशी **анъядешй** 1. *с.м.* **अन्यदेशीय**; 2. *м.* иностранец.

अन्यदेशीय **анъядешйя** иностранный, зарубежный.

अन्यपुरुष **анъяпुरुш** *м.* *грам.* третье лицо.

अन्यमनस्क **анъяманаска** рассеянный, невнимательный.

अन्यमनस्कता **анъяманаската** *ж.* рассеянность, невнимательность.

अन्यसंक्रमण **анъясанкраман** *м.* отчуждение; **भूमि का** — отчуждение земель.

अन्यसंक्रांत **анъясанक्रांत** отчужденный; — **क्षेत्र** полоса отчуждения.

अन्यान्य **анъяня** другой, иной; прочий; — **की भांति** как и другие, как и прочие.

अन्याय **анъяй** *м.* 1) несправедливость; **सामाजिक** — социальная несправедли-

вость; 2) притеснение; угнетение; произвол; **के ऊपर (साथ)** — **करना** несправедливо поступать с кем-л.

अन्याय-पीड़ित **анъяй-пирит** 1) пострадавший от несправедливости; 2) притесняемый; угнетаемый; угнетённый.

अन्यायपूर्ण **анъяйпूरна** 1) несправедливый; 2) незаконный; 3) тиранический.

अन्यायपूर्वक **анъяйпूरвак** несправедливо.

अन्यायमूलक **анъяймूलак** *с.м.* **अन्यायपूर्ण**.

अन्यायी **анъяйй** 1) несправедливый; 2) незаконный; 3) тиранический; — **शासक** тиран, деспот.

अन्योक्ति **анъякти** *ж.* 1) образное выражение; метафора; 2) иносказание; аллегория.

अन्योन्य **анъяня** взаимный, обоюдный.

अन्योन्य-प्रजनन **анъяня-праджанан** *м.* гибридизация.

अन्योन्य-संहारक **анъяня-санхаarak** междоусобный; — **युद्ध** междоусобица.

अन्योन्याश्रय **анъяняшрай** *м.* 1) взаимопомощь; 2) взаимозависимость.

अन्योन्याश्रित **анъяняшрит** взаимозависимый.

अन्वय **анвай** *м.* 1) связь; отношение; 2) *грам.* порядок слов в предложении; 3) классификация; 4) род; семья.

अन्वयी **анвайй** 1) связанный; 2) родовой; семейный.

अन्वित **анвит** 1) связанный, соединённый; относящийся к чему-л.; 2) **-अन्वित** охваченный, *напр.*, **शोकांन्वित** охваченный печалью.

अन्वीक्षण **анвайкшан** *м.* 1) изучение; исследование, изыскание; 2) размышление.

अन्वीक्षा **анвайкша** *ж.* *с.м.* **अन्वीक्षण**.

अन्वेषक **अन्वेषक** 1. исследовательский;
— **दल** исследовательская партия
(*напр.* *геологическая*); — **संस्था** науч-
но-исследовательское учреждение; 2.
м. исследователь.

अन्वेषण **अन्वेषण** м. 1) исследование,
изыскание; **परीक्षा-पूर्वक** — эксперимен-
тальное исследование; — **करना** иссле-
довать; 2) поиски, розыски; 3) юр.
следствие; **न्यायालयी** — судебное
следствие.

अन्वेषण-कर्त्ता **अन्वेषण-कर्त्ता** м. *санскр.*
и, д. см. **अन्वेषक** 2.

अन्वेषणकार्य **अन्वेषणकार्य** м. исследо-
вательская работа.

अन्वेषण-ग्रंथ **अन्वेषण-ग्रंथ** м. диссер-
тация.

अन्वेषण - संस्था **अन्वेषण-संस्था** ж. науч-
но-исследовательское учреждение.

अन्वेषित **अन्वेषित** исследованный.

-अन्वेषी **-अन्वेषी** исследующий, *напр.*,
तत्त्वान्वेषी пытливым.

अप- **अप-** приставка, обозначающая:
1) *удаление*, *напр.*, **अपक्रमण** бегство;
2) *отрицательное качество*, *напр.*,
अपमान неуважение; оскорбление;
अपव्यय ненужные расходы.

अपक **अपक** *см.* **अपक्व**.

अपकरण **अपकरण** м. 1) злодеяние; вред;
2) дурное поведение.

अपकर्म **अपकर्म** м. *см.* **अपकार**.

अपकर्ष **अपकर्ष** м. 1) упадок, падение;
2) вырождение; 3) неуважение, прене-
брежение.

अपकर्षण **अपकर्षण** м. 1) сталкивание;
2) упразднение, устранение.

अपकार **अपकार** м. 1) зло; вред; 2) обида,
оскорбление; 3) насилие, произвол;
— **करना** а) причинять зло; приносить |

вред; б) наносить обиду, оскорбле-
ние; в) чинить произвол.

अपकारक **अपकारक** *см.* **अपकारी**.

अपकारी **अपकारी** 1) вредный; 2) злоб-
ный.

अपकीर्ति **अपकीर्ति** ж. позор, бесчестье.

अपकृत **अपकृत** 1) оскорбленный; 2) опо-
зобренный; — **करना** а) оскорблять;
б) позорить.

अपकृति **अपकृति** ж. *см.* **अपकार**.

अपकृष्ट **अपकृष्ट** 1) павший, падший;
2) низкий, подлый; 3) отвратитель-
ный.

अपत्रम **अपत्रम** м. беспорядок.

अपक्रमण **अपक्रमण** м. бегство; — **करना**
бежать, скрываться.

अपक्व **अपक्व** 1) незрелый; сырой; 2) не-
умелый; неопытный.

अपक्षपात **अपक्षपात** м. 1) беспристра-
стность; 2) нейтралитет.

अपक्षपाती **अपक्षपाती** 1) беспристраст-
ный; 2) нейтральный.

अपखंड **अपखंड** м. фрагмент.

अपघात **अपघात** I м. 1) убийство; 2)
обман; — **करना** а) убивать; б) обма-
нывать.

अपघात **अपघात** II м. самоубийство; —
करना кончать самоубийством.

अपच **अपच** м. несварение желудка.

अपचनीय **अपचनीय** неперевариваемый,
тяжелый (*о пище*).

अपचार **अपचार** м. 1) дурное поведение;
2) зло; вред; 3) позор; 4) вредный
для здоровья образ жизни.

अपजात **अपजात** дегенерировавший, вы-
родившийся.

अपटी **अपटी** ж. 1) занавеска; 2) занавес.

अपटु **अपटु** 1) неумелый, неловкий; 2) ле-
нивый.

अपढ़ अपाढ़ 1) неграмотный, необразованный; 2) глупый.

अपथ अपाथ *м. перен.* дурной путь, неправильный путь.

अपथगामी अपाथगामि 1) *перен.* сошедший с правильного пути; 2) неправильный; неверный, ложный.

अपथ्य अपाथ्य вредный (для здоровья); непитательный, нездоровый (о пище).

अपदस्थ अपादस्था 1) снятый с должности, смещённый с поста; уволённый; 2) пристыжённый; опозоренный; — करना а) увольнять; б) стыдить; позорить.

अपदेवता अपादेता *м.* злой дух.

अपदेश अपादेश *м.* 1) повод; предлог; 2) притворство.

अपध्वंस अपाध्वанс *м.* 1) упадок, падение; 2) позор, бесчестье; унижение; 3) гибель, уничтожение.

अपना अप्ना 1. свой; собственный; अपनी ओर से со своей стороны, от себя; अपने आप ही а) само собой, произвольно, невольно; б) самостоятельно; अपने आप चलनेवाला а) самодвижущийся; б) стихийный; अपनी तरह на свой манер; अपने आपको сам себя, самого себя; अपने मन से своевольно; अपने मुँह своими устами; अपने यहाँ у себя; около себя; अपने हाथों се своими руками, собственноручно; 2. *м.* родной; родня; अपनों में среди своих; в своей семье; अपनों में ग़ैर чужой среди своих; ♦ — होना становиться своим (в семье, в доме); — काम करना добиваться своего; — किया पाना позжинать плоды своих дел; — सा करना делать по своему желанию, делать по-своему; अपने हाथों कुल्हाड़ी मारना

рубить сук, на котором сидишь; быть самому себе врагом; अपनी अपनी पड़ना оставаться каждому при своём мнении; — सा मुँह लेकर रह जाना стыдиться своей ошибки или оплошности; — सा मुँह लेकर लौट आना вернуться несолоно хлебавши; अपनी नींद सोना поступать как заблагорассудится; अपने मुँह मियाँ-मिट्टू बनना хвастаться.

अपनाना अप्नाना *п.* 1) осваивать; усваивать; फ़ैशन — усваивать моду; 2) брать; овладевать; приобретать; नीति — проводить политику.

अपनापन अप्नपन *м.* 1) родственность; родство; 2) родственные чувства; 3) чувство собственного достоинства, самолюбие.

अपना-पराया अप्ना-पराय *парн. соч.* свой и чужой.

अपनापा अप्नपा *м. см.* अपनापन.

अपनेपन अप्नपन *м. см.* अपनापन.

अपभाषण अपाबхāshan *м.* 1) неприличное выражение; 2) брань, ругань.

अपभ्रंश अपाबхранш I *м.* 1) упадок, падение; 2) искажение; порча.

अपभ्रंश अपाबхранश II *м.* апабхрāнша (позднейшая форма среднеиндийских языков, праkritов).

अपमान अपामān *м.* 1) неуважение; пренебрежение; 2) унижение; оскорбление; — करना унижать; оскорблять; — का बदला लेना мстить за оскорбление; — सहना сносить оскорбление.

अपमानकारक अपामānkāraक *см.* अपमान-जनक.

अपमानकारी अपामānkāri *см.* अपमान-जनक.

अपमान-जनक अपामān-दजानाक оскорбительный, унижительный; के प्रति — व्यवहार оскорбительное обращение

с кем-л.; — शर्तें позорные условия (напр. договора).

अप्रमानपूण अपамānpūrṇa см. अपमान-जनक.

अप्रमानवचन अपамānvachan м. клеветā.

अप्रमान-सूचक अपамān-sūchak презрительный; — भाव से मुसकराना презрительно улыбаться.

अप्रमानाहत अपамānāhat см. अपमानित.

अप्रमानिक अपамānik оскорбительный.

अप्रमानित अपамānit 1) опозоренный;

2) униженный; оскорблённый; — करना

а) позорить; б) унижать; оскорблять.

अप्रमान्य अपамānya презренный.

अप्रमार्जित अपамārdжит вычеркнутый.

अप्रमिश्रण अपамиश्रान м. 1) [вредная] примесь; 2) фальсификация.

अप्रमृत्यु अपамрит्यु ж. преждевременная смерть; смерть от несчастного случая.

अप्रयश अपаяш м. позор, бесчестье; — लेना позориться.

अप्रयोजन अपाēджан м. незаконное присвоение.

अपरंपार अपарампār бесконечный, безграничный, беспредельный.

अपर अपар 1) другой; второй; 2) последующий.

अपरता अपартā ж. 1) недружелюбие, враждебность; 2) следствие.

अपरवश अपарваш зависимый.

अपराजित अपарāджит непобедимый

अपराजेय अपарāджей см. अपराजित.

अपराध अपарādh м. 1) преступление; — का दंड приговор, наказание; — की क्षमा помилование; — का अनुसंधान расследование преступления; — करना совершать преступление; 2) проступок; провинность; вина; — लगाना обвинять; — क्षमा करना прощать

вину; — में हटा देना уволить за какой-либо проступок; उससे कौनसा — हुआ? в чём он виноват?; 3) ошибка; 4) грех.

अपराध-अन्वेषण अपарādh-анвешан м. расследование преступления.

अपराध-गोपन अपारādh-гопан м. укрывательство.

अपराधपूर्ण अपारādhpūrṇa виновный; виноватый.

अपराध-प्रवर्त्तक अपारādh-праварттак м. подстрекатель.

अपराधमोचन अपारādhмочан м. амнистия.

अपराध-विज्ञान अपारādh-вигьян м. криминалистика.

अपराधशील अपारādhшйл 1) преступный; — मनोवृत्ति का आदमी человек с преступными наклонностями; 2) виновный.

अपराध-सहकार अपारādh-сахакār м. соучастие.

अपराध-सहकारी अपारādh-сахакārī м. соучастник.

अपराध-सिद्धि अपारādh-сиддхи ж. юр. установление виновности, осуждение.

अपराधी अपारādhī 1. 1) преступный; 2) виновный; виноватый; 3) осуждённый; फाँसी का — приговорённый к повешению; — ठहराना осуждать, приговаривать; 2. м. 1) преступник; — सिद्ध होना быть уличённым в преступлении; 2) виновник; — को दंड देना а) наказывать преступника; б) наказывать виновного.

अपराह्न अपарāhṇa м. время после полудня.

अपरिगत अपаригат неизвестный, неизвестный.

अपरिचय अपरिचय *м.* незнакомство, неосведомлённость.

अपरिचित अपरिचित **1.** 1) неосведомлённый; несведущий; **से** — **होना** быть неосведомлённым о чём-л.; быть несведущим в чём-л.; 2) незнакомый; чужой, чуждый; — **व्यक्ति** незнакомец; **2. м.** незнакомец.

अपरिचितप्राय अपरिचितप्राय почти незнакомый.

अपरिणत अपаринат 1) незрелый; сырой; *перен.* неопытный; 2) неизменившийся, оставшийся без перемен.

अपरिणामी अपаринами 1) оставшийся без перемен; 2) безрезультатный.

अपरिपक्व अपарипаква 1) не[до]зрелый; 2) неварёный; сырой; 3) необразованный; невежественный.

अपरिपक्वता अपарипаквата *ж.* незрелость.

अपरिमाण अपариман *см.* अपरिमित.

अपरिमित अपаримит 1) неограниченный; безграничный; 2) бесмерный, огромный; 3) бесчисленный; многочисленный.

अपरिमेय अपаримэя *см.* अपरिमित.

अपरिवर्त्तनमय अपарिवарттанмай неизменный.

अपरिवर्त्तनवाद अपарिवарттанवाद् *м.* консерватизм.

अपरिवर्त्तनवादी अपарिवарттанवादी **1.** консервативный; **2. м.** консерватор.

अपरिवर्त्तनशील अपारिवартतानशील *см.* अपरिवर्त्तनमय.

अपरिवर्त्तनीय अपारिवартतान्या неизменный.

अपरिवर्त्तनीयता अपारिवартतान्याता *ж.* неизменность, постоянство.

अपरिवर्त्तित अपारिवарттит неизменный.

अपरिष्कार अपаришкар *м.* 1) загрязнён-

ность; 2) неотделанность, необработанность.

अपरिष्कृत अपаришкрит 1) загрязнённый; грязный; 2) неотделанный, необработанный.

अपरिहार अपариहार *м.* 1) неустранимость; неотвратимость; 2) незаменимость; 3) неотъемлемость.

अपरिहार्य अपариहार्या 1) неустранимый; неотвратимый; 2) незаменимый; 3) неотъемлемый; — **अधिकार** неотъемлемое право.

अपरीक्षित अपарикшит неиспытанный, непроверенный.

अपरुद्ध अपаруддха 1) раздражённый; недовольный; 2) огорчённый.

अप-रूप अपа-रूप 1) безобразный; 2) небывалый.

अपरेशन अपарешан *м. см.* आपरेशन.

अपरोक्ष अपарокша 1) явный, очевидный; 2) прямой, непосредственный.

अपर्याप्त अपарьяпта 1) недостаточный, неполный; **उनका अनुभव** — **है** им недостаёт опыта; — **चित्र** *перен.* неполная картина; 2) неспособный, несостоятельный.

अपर्याप्तता अपарьяप्तता *ж. см.* अपर्याप्ति.

अपर्याप्ति अपар्याпти *ж.* 1) недостаточность; недостаток; 2) неспособность, несостоятельность.

अपलक अपалак **1.** немигающий, пристальный; **2.** пристально.

अपलेखन अपалеххан *м.* списывание (*долг*).

अपवर्जन अपаварджан *м.* оставление, покидание; откáz.

अपवर्जित अपаварджित оставленный.

अपवर्त्तन अपаварттан *м.* переворот; изменение.

अपवाद अपावद् *म.* 1) опровержение, возражение; 2) порицание; 3) клевета; 4) исключение (*из правил*); отступление; कुछ बातों के — के साथ за некоторыми исключениями; — के तौर पर в виде исключения; बिना — के без исключения; असामान्य — редкое исключение.

अपवादक अपावादाक *म.* 1) тот, кто порицает; 2) клеветник.

अपवादिक अपावादिक 1) клеветнический; 2) исключительный.

अपवादी अपावादी *म. см.* अपवादक.

अपवाहन अपावाहान *म.* перевозка, транспортирование.

अपवित्र अपावित्रा *рел.* нечистый, осквернённый; — करना осквернять.

अपवित्रता अपावित्रता *ж. рел.* нечистота, осквернённость.

अपव्यय अपाव्यय *म.* 1) ненужные расходы; расточительность; 2) растрата.

अपव्ययी अपाव्ययी 1. 1) растрачивающий; 2) расточительный; 2. *म.* 1) мот; 2) растратчик.

अपव्यवहार अपाव्यवाहार *म.* 1) злоупотребление; 2) дурное обращение; — करना а) злоупотреблять; б) дурно обращаться.

अपशकुन अपашाकुन *म.* дурная примета.

अपशब्द अपашाब्दा *म.* 1) неприятный звук; 2) неправильная речь (*с точки зрения грамматики*); 3) брань, ругань.

अपसरक अपасарак *म.* дезертир.

अपसरण अपасарान *म.* дезертирство.

अपसव्य अपासाव्य 1) правый (*в противоположность левому*); 2) противоположный.

अपस्मार अपास्मार् *म. мед.* эпилепсия.

अपस्वार्थी अपास्वार्थी [*свое*]корыстный, эгоистичный.

अपहरण अपाहारान *म.* 1) отнятие, лишение; नागरिक स्वत्वों का — лишение гражданских прав; 2) похищение, кража, воровство; угон; 3) захват; 4) конфискация; — करना а) отнимать, лишать; б) похищать, красть, воровать; в) захватывать; г) конфисковать.

अपहर्त्ता अपाहर्त्ता *म. санскр. и. д.* похититель.

अपहार अपाहार *म.* 1) воровство; грабёж; 2) сокрытие, укрытие.

अपहारक अपाहारक *म. см.* अपहारी.

अपहारी अपाहारि *म.* похититель; вор, жулик.

अपहास अपाहास *म.* 1) насмешка; 2) беспричинный смех.

अपहृत अपाहरित похищенный; украденный.

अपाक अपाक *म.* несварение желудка.

अपाकरण अपाकारान *म.* 1) аннулирование, отмена; 2) отделение; 3) погашение, уплата.

अपाटव अपाटाव *म.* 1) неспособность, неумение; 2) лень; 3) безобразие, уродливость.

अपात्र अपात्रा 1) недостойный; 2) глупый.

अपादान अपादान *म.* 1) удаление, отстранение; 2) отбирание, отнятие; 3) *грам.* отложительный падеж.

अपादानार्थक अपादानार्थक *грам.* имеющий значение отложительного падежа.

अपार अपार 1) безбрежный; безграничный; 2) бесчисленный, неисчислимый.

अपार्थ अपार्त्ता 1) бессмысленный; 2) напрасный, тщетный.

अपालन अपालन *м.* невыполнение (*напр. приказа*).

अपाहज अपाहज *см.* अपाहिज.

अपाहिज अपाहिज 1. 1) искалеченный; 2) хромой; 3) ленивый; 2. *м.* 1) калёка; инвалид; — बनाना калечить, изуродовать; 2) лентяй.

अपितु апиту *но*, однако.

अपील अपील *ж.* 1) прошение; 2) *юр.* обжалование, апелляция; — करना а) подавать прошение; б) *юр.* апеллировать; — दायर करना подавать апелляцию; — खारिज करना отклонять апелляцию; — मंजूर करना удовлетворять апелляцию; 3) обращение, призыв, воззвание; — करना (निकालना) обращаться с воззванием, призывать.

अपीली अपील апелляционный.

अपुत्र अपутра не имеющий сына; бездетный.

अपुष्ट अपушта худой, тощий.

अपुष्ट-भोजन अपушта-भोजन *м.* плохое питание, недоедание.

अपुष्टिकर अपуш्टिकर непитательный.

अपूर्ण अपूर्на 1) неполный; — सूची неполный список; 2) незавершённый, незаключённый; — भूतकाल *грам.* прошлое несовершенное время; 3) недостаточный; малый.

अपूर्णता अपूर्णता *ж.* 1) неполнота; 2) незавершённость; 3) недостаточность.

अपूर्ति अपूर्ति *ж.* невыполнение.

अपूर्व अपूर्वा 1) небывалый, неслыханный; — अवसर небывалый случай; 2) удивительный, поразительный; 3) несравненный; превосходный, наилучший.

अपूर्वदृष्ट अपूर्वादृष्ट непредвиденный.

अपेक्षणीय अपेक्षणीय 1) ожидаемый; 2) желанный, желательный; 3) подлежащий рассмотрению.

अपेक्षया अपेक्षया сравнительно; по сравнению; относительно.

अपेक्षा अपेक्षा 1. *ж.* 1) желание, стремление; 2) надежда; 3) потребность; нужда; की — करना а) надеяться на кого-л., что-л.; б) нуждаться в чём-л.; 4) связь, отношение; 2. *последок* की — в сравнении, по отношению.

अपेक्षाकृत अपेक्षाकृत 1. сравнительный, относительный; 2. сравнительно, относительно; — नवीन сравнительно новый; — मस्ता भाव сравнительно низкая цена.

अपेक्षित अपेक्षित 1) ожидаемый; — सहायता ожидаемая помощь; 2) желанный, желательный; 3) необходимый, нужный; — होना а) ожидаться; б) требоваться.

अपेक्षी अपेक्षी 1) ожидающий; 2) надсущийся.

अपौरुषेय अपौरुषेय 1) сверхчеловеческий, нечеловеческий; 2) бесчеловечный.

अपौरुषिक अपौरुषिक непитательный.

अप्रकट अप्रकाट 1) неясный; 2) невыраженный.

अप्रकाशित अप्रकाशित 1) неосвещённый; 2) необнаруженный; 3) неопубликованный, неизданный.

अप्रकाश्य अप्रकाश्य секретный, тайный; — बैठक закрытое собрание, закрытое заседание.

अप्रकृत अप्रकृत 1) неестественный; 2) деланный, искусственный; 3) ложный.

अप्रगतिशील अप्रगतिशील реакционный.

अप्रचलन अपраचалан *м.* нераспространённость; неупотребительность.

अप्रचलित अपраचालित нераспространённый; неупотребительный.

अप्रतिकार अप्रतिकार 1) несправимый; 2) беззащитный, беспомощный.

अप्रतिदेय अप्रतिदेय безвозвратный, предоставленный безвозмездно; — ऋण безвозвратная ссуда.

अप्रतिबंध अप्रतिबандх *м.* 1) несдержанность; 2) распущенность.

अप्रतिबद्ध अप्रतिबद्ध 1) своевольный; несдержанный; 2) капризный.

अप्रतिभ अप्रतिभ 1) равнодушный, безразличный; 2) ленивый; нерасторопный, неповоротливый; 3) глупый; 4) стыдливый; скромный.

अप्रतिम अप्रतिम бесподобный; несравненный, беспримёрный.

अप्रतिष्ठा अप्रतिष्ठ *ж.* позор, бесчестье.

अप्रतिहत अप्रतिहत 1) непобедимый, неотразимый; 2) беспрепятственный.

अप्रतीत अप्रतीत 1) не заслуживающий доверия; 2) неизвестный, безвестный.

अप्रत्यक्ष अप्रत्यक्ष 1) невидимый, неяркий; 2) тайный, скрытый; — निर्वाचन тайные выборы; 3) косвенный; — कर косвенный налог; — निर्वाचन косвенные выборы; — रूप में а) незаметно; б) тайно; в) косвенно

अप्रत्यय अप्रत्यय *м.* недоверие; сомнение.

अप्रत्याशित अप्रत्याशित внезапный, неожиданный, неожиданный; — देर неожиданная задержка.

अप्रधान अप्राध्या 1) неглавный; подчинённый; 2) простой, обыкновенный, рядовой; 3) малый, незначительный.

अप्रयुक्त अप्रायुक्त неупотребительный; неприменяемый.

अप्रसन्न अपрасанна 1) недовольный; 2) опечаленный; подавленный; से — होना а) быть недовольным кем-л., чем-л.; б) быть опечаленным кем-л., чем-л.; быть подавленным чем-л.

अप्रसन्नता अपрасान्नाता *ж.* 1) недовольство; 2) опечаленность; подавленность.

अप्रसिद्ध अपрасिद्ध 1) неизвестный; бесславный; 2) тайный, скрытый.

अप्रस्तुत अप्रास्तुत 1) отсутствующий; 2) незатронутый (*в разговоре*), неупомнутый; 3) второстепенный, неважный.

अप्राकृत अप्राकृत *см.* अप्राकृतिक.

अप्राकृतिक अप्राकृतिक 1) неестественный, искусственный; 2) сверхъестественный, необыкновенный, необычайный.

अप्राणिज अप्राणिज неорганический; — रसायन неорганическая химия.

अप्राप्त अप्राप्ता 1) неполученный; 2) недостижимый, недоступный; 3) неярившийся.

अप्राप्तकाल अप्राप्ताकाल *м.* 1) будущее; 2) преждевременность.

अप्राप्त-यौवन अप्राप्ता-युवान несовершеннолетний.

अप्राप्य अप्राप्य недостижимый, недоступный.

अप्राप्यता अप्राप्यता *ж.* недостижимость, недоступность.

अप्रामाणिक अप्रामाणिक 1) недостоверный; 2) неосновательный, необоснованный; 3) неаутентичный.

अप्रासंगिक अप्रासंगिक неуместный, неподходящий.

अप्रिय अप्रिया неприятный, противный;
— लगना не нравиться.

अप्रीति अप्रिती ж. 1) нелюбовь; нерасположение, недружелюбие; 2) отвращение; 3) враждебность.

अप्रैल अप्राय्ल м. апрель.

अप्रौढ़ अप्रायूढ 1) слабый; 2) малолетний; несовершеннолетний.

अप्सरा अपсарā ж. миф. райская танцовщица.

अफगान अफган м. афганец.

अफरना अपхарनā нп. 1) наедаться; объедаться; 2) чувствовать отвращение; **अफरकर** до отвращения.

अफरा-तफरी अफ्रा-ताफ्री ж. парн. соч. 1) беспорядок; 2) спешка; 3) изобилие; множество; — **होना** изобилывать.

अफल अपхал 1) бесплодный, безрезультатный; 2) напрасный, тщетный.

अफलता अपхалता ж. 1) бесплодность, безрезультатность; 2) тщетность.

अफवाह अफवाह ж. ар. мн. слухи; сплетни; **गलत अफवाहें** ложные слухи; — **उड़ाना (फैलाना)** распространять слухи; — (**अफवाहों**) का खंडन करना опровергать слухи; **जोरों की** — है कि ... ходят упорные слухи, что...

अफवाही अफवाही относящийся к слухам, сплетням; — **खबरें** слухи.

अफसर афсар м. 1) офицер; мн. командный состав; **कमीशंड (सैनिक)** — офицер; **गैर-कमीशनयाफता (नानकमीशंड)** — унтер-офицер; **सेना के** — офицерский корпус; командный состав; **फौज के कमांडिंग** — начальствующий состав; 2) чиновник; **छोटा** — мелкий чиновник; **प्रबंधक** — администратор; 3) агент; **राजनीतिक (पोलिटिकल)** —

ист. политический агент (в индийских княжествах).

अफसाना афсанā м. рассказ, повесть.

अफसोस афсос м. 1) печаль; 2) сожаление; **बड़े** — की बात! очень жаль!; — **है कि...** жаль, что...; — **करना** сожалеть.

अफीम афим ж. опиум; — **की खेती** выращивание мака (для опиума); — **खाना (का दम लगाना)** курить опиум.

अफीमची афимчи м. курильщик опиума.

अफ्रिकन африкан см. **अफ्रीकी**.

अफ्रीकी африйки 1. африканский; 2. м. африканец.

अब аб сейчас, теперь, в настоящее время; — **का** теперешний, настоящий; — **की** на этот раз, теперь; — **तक** до сего времени, до настоящего момента; — **तक का इतिहास** современная история — **भी** даже теперь, всё ещё; — **ही** а) именно теперь, немедленно; б) только что; — **से कुछ वर्ष पहले तक** несколько лет тому назад; ◇ — **से दूर!** да не случится это с нами!

अबखरा абкхарā м. пар, испарение.

अबज़रवेतरी абзарвэтарि ж. обсерватория.

अब-तब аб-таб парн. соч. 1) теперь, сейчас; 2) вскоре; ◇ — **करना** колебаться, медлить, откладывать; — **होना** быть при смерти.

अबतर абтар испорченный.

अबतरी абтарि ж. 1) порча; 2) беспорядок, дезорганизация; **सेना में** — फैलना расстраиваться (о рядах войск).

अबद्ध абаддх несвязанный; свободный.

अबरक абрак м. слюда.

अबरख абракх м. см. **अबरक**.

अबरा абра м. верхняя одежда.

अबरी абри *ж.* мраморная бумага (для переплётки).

अबरू абрӯ *ж.* бровь.

अबल абал бессильный, слабый.

अबलक аблак пёгий.

अबलख аблакх *с.м.* **अबलक**.

अबला абалā 1. *санскр. прил. ж. с.м.* **अबल**; 2. *ж.* женщина.

अबवाब абваб *м.* дополнительный налог.

अबा абā *м.* плащ.

अबाध абадх 1) беспрепятственный; — रूप से беспрепятственно, свободно; — अवसर удобный случай; — धूप солнечный свет; — व्यापार свободная торговля; 2) безграничный, беспредельный; неограниченный.

अबाधय абāдхъя 1) беспрепятственный; 2) неизбежный, неотвратимый.

अबाध्यता абāдхъяतā *ж.* 1) беспрепятственность; 2) неизбежность, неотвратимость.

अबाबील абāбил *ж.* ласточка.

अबीर абир *м.* абир (красный или жёлтый порошок, которым хинду осыпают друг друга во время праздники холи).

अबुडि абудхи 1. глупый; 2. *ж.* глупость.

अब абэ *межд.* эй! (*грубый оклик*).

अबे-तवे абэ-табэ *парн. соч.:* — करना оскорблять.

अबोध абодх 1. 1) глупый; неосуществленный; 2) наивный; 3) неосознательный; 2. *м.* глупость; неведение.

अब्ज абджа *м.* 1) лотос; 2) раковина (*устрицы*).

अब्द абда, -अब्द -абда *м.* год; век; эра; विक्रमान्द эра Викрамādить.

अब्द-कोश абда-кош *м.* ежегодник (*справочник*).

अब्धि абдхи *м.* 1) океан; море; 2) озеро.

अब्बा абба *м.* папа, отец.

अब्र абр *м.* облако.

अब्राह्मण абрāхман *м.* небрахман.

अभंग абханг 1) неразбитый, целый; 2) нерушимый; 3) непрерывный.

अभक्त абхакта 1) неверующий; 2) неверный, непреданный; 3) неразделённый, цельный.

अभक्ति абхакти *ж.* 1) безбожие; 2) неприязнь, нелюбовь; 3) дерзость, наглость.

अभक्ष्य абхакшъя 1) несъедобный; 2) запрещённый к употреблению религией (*о пище*).

अभद्र абхадра 1) грубый, невежливый; 2) плохой, дурной; 3) неприличный.

अभद्रता абхадратā *ж.* 1) грубость, невежливость; 2) неприличие.

अभय абхай бесстрашный; ♦ — देना защищать.

अभयद абхайд 1. подбадривающий, ободряющий; 2. *м.* защитник.

अभयदान абхайдāн *м.* 1) предоставление убежища, защиты; 2) гарантия безопасности; — देना гарантировать безопасность.

अभयपत्र абхайпатра *м.* охранное свидетельство.

अभव абхав *м.* 1) небытие; 2) гибель.

अभव्य абхавъя 1) невероятный; 2) удивительный, поразительный; 3) несчастливый; 4) бесцестный.

अभाग абхāг *м.* несчастье, беда; — आना случаться (*о беде, несчастье*).

अभागा абхāgā *с.м.* **अभागी**.

अभागिनी *абхагини* *санскр. прил. ж. см.*

अभागी.

अभागी *абхаги* несчастный; обездоленный.

अभाग्य *абхагья* 1. *см.* अभागी; 2. *м.* несчастье, беда.

अभाग्यवश *абхагьяваш* 1) к несчастью; 2) к сожалению.

अभारतीय *абхаратия* *неиндийский.*

अभाव *абхао* *м.* 1) отсутствие; पते के — се за неимением адреса; 2) недостаток, пробел; का — होना *недоставать*, не хватать; — की पूर्ति करना *восполнить пробел*; 3) нужда; бедность.

अभावग्रस्त *абхаограста* *нуждающийся; бедный.*

अभावनीय *абхаония* *невообразимый.*

अभावपक्ष *абхаопакша* *м. филос. отрицательная сторона.*

अभावात्मक *абхаваत्मक* 1) отрицательный; — परिणाम *отрицательные результаты*; 2) смертный; — अपराध *смертный грех.*

अभि- *абхи-* *приставка, обозначающая преимущественно: 1) направленность действия к какому-л. объекту, напр., अभिग्रहण* *реквизиция; अभिगमन* *приход; 2) высшую степень качества или состояния, напр., अभिजात* *родовитый.*

अभिकथन *абхикатхан* *м.* *голословное утверждение.*

अभिकर्ता *абхикартта* *м. санскр. и. д.* *агент, представитель, коммивояжёр.*

अभिग्रहण *абхиграхан* *м.* *реквизиция; конфискация.*

अभिजन *абхижан* *м.* 1) род, семья; 2) родина.

अभिजात *абхиджат* 1) *родовитый, знат-*

ный; аристократический; — अंश *аристократические элементы; — भवन* *палата лордов (английского парламента); 2) умный; 3) способный, искусный.*

अभिजात-वर्ग *абхиджат-варга* *м.* *аристократия; मजदूरों का* — *рабочая аристократия.*

अभिजातशाही *абхиджатшахи* *ж. см.* *अभिजात-वर्ग.*

अभिज्ञ *абхигья* 1) *знающий, сведущий; 2) искусный, умелый.*

अभिज्ञता *абхигьята* *ж.* 1) *знание; опыт; 2) искусство, умение.*

अभिज्ञात *абхигьят* 1) *известный; 2) признанный; राज्य से* — *законный.*

अभिज्ञान *абхигьян* *м.* 1) *память; 2) сувенир; 3) знание; 4) признание.*

अभिज्ञापक *абхигьяпак* *м.* *вестник; диктор.*

अभिज्ञेय *абхигьея* *познаваемый.*

अभिधा *абхидха* *ж.* 1) *буквальное значение (слова); 2) имя.*

अभिधान *абхидхан* *м.* 1) *имя; титул; 2) словарь.*

अभिधावक *абхидхавак* 1. 1) *преследующий; 2) агрессивный; — राष्ट्र* *агрессивная страна; 2. м.* *агрессор.*

अभिधावन *абхидхаван* *м.* 1) *охота; 2) преследование; 3) агрессия.*

अभिधावनशील *абхидхаवानशीл* *агрессивный.*

अभिधावनशीलता *абхидхаवानशीलता* *ж.* *агрессивность.*

अभिन्दन *абхинандан* *м.* 1) *радость; 2) удовлетворение; 3) одобрение; 4) поздравление; чествование; приветствие; — के शब्द* *слова приветия; के — में* *в честь кого-л., чего-л.; का — करना*

чувствовать, приветствовать кого-л., что-л.

अभिनन्दन - **पत्र** **абхинандан-патра** *м.* поздравительное письмо; приветственный адрес; — **देना** вручать приветственный адрес.

अभिनय **абхинай** *м.* 1) спектакль; представление; 2) исполнение роли, игра актёра; 3) подражание; 4) притворство; — **करना** а) исполнять роль, играть; б) подражать; в) притворяться.

अभिनय-कला **абхинай-кала** *ж.* театральное искусство; драматическое искусство.

अभिनयमंच **абхинайманч** *м.* сцена, эстрада.

अभिनयशाला **абхинайшाला** *ж.* театр.

अभिनय-संबंधी **абхинай-самбандхи** 1) сценический, театральный; 2) драматический; — **रचना** драматическое произведение.

अभिनव **абхинав** 1) новый, свежий; 2) современный.

अभिनवेश **абхинивеш** *м.* 1) глубокое внимание; 2) настойчивость; упорство; 3) рвение, пыл.

अभिनिषेध **абхинишэдх** *м.* запрещение.

अभिनिषेधात्मक **абхинишэдхатмак** запретительный.

अभिनीत **абхинит** представленный (*о спектакле*); — **होना** исполняться, быть представленным.

अभिनीय **абхиния** сценичный, драматичный.

अभिनेता **абхинета** *м. санскр. и. д.* актёр, артист.

अभिनेत्री **абхинетри** *ж.* актриса, артистка.

अभिन्न **абхинна** 1) неотделимый, нераз-

рывный; — **संबंध** прочная связь; 2) неразлучный; — **मैत्री** тесная дружба; 3) тождественный, идентичный.

अभिन्नता **абхинната** *ж.* 1) неотделимость, неразрывность; 2) связанность; соединённость; 3) тождественность, идентичность.

अभिपुष्टि **абхипушти** *ж.* подтверждение; утверждение; ратификация; одобрение.

अभिपूर्ति **абхипурти** *ж.* выполнение; завершение.

अभिप्राय **абхипрай** *м.* 1) цель, намерение; желание; **अंतर्निहित** — скрытое намерение; — **से** с целью, с намерением; 2) смысл, содержание; **यथार्थ** — подлинный смысл; **आपके कहने का** — **क्या हुआ?** что вы хотели этим сказать?; **इससे** — **है** ... это значит...

अभिप्रेत **абхипрет** 1) желанный; желательный; 2) имеющийся в виду, подразумеваемый.

अभिभव **абхибхав** *м.* 1) поражение; 2) унижение; оскорбление; 3) необыкновенное происшествие.

अभिभावक **абхибхавак** 1. победный, победоносный; 2. *м.* 1) победитель; 2) защитник; покровитель; 3) опекун; **वैध** — законный опекун.

अभिभावकता **абхибхавакта** *ж.* 1) победа; 2) опека; опекунство.

अभिभाषक **абхибхашак** *м.* юрист, адвокат.

अभिभाषण **абхибхашан** *м.* 1) обращение, речь (*особ. торжественная*); 2) речь адвоката.

अभिभूत **абхибхут** 1) побеждённый, пораженный; 2) угнетённый; 3) взволнованный; расстроенный.

अभिभूतकारी **अभिभूतक़ारी** покоряющий; — **प्रभाव** сильное влияние.

अभिमंत्रण **अभिमन्त्रा** *м.* приглашение.

अभिमंत्रण-पत्र **अभिमन्त्रा-पत्रा** *м.* пригласительный билет, письменное приглашение.

अभिमत **अभिमат** 1. желанный; желательный; 2. *м.* 1) желание; 2) мнение.

अभिमान **अभिमā** *м.* гордость; **उचित** — законная гордость; — **को कुचलना** оскорблять (*च्यु-ल.*) гордость; **पर** — करना гордиться *кём-л.*, *чём-л.*

अभिमानपूर्ण **अभिमāनपूर** 1) гордый; 2) высокомерный, надменный.

अभिमानिनी **अभिमāनिनी** *санскр. прил. ж. см.* अभिमानी 1.

अभिमानी **अभिमāनी** 1. высокомерный; гордый; 2. *м.* гордец, высокомерный человек.

अभिमुख **अभिमूख** 1. перед; 2. अभिमुख по направлению, *напр.* **पश्चिम से पूर्वाभिमुख** с запада на восток.

अभिमुखता **अभिमूखता** *ж.* 1) присутствие; 2) близость, соседство.

अभियान **अभियā** *м.* 1) продвижение; 2) нападение; 3) вторжение; 4) *воен.* кампании; 5) экспедиция.

अभियानकारी **अभियāक़ारी** 1) нападающий; 2) вторгающийся; — **सेना** *см.* अभियान-सेना.

अभियान-सेना **अभियā-सē** *ж.* 1) армия вторжения; 2) экспедиционные войска.

अभियानिक **अभियāनिक** экспедиционный.

अभियुक्त **अभियुक्ता** *м.* обвиняемый; подсудимый; — **को सफ़ाई देना** оправдывать обвиняемого; — **को ज़मानत पर छोड़ देना** освободить обвиняемого под

अभियोक्ता **अभियेक्ता** *м. санскр. и. д.*

1) *см.* अभियोगकारी; 2) обвинитель.

अभियोग **अभियेग** *м. юр.* обвинение; — **में** по обвинению; **पर** — लगाना обвинять кого-л.; — **वापस ले लेना** снять обвинение.

अभियोगकारी **अभियेग़क़ारी** *м. юр.* истец.

अभियोगपत्र **अभियेग़पत्रा** *м.* жалоба, заявление в суд; обвинение.

अभियोगी **अभियेगी** *м. см.* अभियोगकारी.

अभियोजित **अभियेदжит** обвиненный; **अपराध के लिये** — करना обвинять в преступлении.

अभिराम **अभिरām**, -अभिराम -अभिरām радующий; приятный; **नयनाभिराम** приятный для глаза.

अभिरुचि **अभिरुचि** *ж.* интерес, склонность, любовь; — **बढ़ना** возрастать (*об интересе к кому-л., чему-л.*).

अभिलषित **अभिलाषित** желанный.

अभिलाष **अभिलाष** *м. см.* अभिलाषा.

अभिलाषा **अभिलाषā** *ж.* желание, стремление.

अभिलाषी **अभिलाषी** желающий, стремящийся.

अभिलेख **अभिलेख** *м.* 1) надпись; 2) протокол.

अभिवंदन **अभिवान्दान** *м.* 1) привет, приветствие; 2) прославление.

अभिवक्ता **अभिवक्ता** *м. санскр. и. д.* защитник, адвокат.

अभिवचन **अभिवачान** *м.* 1) обещание; 2) защита (*в суде*).

अभिवर्द्धित **अभिवारद्धित** увеличенный, возросший.

अभिवादन **अभिवāदान** *м.* 1) привет, приветствие; 2) торжественная встреча; — **करना** а) приветствовать; б) торжественно встречать.

अभिवृद्धि **अभिवृद्धि** *ж.* 1) увеличение; 2) развитие.

अभिव्यंजक **अभिव्यंजक** *1.* выражающий; показывающий; *2. м.* указатель.

अभिव्यंजन **अभिव्यंजन** *м. см.* अभिव्यंजना.

अभिव्यंजनवाद **अभिव्यंजनवाद्** *м.* экспрессионизм.

अभिव्यंजनवादी **अभिव्यंजनवादी** *1.* экспрессионистский; *2. м.* экспрессионист.

अभिव्यंजना **अभिव्यंजना** *ж.* проявление, выявление, выражение; भावना की — выражение чувств.

अभिव्यक्त **अभिव्यक्ता** выраженный; явный, очевидный; — करना а) выражать; б) объяснять, разъяснять.

अभिव्यक्ति **अभिव्यक्ति** *ж.* 1) проявление, выявление, выражение; हार्दिक कृतज्ञता की — करना выражать искреннюю благодарность; 2) разъяснение; 3) эволюция.

अभिव्यापक **अभिव्यापक** всеохватывающий, всеобъемлющий.

अभिशाप **अभिशाप** *м.* 1) проклятие; 2) клевета.

अभिपंगी **अभिपंगी** *м.* сообщник.

अभिषिक्त **अभिषिक्ता** помазанный (на царство); возведённый (на престол).

अभिषेक **अभिषेक** *м.* помазание (на царство); возведение (на престол).

अभिसंक्रमण **अभिसंक्रमण** *м.* переход, переходный этап.

अभिसंधि **अभिसंधि** *ж.* 1) обман, надутьельство; 2) тайный сговор, заговор.

अभिसमय **अभिसमय** *м.* соглашение; — को कार्यान्वित करना вводить соглашение в действие.

अभिसार **अभिसार** *м.* 1) содействие, помощь; 2) сражение; 3) условленное свидание.

अभिसिंचित **अभिसिंचित** политый, орошённый; भूमि — करना орошать землю.

अभिसूचना **अभिसूचना** *ж.* инструкция, наставление.

अभिस्ताव **अभिस्ताव** *м.* рекомендация.

अभिस्तुति **अभिस्तुति** *ж.* рекомендация.

अभिस्त्रावण **अभिस्त्रावण** *ж.* дистилляция, перегонка.

अभिस्त्रावणी **अभिस्त्रावणी** *ж.* установка для перегонки; перегонный завод.

अभिहार **अभिहार** *м.* кража со взломом.

अभी **अभी** сейчас, в данный момент;

अभी अभी только что, совсем недавно;

अभी का अभी сию минуту, немедленно;

— के काल का недавний; — तक

а) до сих пор; б) всё ещё, по-прежнему;

— से уже сейчас; — हाल ही में

а) в данный момент; б) недавно, на днях.

अभीत **अभीत** бесстрашный.

अभीष्ट **अभीष्ट** *1.* желанный; жела-

тельный; *2. м.* желание; — पूरा होना

исполняться (о желании).

अभीष्टसिद्धि **अभीष्टसिद्धि** *ж.* осуществ-

ление желания.

अभुक्त **अभुक्ता** 1) непотреблённый;

неупотреблённый; 2) нереализованный.

अभूत **अभूत** 1) несуществующий; 2) со-

временный; 3) необыкновенный, не-

обычайный.

अभूतपूर्व **अभूतपूर्व** 1) небывалый, не-

виданный; 2) необыкновенный.

अभेद **अभेद** *1.* подобный; одинаковый;

2. м. подобие; тождество.

अभेद्य **अभेद्य** 1) неделимый; 2) непроницаемый; 3) непроходимый; — **दीवार** непреступный вал; 4) нерушимый, несокрушимый; — **एका** нерушимое единство.

अभौतिक **अभातिक** нематериальный.

अभ्यन्तर **अभ्यन्तर** *м.* 1) середина; 2) сердце, душа.

अभ्यधीन **अभ्यधीन** зависимый.

अभ्यनुज्ञा **अभ्यनुज्ञा** *ж.* 1) разрешение, позволение; 2) согласие.

अभ्यर्थन **अभ्यर्थन** *м.* 1) требование; 2) *см.* **अभ्यर्थना**.

अभ्यर्थना **अभ्यर्थना** *ж.* 1) просьба; ходатайство; 2) торжественная встреча; сердечный приём.

अभ्यर्थी **अभ्यर्थी** 1) просящий; 2) желающий; стремящийся.

अभ्यर्पण **अभ्यर्पण** *м.* передача (*имущества, прав*).

अभ्यसित **अभ्यसित** *см.* **अभ्यस्त**.

अभ्यस्त **अभ्यस्ता** 1) искусный, умелый; способный; **किसी कार्य में** — **होना** быть искусным, умелым в каком-л. деле; 2) привычный; — **अपराधी** закоренелый преступник; — **मद्यप** горький пьяница; — **बनाना** приучать.

अभ्याकांक्षित **अभ्याकांक्षित** 1. желанный; желательный; 2. *м.* 1) желание; 2) ложное обвинение, клевета.

अभ्याख्यान **अभ्याख्यान** *м.* ложное обвинение.

अभ्यागत **अभ्यागत** 1. прибывший; явившийся; 2. *м.* посетитель; гость.

अभ्यास **अभ्यास** *м.* 1) упражнение; **का** — **करना** упражняться в чём-л.; 2) изучение; — **रखना** изучать; 3) павык; संगठन और प्रबंध के — навыки организации и управления; 4) привычка;

का — **करना** приучать к чему-л.; — **पड़ना** появляться (*о привычке*); — **छोड़ना** отвыкать.

अभ्यासी **अभ्यासी** 1. 1) изучающий; 2) привыкший; приучившийся; 3) старательный, прилежный; 4) умелый; 2. *м.* учащийся; студент.

अभ्युक्ति **अभ्युक्ति** *ж.* замечание, высказывание, заявление.

अभ्युत्थान **अभ्युत्थान** *м.* 1) вставание (*в знак почтения*); 2) возникновение; 3) подъём, рост; 4) вооружённое восстание; — **करना** а) вставать, подниматься; б) браться за оружие, восставать; 5) пробуждение, подъём.

अभ्युदय **अभ्युदय** *м.* 1) восход (*светила*); 2) возникновение; появление; 3) подъём, рост; расцвет, процветание.

अभ्युदयकाल **अभ्युदयकाल** *м.* период подъёма; эпоха расцвета.

अभ्युदित **अभ्युदित** 1) возшедший (*о свете*); 2) вставший, поднявшийся; 3) возникший, появившийся; 4) развитой, развившийся; процветающий.

अभ्युपगत **अभ्युपगत** 1) явившийся, явившийся; 2) принятый, признанный.

अभ्युपगम **अभ्युपगम** *м.* 1) приближение; появление; 2) согласие, принятие.

अभ्यूहमूल **अभ्यूहमूल** индуктивный.

अभ्रक **अभ्रक** *м. см.* **अबरक**.

अभ्रस्पर्शी **अभ्रस्पर्शी** 1. высочайший (*букв.* касающийся неба); 2. *м.* высотное здание; небоскрёб.

अमंगल **अमंगल** 1. 1) несчастливый, несчастный; 2) злощастный; 2. *м.* несчастье.

अमंगलसूचक **अमंगलसूचक** злощастный.

अमचुर **अमचुर** *м. см.* **अमचूर**.

अमचूर **амчूर** *м.* очістки плодів мánго (высушенны́е на солнце); — **हो जाना** *перен.* похудѣть.

अमन **аман** *м.* 1) мир; — **के लिये संघर्ष** борьба за мир; 2) спокойствие; 3) безопасность.

अमन-अमान **аман-амāн** *м. парн. соч. см.* **अमन-चैन**.

अमन-कमेटी **аман-камэті** *ж.* комитет сторонников міра.

अमन-चैन **аман-чайн** *м. парн. соч.* мир и спокойствие.

अमनपसंद **аманпасанд** *1.* 1) миролюбивый; 2) пацифистский; *2. м.* 1) сторонник міра; 2) пацифист.

अमनस्क **аманаска** равнодушный; безразличный.

अममता **амамтā** *ж.* 1) равнодушие; безразличие; 2) бескорыстность.

अमर **амар** бессмертный, вечный; — **हो!** да здравствует!

अमरण **амаран** *м.* бессмертие.

अमरत्व **амаратва** *м. см.* **अमरण**.

अमराई **амраї** *ж.* мánговыи сад.

अमरीकन **амрийкан** *1.* американский; *2. м.* американец.

अमरीका-पक्षीय **амрийка-пакшйя** проамериканский.

अमरीका-विरोधी **амрийка-виродхи** антиамериканский.

अमरीकी **амрийки** американский.

अमरूत **амрūt** *м.* гуява (дерево и плод).

अमरूद **амрūd** *м. см.* **अमरूत**.

अमर्यादा **амарьядā** *ж.* 1) позор, бесчестье; 2) неуважение; оскорбление.

अमर्ष **амарша** *м.* 1) гнев, негодование; 2) злоба; 3) нетерпимость.

अमल **амал** *1* 1) чистый; 2) невинный; безгрешный.

अमल **амал** *II м.* 1) дело, занятие; работа; практика; 2) осуществление, применение; 3) влияние, действие; **दवा का** — действие лекарства; — **करना** а) осуществлять, применять; б) влиять, действовать; — **मैं आना** вступать в силу, в действие; — **मैं लाना** осуществлять; приводить в действие.

अमल **амал** *III м.* спиртной напиток.

अमल **амал** *IV м.* период, время.

अमलदस्तक **амалдастак** *м.* 1) документ о передаче имущества; 2) ордер на право сбора налога или арендной платы; 3) документ на право покупки владения.

अमलदारी **амалдāри** *ж.* 1) власть; 2) юр. компетенция, правомочность; 3) административный район.

अमलन **амлан** на деле, фактически; практически.

अमलनामा **амалнāмā** *м.* документ на право владения землей или сдачи её в аренду.

अमलपट्टा **амалпаṭṭa** *м. см.* **अमलदस्तक**.

अमलपानी **амалпāни** *м.* 1) спиртной напиток; 2) наркотик; — **करना** а) пьянствовать; б) курить опиум.

अमला **амलā** *м.* 1) чиновник, служащий; агент; 2) писарь; 3) штат (учреждения), служащие; экипаж.

अमलारा **амлārā** 1) опьяняющий; 2) пьяный.

अमली **амли** практический; реальный; **सवाल पर** — **फैसला** практическое решение вопроса; — **तौर पर** на деле, реально; — **पहलू** практическая сторона (вопроса, дела).

अमात्य **амāत्यā** *м.* советник; министр; **प्रधान** — премьер-министр.

अम्रात्य-शिष्टमंडल *amātya-shiṣṭamāṇḍal* *м.* кабинет министров.

अमान *amān* *ж.* 1) безопасность; 2) охрана, защита; — **देना** защищать; 3) мир.

अमानत *amānat* *ж.* 1) заложённая вещь; 2) денежный вклад; — **रखना** а) закладывать; б) вносить вклад.

अमानतदार *amānatdār* *м.* 1) хранитель (вкладов, взносов); 2) опекун.

अमानतनामा *amānatnāmā* *м.* залоговый документ.

अमानतवाला *amānatvālā* *м.* 1) закладчик; 2) вкладчик.

अमानी *amānī* *ж.* 1) земля, принадлежащая государству; 2) земля, обрабатываемая владельцем и не сдаваемая в аренду; 3) снёженный ввиду неурожая налог; 4) подённая работа.

अमानुषिक *amānuṣik* 1) нечеловеческий; 2) бесчеловечный, жестокий; — **कांड** проявление жестокости.

अमानुषिकता *amānuṣikṭā* *ж.* бесчеловечность, жестокость.

अमानुषी *amānuṣī* *см.* **अमानुषिक**.

अमानुषीय *amānuṣīya* *см.* **अमानुषिक**.

अमान्य *amānya* 1) неприемлемый; 2) отменённый; аннулированный; **आज्ञा** — **ठहराना** отменять приказ.

अमान्यकरण *amānyaḥkaran* *м.* отмена; аннулирование.

अमामा *amāmā* *м.* чалма; тюрбан.

अमारी *amārī* *ж.* покрытое балдахином седло (на слоне).

अमार्जनीय *amārjanīya* 1) несмываемый, неизгладимый; 2) незамолимый (о grexe).

अमावस *amāvas* *ж. см.* **अमावस्या**.

अमावसी *amāvasī* *ж. см.* **अमावस्या**.

अमावस्या *amāvasyā* *ж.* день новолуния.

अमिट *amit* 1) неизгладимый; — **छाप छोड़ना** оставлять неизгладимое впечатление; 2) несокрушимый, стойкий.

अमित *amit* безмерный, огромный; — **घनराशि** несметное богатство.

अमितव्ययता *amitavyayatā* *ж. см.* **अमितव्ययिता**.

अमितव्ययिता *amitavyayitā* *ж.* небрежность, неэкономность.

अमितव्ययी *amitavyayī* небрежливый. неэкономный.

अमित्र *amitra* 1) недружелюбный, враждебный; 2) не имеющий друзей.

अमिश्र *amishra* чистый, беспримесный.

अमिश्रित *amishrit* *см.* **अमिश्र**.

अमीन *amīn* *м.* 1) судебный исполнитель; судебный пристав; 2) чиновник финансового ведомства, занимающийся обмером и распределением земельных участков.

अमीर *amīr* 1. богатый, имущий; — **हो जाना** разбогатеть; 2. *м.* 1) богач; 2) начальник; 3) эмир; правитель, властитель; 4) феодал; 5) аристократ; **मजदूर** — *мн.* рабочая аристократия.

अमीर-उमरा *amīr-umrā* *м. мн. парн. соч.* аристократия; **नवाबी** — дворянство.

अमीराना *amīrānā* *неизм.* аристократический.

अमीरी *amīrī* 1. аристократический; 2. *ж.* 1) власть; господство; 2) богатство; — **पेशा** свободная профессия.

अमुक *amuk* некий, некоторый, такой-то.

अमुग्ध *amugdha* 1) неочарованный; 2) владеющий своими чувствами; бесстрастный; 3) разумный.

अमूर्त *amūrta* бесформенный, бестелесный.

अमूल *amūl* не имеющий корней.

अमूलक амӯлак 1) беспочвенный; 2) не-
реальный, фантастический.

अमूल्य амӯля 1) бесценный; неоцени-
мый; — सेवा неоценимая услуга;
2) драгоценный.

अमृत अमрит 1. бессмертный; 2. *м. миф.*
нектар, амброзия.

अमृतत्व अमृतत्वा *м.* бессмертие.

अमृतमय अमृतमयि сладостный, упои-
тельный.

अमृतमयी अमृतमयि *санскр. прил. ж.*
см. अमृतमय.

अमृदु अमриду 1) твердый; жесткий;
2) грубый (*напр. о голосе, манерах*).

अमेचर अमэчар *м.* любитель.

अमेय अमэя 1) безграничный; 2) непо-
знаваемый.

अमेरिकन अमेरिकन 1. американский;
2. *м.* американец.

अमेल अमэл *м.* 1) разногласие; 2) вражда.

अमोघ अमोघ 1) действительный; эффектив-
ный; 2) верный, надежный; — औषधि
верное средство (*лекарство*); — अस्त्र
верное оружие.

अमोनियाई अमोनियाई: — पानी нашатыр-
ный спирт.

अमोल अमол *см. अमूल्य.*

अमौआ अमाуā темно-зелёный, цвета ман-
го.

अम्द अмд 1. [пред]намеренный; 2. *м.*
намерение, цель.

अम्माँ अम्माँ *ж. см. अम्मा.*

अम्मा अम्मा *ж.* мама; мать.

अन्न अन्न *м.* вещь, факт, обстоятель-
ство; дело.

अम्ल अमла 1. кислый; 2. *м.* кислота;
साइट्रिक — лимонная кислота.

अम्लाक अम्लाक *ж.* земельная собствен-
ность, земельные владения.

अम्लान अम्लान 1) неувыдший; 2) чистый;
3) бодрый; 4) радостный, довольный.

अयतेन्द्रिय अयतेन्द्रिया 1) слабхарактер-
ный; 2) распутный, развратный.

अयत्न अयत्ना 1) безразличный, равно-
душный; 2) небрежный.

अयथार्थ अयथार्था 1) ложный; 2) нере-
альный; 3) негодный, неподходящий.

अयथार्थता अयथार्थाता *ж.* 1) ложность;
2) нереальность; 3) негодность.

अयन аян *м.* 1) ход, движение; 2) путь
солнца.

अयनकाल аянкал *м.* шестимесячный срок.

अयश аяш *м.* бесчестье, позор.

अयशकारी аяшкари бесчестящий.

अयशस्वी аяшасви опозоренный.

अयौं аё 1) очевидный, явный; 2) ясный;
— करना делать ясным.

अयाचित аячит нетребуемый, ненуж-
ный.

अयाम аям *м. ар. мн. см. ऐयाम.*

अयाल аял I *ж.* грива.

अयाल аял II *м.* семья; дети; — व अत-
फाल семья, жена и дети.

अयालदार аялдаар *м.* семейный чело-
век; человек, имеющий детей.

अयुक्त аюкта 1) несоответствующий,
неподходящий, неуместный; 2) рас-
сёянный, невнимательный; 3) разъеди-
нённый; отдельный; 4) бессвязный.

अयुक्तता аюктата *ж.* 1) несоответ-
ствие, неуместность; 2) рассеянность,
невнимательность; 3) разъединён-
ность; 4) бессвязность.

अयुत ают *м.* десять тысяч.

अयुधमान аюдхман *м.* несражающийся,
некомбатант; *мн.* мирное население.

अयोग्य аёгья 1) неподходящий, неу-
местный; 2) негодный, непригодный;

3) неспособный; विरोध करने के — неспособный оказывать сопротивление; 4) некомпетентный.

अयोग्यता *aeḡyātā* ж. 1) неуместность; 2) негодность, непригодность; 3) неспособность; 4) некомпетентность.

अयोद्धा *aeḍḍhā* м. санскр. и. д. см. अयुध-मान.

अरक *arak* м. 1) спирт; — उतारना (खींचना, निकालना) гнать спирт; 2) сок; экстракт; эссенция; — निचोड़ना выжимать сок; 3) пот; अरक अरक होना обливаться потом; — आना выступать (о поте).

अरकगीर *arakgīr* м. потник.

अरकाटी *arkāṭī* м. вербовщик.

अरकान *arkān* м. ар. мн. главные государственные деятели; министры.

अरकाने दौलत *arkānē-daulat* м. ар. мн. см. अरकान.

अरकान सल्तनत *arkānē-salṭanat* м. ар. мн. см. अरकान.

अरक्षित *arakṣit* 1) незащищённый; неохраемый; — नगर незащищённый город; 2) беззащитный.

अरगन *aṛgan* м. муз. орган.

अरगनी *aragānī* ж. см. अलगनी.

अरण्य *araṇyā* м. 1) лес; 2) пустыня.

अरण्यरोदन *araṇyārodan* м. 1) глас вопиющего в пустыне; 2) бессмыслица.

अरण्यवास *araṇyāvās* м. 1) жизнь в лесу, лесная жизнь; 2) дикость.

अरथी *arṭhī* ж. похоронные носилки.

अरदली *ardalī* м. слуга, посыльный; вестовой.

अरब *arab* I м. 1) Аравия; 2) араб; सिरिया का — сирийский араб.

अरब *arab* II м. миллиард.

अरबपति *arabpati* м. миллиардер.

अरबा *arbā* м. см. अराबा.

अरबियत *arabiyat* ж. 1) арабизация; 2) арабизм (в языке).

अरबी *arabī* 1. арабский; арабийский; 2. ж. арабский язык; 3. м. арабский конь.

अरबीमय *arabīmāy* арабизированный (напр. о языке, стиле).

अरमइनी *armanī* 1. армянский; 2. м. армянин.

अरमनी *armanī* см. अरमइनी.

अरमान *arman* м. 1) желание; — निका-लना исполнять желание; — रह जाना не осуществиться (о желании); 2) пыл, рвение; 3) надежда; — ठंडे पड़ना рухнуть (о надежде).

अरवन *arvan* м. съятый хлеб.

अरविंद *aravinḍ* м. лотос.

अरस *aras* 1) несочный; сухой; 2) безвкусный; 3) скудный; бессодержательный, бесцветный.

अरसा *arsā* м. промежуток, период, время; अरसे से давно; долго; с давних пор; एक अरसे से с некоторого времени; काफ़ी अरसे से довольно долго; थोड़े ही अरसे में в кратчайший срок; बड़े अरसे से очень давно; लंबे अरसे के लियе надолго.

अरसिक *arasik* 1) серьёзный, сухой, невесёлый; 2) нестроумный.

अरसिकता *arasiktā* ж. 1) сухость (напр. характера); 2) отсутствие чувства юмора.

अरहट *arḥaṭ* м. колесо с глиняными ковшами для подъёма воды из колодца.

अरहर *arḥar* м. бот. архар.

अराज *arāj* ж. анархия.

अराजक *arāḍjak* 1. анархистский; 2. м. анархист.

अराजकता *arādjaktā* *ж.* ана́рхия; पूँजी-वादी उत्पादन में फैलो हुई — ана́рхия капиталистического производства; सैद्धांतिक — идéйный разброд.

अराजकतापूर्ण *arādjaktāpūrṇa* анархич-ный; — उत्पादन ана́рхия производства.

अराजकतावाद *arādjaktāvād* *м. см.* अरा-जकवाद.

अराजकतावादी *arādjaktāvādī* *см.* अराज-कवादी.

अराजकवाद *arādjakvād* *м.* анархизм.

अराजकवादी *arādjakvādī* 1. анархиче-ский; анархистский; 2. *м.* анархист.

अराजकवादी-संघपंथी *arādjakvādī-sangh-panthī* 1. анархосиндикалистский; 2. *м.* анархосиндикалист.

अराजकवादी-संघवादी *arādjakvādī-sangh-vādī* *см.* अराजकवादी - संघपंथी.

अराजनीतिक *arādjñītik* аполитич-ный.

अराड़ *arār* *м.* дровяной склад.

अराति *arāti* *м.* противник; враг.

अराधना *arādhnā* *п.* поклоняться, по-читать.

अराबा *arābā* *м.* телёга, повозка.

अराष्ट्रीय *arāśhīrīyā* 1) антинациональ-ный; 2) антигосударственный.

अराष्ट्रीयता *arāśhīrīyātā* *ж.* космополи-тизм.

अरि *ari* *м. см.* अराति.

अरिक्थपत्री *arikṭhapatrī* *м.* не оставив-ший завещания.

अरिदल *aridal* *м.* вражеский отряд; войска противника.

अरिष्ट *ariṣṭa* *м.* 1) боль, страдание; 2) несчастье, беда; 3) недоброе пред-знаменованье.

अरी *arī* *межд.* эй! (при обращении к женщине).

अरीति *arīti* *ж.* невоспитанность, не-возможность; дурные манеры.

अरुचि *aruchi* *ж.* 1) отсутствие интереса; 2) отсутствие аппетита; 3) отвраще-ние, омерзение.

अरुचिकर *aruchikar* 1) неприятный; 2) тягостный, тяжёлый; — शर्त्ते тяжёлые условия; 3) отвратительный, омерзительный, отталкивающий.

अरुण *arun* 1. багряный; 2. *м.* 1) солнце; 2) заря; 3) багрянец, пурпур.

अरुणवर्ण *arunvarṇa* красный, багряный; — हो जाना покраснеть (*напр. от стыда*).

अरुणिमा *arunimā* *ж.* краснота, багря-нец, пурпур; अंतरिक्ष की — багрянец неба.

अरुणोदय *arunoday* *м.* восход солнца, заря.

अरुद्धिवाद *arūṛhivād* *м.* 1) отход от тра-диций; 2) отход от старых идéй, по-нятий.

अरुद्धिवादी *arūṛhivādī* 1) нарушающий традицию; 2) ннакомыслящий.

अरे *arē* *межд.* 1) эй! (при обращении к мужчине); 2) ой!, ах! (восклица-ние удивления, изумления).

अरोग *arog* здоровый, не больной.

अरोगी *arogī* *см.* अरोग.

अरोग्यता *arogyātā* *ж.* здоровье.

अरोचक *arochak* 1) безвкусный; 2) неин-тересный, скучный; 3) бессодержа-тельный; 4) неприятный.

अरोड़ा *arorā* *м.* 1) арора (каста тор-говцев в Северной Индии); 2) член касты арора.

अर्क *ark* *м. см.* अरक.

अर्क *arka* *м.* солнце.

अर्कमंडल *arkamandal* *м.* солнечный диск.

अर्घ **अर्ग** **अर्ग** **म.** **अर्ग** (жертвоприношение во время свадебной церемонии);

— देना совершать жертвоприношение.

अर्चन **अर्चन** **म.** 1) *рел.* поклонение, почитание; 2) уважение, почтение.

अर्चना **अर्चना** **ж.** *см.* **अर्चन**.

अर्चि **अर्चि** **ж.** 1) пламя; 2) блеск; 3) луч.

अर्ज **अर्ज** **I** **ж.** 1) просьба, прошение; — **क़बूल करना** принимать прошение; **से** — **करना** просить кого-л.; 2) заявление; — **करना** заявлять.

अर्ज **अर्ज** **II** **м.** 1) ширина; — **व तूल** ширина и длина; 2) *геогр.* широта.

अर्जदाश्त **अर्जदाश्त** **ж.** письменное заявление.

अर्जन **अर्जन** **м.** 1) приобретение; получение; **नागरिकता का** — получение гражданства; 2) собирание, накопление; 3) заработок; — **करना** а) приобретать; б) собирать, накапливать; в) зарабатывать; 4) доход.

अर्ज - **मारुज** **अर्ज-मारुज** **ж.** *парн. соч.* письменное прошение; — **करना** подавать прошение.

अर्जित **अर्जित** 1) приобретенный, полученный; 2) собранный, накопленный; 3) заработанный; — **करना** а) приобретать, получать; б) собирать, накапливать; в) зарабатывать.

अर्जी **अर्जी** **ж.** прошение; заявление; — **देना** (**भेजना**) подавать прошение, заявление.

अर्जी-दावा **अर्जी-दावा** **м.** *парн. соч.* иск.

अर्जीनवीस **अर्जीनाविस** **м.** ходатай по судебным делам.

अर्जुन **अर्जुन** **соб. м.** *миф.* Арджун (герой «Махабхараты», отличающийся большой храбростью).

अर्तल **अर्तल** **м.** артель; **कृषि का** — сельскохозяйственная артель.

अर्थ **अर्थ** **I** **м.** 1) смысл, значение; — **स्पष्ट है** смысл ясен; **इसका** — **यह है कि** . . . это значит, что . . . ; **विस्तृत** — **में** в широком смысле; **शब्द के व्यापकतम** — **में** в самом широком смысле слова; **सच्चे अर्थों में** в действительности; — **निकालना** схватывать смысл; понимать; — **बैठाना** (**लगाना**) придавать смысл, значение; 2) цель, намерение; 3) желание; — **निकालना** осуществляться (о *желании*); удаваться; — **निकालना** добиваться своего; 4) богатство, состояние; деньги; 5) выгода, доход; 6) **अर्थ** для, ради, *напр.*, **अत्मरक्षणार्थ** для самозащиты; 2. *последок* **के** — для, ради.

अर्थकर **अर्थकर** **см.** **अर्थप्रदायक**.

अर्थगर्भित **अर्थगर्भित** **содержательный;** **значимый.**

अर्थगौरव **अर्थगौरव** **м.** глубокий смысл.

अर्थतंत्र **अर्थतंत्र** **м.** экономика; **राष्ट्रीय** — национальная экономика, народное хозяйство; **लड़ाई का** — военная экономика.

अर्थदंड **अर्थदंड** **м.** штраф.

अर्थनीति **अर्थनीति** **ж.** 1) хозяйство, экономика; **राष्ट्रीय** — народное хозяйство, национальная экономика; **योजनायुक्त** — плановое хозяйство; **विश्व-व्यापी** — мировое хозяйство; 2) политическая экономия.

अर्थनैतिक **अर्थनैतिक** **экономический.**

अर्थ-न्यायालय **अर्थ-न्यायालय** **м.** гражданский суд.

अर्थपति **अर्थपति** **м.** 1) богач; капиталист; 2) *миф.* Кувэра, бог богатства.

अर्थ-परामर्शक **अर्थ-परामर्शक** **м.** финансовый советник.

अर्थपिपासा *артхаपिपासा* *ж.* жадность, алчность.

अर्थपिशाच *артхапиशाच* жадный, алчный.

अर्थपिशाचिता *артхапиशाचिता* *ж. см.* अर्थपिपासा.

अर्थपूर्ण *артхаपूर्णा* [много]значительный; содержательный; — *दृष्टि से* देखना устремлять выразительный взгляд.

अर्थप्रणाली *артхаप्रणाली* *ж.* экономическая система; экономика; **समाजवादी** — социалистическая экономика.

अर्थप्रदायक *артхаप्रदायक* прибыльный, выгодный, доходный.

अर्थप्रसर *артхаप्रसार* *м. юр.* гражданское дело.

अर्थभरा *артхаभара* выразительный, [много]значительный.

अर्थमंत्री *артхаман्त्री* *м.* министр финансов.

अर्थलोलुप *артхалолुप* *см.* अर्थपिशाच.

अर्थवाद *артхавад* *м.* 1) похвала, восхваление; 2) объяснение цели, намерения; 3) высказывание, положение; 4) стремление к наживе; 5) *ист.* экономизм; 6) предисловие; преамбула.

अर्थवादी *артхавಾದी* *полит.* 1. относящийся к экономизму; 2. *м.* экономист.

अर्थवाला *артхавाला* *см.* अर्थपूर्ण.

अर्थविचार *артхавичार* *м. лингв.* семантика.

अर्थविधानिक *артхавидханिक* *юр.* гражданский; — *क्षेत्र* гражданская юрисдикция.

अर्थविधानीय *артхавидханія* *см.* अर्थविधानिक.

अर्थविधि-संहिता *артхавидхи-санхिता* *ж. юр.* гражданский кодекс.

अर्थविभाग *артхавибहाг* *м.* министерство финансов.

अर्थ-विवाद *артха-вивад* *м. юр.* гражданское дело.

अर्थविशेषज्ञ *артхавишешагья* *м.* экономист.

अर्थ-व्यवस्था *артха-व्यावастха* *ж.* хозяйство, экономика; **दादापंथी** — патриархальное хозяйство; **समाजवादी** — социалистическая экономика; **राष्ट्रीय** — народное хозяйство.

अर्थ-व्यवहार *артха-व्यावाहार* *м. см.* अर्थ-विवाद.

अर्थशास्त्र *артхашास्त्र* *м.* 1) экономика (*наука*); **राजनैतिक** — политическая экономика; 2) *Артхашаस्त्र (древнеиндийский политико-экономический трактат Каутилы Чанакья).*

अर्थशास्त्रज्ञ *артхашास्त्राгья* *м. см.* अर्थ-विशेषज्ञ.

अर्थशास्त्री *артхашास्त्री* *м. см.* अर्थविशेषज्ञ.

अर्थसंकट *артхасанкаट* *м.* экономический кризис.

अर्थसंग्रह *артхасанграह* *м.* собрание средств, накопление ресурсов.

अर्थसचिव *артхасачив* *м.* 1) министр финансов; 2) советник по финансово-экономическим вопросам.

अर्थसदस्य *артхасадасья* *м. см.* अर्थमंत्री.

अर्थसमस्या *артхасамасья* *ж.* экономическая проблема.

अर्थसूचक *артхасучак* значимый; осмысленный; смысловой.

अर्थहीन *артхяхин* 1) бессмысленный; 2) бедный; безденежный; 3) безуспешный.

अर्थहीनता *артхяхинता* *ж.* 1) бессмысленность; 2) бедность; 3) безуспешность.

अर्थांतर *артхानтар* *м.* 1) иное значение, другой смысл; 2) иное толкование; 3) противоположное значение.

अर्थागम **अर्थगम** *म.* 1) получение при-
были, дохода; 2) прибыльность, до-
ходность.

अर्थात् **अर्थत्** *तु* *есть*.

अर्थातिशय **अर्थतिशय** *म.* *лингв.* 1) се-
мантика; 2) полисемантизм.

अर्थापन **अर्थपान** *म.* толкование, интер-
претация.

अर्थापित **अर्थपित** *истолкованный, интер-
претируемый; понимаемый опреде-
лённым образом.*

अर्थाभाव **अर्थबहो** *म.* недостаток
средств; — *से* *из-за* *отсутствия* *средств.*

अर्थिक **अर्थिक** *म.* *соискатель, канди-
дат.*

अर्थी **अर्थी** *I* *1.* 1) *просящий; упрощаю-
ющий; 2) заинтересованный; стреми-
ющийся, добивающийся; 3) богатый;*
2. म. юр. истец.

अर्थी **अर्थी** *II* *ж. см. अरथी.*

अर्थोद्धाटी **अर्थोद्धाटी** *см. अर्थसूचक.*

अर्थोपार्जन **अर्थोपार्जन** *म.* *заработок.*

अर्दली **अर्दली** *म. см. अरदली.*

अर्द्ध -*अर्द्धा, अर्द्ध- अर्द्धा-* *половина,*
напр., पूर्वाद्ध *первая половина; अर्द्ध-*
пол-, полу-, напр., अर्द्धचंद्र *полумесяц;*
अर्द्धजीवित *полуживой.*

अर्द्ध - *उपनिवेश* **अर्द्धा-उपनिवेश** *म.* *полу-
колония.*

अर्द्ध-उष्ण **अर्द्धा-उष्ण** *субтропический.*

अर्द्धगुलाम **अर्द्धगुलाम** *1) ист. крепост-
ной; — किसान крепостной крестьянин;*
*2) полузависимый; полуколониаль-
ный.*

अर्द्धचंद्र **अर्द्धा-चंद्र** *म.* *полумесяц.*

अर्द्धचंद्राकार **अर्द्धा-चंद्राकार** *имеющий*
форму полумесяца; полукруглый.

अर्द्धचेतन **अर्द्धा-चेतन** *м.* *подсознание.*

अर्द्धक्ष **अर्द्धा-क्ष** *малоквалифициро-*

ванный; — मजदूर *малоквалифициро-
ванный рабочий.*

अर्द्धनग्न **अर्द्धा-नग्न** *полуголый.*

अर्द्धनिद्रा **अर्द्धा-निद्रा** *ж.* *дрёма.*

अर्द्धनिद्रित **अर्द्धा-निद्रित** *[полу]сонный.*

अर्द्धपराजय **अर्द्धा-पराजय** *ж.* *частичное
поражение.*

अर्द्धफासिस्ट **अर्द्धा-फासिस्ट** *полуфашист-
ский.*

अर्द्धफौजी **अर्द्धा-फौजी** *полувоенный; —
संगठन (संस्था)* *полувоенная организа-
ция.*

अर्द्धबेकार **अर्द्धा-बेकार** *м.* *полубезработ-
ный.*

अर्द्धभग्न **अर्द्धा-भग्न** *полуразрушен-
ный.*

अर्द्धभाग **अर्द्धा-भाग** *м.* *половина.*

अर्द्धमागधी **अर्द्धा-मागधी** *ж.* *ардхамаг-
дхи (один из литературных языков
средневековой Индии).*

अर्द्धमूर्च्छित **अर्द्धा-मूर्च्छित** *находящийся*
в полубморочном состоянии.

अर्द्धरात्र **अर्द्धा-रात्र** *ж.* *полночь.*

अर्द्धरेगिस्तानी **अर्द्धा-रेगिस्तानी** *полупу-
стынный; — प्रदेश* *область полупу-
стынный.*

अर्द्धवर्ष **अर्द्धा-वर्ष** *м.* *полугодие.*

अर्द्धवार्षिक **अर्द्धा-वार्षिक** *полугодовой,
полугодичный.*

अर्द्धविदेशी **अर्द्धा-विदेशी** *м.* *англо-ин-
деец.*

अर्द्धविराम **अर्द्धा-विराम** *м.* *запятая.*

अर्द्धविलोचन **अर्द्धा-विलोचन** *м.* *профиль.*

अर्द्धवृत् **अर्द्धा-वृत्** *м.* *полукруг.*

अर्द्धवृत्ताकार **अर्द्धा-वृत्ताकार** *1. полу-
круглый; 2. м. полукруг; — में खड़ा*
होना *стоять полукругом.*

अर्द्धवैज्ञानिक **अर्द्धा-वैज्ञानिक** *лженауч-
ный, псевдонаучный.*

अर्द्धशताब्दी арддхашатаब्दी ж. полвека.
अर्द्धशिक्षित арддхашिक्षित полуобучен-
ный; полуграмотный.

अर्द्धसाप्ताहिक арддхасаप्ताहिक выходя-
щий два раза в неделю (о газете,
журнале).

अर्द्धसम्य арддхасабх्या малокультур-
ный.

अर्द्धसरकारी арддхасарकारी полуофици-
альный; — मंडली полуофициальные
круги.

अर्द्धसर्वहारा арддхасарवाहारो м. полу-
пролетариат.

अर्द्धसामंतवादी арддхасамантवादी полу-
феодалный.

अर्द्धसुप्त арддхасुप्ता полусонный.

अर्द्धांग арддханг м. 1) половина тела;
2) паралич половины тела.

अर्द्धांगिनी арддхангини ж. жена, супру-
га.

अर्द्धोन्मीलित арддхонмिलит полураскры-
тый.

-अर्घ -ардх, अर्घ ардх- см. -अर्द्ध, अर्द्ध-

अर्पण арпан м. 1) вручение, передача;
2) подарок; 3) [жертво]приношение;
— करना а) вручать, передавать; б) да-
рить; в) приносить [в] жертву.

अर्पित арпит 1) врученный, переданный;
2) дарованный; пожертвованный; —
करना а) вручать, передавать; б) да-
рить; жертвовать; ◇ की अर्द्धांजलि —
करना чтить чью-л. память.

अर्मेनी армани армянский.

अर्मीनियन арминиян м. армянин.

अर्मेनियन армениан м. см. अर्मीनियन.

अर्य арь 1. наилучший, высший; 2. м.
хозяин, господин.

अर्राटा арраटा м. грохот, шум.

अर्वाचीन арвачин 1) недавний; современ-

ный; — भारतीय लेखक современный
индийский писатель; 2) новый.

अर्श арша м. геморрой.

अर्सा арса м. см. अरसा.

-अर्ह -арха заслуживающий, достойный,
напр., दंडार्ह заслуживающий наказа-
ния.

अलंकरण аланкаран м. украшение.

अलंकार аланкар м. 1) украшение, убран-
ство; 2) лит. метафора, троп.

अलंकार-शास्त्र аланкар-шаstra м. учеб-
ник по поэтике; риторика.

अलंकारिक аланкарик 1) украшающий;
2) лит. фигуральный; метафориче-
ский.

अलंकृत аланкрит 1) украшенный; से —
करना украшать; 2) лит. содержащий
метафоры, тропы.

अलंकृति аланкрити ж. украшение; на-
девание (нарядов, украшений); деко-
рирование.

अलंकृति-प्रधान аланкрити-прадхан деко-
ративный; — शैली декоративный стиль
(в живописи).

अलङ्घनीय алангхния см. अलङ्घ्य.

अलङ्घ्य алангхья 1) непремённый; безу-
словный; 2) обязательный (в распоря-
жении).

अलक алак ж. локон; кудри.

अलकतरा алкатра м. каменноугольная
смола.

अलकली алкали ж. щёлочь.

अलकाहल алкахал м. алкоголь.

अलक्षण алакшан м. плохой признак,
дурное предзнаменование.

अलक्षित алакшит 1) неясный; невиди-
мый; 2) неразличимый; неотличимый.

अलक्ष्य алакхья см. अलक्षित.

अलग алаг 1. 1) отдельный; изолиро-

ванный; सबसे — पड़ना оказываться в изоляции; — रखना отделять; изолировать; — रहना держаться в стороне; *перек.* оставаться при своём мнении; — होना а) отделяться; б) расставаться; в) устраняться, не принимать участия; 2) удалённый; исключённый; уволенный; — करना а) отделять; изолировать; б) удалять; исключать; увольнять; в) отбирать, выбирать; 3) единственный, уникальный; 4) неведимый; уцелёвший; 2. отдельно, особо; अलग अलग а) изолированный, совершенно отдельный; б) отдельно; по одному.

अलग-थलग अलग-थलग *парн. соч.* 1) отдельно, обособленно; — करना рассс-ивать, разгонять; अपने आपको — रखना держаться в стороне, сторониться; 2) бессвязно.

अलगनी алганि *ж.* верёвка или жердь (для просушивания белья).

अलगरजी алгарजी 1) своекорыстный, эгоистичный; 2) беззаботный, беспечный.

अलगाना алганā *п.* отделять.

अलगाव अलागā *м.* 1) равнодушие; невнимание; 2) антипатия, неприязнь.

अलबत्ता албаттā 1) конечно, несомненно, безусловно; 2) точно, правильно; 3) но.

अलबम албам *м.* альбом.

अलबास्तर албāстар *м.* алебастр.

अलबेला албēла 1) щегольской, фатоватый; 2) причудливый; 3) необычный; 4) беззаботный.

अलम्य алахъя 1) недостижимый; недоступный; 2) бесценный; драгоцен-

अलम алам *м.* 1) мучение, страдание; 2) знамя; флаг.

अलम् алам достаточно; इसके विषय में यही कहना — होगा कि... относительно этого достаточно сказать уже то, что...

अलमबरदार аламбардār *м.* знаменосец.

अलमारी алмārи *ж.* шкаф; гардероб;

आईनादार — зеркальный шкаф; किताबों की — книжный шкаф; — में बंद करना запира́ть в шкаф.

अलमास алмās *м.* алмаз.

अलल-बछेड़ा алал-бачхērā *м.* 1) жеребёнок; 2) молодой парень, «телёнок».

अलवान алвāн *м.* шерстяное покрывало.

अलस алас ленивый; медлительный; бездельный.

अलसाना алсāнā *пл.* 1) быть вялым; быть сонливым; 2) лениться; бездельничать.

अलसी алси *ж.* 1) льняное семя; 2) лён.

अलसेट алсēt *м.* 1) препятствие; 2) задержка; промедление; 3) хитрость; уловка, отговорка; 4) спор; пререкания.

अलहदागी алахдаги *ж.* 1) отделённость; 2) изолированность, изоляция.

अलहदा алахдā 1) отдельный; отделившийся; 2) изолированный; — करना а) отделять; б) изолировать; — हो जाना а) отделиться; б) изолироваться.

अलाउंस алāунс *м.* жалование; пособие.

अलाप алāп *м. см.* आलाप.

अलापना алāпнā *пл.* 1) говорить, разговаривать, беседовать; 2) пробовать голос; петь.

अलापी алāпи *говорящий.*

अलाभ алāбх *м.* 1) невыгодность, нерентабельность; 2) ущерб, урон, убы-

अलाभकर *alābhakar* невыгодный, нерентабельный.

अलामत *alāmat* ж. 1) признак; знак, симптом; 2) эмблема.

अलार्म *alārm* м. *восн.* тревога; сигнал; झूठा — ложная тревога.

अलार्म-घड़ी *alārm-gaṛī* ж. будильник.

अलार्म-बेल *alarṁ-bēl* м. набатный колокол; — बजाना бить в набат.

अलाव *alāo* м. костёр; — लगाना разводить костёр.

अलावा *alāvā* *послелог:* के — *вдобавок*, кроме, сверх.

अलिंद *alind* м. терраса; крыльцо.

अलिखित *alikhita* бесписьменный; незаписанный, ненаписанный, неписанный; — कंठस्थ साहित्य устная литература; — आज्ञा устное распоряжение; — विधान неписаное правило, неписанный закон.

अलीक *alik* ложный, фальшивый.

अलील *alil* больной.

अलुमीनम *aluminam* м. алюминий.

अलोक *alok* 1) невидимый, незримый; 2) безлюдный; уединённый.

अलोकप्रिय *alokpriya* непопулярный, нелюбимый.

अलोना *alonā* 1) несолёный; 2) безвкусыный.

अलोप *alop* 1) скрытый, спрятанный; 2) незамётный; 3) исчезнувший.

अलोल *alol* 1) крепкий, прочный; 2) спокойный.

अलोल-कलोल *alol-kalol* ж. *парн. соч.* игривость, кокетство.

अलोह *aloh* см. अलौहिक; — धातु цветной металл.

अलौकिक *alaukika* 1) неземной; 2) сверхъ-

естественный; необыкновенный, необычайный; — जंतु чудовище.

अलौह *alauh* см. अलौहिक.

अलौहिक *alauhika* хим. нежелезистый, не содержащий железа.

अल्टीमेटम *altīmētam* м. ультиматум; — देना предъявлять ультиматум.

अल्ट्रावायолेट *alīrāvāyēlēt* ультрафиолетовый; — रेज्ज ультрафиолетовые лучи.

अल्प *alpa* 1) малый, небольшой; अल्प से अल्प самое меньшее; 2) короткий; краткий; 3) незначительный, несущественный.

अल्पकाल *alpakāla* м. непродолжительный срок; — में скоро, в скором времени.

अल्पकालिक *alpakālika* 1) кратковременный, непродолжительный; 2) данный на короткий срок, краткосрочный; — ऋण краткосрочный заём, краткосрочная ссуда.

अल्पकालीन *alpakālin* см. अल्पकालिक.

अल्पजीवी *alpadjivī* см. अल्पायु.

अल्पज्ञ *alpajñā* 1) невежественный; 2) неразумный.

अल्पज्ञता *alpajñatā* ж. 1) невежество; 2) глупость.

अल्पतम *alpatam* наименьший; минимальный; — कार्यक्रम программа-минимум; — मूल्य минимальная цена.

अल्पतर *alpatara* меньше, меньше.

अल्पता *alpatā* ж. незначительность; маленькая величина.

अल्पतः *alpatāḥ* немного, мало.

अल्पदृष्टि *alpadṛṣṭi* близорукый.

अल्पपरिचित *alpaparicita* плохо знающий; से — होना плохо знать что-л.

अल्पप्रभाव *alpaprabhāo* 1) невлиятельный; 2) маловажный.

अल्पप्राण алпап्राण *грам.* испридыхательный.

अल्पबल алпабал малосильный, слабый.

अल्पबुद्धि алпабуддхи неумный, глупый.

अल्पभाग алпабхаг *м.* меньшая часть; меньшинство; क्षुद्र — незначительное меньшинство.

अल्पमत алпамат *м.* меньшинство (*напр. при голосовании*); — में в меньшинстве.

अल्पमत-जाति алпамат-джाति *ж.* национальное меньшинство.

अल्पमूल्य алпамूल्य дешёвый.

अल्परुधिरता алпарудхирता *ж.* малокровие.

अल्पवयस्क алпаваяск малолетний; молодой, юный; несовершеннолетний.

अल्प-विराम алпа-विराम *м.* запятая.

अल्पशः алпашах понемногу, мало-помалу; постепенно.

अल्पसंख्यक алпасанкхьяк 1. 1) малочисленный; 2) относящийся к меньшинству; — जाति национальное меньшинство; — संप्रदाय меньшинство (*напр. национальное*); 2. *м.* меньшинство (*национальное*).

अल्पांश алпāнш *м.* 1) меньшая часть; 2) меньшинство.

अल्पायु алпāю 1) мало живший, умерший молодым; 2) малолетний; юный; 3) кратковременный.

अल्पार्थक алпāртхак *грам.* уменьшительный.

अल्पावस्था алпāваस्तха *ж.* юный возраст; — में в малолетнем возрасте, в детстве.

अल्पाहारी алпāхāри умеренный (*в еде*).

अल्पाकरण алпīкаран *м.* уменьшение, сокращение.

अल्प्युमेन алб'юмэн *м.* биол. белок.

अल्मोनियम алмониям *м.* алюминий.

अल्लम-गल्लम аллам-галлам *м. парн. соч. звукоподр.* болтовня, пустозвонство.

अल्ला алла *м. см.* अल्लाह.

अल्लाह алла'х *соб. м.* Алла́х; ◇ — बेली до свидания.

अल्हड़ алхаṛ 1) беззаботный, беспечный; 2) легкомысленный, несерьёзный; 3) *перен.* молодой, зелёный; 4) неопытный; 5) глупый; 6) грубый.

अल्हड़पन алхарпан *м.* 1) беззаботность, беспечность; 2) легкомыслие, несерьёзность; 3) неопытность; 4) глупость; 5) грубость.

अवंश аванш бездетный.

अवकाश авакаш *м.* 1) удобный случай, благоприятная возможность; 2) перерыв; досуг; — के समय в свободное время, на досуг; मुझे पढ़ने का — नहीं मिला мне некогда было читать; 3) каникулы.

अवकाश-काल авакаш-кал *м.* каникулы.

अवकाश-ग्रहण авакаш-грахан *м.* уход в отставку, на пенсию.

अवकाश-प्राप्त авакаш-прапта отставной, в отставке.

अवकाश-वृत्ति авакаш-вритти *ж.* пособие; пенсия.

अवकाशाभाव авакашāбхāо *м.* недостаток времени, недосуг; — के कारण за недостатком времени.

अवकीर्ण авакирна 1) рассыпанный, разбросанный, рассеянный; 2) уничтоженный, разрушенный; 3) раздробленный, разбитый.

अवकृपा авакрипа *ж.* недовольство.

अवकृष्ट авакришта 1) удалённый; изгнанный; 2) принадлежащий к «низшей» касте.

अवक्रय авакрай *м.* 1) оплата, компенсация; 2) цена.

अवक्रोश авакрош *м.* 1) порицание; 2) проклятие.

अवक्षय аваक्षай *м.* разложение.

अवगत авагат 1) понятый; 2) сведущий; किसी वस्तु से अपने को — करना знакомиться с чем-л.; — होना а) явствовать, быть понятым; б) быть осведомлённым.

अवगति авагати I *ж.* 1) разум, понимание; 2) знание.

अवगति авагати II *ж.* упадок; падение.

अवगमन авагаман *м.* постижение.

अवगाढ авагаṛх 1) скрывшийся, спрятавшийся; 2) вошедший; проникший.

अवगाहन авагаḥан *м.* 1) купание; омовение; 2) вхождение; погружение; 3) розыски, поиски; 4) размышление; обдумывание; — करना а) купаться; совершать омовение; б) входить; погружаться; в) разыскивать, искать; г) размышлять; обдумывать.

अवगुंठन авагуṁṭхан *м.* покрывало (для лица); — हटा देना снять покрывало с лица.

अवगुण авагун *м.* 1) проступок, вина; 2) недостаток, порок.

अवग्रह аваграḥ *м.* 1) препятствие, помеха; 2) засуха; 3) безжалостность.

अवग्रहण аваграḥан *м.* 1) неуважение; 2) оскорбление.

अवघट авагхаṭ трудный; — मार्ग से जाना идти трудным путём.

अवघात авагхаṭ *м.* 1) [сокрушительный] удар; 2) убийство; 3) самоубийство.

अवच्छेद аваччхэд I *м.* неприязнь.

अवच्छेद аваччхэд II *м.* 1) предел, граница; 2) часть, раздел; подразделение.

अवज्ञा авагьяḥ *ж.* 1) пренебрежение; неуважение; презрение; 2) неподчинение, неповиновение; सविनय — полит. пассивное сопротивление, гражданское неповиновение; — करना а) пренебрегать; не уважать; презирать; б) не подчиняться, не повиноваться.

अवज्ञेय авагьяея заслуживающий пренебрежения, неуважения, презрения.

अवतरण аватаран I *м.* 1) спуск, нисхождение; 2) посадка (самолёта); विवश — вынужденная посадка; 3) лестница; спуск; 4) воплощение.

अवतरण аватаран II *м.* 1) копия; 2) выдержка, цитата; — उद्धृत करना приводить цитату; 3) перевод.

अवतरण-चिह्न аватаран-чиḥна *м.* кабычки.

अवतार аватār *м.* 1) нисхождение; 2) рождение; 3) рел. воплощение (божества); — लेना воплощаться.

अवतारण аватārан *м.* 1) низведение; 2) подражание, копирование; 3) цитирование.

अवतारणा аватārна *ж. см.* अवतारण.

अवतीर्ण аватīрна 1) спустившийся; сошедший; 2) переправившийся; 3) [по]явившийся; 4) воплотившийся; — होना а) спускаться; сходить; б) переправляться; в) [по]являться; г) воплощаться.

अवदमन авадаман *м.* подавление.

अवदान авадаṇ *м.* 1) доброе дело; 2) сила; 3) разламывание, разрушение; 4) нарушение; 5) очищение.

अवधान авадахḥан *м.* 1) сосредоточенность, внимание; 2) осторожность; 3) попечение, забота; 4) заведование.

ние в тюрьму; 5) настояние, требование; 6) женская половина индийского дома.

अवरोधक **авародхак**, **-अवरोधक** **-авародхак** 1) препятствующий, затрудняющий; **विषैली वायु-अवरोधक टोप** противогазовая маска; 2) осаждающий.

अवरोधित **авародхит** *см.* **अवरुद्ध**.

अवरोधी **авародхи** 1. препятствующий, затрудняющий; 2. *м.* противник.

अवरोपण **аваропан** *м.* выкорчевывание; искоренение; удаление.

अवरोपित **аваропит** выкорчеванный; искорененный; удаленный.

अवरोह **аварох** *м.* 1) падение; 2) упадок.

अवर्ण **аварна** 1) бесцветный; 2) принадлежащий к «низшей» касте, «неприкасаемый».

अवर्ण्य **аварнья** неопишемый.

अवर्त्तमान **аварттаман** 1) отсутствующий; 2) несуществующий.

अवर्षण **аваршан** *м.* засуха.

अवलंब **аваламб** *м.* опора, поддержка; **कुटुंब का** — опора семьи.

अवलंबन **аваламбан** *м.* 1) опора, поддержка; 2) принятие; **का** — **करना** а) опираться, полагаться на кого-л., что-л.; б) принимать что-л.; **नवीन प्रणाली का** — **करना** придерживаться новой системы.

अवलंबहीन **аваламбхин** 1) не имеющий опоры, поддержки; 2) беспомощный, беззащитный.

अवलंबहीनता **аваламбхинता** *ж.* беспомощность, беззащитность.

अवलंबित **аваламбит** 1) опирающийся; 2) зависящий; **पर** — **होना** а) опираться на что-л., прибегать к чему-л.; б) зависеть от кого-л., чего-л.

अवलंबी **аваламби** 1) пользующийся поддержкой; 2) оказывающий поддержку.

अवलेह **авалех** *м.* пилюля; капли.

अवलोकन **авалокан** *м.* 1) осмотр; наблюдение; 2) рассмотрение; 3) исследование; 4) ревизия; — **करना** а) осматривать; наблюдать; б) рассматривать; в) исследовать; г) производить ревизию.

अवलोकनीय **авалокания** 1) достопримечательный; 2) красивый.

अवश **аваш** бессильный; беспомощный; ♡ — **दशा** безвыходное положение.

अवशिष्ट **авашишта** 1. 1) оставшийся, остальной; оставленный; — **होना** оставаться; 2) законченный, завершённый; 2. *м.* 1) остаток; 2) пережиток; 3) окончание, завершение.

अवशेष **авашеш** 1. *см.* **अवशिष्ट** 1.; 2. *м.* 1) остаток; 2) развалины, руины; 3) пережиток; 4) окончание, завершение.

अवश्यंभाविता **авашьямбхавिता** *ж.* неизбежность.

अवश्यंभावी **авашьямбхави** 1) неизбежный, неминуемый; — **परिणाम** неизбежный результат; 2) обязательный, необходимый.

अवश्य **авашья** 1) непременно, обязательно; 2) конечно, разумется.

अवश्यपालनीय **авашьяपालния** обязательный; — **आज्ञा** обязательное постановление.

अवश्यमेव **авашьяमेव** *см.* **अवश्य**.

अवसर **авасар** *м.* 1) время; 2) досуг; 3) [удобный] случай, возможность; **के** — **पर** а) по случаю чего-л.; б) при случае, если; **अपूर्व** — небывалый случай; **इस** — **पर** в данном случае; **ऐसे**

अवसरों पर в подобных случаях; — आना (पड़ना, पाना, मिलना) представляться (о случае, возможности); — ताकना (की प्रतीक्षा करना) ожидать удобного случая; — खोना (चूकना) упускать случай; — देना предоставлять возможность.

अवसर-ग्रहण अवसर-ग्रहण *м. см.* अवकाश-ग्रहण.

अवसर-प्राप्त अवसर-प्राप्ता *см.* अवकाश-प्राप्त.

अवसरवाद अवसरवाद *м.* 1) оппортунизм; 2) фатализм.

अवसरवादिता अवसरवादिता *ж.* оппортунизм.

अवसरवादी अवसरवादी *1.* 1) оппортунистический; — कूटनीति оппортунистическая политика; — गुट оппортунистическая группа; 2) фаталистический; *2. м.* 1) оппортунист; गरम — левый оппортунист; नरम — правый оппортунист; 2) фаталист.

अवसरानुकूल अवसरानुकूल *при* [удобном] случае.

अवसरपण अवसरपण *м.* 1) сходжение, спуск; 2) упадок, падение.

अवसाद अवसाद *м.* 1) гибель, уничтожение; 2) изнурение, истощение; 3) усталость; слабость; 4) печаль, уныние.

अवसादकारक अवसादकारक *1)* губительный, вредный, пагубный; 2) изнуряющий, истощающий; 3) утомляющий; ослабляющий; 4) угнетающий, гнетущий.

अवसान अवसान *м.* 1) окончание, завершение; конец; लंबी यात्रा का — करना завершать долгий путь; 2) граница, предел; 3) смерть, кончина.

अवसेचन अवसेचन *м.* 1) орошение; 2) кровопускание.

अवस्तु अवस्तु *1)* несуществующий, нереальный; 2) ничтожный.

अवस्था अवस्था *ж.* 1) состояние, положение; условия; सामाजिक — социальное положение; खास — में в особых условиях, в исключительном состоянии; असहाय — में в беспомощном состоянии; रोग — болезненное состояние; 2) ступень, стадия, фаза; उच्चतम — высшая стадия; चरम — последняя стадия; पूर्व — канун; 3) возраст; बाल्य (शैशव) — детский возраст; छोटी — के बालक-बालिकाएँ дети младшего возраста; पढ़ने की अवस्थावाला बच्चा ребенок школьного возраста.

अवस्थाज्ञान अवस्थाज्ञान *м.* знание условий, положения дел.

अवस्थित अवस्थित *1)* расположенный, находящийся; 2) имеющийся налицо.

अवस्थिति अवस्थिति *ж.* 1) расположение; 2) наличие.

अवहेलन अवहेलन *м. см.* अवहेलना.

अवहेलना अवहेलना *ж.* 1) презрение; 2) неуважение; 3) пренебрежение; игнорирование; आज्ञा की — करना не выполнять приказ; — करना а) презирать; б) не уважать; в) пренебрегать.

अवांछनीय अवांचनीय *см.* अवांछित.

अवांछित अवांचित нежелательный, неугодный; нежеланный; — रीति से нежелательным образом.

अवांतर अवान्तर *1.* срединный, средний; промежуточный; *2. м.* середина; промежуток.

अवांमुख अवामुख *1)* перевернутый; 2) смущенный; пристыженный.

अवाई **авай** *ж.* 1) приход, прибытие; 2) глубокая вспашка.

अवाक् **авак** 1) безмолвный; 2) поражённый, остолебеневший; — हो जाना а) онеметь; б) остолебенеть.

अवाच्य **авачья** 1. 1) безупречный, безукоризненный; 2) низкий, подлый; 2. *м.* брань.

अवाप्ति **авапति** *ж.* 1) взимание, сбор (*налога*); 2) набор рекрутов.

अवाम **авам** *м.* [народные] массы.

अवामी **авам** народный.

अवारजा **авараджа** *м.* 1) записная книжка; дневник; 2) счетоводная книга.

अवारण **аваран** 1) безукоризненный; 2) неизбежный, неминуемый.

अवास्तविक **аваставик** 1) нереальный; 2) необоснованный.

अविकल **авикал** 1) неискажённый, неизвращённый, точный; 2) весь, целый, полный.

अविकल्प **авикалпа** 1) решённый; 2) окончательный; 3) несомнённый.

अविकसित **авикасит** 1) нерасцветший; 2) неразвитый, отсталый; 3) неразвитый (*о человеке*).

अविकार **авикар** 1) безупречный; 2) неизменяемый, неизменный.

अविकारी **авикари** *м.* неизменяемая часть речи.

अविचल **авичал** непоколебимый, нерушимый; — भाव से невозмутимо.

अविचलित **авичалит** *см.* अविचल.

अविचार **авичар** *м.* 1) безрассудство; неразумность; 2) несправедливость; 3) произвол.

अविचारित **авичарит** 1) необдуманый; 2) неисследованный, неизученный.

अविचारी **авичари** 1) неразумывающий;

безрассудный; 2) несправедливый; 3) тиранический.

अविच्छिन्न **авиччинна** 1) неотделённый; 2) непрерывный, постоянный.

अविच्छिन्नता **авиччинната** *ж.* непрерывность; постоянность.

अविच्छेद **авиччхэд** *м.* целостность, неделимость.

अविच्छेद्य **авиччхедья** 1) неделимый; 2) неотъемлемый; неразрывный; — अंग неотъемлемая часть; — संबंध неразрывная связь.

अविजित **авиджит** 1) непобедимый; 2) непревзойдённый.

अविज्ञात **авигьят** 1) неузнанный; 2) неизвестный.

अविज्ञेय **авигьяея** непознаваемый.

अवितत्थ **авитаттха** 1. истинный, правильный; 2. *м.* истина, правда.

अवितर्कित **авитаркит** 1) бесспорный, неоспоримый; 2) несомнённый.

अविद्यमान **авидьяман** 1) отсутствующий; 2) ложный.

अविद्या **авидья** *ж.* 1) незнание, невеждение; 2) невежество; 3) неграмотность; — से संग्राम-संस्था общество ликвидации неграмотности.

अविधिक **авидхик** незаконный.

अविधेय **авидхья** 1) неподходящий, неуместный; 2) неудобный.

अविनय **авинай** *м.* 1) дерзость, наглость; грубость; 2) невоспитанность; 3) недисциплинированность.

अविनयशील **авинайшыл** 1) дерзкий, наглый; грубый; 2) невоспитанный; 3) недисциплинированный.

अविनाशी **авиняши** нетлennyй; бессмертный; вечный.

अविनिमेय **авинимья** необмениваемый, не

подлежащий обмену; — मुद्रा неконвертируемая валюта.

अविनीत **авинит** 1) неповиновый; 2) недисциплинированный; 3) дурной, скверный; 4) паглый, дерзкий; 5) невоспитанный.

अविन्यस्त **авиньяста** 1) постыпленный не на место; 2) неустановленный.

अविभक्त **авибhakта** 1) неразделённый; неотделённый; 2) единый, соединённый.

अविभाजित **авибhаджит** неразделённый; безраздельный; — प्रभाव безраздельная власть.

अवियोग **авиёг** *м.* сдвиг, согласие.

अविरत **авират** 1. непрерывный, непрерывный; 2. 1) непрерывно, непрерывно; 2) всегда.

अविरल **авирал** 1) плотный, тесный; 2) непрерывный, постоянный; बरसों के — उद्योग многолетний неустанный труд.

अविराम **авирам** *см.* अविरत 1.; — क्रांति перманентная революция.

अविरामता **авирамता** *ж.* непрерывность, непрерывность.

अविरुद्ध **авируддха** 1) непротиводействующий, непротивящийся; 2) соответствующий.

अविरोध **авиродх** 1. невраждебный; согласный; — रूप से а) бесприкословно; б) дружелюбно; 2. *м.* 1) согласие; 2) дружелюбие.

अविरोधी **авиродхи** 1. непротиводействующий, непротивящийся; 2. *м.* доброжелатель; друг.

अविर्भूत **авирbhūt** появившийся, возникший.

अविलंब **авиламб** 1. немедленно; быстро, срочно; 2. *м.* быстрота.

अविवाहित **авивāхит** 1. неженатый, холостой; 2. *м.* холостяк.

अविवाहिता **авивāхिता** *санскр. прил. ж.* незамужняя; — लड़की девушка, девица.

अविवेक **авивэк** *м.* 1) неразличение, нераспознавание; 2) неразумность, глупость; 3) несправедливость.

अविवेकपूर्ण **авивэкпूरна** 1) неразличающий; 2) неразумный, глупый; 3) несправедливый.

अविवेकी **авивэки** *см.* अविवेकपूर्ण.

अविशेष **авишеш** одинаковый; подобный, аналогичный.

अविश्रांत **авишрāнт** 1) непрерывный, непрестанный; 2) неустанный, неутомимый.

अविश्वसनीय **авишваснйя** не заслуживающий доверия, ненадёжный.

अविश्वसनीयता **авишвасनयता** *ж.* ненадёжность.

अविश्वास **авишвās** *м.* 1) недоверие; — का प्रस्ताव резолюция недоверия, вотум недоверия; पारस्परिक — взаимное недоверие; 2) сомнение; неверие (के संबंध में वो что-л.); — फैलाना ссать неверие.

अविश्वासपूर्ण **авишवāспूरна** 1) недоверчивый; недоверяющий; 2) сомневающийся.

अविश्वासी **авишвāси** 1. 1) недоверчивый; недоверяющий; 2) ненадёжный, неверный; 2. *м.* маловёр.

अविस्मरणीय **ависмарнйя** незабываемый, незабвенный.

अवीरा **авирā** *ж.* бездетная вдова.

अवृत्ति **авритти** *ж.* отсутствие средств к существованию; отсутствие заработка.

अवेक्षण अवैक्षान *м.* 1) осмóтр; наблюдение; надзóр; 2) исследование, изучение.

अवेस्ता अवैста *ж.* Авéста (*священная книга зороастрийцев*).

अवैज्ञानिक **अवायग्याник** ненау́чный; лженау́чный.

अवैतनिक **अवाйтаниक** 1) неопла́чиваемый; беспла́тный; — **कार्य** неопла́чиваемый труд; 2) почётный; — **सभापति** почётный председа́тель.

अवैध **अवायिध** 1) незако́нный; — **कार्रवाई** незако́нные де́йствия; — **ठहराना** объявля́ть незако́нным; 2) нелега́льный; — **संस्था** нелега́льная организа́ция.

अवैधज **अवायिधज** *м.* внебра́чный ребёнок.

अवैधता **अवायिधता** *ж.* 1) незако́нность; 2) нелега́льность.

अवैधानिक **अवायिधानिक** 1) неофициа́льный; — **रूप से** неофициа́льно; 2) неконституцио́нный.

अव्यंजन **अव्याнджан** 1) неясный; 2) нечленоразде́льный, невня́тный.

अव्यक्त **अव्याкта** 1) неясный; невидимый, незамётный; 2) непости́жимый; 3) невырази́мый.

अव्यय **अव्याय** 1. 1) неизменя́емый; неизме́нный; 2) ве́чный; 2. *м. грам.* неизменя́емая часть рече́и (*союз, междометие, предлог, послелог, частица*); служебное сло́во.

अव्यर्थ **अव्याрт** *ж.* ненапра́сный; успе́шный.

अव्यवसाय **अव्यावसाय** 1. лени́вый; безде́ятельный; неакти́вный; 2. *м.* ле́ность; безде́ятельность; неакти́вность.

अव्यवस्था **अव्यावस्था** *ж.* 1) беззаконие;

произво́л; 2) беспоря́док, непоря́док, хаóс.

अव्यवस्थित **अव्यावस्थित** 1) находя́щийся в беспоря́дочном состоя́нии; неустано́вившийся, нерегуля́рный; дезорга́низованный; анархи́чный; — **प्रबंध** бесхозяйстве́нность; 2) беспokoйный, встрево́женный; неуравнове́шенный; — **करना** а) приво́дить в беспоря́док; б) беспokoить, расстра́ивать.

अव्यवस्थितचित्त **अव्यावस्थितचित्त** беспokoйный, с неуравнове́шенным характером.

अव्यवहारिक **अव्यावाहारिक** 1) неупотребите́льный; неприёмлемый; неприго́дный; 2) нецелесообра́зный.

अव्यवहारिकता **अव्यावाहारिकता** *ж.* 1) непракти́чность; 2) нецелесообра́зность.

अव्यवहार्य **अव्यावाहार्य** 1) неупотребите́льный; непримени́мый; неприго́дный; 2) неосу́ществимый.

अव्यवहार्यता **अव्यावाहार्यता** *ж.* 1) неупотребите́льность; непримени́мость; неприго́дность; 2) неосу́ществимость.

अव्याहत **अव्याहत** 1) беспрепятственны́й; 2) нестесне́нный, неограни́ченный; — **अधिकार** неограни́ченная вла́сть.

अव्वल **अव्वल** 1. 1) пе́рвый; 2) гла́вный; 3) превосхо́дный, лу́чший; — **दर्जा** пе́рвый класс (*на пароходе, в поезде*); — **दर्जे** *का* перво́степенный, перво́классный; — **आना (रहना)** брать пе́рвое ме́сто (*по конкурсу*); — **माना जाना** счита́ться лу́чшим; 2. во-пе́рвых; 3. *м.* нача́ло; — **से आखिर तक** с нача́ла до конца́.

अशंक **अशानक** бесстра́шный, сме́лый.

अशकुन **अशाकुन** *м.* плохой призна́к, дурное предзнаменова́ние.

अशक्त ашакта 1) слабый, бессильный; 2) беспомощный; 3) неспособный.

अशक्ति ашакти ж. 1) слабость, бессилие; 2) беспомощность; 3) неспособность.

अशक्य ашакья невозможный, несуществимый, невыполнимый.

अशन ашан м. 1) пища, еда; 2) еда (действие).

अशरण ашаран беззащитный; неприютный.

अशराफ़ ашраф м. ар. мн. дворянство, аристократия.

अशस्त्रीकरण ашаст्रीкаран м. разоружение.

अशांत ашант беспокойный; спокойный; — होना беспокоиться.

अशांति ашанти ж. 1) беспокойство, тревога; 2) отсутствие мира; 3) беспорядки, волнения; **आम्यंतरिक** — внутренний беспорядки.

अशांतिकारक ашантикарак 1) беспокоящий, тревожащий; 2) беспокойный, тревожный.

अशास्त्रीय ашастрия 1) ненаучный; 2) *хинд.* противоречащий учению шастр.

अशिक्षा ашикша ж. 1) неграмотность; необразованность; 2) невежество.

अशिक्षित ашикшит 1) неграмотный; необразованный; 2) невежественный.

अशिक्षितता ашикшитта ж. см. अशिक्षा.

अशिष्ट ашишта 1) грубый, невежливый; невоспитанный; 2) необразованный; 3) неприличный, непристойный; — **प्रकाशन** порнографические издания.

अशिष्टता ашишта ж. 1) грубость, невежливость; невоспитанность; 2) необразованность; 3) неприличие, непристойность.

अशुचि ашучи грязный.

अशुचिता ашучिता ж. загрязнённость; нечистоплотность.

अशुद्ध ашуддха 1) *рел.* нечистый; 2) неправильный, ошибочный, неверный, неточный; — **वाक्य** неточное выражение; 3) загрязнённый; неочищенный.

अशुद्धि ашуддхи ж. 1) *рел.* нечистота; 2) неправильность, ошибочность; 3) загрязнённость; неочищенность.

अशुभ ашубх неблагоприятный; — चिह्न дурной признак.

अशुभचितक ашубхчинтак 1. недоброжелательный; 2. м. недоброжелатель.

अशेष ашэш 1) весь, целый, полный; 2) оконченный, завершённый; — करना оканчивать, завершать; 3) безграничный.

अशोक ашок не знающий горы.

अस्मज ашмадж м. асфальт.

अस्या ашъя ж. ар. мн. товары; вещи; खाम — сырьё.

अश्रद्धा ашраддха ж. 1) *рел.* неверие; 2) непочтение; неуважение; 3) презрение; 4) недоверие.

अश्रद्धेय ашраддхя 1) не заслуживающий уважения; 2) не достойный доверия.

अश्रान्त ашрант 1) здоровый; неутомимый; 2) непрерывный.

अश्राव्य ашравья неприличный (о слове, выражении); — भाषा में भला-बुरा कहना ругать неприличными словами.

अश्रि ашри ж. 1) угол (комнаты, дома); 2) остриё (оружия).

अश्रु ашру м. слеза; कपट — перен. крокодиловы слёзы.

अश्रुगैस ашругайс м. слезоточивый газ.

अश्रुगोला ашругола м. бомба со слезоточивым газом.

अश्रुत **ашрут** 1) неизвестный, невѣдомый;
2) неопытный.

अश्रुतपूर्व **ашрутпूरवा** 1) небывалый, неслыханный; 2) удивительный, необыкновенный.

अश्रुधार **ашрудхār** ж. поток слёз.

अश्रुपात **ашрупāt** м. плач, рыдание.

अश्रुमुख **ашрумукх** плачущий.

अश्लिष्ट **ашлиш्टа** бессвязный.

अश्लील **ашлйл** 1) неприличный, непристойный; 2) вульгарный; 3) циничный.

अश्लीलता **ашлйлता** ж. 1) неприличие, непристойность; 2) вульгарность; 3) циничность.

अश्व **ашва** м. лошадь.

अश्वतर **ашватар** м. мул.

अश्वत्थ **ашваттха** м. пипал (священное фиговое дерево).

अश्वपाल **ашвапāl** м. конюх.

अश्वपालन **ашвапāлан** м. коневодство.

अश्वशक्ति **ашвашакти** ж. тех. лошадиная сила.

अश्वशाला **ашвашālā** ж. конюшня.

अश्वारूढ **ашварūrх** верховой, конный.

अश्वारोही **ашварōхй** 1. верховой, конный; — **सेना** конница, кавалерия;
2. м. всадник; кавалерист.

अश्वेत **ашвэт** 1) небелый; 2) темный, чёрный; — **लोग (जातियाँ)** «цветные» народы.

अष्ट- **ашта-** восемь, напр., **अष्टधातु** восемь металлов.

अष्टकोण **аштакон** м. восьмиугольник.

अष्टछाप **аштачхāп** м. лит. восемь средневековых вишнуйтских поэтов хинди: Сур Дас, Кумбхан Дас, Парамананд Дас, Кришна Дас, Чхитт Свами, Говинд Свами, Чатурбхудж Дас, Нанда Дас.

अष्टधाती **аштадхāтй** 1) сделанный из сплава восьми металлов; 2) крепкий, прочный.

अष्टधातु **аштадхāту** ж. восемь металлов (золото, серебро, медь, олово, цинк, свинец, железо и ртуть).

अष्टम **аштам** восьмой.

अष्टाध्यायी **аштадхйāйй** ж. «Аштадхйай» (грамматика Панини).

असंख्य **асанкхъя** бесчисленный, неисчислимый.

असंगठन **асангаṭхан** м. беспорядок, неорганизованность.

असंगठित **асангаṭхит** 1) неорганизованный; 2) дезорганизованный; — **करना** дезорганизовать.

असंगत **асангат** 1) бессвязный, бессмысленный; — **अनुमान** вздорное предположение; — **बातें करना** говорить чепуху; 2) неуместный, неподходящий; **यहाँ उल्लेख कर देना — न होगा कि...** здесь уместно будет сообщить, что...

असंगति **асангати** ж. 1) бессвязность, бессмысленность; 2) неуместность; 3) противоречие, конфликт; **भीतरी (आंतरिक)** — внутреннее противоречие; **असंगतियों में फँस जाना** запутаться в противоречиях; **असंगतियों का समाधान करना** примирять противоречия.

असंगठित **асангаṭхит** см. **असंगठित**.

असंतान **асантāн** бездетный.

असंतुष्ट **асантуш्टа** 1) недовольный; 2) неудовлетворённый; — **होना** а) быть недовольным; б) быть неудовлетворённым.

असंतुष्टि **асантуш्टи** ж. 1) недовольство; 2) неудовлетворённость.

असंतोष **асантош** м. 1) недовольство; раздражение; — **का भाव उत्पन्न करना** по-

рождать недовольство; вызывать раздражение; पर — प्रकट करना выражать недовольство по поводу чего-л.; 2) неудовлетворённость.

असंतोषजनक असान्तोषजानक 1) порождающий недовольство; 2) неудовлетворительный.

असंतोषप्रद असान्तोषप्रद 1) беспокоящий; 2) неудовлетворительный; 3) недостаточный.

असंतोषी असान्तोषी 1) недовольный; 2) неудовлетворённый.

असंदिग्ध असान्दिग्ध несомнённый, бесспорный; определённый.

असंपन्न असामपन्ना 1) незавершённый; 2) бѣдный; небогатый.

असंपूर्ण असाम्पूर्णा 1) неполный, незавершённый; 2) недостаточный.

असंबद्ध असाम्बद्ध 1) бессвязный, бессмысленный; 2) отдельный; несвязанный.

असंबद्धता असाम्बद्धता ж. 1) бессвязность, бессмысленность; 2) несвязанность.

असंभव असाम्भव невозможный; невероятный.

असंभवता असाम्भावता ж. невозможность.

असंभावना असाम्भावना ж. невозможность; невероятность.

असंयत असंयत несдержанный; необузданный.

असंयमित असंयमित недисциплинированный.

असंयुक्त असंयुक्ता 1) несоединённый; 2) несплочённый.

असंशय असंशय 1. 1) бесспорный, несомнённый; 2) точный, правильный; 2. 1) бесспорно, несомнённо; 2) точно, правильно.

असज्जन асаджджан 1) невоспитанный; грубый; 2) подлый, низкий.

असज्जनता асаджджанता ж. 1) невоспитанность; грубость; 2) подлость, низость.

असत् асат 1) нереальный, ложный; 2) плохой, скверный; — व्यवहार дурной поступок; 3) недостойный; безнравственный, бесчестный.

असत्कार асаткар м. оскорбление; унижение.

असत्ता асатта ж. 1) небытие; 2) безнравственность, бесчестность.

असत्य асатъя 1. ложный; неправильный; — बात ложь, неправда; 2. м. ложь, неправда.

असत्यता асатъяता ж. 1) ложь, неправда; 2) неверность, неправильность.

असद асад м. 1) лев; 2) Лев (знак зодиака).

असपिंड асанинд м. дальний родственник.

असपुत्र асাপутра м. усыновлённый ребёнок (из чужой семьи).

असफल асапхал 1) бесплодный; — प्रयत्न неудачная попытка, тщетные усилия; 2) безрезультатный; безуспешный; — करना (बनाना) а) отражать (напр. атаку); б) срывать (напр. мероприятие, кампанию); सैं — होना потерпеть неудачу.

असफलता асапхалता ж. 1) бесплодность; 2) безрезультатность; безуспешность; 3) неудача; 4) поражение, провал; उम्मेदवार की — поражение кандидата (на выборах).

असफलतापूर्वक асапхалтапурвак безуспешно.

असबाब асбаб м. 1) утварь; вещи, об.

станówka; बहुमूल्य — ценные вещи; — बाँधना запакóвывать вещи; 2) при-
 спóсoбление; инструмéнты; 3) багаж;
 — की रसीद багажная квити́ция; —
 लगेज में दे देना сдать вещи в багаж;
 4) *мн.* товары; 5) *мн.* причíны, моти́-
 вы.

असबाबघर असबाघर *м.* кáмера хранé-
 ния.

असबाबवाला असबाबाला багажнýй; гру-
 зовóй; असबाबवाली मोटर грузовóй ав-
 томобиль.

असम्य असाбх्या 1) некультúрный; неци-
 вилизóванный; 2) невоспитанный; гру-
 бый; — व्यवहार грубое обращéние;
 3) вáрварский.

असम्यता असाबх्यातá *ж.* 1) некультúр-
 ность; 2) невоспитанность; грубость;
 3) вáрварство.

असम्यतापूर्ण असाबх्यातáपूर्ण *см.* असम्य.

असमंजस асаманджас *м.* 1) сомнéние, не-
 увéренность; 2) несоотвётствие, несо-
 размéрность; 3) труднóсть, затруднё-
 ние; — में पड़ना а) сомневáться; б) по-
 падáть в затруднítельное положéние.

असम असम 1) нерáвный; — युद्ध нерáвная
 борьбá; 2) нерóвный (*о поверхности*);
 3) нечётный.

असमतल асамтал нерóвный (*о поверхно-
 сти*).

असमता асамतá *ж.* 1) нерáвенство; 2) не-
 рóвность; *перен.* неполадки; 3) нечёт-
 ное числó.

असमय асамай 1. несвоеврéменно; пре-
 ждеврéменно; 2. *м.* 1) неподходящее
 врéмя; — का несвоеврéменный; — की
 पूछ-ताछ неумéстные расспро́сы; — में
 несвоеврéменно, не вóвремя; 2) тяжё-
 лое врéмя.

असमर्थ अсамартха 1) слáбый, бессиль-
 ный; беспóмощный; 2) неумéлый; не-
 спóсoбный; 3) нетрудоспóсoбный; 4)
 непригóдный.

असमर्थता अсамартхатá *ж.* 1) слáбость,
 бессíлие; беспóмощность; 2) неуме́-
 ние; неспóсoбность; 3) нетрудоспóсoб-
 ность; 4) непригóдность.

असमवायी асамавáйй нецéльный, несово-
 кúпный, частичный; — रूप से частич-
 но.

असमान асамán 1) нерáвный; различный;
 неравномерный; — विकास неравномер-
 ное развítие; — समझौता неравно-
 правное соглашéние; 2) не имéющий
 равного, выдающийся.

असमानता अсамántá *ж.* нерáвенство; раз-
 личие; अधिकारविषयक — неравнопра́-
 вие; सामाजिक — социáльное нерáвен-
 ство.

असमाप्त асамáпта неокóнченный, неза-
 вершéнный.

असमाप्ति अсамáप्ति *ж.* неокóнченность,
 незавершéнность.

असम्मत асаммат противорéчащий; несо-
 глáсный; से — होना быть несоглáсным
 с кéм-л., с чéм-л.

असम्मति асаммати *ж.* несоглáсие; рас-
 хождéние (*напр. во мнениях*).

असर асар *м.* 1) след; 2) знак; 3) [воз-]
 дéйствие; влия́ние; эффéкт; तात्कालिक
 — немедленное воздéйствие; पर (के
 ऊपर) — करना (डालना) оказывать
 [воз] дéйствие на кóгó-л., чтó-л.; про-
 изводить впечатлéние, влия́ть на ко-
 гó-л., чтó-л.; — पड़ना скáзываться (*о
 влиянии*); ... से मुझ पर अच्छा — पड़ा я
 вы́нес хорóшее впечатлéние о ...;
 4) авторитét.

чрезвычайный закон; — दूत (राजदूत) чрезвычайный посол; — व्यय чрезвычайные расходы; — अंक экстренный номер (напр. газеты, журналы); — परिस्थिति घोषित करना объявлять чрезвычайное положение.

असाधु асāдху 1) бесчестный; низкий; 2) бездеятельный, ленивый; 3) тупой; 4) неклассический, отступающий от норм (о языке).

असाधुता асāдхутā ж. 1) бесчестность; низость; 2) бездеятельность; лень; 3) тупость.

असाध्य अсāдх्या 1) неосуществимый, невыполнимый; 2) трудный; 3) непоправимый; — दशा непоправимое положение; 4) неизлечимый; — रोग неизлечимая болезнь.

असामंजस्य अсāманджас्या м. несоответствие, несоразмерность.

असामयिक अсāмайик несвоевременный (преждевременный или запоздалый); безвременный; — मृत्यु преждевременная смерть.

असामर्थ्य अсāмартх्या ж. 1) слабость; бессилие; беспомощность; 2) неспособность.

असामान्य अсāмāн्या 1) необыкновенный, необычный; 2) несравненный.

असामी अсāमी I м. 1) лицо, персона; 2) клиент; покупатель; 3) крестьянин, земледельец; 4) арендатор; मोहसी — крестьянин-арендатор (по наследству пользующийся правом аренды); शिकमी — субарендатор; 5) работник; 6) юр. ответчик; 7) обвиняемый, подсудимый.

असामी अсāमी II ж. пост, должность; सरकारी — правительственный пост.

असामीवार अсāमीवār индивидуальный; — बंदोबस्त система [землепользования] райотва́рп.

असाम्य अсāम्या м. 1) неравенство; 2) отличие, различие.

असार अсāр 1) сухой, несочный; 2) бессодержательный; бессмысленный; 3) пустой; 4) бесполезный, бесплодный; 5) нереальный.

असारता अсāртā ж. 1) сухость, отсутствие сока; 2) бессодержательность; бессмысленность; 3) пустота; 4) бесполезность, бесплодность; 5) нереальность.

असालत अсāлат ж. действительность, истинность.

असावधान अсāвадхāн 1) невнимательный; небрежный; 2) беззаботный, беспечный; 3) неосторожный.

असावधानता अсāвадхāнтā ж. 1) невнимательность; небрежность; 2) беззаботность, беспечность; 3) неосторожность.

असावधानी अсāвадхāнī ж. см. असावधानता.

असावर्ण्य अсāварн्या м. грам. диссимилиация.

असासा अсāсā м. имущество.

असि аси ж. меч.

असिक्रीड़ा असик्रीरā ж. фехтование.

असिद्ध असिद्धа 1) невыполненный, несовершенный; 2) сырой, не варёный; 3) неполный; 4) напрасный; 5) недоказанный.

असीम असीम безграничный, беспредельный; бесконечный.

असीमित असीमित неограниченный; जाइंट स्टॉक बैंक — जिम्मेदारी पर акционерный банк с неограниченной ответственностью.

असीर **асир** *м.* узник; заключённый.

असीरी **асирि** *ж.* тюремное заключение.

असीस **асис** *ж.* 1) молитва; 2) благословение.

असुंदर **асундар** некрасивый.

असु **асу** *м.* 1) дыхание; 2) жизнь; 3) мысль.

असुख **асукх** *м.* 1) печаль; 2) страдание, мучение.

असुखकर **асукхкар** причиняющий печаль, страдания; приносящий несчастье, беду.

असुगम **асугам** трудный.

असुर **асур** *м.* демон.

असुरक्षा **асуракша** *ж.* беззащитность.

असुविधा **асувидха** *ж.* 1) неудобство; 2) трудность, затруднение; **असुविधाओं का सामना करना** преодолевать затруднения.

असुविधाजनक **асувидхаджанак** 1) неудобный; 2) трудный, затруднительный.

असूया **асूया** *ж.* 1) клевета, поношение; 2) ревность.

असेंबल **асембал**: — **करना** *тех.* монтировать; **मशीन को** — **करना** собирать машину.

असेंबली **асембли** *ж.* ассамблея; собрание; **कांस्टीट्यूट** — учредительное собрание; **मित्रराष्ट्रीय (संयुक्त राष्ट्र)** — Ассамблея Организации Объединённых Наций; **जनरल** — Генеральная Ассамблея.

असेंबली-फ़िटर **асембли-фитар** *м.* сборщик; монтажник.

असेंबली-शाप **асембли-шап** *м.* сборочный цех.

असेनीकरण **асэникаран** *м.* демилитаризация.

असेवन **асэван** *м.* 1) неповиновение, 2) пренебрежение.

असेसर **асэсар** *м.* 1) налоговый чиновник; 2) *юр.* заседатель; **जनता का** — народный заседатель.

असैनिक **асайник** 1. штатский, гражданский; — **जनसमूह** мирное население; — **क्षेत्र** нейтральная зона; демилитаризованная зона; 2. *м. мн.* мирные жители.

असैनिकीकरण **асайникикаран** *м. см.* **असेनीकरण**.

असोच **асоч** 1) невообразимый, невысказанный; 2) беспечный; равнодушный; 3) неосторожный.

असोसियेशन **асосиешан** *м.* ассоциация.

अस्त **аста** *м.* 1) заход, закат (*स्वेल्ल*); — **हो जाना** закатиться, зайти; 2) смерть, гибель.

अस्तगत **астагат** 1) закатившийся, зашедший; 2) исчезнувший; 3) разрушенный.

अस्तबल **астабал** *м.* конюшня.

अस्तमन **астаман** *м. см.* **अस्त** 1).

अस्तर **астар** *м.* 1) подкладка; 2) грунт (*स्लॉय क्रास्कि*).

अस्तव्यस्त **аставъяста** 1) рассыпанный, рассеянный; 2) смешанный; 3) спутанный; 4) взволнованный, обеспокоенный.

अस्तव्यस्तता **аставъястата** *ж.* 1) беспорядок, хаос; 2) взволнованность, обеспокоенность.

अस्ताचलगामी **астачалгамй** закатившийся, зашедший (*о солнце*).

अस्ति **асти** *ж.* 1) бытие, существование; 2) наличие; **अस्ति अस्ति!** прекрасно! замечательно! **अस्ति अस्ति** **कहना** хвалить.

अस्तित्व अस्तित्वा *म.* 1) бытіе, существование; साथ-साथ — сосуществование; दोनों व्यवस्थाओं का साथ-साथ — сосуществование двух систем; — का संघर्ष — борьба за существование; 2) наличие; — में आना — возникать, появляться; अपना — प्रकट करना — выдавать своё присутствие (*चेम-ल.*); के — से — इनकार करना — отрицать наличие чего-л.

अस्तित्ववाद अस्तित्वावाद *म. филос. позитивизм.*

अस्तित्वहीन अस्तित्वाहीन — несуществующий.

अस्तु अस्तु 1) пусть; да будет так; итак; ну, вот; 2) хорошо; 3) следовательно — по этому.

अस्तुरा अस्तुरा *म. см. उस्तुरा.*

अस्तेय अस्तेय *म.* честность.

अस्त्र अस्त्र *म.* 1) оружие; вооружение; आग्नेय — огнестрельное оружие; — चलाना — пускать в ход оружие; 2) оружие; उत्पादन का — *ж.* оружие производства; शोषण का — оружие эксплуатации; शांति का — инструмент мира; जनता के कल्ले-ग्राम का — оружие массового уничтожения.

अस्त्रचिकित्सक अस्त्रचिकित्सक *म.* хирург.

अस्त्रचिकित्सा अस्त्रचिकित्सा *ж.* хирургия.

अस्त्रविद्या अस्त्रविद्या *ж.* 1) военная наука; военное искусство; 2) хирургия.

अस्त्रशस्त्र अस्त्र-शस्त्र *म. парн. соч.* вооружение, военная техника; आधुनिक — से — *л.* с фौज — армия, оснащённая современной техникой.

अस्त्रशाला अस्त्रशाला *ж.* арсенал.

अस्त्रागार अस्त्रागार *म. см. अस्त्रशाला.*

अस्थायी अस्थायी *см. अस्थायी.*

अस्थायी अस्थायी 1) временный, непостоянный; — सरकार — временное правительство; — आज्ञा — распоряжение на определённый срок; — सभापति — председатель на определённый срок; — नाट्यशाला — временный театр; эстрада; — रूप से — временно; 2) непрочный.

अस्थि अस्थि *ж.* кость.

अस्थिचर्माविशिष्ट अस्थिचर्मावाशिष्ट *ху-дो* (*букв.* кожа да кости).

अस्थिपंजर अस्थिपंजर *м.* скелет.

अस्थिभंग अस्थिभंग *м.* перелом (*кости*).

अस्थिर अस्थिर 1) неустойчивый, шаткий; 2) непостоянный, изменчивый; 3) нетерпеливый; 4) беспокойный.

अस्थिरचित्त अस्थिरचित्त 1) беспокойный; 2) нерешительный, нетвёрдый.

अस्थिरता अस्थिरता *ж.* 1) неустойчивость, шаткость; 2) непостоянство, изменчивость; 3) нетерпеливость; 4) беспокойство.

अस्थिरवासी अस्थिर-वासी 1. кочевой, не осёдлый; 2. *м.* кочевник.

अस्थिसमूह अस्थिसमूह *м.* останки.

अस्पताल अस्पताल *м.* больница, госпиталь; — के बाहर का मरीज — амбулаторный больной; जनाना — женская больница; सफ़री — походный госпиталь; सैनिक — военный госпиталь; जानवरों और पशुओं का — ветеринарная лечебница; — कायम करना — основывать больницу; — में डाक्टर मुकर्रर करना — назначать врача в больницу; को — में भर्ती कर देना — положить кого-л. в больницу.

अस्पष्ट अस्पष्ट 1) неясный, неопределённый; — स्वर — невнятный голос; 2) тёмный; тусклый.

अस्पष्टता *अस्पष्टता* ж. 1) неясность, неопределённость; 2) разброд; **सैद्धांतिक** (सिद्धांतों की) — идёйный разброд.

अस्पृश्य *अспृश्य* м. «неприкасаемый» (член «низшей» касты).

अस्पृश्यता *अспृश्यता* ж. «неприкасаемость» (принадлежность к «низшим» кастам).

अस्पृश्यता-निवारण *अспृश्यता-निवारण* м. устранение «неприкасаемости».

अस्पृह *अспृह* бескорыстный.

अस्फाल्ट *अस्फाल्ट* ж. асфальт; — **की सड़क** асфальтированная улица; — **बिछाना** асфальтировать.

अस्फाल्टबिछा *अस्फाल्टबिछा* асфальтированный; **अस्फाल्टबिछी** *अस्फाल्टबिछी* сड़к асфальтированная улица.

अस्फुट *अस्फुट* 1) неясный; непонятный; 2) невнятный; — **स्वर में बोलना** нечленораздельно говорить; 3) нерасцветший, нераспустившийся.

असबाब *असबाब* м. см. **असबाब**.

अस्मत *अस्मत* ж. честь; — **पर हाथ लगाना** посягать на честь.

अस्मदीय *अस्मदीय* мой (в письме).

अस्मरण *अस्मरण* м. забывчивость, забвение.

अस्मृति *अस्मृति* ж. см. **अस्मरण**.

अस्र *अस्र* м. 1) время; промежуток времени; 2) время после полудня; вечер.

अस्लिहा *अस्लिहा* м. см. **असलह**.

अस्वर *अस्वर* грам. согласный (звук).

अस्वस्थ *अस्वस्थ* 1) больной; 2) печальный, удручённый.

अस्वस्थता *अस्वस्थता* ж. 1) болезнь; нездоровье, недомогание; 2) печаль, удручённость.

अस्वाभाविक *अस्वाभाविक* неестественный,

ненатуральный; — **न था...** было вполне естественно...

अस्वाभाविकता *अस्वाभाविकता* ж. неестественность.

अस्वामिक *अस्वामिक* бесхозный.

अस्वास्थ्य *अस्वास्थ्य* м. болезнь.

अस्वास्थ्यकर *अस्वास्थ्यकर* вредный для здоровья; — **भोजन** нездоровая пища; — **परिस्थितियाँ** антисанитарные условия.

अस्वीकरण *अस्वीकरण* м. см. **अस्वीकार**.

अस्वीकरणीय *अस्वीकरणीय* неприёмлемый.

अस्वीकार *अस्वीकार* м. 1) отказ; 2) отрицание; 3) несогласие; непринятие; — **करना** а) отказывать; б) отрицать; в) не соглашаться; не принимать; **प्रस्ताव** — **कर दिया गया था** резолюция была отвергнута.

अस्वीकारात्मक *अस्वीकारात्मक* см. **अस्वीकरणीय**.

अस्वीकार्य *अस्वीकार्य* см. **अस्वीकरणीय**.

अस्वीकृत *अस्वीकृत* непринятый, отклонённый, отвергнутый; — **करना** не принимать, отклонять; **दरखास्त** — **कर देना** отклонить заявление; — **होना** быть непринятым, быть отклонённым.

अस्वीकृति *अस्वीकृति* ж. 1) несогласие; 2) непринятие (напр. резолюции, проекта).

अस्सी *अस्सी* восемьдесят.

अहं *अहं* я; **निज का** — своё «я», собственное «я»; **अपने** — मैं, себя, свои.

अहंकार *अहंकार* м. 1) эгоизм; 2) высокомерие, надменность; — **का** **पुतला** гордец; **राष्ट्रीय** — национализм; **साम्राज्यवादी** — великодержавный шовинизм.

अहंकारपूर्ण अहंकारपूर्णा 1) эгоистичный;

2) высокомерный, надменный.

अहंकारी अहंकारी высокомерный.

अहंकृति अहंकृति ж. см. अहंकार.

अहंता अहंता ж. см. अहंकार.

अहंभाव अहंभाव м. эгоизм.

अहंभावशून्यता अहंभावशून्यता ж. альтруизм.

अहंमन्यता अहंमान्यता ж. см. अहंकार;
श्रेष्ठ (मुख्य) जाति की — великодержавный шовинизм.

अहमानी अहमानी см. अहंकारपूर्ण.

अहंवाद अहंवाद м. 1) высокомерие, надменность; 2) филос. эгоцентризм, солипсизм.

अहंवादी अहंवादी 1. 1) высокомерный, надменный; гордый; 2) филос. эгоцентрический, солипсистский; 2. 1) гордец; 2) филос. эгоцентрист, солипсист.

अह्तियात अह्तियत ж. 1) забота; внимание; — रखना заботиться; 2) осторожность; — करना остерегаться; 3) бдительность.

अहद अहд м. 1) обещание; 2) договор, соглашение; — करना а) обещать; б) заключать договор, соглашение; — तोड़ना а) не выполнять обещания; б) нарушать договор, соглашение; 3) время, эпоха.

अहदनामा अहदिनाма м. договор, соглашение (письменное); अहदनामे से बांधना заключать договор, соглашение.

अहदशिकन अहадшикан 1. нарушающий договор, соглашение; 2. м. нарушитель договора, соглашения.

अहदशिकनी अहадшикани ж. нарушение договора, соглашения.

अहम् अहм см. अहं.

अहम अहм важный.

अहमक अहмак 1. несумный, глупый; 2. м. глупец, дурак.

अह्रा अह्रा м. кизяк.

अहरी अहри ж. водоём.

अहर्निश अхарниш см. अहोरात्र 1.

अहर्ष अхарша 1. печальный; 2. м. печаль.

अहर्षित अхаршит опечаленный, грустный.

अहल अहал м. 1) люди; часто в изафетных конструкциях; अहले अखबार журналы; अहले जवान языковеды; 2) индивидуум.

अहलकार अहалкар м. 1) чиновник, служащий; 2) агент; 3) управляющий.

अहलमद अхалмад м. заведующий канцелярией суда; секретарь суда.

अहवाल अहвал м. 1) сообщение, известие; 2) ар. мн. обстоятельства.

अहसान अхсан м. 1) милость, благодеяние; पर — करना оказывать кому-л. милость; 2) благодарность, признательность; 3) любезность.

अहस्तक्षेप अхастакшеп м. невмешательство; нейтралитет; — की संधि соглашение о невмешательстве, нейтралитете.

अहस्तक्षेप-नीति अхастакшеп-нити ж. политика невмешательства.

अहा अहा межд. ol, ah! (восклицание радости, удовольствия, похвалы).

अहाता अहाता м. 1) ограда; 2) двор; 3) пределы; 4) область; округ; провинция.

अहानिकर अханикар безвредный, безопасный.

अहार अхар м. крахмал.

अहारना अхарна п. 1) клестить; 2) крахмалить.

अहार्य अхарья неподкупный.

अहिंदी **ахинди:** — भाषा-भाषी не говорящий на хинди; — भाषा-भाषी प्रांत провинция, население которой не говорит на хинди.

अहिंदू **ахиндӯ** *м.* нехиндӯ, инроверец (*для хинди*).

अहिंसक **ахинсак** ненасильственный; относящийся к ахинсе (*см.* **अहिंसा**).

अहिंसा **ахинсā** *ж.* ахинса (*учение о ненасилии*).

अहिंसात्मक **ахинсāтмак** ненасильственный (*относящийся к учению Ганди о непротавлении злу насилеи*); — अस-ह्योग *ист.* ненасильственное несо-трӯдничество (*индийцев с англичанами*); пассивное сопротивление; — वि-रोध пассивное сопротивление.

अहिंसात्मिका **ахинсāтмиkā** *санскр. прил. ж. см.* **अहिंसात्मक**.

अहिंसानीति **ахинсāниति** *ж.* политика не-насилия.

अहिंसावाद **ахинсāвāд** *м.* учение о нена-силии.

अहिंसावादी **ахинсāвāдī** 1. придержива-ющийся учения об ахинсе; — उपय न-насильственное средство; 2. *м.* 1) по-следователь учения об ахинсе; 2) гу-манист.

अहित **ахит** 1. 1) враждебный; 2) губи-

тельный, вредный; 2. *м.* 1) враждā; враждебность; 2) зло; вред; ущерб; — करना причинять зло; вредить; на-носить ущерб.

अहितकर **ахиткар** *см.* **अहित** 1.

अहितकारी **ахитkāрī** *см.* **अहित** 1.

अहिफेन **ахипхэн** *м.* 1) змеиный яд; 2) опиум.

अहीर **ахйр** *м.* 1) ахйр (*каста пасту-хов крупного рогатого скота*); 2) член касты ахйр; 3) пастух (*пасущий круп-ный рогатый скот*).

अहृदय **ахридай** бессердечный, безжало-стный, жестокий.

अहृदयता **ахридайтā** *ж.* бессердечие, жестокость.

अहे **ахэ** *межд.* эй!, ну-ка! (*восклицание призыва, обращения*).

अहेतु **ахэту** 1) беспричинный, безосно-вательный; 2) напрасный, бесполез-ный.

अहोभाग्य **ахобхāг्या** *м.* счастье; — सम-झना считать большим счастьем.

अहोर-बहोर **ахор-бахор** снова и снова; раз за разом.

अहोरात्र **ахорāтра** 1. день и ночь, постоянно, всегда; 2. *м.* день и ночь, сут-ки.

अहल **ахл** *м. см.* **अहल**.

आ

आ ā а (*вторая буква алфавита хин-ди*).

आँक **āк** *м.* 1) знак; 2) цифра; 3) буква.

आँकड़ा **āкрā** *м.* цифра; **आँकड़े** циф-ровые данные; статистика; **पक्के आँ-**

कड़े достоверные данные; **आमक आँकड़े** неправильные цифровые данные; **आँक-ड़ों में गिरावट** падение курса (*на бир-же*).

आँकना **āкнā** *л.* 1) определять; измерять;

констатировать; का मूल्य — оценивать что-л.; शक्ति को कम करके — недооценивать силы; 2) метить, делать помету.

आँख आँख I ж. 1) глаз, око; — का डेला глазное яблоко; — का तारा а) зрачок; б) *перен.* любимый человек; в) *персн.* единственный сын; — की पुतली а) зрачок; б) *перен.* любимый человек; — आना (उठना) воспаляться, болеть (о глазах); — उठना смотреть, глядеть; *перен.* дурно обращаться; — का तेल निकालना утомлять глаза; — खुलना а) открываться (о глазах); б) просыпаться; в) приобретать знания; прозревать; — खोलना а) смотреть; б) вразумлять; наставлять; पर — गड़ाना а) пристально смотреть на кого-л., что-л.; б) злиться; आँखें चढ़ना стеклянеть (о глазах); — चमकाना делать знак глазами; — चीर चीरकर देखना внимательно смотреть, вперять взор; आँखें चुराना (छिपाना) прятать глаза; — झपकना а) моргать; б) закрываться (о глазах); в) дремать; आँखें डबडबाना, — भर आना наполняться слезами (о глазах); — डालना смотреть; *перен.* злиться; — दिखाना гневно смотреть; आँखें निकालना а) гневно смотреть; б) выкалывать глаза, ослеплять; — पसारना осматриваться; *перен.* быть осматривательным, рассудительным; — फैलाना осматривать, рассматривать; *перен.* быть дальновидным; आँखें बंद होना а) закрываться (о глазах); б) умирать; — मचकाना моргать, подмигивать; — मलना протирать глаза; — मारना а) моргать; б) делать знак глазами; в) запрещать взглядом; — मिलाना а) смо-

треть в глаза; б) показываться на глаза; — मूंदना а) закрывать глаза (*тж. перен.*); असलियत की ओर से — мूंद लेना закрыть глаза на действительность; б) умирать; в) не обращать внимания; आँखें मूंदकर (बंद करके) с закрытыми глазами, безрассудно, не раздумывая; — दबाना прищуривать глаз; आँखें चार होना видется, встречаться; — चुराना (बचाना) *перен.* а) избегать, не попадаться на глаза; б) не смотреть в глаза (*напр. от стыда*); в) пренебрегать, не обращать внимания; आँखों देखा происшедший на глазах; наблюдавший собственными глазами; — बराबर करना а) смотреть прямо в глаза; б) говорить прямо в лицо; — मिलाना встречаться (о взглядах); आँखों देखा मानа канои सुना न माना *погов.* не верь ушам, верь глазам; 2) зрение; — फोड़ना а) ослеплять; лишать зрения; б) напрягать зрение; переутомлять глаза; — फूटना а) слепнуть; б) чувствовать отвращение; 3) вид; 4) умение разбираться (*в чем-л.*); ◇ — उठाकर न देखना а) не обращать внимания; б) не смотреть в глаза (*от стыда*); — का काँटा होना быть помехой, стоять на пути; — कान खुला रहना быть настороже; — का पानी ढल जाना потерять стыд; आँखों की सूइयाँ निकालना [вос]пользоваться результатами чужого труда; — चुराकर कुछ करना делать что-л. тайно, тайком; — टेढ़ी करना хмуриться; — ठंडी होना быть довольным; удовлетворяться; आँखों तले न लाना не считаться (*с чем-л.*); пренебрегать; — दिखाना а) пугать; б) гневно смотреть; आँखों देखते а) соз-

नहत्तल्लो, नारोचु; 6) в очень короткий срок, за короткое время; आँखें नीली-पीली करना сердиться; आँखें पथरा जाना уставать (о глазах); आँखों पर ठिकरी रख लेना а) притворяться незнающим; б) грубо, жестоко обращаться; в) платить неблагодарностью; г) [по]терять стыд; आँखों पर पर्दा पड़ना а) пребывать в неведении; заблуждаться; б) темнеть в глазах (от слабости); आँखों पर बिठाना принимать (гостя) с большим почётом; आँखों पर आइये (बैठिये)! пожалуйста, милости просим!; — फेरना, आँखें बदलना а) изменить своё отношение (к кому-л., чему-либо); б) переставать дружить; — भर देखना налюбоваться; — भर लाना быть готовым заплакать; आँखों में खटकना не нравиться; — में गड़ना а) не нравиться; б) нравиться, приходиться по душе; आँखों में चरबी छाना не обращать ни на кого внимания; кичиться, заноситься; आँखों में धूल देना (डालना, झोंकना) обманывать, пускать пыль в глаза; आँखों में पालना лелеть; आँखों में बैठना а) нравиться; б) бросаться в глаза (о цвете); आँखों में रखना любить; лелеть; беречь; आँखों में रात काटना проводить ночь без сна; आँखों में शील होना быть добрым; आँखों में समाना стоять перед глазами; — लगना а) засыпать, дремать; б) влюбляться; в) не отрываться (о взгляде); — लाल (सुर्ख) करना а) сердиться; б) сердито смотреть; — सेंकना любоваться; आँखों से उतरना (गिरना) падать в чьи-либо глаза; आँखों से लगाकर रखना любить.

आँख आँख II м. 1) глазок (на поверхно-

сти картофельного клубня); 2) ушко (иглы); सुई क — игольное ушко.

आँखढक्का आँखढक्का м. автомобильные очки.

आँखमिचौली आँखमिचौली ж. игра в прятки, в жмурки; से — खेलна играть с кем-л. в прятки, в жмурки.

आँखवाला आँखवाला 1) зрячий; 2) умный, знающий; 3) ловкий; шустрый.

आँगन आँगन м. 1) двор; 2) передняя.

आँच आँच ж. 1) жар, тепло; — खाना (पहुँचना) нагреваться, накаляться; — दिखाना разогреть; 2) пламя, огонь; संघर्ष की — में पककर मजबूत होना закаляться в огне борьбы; 3) блеск; 4) удар, ушиб; 5) вред; 6) несчастье, беда; — आना случаться (о несчастье); приходиться (о беде); — न आने देना не допустить несчастья, оградить от неприятностей; 7) любовь.

आँचल आँचल м. 1) подол; край сари (лежащий на груди); край дхоти; — में गाँठ बाँधना завязать узелок на память; 2) край, область; часть территории; пригород; 3) грудь (женская); — दबाना сосать грудь; — देना кормить грудью; ♦ — बिछाना принимать с почётом; — में बात बाँधना хорошо запоминать (совет, наставление).

आँट आँट ж. 1) господство, власть, владычество; — पर चढ़ना попадать под власть; 2) узел; пучок, связка; 3) вражда; враждебность; — पड़ना возникать (о вражде).

आँट-साँट आँट-साँट ж. парн. соч. 1) заговор; [тайный] сговор; 2) товарищество; содружество.

आँटी आँटी ж. 1) пучок, связка; 2) мо-

तोक नीток; 3) узелок дхоти (в котором завязаны деньги); ♦ — काटना вытаскивать деньги (из кармана, узла).

आंत अंत ж. 1) внутренности, кишки; आंतें कुलकुलाना (बोलना) урчать в животе (от голода); 2) недра; जमीन की — недра земли; ♦ आंतें गले में आना попадать в затруднительное положение; आंतों का बल खुलना наедаться; आंतों में बल पड़ना болеть (о животе от смеха); आंतें समेटना голодать

आंतर अंतर внутренний.

आंतरिक अंतरिक 1) внутренний; — अंग составная часть; — नियम-उपनियम правила внутреннего распорядка; — मंत्री министр внутренних дел; — मामले внутренние дела (напр. государства); — व्यापार внутренняя торговля; 2) личный; 3) сердечный, душевный; искренний; — इच्छा сокровенное желание; — उद्देश्य искреннее намерение.

आंतरिक्ष अंतरिक्ष 1. небесный; 2. м. небосвод, небо.

आंदोलक आंदोलак м. руководитель или участник политического движения, кампании.

आंदोलन आंदोलन м. 1) раскачивание; 2) движение (общественное, политическое); кампания; क्रांतिकारी — революционное движение; शांति, जनवाद और प्रगति की रक्षा का — движение в защиту мира, демократии и прогресса; शांति के समर्थकों का — движение сторонников мира; स्वतंत्रता का — освободительное движение; जनवादी — демократическое движение; राष्ट्रीय (जातीय) — национальное движение; राष्ट्रीय स्वाधीनता का — национально-освободительное движение; श्रमिक —

рабочее движение; निर्वाचन का — избирательная кампания; घना — массовое движение; — का सदस्य участник движения; — की सफलता успех движения; — उठाना (चलाना) поднимать движение, начинать кампанию; — को दबाना подавлять движение; — का नेतृत्व करना возглавлять движение; — खड़ा हो जाना возникнуть (о движении); — जोर पकड़ना усиливаться (о движении); — से अलग रहना оставаться в стороне от движения; 3) агитация; प्रचार और — пропаганда и агитация. आंदोलनकर्ता आंदोलनकर्ता м. санскр. и. д. см. आंदोलनकारी 2.

आंदोलनकारी आंदोलनकारी 1. агитационный; — कविता агитационные стихи; 2. м. 1) организатор (движения); 2) агитатор.

आंदोलित आंदोलित 1) волнующийся, приведенный в движение; 2) потрясенный, взволнованный; — करना а) приводить в движение; б) волновать; — होना волноваться; биться (о сердце от волнения).

आंधी आंधी 1. быстрый, ловкий; — होना очень быстро двигаться; 2. ж. вихрь; буря, ураган; कड़क (गरज) की — гроза; — आना (चलना) бушевать (о буре, урагане); ♦ — उठाना поднимать шум; — के आम дешёвые пареной репы; вещь, которую можно приобрести за бесценок (букв. сорванные ветром плоды манго).

आंधी-पानी आंधी-पानी м. парн. соч. ураган с дождём; ливень.

आघ आंधра м. 1) Аंधра (название штата, страны телугу); 2) аंधра (название народа); 3) житель Аंधры.

आंध्रीय आंध्रिया относившийся к стране Андхра.

आँवल आँवल м. анат. послед.

आँवलनाल आँवलनाल м. пуповина.

आँवला आँवला м. бот. миробалан.

आंशिक आंशिक частичный; — रूप से частично, отчасти; — सफलता частичный успех.

आँसुआँवाला आँसुआँवाला м. плакальщик.

आँसू आँसू м. слеза; खून (लोह) के — перен. кровавые слёзы; — आना (गिरना, चलना, टपकना, बहना) течь (о слезах); — गिराना (बहाना, ढालना) плакать; — डबडबाना навёртываться на глаза (о слезах); — थमना переставать плакать; — पी जाना сдерживать слёзы; — पँछना крепиться; — पोंछना а) вытирать слёзы; б) утешать; — भर आना наполниться слезами (о глазах); плакать; आँसुओं से मुँह धोना заливать слезами; दो — डालना всплакнуть; ◇ — पीकर रह जाना душевно страдать

आइंदा आइнда 1. неизм. будущий; 2. в будущем; 3. м. будущее; — के लियе на будущее время.

आइडिन आइдин м. йод.

आइडेंटो-सर्टिफिकेट आइडेंटिटी-सर्टिफिकेट ж. удостоверение личности.

आईना आйна м. см. आईना.

आइस्क्रीम आइск्रीम м. мороженое.

आइन आйн м. 1) правило; 2) постановление; закон; — के अनुसार по закону; 3) конституция.

आइनदान आइनдан м. законовед, юрист.

आइनपसंद आइनпасанд м. конституционалист.

आईना आйна м. зеркало; ◇ आईने में मुँह देखना правильно оценить свой спо-

собности; पर — होना быть понятным кому-л.

आईनासाज आйнаसाз м. зеркальщик, мастер, изготавливающий зеркала.

आईनासाजी आйнаसाजी ж. 1) изготовление зеркал; 2) профессия зеркальщика.

आईनी आйни 1) законный; 2) легальный; 3) конституционный.

आईनेदार आйнаदार зеркальный; — आल-मारी зеркальный шкаф.

आउट आут м. спорт. аут.

आउट-हाउस आут-хаус м. 1) надворное строение; 2) флигель.

आए आэ: — दिन каждый день, ежедневно; всегда.

आकंठ आकंठ по горло, досыта.

आकबत आкбат ж. 1) загробная жизнь; — में «на том свете»; 2) будущее; ◇ — बिगड़ना иметь плохие последствия.

आकबत-अंदेश आкбат-андеш 1) дальновидный; предусмотрительный; 2) осторожный.

आकबत-अंदेशी आкбат-андеші ж. 1) дальновидность; предусмотрительность; 2) осторожность.

आकर आкар м. 1) рудник, копи, шахта; 2) склад; 3) род, вид.

आकर-ग्रंथ आкар-грантх м. энциклопедический словарь, справочник.

आकर्ष आкарша м. 1) притяжение, привлечение; 2) очарование, привлечательность; 3) увлекательность; 4) магнит; 5) магнитный железняк.

आकर्षक आкаршак 1) притягивающий; 2) привлечательный; 3) увлекательный.

आकर्षण आкаршан м. 1) притяжение; — और प्रतिघात притяжение и отталкивание; 2) очарование; привлечатель-

ность; परस्पर — взаимное влечение; — करना а) притягивать; б) привлекать; очаровывать; 3) влечение.

आकर्षणरहित आकर्षणरहित 1) непривлекательный; 2) неувлекательный.

आकर्षणशक्ति आकर्षणशक्ति ж. сила притяжения; притяжение; पृथ्वी की — сила земного тяготения; закон тяготения.

आकर्षणी आकर्षणी санскр. прил. ж. см. आकर्षी; — शक्ति притягательная сила; сила тяготения.

आकर्षिणी आकर्षिणी см. आकर्षणी.

आकर्षित आकर्षित привлечённый; влекомый; — करना привлекать, притягивать; влечь.

आकर्षी आकर्षी 1) притягательный; 2) очаровательный; 3) увлекательный; 4) магнетический.

आकलन आकलन м. 1) соби́рание; 2) исследование; 3) жела́ние; 4) бухг. при́ходование.

आकलन-पक्ष आकलन-पक्ष म. пра́вая сторона́ бухга́лтерской кни́ги.

आकस्मातिक आकस्मातिक неожиданный, внезапный; случайный; — घटना неожиданное происшествие, случайность; — आदेश чрезвычайное постановление.

आकस्मिक आकस्मिक см. आकस्मातिक.

आकस्मिकी आकस्मिकी ж. 1) неожиданное происшествие; 2) несчастный случай.

आकांक्षा आकांक्षा ж. 1) жела́ние, стремле́ние; намере́ние; — की पूर्ति исполне́ние жела́ния; आकांक्षाओं की तृप्ति удовле́творение жела́ний; की — करना стремиться к чему-л., добиваться чего-л.; 2) наде́жда; — लेकर с наде́ж-

дой; ◇ की कृपा की — करना заи́скивать пе́ред кем-л.; иска́ть чьёй-л. ми́лости.

आकांक्षित आकांक्षित 1) жела́нный; 2) ожида́емый.

-आकांक्षी -आकांक्षी жела́ющий, стремя́щийся, напр., महत्वाकांक्षी честолю́бный.

आका आका м. неизм. 1) хозя́ин, господа́ин; 2) нача́льник.

आकार आकार I м. 1) вид; вне́шность, на́ру́жность; 2) фо́рма; 3) фи́гура; 4) разме́р; объём; सेना का — численность а́рмии; 5) форма́т (кни́ги, жу́рнала); पुस्तक बड़े — में है кни́га большо́го форма́та; 6) зов, призыв.

आकार आकार II м. бу́ква «आ».

आकारक आकारक м. вы́зов, пове́стка в суд.

आकारण आकारण м. приглаше́ние, вы́зов.

आकार-पत्र आकार-पत्र м. бланк.

आकार-प्रकार आकार-प्रकार м. парн. соч.

1) вид; вне́шность, на́ру́жность; 2) фо́рма; संपत्ति का — фо́рма со́бственности; 3) фи́гура; 4) мане́ры, ухва́тки.

आकार-विज्ञान आकार-विज्ञान м. морфоло́гия.

आकारहीन आकारहीन бесфо́рменный; аморфный.

आकाश आकाश м. 1) не́бо; небосво́д; निरञ्ज — से वज्र неожиданное собы́тие, гром среди́ ясного не́ба; — खुलना очища́ться, проясня́ться (о небе); перен. благопри́йствовать (об обстоя́тельствах, усло́виях); 2) во́здух; атмосфе́ра; — पर प्रभुत्व господа́ство в во́здухе; 3) миро́вое простран́ство; 4) фон; के — में на фо́не чего-л.; ◇ — पाताल का फ़र्क (अंतर) большо́я ра́зница, не́бо и землё́я; — चूमना (छूना, से बातें करना) бы́ть

очень высоким; — पर दिया जलाना кичиться; зазнаваться; — पाताल एक करना прилагать огромные усилия; — बाँधना говорить невероятные вещи.

आकाश-कुसुम ākāśa-kuṣuma *м. см.* आकाश-पुष्प.

आकाशगंगा ākāśaganḡa *ж.* 1) *астр.* Млечный Путь; Галактика; 2) *миф.* небесный Ганг.

आकाशचोटी ākāśa-choṭī *ж. астр.* зенит.

आकाशदीप ākāśa-dīpa *м. см.* आकाशदीया.

आकाशदीया ākāśa-dīyā *м.* 1) фонарь (*на шесте*); сигнальный огонь; 2) фонари на празднике Дивали.

आकाशपुष्प ākāśa-puṣpa *м.* «птичье молоко», несбыточная, неосуществляемая вещь (*букв.* небесный цветок).

आकाशपुष्पवत् ākāśa-puṣpa-vat несбыточный, неосуществимый.

आकाशबेल ākāśa-bēla *м.* лиана.

आकाश-मंडल ākāśa-maṇḍala *м.* 1) небо-свод; 2) воздух; атмосфера.

आकाश-मार्ग ākāśa-mārḡa *м.* воздушный путь, воздушная трасса, воздушная линия.

आकाशयान ākāśa-yaṇa *м.* самолёт.

आकाशयुद्ध ākāśa-yuddha *м.* война в воздухе, воздушная война.

आकाशलोचन ākāśa-locana *м.* обсерватория.

आकाशवाणी ākāśa-vāṇī *ж.* 1) пророчество, откровение; 2) радиовещание.

आकाशवृत्ति ākāśa-vṛtti 1. перебивающийся с хлеба на воду, живущий случайным заработком; 2. *ж.* случайные средства к существованию.

आकाश-सेना ākāśa-sēnā *ж.* военно-воздушные силы.

आकाशी ākāśī 1) небесный; — वर्ण सि-

नेवा, лазурь; 2) воздушный; атмосферный.

आकिल ākila умный; мудрый.

-आकीर्ण -ākīrna полный (*чего-л.*), напр., कंटकाकीर्ण покрытый шипами.

आकुंचन ākunchana *м.* 1) сжатие, сокращение; 2) искривление, сгибание.

आकुंचित ākunchita искривлённый, согнутый.

आकुण्ठन ākuṇṭhana *м.* смущение; застенчивость; стыдливость.

आकुण्ठित ākuṇṭhita 1) смущённый; смутившийся; 2) пристыжённый; устыдившийся; 3) отупевший.

आकुल ākula 1) взволнованный, встревоженный; 2) оробевший.

आकुलता ākulaṭa *ж.* 1) волнение, тревога; беспокойство; 2) робость.

आकुलित ākulita взволнованный, встревоженный, обеспокоенный.

आकृत ākrit принявший форму, оформившийся.

आकृति ākriti *ж.* 1) вид; внешность, наружность; 2) изображение; 3) телосложение; 4) черты, облик; 5) манеры.

आकृतिमूलक ākritimūlaka *грам.* морфологический.

आकृष्ट ākṛṣṭa привлечённый, притянутый; के प्रति — करना а) привлекать, притягивать что-л.; б) направлять на что-л.; की ओर — होना тяготеть, иметь склонность к чему-л.

आक्रांता ākraṇṭa *м. санскр. и. д.* захватчик, оккупант; агрессор; को — करार देना объявлять кого-л. агрессором.

आक्रंदन ākraṇḍana *м.* 1) плач; вопль; 2) зов, призыв.

आक्रमक ākramaḥ *см.* आक्रामक.

आक्रमण **आक्रामन** *м.* 1) наступление; атака; штурм; приступ; нападение; **अचानक** — неожиданное нападение; **क्रिले पर** — штурм крепости; **प्रतिरोधी (जवाबी)** — контрнаступление; контратака; **सीधा (सामने से)** — лобовая, фронтальная атака; **सामूहिक** — общее наступление; **हवाई** — воздушное нападение; атака с воздуха; — **करने की तैयारी करना** готовиться к наступлению; — **विफल करना** отбивать атаку; 2) вторжение, нашествие; интервенция; агрессия; **हथियारबंद** — вооружённая агрессия; 3) нападки; 4) порицание; — **करना** а) совершать нападение; б) подвергаться нападкам; в) порицать; 5) приступ (*болезни*); **मृत्यु हृदय में लकवे के** — **के कारण हुई है** смерть наступила от паралича сердца.

आक्रमणकारक **आक्रामक** *1)* наступательный; атакующий; штурмующий; нападающий; — **यान** а) *ав.* штурмовик; б) бомбардировщик; 2) агрессивный.

आक्रमणकारी **आक्रामकारी** *1. см.* **आक्रमणकारक**; 2. *м.* агрессор, захватчик; интервент; **को** — **घोषित करना** объявлять агрессором кого-л.

आक्रमणमूलक **आक्राममूलक** *см.* **आक्रमणात्मक**.

आक्रमणवाद **आक्रामवाद** *м.* агрессивность.

आक्रमणवादी **आक्रामवादी** *1.* агрессивный; 2. *м.* агрессор.

आक्रमणशील **आक्रामशील** *см.* **आक्रमणात्मक**.

आक्रमणात्मक **आक्रामात्मक** *1)* агрессивный; — **राष्ट्र** агрессивное государство; 2) наступательный; — **कार्रवाई**

а) агрессивные действия; б) наступательная операция; — **रणनीति** наступательная стратегия.

आक्रमित **आक्रमित** *1)* атакующий; 2) подвергшийся нападению, агрессии.

आक्रांत **आक्रांत** *1)* атакующий; 2) подвергшийся нападению, агрессии; 3) окружённый, осаждённый; 4) покорённый; побеждённый; 5) схваченный, захваченный.

आक्रामक **आक्रामक** *1. 1)* атакующий; 2) вторгающийся; агрессивный; 2. *м.* агрессор.

आक्रोश **आक्रोश** *м.* 1) проклятие; 2) порицание; 3) брань.

आक्लांत **आक्लांत** *1)* обманный; пропавший; 2) усталый, усталый.

आक्लिंत **आक्लिंत** *1)* промокший; мокрый; 2) мягкий, нежный.

आक्षरिक **आक्षरिक** *буквальный, дословный.*

आक्षिप्त **आक्षिप्त** *1)* брошенный, выброшенный; 2) получивший порицание; осуждённый; 3) оскорблённый; обиженный.

आक्षेप **आक्षेप** *м.* 1) отбрасывание; выбрасывание; 2) упрек; порицание, осуждение; нападки; **आक्षेपों का उत्तर देना** отвечать на упреки; 3) обвинение; 4) резкая, суровая критика; **पर (के प्रति)** — **करना** а) упрекать кого-л.; порицать, осуждать кого-л., что-л.; б) обвинять кого-л.; в) критиковать кого-л., что-л.

आक्षेपक **आक्षेपक** *1.)* отбрасывающий; выбрасывающий; 2) упрекающий; порицающий; осуждающий; 3) бранный, ругательный; 2. *м.* хулиган.

आक्साइड **आक्साइड** *м. хим. окись.*

आक्सिजन ऍसिडजान *м. см.* आक्सीजन.

आक्सिलियरी ऍसिलियरी вспомогательный; — फ़ौज вспомогательные войска.

आक्सीजन ऍसिडजान *м.* кислород; — का पीपा баллон с кислородом; кислородный прибор (напр. у альпинистов).

आखिर ऍкхир 1. последний; конечный; 2. наконец, в конце концов; 3. *м.* 1) конец; край; — को (में) наконец; शुरू से — तक с начала до конца; 2) результат.

आखिरकार ऍкхирक़ार наконец, в конце концов.

आखिरी ऍкхир 1) последний; конечный; — वक़्त में в последнее время; в последний момент; 2) окончательный.

आखेट ऍкхэत *м.* 1) охота; лонля; — को जाना идти на охоту; — करना охотиться; 2) спорт; 3) игра (спортивная).

आखेटप्रिय ऍकхэत्प्रिया *м.* любитель спорта.

आखेट-विधान ऍकхэत्-विदहान *м.* правила игры (спортивной).

आखेट-शिक्षक ऍकхэत्-शिक्षक *м.* тренер; инструктор спорта.

आख्या ऍкхъя *ж.* 1) имя; название; 2) слава, известность; 3) описание; объяснение; доклад.

आख्यात ऍкхъяत 1) известный, прославленный; 2) названный; 3) сказанный; доложенный, сообщенный.

आख्यान ऍкхъян *м.* 1) легенда; миф; 2) рассказ, повествование; 3) название.

आख्यापक ऍकхъяпак *м.* 1) докладчик, информатор; 2) рассказчик.

आख्यापत्र ऍकхъяпатра *м.* титульный лист.

आख्यापन ऍकхъяпан *м.* объяснение, рассказывание.

आख्यायिका ऍकхъяयिका *ж.* 1) повество-

вание, повесть; 2) рассказ; рассказ, написанный от первого лица.

आख्यायिकाकार ऍकхъяयिकाकार *м.* писатель.

आगतुक ऍगान्तुक 1. 1) приходящий, навещающий; 2) прибудный (о скоте); 2. *м.* 1) гость; посетитель; 2) странник; незнакомец; 3) прибудный скот; 4) внезапная болезнь.

आग ऍग 1. 1) горящий; 2) горячий; — होना а) гореть; б) быть горячим; 2. *ж.* 1) огонь; संघर्षों की — में तपा हुआ закаленный в борьбе; — जोड़ना разводять огонь; — दिखाना зажигать; आग पर आग डालना а) раздувать огонь; б) *перен.* подлить масла в огонь; — में घी डालना, घी में — का काम करना подливать масла в огонь; — बरसाना обстреливать, вести огонь; — बुझाना гасить огонь; मोटर की — बुझा दी गई мотор был выключен; — भड़कना вспыхивать, разгораться (*тж. перен.*); — भड़काना разжигать (*тж. перен.*); провоцировать; — लगाना зажигать, поджигать; नये महायुद्ध की — लगानेवाले поджигатели новой мировой войны; — लगना а) загораться; б) *перен.* сердиться; — जलना гореть; — जलाना а) жечь, сжигать; б) разжигать; 2) жар; жарá; — बरसती है стоит жарá; 3) пожар; — बुझानेवाला противопожарный; — बुझानेवाला कर्मचारी (मुलाज़िम) пожарник; 4) пыл (любовный); 5) злость; ◇ — का पुतला раздражительный; — के मोल очень дорого; по дорогой цене; — पानी (फूस) का बैर смертельная вражда; पेट की — голод; — बबूलना होना злиться, кипеть от злости, гнева; — बबूला हो जाना вспылить, разгне-

ваться; — में झोंकना толкать в беду; губить; — में पानी डालना мирить, примирять; успокаивать; पानी में — लगाना а) совершать невозможное; б) провоцировать ссору, конфликт; — पर लोटना а) мучиться; беспокоиться; б) ревновать; — लेने आना зайти на минутку; मुँह में — लगना умирать.

आगगार्ड āggārd *м.* пожарная команда.

आगणन āganaṇ *м.* смета.

आगत āgat 1. пришедший, прибывший; 2. *м.* гость; посетитель.

आगतसत्कार āgatsatkār *м.* учтивость, уважение (по отношению к гостю); гостеприимство.

आगतस्वागत āgatsvāgat *м.* приём гостей; уважение и внимание к гостям.

आग-बुझानी āg-budhānī *ж.* огнетушитель.

आगभरा āgbharā *полный* огня; пламенный, жгучий.

आगम āgam *м.* 1) прибытие, приход; 2) будущее; — कहना предсказывать; 3) доход.

आगमन āgamanaṇ *м.* 1) прибытие, приход; 2) наступление (времени); वसंत का — наступление весны.

आगमना āgamaṇā *м.* 1) авангард; 2) восток.

आगमवाणी āgamavānī *ж.* предсказание.

आगमशुल्क āgamashulka *м.* таможенная пошлина.

आगमसंघ āgamasaṅgha *м.* таможенная уния.

आगमसोची āgamasochī *дальновидный*, прозорливый.

आगमी āgamī *м.* предсказатель, прорицатель.

आगर āgar *м.* 1) соляные копи; 2) куча; 3) сокровищница.

आग-लगाऊ āg-lagāū 1. горючий; 2. *м.* поджигатель.

आगा āgā I *м.* 1) перёд; передняя часть; 2) грудь; 3) лицо; лоб; 4) половые органы; 5) фасад; 6) будущее; 7) авангард; — मारना а) нападать на авангард; б) препятствовать; мешать; ◇ — सँभालना отбивать удар спёреди; — भारी होना быть беременной.

आगा āgā II *м.* 1) хозяин; 2) афганец.

आगाज āgāz *м.* начало.

आगा-पीछा āgā-pīchhā *м. парн. соч.* 1) колебание, нерешительность; — करना колебаться, не решаться; 2) результат, последствия; — सोच लेना подумывать о последствиях; хорошо обдумывать.

आगामिक āgāmik *см.* आगामी.

आगामी āgāmī 1) наступающий, приближающийся; 2) будущий; — मास में в будущем месяце.

आगार āgār *м.* 1) помещение; здание, дом; жилище; 2) палата (парламента, законодательного учреждения); 3) склад, хранилище.

आगाह āgāh 1) осведомлённый, извещённый; предупреждённый; 2) знающий; — होना а) быть осведомлённым, извещённым, предупреждённым; б) узнавать; — करना а) осведомлять; предупреждать; б) знакомить.

आगाही āgāhī *ж.* осведомлённость.

आगे āgē 1. 1) дальше, далее; 2) вперёд; — की खंदक передовая линия окопов; — का दस्ता передовой отряд; 3) при жизни, будучи в живых; 4) вперёд, в будущем; — को (चलकर, जाकर) в будущем, вперёд; — से а) вперёд, в будущем; б) с давних пор;

5) до, раньше, перед; 6) после; за; 2. *पसलेल* के — перед; *मेरे* — передо мной; *आना* а) приближаться, подходить; б) попадаться, встречаться; в) случаться, совершаться; — *करना* а) выставлѣть, показывать; б) дѣлать главарѣм; — *का कदम पीछे पड़ना* а) приходить в упадок; б) замирать на мѣсте (*от страха*); — *बढ़ना* а) продвигаться; идти вперед; б) прогрессировать; — *बढ़ाना* а) выдвигать вперед; б) повышать (*в должности*); — *रखना* выставлѣть; — *होना* а) двигаться вперед; б) преуспѣвать, быть вперед; в) главѣнствовать; превосходить.

आगे-पीछे *āgə-pīcxə* *парн. соч.* 1) оди́н за други́м; 2) та́йно или́ я́вно; в гла́зѣ и за гла́зѣ; 3) о́коло, вблизи́; *के* — *फिरना* а) увиваться вкруг когó-л.; б) подлизываться; — *रहना* наблюдать, слѣдить; 4) за гла́зѣ, за спи́ной; 5) рѣ́ньше или́ пѣ́зже.

आगेवाला *āgəvālā* *передний, находящийся* впередѣ.

आगोप *āgop* *м.* страховѣние; обеспѣчение; *सामाजिक* — социѣльное обеспѣчение.

आग्नेय *āgnēy* 1. о́гненный; о́гневой; — *अस्त्र* *см.* *आग्नेयास्त्र*; — *काँच* линза; — *निहारिका* *астр.* раскалённая тумѣнность; 2. *м.* юго-восток.

आग्नेयास्त्र *āgnēyāstra* *м.* огнестрѣльное ору́жие.

आग्रह *āgrah* *м.* 1) насто́йчивость; насто́янѣе; *अध्यक्ष* के — *पर* по насто́янѣю председа́теля; 2) упо́рство; упрѣ́мство; — *से* упо́рно; упрѣ́мо; 3) увлече́ние; интере́с; заинтере́сованность; *के लिये*

— *करना* а) насто́ивать на чѣм-л.; тре́бовать чегó-л.; б) устремлѣть внима́ние, дѣлать упо́р на чтó-л.

आग्रहपूर्ण *āgrahpūrṇa* *насто́йчивый (напр. о просьбе).*

आग्रहपूर्वक *āgrahpūrvak* 1) насто́йчиво; насто́йтельно; — *प्रश्न करना* допы́тываться; 2) упо́рно; упрѣ́мо; 3) с увлече́нѣем, с интере́сом; усѣ́рдно.

आग्रही *āgrahī* 1) насто́йчивый; 2) упо́рный; упрѣ́мый.

आघट्टन *āghaṭṭan* *м.* трѣ́ние; соприкоснове́ние.

आघात *āghāt* *м.* 1) уда́р; — *पहुँचाना (लगाना)* наноси́ть уда́р; 2) ранѣ́ние, рѣ́на; *दुस्सह* — тяжѣ́лое ранѣ́ние; 3) *грам.* ударѣ́ние.

आघ्राण *āghrāṇ* *м.* 1) обонѣ́ние; 2) удовлѣтворѣ́ние.

आचमन *āchaman* *м.* 1) питье́ (*воды*); 2) полоска́ние рта (*ритуальное*); — *करना* полоска́ть рот.

आचमनीय *āchamṇīy* 1. 1) го́дный для питье́я; 2) предназна́ченный для поло́ска́ния рта (*о воде*); 2. *м.* вода́ для поло́ска́ния рта.

आचरण *ācharṇa* *м.* 1) посту́пок, дѣ́йствиѣ; поведе́ние; — *करना* посту́пать, дѣ́йствовать; *अपना* — ठीक करना *исправля́ться, подтя́гиваться*; 2) о́браз жи́зни; 3) обы́чай; тради́ция.

आचरण-पंजी *ācharaṇ-pañjī* *м.* трудо́вая

आचरण-पुस्तिका *ācharaṇ-pustikā* *ж. см.* *आचरण-पंजी.*

आचरणशील *ācharaṇśhīl* *добродѣ́тельный.*

आचरणीय *ācharṇīy* *см.* *आचरणशील.*

आचरित *ācharit* *примѣ́няемый, практи́куемый.*

आचार ācār *м.* 1) обыкновение, обычай, традиция; 2) практика; 3) ритуал; 4) образ жизни; поведение.

आचार-विचार ācār-vicār *м. парн. соч.* поведение и образ мыслей; нравственный уклад; нравы.

आचार-व्यवहार ācār-vyavahār *м. парн. соч.* образ жизни; поведение.

आचारशास्त्र ācārśāstra *м.* этика.

आचार्य ācārya *м. хинд.* 1) религиозный наставник, проповедник; 2) основатель или глава (секты, религиозного течения); 3) учитель; профессор; 4) ректор университета.

आचार्यत्व ācāryatva *м.* преподавательская работа; педагогическая деятельность.

आचार्या ācāryā *ж.* учительница; профессор (женщина).

आच्छन्न ācchanna *с.м.* **आच्छादित.**

आच्छादन ācchādan *м.* 1) покров, покрывало; 2) одежда.

आच्छादित ācchādit *покрытый, закрытый; спрятанный; — करना* покрывать, закрывать; прятать; *— होना* быть покрытым, закрытым; быть спрятанным.

आछत ācchat *послелог: के* — в присутствии; *मेरे* — в моём присутствии, при мне.

-आछन्न -ācchanna *покрытый, закрытый, спрятанный, напр., तिमिराछन्न* *покрытый мраком.*

आज āj 1) сегодня; — *तड़के* сегодня на рассвете; — *सवेरे* сегодня утром; — *दिन को* сегодня днём; — *हो कि कल* на этих днях; скоро; 2) теперь, в настоящее время; — *का* а) сегодняшний; б) современный; — *का समाज* современное общество; — *को* а) се-

годня; б) теперь, в настоящее время; — *तक* а) до сего дня; по сей день; б) до настоящего времени; — *दिन* а) сегодня; б) в настоящее время, теперь; — *से* отныне; — *से दो वर्ष पूर्व* два года назад; ♦ — *बरसकर फिर बरसेगा* каков есть, таким и останется.

आज-कल āj-kal *парн. соч.* в настоящее время; на этих днях, теперь; — *का* а) сегодняшний; б) теперешний; в) современный; — *में* на днях, в ближайшие дни; скоро; ♦ — *करना (बताना)* а) откладывать со дня на день; б) отговариваться, увиливать; — *लगना* быть при смерти.

आजन्म ājanna *с.м.* **आजीवन.**

आजमाइश āzmaish *ж.* 1) испытание, проверка; проба; — *किया हुआ* испытанный, проверенный; — *के लिये* на пробу; 2) эксперимент; *की* — करना а) испытывать, проверять, пробовать что-л.; б) экспериментировать.

आजमाना āzmaṇā *п.* 1) испытывать, проверять; пробовать; **आजमाया हुआ** испытанный, проверенный; 2) производить опыты, экспериментировать.

आजमूदा āzmūdā 1) (*т.ж.*-**आजमूदा**) испытанный, проверенный; — *देवा* испытанное средство, лекарство; **जंग-आजमूदा** ветеран войны; 2) исследованный.

आजमूदाकार āzmūdākar *м.* опытный человек.

आज़रबैजानी āzarbaidžānī 1. азербайджанский; 2. *м.* азербайджанец.

आजा ājā *м. неизм. дед (по отцовской линии).*

आजाद āzād 1) свободный; независимый; — *ख़्याल का* **आदमी** свободомыслящий человек; — *मुल्क* свободная,

независимая страна; — करना освобождать; — होना освобождаться; быть свободным; 2) смелый, бесстрашный; 3) беззаботный.

आज्ञादी अज्ञदी *ж. см.* आज्ञादी.

आज्ञादी अज्ञदी *ж.* свобода; независимость; — की लड़ाई борьба за свободу; छपाई का — свобода печати; भाषण और संघटन की — свобода слова и организаций; आलोचना और आत्म-आलोचना करने की — свобода критики и самокритики; मज़हबी — свобода вероисповедания.

आज्ञादी-पसंद अज्ञदी-पसंद *ж.* свободолюбивый; — जनताएँ свободолюбивые народы.

आज्ञार अज्ञार *м.* 1) болезнь; заболевание; 2) боль; страдание; 3) беспокойство; — देना а) причинять боль, страдание; б) беспокоить.

आज्ञि अज्ञि 1) беспомощный, слабый; 2) неспособный; — आना а) слабость; б) становиться неспособным; 3) почёрный.

आज्ञि अज्ञि *ж.* 1) беспомощность, слабость; 2) неспособность; 3) покорность.

आजीवन अज्ञिवान [на] всю жизнь, пожизненно.

आजीविका अज्ञिविका *ж.* средства к существованию; пища, пропитание; अपनी — кманна добывать средства существования, зарабатывать на жизнь.

आजुर्दगी अज्ञурдаги *ж.* 1) огорчение; 2) печаль, скорбь; 3) недовольство.

आजुर्दा अज्ञурда 1) огорчённый; 2) печальный; расстроенный; 3) недовольный.

आज्ञप्त अज्ञप्ता предписанный.

आज्ञप्ति अज्ञप्ति *ж.* 1) предписание, приказ; 2) решение суда.

आज्ञा अज्ञ *ж.* 1) приказ, распоряжение; приказание; — से по приказанию; — निकालना издавать приказ; — मानना выполнять приказ; — पर रोक लगाना приостанавливать приказ; — उठाना отменять приказ; — भंग करना нарушать приказ; 2) разрешение, позволение; — के बिना без разрешения; — करना (देना) а) приказывать; издавать приказ; б) разрешать, позволять; — लेना (प्राप्त करना) получать разрешение; 3) заповедь.

आज्ञाकारिणी अज्ञाकारिणी *санскр. прил. ж. см.* आज्ञाकारी 1.

आज्ञाकारिता अज्ञाकारिता *ж.* 1) исполнительность; 2) повиновение; 3) дисциплина.

आज्ञाकारी अज्ञाकारी 1. 1) исполнительный; 2) повинующийся; 3) дисциплинированный; 2. *м.* 1) слуга; 2) почитатель.

आज्ञाधारिता अज्ञाधारिता *ж.* 1) повиновение; покорность; 2) исполнительность; 3) дисциплина; — की शपथ присяга; के प्रति — की शपथ लेना присягать кому-л.

आज्ञानुवर्त्ती अज्ञानुवर्त्ती *см.* आज्ञाकारी 1.

आज्ञापत्र अज्ञापत्र *м.* 1) приказ (письменный); 2) (तज. सरकार का —, सरकारी —) декрет; 3) разрешение; 4) пропуск; виза; 5) заказ (на товар).

आज्ञापालक अज्ञापालक 1. 1) исполнительный; 2) дисциплинированный; 2. *м.* слуга.

आज्ञापालकता अज्ञापालकता *ж.* 1) исполнительность; 2) дисциплинированность.

आज्ञापालन āgyāpālan *м.* 1) исполнительность; 2) повиновение; — करना а) исполнять; б) повиноваться; की ओर — दिखलाना повиноваться кому-л.; 3) дисциплинированность.

आज्ञाभंग āgyābhāṅg *м.* 1) нарушение приказа; 2) неповиновение; — करना а) нарушать приказ; б) не повиноваться.

आज्ञावर्त्ती āgyāvartī *см.* आज्ञाकारी 1.

आज्य ājya *м.* топленое масло.

आटा āṭa *м.* 1) мука; आटे का कारखाना мельница; — पीसना молотъ; 2) порошок; — होना а) быть стёртым в порошок; б) разрушаться; आटे के साथ घुन पीसना *посл.* ≡ вместе с виновным пострадать невинному (*букв.* вместе с зерном размолотъ и жукá); गरीबी में — गीला होना *посл.* ≡ где тонко, там и рвётся (*букв.* в бедности и мука отсыревает); ♦ आटे में नमक немножко; आटे में नमक बराबर как капля в море.

आटाकल āṭākal *ж.* мельница.

आटाचक्की āṭācakkī *ж.* мельничный жёрнов.

आटा-दाल āṭa-dāl *м. парн. соч.* мука и чечевича; пища; продовольствие; средства к существованию; आटे-दाल की फ़िक्र забота о куске хлеба; ♦ आटे-दाल का भाव मालूम होना хлебнуть горя.

आटोक्रैसी ātokrēsī *ж.* самодержавие.

आटोग्राफ़ ātograp̄ *ж.* автограф.

आटोमैटिक ātomaitik *автоматический*; — टेलीफ़ोन телефон-автомат.

आटोमैटीकरण ātomaitīkaraṇ *м.* автоматизация.

आठ āṭh *восемь*; — घंटे का दिन восьмичасовой рабочий день; — पहर а) два-

дцать четыре часа; сутки; б) день и ночь, всё время; ♦ आठों गाँठ कुम्हैत а) талантливый; б) сметливый; ловкий; आठ आठ आँसू रोना плакать навзрыд.

आठवाड़ा āṭhvarā *м.* 1) восьмой день; 2) восьмидневка.

आडंबर āḍambar *м.* 1) хвастовство; 2) лицемерие; притворство; — करना (*बढ़ाना*) а) хвастать; б) лицемерить; 3) пышность, pompa; 4) шум; — फैलाना поднимать шум.

आडंबरपूर्ण āḍambarpūrṇa 1) хвастливый; заносчивый; 2) лицемерный; притворный; 3) помпёзный; 4) шумный; трескучий (*о фразе*).

आडंबरहीन āḍambarhīn 1) скромный, нехвастливый, незаносчивый; 2) нелицемерный.

आडंबरी āḍambarī *см.* आडंबरपूर्ण.

आड़ āṛ *ж.* 1) укрытие; прикрытие; — में под прикрытием, под завесой; — करना укрывать; прикрывать; 2) защита; убежище; прибежище; — पकड़ना (*लेना*) прибегать к защите; 3) помощь, поддержка; 4) помеха, препятствие; — में आना а) мешать, препятствовать; б) вмешиваться.

आड़ना āṛṇā *п.* 1) останавливать; препятствовать; 2) запрещать; 3) закладывать, отдавать в залог; 4) поддерживать; 5) защищать.

आड़बंद āṛband *м.* набёдренная повязка (*у факиров, борцов*).

आड़ा āṛā 1) поперечный, перекрёстный; 2) косой; наклонный; диагональный; 3) мешающий, препятствующий; आड़े पड़ना мешать, препятствовать; ♦ — तिरछा होना гневаться; में आड़े आना

а) мешать, являться помехой; б) за-
щищать; आड़े हाथों लेना а) стыдить;
б) унижать.

आडिट ādīṭ *м.* проверка счетов, ревизия.

आडिटर ādīṭar *м.* ревизор.

आडिटोरियम ādīṭoriyam *м.* аудитория, присутствующие.

आड़ू āṛū *м.* персик.

आड़ोसी-पड़ोसी āṛosī-parosī *м. мн. парн. соч.* соседи.

आढ़ āṛḥ I *м. см.* आढ़क.

आढ़ āṛḥ II *ж. см.* आड़.

आढ़क āṛhak *м.* архак (мера веса, равная четырём серам; *см.* सेर).

आढ़की āṛḥkī *ж. см.* अरहर.

आढ़त āṛhat *ж.* 1) посредничество (в торговле); 2) плата за посредничество; комиссионное вознаграждение.

आढ़तिया āṛhtiyā *м. см.* अढ़तिया.

आणविक āṇvik *атомный*; — शस्त्रास्त्र *атомное оружие*.

आतंक ātanak *м.* 1) страх, ужас; — जमाना наводить ужас; 2) террор; — फैलाना терроризировать.

आतंककारी ātanakkāṛī *см.* आतंकवादी.

आतंकवाद ātanakvād *м.* терроризм.

आतंकवादी ātanakvādī 1. террористический; 2. *м.* террорист.

आतंकित ātanakit 1) устрешенный; испуганный; 2) терроризированный.

आततायी ātatāyī *м.* 1) преступник; убийца; 2) вор.

आतप ātap *м.* 1) солнечный жар, солнечное тепло; 2) жарá; 3) солнечный свет; 4) жар, лихорадка.

आतश ātash *ж.* 1) огонь; 2) перен. вспыльчивость; 3) перен. гнев, ярость.

आतशक ātashak *ж.* сифилис.

आतशगीर ātashgīr *горючий; взрывчатый.*

आतशजदगी ātashjadgī *ж.* поджог.

आतशजनी ātashjanī *ж. см.* आतशजदगी.

आतशदान ātashdān *м.* жаровня.

आतशपरस्त ātashparast *м.* огнепоклонник.

आतशबाज ātashbāj *м.* пиротехник.

आतशबाजी ātashbājī *ж.* фейерверк; — का गोला ракета; — दिखाना пускать фейерверк; ◇ राजनीतिक — политическая трескотня, фразёрство.

आतशी ātashī 1) огненный; 2) огнеупорный, тугоплавкий; — शीशा тугоплавкое стекло; ◇ — शीशा (आईना) увеличительное стекло.

आता-जाता ātā-dajātā *м. парн. соч.*

1) путник; 2) посетитель; гость.

आतिथ्य ātitḥyā *м.* гостеприимство; का — करना оказывать кому-л. гостеприимство.

आतिथ्यकारी ātitḥyākāṛī *гостеприимный.*

आतिथ्य-विमुख ātitḥyā-vimukh *негостеприимный.*

आतिथ्यसत्कार ātitḥyāsatkār *м.* правила гостеприимства.

आतिशबाज ātiṣbāj *м. см.* आतशबाज.

आतुर ātur 1) обеспокоенный, встревоженный; взволнованный; 2) нетерпеливый; испытывающий сильное желание; 3) опечаленный; 4) страдающий; — होना а) беспокоиться, тревожиться; б) быть нетерпеливым; в) быть опечаленным; г) страдать.

आतुरता āturtā *ж.* 1) обеспокоенность, встревоженность; взволнованность; 2) нетерпение; сильное желание; 3) печаль; 4) страдание; 5) поспешность, спешка; — से поспешно.

आत्म- ātma- свой, личный, *напр.*,
आत्मगौरव собственное достоинство.

आत्म-आलोचना ātma-ālochnā ж. само-
критика.

-आत्मक -ātmak обладающий, имеющий
свойство, носящий характер, *напр.*,
विरोधात्मक враждебный; गद्यात्मक про-
заический; निर्णयात्मक решающий.

आत्मकथा ātmakatḥā ж. автобиография.

आत्मकल्याण ātmaśālāयन м. личное бла-
гополучие; личное счастье.

आत्मकाम ātmakām 1) гордый, надмён-
ный; 2) эгоистичный, корыстный.

आत्मगौरव ātma-gaurav м. 1) собствен-
ное достоинство; 2) самолюбие; 3) са-
момнение.

आत्मग्लानि ātmaglāni ж. 1) уныние;
удручённость, подавленность; 2) не-
довольство собой.

आत्मघात ātmagḥāt м. самоубийство; —
करना кончать жизнь самоубийством.

आत्मघातक ātmagḥātak 1. убивающий
себя; 2. м. самоубийца.

आत्मघाती ātmagḥātī с.м. आत्मघातक 1.

आत्मचरित ātmacharit м. с.м. आत्मकथा.

आत्मचिंतन ātmachintan м. самоанализ.

आत्मज ātmaj м. 1) сын; 2) ребёнок.

आत्मजीवनी ātmajīvanī ж. с.м. आत्म-
कथा.

आत्मज्ञान ātmagñān м. самопознание.

आत्मतुष्ट ātmatuṣṭa самодовольный.

आत्मतुष्टि ātmatuṣṭi ж. самодоволь-
ство.

आत्मत्याग ātmatyāg м. 1) самопожёрт-
вование; 2) самоотверженность; —
करना а) жертвовать собой; б) про-
являть самоотверженность.

आत्मत्यागमय ātmatyāgamay самоотвёр-
женный.

आत्मत्यागी ātmatyāgī с.м. आत्मत्यागमय.
आत्मदर्शी ātma-darśī 1. занимающийся
самоанализом; 2. м. психолог.

आत्मनिग्रह ātmānigraḥ м. 1) самокон-
троль; 2) самообладание.

आत्मनिर्णय ātmānirṇay м. самоопреде-
ление; जातियों के — का अधिकार пра-
во наций на самоопределение.

आत्मनिर्णय-सिद्धांत ātmānirṇay-siddhānt
м. принцип самоопределения.

आत्मनिर्भरता ātmānirbhartā ж. само-
стоятельность; независимость.

आत्मनिवेदन ātmānivedan м. самопожёрт-
вование.

आत्मनिष्ठ ātmānistṭha субъективный.

आत्मप्रतारणा ātmāpratārṇā ж. самооб-
ман; самообольщение.

आत्मप्रतारणा-द्योतक ātmāpratārṇā-dyōtak
дёланный, искусственный (о смехе,
улыбке).

आत्मप्रवचना ātmāpravāṇṇā ж. с.м.
आत्मप्रतारणा.

आत्मप्रशंसा ātmāpraśaṇsā ж. самовос-
хваление; хвастовство.

आत्मफटकार ātmāphaṭkāṛ м. самобиче-
вание.

आत्मबंधु ātmābandhu м. близкий род-
ственник.

आत्मबल ātmābal м. сила дұха; душев-
ные силы.

आत्मबलिदान ātmābalidān м. 1) само-
пожертвование; 2) самоотвержен-
ность; अपने — से самоотверженно.

आत्मबलिदानी ātmābalidānī с.м. आत्म-
त्यागमय.

आत्मबोध ātmābodh м. с.м. आत्मज्ञान.

आत्मभीरता ātmābhīrutā ж. 1) неувер-
енность в собственных силах; 2) не-
решительность; 3) робость.

आत्मरक्षण ātmarakṣaṇ *м. см.* **आत्म-रक्षा**.

आत्मरक्षा ātmarakṣā *ж.* 1) самозащита, [само]оборона; — **के युद्ध** оборонительные бой; 2) самосохранение; — **का भाव** инстинкт самосохранения.

आत्मवाद ātmavād *м. филос.* субъективный идеализм.

आत्मवादी ātmavādī *филос.* 1. относящийся к субъективному идеализму; 2. *м.* субъективный идеалист.

आत्मविमोह ātmavimoh *м.* самолюбование; самовлюбленность.

आत्मविश्वास ātmaviśvās *м.* уверенность в себе, вера в собственные силы; самоуверенность.

आत्मविश्वासहीन ātmaviśvāśhīn не верящий в себя, неуверенный в себе.

आत्मविश्वासी ātmaviśvāśī верящий в себя, уверенный в себе; самоуверенный.

आत्मविस्मृत ātmaviśmṛit забывший о себе, равнодушный к себе.

आत्मविस्मृति ātmaviśmṛiti *ж.* самозабвение.

आत्मवेदन ātmavedaṇ *м.* душевная боль, душевные страдания.

आत्मशक्ति ātmashakti *ж.* 1) воля; 2) душевные силы.

आत्मशासन ātmashāsaṇ *м.* самоуправление; автономия.

आत्मशासन-प्राप्त ātmashāsaṇ-prāpta самоуправляющийся; автономный; — **उपनिवेश** доминион.

आत्मशिक्षा ātmashikṣā *ж.* 1) самовоспитание; 2) самообразование.

आत्मशुद्धि ātmashuddhi *ж. см.* **आत्मसंस्कार.**

आत्मश्लाघा ātmashlāghā *ж.* 1) самовосхваление; хвастовство; 2) тщеславие.

आत्मश्लाघी ātmashlāghī 1) хвастливый; 2) тщеславный.

आत्मसंतोष ātmasantōṣ *м.* 1) самоудовлетворение; 2) самодовольство.

आत्मसंदेह ātmasandēh *м.* душевные сомнения; неуверенность в себе.

आत्मसंयम ātmasanyama *м.* 1) самообладание; сдержанность; — **करना** сдерживаться; 2) самоотречение.

आत्मसंरक्षण ātmasānarakṣaṇ *м. см.* **आत्मरक्षा.**

आत्मसंरक्षण-वृत्ति ātmasānarakṣaṇ-vṛitti *ж.* инстинкт самосохранения.

आत्मसंवरण ātmasānavaraṇ *м.* сдержанность; самообладание; — **करना** сдерживаться; владеть собой.

आत्मसंस्कार ātmasānskāra *м.* самосовершенствование.

आत्मसमर्पण ātmasamarpaṇ *м.* сдача в плен; капитуляция; **पूर्ण** — полная капитуляция; **के सामने** — करना сдаваться в плен кому-л.; капитулировать перед кем-л.

आत्मसमालोचना ātmasamālōcna *ж. см.* **आत्म-आलोचना.**

आत्मसम्मान ātmasammāṇ *м.* самоуважение; чувство собственного достоинства; — **खोना** утрачивать чувство собственного достоинства.

आत्मसात् ātmasāt 1) присвоенный; 2) поглощенный; — **करना** а) присваивать; б) поглощать; ассимилировать.

आत्मस्तुति ātmastuti *ж.* самовосхваление; хвастовство.

आत्मस्वातंत्र्य ātmasvātāntṛya *м.* самостоятельность; независимость.

आत्महत्या ātmahatya *ж.* самоубийство; — **करना** кончать жизнь самоубийством.

आत्मा ātmā *ж.* 1) душá; совѣсть; ум, разум; — का खाद्य духовная пища; — और शरीर дух и тѣло; व्यापक — *филос.* мировой дух; 2) тѣло; 3) [собственный] характер, своё «я»; ◇ — ठंडी करना удовлетворять, успокаивать; — ठंडी होना а) удовлетворяться, успокаиваться; б) наедаться; — मसोसना а) терпѣть мѹки голода, голодать; б) подавлять желáние.

आत्मानंद ātmānand *м.* собственное удовольствие.

आत्माभिमान ātmābhimān *м.* 1) самолюбие; 2) высокомеріе; сомнѣніе.

आत्माभिमानि ātmābhimāni *1.* 1) самолюбивый; 2) высокомерный; *2. м.* 1) самолюбивый человек; 2) высокомерный человек.

आत्माभिव्यक्ति ātmābhivṛtyakti *ж.* откровенность, чистосердечность.

आत्मालोचना ātmālochnā *ж. см.* आत्म-
-आलोचना.

आत्मावलंबन ātmāvalamban *м.* самостоятельность.

आत्मावलंबी ātmāvalambī самостоятельный.

आत्माहुति ātmāḥuti *ж.* самопожертвование; — देना жертвовать собой.

आत्मिक ātmik 1) свой, собственный; личный; 2) духовный; 3) душевный; पवित्रता душевная чистотá; — बल душевные силы.

आत्मीय ātmīy *1.* 1) родной; родственный; 2) свой, собственный; личный; *2. м.* 1) родственник; 2) близкий друг.

आत्मीयता ātmīyātā *ж.* 1) родственность, родство; 2) дружба; любовь.

आत्मैकनिष्ठ ātmāikaniṣṭha эгонистичный.

आत्मोत्कर्ष ātmotkarṣa *м. см.* आत्मसं-
स्कार.

आत्मोत्सर्ग ātmotsarga *м.* самопожертвование; самоотречение.

आत्मोल्लास ātmollās *м.* радость; счастье.

आत्यंतिक ātṛyāntik бесконечный; бес-
крайний; безмерный.

आदत ādat *ж.* 1) обычай; обыкновение; 2) привычка; — के बस а) по обычаю; б) по привычке; पुरानी — का बल сила привычки; — डालना а) вводить в обычай; б) приучать; — पकड़ना приобретать привычку; — बिगाड़ना развращать, портить; — भुलाना (छोड़ना) оставлять привычку; отучаться; — लगना (पड़ना) появляться (*о привычке*); यह बात — हो गई है это вошло в привычку; यह मेरी — मैं दाखिल नहीं для меня это непривычно.

आदम ādam *м.* 1) *соб. миф.* Адам; 2) человек; ◇ बाबा — के जमाने का старинный, древний; примитивный.

आदमखोर ādamkhor *м.* людоед.

आदमजाद ādamzād *м.* 1) человек; человеческое существо; 2) человеческий род, человечество.

आदमियत ādmīyat *ж.* 1) человечность, гуманность; 2) цивилизация.

आदमी ādmī *м.* 1) человек; बड़े — знать; बाहरी — а) посторонний; б) иностранец; — पीछे на каждого, на голову; 2) *мн.* команда (*напр. корабля, самолёта*); *воен.* рядовой состав, солдаты; живая сила; 3) супруг, муж; ◇ दो कौड़ी का — никчёмный, неспособный; — बनना а) быть воспитанным; быть культурным; б) разбогатеть, «стать человеком»; — के लिबास में आना усваивать хорошие манеры.

आदर ādar *м.* 1) уважение, почтение, почёт; — **से (के साथ)** почтительно; любезно, вежливо; **का — करना** быть внимательным к кому-л.; уважать, чтить кого-л.; — **मिलना (प्राप्त करना, पाना)** пользоваться уважением; **आप मेरा गंभीर — स्वीकार करें** примите заверения в моём совершенном почтении; 2) поклонение; восхищение.

आदरणीय ādarṇīya *достоинный* уважения, почтения; почтенный, [много-] уважаемый; — **साथी** уважаемый товарищ (*обращение*).

आदरपात्र ādarpātra *м.* почтенный, уважаемый человек.

आदरप्रदर्शक ādarpradarśhak *выражающий* почтение; — **सर्वनाम** *грам.* местоимение, употребляющееся для выражения почтения.

आदरभाजन ādarbhājan *м. см.* **आदरपात्र**.

आदरभाव ādarbhāva *м.* 1) чувство уважения; 2) уважение; почёт.

आदरयुक्त ādar'yukta *церемониальный*; — **विभाग** протокольный отдел (*министерства иностранных дел*).

आदर-सत्कार ādar-satkār *м. парн. соч.* 1) почёт и уважение; 2) гостеприимство; **का — करना** а) оказывать кому-л. почёт; б) оказывать кому-л. гостеприимство.

आदर-सम्मान ādar-sammān *м. парн. соч.* почёт и уважение; почтение; внимание.

आदरसूचक ādarśūchak *почтительный*.

आदर्श ādarśa *м.* 1) зёркало; 2) примёр; образец; **प्रेरणामय** — вдохновляющий примёр; **सजीव** — живой примёр; — **पर (से)** по примёру; по

образцу; 3) модель, фасон; 4) идеал; **महान्** — высокий идеал; — **बनाना** создавать идеал; 5) комментарий, пояснение к тексту.

आदर्श-उदाहरण ādarśa-udāharaṇa *м.* классический образец.

आदर्श-लेखक ādarśa-lēkhak *м.* писатель-классик.

आदर्श-वाक्य ādarśa-vākya *м.* девиз.

आदर्शवाद ādarśavād *м.* идеализм.

आदर्शवादी ādarśavādī 1. идеалистический; — **योजनाएँ** нерсальные планы; — **तरीका** идеалистический метод; — **विश्लेषण** идеалистический анализ; 2. *м.* 1) идеалист; 2) мечтатель.

आदान ādān *м.* приобретение; получение.

आदान-प्रदान ādān-pradān *м. парн. соч.* обмен; взаимообмен; **परस्पर** — взаимообмен; **माल का** — товарообмен; **विचारों का** — обмен мнениями; **तारों का** — обмен телеграммами; **का — करना** а) менять, обменивать; б) меняться, обмениваться.

आदाब ādāb *м.* 1) вежливость, учтивость; — **से** вежливо, учтиво; — **बजाना** почтительно кланяться; 2) этикет; 3) привёт, приветствие; — **अर्ज!** а) привёт!; б) до свидания!; — **अर्ज करना** а) приветствовать; б) прощаться.

आदि ādi 1. 1) первый; первичный, [перво]начальный; 2) основной; 2. — **आदि** и другие, и так далее, *напр.*, **इत्यादि** и так далее; 3. *м.* 1) начало; — **से अंत तक** от начала до конца; 2) основа; [перво]причина.

आदिकवि ādikavi *м. миф.* Адикави (*титул поэта Вальмики, которому приписывается авторство санскритской поэмы «Рамаяна»*).

आदिकारण *ādikāraṇa* *м.* первопричина.
आदिकाल *ādikāla* *м.* ранний, древний период (*напр. истории*); — में в ранний, древний период; в первобытную эпоху.

आदिकाव्य *ādikāvya* *м.* санскритская поэма «Рамаяна» (*авторство которой приписывается поэту Вальмики*).

आदिगुरु *ādiguru* *м.* основоположник.

आदितः *āditaḥ* сначала, сперва.

आदित्य *āditya* *м.* 1) божество; 2) солнце.

आदिनिवासी *ādinivāsi* *м.* коренной житель, абориген.

आदिपुरुष *ādi-puruṣa* *м.* 1) бог, Вишну; 2) первобытный человек.

आदिभाषा *ādi-bhāṣā* *ж.* 1) первоначальный язык; 2) праязык, язык-основа.

आदिम *ādim* 1) первый; первичный, [перво]начальный; — **निवासी** коренной житель, абориген; 2) первобытный; — **समाज** первобытное общество.

आदिमजाति *ādim-jāti* *ж.* коренное население.

आदिमान *ādimāna* *м.* прерогатива.

आदियुग *ādi-yuga* *м.* начальный период.

आदिल *ādila* справедливый.

आदिवासी *ādi-vāsi* *м. см.* **आदिनिवासी**.

आदिष्ट *ādīṣṭa* получивший приказание, распоряжение, приказ.

आदी *ādi* привыкший, приучившийся; **का** — **होना** (**हो जाना**) привыкать к чему-л.; осваиваться с чем-л.

आदृत *ādṛita* 1) уважаемый, почитаемый; 2) любимый.

आदेय *ādēya* подлежащий обложению.

आदेश *ādēṣa* *м.* 1) указание; совет; инструкция; **के** — **से** по чьему-л. указанию; 2) завет; 3) приказание, при-

каз; — **करना** (**देना**) а) указывать; советовать; инструктировать; б) приказывать; 4) *полит.* мандат.

आदेशक *ādēṣaka* *м.* советчик; инструктор; руководитель.

आदेशपत्र *ādēṣapatra* *м.* 1) приказание, приказ (*письменный*); 2) воззвание, обращение (*письменное*); 3) наказ (*письменный*).

आदेशपूर्ण *ādēṣapūrṇa* 1) повелительный; 2) поучительный, наставительный.

आदेशप्राप्त *ādēṣapṛāpta* *полит.* мандатный; — **शासक** мандатарий.

आदेशबद्ध *ādēṣabaddha* 1) получивший указание, совет, инструкцию; 2) получивший приказание, приказ; 3) получивший наказ; **डेलीगेटों को** — **करना** давать наказ делегатам.

आदेशयुक्त *ādēṣayukta* 1) инструктивный; 2) повелительный; 3) приказной.

आदेशानुसार *ādēṣānūsāra* 1. 1) согласно инструкции; 2) согласно приказу; 2. *последлог के* — 1) по инструкции; 2) по приказу; 3) под руководством.

आद्यंत *ādyaṅta* с начала до конца.

आद्य *ādya* 1) первый; первичный, [перво]начальный; 2) главный.

आद्याक्षर *ādya-ākṣara* *м.* начальная буква (*слова*); инициалы; **पर** — **करना** *dup.* парафировать что-л.

आद्योपांत *ādya-upānta* *см.* **आद्यंत**.

आघ *āgha* половина; — **गज** пол-ярга; — **घंटा** полчасá; — **घंटा बितने पर** через полчасá; — **पाव** $\frac{1}{8}$ сéра; — **सेर** половина сéра; \diamond **एक** — очень máло; немного; нéсколько; **एक** — **बार** нéсколько раз; **एक ही** — **जगह** всего лишь в нéскольких мéстах.

आघर्षण *āgharṣaṇa* *м. юр.* осуждение.

आधर्षित ādharshit осуждённый.

आधा ādhā 1. половинный; आधी दर्जन полдюжины; आधी परिक्रमा полукруг; आधे घंटे तक в течение получаса; आधी रात (रात्रि) полночь; आधे रास्ते में रुकना останавливаться на полпути; — करना уменьшать вдвое; 2. м. половина; आधे से कुछ अधिक немного больше половины; ◇ — होना худеть; आधी बात न सुनना не слышать ни малейшего упрека; आधी बात न पूछना не уважать; आधे पेट खाना не наедаться; आधे पेट रहना (खाकर जीना) жить впроголодь; आधा तीतर आधा बटेर разрозненный; беспорядочный.

आधान ādhān м. 1) установление; 2) закладывание (имущества).

आधार ādhār м. 1) основа, основание; базис; विश्व-संबंधी धारणा का — основа мировоззрения; सामाजिक और आर्थिक — социально-экономическая основа; सिद्धांत का — теоретическая основа; के — पर на основании, на основе чего-л.; किस — पर? на каком основании?; — देना обосновывать; 2) опора; помощь, поддержка; 3) принцип; वर्गीकरण का — принцип классификации; 4) предпосылка; वस्तुगत — объективные предпосылки; के लिये आधारों की रचना करना создавать предпосылки для чего-л.; ◇ — होना быть немного утолненным (о голоде).

आधारपुंज ādhārpundj м. корифей; विज्ञान का — корифей науки.

आधारभूत ādhārbhūt 1) основной, существенный, важнейший; — कच्चा माल основные виды сырья; 2) фундаментальный; — ज्ञान прочные знания.

आधारभूमि ādhārbhūmi ж. 1) основа, база; 2) аэродром.

आधारशिला ādhārshilā ж. краеугольный камень.

आधारस्तंभ ādhārstambh м. основная опора.

आधार-स्वरूप ādhār-svarūp 1. в основном, в главном; 2. послелог के — в основе.

आधारायेय ādhārādhya м. 1) вместитель и содержимое; 2) зависимость; — का संबंध отношения зависимости.

आधारित ādhārit базирующийся, основывающийся; के ऊपर अपने को — करना основываться, базироваться на чём-л.

-आधारी -ādhārī живущий (чем-л.), напр., दुग्धाधारी питающийся молоком.

आधि ādhi ж. 1) залог, заклад; 2) беспокойство, тревога.

आधिकारिक ādhikārik 1) облеченный правами, властью; 2) официальный.

आधिकोषक ādhikoṣhak м. банкир.

आधिक्य ādhikyā м. [из]обилие; излишек, избыток.

आधिदैविक ādhidāivik сверхъестественный.

आधिनायकत्व ādhināyaktva м. диктатура.

आधिपत्य ādhipatyā м. 1) главенство; гегемония; 2) диктатура; 3) господство; власть; अपने — में रख छोड़ना удерживать под своей властью; — करना господствовать; 4) оккупация; — का क्षेत्र зона оккупации; — करनेवाली सेना оккупационные войска; 5) владение; उत्पादन के साधनों पर समाज का — हो средства производства должны

находиться в руках общества; **यंत्र**
पर — владение музыкальным инстру-
ментом.

आधिपत्य-अधिकारी **आधिपत्या-अधिकारि**
म. मн. оккупационные власти.

आधिपत्य-सेनाएँ **आधिपत्या-सैन्ये** **ж. मн.**
оккупационные войска.

आधिभौतिक **आधिभाउतिक** **филос.** мате-
риальный.

आधिवासी **आधिवāसि** **м.** 1) житель; 2) **मн.**
население; 3) **मн.** народ.

आधीन **आधिन** **с.м.** **अधीन.**

आधुनिक **आधुनिक** 1) нынешний; совре-
менный; — **प्रकार** современный метод;
— **विज्ञान** современная наука; 2) новый;
новейший; — **इतिहास** новейшая исто-
рия; **अति** — **काल** новейший период;
— **भारतीय भाषाएँ** новоиндийские язы-
ки.

आधुनिककरण **आधुनिककरण** **м.** модерни-
зация; **सेना का** — модернизация ар-
мии.

आधुनिकतम **आधुनिकतम** **новейший;** —
कविता новейшая поэзия; — **यंत्र (मशी-**
नरी) новейшая техника.

आधुनिकता **आधुनिकता** **ж.** 1) современ-
ность; 2) модернизм.

आधूत **आधूत** 1) дрожащий; 2) взволно-
ванный.

आधो - आध **आधो-आध** **пополам;** **पóровну;**
— **करना (बाँटना)** делить пополам, по-
ровну.

आध्यात्मिक **आध्यात्मिक** 1) душевный;
2) духовный; — **बंधन** духовная связь;
— **विकास** духовное развитие; — **जगत्**
духовный мир; 3) метафизический;
4) сверхъестественный; мистический;
5) психологический.

आध्यात्मिकता **आध्यात्मिकता** **ж.** 1) одухо-

творённость; 2) метафизика; 3) мисти-
цизм.

आनंद **आनंद** **м.** радость; удовольствие;
счастье; — **से (के साथ)** с радостью; с
удовольствием; **कलापूर्ण** — эстетиче-
ское наслаждение; — **करना** радовать-
ся; — **के ढोल बजाना** а) радоваться;
ликовать; б) праздновать; — **से फूल**
उठाना расцвести от радости; — **मनाना**
торжествовать; — **से पुलकित होना** быть
вне себя от радости; — **के अपना जीवन**
निभाना жить счастливо; — **उठाना**
(**लूटना, भोगना, लेना**) наслаждаться; —
आना (मिलना) получать удовольствие;
से — **उठाना** довольствоваться чем-л.

आनंददायक **आनंददायक** доставляющий ра-
дость, наслаждение, удовольствие;
приятный.

आनंदपूर्वक **आनंदपूर्वक** радостно, с удо-
вольствием.

आनंदप्रद **आनंदप्रद** **с.м.** **आनंददायक.**

आनंद - मंगल **आनंद-मंगल** **м. парн. соч.**
веселье; радость; счастье.

आनंदमग्न **आनंदमग्न** **с.м.** **आनंदी.**

आनंदमय **आनंदमय** радостный; обрадо-
ванный; счастливый; — **जीवन** счаст-
ливая жизнь; — **अम** радостный труд;
— **बना देना** обрадовать; осчастливить.

आनंदातिरेक **आनंदातिरेक** **м.** избыток
счастья.

आनंदाश्रु **आनंदाश्रु** **м.** слёзы радости,
слёзы счастья.

आनंदित **आनंदित** радостный, обрадован-
ный; весёлый; — **करना** доставлять
радость; — **होना** радоваться.

आनंदी **आनंदी** радостный; весёлый.

आनंदोल्लास **आनंदोल्लास** **м. парн. соч.**
1) радость; удовольствие; 2) восхище-
ние.

आन ān I ж. 1) честь, достоинство; репутация; — **सँभालना** сохранять честь, достоинство, репутацию; 2) гордость; 3) манера, способ, приём; 4) почтение, уважение; 5) воля, желание; 6) боязнь; 7) клятва; обещание; 8) запрещение; 9) обычай; — **तोड़ना** а) нарушать клятву, обещание; б) нарушать обычай.

आन ān II ж. время; момент, миг; **आन की आन** में в одно мгновение, моментально.

आनक ānak м. большой барабан.

आनतान āntān ж. бессвязные речи.

आनन ānan м. редк. лицо.

आनन-फ़ानन ānan-fānan парн. соч. моментально, быстро.

आन-पहुचना ān-paḥučnā нп. приходить, прибывать.

आन-बान ān-bān ж. парн. соч. 1) пышность, величолесье; 2) тщеславие; высокомерие.

आन-मान ān-mān м. парн. соч. почёт, уважение.

आनयन ānayan м. доставка; — **करना** доставлять, приносить.

आनरेरी ānarēri почётный; неоплачиваемый; — **मजिस्ट्रेट** почётный [неоплачиваемый] судья; — **मैंबर (सदस्य)** почётный член.

आना ānā I м. āna (медная монета — $\frac{1}{16}$ часть рупии); перен. одна шестнадцатая часть; **सोलहों आने** [на] все шестнадцать āna; целиком, полностью; **की बात सोलहों आने ठीक समझना** считать чьё-л. слова совершенно правильными.

आना ānā II нп. 1) приходить; приезжать; прибывать; подходить, прибли-

жаться; 2) входить; 3) возвращаться; **मैं अभी आता हूँ** я сию минуту вернусь; 4) начинаться, наступать; 5) доходить; доноситься (о звуке); 6) уродиться; произрастать (о плодах, цветах); 7) появляться (о чувстве); **उसको क्रोध आया** он рассердился; 8) стоять; **यह किताब कितने को (में) आती है?** сколько стоит эта книга?; ♦ **आए दिन** каждый день, ежедневно; **आइए** желательное наклонение от **आना** (приглашение действовать вместе); **आइए, देखें तो इस लेख में क्या लिखा है** посмотрим, что написано в этой статье; **आ कूदना**, **आ धमकना** появиться внезапно; **आ निकलना** прийти неожиданно; **आ पड़ना** а) упасть внезапно, рухнуть; б) напасть, накиннуться; в) стрястись, обрушиться, свалиться (о беде, несчастье); г) явиться неожиданно; д) расположиться на отдых; **आ फँसना** запутаться, увязнуть; **आ बनना** предстать (о случае); **आ मिलना** зайти, навестить, посетить; **आ रहना** упасть, свалиться; обрушиться; **आ लगना** а) пристать, причалить; б) остановиться (у платформы, остановки); в) наступить (о времени), начаться; г) пристать (к кому-л.), привязаться; не ходить; **आ लेना** настичь, схватить; **को कुछ आ लेना** приобретать знание, умение; **तुम्हें चार महीने में हिंदी आ जायगी** вы научитесь хинди через четыре месяца; **पर आ बनना** попадать в беду; **आज-कल तो उस पर चारों ओर से आ बनी है** что ни день, то у него новая беда; **में** — а) быть впору; **तुम्हारे पैर में यह जूता आता है** этот ботинок тебе как раз по ногё; б) вмещаться, поме-

щаться; कोई काम करने पर — братья с усердием за какое-л. дело; стараться.

आनाकानी āṇākānī ж. 1) притворная глухота; невниманье, пренебрежение; 2) увертки, отговорки; 3) шепот; нашептывание; — करना а) притворяться глухим; не обращать внимания; б) уклоняться, увиливать; в) шептать.

आना - जाना ānā-dajānā нп. парн. соч.

1) посещать; 2) общаться; 3) курсировать.

आनुकूल्य ānukūlya м. 1) благосклонность; 2) помощь, поддержка.

आनुतोषिक ānutoṣik म. награда, премия.

आनुपातिक ānupātik пропорциональный; — प्रतिनिधित्व пропорциональное представительство.

आनुपूर्व ānupūrva म. 1) последовательный порядок; 2) последовательность.

आनुपूर्वी ānupūrvī расположенный по порядку, один за другим.

आनुमानिक ānumānik 1) предположительный, гипотетический; 2) воображаемый, фантастический; 3) теоретический; — शिक्षा теоретическое образование.

आनुवंशिक ānuvaṇṣik наследственный; — रोग наследственная болезнь; — कृषक крестьянин-арендатор (на постоянных условиях аренды).

आनुश्राविक ānuśrāvik 1) известный по преданию; 2) традиционный.

आनुषंगिक ānuṣaṅgik 1) сопутствующий, связанный; близко примыкающий; 2) второстепенный; побочный (оprodukte).

आने-जानेवाला ānē-dajānevālā म. проходжий.

आनेवाला ānevālā 1) намеревающийся прийти; 2) грядущий, будущий; 3) прибывающий; ввозимый, импортный; विदेश से आनेवाला माल импортные товары.

आन्वीक्षिकी ānvīkṣikī ж. 1) логика (наука); 2) метафизика.

आप āp 1) сам; आपसे сам; उसने आपसे ऐसा किया он сам так сделал; आपसे आप а) сам; б) сам собой; सब काम आपसे आप हो जायगा всё само собой устроится; आप ही आप а) сам собой, сам по себе; самостоятельно; б) в душе, про себя; आपको भूलना забывать о себе; अपना — किसीपर छोड़ना полагаться на кого-л.; अपने आपमें नहीं होना а) быть вне себя (от радости, гнева и т. п.); б) не владеть собой; आपसे आप रोना беспричинно плакать; 2) Вы; आपका Ваш; 3) он; ♦ आप आपको отдельно, по одному; आपसे आप काम करनेवाली मशीन автомат; आपको आसमान पर खींचना возгордиться; आप आप करना лстить; आप आपकी पड़ना каж-дому быть занятым своим делом.

आपकाज āpkādj म. своё, собственное дело.

आपकाजी āpkādjī корыстный; эгоистичный.

आपजात्य āpdjātya म. вырождение, дегенерация.

आपण āpan म. 1) лавка; 2) базар, рынок.

आपणिक āpanik базарный, рыночный.

आपत्काल āpatkāla म. тяжёлые времена.

आपत्काल-सेना āpatkāla-senā ж. резервная армия; резерв.

आपत्ति āpat̥ti ж. 1) горе, бедá, несчастье; бѣдствие; 2) возражение; протѣст; отвѣд; — **उठाना** возражать; заявлять протѣст; **पर — करना** возражать, не одобрять чего-л.; **उम्मीदवार पर — करना** давать отвѣд кандидатѹ; **मुझे कोई — नहीं है** я не возражаю; **यह — सर्वथा अनुचित है** это возражение совершенно неосновательно; ◇ — **का बीज बोना** сѣять семена раздора.

आपत्तिजनक āpat̥tījanaka 1) приносящий горе, беду; вредный; пагубный; опасный; 2) вызывающий возражения; 3) предосудительный; 4) неприятный.

आपद् āpad̥ ж. 1) горе, бедá, несчастье; бѣдствие; 2) опасность; риск.

आपद्ग्रस्त āpad̥grasta 1) попавший в беду; пострадавший, потерпевший; 2) несчастный; 3) находящийся в опасности.

आपदा āpada ж. 1) см. आपद्; 2) затруднительное положение.

आपबीती āpbītī ж. событие личной жизни; пережитое.

आपरीक्षण āparīkṣa ж. обследование; перепись.

आपरूप āpārūpa сам, лично; собственной персоной.

आपरेटर āparēṭar м. оператор; механик.

आपरेटरी āparēṭarī ж. управление машиной, механизмом.

आपरेशन āparēṣa ж. операция (военная, хирургическая); — **करना** оперировать.

आपरेशन-रूम āparēṣa-rūma м. операционная.

आपस āpas ж. 1) родня, родственники; 2) взаимосвязь; — **का** а) родной; свой; б) взаимный; обоюдный; — **में**

между собой, друг с другом; взаимно; обоюдно; — **में राय करना** советовать-ся.

आपसी āpsī взаимный; обоюдный; — **लड़ाई-झगड़े** междоусобица; — **वैमनस्य** антагонизм; — **समझौता** взаимное соглашение; — **संबंध** а) взаимосвязь; б) взаимоотношения.

आपा āpā I м. 1) собственное «я»; 2) чувство, сознание; **आपे में आना** приходить в чувство, приходить в себя; 3) сам; ◇ — **खोना** а) отказываться от личной выгоды; б) губить себя; **आपे में न रहना**, **आपे से बाहर होना** выходить из себя, не владеть собой; теряться; **को आपे से बाहर करना** выводить из себя кого-л.

आपा āpā II ж. старшая сестра (у мусульман).

आपात āpāt м. 1) падение; 2) неожиданность, непредвиденный случай; 3) начало; 4) конец.

आपाततः āpātataḥ 1) неожиданно, вдруг, внезапно; 2) наконец.

आपातिक āpātika непредвиденный, неожиданный.

आपादमस्तक āpad̥mastaka с ног до головы; — **काँप उठना** вздрогнуть.

आपाधापी āpad̥hāpī ж. 1) забота только о своих делах; — **में होना** думать только о своём благе; 2) драка; — **करना** а) заботиться только о своих делах; б) драться.

आपापयी āpāpāyī 1) своевольный; 2) идущий дурным путём.

आपूर्ण āpūrṇa переполненный.

आपेक्षिक āpekṣika 1) сравнительный; относительный; 2) зависящий; 3) ожидающий.

आप्त ँप्ता 1) आप्त- достигнутый, полученный, *напр.*, आप्तकाम удовлетворенный; 2) опытный, умелый; знающий; 3) одаренный; 4) заслуживающий доверия.

आप्तगर्व ँप्तागरवा гордый.

आप्तग्राही ँप्ताग्रही жадный, скупой.

आप्ति ँप्ति ж. получение, достижение.

आप्यायन ँप्याян м. 1) рост; возрастание; увеличение; 2) насыщение; 3) удовлетворение; удовлетворенность, довольство; 4) превращение.

आप्यायित ँप्याйित 1) возросший; увеличенный; 2) насыщенный; 3) удовлетворенный; довольный; 4) превращенный.

आप्रच्छन ँпраччхан м. расспросы (о здоровье больного).

आप्रवास ँправास м. иммиграция; — करना иммигрировать.

आप्रवासन ँправासन м. см. आप्रवास.

आप्रवासी ँप्रावासй м. иммигрант.

आप्लावन ँप्लावन м. 1) погружение; 2) потопление.

आप्लावित ँप्लावित 1) погруженный; 2) потопленный; 3) намоченный; промоченный; 4) насыщенный; 5) проникнутый, охваченный (*чувством*).

आफत ँфат ж. 1) несчастье; горе, беда; — आना случаться (о несчастье); — में पड़ना попадать в беду; — ढाना а) беспокоить; б) причинять горе; 2) несчастный случай; 3) трудность, затруднение; тяжелое время; — उठाना (भेलना) а) переносить несчастье, горе; б) переносить трудности, затруднения; в) устранять беспорядок;

поднимать шум; — का परकाला очень энергичный, подвижный, предприимчивый человек; ◇ — मचाना а) устраивать беспорядок; поднимать шум; б) спешить; — सिर पर लाना, — मोल लेना а) ввязываться в ссору; б) наживать неприятности; в) попадать в беду.

आफताब ँфтаб м. солнце.

आफताबा ँфтаба м. кувшин (для умывания).

आफिस ँфис м. контора, канцелярия; — में काम करनेवाला служащий; конторщик.

आफिस-कर्मचारी ँфис-кармачарй м. см. आफिस-कार्यकर्ता.

आफिस-कार्यकर्ता ँфис-карьякартта м. санскр. и. д. служащий; конторщик.

आफिसर ँфисар м. см. अफसर.

आब ँб I м. вода; ◇ आब आब करना просить воды, просить пить.

आब ँб II ж. 1) честь, достоинство; 2) блеск, пышность.

आबकार ँбкар м. винодел; виноторговец.

आबकारी ँбкарй ж. 1) акцизный департамент; 2) винная лавка.

आबखाना ँбкхана м. уборная.

आबखोरा ँбкхора м. кружка; стакан.

आबगीना ँбгйна м. 1) зеркало; 2) стакан.

आब-ताब ँб-таб ж. парн. соч. см. आबदारी.

आब-दाना ँб-дана м. парн. соч. вода и хлеб; пища, продовольствие.

आबदार ँбдар 1) блестящий, сверкающий; 2) красивый, великопный.

आबदारी ँбдарй ж. 1) блеск, сверкание; 2) красота, великолепие.

आबद्ध ābaddha 1) привязанный; связанный; 2) запертый; 3) заключённый (в тюрьму).

आबनुस ābnūs м. эбёновое (чёрное) дерево.

आबनुसी ābnūsī 1) эбёновый; 2) чёрный.

आबपाशी ābpāshī ж. поливка; ирригация; орошение; — का कर налог, взимаемый за орошение; — की नहर оросительный канал; — की स्कीम план орошения; — करना орошать.

आबरंग ābrang м. акварель (краска); — की तसवीर акварель (картина).

आबरू ābrū ж. честь; репутация; — उतारना (लेना) бесчестить, позорить; — गँवाना (खाक में मिलाना) терять честь, позориться; — बनाना (रखना) хранить честь, репутацию; — पर पानी फिरना быть обесславленным, опозоренным.

आबला āblā м. волдырь.

आब-हवा āb-ḥavā ж. парн. соч. 1) климат; — की हालत (परिस्थिति) климатические условия; शीतोष्ण — умеренный климат; — बिगड़ना портиться (о климате, погоде); 2) перен. атмосфера.

आबाद ābād 1) населённый, обитаемый; 2) довольный; благополучный, преуспевающий; — रहना (होना) процветать; быть счастливым; 3) плодородный (о земле); — करना а) населять, заселять; б) делать плодородным, удобрять.

आबादकार ābād-kār м. 1) поселенец; 2) арендатор, платящий арендную плату (за землю) непосредственно правительству.

आबादानी ābādānī ж. 1) возделываемая, обрабатываемая земля; 2) населённое место; 3) культура; 4) благополучие.

आबादी ābādī ж. 1) населённое место; поселение; колония; 2) население; बढ़ती हुई — растущее население; 3) возделываемая земля.

आबी ābī 1. 1) водяной; водный; — घोड़ा бегемот; 2) бледный; 3) светло-голубой; 2. м. морская соль.

आबोहवा āb-o-ḥavā ж. парн. соч. см. आब-हवा.

आब्दिक ābdik ежегодный; годово́й, годичный.

आभरण ābharan м. украшение, драгоценность.

आभरित ābharit убранный, украшенный.

आभा ābhā ж. 1) свет; блеск; отблеск; 2) оттенок; 3) красота; великолепие.

आभाणक ābhānak м. пословица.

आभार ābhār м. 1) бремя, груз; 2) милость, одолжение; 3) признательность, благодарность; के प्रति — प्रकट करना выражать благодарность кому-л.

आभारी ābhārī благодарный, обязанный, признательный; के लिये किसीका — होना быть благодарным кому-л. за что-л.

आभाष ābhāsh м. предисловие; введение, вступление.

आभास ābhās м. 1) отблеск, отражение; 2) тень; 3) призрак; иллюзия; 4) след, впечатление; влияние; 5) указание; намёк; — देना указывать; намекать; 6) идея; мысль; представление; को — होना казаться, представляться.

आभासित ābhāshit отражённый; светя-

щийся; отсвѣчивающий; — होना отражаться; светиться; отсвѣчивать.

आभिजात्य ँब्हिज्जात्या *м.* родовитость.

आभूषण ँब्हूषण *м.* украшение, драгоценность.

आभूषित ँब्हूषित украшенный; से — करना украшать чём-л.

आभोग ँब्होग *м.* 1) полнота (описания, представления); — से полно, в полной мере; 2) удовлетворение.

आभ्यंतर ँब्ह्यन्तार *см.* आभ्यन्तरिक.

आभ्यन्तरिक ँब्ह्यन्तरिक *внутренний*; — व्यापार *внутренняя торговля*; — अशांति *внутренние беспорядки*.

आभ्युदयिक ँब्ह्युदयिक *счастливей, благодатный*.

आमन्त्रण ँमान्त्रण *м.* 1) обращение; зов, призыв; 2) приглашение; — अपनाना а) откликаться на призыв; б) принимать приглашение; — देना а) звать, призывать; б) приглашать.

आमन्त्रित ँमान्त्रित 1) позванный, призванный; 2) приглашённый; — करना а) звать, призывать; б) приглашать.

आम ँम I *м.* манго (дерево и плод); — का पेड़ манговое дерево.

आम ँम II 1. 1) [все]общий; публичный; — उसूल общие принципы; — उसूल बनाना (कायम करना) обобщать; — चुनाव всеобщие выборы; — जनता (लोग) широкие массы; народ; — जनता की श्रद्धा доверие масс; любовь народа; — तालीम всеобщее обучение; — राय общее мнение, общественное мнение; — सभा общее собрание; — हड़ताल всеобщая забастовка; — विद्रोह народное восстание; — बोलचाल разговорный язык; 2) обыкновенный, заурядный; — तौर पर а) вообще; б) обычно,

по обыкновению; — तौर से जानी हुई बात общеизвестный факт; 3) [общее] известный; 2. *м.* народ; ◇ — इससे कि... включая и...; खुले —, — में открыто, публично.

आमद ँमाद *ж.* 1) приход, прибытие; 2) ввоз, импорт; 3) доход, поступление; ◇ ऊपर की — взятка.

आमदनी ँмдानी *ж.* 1) доход, прибыль; *бухг.* приход; — का साधन (जरिया) источник дохода; — में घाटा сокращение дохода; अतिरिक्त — побочный доход; कच्ची — валовой доход; प्रतिदिन के काम की — доход на трудодень; राष्ट्रीय — национальный доход; स्थायी — постоянный доход; — और खर्च приход и расход; — और खर्च का हिसाब रखना записывать приход и расход; вести бухгалтерский учёт; — पर गुजारा करना жить на доходы; मेरी — पर और दो आमदियों की गुजर (निर्वाह) होती है у меня два иждивенца; 2) ввоз, импорт; — करना импортировать; — बढ़ाना а) увеличивать доход; б) увеличивать импорт.

आमदनी-रफ्तानी ँмдानी-рафтानी *ж. парн. соч.* 1) оборот (товаров); мाल की — товарооборот; 2) ввоз и вывоз, импорт и экспорт.

आमद-रफ्त ँमाद-राफ्त *ж. парн. соч.* 1) перевозка; провоз; माल की — перевозка товаров; 2) движение; сообщение; सड़कों की — уличное движение; — का सिलसिला пути сообщения.

आमदोखर्च ँमाद-о-кхарч *м. парн. соч.* приход и расход.

आमना-सामना ँमना-सामना *м. парн. соч.* 1) встреча лицом к лицу; 2) свидание.

आमन-सामन āmnā-sāmnā *парн. соч.* лицом к лицу; друг против друга; перед, против; — खड़ा होना стоять друг против друга.

आमफहम āmfaham 1) общепонятный, общедоступный; 2) популярный.

आमय āmay *м.* болезнь.

आमरक्त āmarakta *м. см.* आमातिसार.

आमरण āmaran до самой смерти; всю жизнь, пожизненно.

आमर्ष āmarsha *м.* 1) гнев, ярость; 2) зависть; злоба.

आमलक āmalak *м. бот.* миробалан.

आमशूल āmshūl *м. мед.* колики.

आमाजीर्ण āmādjirna *м.* несварение желудка.

आमातिसार āmātisār *м. мед.* дизентерия; понос.

आमादगी āmādgī *ж.* 1) готовность; 2) настороженность.

आमादा āmāda готовый, приготовившийся; पर — होना быть готовым, приготовляться к чему-л.

आमाल āmāl *м.* дело; поступок, действие.

आमाशय āmāshay *м.* желудок.

आमिल āmil *м.* 1) исполнитель; агент; 2) чиновник; администратор; 3) сборщик налогов.

आमिष āmiṣh *м.* 1) мясо; мясная пища; 2) предмет желания.

आमिषप्रिय āmiṣhprīya 1. любящий мясо; 2. *м.* хищная птица.

आमिषाशी āmiṣhāśī плотоядный.

आमीं āmī āmīn; ♦ आमीं आमीं करनेवाला льстец.

आमूल āmūl коренной, радикальный; — परिवर्तन (उलट-पुलट) коренной поворот, радикальное изменение; —

संस्कार коренное улучшение, усовершенствование.

आमेज़िश āmezīsh *ж.* 1) смесь; смешение; 2) общение; общительность.

आमोद āmod *м.* 1) радость; счастье; 2) забава, развлечение; увеселение; 3) аромат.

आमोद-प्रमोद āmod-pramod *м. парн. соч.* забава, развлечение; увеселение.

आमोदित āmodit 1) радостный; 2) веселый; 3) ароматный; надушенный.

आम्र āmra *м. см.* आम 1.

आयंत्रण āyantran *м.* ограничение.

आय āy *ж.* доход, приход; राष्ट्रीय — национальный, народный доход; कुल — валовой доход; — की मद, — का साधन источник дохода, статья дохода; श्रम की — трудовой доход; — का बँटवारा распределение дохода; ऊपरी — побочный доход; अनुपार्जित — рента; साधारण — के लोग люди со средним заработком; बचत की — доход от сбережений.

आयकर āykar *м.* подоходный налог.

आयकर-अधिकारी āykar-adhikārī *м.* налоговый чиновник.

आयत āyat 1. обширный, большой; 2. *м.* прямоугольник.

आयतन āyatan *м.* 1) пространство, протяженность; протяжение; — में а) на площади; б) на протяжении; 2) величина, размер; 3) дом, жилище.

आयत्त āyatta зависимый, подчиненный.

आयद āyad 1) случившийся, происшедший; 2) возведенный (напр. об обвинении); पर जुर्म — करना обвинять кого-л.

आयरन-फ़ाउंड्री āyran-faundrī *ж.* чугунолитейный завод.

आयरिश айриш прландский.

आयल аял м. 1) масло (растительное, минеральное); 2) нефть.

आयल-इंजिन аял-инджин м. нефтяной двигатель.

आयल-कंपनी аял-компани ж. нефтяная компания.

आयल-मशीन аял-машин ж. см. आयल-इंजिन.

आय-व्यय ай-вьяй м. парн. соч. приход и расход; бюджет; — का हिसाब учёт прихода и расхода; — के चिट्ठे бюджет; राजकीय — का लेखा государствен- ный бюджет; सरकारी — правитель- ственный бюджет.

आयव्यय-अनुमानपत्र айвьяй-ануманпатра м. смета; бюджет.

आयव्यय-निरीक्षण айвьяй-нирикшан м. 1) ревизия; 2) финансовый контроль.

आयव्यय-पत्रक айвьяй-патрак м. бухгал- терский баланс.

आयव्यय-विवरणपत्र айвьяй-виваранпатра м. см. आयव्यय-पत्रक.

आयस्त्रोत айсрот м. источник дохода.

आया ая I ли (вопросительная части- ца); — तुमने यह काम किया या नहीं? сделал ли ты это или нет?

आया ая II ж. няня, нянька.

आया-नाया ая-гай парн. соч. 1. прише- дший и ушедший; прошлый; 2. м. 1) неожиданный посетитель; 2) неожид- анный гость; мн. гости; — होना умирать.

आयात аят I. импортный; — कपड़ा им- портные ткани; 2. м. ввоз, импорт; — और निर्यात ввоз и вывоз; — घटना сокращаться (об импорте); — बढ़ना увеличиваться (об импорте); — करना импортировать.

आयातक аятак м. импортёр.

आयातकर айткар м. ввозная пошлина.

आयातकर्त्ता айткартта м. санскр. и. д. импортёр.

आयात-निर्यात аят-нир्याт м. парн. соч. ввоз и вывоз; — का व्यापार внешняя торговля.

आयात-निर्यात-कर аят-нир्यात-кар м. та- моженный тариф (ввозные и вывозные пошлины).

आयात-निर्यात-संतुलन аят-нир्यात-санту- лан м. баланс; प्रतिकूल — пассивный баланс; अनुकूल — активный баланс.

आयाम аям м. 1) протяжённость (во вре- мени и пространстве); 2) длина; ширина.

आयास аяс м. труд; усилия, старания.

आयु аю ж. 1) возраст; продолжитель- ность жизни; जीवनीय — продолжи- тельность жизни; — में по возрасту; — में बूढ़ा старый; आपको बहुत बड़ी — प्राप्त हो желаю Вам многих лет жи- зни; 2) срок; — में वृद्धи продление сроч- ка.

आयुध аюдж м. 1) оружие; 2) вооружение.

आयुध-उद्योग аюдж-удъег м. военная про- мышленность.

आयुधागार аюджагар м. арсенал.

आयु-मतधिकार аю-матадхикар м. воз- растной ценз.

आयुर्वेद аюрвэд м. 1) Аюрведа (древне- индийское сочинение по медицине); 2) медицина.

आयुवृद्धि аювриддхи ж. продление срока.

आयुष्कर аюшкар продляющий жизнь.

आयुष्मान् аюшман долговечный.

आये ае: — दिन каждый день, ежедневно.

आये-गये ае-гае м. мн. парн. соч. см.

आया-गया 2.

आयोग āēg *м.* 1) назначѣніе (*на долж- ность*); 2) комиссія.

आयोजक āēджак *м.* организатор.

आयोजन āēджан *м.* 1) схѣма; план, про- ект; **पंचवर्षीय** — пятилѣтний план; 2) устрѣйство, организација; **प्रदर्शन का** — करना устрѣивать демонстрацію; **नाटक का** — करना устрѣивать спек- тѣкль; 3) приготоवलѣніе, подготовка; 4) мероприятіе; начинѣніе; **प्रशंसनीय** — похвалѣное начинѣніе.

आयोजनपत्र āēджанпатра *м.* план, про- ект.

आयोजित āēджит 1) устрѣбанный, орга- низѣванный; 2) приготоवलѣнный, под- готоवलѣнный; — करना а) устрѣивать, организѣвывать; б) приготоवलѣивать, подготоवलѣивать.

आयोडीन āēдйн *м.* йод.

आयोधन āēдхан *м.* 1) войнѣ; сражѣніе; 2) полѣ сражѣнія, полѣ бѣтвы.

आरंभ āрамбх *м.* 1) началѣ; — **में** вна- чѣлѣ, спервѣ; — **से अंत तक** с началѣ до концѣ; — करना начинѣть; **फिर से** — करना возобновлѣть; **का** — करना предпринимѣть что-л.; **सार्वजनिक मता- धिकार का** — करना вводѣть всеѣобщѣ избирѣтельное прѣво; — होना начи- нѣться, открывѣться (*напр. о съѣзде, конференции*); 2) возникновѣніе, про- исхождѣніе.

आरंभक āрамбхак *м.* 1) застрѣльщик, иниціатор; 2) основѣтель.

आरंभकर्ता āрамбхкарттѣ *м. санскр. и. д.* зачинѣтель, иниціатор.

आरंभकाल āрамбхकѣл *м.* началѣный пе- рѣод.

आरंभतः āрамбхатах 1) с сѣмого началѣ; 2) зѣново.

आरंभस्थल āрамбхстхал *м.* исходная по- зѣція.

आरंभिक āрамбхик 1) [перво]начѣльный; — **पूँजी** эк. основнѣй капитал; — **वक्त- व्य** вступѣительная рѣчь; 2) первобѣйт- ный; 3) примѣтивнѣй.

आर ār I *м.* 1) желѣзная рудѣ; 2) медѣ.

आर ār II *м.* 1) бѣрег; 2) сторонѣ, край.

आर ār III *ж.* 1) крюк; 2) сѣйца; 3) шѣло; 4) шпѣра (*петуха*); 5) жѣ- ло (*насекомого*).

आर ār IV *ж.* 1) порѣцѣніе; **से** — **कर- ना** порѣцѣть когѣ-л., что-л.; 2) враж- дѣ; **से** — **रखना** питѣть враждѣ к кому- либо, чемѣ-л.; 3) стыд; **को** — **आना** стыдѣться когѣ-л., чего-л.

आरक्त āракта багрѣвый, краснѣй.

आरक्योलाजिकल āркѣлѣаджикал архео- лѣгическѣй.

आरक्योलाजी āркѣлѣаджи *ж.* археолѣгія.

आरगनाइजर āрганѣайзар *м.* организатор.

आरजी āрзи 1) несущѣственный; ненѣж- ный; 2) случѣйный; 3) врѣменный, не- постояннѣй.

आरजू āрзѣ *ж.* 1) желѣніе, стремлѣніе; — **बर आना** исполнѣться, осущѣствлѣться (*о желѣнии, стремлѣнии*); — **मिटाना** удовлѣтворѣть желѣніе; осу- щѣствлѣть стремлѣніе; 2) расположѣ- ніе, благосклѣнность; — करना а) же- лѣть, стремѣться; б) проявлѣть рас- положѣніе, благоволѣть; 3) надѣж- да, вѣра; 4) прѣсьба, мольбѣ.

आरजूमंद āрзѣманд желѣяущѣй, стремлѣ- щѣйся.

आरजू-मिश्रत āрзѣ-миннат *ж. парн. соч.*

1) прѣсьба; упрѣшиванѣе; 2) мольбѣ;

— करना а) прѣсѣть; упрѣшивѣть; б) молѣть, умолѣть.

आरण्य *āraṇya* *с.м.* आरण्यक.

आरण्यक *āraṇyaka* лесной.

आर-पार *ār-pār* *парн. соч.* 1) с одного берега на другой; с одной стороны на другую; от края до края; 2) [на]сквозь; поперёк; — करना (जाना) проходить насквозь; проникать; 2. *м.* этот и тот берег; этот и тот край.

आरब्ध *ārabdha* начатый.

आरव *āraṇva* *м.* звук; шум.

आरसी *ārsī* *ж.* зёркало.

आरा *ārā* *м.* 1) пила; 2) сапожная игла.

आराइश *ārāish* *ж.* украшение, убранство.

आराकश *ārākash* *м.* пыльник.

आराजी *ārājī* *ж.* 1) поле, земля; 2) имение.

आराधक *ārādhaḥ* *м.* почитатель, поклонник.

आराधन *ārādhan* *м.* 1) почитание; 2) *рел.* поклонение, служение; — करना а) почитать; б) поклоняться; молиться.

आराधना *ārādhna* *ж. с.м.* आराधन.

आराधनीय *ārādhniya* *с.м.* आराध्य.

आराध्य *ārādhyā* 1) почитаемый, чтимый; 2) *рел.* заслуживающий поклонения.

आराम *ārām* *м.* 1) счастье; 2) удобство; роскошь, комфорт; — की सामग्री комфортабельная обстановка; 3) улучшение (здоровья); — पाना выздоравливать; तुरंत — पहुँचानेवाली दवा быстродействующее лекарство; — हो जाना проходить (о болезни); 4) отдых, покой; — से а) свободно, удобно; комфортабельно; б) на досуге; спокойно; не спеша; — करना а) лечить, вылечить; б) отдыхать; — करना (लेना)

отдыхать; — में होना а) быть спокойным; быть довольным; б) отдыхать; спать.

आरामकुरसी *ārāmkursī* *ж.* кресло; качалка; шезлонг; — के सहारे पीठ लगाकर लेट जाना откинуться на спинку кресла.

आरामगाह *ārāmgāh* *ж.* 1) место отдыха; комната или дом отдыха; здравница; 2) спальня.

आराम-घर *ārām-ghar* *м.* дом отдыха.

आराम-चैन *ārām-chāin* *м. парн. соч.*

1) спокойствие; 2) удобство; комфорт.

आरामतलब *ārāmtalab* 1) любящий отдых; любящий покой; 2) стремящийся к удобству; стремящийся к комфорту; 3) изнеженный; 4) праздный; ленивый.

आरामतलबी *ārāmtalabī* *ж.* 1) изнеженность; 2) праздность; лень.

आरामदेह *ārāmdēh* 1) приятный; 2) удобный; комфортабельный; ट्रेन की — गाड़ी комфортабельный вагон.

आरामपसंद *ārāmpasand* *с.м.* आरामतलब.

आरामपसंदी *ārāmpasandī* *ж. с.м.* आरामतलबी.

आरा-मिल *ārā-mil* *ж.* лесопильный завод.

आरास्तगी *ārāstagi* *ж.* 1) устройство; порядок; 2) убранство, украшение.

आरास्ता *ārāstā* 1) [благо]устроенный; 2) убранный, украшенный; 3) мебелированный; — करना обставлять, меблировать (напр. комнату).

आरिज *ārij* случающийся, происходящий.

आरिफ *ārīf* *м.* мудрец.

आरिफाना *ārīfānā* *неизм.* мудрый.

आरियत *āriyat* *ж.* заём.

आरियतन **āriyatan** *взаимы; — देना да-
вать взаимы (под проценты).*

आरियती **āriyati** *взятый взаимы.*

आरी **ārī** *I ж. 1) пила; गोल चक्करदार —
дисковая пила; हाथ की — ручная пи-
ла; — चलाना пилить; распиливать;
2) шило.*

आरी **ārī** *II усталый, утомлённый; из-
мученный; से — आना уставать, уто-
мляться от чего-л.*

आरुढ़ **ārūṛh** *1) поднявшийся, взобрав-
шийся, влезший; сидящий верхом;
— होना подниматься, взбираться; са-
диться (напр. на лошадь); 2) твёрдый,
непоколебимый; постоянный; मैं तो
अपनी बात पर — हूँ я верен своему слову.*

आरोग्य **ārōgya** *1. здоровый; вылечив-
шийся, поправившийся; — करना вы-
лечивать; — हो जाना поправиться,
выздороветь; 2. м. здоровье.*

आरोग्यता **ārōgyatā** *ж. здоровье; — नष्ट
होती है здоровье ухудшается.*

आरोग्यलाम **ārōgyalābha** *м. выздоровле-
ние; — करना поправляться, выздо-
равливать.*

आरोग्यशास्त्र **ārōgyashāstra** *м. гигиена
(наука).*

आरोचक **ārōchaka** *1. интересный, привле-
кательный; вызывающий интерес; 2. м.
привлекательность, занимательность;
इस किताब में — का कितना अभाव है!
какая неинтересная книга!*

आरोचन **ārōchan** *м. блеск, глянец.*

आरोप **ārōpa** *м. 1) установление, учреж-
дение; कर का — налогообложение;
2) покрытие (позолотой, кожей, чех-
лом и т. п.); 3) пересадка (расте-
ния); 4) обвинение; — करना (लगाना)
обвинять.*

आरोपक **ārōpaka** *м. обвинитель.*

आरोपण **ārōpana** *м. см. आरोप.*

आरोपित **ārōpita** *1) установленный, уч-
реждённый; 2) покрытый (напр. по-
золотой); 3) посаженный (о расте-
нии); — होना насаждаться; перен. уко-
ряться; 4) возведённый (об обвине-
нии); — करना а) устанавливать; б) пе-
ресаживать, сажать (растения); в) об-
винять.*

आरोह **ārōha** *м. 1) восхождение, подь-
ём; влезание; 2) нападение, атака;
3) биол. эволюция.*

आरोहण **ārōhana** *м. 1) восхождение,
подъём; влезание; — करना схать (на
чём-л.); садиться (напр. на лошадь);
2) прорастание; 3) лестница.*

आरोही **ārōhi** *1. -आरोही восходящий, под-
нимающийся, взбирающийся, напр.,
अश्वारोही всадник; पर्वतारोही альпин-
ист; 2. м. 1) всадник; 2) пассажир.*

आर्क **ārka** *ж. ковчег; नोआह की — миф.
Ноев ковчег.*

आर्कटिक **ārktika** *арктический; — क्षेत्र
арктическая зона; — समुद्र (सागर)
Северный Ледовитый океан.*

आर्कबिशप **ārkbisha** *м. архиепископ.*

आर्किपेलगो **ārkipelago** *м. архипелаг.*

आर्केस्ट्रा **ārkestrā** *м. оркестр.*

आर्गेनिक **ārgainika** *органический; —
केमिस्ट्री органическая химия.*

आर्जव **ārjavah** *м. 1) скромность; про-
стота; 2) прямота, искренность.*

आर्ट **ārti** *м. искусство.*

आर्ट-डाइरेक्टर **ārt-dāirēkṭar** *м. худо-
жественный руководитель.*

आर्टिकल **ārtikala** *м. 1) статья; लीडिंग —
передовая статья; 2) предмет (тор-
говли).*

आर्टिस्ट *ārtist* *м.* 1) артист, актёр; **रिपब्लिक का प्रतिष्ठित** — заслуженный артист республики; 2) художник.

आर्टेल *ārtēl* *м. см.* **अर्तेल**.

आर्डर *ārdar* *м.* 1) приказ; приказание; — **दे देना** отдать приказ, приказать; 2) заказ; — **देनेवाला** заказчик; клиент; **स्पेशल** — **पर** по особому заказу; — **देना** заказывать; — **लेना** принимать заказ; 3) орден, знак отличия; — **से पुरस्कृत करना** награждать орденом.

आर्डिनेंस *ārdinēns* *м.* 1) обязательное постановление; — **निकालना** издавать постановление; 2) [чрезвычайный] закон.

आर्त *ārtta* 1) страдающий; 2) несчастный; 3) огорчённый, опечаленный; 4) больной.

आर्तनाद *ārttānād* *м.* крик, стон.

आर्तस्वर *ārttasavar* *м. см.* **आर्तनाद**.

आर्थिक *ārttik* 1) хозяйственный; экономический; — **नीति** экономическая политика; — **प्रभुता** экономическая мощь; — **भेदभाव** экономическое неравенство; — **व्यवस्था** экономическая система; — **परिस्थितियाँ** экономические отношения; — **परिषद्** экономический совет; — **रूप से** в экономическом отношении; — **समझौता** экономическое соглашение; — **समस्या** экономическая проблема; — **स्थिति** экономическое положение; — **अंतःप्रवेश** экономическое проникновение; — **उपरोध** экономическая блокада; — **पराधीनता (परतंत्रता)** экономическая зависимость; — **युद्ध** экономическая война; — **संकट** экономический кризис; — **योजना बनाना** планировать экономику; 2) материаль-

ный, имущественный; — **त्याग** материальные жертвы; — **अवस्था (दशा)** а) материальное положение; б) материальные условия; — **लाभ (स्वार्थ)** материальная выгода; — **हानि** материальный ущерб; 3) денежный, финансовый; — **सहायता** финансовая помощь; — **स्वतंत्रता** а) экономическая самостоятельность; б) финансовая автономия.

आर्थोडाक्स *ārtthodāks* 1) ортодоксальный; 2) правосёрный; ✠ — **चर्च** православная церковь.

आर्द्र *ārdra* 1) мокрый; влажный, сырой; 2) мягкий, нежный.

आर्द्रता *ārdratā* *ж.* 1) влажность, сырость; 2) мягкость, нежность.

आर्मर *ārmara* *м.* оружейный мастер.

आर्मर्ड *ārmard* бронированный; — **डिवीजन** бронетанковая дивизия.

आर्मिस्टिस *ārmistis* *м.* перемирие.

आर्म-кор *ārmī-kor* *м.* армейский корпус.

आर्मинियन *ārmīniyan* 1. армянский; 2. *м.* армянин.

आर्मивाला *ārmīvālā* *м.* военный служащий, воённый.

आर्मिनियन *ārmēniyan* *см.* **आर्मинियन**.

आर्य *ār̥ya* 1. 1) лучший; 2) почитаемый; 3) благородный; 2. *м.* ариец.

आर्य-भाषा *ār̥ya-bhāṣā* *ж.* язык индоевропейской семьи.

आर्यभाषासमूह *ār̥yabhāṣāsamūh* *м.* индоевропейские языки; — **की भारतीय शाखा** индийская ветвь индоевропейской семьи языков.

आर्यभाषी *ār̥yabhāṣī* говорящий на каком-л. языке индоевропейской семьи.

आर्यावर्त्त *āryāvartta* *м.* Арьявάρта (область между Гималаями и горами Виндхья); Хиндустан.

आलंब *ālam̐* *м.* 1) поддержка, опора; 2) прибежище, убежище.

आलंबन *ālam̐ban* *м.* 1) поддержка, опора; 2) зависимость.

आलम्ब *ālam̐bha* *м.* 1) прикосновение; 2) захватывание; 3) убийство.

आलत *ālat* *ж.* орудие, инструмент; прибор.

आलथी-पालथी *ālathī-pālatthī* *ж.* *пирн. соч.* сидение по-турецки; — **मारना** (लगाना) сидеть на полу, скрестив ноги.

आलपीन *ālapiṇ* *ж.* булавка; шпилька.

आलबनीय *ālapanīya* 1. албанский; 2. *м.* Албания.

आलम *ālam* *м.* 1) мир, вселенная; 2) состояние; बेहोशी के — में в обморочном состоянии; 3) люди.

आलमगीर *ālamgīra* всеобщий; всемирный, мировой.

आलमगीरी *ālamgīrī* *ж.* всеобщность; универсальность.

आलमोनियम *ālamoniya* *м.* алюминий.

-आलय *-ālaya* *м.* дом, место, *напр.,* पुस्तकालय библиотека.

आलस *ālasa* 1. 1) ленивый; 2) бездельный; 2. *м.* 1) лень; 2) бездельность.

आलसी *ālasi* 1. 1) ленивый; 2) бездельный; 2. *м.* лентяй.

आलस्य *ālasya* *м.* 1) лень; 2) бездельность; — में गिरना а) лениться; б) быть бездельным.

आलस्यमय *ālasya-maya* 1) ленивый; 2) праздный; — जीवन праздная жизнь.

आला *ālā* 1. *м.* ниша, углубление в стене.

आला *ālā* II *неизм.* 1) лучший, превосходный; 2) [наи]высший; — दर्जे का первосортный; первостепенный.

आला *ālā* III *м.* орудие, инструмент.

आलात *ālāt* *м.* *ар. мн.* 1) орудия, инструменты; 2) приборы; 3) снаряжение.

आलाप *ālāpa* *м.* 1) разговор, беседа; 2) рассказ; описание; 3) *муз.* модуляция.

आलापचारी *ālāpachārī* *ж.* проба голоса.

आलापना *ālāpanā* *п.* петь; пробовать голос (перед пением); *перен.* кричать (от боли).

आलापप्रिय *ālāpaprīya* разговорчивый.

आलापिनी *ālāpini* *ж.* флейта.

आलिंगन *ālīngana* *м.* объятия; — करना обнимать кого-л.

आलिंगित *ālīngita* заключенный в объятия.

आलिपियाद *ālīpiyāda* *ж.* олимпиада.

आलिम *ālīma* 1. знающий; ученый; 2. *м.* ученый; образованный человек.

आली *ālī* I *ж.* подруга.

आली *ālī* II: — जनाब ваше превосходительство.

आलीजाह *ālījāha* занимающий высокий пост.

आलीदिमाग *ālīdimāga* 1) разумный; мудрый; 2) образованный.

आलीशान *ālīshāna* 1) великолепный; 2) величественный; 3) роскошный.

आली-हौसला *ālī-hauslā* 1) честолюбивый; 2) предприимчивый; 3) смелый, отважный.

आलू *ālū* *м.* картофель.

आलूचा *ālūcā* *м.* алыча (дерево и плод).

आलेख *ālākha* *м.* 1) письменность, письмо; 2) надпись; 3) диктовка, диктант.

आलेखन ālēkhan *м.* 1) писание; 2) рисование, черчение.

आलेख्य ālēkhyā *м.* 1) рисование; 2) картина; изображение.

आलेप ālep *м.* мазь; пластырь.

आलोक ālok *м.* 1) свет, блеск; сияние, сверкание; 2) иллюминация; 3) великолепие; 4) вид, зрелище.

आलोकगृह ālokgrih *м.* маяк.

आलोकन ālokan *м.* наблюдение; осмотр.

आलोकमय ālokmay блестящий; сияющий, сверкающий.

आलोकस्तम्भ ālokastambh *м.* маяк; бакен; буй.

आलोकित ālokit 1) освещенный, озаренный; — करना освещать, озарять; 2) видимый, видный; наблюдаемый.

आलोचक ālochak *м.* 1) наблюдатель; 2) критик; комментатор; अनुभवसिद्ध — филос. эмпириокритик.

आलोचन ālochan *м.* 1) осматривание, осмотр; обзор; рассмотрение; 2) критика.

आलोचना ālochnā *ж.* 1) обсуждение, рассмотрение (вопроса, проблемы); 2) критика; उग्र (कटु) — резкая, суровая критика; नीचे से — критика снизу; स्वस्थ — здоровая критика; खामियों की — критика недостатков; — की स्वतंत्रता свобода критики; अनुभवसिद्ध — филос. эмпириокритицизм; — करना а) обсуждать, рассматривать; б) критиковать; комментировать; अपनी — करना заниматься самокритикой; सही — करना справедливо критиковать.

आलोचनात्मक ālochnātmak содержащий критику, критический; — विचार критическое рассуждение; критический обзор; — विश्लेषण критическое исследова-

ние; — दृष्टि से देखना смотреть критически.

आलोचनावादी ālochnāvādī 1. критический; 2. *м.* критик; अनुभवसिद्ध — филос. эмпириокритик.

आलोचना-साहित्य ālochnā-sāhityā *м.* критическая литература.

आलोचनाहीन ālochnāhīn некритический; अपनी खामियों की ओर — रवैया некритическое отношение к своим недостаткам.

आलोचित āloчит 1) рассмотренный; 2) обсужденный, разобранный.

आलोच्य ālochyā 1) подлежащий рассмотрению; рассматриваемый; — वर्ष में в обозреваемом году; 2) подлежащий критике, рецензированию; критикующий, рецензируемый.

आलोड़न āloran *м.* 1) волнение, возбуждение; 2) раздумье; обдумывание.

आल्हा ālhā *м.* 1) былина, песнь; 2) длинная история; ◇ — का पैवाड़ा длинные бессодержательные речи; — गाना а) рассказывать о себе; б) рассказывать, сильно преувеличивая.

आवंटन āvāntan *м.* 1) раздел (земли); 2) распределение.

आव-जाव āo-djāo *м. парн. соч.* 1) приход и уход; 2) общение; взаимоотношения; 3) дела, сделки; 4) транспорт.

आवभगत āobhagat *м.* гостеприимство; радушие; любезность; का — करना радужно принимать кого-л.

आवभाव āobhāo *м. см.* आवभगत.

आवरण āvaran *м.* 1) покров; покрывало; ऊपरी — верхний покров; 2) завеса; занавес; 3) [по]крышка; — हटाना а) снимать покров; б) отодвигать

záнавес; в) снимать крышку; 4) щит; 5) ограда.

आवरणपत्र āvaranpatra *м.* [супер]обложка.

आवरणपृष्ठ āvaranpriṣṭha *м. см.* आवरणपत्र.

आवर्जन āvardjan *м.* 1) отбрасывание; 2) запрещение; 3) помеха, препятствие.

आवर्जित āvardжит 1) отброшенный; 2) сдержанный, подчинённый.

आवर्त āvartta *м.* 1) водоворот; 2) завихрение (whirl), локон; 3) обдумывание; раздумье.

आवर्त्तन āvarttan *І м.* 1) вращение, кружение; 2) качание; раскачивание; 3) возвращение; 4) повторение.

आवर्त्तन āvarttan *II м.* время после полудня.

आवर्त्तित āvarttit 1) вращаемый; 2) повторенный.

आवलि āvali *ж. см.* आवली 1).

आवली āvali *ж.* 1) ряд, серия; 2) авали (способ исчисления сельскохозяйственной продукции по продукции небольшого участка земли).

आवश्यक āvaśhьяk 1) важный, обязательный; необходимый; **आपकी उपस्थिति** — है ваше присутствие необходимо; **अतीव** — весьма необходимый; 2) неизбежный; неперемённый; — **परिणाम** неизбежный результат.

आवश्यकता āvaśhьяktā *ж.* 1) важность, обязательность; необходимость; **अत्यधिक** — крайняя необходимость; **ऐतिहासिक** — историческая необходимость; **जीवन की साधारण आवश्यकताएँ** предметы первой необходимости; — **पड़ने पर** в случае не-

обходимости; — **से** необходимо; 2) нужда; потребность; запросы; **व्यक्ति की** — личная потребность; **समाज की** — общественные потребности; **जनता की आवश्यकताएँ** запросы масс; — **के अनुसार** по потребности; — **की पूर्ति करना** удовлетворять потребность; **की** — **का अनुभव करना** ощущать нужду, потребность в чём-л.

आवश्यकतानुसार āvaśhьяktānūsār по мере необходимости, по мере надобности.

आवश्यकीय āvaśhьяkिया 1) необходимый, нужный; 2) неотъемлемый; — **भाग** неотъемлемая часть.

आवाँ āvā *м.* гончарная печь.

आवागमन āvā-gaman *м. парн. соч.* 1) приход и уход; прибытие и отбытие; 2) передвижение, сообщение, сношение; — **के साधन** средства сообщения; **रेल और पानी के** — **के साधन** средства железнодорожного и водного транспорта; **हवाई (वायुयानों का)** — воздушное сообщение; — **पर प्रतिबंध** ограничение передвижения; — **के रास्ते** коммуникации; — **के रास्तों को काट देना** перерезать коммуникации.

आवाज āvāz *ж.* 1) голос; **जनता की** — голос народа; — **उठाना (ऊँची करना)** поднимать голос в защиту кого-л., защищать; — **कसना а)** поднимать голос (в защиту кого-л., чего-л.); б) злословить; ругать; оскорблять; — **निकालना** произносить; — **पड़ना (बैठना)** а) быть позванным; б) охрипнуть; **आवाज में आवाज मिलाना** а) петь хором; б) поддакивать; **भरीई** — में хриплым голосом; **दबी (धीमी)** — में вполголоса; 2) звук; — **आना а)** до-

носиться (о голосе, звуке); б) звучать; — **आ चुकना** отзвучать; — **करना** издавать звук; — **देना** (मारना, लगाना) звать; кричать; 3) шум; гул; **घड़ाके की** — грохот взрыва.

आवाज़-प्रदर्शन-यंत्र **āwāz-pradarśan-yaṅtra** м. звукоуловитель.

आवाज़रसान **āwāzrasān** м. громкоговоритель.

आवाज़ा **āwāzā** м. 1) слух, молва; дурная слава; 2) насмешка; — **फेंकना** (कसना, मारना) говорить колкости; насмехаться.

आवा-जाली **āwā-džāli** ж. *пирн. соч. см.* **आव-जाव**.

आवारगी **āwār-gī** ж. 1) скитание, бродяжничество; 2) безделье; 3) распутство, разврат.

आवारा **āwārā** 1. 1) бродячий; бездомный; беспризорный; 2) праздношатающийся; — **फिरना** бездельничать; 3) распутный, развратный; 4) бесчестный; 2. м. 1) бродяга; 2) бездельник; 3) распутник, развратник; 4) злодей; мошенник.

आवारागर्द **āwārāgard** 1) слоняющийся без дела; 2) бродячий.

आवारागर्दी **āwārāgardī** ж. *см.* **आवारगी**.

आवास **āwās** м. жилище, жильё; дом; помещение.

आवासगृह **āwāsgriha** м. жилой дом.

आवासिक **āwāsik** постоянно проживающий.

आवाहन **āwāhaṇ** м. 1) призыв; 2) вызов; 3) приглашение; — **करना** а) призывать; б) вызывать; в) приглашать.

आविर्भाव **āvirbhāva** м. 1) появление; возникновение; рождение; **हिंदी साहित्य का** — возникновение литературы хинди;

— **होना** появляться, возникать; 2) проявление; 3) приступ, взрыв (*гнева, ярости*).

आविर्भूत **āvirbhūt** 1) возникший; появившийся; 2) проявленный (*напр. о чувстве*).

आविष्करण **āviṣkaraṇ** м. 1) совершение открытия; 2) изобретение.

आविष्कर्ता **āviṣkartā** м. *санскр. и. д.* изобретатель.

आविष्कार **āviṣkāra** м. 1) открытие; **मौ-गोलिक** — географическое открытие; 2) изобретение; **वैज्ञानिक** — научное открытие, научное изобретение; — **करना** а) делать открытие; б) изобретать.

आविष्कारक **āviṣkāra-ka** 1. изобретательский; 2. м. 1) делающий открытие; 2) изобретатель.

आविष्कारी **āviṣkāri** изобретательский.

आविष्कृत **āviṣkṛita** 1) открытый; обнаруженный; 2) изобретённый; — **करना** а) открывать; обнаруживать; б) изобретать.

आविष्ट **āviṣṭa** одержимый; **घनात्मक बिजली से** — заряженный положительным электричеством.

आवृत **āvṛita** скрытый, спрятанный, покрытый, *напр.*, **अंधकारावृत आकाश** покрытое мраком небо; **तुषारावृत वृक्ष** покрытое снегом дерево.

आवृत्ति **āvṛitti** ж. 1) заучивание; повторение; 2) чтение; — **करना** а) заучивать; б) читать; 3) повторное издanie; 4) применение, употребление.

आवेग **āveg** м. 1) возбуждение; волнение; 2) поспешность, горячность; порыв; 3) наплыв (*чувств*); приступ (*гнева, ярости*); 4) нетерпение; 5) страсть.

आवेगपूर्ण āveg-pūrṇa 1) возбуждённый, взволнованный; 2) полный страсти; горячий.

आवेगमय āveg-may *см. आवेगपूर्ण.*

आवेगमयी āveg-mayī *санскр. прил. ж. с.м. आवेगमय.*

आवेजान āvējān висящий; подвешенный; висячий.

आवेदक āvēdak 1. просящий; 2. м. проситель.

आवेदन āvēdan м. 1) прошение, ходатайство; заявление; жалоба; 2) извещение; объявление; сообщение; — करना а) ходатайствовать; подавать прошение; б) извещать; объявлять.

आवेदनपत्र āvēdan-patra м. 1) заявление (письменное), прошение; 2) уведомление; 3) жалоба; — देना а) подавать заявление, прошение; б) уведомлять; в) подавать жалобу.

आवेदित āvēdit 1) изложенный, указанный (в заявлении); 2) объявленный; сообщенный.

आवेश āvēś м. 1) доступ, вход; 2) приход, появление; 3) проникновение; 4) движение; распространение; 5) наплыв (чувств); приступ (гнева, ярости); चिड़चिड़ाहट के — में в припадке раздражения.

आवेशमय āvēś-may возбуждённый; охваченный (чувством).

आवेष्टन āvēśtan м. 1) скрывание; 2) покрывало, покрыв; 3) обёртка; 4) огорада, загородка.

आवेष्टित āvēśtit 1) скрытый; 2) покрытый; 3) окруженный.

आशंकनीय āśaṅkīya 1) вызывающий страх, опасение; тревожный; 2) сомнительный; 3) подозрительный.

आशंका āśaṅkā ж. 1) страх, боязнь; 2) беспокойство, опасение; тревога; हवाई हमले की — опасность воздушного нападения; — करना а) страшиться, бояться; б) беспокоиться, опасаться; тревожиться; 3) подозрение; 4) сомнение.

आशंकाजनक āśaṅkā-janaka 1) внушающий страх, боязнь; 2) опасный; 3) подозрительный; 4) сомнительный.

आशंकित āśaṅkita напуганный; боязливый.

आशना āśnā 1. м. неизм. 1) знакомый; 2) друг; 3) любовник; 2. ж. 1) знакомая; 2) подруга; 3) любовница.

आशनार्ई āśnāī ж. 1) знакомство; 2) дружба; 3) любовная связь; сожителство.

आशय āśay м. 1) смысл, содержание; उसी — का पत्र письмо такого же содержания; 2) желание, намерение, замысел; 3) -आशय вместеилище, напр., जलाशय водоём; तैलाशय месторождение нефти.

आशयपूर्ण āśay-pūrṇa 1) содержательный; 2) многозначительный.

आशा āśā ж. 1) надежда; सफलता की — надежда на успех; मुझे — है कि... я надеюсь, что...; मुझे तुमसे यह — न थी я от тебя этого не ожидал; से — करना надеяться на кого-л., что-л.; — करनी बेकार थी надеяться было бесполезно; — देना обнадёживать; — पूरी करना оправдывать надежду; — रखना (बाँधना) питать надежду; — लगाना возлагать надежду; — खोना терять надежду; — तोड़ना разбивать надежды; — पूजना сбываться (о надежде); — बैठना появляться (о на-

देжде); — टूटना гнбнуть (о надежде); разочарóвываться; — पर पानी फिर जाना рúхнуть (о надежде); 2) уверенность.

आशाजनक āśādjanaḥ обнадёживающий; многообещающий.

आशातीत āśātīt 1) превзошедший все ожидания; 2) многообещающий; 3) неожиданный; нежданнй.

आशा - निराशा āśā-nirāśā ж. парн. соч. нерешительность, неуверенность.

आशान्वित āśānvita обнадёженный, надеющийся.

आशाप्रद āśāpraḍ обнадёживающий, вселяющий надежду.

आशाप्राप्त āśāprāpta осуществивший свой надежды; преуспевающий.

आशाबंध āśābandha м. вера; надежда.

आशाभंग āśābhanga м. 1) разочарование; 2) безнадежность.

आशा - भरा āśā-bhara полный надежд.

आशामय āśāmay подающий надежду, обнадёживающий; многообещающий; — भविष्य многообещающее будущее.

आशावाद āśāvāda м. оптимизм.

आशावादी āśāvādī 1. оптимистический; 2. м. оптимист.

आशवान् āśāvān исполненный надежды, надеющийся.

आशास्थल āśāsthal м. надежда.

आशाहीन āśāhīna 1) потерявший надежду; безнадежный; 2) упавший духом, отчаявшийся.

आशिक āshika 1. любящий; влюблённый; पर — होना быть влюблённым в кого-л.; 2. м. 1) влюблённый; 2) любовник.

आशिक-माशूक āshika-māshūk м. мн. парн. соч. 1) влюблённые; 2) любовники.

आशिकाना āshikāna неизм. любовный; эротический.

आशिकी āshikī ж. 1) ухаживание; 2) влюблённость; любовь.

आशियाना āshiyāna м. 1) гнездо; 2) домик; хижина.

आशिष āshish ж. см. आशीर्वाद.

आशीर्वचन āshīrvachana м. благословение.

आशीर्वाद āshīrvāda м. благословение; пожелание счастья; — देना благословлять; желать счастья.

आशीष āshīsh ж. см. आशीर्वाद.

आशु- āshu- быстро, немедленно, сразу, напр., आशुकवि поэт-импровизатор.

आशुकवि āshukavi м. поэт-импровизатор.

आशुक्रोधी āshukrodhī вспылчивый; гневный.

आशुपत्र āshupatra м. срóчное письмо.

आशुलिपि āshulipi ж. стенография.

आशुलिपिक āshulipika м. см. आशुलिपि-लेखक.

आशुलिपि-लेखक āshulipi-lākhaka м. стенографист.

आशुलिपि-लेखिका āshulipi-lākhikā ж. стенографистка.

आशुलेखक āshulākhaka м. см. आशुलिपि-लेखक.

आशुलेखिका āshulākhikā ж. см. आशुलिपि-लेखिका.

आश्चर्य āshcharya м. удивление, изумление; — की कोई बात नहीं कि... нет ничего удивительного, что...; उसका सबको — था все удивлялись этому; पर — प्रकट करना выражать удивление по поводу чего-л.; — मैं डालना (डुबाना, डुबा देना) удивить, поразить; से — करना удивляться чему-л.

आश्चर्यकर āshcharyaka см. आश्चर्यजनक.

आश्चर्यचकित *āścaryācakit* удивлённый, изумлённый, поражённый; — करना удивить, поразить, изумить; — रह जाना удивиться, изумиться.

आश्चर्यजनक *āścaryajanaka* удивительный, изумительный, поразительный.

आश्चर्यप्रतिहत *āścaryāpratihat* *см.* आश्चर्यचकित.

आश्चर्यप्रद *āścaryāprada* *см.* आश्चर्यजनक.

आश्चर्यभरा *āścaryābhara* *см.* आश्चर्यचकित.

आश्चर्यमय *āścaryāmayā* *см.* आश्चर्यजनक.

आश्चर्यान्वित *āścaryānvita* *см.* आश्चर्यचकित.

आश्चर्यित *āścaryait* *см.* आश्चर्यचकित.

आश्रम *āśrama* *м.* 1) обитель; 2) жилище; 3) *редк.* школа; учебное заведение; 4) *хинд.* одна из четырёх стадий жизни.

आश्रमदाता *āśramadāta* *м. санскр. и. д. см.* आश्रयदाता.

आश्रय *āśraya* *м.* 1) приют, убежище; — खोजना искать убежища; — ले रखना укрыться, спрятаться; 2) опора, поддержка; покровительство; को — देना а) приютить кого-л.; б) оказывать покровительство кому-л.; 3) жилище, дом; 4) надежда; हमें तुम्हारा ही — है мы надеемся только на вас; ♦ — लेना (ग्रहण करना) прибегать (к чему-л.), обращаться (за чем-л.); कपट का — करना прибегать к обману.

आश्रयगृह *āśrayagṛha* *м.* приют.

आश्रयदाता *āśrayadāta* *м. санскр. и. д.* благотворитель; покровитель.

आश्रयहीन *āśrayahīna* 1) бездомный; 2) лишённый покровительства, поддержки.

आश्रित *āśrita* 1. 1) поддерживаемый, опирающийся; 2) зависящий; живущий на чужой счёт; पर — होना (रह-

ना) а) полагаться на кого-л.; б) зависеть от кого-л.; 3) прибегающий к защите; 4) надеющийся; 2. *м.* 1) слуга; 2) нахлебник; 3) протежé.

आश्रितवत्सलता *āśritavatsalā* *ж.* любовь к домочадцам.

आश्लिष्ट *āśliṣṭa* 1) заключённый в объятия; 2) прильнувший.

आश्लेष *āślēṣa* *м.* объятия.

आश्वस्त *āśvasta* 1) обнажёженный; 2) уверенный, спокойный; के बारे में — होना быть спокойным за что-л.; не беспокоиться о чём-л.

आश्वास *āśvāsa* *м. см.* आश्वासन.

आश्वासक *āśvāsaka* утешающий, обнадеживающий.

आश्वासन *āśvāśana* *м.* 1) успокоение, утешение; ободрение; 2) уверение, заверение; — देना а) успокаивать, утешать; ободрять; б) уверять, заверять.

आश्वासनपत्र *āśvāśanapatra* *м.* поздравительный адрес.

आश्वास्य *āśvāśya* заслуживающий утешения, обнадеживания, ободрения.

आश्विन *āśvina* *м.* āshvina (седьмой месяц индийского календаря, соответствует сентябрю — октябрю).

आषाढ़ *āṣāḍha* *м.* āṣarha (четвёртый месяц индийского календаря, соответствует июню — июлю).

आसंग *āsaṅga* 1. непрерывно, беспрестанно; 2. *м.* 1) общение; связь; 2) привязанность; любовь.

आसंगी *āsaṅgī* *м. дип.* атташэ; सैनिक — военный атташэ; नौसेनीय — военно-морской атташэ.

आस *āsa* *ж.* 1) надежда; ожидание; — होना надеяться, ждать, ожидать; 2) же-

лание; — करना а) надеяться; ожидать; б) желать.

आसक्त ऋसक्त *ж.* лень.

आसक्त ऋसक्त 1) привязанный; 2) преданный; предавшийся (*челу-л.*); 3) любящий; влюблённый; **पर** — होना любить, быть влюблённым в кого-л.

आसक्तता ऋसक्तता *ж.* 1) привязанность; 2) преданность; 3) любовь; влюблённость.

आसक्ति ऋसक्ति *ж.* 1) привязанность; 2) любовь, влюблённость.

आसन ऋसन *м.* 1) коврик для сидения; *хинд.* коврик или шкура (на которых сидят во время молитвы); 2) сиденье; стул; кресло; 3) место; **सभापति** (*अध्यक्ष*) **का** — председательское место; — उठना сходить с места; — जमाना спокойно сидеть на одном месте; 4) поза, положение; \diamond **श्रम को गौरव के** — **पर बिठाना** сделать труд делом чести; — **उखड़ना** а) сдвигаться со своего места; б) вылетать из седла; — **डोलना** (*डिगना*) пошатнуться; — **देना** хорошо встречать; оказывать гостеприимство; — **तले आना** попадать под власть, становиться зависимым; — **बाँधना** прочно сидеть (*на лошади*); — **लगाना** оставливаться; оставаться.

आसन्न ऋसन्न 1) близкий; — **आशंका** нависшая опасность; 2) подошедший, приблизившийся; 3) приблизительный.

आसन्नकाल ऋसन्नकाल *м.* 1) поря; 2) смертный час; 3) умирающий.

आसन्नप्रसवा ऋसन्नप्रसवा *ж.* роженца.

आसन्नभूत ऋसन्नभूत *м. грам.* настоящее совершенное время.

आसन्नमरण ऋसन्नमरण находящийся при смерти.

आस-पास ऋ-पास *парн. соч.* 1. около, рядом; вокруг, со всех сторон; — **का** окрестный, ближайший; 2. *послелог के* — **वблиय**, около, рядом; вокруг.

आसमान ऋसमान *м.* небо, небеса; \diamond — **पाताल का अंतर** огромная разница; небо и земля; — **के तारे तोड़ना** делать трудное дело; — **टूट पड़ना** разразиться (*о несчастье*); — **ताकना**, — **पर चढ़ना** (*क्रदम रखना*), **दिमाग** — **पर होना** высокомерно держаться; быть высокого мнения о себе; — **दिखाना** класть на лопатки (*в борьбе*); наносить поражение; — **पर उड़ना** а) хвастать; б) строить несбыточные планы; — **छूना** (*पर चढ़ना*) высоко подниматься (*напр. о цене*); — **पर चढ़ाना** (*पहुँचाना*) восхвалять, возносить; — **फट पड़ना** а) разразиться (*о беде*); б) быть наказанным; — **में छेद करना** а) делать очень трудное дело; б) быть ловким, способным, одарённым; — **में छेद हो जाना** поливать как из ведра (*о дожде*); — **सिर पर उठाना** поднимать шум; устраивать беспорядок; — **जमीन एक कर देना** приложить огромные усилия; — **छूना** (*से बातें करना*) быть очень высоким.

आसमानी ऋसमानी 1) небесный; 2) воздушный; — **लड़ाई** а) воздушный бой; б) война в воздухе; 3) голубой, синий; 4) божественный.

आसरा ऋसरा *м.* 1) опора; **लाठी का** — **लेकर पर चलना** идти, опираясь на палку; 2) надежда (*на помощь, поддержку*); — **टूटना** приходить в отчаяние; — **देना** обнадеживать; 3) по-

кровитель; 4) убежище, приют; 5) ожидание.

आसव ढासव *м.* вино.

आसाइश ढासांश *ж.* 1) покой, спокойствие; 2) удобство, комфорт.

आसाढ़ ढासाढ़ *м. см.* आषाढ़.

आसान ढासां 1. лёгкий, простой; — करना (बनाना) облегчать; 2. легко, просто.

आसानी ढासां *ж.* лёгкость, простота; — से легко, просто.

आसामी ढासां *І м. см.* असामी 1.

आसामी ढासां *II 1.* ассамский; 2. *м.* ассамец; 3. *ж.* ассамский язык.

आसार ढासा *м. ар. мн.* 1) знаки; признаки, симптомы; 2) следы, остатки; 3) реликвии, памятники.

आसिन ढासा *м. см.* आश्विन.

आसिया ढासा *м.* мельница.

आसियाना ढासा *м.* точильный камень.

आसीन ढासा 1) сидящий; 2) восседающий (*на престоле*); — करना возводить (*на престол*).

आसीस ढासा *ж. см.* आशीर्वाद.

आसुर ढासुर *миф.* относящийся к асурам; демонический, дьявольский.

आसुरिक ढासुर *см.* आसुर.

आसुरी ढासुर *см.* आसुर.

आसूदगी ढासूद *ж.* 1) удовлетворение, довольство; 2) покой, спокойствие; ◇

आर्थिक — экономическое благополучие.

आसूदा ढासूदा 1) удовлетворённый, довольный; 2) спокойный.

आसेक ढासा *м.* увлажнение, орошение.

आसेष ढासा *м.* арест на имущество.

आसेब ढासा *м.* 1) бедствие, несчастье; 2) урон, ущерб, вред.

आस्ट्रियन ढास्टрия 1. австрийский; 2. *м.* австриец.

आस्तिक ढाстик *м.* верующий, религиозный.

आस्तिकता ढास्तिका *ж.* вера, религиозность.

आस्तिकपन ढाстикपन *м. см.* आस्तिकता.

आस्तीन ढास्ति *ж.* рукав; обшлаг; — चढ़ाना *перен.* приготавливаться; ◇ — का सौप коварный друг.

आस्था ढास्था *ж.* 1) надежда; опора; 2) почтение, уважение; 3) вера; मैं सहज — найвная вера в кого-л., что-л.

आस्पद ढाспад *м.* 1) место; расположение; 2) ранг, положение; 3) род, семья.

आस्मारक ढास्मार *м.* памятник.

आस्वाद ढास्वाद *м.* вкус (*ощущение*).

आस्वादन ढास्वाद *м.* 1) пробование; 2) наслаждение; का — करना а) пробовать, отве́дывать что-л.; б) наслаждаться чем-л.

आस्वादित ढास्वाद *м.* попробованный, отве́данный.

आह ढाह 1. *ж.* вздох; — करना (*खींचना*) вздыхать; — निकलना вырываться (*о вздохе*); — भरना (*मारना*) тяжело вздыхать; 2. *межд.* oh!, ah!; ◇की — लेना мучить кого-л.; — भरकर रह जाना при всём желании не суметь ничего сделать; быть бессильным.

आहक ढाहा *м.* извесь.

आहत ढाहा *ж.* 1) шум; шорох; 2) звук шагов; पैरों की — шарканье ног; — पाना слышать шаги; — लेना прислушиваться к шагам.

आहत ढाहा 1) поражённый; удáренный, ушибленный; раненный; 2) старый, ветхий, поношенный; 3) дрожащий, качающийся.

आहत-सूची अहат-सूचि ж. список постра-
давших, раненых.

आहति अहति ж. удар.

आहतोपचारी अहतोपाचारि 1. санитар-
ный; — पोत санитарное судно; — рел-
गाड़ी санитарный поезд; 2. м. санитар.

आहन अхан м. железо.

आहनगर अхангар м. кузнец.

आहनपोश अханपोш бронированный; —
जहाज линкор.

आहनी अहनि железный.

आहरण अहारण м. 1) отнимание; заби-
рание; 2) соби́рание; 3) перенесение;
4) взятие; 5) ограбление.

आहा अहा межд. ах!, ох!, ого! (вос-
клицание удивления, радости).

आहार अहार м. пища, еда; продукты
питания; — करना есть, кушать; ◇
मानसिक — духовная пища.

आहार-उद्योग अहार-уд्योग м. пищевая
промышленность.

आहारशास्त्र अहारशास्त्रा м. учение о пи-
тании.

आहारी अहари м. едок.

आहार्य अहार्य 1) схваченный, взятый;
2) съедобный; 3) искусственный, при-
творный.

आहिस्ता अहिस्ता медленно, тихо; आहिस्ता
आहिस्ता постепенно.

आहुति अहुти ж. хинд. жертвоприноше-
ние; — देना приносить жертву.

आहू अху м. антилопа, газель.

आहूत अхут призванный; приглашенный.

आहृत अхрит 1) схваченный, взятый;
2) принесенный.

आह्निक अहник 1. ежедневный; 2. м. 1)
ежедневная работа; 2) дневной зарабо-
ток.

आह्लाद अहлад м. радость, веселье;
удовольствие.

आह्लादक अहладак доставляющий ра-
дость, веселье; радующий.

आह्लादजनक अहладджанак см. आह्लादक.
आह्लादित अहладит радостный, веселый.

आह्वान अहван м. 1) зов, призыв; के —
पर по призыву кого-л.; — करना
звать, призывать; 2) см. आह्वानपत्र.

आह्वानपत्र अहванпатра м. вызов (в суд).

इ и и (третья буква алфавита хинди).
इंगलिश инглиш 1. английский; 2. ж.
английский язык.

इंगित ингит 1. указанный, показанный;
2. м. 1) знак, жест; 2) объяснение
знаками, жёстами; 3) намёк; — करना
а) объясняться знаками, жёстами; б)
указывать; в) намекать.

इंच инч ж. дюйм.

-इंची -инчи -дюймовый, напр., दस-इंची
पाइप десятидюймовая труба.

इजंकशन инджанкшан м. 1) предписа-
ние; приказ; 2) постановление суда,
запрещающее что-л.

इंजन инджан м. 1) машина, двигатель;
भाप का (से चलनेवाला) — паровая ма-
шина; तेल का — нефтяной двигатель;
रेल का — паровоз; चक्कर खानेवाला —

तुरबिना; अंतरदहन — двигатель внутреннего сгорания; дизель; — बंद करना выключать двигатель, останавливать машину; 2) паровоз.

इंजन-ड्राइवर инджан-драйवर *м.* машинист (на паровозе); बिजली का — машинист электровоза.

इंजन-निर्माण инджан-нирमान *м.* паровозостроение.

इंजन-रूम инджан-रूम *м.* машинное отделение.

इंजीनियर инджинियर *м.* инженер; नाविक — инженер-кораблестроитель; प्रधान — главный инженер; सिविल — гражданский инженер; फौजी — военный инженер.

इंजीनियरिंग инджинियаринг *м.* инженерное искусство.

इंजीनियरिंग-उद्योग инджинियаринг-уд्येग *м.* машиностроение.

इंजीनियरी инджинियरी *ж. см.* इंजीनियरिंग.

इंजील инджил *м.* евангелие.

इंजेक्शन инджэкшан *м. мед.* инъекция; — देना делать инъекцию.

इंटर इन्तार *м.* вагон второго класса.

इंटरनेशनल इन्तारनेшанал *ж.* интернационал; थर्ड — Третий Интернационал.

इंटरमीडियट इन्तармидият 1) средние (о классах школы); 2) переходные (экзамены).

इंट्रोड्यूस इन्ट्रोद्यूस: — करना знакомить, представлять; — करा देना познакомить.

इंडस्ट्रियल индастриял индустриальный, промышленный; — देश промышленная страна.

इंडियन индиян 1. индийский; 2. *м.* индеец.

इंडोनेशियन индонезиан 1. индонезийский; 2. *м.* индонезиец.

इंतज़ाम интаज़ам *м. см.* इतिज़ाम.

इंतज़ार интаज़ार *м. см.* इतिज़ार.

इतिकाल инतिकाल *м.* 1) передача; перевод; перевозка; 2) смерть, кончина.

इतिज़ाम интиज़ам *м.* организация, устройство; порядок; — करना устраивать, организовывать; — रखना поддерживать порядок.

इतिज़ामकार интиज़амकार *м.* организатор.

इतिज़ार интиज़ार *м.* ожидание; — करना ожидать.

इतिहा इतिहा *ж.* 1) конец, край; — का конечный, крайний; 2) завершение, окончание.

इतिहाई इतिहाई конечный, крайний.

इंदु инду *м.* луна.

इंदुलतलब инд-ул-талаб по требованию; — लेना брать по требованию (по векселю).

इंद्र индра *соб. м. миф.* Индра (ведический царь богов); — का अखाड़ा *миф.* рай Индры; *перен.* развлекающееся общество; — की परी нимфа из рая Индры; красавица.

इंद्रजाल индраджал *м.* обман, надувательство.

इंद्रधनुष индрадхануш *м.* радуга.

इंद्रधनुषी индрадхануши переливающийся всеми цветами радуги; пестрый; — सम्मिश्रण *перен.* пестрая смесь.

इंद्राणी индраणी *соб. ж. миф.* Индраны (супруга Индры).

इंद्रिय индрия *ж.* 1) ощущение, чувство; 2) органы чувств; 3) органы и части тела.

इंद्रियगोचर индриягочар 1) осязаемый; 2) познаваемый чувствами.

इन्द्रियजित् इन्द्रियाजित् подавивший чув-
ства.

इन्द्रियज्ञान इन्द्रियाग्नं *м. филос.* чувствен-
ное познание.

इन्द्रियदमन इन्द्रियादामन *м. см.* इन्द्रियनिग्रह.

इन्द्रियनिग्रह इन्द्रियनिग्राह *м.* подавление
страстей.

इन्द्रियबोध इन्द्रियाबोध *м. филос.* ощуще-
ние.

इन्द्रियलिप्सा इन्द्रियालिप्सा *ж.* жажда чув-
ственных наслаждений; чувственные
желания.

इन्द्रियवासना इन्द्रियावасना *ж. см.* इन्द्रिय-
लिप्सा.

इन्द्रियासक्त इन्द्रियासक्ता 1. распутный;
2. *м.* распутник.

इन्द्रियोपासना इन्द्रिोपासना *ж. см.* इन्द्रिय-
लिप्सा.

इन्द्रोपवन इन्द्रोपावन *м.* рай.

इसाफ़ इसाफ़ *м.* 1) справедливость; бес-
пристрастность; — से справедливо;
беспристрастно; 2) правосудие.

इसाफ़पसंद इसाफ़पासन्द справедливый;
беспристрастный.

इंस्टीट्यूट इंस्टीт्यूट *ж.* институт; ओरि-
यंटल — институт востоковедения.

इंस्ट्रुमेंट इंструमेंट *м.* 1) инструмент;
орудие; 2) средство.

इंस्पेक्टर इंस्पектар *м.* инспектор; кон-
тролёр.

इक इक *см.* एक.

इक-इक-один, *напр.* इकरस одинаковый.

इकजाई इकजाई совместный, совокуп-
ный.

इकट्टा इकट्टा соединённый; собранный; — करना а) соединять; собирать;
फ़ौजों को — करना сколотить войска;
б) копить; запасать; धन — करना ко-
пить деньги; शहद — करना собирать

мёд; — होना соединяться; собираться.

इकठोरा इकठाура собранный в одно ме-
сто; — करना собирать (в одно ме-
сто).

इकतरफ़ा इктарфа односторонний, одно-
бокий; इकतरफ़ी, झूठी सूचना односто-
ронняя, неправильная информация.

इकतारा इктара *м. см.* एकतारा.

इकतालीस इक्ताлис сорок один.

इकतीस इктис тридцать один.

इकदाम इक्дам *м.* 1) покушение, попы-
тка совершить преступление; 2) наме-
рение.

इकबाल Икбал *м.* 1) судьба; 2) согласие;
позволение.

इकराम Икрам *м.* 1) дар, награда; 2)
честь.

इकरार Икра *м.* 1) обещание; обяза-
тельство; 2) соглашение, согласие;
3) признание; — करना а) заключать
соглашение; соглашаться; б) призна-
вать; 4) подтверждение.

इकरारनामा Икрайнама *м.* соглашение,
договор; обязательство (письменное).

इकरारी Икра *м.* утвердительный, поло-
жительный.

इकलौता Иклаута единственный (о ре-
бёнке); — लड़का единственный сын.

इकसठ Икса *ж.* шестьдесят один.

इकसार Икса *ж.* похожий, подобный; оди-
наковый.

इकहत्तर Икхаттар семьдесят один.

इकहरा Икхара *см.* एकहरा.

इकाई Ика *ж.* единица; единое целое;
एक संगठित — организованное целое;
देश में अलग — के रूप में в отдельно
взятой стране.

इकानवे Икани девяносто один.

इकार इкар *м.* буква «इ».

इकावन **икъаван** пятьдесят один.

इकासी **икъास** восемьдесят один.

इकाँज **икъाँज** ж. женщина, родившая одного ребёнка.

इक्का **икъа** 1. 1) отдельный; 2) одинокий; 3) единственный, несравненный; 2. м. 1) двуколка; тележка; 2) карт. туз.

इक्कागाड़ी **икъагаड़ी** ж. двуколка; тележка.

इक्का-दुक्का **икъа-дукъа** *парн. соч.* 1) одиночный, отдельный; 2) случайный.

इक्की **икъи** ж. карт. туз.

इक्कीस **икъис** двадцать один.

इक्केवाला **икъेवाला** м. извозчик.

इक्यावन **икъяван** см. इकावन.

इक्यासी **икъяс** см. इकासी.

इक्षु **икшу** м. сахарный тростник.

इक्षुप्रमेह **икшупрамеह** м. мед. диабет.

इक्षराज **икхрадж** м. 1) изгнание; высылание; 2) лишение права владения землёй; 3) расход, трата; издержки.

इखलास **икхлас** м. см. इस्лаас.

इस्तिয়ার **икхтияр** м. 1) власть; полномочия; — देना облекать властью; предоставлять полномочия; — मिलना получать власть; получать полномочия; — में होना находиться под властью; 2) право; पूरा — полное право; 3) выбор, избрание; предпочтение; привилегия; — करना а) выбирать; предпочитать; б) брать на себя (ответственность, организацию чего-л.).

इस्तिয়ারी **икхтияри** необязательный, добровольный.

इस्तिлаат **икхтилат** м. 1) смешение; соединение; 2) общение, связь; 3) дружба; интимность.

इस्तिलाफ **икхтилаф** м. 1) различие, раз-

ница; 2) разногласия, разлад; противоречие; 3) антагонизм; 4) оппозиция. इस्तिसार **икхтисар** м. 1) сокращение; краткость; 2) сводка, итог; 3) конспект.

इस्लास **икхлас** м. 1) искренность; 2) любовь, привязанность; 3) дружба; интимность; — जोड़ना завязывать дружбу; — करना (रखना) а) любить; б) дружить.

इच्छा **иччха** ж. 1) желание; — के विरुद्ध против желания; нехотя; अपनी — से по своему желанию, добровольно; जैसी आपकी — как вам угодно; की — से स्वाधीन не зависимый от чьей-л. воли; की — करना (रखना) хотеть, желать чего-л.; — प्रकट करना изъяслять желание; पर अपनी — लादना навязывать кому-л. свою волю; — को मन में दबाना подавлять желание; 2) воля; दृढ़ — твёрдая воля.

इच्छानुसार **иччханусар** по желанию.

इच्छान्वित **иччханвит** 1) желающий; 2) добровольный.

इच्छापत्र **иччхапатра** м. завещание (*письменное*).

इच्छापूर्ण **иччхапूरна** 1) полный желания; 2) полностью удовлетворяющий желание.

इच्छापूर्वक **иччхапूरвак** 1) охотно; — या अनिच्छापूर्वक вольно или неволью; 2) намеренно.

इच्छालिप्ता **иччхалипса** ж. жадность.

इच्छाशक्ति **иччхашакти** ж. сила воли, воля; अजेय — несокрушимая воля; ◇ शांति के सैनिकों की — добрая воля борцов за мир.

इच्छित **иччхит** 1) желанный; 2) намеренный, нарочитый.

इच्छुक *иччхук* желающий, стремящийся;
शांति के — राष्ट्र миролюбивые государ-
ства.

इजमा *иджмā* *м.* 1) собрание; 2) толпа.

इजमाल *иджмāл* *м.* 1) суммирование;
2) итог, вывод; 3) совместное владение.

इजमाली *иджмāли* 1) сокращённый, крат-
кий; 2) находящийся в совместном
владении.

इजराय *иджрāй* *м.* 1) употребление;
2) введение в действие; исполнение.

इजरायडिग्री *иджрā-й-диг्री* *м.* вступление
приговора в силу.

इजरायली *изрāйли* 1. относящийся к
Израилю; 2. *м.* житель Израиля.

इजलास *иджлās* *м.* 1) заседание; сессия;
— करना заседать; 2) суд; судебное
заседание; — पर चढ़ाना возбуждать
судебное дело, подавать в суд.

इजहार *изхāр* *м.* 1) проявление, выра-
жение; — करना проявлять, выра-
жать; 2) *юр.* показания; — देना да-
вать [свидетельские] показания.

इजाजत *иджāзат* *ж.* 1) позволение, раз-
решение; согласие; санкция; — देना
позволять, разрешать, санкциониро-
вать; 2) приказ, распоряжение.

इजाजतनामा *иджāзатнāмā* *м.* разреше-
ние (*письменное*); полномочия (*доку-
ментальные*).

इजाफ़ा *изāфā* *м.* 1) прибавление, уве-
личение; повышение (*напр. налога*);
2) остаток (*суммы*).

इज़ार *изār* *ж.* штаны, шаровары.

इज़арदार *иджāрдār* *см.* इज़ारेदार.

इज़ारबंद *изārбанд* *м.* шнурок (*в поясе
юбки, штанов*).

इज़ारा *иджārā* *м.* 1) сдача в аренду; —

लेना брать внаём, в аренду; — देना
сдавать внаём, в аренду; 2) договор о
найме; 3) право, власть; 4) монопо-
лия.

इज़ारेदार *иджāрэдār* 1. монополистиче-
ский; — कंपनी монополистическая
компания; — पूंजी монополистический
капитал; — पूंजीपति капиталист-моно-
полист; 2. *м.* 1) арендатор; съёмщик;
2) монополист; साम्राज्यवादी — им-
периалист-монополист; इज़ारेदारों का
शोषण монополистическая эксплуата-
ция.

इज़्ज़त *иззат* *ж.* 1) честь, достоинство;
авторитет; — खोना (*गंवाना, डुबोना*)
[o]позориться; — दो कौड़ी की करना,
— पर पानी फेरना ронять честь; दो ко-
ड़ी की — होना быть бесчестным; — देना
a) оказывать честь; б) [o]позориться;
2) уважение, почёт; — उतारना (*लेना,
बिगाड़ना*) a) оскорблять; б) унижать;
— करना a) оказывать честь; б) почи-
тать, уважать; छोटी बड़ी सभी कौमों के
अधिकारों की — करना уважать права
больших и малых народов; — होना от-
носиться с уважением; — मैं फ़र्क़ घाना
пóртиться (*о репутации*).

इज़्ज़तदार *иззатдār* 1) честный; 2) по-
чтённый, уважаемый.

इज़्ज़तवाला *иззатвāлā* *см.* इज़्ज़तदार.

इज़ाय *иджрāй* *м. см.* इज़राय.

इटалиयन *итāлиян* 1. итальянский; 2. *м.*
итальянец; 3. *ж.* итальянский язык.

इटैлик *итāилик* *м.* курсив.

इटлाना *итхлānā* *мл.* 1) высокомерно
держаться; 2) притворяться ничего не
знающим; 3) обманывать.

इतना *итнā* 1. столь многочисленный
(*как этот*); वियासलाई इतनी मोटी

толщиною в спичку; 2. [на]столько; так; ◇ — ही नहीं а) мало того; б) сверх того; इतने पर भी не зирая на это; при всём этом; इतने में в этот момент, между тем, тем временем; बस, — हो! хватит!, довольно!, достаточно!

इतने इतнэ столько.

इतबार इतбār м. см. एतबार.

इतमाम इतмām м. завершение; окончание.

इतमीनान इतमीनāन м. 1) уверенность;

2) удовлетворённость; 3) спокойствие.

इतमीनानी इतमीनāनी надёжный, верный.

इतर इतर другой, иной.

इतराना इतरāना *гл.* чваниться, высокомерно держаться.

इतरेतर इतरēтар между собой, взаимно.

इतरेतरयोग इतरēтарьёг м. взаимосвязь.

इतवार इतвār м. воскресенье (день недели); ◇ खूनी — *ист.* Кровавое воскресенье.

इतस्ततः इтастатаः здесь и там, повсюду.

इताभत इतāत ж. повиновение, подчинение; — करना повиноваться, подчиняться.

इति इति 1. так; 2. ж. конец, завершение; — करना заканчивать; — होना кончаться.

इतिकर्तव्यता इतिकर्तव्यता ж. 1) способ, метод; 2) обязанность.

इतिवृत्त इतिवृत्ता м. 1) сказание; рассказ; 2) история; летопись.

इतिश्री इतिश्री ж. конец.

इतिहास इतिहās м. история; союветский снпч की जातियों का — история народов Союветского Соювета; संसार का — всеобщая история; पुरातन (प्राचीन) — древняя

история; पूर्व — начальная история; साहित्य का — история литературы; — में अभूतपूर्व небывалый в истории.

इतिहासकार इतिहāsकार м. историк.

इतिहासज्ञ इतिहāsज्ञा म. см. इतिहासकार.

इतिहास - निर्माण इतिहās-निर्माण м. создание, написание истории (курса, монографии).

इतिहास-प्रसिद्ध इतिहās-प्रसिद्धा известный в истории.

इतिहास - रचयिता इतिहās-रचयिता म. *санскр. и. д. см.* इतिहासकार.

इतिहास-रसिक इतिहās-रसिक интересующийся, увлекающийся историей.

इतिहास-लेखक इतिहās-लखक म. см. इतिहासकार.

इतिहासवाला इतिहāsवालā 1. исторический; 2. м. историк.

इतिहासविज्ञान इतिहāsविज्ञान म. история (наука); — का научно-исторический.

इतिहासवेत्ता इतिहāsवेत्ता म. *санскр. и. д. см.* इतिहासकार.

इतिहासशास्त्र इतिहāsशāस्त्रा м. история (наука).

इत्तफाक इत्तफāक м. см. इत्तिफाक.

इत्तला इत्तलā ж. 1) извещение, уведомление; 2) объявление; — देना (करना) а) извещать, уведомлять; б) объявлять; 3) коммуникē.

इत्तलानामा इत्तलāनāmā м. 1) повестка в суд; 2) объявление (письменное).

इत्तिफाक इत्तिफāक м. 1) согласие; единодушие; — करना (रखना) соглашаться; 2) случай; — की बात случайность; — से случайный; — पड़ना случаться.

इत्तिफाकन इत्तिफāकन 1) случайно; 2) изредка.

इत्तिफाकिया इत्तिफāकिया *неизм.* неожиданный; случайный.

इत्तिफ़ाक़ी इत्तिफ़ाक़ी *см.* इत्तिफ़ाक़िया.

इत्तिला इत्तिला *ж. см.* इत्तिला.

इत्तिहाद इत्तिहाद *м.* союз, объединение.

इत्तिहादी इत्तिहादी 1. союзный; 2. *м.* союзник.

इत्तिहाम इत्तिहाम *м.* 1) подозрение; 2) обвинение; 3) порицание.

इत्थम् इत्थम् *таким образом, так.*

इत्यादि इत्यादि *и так далее; и другие.*

इत्यादिक इत्यादिक *и тому подобные.*

इत्र इत्र *м. см.* अंतर.

इत्र - तैल इत्र-तैल *м. парн. соч. см.* अंतर.

इत्रदान इत्रदान *м.* флакон для духов.

इदम् इदम् *редк. это.*

इधर इधर 1) здесь; сюда; 2) с одной стороны; ◇ — का उधर करना переворачивать; приводить в беспорядок; — का उधर होना а) перевёртываться; б) совершенно изменяться; — से उधर फिरना бродить повсюду; — या उधर तुदां или сюда, за или против.

इधर-उधर इधर-उधर *парн. соч.* 1) здесь и там, повсюду; 2) около, поблизости; ◇ — की बात सुंखि, сплётни; ... करना а) отговариваться, увильнуть; б) колебаться, не решаться; в) переворачивать; приводить в беспорядок; г) прогонять; обращать в бегство; д) разбрасывать; рассеивать; — की हाँकना сплётничать; болтать; — में रहना терять время; — होना а) быть перевернутым; находиться в беспорядке; б) отговариваться; в) разбегаться, убежать.

इन *ин осн. косв. мн. от यह.*

इनकम इनकम *ж.* доход, приход.

इनकम-टैक्स इनकम-टैक्स *м.* подоходный налог.

इनकार इनकार *м.* отрицание; отказ; се —

करना отрицать что-л.; отказываться от чего-л.; इससे — नहीं किया जा सकता कि... нельзя отрицать того, что...

इनक्रिलाब इनक्रिलाब *м.* революция.

इनगट इनगट *м.* слиток; болванка.

इनचारज इनचारज *м.* заведующий; दफ़्तर का — होना заведовать учреждением, конторой.

इनफ़्लुएंज़ा इनफ़्लुएंज़ा *м.* грипп.

इनसाइक्लोपीडिया इनसाइक्लोपीडिया *м. не-изм.* энциклопедия.

इनसान इनसान *м.* человек.

इनसानियत इनसानियत *ж.* человечность, гуманность; — के नाम पर во имя человечности.

इनसानी इनसानी *человеческий.*

इनसालवेंट इनसालवेंट *несостоятельный (о должнике).*

इनाम इनाम *м.* 1) подарок; 2) награда, премия; — के बतौर देना давать в награду; — नियत करना назначать премию; 3) выигрыш (*в лотерее*).

इनामिल इनामил *м.* эмаль; глазурь.

इनायत इनायत *ж.* 1) милость; 2) дар; — करना (फ़रमाना) а) оказывать милость; б) дарить.

इने-गिने इने-गिने *мн. парн. соч.* 1) немногие; — लोगों ने जर्मन सीखी не-сколькo человек изучили немецкий язык; 2) считанные; 3) отборные, избранные.

इन्वेंटर इन्वेंटर *м.* новатор; उद्योग का — новатор производства.

इन्हें *инхэ косв. форма от यह их, им (употребляется в значении вимительного и дательного падежей).*

इफ़रात इफ़रात *ж.* множество, изобилие; — से होना изобильовать.

इफ़रात-तफ़रीत इफ़रात-ताф़риत *ж. парн.*

सоч. 1) крайности; 2) беспорядок, суматоха.

इफ़लास *иफ़्ल़ास* *м.* нищета; бедность.

इबलीस *иблйस* *м.* дьявол.

इबाдат *ибāдат* *ж.* 1) поклонение; 2) богослужение; молитва; — करना *молиться*.

इबादतख़ाना *ибāдаткхāнā* *м.* храм.

इबादतगाह *ибāдатगāह* *ж. см.* इबाдतख़ानа.

इबारत *ибāрат* *ж.* 1) статья; 2) стиль (литературный).

इब्तिदा *ибтидā* *ж.* 1) начало; 2) рождение; появление; 3) происхождение.

इमकान *имкāн* *м.* 1) сила; способность; 2) возможность.

इमदाद *имдāд* *ж.* 1) помощь; 2) дотация.

इमदादी *имдāदी* 1) существующий на пожертвования или дотацию; 2) вспомогательный; — फ़ौज़ें *вспомогательные войска; подкрепление, резервы*.

इमला *имлā* *м.* 1) правописание, орфография; 2) диктовка, диктант; — बोलना *диктовать*.

इमली *имлй* *ж. бот.* тамаринд.

इमाम *имām* *м. мус.* имām, духовный глава.

इमाम-दस्ता *имām-дастā* *м. парн. соч.* ступка и пестик.

इमारत *имāрат* *ж.* 1) здание; आकाशचुम्बी — высотное здание; सार्वजनिक — общественное здание; — खड़ी करना *возводить здание*; 2) *полит.* надстройка; राजनीति की — политическая надстройка; क़ानून की — юридическая надстройка.

इम्कान *имкāн* *м. см.* इमकान.

इम्तहान *имтāхāн* *м.* экзамен, испытание; — की तैयारी करना *готовиться к*

экзамену; — में पूरा उत्तरना *успешно сдавать испытания*; — लेना *принимать экзамен*; — पास करना *сдавать экзамен*.

इम्तिहान *имтихāн* *м. см.* इम्तहान.

इम्ली *имлй* *ж.* тамаринд (дерево и плод).

इयुकैलिप्टस *июкайлиптас* *м.* эвкалипт.

इरसाल *ирсāl* *м.* посылка; отправление; перевод (денежный).

इराक़ी *ирāк़ी* 1. ирāкский; 2. *м.* житель Ирака.

इरादा *ирāдā* *м.* 1) желание; 2) цель, намерение; इरादे से *с целью, намеренно*; — करना *намереваться*; 3) воля; पक्के इरादे का आदमी *волевой человек*; पक्का — करना *решаться (на что-л.)*; ◇ नेक — रखनेवाले लोग *люди доброй воли*.

इर्द-गिर्द *ирд-гирд* *парн. соч.* 1. 1) кругом, со всех сторон; 2) близко, около; 2. *последлог* के — а) вокруг; б) около, поблизости.

इर्शाद *иршād* *м.* приказание; — करना (फ़रमाना) *приказывать*.

इलाक़ा *илāк़ā* *м.* 1) район; область; территория; पहाड़ी — горная область; युद्ध-पीड़ित — район, охваченный военными действиями; 2) владение, поместье; княжество; 3) отношение, связь.

इलाक़ेदार *илāк़эдār* *м.* владетель, помещик; князь.

इलाज *илāдж* *м.* 1) лекарство; 2) лечение, медицинская помощь; — करना *лечить*; оказывать медицинскую помощь; 3) способ, средство.

इलायची *илāйчй* *ж. бот.* кардамон.

इलाही *илāх़ी* 1. божественный; небесный; 2. *м.* бог; ◇ — खर्च *лишние расходы*.

इलेक्ट्रिक इलेक्ट्रिक электрический.

इलैकशन इलायकशन *м.* выборы.

इल्जाम इल्जाम *м.* 1) вина, проступок; 2) обвинение; — देना (लगाना) обвинять.
इल्तिजा इल्तिजा *ж.* прошение, ходатайство; — करना просить, ходатайствовать.

इल्म इल्म *м.* 1) знание; 2) наука.

इल्मी इल्मी 1) научный; — कारकुन научный работник; 2) теоретический.

इल्लत इल्लत *ж.* 1) болезнь; 2) дурная привычка; 3) вина, проступок; 4) обвинение; में — लगाना обвинять в чём-л.

इव इव как, подобно.

इवेंजलीकल इवेंजलीकल евангелический; — लूथरपंथी चर्च евангелистско-лютеранская церковь.

इशारा इशारा *м.* кивок, намёк; знак; — करना кивать; делать знак; इशारे से बतलाना объяснять знаками; भंगुली का — करना делать пальцем знак, показывать пальцем; अपने पास इशारे से बुलाना подзывать к себе; ♦ के इशारों पर नाचना плясать под чью-л. дудку.

इश्क इश्क *м.* любовь, страсть.

इश्कबाज इश्कबाज *м.* любовник.

इश्कबाजी इश्कबाजी *ж.* ухаживание (за женщиной).

इश्तयाक इश्तयाक *м.* желание.

इश्तयालक इश्तयालक *ж.* подстрекательство; — देना подстрекать.

इश्तहार इश्ताहार *м.* 1) объявление; афиша, плакат; реклама; — करना объявлять; — लगाना расклеивать плакаты; афиши; 2) листовка, прокламация; — बाँटना распространять листовки; 3) манифест.

इश्तहारबाजी इश्ताहारबाजी *ж.* рекламирование.

इषु इषु *м.* стрела.

इष्ट इश्ता 1. 1) желательный, желанный; 2) любимый; почитаемый; 2. *м.* 1) цель; 2) любимый человек, друг; 3) божество.

इष्टता इश्ताता *ж.* дружба.

इष्टदेव इश्तादेо *м.* семейное божество.

इष्टमित्र इश्तामित्रа *м.* любимый друг.

इष्टसाधन इश्तासाधन *м.* 1) достижение цели; 2) благодеяние.

इस ис *осн. косв. ед. от यह*; इसका его; этого; इसको этому; ему; это; его; इसका अर्थ यह नहीं है कि... это не значит, что...; इससे यह सिद्ध होता है कि... из этого следует, что...; — लिये поэтому.

इसपंज इспандж *м.* губка.

इसपात इспат *м.* сталь.

इस्पेशल इспешал 1. специальный, особый; 2. *ж.* специальный поезд, поезд особого назначения.

इसरार इसर *м.* 1) упрямство; 2) упорство; настояние; — से упорно; настойчиво; पर — करना настаивать на чём-либо.

इसलाम इслам *м.* ислам.

इसलामी इслаमी 1. мусульманский; 2. *м.* мусульманин.

इसलाह इслах *м.* 1) исправление, улучшение; 2) реформа; — करना а) исправлять, улучшать; б) проводить реформу.

इसाई इसाई *см.* ईसाई.

इसी इसी *осн. косв. ед. от यही*; — बीच тем временем; इसीसे именно поэтому.
इसे इसे *косв. форма от यह* его, ему (*употребляется в значении винительного и дательного падежей*).

इस्कात इस्कат *м.* 1) падение; 2) выкидыш.

इस्कीम इским *ж.* план, схема.

इस्कूल *иску́л* *м.* школа.

इस्तयासा *истага́सा* *м.* иск, жалоба.

इस्तदलाल *истаदла́ल* *м.* доказательство; довод.

इस्तमरार *истамра́р* *м.* 1) вечность; 2) аренда на неограниченно долгий срок.

इस्तमरारदार *истамра́рдार* *м.* арендатор, платящий постоянную аренду.

इस्तमरारी *истамра́री* 1) постоянный; — जोत (पट्टा) *постоянная аренда*; — बंदो-बस्त *постоянное землепользование*; 2) вечный.

इस्तरी *истри́* *ж. см.* इस्तिरी.

इस्तिरी *истири́* *ж.* уют; — करना *гла-диль*.

इस्तीफ़ा *истифа́* *м.* 1) отставка; अपने पद से — देना (*पेश करना*) *подавать в отставку*; 2) выход (*из организации, партии*); ♦ सिंहासन से — देना *отре-каться от престола*.

इस्तेदाद *истеда́д* *ж.* способности; талант.

इस्तेमाल *истема́л* *м.* использование, употреб-ление, применение; — करना *ис-пользовать, употреблять, применять*; — में आना *употребляться*; — में होना *находиться в употреблении*.

इस्तेमाली *истема́ली* *употребляющийся, применяющийся*; — सामान *предметы потребления*.

इस्तोनियन *истониян* 1. эстонский; 2. эстонец.

इस्पात *испа́т* *м.* сталь; — बनानेवाला *мзду́р сталевар*.

इस्पात-निर्माता *испа́т-нирма́ता* *м. санскр. и. д.* сталевар.

इस्पाती *испа́ती* *тж. перен.* стальной; закалённый.

इस्म *исм* *м.* имя.

इस्मे *फ़र्ज़ी* *исме-фарз́и* *м.* вымышленное имя, псевдоним.

इह *их́* 1. здесь, на земле; 2. *м.* мир, свет; земля.

इहतियात *их́тия́त* *ж. см.* एहतियात.

इहलीला *их́लीла́* *ж.* жизнь.

इहलोक *их́лок* *м.* «этот» мир, земная жизнь (*в противоположность «поту-сторонней»*).

इहलौकिक *их́лауки́к* 1) земной; относя-щийся к «этой» жизни (*в противопо-ложность «потусторонней», «загроб-ной» жизни*); 2) мирской, светский.

इहाता *их́ата́* *м. см.* अहाता.

ई *и* (*четвёртая буква алфавита хин-ди*).

ईशुर *йгур* *м.* киноварь, сурик.

ईट *й+* *ж.* 1) кирпич; कच्ची — кирпич-сырец; पक्की — обожжённый кирпич; — जोड़ना *складывать из кирпичей*; — चुनना *класть кирпичную стену*; 2)

сли́ток; болва́нка; ♦ ईट से ईट *бжана* не оставлять камня на камне, сра́в-нивать с землёй; — का जवाब पत्थर से देना *давать отпор*; отплатить с лих-вóй; डेढ़ (ढाई) — की मसजिद *зलग бжана* поступать не так, как все.

ईटकारी *й+ка́री* *ж.* кирпичная кладка.

ईटाइल ईताइल ж. 1) кафель; 2) черепица.

ईट-पत्थर ईट-पात्थर м. парн. соч. пустяк, ничто, хлам.

ईटबंदी ईटबन्दी ж. кирпичная кладка; строение из кирпича.

ईटा ईता м. см. ईट.

ईडुरी ईदुरी ж. индური (кольцеобразная подкладка для ношения груза на голове).

ईधन ईдхан м. дрова; топливо, горючее; — की किरायत экономия горючего; सफ़ेद — перен. белый уголь (о гидроэнергии); युद्ध का — перен. пущенное мясо.

ईधन-संबंधी ईдхан-самбандхи топливный; — उद्योगधंधा топливная промышленность.

ईकार ईकार м. буква «ई».

ईक्षण ईкшан м. 1) зрение; 2) глаз; 3) рассмотрение, изучение.

ईख ईхх ж. сахарный тростник; — की खेती выращивание сахарного тростника.

ईज़ा ईज़а ж. боль, страдание; — देना (पहुँचाना) причинять боль, страдание.

ईज़ाद ईज़ад ж. создание; изобретение; — करना создавать; изобретать; — करनेवाला изобретатель.

ईज़ादी ईज़аदी созидательный.

ईज़ाब ईज़аб м. согласие.

ईति ईति ж. ущерб, нанесённый посёву (засухой, ливнями, грызунами, саранчой, птицами, вражеской армией).

ईथर ईтхар м. эфир; — की तरंगें волны эфира.

ईद ईд ж. мус. праздничный день; ид, праздник; ◇ — का चाँद редкое зрелище, редкое событие.

ईदगाह ईдгаह м. место моления мусульман во время ида.

ईदी ईди ж. праздничный подарок.

ईप्सा ईпса ж. 1) желание; 2) намерение.

ईप्सित ईпсит желанный.

ईफ़ा ईфа ж. 1) исполнение, выполнение (обещания, обязанности); 2) оплата; 3) удовлетворение.

ईफ़ायज़िरी ईфа-й-дыг्री ж. уплата по решению суда.

ईमान ईман м. 1) вера, доверие; पर — रखना доверять кому-л.; 2) правдивость, честность; — की कहना говорить правду; — की बात честное слово; — से добросовестно; — ठिकाने न होना быть нечестным; — देना (बग़ल में दबाना) нечестно, бессовестно поступать; 3) совесть; — डिगना (डोलना) а) совершать нечестные поступки; б) быть бессовестным; — बेचना терять совесть.

ईमानदार ईमानदार 1) верящий,веряющий; 2) верный; заслуживающий доверия; 3) честный, правдивый; 4) добросовестный.

ईमानदारी ईमानдари ж. 1) верность; 2) честность, правдивость; — से честно, правдиво; — से और खुले तौर पर честно и открыто; — के साथ अपना कर्त्तव्य पूरा करना честно исполнять свои обязанности; की — पर संदेह करना сомневаться в чьей-л. честности; 3) добросовестность.

ईरानी ईрани 1. иранский; персидский; 2. м. иранец.

ईर्षा ईрша ж. 1) зависть; 2) ревность; 3) злоба.

ईर्षापूर्ण ईршапूरна 1) завистливый; 2) ревнивый; 3) злобный.

ईर्षालु ईर्षालु *см.* ईर्षापूर्ण.

ईर्षावश ईर्षावश *от зависти.*

ईर्षावृत्ति ईर्षावृत्ति *ж.* завистливость.

ईर्ष्या ईर्ष्या *ж. см.* ईर्षा.

ईश ईश *м.* 1) господин; хозяин; 2) царь;

3) бог; 4) *соб. миф.* Шива (*один из трёх главнейших богов хиндуизма*).

ईशता ईशता *ж.* главенство; власть.

ईशान ईशान I *м.* 1) господин; хозяин;

2) царь; 3) бог.

ईशान ईशान II *м.* северо-восток; — की ओर на северо-востоке; к северо-востоку.

ईश्वर ईश्वर *м.* 1) хозяин; господин;

2) бог; — के लिये (नाम पर) во имя бога, ради бога (*при просьбе*).

ईश्वरत्व ईश्वаратва *м.* божественность.

ईश्वरनिर्माण ईश्वरनिर्मन *м.* богостроительство.

ईश्वरनिष्ठ ईश्वरनिष्ठ *हा* верующий, религиозный.

ईश्वरभक्ति ईश्वरभक्ति *ж.* религиозность

ईश्वरवाद ईश्वरवाद *м.* 1) религиозность; 2) *филос.* теизм.

ईश्वरवादी ईश्वरवादी *м.* 1) верующий;

2) *филос.* теист.

ईश्वरीय ईश्वरीय божественный.

ईषत् ईषत् *редк.* 1. небольшой, малый; 2. немного.

ईषद् ईषद् *см.* ईषत्.

ईस ईс *м. см.* ईश.

ईसवी ईसवी христианский; — सन् (शताब्दी) христианская эра.

ईसा ईसा *соб. м. библ.* Иисус; — की शताब्दी христианская эра; — पूर्व до христианской эры.

ईसाइन ईसाइन *ж.* христианка.

ईसाइयत ईसाияत *ж.* христианство.

ईसाई ईसाई 1. христианский; — धर्म (मत) христианство; 2. *м.* христианин.

ईसामसीह ईसामसीह *соб. м. библ.* Иисус Христос; — के सन् ६१६ में в 919 году нашей эры.

ईस्वी ईस्वी *см.* ईसवी.

ईहा ईहा *ж.* 1) старание; 2) алчность; желание.

ईहित ईहित 1) достигаемый старанием; 2) желанный.

उ у у (*пятая буква алфавита хинди*).

उँगली उंगली *ж.* палец; पर — उठाना а) показывать пальцем на кого-л., что-л.;

б) *перен.* делать посмешищем; в) порицать, осуждать; ◇ — रखना нахо-

дить недостатки; — लगाना а) трогать, касаться; б) начинать делать что-л.; उँगलियों पर नचाना подчинять

своей воле; कानों में — देना не желать слушать; दाँत तले — दबाना поражаться, удивляться; — पकड़कर पहुँचा पकड़ना злоупотреблять добрым отношением; पाँचों उँगलियाँ धी में होना быть в большой выгоде, быть в выигрыше.

उंचाई उचाई *ж.* 1) высота; — मापना из-

мерять высоту; 2) рост; पूर्ण — तक во весь рост; 3) величие.

उंचास унचास *см.* उनचास.

उँडेलना उँडेलना *п.* 1) выливать; опорожнять; 2) изливать (*гнева*).

उँह् उँह् *межд.* 1) फु! (*восклицание от вращении*); 2) ok!, ah! (*восклицание боли*).

उङ्गुर унгур *м.* уйгур.

उऋण урин расплатившийся с долгами; свободный от долгов.

उकटना उकातना *п.* 1) неоднократно повторять; попрекать; 2) откапывать, выкапывать.

उकठना उकाठना *нп.* засыхать; коробиться.

उकडूँ उकडूँ *м.* сидение на корточках; — बैठना сидеть на корточках.

उकताना उकताना *нп.* 1) уставать; 2) быть не в духе; 3) чувствовать отвращение; 4) беспокоиться, волноваться; 5) спешить; суетиться.

उकलना उकलना *нп.* отдира́ться, отклеиваться.

उकलाना उकलाना *нп.* 1) чувствовать тошноту; 2) беспокоиться.

उकसाना उकसाना *п.* 1) поднимать; 2) поощрять; 3) раздувать; разжигать; 4) подстрекать; провоцировать.

उकसाव उकसा *м.* 1) поднимание; 2) поощрение; 3) провокация.

उकसाव-भरा उकसा-бхара провокационный; — हमला провокационное нападение.

उकसावा उकसावा *м.* подстрекательство; провокация; — देनेवाला आक्रमण провокационное нападение; उकसावे की कुत्तित चाल недостойная провокационная игра.

उकसावाभरा उकसाव-бхара *см.* उकसाव-भरा. उक्काब उकाб *м.* гриф, стерженьник.

उकार उका *м.* буква «उ».

उकेलना उकेलना *п.* 1) сдирать, отдира́ть; 2) распутывать.

उक्त उкта сказанный; названный, [выше]упомянутый.

उक्ति उкти *ж.* 1) речь; 2) выражение, изречение; 3) рассказ; выдумка; — बनाना сочинять, выдумывать.

उक्रेनी украин *см.* उक्रेनियन.

उक्रेनियन укренян 1. украинский; 2. *м.* украинец.

उखटना उखातना *нп.* спотыкаться.

उखड़ना उखाड़ना *нп.* 1) быть выкорчеванным, вырванным с корнем; 2) выпадать (*из оправы*); 3) быть вывихнутым; 4) рассеиваться; разбегаться; 5) срываться (*о голосе*); 6) отламываться; ◇ उखड़ी उखड़ी बातें करना говорить с безразличным видом.

उखड़ाना उखड़ा *п.* понуд. I от उखड़ना.

उखली ухли *ж.* деревянная или каменная ступка.

उखाड़ उखाड़ *ж.* вырывание с корнем, выкорчевывание.

उखाड़ना उखाड़ा *п.* понуд. I от उखड़ना.

उखेड़ उखेड़ *ж.* *см.* उखाड़.

उखेड़ना उखेड़ा *п.* *см.* उखाड़ना.

उखेड़वाना उखेड़ा *п.* понуд. II от उखेड़ना.

उगना угна *нп.* 1) произрастать, расти; 2) восходить (*о солнце, луне*); 3) появляться (*о ростках, побегах*).

उगलना угална *п.* 1) тошнить, рвать; 2) выплёвывать; 3) возвращать при-своенное имущество; 4) выбалтывать; выдавать тайну; 5) извергать (*лаву*).

उगलवाना उगलवाना *п. понуд.* II *от* उगलना.

उगलाना उगलाना *п. понуд.* I *от* उगलना.

उगाना उगाना *п. понуд.* I *от* उगना.

उगाल उगाल *м. плевёк.*

उगालदान उगालदान *м. плевательница.*

उगाहना उगाहना *п.* 1) собирать; копить;

2) собирать взносы; 3) собирать толпу.

उगाही उगाही *ж.* 1) сбор (*напр. налогов, взносов*); 2) собранная арендная плата.

उग्र उग्र *1.* 1) сильный; 2) ужасный, страшный; 3) жестокий, свирепый; 4) острый (*напр. о недостатке*); 5) яро- стный; гневный; 6) боевой; — राजनीतिक पत्र боевая политическая газета; 2. *м.* ярость; гнев.

उग्रता उग्रता *ж.* 1) сила; 2) жестокость, свирепость; 3) острота (*напр. кризиса*); 4) ярость; гнев.

उग्रदली उग्रदली *полит.* 1) левый; 2) радикальный.

उग्रनीति उग्रनीति *ж.* радикальная политика.

उग्रपंथी उग्रपंथी *полит. см.* उग्रदली.

उग्रवाद उग्रवाद *м. полит.* 1) крайнее направление, крайнее течение; 2) левый уклон.

उघटना उघटना *п.* попрекать.

उघड़ना उघड़ना *нп.* 1) раскрываться; 2) быть обнажённым; быть раздёртым; 3) обнаруживаться; ◇ उघड़कर नाचना бесстыдно вести себя.

उघड़ना उघड़ना *п. (понуд. I от उघड़ना)* 1) раскрывать, открывать; 2) обнажать; раздвигать; 3) обнаруживать; भूलों को — вскрывать ошибки; 4) раз- облачать (*тайну*).

उघाड़ा उघाड़ा *1)* раскрытый; 2) обна- жённый; раздёртый; 3) обнаруженный.

उघारना उघारना *п. см.* उघाड़ना; उघारे सिर с обнажённой головой, обнажив голову

उचकन उचकन *м.* 1) подпорка; подклад- ка; 2) подставка (*для посуды*).

उचकना उचकना *1. нп.* 1) вставать на цыпочки; 2) прыгать; подскакивать: вскакивать; इस तरह — अच्छा नहीं так прыгать нехорошо; 2. *п.* стащить.

उचकाना उचकाना *п. понуд. I от उचकना.*

उचक्का उचक्का *м.* карманный вор.

उचटना उचटना *нп.* 1) отделяться; 2) уходить; 3) уставать (*от чего-л.*).

उचाट उचाट *1)* безразличный, равнодуш- ный; 2) уставший (*от чего-л.*); से — होना а) быть безразличным, равнодуш- ным к кому-л., чему-л.; б) уставать от чего-л.; ◇ से जी — होना чувствовать отвращение к кому-л., чему-л.

उचाटना उचाटना *п.* 1) отделять; 2) про- гонять; 3) расхлаживать.

उचापत उचापत *ж.* 1) товары, взятые в кредит; 2) кредит, текущий счёт (*напр. у лавочника*).

उचित उचित соответствующий, подходя- щий, уместный; — अभिमान законная гордость; — उपयोग правильное при- менение; — कारण уважительная при- чина; — दंड заслуженное наказание; — फ़सल की बारी правильный сево- оборот; — समय पर своевременно, вовремя.

उच्च उच्च *1)* высокий; высший; — अधि- कारी *мн.* высшее начальство; высшие вла- сти; — आदर्श высокий идеал; — पदवी का высокопоставленный; — पदा- धिकारी высокопоставленный чинов- ник; — भवन верхняя палата; — शिक्षा- संस्था высшее учебное заведение; выс-

шая школа; — श्रेणी की शिक्षा высшее образование; — श्रेणी का औद्योगिक स्कूल высшее техническое учебное заведение; 2) лучший; 3) громкий; — हर्षचरित्र бурные аплодисменты; — स्वर से पढ़ना читать вслух; ◇ — गणित высшая математика.

उच्चकुल уччакул 1. знатный, аристократический; 2. м. знатный, аристократический род.

उच्चकोटि уччакооти ж. высшая степень.

उच्चगामी уччагамй поднимающийся, восходящий.

उच्चघोषणा уччагхошнā ж. декларация.

उच्चतम уччатам высший, верховный; — न्यायालय верховный суд.

उच्चता уччатā ж. 1) высота; 2) высокий уровень, высокая степень; सम्प्रता की — высокоразвитая культура; 3) превосходство.

उच्चपदस्थ уччападастха высокопоставленный; занимающий высокий пост, высокую должность.

उच्चपदाधिकारी уччападаधिकāри м. см. उच्चाधिकारी.

उच्चपर्वतीय уччапарватия высокогорный; — स्थान высокогорная местность.

उच्चप्रदेश уччапраदेश м. нагорье.

उच्चवर्ग уччаварга м. мн. высшие классы; उच्चवर्गों की क्रांति верхушечный переворот.

उच्चशिक्षा уччашикшā ж. высшее образование.

उच्चशिक्षालय уччашикшāलय м. высшее учебное заведение.

उच्चाकांक्षा уччаканкшā ж. 1) высокие стремления, высокие идеалы; 2) честолюбие.

उच्चाट уччāṭ м. см. उच्चाटन.

उच्चाटन уччāṭан м. 1) отделение, разделение; 2) вырывание, выдиранье; 3) безразличие, равнодушие.

उच्चादर्श уччāдарша м. [высокий] идеал.

उच्चाधिकारी уччāधिकāри м. высший чиновник; мн. высшее начальство; вышние власти.

उच्चांन уччāн ж. высота, вышина.

उच्चाभिलाषा уччāбхилāшā ж. честолюбие.

उच्चाभिलाषी уччāбхилāшī честолюбивый.

उच्चायुक्त уччāюкта м. верховный комиссар; представитель содружества наций.

उच्चारण уччāран м. произношение; स्थानीय — местное произношение; — करना произносить; — सीख जाना изучить произношение.

उच्चारण-पद्धति уччāран-паддхати ж. орфоэпия.

उच्चारण-स्थान уччāран-стхāн м. грам. место артикуляции (звуков).

उच्चारणीय уччāрния уместный, подобающий (о словах, речах).

उच्चारित уччāрит сказанный, произнесённый; — होना быть произнесённым.

उच्चाशय уччāшай возвышенный, великодушный, благородный.

उच्चासन уччāсан м. высокий пост.

उच्छासित уччхāsит 1) обрадованный; 2) ободренный; 3) ослабленный, освобождённый; 4) усталый.

उच्छिन्न уччхинни 1) вырванный с корнем; 2) уничтоженный.

उच्छिष्ट уччхишṭа I м. объёдки, остатки пищи.

उच्छिष्ट уччхишṭа II м. мёд.

उच्छुल्क *уччулка* беспощинный; не обложенный налогом.

उच्छृंखल *уччхринкхал* 1) необузданный, несдержанный; 2) распущенный, своевольный.

उच्छृंखलता *уччхринкхалता* ж. 1) необузданность, несдержанность; 2) распущенность, своеволие; 3) авантюризм.

उच्छेद *уччхэд* м. 1) искоренение; 2) уничтожение; разрушение; — करना уничтожать; разрушать.

उच्छेदक *уччхэдак* 1. уничтожающий; разрушающий; 2. м. разрушитель.

उच्छेदन *уччхэдан* м. см. उच्छेद.

उच्छ्राय *уччхрай* м. см. उच्चाव.

उच्छ्रायसूचक *уччхрайсूचाक* м. ав. альтиметр.

उच्छ्वसित *уччхвасит* 1) вздохнувший; 2) расцветший; цветущий; 3) живой; 4) полный надежд; 5) довольный.

उच्छ्वास *уччхвас* м. вздох; дыхание; — लेना вздыхать; — को भीतर ही दबाना подавлять вздох.

उछकना *уччакна* нп. приходиться в себя.

उछल-कूद *уччал-кूд* ж. парн. соч. 1) прыгание и скакание, прыжки; 2) радость, веселье; 3) волнение, возбуждение; — करना а) прыгать; б) радоваться, веселиться; в) волноваться, возбуждаться.

उछलना *уччална* нп. 1) колыхаться, волноваться; 2) прыгать, скакать; 3) радоваться; 4) оставаться, отпечатываться (о знаках, следах).

उछलवाना *уччалवाना* п. понуд. II от उछलना.

उछलाना *уччлाना* п. понуд. I от उछलना.

उछाल *уччāl* ж. 1) прыжок; — भरना (मारना) прыгать; 2) высота (прыжка).

उछालना *уччālна* п. 1) бросать вверх, подбрасывать; 2) раскрывать, показывать; गलत बातों को — указывать на ошибки.

उछाह *уччāḥ* м. 1) радость, восторг; 2) желание.

उजड़ना *уджарна* нп. 1) разрушаться; опустошаться; 2) быть разорённым; 3) становиться безлюдным, пустынным; उजड़ जाना а) прийти в упадок; б) опустеть.

उजड़वाना *уджарванā* п. понуд. II от उजड़ना.

उजड़ु *уджадд* 1) некультурный, невоспитанный; грубый; 2) глупый; 3) распущенный.

उजड़ुपन *уджаддпан* м. 1) некультурность, невоспитанность; грубость; 2) глупость; 3) распущенность.

उजबेक *узбек* 1. узбекский; 2. м. узбек.

उजबेकी *узбеки* ж. узбекский язык.

उजरत *уджрат* ж. 1) заработная плата; असली — реальная зарплата; 2) наёмная плата; — पर देना сдавать внаём.

उजला *уджла* 1) белый; 2) чистый; 3) прекрасный, великолепный; 4) яркий; светлый; 5) блестящий, сверкающий.

उजाड़ *уджар* 1. 1) разрушенный; опустошённый; разорённый; — करना разрушать; опустошать; разорять; 2) безлюдный, пустынный; 2. м. пустынное место, глушь; — में в глуши.

उजाड़ना *уджарна* п. понуд. I от उजड़ना.

उजाड़ू *уджару* 1. разрушительный; 2. м. разрушитель.

उजालना *уджālна* п. 1) зажигать; दीया — зажигать лампу; 2) чистить (напр. оружие, украшения).

उजाला *уджālā* 1. светлый; उजाली रात лунная ночь; 2. м. 1) свет, блеск;

2) солнечный свет; лунный свет; 3) заря; \diamond **अंधेरे घर का** — единственный сын.

उजियाला *уджиялә* *м. см.* **उजाला** 2.

उजेला *уджелә* *гм.* **उजाला**.

उज्जल *удджал* *против течения; नाव — जा रही है* лодка идет против течения.

उज्जीवन *уддживан* *м.* 1) оживление, возвращение к жизни; 2) выздоровление.

उज्ज्वल *удджвал* 1) блестящий, светлый; — **भविष्य** светлое будущее; — **करना** придавать блеск; 2) чистый, ясный; 3) безукоризненный, незапятнанный; 4) белый.

उज्ज्वलता *удджвалта* *ж.* 1) блеск, сияние; 2) чистота; 3) белизна.

उज्ज्वल्य *удджвалъя* *воспламеняемый, огнеопасный.*

उज्वेक *узбек* *см.* **उजबेक**.

उज्र *узр* *м.* 1) возражение; **तुम्हें कोई — तो नहीं?** вы не возражаете?; 2) отговорка; — **करना** (पेश करना, लाना) а) возражать; б) отговариваться; 3) отвод (при избрании кого-л.).

उज्रदारी *уздрәри* *ж. юр.* обжалование.

उझकना *уджакна* *I* *нп.* подсматривать; наблюдать, следить.

उझकना *уджакна* *II* *нп.* прыгать, скакать.

उझकना-बिझकना *уджакна-биджакна* *нп. парн. соч. см.* **उझकना** *II*.

उटंग *утанг* *слишком короткий (о платке).*

उठंगना *уṭhāṅnā* *нп.* 1) опираться, облокачиваться; 2) ложиться; отдыхать.

उठंगाना *уṭhāṅānā* *п. (понуд. I от उठें-गना)* 1) подпирать; 2) запира́ть (двери).

उठना *уṭhnā* *нп.* 1) вставать, поднимать-

ся; **उठ खड़ा होना** а) приготовиться уйти; б) вставать; 2) вставать, просыпаться; 3) появляться, возникать; 4) внезапно начинаться; **दर्द** — появляться (о боли); 5) быть ясным; быть отчетливо видным (напр. о печати, отпечатке, буквах); 6) бродить, закидать; 7) закрываться, кончать работу (об учреждении, конторе); 8) закрываться, ликвидироваться (о предприятии); 9) удаляться, уходить; **उठ जाना** исчезнуть; *перен.* умереть; 10) расходовать; 11) приходить на память, вспоминаться; 12) быть возведенным (о стене, плотине, здании); \diamond **उठती जवानी** цветущая юность; **उठते बैठते** каждую минуту, всякий раз.

उठना-बैठना *уṭhnā-байṭhnā* *парн. соч. I.* *нп.* общаться; посещать; **लोगों में** — общаться с людьми; 2. *м.* общение; посещение.

उठवाना *уṭhāwānā* *п. понуд. II от उठना.*

उठाँगन *уṭhāṅan* *м.* большой двор.

उठाँगीरा *уṭhāṅgīrā* *м.* вор; мошенник.

उठाँगीरी *уṭhāṅgīrī* *ж.* воровство.

उठान *уṭhān* *ж.* 1) вставание; 2) рост; развитие; 3) начало, возникновение; 4) расход.

उठाना *уṭhānā* *п. (понуд. I от उठना)*

1) поднимать; ставить; 2) подбирать; 3) удалять, убирать; 4) будить; 5) начинать что-л. делать; затевать; **झगड़ा** — заводить ссору; **बात** — понимать вопрос; 6) подготавливать, готовить; 7) строить, возводить; 8) закрывать (учреждение); 9) отменять, ликвидировать; 10) тратить, расходовать; 11) терпеть, переносить, испытывать; **कष्ट** — переносить труд-

ности; सुख — наслаждаться; ◇ कोई बात उठा नहीं रखना делать всё возможное; не останавливаться ни перед чём; कलम — писать; फायदा — извлекать пользу; तलवार — поднимать меч.

उठाव *utxāo* м. возвышенность.

उड़कू *urāṅkū* летящий.

उड़द *urād* м. см. उरद.

उड़न *urān* ж. летание; полёт.

उड़न-किला *urān-kilā* м. ав. летящая крепость.

उड़न-खटोला *urān-khatolā* м. 1) ковёр-самолёт (букв. летящая кровать); 2) самолёт; дирижабль

उड़न-गोला *urān-golā* м. см. उड़न-बम.

उड़न-गोली *urān-golī* ж. шальная пуля.

उड़नछू *urānchū* исчезающий; — होना исчезать.

उड़न-जहाज़ *urān-jahāz* м. самолёт; дирижабль.

उड़नझाँई *urān-jhāñī* ж. обман.

उड़न-बम *urān-bam* м. самолёт-снаряд.

उड़ना *urñā* нп. 1) летать; перелетать; носиться в воздухе; 2) распространяться (о запахе, слухах); उड़ती खबर слух, сплетня; 3) отрываться, отдираться; 4) убежать; उड़ता होना (बनना) убежать; 5) исчезать; испаряться; 6) пропадать; гибнуть; 7) быстро съедаться (о пище); 8) наслаждаться; 9) бледнеть, блекнуть, выцветать; 10) увядать; отговариваться; ◇ उड़ जाना быстро прийти; उड़ चलना а) быстро бежать; б) красоваться; в) быть вкусным; तरकारी मसाले से उड़ चलती है овощи очень вкусны с пряностями; г) ходить с напыщенным видом; д) *перен.* сбиться с пути.

उर्ध्वाला *urdhvalā* летящий; — जहाज़ самолёт; дирижабль.

उड़ाऊ *urāū* м. расточитель, мот.

उड़ाका *urākā* м. лётчик, пилот.

उड़ाकू *urākū* м. см. उड़ाका.

उड़ान *urān* ж. 1) полёт; летание; अलग — одиночный полёт; तीन घंटे की — पर на расстоянии трёх часов полёта; — करना налетать (о летных часах); 2) налёт (самолётов); 3) прыжок, скачок; — भरना (मारना) прыгать, делать скачок; 4) пролёт, перегон; काशी से सारनाथ दो — है от Кáши до Сарна́тха два пролёта; ◇ कल्पना की — полёт фантазии.

उड़ाना *urānā* п. (пону́д. I от उड़ना) 1) пускать в полёт; гонять (голубей); прогонять; 2) развеивать (флаг, знамя); 3) отрезать, отрубать; сдирать; 4) скрывать, прятать; 5) красть; 6) стирать, соскабливать; царапать; 7) растрачивать, расточать; 8) развлекаться (напр. игрой в шахматы, в карты); 9) бить (рукой, палкой); 10) обманывать; 11) клеветать; 12) гнать, погонять (лошадь); 13) взрывать; उड़ाने के बारूद के सामान взрывчатые вещества. उड़िया *urīyā* 1. урий, ори́сский; 2. м. урий (житель Ори́ссы); 3. ж. язык урий.

उड़ुगण *urūgan* м. мн. звёзды.

उड़ेलना *urālñā* п. 1) лить, наливать; переливать; 2) выливать, выплёскивать.

उड़ुयन *urūdayan* м. 1) летание; полёт; перелёт; 2) авиация; नागरिक — гражданская авиация.

उड़ुयन-गुल्म *urūdayan-gulma* м. воен. авиа-

उड्डयन-बीमा उद्दायन-бйमा *м.* страхован-
ние жизни при полёте.

उड्डयन-विद्यालय उद्दायन-видьяलय *м.*
авиашкола.

उड्डीयमान् उद्डीयमान् парящий, летящий;
— होना парить, летать.

उड्ढकन उर्छकान *м.* 1) опоры, подпорка;
2) препятствие, помеха.

उड्ढकना उर्छकाना *нп.* 1) спотыкаться;
2) останавливаться; 3) опираться.

उड्ढकाना उर्छकाना *п.* ставить, пристав-
лять (*напр. к стенке*).

उतना उतना *1.* столь многий, столь
многочисленный, как тот; उतने अंश में
постольку; 2. [на]столько; так; ♦
उतने में в то время.

उतरना उतारना *нп.* 1) сходить, спускаться;
2) слезать; спешиваться; выса-
живаться; 3) спадать (*о воде*); 4) при-
ходить в упадок; 5) падать, понижаться
(*о температуре, цене*); 6) выго-
рять, выцветать; бледнеть; 7) слабеть
(*о голосе*); 8) проходить (*напр. об
опьянении, гнев*); 9) кончаться (*напр.
о годе, месяце, неделе*); 10) остано-
вливаясь, располагаться; 11) быть
нарисованным; 12) наполняться (*жид-
костью*); 13) поспевать (*о фруктах,
плодах*); 14) навариваться; наста-
иваться; अभी चाय अच्छी तरह नहीं
उतरी чай ещё хорошо не заварился;
15) быть отрезанным, оторванным;
16) *муз.* расстраиваться; 17) сражаться;
выходить на поле битвы; 18) про-
исходить, случаться; 19) *шахм.* пре-
вращаться в ферзя или в другую
фигуру (*о пешке*); ♦ उतरकर меньше;
хуже; चित्त से — а) быть забытым;
б) не нравиться.

उतरवाना उतारवाना *п. понуд.* II от उतरना.

उतराई उत्राई *ж.* 1) спуск, нисхожде-
ние; 2) склон; уклон; — का наклон-
ный; крутой; 3) перевоз (*через реку*);
4) плата за перевоз.

उतराई-जहाज उत्राई-джажа *м.* десантное
судно.

उतरान उत्रान *м.* посадка, спуск; मजबू-
री — вынужденная посадка.

उतराना उत्राना *нп.* 1) плавать на по-
верхности; 2) ходить по пятям, приста-
вать; 3) появляться; встречаться, по-
всюду попадаться.

उतराव उत्राव *м.* спуск, склон.

उतार उत्र *м.* 1) нисхождение, спуск;
2) склон (*горы*); 3) падение, спад
(*воды*); отлив; 4) брод; 5) низовье;
6) снижение (*налога*).

उतार-चढ़ाव उत्र-चारहा *м. парн. соч.*
1) подъём и спуск; 2) отлив и при-
лив; 3) колебание (*цены*); 4) прибыль
и убыток; 5) процветание и депрессия.

उतारना उत्राना I *п. (понуд. I от
उतरना)* 1) спускаться; 2) снимать, ста-
скивать (*напр. одежду*); जुए को उतार
फेंकना сбросить яго; 3) разгружать;
4) высаживать; फ़ौज — высаживать
десант; 5) низвергать, свергать; 6)
рисовать, срисовывать; снимать (*ко-
пию*); 7) сдирать (*шкуру*); 8) снимать
(*сливки*); 9) устраивать (*на ночлег*);
10) уплывать; расплываться; 11)
глотать, принимать (*лекарство*); 12)
применять (*противоядие*); 13) произ-
водить (*гончарные изделия*); снимать
(*с болванки, с формы*); 14) печь; жа-
рить.

उतारना उत्राना II *п.* переправлять (*на
другой берег*).

उतारा *utārā* *м.* 1) переправа; брод;
2) место привала.

उतारू *utārū* 1) склόνный, расположен-
ный (*к чему-л.*); 2) репзйвшийся, го-
тóвый (*на что-л.*).

उतावल *utāval* скóро, бы́стро; поспéш-
но.

उतावला *utāola* 1) бы́стрый; поспéш-
ный, торопли́вый; 2) нетерпели́вый;
— *रहना* а) спешить, торопиться; б)
быть в нетерпении.

उतावलापन *utāolāpan* *м.* 1) быстрота;
поспéшность, торопли́вость; — *करना*
спешить, торопиться; 2) нетерпение;
3) необдúманность, опромётчивость.

उतावली *utāoli* *ж. см.* उतावलापन; —
से бы́стро; поспéшно.

उतृण *utrin* *см.* उऋण.

उत्कांठा *utkāṭhā* *ж.* 1) [сильное] же-
лание, стремлéние; *अदम्य* — непре-
одоли́мое желáние; 2) забóта.

उत्कंठित *utkāṭhit* желáющий; стремя-
щийся; — *रहना* [стрáстно] желáть,
стремиться.

उत्कट *utkāṭ* 1) чрезмёрный, огро́мный;
2) си́льный, о́стрый; 3) стрáстный; —
अभिलाषा стрáстное желáние; 4) я́рый.

उत्कर्ष *utkāṣa* *м.* 1) превосхóдство;
совершенство; 2) вели́чие; 3) богáтство;
4) подъём, возвышéние; 5) развитие;
прогрéсс.

उत्कर्षता *utkāṣatā* *ж. см.* उत्कर्ष.

उत्कीर्ण *utkīrṇa* 1) вы́сеченный, извая́н-
ный; вы́резанный; *अभिलेख* — करना
высекáть нáдпись; 2) вы́гравирован-
ный.

उत्कृष्ट *utkrīṣṭa* [най]лу́чший, превос-
хóдный; — *कृति* шеде́вр; — *श्रेणी का*
первокла́ссный; первосо́ртный; *कला*

का — *नमूना* высóкий образéц иску́с-
ства.

उत्कृष्टता *utkrīṣṭatā* *ж.* 1) превосхóд-
ство; 2) вели́чие.

उत्कोच *utkoc* *м.* взýтка, пóдкуп.

उत्कोचग्राही *utkocgrāhī* *м.* взýточник.

उत्क्रम *utkram* *м.* беспоря́док; нарушéние
поря́дка.

उत्क्रमण *utkraman* *м.* 1) нарушéние пра́-
вил, поря́дка; 2) смерть.

उत्क्रांति *utkrānti* *ж.* 1) эволюциóнное
развитие; 2) поворо́т; *औद्योगिक* —
промы́шленный поворо́т.

उत्क्रांतिवाद *utkrāntivād* *м. биол.* теóрия
эволюциóнного развития.

उत्क्षेपण *utkṣēpan* *м.* 1) подбрасывание;
2) воровствó

उत्खात *utkhāt* 1) вы́корчеванный; 2)
вы́рытый; 3) уничтóженный.

उत्तप्त *utapta* 1) раскали́нный, нака-
лённый; 2) разгне́ванный; 3) взвол-
но́ванный; 4) огорче́нный, разочарó-
ванный.

उत्तम *uttam* 1. [най]лу́чший, превос-
хóдный; — *हो कि.....* было бы óчень
хорошо́, е́сли бы...; — *बीज* отбóрные
семена́; 2. отл́ично (*отметка, оценка*);
उसको — *अंक (मार्क)* мила ему́ поста́-
вили «отл́ично».

उत्तमतर *uttamtar* лу́чше; *यही — है कि...*
лу́чше, чтóбы...

उत्तमता *uttamtā* *ж.* превосхóдство; со-
вершёнство; — *से* превосхóдно, от-
л́ично.

उत्तमपुरुष *uttampuruṣ* *м. грам.* пёрвое
лицó.

उत्तमांग *uttamāṅg* *м. редк.* голо́на.

उत्तमोत्तम *uttamottam* наилу́чший.

उत्तर *uttar* 1. 1) [по]слéдующий; 2) сé-

верный; 3) высший; превосходный; 2. *म.* 1) ответ; इसका — कठिन नहीं है на это нетрудно ответить; — देना отвечать; चिट्ठी का — लिखना отвечать на письмо; — मिलना получать ответ; — मैं कहना говорить в ответ; — आने पर по получении ответа; प्रश्नपत्र के — लिखना заполнять анкету; का — मारिना привлекать к ответу за что-л.; 2) заключительное слово; 3) север; सुदूर — Крайний Север.

उत्तरकाल उत्तरकाल *म.* будущее.

उत्तरजीवी उत्तरजिवी *म.* пережиток.

उत्तरण उत्तरान *म.* 1) переход, переправа на другой берег; 2) приземление.

उत्तरतिथित उत्तरतिथित датированный более поздним числом.

उत्तरदाता उत्तरदाता *म. санскр. и. ढ.* ответственное лицо.

उत्तरदान उत्तरदान *म.* ответ; — करना давать ответ, отвечать.

उत्तरदायक उत्तरदायक ответственный.

उत्तरदायित्व उत्तरदायित्व *म.* ответственность; राजनैतिक — политическая ответственность; संयुक्त — коллективная ответственность; दंडविषयक — уголовная ответственность; आप पर — है на вас лежит ответственность; — अपने सिर पर लेना брать на себя ответственность; — से बच जाना, — से पीछे खिसकना уклоняться от ответственности; — निमाना нести ответственность.

उत्तरदायित्वपूर्ण उत्तरदायित्वपूर्ण ответственный; — पद ответственный пост; — शासन-पद्धति ответственное правление.

उत्तरदायित्वहीन उत्तरदायित्वहीन 1) безответственный; 2) неотвеченный.

उत्तरदायित्वहीनता उत्तरदायित्वहीनता *ज.* безответственность.

उत्तरदायी उत्तरदायी 1) ответственный; — सरकार ответственное правительство; के प्रति — होना быть ответственным перед кем-л., чем-л.; 2) подотчётный; के सामने — होना быть подотчётным кому-л., чему-л.; 3) виновный; 4) отвечающий, отзывчивый; जनता की आवश्यकताओं के प्रति — отзывчивый на запросы масс.

उत्तरपक्ष उत्तरपक्ष *म. юр.* ответчик; — का साक्षी свидетель защиты.

उत्तर-पच्छिम उत्तर-पच्छिम *पार्श्व. स.* 1. северо-западный; 2. *म.* северо-запад.

उत्तरपद उत्तरपद *म. грам.* последний элемент сложного слова.

उत्तर-पश्चिम उत्तर-पश्चिम *पार्श्व. स.* उत्तर-पच्छिम.

उत्तरपुरुष उत्तरपुरुष *म. грам.* третье лицо.

उत्तर-पूरब उत्तर-पूरब *पार्श्व. स.* 1. северо-восточный; 2. *म.* северо-восток.

उत्तरपूरबी उत्तरपूरबी северо-восточный.

उत्तरप्रदेशीय उत्तरप्रदेशीय северный (о районе, зоне); относящийся к Уттар-Прадеш.

उत्तरवर्ती उत्तरवर्ती 1) последующий; 2) северный.

उत्तरवस्त्र उत्तरवस्त्र *म.* верхняя одежда.

उत्तरवाला उत्तरवाला *म.* северянин.

उत्तराधिकार उत्तराधिकार *म.* 1) право наследования; संपत्ति का — право наследования имущества; — निवाहना пользоваться наследством; 2) наследство; 3) наследование.

उत्तराधिकारिणी उत्तराधिकारिणी *ज.* 1) наследница; 2) приёмница.

उत्तराधिकारी उत्तराधिकारि *м.* 1) наследник; 2) преемник.

उत्तरार्द्ध उत्तरार्द्ध *м.* 1) оставшая половина, вторая половина; सितंबर के — में во второй половине сентября; 2) спинá; тыл; задняя часть.

उत्तरी उत्तरी *сéверный*; — ध्रुव *Сéверный полюс*; — महासागर *Сéверный Ледовитый океán*; — जनता *народы Сéвера*.

उत्तरी-पश्चिमी उत्तरी-पश्चिमी *парн. соч. сéверо-западный*.

उत्तरीय उत्तरीय *I* 1) *сéверный*; — गोलाई *сéверное полушáрие*; — भारत *Сéверная Индия*; 2) *вérхний*.

उत्तरीय उत्तरीय *II* *м.* *накидка*; *плащ*.

उत्तरोत्तर उत्तरोत्तर 1) *всё больше и больше*; 2) *всё дáльше и дáльше*; 3) *постепенно*; 4) *последовательно*.

उत्तान उत्तान 1) *лежащий на спинé*; 2) *неглубóкий, мёлкий*.

उत्ताप उत्ताप *м.* 1) *зной, жар*; 2) *пыл, страсть*; *усérдие*; 3) *печáль, гóре*; 4) *боль, страдáние*.

उत्तापपूर्ण उत्तापपूर्ण 1) *знойный, жаркий*; 2) *пылкий, стрáстный; усérдный*; 3) *печáльный, горестный*.

उत्तारण उत्तारण *м.* 1) *перевóзка на дру-гую стóрону*; 2) *спасéние*.

उत्ताल उत्ताल 1) *мóщный, сйльный*; — तरंगे *огрóмные волны*; 2) *превосходный, наилучший*; 3) *возвышенный, высóкий*; 4) *огрóмный, большóй*.

उत्तीर्ण उत्तीर्ण 1) *переправившийся (на другую сторону)*; 2) *спáсшийся*; 3) *освободившийся*; 4) *преодолевший*; 5) *выдержавший (напр. испытание, экзамен)*; परीक्षा में — होना *а) устоять, выдержать испытáние*; *б) выдержать экзáмен*.

उत्तुंग उत्तुंग [*óчень*] *высóкий*.

उत्तू उत्तू *м. см. इस्तिरी*.

उत्तेजक उत्तेजक 1. 1) *возбуждáющий*; — औषधि *мед. возбуждáющее сред-ство*; 2) *побуждáющий; поощряющий, стимулирующий*; 2. *м.* 1) *подстрекá-тель*; 2) *провока́тор*.

उत्तेजन उत्तेजन *м.* *побуждэние*; *поощрэние, стимулирование*; — देना *по-буждáть; поощря́ть, стимули́ровать*.

उत्तेजना उत्तेजना *ж. см. उत्तेजन*; — फैलाना *распространя́ть волнэние*.

उत्तेजनापूर्ण उत्तेजनापूर्ण 1) *возбуж-дённый, напряжённый*; — वातावरण *перен. напряжённая атмосфэра*; 2) *рёдкий, óстрый*; — आलोचना *рёзкая критика*; 3) *побуждáющий; поощря-ющий*; 4) *вдохновляющий*.

उत्तेजित उत्तेजित 1) *возбуждённый, взволнованный*; 2) *побуждённый; поощрённый; воодушевлённый*; — करना *а) возбуждáть, волновáть; б) поощ-ря́ть; побуждáть; воодушевлáть; के पक्ष में — करना склоня́ть на чью-л. стóрону; в) подстрекáть*.

उत्तेजिता उत्तेजिता *санскр. прил. ж. см. उत्तेजित*.

उत्तोलन उत्तोलन *м.* 1) *подня́тие, подьём. (действéе)*; 2) *взвэшивание*.

उत्तोलनयंत्र उत्तोलनयंत्र *м.* *подьёмный кран*.

उत्थान उत्थान *м.* 1) *подьём; राजनैतिक — политический подьём*; 2) *возрож-дэние*; 3) *рост; прогрэсс*; 4) *улучшэ-ние*.

उत्थानक उत्थानक *м.* 1) *лифт*; 2) *повы-шэние по службе*.

उत्थान-काल उत्थान-काल *м.* *перióд подь-ёма, развйтия*

उत्थानोन्मुख उत्तखानमुख передовой; развитый; прогрессивный.

उत्थापन उत्तहापन *м.* 1) поднятие; 2) пробуждение.

उत्थित उत्थित 1) поднявшийся; 2) готовый; приготовившийся.

उत्पत्ति उत्पत्ति *ж.* 1) происхождение, возникновение; рождение; 2) производство; — का ढंग *ж.* способ производства; — के साधन *ж.* средства производства; — घटाना сокращать производство; — बढ़ाना увеличивать производство.

उत्पत्तिस्थान उत्पत्तिस्थान *м.* источник, происхождение.

उत्पन्न उत्पन्ना 1) [по]рождённый; 2) произведённый, созданный; добытый; 3) выращенный; выросший; 4) происшедший, случившийся; — हो जाना случиться, произойти; — करना а) [по]рождать; б) производить, создавать; добывать; в) выращивать; रूई — करना выращивать хлопок; г) возбуждать, вызывать; सहानुभूति — करना вызывать сочувствие.

उत्पल उत्पल *м.* лотос.

उत्पादन उत्पादन *м.* искоренение, уничтожение.

उत्पात उत्पात *м.* 1) стихийное бедствие; 2) насилие; жестокость; 3) беспорядок; — मचाना устраивать беспорядок.

उत्पातक उत्पातक 1) бедственный; 2) злобный.

उत्पाती उत्पाती *м.* смутьян.

उत्पादक उत्पादक 1. 1) производящий, вырабатывающий; 2) производительный; — कार्य производительный труд; — व्यय производительные, эффектив-

ные затраты; — शक्तियाँ *ж.* производительные силы; समाज की — शक्तियाँ производительные силы общества; 3) производственный; 2. *м.* 1) производитель; — और भोक्ता производитель и потребитель; छोटा — мелкий производитель; माल पैदा करनेवाला — товаропроизводитель; 2) промышленник; заводчик; фабрикант; 3) удобрение; खानिक — минеральные удобрения.

उत्पादन उत्पादन *м.* 1) производство; समाजवादी — социалистическое производство; सामाजिक — общественное производство; पूंजीवादी — капиталистическое производство; — की शैली (प्रणाली, पद्धति), — का ढंग *ж.* способ производства; — की शक्तियाँ производительные силы; — का क्षेत्र отрасль производства; — के साधन *ж.* средства производства; — के संबंध, — की परिस्थितियाँ производственные отношения; औद्योगिक — промышленное производство; छोटे पैमाने का — мелкое производство; बड़े पैमाने का — крупное производство; बहुपरिमाण में — массовое производство; — का साधन (यंत्र) орудие производства; 2) производительность; श्रमिक — में उन्नति करना повышать производительность труда.

उत्पादन-अस्त्र उत्पादन-अस्त्र *м.* орудие производства.

उत्पादन-कौशल उत्पादन-कौशल *м.* техника производства; — में विशेषज्ञ बनना стать знатоком техники производства.

उत्पादन - क्रम उत्पादन-क्रम *м.* производственный процесс; पूंजी का — процесс производства капитала.

उत्पादन - क्रिया *उत्पादन-क्रिय* *ज. अक.*
 процесс производства.

उत्पादन-क्षमता *उत्पादन-क्षमता* *ज.* प्रो-
 изводительность; *श्रम की* — को बढ़ाना
 повышать производительность труда.

उत्पादनक्षेत्र *उत्पादनक्षेत्र* *म.* область
 производства; — के विस्तार की सम्भा-
 वना способность расширения раз-
 मёров производства.

उत्पादन-खर्च *उत्पादन-कхарच* *म. स.म.*
 उत्पादन-मूल्य.

उत्पादन-पद्धति *उत्पादन-पादधति* *ज. स.म.*
 उत्पादन-विधि.

उत्पादन-प्रणाली *उत्पादन-प्रानाली* *ज. स.म.*
 उत्पादन-विधि.

उत्पादन-मूल्य *उत्पादन-मूल्य* *म.* цена
 производства.

उत्पादन-विधि *उत्पादन-विधि* *ज. अक.* спо-
 соб производства.

उत्पादन-व्यय *उत्पादन-व्यय* *म.* производ-
 ственные расходы; себестоимость.

उत्पादन-व्यवस्था *उत्पादन-व्यावस्था* *ज. स.म.* उत्पादन-विधि.

उत्पादन-शक्ति *उत्पादन-शक्ति* *ज. 1) अक.*
 производительные силы; 2) произ-
 водственная мощность; कारखाने की
 — производственная мощность завода;
 कृषि की — продуктивность сельского
 хозяйства.

उत्पादन-शाखा *उत्पादन-शाखा* *ज.* отрасль
 производства.

उत्पादन-शीलता *उत्पादन-शीलता* *ज. स.म.*
 उत्पादन-क्षमता.

उत्पादन-संगठन *उत्पादन-संगठन* *म.* ор-
 ганизация производства.

उत्पादन-संबंध *उत्पादन-सम्बन्ध* *म. अक.*
 производственные отношения.

उत्पादन-संबंधी *उत्पादन-सम्बन्धी* *отно-*
 сящийся к производству.

उत्पादन-साधन *उत्पादन-साधन* *म. स.म.*

उत्पादन-सामग्री; सामाजिक — обществен-
 ные средства производства; उत्पादन-
 साधनों को एकत्र करना концентриро-
 вать средства производства; उत्पादन-
 साधनों की राशि का सामाजीकरण обо-
 ществление средств производства.

उत्पादन-सामग्री *उत्पादन-सामग्री* *ज. अक.*
 средства производства.

उत्पादिका *उत्पादिका* *संस्क. प्रिल. ज. स.म.*
 उत्पादक 1.

उत्पादित *उत्पादित* произведённый, со-
 зданный; — *वस्तु* продукт производ-
 ства; — *वस्तु* को हथिया लेना при-
 сьивать продукт производства.

उत्पादिनी *उत्पादिनी* *संस्क. प्रिल. ज. स.म.* उत्पादी.

उत्पादी *उत्पादी* производительный; про-
 изводящий.

उत्पीड़क *उत्पीड़क* 1. притесняющий, угне-
 тающий; 2. *म. 1)* притеснитель, угне-
 татель; 2) мучитель.

उत्पीड़न *उत्पीड़न* *म.* притеснение, угне-
 тение; *ग्नैत*; औपनिवेशिक — колониаль-
 ный *ग्नैत*; राष्ट्रीय (जातीय) — нацио-
 нальный *ग्नैत*, национальное угнетё-
 ние.

उत्पीड़नमय *उत्पीड़नमय* *म.* мучительный,
 тяжкий.

उत्पीड़ित *उत्पीड़ित* 1) притесняемый, уг-
 нетённый; शोषित और — *वर्ग* эксплуа-
 तिруемый и угнетённый класс; पूर्व के
 — *देश* угнетённые страны Востока;
 2) измученный; — *करना* а) притеснять,
 угнетать; б) мучить.

उत्प्रवासन *उत्प्रवासन* *म.* эмиграция (*пс-*
реселение).

उत्प्रवासी *उत्प्रवासी* *म.* эмигрант.

उत्प्रेक्षा *उत्प्रेक्षा* *ज. 1)* сравнение, ме-

ताफора; 2) измышление, выдумка, вымысел.

उत्फुल्ल उत्फुल्ला 1) расцветший; 2) радостный, весёлый; — **होना** а) расцветать; б) радоваться, веселиться.

उत्सर्ग उत्सर्ग м. 1) оставление, отказ; 2) дар, подарок; 3) посвящение; — **करना** а) дарить; б) жертвовать; в) посвящать.

उत्सर्गपत्र उत्सर्गपत्र м. посвящение (в книге).

उत्सव उत्सा м. 1) радость, веселье; 2) праздник; — **मनाना** праздновать; 3) празднование; торжество; юбилей; **विवाह का** — свадебное торжество; 4) фестиваль; **जनवादी युवकों का अंतर्राष्ट्रीय** — Международный фестиваль демократической молодёжи; 5) торжественная церемония.

उत्सव-अधिकारी उत्सव-अधिकारी м. 1) церемониймейстер; 2) чиновник протокольного отдела (министерства иностранных дел).

उत्सवकर उत्सवकर 1) радостный, весёлый; 2) праздничный.

उत्सव-विभाग उत्सव-विभाग м. протокольный отдел (министерства иностранных дел).

उत्सव-समिति उत्सव-समिति ж. комиссия по проведению праздника, торжества.

उत्सादन उत्सादन м. упразднение, отмена.

उत्सादित उत्सादित упразднённый, отменённый.

उत्साह उत्साह м. 1) восторг; радость; 2) рвение; **क्रांतिकारी** — революционный размах; **श्रमिक** — трудовой подъём; 3) энтузиазм, воодушевление; **मैं किसी बात के लिये** — **जगाना** пробу-

ждать интерес, энтузиазм к чему-л.; **के हृदय में** — **की उमंगें भरना** воодушевлять, вдохновлять кого-л.; 4) сила, крепость; 5) усилия, старания; 6) смелость, храбрость; **सेना का** — моральное состояние армии.

उत्साहवर्धक उत्साहवर्धक 1) радостный; 2) воодушевляющий, вдохновляющий; 3) ободряющий.

उत्साहशील उत्साहशील 1) усёрдный, старательный; 2) энергичный; 3) смелый; 4) полный энтузиазма.

उत्साहशीलता उत्साहशीलता ж. 1) усердие, старательность; 2) смелость, храбрость; 3) энтузиазм.

उत्साहसूचक उत्साहसूचक ободряющий, ободряющий.

उत्साहहीन उत्साहहीन 1) упавший духом, подавленный; 2) неэнергичный; апатичный.

उत्साहित उत्साहित 1) воодушевлённый; 2) ободрённый; — **करना** а) воодушевлять; б) ободрить; 3) энергичный, предприимчивый.

उत्साही उत्साही 1) воодушевлённый; 2) энергичный; 3) смелый, храбрый.

उत्सुक उत्सुक 1) желающий, стремящийся; 2) заинтересованный; 3) нетерпеливый; 4) любопытный; **मैं बहुत — हूँ यह जानने के लिये कि...** очень хочу узнать, что...

उत्सुकता उत्सुकता ж. 1) желание, стремление; 2) заинтересованность; 3) нетерпение; 4) любопытство, интерес.

उत्सुकतापूर्वक उत्सुकतापूर्वक старательно, усёрдно.

उत्स्फोट उत्स्फोट м. взрыв.

उत्थलना उत्थलना пл. 1) переворачивать; опрокидываться; 2) мелеть.

उथलना-पुथलना *утхалнā-путхалнā* *нп.*
парн. соч. переворāчиваться; опроки-
дываться.

उथल-पुथल *утхал-путхал* *парн. соч.* 1.
перевёрнутый; опрокинутый; 2. *ж.* 1)
переворот; क्रांतिकारी — революцион-
ный переворот; राजनीतिक — политиче-
ский переворот; 2) беспорядок; ◇
— मचा देना произвести сенсацию.

उथला *утхлā* 1) мелкий, неглубокий;
2) повёрхностный; — अग्र्ययन повёрх-
ностное изучение; उथले विचार огра-
ниченные взгляды.

उदग्र *удагра* 1) возвышающийся; высо-
кий; 2) огромный; 3) сильный; —
प्रमाण сильный аргумент.

उदजन *удджан* *м.* водород.

उदजन-अस्त्र *удджан-астра* *м.* водородное
оружие.

उदजन-बम *удджан-бам* *м.* водородная
бомба.

उदतीर्थ *удтйртха* *м.* 1) пристань; 2) порт;
гавань.

उदतीर्थाधिकारी *удтйртхāдхикārī* *м.* пор-
товый чиновник.

उदधि *удадхи* *м.* океан; море.

उदय *удай* *м.* 1) подъём; 2) появление,
возникновение; 3) восход (*светил*);
4) рост, развитие; 5) процветание,
преуспевание; 6) блеск, великолес-
ние.

उदयास्त *удайста* 1. от зари до зари,
целый день; 2. *м.* 1) восход и заход;
2) весь день.

उदर *удар* *м.* 1) желудок; внутренности;
2) живот; 3) недра (*земли*).

उदरदरी *удардарī* *ж. см.* उदर 1), 2).

उदरनिबिह *ударнирवाह* *м. см.* उदरपूर्ति.

उदरपिपाच *ударпишаच* *м.* обжора.

उदरपूर्ति *ударпūртति* *ж.* питание; — करना
питаться.

उदरभरण *ударбхаран* *м. см.* उदरपूर्ति.

उदरस्थ *ударастха* проглоченный; — कर-
ना проглатывать.

उदस्थली *удстхलि* земноводный; ◇ —
वायुयान самолёт-амфибия.

उदात्त *удāтта* 1) высокий; 2) великий;
3) великодушный; благородный.

उदार *удār* 1. 1) великодушный; благо-
родный; — भाव возвышенные идеи;
2) щедрый; 3) *полит.* либеральный;
умеренный; — दल либеральная парт-
тия; — पूंजीवादी либеральная буржуа-
зия; 2. *м. полит.* либерал.

उदारचरित *удārчарит* *см.* उदार.

उदारचेता *удārчэтā* *см.* उदार.

उदारता *удārтā* *ж.* 1) великодушие; бла-
городство; 2) щедрость; 3) *полит.* ли-
берализм.

उदारतापूर्वक *удārतāпūर्वक* 1) великодуш-
но; благородно; 2) щедро.

उदारदली *удārदालि* *полит.* 1. либераль-
ный, относящийся к либеральной парт-
тии; 2. *м.* либерал, член либеральной
партии.

उदारपंथ *удārпантх* *м. см.* उदारवाद.

उदारपंथी *удārпантхī* *полит.* 1. либераль-
ный; — पूंजीवादी либеральный бур-
жуа; 2. *м.* либерал.

उदारपंथी-पूँजीवादी *удārпанतхī-पूँजिवā-*
दी либерально-буржуазный.

उदारपंथी-राजवादी *удārпанतхī-रāजवāदी*
либерально-монархический.

उदारमतवाद *удārматवāद* *м. см.* उदारवाद.

उदारमतवादी *удārматवāदी* *см.* उदारपंथी.

उदारमतवाला *удārमатवāलā* *см.* उदारपंथी.

उदारमतवाला-साम्राट्वादी *удārमатवāलā-*
साम्रāट्वादी *см.* उदारपंथी-राजवादी.

ремонія открытія (напр. выставки, школы).

उद्घाटनोत्सव उद्घाटनोत्सव *м. см.* उद्घाटन-संस्कार

उद्घाटित उद्घाटित 1) открытй (напр. о выставке, заседании); 2) раскрытй, разоблачённый.

उद्घाटी उद्घाटी 1) открывающий; 2) раскрывающий, выявляющий.

उद्घात उद्घात *м.* 1) удар, толчок; 2) начало.

उद्घोष उद्घोष *м.* 1) вѣкрик; 2) вѣзглас.

उद्घोषणा उद्घोषणा *ж.* провозглашение, объявление; स्वाधीनता की — провозглашение независимости.

उद्घोषित उद्घोषित провозглашённый; — करना провозглашать.

उद्दंड उद्दंड 1) страшный; свирѣпый; 2) своевольный; строптивый; 3) гнѣвный; 4) бессердечный, бесчувственный; 5) бесстрашный; 6) наглый; бестактный.

उद्दंडता उद्दंडता *ж.* 1) свирѣпость; 2) своеволие; строптивость; 3) непокорность; 4) наглость; бестактность.

उद्दाम उद्दाम 1) своевольный; строптивый; 2) свирѣпый; 3) надменный, высокомерный.

उद्दिष्ट उद्दिष्टा 1) объяснённый; 2) задуманный.

उद्दीपन उद्दीपन *м.* 1) разжигание, возбуждение; 2) побуждение, стимулирование; 3) *лит.* время года, явление природы, повышающее настроение.

उद्दीप्त उद्दीप्त возбуждённый.

उद्देश उद्देश *м. см.* उद्देश्य.

उद्देश्य उद्देश्य *м.* 1) цель, намерение; महान् — великая цель; समान (सम्मिलित) — общая цель; — और कार्य цели

и задѣчи; — की पूर्ति के लिये для достижения цели; — से с целью; — को सिद्ध करना достигать цели; 2) дело; न्यायपूर्ण — правое дело; के — को आगे बढ़ाना продолжать чѣ-л. дело; 3) содержание, смысл; इस निश्चय का — इस प्रकार है это постановление гласит; 4) *грам.* подлежащее.

उद्देश्यमूलक उद्देश्यमूलक тенденциозный.

उद्देश्य-सिद्धि उद्देश्य-सिद्धि *ж.* достижение цели.

उद्देश्यहीन उद्देश्यहीन бесцельный, беспредметный.

उद्धत उद्धत 1) дѣкий, неистовый; 2) грубый, невоспитанный; 3) надменный, высокомерный.

उद्धतता उद्धतता *ж.* 1) неистовство; 2) грубость, невоспитанность; 3) надменность, высокомерие.

उद्धरण उद्धरण *м.* 1) вѣдержка, цитата; — करना (देना) приводить вѣдержку, цитировать; 2) подымание; 3) выкорчёвывание; выдёргивание; 4) уплата (долга); 5) освобождение, избавление; 6) заучивание.

उद्धरणी उद्धरणी *ж.* заучивание, повторение.

उद्धार उद्धार *м.* 1) освобождение, избавление; राजनीतिक — политическое освобождение; — करना освобождать, избавлять; 2) уплата (долга); 3) долг; युद्ध-संबंधी — репарационные платежи; 4) подымание; 5) исправление, улучшение; 6) цитирование.

उद्धारक उद्धारक *м.* освободитель, избавитель.

उद्धृत उद्धृत 1) процитированный; 2) поднятый; 3) выкорчеванный; вѣдер-

нутый; 4) уплаченный (о долге);
5) освобождённый; 6) заученный.

उद्ध्वस्त उद्ध्वस्ता 1) сваленный, поваленный; 2) сломанный; разрушенный.
उद्भव उद्भव म. 1) рождение; возникновение; 2) происхождение; सामाजिक — социальное происхождение; 3) рост, преуспевание.

उद्भावन उद्भावन म. см. उद्भावना.

उद्भावना उद्भावना ж. 1) воображение, фантазия, выдумка; 2) изобретение; 3) создание (действие).

उद्भासित उद्भासित 1) блестящий, сияющий; 2) явный, очевидный.

उद्भिज्ज उद्भिज्ज म. растение.

उद्भिज्ज-विज्ञान उद्भिज्ज-विज्ञान-विग्यं म. ботаника.

उद्भिद उद्भिद म. см. उद्भिज्ज.

उद्भिद-विद्या उद्भिद-विद्या ж. см. उद्भिज्ज-विज्ञान.

उद्भिद-विद्या-विशारद उद्भिद-विद्या-विशारद म. ботаник.

उद्भूत उद्भूत возникший, появившийся.

उद्भ्रांत उद्भ्रांत 1) блуждающий; заблудившийся; 2) заблуждающийся; 3) поражённый, удивлённый, изумлённый.

उद्यत उद्यत 1) готовый, подготовленный; приготовившийся; माँगों को स्वीकृत कर लेने को — होना быть готовым принять требования; 2) поднятый.

उद्यम उद्यम म. 1) усилие, старание; 2) труд, работа; 3) занятие, профессия; तुम लोग क्या — करते हो? чем вы занимаетесь?

उद्यमशील उद्यमशील трудолюбивый; старательный.

उद्यान उद्यान м. 1) сад; парк; सांस्कृतिक — парк культуры; 2) заповедник.

उद्यानकर्म उद्यानकर्म म. садоводство.

उद्यानगोष्ठी उद्यानगोष्ठी ж. приём (застей в саду).

उद्याननगरी उद्याननगरी ж. дачная местность.

उद्यानपाल उद्यानपाल म. садовник.

उद्यानभोज उद्यानभोज म. загородная увеселительная прогулка, пикник.

उद्यान-विद्या उद्यान-विद्या ж. садоводство (наука).

उद्यान-विद्या-विशारद उद्यान-विद्या-विशारद म. специалист по садоводству.

उद्युक्त उद्युक्त старательный.

उद्योग उद्योग म. 1) усилие, старание;

2) попытка; — करना а) стараться; б)

пытаться; 3) труд, работа; 4) (त.ж. म.) производство; промышленность;

बड़ा (भारी) — тяжёлая промышленность; हलका (हलके) — лёгкая промышленность; मशीन बनाने का — машиностроение; धातु-संबंधी — горная промышленность; लोहे और इस्पात का — чёрная металлургия; जहाज बनाने का — судостроительная промышленность; कोयले का — каменноугольная промышленность; युद्ध-संबंधी — (फौजी, युद्ध-सामग्री तैयार करनेवाले) — военная промышленность; तेल निकालने का — нефтедобывающая промышленность; — का क्षेत्र отрасль промышленности; — का प्रबंध руководство промышленностью; — को पूर्व स्थिति पर पहुँचाना — восстанавливать промышленность.

उद्योग-उन्नति उद्योग-उन्नति ж. промышленный рост, промышленное развитие.

उद्योग-कला उद्योग-कला ж. техника; техническое искусство.

उद्योगधंधा उद्योगधंधा म. 1) (त.ж. म.)

उद्योगधंधे) промышленность, индустрия; राष्ट्रीय उद्योगधंधे национальная промышленность; धातुशोधन का — металлургия; ईंधन का — топливная промышленность; मोटरों के उद्योगधंधे автомобильная промышленность; यांत्रिक उद्योगधंधे машиностроительная промышленность; शस्त्रास्त्र का — военная промышленность; बड़े पैमाने के उद्योगधंधे крупные предприятия; उद्योगधंधों को फिर से खड़ा करना восстанавливать промышленность; 2) कुстарный промысел; ремесло; 3) отрасль промышленности.

उद्योगधंधेवाला उद्येगदखандखेवाल промшленный, индустриальный; — देश промшленная страна.

उद्योगपति उद्येगपति м. промшленник; фабрикант; заводчик.

उद्योगपरायण उद्येगपारायण трудолюбивый.

उद्योगप्रधान उद्येगпраधан промшленный (о стране, районе).

उद्योगमय उद्येगмай см. उद्योग-संबंधी.

उद्योग-विभाग उद्येग-विभाग м. министерство или отдел труда.

उद्योग-व्यवसाय उद्येग-व्यावसाय м. парн. соч. промышленность и торговля.

उद्योगशील उद्येगशील 1) занимающийся (чем-л.); व्यापार में — занимающийся торговлей; 2) деятельный, активный.

उद्योग-संबंधी उद्येग-सम्बन्धी промшленный, индустриальный; — स्थान индустриальный центр.

उद्योग-समीकरण उद्येग-समीकरण м. рационализация промшленного производства.

उद्योगी उद्येगी 1) деятельный, энергичный; 2) старательный.

उद्योगीकरण उद्येगीकरण м. см. औद्योगीकरण.

उद्योत उद्येत м. 1) свет; 2) блеск, сияние.

उद्रेक उद्रेक м. 1) возникновение, появление; 2) подъём; рост; 3) избыток; 4) начало.

उद्वहन उद्वहन м. вычерпывание; выкачивание.

उद्विकसित उद्विकसित развившийся, достигший развития.

उद्विग्न उद्विग्न 1) печальный; 2) озабоченный, обеспокоенный; 3) смущенный; растерянный.

उद्विग्नता उद्विग्नता ж. 1) печаль; 2) озабоченность, обеспокоенность; 3) смущение; растерянность.

उद्वेग उद्वेग м. 1) возбуждение, волнение; беспокойство; 2) порыв, страсть; क्रोध के — में в припадке гнева; 3) энтузиазм.

उद्वेगी उद्वेगी 1) возбужденный, взволнованный; обеспокоенный; 2) смущенный; растерянный.

उद्वेजन उद्वेजन м. 1) беспокойство, тревога; 2) горе; 3) страх.

उद्वेलित उद्वेलित переполнившийся, переполняющий.

उधड़ना उधार्ना न. разрываться, распарываться; отрываться.

उधम उधम м. см. ऊधम.

उधमी उधमी см. ऊधमी.

उधर उधर 1) там; туда; — को туда; — से оттуда; उधर ही उधर с места (напр. отвечать); 2) с другой стороны; между тем.

उधार उधार м. заём; ссуда; кредит; аванс; — की बिक्री продажа в кредит; — देना давать займы; отпускат в

кредит; авансировать; **सूद पर** — देना
одолживать под проценты; — **लेना**
брать займы; брать ссуду; брать в
кредит; **◇** — **खाना** жить на займы.

उधारखाता उधार्कхता *м.* книга для за-
писи ссуд или отпущенных в кредит
товаров (*у ростовщика, торговца*).

उधेड़ उधэр *м., ж.* 1) отрывание; отди-
рание; 2) распарывание; распускан-
ие.

उधेड़ना उधэрना *п.* 1) отрывать; отди-
рать; 2) распарывать; распускать.

उधेड़-बुन उधэр-बुन *ж. парн. соч.* 1)
смущение; замешательство; — **में रहना**
смущаться; быть в замешательстве; 2)
трудность, затруднение; 3) обдумыва-
ние, размышление; — **में पड़ना** а) быть
в затруднении; б) обдумывать, раз-
мышлять.

उन उन *осн. косв. мн. от वह; उनके (उनके
हाँ)* у них.

उनचास उनचास сорок девять.

उनतालीस उन्तालिस тридцать девять.

उनतीस उन्तिस двадцать девять.

उनसठ उनसठ пятьдесят девять.

उनहत्तर उनहत्तर шестьдесят девять.

उन्नत उन्नत 1) высокий; 2) выросший;
3) развитой; передовой; прогрессив-
ный; — **राज्य (देश)** передовая страна;
— **मानव-जाति** прогрессивное человече-
ство; — **विचार** передовые взгляды;
— **उद्योग** развитая промышленность; —
भाषा богатый язык; 4) лучший; —
बनाना улучшать.

उन्नति उन्नति *ж.* 1) рост, подъем; क्रम-
पूर्ण — постепенный рост; भौतिक और
सांस्कृतिक — материальный и культур-
ный подъем; 2) развитие; — **की दौड़ में**
в процессе развития; व्यापार की —

развитие торговли; स्वाभाविक — есте-
ственное развитие; 3) прогресс; उद्योग-
बंधों की — промышленный прогресс;
वैज्ञानिक — научный прогресс; 4) ус-
пех, преуспевание; — **करना** а) разви-
вать; б) прогрессировать; в) преуспе-
вать.

उन्नतिशील उन्नतिशील развитой; пере-
довый; прогрессивный.

उन्नतिशीलता उन्नतिशीलता *ж.* 1) разви-
тие; 2) прогрессивность.

उन्नतोदर उन्नतोदर 1) выпуклый; 2) вы-
гнутый.

उन्नय उन्नय *м.* 1) подъем, восхождение;
2) установление.

उन्नयन उन्नयन *м.* 1) поднимание; 2) воз-
ведение; 3) повышение в звании.

उन्नायक उन्नयक 1. способствующий ро-
сту; способствующий развитию; 2. *м.*
поборник.

उन्नासी उन्नसी семьдесят девять.

उन्निद्र उन्निद्रा 1. бессонный; 2) рас-
цветший, распутившийся; 2. *м.* бес-
сонница.

उन्निद्रता उन्निद्रता *ж.* бессонница.

उन्नीस उन्निस девятнадцать; **◇** — **बिसवे**
а) очень вероятно; б) почти целиком;
в) большей частью; — **बीस का फर्क** не-
значительная разница; — **बीस होना**
быть почти одинаковыми (*по качест-
ву*); — **होना** а) немного уменьшаться;
б) случаться (*о беде*); в) быть худ-
шим (*по качеству*).

उन्मत्त उन्मत्ता 1) опьяненный; пьяный;
सफलता से — опьяненный успехом; —
करना опьянять; 2) сумасшедший; —
प्रलाप бред сумасшедшего; **के पीछे**
— **होना** сходиться с умом по кому-л.,
чему-л.; 3) нейстовый.

उन्मत्तता *унматтата* ж. 1) опьянение; 2) сумасшествие, безумие.

उन्मत्त *унман* 1) задумчивый; 2) озабоченный; 3) взволнованный; возбуждённый.

उन्माद *унмад* м. сумасшествие, безумие; उसको — हो गया он сошёл с ума.

उन्मादी *унмади* сумасшедший, безумный.

उन्मान *унман* м. 1) измерение; взвешивание; 2) мера; вес; 3) оценка.

उन्मार्ग *унмарга* м. плохая дорога; перен. дурное поведение.

उन्मीलन *унмилан* м. 1) раскрытие (глаз); 2) расцвет.

उन्मुक्त *унमुкта* 1) открытый, незапертый; — द्वार की अवैध व्यापारवाली नीति политика открытых дверей; 2) освобождённый; свободный; — पोताश्रय свободный порт; — व्यापार свободная торговля; — करना а) открывать, открывать; б) освобождать.

उन्मुक्ति *унмукти* ж. свобода; ♦ कूटनीतिक — дипломатический иммунитет.

उन्मुख *унмух* 1) смотрящий вверх; 2) желающий, стремящийся; 3) готовый, приготовившийся; 4) клонящийся.

उन्मुखता *унмухता* ж. 1) обращение лица кверху; 2) ожидание; 3) готовность.

उन्मूलक *унмулак* искореняющий.

उन्मूलन *унмулан* м. 1) искоренение; уничтожение; 2) отмена.

उन्मेष *унмеш* м. 1) раскрытие; открывание (глаз); 2) расцвет; развитие; 3) появление.

उन्मोचन *унмочан* м. освобождение.

उन्म *унс* м. любовь.

उन्हें *унхэ* косв. форма от वह тех, тем

(употребляется в значении винительного и дательного падежей).

उन्हों *унхэ* осн. косв. мн. от वह; употребляется только с послелогом ने.

उप- *упа-* приставка, обозначающая преимущественно: 1) близость, соседство, приближение, напр., उपगमन приближение; 2) помощь, напр., उपकार поддержка; 3) второстепенность, подчинённость, напр., उपसभापति заместитель председателя.

उप-अकदमिक *упа-акадамик* м. член-корреспондент Академии наук СССР.

उप-एडमिरल *упа-эдмирал* м. вице-адмирал.

उपकथा *упакатха* ж. 1) рассказ; 2) сказка.

उपकरण *упакаран* м. мн. 1) аппараты; приспособления; приборы; वैद्युतिक — электрические приборы; 2) принадлежности; инвентарь; 3) элементы; составные части; उत्पादन के — элементы производства; जीविका के — средства к жизни.

उपकर्ता *упакартта* м. санскр. и. д. благодетель.

उपकल्पना *упакаल्पна* ж. гипотеза.

उपकार *упакар* м. 1) помощь, поддержка; 2) защита; 3) польза; благо; 4) благодеяние; 5) содействие; — करना а) помогать, поддерживать; б) защищать; в) оказывать благодеяние; г) содействовать.

उपकारक *упакарак* м. 1) помощник; 2) защитник; 3) благодетель.

उपकारिता *упакарिता* ж. см. उपकार.

उपकारी *упакари* м. см. उपकारक.

उपकूल *упакूल* м. 1) берег; 2) прибрежная полоса.

उपकृत उपकृत 1) облагодетельствованный; удостоенный милости; 2) благодарный; 3) получивший содействие.

उपकृति उपकृति ж. 1) благодетель; добрый; 2) помощь.

उपकृषक упакришак м. крестьянин-субарендатор.

उपक्रम упакрам м. 1) приготовление, подготовка; 2) начало, начинание; — करना начинать, класть начало; 3) план, замысел; 4) предисловие; введение; 5) лечение.

उपक्रमण упакраман м. см. उपक्रम 1), 2), 3).

उपक्रमणिका упакраманика ж. 1) оглавление; 2) предисловие; введение.

उपक्षार упакшар м. хим. алкалоид.

उपक्षेप упакшэп м. пролог, краткое изложение содержания пьесы.

उपखंड упакхайнд м. подраздел.

उपगत упगत 1) полученный, приобретённый; 2) познанный, постигнутый.

उपगति упгати ж. 1) принятие (предложенного); 2) усвоение; 3) знание.

उपगम упгаам м. 1) получение, приобретение; 2) принятие (предложенного); 3) знание; 4) приближение.

उपग्रह упграह I м. 1) арест; заключение в тюрьму; 2) узник; 3) арестант.

उपग्रह упграह II м. астр. спутник; пृथ्वी का कृत्रिम — искусственный спутник Земли.

उपघात упгахат м. 1) уничтожение, разрушение; 2) ущерб, вред; — करनेवाला вредитель; 3) бессилие; 4) ушиб.

उपघातक упгахтак I. 1) разрушительный, губительный; 2) угнетающий; 2. м. 1) разрушитель; 2) угнетатель, притеснитель.

उपघाती упгахति см. उपघातक.

उपचय упачай м. 1) рост, развитие; 2) избытие; 3) накопление.

उपचर्या упачарья ж. 1) служение; 2) лечение.

उपचार упачар I м. 1) уход (за больным); 2) лечение; врачебная помощь; 3) лекарство.

उपचार उपचар II м. 1) лесть; 2) взятка.

उपचारगृह упачаргрих м. больница, лечебница.

उपचारात् упачарат формально, для вида.

उपचित упачит 1) собранный, накопленный; 2) увеличенный; 3) улучшенный.

उपचुनाव упачунао м. см. उपनिर्वाचन.

उपज упадж ж. 1) продукт, продукция;

कुल — валовая продукция; पशुशाला की

— продукты животноводства; — बाँटना

распределять продукцию; 2) производ-

ство; — का तरीका эк. способ производ-

ства; — के औजार (हथियार) орудия

производства; — के साधन эк. средства

производства; 3) производительность,

выработка; श्रम (काम) की — произ-

водительность труда; 4) урожай; 5) изо-

бретение; 6) фантазия.

उपजना упаджна пл. 1) расти, произрастать; возделываться; 2) производиться.

उपज-सिंचाई упадж-синчай ж. орошение.

उपजाऊ упджау 1) плодородный; खेत की — शक्ति плодородие почвы; खेतों को — करना удобрять поля; 2) продуктивный; плодотворный; 3) производительный; — तबका класс производителей; — शक्तियाँ производительные силы.

उपजाऊपन упджаупан м. 1) плодородие; 2) продуктивность; 3) производительность; — बढ़ाना а) повышать плодород-

дие; б) повышать продуктивность; в) повышать производительность.

उपजाति उपज्जाति ж. 1) подкаста; 2) плёма.

उपजाना उपज्जाना п. (понуд. I от उपजना) 1) выращивать; культивировать; возделывать; 2) производить; **अन्न उपजाने-वाला प्रदेश** зерновой район.

उपजिह्वा उपज्जिह्वा ж. анат. язычок.

उपजीवन उपज्जीवन м. 1) средства существования; 2) иждивение.

उपजीविका उपज्जीविका ж. см. उपजीवन 1).

उपजीवी उपज्जीवी 1) находящийся на иждивении; 2) живущий на чужие средства.

उपजीव्य उपज्जीव्या 1) дающий средства к существованию; 2) дающий материал для написания (книги), служащий основой для написания (книги).

उपज्ञा उपाग्या ж. 1) интуиция; 2) изобретение.

उपज्ञात उपाग्यात 1) интуитивный; 2) изобретённый.

उपटना उपाति нп. 1) оставаться (напр. о следе); отпечатываться; 2) быть вырванным, извлечённым.

उपताप उपातप м. 1) болёзнь; 2) жар; 3) несчастье; 4) спёшка.

उपत्याका उपात्याका ж. долина.

उपदंश упаданш I м. венерическая болёзнь; сифилис.

उपदंश упаданш II м. закуска (к вину).

उपदिक्ता упадикта ж. юр. дополнительное распоряжение (к духовному завещанию).

उपदिशा упадिश ж. среднее направление; угол.

उपदिष्ट упадिष्ट 1) наставленный; 2) наученный, обученный.

उपदेश упадеш м. 1) поучение, наставление; 2) совет; — **देना** а) поучать; б) советовать.

उपदेशक упадешак м. 1) советник; 2) духовный наставник; 3) проповедник; миссионер.

उपदेशकारी упадешкари 1) поучающий, наставляющий; 2) советующий.

उपदेशपूर्ण упадешпурна 1) поучительный; 2) нравоучительный.

उपदेशात्मक упадешатмак см. उपदेशपूर्ण.

उपद्रव упадрав I м. 1) беспорядок; суматоха; 2) хулиганство, бесчинство; 3) драка; 4) жестокость; 5) насилие, гнёт; 5) осложнение (при болезни).

उपद्रव упадрав II м. 1) мятеж; 2) восстание.

उपद्रव-ग्रस्त упадрав-граста 1) охваченный мятежом; 2) охваченный восстанием.

उपद्रवी упадрав I м. хулиган; безобразник.

उपद्रवी упадрав II м. 1) мятежник; 2) повстанец.

उपद्वीप упад्वип м. 1) остров (небольшой); 2) полуостров.

उपधरा упадхара ж. 1) раздел; пункт, параграф; 2) статья (закона).

उपधर्म упадхарма м. секта.

उपधा упадха ж. хитрость; обман.

उपधान упадхан м. 1) подпорка; 2) подкладка; 3) подушка.

उपधारा упадхара ж. подраздел (статьи, закона).

उपनगर упанагар м. 1) предместье; окраина (города); 2) пригород.

उपनयन упанаян м. хинд. обряд посвящения священного шнура.

उपनहर упанахар ж. вспомогательный канал (для орошения).

उपनाम उपनाम *м.* 1) фамилия; 2) прозвище; 3) псевдоним; 4) звание, титул.

उपनायक उपनायक *м.* друг главного героя (*в драме*).

उपनायिका उपनायिका *ж.* подруга или помощница главной героини (*в драме*).

उपनिधि उपनिधि *ж.* вклад, депозит.

उपनियम उपनियम *м.* 1) распоряжение; постановление; 2) раздел; пункт, параграф (*распоряжения, постановления*).

उपनिर्वाचन उपनिर्वाचन *м.* повторные выборы, перевыборы; довыборы.

उपनिवेश उपनिवेश *м.* 1) переселение; — **बसाना** переселяться; 2) *полит.* колония; **देशों को — बनाना** колонизировать страны; 3) (*тж. स्वशासित —*) доминион.

उपनिवेश-देश उपनिवेश-देश *м.* колониальная страна.

उपनिवेशन उपनिवेशन *м.* колонизация.

उपनिवेश-मंत्री उपनिवेश-मन्त्री *м.* министр по делам колоний.

उपनिवेशवाद उपनिवेशवाद *м.* колониализм.

उपनिवेशवादी उपनिवेशवादी 1. колонизаторский; 2. *м.* колонизатор.

उपनिवेशविभाग उपनिवेशविभाग *м.* министерство по делам колоний.

उपनिवेशसचिव उपनिवेशसचिव *м. см.* उपनिवेश-मंत्री.

उपनिवेशिक उपनिवेशिक *см.* औपनिवेशिक.

उपनिवेशी उपनिवेशी колониальный.

उपनीत उपनीत 1) приведенный, доставленный; 2) *хинд.* получивший священны шнур по обряду.

उपनेता उपनेता *м. санскр. и. д.* помощник руководителя.

उपनेत्र उपनेत्र *м. редк.* очки.

उपन्यास उपन्यास *м.* роман; повесть; **सामाजिक** — социальный роман.

उपन्यासकार उपन्यासकार *м.* романист; новеллист.

उपन्यास-पट उपन्यास-पाठ *м. лит.* полотно романа.

उपन्यास-लेखक उपन्यास-लेखक *м. см.* उपन्यासकार.

उपन्यास-लेखिका उपन्यास-लेखिका *ж.* автор романов (*о писательнице*).

उपपति उपपति *м.* любовник.

उपपत्ति उपपत्ति *ж.* 1) доказательство, довод; 2) общение; 3) довод; аргумент.

उपपत्नी उपपत्नी *ж.* любовница.

उपपद उपपद *ж. грам.* 1) первый элемент сложного слова; 2) второстепенный член сложного слова.

उपपन्न उपपान्न 1) наделенный; снабженный; 2) совершенный; 3) полученный.

उपपरिणाम उपपरिणाम *м.* побочный продукт.

उपपरिषद् उपपरिषद् *ж.* подчиненная организация, орган.

उपपादन उपपादन *м.* 1) установление, определение; 2) завершение, окончание; 3) *эл.* индукция.

उपपुस्तकालय उपपुस्तकालय *м.* филиал библиотеки.

उपप्रधान उपप्रधान *м.* заместитель председателя; вице-президент.

उपप्रधानमंत्री उपप्रधानमन्त्री *м.* заместитель премьер-министра; заместитель председателя совета министров.

उपप्लव उपप्लव *м.* небольшое восстание.

उपबंध **उपाबन्ध** *м.* условие (*в договоре, законе*).

उपबस्ती **उपाबस्ति** *ж.* *см.* **उपनगर**.

उपबोली **उपाबोली** *ж.* диалéкт; гóвор.

उपभाषा **उपाभाषा** *ж.* *см.* **उपबोली**.

उपभाषागत **उपाभाषागत** *диалектальный*.

उपभुक्त **उपाभुक्ता** *м.* остáтки пíщи; крошки.

उपभेद **उपाभेद** *м.* подраздél.

उपभोक्ता **उपाभोक्ता** *санскр. и. д. 1.* 1) употребляющий, использующий; 2) наслаждающийся; 2. *м.* потребитель;

उपभोक्ताओं की वस्तुएँ предметы потребления; **उपभोक्ताओं की समिति** потребительское товарищество.

उपभोग **उपाभोग** *м.* 1) удовольствие, наслаждение; 2) употребление, использование; потребление; — **करना** а) наслаждаться; б) употреблять, использовать; потреблять; — **करनेवाला** потребитель; **परिश्रम के फल का — करना** пользоваться плодами труда.

उपभोग्य **उपाभोग्य** *1.* годный к употреблению; 2. *м.* потребительский товар.

उपमंत्री **उपामन्त्रि** *м.* заместитель министра.

उपमर्दन **उपामर्दन** *м.* 1) оскорбление; 2) поношение.

उपमहाद्वीप **उपामाहाद्वीप** *м.* субконтинент; **भारतीय** — индийский субконтинент.

उपमा **उपामा** *ж.* 1) сравнение; — **देना** сравнивать; 2) метафора; 3) сходство, подобие.

उपमान **उपामान** *м.* 1) сходство, подобие; 2) сравниваемый предмет.

उपमिति **उपामिति** *ж.* 1) сходство, подобие; 2) сравнение; метафора.

उपमेय **उपामेय** 1) достойный сравнения; 2) сравниваемый.

उपयुक्त **उपायुक्ता** 1) правильный; — **रूप** से надлежащим образом; 2) подходящий, годный; — **शीर्षक** подходящее заглавие; — **परिस्थितियाँ** благоприятные обстоятельства.

उपयुक्तता **उपायुक्तता** *ж.* 1) правильность; 2) [при]годность, уместность.

उपयोग **उपाेग** *м.* 1) употребление, применение; **नियमित** — регулярное употребление; — **करना** употреблять, применять; 2) [при]годность; — **होना** а) употребляться, применяться; б) быть годным; 3) польза.

उपयोग-सामग्री **उपाेग-सामग्री** *ж.* предметы широкого потребления.

उपयोगिता **उपाेगिता** *ж.* 1) [при]годность; **व्यवहार की** — годность к употреблению; 2) благоустроенность; 3) польза; полезность.

उपयोगितावाद **उपाेगितावाद** *м.* утилитаризм.

उपयोगितावादी **उपाेगितावादी** *1.* утилитаристский; 2. *м.* утилитарист.

उपयोगी **उपाेगी** 1) употребляемый, применяемый; 2) [при]годный; полезный; 3) действительный (*напр. о билете*).

उपयोज्य **उपाेदज्य** *применяемый*.

उपरना **उपरना** *м.* шарф; платок; шаль.

उपरफट **उपरफाट** 1) дополнительный, добавочный; 2) лишний; 3) напрасный.

उपरफटू **उपरफाटू** *см.* **उपरफट**.

उपरला **उपरला** *1.* 1) верхний; 2) поверхностный; 2. *м.* 1) поверхность; 2) верх (*обуви*).

उपरांत **उपरान्त** *1.* после; 2. *последом* के — после; потом, спустя; कई शताब्दियों के — несколько веков спустя.

उपरा-चढ़ी उप्रा-चर्ह्य *ж.* 1) конкурэн-
ция; 2) соревнование.

उपराजदूत उपराजदूत *м. дип.* повёрен-
ный в делах.

उपराष्ट्रपति उपराष्ट्रपति *м.* вице-
-президент.

उपराष्ट्रसचिव उपराष्ट्रसचिव *м.* заме-
ститель государственного секретаря
(в США).

उपरि- उपरि- выше, *напр.*, उपरिलिखित
вышеописанный; вышеуказанный.

उपरिनिर्दिष्ट उपरिनिर्दिष्टа [выше]ука-
занный.

उपरी-उपरा उपरि-उप्रा *м. парн. соч.*
соревнование; दोनों दोस्तों में क्लास में
प्रथम आने का — चल रहा है между дву-
мя друзьями идёт соревнование за
то, чтобы быть первым в классе.

उपरोक्त उपरोक्ता [выше]указанный,
[выше]упомянутый.

उपरोध उपरोध *м.* 1) препятствие, по-
меха; 2) блокада; आर्थिक — экономиче-
ская блокада; 3) покрывало; завеса.

उपर्युक्त उपर्युक्ता *см.* उपरोक्त.

उपल उपल *м.* 1) [драгоценный] камень;
2) град.

उपलक्ष उपलक्ष *м.* 1) знак; 2) пред-
лог, повод; случай; के — में а) в знак
чего-л.; б) по случаю, по поводу че-
го-л.

उपलक्ष्य उपलक्ष्य *м. см.* उपलक्ष.

उपलब्ध उपलब्ध *1)* полученный, при-
обретённый; 2) познанный, понятый;
— करना а) получать, приобретать,
доставать; б) познавать, понимать;
— होना а) получаться, приобретаться;
б) познаваться, быть понятным; ♦
सारे — साधनों से всеми имеющимися
средствами.

उपलब्धि उपलब्धि *ж.* 1) получение,
приобретение; 2) достижение; विज्ञान
और इंजीनियरिंग की उपलब्धियाँ дости-
жения науки и техники; 3) понима-
ние, познание.

उपला उपल *м.* кизяк; — पाथना заго-
товлять лепёшки из кизяка.

उपली उपल *ж. см.* उपला.

उपलेप उपलप *м.* намазывание, обма-
зывание.

उपवन упаван *м.* сад; роща.

उपवर्ग упаварга *м.* подкаста.

उपवर्णन упаварнан *м.* подробное описа-
ние.

उपवाणिज्यदूत упавानिज्यदूत *м.* кон-
сул.

उपवास упавас *м.* 1) *рел.* пост; 2) го-
лодовка (в тюрьме); आजीवन — го-
лодовка до выполнения требования;
— करना а) *рел.* поститься; б) объяв-
лять голодовку.

उपवासी упаваси *м.* 1) *рел.* соблюда-
ющий пост; 2) объявивший голодов-
ку.

उपविदेशमंत्री उपविदेशमन्त्री *м.* заме-
ститель министра иностранных дел.

उपविभाग упавибхаг *м.* подразделение;
подотдел.

उपविष्ट उपविष्टа сидящий; — होना уса-
живаться.

उपशान्त упашан्त *1)* успокоенный; спо-
койный; 2) облегчённый.

उपशाखा упашाखा *ж.* подразделение;
разветвление.

उपशासक упашасак *м.* вице-губернатор.

उपसंचालक उपасанचालक *м.* заместитель
директора.

उपसंपादक उपसामपादक *м.* заместитель
(редактора, управляющего).

उपसंहार उपसंहार *м.* 1) завершение, окончание; конец; — **में यह कहना अनुचित न होगा कि...** в заключение уместно будет сказать, что...; 2) собрание, сборник; 3) резюме; 4) гибель.

उपसंहारक उपसंहारक 1) заключительный; 2) смертельный, гибельный.

उपसंहारात्मक उपसंहारक сокрушительный; разрушительный; — **भाषण** погромная речь.

उपसभापति उपसभापति *м.* заместитель председателя; вице-президент.

उपसमिति उपसमिति *ж.* подкомитет.

उपसर्ग उपसर्ग *м.* грам. префикс.

उपसागर उपसागर *м.* залив.

उपसेनापति उपसेनापति *м.* заместитель главнокомандующего.

उपसैनिक उपसैनिक *м.* воен. курсант.

उपस्त्री उपास्त्री *ж.* любовница.

उपस्थ उपस्थ I *м.* половые органы.

उपस्थ उपस्थ II близко сидящий, находящийся вблизи.

उपस्थापन उपस्थापन *м.* 1) представление, внесение предложения (на рассмотрение, обсуждение); 2) присутствие.

उपस्थित उपस्थित 1) присутствующий; явившийся; 2) находящийся налицо; — **करना** выдвигать, выставять; **अभियोग — करना** предъявлять обвинение, обвинять; 3) создавшийся; возникший; — **परिस्थिति** создавшееся положение; — **होना** а) присутствовать; являться; б) создаваться; возникать; **बड़ा संकट हुआ** возникло большое затруднение; **सवाल — हुआ** встал вопрос; 4) припомнившийся.

उपस्थिति उपस्थिति *ж.* присутствие; явка (напр. на собрание); **आपकी —**

अनिवार्य है ваше присутствие необходимо; — **बड़ी थी** было много присутствующих; **अन्यत्र** — юр. алиби.

उपहार उपाहार *м.* подарок; — **में देना** дарить, преподносить.

उपहारवाला उपाहारवाला подаренный, преподнесённый.

उपहास उपाहास *м.* 1) смех; 2) высмеивание; насмешка; — **का पात्र** посмешище.

उपहासजनक उपाहासजनक смешной.

उपहासास्पद उपाहासास्पद *м.* 1) то, что вызывает смех; 2) посмешище.

उपहास्य उपाहास्य смешной, комичный.

उपांग उपांग *м.* 1) часть (тела), член; 2) раздел (книги).

उपांत उपांत *м.* 1) край; 2) окрестность; 3) поля (книги).

उपांत-समुद्र उपांत-समुद्र *м.* территориальные воды.

उपांत्य उपांत्य предпоследний.

उपाख्यान उपाख्यान *м.* 1) легенда; сказка; 2) рассказ.

उपाख्यान-साहित्य उपाख्यान-साहित्य *м.* художественная литература.

उपाड़ना उपाड़ना *п.* 1) вырывать с корнем; 2) искоренять, уничтожать.

उपादान उपादान *м.* 1) принятие; получение; 2) знание; 3) подавление чувств; 4) составная часть; 5) причина.

उपादेय उपादेय 1) приемлемый; подходящий; 2) отличный, превосходный.

उपादेयता उपादेयता *ж.* 1) приемлемость; 2) превосходство.

उपाधि उपाधि I *ж.* обман; хитрость.

उपाधि उपाधि II *ж.* 1) титул; 2) степень, звание; **सना-सबधा** — воинское звание; **समाजवादी श्रम के हीरो की** — звание Ге-

रोंя Социалистического Труда; लारि-
येट की — звание лауреата; मास्टर की
— степень кандидата наук; डाक्टर
की — степень доктора наук; — प्रदान
करना удостоивать звания, степени; 3)
прозвище; — देना давать прозвище.
उपाधिधारी उपādhi dhārī м. 1) имеющий
титул; 2) имеющий звание или сте-
пень.

उपाधिपत्र उपādhi patra м. диплом.

उपाधी उपādhi 1. насильственный; угне-
тательский; тиранический; 2. м. при-
теснитель, угнетатель; тиран.

उपाध्यक्ष उपādhyākṣha м. заместитель
председателя.

उपाध्याय उपādhyāy म. учитель, профес-
сор (санскрита).

उपाण उपāṇ ж. фундамент, основание
(эдания).

उपाय उपāy म. 1) способ, средство; सब
से सीधा — самый простой способ; सभी
उपायों से всеми способами, всеми сред-
ствами; और — नहीं है иного средства
нет; — का प्रयोग करना применять спо-
соб, средство; — ग्रहण करना использо-
вать способ, средство; — बतलाना ука-
зывать способ; — स्थिर करना нахо-
дить способ, средство; सब प्रकार के
— काम में लाना использовать все сред-
ства; 2) мероприятие, меры; संगठनात्मक
— организационное мероприятие; —
करना принимать меры.

उपायन उपāyaṇ म. 1) подношение, пода-
рок; 2) приближение.

उपायी उपāyī искұсный, ловкий.

उपार्जन उपārdjan म. 1) заработок;
2) получение, приобретение; — करना
а) зарабатывать; б) получать, при-
обретать.

उपार्जित उपārdжит 1) заработанный; 2)
полученный, приобретенный.

उपालम्ब उपālamḅ म. 1) упрёк, порица-
ние; 2) брань; оскорбление.

उपासक उपāsak म. 1) почитатель; по-
клонник; 2) ценитель.

उपासना उपāsna ж. 1) почитание, по-
клонение; — करना почитать, покло-
няться; 2) преклонение; स्वयंस्फूर्तिवाद
(स्वयंस्फूर्त आंदोलन) की — преклоне-
ние перед стихийностью; व्यक्तित्व की
— культ личности; 3) богослужение.

उपासिका उपāsika ж. поклонница.

उपासी उपāsi поклоняющийся.

उपास्थि उपāsthi म. хрящ.

उपास्य उपāsy достойный поклонения,
почитания.

उपाहार उपāhar म. закуска.

उपेक्षण उपēkṣhaṇ म. см. उपेक्षा.

उपेक्षणीय उपēkṣhaṇīy 1) заслуживающий
пренебрежения; 2) достойный пре-
зрения; 3) незначительный, маловаж-
ный.

उपेक्षा उपēkṣha ж. 1) пренебрежение,
игнорирование; 2) презрение; — करना
а) пренебрегать, игнорировать; б) пре-
зирать; — की दृष्टि से देखना смотреть
с презрением; 3) равнодушие, безраз-
личие.

उपेक्षाभाव उपēkṣhābhāo म. см. उपेक्षा.

उपेक्षित उपēkṣhit 1) незамеченный, ос-
тавленный без внимания; пренебре-
гаемый; 2) презренный.

उफ़ उф межд. 1) uvi!, ahi! (восклица-
ние сожаления); 2) ohi!, ohi! (воскли-
цание боли).

उफनना уфhannā нл. кипеть.

उफान उфhāṇ म. кипение; перен. воз-
буждение; негодование.

उबकना убакнā *нп.* рвать; тошнить.

उबकाई убкай *ж.* рвота; тошнота.

उबटन उबтан *м.* мазь (*косметическая*).

उबरना उбарнā *нп.* 1) спасаться, избавляться; खतरे से — избавляться от опасности; 2) освобождаться; 3) оставаться.

उबलना उबालनā *нп.* 1) кипеть, бурлить; 2) бить ключом; \diamond खून — сердиться.

उबार उбār *м.* спасение, избавление; इन बातों से — तो होता नहीं от этого не избавившись.

उबारना उбарнā *п.* (*понуд.* 1 от उबरना) спасать, избавлять.

उबाल उबāl *м.* 1) кипение; — झाना (उठना) закипать, вскипать; 2) вспышка (*гнева, ярости*).

उबालना उबालनā *п.* (*понуд.* 1 от उबलना) кипятить.

उभङ्गना उбхан्गनā *нп.* 1) опухать, распухать (*напр. о железах*); 2) выступать, выдаваться; 3) вырастать, появляться (*о ростках*); 4) подниматься; 5) появляться (*о боли*); повышаться (*о температуре*); 6) расти, разрастаться; 7) уходить; убежать; 8) раскрываться, обнаруживаться; 9) (*тж.* उभङ्ग चलना) выздоравливать.

उभय उбхай *оба*; — स्वीकृत निश्चय решение, согласованное обеими сторонами.

उभयतः उбхайताх с обеих сторон.

उभयपक्ष उбхайпакша *м. мн. юр.* обе стороны.

उभयपक्ष-सम्मत उбхайпакша-саммат при-
ёмлемый для обеих сторон.

उभयार्थक उбхайртхак двусмысленный; неясный.

उभरना उбхарнā *нп. см.* उभङ्गना.

उभाङ्ग उбхāṅ *м.* 1) высота; 2) подъём, рост; 3) опухоль; 4) выпуклость.

उभाङ्गदार उबхāṅdār 1) выпуклый, рельефный; 2) великолёпный.

उभाङ्गना उबхāṅनā *п.* (*понуд.* 1 от उभङ्गना) 1) поднимать; 2) перемещать, переставлять; 3) разгружать; 4) возбуждать; подстрекать; 5) уговаривать.

उभार उбхār *м.* рост, подъём (*напр. общественного движения*).

उभारना उबхāरनā *п. см.* उभाङ्गना.

उमङ्ग уманг *ж.* 1) вдохновение, подъём; सच्ची — का कवि поэт подлинного вдохновения; 2) веселье, радость, ликование, восторг; — लेना веселиться, радоваться; 3) упоение; 4) изобилие, избыток; 5) апогей; — पर होना достигать апогея.

उमङ्गी уман्गी 1) весёлый, радостный, ликующий; 2) вдохновенный.

उमङ्ग उमाṅ *ж.* 1) разлив, наводнение; 2) наполнение; переполнение; 3) нападение.

उमङ्गना उमाṅनā *нп.* 1) переполняться, разливаться, выступать из берегов; волноваться (*о море, реке*); नदी उमङ्ग आयी река разлилась; 2) сгущаться, собираться; बादल — собираться (*о тучах*); 3) воен. располагаться вокруг, окружать; блокировать; 4) переполняться (*чувством*).

उमदगी उмдаगी *ж.* 1) превосходство; 2) великолёпие.

उमदा उмдā *неизм.* 1) хороший, прекрасный; बहुत — очень хороший, великолёпный; 2) ценный.

उमर उмар *ж. см.* उम्र.

उमरा *umrā* *м. ар. мн.* 1) знать; аристо-
краты; 2) чиновники.

उमराव *umrāv* *м. см.* उमरा.

उमस *umas* *ж.* жарá, зной; духотá.

उम्दा *umdā* *неизм. см.* उमदा.

उम्मीद *ummīd* *ж. см.* उम्मेद.

उम्मीदवार *ummīdvār* *см.* उम्मेदवार.

उम्मेद *ummēd* *ж.* надежда; — पर в на-
дежде; हमें — है कि... мы надеемся,
что...; — करना (बाँधना) надеяться;
— दिलाना вселять надежду; से — रखना
надеяться на кого-л., что-л.; पर
उम्मेदेँ लगाना возлагать надежды на
кого-л., что-л.; — पर पानी फिर जाना
рассеяться (о надежде); उम्मेदों का
खून होना разбиваться (о надеждах).

उम्मेदवार *ummēdvār* 1. надеющийся; —
होना надеяться; 2. *м.* 1) претендент;
किसी जगह का — претендент на ка-
кое-л. место; 2) кандидат; दल (पार्टी)
का — кандидат партии; चुनाव के लिए
— кандидат на выборах; उम्मेदवारों की
सूची список кандидатов; व्यक्तिगत उम्मे-
दवारों का निर्वाचन голосование по
отдельным кандидатурам; उम्मेदवारा
का संदूक избирательная урна; — खड़ा
होना быть выставленным в канди-
даты; — को नामज़द करना выдвигать
кандидата; — पर आपत्ति करना давать
отвод кандидату; 3) ученик; под-
мастерье.

उम्मेदवारी *ummēdvārī* *ж.* 1) надежда;
2) кандидатура, кандидат; 3) учени-
чество.

उम्र *umr* *ж.* 1) жизнь; — भर всю
жизнь; तेरी बढ़ी — हो желаю тебе
долгой жизни; — काटना (गुज़ारना,
बिताना) жить; — भर की रोटियाँ सीधी
कर लेना обеспечить на всю жизнь;

2) возраст; कच्ची — молодой возраст;
बचपन की — детский возраст.

उम्रवाला *umrvalā* взрослый.

उरद *urad* *м. бот.* ви́ка, маш; ◇ — के
घाटे की तरह ऐँठना а) сердиться;
быть недовольным; б) чваниться; за-
знаваться; — पर सफ़ेदी очень мало.

उरानियम *urānīyam* *м. хим.* уран.

उरूज *urūd* *ж.* развитие; подъём, про-
гресс.

उर्दू *urdu* I *м.* 1) армия; 2) военный
лагерь.

उर्दू *urdu* II *ж.* язык урду; रोमन —
латинизированный шрифт урду.

उर्दूपन *urdupan* *м.* характерные особен-
ности урду.

उर्दू-लिपि *urdu-lipi* *ж.* шрифт урду.

उर्फ *urf* *м.* 1) прозвище, кличка; 2)
псевдоним.

उर्वर *urvar* плодородный; — भूमि *персн.*
питательная среда.

उर्वरक *urvarak* *м.* удобрение.

उर्वरत्व *urvaratva* *м.* плодородие.

उर्वरा *urvarā* *ж.* [плодородная] почва.

उर्वराशक्ति *urvarāshakti* *ж. см.* उर्वरत्व.

उर्वरीकरण *urvarīkaran* *м.* повышение
плодородия почвы.

उलंघन *ulan* *ж. см.* उल्लंघन.

उलझन *uljhan* *м.* 1) узел; 2) путани-
ца, неразбериха; беспорядок; 3) за-
труднение, затруднительное положё-
ние; — में डालना ставить в затрудни-
тельное положение; *персн.* впутывать;
— में पड़ना попадать в затруднитель-
ное положение; — सुलझाना разрешать
трудный вопрос; ликвидировать за-
труднение.

उलझना *ulajhna* *мл.* 1) спутываться;
перепутываться; запутываться; заты-

гиваться (напр. об узле); **उलझी हुई** समस्या сло́жный вопро́с; 2) быть очень за́нятым, быть погружённым (во что-л.); 3) спорить; ссориться; **आपस में उलझ पड़ना** пререка́ться; 4) попа́дать в затрудни́тельное положе́ние; 5) заде́рживаться; 6) гну́ться, кри- виться.

उलझाना **उलझा** *п.* (пону́д. I от **उल- झना**) 1) запутывать, усложнять; 2) занима́ть (напр. разгово́ром), увле- ка́ть; 3) гнуть, изгиба́ть (напр. де- рево).

उलझाव **उलझाव** *м.* 1) путаница, запутанность; 2) сло́жное, трудо́е положе́ние; 3)ссора, распря.

उलझेड़ा **उलझेड़ा** *м. см.* **उलझाव**.

उलटता-पलटता **उलट** *п.* 1) беспоря́дочный; 2) разро́знен- ный.

उलटना **उलट** *л. нп.* 1) перевер́тывать- ся, перево́рачиваться, опроки́дывать- ся; 2) возвраща́ться; **उलट पड़ना** вер- ну́ться; 3) броса́ться, набрасыва́ться (толпа́ми, масса́ми); 4) быть в беспоря́дке; 5) меня́ться, изменя́ться; 6) сердиться; быть недово́льным; 7) уми- ра́ть; 2. *п.* 1) перево́рачивать, опро- кидывать; 2) броса́ть на зе́млю (в борьбе); 3) сверга́ть; 4) поднима́ть, приподыма́ть; **पर्दा उलट देना** подня́ть занавеску; **उलटकर कंची करना** зачёсы- вать наза́д во́лосы; 5) перели́стывать; **पुस्तक के पत्र** — перели́стывать кни- гу; 6) приводи́ть в беспоря́док; пе- рево́рачивать вверх дном; 7) порти́ть; искажа́ть; 8) рыть; перека́пывать; 9) опьяня́ть; 10) рвать, тошнить; 11) высыпа́ть; 12) губи́ть; разоря́ть; 13)

повторя́ть; многократно упоминать; ◇ **उलट जाना** а) упа́сть в обмо́рок; лишиться созна́ния; б) опьяне́ть.

उलटना-पलटना **उलट** *п.* **उलटना-पलटना** *соч. см.* **उलटना-पलटना**.

उलटना-पलटना **उलट** *п.* **उलटना-पलटना** *соч.* 1) рыть (в поисках чего-л.); перево́рачива́ть все́; создава́ть беспоря́док; 2) перели́стывать, просмо́три- вать; 3) соверше́нно изменять.

उलट-पलट **उलट** *п.* **उलट-पलट** *соч.* 1. 1) изменённый; 2) беспоря́дочный, запутанный; 2. *м.* 1) пере́мена, изме- нение; **आमूल** — коренное измене́ние; 2) беспоря́док, путаница; — **करना** устраива́ть беспоря́док; запутывать.

उलट-पुलट **उलट** *п.* **उलट-पुलट** *соч. см.* **उलट-पलट**.

उलट-फेर **उलट** *п.* **उलट-फेर** *соч.* 1) пе- ремёна, измене́ние; неблагоприя́т- ный пово́рот (в делах); **तकदीर का** — превра́тность судьбы; 2) путаница.

उलटा **उलट** *л.* 1) перевер́нутый, опроки- нутый; 2) повер́нутый наза́д; 3) обра́тный; противополо́жный; — **परिणाम** противополо́жный результа́т; 4) бес- поря́дочный; 5) неправи́льный; 2. на- про́тив; наобо́рот; ◇ — **जमाना** плохие времена́; **उलटी खोपड़ी का** глупый; **उलटी गंगा बहाना** поступа́ть наобо́рот; гово- рить обра́тное; — **साँस चलना** быть при смерти, дыша́ть на ла́дан; **उलटे हाथ का दाँव** очень лёгкое де́ло; **उलटे काँटे** **तौलना** недове́шивать, обве́шивать; **उलटे छुरे से मूँड़ना** обма́нывать; — **फिरना** (ло́टना), **उलटे पाँव** **फिरना** бы́стро возвраща́ться; **उलटी साँस लेना** умира́ть; **उलटी पट्टी पड़ाना** вводи́ть в заблужде́ние.

उलटा-सीधा *ulṭā-sīdhā* *парн. соч.* |

1) бессмысленный; 2) беспорядочный; запутанный; ✧ *उलटी-सीधी सुनना* быть оскорблённым.

उलटी *ulṭī* *ж.* рвота.

उलटे *ulṭe* *напротів; наоборот.*

उलथा *ulthā* *м.* 1) перевод (*на другой язык*); — *करना* переводить; 2) переводчивание, перевёртывание; 3) кувырканье; — *मारना (लेना)* а) поворачиваться на другой бок, перевёртываться; б) кувыркаться.

उलफत *ulfat* *ж.* любовь, привязанность; дружба.

उलमा *ulmā* *м. ар. мн.* учёные (*особ. мусульманские толкователи Корана*).

उलहना *ulāhnā* *м. см.* उलाहना.

उलाक *ulāk* *м.* почта, почтовая связь.

उलाहना *ulāhnā* *м.* 1) упрёк, укор, порицание; 2) жалоба; 3) обвинение; — *देना* а) упрекать, укорять, порицать; б) жаловаться; в) обвинять.

उलीचना *ulīchnā* *п.* вычерпывать воду (*напр. из лодки*).

उलूक *ulūk* *м.* сова; сыч.

उलूखल *ulūkhāl* I *м.* деревянная ступка (*для очистки риса*).

उलूखल *ulūkhāl* II *м.* ароматическая смола.

उलूम *ulūm* *м. ар. мн.* 1) науки, научные дисциплины; 2) знания.

उल्का *ulkā* *ж.* 1) свет, блеск; 2) факел; головня; 3) метеорит.

उल्कापात *ulkāpāt* *м.* падение метеорита.

उल्कापाषाण *ulkāpāṣāṇ* *м. см.* उल्का 3).

उल्टा *ulṭā* *см.* उलटा.

उल्था *ulthā* *м. см.* उलथा 1).

उल्लंघन *ullāṅghān* *м.* 1) перепрыгивание, перескакивание; 2) нарушение;

सीमा का — нарушение границы; मर्यादा का — переход за пределы (*дозволённого*); 3) преступление; 4) неповиновение; का — करना а) перепрыгивать, перескакивать через что-л.; б) нарушать что-л.; नियम का — करना нарушать правила; в) не повиноваться кому-л., чему-л.

उल्लसन *ullāsān* *м.* радость; ликование, восторг.

उल्लसित *ullāsīt* I) радостный, весёлый; ликующий, восторженный; — करना радовать; 2) блестящий, великолепный.

उल्लाप *ullāp* *м.* 1) уговаривание; лесть; 2) зов; 3) стон.

उल्लापक *ullāpak* лстыивый.

उल्लास *ullās* I *м.* 1) радость, веселье; счастье; 2) блеск, великолепие.

उल्लास *ullās* II *м.* глава, раздел (*книги*).

उल्लासक *ullāsak* радующий.

उल्लासमय *ullāsamāy* *см.* उल्लासी.

उल्लासित *ullāsīt* *см.* उल्लसित.

उल्लासी *ullāśī* радостный, весёлый; счастливый.

उल्लिखित *ullīkhit* I) [выше]упомянутый, [выше]указанный; 2) написанный; нарисованный; выгравированный; вырезанный.

उल्लू *ulḷū* *м.* сова; *перен.* проста́к, глупец; ✧ — का पट्टा, काठ का — идиот; дура́к; — का गोश्त खिलाना наклика́ть на себя беду́; — फँसाना (*बनाना, सीधा करना*) дура́чить, обманывать; — फाँसना (*बन जाना*) а) оставаться в дураках; б) растеряться; — बोलना приходить в запустение, в упадок.

उल्लेख *ullēkh* *м.* 1) описание; разъяснение, объяснение; 2) упоминание; —

होना упоминаться; 3) перечисление; счёт; — करना а) описывать; б) упоминать; यह — कर देना आवश्यक है कि... необходимо упомянуть, что...; в) перечислять; считать; 4) очерк, статья; 5) указатель (имён, названий).

उल्लेखन उल्लेखन *м.* 1) описание; 2) упоминание; 3) рисование.

उल्लेखनीय उल्लेखनीय *1)* заслуживающий описания; *2)* заслуживающий упоминания.

उषा उषा *ж.* рассвет, заря, утро; — का आगमन हुआ занялась заря.

उषाकाल उषाकाल *м.* рассвет, заря; — में на заре.

उष्ट्र उष्ट्र *м.* верблюд.

उष्ण उष्ण *1.* 1) горячий; — कटिबंध тропический пояс, тропическая зона; — तापक्रम высокая температура; — हो जाना нагреться; 2) ёдкий (о лекарстве); 3) деятельный, энергичный; 4) пылкий; *2. м.* 1) жарá; 2) жаркое время года, лето.

उष्णतल उष्णतल *м.* под (доменной печи).

उष्णता उष्णता *ж.* жарá, зной.

उष्णदेशीय उष्णदेशीय тропический, экваториальный.

उष्णप्रधान उष्णप्रधान жаркий, тёплый (о климате, стране).

उष्णप्रधानता उष्णप्रधानता *ж.* жаркий, тёплый, климат.

उष्णीष उष्णीष *м.* 1) тюрбан; 2) днадема, корбна.

उष्म उष्म *м.* 1) жар, тепло; 2) жарá, зной; 3) лето.

उष्मा उष्मा *м.* 1) жар, тепло; 2) жарá, зной; 3) гнев; ярость.

उस उस *осн. косв. ед. от वह; उसका* его;

उसको его; ему; того; тому; उससे от него; — वक्त тогда; ♦ — पर भी при всём том.

उसकाना उसकाना *п. см.* उससाना.

उसकारना उसकारना *п. см.* उससाना.

उसनना उसनी *п.* кипятить.

उसनीस उसनीс *м. см.* उष्णीष.

उसास उसास *ж. см.* उसास.

उसास उसास *ж.* 1) вздох; 2) дыхание; — छोड़ना (भरना, लेना) а) вздыхать; б) дышать.

उसी उसी *осн. косв. ед. от वही; उसीका* именно его; उसीको именно его; именно ему.

उसीसा उसीसा *м.* 1) изголовье; 2) подушка.

उसूल उसूल *м. ар. мн.* основы, принципы; मामूली — азбучная истина.

उसूली उसूलі теоретический; — और अमली теоретический и практический.

उसे उसа *косв. форма от वह* его, ему (употребляется в значении винительного и дательного падежей).

उस्ताд уस्ताд *м.* 1) учитель, преподаватель; профессор; 2) мастер, специалист; 3) хитрец, ловкач.

उस्तादी уस्तादी *ж.* 1) должность или занятие учителя, преподавателя, профессора; 2) мастерство; 3) хитрость, ловкость.

उस्तानी устāнī *ж.* 1) жена учителя; 2) учительница, преподавательница; 3) плутовка.

उस्तुरा устुरā *м.* бритва; उस्तुरे की धार лезвие бритвы; ♦ कोरे उस्तुरे से मूँड़ना а) обманивать; б) грабить.

उहदा ухда *м. см.* ओहदा.

उहदेदार उхдадар *м. см.* ओहदेदार.

उहूँ उहूँ *межд. восклицание неодобрения.*

ऊ

ऊ *ū* у (шестая буква алфавита хинди).

ऊँघ *ūṅgh* ж. сонливость; дремота.

ऊँघना *ūṅghnā* нп. 1) дремать; 2) вяло ра-
ботать.

ऊँच *ūch* 1) высокий; 2) вы́сший; — अवि-
कारी вы́сший чиновник; мн. вы́сшие
вла́сти.

ऊँच-नीच *ūch-nīch* парн. соч. 1) высокий и
низкий; 2) вы́сший и ни́зший; 3) боль-
шой и ма́лый; ◇ — समझना (соचना)
всесторонне обду́мывать, взвешивать;
— सुनना а) выслу́шивать оскорбление;
б) переноси́ть обиду; — का विचारकर
серьёзно обду́мав.

ऊँचा *ūchā* 1) высокий; — दर्जा высокая
степень; ऊँचे दर्जे का первостепенный;
первоклассный; ऊँची शिक्षा вы́сшее об-
разова́ние; — शिखर кульминацион-
ный пункт; ऊँचे शिखर पर पहुँच जाना
достигну́ть кульминацио́нного пун-
кта; — करना поднимать; возвыша́ть;
— चढ़ना подниматься; возвыша́ться;
— हो जाना возвыситься; заня́ть вы-
со́кое положё́ние; 2) громкий; ऊँचे
स्वर में, ऊँचे ऊँचे स्वर से громким голо-
сом; громко, вслух; ऊँचे चढ़कर कहना
громко говорить; 3) короткий (об
одежде); — कुर्ता короткая рубашка;
4) великий; — उठाना возвыша́ть, воз-
величи́вать; ◇ — सुनना (सुनाई देना,
पढ़ना) пло́хо слы́шать; ऊँची दुकान फीका
пक्वान одна слава, что...

ऊँचाई *ūchāi* ж. 1) высотá; 2) рост; प्रीसत
— се छोटा नि́же сре́днего ро́ста; 3) ве-
ли́чине; 4) ва́жность; 5) превосхо́дство;

◇ नयी ऊँचाइयाँ पार करना перен. до-
стига́ть но́вых верши́н.

ऊँचान *ūchān* м. см. ऊँचाई.

ऊँचा-नीचा *ūchā-nīchā* парн. соч. 1) высо-
кий и низкий; 2) неро́вный, уха́би-
стый; 3) хоро́ший и плохой; 4) вы-
годный и убы́точный; — दिखाना (су-
झाना, समझाना) а) ука́зывать на хоро-
шее и плохое; б) обмáнывать; — सुनाना
руга́ть.

ऊँट *ūt* м. верблю́д; दोकोहानी — двуго́р-
бый верблю́д; ऊँटों का क़ाफ़िला, ऊँटों की
क़तार каравáн верблю́дов.

ऊँटवान *ūtivān* м. погóнщик верблю́дов.

ऊँहूँ *ūxū* межд. нет!, никогдá! (выражает
отрицание).

ऊकार *ūkār* м. б́уква «ऊ».

ऊख *ūkḥ* м. са́харный тростни́к; — का रस
сок са́харного тростника́.

ऊखल *ūkḥal* м. ступка, ступа; — में सिर
де́на взя́ться за риско́ванное де́ло.

ऊजड़ *ūdjar* 1) пусты́нный; 2) безлю́д-
ный.

ऊटपटाँग *ūtpatāṅg* 1. 1) беспоря́дочный,
запу́танный; 2) нелёпый, бессмы́слен-
ный; 3) напрáсный; 4) непра́вильный;
ло́манный (о языке); 5) криво́й; 6) бес-
фо́рменный; 2. наугáд, наобу́м; 3. м.
бессмы́слица, глупо́сть.

ऊत *ūt* 1) безде́тный; 2) глупый, ту-
по́й.

ऊद *ūd* м. вы́дра.

ऊदबिलाव *ūdabilaḥ* м. см. ऊद.

ऊदा *ūdā* коричне́вый; пурпу́рный.

ऊधम *ūdham* м. беспоря́док; шум; —

ऊर्ध्वगामी *ūrdhva-gāmī* поднимающийся; восходящий.

ऊर्ध्वलोक *ūrdhvaloka* м. небо, небеса.

ऊर्ध्वश्वास *ūrdhvaśvāś* м. тяжёлое дыхание, одышка.

ऊर्मि *ūrmi* I ж. волна.

ऊर्मि *ūrmi* II ж. страдания; муки (голода, жажды).

ऊलजलूल *ūlajalūl* 1) беспорядочный, бессвязный; 2) мешковатый, нескладный; — **कपड़ा** мешковатая одежда; 3) неуклюжий; 4) глупый; тупой; 5) невежливый, грубый, невоспитанный.

ऊलजलूलपना *ūlajalūlpanā* м. 1) глупость; тупость; 2) невежливость, невоспитанность.

ऊषा *ūṣā* ж. см. उषा.

ऊष्म *ūṣma* 1. горячий; 2. м. 1) жар; 2) жаркое время года, лето; ◇ — **वर्ण** грам. буквы и спиранты ष, ष, स, ह.

ऊष्मा *ūṣmā* ж. 1) лето; 2) жар; 3) пар.

ऊसर *ūsar* неплодородный (о почве); — **भूमि** а) пустырь; б) пустыня.

ऊह *ūḥ* I межд. 1) ох!, ой! (восклицания боли); 2) о!, а! (восклицание удивления).

ऊह *ūḥ* II м. 1) предположение, догадка; 2) довод.

ऊही *ūhī* ж. см. ऊह II.

ऊहात्मक *ūhātma* 1) удивительный; 2) убедительный.

ऊहापोह *ūhāpoḥ* м. обдумывание, размышление; исследование.

ऋ

ऋ *ri* (седьмая буква алфавита хинди).

ऋक् *rik* ж. 1) Ригведа; 2) гимн Ригведы.

ऋकार *rikār* м. буква «ऋ».

ऋक्ष *rikṣa* м. 1) богатство; деньги; 2) наследство.

ऋक्ष *rikṣa* м. 1) медведь; 2) созвездие Малой Медведицы; 3) звезда; созвездие.

ऋक्संहिता *rikṣaṁhitā* ж. собрание гимнов и молитв Ригведы.

ऋग्वेद *rikvād* м. см. ऋक् 1).

ऋचा *ricā* ж. 1) Ригведа; 2) стих Ригведы; 3) ведический гимн.

ऋजु *ridжу* 1) прямой, несогнутый; 2)

прямой, лёгкий; 3) честный, искренний.

ऋजुता *ridжута* ж. 1) прямизна; 2) простота, лёгкость; 3) честность, искренность.

ऋज्वागत *ridжvāgat* 1. стоящий лицом, обращённый лицом; 2. м. вид спеди.

ऋण *rin* м. 1) заём; ссуда; 2) долг; задолженность; **संग्राम के** — военные долги; — **करना** а) делать заём; б) брать в долг; — **के रूप में देना** давать в долг, взаймы; — **उतरना** уплачиваться (о долге); — **चढ़ना** увеличиваться (о долге); — **पटना** уплачиваться частями (о долге); — **पटाना** упла-

чивать частями (долг); 3) *мат.* отрицательная величина; минус.

ऋणकर्त्ता *ринкарттā* *санскр. и. д.* 1. задолжавший; 2. *м.* должник.

ऋणग्रस्त *ринграста* задолжавший; — **हो जाना** задолжать, становиться должником.

ऋणग्रह *ринграह* *м.* должник.

ऋणग्राही *ринграही* *м. см.* **ऋणग्रह.**

ऋणछोर *ринчхор* *м. физ.* отрицательный полюс; **बैटरी का** — отрицательный полюс электрической батареи.

ऋणध्वंस-व्यवस्था *риндхванс-вьявастха* *ж. юр.* объявление несостоятельным должником.

ऋणपत्र *ринпатра* *м.* облигация; **पाँच सैकड़े ब्याज का** — пятипроцентная облигация; — **निकालना** выпускать облигации (*займа*).

ऋणपरिशोध *ринпарिशодх* *м.* 1) погашение долга; 2) амортизация.

ऋणभार *ринбхар* *м.* бремя долгов.

ऋणमुक्त *ринमुкта* освобождённый от уплаты денежного долга; — **करना** освобождать от уплаты денежного долга.

ऋणमुक्ति *ринमुक्ति* *ж.* освобождение от [уплаты] денежного долга; погашение, уплата долга.

ऋणमाचन *ринмочан* *м.* погашение долга, уплата долга.

ऋणलेख्य *ринлехья* *м. см.* **ऋणपत्र.**

ऋणशुद्धि *ж. см.* **ऋणमोचन.**

ऋणशोधनाक्षम *риншодханакшам* *м.* банкрот; — **होना** банкротиться, становиться банкротом.

ऋणात्मक *ринатмак* *мат., физ.* отрицательный; — **विद्युत्** отрицательное электричество; **बिजली की बैटरी का** — **घुव**

(भाग) отрицательный полюс электрической батареи.

ऋणी *рини* 1) задолжавший; 2) обязанный; благодарный; **का** — **होना** а) быть чьим-л. должником; б) быть обязанным кому-л.; быть благодарным кому-л.; **मैं आपका** — **रहूँगा** я буду вам очень обязан.

ऋणच्छुक *ринэчхук* *м.* желающий получить в долг, взаймы.

ऋत *рит* 1. 1) истинный; 2) освещённый; 2. *м.* 1) истина, правда; 2) освобождение; 3) результат поступков, последствия поступков.

ऋतु *риту* *м.* 1) время года, сезон; — **फिरना** (**पलटना**) сменяться (*о временах года*); 2) менструация.

ऋतुप्राप्त *ритуп्राпта* плодородный, плодородный.

ऋतुराज *ритурадж* *м.* весна.

ऋतुवर्णन *ритуварнан* *м.* сводка погоды, прогноз погоды.

ऋतुविज्ञान *ритувиगьян* *м.* метеорология.

ऋतुविज्ञानी *ритувигьяни* *м.* метеоролог.

ऋतुशास्त्र *ритушастра* *м. см.* **ऋतुविज्ञान.**

ऋतुसह्यकरण *ритусахьякаран* *м.* акклиматизация.

ऋद्ध *риद्धа* 1) богатый, состоятельный; 2) процветающий, преуспевающий.

ऋद्धि *риद्धи* *ж.* 1) богатство; 2) процветание; развитие, прогресс.

ऋद्धि-सिद्धि *риद्धи-сиддхи* *ж.* богатство и успех.

ऋषभ *ришаб* *м.* 1) бык; 2) **-ऋषभ** лучший, главный, великий, *напр., पुरुषर्षभ* великий человек.

ऋषि *риши* *м.* святой, мудрец; отшельник.

ऋ

ऋ री रि (восьмая буква алфавита хинди).

ऋकार रीका२ म. буква «ऋ».

लृ

लृ लि ली (девятая буква алфавита хинди).

लृकार लीका२ म. буква «लृ»

ए э (десятая буква алфавита хинди).

एंग्लो-इंडियन एंग्लो-ин्डीयन 1. англо-индийский; 2. м. англо-индеец.

एँच-पेंच ॐच-पेंच м. парн. соч. 1) путаница, запутанность, сложность; 2) коварство.

ऐँचाताना ॐचाताना см. ऐँचाताना.

ऐँचातानी ॐचा-तानी ж. парн. соч. перетягивание (к себе).

ऐँजिन энджин м. см. इंजन.

ऐँटी-एयर-गन ॐती-эяр-ган м. зенитное орудие.

ऐड़ ॐр ж. см. एड़.

ऐड़ा-बेंड़ा ॐरा-बेंरा парн. соч. 1) беспорядочный, бессвязный; 2) грубый (о словах); **ऐड़ी-बेंड़ी** सुनाना оскорблять,ругать.

ऐड़ी ॐरी ж. см. एड़ी.

ऐड़ुआ ॐруआ м. кльцеобразная подушечка для ношения тяжестей на голове.

ऐंपायर ॐपायर м. империя.

ऐंपीरियोक्रिटिसизм ॐпйриёкри॒тисизм м. филос. эмпириокритицизм.

ऐकंग ॐканг одинёкий.

ऐकंगा ॐканга односторонний, однобокий.

ऐकंत ॐкант безлюдный, уединённый; — स्थान में в укромном месте.

एक ॐк 1. один; **एक के बाद** (पीछे) **एक** один за другим, друг за другом; **एक** а) каждый; б) порознь, по одному; в) постепенно; **एक एक करके** (होकर) а) один за другим, по одному; б) постепенно; — **और** ещё один; — **दूसरे का** взаимный; — **दूसरे को** друг друга; — **सा** а) одинаковый, равный; б) единый; — **सी भाषा** единый язык; — **साथ** вместе, все сразу; 2. 1) единый, единственный; 2) общий; одинаковый; — **उम्र का** одного возраста; 3) какой-то, некий; **एक न एक** тот или иной; какой-

-либо, не один, так другой; \diamond एक और एक ग्यारह होना *посл.* \cong ум хорошо, а два лучше (*букв.* единича да единича — одиннадцать); एक पंथ दो काज *посл.* \cong одним выстрелом убить двух зайцев (*букв.* два дела на одном пути); — अनार सौ बीमार \cong мал золотник, да дорог; — आँख न भाना совершенно не нравиться; एक एक के दस दस करना очень прибыльно вести дело; — की दवा दो для того, чтобы справиться с одним, достаточно двоим; — चना भाड़ नहीं फोड़ सकता одному не под силу то, что могут сделать несколько человек; — चने की दाल а) совершенно одинаковый; б) родной брат; — जान दो कालिब близкие друзья; — तवे की रोटी, क्या मोटी, क्या छोटी в семье все одинаково дороги; — तो прежде всего; во-первых; — थैली के चट्टे-वट्टे одного поля ягода; — न शुद दो शुद бедá не приходит одна; — से दो होना жениться; — बएक вдруг, сразу; कुछ — кое-что, немного; कोई — несколько, немного; мало; — बात а) твердое обещание; б) правда; — मुश्त (मुट्ठ) вся сумма (*о деньгах*); — आघ немного, несколько; мало; एक से एक а) один лучше другого; б) один больше другого; — आँख से देखना, — лаठी से सबको हाँकना одинаково относиться; एक एक दो दो करना а) медлить (*с работой*); б) терять время; — में होना быть вместе; — आँख न आना совершенно не нравиться; — होना а) быть одинаковым; б) дружить, общаться; в) объединяться; — होकर совместно, объединившись; — की चार लगाना преувеличивать; एक एक की सौ सौ सुनाना на одно

слово отвечать сотней слов; — न चलना не удаваться (*о плине, приеме*); — करना объединять; — सा बनाना стандартизировать.

एक-एक-один, *напр.*, एकनाम одноименный.

एककलम एक्कालम 1) совершенно, совсем; 2) весь; целиком.

एकचित्त एकचित्त 1) внимательный, сосредоточенный; — होकर सुनो слушайте внимательно; 2) единодушный, единогласный.

एकच्छत्र एकच्छत्रा 1. 1) единовластный; — प्रभुत्व монополия; — राज्य диктатура; 2) самодержавный; монархический; — साम्राज्य (शासन) монархия; 2. самовластно; 3. *м.* монархия.

एकज एकज 1. единственный; 2. *м.* родной брат.

एकजबान एकाबान в один голос, единодушно.

एकजातिक एकजातिक национальный; — राज्य национальное государство.

एकजातीयता एकजातियाँ *ж.* национальный характер.

एकजीक्यूटिव एकजिक्यूटिव исполнительный; — काउंसिल исполнительный совет; — कमेटी исполнительный комитет.

एकजुट एकजुट 1) сплоченный; 2) солидарный.

एकजुता एकजुता *ж.* 1) сплоченность; 2) солидарность; — प्रकट करना выражать солидарность.

एकटंगा एकटंगा 1) одноногий; 2) хромо́й.

एकटक एकटक пристально; — देखना пристально смотреть.

एकड़ एकर *м.* акр.

एकतंत्र एकतंत्रा самодержавный; мо-

नार्वीक्षेकी; ~ शासन समोदरजावनो
प्रावलनन; मोनार्वीक्षेकी वलात.

एकतंत्रवाद **एकतंत्रवाद** *म.* ढसलुतीझ; मोनार्वीझ.

एकतंत्रवादी **एकतंत्रवादी** 1. ढसलुतीक्षी; मोनार्वीक्षी; 2. *म.* मोनार्वीक्षी.

एकतंत्रीय **एकतंत्रीय** *सम.* **एकतंत्र.**

एकतरफा **एकतरफा** *नसलझ.* 1) ढनोतरोननी; 2) प्रलस्रातनी; नसप्रावलनीवनी; ◇ ~ डलरी प्रलवोर, वननसननी व ढसुतवन ढवतरीका.

एकता **एकता** *झ.* ढीतवतो, सपलोननतो; **राजनैतिक और नैतिक** ~ मोरालनो-पलतीक्षेकी ढीतवतो; **मार्क्सवाद के सिद्धांत और व्यवहार की** ~ ढीतवतो तओरी न प्रलतीकी मार्वीझ; **जातीय** ~ नलोनलनी ढीतवतो; **राष्ट्र की** ~ गओसुदरतवन ढीतवतो; **एकशरीरवत्** ~ ढगनीक्षेकी ढीतवतो; ~ क्रायम करना उतनलवलनन ढीतवतो.

एकतान **एकतान** 1. वननलतनी, सओसुदोतोननी; पओलोननी, डलननी चओ-ल.; में ~ होना सओसुदोतोननी, ढत पओलोननी चओ-ल.; 2. *झ.* 1) सओसुदोतोननतो; 2) उनलओन.

एकता-प्रस्ताव **एकता-प्रास्ताव** *म.* रेओलुओन, तुरओवनी ढीतवतो.

एकताबद्ध **एकताबद्ध** ढओडनननी, सपलोननी; ~ करना ढओडननी, सपललवन.

एकतारा **एकतारा** *म.* **एकतारा** (*ढनोतुरनी मलुकाणी इंस्टुरमंत*).

एकतालीस **एकतालीस** सोरक ढीन.

एकतावाद **एकतावाद** *म.* फललस. मोनीझ.

एकतावादी **एकतावादी** *फललस.* 1. मोनलतीक्षी; ~ सलद्धलंत मोनलतीक्षेकी तओरी; 2. *म.* मोनीक्षी.

कता-संबंधी **एकता-समबन्ध** ढनोतनी-

सु क ढीतवतो; ~ प्रसुतलव रेओलुओन ढीतवतो.

एकतीस **एकतीस** तुरलडत ढीन.

एकतः **एकतः** स ढनोती ओतरोनी.

एकत्र **एकत्र** वतओत; धन ~ करना कोपीत डओननी; ~ होना ढ) सोडरलतुसु; ढ) नलकलपलवनसु; कनसुतुरीवओतुसु; ◇ **स्मरण-शक्ति** ~ करना नलप्रागतु पलततु; **साहस** ~ करना सोडरलतु स डुओम, ढसओलवनसु.

एकत्रित **एकत्रित** सोडरननी; नलकोपलननी; सनकनसुतुरीवओननी; ~ करना सोडरलतु; कोपीतु; कनसुतुरीवओतु; ~ होना सोडरलतु; नलकलपलवनसु; कनसुतुरीवओतु; की ओर ध्यान ~ होना सोसुदोतओवनसु नल चओ-ल.

एकत्रीकरण **एकत्रीकरण** *म.* 1) सोडरलनन; नलकलपलवनन; नलकोपलनन; 2) सोसुदोतओवनन; 3) कनसुतुरललडलनन; कनसुतुरलनन; **आर्थिक और राजनीतिक** ~ ढओनोमीक्षेकी न पलतीक्षेकी कनसुतुरलनन.

एकदम **एकदम** 1) व ढीन मलन; 2) तओतसु; 3) ढनोवुरओनन; सुरलडु; ~ इतना ढओमत ललड डो नओ गुरडी सुरलडु तओतुओ; 4) सोवुरशओन, सोवसओ; ढकनलतओन; ~ जरुरी काम सोवुरशओन नओडननी ओओडओ.

एकदलीय **एकदलीय** ढनोपलतीनी.

एकदा **एकदा** 1) ढनलडतु; 2) ढनोवुरओनन.

एकदिल **एकदिल** 1. 1) ढओडनननी; 2) ढीनोडुशनी, ढीनोगलसननी; 2. वओ कल ढीन.

एकदेशीय **एकदेशीय** 1. 1) ढनोतनी सुतुरलन; 2) ढओतनी; ~ नलय ढओतनी कलन; 3) डलवुतनी व तओ डओ सुतुरलन; 2. *म.* सोओतओवनननक.

एकनाम **एकनाम** ढनोमननी.

एकनिष्ठ एकनिष्ठा 1) почитающий только одно; 2) преданный, верный одному.

एकश्री एकश्री म. एकश्री (монета, одна аना; см. आना 1).

एकपक्षी एकपक्षी: — विमान моноплан.

एकपक्षीय एकपक्षीय односторонний.

एकपत्नी एकपत्नी म. верная жена.

एकपदीय एकपदीय грим. односложный.

एकबागल एकबागल 1) с одной стороны; 2) отдельно.

एकबद्ध एकबद्ध 1) единый; 2) объединённый; — कमान объединённое командование.

एकबद्धता एकबद्धता म. 1) единство; 2) объединённость.

एकबारगी एकबारगी 1) одновременно, сразу; 2) вдруг, внезапно, неожиданно; 3) целиком, полностью.

एकमंजिला एकमंजिला неизм. см. एकमहला.

एकमत एकमत единодушный, единогласный; से — होना соглашаться с кем-л.; पर — होना быть единодушным в чём-л.

एकमहला एकमहला неизм. одноэтажный.

एकमात्र एकमात्र 1. единственный; — भाई единственный брат; — प्रधानता монополия; 2. только, лишь.

एकयोनि एक्येनि единоутробный, родной.

एकरंग एकरंग 1) одинаковый, равный; 2) искренний, откровенный, чистосердечный.

एकरक्तीय एकरक्तीय единокрóвный.

एकरस एकरस 1) одинаковый, однородный; 2) неизменный, постоянный.

एकरार एकरार м. 1) согласие; 2) обещание.

एकरूप एकरूप 1) одинаковый, сходный; 2) тождественный; однообразный.

एकरूपता एकरूपता ж. 1) сходство; 2) тождественность; однообразность.

एकलौता एकलौता см. इकलौता.

एकवचन एकवचन м. грам. единственное число.

एकवाक्यता एकवाक्यता ж. единодушие, единогласие.

एकशरीर एकशरीर см. एकरक्तीय.

एकसठ एकसठ шестьдесят один.

एकसत्ताकरण एकसत्ताकरण м. централизация (власти).

एकसत्तात्मक एकसत्तात्मक тоталитарный; — राष्ट्र тоталитарное государство.

एकसत्ताधारी एकसत्ताधारी 1. авторитарный; — राज्य авторитарное государство; 2. м. диктатор.

एकसत्तावाद एकसत्तावाद м. диктатура.

एकसदनात्मक एकसदनात्मक однопалатный.

एकसदस्य-निर्वाची क्षेत्र एकसदस्य-निर्वाची क्षेत्र म. район, избирающий только одного депутата.

एकसमान एकसमान 1. одинаковый, равный; 2. одинаково, в равной степени.

एकसाँ एकसाँ 1) одинаковый, равный; 2) ровный (о поверхности).

एकसाथ एकसाथ одновременно, вместе.

एकसूत्रता एकसूत्रता ж. 1) однообразие; 2) единство; पार्टी के संगठन और सिद्धांतों में — организационное и теоретическое единство партии.

एकहत्तर एकहत्तर семьдесят один.

एकहुरा एकहुरा 1) тонкий, худой; एकहुरे शरीर का худोшавый; 2) одинарный; — पंखवाला विमान моноплан; — राज्य унитарное государство.

एकांकी एकांकी 1. одноактный; 2. м. (тж. — नाटक) одноактная пьеса.

एकांग एकांग односторонний, однобокий.

एकांगदृष्टि *ekāṅgdrishti* *ж.* односторонний взгляд.

एकांगी *ekāṅgī* 1) односторонний; — **प्रीति** неразделённая любовь; — **समझौता** односторонний договор; 2) упрямый.

एकांगीय *ekāṅgīya* *с.м.* **एकांग**.

एकांगीयता *ekāṅgīyatā* *ж.* односторонность, однобокость.

एकांत *ekānt* 1) чрезмерный; крайний; 2) пустынный, безлюдный; 3) одинокий; уединённый; 2. *м.* 1) пустынное, безлюдное место; 2) одиночество; уединение; — **में** наедине; с глазу на глаз.

एकांतता *ekānttā* *ж.* одиночество; уединённость.

एकांतप्रिय *ekāntapriya* любящий одиночество, уединённость; нелюдимый.

एकांतप्रियता *ekāntapriyatā* *ж.* любовь к одиночеству, к уединению; нелюдимость.

एकांतर *ekāntar* перемежающийся.

एकांतरिक *ekāntarika* *с.м.* **एकांतर**.

एकांतवास *ekāntvās* *м.* 1) уединение; 2) жизнь в уединении; замкнутость; затворничество; — **की सजा** одиночное заключение; **में** — **लेना** замыкаться в чём-л.

एकांतवासी *ekāntvāsī* живущий в уединении, в затворничестве.

एकांतिक *ekāntika* местный; — **नियम** местный закон.

एका *ekā* *м.* 1) единство; согласие, единодушие; — **करके** единодушно; **का** — **कायम करना** устанавливать единство среди кого-л.; 2) объединённость; — **करना** объединять.

एकाई *ekāī* *ж.* 1) единица; 2) единица измерения.

एकाएक *ekāḥ* сразу, вдруг, неожиданно. **एकाकार** *ekākāra* 1. однообразный; одинаковый; 2. *м.* 1) однообразие; 2) единство.

एकाकारता *ekākārtā* *ж.* однообразие.

एकाकी *ekākī* 1) единственный, единственный; यह — **घटना नहीं है** это не единственный случай; 2) уединённый; 3) одинокий; 4) изолированный.

एकाकीकरण *ekākīkaraṇa* *м.* изолирование, изоляция.

एकाकीपन *ekākīpana* *м.* 1) единичность; 2) уединённость; 3) одиночество.

एकाक्षर *ekākṣara* *с.м.* **एकपदीय**.

एकाग्र *ekāgra* внимательный, сосредоточенный; целеустремлённый; — **मन से** внимательно, сосредоточенно; целеустремлённо; — **होना** быть внимательным, сосредоточиваться.

एकाग्रचित्त *ekāgracitta* *с.м.* **एकाग्र**.

एकाग्रता *ekāgratā* *ж.* внимательность, сосредоточенность; целеустремлённость; — **से** внимательно, сосредоточенно.

एकात्मक *ekātma* 1) единый; — **राज्य** унитарное государство; 2) единодушный.

एकात्मकता *ekātmakā* *ж.* 1) единство; объединённость; 2) единодушие, согласие; 3) идентичность.

एकात्मता *ekātmatā* *ж.* *с.м.* **एकात्मकता**.

एकात्मिक *ekātmika* одинаковый, идентичный; — **मतस्थापन** идентичное заявление; — **सूचना** *dup.* идентичная нота.

एकात्मीकरण *ekātmīkaraṇa* *м.* унификация.

एकात्म्य *ekātmīya* *м.* идентичность; тождество.

एकादशाह *экадшаह* *м. хинд.* экадшах (обряд одиннадцатого дня после смерти или сожжения).

एकादशी *экадशी* *ж.* экадशी (одиннадцатое число каждой половины лунного месяца).

एकाध *экадх* несколько, немного; мало; — बार несколько раз.

एकाधिक *экадхик* более одного; — बार неоднократно.

एकाधिकार *экадхикар* *м.* монопольное право, монополия; बाजारों पर — को क़ायम करना устанавливать монопольное положение на рынках.

एकाधिकारी *экадхикари* 1. монополистический; — पूँजीवाद монополистический капитализм; 2. *м.* монополист.

एकाधिकृत *экадхикрит* монополизированный.

एकाधिपति *экадхипати* *м.* абсолютный монарх; царь.

एकाधित्य *экадхипатъя* *м.* 1) абсолютная власть, безраздельное господство; पर — रखना имёт над кем-л., чем-л. неограниченную власть; 2) абсолютизм; самодержавие; 3) монопольное право, монополия; औद्योगिक — промышленная монополия; 4) диктатура; सर्वहारा-वर्ग का — диктатура пролетариата.

एकानुरूप *экануруп* аналогичный.

एकान *экаян* 1) сосредоточенный; 2) единственный (о пути).

एकार *экар* *м.* буква «Э».

एकार्थ *экартха* 1) имеющий только одно значение; 2) равнозначный, синонимичный.

एकार्थक *экартхак* *с.м.* *एकार्थ*.

एकाहिक *экайик* однодневный.

एकीकरण *эйикаран* *м.* 1) соединение, слияние; объединение (напр. стран); 2) унификация.

एकीकृत *эйикрит* 1) соединённый, объединённый; 2) унифицированный.

एकीभाव *эйибхав* *м.* соединение, объединение.

एकीभूत *эйибхут* 1) единый; объединённый; — राजकीय आय-व्यय का लेखा единый государственный бюджет; 2) собранный.

एकेडेमी *экадэми* *ж.* академия; विज्ञान (ज्ञान-विज्ञान) की — академия наук; — का मंत्री секретарь академии; — का प्रधान президент академии.

एकेश्वरवाद *экашварвад* *м.* единобожие, монотеизм.

एकेश्वरवादी *экашварвади* 1. монотеистический; 2. *м.* монотеист.

एकोत्तर *экоттар* больший на единицу.

एका *эка* 1. 1) единственный; единичный; 2) одинокий; 2. *м.* 1) двуколка; 2) солдат, выполняющий задание в одиночку; 3) браслёт (с одним камнем); 4) карт. туз.

एका-तंगिवाला *эка-таंगэвалла* *м. с.м.* *एकवावान*.

एका-दुक्का *эка-дукка* *с.м.* *अकेले-दुकेले*.

एकवान *экаван* *м.* извозчик.

एकवावानी *экаванни* *ж.* 1) извоз; 2) плата [из]возчику.

एक्की *экий* *ж.* 1) двуколка; 2) карт. туз.

एकट *экт* *м.* закон.

एक्य *экъя* *м. с.м.* *ऐक्य*.

एक्यानवे *экъянве* девяносто один.

एक्यावन *экъяван* пятьдесят один.

एक्यासी *экъяси* восемьдесят один.

एक्सपोज *экспоз* *м. фот.* экспозиция.

एक्सपोर्ट *экспорт* *м.* вы́воз, э́кспорт; पूँजी का — вы́воз капита́ла.

एक्सप्रेस *экспрес* *ж.* экспресс.

एक्स-रे *экс-рэ* *м.* рентге́новы лучи́.

एक्स्केवटर *экскавэтар* *м.* экскава́тор.

एखनी *эхний* *ж. см.* अखनी.

एग्रोनोमिक *агрономик* *агрономический*.

एजेंट *эजэन्त* *м.* аге́нт.

एजिटटर *эджитэтар* *м.* агита́тор.

एजेंसी *эджэнसी* *ж.* аге́нтство; बेचने की — торго́вое аге́нтство.

एटम *этам* 1. а́томный; — तैयारियाँ под-
гото́вка к а́томной война́; — युद्ध а́том-
ная война́; — हथियार а́томное ору́-
жие; — हथियार पर रोक लगाना накла́-
дывать запрёт на а́томное ору́жие; —
शक्ति а́томная эне́ргия; 2. *м.* а́том.

एटमपंथी *этампан्थी* *м.* а́томщик, под-
жигате́ль война́.

एटमबम *этамбам* *м.* а́томная бо́мба.

एटमबम-विरोधी *этамбам-विरोधी* бо́рю-
щийся про́тив приме́нения а́томной
бо́мбы; — प्रस्ताव резолю́ция, тре́бую-
щая запре́щения а́томной бо́мбы.

एटमबाज़ *этамба́з* *м. см.* एटमपंथी.

एटमी *эта́मी* а́томный; — लड़ाई а́томная
война́.

एटलांटिक *э́लाँनिक* 1. атланти́ческий;
2. *м.* Атланти́ческий океа́н.

एड़ *э́р* *ж.* 1) пята́ка; 2) шпо́ра; ◇ —
करना уходи́ть; — देना (लगाना) а)
пришпо́ривать ло́шадь; б) разжигать,
побужда́ть; в) препятствовать.

एडमिरल *э́дмирал* *м.* адмира́л.

एडवोकेट *э́двоке́ट* *м.* адвока́т.

एड़ी *э́री* *ж.* 1) пята́ка; — से चोटी तक с
ног до голова́; 2) каблу́к; ऊँची — का
जूता о́бувь на вы́соком каблукé; ◇
एड़ियाँ घिसना (रगड़ना) а) боле́ть; б)

му́читься, страда́ть; в) стара́ться,
усе́рдствовать; — चोटी का पसीना एक
करना стара́ться, усе́рдствовать; — चोटी
का जोर लगाना стара́ться изо все́х сил.

एडीकांग *э́दिकांग* *м.* адыюта́нт.

एड्रेस *э́дрес* *м.* а́дрес.

एतकाद *э́त्काद* *м.* 1) ве́ра, уве́ренность;
наде́жда; — करना ве́рить; наде́яться;
2) дове́рие; — रखना а) бы́ть уве́рен-
ным; б) дове́рять.

एतद् *э́тад* э́тот.

एतदर्थ *э́तादर्थ* 1) ра́ди э́того; 2) по-
э́тому; за э́то.

एतद्देशीय *э́ताद्देशीय* отно́сящийся к э́той
странé; ме́стный.

एतद्संबंधी *э́ताдсамबंधी* отно́сящийся
к э́тому, связа́нный с э́тим.

एतबार *э́तба́र* *м.* 1) ве́ра, дове́рие; का —
उठना разуве́ряться в ко́м-л., че́м-л.;
— करना (रखना) дове́рять, ве́рить;
— खोना терять дове́рие; 2) то́чка зре́-
ния; इस — से с э́той то́чки зре́ния;
किसी बात के — से в отно́шении чего́-л.

एतबारी *э́तба́री* заслужи́вающий дове́-
рия, ве́рный.

एतमाद *э́тма́द* *м.* ве́ра, наде́жда.

एतराज *э́тра́ज* *м.* 1) возра́жение; протэ́ст;
2) жа́лоба.

एतवार *э́त्वा́र* *м. см.* इतवार.

एतादृक *э́ता́दृक* *см.* एतादृश.

एतादृश *э́ता́दृश* похо́жий на э́то, тако́й
же.

एतादृशता *э́ता́दृशता* *ж.* подо́бие, сходи́-
ство.

एतादृशी *э́ता́दृशी* тако́й.

एतावत् *э́ता́वत्* столь мно́гий.

एतावता *э́ता́वता* по́тому.

एथीनियन *э́थीनियाँ* афи́нский.

एनीमा *э́नीमा* *м.* кля́зма.

एनीमायंत्र *энімдъянтра* *м.* спринцовка (кружка).

एनीलाइन *энілāин* *м.* анилін.

एपरेटस *эпарэ́тас* *м.* а́ппара́т, приспособ-
ление.

एपेंडिसाइटिस *эпэ́ндиса́итис* *м.* мед. аппен-
ди́цит.

एफीशियेसी *эфйшиенсй* *ж.* производи́тель-
ность, продукти́вность.

एबार्शन *эба́ршан* *м.* а́бо́рт.

एबे *эба* *м.* аба́т.

एमाल *эма́л* *м.* *ар. мн.* по́ступки, де́йстви-
вия.

एयरक्राफ्ट-कैरियर *эя́ркράफ़і-кайрия́р* *м.*
авиано́сец.

एयरपोर्ट *эя́рपोर्ट* *м.* аэропо́рт.

एयरफ़ोर्स *эя́рфो́рс* *м.* во́енно-возду́шные
сйлы.

एयरमार्शल *эя́рма́ршал* *м.* ма́ршал авиá-
ции.

एराकी *эра́кй* ира́кский.

एराफेरी *эра́-пха́रй* *ж.* *парн. соч.* о́бмэн;
сде́лка.

एलक्ट्रोन *эла́ктрон* *м.* электро́н; *एलक्ट्रोनो́ं*
का घूम्ना *д*виже́ние электро́нов.

एलची *элчй* *м.* 1) посóл; 2) э́мисса́р.

एलान *эла́н* *м.* 1) провозглаше́ние; мани-
фе́ст; декла́рация; воззва́ние; про-
клама́ция; — करना (करमाना) *о*бъяв-
ля́ть, провозглаша́ть; 2) лóзунг, при-
зы́в.

एलानची *эла́нчй* *м.* ди́ктор.

एलाननामा *эла́нना́मा* *м.* манифе́ст.

एलानिया *эла́ний* декла́ративный.

एलाने जंग *эла́ने-джа́нг* *м.* о́бъявление
войны́.

एलायची *эла́йचй* *ж.* *бот.* кардамо́н.

एलार्म-टाइमपीस *эла́र्म-тай́мпіс* *ж.* бу-
ди́льник.

एलूमीनियम *элу́мйनिया́м* *м.* алюми́ний.

एलेक्टर *эле́ктар* *м.* избира́тель; выбо́р-
щик.

एलेक्ट्रीशियन *эле́ктрй́шийан* *м.* электро́тех-
ник.

एलेक्ट्रोलिटिक *эле́ктролити́क* электро́литиче-
ский.

एलोपेथी *элопэ́тхй* *ж.* аллопа́тия.

एल्म *э́лм* *м.* и́льм, ея́з.

एल्युमीनियम *э́люмйनिया́м* *м.* *см.* *एलूमी-*
नियम.

एवं *э́вам* и, так.

एव *э́व* как, по́добно; та́кже.

एवज *э́ваз* *м.* 1. возме́щение; отпла́та;
2. *последог* के — взаме́н, вме́сто.

एवजी *э́важй* 1. *ж.* заме́щение, заме́на;
की — ме́н взаме́н кого́-л., чего́-л.; 2. *м.*
заме́ститель.

एवजीदार *э́важйда́р* сме́нный; — मजदूर
мн. сме́на рабо́чих.

एवमस्तु *э́вамасту* 1) пусть бу́дет так,
пусть так и бу́дет; 2) да, согла́сен.

एशियन *э́шийан* *см.* *एशियाई*.

एशियाई *э́шийай* 1. азиа́тский; 2. *м.* азиа́т.

एशियावासी *э́шийавáसй* *м.* жи́тель А́зии.

एश्याटिक *э́шъя́тйक* *см.* *एशियाई*.

एसंबली *э́самблй* *ж.* асса́мблея.

एसिटिलीन *э́ситили́н* *м.* ацети́ле́н.

एसिड *э́сид* *м.* *хим.* кисло́та; *कार्बोनिक*
— углеки́слота.

एसेंस *э́сэнс* *м.* 1) э́ссенция; 2) ду́хй.

एसोसियेशन *э́сосиешан* *м.* о́бщество, ас-
социа́ция.

एस्क़ीमो *э́скймо* *м.* э́скимос.

एह *э́х* э́то, э́тот.

एहतमाम *э́хता́म* *м.* 1) по́печение, за-
бо́та; 2) ста́рание, уси́лие; 3) устро́й-
ство, органи́зация.

एहतिyaत *э́хтийт* *ж.* 1) осто́рожность,

осмотрѣтельность; — करना प्रणि-
मात् म्प्रेदोस्तरोज्ज्णोः 2) бдѣ-
тельность; — से а) осто-
рожно, осмо-
трѣтельно; б) бдѣтельно; 3) за-
бота, вни-
мание.

एहतियातन एहतियतन осто-
рожно, осмо-
трѣтельно.

एहतियाती एहतियती 1) осто-
рожный, осмо-
трѣтельный; 2) бдѣ-
тельный; 3) пре-
дхранительный.

एहसान एहसान м. 1) мѣ-
лость; благоде-
ние; 2) любезность; благо-
склонность; 3) благо-
дарность, признатель-
ность; —

मानना быть благодарным, призна-
тельным; मैं आपका बड़ा — मानूँगा я буду
вам очень признателен.

एहसान-फ़रामोश एहसान-फ़ारामош неблаго-
дарный.

एहसान-फ़रामोशी एहसान-फ़ारामोशी ж. не-
благодарность.

एहसानमंद एहसानमंद благодарный, при-
знательный.

एहसास एहसास м. ощущение, чувство; —
करना чувствовать, ощущать.

एहाता एहाता м. см. अहाता.

एहो एहो межд. эй!

ऐ ай ай (одиннадцатая буква алфави-
та хинди).

ऐं ай межд. 1) а?, что?; — क्या कहा फिर
तो कहो а? что ты сказал? повторй!;
2) вот как!, о! (восклицание удивления).

ऐंग्लोसैक्सन айнглосайксан англо-саксон-
ский.

ऐचना айчна п. 1) тащить, тянуть;
2) брать на себя (напр. уплату долга).

ऐचाताना айчаатана косоглазый, косой.

ऐचातानी айчаатани ж. перетягивание
(на свою сторону).

ऐठ айтх м. 1) надменность, чванство;
высокомерие; — करना (दिखलाना) чва-
ниться; 2) вражда; — रखना питать
вражду.

ऐठन айтхан ж. 1) кольцо (верёвки), ви-
ток; 2) натянутость, напряжённость.

ऐठना айтхна 1. пл. 1) корчиться;
2) скручиваться; 3) сжиматься; 4) от-

ниматься, парализоваться; उसकी जीभ
ऐठ गई у него отнялся язык; 5) чва-
ниться, держаться высокомерно; 2. п.
1) скручивать, вить; сучить; 2) сжи-
мать, сдавливать; жать; 3) выжимать;
4) вымогать; выманивать; присваи-
вать; ◇ नाक-कान — прилагать всяче-
ские усилия.

ऐठू айтху высокомерный, чванный.

ऐठना айрниа пл. 1) скручиваться; 2)
ходить с важным видом; высокомерно
держаться; 3) ворочаться с боку на
бок; 4) бездельничать.

ऐड़ा-बैड़ा айра-байра парн. соч. см. एड़ा-
बैड़ा.

ऐंद्रजालिक айндраджалик 1. 1) магиче-
ский; 2) иллюзорный; 2. м. 1) маг;
чародей; 2) фокусник.

ऐंद्रियक айндрияк 1) относящийся к ор-
ганам чувств; 2) познаваемый чув-

ствами; замётный, видимый, явный.

ऐबुलैस аймбулэс *м.* походный лазарёт;

— की गाड़ी карёта скóрой пóмощи.

ऐकपत्य айкпатъя *м.* абсолютная власть.

ऐकमत्य айкматъя *м.* единодушие, единство.

ऐकांतिक айкāнтик 1) безусловный; 2) неопровержимый.

ऐकागारिक айкāгарик 1. живущий в том же дóме; 2. *м.* вор

ऐकात्म्य айкāтмъя *м.* единодушие, тождество.

ऐकार айкār *м.* буква «ऐ».

ऐक्ट айкт *м. см.* एक्ट.

ऐक्टर айктār *м.* актёр, артист.

ऐक्य айкъя *м.* единение; единство; राज-नैतिक — политическое единство; — कायम रखना сохранять единство.

ऐच्छिक айччихик 1. 1) добровольный; — संघ добровольный союз; 2) необязательный, факультативный; — तौर पर факультативно; — विषय факультативный предмет; 2. *м.* доброволец, волонтёр.

ऐज़न айзан то же, столько же (*употребляется в таблицах, счетах и т. п. во избежание повторений*).

ऐटम айтам *см.* एटम.

ऐटमिक айтамик атомный; — बम атомная бóмба; — कूटनीति атомная дипломатия.

ऐटमी айтамй *см.* ऐटमिक.

ऐडमिरल айдмирал *м.* адмирал.

ऐतराज айтрāж *м. см.* एतराज.

ऐतिहासिक айтихāсик 1. исторический; — अनुभव исторический опыт; — आवश्यकता историческая необходимость; — काल (युग) историческая эпоха; — घटना историческое событие; — ढंग से

विकसित वर्ग исторически развившиеся классы; — कार्य पूरा करना выполнять историческую миссию; 2. *м.* историк. ऐतिहासिक-दार्शनिक айтихāसिक-दार्शनिक историко-философский.

ऐतिह्य айтихъя *м.* 1) традиция; 2) предание, поверье.

ऐन айн 1) точный; правильный; — वक्त पर как раз вовремя, в нужный момент; 2) полный, цельный.

ऐनक айнак *ж.* очки; — चढ़ाना надевать очки; — लगाना носить очки.

ऐनकसाज़ айнаксāж *м.* оптик, изготовляющий очки.

ऐन-मैन айн-майн *парн. соч.* точно такой же; похожий.

ऐब айб *м.* 1) недостаток, порок; — निकालना находить недостатки; 2) клеймо, позор; — लगाना клеймить, позорить.

ऐबगो айбо *м.* клеветник.

ऐबगोई айбогй *ж.* злословие, клевета.

ऐबजो айбджо приди́рчивый.

ऐबजोई айбджой *ж.* приди́рчивость.

ऐबदार айбдār 1) имеющий недостатки, изъяны; 2) испорченный.

ऐबपोश айбпош покрывающий чужие недостатки.

ऐबपोशी айбпошй *ж.* покрывание чужих недостатков.

ऐबी айбй *см.* ऐबदार.

ऐयाम айям *м. ар. мн.* 1) дни, времена; 2) время, период.

ऐयार айяр *м.* 1) хитрец; 2) мошенник.

ऐयारी айярй *ж.* 1) хитрость; 2) мошенничество.

ऐयाश аййш 1. 1) любящий роскошь, комфорт; 2) сластолюбивый; распутный; 2. *м.* развратник, распутник.

ऐयाशी айяшй ж. сластолюбие; распутство.

ऐरा-नौरा айрā-гайрā парн. соч. 1) неизвестный, чужой; 2) некий (о человеке); 3) пустой, вздорный; ◇ — न त्थु खैरा ничтожный, ничего собой не представляющий человек; ничтожество.

ऐरावत айрāват м. 1) миф. Айравата, слон Индры; 2) радуга; 3) облако, испускающее молнию.

ऐरावती айрāвати ж. молния.

ऐलान айлāн м. см. एलान.

ऐलानिया айлāनिया см. एलानिया.

ऐवान айвāн м. 1) дворец; 2) большой зал; 3) палата (административное или представительное учреждение).

ऐश айш м. 1) роскошь; — करना (उड़ाना) вести роскошный образ жизни, жить на широкую ногу; 2) чувственные наслаждения; чувственность.

ऐशपरस्त айшпараст предающийся чувственным наслаждениям; чувственный.

ऐशपरस्ती айшпарастй ж. склонность к чувственным наслаждениям.

ऐशपसंद айшпасанд см. ऐशपरस्त.

ऐशो-आराम айш-о-ārām м. парн. соч. 1) роскошь и комфорт; — की वस्तुएँ

предметы роскоши; 2) удовольствия, наслаждения.

ऐश्वर्य айшварья м. 1) богатство; 2) благосостояние, процветание; 3) власть, могущество; 4) слава, величие.

ऐश्वर्यप्रेम айшварьяпрем м. 1) властолюбие; 2) корыстолюбие.

ऐश्वर्यलोलुप айшварьялолуп 1) властолюбивый; 2) корыстолюбивый.

ऐश्वर्यशाली айшварьяшāли 1) богатый; 2) могущественный.

ऐसा айсā 1. такой, такого рода; подобный; — ही такой же; कुछ — другой, несколько отличный; 2. так; कभी कभी — भी होता है कि... иногда бывает и так, что...; — कदापि नहीं हो सकता этому никогда не бывать.

ऐसा-तैसा айсā-тайсā парн. соч. см. ऐसा-वैसा.

ऐसा-वैसा айсā-вайсā парн. соч. 1) обыкновенный, заурядный; 2) ничтожный; незначительный; 3) какой-нибудь.

ऐसे айсэ так; так просто, просто так; — ही просто так.

ऐहलौकिक айхлаукик см. इहलौकिक.

ऐहिक айхик см. इहलौकिक.

ऐहिकता айхиктā ж. мирская жизнь.

ऐहिकीकरण айхикикаран м. секуляризация.

ओ

ओ о о (двенадцатая буква алфавита хинди).

ओं ङ 1. да будет так!; 2. м. см. ओम्.

ओंकार ङ्कार м. см. ओम्.

ओंगना ङ्गना п. смазывать колёса и ось.

ओंठ ङ† м. брус или камень, подкладываемый под колёса телеги (при подъёме на гору).

श्रीटना *ōtṇā* *п. см.* श्रीटना.

श्रीठ *ōtṭh* *м.* губа; ♦ श्रीठों पर на языкé, готовый сорваться с языкá; — काटना (चबाना) кусать губы (от злости, гнева); — काँपना (फड़कना) дрожать от гнёва (о губах); стучать зубáми от холода; — चाटना облизываться; — फटना трескаться, пересыхать (о губах); — मटकाना шевелить губáми; श्रीठों में कहना бормотать; श्रीठों से खाना а) есть, смаковать; б) сосать; — तक न हिलना не произносить ни звúка; श्रीठों पर न आना молчать; श्रीठों में मुसकराना улыбаться; усмехаться; श्रीठों पर नाचना а) вертеться на языкé; б) имéть хорошую пáмьять.

श्रीड़ा *ōṛā* *1.* глубокий; *2. м.* 1) яма; 2) подкóп, пролóm.

श्री *o* *межд.* o!, a! (восклицание удивления).

श्रीок *ok* *I* *м.* пригóршня, горсть; — लगाना складывать рúки в пригóршню; — लगाकर पानी पीना пить из гóрсти.

श्रीок *ok* *II* *ж.* 1) тошнотá; 2) икóта.

श्रीок *ok* *III* *м.* 1) местожительство; 2) жилище.

श्रीकार *okār* *м.* бúква «श्री».

श्रीखली *okhlī* *ж.* стúпа; ♦ — में सिर देना лезть на рожóн (букв. лезть головóй в стúпу).

श्रीछा *ochā* 1) пустóй, порóжний; 2) пустóй, никчёмный; 3) мёлкий, неглубóкий; 4) мáленький, небольшо́й; 5) бес-сильный; слáбый; 6) презрénный, нízкий; जाति का — человек «низкой» кáсты.

श्रीछापन *ochāpan* *м.* 1) пустотá; 2) никчёмность; 3) нízость, пóдлость.

श्रीज *odj* *м.* 1) свет, блеск, сияние;

2) великолéпие; 3) сýла, мощь, энéргия.

श्रीजपूर्ण *odjapūrṇa* 1) блестящий, сияющий; 2) великолéпный; 3) сýльный, мóщный, энeргичный; ♦ — वक्तुता блестящая речь.

श्रीजस्विता *odjasvitā* *ж. см.* श्रीज.

श्रीजस्विनी *odjasvinī* *санскр. прил. ж. см.* श्रीजस्वी.

श्रीजस्वी *odjasvī* *см.* श्रीजपूर्ण.

श्रीजोन *ozon* *м.* озóн.

श्रीज्ञ *odjṇ* *м.* 1) внúтренности; желúдок; 2) живóт.

श्रीज्ञल *odjṇal* *1. м.* укρύтие; прикρύтие; — करना прýтать; — हो जाना скрýться, спрýтаться; *2. поселог* के — позади; за; под прикρύтием; के — शिकार खेलना охóтиться или стрелять из-за прикρύтия, из за-сады.

श्रीज्ञा *odjṇā* *I* *м.* знáхарь; колдúн, за-клинáтель.

श्रीज्ञा *odjṇā* *II* *м.* 1) óджха (подкаста брахманов); 2) член подкáсты óджха.

श्रीज्ञाई *odjṇāi* *ж.* колдовствó, волшебствó.

श्रीज्ञाईगीरी *odjṇāigīrī* *ж. см.* श्रीज्ञाई.

श्रीट *ot* *ж.* 1) укρύтие; прикρύтие; — करना скрýвать, прýтать; श्रीखों से — होना исчезáть; скрýваться; वृक्ष की — में छिप जाना спрýтаться за дéрево; 2) засáда; 3) мáска; की — में а) под прикρύтием чегó-л.; б) под мáской; в) позади чегó-л.; पर्दे की — में перен. тайкóм, потихóньку.

श्रीटन *otan* *м.* колесó для очíстки хлóпка от семýн.

श्रीटना *otṇā* *п.* 1) очищáть хлóпок от семýн; 2) брать на своú ответствен-

ность, брать на себя; 3) говорить, повторять своё; 4) защищать.

श्रोटनी *oṭhī* ж. см. श्रोतन.

श्रोटा *oṭā* м. перегорódка; парда́.

श्रोटोनोमी *oṭonómī* ж. автоно́мия.

श्रोठ *oṭh* м. см. श्रोँठ.

श्रोडिकолоно *oḍikolón* м. одеколо́н.

श्रोढ़ना *oṛhṇā* 1. п. 1) укрыва́ть; на́кидывать; покрыва́ть; कंबल — на́крыва́ть одея́лом; चादर — на́кидывать покрыва́ло; 2) одева́ть; श्रोढ़ लेना на́крыва́ться, укрыва́ться; *परन.* взять на себя́ (*напр. вину*); अपराध खुद श्रोढ़ लेना взять на себя́ вину́; 2. м. 1) покрыва́ло; одея́ло; — उतारना оскорбля́ть (*кого-л.*); — श्रोढ़ना вступи́ть в брак с вдовой; 2) плащ.

श्रोढ़ना-बिछोना *oṛhṇā-bichhānā* м. *парн. соч.* постель, постельные принадле́жности; ◇ — बनाना пло́хо обра́щаться (*с дорогой вещью*); — बाँधना собира́ть ве́щи (*перед отъездом*).

श्रोढ़नी *oṛhṇī* ж. же́нское покрыва́ло, на́кидка; चादर; ◇ — बदलना стано- виться подругой.

श्रोढ़ना *oṛhṇā* п. *пону́д.* I от श्रोढ़ना.

श्रोत *oṭ* I ж. 1) вы́года, по́льза; при- быль; 2) поко́й, удо́бство.

श्रोत *oṭ* II 1) со́тканный; 2) плетёный.

श्रोत-कसर *oṭ-kasār* ж. *парн. соч.* при- быль и убы́ток.

श्रोत-श्रोत *oṭ-prot* *парн. соч.* 1) пере- крещивающийся; 2) переплетённый; 3) сме́шанный; — होना а) пере́крещи- ваться; б) переплетаться; в) сме́ши- ваться.

श्रोदन *oḍan* м. варёный рис.

श्रोदरना *oḍarnā* *пп.* 1) трескаться; 2) раз- рушаться.

श्रोदा *oḍā* вла́жный; мо́крый.

श्रोदारना *oḍārnā* п. 1) раскálывать; раз- рыва́ть; 2) разруша́ть.

श्रोनामासी *oṇāmāsī* ж. нача́ло; — करना начина́ть.

श्रोपना *oṇnā* п. начища́ть, натира́ть (*до блеска*).

श्रोपरेटर *oṇarēṭar* м. управляющий ме- хани́змом; работа́ющий на маши́не; ब्लास्टिंग भट्टी का — до́менщик.

श्रोपेरा *oṇerā* м. о́пера; — श्रोी नाटक की रंगशाला теа́тр о́перы и балéта.

श्रोम् *om* м. *ом* (*звук, произносимый пе- ред и после окончания чтения Вед; священное мистическое слово*).

श्रोी *or* I 1. ж. сторо́на, направле́ние: दहिनी — пра́вая сторо́на; बाई — ле́вая сторо́на; अपनी — се со своёй сторо́ны, от себя́; घर के चारों — вокру́г до́ма; 2. *последог* की — в сто́рону, в направ- лённии.

श्रोी *or* II м. 1) нача́ло; — से छोर तक с нача́ла до конца́; 2) конёц, край; ◇ का — आना наступа́ть (*о гибели, конце чего-л.*); — निबाहना (*निभाना*) до конца́ выполня́ть долг.

श्रोी-छोरी *or-chor* м. *парн. соч.* нача́ло и конёц.

श्रोीरी *orī* ж. *арх.* карни́з.

श्रोीदेज़ *orīdēz* 1. голла́ндский; 2. м. голла́ндец.

श्रोील्पик *orīlpik* ола́мпик олимпи́йский; — के खेल олимпи́йские и́гры.

श्रोी *ol* м. 1) зало́г, закла́д; 2) ве́щь, оста́вленная в зало́г; 3) зало́жник; को — में देना оста́вля́ть ко́го-л. в ка́че- стве зало́жника.

श्रोीती *olṭī* ж. см. श्रोी.

श्रोीला *olā* м. град, гра́дина; श्रोीले *gi-*

रना (पड़ना, बरसना) *मिट्ठी* (о граде); *श्रीले* *शामना* *прекращаться* (о граде); *सिर मुंडते ही श्रीले पड़े* *पосл* \approx *только побрил голову — пошёл град* (о неудачном предприятии).

श्रीलिंपियाड *олимпиад* *м.* *олимпиада*.

श्रीलीना *олаун* *м.* *пример, сравнение*.

श्रीवरकोट *оварко* *м.* *пальто*.

श्रीवरटाइम *овартайм* *1.* *сверхурочно*; *2. м.* *сверхурочные часы*.

श्रीषधि *ошадхи* *ж.* *1)* *лекарственное растение*; *2)* *однолётное растение*.

श्रीषधी *ошадхи* *ж.* *см.* *श्रीषधि*.

श्रीष्ठ *оष्ठ* *м.* *см.* *श्रीठ*.

श्रीष्ठ्य *оष्ठх* *грам.* *губной (звук)*.

श्रीस *ос* *ж.* *рос*; — *से भिगोना* *покрываться росой*; \diamond — *पड़ना* *а)* *увядать*; *тускнеть*; *б)* *смущаться, стыдиться*, — *चाटने से प्यास नहीं बुझती* *росой не напиться*.

श्रीसरी *осरी* *ж.* *очередь, черёд*.

श्रीसाई *осई* *ж.* *1)* *вёяние (зерна)*; *2)* *प्ला* *та* *за вёяние*.

श्रीसाई-कल *осई-कल* *ж.* *вёялка*.

श्रीसाना *осई* *п.* *вёять (зерно)*; \diamond *असनी* — *не давать говорить другому (все время говорить самому)*; *को* — *отругать* *को* *गोल*.

श्रीसारा *осई* *м.* *веранда, балкон, терраса; навес*.

श्रीह *о* *मेжд.* *1)* *ой!*, *ах!* (*восклицание боли, страдания*); *2)* *ol, al* (*восклицание удивления*); *3)* *фу!*, *тьфу!* (*восклицание отарашения*).

श्रीहदा *оई* *м.* *должность; служба, занятие*; *से* — *छीन लेना* *лишить* *должности*; *уволить* *со службы*.

श्रीहदेदार *оई* *म.* *чиновник; должностное лицо*.

श्रीहार *оई* *म.* *полог*.

श्रीहो *о* *मेжд.* *1)* *ol, al* (*восклицание удивления*); *2)* *восклицание удовольствия*.

श्री

श्री *au au* (*тринадцатая буква алфавита хинди*).

श्रीचना *औ* *न* *न.* *см.* *ऊचना*.

श्रीचना *औ* *न* *1.* *न.* *переворачиваться; быть перевернутым*; *2. п.* *опрокидывать*.

श्रीचा *औ* *न* *перевёрнутый; опрокинутый*; *श्रीचे*, *श्रीचे* *मुंह* *ничком*; *вниз лицом*; *श्रीची* *खोपड़ी* *का* *गुपी*; *श्रीचे* *मुंह* *गिरना* *а)* *падать* *ничком*; *б)* *ошибаться* *в расчётах*; — *हो जाना* *упасть; лишиться чувств*.

श्रीचाना *औ* *न* *प.* *пону*. *1* *от श्रीचना*.

श्रीस *अ* *न* *म.* *уния*.

श्रीकात *अ* *न* *ज.* *1)* *времена; время*; — *जाया करना* *тратить время*; — *बसर करना* *а)* *проводить время*; *б)* *жить, существовать*; *2)* *возможность, способность*; *अपनी* — *देखकर खर्च करना* *тратить деньги по средствам*.

श्रीकात *बसर* *अ* *न* *ज.* *1)* *занятие, средства к существованию*; *2)* *существование*.

श्रीकार *अ* *न* *म.* *буква श्री*.

श्रीखा *аукха* *м.* коровья шкура.

श्रीगी *аугी* *І ж.* яма (для ловли слонов, львов и др. животных).

श्रीगी *аугी* *II ж.* хлыст.

श्रीगुण *аугुन* *м. см.* श्रीगुन.

श्रीगुन *аугун* *м.* 1) недостаток; порок; 2) вред, зло; — करना причинять зло; вредить.

श्रीषड् *аугхар* безрассудный; своевольный.

श्रीषर *аугхар* 1) нескладный, путанный; 2) редкий, необыкновенный.

श्रीचक *аучак* неожиданно, вдруг.

श्रीचट *аучат* *І ж.* трудное положение; трудность; — में पड़ना попадать в трудное положение.

श्रीचट *аучат* *II* 1) вдруг, неожиданно; 2) по ошибке.

श्रीचित्ती *аучити* *ж. см.* श्रीचित्य.

श्रीचित्य *аучित्या* *м.* 1) уместность; соответствие; 2) целесообразность; правильность; 3) приличие, вежливость; 4) оправданность; अस्तित्व का — оправданность наличия (чего-л.).

श्रीचित्यपूर्ण *аучित्यापूरна* 1) уместный; соответствующий; 2) целесообразный; правильный; 3) приличный; вежливый; 4) оправданный (напр. о расходе).

श्रीचित्यपूर्वक *аучित्यापूरवाक* 1. *см.* श्रीचित्यपूर्ण; 2. 1) уместно; 2) целесообразно.

श्रीचार *аузар* *м. ар. мн.* инструменты; приборы; орудия; оборудование; पैदावार (उपज) के — орудия производства; कृषि-संबंधी (कृषि के, खेती के) — сельскохозяйственные орудия, сельскохозяйственный инвентарь; पशु और — живой и мёртвый инвентарь; अन्न (मेहनत) के — орудия труда; ट्रैक्टरों से

चलनेवाले — прицепной сельскохозяйственный инвентарь.

श्रीक्षड् *ауджхар* 1. непрерывно; 2. *ж.* толчок, удар; — मारना (लगाना) наносить удары.

श्रीटना *ауता* 1. *нп.* 1) кипеть; 2) выпариваться; 2. *п.* 1) кипятить; 2) выпаривать.

श्रीटाना *аутана* *п. помуд.* 1 от श्रीटना.

श्रीडर *аудхар* 1) легкомысленный, несамостоятельный; 2) довольствующийся малым, быстро удовлетворяющийся.

श्रीकर्ष्य *ауткаршья* *м.* превосходство.

श्रीत्सुक्य *аутсукья* *м.* 1) беспокойство; волнение; 2) рвение; пыл; 3) любопытство.

श्रीदरिक *аударик* прожорливый.

श्रीदार्य *аударья* *м.* 1) великодушие; 2) щедрость.

श्रीदास्य *аудасья* *м.* 1) безразличие, равнодушие; 2) уныние.

श्रीदृत्य *ауддхатя* *м.* 1) грубость, дерзость; 2) жестокость.

श्रीद्योगिक *ауд्येगик* промышленный, индустриальный; — राष्ट्र (देश) индустриальная страна; — विकास промышленное развитие; — उत्क्रांति промышленный переворот; — क्रांति промышленная революция; — उत्पादन промышленное производство; — उपज промышленная продукция; — पूंजीवाद промышленный капитализм; — कोतल-फ़ौज (कोतल-सेना) промышленная резервная армия; — फ़सल технические культуры; — सर्वहारा промышленный пролетариат; — सहयोग-समिति промкооперация; — केंद्र промышленный центр; — विभाग министерство про-

мышленности; — प्रदर्शनी промышлен-
 ная выставка; — स्कूल техникум; —
 मंदी промышленная депрессия; — संकट
 промышленный кризис.

औद्योगीकरण аудъёгйкаран *м.* индустри-
ализация; **देश के — की नीति** по-
литика индустриализации страны; —
करना индустриализировать.

झोना-पोना *ауна-пауна парн. соч.* 1. 1) небольшой; 2) неполный; 2. 1) во что бы то ни стало; 2) более или менее;
 ◇ **झोने-पोने करना (बेचना)** продавать за бесценок.

Многочаарик аупачаарик 1) отнасящийся к
уходу (за больным); 2) фигуральный;
символический; 3) формальный.

श्रीपनिवेशिक **अुपनिवेशिक** 1. 1) относя-
щийся к колонии; колониальный; —
नीति колониальная политика; — **सम-**
स्या колониальный вопрос; — **व्यापार**
колониальная торговля; — **ग्रहिरुचि**
имперские преференции; — **मंत्री** ми-
нистр колоний; 2) относящийся к до-
миниону; — **स्वराज्य** доминион; 2. **म.**
колонист; поселенец.

अपनिवेशीकरण **аупаниवेशікаран** **м.** **ко-**
лониза́ция; — **की नीति** **колоніа́льная**
полі́тика.

औपन्यासिक аупанъясик 1. относящийся к прозе; 2. м. романист; писатель.

ग्रीपम्य аупамъя ж. сходство, подобие.

घोर *аур* 1. другой; **घोर घोर** разные, различные; **घोर... घोर...** один... другой; **घोर का घोर** обратный, противоположный; совершенно другой; — **सब** всё остальное; — **कोई** кто-л. другой; — **कोई नहीं** никто; **घोर तो घोर** а) и... и...; то... то...; б) как бы то ни было; в) не говоря уже о другом; **घोर का घोर**

करना а) [из]менять; б) делать на-
оборот; और का और होना совершенно
отличаться, быть совершенно другим;
[из]меняться; 2. более; ещё; — कहीं
где-л. в другом месте, где-л. сдѣ;
— कुछ नहीं больше ничего; — तो क्या
а) более того; б) о другом нечего и
говорить; कोई — какой-л. ещё; — भी
а) опять, снова; б) больше того; тем
более; — भी अधिक (ज्यादा) ещё боль-
ше; — यह कि... больше того...; — भी
गहरा हो जाना углубиться; усилиться;
обостриться (напр. о кризисе); थोड़ा
— ещё немного; 3. 1) и, также; 2) но;
♦ — क्या конечно, разумеется; — ही
कुछ необыкновенный; исключитель-
ный; — ही कुछ होना совершаться, слу-
чаться (о чём-л. необыкновенном).

मौरत аурат ж. 1) жéнщина; — की ज्ञात
жéнский пол; 2) жéна.

Морис аурас 1. рождённый в браке; 2.
м. сын, рождённый в браке.

प्रौढदेहिक аурद्धадайхик *хинд.* погребальный, относящийся к погребальному обряду.

औलाद аула́д ж. ар. мн. 1) по́томство;
дети; 2) род.

Аюла-дюла аула-даула беззаботный, легкомысленный.

Поли́я аулия м. свято́й.

श्रीवल अणुवाल स.म. मण्वल.

ग्रीष्म ऋषादृ म. स. ग्रीष्मि.

औषध-निर्माणशास्त्र аушадх-нирмāншāстра
м. фармакопéя; фармакологiя.

ग्रौषध-पेटिका औषाध-पैठिका ज. аптечка
(походная).

औषधालय аушадхалай м. аптека.

ग्रौषधि аушадхи ж. лекарство; лечебное
средство; — का सेवन приём лекарства;

मिश्रित — микстура; — खाना принимать лекарство; — बनाना изготовлять лекарство; — व्यवहार करना применять лекарство.

औषधि-विज्ञान औषाधि-विग्यंन *м. см.* औषधिशस्त्र.

औषधि-व्यवस्था औषाधि-व्यावस्थं *ж.* медицинская помощь.

औषधिशस्त्र औषाधि-शस्त्र *м.* медицина.

औषधीय औषाधि-य лекарство, лечебный; — सामग्री медикаменты.

औषधोपचार औषाधि-उपाचार *м.* врачебная помощь; лечение.

औसत औसत *1.* средний; промежуточный; — दर्जे का средний (*по степени, качеству*); — पैदावार средний урожай; — वजन средний вес; — संख्या среднее число; प्रतिमास — आयु средний доход в месяц; — से अच्छा выше среднего; — से कम ниже среднего; — ऊँचाई से

छोटा ниже среднего роста; — क्रम का पुरुष человек среднего роста; *2. м.* 1) середина; 2) среднее число; средний уровень; — पड़ता है в среднем приходится (*на кого-л., что-л.*); — निकालना (*लगाना*) находить среднее число; высчитывать среднюю величину.

औसतन औसатн в среднем.

औसती औसती *1)* средний; *2)* промежуточный; *3)* умеренный.

औसान औसां *м.* 1) чувство; 2) присутствие духа, самообладание; — जाते रहना терять присутствие духа, терять самообладание; — भूल जाना потерять присутствие духа; растеряться.

औसाना औसांना *п.* перекладывать фрукты солomой (*для дозревания*).

औसाफ़ औसाф *м. ар. мн.* достоинства, качества.

औहत औहत *ж.* 1) преждевременная смерть; 2) несчастье.

क

क का का (*четырнадцатая буква алфавита хинди*).

कंकड़ канкар *м. см.* канкр.

कंकण канкан *м. см.* кангана 1), 2).

कंकर канкар *м.* 1) известняк; 2) камень; галька; гравий.

ककर-पत्थर канкар-паттхар *м. парн. соч.* камни; галька; перен. хлам; мусор.

कंकरी канкри *ж.* 1) камешек; гравий; 2) кусочек.

कंकरीट канкри† *ж.* 1) бетон; 2) гравий; — बिछा हुआ रास्ता шоссейная дорога.

कंकरीला канкриलā каменистый; каменный.

कंकवा канкаवा *м. см.* канкава.

कंकाल канкал *м.* 1) скелет, костяк; 2) остов.

कंकालसार канкалсār худой как скелет; — चेहरा худое лицо.

कंखी канкхи *ж. см.* канхи.

कंगना кангнā *м.* 1) браслет; 2) нить (*которой во время свадебной церемонии связывают руки жениха и невесты*); 3) кангна (*песня, которую*

поют во время завязывания или раз-
вязывания этой нити).

कँगनी कँगनी ж. 1) маленький брас-
лет; 2) арх. карниз; 3) зубчатое колесо.

कँगाल कँगाल 1. 1) бедный; 2) нищий;
2. м. 1) бедняк; 2) нищий.

कँगालपन कँगालपन м. см. कँगाली.

कँगाली कँगाली ж. 1) бедность; нужда;
2) нищета.

कँगूरा कँगूरा м. 1) вершина, верхуш-
ка; 2) башня; गढ़ का — бастيون; कवच-
वाला — броневая башня; 3) зубча-
тые стены; зубцы (стен, башен).

कंघा कंघा м. гребень (для волос).

कंधी कंधी ж. см. कंधा; बालों में — कर-
ना причёсываться; — चोटी करना делать
причёску; причёсываться; ◇ — करना
воен. прочёсывать (местность).

कंधीसाज कंधीसाज м. гребенщик.

कंधेरा कंधेरा м. см. कंधीसाज.

कंचन कंचन 1. 1) здоровый; 2) чистый;
2. м. 1) золото; 2) богатство.

कंचुक कंचुक м. 1) куртка; 2) одежда,
платье; 3) кольчуга, панцирь.

कंचेरा कंचेरा м. стеклодур.

कंजर्वेदि कंजर्वेदि полит. 1. кон-
сервативный; — दल консервативная
партия; 2. м. консерватор.

कंजा कंजा 1) темно-серый; 2) серо-
глазый.

कंजूस कंजूस 1. скупой; 2. м. скряга,
скупец.

कंजूसी कंजूसी ж. скупость; मैं — करना
скупиться на что-л.

कंठक कंठक м. 1) шип, колючка; 2) по-
меха, препятствие; के रास्ते का — होना
быть препятствием на чём-л. пути.
कंठकमय कंठकमय 1) колючий; 2) труд-
ный; тяжёлый; — मार्ग трудный путь.

कंठकाकीर्ण कंठकाकीर्ण см. कंठकित.

कंठकित कंठकित трудный; затрудни-
тельный; — करना мешать, препятство-
вать.

कंठकी कंठकी покрытый шипами; колю-
чий.

कंठर कंठर м. графин.

कंटिका कंटिका ж. булавка.

कंटिकाधार कंटिकाधार м. подушечка
для булавок и игловок.

कंटिया कंटिया ж. 1) колючка, шип;
2) [рыболовный] крючок; крюк.

कंटीला कंटीला колючий; — तार колю-
чая проволока.

कंटोप कंटोप м. см. कन्टोप.

कंट्रेक्ट कंट्रेक्ट м. контракт, договор;
— करना заключать контракт, договор;
— में दस्तखत करना подписывать кон-
тракт, договор; — पूरा होना кончатся
(о контракте, договоре).

कंट्रेक्टर कंट्रेक्टर м. подрядчик, по-
ставщик.

कंट्रोल कंट्रोल м. 1) контроль; अंतर्रा-
ष्ट्रीय — международный контроль;
— क्रियम करना устанавливать контроль;
2) регулирование; — लगाना а) кон-
тролировать; б) регулировать; — उठा-
ना отменять контроль.

कंठ कंठ м. 1) шея; 2) горло; 3) звук;
голос; — फूटना ломаться (о голосе);
— बैठना хрипеть; ◇ दुढ़ — से अपनी बात
कहना решительно заявлять; — करना
(рखना) заучивать наизусть; — होना
быть выученным наизусть.

कंठगत कंठगत застрявший в горле;
◇ प्राण — होना быть при смерти.

कंठतालव्य कंठतालव्य грам. средний,
среднеязычный (о звуках ए и ऐ).

कंठस्थ कंठस्थ выученный наизусть;

सूत्र को — करना выучить формулу наизусть.

कंठा कान्ठा *м.* ожерелье; бусы.

कंठाग्र कान्ठाग्र *с.м.* кнотсх.

कंठी कान्थी *ж.* небольшое ожерелье; бусы; ◇ — बाँधना делать учеником, последователем.

कंठोष्ठ कान्ठोष्ठ *грам.* переднеязычные (гласные ओ и औ).

कंठ्य कान्थ *грам.* заднеязычный (о звуках अ, आ, क, ख, ग, घ, ङ и :).

कंडक्टर कान्दाक्तर *м.* кондуктор; проводник.

कंडरा कान्द्रा *ж.* кровеносный сосуд; артерия, вена.

कंडा कान्दा *м.* кизяк; — पायना (बनाना) прессовать кизяк; ◇ — होना а) умирать; б) умирать.

कंडारी कान्दारी *м.* рулевой.

कंडाल कान्दाल *м.* 1) гобой; 2) медный сосуд для воды.

कंडी कान्दी *ж. с.м.* кнда.

कंडील कान्दйл *ж.* светильник; фонарь; подсвечник.

कंडीलिया कान्दीлия *ж.* маяк.

कंडीशंड कान्दीशान्द *тех.* кондиционированный; — डिब्बा вагон с кондиционированным воздухом.

कंडु कान्ду *ж.* чесотка; зуд.

कंडीरा कान्दाура *м.* место, где делают кизяк; сарай для кизяка.

कंत кант *м.* хозяин дома; муж.

कंथा кан्था *ж.* лохмотья, отрэпья.

कंद канд *І м.* 1) бот. луковица; 2) чеснок.

कंद канд *ІІ м.* множество, масса.

कंद канд *ІІІ м.* сахар.

कंदमूल कान्दмूल *м.* съедобный корень (напр. редиска).

कंदर кандар *м.* 1) пещера; 2) ущелье, теснина.

कंदरा кान्द्रा *ж. с.м.* кндр.

कंदला कान्दла *м.* 1) золотой или серебряный слиток; 2) золотая или серебряная проволока.

कंदलाकश कान्दलाकш *м.* мастер, изготовляющий золотую или серебряную проволоку.

कंदा कान्दा *І м. с.м.* кнд І.

कंदा कान्दा *ІІ 1)* выкопанный, вырытый; 2) выгравированный; 3) вырезанный (по дереву, кости); 4) высеченный (из камня); — करना а) гравировать; б) вырезать (по дереву, кости); в) высекать (из камня).

कंदाकार कान्दाकार *м.* гравёр; резчик по дереву.

कंदुक кандук *м.* 1) мяч; 2) подушка; 3) бётел.

कंधा канда *м.* плечо; — बदलना перекладывать с одного плеча на другое; के कंधे से — मिलाना идти с кем-л. плечом к плечу; कंधे से — छिलना образоваться (о давке, тесноте); कंधे से — मिलाकर (भिड़ाकर, लगाकर) плечом к плечу, бок о бок; कंधे पर डालना взваливать на плечи; कंधे हिलाना пожимать плечами; के कंधे ही तक पहुँचना быть на голову ниже кого-л.; ◇ — डालना а) сбрасывать ярмо; б) трусить, бояться; в) падать духом; — देना а) носить на плече; б) помогать; का — पकड़कर चलना "делать что-л. с чьей-л. помощью.

कंधार कान्धар *м. поэт.* кормчий.

कंप камп *І м.* дрожь, содрогание.

कंप камп *ІІ м. с.м.* कंप.

कंपकंपी кампकाम्पी *ж. с.м.* कंप І.

कंपटोशन камपाँयशान *м.* 1) конкуренция; 2) соревнование.

कंपन кампан *м. см.* कंप I.

कंपना कान्ना *нп.* 1) дрожать, трястись; 2) бояться.

कंपनी кампनी *ж.* 1) компания, общество; मिश्रित पूँजीवाली — акционерная компания; परिमित देनदारीवाली — акционерная компания с ограниченной ответственностью; जहाज चलानेवाली — паромная компания; व्यापार करनेवाली — торговая компания; — का हिस्सेदार акционер компании; 2) воен. рота.

कंपा кам्पा *м.* силók, ловушка (для птиц); — मारना (लगाना) ловить птиц; *перен.* обманывать, хитрить.

कंपाउंड кам्पाउण्ड *м.* участок с домом.

कंपाउंडर кам्पाउण्डर *м.* фармацевт.

कंपाना कान्पाना *п.* (पणुद. I от कंपना)

1) трясти; 2) приводить в содрогание.

कंपार्टमेंट кам्पार्टमेंट *м.* купе.

कंपास кам्पास *м.* компас.

कंपित кам्पित 1) дрожащий; 2) испуганный; 3) взволнованный.

कंपू кам्पू *м.* 1) лагерь; место привала; 2) лачатка.

कंपोज кампоз *м. тип.* набор; — करना набирать.

कंपोज़िटर кампозитар *м.* наборщик.

कंबल камбал *м.* одеяло (шерстяное); — झोड़ना покрываться одеялом.

कंबाइन камбайн *ж.* (तज. हार्ड टर —) с.-х. комбайн; — का संचालक комбайнер.

कंबाइन-मशीन камбайн-машин *ж. см.* कंबाइन.

कंबाइन-मिस्त्री камбайн-мист्री *м.* комбайнер.

कैवल कавал *м.* лóтос.

कंस канс *м.* латунь.

कंसताल канстл *м.* муз. тарелки.

कंस्टे кансарі *м.* концерт; खैराती — благотворительный концерт.

कंसर्ट-रंगमंच кансарі-рангманч *м.* эстрада.

कंसर्ट-हाल кансарі-хал *м.* концертный зал.

कंसोमोल кансомол *м.* комсомол; — का मेंबर комсомолец.

कंसोहा кансаунха бронзового цвета.

कम्रब काब *м. мат.* куб.

कई кай несколько; — एक несколько; немного; — बार несколько раз, неоднократно; — दिन पहिले несколько дней тому назад.

ककड़ी काक्री *ж.* огурец; ◇ — के चोर को कटारी से मारना сурово наказывать за незначительный проступок; — खीरा करना ни во что не ставить, не ценить.

ककरी काक्री *ж. см.* ककड़ी.

ककहरा काкаहरा *м.* 1) буквы алфавита хинди (передающие согласные звуки); 2) азбука; 3) элементарные сведения.

ककार काкар *м.* буква «क».

ककूना какूना *м.* кокон.

ककोरना какорна *п.* 1) скоблить, скрести; 2) выдалбливать; высверливать; 3) вырывать; рыть.

कक्कड़ каккар *м.* 1) табак; 2) трубка.

कक्कड़बाज каккарबाз *м.* курильщик.

कक्ष какша *м.* 1) подмышка; бок; сторона; 2) комната; чулан; 3) кулуары.

कक्षा какша *ж.* 1) пояс; 2) окружность; 3) орбита; 4) степень; ступень; 5) класс, курс (год обучения).

कक्षोन्नति какшоннати *ж.* повышение, перевод в высший разряд, класс.

कख какх *м. см.* कखग; केवल — और थोडा सा गणित सीखना научить только читать и немного считать.

कखग какхаг *м.* азбука; ◇ का — नहीं जानना ничего не знать, ничего не понимать в чём-л.

कगर काгар *ж.* 1) [высокий] берег; 2) край; граница; 3) арх. карниз.

कगार кагार *м.* 1) высокий берег; обрыв; 2) высокий холм.

कच кач *І м.* волосы.

कच кач *II м.* шрам, рубец.

कचकच кач-кач *ж.* звукоподр. 1) скрип; хруст; 2) шум, крик; — करना а) скрипеть; хрустеть; б) ссориться; в) шуметь, кричать; — मचाना спорить.

कचकचाना качкачана *нп.* 1) скрипеть; хрустеть; 2) шуметь, кричать.

कचकड़ качкар *м. см.* कचकड़.

कचकड़ा качкарā *м.* панцирь (черепахи).

कचकोल качкол *м.* чаша нищего.

कचदिला качдила *м.* малодушный, трусливый; боязливый.

कचपच кач-пач *І.* густой, плотный; битком набитый; 2. *м.* теснота.

कचपेदिया качпедия *м.* непостоянный человек.

कचर-कचर качар-качар *ж.* звукоподр. 1) хруст; треск; 2) болтовня.

कचर-कूट качар-куट *м. парн. соч.* избивание.

कचरचान качаргхан *м.* 1) нагромождение вещей; хаос; 2) детвора; 3) побойще, избивание.

कचरा качра *І м.* 1) незрелая дыня; 2) огурец; 3) корбочка хлопка.

कचरा качра *II м.* 1) грязь; 2) мусор; хлам; очистки; 3) осадок.

कचरा-पेटी качра-поти *ж.* мусорный ящик.

कचलोदा качлода *м.* 1) кусок теста; 2) плохо пропеченный хлеб.

कचलोन качлон *м.* каменная соль.

कचलोहा качлоха *м.* 1) железная руда; 2) чугунная болванка.

कचलोहू качлоху *м.* сукровица.

कचहरी качахри *ж.* 1) суд; 2) учреждение; ведомство; контора; — करना а) судить; б) работать в учреждении.

कचाई качай *ж.* 1) незрелость; 2) неопытность.

कचार качар *м.* болотистое место, трясина.

कचाल качал *м.* перебранка, ссора.

कचालू качалу *м.* салат, винегрет; ◇ — बनाना (करना) избивать.

कचियाना качийна *нп.* 1) робеть; бояться; пугаться; 2) стыдиться; смущаться.

कचुल्ला качулла *м.* металлическая чашка.

कचूमर качумар *м.* ломтики фруктов или овощей (нарезанные для маринада); ◇ — करना (निकालना) а) измельчать; б) ломать, губить; в) избивать.

कचूर качур *м. бот.* қурқұма (растение и корень).

कचोटना качотна *нп.* 1) вонзаться; 2) болеть, щемить (о сердце — при воспоминании).

कचोना качона *п.* прокалывать, протыкать, пронзать.

कचोरी качори *ж.* чашка.

कचौड़ी качаури *ж.* пирог.

कच्चा качча *І* сырой, непеченный; недоваренный; 2) зеленый, незрелый; 3) не достигший полного разви-

тия; कच्ची उमर молодые годы; 4) неоконченный, незавершённый; 5) необработанный; неотделанный; необожжённый; — तेल неочищенное масло; — माल сырьё; — लोहा чугу́н; कच्ची ईंट кирпич-сырец; कच्ची चीनी неочищенный сахар; कच्ची सिलाई наметка (нитка); कच्ची रूई хлопок-сырец; — घड़ा необожжённый горшок; 6) непрочный, нестойкий; — जी (दिल) малодушные; — पिछवाड़ा непрочный тыл; 7) робкий, застенчивый; 8) ложный, неправильный; — करना а) стыдить; б) доказывать ложность; в) унижать; — पड़ना а) смущаться; б) оказываться ложным; 9) глиняный; земляной; немощёный; необлицованный; कच्ची सड़क немощёная дорога; — फर्श земляной пол; 10) неумелый, неловкий; неопытный; ◇ — कापड़ा а) фильтровальная бумага; б) незавершённый документ; — कोढ़ зуд; чесотка; कच्चे घड़े पानी भरना делать очень трудную работу; — चिट्ठा подробное, точное сообщение; — चिट्ठा खोलना раскрывать тайну; — जिन дурак, глупец; कच्ची कली а) почка, бутон; б) девственница.

कच्चा-पक्का कचचा-пакка *парн. соч.* 1) недоваренный; 2) сделанный из кирпича и глины.

कच्ची-पक्की कचची-пакки *ж. парн. соч.* брань, ругань.

कच्चे-बच्चे कचча-бачча *м. мн. парн. соч.* дети.

कच्छ कचछ I *м.* 1) местность, изобилующая водой; 2) заливной берег.

कच्छ कचछ II *м.* задний конец дхоти (набедренной повязки).

कच्छ कचछ III *м.* черепаха.

कछना कचхна *м.* дхоти, мужская набедренная повязка.

कछनी कचхनी *ж.* маленькая набедренная повязка.

कछरा कचхра *м.* горшок, кувшин (с широким горлышком).

कछार कचхар *м.* 1) [топкий, низкий] берег; 2) болото; болотистая почва.

कछुआ कचхуа *м. см.* कच्छ III.

कज कадж *м.* 1) кривизна; 2) недостаток, порок; — निकालना а) выпрямлять; б) устранять недостатки; в) выявлять недостатки.

कजक каджак *ж.* крюк (которым погоняют слона).

कजरा каджра *ж.* черноглазый.

कजरारा каджрара 1) подсурьмлённый; 2) чёрный.

कजलाना каджлана 1. *мл.* темнеть, чернеть; тускнеть; 2. *п.* подводить глаза сурьмой.

कजली каджли *ж.* 1) сажа; 2) сурьма; 3) каджли (женские песни в сезон дождей).

कजलोटा каджлаута *м.* шкатулка для сурьмы.

कजा काза *ж.* 1) судьба; 2) смерть, кончина; — करना умирать.

कजाख казакх 1. казахский; 2. *м.* казах.

कजावा каджав *м.* 1) верблюжье седло; 2) пара мешков или корзин (навьючиваемых на верблюда).

कजिया казия *м.* спор; ссора.

कजी каджи *ж.* 1) изгиб, кривизна; 2) недостаток, порок.

कज्जल каджжал *м.* 1) сажа, копоть; 2) сурьма; 3) туша.

कटक काтак *м.* 1) армия; 2) лагерь; военный городок; 3) г. Катак.

कटकट काँकाँ *ж.* *звукподр.* 1) щёлканье; треск; скрежет; 2) перебранка, ссора.
 कटकटाना काँकाँना *пл.* скрежетать зубами.

कटकना काँकना *м.* 1) образец; набросок, план; 2) уловка, хитрость.

कटघरा काँग़हरा *м.* 1) частокól; забор, ограда; 2) балюстрада; перила; загородка; барьер; अदालत का — барьер, отделяющий судей от публики; 3) [деревянная] клетка; 4) тюрьма; ◇ अदालत के कटघरे में खड़ा करना привлекать к суду, судить; अदालत के कटघरे पर आना вызов в суд (*напр. в качестве свидетеля*).

कटड़ा काँड़ा *м.* буйволёнок.

कटताल काँतल *м.* муз. тарёлки.

कटती काँती *ж.* продажа; спрос.

कटना काँना *пл.* 1) быть разрезанным, распиленным; 2) быть разболотым, растёртым в порошок; 3) обваливаться; размываться; 4) быть изъеденным, источенным червями; 5) урезываться, уменьшаться; कटा-पिटा जनतंत्र урезанная демократия; 6) быть убитым; 7) быть скроенным; 8) ускользать, уходить тайком; 9) проходить (*о времени*); 10) смущаться; стыдиться; मेरी बात पर वह ऐसे कटे कि फिर न बोले мои слова так смутили его, что он больше ничего не сказал; 11) завыдовать; 12) расходовать зря; 13) вычёркиваться, исключаться; उसका नाम स्कूल से कट गया है его исключили из школы; 14) проводиться, прокладываться (*о дороге, канале*).

कटनी काँनी *ж.* 1) нож; 2) серп; 3) жатва; уборка хлебов; — करना жать, убирать хлеб.

कटपीस काँपिस *м.* 1) отрез (*ткани*); 2) розничная торговля; — का दुकानदार розничный торговец.

कटरा काँरा I *м.* 1) рынок, базар; 2) пригород.

कटरा काँरा II *м. см.* कटड़ा.

कटल्लू काँल्लू *м.* мясник.

कटवाँ काँवाँ отрезанный; урезанный; — ब्याज проценты, которые остаётся уплатить на остаток долга (*после частичного его погашения*).

कटवाना काँवाना *п. понуд.* II от कटना.

कटहरा काँहरा *м. см.* कटघरा.

कटहल काँखल *м.* бот. катхал (*хлебное дерево и плод*).

कटा काँ *м.* 1) порез; рана; कटे पर नमक छिड़कना *перен.* наносить оскорбление (*букв.* посыпать рану солью); 2) кровопролитие; резня; убийство; — करना совершать убийство.

कटाई काँई *ж.* 1) резание; 2) жатва; косьба; 3) плата жнецу или косарю; 4) рубка (*леса*); 5) отбойка (*угля*).

कटाई-चिराई काँई-चिराई *ж. парн. соч.* распиливание; разрезание.

कटाकट काँकाँ *м.* 1) драка; 2) схватка; 3) сражение.

कटाकटी काँकाँटी *ж.* резня.

कटाक्ष काँक्ша *м.* 1) взгляд искоса; 2) небрежный беглый взгляд; 3) порицание; оскорбление; насмешка.

कटा-छटा काँ-чхаँ *парн. соч.* обрезанный; срезанный; обстриженный.

कटा-छनी काँ-чхानी *ж. парн. соч.* резня.

कटाना काँना *п. понуд.* I от कटना.

कटार काँर *м.* кинжал; стилет.

कटारी काँरी *ж.* маленький кинжал.

कटाल काँल *м.* прилив; подъём воды.

कटाव काढाо म. 1) вы́кройка; 2) аппликация (из матери́и).

कटावदार काढाोदार 1) расш́тый (аппликацией); 2) вы́гравированный.

कटाह काढाह म. 1) сковорода́; 2) котёл.

कटिंग काटिंग ж. вы́резка (журнальная, газетная).

कटि काटि ж. та́лия; поясница.

कटिजेब काटिजэб ж. по́яс; по́ясок (женское украшение).

कटितट काटिताट म. см. कटि.

कटिबंध काटिबандх म. 1) по́яс; куша́к; ремёнь; 2) зо́на, по́яс.

कटिबद्ध काटिबाद्धा подпоя́савшийся; перен. гото́вый (к чему-л.); पर (में) — होना быть гото́вым к чему-л.

कटिया काटिया I м. ювельёр.

कटिया काटिया II м. сёчка (корм).

कटीला काटिला 1) колю́чий; — तार कोлю́чая про́волока; 2) при́стальный, о́стрый (о взгляде); 3) очарова́тельный.

कटु काटु 1) го́рький; е́дкий, о́стрый; — अनुभव го́рький о́пыт; — फल пло́хие резу́льтаты; 2) ре́зкий; — आलोचना ре́зкая крита́ка.

कटुक काटुक неприятный.

कटुता काटुता ж. 1) е́дкость, остро́та; 2) ре́зкость.

कटुवाक्य काटुवाक्या म. 1) гру́бость; से — कहना гово́рить гру́бости кому-л.; 2) брань.

कटुवादी काटुवादीं гру́бый. де́рзкий.

कटुव्यवहार काटुव्यावाहार м. ре́зкость; гру́бость.

कटुशब्द काटुशाब्दा м. ре́зкое, гру́бое сло́во.

कटुक्ति काटुक्ति ж. ре́зкая, гру́бая речь; ре́зкость (в разгово́ре).

कटूसी काटूसी ж. брань, руга́нь.

कटोरदान काटорда́н м. судо́к.

कटोरा काटोरा म. 1) металличе́ская ча́шка; 2) бот. ча́шечка.

कटोरी काटोरी ж. 1) ча́шка; 2) ли́фчик.

कटौती काटाुती ж. 1) вы́чет; удержа́ние, отчисле́ние; 2) сокра́щение; खर्चें में — сокра́щение расхо́дов; हथियारों में आम — всео́бщее сокра́щение вооружёний; 3) сни́жение; даमों में — сни́жение цен.

कट्टर काटार 1) безжа́лостный, жесто́кий; 2) я́рый; за́ядлый; — विरोधी (शत्रु) я́рый проти́вник; за́клятый враг; 3) изуве́рский, фанати́ческий; нетерпи́мый; 4) ортодо́ксальный.

कट्टरता काटारता ж. 1) суро́вость, жесто́кость; 2) изуве́рство, фанати́зм; догмати́зм; нетерпи́мость; 3) ортодо́ксальность.

कट्टरपंथी काटारпанथी 1. 1) неприми́римый; 2) догмати́ческий; 3) фанати́ческий; 2. м. фанати́к.

कट्टरपन काटारпан म. см. कट्टरता.

कट्टा काट्टा 1) кре́пкий, здоро́вый, си́льный; 2) твёрдый, реши́тельный, непоколеби́мый.

कट्टा काट्टा म. земе́льная ме́ра (равная одной двадцатой бига; см. बीचा).

कठंगर काठангар гру́бый и твёрдый, не приго́дный для обрабо́тки (о дере́ве).

कठंदर काठандар м. 1) взду́тие живота́; 2) водя́нка.

कठ- काठ- м. дере́во, напр., कठपुतली марионё́тка (букв. дере́вянная ку́кла).

कठकीली काठकीली ж. клин.

कठकेला काठकेला म. смоко́вница.

कठकोला काठकोला м. дя́тел.

कठगुलाब काठгуलाब м. ди́кая ро́за.

कठघरा काठग़रा *м. см.* कटघरा.

कठड़ा काठड़ा *м.* 1) *см.* कटघरा; 2) деревянный сундук.

कठताल काठताल *м. см.* कटताल.

कठपुतला काठपुतला *м. см.* कठपुतली.

कठपुतला-सम्राट् काठपुतला-सम्राट् *м.* марионеточный император.

कठपुतली काठपुतली *ж.* 1) [деревянная] кукла; игрушка; 2) марионетка; के हाथ की — होना быть игрушкой в руках кого-л.

कठपुतली-राज्य काठपुतली-राज्य *м.* марионеточное государство.

कठपुतली-सरकार काठपुतली-सरकार *ж.* марионеточное правительство.

कठपुतली-सेना काठपुतली-सेना *ж.* марионеточная армия.

कठपुतली-हुकूमत काठपुतली-हुकूमत *ж. см.* कठपुतली-सरकार.

कठफोड़ा काठफोड़ा *м. см.* कठकोला.

कठबंधन काठबандхан *м.* деревянная колёдка (надеваемая на ноги слону).

कठबाप काठबाप *м.* отчим.

कठबोली काठबोली *ж.* жаргон.

कठमस्त काठमास्त *см.* कठमस्ता.

कठमस्ता काठमास्ता 1) толстый, дорóдный; 2) развратный.

कठमस्ती काठमास्ती *ж.* 1) дорóдность; сила, здоровье; 2) развратность; нарушение супружеской верности.

कठमुल्ला काठमुल्ला *м.* педант; фанатик; ханжа; — दृष्टिकोण ограниченность (о человеке, интересах).

कठरा काठरा *м.* 1) деревянная клетка; 2) загородка, ограда; 3) перила; балюстрада; барьер; 4) ящик; 5) деревянная чаша; деревянное блюдо.

कठवैद्य काठवैद्या *м.* знахарь.

कठहँसी काठहँसी *ж.* хохот.

कठारा काठारा *м.* берег (реки, пруда).

कठारी काठारी *ж.* деревянный сосуд с носиком.

कठिन काठिन 1) твёрдый; прочный; 2) трудный; мучительный; — काम (कार्य) тяжёлый труд; — रोग тяжёлая болезнь; — प्रयत्न большое усилие; समस्या को — बनाना усложнять вопрос; 3) суровый, жестокий.

कठिनाता काठिनाता *ж. см.* कठिनाई.

कठिनाई काठिनाई *ж.* 1) твёрдость; прочность; 2) трудность, затруднение; आर्थिक कठिनाइयाँ экономические затруднения; बिना — के без затруднений; कठिनाइयों को तोड़ना преодолевать трудности; कठिनाइयों का सामना करना бороться с трудностями; कठिनाइयाँ झेलना переносить трудности; के मार्ग में कठिनाइयाँ उपस्थित करना чинить препятствия кому-л.; 3) суровость, жестокость.

कठिया काठिया имеющий твёрдую скорлупу.

कठियाना काठियाना *пл.* твердеть; засыхать.

कठमार काठमार *м.* дикая фи́га.

कठैला काठайला *м.* деревянная посуда.

कठोदर काठोदार *м.* вздутие живота.

कठोपदेश काठोपादेश *м.* отповедь.

कठोर काठोर 1) твёрдый; прочный; 2) трудный, тяжёлый; 3) суровый; жестокий; — संघर्ष решительная, непримиримая борьба; — सत्य यह है कि... вся суть в том, что...; 4) стрóгий; 5) резкий, гру́бый; 6) грам. глухóй (звук).

कठोरता काठोरता *ж.* 1) твёрдость; прочность; 2) трудность, затруднительность; 3) суровость; жестокость; — से

सुरोवो; 4) строгость; 5) резкость, грубость (*манер*).

कठोरपन काठोरपन *м. см.* कठोरता.

कठौता काठ्ठाुत *м.* деревянный сосуд; деревянное ведро.

कड़क कारक *ж.* 1) треск; 2) лязг; звон; 3) удар (*грома*); 4) галоп; — जाना (*दौड़ना*) скакать галопом; бежать изо всех сил; 5) ломота.

कड़कड़ कार-कार *м. звукоподр.* 1) удар грома; 2) треск.

कड़कड़ाना कारकारिना *1. пл.* 1) гремять (*о грома*); 2) трещать; *2. п.* крошить; разламывать.

कड़कड़ाहट कारकाराहा *ж.* 1) грохот; 2) треск.

कड़कना कारकना *пл.* 1) гремять, грохотать; 2) трещать; 3) звенеть; 4) кричать, повышать голос; कड़ककर बोलना (*कहना*) говорить со злостью; 5) трескаться, раскалываться; ломаться с треском.

कड़कवाँका कारकबाँका *м.* щеголь, франт.

कड़काना कारकाना *п. понуд.* 1 *от* कड़कना.

कड़खा कारकха *м.* боевая песня.

कड़खैत कारकхайत *м.* 1) певец (*поющий боевую песню*); 2) бард.

कड़बड़ा कारबारा *1.* 1) серый; 2) с проседью; *2. м.* человек с седой бородой.

कड़वा कारवा *1)* горький, острый, едкий (*на вкус*); — तेल горчичное масло;

कड़वी जहर очень горький; 2) сердитый, раздражительный; резкий, грубый; — होना сердиться, раздражаться; कड़वे से मिलिये मीठे से डरिये *посл.* дружить с прямым человеком, бойся угодливого; 3) неприятный; 4) трудный, тяжёлый; ♦ — जी (*дिल*) мужественный характер; — तजरबा горький

опыт; — करना *а)* тратить деньги; *б)* нести убытки.

कड़वा-कसैला कारवा-каसाया *парн. соч.* трудный, тяжёлый.

कड़वापन कारवापन *м.* 1) горечь, острота, едкость; 2) вспыльчивость; раздражительность; 3) неприятность; 4) затруднительность.

कड़वाहट कारवाहा *ж. см.* कड़वापन.

कड़ा कारा *I м.* 1) кольцо; браслет; запястье; 2) ручка, рукоятка.

कड़ा कारा *II 1)* твёрдый, жёсткий; 2) крепкий, прочный; कड़ी प्रतिज्ञा твёрдое обещание; — करना укреплять; делать прочным; 3) грубый, резкий; कड़े शब्द грубость; 4) суровый; строгий; — हुक्म строгий приказ; कड़ी कैद строгое тюремное заключение; — दंड суровое наказание; कड़ी नज़ар строгое наблюдение; कड़ी निगाह строгий надзор; 5) тугой, тесный; крепко связанный; — जूता тесные туфли; — बंधन крепкий узел; 6) сильный, большой; कड़ी धूप палящий зной; कड़ी प्यास сильная жажда; 7) трудный, тяжёлый; कड़ी शर्ते трудные условия (*напр. договора*); — सवाल трудный вопрос; 8) стойкий, выносливый; — जी стойкая душа; 9) сильнодействующий; 10) острый (*о запахе*); ♦ — जी करना собираться с духом; — पड़ना быть стойким, не поддаваться.

कड़ाई कारай *ж.* 1) твёрдость, жесткость; 2) прочность; 3) грубость, резкость; 4) суровость; строгость; 5) трудность; 6) стойкость, выносливость; 7) острота (*запах*).

कड़ाका काराका *м.* 1) грохот, треск; 2) интенсивность, сила; कड़ाके की गर्मी

сильная жарá; 3) крайняя стéпень;
4) стрóгий пост.

कड़ाकड़ काराक़ार *м.* грóхот, треск.

कड़ाकेदार काराक़ेदार *сильный* (*о морозе, жаре, голоде*).

कड़ाड़ा कारा़रा *м.* круто́й бе́рег (*реки*);
обрыв.

कड़ापन कारा़пан *м. см.* कड़ाई.

कड़ाबीन कारा़बीन *ж.* караби́н.

कड़ाह कारा़х *м. см.* कड़ाहा.

कड़ाहा कारा़हा *м.* котёл; глубо́кая ско-
ворода́.

कड़ाही कारा़ही *ж.* котело́к; сковоро́дка;

◇ — करना *приносить* в же́ртву; —
में हाथ डालना *подвергать* суровому
испытáнию.

कड़ियल कारिया *см.* कड़ा II.

कड़ी कारी *I ж.* 1) кольцо́; звено́ (*цепи*);
перен. связу́ющее звено́; ज़ंजीर की सब
से कमज़ोर — са́мое сла́бое звено́ це-
пи; 2) крючо́к; 3) скоба́; 4) —कड़ी о́ко-
вы, *напр.*, हथकड़ी *наручники*; 5) ба́л-
ка, стропи́ло.

कड़ी कारी *II ж.* трудо́сть, затрудне́-
ние; — उठाना (*क्षелна, सहна*) *перено-*
сить трудо́сти.

कड़ुआ कारुआ *см.* कड़वा.

कड़ुवा कारुवा *см.* कड़वा.

कड़ुवाहट कारुवा़हाट *ж. см.* कड़वापन.

कड़ेरा कारे़रा *м.* то́карь по де́реву.

कड़ना कारना *нп.* 1) быть *вытащенным*,
вынутым; 2) *всходить*; 3) *расти*; 4)
опережать.

कड़वाना कारна *н. понуд. II от* कड़ना.

कड़ाई कारा़ай *I ж.* сковоро́дка.

कड़ाई कारा़ай *II ж.* удале́ние, извлече́-
ние.

कड़ाना कारना *н. (понуд. II от* कड़ना)
тащить, вытáскивать.

कड़ी कारा़и *ж.* чечеви́ца (*с пряно́стями*
и соусом); ◇ — का सा उबाल *прилив*
эне́ргии; вспы́шка гне́ва; — में कंकड़ी
(койла) а) небольшо́й *изъян* в хоро́-
шей ве́щи; б) *уязви́мое ме́сто*; в) *сек-*
рёт.

कण कान *м* 1) ча́стица; крупинка; зёр-
нышко; 2) *физ.* ча́стица; 3) *искра*.

कणिका कानिका *ж. см.* कण.

कणिस कानिस *м.* хле́бный ко́лос.

कणीकरण कानिकारान *м.* кристаллиза́ция.

कत कान *м.* ко́нчик тростнико́вого пе-
ра́.

कतई कान *1.* 1) *оконча́тельный, ре-*
ши́тельный; — फ़ैसला *оконча́тельное*
реше́ние; — तीर पर *оконча́тельно,*
решите́льно; 2) *абсолю́тный*; 2. 1)
оконча́тельно, решите́льно; соверше́н-
но; — नहीं *соверше́нно не*; 2) *абсо-*
лю́тно.

कतना कान *нп.* быть *спрядённы́м, ссу́-*
ченны́м.

कतर-छाँट कатар-छाँट *ж. парн. соч.* ре́-
зание; *вырэ́зывание; выкра́ивание*.

कतरन कатран *ж.* 1) *вы́резки (напр. из*
газет); 2) *обре́зки (матери́и, метал-*
ла).

कतरना катарна *н.* 1) *разреза́ть; ре́зать;*
отреза́ть; 2) *крои́ть; выкра́ивать*.

कतरनी катарни *ж.* но́жницы; ◇ — सी
ज़वान *члн* *болта́ть*.

कतर-ब्योत कатар-бъёт *ж. парн. соч.*
1) *выкра́ивание*; 2) *отреза́ние; вырэ́-*
зывание; 3) *бережли́вость, эконо́мия;*
расче́тливость; 4) *размы́шление; об-*
ду́мывание; — से *обду́манно; осто-*
ро́жно.

कतरवा कатарва *криво́й, избо́гнутый; зиг-*
загообра́зный.

कतरा कतरा *म.* 1) кусок; отрезок; 2) осколок; обломок.

कतरा कतरा *म.* капля, капелька; कतरा कतरा по капле; по капельке.

कतराई कतराई *ज.* 1) кройка; 2) плата за кройку.

कतराना कतराना *I* *नप.* 1) избегать; обходить стороной; 2) красться, прокрадываться; कतराकर निकलना исchezать, уходить.

कतराना कतराना *II* *न.* *पुनः*. *I* *от* कतराना.

कतल कतल *म.* убийство; — करना उबिवात.

कतलबाज कतलबाज *म.* 1) убийца; 2) палач.

कतलाम कतलाम *म.* *सम.* कल्ले-ग्राम.

कतवाना कतवाना *न.* *पुनः*. *II* *от* कताना.

कतवार कतवार *म.* мусор, сор.

कतवार-खाना कतवार-खाना *म.* свалка, место для мусора.

कता कता *ज.* 1) отрезок; сектор; часть; 2) переход (дороги); 3) покрой; фасон; — करना кроить; 4) образец.

कताई कताई *ज.* 1) прядение; — की कैंदरी прядильная фабрика; 2) плата за прядение.

कताई-बुनाई कताई-बुनाई *ज.* *पुनः* *सम.* прядение и ткань.

कता-कलाम कता-कलाम *म.* перебивание (разговора, речи); — करना перебивать (разговор, речь).

कताना कताना *न.* *पुनः*. *I* *от* कताना.

कता-बुरीद कता-बुरीद *म.* *पुनः* *सम.* покрой; фасон.

कतार कतार *ज.* 1) линия, ряд; कतारों में सजाना укладывать рядами; 2) вереница; очередь; जहाजों की — кильватерный строй; — बाँधना а) выстраиваться в ряд; б) становиться в очередь.

कतारा कतारा *म.* сахарный тростник.

कतिपय कतिपय 1) некоторый; кое-какой; 2) несколько, немного.

कतील कतील *म.* убитый.

कतल कतल *म.* кусок; глыба; मोटे — обломки, глыбы (каменя).

कत्ता कत्ता *म.* 1) кривой нож (для среза бамбука); 2) кривой кинжал.

कत्ताल कत्ताल *म.* убийца.

कत्ती कत्ती *ज.* 1) [кривая] сабля; 2) нож; 3) турбан.

कथई कथई *म.* коричневый, бурый.

कथक कथक *म.* 1) каттак (каста певцов и музыкантов); 2) член касты каттак; певец; музыкант; рассказчик.

कथा कथा *म.* экстракт катеху (употребляемый с бетелем).

कथा-सुपारी कथा-सुपारी *ज.* *पुनः* *सम.* бétel (приготовленный для жевания).

कतल कतल *म.* *सम.* कतल.

कतलगाह कतलगाह *ज.* эшафот.

कल्ले-ग्राम कल्ले-ग्राम *म.* резня, погром; избиение; — करनेवाला погромщик.

कथंचित् कथंचित् *म.* возможно.

कथक कथक *म.* рассказчик; сказитель.

कथक्कड़ कथक्कड़ *म.* болтун; — होना болтать.

कथन कथन *म.* 1) рассказывание; 2) речь; слово; — है कि... говорят, что...; 3) заявление, утверждение; के — में согласно заявлению, утверждению кого-л.

कथनानुसार कथनानुसार *म.* по словам; согласно высказыванию; उनके — हमें जान पड़ता है कि... из его слов мы узнаём, что...

कथनी कथनी *ज.* 1) разговор; 2) болтовня.

कथनीय कत्थनी 1) достойный упоминания; 2) заслуживающий порицания.

कथरी कत्थरी ж. 1) одеяло (*लоскутное*); 2) рваная одежда.

कथा कत्था ж. 1) рассказ; повесть; сказка; басня; — उठना оканчиваться (*о рассказе*); — बैठना начинаться (*о рассказе*); — चलाना вести рассказ, повествование; 2) разговор; упоминание; 3) слух, молва; 4) спор, ссора; — चुकाना прекращать спор, ссору.

कथाकार कत्थाकार м. рассказчик.

कथात्मक कत्थात्मक повествовательный.

कथानक कत्थानक м. 1) [короткий] рассказ; басня; повесть; 2) фábула; сюжет.

कथानयक कत्थानयक м. главное действующее лицо.

कथापीठ कत्थापीठ म. завязка рассказа.

कथा-प्रबंध कत्था-प्रबанд म. 1) повествовательное произведение; 2) сказка; басня; легенда.

कथा-प्रसंग कत्था-प्रसंग म. разговор; беседа.

कथामुख कत्थामुख м. введение (*к книге*).

कथावस्तु कत्थावस्तु ж. фábула; сюжет.

कथावार्ता कत्थावार्ता ж. разговор, беседа.

कथा-सचिव कत्था-सचिव м. секретарь.

कथित कत्थित 1) рассказанный; — कथन пересказ; 2) сказанный; названный; तथा — так называемый; 3) устный, разговорный; — भाषा разговорный язык; — साहित्य устная словесность.

कथित-कथन कत्थित-कत्थन м. пересказ.

कथोद्घात कत्थोद्घात м. 1) введение; пролог; 2) завязка.

कथोपकथन कत्थोपाकत्थन м. 1) разговор, беседа; 2) спор; диспут.

कथ्य कत्थ्य передаваемый устно.

कदंब кадаम्ब I м. бот. кадámб.

कदंब кадаम्ब II м. 1) множество, масса; 2) толпа.

कद कад ж. 1) ненависть; 2) враждебность; से — रखना а) ненавидеть кого-либо; б) питать вражду к кому-л.; 3) упорство, упрямство.

कद कад м. рост; высота; औसत — का पुरुष человек среднего роста.

कदम кадам м. см. कदंब I.

कदम кадам м. 1) нога, стопа; — उठाना быстро идти; कदम कदम जाना а) ходить пешком; б) медленно идти; — गड़के बैठना не двигаться с места; перен. не уступать; — बढ़ाना а) быстро идти; б) прогрессировать; — मारना бегать в хлопотах, стараться; — रखना входить, вступать; — बक्रदम चलना а) идти в ногу; б) подражать; в) следовать (*кому-л., чему-л.*); 2) шаг; कदम कदम पर на каждом шагу; 3) мера, мероприятие; के लिए नये — उठाना проводить новые мероприятия для чего-л.; आवश्यक — उठाना принимать необходимые меры; की ओर — बढ़ाना предпринимать шаги в отношении чего-л.; 4) след; कदम पर कदम रखना а) следовать по пятам; б) подражать; в) следовать (*кому-л., чему-л.*); ◇ — उखड़ना убежать; — चूमना а) чтить; б) преклоняться; — छूना а) приветствовать (*прикосновением к стопам*); б) клясться; в) лстить; — जमा रखना стоять непоколебимо (*о войсках*). कदमचा кадамचा м. 1) подножка; 2) сиденье (*в уборной*).

कदमबोस кадамбос *м.* подхалим.
 कदमबोसी кадамбосी *ж.* подхалимство.
 कदमियम кадмियम *м. хим.* кадмий.
 कदर кадар *м.* 1) пила; 2) палка (*которой погоняют слона*).
 कदर काдар *ж.* 1) количество; мера, степень; इस — तक в такой степени, в такой мере; 2) цена, стоимость; 3) достоинство, честь; уважение; — करना ценить, уважать.
 कदरदान कादारदान *м.* ценитель; знаток.
 कदरदानी कादारदानी *ж.* оценка.
 कदराई काद्राई *ж.* 1) трусость; 2) робость.
 कदर्य काдартха 1. 1) никчёмный; 2) низкий, подлый; 3) безобразный; 2. *м.* пустяк, безделица.
 कदर्यता काдартхता *ж.* 1) несчастье, бедствие; 2) порицание.
 कदर्य काдар्या скупой, жадный.
 कदर्यता काдар्याता *ж.* скупость, жадность.
 कदल кадал *м. см.* कदली.
 कदलि कादलि *м. см.* कदली.
 कदली कादली *ж.* 1) платан; 2) банан (*дерево и плод*).
 कदा कादा когда?
 कदाकार कादाकार *см.* कदाकृति.
 कदाकृति कादाकृति 1) безобразный, некрасивый; уродливый; 2) бесформенный.
 कदाक्ष्य कादक्ष्य пользующийся дурной славой; опозоренный.
 कदाचन कादाचन *см.* कदाचित्.
 कदाचार कादाचार *м.* дурное поведение; дурной поступок.
 कदाचित् कादाचित् 1) когда-нибудь; 2) может быть, возможно, вероятно; — ही вряд ли, едва ли.

कदापि कादापि когда-нибудь; иногда; — नहीं никогда.
 कदामत कादामат *ж.* 1) древность; 2) старое время; старина.
 कदामतपसंद कादामатпасанд *полит.* 1. консервативный; 2. *м.* консерватор.
 कदी काди упрямый; настойчивый.
 कदीम कादिम старый; древний, старинный; давний; — से давно; издавна.
 कदीर काдир могучий; сильный.
 कदुष्ण кадушна тёплый, тепловатый.
 कदूरत कादुरат *ж.* 1) злоба; दिल में — रखना тайть злобу; 2) гнев; 3) обёда; 4) скорбь.
 कदे आदम कादे-адам в человеческий рост.
 कद्दू कादдू *м.* 1) тыква; 2) сосуд из тыквы.
 कद्दूदानी काददूदानी *м.* глист.
 कद्व काдр *м. см.* कदर.
 कन кан *м.* 1) кусочек; частица, крупинка; крошка; песчинка; 2) зерно (*хлебное*); 3) *рел.* подношение, дар; 4) милостыня, подаenne; 5) капля; брызги.
 कनक कानак *м.* золото.
 कनककली कानаккаली *м.* серьги.
 कनकटवा कानकाटवा *см.* कनकटा.
 कनकटा कानकाटा безухий; с обрезанными ушами.
 कनकटी कानकाटी *ж.* воспаление среднего уха.
 कनकना कानकान 1) едкий; 2) вспыльчивый; раздражительный.
 कनकनाना कानकानाना I *нп.* 1) чувствовать жжение (*напр. в горле*); 2) не нравиться, быть неприятным.
 कनकनाना कानकानाना II *нп.* 1) навострять уши, настораживаться; 2) дрожать (*от возбуждения*).

कनकनाहट कान्कनाह्ठात् *ж.* 1) жжёние; 2) ощущение озноба, дрожь.

कनकी कान्की *ж.* дроблёный рис.

कनकौवा कान्कावा *м.* бумажный змей; — बढ़ाना запускать змея.

कनखजूरा कान्कхадजूरा *м.* сороконожка; сколопендра.

कनखियाना कान्कхийना *кл.* 1) бросать косёлливые взгляды; 2) смотреть искоса.

कनखी कान्खी *ж.* 1) взгляд искоса; подглядывание; कनखियों से देखना, कनखियों लगना. смотреть исподтишка; 2) знак глазами, подмигивание; — मारना подмигивать.

कनटोप कान्टोप *м.* 1) шапка-ушанка; 2) авиационный шлем.

कनढक्कन कान्ढक्कन *м.* наушники (*радио*).

कनड़ी कानारी *ж. см.* कन्नड़.

कनपटी कान्पाटी *ж.* висок.

कनफुसका कान्फхуска *м.* наушник, донорчик.

कनरस कानрас *м.* удовольствие, доставляемое слушанием музыки.

कनरसिया कानрасий *м.* любитель музыки.

कनवास कान्वास *м.* холст; парусина, брезент.

कनसार कानसार *м.* гравёр (*по металлу*).

कनसुई कानсуй *ж.* подслушивание; — (कनसुइयाँ) लेना подслушивать; узнавать секрет.

कनस्तर कानастар *м.* металлический боцёнок (*для керосина*); бидон.

कनाई कानाई *ж.* ветка; побег; ◇ — काटना а) обходить другой дорогой; б) обманывать, вводить в заблуждение.

कनात कानात् *ж.* поллог; ширма.

कनारी कानारी 1. *м.* канарец; 2. *ж. см.* कन्नड़.

कनासी कानासी *ж.* подпалок.

कनिक कानिक *ж.* 1) пшеница; 2) пшеничная мука.

कनियाना कानийना *кл.* 1) увёртываться, увиливать; 2) обходить стороной.

कनियाहट कानियाहात् *ж.* избегание, увиливание.

कनिष्ठ कानिश्ठा 1. 1) самый маленький; — अंगुली мизинец; 2) младший; 3) низкий, подлый; 2. *м.* младший брат.

कनिष्ठा कानिश्ठा *ж.* 1) мизинец; 2) младшая сестра; 3) жена младшего брата.

कनी कानि *ж.* 1) кусочек, частица; 2) кристалл; бриллиант; 3) зёрнышко; 4) капля.

कनीनिका कानинिका *ж.* 1) зрачок; 2) девочка; 3) мизинец.

कनेठा कानेठा 1) одноглазый; 2) косоглазый.

कनेर कानер *м.* ароматный олеандр.

कनीठा कानाуठा *м.* 1) угол (*комнаты, дома*); 2) край, сторона.

कनीड़ा कानाуड़ा 1) кривой; одноглазый; 2) искалеченный; 3) опозоренный; 4) ничтожный, никчёмный; 5) стыдливый, застенчивый.

कनीती कानाуती *ж.* ухо (*животного*); कनीतियाँ उठाना (खड़ी करना, बदलना) наострить уши, насторожиться.

कन्नड़ कानна *ж.* язык каннара.

कक्षी कान्नी *ж.* 1) край, сторона; 2) конец; кайма; ◇ — काटना а) избегать, не попадаться на глаза; б) подкапываться (*под кого-л.*); — दबाना подчинять.

कन्नौजी कान्नाउज्ज 1. м. житель Кан-
науджа; 2. ж. кान्नाуджи (диалект
хинди).

कन्यका कान्याकं ज. 1) девушка; 2) дочь.

कन्या कान्यं ज. 1) девочка; 2) дочь;
3) девушка; 4) невеста; 5) Дева (знак
зодиака).

कन्या-कुमारी कान्य-कुमारी ज. мыс Комо-
рин.

कन्यादान कान्यादानं म. обряд передачи
невесты жениху.

कन्याघन कान्याघनं म. приданое.

कन्या-पाठशाला कान्य-पाठशाला ज. жен-
ская школа.

कंवेंशन कान्वंशनं म. конвенция.

कन्हैया कानхайяं म. 1) соб. миф. Кришна;
2) хороший человек; 3) красивый
мальчик.

कपट कापाटं म. см. कपटाचरण.

कपटकांड कापाटकांडं म. обман.

कपटजाल कापाटजालं म. обман, ловуш-
ка.

कपटना कापाटनां प. 1) отрезать; 2) уре-
зывать, сокращать.

कपटपूर्णं कापाटपूर्णं 1) лживый, при-
творный, лицемерный; 2) изменниче-
ский; 3) хитрый.

कपटभेष कापाटभेषं म. лживость, при-
творство, лицемерие.

कपटमय कापाटमयं см. कपटपूर्णं.

कपटमूद्राकरण कापाटमूद्राकरणं म. из-
готовление фальшивых денег.

कपटलीला कापाटलीलां ज. обман, мошен-
ничество.

कपटवेश कापाटवेशं म. см. कपटभेष.

कपटशीलता कापाटशीलतां ज. см. कपटाचरण.

कपटाघाती कापाटघातीं म. стреляющий
из засады; снайпер.

कपटाचरण कापाटचरणं म. 1) лживость,

притворство, лицемерие; 2) жульни-
чество.

कपटाभिनय कापाटभिनीयं म. фальшивая
игра, фальшивая роль.

कपटी कापाटी 1. 1) лживый, притворный,
лицемерный; 2) бесчестный; 3) злоб-
ный; 2. м. 1) лжец; лицемер; 2)
плут.

कपड़कोट कापाड़कोटं м. палатка, тент.

कपड़छान कापाड़छानं м. см. कपड़छान.

कपड़छान कापाड़छानं м. просеивание (че-
рез материю); — करना просеивать
(через материю).

कपड़द्वार कापाड़द्वारं м. гардероб.

कपड़धूलि कापाड़धूलीं ज. тонкая шелко-
вая материя, газ.

कपड़विदार कापाड़विदारं м. 1) портной,
закройщик; 2) штопальщик.

कपड़ा कापाड़ां म. 1) ткань, материя; ऊनी
— шерстяная материя; सूती — хлоп-
чатобумажная ткань; महीन — тонкая
материя; कपड़े का कारखाना, कपड़े की
मिल текстильная фабрика; कपड़े का
व्यवसाय текстильная промышленность;
कपड़े की जिल्द матерчатый переплет; —
बुनना ткать; 2) одежда, платье; бельё;
गर्मियों का — летняя одежда; पहनने का
— одежда, платье; शोकसूचक — траур-
ная одежда; — सीने की मशीन швейная
машина; — उतारना снимать платье;
перен. раздевать, забирать всё до нит-
ки; — पहनना надевать платье; कपड़े
बदलना менять платье, переодеваться;
कपड़ों पर इस्तरी करना гладить бельё;
◇ कपड़ों में न समाना а) быть очень
толстым (букв. не влезать в платье);
б) очень радоваться; कपड़े उतार लेना
раздеть, огрabiть; कपड़ों से होना быть
на выданье.

कपड़ा-उद्योग कापड़ा-уд्येग *м.* текстильная промышленность.

कपड़ा-कारखाना कापड़ा-ка́рхана́ *м.* текстильная фабрика.

कपड़ा-मजदूर कापड़ा-маздूर *м.* рабочий-текстильщик.

कपड़ा-मिल कापड़ा-мил *ж. см.* कपड़ा-कार-खाना.

कपड़ा-लत्ता कापड़ा-латта́ *м. парн. соч.* одежда.

कपर्दक कापर्दाक *м.* काури (маленькая ракушка, употребляемая как мелкая монета).

कपाट कापा́ट *м.* дверь; створка двери; — देना закрывать дверь.

कपाटवक्ष कापा́टवक्षा *широкогрудый.*

कपार कापा́र *м. см.* कपाल.

कपाल कापा́ल *м.* 1) череп; голова; 2) лоб; 3) судьба; — खुलना улынуться (о счастье); 4) черепок; 5) крышка (горшка); покрывка.

कपाल-क्रिया कापा́ल-क्रि́य *ж.* 1) обряд разбивания черепа сожжённого покойника; 2) полное уничтожение.

कापास कापा́स *ж.* хлопчатник; хлопок (не очищенный от семян); — की खेती хлопководство; — चुनने की मशीन хлопкобóрочная машина; — ओटना очищать хлопок от семян.

कापासी कापा́सी 1. 1) жёлтый, лимонный, цвета хлопчатника; 2) сделанный из хлопка; 2. *м.* жёлтая краска.

कापास-ओटाई कापा́स-о́टाय *ж.* очистка хлопка (от семян); — की मिल хлопкоочистительный завод.

कपिंजल कापि́нджал I *м.* индийская кукушка.

कपिंजल कापि́нджал II жёлтый.

कपि काпи I *м.* обезьяна.

कपि काпи II *м.* слон.

कपि काпи III *м.* солнце.

कपिल काпил 1) коричневый; рыжий; красноватый; 2) белый.

कपिस काпиш *см.* कपिल 1).

कपूत कापूत *м.* дурной, беспутный сын.

कपूती कापूती *ж.* дурное поведение сына, беспутство.

कपूर कापूर *м.* камфарá; ◇ — खाना принимать яд.

कपूरी कापूरी 1) камфарный; 2) желтоватый.

कपोत काпот *м.* 1) голубь; 2) птица.

कपोतपालिका कापोतपा́लिका́ *ж. см.* कपो-तपाली.

कपोतपाली कापोतपा́ली *ж.* голубятня.

कपोतवृत्ति कापोतवृत्ति *ж.* 1) пища на один день; 2) дневной заработок.

कपोती कापोती 1. серо-голубой; 2. *ж.* голубка.

कपोल капол *м.* щека.

कपाल-कल्पना капол-калпана *ж.* выдумка, ложный слух; фантазия; вымысел, фикция.

कपोल-कल्पित капол-калпит выдуманный, ложный; фантастический; вымышленный.

कपोल-गेंदुआ капол-гेंдуа́ *м.* маленькая подушка.

कपोल-राग капол-раг *м.* румянец.

कप्तान काप्टан *м.* 1) капитан (корабля); 2) воен. капитан; 3) инспектор полиции.

कफ काफ *м.* слюна; мокрота.

कफ काф I *м.* манжета; обшлаг.

कफ काф II *м.* пёна.

कफगीर काфгир *м.* шумовка; полóвник.

कफन кафан *м.* сáван, покрóв; ◇ — को कौड़ी न होना (रहना) быть очень бед-

ным; — को कौड़ी न रखना тратить всё заработанное; — फाड़कर उठना воскрёснуть, ожить; — फाड़कर बोलना (बिल्लाना) закричать; воскликнуть; — सिर (सर) से बाँधना а) приготовиться к смерти; б) рисковать жизнью.

कफ़नखसोट काफанкхасот 1. 1) скупой, жадный; алчный; 2) грабятый; 2. м. грабитель.

कफ़नखसोटी काफанкхасаути ж. 1) скупость, жадность; 2) накопление богатства нечестным путём.

कफ़नचोर काफанчор м. вор; грабитель.

कफ़नाना काफ़नाना п. заворачивать в саван (для погребения или сожжения).

कफ़नी кафний ж. 1) саван (в виде рубахи без рукавов); 2) плащ.

कफ़аш кафаш ж. туфля; сандалия.

कफ़स кафас м. 1) клетка; курятник; голубятня; 2) тюрьма; ◇ — में जान फँसना попадать в трудное положение.

कफ़ारा кафара м. искупление; раскаяние, покаяние; — अदा करना совершать обряд искупления; — करना испускать.

कफ़ालत кафалат ж. 1) залог; гарантия; 2) обязанность.

कफ़ीन кафйн м. кофеин.

कफ़ील кафил м. 1) закладчик; 2) поручитель.

कबंघ кабангх м. 1) бочонок; бочка; 2) облако; туча; 3) живот, брюхо; 4) обезглавленное тело; туловище.

कब कब कब? в какое время? — का (से) давно; कब कब иногда, изредка; — तक? до каких пор?, сколько времени?

कबचा кабэ ж. см. कबूचा.

कबाड़ी кабадди ж. кабадди (игра мальчиков).

कबर кабар ж. см. कब्र.

कबरा кабра 1) пятнистый; пёстрый; 2) серый.

कबल кабал 1. 1) передний; 2) предшествующий, предыдущий; прежний; 2. (तज. — से) раньше, прежде; — अज्झ अज्झ कि до того, прежде чем; — अज्झ ईन до этого, прежде этого, перед этим; — अज्झ वक्त преждевременно; 3. м. прежнее, предыдущее; 4. *последнее* के — прежде, до.

कबा каба м. халат; платье.

कबाड़ кабар ж. 1) хлам, мусор; рухлядь; 2) никчёмное занятие; напрасный труд.

कबाड़ा кабарда м. препирательство, ссора.

कबाड़िया кабария м. 1) старьевщик; 2) лавочник.

कबाड़ी кабарі ж. см. कबाड़िया.

कबाब кабаб м. жаркое, жареное мясо; — करना жарить; *перен.* мучить; — लगना жариться (о мясе); — होना [под-] жариться; *перен.* кипеть от гнева.

कबाबी кабаби м. 1) продавец жаркого; 2) потребляющий мясо (*не вегетарианец*).

कबालа кабала м. документ о передаче собственности; контракт, сделка; — लिखना передавать право владения; — लिखाना (लेना) вступать во владение.

कबालानवीस кабаланаविस м. нотариус.

कबाहत кабахат ж. 1) порок; 2) затруднение, трудность; 3) препятствие, помеха.

कबीर кабир 1. 1) великий, большой; величественный; 2) знатный; благородный; 2. м. кабир (песня, которую поют во время праздника холи).

कबील *кабийл* *м. см.* कबीला I.

कबीला *кабийла* I *м.* плéмя; род; सरहदी

कबीले пограничные племена.

कबीला *кабийла* II *ж.* жена.

कबीली *кабийли* племенной; — क्षेत्र पोलса пограничных племён.

कबूलवाना *кабулवान* *п.* понуд. II *от* कबूलना.

कबूतर *кабूтар* *м.* голубь; — उड़ाना гонять голубей; ◇ पिकासो का — голубь мира.

कबूतरखाना *кабूтаркхана* *м.* голубятня.

कबूतरबाज *кабूтарбаз* *м.* любитель голубей, голубятник.

कबूतरबाजी *кабूтарбаз* *ж.* разведение голубей; голубеводство.

कबूतरी *кабूтри* *ж.* 1) голубка; 2) деревенская танцовщица; 3) *вулг.* красотка.

कबूद *кабूद* *м.* 1) лазурь, голубая краска; 2) синька.

कबूदी *кабूди* синий; голубой, лазурный.

कबूल *кабूल* *м.* 1) принятие, согласие; 2) признание; — करना *см.* कबूलना.

कबूलना *кабूलना* *п.* 1) принимать, соглашаться; 2) признавать; जुर्म — сознаваться в преступлении.

कबूल-सूरत *кабूल-сूरат* красивый.

कबूलियत *кабूलият* *ж.* 1) обязательство уплаты; 2) принятие обязательства.

कबूली *кабूли* *ж.* каша из риса и горошка.

कब्ज़ *кабз* *м.* 1) захват, овладение; 2) конфискация; 3) *ист.* налог; 4) квитанция, расписка; 5) *мед.* запор.

कब्ज़ा *кабза* *м.* 1) захват, овладение; оккупация; аннексия; दुश्मन का — вражеская оккупация; पर — करना

(пана, जमा लेना), कब्जे में लाना захватывать что-л., овладевать чем-л.; कब्जे में होना быть захваченным; 2) владение; власть; — उठना терять власть; 3) ручка, рукоятка; эфес; — कब्जे पर हाथ रखना хвататься за саблю, выхватывать саблю из ножен.

कब्ज़ादार *кабзадар* *м.* 1) владелец; 2) крестьянин-арендатор.

कब्ज़ावर *кабзаवर* оккупационный; — फौज оккупационные войска.

कब्ज़ियत *кабзият* *ж.* *мед.* запор.

कब्ज़ुलवसूल *кабз-ул-васул* *ж.* квитанция, расписка.

कब्र *кабр* *ж.* могила; гробница; ◇ — का मुंह झाँकना едва не умереть; смотреть в лицо смерти; — के मुँदे उखाड़ना поминать старое; — में पैर (पाँव) लटकाना стоять одной ногой в могиле; дышать на ладан; अपने हाथों — खोदना готовить самому себе гибель; — खोद-नेवाला могильщик.

कब्रगाह *кабргай* *ж. см.* कब्रिस्तान.

कब्रिस्तान *кабристан* *м.* кладбище.

कब्ल *кабл* *см.* कबल.

कभी *кабхи* 1) когда-нибудь, когда-то; तुम वहाँ — गए हो? вы были там когда-нибудь?; 2) в любое время, всегда; — नहीं никогда; ◇ — का (से) давно, с давних пор; कभी कभी иногда; कभी न कभी по временам; иногда; редко; कभी... ..कभी то... ..то; иногда... ..иногда; कभी कुछ कभी कुछ то так, то сяк.

कर्मगर *камангар* I. умелый; 2. *м.* 1) столяр; 2) рисовальщик; гравёр.

कर्मंडल *камайдал* *м. см.* कर्मंडलु.

कर्मंडली *камайदली* *м.* 1) отшельник; 2) ханжа, лицемер; 3) еретик.

कमंडलु कामाँदालु *м.* сосуд для воды
(нищего-аскета).

कमंद कामанд *ж.* 1) аркан; 2) верёвочная
лестница.

कमंघ कामандх *м. см.* कबंध.

कम кам 1) малый, недостаточный,
незначительный; — करना сокращать,
уменьшать; अधिकार — करना под-
рывать авторитет; ताकत — समझना
недооценивать силы; — होना умень-
шаться, убавляться, сокращаться; 2)
меньший; — वा अधिक (बेश) более
или менее; 3) небольшой, невысокий,
низкий (о цене); — दाम में по низкой
цене; — सूद низкий процент (на капи-
тал); 4) скверный, плохой; — खेती
плохой урожай; 2. мало, редко; कम
कम мало-помалу; कम से (अज़) कम
самое меньшее, по крайней мере.

कम-अक्ल кам-акл глупый, тупой.

कम-अक्ली кам-акली *ж.* глупость.

कम-अस्त кам-ася 1) низкого происхож-
дения; 2) низкий, подлый.

कम-उम्र кам-умр 1) малолетний; 2) мо-
лодой; — राज्य молодое государство.

कमकर камкар *м.* работник; рабочий;
तूफानी — ударник.

कमकस камкас ленивый.

कमक़ीमत камк़имат дешёвый.

कमक़ीमती камк़иматі *ж.* дешёвина.

कमखर्च камкхарч бережливый, эконом-
ный.

कमखर्ची камкхарч *ж.* бережливость,
экономия.

कमखाब камкхāб *м.* парча.

कमगो камго неразговорчивый; молчали-
вый.

कमची камची *ж.* прутик.

कमजात камज़ат *см.* कम-अस्त.

कमज़ोर камзор бессильный, слабый; —
स्थल уязвимое место; — बनाना ослаб-
лять; — हो जाना ослабеть.

कमज़ोरी камзорі *ж.* бессилие, слабость.

कम-ज्यादा кам-ज़्यादा *парн. соч.* более
или менее; в большей или меньшей
степени.

कमठ कामाठ *м.* 1) черепάха; 2) тыквен-
ная чашка (аскета); 3) бубен.

कमठा камठā *м.* лук (оружие).

कमती камती *ж.* 1) недостаток; дефицит;
2) уменьшение, снижение.

कमतोला камтоला обвешивающий (о про-
давце, весовщике).

कमनसीब камнаसीб несчастный, несча-
стливый; неудачливый.

कमनीय камनीय 1) желанный; 2) краси-
вый, прекрасный; восхитительный.

कमनीयता камनीयता *ж.* 1) желаемое, же-
ланное; 2) красота, прелесть; восхи-
тительность.

कमफ़हм камфаҳам *см.* कम-अक्ल.

कमबख्त камбакхт *см.* कमनसीब.

कमबीनी камбийні *ж.* 1) близорукость;
2) недальновидность.

कमबेशी камбәші *ж.* превышение (असा,
меры).

कमयाब камयāб труднодостижимый; ма-
лодоступный; редкий.

कमर камар *ж.* 1) поясница; талия; —
सीधी करना а) разгибать спину; б) от-
дыхать, делать передышку; — झकना а)
горбиться; б) перен. стареть; से —
लगाना прислоняться к чему-л.; 2)
шейка (चगोल-); 3) кушак, пояс; — कस-
ना (बाँधना) а) подпоясываться; б) пе-
рен. быть готовым, решаться; в) перен.
готовиться в путь; г) перен. воору-
жаться; — खोलना а) распускать пояс;

б) *перен.* отдыхать; в) *перен.* лениться; г) *перен.* робеть; — मैं करना привязывать у пояса; ♦ — टूटना терять надежду; — तोड़ना обескураживать; — पकड़ना (थामना) помогать; поддерживать; — पकड़कर उठना быть очень слабым; — लगना натирать спину (о лошади).

कमरकोट कामаркот м. крепостная стена.

कमरटूटा कामарतूटा 1) горбатый; 2) слабый, бессильный.

कमरतोड़ कामартор трудный, сложный.

कमरदोआल कामардоал ж. подпруга.

कमरपट्टी कामарपाटी ж. пояс, кушак.

कमरबंद कामарбанд 1. подпоясанный; *перен.* готовый, приготовившийся; 2. м. 1) пояс, кушак; 2) шнурок; тесьма; 3) канат.

कमरबंदी कामарбандी ж. 1) боевая готовность; 2) вооружённость.

कमरबस्ता कामарбастा 1) приготовившийся, готовый; 2) вооружённый.

कमरा कामра м. 1) комната; कचहरीवाला — приёмная (учреждения); जहरीले गैस का — камера газоокисления; मुलाकातवाला — гостиная; लिखने-पढ़नेवाला — кабинет; सजा हुआ — меблированная комната; सोने का — спальня; कमरे पर खटखट करना стучаться в дверь комнаты; 2) купе; каюта; 3) фотографический аппарат.

कमरी камри ж. одеяло.

कमरी कामри лунный; — महीना лунный месяц.

कमल कामал м. 1) лотос; — सा лотосоподобный; 2) мочево́й пузырёк; 3) вода; 4) медь; 5) хрустальный абажур (для свечи); 6) мед. желтуха; ♦ — खिलना быть довольным.

कमलबंधु कामалбандху м. солнце.

कमलबाई कामалбай ж. мед. желтуха.

कमलवायु कामалвайю ж. см. कमलबाई.

कमला कामाला ж. 1) соб. миф. Лакшми (богиня богатства); 2) прекрасная женщина; 3) богатство.

कमला कामला м. зоол. гусеница.

कमलाकर कामалакар м. пруд, озеро; водоём.

कमलिनी камалини ж. 1) лотос; 2) пруд, в котором растут лотосы.

कमली камли ж. маленькое одеяло.

कमलो камло м. верблюд.

कमवाना камवाना п. (पонуд. I от कमाना) 1) заставлять зарабатывать деньги; 2) давать делать грязную (с хиндустской точки зрения) работу; 3) заставлять обрабатывать.

कमसमझ камсамаджх несообразительный, тупой.

कमसमझी камсамджхи ж. тупость, глупость.

कमसिन камсин 1. 1) малолетний; 2) молодой; 2. м. малолетний.

कमसिनी камсини ж. малолетство; детство.

कमसुखन камсукхан неразговорчивый, молчаливый.

कमांडर कामांदар м. 1) командир; капитан; 2) командующий; प्रधान — главнокомандующий; फौजी — военачальник; फौज का — командующий армией; मोर्चे का — командующий фронтом.

कमांडर-इन-चीफ कामांदар-ин-чиф м. главнокомандующий; सर्वोच्च — верховный главнокомандующий.

कमाई कामай ж. 1) заработок; स्थायी — постоянный заработок; की — खाना жить за чей-л. счёт, эксплуатировать ко-

गो-ल.; 2) приобретённое; деньги; **पसीने की गढ़ी** — деньги, добытые тяжёлым трудом; **पसीने की** — се दिन काटना жить тяжёлым трудом; 3) работа, занятие, дело.

कमाऊ कामाऊ *м.* работник, кормилец семьи.

कमाऊ-खाऊ कामाऊ-खाऊ *м. парн. соч.*

1) обыватель; **राजनीतिक** — политический обыватель; 2) карьерист.

कमान कामान *І ж.* 1) лук; — **उतारना** спускать тетиву; — **चढ़ाना (तानना, खींचना)** натягивать тетиву; 2) дуга; арка; 3) смычок; ◇ — **चढ़ना** а) главенствовать, господствовать; б) сердиться.

कमान कामान *II ж.* 1) команда; приказ; 2) командование; **संयुक्त (एकबद्ध) फ़ौजी** — объединённое командование армиями (*разных стран*); **सर्वोच्च** — главное командование; **फ़ौज पर** — करना командовать войсками; — **अपने हाथ में लेना** брать командование в свои руки; 3) военная служба; ◇ — **पर जाना** идти на войну.

कमान-अफ़सर कामान-अफ़सर *м.* командир.

कमानचा कामानचा *м. см. कमान* *І.*

कमानदार कामानदार сводчатый, с арками.

कमाना कामाना *І 1. п.* работать; 2. *п.*

1) зарабатывать; приобретать; **अपनी आजीविका** — зарабатывать на жизнь; **अपनी मेहनत से** — зарабатывать своим трудом; **नाम** — приобретать славу, прославляться; 2) обрабатывать, выделывать; 3) чистить, убирать.

कमाना कामाना *II п.* уменьшать.

कमाना-अमाना कामाना-अमाना *п. парн. соч.* зарабатывать деньги; наживать добро.

कमानी कामान *ж.* 1) пружина; 2) рес-со́ра; 3) опра́ва (*очков*); 4) лучо́к; смы-чо́к; 5) бандаж.

कमानीदार कामानिदार 1) пружинный; 2) рессорный; 3) изогнутый (*напр. о бровях*).

कमाल कामाल *1.* 1) весь, полный, целый; 2) совершенный, законченный; 3) край-ний, чрезмерный; чрезвычайный; 2. *м.* 1) завершение, исполнение; — **को पहुँचाना** завершать; 2) совершен-ство; умение; искусство; — **दिखाना** показывать умение; **मैं — का काम करना** достигать совершенства в чём-л.; **मैं — रखना** быть мастером, владеть в со-вершенстве чём-л.; 3) чудо; — **करना** творить чудеса; проявлять талант.

कमालियत कामालियत *ж.* 1) полнота; со-вершенство; 2) умение, искусство.

कमासुत कामासुत 1) зарабатывающий день-ги; 2) старательный, усердный.

कमिटी कामिती *ж.* 1) комитет, руково-дящий орган; **कार्यकारिणी** — испол-нительный комитет; **केंद्रीय** — центральный комитет; **सोवियत संघ की कम्युनिस्ट पार्टी की केंद्रीय** — Центральный Коми-тет Коммунистической партии Совет-ского Сою́за; **ऊपर की कमिटियाँ** руко-водящие органы; — **में चुनना** выбирать в комитет; 2) комиссия; — **फ़ायम (नियुक्त) करना**, — **बिठाना** назначать, создавать комиссию.

कमिशनर कामишнар *м.* комиссар.

कमिशनरी कामишнари *ж.* 1) территория, подчиняющаяся комиссару; 2) ко-миссариат.

कमी काम *ж.* 1) малость, малочислен-ность; ску́дость, нехватка; пробёл; отсутствие; **हवा की** — недостаток воз-

духа; 2) уменьшение; сокращение; **दामों में** — снижение цен; — **करना** уменьшать, сокращать; 3) дефицит; 4) дефект, недостаток; — **को पूरा करना** восполнять недостаток; ◇ — **न करना** делать всё возможное.

कमीज़ काँयज़ ж. рубашка; — **का बटन** запонка; — **बदलना** менять рубашку. **कमीनगाह काँयिंगाँह** ж. засада; — **में बैठना** сидеть в засаде.

कमीना काँयिना 1) низкий, подлый; 2) убогий.

कमीनापन काँयिनापन м. низость, подлость.

कमी-बेशी काँय-बेशी ж. парн. соч. уменьшение и увеличение.

कमीवाला काँयिवाला испытывающий недостаток, нужду (в чём-л.).

कमीशंड काँयишанд: — **अफसर** офицер.

कमीशन काँयишан м. 1) комиссия; **अन्वेषण के लिये** — следственная комиссия; **निरीक्षण के लिये** — ревизионная комиссия; **मसविदा बनानेवाला** — редакционная комиссия; — **बैठाना (मुकर्रर करना)** назначать комиссию; — **निर्मित करना** образовывать комиссию; 2) коммиссионное вознаграждение.

कमेटी काँयैती ж. см. **कमिटी**.

कमेरा काँयेर м. 1) рабочий-подёщик; 2) батрак.

कमेला काँयैला м. обья.

कमेरा काँयेर м. глиняный горшок; кувшин.

कम्मल काँयल м. см. **कंबल**.

कम्मी काँयि м. 1) крепостной (крестьянин); 2) раб.

कम्मीगिरी काँयигिरी ж. 1) крепостничество; 2) рабство.

कम्मी-प्रथा काँयि-प्रतहा ж. см. **कम्मीगिरी**.

कम्यूनिक काँयूनि м. см. **кмьूनिक**.

कम्यूनिज़म काँयूनिज़ м. коммунизм.

कम्यूनिस्ट काँयूनिस्ट 1. коммунистический; — **पार्टी (दल)** коммунистическая партия; — **समाज** коммунистическое общество; — **इंटरनेशनल** Коммунистический Интернационал; — **विचार** коммунистические идеи; — **आंदोलन** коммунистическое движение; — **पार्टी में दाखिल होना** вступать в коммунистическую партию; — **पार्टी में शामिल होना** состоять в коммунистической партии; 2. м. коммунист.

कम्यून काँयू ж. коммуна; **पैरिस की** — Парижская коммуна.

कम्यूनिक काँयूनि м. коммуникé, сообщение.

कम्यूनिज़म काँयूनिज़ м. см. **кмьूनिज़**.

कम्यूनिस्ट काँयूनिस्ट см. **कम्यूनिस्ट**.

क्याम काँय м. 1) неподвижность, покой; 2) стойкость; 3) постоянство; 4) твердость; 5) остановка; местопребывание, резиденция; проживание.

क्यामत काँयमत ж. 1) *рел.* воскресение из мёртвых; 2) гибель; — **की घड़ी** день страшного суда; 3) бедствие; 4) чудо; — **बर्पा करना** совершать удивительное дело; ◇ — **का перен.** а) высшей степени, крайний; б) страшный; в) большой; — **का चालाक** большой хитрец.

क्यास काँय м. мнение, предположение; догадка; — **लगाना (लड़ाना, करना, दौड़ाना)** предполагать; догадываться; — **में आना** понимать, постигать.

क्यासी काँयसी 1) предположительный, вероятный; 2) теоретический.

करंक काँय м. 1) голова; череп; 2) глиняный кувшин; 3) скорлупа кокосового ореха; 4) скелет.

करं बं कराम्ब *м.* смешение, смесь.

करंबित कराम्बित *1)* смешанный, соединённый; *2)* составленный, сделанный.

कर кар *м.* *1)* рука; *2)* хобот; *3)* луч (солнца, луны); *4)* налог, пошлина; प्रत्यक्ष — прямой налог; अप्रत्यक्ष — косвенный налог; क्रमशः वर्द्धमान — прогрессивный налог; — की दर налоговая ставка, размер обложения; मनुष्य पर — подушный налог; — उठाना отменить налог, пошлину; — बैठाना (लगाना, का बंधन करना) *а)* вводить налог, пошлину; *б)* облагать налогом, пошлиной; — चुकाना (देना) уплачивать налог, пошлину; — बढ़ाना увеличивать налог, пошлину; — लेना взимать налог, пошлину; — से मुक्त करना освободить от налога; ♠ — गहना *а)* защищать; *б)* жениться; — जोड़ना присоединить.

कर-आरोपण кар-āропан *м.* введение налога.

करक карак *I м.* *1)* гранат (дерево и плод); *2)* скорлупа кокосового ореха; *3)* скелет.

करक карак *II ж.* *1)* острая боль; *2)* кровоподтек.

करकट каркаṭ *I м.* хлам, сор; перен. пустяки, ерунда, чепуха.

करकट каркаṭ *II м. см.* कर्कट.

करकना каракна *нп.* *1)* ломаться, трескаться; *2)* болеть.

करकरा каркара *I м.* журавль.

करकरा каркара *II 1)* твёрдый, жёсткий; *2)* сухой, высохший; *3)* суровый, жестокий; *4)* фальшивый, поддельный (о монете).

करकराहट каркараḥаṭ *ж.* *1)* твёрдость,

жёсткость; *2)* боль (от попавшей в глаз соринки).

करका карка *м.* град.

करकाना каркаना *п. редк.* ломать; скручивать; сгибать.

करखा каркха *м.* поощрение; воодушевление.

करगत каргат полученный.

करगता каргата *м.* золотой, серебряный или нитяной шнур (поясок).

करगस каргас *м.* зоол. гриф; стервятник.

करगह каргаḥ *ж.* *1)* ткацкий станок; *2)* ткацкая мастерская.

करगहना каргаḥна *м.* рама (оконная, дверная).

करग्रह карграḥ *м.* бракосочетание, свадьба.

करघा каргха *м.* ручной ткацкий станок; कल का — механический ткацкий станок.

करघेवाला каргхэвалā *м.* ткач.

करचंग карчанг *м.* бубен.

करछाया карчхāя *ж.* ласка, забота; माँ की — материнская ласка.

करछाल карчхāl *ж.* прыжок, скачок.

करछूट карчхūṭ *м.* *1)* освобождение от налогов; *2)* отказ от уплаты налогов.

करड़-करड़ कारा-कारा *м.* звукоподр. треск; хруст.

करण каран *м.* *1)* грам. творительный падеж; *2)* инструмент; приспособление, аппарат; *3)* орган чувства; *4)* действие, дело; *5)* причина, повод, побуждение.

करणिक караник *м.* канцелярский служащий.

करणीय карния подлежащий выполнению, обязательный.

करतब **картаб** *м.* 1) действие, дело; по-
ступок; 2) способность, ловкость, уме-
ние, искусство; — **दिखाना** показы-
вать умение; 3) эксперимент, опыт;
4) чудо, чары, волшебство.

करतबी **картаби** 1) исполнительный;
2) умелый.

करतल **картал** *м.* ладонь.

करतलध्वनि **карталдхвани** *ж.* аплоди-
сменты; — **करना** аплодировать.

करतली **картали** *ж.* 1) *см.* **करतल**; 2) *см.*
करतलध्वनि.

करतार **картार** *м.* 1) создатель, творец;
2) бог.

करतारी **картारी** *ж.* *см.* **करताली**.

करताल **карताल** *м.* *см.* **करताली**.

करताली **карताली** *ж.* 1) хлопок (*в ла-
доши*); 2) аплодисменты, рукоплес-
кания; 3) *муз.* тарелки.

करती **карти** *ж.* чуело (*телёнка*).

करतूत **картут** *ж.* 1) дело, действие;
поступок; 2) хитрость, уловка; 3) ис-
кусство; творчество.

करद **карад** 1) платящий налог; 2) по-
могающий, поддерживающий.

करदा **карда** *м.* примесь мусора в зер-
не.

करदाता **кардаता** *м.* *санскр. и. д.* на-
логоплательщик.

करदानक्षम **кардаанкшам** платёжеспособ-
ный (*о налогоплательщике*).

करदायी **кардаयी** платящий налог.

करघनी **кардхани** *ж.* золотой или сереб-
ряный пояс (*женское украшение*);
◇ — **टूटना** а) [о]робеть; б) быть бед-
ным.

करनफूल **каранпхул** *м.* золотые или сереб-
ряные серьги (*в виде цветка*).

करनल **карнал** *м.* *см.* **कर्नल**.

करना **карна** *п.* 1) делать, совершать;
выполнять, изготавливать; **काम** — ра-
ботать; **क्या किया जाय?** что делать?;
2) вести (*торговлю*); держать (*лав-
ку*); **प्रेस** — держать типографию; 3)
— *вместе с именем существительным,*
обозначающим продукты питания го-
товить, варить, печь, *напр.*, **रोटी** —
печь хлеб; 4) ставить, класть; 5) от-
носить, доставлять; 6) вкладывать,
вставляя (*напр. в ножны*); 7) подно-
сить, приближать; приставлять, при-
кладывать; 8) жениться; выходить за-
муж; 9) претворять, превращать; 10)
нанимать (*экипаж*); ехать (*на*
пароходе); 11) убивать, закалывать
(*животных*); 12) устраивать; **समा** —
устраивать собрание; 13) гасить
(*свет*).

करनाई **карнаи** *ж.* *муз.* труба.

करनाटकी **карнатки** *м.* житель Карна-
тика.

करनिर्धारण **карнирдхаран** *м.* налого-
обложение; — **करना** облагать нало-
гом.

करनिर्धारित **карнирдхарит** облагаемый
налогом.

करनी **карни** *ж.* 1) дело, действие; по-
ступок; **जैसी करनी वैसी भरनी** *посл.*
≅ что посеешь, то и пожнешь; 2) по-
гребальный обряд.

करपत्र **карпатра** *м.* нила.

करपर **карпар** скупой.

करपीडन **карпидан** *м.* бракосочетание,
свадьба.

करपृष्ठ **карпришта** *м.* тыльная часть
кисти.

करफ्यू-भार्डर **карфью-брдар** *м.* военное
положение; — **तोड़ना** нарушать при-

काँз о военном положёнии; — हुदना
отменять военное положёние.

करबर карбар 1) гру́бый, жё́сткий; 2)
не́ровный.

करबरा карбара см. करबर.

करबला карбала ж. 1) Карбала́ (город
в Ираке, где был убит Хуссейн);
2) пусты́ня.

करभ карабх I м. см. करपूष्ठ.

करभ карабх II м. 1) слоне́нок; 2) вер-
блюжо́нок; 3) верблю́д.

करभ карабх III м. та́лия; поя́сница.

कर-भार кар-бха́р м. бре́мя нало́гов.

करम карам м. 1) де́ло, де́йствие; посту́-
пок; 2) заня́тие; 3) *рел.* резу́льтат дел,
ка́рма; — का घनी (बली) *тж. ирон.*
счастли́вый; — टेढ़ा होना, — फूटना
быть несча́стным; — ठोकना прокли-
на́ть судьбу́; — भोगना пожина́ть ре-
зу́льтаты своих посту́пков, получа́ть
по заслугам.

करमरेख карамре́х ж. судьба́, уде́л.

करमी карми́ 1) де́ятельный; 2) приле́ж-
ный; 3) исполня́ющий религи́озные об-
ря́ды.

करमुँहा карму́ха опозо́ренный.

करमुक्त карму́кта освобождё́нный от на-
ло́га.

करवट карва́т ж. лежа́ние на боку́; ◇
— बदलना а) перево́рачиваться на дру-
го́й бок; б) переве́ртываться вверх
дном; в) переходи́ть на друго́ю или
вра́жескую сто́рону; करवटे बदलना во-
ро́чаться с бо́ку на бок; — लेना а)
переве́ртываться с одно́го бо́ка на дру-
го́й; ложиться́ на друго́й бок; б) от-
во́рачиваться, станови́ться спиной;
क्रिस्मत ने — ली сча́стье измени́ло; —
खाना (होना) а) перево́рачиваться, пе-

реве́ртываться; б) пристава́ть к бе́ре-
гу.

करवत карва́т м. пила́.

करवा карва́ м. гли́няный или метал-
лический кувши́н с но́сиком.

करवाना карва́на п. *понуд.* II от करना.

करवार карва́р м. см. करवाल.

करवाल карва́л м. 1) но́готь; 2) меч.

करवीर карви́р I м. души́стый олеа́ндр.

करवीर карви́р II м. меч.

करवृद्धि карври́द्धи ж. увели́чение на-
ло́га.

कर-व्यवस्था кар-вья́вастха́ ж. нало́говая
систе́ма.

करश्मा карашма́ м. 1) морга́нье; мимо-
ле́тний взгля́д; 2) коке́тство; 3) чу́до;
करश्मे दिखाना де́лать чуде́са, соверша́ть
по́двиги.

करष караш м. 1) натяже́ние; 2) враж-
да́; 3) гнев.

करहुंज кархандж м. беспло́дный ко́лос.

कराँकुल кара́кул м. 1) жура́вль; 2) гусь.

कराँत кара́т м. см. करवत.

कराँती кара́ти м. пильщи́к.

करа карā 1) твёрдый, про́чный; 2) под-
де́льный, фальши́вый.

कराइत кара́нт м. чёрная ядовита́я змея́.

कराई кара́й ж. шелуха́, ство́рка (бобо-
вых).

कराकल्प карāкалпак м. каракалпа́к.

कराइ кара́р м. ростовщи́к.

करात кара́т м. вес четырёх ячме́нных
зе́рен; кара́т (*мера веса драгоценных*
камней).

कराधिकारी кара́дхика́ри м. нало́говый
чино́вник.

कराना карāна п. *понуд.* I от करना.

कराबत кара́бат ж. 1) бли́зость, сосед-
ство; 2) родствó.

कराबतदार **карабатдәр** *м.* родственник.

कराबतदारी **карабатдәри** *ж.* родство; родственность.

कराबती **карабати** родственный, близкий.

करामात **карамәт** *ж.* чудеса, чудо.

करामाती **карамәти** 1. чудесный; 2. *м.* чародей, волшебник.

करायल **карайл** *м.* смола, камедь; канифоль.

करार **кара** *м.* 1) твердость, постоянство; 2) самообладание; 3) покой, мир, спокойствие; 4) утверждение, установление; — करना утверждать, устанавливать; 5) обещание; обязательство; конвенция; 6) согласие; соглашение; признание, принятие; लिखित — письменное соглашение; — पाना быть принятым, решенным, установленным; — देना а) устанавливать, решать; б) принимать, допускать; соглашаться.

करारदाद **карадад** *м.* 1) соглашение, договор; сделка; 2) постановление, резолюция; 3) ратификация; — करना а) заключать договор, сделку; б) устанавливать; в) ратифицировать.

करारवाकई **каравәкай** в действительности, фактически, реально.

करार **кара** I 1) твердый, жесткий; крепкий; 2) упорный; старательный; энергичный; 3) хорошо пропеченный (*о лепёшке и т. п.*); 4) суровый; жестокий; 5) беспримесный, чистый (*о металле*); 6) страшный, ужасный (*напр. об ударе*); 7) сильный, мускулистый; здоровый.

करार **кара** II *м.* высокий, обрывистый берег реки; обрыв.

करारपन **карапан** *м.* 1) твердость,

жесткость; крепость; 2) упорство; старательность; энергия; 3) суровость; жестокость; 4) чистота, высокопробность (*металла*); 5) сила; мускулистость; здоровье.

करारी **кара** *установленный, решенный, принятый.*

करारोप **караоп** *м.* налогообложение.

कराल **кара** 1) зубастый; 2) страшный, ужасный; 3) большой, огромный; высокий.

कराली **кара** *страшный; устрашающий, ужасающий.*

कराव **кара** *м. см. करावा.*

करावल **каравал** *м.* 1) часово́й; 2) караул; дозор; 3) авангард.

करावा **карава** *м.* брак вдовы с братом мужа.

कराह **кара** *м.* стоны; оханье.

कराहट **караха** *ж. см. कराह.*

कराहना **караха** *нп.* стонать; охать.

कराहियत **карахи** *ж.* отвращение, антипатия; — से देखना презирать.

कराही **кара** *ж. см. कड़ाही.*

करिश्मा **каришма** *м. см. करिश्मा.*

करी **кари** *ж.* балка, стропило.

करीना **карина** *м.* 1) контекст; 2) способ, метод; манера; 3) порядок; устройство; 4) симметрия; сходство; करीने *се* в порядке; симметрично.

करीब **кариб** 1. ближний; близкий, соседний; 2. 1) близко; — जाना приближаться; 2) приблизительно, почти, около; करीब करीब *почти, совсем*; 3. *последнее к* — близ; около; к.

करीबन **карибан** 1) близко, вблизи; 2) приблизительно, почти.

करीम **карим** 1) милосердный, милостивый; 2) всемилостивый (*эпитет бога*)

करीष करीश *м.* сухой помёт животных;
кизяк.

करुण карун 1. 1) трогательный; 2) печальный; 2. *м.* 1) сострадание, сочувствие; 2) печаль, скорбь.

करुणरस कारुнаस *м.* патетический стиль
(в поэзии).

करुणरसपूर्ण कारुनास्पूरна 1) патетический; 2) трогательный.

करुणा каруна *ж.* 1) сострадание, сочувствие; 2) печаль (разлуки).

करुणाकारी कारुणाकारी 1) сострадательный, сочувственный; 2) нежный.

करुणाजनक कारुणाजनाक 1) вызывающий сострадание, сочувствие; 2) печальный; вызывающий печаль.

करुणानिधान कारुणानिधान милосердный
(обращение).

करुणामय कारुणामай 1) сострадательный, сочувственный; 2) добрый.

करुणामिश्रित कारुणामिश्रित сострадательный, сочувственный.

करुणारस कारुणारас *м. см.* करुणरस.

करुणार्द्र कारुणार्द्रा 1) сострадательный, сочувственный; 2) нежный, мягкий.

करुणास्पद कारुणास्पद *м.* предмет сострадания.

करुवार карувार *І м.* шест, весло.

करुवार карувार *II м.* железная скоба (для скрепления брёвен, камней).

करेंट कारेन्त *м.* ток (электрический).

करेंसी कारенси *ж.* валюта; — की नीति валютная политика; — का सुधार денежная реформа.

करेकर карекар совместно, вместе.

करेल карел 1. карельский; 2. *м.* карёл.

करेला карелә *м.* вид кислых овощей.

करोट карот *м.* череп.

करोड़ карор *м.* десять миллионов;

◇ — की एक बात है хорошо, самое лучшее.

करोड़मुख कारоркхукх *м.* лгун.

करोड़पति कारорपति *м.* миллионер.

करोड़हा карорहा *м.* десятки миллионов.

करोड़ी карорि *м.* казначей.

करोदना кародна *нп.* скресті, соскресті.

करोना карона *нп. см.* करोदना.

करौदा काराुदा *м.* бот. коринд.

करौदिया काराудия тёмно-красный.

करौता काराута *I м.* пила.

करौता काराута *II м.* ил.

करौता काराута *III м.* бутыль.

करौती काराути *ж.* флакон.

करोना काराуна *м.* резец; стамеска; шило.

कर्क कारка *м.* 1) рак; краб; 2) Рак (знак зодиака); 3) огонь; 4) зеркало; 5) кувшин.

कर्कट कारкаत *м.* 1) рак; краб; 2) Рак (знак зодиака).

कर्कर कारкар 1. твёрдый, жёсткий; 2. *м.* 1) известняк; 2) песчаник; 3) зеркало.

कर्कश कारкаш *I м.* 1) сахарный тростник; 2) меч.

कर्कश कारкаш *II* 1) грубый; резкий; — स्वर грубый голос; 2) колющий; 3) бессердечный, безжалостный; 4) суровый.

कर्कशता कारкашта *ж.* 1) грубость; резкость; 2) бессердечность, безжалостность; 3) суровость.

कर्कशा कारकाशा *ж.* сварливая женщина.

कर्कतेन कारкетан *м. см.* कर्कतर.

कर्कतर कारкетар *м.* изумруд; драгоценный камень.

कछनी кархни *ж.* скребок.

कर्छा карчха *м.* разливательная ложка; ковш.

कर्छी карчхи *ж.* ложка; ковш.

कर्जं карз *м.* 1) долг, задолженность; — से लदा हुआ обременённый долгами; — उठाना (काढ़ना, लेना) брать в долг, занимать; — चुकाना (उतारना, अदा करना) погашать долг; — लौटाना возвращать долг; — की माफ़ी करना списывать долг; 2) заём, ссуда; кредит; लंबी-मुद्दत का — долгосрочный кредит; सुविधाजनक शर्तों पर — кредит на льготных условиях; — देना давать взаймы; — खाना а) занимать; б) зависеть; жить в долг.

कर्जखोर карзхор *м. см.* कर्जदार.

कर्जस्वाह कारзхваह *м.* кредитор.

कर्जदार карздār 1. задолжавший; — देश-государство-должник; 2. *м.* должник; का — हो जाना задолжать кому-л.

कर्जदारी карздारी *ж.* задолженность.

कर्ज-पत्र карз-патра *м.* 1) долговое обязательство, расписка; 2) облигация.

कर्ज-राहत карз-раहत *ж.* аннулирование задолженности.

कर्जवाला карзवाला *м.* кредитор.

कर्जा карза *м. см.* कर्ज.

कर्जाजात карзджат *м. ар. мн.* 1) долги; 2) займы.

कर्जी карзи 1. полученный в долг; 2. *м.* должник.

कर्ण कार्ना *м.* 1) ухо; 2) руль; весло; 3) диагональ; гипотенуза.

कर्णकटु कार्नाकату режущий слух.

कर्णकर्णी कार्नाкарणी *ж.* слух, молва.

कर्णकुहर कार्नाकुहार *м. анат.* слуховой проход.

कर्णगूय कार्नागूत् *м.* ушная сера.

कर्णगोचर कार्नागочар 1. слышимый; 2. *м.* слух; слышимость; — होना слышаться.

कर्णधार कार्नाдах *м.* 1) рулевой; кормчий; *перен.* руководитель; 2) лодочник; матрос.

कर्णनाद कार्नानाд *м.* шум в ушах.

कर्णपरंपरा कार्नाпарампара *ж.* устная традиция, устное предание.

कर्णपाली कार्नापाली *ж.* 1) мочка уха; 2) ушная раковина.

कर्णप्रिय कार्नाप्रिया приятный для слуха, благозвучный.

कर्णफूल कार्नाफूल *м.* серьги.

कर्णमधुर कार्नाмадхур *см.* कर्णप्रिय.

कर्णमूल कार्नामूल *м.* болезнь уха; воспаление среднего уха.

कर्णमृदंग कार्नाмридаंग *м. анат.* барабанная перепонка.

कर्णवेध कार्नावेध *м. хинд.* прокалывание мочки уха.

कर्णिका карники *ж.* 1) серьга; 2) средний палец; 3) *бот.* околоплодник (*лотоса*); 4) роза; 5) перо.

कर्णी карни 1) ушастый, длинноухий; 2) имеющий руль.

कर्णीजप карниджап *м.* клеветник; наушник, донощик.

कर्णेन्द्रिय карнеन्द्रия *ж.* орган слуха; уши.

कर्त्तन карттан *м.* 1) резание; разрезание; 2) кройка; 3) стрижка.

कर्त्तनी карттани *ж.* ножницы.

कर्त्तब карттаб *м. см.* करतब.

कर्त्तरी карттары *ж.* 1) ножницы; 2) нож; кинжал.

कर्त्तव्य карттаवья *м.* 1) долг, обязанность; नागरिक — гражданский долг; नैतिक — моральный долг; परम — высший долг; पवित्र (पुण्य) — священный

ный долг; **सामान्य** — элементарная обязанность; **अपना** — **निभाना** (पूरा करना, संपादन करना) выполнять свой долг; **अपना** — **समझना** считать своим долгом; **के प्रति अपने कर्तव्यों का पालन करना** выполнять свои обязанности по отношению к кому-л.; — **को टालना** уклоняться от выполнения долга; 2) задача; **समाजवादी निर्माण के** — задачи социалистического строительства; — **निर्धारित करना** определять задачу, ставить цель.

कर्तव्यच्युत **कर्त्ताव्याच्युत** забывший свой долг, свои обязанности.

कर्तव्यज्ञान **कर्त्ताव्याग्न** *м.* сознание долга.

कर्तव्यता **कर्त्ताव्याता** *ж. см.* **कर्तव्यज्ञान**. **कर्तव्यदक्षता** **कर्त्ताव्यादक्षता** *ж.* 1) умение, ловкость; 2) исполнительность.

कर्तव्यधर्म **कर्त्ताव्याधарма** *м. рел.* обязанность, долг.

कर्तव्यनिष्ठा **कर्त्ताव्यानिष्ठ** *ж.* преданность долгу.

कर्तव्यपरायण **कर्त्ताव्यापार्या** *ж.* верный долгу; добросовестный, исполнительный.

कर्तव्यपरायणता **कर्त्ताव्यापार्यान्ता** *ж.* верность долгу, сознание долга.

कर्तव्यपालन **कर्त्ताव्यापालन** *м.* 1) выполнение долга; 2) исполнение обязанностей; — **में** при исполнении обязанностей.

कर्तव्य-भावना **कर्त्ताव्या-बहाना** *ж.* чувство долга.

कर्तव्यमूढ़ **कर्त्ताव्यामूर्ध** нерешительный; растерявшийся.

कर्तव्यविमुख **कर्त्ताव्याविमुख** пренебрегающий своими обязанностями, своим долгом, неисполнительный.

कर्तव्यविमूढ़ **कर्त्ताव्याविमूर्ध** *см.* **कर्तव्यमूढ़**.

कर्तव्यशील **कर्त्ताव्याशील** *см.* **कर्तव्यपरायण**.

कर्तव्यशून्य **कर्त्ताव्याशून्या** неисполнительный.

कर्ता **कर्त्ता** *м. санскр. и. д.* 1) деятель, работник; 2) создатель, творец; автор; 3) хозяин; глава; муж; 4) *грам.* именительный падеж; 5) *грам.* подлежащее.

कर्ता-धर्ता **कर्त्ता-धर्त्ता** *м. санскр. и. д. парн. соч.* 1) глава семьи; 2) руководитель; управляющий; заведующий.

कर्तार **कर्त्तार** *м. см.* **कर्ता** 1), 2).

कर्तित **कर्त्तित** отрезанный; нарезанный.

कर्तृ **कर्त्तृ** *м.* творец, создатель.

कर्तृक **कर्त्तृक** 1. сделанный; составленный; созданный; сочиненный; 2. *м.* штат служащих.

कर्तृत्व **कर्त्तृत्वा** *м.* 1) деятельность; 2) руководство, управление.

कर्तृत्वशक्ति **कर्त्तृत्वशक्ति** *ж.* 1) работоспособность; 2) способность управлять, руководить.

कर्तृप्रधान **कर्त्तृप्रधान** *грам.* переходный, активный; — **क्रिया** переходный глагол.

कर्तृ-वर्ग **कर्त्तृ-वर्ग** *м.* служебный персонал, штат служащих.

कर्तृवाचक **कर्त्तृवाचक** *грам.* 1) относящийся к формам действительного залога; 2) относящийся к подлежащему.

कर्तृवाच्य **कर्त्तृवाच्य** *м. грам.* активный, действительный залог.

कर्तृवाच्य-क्रिया **कर्त्तृवाच्य-क्रिया** *ж. грам.* переходный глагол.

कदं **карда** *м.* грязь; ил.

कदम **кардам** *м.* 1) грязь; ил; 2) грех.

कर्दमिनी кардаминий *ж.* илистая, болотистая почва.

कर्नल карнал *м.* полковник.

कर्ना карна *м.* муз. труба; рог, рожок.

कर्पट карпат *м.* отрёпья, рвань.

कर्पटी карпати *м.* нищий.

कर्पर карпар *м.* 1) череп; 2) черепок.

कर्पस карпās *м. см.* कपास.

कर्पूर карпूर *м.* камфарā; камфарное дерево.

कर्कर карпхар *м.* зёркало.

कर्बुदार карбудār *м.* эбеновое дерево.

कर्बुर карбур *м.* 1) зóлото; 2) дурмāн; 3) вода.

कर्म карма *м.* 1) дело, действие; поступок; практика; सिद्धांत और — की एकता единство теории и практики; अनर्थ — несправедливость; 2) *грам.* винительный падеж; 3) *грам.* прямое дополнение; 4) обязанность, долг; 5) *хинд.* карма, воздаяние за поступки; 6) судьба, доля, жребий.

कर्मकर кармакар *м. см.* कर्मकार.

कर्मकर-व्यवस्था кармакар-вьявастхā *ж.* рабочий закон.

कर्मकांड кармакайнд *м. хинд.* 1) религиозные обряды, ритуал; 2) ритуальная часть Вед.

कर्मकांडी кармакайндī *м.* совершающий жертвенную церемонию.

कर्मकार кармакар *м.* 1) кузнец; 2) слуга; 3) работник.

कर्मकौशल кармакаушал *м.* работоспособность.

कर्मक्षेत्र кармакшэтра *м.* 1) поле деятельности; 2) Индия

कर्मचारी кармачāри *м.* 1) служащий; чиновник; работник; рабочий; 2) функционер; 3) чин (военного ведомства).

कर्मचारीतंत्र кармачāритантра *м.* бюрократия; бюрократизм.

कर्मज кармадж *рел.* порождённый поступками человека.

कर्मठ карматх 1) активный, деятельный, энергичный; 2) ловкий, умелый.

कर्मणा карманā делом; मनसा, वाचा, — किसीकी सेवा करना служить кому-л. верой и правдой.

कर्मणिवाच्य карманивāчъя относящийся к формам страдательного залóга; — क्रिया глагол страдательного залóга.

कर्मण्य карманъя 1) активный, деятельный; 2) работоспособный; 3) старательный.

कर्मण्यता карманъята *ж.* 1) активность, деятельность; 2) работоспособность; 3) старательность.

कर्मधारय кармадахāрай *м. грам.* сложное слово, состоящее из прилагательного и существительного

कर्मधारा кармадахāрā *ж.* обилие дел, работы.

कर्मनिपुण карманипун 1) умелый; 2) деловитый.

कर्मनिपुणता карманипунता *ж. см.* कर्मनिपुनाई.

कर्मनिपुनाई карманипунай *ж.* 1) умение; 2) деловитость.

कर्मनिष्ठ кармаништхā трудолюбивый; прилежный, исполнительный, старательный.

कर्मनिष्ठा кармаништхā *ж.* трудолюбие; исполнительность.

कर्मपरायण кармапарāян 1) любящий своё дело; 2) исполнительный.

कर्मप्रधान кармапрадхāн *см.* कर्मणिवाच्य; — क्रिया глагол страдательного залóга.

कर्मफल кармаफल *м. рел.* результат по ступков.

कर्मभू кармаभू *ж. см.* कर्मभूमि 2), 3).

कर्मभूमि кармаभूमि *ж.* 1) место действия; 2) Индия; 3) обрабатываемая земля.

कर्मभोग кармабог *м.* воздаяние, возмездие.

कर्मरेख кармарех *ж.* предопределение, судьба

कर्मवाच्य кармаवाच्य *см.* कर्मणिवाच्य.

कर्मवाद кармаवाद *м. рел.* учение о воздаянии.

कर्मवीर кармаवीр *м.* деятельный, активный человек.

कर्मशाला кармашाला *ж.* 1) мастерская; 2) фабрика.

कर्मशील кармашил 1) бескорыстный; 2) деятельный; трудолюбивый; старательный.

कर्मशीलता кармашилта *ж.* 1) бескорыстие; 2) деятельность; трудолюбие; старательность.

कर्मशूर кармашूर 1. старательный, прилежный; способный; 2. *м.* старательный, способный работник.

कर्मसचिव кармасачив *м.* секретарь; अंत-रंग — личный секретарь; दूतावास का प्रथम — первый секретарь посольства.

कर्मस्थली кармастхали *ж.* поле деятельности.

कर्मस्थान кармастхан *м.* 1) место работы; 2) место действия.

कर्महीन кармахин 1) неактивный; бездеятельный; 2) несчастный.

कर्मांत кармаंत *м.* 1) окончание, завершение дела; 2) вспаханная земля.

कर्मारि карमार *I м.* 1) рабочий; 2) кузнец.

कर्मारि кармар *II м.* бамбук.

कर्मिष्ठ кармишта *ж.* способный, умелый; деятельный; активный.

कर्मी карми *м.* работник, деятель; ट्रेडयू-नियन का — профсоюзный деятель; राजनीतिक — политический деятель.

कर्मीर кармир *м.* оранжевый цвет.

कर्मेन्द्रिय кармедрия *ж.* орган (тела).

कर्क карр 1) твердый; прочный; 2) трудный, тяжёлый.

कर्कव карвав *м.* рынок.

कर्ष карша *I м.* 1) волочение; 2) пашня.

कर्ष карша *II м.* жар, пыл

कर्षक каршак *м.* пахарь, крестьянин.

कर्षण каршан *м.* 1) волочение; 2) вспашка; 3) земледелие.

कर्षणयंत्र каршанъянтра *м.* трактор.

कर्षफल каршапхал *м.* мироболан (дерево и плод).

कर्षिणी каршини *ж.* удила.

कलंक каланк *м.* 1) пятно; 2) пятно, клеймо, позор; — लगाना чернить, клеймить; — का टीका लगाना позорить; — का टीका लगना приобретать дурную славу; 3) изъян, порок.

कलंककलुषित каланккалушит 1) пятнистый, в пятнах; 2) имеющий плохую репутацию, дурную славу.

कलंकित каланкит запятнанный, опозоренный; опороченный; — करना позорить.

कलंकी каланки запятнанный; виновный.

कलंकुर каланкур *м.* водоворот.

कलंगड़ा калагра *м.* арбуз.

कलंगी калаги *ж. см.* कलगी.

कलंज каландж *I м.* бот. табак.

कलंज каландж *II м.* антилопа.

कलंज каландж *III м.* 1) птица; 2) мясо птицы.

कलंडर कालिंदार *м.* календарь.

कलंदर कालандар *м. мус.* дервиш, странствующий аскет.

कल काल I *1.* 1) прелестный; красивый; 2) нежный; 2. *м.* приятный звук.

कल काल II *ж.* 1) здоровье; 2) покой; — से *а)* спокойно, тихо, потихоньку; б) понемногу; 3) счастье; 4) удовлетворение, довольство.

कल काल III *1)* вчера; — की बात недавнее событие; — की रात сегодняшняя (*минувшая*) ночь; — की बात होना быть новым, недавним; 2) завтра; в будущем; — का *а)* вчерашний; недавний; б) *перен.* молодой, зелёный; в) завтрашний; — के लिये на завтра; — की चिंता забота о завтрашнем дне; कल कल करना откладывать со дня на день; — पकड़ना доживать до следующего дня.

कल काल IV *ж.* сторона, бок; देखें ऊँट किस कल बैठता है *погов.* ≈ посмотрим, на чьей улице будет праздник; посмотрим, как дело обернётся

कल काल V *ж.* 1) искусство; ловкость; приём, уловка; — पाना разгадывать (*чью-либо*) хитрость; 2) инструмент, машина; छापे की — печатный станок; सीने की — швейная машина; — का पुतला заводная кукла; *перен.* марионетка; 3) механизм; замок (*оружия*); पानी की — водопроводный кран; — बेकल होना расшатываться (*о механизме*); 4) курок; ♠ — ऐंठना склонять на что-л., совращать; की — हाथ में होना быть целиком в подчинении у кого-либо, под властью кого-л

कलई कалай *ж.* 1) облово; полуда; 2) позолота; 3) лакировка; 4) обмázка; по-

бёлка; 5) внешний лоск, показная сторона; ♠ — खुलना *а)* выходить наружу, сходить (*о позолоте*); б) раскрываться, быть разоблачённым; — खोलना раскрывать истину, разоблачать, срывать маску; — न लगना не удаваться (*о хитрости, уловке*).

कलईगर कалайгар *м.* лудильщик.

कलईदार कалайदार лужёный; — बरतन лужёная посуда.

कलकंठ कалकान्ठ *м.* кокил, индийская кукушка.

कलकल कलकाल I *м.* 1) журчание, шум воды; झरने का — журчание ручья; 2) шум.

कलकल कलकाल II *ж.* ссора, спор, пререкания.

कलकलाना कалकालाना *нп.* журчать.

कल-कारखाना कал-ка́ркха́на *м.* завод, фабрика (*с механическим оборудованием*).

कलक्टर कалактар *м.* коллэктор, главный налоговый чиновник дистрикта.

कलक्टरी कалактарй *ж.* 1) пост или обязанности коллэктора; — करना служить коллэктором, занимать должность коллэктора; 2) главное налоговое управление.

कलखोज कалкхоз *м.* колхоз; — का किसान колхозник.

कलखोजी कалкхозй колхозный; — किसान колхозник; — भूमि (ज़मीन) колхозная земля.

कलगट कалга᳚ *м.* топор.

कलगी कалгй *ж.* 1) султан (*украшение из перьев*); 2) шпиг; 3) макушка; вершина; 4) хохолок (*птицы*); гребёшок.

कलछा कалчх *м.* деревянная разливательная лёлка.

कलजिम्मा कалджиब्बा *см.* कलजिम्मा.

कलजिम्मा कалджиब्बा враждебный; злобный; недоброжелательный.

कलजुग कалджуг *м. хинд.* четвёртая эра, железный век.

कलझाँवाँ कалджाँवाँ смуглый.

कलत्र कालात्रा *І м.* жена.

कलत्र कालात्रा *ІІ м.* крепость.

कलदार कалдār *І)* курковый (*об оружию*); *2)* чеканный (*о монете*).

कलधौत कалдхаут *м.* 1) зóлото; 2) себрó.

कलन कалан *м.* 1) произведение, создание; 2) привязанность; связь; 3) счёт, вычисление.

कलप कалап *І м.* 1) краска для волос; *2) см.* कलफ़ *І.*

कलप कालाप *ІІ м. см.* कल्प.

कलपना कालापिना *І пл.* плакать; горевать.

कलपना कालापिना *ІІ п.* 1) образовывать, составлять; 2) выдумывать; измышлять; воображать.

कलपना कалपाना *ж. см.* कल्पना.

कलपनी कалпаний *ж.* ножницы.

कलपाना कалपाना *п. (понуд. І от कल्पना І)* мучить; доводить до слёз.

कलपुर्जे कалपुरजे *м. мн.* механизмы; детали машин; फ़ाज़िल — запасные детали; कलपुर्जों की उत्पादन-शक्ति производительность машин; कलपुर्जों का सुधार करना усовершенствовать машины.

कलफ़ कалаф *І м.* крахмál; — करना крахмáлить.

कलफ़ कालाफ *ІІ м.* родинка или прыщик на лицé.

कलबूत कалбूत *м.* 1) фóрма; 2) колóдка (*сапожная*); болвáнка (*шапочника*).

कलम कалам *м., ж.* 1) перó; — की ग़लती оп́иска; — की नोक острíе перá;

एक — की नोक से काम कर देना покончить одним рóсчерком перá; — चलना хорошó писать (*о пере*); — चलाना (उठाना) писать; — बनाना чинить перó, готовить перó для писания; 2) черенóк, растение для прививки; — करना (लगाना) прививать деревья; 3) привитое растение; 4) рассада риса; 5) кисть (*художника*); *перен.* стиль, манéра писать; 6) флéйта; 7) кристáлл; стеклянная подвёска лóстры; 8) резéц, инструмéнт для гравирóвки; ◇ एक — совершенно, вполне; — करना резать, обрезать; — खींचना (फेरना, मारना) вычёркивать; стирать написанное; — चलाना (बसीटना) писать; — तोड़ना а) очень много писать; б) очень хорошó писать; — न रुकना продолжáть заниматься литературной дéятельностью; — जारी रहना обладáть влáстью, быть начáл ником.

कलमकार कаламкár *м.* 1) художник, рисовáльщик, живописец; 2) гравёр; 3) ситец ручнóй набíвки.

कलमकारी कаламкарí *ж.* профессия художника, рисовáльщика, гравёра.

कलमघिस्सू कаламгхиссу *м. ирон.* писáка. कलमचोर कаламчор *м.* клеветник, разбóйник перá.

कलमजीवी कаламджíवी *м.* интеллигéнт, человек умственного труда.

कलमताराश कаламтарáш *м.* перочíнный нож.

कलमदान कаламдán *м.* пенáл; ◇ — देना давáть рáботу писáка, секретаря.

कलमबंद कаламбанд *І)* записанный, внесённый в список; зарегистрíрованный; — करना записывать; регистрíровать; 2) пóлный, тóчный.

कलमलाना काल्मलाना *कल.* 1) биться, извиваться; 2) волноваться, нервничать.

कलमा कलमा *м.* 1) речь, разговор; слово; 2) мусульманская вера; — पढ़ाना обращать в мусульманскую веру.

कलमी калами 1) написанный; 2) привитый (*о дереве*).

कलमुंहा कलमुंहा 1) опозоренный; 2) проклятый.

कलरव कलрав *м.* 1) чирикание, щебет; пение птиц; 2) шум, гомон; 3) кукушка.

कलरवयुक्त कलравयुक्ता шумный.

कलवरिया कалвария *ж.* винная лавка.

कलवार कалвар *м.* винокур; продавец спиртных напитков, виноторговец.

कलवाला कалвалла *ж.* вчерашний.

कलश калаш *м.* 1) кувшин; горшок; 2) купол; башня.

कलशा कалша *м. см.* कलश.

कलस калас *м. см.* कलश.

कलसा калса *м. см.* कलश.

कलह калах *м.* 1) ссора; конфликт; 2) война.

कलहकार कалахкар *м. см.* कलहकारी 2.

कलहकारी कалахकारी 1. сварливый, скандальный; 2. *м.* скандалист.

कलहप्रिय कалахप्रिया сварливый; задорный; придиричивый.

कलही калхи *см.* कलहप्रिय.

कला कала *ж.* большой, огромный.

कलांतर कалантар *м.* проценты.

कला कала *ж.* 1) доля; часть; 2) период времени (*около 8 секунд*); 3) *геогр.* минута; 4) *биол.* клетка; 5) лицемерие; хитрость; обман; — करना пускаться на уловки, обман; 6) мастерство, искусство; इंजीनियरिंग — инженерное искусство; गोली चलाने की — искусство

стрельбы; 7) искусство (*живопись, музыка, театр и т. п.*); ललित कलाएँ изящные искусства; प्राच्य — восточное искусство; — की चीज произведение, предмет искусства; 8) ремесло, дело; 9) процент; 10) игра; 11) протокол; 12) доблесть; 13) инструмент; механизм; машина.

कलाई कалай *ж.* запястье; рука; — की घड़ी ручные часы.

कलाकंद कалаканд *м.* леденец, конфета.

कलाकार कалакар *м.* 1) художник; мастер; 2) артист; सोवियत रिपब्लिक का प्रतिष्ठित — заслуженный артист республики; 3) писатель.

कलाकुशल कалакушал искусный, умелый, талантливый.

कलाकेंद्र कалакендра *м. см.* कलामंडली.

कलाकौशल कалакаушал *м.* искусство; мастерство, техника.

कलात्मक कалаत्मक художественный; — रचना художественное произведение.

कलाद कалад *м.* золотых дел мастер, ювелир.

कलादा कалаदा *м.* место на шее слона, где сидит погонщик.

कलाप कалап I *м.* 1) толпа; множество; 2) собрание; коллекция; 3) хвост павлина; 4) пучок; связка; 5) пояс; 6) лунна; 7) украшение, драгоценность.

कलाप कалаप II *м.* скорбь, печаль.

कलापूर्ण कालापूर्णा художественный, эстетический; — कृति художественное произведение; — वर्णन художественное изображение, описание; — आनंद эстетическое наслаждение.

कला-प्रदर्शन कала-प्रदर्शन *м.* представление, выступление (*в театре, на астраде*).

कलाप्रिय काल्प्रिया *म. см.* कलाप्रेमी.

कलाप्रेमी काल्प्रेमी *म.* любитель искусства.

कला-फ़िल्म काल्-फिल्म *म., ж.* художественный фильм.

कलाबत्तू काल्बत्तू *म.* 1) покрытая золотом или серебром шёлковая нить; золотая или серебряная нить; 2) галун, позумент.

कलाबाज़ काल्बाज़ *1.* кувыркающийся; танцующий; 2. *м.* 1) эквилибрист; 2) актёр.

कलाबाजी काल्बाज़ी *ж.* 1) кувыркание; эквилибристика; ज़बानी — *перен.* отговорки; 2) *ав.* пикирование; — खाना (करना) а) кувыркаться; б) *перен.* отговариваться; в) *ав.* пикировать.

कलामंडली काल्मान्दली *ж.* кружок любителей искусства; झमेचुम्बर — кружок художественной самодеятельности.

कलाम काल्म *म.* 1) слово, речь; 2) разговор; 3) обещание; 4) возражение; < — का сомнительный; — होना сомневаться; तुम्हारी सचाई में कोई — नहीं है в вашей искренности нет никакого сомнения.

कलार काल्р *म. см.* कलवार.

कलाल काल्ल *म. см.* कलवार.

कलालखाना काल्लखाना *1.* пивоваренный, водочный завод; 2) винная лавка.

कलावत काल्वात *म.* певец; музыкант; артист; танцор.

कलावा काल्वा *म.* 1) верёвка на шее слона (служащая стремени погонщику); 2) шея слона.

कलावान काल्वा *म.* искусный, одарённый, талантливый.

कलाविद काल्विद *म.* 1) знаток искусства; 2) деятель искусства.

कलाविद्यालय काल्विद्यालय *м.* студия; художественный институт; музыкальная школа.

कलाशून्य काल्शून्या *1)* не имеющий отношения к искусству; *2)* нехудожественный.

कला-समालोचक काल्-самалочак *м.* искусствовед.

कलासामग्री काल्सамग्री *ж.* предметы искусства.

कलिकर्म कालिकар्मा *म.* бой; война; борьба.

कलिका कालिका *ж.* 1) бутон; нераспустившийся цветок; почка; 2) часть, доля; 3) мгновение.

कलिकारक कालिकारक затевающий ссору; разжигающий вражду; сварливый.

कलिकाल कालिकाल *म. см.* कलियुग.

कलिया कालिया *म.* жареное мясо с пряностями, жаркое.

कलियान कालियान *म.* кальян.

कलियाना कालियाना *нп.* 1) покрываться бутонами, расцветать; 2) оперяться.

कलियुग कालियुग *म. хинд.* калйюга, железный век.

कलियुगी कालियुगी *1)* *хинд.* относящийся к эпохе Кáli; *2)* безнравственный.

कलिल कालिल *1)* смешанный, перемешанный; *2)* густой, плотный; непроходимый.

कली काली *I ж.* 1) бутон, почка; — भाना (खिलना, निकलना, फटना) расцветать, распускаться; — खिलना *перен.* радоваться, быть довольным; हृदय की — खिला देना *перен.* обрадовать; *2)* девственница; *3)* пух; пушок; *4)* кальян; *5)* клин (на платье).

कली काली *II ж.* 1) известь; — का चूना негашёная известь; *2)* известняк.

कलीद कालिद *ж.* ключ.

कलील कालिल 1) малый, скудный, незначительный; 2) умеренный; 3) краткий.

कलीसा कालिसा *м.* церковь; синагога.

कलीसिया कालिसिया *м.* христианская или еврейская религиозная община.

कलुख कालुख *см.* कलुष.

कलुखी कालुखी запятнанный, опозоренный.

कलुष कालुш 1. 1) грязный; 2) грешный; порочный; 2. *м.* 1) грязь; 2) грех; 3) гнев.

कलुषता कालुшта *ж.* 1) грязь, нечистота; 2) греховность.

कलुषाई कालुшай *ж. см.* कलुषता.

कलुषित कालушит 1) запачканный, грязный; 2) осквернённый; 3) порочный; 4) оскорблённый; обиженный; — करना а) пачкать; б) осквернять; в) оскорблять; обижать.

कलुषी कालуши 1) грязный; 2) грешный; порочный.

कलूख कालूख *м.* комок земли.

कलटा कालुता чёрный; काला — чёрный как смоль.

कलेक्टर कालектар *м. см.* कलक्टर.

कलेजा कालेजा *м.* 1) сердце; душа; पत्थर का — стойкая душа; — थरथर करना биться (о сердце); 2) грудь; 3) смелость, решительность; храбрость, мужество; कलेजे का आदमी мужественный человек; ♢ कलेजे की कोर а) дёти; б) любимый человек; कलेजे का टुकड़ा а) сын; б) любимый человек; — उड़ना а) терять сознание; б) беспокоиться; — उछलना биться от радости, тревоги (о сердце); — उलटना а) чувствовать тошноту; б) терять сознание; — कटना

а) чувствовать сильную боль в животе; страдать кровавым поносом; б) сильно страдать; горевать; в) не любить, не выносить; г) завидовать; — काँपना бояться; — खाना а) беспокоить, досаждать, надоедать; б) требовать уплаты; — खिलाना жертвовать всем, ничего не жалеть на воспитание (ребёнка); — खुरचना а) чувствовать сильный голод; б) тосковать; — छेदना (बीघना) говорить обидные слова; язвить; оскорблять; — जलना а) страдать, сильно мучиться; б) не любить; — टूटना лишаться сил; отчаяваться; падать духом; — ठंडा करना а) успокаивать; б) удовлетворять; оправдывать надежды; — तर होना жить беззаботно, в достатке; — तोड़ तोड़कर कमाना зарабатывать тяжёлым трудом; — थामना (पकड़ना) брать себя в руки; — धक धक करना беспокоиться, тревожиться; опасаться; — घड़कना а) бояться; б) волноваться, тревожиться; — निकलना быть очень трудным, невыносимым (для кого-л.); — पक जाना измучиться; — पकाना мучить, не давать житья; беспокоить, изводить; — पसीजना (पानी होना) смягчаться; — पत्थर करना а) брать себя в руки; б) ожесточаться; — बैठना замирать от страха; — मलना мучить; досаждать; — मुँह को (तक) घाना а) тревожиться, беспокоиться; б) печалиться; страдать; — में आग लगना а) возникать (о ненависти, вражде); б) появляться (о жажде); в) печалиться; — सुलगना а) быть огорчённым; б) болеть (о сердце); — हाथ भर का होना а) быть смелым; б) быть терпеливым, выносливым; — हि-

लना дрожать, бояться; कलेजे पर पत्थर रखना а) быть терпеливым; б) быть решительным, смелым; कलेजे में डालना хранить в сердце; ~ में पैठना входить в доверие; कलेजे से लगाना обнимать.

कलेजाजली कालेज्जदजाली 1. м. страдалец; 2. ж. страдальница.

कलेजी कालेज्जि ж. печень (животного).

कलेवर कालेवार м. 1) тело; 2) форма; ~ बदलना а) перевоплощаться; перерождаться; видоизменяться; изменяться (после болезни); б) переодеваться.

कलेवा कालेवा м. лёгкий завтрак, закуска; ~ करना закусить, перекусить; ~ करने को कहना приглашать к завтраку.

कलैया कालैया ж. кувыркание; ~ खाना (मारना) кувыркаться.

कलोर कалор ж. тёлка.

कलोल कалол м. игра; развлечение; ~ करना (мचाना) играть; развлекаться.

कलौस कालाूस 1. почерневший; черноватый; 2. ж. 1) чернота; 2) пятно.

कल्क कалка м. 1) порошок; 2) осадок, гуща; 3) ушная сера; 4) навоз; грязь; 5) грех; 6) обман, фальшь; 7) злобность; 8) приправа (к еде).

कल्कि कалки м. миф. Кальки (десятое воплощение Вишну).

कल्प कалпа м. 1) закон; предписание; правило; ритуал; 2) омоложение; излечение; 3) отдел, глава, раздел; 4) одна из шести главных частей Вед; 5) миф. калпа, мировой период (равный 4320 млн. лет).

कल्पक कалпак I 1) создающий, творящий; 2) воображающий.

कल्पक कалпак II м. брадобрёр, цирюльник.

कल्पतरु कалпатару м. дерево, исполняющее желания (в сказках).

कल्पद्रुम कालпаद्रум м. см. कल्पतरु.

कल्पना कалпाना ж. 1) создание, сотворение; 2) воображение; фантазия; कोरी — утопия; ~ का खेल игра воображения; ~ करो представьте себе; यह बात — से बाहर है कि... нельзя представить себе, что...; ~ करना а) создавать, творить; б) воображать, представлять; 3) абстракция; गतिशीलता की — абстракция движения; 4) предположение, гипотеза; 5) мысль, идея; अतिभौतिकवादी — метафизический взгляд; 6) план, схема; ~ कार्यरूप में लाना претворять план в жизнь; 7) изобретение; выдумка, вымысел; मिथ्या — заблуждение.

कल्पनातीत कालपानाति नевовобразимый; ~ लाभ огромные прибыли; ~ निर्धनता крайняя бедность.

कल्पनात्मक कालपानात्मक 1) воображаемый, фантастический; 2) гипотетический; предполагаемый.

कल्पनाप्रसूत कालपानाप्रसूत выдуманный, фантастический.

कल्पनामय कालपानामай фантастический, нереальный, воображаемый.

कल्पनालोक कालपानालोक м. мир фантазии, фантазия.

कल्पनावад कालपानावाद м. утопия; утопизм.

कल्पनावादी कालपानावादी 1. утопический; ~ समाजवादी социалист-утопист; 2. м. утопист.

कल्पनाशक्ति कालपानाशक्ति ж. воображение, фантазия.

कल्पनासंभव कल्पनासंभव созданный воображением, воображаемый.

कल्पवृक्ष कल्पवृक्ष *м. см.* कल्पतरु.

कल्पांत कल्पांत *м. миф.* гибель мира.

कल्पित कल्पित 1) придуманный, деланный; искусственный; 2) воображаемый, фантастический, вымышленный; 3) ложный, мнимый; поддельный; — **लेखा** фиктивный, поддельный счёт.

कल्ब कल्ब *м.* 1) сердце; душа; интеллект; 2) лучшая, отборная часть (*चेल-गो-ल.*); сердцевина; 3) фальшивая монета.

कल्बसाज कल्बसाज *м.* фальшивомонетчик.

कल्बसाजी कल्बसाजी *ж.* изготовление фальшивых монет.

कल्बी कल्बी 1) сердечный, душевный; 2) поддельный, фальшивый; 3) лицемерный, притворный.

कल्मष कल्मष *м.* 1) грех; 2) грязь.

कल्माष कल्माष 1) пёстрый; пятнистый; 2) чёрный.

कल्प कल्प *м.* рассвет, заря, раннее утро.

कल्प कल्प *II* 1) завтра; 2) вчера.

कल्याण कल्याण 1. хороший; счастливый; благодатный; 2. *м.* счастье, благополучие; मानव-समाज के — के लिये на благо человечества.

कल्याणकारी कल्याणकारी 1. приносящий счастье, счастливый; успешный; 2. *м.* благодетель.

कल्याणी कल्याणी *санскр. прил. ж. см.* कल्याण 1.

कल्लर कल्लर *м.* бесплодная почва.

कल्लाच कल्लाच 1) низкий, подлый; 2) бедный, несчастный.

कल्ला कल्ला *I* *м.* 1) росток, побег; почка, бутон; 2) горелка.

कल्ला कल्ला *II* *м.* челюсть; — चलना есть;

◇ — दबाना а) душить; б) не давать говорить, затыкать рот; — फुलाना а) дуться, не разговаривать; б) держаться гордо; — मारना хвастать.

कल्ला कल्ला *III* *м.* ссора; спор, пререкания.

कल्लातोड़ कल्लातोड़ сокрушительный, сильный.

कल्लादारा कल्लादारा 1) болтливый; 2) сквернословящий.

कल्लादाराजी कल्लादाराजी *ж.* 1) болтливость; 2) сквернословие.

कल्लाना कल्लाना *пл.* 1) гореть (*о волдыре на коже*), жечь; 2) быть невыносимым; ◇ जी — страдать.

कल्लोल कल्लोल *м.* 1) волна; 2) забава, игра; 3) радость.

कल्लोलित कल्लोलित взволнованный; волнующийся.

कल्लोलिनी कल्लोलिनी *ж.* река, покрытая волнами.

कल्हारना कल्हारना *I* *л.* жарить, поджаривать.

कल्हारना कल्हारना *II* *пл.* стонать от боли, кричать.

कवच कवच *м.* 1) кольчуга, панцирь; броня; 2) покров, кора; 3) амулет; 4) военный барабан.

कवचित कवचित бронированный; — यान броневик.

कवची कवची одетый в кольчугу.

कवर कवर *I* *м.* кусок; глоток.

कवर कवर *II* *м.* 1) обложка (*книги, журнала*); चौथा — четвёртая страница обложки; 2) конверт.

कवर कवर *III* *м.* 1) соль; 2) солёность.

कवर कवर *IV* *м.* пучок (*волос*).

कवर-पृष्ठ कавар-приштха *м.* страни́ца об-
ложки (*книги*).

कवल कавал *м.* кусо́к (*откушенный*).

कवलित कавалит 1) съеденный; прогло-
ченный; 2) поглощённый.

कवाट कавāṭ *м. см.* कपाट.

कवाम कавām *м.* 1) оса́док, гу́ща; 2) си-
ро́п.

कवायद कавā́यद *ж.* 1) зако́н; пра́вило;
2) грамма́тика; грамматические пра-
вила; 3) воённые упражне́ния, манёв-
ры; जलसैनिक कवायदेँ манёвры флота;
— सिखाना обучать, тренировать.

कवायद-परेड कавā́यद-паре́д *ж.* воённый
пара́д.

कवि कави *м.* поёт.

कविकुल कавикул *м.* «се́мья поэтов», поэ-
ты.

कविकुल-गुरु कавикул-गुरु *м.* 1) глава́ по-
этов; величайший поэт; 2) глава́ по-
этов (*титул Калидасы*).

कविता कавиṭā *ж.* поэ́зия; стихотворе́-
ние; поэ́ма; कविताओं का संग्रह собра́-
ние стихотворе́ний; चुनी हुई कविताएँ
избранные стихотворе́ния; देशप्रेम की —
патриотическая поэ́ма.

कवितापाठ कавиṭāpāṭh *м.* состязание по-
этов.

कवित्व कавित्वा *м.* 1) поэти́ческое даро-
вание; 2) поэ́зия, стихи.

कवित्व-कला कавित्वा-कालā *ж.* поэ́зия.

कवित्वमय कавित्वाмай поэти́чный; поэти́-
ческий.

कवित्व-शक्ति कавित्वा-शक्ति *ж.* 1) по-
эти́ческое дарование; 2) поэти́чность.

कविराज कавиर्āдж I *м.* 1) лу́чший из
поэтов; 2) поэт-лауреа́т.

कविराज कавиर्āдж II *м.* врач.

कविराय कавиर्āй *м. см.* कविराज I.

कविवर कавивар *м.* лу́чший из поэтов;
вели́кий поёт.

कवींद्र कавिंद्रа *м.* 1) царь поэтов; лу́ч-
ший поёт; 2) царь поэтов (*титул*
Рабиндраната Тагора).

कवीश्वर कवि́श्वар *м.* 1) царь поэтов;
2) царь поэтов (*титул Вальмики*,
мифического автора «Рамаянь»).

कवेला कавēlā *м.* воронёнок.

कव्य कав्या *м. хинд.* [жертво]приноше́-
ние пра́дкам.

कश каш *м.* за́тяжка (*при курении*); —
खींचना (*लगाना, लेना, मारना*) за́тяги-
ваться (*при курении*).

कशकोल кашкол *ж. см.* कचकोल.

कशमकश кашмакаш *ж.* 1) борьба́; 2) ра-
спря; 3) колеба́ние, разду́мье; 4) тол-
котня́, толчея́.

कशा кашā *ж.* 1) верёвка; 2) кнут; плеть.

कशाकश кашāकाश *ж. см.* कशमकश.

कशिश кашिश *ж.* притяже́ние, притя́-
гивание.

कशीदगी кашйिदगी *ж.* 1) на́тянутость
отноше́ний; 2) непра́вильное понима́-
ние; недоразуме́ние; 3) недово́льство.

कशीदा кашйिदā *м.* вы́шивка.

कशेरुका кашēруकā *ж. анат.* позвоно́ч-
ный сто́лб.

कश्चित् кашчит 1) како́й-то, не́кий; 2)
кто-нибудь, кто-то.

कश्ती кашти *ж.* 1) су́дно; ло́дка; паро-
хо́д; मछली पकड़नेवाली — рыбо́ловное
су́дно; डुबकनी — подво́дная ло́дка;
2) шахм. ла́дья; 3) подно́с.

कश्क кашф *м.* откры́тие, раскры́тие;
— करना открыва́ть, раскрыва́ть, обна-
ру́живать.

कश्की кашфи́ откры́тый, раскры́тый,
обна́руженный.

कश्मीरी кашмй्री *см.* काश्मीरी.

कष каш *м.* 1) пробный камень; 2) проба; испытание.

कषाय кашай *1.* 1) вяжущий (*на вкус*); 2) ароматный, пахучий; 3) жёлтый; 2. *м.* 1) вяжущее средство; вяжущий сок; 2) отвёр; настойка; 3) мазь; 4) камедь.

कष्ट кашта *м.* 1) мучение, страдание; боль, муки; **मानसिक** — душевные муки; — **उठाना** (झेल्на, भोगना, सहना) терпеть; переносить муки, страдания; — **के साथ मर जाना** умереть в мучениях; 2) беда, бедствие, несчастье; трудности; нужда, лишения; затруднения; **पानी का** — недостаток воды; **आर्थिक** — экономический или финансовый кризис; — **पाना** бедствовать; испытывать трудности, нужду; — **में पड़ना** попадать в затруднительное положение; 3) старания; усилия; — **करना** прилагать усилия, стараться; **सभा में उपस्थित होने का** — **कर** постараться быть на собрании; 4) беспокойство, неудобство; — **देना** беспокоить, надоедать; затруднять, утруждать; **मैंने व्यर्थ** — **देना मुनासिब न समझा** я не счёл уместным беспокоить вас напрасно; — **पहुँचाना** (में डालना) а) причинять страдания; подвергать мучениям; б) ввергать в беду.

कष्टकर каштакар *1)* причиняющий беспокойство; 2) трудный, мучительный. **कष्टकल्पना** каштакаल्पना *ж.* мучительная дума.

कष्टदाता каштадаता *м. санскр. и. д.* мучитель.

कष्टदायक каштадаयक *см.* कष्टदायी.

कष्टदायी каштадаयी *1)* мучительный,

тягостный; 2) трудный, затруднительный.

कष्ट-निवारण кашта-ниवारан *м.* предотвращение трудностей.

कष्टप्रद каштапрад *см.* कष्टदायी.

कष्टमय каштамай *см.* कष्टदायी.

कष्टसहिष्णुता каштасахишнута *ж.* способность переносить трудности, стойкость.

कष्टसाध्य каштасадхья *трудноисполнимый, трудный; — कार्य* трудное дело.

कष्टी кашти *1.* страдающая (*о роженице*); 2. *м.* страдалец.

कस кас *I м.* 1) проба; 2) пробный камень; — **पर खींचना** (रखना) испытывать; 3) гибкость сабли.

कस кас *II м.* 1) сила, власть; — **का** подвластный, подчинённый; 2) препятствие; — **में करना** а) подавлять; б) препятствовать.

कस кас *III ж.* верёвка.

कसक касак *ж.* 1) боль; — **घाना** (होना) болеть; — **निकलना** прекращаться (*о боли*); 2) старая вражда; — **निकालना** (काढ़ना) мстить; 3) желание; — **मिटाना** (निकालना) выполнять желание; 4) сочувствие, сострадание.

कसकना касакна *нп.* болеть; мучиться от боли.

कसकुट каскут *м.* латунь.

कसगर касгар *м. мус.* касгар (*каста горшечников*).

कसन касан *м.* 1) связывание; 2) узел; 3) верёвка; шнур; 4) подпруга.

कसना касна *I 1. нп.* 1) затягиваться (*об узле*); 2) жать (*о платье*); быть тесным; 3) быть заложённым (*об экипаже*); 4) быть набитым, наполненным до отказа; 2. *п.* 1) связывать, вязать;

увязывать; привязывать; затягивать (узел); стягивать (пояс и т. п.); сжимать (кулак); खूब कसकर बाँध देना туго завязать; जीन — седлать; 2) повышать, поднимать; आवाज — поднимать голос (в защиту кого-л., чего-л.); 3) туго набивать; 4) заряжать (ружьё); 5) мучить, истязать; изнурять; ◇ कसकर а) сильно, с силой; б) полностью, целиком; в) крепко, прочно; г) жестоко, безжалостно; कसा полный; огромный; कसा तौलना обвешивать.

कसना कसना II п. испытывать, пробо-
вать, проверять; अपने भाग्य को परीक्षा
की कसौटी पर — пытаться счастье.

कसना कसना III м. 1) упаковка, обёртка; 2) наволочка.

कसनी касний I ж. 1) упаковочный шнур; 2) упаковка, обёртка; 3) чехол; наволочка; 4) лиф.

कसनी касний II ж. 1) пробный камень; 2) испытание, проверка.

कसब касаб м. занятие, ремесло; професия; — उठाना трудиться.

कसबल касбал м. 1) сила, способность; 2) смелость, отвага.

कसबा касба м. большая деревня; городок; село.

कसबाती касбаती 1. относящийся к деревне; 2. м. житель деревни.

कसबी касбий ж. 1) проститутка; 2) развратница.

कसबीखाना касбийкхана м. публичный дом.

कसम касам ж. клятва; присяга; झूठी — лжеприсяга; — खाना клясться; присягать; — खिलाना (दिलाना, देना) заставлять клясться; заставлять присягать; — तोड़ना нарушать клятву; —

निबाहना держать клятву; से — लेना брать клятву с кого-л.

कसमसाना касмасана нп. 1) тереться друг о друга; 2) толкаться; 3) ёрзаться, метаться (от нетерпения); 4) двигаться; приходить в движение; 5) толпиться; кишеть; 6) волноваться, беспокоиться; 7) колебаться.

कसमसाहट касмасайаहट ж. возбуждение; беспокойство.

कसर касар ж. 1) недостаток; дефект, порок; रही-सही — पूरी करना доделывать, заканчивать; завершать; — निकालना ликвидировать, исправлять недостатки; 2) ошибка; 3) вражда; ненависть, злоба; — काढ़ना (निकालना) мстить, отплачивать; вымещать злобу; — रखना питать вражду; ненавидеть; के बीच — पड़ना возникать (о вражде); 4) потеря, ущерб, убыток; вред; — खाना (सहना) нести, терпеть убыток; — भरना восполнять потери; ◇ में कोई — न छोड़ना, कोई — उठा न रखना делать всё возможное, не останавливаться ни перед чем (в каком-л. деле).

कसरत касрат I ж. гимнастика; гимнастические упражнения; — करना заниматься гимнастикой; — करनेवाला гимнаст.

कसरत касрат II ж. 1) большинство; 2) изобилие, избыток; — से обильно; с избытком.

कसरतराय касратрай ж. большинство голосов.

कसरती касраті 1. атлетический; 2. м. атлет; спортсмен; гимнаст.

कसरवानी касарвайи м. каста торговцев.

कसरहट्टा कसरख़ात्ता *м.* кварта́л ме́дников.

कसवाना कसवाँ *п.* понуд. II *от* कस-
ना I, II.

कसहड़ा कसहरा *м.* бронзовый котёл.

कसा कसा́ 1) по́лный; це́лый; — कोस
це́лый кос (*см.* कोस); 2) плóтный;
3) на́тянутый, прямо́й; < — दाम вы-
со́кая це́на; — तोलना недо́вешивать.

कसाई कसाँ 1. жесто́кий, безжа́лостный;

2. *м.* 1) мясник; 2) уби́йца; па́лач.

कसाईखाना कसाँख़ाना *м.* бо́йня.

कसाईबाड़ा कसाँबःरा *м. см.* कसाईखाना.

कसा-कसाया कसा-कसाँ *парн. соч.* гото-
вый к отпра́влению, к отъезду.

कसाद कसा́ *м.* 1) паде́ние цен на рын-
ке; 2) депре́ссия.

कसाना कसाँ I *пл.* по́ртиться (*о пи-
ще*); скиса́ть (*о молоке*).

कसाना कसाँ II *п.* понуд. I *от* कस-
ना I, II.

कसाव कसाँ I *м.* вяжу́щий вкус.

कसाव कसाँ II *м.* на́тягивание; за́тя-
гивание; за́вязывание.

कसावट कसावाँ *ж. см.* कसाव II.

कसी कसाँ *ж.* 1) мото́га; 2) сошник
(*плуга*).

कसीदा कसाँ I *м.* касы́да, о́да.

कसीदा कसाँ II *м.* вы́шивка; шитьё.

कसीर कसाँ 1) мно́гий, многочи́слен-
ный; 2) изоби́льный, обильный.

कसीस कसाँ *м.* желе́зный купоро́с.

कसूर कसाँ *м.* вина́, просту́пок; —
करना провини́ться; — बतलाना пока́-
зывать оши́бки; — में पीटना нака́зы-
вать за просту́пок.

कसूरमंद कसाँमанд вино́вный, заслу́-
живающий порица́ния.

कसूरवार कसाँवर 1. вино́вный; 2. *м.*
вино́вник.

कसेरहट्टा कसरख़ात्ता *м. см.* कसरहट्टा.

कसेरा कसर *м.* ме́дник.

कसेरिन कसरин *ж.* жена́ ме́дника.

कसैला कसाँलाँ вяжу́щий, те́рпкий.

कसैलापन कसाँलाँपन *м.* вяза́кость, те́рп-
кость.

कसैली कसाँली *ж.* оре́х па́льмы аре́ка.

कसोरा कसора *м.* гли́няная ча́шка, ми́с-
ка.

कसौटी कसाँटी *ж.* 1) про́бный ка́мень;

द्वंद्ववाद की — प्रकृति है प्रिरोदा есть про́б-
ный ка́мень диалéктики; 2) испытáние;
иссле́дование; про́ба; — पर कसना (परख-
ना, चढ़ाना) испы́тывать; иссле́довать;
де́лать про́бу; जीवित प्रयोग का — पर
परखना проверя́ть на пра́ктике; —
पर खरा उतरना выде́рживать испы́та-
ние.

कस्टडी कसाँदी *ж.* аре́ст, заклю́чение;
पुлис की — полице́йский аре́ст.

कस्टम कसाँ *м.* тамо́жня.

कस्टम-आफिस कसाँ-ऑфис *м. см.* कस्टम.

कस्टम-आफिसर कसाँ-ऑфисар *м.* тамо́-
женный чино́вник.

कस्टमवाला कसाँमवाँला *м.* тамо́женный
аге́нт.

कस्तूर कसाँ *м.* зоол. кабарга́.

कस्तूरा कसाँ *м. см.* कस्तूर.

कस्तूरी कसाँ *ж.* му́скус; < — हो जा-
ना подорожа́ть; ста́ть ре́дким (*о ве-
щи*).

कस्तूरी-मृग कसाँ-मृग *м.* му́скусный
оле́нь.

कस्द कसा́ *м.* 1) це́ль, наме́рение; же-
ла́ние; 2) попы́тка, стара́ние; — करना
а) намерева́ться, импе́ть в виду́; же-
ла́ть; б) пы́таться, стара́ться.

कस्दन कसाँ 1) [пред]наме́ренно, со-
зна́тельно; 2) охóтно.

कस्बा कसबा *м. с.м.* कसबा.

कसती कसती *с.м.* कसरती.

कस्साब कассаब *м.* мясник; *перен.* убийца; палач.

कस्साबी कассаबी *ж.* профессия мясника.

कहकहा काँकाहा *м.* хохот; взрыв хохота; — उड़ाना (मारना, लगाना) громко смеяться, хохотать.

कहत काहत *м.* голод; — पड़ा наступил голод.

कहतडादा काहतडादा 1. голодающий; голодный; 2. *м.* голодающий.

कहन काхан *м.* 1) изречение; поговорка; 2) изложение, высказывание; речь.

कहना काँना 1. *п.* 1) говорить, произносить; कहने को только на словах; कहने की बात пустые разговоры; कहते हैं कि..., कहा जाता है कि... говорят, что...; क्या कहना है что и говорить; क्या कहा! да неужели!, что вы говорите!; जैसा ऊपर कहा गया है как сказано выше; — सरल होता है, करना कठिन говорить легко, трудно делать; — नहीं होगा कि... излишне говорить, что...; कह सुनाना рассказывать; 2) выражать; объяснять; 3) извещать, уведомлять; 4) называть; звать; कहा जाने वाला [так] называемый; 5) лгать, обманывать; कहने में भ्राना [по]верить лжи; быть обманутым; कहने में होना нахождение в чьей-л. власти; 2. *м.* 1) слово; речь; 2) настояние, совет; वह उसका कहना नहीं मानता он не слушает его совета.

कहना-बदना काँना-बदना *п. парн. соч.* решать, определять; कह बदकर а) твёрдо пообещав; б) открыто.

कहनावत काँनावत *ж. с.м.* कहावत.

कहना-सुनना काँना-सुनना *п. парн. соч.*

1) уговаривать, убеждать; 2) просить, ходатайствовать.

कहना-सुनाना काँना-सुनाना *п. парн. соч.* 1) рассказывать; 2) упрекать; бранить.

कहर काхар *м.* 1) несчастье, бедствие; — टूटना обрушиваться (о несчастье); 2) насилие; 3) сила; — का а) трудный, невыносимый; б) страшный; в) огромный; — करना а) совершать насилие; тиранить; б) делать поразительные вещи, что-л. необыкновенное; в) совершать невозможное.

कहरना काхарना *нп.* стонать; охать; вздыхать.

कहरना काхарना *нп.* стонать; охать; вздыхать.

कहरना काхарना *нп.* стонать; охать; вздыхать.

कहलवाना काँलवाना *п. (пону). II от कहना)* передавать через кого-л. другого; извещать.

कहलाना काँलाना 1. *нп.* называться, именоваться; 2. *п. (пону). I от कहना)* звать; कहला भेजना посылать с вестью.

कहवा काँवा *м.* кофе.

कहवाखाना काँवाखाना *м.* кафе.

कहाँ काँ 1) где? куда? — तक до каких пор?; 2) насколько; 3) никогда; अब उनके दर्शन — мы никогда не встретимся с ним; — से откуда? ◇ — का а) неслышанный, невиданный; необыкновенный; б) какой там, совершенно не; в) напрасный; वह — का मेरा दोस्त है? да разве он мне друг?; कहाँ का कहाँ очень далеко; — की बात невозможная вещь; — से напрасно; — से हमने यह काम अपने ऊपर लिया напрасно мы взяли за это дело; कहाँ... कहाँ... одно дело..., другое дело..., совсем разные вещи; कहाँ राजा

भोज, कहाँ गंगा तेरी *посл.* \cong гусь свинье не товарищ (*бука.* между раджей Бхोदжей и торговцем маслом Гангой большая разница).

कहा काँ म. 1) высказывание; 2) совет; 3) приказ.

कहाकही काँकाही ज. 1) ссора, перебранка; 2) увещание.

कहाना काँना 1. *нп.* называться; 2. *п.* *пону.* I от कहना.

कहानी काँनी ज. рассказ, сказка; б-сня; कल्पित — фантастический рассказ; फिल्मी — киносценарий; — का कथानक сюжет; हास्य — юмористический рассказ; \diamond नानी की — सुनाना рассказывать сказки, морочить голову; — बन जानेवाले कारनामे легендарные подвиги.

कहानी-कथक काँनी-कतхक м. сказител.

कहानीकार काँनीकार м. писатель-новеллист.

कहानी-लेखक काँनी-लэхक м. *см.* कहानीकार.

कहानी-संग्रह काँनी-санग्राह м. сборник рассказов.

कहार काँर м. 1) кахр (*каста водоносов и носильщиков паланкинов*); 2) водонос; носильщик паланкина.

कहावत काँवत ж. поговорка; пословица.

कहा-सुना काँ-सुना м. *парн. соч.* дурное поведение; проступок; मेरा — माफ़ कीजिये простите мой проступок.

कहा-सुनी काँ-सुनी ж. *парн. соч.* перебранка, ссора; उन दोनों से कुछ — हो गई они поссорились.

कहीं काँ 1. 1) где-нибудь, куда-нибудь; — और где-нибудь ещё, в другом ме-

сте; कहीं कहीं в некоторых местах, кое-где; कहीं न कहीं не здесь, так там; где-нибудь; कहीं का कहीं далеко; от края до края; 2) не; никогда; — घोस से भी प्यास बुझती है? росой жажду не утолишь; 3) больше, гораздо; उनकी स्थिति — बेहतर है их положение гораздо лучше; 2. если; \diamond — का а) неизвестно откуда взявшийся; невиданный; б) большой; उल्लू — का большой глупец; — का न रहना а) оставаться ни с чем; б) быть никуда не годным; — न... как бы не...

काँइयाँ काँय म. хитрец, плут.

काँकर काँकर м. *см.* कंकर.

काँकरी काँकरी ж. *см.* кंकरी; \diamond — चुनना быть безразличным, равнодушным.

काँक्रीट काँक्रीट м. *см.* кंकриТ.

काँक्षा काँक्ष म. желание.

काँक्षित काँक्षित желанный.

काँख काँख ж. подмышка; — में दबाना держать под мышкой.

काँखना काँखना *нп.* кряхтеть.

काँग्रेस काँग्रेस ж. 1) съезд, конгресс; 2) партия «Индийский национальный конгресс».

काँग्रेसकर्मी काँग्रेसкарमी м. конгрессист, деятель партии «Индийский национальный конгресс».

काँग्रेसजन काँग्रेसджан м. *см.* कांग्रेसकर्मी. कांग्रेसपक्षी काँग्रेसпакши м. сторонник конгресса; конгрессит.

काँग्रेसमैन काँग्रेसмайн м. *см.* कांग्रेसकर्मी. कांग्रेसवादी काँग्रेसवादी 1. конгрессистский; 2. м. *см.* कांग्रेसकर्मी.

काँग्रेसवाला काँग्रेसवाला м. *см.* कांग्रेसकर्मी.

काँग्रेसी काँग्रेसी 1. конгрессистский; 2. м. *см.* कांग्रेसकर्मी.

काँच क़ाच I м. 1) стекло; — का उद्योग стекольная промышлленность; — का कारख़ाना стекольный завод; आग्नेय — линза; 2) хрусталь; кварц.

काँच क़ाच II ж. 1) конец дхоти (проходящий между ног); — खोलना перен. трюснить, падать духом; 2) ани. прямая кишк़а; ◇ — निकलना надрываться (от тяжести).

काँचन क़ांचन I. золотой; 2. м. зóлото; богáтство.

काँजी क़ादज़и ж. 1) молóчная сыворотка; 2) ўкус.

काँटा क़ाँта м. 1) шип, колючка; 2) перен. помеха; — निकालना устранять помеху; रास्ते में — बिछाना чинить препятствия; 3) шпоры (на ногах у птицы); 4) сұхость в гóрле (от жажды); 5) вилка; вилы; 6) рыболовный крючок; 7) крюк; 8) игла; 9) стрелка [весов или часов]; 10) спица; ◇ आँखों में — सा खटकना не нравиться, быть невыносимым; — होना худеть; काँटों में घसीटना захваливать.

काँटी क़ाँти ж. 1) шип, колючка; 2) весы (ювелира); 3) крючок; 4) окóвы, кандалы; ◇ — खाना отбывать срок тюремного заключения.

काँटेदार क़ाँतेदार колючий, имеющий шипы; — तार колючая проволока; проволочные ограждения.

काँठा क़ाँथा м. 1) гóрло; 2) бéрег; 3) бок, сторона.

काँड क़ाँद м. 1) часть, раздел, отделе; 2) глава; 3) ствол (дерева); 4) происшествие, слұчай, событие; 5) ма́сса, множество.

काँड़ना क़ाँरना л. 1) попира́ть, топта́ть; сокруша́ть; 2) избива́ть.

काँड़ी क़ाँरी ж. бáлка; бревно; стропило. काँत क़ाँт м. 1) возлۇбленный; 2) муж, супруг.

काँता क़ाँता ж. 1) возлۇбленная; 2) жена, супруга.

काँति क़ाँति ж. 1) красота, прелесть; 2) блеск, великолéпие; 3) красáвица. काँतिहीन क़ाँтиहीन I) некрасивый; 2) тусклый, лишённый блéска.

काँदा क़ाँदा м. лук-порей.

काँदू क़ाँदू м. 1) кáнду (каста, занимающаяся поджариванием зерна и изготовлением сахара); 2) член кáсты кáнду.

काँषा क़ाँша м. см. कंषा.

काँप क़ाँп м. 1) клык; 2) сёрьги.

काँपना क़ाँपना л. дрожа́ть, трепета́ть; काँप उठना вздрóгнуть, задрожáть.

काँफ़रेंस क़ाँфарэ́нс ж. конференция.

काँव क़ाँо м. заукоподр. кáрканье.

काँवर क़ाँвар ж. коромысло.

काँस क़ाँс м. травá канс (из которой вяют верёвки); ◇ — में तैरना а) впадать в сомнение, колебáться; б) фантазировать; — में फँसना попада́ть в трудо́ное положéние.

काँसा क़ाँси м. брóнза, латунь.

काँस्टेबुल क़аँстебу́л м. полицéйский.

काँस्य क़аँсъя м. см. काँसा.

काँस्यकार क़аँсъяка́р м. ме́дник.

का क़ा послелог, адъективирующий имена, инфинитивы, наречия и отдельные выражения, напр., मनुष्य — शरीर человеческое тело; पढ़ने की किताब кни́га, ко́торую слéдует проче́сть; कल — вчерáшний; छोटी उमर — лड़ка малолётный ма́льчик; в сочетании с именами существительными: 1) обозначает принадлежность: भाई की पुस्तक

кни́га бра́та; 2) обозначает вид при названии рода: आम — पेड़ дере́во ма́н-го; 3) обозначает материал: मिट्टी — घड़ा глиняный кувши́н; 4) обозначает целое при определении части: हाथ की उँगली па́лец ру́ки; 5) обозначает авторство: तुलसी दास — रामायण «Рама́яна» Ту́лси Да́са; 6) обозначает полноту: गाँव के गाँव बह गए це́лые дере́вни поги́бли от наводне́ния; शहर के शहर में во всём го́роде; 7) обозначает национальность, касту: जाति — ру́сский по нацио́нальности; 8) обозначает стоимость: पाँच आने की पुस्तक кни́га, сто́ящая пять а́н; 9) соответству́ет русскому творительному падежу при формах страдательного залога: साँप — काटा уку́шенный змеёй; आपकी लिखी हुई चिट्ठी на́писанное Ва́ми письмо́; 10) указывает на материал при формах страдательного залога: बरतन ताँबे के बनाये जाते हैं посу́да де́лается из ме́ди; 11) конкретизирует некоторые прилагательные: रोटी — भूखा голо́дный, не име́ющий хле́ба; 12) связывает наречное причастие с подлежащим: जहाज़ के रुकते ही... как то́лько парохо́д остано́вился...; 13) в сочетании с неопреде́ленной формой глагола обозначает цель, назначение: नहाने का पानी вода́ для купа́ния; मुँह पोंछने का कागज़ी रुमाल бума́жная салфе́тка для вытира́ния рта.

काई काँइ ж. 1) мох; 2) ти́на; 3) о́кись (на ме́дной посу́де); 4) плесень; ◇ — छुड़ाना а) отчища́ть, удаля́ть грязь; б) избавля́ть от страда́ний; — सा फट जाना ра́ссéяться (об обла́ках и т. п.).

काक काँ м. воро́на.

काकतालीय काँकतैल्यя филос. случа́йный, происше́дший по простóму совпаде́нию.

काकपक्ष काँकपाक्षा м. ло́коны.

काकरेजी काँकरेजी 1. пурпу́рный, багря́ный, те́мно-кра́сный; 2. м. пурпу́рный цвет.

काकल काँकल м. кады́к.

काका काँका м. дядя (по отцовской линии).

काकी काँकी ж. тётка (по отцовской линии).

काकेशिया काँкешия 1. кавка́зский; 2. м. Кавка́з.

काग काँг I м. воро́н.

काग काँг II м. про́бка.

कागज़ काँгаз м. 1) бума́га; 2) докуме́нт; расписа́; 3) ве́ксель; облига́ция; 4) газе́та; ◇ — की नाब недо́лговече́ная вещь; — पर चढ़ाना де́лать заме́тки; — काला करना пи́сать зря, порти́ть бума́гу.

कागज़-कलम काँгаз-калам м. парн. соч. бума́га и пе́рья, канце́лярские прина́длежности.

कागज़-पत्तर काँгаз-паттар м. парн. соч. см. कागज़-पत्र.

कागज़-पत्र काँгаз-патра м. парн. соч. бума́ги, докуме́нты.

कागज़ात काँगाза́т м. ар. мн. бума́ги, докуме́нты.

कागज़ी काँгази 1. бума́жный; 2. м. про́давец бума́ги.

कागद काँгад м. см. कागज़.

काгарोल काँга́рол м. шум, гам.

काच काँч м. см. काँच I.

काछ काँчх м. набёдренная повя́зка, дхо́ти.

काछना काँचना́ п. 1) повя́зывать дхо́ти; 2) одева́ть, украша́ть.

काछा क़ाच़ा *м. см.* काछ.

काछी क़ाच़ी *м.* огоро́дник; зеленщи́к.

काज क़ाज *І м.* 1) де́йствиe; 2) де́ло; за́нятиe, профе́ссия; рабо́та.

काज क़ाज *II म.* পেঁতা (для пуговицы).

काजल क़ाजल *м.* ко́поть, са́жа (для под-
веде́ния гла́з); — देना (लगाना) под-
води́ть гла́за; — आँखों का — चुराना
लो́вко ворова́ть.

काजी क़ाज *1.* де́ятельный; старате́ль-
ный; *2. м.* де́ятель; क़ौम का — на-
ро́дный де́ятель.

काज़ी क़ाज़ *м. мус.* судья; मियाँ बीबी
राज़ी तो क्या करेगा काज़ी *посл.* муж и
же́на — одна́ сатана́.

काट क़ाट *ж.* 1) разре́зание, ре́зание;
2) покрóй; 3) порéз; ра́на; 4) убы́ток;
— खाना терпе́ть убы́ток; 5) обмáн; ве-
роло́мство; 6) высчи́тывание, вы́чет.

काट-छाँट क़ाट-च़ाँट *ж. парн. соч.* 1) по-
бо́ище, сраже́ние; 2) урэ́зывание, со-
краще́ние; मताधिकार में — करना урэ-
зывать избирате́льные права́; 3) от-
ре́зание; выре́зание; 4) вы́кройка; 5)
хитро́сть.

काटना क़ातना *л.* 1) ре́зать; разре́зать;
крои́ть; 2) мо́лоть; толо́чь; 3) ру-
би́ть; 4) пи́лить; 5) ра́нить, порé-
зать; 6) уби́вать; 7) жа́ть, ко́сить; 8)
уни́чтожа́ть, ликви́дировать; 9) про-
води́ть (вре́мя); 10) вычи́тать; урэ́зы-
вать; эконо́мить; 11) присва́ивать, по-
хища́ть; 12) вычёркивать (из списка);
отменя́ть; 13) отводи́ть (напр. воду
из кана́ла); 14) куса́ть; жа́лить; 15)
точи́ть (о червях); грызть; 16) пере́се-
ка́ть; 17) прерыва́ть, обрыва́ть; 18) от-
быва́ть срок заклю́чения.

काटू क़ातू *1.* 1) ре́зущий; 2) е́дкий,

разье́дающий; *2. м.* 1) разбо́йник; 2)
пу́гало, страши́лище.

काठ क़ाठ *м.* 1) де́рево; дрова́; по́лено;
— होना а) дере́вень, ка́мень; за-
твердева́ть; б) засты́вать на ме́сте; 2)
коло́дки; — मारना набива́ть коло́дки;
— का उल्लू ग्लу́л, неве́жда; — में
पाँव देना попада́ть в тру́дное положе́-
ние.

काठ-कबाड़ क़ाठ-काबाँर *м. парн. соч.* ру́х-
лядь.

काठ-खुदाई क़ाठ-кхудаई *ж.* ре́зба́ по де-
реву.

काठिन्य क़ाठинья *м.* 1) гру́бость; 2) же-
сто́кость; 3) тру́дность.

काठी क़ाठी *ж.* 1) се́дло; 2) фигу́ра,
ста́н; те́ло; मज़बूत — का आदमी чело-
век кре́пкого телосложе́ния; 3) но́жны.

काड़ क़ाड़ *ж.* треска́.

काड़-लिवर-आयल क़ाड़-लिवर-आйл *м.* ры́бий
жир.

काढ़ना क़ाढ़ना *л.* 1) вы́таскивать, вы-
нима́ть, извлека́ть; 2) открыва́ть, рас-
крыва́ть; показыва́ть; 3) расшива́ть;
разрисовыва́ть; рисо́вать; 4) брать в
долг, занима́ть; 5) печь.

काढ़ा क़ाढ़ा *м.* лека́рственный отва́р.

काटना क़ातना *л.* прясть; сучи́ть; कातне-
वाली मशीन пряди́льная маши́на.

कातर क़ातर *1)* беспokoйный; взволно́-
ванный; *2)* испуганный; *3)* трусли́вый,
ро́бкий; смущённый; *4)* опечáленный;
5) измученный.

कातरता क़ातरता *ж.* 1) волне́ние, бес-
поко́йство; *2)* ро́бость, страх; смущё-
ние; па́ника.

कातरभाव क़ातरबाह *м.* 1) волне́ние;
2) ро́бость; смущение; — से *ж.* взвол-
нованно; *б)* ро́бо; смущённо.

काता क़ाता *м.* нитка.

कातिक क़ातिक *м.* кáтник (восьмой месяц индийского календаря, соответствует октябрю — ноябрю).

कातिब क़ातिб *м.* писец, конторщик.

क़ातिल क़ाтил *м.* убийца.

क़ातिलाना क़ातिला́на неизм. разбойничий, кровавый.

काती क़ाती *ж.* 1) но́жницы; 2) нож.

कादर क़а́дар *см.* कातर.

कान क़ान *І м.* 1) у́хо; — उठाना (खड़ा करना) прислушиваться; настораживаться; — उड़ जाना оглохнуть от шума; — उड़ा देना оглушить; — उमेठना (ऐँठना) драть за уши; पर — देना внимательно слушать, выслушивать что-либо; — पकड़ना а) драть за уши; б) признавать (напр. вину); — पड़ना слышаться; — फटना (का पर्दा फटना) а) уставать слушать; б) лопаться (о барабанной перепонке); — फाड़ फाड़कर सुनना напрягать слух; — लगना тайно нащёптывать, наушничать; — में तेल डालना притворяться неслышащим; एक — से सुनकर दूसरे — से निकाल देना не обращать внимания (на слова); 2) чувство слуха; 3) ручка (сосуда); 4) коло́к (музыкального струнного инструмента); 5) руль (лодки); ◇ — का कच्चा легковёрный; — काटना превосходить кого-л., побивать кого-л.; — खानа сильно шуметь; много говорить, прожужжать уши; — खुलना быть бдительным, осторожным; — दबाना бояться; — भरना клеветать; — में कौड़ी डालना обращать в рабство; — लगाना быть внимательным.

कान् क़ान *ІІ ж.* 1) скромность; стыдливость; 2) честь, достоинство.

कान क़ान *ІІІ ж.* ко́пи; ша́хта; камено-ло́мня; तेल की कानें нефтяные промыслы.

कानान क़ानан *м.* лес.

कानफ़रेंс क़анфарэнс *ж. см.* कांफ़рेंс.

कानवाई क़ानвай *ж.* конво́й (военно-морской).

कानवास क़ानва́с *м. см.* कनवास.

कानवेस क़ानва́с *м. см.* कनवास.

कानस क़ानас *ж.* карни́з.

काना क़ाना́ одноглазый, кривой; ◇ कानी कोड़ी होना не стоить и ломаного гроша. कानाफूसी क़ाना́फхूसी *ж.* 1) перешёптывание; нащёптывание, наушничанье; 2) интри́га.

कानाबाती क़ाना́бба́ती *ж.* шёпот; перешёптывание.

कानी क़ानी *І ж.* миза́нец.

कानी क़ानी *ІІ* минера́льный.

क़ानून क़ानू́н *м.* 1) зако́н; пра́вило; सामा-जिक विकास के — зако́ны обществен-ного развития; दमनकारी — зако́н о репрессиях; काला — зако́ны о цвет-ных (законы, легализирующие расо-вую дискриминацию); — अमल में लाना проводить зако́н в жизнь; — को रद्द कर देना отменить зако́н; — तोड़ना на-рушать зако́н; 2) юр. пра́во; अंतर्राष्ट्रीय — междунаро́дное пра́во; दीवानी — гражда́нское пра́во; फ़ौजदारी — уго-ловное пра́во; ◇ — छोटना спóрить; оспáривать.

क़ानूनगो क़ानू́нго *м.* финансовый инспек-тор (контролирующий деревенских счетоводов).

क़ानूनदा क़ानू́нда *м.* законовё́д, юри́ст.

क़ानूनन क़ानू́нан 1) зако́нно, по зако́ну; — जायज़ разрешённый зако́ном; 2) лега́льно.

कानूनभंग कानूनखान्ग *м.* нарушение за-
кона.

कानूनभंग-आंदोलन कानूनखान्ग-आंदोलन *м.*:
सविनय — *ист.* движение граждан-
ского неповиновения; пассивное со-
противление.

कानून-संरक्षक कानून-सन्प्रक्षक *м.* блю-
ститель закона.

कानून-सभा कानून-सभख *ж.* законода-
тельное собрание.

कानूनी कानूनी 1) законный, официа-
льный; легальный; संघर्ष के — तरीके ल-
गाल्ные формы борьбы; — मार्क्सवाद
легальный марксизм; 2) правовой,
юридический; — दफा статья закона;
— स्वीकार признание де-юре; 3) све-
дующий в законах; 4) законодатель-
ный; — मजलिस законодательное со-
брание.

कान्ह कान्ह *м.* 1) *соб. миф.* Кришна (во-
плотение бога Вишну); 2) муж.

कापरप्लेट कापरप्लेट *м.* медная гравн-
ровальная доска; клише.

कापी कपी *ж.* 1) копия; экземпляр; 2)
тетрадь.

कापी-राइट कपी-राइट *м.* авторское пра-
во.

कापुरुष कापुरुष *м.* 1) трус; 2) подлец.

काफिया काфия *м.* рифма; — मिलाना
рифмовать; *перен.* делать своим дру-
гом; ◇ — तंग करना досаждать, надое-
дать, беспокоить; — तंग रहना не
иметь покоя.

काफिर काфир *м.* 1) *мус.* неверный; ере-
тик; 2) негодяй.

काफिला кафила *м.* 1) караван; обоз; 2)
караван судов; जहाजों का संरक्षित —
конвоируемый караван судов.

काफी кафи I 1. достаточный; значи-

тельный; 2. достаточно, довольно; до-
вольно много.

काफी кафи II *ж.* кофе.

काफूर काфур *м.* камфарá; — का पेड़ кам-
фарное дерево; ◇ — हो जाना уле-
тучиться, исчезнуть.

काफूरी кафур I) камфарный; 2) блый;
— रंग бледно-зелёный цвет.

काबा каба *м.* Каба (*место паломниче-
ства мусульман в Мекке*).

काबिज кабиз *м.* владлец; держатель;
पर — होना владеть чем-л.

काबिल кабил 1) достойный, заслуживаю-
щий; 2) пригодный; 3) способный,
умелый; знающий; квалифицирован-
ный.

काबिलीयत кабилият *ж.* 1) пригодность;
2) способность.

काबुक кабук *ж.* голубятня.

काबू кабу *м.* 1) сила; 2) власть; обла-
дание; — में करना а) подчинять; б)
овладевать; — पाना получать власть;
эвладевать; — में लाना покорять; —
में रखना держать во власти; — पर
चढ़ना попадать под власть.

काम काम I *м.* 1) желание; страсть;
2) любовь; 3) *соб. миф.* Камдév (*бог
любви*).

काम काम II *м.* 1) дело, работа; дей-
ствие; деятельность; औसत — средняя
норма выработки; — करना а) рабо-
тать; действовать; मशीनों से — करने-
वाला मजदूर рабочий машинного тру-
да; हाथ से — करनेवाला मजदूर рабочий
ручного труда; б) осуществлять цель;
को — पर रखना ставить кого-л. на
работу; — बंटाना помогать, участво-
вать в работе; — बढ़ाना заканчивать
работу; — लगना идти (*о деле, рабо-*

...ते); — चलना *двигаться, идти (о деле)*; 2) трудное дело, задача; दिया गया — задание, порученное дело; — यह है कि... задача состоит в том, чтобы...; — रखना *ставить задачу*; 3) цель; — निकालना *достигать цели*; исполнять желания; — चलाना а) вести дело; б) осуществлять, добиваться цели; 4) употребление; — का *полезный, годный*; — लेना *употреблять, пользоваться*; — में लाना *употреблять, применять в работе*; — देना а) давать работу; б) быть полезным; в) обслуживать; 5) дело, предприятие; — खुलना *открываться, начинать работу (о предприятии)*; — पर जाना *идти на работу*; < में — आना а) пасть в бою; б) идти в дело, употребляться; годиться; — तमाम (आखिर) होना а) исполняться; заканчиваться; совершаться; б) умирать; — बनना *удаваться, получаться, осуществляться*; — चमकना *хорошо идти (о делах)*; преуспевать; — पड़ना *понадобиться*; — में (पर) लगाना а) заставлять работать; б) использовать на работе; — रखना *иметь дело*; मैं इस आदमी से कोई — नहीं रखता हूँ с этим человеком я никаких дел не имею.

काम-काज *кām-kādj м. парн. соч. 1) дело, работа; 2) деятельность.*

कामकाजी *кām-kādji трудящийся, работающий*; — जनता *трудящиеся массы.*

कामगार *кām-gār м. рабочий.*

कामगार-पार्टी *кām-gār-pārṭī ж. трудовая партия.*

कामगार-संघ *кām-gār-sangh м. союз рабочих, рабочий союз.*

कामचलाऊ *кām-chalāū 1) полезный, практичный, годный; 2) действующий, находящийся в действии.*

कामचोर *кām-chor 1. ленивый; 2. м. лентяй, лодырь; паразит.*

कामचोरी *кām-chorī ж. тунеядство.*

कामदार *кām-dār I 1) вышитый, расшитый; 2) узорчатый*; — बाड़ा *узорчатая решётка.*

कामदार *कām-dār II м. управляющий.*

कामदेव *कām-dēo соб. м. миф. Камдэв (бог любви).*

काम-धाम *कām-dhām м. парн. соч. дела.*

कामधेनु *कām-dhēnu ж. миф. Камдхэну, волшебная корова (исполняющая все желания).*

कामन-सभा *कāman-sabhā ж. палата обшчин (английского парламента).*

कामना *कām-nā ж. желание; स्वास्थ्य की — करना *желать здоровья.**

कामन्वेत्थी *कāmanvēṭhī относящийся к Британскому содружеству наций.*

काम-बाढ़ *कām-bāṛh ж. рост производительности труда.*

कामयाब *कām-yāb успешный, преуспевающий*; — होना *преуспевать, иметь успех.*

कामयाबी *कām-yābi ж. достижение, успех; आसान — лёгкий успех, лёгкая победа*; — से *успешно.*

कामरेड *कām-rēd м. товарищ.*

कामला *कām-lā ж. мед. желтуха.*

कामलिप्सा *कām-lipsā ж. сладострастие.*

कामवासना *कām-vās-nā ж. любовное желание.*

कामा *कāmā м. запятая.*

कामिंटर्न *कāmīntarn м. Коминтерн.*

कामिनी *कāmīnī ж. 1) женщина; 2) красавица.*

कामिया क़ामिया *м.* батра́к.

कामिल क़ामил 1) соверше́нный; 2) по́л-
ный, це́лый.

कामी क़ामी *с.м.* कामुक.

कामुक क़ामुक похотли́вый, сладостра́-
стный.

कामेडी क़ामेडी *ж.* комедия.

कामोत्तेजक क़ामोत्तेजак возбужда́ющий
страсть; — साहित्य эротическая лите-
ратура.

कामोद्दीपक क़ामोद्दीपак возбужда́ющий,
усиливающий страсть.

काम्य क़ामья желанны́й; приятный.

काय क़ай *м. с.м.* काया.

कायक्लेश क़айक्लेश *м.* физическое стра-
дание.

कायथ क़аятх *м. с.м.* कायस्थ.

क्रायदा क़айदा *м.* 1) закон; 2) обы́чай;
порядок; क़ायदे से регулярно, систе-
матически; 3) *грам.* пра́вило.

क्रायदा-क़ानून क़айदा-क़ानून *м. мн. парн.*
соч. уста́вы; пра́вила, зако́ны.

क्रायम क़ायм 1. 1) усто́йчивый, про́чный;
длительный; 2) упро́ченный (*о поряд-
ке*); 3) устано́вленный (*напр. о ре-
корде*); — रखना а) подде́рживать; бе-
речь, сохра́нять; б) устанавли́вать; 4)
учрежде́нный, осно́ванный (*о фонде,
комиссии, учреждении*); — करना а)
упро́чивать; б) устанавли́вать; в) уч-
режда́ть, осно́вывать; 5) *шахм.* ничей-
ный; 2. *ж. шахм.* ничья; — उठाना
сыгра́ть вничью.

कायमनोवाक्य क़аймановакья: — से а) всей
душо́й; б) усер́дно, старате́льно (*букв.*
те́лом, душо́й и сло́вом).

क्रायममुक़ाम क़ायмумука́м *м.* 1) исполня́ю-
щий обяза́нности; заместите́ль; 2) на-
ме́стник.

कायर क़аяр трусли́вый.

कायरता क़аяртā *ж.* тру́сость; ро́бость;
малодо́шие.

क्रायल क़аял согла́сный, призна́ющий;
убежде́нный; — करना убежда́ть; किसी
बात का — होना соглаша́ться с чем-л.,
ве́рить, быть убежде́нным в чем-л.; मैं
तुम्हारी योग्यता का — हूँ я убежде́н в
ва́ших спосо́бностях.

कायस्थ क़аястха *м.* 1) кая́стха (*каста
писцов*); 2) член ка́сты кая́стха.

काया क़ая *ж.* те́ло; ♠ — पलट जाना изме-
ни́ться; перемене́ться; — पलट देना из-
мене́нь.

कायाकल्प क़аякаल्पा *м.* омоложе́ние.

कायापलट क़аяपालाट *м.* коренно́е измене́-
ние; поворо́т.

कायिक क़айик теле́сный, физический.

कार-आज़मूदा क़ар-а́змӯда опы́тный, ис-
ку́сный.

कार-आмद क़ар-а́мад приго́дный, приме-
нимый; поле́зный.

-कारक -क़арак де́лающий, *напр.,* हानि-
कारक вре́дный.

कारक क़арак *м. грам.* 1) де́ятель, аге́нт;
2) паде́ж.

कारकचिन्ह क़аракчинх *м. грам.* послелог
де́ятеля.

कारकरचना क़аракрачна́ *ж. грам.* склонё-
ние.

कारकरदा क़аркарда́ опы́тный, уме́лый.

कारकुन क़аркун *м.* 1) де́ятель, органи́за-
тор; руководи́тель; 2) управля́ющий;
уполномо́ченный; аге́нт.

कारख़ाना क़аркхānā *м.* 1) фабрика; за-
вод; предприя́тие; масте́рская; ману-
факту́ра; आटे का — ме́льница; औद्यो-
गिक — промышле́нное предприя́тие;
इस्पात का — сталелите́йный завод;

कल-पुर्जे बनाने का — станкостроитель-
ный завод; खेती की मशीनें बनाने का —
завод сельскохозяйственных машин;
चीनी का — сахарный завод; ट्रैक्टर बनाने
का — тракторный завод; ताप और
शक्ति का — котельно-силовой цех;
निट्रेट-खाद का — завод азотных удобре-
ний; बिजली पैदा करने का — электро-
станция; मछली का — рыбоконсерв-
ный завод; मशीन-निर्माण (मशीन बनाने)
का — машиностроительный завод;
मांस का — мясокомбинат; मांस-टिनबंदी
का — мясоконсервный завод; युद्ध-उद्योग
का — военный завод; रसायनिक —
химический завод; रेलवे का — паро-
возостроительный завод; शाश बनानवा-
ला —, काँच का — стекольный завод;
सिग्रेट का — табачная фабрика; हार्वे-
स्टर-कंबाइन बनाने का — завод комбай-
нов; कारखाने में काम करना раबोटать
на заводе; 2) дело; 3) происшествие;
событие; зрелище.

कारखानेदार कार्खानेदार *м.* фабрикант,
заводчик, промышленник.

कारखानेवाला कार्खानेवाला *м. см.* कार-
खानेदार.

कारगर कार्गर 1) действенный, эффек-
тивный; — उपाय (साधन) эффективное
средство; — तरीका эффективный спо-
соб; 2) подходящий.

कारगुजार कार्гуज़ार 1) активный; дело-
витый; исполнительный; 2) умелый;
искусный.

कारगुजारी कार्गुज़ारी *ж.* 1) активность,
деятельность; деловитость; испол-
нительность; विमानों की — актив-
ность авиации; 2) умение, искус-
ность.

कारचोब कार्चоб *м.* 1) вышивальщик;

2) вышиванье золотом или серебром;
3) пяльцы.

कारचोबी कार्चोबी 1. расшитый золотом
или серебром; парчовый; 2. *ж.* выши-
ванье золотом или серебром.

कारटून कार्तून *м.* карикатура.

कारटूननिगार कार्तूननिगार *м.* карикату-
рист.

कारण कार्ण 1. *м.* причина, мотив; इस
— по этому; उचित — уважительная
причина; यही — है कि... вот почему...;
— ढूँढ़ना искать причину; 2. *последо-*
же — по причине, вследствие, из-за.

कारणवश कार्णवаш по причине.

कारणिक कार्णик чиновнический.

कारतूस कार्तूस *м.* патрон; खाली — холо-
стой патрон; गोलीदार — боевой патрон.

कारनामा कार्नामा *м.* 1) история; хро-
ника подвигов; 2) подвиг; дело;
3) военная операция.

कारनिस कार्нис *ж.* карниз.

कारपरदाज़ कार्пардаज़ *м.* 1) управляю-
щий; 2) организатор, руководитель.

कारपोरल कार्порал *м.* капрал.

कारबन कार्бан *м.* углерод.

कारबार कार्बार *м. парн. соч.* 1) дела;
занятие, профессия; 2) деятельность;
операции (*банковские, торговые*).

कारबारी कार्барі *м.* 1) делец; 2) торго-
вец; 3) управляющий.

कारबुरेटर कार्буретар *м.* карбюратор.

कारबोनिक कार्боник угольный, углерод-
ный; — एसिड углекислоты.

काररवाई कार्равай *ж.* 1) действие, опе-
рация; जंगी (फ़ौजी, सैनिक) — военная,
боевая операция; 2) мероприятие; ме-
ры; 3) активность, деятельность; क्रां-
तिकारी काररवाईयाँ революционная дея-
тельность; 4) работоспособность.

कारवाँ *kārvā* *м. неизм.* караван.

कारवाँपथ *kārvāpāth* *м.* караванный путь.

कारसाज *kārsāj* *м.* создатель, творец.

कारसाजी *kārsājī* *ж.* 1) творение, создание; 2) тайные интриги.

कारस्तानी *kārastānī* *ж.* 1) работа; 2) хитрость, интрига.

कारा *kārā* *ж.* 1) заключение в тюрьму; 2) страдание, мука.

कारागार *kārāgār* *м.* тюрьма.

कारागृह *kārāgrih* *м. см.* कारागार.

कारापाल *kārāpāl* *м.* тюремщик.

काराभंग *kārābhāṅg* *м.* побег из тюрьмы.

कारामुक्त *kārāmukta* освобождённый из тюрьмы.

कारारोध *kārārodh* *м.* заключение в тюрьму.

कारावास *kārāvās* *м.* тюремное заключение; कठिन — строгое тюремное заключение.

कारिंदा *kāriṇdā* *м.* управляющий; приказчик; подрядчик; агент.

कारिंदागीरी *kāriṇdāgīrī* *ж.* должность управляющего.

कारिडर *kāriḍar* *м.* коридор.

-कारी -*kārī* делающий, напр., न्याय-कारी творящий справедливость, справедливый.

कारीगर *kārīgar* *м.* квалифицированный рабочий; мастер; ремесленник; हाथ का — кустарь, ремесленник.

कारीगरी *kārīgarī* *ж.* 1) мастерство; 2) произведение искусства.

कार्हे *kārū* *соб. м.* Карун (богатый и скупой человек); — का खजाना несметное богатство.

कारु *kāru* *м.* ремесленник, кустарь.

कारुणिक *kāruṇik* 1) милосердный; со-

страдательный; 2) нежный, ласковый; добрый.

कारोनर *kāronar* *м.* судебный следователь.

कारोबार *kārobār* *м. см.* कार-बार.

कार्टे *kārtī* *ж.* суд.

कार्टून *kārtūn* *м. см.* कार्टून.

कार्टल *kārtal* *м.* картель.

कार्ड *kārd* *м.* 1) карточка (визитная, пайковая и т. п.); 2) игральная карта; प्लेयिंग — игральные карты; 3) бланк; — को भरना заполнять бланк; 4) открытка.

कार्तिक *kārttik* *м. см.* कातिक.

कार्तूस *kārtūs* *м. см.* कारतूस.

कार्तूसपेटी *kārtūsapatī* *ж.* патронташ.

कार्पण्य *kārpāṇya* *м.* скудость, скáредность.

कार्पास *kārpās* *м. см.* कपास.

कार्पासी *kārpāsī* хлопковый.

कार्पोरेशन *kārporeṣhan* *м.* корпорация; муниципалитет.

कार्बन *kārbān* *м. см.* कारबन.

कार्बनिकाम्ल *kārbānikāmḷa* *м.* углекислотá.

कार्य *kāryā* *м.* 1) работа, дело; занятие; обязанности; क्रांतिकारी — революционная деятельность; ऐतिहासिक — पूरा करना выполнять историческую миссию; — में परिणत करना претворять в дело; कायों को सँभालना (संपन्न करना) исполнять обязанности; 2) задача; अपने सामने — रखना ставить перед собой задачу; 3) причина; 4) результат; 5) повестка дня.

कार्यकर *kāryākar* 1) делающий, работающий; 2) эффективный, полезный.

कार्यकर्त्ता *kāryākarttā* *м. санскр. и. д. 1)* работник; деятель; वैज्ञानिक — научный

сотрудник; सम्मानित — заслуженный деятель; सामाजिक — общественный деятель; 2) *мн.* кадры; पार्टी, सोवियत और ट्रेडयूनिन के — партийные, советские и профсоюзные кадры; सैनिकों के कमान करनेवाले — командные кадры (*армии*); — तैयार करना готовить кадры; 3) служащий.

कार्यकर्तृ कर्ष्याकर्तृ *ж.* работница; деятельница.

कार्यकारिणी कर्ष्याकर्िणी 1. *санскр. прил. ж. см.* कार्यकारी; — सत्ता исполнительная власть; — समिति исполнительный комитет; 2. *ж.* исполнительный комитет; бюро.

कार्यकारी कर्ष्याकर्ी 1. исполняющий, работающий; 2. *м.* исполняющий обязанности.

कार्यकाल कर्ष्याकाल *м.* рабочее время; время занятий; срок работы.

कार्यकुशल कर्ष्याकुशल хорошо работающий; умелый, ловкий.

कार्यकुशलता कर्ष्याकुशलता *ж.* работоспособность; деловитость; умение.

कार्यक्रम कर्ष्याक्रम *м.* программа, план; अमल का — программа действий; अल्पतम — *полит.* программа-минимум; दल का — партийная программа; राजनैतिक — политическая программа; — बनाना (बाँवना) составлять программу, план; — पूरा करना выполнять программу,

कार्यक्षम कर्ष्याक्षम 1) работоспособный; 2) умелый, ловкий.

कार्यक्षमता कर्ष्याक्षमता *ж.* 1) работоспособность; производительность; — बढ़ाना повышать производительность; 2) умение, ловкость.

कार्यक्षेत्र कर्ष्याक्षेत्रा *м.* поле деятельности,

ности, поприще; сфера; ऊपरी ढाँचे का — сфера действия надстройки; यह उसके — की बात है это в его компетенции.

कार्यत्पर कर्ष्यातपर 1) активный; 2) ловкий, проворный.

कार्यत्परता कर्ष्यातपरता *ж.* 1) активность; деятельность; 2) ловкость, проворство.

कार्यदक्ष कर्ष्यादक्ष умелый, искусный, ловкий.

कार्यदक्षता कर्ष्यादक्षता *ж.* умение, искусство, ловкость.

कार्यनिदेश कर्ष्यानिर्देश *м.* руководство; — करना осуществлять руководство.

कार्यनीति कर्ष्यानीति *ж.* тактика.

कार्यनीतिक कर्ष्यानीतिक тактический.

कार्यनीति-संबंधी कर्ष्यानीति-सम्बन्धी тактический; — चाल тактический ход; — समस्या को हल करना решать тактическую задачу.

कार्यपटुता कर्ष्यापातुता *ж.* работоспособность, умение работать.

कार्यपद्धति कर्ष्यापाद्धति *ж. см.* कार्यप्रणाली.

कार्यपरायण कर्ष्यापारायण преданный делу, активный.

कार्यपरायणता कर्ष्यापारायणता *ж.* преданность делу; активность в работе.

कार्यपालिका-शक्ति कर्ष्यापालिका-शक्ति *ж.* исполнительная власть.

कार्यपूर्ति कर्ष्यापूरति *ж.* выполнение задачи.

कार्यप्रणाली कर्ष्याप्रणाली *ж.* 1) метод работы; способ действий; 2) процедура.

कार्यप्रवीण कर्ष्याप्रवीण умелый, опытный.

कार्यप्रवीणता कर्ष्याप्रवीणता *ж.* ловкость, умение; опытность.

कार्यप्रस्तुत कर्ष्याप्रस्तुत работоспособный; деятельный.

कार्यबंधु कर्ष्याबान्धु *м.* сотрудник, сослуживец, коллега.

कार्यभार कर्ष्याभार *м.* 1) обязанность; — ग्रहण करना брать на себя обязанности; 2) перегруженность, загруженность (*работой*).

कार्यमुक्त कर्ष्यामुक्ता отстранённый от должности, уволенный.

कार्यरत कर्ष्यारत *с.м.* कार्यपरायण.

कार्यरूप कर्ष्यारूप *м.* действительность, реальность; — में фактически, в действительности, на деле; को — देना про-водить что-л. в жизнь.

कार्यरूपेण कर्ष्यारूपेण фактически, де-факто; — अंगीकार करना признавать де-факто.

कार्यवश कर्ष्यावश *с.м.* कार्यवशात्.

कार्यवशात् कर्ष्यावशात् из-за дел; по делам; — जाना уезжать по де-лам.

कार्यवाहक कर्ष्यावाहक 1. работающий, действующий; 2. *м.* агент.

कार्यवाही कर्ष्यावाही *ж.* 1) мероприятие; 2) работа; активность; деятельность; सचेत — сознательная деятельность; — में सरगमी усиление активности; 3) церемония; обряд, процедура.

कार्यविधान कर्ष्याविदхан *м.* процессуальный кодекс.

कार्यविधि कर्ष्याविधि *ж.* 1) процедура; 2) порядок дня.

कार्यविभाजन कर्ष्याविभज्जन *м.* разде-ление обязанностей.

कार्यविवरण कर्ष्याविवरण *м.* отчёт о дея-тельности.

कार्यविस्तार कर्ष्याविस्तार *м.* размах ра-боты.

कार्यव्यस्त कर्ष्याव्यस्ता занятый, загру-женный работой.

कार्य-व्यापार कर्ष्या-व्यापार *м.* *лит.* дей-ствия, поступки.

कार्यशील कर्ष्याशील 1) активный; आंदो-लन का — सदस्य активный участник движения; 2) оборотный (*о капитале*).

कार्यशृंखला कर्ष्याश्रिण्खला *ж.* ряд дей-ствий.

कार्यशैली कर्ष्याशैली *ж.* 1) действие, мероприятие, мера; 2) стиль в работе.

कार्यसंचालक कर्ष्यासन्चालक *м.* управ-ляющий; директор.

कार्यसंचालन कर्ष्यासन्चालन *м.* ведение дела, руководство.

कार्यसमिति कर्ष्यासामिति *ж.* 1) исполни-тельный комитет; केंद्रीय — центральный исполнительный комитет; 2) ко-митет действия.

कार्यसाधक कर्ष्यासाधक выполняющий работу; — संख्या кворум.

कार्यसाधन कर्ष्यासाधन *м.* 1) исполнение дела; 2) содействие.

कार्यसिद्धि कर्ष्यासिद्धि *ж.* 1) осущест-вление; совершение; 2) успех.

कार्यसूची कर्ष्यासूचि *ж.* повестка дня; बैठक की — повестка дня заседания; — में सवाल शामिल करना включать во-прос в повестку дня.

कार्याधिकारी कर्ष्याधिकारी *м.* чиновник для особых поручений.

कार्याध्यक्ष कर्ष्याध्यक्षा *м.* руководи-тель; управляющий.

कार्यानुकूल कर्ष्यानुकूल соответствующий работе; — वेतन сдельная оплата.

कार्यानुसार कर्ष्यानुसार *с.м.* कार्यानुकूल.

कार्यान्वित कर्ष्यान्वित осуществлённый, реализованный, проведённый в жизнь; — करना осуществлять; — होना осу-

шествя́ться; вступи́ть в си́лу; прово-
ди́ться (напр. о политике).

कार्यार्थी का́र्यार्त्थी целеустремлённый.

कार्यालय का́र्यालय м. конто́ра, канце-
ля́рия; бюро́; управле́ние (учрежде-
ние); министрство́; वैदेशिक — минн-
стерство иностранных дел; सैनिक —
штаб.

कार्यालयाध्यक्ष का́र्यालयाध्यक्षा м. на-
ча́льник учрежде́ния; सैनिक — на-
ча́льник штаба.

कार्यावली का́र्यावली ж. 1) роль; ऐतिहा-
सिक — историческая роль; 2) про-
грамма; пове́стка дня.

कारवाई का́र्रवाई ж. см. काररवाई.

काल काल м. 1) время; пе́риод; эпо́ха;
अति आधुनिक — ка́ новейший; — पाकर
че́рез не́которое вре́мя; — काटना про-
води́ть вре́мя; कालों में बाँटना разби́вать
на пе́риоды; 2) сме́рть; 3) соб. миф.
राम (бог сме́рти); 4) го́лод; — का मारा
голода́ющий; — पड़ना наступи́ть (о го-
лоде); 5) судьба́, до́ля.

कालकवलित का́लकवालित сконча́вшийся
(букв. поглощённый вре́мем); —
होना умира́ть.

कालकूट का́ल्कूट м. си́льный яд.

काल-कोठरी का́ल-कोठरी ж. те́мная тюре́м-
ная ка́мера одино́чного заклю́чения.

कालक्रम का́ल्कрам м. 1) те́чение вре́мени;
— के अनुसार в хронологическом по́ряд-
ке; — से с те́чением вре́мени; 2) хро-
ноло́гия; इतिहास का प्राचीन — хроно-
ло́гия дре́вней исто́рии.

कालक्षेप का́ल्क्षेप м. времяпрепровожде́-
ние; त्रा́та вре́мени; — करना трати́ть
вре́мя по́пусту.

कालखंड का́ल्कхайнд м. отрезок времени;
пе́риод.

कालग्रस्त का́ल्ग्रаста обре́ченный эпо́хой.
कालघर्षण-युद्ध का́ल्गхаршан-युद्धа м. за-
тяжная война́.

कालचक्र का́ल्чакра м. поворо́т, измене́ние
обсто́ятельств (букв. колесо́ вре́мени).

कालदोष का́ल्दोш м. анахронизм.

कालनिरूपण का́ल्нирупан м. хронологи-
за́ция, периоди́зация.

कालनिर्णय का́ल्нирнай м. дати́рование.

कालप्रवाह का́ल्प्रवाह м. те́чение вре́мени.

कालबल का́ल्бал м. дух вре́мени, дух
эпо́хи.

काल-बाँध का́ल्-बाँध м. разде́ление на
пе́риоды, периоди́зация.

कालबूत का́ल्бूत м. сапо́жная коло́дка.

कालम का́лам м. столбе́ц, коло́нка (в га-
зете́, журна́ле).

कालयात्रा का́ल्यात्रा ж. те́чение вре́ме-
ни, пе́риод.

कालयापन का́ल्याпан м. см. कालक्षेप.

कालर का́лар м. воротничок; воротник.

कालर-टाई का́лар-тай ж. см. कालर-नेक-
टाई.

कालर-नेकटाई का́лар-нека́тай ж. парн.
соч. воротничок и га́лстук; — लगाना
надева́ть воротничок и га́лстук.

कालरा का́लара м. холе́ра.

कालरात्रि का́ल्रात्रि ж. 1) те́мная ночь;
2) миф. ночь ги́бели ми́ра.

कालविपर्यय का́ल्विपर्याय м. см. कालदोष.

कालविभाग का́ल्विбах м. периоди́зация.

कालविरुद्ध का́ल्вируद्धа устарелый, от-
жи́вший (напр. обы́чай).

काल-संबंधी का́ल्-самбандхи́ относя́щийся
ко вре́мени, сро́ку; — आदेश указа́ние
сро́ка.

कालसर्प का́ल्сарпа м. че́рная ко́бра (са-
мая ядо́витая).

कालांतर का́ल्антар м. 1) друго́е вре́мя;

2) промежуток времени; период. —
में с течением времени, со временем.

काला काला 1) чёрный; тёмный; — **नाग**
कобра; *перен.* злодѣй; **काली मिट्टी** чер-
нозём; 2) нехороший, дурной; 3) силь-
ный (*напр. о буре*); **काले कोस** очень
далекó; — **पानी सस्यलका, कаторга**; —
चोर а) неуловимый вор; б) очень сквер-
ный человек; **मुंह** — करना бесчестить,
позорить; **मुंह** — करो! прочь!; **काले कौवे**
खानа дожить до глубокой старости;
काले को सफेद बताना называть белое
чёрным, искажать истину; **का** — **तिल**
чबाना зависеть от когó-л.; — **पहाड़**
हो जाना стать невыносимым (*напр.*
о страдании).

काला-कलूटा काला-कलूटा совершенно
чёрный, чёрный как смоль (*только*
о человеке).

कालातीत कालातीत устаревший, устарев-
лый.

कालातीपात कालातीपात *м.* потеря вре-
мени; задержка.

कालापन कालापन *м.* чернота.

कालापानी कालापानी *м. см.* **कालेपानी**.

कालाबाजारी कालाबाजारी *ж.* спекуляция.

कालावधि कालावधि *ж.* срок; период.

कालासागरीय कालासागरीय черноморский.

कालिख कालिख *ж.* 1) копоть, сажа;
2) позорное пятно; клеймо; **मुंह** में
— लगाना (*पुतना*) [о]позориться; **के मुंह**
में — लगाना (*पोतना*) [о]позорить когó-л.

कालिब कालिब *м.* 1) болванка, на которой
расправляют шапки; 2) тело; 3) форма.

कालिमा कालिमा *ж.* 1) чернота; темнота;
2) тёмное пятно; 3) *перен.* грех; позор;
— **घोना** смыывать позор.

काली काली *І соб. ж. миф. Кали (супруга*
Шивы).

काली काली *II ж.* чернила.

कालीन कालीन *м.* ковер.

-कालीन -कालीन *обозначает отношение*
к какому-л. времени или эпохе, напр.,
समकालीन современный.

कालिज कालिज *м.* колледж; техникум;
училище; институт; — **में भरती होना**
поступать в училище; — **छोड़ना** окан-
чивать училище.

कालेपानी कालेपानी *м.* ссылка; каторга;
ссылка на Андамские острова; —
का कैदी ссылный; каторжанин; **जीवन**
भर के लिये — пожизненная ссылка; —
भेजना ссылать на каторгу.

काल्पनिक काल्पनिक 1) воображаемый,
фантастический; мнимый; 2) утопиче-
ский; 3) теоретический; — **सैनिक शिक्षा**
теоретическое военное обучение.

कावा कवा *м.* прогонка лошади на корде;
कावे पर लगाना прогонять лошадь на
корде; **काटना** а) делать круги,
кружить; б) незамётно уходить.

काव्य काव्य *м.* 1) поэзия; 2) поэма; сти-
хотворение; 3) беллетристика.

काव्यगत काव्यगत 1) поэтический; 2)
беллетристический.

काव्यग्रन्थ काव्यग्रन्थ *м.* поэтическое
произведение.

काव्यत्व काव्यत्वा *м.* 1) поэтичность;
2) изысканность стиля.

काव्यपूर्ण काव्यपूर्ण 1) поэтичный; 2)
изысканный (*о стиле*).

काव्यभाषा काव्यभाषा *ж.* язык поэзии,
поэтический язык.

काव्यभेद काव्यभेद *м.* поэтическая фор-
ма, род поэтического произведения.

काव्यमय काव्यमय *см.* **काव्यपूर्ण**.

काव्यस्रष्टा काव्यस्रष्टा *м. санскр. и. д.*
поэт.

काव्यांगपूर्ण कव्यांगपूरुना 1) поэтический;
2) беллетристический, художествен-
ный.

काव्यात्मक कव्यात्मक *см.* काव्यगत.

काश क़ाश да бўдет!, пусть!

काश्त क़ाश्т *ж.* 1) культивирование, воз-
делывание; मेवे की — плодоводство;
2) земледельце; 3) аренда (*земли у*
помещика).

काश्तकार क़ाश्тक़ार *м.* 1) земледельец; кре-
стьянин; 2) арендатор; शिकमी — суб-
арендатор.

काश्तकारी क़ाश्तक़ारी *ж.* 1) обработка
земли, земледельца; 2) аренда; право
аренды; землепользование; क़ायमी —
постоянная аренда.

काश्मीरी क़ाश्मीरि 1. кашмирский; 2. *м.*
кашмирец; 3. *ж.* кашмирский язык.

काष्ठ क़ाश्तха *м.* 1) дерево; лесоматери-
алы; 2) дрова.

काष्ठ-उद्याग क़ाश्तха-уд्येग *м.* лесная про-
мышленность.

काष्ठकुट्ट क़ाश्तхаकुट्टा *м.* дятел.

काष्ठभित्ति क़ाश्तхабхит्ति *ж.* деревянная
перегородка.

काष्ठा क़ाश्तха *ж.* 1) граница, предел;
2) вершина; 3) сторона, направле-
ние.

कासमिक क़ास्мик космический; — किरणें
космические лучи.

कासा क़ासा *м.* чашка.

कासिद क़ासид *м.* вестник; посланец.

कास्क़ेट क़ास्क़әт *м.* шкатулка.

कास्ट-आयरन क़ाсти-айран *м.* чугун.

कास्तकार क़ास्तк़ар *м. см.* काश्तकार.

कास्पियन क़ाспиян каспийский.

कास्मिक क़ास्мик *см.* कासमिक.

काहिल क़ाхил 1) медлительный; инерт-
ный; 2) ленивый.

काहिली क़ахили *ж.* 1) медлительность;
инертность; 2) лень.

काही क़ाхй 1. темно-зелёный; 2. *ж.* тра-
вяной цвет.

काहू क़ाху *редк. см.* किसी.

काहे क़ाхә (*тж.* — को) почему?

किंकर кинкар *м.* слуга, раб.

किंकर्तव्य кинкарттаवья 1. нужный, долж-
ный; 2. *м.* 1) надлежащее исполне-
ние; 2) то, что должно быть сделано,
выполнено.

किंकर्तव्यविमूढ़ кинкарттаवьяविमूर्х не
знающий, что делать; ошеломлённый;
растерявшийся; — हो जाना попасть в
затруднительное положение; расте-
ряться; — सा हो उठना совсем расте-
ряться.

किंगिरी кингирй *ж. муз.* кингири (*струн-*
ный инструмент).

किंचित् кинчит немного.

किंडरगार्टन киндартгартан *ж.* детский сад.

किंतु кинту 1) но, однако; 2) больше
того; наоборот.

किंबहुना кимбахуна больше того; да-
же.

किंवदंती кинвадантй *ж.* молва, слухи;
— होना распространяться (*о молве,*
слухах).

किंवा кинва или, либо.

कि कि 1) что; 2) в тот момент, как;
как вдруг; 3) чтобы; 4) или.

किкиयाना кикиянә *нп.* 1) вопить, кри-
чать; орать; визжать; 2) плакать.

किचकिचाना кичкичанә *нп.* скрипеть
зубами.

किटकिताना киткитанә *нп.* 1) хрустеть
на зубах; 2) скрипеть зубами.

कितना китна 1. *вопросительн.* сколь
много; кितने एक? сколько?; кितने

ही काकौं бы ни; 2. 1) स्कौल्को; 2) мно́го, о́чень.

किता किता म. 1) покрóй, фасóн; 2) чис-
ло́; दस — मकान дом № 10; 3) часть
поверхности; 4) о́бласть, райо́н.

किताब किताब ж. 1) кни́га; 2) спи́сок;
काली — чёрный спи́сок; काली — में
नाम चढ़ जाना по́пасть в чёрный спи́сок.

किताबघर किताबघर म. кни́жный мага-
зин; дом кни́ги.

किताबी किताबी кни́жный; — जानकारी
кни́жные зная́; — कीड़ा *прям., пе-
рен.* кни́жный червь.

क्रितार कितार ж. *см.* क्रतार.

किधर किधर где?; куда?

किनका किन्का м. зёрнышко, крупинка.

किनार किनार м. *см.* кинара; ◇ दर — !
не́чего и говори́ть!; оста́вьте!

किनारा किनारा м. 1) край, ко́нec (че́го-
ли́бо); 2) бе́рег; किनारे किनारे вдоль
са́мого бе́рега; किनारे आ लगना при-
става́ть, прича́ливать; किनारे लगाना
а) прича́ливать; б) доводи́ть де́ло до
ко́нца; 3) край (*напр. поля*); кайма́;
4) сторо́на, бо́к; ◇ — करना держа́ть-
ся в сторо́не, сторо́ниться; — खीचना
а) удаля́ться; б) устраи́ваться; в) от-
ступа́ть; किनारे करना а) удаля́ть; про-
гоня́ть; б) устраи́вать; किनारे न जाना
держа́ться в сторо́не; किनारे न लगाना
не прибли́жаться, не подхо́дить; कि-
नारे बैठना бы́ть в сторо́не; किनारे होना
удаля́ться; отхо́дить.

किनाराकशी किनाराकशी ж. 1) поворо́т
в сто́рону; 2) отхо́д; से — करना от-
хо́дить от че́го-л., оста́влять что́-л.;
3) оста́вка; — करना а) отво́рачива́ть-
ся; б) устраи́ваться, отхо́дить; в) оста-
вля́ть.

किनारी किनारी ж. кайма́.

किनारीदार किनारीदार о́каймле́нный,
име́ющий кайму́.

किन्हें किन्हें *вопросительн. мн.* ко́го,
что; ко́му, че́му.

किफायत किफायत ж. 1) доста́точность; 2)
эконо́мность; эконо́мия; ईधन की —
эконо́мия го́рючего; — से эконо́мно;
खर्च में — करना эконо́мно расхо́до-
вать; 3) дешёвая це́на; — का а) де-
ше́вый; б) вы́годный.

किफायतसार किफायतसार эконо́мный; эконо́-
ми́чный.

किफायती किफायती эконо́мный, бережли́-
вый.

किबला кибла 1. *мус.* ува́жаемый (*об-
ращение*); 2. м. 1) за́падная сто-
ро́на (*к которой мусульмане обра-
щают своё лицо во время молитвы*);
2) Ме́кка; 3) о́тец.

किबलागाह киблагаях м. о́тец.

किबланума кибланума м. ко́мпас.

किम्-किम्- что?, ка́кой?, *напр.*, किमर्थ
поче́му?; для че́го?

किमपि किमपि хо́ть что́-нибудь; ка́кой
бы ни́ было.

किमर्थ किमартхам поче́му?; для че́го?

किया кия 1. *причастие прошедшего вре-
мени м. от* करना сде́ланный; 2. м.
де́йствие; по́ступок; अपना — पाना по-
луча́ть по заслу́гам.

किया-कराया кия-караय м. *парн. соч.* де́-
ло, де́йствие, меро́приятие.

किरकिटी киркити ж. *см.* кिरकिरी.

किरकिरा кирकिरा *песча́ный; перен.* ис-
по́рченный (*об удо́вольствии, настро-
ении*); — हो जाना испо́ртиться (*об
удо́льствии, настроении*); — करना
по́ртить (*удо́вольствие, настроение*).

किरकिराना किरकिराना *नप.* болеть (о глазе, в который попала соринка).

किरकिरी किरकिरी *ж.* 1) соринка, песчинка (попавшая в глаз); 2) оскорбление, унижение; позор.

किरण किरान *ж.* луч; проблеск.

किरन किरान *ж. см.* किरण.

किरात किरात *м. см.* करात.

किराना किराना *м.* пряности.

किराया किराया *м.* плата (напр. за наём, за проезд); арендная плата; квартирная плата; кираये का наёмный; кираये का गवाह наёмный свидетель; — उतारना взимать арендную плату; — करना, кираये पर लेना брать в аренду; снимать, нанимать; кираये पर देना отдавать внаём, сдавать; — चुकाना платить (за наём, за проезд и т. п.).

किरायेदार किरायेदार *м.* 1) наниматель; съёмщик; арендатор; 2) квартирант, постоялец.

किरासिन किरासिन *м.* керосин.

किरिस्तान किरिस्ता *м.* христианин.

किरीट किरित *м.* корона; диадема; тиара.

किर्गिज़ киргиз 1. киргизский; 2. *м.* киргиз.

किलकना किलाकि *नप.* издавать радостные возгласы.

किलकार किलकार *ж.* 1) радостный возглас; — मारना издавать радостные возгласы; ликовать; 2) крик.

किलकारी किलकारी *ж. см.* किलकार.

किलकिलाना किलकिलाना *नप.* 1) издавать радостные возгласы; 2) кричать; 3) пререкаться; ссориться.

किलनी किली *ж.* зоол. клещ.

किला किला *м.* 1) крепость, цитадель; форт; किले का हाकिम комендант крепости; 2) замок; ♦ — टटना (फोतेह

करना) выполнять трудную работу; — बाँधना укреплять; строить укрепления; हवाई किले बनाना строить воздушные замки, фантазировать.

किलाग्राम किलाग्राम *м.* килограмм.

किलाबंदी किलाбандी *ж.* воен. укрепления; जबर्दस्त — мощные укрепления; किलाबंदियों का ताँता линия укреплений; — करना укреплять.

किलेदार किलेदार *м.* комендант крепости; начальник гарнизона.

किलेबंदी किलेбандी *ж. см.* किलाबंदी.

किलेवाले किलेवाले *м. мн.* гарнизон крепости.

килоमीटर килоमीтар *м.* километр.

килол килोल *м. см.* किलोल.

килоवाट килोवा *м. физ., тех.* киловатт.

киловаट-घंटा किलोवा *м. физ., тех.* киловатт-час.

किल्लत किलлат *ж.* 1) недостаток; нехватка; недостаточность; 2) затруднение, трудность.

किल्ली किल्ली *ж.* 1) гвоздь; колышек; 2) ручка (напр. машины); — ऐठना (घुमाना) приводить в движение; перен. прибегать к хитростям; किसीकी — हाथ में होना быть в чьей-л. власти.

किवाड़ किवार *м.* дверь; створка двери; — खोलना открывать дверь; — देना (लगाना, मिटाना, बंद करना) закрывать дверь; — खटखटाना стучаться в дверь.

किश्मिश кишмиш *ж.* изюм, кишмиш.

किशोर кишор *м.* 1) подросток; юноша; 2) сын.

किशोरी кишори *ж.* девочка; девушка.

किश्त кишт I *ж.* шахм. шах; — देना объявлять шах, шаховать.

किश्त किश्त II *ж.* 1) часть, доля (*суммы, уплачиваемой в рассрочку*); пай; 2) уплата в рассрочку; — पर в рассрочку; 3) срок очередного взноса; 4) очередная поставка.

किश्त किश्त III *ж.* полевые работы, земледелие.

किश्तवार किश्तवार I *м.* документ деревенского казначея (*с описью полей и земельных участков*).

किश्तवार किश्तवार II в рассрочку.

किश्ती किश्ती *ж. см.* कश्ती.

किस *किस* *осн. косв. ед. от* कौन *или* क्या; किसका? чей?; — लिये? почему?

किसनई किसान *ж.* земледелие, обработка земли.

किसमत किसान *ж. см.* क्रिस्मत.

किसलय किसान *м.* молодой побег, росток.

किसान किसान *м.* крестьянин; земледelec; कलखोजी (कलखोज का, पंचायती, सामूहिक) — колхозник; मझोला (मध्यम, मध्यवर्ती, मध्यकोटि का) — середняк; छोटा — крестьянин-бедняк; छोटे — *мн.* мелкое крестьянство.

किसान-आंदोलन किसान-आंदोलन *м.* крестьянское движение.

किसान-कार्यकर्ता किसान-कार्यकर्ता *м. санскр. и. д.* крестьянский деятель.

किसान-कुटुंब किसान-कुटुंब *м.* крестьянский двор.

किसान-खेत किसान-खेत *м.* крестьянское хозяйство; किसान-खेतों का सामूहिकरण करना коллективизировать крестьянские хозяйства.

किसान-घर किसान-घर *м. см.* किसान-खेत.

किसान-जनता किसान-जानता *ж.* крестьянство; मेहनतकश — трудящееся крестьянство.

किसान-युद्ध किसान-युद्ध *м.* крестьянская война.

किसान-वर्ग किसान-वर्ग *м. см.* किसान-जनता.

किसान-विद्रोह किसान-विद्रोह *м.* крестьянское восстание.

किसान-संगठनकर्ता किसान-संगठनकर्ता *м. санскр. и. д.* организатор крестьян, крестьянский деятель.

किसान-संघर्ष किसान-संग्रह *м. см.* किसान-युद्ध.

किसान-संबंधी किसान-सम्बन्धी *ж.* крестьянский; аграрный; — प्रश्न аграрный вопрос.

किसान-समस्या किसान-समस्या *ж.* крестьянский вопрос.

किसान-समुदाय किसान-समुदाय *м. см.* किसान-जनता.

किसानी किसान *ж.* 1) земледелие; — करना обрабатывать землю, заниматься сельским хозяйством; 2) крестьянское хозяйство; सम्मिलित — а) коллективное земледелие; б) коллективное хозяйство.

किसी *किसी* *осн. косв. ед. от* कोई; किसी न किसी тот или иной.

कैसे *कैसे* *вопросительн.* кого, что, кому, чему.

क्रिस्त *क्रिस्त* *ж. см.* किश्त II.

क्रिस्तबंदी *क्रिस्तबंदी* *ж.* уплата в рассрочку.

क्रिस्म *क्रिस्म* *ж.* 1) род, вид; сорт; 2) тип, модель (*напр. машины*).

क्रिस्मत किसान *ж.* судьба, участь; क्रिस्मतवाला, — का *घनी* счастливый; — का *फेर* а) поворот судьбы; б) несчастье; — का *लिखा* написанное на роду; — का *हेठा* несчастливый; — *उलटना* изменять (*о счастье*); — *जगना* (चमकना,

फिरना) улыбаться (о счастье); — पलटना изменяться (к худшему или лучшему); — में बदा होना быть на роду написанным; — लड़ना а) решаться (о судьбе); б) улынуться (о счастье); — आजमाना испытывать судьбу, пытаться счастье.

किस्सा किस्सा м. 1) рассказ; сказка; басня; 2) ссора; — खड़ा करना, — मोल लेना начинать, заводить ссору; — खत्म (तमाम, पाक) होना а) прекращаться (о ссоре); б) умирать, приходить (о конце).

किस्सा-कहानी किस्सा-काहानी ж. парн. соч. басня; миф; сказка.

की कि I причастие прошедшего времени ж. от करना сделанная.

की कि II форма ж. послелога का.

कीच किच м. грязь.

कीच-कादा किच-कादा м. парн. соч. 1) ил; тина; 2) болото.

कीचड़ किचар ж., м. 1) грязь; — में फँसना перен. попадать в затруднительное положение; पर — उछालना перен. дискредитировать кого-л., что-л.; 2) слизь (в уголке глаза).

कीट कीट м. 1) насекомое; 2) червь.

कीटभोजी कीटभोजी м. насекомоядное.

कीटविज्ञान कीटविज्ञान м. энтомология.

कीटवित् कीटवित् м. энтомолог.

कीटशोधन कीटशोधन м. дезинсекция.

कीटाणु कीटानु м. микроб, бактерия; जहरीले — мн. болезнетворные микробы; कीटाणुओं का बम бактериологическая бомба.

कीटाणु-युद्ध कीटानु-युद्धा м. бактериологическая война.

कीटाणुरहित कीटानुरहित обеззараженный; — करना делать дезинфекцию.

कीटाणु-विज्ञान कीटानु-विज्ञान м. бактериология.

कीड़ा कीड़ा м. 1) насекомое; जुगनू — светляк; 2) червь; बरसाती — дождевой червь; रेशम का — шелковичный червь; कीड़े लगना появиться (о червях); 3) зародыш; ♦ किताबी (पुस्तकों का) — начётчик; книжный червь; कीड़े पड़ना а) появляться (о червях); б) иметься (о недостатках).

कीड़ी कीड़ी ж. 1) насекомое; 2) червячок; 3) пьявка.

कीड़े-मकोड़े कीड़े-маकोड़े м. мн. парн. соч. насекомые.

कीना कीना м. 1) ненависть; 2) злоба, злость; 3) вражда; से — रखना питать ненависть, злобу, вражду к кому-л.

कीप कीप ж. воронка.

कीबोर्ड कीबोर्ड м. клавиатура.

कीमत कीमत ж. цена, стоимость; курс; माल तैयार करने की — издержки производства; — गिरना падать (о цене, курсе); — देना (चुकाना) платить; — ठहराना назначать цену, оценивать; — बढ़ाना повышать цену; ♦ हर — पर, किसी भी — पर любой ценой.

कीमती कीमती дорогой; драгоценный.

कीमिया कीमिया ж. химия.

कीमियागर कीमियागर м. химик.

कीमियागरी कीमियागरी ж. см. कीमिया.

कीमुल्ल कीमुл्ल м. шагрёневая кожа.

कीर कीर м. попугай.

कीर्तन कीर्तन म. 1) рел. гимн Кришне; 2) восхваление; прославление.

कीर्ति कीर्ति ж. 1) слава, известность; — अर्जन करना снискать славу; 2) репутация.

कीर्तिगान कीर्तिगान м. славословие; воспевание.

कीर्तिचवजा किरतिद्वадजा ж. знамя славы; की — फहराना прославлять кого-л. कीर्तिमान् किरतिमान знаменитый, прославленный.

कील кил ж. 1) гвоздь; крюк; 2) клин; 3) булавка, украшение для носа (у женищин).

कील-काँटा кил-каँта м. парн. соч. 1) инструменты (кузнеца, плотника); 2) техническое оснащение.

कीलना килна п. 1) вбивать (гвоздь); загонять; заклинивать; 2) заговаривать (змею).

कीला кила м. гвоздь; болт; чекá.

कीलाक्षर किलाक्षर м. клинопись.

कीली кили ж. 1) ось; 2) гвоздь; 3) клин.

कीश киш м. обезьяна.

कीसा киса м. 1) мешок; 2) кошелек; карман.

कुँवर कृар м. см. कुँवर.

कुँवरपन कृарпан м. см. कुँवारपन.

कुचित кунчит курчавый, кудрявый; — केश кудри.

कुंज кундж м. заросли, чаща.

कुंजकुटीर кунджкутир ж. увитая зеленью беседка.

कुंजड़ा кунджра м. зеленщик; торговец фруктами.

कुंजड़ी кунджри ж. зеленщица, торговка зеленью.

कुंजड़े-कसाई кунджре-касай м. мн. парн. соч. 1) люди «низших» каст; 2) мусульмане, занимающие низкое положение в обществе.

कुंजर кунджар м. слон.

कुंजी кунджи ж. 1) ключ; 2) разгадка, решение; ключ; 3) комментарий; ключ (к учебнику языка); ♦ की — हाथ में होना быть под властью кого-л.

कुठित कुтихит 1) тупой, затупившийся; 2) тупой, глупый; 3) бездеятельный, бесполезный.

कुंड кунд м. 1) борозда; углубление; 2) бассейн; небольшой пруд; 3) хинд. ямка в земле для жертвенного огня; 4) кувшин.

कुंडल кундал м. 1) серьга; 2) петля; 3) светящийся круг (вокруг солнца, луны во время тумана).

कुंडली кундли ж. 1) кольцо; круг, кружок; 2) серьга; 3) гороскоп; 4) колечко, клуб (дыма); 5) локон.

कुंडा кунда м. пробой; скоба.

कुडी кунди I ж. глиняная чашка.

कुडी कунди II ж. 1) звено; 2) засов, щеколда, запор; — देना запира́ть; — खटखटाना стучаться в дверь.

कुंद кунд I м. жасмин.

कुंद कунд II 1. тупой; глупый; 2. м. тулица; глупец.

कुंदन кундан м. чистое золото.

कुंदबुद्धि कундбुद्धи см. कुंद II.

कुंदा कунда м. 1) бревно; колодка; बंदूक का — ружейное ложе, приклад; 2) ручка, ручка.

कुंभकर्ण कумбхарна соб. м. миф. Кумбхарна (демон, брат Равана).

कुँवर कृвар м. 1) сын; 2) мальчик; 3) царевич; 4) холостяк.

कुँवारपन कृवारпан м. 1) юность; 2) холостая жизнь.

कुँवारपना कृवारपाना м. см. कुँवारपन.

कुँवारा कृवारा м. холостой.

कु- ку- префикс, ставящийся перед именами существительными и придающий им значение дурной, плохой, неблагоприятный, напр., कुपुत्र нехороший сын.

कुमाँ कुँ *म.* 1) колодец; 2) скважина; मिट्टी के तेल का — нефтяная скважина; ◇ — खोदना *अ)* трудиться; *ब)* рыть другому яму; — झाँकना хлопотать, беспокоиться; **कुएँ** में गिरना попадать в беду; **कुएँ** में डाल देना погубить; убить; **कुएँ** में बाँस डालना усильно искать; исследовать; **कुएँ** पर से प्यासे आना возвращаться ни с чем; **कुएँ** में (में से) बोलना мямлить.

कुमार कुार *І* *म.* куар (седьмой месяц индийского календаря, соответствует сентябрю — октябрю).

कुमार कुार *II* *म. см.* कुँवर.

कुमारपन कुारपन *म. см.* कुँवारपन.

कुमारा कुार *म. см.* कुँवारा.

कुमारी कुार *ज. см.* कुमारी.

कुकर्म्म кукарма *म.* 1) плохой поступок; 2) грех; 3) преступление.

कुकर्मी кукарми *म.* 1) скверный человек; подлец; 2) грешник; 3) преступник.

कुक्ष куक्षा *म.* живот.

कुक्षात कुखात *म.* 1) неудачный момент; 2) лицемерие; хитрость.

कुच куч *म.* 1) грудь (женская); 2) сосок.

कुचक्र кучакра *म.* заговор; интрига; козни; — रचना устраивать заговор; — तोड़ना расстраивать заговор; के कुचक्रों का पर्दाफाश करना разоблачать чьи-л. козни.

कुचक्री кучакри 1. заговорщицкий; 2. *м.* заговорщик; интриган.

कुचलना кучална 1. *нл.* быть раздавленным, растолчённым; 2. *п.* 1) давить; толочь; 2) топтать; 3) перен. попира́ть; угнетать; 4) разбивать, сокрушать; подавлять; уничтожать; ◇ सिर — наносить поражение.

कुचलनेवाला кучалневала *म.* угнетатель, притеснитель.

कुचली кучли *ज.* клык.

कुचाल кучал *ज.* 1) дурной поступок; дурное поведение; 2) низость, подлость.

कुचिया кучия *म.* мочка уха.

कुचेष्टा कुचэшта *ज.* дурной умысел, дурное намерение.

कुचैला кучайла 1) одетый в грязное рваное платье; 2) грязный.

कुछ куч что-нибудь; кое-что; несколько; некоторые; — एक очень мало; немногие; — नहीं ничего; कुछ कुछ немного; बहुत — много; कुछ न कुछ *अ)* тот или другой; *ब)* что-нибудь; *व)* по крайней мере; ◇ — ऐसा необыкновенный; странный; कुछ का कुछ совсем другой; — खा लेना отравиться, принять яд; कुछ से कुछ हो जाना сильно меняться; — कह बैठना *अ)* сделать замечание, выговор; *ब)* обругать; — हो будь что будет; что бы то ни было; कुछ गुड़ ढीला, कुछ बनिया или कुछ सोना खोटा, कुछ सोनार पогоव. виноваты оба; — न चलना не справляться с чем-л.; — न पुछिये нечего и говорить; अपने आपको — समझना гордиться, заноситься.

कुछेक кучхек некоторые, немногие.

कुजात куджа́т «низкой» касты; «низкого» происхождения.

कुजाति куджа́ти *см.* कुजात.

कुट ку́ *म.* маленький кусок; ◇ — करना [по]рвать дружеские отношения.

कुटना ку́тна *म.* сводник; сутенёр.

कुटनी ку́тни *ज.* 1) сплетница; 2) сводница.

कुटिया ку́тिय *ज.* хижина, домик; шала́ш.

कुटिल कुटिल 1) изогнутый, кривой; 2) хитрый; неискренний; 3) бесчестный, мошеннический.

कुटिलता कुटिलता *ж.* 1) изогнутость, кривизна; 2) хитрость; неискренность; 3) бесчестность, обман, мошенничество.

कुटी कुटी *ж. см.* कुटिया.

कुटीर कुटीर *ж. см.* कुटिया.

कुटीर-उद्योग कुटीर-उद्योग *м.* кустарная промышленность.

कुटी-व्यवसाय कुटी-व्यवसाय *м. см.* कुटीर-उद्योग.

कुटीशिल्प कुटीशिल्प *м. см.* कुटीर-उद्योग.

कुटुंब कुटुंब *м.* 1) семья; родственники; 2) род.

कुटुंबी कुटुंबी 1. 1) семейный; 2) относящийся к семье; 2. *м.* 1) глава семьи; 2) член семьи; родственник.

कुट्टनी कुट्टनी *ж. см.* कुटनी.

कुट्टनीगृह कुट्टनीगृह *м.* публичный дом.

कुट्टी कुट्टी *ж.* рубленая солома; сечка (*корм*); сено.

कुठला कुठला *м.* 1) большой горшок (для хранения зерна); 2) печь для обжиги известняка.

कुठार कुठार *м.* топор; *पर* — चलाना *перен.* а) поднимать руку на кого-л.; б) посягать на что-л.

कुठाराघात कुठाराघात *м.* удар топором; *पर* *перен.* смертельный удар; *पर* — करना *наносить удары, сокрушать, разбивать что-л.*

कुठाली कुठाली *ж.* тигель.

कुड़ कुड़ *м.* куца (*зерна*).

कुड़कुड़ाना कुड़कुड़ाना 1. *нп.* ворчать, быть недовольным; 2. *п.* гонять птиц и животных с поля.

कुड़बुड़ाना कुड़बुड़ाना *нп.* быть недовольным; досадовать.

कुड़ना कुड़ना *нп.* 1) горевать; 2) раздражаться; 3) ненавидеть, питать вражду.

कुतना कुतना *нп.* оцениваться; цениться.

कुतरना कुतरना *п.* откусывать.

कुतर्क कुतारка *м.* 1) неправильное суждение; ложный довод; तर्क का — करना *кривить душой*; 2) болтовня.

कुतिया कुतिया *ж.* сук.

कुतुबखाना कुतुबखाना *м.* библиотека.

कुनुबनुमा कुनुबनुमा *м.* компас.

कुतुबफरोш कुतुбфарош *м.* книготорговец.

कुतूहल कुतूहल *м.* 1) любопытство; интерес; 2) удивление; 3) рвение, пыл; 4) страстное желание; 5) зрелище; спектакль; 6) игра, забава; шутка; 7) радость, веселье.

कुत्ता कुत्ता *м.* 1) собака; शिकारी — охотничья собака; रक्षक — сторожевой пёс; 2) пружина ружейного замка; \diamond कुत्ते की दुम *неисправимый человек*; कुत्ते का दिमाग होना, कुत्ते का भेजा खाना *быть болтливым*; क्या कुत्ते ने काटा है? *ты с ума сошёл?*

कुत्ती कुत्ती *ж. см.* कुतिया.

कुत्सित कुत्सित 1) презренный; подлый, низкий; 2) безобразный, уродливый; 3) противный.

कुदकना кудакна *нп.* прыгать, скакать.

कुदरत кудрат *ж.* 1) сила, могущество; 2) творение, создание; 3) природа.

कुदरती кудрат *природный; естественный.*

कुदाँव кудаво *м.* 1) обман; 2) предательство.

कुदाई кудай *ж.* прыгание, скакание.

कुदाना कुदांना *п.* (*понуд.* I *от* कूदना)

1) заставлять прыгать; 2) гнать галопом.

कुदार कुदार् *м. см.* कुदाल.

कुदाल कुदाल *м.* лопата; мотыга; — चलाना копать; работать мотыгой.

कुदाली कुदाली *ж.* небольшая лопата; мотыга.

कुदाली-मजदूर कुदाली-маздур *м.* землекоп.

कुदिन कुदिन *м.* тяжёлые времена.

कुदृष्टि कुदृष्टि *ж.* злой взгляд.

कुघर कुдхар *м.* горы.

कुधातु कुдхату *ж.* железо.

कुनकुना кункуна тепловатый.

कुनबा кунба *м.* семья.

कुनबी кунби *м.* 1) кунби (*каста земледельцев*); 2) член касты кунби.

कुनमुनाना кунмунаंना *пл.* хныкать.

कुनेन кунайн *м.* хинин.

कुन्याय кунъяй *м.* несправедливость.

कुपथ купантх *м.* 1) дурной путь; 2) дурное поведение; безнравственность.

कुपढ़ купарх неграмотный.

कुपथ्य купатхъя *м.* вредная для здоровья пища.

कुपरिणाम купаринам *м.* дурные последствия; плохой результат.

कुपाठ купатх *м.* дурной совет, плохое наставление.

कुपात्र купатра 1) неподходящий; 2) недостойный.

कुपित купит 1) разгневанный, рассерженный; гневный; сердитый; 2) недобольный.

कुपुत्र купутра *м.* непослушный сын.

कुपूत купут *м. см.* कुपुत्र.

कुप्पा куппа *м.* кожаный сосуд для масла; ◇ — होना а) раздуваться, опу-

хаться; б) толстеть; в) надуваться, сердиться; फूलकर — हो जाना а) растолстеть; б) обрадоваться.

कुप्पी куппи *ж.* маленький кожаный сосуд для масла.

कुप्रथा купратха *ж.* плохой обычай.

कुप्रबंध купрабандх *м.* бесхозяйственность; плохое устройство, плохая организация.

कुप्रभाव купрабхао *м.* дурное влияние.

कुप्रवृत्ति куправритти *ж.* дурные наклонности.

कुफल купхал *м. см.* कुपरिणाम.

कुफ़ куфр *м. мус.* безбожие; язычество.

कुफल куфл *м.* [висячий] замок.

कुबड़ा кубра 1. 1) изогнутый; 2) горбатый; уродливый; 2. *м.* горбун; урод.

कुबड़ी кубри *ж.* 1) горбунья; 2) клюка; трость.

कुबरी кубри *ж. см.* कुबड़ी.

कुबेर кубер *соб. м. миф.* Кубера (*бог богатства*); *перен.* богатч.

कुब्ज кубджа горбатый.

कुभाव кубхао *м.* дурные чувства.

कुमक кумак *ж.* помощь, поддержка; *воен.* подкрепление; — पर при помощи; — करना (पर होना) оказывать помощь, поддержку.

कुमकी кумаки вспомогательный; — फौज *воен.* подкрепление.

कुमकुमा кумкума *м.* 1) *хинд.* шар из смолы, наполненный красным порошком (*во время праздника холи хинду бросают им друг в друга*); 2) фляга.

कुमति кумати *ж.* 1) дурные мысли; 2) дурные наклонности.

कुमरी кумри *ж.* голубка, горлица.

कुमार кумар *м.* 1) мальчик; юноша; 2) сын; 3) принц; 4) холостяк.

कुमारिका कुमāрикā ж. см. कुमारी.

कुमारी कुमāरि ж. 1) дѣвушка; 2) дочь.

कुमार्ग कुमāрга м. 1) плохой путь; 2) безнравственность.

कुमार्गी कुमāргि м. 1) плохой человек; 2) преступник.

कुमुद कुमुद м. красивый лотос.

कुमुदिनी कुमुдини ж. 1) бѣлый лотос; 2) заросли лотосов.

कुम्हड़ा कुम्хṛā м. тыква; ◇ कुम्हड़े की बतिया слабый, бессильный человек.

कुम्हलाना 1. нп. увядать, блѣкнуть; сохнуть; 2. п. наносить вред (растениям).

कुम्हार कुम्хār м. гончар.

कुरंग куранг м. антилопа; лань.

कुरंगसार курангсār м. мускус.

कुरंड куранд м. точильный камень.

कुरक्री куркй ж. см. कुर्की.

कुरकुटा куркуṭā м. 1) кусок; 2) ломоть хлеба.

कुरता куртā м. см. कुर्ता.

कुरबान курбāн м. жертва; жертвоприношение; — करना приносить жертву; жертвовать; — जाना быть принесенным в жертву; — होना становиться жертвой.

कुरबानी курбāни ж. жертвоприношение; — देना приносить в жертву.

कुरसी курсй ж. 1) стул; кресло; समापति की — सँभालना занимать председательское место; 2) фундамент; 3) поколѣние; 4) мор. рѣя.

कुरसीनामा курсйनाма м. генеалогическое дерево, родословная.

कुरान курāн м. Коран.

कुरीति курйति ж. плохой обычай.

कुरु куру соб. м. миф. 1) Күру (древ-

ний царь Северной Индии); 2) потомок Күру.

कुरुक्षेत्र курукшэтра м. миф. Курукшэтра (место близ современного г. Дели, где происходила война между родами Күру и Панду, описанная в «Махабхарате»).

कुरुचि куручи ж. 1) плохой вкус; 2) отвращение, омерзение.

कुरुप курूप безобразный, уродливый.

कुरेदना курэднā п. 1) скрестить, царапать; 2) выгребать.

कुरेदनी курэдни ж. кочерга.

कुरक курк конфискованный; — करना конфисковывать.

कुरक-अमीन курк-амин м. судебный исполнитель.

कुरकी куркй ж. конфискация; секвестр; — बैठाना конфисковать; секвестрировать.

कुरकुट куркуṭ ж. отбросы; мусор.

कुरता куртā м. рубашка.

कुरती курти ж. 1) лифчик; 2) рубашка.

कुर्ब курб м. близость; соседство.

कुर्बोजवार курб-о-джавār м. парн. соч. окрестности.

कुर्मी курми м. 1) күрми (крестьянская каста); 2) член касты күрми.

कुर्सी курсй ж. см. कुरसी.

कुल кул I м. племя; род; семья.

कुल кул II 1) весь, целый; — जोड़ итог; कुल का कुल весь; — मिलाकर всего, в целом; — जमा а) общая сумма, всего; итог; б) только; 2) валовой; — घाय валовой доход; — औद्योगिक पैदावार валовая продукция промышленности.

कुलकलंक кулкаланк м. позор для семьи.

कुलकुला кулкула м. полоскание (рта).

कुलकुलाना कुलकुलाना *нп.* звукоподр. ур-
чать (в животе).

कुलकुली कुलकुली *ж.* 1) зуд; 2) беспокой-
ство, суетливость.

कुलक्षण кулакшан *м.* 1) плохой признак;
2) плохое поведение.

कुलटा कुल्टा *ж.* 1) проститутка; 2) раз-
вратница.

कुलदेव कुल्देо *м.* традиционное родовое
божество; тотём.

कुलदेवता कुल्देота *м. см.* कुलदेव.

कुलदेवी कुल्देви *ж. см.* कुलदेव.

कुलनार कुल्нар *м.* алебастр; гипс.

कुलपति кулпати *м.* 1) глава семьи, ро-
да; 2) проректор университета.

कुलफी кулфи *ж.* 1) формочка (для желе,
мороженого и т. п.); 2) медная трубка
кальяна.

कुलबुलाना кулбулाना *нп.* 1) кишеть; 2)
шевелиться, двигаться.

कुलमर्यादा кулмарьяда *ж.* фамильная
честь.

कुलमीजान кулмйжан *ж.* сумма, итог.

कुलयोग кульёг всего; итог.

कुलवंशज кулваншадж *м.* аристократ.

कुलवान् кулван родовитый; благород-
ный; аристократический

कुलवाला кулвалла *см.* कुलवान्.

कुलांच кулаंच *ж.* прыжок, скачок; — ма-
рна прыгать, скакать.

कुलाबा кулаба *м.* 1) засов; крючок;
कुलाबे मिलाना запира́ть, закрыва́ть; 2)
рыболовный крючок; ♠ ज़मीन-भासमान
के कुलाबे मिलाना а) фантазировать, меч-
тать; б) прилагать большие усилия,
лезть из кожи вон.

कुलाल кулал *м.* гончар.

कुलाह кулаह *м.* шляпа; шапка.

कुलाहल кулаҳал *м. см.* कोलाहल.

कुलिश кулиш *м.* 1) алмаз; 2) удар гро-
ма; 3) топор; колун.

कुली कुली *м.* кули; рабочий; грузчик;
носильщик.

कुलीगीरी кулигйри *ж.* профессия кули,
грузчика.

कुलीन कुलйн *см.* कुलवान्.

कुलीनतंत्र кулйнтантра *м.* олигархия.

कुलीनता кулйнта *ж.* знатность; родо-
вость.

कुलीनतावाद кулйнтаवाद *м.* аристокра-
тизм.

कुलेल кулэл *ж. см.* कलोल.

कुल्या кулья *ж.* 1) канал; 2) канава.

कुल्ला кулла *м.* полоскание рта или горла.

कुल्ला-दातून кулла-да́тун *м. парн. соч.*
полоскание рта и чистка зубов; — कर-
ना полоскать рот и чистить зубы.

कुल्ली कुллы *ж. см.* कुल्ला.

कुल्हड़ кулхар *м. см.* कुल्हड़ा.

कुल्हड़ा кулхра́ *м.* [глиняная] чашка; гор-
шок; тигель.

कुल्हाड़ा кулха́ра́ *м.* топор; колун.

कुल्हिया кулхия *ж.* [глиняная] чашка; ♠

— में गुड़ फोड़ना делать в строгом сек-
рете.

कुर्वा कुва́ *м. см.* कुर्मा́.

कुवाच्य кувачья́ *м.* ругань, брань.

कुवासना कुवासна́ *ж.* плохое, дурное же-
лание.

कुविचार कुвичар *м.* дурная мысль.

कुवृत्ति कुврितти *ж.* 1) низкие поступки;
2) дурные наклонности.

कुवेर कुвер *м. см.* कुबेर.

कुव्यवहार कुвьявахар *м.* злоупотребле-
ние.

कुश куш *м. бот.* куш (трава, употре-
бляемая при богослужении и жерт-
воприношениях).

कुशल кушал 1. 1) ловкий, умелый, искусный; 2) благополучный, счастливый; 3) здоровый; 2. м. 1) ловкость, умение; искусство; 2) благополучие, счастье; में — समझना считать что-л. за благо; 3) здоровье; — पूछना осведомляться о здоровье.

कुशल-क्षेम кушал-кшэм м. парн. соч. здоровье и благополучие; — पूछना спрашиваться о здоровье.

कुशलता кушалтā ж. см. **कुशल** 2.

कुशलपूर्वक кушалпूरвак 1) ловко, умело, искусно; 2) благополучно.

कुशलप्रश्न кушалпрашна м. осведомление о здоровье.

कुशल-मंगल кушал-мангал парн. соч. м. см. **कुशल-क्षेम**.

कुशलसमाचार кушалсамāчār м. весть о состоянии здоровья; — पूछना спрашиваться о здоровье.

कुशली кушали см. **कुशल** 1.

कुशाग्र кушāгра острый.

कुशाग्रबुद्धि кушāграбुद्धи умный, мудрый.

कुशासन кушāсан м. цинówka из трав куш.

कुश्ती куштī ж. борьба; — में बढ़ा रहना побеждать; — मारना побороть; — खाना терпеть поражение; — लड़ना бороться.

कुश्तीबाज куштīбāж м. борец.

कुष्ठ куштха м. мед. проказа.

कुष्ठालय куштīхāлай м. колония прокажённых; лепрозорий.

कुसंग кусанг м. плохая компания, плохое общество.

कुसंगति кусангати ж. общение с дурными людьми; дурное влияние.

कुसंस्कार кусанскār м. 1) плохая при-

вычка, плохая наклонность; 2) превратное представление; суеверие.

कुसंस्कारापन्न кусанскārāпанна суеверный.

कुसमय кусамай м. несчастливое, неблагоприятное время.

कुसुम кусум м. цветок.

कुसुमित кусумит цветущий; покрытый цветами; — होना цвести.

कुसूर кусūr м. см. कसूर.

कुहनी кухнī ж. см. कोहनी.

कुहर кухар м. 1) отверстие, щель; 2) расщелина; ущелье; 3) пропасть.

कुहरा кухрā м. см. कोहर.

कुहराम кухрām м. 1) плач; 2) шум; смятение.

कुहिर кухир м. см. कोहर.

कुहुकना кухукнā нп. звукоподр. куковать.

कुँचा кўчā м. щётка.

कुँची кўчī ж. 1) щёточка; 2) кисточка (для рисования).

कुँथना кўтхнā нп. стонать.

कुम्भा кўā м. см. कुर्भा.

कुम्भार кўār м. куār (седьмой месяц индийского календаря, соответствует сентябрю—октябрю).

कूक кўк I ж. 1) мелодичный звук; 2) птичий крик.

कूक кўк II ж. завод; — मारना (करना) заводить (часы).

कूकना кўкнā I нп. петь (о птицах); щебетать; куковать.

कूकना кўкнā II п. заводить (часы).

कूच кूच м. отправление, отъезд; — करना (बोलना) отправляться, выступать (в поход); ◇ — कर जाना умереть.

कूचा кूчā м. переулочек.

कूजना кूджнā нп. петь; щебетать.

कृजा कृदजा *м.* кувшин; горшок.

कृजित कृदजित 1) наполненный звуками (*напр. о роже, саде*); 2) сказанный; названный.

कूट कृत् I 1) лживый, неискренний; 2) фальшивый, поддельный; искусственный; 3) лучший; превосходный; 2. *м.* 1) ложь, обман, лицемерие; 2) тайна.

कूट कृत् II *м.* 1) вершина горы; 2) рог. कूटना कृत्ना *п.* 1) туго набивать; утрамбовывать; कूट कूटकर भरना набивать, наполнять; 2) бить, колотить; 3) толочь, дробить, размельчать.

कूटनीति कृत्नीति *ж.* дипломатия; डालर की — долларова дипломатия

कूटनीतिक कृत्नीतिक *с.м.* кूटनैतिक.

कूटनीतिज्ञ कृत्नीतिग्या *м.* дипломат.

कूटनीतिज्ञता कृत्नीतिग्याता *ж. с.м.* кूटनीति.

कूटनीतिज्ञतापूर्ण कृत्नीतिग्यातापूर्ण *д.* дипломатичный.

कूटनैतिक कृत्नायतिक *д.* дипломатический; — क्षेत्र *д.* дипломатические круги; — संबंध *д.* дипломатические отношения; — विरोध *д.* дипломатический протест; — विघटन *д.* разрыв дипломатических отношений; — दस्तावेज *д.* дипломатические документы.

कूटप्रबंध कृत्प्रबандх *м.* интрига, махинация.

कूटार्थ कृत्ार्तха *н.* непонятный.

कूड़ा कृर्दा *м.* 1) мусор; отбросы; कूड़े के ढेर पर डालना выбрасывать в мусорную яму; 2) бесполезная вещь; 3) чепуха.

कूड़ा-कबाड़ कृर्दा-काबाँ *м. парн. соч.* хлам.

कूड़ा-ककट कृर्दा-कारका *м. парн. соч. с.м.* कूड़ा-कुर्कुट.

कूड़ा-कुर्कुट कृर्दा-कुरकु *м. парн. соч. 1)* отбросы; грязь, мусор; 2) хлам.

कूड़ाकोठ कृर्दाकोठ *м.* мусорный ящик.

कूढ़ कृर्ध *г.* глупый.

कूटना कृत्ना *п.* оценивать; расценивать.

कूटना कृदना *н.п.* 1) прыгать, скакать; 2) бросаться [вниз]; 3) включаться, принимать участие; आंदोलन में कूद पड़ना присоединиться к движению.

कूटना-फाँटना कृदना-पहँदना *н.п. парн. соч.* прыгать, подскакивать.

कूप कृप *м.* 1) колодец; 2) отверстие; 3) пора; 4) яма.

कूपन कृपान *м.* купон.

कूपमंडूक कृपमान्दूक *м.* 1) колодезная лягушка; 2) замкнутый человек; домосед; отставший от жизни человек.

कूपमंडूकता कृपमान्दूकता *ж.* 1) замкнутость; 2) косность; ограниченность.

कूपमंडूक-व्यावहारिकता कृपमान्दूक-व्यावहारिकता *ж.* узколобий практицизм.

कूपस्थान कृपस्थान *м.* нефтяная скважина.

कूबड़ कृब् *м.* горб.

कूर कृ *1)* безжалостный, жестокий; 2) ужасный, страшный; 3) подлый, низкий.

कूर्म कृрма *м.* черепаха.

कूल कृ *1)* берег; 2) озеро; пруд.

कूल्हा कृल्हा *м.* бедро; कूल्हे का जोड़ *та.* зободренный сустав.

कृत कृत् 1. 1) сделанный, исполненный; 2) (*त.ж.* -कृत) созданный, сочиненный; 2. *м. миф.* золотой век (*первый из четырех индуистских мировых периодов*).

कृतकर्मा कृत्कर्मा 1) выполнивший свою работу или долг; 2) искусный, умелый; способный.

कृतकार्य कृत्कार्य *преуспевший; добившийся успеха.*

कृतकृत्य **कृतकृत्या** 1) удовлетворённый, довольный; **हम आपके दर्शन से — हो गये** я был очень рад вас видеть;

2) достигший цели, преуспевший.

कृतघ्न **कृताघ्न** неблагодарный.

कृतघ्नता **कृताघ्नता** ж. неблагодарность.

कृतज्ञ **कृताज्ञ** благодарный, признательный.

कृतज्ञता **कृताज्ञता** ж. благодарность, признательность; **हार्दिक** — глубокая, признательность; **के प्रति** — **प्रकट करना** выражать благодарность кому-л.

कृतज्ञता-ज्ञापन **कृताज्ञता-ग्यापन** м. изъяснение благодарности.

कृतयुग **कृत्युग** см. м. **कृत** 2.

कृताविद्य **कृतविद्या** учёный.

कृतसंकल्प **कृतसंकल्प** принявший решение, решившийся; **के लिये** — **होना** решаться на что-л.

कृतहस्त **कृतहस्ता** умелый, ловкий, искусный.

कृतांजलि **कृतान्जलि** со сложенными ладонями (в знак почтения или мольбы).

कृतार्थ **कृतार्था** 1) достигший цели; 2) удовлетворённый, довольный; 3) умелый, ловкий.

कृतार्थता **कृतार्थता** ж. 1) успех; 2) удовлетворение.

कृति **कृति** ж. 1) произведение, сочинение; **कलापूर्ण** — художественное произведение; 2) труд, работа.

कृतित्व **कृतित्व** м. достижение, успех.

कृति-लेखक **कृति-लेखक** м. писатель.

कृत्य **कृत्या** м. 1) дело; действие; 2) должность; обязанность; 3) *рел.* обряд.

-कृत्यक **-कृत्याक** м. дело, служба, *напр.*, **सिंचनकृत्यक** ирригация.

कृत्रिम **कृत्रिम** искусственный; сделанный, притворный; **◇** — **युद्ध** манёвры; — **मकखन** маргарин.

कृत्रिमता **कृत्रिमता** ж. деланность, притворство.

कृदंत **कृदंत** м. *грам.* санскритское слово, образованное присоединением первичного суффикса к корню или основу; **भूत** — причастие прошедшего времени страдательного залога; **भविष्य** — причастие будущего времени.

कृपण **कृपण** 1. 1) скупой; 2) низкий, подлый; 2. м. скупец, скряга.

कृपणता **कृपणता** ж. 1) скудность; 2) низость, подлость.

कृपया **कृपया** будьте добры; пожалуйста.

कृपा **कृपा** ж. 1) милость; любезность; 2) сострадание, милосердие; 3) извинение, прощение.

कृपाकटाक्ष **कृपाकटाक्ष** м. 1) милостивый взор; 2) благосклонность, милость.

कृपाकौक्षी **कृपाकौक्षी** м. доброжелатель.

कृपाण **कृपाण** м. меч.

कृपादृष्टि **कृपादृष्टि** ж. см. **कृपाकटाक्ष**.

कृपानिधान **कृपानिधान** м. Ваша милость.

कृपापात्र **कृपापात्र** м. 1) лицо, пользующееся чьей-л. милостью; любимец; фаворит; 2) *дип.* наиболее благоприятствуемая нация.

कृपालु **कृपालु** милосердный, добрый.

कृमि **कृमि** м. 1) червяк; 2) глист.

कृमि-कीट **कृमि-कीट** м. *мн. парн. соч.* черви; *перен.* подонки; **मनुष्य-जाति** के — подонки общества.

कृमिपालक **कृमिपालक** м. шелковод.

कृष क्रिश 1) худой, тощий; 2) маленький, мелкий.

कृषक क्रिशाक *м.* крестьянин; земледелец; सामूहिक — колхозник.

कृषक-क्रांति क्रिशाक-क्रांति *ж.* аграрная революция.

कृषक-विद्रोह क्रिशाक-विद्रोह *м.* крестьянское восстание.

कृषकीय क्रिशाकिय крестьянский.

कृषाण क्रिशान *м. см.* кृषक.

कृषि क्रिши *ж.* обработка земель, земледелие; сельское хозяйство; सामूहिक — коллективное земледелие; मशीनवाली — механизированное сельское хозяйство; — को यंत्रित करना механизировать сельское хозяйство.

कृषि-उत्पादन क्रिши-उत्पादन *м.* полеводство.

कृषि-उद्योग क्रिши-उद्योग *м.* земледелие.

कृषि-उपकरण क्रिши-उपाकरण *м.* сельскохозяйственный инвентарь.

कृषिक क्रिशिक сельскохозяйственный.

कृषिकर्म क्रिशिकарма *м. см.* кृषि.

कृषिकार्य क्रिशिकारья *м. см.* кृषи.

कृषि-कालेज क्रिши-कालेज *м.* сельскохозяйственный институт.

कृषिजात क्रिशिजात сельскохозяйственный; — द्रव्य сельскохозяйственные продукты.

कृषि-टैक्नीक क्रिши-ताйкник *ж.* сельскохозяйственные машины.

कृषिपदार्थ क्रिशипадार्थ *м. см.* сельскохозяйственная продукция.

कृषिप्रदर्शनी क्रिशипрадаршан *ж.* сельскохозяйственная выставка.

कृषिप्रधान क्रिशип्राधан земледельческий, аграрный (*о стране, районе*).

कृषिबैंक क्रिशибайнк *м.* земельный банк.

कृषिमन्त्री क्रिशимантри *м.* министр земледелия.

कृषियंत्र क्रिशияंत्र *м.* сельскохозяйственная машина.

कृषिविकास क्रिशिविकास *м.* развитие сельского хозяйства.

कृषिविज्ञान क्रिशिविज्ञान *м.* агрономия.

कृषिविज्ञानी क्रिशिविज्ञानी *м.* агроном.

कृषिविद्या क्रिशिविद्या *ж. см.* кृषिविज्ञान.

कृषिविद्यालय क्रिशिविद्यालय *м.* сельскохозяйственная школа.

कृषिविभाग क्रिशिविभाग *м.* министерство земледелия.

कृषिविशेषज्ञ क्रिशिविशेषज्ञ *м.* агроном.

कृषिविषयक क्रिशिविषаяक аграрный, сельскохозяйственный.

कृषिव्यवसाय क्रिशिव्यावसाय *м. см.* кृषи.

कृषि-व्यवस्था क्रिши-व्यावस्था *ж.* система земледелия; सामूहिक (पंचायती) — коллективное земледелие, колхозный строй.

कृषिशाला क्रिशिशाला *ж.* ферма; सामूहिक — колхоз.

कृषिशास्त्र क्रिशिशास्त्र *м. см.* кृषिविज्ञान.

कृषिशాस्त्रीय क्रिशिशास्त्रीय агрономический.

कृषिसंकट क्रिशисанкаट *м.* аграрный кризис.

कृषिसंगठन क्रिशिसангаठан *м.* сельское хозяйство.

कृषिसंघ क्रिशिसангх *м.* сельскохозяйственная артель.

कृषि-संबंधी क्रिши-самбандх *см.* कृषिविषयक; — मशीनें और औजार сельскохозяйственные орудия; — मशीनीकरण механизация сельского хозяйства.

कृषिसाखसमिति **कृषिसाखसमिति** *ж.* сельскохозяйственное кредитное товарищество.

कृषिसुधार **कृषिसुद्वार** *м.* аграрная реформа.

कृषिस्कूल **कृषिस्कूल** *м.* сельскохозяйственный техникум.

कृष्ट **कृष्ट** *वспаханный; пахотный.*

कृष्ण **कृष्ण** *1. 1) чёрный; тёмный; 2) сѣнный; 2. соб. м. миф. Кришна (восьмое воплощение Вишну, один из главнейших индуистских богов).*

कृष्णपक्ष **कृष्णपक्ष** *म.* тёмная половина месяца (когда луна убывает).

कृष्णवर्ण **कृष्णवर्ण** *चёрный.*

कृष्य **कृष्य** *пригодная для обработки (о земле).*

केंचुआ **केंचुआ** *म.* 1) земляной или дождевой червь; 2) глист.

केंचुल **केंचुल** *ж.* 1) змеиная кожа; — छोड़ना сбрасывать кожу; — बदलना а) менять кожу; б) переодеваться; 2) отжившее; отмирающее.

केंचुली **केंचुली** *ж. см. केंचुल.*

केंद्र **केंद्र** *म.* 1) центр; औद्योगिक — промышленный центр; सैनिक — центр военного значения; 2) главный пункт.

केंद्रबद्ध **केंद्रबद्ध** *म.* централизованный; एक — सुसंगठित पार्टी единая централизованная партия.

केंद्रवाद **केंद्रवाद** *म.* централизм; जनतांत्रिक — демократический централизм.

केंद्रापसारी **केंद्रापसारी** *म.* центробежный; — शक्तियाँ центробежные силы.

केंद्रिक **केंद्रिक** *см. केंद्रीय.*

केंद्रित **केंद्रित** *म.* сосредоточенный, сконцентрированный; централизованный; — करना сосредоточивать, концентрировать; централизовать; पर ध्यान —

करना сосредоточивать внимание на ком-л., чём-л.

केंद्री **केंद्री** *см. केंद्रीय.*

केंद्रीकरण **केंद्रीकरण** *म.* сосредоточение, концентрация; централизация; उद्योगधंधों का — концентрация промышленности.

केंद्रीकृत **केंद्रीकृत** *म.* централизованный; — निर्देशन централизованное руководство.

केंद्रीभूत **केंद्रीभूत** *म.* сосредоточенный, сконцентрированный; централизованный.

केंद्रीय **केंद्रीय** *म.* центральный; — कमेटी (समिति) центральный комитет; — कार्यसमिति (कार्यकारिणी कमेटी) центральный исполнительный комитет; सेना का — कार्यालय штаб армии; — संगठन центральная организация; — सत्ता центральная власть.

केंद्रीयकरण **केंद्रीयकरण** *म. см. केंद्रीकरण.*
केंद्रीयता **केंद्रीयता** *ज.* централизм; पार्टी के अंदर जनवादी — демократический централизм в партии.

के **के** *म.* прямая форма мн. или косвенная форма ед. *म. послелога का.*

केकड़ा **केकड़ा** *म.* рак; краб.

केकी **केकी** *म.* павлин.

केटालाग **केटालाग** *म.* каталог.

केतली **केतली** *ज.* чайник.

केतु **केतु** *म.* 1) флаг, знамя; 2) знак; символ; 3) комета.

केबल **केबल** *म.* 1) кабель; 2) каблограма.

केबलकार **केबलकार** *ज.* фуникулёр.

केबिन **केबिन** *ज.* каюта.

केबिनेट **केबिनेट** *म.* полит. кабинет; — चुनना формировать кабинет.

केमरा **केमरा** *म.* фотографический аппа-

раг, केमरे से फ़ोटो खींचना фотографировать.

кемिस्ट кемист *м.* 1) химик; 2) аптекарь.

кеमिस्ट्री кемист्री *ж.* химия.

केरासीन कэрасीन *м. см.* кэраसीн-तेल.

केरासीन-तेल कэрасीन-तेल *м.* керосин.

केला कэलā *м.* банан (*дерево и плод*).

केलास कэलās *м.* кристалл.

केलासीय कэलāsिया кристаллический.

केलि कэли *ж.* игра; забава, развлечение.

केवट कэवाट *м.* 1) лодочник; перевозчик; 2) рыбац.

केवड़ कэорā *м.* 1) бот. кэвра (*растение с душистыми цветками*); 2) душистый экстракт из кэвры.

केवल कэвал 1. 1) единственный; 2) наилучший; 2. только; — *यही नहीं* больше того.

केवलमात्र कэвалмāत्रа всего лишь, только лишь.

केवाड़ कэвāड़ *м. см.* किवाड़.

केश कэш *м.* 1) волосы; косы; — *गुंथाना* заплетать косы; — *विन्यास करना* делать причёску, причёсываться; 2) гри-ва.

केशकर्तन कэшкарттан *м.* стрижка волос.

केशरक्षा कэшракшā *ж.* уход за волосами.

केशराशि कэшрāशि *ж.* волосы, шевелюра.

केशरी कэшरी *м. см.* केसरी.

केशवर्धक कэшвардхक способствующий росту волос (*о средстве*).

केशशृंगारशाला कэшшрингāршāलā *ж.* парикмахерская.

केशिका कэшикā *ж.* капиллярный сосуд.

केशियर कэшияр *м.* кассир.

केस कэс I *м.* 1) футляр; 2) тип. касса.

केस कэс II *м.* судебное дело.

केसर कэсар *м., ж.* бот. шафран.

केसरिया कэсрия шафранный, шафрановый.

केसरी कэсरी *м.* лев; перен. герой.

कैची कайची *ж.* ножницы; — *से काटना* резать, вырезать ножницами; — *करना* резать; отрезать; вырезать; подрезать; — *लगाना* резать; стричь; ♦ — *से काटना* а) не исполнять обещанного; б) незаметно уходить.

कैड़ा कайрā *м.* 1) мерка; 2) форма; 3) манера.

कैप कаймп *м. тж. перен.* лагерь; бал-чир — пионерский лагерь; लड़ाई के कैदियों का — лагерь военнопленных.

कैपजेल कаймпджел *м.* концентрационный лагерь.

केसर कайнсар *м. мед.* рак.

कै कай сколько?, как много?

कै कай *ж.* рвота; тошнота; — *माना* чувствовать тошноту; — *करना* рвать; тошнить.

कैडेट कайдэт *м. ист.* кадет.

कैतून कайтून *м.* кайма.

कैथी कайтхи *ж.* кайтхи (*особый почерк деваणाгири без верхней черты*).

कैथोड कайтход *м. физ.* катод.

कैथोलिक कайтхолик 1. католический; 2. м. католик.

कैद кайд *ж.* 1) оковы; 2) заключение в тюрьму; सादी (महज़) — простое тюремное заключение; सख्त — строгое тюремное заключение; आजन्म — пожизненное заключение; — *काटना* отбывать тюремное заключение; — *की सज़ा देना* приговаривать к тюремному заключению; 3) пленение; — *करना* а) заключать в тюрьму; б) брать в плен; — *होना* а) быть заключённым

в тюрьму; б) быть взятым в плен;

4) ограничение; **उम्र की** — возрастное ограничение.

कैदक **कайдак** *ж.* папка, дело.

कैदखाना **кайдихана** *м.* тюрьма.

कैद-तनहाई **кайд-танхай** *ж.* одиночное тюремное заключение.

कैद-महज **кайд-махаз** *ж.* простое тюремное заключение.

कैद-सख्त **кайд-сакхт** *ж.* строгое тюремное заключение.

कैदी **кайд** *м.* 1) заключённый; 2) пленник.

कैनवास **кайнвас** *м. см.* **कनवास**.

कैनवास **кайнवास** *м. см.* **कनवास**.

कैन्вис **кайнвис** *м. см.* **कनवास**.

कैफ़ **кайф** *м.* 1) опьянение; 2) радость, удовольствие.

कैफ़ियत **кайфийат** *ж.* 1) происшествие, событие (приятное или интересное); 2) положение; состояние; 3) подробности; отчёт; — **तलब करना** требовать объяснения.

कैमरा **каймара** *м. см.* **кемера**.

कैमरामैन **каймарамайн** *м.* кинооператор.

कैरियर **кайрияр** *м.*: **जंगी हवाई जहाज** **ढोनेवाला** — авианосец.

कैलास **кайлās** *м.* миф. гора **Кайласа** (жилище Куберы, рай Шивы).

कैलेंडर **кайлэндар** *м.* календарь.

कैलोरमीटर **кайлормийтар** *м. физ.* калориметр.

कैल्सियम **кайлсмам** *м.* кальций.

कैवल्य **кайвалъя** *м. рел.* 1) спасение, нирвана; 2) чистота, непорочность.

कैश **кайш** *ж.* наличные деньги, наличность.

कैशबाक्स **кайшбакс** *м.* кассовый ящик, касса.

कैशियर **кайшияр** *см. м.* **кашियер**.

कैसर **кайсар** *м.* император; король.

कैसा **кайс** *вопросительн.* какой.

कैसे **кайсэ** *как?*, *каким образом?*; **आप** — **हैं?** *как вы поживаете?*

कैस्पियन **кайспиян** *каспийский*.

कौचना **кौчна** *п.* пронзать, прокалывать.

कोपल **копал** *м.* молодой побег; почка; росток.

को **ко** *последел, выражающий:* 1) *дательный падеж:* **उसको** *китаб दो дай* ему книгу; **किसीको** *विरोध न होगा* ни у кого не будет возражений; 2) *винительный падеж:* **साँप** — **मारो** *убей* змею; 3) *намерение (после неопределённой формы глагола):* **मिलने** — **आना** *приходить для того, чтобы повидаться;* **दिखाने** — *для вида;* 4) *направление:* **मास्को** — **जाना** *уезжать в Москву;* 5) *наречие времени:* **शाम** (**रात**) — *вечером;* 6) *в соединении с числом—дату:* **५ अगस्त** — **5** августа.

कोऑपरेटिव **коопарэтив** 1. кооперативный; 2. *ж.* кооператив; **उत्पादक** — производственный кооператив.

कोऑप्ट **коопт:** — **करना** кооптировать.

कोई **ко** 1. 1) *какой-нибудь;* 2) *кто-то;* *что-то;* — **एक** *кто-то;* — **और** (**दूसरा**) *кто-нибудь другой;* **जो** — *кто бы то ни был;* — **भी** а) *кто-то;* б) *кто бы ни был;* **कोई** *н* **कोई** *кто-то;* *кто-либо,* *тот или иной;* **कोई... नहीं** а) *никакой;* б) *никто;* *ничто;* **कोई... कोई...** *один... другой...;* **सब** (**हर**) — *каждый, всякий;* 2. *приблизительно, около;* — **सी** **आदमी** *около ста человек.*

कोक **кок** *м.* кокс; **कोकवाला** **коыла** *кок-сующиеся угли.*

कोक-ओवेन кок-овэн ж. коксовальная печь.

कोक-कोयला кок-койла м. кокс.

कोकिल कोकिल ж. индийская кукушка.

कोकेन कोकэн м. кокаин.

कोको कोको м. какао.

कोख कोख ж. 1) живот; 2) анат. матка;

◇ — उजड़ना а) умирать (о детях);

б) разрешаться от бремени выкидышем.

कोखजली कोхджали бездетная (о женщине, дети которой не выживают).

कोखबंद कोхбанд см. कोखजली.

कोच कोч I м. кушетка; кресло.

कोच कोच II м. карета, экипаж.

कोचना कोчна п. см. कोचना.

कोच-बक्स कोч-бакас м. козлы (экипажа).

कोचवान कोчван м. кучер, извозчик.

कोट को I м. 1) форт, крепость; укрепление; 2) городская стена; 3) дворец.

कोट को II м. пиджак; пальто; बरसाती — плащ; — खोलना снимать пиджак, пальто.

कोट-पतलून को-патлун м. парн. соч. европейский костюм.

कोटर कोतर м. 1) дупло; 2) лес, насаженный вокруг крепости.

कोटरगत कोтаргат впалый (о глазах).

कोटा कोठा м. неизм. квота; норма; अपने — से कईगुना ज्यादा काम करना перевыполнять норму в несколько раз.

कोटि कोти ж. 1) ступень, степень; разряд, класс; ранг; उच्च (उत्तम) — का перворазрядный, первоклассный; साधारण — का заурядный, посредственный; — में डालना относить к разряду, причислять; 2) превосходство; 3) десять миллионов, крор.

कोटिच्युत कोтичют пониженный, разжалованный.

कोट्याधीश कोтьядхиш м. миллионер.

कोठरी कोथри ж. 1) комната, комнатка; камера; तनहाई की — одиночная камера; 2) амбар; 3) каюта; 4) домик; 5) ячейка (соты); ◇ अंधेरी — живот.

कोठा कोथा м. 1) большая комната; помещение; 2) склад; амбар; 3) магазин (винтовки); 4) верхний этаж; мансарда; 5) живот; желудок; — बिगड़ना расстраиваться (о желудке); — साफ होना очищаться (о кишечнике); 6) анат. матка; 7) клетка (игральной доски); ◇ कोठे पर चढ़ना становиться известным.

कोठार कोथар м. амбар; кладовая.

कोठी कोथи ж. 1) дом; 2) кладовая; склад; амбар; 3) магазин; 4) банкирская контора; банк.

कोठीवाल कोथивал м. ростовщик.

कोठेदार कोथэдар магазинный (об оружии); — बंदूक магазинная винтовка.

कोड को м. кодекс.

कोड़ना कोрна п. вскапывать; копать.

कोड़ा कोра м. 1) плет; кнут, хлыст; — फटकारना (मारना, लगाना) бить кнутом; 2) язвительные слова.

कोड़ी कोри ж. два десятка; कोड़ियों по два десятка.

कोढ़ कोрх м. мед. проказа; ◇ — की (में) ख़ाज беда за бедой; несчастье за несчастьем.

कोढ़ी कोрхи м. прокаженный.

कोण कोн м. 1) угол; पूरा — геом. прямой угол; 2) точка зрения; भिन्न भिन्न कोणों से с различных точек зрения.

कोतल котал м. 1) запасная лошадь; 2) резёрв.

कोतल-फ़ौज **котал-фаудж** *ж.* резервная армия; औद्योगिक — промышленная резервная армия.

कोतल-शक्ति **котал-шакти** *ж.* резервная сила, резерв.

कोतल-सेना **котал-сэнā** *ж. см.* कोतल-फ़ौज.

कोतवाल **котвāл** *м.* начальник городской полиции.

कोतवाली **котвāли** *ж.* 1) полицейское управление; 2) пост начальника полиции.

कोतह **котах** *см.* कोताह.

कोताह **котах** 1) маленький; ничтожный, незначительный; 2) недостаточный.

कोताह-हिम्मत **котах-химмат** трусливый, робкий.

कोताही **котах** *ж.* 1) ничтожность, незначительность; 2) недостаток; неточность; कोशिश में — नहीं करना прилагать все усилия.

कोथला **котхлā** *м.* 1) большой мешок; 2) живот; — भरना наедаться.

कोदंड **кодайнд** *м.* лук (*оружие*).

कोदों **кодō** *м.* мелкое зерно; ◇ — दलना дѣлать тяжелую работу; — देकर पढ़ना (*सीखना*) получать плохое образование; छाती पर — दलना а) мучить; б) вызывать зависть.

कोन **кон** *м. см.* कोना.

कोना **конā** *м.* 1) угол; уголок; 2) край, конѣц; एक कोने से दूसरे कोने तक из концā в конѣц; 3) 25%; четвертая часть; ◇ — झāंकना избегать когō-л. (*от страха или стыда*).

कोनियā **конийā** *ж.* деревянный треугольный столик.

कोप **коп** *м.* гнев; ярость.

कोपना **копнā** *гл.* приходить в ярость.

कोपभवन **копбхаван** *м.* место в индий-

ском доме, куда удаляется обиженная домашними женщина.

कोपल **копал** *ж. см.* कौपल.

कोपी **копи** гневный; разъяренный.

कोप्त **кофт** *ж.* 1) горе; 2) страдание; боль; 3) беспокойство.

कोबिद **кобид** *м.* 1) знающий, опытный человек; 2) пāндит, ученый.

कोमल **комал** 1) нежный, мягкий; 2) красивый; привлекательный.

कोमलता **комалтā** *ж.* 1) нежность, мягкость; 2) красота; привлекательность.

कोमलāंग **комалāнг** 1. имеющий нежное тело; красивый; 2. *м.* изящное телосложение.

कोमलāंगी **комалāнг** 1. красивый; 2. *ж.* красавица.

कोम्सोमोल **комсомол** *м.* комсомол.

कोम्सोमोल-मैबर **комсомол-мэмбар** *м.* комсомолец.

कोयल **коял** *ж. см.* कोकिल.

कोयला **койлā** *м.* [каменный] уголь; लकड़ी का — древесный уголь; कोयले की खानें угольные шахты; कोयले का जखीरा залежи угля; कोयले की तह угольный пласт; — करना обжигать, обугливать; — काटना (*खोदना*) вырубать уголь; — निकालना добывать уголь.

कोयला-उत्पादन **койлā-утпāдан** *м.* добыча угля; — करना добывать уголь.

कोयलाक्षेत्र **койлāкшेत्रā** *м.* месторождение угля.

कोयलाखनक **койлāкханаक** *м.* углекоп, шахтер.

कोयलाझोंकू **койлāджхōкū** *м.* кочегар.

कोयलाबेसिन **койлāбэсин** *м.* угольный бассейн.

कोया **кой** *м.* 1) *анат.* глазное яблоко;

2) уголок глаза; 3) кокон.

कोरंदम **корандам** *м.* корунд.

कोर **кор** *ж.* 1) край; кайма; 2) дефект;

3) угол; ◌ — **दबना** быть во власти, находиться в подчинении.

कोर-कसर **кор-касар** *ж. парн. соч.* недостаток, дефект; ◌ — **न छोड़ना** [с]делывать всё возможное.

कोरना **корна** *п.* резать по дереву, камню.

कोरम **корам** *м.* кворум; — **पूरा होना** быть полным (*и кворуме*).

कोरमकोर **корамкор** заурядный, обыкновенный.

कोरमा **корма** *м.* жареное мясо.

कोरांटीन **корантин** *м.* карантин.

कोरा **кора** 1. 1) новый; свежий; 2) нетронутый, девственный; 3) чистый; 4) глупый; 5) невестественный; 6) пустой; ◌ — **लौटना** возвращаться ни с чем, с пустыми руками; — **जवाब देना** отказывать; — **रह जाना** не иметь успеха; — **बचना** быть безупречным; **कोरी बातों से काम न चलेगा** от одних разговоров толку не будет; 2. только.

कोरान **коран** *м. см.* कुरान.

कोरियन **кориян** 1. корейский; 2. *м.* кореец.

कोरियायी **корияйи** корейский.

कोरी **корй** *м. см.* कोली.

कोर्टमार्शल **кортмаршал** *м.* военный трибунал.

कोर्निस **корнис** *ж.* приветствие (*с поклоном*); — **करना** кланяться.

कोर्स **корс** *м.* 1) курс (*лекций, обучения*); — **की पुस्तक** учебник; 2) блюдо.

कोल **кол** I *м.* кабан.

कोल **кол** II *м.* объятия.

कोल **кол** III *м.* племя коль.

कोलखोज **колхоз** *м.* колхоз.

कोलखोज-किसान-वर्ग **колхоз-кисан-варга** *м.* колхозное крестьянство.

कोलखोजनिक **колхозник** *м.* колхозник.

कोलखोज-प्रबंधसमिति **колхоз-прабандхсамिति** *ж.* правление колхоза.

कोलखोजवाला **колхозवाला** *м. см.* कोलखोजनिक.

कोलखोजवालो **колхозवाली** *ж.* колхозница.

कोलखोजी **колхозй** 1. колхозный; 2. *м.* колхозник.

कोलटार **колтार** *м.* 1) каменноугольная смола; 2) асфальт.

कोलतार **колтар** *м. см.* कोलटार.

कोलना **колна** *п.* выдавливать.

कोलाहल **колахал** *м.* шум, гам, крик; — **करना (मचाना)** поднимать шум.

कोलाहलमय **колахалмай** шумный.

कोलियरी **колияри** *ж.* копи.

कोलिया **колия** *ж.* переулок; улица.

कोली **колий** *м.* ткач (*хинду*).

कोल्डक्रीम **колдкрим** *м.* кольдкрем.

कोल्हाड़ **колхяр** *м.* колхяр (*место, где выжимают сок из сахарного тростника*).

कोल्हू **колху** *м.* пресс для выжимания масла из семян *или* сока из сахарного тростника; ◌ — **का बैल** человек, который много работает; — **में डालकर पेरना** мучить, истязать — **काटकर मुंगरी बनाना** излешествовать, много тратить.

कोविद **ковид** *м. см.* कोबिद.

कोश **кош** *м.* 1) коробка; футляр; ящик; 2) кошелек; 3) ножны; 4) казна; деньги; богатство; 5) словарь; 6) бутон; 7) *анат.* яйчко; 8) кокон.

कोशकला кошкала ж. лексикография.

कोशकार कोशकार म. составитель словаря; лексикограф.

कोशागार कोशागार म. сокровищница.

कोशाणु कोशाणु म. биол. клетка.

कोशिश कोशिश ж. старание, усилие; попытка; — करना стараться; जी तोड़ — करना прилагать огромные усилия.

कोष कोष м. см. कोश.

कोषग्रन्थ कोषग्रन्थ म. словарь.

कोषाध्यक्ष कोषाध्यक्ष म. казначей.

कोष्ठक कोष्ठक м. см. कोष्ठक.

कोष्ठ कोष्ठ म. 1) внутренний орган (напр. желудок, сердце); 2) амбар; 3) скóbки (в письме, печати); 4) казна.

कोष्ठक कोष्ठक м. 1) скóbки (в письме, печати); 2) таблица, табличка; 3) столбец, графа.

कोष्ठबद्ध कोष्ठबाद्ध म. мед. запор.

कोष्ठागार कोष्ठागार м. амбар для зерна.

कोस कос м. кос (мера длины, равна приблизительно 4 км); — काले कोसों очень далеко; कोसों आगे होना немного опережать; कोसों दूर रहना держаться вдали.

कोसना कोसना п. проклинать; ругать; — पानी पी पीकर — сильно ругать.

कोसा-काटी कोसा-काटी ж. ругань, брань, проклятия.

कोह कोह I м. гора; холм.

कोह कोह II м. гнев.

कोहनी कोहनी ж. 1) локоть; — किसी चीज़ पर टिकाना облокачиваться; 2) колéно (реки).

कोहर कोहर м. туман.

कोहरा कोहरा м. см. कोहर.

कोहराम कोहराम м. см. कुहराम.

कोहान कोहान м. 1) горб (верблюда, быка); 2) грéбень (горы).

कोहिस्तान м. горная страна.

कोही कोही I гневный; разъярённый.

कोही कोही II горный.

कौंध काँध ж. сверканье (молнии).

कौंधना काँधना п. сверкать (о молнии).

कौंसल काунсал м. консул.

कौंसल-जनरल काунсал-джанрал м. генеральный консул.

कौंसिल काунсил ж. совет; — का सदस्य член совета; मंत्रियों की — совет министров.

कौंसिलर काунсилар м. советник.

कौआ काуа м. см. कौवा.

कोच काуч м. см. कोच I.

कौटुंबिक काँतुम्बिक 1) относящийся к семье; 2) семейный.

कौड़ा काур I м. раковина.

कौड़ा काुर II м. 1) горн; 2) печька.

कौड़ियाही काурियाही ж. сёлная оплата.

कौड़ी काुरी ж. 1) ракушка; 2) грош;

कौड़ी कौड़ी всё до копейки; по копейке; — का, दो — का грошовый. ничего не стоящий; — काम का नहीं никчёмный, ничего не стоящий; — भर немножко; — के तीन तीन होना ничего не стоить, быть очень дешёвым; — को न पूछना не брать даже даром; ни во что не оценивать; — कोस दौड़ना vyplнять тяжёлую работу за ничтожную плату.

कौतुक काутук м. 1) удивление, изумление; 2) любопытство; 3) развлечение, забава; 4) наслаждение; радость; 5) игра; сцена; зрелище; 6) шутка; проделка.

कौतुकाक्रांत काутукаक्रांत 1) удивлённый, изумлённый; 2) любопытный; 3) радостный.

कौतुकी काутуки весёлый.

कौतूहल कातूहल *म. см.* कुतूहल.

कौतूहलवश कातूहलवाश 1) от любопытства; 2) от удивления.

कौन काун *вопросительн.* 1) кто; 2) какой, который; что за.

कौनसा काунसा *вопросительн.* какой, который; что за.

कौपीन काупिन *м.* 1) набёдренная повязка (факира); 2) части тела, прикрываемые набёдренной повязкой; 3) грех.

क्रौम каум *ж.* 1) народ; 2) нация; национальность; वह — का बंगाली है по национальности он бенгалец; 3) племя.

क्रौमपरस्त каумпараст *м.* 1) националист; 2) шовинист.

क्रौमपरस्ती каумпарастि *ж.* 1) национализм; 2) шовинизм.

कौमार каумार *м.* детство.

क्रौमियत каумият *ж.* национальность.

क्रौमी кауми национальный; народный.

कौमुदी каумуди *ж.* 1) лунный свет; 2) Каумуди (хиндуистский праздник в месяце катик); 3) комментарий (к санскритским сочинениям).

कौर каур *м.* откушенный кусок; — करना проглатывать; ◇ मुंह का — छीनना отнимать.

कौरव каурав *соб. м. миф.* Каурава (потомок рода Куру).

क्रौल каул *м.* 1) слово; выражение; 2) обещание; согласие; — का पूरा (पक्का) верный слову; — देना (हारना) обещать, давать слово; — तोड़ना не исполнять обещания; — से फिरना не сдерживать обещания.

कौल каул I *м.* знатный; благородный.

कौल каул II *см. м. कौर.*

क्रौल-क्रार каул-кара *м. парн. соч.*

1) взаимное соглашение; 2) обещание.

कौलटेय каулатей *м.* внебрачный ребёнок.

क्रौलनामा каулнама *м.* письменное соглашение, договор.

कौवा каува *м.* 1) ворона; 2) хитрец, плут; ◇ कौवे उड़ाना заниматься бесполезным делом; काले कौवे खाना доживать до глубокой старости.

कौवाली каували *ж.* суфийская газель или песня.

कौशल каушал *м.* 1) умение, мастерство; талант; 2) техника; — के जीर्ण-शीर्ण मानदंडों को तोड़ना ломать устаревшие технические нормы; — में दक्षता प्राप्त कर लेना овладеть техникой; 3) хитрость; — करना хитрить; — से काम लेना пускаться на хитрость; 4) благодеяние; благо; 5) счастье; благополучие.

कौशलज्ञान каушалг्यान *м.* технические знания; उसके पास — है он технически подготовлен.

कौशलवेत्ता каушалветта *м. санскр. и. д.* техник.

कौशल्या каушалъя *соб. ж. миф.* супруга Дашаратхи, мать Рамы.

कौशिय каушъя I. шелковый; 2. *м.* шелк.

कौसल्या каусалъя *ж. см.* कौशल्या.

क्या къя *вопросительн.* 1) что; 2) какой; который; ◇ — कहना है! прекрасно!; *ирон.* конечно; что и говорить!; — कुछ, क्या क्या всё; क्या यह और क्या वह это то же, что и то; оба одинаковы; — जाता है! а) это не беда!; б) что вы теряете?; — जाने неизвестно; — पड़ता? что за необходимость?, что за нужда?; — हुआ? а) неважно, не беда; б) что случилось?; तो — हुआ? так в чём же дело?; और तो —? что [же] ещё?; — खूब! прекрасно!; заме-

च^३ात^३ल्ह^३न^३ो! — परवाह है! не обра^३ща^३й^३те
в^३ни^३ма^३ни^३я!; ни^३че^३го!; пу^३стя^३к^३и!; — ची^३ज^३
है! пу^३стя^३क^३и!; ने^३वा^३ज^३न^३ो!; क^३या... क^३या...
ली^३बो... ली^३बो... यी^३ली... यी^३ली...

क्यारी क्य^३र^३ी *ж.* г^३ря^३дка; फू^३लों की —
क्ल^३ум^३ба.

क्यु^३मि^३ट^३ंग क्य^३ю^३मि^३н^३т^३ан^३г *м.* го^३ми^३нд^३ан.

क्यूर^३िया क्य^३ю^३र^३ी *м.* *ист.* к^३у^३р^३ия.

क्यूर^३ेटर क्य^३ю^३р^३э^३т^३ар *м.* х^३ра^३ни^३тель (*му^३зе^३я*,
· би^३бли^३оте^३ки).

क्यों क^३ह^३ 1) по^३че^३му?; क^३क?; — न^३हीं ने^३-
со^३м^३н^३ё^३н^३но, ко^३н^३ё^३ч^३но; ऐ^३सा — न^३ क^३रो? по^३-
че^३му бы^३ ва^३м не^३ с^३д^३ёл^३ать^३ та^३क?; — न^३ हो
по^३че^३му бы^३ и^३ не^३т; пре^३क^३्रा^३स^३но; 2) а?;
ну, что?; ну?

क्योंकर क^३ह^३कर क^३क?, क^३क^३ी^३м^३ об^३ра^३з^३ом?

क्योंकि क^३ह^३कि по^३то^३му^३ что, та^३क^३ क^३क.

क्रंदन क्र^३ान^३द^३न *м.* пла^३ч.

क्रम क्र^३ाम *м.* 1) ша^३г, по^३ст^३уп^३; 2) по^३сл^३ё^३-
до^३ва^३те^३ль^३но^३сть; по^३ря^३д^३ок; — से, क्र^३म क्र^३म
से (कर^३के), ए^३क — से по^३स्ते^३प^३ё^३न^३ो; по
по^३ря^३द^३क^३ु; 3) ме^३то^३д, спо^३со^३б^३; 4) о^३че^३ре^३дь;
व^३र^३े^३मा; 5) про^३це^३сс; वि^३का^३स का — про^३-
це^३сс раз^३ви^३ти^३я; उ^३त्पा^३द^३न का — про^३це^३сс
про^३из^३व^३ो^३द^३त्वा; 6) пла^३न; про^३ग^३्रा^३मा.

क्रमनंबर क्र^३ाम^३ना^३म्ब^३ार *м.* по^३र्या^३द^३क^३ो^३व^३ый
но^३-
मे^३र.

क्रमपूर्ण क्र^३ाम^३पू^३र्ण^३ा по^३स्ते^३प^३ё^३न^३ый.

क्रमबद्ध क्र^३ाम^३बा^३द्द^३ха 1) по^३स्ले^३द^३ो^३वा^३ते^३ल्ह^३न^३ый;
2) रे^३गु^३ल्य^३र^३न^३ый; सि^३स्ते^३मा^३ति^३के^३स^३की; —
अ^३ध^३य^३य^३न सि^३स्ते^३मा^३ति^३के^३स^३क^३े^३ इ^३ज^३ु^३ह^३न.

क्रमरहित क्र^३ाम^३रा^३हि^३त बे^३स^३ि^३स्ते^३म^३न^३ый; ने^३पो^३-
स्ले^३द^३ो^३वा^३ते^३ल्ह^३न^३ый.

क्रमविकास क्र^३ाम^३वि^३का^३स *м.* 1) раз^३वि^३ति^३,
про^३ग^३रे^३स^३; 2) би^३ोल^३. э^३व^३ोलू^३शि^३я.

क्रमशः क्र^३ाम^३श^३ा 1) по^३स्ते^३प^३ё^३न^३ो; मा^३लो-
मा^३लु; 2) по^३स्ले^३द^३ो^३वा^३ते^३ल्ह^३न^३ो; 3) со^३от^३वे^३त्^३-
स्ते^३न^३ो; 4) «प्र^३द^३ोल^३ज^३न^३े^३ स्ले^३द^३ु^३ए^३त^३»
(*в^३ га^३зе^३те, жу^३р^३на^३ле*).

क्रमसंख्या क्र^३ाम^३सा^३न्क^३ख्य^३ा *ж.* по^३र्या^३द^३क^३ो^३व^३ый
नो^३-
मे^३र.

क्रमस्थापन क्र^३ाम^३स्त्था^३प^३न *м.* раз^३मे^३श्च^३े^३नि^३е
по^३ по^३र्या^३द^३क^३ु, по^३ रा^३न्ग^३ам.

क्रमांक क्र^३ामा^३न्क *м.* *см.* क्र^३म^३नं^३ब^३र.

क्रमागत क्र^३ामा^३गत 1. 1) по^३स्ते^३प^३ё^३न^३ый;
— उ^३न्न^३ति э^३व^३ोलू^३शि^३я; 2) बे^३स^३प्र^३र^३्य^३व^३न्ह^३य^३,
बे^३स^३प्र^३े^३स्त^३ान^३न^३ый; पे^३रे^३हो^३द^३्या^३श्च^३ी^३ अ^३उ^३ रा^३द^३ा
व^३ रा^३द^३, त^३रा^३दि^३शि^३य^३न^३न^३ый; 2. 1) по^३स्ते^३-
प^३े^३न^३ो; 2) ने^३प्र^३र^३्य^३व^३न्ह^३य^३.

क्रमात् क्र^३ामा^३त् по^३स्ते^३प^३ё^३न^३ो; मा^३लो-पो^३मा^३लु.

क्रमानुकूल क्र^३ामा^३नु^३कूल पो^३स्ले^३द^३ो^३वा^३ते^३ल्ह^३न^३ो,
по^३ по^३र्या^३द^३क^३ु, со^३त^३वे^३त्स^३त्वे^३न^३ो.

क्रमानुगत क्र^३ामा^३नु^३गत पो^३स्ले^३द^३ो^३वा^३ते^३ल्ह^३न^३ый.

क्रमानुसार क्र^३ामा^३नु^३सा^३र *см.* क्र^३ामा^३नु^३कूल.

क्रमिक क्र^३ामि^३क *см.* क्र^३म^३पू^३र्ण.

क्रमोन्नत क्र^३ामो^३न्न^३त प्रो^३ग^३रे^३स^३ी^३रू^३प^३ण^३ी^३.

क्रय क्रा^३य *м.* पो^३कू^३प^३का; डा^३कू^३प^३का.

क्रयदर क्रा^३य^३द^३र *ж.* चे^३ना.

क्रय-विक्रय क्रा^३य^३-वि^३क^३्रा^३य *м.* *пар^३н^३ со^३ч.*
कू^३प^३्या^३ и^३ प्रो^३डा^३जा; तो^३र्गो^३व^३्ला.

क्रयशक्ति क्रा^३य^३श^३क्ति *ж.* पो^३कू^३प^३ा^३ते^३ल्ह^३न^३ा^३
स^३पो^३ष^३ठ^३न^३ो^३त्वा; *जन^३ता की* — पो^३कू^३प^३ा^३ते^३ल्ह^३न^३ा^३
स^३पो^३ष^३ठ^३न^३ो^३त्वा^३ ना^३से^३ल^३े^३न^३ी^३.

क्रय्य क्रा^३य^३्य प्रे^३द^३ना^३श्च^३ि^३त^३न^३ी^३य^३ा^३ रा^३द^३ी^३ अ^३उ^३ पो^३-
डा^३जी.

क्रांति क्रा^३न्ति *ж.* रे^३वोलू^३शि^३я; रे^३वोलू^३शि^३-
य^३न^३ी^३य^३ रे^३वो^३रो^३त^३; *महान् अ^३क्तू^३ब^३र स^३मा^३-*
ज^३वा^३दी — वे^३ली^३का^३या^३ ओ^३क्ता^३ब^३र^३सा^३ सो^३शि^३अ^३लि^३स्ति^३के^३सा^३
रे^३वोलू^३शि^३я; *समा^३ज^३वा^३दी* — सो^३शि^३अ^३लि^३स्ति^३के^३सा^३ रे^३वोलू^३शि^३я;
जन^३वा^३दी — दे^३मो^३क्रा^३ति^३के^३सा^३ रे^३वोलू^३शि^३я; *पू^३जी^३-*
वा^३दी-जन^३वा^३दी — ब^३ुर^३ज^३ु^३अ^३ड^३ो-दे^३मो^३क्रा^३ति^३के^३सा^३
रे^३वोलू^३शि^३я; *सामा^३ज^३िक* — सो^३शि^३अ^३ल^३ी^३य^३ा^३ रे^३वोलू^३शि^३я;
ऊ^३पर से की गई — रे^३वोलू^३शि^३я स^३वे^३र^३खु; *व्या^३वसा^३य^३िक (औ^३-*
द्यो^३ग^३िक) — प्रो^३म^३्य^३श^३ले^३न^३ा^३ रे^३वोलू^३शि^३я;
सांस्क्रु^३ति^३क — कु^३ल्च^३र^३ना^३ रे^३वोलू^३शि^३я;
उत्पा^३द^३न में — रे^३वो^३रो^३त^३ व^३ प्रो^३इ^३व^३ो^३द^३त्वा.

वे; — को आखिरी मंज़िल तक ले जाना довести революцию до конца.

क्रांति-आंदोलन *क्रांति-आंदोलन* *м.* революционное движение.

क्रांतिकारिणी *क्रांतिकारिणी* *1. санскр. прил. ж. см. क्रांतिकारी 1.; 2. ж. революционерка.*

क्रांतिकारिता *क्रांतिकारिता* *ж.* революционность.

क्रांतिकारी *क्रांतिकारी* *1. революционный; — सिद्धांत* революционная теория; — *आंदोलन* революционное движение; *2. м.* революционер.

क्रांतिकारी-जनवादी *क्रांतिकारी-जनवादी* революционно-демократический.

क्रांतिकारीपन *क्रांतिकारीपन* *м. см. क्रांतिकारिता.*

क्रांतिध्वंस *क्रांतिध्वंस* *м.* контрреволюция; — *का कार्य* контрреволюционная деятельность.

क्रांतिपूर्व *क्रांतिपूर्व* *предреволюционный; — युग* предреволюционный период.

क्रांतिबिंदु *क्रांतिबिंदु* *м.* поворотный пункт.

क्रांतिमय *क्रांतिमय* революционный, совершённый революционным путём.

क्रांतिमलक *क्रांतिमलक* революционный; — *विचार* революционные идеи.

क्रांतिवाद *क्रांतिवाद* *м.* революционное учение.

क्रांतिवादी *क्रांतिवादी* *см. क्रांतिकारी.*

क्रांति-विमुख *क्रांति-विमुख* *см. क्रांति-विरोधी 1.*

क्रांति-विरोधी *क्रांति-विरोधी* *1. контрреволюционный; 2. м.* контрреволюционер.

क्राप-रोटेशन *क्राप-रोटेशन* *м.* севооборот.

क्रास *क्रास* *м.* крест.

क्रिकेट *क्रिकेट* *м.* крикет (*игра*).

कृत्रिम *कृत्रिम* *см. कृत्रिम.*

क्रिया *क्रिया* *ж.* 1) исполнение, выполнение; работа; 2) дело, действие, поступок; 3) усилие, старание; 4) *грам.* глагол; сказуемое; — *का रूप* форма глагола; *कर्मवाच्य* — страдательный залог; *अकर्मक* — непереходный глагол; *प्रेरणार्थक* — повелительный глагол; *सकर्मक* — переходный глагол; 5) *рел.* церемония; обряд.

क्रियाकर्म *क्रियाकर्मा* *м. хинд.* похороны; погребальный обряд.

क्रियात्मक *क्रियात्मक* действительный; активный; эффективный; практический; — *व्यवहार* практическая деятельность; — *रूप से भाग लेना* принимать деятельное участие.

क्रियापद *क्रियापद* *м.* глагол.

क्रियावाचक *क्रियावाचक* глагольный.

क्रियावाद *क्रियावाद* *м.* прагматизм.

क्रियाविशेषण *क्रियाविशेषण* *м. грам.* наречие.

क्रियाशील *क्रियाशील* деятельный, активный; *पार्टी का — मेंबर* активный член партии; — *गैर-पार्टी लोग* беспартийный актив; — *व्यक्ति* активист; *राजनीतिक दृष्टि से* — политически активный; — *नागरिक* *юр.* правоспособный гражданин.

क्रियाशीलता *क्रियाशीलता* *ж.* действительность; активность.

क्रियाहीन *क्रियाहीन* бездеятельный; не-предприимчивый.

क्रिश्चियन *क्रिश्चियन* *1. христианский; 2. м.* христианин.

क्रिस्मस *क्रिस्मस* *м.* рождество.

क्रिस्टान *क्रिस्टान* *м.* христианин.

क्रिस्टानी क्रिस्तानि христианский.

क्रिडा क्रिद्रा ж. игра, забава, развлечение; — करना играть, забавляться.

क्रिडाक्षेत्र क्रिद्राक्षेत्रа м. стадион; спортивная площадка.

क्रिडास्थल क्रिद्रास्थल м. арена; поле (напр. битвы).

क्रिडास्थान क्रिद्रास्थान м. арена.

क्रित क्रित купленный.

क्रिम क्रिम м. крем; डेंटल — зубная паста.

क्रिस्टधर्म क्रिस्टधарма м. христианская религия.

क्रुद्ध क्रुद्धа 1) гневный; яростный; 2) сердитый.

क्रूजर क्रूजर м. крейсер.

क्रूम-चमड़ा क्रूम-चमड़ा м. хромовая кожа.

क्रूर क्रूर 1) суровый; жестокий; 2) строгий.

क्रूरकर्म क्रूरкарма м. злодеяние, злодейство.

क्रूरता क्रूरता ж. 1) суровость; жестокость; 2) злость.

क्रूरतापूर्ण क्रूरतापूर्णा см. क्रूर.

क्रूस क्रूस м. см. क्रас.

क्रूसेड क्रूसэд м. крестовый поход.

क्रेडिट क्रेडिट м. кредит.

क्रेता क्रेता м. санскр. и. д. покупатель.

क्रेन क्रेन м. подъёмный кран; स्वतःचालित — самоходный кран.

क्रेमलिन क्रेмлин м. Кремль.

क्रोड क्रोф м. 1) объятие; 2) грудь.

क्रोडपत्र क्रोफанна м. дополнение, приложение, вкладыш (в книге, газете).

क्रोध क्रोध м. гнев; — में आना злиться; сердиться; पर — उतारना злиться на кого-л.

क्रोध-मूर्च्छित क्रोध-मूर्च्छित разъярённый.

क्रोधाग्नि क्रोधहग्नि ж. ярость.

क्रोधावेश क्रोधहवेश м. вспышка гнева.

क्रोधित क्रोधित разгневанный; гневный.

क्रोधी क्रोधित сердитый; гневный; — हो जाना рассердиться; разгневаться.

क्रोमियम क्रोмиям м. хром (металл).

क्लब क्लब м. клуб; हवाई (फ्लाईंग) — аэроклуб.

क्लबघर क्लबघर м. см. क्लब.

क्लर्क кларк м. конторщик, служащий.

क्लर्की кларки ж. 1) конторская работа; 2) должность конторщика.

क्लांत क्लान्त утомлённый, усталый; измученный; प्यास से — होना мучиться жаждой.

क्लाक क्लак ж. часы (стенные).

क्लास क्लас м. 1) класс, отделение (в школе); 2) классная комната.

क्लासरूम क्लасрум м. классная комната, аудитория.

क्लिष्ट क्लिшта 1) огорчённый; обеспокоенный; 2) бессвязный (о словах); противоречивый (о высказывании); 3) трудный; — भाषा трудный язык; 4) мучительный, тягостный; тяжёлый.

क्लेम क्लем м. юр. иск; прошение.

क्लेश क्लеш м. 1) боль; страдание; — भोगना (उठाना, सहना) переносить мучения; переживать, страдать; 2) ссора.

क्लोरीन क्लорин м. хим. хлор.

क्लोरोफार्म क्लорофарм м. хлороформ; — देना давать хлороформ.

क्वारा क्वारा м. юноша.

क्वारी क्वारी ж. девушка.

क्वाथ क्वाथ м. лекарственный отвар.

क्वारंटाइन क्वारंटाइन м. карантин.

क्वार क्वар м. см. क्वार.

क्वारा क्वारा 1. 1) юный; 2) холостой; 2. м. 1) юноша; 2) холостяк.

क्वार्टरमास्टर *kvārtarmāścār* *м.* квартир-
мейстер.

क्वालिटी *kvālītī* *ж.* качество; **बढ़िया** —
высшее качество; первый сорт.

क्विनाइन *kvīnāin* *м. см.* **कुनैन**.

क्षंतव्य *кшантаवъя* прощительный.

क्षकिरण *кшакиран* *ж.* рентгеновы лучи.

क्षण *кшан* *м.* 1) миг, мгновение; **गंभीर**
— में в тяжёлый момент; **क्षण क्षण** ка-
ждый миг, ежесекундно; — **मात्र (भर**
में) в один миг, моментально; **किसी भी**
— в любой момент; 2) время; 3) слу-
чай.

क्षणजीवी *кшандживी* 1) живущий одно
мгновение; 2) мгновенный, мимолёт-
ный.

क्षणभंग *кшанбханг* 1) недолговечный;
2) бранный, тлённый.

क्षणभंगुर *кшанбхангур* *см.* **क्षणभंग**.

क्षणभंगुरता *кшанбхангурता* *ж.* 1) недо-
говечность; 2) бренность.

क्षणांतर *кшанāntар* через мгновение,
мгновенно; немедленно.

क्षणिक *кшаник* 1) мгновенный; 2) вре-
менный, переходящий; — **संधि** переми-
рие.

क्षणिका *кшаника* *ж.* молния.

क्षत *кшат* 1. раненый; 2. *м.* рана.

क्षत-विक्षत *кшат-викшат* *парн. соч.* иска-
лёченный, израненный.

क्षति *кшати* *ж.* 1) урон, ущерб; утра-
та; — **उठाना** нести потери; терпеть
ущерб; 2) повреждение; — **पहुँचाना**
а) наносить урон, ущерб; б) повреж-
дать; 3) гибель.

क्षतिग्रस्त *кшатиграста* пострадавший, по-
терпевший.

क्षतिपूर्ति *кшатипूर्ति* *ж.* возмещение
убытка, компенсация.

क्षत्राणी *кшатраñи* *ж.* женщина из варны
кшатриев.

क्षत्रिय *кшатрия* *м.* 1) воинская варна
кшатриев; 2) член варны кшатриев.

क्षत्रियत्व *кшатриятва* *м.* воинственность.

क्षत्रियपत *кшатрияпан* *м. см.* **क्षत्रियत्व**.

क्षत्री *кшатри* *м. см.* **क्षत्रिय**.

-क्षम -кшам способный, *напр.*, **कार्यक्षम**
работоспособный.

क्षमणीय *кшамни* извинительный, за-
служивающий извинения.

क्षमता *кшамта* *ж.* 1) способность; уме-
ние; **क्रियात्मक** — творческие способ-
ности; **संगठन करने की** — организа-
ционные способности; 2) мощность
(*напр.* *двигателя*); производитель-
ность; **अनंत** — неограниченный потен-
циал.

क्षमा *кшамā* *ж.* прощение; извинение;
— **करना** прощать; извинять; — **माँगना**
просить прощения; извиняться.

क्षमाघोषणा *кшамāghoṣṇā* *ж.* амнистия.

क्षमादान *кшамādān* *м.* 1) прощение; из-
винение; 2) помилование; амнистия.

क्षमाप्रार्थना *кшамāprārtḥanā* *ж.* просьба
о прощении; — **करना** просить проще-
ния; извиняться.

क्षमाप्रार्थी *кшамāprārtḥī* просящий про-
щения; просящий извинения.

क्षम्य *кшамъя* *см.* **क्षमणीय**

क्षय *кшай* *м.* 1) разрушение, уничтоже-
ние; 2) гибель; 3) упадок; 4) тубер-
кулёз лёгких; 5) болезнь; **का** — !
долгой!

क्षयकास *кшайкас* *м.* чахоточный кашель.

क्षयरोग *кшайрог* *м.* туберкулёз лёгких.

क्षयी *кшайи* 1. туберкулёзный; 2. *ж.* ту-
беркулёз.

क्षांत *кшānt* терпеливый; выносливый.

क्षत्र क्षात्र 1. кшатрийский, относящийся к воинской варне क्षатриев; 2. *м. см. क्षत्रियत्व.*

क्षार क्षार *м.* 1) соль; 2) щёлочь; 3) золá; ✧ **क्षार-क्षार कर देना** выжать все соки; обескрóвить.

क्षारोद क्षāрод *м.* алкалоид.

क्षिति क्षिति *ж.* 1) земля; 2) разрушение; гибель.

क्षितिज क्षितिज *м.* 1) горизóнт; — **पर (के पास)** на горизóнте; — **से** из-за горизóнта; **मानसिक** — **अधिक विशाल करना** расширять свой кругозóр; 2) Марс (*планета*).

क्षितीश क्षитйш *м.* царь.

क्षिप्त क्षипта 1) отброшенный; 2) отвёргнутый; 3) легкомысленный.

क्षिप्र क्षипра 1. бýстрый, скóрый; 2. бýстро, скóро.

क्षिप्रलेखन क्षипрालेखन *м.* стенография.

क्षीण क्षйн 1) худóй, тóщий; 2) слáбый, истощённый; 3) умéньшившийся.

क्षीणता क्षйन्ता *ж.* 1) худобá; 2) истощение; 3) слáбость; 4) упáдок; разрушение.

क्षीर क्षйр *м.* 1) молоко; 2) жидкость; сок; 3) вода.

क्षीरसार क्षйрсār *м.* 1) молочные продукты; 2) сливки; 3) сливочное мáсло; 4) твóрог.

क्षुण्ण кшунна 1) разбитый; 2) измельчённый.

क्षुद्र кшудра 1) мáлый, ничтóжный; 2) нйзкий, пóдлый; 3) бóдный.

क्षुद्रता кшудрата *ж.* 1) незначительность, ничтóжность; 2) нйзость, пóдлость.

क्षुद्रबुद्धि кшудраबुद्धि тупоумный; глúпый.

क्षुद्रहृदय кшуд्राहृдай нйзкий, пóдлый.

क्षुषा кшудхā *ж.* гóлод.

क्षुषाग्नि кшудхāग्नि *ж. см.* **क्षुषातुरता.**

क्षुषातुर кшудхāтур гóлодный.

क्षुषातुरता кшудхāतुरता *ж.* мýки гóлода

क्षुषापिडा кшудхāпйрā *ж. см.* **क्षуषातुरता.**

क्षुषालु кшудхāлу *см.* **क्षуषातुर.**

क्षуषावर्धक кшудхāвардхак аплетитный, вызывающий аппетит.

क्षुधित кшудхит гóлодный; проголодавшийся.

क्षुप кшуп *м.* кустáрник.

क्षुब्ध кшубдха 1) взволнованный; встревоженный; тревожный (*напр. об атмосфере*); 2) испуганный; 3) разгневанный.

क्षुभित кшубхит *см.* **क्षуब्ध.**

क्षур кшур *м.* 1) брйтва; 2) нож; 3) копыто.

क्षुरी кшурй I *м.* парикмáхер.

क्षुरी кшурй II *ж.* нож.

क्षेत्र кшэтра *м.* 1) пóле; 2) пóчва; земля; **का** — **क्षुब्ध होना** *перен.* колебáться под ногáми (*о почве*); 3) пóле, óбласть дéятельности; пóприще; сфéра; 4) óтрасль; **उत्पादन का** — óтрасль произвóдства; 5) мéсто; учáсток (*избирательный*); óкруг; 6) *физ.* пóле; **चुंबकीय आकर्षण का** — магнйтное пóле; 7) райóн, зóна; **क्रब्धे का** — зóна оккупáции; **नया औद्योगिक** — нóвый промýшленный райóн; **तटस्थ** — нейтрáльная зóна, нейтрáльная территóрия; **युद्ध का** — очáг войнý; 8) кругй (*официальные и. т. п.*); **शासक** — правящие кругй; **सरकारी क्षेत्रों में** в правйтельствéнных кругáх; 9) тéло; 10) же-на.

क्षेत्रगणित क्शэтраगणित *м.* 1) измерение площади; 2) геомéтрия

क्षेत्रफल **क्षेत्राफल** *м.* площадь, пространство; **खेती का** — посевная площадь; **सम्मिलित** — общая площадь.

क्षेप **क्षэп**, **-क्षेप** *м.* 1) бросание; толкание; 2) проведение времени, *напр.*, **कालक्षेप** времяпрепровождение.

क्षेपक **क्षэпак** *1.* 1) бросающий; 2) добавленный; *2. м.* 1) *лит.* вставка, интерполяция; 2) дополнение.

क्षेपककार **क्षэпаккар** *м.* интерполятор; позднейший автор.

क्षेपण **क्षэпан** *м.* 1) бросание; 2) трата (*напр. времени*); 3) порицание; упрек.

क्षेम **क्षэм** *1.* счастливый; *2. м.* счастье; благополучие.

क्षेम-कुशल **क्षэм-кушал** *м. парн. соч.* здоровье и благополучие.

क्षोभ **кшобх** *м.* 1) волнение, возбуждение; 2) беспокойство; 3) страх; 4) скорбь, печаль.

क्षोभयुक्त **кшобхъюкта** *1)* тревожный; *2)* мучительный.

क्षोभित **кшобхит** *1)* взволнованный, возбуждённый; *2)* встревоженный; *3)* испуганный.

क्षौणि **кшауни** *ж.* земля.

क्षौम **кшаум** *м.* 1) льняное полотно; 2) шелковое полотно.

क्षौर **кшаур** *м.* бритё.

क्षौरकर्म **кшауркарма** *м. см.* **क्षौर**.

ख

ख **кха** **кха** (*пятнадцатая буква алфавита хинди*).

खंक **кханк** слабый, немощный.

खंखड़ **кханкхар** *1.* старый; ветхий; *2. м.* старик.

खंखारना **кханкхарна** *нп. см.* **खखारना**.

खंग **кханг** *м. см.* **खग्ग**.

खंगर **кхангар** *1.* сухой; *2. м.* 1) окалина; 2) шлак; **ख** — **लगना** худеть, сохнуть (*от болезни*).

खंगारना **кхаггарна** *п. см.* **खंगालना**.

खंगालना **кхаггална** *п.* промывать; вымывать; *перен.* обворовывать.

खंजन **кханджан** *м.* трясотузка.

खंजर **кханджар** *м.* кинжал.

खँजरी **кхаджари** *I ж.* бубен, тамбурин.

खँजरी **кхаджари** *II ж.* полосатая шелковая материя.

खंड **кханд** *I м.* 1) часть; кусок; **खंड करना** разбивать на куски; *2)* часть, глава (*книги*), раздел; *3)* фрагмент, отрывок; *4)* район; округ.

खंड **кханд** *II м. см.* **खंड**.

खंड **кханр** *м.* неочищенный сахар.

खंडन **кхандан** *м.* 1) разрушение; уничтожение; 2) опровержение; **सरकारी** — официальное опровержение; *3)* прекращение; — **करना** а) разрушать, уничтожать; б) опровергать; в) прекращать.

खंडन-मंडन **кхандан-майдан** *м. парн. соч. см.* **खंडन**.

खंडर **кхандар** *м.* развалины, руины.

खंडवणिक् **кхандваник** *м.* розничный торговец.

खंडवाणिज्य **кхандваниджья** *м.* розничная торговля.

खंडशः क्खान्दशाँ на части, по частям;
— प्रकाशित करना публиковать частями;
— विभक्त होना дробиться на части.

खंडसार क्खान्दसार ж. сахарный завод.

खंडसारी क्खान्दсारी м. сахаровар.

खंडसाल क्खान्दсал ж. см. खंडसार.

खंडहर क्खान्दहार м. см. खंडर.

खंडित क्खандит 1) сломанный; разрушенный; разбитый; повреждённый; 2) опровергнутый; 3) прерванный, прекращённый.

खंडी क्खанди ж. очередной взнос (при уплате в рассрочку).

खंडक क्खандак ж. 1) ров; канава; 2) окоп; траншея; आगे की — окоп передней линии; — खोदना (बनाना) рыть окоп.

खंभ क्хамбх м. 1) колонна; столб; तार का — телеграфный столб; 2) опора.

खंभा क्хамбха м. см. खंभ.

खकार क्खाкар м. буква «ख».

खक्खा क्хаक्खा м. хохот.

खखारना क्хаक्खарна нп. 1) харкать; 2) предостерегающе кашлянуть.

खखोंडर क्хаक्खोंдар м. гнездо (в дупле).

खग क्хаг м. поэт. птица.

खगोल क्хагол м. 1) небосвод; — का पिंड небесное тело; 2) см. खगोलविद्या.

खगोलविद्या क्хагоलвидья ж. астрономия.

खग क्хагга м. поэт. меч.

खचना क्хачна 1. нп. 1) быть нарисованным; 2) быть в опра́ве (о драгоценном камне); 2. п. 1) рисовать; 2) вставлять.

खचाखच क्хаचाक्хач переполненный; битком набитый; से — भरना быть переполненным кем-л., чем-л.

खचित क्хачит 1) нарисованный; 2) усы-

панный (драгоценными камнями); инкрустированный.

खच्चर क्хаччар м. мул.

खजानची क्खाज़анчи м. казначей; кассир.

खजाना क्खाज़ана м. 1) казна; казначейство; касса; खजाने का मंत्री министр финансов; 2) сокровищница.

खजिल кхаджил стыдливый; скромный.

खजूर कхаджур м. 1) финик; 2) финиковая пальма.

खट क्хаṭ м. стук; треск; — से быстро, моментально; немедленно.

खटक क्хаṭак ж. 1) звук (шагов); 2) страх, опасение; 3) сомнение.

खटकना क्хаṭакना нп. 1) стучать; греметь; 2) казаться неподходящим; представляться неправильным; 3) раздражать, беспокоить (напр. о занозе); 4) огорчать; 5) бояться; опасаться; 6) ссориться.

खटका क्хаṭका м. 1) стук; 2) страх, опасение; беспокойство, тревога; — लगना бояться; беспокоиться; 3) засов; задвижка.

खटकाना क्हाṭकाना п. (пону́д. I от खटकना) 1) стучать; 2) пугать, внушать страх.

खटखट क्हाṭ-क्हाṭ ж. парн. соч. 1) стук; कमरे पर — करना стучаться в дверь; 2) ссора.

खटखटाना क्हाṭक्हाṭाना п. 1) стучать; दवाँज़ा — стучать в дверь; 2) напоми́нать, что нужно сделать.

खटना क्हाṭना 1. п. зарабатывать; 2. нп. работать, трудиться.

खटपट क्हाṭ-पाṭ ж. парн. соч. см. खटखट.

खटपाटी क्हाṭपाṭी ж. бок кровати.

खटबुना क्हाṭबुना м. мастер, изготавливающий кровати.

खटमल **खात्मल** *м.* клоп.

खटमीठा **खात्मित्था** кисло-сладкий.

खटराग **खात्राг** *м.* 1) диссонанс; 2) раздор, разлад; ◇ — **में पड़ना** попадать в затруднительное положение.

खटाई **खातई** *ж.* кислотá; — **देना** очищать кислотой; ◇ — **में डालना** откладывать в долгий ящик; — **में पड़ना** | быть отложенным, быть неразрешённым (*о деле, вопросе*).

खटाखट **खातखат** 1. быстро немедленно; 2. *м.* треск, стук.

खटिक **खातिक** *м.* торговец овощами и фруктами.

खटिया **खातिया** *ж.* кровать; — **से रहना** лежать больным.

खटोला **खातोला** *м.* кровать.

खटोली **खातोली** *ж.* кровать.

खट्टा **खात्ता** кислый; терпкий; ёдкий, неприятный; ◇ **खट्टे-मीठे** दिन хорошие и тяжёлые времена; **जी — होना** быть недовольным; разочаровываться; **जी — मीठा होना** появляться (*об аппетите, желании*); **दाँत — करना** побеждать, наносить поражение; — **खाना** а) быть униженным; б) не добиться, оказаться ни с чем.

खड़कना **кхаракна** *нп.* трещать; шелестеть.

खड़का **кхарка** *м. см.* खटका.

खड़खड़ाना **кхаркхарана** 1. *нп.* 1) шуметь; 2) скрипеть; 2. *п.* производить шум; *перен.* бряцать оружием.

खड़खड़ाहट **кхаркхарайхат** *ж.* звукоподр. 1) стук, шум; 2) скрип.

खड़बड़ **кхарбар** *ж.* звукоподр. 1) шум; звон; 2) смятение, волнение.

खड़बड़ाना **кхарбарана** 1. *нп.* 1) быть в беспорядке; 2) беспокоиться; 2. *п.* 1)

приводить в беспорядок; 2) волновать, тревожить.

खड़ा **кхара** 1) перпендикулярный; прямой; **खड़ी पाई** вертикальная черточка в конце предложения (*выполняющая роль точки*); 2) стоящий; — **होना (रहना)** стоять; 3) остающийся; находящийся; 4) построенный; возведённый; созданный; 5) готовый; приготовленный; — **खेत** созревший урожай; — **करना** а) ставить б) строить; возводить; создавать; в) готовить; г) выставлять (*напр. кандидата*); — **हो जाना** а) встать подняться; б) возникнуть; ◇ — **करके दिखाना** отказать наотрез; **खड़े खड़े** а) стоя; б) быстро.

खड़ाऊँ **кхарай** *ж.* деревянные сандалии.

खड़िया **кхарий** *ж.* мел.

खड़ी बोली **кхарй боли** *ж.* кхарй боли (*диалект, лежащий в основе современного литературного хинди*).

खड़ग **кхадга** *м.* поэт. меч; кинжал.

खड़ु **кхадда** *м.* яма; *перен.* пучина; **युद्ध का** — пучина войны.

खत **кхат** *м.* 1) письмо; записка; 2) почерк; 3) линия; **सरहदी** — пограничная линия; — **खीचना** проводить линию; линовать; 4) борода; — **भाना (निकलना)** расти (*о бороде*); 5) бритьё; — **बनाना** брить.

खत - किताबत **кхат-китабат** *ж. парн. соч.* переписка.

खतना **кхатна** *м. мус.* обряд обрезания; — **करना** совершать обрезание.

खतम **кхатам** 1. окончанный, завершённый; 2. *м.* конец; окончание; — **करना** класть конец; ликвидировать; — **होना**

а) оканчиваться, завершаться; б) погибать.

खतरनाक **кхатарнак** *опа́сный, риско́ванный.*

खतरा **кхатра́** *м.* 1) страх, боя́знь; о́пасе́ние; 2) о́пасность; **खतरे से खाली** *безопа́сный*; **जान खतरे में डालना** *рискovať жи́знью*; **खतरे में पड़ जाना** *подве́ргнуться о́пасности*; **खतरे में डालना** *подве́ргать о́пасности*; **खतरे से सजग करना** *предупрежда́ть об о́пасности*; **फ़ौरी खतरे से बचा लेना** *спасти́ от на-
вы́сшей угро́зы*; **के ऊपर — मंडराना** *на-
виса́ть над кѐм-л., чѐм-л. (об угрозе,
о́пасности)*; **किसीको — पहुँचाना** *угро-
жа́ть*; **◇ — मोल लेना** *рискovať.*

खता **кхата** *м.* 1) вина́; просту́пок; 2) обмáн; 3) оши́бка; — **खाना** а) *быть обмáну́тым*; б) *ошиба́ться.*

खतियाना **кхатия́на** *п.* *вести́ бухга́лтер-
скую отче́тность.*

खतोनी **кхатау́ни** *ж.* 1) *гла́вная кни́га (сче́тов)*; 2) *кни́га, в кото́рой заре-
гист́рированы́ все аренда́торы и зем-
левла́дцы.*

खत्ता **кхатта́** *м.* *я́ма (для хранения
зерна)*; *по́греб.*

खत्ती **кхатти́** *ж. см. खत्ता.*

खत्म **кхатм** *см. खतम.*

खत्रानी **кхатра́ни** *ж.* *же́нщина из ва́-
рны кша́триев.*

खत्री **кхатри́** *м.* 1) *кха́три (ка́ста, про-
жива́ющая главным обра́зом в Пан-
джа́бе и занима́ющаяся торго́влей)*; 2) *член ка́сты кха́три.*

खदबदाना **кхадбада́на** *нп. звукоподр.* *ки-
пе́ть; клоко́тать.*

खदशा **кхадша́** *м.* *страх, боя́знь, опа-
се́ние.*

खदир **кхадир** *м.* *экстра́кт ака́ции ка-
те́ху (примеши́ваемый к бетелю).*

खदेड़ना **кхадэ́рна** *п. см. खदेरना.*

खदेरना **кхадэ́рна** *п.* 1) *преслѐдовать*; 2) *охо́титься*; 3) *гнать; изгоня́ть, выго-
ня́ть.*

खद्ड़ **кхадда́р** *м. см. खद्दर.*

खद्दर **кхадда́р** *м.* *кхадда́р, домотка́н-
ная гру́бая мате́рия.*

खद्दरधारी **кхадда́рдха́ри** *но́сящий кхад-
да́р, оде́тый в пла́тье из домотка́н-
ной гру́бой мате́рии.*

खद्योत **кхадьё́т** *м.* 1) *светля́к*; 2) *со́лн-
це.*

खन **кхан** I *м.* *эта́ж; часть до́ма.*

खन **кхан** II *м.* *моме́нт, ми́г.*

खन **кхан** III *ж. звукоподр.* *звон*; **खन** *करना* *звони́ть (напр. о теле́фоне).*

खनक **кхана́к** *м.* 1) *землекоп*; *углекоп*; *шахте́р*; 2) *мышь*; 3) *граби́тель, взло́м-
щик.*

खनकना **кхана́кна** *нп.* *звене́ть; звони́ть*

खनकाना **кханкэ́на** *п. понуд.* I *от खनकना.*

खनखनाहट **кханкхана́ха́т** *ж.* *звон, звя́-
канье.*

खनना **кханна́** *п.* *копа́ть, ры́ть.*

खनि **кхани** *ж.* *ша́хта.*

खनिज **кхани́дж** I. *минерáльный; иско-
па́емый; — उत्पादक (खाद) минерáльное
удобре́ние; — द्रव्य (पदार्थ) минерáл,
поле́зное ископа́емое; — क्षेत्र* *за́лежи
минерáлов, поле́зных ископа́емых; —
संपत्ति* *ископа́емые бога́тства; — पत्थर*
руда́; — लोहा *же́лезная руда́; — नमक*
ка́менная соль; 2. *м. поле́зное иско-
па́емое; उपजाऊ — минерáльное удоб-
ре́ние.*

खनिज-विज्ञान **кхани́дж-вигь́ян** *м.* *мине-
ралогия́.*

खपची **кхапчй** *ж.* 1) лучина, щёпка; 2) *мед.* лубок.

खपड़ा **кхапрड़ा** *м.* 1) черепица; — **छाना** крыть черепицей; 2) черепок (*битой посуды*); 3) глиняная чашка.

खपड़ेल **кхапрайл** *ж. с.м.* **खपरैल**.

खपत **кхапат** *ж.* 1) спрос, потребление, **माल की** — спрос на товар; — **होना** потребляться; расходовать; 2) сбыт, продажа.

खपना **кхапना** *нп.* 1) тратиться, расходоваться; 2) распродаваться; 3) применяться, идти в дело; 4) погибать, гибнуть.

खपरा **кхапрā** *м. с.м.* **खपड़ा**.

खपरैल **кхапрайл** *ж.* навес, крытый черепицей; черепичная крыша; — **डालना** крыть черепицей.

खपाना **кхапāना** *п.* (*понуд.* 1 *от* **खपना**) 1) тратить; расходовать; 2) применять; 3) приобретать (*товары*); 4) * разрушать, губить; ♦ **माथा (सिर)** — ломать голову.

खप्पर **кхаппар** *м.* 1) глиняная чашка; 2) череп.

खफगी **кхафгй** *ж.* 1) гнев; раздражение; 2) недовольство.

खफा **кхафа** 1) гневный; раздражённый; 2) недовольный.

खफ्रीफ **кхафйф** 1) лёгкий (*напр. об уда-ре, ране*); 2) малый, незначительный; ничтожный; 3) смущённый; пристыжённый.

खबर **кхабар** *ж.* 1) известие, весть, новость; сообщение; **गर्म (ताज़ा)** — последние известия; — **है** сообщают; говорят; **हमें** — **नहीं है कि...** нам неизвестно, что...; — **देना (पहुँचाना)** извещать; — **मिलना** получать известие;

2) (*त.ж.* **उड़ती** —) слух, молва; — **उड़ना** распространяться (*о слухах*); — **उड़ाना** распространять (*слухи*); 3) забота; — **लेना** а) заботиться, присматривать; б) осведомляться (*о состоянии здоровья*); в) проучивать, наказывать.

खबरगीर **кхабаргйр** *м.* 1) осведомитель; доносчик; 2) защитник; покровитель.

खबरगीरी **кхабаргйरी** *ж.* 1) осведомление; 2) поддержка; 3) забота, уход (*за больным*); **की** — **करना** заботиться о ком-л., чём-л.; ухаживать (*за больным*); 4) покровительство, заступничество.

खबरदार **кхабардār** 1. 1) осторожный; 2) бдительный; — **करना** предупреждать; — **होना** а) быть осторожным; б) быть бдительным; 2. берегись!; осторожно!

खबरदारी **кхабардārй** *ж.* 1) осторожность, осмотрительность; 2) бдительность; 3) забота, присмотр; **बीमारों की** — уход за больными.

खबरनवीस **кхабарनावіс** *м.* корреспондент (*газеты, журнала*).

खबरनिगार **кхабарнигār** *м. с.м.* **खबर-नवीस**.

खबीस **кхабйіс** *м.* злодей.

खब्त **кхабт** *м.* 1) безумие, сумасшествие; — **सवार होना** сходить с ума; 2) глупость.

खब्तী **кхабтй** 1) безумный, сумасшедший; 2) глупый.

खब्बा **кхабба** 1. левый; 2. *м.* левшā.

खम **кхам** *м.* кривизна, изгиб; ♦ — **ठोंककर** решительно, уверенно, твёрдо; **मैं** — **ठोंककर कह सकता हूँ कि...** я твёрдо могу сказать, что...; — **खाना** а) кривиться, изгибаться; б) терпеть поражение; — **ठोकना** вызывать на борьбу.

खमदार кхамдār кривой; согнутый, загнутый.

खमीर кхамир *м.* 1) дрожжи; закваска; 2) кислое тесто; 3) *перен.* характер, натура.

खमीरा кхамірā 1. приготовленный на дрожжах; заквашенный; 2. *м.* специально приготовленный ароматный табак.

खमीलन кхамйлан *м.* усталость; слабость.

खयानत кхайнат *ж.* 1) присвоение; воровство; 2) вероломство.

खयाल кхайл *м.* 1) мысль, мнение; идея; представление; — **मे बाहर** невообразимый; **झूठा** — неправильное представление; **खाम** — чуждая мысль; **मेरे** — **में** по моему мнению; — **करना** думать, размышлять; **पद का** — **किये** **बगैर** невзирая на лица; 2) предположение; воображение; — **बाँधना** полагать; воображать; — **पड़ना** приходиться на ум, приходиться в голову; — **में आना** понимать; 3) внимание, уважение; — **रखना** а) иметь в виду; помнить; б) уважать; 4) песня; — **मे समाना** постоянно помнить; — **से उतरना** забывать.

खयाली кхайलि 1) воображаемый; мнимый; фантастический; — **पुलाव पकाना** строить воздушные замки; 2) романтический.

खर кхар I *м.* осёл.

खर кхар II 1) грубый, жёсткий; шероховатый; 2) резкий, сильный; — **निनाद** сильный шум; 3) острый, жгучий; 4) неблагоприятный; 5) острый (*о кинжале*); 6) пережаренный.

खरक кхарак *м.* 1) загон для скота; коровник; 2) выгон; пастбище; 3) за-

навес из бамбуковых дощечек (*замещающий дверь*).

खरकना кхаракнā *нп.* стучать; трещать.

खरका кхаркā *м.* соломянка; — **करना** ковырять в зубах.

खरखर кхаркхар *м.* *звукоподр.* 1) хrap; 2) мурлыканье.

खरखशा кхаркхашā *м.* 1) ссора; драка; 2) страх; беспокойство.

खरगोश кхаргош *м.* заяц; кролик.

खरचना кхарачнā *п.* 1) тратить, расходовать; 2) применять, употреблять.

खरछरा кхарчхарā неровный, шероховатый.

खरतल кхартал 1) искренний, честный; 2) чистый, ясный.

खरदिमाग кхардимāg *м.* 1) глупец; 2) упрямец.

खरब кхараб *м. см. खर्ब 2.*

खरबर кхарбар *ж. звукоподр. см. खड़बड़.*

खरबूजा кхарбूजā *м.* дыня; **खरबूजे को देखकर खरबूजा रंग पकड़ता है** *посл.* с кем поведёшься, от того и наберёшься.

खरभराना кхарбхарānā *нп.* 1) шуметь; 2) волноваться, беспокоиться.

खरमस्ती кхармасти *ж.* подлость, низость.

खरल кхарал *м.* аптекарская ступка; — **करना** толочь, растирать.

खरहरा кхархārā *м.* скребница; — **करना** чистить скребницей.

खरहा кхархā *м. см. खरगोश.*

खरा кхарā 1) чистый; 2) хороший, превосходный; — **खोटा परखना** различать хорошее и плохое; 3) неподдельный, настоящий; 4) честный, искренний; **खरी बात** правда; — **उतरना** оказываться хорошим; **कान** — **करना**

драть за уши; **खरी-खोटी सुनाना** говорить резко; **खरी सुनाना** говорить правду, говорить прямо.

खराद кхарād I м. токарный станок; ♦ — **पर चढ़ना** а) иметь большой жизненный опыт; б) быть совершенно точным; — **पर चढ़ाना** исправлять, улучшать.

खराद кхарād II ж. 1) токарное дело; 2) фасон; тип.

खरादना кхарādnā п. работать на токарном станке.

खरादी кхарādī м. токарь.

खरापन кхарāpan м. 1) чистота; 2) неподдельность; 3) искренность, откровенность.

खराब кхарāb 1) плохой; дурной; 2) негодный; 3) разрушенный, разоренный; 4) развращенный, испорченный; — **करना** а) разрушать; губить; б) портить; искажать; в) развращать; — **होना** а) портиться; б) разрушаться; в) развращаться.

खराबी кхарābī ж. 1) недостаток; порок; повреждение; 2) испорченность; 3) несчастье; бедствие; — **में पड़ना** попадать в бедственное положение.

खराश кхарāsh ж. см. **खरोँच**.

खरिया кхарийā ж. сетка; сеть.

खरी кхарī ж. см. **खली**.

खरीता кхарītā м. 1) мешок; 2) карман; 3) пакет, конверт.

खरीद кхарйд ж. купля; покупка.

खरीदना кхарйдnā п. покупать.

खरीद-फरोख्त кхарйд-фарокхт ж. парн. соч. купля и продажа; торговля.

खरीद-बेच кхарйд-бэч ж. см. **खरीद-फरोख्त**; **गुलामों की** — करनेवाला работорговец.

खरीदार кхарйдār м. покупатель.

खरीदारी кхарйдārī ж. см. **खरीद**.

खरीफ़ кхарйф ж. урожай яровых культур.

खरोँच кхарōч ж. царапина.

खरोँचना кхарōchnā п. скрестить; царапать; скоблить.

खरोँटना кхарōṭnā п. см. **खरोँचना**.

खर्च кхарч м. расход, издержки; — **का तखमीना** смета расходов; — **की मद** статья расходов; **अतिरिक्त** — дополнительный расход; **आमदनी और** — приход и расход; **उत्पादन का** — издержки производства; **चलता** — текущие расходы; **बेजा** — непроизводительный расход; **सस्ते** — में с небольшими затратами; **अपने** — पर करना дёлать за свой счёт; — **उठाना** оплачивать расходы; — **करना** тратить, расходовать; — **में कमी करना** сокращать расходы; — **में डालना** а) вводить в расходы; б) записывать в графу расходов; — **होना** а) расходовать; б) потреться.

खर्चा кхарчā м. см. **खर्च**.

खर्चा-निर्धारक кхарчā-нирдхāрак определяющий расходы, устанавливающий ассигнования; — **समिति** комиссия по ассигнованиям.

खर्ची кхарчī 1. расточительный; 2. ж. путевые расходы.

खर्चीला кхарчīlā 1) расточительный; 2) дорогой; требующий больших расходов; **कम** — недорогой.

खर्पर кхарпар м. чаша.

खर्ब кхарб 1. 1) ничтожный, незначительный; 2) низкорослый, карликовый; 2. м. биллион; миллиард; огромное число.

खर्टा **кхаррṭā** *м.* хrap; — भरना (**ма-
रना, लेना**) хrapеть.

खल **кхал** I 1. 1) жестокий, злой; 2) низ-
кий, подлый; 3) бессовестный; 4) лжи-
вый; обманчивый; 2. *м.* 1) злодѣй;
2) подлец; 3) обманщик.

खल **кхал** II *м.* ступка; — करना толочь;
молоть; — होना размалываться, раз-
мельчаться.

खलना **кхалнā** I *нп.* не нравиться; быть
неприятным.

खलना **кхалнā** II *п.* 1) поворачивать;
2) нагибать, гнуть.

खलबल **кхалбал** *м. см.* खलबली.

खलबलाना **кхалбалānā** *нп.* 1) шуметь;
волноваться; 2) кипеть, бурлить.

खलबलाहट **кхалбалāḥat** *ж.* 1) волнение,
смятение; 2) кипение, бурление.

खलबली **кхалбалй** *ж.* 1) волнение, воз-
буждение; 2) беспокойство, тревога;
растерянность; — मचना (**पड़ना**) под-
ниматься (*о волнении и т. п.*).

खलल **кхалал** *м.* 1) препятствие, помѣ-
ха; 2) ущерб; изъѣн; 3) *полит.* рас-
кол; में — डालना а) мешать, препят-
ствовать; б) *полит.* вносить раскол.

खलल-भंदाज **кхалал-андāз** 1. препят-
ствующий; мешающий; 2. *м. полит.*
раскольник.

खललदिमाग **кхалалдимāг** 1. сумасшед-
ший; 2. *м.* сумасшествие, безумие.

खलाना **кхалānā** *п.* 1) освобождать; опо-
раживать; 2) вырывать; рыть; कुम्हाँ
— рыть колодец; 3) вдавливать; पेट
— втягивать живот.

खलास **кхалās** 1. освобождённый; отпу-
щенный; 2. *м.* 1) освобождение; 2)
разгрузка; — करना а) освобождать;
отпускать; б) разгружать; — होना

а) быть освобождённым; б) быть раз-
груженным.

खलासी **кхалāsй** I *ж. см.* खलास 2.

खलासी **кхалāsй** II *м.* матрос.

खलियान **кхалийн** *м.* 1) гумно, ток;
2) куча, груда; — करना а) склады-
вать собранный урожай в одно место;
б) рассеивать; уничтожать; — लगाना
наваливать кучей.

खलियाना **кхалийнā** *п.* сдирать кожу,
шкуру.

खलिहान **кхалиḥān** *м.* гумно, ток.

खली **кхалй** *ж.* жмыхй.

खलीज **кхалидж** *ж.* залив.

खलीता **кхалйтā** *м. см.* खरीता.

खलीफा **кхалифā** *м.* 1) глава, руково-
дитель; 2) повар, портной, брадобрѣй
(почётное звание мастера).

खल्क **кхалк** *ж.* народ; человечество.

खल्ल-मल्ल **кхалт-малт** смешанный, пере-
мешанный.

खल्ल **кхалла** *м.* 1) мельница; 2) ступка.

खल्लड़ **кхаллар** *м.* кожаный мешок.

खल्लाट **кхаллāt** 1. лысый; 2. *м.* выпадѣ-
ние волос; облысение.

खवा **кхавā** *м.* плечо; खवे से — छिलना
толкаться; толпиться.

खवास **кхавās** *м.* 1) слуга; 2) фаворит.

खवासी **кхавāsй** *ж.* услужение; долж-
ность и обязанности слугй.

खवैया **кхавайя** *м.* едок.

खशखश **кхашкхаш** *м.* маковая головка.

खस **кхас** *ж.* 1) кхас, ароматная трава;
2) циновка из травы кхас.

खसकना **кхасакнā** *нп.* медленно пере-
двигаться; скользить; перен. усколь-
зать.

खसकाना **кхасакānā** *п.* (понуд. I от
खसकना) 1) передвигать, перестав-

лѣть; 2) убирать (*тайком*); передавать (*тайком*); красть.

खसखसाना खсаскхасāñā *нп.* звукоподр. скрежетать зубами.

खसदान खसाд' *н* *м.* шкатулка для ароматной травы.

खसना खаснā *нп.* падать, валиться.

खसम खасам *м.* 1) муж; — करना *вы* ходить замуж; 2) хозяин.

खसरा खसरā *м.* список полѣй (*у деревенского счетовода*).

खसलत खаслат *ж.* нату́ра, характер.

खसाना खасāñā *п.* (*помуд.* *I* *от* *खसना*) валить, сбрасывать.

खसिया खасия *кастрированный*.

खसीस खасйс *скупой*.

खसोट खасот' *ж.* 1) царапанье; обдиранье; 2) грабѣж.

खसोटना खасот'ñā *п.* 1) царапать; обдирать; 2) грабить.

खस्ता кхастā 1) рассыпчатый (*напр. о печенье*); 2) хрупкий, ломкий; 3) надломленный; разбитый.

खस्सी кхассй *кастрированный*; — करना *кастрировать*.

खाँ *кхā* *м. см.* *खान*.

खाँखर *кхāкхар* 1) пористый; 2) редкий (*напр. о ткани*); 3) полый, пустой

खाँग *кхāг* *м.* 1) шип; заноза; 2) шпора (*петуха*); 3) клык (*вепря*); 4) рог (*носорога*).

खाँगड़ *кхāгар* 1) колючий; с шипами; 2) вооружённый; 3) сильный; 4) дерзкий.

खाँगड़ा *कхāग्रā* *см.* *खाँगड़*.

खाँचा *कхāचā* *м.* 1) корзина; 2) клетка.

खाँड़ *कखāर* *ж. см.* *खंड*.

खाँडा *कखāदā* *м.* обоюдоострый меч.

खाँप *कखāप* *I* *ж.* 1) часть; доля; ломтик; 2) стѣбель; 3) род, клан.

खाँप *कखāप* *II* *ж.* нѣжны.

खाँभना *कखāभñā* *п.* заклѣивать в конверт.

खाँसना *कखāसñā* *нп.* кашлять.

खाँसी *कखāसै* *ж.* кашель; पुरानी — хронический кашель; — आना (*होना*) кашлять.

खाई *कखāई* *ж.* ров; траншея, окоп; *перен.* разрыв, пропасть; सिद्धांत और प्रयोग के बीच की — को पाटकर बराबर कर देना ликвидировать разрыв между теорией и практикой.

खाऊ *कखāऊ* *м.* обжора.

खाक *कखāक* *ж.* 1) пыль; прах; земля; 2) пепел; 3) ничто; ничего; मतलब — नहीं समझना абсолютно ничего не понимать; ♦ — का पुतला человек; — उड़ना а) обращаться в прах; б) разрушаться; гибнуть; — उड़ाना а) насмеяться; б) бродить, слоняться; — करना (*में मिलाना*) уничтожать, разрушать; — चाटना унижаться; — छानना а) тщательно искать; б) бесполезно стараться; — डालना а) скрывать; б) забывать; — फाँकना лгать; — में मिलना разрушаться.

खाकरोब *कखāकरोब* *м.* метельщик.

खाकसार *कखāकसार* презренный; ♦ आपका — преданный Вам (*в конце письма*).

खाका *कखāकā* *м.* 1) набросок; схема; 2) проект; план; — अमल में लाना осуществлять, претворять план в жизнь; — उड़ाना копировать; *перен.* насмеяться; — उतारना а) чертить; б) снимать план; — खींचना (*बनाना*) а) обрисовывать; б) набрасывать проект; планировать.

खाकी *कखāकी* 1. цвѣта хаки; — पोशाक одѣжда защитного цвѣта; 2. *ж.* военная форма цвѣта хаки.

खाज **кхăдж** ж. чесотка; зуд.

खाजा **кхăджă** м. еда, пища; \diamond — होना становиться жертвой.

खाट **кхăт** ж. кровать; \diamond — पर पड़ा होना лежать больным; — कटना (से लगना) быть тяжело больным; — से उतारा जाना быть при смерти.

खाट-खटोला **кхăт-кхаѳола** м. парн. соч. обстановка; имущество; домашняя утварь.

खाड़ी **кхăри** ж. залив; бухта.

खात **кхăт** м. 1) рытьё; 2) пруд, водоём; 3) яма.

खातमा **кхăтма** м. 1) конец, окончание; уничтожение. ликвидация; 2) смерть.

खाता **кхăта** м. 1) счёт; счётоводная книга; चालू — текущий счёт; 2) статья, графа (счёта); — खोलना (डालना) открывать счёт; \diamond — पड़ना заключаться (о коммерческой сделке).

खाताबही **кхăта-бахй** ж. парн. соч. счётоводная книга.

खातिर **кхăтир** 1. ж. 1) уважение, почтение; — में आना быть уважаемым; входить в доверие; 2) внимание, забота; — करना а) уважать, почитать; б) проявлять внимание, заботу; 2. *पसले* की — для, ради.

खातिरखाह **кхăтиркхăх** как угодно, как хотите.

खातिरजमा **кхăтирджамă** ж. 1) удовлетворение; 2) уверенность; — रखना быть уверенным.

खातिरदारी **кхăтирдăри** ж. 1) радушие, сердечное отношение; 2) гостеприимство.

खातून **кхăтून** ж. госпожа.

खातेदार **кхăтедăр** м. клиент.

खाते-बाकी **кхăте-баки** ж. ком. баланс, сальдо; остаток.

खाद **кхăд** ж. удобрение; — डालना (देना) удобрять; खनिज द्रव्यों की — минеральное удобрение; नाईट्रेट — азотистое удобрение; रासायनिक — химическое удобрение.

खादर **кхăдар** м. 1) пастбище; 2) аллювиальная почва.

खादी **кхăди** ж. см. खद्दर.

खाद्य **кхăद्या** 1. съестной, съедобный; 2. м. пища.

खाद्य-उद्योग **кхăद्या-удъёг** м. пищевая промышленность.

खाद्यद्रव्य **кхăद्याद्रавъ** м. пищевые продукты; продовольствие.

खाद्यपदार्थ **кхăद्याпадăртх** м. см. खाद्यद्रव्य.

खाद्यमंत्री **кхăद्याмантри** м. министр продовольствия.

खाद्यवस्तु **кхăद्याвасту** ж. см. खाद्यद्रव्य.

खाद्यसंकट **кхăद्याсанка**т м. продовольственный кризис.

खाद्य-समवितरण **कхăद्या-самавитаран** м. карточная система для нормирования пищевых продуктов.

खाद्य-समस्या **कखăद्या-самасъ**я ж. продовольственная проблема.

खाद्य-सामग्री **कखăद्या-самг्री** ж. см. खाद्यद्रव्य.

खाद्यस्थिति **कखăद्यास्थिति** ж. продовольственное положение.

खाद्यान्न **कखăद्याнна** м. продовольствие, пища.

खाद्योज **कखăद्ये**дж м. витамин.

खाद्योत्पादन **कखăद्ये**त्पादन м. производство продуктов питания.

खान **кхăн** ж. 1) шахта, рудник; прииск; नमक की — соляные копи; पत्थर की —

каменоломня; लोहे की — железный рудник; 2) скважина; तेल की — нефтяная скважина; 3) сокровищница.

खान क्खान м. 1) хан; 2) хан (питанский титул).

खानगी क्खанगी 1) домашний; 2) частный, личный.

खानदान क्खानदान м. 1) семья; род; 2) династия.

खानदानी क्खानदानी 1) семейный; родовой; 2) родовитый; знатный; аристократический; 3) наследственный.

खान-पान क्खान-पान м. парн. соч. 1) пища, питание; 2) близкие отношения; के साथ — करना быть с кем-л. в близких отношениях.

खान-बहादुर क्खान-बाहादुर м. ист. хан-бахадур (титул, которым британское правительство наделяло индийских мусульман и парсов).

खान-मजदूर क्खान-माजदूर м. шахтёр, горняк.

खान-श्रमिक क्खान-श्रामिक м. см. खान-मजदूर.

खानसामाँ क्खानसामाँ м. 1) управляющий; дворецкий; 2) повар; буфетчик; 3) кладовщик.

खाना क्खाना 1. п. 1) кушать, есть; пожирать; — न पचना перен. не знать покоя; खा डालना проесть, растратить; 2) мучить, досаждать; 3) грызть (о мышах); точить (о насекомых); 4) жевать (бетель, табак); 5) губить, разрушать; 6) разъедать; повреждать; 7) поглощать (средства, деньги); 8) тратить, проматывать; 9) пропускать (букву); 10) терпеть, переносить; चोट — ушибаться; मार — быть бьтым; सरदी — мёрзнуть; 2. м. пища, ку-

шанье, еда; — कमाना зарабатывать на жизнь; — पकाना готовить; — परोसना подавать на стол; — कच्चा खा जाना убить; — और गुराना быть неблагодарным.

खाना क्खाना м. 1) —хана дом, здание, напр., डाकखाना почта; दवाखाना аптека; 2) отделение (в шкафу, ящике); 3) футляр (напр. для очков и т. п.); 4) клетка, графа (бланка); 5) ящик.

खानाखराब क्खानाक्खараб 1) разрушительный; 2) бездомный.

खानाखराबी क्खानाक्खараबी ж. разрушение, гибель; разорение.

खानाजंगी क्खानाज्जанगी ж. гражданская война.

खानातलाशी क्खानातालाशी ж. обыск (в доме); — लेना дёлать обыск в доме.

खानादार क्खानादार м. 1) хозяин дома; 2) глава семьи.

खाना-पीना क्खाना-पिना м. парн. соч. пища, еда; खाने-पीने की सामग्री продовольствие.

खानाबदोश क्खानाбадош 1. 1) бездомный; 2) кочевой; — जीवन кочевой образ жизни; 2. м. кочевник.

खानाबरबादी क्खानाбарбаदी ж. разорение дома или семьи.

खानाशुमारी क्खानाशुमारि ж. перепись (домов).

खानि क्खानि I ж. см. खान.

खानि क्खानि II ж. 1) сторона; 2) способ, манера, образ.

खानेवाला क्खानеваला м. едок.

खाब क्खाб м. см. स्वाब.

खाबगाह क्खाбगाह ж. см. स्वाбगाह.

खाबड़ क्खाбар неровный (о земле).

खाबड़-खूबड़ क्खाбар-кхубар парн. соч. см. खाबड़.

खाब-व-ख्याल क्ख़ाब-о-क्ख़्याल *м. парн. соч.*

мечтá, иллюзия; призрак; фантазия.

खाम क्ख़ां 1) сыро́й; незрэ́лый; — अइया (पदार्थ) сырьё; 2) небы́тный; ◇ — आमदनी валово́й дохо́д.

खामखयाली क्ख़ांक्ख़ायली *ж.* пусто́й до́-мысел.

खामखाह क्ख़амаक्ख़ाँ 1) во́лей-нево́лей; понево́ле; 2) коне́чно; непреме́нно; 3) неизбе́жно.

खामी क्ख़ामी *ж.* 1) незрэ́лость; 2) не-доста́ток, изъя́н; काम की खामियों की तरफ़ से आँख मूंदना закрыва́ть глаза́ на недоста́тки в рабо́те; 3) неопы́тность.

खामोश क्ख़амош молча́щий, безмо́ль-ный; — रहना (होना) молча́ть.

खामोशी क्ख़амоशी *ж.* молча́ние, без-мо́лвие.

खाया क्ख़ाय *м. инат.* мошо́нка.

खार क्ख़ार *м.* 1) пота́ш; щёло́чь; 2) со-лончако́вая почва́.

खार क्ख़ार *м.* 1) шип; колю́чка; 2) пе-туши́ная шпо́ра; 3) зло́ба; ненави́сть; 4) за́висть; 5) ре́вность; ◇ पर — खाना а) зли́ться; б) ревнова́ть; — निका-लना мсти́ть, отомсти́ть.

खारदार क्ख़арда́р колю́чий; — तार колю́-чая про́волока.

खारा क्ख़ара́ I 1) солёный; 2) го́рький; 3) щело́чный; खारी मिट्टी щело́чные почвы́.

खारा क्ख़ара́ II *м.* сеть (для *переноски* сена).

खारिज क्ख़аридж I) исклю́ченный; уstra-нённый; отде́ленный; — करना а) ис-ключа́ть; уstraня́ть; б) отклоня́ть (*прошение, заявлени*); 2) вне́шний; 3) иноста́нный.

खारिश क्ख़ариш *ж.* чесо́тка, зуд.

खारिस्त क्ख़аришт *ж. см.* खारिश.

खाल क्ख़ाल I *ж.* 1) ко́жа; шку́ра; — उतारना (उधेड़ना, खींचना) сдира́ть ко́-жу, снима́ть шку́ру; 2) кузнё́чный мех; ◇ — उड़ाना избива́ть.

खाल क्ख़ाल II *ж.* 1) бу́хта; зали́в; у́стье ре́ки; 2) низи́на; 3) проstráнство, сво-бо́дное ме́сто.

खालसा क्ख़ालसा́ 1. 1) прави́тельственный; 2) принадле́жащий то́лько одному́; единоли́чный; 2. *м.* 1) прави́тель-ственная землё́, владе́ния; 2) Халса (*организация сикхов*); ◇ — करना а) захва́тывать, овладева́ть; б) губи́ть, уни́чтожа́ть.

खाला क्ख़ाला́ *ж.* те́тка (*по мате́ринской* ли́нии); ◇ — का घर лёгкое де́ло.

खाला क्ख़ाला́ низкий.

खाला-ऊँचा क्ख़ाला-ऊँच *парн. соч.* неро́в-ный (*о пове́рхности*).

खालाज़ад क्ख़ालа́ज़а́д: — भाई двою́род-ный брат (*по мате́ринской* ли́нии).

खालिक क्ख़алик *м.* создате́ль, бог.

खालис क्ख़алис чи́стый, беспри́месный.

खाली क्ख़ाली́ 1. 1) пусто́й, поро́жный; не-за́нятый; — पेट нато́щак; — करना освобожда́ть, опора́жнивать; नगर को — करना эвакуйрова́ть го́род; 2) лишё́н-ный; 3) безрабо́тный; — बैठना не имёть рабо́ты; 4) бесполе́зный; беспло́дный; 2. то́лько, ли́шь; ◇ — हाथ а) без де́-нег; ниче́го не имёющий; б) безо-ру́жный; — हाथ लौटना верну́ться ни с че́м; हाथ — होना а) не имёть де́нег; б) быть безору́жным; в) конча́ть ра-бо́ту, освобожда́ться; निशाना — जाना а) промахну́ться; б) не имёть успе́ха (*о нападе́нии*); बात — जाना (पढ़ना) не

выполняться (об обещании); — देना промáхиваться; — पानी बिलोना занимáться бесполезным дéлом.

खालू **кхãлू** *м.* дядя (*муж сестры матери*).

खाविंद **кхãвинд** *м.* 1) муж; 2) хозяин.

खास **кхãс** 1. 1) особенный, особый; 2) специальный; — तौर से а) особенно; б) специально; 3) главный; — गली главная ўлица; 4) собственный, личный; 2. лично, сам.

खासकर **кхãска** 1) особенно, в особенности; 2) специально.

खासक़लम **кхãскалам** *м.* личный секретарь.

खासदान **кхãсда** *м.* коробочка для бóтеля.

खासनवीस **кхãснави** *с. см.* खासक़लम.

खासबरदार **кхãсбарда** *м.* телохранитель.

खासा **кхãсã** 1) здоровый; 2) хороший, прекрасный; 3) полный.

खासियत **кхãсият** *ж.* 1) качество; свойство; особенность; 2) нату́ра, характер.

खिचना **кхийчнã** *нп.* 1) тяну́ться, тащи́ться; быть натянутым, быть растянутым; 2) извлека́ться; вытя́скиваться; 3) вытя́гиваться; 4) привлека́ться; चित्त — очаровываться; 5) проходить, исчезать (о боли); 6) быть нарисованным; 7) прекраща́ться; हाथ — прекраща́ться (о помощи); 8) поднима́ться (о ценах).

खिचाव **кхийчао** *м.* 1) натянутость; 2) напряжённое состояние; напряжение.

खिचड़ी **кхийчри** 1. 1) смешанный, перемешанный; — बोली (भाषा) смешанный язык; 2) с про́седью; 2. *ж.* кхийчри (*каша из риса и бобовых*); перен.

смесь, мешани́на; ♦ — पकाना тайно совеща́ться; устраи́вать за́говор; ढाई चावल की — भ्रमल पकाना поступа́ть вопреки́ мнени́ю большинстvá; — खाते पहुँचा उतरना быть очень деликатным.

खिजलाना **кхиджлã** 1. *нп.* сердиться; 2. *п.* 1) сердить, раздража́ть; 2) огорча́ть; 3) мучить.

खिजाँ **кхизã** *ж.* 1) о́сень; 2) упа́док.

खिजाना **кхиджã** *п.* (*понуд.* I от खीजना) *с.м.* खिजलाना 2.

खिझाना **кхиджã** *п. с.м.* खिजाना.

खिड़कना **кхи́ра** *нп.* ускольза́ть; скрыва́ться.

खिड़की **кхи́рки** *ж.* окно́; — की जाली оконная решётка; — निकालना (फोड़ना) проруба́ть окно́.

खिड़कीबंद **кхи́ркибанд** аренду́емый то́лько одним съёмщиком (о доме).

खिताब **кхита́б** *м.* 1) титул; зва́ние; — प्रदान करना жа́ловать титул; 2) постоянная до́лжность; 3) обращение, речь; — करना а) дава́ть титул; б) обраща́тьсã.

खिदमत **кхидмат** *ж.* служба; — करना а) служи́ть; б) уха́живать, прислужива́ть; की — में पेश करना предоста́влять в чьё-л. распоря́жение; मैं आपकी — में हाज़िर हूँ я к ва́шим услу́гам.

खिदमतगार **кхидматга́** *м.* слуга́, служи́тель.

खिदमतगारी **кхидматга́ри** *ж.* служба; служе́ние.

खिदमतगुजारी **кхидматгуза́ри** *ж. с.м.* खिदमतगारी.

खिन्न **кхи́нна** 1) удруче́нный; печа́льный, расстро́енный; 2) недово́льный; 3) беспомощный.

खियानत **кхийã** *ж. с.м.* खियानत.

खिराज кхирѣдж *м.* налог; — लगाना об-
лагать налогом.

खिलभत кхилѣт *ж.* дар, подарок.

खिलकृत कхилकृत *ж.* 1) творение, созда-
ние; 2) природа; 3) мир.

खिलखिलाना कхилकхिलाना *нп.* звукопод-
рассеяться, расхохотаться.

खिलना कхिलना *нп.* 1) распускаться; цве-
сти; 2) радоваться; быть довольным;
3) подходить, быть годным; 4) раскы-
ливаться; трескаться; 5) разваривать-
ся (*о* *круп*).

खिलवाड़ कхिलवार् *м.* игра; забава, раз-
влечение.

खिलवाना कхिलवाना *I* *п.* понуд. *II* *от*
खाना.

खिलवाना कхिलवाना *II* *п.* понуд. *II* *от*
खेलना.

खिलवाना कхिलवाना *III* *п.* понуд. *II* *от*
खिलना.

खिलाई कхिलाई *I* *ж.* кормление.

खिलाई कхिलाई *II* *ж.* няня.

खिलाड़ कхिलाड़ *см.* खेलाड़ी.

खिलाड़ी कхिलाड़ी *см.* खेलाड़ी.

खिलाना कхिलाना *I* *п.* (*понуд.* *I* *от* खाना)
1) кормить; 2) угощать, потчевать.

खिलाना कхिलाना *II* *п.* (*понуд.* *I* *от*
खेलना) развлекать, забавлять.

खिलाना कхिलाना *III* *п.* *понуд.* *I* *от*
खिलना.

खिलाफ़ कхिलाф *1.* противоположный,
противный; *2.* *последок के* — против,
вопреки.

खिलाफ़त कхिलाфат *ж.* халифат.

खिलाफ़वर्ज़ी कхिलाфварज़ी *ж.* нарушение,
невыполнение; क़ानून की — करना на-
рушать закон.

खिलाल कхिलाल *I* *ж.* проигрыш; пора-
жение.

खिलाल कхिलाल *II* *ж.* зубочистка.

खिलौना कхिलाуना *м.* игрушка; кукла;

◇ हाथ का — а) любимец, фаворит;
б) марионетка.

खिल्ली कхिल्ली *ж.* шутка; насмешка; की
— उड़ाना шутить, насмехаться над
кем-л., чем-л.

खिसकना कхिसकना *нп.* 1) передвигаться;
подвигаться; 2) ускользать; 3) укло-
ниться.

खिसकाना कхискाना *п.* (*понуд.* *I* *от*
खिसकना) 1) передвигать; подвигать;
2) переносить; убирать.

खिसलना कхисалना *нп.* *см.* खिसकना.

खिसारा कхिसारा *м.* ущерб; вред, урон.

खिसियानपन कхисियानपन *м.* стыд; смуще-
ние.

खिसियाना कхисियाना *нп.* 1) стыдиться;
смущаться; 2) сердиться.

खींच कхийच *ж.* 1) извлечение; вытаски-
вание; 2) добыча; पेटरोलियम की —
добыча нефти.

खींच-खाँचकर कхийच-क्याँचकर *को-क*; так
или иначе.

खींच-तान कхийच-तान *ж.* *парн.* *соч.* *см.*
खींचातानी.

खींचना कхийचना *п.* 1) тащить; ट्रैक्टरों से
खींची जानेवाली मशीनें тракторный при-
цепной инвентарь; 2) вытаскивать; из-
влекать; 3) притягивать, привлекать;
4) поглощать; 5) гнать (*напр.* *спирт*);
6) удалять; уничтожать; 7) рисовать;
8) фотографировать; 9) удерживать;
10) потреблять, предъявлять спрос.

खींचाखींची कхийचा-कхийची *ж.* *парн.* *соч.*
см. खींचातानी.

खींचातानी कхийचा-तानी *ж.* *парн.* *соч.* 1)
борьба; 2) вражда; раздоры; 3) со-
ревнование.

खीज кхийдж ж. гнев; раздражение; —
निकालना раздражать, выводить из
себя.

खीजना кхийджна नп. сердиться; раздра-
жаться.

खीझ कхийджж ж. см. खीज.

खीझना कхийдж्जना नп. см. खीजना.

खीमा кхимā м. см. खेमा.

खीर क्खीर ж. рисовая каша на молоке:

◇ टेढ़ी — трудное дело.

खीरा क्खीरā м. огурец; ◇ — ककड़ी пу-
стык; खीरे के मोल बिकना продаваться
по дешёвой цене.

खील क्खील ж. 1) клин; кол; 2) болт;
гвоздь.

खीलाक्षर-लिपि क्खीलāक्षर-लिपि ж. кли-
нопись.

खीली क्खीली ж. бётель

खीस क्खीс I ж. оскал; усмешка; —
निकालना (निपोड़ना) бесстыдно усме-
хаться, скалить зубы.

खीस क्खीс II ж. 1) недовольство; 2)
гнев.

खीस क्खीс III ж. стыд.

खीसा क्खीसा м. 1) мешок; сумка; 2) кар-
ман; 3) мочалка (в виде рукавицы).

खुस्वार क्खунк्खвар 1. 1) кровожадный,
хищный; — जानवर хищное животное;
2) диккий; 2. м. кровопийца; злодей.

खुगीर क्खुगीर м. 1) бойлок, подкладывае-
мый под седло; 2) седло; ◇ — की
भर्ती а) сборище праздных людей; б)
ненужные вещи.

खुजलाना क्खуджलāना 1. नп. чесаться, зу-
дѣть; 2. п. 1) чесать; 2) ковырять
(напр. в ухе).

खुजलाहट क्खуджलāहाट ж. зуд.

खुजली क्खуджली ж. зуд; чесотка.

खुजाना क्खудजāना नп., п. см. खुजलाना.

खुटकना क्खुटाकना п. долбить, пробивать
(काजुवम).

खुटाई क्खुटाई ж. 1) порок; недостаток;
2) бесчестность; 3) злоба.

खुड्डी क्खुड्डी ж. отверстие, щель (в убор-
ной), стульчак.

खुत्या क्खुत्तā म. пеня.

खुद क्खुद сам.

खुदइस्तिয়ার क्खुद-निक्षीर независимый,
самостоятельный.

खुदकार क्खुदकार автоматический; — बंदूक
автоматическая винтовка.

खुदकाश्त क्खुदकाश्त ж. земля, обрабаты-
ваемая самим владельцем.

खुदकुशी क्खुदकुशी ж. самоубийство.

खुदगारज क्खुदгाराज эгоистичный.

खुदगारजी क्खुदгарजी ж. эгоизм

खुदना क्खुदना नп. 1) быть выкопанным,
вскопанным; 2) быть выгравирован-
ным, высеченным.

खुदपरस्त क्खुदपारास्त 1) гордый; 2) ко-
рыстный.

खुदपसंद क्खुदпасанд 1) упрямый; 2) гор-
дый.

खुद-ब-खुद क्खुद-बा-क्खुद сам собой, сам
по себе.

खुदमतलब क्खुदматлаб см. खुदगारज.

खुदमुस्तार क्खुदмуक्तार самостоятельный,
независимый.

खुदमुस्तारी क्खुदमुक्तारी ж. самостоя-
тельность, независимость.

खुदरा क्खुद्रā I неровный, шероховатый.

खुदरा क्खुद्रā II м. розничные товары.

खुदराई क्खुद्रай ж. своеволие.

खुदरादाम क्खुद्रāदाम м. розничная цена.

खुदराफरोश क्खुद्रāфарош м. торговец
с лотка.

खुदराय क्खुद्रай своевольный; своенрав-

खुदरा-विक्री **кхурд-вिक्री** *ж.* розничная продажа.

खुदवाना **кхудван** *п. понуд.* II от **खुदना**.

खुदा **кхуда** *м.* бог; — **की पनाह** упаси бог!; — **जाने** бог знает!; — **न करें** (स्वा-स्ता) не дай бог!; **हफ़िज़** до свидания; **खुदा खुदा करके** с большим трудом; — **का कारख़ाना** мир; — **की राह** *पर* ради бога, во имя бога; — **के घर जाना** умирать.

खुदाई **кхудаи** 1. божественный, божеский; 2. *ж.* 1) божественность; 2) мир.

खुदाई **кхудаи** *ж.* 1) расколки; 2) добыча; **कोयले की** — добыча угля; 3) рудник; **प्रिंस्कि**; 4) гравирование; **резьба**; **लकड़ी पर** — резьба по дереву.

खुदा-परमेश्वर **кхуда-парамешвар** *м.:* — **सबकी सौगंध खाना** *клясться* всеми святыми.

खुदावंद **кхудаवंд** *м.* 1) хозяин; 2) господин, уважаемый (*обращение*).

खुदी **кхуди** *ж.* 1) эгоизм; 2) самомнение; высокомерие.

खुनस **кхунас** *ж.* гнев, ярость.

खुनसाना **кхунсан** *нп.* *приходить* в ярость.

खुफ़िया **кхуфий** 1. тайный, секретный; — **पुलिस** тайная полиция; — **लुप्त** секретный шифр, код; — **विभाग** разведывательный отдел; 2. тайно; секретно; 3. *м.* тайный агент.

खुमार **кхумар** *м.* 1) опьянение; похмелье; 2) усталость, слабость (*после бессонной ночи*); **तोड़ना** похмеляться.

खुमारी **кхумари** *ж. см. खुमार.*

खुरंड **кхуранд** *м.* струп.

खुर **кхур** I *м.* 1) копыто; 2) нижний конец ножки кровати *или* стула.

खुर **кхур** II *м.* хруст.

खुरखुरा **кхуркхура** *грубый, шероховатый; неровный.*

खुरखुराना **кхуркхуран** *нп.* *звукот.* откашливаться; кашлять.

खुरचन **кхурчан** *ж.* оскребки.

खुरचना **кхурачн** *п.* скрестить; выскребать.

खुरचनी **кхурачн** *ж.* скребок.

खुरजी **кхурджи** *ж.* 1) перемётная сумка; седельный выюк; 2) мешок.

खुरदरा **кхурдара** 1) грубый, шершавый; 2) сморщенный.

खुरदा **кхурда** *м. см. खुдरा* II.

खुरपा **кхурпа** *м.* 1) мотыга; 2) скребок.

खुरपी **кхурпи** *ж. см. खुरपा.*

खुरमा **кхурма** *м.* хурма (*дерево и плод*)

खुराक **кхурак** *ж.* 1) пища, еда; провиант, провизия; 2) порция (*напр. мороженого*); 3) фураж.

खुराकबंदी **кхуракбанди** *ж.* карточная система (*на продукты питания*); — **हटा देना** отменить карточную систему.

खुराफат **кхурафат** *ж.* 1) сказки, вздор; 2) ссора; беспорядки; — **उठाना** устраивать беспорядки.

खुरी **кхури** *ж.* след копыта; **करना** спешить.

खुर्दबीन **кхурдбин** *ж.* микроскоп; — **से देखना** смотреть в микроскоп.

खुर्दा **кхурда** *м. см. खुдरा* II.

खुराट **кхурра**† 1) старый; 2) опытный; 3) хитрый.

खुराटा **кхурра**† *м. см. खुराटा.*

खुलना **кхулн** *нп.* 1) открываться, раскрываться; 2) выясняться, обнаруживаться; 3) трескаться, лопаться; 4) рассеиваться (*о тучах, тумане*); 5) отходить, отпавляться (*о поезде*)

и т. п.); 6) отвязываться; развязываться; 7) начинать работу (об учреждении), открываться; 8) вступать в действие; 9) подходить, быть к лицу;

◇ खुलकर открыто, свободно.

खुलवाना кхулаванā п. понуд. I от खोलना.

खुला кхула 1) открытый; явный; — अधिवेशन открытое заседание; — मैदान (स्थान) открытое место; खुले मैदान में под открытым небом; खुली चिट्ठी открытое письмо; खुली हवा में на открытом воздухе; खुले दिल से откровенно; 2) свободный, беспрепятственный; ◇ खुले हाथों щедро.

खुलासा кхулаसा 1) открытый; — करके открыто; 2) свободный; 3) ясный.

खुलासा кхулаसा м. 1) сущность, суть; 2) конспект; 3) вывод, заключение, резюме.

खुले-ग्राम кхула-грам открыто, во всеуслышание.

खुले-खजाने кхула-кхазанэ с.м. खुले-ग्राम.

खुले-बाजार кхула-базар с.м. खुले-ग्राम.

खुले-मैदान कхула-майдан с.м. खुले-ग्राम.

खुल्लमखुल्ला кхуллам-кхул्ला 1) открыто, публично; 2) безбоязненно.

खुश कхуш довольный, радостный; счастливый; — करना радовать; веселить; से — होना быть довольным кем-л., чем-л.

खुशकिस्मत कхушкисमत счастливый.

खुशकिस्मती कхушкисматī ж. счастье; — से к счастью.

खुशखत कхушкхат м. каллиграф.

खुशखती कхушкхатī ж. каллиграфия.

खुशखबरी कхушкхабарī ж. радостная весть, приятное известие.

खुशगवार कхушгавар приятный, милый.

खुशदिल कхушдिल веселый.

खुशनवीस कхушнавис м. с.м. खुशखत.

खुशनवीसी कхушнаविसī ж. с.м. खु

खुशनसीब कхушнаसīb с.м. खुशकिस्मत.

खुशनसीबी कхушнаसībī ж. с.м. खुशकिस्मती.

खुशनुमा कхушनुमा красивый; очаровательный.

खुशबू कхушбू ж. аромат.

खुशबूदार कхушбूदार ароматный.

खुशमिजाज कхушмизाज жизнерадостный.

खुशहाल कхушхал 1) счастливый; 2) находящийся в благоприятных условиях.

खुशहाली कхушхалī ж. благосостояние; ग्राम — всеобщее благосостояние.

खुशामद कхушамад ж. лезть; — करना лезть.

खुशामदी कхушамаदी 1. лезть; — टटूटा) лезть; б) прихлебатель; 2. м. лезть.

खुशी कхушī ж. радость; удовольствие; — की बात отрядный факт; — का सौदा добровольное дело; खुशी खुशी радостно; — से с радостью; с удовольствием, охотно; добровольно; — मनाना радоваться, ликовать.

खुश्क कхушк сухой; сушеный; перен. безучастный, неотзывчивый.

खुश्कसाली कхушксालī ж. засуха.

खुश्की कхушкī ж. 1) сухость; 2) суша; — की राह से, — के रास्ते से сушей, по суше; 3) засуха.

खुसुर-फुसुर कхусур-пхусур парн. соч. 1. шепотом; 2. ж. шепот; — करना (लगाना) шептать.

खूंखार कхूंखार с.м. खुंखार.

खूँट कхूंṭī म. 1) край; угол; 2) сторона; 3) часть, доля.

खूँटा कхूंṭā म. кол; столб; шест; — गाड़ना перен. устанавливать границу;

खूँटे के बाद कूदना *перен.* выходить за пределы.

खूँटी **खूँटी** *ж.* 1) гвоздик; колышек; 2) вёшалка.

खूँदना **खूँदना** *п.* 1) бить копытами (о лошади); 2) топтать, попира́ть.

खून **खून** *м.* 1) кровь; 2) убийство; — करना убива́ть; ◇ — उबलना (खौलना) кипе́ть от гнева; आँखों में — उतरना налива́ться кро́вью от ярости (о глазах); — का घूँट पीना страда́ть; — का प्यासा «жажду́щий кро́ви»; — सूखना (खुश्क होना) замира́ть от стра́ха; — गर्दन (सिर) पर चढ़ना стреми́ться отомсти́ть; — जम जाना, — ठंडा होना застыва́ть (о крови в жилах — от ужаса); — बहाना пролива́ть кровь; — पीना а) убива́ть; б) мучи́ть; в) страда́ть; — सफेद हो जाना разлюби́ть.

खूनखच्चर **खूनखच्चर** *м.* кровопролитие, резня́.

खून-खराबी **खून-खराबी** *ж. парн. соч. см. खूनखच्चर.*

खूनखोर **खूनखोर** *м.* кровопийца, убийца; *перен.* палач.

खून-पसीना **खून-पसीना** *м. парн. соч.* кровь и пот; के लिये अपना — एक कर देना отдава́ть все си́лы чему́-л.

खून-मांस **खून-मांस** *м. парн. соч.* кровь и плоть, близкие родственники.

खूनरेख **खूनरेख** *м.* убийца, палач.

खूनरेखी **खूनरेखी** *ж.* кровопролитие, резня́.

खूनी **खूनी** 1. крова́вый; 2. *м.* убийца.

खूब **खूब** 1. 1) хоро́ший, прекра́сный; краси́вый; 2) изря́дный; поря́дочный; 2. 1) оче́нь, мно́го; 2) хорошо́.

खूबसूरत **खूबसूरत** краси́вый, прекра́сный.

खूबसूरती **खूबसूरती** *ж.* красота́.

खूबानी **खूबानी** *ж.* абрикос.

खूबी **खूबी** *ж.* 1) красота́; 2) превосхо́дство; — से превосхо́дно, прекра́сно, ма́стерски; 3) досто́инство; заслуга.

खूसट **खूसट** 1. 1) дря́хлый; 2) несчастли́вый; 3) тупо́й, сухо́й, безду́шный; 2. *м.* сова́.

खेचर **खेचर** *м.* 1) плане́та; звездá; 2) пти́ца.

खेड़ा **खेड़ा** *м.* небольшо́яя дере́вня.

खेड़ापति **खेड़ापति** *м.* дере́внянский ста́роста.

खेत **खेत** *м.* 1) по́ле, ни́ва; па́шня; землё́й; सामूहिक — колхо́з; बड़ा सामूहिक — крупное коллективное хозяйство; नहर-वाला — ороша́емое по́ле; — कमाना удобря́ть зе́млю; 2) урожа́й (на корню); — काटना убирáть урожа́й; 3) по́ле сраже́ния; — आना (रहना) пасть в бою́; — करना сража́ться; — छोड़ना терпе́ть пораже́ние, оставля́ть по́ле битвы; — रखना побежда́ть, одержива́ть верх; 4) лезвие мечá.

खेत-खलिहान **खेत-खलिहान** *м. парн. соч.* зерново́й райо́н; *перен.* житница.

खेत-ब्रिगेड **खेत-ब्रिगेड** *м.* брига́да (в колхозе).

खेत-मजदूर **खेत-मजदूर** *м.* батра́к.

खेतिहर **खेतिहार** *см. खेतीहर.*

खेतिहर-कम्पून **खेतिहार-काम्यूँ** *м.* сельскохозяйственная коммуна́.

खेतिहर-किसान **खेतिहार-किसान** *м.* крестья́нин-единоличник.

खेतिहर-मजदूर **खेतिहार-मजदूर** *м. см. खेत-मजदूर.*

खेतिहर-सामूहीकरण **खेतिहार-सामूहिकारण** *м.* коллективиза́ция сельско́го хозяй́ства.

खेती **कхэती** *ж.* 1) земледелие; сельское хозяйство; — **की उपज** сельскохозяйственных продукты; — **के औजार (साधन)** сельскохозяйственные орудия; **अन्न की** — зерновое хозяйство; **कपास की** — хлопководство; **गहरी** — интенсивное земледелие; **तरकारी की** — огородничество; **मेवों की** — плодоводство, **सामूहिक (कलखोजी)** — коллективное земледелие; **колхоз; सरकारी (पंचायती)** — совхоз; **यंत्रसज्जित** — механизированное сельское хозяйство; **सहकारिता-मूलक** — кооперативное земледелие; — **की व्यवस्था को सामूहिक बनाना** проводить коллективизацию сельского хозяйства; 2) урожай; посев; — **मारी जाना** гибнуть (*об урожае*); — **करना (संभालना)** обрабатывать землю.

खेती-किसानी **कхэती-किसाँनी** *ж. парн. соч.* сельское хозяйство.

खेतीपाती **कхэतीपाँती** *ж. см.* **खेतीबारी**.

खेतीबारी **कхэतीबाँरी** *ж.* земледелие; сельское хозяйство.

खेती-व्यवस्था **कхэती-व्यावस्था** *ж.* сельское хозяйство.

खेतीहर **कхэतीहार** 1. земледельческий; — **मजदूर** батрак; — **भाग** земледельческая область; — **देश** аграрная страна; — **दल** аграрная партия; 2. *м.* крестьянин; хлеботорб; **सामूहिक** — колхозник.

खेद **कхэд** *м.* 1) печаль, скорбь; сожаление; — **की बात** печальный факт; — **है** к сожалению, жаль; — **प्रकट करना** выражать сожаление (*по поводу чего-л.*); — **होना** сожалеть; 2) усталость; подавленность.

खेदचकित **कхэдचाकित** огорченный, печальный; подавленный.

खेदजनक **कхэдजанаक** прискорбный, печальный.

खेदप्रदर्शन **कхэдпрадарशन** *м.* выражение сожаления; — **करना** выражать сожаление.

खेदा **कхэदा** *м.* 1) охота; 2) облава.

खेदित **कхэदित** 1) огорченный, опечаленный; 2) утомленный.

खेना **कхэना** *п.* 1) грести; 2) проводить время.

खेनेवाला **कхэनेवाँला** *м.* гребёц; *перен.* кормчий.

खेप **कхэप** I *ж.* груз.

खेप **कхэप** II *ж.* поездка в оба конца.

खेपना **कхэपना** *п. см.* **खेना** 2)

खेम **कхэм** *м. см.* **क्षेम** 2.

खेमा **कхэमा** *м.* 1) палатка; — **गाड़ना (खड़ा करना, डालना)** разбивать палатку; 2) лагерь; **शांति, जनवाद और समाजवाद का** — лагерь мира, демократии и социализма.

खेमागाह **कхэमागाँह** *ж.* лагерь.

खेल **कхэл** *м.* 1) игра; забава; 2) спорт; **ओलंपिक के** — олимпийские игры; 3) дело; — **बिगाड़ना** портить дело; 4) лёгкое дело, пустяки; **बायें हाथ का** — лёгкое, пустячное дело; — **समझना** считать лёгким; 5) пьеса, представление; киносеанс; ◇ — **के दिन** детство; — **खेलना** сыграть шутку, обмануть; — **खेलाना** беспокоить, донимать.

खेल-कूद **कхэл-कुँद** *м. парн. соч.* игры и забавы.

खेलना **कхэलना** 1. *нп.* играть; развлекаться; 2. *п.* 1) играть (*в мяч, в карты и т. п.*); 2) представлять, играть (*роль, пьесу*); ◇ **जान पर** — рисковать жизнью.

खेलना-खाना *кхэлнā-кхāнā* *п. парн. соч.*
жить беззаботно (*бука. играть и есть*).

खेल-मध्यस्थ *кхэл-мадхъ्यस्ता* *м. спорт.*
судья, рефери.

खेलवाड़ *кхэлвāड़* *м. см. खिलवाड़.*

खेलाड़ी *кхэлāरी* 1. игривый; 2. *м. 1)* игрок; 2) спортсмен.

खेलाना *кхэлāнā* *п. (понуđ. I от खेलना)*
забавлять, развлекать.

खेलौना *кхэлауnā* *м. см. खिलौना.*

खेवट *кхэवाट* *м. список арендованных*
участков.

खेवटदार *кхэवाटдāр* *м. арендатор (земли).*

खेवनहार *кхэванхāр* *м. кормчий.*

खेवा *кхэवा* *м. 1)* переправа через реку;
2) плата за переправу или переезд.

खेस *кхэс* *м. покрывало из грубой*
ткани.

खेह *кхэх* *ж. пепел, прах; ◇ — खाना*
а) тратить время попусту; б) попадать
в трудное положение.

खैचना *кхайчнā* *п. см. खीचना.*

खैमा *кхаймā* *м. см. खेमा.*

खैर *кхайр* *м. экстракт из акации (упо-*
требляющийся для приготовления
бетеля).

खैर *кхайр* 1. 1) хорошо, ладно; 2) не-
важно, не имеет значения; 2. *ж. бла-*
го, благополучие; — मनाना молить
(*о ком-л., чём-л.*).

खैर-आफ़ियत *кхайр-āфият* *ж. парн. соч.*
здоровье, благополучие; — पूछना спра-
вляться о здоровье.

खैरखाह *кхайркхāх* *м. доброжелатель.*

खैरखाही *кхайркхāхī* *ж. доброжелатель-*
ство.

खैरात *кхайрāt* *ж. милостыня, подавание.*

खैराती *кхайрāтī* *благотворительный; —*
अस्पताल больница для бедных.

खैरियत *кхайрият* *ж. благополучие; сча-*
стье.

खोंच *кхōч* I *ж. дырка (в ткани); —*
लगना рваться, разрываться.

खोंच *кхōч* II *м. горсть (зерна).*

खोंचा *кхōчā* *м. см. ख्वांचा.*

खोंची *кхōчī* *ж. см. खैरात.*

खोंडा *кхōдā* *уродливый; беззубый.*

खोंता *кхōтā* *м. гнездо.*

खोंप *кхōп* *ж. стежок.*

खोंसना *кхōснā* *п. прикреплять.*

खोखला *кхокхлā* 1. пустой, полый; *пе-*
рен. пустой, ложный; 2. *м. 1)* пустота;
2) трещина.

खाखलापन *кхокхлāपन* *м. пустота; перен.*
пустота, никчёмность, бессодержа-
тельность.

खोखा *кхокхā* I *м. мальчик.*

खोखा *кхокхā* II *м. вёсель (оплаченный).*

खोज *кходж* *ж. 1)* поиски, розыски;
की — में в поисках чего-л.; 2) ис-
следование, изыскание; — *की या-*
त्रा исследовательская экспедиция;
ऐतिहासिक — историческое исследова-
ние; *ताजी खोजें* новейшие изыскания;
— *निकालना* а) находить; открывать;
б) исследовать; 3) след, знак; — *करना*
(*लगाना*) а) искать; б) исследовать;
विज्ञान-संबंधी — करना вести научно-ис-
следовательскую работу; в) находить,
нападать на след; — *मारना (मिटाना)*
запутывать след, замечать следы.

खोज-दीप *кходж-дīप* *м. прожектор.*

खोजना *кходжнā* *п. 1)* искать; 2) иссле-
довать.

खोज-पूछ *кходж-пūч* *ж. парн. соч. след-*
ствие, расследование.

खोजपूर्ण *кходжпūрна* *исследовательский;*

◇ — *आलोचना* научная критика.

खोजमंडल **кходжмаңдал** *м.* исследовательская партия (напр. геологов).

खोज-संबंधी **кходж-самбандхи** исследовательский (об учреждении, о статье и т. п.).

खोजा **кходжā** *м.* 1) ёвнух; 2) почтенный человек; 3) член касты торговцев-мусульман в Гуджарате.

खोट **кхоṭ** *ж.* 1) примесь; 2) порок.

खोटा **кхоṭā** 1) порочный; дурной, скверный; 2) лживый; ложный; **खोटी सलाह** ложный совет; 3) поддельный, фальшивый; ◇ — **खाना** жить нечестно; **खोटी-खरी सुनाना** ругать, бранить.

खोटाई **кхоṭāi** *ж.* 1) зло; порок; 2) низость; бесчестье; 3) обман.

खोटापन **кхоṭāпан** *м. см.* **खोटाई**.

खोद **кход** *м.* шлем.

खोदक **кходак** роющий, копающий; — **मशीन** экскаватор.

खोदना **кходнā** *п.* 1) рыть, копать; выкапывать; **कोयला** — вырубать уголь; 2) гравировать; вырезать; 3) искать, разыскивать; **खोद खोदकर पूछना** испытывать, расспрашивать.

खोदनी **кходни** *ж.* маленькая лопата.

खोदाई **кходāi** *ж.* 1) рытьё; выкапывание; раскопки; **ट्यूब की** — бурение; 2) плата за рытьё; 3) гравировка; резьба.

खोना **кхонā** *п.* 1) терять, упускать; **वक्त** — терять время; **अवसर (मौका)** **हाथ से** — упускать случай; 2) губить.

खोपड़ा **кхопрā** *м.* 1) череп; 2) голова; 3) кокосовый орех.

खोपड़ी **кхопрi** *ж.* 1) череп; 2) голова; ◇ **अंधी (अंधी)** — ка глупый, дурак; — **खा जाना**, — **चाट जाना** надоест, досадить; — **खुजलाना** заслуживать на-

казанья; — **खाली हो जाना** сильно устать.

खोराक **кхорāк** *ж. см.* **खुराक**.

खोरी **кхори** *ж.* переулоч; улочка.

खोल **кхол** *м.* 1) чехол; покрывало; 2) футляр; 3) оболочка; **धार्मिक-नैतिक** — религиозно-этическая оболочка; 4) дуло; 5) корпус (*судна*); ◇ — **के संतोष का शिकार हो जाना** впасть в самодовольство.

खोलना **кхолнā** *п.* 1) открывать, раскрывать; вскрывать; **खालकर रखना** вскрывать, выявлять (напр. *недостатки*); **गलतियों को खोलकर रखना** вскрывать ошибки; **दिल खोलकर** откровенно, искренне; 2) учреждать, открывать; 3) развязывать; отвязывать; 4) распрягать, отпрягать; 5) снимать; **बेड़ी** — снимать кандалы; **घोती** — снимать дхоти.

खोली **кхоли** *ж.* покрывало; наволочка.

खोह **кхоḥ** *ж.* 1) пещера; 2) расселина; ущелье.

खौफ **кхауф** *м.* страх, ужас; **से** — **खाना** бояться кого-л., чего-л.; — **दिखाना** пугать; грозить; — **में डालना** запугивать.

खौफनाक **кхауфнāк** страшный; ужасный.

खौफनाकी **кхауфнāки** *ж. см.* **खौफ**.

खौर **кхаур** *м.* 1) вид тилака, кастового знака (*в виде полумесяца*); 2) женское украшение (*для головы*).

खोलना **кхаулнā** *пп.* кипеть; ◇ **मिजाज (दिमाग)** — пылать гневом.

खोलाना **кхаулнā** *п. понуд.* I от **खोलना**.

खोहा **кхаухā** *м.* 1) обжора; 2) дармоед.

ख्यात **кх'ят** известный, знаменитый, прославленный.

ख्यातनाम **кх'ятнām** *см.* **ख्यात**.

ख्याति **кхъяти** *ж.* известность, слава; репутация.

ख्यातिप्राप्त **кхъяतिप्रāпта** *см.* **ख्यात**.

ख्यातिप्रेम **кхъяतिप्रेम** *м.* тщеславие.

ख्याल **кхъял** *м. см.* **खयाली**.

ख्याली **кхъял** *см.* **खयाली**.

ख्रिष्टान **кхриштāн** *м.* христианин.

ख्रिष्टाब्द **кхриштāब्да** *м.* христианская эра.

ख्रिष्टीय **кхриष्टीय** христианский.

ख्रीष्ट **кхришт** *соб. м. библ.* Христос.

ख्वाचा **кхвāнчā** *м.* лоток (разносчика), корзинка.

ख्वांचेवाला **кхвāнчэвāлā** *м.* лотошник, разносчик.

ख्वाजा **кхвāджā** *м.* 1) хозяин; 2) начальник; 3) купец-мусульманин; 4) ёвнух.

ख्वान **кхвāн** *м.* поднос; блюдо.

ख्वानचा **кхвāнчā** *м. см.* **ख्वांचा**.

ख्वाब **кхвāб** *м.* 1) сон; 2) сновидение; — देखна *видеть сон; — में आना* *снить-ся.*

ख्वाबगाह **кхвāбгāх** *ж.* спальня.

ख्वाबी **кхвāб** фантастический; — दुनिया *мир фантазии.*

ख्वार **кхвār** 1) разрушенный, уничтоженный; 2) униженный, оскорблённый.

ख्वारी **кхвār** *ж.* 1) разрушение, уничтожение; 2) оскорбление, унижение.

ख्वास्तगार **кхвāстгār** *см.* **ख्वाहाँ**.

ख्वाह **кхвāх** *или; хотя.*

ख्वाहмख्वाह **кхвāх-ма-кхвāх** *см.* **खामखाह**.

ख्वाहाँ **кхвāхā** желáющий, стремящийся; — होना *желáть, стремиться.*

ख्वाहिш **кхвāхиш** *ж.* 1) желáние, стремление (के लिये *к чему-л.*); 2) просьба; 3) спрос.

ख्वाहिшамंद **кхвāхишманд** желáющий, стремящийся.

ग га га (*шестнадцатая буква алфавита хинди*).

गंग-बरार **ганг-барār** *м.* наносные аллювиальные почвы.

गंगा **гангā** *ж. р.* Ганг; ◇ — उठाना *клясться водами Ганга; — दुहाई!* *клянусь Гангом!; ей-бóгу!; — पार करना* а) *высылать (из страны); б) ссылать; — नहाना* а) *достигать цели; б) избавляться от забот; उलटी — बहाना* *пытаться сделать невозможное, повернуть колесо истории вспять.*

गंगा-जमनी **гангā-джамни** 1) *смешанный; 2) коалиционный; — मंत्रिमंडल* *коали-*

ционный правительство; 3) сделанный из двух металлов.

गंगाजमुनी **гангā-джамуни** *см.* **गंगा-जमनी**.

गंगाजली **гангāджали** *ж.* 1) *сосуд для воды из Ганга (у паломника); — उठाना* *клясться водами Ганга; 2) фляга.*

गंगायात्रा **гангāйтрā** *ж.* 1) *вынесение умирающего на берег Ганга; 2) паломничество к Гангу; 3) смерть.*

गंगाल **гангāl** *м.* бак для воды.

गंज **гандж I** *м.* 1) *лысина; 2) облысение.*

गंज **гандж II** *ж.* 1) *амбар; склад; 2) [хлебный] рынок; 3) казна; 4) куча; 5) толпа.*

गंजगोला ганджгола *м.* шрапнель.

गंजना ганджня *п.* 1) разрушать; губить, уничтожать; 2) плохо обращаться; не уважать.

गंजा ганджа *1.* лысый, плешивый; 2. *м.* облысение, плешивость.

गंजी ганджи *I ж.* трикотажная рубашка.

गंजी ганджи *II ж.* 1) куча; 2) копна.

गंजी ганджи *III ж.* сахарный тростник.

गंजीफा ганджифа *м.* 1) колода карт; 2) игра в карты.

गंजेड़ी гаджэри *м.* курильщик ганджи, наркоман.

गंठकटा गा̃тхка̃та *м.* карманный вор.

गंठजोड़ा गा̃тхджора *м.* 1) свадебный обряд (*связывание краёв одежды жениха и невесты*); 2) коалиция, союз; **साम्राज्यवादी** — империалистическая коалиция; **आक्रमणकारी-फौजी** — военно-наступательный союз.

गंठना गा̃тхна̃ *пл.* 1) быть связанным; 2) быть правильно построенным; быть прилаженным; быть соединённым; 3) объединяться; 4) дружить.

गंठबंधन गा̃тхбандхан *м. см.* गठबंधन.

गंठवाना गा̃тхवाना̃ *п. (пону́д. II от गंठना)* чинить (*обува*).

गंड ганд *м.* 1) щёка; 2) висок.

गंडा ганда̃ *м.* 1) узел (*на шнуре, верёвке*); 2) амулет (*в виде шнурка с узлами*).

गंडासा гара̃са̃ *м.* сёкач, косарь (*для резки сена, соломы*).

गंडेरी гандэри *ж.* колёно сахарного тростника; кусок сахарного тростника.

गंतव्य гантавья *1.* такой (*о месте*), куда следует пойти; относящийся к месту назначения: — **स्थान** место назначе-

ния; 2. *м.* правильный путь, цель; — **पर पहुँचना** достигать цели.

गंदगी гандги *ж.* 1) зловоние; 2) грязь; 3) непристойность; 4) разврат.

गंदला гандла̃ грязный; засорённый; — करना а) загрязнять; засорять; б) портить.

गंदा ганда̃ 1) грязный; 2) отвратительный, омерзительный; 3) зловонный; 4) непристойный; 5) скверный; — करना а) загрязнять, пачкать; б) портить; осквернять.

गंदापन гандапан *м.* грязь, антисанитария.

गंदुम гандум *м.* пшеница.

गंदुमी гандуми 1) пшеничный; 2) золотистый.

गंध гандх *ж.* 1) запах; 2) аромат; 3) духи.

गंधक гандхак *ж.* сера; — का तेज़ाब серная кислота.

गंधकी гандхаки 1) светло-жёлтый; 2) серный.

गंधकीय гандхакия серный.

गंधर्व гандхарва *м. миф.* небесный музыкант.

गंधर्वविद्या гандхарвавидья *ж.* музыка; музыкальное искусство.

गंधी гандхи *м.* парфюмер.

गंधोला гандхола̃ *м.* купол.

गंभीर гамбхир 1) глубокий; — संकट глубокий кризис; 2) важный, серьёзный; — स्थिति серьёзное положение; — भाव से कहना говорить серьёзно; 3) низкий (*о звуке*).

गंभीरतम гамбхиртам 1) глубочайший; 2) серьёзнейший

गंभीरता гамбхирता̃ *ж.* 1) глубина; 2) важность, серьёзность; — पकड़ लेना принять серьёзный вид.

गंभीरतापूर्वकं *гамбхйртāpūrvak* 1. 1) глупокий; 2) серьёзный; 2. серьёзно.

गँवई *gāvai* *ж.* деревушка.

गँवरपनं *gāvarpan* *м.* неведение.

गँवाना *gāvānā* *п.* 1) терять; 2) губить; 3) тратить, расточать.

गँवार *gāvār* 1. 1) деревенский; 2) невежественный; некультурный; 2. *м.* 1) селский житель; 2) некультурный человек.

गँवारिन *gāvārin* *ж.* крестьянка.

गँवारी *gāvārī* 1. деревенский; 2. *ж.* 1) невежество; некультурность; 2) деревенская женщина.

गँवारू *gāvārū* 1) деревенский; 2) грубый (*напр. в обращении*); 3) вульгарный; — *भौतिकवाद* вульгарный материализм.

गऊ *gaū* *ж.* 1) корова; 2) короткий человек.

गऊशाला *gaūśālā* *ж.* коровник, хлев.

गकार *gakār* *м.* буква «г».

गगन *gagan* *м.* 1) небо, небеса, небосвод; 2) атмосфера, воздух.

गगनकुसुम *gaganakusum* *м. см.* आकाशपुष्प.

गगनचुंबी *gaganchumbī*: — *भवन* (*इमारत*) высотное здание; небоскрёб.

गगनभेदी *gaganbhēdī* 1) очень высокий; 2) оглушительный, громоподобный; — *नारे* оглушительные крики; *देर तक* — *करतलध्वनि* бурные, долго не смолкающие аплодисменты.

गगनमंडल *gaganmaṇḍal* *м.* небо, небосвод.

गगरा *gagara* *м.* металлический или глиняный горшок.

गच् *gac* *ж.* 1) штукатурка; 2) бетон; цемент; 3) цементированный пол.

गज *gaj* *м.* слон.

गज *gaz* *м.* 1) газ (*мера длины, равна*

приблизительно 99 см); ярд; 2) шомпол; 3) смычок.

गजक *gajak* *м.* закуска.

गजगति *gajgati* *ж.* походка слона; медленная и гордая походка.

गजदंत *gajdaṇṭ* *м.* 1) бивень слона; слоновая кость; 2) крюк, вешалка.

गजब *gajab* *м.* 1) гнев; ярость; — *होना* приходить в ярость; 2) бедствие, несчастье; — *टूटना* (*पड़ना*) страсти (о беде); 3) несправедливость; насилие; — *करना* (*ढाना*) совершать насилие; 4) необыкновенная вещь; — *का* а) необыкновенный, небывалый; б) огромный, большой; в) страшный.

गजबनाक *gajabnāk* 1) гневный; 2) яростный; 3) неистовый.

गजर *gajar* *м.* 1) бой часов; — *दम* утром, рано, на заре; 2) звон будильника.

गजरा *gajrā* I *м.* морковь.

गजरा *gajrā* II *м.* 1) гирлянда; 2) браслет.

गजल *gajal* *ж.* газель, лирическое стихотворение.

गजी *gajī* *ж.* грубая ткань.

गटकना *gataṇā* *п.* глотать, проглатывать; *перен.* захватывать, отнимать.

गटगट *gaṭ-gaṭ* *м. см.* गट्ट.

गटपट *gaṭ-paṭ* *ж. парн. соч.* 1) соединение, смешение; 2) сожительство.

गट्ट *gaṭṭ* *м.* подражание звуку глотания, бульканья; — *करना* *см.* गटकना.

गट्टा *gaṭṭā* *м.* 1) запястье; 2) лодыжка; ◇ — *उखाड़ना* наносить поражение.

गट्टर *gaṭṭhar* *м.* 1) узел; связка; 2) вязанка.

गट्टा *gaṭṭhā* *м.* 1) кипа; *रुई का* — кипа хлопков; 2) вязанка; 3) охапка; 4) па-

чка; 5) узел; связька; 6) гáттха (земельная мера, равна приблизительно 2,25 кв. м).

गठ gaṭh ж. узел.

गठकतरा gaṭhkatrā м. см. गँठकटा.

गठजोड़ा gaṭhajorā м. см. गँठजोड़ा.

गठन gaṭhan ж. 1) фигура; внешность; облик; 2) форма; 3) устройство; — करना а) формировать; образовывать; б) делать.

गठना gaṭhnā нп. см. गँठना.

गठबंधन gaṭhbandhan м. союз, блок; अर्थिक — экономический блок; फौजी — военный блок; के साथ — करना заключать союз, вступать в коалицию с кем-л.

गठरी gaṭhrī ж. 1) [вещевой] мешок; 2) тюк; пачка; сверток; — बाँधना а) сжиматься в комок (от холода); б) укладывать вещи, укладываться; 3) сбережения, деньги; — मारना а) красть, похищать; б) жульничать.

गठरी-मुठरी gaṭhrī-muṭhrī ж. парн. соч. дорожные вещи, дорожный мешок с вещами.

गठवाना gaṭhvanā п. (понуд. II от गठना) см. गँठवाना.

गठाना gaṭhānā п. (понуд. I от गठना)

1) соединять; связывать; 2) сшивать.

गठाव gaṭhāo м. структура; построение.

गठिया gaṭhiyā ж. 1) мешок; 2) узелок; пакет; 3) ревматизм; подагра.

गठियाबाई gaṭhiyābāi ж. ревматизм.

गठियाबाव gaṭhiyābāo ж. см. गठियाबाई.

गठीला gaṭhīlā 1) узловатый; 2) сильный, крепкий, здоровый; коренастый; — बदन крепкое телосложение.

गड़ंग गड़ान्ग ж. магазин; склад; арсенал.

गड़ंग गारान्ग м. 1) хвастовство; 2) гор-

дость; — मारना (हाँकना) а) хвастаться; б) гордиться.

गड़कना гаракна нп. греметь, грохотать, громыхать.

गड़गज гаргадж м. см. गरगज.

गड़गड़ा гаргарā м. курительная трубка.

गड़गड़ाना гаргарānā нп. см. गड़कना.

गड़गड़ाहट гаргарāḥaṭ ж. 1) грохот, громыханье; 2) бұльканье; 3) залп.

गड़ना гарна нп. 1) вонзаться, втыкаться; быть забитым (о гвозде); 2) чувствовать острую боль; мучиться; болеть (только о глазах и животе); 3) зарываться; быть зарытым; перен. проваливаться сквозь землю (от стыда); 4) быть разбитым (о палатке).

गड़प гарап ж. 1) звук погружения; 2) глоток; — कर जाना проглотить.

गड़पना гарапна п. 1) глотать, проглатывать; 2) приспанивать.

गड़प्पा гарापпа м. 1) яма; 2) болото.

गड़बड़ гар-бар парн. соч. 1. 1) неровный (о дороге); 2) беспорядочный; спутанный; 2. м. 1) беспорядок; путаница; хаос; 2) смятение, замешательство; — पेट का — расстройство желудка.

गड़बड़ाना гарбарānā 1. нп. 1) быть расстроенным (о деле); 2) запутываться, перепутываться; 2. п. 1) расстраи- вать, портить (дело); 2) запутывать, перепутывать; 3) губить, портить.

गड़बड़ी гарбарī ж. см. गड़बड़ 2.

गड़रिया гарария м. 1) гарария (каста пастухов); 2) член касты гарария

गड़वाना гарванā п. понуд. II от गड़ना.

गड़हा гархā м. см. गढ़ा.

गड़हा гарā м. 1) сноп; 2) вязанка.

गङ्गाना गर्र्गाना *п.* (понуद. I от गङ्गना) 1) вонзять, втыкать; заколачивать; *перен.* вперять (*взор*); 2) погружать; 3) зарывать.

गङ्गारी गर्र्गारी *ж.* 1) окружность; круг; 2) ворот; блок.

गङ्गुभा गर्र्गु *м.* кувшин; горшок.

गङ्गोलना गङ्गोलना *м.* детская колыска.

गङ्गु गाङ्ग *м.* 1) куча; **गङ्गु का गङ्गु** очень много; 2) пачка; 3) колода (*карт*).

गङ्गु-बङ्गु गाङ्ग-बाङ्ग беспорядочный, перемешанный.

गङ्गुी गाङ्गुी *ж.* 1) пачка; 2) колода (*карт*); 3) куча.

गङ्गुा गाङ्गुा *м.* яма; *перен.* пропасть; **के लिये** — **खोदना** рыть кому-л. яму.

गङ्गुत गर्र्गхан्त 1. 1) вымышленный, выдуманный; 2) искусственный; 2. *ж.* выдумка.

गङ्गु गर्र्ग *м.* крепость, форт; *перен.* пятацель, твердыня, оплот; — **को घेर लेना** осадить крепость; — **जीतना (तोड़ना)** захватывать крепость; *перен.* совершать трудное дело.

गङ्गुन गर्र्गхан *ж.* 1) форма, вид; 2) телосложение.

गङ्गुना गर्र्गхना *п.* 1) выделывать; делать; 2) создавать; строить; 3) формировать, образовывать; 4) выдумывать, сочинять; приукрашивать; **गङ्गु गङ्गकर बातें करना** врать.

गङ्गुपति गर्र्गхпति *м.* комендант крепости, начальник форта.

गङ्गुबंदी गर्र्गхбандी *ж.* фортификация.

गङ्गुरक्षा गर्र्गхракша *ж.* 1) защита крепости; 2) фортификация.

गङ्गुवाल गर्र्गхवाल *м. см.* **गङ्गुपति**.

गङ्गुवाला गर्र्गхवाल 1. крепостной, отно-

сящий к крепости; 2. *м.* 1) *см.* **गङ्गुपति**; 2) *мн.* гарнизон крепости.

गङ्गा गर्र्ग *м.* яма; впадина; рытвина; *перен.* пропасть, бездна; **के लिये** — **खोदना** *перен.* рыть кому-л. яму; — **पाटना** восполнять (*недостаток*); — **भरवाना** засыпать (*яму*), выравнивать; **गङ्गे में गिरना** попадать в беду.

गङ्गाना गर्र्गहाना *п.* понуд. I от गङ्गना.

गङ्गी गर्र्ग *ж.* [маленькая] крепость.

गङ्गेला गर्र्गхэл *м.* яма, ров.

गण ган *м.* 1) толпа; 2) множество; 3) *показатель множественного числа, напр.,* **विद्यार्थीगण** студенты; 4) группа, ряд, класс; 5) *лит.* стоп; 6) племя, 7) общество; народ.

गणतंत्र गантантра *м.* республика.

गणतंत्रवादी गантанत्रवादी 1. республиканский; 2. *м.* республиканец; член республиканской партии США.

गणद्वय गандравья *м.* общественная собственность.

गणना गानна *ж.* 1) исчисление; счёт, подсчёт; 2) зачисление, причисление; перечисление; — **करना** причислять; **की — में होना** быть отнесённым к какому-л. разряду; 3) число; 4) перепись.

गणनाविभाग गाननाविभाग *м.* статистическое управление.

गणपूरक ганпурак *м.* кворум.

गणपूर्ति ганпуртти *ж. см.* **गणपूरक**.

गणराज्य ганраджья *м. см.* **गणतंत्र**; **प्रजातन्त्रात्मक** — демократическая республика

गणिका ганика *ж. см.* **गनिका**.

गणित ганит *м.* 1) исчисление, счёт; — **करना** вычислять; 2) арифметика; 3) математика; **उच्च** — высшая математика.

गणितकार गणित्कार *м. см.* गणितज्ञ.

गणितज्ञ गणिताज्ञ *м.* математик.

गणितज्योतिष गणितज्योतिष *म.* астронómия.

गणितविद्या गणितविद्या *ж.* математика.

गणितशास्त्र गणितशास्त्र *म. см.* गणितविद्या.

गणितीय गणित्य *математический.*

गणेश गанेश *соб. м. миф.* Ганеша; < का श्री — होना начинаться (*о деле*); आंदोलन का श्री — करना начинать движение, класть начало движению.

गण्यमान्य गанья-मान्या *парн. соч.* уважасмый, почтенный.

गत गат I 1) прошлый, минувший; — वर्ष прошлый год; — सायंकाल вчера вечером; 2) गत-прошедший, исчезнувший, *напр.*, गतप्राण мертвый; 3) -गत относящийся (*к чему-л.*), *напр.*, जाति-गत кастовый; < — होना умирать.

गत गат II *ж.* 1) положение, состояние; 2) форма, вид; 3) употребление, применение; — का полезный, хороший; 4) порча, разрушение; — बनाना а) приводить в скверное состояние; б) избивать; — करना а) применять, пускать в дело; б) портить; 5) погребальная церемония; 6) па; 7) музыкальная пьеса; музыка.

गतांक गатанк *м.* прошлый, предыдущий номер (*газеты, журнала*).

गतात्मा गатаत्मा покойный, умерший.

गतानुगतिक गатанुगतिक следующий чьему-л. примеру.

गति गати *ж.* 1) движение, ход; темп; скорость; साधारण — нормальный ход; तीव्र — быстрый темп; विलंबित — замедленное движение; *перен.* отставание; तीव्र — се विकास होना быстро раз-

виваться; 2) процесс; पूंजी-संचय की — процесс накопления капитала; बाज़ार के विस्तार की — процесс расширения рынка; 3) положение, состояние; 4) доступ, вход; проникновение; 5) последнее средство, предел усилий; 6) старания, усилия; तीव्र — се очень усердно; 7) обычай; манеры, поведение; 8) похоронный обряд.

गतिमान् गатимान *см.* गतिवान्.

गतिरुद्ध गतिरुद्धा дошедший до мёртвой точки, застойный.

गतिरोध गतिरोध *м.* 1) препятствие; — करना препятствовать; 2) затруднение; тупик; кризис; застой; — मिटाना устранять затруднения.

गतिवान् गतिवान् движущийся, развивающийся; को — बनाना (*करना*) приводить что-л. в движение.

गतिविधि गतिविधि *ж.* 1) движение, развитие; закон движения, развития; संघर्ष की — развитие борьбы; 2) образ действий; способ.

गतिविज्ञान गतिविज्ञान *м.* динамика.

गतिशास्त्र गतिशास्त्र *म. см.* गतिविज्ञान.

गतिशील गतिशील подвижной, находящийся в движении; развивающийся; को — बनाना приводить в движение, развивать.

गतिशीलता गतिशीलता *ж.* подвижность; динамичность; अविराम — непрерывное движение.

गतिशून्य गतिशून्य неподвижный; застойный.

गतिशून्यता गतिशून्यता *ж.* неподвижность; застойность; मानसिक — застой мысли.

गतिहीन गतिहीन *см.* गतिशून्य.

गतिहीनता गतिहीनता *ж. см.* गतिशून्यता.

गत्ताल-खाता गत्ताल-क़ाता *м.* счёт расходов; गत्ताल-खाते में जाना тратиться, быть истраченным.

गत्यवरोध गत्यावारोध *м.* вмешательство в переговоры.

गदका гадка *м.* дубинка; палка.

गदका-फरी гадка-пхारी *ж. парн. соч.* 1) палка и щит (для фехтования); 2) фехтование (ни палках); — खेलना биться на палках.

गदगद гадгад 1) прерывающийся от радости (*о голосе*); — कंठ से कहना говорить прерывающимся голосом; 2) радостный.

गदगरा гадгара *м.* неровная почва.

गदबदा гадбада толстый, полный; жирный.

गदर гадар *м.* 1) восстание; 2) волнение.

गदरा гадра незрелый, неспелый.

गदराना гадранā *нп.* дозревать, поспевать.

गदला гадла мутный, грязный (*о жидкости*).

गदहा гадха *м.* 1) осёл; 2) простак; 3) дурень, глупец; ◇ गदहे पर चढ़ाना позорить; गदहे का हल चलना опустошаться; разрушаться.

गदा гадā *І ж.* палица.

गदा गадā *II म.* нищий.

गद्गद гадгад *см.* गदगद.

गद् गад *м.* несварение желудка; вздутие (живота); ◇ — करना не перевариваться (*о пище*).

गद्दा гаддā *м.* матрац; мягкая подстилка; тюфяк.

गद्दार гаддар *м.* предатель; ренегат.

गद्दारी гаддारी *ж.* вероломство; предательство; ренегатство; — से предательски, вероломно; के साथ — करना предавать кого-л., что-л.

गद्दारी-भरा гаддारी-бхара предательский; ренегатский.

गद्दी гадди *ж.* 1) мягкое сиденье; 2) ковер; 3) высокий пост; 4) престол, трон; — चलाना воцаряться, вступать на престол; — पर बैठना вступать на престол; — मे उतारना (हटाना) свергать с престола.

गद्दीदार гаддидар мягкий (*о мебели*).

गद्दीधर गаддидхар *м.* глава, руководитель.

गद्दीनशीन गадदिनाшин сидящий на престоле, царствующий.

गद्देदार гаддедар мягкий (*о диване*); имеющий подушки, с подушками.

गद्य гадья *м.* проза.

गद्य-उपाख्यान-साहित्य гадья-упākхьяन-साहित्या *м. см.* गद्य-काव्य.

गद्य-काव्य гадья-кавья *м.* художественная проза.

गद्यनाटक гадьянатак *м.* драма.

गद्य-पद्य гадья-падья *м. парн. соч.* проза и поэзия.

गद्यपद्यमय гадьяпадьямай написанный прозой и стихами.

गद्यभेद гадьябхед *м.* жанр прозы.

गद्यवत् гадьяват прозаический.

गद्यवाला гадьяवालā *м.* прозаик.

गद्यसाहित्य гадьясаहित्या *м.* прозаическая литература.

गद्यात्मक гадьятмак прозаический.

गद्या गадха *м. см.* गदहा.

गन ган *м. см.* गण.

गनना ганна *п. см.* गिनना.

गनबोट ганбоt *ж.* канонёрка.

गनिका ганика *ж.* проститутка.

गनीम ганим *м.* 1) враг, неприятель; 2) грабитель; разбойник.

गनीमत ганиमत *ж.* 1) добыча, награба-

ленное добро; 2) доставшееся даром; 3) благо; счастье.

गनोरिया ганория ж. гонорёя.

गन्ना ганнā м. сахарный тростник; **गन्ने का कोलू** пресс для выжимания сока из сахарного тростника.

गप гап I ж. 1) болтовня; вздор, нелепость; 2) слух, «утка»; сплетни; — **उड़ाना** распространять слухи; 3) хвастовство; бахвальство; — **मारना (हाँ-कना)** хвастать, бахвалиться.

गप гап II м. проглатывание.

गपकना гапакнā п. быстро проглотить; быстро съесть.

गपशाп гап-шап ж. парн. соч. 1) болтовня; праздные разговоры; — **करना** болтать; **इधर-उधर** — **करना** болтать о том, о сём; 2) слухи; сплетни.

गपिया гапий м. см. **गप्पी**.

गपोड़ा гапорā м. враньё; выдумка.

गप्प гапп ж. см. **गप** I.

गप्पी гаппи м. 1) болтун; 2) сплетник.

गप्फा гаппх м. 1) ломоть, большой кусок (*пищи*); — **मारना** откусывать большие куски; 2) выгода.

गफ гапх жёсткий, грубый, плотный (*о ткани*).

गफलत гафлат ж. 1) невнимание, пренебрежение; 2) небрежность; ошибка, промах; 3) беззаботность; легкомыслие.

गफलती гафлати 1) невнимательный, пренебрежительный; 2) небрежный; 3) беззаботный; легкомысленный.

गवदा габдā полный, упитанный, толстый.

गवन габан м. 1) растрата; — **करना** совершать растрату; 2) присвоение.

गब्बर габбар 1) гордый, кичливый; 2)

тупой, глупый; 3) ценный, драгоценный; 4) богатый, зажиточный.

गम гам м. 1) печаль, горе; страдание; 2) огорчение; — **करना** а) печалиться; горевать; б) огорчаться; — **खाना** а) симпатизировать; б) страдать; терпеть; в) прощать.

गमक гамак I ж. барабанный бой.

गमक гамак II ж. аромат, запах.

गमकीला гамкиल i ароматный, пахучий.

गमखोर гамкхор терпеливый; выносливый.

गमखोरी гамкхори ж. терпение; выносливость.

गमन гаман м. 1) движение, ход; — **करना** двигаться, идти; 2) дорога.

गमनागमन гаманāгаман м. сообщение, сношение; — **के साधन** средства сообщения, транспортные средства.

गमला гамлā м. [цветочный] горшок.

गमाना гамāнā п. проводить, терять (*время*).

गमी гамй ж. 1) печаль; горе; 2) траур; 3) смерть.

गम्मत гаммат ж. развлечение, забава; приятное времяпрепровождение.

गम्य гамья достижимый; доступный.

गयंद гаянд м. поэт. слон.

गया гай причастие прошедшего времени м. от **जाना** ушедший.

गयी гайй причастие прошедшего времени ж. от **जाना** ушедшая.

शरकाब гаркаб 1) затонувший, затопленный; 2) занятый, увлеченный.

शरकी гарки ж. 1) потопление, погружение; 2) ливень; 3) разлив; 4) заливной луг; — **देना (में डालना)** а) досаждать; б) мучить.

गरगज гаргадж *м.* 1) наблюдательный пост; 2) бастион; 3) эшафот; виселица.

गरज гарадж *ж.* 1) гром; грохот; 2) рев.

गरज гараज *ж.* 1) цель; 2) желание.

गरजना гараджна *мл.* 1) гремять; 2) рычать, реветь; кричать.

गरजमंद гаразманд 1) желающий, стремящийся; 2) заинтересованный.

गरजी гарजी *см.* गरजमंद.

गरदन гардан *ж.* шёя; — उठाना а) противиться, сопротивляться; б) восставать; — उड़ाना снимать голову, отрубать голову; — ऐंठी रहना а) гордиться; б) быть недовольным; — काटना а) отрубать голову; б) причинять зло; — झुकना а) быть покорным; б) стыдиться; в) лишаться чувств; г) умирать; — झुकाना а) выказывать покорность; б) стыдиться; — न उठाना а) не поднимать головы, лежать больным; б) переносить молча, терпеть без возражений; ничего не говорить; в) стыдиться; — ना चीज़ होना дешёво стоить (о жизни); — नापना а) прогонять, вытаскивать за шиворот, вчищать; б) позорить, оскорблять; — पर होना лежать на душе, на совести (о грехе); — पर छुरी फेरना а) пристаывать нож к горлу; резать; б) вредить; — पर जुवा रखना взваливать ответственность (на кого-л.); — पर बोझ होना лежать (о бремени — на ком-л., чём-л.); — पर लेना взять на себя (вину и т. п.); — फँसना а) попадать в петлю; лезть в петлю; попадать в трудное положение; б) попадать во власть (кого-л., чего-л.); — मरोड़ना а) душить, убивать; б) не давать покоя; в) мучить; — मारना а) отрубать голову;

убить; б) вредить; наносить ущерб; — में हाथ देना (डालना) а) брать за шиворот; прогонять; б) оскорблять.

गरदनियाँ гардания *ж.* удар по шее, выталкивание; — देना гнать в шею, выпроваживать.

गरदनी гардани *ж.* 1) воротник; 2) женское серебряное украшение (носимое на шею).

गरदान гардан *ж.* 1) циркуляция, вращение; 2) возвращение; 3) поворот, оборот; 4) склонение; спряжение.

गरदानना гардани *п.* 1) склонять; спрягать; 2) принимать, соглашаться.

गरम гарам 1) горячий; жаркий; — करना греть, согревать; — होना согреваться, нагреваться; — कपड़ा тёплая, зимняя одежда; 2) острый; — मसाला острая приправа; 3) пылкий; 4) гневный; 5) усёрдный; 6) полит. левый.

गरमदल гарамдал *м. полит.* левая партия, левое крыло.

गरमदली гарамдали *полит.* левый.

गरमागरम гарма-гарм 1) горячий, жаркий; 2) пылкий; оживлённый; бурный.

गरमागरमी гарма-гарми *ж.* 1) жар, пыл; усёрдие; 2) ссора, жаркий спор, раздражение.

गरमाना гарманā 1. *мл.* 1) согреваться; 2) горячиться; 2. *п.* греть, нагревать; — हाथ — «греть руки», брать взятку; की मुट्ठी — давать взятку кому-л.

गरमी гарми *ж.* 1) теплота, жар; 2) жара, зной; лето; 3) пыл; рвение; страсть; 4) запал, запальчивость; — निकालना сбивать спесь; 5) гнев; ярость; 6) сифилис.

गरल гарал *м.* [змеиный] яд; отравы.

गराज गर्राज *ж.* гараж.

गरिमा गरिमा *ж.* 1) тяжесть; 2) величие.

गरीष्ठ गरीश्ठा 1) тяжелейший, весьма тяжёлый; 2) тяжёлый для же-
лудка, трудно перевариваемый.

गरी गरि *ж. см.* गिरी.

गरीब गरिब 1. 1) нищий; бедный;
— किसान бедняк; 2) короткий; 3) чу-
жой; 2. *м.* 1) бедняк; 2) чужак.

गरीबखाना गरिबखाना *м.* дом Вашего
покорного слуги (*уничжительно о*
своем доме); मेरा — रामपुर में है я
живу в Рампуре (*почтительный от-*
вет на вопрос о местожительстве).

गरीबपरवर गरिबपरवर помогающий бед-
ным.

गरीबान गरिबान *м. см.* गरेबान.

गरीबी गरिबी *ж.* 1) бедность, нищета;
पर — भ्राना обеднеть; 2) скромность;
3) смирение.

गरुड गरुड *соб. м. миф.* Гаруда (*пти-*
ца, на которой, согласно легендам,
летает Вишну).

गरूर गरूर *м.* 1) гордость; 2) тщесла-
вие; 3) надменность; высокомерие.

गरेबान गरэбан *м.* воротничок, ворот.

गरोह गरох *м.* 1) группа; компания;
2) отряд.

गरोहबंदी गरохбанди *ж.* 1) сговор; 2)
фракционность; групповщина.

गर्क गरк 1) затонувший; 2) погружён-
ный; — करना топить; — होना тонуть;
погружаться.

गर्जन गरджан *м. см.* गरज.

गर्जन-तर्जन गरджан-тарджан *м. парн.*
соч. см. गरज.

गर्जनापूर्ण गरджानापूर्ना оглушитель-
ный.

गर्त गартта *м.* 1) яма; *перен.* пропасть;
के — में डालना толкать в пропасть, об-
рекать на что-л.; 2) пещера; 3) нора.

गर्द гард *ж.* пыль; прах; — उठना (उड़-
ना) подниматься (*о пыли*); — उड़ाना
поднимать пыль; *перен.* стирать с ли-
ца земли; — झाड़ना вытирать пыль;
✧ — फाँकना а) бесцельно бродить; б)
бездельничать; — होना а) быть ничём;
ничего не значить; б) разрушаться.

गर्दखोर гардкхор *м.* 1) немаркая одёж-
да; 2) цинновка (*для вытирания ног*).

गर्द-गुबार гард-губар *м. парн. соч.* пыль.

गर्दिश гардиш *ж.* 1) обращение, цирку-
ляция; вращение; 2) переворот; 3)
несчастье, бедствие; 4) скитание, бро-
дяжничество.

गर्भ гарбха *м.* 1) зародыш, эмбрион; —
होना быть беременной; — गिराना де-
лать аборт; 2) *анат.* матка; *перен.*
лоно, недра; पुरानी समाज-व्यवस्था के
— में पुष्ट होना созреть в лоне ста-
рого общества; इतिहास के — में विकसित
होना *перен.* проходить процесс утроб-
ного развития; ✧ विस्मृति के — में
डालना предавать забвению.

गर्भधारण гарбхадхаран *м.* 1) зачатие;
2) осеменение.

गर्भनिरोधक гарбханиродhak противоза-
чаточный.

गर्भपात гарбхапат *м.* аборт; выкидыш;
— करना делать аборт.

गर्भवती гарбхавати *ж.* беременная.

गर्भस्त्राव гарбхасраo *м. см.* गर्भपात.

गर्भस्त्रावक гарбхас्रावक *м.* гинеколог.

गर्भांक гарбханк *м.* сцена, явление.

गर्भाधान гарбхадхан *м. см.* गर्भधारण.

गर्भविस्था гарбхавастха *ж.* беремен-
ность; — में во время беременности.

गर्भाशय गर्भशाय *м. анат.* матка.

गर्भिणी गर्भинी *ж. см.* गर्भवती.

गर्भित -गर्भित 1) чреватый; 2) содержащий в себе, включающий в себя, *напр.*, संस्कृत-गर्भित भाषा санскритизованный язык (*напр. статьи, книги*).

गर्म гарм *см.* गरम.

गर्मजोशी гармджоши *ж.* 1) сердечность, теплотá; 2) энтузиáзм, пыл; 3) активность.

गर्मबाज़ारी гармбáзари *ж.* оживление на рынке.

गर्मसर्द гарм-сард *парн. см.* тепловатый.

गर्मी гарми *ж. см.* गरमी.

गर्मीला гармила *тёплый.*

गर्व гарва *м.* 1) гордость; पर — करना гордиться кем-л., чём-л.; 2) высокомерие.

गर्ववत् гарвавант 1) гордый; 2) высокомерный.

गर्ववती гарвавати *санскр. прил. ж. см.* गर्ववत्.

गर्वशील гарвашил *см.* गर्ववत्.

गर्वीला гарвила 1) гордый; 2) спесивый; заносчивый; надменный.

गर्वोक्ति гарвокти *ж.* высокопарная речь.

गर्हण гархан *м.* порицание, упрёк.

गर्हित гархит 1) достойный порицания; предосудительный; 2) скверный; дурной; 3) позорный, унижительный.

गर्ह्य гархья *предосудительный.*

गल гал *м.* горло; шея.

गलगंड галгаид *ж. мед.* зоб.

गलगुणना галгутниá упитанный, толстый.

गलत галат 1) неверный, неправильный; 2) ложный, ошибочный; — अफवाहें उड़ाना распространять ложные слухи; — मार्ग पर जाना идти по ложному пути, ошибаться.

गल-तकिया гал-такия *м.* подушечка.

गलतनामा галатнама *м.* список печаток.

गलतफ़हमी галатфахми *ж.* 1) заблуждение, ошибка; 2) недоразумение.

गलतबयानी галатбайни *ж.* лжесвидетельство.

गलतशिक्षा галатшикша *ж.* лженаука.

गलती галти *ж.* ошибка; неправильность; — से ошибочно, по ошибке; — करना ошибаться; — सुधारना исправлять ошибку; की गलतियों पर लीपा-पोती करना замазывать чьи-л. ошибки; गलतियों को खोलकर रखना और ठीक करना вскрывать и исправлять ошибки.

गलन галан *м.* гниение.

गलना гална *гл.* 1) таять; распускаться, растворяться; 2) истлевать (*о бумаге, материи*); 3) гнить; преть; портиться; 4) худеть (*от болезни*); изнуряться; чахнуть; 5) мёрзнуть, коченеть; 6) вариться; увариваться, поспевать (*о пище*); 7) тратиться зря, пропадать.

गलफड़ा галпхара *м.* жабры.

गलबल галбал *м.* шум, гам, крик.

गलबहियाँ галбахьи *ж. см.* गलबाही; — लगाना обнимать.

गलबाही галбахи *ж.* объятия; — डालना а) обнимать за шею; б) ласкать.

गलमुच्छा галмучха *м.* бакенбарды.

गलमोछा галмочха *м. см.* गलमुच्छा.

गला гала *м.* 1) горло; шея; — काटना а) рубить голову; убивать; резать; губить; б) мучить; в) вредить; чинить козни; г) поступать несправедливо; — घुटना задыхаться; — घोटना душить; *перен.* насильовать; — पकड़ना сжимать горло; — पड़ना (बैठना) хрипнуть; —

फाइ फाइकर रोना пла́кать навзры́д;
 — फाइना (फाइकर चिल्लाना) надры-
 вать го́рло, крича́ть, ора́ть; — फूलना
 распуха́ть, опуха́ть (*о горле*); 2) го-
 лос; — चलना имѣть краси́вый го́лос;
 3) воротни́к; 4) го́рло, го́рлышко (*со-
 суда*), ше́йка; गले का हार а) горячо́
 люби́мый; б) обу́за; — छुड़ाना (छुटाना)
 освобожда́ть, спаса́ть; — छूटना спа-
 саться, освобожда́ться; — टीपना (दबा-
 ना) а) души́ть; б) му́чить; в) прину́ж-
 да́ть; — फँसना быть в безвы́ходном
 положѣнии; — फँसाना а) возлагать от-
 вѣтственностъ; б) связы́вать; в) подчи-
 ня́ть; г) ста́вить в тяжѣлое положѣ-
 ние; — बाँधकर धन जोड़ना копи́ть
 де́ньги, отка́зывая себѣ во всѣм; —
 रेतना а) си́льно му́чить; б) наноси́ть
 вред; गले के नीचे उतरना быть пони́-
 ным, убедите́льным; गले उतारना убеж-
 да́ть; गले पड़ना получа́ть проти́в же-
 ла́ния; «сва́ливаться на шею»; गले
 बाँधना (मढ़ना) навязыва́ть (*против
 воли*); गले मिलना обнима́ться.

गलाऊ गала́у 1) раство́римый; 2) пла́-
 вящийся; 3) увари́вшийся; разва́рен-
 ный.

गलाकाटू गала́का́तू м. разбо́йник, голо-
 ворѣз.

गलाना гала́на п. (*понуд.* I *от* गलना) 1)
 раство́рять; 2) выплавля́ть; пла́вить;
 3) размягча́ть; 4) растрáчивать (*день-
 ги*).

गलाव गала́о м. 1) раство́рение; 2) пла́вка.
 गलियारा галия́ра м. 1) переу́лок; узкий
 проход; 2) коридо́р.

गली गали́ ж. узкая у́лица; переу́лок;
 — कमाना подмета́ть у́лицу; — की दूसरी
 ओर जाना переходи́ть у́лицу; गली गली

फिरना (छानना) а) иска́ть по все́му
 го́роду; б) шата́ться, броди́ть по у́ли-
 цам; गली गली मारे मारे फिरना а) бро-
 ди́ть там и сям; слоня́ться без це́ли;
 б) встреча́ться на ка́ждом шагу́; быть
 в большо́м употребле́нии.

गलीचा гали́ча м. кове́р; — ढका हुआ है
 покры́тый ковро́м.

गलीज गали́з 1. 1) грязны́й; 2) грехо́в-
 ны́й; 2. м. 1) грязь; 2) экскре́менты.

गल्प галпа́ ж. 1) коро́ткий рассу́д; 2) не-
 бы́лица, ба́сня.

गल्ला галла́ м. ста́до; — चराना пасти́
 ста́до.

गल्ला галла́ м. 1) хлеб, зерно́; 2) уро-
 жа́й; 3) шкату́лка (*для хранения дне-
 вной выручки*).

गल्लाचोर галла́чор м. спекуля́нт хле́бом.

गल्लाफरोश галла́фарош м. хлебо́торго-
 вец.

गल्लेबान галла́ба́н м. па́стух.

गल्लेबानी галла́ба́ни ж. 1) присмо́тр за
 ското́м; 2) пастьба́.

गवरनर гаварна́р м. губерна́тор.

गवरनर-जनरल гаварна́р-джанра́л м. ге-
 нерáл-губерна́тор; *ист.* вице-коро́ль.

गवर्नर гаварна́р м. *см.* गवरनर.

गवर्नमेंट гаварнаме́нті ж. правите́льство.

गवाना гавáна п. теря́ть.

गवाक्ष гавáкша м. око́шко, небольшо́е
 окно́.

गवाना гавáна п. *понуд.* I *от* गाना.

गवारा гавáра 1) прие́млемый; 2) сно́с-
 ный, терпе́мый; — करना терпе́ть,
 выно́сить.

गवाह гавáх м. 1) очеви́дец; 2) *юр.*
 свидѣ́тель.

गवाहनामा гавáхна́ма м. свидѣ́тельство,
 удостове́рение.

गवाही *гавā́й* ж. свидѣтельство, свидѣтельские показанія; **झूटी** — **देना** давать ложные показанія.

गवेषक *гавэ́шак* м. исследователь, учёный.

गवेषणा *гавэ́шнā* ж. исследование, изысканіе; **वैज्ञानिक** — научное исследование.

गवेषणाशाला *гавэ́шнāшālā* ж. исследовательский институт.

गवैया *гавā́й* м. певец.

गव्य *гавъ́* 1. коровий; 2. м.стадо коров.

गव्यशाला *гавъ́шālā* ж. хлев, коровник.

गव्योद्योग *гавъ́ёдъёг* м. молочная промышленность.

गश *гаш* м. обморок, бессознательное состояние; — **खाना** падать в обморок, лишаться чувств.

गश्त *гашт* м. 1) объезд, обход; 2) турне; 3) прогулка; 4) дозор; патруль; — **लगाना (मारना)** а) кружить, ходить вокруг; б) совершать турне; в) прогуливаться; г) нести дозор; патрулировать.

गश्ती *гашт́* 1) кружащий, объезжающий, обходящий; — **पुस्तकालय** передвижная библиотѣка; 2) дозорный; патрулирующий; сторожевой; — **काररवाई** *воен.* дѣятельность патрулей; — **दस्ता** а) патруль; б) отряд разведчиков; — **हवाई जहाज** разведывательный самолёт; — **चिट्ठी** циркуляр.

गस्सा *гассā* м. кусок; — **मुँह में डालना** откусывать; *перен.* перекусить, закусить.

गहगह *га́гга* обрадованный; исполненный восторга.

गहगहाना *га́ггаहānā* I *мл.* быть восхищённым.

गहगहाना *га́ггаहānā* II *мл.* хорошо созрѣвать (*об урожае*).

गहन *га́хан* I *м. астр.* затмѣние.

गहन *га́хан* II *ж.* 1) захват; 2) упрямство; упорство.

गहन *га́хан* III 1. 1) глубокий; бездонный; — **अंधकार** глубокий мрак; 2) густой, непроходимый (*о лесе, о горах*); 3) неприступный; 4) трудный; — **ग्रंथ** серьёзная книга; — **विषय** трудная проблема; 2. *м.* 1) пропасть; 2) непроходимый лес.

गहना *га́хнā* I *м.* 1) украшения, драгоценности; 2) залог, заклад.

गहना *га́хнā* II *п.* брать, хватать.

गहरा *га́хрā* 1) глубокий; 2) крепкий, глубокий (*о сне*); 3) крупный, серьёзный (*напр. об ошибке*); 4) сильный (*о чувстве*); 5) сильный, жестокий (*об ударе*); 6) сильный (*об опьянении*); 7) серьёзный; — **अध्ययन** глубокое изучение; 8) умелый, ловкий; 9) густой (*о краске, жидкости*); 10) крепкий (*о напитке*); — **असामी** богач; — **हाथ मारना** а) наносить сильный удар; б) дѣлать большой бизнес.

गहराई *га́хрāй* ж. 1) глубина; глубь; 2) серьёзность; глубокомыслие; — **से** а) глубоко; б) серьёзно.

गहराना *га́хрānā* 1. *мл.* 1) углубляться; 2) усиливаться; 2. *п.* 1) углублять; 2) уясливать, обострять.

गह्वारा *га́хвārā* м. колыбель, люлька.

गहेला *га́хэлā* 1) упрямый; 2) гордый; 3) безумный.

गह्वर *га́хваo* м. 1) яма; *перен.* про-

पाсть; — में ढकेलना स्तलकित्वात्तु व प्र-
पात्तु; 2) लेस; ङरुसलु.

गांगन गांगन ङ. नरुव, फुरुङकुल.

गांगना गाङङनल न. सवललवतु व कुङु
(नलप्र. दुरुवल, सुसु).

गाङा गाङङल म. 1) वलद कुनुतुलु; 2) ग-
शलशु; गाङे कु दम लगाना कुरुतु ग-
शलशु.

गाङ गाङत ङ. 1) उङल (वरुङकु); — खु-
लना रलवङुवतु; ढरुन. उसरुनङु
तुरुङनुतु; — देना (डलङना, लगाना)
ङलवङुवतु; 2) उङलुक, उङल (स वलशु-
मल, देनुगमल); कुतु; 3) मलशुक; 4) डुत.
उङल; 5) सुतलव; — उखङुना डुतु
वुवङुनुतु; 6) वङङङङ; उखलङु;
7) कुशलुक; — के तुसे कलरुडनुनल
देनुगल; — कु तुरु डुगतुडु; — कतरुना
(कलटना) वुरुवतु; गुरुडुतु; — कुरुना
सुडलरुतु, कुतुतु; ◇ — खुलना रलकु-
शललवतु; — तुकङुना (कुरुना) तलतु
वरुङु; गाङ तुरु गाङ तुङुना अ) उलुङ-
नुतु; ड) रलतु (उ वरुङु).

गाङदलर गाङङदलर उलुवतुडु.

गाङठना गाङङठनल न. 1) सलवङुवतु, सुडल-
नुतु; 2) रलडुनुतुरुवतु, कुनुतु (डुवुव
उ त. न.); ङलशलवतु; 3) रलशलतु; 4)
सुतुरुतु (तुलनु).

गाङु गाङु ङ. 1) ङङनुतु तुरुखुडु; ङलद; 2)
नुड (वलशु).

गाङुथना गाङङुथनल न. 1) वुदेवतु; नलनुडु-
वतु; 2) वलतुतलतु; 3) नलडुतुवतु;
4) कुलतु कलरुतुतुनुतु कुलदु.

गाङुडु-डुतुडु गाङङुडु-डुतुडु ङ. कुनुगुरुसलतु-
सुल शलतुकु.

गाङुडुडुतु गाङङुडुडुतु म. तुलसुलदलवतुल
गलनुडु.

गाङुडुवलद गाङङुडुवलद म. उङुनल गलनुडु.

गाङुडुवलदु गाङङुडुवलदु 1. उनुतुलशुतुतु
क गलनुडु; 2. म. तुलसुलदलवतुल गलनुडु.

गाङुडुतु गाङुडुतु म. 1) गलडुनल; 2)
सलरुडुतुतु; 3) सुतुकुतुतुनल, खुल-
नुकुतुतुनल.

गाङु गाङु म. दलरुवनल, सुलु; — कु दलरु-
वलनुसुतुतु; शहर से मललल हुतुडु — तुरुगु-
रुडु.

गाङुवलल गाङुवलल म. कुरुतुतुतुनल; दल-
रुलनुसुतुतुतुतुतु.

गाङुस गाङुस ङ. 1) ललनुसुतुनल; 2) वलरु-
ङुडुतुतुतु; नलनलवतुतु; 3) वलतुतु; — में
कुरुनल (रुखनल) तुडुनुतुतु; ◇ — नलकु-
लनल मलतुतु.

गाङुसना गाङुसल न. 1) सलवङुवतु; 2) तुलन-
ङतु, तुलकललवतु; 3) तुडुनुतुतु; ङल-
खलतुवतु; 4) नलडुवतु; 5) ङलकुनुतु-
कुलवतु.

गाङुसु गलसु ङ. नलकुनुतुतुतु सुतुरुलु; — लगनल
— तुलडलतु (उ सुतुरुल).

गाङुगुडु गलङुगुतु ङ. स. गलङुगुगुडु.

गाङुङ गलङु म. 1) गलडु, तुलवुडुनुतु; 2)
तुललवुडुतुलल.

गाङुनुकलनुलुगु गलङुनुकलनुडु ङ. गलनु-
कुलुगुनल.

गाङुन गाङुन म. तुलतुतु (वरुनुतुलसुल).

गाङुगर गाङुगर ङ. कुवशुतु; — में सलगर डुरुनल
ढरुन. उखलतुवतु नुतुङुतुतुतु तुलकुतु
(तुरु ललुङुनल); कुरुतु ललुगलतु
सुतुतुतु देलल.

गाङुगुरु गलङुगुरु ङ. स. गाङुगर.

गाङु गलङु म. दलरुल.

गाङु गाङु ङ. गुरु; डुलनुनल; — तुङुनल
अ) उदलरुतु (उ डुलनुतु); ड) ढरुन. डु-
रुशुनलवतु (उ नलसुतुतु); व) ढरुन.
तुलगुडलतु, दलरुशुतुतुतु; — डलरुनल उदल-
रुतु (उ डुलनुतु).

गाङुनल गाङुङनल न. 1) शुडुतु; कुरुलतु; 2)
रुललतु, गुरुडुतु; 3) रलदलवतुतु, वलसु-
ललतु.

गाङुगर गाङुगर ङ. डुरुकुतु; ◇ — डुलु

пустяки, несостоящая вещь (*бука. мор-
ковь и редиска*).

गाजा gāzā *м.* пудра; румяна.

गाजी gāzī *м.* 1) *мус.* воин, сражаю-
щийся за мусульманскую веру; 2) во-
ин; герой; рыцарь.

गाटा gāṭā *м.* маленький участок поля,
полоса.

गाठ gāṭh *ж. см.* गाँठ.

गाड़ gār *ж.* 1) яма, ров; 2) засада;
— में बैठना сидеть в засаде; подстере-
гать, караулить.

गाड़ना gārṇā *п.* 1) закапывать, зары-
вать; хоронить; 2) устанавливать;
вбивать, вгонять; ज़मीन में गाड़ देना
втоптать в землю; 3) *перен.* скрывать,
утаивать.

गाड़र gāḍar *ж.* овца.

गाड़ा gārā *м.* место засады, засада;
गाड़े बैठना сидеть в засаде; карау-
лить; — बैठाना ставить сторожа, стра-
жу, караульных.

गाड़ी gārī *ж.* 1) телега, повозка; बस्तर-
बंद (फौलादी) — броневедомость; तोप
का — лафет; जनाजे की — катафалк;
2) экипаж; 3) вагон; भोजन की — ва-
гон-ресторан; डाक्टरी — санитарный
вагон; 4) поезд; डाक डोनेवाली — поч-
товый поезд; — पर चढ़ना садиться в
телегу, экипаж, вагон, поезд; — छूटना
отходить (*о поезде*).

गाड़ीवान gārīvān *м.* извозчик.

गाड़ीवाला gārīvālā *м. см.* गाड़ीवान.

गाढ़ gāṛh *1.* 1) большой; 2) крепкий,
прочный; 3) густой; 4) глубокий, без-
донный; 5) трудный; 2. *м.* 1) несчастье,
бедствие; 2) трудности.

गाढ़ा gāṛhā *1.* 1) густой (*о жидкости*);
2) плотный (*о ткани*); 3) крепкий (*о*

дружбе, любви); — मित्र близкий
друг; 4) трудный, тяжелый; 2. *м.*
грубая ткань; — गाढ़े की कमाई деньги,
заработанные тяжелым трудом; गाढ़े
का साथी друг в беде; गाढ़े दिन черные
дни; गाढ़े में पड़ना попадать в беду.

गात gāt *м.* 1) тело; член тела; 2) берё-
менность; — से होना быть беременной.

गात्र gātra *м.* тело.

गाथा gāthā *ж.* 1) стихотворение; песнь,
поэма; फौजी — военная эпика; 2) рас-
сказ.

गाद gād *ж.* осадок; — बैठना оседать,
осаждаться.

गादर gādar *I* 1) неспелый (*о фруктах*);
2) ленивый; 3) трусливый.

गादर gādar *II* *м.* шакал.

गादुर gādur *м.* летучая мышь.

गान gān *м.* 1) пение; 2) песня; гимн;
— गाना петь песню.

गानविद्या gānvidyā *ж.* теория пения.

गाना gānā *1. п.* 1) петь; 2) рассказы-
вать; अपनी ही — стоять на своём; 3)
воспевать, прославлять; 2. *м.* 1) пе-
ние; 2) песня.

गाना-बजाना gānā-bajānā *м. парн. соч.*
музыка и пение.

गानेवाला gānevālā *м.* певец.

गाफिल gāfil небрежный; невниматель-
ный, рассеянный.

गाभ gābh *м.* беременность (*у животного*);
— डालना выкидывать.

गाभिन gābhīn *см.* गाभिनी.

गाभिनी gābhīnī беременная (*о живот-
ном*).

गाम gām *м.* деревня.

-गामी -gāmī идущий,двигающийся,
напр., कुचयगामी идущий по неправиль-
ному пути.

गाय गाय् *ж.* корова; *перен.* очень робкий человек; — का दुधारू काल период молочности у коровы; ♡ — की तरह काँपना дрожать от страха.

गायक गाय्क *м.* певец.

गायकवाड़ गाय्कवाड़ *м.* гаеквар (*титул* махараджи княжества Барода).

गायगोठ गाय्गोठ *ж.* коровник, хлев

गायत गाय् *к* крайний, чрезвычайный; — दर्जे का очень большой.

गायन गाय् *м.* 1) певец; 2) пение

गायन-वाद्य गाय्-वाद्य *м. парн. соч. с.м.* гана-бजानа.

गायनोत्सव गाय्नотсав *м.* музыкальный фестиваль.

गायब गाय् *б* скрытый; исчезнувший; — करना скрывать, прятать; — होना пропадать, исчезать

गायबाना गाय्बाणा 1) скрыто, тайно; 2) в отсутствие, за спиной, заочно.

गाय-भैंस गाय्-бхайс *ж. парн. соч.* крупный рогатый скот.

गायिनी गाय् *ни* *ж.* певича.

गारंटी गारай् *ж.* гарантия; поручительство; *перен.* залог; पक्की — прочный залог; अडिग मनोबल की — залог непоколебимого морального духа; की — करना обеспечивать, гарантировать что-л.

गार गार् *м.* 1) пещера; 2) яма; впадина.

गारत गारат 1. 1) разрушенный, опустошённый; 2) уничтоженный; 2. *ж.* 1) грабёж; 2) разрушение, разорение; — करना а) грабить; б) разрушать, разорять.

गारतगर गारатгар *м.* 1) грабитель; 2) угнетатель.

गारतगरी गारатгарि *ж.* 1) грабёж; 2) разрушение, разорение.

गारद गारд *м.* охрана, караул, стража; — बैठना быть в карауле; — में करना брать под стражу; — में रखना держать под арестом.

गारदघर गारадгхар *м.* караульное помещение.

गारना गार्ना *п.* 1) выдавливать, выжимать (*сок*); 2) доить; 3) сжимать; ♡ तन (शरीर) — губить; разрушать, разорять.

गारा गारा *м.* 1) штукату́рка; 2) строительный раствор.

गारी गार् *ж. с.м.* гали.

गार्ड गार्д *м.* 1) часово́й; 2) *ж.д.* кондуктор.

गार्डेन गार्дэн *м.* сад, парк.

गार्डेन-ट्रैक्टर गार्дэн-трайктар *м.* садовый трактор.

गार्हस्थ्य गार्хастхья *м.* 1) положение главы семьи; 2) домашние дела; хозяйство.

गाल गाल *м.* 1) щека; — की हड्डी скула; 2) рот; пасть; — में भरना набивать рот; 3) кусок (*пищи*); ♡ — फुलाना а) быть недовольным, разочарованным; б) важничать, кичиться; — बजाना (मारना) хвастать; — करना а) хвастать; б) болтать, нести чепуху; काल के — में जाना умирать.

गालन गालан *м.* фильтрация, процеживание.

गाला गाला *м.* клоч (*шерсти, ваты*).

गालिब गालиб 1. 1) побеждающий; 2) преобладающий; господствующий; 2. *м.* победитель; पर — आना побеждать кого-л.

गालिबन गालибан возможно, вероятно.

गाली गालि *ж.* 1) ругань, ругательство;

— खाना वलसुशिवलतु बरलनू; — देनल
रुगलतु; 2) डुडुरल.

गलली-गललुड गलली-गलललडुडु ड. डलरुन. डुल.
डेरुबरलनू; बरलनू, रूगलनू.

गलली-गुडतल गलली-गुडतल ड. डलरुन. डुल. डु.
गलली-गललुड.

गलव गलल ड. डुडु, वुल.

गलवकुशुी गललकुशुी ड. उडुडु डुरुन.

गलवखलनल गललखलनल ड. डुरुवनलक, खलव.

गलवखुदु गललखुदु 1) डलरुडुशुननू; 2)
डुरलडलवशुी; डलसुडुनलवशुी; — हुनल अ)
डलरुडुशुतलडुतल; ड) डुरलडलडलतु; डलसुडुतलडुतल.

गलवतकुडल गललतलकुडल ड. डुललशुल डुडुशु-
कल (डुलल डलडुनल).

गलवदुी गललडुी गलुडुी; तुडुडुी.

गलवदुडु गललडुडु डुनलडुलसुडुी, डुनुसुडुडु-
रलडुनल.

गलहु गलख ड. 1) डुसुतु; 2) वुरुडुल; गलहु
गलहु, — डुगलहु डुनुडल, डु वुरुडुनलडु.

गलहुक गलखक ड. 1) डुकुडलतुल; डुललुनतु;
2) डुतुरुडुलतुल; 3) डुडुलडुलसुडुी; 4) डु-
नलतुल; डुलुडुलतुल; ♠ डुरलण कल — उडुी-
डुल.

गलहुकुी गलखकुी ड. डुरलडलडुल; डुसुलकल.

गलहुनल गलखनल ड. 1) डुलुतलतुल; अलनलडु डु
— डुलुतलतुल खलडु; 2) डलखतलतुल.

गलहुल गलखल ड. डुल. गलथल.

गलहुी गलखी ड. डुतलतुरुकल; ♠ गलहुी कुी गलहुी
डुलनू डुनुडु.

गलहु-डुगलहु गलख-डुगलखल वलसुडुल, डलसुतु;
डुनुडल.

गलडुल गलडुल ड. डुललडुल, डुलल.

गलडुकुीरी गललकुलरुी ड. गुरलवनल.

गलडलडल गललडुल ड. 1) डुलसुडुललनल डुल-
वल; 2) डुलडलनल डुलडु; — डुरुनल गुवु-
रलतुल नल डुलडलनल डुलडु.

गलडुी गललतु ड. डुरुलडुक.

गलडुगलडुलनल गललडुगललनल ड. 1) डुडुरलल-
वलतुल; 2) डुलुललतुल.

गलडुगलडुलहडु गललडुगललखलतु ड. 1) डुडुरलल-
वलनल; 2) डुलुलडुल.

गलडु गललडु ड. डुलतुरलडु; डुरुशुन.

गलनतुी गलनतुी ड. 1) [डुल]सुडुतु; — डुरुनल
सुडुतलतुल, डुलसुडुतलवलतुल; डुरलडुलललतुल;
2) डुललुडु; — डु डुललुडुलललनल, डुलडुनु-
गल, सुडुतलनलडुल; 3) वुलल. डुरलकललडुलकल;
♠ — हुनल डुलतुल डुललनल, सुडुतलतुलडुल
वलडुलडुल.

गलनल गलनल ड. 1) सुडुतलतुल, डुलसुडुतल-
वलतुल; 2) डुलनलतुल; 3) सुडुतलतुलडुल, डुरलडु-
वलतुल डुललनलडुल; ♠ गलन गलनकल ललगलनल
डुलकुलतुलतुल; गलन गलनकल डुरु रलखनल
डुलतुरुडुलल डुलडुतुल.

गलनल-डुनल गलनल-डुनल डुललुडुलललनल.

गलनलनल गलनलनल ड. डुलनुडु. 1 डुतु गलनलनल.

गलनल गलनल ड. गलनलडुल.

गलनुी गलनल ड. डुरुडुलनल; — खलनल डुरु-
डुलतुलडुल (डु डुलडुलडुनल डुलडु).

गलरलगलतु गलरलगलतु ड. डुलल. डलडुललुनल; —
कुी तलरहु रंग डुदलनल डुतु डुलडुरलनलडुल-
डुलललडुल, डुतुलुडु डुलनलतुल वलडुलडुल,
डुरलनलडुलडुल.

गलरलडुल गलरलडुल ड. डुरुकुवुल (डुरुललललनल-
सुल).

गलरलडुलडुल गलरलडुलडुलडुल ड. डुल. गलरलडुल.

गलरलतु-डुडुतु गलरलतु-डुलरलतु डलरुन. डुल. स तुरु-
डुल; वहु — कुलसी डुरलकल डुलरु डुहुलल डुल
डुलल डुलरललडुल डुल डुलडु.

गलरलथलडुनल गलरलथलडुनल ड. वलडुनल डुलडुल-
नुगु डुलडुलडुलडुल.

गलरलनल गलरलनल ड. 1) डुलडलतुल, वललतुलडुल;
2) वलडुलडलतुल (डु वुलललल); 3) डुलडुललतुल-
सुल; 4) डुललडुलडुलनल डुलवललतुलडुल; 5)
डुलतुल (व डुलल); 6) वलडुलडलतुल (डु डुरुल)

गलरलनल गलरलनल ड. डुलडुरुलकल.

गलरलडुतु गलरलडुतु ड. 1) वलडुतुल, डलखलतुल;
2) डुरुलसुतु; ♠ डुडु कुी — डुल हुनल डुतुल
डुलखलडुलनल डुलतुरुलडुल.

गरफ्तार गिराф्तार 1) арестованный; 2) задержанный; 3) пленный; — करना а) арестовывать; б) задерживать; в) брать в плен.

गिरफ्तारी गिराफ्तारी ж. 1) арест; — निकलना быть подписанным (об ор-дере на арест); 2) задержание; 3) пленение, плен.

गिरमिट गिरमिट м. соглашение, контракт.

गिरवी गिरवी заложённый, отданный в заклад; — रखना отдавать в заклад, закладывать.

गिरवीनामा गिरवीनामा м. закладная.

गिरस्ती गिराсти ж. см. गिरिस्ती.

गिरह गिराх ж. 1) узел; — पड़ना завязываться; — बाँचना завязывать узел; перен. помнить; 2) кошелек; 3) гирах (мера длины, равна приблизительно 5 см).

गिरहकट गिराхкат м. карманник, карманный вор.

गिरहकटी गिराхкати ж. ограбление.

गिरहदार गिराхдар 1) узловатый; 2) запутанный, спутанный.

गिराँ गिराँ 1) дорогой; драгоценный; 2) тяжёлый; 3) неприятный, противный.

गिराना गिराना п. (понуд. I от गिरना) 1) валить; сбрасывать; ронять; 2) понижать; уменьшать; 3) ослаблять; 4) убивать в бою.

गिरानी गिरानी ж. 1) дороговизна; 2) недостаток; 3) голод.

गिरावट गिरावट ж. депрессия (экономическая); падение; упадок.

गिरि गिरि м. гора, холм.

गिरिफ्त गिरифт ж. см. गिरफ्त.

गिरिमाला गिरिमाला ж. горная цепь.

गिरिराज गिरिराज м. царь гор (эпитет Гималаев).

गिरिशृंग गिरिशринг м. вершина горы.

गिरिस्ती गिरिस्ति ж. домашнее хозяйство; — चलाना вести домашнее хозяйство.

गिरी गिरि ж. зерно; сердцевина; мякоть (плода).

गिरीश गिरिश м. 1) миф. царь гор (эпитет Шивы); 2) Гималаи.

गिरेबान गиребан м. см. गरेबान.

गिरो गиро см. गिरवी.

गिरोह गирох м. см. गरोह.

गिर्द गирд 1. кругом, вокруг; вблизи; 2. м. окрестность; 3. послелог के — вокруг; поблизости, около.

गिर्द-पेश गирд-пеш парн. соч. 1. вокруг; 2. м. 1) окрестность; 2) соседство.

गिर्दागिर्द गирда-гирд кругом, вокруг.

गिर्दावर गирдавар 1. объезжающий, об-следующий; 2. м. 1) надсмотрщик; 2) управляющий; 3) патрульный, до-зорный.

गिर्दावरी गирдавари ж. 1) объезд; 2) па-трулирование.

गिल गил ж. 1) земля; глина; 2) штука-турка.

गिलकार гилкар м. штукату́р.

गिलट гилат м. 1) золочение; 2) никель.

गिलना гилна нп. проглатывать (не разжевав); перен. тайть, скрывать.

गिलहरी गилахри ж. белка.

गिला गिला м. 1) жалоба; протест; 2) уп-рёк; порицание; — करना а) жаловаться; протестовать; б) упрекать; пори-цать.

गिलाफ़ гилаф м. 1) наволочка; чехол; 2) футляр; 3) перен. покрыв, оболочка.

गिलास гилас м. стакан.

गिलौरी गилаури ж. лист бётеля (приго-товленный для жевания).

गिलौरीदान गिलाуриदां *м.* корóбочка для бéтеля.

गिल्टी गिल्ती *ж.* глáнды.

गीजना गीजना *п.* мать.

गीत गीत *м.* 1) пéсня; гимн; राष्ट्रीय — национальный гимн; 2) восхвалéние; — गाना а) петь пéсню; धार्मिक — गाना петь молитву; б) восхвалять.

गीतकार गीтка́р *м.* композитор; ओपेरा का — áвтор óперы.

गीता गीта *ж.* 1) пéсня; поэма; 2) «Бхагавадгіта» (философская книга в составе «Махабхараты»)

गीतिकाव्य गीтика́व्य *м.* лирическая поэзия, лирика

गीदड़ गीда́р *м.* шака́л; перен. трус.

गीदी गि́ди трусливый, боязливый.

गीध गी́дх *м. см.* गिद्ध.

गीला गі́ла мо́крый; сыро́й, вла́жный.

गुंग गुंग *см.* गुँगा.

गुंगुनाना गुнгунáна *нп.* 1) жужжа́ть; гу-де́ть; 2) напева́ть; 3) мурлы́кать.

गुंज गुндж *ж.* жужжа́ние.

गुंजना गुнджна *нп.* жужжа́ть; гу-де́ть.

गुंजाइश गुнджа́иш *ж.* 1) вместі́мость, ёмкость; объём; 2) ме́сто; простра́нство; ◇ इस पर बहस की — नहीं है отно-сительно́ э́того спóра быть не мо́жет; प्रतिनिधित्व की — норма́ представі́тель-ства.

गुंजान गुнджа́н густо́й; плóтный; — सफ़-बंदी со́мкнутый строй.

गुंजार गुнджа́р *м. см.* गुंज.

गुंडा гу́нда *м.* 1) негодáй, мерза́вец; 2) ху-лига́н; погро́мщик.

गुंडागिरी गु́ндагирі *ж. см.* गुंडापन.

गुंडापन गु́ндапан *м.* 1) по́длость; 2) ху-лига́нство.

गुंडाशाही гу́ндаша́й 1. хулига́нский; 2. *ж. см.* गुंडापन 2).

गुंडा-संस्था गु́दा-санстá *ж.* погро́мная организа́ция.

गुंथना गु́थна *нп.* быть заплетённым.

गुथाना गु́थана *п.* (понуд. I от गुंथना) плести́, заплетáть.

गुंथना गु́थна I *нп.* быть перемéшан-ным.

गुंथना गु́थна II *нп.* быть переплетён-ным, сплетённым.

गुंफित गु́мпхит 1) заплетённый, перепле-тённый; 2) со́ставленный, сочинённый, на́писанный.

गुंबज गु́мбаз *м.* купóл.

गुंबजदार गु́мбазда́р купóльный.

गुंबद गु́мбад *м. см.* गुंबज.

गुच्छा गु́ччха *м.* 1) букéт; 2) пучóк; гроздь; 3) связка (клучей); 4) сбóр-ник (рассказов); 5) кисточка (украше-ние).

गुज़र гу́зар *м.* 1) прохожде́ние, проход; 2) до́ступ, вход; 3) существова́ние.

गुज़रगाह гу́зарга́х *ж.* 1) проход; тротуáр; 2) брод.

गुज़रना гу́зарна *нп.* 1) проходить, про-тека́ть; 2) проезжа́ть; переезжа́ть; ми-новáть; 3) жить, существова́ть; ◇ गुज़र जागा умерéть; पर — случáться с кéм-либо (о несча́стье).

गुज़र-बसर гу́зар-басар *м. парн. соч. I;* существова́ние, жизнь; 2) проживá-ние; — लायक उपज (जीत) прожиточ-ный мінимум.

गुज़रा гу́зра 1) прошéдший, уше́дший; 2) исче́знувший.

गुजराती गु́джрати́ 1. гуджара́тский. 2. *м.* гуджара́тец; 3. *ж.* гуджара́ти, гуджара́тский. язы́к.

गुञ्जस्ता गुजाश्ता प्रोश्लय, प्रोश्लेदश्लय;
इस्तेक्षय.

गुञ्जारना गुजार्ना *п.* (पुनरु). I *от* गुञ्जरना

1) *проводить (время); 2) представлять, подавать (напр. прошение).*

गुञ्जारा गुजार्मा *м.* 1) *существование; — करना жить, существовать; 2) среднего к существованию; 3) переправа.*

गुञ्जारिश् गुजार्शिश् *ж.* *заявление, прошение.*

गुट गुत् *м. см.* गुट्ट.

गुटकना गुत्कान् I *нп.* *ворковать*

गुटकना गुत्कान् II *п.* *проглатывать; поедать, пожирать.*

गुटका गुत्का *м.* 1) *книжечка; 2) справочник; учебник.*

गुटबंदी गुत्बान्दी *ж. см.* गुट्टबंदी.

गुटबाज गुत्बाज *м.* *фракционер.*

गुटबाजी गुत्बाजी *ж.* *фракционная деятельность, фракционность.*

गुट्ट गुत्ति *м.* 1) *группа, группировка, фракция; राजदूमा में बोल्शेविकों का — ист. фракция большевиков в государственной думе; पार्लामेंटवाला — парламентская фракция; 2) союз, блок; आक्रमणकारी-फौजी — военно-наступательный блок; पार्टी-विरोधी — антипартийный блок; — करना сговариваться; — बनाना образовывать союз, блок; 3) शайका, бान्दा; क्लिका; फौजी — военищина.*

गुट्टबंद गुत्तिबान्द 1) *фракционный; 2) заговорщический.*

गुट्टबंदी गुत्तिबान्दी *ж.* 1) *фракционность, групповщина; — से परे होना стоять вне фракций; 2) союз блок.*

गुट्टबाजी गुत्तिबाजी *ж. см.* गुट्टबंदी.

गुठली गुत्थली *ж.* *ядро; косточка, семечко, зерно (фруктов).*

गुड़ गुर् *м.* *патока.*

गुड़गुड़ाना गुर्गुरान् 1. *नп.* *булькать; бурлить; 2. п.* *курить (хукку).*

गुड़िया गुर्िया *ж.* *кукла (матерчатая);*

— सी *перен.* *красавица; गुड़ियों का ब्याह*

а) *игрa в куклы; б) бедная свадьба;*

— सँवारना *вступать в равный брак,*

жениться на девушке равного со-

циального положения; गुड़ियों का खेल

जानना перен. считать лёгким делом.

गुड़िया-सरकार गुर्िया-सरकार *ж.* *марионеточное правительство.*

गुड्डा गुद्धा *м.* *кукла.*

गुण गुन् *м.* 1) *качество, свойство; ат-*

рибут; — और परिमाण качество и ко-

личество; 2) достоинство; добродетель;

3) талант, дар; 4) влияние, действие;

5) похвальное качество; — गाना хва-

лить.

गुणक गुनाक *м. мат.* *множитель.*

गुणकारक गुन्कारक *см.* गुणकारी.

गुणकारी गुन्कार्य 1) *благотворный, це-*

лeбный; 2) эффективный; 3) полезный.

गुणकीर्ति गुन्कीर्त्ति *ж.* *прославление.*

गुणगान गुन्गान *м.* *воспевание, восхваление.*

गुणग्राहक गुन्ग्राहक *м.* 1) *ценитель до-*

стоинств; 2) меценат.

गुणग्राहकता गुन्ग्राहकता *ж.* 1) *оценка за-*

слуг; 2) способность ценить хоро-

шее.

गुणग्राही गुन्ग्राही *ценящий достоинства,*

таланты.

गुण-दोष गुन्-दोश *м. парн. соч.* 1) *достоин-*

ства и недостатки; 2) добродетели и

пороки.

गुणन गुनान *м. мат.* *умножение; — का*

पहाड़ा таблица умножения.

गुणनखंड गुनान्कखण्ड *м. см.* गुणक.

गुणनफल गुणान्फल *म.* *मत.* произведение.

गुणभेद गुणभेद *म.* качественное различие.

गुणवत् गुणवत् *सम.* *गुणी.*

गुणवाचक गुणवाचक *म.* *грам.* имя прилагательное качественное.

गुणवान् गुणवान् наделённый отличными качествами; превосходный, прекрасный (*о человеке*).

गुण-संबंधी गुण-самбандही качественный; — परिवर्तन качественное изменение.

गुणा गुणा *म.* *सम.* गुणन; — करना умножать.

गुणागुण गुणागुण *म.* *पार.* *सоч.* *सम.* गुण-दोष.

गुणात्मक गुणात्मक качественный; — रूप से качественно, по качеству; — दशा (परिस्थिति) качественное состояние.

गुणानुवाद गुणानुवाद *म.* прославление, хвала; возвеличение.

गुणित गुणित *मत.* умноженный; — करना умножать.

गुणी गुणी даровитый, талантливый.

गुत्थमगुत्था गुत्थम-गुत्था *म.* *पार.* *सоч.* 1) запутанность; сложность; 2) драка, потасовка; кулачный бой.

गुत्थी गुत्थी *ж.* узел; — उलझना запутываться (*о верёвке*); перен. усложняться (*о деле*); — सुलझना распутывать узел.

गुथना गुथना *пп.* 1) быть заплетённым; переплетаться, сплетаться; एक दूसरे से — переплетаться, быть взаимосвязанным; 2) быть нанизанным (*на нитку*); 3) сцепиться (*в драке*).

गुथीला गुत्थीला запутанный, сложный.

गुदगुदा गुदगुदा мягкий; — बिस्तर мягкая постель.

गुदगुदाना गुदगुदाना *п.* 1) щекотать; 2)

развлекать, веселить; गुदगुदाना वहीं तक जहाँ तक हँसी भावे *погов.* ≅ шутки хороши в мере.

गुदगुदी गुदगुदी *ж.* 1) щекотание, щекотка; — करना щекотать; 2) сильное желание; 3) интерес; 4) восторг, радость.

गुदग्रह गुदग्रह *м.* *мед.* запор.

गुदड़िया गुदड़िया *м.* 1) одетый в рваное платье; 2) старьевщик.

गुदड़ी गुदड़ी *ж.* 1) рубище, лохмотья (*нищего*); 2) лоскутное одеяло.

गुदड़ी-बाजार गुदड़ी-बाज़ार *м.* толкучий рынок.

गुदा गुदा *м.* *анат.* задний проход.

गुद्दी गुद्दी *ж.* 1) задняя часть шеи; затылок; 2) ядро (*ореха*).

गुन गुन *м.* *सम.* गुण.

गुनगुन गुनगुन *ж.* 1) бормотание; ворчание; 2) сопение; 3) жужжание

गुनगुनाना गुनगुनाना *пп.* 1) бормотать; ворчать; 2) сопеть; 3) жужжать.

गुनगुनाहट गुनगुनाहाट *ж.* *सम.* गुनगुन.

गुनना गुनना *пп.* 1) раздумывать, размышлять; рассуждать; 2) считать; 3) умножать.

गुनहगार गुनाहгार *м.* *सम.* गुनाहगार.

गुना गुना, -गुना -गुना кратный; कई — अधिक в несколько раз больше; दुगुना двукратный.

गुनाह गुनाह *м.* 1) грех; 2) вина, проступок; 3) преступление.

गुनाहकार गुनाहकार *м.* *सम.* гунаहгार.

गुनाहगार गुनाहगार *м.* 1) грешник; 2) виновник; 3) преступник.

गुपचुप गुपचुप I тайно.

गुपचुप गुपचुप II *ж.* печенье.

गुप्त गुप्ता I. 1) тайный, секретный; — पक्षों द्वारा тайным голосованием; 2) нелегальный, подпольный; — पक्ष а) сек-

рётное письмо; б) (*तज.* — समाचार-पत्र) нелегальная газета; — जीवन нелегальное существование; подполье; — रीति से нелегально; 2. 1) тайно, секретно; 2) нелегально.

गुप्तक्षेत्र गुप्तक्षेत्रा *м.* запретная зона.

गुप्तचर गुप्तचар *м.* 1) шпион; — का काम шпионаж; — का काम करना заниматься шпионажем; 2) сыщик; 3) разведчик.

गुप्तचर-विभाग गुप्तचар-विभाग *м.* разведка; секретная полиция.

गुप्तरीत्या गुप्तरीत्या *त* тайно, секретно.

गुप्तषड्यंत्र गुप्तषाड्यन्त्र *м.* заговор.

गुप्तसंधि गुप्तसन्धि *ж.* тайное соглашение, тайный договор

गुप्तांग गुप्ताङ्ग *м.* половые органы.

गुप्ति गुप्ति *ж.* 1) прятание, скрывание; 2) защита.

गुप्ती गुप्ती *ж.* стилет (*скрытый в трости*).

गुफा गुफा *ж.* пещера; *перен.* логово.

गुप्तगू गुप्तगु *ж.* разговор, беседа; — करना разговаривать, беседовать.

गुबार गुबार I *м.* пыль.

गुबार गुबार II *м.* злоба; затаённая вражда.

गुब्बारा गुब्बारा *м.* воздушный шар, аэростат.

गुब्बारेबाज़ गुब्बारेबाज़ *м.* воздухоплаватель.

गुम गुम 1) пропавший, исчезнувший; потерянный; 2) скрытый, невидимый; тайный.

गुमटा गुमटा *м.* шишка, синяк (*на лбу*).

गुमटी गुमटी *ж.* 1) вышка (*на доме*), башня; 2) воен. бастион; огневая точка; бронеколпак; 3) *см.* गुमटा.

गुमना गुमना *кл.* пропадать.

गुमनाम गुमनाम неизвестный; анонимный, безымянный; — चिट्ठी анонимное письмо.

गुमराह गुमराह 1. сбившийся с пути; *перен.* заблуждающийся; — होना заблуждаться; 2. *м.* полит. уклонист; राष्ट्रवादी — национал-уклонист.

गुमराही गुमराही *ж.* 1) ошибка, заблуждение; дурной путь; 2) уклон; уклонизм; नर्मदलवाली — правый уклон.

गुम-सुम गुम-सुम задумчивый; рассеянный.

गुमान गुमान *м.* 1) предположение; догадка; 2) воображение, представление; 3) подозрение; сомнение; 4) высомерие; 5) тщеславие.

गुमानी गुमानी 1) высокомерный; 2) тщеславный.

गुमास्ता गुमास्ता *м.* 1) агент; уполномоченный; 2) торговый посредник, комиссионёр, маклер.

गुर гур *м.* приёмы, методы; навыки; — बताना обучать приёмам, методам; देश की शासन-व्यवस्था को चलाने का — навыки управления страной.

गुरगा гурга *м.* *см.* गुर्गा.

गुरगाबी гургаби *ж.* туфли (*без носка*).

गुरदा гурда *м.* 1) анат. почка; 2) смелость, мужество, отвага.

गुराई гुरай *ж.* хороший цвет лица.

गुराब гुरаб *м.* лафёт.

गुरिल्ला гурилла *м.* 1) *см.* गोरिल्ला; 2) участник гражданской войны; повстанец, партизан; गुरिल्लाओं का दल партизанский отряд.

गुरिल्ला-युद्ध гурилла-युद्ध *м.* гражданская война; партизанская война.

गुरिल्ला-लड़ाई гурилла-लड़ाई *ж.* *см.* गुरिल्ला-युद्ध.

गुरिल्ला-सेना **гуриллā-сєнā** *ж.* войска повстанцев; партизанская армия.

गुरु **гуру** 1. 1) тяжёлый, увесистый; 2) большой; 3) *грам.* долгий (о *гласном, слоге*); 4) трудный; 5) важный, серьёзный; 2. *м.* 1) *хинд.* гуру, духовный руководитель; 2) учитель, руководитель; 3) Юпитер (*планета*).

गुरुकुल **гурукул** *м.* школа (где ученики живут вместе с учителем).

गुरुजन **гуруджан** *м. мн.* 1) старшие (родители, учителя); 2) уважаемые, почётные люди.

गुहतर **гуругтар** 1) [более] важный; — महत्व огромное значение; — करना усугублять (напр. *обстоятельства*); 2) высокочтимый.

गुरुता **гурутā** *ж.* 1) тяжесть; 2) трудность; 3) величина; 4) важность.

गुरुत्व **гурутва** *м. см.* **गुरुता**.

गुरुत्वकेंद्र **гурутвакendra** *м. физ.* центр тяжести.

गुरुत्वाकर्षण **гурутвакаршан** *м. физ.* сила тяжести; земное притяжение.

गुरुमाई **гурубхай** *м. рел.* один из учеников гуру (*см.* **गुरु** 2. 1).

गुरुमुखी **гурумукхи** *ж.* 1) гурму́кхи (*панджабский шрифт*); 2) панджаби, панджабский язык.

गुरुवार **гурувār** *м.* четверг.

गुरोह **гурох** *м. см.* **गुरोह**.

गुर्गा **гурга** *м.* 1) холёп, прислужник; 2) шпион; 3) мальчик-слуга

गुर्जे **гурэ** *м.* дубинка.

गुर्जर **гурджар** *м.* 1) Гуджарат; 2) гуджаратец.

गुर्जरी **гурджари** *ж.* гуджаратка.

गुर्जी **гурджи** 1. грузинский; 2. *м.* грузин.

गुरना **гуррānā** *мл.* 1) рычать; 2) огрызаться, грубить.

गुल **гул** *м.* крик, шум; — **मचाना** кричать, шуметь.

गुल **гул** *м.* 1) роза; 2) цветок; 3) ямочка (*на щеке*); 4) нагар; 5) клеймо, тавро; 6) горящий уголь; 7) табачный пепел (*в трубке*); ◇ — **करना** тушить, гасить; убавлять огонь (*в лампе*); — **खिलना** а) происходить (*об интересном событии*); б) возникать (*о раздоре*); — **खिलाना** а) делать что-л. интересное; б) сеять раздор. — **हो जाना** потухнуть, погаснуть.

गुलकारी **гулкārī** *ж.* 1) расписывание, разрисовывание; 2) вышивание; 3) гравирование.

गुल-पाड़ा **гул-гапārā** *м. парн. соч.* шум, гам.

गुलगीर **гулгīr** *м.* щипцы (*для снятия нагара*)

गुलगुला **гулгула** I нежный, мягкий.

गुलगुला **гулгула** II *м.* печенье (*жареное в масле*).

गुलछरी **гулчхarrā** *м.* эпикурейство; **गुलछरे उड़ाना** предаваться удовольствиям.

गुलज़ार **гулзār** 1. 1) цветущий; 2) радостный; 2. *м.* сад.

गुलझटी **гулджхатī** *ж.* 1) [запутанный] узел; *перен.* затруднение, затруднительное положение; — **पड़ना** запутываться, перепутываться; *перен.* попадать в затруднительное положение; 2) морщина.

गुलदस्ता **гулдастā** *м.* букет.

गुलदान **гулдан** *м.* цветочная ваза.

गुलदुम **гулдум** *м.* соловей.

गुलनार **гулнār** *м.* цветок граната.

गुलनारी गुलनारी алого цвета, цвета гра-
ната.

गुलशन гулшан м. цветник; сад

गुलाब гулаб м. 1) роза; जंगली — шипов-
ник; 2) розовая вода.

गुलाबजल гулабджал м. розовая вода.

गुलाबपाश гулабпаш ж флакон с пуль-
веризатором для розовой воды.

गुलाबी гулаби 1. 1) розовый, розового
цвета; — आना раскраснётся; 2) не-
большой, маленький; — नशा лёгкое
опьянение; 2. ж. 1) флакон; бутыл-
ка; 2) чарка.

गुलाम гулам м. 1) раб; करना (बनाना)
порабощать; подчинять; — रखनेवाला
рабовладелец; विदेशी — бананеवाला ино-
земный порабощитель; 2) карт. валёт.

गुलाम-देश гулам-деш м. зависимая, пора-
бощённая страна; колония.

गुलामफरोश гуламфарош м. работорго-
вец.

गुलाम-राष्ट्र гулам-раштра м. см. गुलाम-
देश.

गुलामी гулами ж. рабство; закабалё-
ние; рабский труд; राजनीतिक और आ-
र्थिक — политическое и экономиче-
ское закабаление; — का जुआ йго
рабства; — का दाग клеймо рабства;
— की जंजीर цепи рабства; — में फँसना
попадать в кабалу, зависимость, раб-
ство; — में बेच देना продать в рабство.

गुलामी-प्रथा гулами-пратха ж. рабство,
рабовладельческий строй.

गुलामी-भरा गुлами-бхара рабский; गुला-
मी-भरी जीहजूरी के साथ с рабской угод-
ливостью.

गुलाल гуलал м. красный порошок (раз-
брасываемый хинду во время праздни-
ка холи).

गुलूबंद гулубанд м. шарф, кашне.

गुल्फ гулпха м. лодыжка.

गुल्ला гулла м. шум.

गुल्ली гуллы ж. 1) зерно, косточка; 2)
пчелиные соты.

गुवारा гувара см. गवारा.

गुसल гусал м. см. गुस्ल.

गुस्ताख गुस्ताхх 1) невежливый; грубый;
2) дерзкий, наглый; 3) высокомер-
ный.

गुस्ताखी गुस्ताххи ж. 1) невежливость;
грубость; 2) дерзость, наглость; 3) вы-
сокомерие.

गुस्ल гусл м. омовение; умывание; купа-
ние.

गुस्लखाना гуслхана м. ванная комната;
баня.

गुस्ता गुсса м. 1) гнев; ярость; — उतरना
(निकलना) проходить (о гневе); успо-
каиваться; पर — उतरना (निकलना)
срывать, вымещать гнев (на ком-л.);
— मारना (पी जाना) подавить гнев; 2)
злость.

गुस्सील गुссайл вспылчивый; гневный.

गुहा гуха ж. пещера.

गुहा-मानव гуха-манава м. пещерный чело-
век.

गुहार гухар ж. зов, призыв (о помощи).

गुह्य гуhya 1) тайный, секретный; 2) не-
ясный, непонятный.

गूंगा गुंगा 1. немой; 2. м. немой; ◇ गूंगे
का गुड़ нечто неопределимое, невыразы-
мое (о сильном чувстве).

गूंगापन गुंगाпан м. немота.

गूँज गुंдж ж. 1) жужжание; 2) эхо, от-
звук.

गूँजना गुंджна пл. 1) жужжать; 2) гре-
мёт; звучать; 3) повторяться эхом
गूँथना गुथна п. см. गुथना.

गूघना गूढन्हा I п. замешивать (*тесто*), месить.

गूघना गूढन्हा II п. см. गूघना

गू गू म. кал, экскременты; — मूत करना испражняться.

गूढ गूढ् 1) тайный, секретный; — पुरुष разведчик; 2) загадочный, таинственный; непонятный; 3) сложный, трудный; — विषय сложный вопрос; 4) глубокий, серьезный, важный.

गूढता गूढत्ता ж. 1) секретность; 2) сложность, трудность (*для понимания*); 3) глубина, серьезность.

गूढपत्र गूढपत्रा м. 1) бюллетень (*при тайном голосовании*); 2) подача бюллетеней.

गूढलेख गूढलक्ष м. шифр, код

गूघना गूढन्हा п. 1) заплетать; 2) сшивать; 3) нанизывать (*на нитку*).

गूदा गूढा м. 1) ядро; зерно; зёрнышко; сердцевина, мякоть (*плода*); 2) [костный] мозг; 3) перен. суть, сущность; बातों का — निकालना доискиваться до сути; ◇ मारते मारते — निकालना избивать.

गूमडा गूमड़ा м. см. गुमटा.

गूलर गूलар м. фиговое дерево, фи́га;

◇ — का कीड़ा неопытный, ограниченный человек; — का फूल невиданная, неслыханная вещь; — का पेट फड़बाना, — फोड़कर जीव उड़ाना раскрывать тайну; разоблачать.

गूह गूह м. см. गू.

गूह грих м. 1) дом, жилище; помещение; 2) семья; род; 3) отечество.

गूह-उद्योगधंधा грих-уд्येग्дхандха м. домашняя промышленность.

गूहकलह грихкалаह м. 1) семейный раздор; 2) междоусобица.

गूहदेश грихदेश м. родина, отчизна.

गूहनिर्माण грихнирмаан м. строительство домов, жилищное строительство.

गूहनिर्माण-कला грихнирмаан-काला ж. архитектура, зодчество.

गूहनिर्माण-सामग्री грихнирмаан-самгри ж. строительный материал.

गूहनीति грихнити ж. внутренняя политика.

गूहपति грихпати м. хозяин дома, глава семьи.

गूह-परिस्थिति грих-паристхिति ж. полит. внутреннее положение.

गूह-प्रबंध грих-прабандх м. домашнее хозяйство.

गूहमंत्री грихмантри м. министр внутренних дел.

गूहयुद्ध грих्युद्धа м. гражданская война.

गृहरमणी грихрамни ж. домашняя хозяйка.

गृहविच्छेद грихвиччхед м. междоусобица.

गृहविहीन грихвиहीन бесприютный, бездомный, лишенный крова.

गृहशिल्प грихшилпа м. домашнее, кустарное ремесло.

गृहशिल्पी грихшилпи м. ремесленник, кустарь.

गृहसंघर्ष грихсангхарша м. междоусобица; гражданская война.

गृहसचिव грихсачив м. см. गृहमंत्री.

गृह-सदस्य грих-сadasья м. см. गृहमंत्री.

गृहस्थ грихастха м. хозяин дома, глава семьи.

गृहस्थाश्रम грихастхашрам м. семейная жизнь.

गृहस्थी грихастхи ж. 1) семейная жизнь; 2) обязанности главы семьи; 3) до-

мáшнее хозяйство; — सँभालना зани-
мáться домáшним хозяйством; 4) до-
мáшняя обстанóвка, вёщи.

गृहस्वामिनी ग्रिह्स्वामिनी ж. хозяйка до-
ма.

गृहस्वामी ग्रिह्स्वामि м. хозяин дома, гла-
ва семьи.

गृहहीन ग्रिह्हीन см. गृहविहीन.

गृहिणी ग्रिहिनी ж. 1) хозяйка дома; до-
мáшняя хозяйка; 2) жена.

गृही ग्रिहि м. см. गृहस्थ.

गृहीत ग्रिहित 1) взятый; схваченный; 2)
принятый; 3) полученный.

गृह्य ग्रिह्या домашний; семейный.

गेंडा गेंदा м. сахарный тростник.

गेंद गेंд м. 1) мяч; — से खेलना играть
в мяч; 2) футбол; 3) теннис.

गेंदघर गेंдгхар м. 1) бильярдная; 2) тен-
нисный корт; 3) клуб (спортив-
ный).

गेंदतडी गेंдтарि ж. игра в мяч.

गेंदनुमा गेंднума шарообразный.

गेंदा गेंда м. бот. ноготки.

गेंदी गेंди ж. мячик.

गेट-अप गैт-ап м. структура, оформление
(книги).

गेड़ना गैर्ना п. 1) обводить чертой; 2) об-
ходить вокруг; 3) окружать, огора-
живать.

गेदा गेда м. неоперившийся птенец.

गेय गेя предназначенный для пения.

गेरुआ गेरुа жёлтый, цвета охры.

गेरू गेरू м. охра.

गेलरी गалари ж. галерея.

गेस्तापो गैстаपो м. гестапо.

गेहुआ गэхуа цвета пшеницы.

गेहूँ गэхуँ м. пшеница; जाड़े का — озимая
пшеница.

गेंडा गैнда м. носорог.

गैब гайб 1) невидимый, скрытый; 2) от-
сутствующий.

गैबी гайби 1) скрытый, тайный; 2) неиз-
вестный.

गैया гайя ж. см. गाय.

गैर гайр 1. 1) другой; 2) чужой, незна-
комый; 2. गैर- не-, напр., गैरमुमकिन
невозможный; 3. м. посторонний; не-
знакомец.

गैर-आबाद гайр-абад 1) незаселённый,
необитаемый; нежилой; 2) невозде-
ланный (о земле).

गैर-इनसाफी гайр-инсафи ж. несправед-
ливость.

गैर-ईमानदारी гайр-имандари ж. бесчест-
ность.

गैरकम्युनिस्ट гайркамюнист м. беспар-
тийный (в СССР).

गैरक़ानूनियत гайркәнуният ж. беззакó-
ние.

गैरक़ानूनी гайркәнуні 1) незаконный,
противозаконный; — करार देना, —
घोषित करना объявлять незаконным;
2) нелегальный; — काम нелегальная
работа; — पार्टी нелегальная партия;
— रूप से а) незаконно; б) нелегально.

गैरजवाबदार гайрджавабдәр см. गैरज़िम्मे-
दार.

गैरजवाबदारी гайрджавабдәри ж. см.
गैरज़िम्मेदारी.

गैरजानिबदार гайрджанибдәр 1) беспри-
страстный; 2) нейтральный.

गैरजानिबदारी гайрджанибдәри ж. 1)
беспристрастие; 2) нейтральность.

गैरज़िम्मेदार гайрзиммәдәр 1) безответ-
ственный; 2) не несущий ответствен-
ности.

गैरज़िम्मेदारी гайрзиммәдәри ж. безответ-
ственность.

शैरजिम्मेवार गайрजिम्मैवार् *см.* शैरजिम्मे-
दार.

शैरजिम्मेवारी गайरजिम्मैवार् *ж. см.*
शैरजिम्मेदारी.

शैरत गайрат *ж.* 1) стыд; стыдливость;
2) честь, чувство собственного достоин-
ства.

शैरतजुबैकार गайртаджурбैकәр неопытный.
शैरतमंद गайратманд стыдливый; скром-
ный.

शैरतमंदी गайратмандी *ж.* стыдливость;
скромность.

शैरतरफ़ी गайрतराф़ी *ж.* 1) беспристра-
стие; 2) нейтралитет.

शैरनिवासी गайрनिवैसी неоседлый.

शैरपार्टी गайрпार्टी 1. 1) беспартийный;
— जनता беспартийные массы; — संगठन
беспартийная организация; 2) не-
партийный; 2. *м.* беспартийный.

शैरफ़ौजी गайरफ़ाудजी невоенный, штат-
ский; гражданский; — नागरिक не-
военный, штатский; — जनता граждан-
ское население.

शैरफ़ौजीकरण गайरफ़ाудजीकरण *м.* демни-
литаризация.

शैरमजदूर गайрмаздूर нерабочий, непро-
летарский; — अंग непролетарские
элементы (*общества*).

शैरमनकूला गайрманकूला недвижимый (*об-
имущество*); — जायदाद недвижимое
имущество.

शैरमामूली गайрमामूली 1) необычный, не-
обыкновенный; 2) редкий; замеча-
тельный.

शैरमार्क्सवादी गайर्मार्क्सवैदी немарксист-
ский; антимарксистский.

शैरमुनासिब गайрमुनासिब неподходящий,
несоответствующий; неприемлемый;
негодный.

शैरमुमकिन गайрमुмкин невозможный.

शैर-मुल्की गайр-мулкий иностранный.

शैर-मुस्तफ़िल गайр-мустакил 1) неустой-
чивый; 2) непостоянный.

शैरमौजूदगी गайрмаудजूदगी *ж.* отсут-
ствие.

शैरमौजूदा गайрмаудजूदा отсутствующий.

शैरराजनीति गайрраджनीति *ж.* аполитич-
ность.

शैरराजनीतिक गайरраджनीतिक аполитич-
ный.

शैररूसी गайрरूसी нерусский (*о народах,
республиках СССР*); सोवियत संघ के —
प्रजातंत्र национальные республики Со-
ветского Союза.

शैरलड़ाका गайрलारैका *м.* гражданское
лицо, штатский.

शैरलोहा गайрलोहा *м.* цветной металл.

शैरवर्ग गайрवारга неклассовый.

शैरवाजिब गайрवैджиб неподходящий, не-
приемлемый.

शैरसरकारी गайрсаркари неофициальный.

शैरसोवियत गайрсовият несоветский; ан-
тисоветский.

शैरहाज़िर गайरхаज़ир отсутствующий.

शैरहाज़िरी गайरхаज़ири *ж.* отсутствие; от-
лучка; — में в отсутствие.

शैर-हिंदी-भाषी गайर-हिंदी-भाषी говоря-
щий не на хинди; — प्रांत провинция,
население которой не говорит на хин-
ди.

शैरियत गайрияत *ж.* отчужденность.

शैरी गайри *ж.* [навозная] яма.

शैरेज गайрэдж *м.* гараж.

शैल गайл *ж.* улица; дорога; ◇ की —
जाना следовать за кем-л.; идти вме-
сте с кем-л.; — लेना брать с собой.

शैलन गайлан *ж.* галлон.

शैलरी गайларі *ж.* галерея.

गैला гайла *м. ж. -ѳ.* колея.

गैलारा гайलारा *м. см.* гैла.

गैस гайс *ж.* газ; — का दबाव давлѣние гáза; जहरीली (विषाक्त, विषैली) — ядовитый газ; प्राकृतिक — природный газ; छींककारक — чихательный газ; फुफ्फुस-प्रदाहक — удúшливый газ; श्मश्रुकारक — слезоточивый газ; खान के गर्भ में कोयले से — बनाना газифицировать уголь под землѣй.

गैस-कारखाना गайс-ка́ркхā́на *м.* га́зовый завод.

गैस-निवारण गайс-ниवा́रण *м.* дегаза́ция, обеззара́живание.

गैस-पाइपलाइन गайс-пáйпलáйн *ж.* га́зо-провод.

गैसबम गайсбам *м.* химическая бóмба.

गैसमास्क गайсма́स्क *м.* противога́з.

गैस-विशिष्ट गайс-ви́शिшта газирóванный (о воде).

गोंठना गóthna *I п.* затуплять.

गोंठना गóthna *II п.* окружать.

गोंड गórb *м.* 1) гонд (племя, обитающее в горах Виндхья); 2) член плéмени гонд.

गोंड़ा गórbā *м.* 1) загón; огоро́женное место; 2) двор; 3) посёлок.

गोंडी गórdi *ж.* гóнди, язык гóндов.

गोंद गórd *ж.* клей, гуммиара́бик; камедь.

गो го *I 1. ж.* корóва; 2. *м.* бык.

गो गो *II см.* गोकि.

गोकर гокар *м.* со́лыще.

गोकि гоки хотя́; несмотря [на].

गोचर гоچار *I 1.* 1) постижимый, досту́пный (пониманию); 2) ошути́мый; восприимáемый; 2. *м.* 1) филос. объéкт чу́вственного познáния; 2) [осо]знáние, понимáние.

गोचर гоचार *II м.* 1) пáстбище; 2) óбласть, страна́.

गोचरभूमि गोचारбхúми *ж. см.* गोचर *II 1).*

गोजरा годжра́ *м.* пшеница, смéшанная с ячменём

गोट гоt *I ж.* бордюр; кайма́.

गोट गोt *II ж.* 1) пикник; 2) компáния, кружо́к.

गोटा гоtā *м.* 1) край; кайма́, оторóчка; 2) золотóй или серéбряный шнурóк (употребляемый в виде оторочки).

गोटी гоti *ж.* 1) фíшка, шáшка, фи́гура (в игре); — मारना наносить пора́жение (в игре); 2) срéдство, приё́м; план; ◇ — बैठना (जमना) удава́ться (о приё́мах); осуществл́яться (о пла́нах); — बिठाना добивáться [желáнной] цéли; осуществл́ять план; — हाथ से जाना (निकल जाना) а) терпéть убыток; б) рúшиться (о пла́нах); — लाल करना а) извлекáть вы́году; б) добивáться цéли; — लाल होना а) быть в вы́игрыше; б) получáть желáемое.

गोठ гоth *ж.* хлев, корóвник; сто́ило.

गोड़ गोrb *м. редк.* ногá; ◇ — पसरना уми́рать.

गोड़ना горна́ *п.* рыть, копáть; разрыхл́ять зéмлю, перека́пывать.

गोड़ी гоrdi *ж.* польза, вы́года; вы́игрыш; — करना извлекáть вы́году; — जमना быть в вы́игрыше.

गोत гот *м. см.* गोत्र.

गोता गोtā *м.* погру́жение, ныря́ние; — खाना а) погружа́ться, ныря́ть; б) перен. быть обмáнутым; в) перен. быть в затруднительном положéнии; — देना погружа́ть в во́ду; перен. обмáнывать, надува́ть; — मारना (लगाना) погружа́ться, ныря́ть.

गोताखोर गोtāxor *1.* 1) ныря́ющий; — बेड़ा подводная лóдка; 2) пики́рующий;

— बमवर्षक пикирующий бомбардировщик; 2. *м.* 1) искатель жемчуга; 2) водолаз; 3) ныряльщик; 4) подводная лодка.

गोताबाज *готābāj* *м.* 1) ныряльщик; 2) водолаз.

गोतामार *готāmār* *м. см.* गोताबाज.

गोती *готі* родственный, из одной семьи.

गोत्र *готра* *м.* семья; род, часть касты.

गोत्री *гот्री* принадлежащий к одной семье, к одному роду, к одной касте.

गोद *год* *ж.* грудь; лóно; प्रकृति की — में на лóне природы; — का а) близкий; б) грудной ребёнок, младенец; की — में в чьих-л. объятиях; на чьих-л. руках; — में डालना обнимать; брать на руки; — में उठाना (लेना) а) брать на руки, на колёни; б) прижимать к груди; ◇ — में खिलाना нянчить; — बैठना усыновляться, удочеряться; — लेना (बनाना) усыновлять, удочерять; — भरना иметь детей.

गोदना *годнā* 1. *п.* 1) колóть; втыкать; 2) татуировать; 3) *мед.* делать прививку; 4) досаждать; донимать; 5) говорить колкости; 2. *м.* 1) татуировка; 2) *мед.* прививка.

गोदान *годāн* *м. хинд.* ритуальное дарение коровы брахману.

गोदाम *годām* *м.* склад, хранилище; तोपखाने का — артиллерийский склад; तेल का — склад горючего.

गोदी *годі* *ж. см.* गोद.

गोधूली *годхūлі* *ж.* вечер, сумерки.

गोधूली-बेला *годхūली-бэлā* *ж. см.* गोधूली.

गोन *гон* *ж.* мешок.

गोप *гоп* I *м.* пастух.

गोप *гоп* II *м.* ожерелье.

गोपति *гопати* *м. см.* गोपाल.

गोपद *гопад* *м.* 1) след коровьего копыта; 2) коровник, хлев.

गोपन *гопан* *м.* укрывательство; сокрытие; — करना прятать; скрывать.

गोपनीय *гопний* секретный; засекреченный; — रखना держать в секрете; засекречивать.

गोपनीयता *гопнийтā* *ж.* секретность; ◇ निवास-स्थान की — неприкосновенность жилища.

गोपा *гопā* *ж. см.* गोपी.

गोपाल *гопāl* *м.* 1) пастух; 2) *соб. миф.* गोपाल (*эпитет Кришны*).

गोपालक *гопāлак* *м.* пастух.

गोपालन *гопāлан* *м.* скотоводство; घी दूध की दृष्टि से — молочное скотоводство; गाय-बैलों की दृष्टि से — разведение скота на мясо.

गोपिका *гопикā* *ж.* пастушка.

गोपी *гопī* *ж.* 1) пастушка; 2) доярка.

गोपीनाथ *гопīнāथ* *соб. м. миф.* Гопинāथ, Кришна.

गोफन *гопхан* *м.* прашā.

गोफिया *гопхия* *м. см.* गोफन.

गोबर *гобар* *м.* коровий помёт, навоз; кизьяк; — की कंडी кусок сухого коровьего помёта; — की खाद навоз; удобрение; — करना убирать навоз; делать лепёшки из кизьяка; перен. делать, выполнять какую-л. грязную работу.

गोबर-नागेश *гобар-ганэш* 1. 1) безобразный; 2) глупый, тупой; 2. *м.* дурак.

गोबर-मिट्टी *гобар-митті* *ж. парн. соч.* земля с навозом; — की झोपड़ी мазанка.

गोबरी *гобрі* I *ж.* коровий помёт (для обмазывания пола, стен).

गोबरी *гобрі* II *ж.* пробóина (в подводной части судна).

गोबरैला гобарайла *м.* навозный червь.

गोभी gobhī *ж.* капуста.

गोमांस gomāns *м.* говядина

गोमायु gomāyu *м.* шакал.

गोमुखी gomukhī *ж.* 1) мешочек, в котором перебирают чётки во время молитвы; 2) Гомукхи (*ущелье в Гималаях, через которое протекает Ганг*).

गोया го́я *словно*, [как] *будто*.

गोर гор *ж.* могила; гробница, усыпальница; — खोदना копать могилу; — बनाना воздвигать гробницу.

गोरखधंधा горахдхандха *м.* 1) трудная, запутанная проблема; 2) головоломка.

गोरखर горкхар *м.* дикий осёл, онагр.

गोरखा горкха *м.* 1) горкха (*народность в Непале*); 2) член племени горкха.

गोरस горас *м.* 1) молоко; 2) простокваша; 3) творог; 4) пахтанье.

गोरा гора *1.* 1) белый, белокурый; 2) красивый; *2. м.* европеец.

गोरिल्ला горилла *м.* 1) горилла; 2) *см.* गुरिल्ला.

गोरिस्तान гористан *м.* кладбище.

गोरी горй *ж.* красавица.

गोरू горū *м. мн.* крупный рогатый скот.

गोलंदाज голандж *м.* артиллерист.

गोलंदाजी голанджй *ж.* артиллерийский огонь.

गोलंबर голамбар *м.* 1) купол; 2) конусообразный предмет; 3) сферичность.

गोल гол *1.* 1) круглый; 2) неясный; *2. м.* 1) окружность, круг; 2) шар;

◇ — होना замолчать.

गोल гол *II м.* шум; суматоха, беспорядок.

गोल гол *III м.* спорт. гол, мяч; — करना забивать мяч; — खाना пропускать мяч в свои ворота.

गोल гол *м.* 1) группа, отряд; 2) толпа; 3) полчище.

गोलक голак *I м.* 1) мяч; 2) анат. глазное яблоко; 3) спорт. ворота.

गोलक голак *II м.* шкатулка.

गोलक голак *III м.* внебрачный ребёнок.

गोलकीपर голкипар *м.* спорт. вратарь.

गोल-गोल гол-гол *парн. соч.* 1) круглым счётом; 2) в общем.

गोलचला голчала *м.* артиллерист.

गोलबंद голбанд объединённый, сплочённый; мобилизованный; के लिये — करना объединять для чего-л., мобилизовывать на что-л.

गोलबंदी голбандй *ж.* сплочённость, единство.

गोल-मटोल гол-ма́тол *парн. соч. 1.* 1) низкий и толстый; 2) расплывчатый; — प्रस्ताव पास करना принимать расплывчатую резолюцию; *2. 1)* круглым счётом; 2) расплывчато, неясно.

गोल-मटोल гол-ма́то́л *парн. соч. см.* गोल-मटोल.

गोलमाल голмал *м.* беспорядок.

गोलमिर्च голмирч *ж.* чёрный перец.

गोलमेज голмэз: — कांफ़रेंस (परिषद्, सम्मेलन) *полит.* конференция круглого стола.

गोला гoла *м.* 1) шар; 2) ядро; снаряд; бомба; дस्ती — ручная граната; भारी — тяжёлый снаряд; तोप का — артиллерийский снаряд; कवचभेदी — бронебойный снаряд; उग्रविस्फोटक — фугасный снаряд; धूँझ — дымовая шашка; बौछारी — брызганый сна-

र्याद; फुलझडी — осветительный снаряд; आग्नेय — зажигательный снаряд; विषाक्त गैस का — химический снаряд; गोले फूटना разрываться (о снарядах); गोले बरसाना (दागना, फेंकना, मारना) обстреливать; — भरना заряжать орудие; 3) колики.

गोलाई गोलाई ж. округлость; шарообразность.

गोलाकार गोलाकार [о]круглый; шарообразный.

गोलाबाजी गोलाबाजी ж. стрельба, обстрел; бомбардировка.

गोलाबारी गोलाबारी ж. орудийный обстрел; бомбардировка; — की आड़ में под прикрытием огня; तोपों से — करना вести артиллерийский обстрел.

गोला-बारूद गोला-बारूद м. парн. соч. боеприпасы.

गोलाई गोलाई ж. полушарие; पश्चिमी — западное полушарие; पूर्वी — восточное полушарие.

गोली गोली ж. 1) шарик; 2) мячик; 3) пулюля; 4) пуля; आग्नेय (दागी जानेवाली) — зажигательная пуля; कवचभेदी — бронебойная пуля; डमडम — пуля дум-дум; चमकदार — трассирующая пуля; — खाना быть раненным; быть подстреленным; — चलाना (दागना, फेंकना, मारना) стрелять; — पिलाना а) заряжать (напр. винтовку); б) стрелять; — लगना попадать (о пуле); गोलियों से उड़ाना расстреливать; ♠ — मारो! оставь!, брось!, это не важно! गोलीकांड गोलीकांड м. 1) обстрел; 2) расстрел.

गोली-गट्टा गोली-gatṭa м. патроны.

गोली-प्रहार गोली-prahar м. расстрел.

गोलोक गोलок м. рай, небеса.

गोलोकवास गोलокवास м. кончина, смерть. गोविंद गोविंद соб. м. миф. Пастух (эпитет Кришны).

गोश गोш м. ухо.

गोशवारा गोशवारā м. 1) серьга; 2) жемчужина; 3) вышитая ткань на тюрбане (украшение).

गोशा गोша м. 1) угол; 2) уединенное место; 3) хижина отшельника; 4) уединение; 5) сторона, край.

गोशाला गोशालā ж. 1) коровник, хлев; 2) молочная ферма.

गोश्त गोшт м. мясо.

गोश्तखोर गोшткхор м. плотоядное животное.

गोष्ठ गोष्ठā м. 1) хлев; 2) группа, кружок; 3) совещание.

गोष्ठी गोष्ठī ж. 1) собрание; кружок, общество; 2) разговор, беседа; 3) совет; 4) гоштхи (одноактная пьеса).

गोसाईं गोसाईं м. 1) бог; 2) праведник, святой; 3) аскет; 4) хозяин.

गोस्वामी गोस्वामी м. 1) аскет; 2) вишнуйский проповедник.

गोहत्या गोहत्या ж. убий коровы.

गोहरा गोहरā м. сухой коровий помёт; кизьяк.

गोहराना गोहरānā нл. призывать, звать; кричать.

गोहार गोहार ж. 1) зов, призыв; крик о помощи; — मारना звать на помощь; 2) шум, крик; 3) толпа (собравшаяся на крик о помощи); ♠ — लड़ना драться со всеми; одному драться против нескольких.

गौ गौ ж. 1) подходящий случай; благоприятный момент; 2) цель; — गाँटना (निकालना) добиваться своей цели; — पड़ना быть необходимым; 3) польза,

выгода; — का а) своекорыстный, эгоистичный; б) нужный, необходимый, полезный, выгодный; ◇ — से тихо, потихоньку.

गौ гау ж. коро́ва.

गौगा гауга м. 1) шум; смятение, переполох; 2) слухи; сплетни.

गौझंड гауджхунд м. ста́до коро́в.

गौड़ гаур м. 1) гаур (название брахманской подкасты); 2) член подкасты гаур; 3) *ист.* Западная Бенгалия.

गौण гаун 1) второстепенный; несущественный, неважный; — विषय (समस्या) второстепенный вопрос; — मानना считать маловажным; 2) подчинённый; низший; — स्थान देना *перен.* ста́вить на второ́е ме́сто.

गौना гауна м. *хинд.* перехо́д жены́ (*по достижении совершеннолетия*) из дома родителей в дом мужа.

गौर гаур ж. 1) обдумывание; размышление; — करना обдумывать; размышлять; 2) глубокое внимание; — से внимательно, вдумчиво; серьёзно.

गौरव гаурав м. 1) ва́жность, значе́ние; 2) уваже́ние, поче́т, честь; 3) величие; 4) авторите́т; — घटाना подрыва́ть авторите́т; 5) репутация; 6) сла́ва; के — में चार चाँद जड़ देना прославля́ть кого́-л.; 7) превосхо́дство.

गौरवपूर्ण гауравпу́рна 1) ва́жный, значительный, серьёзный; 2) уважа́емый; почте́нный; 3) величественный; великоле́пный; 4) авторите́тный; 5) сла́вный, просла́вленный; 6) благо́родный; великоду́шный.

गौरवयुक्त гауравью́кта *см.* गौरवपूर्ण.

गौरवशाली гауравша́ली 1) ва́жный, значительный; 2) почита́емый; 3) просла́в-

ленный, сла́вный; बहादुर — हो! сла́ва геро́ю!

गौरवस्थल гауравстхал м. предме́т гордости, го́рдость.

गौरवान्वित гаураван्वит *см.* गौरवपूर्ण.

गौरवोन्मत्त гауравонматта 1) опьянённый сла́вой, вели́чием; 2) высокоме́рный.

गौरी гаури ж. 1) *соб. миф.* Га́ури (*супруга Шивы*); 2) де́вочка десятиле́тнего во́зраста; дс́вушка; 3) бе́лая же́нщина.

गौरीशंकर гауришанкар м. 1) Гауриша́нкар (*одна из вершин Гималаев*); 2) *соб. миф.* Гауриша́нкар (*эпитет Шивы*).

गौरैया гаурайя ж. воро́бийха.

गौशाला гауша́ला ж. коро́вник, хлев.

गौहर гаухар м. же́мчуг; драгоценный ка́мень.

ग्यारह гьяра́х оди́ннадцать.

ग्रंथ грантх м. кни́га; сочи́нение; हस्त-लिखित — ру́копись

ग्रंथकर्त्ता грантхкарттā м. *санскр. и. д.* а́втор, сочи́нитель, состави́тель.

ग्रंथकार грантхка́р м. *см.* ग्रंथकर्त्ता.

ग्रंथचुंबक грантхчумбак м. начётчик; верхогляд.

ग्रंथनिर्देश грантхнирдеш м. библиография.

ग्रंथनिर्माण грантхнирма́н м. написа́ние кни́ги.

ग्रंथमाला грантхма́ла ж. кни́жная се́рия.

ग्रंथसंग्रह грантхсангра́х м. собра́ние сочи́нений; се́рия книг.

ग्रंथ-साहब грантх-са́хаб м. Ади́грантх (*священная книга сикхов*).

ग्रंथागार грантха́гар м. кни́гохрани́ще; архив.

ग्रंथागारिक ग्रन्थखण्डिक *м.* библиотечкарь.

ग्रंथालय ग्रन्थखण्डाल *м.* библиотека.

ग्रंथावली ग्रन्थखण्डाली *ж. см.* ग्रंथसंग्रह; संक्षिप्त — избранные произведения (не полное собрание сочинений); संपूर्ण — полное собрание сочинений.

ग्रंथावलोकन ग्रन्थखण्डवलोकन *м.* обозрение книг.

ग्रंथि ग्रन्थि *ж.* 1) узел; 2) иллюзия;

◇ — सुलझाना разрешать проблему.

ग्रंथित ग्रन्थित 1) связанный; соединённый; 2) составленный, сформированный; построенный.

ग्रसन грасан *м.* 1) проглатывание; 2) захватывание.

ग्रसना грасन *п.* 1) хватать, схватывать; 2) мучить.

ग्रस्त граста 1) проглоченный; 2) схваченный; युद्ध में — охваченный войной; 3) измученный.

ग्रह граह *м.* планета; — और उपग्रह небесные тела.

ग्रहण грахан *м.* 1) получение, приобретение; 2) принятие; 3) взятие; — करना а) получать; б) принимать; в) брать; черпать; 4) *астр.* затмение.

ग्रहणशील граханशील 1) склонный заимствовать; заимствующий; 2) впечатлительный; восприимчивый.

ग्रहणी грахан *ж.* дизентерия.

ग्रहदशा грахдаша *ж.* 1) расположение планет; 2) несчастье.

ग्रहपति грахпति *м.* солнце.

ग्रांट ग्रांट *ж.* пособие (*денежное*).

ग्रांडील ग्राण्डिय *ж.* высокого роста.

ग्राम ग्राम I *м.* деревня, село.

ग्राम ग्राम II *м.* грамм.

ग्राम-अध्यापिका ग्राम-अध्यापिका *ж.* сельская учительница.

ग्राम-पंचायत ग्राम-पंचायत *ж.* 1) деревенский панчайт, деревенский совет; 2) община (*крестьянская*).

ग्राम-पाठशाला ग्राम-पाठशाला *ж.* сельская школа.

ग्राम-पूजीपति ग्राम-पूजिपति *м. мн.* деревенская буржуазия.

ग्राम-वाचनालय ग्राम-वाचनालय *м.* деревенская читальня; избр-читальня.

ग्रामवासी ग्रामवास *м.* крестьянин; сельский житель.

ग्रामशिक्षक ग्रामशिक्षक *м.* сельский учитель.

ग्रामसंस्था ग्रामसंस्था *ж.* деревенская община.

ग्रामसमाज ग्रामसमाज *м. см.* ग्रामसंस्था.

ग्रामसोवियत ग्रामсовет *м.* сельсовет.

ग्रामाधिकारी ग्रामाधिकारी *м. мн.* деревенские власти.

ग्रामिक ग्रामик *см.* ग्रामीण 1.

ग्रामीण ग्रामин 1. деревенский, сельский; — उद्योगधंधा домашняя промышленность; 2. *м.* сельский житель.

ग्रामीणता ग्रामинता *ж.* 1) аграрный характер страны; 2) отсталость.

ग्रामेश ग्रामеш *м.* помещик

ग्रामोद्योग ग्रामод्यог *м.* домашняя промышленность.

ग्रामोफोन ग्रामофон *м.* граммофон; патефон.

ग्राम्य ग्रामья 1) деревенский, сельский; 2) простой, естественный; 3) грубый.

ग्रस ग्रас *м.* 1) пожирание; 2) кусок; 3) корм; 4) добыча; жертва; ◇ काल का — होना, मृत्यु का — बन जाना умереть, погибнуть.

ग्रसना ग्रасन *п. см.* ग्रसन.

ग्राह् ग्राह् *м.* 1) крокодил; 2) акула; 3) хватание, захватывание.

ग्राहक ग्राहक *м.* 1) покупатель; клиент; 2) потребитель; 3) подписчик; समाचार-पत्र का — подписчик газеты.

ग्राही ग्राही *1)* принимающий; 2) закрепительный (*о лекарстве*).

ग्राह्य ग्राह्य *приёмлемый, подходящий.*

ग्राह्यता ग्राह्यता *ж.* приёмлемость.

ग्रीक ग्रीк *1.* греческий; *2. м.* грек; *3. ж.* греческий язык.

ग्रीवा ग्रीवा *ж.* шея; задняя часть шеи.

ग्रीष्म ग्रीष्म *м.* 1) лето; жаркий сезон (*один из шести сезонов индийского календаря*); 2) жара, зной.

ग्रीष्मकाल ग्रीष्माकाल *м.* лето, жаркое время года.

ग्रीष्मावकाश ग्रीष्मावकाश *м.* летние каникулы.

ग्रीष्मावास ग्रीष्मावास *м.* летняя резиденция.

ग्रूप ग्रूप *м.* группа.

ग्रेजुएट ग्रेजुएट *м.* окончивший высшее учебное заведение.

ग्रेड ग्रेड *м.* градус; степень; ऊँचा — высокая степень.

ग्लानि ग्लानि *ж.* 1) усталость, утомление; 2) безразличие; 3) подавленность, угнетённость; уныние; 4) отвращение; 5) раскаяние.

ग्लानिमय ग्लानिमय *1)* уставший, утомлённый; *2)* безразличный; *3)* подавленный, угнетённый; унылый.

ग्लास ग्लास *м.* 1) стакан; एक — шараб стакан вина; 2) стекло.

ग्लेशियर ग्लेशियर *м.* глётчер, ледник.

ग्ल्यूकोस ग्ल्यूкос *м.* глюкоза.

ग्वाल ग्वाल *м. см.* ग्वाला.

ग्वाल-कन्या ग्वाल-कन्या *ж.* пастушка.

ग्वाला ग्वालа *м.* 1) пастух; 2) молочник.

ग्वालिन ग्वालिन *ж.* 1) жена пастуха; 2) пастушка; 3) молочница.

घ ग्हा г्हा (*семнадцатая буква алфавита хинди*).

घँघोलना घँघोलना *п.* 1) размешивать; разбалтывать; взбалтывать; 2) мутить.

घंटा ग्हांता *м.* 1) колокол; гонг; — बजाना звонить в колокол; 2) бой (*часов*); 3) час; — भर पहले час тому назад; घंटे पर घंटे час за часом; घंटों целыми часами; घंटे कम करना сокращать рабочее время; ◇ — दिखाना не давать (*того, что просят*); — हिलाना делать бесполезное дело.

घंटाघर ग्हांताघар *м.* колокольня.

घंटिका ग्हांतिका *ж.* колокольчик.

घंटी ग्हांती *I ж.* медный котелок.

घंटी ग्हांती *II ж.* 1) колокольчик, бубенчик; звонок; — बजाना звонить в колокольчик; звонить (*в квартиру*); 2) кадык; 3) анат. язычок.

घकार ग्हाкар *м.* буква «घ».

घघरा ग्हाгрха *м.* юбка.

घघरी ग्हाгрхи *ж. см.* घघरा.

घट ग्हाट *м.* 1) глиняный горшок; кувшин для воды; 2) тело; 3) ум; 4) сердце, душа; — में बसना (*бैठना, रमना*,

व्यापना) а) хорошо понимать; б) жить в душе, занимать место в сердце.

घटक गहाक *м.* 1) посредник; 2) агент; राजनैतिक — политический агент; 3) сват; 4) ловкий человек.

घटका गहाक *м.* предсмертный хрип, агония; — लगना издавать предсмертные хрипы, быть в агонии.

घटती गहाती *ж.* 1) сокращение, уменьшение; ослабление; — से नीже номинала, со скидкой; 2) убыль; потеря; ◇ — का पहरा тяжёлые времена.

घटना गहाना I *нп.* 1) случаться, совершаться, происходить; 2) подходить, быть к месту (*напр. о пословице*).

घटना गहाना II *нп.* 1) уменьшаться, сокращаться; снижаться (*напр. о ценах*); 2) спадать; иссякать; убынать.

घटना गहाना III *ж.* 1) событие, явление, феномен; प्राकृतिक — явление природы; महान् — знаменательное событие; 2) происшествие; случай; инцидент; आकस्मिक — случайность; स्थानीय — местный инцидент; तुरंत की — новый инцидент; — का प्रत्यक्षदर्शी очевидец происшествия; — की जांच-पड़ताल расследование инцидента; 3) дело, факт; घटनाएँ अस्वीकार करना отрицать факты.

घटनाक्रम गहानाक्रम *м.* ход событий; последовательность событий, процесс; ऐतिहासिक और आर्थिक — историко-экономический процесс.

घटनाचक्र गहानाचक्र *м. см.* घटनाक्रम.

घटनात्मक गहानात्मक *пóлный событий;* — जीवन жизнь, богатая событиями; बाह्य — स्वरूप внешнее проявление.

घटना-दिवस गहाना-दिवас *м.* день происшествия.

घटना-प्रवाह गहाना-प्रवाह *м. см.* घटनाक्रम. घटना-बढ़ना गहाना-बारхна *нп. парн. соч.* уменьшаться и увеличиваться, колебаться (*напр. о курсе валюты, акций*). घटनामय गहानाмай *богатый событиями.*

घटनावश गहानावаш *случайно.*

घटना-शृंखला गहाना-शринкхала *ж.* цепь событий.

घटनास्थल गहानास्थल *м.* место происшествия.

घट-बढ़ गहा-барх *ж. парн. соч.* уменьшение и увеличение, колебание (*напр. курса валюты, акций и т. п.*).

घटा गहा *ж.* 1) туча; облако; — उठना (छाना) покрываться тучами; 2) множество, масса, куча.

घटाटोप गहाटोप *м.* 1) нависшее облако; облачность; 2) навес; балдахин.

घटाना गहाана *п. (понуд. I от घटना II)* 1) уменьшать, сокращать; अमकाल को — сокращать рабочее время; 2) вычитать, урезывать, убавлять; मजदूरी — снижать заработную плату; 3) принимать, ронять (*напр. авторитет*).

घटा-बढ़ी गहा-барх *ж. парн. соч. см.* घट-बढ़.

घटाव गहाво *м.* 1) уменьшение, сокращение, снижение; 2) убыль; 3) спад (*воды во время наводнения, половодья*).

घटाव-बढ़ाव गहाво-бархво *м. парн. соч.* 1) отлив и прилив (*морской*); 2) повышение и понижение, колебание (*напр. цен*).

घटिका गहाка *ж.* 1) стенные часы; 2) мера времени, равная 24 минутам.

घटित गहाति 1) сделанный, созданный; 2) происшедший, случившийся; 3) соответствующий, подходящий; 4) при-

менённый, употреблённый; — करना
применять, употреблять.

घटिया ग्हातिय 1) малоценный, дешёвый;

2) низкопробный, плохой, скверный;

3) отсталый; 4) ничтожный; 5) второ-
разрядный; — लेखक заурядный автор.

घटी ग्हाति I ж. 1) ущерб, урон, убыток;

2) уменьшение, сокращение; — आना

(पड़ना) уменьшаться, сокращаться; 3)
обесценение.

घटी ग्हाति II ж. см. घटिका.

घटोतरी ग्हातोत्रि ж. упадок, падение.

घट्ट ग्हात्ता м. 1) см. घाट; 2) трещина;

пролом, брешь; отверстие; дыра; —

खुलना прорываться; продырявливать-
ся; 3) уменьшение.

घट्टा ग्हात्ता м. мозоль; — पड़ना появляться

(о мозолях); перен. приобретать навык.

घड़ ग्हार м. см. घट.

घड़घड़ाना ग्हारग्हाराना нп. звукоподр. 1)

гремёт; 2) гроыхать.

घड़घड़ाहट ग्हारग्हारहाट ж. 1) гром; 2)

грохот, гроыхание.

घड़ा ग्हारā м. кувшин; ◇ घड़ों पानी पड़

जाना сгореть со стыда; चिकने घड़े पर

पानी पड़ना говорить впустую.

घड़ाका ग्हारāка м. грохот, гроыхание.

घड़िया ग्हारिय ж. 1) тигель (для плавки

золота и серебра); 2) горн; 3) глиня-

ная чашка; 4) соты; 5) анат. матка.

घड़ियाल ग्हारियल м. 1) колокол; 2) ба-

шенные или стальные часы.

घड़ियाली ग्हारियली м. звонарь.

घड़ी ग्हारि ж. 1) часы (стенные, руч-

ные); жёби — карманные часы; जगने-

वाली — будильник; 2) мера времени,

равная 24 минутам; घड़ी घड़ी ежечас-

но; ежеминутно; — भर в один момент;

निर्णयात्मक — में в решающий момент;

3) время; ◇ — गिनना с нетерпением

ожидать; — सायत पर होना прибли-

жаться (о смертном часе); घड़ी तोला,

घड़ी माशा ничего определённого.

घड़ीसाज ग्हारिसāj м. часовщик.

घटिया ग्हातिय м. обманщик.

घटियाना ग्हातियाना п. 1) обманывать;

2) утаивать.

घन ग्хан i. 1) густой, плотный; частый;

2) непроницаемый; 3) твёрдый, креп-

кий; 4) большой; 2. м. 1) облако; туча;

2) большой кузнечный молот; — की

चोट перен. серьёзный удар; 3) мат.

куб; २७ तीन का — है 27 — это три

в кубе; 4) масса, множество; — का

очень густой (напр. о волосах лесе);

5) тело.

घनगरज ग्ханगराज м. гром.

घनघनाना ग्хангханाना звукоподр. 1. нп.

звенеть, бряцать; стучать (о машине);

2. п. звонить.

घनघनाहट ग्хангханাহाट ж. звукоподр.

звон, бряцание; стук (машины).

घनघोर ग्хангхор i. 1) частый; густой;

2) проливной (о дожде); 3) ужасный,

страшный; 4) сильный; — युद्ध (संघर्ष)

ожесточённая борьба; 5) тёмный; мут-

ный; 2. м. 1) гром; 2) грохот.

घनचक्कर ग्ханчаккар м. 1) легкомыслен-

ный человек; глупец; 2) круговорот,

вращение; 3) затруднительное поло-

жение; — में आना (पड़ना) попадать

в затруднительное положение.

घनता ग्ханта ж. 1) густота, плотность;

जनसंख्या की — плотность населения;

2) непроницаемость; 3) твёрдость, кре-

пость; 4) объём.

घनत्व ग्ханатва м. см. घनता.

घनफल ग्ханпхал м. мат. куб (степень).

घनमीटर *гханми́тар* *м.* кубический метр.

घनमूल *гханму́л* *м.* кубический корень.

घना *гханā* 1) густой, плотный; 2) близкий (*о дружбе*); 3) большой.

घनात्मक *гханāтмак* кубический.

घनिष्ठ *гханиш́тха* 1) густой, плотный; 2) тесный, близкий (*о дружбе, связи*);

— **शिष्य** ближайший ученик; — **संबंध** близкие отношения, тесная связь.

घनिष्ठता *гханиш́тхатā* *ж.* 1) густота, плотность; 2) тесная дружба; близкие отношения; 3) союз; — **स्थापित करना** а) сближаться; б) заключать союз.

घनिष्ठतापूर्ण *гханиш́тхатāпूरна* тесный, близкий (*о дружбе, связи*).

घनीकरण *гханй́каран* *м.* сгущение, конденсация.

घनीभूत *гханй́бхू́т* 1) сгустившийся; сгущённый, конденсированный; 2) затвердевший; твёрдый; — **होना** а) сгущаться; б) затвердевать.

घनेरा *гханэ́ра* многочисленный.

घपला *гхаплā* *м.* путаница; неразбериха.

घपलेबाज़ *гхаплэбāз* *м.* путаник.

घपलेबाज़ी *гхаплэбāзй* *ж.* путаница; неразбериха; **सैद्धांतिक** — теоретическая путаница.

घबड़ाना *гхабрā́на* *нп. см.* **घबराना** 1.

घबराना *гхабрā́на* 1. *нп.* 1) беспокоить-ся, волноваться; 2) быть в замешательстве; 3) смущаться; 4) чувствовать отвращение; 5) спешить, торопиться; 2. *п.* 1) беспокоить, волновать; 2) приводить в замешательство; 3) смущать; 4) торопить; 5) надоедать, досаждать.

घबराहट *гхабрā́хат* *ж.* 1) беспокойство, волнение; 2) смущение; растерянность; 3) суматоха, спешка.

घमंड *гхаман́д* *м.* 1) надменность, высокомерие, кичливость; зазнайство; — **करना** (**दिखाना**) кичиться; зазнаваться; 2) тщеславие; 3) опора, поддержка.

घमंडी *гхаман́दी* 1) надменный, высокомерный, кичливый; зазнавшийся; 2) тщеславный.

घम *гхам* *м.* подражание звуку шлепка.

घमरोल *гхамраул* *ж.* 1) шум; гам; 2) толпа.

घमसान *гхамсā́н* *м.* (*тж.* — **रण**, — **लड़ाई**) кровопролитное сражение, бой; — **करना** (**ठानना**, **मचाना**) вести кровопролитные бои.

घमाधम *гхамā-гхам* *звукоподр.* 1. шумно; громко; 2. *ж.* шум, гам.

घमासान *гхамāсā́н* *м. см.* **घमसान**.

घर *гхар* *м.* 1) дом; жилище; — **खोना** (**घालना**, **बिगाड़ना**) разорять дом; проматывать состояние, — **बनना** (**आबाद होना**) а) быть построенным (*о доме*); б) жить зажиточно; — **बैठना** сидеть дома, не работать; — **करना** а) поселяться; б) вести хозяйство; 2) родина; 3) семья; род; очаг; — **भर** весь дом, вся семья; — **का** а) собственный; свой; б) семейный; в) родственный; — **का आदमी** член семьи; — **का भेदी** близкий человек; — **उठना** а) строиться (*о доме*); б) пустеть (*о доме, жилище*); в) разваливаться, распадаться (*о семье*); — **का बोझ उठाना** (**सँभालना**) содержать семью; — **चलना** (**चलाना**) содержаться (*о доме, семье*); — **जाना** гибнуть (*о доме, семье*); 4) шахм. клетка, поле; 5) петля (*для пуговицы*); дырочка (*в сите, решете*); 6) оправа (*напр. драгоценного камня*); 7) рама

(картины); 8) футляр; ножны; 9) -घर дом, здание, напр., डाकघर здание почты, почта; ◇ पाम्मोनियर — Дом пионёров; मधुमक्खियों के — пасаека; — का न घाट का а) бездомный; бродячий; б) бесполезный; ничёмный; — का भोला простак; глупец; — तक पहुँचाना а) доводить до конца; б) убеждать; — पड़ना приобретаться (о вещи); — से देना а) раскошлываться; б) нести убыток; — बिगड़ना (बरबाд होना) разоряться; — आबाद करना жениться.

घरघर गхар-гхар м. звукоподр. харканье.
घरघराना гхаргхарānā нп. звукоподр. харкать.

घरघराहट गхаргхарāḥat ж. см. घरघर.

घर-घाट गхар-гхāt м. парн. соч. 1) манёры, поведение; 2) характер; 3) положение.

घर-घुसना गхар-гхусnā м. 1) домосёд; 2) лентяй.

घर-घुसनी गхар-гхусnī ж. 1) домосёдка; 2) лентяйка.

घर-जुगुत गхар-джугут ж. домашние дела; домашнее хозяйство.

घर-द्वार गхар-двār м. парн. соч. см. घर-बार.

घरनी गхарnī ж. см. घरवाली.

घरफोरी गхарпхорī ж. вносящая разлад в семью (о женщине).

घरबसा गхарбасā м. 1) любовник; 2) домосёд.

घरबसी गхарбасī ж. любовница.

घर-बार गхар-бар м. парн. соч. 1) дом; жилище; 2) хозяйство; домашнее имущество; 3) семья.

घरवाला गхарvālā м. 1) хозяин; 2) муж.

घरवाली गхарvālī ж. 1) хозяйка; 2) жена.

घराती गхарātī м. родня невесты.

घराना गхарānā м. семья; род.

घरामी गхарāmī м. кровельщик.

घरिया गхария ж. см. घड़िया.

घरी गхарī ж. слой.

घरू गхарū 1) домашний; 2) семейный.

घरेला गхарēlā см. घरेलू.

घरेलू गхарēlū 1) домашний; — धंधा домашняя промышленность, ремесло; — भूमि приусадебная земля; 2) самодельный, домашнего производства; 3) внутренний; — बाज़ार внутренний рынок; — नीति внутренняя политика; — लड़ाई гражданская война.

घरौंदा गхарāūdā м. 1) игрушечный домик; 2) домик.

घर्म गхарма м. солнечный зной; жар.

घर्षा गхарpā м. [предсмертный] хрип; хрипение.

घर्षटा गхарpātā м. см. खर्षटा.

घर्षण गхаршан м. 1) трение; 2) натирание; полировка; чистка; 3) растирание; толчение.

घसितना गхаситnā нп. тащиться, волокаться.

घसियारा गхасияrā м. 1) торговец сеном; 2) косарь, косец.

घसीट गхасīt ж. 1) неразборчивый почерк; 2) наспех или небрежно написанное письмо, записка.

घसीटना गхаситnā п. (понул. I от घसितना) 1) волочить, тянуть, тащить; 2) вовлекать, втягивать; 3) быстро писать.

घहरना गхāḥarnā нп. звукоподр. 1) греметь, грохотать; 2) кричать; 3) реветь.

घहराना गхāḥrānā нп. 1) см. घहरना; 2) обрушиваться.

घाँघरा गхāḡhrā м. см. घघरा.

चाई ग्हाई I ж. 1) удар; 2) хитрость, обман; चाइयाँ बताना обманывать.

चाई ग्हाई II ж. собрание пяти предметов; пятерка.

घाग гхāг м. см. घाघ.

घाघ гхāгх м. 1) опытный человек; 2) хитрец.

घाघरा гхāгхрā м. см. घघरा.

घाट ग्हाट I м. 1) пристань; набережная; спуск к реке; 2) переправа; брод; — मारना не уплывать за переправу или за переезд через мост; 3) пляж; 4) место на берегу, где берут воду или стирают; 5) горный проход; ◇ मौत के — उतरना умирать; घाट घाट का पानी पीना везде побывать; испытать всё в жизни, пройти огонь и воду; — घरना загораживать дорогу; стоять на чьем-л. пути; — लगना а) быть налицо (об экипаже, команде перед отплытием); б) причаливать; в) находить убежище; किसी — का न रहना оставаться ни с чем.

घाट ग्हाट II м. 1) манера; 2) форма, вид.

घाटकप्तान ग्हाटकाप्तāн м. начальник пристани или порта.

घाटबंदी ग्हाटбандी ж. эмбарго.

घाटमार ग्हाटमार м. контрабандист.

घाटा ग्हाटा м. 1) убыток, ущерб, урон; потеря; घाटे का आय-व्ययिक дефицитный бюджет; — उठाना терпеть убыток, ущерб; — पूरा हो जाना восполниться (об убытке, ущербе); — भरना восполнять убыток, ущерб; 2) уменьшение, сокращение (дохода); скидка (с цены).

घाटी ग्हाटी ж. 1) горный проход, перевал; ущелье; — लीचना проходить ущелье; 2) склон; 3) долина, теснина;

4) удостоверение об уплате пошлины.

घाटेवाला ग्हाटेवाला 1) убыточный; 2) имеющий пассивный баланс.

घात ग्हात I м. 1) удар; ранение; 2) — घात убийство, истребление, напр., नरघात человекоубийство; 3) зло, вред; 4) мат. произведение.

घात ग्हात II ж. 1) удобный случай, подходящий момент; — ताकना (लगाना, में फिरना) выжидать удобный случай, подходящий момент; — लगना (मिलना) выпадать (об удобном случае); 2) засада; — में बैठना сидеть в засаде; втайне готовиться к нападению; 3) ловушка; 4) способ, образ; ◇ — पर चढ़ना, — में आना подпадать под власть; становиться средством (чьих-л.) руках; — पाना подчинять, покорять.

घातक ग्हाताक I. 1) убийственный; губительный; — प्रहार решающий удар; — रोग смертельная болезнь; 2) разрушительный; 3) вредный; 4) жестокий; 5) враждебный; — भाव враждебные чувства; 2. м. 1) убийца; 2) палач; 3) враг.

घातिया ग्हाтия м. см. घातक 2.

घाती ग्हाती м. см. घातक 2.

घातुक ग्हातुक см. घातक 1. 1), 4).

धान ग्हां м. 1) засыпка, количество зерна, бросаемое за один раз в мельницу; 2) количество хлеба, выпекаемое за один раз; ◇ — उतरना а) быть выжатым (о масле, соке); б) жариться на сковородке.

धानी ग्हांनी ж. 1) пресс для выжимания масла из семян масличных растений или сока из сахарного тростника; 2) одна засыпка (зерна в мель-

нищу, тростника в прессе); 3) куча.

घाम ग्हाम м., ж. солнечное тепло; зной, жарá; солнечный свет; — खाना греться на солнце.

घायल ग्हायल раненый; — करना ранить. घालक г्हाлак м. 1) убийца; 2) разрушитель.

घालना ग्हालना п. 1) бросать, швырять; 2) разрушать, уничтожать; 3) бить, ударять.

घाल-मेल ग्हाल-мэл м. парн. соч. 1) смешение; смесь; 2) близость; общение.

घाव ग्हाо м. рана; язва; — पर मरहम लगाना перевязывать рану; — पूजना (भरना) заживать (о ране); — लगाना ранить; — हरा करना беречь рану; युद्ध के समय के — भरना (पूरा करना) залечивать раны войны; — खाना быть раненым; — पर नमक छिड़कना растрепывать рану; усугублять страдание.

घास ग्हास ж. трава; сено; солома; — छीलना (काटना) полоть; — काटना (खोदना, छीलना) перен. а) делать лёгкое дело; б) напрасно стараться; небрежно выполнять работу.

घासपात ग्हाспат м. парн. соч. 1) трава и листья; 2) зелень, овощи; 3) мусор.

घासफूस ग्हाспхус м. парн. соч. солома; перен. никчёмная вещь; чепуха; ◇ — लाना нести вздор.

घासाहारी ग्हासाхарй м. вегетарианец.

घिघी ग्हиггхй ж. 1) заикание; 2) икота; — बैचना а) заикаться (от страха); б) икать.

घिघियाना г्हиггхияна п. 1) умолять, упрашивать; 2) хныкать; 3) заикаться.

घिचपिच ग्हичпич парн. соч. 1. 1) набитый, переполненный; 2) неясный, неразборчивый (о почерке); 2. ж. 1) теснота; недостаток места; 2) скученность, давка, толчея.

घिन ग्हин ж. см. घृणा.

घिनघिना г्हинггхина см. घिनौना.

घिनाना г्हинана п. чувствовать отвращение; презирать.

घिनौना г्हинауна отвратительный, омерзительный, противный.

घिनौनापन ग्हинаунапан м. омерзительность.

घिया ग्हия м. тиква.

घिरना г्हирна п. 1) быть окружённым; बैकेट में — быть взятым в скобки; 2) быть огороженным; 3) собираться, сгущаться (о тучах, облаках).

घिरनी г्हирни ж. 1) блок, ворот; 2) вал, шкив; 3) кружение, вращение; — खाना кружиться, вращаться.

घिरनीदार г्हирнидар имеющий вал, шкив; — विमान геликоптер.

घिराई г्हирай ж. 1) окружение; 2) пастьба.

घिराव ग्हिराо м. окружение; блокада; — में डालना окружать; устанавливать блокаду.

घिरिया г्हирия ж. облава (на зверя); — में घिरना перен. попадать в затруднительное положение.

घिसघिस ग्हисгхис ж. проволочка, задержка в работе, медлительность.

घिसटना ग्हисатна п. см. घसटना.

घिसना г्हисна 1. п. 1) тереться, протираться; изнашиваться; 2) обтираться, становиться гладким; 3) быть натёртым; быть вычищенным; 2. п. 1) тереть; стирать; растирать; 2) про-

तिरात्, изна́шивать; ◇ चिसा हुमा लóвкий, пронýрливый; отъя́вленный.

चिसाई-टुटाई गхिसाई-तुताई *ж. парн. соч. см. चिसाव.*

चिसाव गхिसाо *м. трéние; стирáние; сна́шивание.*

चिसाव-टुटाव गхिसाо-तुताо *м. парн. соч. см. चिसाव.*

ची गही *м. топлёное ма́сло; ◇ — के दीये (चिराग) जलना* а) осуществл́яться (*о желани́и*); б) преуспева́ть; — के दीये जलाना а) пра́здновать; б) преуспева́ть; — खिचड़ी होना *быть в большо́й дру́жбе; पाँचों उँगलियाँ — में होना* катáться как сыр в ма́сле.

घुंघराले गхृंग्राले *только мн. вью́щие-ся (о волосах); — बाल कूंद्री.*

घुंघरू गखृंग्रू *м. 1) колоко́льчик, бубéнчик; браслёт с бубенца́ми (для ног); 2) предсмер́тный хрип; — बोलना* хрипе́ть; ◇ — सा लदना *высыпа́ть (о прыщах).*

घुटना गхृत्ना *нп. см. घुटना I.*

घुंडी गखृद *ж. 1) пýговица; 2) застёжка (браслета, украшения); — लगाना* застёгивать; ◇ जी की — खोलना а) избавл́яться от забо́т; б) переста-
вать серд́иться.

घुटकना गхृत्कना *п. 1) пить глотка́ми; 2) проглатыва́ть; пожирáть.*

घुटकी गхृत्की *ж. пищево́д; ◇ — लगना* быть при́ смерти.

घुटना गхृत्ना I *нп. задыха́ться; घुट-घुट करके जान देना (मरना)* умира́ть в му́ках.

घुटना गхृत्ना II *нп. 1) быть истолче́нным, размóлотым; घुटा हुमा перен. лóвкий; 2) полирова́ться; 3) дружи́ть; दोनों में खूब घुटती है* они́ очень дру́ж-

ны́; 4) заучива́ться, повторя́ться; 5) быть чýсто выб́ритым.

घुटना गхृत्ना III *м. колéно; घुटने टेकना* сто́ять на колéнях; *перен. капитули́ровать (के सामने* пе́ред кéм-л.); *घुटनों के बल चलना* ползáть на колéнях (*о ребёнке*); ◇ *घुटनों में सिर देना* а) быть озабо́ченным; дýмать; б) сты-
д́иться; *घुटनों से लेकर बैठना* не отхо-
ди́ть (*от отца, матери — о ребёнке*).

घुटना-टेकू गхृत्ना-तэкू 1. 1) соглаша́-
тельский; 2) капитуля́нтский; 2. *м. 1) соглаша́тель; 2) капитуля́нт.*

घुटनी गхृत्नी *ж. см. घुटना III; घुट-
नियों चलना* ползáть на колéнях.

घुटाई गхृत्ताई *ж. 1) растира́ние в поро-
шо́к; 2) полиро́вка.*

घुटाला गхृत्ताला *м. пýтаница, неразбе-
ры́ха.*

घुट्टी गхृत्ती *ж. сред́ство для улучше́ния
пищеваре́ния у дете́й в во́зрасте до
двух лет; ◇ — में पड़ना* быть обы́ч-
ным или привы́чным с де́тских лет.

घुड़- गхृ- *м. ло́шадь, напр., घुड़दौड़*
ска́чки.

घुड़कना गхृत्कना *п. 1) говори́ть со зло́-
стью; 2) пугáть, запугива́ть; угрс-
жа́ть.*

घुड़की गхृत्की *ж. 1) ре́зкое сло́во; упре́-
ки; 2) угро́зы; запугива́ние; — खाना*
а) выслу́шивать ре́зкие слова́, упре́-
ки; б) подверга́ться угро́зам.

घुड़चढ़ा गхृत्चारहा *м. вса́дник, ко́нник.*
घुड़दौड़ गхृत्दाур 1. *очень бы́стро; 2. ж. 1) ска́чки, бега́, ко́нские состяза́-
ния; — खेलना* игра́ть на ска́чках; 2)
ипподро́м; 3) кавале́рийские упраж-
не́ния; ◇ *हथियारबंदी की —* го́нка воо-
ру́жений.

घुड़ला *гхурла* *м.* лошадка (*игрушка*).

घुड़सवार *гхурсавар* *м.* всадник, конник; кавалерист; — **पुलिस** конная полиция; — **सेना** кавалерия.

घुड़सवारी *гхурсавари* *ж.* верховая езда; джигитовка.

घुड़साल *гхурсал* *ж.* конюшня.

घुन *гхун* *м.* 1) долгоносик; древесный жучок; 2) изнурительная болезнь; — **लगना** а) заводиться (о долгоносиках, жучках); б) тяжело болеть.

घुनघुना *гхунгхуна* *м.* погремущка.

घुनना *гхунна* *нп.* 1) быть поражённым (долгоносиками, жучками); 2) тяжело заболеть.

घुप्पा *гхунпа* *скрытный* (о человеке).

घुप *гхуп* непроглядный (только в сочетании со словом *अंधेरा*).

घुमंतू *гхуманту* 1. кочевой; — **जीवन** кочевой образ жизни; 2. *м.* кочевник.

घुमक्कड़ *гхумаккар* бродячий, кочевой, кочующий; — **वृत्ति** кочевой образ жизни.

घुमटा *гхумта* *м.* головокружение.

घुमड़ना *гхумарна* *нп.* нависать, собираться (о тучах).

घुमाना *гхумана* *п.* (понуд. I от *घूमना*) 1) вращать, вертеть; 2) водить, возить на прогулку; 3) поворачивать.

घुमाव *гхумао* *м.* 1) круговое движение; вращение; — **का** окольный; 2) излучина; поворот дороги; 3) участок земли (который можно вспахать одним быком за день).

घुर-घुर *гхур-гхур* *м.* звукоподр. 1) харканье; 2) хрюканье; 3) шипение (кошки).

घुलना *гхулна* *нп.* 1) растворяться; распускаться; 2) смешиваться, соединять-

ся; 3) становиться мягким (о спелом плоде); 4) худеть; слабеть; **घुला हुआ** истощённый; **घुल घुलकर काँटा होना** перен. превращаться в щепку; 5) проходить (о времени); ◇ **घुल घुलकर बातें करना** говорить откровенно, по душам; **घुल मिलकर** в согласии, дружно.

घुलमिल *гхул-мил* *парн. соч.* 1) растворившийся; 2) смешанный; 3) близкий, интимный.

घुलाना *гхулана* *п.* (понуд. I от *घुलना*) 1) растворять; плавить; 2) смешивать; примешивать; 3) изнурять, истощать; 4) разжёвывать; 5) размягчать (теплом, давлением); 6) сурмить (ресницы, веки); 7) проводить (время).

घुलाना-मिलाना *гхулана-милана* *п.* смешивать, перемешивать; **घुला-मिला लेना** а) смешать, перемешать; б) ассимилировать; **घुला-मिला लेनेवाला** ассимиляторский.

घुसना *гхусна* *нп.* 1) проникать; пробираться; **घुस आना** вторгнуться; **की सीमाओं के अंदर घुस आना** вторгнуться в пределы (страны); 2) вонзаться; погружаться; 3) вмешиваться (напр. в дела); 4) вникать (в суть дела); ◇ **घुसकर बैठना** а) прятаться, скрываться; б) сидеть совсем рядом.

घुस-पैठ *гхус-пайтх* *ж. парн. соч.* доступ.

घुसाना *гхусана* *п.* (понуд. I от *घुसना*) 1) вводить; вталкивать; 2) вонзать; вбивать, заколачивать.

घुसेड़ना *гхусерна* *п.* 1) вставлять; 2) вонзать; вбивать; вгонять; 3) вталкивать, проталкивать.

घूँघट *гху́гхат* *м.* конец сари или покрывала (которым женщины прикрывают лицо); — **उलटना** (*उठाना*) поднимать

покрывало, открывать лицо; — करना опускать конец сари на лицо; *перен.* стыдиться; — काढ़ना (मारना, निकालना) опускать покрывало (*на лицо*); ◇ — खाना терпеть поражение, бежать с поля битвы.

घुंघर गखुंगхар *м.* локон.

घुंघरवारे गखुंगхарवार *только мн. см.*

घुंघराले.

घुंघरवाले गखुंगхарवाल *только мн. см.*

घुंघराले.

घुंठ गखुंठ *м.* глоток; — पीना глотать; — लेना (पीना) пить маленькими глотками; ◇ लोहू का — पीना терпеть, сносить.

घुंटना गखुंतिना *п.* 1) пить; 2) глотать.

घूस गखुस *ж. см.* घूस.

घूसा गखुसा *м.* 1) кулак; — तानना сжимать кулак; तना हुम्मा — दिखाना показывать кулак; 2) удар кулаком; — लगाना (मारना, जमाना) бить, ударять кулаком; — लड़ना биться кулаками; — खाना быть избитым.

घुंसेबाज गखुसेबाज *м.* боксёр.

घुंसेबाजी गखुसेबाजी *ж.* бокс.

घूष गखुग *м.* шлем.

घूम गखुम *ж.* 1) кружение, вращение; 2) поворот, изгиб.

घूमघुमारा गखुमгхумारा *просторный, свободный (о платье).*

घूमघुमाला गखुमгхумाला *см.* घूमघुमारा.

घूम-घुमावट गखुम-гхумават *ж. парн. соч.* обход; обильный путь.

घूमना गखुमना *п.* 1) кружиться; вертеться; вращаться; मेरा सिर घूमता है у меня кружится голова; 2) прохаживаться; гулять; 3) путешествовать; 4) поворачивать (*о дороге*); रास्ता पश्चिम को घूम गया है дорога повернула на за-

пад; 5) возвращаться; ◇ के ऊपर घूम पड़ना внезапно рассердиться на кого-либо, вспылить.

घूर गखुर् *м.* 1) навозная куча; 2) свалка.

घूरना गखुर्ना *п.* 1) пожирать глазами; 2) сердито или жадно смотреть.

घूरा गखुर् *м. см.* घूर.

घूस गखुस *ж.* взятка; — देना давать взятку, подкупать; — खाना (लेना) брать взятку.

घूसखोर गखुस्कхор 1. подкупленный, продажный; 2. *м.* взяточник.

घूसखोरी गखुस्कхोरी *ж.* взяточничество; коррупция.

घूसा गखुसा *м. см.* घूसा.

घृणा गखुर्ना *ж.* 1) отвращение; 2) презрение; 3) ненависть; ग्रंथी — слепая ненависть; 4) антипатия; — करना а) презирать; б) чувствовать антипатию.

घृणास्पद गखुर्नाспад 1) отвратительный; 2) презренный, гнусный; 3) ненавистный; 4) антипатичный.

घृणित गखुर्नित *см.* घृणास्पद.

घृत गखुरит *м.* топленое масло.

घेघा गखेгах *м.* 1) пищевод; 2) *мед.* зоб.

घेटो गखेतो *м.* гетто.

घेर गखер *м.* 1) простор; 2) ширина (платья); 3) окружность.

घेरघार गखेरghар *м.* 1) скопление (облаков); 2) расширение; распространение; 3) лесть, угодничество.

घेरदार गखерदार *просторный, широкий (о платье).*

घेरना गखेरना *п.* 1) окружать; огораживать; оцеплять; 2) осаждать; блокировать; 3) захватывать, оккупировать; 4) приставать (*с просьбой*).

घेरा गखера *м.* 1) окружность; круг; *перен.* орбита; के घेरे में फँसना попа-

да́ть в орби́ту; 2) кружо́к (*на карте*); 3) огра́да; стена́; 4) огоро́женное ме́сто; 5) окру́жение; पूँजीवादी — капита́листическое окру́жение; घेरे के अंदर होना, घेरे में घिरना нахо́диться в окру́жении; घेरे में फँसना попада́ть в окру́жение; 6) оса́да; блока́да; आर्थिक — эконо́мическая блока́да; व्यापारिक — торго́вая блока́да; समुंदरी — морская́ блока́да; घेरे में डालना оса́ждать; घेरे को तोड़ना (*ख़त्म करना*), घेरे में दरार डालना прорыва́ть блока́ду.

घेराई ग़हराई *ж.* окру́жение; оса́да; блока́да.

घेराबंदी ग़हराबандी *ж.* окру́жение; блока́да.

घेवर ग़खवार *м.* пиро́жное.

घोघा ग़धग़ा *м.* 1) ули́тка; 2) ра́ковина (*улитки*).

घों-घों ग़ध-ग़ध *м.* звукопо́др. хрю́канье.

घोटना ग़धतना *І п.* 1) пить; 2) глота́ть; 3) присва́ивать.

घोटना ग़धतना *II п. см.* घोटना *I, II.*

घोटू ग़धतू удуща́ющий.

घोसला ग़धсла *м.* гнездо́; — बनाना рить гнездо́; अपने घोसले को मज़बूत करना *перен.* устраи́вать свой дела́ (*не дума́я о других*).

घोखна г़охкна *п.* заучи́вать наизу́сть, зубри́ть.

घोटना г़धतना *І п. (пону́д. I от घुटना I)* души́ть.

घोटना г़धतना *II п. (пону́д. I от घुटना II)* 1) тереть, чи́стить; полирова́ть; 2) растира́ть, размельча́ть; 3) заучи́вать наизу́сть; 4) отчиты́вать, де́лать вы́говор; 5) брить.

घोटाला г़धтала *м.* 1) беспоря́док; 2) сму́та, волне́ние.

घोड़सवार ग़хорсавар *м. см.* घुड़सवार.

घोड़ा ग़хорā *м.* 1) ло́шадь, ко́нь; — उड़ाना погоня́ть, пуска́ть гало́пом; — डालना (*फेंकना*) пуска́ть вска́чь; — कसना се́дла́ть; — खोलना рассе́дывать; выпряга́ть; — निकालना (*पेरना*) объезжа́ть ло́шадь; — भर जाना уста́ть (*о лошади*); — बेचकर सोना *погов.* беззабо́тно спать; 2) куро́к; — चढ़ाना взводи́ть куро́к; — दबाना (*छोड़ना*) спуска́ть куро́к; 3) шахм. ко́нь; 4) ве́шалка, крючо́к.

घोड़ागाड़ी ग़хорāгāрī *ж.* 1) повозка; ко́ляска; 2) почто́вая повозка.

घोड़ी ग़хорī *ж.* 1) кобы́ла; 2) сва́дебный обря́д (*при котором жених едет к невесте на кобыле*).

घोर г़хор 1) стра́шный, ужа́сный; 2) ча́стый, густо́й; — वन дрему́чий лес; 3) глубо́кий; — निद्रा глубо́кий сон; 4) плохо́й, скве́рный; — कर्म дурно́й посту́пок; 5) о́чень большо́й; — अंतर о́громная разни́ца; — निंदा суро́вое порица́ние; — विरोधी я́рый проти́вник; — उद्योग тяжёлая рабо́та.

घोरतम г़хортам 1) са́мый стра́шный, са́мый ужа́сный; 2) са́мый большо́й; — प्रतिक्रियावादी кра́йний реакционе́р.

घोलना г़хोलना *п.* 1) раство́рять, распу́ска́ть (*в жидкости*); 2) разме́шивать; 3) приме́шивать.

घोल г़хол *м. см.* घोла.

घोला г़хोла *м.* раство́р; ◇ घोले में डालना а) впутыва́ть, втя́гивать; б) заде́рживать; ме́длить; घोले में पड़ना ввя́зываться, впутыва́ться (*в какое-л. дело*).

घोलुवा г़хोलува *м.* 1) раство́р; 2) насто́й опия; 3) миксту́ра; — पीना при́нимать миксту́ру.

घोष ग्होश *м.* 1) звук; 2) гром; 3) *грам.* звóнный звук.

घोषक г्होшак *м.* глашáтай.

घोषण г्होшан *м. см.* घोषणा.

घोषणा г्होशी *ж.* 1) провозглашение; объявление; — करना провозглашать; объявлять; 2) извещение; 3) манифэст, декларация; воззвáние; 4) указáние, директíва; पार्टी और सरकार की घोषणाएँ указáния пáртии и правítельства.

घोषणापत्र г्होशीпáтра *м.* манифэст, декларация; साम्यवादी (कम्युनिस्ट) —

Коммунистический манифэст; अधिकारों का — декларация прав.

घोषविक्रय г्हошвикрай *м.* аукцион.

घोषविक्रेता г्हошвикрэтá *м. санскр. и. д.* аукционёр.

घोषित г्हошит провозглашённый; объявленный; — करना а) провозглашать; объявлять; б) предавать огласке.

घोसी г्हосí *м. мус.* 1) пастух; 2) продавец молока; घोसियों का काम маслoдéлие.

घौद г्हауд *м.* кисть, гроздь; пучок.

घ्राण г्हрāн *м.* 1) нос; 2) обоняние; 3) зáпах; аромáт.

ङ

ङ нга нга (*восемнадцатая буква алфавита хинди*).

ङकार нгакар *м.* б́уква «ङ».

च चा ча (*девятнадцатая буква алфавита хинди*).

चंग чанг *ж.* бумáжный змей; ◇ — पर चढ़ाना а) лéстью добивáться своéй цéли; б) вскружítь кому́-л. гóлову вoсхвалéнием.

चंगा чангá 1) здоровый; поправившийся; — करना вылéчивать; — होना выздорáвливать, поправляться; 2) хороший, красивый; 3) чýстый.

चंगुल чангул *м.* 1) кóгти; 2) ла́па; — में पड़ना (फँसना) попадáть в ла́пы; *перен.* попадáть под чью́-л. влáсть; 3) кулáк; рука́.

चँगेर चāгэр *ж.* 1) цветóчная корзýнка; 2) колыбéль.

चँगेरी चāгэरी *ж. см.* चँगेर.

चंचल чанчал 1) подвижной; неустóйчивый; непостоянный, измéнчивый; 2) легкомýсленный; 3) беспокóйный; 4) игрíвый; рéзвый.

चंचलता чанчалтá *ж.* 1) подвижность; неустóйчивость; непостоянство, измéнчивость; 2) легкомýслие; 3) беспокóйство; 4) игрíвость; рéзвость.

चंड чāнд 1) сýльный; 2) свирéпый, лютый, яростный; 3) стрáстный, горячий; 4) рéзкий; óстрый.

चंडाल चान्दाल *м.* 1) чандал (одна из самых «низших» каст); 2) член касты чандал.

चंडालिनी चान्दालिनी *ж.* женщина из касты чандал.

चंडावल चान्दावाल *м.* 1) арьергард; обзор; 2) часово́й; 3) геро́й.

चंडू चान्दू *м.* опиум; — पीना курить опиум.

चंडूखाना चान्दूखाना *м.* курильня опиума: ◇ चंडूखाने की गप враньё, ложь.

चंडूबाज़ चान्दूबाज़ *м.* курильщик опиума.

चंडूल चान्दूल *м.* 1) небольшая птица цвета хаки; 2) дура́к.

चंडोल चान्дол *І м.* носилки; паланкин.

चंडोल चान्дол *ІІ м.* глиняная игрушка.

चंद чанд *І* немно́го; не́сколько.

चंद чанд *ІІ м.* луна́.

चंदन чандан *м.* сандал[овое де́рево].

चंदला चान्दла лысый, плешивый.

चंदवा चान्दवा *м.* балдахин; полог; на-вёс.

चंदा чандā *м.* 1) взнос по подписке; 2) подписная цена́; 3) чле́нский взнос; 4) пожертвование.

चँदिया चाँदिया *ж.* маку́шка; те́мя; — खुजाना чесать го́лову; — पर बाल न छोड़ना выдёргивать кому́-л. во́лосы; *перен.* обворовывать; — मूँड़ना а) брить го́лову; б) *перен.* обворовывать; в) *перен.* избива́ть; ◇ — खाना а) на-доеда́ть, пристава́ть; б) раздева́ть до-гола́; — से परे सरक! отойди́! отста́нь!

चंदेली чандалі *ж.* чандёли, тонкая хлопчатобумажная ткань.

चँदोवा चाँदोवा *м. см.* चंदवा.

चंद्र чандра *м.* луна́, ме́сяц.

चंद्रक चандрак *І м.* глазо́к (на хвосте павлина).

चंद्रक चандрак *ІІ м.* но́готь.

चंद्रकला चандраकाला *ж.* лу́нный свет.

चंद्रमा चандрама *м.* луна́; ◇ — बलवान् होना благоприятствовать, везти́.

चंद्रहार चandrahār *м.* золотое ожере́лье.

चंद्रोदय चандродай *м.* восхо́д луны́.

चंपई чампай жёлтый, ора́нжевый, золо-тистый.

चंपक чампак *м. бот.* ча́мпак, де́рево с желтоватыми ароматными цветáми.

चंपत чампат 1) спря́танный; невидимый:

2) исче́знувший, пропа́вший; сбежа́в-

ший; — बनना (होना) а) прятаться;

б) исче́зать; — हो जाना а) спря́таться;

б) исче́знуть, пропа́сть; сбежа́ть.

चँपना चाँपना *гл.* 1) сгиба́ться под тя-жестью; 2) смуща́ться, стыди́ться.

चंपा чампā *м. см.* चंपक.

चंबल чамбал *ж.* 1) р. Ча́мбал (*приток р. Джамны*); 2) же́лоб (для отвода ирри-гационных вод); 3) подьём (воды); ◇ — लगना хорошо наполняться водо́й.

चंबेली чамба́лі *ж.* жасми́н.

चंसुर чансур *м.* кресс-сала́т.

चक чак *м.* 1) земе́льный уча́сток; — काटना де́лать зе́млю: устанавливать границы земе́льного уча́стка; 2) дере-ву́шка; 3) пра́во; — जमना утвержда́ть-ся (*в правах*); импе́ться (*о правах*); 4) увеличе́ние; — बाँधना непрерывно увеличе́чиваться.

चकता чакта́ *м.* ломтик; кусо́чек.

चकती чакті *ж.* 1) лоску́т; 2) запла́та; — लगाना лата́ть; ◇ बादल में — लगाना а) де́лать беспло́дные попы́тки; б) хва́стать.

चकत्ता чакатта́ *м.* 1) пятно́ на те́ле;

шрам, рубец; царапина; — पड़ना покрываться пятнами; выступать (о пятнах); 2) след укуса; — मारना кусать зубами.

चकनाचूर चक्काचूर 1) разбитый вдребезги; — करना разбивать вдребезги; — कर देनेवाली चोट сокрушительный удар; — हो जाना разбиться вдребезги; 2) усталый, измученный.

चकफेरी चक्कхэरी ж. кружение, движение по кругу; — करना кружить, бродить.

चकबंदी चакбандी ж. раздел земли; установление границ земельных участков.

चक्रमक चакмак м. кремнь; — करना высекать искру.

चकमा चक्मा м. 1) обман, надувательство; — खाना быть обманутым; — देना обманывать; चकमे में आना попадаться на удочку; 2) хитрость; манёвр; 3) убыток, ущерб; — उठाना терпеть убыток.

चक्रमाक चакмак м. см. चक्रमक.

चकराना चक्राई 1. жп. 1) кружиться (о голове); 2) тревожиться; быть взволнованным; 3) быть поражённым, удивлённым; 2. п. удивлять, поражать.

चकरानी चक्राई ж. служанка.

चकरी чакри ж. 1) блок, ворот; 2) волчок (игрушка).

चकला चक्का I м. 1) деревянная или каменная доска (для раскатывания теста); 2) район, округ; 3) дом терпимости.

चकला चक्का II широкий.

चकलाखाना चक्काखाना м. публичный дом.

चकलाना चक्काई I п. пересаживать (растения).

चकलाना चक्काई II п. расширять.

चकली чакли ж. колодезный ворот.

चक्का चक्का м. чаква (род гусей).

चक्काचौघ चक्काचौद्ध ж. ослепление (от яркого света); — करना ослеплять; слепить; — में पड़ना слепнуть от яркого света.

चकार चक्кар буква «च».

चकित चाकит 1) смущённый; удивлённый, поражённый; 2) встревоженный, взволнованный; 3) испуганный.

चकोतरा चाकोत्रा м. плод цитрусовых.

चकोर चाкор м. куропатка.

चक्कर चाक्кар м. 1) колесо; 2) круг; окружность; 3) окружная дорога; 4) кружение, вращение; — काटना а) кружиться, вращаться; б) объезжать; — खाना а) петлять; извиваться, виться (о дороге); б) блуждать; в) кружиться, вращаться; — खानेवाला इंजन турбина; — लगाना (मारना) а) ходить вокруг, двигаться по кругу; кружить(ся), вертеть(ся); объезжать; б) прогуливать(ся); в) обходить; 5) запутанность, сложность; बड़े — का सवाल очень запутанный вопрос; 6) головокружение; обморок; 7) водоворот; ♦ — में आना поражаться, удивляться; — में डालना а) поражать, удивлять; б) ставить в затруднительное положение; — में पड़ना а) попадать в затруднительное положение; б) быть обманутым; झूठ के — में डालना обманывать.

चक्करदार चाक्карदार 1) круговой, обходный; 2) кольцеобразный; круглый; — सीढ़ी винтовая лестница; 3) извилистый; 4) запутанный, сложный.

चक्कस चाक्кас м. насест.

चक्का चक्कā *м.* 1) колесо; круг; 2) кружок (напр. жмыха).

चक्की चक्की *ж.* 1) жёрнов; 2) (т.ж. हाथ की —) ручная мельница; भाप से चलनेवाली —, भाप की — паровая мельница; — चलाना (पीसना) молоть зерно на ручной мельнице; перен. выполнять тяжёлую работу.

चक्कीवाला चक्कीवालā *м.* мельник.

चक्र चक्रā *м.* 1) колесо; круг; диск; 2) гончарный круг; 3) мельница; 4) маслябойный пресс; 5) молния; — गिरना (पड़ना) сверкать (о молнии); 6) выстрел, очередь; — चलाना стрелять; 7) водоворот.

चक्रतोप चक्रतोप *ж.* пулемёт.

चक्रवर्ती चक्रवर्त्ति *м.* император.

चक्रवात चक्रवात *м.* вихрь.

चक्रवृद्धि चक्रवर्द्धि *ж.* сложные проценты.

चक्रव्यूह चक्रव्यूह *м.* 1) *ист.* чакра-в्यूх, круговая охрана или оборона (в виде концентрических кругов войск); 2) *перен.* путаная, сложная история.

चक्राकार चक्राकार *кр.* круглый.

चक्षु चक्षु *м.* глаз.

चख चख *м. см.* चखचख.

चखचख चखचख *ж.* пререкания, спор.

चखना चखनā *п.* пробовать, отведывать (пищу); есть; *перен.* испытывать, претерпевать.

चखाचखी चखā-чखी *ж. парн. соч.* пререкания, спор; конфликт.

चखाना चखानā *п. (понуд. I от चखना)* 1) потчевать, угощать; 2) прививать вкус.

चखौती चखाуती *ж.* лакомство.

चगलाना चागलā *п.* жевать, разжёвывать.

चचा चाचā *м. неизм.* дядя (по отцовской линии); ◇ — बनाना мстить; наказывать.

चचाज़ाद चाचाज़ад *см.* चचेरा.

चचिया चाचियā *имеющий* родство со стороны дяди или тётки.

चची चाची *ж.* тётка (жена брата отца).

चचेरा चाचेरā *относящийся* к дяде (по отцовской линии); — भाई двоюродный брат; चचेरी बहिन двоюродная сестра.

चचोड़ना चाचोड़नā *п.* высасывать; сосать.

चट चाट I скоро, быстро, моментально; — से быстро.

चट चाट II *ж.* 1) треск; хруст; 2) шрам; царапина.

चट चाट III съеденный дочиста; ◇ — कर जाना а) съесть; сожрать; б) присвоить чужое.

चटक चाटक I. яркий; — रंग का яркой расцветки; 2. *ж.* блеск; яркость.

चटकदार चाटाकदार яркий, сверкающий.

चटकना चाटकनā I *пп.* 1) распускаться (о бутоне, почке); 2) трещать (о горящих дровах); 3) трескаться; 4) горячиться.

चटकना चाटकनā II *м.* пощёчина.

चटकनी चाटकनी *ж. см.* चटखनी.

चटका चाटका *м.* сильная жажда; — लगना чувствовать, ощущать жажду.

चटकाना चाटकानā *п. (понуд. I от चटकना I)* 1) щёлкать (кнутом, пальцами); 2) ломать; 3) раздражать, сердить.

चटकारना चाटकारनā *п.* щёлкать (языком); чмокать (погоняя быков); जीभ — прищёлкивать языком.

चटकारा चाटकारā I сверкающий, блестящий.

चटकारा चाटकारā II *м. звукоподр.* щёл-

канье (языком); чмокание (во время еды); चटकारे का вкусный.

चटकीला चाँकिला I 1) блестящий; 2) яркий (о цвете); 3) пышный, роскошный; चटकीली-भड़कीली चीजें предметы роскоши.

चटकीला चाँकिला II 1) острый (на вкус); 2) вкусный.

चटखना चाँकना *нп. см.* चटकना I.

चटखनी चाँकनी *ж.* задвижка, засов; ~ लगाना запереть на засов; ~ खोलना открывать.

चटचट चाँ-चाँ *ж.* звукоподр. потрескивание, треск; хруст.

चटचटाना चाँचाँना *нп. звукоподр.* 1) ломаться с треском; 2) гореть с треском (о дровах).

चटना चाँना *нп.* 1) быть попробованным; 2) быть съеденным.

चटनी चाँनी *ж.* приправа, соус; ◇ ~ करना (बनाना) а) разминать; толочь; разламывать; б) пожирать; ~ होना а) размалываться; быть истолчённым; б) поедаться.

चटपट चाँ-पाँ *парн. соч. см.* चट I.

चटपटा चाँपाँ I быстрый, скорый; расторопный.

चटपटा चाँपाँ II *см.* चटकीला II.

चटपटाहट चाँपाँहाँ *ж.* торопливость, спешка.

चटपटिया चाँपाँिया *см.* चटपटा I.

चटपटी चाँपाँी *ж.* 1) быстрота, поспешность; ~ मचाना спешить; 2) нетерпение; 3) волнение, возбуждение, беспокойство.

चटरजी चाँтарджи *м.* 1) чатарджи (одна из брахманских каст в Бенгалии); 2) член касты чатарджи.

चटशाला चाँशाला *ж.* начальная школа.

चटाई चाँई *ж.* циновка; половик; подстилка; ~ बुनना плести циновку.

चटाक चाँक *ж.* треск; хруст.

चटाक-पटाक चाँक-पाँक *парн. соч.* с треском.

चटाका चाँका *м.* треск; ◇ चटाके का [очень] сильный; चटाके की धूप палящий зной; चटाके की प्यास сильная жажда.

चटाख चाँख *ж. см.* चटाक.

चटान चाँन *ж.* 1) скала; утёс; каменная глыба; 2) горная порода; 3) пласт; तेलवाला ~ нефтеносный пласт.

चटाना चाँना *п. (пону). I от* चाटना 1) давать пробовать; 2) кормить; 3) подкупать, давать взятку; 4) точить (нож и т. п.).

चटापटी चाँपाँी *ж.* быстрота; спешка.

चटियल चाँियाल открытый, голый (о местности).

चटुल चाँул 1) подвижной, ловкий; 2) красивый.

चटोरा चाँора I. 1) любящий лакомиться; ~ ग्राहमी лакомка; 2) жадный; 2. *м.* 1) лакомка; 2) обжора.

चटोरापन चाँораपन *м. см.* चटोरेपन.

चटोरेपन चाँोरэпан *м.* 1) прихотливость в еде; 2) обжорство.

चट्टा चाँा I *м.* ученик.

चट्टा चाँा II *м.* открытая степь; поле.

चट्टान चाँान *ж. см.* चटान.

चट्टा-बट्टा चाँा-बाँा *м. парн. соч.* игрушки; ◇ एक ही थैली के चट्टे-बट्टे одного поля ягода (букв. игрушки из одной и той же сумки); चट्टे-बट्टे लड़ाना ссорить, вызывать ссору.

चट्टी चाँी I *ж.* 1) потеря, урон, убыток, ущерб; ~ भरना возмещать убыток;

2) штраф; — घटना налагать штраф, штрафовать; 3) привал, лагерь.

चट्टी चाँटि II ж. туфли (без задника).

चड़बड़ चारबार ж. звукоподр. болтовня;

— करना болтать.

चड़बड़िया चारबारिया м. болтун.

चढ़ना चारख़ा नп. 1) подниматься, взбираться, влезать; सीढ़ी पर — подниматься по лестнице; पहाड़ पर — взбираться на гору; 2) восходить (о солнце, луне); 3) покрываться (напр. чехлом); 4) подвигаться вперед; делать успехи, преуспевать; चढ़ बनना преуспевать, процветать; 5) подниматься (о цене); 6) садиться (напр. в поезд, самолёт); हवाई जहाज़ पर — садиться в самолёт; 7) начинаться (о месяце, годе); 8) быть занесённым (в счёт, список); 9) быть поставленным на огонь; 10) быть намазанным, натёртым; रंग — быть покрашенным; 11) нападать; चढ़ दौड़ना напасть; атаковать.

चढ़वाना चारख़ाना п. понуд. II от चढ़ना.

चढ़ाई चारख़ाई ж. 1) подъём, восхождение; 2) повышение (напр. цен); 3) подъём (участок дороги); 4) нападение; 5) наступление; атака; — करना а) нападать; б) вести наступление; атаковать; 6) подношение.

चढ़ा-उतरी चारख़ा-утри ж. парн. соч. подъём и падение, колебание.

चढ़ा-ऊपरी चारख़ा-ूपри ж. парн. соч. 1) состязание; 2) конкуренция; — लगाना а) состязаться; б) конкурировать.

चढ़ाना चारख़ाना п. (понуд. I от चढ़ना)

1) поднимать; 2) класть; сажать; ставить; 3) засучивать (рукава); подбирать (подол); 4) атаковать; вести в на-

ступление; 5) повышать (напр. цену); 6) дарить, подносить дары; 7) сажать (на лошадей, в экипаж); 8) натягивать (струну, тетиву); 9) записывать, регистрировать; 10) ставить пищу на огонь, разогревать; варить; 11) покрывать, надевать (чехол); обёртывать; 12) намазывать; обмазывать.

चढ़ा-बढ़ा चारख़ा-барख़а парн. соч. передовой, развитой (букв. поднявшийся и продвинувшийся).

चढ़ाव चारख़ाо м. 1) подъём; повышение; рост; 2) наводнение, половодье; 3) подъём вверх по реке; 4) жертвоприношение; подношение; 5) наступление, атака; 6) украшение, преподносимое невесте родственниками жениха.

चढ़ाव-उतार चारख़ाо-утार м. парн. соч.

1) заострённость; коническая форма; 2) подъём и падение; 3) подъём.

चढ़ावा चारख़ावा м. 1) жертвоприношение; подношение; 2) поощрение; воодушевление.

चढ़ावा-बढ़ावा चारख़ावा-барख़ावा м. парн. соч.: — देना воодушевлять.

चतुरंग चатуранг м. шахматы.

चतुर- чатур- четыре, напр., चतुर्भुज четырёхугольник.

चतुर चатур 1) быстрый, проворный, ловкий; энергичный; 2) умный; мудрый; 3) хитрый; 4) искусный; квалифицированный.

चतुरता चатурता ж. 1) быстрота, проворство, ловкость; энергия; 2) разумность; мудрость; 3) хитрость; 4) искусность, умение; изобретательность.

चतुरवर्ण चатурварна м. четыре варны.

चतुराई चатурай ж. см. चतुरता.

चतुर्थं चатурत्था चतुर्वैतय.

चतुर्थांशं चатурत्थांशं *м.* четвёртая часть, четвёрть.

चतुर्थी चатурत्थी *ж.* *грам.* дательный падеж.

चतुर्भुजं चатурбहुजं 1. четверорукий; 2. *м.* 1) *соб. миф.* Вишну; 2) четырёхугольник.

चतुर्मुखं चатурमुखं 1. четырёхликий (*эпитет Брахмы*); 2. со всех сторон.

चतुर्मुखी चатурमुखी всесторонний; — तरुकी всесторонний подъём.

चतुर्वर्णं चатурвар्णा *м. см.* चतुर्वर्ण.

चतुर्वर्णीयं चатурвар्णीयं четырёхлётный.

चतुर्वेदी चатурведी *м.* 1) знаток четырёх Вед; 2) чатурведи (*брахманская подкаста*); 3) член подкасты чатурведи.

चतुष्- чатуш- четырё, *напр.*, चतुष्पद четвероногое.

चतुष्कोणं чатушкон 1. четырёхугольный; 2. *м.* четырёхугольник.

चतुष्पथं чатушпатх *м.* перекрёсток.

चतुष्पदं чатушпад 1. четвероногий; 2. *м.* четвероногое.

चतुष्पदी чатушпади *ж.* строфа (*четырёхстрочная*), четверостишие.

चद्दरं чаддар *ж. см.* चादर.

चनं चанā *м.* горюх; — भूना поджаривать горюх; < चने का मारा मरना быть еле живым; नाकों चने चबवाना (*чавана*) тревожить(ся); волновать(ся); мучить(ся); लोहे के चने चवानа делать очень трудную работу.

चनारं чанār *м.* чинара, платан.

चपं чап *м.* раствор; चूने का — известковый раствор.

चपकनं чапкан *ж.* куртка; сюртук.

चपकनां чапакна *нп. см.* चपकना.

चपकुलिशं чапкулиш *ж.* 1) тяжёлое поло-

жение, затруднение; — में पड़ना попадать в затруднительное положение; 2) большая толпа; давка.

चपटां чапṭā приплюснутый, плоский; сжатый.

चपड़ा чапṛā *м.* 1) камедь; 2) шеллак; лак.

चपतं чапат *м.* 1) пощёчина; подзатыльник; удар; — जमाना (*झाड़ना, धरना, लगाना*) бить, избивать; 2) убыток, ущерб.

चपनां чапṇā *нп.* 1) быть сдавленным, сжатым; быть раздавленным; 2) стыдиться, смущаться; 3) разрушаться; разоряться.

चपनीं чапṇी *ж.* 1) крышка; покрывка; 2) блюдо; < भर पानी में डूब मरना не сместь показываться на глаза от стыда.

चपरासं чапṛās *ж.* 1) бляха; 2) кокарда; значок.

चपरासीं чапṛāsī *м.* 1) вестовой; рассылный, курьер; 2) слуга; 3) полицейский.

चपलं чапал 1. 1) быстрый, живой, подвижной, резвый; 2) непоседливый; 3) непостоянный, изменчивый; 4) капризный; беспокойный; 2. *м.* 1) непоседа; 2) ртуть.

चपलतां чапалṭā *ж.* 1) быстрота, подвижность, резвость; 2) непоседливость; 3) непостоянство, изменчивость; 4) каприз; 5) дерзость.

चपलां чапалā *ж.* 1) *соб. миф.* Лакшми (*богиня счастья*); 2) молния; 3) развратница.

चपातीं чапṭī *ж.* тонкая лепёшка из пресного теста; < सा पेट होना быть худым.

चपाना चापाना *п.* (понуѣ. I от चपना)

1) сжимать, сдавливать; 2) стыдить.

चपेट चापेट *ж.* 1) шлепок; удар; 2) беда; неожиданное несчастье; ◇ की —

में आ जाना подпасть под чью-л. власть.

चपेटना चापेटना *п.* 1) жать, давить; сжимать; 2) гнать, теснить (вражеские войска); 3) грозить.

चपेटा चापेटा *м. см.* चपेट 1).

चप्पल चाппल *м.* сандалия; туфля.

चप्पा चाप्पा *м.* 1) четверть; 2) небольшой участок земли; 3) небольшая часть.

चप्पी चाप्पी *ж.* растирание рук и ног; массаж.

चप्पू चाप्पू *м.* весло; — मारना грести.

चबकना चाбакна *нп.* болеть (о чём-л.); покалывать, стрелять.

चबवाना चाबवाना *п.* понуѣ. I от चवाना.

चबा चाबा *м.* жвачка; ◇ चबे को चलाना дважды делать одну и ту же работу.

चबाना चाबाना *п.* жевать; ◇ चबा चबाकर बातें करना а) мямлить; заикаться; б) говорить манерно; चबाई हुई बातों को — пережевывать старую жвачку; चबा जाना съесть.

चबाव चाबाо *м. см.* चवाव.

चबूतरा चाबूत्रा *м.* 1) платформа; помост; трибуна; 2) лавка, скамейка; 3) терраса; площадка; कंकरीट का — бетонная площадка; 4) тротуар; 5) полицейский участок.

चबेना चाбена *м.* поджаренное зерно.

चबेनी चाबेनी *ж.* 1) завтрак (из поджаренных зёрен и сладостей); 2) цена завтрака.

चबैना चाбайна *м. см.* चबेना.

चमक чамак *ж.* 1) блеск, сверкание; — देना (मारना) сверкать, блестеть; 2) великолепие, пышность.

चमक-दमक чамак-дамак *ж. парн. соч. см.*

चमक.

चमकदार чамакдар блестящий, сверкающий.

चमकना चामакна *нп.* 1) блестеть, сверкать; 2) преуспевать; процветать; 3) славиться, быть знаменитым; 4) вздрагивать (о лошади).

चमकाना чамканна *п.* (понуѣ. I от चमकना) 1) наводить блеск; чистить; 2) возбуждать; раздражать, злить.

चमकाव чамкао *м.* блеск, сверкание.

चमकी चамки *ж.* фольга; блёстка; мишура.

चमकीला чамкила 1) сверкающий, блестящий; глянцевитый; 2) роскошный, великолёпный.

चमगादड़ чамгадар *м.* летучая мышь.

चमचमाना чамчаманна *нп.* сверкать, блестеть; мерцать.

चमचमाहट चамчамאהाट *ж.* 1) сверкание, блеск; 2) великолепие, пышность.

चमचा чамча *м.* ложка; черпак; प्याले में — चलाना помешивать ложкой (напр. чай).

चमची чамчи *ж.* 1) ложечка; 2) щипцы.

चमड़ा чамдра *м.* 1) кожа, шкура; — उघेड़ना (खींचना) сдирать кожу, шкуру; перен. бить, колотить; 2) выделанная кожа; ремёнь; — सिझाना дубить кожу; 3) корá.

चमड़ी чамри *ж.* кожа; ◇ — बचाना спасать собственную шкуру.

चमत्कार чаматкар *м.* 1) удивление, изумление; 2) диковина, чудо, необыкновенное явление.

चमत्कारपूर्ण चаматкарपूर्णा удивительный, поразительный, чудесный.

चमत्कारी чаматкари *см.* चमत्कारपूर्ण.

चमत्कृत **чаматкрит** удивлённый, изумлённый; — **रहना** (**हो जाना**) удивляться, изумляться; — **करना** удивлять, изумлять.

चमन **чаман** *м.* цветник; палисадник; сад.

चमरस **чамрас** *м.* ссадина (*натёртая обувь*).

चमार **чамар** *м.* 1) чамар (*каста кожевников*); 2) чамар (*каста метельщиков*); 3) кожевник; сапожник; 4) метельщик.

चमारी **чамарй** *ж.* 1) женщина из касты чамар; 2) профессия кожевника.

चमूकन **чамукан** *м.* зоол. клещ; вошь

चमेली **чамелй** *ж.* жасмин.

चमोटा **чамотā** *м.* ремёнь (*для правки бритвы*).

चम्मच **чаммач** *м. см. चमचा.*

चयन **чаян** *м.* 1) соби́рание; 2) собра́ние отбо́рных предме́тов.

चर **чар** 1. 1) двйжу́щийся; ходя́щий; 2) кормя́щийся; 2. *м.* шпио́н; разведчик.

चरक **чарак** *м.* 1) шпио́н; разведчик; 2) пу́тник.

चरका **чаркā** *м.* 1) цара́пина; порёз; лёгкая ра́на; шрам; 2) уще́рб, вред; — **देना** (**पड़ाना**) причиня́ть вред.

चरखा **чаркхā** *м.* 1) пря́лка; — **काटना** (**चलाना**) прясть; 2) колесо́; 3) бараба́н, колодезны́й во́рот; 4) запута́нное, спо́рное де́ло.

चरखा-मांदोलन **чаркхā-āндолан** *м. ист.* дви́жение за возвра́т к дома́шней пря́лке.

चरखावाद **чаркхāва́д** *м. ист.* эконо́мическая те́ория Га́нди.

चरखी **чаркхй** *ж.* 1) колесо́; 2) пря́лка;

3) колодезны́й во́рот; 4) бараба́н (*револьвера*).

चरचर **чар-чар** *м. звукоподр.* 1) болтовня́, пустосло́вие; — **करना** болта́ть; 2) скрип; треск.

चरचरा **чарчарā** I болтливый.

चरचरा **чарчарā** II 1) горя́чий; 2) о́стрый, ё́дкий.

चरण **чаран** *м.* 1) нога́; стопа́; 2) стрóчка (*стиха*); 3) подно́жие горы́; 4) ко́рень; 5) че́тверть; 6) пастьба́; 7) хо́ждение; ◇ — **छूना** (**लेना**) привётствовать (*прикосновением к ноге*); — **पड़ना** приходи́ть, явля́ться.

चरण-चिह्न **чаран-чи́хна** *м.* след но́гй.

चरणभूमि **чаранбхү́ми** *ж.* па́стбище, ме́сто коче́вья.

चरणामृत **чарна́мрит** *м.* 1) о́бряд омо́вления ног уважа́емого челове́ка; 2) смесь из моло́ка, простоква́ши, саха́ра и ме́да, кото́рой омы́вают изображе́ния бого́в.

चरती **чартй** *м.* тот, кто не соблю́дает пост.

चरना **чарнā** *нп.* 1. *п.* па́стись; пита́ться, корми́ться; 2. *нп.* броди́ть, ходи́ть повсю́ду.

चरनी **чарнй** *ж.* 1) па́стбище, вы́гон; 2) корму́шка; 3) корм.

चरपरा **чарпарā** о́стрый (*на вкус*), ё́дкий.
चरपराना **чарпарānā** *нп.* си́льно боле́ть (*о ране*).

चरब **чараб** 1) жи́рный; 2) то́лстый; 3) ре́зкий, о́стрый.

चरबजबानी **чарабжаба́нй** *ж.* лесть.

चरबाँक **чарба́к** 1) и́ску́сный, ло́вкий; 2) у́мный; 3) сме́лый; де́рзкий.

चरबा **чарба́** *м.* ка́лька; ко́пия; — **उतारना** кальки́ровать; копи́ровать.

चरबाक чарбăк *с.м.* चरबाक.

चरबी чарбй *ж.* сало, жир; ◇ — चढ़ना

а) быть упитанным, откормленным;

б) загордиться; — छाना а) полнеть; обрастать жиром; б) быть опьяненным (*напр. успехом*); быть гордым.

चरम चарам 1) последний; крайний, конечный; 2) высший; — सीमा तक पहुँचना достигнуть предела; ◇ — पंथ экстремизм.

चरमपंथी चарампан्थी *м.* экстремист.

चरमबिंदु चарамбинду *м.* 1) кульминационный пункт; 2) физ. критическая точка.

चरमर चармар *м.* звукоподр. скрип (*напр. обуви, кровати*).

चरमाराना चарमाराना *н.п.* скрипеть.

चरवाई चарвай *ж. с.м.* चरवाही.

चरवाहा चарवाहा *ж.* пастух.

चरवाही चарवाही *ж.* 1) пастушество; 2) плата пастуху.

चरविभाग चारविभाग *м.* разведывательный отдел, разведка.

चरस चарас *м.* 1) чарас, наркотик для курения (*изготавливаемый из цветов конопли*); 2) кожаное ведро (*для поливки*).

चरस-गाँजा चарас-гаँजा *м. парн. соч.* кúрево из конопли.

चरसा चарса *м.* 1) кожа, шкура; 2) кожаный мешок, кожаное ведро (*для воды*).

चरसी чарсей *м.* курильщик чараса (*наркотика из конопли*).

चरसेवाला चарсэवाला *м.* кожёвник.

चराई чарай *ж.* 1) пастба; 2) плата за пастбу.

चरागाह चаргаха *м., ж.* пастбище, выгон.

चराचर चарачар 1. органический и неорганический; одушевлённый и неодушевлённый; — विश्व весь мир; 2. *м.* мир, свет.

चराना चарана *п.* пасты скот; *перен.* оставлять в дураках.

चराव चарао *м. с.м.* चरागाह.

चरिंदा чаринда *м.* травоядное животное.

चरित चарит *м.* 1) поведение; поступки; подвиги; дела; биография; 2) жизнеописание.

चरितनायक чаритнаик *м. лит.* герой.

चरितार्थ चаритартха 1) подходящий, уместный; 2) справедливый; правильный; 3) достигший своей цели; преуспевающий; 4) осуществлённый; — करना а) добиваться, достигать; б) осуществлять; दंड को — करना приводить приговор в исполнение; पर — होना подходить, быть применимым (*к чему-л.*).

चरितार्थता चаритартхата *ж.* 1) уместность; 2) правильность; 3) достижение цели; 4) осуществление.

चरितावली चаритавали *ж.* книга жизнеописаний, сборник биографий.

चरित्र चаритра *м.* 1) характер, нрав; 2) поступок; поведение.

चरित्र-चित्रण चаритра-читран *м. лит.* изображение образа, характера.

चरित्रपंजी चаритрапанджи *ж.* послужной список; трудовая книжка.

चरित्रबल चаритрабал *м.* сильный характер; сила воли.

चरित्रवान् चаритраван добродетельный.

चरित्र-वैचित्र्य चаритра-вайчित्रья *м.* действие, развитие действия (*в пьесе*).

चरित्रहीन चаритрахин безнравственный.

चरित्रहीनता चरित्राहीनता *ж.* безнравственность.

चरी चरि *ж.* 1) травá, корм; 2) выгон, пастбище.

चरी-चारा चरि-चार *м. парн. соч.* фураж, корм.

चर्खा चаркха *м. см.* череха.

चर्च चарч *м.* церковь; *रूसी* आर्थोडक्स — русская православная церковь; *कैथोलिक* — католическая церковь; *प्रोटेस्टेंट* — протестантская церковь.

चर्चा चарча *ж.* 1) разговор, беседа; — करना разговаривать, беседовать; 2) упоминание; 3) слухи; сплетни; — चलाना распространять слухи, сплетни.

चर्ब चарб *см.* черб.

चर्बी चарби *ж. см.* черबी.

चर्म चарма *м.* кожа, шкура.

चर्मकार चармакар *м.* кожевник.

चर्मप्रसाधक चармаप्रसाधक *м.* набивщик чуёл.

चर्ममय चармамай *см.* черми.

चर्मरोग चармарог *м.* накожная болéзнь.

चर्मशोधन चармашодхан *м.* дубление.

चर्मी चарми *кóжанный.*

चर्या चарья *ж.* 1) поведение; 2) работа, ежедневное занятие; 3) соблюдение религиозных предписаний.

चराना चारран *нп.* 1) трещать; 2) испытывать боль; болéть (*о ране*); 3) трéскаться, лопаться.

चर्वण चарван *м.* 1) жевание; 2) жвачка; 3) поджаренное зерно (*употребляемое в пищу*).

चल чал движущийся; подвижной; ◇ — जायदाद (संपत्ति, वस्तुएं) движимое имущество; — पूँजी *ж.* оборóтный капитал.

चलचित्त चалчитта непостоянный; легкомысленный.

चलचित्र चалчитра *м.* кинокартина; सवाक् — звуковая кинокартина; रंगीन — цветная кинокартина.

चलचित्र-कला चалчитра-кала *ж.* киноискусство.

चलचित्रकार चалচিতракар *м.* кинооператор.

चलचित्र-निर्माता चалчитра-нирмита *м. санскр. и. д.* кинорежиссёр.

चलचित्रालय चалচিত्रालय *м.* кинотеатр.

चलता चलता 1) идущий; движущийся; चलती गाड़ी движущийся поезд; — करना а) отправлять; б) решать, улаживать; — बनना отправляться; 2) текущий; — खर्च текущие расходы; — खाता текущий счёт; 3) употребительный; распространённый; चलती भाषा разговорный язык; — शब्द ходовое слово; 4) работоспособный; अपने चलते по мере сил; 5) искусный, умелый; ◇ — पुर्जा а) ловкий, проворный; б) хитрый.

चलतापन चलतापन *м.* 1) подвижность; 2) употребительность; распространённость.

चलता-फिरता चलता-пхирता *парн. соч.* передвижной; переносный; движущийся; — पुस्तकालय передвижная библиотека; चलती-फिरती प्रदर्शनी передвижная выставка; ◇ — क़िला танк.

चलती चलती *ж.* 1) почёт; 2) влияние; авторитет; 3) сфера действия.

चलतू चलतू 1) *см.* चलता; — माल ходкий товар; 2) обрабатываемый (*о земельном участке*).

चलदल чалдал *м. см.* पीपल.

चलन चалан *м.* 1) движение; ход; 2)

обычай; практика; 3) обращение (напр. денег, товаров); — का साधक средство обращения (о деньгах); 4) употреблённость; распространённость; 5) мода; 6) способ; метод; стиль; 7) манеры; поведение; ◇ — से चलना держаться с достоинством.

चलना चलन 1. *нп.* 1) идти; двигаться; ехать; चल देना отправляться; चल पड़ना отправиться в путь; 2) идти (о часах); работать (о механизме); 3) быть работоспособным; 4) расти (о растении); 5) возникать (о разговоре); 6) длиться, продолжаться; 7) дуть; веять; हवा — дуть (о ветре); 8) быть распространённым; быть в ходу; 9) стрелять (напр. о ружье); 10) враждовать, ссориться; उन दोनों में खूब चल रही है они в ссоре; 11) быть разборчивым (о почерке); यह लिखावट तो हमसे नहीं चलती не могу разобрать этого почерка; 12) удаваться, удачно завершаться; मेरी चले! если б мне удалось!; चल निकलना преуспевать, делать успехи; 2. *п.* ходить, делать ход (напр. в шахматной, карточной игре); ◇ चल बसना умирать.

चलनी चलनी *ж. см. छलनी.*

चलवाना चलवाना *п. понуд.* II *от चलना.*

चल-विचल *चल-विचल* *парн. соч.* 1. беспорядочный; 2. *ж.* беспорядок.

चला-आना चला-आना *нп.* 1) подходить, приближаться; 2) продолжаться, длиться; 3) возвращаться.

चलाऊ *चल.यु* 1) движущийся; подвижной; 2) прочный, крепкий; стойкий.

चला-जाना चला-जाना *нп.* уходить, отправляться; удаляться; ◇ अपने — уходить своей дорогой.

चलान *चलान* *ж.* 1) пересылка; перевод;

2) отдача под суд; 3) перевозка товара; 4) полученный товар; 5) накладная.

चलाना चालान *п. (понуд. I от चलना)*

1) двигать; приводить в движение; 2) руководить, управлять; регулировать; 3) начинать (напр. разговор); 4) подавать на стол, накрывать на стол; 5) распространять; пропагандировать; 6) пускать в дело, в обращение; употреблять; ◇ गोली — стрелять (напр. из ружья); गोला — обстреливать (из орудий); मन (दिल) — желать; стремиться.

चलायमान *चालायमान* 1)двигающийся; जलशक्ति द्वारा — यंत्र машина, приводимая в движение силой воды; 2) непостоянный.

चलावा *चालावा* *м.* обычай; привычка.

चलित *चालित* 1) движущийся; 2) распространённый; обычный; — प्रथा существующий обычай.

चल्लू *चाल्लू* 1) идущий; 2) текущий; — खाता текущий счёт.

चवन्नी *चावानी* *ж. см. चौगन्नी.*

चवाई *चावई* *м.* клеветник.

चवालीस *चावईस* сорок четыре.

चवाव *चावव* *м.* 1) слухи; сплетни; 2) клевета; злословие.

चव्वा *चाववा* *м. см. चौवा.*

चश्म *чашм* *ж.* глаз.

चश्मक *чашмак* *ж.* 1) подмигивание; моргание; 2) вражда; ссора; 3) очки.

चश्मदीद *чашмдид* видевший своими глазами; — गवाह очевидец; свидетель.

चश्मपोशी *чашмпоши* *ж.* нежелание попадаться на глаза; — करना избегать попадаться на глаза.

चश्मा *чашм* *ж.* 1) очки; — चढ़ाना наде-

वाँव् очкі; — लगना нуждаться в оч-
ках; — लगाना носить очки; 2) источ-
ник, ключ, родник.

चसक चसाक *ж.* лёгкая боль.

चसकना चसाकनā *нп.* болеть.

चसका चसाकā *м.* 1) склонность; пристра-
стие; 2) сильное желание; — लगना
а) иметь склонность; б) испытывать
сильное желание; 3) привычка, обык-
новение.

चसना चसना I *нп.* склѣваться.

चसना चसना II *нп.* умирать.

चसपाँ चसपाँ *склѣвающийся; клѣйкий,*
липкий; — करना приклѣвывать.

चहक चाँхक *ж.* чирикание, щѣбет.

चहकना चाँхकनā *нп. звукоподр.* чирикать,
щебетать.

चहचहा चाँचाँ *1. весѣлый, радостный;*
2. м. 1) щѣбет; 2) смех, хохот.

चाँचाँहना *нп. звукоподр. см.*

चहकना.

चहचहाह्ट चाँचाँह् *ж. см.*

चहबच्चा चाँбач् *м.* 1) резервуар;
водоѣм; 2) погреб; подвал.

चहल चाँल *ж.* 1) радость; 2) развлече-
ние, забава.

चहलकदमी चाँलकदमी *ж.* расхаживание,
хождение вокруг (чего-л.).

चहलपहल चाँल-पाँल *ж. парн. соч. 1)*
деятельность; активность; क्रांतिकारी —
революционная деятельность; राजकीय
— государственная деятельность; 2)
веселье, радость; 3) развлечение, заба-
ва; 4) торжество; 5) блеск, великоле-
пие; 6) шум; 7) беспокойство; возбу-
ждение.

चहारदीवारी चाँददीवारी *ж.* 1) огоро-
женное место; двор; 2) загородка,
ограда.

चहुँमुखी चाँहुँमुखी *см. चतुर्मुखी.*

चहेता चाँहेता *любимый, дорогой (о чело-*
веке).

चाँचल्य चाँचल्य *м.* 1) подвижность; 2)
беспокойство, волнение; возбуждение.

चाँचियागीरी चाँचियगीरी *ж.* пиратство.

चाँचिया-जहाज चाँचिया-джаँज *м.* пират-
ское судно.

चाँटा चाँटा *м.* оплеуха, пощёчина.

चाँड़ चाँड़ *1. 1) сильный; 2) яростный;*
3) превосходный, наилучший; 2. ж.
1) опора, подпорка; 2) крайняя не-
обходимость; — लगना сильно нуждаться;
3) сильное желание; — सराना а)
удовлетворять потребность; б) испол-
нить желание.

चाँडाल चाँडाल *м. см. चंडाल.*

चाँद चाँद *1. м. 1) луна; किधर — निकला है?*
откуда появилась луна? (говорится
при появлении человека, которого
уже перестали ждать); 2) мишень,
цель; 3) рефлѣктор (ламп); ◇ —
का टुकड़ा красавец; — पर थूकना опо-
зориться (пытаясь очернить уважа-
емого человека).

चाँद चाँद *II ж. 1) макушка, темя; 2) че-*
реп; ◇ — पर बाल न छोड़ना обирать
до нитки, грабить.

चाँदना चाँदना *м. [лунный] свет.*

चाँदनापाख चाँदनापख *м.* первая поло-
вина лунного месяца.

चाँदनी चाँदनी *ж. 1) [лунный] свет; — खि-*
लना (छिटकना) литься (о лунном све-
те); 2) покрывало; ◇ चार दिन की —
а) мимолётное счастье; недолгая ра-
дость; б) кратковременный успех.

चाँदनी-चौक चाँदनी-чаук *м. 1) площадь;*
2) рынок.

चाँदनी-रात चाँदनी-раत *ж. лунная ночь*

चाँदमारी चाँदमारी *ж.* стрельбá по мишени; — करना стрелять по мишени, целиться (पर в ког-л., что-л.).

चाँदी चाँदी *ж.* 1) серебрó; 2) дёньги; 3) дохóд; 4) маку́шка, те́мя; ◇ — करना а) сжигать, превращать в пепел; б) распродавать всё имущество; — काटना хорошо зарабатывать; — काजूता मारना (लगाना) подкупать, давать взятку.

चाँद्र चाँद्रा лунный.

चाँय-चाँय चाँय-चाँय *ж.* болтовня, пустословие.

चांसलर चांसалар *м.* 1) канцлер; 2) ректор университета.

चा चा *ж. см. चाय.*

चाए चाए *ж. см. चाय.*

चाएदान चाँदдан *м. см. चायदान.*

चाक चाँक I *м.* 1) колесо; 2) гончарный круг; 3) вóрот; блок; 4) о́кружность.

चाक चाँक II *м.* 1) щель; трéщина; 2) разрез; — करना а) раскалывать; б) разрезать.

चाक चाँक III здоровый, крепкий, сильный.

चाक चाँक IV *м.* мел.

चाकर चाँкар *м.* слуга.

चाकरानी चाँकрани *ж.* служанка.

चाकरी चाँकरी *ж.* служба; занятие; — करना (बजाना) служить.

चाकू चाँकू *м.* нож; — चलाना резать.

चाचर चाँचार *ж.* торжества во время праздника хо́ли.

चाचा चाँचा *м. неизм. см. चचा.*

चाची चाँची *ж. см. चची.*

चाट चाँट *ж.* 1) желание полакомиться; 2) желание, стремление; — लगाना иметь желание, стремиться; उसे तो बस रुपए की — लगी है он только

к деньга́м и стремится; 3) привычка; 4) заку́ска (*к вину*).

चाटना चाँना *п.* 1) попробовать, отве́дывать; 2) лиза́ть; лака́ть; перен. упива́ться; ◇ चाट पोंछकर खाना съедать всё до кро́шки.

चाटु चाँту *м.* 1) подхали́мство; 2) лeсть; лицемерие.

चाटुकार चाँтукар *м.* 1) прислужник, подхали́м; 2) льстец; лицемер.

चाटुकारी चाँтуकारी *ж. см. चाटु.*

चातक चाँтак *м.* ча́така, индийская ку́шка; ◇ — की भाँति देखना жа́дно смотре́ть.

चातुर चाँतुर 1) ловкий, умелый; 2) лeстивый; лицемерный.

चातुरी चाँतुरी *ж.* 1) ловкость, умение; 2) хитрость; плутовство.

चातुर्य चाँतुरья *м.* ловкость, умение.

चातुर्वर्ण्य चाँतुर्वарня *м.* система четырёх варн древней Ин́дии (*брахманы, кшатри, вайшьи и шудры*).

चादर चाँдар *ж.* 1) покрывáло; 2) простыня; 3) скáтерть; — बिछाना а) стелить простыню; б) покрывать скáтертью; 4) лист (*железа*); फ़ौलादी — броня; 5) водопад; ◇ — उतारना обесчестить; — ओढ़ाना (*डालना*) же́ниться на вдове; — रहना слыть честным; — से बाहर पैर फैलाना жить не по средствам; — हिलाना поднимать бёлый флаг, сдаваться.

चाप चाँп I *ж.* 1) нажим, давлéние; 2) звук шагов.

चाप चाँп II *м.* 1) лук (*оружие*); 2) мат. дуга.

चापलूस चाँपलूस 1. лeстивый; лицемерный; 2. *м.* 1) льстец; лицемер; 2) подхали́м.

चापलूसी च॒पलूसी *ж.* лесть; лицемёрне;
— करना लстыть; лицемёрить.

चाबना च॒बना *п.* 1) жевать; разжёвывать; 2) наедаться.

चाबागान च॒ब॒ग॒ग॒न *м. мн.* чайные плантации.

चाबी च॒बी *ж.* ключ; — देना (भरना) а) заперать (замок); б) заводить (напр. часы, механизм); घड़ी में — देना заводить часы; — लगाना заперать.

चाबुक च॒बुक *м.* 1) кнут, бич, хлыст; — मारना (लगाना) стегать, бить кнутом; погонять (лошадь); 2) стимул, побудитель.

चाबुकसवार च॒बुकसाव॒र *м.* грум; жокей.

चाभी च॒ब॒ही *ж. см.* चाबी.

चाम च॒म *м.* шкура, кожа; ♦ — के दाम चलाना применять насилье; злоупотреблять силой.

चामचोरी च॒मच॒री *ж.* супружеская измена.

चाय च॒य *ж.* чай; — पीना пить чай; — बनाना приготавливать чай.

चायखाना च॒य॒ख॒न॒ा *м.* чайханă.

चायदान च॒य॒द॒न *м.* чайник.

चाय-पान च॒य॒प॒न *м.* чаепитие.

चायबागान च॒य॒ब॒ग॒न *м. мн. см.* чабагान.

चार च॒र 1) четыре; 2) немного, несколько; — पैसे немного денег; — दिन несколько дней; — दिन की जिंदगी है жизнь коротка; 3) множество; ♦ — आदमी люди; все вокруг; आखिं — करना встречаться взглядами, попадаться на глаза.

चारकर्म च॒र॒कर॒मा *м.* шпионаж.

चारखाना च॒र॒ख॒न॒ा *м.* клетчатая ткань.

चारजामा च॒र॒ज॒म॒ा *м.* седло.

चारण च॒र॒न *м.* бродячий актёр; странствующий певец.

चारदीवारी च॒र॒दी॒वा॒री *ж. см.* чहारदीवारी.

चार-नाचार च॒र॒न॒ाच॒र *парн. соч. 1)* волей-неволей, поневоле; неизбежно; 2) непременно, конечно.

चारपाई च॒र॒पा॒ई *ж.* кровать; койка; अस्पताल की — больничная койка; — घरना (पकड़ना, लेना, पर पड़ना) а) лежать в кровати; б) болеть, быть прикованным к постели; в) спать; — से पीठ लगना болеть, быть прикованным к постели.

चारा च॒र॒ा I *м.* 1) корм; сено; фураж; 2) приманка, наживка; ♦ तोप के चारे, तोप का — пушечное мясо.

चारा च॒र॒ा II *м.* 1) средство, способ; के सिवा उनके लिये कोई — नहीं था ... им ничего больше не оставалось, как...; 2) лекарство.

चारागाह च॒र॒ा॒ग॒ा॒ह *ж.* пастбище.

चारा-वास च॒र॒ा-ग॒ा॒स *ж. парн. соч. см.* चारा I 1).

चाराजोई च॒र॒ा॒ज॒ो॒ई *ж.* жалоба; иск.

चारा-दाना च॒र॒ा-द॒ान॒ा *м. парн. соч. см.* चारा I 1).

चारित च॒र॒ित 1) приведённый в движение; 2) перёгнутый (в перегонном кубе).

चारित्र च॒र॒ित्रा *м.* 1) поведение; 2) нрав, характер.

चारित्रिक च॒र॒ित्रि॒क относящийся к поведению, характеру.

चारित्र्य च॒र॒ित्र॒य॒ा *м. см.* चारित्र.

चारित्र्य-पतन च॒र॒ित्र॒य॒ा-प॒त॒न *м.* упадок нравственности; безнравственность.

-चारी -च॒र॒ी действующий, поступающий, напр., स्वेच्छाचारी своевольный.

चारु च॒रु прекрасный, красивый.

चास्ता च॒रुत॒ा *ж.* красота.

चाजें च॒र॒ज *м.* 1) издержки; 2) бремя;

3) попечение; 4) выполнение обязанностей; — देना а) оставлять на попечение; б) возлагать обязанности; — लेना а) нести бремя; б) принимать на себя обязанности; 5) заряд; — किये हुए कण *физ.* заряженные электричеством частицы; 6) *юр.* обвинение.

चार्टर चार्टर *м.* устав; संयुक्त राष्ट्र संघ का — Устав Организации Объединённых Наций.

चाल चाल *ж.* 1) движение, ход; इस गाड़ी की — बहुत धीमी है этот поезд идёт очень медленно; सुस्त — медленный марш; दोहरी — ускоренный марш; तेज — быстрый марш; 2) походка, поступь; 3) поведение, манеры; 4) форма; фасон; стиль; 5) обычай, традиция; 6) способ, метод; फौजी — тактический приём; 7) хитрость, уловка; दुरंगी — चलनेवाला двуручник; — चलना а) удаваться (об обмане); б) хитрить; — मैं आना попадаться на удочку; 8) ход (в игре); 9) звук шагов; — मिलना слышать шаг.

चाल चाल *II* *м.* дом, сдающийся внаём отдельными комнатами.

चालक चालक *I* *м.* 1) пилот; 2) шофёр; водитель.

चालक चालक *II* *м.* хитрец.

चालकचक्र चालकचक्र *м.* рулевое колесо.

चालचलन चाल-चालन *м.* *парн. соч.* поведение.

चाल-ढाल चाल-ढाल *ж.* *парн. соч.* 1) поведение; манеры; 2) способ, средство.

चालन चालन *м.* 1) движение; 2) управление; 3) движение, ход.

चालबाज चालबाज *м.* обманщик, плут.

चालबाजी चालबाजी *ж.* 1) обман, плутов-

ство; 2) интрига; происки; махинация; आर्थिक — коммерческая махинация.

चाला चाला *м.* 1) отъезд, отправление; 2) благоприятный момент для отправления в путь; — देखना ожидать отправления.

चालाक चालाक 1) умный; 2) искусный, умелый; 3) активный; 4) хитрый, ловкий.

चालाकी चालाकी *ж.* 1) ум; 2) искусство, умение; 3) хитрость, ловкость; обман; — खेलना обманывать.

चालान चालान *м.* список перевозимых товаров, накладная; — करना перевозить; пересылать, отправлять.

चालित चालित *с.м.* चालित.

चालिस चालिस *с.м.* चालीस.

चालीस चालीस *сорок.*

चालीसा चालीसा *м.* 1) собрание (каких-либо) сорока предметов; 2) период в сорок дней или сорок лет.

चालू चालू 1) текущий; — वर्ष текущий год; — खाता (जमा) текущий счёт; — खाता खोलना открывать текущий счёт; 2) употребительный, действующий, находящийся в ходу; — करना приводить в действие; — होना действовать, быть в ходу.

चाव चाव *м.* 1) желание, жажда; стремление; — निकालना исполнять желание; 2) сердечность, радушие; 3) радость, удовольствие; 4) любовь; 5) ласка.

चावल चावल *м.* 1) очищенный рис; धान से — निकालना очищать рис от шелухи; 2) варёный рис; ♦ अड़ाई — की खिचड़ी अलग पकाना иметь своё мнение; оставаться при своём мнении.

चाशनी चाशनी *ж.* 1) ятока; 2) вкус; 3) проба.

चासना चासना *п.* пахать, обрабатывать землю.

चासा चासा *м.* 1) земледелец; 2) пахарь.

चाह चाह *ж.* 1) желание; 2) любовь; 3) нужда; потребность; спрос; 4) уважение.

चाहना चाहना *п.* 1) хотеть, желать; 2) любить; 3) просить; 4) стараться, пытаться; 5) смотреть с вожделением; 6) быть готовым (*в сочетании с неизменяемым причастием прошедшего времени*).

चाहिये चाहिye желательно, нужно, следует.

चाहे चाहे 1. пусть; что угодно; как угодно; куда угодно; **तुम जहाँ** — **वहाँ जाओ** ступай, куда тебе угодно; **इन में से** — **जिसको लो** бери, что угодно; — **जो हो** как бы там ни было, что бы там ни было; 2. или, либо; **चाहे... चाहे...** или... или...; **चाहे यह लो चाहे वह** бери или этот или тот.

चिउँटा चिउँटा *ж.* муравей; **गुड़** — **होना** быть в большой дружбе; **चिउँटे की गिड़ह** пет में होना мало есть; **चिउँटे के पर निकलना** (लगना) быть при смерти.

चिउँटी चिउँटी *ж.* маленький муравей; **चिउँटी** — **की चाल चलना** идти черепашьим шагом; — **के पर निकलना** быть накануне смерти.

चिंघाड़ना चिंघाड़ना *пл.* 1) кричать; 2) трубить (*о слоне*).

चितक चितक думающий; размышляющий; — **वस्तु** *филос.* мыслящая материя.

चितन चितन *м.* 1) размышление, обдумывание; — **करना** обдумывать; 2) мышление; — **का सर्वोच्च रूप** высшая форма мышления.

चिंतनक्रिया चिंतनक्रिया *ж.* процесс мышления.

चितन-पठन चितन-पाठन *м. парн. соч.* мысли (*букв.* размышление и чтение); **स्वतंत्र** — **का खून** удушение свободы мысли, контроль над мыслями.

चितन-प्रणाली चितन-प्रणाली *ж.* метод мышления; **द्वंद्वत्मक** — **के मौलिक नियम** основные закономерности диалектического мышления; **अतिभौतिकवादी** — метафизический метод мышления.

चितनशील चितनशील 1) размышляющий, обдумывающий; 2) мыслящий.

चितनशीलता चितनशीलता *ж.* мышление.

चितनस्वतंत्रता चितनस्वतंत्रता *ж.* свободомыслие, вольнодумство.

चितनीय चितनीय 1) то, что требует обдумывания; 2) то, что заслуживает внимания.

चिंता चिंता *ж.* 1) размышление; мысль; — **में डूबना** погружаться в размышления; задумываться; 2) забота, беспокойство; — **करना** а) думать; б) заботиться, беспокоиться; **आप कुछ** — **न करें** не беспокойтесь; — **लगना** быть озабоченным; постоянно думать (*о чём-л.*); **मुझे दिन-रात इसीकी** — **लगी रहती है** день и ночь только об этом и думаю; **कुछ (कोई)** — **नहीं** ничего, неважно, пустяки.

चिंताकुल चिंताकुल волнующийся, беспокоящийся; озабоченный; встревоженный.

चिंताग्रस्त चिंताग्रस्त *см.* **चिंताकुल**.

चिंताजनक चिंताजनक внушающий опасение; вызывающий тревогу; — **समाचार** тревожные вести.

चिंतातुर चिंतातुर обеспокоенный, встре-

воженный; — होना беспоко́иться, трево́житься.

चिंतापूर्ण चिन्तापूर्णा 1) серьёзный; заду́мчивый; 2) мыслящий; 3) серьёзный, содержа́тельный (напр. о книге, статье).

चिन्तामग्न चिन्तामग्ना погружённый в размышле́ния, разду́мье; — रहना заду́мываться.

चिन्तामय चिन्तामय *с.м.* चिन्तापूर्ण.

चिन्ताशील चिन्ताशील 1) мыслящий; 2) интеллектуальный; 3) внима́тельный (к дру́гим); 4) озабо́ченный.

चिन्तित चिन्तित *с.м.* चिन्तातुर.

चिन्त्य चिन्त्या 1) заслу́живающий внима́ния; 2) мыслимый.

चिंदी चिन्दी *ж.* кусочек; चिंदी चिंदी करना разбива́ть, разрыва́ть на ме́лкие кусо́чки; ♦ रक्षापाँती की चिंदियाँ उड़ा देना прорва́ть ли́нию оборо́ны.

चिक चिक I *м. с.м.* चек I.

चिक चिक II *ж.* за́навес из бамбу́ка; циновка из тростника́.

चिकट चिकाट грязный, зама́сленный.

चिकटा चिकाटा *с.м.* चिकट.

चिकना चिकना 1) гла́дкий; ро́вный; полиро́ванный; 2) ско́льзящий (о почве); 3) жи́рный; масляни́стый; 4) чи́стый; 5) приукра́шенный; — मुँह краси́вая вне́шность; ♦ चिकनी मिट्टी глина́; — घड़ा а) не подда́ющийся увещева́ниям челове́к; б) бессты́дный челове́к; चिकने घड़े पर पानी पड़ना не произво́дить ника́кого впечатле́ния.

चिकनाई चिकनाई *ж.* 1) гла́дость; ро́вность; 2) жи́рность; масляни́стость; 3) ма́сло; сма́зка; 4) блеск, я́ркость; 5) чистотá.

चिकना-चुपड़ा चिकना-चुपड़ा *парн. соч.* 1)

наря́дный, разоде́тый; — रहना хоро́шо одева́ться; 2) лсты́вый; चिकनी-चुपड़ी बातें बनाना лсты́ть.

चिकनाना चिकनीना I. *н.п.* 1) быть гла́дким; 2) быть сма́занным; 3) толсте́ть, жире́ть; 2. *п.* 1) выравни́вать, сгла́живать; разгла́живать; 2) полиро́вать; 3) сма́зывать; 4) убира́ть, украша́ть, приво́дить в поря́док.

चिकरना चिकारना *н.п.* крича́ть; визжа́ть; пища́ть.

चिकारा чикара *м.* чика́ра, стру́нный инструме́нт.

चिकित्सक चिकित्सक I. лечеб́ный; враче́бный; — दल санита́рный отря́д; 2. *м.* врач.

चिकित्सक-प्रमाणक चिकित्सक-प्रामाणक *м.* медици́нское свиде́тельство.

चिकित्सा चिकित्सा *ж.* лече́ние; курс лече́ния; медици́нская по́мощь; प्राकृतिक — физиотера́пия; — करना лечи́ть.

चिकित्सागृह चिकित्सागृह *м.* поликлини́ка, лечеб́ница.

चिकित्सादल चिकित्सादल *м.* санита́рный отря́д; медици́нская ми́ссия.

चिकित्सा-पद्धति चिकित्सा-पद्धति *ж.* курс лече́ния.

चिकित्सापोत चिकित्सापोत *м.* санита́рное су́дно.

चिकित्साभवन चिकित्साभवन *м. с.м.* चिकитсáलय.

चिकित्सालय चिकित्सालय *м.* больни́ца, лечеб́ница; पशुओं का — ветерина́рная лечеб́ница; उष्णदेशीय — лечеб́ница тропичес́ких боле́зней.

चिकित्सावकाश चिकित्सावकाश *м.* отпус́к по боле́зни.

चिकित्सा-शास्त्र चिकित्सा-शास्त्र *м.* меди́цина.

चिकित्सीय चिकित्सा медицинский.

चिकोटी चिकोटी *ж. см. चुटकी.*

चिककट चिककट 1. 1) грязный; 2) засаленный; 2. *м.* 1) грязь; 2) сало.

चिककण चिककण *см. चिकना.*

चिककरना चिककरना *нп. см. चिकरना.*

चिककार चिककार *м.* крик.

चिखुरन चिखुरान *м.* сорная трава.

चिखुरना चिखुरना *п.* полость.

चिचड़ी चिचरी *ж.* зоол. клещ; ◇ — सा सिमटना приставать неотвязно.

चिट चिट *ж.* 1) клочок; кусочек; 2) лоскут; 3) записка.

चिटकना चिटकना *нп. звукоподр.* 1) трещать (*о горящих дровах*); 2) трескаться, давать трещину; 3) сердиться; раздражаться; 4) распускаться (*о почках*).

चिटनवीस चिटनाविस *м.* писарь.

चिट्टा चिट्टा I белый.

चिट्टा चिट्टा II *м.* подзадоривание; подстрекательство; — लड़ाना подзадоривать; подстрекать.

चिट्टा चिट्टा *м.* 1) счёт; смета; баланс; счетоводная книга, — बाँधना составлять счёт, смету, баланс; 2) оплата; — बाँटना оплачивать; 3) перечень расходов; 4) описание; कच्चा — подробное описание.

चिट्टाबही चिट्टाबाही *ж.* 1) пробный баланс; 2) счёт; смета.

चिट्टी चिट्टी *ж.* 1) письмо; рजистरी — заказное письмо; सिफारशी — рекомендательное письмо; बधाई की — поздравительное письмо; खुली — открытое письмо; गुमनाम — анонимное письмо; — का जवाब ответ на письмо; गश्ती — циркуляр; — लिखना писать письмо; — भेजना посылать письмо; चिट्टियाँ बाँ-

टना рассылать письма; — डालना опускать письмо; — मिलना (पाना) получать письмо; 2) записка; 3) расписка; 4) удостоверение; 5) вексель.

चिट्टी-पत्री चिट्टी-पत्री *ж.* переписка.

चिट्टीबही चिट्टीबाही *ж.* книга для регистрации писем.

चिट्टीरसा चिट्टीरसा *м.* почтальон, письмоносец.

चिट्टीहुंडी चिट्टीहुंडी *ж.* вексель.

चिड़चिड़ा चिरचिरा раздражительный, вспыльчивый.

चिड़चिड़ाना चिरचिराना *нп.* раздражаться.

चिड़चिड़ापन चिरचिरापन *м.* раздражительность, вспыльчивость.

चिड़चिड़ाहट चिरचिराहाट *ж. см. चिड़चिड़ापन.*

चिड़पिड़ा चिरपिरा горячий; жгучий.

चिड़वा चिरवा *м.* поджаренный рис.

चिड़ा चिरा *м.* воробей.

चिड़िया चिरिया *ж.* птица; ◇ — का दूध невозможная вещь (*букв. птичье молоко*); सोने की — а) богатый человек; б) красавец.

चिड़ियाखाना चिरियाखाना *м.* зоологический сад.

चिड़ियाघर चिरियाघर *м. см. चिड़ियाखाना.*

चिड़ीमार चिरимार *м.* птицелов.

चिड़ चिर *ж.* 1) отвращение; से — होना питать к кому-л. отвращение; 2) раздражение; досада; недовольство; — निकालना сердить; злить; дразнить.

चिड़ना चिरना *нп.* 1) питать отвращение (*се к кому-л., чему-л.*); 2) раздражаться; сердиться; быть недовольным (*पर кем-л., чем-л.*).

चिड़ाना चिराना *п. (пону. I от चिड़ना)* 1) раздражать; сердить; 2) издеваться; 3) дразнить.

चित् **чит** ж. сознание; знание.

चित **чит** I упавший навзничь; — **गिर पड़ना** упасть навзничь; **चारों खाने** — **जमीन पर गिर पड़ना** упасть, растянуться; — **लेटना** лежать на спине; — **हो जाना** вытянуться, растянуться; ♦ — **होना** терять сознание; быть без чувств.

चित **чит** II м. см. **चित्त**.

चितकबरा **читкаора** пестрый, пятнистый.

चितचोर **читчор** очаровательный; любимый.

चितभंग **читбханг** м. 1) безразличие; 2) душевное беспокойство, смятение.

चितला **читла** см. **चितकबरा**.

चितवन **читван** ж. пристальный взгляд;

टेढ़ी — пронизательный взгляд; — **चढ़ाना** бросать гневные взгляды; — **का बार करना** злобно смотреть.

चिता **читā** ж. **хинд.** погребальный костёр.

चिताना **читānā** л. 1) предостерегать; 2) напоминать; наставлять.

चितावनी **читāonī** ж. см. **चेतावनी**.

चितेरा **читерā** м. 1) живописец; художник; 2) фотограф.

चित्त **читта** м. 1) ум, разум; интеллект; сознание; 2) душа; сердце; **शांत** — **से** спокойно; беспристрастно; ♦ — **लगना** быть расположенным (к чему-либо); — **उचटना** не иметь склонности (к чему-л.); — **करना** (में होना) хотеть, желать; — **चुराना** очаровывать; — **देना** размышлять; обдумывать; — **पर चढ़ना** часто вспоминать; — **बैटना** быть рассеянным; — **बैटना** отвлекать внимание; — **में बैटना** (जमाना) понимать; — **से उतरना** а) забывать; б) терять уважение.

चितविभ्रम **читтаविभ्राम** м. сумасшествие, безумие.

चितवृत्ति **читтаवритति** ж. 1) умонастроение; 2) идеология.

चित्ताकर्षक **чит्ताकर्षक** 1) увлекательный, интересный; — **कथा** увлекательная повесть; 2) очаровательный, прелестный, пленительный.

चित्तायुक्त **чит्तायुक्ता** задумчивый.

चित्ती **читтī** ж. пятно, пятнышко.

चित्तीदार **читтīdār** 1) пятнистый; 2) веснушчатый.

चित्र **চিতра** м. 1) картина; рисунок; иллюстрация; портрет; **प्रासंगिक** — иллюстрация к тексту; **रंगीन** — цветная иллюстрация; **सादा** — одноцветная иллюстрация; **प्रज्ञेय** — заглавная картинка; — **खीचना** (बनाना) рисовать картину; **हलका सा** — **देना** бегло обрисовывать, бегло набрасывать; 2) фотоснимок; — **उतारना** фотографировать; 3) кинокартина.

चित्रकला **চিত্রकालā** ж. живопись; рисование.

चित्रकार **চিত্রकार** м. художник, живописец.

चित्रकारी **চিত্রকারী** ж. см. **चित्रकला**.

चित्रण **চিত্রাণ** м. 1) рисунок, изображение; 2) обрисовка, описание.

चित्रपट **চিত্রপাট** м. 1) кинофильм, кинокартина; **बोलता** (सवाक्) — звуковой фильм; **मौन** — немой фильм; 2) холст (для картины); бумага (для рисунка).

चित्रपरिचय **চিত্রপরিচয়** м. подпись к рисунку.

चित्रप्रदर्शनी **চিত্রপ্রদর্শনী** ж. выставка картин.

चित्रबद्ध **চিত্রাবদ্ধ** нарисованный, изо-

бражённый; — करना рисовать, изображать.

चित्रमय चित्रामय картинный, живописный.

चित्रलिपि चित्रालिपि ж. пиктографическое письмо.

चित्रलेखक चित्रалэххак м. художник.

चित्रलेखन चित्रалэххан м. 1) живопись; 2) пиктография.

चित्रलेखा चित्रалэх्ха ж. кисть (для рисования).

चित्रविचित्र चित्राविचित्रа 1) разноцветный; 2) покрытый резьбой.

चित्रविनोद चित्राविनोद м. забава, развлечение.

चित्रशब्द चित्रашब्да м. пиктограмма.

चित्रशाला चित्रашाला ж. 1) картинная галерея; 2) художественная школа, студия; 3) комната (стены которой украшены картинами).

चित्रसारी चित्रасारी ж. картинная галерея.

चित्रसृष्टि चित्रासृшти ж. 1) картина; 2) кинокартина.

चित्रांकन चित्राङ्कन м. 1) рисование; 2) живопись.

चित्राक्षर चित्राङ्क्षар м. пиктографический знак.

चित्राधार चित्राधार् м. 1) альбом; 2) см. चित्रपट 2).

चित्रावली चित्रावाली ж. серия картин, рисунков; сборник рисунков.

चित्रित चित्रित 1) нарисованный, изображённый; — करना рисовать, изображать; 2) раскрашенный; разрисованный.

चिथड़ा चितхड़ा м. 1) тряпка; лоскут; 2) тряпье, ветошь; — लपेटना носить рваную одежду; चिथड़े-चिथड़े कर देना

изорвать; चिथड़े हो जाना превратиться в лохмотья (об одежде).

चिथाड़ना चितхार्ना п. рвать на куски, разрывать в клочья.

चिनगारी चिंगारी ж. искра; — डालना (लगाना) поджигать; — से आग की लपटें उठेंगी из искры возгорится пламя; ◇ — छोड़ना а) вносить смятение; б) вносить раздор.

चिन्मय चिन्माय мудрый.

चिपकना चипакна п. 1) склеиваться; слипаться; приклеиваться; прилипать; 2) обниматься.

चिपकाना चिपकाना п. (понуд. I от चिपकना) 1) склеивать; приклеивать; 2) прикреплять; 3) обнимать.

चिपकाव चипкао м. склеивание; приклеивание.

चिपचिपा चिपचिपा липкий, клёкий.

चिपचिपाना चिपचिपाना п. быть липким, клёким.

चिपटना चिपाटना п. прилипать, приставать, прикрепляться.

चिपटा चिपटा приплюснутый, сплюснутый; плоский.

चिपटाना चिपटाना п. (понуд. I от चिपटना) см. चिपकाना.

चिपटेपन चिपटेपन м. сплюснутость, приплюснутость.

चिपड़ी चिपड़ी ж. кизяк.

चिबुक चибук м. подбородок.

चिमटना चिमाटना п. 1) склеиваться; приклеиваться; 2) обниматься; прижиматься; 3) не отставать, ходить следом.

चिमटा चिमटा м. щипцы; клещи.

चिमटाना चिमटाना п. (понуд. I от चिमटना) 1) склеивать; приклеивать; 2) обнимать; прижимать.

चिमटी चिमटी ж. щипчики.

चिमड़ा चिमड़ा 1) гибкий; 2) жёсткий (о мясе); 3) плотный; упругий.

चिमनी чимний ж. 1) дымовая труба; 2) ламповое стекло.

चिरंजीव चिरандजीव 1. долговечный; бессмертный; перен. сын; 2. — हो! да здравствует!

चिरंजीवी चिरандजीवी см. चिरजीवी; संसार भर में शांति — हो! да здравствует мир во всём мире!

चिरंतन चिरान्तन старый; давний; — मनोरथ давнее желание; — रूप से स्थायी вечно неизменный.

चिर चिर 1. 1) длительный, продолжительный; 2) старый; древний; давний; — मित्र старый друг; 2. долго, долгие годы.

चिर-अपरिवर्तनशील चिर-अपरिवर्तनशील филос. вечно неизменный (о круге развития у метафизиков).

चिरकाल чиркал 1. всегда; вечно; 2. м. долгое время; — से с давних пор.

चिरकालीन चиркаलीन см. चिरंतन.

चिरकृतज्ञ चирकृताज्ञа признательный на всю жизнь.

चिरजीवी चिरджіवी 1) долговечный; 2) бессмертный, вечный.

चिरना चिरна нп. 1) рваться (об одежде); 2) раскалываться (о дереве); 3) порезаться.

चिरपरिचित चирпаричит давно знакомый; давно известный.

चिरपरिवर्तनशील चिरपरिवर्तनशील вечно изменяющийся.

चिरपोषित चирпошит давно лелеемый; — आकांक्षा давнее желание.

चिरप्रतीक्षित चिरप्रतीक्षित давно ожидаемый.

चिरवाना चिरवाणा п. помуд. II от चिरना.

चिरविस्मृत चिरविस्मृत давно забытый. चिरशांति चиршान्ति ж. вечный мир, вечный покой.

चिरस्थायी चिरस्थायी 1) прочный, устойчивый; 2) долговечный; 3) продолжительный, длительный.

चिरस्मरणीय चिरस्मरणीय незабвенный; памятный; — दिन незабываемый день.

चिराई चिराई ж. 1) резание; 2) пилка, распиливание.

चिराग चिराг м. светильник; лампа; बक्की — электрическая лампа; — बुझाना (गुल करना, बहाना) гасить лампу; — जलाना зажигать лампу; ◇ — लेकर दूँदना внимательно искать; — तले अंधेरा होना иметь место (о дурном поступке).

चिरागदान चिराгदान м. подставка для лампы; подсвечник.

चिराचरित चिराचारित давно применяемый, давно практикуемый.

चिरायता चिरायाता м. бот. горечавка.

चिरायु चिरायु 1) многолетний; долголетний; 2) вечный; — बनाना увековечивать.

चिरौरी чираури ж. покорнейшая просьба.

चिलक चилак ж. 1) блеск, сверкание; 2) стреляющая боль; колики.

चिलकना чилаकना нп. 1) сверкать; 2) покалывать, стрелять (о боли).

चिलगोज्ञा чилгоза м. сосновая шишка.

चिलम चилам ж. чашечка трубки; трубка для курения; — पीना курить трубку; — चढ़ाना (भरना) набивать трубку.

चिलमची चиламची ж. таз (для мытья рук); थूकने के लिये — плевательница.

चिलमन चилман ж. 1) цинковка; 2) штора; ширма.

चिल्लड़ चиллар м. вошь.

चिल्ला चिल्ला *м. мус.* 1) сорокаднёвный период (напр. после родов, свадьбы, смерти); 2) сорокаднёвный период наибольшей зимней стужи; चिल्ले की सरदी, चिल्ले का जाड़ा сильный холод.

चिल्लाना चिल्लाना *нп.* 1) кричать; пищать; визжать; 2) шуметь.

चिल्लाहट चिल्लाहाट *ж.* 1) крик; визг; 2) шум.

चिह्न चिह्न *м.* 1) знак; विरामादि के — знаки препинания; 2) признак; पैदा होने का — родимое пятно, родинка; ऐतिहासिक — исторический памятник; 3) значок; 4) флаг.

चिह्नानकन चिह्नानकन *м.* пунктуация.

चिह्नानकित चिह्नानकित *градуированный.* имеющий деления.

चिह्नित चिह्नित *помеченный.*

चीची चय-चय *ж. звукоподр.* щебетание; — करना щебетать.

चीटी चयिटी *ж. см.* चिउँटा.

चीक चयक *ж.* крик, вопль; — मारना кричать, вопить.

चीकना चयकना *нп.* 1) кричать; 2) громко разговаривать.

चीख चयख *ж. см.* चीक.

चीखना चयखना *п.* пробовать, отвеживать.

चीखना चयखना *нп. см.* चीकना.

चीख चयख *ж.* 1) *тж. перен.* вещь; सारी आवश्यक चीजें всё необходимое; निर्णायक महत्व की — решающий фактор; मुख्य — главное, основное; कोई — что-нибудь; कोई — नहीं ничего; और दूसरी चीजें и прочее; 2) изделие, продукт, товар; предмет; आम उपयोग की चीजें предметы широкого потребления; खाने-पीने की चीजें продукты питания; इस्तेमाल की — предмет потребления; कल-

-कारखानों की चीजें промышленные изделия; दस्तकारी की चीजें ремесленные изделия; कला की — произведение искусства; 3) украшение, драгоценность; 4) музыкальное или литературное произведение.

चीढ़ चयिख *м.* ель; сосна.

चीतना चयिता I *п.* рисовать.

चीतना चयिता II *п.* 1) думать; размышлять; 2) вспоминать.

चीतल चयिता *м.* пятнистый олень.

चीता चयिता *м.* леопард.

चीत्कार चयित्कार *м.* крик, шум.

चीथड़ा चयित्थड़ा *м. см.* चिथड़ा.

चीथना चयित्थना *п.* рвать, разрывать (*ткань*); разрывать на куски.

चीनवाला चयिनवाला *м.* китаец.

चीना चयिना I. китайский; — बादाम китайский орех; 2. *м.* китаец.

चीनी चयини I 1. китайский; 2. *м.* китаец; 3. *ж.* китайский язык.

चीनी चयини II *ж.* фарфор.

चीनी चयини III *ж.* сахар; — की मिल сахарный завод; दानेदार — сахарный песок; चीनीवाला चुकंदर сахарная свёкла.

चीनी-मिट्टी चयини-मित्ति *ж.* фарфоровая глина.

चीन्हना चयинхна *п.* 1) узнавать; признавать; 2) знать; 3) различать, отличать.

चीफ चयиф 1. главный; — सिटी मजिस्ट्रेट главный судья города; 2. *м.* глава, начальник; — आफ स्टэф начальник штаба.

चीर चयир I *м.* 1) одежда; платье; 2) материя, ткань; 3) лохмотья, тряпье; 4) коря; 5) рогожа.

चीर चयир II *ж.* 1) разрезание; 2) распиливание; 3) трещина; разрез.

चीरघर चिरघर *м.* лесопильня.

चीरना चिरना *п.* 1) резать, разрезать; распарывать; 2) пилить, распиливать; लकड़ी चीरने का कारखाना лесопильный завод

चीर-फाड़ चिर-पहार *ж. парн. соч.* 1) *см.* चीर II 1), 2); 2) вскрытие; анатомирование; 3) хирургическая операция.

चीरहरण चिरहारन *м.* 1) обнажение, раздевание; 2) непристойность.

चीरा चिरा *м.* 1) порез; рана; 2) невинность, девственность; — उतारना लिखать невинности.

चीरा-फाड़ी चिरा-पहार *ж. парн. соч. хирургия.*

चील चिल *ж.* коршун; ♦ — का मूल почти невозможная вещь.

चीस चिस *ж.* стреляющая боль; колики.

चुंगल चुंगल *м. см.* चुंगल.

चुंगी चुंगी *ж.* пошлина; налог; акцизный сбор; — की दर बढ़ाना повышать пошлину; — से बचाना освобождать от пошлины.

चुंगी-कचहरी चुंगी-काचाहरी *ж.* муниципалитет.

चुंगी-कानून चुंगी-कानून *м. см.* चुंगी-नियम.

चुंगीघर चुंगीघर *м.* таможня.

चुंगी-नियम चुंगी-नियम *м.* порядок взимания пошлины.

चुंगीवाला चुंगीवाल *м.* сборщик пошлин.

चुषा चुन्दा подслеповатый.

चुबक चुम्बक *м.* 1) магнит; 2) магнитный железняк; 3) плут.

चुबकत्व चुम्बकत्व *м.* магнетизм (*सौष्ठव* магнита).

चुबकलोहा चुम्बकलोहा *м.* магнит.

चुबकीय चुम्बकीय магнитный.

चुबन चुम्बन *м.* поцелуй; — करना целовать.

चुबन -मालिंगन चुम्बन-मलिंगन *м. парн. соч.* поцелуй и объятия.

चुबी-चुम्बी целующий, *напр.*, गगन-चुबी очень высокий (*букв.* целующий небо).

चुधाना चुदना *п.* 1) капать; 2) брызгать. चुकंदर चुकандар *м.* свёкла; चीनीवाला (मीठा) — сахарная свёкла.

चुकटा चुक्ता *м.* горсть.

चुकता चुक्ता *уплаченный; अपना हिसाब — कर लेना* уплатить.

चुकना चुक्ना *п.* 1) оканчиваться, кончаться (*употребляется только с основной глагола*); तुम यह काम कर चुके вы уже сделали эту работу; 2) быть уплаченным; उनका सब ऋण चुक गया он выплатил весь долг; 3) быть улаженным (*о споре, ссоре*).

चुकाना चुकाना *п. (понуद. I от चुकना)* 1) выплачивать, погашать, уплачивать; ऋण — выплачивать долг; सूद — погашать проценты; 2) улаживать (*спор, ссору*); 3) устанавливать, решать.

चुकौता चुकाута *м.* уплата долга; — लिखना давать расписку об уплате долга.

चुक चुक्र *м.* щавель.

चुगद चुगाд *м.* 1) сова; 2) глупец.

चुगना चुग्ना *п.* клевать.

चुगल चुगल *м.* 1) клеветник; сплетник; 2) шпион; доносчик.

चुगलखोर चुगलखор *м. см.* चुगल.

चुगलखोरी चुगलखори *ж.* 1) клевета; 2) ябедничество.

चुगली चुगली *ж.* клевета; — करना клеветать.

चुगाना चुगाना *п. (понуद. I от चुगना)* кормить птиц.

चुचकारना चुचकारना *п.* ласкать.

चुटकना चुटाकना I п. бить кнутом, хлестать.

चुटकना चुटाकना II п. срывать, собирать (цветы, овощи).

चुटकिला चुटकिला म. см. चुटकुला.

चुटकी चुटकी ж. 1) щипок; — लेना щипать; 2) щепотка, горсточка; — भर немного, щепотку; 3) щёлканье (пальцами); — बजाना щёлкать (пальцами); 4) сарказм; насмешка; — लेना насмехаться; ◇ चुटकियों में быстро, скоро; — बजाते в одно мгновение.

चुटकुला चुटकुला म. 1) шутка; острота; 2) анекдот; — छोड़ना а) шутить; острить; б) насмехаться; 3) рецепт.

चुटिया चुटिया ж. 1) чуб; волосы, оставляемые хиндú на бритой голове; 2) главарь шайки воров; ◇ की — हाथ में होना попадать под чью-л. власть.

चुटीला चुटिला I раненный, ушибленный.

चुटीला चुटिला II 1) наилучший; 2) великолепный.

चुड़ैल चुрайल ж. ведьма.

चुनचुनाना चुनचुनाना क्ल. жечь, щипать (напр. о горчичнике).

चुनचुनाहट चुनचुनाहाट ж. жёжение; зуд.

चुनट चुनाट ж. складка, сборка; — डालना делать складки; приминать; — पड़ना морщиться.

चुनना चुनना п. 1) собирать; पुष्प — собирать цветы; 2) отбирать, выбирать; चुना हुआ отборный, лучший; चुनी हुई टीम спорт. сборная команда; 3) приводить в порядок; अलमारी में किताबें चुन दो расставь книги в шкафу; 4) класть (кладку); возводить (стену); 5) делать складки (на платье); 6) подавать на стол.

चुनरी चुनरी ж. материя в крапинку.

चुनवाना चुनवाना п. понуд. II от चुनना.

चुनी-चुनी चुन-चुन ज. парн. соч. отговорки; увертки; — करना отговариваться; увертываться.

चुनाई चुनाई ж. 1) сбор, собрание, 2) отбор, выбор; 3) кладка; 4) плата за кладку (стены).

चुनाना चुनाना п. (понуд. I от चुनना) замуровывать; जीता — замуровывать [заживо].

चुनाव चुनाव м. 1) выборы; избрание; ग्राम (साधारण) — всеобщие выборы; सीधा — прямые выборы; ज़िम्मी — до-выборы; सानुपातिक — пропорциональные выборы; चुनावों में उम्मेदवार кандидат на выборах; — का संग्राम предвыборная борьба; — में भाग लेना участвовать в выборах; — की लड़ाई लड़ना принимать участие в предвыборной кампании; проводить избирательную кампанию; — में जीत जाना победить на выборах; खुली वोट की पुर्जियों द्वारा — करना выбирать открытым голосованием; — परोक्ष रीति से करना избирать косвенным голосованием; — को अनुचित करार देना объявлять выборы недействительными; 2) отбор, селекция.

चुनाव-भलाड़ा चुनाव-अखड़ा म. арена предвыборной борьбы; चुनाव-भलाड़े में भाग लेना вести предвыборную борьбу.

चुनाव-आंदोलन चुनाव-आंदोलन म. избирательная кампания.

चुनाव-घोषणापत्र चुनाव-गोशनापत्र म. избирательная программа.

चुनाव-निरीक्षक चुनाव-निरीक्षक म. инспектор по выборам.

चुनाव-प्रणाली चुनौ-प्रणाली *ж.* избира-
тельная система.

चुनाव-यात्रा चुनौ-यात्रा *ж.* предвыборная
поездка (кандидата).

चुनाव-संग्राम चुनौ-संग्राम *м.* предвы-
борная борьба.

चुनाव-संबंधी चुनौ-सम्बन्ध избира-
тельный, относящийся к выборам.

चुनिंदा चुनिंदा 1) выборный, избранный;
2) прекрасный; 3) особенный.

चुनौती चुनाउती *ж.* 1) вызов; — देना вы-
зывать; делать вызов; — का स्वागत
करना принимать вызов; 2) призыв;
побуждение; поощрение.

चुन्नी चुन्नी *ж.* 1) рубин; 2) небольшой
драгоценный камень.

चुप चुप безмолвный, молчаливый; —
करना не давать говорить; — रहना (हो-
ना, लगाना, साधना) молчать, безмолв-
ствовать; ◇ — बैठना бездействовать,
ничего не предпринимать.

चुपका चुपका 1) безмолвный, молчали-
вый; 2) тайный; चुपके से а) потихонь-
ку, ничего не говоря; б) тайком,
украдкой; тайно.

चुपकी चुपकी *ж.* молчание, безмолвие;
— लगाना (साधना) молчать, безмолв-
ствовать.

चुपके चुपके 1) безмолвно, молча; 2)
тайно.

चुपचाप चुपचाप 1. *см.* चुप; 2. *см.* चुपके.

चुपड़ना चुपड़ी *п.* 1) намазывать; चुपड़ी
रोटी хлеб с маслом; 2) замалчивать,
прикрывать (недостатки); 3) лстить.

चुप्पा चुप्पा неразговорчивый, молчали-
вый.

चुप्पी चुप्पी *ж.* молчание; गहरी — глу-
бокое молчание; — मारना (साधना)
молчать, безмолвствовать.

चुभता चुभता 1) колкий, язвительный;
2) остроумный; — मजाक остроумная
шутка; ◇ चुभती कहना а) говорить
колкости; б) остричь.

चुभना चुभना *п.* 1) вонзаться; прохо-
дить насквозь; काँटा — занозить; सूई
— прокалывать (об иглке); चुभा क्षत
сквозная рана; 2) западать (в душу);
उसकी बात मेरे मन में चुभ गई его слова
запали мне в душу.

चुभलाना चुभलाना *п.* смаковать, держать
во рту.

चुभाना चुभाना *п.* (понул. I от चुभना)
вонзать, втыкать; прокалывать, прок-
зать.

चुभोना चुभोना *п. см.* चुभाना.

चुमकारना चुमकारना *п.* целовать; ласкать
(ребёнка).

चुरचुरा चुरचुरा хрупкий, ломкий.

चुरमुरा चुरमुरा *см.* चुरचुरा.

चुराना चुराना *п.* 1) воровать; 2) скры-
вать, прятать; ◇ चित्त — очаровывать;
आँख-मुँह — не осмеливаться смотреть
в глаза.

चुरट चुरट *м.* папироса; сигара.

चुल चुल *ж.* 1) зуд; 2) сильное желание.

चुलबुल चुलबुल *ж.* 1) беспокойство; не-
последливый; суетливость; 2) рез-
вость; 3) игривость.

चुलबुला चुलबुला 1) беспокойный; непо-
седливый; суетливый; 2) резвый; игри-
вый; 3) дерзкий.

चुलबुलाना चुलबुलाना *п.* суетиться; ёр-
зять; ворочаться (во сне).

चुलबुलापन चुलबुलापन *м. см.* चुलबुल.

चुलबुलाहट चुलबुलाहट *ж. см.* चुलबुल.

चुलबुलिया चुलबुलिया 1) беспокойный; 2)
игривый; 3) весёлый.

चुलबुली चुलबुली *ж. см.* चुलबुल.

चुलाना चुलाना *п.* гнать, перегонять; дистиллировать.

चुल्लू चुल्लू *м.* горсть; — भर पानी पोलनाя горсть воды; ◇ चुल्लू चुल्लू साधना спиваться, пьянствовать; — में उल्लू होना пьянеть от небольшого количества спиртного; — में समुद्र न समाना а) не влезать, не помещаться; б) быть не по силам (*о деле*); चुल्लुभों रोना плакать навзрыд; चुल्लुभों लोह पीना мучить; — भर पानी में डूब मरना сгореть со стыда.

चुसकी चुский *ж.* 1) рюмка; чашка; 2) глоток.

चुसना चुсна *нп.* 1) быть высосанным; 2) быть обессиленным; 3) остаться без денег.

चुसनी चुсни *ж.* соска.

चुसवाना चुсवाना *п.* (*помуд.* II *от* चुसना) кормить (*грудью*).

चुसाई चुसाई *ж.* сосание.

चुस्त चुст 1) тесный, узкий; 2) сообразительный; ловкий, умелый; 3) активный, деятельный; 4) крепкий, прочный.

चुस्त-चालाक चुст-चालाक *парн. соч.* 1) сообразительный; остроумный; 2) активный, деятельный.

चुस्ती चुсти *ж.* 1) сообразительность; остроумие; ловкость, умение; क्या — है! очень остроумно!; 2) активность, деятельность; 3) крепость, прочность.

चुहल चुहल *ж.* веселье; радость.

चुहलबाज चुहलबाз веселый, шутливый.

चुहलबाजी चुहलबाзи *ж.* веселье, смех, шутки.

चुहिया चुхий *ж.* мышка, мышонок.

चूँ चूँ *м.* звукоподр. 1) слабый звук; 2)

писк; чирikanье; ◇ — करना а) робко говорить; б) возражать.

चूँकि चूँकि *так* как.

चूँ-चपड़ चू-चाना *ж.* слабый звук; ◇ बिना किसी — के без малейшего возражения.

चूँचूँ चूँ-चूँ *м.* звукоподр. щебетание.

चूक चूक *ж.* ошибка; заблуждение; промах; — का सुधार करना исправлять ошибку.

चूकना चूकना *нп.* 1) ошибаться; заблуждаться; 2) прозевать; упускать (*случай*); रोड़े छटकाने से नहीं — не упускать случая помешать.

चूची चूची *ж.* сосок; грудь; — पीता грудной ребенок; — पीना сосать грудь.

चूजा चूजा *м.* цыпленок; птенец.

चूड़ चूड़ *ж.* 1) макушка; 2) гребень (*птицы*).

चूड़ांत चूड़ांत 1. 1) чрезвычайный; крайний; 2) крупнейший; — पंडित крупнейший ученый; 2. очень, чрезвычайно.

चूड़ा चूड़ा *ж. см.* चूड़.

चूड़िया चूरिया *м.* полосатая ткань.

चूड़ी चूरी *ж.* 1) кольцо; 2) запястье; 3) браслет; — पहनना надевать браслет; снова выходить замуж (*о вдове*); चूड़ियाँ बढाना (*उतारना*) снимать браслеты с руки; चूड़ियाँ तोड़ना (*ठंडी करना*) разбивать или снимать браслеты после смерти мужа; *перен.* овдоветь; 4) патефонная пластинка; 5) гайка; 6) [круглая] складка; ◇ हाथों में चूड़ियाँ पहनकर बैठना сидеть сложив руки; चूड़ियाँ पहनाना жениться на вдове; — टूटना овдоветь.

चूड़ीदार चूरीदार 1) кольцообразный; 2) сборочатый; складчатый; — पाजामा узкие брюки.

चूत चूट I ж. женские половые органы.

चूत चूट II м. манго.

चूतड़ चूतार м. зад; круп; ◇ — दिखाना спасовать перед трудностями; — बजाना (पीटना) быть очень довольным.

चूतिया चूतिया глупый.

चून चूँ м. мука.

चूना चूना I м. известь; известковый раствор; — छूना (फेरना) белить; ◇ — लगाना а) обманивать; б) причинять вред; в) стыдить; — देना обманивать.

चूना चूना II пл. 1) просачиваться, капать; протекать; 2) протекать (напр. о крыше); 3) трескаться.

चूनेदार चूनेदार известковый.

चूमना चूम्ना п. целовать; ◇ चूमकर छोड़ देना а) начинать и не доводить до конца; б) брать и не использовать (какую-л. вещь).

चूमना-चाटना चूम्ना-चाँनि प. парн. соч. 1) целовать, ласкать; 2) флиртовать.

चूमा चूमा м. поцелуй; — देना (लेना) целовать.

चूमाचाटी चूमा-चाँति ж. парн. соч. флирт.

चूर चूर I 1) занытый, поглощенный (чем-л.); काम में — поглощенный работой; 2) (तज. शराब में —) пьяный.

चूर चूर II 1. 1) размельченный; превращенный в порошок; 2) усталый, разбитый; ослабевший; 2. м. 1) мелкие части (чего-л.); 2) порошок; — करना а) размельчать; б) превращать в порошок; 3) опилки.

चूरचूर चूर-चूर парн. соч. 1) разбитый; раздробленный; — करना разбивать на куски; — होना быть разбитым на куски; 2) усталый.

चूरन चूरान м. 1) мука, поджаренная с

сахаром на масле; 2) порошок, способствующие пищеварению.

चरमा चूरमा м. гренки с сахаром.

चूरा चूरा м. 1) опилки; 2) обломки; лом; 3) дробленое зерно; 4) порошок.

चूर्ण चूर्ण म. 1) порошок; 2) прах; пыль; — करना а) толочь; превращать в порошок; б) разрушать.

चूल चूल ж. стержень; шип; ◇ चूलें ठीली होना сильно уставать.

चूल्हा चूल्हा м. печька; очаг; चूल्हे की आग सुलगना разгораться (о печке); ◇ — जलना готовиться (о пище); — न जलना а) не готовиться (о пище); б) жить в бедности; — फूंकना (जलाना) готовить пищу; चूल्हे से निकलकर भाड़ (भट्टी) में पड़ना погов. попадать из огня да в полымя; — न्योतना приглашать к обеду; चूल्हे में डालना уничтожать; चूल्हे में जाना уничтожаться.

चूल्ही चूल्ही см. ж. чूल्हा.

चूषक चूषак м. эксплуататор.

चूषण चूषान м. 1) высасывание; 2) эксплуатация.

चूषित चूषित эксплуатированный.

चूसना चूसना п. 1) сосать; высасывать; 2) эксплуатировать; दूसरे के श्रम को — эксплуатировать чужой труд.

चूहड़ा चूहड़ा м. метельщик.

चूहड़ी चूहड़ी ж. метельщица.

चूहा चूहा м. мышь; крыса.

चूहादान चूहादान м. мышеловка.

चूहेदानी चूहेदानी ж. см. चूहादान.

चैच चैच м. съедобная трава.

चेंबर चेंबर м. 1) комната; 2) палата (законодательное или административное учреждение); अपर — верхняя палата; — आफ़ कामसे, व्यापारी — торговая палата.

चेघर चघर *ж.* 1) кресло; 2) кафедра (университета).

चेघरमेन чघарमेन *м. см.* чегарमेन.

чек чэк *I м.* чек; — काटना а) выдавать чек; б) стричь купоны.

чек чэк *II м.* клетка (на ткани, бумаге).

чекбुक чэкбук *ж.* чёковая книжка.

चेचक чэчак *ж.* оспа; को — निकल आना заболеть оспой.

चेचकरू चэчкаरू *р.* рябь.

चेत चेत *м.* 1) сознание; мысль; 2) знание; 3) душа; 4) осторожность.

चेतन चेतन *I.* 1) одушевлённый, живой; 2) разумный, умный; 3) бдительный; 2. *м.* 1) душа; 2) разум; сознание; 3) живое существо.

चेतना चेतना *I ж.* 1) разум; сознание; सामाजिक — общественное сознание; राष्ट्रीय — национальное самосознание; अपने लक्ष्य के सही होने की — сознание правоты своего дела; 2) сознательность; राजनैतिक — политическая сознательность; राजनैतिक — रखनेवाला नागरिक политически сознательный гражданин; 3) память.

चेतना चेतना *II* 1. *нп.* 1) приходить в сознание; пробуждаться; 2) быть начеку; 2. *п.* думать; считать; понимать.

चेतनायुक्त चेतनायुक्ता *сознательный; — काम* сознательные действия.

चेतनावान् चेतनावान् *см.* चेतनाशील.

चेतनाशील चेतनाशील *сознательный.*

चेतनाशून्य चेतनाशून्य *1) потерявший сознание; 2) несознательный.*

चेताना चेताना *п. (поход. от चेतना)* предостерегать.

चेतावनी चेतानी *ж.* 1) предупреждение;

предостережение; गंभीर — серьёзное предупреждение; अंतिम — ультиматум; हवाई खतरे की — сигнал воздушной тревоги; — दिये बिना без предупреждения; — देना предупреждать; предостерегать; — मिलना получать предупреждение; 2) наставление.

चेप चप *м.* 1) клёйкое вещество; 2) камедь; 3) клей.

चेपदार चपदार *липкий, клёйкий.*

चेपी चपि *ж.* наклейка; этикетка; — लगाना наклеивать этикетку.

चेयर चघर *ж. см.* चेघर.

चेयरमेन चघармайн *м.* председатель.

चेयरमेनी चघармайн *ж.* председательство; — करना председательствовать.

चेरा चर्रा *м. см.* चेला.

चेरी चरि *ж.* вишня (дерево и плод).

चेला चाला *м.* ученик; студент; последователь; — बनाना (मूँड़ना) вербовать в ученики; перен. привлекать на свою сторону.

चेलाचाटी चालाचाटी *м. мн.* ученики.

चेली चलि *ж.* ученица; студентка.

चेष्टा चैष्टा *ж.* 1) старание, усилие; попытка; 2) стремление; желание; 3) действие, дело; 4) труд, работа; — करना а) стараться; пытаться; б) стремиться; желать; в) действовать; г) работать; 5) выражение лица; 6) жест.

चेहरा चहर्रा *м.* 1) лицо; облик; — उतरना меняться в лице; — तमतमाना раскраснеться; — बिगड़ना бледнеть; — बिगाड़ना избивать; — लिखना описывать (кого-л.); प्रकृति का — बदलना изменять природу; 2) перёд, передняя сторона; 3) маска; गैस-रक्षक — противогаз; चेहरे पर हवाई उड़ना бледнеть; — होना

быть призванным в армию; — फीका होना стыдиться.

चेहरा-मुहरा च॒ख्रा-मु॒ख्रा *м. см.* चेहरा-моहरа.

चेहरा-моहरा च॒ख्रा-мо॒ख्रा *м. парн. соч.*
внешность, вид.

चेहराशाही च॒ख्राश॒ह्य *ж.* монета с изображением короля, шаха.

चैपियन чаймпиан *м.* чемпион.

चैसलर чайнслар *м. см.* चांसелер.

चत चाय *м.* चाय (первый месяц индийского календаря, соответствует марту—апрелю).

चैतन्य чайтанъя 1. 1) живой, оживлённый; — होना оживляться; — करना одушевлять, одухотворять; 2) разумный, умный; 2. *м.* 1) *псих.* сознание; 2) сознательный; 3) душа, дух.

चैतन्यावस्था чайтанъяवастха *ж.* совершеннолётie.

चैत्य чайत्या *м.* 1) могильный холм; 2) буддийский монастырь; 3) храм.

चैत्र чайтра *м. см.* चैत.

चैन чайн *м.* 1) отдых, покой; — से спокойно, мирно; — देना облегчать; утешать; — पड़ना (पाना) получать покой; 2) удобство; ◇ — उड़ाना (करना) наслаждаться; — पाना выздоравливать; — की बंसी बजाना весело и радостно проводить дни; — से कटना (गुजरना) жить счастливо.

चैनल чайнэл *м.* канал.

चैला чайла *м.* раскóлотое полéно.

चैली чайли *ж.* щёпка.

चैलेंज чайлэндж *м.* вызов; — करना вызывать.

चोंगा чбга *м.* 1) футляр; 2) [телефонная] трубка; — उठाना брать, снимать [телефонную] трубку; — रखना класть [телефонную] трубку.

चोंच чбч *ж.* клюв; *ирон.* рот; — मारना клевать; बहुत हुआ, अब अपनी — बंद करो довольно, замолчи; ◇ दो दो चोंचें होना ругаться.

चोकर чокар *м.* отруби; мякина.

चोखा чокха 1) чистый, беспримесный; 2) честный, верный; 3) острый; 4) отличный, превосходный; 5) умнейший.

चोगा чога *м.* плащ; халат.

चोचला чочла *м.* 1) кокетство; игривость; 2) жеманство.

चोट चот *ж.* 1) удар; चोट पर चोट а) удар за ударом; б) *перен.* бедá за бедой; в) *перен.* удар; горе; — लगाना (देना, पहुँचाना, मारना) бить, наносить удары; — खाना (लगाना) быть избитым; *перен.* терпеть ущерб; 2) ушиб; синак; рана; उसे सिर में बड़ी — आई он получил ранение в голову; 3) нападение; — करना (मारना) нападать; 4) нападки; 5) препирательство; 6) обман; 7) измена.

चोट-चपेट चот-чапэт *ж. парн. соч.* рана.

चोटी चोती *ж.* 1) *см.* चुटिया 1); 2) женская коса; 3) вершина, верхушка (горы); 4) макушка, темя; ◇ — का а) наилучший, превосходный; б) главный; — का शासक गुट правящая верхушка.

चोटीदार चोतीदार конический, конусообразный.

चोट्टा चोтта *м.* вор.

चौथ чотх *м.* коровий помёт.

चोब чоб *ж.* 1) столб; шест; 2) палка.

चोर чор *м.* 1) вор; 2) разбойник; ◇ —

पर मोर पड़ना быть самому обманутым; быть превзойдённым в жульничестве; मन में — पैठना зарождаться (о подопрежении, вражде).

चोरखाना चоркхाना *м.* потайной ящик (*в сундуке*).

चोरखमीन चорзамин *ж.* трясына, болото.

चोरदरवाजा чордарваза *м.* потайная дверь; *перен.* интрига.

चोरपहरा чорпахра *м.* дозор, секрет.

चोरबाजार чорбазар *м.* чёрный рынок.

चोरबाजारी чорбазари *ж.* спекуляция; — करना спекулировать; — करनेवाला спекулянт.

चोरशिकारी чоршикари *м.* браконьер.

चोरसीढ़ी чорсийрхи *ж.* 1) чёрный ход; 2) потайная лестница.

चोरसुरंग चорсуранг *м.* торпéда.

चोराना चорана *п.* красть, похищать.

चोरी чорй *ж.* 1) кража, воровство; — का माल краденые вещи; — करना воровать; красть; — लगना быть обвинённым в воровстве; — लगाना обвинять в воровстве; уличать в воровстве; 2) утаивание, скрывание; ◇ — से, चोरी-चोरी украдкой, тайно.

चोरी-छिपे चорй-чхипэ *парн. соч.* украдкой, тайно.

चोला чола *м.* 1) плащ; длинная рубаша (*у аскетов*); 2) тело; ◇ — छोड़ना умирать; — बदलना перевоплощаться, принимать новый облик.

चोली चोли *ж.* 1) жакет; сорочка; рубашка; 2) корсаж; лифчик; ◇ — दामन का साथ большая близость, тесная дружба.

चौक चाук *ж.* дрожь; содрогание.

चौकना चाукна *п.* 1) вздрагивать; дрожать; 2) быть настороже; остерегаться; 3) поражаться, изумляться; 4) отшатнуться, отпрянуть (*от страха*).

चौकाना चाукाना *п.* (*пону́д*). I *от* चौक-

ना) 1) [ис]пугать; 2) настораживать; 3) поражать, изумлять.

चौतिस चाुतिस тридцать четыре.

चौधियाना चाुधियाना *п.* слéпнуть (*от блеска*).

चौर चाुर *м.* опахало; — ढालना (*ढुराना*) обмахивать опахалом.

चौरी चाुरी *ж.* хлопúшка для мух (*из конского волоса*).

चौसठ चाुसाठ *с.* चौसठ.

चौ-चाу- четыре, *напр.*, चौकोना четырёхугольный.

चौमन्नी चाуанны *ж.* чауанны (*монета, четыре аны; см. भ्राना* 1).

चौमा चाुमा *м.* 1) чауа (*мера длины, равна ширине четырёх пальцев*); 2) карт. четвёрка.

चौक चाук *м.* 1) городская площадь; 2) рынок, рыночная площадь; 3) внутренний двор; 4) полицейский участок; 5) низкий, широкий табурет.

चौकड़ी चाукри I *ж.* скачок, прыжок; — भरना (*मारना*) скакать, прыгать; ◇ — भूल जाना теряться; быть ошеломлённым.

चौकड़ी चाукри II *ж.* четвёрка, упряжка из четырёх лошадей.

चौकसा चाукसाना 1) насторожившийся; осторожный; бдительный; 2) испуганный; — होना а) быть осторожным; быть бдительным; б) быть испуганным; से — रहना опасаться кого-л., чего-л.

चौकस चाукас 1) *с.* चौकसा 1); — रह! осторожно!; 2) правильный, полный (*о весе*).

चौकसी चाукси *ж.* осторожность; бдительность; ◇ — करना сторожить, караулить.

चौका चाукā *м.* 1) доска для раскатывания теста; 2) чаука (*место, где хинду едят и готовят пищу*), кухня; — समेटना убирать посуду (*после еды*); 3) карт. четвёрка; 4) обмázка (*из глины или навоза*); ◇ — लगाना а) обмáзывать (*глиной или навозом*); б) уничтожать, разрушать.

चौकी चाукī *ж.* 1) стул; табурет; 2) сторожевой пост; полицейский пост; пикет; застава; सीमांत — пограничная застава; पुलिस की — полицейский участок; 3) стража; караул; — बैठना быть в карауле; — बैठाना ставить часовых; — भरना нести сторожевую службу; — देना стоять на страже; караулить; 4) (*т.ж. फ़ौजों की* —) плацдарм; रक्षात्मक — оборонительный рубеж; 5) воен. укрепленная точка, гнездо; मशीन-गन की — пулемётное гнездо.

चौकीदार चाукйдār *м.* 1) чаукидār, сторож; 2) часовый; 3) полицейский (*де-ревенский*).

चौकीदारी चाукйдāri *ж.* 1) служба чаукидāра; охрана; 2) плата за охрану.

चौकीमार चाукймār *м.* контрабандист.

चौकोण चाукон *с.м.* चौकोना.

चौकोना चाुकона четырёхугольный; квадратный; прямоугольный.

चौकोर चाукор *с.м.* चौकोना.

चौखट चाукхат *ж.* 1) дверная рама; 2) порог.

चौखटा चाукхатā *м.* рама, рамка (*картины, зеркала*).

चौखटेदार चाукхатēdār имеющий раму.

चौखूंट चाукхūṭ 1. со всех сторон; повсюду; 2. *м.* земной шар; мир.

चौखूटा चाукхūṭā *с.м.* चौकोना.

चौगड़ा चाуг्रā *м.* зāяц.

चौगान चाугān *м.* 1) спорт. пóло; 2) площадка для игры в пóло; 3) пáлка для игры в пóло.

चौगानबाजी चाугānbāzi *ж.* игра в пóло.

चौगानी चाугāni *ж.* мундштук трубки или кальяна.

चौगिर्द चाугирд со всех сторон, кругом.

चौगुना चाугунā вчетверо больший; учетверённый; ◇ मन — बढ़ना осмелеть.

चौघड़ चाугхар *м.* *мн.* коренные зубы.

चौड़ा चाурā 1. широкий; — करना расширять; 2. *м.* открытое место; ◇ चौड़े में открыто, публично.

चौड़ाई चाурāi *ж.* *с.м.* ширина.

चौड़ा-चकला चाурā-чаклā *парн. соч.* широкий, просторный.

चौड़ान चाурān *ж.* *с.м.* चौड़ाई.

चौड़ाना चाुरānā *п.* расширять.

चौतरफ़ा चाутарфā *неизм. с.м.* चतुर्मुखी; — तैयारी всесторонняя подготовка.

चौतरा चाутрā *м.* террāса (*дома*).

चौथ चाутх *ж.* 1) четвёртый день кáждой половины лúнного мéсяца; 2) чéтверть, четвёртая часть; 3) *ист.* налог.

चौथा चाутхā четвёртый.

चौथाई चाутхāi *ж.* чéтверть, четвёртая часть.

चौथिया चाутхiyā *м.* 1) тот, кто имéет право на одну чéтверть урожая; 2) четырёхднéвная малярия.

चौथी चाутхī *ж.* 1) ча́утхи (*свадебный обряд, во время которого жених и невеста после свадьбы в шутку бьют друг друга палками, украшенными цветами*); 2) четвёртая часть урожая (*отдаваемая помещику*).

चौथे चाутхē в-четвёртых.

चौदंत чаудант крепкий, сильный, здоровый.

चौदह чаудах четырнадцать.

चौधराइन чаудхрайн ж. жена чаудхри.

चौधराई чаудхрай ж. должность или обязанности чаудхри.

चौधरी чаудхри м. 1) чаудхри, староста (напр. деревни, цеха и. т. п.); 2) глава; 3) чаудхри (почтительное обращение).

चौपट чаупаṭ 1) открытый со всех сторон; незащищенный; 2) разрушенный; погубленный; — करना разорять, уничтожать; губить; — होना разрушаться, разоряться; погибать.

चौपड़ чаупаṛ ж. 1) игра в кости; 2) доска для игры в кости.

चौपता чаупта м. шпала.

चौपत्ती чаупатти ж. брошюра.

चौपहरा чаупахра двенадцатичасовой; — देना работать двенадцать часов подряд.

चौपहल чаупахал см. चौकोना.

चौपाई чаупай ж. лит. чаупай, четверостишие.

चौपाया чаупая м. четвероногое животное (о лошади и рогатом скоте).

चौपाल чаупал м. 1) помост для сидения; 2) навес на столбах (под которым происходят собрания крестьян); 3) веранда; крытая терраса; 4) открытый паланкин.

चौबच्चा чаубачча м. 1) водоём; 2) небольшой погреб (для хранения ценностей).

चौबारा чаубара м. балкон; плоская крыша.

चौबीस чаубис двадцать четыре; चौबीसों घंटे круглые сутки.

चौबे чаубе м. 1) чаубе (брахманская каста); 2) член касты чаубе.

चौमंजिला чауманзила неизм. четырёхэтажный.

चौमहला чаумахла четырёхэтажный.

चौमासा чаумаса м. 1) сезон дождей (месяцы асарх, саван, бхадон и куар); 2) земля, обрабатываемая в сезон дождей.

चौमुखी чаумукхи см. चतुर्मुखी.

चौमुहानी чаумухани ж. перекрёсток.

चौरंग чауранг 1. отрубленный одним ударом меч; — उड़ाना (काटना) отсекать одним ударом; перен. лишать надежды; 2. м. 1) умение владеть мечом; 2) удар меч.

चौर чаур м. см. चोर.

चौरस чаурас 1) плоский, ровный, гладкий; 2) квадратный.

चौरस्ता чаураста м. см. चौमुहानी.

चौरासी чаураси восемьдесят четыре.

चौराहा чаураха м. см. चौмуहानी.

चौर्योन्माद чаурьёнмад м. мед. клептомания.

चौलड़ा чаулар м. ожерелье в четыре нитки.

चौला чаула м. бобы.

चौवा чаува м. см. चौघा.

चौवालीस чаувалис сорок четыре.

चौसठ чаусаṭх шестьдесят четыре.

चौसर чаусар м. игра в кости; ◇ — का बाज़ार центральная площадь; базарная площадь.

चौसाला чаусала неизм. четырёхлётний.

चौहट्टा чаухатта м. площадь, на которую выходят четыре улицы; базарная площадь.

चौहत्तर чаухаттар семьдесят четыре.

चौहद्दी *чаухадди* ж. граница (напр. госу-
дарства).

चौहरा *чаухра* четверной.

चौहान *чаухан* м. 1) чаухан (*риджпут-*
ское племя); 2) член племени чаухан.

च्युत *чъют* 1) отстранившийся; уволен-

ный; — करना увольнять, смещать; 2)
уклонившийся; कर्त्तव्य से — уклонив-
шийся от выполнения долга; 3) упав-
ший.

च्युति *чъюти* ж. 1) отставка; увольнение;
2) уклонение, нарушение; 3) падение.

छ

छ *чха чха* (двадцатая буква алфавита
хинди).

छंगा *чханга* шестипалый.

छंगुलिया *чхагулия* ж. мизинец.

छंगुली *чхагули* ж. см. *छंगुलिया*.

छटना *чхатна* *нп.* 1) быть отрезанным;
быть состриженным; 2) отделяться;
быть удаленным; 3) рассеиваться (*об*
облаках, толпе); 4) держаться в сто-
роне, не общаться; छटे छटे फिरना
избегать общения; 5) быть выбран-
ным, отобранным; 6) очищаться (*о*
желудке); 7) быть очищенным (*о ко-*
лоде); 8) худеть; ◇ छटा हुआ плут,
мошенник.

छटनी *чхатни* ж. 1) уменьшение, урезы-
вание; 2) сокращение, увольнение.

छटवाना *чхатван* *п.* (*понуд.* II *от*
छटना) 1) дать отрезать (*ненужное,*
лишнее); 2) заставлять выбирать, от-
бирать.

छटाई *чхатаи* ж. 1) очистка; лущение;
2) выбор, отбор.

छंद *чханд* м. 1) стих, стихотворение;
2) стихосложение.

छंदक *чхандак* м. избирательный бюл-
летень.

छंदकदान *чхандакдан* м. баллотировка,
голосование.

छंदक-पेटी *чхандак-пэти* ж. избиратель-
ная урна, баллотировочный ящик.

छंदक-प्रणाली *чхандак-пранали* ж. система
голосования.

छंद-बंद *чханд-банд* м. *парн. соч.* обман,
мошенничество.

छंद-व्यवस्था *чханд-вьявастха* ж. стихо-
сложение.

छंदशास्त्र *чхандшаstra* м. поэтика.

छंदोबद्ध *чхандобаддха* стихотворный, на-
писанный стихами.

छ *чха* шесть.

छई *чхай* 1. туберкулёзный; 2. ж. ту-
беркулез.

छकड़ा *чхакра* I расшатанный; разби-
тый.

छकड़ा *чхакра* II м. двухколёсная те-
лега, арба.

छकड़ी *чхакри* 1. шестичлennyй; 2. ж.
1) шестёрка (*шесть предметов или*
сущест); 2) паланкин (*который не-*
сут шесть носильщиков).

छकना *чхакна* I *нп.* 1) наедаться; 2)
пьянеть; быть пьяным.

छकना *чхакна* II *нп.* 1) изумляться;

2) тревожиться, волноваться; 3) быть обманутым.

छकाछक **чхака-чхак** I) сытый; 2) полный, наполненный; — करना наполнять; 3) пьяный; опьянённый.

छकाना **чхакаना** I *п.* (*понуд.* I *от* **छकना** II) 1) насыщать; хорошо накормить; 2) удовлетворять; 3) напавать (*вином*).

छकाना **чхакаना** II *п.* (*понуд.* I *от* **छकना** II) 1) изумлять; 2) тревожить, волновать.

छकार **чхакар** *м.* буква «छ».

छक्का **чхаक्ка** *м.* 1) шестёрка (*в картах, в игре в кости*); 2) хитрость; плутовство; 3) смелость; ◇ **छक्के छूटना** а) теряться; б) терять мужество; **छक्के छुड़ाना** а) поражать; смущать; б) утрачивать; приводить в смятение; в) обращать в бегство; прогонять.

छक्का-पंजा **чхаक्ка-панджа** *м. парн. соч.* обман; плутовство; — करना обманывать; плутовать; — भूलना растеряться, не знать что делать.

छग **чхаг** *м.* козёл.

छगन **чхаган** *м. ласк.* ребёнок.

छछूंदर **чхачхудар** I *м.* мускусная крыса.

छछूंदर **чхачхудар** II *м.* шутиха (*род фейерверка*); ◇ — **छोड़ना** разжигать страсти, подстрекать; затевать ссору, ругань.

छज्जा **чхаджджа** *м.* 1) козырёк; поля (*шляпы*); 2) навес; карниз; 3) веранда; балкон.

छज्जेदार **чхаджджедар** имеющий козырёк, с полями (*о головном уборе*); — **टोपी** фуражка, кепка.

छटकना **чхатакна** *нл.* 1) ускользать, вы-

скальзываться; вырываться; 2) держаться вдали; 3) не повиноваться, не подчиняться; 4) прыгать, скакать.

छटकाना **чхаітканна** *н.* (*понуд.* I *от* **छटकना**) 1) позволять ускользнуть; 2) отпускать, выпускать.

छटपटाना **чхаітпатанна** *нл.* 1) волноваться; беспокоиться; 2) корчиться; биться; метаться; 3) быть в нетерпении.

छटपटी **чхаітпати** *ж.* беспокойство.

छटाँक **чхаіттак** *ж.* чхата́нк (*мера веса, четверть пао; см. पाव*); ◇ — भर очень мало.

छटा **чхаіт** *ж.* 1) блеск; сияние; 2) великолепие; красота; 3) молния.

छठवाँ **чхаітवा** *см.* **छठा**.

छठा **чхаітха** шестой.

छठे-छमासे **чхаітхе-чхамасе** иногда, изредка; время от времени.

छड़ **чхар** *м., ж.* 1) прут; палка; шест; 2) лом; 3) спица (*колеса*).

छड़दार **чхарддар** решётчатый.

छड़ना **чхарна** *н.* молотить.

छड़ा **чхарра** I *м.* украшение для ног (*в виде браслетов*).

छड़ा **чхарра** II один, одинокий; ◇ **छड़ी** **छटाँक** (**सवारी**) а) в одиночку, одному; б) налегке, без вещей.

छड़ी **чхарри** *ж.* 1) прут; розга; 2) дубинка; палка, трость; **छड़ियाँ लगाना** бить палками.

छड़ीदार **чхарридар** полосатый (*о ткани*).

छत **чхат** *ж.* 1) крыша; — **टपकना** протекать (*о крыше*); 2) потолок; 3) плоская крыша (*на которой спят в жаркое время года*); 4) матёрчатый потолок (*натянутый под крышей*); тент; 5) палуба; ◇ — **बैचना** покрываться облаками.

छतगीर **чхатгир** *м.* матёрчатый потоло́к.

छतगीरी **чхатгирі** *ж. см.* **छतगीर**.

छतरी **чхатрі** *ж.* 1) зóнтик; 2) (*тж.* **हवाई** —) парашю́т; 3) по́лог; 4) вы-
со́кий шест (*с рамой для голубей*);
голубя́тня; 5) гри́б.

छतरीबाज **чхатріба́з** *м.* парашю́тист.

छतियाना **чхатийна́** *п.* 1) прижима́ть к
груди́; 2) прикла́дывать ружьё к пле-
чу́.

छत्ता **чхатта́** *м.* пче́линые со́ты.

छत्तापेटी **чхатта́пэ́ті** *ж.* у́лей.

छत्तीस **чхатті́с** три́дцать ше́сть.

छत्र **чхатра** *м.* зóнтик.

छत्रछाँह **чхатрачха́й** *ж.* защи́та, покрови́тельство; **की** — **में** под защи́той.

छत्रछाया **чхатрачха́й** *ж. см.* **छत्रछाँह**.

छत्रपति **чхатрапати** *м.* ра́джа; ца́рь.

छत्रहीन **чхатра́хйн** некро́нованный.

छत्री **чхатрі** I *м.* 1) *см.* **क्षत्रिय**; 2) ци-
рю́льник (*почётное звание масте-
ра*).

छत्री **чхатрі** II *ж. см.* **छतरी**.

छत्रीधारी **чхатрі́дха́рі** 1. парашю́тный;
— **सेना** парашю́тные войска́; 2. *м.*
парашю́тист.

छप्प **чхадма** *м.* 1) предло́г; отгово́рка;
2) обма́н, хитро́сть; 3) лицеме́рие, при-
тво́рство; 4) личи́на, ма́ска.

छप्पनाम **чхадманам** *м.* псевдо́ним; — **से**
लिखना писа́ть под псевдо́нимом.

छप्पयुद्ध **чхадмаюддха** *м.* ма́невры, воённая игра́.

छपलीला **чхадмали́ла** *ж.* прятки (*игра*).

छपवेशी **чхадмаве́ши** переоде́тый, при-
ня́вший личи́ну.

छपावरण **чхадма́варан** *м.* камуфля́ж,
маскиро́вка.

छन **чхан** *м. см.* **क्षण**.

छनकना **чхана́кна** *нп. см.* **छनछनाना**.

छनछन **чхан-чхан** *ж. звукоподр.* 1) звон,
звя́канье; 2) шипе́ние (*напр. масла*
на сковороде); — **करना** а) звя́кать; б)
шипё́ть (*о масле*).

छनछनाना **чханчхана́на** *нп. звукоподр.*

1) зве́неть, позвя́кивать; 2) шипё́ть
(*напр. о масле на сковороде*).

छनना **чхана́на** *нп.* 1) просе́иваться; про-
це́живаться; 2) пробива́ться, прохо-
ди́ть (*сквозь отве́рстие*); 3) изреше-
ти́ться, проды́ривливаться; 4) напи-
ва́ться пья́ным; **शराब** — пить ви́но;
5) жа́риться; ◇ **गहरी** — а) дру́жить;
б) ссо́риться.

छनाना **чхана́ना** *п. (помуд. I от छनना)*

1) заста́влять просе́ивать, проце́жи-
вать; 2) пои́ть ви́ном; спа́ивать; 3) за-
ста́влять жа́рить.

छन्न **чханна** I *м.* 1) шипе́ние, треск;
2) звон.

छन्न **чханна** II 1) скры́тый; спря́танный;

2) исче́знувший, пропа́вший: — **होना**
а) исче́зать, пропада́ть; б) улету́чи-
ваться.

छन्ना **чхана́на** *м.* сито́; решето́.

छप **чхап** *ж.* всплеск, плеск.

छपछपाना **чхапчхапа́на** *п.* шле́пать (*напр.*
по воде); плеска́ть, брызга́ть.

छपना **чхапна́** *нп.* 1) печа́таться, публи-
кова́ться; 2) име́ть узо́ры (*о ткани*);
3) бы́ть приви́тым (*об оспе*).

छपरबंद **чхапарба́нд** *м. см.* **छप्परबंद**.

छपवाना **чхапва́на** *п. (помуд. II от*
छपना*)* отдава́ть в печа́ть; опублико́-
выва́ть.

छपा **чхапа́** *текст.* набивно́й; — **कपड़ा**
набивно́й сите́ц; **छपी हुई साड़ी** сите́-
вое са́ри.

छपाई **छपाई** *ж.* 1) печатание; 2) издание; 3) шрифт; 4) набивка (*ткани*).

छपाई-सफ़ाई **छपाई-साफ़ाई** *ж. парн. соч.* внешний вид, оформление (*книги*).

छपाका **छपाका** *м. см.* **छप**.

छपा-छपाया **छपा-छपाई** *парн. соч. см.* **छपा**.

छपाना **छापाना** *п. (понуद. I от छापना)*

1) отдавать в печать; опубликовывать;

2) прививать оспу

छप्पन **छापपन** пятьдесят шесть.

छप्पय **छापपय** *ж.* **छापपय** (*название метрического размера, состоящего из шести полустуший*).

छप्पर **छापपर** *м.* крыша; **छप्पर** **पर रखना** откладывать в сторону; оставлять без внимания; **छप्पर** **पर फूस न होना** быть очень бедным; **छप्पर** **फाड़कर देना** неожиданно дарить.

छप्परबंद **छापपरबанд** *м.* кровельщик.

छप्परबंदी **छापपरबандी** *м.* 1) кровельная работа; 2) плата за кровельную работу.

छबड़ा **छाबड़ा** *м.* корзина.

छबड़ी **छाबड़ी** *ж.* корзинка.

छबि **छाबि** *ж. см.* **छवि**.

छबीला **छाबीला** красивый.

छब्बीस **छाब्बीस** двадцать шесть.

छमक **छамаक** *ж.* манеры, осанка.

छमकना **छамаकना** *нп.* звенеть (*напр. о бубенцах, украшениях*).

छमछम **छам-छам** *ж. звукоподр.* 1) подражание звону, звяканью украшений; 2) шум дождя.

छमछमाना **छамछामना** *нп.* 1) звенеть; 2) сверкать.

छमाछम **छам-छам** *звукоподр.* 1. со звоном, шумно; 2. *ж. см.* **छमछम**.

छमाही **छамаही** *ж.* полугодие.

छरहरा **छारछार** 1) худощавый, худой; 2) ловкий, шустрый.

छरीदा **छारिदा** 1) одинокий; отдельный; 2) не имеющий вещей (*в пути*).

छर्दि **छарди** *ж.* рвота.

छर्पा **छारपा** *м.* 1) камешек; 2) кусочек; 3) дробь (*для стрельбы*).

छल **छाल** *м. см.* **छप** 1), 2), 3).

छलक **छалаक** *ж.* переполнение, переливание через край.

छलकना **छалаकना** *нп.* 1) проливаться; переливаться через край, расплескиваться; разливаться (*от толчка*); 2) убежать (*о кипящей жидкости*).

छल-कपट **छал-कापाट** *м. парн. соч.* хитрости, козни; плутовство, обман.

छलकाना **छालकाना** *п. (понуद. I от छल-कना)* расплескивать.

छल-छंद **छал-छанд** *м. парн. соч.* обман, мошенничество; **छल-छंद** **करना** обманывать, мошенничать.

छलछलाना **छалछालाना** *нп.* 1) капать, падать каплями; 2) наполняться слезами (*о глазах*).

छल-छिद्र **छал-छхидра** *м. парн. соч. см.* **छल-छंद**

छलना **छालना** *п.* 1) обманывать; 2) очаровывать.

छलनी **छालनी** *ж.* 1) сито; решето; **छलनी** **कर** **डालना** изрешетить; продырявить; **छलनी** **हो जाना** продырявиться, расплзтись (*о ткани*); 2) фильтр; **छलनी** **कर देना** изорвать, продырявить; **छलनी** **में डालकर छाज** **में उड़ाना** преувеличивать (*чужие недостатки*).

छल-बल **छал-бал** *м. парн. соч.* обман и сила; **छल-बल** **से** обманом и силой.

छलांग **छालांग** *ж.* прыжок, скачок; **छलांग**

मारना а) прыгать, скакать; б) бросаться.

छलावा чхалъва м. 1) привидение, призрак; 2) блуждающий огонёк; ◇ — सा а) непостоянный; изменчивый; б) колеблющийся; в) беспокойный; — खेल-на прятаться и снова показываться.

छल्ला чхалла м. кольцо.

छवि чхави ж. 1) красота; 2) великолепие, блеск; 3) картина; портрет: — उत्तरना рисовать картину.

छविमय чхавимай красивый.

छवेया чхавайя м. см. छप्परबंद.

छाँ चхаँ ж. см. छाया.

छाँछ चхаँचх ж. см. छाछ.

छाँट चхаँट ж. 1) резание; срезывание; 2) фасон, покрой; 3) обрэзки.

छाँटना चхаँटना п. 1) срезать; отрезать; 2) рубить; 3) стричь; 4) кроить; 5) лущить; 6) урезывать, сокращать (напр. зарплату); 7) выбирать, отбирать; 8) выкидывать; удалять; 9) чистить; 10) показать, проявить (знания, осведомлённость).

छाँड़-चिट्ठी चхаँड़-चित्ति ж. пропуск.

छाँद चхаँद ж. пúты (которыми связывают ноги животных).

छाँदना चхаँदना п. 1) связывать; 2) тревожить.

छाँव चхаँव ж. см. छाया.

छाँस चхаँस ж. мякина; шелуха.

छाँह चхаँह ж. см. छाया.

छाक चхаक м. 1) обед; 2) сытость; — भर खाना есть досыта; 3) опьянение.

छाग चхаг м. см. छग.

छागल चхагал м. см. छग.

छाछ चхаछ ж. сыворотка (получающаяся при сбивании масла).

छाज चхадж м. 1) корзина (употребля-

емая для веяния зерна); 2) навес; крыша.

छाजन चхаँджан 1. м. одежда; платье; 2. ж. 1) покрытие; 2) кровля, крыша.

छाजना चхаँджना I нп. быть к лицу подходить.

छाजना चхаँджना II п. покрывать кровлей, крыть крышу.

छाता चхаँता м. см. छतरी.

छाती चхаँती ж. 1) грудь; — से लगाना прижимать к груди, обнимать; 2) сердце; душа; 3) грудь (женская); — देना кормить грудью; 4) смелость, отвага; ◇ — परका जम а) надоедливый человек; б) надоевшая вещь; — परका पत्थर (पहाड़) тяжёлая забота; — निकालकर चलना идти выпрямившись; — पर मूँग (कोदों) дलना мучить, терзать; — जलाना а) мучить; б) раздражать; — पर साँप लोटना а) мучиться, страдать; б) завидовать; — फुलाना держаться гордо; — ठंडी होना а) успокаиваться; б) быть довольным; — ठोंकना проявлять храбрость; — घड़कना дрожать от страха; — पीटना горевать; сожалеть, раскисаться; — पर फिरना постоянно быть в сердце, не выходить из памяти.

छातीदर्द चхаँтидार्д м. болезнь лёгких.

छात्र चхаँтра м. учащийся; ученик; школьник; студент.

छात्र-भाँदोलन चхаँтра-ба́ндолан м. см. छात्रांदोलन.

छात्र-काँग्रेस चхаँтра-ка́нгрэс ж. студенческий съезд, конгресс.

छात्रवृत्ति चхаँत्रавритти ж. стипендия; — निर्धारित करना назначать стипендию.

छात्रांदोलन च्छात्रांदोलन *м.* студенческое движение.

छात्रा च्छात्रा *ж.* учащаяся; ученица; школьница; студентка.

छात्रालय च्छात्रालय *м.* студенческое общежитие.

छात्रावस्था च्छात्रावस्थā *ж.* студенческие годы.

छात्रावास च्छात्रावास् *м. см.* छात्रालय.

छादन च्छादन *м.* 1) покрытие; 2) покроб; ширма.

छादित च्छादित *прикрытый; скрытый.*

छान च्छान *ж.* кровля; крыша; навес.

छानना च्छान्ना *п.* 1) просеивать; 2) процеживать; фильтровать; 3) исследовать; 4) осматривать; искать; обыскивать.

छान-बीन च्छान-бин *ж. парн. соч.* 1) внимательное изучение; 2) исследование, анализ; — करना а) внимательно изучать; б) исследовать, анализировать.

छाना च्छानā *п.* 1) расстилаться; 2) покрываться; 3) поселяться; 2. *п.* 1) расстилать; 2) накрывать, покрывать; 3) крыть крышу; 4) давать убежище.

छाप च्छाप *ж.* 1) отпечаток, оттиск; 2) печать; штамп; клеймó; — लगाना ставит печать, штамп; 3) впечатление; छमिट — छोड़ना оставлять неизгладимое впечатление; 4) влияние; पर — डालना оказывать влияние на кого-л.

छापना च्छापना *п. (помуд. I от छपना)* 1) отпечатывать, печатать; 2) издавать, публиковать; 3) текст. набивать.

छापा च्छापā *м.* 1) штамп; печать; — लगाना штемпелевать; ставить печать;

2) печатание; издание; छापे की मज्जा-दी свобода печати; 3) оттиск; पत्थर का — литографский камень; 4) печатный станок; печатная машина; 5) марка (торговая); 6) копия; 7) ночная атака; набег, налет; पर — मारना совершать ночную атаку; — लगाना захватывать врага врасплох ночной атакой.

छापखाना च्छापāкхāñā *м.* типография.

छापघर च्छापāгхар *м. см.* छापखाना.

छापामार च्छापāmār *м. см.* छापेमार.

छापेमार च्छापēmār *м.* партизан; पुरुष और स्त्री — партизаны и партизанки.

छापेमार-औरत च्छापēmār-аурат *ж.* партизанка.

छापेमार-मर्द च्छापēmār-мард *м.* партизан.

छाबड़ी च्छāбरी *ж.* корзинка; лоток.

छाबड़ीवाला च्छāбरीwālā *м.* разносчик; лоточник.

छायांकन च्छāйāнкан *м.* набросок, эскиз.

छाया च्छāйā *ж.* 1) тень; — पड़ना падать (о тени); 2) место в тени; 3) отражение (напр. в воде, зеркале); 4) образ; тип; 5) сень; विधान की — में под сенью закона; 6) подражание; — पर под влиянием, в подражание; 7) защита, убежище; 8) призрак, привидение.

छायाक्षेत्र च्छāйāкшэтра *м.* покровительство.

छायाचित्र च्छāйāчитра *м.* фотоснимок.

छायाचित्रण च्छāйāчитран *м.* фотография.

छायादार च्छāйādār затененный, тенистый; — वृक्ष тенистое дерево.

छायानुवाद च्छāйāнуwād *м.* 1) подстрочный перевод; 2) свободный перевод.

छायाम च्छāйāмх теневой; затененный.

छायावाद च्छāйāwād *м.* чхаявād, направление в индийской поэзии.

छायावादी च्छायवादी 1. относящийся к чхаяваду; 2. м. поэт, принадлежащий к направлению чхаявад.

छार च्छार м. 1) пепел; зола; 2) пыль.

छार-छार च्छार-क्छार м. парн. соч. пепел; прах; — करना испепелять: уничтожать.

छाल च्छाल ж. корá; кожура.

छाला च्छाला м. 1) шкура, кожа; 2) прыщ; нарыв; волдырь, пузырь; — पड़ना покрываться прыщами, волдырями.

छालिया च्छालिया ж. бétель.

छावनी च्छावनी ж. военный городок; военный лагерь; प्रधान — стáвка; — डालना разбивать лагерь.

छासठ च्छासठ см. छियासठ.

छिकना च्छिकना п. понуд. I от छेकना.

छिंगली च्छिंगुली ж. см. छंगुलिया.

छि च्छि межд. фу!, фи! (восклицания отворачивания, негодования).

छिगुनी च्छिगुनी ж. см. छंगुलिया.

छिछला च्छिछला мелкий, неглубокий; — पानी бtмель; — कुआँ неглубокий колодец.

छिछोरपन च्छिछोरपन м. 1) легкомыслие, ветренность; 2) мелочность; 3) низость, подлость.

छिछोरा च्छिछोरा 1) легкомысленный, ветренный; 2) мелочный; 3) низкий, подлый.

छिटकना च्छिटकना нп. 1) рассыпаться; 2) рассеиваться, разливаться (о свете, тепле); 3) разбрызгиваться; 4) распадаться; отпадать.

छिटकाना च्छिटकाना п. понуд. I от छिटकना.

छिटफूट च्छिटफूट 1) рассыпанный; разбросанный; рассеянный; शक्तियों

को — करना распылять силы; 2) разрушенный; 3) обрывочный.

छिड़कना च्छिराकना п. 1) посыпать, сыпать; घाव पर नमक — перен. растравлять рану; 2) брызгать; кропить; माग पर तेल — подливать масла в огонь.

छिड़कवाना च्छिराकवाना п. понуд. II от छिड़कना.

छिड़काई च्छिराकai ж. см. छिड़काव.

छिड़काना च्छिराकाना п. понуд. I от छिड़कना.

छिड़काव च्छिराकाव м. опрыскивание; поливка; — करना брызгать; опрыскивать; поливать (напр. улицу).

छिड़ना च्छिरना нп. начинаться, возникать; बात — возникать (о вопросе);

झगड़ा — начинаться (о ссоре).

छितनी च्छитनी ж. корзинка.

छितरना च्छितरना нп. см. छितराना 1.

छितर-बितर च्छितар-битар парн. соч. разбросанный; рассыпанный; рассеянный.

छितराना च्छитराना 1. нп. быть разбросанным, рассыпанным; 2. п. разбрасывать; рассыпать, распылять.

छिदना च्छидना нп. 1) быть проткнутым, пронзенным, продырявленным; быть просверленным; 2) быть израненным, исколотым.

छिदरा च्छидра 1) редкий (негустой); 2) дырявый; рваный.

छिदाना च्छидाना п. (понуд. I от छिदना) см. छेदना.

छिद्र च्छидра м. 1) щель; дыра; отверстие; 2) недостаток, порок; 3) слабость.

छिद्रान्वेषण च्छидранवेशан м. придиричность; — करना придираться.

छिद्रान्वेषी च्छидранवेशी придиричивый.

छिद्रित चिद्रित 1) проткну́тый, пронзе́нный; просве́рленный; проды́рявленный; 2) опоро́ченный.

छिनकना चिनाकिा न. сморка́ться.

छिनना चनिना नп. быть отня́тым, отобранн́ым; быть захва́ченным.

छिनवाना चनिवािा न. понуд. II от छिनना.

छिन्न चनिना 1) раско́лотый, разби́тый; 2) разорва́нный; 3) разру́шенный.

छिन्नप्राय चनिनाप्राय 1) раско́лотый; 2) полуразвали́вшийся, полуразру́шившийся.

छिन्न-भिन्न चनिना-бनिना парн. соч. 1) раско́лотый, разби́тый; распáвшийся, разложив́шийся; 2) рассу́панный; рассы́панный; 3) разру́шенный; — करना а) коло́ть, разби́вать; б) рассу́ивать; рассу́пать; в) разру́шать.

छिन्नभिन्ना चनिनाбनिनाता ж. раздро́бленность; рассу́пленность.

छिन्न-विछिन्न चनिना-विचनिना парн. соч. см. छिन्न-भिन्न.

छिपकर चхипкар тайно, тайком.

छिपकली चхипакलि ж. ящерица.

छिपना चхипना нп. 1) прятаться, скрывать́ся; исче́зать; दिन छिपा день проше́л; су́рь छिपा солнце зашло́; 2) быть тайным, скры́тым.

छिपा चхипа тайный, скры́тый; — क्रांतिकारी революционер-подпольщик.

छिपाछिपी चхипа-चхипि парн. соч. см. छिपकर.

छिपाना चхипाना н. (понуд. I от छिपना) прятать, скрывать́, укрывать́; тайть, утаивать; छिपाकर тайно, скры́тно.

छिपाव चхипाव м. скрыва́ние, утаива́ние; तुमसे कौन — है? что от вас тайть?; — करना (रखना) скрывать́, утаивать.

छिपे-छिपे चхип-चхип см. छिपकर.

छिया चхия ж. 1) ме́рзость; 2) грязь

छियालीस चхियालि स брок шесть.

छियासठ चхियासाठ шестьдесят шесть.

छियासी चхियासी во́семьдесят шесть.

छिलका चхилка м. 1) кожу́ра, ко́жица; шелуха́; — उतारना чистить; снима́ть кожу́ру, ко́жицу; 2) скорлупа́; 3) ко́ра.

छिलना चхिलना нп. 1) быть очи́щенным (напр. от кожу́ры, ко́жицы); 2) оцара́паться; ободраться.

छिलौरी चхिलाури ж. волды́рь, пузы́рь; — पड़ना покрыва́ться волды́рями, пузы́рями.

छिहत्तर चхихаттар се́мьдесят шесть.

छीक चхик ж. чиха́нье; — देना чиха́ть.

छीकना चхикना нп. чиха́ть; छीकते नाक कुटना серди́ться и нака́зывать из-за пустя́ка.

छीका चхика м. се́тка, су́мка (в которой продукты подве́шиваются к потолку чтобы убере́чь их от домашних жи-вотных); — टूटना выпа́сть (о сча-стье).

छीट चхिट ж. 1) ка́пелька; 2) пятнышко (от капли какой-л. жидкости); 3) на-бивной сы́тец.

छीटा चхिता м. 1) ка́пля; 2) пятно́ (от капли какой-л. жидкости); 3) ме́лкий дождь; 4) скрыва́тая насме́шка; — कसना (फेंकना) язвля́ть.

छीटापोला चхितापोला м. шрапне́ль.

छी चхи межд. см. छि.

छीका चхика м. см. छीका.

छीछड़ा चхичхра м. несве́дóбная часть мя́са (жи́лы, хря́щи).

छीछलेदर चхичछलेदार ж. беда́, бе́дствие, несча́стье.

छीज चखिदज *ж.* изнашивание.

छीजना चखिदज्ना *нп.* изнашиваться, приходить в негодность.

छीट चखिट *ж. см.* छीट.

छीदा चखिदा *1)* редкий (*о ткани*); тонкий; *2)* редкий (*о населении*); *3)* рассеянный; разбросанный (*о строениях*).

छीन चखिन *худой, тощий.*

छीन-झपट चखिन-джхаपाट *ж. парн. соч.* вырывание; отбирание.

छीनना चखинना *п.* *1)* вырывать; отнимать; *2)* тянуть; тащить; *3)* хватать, захватывать; *4)* конфисковать.

छीना-खसोटी चखिना-кхасोटी *ж. парн. соч. см.* छीन-झपट.

छीनाछीनी चखिना-чखини *ж. парн. соч. см.* छीन-झपट.

छीनाझपटी चखिना-джхаपटी *ж. парн. соч. см.* छीन-झपट.

छीपना चखिपना *п. текст.* набивать.

छीपी चखिपी *м.* красильщик тканей, набойщик.

छीपीगर चखिपीगर *м. см.* छीपी.

छीमी चखिमी *ж.* стручок.

छीर चखिर *I м. см.* क्षीर.

छीर चखिर *II м.* край ткани; — डालना дёлать бахрому.

छीलना चखिलना *п.* *1)* чистить, снимать кожуру; *2)* чинить (*карандаш*); *3)* царапать (*в горле*).

छुआछूत चхуआчхूत *ж. хинд.* *1)* прикосновение к «неприкасаемому», осквернение; *2)* догма «неприкасаемости».

छुईमुई चхуймуи *ж.* *1)* мимоза; *2)* недотрога; *3)* хрупкая, нежная вещь.

छुटकारा चхуїकारा *м.* освобождение; избавление; — देना освобождать; избавлять; — पाना освобождаться; избавляться.

छुटना चхуїना *нп. см.* छूटना.

छुटपन चхуїपन *м.* детство; — से ही с самого детства; — में в детстве, в детском возрасте.

छुट-पुट चхуї-पुट *парн. соч.* разъединённый, разрозненный.

छुट्टा चхуїठा *1)* несвященный, свободный; *2)* одинокий; отдельный; *3)* не имеющий с собой вещей, багажа; ◇ छुट्टे हाथ безоружный.

छुट्टा-छरीदा चхуїठा-чхарिदा *парн. соч. 1)* свободный, необременённый; *2)* беззаботный.

छुट्टी चхуїटी *ж.* *1)* освобождение; *2)* свободное время, досуг; — मनाना отдыхать; *3)* отпуск; — लेना брать отпуск; — पर जाना идти в отпуск; *4)* каникулы; *5)* праздник; *6)* увольнение; отставка; *7)* разрешение уйти, уехать; — देना отпускать.

छुड़वाना चхुरवाना *п. понуд. I от* छोड़ना.

छुड़ाई चхुराई *ж. см.* छुड़ाव.

छुड़ाना चхुराїना *п. (понуд. I от* छोड़ना) *1)* освобождать, выручать; *2)* вырывать, отнимать; *3)* распутывать (*напр. узел*); отделять, разъединять; *4)* выкупать (*заложенную вещь*); *5)* удалять, счищать (*краску, пятно, грязь*); *6)* увольнять, отстранять (*от должности*); *7)* отучать (*напр. от привычки*).

छुड़ाव चхुराव *м.* *1)* освобождение, спасение; *2)* выкуп.

छुड़ौती चхураुति *ж.* выкуп.

छुद्र चхудра *см.* क्षुद्र.

छुषा चхуха *ж. см.* क्षुषा.

छुपना चхупना *нп. см.* छिपना.

छुरा चхुरा *м.* *1)* кинжал; большой нож; — भोंकना ударять кинжалом; *2)* бритва.

छुरी *чхुरी* *ж.* нож; кинжал; — *चलना* драться на ножах, кинжалах; — *मारना* резать; закалывать ножом; \diamond *के बीच में* — *कटारी रहना* быть с кем-л. на ножах; *पर* — *चलाना* причинять кому-л. несчастье, горе; *पर* — *तेज करना* готовиться нанести кому-л. удар; — *फेरना* вредить: *के गले पर* — *फेरना* а) наносить кому-л. большой вред; б) причинять кому-л. несчастье, горе.

छुरेबाज *чхурэбаз* *м.* разбойник, убийца.

छुरेबाजी *чхурэбаз* *ж.* поножовщина; убийство (ножом).

छुलाना *чхуलाना* *п.* понуд. I *от* *छुना*.

छुहारा *чхухара* *м.* финик.

छूछा *чху́чха* 1) пустой; полый; — *हाथ* безоружный; 2) бедный; 3) бессодержательный.

छू *чху́* *м.* выдох; дутьё; — *मंतर होना* исчезать (о боли).

छुआछूत *чху́аचхू́त* *ж.* с.м. *छुआछूत*.

छूछू *чху́чху́* I *глупый*.

छूछू *чху́чху́* II *ж.* нянька, кормилица.

छूट *чху́т* *ж.* 1) освобождение; 2) освобождение (от уплаты налога, долга и т. п.); 3) упущение, ошибка; 4) независимость, свобода; 5) развод, расторжение брака; 6) непристойная шутка, насмешка.

छूटना *чху́тна* *п.* 1) освобождаться; 2) вырываться; срываться (с привязи); 3) отклёпываться; отставать; развязываться; 4) слезать, стираться (о краске), линять; 5) отправляться, отходить (о поезде); 6) лететь (о пуле, стреле); 7) переставать (делать что-либо); оставлять (привычку); 8) бить (о фонтане, струе); 9) оставаться; 10) быть пропущенным (напр. о букве); 11) быть

уволненным; *नौकरी से* — быть уволенным со службы; получать отставку; 12) быть освобождённым (из тюремного заключения); 13) выступать, выделяться (о поте); 14) пропадать, исчезать; *धैर्य छूट जाता है* терпение лопается; \diamond *प्राण* — умирать; *साहस* — терять смелость; *छट पड़ना* выскользнуть из рук; выпасть.

छूत *чху́т* *ж.* 1) загрязнение; 2) заражение; — *का रोग* заразная болезнь; 3) дурное влияние; — *उतारना* устранять дурное влияние; 4) *खिंद*. «неприкасaeмость».

छूत-छात *чху́т-чха́т* *ж.* *парн.* *соч.* *खिंद*.

1) недозволенное [со]прикосновение; 2) осквернение.

छूना *чху́ना* I. *п.* [со]прикасаться, касаться; 2. *п.* 1) трогать; доставать; задевать; *आकाश* — *перен.* быть очень высоким; 2) щупать; 3) догонять; 4) мазать, намазывать.

छेकना *чхэ́кна* *п.* 1) охватывать, занимать (место); 2) останавливать; задерживать; преграждать путь; 3) очерчивать; 4) вычёркивать, удалять.

छेड़ *чхэ́р* *ж.* 1) прикосновение; 2) возбуждение, раздражение; 3) насмешка; — *निकालना* насмехаться; 4) вражда; 5) инициатива.

छेड़छाड़ *чхэ́р-чха́р* *ж.* *парн.* *соч.* 1) [со]-прикосновение; 2) придирчивость; 3) стычка, столкновение; перепалка, схватка.

छेड़ना *чхэ́рна* *п.* 1) трогать, прикасаться; 2) возбуждать, раздражать; 3) провоцировать; вызывать; 4) насмехаться; 5) начинать; *काम* — начинать работу; *चर्चा* — начинать разговор; *के*

खिलाफ लड़ाई — начинать борьбу против кого-л., чего-л.; **प्रश्न को** — поднимать вопрос.

छेड़नेवाला चखरनवाला *м.* зачинщик; главарь.

छेद *чхэд* *м.* 1) дыра, отверстие; пробоина; 2) щель; трещина; 3) недостаток; порок; — **ढूँढ़ना** *а*) искать недостатки; б) придира́ться.

छेददार चхэддар продырявленный, дырявый.

छेदन *чхэдан* *м.* 1) отрезание; удаление; 2) протыкание; прокалывание; 3) уничтожение.

छेदना *чхэдна* *п.* 1) отрезать; удалять; 2) протыкать; прокалывать; 3) ранить.

छेनी *чхэни* *ж.* долото; резец; зубило; шило.

छे *чхай* *с.м.* **छः**.

छेला *чхайла* *м.* красавец; щеголь.

छोकड़ा *чхокра* *м.* мальчик; парень.

छोकड़ापन *чхокрапан* *м.* 1) детство; 2) мелочность.

छोकड़ी *чхокри* *ж.* девочка; девушка.

छोकरा *чхокра* *м. с.м.* **छोकड़ा**.

छोकरी *чхокри* *ж. с.м.* **छोकड़ी**.

छोटा *чхота* 1) маленький; 2) младший (*по возрасту, должности*); 3) незначительный, ничтожный; **छोटी बात** пустяк, мелочь; 4) подлый, низкий.

छोटाई *чхотай* *ж.* 1) незначительность, ничтожность; 2) подлость, низость.

छोटा-बड़ा *чхота-бара* *парн. соч.* маленький и большой; разнообразный.

छोटा-मोटा *чхота-мота* *парн. соч.* малый, незначительный; заурядный.

छोड़चिट्टी *чхорчитти* *ж.* документ об освобождении от обязательств (*напр. финансовых*).

छोड़ना *чхорна* *п.* 1) оставлять, покидать; бросать; 2) освобождать, выпускать; 3) прощать, [по]миловать; 4) упускать (*напр. случай*); не брать, не воспользоваться; 5) отказываться (*напр. от получения долга*); 6) завещать; отдавать; 7) пускать, заставлять двигаться; отправлять; 8) напускать, спускать (*напр. собак*); 9) пускать (*стрелы*); стрелять; **गोली** — стрелять (*напр. из ружья*); запускать (*ракеты*); 10) бросать, переставать (*делать что-л.*); **काम** — бросать работу; **आदत** — оставлять привычку; 11) извергать, выбрасывать (*воду*); 12) пускать (*фонтан, фейерверк*); 13) беречь; щадить; 14) пропускать (*напр. буквы*); забывать; не замечать; 15) поливать; посыпать; ◇ **छोड़िये इस बात को!** довольно!, оставьте!; **छोड़कर** помимо, исключая, за исключением; **तुम्हें छोड़कर** **और** **कौन** **हमारा** **सहायक** **है** кроме вас у нас никаких помощников нет.

छोप *чхоп* *м.* 1) штукату́рка; 2) пластырь; — **चढ़ाना** *а*) штукату́рить; б) накладывать пластырь.

छोपना *чхопна* *п.* 1) штукату́рить; 2) накладывать пластырь.

छोर *чхор* *м.* 1) край, конец; **गाँव का** — околица; **नगर का** — окраина города; 2) кайма; 3) *физ. тж. перен.* полюс.

छोलदारी *чхолдари* *ж.* палатка, шатёр.

छौक *чхаук* *ж.* приправа; пряности.

छौकना *чхауки* *п.* 1) приправлять пряностями; 2) делать приправу.

छोना *чхауна* *м.* детёныш.

छोलदारी *чхаулдари* *ж.* маленькая палатка.

ज

ज द्वा (двадцать первая буква алфавита хинди).

जंकशन джанкшан *м.* 1) скрещенье дорог; 2) узловая железнодорожная станция; *रेलवे (रेलों का)* — железнодорожный узел.

जंकशन-स्टेशन джанкшан-стэшан *м. см.* *जंकशन.*

जंग джанг *ж.* война; сражение, бой; *नकली* — манёвры; *लूट-खसोट और डाकाजनी की* — грабительская война; — *करना* вести войну; сражаться.

जंग заंग *м.* ржавчина; *पर (में)* — लगана ржаветь.

जंगखोर джангкхор *м.* поджигатель войны; милитарист.

जंगजू джангджू 1. 1) войственный; 2) боевой; действенный; — *पथप्रदर्शन* боевое руководство (*напр. со стороны организации*); 3) воюющий; — *फ़रीक़* воюющая сторона; — *हवाई जहाज़* ав. истребитель; 2. *м.* милитарист.

जंगजूई джангджуй *ж.* 1) войственность; 2) милитаризм.

जंगपरस्त джангпараст *м. см.* *जंगखोर.*

जंगबंदी джангбанди *ж.* прекращение войны.

जंगबाज़ джангбаз *м. см.* *जंगखोर.*

जंगबाज़ी джангбазй *ж.* политика разжигания войны; милитаризм.

जंगम джангам 1) движущийся; движимый; — *संपत्ति* движимое имущество; 2) бродячий; кочевой.

जंगल джангал *м.* 1) лес; — *लगाना* сажать лес; *रक्षात्मक* — *लगाना* произ-

водить защитные лесонасаждения; 2) пустыня; — *में मंगल करना* превращать пустыню в оазис.

जंगला джангла *м.* 1) решётка; 2) решётчатое окно.

जंगलात джангла́т *м. ар. мн.* лесá; — *की रक्षापंक्ति* лесозащитная полоса.

जंगलात-विभाग джангла́т-ви́бхаг *м.* департамент лесов; министерство лесного хозяйства.

जंगली джангли 1. 1) лесной; 2) дикий (*о растениях, животных*); — *दुश्मन* озверелый враг; 2. *м.* обитатель лесов.

जंगवादी джангва́ди *м.* поджигатель войны.

जंग-विरोध джанг-ви́роध *м.* противодействие войне.

जंग-विरोधी джанг-ви́роधि 1. антивоенный; 2. *м.* антимилитарист.

जंगारी за́нгари зелёный.

जंगी джанги 1) военный; — *ताक़त* военная мощь; — *काररवाई* военные действия; — *जहाज़* военный корабль; — *रिसालа* кавалерия; — *विमान* военный самолёт; — *असबाब* военное снаряжение; — *बिगुल* боевая тревога; — *क़ानून* военный закон; — *अदालत* военный трибунал; 2) армейский, воинский; — *लाट* главнокомандующий; — *अफसर* офицер; 3) храбрый; 4) боевой, войственный; 5) очень большой, крупный; — *कारख़ाना* гигантский завод; — *जवान* статный, рослый молодой человек.

जंघा джангха́ *ж.* бедро.

जँचना **ज्वाँचि** *нп.* 1) рассмáтриваться, исследоваться; 2) быть к лицу; подходить; 3) нравиться; 4) казаться, представляться; **मुझे तुम्हारी बात ठीक नहीं जँचती** мне твои слова не кажутся правильными.

जँचा-तुला **ज्वाँचा-तुल** *парн. соч.* точный; правильный, выверенный.

जंजाल **джандж** *м.* 1) затруднительное положение; трудность, затруднение; беспокойство, хлопоты; — **में पड़ना** (**फँसना**) попадать в затруднительное положение; 2) водоворот.

जंजीर **занджир** *ж.* 1) цепь; оковы; **आर्थिक गुलामी की जंजीरों में** в цепях экономического порабощения; — **डालना** заковывать в цепи; 2) дверная цепь; — **बजाना** стучаться в дверь.

जंजीरा **занджир** *м.* 1) плетёный шнурок; 2) цепь, ряд (*солдат*).

जंतर **джантар** *м.* 1) инструмент; механизм; прибор; 2) перегонный куб; 3) колба; 4) амулет.

जंतरी **джантри** *ж.* 1) инструмент, с помощью которого тянут проволоку; волочильня; — **में खींचना** а) тянуть проволоку; б) выпрямлять; 2) *см.* **जंत्री**.

जंतु **джанту** *м.* живое существо; животное, тварь; **फसल-नाशक** — сельскохозяйственные вредители.

जंतुजगत् **джантуджагат** *м.* животный мир, фауна.

जंतुविज्ञान **джантувигьян** *м. см.* **जंतुशास्त्र**.

जंतुशास्त्र **джантушáстра** *м.* зоология.

जंत्र **джантра** *м. см.* **जंतर**.

जंत्री **джантри** *ж.* календарь.

जंदरा **джандра** *м.* 1) машина; аппарат; прибор; — **ढीला होना** расшатываться (*о механизме*); *перен.* уставать; 2)

ручная мельница; **कुछ गेहूँ गीले कुछ जंदरे ढीले** *погов.* — одно к одному (*букв.* и зерно сырое, и мельница неисправная).

जंपर **джампар** *м.* джемпер.

जंबील **джамбил** *ж.* корзина; сумка.

जंबुक **джамбук** *м.* шакал; *перен.* низкий, подлый человек.

जंबुद्वीप **джанбудвип** *м. миф.* Джамбудвип, один из семи материков, на котором находится Индия.

जैभाई **джабхай** *ж.* зевота.

जैमाना **джабхान** *нп.* зевать.

जंभीरी **джамбхир** *м.* лимон (*дерево и плод*).

-ज **-ज** рождённый, происшедший, *напр.*, **देशज** рождённый в стране, местный.

जई **джай** *ж.* 1) ячмень; 2) ростки (*злаков*); ◇ — **डालना** помещать зерно во влажное место (*для прорастания*).

जईफ़ **зайф** 1) слабый, немощный; 2) старый, дряхлый.

जईफ़ी **зайф** *ж.* 1) слабость; 2) старость, дряхлость.

जकड़ना **джакарн** 1. *нп.* 1) [о]цепенеть; 2) быть скованным; быть стянутым, связанным; 2. *п.* сковывать; стягивать, связывать; **बेड़ियों में** — заковывать в кандалы.

जकड़बंद **джакарбанд** связанный, увязанный; — **करना** связывать; *перен.* подчинять себе.

जकात **зак** *ж.* пошлина; — **बढ़ाना** повышать пошлину; **विदेश से आनेवाले माल पर** — लगानа облагать пошлиной ввозимые из-за границы товары.

जकार **джакар** *м.* буква «ज».

जखम **закхам** *м.* 1) рана; — **खाना** быть

раненным; — भरना заживать (о ране);
— ताज़ा (हरा) हो जाना перен. снова
заболеть (о старых ранах); 2) страда-
ние.

जखमी захмий раненный; — करना ранить.
जखीरा захйірā м. 1) склад; 2) куча;
масса; 3) запасы; कोयले का — зале-
жи угля.

जग द्जाг м. 1) мир, вселенная; 2) люди.
जगत् द्जाгат м. мир, вселенная; बाह्य
— филос. внешний мир; वास्तविक —
действительность.

जगत्प्रसिद्ध द्जाгатप्रसिद्धा всемирно из-
вестный.

जगती द्जाгати ज. 1) мир, вселенная;
2) земля.

जगद्व्यापी द्जाгаद्व्यपि всемирный, ми-
ровой.

जगद्विख्यात द्जाгаद्विख्यात см. जगत्प्रसिद्ध.
जगना д्जाгна нп. 1) пробуждаться, про-
сыпаться; 2) быть бдительным; 3) воз-
буждаться (о желаниии); 4) разгораться
(об огне).

जगन्नाथ द्जाган्नाथ м. 1) бог Вишну;
2) изображение Вишну в г. Пури.

जगमग द्जाгмаг блестящий, сверкающий.

जगमगा द्जाгмага см. जगमग.

जगमगाना द्जाгмаगाना नп. блестять, свер-
кать.

जगमगाहट द्जाгмаगाहाट ж. блеск, свер-
кание.

जगहूसई द्जाгहासाय ж. посмешище; —
कराना делать посмешищем.

जगह द्जाгаह 1. ж. 1) место; खुली — от-
крытое место; हर —, जगह-जगह по-
всюду; — बजगह местами, там и сям;
— देना давать место; 2) должность,
служба; सरकारी — государственная
должность; 2. поселог की — вместо.

जगह-जगह द्जाгаह-द्जाгаह повсюду, везде.

जगाना द्जाгана н. (понуд. I от जगना)

1) будить, пробуждать; किसी में किसी
के लिये उत्साह — пробуждать в ком-л.
энтузиазм к чему-л.; 2) приводить в
чувство; 3) раздувать (потухающий
огонь).

जघन्य द्जाгханья 1) крайний, послед-
ний; 2) низкий, подлый; 3) пошлый.

जचगी зачги ж. роды.

जच्चा зачча ж. роженца.

जच्चाखाना заччаххана м. родильный дом.

जज д्जाдж м. судья; डिस्टриक्ट —
окружной судья; दौरा (सेशन) — су-
дья, выезжающий в особых случаях
в дистрикт на сессию суда.

जज्बात д्जाзбаат м. ар. мн. 1) настрое-
ния; чувства; 2) стремления.

जजिया д्जाзий м. ист. подушная подать
на немусульман (во время правления
Моголов).

जजी д्जाджи ж. должность судьи.

जजीरा д्जाзийра м. остров.

जजीरानुमा д्जाзийранума м. полуостров.

जजब д्जाзб м. впитывание, поглощение.

जटना द्जाтна н. обманом лишать чего-л.;
выманивать.

जटल д्जाтал ж. болтовня; — मारना (हाँ-
कना) болтать.

जटा द्जाता ж. 1) спутанные волосы;
2) ответвления корня; 3) джут.

जटाजूट द्जाताджуट м. см. जटा 1).

जटित द्जाтит усыпанный (драгоценными
камнями); инкрустированный.

जटिल द्जाтил запутанный, сложный; го-
ловоломный.

जटिलता द्जाтилता ж. запутанность,
сложность.

जटुल द्जाтул м. родника, родимое пятно.

जठर द्जातхар *м.* 1) желѹдок; 2) живѹт.

जड़ द्जार I *ж.* 1) корень; клѹбень; — से с корнем, совершенно; — उखाड़ना (खो-
दना) вырывать с корнем; *перен.* уни-
чтожать; — काटना подрывать корни,
искоренять; जड़ें हीली करना *перен.* рас-
шатывать; — जमना (पकड़ना) пуска́ть
корни; *перен.* быть си́льным; — बनना
застыва́ть на месте; जड़ें खोखली हो
जाना быть подорванным (*о позиции*);
2) основáние; усто́и; पर्वत की — под-
но́жие горы; — जमाना закла́дывать
основáние; укрепля́ть, упрочи́вать; 3)
причина, нача́ло; समस्या की — суть
вопро́са; ◇ यह है फ़साद की — вот в
чѐм де́ло, вот где соба́ка зары́та.

जड़ द्जार II 1) лишѐнный сознания; не-
одушевлѐнный; материáльный; — जगत्
нежива́я приро́да; неодушевлѐнный
мир; — रसायन неорганическая химия;
2) глѹпый; 3) неве́жественный; 4)
инѐртный; 5) околечѐлый, засты́вший.
जड़क्रिया द्जारक्रिया неповорѹтливый; ле-
ни́вый.

जड़ता द्जारता *ж.* 1) неодушевлѐнность;
2) глѹпость; 3) неве́жественность; 4)
неподви́жность, засто́йность, инѐрт-
ность; консерватизм; 5) околечѐлость.

जड़ना द्जारना *п.* 1) вставля́ть (*драго-
ценные камни*); инкрусти́ровать; 2) за-
кола́чивать, вбива́ть; 3) удара́ть, бить;
गाल पर तमाचा — дава́ть пощёчину;
4) зако́вывать в кандалы́; के हाथों में
बेड़ियाँ — надева́ть нару́чники на ко-
го-л.; 5) жа́ловаться.

जड़पूजक द्जारпूदजак *м.* фетиши́ст.

जड़पूजा द्जारпूदजा *ж.* фетиши́зм; माल
की — това́рный фетиши́зм.

जड़भक्त द्जारбхакта *м. см.* जड़वादी 2.

जड़-मूल द्जार-मूल् *м. парн. соч. см.*

जड़ I.

जड़वाद द्जारवाद *м.* материализм.

जड़वादी द्जारवादी 1. материалистиче-
ский; 2. *м.* материали́ст.

जड़सूत्र द्जारसूत्रा *м.* до́гма.

जड़हीन द्जारहीन лишѐнный корне́й.

जड़ाई द्जारай *ж.* 1) вста́вка (*драгоцен-
ных камней*); инкруста́ция; 2) пла́та
за инкруста́цию.

जड़ाऊ द्जारайू инкрусти́рованный, со
вста́вленными драгоценными ка́мня-
ми.

जड़ाव द्जारайо *м.* ювели́рное де́ло.

जड़ावर द्जारайвар *м.* тёпла́я оде́жда.

जड़ावल द्जारайвал *м. см.* जड़ावर.

जड़िया द्जारия *м.* ювели́р; ма́стер, вста-
вля́ющий драгоценные ка́мни.

जड़ी द्जारй *ж.* целѐбный корень; лека́р-
ственное расте́ние.

जड़ीकृत द्जारйकрит *фин.* заморо́женный.

जड़ी-बूटी द्जारй-бу́тй *ж. парн. соч.* ле-
ка́рственные расте́ния, лека́рственные
тра́вы.

जड़िमूत द्जारйбхूत неподви́жный.

जताना द्जाताना *п.* 1) сообща́ть, дава́ть
зна́ть; 2) заявля́ть; 3) показыва́ть;
объя́снять; 4) дава́ть поня́ть; 5) пре-
достерега́ть.

जती द्जाति *м. см.* यति II.

जत्था द्जात्तха *м.* 1) толпа́; 2) отря́д;
группа́; 3) организа́ция; — बाँचना
а) создава́ть отря́д, группу́; б) созда-
ва́ть организа́цию.

जत्थेबंद द्जात्तхэбанд органи́зованный;
обьединѐнный.

जत्थेबंदी द्जात्तхэбандй *ж.* организа́ция;
обьединѐние; — करना обьединя́ться;
органи́зовываться.

जन्नु दजत्रु *म.* ключица.

जया दजतख I *ж.* денежная сума; капитал.

जया दजतख II *м. см.* जत्था.

जदीद दжадид 1) новый; 2) современный.

जद्दोजेहद джадд-о-джэхад *ж. парн. соч.* 1) борьба; *क्रांतिकारी* — революционная борьба; *कौमी आजादी की* — национально-освободительная борьба; 2) усилия, старания; 3) движение.

जन джан *м.* человек; *मन.* люди, народ.

जन-असेंबली джан-асембли *ж.* народное собрание. национальное собрание.

जन-आंदोलन джан-андолан *м.* народное движение, массовое движение, демократическое движение.

जनक джанак 1. -जनक [по]рождающий, производящий, *напр.*, आपत्तिजनक порождающий бедствия, бедственный; 2. *м.* отец; आविष्कारों का — автор открытий.

जनकथा джанкатха *ж.* народное сказание; былина; миф.

जनकथा-विज्ञान джанкатха-вигьян *м.* 1) фольклор; 2) мифология.

जनकला джанкала *ж.* народное искусство.

जनकलाकार джанкалаккар *м.* народный артист; — की उपाधि звание народного артиста.

जनकलाकारिणी джанкалаккарини *ж.* народная артистка.

जनकवि джанкави *м.* народный поэт.

जनक्रांति दжанक्रанти *ж.* народная революция.

जनजात जаниха *м.* 1) евнух; 2) гермафродит.

जनसुशाहली джанкхушхали *ж.* благосостояние масс.

जनगण दжанган *м. मन.* народные массы. जनगणना джангани *ж.* перепись населения.

जनगणराज्य джанганраджья *м.* республика.

जनगीत джангит *м.* народная песня.

जनगृह джангрих *м.* народный дом.

जनघाती джангхати 1. преступный; 2. *м.* убийца.

जन-छापेमार-आंदोलन джан-чхапемар-андолан *м.* массовое партизанское движение.

जनजाति джанджати *ж.* племя.

जनतंत्र दжантантра *м.* 1) демократия; सच्चा — истинная демократия; 2) республика; जनता का — народная республика.

जनतंत्रवाद दжантантраवाद *м.* демократизм; — कायम करना устанавливать демократический строй.

जनतंत्रवादी दжантантраवाди 1. демократический; 2. *м.* демократ.

जनतंत्रात्मक दжантантраत्मक *см.* जनतांत्रिक.

जनतंत्री दжантантри *см.* जनतांत्रिक.

जनतंत्रीकरण दжантантриकरण *м.* демократизация; — करना демократизировать.

जनतंत्रीय दжантантри *1)* демократический; *2)* республиканский; सोवियत समाजवादी — संघ Союз Советских Социалистических Республик.

जनतंत्रीयता दжантантрията *ж.* демократизм; демократия.

जनतांत्रिक दжантантрик демократический; — अंश демократические элементы; — केंद्रवाद демократический централизм; — गणराज्य демократическая республика.

जनता द्जान्तā *ж.* 1) населённые; 2) народ; массы; — की सरकार народное правительство; दुनिया की — लड़ाई नहीं चाहती народы мира не хотят войны; — की लोकशाहियाँ страны народной демократии; ग्राम (साधारण) — масс; простые люди; पार्टी की — партийные массы; पार्टी के बाहर की — беспартийные массы; मेहनतकश (श्रमजीवी) трудящиеся массы; — का संघटन करना организовывать массы; शहरी गरीब — городская беднота; 3) публичка.

जनताकृत द्जान्तāकृत *этнический.*

जनता-जनतंत्र द्जान्तā-द्जान्तान्त्रा *м.* народная демократия.

जनतारूपी द्जान्तारूपी *народный.*

जन-दिन द्जान-दिन *м. эк.* человеко-день.

जन द्जानान *м.* рождение; — करना [по]рождать.

जनना द्जाननā *п.* рождать.

जननायक द्जाननāयक *м.* вождь народа.

जननिर्देश द्जाननिर्देश *м.* референдум.

जन-निर्माण-कार्य द्जान-निर्मāन-कāर्या *м.* народная стройка.

जननी द्जानानि *ж.* мать; — जन्मभूमि родина-мать; की — बनना порождать.

जननेता द्जाननētā *м. санскр. и. д. см.* जननायक.

जन-न्यायालय द्जान-न्यायāलय *м.* народный суд.

जनपद द्जानपाद *м.* 1) область; страна; 2) население; народ; 3) аграрные районы страны.

जनपदीय द्जानपादीय *местный; национальный; — भाषा местный язык.*

जनपार्टी द्जानपārtī *ж.* массовая партия; मज़दूर-वर्ग की — массовая рабочая партия.

जनप्रजातंत्र द्जानप्रजāतान्त्रा *м.* демократическая республика.

जनप्रतिनिधि द्जानप्रतिनिधि *м.* 1) представитель народа; депутат народа; 2) комиссар; сैनिक — *ист.* военный комиссар.

जनप्रवाद द्जानप्रवाद् *м.* слухи.

जनप्रिय द्जानприя *популярный; любимый народом.*

जनप्रियता द्जानприयता *ж.* популярность.

जनप्रेम द्जानप्रेम *м.* любовь к народу.

जन-फुसलाव-कला द्जान-пхуслāо-कालā *ж.* демагогия.

जनमंत्री द्जानман्त्री *м. ист.* Народный Комиссар; जनमंत्रियों की काउंसिल Co-vēt Народных Комиссаров.

जनम द्जानам *м. см.* जन्म.

जनमत द्जानमत *м.* общественное мнение; — का प्रभाव влияние общественного мнения.

जनमतसंग्रह द्जानमतसंग्राह *м.* всенародный опрос, плебисцит.

जनमना द्जानामनā *пп.* рождаться; появляться.

जन-महोत्सव द्जान-माहотसव *м.* народный праздник.

जनमाना द्जानमānā *п. (понуд. I от* जनमना) порождать.

जनमुक्ति - आंदोलन द्जानमुक्ति-āндолан *м.* народно-освободительное движение.

जनमुक्ति-सेना द्जानमुक्ति-сēnā *ж.* народно-освободительная армия.

जनयिता द्जानайिता *м. санскр. и. д. см.* जनक 2.

जनयित्री द्जानайит्री *ж. см.* जननी

जनयुद्ध द्जान्युद्ध *м.* народная война.

जनरक्षा द्जानракша *ж.* общественная безопасность.

जनरल द्जानрал 1. [все]общий; гене-

ральный; ~ **स्टाफ़** генеральный штаб;

2. *м.* генерал; *мн.* генералитет.

जनरलिस्मो **джанралисмо** *м.* генералиссимус.

जनरव **джанрав** *м.* 1) шум людских голосов; 2) слух, молва; 3) клевета.

जनवरी **джанварй** *ж.* январь.

जनवर्ग **джанварга** *м.* народ; демократические слои народа.

जनवाणी **джанвāнй** *ж.* голос, мнение народа.

जनवाद **джанвād** I *м.* демократия; демократизм; **सर्वहारा** ~ пролетарская демократия; **पार्टी का आंतरिक** ~ внутрипартийная демократия; **पूँजीवादी** ~ буржуазная демократия; **समाजवाद और** ~ **के लिए लड़ना** бороться за социализм и демократию; **सामाजिक** ~ социал-демократия.

जनवाद **джанвād** II *м.* молва, слухи.

जनवाद-प्रिय **джанвād-прия** демократический.

जनवाद-विरोधी **джанвād-виродхй** антидемократический.

जनवादिता **джанвādितā** *ж. см.* **जनवाद** I.

जनवादी **джанвādй** I. демократический;

~ **आंदोलन** демократическое движение; ~ **पार्टी** демократическая партия; **जनता की** ~ **शासन-व्यवस्था** народно-демократический строй; **सबसाधारण** ~ **प्रजातंत्र** народно-демократическая республика; **पूँजीवादी** ~ **प्रजातंत्र** буржуазно-демократическая республика; ~ **अधिकारों के लिए लड़ना** бороться за демократические права; 2. *м.* демократ.

जनवादीकरण **джанвādйкаран** *м.* демократизация.

जनवास **джанвās** *м.* 1) жилой дом; 2)

гостиница; 3) помещение для свадебных гостей; 4) общество.

जनविज्ञान **джанвиगъян** *м.* 1) антропология; 2) этнография.

जनविज्ञानी **джанвиगъянь** *м.* 1) антрополог; 2) этнограф.

जनविरोधी **джанвиродхй** антинародный, антидемократический; ~ **नीति** антидемократическая политика; ~ **शक्तियाँ** антинародные силы.

जन-विश्वविद्यालय **джан-вишвавидъялай** *м.* народный университет.

जनवृद्धि **джанвриддхи** *ж.* рост населения.

जनशक्ति **джаншакти** *ж.* людские резервы; живая сила.

जनशिक्षा **джаншикшā** *ж.* народное просвещение; народное образование.

जनशून्य **джаншūнь** безлюдный.

जनश्रुत **джаншрут** знаменитый; прославленный.

जनश्रुति **джаншрути** *ж.* 1) слух, молва; 2) предание; миф, легенда; **प्रचलित** ~ установившаяся традиция.

जनसंख्या **джансанкхъ** *ж.* 1) численность населения; 2) население.

जनसंगठन **джансангаṭхан** *м.* массовая организация; демократическая организация.

जनसंगठनी **джансангаṭханй** *м.* член массовой, демократической организации.

जनसंग्राम **джансангрām** *м.* народная война.

जनसंघटन **джансангхатан** *м. см.* **जनसंगठन**.

जनसंघर्ष **джансангхарша** *м.* борьба масс.

जनसंदोह **джансандоḥ** *м.* толпа.

जनसंपत्ति **джансампатти** *ж.* народное достояние, общественная собственность.

जनसंस्था джансанस्था ж. общественная организация.

जनसंहार джансан्हार м. истребление людей; человекоубийство; सामूहिक — के हथियार оружие массового уничтожения.

जनसत्ता джансат्ता ж. демократия.

जनसत्ताक джансат्ताक демократический;
— स्वातंत्र्य демократические свободы;
— बनाना демократизировать.

जनसत्ताकता джансат्ताकता ж. 1) демократизм; демократичность; 2) демократия.

जनसत्ताकपन джансат्ताकпан м. см. जनसत्ताकता.

जनसत्ताक-समाजवादी джансат्ताक-сам-
जवादी 1. социал-демократический;
2. м. социал-демократ.

जनसत्ताकीय джансат्ताकीय см. जनसत्ताक.

जनसत्तात्मक джансат्तात्मक см. जनसत्ताक.

जनसत्तावाद джансат्तावाद м. см. जनसत्ता-
कता.

जनसमाज джансам-
ज म. 1) общество;
— के हित के लिये на благо общества;
2) общественность.

जनसमिति джансамिति ж. народный комитет (в Корейской Народно-Демократической Республике).

जनसमुदाय джансамुदाय м. 1) народ; массы; साधारण — народные массы; श्रमजीवी (मेहनतकश जनता का) — трудящиеся массы; व्यापक — широкие массы; 2) население; 3) толпа; 4) публика.

जनसमुद्र джансамुद्रа м. стечение народа, огромная толпа.

जनसमूह джансамूह м. см. जनसमुदाय 1), 2).

जनसम्मानित джансамमानित см. जनप्रिय.

जनसम्मेलन джансаммелан м. массовый митинг.

जन-सरकार джан-саркар ж. народное правительство.

जनसाधारण джанसाधारан м. 1) народ; массы; 2) публика.

जनसामान्य джансамानья м. см. जनसाधारण.

जनसामुदायिक दжансамुदायिक массовый;
— संगठन массовая организация.

जनसाहित्य दжанसाहित्य м. народная литература.

जनसेना джансена ж. народная армия.

जनसेवक джансэвак м. слуга народа; общественный работник.

जनसेवा джансэва ж. служение народу; общественная работа.

जनहत्या दжанхатья ж. массовое убийство.

जनहानि दжанхани ж. людские потери, человеческие жертвы.

जनहितकर दжанхиткар общественно полезный, идущий на благо народа.

जनह्रास दжанхрас м. уменьшение населения.

जना दजана 1. рождённый; 2. м. человек.

जनाई दजанай ж. акушёрка.

जनाकीर्ण दजанакирна густонаселённый.

जनाकुल दजанакул многолюдный; — सड़क-
улица, заполненная людьми.

जनाजा दजанажа м. 1) труп; 2) похоронные носилки; जनाजे का जलस похоронная процессия; जनाजे की गाड़ी ката-
фалк.

जानाखाना जानахана м. женская по-
ловина дома, занана.

जनाना दजана-
ना I п. (पणुद. I от जनना)
порождать.

जनाना दजानाना II *п.* (понуд. I от जाना) объяснять, вразумлять.

जनाना जानाना 1. женский; — अस्पताल женская больница; — डिब्बा вагон для женщин; 2. *м. см.* जनानखाना.

जनाब दजानाब *м.* Ваша честь, Ваше превосходительство (обращение).

जनाब-आली दजानाब-आली *м. см.* जनाब.

जनि दजани *ж.* 1) рождение; 2) женщина; 3) жена; 4) мать.

-जनित-दजानित порождённый, причинённый, *напр.*, रोगजनित порождённый болезнью.

जनिता दजानिता *м. санскр. и. д.* отец.

जनित्री दजानित्रि *ж. см.* जननी.

जनेऊ दजानेऊ *м.* священный шнур (*у хинду*).

जनोपयोगी दजаноपायिणी полезный для рода.

जन्नत दजानнат *м.* 1) сад; 2) рай.

जन्म दजानма *м.* 1) рождение; — से по происхождению; — से रूसी русский по происхождению; — देना родить; создавать; 2) появление, возникновение; — लेना а) рождаться; б) появляться, возникать; 3) жизнь; जन्म जन्म всегда, всю жизнь; — की तारीफ़ жизнеописание; биография; — भर (के लिये) [на] всю жизнь; — भर कालापानी пожизненная каторга; — बिगाड़ना а) губить жизнь; б) вести безнравственный образ жизни.

जन्मगत दजानमागत *см.* जन्मज.

जन्मज दजानमाज прирождённый; врождённый; — रोग врождённая болезнь.

जन्मजन्मांतर दजानमादजानमांतर из поколения в поколение, из рода в род.

जन्मजात दजानमाज्जत *см.* जन्मसिद्ध; — विशेषाधिकार сословные привилегии.

जन्मतिथि दजानमतित्थि *ж.* день рождения.

जन्मत: दजानматах по происхождению, по рождению.

जन्मदाता दजानमादाता *м. санскр. и. д.* 1) отец; — पिता родной отец; 2) инициатор; создатель, творец, основоположник; वैज्ञानिक साम्यवाद के — основоположники научного социализма; मार्क्सवाद के — основоположники марксизма; दल का — основатель партии.

जन्मदातृ दजानमादात्री *м. см.* जन्मदाता.

जन्मदिन दजानмаदिन *м. см.* जन्मतिथि.

जन्मदिवस दजानमादिवस *м. см.* जन्मतिथि.

जन्मना दजानमाना *пл.* 1) рождаться; 2) появляться.

जन्म-नियंत्रण दजानма-नियांत्रण *м.* ограничение рождаемости.

जन्मपंजी दजानмапанджи *ж.* метрическая книга, книга записей актов рождения.

जन्मपत्री दजानмапатри *ж.* гороскоп.

जन्मप्रमाणक दजानमाप्रामाणक *м.* свидетельство о рождении, метрическая выписка.

जन्मभूमि दजानमाभूमि *ж.* родина, отчизна; जननी — родина-мать.

जन्म-मरण दजानма-मारण *м. парн. соч.* жизнь и смерть; — की लड़ाई борьба не на жизнь, а на смерть.

जन्मरोगी दजानमारोगी *м.* безнадежно больной.

जन्मसिद्ध दजानмасिद्धा 1) прирождённый, врождённый; 2) наследственный; — अधिकार наследственное право; — राजत्व наследственная монархия.

जन्मस्थान दजानमास्थान *м.* 1) место рождения; 2) родина.

जन्मांतर दजानमांतर *м. рел.* загробная жизнь.

जन्मांघ джанмāндх слепорождённый.

जन्माना джанмāनā *п.* (понуд. I от जन्म-
ना) порождать, производить.

जन्मोत्सव джанмотсав *м.* празднование
дня рождения.

-जन्य -джанъя [по]рождённый, произве-
дённый, *напр.*, कृषिजन्य पदार्थ продük-
ты сёлского хозяйства.

जप джап *м.* 1) чтение молитв; 2) по-
вторение какого-л. слова, имени; 3)
перебирание чётков.

जप-तप джап-тап *м. парн. соч.* 1) молит-
вы; — करना молиться; 2) пост.

जपना джапнā *п.* читать молитву; пе-
ребирать чётки.

जपमाला джапмāलā *ж.* чётки.

जपी джапī *м.* молящийся.

जप्त джапт *м. см.* जब्त.

जफ़र зафар *ж.* 1) победа; 2) успех;
3) польза, выгода.

जफ़ा джафā *ж.* угнетение; насилье; же-
стокость.

जफ़ा-कफ़ा джафā-кафā *м. парн. соч.* не-
счастье, беда.

जफ़ाक़ाश джафāक़аш 1) трудящийся; дея-
тельный; 2) терпеливый.

जफ़ील зафйल *ж.* 1) свист; 2) свисток;
— देना (बजाना) свистеть.

जब джаб 1. когда; как только; जब
जब, — कभी всякий раз [как]; — तब
иногда, время от времени; — देखो
тब всякий раз, всегда; — कि ког-
дā; между тем [как]; — तलक (तक)
пока, до тех пор [пока]; — से с тех
пор [как]; — होता है तब часто, вся-
кий раз, постоянно; 2. если.

जबड़ा джабрā *м.* челюсть; — फाड़ना зе-
вать.

जबड़ातोड़ दжабрāтор 1) сокрушительный;

сильный; 2) очень трудный для про-
изношения (о слове), трудно выгова-
риваемый.

जबर джабар *м. см.* जब्र.

जबर забар 1) сильный; 2) крепкий.

जबरजद забарджад *м.* 1) изумруд; 2)
яшма.

जबरदस्त забардаст 1) сильный, могу-
щественный; 2) большой; — उन्नति
большой успех; — त्योहार большой
праздник; — बहुमत подавляющее
большинство; — सवाल важный во-
прос; ◇ — हुक्म строгий приказ; —
दोस्त закадычный друг.

जबरदस्ती забардастī 1. 1) насильно;
— अपनी राय लादना навязывать свое
мнение; 2) принудительно; — छेड़ा गया
संग्राम навязанный бой; 2. *ж.* насилье.

जबरन джабран *см.* जब्रन.

जबरिया джабарий *неизм. см.* जबरी.

जबरी джабрий принудительный; — टैक्स
принудительный налог; — भरती при-
нудительная вербовка.

जबर्दस्त забардаст *см.* जबरदस्त.

जबह забах *м.* 1) убой; 2) избивание;
убийство; — करना а) резать; уби-
вать; б) мучить; душить.

जबान забан *ж.* 1) язык; рот; 2) язык,
речь; घरेलू — разговорный язык; मा-
दरी — родной язык; — का मीठा
льстивый; एक मुश्तर्क — मैं बातें करना
перен. находить общий язык; 3) сло-
во, обещание; — का सौदा устная
сделка; — देना (हारना) давать слово,
обещать; ◇ — उलटना а) говорить;
б) отказываться от сказанного; — को
मुंह में रखना молчать; — खुलना а) быть
произнесённым; б) начинать говорить
(о ребёнке); — खोलना говорить; —

चलाना а) говорить очень быстро; б) говорить лишнее; — **टूटना** начинать правильно произносить слова (о *де-тях*); — **पकड़ना** (थामना, काटना) не давать говорить, перебивать; — **दबाकर कहना** тихо говорить; говорить шёпотом; бормотать; говорить дрожащим голосом; — **न हिलाना** не произносить ни слова; — **पर आना** вертеться на языке; — **पर रखना** а) пробовать; б) запоминать; — **पर रहना** не сходить с языка; — **पर लाना** говорить; высказывать; — **बंद करना** а) молчать; б) заставлять молчать; — **बदलना** откazyваться от своих слов; — **में लगाम न होना** а) сказать сгоряча; говорить безрассудно; б) браниться; — **सँभालना** говорить осторожно; **जबान के नीचे जबान होना** быть двуличным.

जबानदराज़ забāндарāз 1) наглый, дерзкий; 2) хвастливый.

जबानदान забāндāн м. языковед, лингвист.

जबानдानी забīндāнī ж. 1) знание языка; 2) языкознание, лингвистика.

जबानबंदी забāнбандī ж. 1) письменное свидетельское показание; 2) молчание.

जबानी забāнī 1. 1) устный, словесный; — **जमा-खर्च करना** только говорить (но *ничего не делать*); 2) показной; 2. устно, на словах.

जबून забūн 1) плохой, скверный; 2) бессильный.

जब्त забт м. 1) конфискация; отчуждение; 2) удержание; — **होना** а) быть конфискованным; б) быть удержанным; 3) сдерживание; — **से काम लेना** сдерживать себя, удерживаться; 4)

контроль; — **करना** а) конфисковать; б) удерживать; в) контролировать.

जब्तशुदा забтशудā 1) конфискованный; отчуждённый; 2) удержанный.

जब्तसंपत्ति забтсампатति ж. конфискованное имущество.

जब्तसाहित्य забтсāхит्या м. конфискованная литература.

जब्तī забтī ж. конфискация; — **में आना** быть конфискованным.

जब्र джабр м. гнёт, угнетение; притеснение; насилие; — **करना** угнетать; притеснять; ◇ — **उठाना** переносить трудности; переносить физические страдания.

जब्रन джабран 1) насильно, силой, принудительно; 2) вынужденно, поневоле.

जभी джабхī в то самое время; как только, ◇ — **तो** поэтому-то, следовательно.

जमघट джамгхаṭ м. толпа; — **लगना** толпиться, собираться.

जमना джамнā 1 *нп.* 1) густеть, застывать; твердеть; 2) свёртываться, скисать (о *молоке*); 3) прочно держаться; упрочиваться; **जमकर लड़ना** стойко бороться; **का जमकर मुक्ताबला करना** упорно сопротивляться кому-л., чему-л.; 4) приставать, прирастать; прилепляться; 5) собираться; **भीड़** — собираться (о *толпе*); 6) попадать (об *ударе*); **थप्पड़** — получать затрещину; 7) приобретаться (о *рабочих навыках*); **लिखने में हाथ** — набивать руку в письме; 8) создаваться (о *впечатлении от речи, пения и т. п.*); 9) процветать, преуспевать; **पाठशाला** — хорошо работать (о *школе*); 10) приходиться впроу,

хорошо сидеть (о шапке, тюрбане);
 ✧ दृष्टि — быть прикованным (о взгляде); मन में बात — запоминаться; रंग — царить, преобладать.

जमना джамнā II нл. расти (о растениях, волосах); всходить.

जमना джамнā III ж. с. यमुना.

जमा джамā 1. собранный; कुल —, — कुल всего, итог; 2. ж. 1) деньги; капитал; 2) земельный налог; арендная плата; 3) приход; бухг. дебет; 4) денежный вклад; — करना а) собирать; накоплять; б) вносить вклад.

जमाई джамāй м. зять.

जमा-खर्च джамā-кхарч м. парн. соч. 1) приход и расход; бухг. дебет и кредит; — मिलाना (करना) составлять баланс; 2) текущий счёт (в банке, сберегательной кассе); ✧ जबानी — की चीज фикция.

जमा-खर्च-नवीस джамā-кхарч-навīs м. бухгалтер.

जमात джамāt ж. 1) общество, компания; 2) отряд; группа; 3) собрание, митинг; 4) класс (в школе); 5) разряд, отделение; 6) полит. класс.

जमाती джамāтī полит. классовый; — जंग классовая борьба.

जमादार джамādār м. 1) джамадар (унтер-офицер, низший офицерский чин); 2) старший полицейский.

जमादारिन джамādāрин ж. жена джамадара.

जमादारी джамādārī ж. должность или чин джамадара.

जमानत замāнат ж. 1) залог; रुपये की — денежный залог; — देना (दाखिल करना) вносить залог; — के आधार पर रुपया देना давать деньги под залог; ✧

— पर छूटना быть отпущенным на поруки; — पर छोड़ना освобождать на поруки; 2) гарантия.

जमानतदार замāнатдār м. поручитель.

जमानतनामा замāнатнāmā м. расписка (денежная); вексель.

जमाना джамānā I п. (понуд. I от जमना I) 1) сгущать, замораживать; 2) пригонять, прикреплять; укреплять; 3) устремлять (взор); दृष्टि — пристально смотреть, вперять взор; 4) бить; थप्पड़ — давать затрещину; 5) набивать руку, привыкать, учиться (что-либо делать); 6) основывать, пускать в ход (напр. предприятие); 7) производить впечатление (речью, пишем и т. п.).

जमाना джамānā II п. (понуд. I от जमना II) выраживать, возвращать.

जमाना замānā м. 1) время; эпоха; संक्रमण का — переходный период; पुराने जमाने से चला существующий с давних пор; 2) мир, свет; ✧ — देखना приобретать жизненный опыт.

जमानासाज замānāsāj м. приспособленец; оппортунист.

जमानासाजी замānāsājī ж. приспособленчество; оппортунизм.

जमा-पूंजी दжамā-пūджī ж. парн. соч. капитал, деньги.

जमाबंदी दжамāбандī ж. ведомость (по сбору налогов с крестьян).

जमामार दжамāmār м. вымогатель.

जमाल दжамāl м. прелесть; изящество.

जमाव दжамāv м. 1) собрание; скопление; сосредоточение; 2) концентрация; सेनाओं का — концентрация войск; 3) толпа; сборище.

जमावट जमावट *ж.* 1) сгущение; 2) свёртывание (молока).

जमावटी जमावटी *1)* сгущённый; — दूध сгущённое молоко; 2) вáльный (о шерстяных изделиях); войлочный.

जमावड़ा जमावड़ा *м.* 1) толпа, скопление; 2) массы.

जमींदार जमींदार *м.* земиндár, земле-владелец, помещик; अनुपस्थित — помещик, проживающий в городе; सामंती — феодал.

जमींदार-आसामी-प्रथा जमींदार-आसामी-प्रथा *ж.* помещичье землевладение.

जमींदार-विरोधी जमींदार-विरोधी *анти-*помещичий; антифеодальный; — आंदोलन антифеодальное движение.

जमींदारी जमींदारी *ж.* 1) помещичье землевладение; поместье; 2) заминдари (система землевладения).

जमादारा-उन्मूलन जमींदारी-उन्मूलन *ж.* уничтожение помещичьего землевладения.

जमीन जमीन *ж.* 1) земля, почва; поле, нива; जोती-बोयी जानेवाली — обрабатываемая земля; посевиная площадь; नहरी — поливная земля; परती — земля под паром; खेतीवाली — пахотная земля; — की माप का कार्य करनेवाला землемер; — को उपजाऊ बनाना удобрять землю; — में गाड़ देना [по]хоронить, предать земле; की — तैयार करना *перен.* подготавливать почву для чего-л.; 2) фон; 3) план; — बाँधना набрасывать план (действий); ♦ — आसमान का फर्क (अंतर) очень большое различие, небо и земля; — में समाना проваливаться сквозь землю, не знать куда деваться (от стыда, позора); — पैरों तले से खिसकना (निकल जाना) па-

дать в обморок; — आसमान एक करना прилагать все усилия, стараться изо всех сил; — से पीठ न लगना не знать покоя, беспокоиться; — आसमान के कुलाबे मिलाना кичиться, хвастаться; — चूमने लगना а) падать ничком; б) быть побеждённым; — देखना падать; — पर पैर न रखना гордиться.

जमीन-जायदाद जमीन-जमाई *ж.* земельная собственность, землевладение.

जमीनदोज़ जमीनदोज़ *1)* сровнённый с землёй; — करना разрушать до основания; 2) подземный; — रेलगाड़ी метрополитен.

जमीन-मालिक जमीन-मालिक *м.* землевладелец; помещик.

जमीन-विभाग जमीन-विभाग *ж.* министерство земледелия.

जमीनी जमीनी *1)* земельный; относящийся к земле; 2) земной.

जमीमा जमीमा *ж.* приложение (к книге); дополнение, добавление.

जमुना जमुना *ж. см. यमुना.*

जमुरंद जमुरंद *ж.* изумруд.

जमुरंदी जमुरंदी *ж.* изумрудный.

जमुहाई जमुहाई *ж.* зевок; зевота; — लेना зевать.

जमुहाना जमुहाना *ж. см. यमुना.*

जम्हाई जम्हाई *ж. см. जमुहाई.*

जम्हाना जम्हाना *ж. см. जमुहाना.*

जयंती जयंती *ж.* 1) юбилей; празднование годовщины; 2) флаг; знамя.

जय जय *ж.* победа; जय जय! да здравствует! ура!; — करना (पाना) победить; — मनाना желать чьей-л. победы.

जयघोष जयघोष *ж.* 1) победный клич; 2) приветственный возглас; 3) здравница.

जयजयकार दжайджайक़ार *м.* 1) крики, восклицания «победа»; 2) ликование; триумф.

जयध्वनि दжайдхвани *ж.* 1) крики, восклицания «победа»; 2) ликование; триумф; 3) овация.

जयमान् джайма́н побеждающий; победный.

जयमाल दжайма́ल *ж.* венок победы.

जयवान् джайва́н *см.* जयमान्.

जयशब्द दжайша́бда *м.* 1) победный клич; 2) приветствие.

जयी джайй 1. победоносный; 2. *м.* победитель.

ज़र зар *м.* золото; богатство; деньги.

ज़र-अमानत зар-аманат *ж.* денежный вклад.

ज़रख़रीद заркхарй́д продажный, подкупный; — गुलाम продажный приспешник.

ज़रख़ेज़ заркхэ́з плодородный, плодородный; — बनाना удобрять.

ज़रख़ेज़ी заркхэ́эй *ж.* плодородие.

ज़रगर заргар *м.* золотых дел мастер, ювелир.

ज़रगरी заргарй́ *ж.* профессия золотых дел мастера, ювелира.

ज़रजर джарджар *см.* जर्जर.

ज़रठ джаратх 1) грубый, жесткий; 2) старый, дряхлый; 3) ветхий, изношенный; 4) желтоватый.

ज़रद् зара́д желтый; бледный; тусклый; — पड़ना бледнеть.

ज़रदा зарда́ *м.* 1) сладкий рис с пряностями и шафраном; 2) сорт жевательного табака.

ज़रदार зарда́р богатый; состоятельный.

ज़रदालू зарда́лу *м.* абрикос.

ज़रदी зардй́ *ж.* 1) желтизна; бледность; тусклость; 2) желток.

ज़रदोज़ зардоз *м.* вышивальщик.

ज़रदोज़ी зардозй́ *ж.* вышивание.

ज़रदोस्त зардост 1) корыстолюбивый; 2) продажный.

ज़रनल джарнал *м.* дневник; журнал.

ज़रना джарна́ *нп. см.* जलना.

ज़रनैल джарнайл *м. см.* जनरल.

ज़रपरस्त зарпараст *см.* ज़रदोस्त.

ज़रब зара́б *ж.* 1) удар; 2) повреждение;

3) рана, ранение; — ख़फ़ीफ़ лёгкое ранение; 4) *мат.* умножение; — देना

а) наносить удар; б) наносить повреждение; в) ранить; г) *мат.* умножать;

5) *текст.* набивка.

ज़रबफ़्त зарбаф́т *м.* парча.

ज़рबाफ़ зарба́ф *м.* мастер, изготавливающий парчу.

ज़рман джарман 1. немецкий; германский; 2. *м.* немец; 3. *ж.* немецкий язык.

ज़рр зарар *м.* 1) вред, убыток; — पहुँचाना вредить; 2) удар; ушиб; рана; 3) несчастье, беда.

ज़ра зарā 1. *неизм.* 1) малый, незначительный; — सी बात мелочь, пустяк; 2) малый; 2. 1) мало, немного; — भी хоть немного; 2) пожалуйста (*вежливая просьба*).

ज़ра джарā *ж.* старость; дряхлость, немощь.

ज़ра-जीर्ण джарā-джирна́ старый; дряхлый, немощный.

ज़раयмпеша джарāймпешā *м.* преступник.

ज़раयु джарāю *м. анат.* матка.

ज़रिया зария́ 1. *м.* средство; ज़रिये से посредством, при помощи; आमदनी का — источник доходов; 2. *последок* के ज़रिये посредством, при помощи, благодаря.

जरी **зарй** *ж.* шитая зóлотом ткань, парча; — **का** парчёвый, из парчи; — **की साड़ी** сáри с шитой зóлотом каймóй.

जरीब **джарйб** *ж.* 1) джарйб (*мера длины, равна приблизительно 50 м*); 2) землемёрная цепь; — **डालना** измерять зёмлю.

जरीबकश **джарйбкаш** *м.* землемёр.

जरीबकशी **джарйбкаши** *ж.* межевание.

जरूर **зарур** 1) необходимо; обязáтельно; 2) конечно, несомнённо.

जरूरत **зарурат** *ж.* потреб́ность, нужда́; необходимóсть, надóбность; — **के अनुसार** по потреб́ности; — **से ज्यादा** бóльше, чем нýжно; — **है** нýжно, необходимó; **सख्त** — óстрая необходимóсть; — **पड़ना** появля́ться (*о потреб́ностях*); — **पड़ने पर** по мéре необходимóсти; — **महसूस करना** ощущáть необходимóсть; **अपनी** — **घटाना** сокращáть свой потреб́ности.

जरूरतमंद **заруратманд** нуждающийся, испытывающий нуждú, потреб́ность.

जरूरियात **зарурийт** *ж. ар.* необходимые (*для чего-л.*) предметы; ◇ — **से फ़ारिस होना** испражня́ться.

जरूरियात - ज़िंदगी **зарурийт-зиндаги** *ж. ар. мн.* предметы пёрвой необходимости; вéщи, необходимые для сущест-вовáния.

जरूरी **зарури** 1) необходимый, обязáтельный; нýжный; 2) непремённый; 3) вáжный, значíteльный; 4) срóчный; éкстренный; — **बैठक** éкстренное засе-дáние.

जरजर **джарджар** 1) вётхий, пришёдший в негодность; 2) стáрый, дряхлый (*о человеке*); 3) разбýтый; разóрванный, избóдранный; разрушенный.

जर्द **зард** *см.* जरद.

जर्नल **джарнал** *м. см.* जरनल.

जर्नलिज्म **джарнализм** *м.* журналистика.

जर्नलिस्ट **джарналист** *м.* журналист.

जर्मन **джарман** *см.* जरमн.

जर्ज़ **заррā** 1. *см.* ज़रा; 2. *м.* 1) частица; 2) áтом; 3) пы́линка.

जररर **джаррāр** 1) хра́брый, смёлый; 2) си́льный, мо́щный.

जररह **джаррāх** *м.* хирýрг.

जररही **джаррāхи** *ж.* хирургия; — **करना** оперировать.

जलंधर **джаландхар** *м. мед.* водянка.

जल **джал** *м.* вода́; खनिज — минерáльная вода́; लोहा-गंधक मिला — желе́зисто-сёрные во́ды; स्थिर — во́дная гладь; ◇ — थल एक होना а) случáться (*с наводнением*); б) итйí (*о проливном дожде*).

जल-इंजीनियरिंग **джал-инджинияринг** *м.* строите́льство гидросооружéний.

जल-ऋतुशास्त्र **джал-ритушāстра** *м.* гидрология и метеорология.

जलकण **джалкан** *м.* водяная кáпля.

जलकल **джалкал** *ж.* 1) водопровóд; 2) водока́чка; 3) пожа́рный насóс.

जलक्रीडा **джалкридā** *ж.* 1) игра́ в воде; 2) во́дный спорт.

जलगृह **джалгрих** *м.* убо́рная, туалéтная ко́мната.

जलग्रीवा **джалгривā** *ж.* проли́в.

जलघेरा **джалгхэрā** *м.* морская блока́да; — **डाल देना** устано́вить морскую бло-ка́ду.

जलचर **джалчар** *м. см.* जलजंतु.

जलचरी **джалчарй** *м. см.* जलजंतु.

जलचिकित्सा **джалчикитсā** *ж.* водолéчение.

जलजंतु **джалджанту** *м.* водяное живóт-ное (*рыба, крокодил и т. п.*).

जलज джаладж *м.* лотос.

जलज्जला залзала *м.* землетрясение.

जलजलाना джалджалाना *нп.* негодовать, возмущаться.

जल-डमरूमध्य джал-дамрумадхья *м.* пролив.

जलडाकू джалдакू *м.* морской разбойник, пират.

जलतरंग джалтаранг *м.* джалтаранг (*ударный музыкальный инструмент, состоящий из ряда металлических сосудов, наполненных водой*).

जलत्रास джалтраас *м.* водобойня, бешенство.

जल-थल джал-тхал *м. парн. соч.* 1) вода и суша; 2) болотистая почва.

जलद джалад *м.* облако; туча.

जलधर джалдхар *м.* 1) облако; туча; 2) море; океан.

जलधारा джалдхара *ж.* поток.

जलधि джаладхи *м.* море; океан.

जलन джалан *ж.* 1) жжение; воспаление; 2) зависть; 3) злоба; — निकालना срывать злобу; 4) ненависть; — होना а) завидовать; б) ненавидеть.

जलना джална *нп.* 1) гореть; जलती आग *перен.* страшное бедствие, несчастье; जलती आग में कूदना *перен.* лезть на рожон; 2) сгорать (*о хлебе в печке, о масле на сковородке*); выгорать (*о траве, растениях*); 3) обжигаться; जले पर नमक छिड़कना *перен.* растравлять раны; 4) ревновать; 5) завидовать; 6) ненавидеть.

जलना-भुनना джална-бхунна *нп. парн. соч.* сердиться; злиться.

जलनिधि джалнидхи *м.* море; океан.

जलपथ джалпатх *м.* канал.

जलपान джалпан *м.* завтрак; закуски;

— का महुा закусовая; — करना за-трахать; закусывать.

जलप्रणाली джалпранали *ж.* 1) канал; 2) водопровод.

जलप्रपात джалпрапат *м.* водопад.

जलप्रलय джалпралай *м. миф.* всемирный потоп.

जलप्रांण दжалпранган *м.* территориальные воды.

जलप्राणी दжалпранй *м.* водяное животное.

जलप्राणीशास्त्र दжалпранйшаस्त्र *м.* гидробиология.

जलप्लावन दжалплаван *м.* наводнение.

जलबंधक दжалбандхак *м.* дамба, плотина.

जलबल दжалбал *м.* гидроэнергия; — से उत्पन्न विद्युत्शक्ति электроэнергия, вырабатываемая гидроэлектростанцией.

जलबिजली दжалбиджлай *ж.* гидроэлектроэнергия.

जलमग्न दжалмагна 1) потонувший, затонувший; затопленный; — करना [за]топить; — हो जाना потонуть; 2) подводный; — यात्रा подводный рейс.

जलमय दжалмай затопленный, заливаемый.

जलमार्ग दжалм-рга *м.* 1) водный, морской путь; 2) канал; 3) дренаж.

जलयंत्र दжалъянтра *м.* 1) насос, pompa; 2) фонтан; 3) водяные часы.

जलयात्रा दжалъятра *ж.* морское путешествие.

जलयान दжалъян *м.* корабль, судно; лодка; हवाई जहाज ले जानेवाला — авианосец.

जलराशि दжалраши *м.* море; океан.

जलवर्षा दжалварша *ж.* ливень.

जलवाना दжалван *п. понуд.* II от जलना

जलवायु दжалвайю *м.* климат; *перен.* ат-

मोस्फेरा; द्वेषपोषक — враждебная атмосфера.

जलवायु-परिवर्तन दजाल्वायु-परिवर्तन *м.* перемена климата.

जलवायु-संबंधी दजाल्वायु-सम्बन्धही климатический; — परिस्थितियाँ климатические условия.

जलविद्युत् दजालविद्युत् *ж.* электроэнергия (вырабатываемая гидроэлектростанцией).

जल-विद्युत्-इंजीनियरिंग दजाल-विद्युत्-इन्जिनियरिंग *м.* строительство гидроэлектростанций.

जल-विद्युत्-गृह दजाल-विद्युत्-ग्रिह *м.* гидроэлектростанция.

जलविद्युत्-योजना दजालविद्युत्-योजना *ж.* план гидроэлектрификации.

जलविद्युत्-स्टेशन दजालविद्युत्-स्टेशन *м. см.* जल-विद्युत्-गृह.

जलविद्युतीय दजालविद्युतीय *гидроэлектрический*; — शक्ति гидроэнергия.

जलविभाजक दजालविभज्जक *водораздельный*.

जलविभाजन दजालविभज्ज *м.* водораздел.

जलविमान दजालविमान *м.* гидроплан.

जलविशेषज्ञ दजालविशेषज्ञ *м.* гидролог.

जलविहार दजालविहार *м.* 1) прогулка в лодке; 2) *см.* जलक्रीडा.

जलशक्ति दजालशक्ति *ж.* гидроэнергия.

जलसमाधि दजालसमाधि *ж.* потопление; जहाज को — देना пускать корабль ко дну.

जलसा दजालसा *м.* 1) съезд; конференция; сессия; собрание; митинг; आम — общее собрание; 2) вечер, вечеринка.

जलसेना दजालसेना *ж.* военно-морские

силы, военно-морской флот; — का अड्डा военно-морская база.

जलसेनापति दजालसेनापति *м.* командующий военно-морскими силами.

जलसैनिक दजालसैनिक 1. военно-морской; 2. *м.* матрос (военного корабля), военный моряк.

जलस्तंभ दजालस्तम्भ *м.* смерч (водной).

जलस्थलचारी दजालस्थलचारी *зоол.* земноводный; — जंतु земноводное, амфибия.

जलहस्ती दजालहस्ती *м.* бегемот.

जलागार दजालागार *м.* водохранилище.

जलाना दजालाना *п.* (понуд. I от जलना)

1) зажигать; आग — разжигать огонь; दीआ — зажигать лампу; 2) обжигать (напр. руку); 3) вызывать зависть, ревность; 4) злить; 5) мучить; जला जलाकर मारना сильно мучить.

जलापा दजालाप *м.* муки ревности.

जला-भुना दजाला-भुना *парн. соч.* 1) сгоревший; 2) горячий, страстный.

जलावतन दजालावतन *м.* 1) ссыльный; 2) эмигрант; — करना а) высылать из страны; б) эмигрировать.

जलावतनी दजालावतनी *ж.* 1) высылка за пределы страны, изгнание; 2) эмиграция.

जलावतरण दजालावतारण *м.* спуск на воду (нового судна).

जलावन दजालावन *м.* топливо, горючее; дрова.

जलाशय दजालाशай *м.* водоём; место или пространство, заполненное водой (река, море и т. п.); бассейн.

जली-कटी दजाली-कटी *парн. соч.* — बात कółкость; ёдкое, кółкое выражение; — पर आना а) говорить со злобой; б) говорить с завистью; — सुनाना говорить кółкости.

जलीय जहालिया водный; — टर्बाइन гидро-
турбина; — क्षेत्र воды, водные про-
сторы; — रंग акварельные краски.

जलील जालील ничтожный; презренный;
низкий, подлый; — करना унижать; —
होना унижаться; быть униженным.

जलूस जहालूस *м.* процессия; демонстра-
ция, шествие; манифестация; राजनी-
तिक — политическая демонстрация;
सड़कों पर — уличное шествие; — निकल-
ना происходить (*о демонстрации*); —
निकालना проводить демонстрацию, де-
монстрировать.

जलेबी जहालेबी *ж.* 1) пирожное; печенье;
2) кружок.

जलोदर जहाлодар *м.* мед. водянка.

जलोद्वेग जहाлод्वег *м.* ливень.

जल्द जहाल्द 1. скорый, быстрый; по-
спешный; 2. скоро, быстро; поспеш-
но; जल्द से जल्द как можно скорей; —
या देर में рано или поздно.

जल्दबाज़ जहाल्дбаз 1) [по]спешный; 2)
стремительный; 3) опрометчивый.

जल्दबाज़ी जहाल्дбазі *ж.* 1) поспешность;
спешка; 2) стремительность; 3) опро-
метчивость.

जल्दी जहाल्दी 1. *см.* जल्द 2.; 2. *ж.* бы-
строта, скорость; поспешность; — की-
जिये! скорее! मुझे — है я тороплюсь;
— से быстро, скоро, живо; поспешно;
— या देर में, देर से अथवा — рано или
поздно; — करना (मचाना) спешить,
торопиться; — लाना ускорять.

जल्प जहाल्पा *м.* 1) рассказ; 2) болтовня,
пустословие.

जल्पना जहाल्पाना *пл.* 1) болтать; 2) хва-
стать.

जल्पाक जहाल्पाक *м.* болтун.

जल्लाद जहाल्лад *м.* палач; убийца; дуни-

या के — *перен.* враги мира, враги че-
ловечества.

जल्लाद-जल्था जहाल्лад-джаत्तха *м.* кара-
тельный отряд.

जव जहाв *м. см.* जी.

जवनिका जहावनिका *ж. см.* यवनिका.

जवान जहावान 1. 1) молодой; юный; 2)
сильный, энергичный; 3) храбрый, от-
важный; героический; 2. *м.* 1) юноша;
молодой человек; 2) храбрец; герой;
3) солдат.

जवानमर्द जहावानмард 1. мужественный,
храбрый; неустрашимый; 2. *м.* 1) храб-
рец; герой; 2) солдат.

जवानमर्दी जहावानмарदी *ж.* мужество,
храбрость; неустрашимость; бесстра-
шие.

जवानी जहावानी *ж.* юность; молодость;
— उठना (उभरना) достигать половой
зрелости; — उतरना (ढलना) прохо-
дить (*о молодости*); — की नींद креп-
кий, безмятежный сон.

जवाब जहाваб *м.* 1) ответ; 2) отказ; 3)
увольнение; — देना а) отвечать; б)
отказывать; в) увольнять; 4) пара;
парный предмет; कोई उसका — न था
он не имел себе равных.

जवाबतलब जहाвабталаб 1) требующий
ответа; ищущий ответа; 2) призван-
ный к ответу; से — करना а) требовать
ответа от кого-л.; б) призывать к от-
вету кого-л.

जवाब-दावा जहाваб-дава *м.* встречный
иск.

जवाबदेह जहाвабдеह *ответственный* (के
सामने перед кем-л.).

जवाबदेही जहावाबदेही *ж.* ответственность.

जवाब-सवाल जहावाб-саवाल *м. парн. соч.*
1) вопрос[ы] и ответ[ы]; 2) спор.

जवाबी द्जावबी ответный; — तार ответная телеграмма; — हमला контратака.
जवार द्जावār м. 1) округа, окрестность;

2) близость, соседство.

जवारिश द्जावāриш ж. средство, способствующее пищеварению.

जवाल завāl м. 1) упадок, падение; 2) уменьшение; 3) кризис; 4) трудное, тяжёлое положение; — पड़ना (फँसना) попадать в тяжёлое положение; 5) несчастье, бедствие.

जवाहर द्जावāхар м. ар. мн. драгоценные камни; драгоценности.

जवाहरखाना द्जावāхаркхāнā м. сокровищница.

जवाहरात द्जावāхарāt м. ар. мн. см. जवाहर.

जवाहिर द्जावāхир м. ар. мн. см. जवाहर.

जशन джашан м. 1) празднование; празднество; — मनाना праздновать; 2) пиршество, пир; 3) банкёт; 4) радость.

जस джас м. см. यश.

जसी джасī см. यशी.

जस्टस джастас м. см. जस्टिस.

जस्टिस джастис м. 1) правосудие, юстиция; 2) судья.

जस्त джаст м. цинк.

जस्ता джастā м. см. जस्त.

जहिनयत захнийат ж. идеология; मध्यवर्गी — мелкобуржуазная идеология.

जहन्नुम джаханнум м. ад; — में आना погибать; — जाओ! пошёл к чёрту!; को — रसीद करना проклинать.

जहन्नुमी джаханнуमी адский.

जहमत захмат ж. 1) несчастье, бедствие; горе, бед; страдание, мучение; — उठाना переносить горе, страдания; мучиться; 2) пререкания; ссора.

जहर захар м. яд, отрав; перен. непри-

ятная вещь; पर — खाना кончать жизнь самоубийством из-за кого-л.; — देना (पिलाना, खिलाना) отравлять; — में बुझाना отравлять (напр. нож, кинжал и т. п.); — मारना применять противоядие; ◇ — उगलना оскорблять; говорить колкости; — करना а) пересаливать; переперчивать; б) делать невыносимым; — का घूंट पीना а) подавлять гнев; б) сдерживать злобу; — मिलाना делать неприятности; — लगना очень не нравиться, быть очень неприятным.

जहरदार захардār ядовитый.

जहरमार захармār м. противоядие; ◇ — करना есть без аппетита, есть через силу.

जहरबाд захарбād м. флегмона; фурункул.

जहरीला захрилā ядовитый, удушливый (о газе); — धुआँ, जहरीली गैस ядовитый газ; जहरीली गैसवाला бм химический снаряд; химическая бомба; — बनाना отравлять (напр. водоем).

जहरीलापन захрилāпан м. ядовитость; перен. едкость, сарказм.

जहाँ द्जाхā относительн. где, куда; — से откуда; — कहीं куда бы ни; где бы ни; повсюду; — चाहें всюду, где попало; जहाँ जहाँ гдѣ бы ни; — तक а) откуда; б) поскольку; — तक... का सवाल है, तो... что касается..., то...; в) до какой степени; — तक हो सके насколько возможно; — तहाँ там и сям, повсюду; — का तहाँ रह जाना не двинуться с места; остаться на прежнем месте.

जहादीद джахāндид см. जहादीदा.

जहादीदा द्जाхāндидā 1. опытный; 2. м.

человек, выдавший свет, опытный, бывалый человек.

जहाज़ *джаज़* *м.* 1) корабль, судно; пароход; — की छत палуба; जहाज़ों की तैयारी судостроение; चलता — корабль, находящийся в плавании; मिट्टी-तेल को ले जाने के लिए —, तेल का — нефтеналивное судно, танкер; बर्फ़ काटनेवाला — ледокол; यात्री — пассажирское судно; समुद्रगामी (सामुद्रिक) — океанское судно; तेज़ रफ़्तारवाला — быстроходное судно; गश्त करनेवाला — патрульное судно; रक्षक — сторожевое судно; सुरंगों (माइनों) को साफ़ करनेवाला — минарный тральщик; सुरंग लगानेवाला — минарный заградитель; तट की रक्षा करने का — судно береговой охраны; तट पर हमला करने का — десантное судно; गोताखोर (पनडुब्बी) — подводная лодка; जंगी (नौसैनिक) — военный корабль; विमानवाहक —, हवाई जहाज़ ले जानेवाला जहाज़ авианосец; विनाशक (गोताखोरों का पीछा करनेवाला) — эсминец; समुद्री भीमकाय — линкор; — पर चढ़ आना сесть на корабль; — में भरना (सामान चढ़ाना) грузить судно; — पर से गिर पड़ना упасть за борт; — डुबा देना потопить судно; 2) (*तж.* हवाई, उड़नेवाला) — самолёт; हवाई — का इंजन авиационный мотор; हवाई — का रास्ता воздушная линия; हवाई — के उड़ने की मर्यादा радиус действия самолёта; हवाई — बनाने का कारख़ानа авиационный завод; हवाई जहाज़ों का स्क्वाड्रन эскадрилья самолётов; हवाई जहाज़ों का दौरा перелёт самолётов; जेट हवाई — реактивный самолёт; व्यापारिक हवाई — транспортный самолёт; सैनिक हवाई

— военный самолёт; शिकारी (लड़नेवाला, लड़ाकू) हवाई — истребитель; बममार (बम गिरानेवाला, बम बरसानेवाला) हवाई — бомбардировщик; झपट्टामार हवाई — штурмовик; गश्ती हवाई — разведчик; सेनावाहक हवाई — транспортный военный самолёт; थलचर हवाई — самолёт, базирующийся на суше; जलचर हवाई — гидроплан; इच्छता हवाई — моноплан; दुच्छता हवाई — биплан; एक-इंजनी हवाई — одномоторный самолёт; दो-इंजनी हवाई — двухмоторный самолёт; बहु-इंजनी हवाई — многомоторный самолёт; टारपीडो-वाहक हवाई — самолёт-торпедоносец; हवाई — को गिराना (मार गिराना) сбивать самолёт; हवाई — द्वारा बम गिराना производить бомбардировку; हवाई — चलाना вести самолёт; हवाई — से जाना лететь на самолёте; हवाई — भेजना высылать самолёт; हवाई — को मजबूरन उतरने पड़ा самолёт совершив вынужденную посадку.

जहाज़रानी *джаज़रानी* *ж.* судходство, навигация.

जहाज़वाला *джаज़वाल* *м.* 1) моряк; 2) пассажир парохода.

जहाज़साज़ी *джаज़साज़ी* *ж.* судостроение.

जहाज़ी *джаज़ी* I 1. 1) корабельный, судовый; пароходный; — काफ़िला караван судов; — यात्रा путешествие на пароход; морское путешествие; — लाइन пароходная линия; — विद्या кораблевождение; 2) морской; जंगी समुंदरी — बेड़ा военно-морской флот; — झुंडा морская база; — डाकू пират; 2. *м.* матрос, моряк; ◇ — कौम्रा а) человек, имеющий одно пристанище; б) большой плут.

जहाजी джа́жэй II ж. сорт бётеля.

जहाद джа́хад м. см. जिहाд.

जहान джа́хан м. мир, вселённая.

जहालत джа́халат ж. 1) дйкость; варство; 2) невёжество; некульту́рность; 3) гру́бость.

जहीन за́хйн 1) умный; му́дрый; 2) ода-рённый; спосо́бный; 3) проница́тельный, прозорли́вый.

जहूर за́хूर м. 1) появле́ние; — में आना появля́ться; обнару́живаться; — में ला-ना осущест́влять; 2) опублико́вание, оборо́дование.

जहेज джа́хэз м. см. दहेज.

जल्लु джа́хну соб. м. миф. Джáхну (святой, выпивший, согласно легендам, Ганг и выливший его через ухо).

जल्लुकन्या джа́хнуканъя ж. дочь Джáх-ну (эпитет р. Ганга).

जागर द्वा́гар м. 1) физическая сйла; — चलाना выполня́ть физическую ра-бо́ту, занима́ться физическим трудом; — चलानवाला тру́дящийся; пролета́рий; 2) труд; рабо́та; — की उपज-शक्ति произво́дительность труда́; निजी — личны́й труд; — तोड़ना де́лать тяжё-лую рабо́ту; — थकना уста́вать, рас-слабля́ться.

जागरचोर द्वा́гарचोर 1. паразитический; 2. м. паразит, живу́щий чужим тру-дом.

जागल द्वा́нгल 1. 1) лесной; 2) ди́кий; — युग пери́од дйкости; 2. м. пу́стошь; засу́шливая о́бласть.

जागलू द्वा́ंगलू ди́кий; гру́бый.

जाघ द्वा́ग्х ж. 1) бедро́; 2) берцо́вая ко́сть.

जाघिया द्वा́ग्хिया м. трусы́.

जाघ द्वा́घ ж. 1) рассле́дование; сле́д-

ствие; शिकायत की — करना разбира́ть жа́лобу; 2) контро́ль; провер́ка; 3) про́ба; — के तौर पर для про́бы; 4) иссле́дование, ана́лиз; испытáние (прибора и т. п.); पानी की — करना де́лать ана́лиз воды́; पूर्णतया — करना дета́льно иссле́довать; 5) осмо́тр; मे́डिकल — медицинское иссле́дование; враче́бный осмо́тр; सामान की — करना осма́тривать бага́ж; — करना а) провер́ять; рассле́довать; вести́ сле́дствие; б) контро́лировать; в) произво́дить про́бу; г) иссле́довать, анализи́ровать; испытыва́ть; д) осма́тривать.

जाँच-कमीशन द्वा́घ-камы́шан м. следствен-ная коми́ссия.

जाँच-कमेटी द्वा́घ-कमे́ति ж. см. जाँच-कमी-शन.

जाँचकर्ता द्वा́घकर्तá м. санскр. и. д. 1) контролёр; 2) сле́дователь; 3) иссле́дователь; испытáтель.

जाँचना द्वा́घचा n. 1) провер́ять; рассле́довать; हिसाब — провер́ять счета́; 2) вести́ сле́дствие; 3) контро́лировать; 4) произво́дить про́бу; 5) иссле́довать, анализи́ровать; испытыва́ть; 6) осма́тривать; का स्वास्थ्य — произво́дить медицинский осмо́тр.

जाँच-पड़ताल द्वा́घ-पा́ртáल ж. парн. соч. см. जाँच; लोगों की — провер́ка люде́й; ऊपर से की जानेवाली — провер́ка свёрху; नीचे से की जानेवाली — провер́ка снизу; — और नियंत्रण провер́ка и контро́ль; की आलोचनात्मक ढंग से — करना критически провер́ять что́-л.

जाँता द्वाँता м. ручна́я ме́льница.

जांबील द्वा́мбил м. анат. ко́ленная ча́шка.

जा द्वा 1. уместны́й; подходя́щий; आप-

की बात बहुत — है वांशि слова весьма
уместны; 2. ж. место.

जाइंट द्वाँयिंट 1. соединённый; совмести-
нный; 2. м. 1) соединение; стык; 2)
анат. сустав.

जाकट द्वाँकәт ж. см. жакет.

जाकड़ द्वाँकाड़ м. условная покупка (для
проверки качества товара); — ले जाना
купить с условием проверки качества
товара.

जाकी д्वाँकй м. жокей.

जाकेट д्वाँकәт ж. жакет; куртка.

जाग द्वाँг ж. пробуждение.

जागती-कला द्वाँगती-काला ж. светильник.

जागना द्वाँगना нл. 1) пробуждаться, про-
сыпаться; 2) очнуться; приходиться в
себя (после обморока); 3) не спать,
бóдрствовать; रात भर का जागा не спав-
ший всю ночь; < उसकी किस्मत जागी
суд्बा ему улыбнулась.

जागरण द्वाँग्रान м. 1) пробуждение;
2) бóдрствование; бдение.

जागरित द्वाँग्रит 1. пробуждённый; 2.
м. см. जागरण.

जागरूक द्वाँग्रूक 1) бóдрствующий; 2)
бдительный; насторожённый; осторож-
ный.

जागरूकता द्वाँग्रूकता ж. 1) бóдрствова-
ние; 2) бдительность; क्रांतिकारी — ре-
волюционная бдительность; — बढ़ाना
(तेज करना) повышать бдительность.

जागर्ति द्वाँगार्ति ж. 1) пробуждение;
राजनैतिक — политическое пробужде-
ние; 2) бóдрствование; бдение; 3) бди-
тельность.

जागीर द्वाँगीр ж. ист. джагир, поме-
стье, земля, предоставлявшаяся пра-
вителем служилым людям за службу;
феодалное владение.

जागीरदार द्वाँगीрдार м. ист. джагир-
дар, владелец джагира; помещик;
феодал.

जागीरदारी द्वाँगीрдारी ж. владение
джагиром; крупное помещичье зем-
левладение; крепостничество.

जागीर-प्रथा द्वाँगीр-प्रतха ж. система
джагиров; феодалный режим.

जागीरी द्वाँगीри относящийся к джаги-
ру, к системе джагиров.

जागृत द्वाँग्रит пробудившийся, про-
снувшийся; — करना пробуждать, бу-
дить; — होना а) пробуждаться, про-
сыпаться; б) быть в сознании.

जागृति द्वाँग्रिति ж. см. जागर्ति.

जाग्रत द्वाँग्रат см. जागृत.

जाग्रति द्वाँग्रати ж. см. जागर्ति.

जाचना द्वाँचना п. просить; молить,
умолять.

जाजм द्वाँджам ж. 1) узорчатая ткань
(растлаиваемая на полу); половик,
коврик; 2) покрывало (на постель).

जाजिम द्वाँджим ж. см. जाजм.

जाज्वल्य द्वाँджвалъя блестящий, свер-
кающий; яркий.

जाज्वल्यमान् द्वाँджвалъяमान см. जाज्व-
ल्य; — सितारा яркая звезда.

जाट द्वाँत м. 1) джат (каста земледель-
цев); 2) член касты джатов.

जाठ द्वाँठ м. деревянный пест (ось
пресса для выжимания масла из семян
или сока из сахарного тростни-
ка).

जाड़ा द्वाँра м. 1) зима; холодный се-
зон; जाड़ों में зимой; जाड़े का गेहूँ озы-
мая пшеница; 2) стужа, холод; —
खाना (लगना) мёрзнуть, зябнуть.

जात जात ж. 1) природа, сущность; 2)
тело; 3) индивид, особа; 4) род, вид;

5) *कास्ता*; — *से खारिज करना*, — *से नि-
काल देना* изгонять из *काсты*.

जात *джāt* I 1. —*जात* [по]рождённый,
напр., *जलजात* а) рождённый в воде;
б) рыба; в) лотос; *नवजात* ново-
рождённый; 2. *м.* сын.

जात *джāt* II *ж.* *с.м.* *जाति*.

जातपरस्त *зātпараст* *м.* индивидуалист.

जात-पाँत *джāt-пāt* *ж.* *парн. соч.* 1) *кас-
та*; — *की व्यवस्था* *кастовый* строй;
2) происхождение.

जात-पाँति *джāt-пāти* *ж.* *парн. соч. с.м.*

जात-पाँत.

जातबाहर *джātбāхар* изгнанный из *ка-
сты*; — *करना* изгонять из *касты*.

जातरूप *джāтрूप* *м.* золото.

जाति *джāти* *ж.* 1) *каста*; *अवांतर* — под-
каста; *दलित* — «ни́зшая» *каста*; не-
прикасаемые; — *से बहिष्कार*
из *касты*; — *का* по *касте*; *काсто-
вый*; 2) *на́ция*; *национа́льность*; на-
ро́д; пле́мя; *अल्पसंख्यक (अल्पमत)* —
национа́льное меньшинство; *बहुसंख्यक*
— *национа́льное* большинство; *जंगली*
— лесное пле́мя; *शांतिप्रिय* — миролю-
бивый наро́д; *दलित* — угнетённая на́-
ция; *जातियों का प्रश्न* *национа́льный*
вопро́с; — *का* по *национа́льности*; 3)
ра́са; род; *काली* — чёрная *ра́са*; *मानव*
— род челове́ческий; 4) поро́да, вид,
разновидность.

जातिक *джāतिक* *национа́льный*; — *क्षेत्र*
национа́льный о́круг; — *भवन (सोवि-
यत)* Совет *Национа́льностей*.

जातिगत *джāтиगत* 1) *кастовый*; 2) на-
циона́льный.

जातिच्युत *джāтиच्युत* изгнанный из *кас-
ты*; потерявший *касту*; — *करना* из-
гонять из *касты*.

जातिच्युति *джāтиच्युति* *ж.* изгна́ние из
касты; поте́ря *касты*.

जातिद्रोह *джāтиद्रोह* *м.* изме́на наро́-
ду; госуда́рственная изме́на.

जातिद्वेष *джāतिद्वेश* *м.* 1) *кастовая*
вражда́; 2) *национа́льная* *вражда́*, на-
циона́льная *ненависть*; *шовинизм*.

जातिधर्म *джāतिधарма* *м.* *кастовый* за-
ко́н.

जातिनियम *джāтиниям* *м. с.м.* *जातिधर्म*.

जाति-पाँति *джāти-пāти* *ж. парн. соч. с.м.*

जात-पाँत.

जातिप्रेम *джāतिप्रेम* *м.* патриотизм.

जातिभाई *джāतिбāй* *м.* собра́т; сопле-
ме́нник; сооте́чественник.

जातिभेद *джāतिбхेद* *м.* *ра́совая* дис-
кримина́ция.

जातिवाचक *джāतिवāчак* *грам.* нарица́-
тельный; — *संज्ञा* *и́мя* нарица́тель-
ное.

जातिवाला *джāतिवāलā* *м.* сопле́менник;
сооте́чественник.

जातिविभाग *джāतिविभāग* *м.* деление на
касты, *кастовая* систе́ма.

जाति-संबंधी *джāти-самбандхи* *с.м.* *जातीय*;
— *कार्यक्रम* програ́мма по *национа́ль-*
ному вопро́су.

जातिसमूह *джāतिसамूह* *м.* *национа́льность*;
наро́дность.

जाती *зāти* 1) есте́ственный; 2) *ли́чный*,
ча́стный, *персона́льный*; — *तौर पर*
ли́чно.

जातीय *джāтия* 1) *кастовый*; 2) *о́бщину́й*,
относя́щийся к *религи́озной о́б-*
щине́; 3) *национа́льный*; — *प्रजातंत्र*
национа́льная *республика*; — *नीति* на-
циона́льная *поли́тика*; 4) *ра́совый*; *रा-*
ष्ट्रीय और — *дমন* *национа́льное* и *ра́-*
совое *угнетение*.

जातीयता **ज्जातियता** *ж.* 1) национальность; 2) национальное чувство; 3) национальный характер.

जात्यत्रिभुज **ज्जातयत्रिभुज** *м.* прямоугольный треугольник.

जात्यभिमान **ज्जातयभिमान** *м.* 1) кастовая гордость; 2) национальная гордость; 3) национализм.

जात्रा **ज्जात्रा** *ж. см. यात्रा.*

जादू **ज्जादू** *м.* 1) колдовство, волшебство; заклинание; — **की लकड़ी** волшебная палочка; — **करना** колдовать; 2) очарование; — **डालना** очаровывать; ◇ — **वह जो सिर पर चढ़कर बोले** то средство хорошо, которое приносит успех и с которым должен считаться даже противник.

जादूगर **ज्जादूगर** *м.* 1) колдун, волшебник; 2) фокусник.

जादूगरी **ज्जादूगरी** *ж.* колдовство, волшебство, магия.

जादूघर **ज्जादूघर** *м.* музей.

जादू-टोना **ज्जादू-tonā** *м. парн. соч. см. जादू.*

जान **ज्जान** *ж.* 1) знание; понимание, разумение; 2) мнение; — **मैं** по мнению; **मेरी** — **मैं** насколько мне известно; по-моему.

जान **ज्जान** *ж.* 1) жизнь; душа; — **का गाहक (लागू)** а) смертельный враг; б) мучитель; в) надоёвший, опротивевший человек; — **देना** а) умирать; б) жертвовать жизнью; **अपनी** — **खतरे में डालना**, — **पर खेलना** рисковать жизнью; — **पर आ बनना** а) быть в большой опасности; б) находиться в затруднительном положении; в) тревожиться; **के लिए** — **खपाना** жертвовать жизнью за что-л.; — **खोना**

(**जाना**) умирать; — **गँवाना** погибать, лишаться жизни; — **अपना** а) приходить в чувство; оживать; б) успокаиваться; — **मारना** а) убивать; б) мучить; — **होठों पर होना** а) быть при последнем издыхании, быть при смерти; б) страдать, мучиться; **अपनी जान को जान न समझना** а) не дорожить своей жизнью; б) чрезмерно трудиться; — **दुभर होना** уставать от жизни; — **छूटना** избавляться, спасаться (от опасности); — **से मार डालना** избивать до смерти; убивать; — **छुड़ाना (बचाना)** а) спасаться; б) убежать (из тюрьмы и т. п.); избегать (наказания); в) выходить из затруднительного положения; — **से हाथ धोना** лишиться жизни; 2) сила, мощь; 3) *ласк.* душа, душевность (обращение); ◇ — **सुखना** а) замирать от страха; б) очень не нравиться; — **के लाले पड़ना** попадать в опасное положение.

जानकार **ज्जान्कार** *ж.* 1. осведомлённый, знающий; 2. *м.* 1) знающий человек; знаток; специалист; 2) эксперт.

जानकारी **ज्जान्कारी** *ж.* знание, осведомлённость; — **कराना** ознакомлять.

जान-जोखिम **ज्जान-джоखिम** *ж. см. जान-जोखों 2.*

जान-जोखों **ज्जान-джоखों** *ж.* 1. в опасности; 2. *ж.* опасность для жизни; риск; — **का काम** опасное, рискованное дело.

जानदार **ज्जान्दार** *ж.* 1) живой; живущий; 2) могучий; 2. *м.* живое существо.

जानना **ज्जानना** *л.* 1) знать; понимать; **वह व्याकरण नहीं जानता** он не знает грамматики; **जैसा कि हम जानते हैं...** как известно...; **जानी-मानी बात** об-

щенизвѣстная вещь; जानकर मनजान बनना притворяться незнающим; जानकर, जान बूझकर намеренно, нарочно; сознательно; जान पड़ना а) казаться; б) чувствовать; जान रखना запомнить; 2) уметь; वह तैरना नहीं जानता он не умеет плавать; 3) узнавать, получать известия; 4) предполагать, считать; думать.

जानपद джѣнпад 1. 1) живущий в стране или деревне; 2) деревенский, сельский; 3) крестьянский; — समुदाय сельская община; крестьяне; — ऋणग्रस्तता крестьянская задолженность; 4) местный; 5) гражданский; — सेवा государственная служба; — विधि юр. гражданское право; 6) народный; 2. м. 1) обитатель, житель (страны, деревни); мн. граждане, народ; 2) страна.

जान-पहचान джѣн-пахчѣн парн. соч. 1. м. близкий друг; знакомый; 2. ж. знакомство.

जानबख्शी джѣнбахшй ж. дарованье жизни; помилование.

जानबीमा джѣнбймѣ ж. страхованье жизни; — करना страховать жизнь.

जान-माल джѣн-мѣл м. парн. соч. жизнь и имущество.

जानलेवा джѣнлѣвѣ 1. 1) опасный; 2) грозный; 3) губительный; 2. м. смертельный враг.

जानवर джѣнвар м. 1) животное; पालतू (पालू) — домашнее животное; 2) скот.

जानशीन джѣнашйн м. 1) заместитель; 2) уполномоченный.

जाना джѣнѣ мп. 1) идти; уходить; ехать; уезжать; удалаться; काम पर — идти на работу; छुट्टी पर — уходить в отпуск; पैदल — идти пешком; जा

रहना уйти (куда-л.) и остаться там; खाली हाथ — уходить с пустыми руками, уходить ни с чем; जा पड़ना внезапно явиться, прийти неожиданно; 2) исчезать; 3) проходить (о времени); 4) разрушаться, гибнуть; गया घर разорившийся род; 5) лишаться; उनका क्या जाता है? что он теряет?, что ему за беда?; ◇ जेल — попадать в тюрьму; जाने देना а) позволять идти; б) освобождать; в) извинять, прощать; जाने दो а) простите, извините; б) оставьте, прекратите; довольно; पर — а) поступать согласно чему-л.; б) быть похожим (напр. на отца, мать); वह बिल्कुल माँ पर गया है он — вылитая мать (о ребенке); जान से — умирать.

जानिब джѣниб ж. сторона, направление.

जानिबदार джѣнибдѣр 1. пристрастный; 2. м. сторонник.

जानिबदारी джѣнибдарй ж. 1) поддержка; 2) пристрастие.

जानी джѣни 1) сердечный; дорогой; любимый, милый; — दोस्त близкий друг; 2) смертельный; — दुश्मन смертельный враг.

जानू зѣнүү м. колено.

जानी джѣно (сослагательное наклонение от जानना) как будто, словно.

जाप джѣп м. см. जप.

जापा джѣпѣ м. помещение для роженицы, родильный дом.

जापानी джѣпѣни 1. японский; 2. м. японец; 3. ж. японский язык.

जाफ़ран зѣфрѣн м. шафран.

जाफ़रानी зѣфрѣни шафранный, шафранного цвета, оранжевый.

जाबजा джабджа вездé, повсюду; там и сям.

जाबिता забита *м. см.* जाता.

जाबिर джабир 1) деспотический, тиранический; насильственный; 2) сильный.

जाबिहъ зăбихъ *м.* 1) мясник; 2) убийца; 3) палач.

जाबेजा джабеджа умéстно и неумéстно; кстáти и нектáти.

जाबтаगी зăбтаги *ж.* законность.

जाब्ता зăбта *м.* закон; правило; установление; — दीवानी гражданский кодекс; — फौजदारी уголовный кодекс; — बरतना дéйствовать по закону.

जाम джам *м.* чаша; бокал; की सेहत का — पीना пить за чьё-л. здоровье.

जामдानी джамдāни I *ж.* цветной муслин.

जामदानी джамдāни II *ж.* сундук; чемодан.

जामन джāман *м.* закуска (для простокаши).

जामा джāма *м.* одéжда, плáтье; सिद्धांतों को ग्रमली — पहनाना претворять теорию в жизнь; का — पहनना прикидываться кем-л.; जामे में फूला न समाना быть счастливым, радоваться; जामे से बाहर होना быть вне себя, беситься.

जामिन зāмин *м.* поручитель; гарант.

जामिनदार зāминдār *м. см.* जामिन.

जामिनी зāмини *ж.* 1) залог; 2) гарантия; 3) порука; — मंजूर करना выпускать на поруки.

जामिनी джāмини *ж.* ночь.

जायका зāйка *м.* вкус; — लेना пробовать.

जायक़едар зāйкэдār *ж.* вкусный.

जायचा зāйча *м.* гороскоп.

जायज джāяз 1) допустимый, дозволенный; 2) законный, легальный; — हक़ законное право; — करार देना узаконивать; легализовать; 3) справедливый; правильный.

जायज़а джāйзā *м.* 1) проверка, ревизия; — लेना проверять, ревизовать; 2) воен. поверка.

जायदाд джāйдād *ж.* 1) собственность, имущество; — गरमनकूला недвижимое имущество; — मनकूला движимое имущество; — का बटवारा раздел имущества; 2) поместье; 3) наследство.

जायदादवाला джāйдādвалā *м.* 1) имущий; собственник; 2) помещик.

जायफल джāйпхал *м.* мускатный орех.

जाया джāя *ж.* замужняя женщина; жена, супруга.

जाया зāй 1) пропавший; потерянный; 2) погибший; — करना а) растрачивать; терять; б) губить.

जार джār *м.* любовник.

ज़ар зār *м.* царь.

ज़арक़алин зārқāлин относящийся к царизму.

जारज джāрадж *ж.* внебрачный ребенок.

ज़арваदी зārвāди царский, царистский.

ज़ार-विरोधी зār-विरोधी направленный против царя.

ज़ारशाही зārшāхи 1. царистский; 2. *ж.* царизм.

ज़ार-सरकार зār-सरқār *ж.* царское правительство.

ज़ारिणी джāрини *ж.* любовница.

जारी джāри 1) текущий; खून — होना течь (о крови); 2) находящийся в ходу, обращении, употреблении; 3) продолжающийся; циркулирующий; — करना

а) вводить; приводить в действие;
б) выпускать (напр. газету); — रख-
ना продолжать; продлевать; — होना
а) быть в употреблении; б) изда-
ваться, выходить (напр. о газете);
в) происходить, совершаться; г) длить-
ся, продолжаться.

जारीना ज़रिना ж. царьца.

जारоб джароб м. метла.

जार्जियन джарджиян 1. грузинский; 2. м.
грузин.

जाल джал I м. 1) сеть; सुरंगों का —
минная сеть; गुबारों का — воздушное
заграждение из аэростатов; — डालना
(फेंकना) закидывать сеть; — फैलाना
(बिछाना) ставить сети; перен. покры-
вать сетью (напр. железных дорог);
साजिशों का — बुनना плести интриги;
2) ловушка; обман; — में फँसना быть
обманутым, попадать в сети.

जाल джал II м. 1) подделка, фальшив-
ка; — बनाना подделывать; 2) подлог,
обман, мошенничество.

जालदार джалдар имеющий сеть; — जहाज
тральщик.

जाल-फरेब джал-фароб м. парн. соч. об-
ман.

जालसाज джалсаз м. 1) интриган; 2) об-
манщик; фальсификатор.

जालसाजी джалсази ж. 1) интрига; 2) об-
ман; подлог, подделка; фальсифика-
ция; — करना подделывать; фальсифи-
цировать.

जाला джал I м. 1) (तज. सकड़ी का —)
паутина; 2) сеть; 3) бельмо; катарак-
та; — पड़ना появляться (о бельме).

जाला джал II м. глиняный кувшин
(для воды).

जालिम जалим 1. 1) жестокий; 2) угнетая-

щий, деспотический; тиранический;
2. м. угнетатель, деспот; тиран.

जालिमाना जалиман неизм. см. जालिम 1.
जालिया джалия м. обманщик, плут.

जाली джал I ж. 1) решетó; 2) мерэж-
ка; 3) марля, кисей; 4) сетка (напр.
для волос).

जाली джал II поддельный, фальши-
вый, подложный; — सिक्का фальши-
вая монета; — लेख्य поддельный до-
кумент.

जालीदार джалидар 1. решётчатый; сет-
чатый, имеющий сетку; затянутый сет-
кой; — कपड़ा сетка пчеловода; — महा-
हरी сетчатый занавес (укрывающий от
москитов); 2. м. сетка от москитов.

जासूस джасус м. 1) шпион; 2) лазутчик;
разведчик.

जासूसी джасуסי 1. 1) шпионский; 2)
разведывательный; 3) детективный;
— उपन्यास детективный роман; 2. ж.
1) шпионаж; 2) разведка; — करना а)
заниматься шпионажем; б) занимать-
ся разведывательной деятельностью.

जाहид захид м. затворник, монах.

जाहिर захир 1) явный, видимый; от-
крытый; — है очевидно; ясно; — हो-
ना быть явным, видимым; быть оче-
видным; 2) внешний; — करना а)
обнаруживать, показывать, проявлять;
б) выражать, высказывать; в) озна-
чать, свидетельствовать; ये सब चीजें
— करती हैं कि... всё это означает, что...

जाहिरदार захирдар 1) показной, парад-
ный; чисто внешний; 2) формаль-
ный.

जाहिरदारी захирдари ж. 1) внешний
лоск, парадность; 2) формальность.

जाहिरन захиран 1) явно, открыто; пуб-

лично; 2) ясно; очевидно; 3) по-видимому.

जाहिरपरस्त **зāхирпараст** *м.* 1) увлекающийся внешней стороной дела, любитель помпы, парадности; 2) формалист.

जाहिरा **зāхирā** *с.м.* **जाहिरन**; — **तौर पर** а) явно; очевидно; б) открыто, прямо; в) внешне, на вид.

जाहिरी **зāхирй** *с.м.* **जाहир**.

जाहил **джāхил** 1. 1) дикий; варварский; 2) грубый; 3) языческий; 4) невежественный; необразованный; неграмотный; 5) глупый, тупой; 2. *м.* 1) дикарь; варвар; 2) грубиян; 3) язычник; 4) невежда; 5) глупец.

ज़िंक **зинк** *ж.* цинк.

ज़िंदगानी **зиндгāнй** *ж.* 1) жизнь; существование; 2) средства к существованию.

ज़िंदगी **зиндгй** *ж.* жизнь; — **गुज़ारना** (**बसर करना**) жить, проводить жизнь; — **में मौत का मज़ा चखना** испытывать большие трудности.

ज़िंदा **зиндā** живой; живущий; — **करना** оживлять; — **रहना** жить.

ज़िंदादिल **зиндāдил** 1) весёлый; шуточный; 2) оживлённый, бодрый.

ज़िंदादिली **зиндāдилй** *ж.* 1) весёлость; 2) оживлённость, бодрость.

ज़िंदाबाд **зиндāбād** да здравствует!

ज़िस **джинс** *ж.* 1) род, вид; класс; 2) семья; род; плёмя; 3) порода; 4) товары; вещи; 5) зерно, хлеб.

ज़िसखाना **джинсхāнā** *м.* товарный склад.

ज़исवार **джинсвār** 1. в соответствии с трудом, разрядом; 2. *м.* ведомость деревёнского счетовода (в которой заре-

гистрированы посеы на крестьянских полях).

ज़िसवारी **джинсвāри** *ж.* классификация.

ज़िक **зикр** *м.* 1) воспоминание, память; 2) упоминание; — **करना** а) упоминать; рассказывать; б) говорить; **चलते चलते** **यहाँ पर** **इस चीज़ का भी** — **कर दिया जाय कि...** кста́ти сле́дует сказа́ть, что...; — **छेड़ना** заводи́ть разгово́р, за-тра́гивать (*вопр.с в разгово́ре*).

जिगर **джигар** *м.* 1) печень; 2) сердце; 3) душа; 4) сме́лость; 5) сердцеви́на; — **का खन पीना** му́чить.

जिगरी **джигарй** 1) душевный; серде́чный; 2) вну́тренний; 3) бли́зкий; инти́мный.

ज़िच **зич** *ж.* 1) бессй́лие; беспомощность; 2) *шахм.* пат; 3) тупи́к, безвы́ходное положе́ние.

ज़िज़ия **джизий** *м.* *ист.* нало́г на му-сульма́н.

ज़िज़ама **джигъяса** *ж.* 1) жа́жда зна́ний; 2) любозна́тельность; пытли́вость; 3) любопы́тство; — **डालना** подавля́ть любопы́тство; 4) вопро́с; — **का समाधान** реше́ние вопро́са; 5) допро́с; рассле́дование; — **करना** а) задава́ть вопро́с, спра́шивать; б) допра́шивать; рассле́довать.

ज़िज़асу **джигъясу** 1. 1) любозна́тельный; пытли́вый; 2) любопы́тный; 2. *м.* ис-сле́дователь.

ज़िठानी **джитхāнй** *ж.* жена́ ста́ршего бра́та му́жа.

-जित् **-джит** побежда́ющий, победи́тель, *напр.,* **शत्रुजित्** победи́тель враго́в.

जित **джит** 1) побеждённый, покорённый; 2) вы́игранный.

जितना **джитнā** *относительн.* сколь́ мно́-

गो, स्कॉल्को; जितनी जलदी हो सके как
можно скорее.

जितवाना *джитवाना* *п. (понуद. II от*
जीतना) *помогать побеждать.*

जिताना *джитाना* *п. понуд. I от जीतना.*
जितेंद्रिय *джितेंद्रिया* 1. подавивший стра-
сти и чувства; 2. *м. аскёт.*

जिद *зид* *ж. 1) упрямство; — पर अड़ा रहना*
— चढ़ना (पकड़ना) упрямиться; 2) упор-
ство, настойчивость; — करना а) упрям-
иться; б) упорствовать, настаивать.

जिद्दी *зид्दी* 1) упрямый; 2) упорный, на-
стойчивый.

जिधर *джидхар* *относительн.* где, куда;
कहाँ бы ни; — ... उधर... куда бы
ни..., вездё...

जिन *джин* *осн. косв. мн. от जो; जिनसे [с]*
котóрыми.

जिना *зина* *м. 1) распущенность; раз-*
врат; 2) прелюбодеяние.

जिनाकार *зинākār* 1. распущенный; раз-
вратный; 2. *м. 1) развратник; 2) пре-*
любодей; 3) волокита, ловелас.

जिनाकारी *зинākārī* *ж. см. जिना.*

जिना-बिज्जब *зинā-биджджаб* *м. изнаси-*
лование.

जिन्हें *джинхэ* *косв. формы от जो* котó-
рых, котóрым (*употребляется в зна-*
чении винительного и дательного па-
дежей).

जिप्स *джипс* *м. гипс.*

जिप्सी *джипси* *м. цыгán.*

जिमनास्टिक *джимнāстик* *м. гимнастика;*
— का सामान гимнастические принад-
лежности.

जिमा *зима* *м. см. जिम्मा.*

जिमाना *джимāना* *п. (понуद. I от जीम-*
ना) 1) кормить; 2) угощать.

जिम्मा *зимма* *м. ответственность; अपने*

ऊपर किसी काम का — *леना* брать на
себя ответственность за что-л.; कोई
काम ... के जिम्मे करना *возлагать* на
кого-л. ответственность за что-л.; ♦
डाक-व्यय — *खरीदार* почтовые расходы
за счёт покупателя; के जिम्मे रुपया आना
(*निकलना, होना*) *оставаться* за кем-л.
(*о долге*).

जिम्मेदार *зиммэдār* 1. ответственный; —
व्यक्ति ответственное лицо; — *सरकार*
ответственное правительство; 2. *м. от-*
ветственное лицо; के लिये — होना быть
ответственным за что-л.

जिम्मेदारी *зиммэдāरी* *ж. ответственность;*
— का पद ответственный пост, ответ-
ственное положение; *नैतिक* — *мораль-*
ная ответственность; *अपने ऊपर — लेना*
брать на себя ответственность; *अपनी*
— स्वीकार करना *принимать* на себя
ответственность; *अपने को जिम्मेदारियों*
से बँधाना *брать* на себя обязательства;
— महसूस करना *сознавать* ответствен-
ность; — *छोड़ना (लादना)* *возлагать* от-
ветственность; *जिम्मेदारियाँ निभाना* *вы-*
полнять обязательства; — *से बचना*
уклоняться от ответственности.

जिम्मेवार *зиммэвар* *см. जिम्मेदार.*

जिम्मेवारी *зиммэварī* *ж. см. जिम्मेदारी.*

जियादती *зиядатī* *ж. см. ज्यादाती.*

जियादा *зиядā* *см. ज्यादा.*

जियाफत *зияфат* *ж. 1) гостеприимство;*
2) угощение; — *करना* *а) принимать* го-
стей; *б) угощать.*

जियारत *зиярат* *ж. паломничество; ♦ —*
लगाना *собираться (о толпе).*

जिरगा *джиргā* *м. 1) толпа; 2) собрание,*
совет.

जिरह *джирах* *ж. [перекрёстный] допрос;*
— *करना* *вести [перекрёстный] допрос;*

— काढ़ना (निकालना) многократно допрашивать обвиняемого.

जिरह зирах ж. кольчуга.

जिराअत зират ж. земледельне, сельское хозяйство; — करना обрабатывать землю, заниматься земледелием.

जिराअती зирати земледельческий, сельскохозяйственный.

जिराफा джирафа м. жираф.

जिला джила ж. блеск; полировка; — करना наводить блеск; полировать, делать гладким.

जिला зила м. 1) округ, район; 2) область.

जिला-कमेटी зила-камэти ж. окружной или районный комитет.

जिलाधीश зиладхиш м. окружной или районный судья.

जिलाना джилаан п. (пону. I от जीना) 1) оживлять, воскрешать; возвращать к жизни; спасать; 2) держать (кошку, собаку).

जिला-पालिका зила-पालिका ж. см. जिला-बाई.

जिला-बाई зила-бард м. управление округа, района.

जिला-सोवियत зила-совият ж. районный совет (депутатов трудящихся).

जिलेदार зиледар м. 1) управляющий (у помещика), собирающий арендную плату; 2) чиновник ирригационного ведомства.

जिलेदार зиледар относящийся к округу, району; окружной, районный.

जिल्द джилд ж. 1) кожа; — की बीमारियाँ кожные болезни; 2) переплёт; कपड़े की — матерчатый переплёт; — बनाना (बाँधना) переплетать; 3) том.

जिल्दगर джилдгар м. см. जिल्दबंद.

जिल्ददार джилддар переплетённый, в переплёте.

जिल्दबंद джилдбанд м. переплётчик.

जिल्दबंदी джилдбанди ж. переплётное дело.

जिल्दवाला джилдवाल см. जिल्ददार.

जिल्दसाज джилдсаз м. см. जिल्दबंद.

जिल्दसाजी джилдсazi ж. см. जिल्दबंदी.

जिल्लत зиллат ж. 1) оскорбление; бесчестье; — उठाना переносить позор, [о]срамыться; — देना оскорблять; позорить; 2) несчастье, беда; — में पड़ना (फँसना) попадать в беду.

जिस दжис осн. косв. ед. от जो; ◇ — पर после чего; — पर भी несмотря на это; при всём этом.

जिस्म джисм м. 1) тело, организм; 2) физ. тело.

जिस्मानी джисмани 1) телесный; — सजा телесное наказание; 2) физический; — मेहनत физический труд; 3) физический, материальный.

जिहन зихан м. ум, разум; интеллект; — खुलना развиваться (об уме); — लड़ना соображать; — लड़ाना хорошо обдумывать.

जिहनी зихани умственный; интеллектуальный.

जिहाд джихад м. 1) ист. джихад («священная война» мусульман против иноверцев); 2) энергичная борьба; беспощадная борьба; — छेड़ना начинать борьбу; — का झंडा खड़ा करना а) начинать джихад; б) поднимать знамя борьбы; पर — болена объявлять войну кому-л., чему-л.

जिह्वा джихва ж. анат. язык; ◇ — पर होना постоянно говорить (о чём-л.).

जिह्वाप्र джихвагра м. кончик языка; ◇

— करना заучивать наизусть; — होना поминать наизусть.

जिह्वामूल दधिखवामूल *м. анат. корень языка.*

जिह्वामूलीय दधिखवामूलीय *грам. заднеязычный (о звуке).*

जिह्वास्वाद दधिखवस्वाद *м. 1) лизание, пробование (языком); 2) любовь к лакомствам.*

जी *дधि I м. 1) душа; перен. сердце; 2) дух; смелость, мужество; 3) желание; — खेलकर а) смело, без колебаний; б) сколько угодно; — ही जानता है не выразишь словами, не опишешь; — से а) внимательно; б) старательно; — अच्छा होना хорошо себя чувствовать; — उकताना чувствовать отвращение; перен. уставать; — उठाना разлюбить; — उड़ जाना испугаться; растеряться; — करना а) отважиться; б) хотеть, желать; — बबराना беспокоиться; — चलना хотеть, иметь желание; — चला а) храбрый, смелый; героический; б) щедрый; — चलाना отваживаться, решаться; — चाहना хотеться; मेरा — चाहна мне захотелось; — चाहे если захочется; — छूटना а) падать духом, отчаиваться; б) уставать; быть ослабленным; — छोटा करना а) запугивать, устрашать; б) обескураживать; в) скупиться; — छोड़ना а) падать духом; б) робеть; в) покончить с жизнью; — छोड़कर भागना бежать в панике; — जलना а) завидовать; б) ревновать; в) раздражаться; г) злиться; — जलाना а) вызывать ревность; б) вызывать зависть; в) сердить, злить; г) мучить; — टूट जाना а) потерять бодрость; б) потерять надежду; отчаяться; — ठंडा*

होना успокаиваться; — डालना а) оживлять, воскрешать; б) спасать (*жизнь*); в) любить; — तरसना желать, жаждать; — टेंग रहना (*होना*) беспокоиться, тревожиться; — देना умирать; पर — देना а) жертвовать жизнью ради кого-л., чего-л.; б) любить кого-л., что-л.; वह तुम पर — देता है он любит тебя больше жизни; — धड़कना бояться; — निकलना а) умирать; б) пугаться; — पर आ बनना попадать в опасное положение; — पर खेलना рисковать жизнью; — बैठना (*बहलाना*) а) развлекаться; б) отвлекаться; — बढ़ाना одобрять, поощрять; — बिगड़ना (*मचलाना, मतलाना*) тошнить, чувствовать тошноту; — भरना а) *нп.* быть удовлетворенным, довольным; — भरकर вволю; досыта; б) *п.* удостовериться, убедиться; — भर आना растрогаться до слез; — मर जाना впасть в апатию; — मैं आना а) придти в голову, появляться (*о мысли*); б) [*за*]хотеть, появляться (*о желании*); जी मैं जी आना успокаиваться; जी मैं जी डालना успокаивать; — मैं डालना задумывать, замышлять; — मैं रखना а) задумывать; б) обижаться; в) питать вражду; — लगना всецело отдаваться (*чему-л.*); — लड़ाना вкладывать всю душу (*в какое-л. дело*); — ललचाना а) *нп.* страстно желать; жаждать; б) *п.* соблазнять; — लूटना очаровывать, привлекать; — से उतर जाना а) пасть в глазах, потерять цену; б) не понравиться; — से जाना умирать; जी से जी मिलना а) дружить; б) любить друг друга; — हारना а) уставать; б) падать духом; робеть;

पर — आना влюбляться в когó-л.; किसी-का — हाथ में रखना удовлетворять когó-либо; исполнять чьё-л. желáние; की ओर से — बुरा करना а) сердиться на когó-л.; б) настраивать протів когó-либо; से — चुराना избегáть когó-л.; уклоняться от чегó-л.; से — फिरना разлюбить когó-л.; से — लगाना любить когó-л.

जी द्धि II почтённый, многоуважаемый (*ставится после имени, титула, звания*); गुरु — уважаемый учитель; — हाँ да (*вежливая форма ответа*); — नहीं нет (*вежливая форма отрицания*).

जीजा द्धिद्व म. неизм. зять (*муж старшей сестры*).

जी-जान द्धि-द्वान ж. парн. соч. душа и жизнь; — से а) всей душой; б) изо всех сил; में — से संलग्न होना, — से लगना, — लड़ाना отдаваться всецело какому-л. делу.

जीजी द्धिद्वि ж. старшая сестра.

जीत द्धिज м. 1) победа; चुनाव (*निर्वाचन*) में — победа на выборах; लड़ाई में — победа в войне; नैतिक — моральная победа; моральный перевес; — मिलना (*हासिल करना*) одерживать победу; 2) выигрыш; 3) выгода, польза.

जीतना द्धिज्ना п. 1) побеждать; покорять; लड़ाई — выигрывать войну, побеждать в войне; लोगों को अपनी तरफ — *перен.* завоевать массы; प्वाइंट — шахм. набирать очки; 2) выигрывать; मुकदमे में — выигрывать дело (*в суде*). जीत-हार द्धिज-हार् ж. парн. соч. состязание.

जीता द्धिज्ता живой, живущий; जीते जी а) в живых; б) при жизни; — बचना оставаться в живых; — लोहा магнит.

जीता-जागता द्धिज्ता-द्वज्ज्ता парн. соч. живой и здоровый; благополучный; — उदाहरण живой, наглядный пример.

जीन ज्धि न. седло; — कसना седлать.

जीनत ज्धिनात ж. 1) красота, изящество; 2) украшение.

जीनसाज्ज ज्धिन्साज м. седельник.

जीना द्धिज्ना п. 1) жить, существовать; जीते जी मर जाना влачить жалкое существование; 2) быть довольным, радоваться; — जीती मक्खी निगलना а) поступать бесчестно; б) не бояться неприятностей.

जीना ज्धिना м. лестница; ступеньки.

जीप द्धिप ж. автомобиль «джип».

जीपगाड़ी द्धिज्पгарि ж. см. जीप.

जी-बहलाव द्धि-बाह्लाо м. развлечение, увеселение.

जीभ द्धिब् ж. 1) анат. язык; — निकालना показывать, высовывать язык; 2) кончик; कलम की — кончик пера; — करना а) говорить вызывающе; б) оскорблять, ругать; в) хвастать; — खोलना говорить; — थोड़ी करना мало разговаривать; — दाबके बात कहना говорить, умалчивая о чём-л.; — पकड़ना не давать говорить; — बंद करना умолкать; जीभ के नीचे जीभ होना лгать.

जीरा ज्धिर् म. 1) тмин (*семя*); 2) пыльца; — ऊँट के मुँह में — капля в море.

जीरा द्धिर् म. см. जीरा.

जीर्ण द्धिर्ना 1) старый, дряхлый; слабый; — पुरातन *перен.* отжившее прошлое; 2) ветхий; равный; — मतवाद *перен.* обветшалая догма; 3) переваренный (*о пище*); 4) застарелый, хронический (*о болезни*).

जीर्णज्वर **джирнаджвар** *м.* малярия.

जीर्णता **джирната** *ж.* 1) старость; дряхлость; 2) ветхость.

जीर्ण-शीर्ण **джирна-शीर्ना** *парн. соч.* 1) старый, дряхлый; — **मानदंड** *перен.* устаревшие нормы; 2) ветхий.

जीर्णोद्धार **джирноддхар** *м.* 1) восстановление; реставрация; 2) ремонт, починка.

जीवन्त **дживант** 1) живой, живущий; 2) долговечный.

जीव **джो** *м.* 1) душа; жизнь; 2) живое существо.

जीवकाल **джйोकाल** *м.* время жизни; **के** — **में** при жизни кого-л.

जीवकोष **джйоकोш** *м.* биол. клетка; **लघुतम** — первичная живая клетка.

जीवजंतु **джйоджан्तु** *м.* 1) живое существо; 2) *мн.* насекомые.

जीवजगत **джйоджаगत** *м.* живая природа; животный мир.

जीवट **джйवाट** *ж.* решимость; мужество; смелость, храбрость.

जीवदंड **джйоданд** *м.* смертная казнь.

जीवदान **джйодан** *м.* помилование, дарование жизни; пощада.

जीवधन **джйодхан** *м.* скот; стадо.

जीवधारी **джйодधारि** *м.* живое существо, организм.

जीवन **джйवान** *м.* жизнь; существование; — **में** **विश्वास** вера в жизнь; **सामाजिक** — общественная жизнь; **राजनैतिक** — политическая жизнь; **आनंदमय** — счастливая жизнь; **समृद्ध**

और संस्कृत — зажиточная и культурная жизнь; **भौतिक** — материальная жизнь; **आध्यात्मिक** — духовная жизнь; **दैनिक** — повседневная жизнь; **शांति का** — мирная жизнь; — **का**

तरीका образ жизни, быт; — **की अवधि** продолжительность жизни; — **की तृष्णा** жажда жизни; **दांपत्य** (**विवाहित**) — супружеская жизнь; **वैयक्तिक** (**व्यक्तिगत**) — личная жизнь; — **बिताना** жить, проводить жизнь; **सक्रिय राजनीतिक** — **बिताना** активно участвовать в политической жизни; **के लिए** — **अर्पण** करना жертвовать жизнью во имя чего-л.; посвящать свою жизнь чему-л.; **अपना संपूर्ण** — **लगा देना** посвятить всю жизнь; **में** — **डालना** вносить жизнь во что-л.; **अपने** — **की परवा** не делать не жалёя собственной жизни; — **का अंतिमांश** व्यतीत करना проводить остаток жизни; — **का अंत** कर देना положить конец существованию; — **और मृत्यु के बीच लटकना** висеть на волоске (о жизни).

जीवन-अवधि **джйवान-авадхи** *ж.* 1) продолжительность жизни; 2) срок, период; срок полномочий (**पाला** *м.* **लामे** *м.* **ता**).

जीवनकथा **джйवानकथा** *ж.* биография.

जीवनकाल **джйवानकाल** *м.* время жизни; — **ही** **से** ещё при жизни.

जीवनक्रम **джйवानकाम** *м.* 1) жизнь, течение жизни; процесс жизни; 2) биография.

जीवनक्षेप **джйवानक्षेप** *м.* самоубийство; — **करना** кончать самоубийством.

जीवनचरित **джйवानचरित** *м.* биография.

जीवनचरित्र **джйवानचरित्र** *м.* *см.* **जीवनचरित**.

जीवनचर्या **джйवानचार्या** *ж.* образ жизни.

जीवनजगत् **джйवानजगत** *м.* мир живых существ.

जीवनतल **джйवानताल** *м.* *см.* **जीवनमान**.

जीवनतत्त्व **джйवानतत्त्वा** *м.* витамин.

जीवनदाता джйивандाता *м. санскр. и. д.*

1) источник жизни; 2) бог.

जीवनदायिनी джйивандайинी *санскр. прил.*

ж. см. जीवनदायी; — शक्ति живительная сила.

जीवनदायी джйивандайй дающий жизнь; оживляющий; животворный, живительный.

जीवनधन джйивандхан *м.* самое дорогое в жизни.

जीवनधारण джйивандхаран *м.* жизнь; существование; — करना жить, существовать.

जीवन-नौका джйиван-наука *ж.* спасательная лодка.

जीवननिर्वाह джйиваннирवाह *м. см.* जीवनधारण.

जीवन-निर्वाह-प्रणाली джйиван-нирवाह-प्रणाली *ж.* образ жизни.

जीवन-निर्वाह-मान джйиван-нирवाह-मान *м. см.* जीवनमान.

जीवन-निर्वाह-संग्राम джйиван-нирवाह-संग्राम *м. см.* जीवनसंग्राम.

जीवनपथ джйиванпатх *м.* жизненный путь.

जीवनपर्यंत джйиванपरъянт всю жизнь, до конца жизни.

जीवनप्रणाली джйиванप्रणाली *ж. см.* जीवन-निर्वाह-प्रणाली.

जीवनप्रद джйиванप्रад живительный, животворный.

जीवनबीमा джйиванбйमा *м.* страхование жизни.

जीवन-मरण джйиван-मारान *м. парн. соч.* жизнь и смерть; — का प्रश्न вопрос жизни и смерти; उसके सामने — का प्रश्न उठ खड़ा हुआ है это стало для него вопросом жизни и смерти; — का संघर्ष борьба не на жизнь, а на смерть.

जीवनमान джйиванमान *м.* жизненный уровень; — बढ़ाना повышать жизненный уровень; — घटाना понижать жизненный уровень.

जीवनयापन джйиванъяпан *м.* 1) образ жизни; सादा — простой образ жизни; 2) жизнь; — करना жить.

जीवनयापनव्यय джйиванъяпанव्याय *м.* стоимость жизни.

जीवनरक्षिणी джйиванракшинी *санскр. прил. ж. см.* जीवनरक्षी; — पेटिका спасательный пояс.

जीवनरक्षी джйиванракши спасательный; спасительный.

जीवनलीला джйиванलीला *ж.* жизнь; — समाप्त कर देना оборвать жизнь.

जीवनवृत्त джйиванवритта *м.* жизнеописание, биография.

जीवनवृत्तांत джйиванवриттаंत *м. см.* जीवनवृत्त.

जीवनवृत्ति джйиванवритти *ж.* средства к существованию.

जीवनवृद्धि джйиванव्रिद्धि *ж.* биол. размножение.

जीवनशक्ति джйиванशक्ति *ж.* жизненная сила; жизнеспособность.

जीवनशास्त्र джйиванशाстра *м.* биология; естествознание.

जीवनशून्य джйиванशून्या *см.* जीवनहीन.

जीवनसंगिनी джйивансангинी *ж.* подруга жизни, жена.

जीवनसंगी джйивансанги *м.* друг жизни, муж.

जीवनसंग्राम джйивансанग्राम *м.* борьба за существование.

जीवनसंघर्ष दजйивансангхарша *м. см.* जीवनसंग्राम.

जीवनसंध्या दजйिवанसंध्या *ж.* закат жизни; अपनी — में на склоне лет.

जीवनसहचर *дживанसाहचар* *м.* друг жизни, муж.

जीवनसहचरी *дживанसाहचारी* *ж. см.* जीवनसंगिनी.

जीवनसाथी *джिवанसाथी* *м. см.* जीवनसहचर.

जीवनसाधन *джिवанसाधन* *м. мн.* средства к жизни; जीवनसाधनों को प्राप्त करना добывать средства к жизни.

जीवनस्तर *дживанстар* *м.* жизненный уровень; — ऊँचा उठाना повышать жизненный уровень.

जीवनहीन *джिवанहीन* безжизненный.

जीवनहेतु *джिवанहेतु* *м.* средства к существованию; источник существования.

जीवनानन्द *джिवानानन्द* *м.* жизнерадостность.

जीवनी *дживानी* 1. 1) жизненный; 2)ivotворный; 2. *ж.* 1) жизнеописание; биография; — लिखनेवाला биограф; 2) жизнь.

जीवनोद्देश *дживानोद्देश* *м. см.* जीवनोद्देश्य.

जीवनोद्देश्य *дживानोद्देश्य* *м.* цель жизни.

जीवनोपयोगी *дживानोपायी* полезный, необходимый для жизни.

जीवनोपाय *дживानोपाय* *м.* средства к существованию, средства к жизни.

जीवविज्ञान *джिवविज्ञान* *м.* биология; естествознание.

जीवविज्ञानीय *джिवविज्ञानीय* биологический.

जीवविद्या *джिवविद्या* *ж. см.* जीवविज्ञान.

जीववैज्ञानिक *джिववैज्ञानिक* *см.* जीवविज्ञानीय.

जीवस्थान *джिवस्थान* *м.* душа; сердце.

जीवहत्या *джिवहत्या* *ж.* умерщвление

живых существ (*запрещается индуизмом*).

जीवहिंसा *джिवहिंसा* *ж. см.* जीवहत्या.

जीवाणु *дживाणु* *м.* бактерия, микроб.

जीवाणुतत्त्व *джिवानुतत्त्वा* *м.* бактериология.

जीवाणुनाशक *джिवानुनाशक* *м.* антибиотик.

जीवाणुविज्ञान *джिवानुविज्ञान* *см.* जीवाणुतत्त्व.

जीवाणुवेत्ता *джिवानुवेत्ता* *м. санскр. и. д.* бактериолог.

जीवात्मा *дживात्मा* *м.* дух, душа.

जीवाधार *джिवадधार* *м.* 1) сердце; душа; 2) земля, мир.

जीवावशेष *джिवавशेष* *м.* окаменелости.

जीविका *дживिका* *ж.* средства к существованию; занятие, дающее средства к существованию; — का धंधा а) работа, дающая средства к существованию;

б) профессия; — उपार्जन (निर्वाह) करना, — चलाना зарабатывать на жизнь, добывать средства к жизни; — लगना

иметь средства к существованию.

जीविकार्जन *дживикарджан* *м.* добывание средств к жизни.

जीविकार्थ *дживикартха* ради заработка; — धंधे में लगाया जाना а) заниматься

чем-л. для заработка; б) иметь профессию.

जीविकावृत्ति *дживикаवритти* *ж.* профессия.

जीविकोपार्जन *дживикоपार्जन* *м. см.* जीविकार्जन.

जीवित *дживит* живой; भारतीय — भाषाएँ живые языки Индии; — ढंग से वर्णन

करना живо описывать; फिर से — करना

возрождать, воскрешать.

-जीवी -джив्वी 1) живущий, живой, *напр.*, क्षणजीवी существующий, живущий мгновение; 2) добывающий средства к существованию, *напр.*, श्रमजीवी трудящийся.

जुआ джуа I м. ярмо; *перен.* иго; शोषण का — иго эксплуатации; साम्राज्यवादी — империалистическое иго; — बाँधना надевать ярмо, запрягать; गुलामी का — उतार फेंकना сбросить иго рабства; जुए के नीचे लाना *перен.* надевать ярмо.

जुआ джуа II м. [азартная] игра; игра в кости, в карты; пари; जुए का महुा игорный дом; — खेलना а) играть (в азартные игры); б) биться об заклад; — जीतना выигрывать; — हारना проигрывать; शेयरबाजार में — खेलना играть на бирже.

जुआखाना джуахана м. игорный дом. जुआचोर джуаचор м. шулер; мошенник. जुआर джуар ж. индийское просо, майс.

जुआरी джуари м. игрок (в азартные игры); картёжник; हारा — проигравшийся игрок.

जुए-संबंधी द्जुэ-самбандхи азартный (об игре).

जुकाम зукам м. насморк; простуда; — आराम हो जाना проходить (о насморке, простуде); — से पीड़ित होना получать насморк; простужаться; ◇ मेढकी को भी — होना проявлять неожиданную смелость, предприимчивость.

जुखना джукхна нп. 1) быть взвешенным; 2) быть измеренным.

जुग джуг I м. см. युग I.

जुग джуг II м. пара; четá; — टूटना а) распадаться; рассеиваться (*напр.* об

отряде); б) расходиться; в) сорваться; — फूटना расходиться.

जुगजुगाना джугджугана нп. мерцать, слабо светиться.

जुगत джугат ж. 1) средство, способ; план; — लगाना придумывать способ; составлять план; 2) ловкость, умение.

जुगनू джугну м. светляк.

जुगल джугал м. см. जुग II.

जुगल джугал м. жвачка; — करना жевать жвачку.

जुगलना джугална п. жевать жвачку.

जुगली джугали ж. см. जुगल.

जुगुत джугут ж. см. जुगत.

जुगुप्सा джугупса ж. 1) порицание, осуждение; 2) брань; 3) отвращение; 4) ненависть.

जुगुप्सित джугупсит 1) осуждённый; отвёргнутый; 2) ненавистный.

जुज джуз м. 1) [составная] часть, доля; 2) тип. печатный лист.

जुजवी джузви 1) частичный; 2) мелкий, незначительный; — हिस्सेदार мелкий пайщик.

जुझाऊ джуджхау военный.

जुझारू джуджхару 1) боевой, воинственный; 2) жаркий (о сражении).

जुट джуt ж. пара.

जुटना джуtна нп. 1) соединяться; приклеиваться, склеиваться; 2) плотно приставать; касаться, прижиматься; 3) сцепиться (в драке); сплетаться; 4) скопляться (о вещах); собираться (о толпе); 5) быть поглощённым (работой), по-серьёзному браться (за какую-л. работу); घर के काम में — заниматься домашним хозяйством; 6) сговариваться, приходить к соглашению.

जुटाना जटुताना *п.* (*понуд.* I от जुटना)

1) соединять; 2) приставлять, при-
двигать; прижимать; 3) накапливать;
собира́ть.

जुट्टी जटुत्ती *ж.* 1) пучок, связка; 2)
столбик (*монет*).

जुड़ना जटुर्ना *нп.* 1) соединиться; свя-
зываться; склеиваться; 2) срастаться;
3) соприкасаться; 4) сближаться; 5)
объединяться; 6) быть запряжённым
(*о воле*); 7) быть полученным; имётся.

जुड़वाँ जटुर्वा *неизм.* 1. родившийся
близнецом; — बच्चे близнецы; 2. *м.*
близнецы.

जुड़ाना जटुर्नाना 1. *нп.* 1) быть холод-
ным, прохладным; 2) быть спокойным;
3) быть довольным; радоваться; 2. *п.*
1) охлаждать, остужать; 2) успокаи-
вать; 3) удовлетворять.

जुडीशियल जटुद्दिशियल *судебный*; — *कमि-
शनर* судебный пристав.

जुटना जटुतना *нп.* 1) быть запряжённым;
2) трудиться, много работать; 3) быть
вспаханым.

जुतवाना जटुत्वाना *п.* (*понуд.* II от जो-
तना) 1) заставля́ть пахать; 2) запря-
гать; गाड़ी — заклады́вать повозку;
घोड़े — запрягать лошадей.

जुताई जटुताई *ж.* пахота, вспашка; —
की गहराई глубина́ вспашки; — के जा-
नवर (*पशु*) тяглый скот; शरत् में —
зяблевая вспашка.

जुताऊ जटुताऊ 1) пахотный, возделыва-
емый; 2) пригодный для пахоты.

जुतियाना जटुतियाना *п.* избивать туплей;
перен. оскорблять.

जुत्याना जटुत्याना *п. см.* जुतियाना.

जुदा जटुदा *неизм.* 1) отдельный; раз-
дельный; — कमरा отдельная комната;

जुदा जुदा отдельно; раздельно; — करना

а) отделять; разделять; б) разлучать;
в) увольнять со службы; — होना рас-
ставаться; 2) отличный, разный.

जुदाई जटुदाई *ж.* разлука, расставание.
जुदागाना जटुदागाना отдельно, порознь,
особо.

जुनून जटुनुन *м.* 1) помешательство, су-
машество; 2) невменяемость; — की
हालत में в состоянии невменяемости.

जुनूनी जटुनुनी 1) помешанный, сума-
шешдый; 2) невменяемый.

जुन्हरी जटुन्हरी *ж.* про́со.

जुबली जटुबली *ж.* юбилей, празднество;
— मनाना отмечать юбилей, праздни-
вать годовщину.

जुबान जटुबान *ж. см.* ज़बान.

जुबिली जटुबिली *ж. см.* जुबली.

जुमला जटुमला 1. всё; полностью, цели-
ком; 2. *м.* 1) сумма, итог; 2) предло-
жение, фра́за.

जुमा जटुमा *м.* пятница.

जुमामसजид जटुмамасджид *ж.* соборная
мечеть.

जुमेरात जटुमेरात *ж.* четвёрг.

जुरअत जटुरात *ж.* смелость, храбрость,
мужество, отвага; — करना отважи-
ваться.

जुरना जटुर्ना *нп. см.* जुड़ना.

जुरमाना जटुрманाना *м.* штраф; пеня; *жур-
мане की मिकदार* (*रकम*) сумма штрафа;
— देना платить штраф, пеню; — करना
штрафовать.

जुराफа जटुरафа *м. см.* жирафа.

जुरаб जटुरаб *ж.* носок; чулок.

जुरी जटुरी I *ж.* 1) суд присяжных;
2) жюри.

जुरी जटुरी II *ж.* лихорадка.

जुर्म जटурм *м.* 1) преступление; право-

нарушение; दूसरे — पर за повторное преступление; भारी — тяжкое преступление; — कबूल करना сознаваться в преступлении; — करना совершать преступление; 2) проступок; 3) грех.

जुर्माना джурманā м. см. журмана.

जुल джул м. обман; мошенничество; — देना обманывать; мошенничать; — में आना быть обманутым.

जुलना джулнā нп. (самостоятельно не употребляется) 1) быть объединённым, соединённым; 2) быть единым, быть в согласии (с кем-л., чем-л.).

जुलबाज джулбāз м. обманщик; мошенник.

जुलबाजी джулбāзи ж. обман; мошенничество.

जुलाई джулāй ж. июль.

जुलाब джулāб м. слабительное; — देना давать слабительное; — लेना принимать слабительное; — लगना действовать (о слабительном).

जुलाहा джулāхā м. ткач (мусульманин).

जुलूस джулूस м. см. जलूस.

जुल्फ зулф ж. локон, завиток; кудри.

जुल्म зулм м. 1) несправедливость; беззаконие; 2) жестокость; 3) гнёт, притеснение; насилие; тирания, деспотизм; — करना а) творить беззаконие; б) угнетать, притеснять; — ढाना а) совершать жестокости; б) угнетать, притеснять; тираниить; в) совершать нечто необычайное; ◇ — टूटना разразиться (о беде), случиться (о несчастье).

जुल्मी зулми 1) несправедливый; беззаконный; 2) жестокий; 3) угнетательский; насильственный; тиранический, деспотический.

जुलाब джулāб м. см. जुलाब.

जुवा джуवā I м. см. जुआ I.

जुवा джуवā II м. см. जुआ II.

जुवार джувар ж. см. जुआर.

जुस्तजू джустджū ж. поиски, розыски, — करना искать, разыскивать.

जुहार джухār I м. ист. джухār (обычай раджпатов убивать своих жён, детей и кончать самоубийством в безвыходном положении, при нападении врагов); перен. борьба до последней капли крови.

जुहार джухār II ж. приветствие, поклон (у раджпатов и кшатриев).

जुहारना джухārнā I п. 1) просить помощи; 2) просить милости.

जुहारना джухārнā II п. приветствовать.

जू джū ж. вошь; — पड़ना заводится (о вшах); ◇ कानों पर — तक न रेंगना стараться не замечать происходящего.

जू दжū см. जी II.

जूआ джūā I м. см. जुआ I.

जूआ джūā II м. см. जुआ II.

जूजू джūджū м. бұка (сказочное существо, которым пугают детей).

जूझना джūджнā нп. 1) сражаться, воевать; 2) пасть на поле боя.

जूट दжūṭ м. джут.

जूट-मिल दजūṭ-मिल ж. джутовая фабрика.

जूठन दजūṭхан ж. см. जूठा 2.

जूठा दजūṭхā 1. 1) надкушенный; попробованный; оставшийся от еды; जूठी पत्तल тарелка, из которой ели; 2) осквернённый; 2. м. пища, к которой уже прикасались; объёдки, остатки.

जूड़ा दजūṛā м. 1) причёска (женская); узел волос; — बाँधना делать причёску; 2) хохолок (птицы).

जूड़ास दजūḍās соб. м. Иуда.

जूड़ी *джӯри* *ж.* озноб, лихора́дка; приступ лихора́дки: — *झाना* лихора́дить, зно́бить; *मुझे* — *झाती है* меня́ зно́бит.

जूड़ीताप *джӯरित्ताप* *м.* лихора́дка; — *का रोगी* больно́й лихора́дкой.

जूता *джूता* *м.* па́ра башмако́в; башма́к, ту́фля; сапо́г; ऊँची एड़ी का —, ऊँचे तल्ले का — башмаки́, ту́фли на высо́ких каблу́ках; नुकीली कीलवाला — башмаки́ с шипа́ми (*для альпинистов*); जूते पहन लेना обу́ться; — उतारना разуба́ться; ◇ जूते का झाम्मी лентя́й, ло́дырь; — खाना быть изб́ытым ту́флей; — गाँठना *а)* чини́ть о́бувь; *б)* выпол́нять тяжё́лую рабо́ту; — पड़ना *а)* полу́чать уда́ры ту́флей; *б)* полу́чать сокру́шительный отпо́р; *в)* терпе́ть убы́ток, уще́рб; — मारना (*जड़ना, देना, लगाना*) *а)* избива́ть ту́флей; *б)* дава́ть сокру́шительный отпо́р; जूतों दाल बँटना ссо́риться, враждова́ть; का — उठाना (*चाटना*) пресмы́каться пе́ред кем-л.; льсти́ть; — चाटनेवाला холу́й, прислу́жник.

जूताखोर *джूताкхор* *1)* изб́ытый ту́флей; *2)* бессты́дный.

जूती *джूти* *ж.* [же́нская] ту́фля; башма́к; ◇ — के बराबर соверше́ннейший пу́стяк; ничто́жный; мало́знача́щий; जूतियाँ खाना *а)* быть изб́ытым ту́флей; *б)* терпе́ть униже́ния; जूतियाँ चलना прои́сходить (*о дра́ке, столкнове́нии*); — की नोक पर मारना счита́ть пу́стяко́м; не принима́ть во внима́ние; — की नोक से! безразли́чно!, всё равно́!; जूतियाँ बगल में दबाना незаме́тно уходи́ть, уско́льза́ть.

जूती-पैजार *джूти-пайза́р* *ж.* *1)* изб́иение ту́флей; *2)* ссо́ра; дра́ка.

जून *джу́н* *1* *м.* ию́нь.

जून *джу́н* *II* *м.* трава́.

जूना *джу́ना* *м.* *1)* соло́менная ве́рёвка; *2)* травяна́я моча́лка (*для чистки посуды*).

जूनियर *джу́ния* *1)* мла́дший (*употребляется при одинаковых именах отца и сына*); *2)* нижестоя́щий (*по положению*).

जूरी *джу́ри* *ж.* *см.* *जुरी* *I*.

जूस *джу́с* *м.* *1)* нава́р; отва́р; *2)* бульо́н.

जूहर *джу́хар* *м.* *см.* *जुहार* *I*.

जूही *джу́хи* *ж.* жасми́н.

जेट-युद्धविमान *джэ́т-юद्धавиман* *м.* воё́нный реакти́вный самолёт.

जेट-विमान *джэ́т-виман* *м.* реакти́вный самолёт.

जेटी *джэ́ти* *ж.* приста́нь; — से लगना прича́ливать к приста́ни.

जेठ *джэ́тх* *I* *м.* джетх (*третий месяц индийского календаря, соответствует маю — июню*).

जेठ *джэ́тх* *II* *м.* ста́рший брат му́жа.

जेठा *джэ́тха* *1)* ста́рший; *2)* ста́рый; *3)* на́илу́чший, прево́сходный.

जेठाई *джэ́тхай* *ж.* старшинство́.

जेठानी *джэ́тхानी* *ж.* жена́ ста́ршего бра́та му́жа.

जेठीमधु *джэ́тхи́мадху* *ж.* соло́дко́вый ко́рень, ла́крица.

जेठीत *джэ́тхаут* *м.* сын ста́ршего бра́та му́жа.

जेता *джэ́та* *м.* *санскр. и. д.* побе́дитель.

जेनदार्म *джэ́ндарм* *м.* жандарм.

जेनरल *джэ́нрал* *см.* *जनरल*.

जेनेरेटर *джэ́нэре́тар* *м.* *тех.* генера́тор.

जन्य *джэ́нья* *1)* родо́нный; *2)* ро́длин-
ный, настоя́щий.

जेप्लिन зеплин *м.* дирижабль.

जेब джеб *м.* карман; — की घड़ी карманные часы; — काटना (कतरना) разрезать карман (с целью кражи); अपना — भरना набивать себе карман; богатеть; हाथ — में डालना класть руку в карман; ◇ — गरम करना давать взятку.
जेब эб *ж.* 1) красота, краса; 2) украшение; — देना украшать; 3) прелесть; 4) блеск, великолепие.

जेबकट джебкат *м.* карманный вор.

जेबकतरा джебкатра *м.* см. जेबकट.

जेबखर्च джебкхарч *м.* карманные деньги, карманные расходы.

जेबघड़ी джебгхарй *ж.* карманные часы.

जेबदार эбдār красивый; великопный.

जेबरा эбра *м.* эбра.

जेबा эбā 1) красивый; 2) украшающий; 3) подходящий, соответствующий; приличествующий.

जेबी джебй 1) карманный; — किताब записная книжка; — घड़ी карманные часы; 2) маленький.

जेय джэя побеждаемый.

जेर эр 1) побеждённый; 2) угнетённый.

जेरतजवीज эртаджвиз находящийся под судом.

जेरबार эербār 1) стеснённый (в средствах); обременённый (долгами); 2) бедствующий.

जेरबारी эербāरй *ж.* стеснённость (в средствах); тяжёлое материальное положение; — उठाना (सहना) испытывать материальные затруднения; — में पड़ना попадать в затруднительное материальное положение.

जेल джел *м.* тюрьма; — में अनशन голодовка в тюрьме; — का हाता тюремная ограда; тюремный двор; — काटना (भोग-

ना) отбивать тюремное наказание; — भेजना (में बंद करना) заключать в тюрьму; — में रखना держать в тюрьме.

जेल-अस्पताल джел-аспатāl *м.* тюремная больница, тюремный госпиталь.

जेलखाना джелкхāна *м.* см. जेल.

जेलगाड़ी джелгāरй *ж.* тюремная карета.

जेलदारी джелдāरй *ж.* полицейщина, полицейский режим.

जेलमुक्त джелмукта освобождённый из тюрьмы.

जेलयात्रा джелъятра *ж.* тюремное заключение.

जेलयात्री джелъяत्रй *м.* отбывший тюремное заключение.

जेर джелар *м.* 1) тюремщик; 2) смотритель тюрьмы.

जेलाटीन джелātйн *ж.* желатин.

जेली джелй *ж.* грабли.

जेलीफिश джелйфиш *м.* зоол. медуза.

जेवनार джеонār *ж.* 1) званный обед; угощение; банкёт; 2) еда, пища.

जेवर зевар *м.* украшение; драгоценность.

जेवरी джеорй *ж.* верёвка.

जेहन эхан *м.* см. जिहन.

जेहनी эханй *см.* जिहनी.

जेहाд джэхād *м.* см. जिहाд.

जै джай *ж.* см. जय.

जैतून зайтун *м.* олива, маслина; — का तेल оливковое масло.

जैतूनी зайтунй оливковый.

जैन джайн *м.* рел. джайн (последователь джайнизма).

जैनमत джайнмат *м.* рел. джайнизм.

जैनमतावलंबी джайнматāваламбй *м.* см.

जैन.

जेनी джайнй *м.* см. जैन.

जैम джайм *м.* варенье.

जैल **зайл** *м.* 1) полá; подóл; 2) низ, нижняя часть; 3) группá; ряд; — **में लिखना** причислять; зачислять в группу; 4) нижеследующая часть (*статьи, книги*); — **में दर्ज होना** слéдовать ниже, упоминáться дáлее; 5) добавлénие, приложénие; 6) райóн, учáсток.

जैलदार **зайлдár** *м.* зайлдár, райóнный чиновник по сбóру нáлогов.

जैसा **джайсá** *1. относительн.* 1) какой; котóрый; **जैसे का तैसा** неизмéнившийся, тот же сáмый; **जैसे को तैसा** платящий тем же, относящийся тák же; — **तैसा** обыкновенный, заурядный; **जैसे पेड़ लगाये वैसे ही फल मिल रहे हैं** *посл.* что посéешь, то и пожнёшь; 2) такой, как (*после местоимения или имени существительного*); подóбный; **उस — आदमी ढूँढ़े न मिलेगा** такого чéловека, как он, не найдёт; **हिंदुस्तान — देश ताक़ा страна, как Индия**; 2. как, сколь; — **इस लड़के को याद है वैसा उस लड़के को नहीं** у éтого мáльчика пáмять не такáя, как у тогó; — **कि** подóбно томú, как; — **कि मैंने कहा है** как я ужéсказáл; — **कि हम आगे चलकर दिखावेंगे** как мы éто пока́жем в дальнéйшем.

जैसूट **джайсу́т** *м.* иезуит.

जैसे **джайсэ** как [бúдто], кáк бы; слóвно, бúдто; **जैसे जैसे** по мéре тогó, как; — **तैसे** а) кóе-кáк, с больш́им трудóм; б) так или и́наче; в) наско́лько возмóжно, по возмóжности; г) как бы там ни было; д) во чтó бы то ни стáло; — **भी हो** во чтó бы то ни стáло; — **ही** а) тóчно тák же, как; б) едвá, как тóлько; **चाहे** — кáк-нибудь.

जों **джó** *с.м.* **ज्यों.**

जोंक **джóк** *ж.* пия́вка; — **लगाना** стáвить пия́вки.

जो **джó** *1. относительн.* кто, что; ка-кóй; котóрый; **जो जो** всё [что]; — **कुछ** всё то, чтó; чтó бы ни; всё; — **कोई** всýкий, кáждый; **जो बोयेगा सो काटेगा** *посл.* что посéешь, то и пожнёшь; 2. ёсли.

जोखना **джóкхнá** *п.* 1) взвёшивать, вёшать; 2) обдúмывать.

जोखिम **джóкхим** *ж.* 1) риск; опáсность; **इस काम में बहुत — है** это óчень риско-ванное дéло; **बड़ी — का सामना करके** с больш́им рíском; — **उठाना (सहना, में पड़ना)** риско́вать; **जान (प्राण) — होना** быть в опáсности (*о жизни*); 2) дéньги или вéщи, по повéрью, приносящие несчáстье.

जोखिमी **джóкхимí** *1.* риско́ванный; опáсный; *2. м.* авантюрист.

जोखों **джóкхó** *ж. с.м.* **जोखिम.**

जोग **джóг** *м. с.м.* **योग.**

जोगदान **джóгдán** *м.* учáстие (*в акционерной компании*); — **देना** вносítть свою дóлю (*в коммерческое дело*).

जोगन **джóган** *ж. с.м.* **जोगिन.**

जोगाम्यास **джóгáбхъяс** *м. с.м.* **योगाम्यास.**

जोगिन **джóгин** *ж.* отшéльница.

जोगिया **джóгий** *1)* отшéльнический; *2)* жёлтый, цвёта óхры.

जोगी **джóгí** *м.* йог; отшéльник; нищий; **अधिक जोगी मठ उजाड़** *посл.* ≡ у семí нянек дитя́ без глáзу (*букв. мона́хов мно́го, монастýрь — пусты́ня*).

जोगीड़ा **джóгийрá** *м.* весéнняя пёсня.

जोड़ **джóр** *м.* 1) *мат.* сло́жение; 2) *мат.* сýмма; **कुल** — óбщая сýмма; всего́. итогó; **गणित का** — арифметическая сýмма; — **देना (लगाना)** склáдывать,

прибавлять; суммировать; बाजी बराबर के — में खत्म होना оканчиваться вничью, с равным счётом; 3) соединение; 4) шов, место соединения; 5) сустав; связка; — उसड़ना а) расходиться (напр. о шве); б) быть вывихнутым (о суставе); растянуться (о связке); 6) пара, ровня; — का तोड़ равный, одинаковый; 7) костюм, пара; 8) хитрость; уловка.

जोड़-तोड़ जор-तोड़ *м. парн. соч.* 1) хитрость, уловка; ухищрения; 2) приёмы; способы; комбинации; असंबली-भवन का — парламентские комбинации; — लगाना (लड़ाना) а) применять уловки; хитрить; б) применять приёмы, способы (чего-л.).

जोड़ना जорना *п.* 1) соединять, связывать; скреплять; 2) шивать; 3) склеивать; 4) сваривать (металл); 5) складывать, класть (напр. кирпичи, камни); 6) присоединять; прибавлять, добавлять (में к чему-л.); 7) собирать, копить, накоплять; 8) мат. складывать; 9) составлять; сочинять; 10) завязывать; दोस्ती — завязывать дружбу; संबंध — завязывать отношения; 11) впрягать; 12) устанавливать (машину).

जोड़-मेल जор-मेल *м. парн. соч.* объединение; союз; лига.

जोड़वाँ जорवाँ *неизм. см. जुड़वाँ.*

जोड़वाना जорवाना *п. понуд. II от जोड़ना.*

जोड़ा जора *м.* 1) пара (напр. подсвечников); 2) туфли; 3) пара (костюм); कोट और पतलून का — пиджак и брюки; — जामा костюм; 4) пара (мужчина и женщина; самец и самка); ◇ — खाना спариваться.

जोड़ाई जораई *ж.* 1) соединение, скрепление; 2) кладка (каменная, кирпичная); 3) плата за кладку.

जोड़ी जор *ж.* 1) пара; घोड़ों की — пара лошадей; 2) партнёр[ы]; 3) костюм; 4) самец и самка; 5) муз. тарелки; 6) ровня; 7) телега и пара быков или лошадей.

जोड़ीदार जоридार *м.* партнёр; वह मेरा — नहीं है он мне не пара.

जोड़ीदारिन जоридарин *ж.* партнёрша.

जोत जот *ж.* 1) запашка; участок пахотной земли; 2) вспашка; обработка земли; 3) упряжь; ярмо.

जोतदार жотдар *м.* 1) пахарь; земледelec; 2) крестьянин-арендатор.

जोतना жотна *п.* 1) запрягать, впрягать; перен. заставлять работать; 2) закладывать (экипаж); गाड़ी — закладывать повозку; 3) пахать; обрабатывать землю; जोती जानेवाली भूमि пахотная земля.

जोता जота *м.* пахарь; земледelec.

जोताई жотай *ж.* 1) пахота, вспашка; नयी भूमि में — करना поднимать целину; 2) плата за вспашку.

जोताई-बोवाई जотай-бोвай *ж. парн. соч.* обработка земли; [по]сёв.

जोतिषी жотиши *м. см. ज्योतिषी.*

जोती जоти *ж.* 1) шнурок, на котором подвешиваются чашки весов; 2) повод; уздечка.

जोधा жодха *м.* воин; герой.

जोन-टिकेट зон-тикэт *м. ж.-д.* билет на определённую дальность, зону.

जोफ़ зоф *м.* 1) слабость, немощь, бессилие; 2) старость.

जोबन жобан *м.* 1) юность, молодость; 2) красота; 3) расцвет; 4) грудь.

जोम зом *м.* 1) гордость; 2) высокомерие, тщеславие; 3) самоуверенность; 4) пыл, рвение.

जोर зор *м.* 1) сила, мощь; энергия; जारों के साथ усиленно; энергично; अपने ही — से समेतком; — (जोरों) का सильный, большой; — मारना а) применять силу; б) стараться изо всех сил; в) показывать [свою] силу; преобладать; — आजमाना пробовать силы; мериться силами; — करना а) применять силу; б) стараться, пытаться; — चलाना применять силу; — टूटना ослабевать (*о силе*); — पड़ना напрягаться; утомляться; अंधेरे में पड़ने से आँखों पर — पड़ता है глаза утомляются от чтения в темноте; 2) усиление (*напр. болезни*), обострение; — पकड़ना (बाँधना) усиливать (*напр. о болезни*); जोरों पर होना быть в разгारे, свирепствовать (*напр. об эпидемии*); — मैं आना развиваться; быть в расцвете; 3) крепость (*напитка*); 4) сила, власть; — डालना оказывать давление; — जताना показывать [свою] силу; 5) *грам., тж. перен.* ударение; पर — देना подчёркивать (*важность чего-л.*), делать ударение на чём-л.; मैं — देकर कहता हूँ कि... я подчёркиваю, что...; 6) быстрота; गाड़ी जोरों पर जाना мчаться (*о поезде*); 7) поддержка, помощь; 8) труд; усилие; — लगाना прилагать усилия; стараться изо всех сил; ◇ — चलना иметь авторитет, влияние.

जोर-जबरदस्ती зор-забардастй *парн. соч.* насильно, силой.

जोर-जुल्म зор-зулм *м. парн. соч.* насилье; — से силой, насильно.

जोरदार зордār 1) сильный; энергичный;

2) решительный; настойтельный; — माँग नास्तौचивое требование; 3) обильный, большой; — फ़सल обильный урожай.

जोर-शोर зор-шор *м. парн. соч.* большая сила; интенсивность; — से энергично; कल शाम को — से आधी आई थी вчера вечером разразилась страшная буря. जोरावर зорāвар сильный, могучий, мощный.

जोरावरी зорāварī *ж.* 1) сила, мощь; 2) насилье.

जोरू джорū *ж.* жена, супруга.

जोश джош *м.* 1) кипение; — खाना кипеть; — देना кипятить; 2) возбуждение, страсть; — मैं आना приходить в возбуждение, возбуждаться; — मैं लाना а) приводить в возбуждение; б) злить; 3) пыл, энтузиазм; बढ़ा — दिखलाना проявлять пыл, энтузиазм; — ठंडा पड़ जाना остыть (*о пыле, энтузиазме*); ◇ खून का — मैं आना просыпаться (*о родственных чувствах*); любить своих родных.

जोश-खरोश джош-кхарош *м. парн. соч.* 1) шум, смятение; 2) возбуждение; 3) страсть, пыл, энтузиазм; — से страстно, энергично.

जोशांदा джошāндā *м.* отвёр.

जोशी джошī *м.* 1) астролог; астронóm; 2) подкаста брахманов.

जोशीला джошīलā пылкий, пламенный, страстный; кипучий; — अनुयायी страстный последователь.

जोहड़ джоҳар *м.* пруд.

जोहना джоҳнā *п.* 1) смотреть, глядеть; 2) искать; 3) ожидать; की बात — ожидать кого-л.

जोहार джоҳар *ж. см.* जुहार II.

जौडा *джаўда* *м.* вышка (для наблюдения за полем или стадом).

जौ *джау* *м.* 1) ячмень; 2) про́со; 3) зерно (как мера веса); जी जी *हि́साब* *लेना* делать очень точный подсчёт; 4) зерно (как мера длины).

जौक *заук* *м.* 1) вкус; 2) удовольствие, наслаждение.

जौक़ोशौक *заук-о-шаук* *м. парн. соч.* удовольствие, наслаждение.

जौख *джаух* *м.* 1) группа, отряд; 2) ста́я (птиц).

जौजा *зауджа* *ж.* жена́.

जौहर *джаухар* *м.* 1) драгоценность, драгоценный камень; 2) сущность, суть; 3) качество, достоинство; — खुलना а) развиваться (о талантах); б) обнаруживаться (о достоинствах); — खोलना обнаруживать талант.

जौहरी *джаухари* *м.* 1) ювелир; 2) эксперт.

ज्ञ-*гья* знающий, *напр.*, संस्कृतज्ञ знающий санскрит; санскритолог.

ज्ञपित *гьяпит* *узнанный; понятый.*

ज्ञप्त *гьяпта* *см.* ज्ञपित.

ज्ञप्ति *гьяпти* *ж.* знание; понимание.

ज्ञात *гьят* 1) познанный; *узнанный; 2) известный; हमें यह — है कि...* нам известно, что...; 3) знакомый; 4) явный; — होना явствовать; लक्षणों से — होता है कि... по всему видно, что...

ज्ञातव्य *гьятавь* 1) понятный; 2) заслуживающий изучения.

ज्ञाता *гьята* *санскр. и. д.* 1. знающий; 2. *м.* 1) знаток; эксперт; 2) учёный.

ज्ञाति *гьяти* *м.* родственник.

ज्ञान *гьян* *м.* 1) знание; — के लिये *प्यास* жажда знаний; साधारण — элементарные знания; — कराना обучать; — दौ-

ड़ाना глубоко обдумывать; — प्राप्त *कर* *लेना* овладеть знаниями; को *अपना* — सिखाना передавать свои знания кому-либо; — छाँटना кичиться своей учёностью; 2) представление, идея; 3) сознание.

ज्ञानगम्य *гьянгамья* *понятный.*

ज्ञानगोचर *гьянгочар* *познаваемый; ◇ — करना* сообщать, доводить до сведения.

ज्ञानचक्षु *гьянчакшу* *м.* умственный, интеллектуальный кругозор.

ज्ञानदाता *гьяндата* *м. санскр. и. д.* учитель, преподаватель.

ज्ञाननिधि *гьяннидхи* *ж.* сокровищница знаний; मानव की — сокровищница человеческих знаний.

ज्ञानपिपासा *гьянпиपаса* *ж.* жажда знаний.

ज्ञानपीठ *гьянпйіт* *м.* кафедра; — का संचालन करना руководить кафедрой; — की व्यवस्था (स्थापना) करना учредить кафедру.

ज्ञानमीमांसा *гьянмиманса* *ж. фил.с.* теория, познания.

ज्ञानलिप्सा *гьянлипса* *ж. см.* ज्ञानपिपासा.

ज्ञानवर्द्धक *гьянварддхак* *поучительный, познавательный (напр. о книге, фильме).*

ज्ञानवान् *гьянван* *знающий; учёный; мудрый.*

ज्ञान-विज्ञान *гьян-вигьян* *м. парн. соч.* знания, учёность; — की एकेडेमी Академия наук.

ज्ञानविस्तार *гьянвистар* *м.* научный кругозор; эрудиция.

ज्ञानवृद्धि *гьянвриддхи* *ж.* расширение, увеличение знаний.

ज्ञानशून्य *гьяншунья* 1) незнающий; 2) невежественный.

ज्ञानार्जन ग्यानार्джан *м.* приобретение знаний.

ज्ञानाश्रयी гьянāшрайй основанный, базирующийся на знании.

ज्ञानी гьяний 1. 1) знающий, сведущий; 2) мудрый; 2. *м.* мудрец.

ज्ञानेन्द्रिय гьянēндрия *ж.* орган чувства.

ज्ञानोपदेश гьянопадēш *м. рел.* наставление, проповедь.

ज्ञानोपलब्धि гьянопалабдхи *ж.* приобретение знаний.

ज्ञापक гьяпак 1. объявляющий; указывающий; оповещающий; 2. *м.* тот, кто объявляет, оповещает.

ज्ञापन гьяпан *м.* 1) оповещение, извещение; 2) выражение (*благодарности, соболезнования и т. п.*).

ज्ञापित гьяпит указанный; объявленный.

ज्ञेय гьяей 1. 1) познаваемый; संसार — है мир познаваем; 2) заслуживающий изучения; 2. *м.* предмет познания, изучения.

ज्या джъя *ж.* 1) тетива; 2) *мат.* хорда.

ज्यादती зъядати *ж.* 1) увеличение; 2) чрезмерность, излишество; крайность; 3) несправедливость; 4) притеснение, гнёт, насилие; тирания; — करना а) совершать несправедливость; б) притеснять, угнетать.

ज्यादा зъядā 1. неизм. больший; избыточный; — करना увеличивать; — करके во множестве, в большом числе; — होना превосходить; बहुत — समझना переоценивать (*силы, возможности и т. п.*); 2. много; больше; ज्यादा से ज्यादा самое большее; कहीं — куда больше; जरूरत से — больше чем нужно; पहले से — больше чем прежде; रात — हो

गयी है уже поздняя ночь; हृद से — чрезмерно.

ज्यादातर зъядāтар больше, большей частью; преимущественно, главным образом.

ज्यामिति джъямити *ж.* геометрия; — की शकल геометрическая фигура.

ज्युरी джъяүри *ж. см.* жури.

ज्येष्ठ джъешѣха 1. 1) старший; 2) старый; пожилой; 3) лучший; 2. *м. см.* жет 1.

ज्येष्ठता джъешѣхатā *ж.* 1) старшинство; 2) превосходство.

ज्येष्ठा джъешѣхā *ж.* 1) старшая сестра; 2) средний палец.

ज्यों джъѣ относительн. 1) как, каким образом; — का त्यों по-прежнему; без перемен; ज्यों ज्यों по мере того как; меж тем как; — त्यों кое-как, как-нибудь; — त्यों करके а) как-нибудь, каким-нибудь образом; б) с трудом, еле-еле; 2) как только, едва; — ही как только, ровно (*о времени*); — ही नो बजे как только пробило девять, ровно в девять.

ज्योति джъѣти *ж.* 1) свет; блеск; 2) пламя; огонь.

ज्योतिमान् джъѣтимāн *см.* ज्योतिर्मय.

ज्योतिरय दжъѣтиратх *м.* Полярная звезда.

ज्योतिर्मय दжъѣтирмай блестящий, сверкающий; залитый светом.

ज्योतिष джъѣтиш *м.* 1) астрология; 2) астрономия.

ज्योतिषशास्त्र दжъѣतिшāстра *м. см.* ज्योतिष.

ज्योतिष-संबंधी दжъѣतिш-самбандхи астрономический; — बेधशाला обсерватория.

ज्योतिषिक दжъѣтишик 1. 1) астролог-а-

ческий; 2) астрономический; 2. м. с.м. ज्योतिषी.

ज्योतिषी द्ज्यैतिषी м. 1) астролог; 2) астроном.

ज्योतिहीन द्ज्यैतिह्यी 1) лишённый света; 2) тусклый.

ज्योत्स्ना द्ज्यैत्सнā ж. 1) лунный свет; 2) лунная ночь.

ज्योनार द्ज्यैनār ж. 1) обед (званный); 2) пища, еда.

ज्वर द्जвар м. жар, лихорадка; — आना начинаться (о лихорадке); — उतरना спадать (о температуре); — चढ़ना подниматься (о температуре).

ज्वरनाशक द्जварнāшак жаропонижающий (о средстве).

ज्वराक्रांत द्जवारāक्रांत находящийся в жару, страдающий от лихорадки.

ज्वरी द्जварī заболевший лихорадкой.

ज्वलंत द्जвалант 1) горящий; пылающий; 2) блестящий; 3) яркий, ясный; — प्रमाण яркое свидетельство, неопровержимое доказательство.

ज्वलन द्जवालन м. 1) горение; 2) пламя. ज्वलनशील द्जवालनशील горючий, воспламеняемый; огнеопасный.

ज्वलित द्जवालित 1) пылающий; сверкающий; 2) ясный; чистый.

ज्वायंट द्ज्वायंत 1) соединённый; 2) акционерный; — स्टॉक акционерный капитал; — स्टॉक कंपनी акционерная компания; — स्टॉक बैंक акционерный банк.

ज्वार द्ज्वār I ж. с.м. जुम्मार.

ज्वार द्ज्वār II ж. прилив; ◇ युद्ध की — को अपने पक्ष में बदलना поворачивать ход войны в свою пользу.

ज्वार-भाटा द्ज्वār-бхātā м. парн. соч. прилив и отлив.

ज्वालक द्ज्वāлак м. горелка.

ज्वाला द्ज्वālā ж. 1) пламя, огонь; 2) жжение (от принятого яда); 3) жар, жарā.

ज्वालामुखी द्ज्वālāmukhī 1. 1) огнедышащий; 2) вулканический; — पर्वत (पहाड़) вулкан; 2. м. вулкан.

झ

झ द्जха д्जха (двадцать вторая буква алфавита хинди).

झं द्जхан м. лязг, скрежет (металла).

झंकार द्जханкār ж. 1) звяканье, лязг; звон; дребезжание; 2) стрекот; жужжание; 3) резкий звук; मोर की — крик павлина.

झंकारना द्जханкārнā 1. н.п. звучать, звенеть, дребезжать; раздаваться; 2. п. 1) лязгать; звенеть; 2) жужжать.

झंखना द्जханкхнā н.п. 1) раскаиваться; 2) роптать, сетовать.

झंखाड़ द्जханкхār м. 1) колющее растение; 2) бесполезные вещи; ружья.

झोंगा द्जхāgā м. с.м. झोंगुла.

झोंगुला द्जхāгулā м. распашонка.

झंजोड़ना द्जханджорнā п. 1) трепать; 2) встряхивать; перен. потрясать; 3) кусать; грызть (о животных).

झंझकार джханджхкар ж. лязг; звон.

झंझट джханджхат м., ж. 1) хлопоты; 2) тревога, волнение; 3) трудность, затруднительное положение; — में फँसना попадать в затруднительное положение; 4) недоразумение; спор; ссора.

झंझटी джханджхती 1) трудный, запутанный; сложный; 2) задорный; сварливый.

झंझनाना джханджханाना нп. звукоподр. 1) звенеть; дребезжать; 2) быть недовольным.

झंझरा джхаджхра 1. см. झंझरीदार; 2. м. крышка с отверстиями (для кувшина с молоком).

झंझरी джхаджхри ж. 1) решётка; 2) решётчатое окошко; 3) колосники (в печке); 4) сито.

झंझरीदार джхаджхридар 1) решётчатый; сётчатый; 2) пористый.

झंझा джханджха м. 1) буря; 2) дождь.

झंझावात джханджхават м. см. झंझа 1).

झंझोड़ना джхаджхорна п. см. झंझोड़ना.

झंडा джханд 1) знамя, стяг; флаг; राष्ट्रीय — национальный флаг; धार्मिक — хоругвь; — उड़ाना (फहराना, बुलंद करना) поднимать флаг, знамя; — गाड़ना водружать флаг; перен. устанавливать свою власть; का — खड़ा करना поднимать знамя чего-л.; झंडे तले घाना сражаться под знаменем; перен. быть сторонником; — झुकाना (नीचा करना) приспускать флаг; — छीन लेना отнять знамя; ◇ झंडे तले की दोस्ती случайное знакомство; झंडे पर चढ़ना [o]позориться; झंडे पर चढ़ाना [o]позорить.

झंडा-जहाज джханд-джахаз м. флагманский корабль.

झंडा-बरदार джханд-бардар м. знаменосец.

झंडी джханди ж. флажок; — का काम сигнализация; — दिखाना (हिलाना, से इशारा करना) сигнализировать флажками.

झंडूला джхадूла 1) хинд. не обрѣтый по обряду (о ребенке); 2) с густыми волосами (о человеке); 3) с густой листвой.

झंडोत्तोलन джхандоттолан м. водружение, подъём флага.

झंप джхамп м. прыжок, скачок; — देना прыгать, скакать.

झंपना джхампа I нп. 1) прыгать, скакать; 2) внезапно [появляться].

झंपना джхампа II нп. скрываться, укрываться; быть под прикрытием.

झंवाना джхавана 1. нп. 1) темнеть; 2) затухать (об углях); 3) чернеть; 4) увядать; 2. п. 1) делать темным; 2) уменьшать (огонь); 3) чистить пемзой.

झक джхак I ж. 1) [сильное] желание; стремление; 2) прихоть; каприз; — चढ़ना (लगना, सवार होना) а) [вос]пылать страстью (к чему-л.); б) появляться (о прихоти, капризе).

झक джхак II блестящий, сверкающий.

झकझक джхак-джхак ж. звукоподр. 1) пререкания; ссора; 2) болтовня, пустой разговор.

झकझोरना джхакджхорна п. звукоподр. трясти; трепать.

झकना джхакна нп. звукоподр. 1) болтать; 2) ругаться.

झकाझक джхакджхак очень чистый, сверкающий.

झकार джхакар м. буква «झ».

झकोरना джхакорна п. звукоподр. уда-

рять, бить (*дождем, порывом ветра*) качать; трясать.

झकोरा *джхакорā* *м.* *звукоподр.* 1) порыв (*ветра*); 2) шквал; бұра; 3) толчок, удар.

झक्क *джхакк* *с.м.* *झकाझक.*

झक्कड़ *джхаккар* *м.* *звукоподр.* ураган, бұра; — **उठना** подниматься (*об урагане, буре*).

झक्की *джхакки* 1) эксцентричный; 2) болтливый; 3) циничный.

झख *джхакх* *ж.* хныканье; плач; — **मारना** а) хныкать; плакать; б) быть недовольным; в) бесполезно тратить время.

झगड़ना *джхагар्ना* *нп.* 1) пререкаться, препираться; спорить; 2) ссориться; браниться.

झगड़ा *джхагрā* *м.* 1) пререкания; спор; **झगड़े में पड़ना** вступать в спор; 2) ссора; **झगड़े की आग लगाना** вызывать, провоцировать конфликт; — **करना** а) пререкаться; спорить; б) ссориться; ◇ — **पाक करना** а) устранять помехи; б) покончить с трудным делом; — **मोल लेना** намеренно ссориться.

झगड़ालू *джхагрālū* 1) задорный; склочный, скандальный; 2) сварливый.

झगड़ालूपन *джхагрālūpan* *м.* 1) задор; 2) сварливость.

झसक *джхаджхак* *ж.* 1) содрогание, дрожь; 2) страх; боязливость; — **निकलना** проходить (*о страхе*); — **निकालना** прогонять страх; 3) раздраженный тон, голос.

झसकना *джхаджхакнā* *нп.* 1) вздрагивать; содрогаться; 2) пугаться; бояться; 3) говорить с раздражением.

झट *джхат* быстро, тотчас; моментально; — **से** очень быстро.

झटकना *джхатакнā* *п.* 1) стряхивать; сбрасывать; 2) отталкивать; толкать; встряхивать; 3) отнимать; ◇ **झटके का माल** краденые вещи.

झटका *джхаткā* *м.* 1) толчок; рывок; удар; — **खाना** получать толчок, удар; — **देना** толкать; 2) порыв ветра; 3) несчастье, беда; — **उठाना** переносить горе.

झटकारना *джхаткарнā* *п.* вытряхивать, встряхивать (*напр. скатерть*).

झटपट *джхат-пат* *парн. соч. с.м.* *झट.*

झड़ *джхар* I *ж.* 1) непрерывное падение (*напр. капель*); 2) непрерывный поток (*слов*); — **बाँधना** говорить не запинаясь; говорить без умолку; 3) залп.

झड़ *джхар* II *ж.* пружина (*замка*).

झड़झड़ाना *джхарджхарānā* *п.* трясать; толкать.

झड़न *джхаран* *ж.* падание; опадание, осыпание.

झड़ना *джхарнā* *нп.* 1) падать; сыпаться; опадать, осыпаться; 2) быть подметённым.

झड़प *джхарап* *ж.* 1) ссора; 2) драка; 3) злость; 4) пыл, жар; 5) пламя.

झड़पना *джхарапнā* *нп.* 1) нападать, набрасываться; 2) ссориться; драться.

झड़पाना *джхарпānā* *п.* (*понуд. I от झड़पना*) устраивать птичьей бой.

झड़वेरी *джхарбэри* *ж.* *бот.* ююба; ◇ — **का काँटा** задыра; скандалист.

झड़वाना *джхарвānā* *п.* *понуд. I от झाड़ना.*

झड़पझड़ *джхар-джхар* 1) непрерывно; один за другим; 2) очень быстро.

झड़ी джхарй ж. 1) затажнóй дождь; мёлкий дождь; — लगना идтй непер-
рýвно (о дожде); [так и] лýtься;
[так и] сыпать; 2) лйвень; потóк
(слов, брани); — लगाना сыпать (сло-
вами, бранью).

झन джхан ж. звукоподр. см. झं.

झनकना джханакнā нп. звукоподр. 1) зве-
нётъ, лйзгать (о металле); гремётъ;
2) кричātъ (в гневѣ).

झनकार джханкār ж. см. झंकार.

झनझन джхан-джхан ж. звукоподр. звй-
канье, звон; — से со збóном; —
करना звйкать; звенётъ.

झनझनाना джханджханāñā звукоподр. 1.
нп. звучātъ; звенётъ; бряцātъ; гре-
мётъ; 2. п. звенётъ; бряцātъ; гре-
мётъ.

झनझनाहुट джханджханāḥaṭ ж. звуко-
подр. звон; лйзг, бряцāние.

झन्न джхани ж. звукоподр. стук; звон,
рѣзкий металлический звук.

झप джап бýстро, скóро; ◇ — खाना
бýстро пāдātъ вниз (о бумажном
змѣе).

झपक джапак ж. 1) миг, мгновѣние;
2) лѣгкий сон; 3) стыд.

झपकना джапакнā нп. 1) мигātъ, мор-
гātъ; закрывātъся (о глазах); 2) дре-
мātъ; 3) устремлйтъся; 4) стыдйтъ-
ся; 5) боятъся.

झपकी джапкй ж. 1) мигāние, мор-
гāние; 2) сонлйвость; лѣгкий сон,
дремóта; — लेना [за]дремātъ; 3) пры-
жóк (зверя).

झपट джапат ж. 1) прыжóк, скачóк;
2) нападѣние; 3) нāтиск, напóр; 4)
схвāтка, столкновѣние.

झपटना джапатāñā 1. нп. 1) набрāсы-

ваться; нападātъ; पर — внезапно ки-
дātъся на когó-л.; прыгātъ, бросātъ-
ся на когó-л.; झपटकर बाहर निकलना
выскāкивать; 2) ав. пикировать;
2. п. хватātъ, схвāтывать; झपट सेना
утащйтъ.

झपटाना джапатāñā п. (понуд. I от
झपटना) натрāвливать; побуждātъ к
нападѣнию.

झपटी джаптй ж. хватāние, схвāтыва-
ние.

झपट्टा джапатāñā м. нападѣние, атāка.

झपट्टामार джапатāñāmār нападāющий,
атакóющий; — हवाई जहाज ав. а) истре-
бйтель; б) штурмовйк.

झपना джапнā нп. 1) смыкātъся, сме-
жātъся (о веках); зазмóриваться;
2) стыдйтъся; стеснйтъся.

झपाझपी джапā-джапй ж. парн. соч.
спѣшка; торопливость.

झपाना джапāñā п. (понуд. I от झपना)
смежātъ (веки).

झपेट джапeṭ ж. см. झपेटा.

झपेटा джапeṭā м. 1) скачóк, прыжóк;
2) нāтиск; нападѣние; 3) порýв (вет-
ра); ◇ झपेटे में खाना [по]терпѣть кру-
шѣние, катастрофу.

झप्पान джаппāñ м. джаппāñ, носйлки
(применяющиеся в горах).

झप्पानी джаппāñй м. носйльщик.

झबरा джабрā 1. волосātый; космātый;
2. м. медвѣдь.

झबरीला джабрйलā см. झबरा 1.

झब्बा джаббā м. 1) кйсточка (на тюр-
бане, платье); 2) пучóк, сзйзка.

झमक джамак ж. [óт]блеск, отсвѣт.

झमकना джамакнā нп. 1) сверкātъ, бли-
стātъ, сйātъ; 2) звенётъ.

झमकाना джамакñā п. (понуд. I от

झमकना) 1) сверкать, блистать; 2) звенеть (украшениями); 3) бряцать (оружием).

झमझम джхам-джхам *звукоподр.* 1. сверкающий, блистающий; 2. 1) со звоном (украшений); 2) с шумом (о дожде); 3) с блеском; 3. ж. 1) звон, звяканье; дребезжание; 2) шум (дождя); 3) сверканье, блеск.

झमाका джхамākā м. 1) звяканье (украшений); 2) шум (дождя).

झमाझम джхамā-джхам с блеском, блестяще.

झमूरा джхамūrā м. 1) животное с густой шерстью (напр. медведь); 2) ребёнок.

झमेला джхамēlā м. 1) спор; ссора; 2) толпа; 3) куча; мешанина, смесь; 4) суета, хлопоты; 5) затруднение, трудность; झमेले से छुट्टी पाना выходить из затруднительного положения; झमेलों में पड़ना попадать в затруднительное положение.

झर джхар ж. 1) родник, ключ; водопад; фонтан; 2) ливень.

झरझर джхар-джхар ж. *звукоподр.* журчание (воды, дождя); шум (ветра).

झरना джхарнā 1. нп. 1) стекать, падать, капать; струиться; 2) опадать, падать (о листьях, фруктах); 2. м. родник; горный ручей; झरने की कल-कल журчание ручья.

झरबेरी джхарbērī ж. см. झड़बेरी.

झरहराना джхарhārānā нп. *звукоподр.* 1) шелестеть (о листьях); 2) падать с шелестом.

झराझर джхарā-джхар 1) с шумом; 2) беспрерывно; ◇ — रुपया बरसना иметь большие доходы.

झरी джхарī ж. родник, ключ, источник.

झरोखा джхарокhā м. 1) решётчатое окно; 2) амбразура.

झल джал м. 1) тепло, жар (от печи); 2) сильное желание; страсть; 3) гнев.

झलक джалаक ж. 1) блеск, сверканье; 2) отражение, отблеск; आशा की — проблеск надежды.

झलकना джалаknā нп. 1) сиять, сверкать, блестеть; 2) явствовать; उसकी बातों से झलकता है कि वह नाराज़ है по его разговору похоже, что он недоволен.

झलका джалkā м. пузырь, волдырь.

झलकाना джалkānā п. (понуд. I от झलकना) показывать.

झलकी джалkī ж. см. झलक.

झलझल джалджжал 1. с блеском; 2. ж. блеск, сверканье.

झलझलाना джалджжалānā нп. см. झл-кна 1).

झलझलाहट джалджжалāhṭ ж. блеск.

झलना джалnā п. обмахивать (веером, опахалом); махать; पंखा — качать опахало.

झलमल джалmal м. слабый свет (в темноте); блеск, мерцание.

झलमलाना джалmalānā нп. мерцать; сверкать.

झलाबोर джалābor 1) блестящий; 2) увешанный драгоценностями и украшениями.

झल्लाना джалllānā 1. нп. сердиться; злиться; 2. п. злить.

झाँझि दज्झī ж. 1) отражение, отблеск; 2) темнота; 3) отзвук, эхо; 4) обман; — बताना обманывать; 5) веснушки.

शाई-माई *джхई-मई* *ж.* прятки (*детская игра*); — होना *прятаться, скрываться.*

शाँक *джхँक* *ж.* взгляд украдкой.

शाँक-झूँक *джхँक-джхूँक* *м. парн. соч.* подсматривание, подглядывание.

शाँकना *джхँकना* *нп.* 1) подсматривать, подглядывать; 2) шпионить; 3) заходить мимоходом; ◇ *बगलें* — а) озира́ться; б) смущаться.

शाँका *джхँका* *м.* решётчатое окно́.

शाँकी *джхँकी* *ж.* 1) подсматривание, подглядывание; 2) зрелище, сцена; представленье; — देना *представляться (взору, глазам)*; 3) окошко.

शाँझ *джхँдж* *ж.* 1) *муз.* цимбалы; тарелки; 2) гнев; 3) дерзость.

शाँजन *джхँджан* *ж.* кольцо для ног (*женское украшение*).

शाँशा *джхँджха* *м.* зоол. гусеница.

शाँशिया *джхँджхия* *м.* цимбалист.

शाँप *джхँп* *ж.* 1) [по]крышка; 2) покрывало; занавес; 3) ставня.

शाँपदार *джхँпдार्* *прикрывающий, защитный*; — चश्मे *защитные очки.*

शाँपना *джхँपना* 1. *нп.* стыдиться, смущаться; 2. *п.* 1) покрывать; закрывать; 2) скрывать, прятать.

शाँवर *джхँвар* *ж.* аллювиальная почва.

शाँवली *джхँली* *ж.* 1) подмигивание, моргание; — देना *подмигивать*; 2) любовный взгляд; 3) отблеск; ◇ — में *माना* *быть обманутым; поддаваться обману.*

शाँवाँ *джхँवाँ* *м.* пэмза.

शाँसना *джхँसा* *п.* 1) обманывать; 2) соблазнять (*женщину*).

शाँसा *джхँसा* *м.* обман; — देना (*बताना*) *обманывать; शाँसे में माना* *быть обманутым; поддаваться обману.*

शाँसा-पट्टी *джхँसा-पाँटी* *ж. парн. соч.* обман, лживые уверения.

शाँसिया *джхँсия* *м.* обманщик; соблазнитель.

शाँसू *джхँसू* *м. см.* शाँसिया.

शाऊ *джхँу* *м. бот.* индийский тама-риск.

शाग *джхँг* *м.* пёна.

शाड़ *джхँर्* I *м.* 1) куст; кустарник; 2) люстра.

शाड़ *джхँर्* II *ж.* 1) подметание; чистка; 2) ливень; — बाँधना *лить беспрерывно (о дожде)*; 3) брань; угрозы.

शाड़खंड *джхँрखанд* *м.* лес.

शाड़-शंखाड़ *джхँर्-джханखँर्* *м. парн. соч.* заросли колючего кустарника; перен. хлам, ружьядь, ненужные вещи.

शाड़-झड़ना *джхँर्-джхूरना* *п. парн. соч.* отряхивать; чистить; сметать.

शाड़दार *джхँрдार्* 1) густой (*о зарослях*); покрытый кустарником; 2) колючий (*о кустарнике*); 3) узорчатый (*о ткани*).

शाड़न *джхँран* *ж.* 1) сор, мусор; 2) тряпка (*для вытирания пыли*); 3) щётка.

शाड़ना *джхँरना* *п.* 1) чистить; вытирать; 2) вытряхивать; выколачивать (*пыль*); शाड़ डालना *стряхнуть, сбросить*; 3) подметать; 4) стряхивать, трясти (*плоды с дерева*); 5) вычёсывать.

शाड़-पोंछ *джхँर्-пोंч* *ж. парн. соч.* 1) чистка; уборка; 2) отделка (*дома*).

शाड़-फूँक *джхँर्-फхूँक* *ж. парн. соч.* заговор, заклинание; колдовство.

शाड़-विहीन *джхँर्-विहीन* *лишённый растительности.*

शाड़ा *джхँर्* I *м.* поиски, розыски; — लेना *искать, разыскивать.*

झाड़ा джхāṛā II м. 1) испражнения; — फिरना испражняться; 2) убогая.

झाड़ी джхāṛī ж. 1) куст; кустарник; 2) заросли, чаща; घनी — густые заросли; 3) кисточка из щетины.

झाड़ू джхāṛū м. 1) веник; метла; щётка; 2) комета; ◇ — देना выметать; сметать; подметать; — फिरना быть ликвидированным; — झेरना уничтожать на-чисто; ликвидировать; — मारना пре-зирать.

झाड़ूकश दज्хāṛūkaश м. метельщик.

झाड़ूबरदार दज्хāṛū-бардār м. см. झाड़ूकश.

झापड़ दज्хāpaṛ м. пощёчина, затрёщина; шлепок; — कसना (देना. मारना, लगाना) давать пощёчину, затрёщину; шлёпать.

झाबर दज्хābar м. затопляемая земля; болотистая почва.

झाबा दज्хābā м. 1) мех (для масла); 2) корзинка.

झाम दज्хām м. мотыга.

झामर दज्хāmar м. 1) украшение для ног; 2) оселок.

झार्ये-झार्ये दज्хāṛ-джхāṛ ж. звукоподр. 1) шум ветра; 2) звон, звяканье.

झारना दज्хāṛnā п. 1) причёсывать; расчёсывать; прочёсывать; 2) просеивать; веять.

झाल दज्хāl I ж. 1) горечь, острота (от перца, горчицы); 2) жар; 3) ревность;

झाल दज्хāl II м. припайка, сварка (металла); — लगाना спайвать, сваривать; गैस से — लगाना производить автономную сварку.

झालना दज्хālānā п. 1) запайвать, припайвать, спайвать (металл); 2) стáвить на лёд, охлаждать.

झालर दज्хālār ж. 1) бахрома; 2) обёрка, кайма.

झिझोड़ना दज्धिन्द्रज्жорnā п. рвать, разрывать зубами.

झिझक दज्धिद्रж्жक ж. см. झझक.

झिझकना दज्धिद्रж्жकnā п. см. झझकना.

झिड़कना दज्धिṛaknā п. ругать, бранить.

झिड़की दज्धिṛkī ж. 1) угроза; 2) упрёк; выговор; брань; — खाना а) выслушивать угрозу; б) выслушивать выговор, брань; — देना а) угрожать; б) упрекать; делать выговор; झिड़कियाँ सुनाना бранить, ругать.

झिड़झिड़ाना दज्धिṛद्रज्धिṛānā п. звуко-подр. ругаться, браниться.

झिरझिरा दज्धिṛद्रज्धिṛā 1) очень тонкий (напр. о ткани); 2) потёртый.

झिरी दज्धिṛī ж. 1) трещина, щель, отвёрстие; 2) родник; 3) снег.

झिलना दज्хилnā I. п. 1) проникать, внедряться; 2) быть довольным; 3) претерпевать (трудности); 2. п. на-падать.

झिलम दज्хилам ж. шлем.

झिलमिल दज्хилmīl ж. 1) сверканье; мерцание; мигание; 2) стáвня; 3) газ (ткань).

झिलमिला दज्хилmīlā 1) сверкающий; мерцающий; мигающий; мелькающий; 2) тонкий (о ткани).

झिलмилाना दज्хилmīlānā п. мерцать; мигать.

झिलमिली दज्хилmīlī I ж. 1) стáвня; — उठाना открывать стáвни; — गिराना закрывать стáвни; 2) цинówka.

झिलमिली दज्хилmīlī II ж. джхилmīlī (украшение для ушей).

झिल्लड़ दज्хилḷaṛ тонкий, редкий, прозрачный (о ткани).

झिल्ली **दज्जिल्ली** I **ज.** сверчок.

झिल्ली **दज्जिल्ली** II **ज.** 1) **को**жица, **को**журá; 2) плёнка.

झिल्लीरव **दज्जिल्लीरव** **म.** стрéкот сверчкá.

झींकना **दज्जिंकनā** **नप. स.** झींखना.

झींखना **दज्जिंकनā** **नप.** 1) сожалéть, раскáиваться; 2) рассказывать о своих несчáстьях.

झींगा **दज्जिगā** **म.** крeвётка.

झींगुर **दज्जिगुर** **म. स.** झिल्ली I.

झींसी **दज्जिंसी** **ज.** мёлкий дождь; — **पड़ना** моросить.

झीना **दज्जिनā** 1) **तón**кий; 2) **рéd**кий (*напр. о ткани*); 3) **тó**щий, слáбый.

झील **दज्जिल** **ज.** óзеро; пруд.

झुंझलाना **दज्जुंधज्जलā** **नप.** раздражáть-ся, сердить-ся; **झुंझलाकर** раздражéнно.

झुंझलाहट **दज्जुंधज्जलā** **हा** **ज.** раздражéние, недовóльство; **अपने ऊपर** — недовóльство самíм собóй.

झुंड **दज्जुण्** **म.** 1) **толпá**; 2) **стá**до; **стá**я; **рой**; **झुंड के झुंड** а) **толпа**ми; б) **мнó**-жество, óчень **мнó**го; 3) **шá**йка, бáнда.

झुकना **दज्जुकनā** **नप.** 1) **сгибá**ться; **на**-**гибá**ться; **склоня́**ться; **наклоня́**ться **опуска́**ться; **घुटनों के बल** — **опуска́**ться на **колé**ни; 2) **тяготé**ть, **склоня́**ться (*к чему-л.*); **примыкá**ть (*к учению, теории*); **обрашá**ться (*о взорах*); 3) **подчиня́**ться; **сдавá**ться; **уступá**ть, **подавá**ться.

झुकवाना **दज्जुकवā** **न.** **понуд.** II **от** **झुकना**.

झुकाना **दज्जुकā** **न.** (**понуд.** I **от** **झुकना**) 1) **сгибá**ть, **нагибá**ть; **склоня́**ть; **наклоня́**ть; **сир झुका लेना** **понй́**кнуть **головó**й; 2) **гнуть**; 3) **подчиня́**ть, **по**-**коря́**ть; 4) **заставлá**ть **слú**шаться.

झुकाव **दज्जुकā** **म.** 1) **наклó**н, **пока́**тость; **склон**, **спуск**; 2) **изгй́**б; 3) **склó**нность, **наклó**нность, **тяготé**ние; 4) **тендé**-**ция**; ◇ **आंतरिक** — **инстй́**нкт.

झुटपुटा **दज्जुत्पुतā** **म.** 1) **рассвёт**; 2) **сý**-**мерки**.

झुठलाना **दज्जुत्थलā** **न.** 1) **фальсифици́**-**ровать**, **искажá**ть; 2) **обмá**нывать.

झुनझुना **दज्जुण्दज्जुणā** **म.** **погрему́**шка.

झुनझुनी **दज्जुण्दज्जुण** **ज.** **онемé**ние (*рук, ног*).

झुमका **दज्जुमकā** **म.** **серьгá**.

झुमाना **दज्जुमā** **न.** (**понуд.** I **от** **झूमना**) **раскá**чивать, **качá**ть.

झुरझुरी **दज्जुरदज्जुर** **ज.** **дрожь**; **оз**-**но́**б.

झुरना **दज्जुण्** **नप.** 1) **высыхá**ть, **засы**-**хá**ть; 2) **страдá**ть; 3) **слабé**ть, **тá**ять (*от болезни, горя и т. п.*).

झुरमुट **दज्जुमुट** **म.** 1) **укú**тывание (*в по*-*крывало, чадру и т. п.*); — **मारना** **кú**таться (*в плащ*); 2) **толпá**, **сбó**ри-**ще**; **बाँसों का** — **зá**росли **бамбú**ка.

झुरी **दज्जुर** **ज.** **морщй́**на; **склá**дка; **चेहरे पर झुरियाँ पड़ना** **покрывá**ться **морщй́**-**нами** (*о лице*).

झुरीदार **दज्जुर्रिदār** **морщй́**нистый.

झुलसना **दज्जुलसā** 1. **नप.** 1) **быть обож**-**жé**нным; **обжигá**ться; 2) **обгорá**ть, **обú**гливаться; 2. **न.** 1) **обжигá**ть (*напр. руку*); 2) **обжигá**ть, **пá**лить.

झुलसाना **दज्जुलसā** **न.** (**понуд.** I **от** **झुलसना**) **опалá**ть, **обжигá**ть.

झुलाना **दज्जुलā** **न.** (**понуд.** I **от** **झुलना**) 1) **качá**ть, **раскá**чивать; 2) **тянú**ть, **зadé**рживать, **затя́**гивать (*разрешение вопроса*).

झूलना **दज्जुलनā** **नप. स.** **जूझना**.

झूठ **दज्जुत्** 1. **स.** **झूठ**; 2. **म.** **ложь**, **не**-

пра́вда; सफ़ेद — я́вная ложь; — का दफ़्तर вы́думки, сплошная́ ложь; — कहना (बोलना) лгать; — सच कहना (लगाना) клеветать.

झूठ-भरा दज्जूत-बहारā фальшивый, ложный; клеветнический; — प्रचार करना распространять клевету.

झूठमूठ दज्जूत-मुत парн. соч. просто так, без всяких оснований; напрасно, зря.

झूठा दज्जूतā 1) ложный; фальшивый; — झलामे ложная тревога; झूठी गवाही ложное показание, лжесвидетельство; झूठी प्रतिज्ञाएँ ложные обещания; झूठी रिपोर्ट ложный донос; 2) вымышленный; мнимый; 3) лживый; фальсифицированный; — फैसला фальсифицированное решение; — बना-ना фальсифицировать; подделывать; 4) ненадёжный (напр. о механизме); — पड़ना выходить из строя, портиться; झूठे की कब्र तक पहुँचना разоблачать лжеца.

झूठापन दज्जूतāपन м. ложь, лживость; фальсификация.

झूठों दज्जूतā 1) просто так, зря; 2) только на словах; только ради приличия.

झूमक दज्जूмаक м. украшение (на сари).

झूमना दज्जूमना नп. 1) колебаться, качаться; раскачиваться; 2) свисать; нависать; 3) расхаживать с важным видом; 4) мотать головой (о животных); 5) дремать, засыпать; 6) смыкаться (о веках); 7) собираться (о тучах).

झूमर दज्जूमार м. 1) хоровод (во время праздника холи); 2) собрание (предметов); 3) скопление (напр. кораблей); 4) украшение для головы.

झूल दज्जूल ж. попо́на; — पड़ना ирон. вырядиться, разодеться.

झूलन दज्जूлан м. джжүүлан, праздник качелей во время сезона дождей.

झूलना दज्जूलना 1. висячий; — पुल висячий мост; 2. нп. 1) качаться; раскачиваться; 2) находиться в неопределённом положении; ожидать (напр. решения дела); 3. м. качели.

झूला दज्जूला м. 1) качели; — झूलना качаться на качелях; 2) гамак; 3) люлька, колыбель.

झेपना दज्जेपना नп. стыдиться, смущаться.

झेपना दज्जेपना नп. см. झेपना.

झेल दज्जэл ж. 1) барахтанье в воде; плавание; 2) лёгкий толчок.

झेलना दज्जэлना п. 1) переносить, терпеть (страдания, трудности и т. п.); विपत्तियाँ — терпеть злоключения; 2) рассекать (волны); 3) толкать; проталкивать.

झोंक दज्жок ж. 1) перевес (одной чашки весов); — मारना обвешивать, недоувешивать; 2) наклонность, склонность; 3) удар; толчок; झोंक झोंक करना терзать, расталкивать (спящего); 4) быстрота, скорость; 5) бремя; 6) приступ (напр. гнева); порыв; आनंद की — порыв радости.

झोंकना दज्жокना п. 1) бросать, кидать, швырять; भाड़ — бросать топливо в печь; перен. заниматься ненужным делом; тратить время зря; 2) толкать, подталкивать; लड़ाई में — втягивать, ввергать в войну; 3) взваливать бремя работы (на кого-л.); 4) ввергать в беду; 5) несправедливо возводить вину; ◇ झोंकों में घूल — обманывать,

втирать очки (бука. бросать пыль в глаза).

श्रीका **джхोका** *м.* 1) толчок; удар; — खाना а) получать удар; б) наклоняться, крениться; падать на бок; 2) порыв, дуновение (ветра); 3) покачивание; — खाना покачиваться; колебаться (के बीच между чем-л.); ◇ श्रीके आना дремать, засыпать.

श्रीकिया **джхोкий** *м.* истопник.

श्रीकी **джхोки** *ж.* 1) бремя ответственности; 2) риск.

श्रीकू **джхोку** *м. см.* श्रीकिया.

श्रीक्ष **джхोद्ध** *І м.* 1) птичье гнездо; 2) зоб (птицы).

श्रीक्ष **джхोद्ध** *II м.* зуд; — मारना чесаться.

श्रीटा **джхोटा** *м.* космы; коса; волосы, растущие на затылке; загривок; — पकड़कर घसीटना (निकालना) оттаскать за волосы.

श्रीटाश्रीटी **джхोटा-джхोटी** *ж. парн. соч.* трепка за волосы, потасовка; — होना таскать друг друга за волосы.

श्रीपड़ा **джхोप्रा** *м.* хижина, избушка, лачуга; — डालना строить хижину; ◇ अंधे श्रीपड़े में आग लगना чувствовать голод.

श्रीपड़ी **джхोпр** *ж. см.* श्रीपड़ा.

श्रीपा **джхोपा** *м.* пучок; гроздь.

श्रीक **джхок** *ж. см.* श्रीक.

श्रीकना **джхоки** *п. см.* श्रीकना.

श्रीका **джхока** *м. см.* श्रीका.

श्रीक्ष **джходх** *І м. см.* श्रीक्ष *І.*

श्रीक्ष **джходх** *II м. см.* श्रीक्ष *II.*

श्रीक्षरा **джходхр** *надрёснутый (о голове).*

श्रीपड़ा **джхоп्रा** *м. см.* श्रीपड़ा.

श्रीपड़ी **джхопр** *ж. см.* श्रीपड़ा.

श्रीरना **джхорна** *п.* трясина (дерево).

श्रील **джхол** *І м.* 1) овощной суп; отвар; 2) каша; 3) полуда; 4) позолота.

श्रील **джхол** *II м.* 1) складки, сборки; мешковатость (платья); 2) пола; 3) занавеска; 4) укрытие.

श्रील **джхол** *III м.* плёнка (яйца).

श्रीलदार **джхолд** *1) лужёный; 2) позолоченный; 3) просторный (об одежде).*

श्रीला **джхола** *І м.* 1) сумка, мешок; 2) чехол.

श्रीला **джхола** *II м.* паралич; — मरना быть разбитым параличом; перен. становиться непригодным, бесполезным.

श्रीली **джхоли** *І ж.* 1) сумочка, мешочек; 2) сетка (для переноски сена и т. п.); ◇ — छोड़ना покрываться морщинами (о коже); — भरना щедро подавать милостыню.

श्रीली **джхоли** *II ж.* пепел; ◇ — बुझाना поздно приниматься (за какое-л. дело).

श्रीर **джхаур** *м.* 1) ссора; 2) брань.

श्रीहाना **джхаух** *нп.* кричать, рычать.

अ न्या न्या (двадцать третья буква ал-
фавита хинди).

अकार **न्याक** *м.* буква «अ».

ट ta та (двадцать четвёртая буква алфавита хинди).

टंक tánk I м. танк (мера веса, четыре маша; см. माशा).

टंक tánk II м. 1) резец; долото; 2) топор; 3) лопата; 4) монета.

टंकण tánkān м. 1) буря; 2) припайка. пайние; 3) печатание (на машинке); 4) чеканка монет.

टंकण-यंत्र tánkān-yāntṛa м. пишущая машинка.

टंकना tánkṇā нп. 1) быть припаянным, запаянным; 2) быть сшитым; 3) быть пришитым, нашитым; 4) быть написанным, записанным.

टंकाना tánkāṇā п. (понуд. I от टंकना) 1) припавать, запавать; 2) сшивать, зашивать; делать стежки, стегать; пришивать; 3) записывать.

टंकार tánkār I ж. 1) подражание звуку спущенной тетивы; 2) подражание звуку удара по струне.

टंकार tánkār II ж. слава.

टंकी tánkī ж. бак, резервуар.

टेंगड़ी tēṅṛī ж. нога; голень; — पर उड़ाना дать подбóжку.

टेंगना tēṅṇā нп. 1) висеть, быть подвешенным; 2) быть казнённым.

टेंगाना tēṅāṇā п. (понуд. I от टेंगना) вешать, подвешивать.

टंटघंट tāt-ghānt м. парн. соч. внешняя, показная пышность, помпёзность.

टंटा tātā м. 1) пышность, парадность; 2) шум; беспорядок, суматоха; 3) собр, разбор; — खड़ा करना а) подни-

мать шум; устраивать беспорядок; б) затевать собр.

टक ták ж. пристальный взгляд; — बैषना (बाँषना), टक-टक देखना пристально смотреть; ◇ — लगाना а) искать помощи, поддержки; б) ждать.

टकटकी taktākī ж. см. टक.

टकटोरना taktōṛṇā п. 1) щупать; нащупывать; ощупывать; 2) искать.

टकटोलना taktōḷṇā п. нащупывать; ощупывать.

टकराना tākṛāṇā I. нп. ударяться, стукаться; стáлкиваться; натáлкиваться; натыкаться; 2. п. стáлкивать, ударять друг о друга; ◇ माथा — а) кланяться в ноги; б) стараться, прилагать большие усилия.

टकराहट tākṛāḥat ж. столкновение.

टकसाल taksāl ж. монетный двор; ◇ — बाहर а) не находящийся в обращении (о деньгах); б) неупотребительный (о слове); в) грубый, неприличный (о слове, выражении); — का खोटा дурно воспитанный; испорченный; — चढ़ना а) подвергаться пробе (о монете, металле); б) быть опытным, быть искушённым; в) жульничать; г) быть бесстыдным.

टकसालना taksālṇā п. чеканить монету;

◇ नये शब्द — создавать новые слова.

टकसाली taksāḷī I. 1) относящийся к монетному двору; 2) чеканный; 3) неподдельный; полноценный; 4) общепотребительный; 5) испытанный, проверенный; — बात करना говорить,

взвѣсивая кáждое слóво; 2. м. чиновник монѣтного дворá; ◇ — बोली литерáтурный я́зык.

टका́ ताका́ м. 1) ме́дная моне́та (*достойнством в две пайсы*); 2) та́ка (мера ве-са, три тола; см. तोला); — भर не-мно́жко, чуть-чу́ть; 3) де́ньги; ◇ अपना — सीधा करना за́раба́тывать де́ньги лю́бым спо́собом; — पास न होना бы́ть бе́дным, ну́ждаться; टके का आदमी бе́дняк; — सी जान оди́нокая жи́знь; — सा जवाब देना а) катего́рически от-ка́зывать(ся); б) отрица́ть; — सा मुंह लेकर रह जाना бы́ть присты́женным.

टकार ताका́र м. бу́ква «ट».

टकासी ताका́सी ж. две па́йсы с ру́пии (*процент на ссуду*).

टकैत ताका́йт бога́тый, име́ющий де́ньги.

टकोर ताको́р ж. 1) ле́гкий уда́р, толчо́к; 2) бараба́нный бой; 3) дзнь (*подра-жание звуку спущенной тетивы*).

टक्कर ताक्का́р ж. 1) столкнове́ние; 2) кон-куре́нция; соперни́чество; 3) борьба́; — लेना выно́сить уда́ры; дра́ться, бить-ся; сража́ться (के खिलाफ़ с, проти́в); 4) убы́ток, уро́н; — झेलना а) нести́ убы́ток, терпе́ть уще́рб; б) пережи-ва́ть тру́дности; пережива́ть несча́стье, го́ре; — लगना бы́ть нанесе́нным (*об убытке, ущербе*); ◇ — का ра́вный, оди́наковый; — खाना а) на-та́лкиваться (*на что-л.*); ста́лкивать-ся; уда́ряться; получа́ть уда́р; б) бить-ся, прилагáть у́силия; в) конкури́ро-вать; соперни́чать; г) равня́ться, бы́ть ра́вным; — मारना прилагáть на́прáс-ные у́силия.

टखना ताखна́ м. щико́лотка.

टघराना ताघра́ना п. топíть (*масло, жир*).

टटका तातका́ но́вый, све́жий.

टटोल तातो́л ж. щу́панье; ощу́пывание.

टटोलना तातो́लना п. 1) щу́пать; ощу́пы-вать; трóгать; 2) иска́ть; обы́скивать; 3) прощу́пывать, зонди́ровать; 4) ис-пы́тывать; иссле́довать; изуча́ть.

टट्टर ताट्टार м. 1) бамбу́ковая плетёная ширма; 2) ста́вня; 3) цино́вка; — देना (*लगाना*) а) загора́живать ширмой; б) закрывáть ста́вни; в) занавѣшивать о́кно или дверь.

टट्टी ताट्टी ж. 1) ширма; што́ра, занавѣска; — की ओट में за ширмой; *перен.* скры́то; 2) ста́вня; — लगाना а) занавѣшивать; б) закрывáть ста́вни; в) образо́вывать прегра́ду (*из лю-дей, толпы*); 3) цино́вка; 4) то́нкая перегоро́дка; 5) отхо́жее ме́сто; ◇ धोखे की — а) заса́да; б) обма́н; — की आड़ (ओट) से शика́р खेलना а) стро́ить ко́зни, интригова́ть; б) де́лать вта́йне дурно́е де́ло; — की ओट बैठना де́йстви-вать скры́тно; — में छेद करना бес-сты́дно посту́пать.

टट्टू ताट्टू м. по́ни; ◇ किराये (भाड़े) का — а) батра́к; б) найми́т; झड़ियल — упря́мец; — पार होना удава́ться (*о деле*).

टठिया ताठिया́ ж. тарѣлка; блю́до.

टड़िया ताड़ी́я ж. запя́стье.

टन ता́н I ж. 1) бом (*подражание звуку колокола*); 2) дзнь-дзнь (*подража-ние звуку металла*); ◇ — हो जाना внеза́пно умере́ть, скоропости́жно сконча́ться.

टन ता́н II м. то́нна.

टनकना तана́кна́ пл. 1) звуча́ть (*напр. о колоколе*); 2) боле́ть (*о голове*).

टनटन ता́न-ता́न ж. см. टन I.

टनमना *tanmanā* 1) резвый, бодрый;
2) здоровый; 3) деятельный.

टनाटन *tanā-tan* 1. здоровый; 2. ж. звон.

टनेल *tanēl* ж. тоннель.

टप *tap* I ж. кап-кап (*подражание звуку падающих капель*); — से быстро, живо, скоро; टप टप а) по капле; капля за каплей; б) быстро, скоро, не медленно.

टप *tap* II м. 1) верх экипажа; 2) абажур.

टपक *tapak* ж. 1) капание; 2) кап-кап (*подражание звуку падающих капель*); 3) дергающая боль (*от нарыва*).

टपकना *tapaknā* нп. 1) капать; течь; струиться; छत — протекать (*о крыше*); 2) выступать (*о поте*); 3) падать (*о спелых плодах*); 4) перен. сваливаться, обрушиваться; टपक पड़ना неожиданно прийти; явиться как снег на голову; 5) проглядывать (*о чувствах в выражении лица*); быть заметным, чувствоваться; 6) болеть (*о нарыве*); 7) пульсировать; 8) умирать от ран (*на поле сражения*).

टपका *tapkā* м. 1) капание; 2) спелый плод, упавший с дерева; 3) стреляющая боль.

टपका-टपकी *tapkā-tapki* ж. парн. соч. 1) мелкий дождь; 2) спелые плоды, падающие с дерева; 3) повальная смерть (*от болезней*).

टपकाना *tapkānā* п. (*понуд. I от टपकना*) 1) капать; 2) гнать; дистиллировать.

टपना *tapnā* нп. 1) оставаться голодным; 2) отказываться от пищи; 3) беспокоиться зря.

टपनामा *tapnāmā* м. корабельный журнал.

टपरा *taprā* м. 1) крыша; 2) хижина.

टपरिया *tapriyā* ж. см. टपरा.

टपाटप *tapā-tap* 1) со звуком падающих капель; 2) быстро, живо.

टपाना *tapānā* п. (*понуд. I от टपना*) 1) оставлять голодным; 2) задерживать без дела, зря беспокоить.

टपाल *tapāl* ж. см. टप्पाल.

टप्पा *tappā* м. 1) подскакивание, подпрыгивание (*напр. о мяче, вещи*); —

खाना подскакивать, подпрыгивать; 2) прыжок, скачок; — देना делать большие шаги; скакать; 3) площадь, пространство; 4) небольшой участок земли; 5) расстояние; 6) крупный стежок; टप्पे डालना (भरना, मारना) шить крупными стежками.

टप्पाल *tappāl* ж. почта; — की भागबोट почтовый паром.

टब *tab* м. чан.

टमटम *tamtam* ж. открытая коляска.

टमाटर *tamātar* м. см. टोमाटो.

टर *tar* ж. 1) крик, визг; 2) кваканье; 3) высокомерие, заносчивый тон; 4) дерзость; 5) бессмыслица, вздор; टर लगाना (करना) а) говорить дерзости, грубить; б) болтать, вести праздные разговоры; нести вздор.

टरकना *taraknā* нп. незаметно уходить; ускользать, увильнуть; टरक देना незаметно уйти; увильнуть, исчезнуть.

टरकाना *tarkānā* п. (*понуд. I от टरकना*) 1) передвигать; перемещать; 2) отделяться (*от просителя*); заставлять уходить (*под каким-л. предлогом*).

टर-टर *tar-tar* ж. звукоподр. см. टर.

टरटराना *tarṭarānā* нп. 1) болтать; 2) грубить, дерзить.

टरना *ṭarnā* *мл. см.* टलना.

टर्बाइन *ṭarbāin* *ж.* турбина; जलीय — гидротурбина.

टर्पी *ṭarpā* 1) дерзкий, наглый; 2) грубый.

टर्पाना *ṭarpānā* *мл.* 1) ворчать; 2) дерзко, грубо говорить; 3) высокомерно говорить.

टलना *ṭalna* *мл.* (обыкн. टल जाना) 1) отходить, отступать; отодвигаться; 2) уходить, исчезать; 3) уклоняться, не выполнять; अपनी बात से — не сдерживать слова; не выполнять обещания; 4) проходить, миновать; संकट — проходить (о кризисе); 5) быть отложенным, быть перенесённым (на другое время); 6) меняться, оказываться иным; 7) не соблюдать, не исполняться (о приказе, распоряжении).

टस *ṭas* *ж.* подражание треску, скрежесу, звуку разрываемой ткани; ◇ — से मस न होना а) не двигаться с места; б) не поддаваться уговорам.

टसक *ṭasak* *ж.* стреляющая боль.

टसकना *ṭasaknā* *мл.* 1) передвигаться; сдвигаться с места; 2) болеть; 3) поддаваться уговорам, убеждению.

टसकाना *ṭaskānā* *п.* (понуд. I от टसकना) передвигать, перемещать; убирать.

टसर *ṭasar* *м.* чесуча.

टसुआ *ṭasuā* *м.* слеза; टसुए बहाना при творно плакать.

टहना *ṭahnā* *м.* ветвь.

टहनी *ṭahnī* *ж.* веточка; побег; сук.

टहल *ṭahal* *ж.* 1) услуга; — करना при служивать; 2) уход, присмотр (за больным); — बजाना а) обслуживать; б) ухаживать; 3) служба, занятие.

टहलाना *ṭahlanā* *мл.* гулять, прогули-

ваться; टहल जाना исчезнуть; удалить-ся.

टहलनी *ṭahlanī* *ж.* служанка.

टहलाना *ṭahlanā* *п.* (понуд. I от टहलना) 1) водить (на прогулку); 2) удалять.

टहलुआ *ṭahluā* *м.* слуга.

टहलुई *ṭahluī* *ж. см.* टहलनी.

टही *ṭahī* *ж.* план, замысел; — लगाना замышлять; — में रहना выжидать случая.

टहोका *ṭahokā* *м.* шлепок; удар; толчок, пинок; — खाना получать шлепок, удар; получать пинок; — देना шлепать; ударять; толкать.

टाँक *ṭāṅk* *ж.* 1) замётка, записка; — रखना (लेना) а) записывать для памяти; б) заносить в счёт; 2) кончик пера.

टाँकना *ṭāṅknā* *п.* (понуд. I от टाँकना) 1) паять; припавать; склёпывать; 2) сшивать; зашивать; пришивать; чинить; 3) точить (подпил, пилку); 4) записывать; बही पर — заносить в счёт, записывать; मन में टाँक रखना перен. запомнить; 5) присваивать; 6) есть.

टाँका *ṭāṅkā* *м.* 1) стежок; — चलाना прошивать; стегать; — भरना (मारना, लगाना) шить; сшивать; टाँके उखड़ना (उखड़ना, खुलना) распарываться; перен. раскрываться (о тайне); 2) заклёпка; скрёпка.

टाँकी *ṭāṅkī* I *ж.* 1) резец; долотó; зубило; 2) зубец (пилы); 3) надрез; прорез; ◇ — बजना стрóиться (о доме).

टाँकी *ṭāṅkī* II *ж.* 1) водоём; 2) бак для воды.

टाँग *ṭāṅg* *ж.* нога; ◇ टाँगें रह जाना откá-

зваться служить (о ногах); — बराबर маленький; — तले (नीचे) से निकलना терпеть поражение; — झड़ना а) вмешиваться; мешать; б) рассуждать о том, чего не знаешь; — पसारकर सोना безмятежно спать; — तोड़ना уставать от ходьбы.

टांगन tãgan м. пони.

टांगना tãgna п. (понул. I от टेंगा)

1) вешать (платье, картину и т. п.);

2) вешать (на виселице).

टांगा tãga I м. топор.

टांगा tãga II м. арба.

टांगी tãgi ж. небольшой топор.

टांगेवाला tãgavāla м. извозчик.

टाँची tãñhi ж. булавка, заколка.

टाँट tãt м. череп; ◇ — के बाल उड़ना

а) облысеть; б) терять, лишаться всего, что имеешь; в) быть избитым; — के बाल उड़ाना избивать до бесчувствия; — खजाना напроказить; — गंजी कर देना ввести в большие расходы.

टाँड़ tãṛ ж. 1) полка; 2) вышка (полевого сторожа).

टाँड़ा tãṛa м. обоз, караван (торговый).

टाँय-टाँय tãñ-tãñ ж. звукоподр. 1) неприятный звук; 2) болтовня; ◇ —

फिस одна болтовня, а дела никакого.

टाइटिल tãitil м. заглавие, название (книги).

टाइटिल-पेज tãitil-pēj м. титульный лист, заглавная страница.

टाइप tãip м. тип. шрифт; литера; мота — жирный шрифт; विशेष — हमारा курсीव наш, выделено нами.

टाइपराइटर tãipraitar м. пишущая машинка.

टाइफ़ायड tãifāyḍ м. см. टायफ़ायड.

टाइफोन tãifon м. тайфун.

टाइम-टेबुल tãim-tābul м. ж.-д. расписание; — के मुताबिक по расписанию.

टाइमपीस tãimpiṣ ж. часы; एलार्म — будильник.

टाई tãhi ж. галстук; — खोलना развязывать галстук; — बाँधना завязывать галстук.

टाई-कालर tãhi-kālar м. воротничок.

टाउन-हाल tãun-ḥāl м. здание муниципалитета.

टाकिज़ tākiz м. см. टाकी-हाус.

टाकी-फ़िल्म tākhi-film м., ж. звуковой фильм.

टाकी-हाус tākhi-ḥāus м. звуковое кино; кинотеатр.

टाट tāt м. 1) дерюга, мешковина; ро́жка; 2) род; родня; — का родственный; 3) подстилка, коврик (у ростовщиков); ◇ — उलटना обанкротиться; — बाहर होना быть изгнанным из касты.

टाटबाफ़ी tātbaḥi ж. вышивание.

टाट-बोरा tāt-borā м. мешок.

टान tãn ж. 1) натягивание; 2) натяжение; 3) растягивание.

टानना tãnna п. 1) тянуть, тащить; 2) печатать.

टानिक tãnik м. мед. укрепляющее средство.

टाप tãp ж. 1) копыто; 2) топот (копыт).

टापना tãpna пл. 1) бить копытом; 2) хлопотать, добиваться (чего-л.); 3) скакать, прыгать.

टापा tãpā I м. 1) пространство, площадь; 2) пустырь.

टापा tãpā II м. прыжок, скачок.

टापू tãpū м. остров.

टामी-गन tãmi-gan м. автоматический пистолет, автомат.

टायफ़ाइड *tāyphāid* *м. мед.* брюшной тиф.

टायर *tāy* *м.* шина; मोटर का — автомобильная шина.

टारपीडो *tārpīdo* *м.* торпéда; мйна; — का खाना торпéдное отделение (на подводной лодке); — चलाना пускать торпéду; — से जहाज़ डुबा देना торпéдировать судо.

टारपीडो-बोट *tārpīdo-bōt* *ж.* торпéдный кáтер.

टार्च *tārc* *ж.* 1) фáкел; — जलाना зажигать фáкел; 2) кармáнный фонарик.

टाल *tāl* *І ж.* 1) кúча (дров, соломы); 2) стог; 3) лáвка (в которой продаётся солома и т. п.); लकड़ी की — дровяная лáвка.

टाल *tāl* *ІІ ж.* 1) отклáдывание; отодвигáние; 2) перенесéние (на другой срок); 3) отговóрка; увиливание.

टालना *tālñā* *п.* (лонуд. *І* от टलना) 1) отодвигáть, передвигáть; убирать; 2) посылáть; прогоня́ть; 3) предотвращáть, не допускáть; युद्ध — предотвращáть войну́; 4) отклáдывать, переноси́ть (на другой срок), отсрочи́вать; कल पर — отклáдывать на зáвтра; 5) не выполня́ть (приказ, распоряжение); уклоня́ться (от выполнения приказа); की बातों को — не слушать, не обращáть внимáния на чýй-л. советы́; 6) уклоня́ться; отговáриваться, отдélyваться; खर्च टाल देना избежáть расходо́в; पर टाल देना переложи́ть на когó-л. (напр. вину, ответственность).

टालमटूल *tālmātūl* *ж.* отговóрка; предлог; уклонéние, увёртка; — करना а) отговáриваться; уклоня́ться; б) откáзывать (в просьбе).

टालमटोल *tālmātōl* *ж. см.* टालमटूल.

टाला *tālā* *м. см.* टालमटूल; — बाला बताना (देना) а) отговáриваться; уклоня́ться; увиливать; б) обмáнывать.

टाली *tālī* *І ж.* колокольчик.

टाली *tālī* *ІІ ж.* тáли (монета, половина рупии; см. रुपया).

टिंचर *tiñcar* *м.* тинкту́ра.

टिकट *tikaṭ* *м.* 1) билéт; — का दाम ценá билéта; — का निरीक्षक билéтный контролёр; — का जँगला окно́ билéтной кáссы; билéтная кáсса; प्लेटफॉर्म का — перрoнный билéт; वापसी — обратный билéт; लाटरी का — лотерéйный билéт; हफ़таवारी — билéт срóком на неделю́; — दिखाना предъявля́ть билéт; — लेना брать билéт; — खतम हो गया билéты распрóданы; 2) кáрточка; 3) талoн; чек; жетoн; हाज़िриवाला टीन का — тáбель, жетoн; 4) мáрка (почтовая); — काटना штемпелева́ть мáрку; 5) этикетка.

टिकट-घर *tikaṭ-ghar* *м.* билéтная кáсса.

टिकट-दर *tikaṭ-dar* *ж.* ценá билéта.

टिकट-बही *tikaṭ-bāhī* *ж.* чéковая кнйжка.

टिकट-बाबू *tikaṭ-bābū* *м.* касси́р билéтной кáссы.

टिकटिक *tik-tik* *ж.* тик-так (подражание тиканью часов).

टिकठी *tikaṭhī* *ж.* стул на трёх нóжках; табурёт.

टिकड़ा *tikṛā* *м.* 1) кружoк; 2) лепёшка.

टिकना *tikñā* *пл.* 1) останáвливаться; врéменно поселя́ться; 2) крéпко держáться; выдérживать (что-л.); выстоя́ть (перед чем-л.); प्रतियोगिता में — побеждáть на кoнкурсе, в состязáнии; प्रतिसपर्द्धा में — выдérживать кoнкурéнцию; 3) носи́ться (об одежде); 4) осажда́ться; 5) опира́ться.

टिकली *ṭiklī* *ж.* кружок (металлическое или стеклянное украшение на лбу женщины).

टिकस *ṭikas* *м. см.* टैक्स.

टिकाऊ *ṭikāū* 1) прочный, крепкий; — और स्थायी शांति के लिये संघर्षे *борьба за прочный и длительный мир*; 2) ноский (об одежде, обуви).

टिकाना *ṭikānā* *п.* (пону́д. 1 от *टिकना*) 1) поселять; расквартировывать; устраивать (на временное жильё); 2) устанавливать, ставить; 3) останавливать, удерживать.

टिकाव *ṭikāv* *м.* 1) прочность; устойчивость; 2) привал.

टिकिया *ṭikīyā* *ж.* 1) лепёшка; 2) таблётка; пилюля; 3) кусок (мыла); 4) булочка.

टिक्कड़ *ṭikkaṛ* *м. см.* टिक्की.

टिक्की *ṭikkī* *ж.* лепёшка, пышка.

टिघलना *ṭighalnā* *пл.* 1) плавиться; растапливаться; 2) растворяться.

टिटकारना *ṭitkārnā* *п.* понукать.

टिटकारी *ṭitkāri* *ж.* щёлканье языком; понукание (лошади); — पर लगना *слышаться, идти на зов (о животных)*.

टिटिहरी *ṭitihri* *ж.* кулик; чибис.

टिट्ठा *ṭiṭṭhā* *м.* кузнечик.

टिट्ठी *ṭiṭṭhī* *ж.* саранча.

टिट्ठी-दल *ṭiṭṭhī-dal* *м.* туча саранчи; перен. толпа, скопление народа.

टिन *ṭin* *м.* 1) олово; 2) жестянка; — की मछली *рыбные консервы*; — में बंद खाद्य *консервы (в жестяной коробке)*; मांस — में बंद करना *изготавливать мясные консервы*.

टिनबंद *ṭinband* *находящийся в жестянке (о консервах)*; — फल *консервированные фрукты*.

टिनबंदी *ṭinbandī* *ж.* консервы; дूध की — *сгущённое молоко (в банке)*.

टिप-टिप *ṭip-ṭip* *ж.* кап-кап (*подражание звуку падающих капель*); — करना *капать*.

टिप्पणी *ṭippaṇī* *ж.* 1) примечание; толкование; комментарий; 2) замётка; 3) замечание (напр. критическое).

टिप्पणीकार *ṭippaṇīkāra* *м.* комментатор.

टिप्पन *ṭippaṇ* *м.* 1) примечание; комментарий; 2) гороскоп.

टिप्पस *ṭippas* *ж.* замысел, план; — जमाना (*लगाना*) *замышлять*.

टिफिन *ṭiffin* *м.* закуска, второй завтрак.

टिब्बी *ṭibbī* *ж.* холм, гора.

टिमटिमाना *ṭimṭimānā* *пл.* мерцать, светиться.

टिमटिमाहट *ṭimṭimāhaṭ* *ж.* мерцание.

टिमाक *ṭimāka* *ж.* убор, наряд.

टियर-बम *ṭiyar-bam* *м.* бомба со слезоточивым газом.

टिरफिस *ṭirpaxis* *ж.* 1) неповиновение; 2) дерзость.

टीक *ṭīka* *ж.* 1) ожерелье; 2) головное или шейное украшение.

टीकन *ṭīkan* *м. см.* टेकन.

टीकना *ṭīknā* *п. хинд.* накладывать тилак, рисовать кастовый знак на лбу.

टीका *ṭīkā* 1 *м.* 1) тика (кастовый знак на лбу или других частях тела); — देना (*लगाना*) *рисовать кастовый знак на лбу*; 2) свадебные подарки (отца невесты жениху); — भेजना *подносить свадебные подарки (жениху)*; 3) мед. прививка; сыворотка; चेचक का — लगाना *прививать оспу*; 4) пятно; клеймо; काला — *перен. чёрное* पतन, पतन पोझा; 5) знак царского

достойнства, знак помáзания на царство; ◇ टीके का особбённый, рёдкий, исключáтельный.

टीका tīkā II ж. комментарий; толковáние; पर — करना комментíровать что-л.

टीकाकार tīkākar м. комментáтор.

टीका-टिप्पणी tīkā-tippaṇī ж. парн. соч. примечáние; комментарий; — करना составлять примечáния, комментíровать; толковáть.

टीड़ी tīḍī ж. см. टिड़ी.

टीन tīn м. см. टिन.

टीनसाज़ tīnsāz м. жестяник.

टीप tīp ж. 1) нажím, надавливание (рукой); 2) лёгкий удар, шлепок; 3) чек (денежный); распис́ка (денежная); 4) запис́ка; 5) за́метка; 6) набро́сок.

टीपटाप tīptāp ж. 1) украше́ние; наряд; 2) великолéпие, пы́шность, блеск.

टीपना tīpnā I п. 1) записыва́ть; регистри́ровать; 2) зарисовыва́ть, набрасыва́ть рису́нок.

टीपना tīpnā II п. 1) нажима́ть, дави́ть (рукой или пальцем); масси́ровать; 2) похло́пывать, слегка́ ударя́ть.

टीम tīm ж. 1) спорт. кома́нда; ха́ки — хокке́йная кома́нда; 2) брига́да; — का मुखिया бригади́р.

टीमटा́м tīmṭām ж. 1) великолéпие, пы́шность; 2) лоск, шик.

टीла tīlā м. 1) холм, возвыше́нность; курга́н; 2) насы́пь.

टीस tīs ж. стреля́ющая боль; схва́тки; ко́лики; — उठना боле́ть, ныть; — मारना стреля́ть (об о́щущении боли).

टुंगस्टन tungstān м. хим. вольфра́м.

टुच तु́ч ма́ленький; ничто́жный; ◇ — भिड़ना (लगाना) а) начина́ть ком-

ме́рческое де́ло с небольшо́им капита́лом; б) игра́ть с небольшо́ими деньгами (напр. в карты).

टुंड ту́нд м. де́рево с обрубленными ветвя́ми.

टुंडा ту́нда 1) с обрубленными ветвя́ми (о де́реве); 2) безру́кий; однору́кий; 3) одноро́гий (о бы́ке).

टुक ту́к 1. ма́ленький; 2. ма́ло, немно́го.

टुकड़ तु́кар м. см. टुकड़ा.

टुकड़खोर तु́каркхор 1. живу́щий на чу́жой счёт, парази́тический; 2. м. 1) нахле́бник; 2) прихлебáтель, приспéшник, холу́й.

टुकड़गदा तु́каргадā 1. бе́дный; 2. м. ни́щий.

टुकड़तोड़ तु́картор см. टुकड़खोर.

टुकड़ा ту́кра м. 1) кусо́к; ломо́ть; 2) оско́лок, обло́мок; 3) клочо́к; лоску́т; कागज़ का — клочо́к бума́ги; ज़मीन का — клочо́к земли; टुकड़े टुकड़े करना а) разби́вать на кусо́ки, разби́вать вдребезги; дроби́ть; б) рвать на клочки; टुकड़े टुकड़े हो जाना а) разби́ться вдребезги; б) разорва́ться; 4) часть; टुकड़े उड़ा́на рвать на ча́сти; ◇ दूसро́й के टुकड़े तोड़ना бы́ть нахлебни́ком; — सा जवाब देना, — तोड़कर हाथ में देना катего́рически отка́зывать; — देना подава́ть милосты́ню; — माँगना проси́ть милосты́ню; टुकड़ों पर पड़ना (रहना) жи́ть на чу́жой счёт.

टुकड़ी ту́крī ж. 1) кусо́чек; крупинка, части́ца; 2) кусо́к (ткани); 3) гру́ппа, кружо́к; यारों की — кружо́к друзёй; — बनाना создава́ть гру́ппу, кружо́к; 4) ста́до; ста́я; 5) воен. бата́льон; ро́та; часть; отде́ление; кома́нда; फ़ौज की — во́йнская часть.

दुकुर-दुकुर *tukur-tukur*: — टाकना *ustá-*
 виться, неподвижно глядеть.

टुकड़ *tukar* *м.* кусок; ломоть.

टुच्चा *tuchā* 1) ничтожный; 2) низкий,
 подлый.

टुच्चापन *tuchāpan* *м.* 1) ничтожность;
 2) низость, подлость.

टुपुंजिया *tupūjīyā* 1) обладающий не-
 большим капиталом; 2) мелкобур-
 жуазный; 3) мещанский, филистер-
 ский; — बाबू *m.* мещанин, филистер.

टुपुंजियापन *tupūjīyāpan* *м.* мещанство,
 филистерство.

टुपूँ *tupū* 1) одинокий; 2) слабый,
 бессильный.

टुरा *turā* *м.* 1) кусок; кусочек; части-
 ца; बीड़ी का — окурок; 2) зерно.

टुसकना *tusaknā* *гл.* всхлипывать; пла-
 кать.

टुंगना *tūgnā* *гл.* 1) объедать веточки (о
 животных); 2) жевать.

टुंड *tūṇ* *м.* 1) жало; зоол. хоботок;
 2) бот. усик.

टुका *tūkā* *м.* 1) кусочек; ломтик; 2) ми-
 лостыня; ◇ टुके टुके हो जाना *разбь-*
 ться на куски; распаться.

टूट *tūt* *ж.* 1) обломок; 2) пропуск (*бук-*
вы, слова); ошибка.

टूटना *tūtṇā* *гл.* 1) ломаться; раскаты-
 ваться; разбиваться; हाय — быть сло-
 манной (о руке); 2) прерываться, оста-
 навливаться; 3) набрасываться, на-
 кидываться; टूट पड़ना *наброситься,*
накинуться; 4) приходить, появлять-
 ся толпой, массой; टूट टूटकर *बरसना*
лить как из ведра (о дожде); 5) вне-
 запно нападать, атаковать; набрасы-
 ваться (*группой*), обрушиваться; फौज
 दुश्मन पर टूट पड़ी *войска обрушились*

на врага; 6) неожиданно являться;
 7) отделяться; पंक्ति से — выходить
 из колонны, шеренги; 8) прекращать
 работу (*об учреждении*), закрываться;
 स्कूल — прекращаться (*о школьных за-*
нятиях); मुकदमा — приостанавли-
 ваться (*о судебном деле*); 9) ослабе-
 вать; истощаться; कुएँ का पानी —
 пересыхать (*о колоде*); 10) беднеть;
 разоряться; टूट जाना *обеднеть*; разо-
 риться; 11) ломить, болеть (*напр.*
о суставах).

टूट-फूट *tūt-phūt* *м. парн. соч.* куски;
 обрывки; лохмотья.

टूटा *tūtā* 1) сломанный; разбитый;
 2) слабый, бессильный; 3) бедный.

टूटा-फूटा *tūtā-phūtā* *парн. соч.* разбит-
 тый; разломанный; टूटी-फूटी बात (बो-
 ली) *ломаный (о языке)*; टूटी-फूटी हिंदी
болная говорить на ломаном языке
хинди.

टूटी *tūṭī* *ж.* наконецник, конец (*маш-*
стирной трубки).

टूम *tūm* *ж.* украшение, безделушка.

टूम-छल्ला *tūm-challā* *м. парн. соч.*
 1) украшения, безделушки; 2) драго-
 ценности.

टूमटाम *tūm-tām* *ж. парн. соч.* украше-
 ния (*на одежде*).

टूरिस्ट *tūrist* *м.* турист.

टूर्नामेंट *tūrnāmēt* *м. спорт.* соревнова-
 ние; турнир.

टूल *tūl* *м.* инструмент.

टूलमेकर *tūlmaikar* *м.* инструменталь-
 щик.

टैट *tāt* *ж.* складка, узел дхоти (*где ле-*
жат деньги); — मैं कुछ होना *иметь при*
себе немного денег; ◇ — गरमाना
брать взятку.

टें *tētē* ж. 1) болтовня попугая; 2) болтовня; — करना болтать.

टेंडर *tēṇḍar* м. заявка; заказ; — देना заказывать; — देनेवाला заказчик.

टेंपरेचर *tēmpērēcar* м. температура; — लेना измерять температуру.

टेक *tēk* ж. 1) подпорка; — लगाना подпирать; 2) помощь, поддержка; 3) табурет; 4) холм; 5) упорство; упрямство; — गहना (पकड़ना) упорствовать; упрямиться; 6) привычка.

टेकन *tēkan* м. подпорка; — लगाना подпирать.

टेकना *tēkā* п. 1) опираться, прислоняться; लाठी टेककर चलना идти, опираясь на палку; घुटने — становиться на колени; माथा — кланяться (в ноги); 2) хвататься, держаться (за что-либо).

टेकनिकल *tēknika* технический; — कालेज техническое училище; — साइंस का प्रतिष्ठान технологический институт; — दर-निर्धारण-प्रणाली способ определения технических норм; शब्द को — अर्थ में प्रयोग करना употреблять слово как термин.

टेकनिशियन *tēknišiyan* м. техник.

टेकनीक *tēkniik* ж. техника; उद्योग-धंधों की पिछड़ी हुई — отсталая техника; आधुनिक — से लैस होना быть оснащённым современной техникой.

टेकनोलाजिस्ट *tēknolājisti* м. техник.

टेकनोलाजी *tēknolājī* ж. техника; विज्ञान और — наука и техника.

टेकरा *tēkrā* м. холм, возвышенность.

टेकान *tēkān* ж. см. टेकन.

टेकाना *tēkānā* п. подпирать, поддерживать.

टेकी *tēkī* м. 1) верный своему слову, исполнительный человек; 2) упрямец.

टेकुरी *tēkurī* ж. 1) веретено; 2) сапожная игла.

टेक्सटाइल *tēkṣṭāil* текстильный; — मज़दूर संघ профессиональный союз текстильщиков.

टेक्सी *tēkṣī* ж. такси; — पर सवार होना ехать на такси.

टेढ़ *tēṛ* ж. 1) кривизна, изогнутость; 2) упрямство; — की लेना упрямиться; 3) дерзость.

टेढ़ा *tēṛhā* 1) кривой, изогнутый; 2) извилистый; 3) косой, наклонный; 4) запутанный, трудный (о деле, вопросе); 5) грубый, дерзкий; ◇ — पढ़ना (होना) а) грубо, дерзко обращаться; б) упрямиться; टेढ़ी आँख से देखना враждебно смотреть; टेढ़ी-सीधी सुनाना упрекать; टेढ़ी-सीधी सुनना выслушивать упреки; टेढ़ी खीर трудное дело.

टेढ़ा-मेढ़ा *tēṛhā-mēṛhā* парн. соч. 1) кривой, изогнутый; 2) извилистый, зигзагообразный; टेढ़े-मेढ़े रास्ते से जाना идти зигзагами; 3) нескладный, кое-как сделанный.

टेढ़े-मेढ़े *tēṛhā-mēṛhā* парн. соч. зигзагообразно.

टेना *tēnā* п. 1) точить (на оселке); 2) крутить (усы).

टेनिस *tēnis* м. теннис; — का रैकट теннисная ракетка; — का क्षेत्र корт; — खेलना играть в теннис.

टेनी *tēnī* ж. мизинец; ◇ — मारना обвешивать.

टेबुल *tēbul* м. 1) стол; 2) таблица.

टेर *tēr* ж. 1) голос; 2) крик, зов.

टेरना *tērnā* п. 1) громко петь; 2) кричать, звать.

टेराकोटा *terākotā* *м.* терракота.

टेलीग्राफ *tēlīgṛāḥ* *м.* телеграф.

टेलीग्राफी *tēlīgṛāḥī* телеграфный.

टेलीफोन *tēlīphōn* *м.* телефон; — करना звонить по телефону; — में बोलना говорить по телефону.

टेलीफोन-ग्रामरेटर *tēlīphōn-grāṛetār* *м.* телефонист.

टेलीविजन *tēlīvizan* *м.* телевидение.

टेलीविजन-सेट *tēlīvizan-sēt* *м.* телевизор.

टव *tāv* *ж.* 1) навык; привычка; 2) характер, нрав.

टसुआ *tasyā* *м.* см. टेसू.

टसू *tāsū* *м.* 1) цветок дерева палаш; 2) кукла (которую с песнями носят мальчики в: время одного из осенних праздников).

टैंक *tāṅk* *м.* танк; हल्का — лёгкий танк; मँशोला — средний танк; भारी — тяжёлый танк.

टैंकची *tāṅkchī* *м.* танкист.

टैंकतोड़ *tāṅktoṛ* противотанковый; — तोप противотанковая пушка.

टैंक-दस्ता *tāṅk-dastā* *м.* танковая часть.

टैंकभेदी *tāṅkbhēdī* противотанковый; — बंदूक (राइफल) противотанковое ружьё.

टैंक-युद्ध *tāṅk-yuddha* *м.* танковый бой, танковое сражение.

टैंकर *tāṅkar* *м.* танкер.

टैंक-सिपाही *tāṅk-sipāhī* *м.* танкист.

टैंक-सेना *tāṅk-senā* *ж.* танковая армия, танковые войска.

टैंक-सैनिक *tāṅk-sainik* *м.* см. टैंक-सिपाही.

टैक्स *tāṅks* *м.* налог; — वसूल करना собирать налог; के लिये — देना платить налог за что-л.; — देनेवाला налого-

плательщик; पर — बैठाना (लगाना) облагать налогом кого-л., что-л.

टैक्सी *tāṅksī* *ж.* см. टेक्सी.

टैक्सीवाला *tāṅksīvālā* *м.* водитель такси.

टैगा *tāigā* *м.* тайга; साइबेरिया का — сибирская тайга.

टैनरी *tāinarī* *ж.* кожовенный завод.

टैरिफ *tāirif* *ж.* тариф.

टोंचना *tōṇchā* *п.* пронзать.

टोंटी *tōṭī* *ж.* 1) носик, горлышко (посуды); 2) жёлоб; 3) морда, рыло.

टोक *tōk* *ж.* 1) расспрашивание, расспросы; 2) пароль.

टोकना *tōknā* *п.* 1) перебивать, останавливать вопросами; прерывать; 2) возмущать.

टोकरा *tōkrā* *м.* корзина.

टोकरी *tōkrī* *ж.* 1) корзинка; रद्दी की — корзинка для бумага; रद्दी की — में फेंकना перен. попира́ть, пренебрега́ть (напр. взятыми обязательствами); 2) котёл.

टोटका *tōṭkā* *м.* амулет; магическое средство; заговор; ◇ — करने आना не задерживаться, прийти и тотчас уйти.

टोटम *tōtam* *м.* тотём.

टोटल *tōtal* *м.* сумма, целое; итог; — मिलाना подводить итог.

टोटा *tōṭā* I *м.* 1) убыток, дефицит; — देना (भरना) восполнять убыток, компенсировать; 2) нужда, недостаток.

टोटा *tōṭā* II *м.* 1) обрубок; 2) огорок; 3) кусок, кусочек, часть; 4) патрон.

टोटैलिटेरियन *tōṭailīṭerīyan* тоталитарный.

टोड़ी *tōṭī* *м.* лестец, подхалим.

टोड़ी-बच्चा *tōṭī-bacchā* *м.* подхалим.

टोनहा *tōṇhā* *м.* колдун.

टोनहाई *tonhāi* ж. колдунья.

टोना *tonā* м. колдовство; заговор.

टोना-टोटका *tonā-toṭkā* м. парн. соч. см.

टोना; — करना колдовать.

टोप *top* м. 1) головной убор; шапка; шляпа; шлем; खबर का —, विपैली बायु अवरोधक — противогáz; फौलाद का — стальная каска; 2) чехол.

टोपा *topā* м. шапка; шляпа.

टोपी *topī* ж. 1) головной убор; шапка; шляпа; छज्जेदार (छज्जेवाली) — фуражка, кепка; — लगाना надевать шапку, шляпу; 2) корона; ◇ — उछलना позориться; — उछालना поносить, позорить; — बदलना быть своим человеком; дружить; बदल भाई друг.

टोमाटो *tomāto* м. помидор.

टोमी-गन *tomī-gan* м. см. टामी-गन.

टोरी *torī* м. торн.

टोल *tol* ж. 1) группа; отряд; 2) школа.

टोला *tolā* м. квартал, район (चोरोदा).

टोली *tolī* ж. 1) группа; отряд; команда; бригада; звено; — का नेता бригадир; звеньевой; 2) небольшой квартал.

टोस्ट *toṣṭ* м. 1) ломтики поджаренного хлеба; 2) тост.

टोह *toḥ* ж. 1) поиски, розыски; — मिलना отыскиваться, находиться; — लगाना искать, разыскивать; 2) зобота, попечение; — रखना заботиться.

टोहना *toḥnā* л. 1) искать, разыскивать; 2) ощупывать; щупать.

टोहिया *toḥiyā* м. сыщик; шпион.

टोहियापन *toḥiyāpan* м. слежка; шпионаж.

टोरना *taurnā* л. 1) исследовать; 2) разыскивать.

ट्यूनिंग-रेंज *tūyūning-rāṇḍj* м. диапазон настройки (радиоприёмника).

ट्यूब *tūyūb* м. 1) труба; трубка; — की

खोदाई *tex.* бурение; 2) ствол (орудия).

ट्यूब-टायर *tūyūb-tāyār* м. парн. соч. баллон и покрывка (автомобильного колеса).

ट्यूब-वेल *tūyūb-vēl* м. буровая скважина; — घसाना бурить скважину.

ट्रंक *ṭrank* м. [дорожный] сундук.

ट्रक *ṭrak* м. грузовик.

ट्रस्ट *ṭraṣṭ* м. 1) трест; 2) кредит.

ट्रस्ट-फंड *ṭraṣṭ-fāyḍ* м. кредитный фонд.

ट्रस्टी *ṭraṣṭī* м. 1) попечитель, опекун; 2) уполномоченный; доверенное лицо; — बनाना назначать уполномоченным.

ट्रांसमीटर *ṭrāṇsmīṭar* м. радио передатчик.

ट्राम *ṭrām* ж. трамвай.

ट्रामगाड़ी *ṭrāmgarī* ж. трамвайный вагон; трамвай.

ट्रामलाइन *ṭrāmḷāin* ж. трамвайная линия; — निकालना прокладывать трамвайную линию.

ट्रालर *ṭrālār* м. см. ट्रालर-जहाज.

ट्रालर-जहाज *ṭrālār-djahāj* м. тральщик.

ट्रालीबस *ṭrālībās* м. троллейбус.

ट्रेक्ट *ṭrēkṭ* м. брошюра.

ट्रेड-मार्क *ṭrēḍ-mārḱ* м. торговая марка.

ट्रेड-यूनियन *ṭrēḍ-yūniyān* ж. профессиональный союз.

ट्रेड-यूनियन-अधिकार *ṭrēḍ-yūniyān-adhikār* м. мн. профсоюзные права.

ट्रेड-यूनियन-आंदोलन *ṭrēḍ-yūniyān-āṇḍolan* м. профсоюзное движение.

ट्रेड-यूनियन-एकता *ṭrēḍ-yūniyān-ekṭā* ж. единство профсоюзного движения.

ट्रेडयूनियनिज़м *ṭrēḍ-yūniyānizim* м. тред-юнионизм.

ट्रेन *ṭrēn* I ж. поезд; पसिंजर — пассажирский поезд; लोकल — пригород-

ный поезд; **सैनिक** — военный эшелон; **स्पेशल** — специальный поезд; — में बैठना садиться в поезд; — में सफ़र करना, — से यात्रा करना ехать в поезде; — छूटना трогаться, отходить (о поезде); — द्वारा भेजना отправлять поездом; — के साथ चलना сопровождать поезд (напр. об охране).

ट्रेन *трэн* II: — करना 1) обучать (армию); 2) муштровать; खूब अच्छी तरह से — की गयी फ़ौजे хорошо вымуштрованные войска.

ट्रेनर *трэнар* м. 1) тренер; 2) дрессировщик, укротитель.

ट्रेनिंग *трэнинг* м. обучение; тренировка; **फ़ौजी** — военное обучение; **विचारधारात्मक** — идеологическая подготовка; **उसूली और अमली** — теоре-

тическое и практическое обучение; — पाना получать подготовку (напр. военную).

ट्रेनिंग-केंद्र *трэнинг-кэндра* м. центр обучения, подготовки.

ट्रेनिंग-प्राप्त *трэнинг-प्ऱाप्ता* обученный, подготовленный.

ट्रैक्टर *трайктар* м. трактор; — चलानेवाला (का ड्राइवर) тракторист; ढोलाकार — гусеничный трактор; सोवियत संघ में कोलखोज़ों में — बड़े पैमाने पर काम में लाये जाते हैं в Советском Союзе в колхозах широко применяются тракторы.

ट्रैक्टर-ड्राइवर *трайктар-द्ऱайвар* м. тракторист.

ट्रैक्टर-श्रमिक *трайктар-श्रामик* м. тракторостроитель.

ठ *іха тха* (двадцать пятая буква алфавита хинди).

ठंठ *іханіth* лишённый ветвей и листьев, засохший (о дереве).

ठंड *іханд* ж. холод; мороз; कड़ाके की — трескучий мороз; — खाना (चढ़ना, लगना) мёрзнуть, зябнуть; — पड़ना наступать (о холодах); — से ठिठुरना коченеть от холода.

ठंडक *іхандак* ж. 1) холод; мороз; — देना студить, охлаждать; — लगना замёрзать; 2) свежесть, прохлада; 3) удовлетворение; удовольствие; 4) ослабление, затихание (напр. эпидемии); — पड़ना а) наступать (о холодах);

б) чувствовать удовлетворение; в) затихать (напр. об эпидемии).

ठंडा *іханд़ा* 1) холодный; морозный; — जलवायु холодный климат; 2) прохладный, свежий; ठंडे ठंडे утром, на расвете; 3) погасший, потухший; — करना гасить; 4) спокойный (о человеке); холодный (о чувстве); ठंडी गर्मी притворная любовь; — करना а) умерять гнев; б) ободрять, утешать; 5) апатичный; вялый, инертный; ठंडे ठंडे не говоря ни слова, беспрекословно; 6) удовлетворённый, довольный; ठंडे ठंडे с радостью, с удовольствием; 7) мёртвый; — होना умирать; 8) без-

жизненный, замерший; बाज़ार — होना
замирать (о торговле); приходить в
состояние застоя (о торговле); ♦ —
युद्ध, ठंडी लड़ाई холодная война, война
нервов.

ठंडाई tḥandāi ж. 1) прохладительный
напиток; 2) бханг (наркотик, изго-
товляемый из конопли).

ठंडी tḥandī ж. оспа; — ढलना шелу-
шиться (о коже при оспе); — निकलना
высыпаться (об оспенной сыпи).

ठंड tḥandḥ ж. см. ठंड.

ठंडक tḥandḥak ж. см. ठंडक.

ठंडा tḥandā см. ठंडा.

ठक tḥak 1. остолбеневший; поражён-
ный, изумлённый; — रह जाना остол-
бенеть; 2. ж. стук.

ठक-ठक tḥak-tḥak ж. ссора, распря.

ठकठकाना tḥakḥakānā п. 1) стучать;
2) бить, колотить.

ठकार tḥakār м. буква «ठ».

ठकुरसुहाती tḥakursuḥātī ж. лесть, угод-
ливость; — करना (कहना) льстить,
угодничать.

ठकुराइन tḥakurāin ж. 1) жена поме-
щика; 2) жена хозяина; хозяйка.

ठकुराई tḥakurāi ж. 1) главенство;
власть; 2) права хозяина; 3) владение,
поместье; 4) княжество.

ठकुरानी tḥakurāni ж. см. ठकुराइन.

ठक्कर tḥakkar ж. см. टक्कर.

ठक्कुर tḥakkur м. божество, идол.

ठग tḥag м. 1) мошенник, плут; жулик;
2) грабитель; разбойник.

ठगना tḥagnā 1. п. 1) быть обманутым;
2) поражаться, изумляться; теряться;
2. п. 1) обманывать; вводить в заблу-
ждение; 2) мошенничать; жульни-
чать, плутовать.

ठगपना tḥagpanā м. обман, надуватель-
ство; хитрость; мошенничество.

ठगमोदक tḥagmodak м. см. ठगलाडू.

ठगलाडू tḥaglādū м. снотворная пилюля;
♦ — खाना а) пьянеть; б) терять соз-
нание.

ठग-विद्या tḥag-vidyā ж. обман; хитрость;
— खेलना обманывать; хитрить.

ठगाई tḥagāi ж. см. ठगपना.

ठगी tḥagi ж. 1) обман, надувательство;
2) грабёж; разбой.

ठट tḥaṭ м. 1) нагромождение, куча;
2) скопление; толпа; ठट के ठट очень
много, множество; — लगना а) на-
громождаться; б) скопиться; тол-
питься.

ठटरी tḥaṭrī ж. см. ठठरी.

ठट्ट tḥaṭṭ м. см. ठट.

ठट्टा tḥaṭṭā м. см. ठट्टा.

ठट्टा tḥaṭṭā м. 1) шутка; острота; 2)
насмешка; — करना шутить; смеяться;
— उड़ाना (मारना, लगाना) а) шутить,
смеяться; б) (тж. ठट्टे में उड़ाना) вы-
смеивать.

ठट्टेबाज़ tḥaṭṭebāz м. шутник; остряк.

ठठरी tḥaṭhrī ж. скелет; ♦ — होना
худеть.

ठठाना tḥaṭhānā I п. бить; ударять.

ठठाना tḥaṭhānā II пп. хохотать.

ठठेरा tḥaṭhērā м. медник; ♦ ठठेरे की
बिल्ली храбрёц, смельчак; ठठेरे ठठेरे
बदलाई око за око, зуб за зуб.

ठठेरिन tḥaṭhērin ж. см. ठठेरी 1).

ठठेरी tḥaṭhēri ж. 1) жена медника;
2) профессия медника.

ठठोल tḥaṭhol м. см. ठट्टेबाज़.

ठठोली tḥaṭholī ж. шутка; насмешка;
— करना, ठठोलियाँ मारना подшучивать,
высмеивать.

ठन *іхан ж.* дзінь-дзінь (*подражание звуку металла, монет и т. п.*).

ठनक *іханак ж.* 1) бум-бум (*подражание барабанному бою*); 2) стреляющая боль.

ठनकना *іханакна нл.* 1) звенеть; 2) чувствоваться, ощущаться (*о стреляющей боли*); ◇ साथी — беспокоиться, волноваться.

ठनकाना *іханкाना п.* (*понуд.* I *от* ठनकना) 1) бить (*в барабан, бубен*); 2) звенеть (*монетами*), звякать.

ठनकार *іханкар м. см.* ठन.

ठनगनगोपाल *іхангангопал м. см.* ठनठनगोपाल.

ठनठन *іхан-іхан ж. см.* ठन.

ठनठनगोपाल *іханіхангопал м.* 1) нечто не стоящее внимания; 2) пустой, глупый человек; 3) бедняк.

ठनठनाना *іханіханана 1. нл.* звенеть; 2. п. бить (*в барабан, бубен и т. п.*).

ठनना *іханна нл.* 1) возникать, появляться; युद्ध (*लड़ाई*) — начинаться (*о войне*); घोर संग्राम ठना завязалось жестокое сражение; बैर — зарождаться (*о вражде*); 2) зарождаться (*о мысли, плане*); 3) быть готовым, решаться (*на что-л.*).

ठप *іхап прекратившийся; —* हो जाना прекратиться; стать (*о фабрике, заводе*).

ठप्पा *іхаппа м.* 1) штамп, печатать; — लगाना ставить штамп, печатать; पर — और मुहर लगा देना *перен.* закрепить (*результаты, итоги чего-л.*); 2) клише.

ठमकना *іхамакна нл.* 1) задерживаться, останавливаться; идти с остановками; 2) идти с важным видом, высокомерно выступать.

ठरना *іхарна нл.* 1) замерзать; коченеть; 2) наступать (*о холодах*); холодать.

ठस *іхас 1)* плотный; затвердевший; жесткий, твердый; 2) набитый, наполненный до отказа; 3) плотный (*о ткани*); 4) крепкий, прочный; 5) тяжелый; 6) ленивый; неповоротливый; 7) богатый, зажиточный; 8) скупой; 9) упрямый.

ठसक *іхасак ж.* 1) надменность; высокомерие; 2) пышность, великолепие.

ठसका *іхаска м.* 1) сухой кашель; 2) толчок, удар.

ठसना *іхасна нл.* быть набитым, переполненным до отказа.

ठसाठस *іхаса-іхас битком, до краёв; —* भरा हुआ होना быть набитым битком, быть наполненным до отказа.

ठसाना *іхасана п.* *понуд.* I *от* ठसना.

ठहना *іхайна нл.* 1) ржать; 2) звонить (*о колоколах*).

ठहरना *іхайарна нл.* 1) останавливаться; ठहर जाओ! стой! (*окрик часового*); 2) располагаться; आराम के लिये ठहर जाना остановиться на отдых; एक रात — переночевать; 3) жить на одном месте; 4) удерживаться, не падать; 5) не проливаться, не вытекать; 6) противостоят; 7) не линять (*о краске*); 8) не изнашиваться; не портиться; 9) отстаиваться; 10) не беспокоиться, не волноваться; 11) медлить; 12) переставать, прекращаться; 13) быть установленным, назначенным (*напр. о цене, дне*); ◇ किसी बात का — останавливаться на чём-л., выбирать, решать; ठहरकर после, потом; ठहरा являться (*связка*).

ठहराना *t̥hāṣṛānā* *п.* (понуѳ. I от ठहर-
ना) 1) останáвливать, задérживать;
2) оставлѣть у себя (гостя); давѣть
временный приют; 3) устанáвливать,
удérживать в равновѣсин; 4) удér-
живать на однѳм мѣсте, не отпускáть;
5) прекращáть; прерывáть; 6) уста-
нáвливать; назначáть (напр. *цену*,
день); 7) определять; считáть; квали-
фицировать; признавáть; दोषी — при-
знавáть виновным.

ठहराव *t̥hāṣṛāo* *м.* 1) решѣние; 2) опре-
делѣние; установлѣние; 3) договор,
соглашѣние; 4) застѳй; остановка;
काम में — застѳй в работѣ.

ठहाका *t̥hāṣṛākā* *м.* 1) хѳхот; — लगाना хо-
хотáть; 2) взрыв; грѳхот.

ठाई *t̥hāī* *ж.* мѣсто; ठाई ठाई с мѣста на
мѣсто; здѣсь и там.

ठायेँ *t̥hāīe* *м., ж. с.м.* ठाई.

ठांसना *t̥hāṣṇā* *п.* 1) набивáть, напол-
нѣть до откáза; 2) запрещáть, не
позволять.

ठाकुर *t̥hākura* *м.* 1) заминдár, помещик;
सामीती — феодал; 2) хозяин; 3) богá-
тый арендáтор; 4) тхакúр (*титул*
кшатрия); 5) правитель ѳбласти, про-
винции; 6) дворянин (*о европейце*);
7) бог; всевышний; 8) божество, идол;
9) брахман; 10) джат; 11) цирюльник.

ठाकुरद्वारा *t̥hākuraḍvārā* *м.* храм.

ठाकुरबाड़ी *t̥hākuraḍāī* *ж. с.м.* ठाकुरद्वारा.

ठाकुरशाही *t̥hākuraṣhāī* *ж.* феодализм.

ठाकुरी *t̥hākurī* *ж.* 1) владѣние; 2) прав-
лѣние.

ठाट *t̥hāt* *м.* 1) цинѳвка; соломенная,
бамбúковая занавѣска или подстил-
ка; 2) рама; ѳстов; каркас; — खड़ा

करना дѣлать ѳстов, раму; перен. стрѳ-
ить плáны; 3) украшѣние, наряд; —
बदलना мѣнѣть наряд; перен. выдавѣть
себя за вáжное лицѳ; 4) пышность,
рѳскошь, великолѣпие; 5) довольство,
покой; — से कटना жить в довольствѣ;
6) манѣра; стиль; 7) спѳсоб, приѣм;
срѣдство; 8) багаж; 9) вѣщи, обста-
новка.

ठाट-बाट *t̥hāt-bāt* *м. парн. соч.* 1) укра-
шѣние; 2) пышность, рѳскошь, ве-
ликолѣпие.

ठाठ *t̥hāṭṭh* *м. с.м.* ठाट.

ठान *t̥hān* *ж.* 1) началѳ (*дѣла*), начина-
ние; 2) дѣло; 3) твѣрдое решѣние;
4) пѳза.

ठानना *t̥hāṇnā* *п.* 1) принимáться (*за*
что-л.), затѣвáть, начинать; 2) решáть,
принимáть решѣние; मन में — решáть-
ся (*на что-л.*).

ठार *t̥hār* *м.* 1) хѳлод, морѳз; 2) снег.

ठाला *t̥hālā* *м.* 1) отсу́тствие работы,
безработица; ठाले बैठे ничѳго не дѣлая;
2) отсу́тствие доходов, бездѣнежье;
◇ — बताना отпускáть ни с чѣм.

ठाली *t̥hālī* *незánятый*, не имѣющий дѣ-
ла.

ठिंगना *t̥hingnā* *низкорѳслый*, мáлень-
кий; — कद низкий рост.

ठिकाना *t̥hikānā* *м.* 1) мѣсто; फ़ौजी —
воѳнный ѳбъект; 2) местожитѣльство,
местопребывáние; 3) мѣсто работы;
истѳчник зáработка; — करना а) на-
ходить себе мѣсто (*чтобы сесть*,
стать); б) устрáиваться; распола-
гáться; в) находить работу; г) же-
нить, свáтаты; — लगना а) получáть
приют, убѣжище; б) устрáиваться на
работу; — लगाना а) искáть, разыски-

вать; б) давать приют; в) устраивать на работу; ठिकाने आना а) прибывать к месту назначения; б) приходить к правильному заключению; правильно решать; ठिकाने लगना а) попадать на место; б) идти в дело; в) быть успешным; г) умирать; ठिकाने लगाना а) доставлять на место; б) применять, пускать в дело; в) действовать с успехом; г) губить; д) растрчивать; е) давать работу; ж) завершать; з) убивать; ठिकाने न रहना не знать покоя; 4) истинность, правильность, правда; ठिकाने की बात истина; उसकी बात का क्या — ? कभी कुछ कहता है कभी कुछ रा́зве можно ему́ верить? Сначала говорит одно, потом другое; 5) прочность, устойчивость; इस टूटी मेज़ का क्या — ? दूसरी बनवाओ́ этот стол скоро совсе́м разва́лится, закажи́те себе́ друго́й; 6) устройство, организа́ция; — लगाना (करना) устраивать, организо́вывать; 7) преде́л, гра́ница, край.

ठिकना ठिक्ठाक्नि नп. 1) внезапно оста́навливаться; 2) столбе́неть; засты́вать на ме́сте.

ठिठरना ठिक्ठिठरनि नп. замерза́ть, коче́неть.

ठिठुरना ठिक्ठिठुरनि नп. см. ठिठरना.

ठिठोली ठिक्ठिठोली ж. см. ठठोली.

ठिनकना ठिक्ठिनकि नп. всхли́пывать, ныть, пла́кать (о дете́ях).

ठिर ठिक्ठिर ж. мороз, стужа.

ठिलना ठिक्ठिलनि नп. 1) быть сдвину́тым толчко́м; 2) быть переверну́тым, по́двину́тым; 3) бы́стро проникáть; 4) погружа́ться.

ठिलुआ ठिक्ठिलुआ 1) не име́ющий рабо́ты; 2) пра́здный.

ठीक ठिक्ठिक् 1. 1) пра́вильный, ве́рный; — निकलना оказыва́ться пра́вильным; 2) надле́жащий, подхо́дящий, соотве́ствующий; 3) безошибочный; 4) хоро́ший; исправный, неиспо́рченный; हमारी तबीयत — नहीं है у меня́ нева́жное здо́ровье; — करना исправля́ть, по́чинять (напр. часы); 5) хорошо́ сидя́щий (об оде́жде); оказавшийся впо́ру (об обуви); — आना хорошо́ сиде́ть (об оде́жде); быть по но́ге (об обуви); यह जूता पैर में — नहीं होता э́ти ту́фли (мне, тебе) не по но́ге; 6) сми́рный, по́слушный; — बनाना а) «де́лать шёлковым», исправля́ть; б) му́чить; 7) устано́вленный, назна́ченный; 8) то́чный; — समय पर во́время; 2. 1) пра́вильно, ве́рно; надле́жащим, до́лжным о́бразом; 2) то́чно, как ра́з; मैं — दो बजे आऊँगा я приду́ то́чно в два часа́; — वैसा ही то́чно тако́й же; 3. м. 1) уве́ренность; उसके आने का कुछ — नहीं तрудно сказа́ть, приде́т он или нет; 2) устрой́ство, организа́ция; 3) су́мма, ито́г.

ठीक-ठाक ठिक्ठिक्ठिक्ठिक् парн. соч. 1. 1) пра́вильный; 2) то́чный; 3) подхо́дящий; 2. 1) хорошо́; пра́вильно, ве́рно; 2) то́чно; 3) до́лжным о́бразом; 3. м. 1) устрой́ство, организа́ция; 2) устрой́ство на рабо́ту; — लगाना устраива́ть на рабо́ту; — करना а) устраива́ть, организо́вывать; б) устраива́ть на рабо́ту; 3) реше́ние.

ठीकरा ठिक्ठिक्रा м. черепо́к; ◇ — फोड़ना клеветáть, злосло́вить; — समझना а) пренебрега́ть, не ста́вить ни во что́; б) не дорожи́ть (напр. ве́щью); — होना растрчи́ваться.

ठीकरी *ṭhīkrī* ж. черепок; *перен.* ни-
кчёмная вещь.

ठीका *ṭhīkā* м. см. ठेका II.

ठीकेदार *ṭhīkēdār* м. см. ठेकेदार.

ठी-ठी *ṭhī-ṭhī* ж. тихий смех; смешок;
глупый смех.

ठीहा *ṭhīhā* м. 1) чурбан, колода (к ко-
торой прикрепляется наковальня или
другие приспособления); 2) сиденье
(лавочника); 3) граница.

ठूठ *ṭhūṭh* м. см. टूट.

ठुकना *ṭhuknā* нп. 1) выносить удары;
2) быть забитым (напр. о гвозде);
3) быть наказанным; быть побитым;
4) терпеть убыток; 5) быть поданной
(о жалобе); 6) быть закованным в кан-
далы.

ठुकрана *ṭhukrānā* п. 1) бить ногой, пи-
нать; 2) отбрасывать ногой; 3) от-
вергать, отклонять.

ठुड़ी *ṭhūḍī* ж. см. ठोड़ी.

ठुमकना *ṭhumaṅnā* нп. идти, топая нож-
ками (о ребёнке); ठुमक-ठुमक вприпрыж-
ку.

ठुमरी *ṭhūmrī* ж. 1) песня (особ. любов-
ная); 2) молва, слухи.

ठुसकना *ṭhusaṅnā* нп. всхлипывать, пла-
кать.

ठूसना *ṭhusnā* нп. см. ठसना.

ठूसाना *ṭhusānā* п. (помуд. I от ठसना)
1) набивать битком, до отказа; 2)
втлкивать, втискивать с силой.

ठूँठ *ṭhūṭh* м. 1) засохшее дерево; 2) без-
рукий человек.

ठूँठा *ṭhūṭhā* 1) засохший, без листьев
и ветвей; 2) безрукий.

ठूस *ṭhūs* ж. 1) набивание, наполнение
до отказа; 2) пичканье.

ठूस-ठाँस *ṭhūs-ṭhāṅs* ж. см. ठूस.

ठूसना *ṭhūsna* п. 1) набивать до отказа;
2) втискивать, впикивать; 3) плотно
наедаться.

ठूसना *ṭhūsna* п. см. ठूसना.

ठेंगना *ṭhēṅnā* см. ठिंगना.

ठेंगा *ṭhēṅā* м. 1) большой палец; 2) ду-
бинка, палка; ◇ ठेंगे से не страшно
(грубый ответ на угрозу); मेरे ठेंगे से
मिंस наплеваты; — दिखाना а) обманы-
вать, надувать; б) грубо отказывать.

ठैंठी *ṭhēṭhī* ж. 1) ушная сера; 2) ват-
ка (для уха); 3) пробка; ◇ कान में —
लगाना не обращать внимания.

ठेक *ṭhek* ж. 1) подпорка; 2) подкладка,
подставка (напр. под кожу стола);
3) каблук.

ठेकना *ṭheṅnā* п. опираться.

ठेका *ṭheṅkā* I м. 1) подпорка; 2) место
остановки; 3) удар (в барабан); —
बजाना отбивать такт (на барабане).

ठेका *ṭheṅkā* II м. 1) контракт, договор;
मकान बनाने का — контракт на по-
стройку дома; 2) наём, аренда; — लेना
а) заключать контракт, договор; б)
арендовать; — देना сдавать в аренду;
3) съёмная работа; ठेके में съёмно; ठेके
पर काम करना работать съёмно.

ठेकेदार *ṭheṅkēdār* м. 1) подрядчик; 2)
арендатор; 3) подёнщик; 4) домовла-
делец, сдающий дом в аренду.

ठेठ *ṭhēṭh* 1. 1) чистый, без примеси;
2) разговорный (о языке); 3) настоя-
щий, подлинный; 2. ж. разговорный
язык; ◇ — से с начала.

ठेठपन *ṭhēṭhpan* м. 1) чистота, отсут-
ствие примеси; 2) подлинность, истин-
ность.

ठेपी *ṭhepī* ж. пробка; ◇ — मुँह में देना
заставлять молчать.

ठेसना *txəlnā* *п.* толкать; подтáлкивать; растáлкивать.

ठेला *txəlā* *м.* 1) толчок; 2) тележка, тачка; 3) плот; 4) толчей, толкотня.

ठेलेगाड़ी *txələgārī* *ж.* тележка, тачка.

ठेस *txəs* *ж.* пинок; удар; ушиб; — लगना получать пинок, удар; ушибаться; — देना (लगाना) ударять; наносить удар; ушибать.

ठेसरा *txəsra* гордый, высокомерный, надменный.

ठेहुना *txəhunā* *м. см.* घुटना III.

ठैन *txain* *ж.* место, местоположение; резиденция, местопребывание.

ठैरना *txairnā* *нп. см.* ठहरना.

ठैराना *txairānā* *п. см.* ठहराना.

ठोक *txok* *ж.* удар, толчок.

ठोकना *txoknā* *п.* 1) ударять, бить (*тяжелым предметом*); 2) похлопывать; *перен.* поддерживать, поощрять; ताली — аплодировать; 3) избивать; 4) забивать (*напр. гвоздь, кол*); 5) заковычивать (*в кандалы*); 6) подавать (*в суд*); 7) запира́ть; ताला — запира́ть на замок; 8) бить (*в бубен, барабан*).

ठोकना-बजाना *txoknā-badjānā* *п. парн. соч.* испытывать, проверять.

ठोंग *txoŋ* *ж.* 1) клюв; 2) удар клювом, клевание; 3) стук (*костьяшкой пальца*).

ठोंगना *txoŋnā* *п.* 1) клевать; 2) стучать (*костьяшкой пальца*).

ठोंसना *txośnā* *п. см.* ठँसना.

ठोकना *txoknā* *п. см.* ठोकना.

ठोकर *txokar* *ж.* 1) удар, столкновение; — उठाना переносить удары; — (ठोकरें) खाना а) спотыкаться; б) ошибаться; ठोकर खावे बुद्धि पावे на ошибках учатся; в) находиться в затруднитель-

ном. материальном положении; — लगना *перен.* пострадать (*из-за ошибки*); — लेना спотыкаться; 2) камень (*о который спотыкаются*); 3) пинок; — देना (जड़ना) избивать; ठोकरों पर पड़ा रहना переносить побои и брань; 4) сильный удар.

ठोकरा *txokrā* твердый, прочный; негнущийся, незластичный.

ठोठ *txoṭh* глупый, тупой, бестолковый.

ठोड़ी *txorī* *ж.* подбородок; ◇ — पकड़ना (में हाथ देना) а) ласкать; б) успокаивать.

ठोस *txos* 1) плотный; сплошной; — सोने का из литого золота; 2) твердый, крепкий, прочный; — मस्तिष्कवाला *полит.* твердолобый; — प्रमाण उपस्थित करना приводить убедительные доказательства; 3) надежный; — उपाय надежное средство; 4) конкретный; — वाक्य конкретное предложение; — और अमली फ़ैसला конкретное и практическое решение; ◇ — पंचायती खेती сплошная коллективизация; — तीर से дружно; के कार्य में — तीर से और सक्रिय रूप से हाथ बैठा रहना дружно и активно участвовать в каком-л. деле.

ठोसा *txosā* *м. см.* ठेंगा.

ठौर *txaur* *м.* 1) место; 2) случай; ◇ को — न देना нетерпимо относиться к чему-л. (*напр. к благодущию*); — रहना умирать на месте; — रखना убивать на месте.

ठौर-कुठौर *txaur-kuṭhaur* *парн. соч.* 1) как попало, куда попало; 2) не вовремя; ненароком.

ठौर-ठिकाना *txaur-tikhānā* *м. парн. соч.* 1) местожительство; 2) местонахождение.

ड दा да (двадцать шестая буква алфавита хинди).

डंक दानक *м.* 1) жалó; — मारना жалить; — तोड़ना *тж.* перек. вырывать жалó; शत्रु की फौज की मारू-शक्ति के — को तोड़ देना подорвать ударную силу вражеской армии; 2) место укуса; 3) кончик пера.

डंका दान्का *м.* литавры; ◇ डंके की चोट पर कहना говорить во всеуслышание; провозглашать, объявлять; — बजना быть у власти; распоряжаться; — बजाना провозглашать.

डंकीमैन दान्किमैन *м.* помощник машиниста.

डंगर दानгар *м. см.* डांगер.

डंठल दान्ठал *м.* стéбeль; черенóк.

डंठी दान्ठि *ж. см.* Дंठл.

डंड दान्द *м.* 1) пáлка, дубинка; 2) рука (выше локтя); 3) наказáние; 4) возмещéние; штраф; пéня; — देना (लगाना) налагать штраф; 5) убýток, ущёрб; — पड़ना непроизводительно расходо-ваться; — भरना а) платить штраф; б) возмещать убýток; 6) гимнастика; — पेलना заниматься гимнастикой.

डंडपेल दान्दпэл *м.* гимнаст; силáч.

डंडवारा दान्दवारā *м.* стéнка (низкая); ограда; — खींचना класть стéну.

डंडा दान्दा *м.* 1) пáлка, дубинка; — चलाना бить пáлкой; — खाना быть избýтым пáлкой; 2) пóсох; 3) дрéвко; 4) стéнка (низкая); ограда, забóр; — खींचना обносить забóром, загорáживать.

डंडाशाही दान्दाशाहि *ж.* пáлочный ре- жим; полицéйщина.

डंडी दान्ди *ж.* 1) пáлка; трость; 2) прý- тик; 3) рýчка, рукоятка; 4) коромыс- ло (весов); — मारना обвешивать; 5) стé- бeль; 6) опра́ва (очков).

डंबल दाम्बल *м.* гимнастические гири; डंबलों की कसरत упражнения с гиры- ми.

डँस दा́с *м.* 1) комáр (крупный лесной); 2) место укуса.

डँसना दा́сна *п. см.* Дसनá.

डक दा́क I *м. см.* डा́к I.

डक दा́क II *м.* парусина.

Дкарана да́крāнā *нп.* мы́чать.

Дка́р да́ка́р I *м.* б́у́ква «ड».

Дка́р да́ка́р II *ж.* 1) отры́жка; — आना отры́гиваться; 2) ре́в; — लेना реве́ть, рыча́ть; ◇ — न लेना скрыва́ться с чужими деньга́ми.

Дка́रना да́ка́रना *нп.* 1) рыга́ть, отры́- гивать; 2) рыча́ть, реве́ть (о льве, тиг- ре); 3) скрыва́ться с чужими деньга́- ми.

Дकैत да́кайт *м.* грабитель; банди́т; सामुद्रिक — пирáт.

Дकैती да́кайти *ж.* грабе́ж; бандити́зм.

डग दा́ग *м.* шаг; — चलना иди́ть; — देना шага́ть; लंबे लंबे — बढ़ाना дви́гаться семимильными шага́ми; — भरना про- дви́гаться вперед; खुशहाली के मार्ग पर — भरते हुये आगे बढ़ना иди́ть по пути́ процветáния; — मारना иди́ть больш́и- ми шага́ми, бы́стро иди́ть.

डगडगाना दा́गदा́गāनā *нп.* колеба́ться,

качаться; ◇ डगडगाकर पानी पीना
выпивать залпом.

डगमग दाग्माग 1) трепещущий, дрожá-
щий; 2) колеблющийся, непостоян-
ный.

डगमगाना दाग्मागाना *нп.* 1) трепетать,
дрожать; 2) колебаться, быть в не-
решительности; 3) идти неверной по-
ходкой; ковылять.

डगर दागर *ж.* дорога, путь; — батана
а) указывать дорогу; б) давать со-
вет.

डच дач 1. голландский; 2. *м.* гол-
ландец.

डटना даіना *нп.* стоять; оставаться
на месте; डटा रहना не отступать,
стоять на своём; противостоятъ в
борьбѣ; से डटकर लोहा लेना решитель-
но бороться против кого-л., с чем-л.;
◇ डटकर खाना наедаться до отвала.

डट्टा दाіता *м.* 1) трубка (кальяна);
2) пробка; затычка; 3) подставка.

डडमुड़ा दारхмурा бритый.

डड़ारा दारखारा бородастый.

डड़ियल दारхияल *см.* डड़ारा.

डपट दापाट I *ж.* угроза.

डपट दापाट II *ж.* галоп.

डपटना दापाіना I *п.* грозить, угрожать.

डपटना दापाіना II *п.* скакать галопом.

डपोरखंख दाпоршанख *м.* 1) хвастун;
2) глумец.

डपू दापू 1. толстый (о человеке); 2.
м. 1) толстяк; 2) чудовище.

डफ дапх *м. см.* डफला.

डफला दाпхला *м.* барабан; — पीटना бить
в барабан.

डफली दाпхली *ж.* бубен; маленький
барабан; अपनी अपनी डफली अपना अप-
ना राग *погов.*, जितनी डफली उतने राग

погов. ≅ сколько голов, столько умов
(*букв.* сколько бубнов, столько песен).

डब दाб I *м.* 1) кошелёк; мешочек;
2) затылок; ◇ — पकड़कर कुछ करा-
ना а) принуждать делать что-л.; б)
приставлять нож к горлу.

डब दाб II *м.* сила, власть; — में आना
подпадать под власть.

डबकना दाбакना *нп.* болеть.

डबडबाना दाбдаबाना *нп.* наполняться
(слезами).

डबरा दाबरा *м.* лужа.

डबल दाбал двойной; — रोटी булка
(испечённая по-европейски).

डबोना дабона *п. см.* डुबाना.

डब्बा дабба *м.* 1) ящик; коробка; шка-
тулка; 2) банка; бочонок; टिन का —
консервная банка; 3) вагон; रेल का —
железнодорожный вагон; मालगाड़ी
का — товарный вагон; डाक का —
почтовый вагон; जनाना — вагон для
женщин; 4) купе; 5) подсумок;
патронташ.

डब्बी даббй *ж.* коробка; दीयासलाई की
— спичечная коробка; коробка спй-
чек.

डमरू दामरू *м.* 1) барабан (имеющий *фор-*
му двух конусов, соединённых *вер-*
шинами); 2) всякая вещь, суживаю-
щаяся посередине.

डमरूमध्य दामरूमадхья *м.* перешеек.

डमरू-यंत्र दामरू-यन्त्रа *м.* перегонный
куб.

डयन даян *м.* 1) полёт (птицы); 2)
крыло.

डर दार *м.* страх, боязнь; опасение;
— लगना страшиться, бояться; опа-
саться; — दिखाना пугать; — फैलाना
сеять панику.

डरना *дарна* *нп.* бояться, страшиться; опасаться (से को-ल., чего-л.).

डरपोक *дарпок* боязливый, пугливый, трусливый.

डरवाना *дарваंना* *п.* понуд. II от डरना.

डराना *дарाना* *п.* (понуд. I от डरना) пугать.

डरावना *दाराना* гробный, страшный; ужасный.

डरावा *даравा* *м.* угроза.

डल *дал* *м.* кусок; डल का डल очень много, множество; куча.

डलना *дална* *нп.* падать.

डलवाना *далवांना* *п.* понуд. I от डालना.

डला *далा* I *м.* 1) большой кусок (सो-ли, сахара); 2) комок; 3) слиток.

डला *далा* II *м.* корзина.

डलिया *дали* *ж.* корзинка.

डली *дали* *ж.* 1) кусочек; 2) комочек.

डसना *дасна* *п.* жалить, кусать.

डहकना *дахакна* *п.* 1) хитрить; обманывать; 2) дразнить.

डहडहा *дахдаха* 1) зелёный, покрытый зеленью; 2) свежий; 3) радостный.

डहडहाना *дахдахाना* *нп.* 1) зеленеть; быть покрытым свежей зеленью; 2) радоваться.

डहना *дахна* I *нп.* 1) гореть, сгорать; 2) злиться; мучиться (от зависти, ревности); 3) раздражаться; 2. *п.* 1) сжигать; 2) мучить.

डहरना *дахарна* *нп.* идти.

डाकना *дакна* *п.* перепрыгивать.

डांग *даг* *ж.* 1) вершина (горы); 2) лес.

डांगर *дагар* *м.* 1) скот, скотина; 2) павшее животное (корова, бык); ◇ — षसीटना совершать недостойный поступок.

डाँट *даँ* *ж.* 1) обуздание; पर (में) — रखना

держать в повиновении; 2) угроза; — बताना (बतलाना) угрожать, грозить; पर — पड़ना подвергаться угрозе.

डाँट-डपट *даँ-даपाँ* *ж. парн. соч.* 1) брань, ругань; 2) угроза; 3) оскорбление; — बताना а) бранить, ругать; б) угрожать; в) оскорблять.

डाँटना *даँना* *п.* 1) грозить, угрожать; 2) сдерживать, обуздывать.

डाँट-फटकार *даँ-пхаткар* *ж. парн. соч. см. डाँट-डपट.*

डाँड़ *даँ* *м.* 1) палка; дубинка; 2) весло; — खेना (चलाना) гребти; 3) межа; — मारना межевать; 4) граница; 5) штраф; — लगाना налагать штраф; — लेना взыскивать штраф; 6) возмещение убытка.

डाँड़-बाँध *даँ-баँ* *м. парн. соч.* штраф; — लेना взыскивать штраф.

डाँड़ा *даँра* *м.* 1) палка; дубинка; 2) весло.

डाँड़ा-मेंड़ा *даँра-मेँरा* *м. парн. соч.* 1) близость, интимность; 2) разлад, ссора; 3) граница; межа.

डाँड़ी *даँри* *ж.* 1) палка; жердь; 2) ручка (посуды); 3) коромысло (весов); — मारना обвешивать; 4) ветка; 5) насест; 6) носилки; 7) лодочник; гребёц; 8) лентый.

डाँवाँडोल *даँваँдол* 1) колеблющийся; неустойчивый; — आर्थिक स्थिति непрочно экономическое положение; 2) тревожный, беспокойный; — करना тревожить, беспокоить; 3) блуждающий; — फिरना блуждать.

डाँस *даँ* *м. см. डैस* 1).

डाइन *даин* *ж.* ведьма, колдунья.

डाइरेक्टर *даиректар* *м.* директор, управляющий.

डाइलेक्टिकल द्दाम्लैक्तिकां द्दिएलेक्तीचे-
स्कीय; — मदीरिअलिज्म द्दिएलेक्तीचेस्कीय
मैरिअलिज्म.

डाक द्दक I म. दक, वेरफ; तैरनेवाला —
प्लवुची दक.

डाक द्दक II म. 1) पौचा; — का डब्बा
पौचौवी वगुन; ह्वाई — वुडुशुनी
पौचा; जुरुरी — सुरुनी कुरुरेस्पुन-
दुनी; — द्दारा पु पौचे; — मै भेजना
पुसुलैत पु पौचे; — रवाना करना
उपुवुलैत पौचे; 2) पौचौवी कनु-
तुरा.

डाक-खुर्च द्दक-कखरु म. पौचौवी रसु-
दु; — खुरिमा खुरीदार पौचौवी रसुदु
जा सुत पुकुपैतै; — सहित वुलुचैत
पौचौवी रसुदु.

डाकखाना द्दकखाना म. दुनी पौचे.

डाकगाड़ी द्दकगारी ज. पौचौवी पुसुद.

डाकघर द्दकगखर म. स. डाकखाना.

डाक-जहाज द्दक-जुखैज म. पौचौवी प-
रुदु.

डाक-तार द्दक-तार म. पुर. सु. पौचा न
तैलगुराफ; वुवै.

डाक-महसूल द्दक-मखसुल म. पौचौवी
सुत.

डाक्याई द्दकयैरु म. स. डाक I.

डाकवाला द्दकवैला म. पौचैलुन.

डाक-विभाग द्दक-वैभग म. 1) पौचौवी
वैदुसुतु; 2) मनुसुतुरैतु वुवै.

डाक-व्यय द्दक-वैयै म. स. डाक-खुर्च.

डाका द्दका म. गुरैभेज; रडुडु; — डा-
लना (मारना) गुरैतु; — पड़ना पुद-
वैरुतैत गुरैभेजु.

डाकाजनी द्दकजानै ज. गुरैभेज; रडुडु.

डाकिनी द्दकनै ज. वैदुमा, कलुदुनी.

डाकिया द्दकयै I म. स. डाकवाला.

डाकिया द्दकयै II म. गुरैतै; रडुडु-
नै.

डाकीय द्दकयै पौचौवी.

डाकू द्दकु म. 1) गुरैतै; रडुडुनै;
सुमुदरी — पुरैत; 2) उडुगुरा.

डाकू-संचित द्दकु-सनुत म. शैका, बान-
दा गुरैतै.

डाक्टर द्दक्तार म. 1) वुरै; दुकुतुर; सफुराई
का — सनुतैरुनी वुरै; 2) दुकुतुर
(उचैनी सुतै); — का नैवुध दुकुतुर-
सुनी दुसुसुतैतै; — पास कर अना
पुलुचैत उचैनी सुतै दुकुतुरा,
सुतै दुकुतुरु नै.

डाक्टर-उम्मदवार द्दक्तार-उमुदवार म. दक-
तुरैत.

डाक्टर-खाना द्दक्तार-खाना म. अमुलैतुरी-
रु; क्लैनीका.

डाक्टरनी द्दक्तारनै ज. जैनुनी-वुरै.

डाक्टरी द्दक्तारी I. वुरैतैनी; मनुसुनी-
सुनी; — पुरैकुषा मनुसुनी सुवैदु-
तैतुवुतैतै; वुरैतैनी सुसुतैतै;
— यंत्र मनुसुनी सुसुतैतै;
2. ज. 1) वुरैतैनी पुरैतैकै; — करना
जनुतैतै वुरैतैनी पुरैतैकै, लै-
चैतै; 2) पुरैसुसुनी वुरैतै.

डाट द्दत I ज. 1) जतैकै; पुरैकै; —
कसना (लगाना, बंद करना) जतैकैतै
पुरैकै; — हुटाना वुनैतैतै पुरैकै;
2) पुदुरैकै.

डाट द्दत II ज. स. डाट.

डाटना द्दतना न. 1) पुरैजुतैतै; पुरैदुरै-
जुतैतै; पुदुरैतैतै; 2) जतैकैतै; 3)
नैवैतै, नैपुलैतै; 4) फुरैतैतै,
शुगुलैतै.

डाढ़ द्दरुख ज. कुरैनुनी डु; ♠ — गुरै,
हुना अ) वुसुनी पुसुतै; ब) पुलुचैतै
वुजैतु.

डाढ़ी द्दरुखै ज. बुरुदै; — उडुना (रखना)
उपुसुतैतै, नुसैतै बुरुदु; — फुटकरना
पुलगुजुतैतै बुरुदु; पुरैन. वुरैजुतैतै
उदुवुलैतै; ♠ — का अक अक बाल
करना पुडुतैतै.

डाढ़ी-मुंडा *ḍāṛhī-muṇḍā* безбородый; бритый.

डामल *ḍāmāl* ж. 1) пожизненное заключение; 2) ссылка; — *जाना* а) быть приговорённым к пожизненному заключению; б) быть сосланным.

डायन *ḍāyan* ж. см. *डाकिनी*.

डायनामाइट *ḍāyṇāmāyit* м. динамит; — *से उड़ा देना* взорвать динамитом.

डायनामाइटवाला *ḍāyṇāmāyivālā* м. подрывник.

डायनाмо *ḍāyṇāmo* м. динамо-машина.

Дायरी *ḍāyri* ж. дневник.

Дайреक्टर *ḍāyṛēkṭar* м. директор.

Дайл *ḍāyāl* м. циферблат; диск (*телефона*); — *करना* набирать номер (*телефона*).

Дайлектиक्स *ḍāyḷēkṭiks* м. диалектика.

Дал *ḍāl* ж. ветвь, ветка; \diamond — *का टूटा* а) спелый (*о плодах*); б) великолепный; в) необыкновенный; *एक — पर रहना* обладать уравновешенным характером.

Дална *ḍālṇā* п. 1) бросать, кидать; *डाल रखना* откладывать, оттягивать; 2) наливать; насыпать; 3) вставлять, вкладывать; погружать; 4) класть (*напр. сахар в чай, масло в кашу*); 5) метить, отмечать; *लकीर* — проводить черту; *तारीख* — назначать число; 6) накрывать, покрывать; 7) стелить, расстилать; 8) надевать; 9) возлагать (*бремя, расходы*).

Далр *ḍālār* м. доллар.

Далршах *ḍālārshāḥ* м. миллионер (*американский*).

Далари *ḍālārī* долларовый.

Дали *ḍālī* ж. 1) ветвь, ветка; 2) праздничный подарок (*цветы, фрукты*,

сладости); — *देना* (*लगाना*) дарить (*цветы, фрукты, сладости*).

Давандол *ḍāvāḍol* см. *डौवाँडोल*.

Дасна *ḍāsnā* I п. стелить, постилать.

Дасна *ḍāsnā* II п. жалить, кусать.

Дасни *ḍāsnī* ж. кровать.

Дাহ *ḍāḥ* ж. 1) неприязнь; ненависть; злоба; 2) зависть; ревность; — *करना* (*रखना*) а) ненавидеть; б) завидовать; ревновать.

Дাহна *ḍāḥnā* п. 1) вызывать зависть, ревность; 2) мучить.

Дাহ-भरा *ḍāḥ-bharā* 1) ненавидящий; злобный; 2) завистливый; ревнивый.

Дигр *ḍīngar* м. 1) толстяк; 2) негодяй; 3) раб.

Дигл *ḍīngal* I 1) плохой; 2) неправильный.

Дигл *ḍīngal* II ж. дингал, средневековая литературная форма языка *раджастхани*.

Дикет *ḍikēṭ* *ḍikēṭāyit* м. декадент.

Дикетер *ḍikēṭār* м. диктатор.

Дикетершаही *ḍikēṭārshāḥī* ж. см. *डिकेटेशिप*.

Дикетешип *ḍikēṭārshīp* ж. диктатура; *सर्वहारा-वर्ग* (*प्रोलेटेरियत*) की — диктатура пролетариата; *मजदूरों और किसानों की क्रांतिकारी-जनवादी* — революционно-демократическая диктатура пролетариата и крестьянства.

Дикешан *ḍikēṭshan* м. диктант.

Дикри *ḍikrī* ж. см. *Дигри II*.

Диклешан *ḍikḷēṭshan* м. заявление; декларация; — *देना* заявлять; опубликовывать декларацию.

Дигна *ḍīgnā* п. 1) двигаться, трогаться с места; 2) перемещаться; 3) откло-

न्यात्सा, отступать (от обещания, принципов и т. п.).

डिगरी डिग्रि I *ж.* 1) *физ., мат.* градус; 2) *учёная степенъ; дипломъ; डाक्टर की* — докторская степенъ; *प्रथम श्रेणी की* — дипломъ первой степені; — *मिलना* — получать дипломъ; — *के लिये निबन्ध तैयार करना* готовить дипломную работу.

डिगरी डिग्रि II *ж.* 1) *приказъ; 2) судебное решение; приговоръ; — कराना* возбуждать судебное дело; — *देना* присуждать, выносить приговоръ.

डिगरीदार डिग्रिदार् *м.* выигравший дело в суде.

डिगरी-धारी डिग्रि-धारी *имеющий учёную степенъ; дипломированный.*

डिगरी-प्राप्त डिग्रि-प्राप्ता *см.* *डिगरी-धारी.*

डिगाना दिगाना *п.* (*पणुद. I* от *डिगना*) 1) *двигать, отодвигать; передвигать; 2) трясти, колебать.*

डिग्री डिग्रि I *ж. см.* *डिगरी I.*

डिग्री डिग्रि II *ж. см.* *डिगरी II.*

डिजाइन डिजाइन *ж.* 1) *рисунок (на ткани); नयी* — *की साड़ी सारी* с модным рисунком; 2) *проект; чертёж; конструкция.*

डिजाइनसाज डिजाइनसाज *м.* конструктор.

डिटेंशन-कैप दिटेंशन-кайп *м.* концентрационный лагерь.

डिटैक्टिव-पुलिस दिटैक्टिव-пулис *ж.* сыскная полиция.

डिटैचमेंट दिताйчमेंट *м.* воен. отделение; отряд; команда.

डिनर दिнар *м.* обед.

डिपटी दिप्टी *м. см.* *डिप्टी.*

डिपाजिट दिपाजिट *м.* денежный вклад, депозит.

डिपार्टमेंट दिपार्मэन्ट *м.* 1) *департамент, ведомство; 2) цех.*

डिपार्टमेंट-स्टोर दिपार्मэन्ट-стор *м.* универсальный магазин.

डिपुटी दिपुटी *м. см.* *Дип्टी 1).*

डिपो диपो *м.* 1) *ж.-д. депо; 2) склад, хранилище; ◇ मलेरिया का* — малярийная станция.

Дип्टी दिप्टी *м.* 1) *депутат; सुप्रीम कौंसिल का* — депутат Верховного Совета; 2) *заместитель; помощник.*

Дип्टी-कलक्टर दिप्टी-калактар *м.* помощник сборщика налогов.

Дип्टी-डायреक्टर दिप्टी-дайрэктар *м.* заместитель директора.

Дип्टी-министер दिप्टी-министар *м.* заместитель министра.

Дип्लома диплома *м. неизм.* дипломъ; — *के लिये लिखे गए थीसिस पेश करना* представлять тезисы диссертации.

Дип्लомेट диплома *м.* дипломат.

Диббия дибия *ж.* коробочка, шкатулка; *सिगरेट जलाने की* — зажигалка.

Дибंचер дибэнчар *м.* 1) *долговое обязательство; долговая расписка; 2) сертификат таможни.*

Дибва дибба *м. см.* *Дब्ба.*

Дибви дибби *ж. см.* *Диббия.*

Димаंड димайнд *ж.* спрос.

Димакрет димакрэ *м.* демократ; *इन्किलाबी* — революционный демократ.

Димакретик димакрэтик *м.* демократический.

Дилиवरी диливарй *ж.* доставка (*на дом*).

Диливरी-विभाग диливарй-вибх *м.* отдел доставки (*на дом*).

Дивиденд дивидэнд *м.* дивиденд; — *मिलना* получать дивиденды.

Дивизан дивиджан *м.* дивизия; *मोटरोवा-*

ला — моторизованная дивизия; यांत्रिक — мотомеханизированная дивизия; अश्वारोही — кавалерийская дивизия.
 डिस्मिस डिस्मिस *м.* 1) увольнение (со службы); 2) юр. прекращение (дела); отклонение (иска); — करना а) увольнять; б) отказывать (в иске); दावा — हो जाना юр. быть прекращённым (о деле); быть отклонённым (об иске); 3) вольно! (команда).
 डिस्ट्रिक्ट डिस्ट्रिक्ट *м.* округ (самая крупная административная единица провинции, штата).
 डिस्ट्रिक्ट-बोर्ड डिस्ट्रिक्ट-борд *м.* окружное управление.
 डिस्पेंсरी डिस्पэнсарі *ж.* 1) аптека; 2) диспансёр; амбулатория.
 डिस्पेप्сия डिस्पэспія *м. мед.* диспепсия.
 डिहरी दिхри *ж.* глиняный сосуд (для зерна).
 डींग दिंग *ж.* 1) хвастовство; 2) кичливость; — भरना (मारना, हाँकना) а) хвастать; б) кичиться; 3) тщеславие.
 डींगमार दिंगма̃р *м.* хвастун.
 डींगिया दिंगия *1.* 1) хвастливый; 2) кичливый; 3) тщеславный; *2. м.* хвастун.
 डाइज़ल-इंजन दिज़эл-инджан *м.* дизель.
 डीठ दिथ *ж.* взгляд, взор; ◇ — चुराना (छिपाना) отводить взгляд; — मारना смотреть, бросать взгляд; — रखना наблюдать; — लगाना сглазить; — बाँधना очаровывать.
 डीठबंध दिथбандх *м.* 1) иллюзия; 2) фоксусник.
 डीन дин *м.* декан факультета.
 डील дил *м.* 1) рост; छोटा — низкий рост; लंबा (ऊँचा) — высокий рост; 2) тело; 3) индивидуум.
 डील-डौल дил-даул *м. парн. соч.* 1) внеш-

ность; телосложение; фигура; — में по фигуре; — का होना быть статным, представительным; उसका — बहुत अच्छा है он хорошо сложен; 2) объём; величина, размер.
 डीसल-मोटर दि́сал-мотар *м.* дизель-мотор.
 डीह दिх *м.* 1) деревушка; 2) развалины деревни; 3) деревенское божество.
 डुगडुगी дугдуги *ж.* барабан; литавры; — पीटना бить в барабан, в литавры.
 डुग्गी дугги *ж. см.* डुगडुगी.
 डубकनी дубакни *ж.* подводная лодка.
 डुबकी дубки *ж.* 1) прыжок в воду; ныряние; 2) погружение; डुबकियाँ खाना (मारना, लगाना) нырять; перен. исчезать; ◇ गहरी — लगाना горячиться, возбуждённо говорить или действовать.
 डубाना дубана̃ *п. (понуд. I от डूबना)* 1) погружать; топить; потоплять; कलम सियाही में — обмакивать перо в чернила; 2) уничтожать; губить; नाम — позорить имя, губить доброе имя.
 डубोना дубона̃ *п. см.* डубानа.
 डुब्बा дубба̃ *м.* ныряльщик.
 डुब्बी дубби̃ *ж.* ныряние.
 डुलना дулна̃ *нп.* 1) шевелиться; 2) двигаться.
 डुलाना дулана̃ *п. (понуд. I от डुलना)* 1) шевелить; 2) двигать; прогонять, удалять.
 डूंगर дугар *м.* холм.
 डूबना дубна̃ *нп.* 1) погружаться; тонуть; चिंता में — погружаться в раздумье; डूबते को तिनके का सहारा *посл.* утопающий и за соломинку хватается; डूब उतरना *уто́нуть*; 2) нырять; 3) заходить (о солнце); 4) гибнуть; уничто-

जा́ться; 5) пропада́ть (о вложенных в коммерческое дело деньгах); \diamond चुल्हू भर पानी में डूब मरना сгореть со стыда́.
 डेक दэк м. палуба; खुला — открытая палуба; ढँका हुआ — крытая палуба.
 डेक-पैसेंजर दэк-пайसэнджар м. палубный пассажир.
 डेड़ा दэрā м. см. डेरा.
 डेढ़ दэрх полтора; \diamond — चुल्हू совсем немного; — ईंट की मसजिद (दीवाल) जुदा बनाना действовать в одиночку; — चावल की खिचड़ी अलग पकाना не соглашаться с большинством; оставаться при своём мнении; — चश्म в три четверти (о положении лица на картине, снимке); — चश्म तसवीर портрет в три четверти.
 डेन дэн 1. датский; 2. м. датчанин.
 डेन्यूब-नदीवाला дэнъюб-надивāла придунайский.
 डेन्यूबियन дэнъюбиян дунайский.
 डेपुटेशन дэпутэшан м. депутация; के पास — ले जाना посылать депутацию к кому-л., куда-л.
 डемагаगी дэмāгāгī ж. демагогия.
 डेяри дэяри ж. молочный, маслодельный завод; — की चीज़ें молочные продукты.
 डेяри-फार्म дэяри-фāрм м. молочная ферма.
 डеяри-मेड дэяри-мэд ж. доярка.
 डेरा дэрā м. 1) палатка; шалаш; 2) жилище; дом; — जमाना поселяться, обособываться; строить жилище; 3) привал; остановка; 4) лагерь; — डालना а) разбивать палатку; строить шалаш; б) делать привал; располагаться лагерем; 5) походные вещи (постель, посуда и т. п.); — डंडा समेटना собирать вещи (в дорогу); 6) трюппа.

डेरी дэри ж. см. डेяри.
 डेल дэл м. ком, глыба.
 डелटा дэлтā м. дельта.
 डेला дэлā м. белок (глаза).
 Делигет дэлигэтī м. делегат.
 Делигешан дэлигэшан м. делегация.
 Делириям дэлириям м. бред, горячка.
 Делигет дэлигэтī м. см. Делигет.
 Делигешан дэлигэшан м. см. Делигешан.
 Делта дэлтā м. см. Делта.
 डेवड़ा дэорхā полуторный; डेवड़े सूद पर देना ссужать деньги под пятьдесят процентов.
 डेवड़ी дэорхī ж. см. डयोड़ी.
 डеск дэск м. 1) конторка; бюро; 2) парта.
 डेहरी дэхри I ж. порог.
 डेहरी дэхри II ж. сосуд для хранения зерна.
 डैना дайна м. 1) крыло (птицы); 2) ветка.
 डैश дайш м. тире.
 डोंगर дōгар м. холм.
 डोंगा дōгā м. лодка.
 डोंगी дōгī ж. челнок.
 डок док м. см. डाक I.
 डोज дōз м. доза; — पिलाना давать лекарство.
 डоб дōб м. 1) погружение; 2) обмакивание; — देना обмакивать; कलम को — देना обмакивать перо.
 Дом дом I м. 1) дом (каста, занимающаяся сожжением трупов, плетением корзин); 2) член касты дом.
 Дом дом II м. 1) дом (мусульманская каста музыкантов и танцоров); 2) член касты дом.
 Домड़ा домрā м. см. Дом I.
 Доминиан дōминиян м. доминион.

डोमिनियन-स्टेट्स *डोमिनियन-सिंतास* *м.*
 стату́т доминио́на.

डोमीनो *डोमीно* *м.* домино́.

डोर *दोर* *ж.* 1) нитка; 2) шнуро́к; верёвка; 3) лёса́; ◇ — **होना** быть очарованным.

डोरा *दोरा* *м.* 1) нитка, нить; **डोरे में दाने** *पिरोना* нанизывать бусы на нитку; 2) поло́ска (*на ткани*); 3) у́зы (*любови*); ◇ — **डालना** увлекать, очаровывать; — **लगना** быть в близких отношениях.

Дोरिया *दोरिया* *м.* сорт полосатого муслина.

Дोरी *दोरी* *ж.* 1) шнур; верёвка; 2) у́зы (*любви*); **प्रेम की** — узы любви; 3) пётля; ◇ — **ढीली छोड़ना** ослаблять контроль, наблюдение.

Дол *दोल* *І* *м.* ведро́.

Дол *दोल* *II* *м.* 1) качели; 2) носилки; 3) движение.

Долна *दोलना* *нп.* 1) шевелиться; двигаться; 2) ходить; бродить; 3) трястись; колебаться; 4) уходить, удаляться.

Дола *दोला* *м.* носилки; *पालанкин* (*для женщины*); ◇ — **देना** выдавать дочь замуж; — **निकालना** (*लाना*) провожать невесту в дом жениха.

Долана *दोलाना* *п.* (*пону́д. І от* *Долна*) 1) качать; двигать; 2) удалять; прогонять, изгонять.

Дोली *दोली* *ж.* *см.* **Дола**.

Дोंди *दादुरी* *ж.* 1) бараба́н; 2) провозглашение с барабанным ббем; — **देना** (*पीटना, फेरना*) провозглашать с барабанным ббем; *перен.* разглашать тайну; распространять слухи.

Дол *दाул* *м.* 1) план, схема; — **डална**

составлять план, схему; — **से लगाना** приводить в порядок; 2) форма; фасон; 3) способ, манера; 4) средство; ◇ — **बाँधना** а) устранивать; б) доставать.

Дол-Дал *दाул-दाल* *м. парн. соч.* средство, способ.

Долдар *दाулदार* красивый, статный, стройный.

Д्यूटी *द्यूति* *ж.* 1) долг, обязанность; 2) служба; **की** — **में मुस्तैद रहना** служить кому́-л., быть к чьём-л. услугам; — **से हटाना** увольнять; 3) вахта; — **पर होना** быть на вахте; дежурить.

Д्यूटीвала *द्यूतिवाला* *м.* дежурный.

Дьюда *द्यूद* *см.* **Девда**.

Дьюди *द्यूदि* *ж.* 1) передняя, прихожая; 2) поро́г; дверь; вход; **की** — **में पैर न रखना** *перен.* не переступать чьего-л. поро́га.

Дьюда *द्यूद* *см.* **Девда**.

Драйг *द्राईंग* *м.* рисование.

Драйг-рум *द्राईंग-रूम* *м.* гостиная.

Драйв *द्राईв* — **करना** вести машину, управлять машиной.

Драйвер *द्राईवर* *м.* машинист; вагоновожатый; шофёр.

Драп *द्राप* *м.* занавес; ◇ **नाटक का** — конец пьесы.

Драфтс *द्राफ़्टс* *м.* шашки (*игра*).

Драфтсмен *द्राफ़्ट्सмен* *м.* чертёжник.

Драма *द्रामा* *м.* драма.

Дрил *द्रим* *ж.* 1) гимнастика; 2) строевые занятия.

Дреднат *द्रेदना́т* *м.* дредно́ут.

Дрес *द्रес* *м.* платье, одежда; ◇ — **करना** перевязывать рану.

Дрейер *द्राईджер* *м.* землечерпалка.

ढ *ढा* *ढा* (двадцать седьмая буква алфавита хинди).

ढँकना *ढाँकनā* I. *нп.* покрываться; быть покрытым; **ढँका हुआ डेक** крытая палуба; 2. *п.* 1) покрывать; 2) скрывать; **सचाई को** — скрывать истину.

ढंग *ढांग* *м.* 1) манера, образ; **अपने अपने** — се каждый на свой лад; **अपने** — **का** **अकेला** единственный в своём роде; **बोलने का** — манера говорить; **रहने का** — образ жизни; **जोरदार** — се усиленно; 2) образец; род, характер; **नये** — **की पार्टी** партия нового типа; **के** — **पर** по образцу чего-л.; **काम का** — характер деятельности; 3) форма; тип; модель; фасон; **पुराने** — **की कल** (мशीн) машина старого образца; 4) способ; метод; **इस** — **से** таким способом; **वैज्ञानिक** — научный метод; — **निकालना** (निश्चित करना) изыскивать способ; — **अपनाना** пользоваться методом (के लिये для чего-л.); 5) поведение, обращение; 6) хитрость; уловка; — **लगाना** (रचना) хитрить; 7) признак; ◇ — **का** умелый, ловкий; — **पर चढ़ना** поддаваться уговорам; — **पर चढ़ाना** (लाना) подчинять своим интересам.

ढंगपूर्वक *ढांगपूर्वक* методично.

ढकनचश्मा *ढाकानचश्मा* *м.* автомобильные очки.

ढकना *ढाकनā* I *нп., п. см.* **ढँकना**.

ढकना *ढाकनā* II *м.* крышка, покрывка.

ढकनी *ढाकनी* *ж.* крышка.

ढकार *ढाकार* *м.* буква «ढ».

ढकेलना *ढाकэлनā* *п.* толкать; отталкивать; сталкивать; **पीछे** — оттеснять; **मृत्युमुख में** — толкать в объятия смерти.

ढकोसना *ढाकोसनā* *п.* выпить (залпом); напиваться.

ढकोसला *ढाकोслā* *м.* 1) обман; мистификация; **का** — **करना** обманывать кого-л.; 2) фикция, выдумка.

ढक्कन *ढाक्कन* *м.* 1) крышка; 2) обложка.

ढचर *ढाचार* *м.* 1) рама; остов; 2) план; — **बाँधना** составлять план; 3) видимость, внешность.

ढड्डा *ढाढड्डā* 1) очень большой или неуклюжий; 2) фальшивый, показной.

ढपोरसंख *ढапорсанкх* *м. см.* **डपोрसंख**.

ढपोरसंखी *ढапорсанкхи* болтливый; — **आसन से विद्वत्ता बधारना** нести вздор с учёным видом.

ढब *ढाब* *м.* 1) манера, образ; 2) род, характер; 3) фасон; модель; 4) способ; 5) натура, характер; ◇ — **पर चढ़ना** поддаваться уговорам; — **पर लगाना** (लाना) подчинять своим целям.

ढयना *ढाइनā* *нп.* рушиться, разрушаться, падать (о стенах); ◇ **ढय पड़ना** внезапно прийти, неожиданно появиться.

ढरकना *ढараकनā* *нп. см.* **ढलकना** 1), 2).

ढरकाना *ढарकानā* *п. покуда*. I *от* **ढरकना**.

ढर् *ढार* *м.* 1) путь, дорога; **ढरें** **पर डालना** *перен.* наставлять на путь; 2) способ, метод; 3) средство; — **निका-**

लना а) изыскивать способ; б) изыскивать средство; 4) жизненный уклад, традиция.

ढलकना *ढхалаकनā* *нп.* 1) стекать; течь; 2) скатываться, сваливаться; 3) жалеть, чувствовать сострадание.

ढलना *ढхалनā* *нп.* 1) стекать; течь; литься; *नयी चाल में* — течь по новому руслу; 2) иссякать; проходить; увядать; *दिन* — наступать (о сумерках); *दिन ढले* вечером; *उसकी अवस्था भी ढल गई* он уже на склоне лет; 3) склоняться, тяготеть (к чему-л.); 4) отличаться (в форму); *перен.* выражаться (в чём-л.); \diamond *एक साँचे के ढले* похожие один на другого, как вылитые; *साँचे में ढला हुआ* очень красивый.

ढलवाँ *ढхалवाँ* 1) отлитый, изготовленный литьём, литой; 2) наклонный, покатый.

ढलवाना *ढхалवानā* *п. понуд.* II *от* *ढलना*.

ढलाई *ढхалаई* *ж. тех.* литьё; — *करनेवाला* литейщик; — *का विभाग* литейный цех.

ढलान *ढхалаं* *ж.* склон, скат; откос.

ढलाव *ढхалаव* *м.* склонность, наклонность.

ढलिया *ढхалиय* *м.* литейщик.

ढलुवाँ *ढхалуवाँ* *см.* *ढलवाँ*.

ढहना *ढहाहना* *нп.* 1) рушиться, разрушаться; падать; *ढह जाना* развалиться; 2) гибнуть.

ढहाना *ढहाहना* *п. (понуд. I от* *ढहना)* рушить, разрушать, валить; сносить.

ढाँकना *ढाँकनā* *п.* 1) накрывать, покрывать; 2) прятать, скрывать.

ढाँच *ढाँच* *м. см.* *ढाँचा*.

ढाँचा *ढाँचा* *м.* 1) план, схема; — *खड़ा करना (बनाना)* набрасывать план,

схему; 2) остов, каркас; рама; форма; *बना-बनाया* — готовый каркас; *पूँजीवादी संबंधों के ढाँचे में* в рамках капиталистических отношений; 3) модель; фасон; 4) образ, характер; 5) способ; 6) строение, структура; строй; *सामाजिक* — общественный строй; *राजनीतिक* — политический строй; *समाज का श्रेणी का* — классовая структура общества; *समाज का आर्थिक* — экономическая структура общества; *व्याकरण-संबंधी (व्याकरण का)* — грамматический строй; *भाषा का* — структура языка; *ऊपरी (नींव के ऊपर)* — надстройка (над экономическим базисом); *भाषा ऊपरी ढाँचे से बुनियादी तौर पर भिन्न होती है* язык коренным образом отличается от надстройки; \diamond *हड्डियों का* — скелет.

ढाँपना *ढाँपनā* *п. см.* *ढाँकना*.

ढाँस *ढाँस* *ж.* кашель.

ढाई *ढाई* два с половиной; \diamond — *दिन की बादशाहत* непродолжительное царствование; кратковременная власть; — *चुल्लू लहू पीना* сурово наказывать.

ढाक *ढाक* I *м. бот.* палаш (дерево); \diamond — *के तीन पात* неизменный, постоянный.

ढाक *ढाक* II *м.* барабан.

ढाड़ *ढाड़* *ж.* 1) рёв; 2) рыдание; вопль; — *मारना* рыдать; *ढाड़ें मार मारकर रोना* плакать навзрыд.

ढाड़स *ढाड़स* *м.* 1) твёрдость духа, стойкость; — *देना* ободрять, успокаивать, утешать; 2) мужество; смелость, храбрость; — *बैधाना* воодушевлять.

ढाना *ढानā* *п.* 1) сокрушать, ломать, разрушать; 2) валить, повергать; 3) доставлять, причинять; *आफ़त* — до-

ставлѣть беспокоійство, внушѣть тревогу; приносить несчастье; \diamond जुल्म (अत्याचार) — зверствовать.

ढावा ढाढा *м.* 1) навѣс; 2) хлѣбная лавка; 3) закусовая.

ढार ढाह *ж.* 1) отлѣгость; спуск; 2) путь, дорога.

ढारस ढाढास *м. см.* ढाढस.

ढाल ढाहल *І ж.* щит.

ढाल ढाहल *II ж.* 1) склон, скат, покáтость; 2) образ; способ; манера.

ढालना ढाहलना *п.* 1) лить, наливáть; 2) лить, отлива́ть (*металл в форму*); 3) чекáнить; *सिक्के (रुपया)* — чекáнить монету; 4) пьянствовать, пить (*хмельное*); 5) составлять (*напр. фразу*); \diamond घटनाओं को — направлять развитие событий.

ढालवाँ ढाहलवाँ *наклонный, покáтый; крутой.*

ढालुआँ ढाहलुआँ *см.* ढालवाँ.

ढालू ढाहलू *см.* ढालवाँ.

ढासना ढाढसना *м.* 1) опора, подпорка; 2) спинка (*стула*); 3) подушка.

ढाहना ढाहना *п. см.* ढाना.

ढिंढोरा ढहिंढहोरा *м.* оповещение с барабанным боем; — पीटते फिरना оповещáть с барабанным боем.

ढिंढाई ढहिंढहाई *ж.* 1) наглость, нахальство; 2) дерзость; 3) бесстыдство; 4) упрямство.

ढिबरी ढहिबरी *ж.* светильник, лампа.

ढिलमिल ढहिलमिल *неустойчивый, шаткий, колеблющийся.*

ढिलमिल-यक्कीन ढहिलमिल-यक्कीन *неуверенный, неустойчивый, колеблющийся (я убеждениях).*

ढिलाई ढहिलाई *ж.* 1) слабость; усталость;

расслабленность; 2) лѣность, нерадивость; 3) небрежность, халатность.

ढीठ ढहिंठ 1) наглый, нахальный; бесстыдный; 2) дерзкий; 3) смелый, отважный; — लड़ाका храбрый боец.

ढील ढहिल *ж.* 1) лѣность; 2) небрежность; невнимательность; — देना а) не обращáть внимáния; б) относиться небрежно; 3) медлительность; — करना медлить; — होना замедляться, замирать (*о движении*); 4) ослабление (*узла*).

ढीलना ढहिलना *п.* 1) развязывать, отвязывать; 2) освобождать, отпускáть.

ढीला ढहिला 1) ненатянутый, слабый (*напр. о нитке*); — छोड़ना (*देना*) ослаблять (*узел*); 2) слабый (*об узле, повязке*); 3) свободный, просторный, широкий (*о платье, обуви*); 4) лѣный; 5) небрежный; невнимательный; 6) безразличный, равнодушный; — पड़ना быть безразличным, равнодушным; 7) успокоившийся.

ढीला-ढाला ढहिला-ढाहला *парн. соч.* 1) очень широкий, очень свободный, просторный; 2) лѣный; 3) небрежный; невнимательный.

ढीलापन ढहिलापन *м.* 1) ослабленность, ненатянутость (*напр. шнура, вожжей*); 2) расслабленность; усталость; 3) слишком большóй размер (*платья, обуви*).

ढुंढवाना ढхूढहवाना *п. покуда. II от ढूँढना.* ढुकना ढहुकिना *нп.* 1) проникáть, входить; 2) набрасываться, накидываться; 3) выслѣживать.

ढुलकना ढхулаकिना *нп.* катиться, скáтываться; गेंद की तरह — катиться мячом.

ढुलना ढхуलिना *нп.* 1) течь, стекáть; 2) скáтываться, соскáльзывать; 3) быть

склѳнным (к чему-л.); 4) раскѳчивать-ся.

ढुलढुल ढुलढुल *см.* ढिलढिल.

ढुलढुलपन ढुलढुलपन *м.* неустѳйчивѳсть, шѳткость; непѳстойнство.

ढुलढुल-यक्रीन ढुलढुल-यक्रीन *см.* ढिलढिल-यक्रीन.

ढुलढुलयक्रीनी ढुलढुल्याक्रीनी *ж.* неувѳренность; колебѳния, шѳтѳния (*идейные*).

ढुलवाना ढुलवѳनѳ *п.* (*понуд.* II *от* ढोना) перевозить (*через посредство кого-л.*).

ढुलाई ढुलाई *ж.* 1) перевозка; транспортировка; 2) плѳта за перевозку.

ढूँडी ढूँडी *ж. см.* ढोँडी.

ढूँढ ढूँढ *ж.* пѳиски, рѳзыски.

ढूँढ-ढूँढ ढूँढ-ढूँढ *ж. парн. соч.* рѳзыски; — करना разыскивать.

ढूँढना ढूँढनѳ *п. см.* ढूँढना.

ढूँढना ढूँढनѳ *п.* искѳть, разыскивать; मोक़ा — искѳть слўчая; ढूँढ निकालना найти, отыскѳть; открѳть; выѳвить, обнѳружить.

ढूह ढूह *м.* 1) кўча; 2) нѳсыпь.

ढूकली ढूकली *ж.* чигирь (*для подачи воды на поля*).

ढूकी ढूकी *ж. см.* ढूकली.

ढेर ढेर *м.* 1) кўча, грўда; ढेर का ढेर кўчами, грўдами; ѳчень мнѳго; ढेरों के ढेरों उदाहरण мнѳжество примѳров; — करना (*लगाना*) собирать в кўчу; нагромождать; 2) мнѳжество; сбѳрище; тѳлпы; ◇ — कर देना а) превращать в бесформенную мѳссу; б) избить; изурѳдовать; в) убить; — हो जाना а) обрўшиться; б) умерѳть, скончѳться.

ढेरी ढेरी *ж.* кўчка, кўча.

ढेला ढेला *м.* кусѳк; ком, глыба.

ढेलेबाज़ी ढखलबѳзи *ж.* 1) метѳние, бросаѳние камнѳй; 2) избѳиѳние камнѳями.

ढेव ढेव *м.* волнѳ.

ढोंग ढोंग *м.* 1) обмѳн, надувѳтельность; — रचना вводить в заблуждѳние; обмѳнивать; 2) притвѳрство; лицемѳрие; — करना принимать личѳну, притвѳряться; के — से छिपाना маскировать подо чтѳ-л.

ढोंग-घतूर ढोंग-дхатूर *м. парн. соч.* 1) обмѳн, надувѳтельность; 2) лицемѳрие.

ढोंगबाज़ी ढोंगबѳзи *ж.* хитрѳсть, улѳвка.

ढोंगी ढोंगी 1. 1) обмѳнивающий; 2) лицемѳрный; 2. *м.* 1) обмѳщик; 2) лицемѳр.

ढोंडी ढोंडी *ж.* корѳбочка (*хлѳпка*); стручок.

ढोना ढोनѳ *п.* 1) носить; переносить; перевозить, переправлять; बोझ — перевозить груз; 2) сносить, терпѳть; भार — влѳчить брѳмя; लाज — переносить позѳр.

ढोनेवाला ढонѳवलѳ *м.* [пере]вѳзчик.

ढोर ढор *м. только мн. скот[ина].*

ढोर-डंगर ढор-дангар *м. мн. парн. соч. см.* ढोर.

ढोल ढол *м.* 1) [большѳй] барабѳн; — पीटना (*बजाना*) бить в барабѳн, барабѳнить; *перен.* разглашать; 2) *анат.* барабѳнная перепѳнка.

ढोलक ढолак *ж.* мѳленький барабѳн.

ढोलकिया ढолкиѳ *м.* барабѳнщик.

ढोलकी ढолки *ж. см.* ढोलक.

ढोला ढола *м. см.* ढोल.

ढोलाई ढолаѳ *ж. см.* ढुलाई.

ढोलिया ढолиѳ *м. см.* ढोलकिया.

ढोवाई ढоваѳ *ж. см.* ढुलाई.

ण

ण на на (двадцать восьмая буква алфавита хинди).

णकार नाक़र м. буква «ण».

त та та (двадцать десятая буква алфавита хинди).

तंग танг 1. 1) стянутый, туго связанный; затянутый; 2) тесный; узкий; — गली узкая улица; — मकान тесная квартира; 3) печальный; 4) обеспокоенный, взволнованный; — आना (होना) а) печалиться; б) беспокоиться, волноваться; в) уставать; — करना а) стеснять; б) притеснять, угнетать; в) досаждать; мучить; огорчать; 2. м. подпруга; ♦ हाथ — होना нуждаться в деньгах.

तंगदस्त тангдаст 1) скупой; 2) бедный; нуждающийся.

तंगदस्ती тангдасти ж. 1) скупость; 2) бедность; нужда.

तंगदिल тангдил 1) скупой; 2) печальный.

तंगदिली тангдили ж. 1) скупость; 2) скорбь, печаль.

तंगहाल тангхал 1) бедный; 2) несчастный; попавший в беду, в затруднительное положение; 3) больной.

तंगी танги ж. 1) теснота; узость; 2) недостаточность; ограниченность; 3) затруднение, затруднительное положение; 4) страдание, мучение; 5) скупость; — करना скупиться.

तंजेब танзэб ж. муслин; кисей.

तंडुल тандул м. рис.

तंतु танту м. 1) нить; шнурок; वाचिक — анит. голосовые связки; 2) волокно; 3) потомок; потомство; 4) ткацкий станок; 5) паутина.

तंतुवाद्य тантувадьа м. струнный музыкальный инструмент.

तंतुवाय тантувай м. 1) ткач; 2) паук.

तंत्र тантра м. 1) тантра (хиндусские книги заклинаний); 2) управление (государством); 3) царство; 4) снадобье; 5) заклинание; 6) нить.

तंत्र-मंत्र тантра-мантра м. парн. соч. заговор, заклинание.

तंत्री тантри ж. 1) струна; 2) нить; шнур; 3) жила; 4) фибра, волокно; 5) муз. ви́на (струнный инструмент).

तंदुरुस्त тандуруст здоровый; физически сильный.

तंदुस्ती тандуруст ж. здоровье; физическая сила.

तंदूर тандур м. печь; ♦ — झोंकना совершать дурной поступок.

तंदेही тандехи ж. 1) труд, работа; 2) старание, усилие; 3) настояние, требование.

तंद्वा тандра ж. 1) дремота; забытьё,

беспамятство; 2) расслабленность; усталость; 3) застой, упадок.

तंद्रालु तанд्रालु сонный.

तंबाकू ताम्बाकू *м.* табак; — की खेती табакводство; — चढ़ाना набивать и раскуривать трубку; — पीना курить табак.

तंबाकू-फ़ैक्टरी ताम्बाकू-फ़ाईक्टरी *ж.* табачная фабрика.

तंबीह ताम्बीह *ж.* 1) совет, наставление; 2) предостережение; 3) наказание.

तंबू ताम्बू *м.* шатёр, палатка; — मारना (खड़ा करना, लगाना, तानना) разбивать шатёр, палатку; делать привал.

तंबूघर ताम्बूघर *м.* кибитка; юрта.

तंबूर ताम्बूर *м.* бубен.

तंबूरा ताम्बूरा *м.* тамбура (струнный щипковый инструмент).

तंबूवाला ताम्बूवालā состоящий из шатров, палаток; — गाँव аул.

तंबोल तामбол *м.* листья бетеля; бетель.

तंबोलिन तामболиन *ж.* жена продавца бетеля.

तंबोली तामболи *м.* продавец бетеля.

तम्हज्जुब तāджджуб *м.* удивление, изумление; — की बात है कि... удивительно, что...; — करना (में आना) удивляться, поражаться.

तम्मूल तāम्मूल *м.* 1) размышление, раздумье; 2) колебание; 3) промедление; — करना а) размышлять, раздумывать; б) колебаться; в) медлить.

तम्मल्लुक तāल्लुक *м.* связь; отношение.

तम्मल्लुका तāल्लुका *м.* крупное землевладение, большое поместье.

तम्मल्लुकदार तāल्लुकदार *м.* крупный помещик.

तम्हस्सुब तāस्सुब *м.* 1) предрассудок; 2) суевёрие.

तई ताय: के — послелог, передающий значения винительного и дательного падежей; मैंने आपके — कहा я вам сказал.

तक так 1. послелог до; до такой степени; अभी — до сих пор; इतने दिन — столько времени, так долго; किसी सीमा — до некоторой степени; दस रुपये — दे देंगे дадут до десяти рупий (за что-л.); योजना १०३ प्रतिशत — पूरी हो चुकी है план выполнен на 103 процента; 2. частица даже.

तकदमा такдамā *м.* 1) смета; 2) оценка.

तकदीर такдир *ж.* судьба, удел, жребий; — का खेल игра судьбы; — में लिखा हुआ है суждено; — के भरोसे पर रहना доверяться судьбе; ♠ — का मुँह फेर लेना случиться (о несчастье); — लड़ना выпасть (о счастье); — फूट जाना, — सो जाना изменить (о счастье); — सीधी होना улаживаться (о делах).

तकदीरवर такдирвар счастливый.

तकमील такмил *ж.* завершённость, законченность.

तकरार такрār *ж.* 1) повторение; 2) распря, пререкания, перебранка; — करना пререкаться.

तकरारी такрारी вздорный, бранчливый.

तकरीबन такрибан 1) приблизительно, около; 2) близко.

तकरीर такрир *ж.* 1) разговор; 2) речь, выступление.

तकररी तकारрури *ж.* утверждение, назначение (напр. на должность).

तकला такла *м.* веретено; ♠ के तकले से बल निकालना сбивать спесь с кого-либо, проучить.

तकली तकल ज. мотовило, катушка.

तकलीफ तकलिफ ज. 1) страдание, мучение; 2) трудность, затруднение; — उठाना (सहना) переносить трудность; — करना утруждаться; 3) беспокойство; — गबारा करना беспокоиться; — देना а) затруднять; б) беспокоить; — देने के लिये क्षमा माँगना извиняться за беспокойство.

तकलीफदेह तकलिफदेह 1) тягостный, мучительный; 2) затруднительный.

तकल्लुफ तकालлуф м. церемония; формальности; этикет; — का а) церемонный; формальный; б) великодушный; прекрасный.

तकवा तकवा м. см. तकला.

तकसीम таксим ж. 1) деление; 2) разделение, распределение; — करना а) делить; б) разделять, распределять; — होना а) делиться; б) разделяться.

तकसीर таксир ж. 1) вина, проступок; 2) упущение, ошибка.

तकसीरवार таксирवार виновный.

तक़ाज़ा तक़аз़а м. 1) требование уплаты; 2) настоятельное требование; настоятельная просьба; से किसी बात के लिये — करना приставать к кому-л. с чем-л., настойчиво просить; परिस्थिति का — था कि... положение настоятельно требовало, чтобы...

तकान तकан ж. 1) усталость; 2) истощение.

तकाना तकाना I п. *понуѳ*. I от तकानа.

तकाना तकाना II *нп*. отправляться, бежать (куда-л.).

तकार तकार м. буква «त».

तकावी तकави ж. *ист.* правительственная ссуда (крестьянам); — बाँटना распределить ссуду.

तकिया такий м. 1) подушка; 2) подпорка; — लगाना прислонять; подпирать; 3) *воен.* резерв; 4) помощь, поддержка; 5) жилище факиров-отшельников.

तकिया-कलाम такий-калам м. *парн. соч.* слово или выражение, употребляемое в разговоре без надобности.

तकुआ такуа м. см. तकला.

तकुवा такува м. см. तकला.

तक्षण такшан м. 1) резьба (по дереву); высекание (на камне); 2) плотничья работа.

तक्षण-कला такшан-кала ж. см. तक्षणकार्य.

तक्षणकार्य такшанकार्य м. скульптура.

तक्षणकृति такшанकृति ж. статуя, скульптура.

तखफ़ीफ़ такхфиф ж. уменьшение, сокращение.

तखमीनन такхминан 1) по догадке; предположительно; 2) около, приблизительно.

तखमीना такхминā м. 1) догадка, предположение; 2) оценка; 3) смета; तखमीने की मद статья сметы; आय-व्यय का — прихода-расходная смета.

तख्त тахт м. 1) трон, престол; — से उतरना свергать с престола; — छोड़ना отрекаться от престола; — पर बिठाना (बिठलाना) возводить на престол; — पर बैठना восходить на престол, воцаряться; 2) помост.

तख्तनशीन тахтнашин сидящий на престоле, царствующий.

तख्तपोश тахтпош м. 1) покрывало на тахте, кресле; 2) помост.

तख्ता тахтā м. 1) доска; планка; *नाम* का — вывеска; 2) помост; платформа; जहाज का — палуба; 3) грядка; — उलटना а) портиться (о деле); гибнуть;

6) портить (дело); в) терять власть; —
हो जाना одереvenеть; застыть, замёрз-
нуть.

तस्ता-पुल ताх्ता-पुल *м.* подъёмный мост.
तस्तास्याह-ताх्तास्याह *м.* классная доска.
तल्ली ताх्ती *ж.* 1) дощечка; 2) аспид-
ная доска (у учеников).

तगड़ा तागड़ा 1) сильный; — आंदोलन
мощное движение; 2) дорожный; круп-
ный.

तगादा तागदा *м. см.* तकाजा.

तगीरी तागीरी *ж.* изменение, перемена.

तजकिरा ताजकिरा *м.* 1) разговор, упоминание; 2) замётка, запись для памяти; 3) биография; 4) паспорт.

तजदुद ताजदуд *м.* 1) новость; новинка; 2) возобновление.

तजना ताजना *л.* 1) покидать, оставлять; 2) отказываться.

तजरबा ताजарба *м.* 1) опыт, практика; तजरबे की कमी недостаток опыта; तजरबे से из опыта; по опыту; संसार का — жизненный опыт; 2) опыт, эксперимент; — करना делать опыт, производить эксперимент; तजरबे में कामयाबी होना удаваться (об опыте).

तजरबाकार ताजарбаकार 1. опытный, сведущий, знающий; — विशेषज्ञ опытный специалист; 2. *м.* эксперт.

तजर्बा ताजарба *м. см.* तजरबा.

तजवीज ताजвийз *ж.* 1) мнение, суждение; 2) *юр.* решение, приговор; — सुनाना объявлять приговор; 3) устройство, организация; 4) предложение; — पेश करना выдвигать предложение.
तजवीज-सानी ताजвийз-सानी *ж. юр.* пересмотр дела.

तजुरबा таджурба *м. см.* तजरबा.

तजुर्बेकार таджурбекар *см.* तजरबाकार.

तज्जनित ताजджанит порождённый этим, происходящий от этого, вытекающий из этого.

तज्ञ ताज्ञа опытный, сведущий, знающий.

तट ताट *м.* берег; — की भूमि побережье; — पर का береговой; — पर की तोप береговое орудие.

तट-देश ताट-देश *м.* побережье.

तट-प्रदेश ताट-प्रादेश *м.* побережье; прибрежный район.

तट-रक्षा ताट-राक्षा *ж.* береговая оборона.

तट-रक्षा-लघु-पोत ताट-राक्षा-लाघु-पोत *м.* катер береговой охраны.

तटवर्ती ताटवर्ती береговой; прибрежный; — समुद्र береговые воды.

तटस्थ ताटास्था 1) находящийся на берегу; 2) находящийся вблизи; 3) безучастный, безразличный; 4) нейтральный; — देश нейтральная страна; — शक्ति (राष्ट्र) нейтральная держава; — रहना соблюдать нейтралитет.

तटस्थता ताटास्थता *ж.* 1) невмешательство; 2) нейтралитет; — की संधि соглашение о нейтралитете; मित्रतापूर्ण — благожелательный нейтралитет; — घोषित करना заявлять о нейтралитете; провозглашать нейтралитет; — भंग करना нарушать нейтралитет; संघर्ष में — की नीति барतना проводить политику нейтралитета в условиях войны.

तटस्थवृत्ति ताटास्थवृत्ति *ж. см.* तटस्थता; — रखना сохранять нейтралитет.

तटस्थीकरण ताटास्थीकरण *м.* нейтрализация.

तटावरोध ताटावारोध *м.* морская блокада; — करना устанавливать морскую блокаду.

तड़क तारक ж. 1) трещина, щель; 2) треск.

तड़कना तारकनā *нп.* 1) трескаться; лопаться; раскалываться; 2) сердиться.

तड़क-भड़क तारक-бхарक ж. *парн. соч.* пышность, парадность.

तड़का тарकā *м.* заря, рассвет; तड़के से с раннего утра.

तड़के таркэ на заре, на рассвете; नौ बजे — в девять часов утра.

तड़प तारप ж. 1) волнение, беспокойство; 2) сверканье (*молнии*); 3) трепет; дрожь.

तड़प-झड़प तारप-джхарप ж. *парн. соч.* беспокойство, волнение.

तड़पना तारपनā *нп.* 1) волноваться, беспокоиться; 2) дрожать; трепетать; 3) рычать, реветь; 4) прыгать; 5) страстно желать; जी तड़पता है очень хочется.

तड़पाना तारपānā *п.* (*понуд.* I от तड़प-ना) 1) волновать, беспокоить; 2) мучить.

तड़फड़ाना तारफारānā *1. нп.* 1) трепетать, биться; 2) беспокоиться; 2. *п.* мучить.

तड़फना तारफनā *нп. см. तड़पना.*

तड़ाक тарāk *1.* 1) с треском; 2) быстро; तड़ाक तड़ाक быстро, скоро, тотчас; 2. *ж.* треск.

तड़ाग тарāg *м.* пруд; водоём.

तड़ा-तड़ тарā-тар с треском, с шумом.

तड़ावा тарāwā *м.* 1) внешний лоск, пышность, парадность; 2) обман.

तड़ित тарит ж. молния.

तत्- तат- тот, *напр.* तत्पश्चात् после того.

तत्काल तатकāl *1)* немедленно, тотчас; 2) тогда же, в то время; — का тогдашний, относящийся к тому времени.

तत्काल-रचित तатकāl-рачит сочинённый экспромтом, импровизированный.

तत्कालीन तатकālīn *1)* тогдашний; 2) нынешний, современный; — राजनीतिक घटनाएँ текущие политические события; текущий момент (*напр. в докладе, в повестке дня*).

तत्क्षण तаткшān тотчас, немедленно.

तत्त्व तаттва *м.* 1) элемент; पूँजीवादी — *мн.* капиталистические элементы; विदेशी — чуждый элемент (*в партии*); मेहनत करनेवाले — трудящиеся; 2) сущность, суть; मूल — основной принцип (*учения*); सामाजिक व्यवस्था के आर्थिक — экономическое содержание общественного строя; क्रांतिकारी — революционное содержание; 3) подлинность; правда, истина; действительность; 4) фактор; बराबर काम करनेवाला — постоянно действующий фактор; अस्थायी, संयोगवश काम करनेवाले — временные, приводящие факторы; 5) бог; परम — *филос.* абсолют.

तत्त्वज्ञ तаттвагья *м. см. तत्त्ववेत्ता.*

तत्त्वज्ञान तаттваг्यान *м.* философия.

तत्त्वज्ञानी तаттваग्यानī *м.* философ.

तत्त्वता तатत्वता *ж.* подлинность, достоверность.

तत्त्वतः तатत्वатаḥ в действительности, в сущности.

तत्त्वदर्शी तаттвадаршī мудрый.

तत्त्वप्रयुक्त तаттвапраयुक्ता по смыслу, согласно смыслу.

तत्त्वभाव तаттвабхāव *м.* природа, характер.

तत्त्ववादी तаттваवादī *м.* говорящий правду.

तत्त्ववेत्ता तаттваवेत्ता *м. санскр. и. д.* философ, мыслитель.

तत्त्वान्वेषी तत्त्वान्वेशी пытли́вый, любозна́тельный.

तत्त्वावधान तत्त्वāvadhān м. 1) осмóтр; 2) наблюдéние; के — में под наблюдéнием; 3) провер́ка, контро́ль.

तत्पर तатпар 1) гото́вый, пригото́вившийся; के लिये — रहना́ быть гото́вым к чему́-л.; 2) старáтельный, усéрдный; में — увлéкшийся чём-л.; посвятíвший себя́ чему́-л.; 3) тала́нтливый; одаре́нный; 4) уме́лый.

तत्परता तатपारְता ж. 1) гото́вность; 2) старáтельность, усéрдие; 3) загру́женность; сосредото́ченность, углубле́нность; 4) тала́нт, одаре́нность; 5) уме́ние; — से уме́ло.

तत्परतापूर्वक तатपारְताpūrvak 1) усéрдно, старáтельно; 2) уме́ло.

तत्पश्चात् तатпашְचात् после́ того́, затéм.

तत्र तатра там.

तत्रत्य तатрат्ְया живу́щий там.

तत्रापि तатраपि всё же, тем не ме́нее.

तत्त्व तатва и все слова так начинаются см. तत्त्व.

तत्संबंधी तатсамбандְही связа́нный с э́тим, каса́ющийся э́того.

तत्सदृश तатсадְриш тако́й же, тако́й как, похо́жий.

तत्सम तатсам м. грам. татса́ма (санскритское слово, не подвергшееся изменению в новоиндийских языках); сло́во, заимствованное из санскрита.

तत्सामयिक तатса́майик относя́щийся к тому́ вре́мени, тогда́шний.

तथा तатха́ 1) так, та́ким о́бразом; 2) [а] та́кже; и.

तथाकथित तатха́катְहित 1) так назывáемый; преслову́тый; 2) [выше]указа́нный, [выше]опи́санный.

तथाकथ्य तатха́катְхья см. तथाकथित.

तथापि तатхаपि одна́ко, тем не ме́нее; всё же, несмот́ря на э́то.

तथाविध तатха́विध тако́й же, подо́бный.

तथास्तु तатха́स्तु да бу́дет так!

तथैव तатхайव 1) тако́й же са́мый; 2) сто́лько же, то́ же (употребляется в табли́цах, счита́х во избе́жание повто́рений).

तथोक्त तатхокта так назывáемый.

तथ्य तатхья́ 1. и́стинный, действите́льный; по́длинный, насто́ящий; 2. м. 1) пра́вда, и́стина; действите́льность; — पर पहुँचना́ находíть и́стину; 2) факт; पक्का — досто́верный факт; ऐतिहासिक — истори́ческий факт; अकाट्य — неопровержи́мый факт; तथ्यों से पता चलता है कि... факты свиде́тельствуют о том, что...; तथ्यों के लिये हमें दूर नहीं जाना पड़ेगा́ нам не приде́тся дале́к ходить́ за факта́ми; तथ्य तथ्य ही हैं факты оста́ются факта́ми.

तथ्य-कथन तатхья́-катְхан м. изложе́ние фактов.

तथ्यभाषी तатхья́бְहाशी и́скренний; правдивый.

तथ्यवादी तатхья́ваदी см. तथ्यभाषी.

तथ्यहीन तатхья́हीन 1) неи́стинный, неве́рный; 2) нереа́льный; 3) бессмы́сленный, несурáзный.

तदंतर तаданतार после́ того́, пото́м; то́гда.

तदनंतर तадананतार сра́зу после́ того́, затéм.

तदनुरूप तадану́रूप см. तदूप.

तदनुसार तадануसा́र 1) согла́сно э́тому, соотве́ственно э́тому; 2) то́ есть.

तदपि ताдаपि всё же, при все́м том; не-смот́ря на э́то.

तदबीर तadbīr ж. средство, способ; план.
तदर्थ तadart̥ha для того; ◇ — समिति
специальная комиссия.

तदर्थीय तadart̥hiya м. грам. калка.

तदा tadā тогда.

तदाकार तadākāra 1) подобный, такой же
(по виду); 2) см. तन्मय.

तदात्मज तadātmaja м. сын.

तदारुह तadarūha м. 1) наказание; — कर-
ना наказывать; 2) принятие мер; пред-
отвращение; 3) юр. следствие.

तदीय tadīya его.

तदुपरांत तaduparānt после того, затем.

तद्गत tadgata 1) связанный с ним; 2)
заключающийся в нём.

तद्देशीय तaddēśhiya происходящий из той
страны.

तद्धित तaddhita м. грам. 1) словообразую-
щий суффикс (присоединяемый к имен-
ной основе); 2) производное слово.

तद्भव तadbhava м. грам. тadbhāva (слова
новоиндийских языков, имеющие фоне-
тическое соответствие в санскрите,
напр. हाय = санскр. हस्त, घी = санскр.
घृत).

तद्यपि тadyapi см. तदपि.

तद्रूप тadrūpa подобный, такой же.

तद्वत् तadvat см. तद्रूप.

तन tan м. тело; ◇ — देकर внимательно;
— का तपन बुझाना утолять голод;
— को लगाना а) идти на пользу (о све-
денной пище); б) нравиться, иметь
склонность к чему-л.; — में फूले न समा-
ना быть очень довольным.

तनखाह танкхāḥ ж. см. तनखाह.

तनखाह танкхāḥ ж. заработная пла-
та; жалованье; बँधी हुई — твёрдый
оклад; बिना — की छुटी отпуск без со-
хранения содержания; — से कटौती вы-

чет из заработной платы; मोटी — вы-
сокий оклад; कम — низкий оклад;
— लेना получать заработную плату.
तनखाहजाती танкхāḥjātī ж. персо-
нальный оклад.

तनखाहदार танкхāḥdār м. служащий.
तनखुल таназзул находящийся в упадке.
तनखुली таназзули ж. падение, деградация;
понижение.

तन-तनहा тан-танhā одинокий.

तनतनाना тантанānā нл. сердиться,
дуться.

तनना танnā нл. 1) растягиваться; вы-
тягиваться; натягиваться; 2) выпрям-
ляться; разгибаться; 3) держаться вы-
сокомерно; से — сторониться, избе-
гать кого-л., чего-л.

तनपोषक танпошак эгоистичный.

तन-मन тан-ман м. парн. соч. тело и ду-
ша; — से душой и телом, от всей ду-
ши, изо всех сил; усердно; — से कर-
ना делать с воодушевлением; старā-
тельно выполнять; — से यत्न करना
стараться изо всех сил; ◇ — मारना
подавлять желания.

तनय танay м. сын.

तनया танaya ж. дочь.

तन-रक्षक тан-ракшак м. телохранитель.

तनहा танhā 1. 1) одинокий; уединён-
ный; 2) единственный; 2. 1) только,
всего лишь; 2) отдельно, в одиночку.

तनहाई танhāī ж. 1) одиночество; уе-
динение; 2) одиночная камера; —
में रखने की सजा одиночное тюрем-
ное заключение.

तना танā м. ствол.

तनाजा танājā м. 1) ссора; распря; 2)
вражда.

तनातनी танātani ж. 1) натянутость,

напряжённость (*взаимоотношений*); конфликт; 2) ненависть; 3) злоба.

तनाव **танāо** *м.* 1) натяжение; напряжение; अंतर्राष्ट्रीय — напряжённость международных отношений; 2) выскомерие; 3) верёвка; шнур.

तनावर **танāвар** *тучный, дорóдный.*

तनिक **таник** *1. малёнький, небольшо́й, мале́йший; — भूल से सारा काम चौपट हो सकता है* от малёнькой ошйбки всё дёло мо́жет погйбнуть; **तनिक तनिक** बात के लिये по мале́йшему по́воду; की — परवा न करना не обра́щать ни мале́йшего внима́ния на ко́го-л., что́-либо; 2. 1) чуть-чу́ть; — भी नहीं ни-чу́ть, ниско́лько; 2) пожа́луйста; फिर भी — बुलवा तो लीजिए всё же, пожа́луйста, позовите (*его*).

तनु **тану** *ж.* 1) те́ло; 2) ко́жа.

तन्निष्ठा **таниниш́тха** *ж.* соотве́ствие, приго́дность (*термина*).

तन्मय **танмай** погружённый (*во что-л.*), за́нятый (*чем-л.*); увлечённый, очаро́ванный; заинтересо́ванный; में — होना быть погружённым во что́-л.; увле-ка́ться, заинтересо́ваться кем-л., че́м-л.; — होकर सुनना внима́тельно слу́шать.

तन्मयता **танмайта́** *ж.* увлечённость, заинтересо́ванность (*каким-л. дёлом*); интерес; увлечение; любовь (*к чему-л.*).

तन्मूलक **танму́лак** лежа́щий в осно́ве [*того́*].

तन्म **танъа** эластичный; ко́вкий.

तप **тап** *I* *м.* аскетизм, подвижниче-ство.

तप **тап** *II* *м.* жар, лихора́дка; — उतरना проходить (*о лихора́дке*); — चढ़ना подниматься (*о температу́ре*); начи-на́ться (*о лихора́дке*).

तपन **тапан** *м.* 1) жар, зной; 2) ле́то, жа́ркий сезо́н; — का महीना жа́ркий ме́сяц.

तपना **тапна́** *нп.* 1) нагрева́ться, на-каля́ться; 2) му́читься, изныва́ть; 3) сверка́ть; блестя́ть; 4) устраша́ть, пуга́ть.

तपश्चरण **тапашча́ран** *м. см. तपस्या.*

तपस्या **тапасъа** *ж.* 1) аскетизм, подви́ж-ничество; 2) *рел.* пока́ние.

तपस्विनी **тапасви́ни** *ж.* 1) подви́жница, отше́льница; 2) жена́ аскёта.

तपस्वी **тапасви́** *м.* подви́жник, отше́ль-ник, аскёт.

तपाक **тапа́к** *м.* 1) горя́чность, жар; — से बोलना говори́ть с жа́ром; 2) бы-строта́, ско́рость; 3) раду́шие, любёз-ность; 4) дружелю́бие; ◇ — बदलना быть недово́льным.

तपा-तपाया **тапа́-таपा́я** *парн. соч.* испы-танный, закалённый.

तपाना **тапа́ना** *п. (пону́д. I от तपना)* 1) нагрева́ть, накаля́ть; 2) му́чить.

तपित **тапит** раскалённый.

तपिशपैमा **тапишпайма́** *м.* термо́метр.

तपेदिक **тапэ́дик** *м.* туберкулёз.

तप्त **тапта** 1) горя́чий; те́плый; 2) из-мученный; опеча́ленный.

तप्तकुंड **таптаку́нд** *м. см. तप्तस्रोत.*

तप्तस्रोत **таптасро́т** *м.* горя́чий исто́чник.

तफ़क्कोह **тафакко́х** *м.* удовольствие, на-слажде́ние.

तफ़्तीश **тафти́ш** *ж.* 1) ро́зыски, по-иски; 2) рассле́дование, сле́дствие; — करना а) разы́скивать; б) вести рассле́дование, сле́дствие.

तफ़रीक **тафры́к** *ж.* 1) отде́ление, раз-деле́ние; раздё́л; 2) *мат.* вычита́ние; 3) ра́зница, отлі́чие.

तफ़रीह ताफ़रिह *ж.* 1) удовольствие, наслаждение; 2) веселье, радость; 3) прогулка; 4) свежесть.

तफ़सील ताफ़सйл *ж.* 1) подробность, деталь; छोटी से छोटी तफ़सीलें мельчайшие подробности; — मैं जाना вдаваться в подробности; 2) список, опись; 3) описание.

तफ़सीलवार ताफ़सйлवार подробный, детальный.

तफ़सीली ताफ़सय़्लि *с.м.* तफ़सीलवार.

तब ताब 1) тогда, в то время; потом; — का тогдашний, относящийся к тому времени; — तक до того времени, до тех пор; — से с того времени; 2) поэтому; — तो так что; вот почему.

तबक ताбак *м.* 1) слой; 2) фольга.

तबक्का табक्ка *м.* 1) *полит.* класс; 2) ступень, ранг; 3) слой.

तबदील табдйл *ж.* изменение, перемена; — करना [из]менять; — होना [из]меняться.

तबदीली табдय़्लि *ж.* 1) изменение, перемена; 2) перевод (*по службе*); की — करना переводить кого-л.

तबद्दुल табаддुल *м. с.м.* तबदील.

तबला таб्ला *м.* маленький барабан; табла; бубен.

तबलिया таблия *м.* аккомпанирующий на бубне, маленьком барабане, табле.

तबलीग़ таблиғ *ж.* проповедование, распространение веры.

तबलीग़वाला таблиғवाला *м.* проповедник, миссионер.

तबादला табādла *м.* 1) перемена; 2) перевод (*на другую должность*).

तबाह ताбах 1) разрушенный; разоренный; 2) погибший; — करना а) разрушать; разорять; б) губить; — होना

а) разрушаться; разоряться; б) погибать.

तबाहकुन ताबाहकुन разрушительный; — जहाज़ минносец.

तबाही ताбахि *ж.* 1) разрушение; разорение; 2) гибель.

तबीअत табияत *ж.* 1) сердце, душа; 2) ум, разум; — पर जोर डालना сосредоточить внимание; стараться; 3) характер; темперамент; 4) самочувствие; — खराब होना плохо себя чувствовать, болеть; — ठीक होना хорошо себя чувствовать; — पर — आना влюбляться в кого-л.; — भरना быть довольным; मैं — लगना а) появляться (*о любви*); чувствовать симпатию; б) любить; — फिरना почувствовать антипатию.

तबीअतदार табияतदार [остро]умный.

तबीब табиб *м.* врач, лекарь (*особ. мусульманский*).

तबीयत табият *ж. с.м.* तबीअत.

तब्बती таббатि *с.м.* तिब्बती.

तभी ताби 1) именно тогда, как раз в то время; — तक до того момента; — से с того самого времени; 2) именно поэтому, по этой самой причине.

तमंचा таманचा *м.* пистолет, револьвер.

तम там *м.* 1) тьма, темнота; 2) невежество; 3) позор.

तमकना тамакна *н.п.* багроветь (*от гнева*); приходить в ярость.

तमगा тамга *м.* 1) медаль; знак отличия; 2) значок.

तमतमाना тамтамāна *н.п.* раскраснеться, покрыться румянцем.

तमतमाहट тамतामाहट *ж.* румянец.

तमद्दुन тамаддун *м.* культура, цивилизация.

तमन्ना таман्ना *ж.* 1) желáние, стремлѣ-
ние; 2) просьба.

तमस тамас *м.* 1) тьма, темнотá; 2) не-
знáние, невѣжество; 3) грех.

तमस्सुक тамассук *м.* расписка, вѣксель.

तमहीद там्हйд *ж.* предисловіе.

तमा тамā I *ж.* 1) ночь; 2) темнотá, мрак.

तमा тамā II *ж.* 1) желáние, стремлѣ-
ние; — करना желáть, стремиться;
2) жáдность, áлчность; 3) искуше-
ние, соблазн; — देना а) соблазнять;
б) подкупáть.

तमाकू тамākū *м. см.* तंबाकू.

तमाखू тамākhū *м. см.* तंबाकू.

तमाचा тамāchā *м.* пощёчина; — जड़ना
(जमा देना, देना, मारना, लगाना) даватъ
пощёчину.

तमाच्छन्न тамāchchanna покрýтый мрá-
ком.

तमादी тамādi *ж.* юр. истечение уста-
новленного срóка.

तमाम тамām I) весь, цѣлый, пóльный;
2) законченный, завершѣнный; —
करना заканчивать, завершáть; — हो-
ना а) окáнчиваться, завершáться;
б) умирáть.

तमामी тамāmi *ж.* завершѣние, окон-
чáние.

तमाविष्ट тамāviṣṭa покрýтый мрáком;
потемнѣвший (*напр. о небе*); — हो
जाना покрýться мрáком.

तमाशगीर тамāshgīr *м.* 1) зритель;
2) развратник.

तमाशबीन тамāshbīn *м. см.* तमाशगीर.

तमाशबीनी тамāshbīni *ж.* 1) любовь к
зрелищам; 2) разврат.

तमाशा тамāshā *м.* 1) зрелище; спек-
такль; बिना पैसे कौड़ी का — беспла-
тное зрелище; — करना устрáивать

зрелище; выступáть (*на сцене*); 2)
дѣво, чýдо, невиданная вещь; तमाशे
की बात дикóвина, невѣдаль; 3) шýтка.

तमाशाई тамāshāi *м.* зритель.

तमाशागाह тамāshāgāh *ж.* театр.

तमी тамī *ж.* 1) ночь; 2) бот. куркú-
ма.

तमीज тамīz *ж.* 1) распознавáние, раз-
личѣние; 2) ум, знáние; 3) воспитан-
ность; вѣжливость.

तमीजदार тамīzdar I) úмный, сообра-
зительный; 2) воспитанный; вѣжли-
вый.

तमोली тамoли *м.* продавец бѣтсыя.

तमोवृत्ति тамoवृत्ति *ж.* темнотá, мрак.

तय тай I. 1) выполненный; законченный;

2) установленный, определѣнный; ре-
шѣнный; — पाना быть установленным;
быть решѣнным; 3) ула́женный, уре-
гулированный (*о деле, ссоре и т. п.*);

— करना а) выполнять; заканчивать;

रास्ता — करना проходить путь; б)

устанáвливать, определять; решáть;

व) ула́живать, регулировать; 2. *м.*

1) решѣние; 2) завершѣние, окончá-
ние.

तयार тайр *см.* तैयार.

तरंग таранг *ж.* 1) волнá; ईथर की तरंगें
вóлны эфирá; तरंगें मारना волновáть-
ся (*о море, реке*); 2) волнѣние, воз-
буждѣние; 3) эмóция; — में आना а)
чúствовать волнѣние; б) увлекáть-
ся; 4) прїихоть, каприз.

तरंगदैर्घ्य тарангдайргхъ *м.* радио дли-
нá волнъ.

तरंगिणी тарангини *ж.* рекá; потóк.

तरंगित тарангит I) волнúющийся, по-
крýтый вóлнами; 2) дрожа́щий, колеб-
лющийся.

तरंगी तारंगी 1) волнующийся (о море, реке); 2) капризный; своевольный.

तर тар 1) мокрый, влажный; — करना смачивать, пропитывать; — हो जाना промокнуть; пропитаться, стать влажным; 2) свежий, прохладный; 3) зелёный; незасохший (о растении); 4) богатый, зажиточный.

तरकश таркаш м. колчан; एक तरकश के तीर одного поля ягода (бука. одного колчана стрелы).

तरकारी таркари ж. 1) овощи, зелень; — का काम, — की खेती овощеводство, огородничество; — का बागीचा огород; 2) овощное блюдо; блюдо из овощей и плодов.

तरकारीवाला таркариवाल м. зеленщик.

तरकीब таркиб ж. 1) способ, средство; приём; तरकीबें निकालना (खोज निकालना) изыскивать способы, пути; 2) метод.

तरक्की таракки ж. 1) прогресс; развитие; — देना развивать; улучшать; 2) успех; — करना а) прогрессировать; развиваться; б) делать успехи; 3) повышение (по службе); — पाना получать повышение.

तरक्कीपसंद тараккипасанд прогрессивный.

तरक्कीयाफता тараккийфता прогрессивный; передовой, развитой.

तराज़ тараз м. см. तर्ज़.

तरजीह тарджих ж. 1) предпочтение; को — देना отдавать предпочтение кому-л., чему-л.; 2) превосходство.

तरजुमा тарджума м. см. तर्जुमा.

तरतीब тартиб ж. 1) порядок; устройство; 2) приведение в порядок; — से लगाना располагать в порядке, ста-

вить по порядку; — देना приводить в надлежащий вид; सामान — से रख देना расставить вещи в порядке; 3) строй; боевой порядок.

तरदीद тардид ж. 1) опровержение; 2) аннулирование.

तरदीदी тардидी 1) опровергающий; — ऐलान опровержение; 2) аннулирующий.

तरद्दुद тараддуд м. забота, беспокойство; आप ज़रा भी — न करें не беспокойтесь; — में डालना вызывать беспокойство; — में पड़ना быть озабоченным.

तरना тарна 1. нп. рел. спасаться; 2. п. переходить (реку), переправляться (на другой берег), переплывать.

तरपर тарпар 1) вниз и вверх; 2) один за другим.

तरफ़ тариф 1. ж. сторона, направление; एक तरफ़... दुसरी तरफ़... с одной стороны... с другой стороны...; 2. по-слогам की — в направлении, в сторону; अपनी — खयाल करना думать о себе; अपनी — खींच लेना привлечь на свою сторону; की — से от кого-л., со стороны кого-л.

तरफ़दार тарифдәр м. сторонник.

तरफ़दारी тарифдари ж. поддержка; की — करना быть сторонником кого-л., чего-л.; принимать чью-л. сторону.

तरफ़ैन тарайин м. ар. дв. обе стороны (в судебном процессе).

तर-बतर тар-батар совершенно мокрый, промокший насквозь; — हो जाना промокнуть; пропитаться.

तरबूज़ тарбуз м. арбуз.

तरबूज़िया тарбузия темно-зелёный.

तरल тарал 1) подвижный; 2) непо-

стоянный; 3) беспокойный; 4) жидкий, текучий; — पदार्थ жидкость; 5) сверкающий; 6) полый, пустой; 7) непрочный.

तरलता таралта ж. 1) подвижность; 2) текучесть.

तरस тарас м. 1) сострадание; жалость; 2) сочувствие; — आना чувствовать жалость; पर — खाना а) жалеть кого-либо; б) сочувствовать.

तरसना тарасна нп. страстно желать, жаждать, стремиться.

तरसना тарसना п. (пону́д. I от तरसना) терзать, мучить (разжигая страсть, желание).

तरह तराх 1. ж. 1) род, вид, сорт; इस — का такой, такого рода; подобный; तरह तरह का, — बतरह का разнобразный; और इसी — और भी и так далее, и тому подобное; 2) фасон; образец; тип, модель; नयी — का राज्य новый тип государства; — उड़ानа снимать фасон; делать по модели; 3) способ, манера; अच्छी — से хорошо; कई — से по-разному; चाहे जिस —, हर — से любим способом, всячески; पूरी — से полностью, совершенно; इसी — से точно так же; किसी न किसी —, किसी — को-как; как-нибудь; किसी — भी न отнюдь не, ни в каком случае; 4) положение, состояние; 2. послелог की — как, подобно; मेरी — такой как я; पहले की — по-прежнему; को — देना а) обращать мало внимания; пренебрегать; б) отвергать, отбрасывать.

तरहदार तराхдар 1) красивый, элегантный, изящный; 2) имеющий хороший вкус.

तराई तरай ж. 1) береговая полоса;

побережье; 2) долина; равнина; 3) предгорье.

तराजू таражу м., ж. весы; दवाइयों का — аптекарские весы; — पर तौलना, — से मापना взвешивать на весах; перен. сравнивать; ◇ — हो जाना а) иметь равные силы (о противостоящих армиях); б) пронзать (о стреле).

तराना тарана м. 1) мотив, мелодия; 2) песня; гимн; कौमी — национальный гимн.

तराबोर тарабор промокший насквозь.

तरारा тарара м. 1) быстрота, скорость, спешка; — भरना спешить; 2) поток; 3) прыжок; ◇ — मारना хвастать.

तरावट तरават ж. см. तरी II.

तराश तरаш ж. 1) кройка; 2) покрой, фасон; — करना кроить, выкраивать.

तराशना тарашна п. 1) кроить; 2) резать; обрезать; नाखून — обрезать ногти; 3) брить; стричь.

तरी тарй I ж. лодка.

तरी тарй II ж. 1) влажность; сырость; 2) свежесть, прохлада.

तरीका тарйка м. 1) образ, способ, метод; образ действий; कारगर — действенный способ; तैयार करने का — способ приготовления; जीवन का — образ жизни, быт; काम करने का — метод работы; दूसरे तरीके से по-иному; रहने का — образ жизни; सब से आसान — легчайший способ; 2) обычай; привычка; 3) средство, путь; — निकालना изыскивать средство, путь; — बताना намечать путь, способ; 4) система; जमींदाराना — феодализм.

तरु тару м. дерево.

तरुण тарун 1. молодой, юный; 2. м. молодой человек, юноша.

तरुण-आंदोलन **тарун-āन्दोलन** *м.* молодёжное движение.

तरुण-तरुणियाँ **тарун-таруनियाँ** *ж. парн. соч.* молодёжь (*букв.* юноши и девушки).

तरुण-संगठन **тарун-санगाṭхан** *м. см.* तरुण-संघ.

तरुण-संघ **тарун-санघ** *м.* молодёжная организация.

तरुण-संप्रदाय **тарун-сампраदाय** *м.* молодое поколение.

तरुण साम्यवादी संघ **тарун-сāmьяवादि-санघ** *м.* коммунистический союз молодёжи, комсомол.

तरुणाई **тарунай** *ж.* юность, молодость.

तरुणापन **таруनापन** *м.* молодость.

तरुणावस्था **таруनावास्था** *ж. см.* तरुणाई.

तरुणी **таруни** 1. *санскр. прил. ж. см.*

तरुण 1.; 2. *ж.* 1) девушка; 2) молодая женщина.

तरुमंडित **тарумандित** *у*са́женный дере́вьями.

तरेरना **тарэрна** *п.* недружелюбно смотреть.

तरोताजगी **таротāзगी** *ж.* 1) све́жесть; 2) молодость.

तरोताजा **тар-о-तāजā** *парн. соч.* 1) све́жий; 2) обновлённый; — करना *а)* освежать; *б)* обновлять.

तर्क **тарка** *м.* 1) умозаключение; суждение; — करना *рассуждать*; 2) доводы, аргументы, доказательства; — से यह आवश्यक हो जाता है कि... *логически рассуждая, следует, что...*; अकाट्य — неопровержимое доказательство; प्रबल — веский довод; — उपस्थित करना *приводить доводы, аргументировать*; 3) логика.

तर्क **тарк** *м.* 1) откáz; 2) оставление; 3) прекращение; 4) бойкóт; — करना

а) откázываться; *б)* оставлять; *в)* прекращать; *г)* бойкóтировать.

तर्कघटित **таркагхаṭित** *спóрный.*

तर्कजाल **таркаджāल** *м.* софизм.

तर्कजालवाद **таркаджāलवाद्** *м.* софистика.

तर्कज्ञानी **таркагъяनि** *м.* 1) знаток логики; 2) искусный спóрщик.

तर्कना **таркана** *ж.* 1) рассуждение; обдумывание; 2) довод.

तर्कपूर्ण **таркапूरна** 1) убедительный; 2) логичный.

तर्क-प्रणाली **тарка-प्रनाली** *ж.* метод доказательства.

तर्कयुक्त **таркаюкта** 1. логичный; логический; 2. логично; — सिद्ध करना *убедительно доказывать.*

तर्क-वितर्क **тарка-वितарка** *м. парн. соч.*

1) рассуждение; размышление; обдумывание; 2) обсуждение; дебаты, дискуссия; — करना *а)* рассуждать; обдумывать; *б)* обсуждать; дискутировать.

तर्कशक्ति **таркашаक्ति** *ж.* сила доводов; сила логики.

तर्क-शास्त्र **тарка-शāस्त्रा** *м.* формальная логика; — और द्वंदवाद का शास्त्र *формальная логика и диалектика.*

तर्कशील **таркаशील** 1) логичный; 2) нахóдчивый; остроумный.

तर्कशीलता **таркаशीलता** *ж.* 1) логичность; 2) нахóдчивость; остроумие.

तर्कसंगत **таркасанगत** 1. 1) логический; логичный; — नतीजा *логический вывод*; इससे यह — नतीजा *никлता है कि...* *из этого логически вытекает, что...*; 2) разумный; — कारण बताना *приводить резóнный довод*; 2. логически; логично.

तर्कहीन **таркаहीन** *нелогичный.*

तर्कभास тар्काбхās *м.* ложный довод, ложный аргумент.

तर्क тарз *м., ж.* 1) образ, способ; манера; 2) вид, род, сорт; 3) фасон; мода; 4) тип, система (машины).

तर्जन тарджан *м.* 1) угрозы; 2) брань; 3) гнев.

तर्जनी тарджनी *ж.* указательный палец; — होंठों पर रखना прикладывать палец к губам (в знак молчания); पर — हिलाना грозить кому-л. пальцем.

तर्जुमा тарджумā *м.* перевод (на другой язык); — करना переводить.

तर्जुमान тарджумāн *м.* переводчик.

तर्पण тарпан *м.* 1) удовлетворение; 2) *хинд.* жертвоприношение.

तर्बियत тарбият *ж.* 1) образование; 2) воспитание; 3) обучение; — देना а) давать образование; б) воспитывать; в) обучать.

तर्बियतयाफ़ता тарбияतъяф़та 1) образованный; 2) воспитанный; 3) обученный.

तर्पण таршан *м.* 1) жажда; 2) желание.

तल тал *м.* 1) дно; 2) поверхность; уровень; समुद्र का — уровень моря; एक ही — पर होना быть на одинаковом уровне; विकास के ऊँचे — पर पहुँचना достигать высокого уровня развития; सांस्कृतिक — ऊँचा करना поднимать культурный уровень; 3) подошва (ноги).

तलख़ талах *см.* तलख़.

तलघरा талгхарā *м.* погреб; подвал.

तलछट талчхат *ж.* 1) отстой, осадок; 2) подонки.

तलना талнā *л.* жарить, поджаривать.

तलपेट талпат *м.* трюм.

तलफना талафхнā *мл.* 1) страдать, кор-

читься (от боли); 2) биться, трепетать; 3) беспокоиться, тревожиться.

तलब талаб *ж.* 1) поиски, розыски; 2) желание; стремление; 3) просьба; требование; 4) призыв, зов; — करना а) просить; требовать; б) звать, призывать; 5) жалование, заработная плата; — देना платить жалование; — पाना (मिलना) получать жалование.

तलबख़त талабхат *м.* вызов (в суд).

तलबनामा талабнāмā *м.* повестка (в суд).

तलबवाला талабवालā *м.* получающий жалование.

तलबाना талабāнā *м.* расходы по вызову свидетелей (в суд).

तलबी талаби *ж.* мобилизация; призыв (в армию); दो श्रेणियों की — призыв двух возрастов.

तलबेली талбалī *ж.* беспокойство; томление; — करना беспокоиться; томиться.

तलमलाना талмалāнā *мл.* беспокоиться, волноваться; तलमलाता फिरना бродить в беспокойстве; तलमला उठना встревожиться.

तलवा талвā *м.* пята; тलवों से मलना растаптывать, топтать; > तलवे चाटना (सहलाना), तलवे तले हाथ धरना ластить; угождать; तलवे धो धोकर पीना, तलवों से आँखें मलना выражать большую любовь, преданность; तलवों से लगना а) гневаться; б) питать отвращение.

तलवार талвар *ж.* меч; — उठाना поднимать меч; — करना наносить удар мечом; — के घाट उतारना зарубить мечом; — सूतना обнажать меч; < — का खेत पौले битвы; तलवारों की छांह में

а) на поле битвы; б) под надёжной охраной.

तलहटी तलहाँई ж. подножие, подбаша горь.

तला तल्ला м. 1) дно; низ; 2) подбаша (обуви).

तलाई तल्लै ज. небольшой пруд; водоём.

तलाक़ तलाक़ м. развод, расторжение брака.

तलाश तलाश ж. 1) поиски, розыски; की — में в поисках кого-л., чего-л.; 2) изучение, исследование, изыскание; — करना а) искать, разыскивать; б) исследовать.

तलाशना तलाशना л. искать, разыскивать.

तलाशी तलाशी ж. 1) поиски, розыски; 2) обыск; — करना (लेना) производить обыск, обыскивать; जिस्म की — लेना производить личный обыск.

तलित तलित ж. молния, электричество.

तली तल्लि ж. 1) дно; किस्ती (नाव) की — дно судна, лодки; समुद्र की — морское дно; 2) осадок, подонки; 3) ладонь; 4) ступня, подбаша (ноги)

तले तल्ले послелог (तज. के —) внизу, под; पैरों — под ногами; под ноги; — से из-под; आँखों — перед глазами.

तले-ऊपर तल्ले-ऊपर парн. соч. 1) один поверх другого; один на другом; — रखना класть одно на другое; 2) вверх ногами, вверх дном; — करना переворачивать вверх дном; ◇ — के близнецы.

तलैया तलैया ж. небольшой пруд, водоём.

तल्ल तल्ल 1) горький; 2) жёлчный, злбный.

तल्ली तल्लि ж. 1) горечь; 2) жёлчность, злба.

तल्ला तल्ला 1. м. 1) подбаша (обуви); каблук; ऊँचे तल्ले का जूता तुфли на высоком каблук; 2) ярус; этаж; 2. -तल्ला -этажный, напр., तीनतल्ला трёхэтажный.

तल्लीन तल्लीन 1) погружённый (в какое-л. занятие); поглощённый, увлечённый (чем-л.); 2) внимательный, сосредоточенный.

तल्लीनता तल्लीनता ж. 1) увлечение; 2) внимательность, сосредоточенность.

तवज्जह तавадждаह ж. 1) внимание; 2) милость.

तवा तवा м. сковородка; жаровня; ◇ उल्टा — чёрный как сажа; तवे पर की वूंद होना быть мимолётным, недолговечным; — सिर से बाँधना защищаться.

तवाज़а तавазъа ж. 1) уважение; почтение; 2) гостеприимство.

तवायफ़ तавайф ж. 1) проститутка; 2) танцовщица.

तवारीख़ तаварих ж. 1) история; 2) летопись, annales.

तवालत तавалат ж. 1) длина, протяжение; 2) избыток; 3) ссора, спор.

तशखीस ташкхис ж. 1) установление, определение; 2) диагноз; — करना ставить диагноз.

तशद्दуд ташаддуд м. гнёт, насилье.

तशबीह ташбих ж. 1) сравнение; 2) метафора; — देना уподоблять, сравнивать.

तशरीफ़ ташриф ж. честь; оказание чести; пожалование; — فرمانा (लाना) приходить, пожаловать; — रखना сидеть; — रखिये! пожалуйста!; садитесь.

пожалуйста; — ले जाना уйті, удалиться.

तश्त ташт *м.* таз; кувшін; рукомойник.

तश्तरी таштри *ж.* тарелка; блюдо; поднос.

तसकीन таскин *ж.* успокоение, утешение; — देना успокаивать, утешать.

तसदीक тасдик *ж.* 1) истина, правда; 2) подтверждение; 3) ратификация; — करना а) подтверждать; б) ратифицировать.

तसनीफ тасниф *ж.* литературное произведение; сочинение.

तसबीह тасбий *ж.* четки.

तसमा тасма *м.* ремёнь, ремешок; тесёмка; шнурок.

तसला тасла *м.* кувшін.

तसलीम таслим *ж.* 1) привёт, приветствие; 2) признание; 3) сдача, капитуляция; — करना а) почтительно приветствовать; б) признавать; соглашаться; в) капитулировать.

तसल्ली тасалли *ж.* утешение, ободрение, успокоение; — दिलाना (देना) утешать, ободрять, успокаивать.

तसवीर тасвир *ж.* 1) картина, портрёт; — बनाना (खीचना, लिखना) рисовать; писать картину, портрёт; 2) *фот.* снимок; — उठाना (उतारना, निकालना) фотографировать; — उभारना проявлять снимок.

तसू тасу *м.* тасу (мера длины, одна шестая часть битта; *см.* बिस्ता).

तस्कर таскар *м.* вор.

तह тах *ж.* 1) складка; — करना складывать (платье, ткань, бумагу); 2) дно; 3) слой, пласт; कोयले की — пласт угля; ☆ — की बात тайна; — कर रखो не

надо, оставьте; — तक पहुँचना раскрыть секрет, узнавать тайну.

तहकीक тахкик *ж.* 1) истина; реальность; 2) выяснение; исследование; 3) расспросы; — करना а) удостоверяться; б) выяснять; исследовать; в) расспрашивать.

तहकीक़ात тахкиқāt *ж. ар. мн.* 1) исследование (*научное и т. п.*); 2) судебное следствие, расследование, дознание; — करना а) исследовать; б) вести следствие.

तहख़ाना тахкхānā *м.* 1) погреб; подвал; 2) землянка; 3) подземелье; 4) *мн.* катакомбы; 5) трюм.

तहज़ीб тахज़иб *ж.* 1) цивилизация, культура; 2) образованность; воспитанность.

तहत тахат: *послелог* के — 1) под; 2) из-за, вследствие.

तहमत тахмат *м.* набёдренная повязка.

तहम्मूल тахаммूल *м.* выносливость; терпение; — करना терпеливо выносить; терпеть.

तहरीक тахрик *ж.* 1) движение (*общественное, литературное*); 2) стимулирование, поощрение.

तहरीр тахрир *ж.* 1) статья; сочинение; 2) стиль, манера письма; 3) плата писцу (*в суде*).

तहरीरी тахрири *письменный*; — सबूत письменное показание.

तहलका тахалка *м.* 1) смятение, паника; испуг; — मचाना (पैदा करना) поднимать панику, суматоху; 2) смерть; 3) гибель.

तहवील тахвил *ж.* 1) залог, заклад; — में छोड़ना оставлять залог; 2) казна, касса.

तहवीलदार тахъылдър *м.* казначей, кас-
сир.

तहस-नहस тахас-нахас *парн. соч.* 1) раз-
рушенный, разваленный; 2) подорван-
ный (*о здорье*); — करना *а)* разру-
шать, уничтожать; *б)* подрывать (*здо-
ровье*).

तहसील тахсил *ж.* 1) тахсил, район;
2) сбор налога; — करना собирать на-
лог.

तहसीलदार тахсилдър *м.* начальник рай-
она; тахсилдър, сборщик налога.

तहसीलना тахсилна *п.* взимать налог.

तहसील-सोवियत тахсил-совият *ж.* район-
ный совет.

तहाँ тахъ *уст. там.*

तहाना тахъана *п.* свёртывать, склады-
вать (*напр. лист бумаги*).

तांगा तांगा *м. см.* टांगा.

तांगेवाला तांगेवाला *м. см.* टांगेवाला.

तांडव तान्दाव *м.* 1) *миф.* танец Шивы;
2) мужской танец; 3) дикая пляска,
исступлённый танец; 4) разгул; ор-
гия; ◇ महामारी का — жестокая эпи-
демия; भूख का — жестокий, страшный
голод; क्रूरता का — террор.

तांडव-नृत्य तान्दाव-नर्तन *м. см.* तांडव.

तांत तांत *ж.* 1) жила; 2) кишка; 3) стру-
на (*из кишок*); 4) тетива; 5) ткацкий
станок; ◇ — सा होना быть очень ху-
дым.

तांता तांता *м.* 1) линия, ряд, вереница;
क्रिलंबंदियों का — линия укреплений;
2) очередь; — बाँधना стоять в ряд; —
लगना тянуться один за другим.

तांबा तांबा *м.* медь; ताँबे की खान медный
рудник.

तांबा-खान तांबा-कхан *ж.* медный руд-

तांबूल ताम्बूल *м. см.* तंबोल.

तांबूली ताम्बूली *м. см.* तंबोली.

ताई ताय *ж.* жена старшего брата отца.

ताईद तायд *ж.* помощь, поддержка;

की — करना помогать, поддерживать.

ता-उम्र ता-умр [на] всю жизнь.

ताऊ ताу *м.* дядя (*старший брат от-
ца*); ◇ बछिया के — дурак; чуда́к.

ताऊन ताун *м.* [бубонная] чума́.

ताक ता́к I 1) не имеющий себя рав-
ных, несравненный; 2) нечётный.

ताक ता́к II *м.* полка; нйша; — पर
धरना (*रखना*) держать на полке; *перен.*

а) не употреблять; *б)* оставлять без
внимания; игнорировать; — पर रहना
(होना) *перен.* лежать без дела; быть
бесполезным.

ताक ता́क *ж.* 1) наблюдение; 2) при-
стальный взгляд; — बाँधना всматри-
ваться; 3) выжидание; — मैं बैठना
(रहना) *а)* выжидать случая; *б)* си-
деть в засаде, подкарауливать; —
लगाना устранять засаду.

ताक-झाँक ता́क-झाँक *ж. парн. соч.* 1)
поглядывание, посматривание; 2) на-
блюдение, контроль; — लगाना *а)* по-
глядывать, посматривать; *б)* наблю-
дать, контролировать.

ताक़त ता́кат *ж.* 1) сила; जिस्मानी — фи-
зические силы; रूहानी — душевные си-
лы; — से बाहर होना быть не под силу;
— देना укреплять, усиливать; — बटो-
रना накапливать силы; — को ज्यादा सम-
झना переоценивать силы; — आ जाने
पर по выздоровлении; 2) мощь, энэр-
гия; बिजली की — электроэнергия; 3)
сила, действенность; क़ानूनी — закон-
ная сила (*напр. документ*); 4) способ-
ность; 5) мощность; ६ लाख किलोवट —

का स्टेशन электростанция мощностью в 600.000 киловатт; б) военная мощь; 7) держава; समाजवादी — социалистическая держава.

ताक़तवर ताқатвар сильный, мощный.

ताक़तवार ताқатвар полезный для здоровья; — खाना здоровая пища.

ताकना ताқна п. 1) пристально смотреть; ज़मीन की ओर — потупляться; 2) присматриваться; облюбовывать; 3) стеречь; следить.

ताकि ताки чтобы; для того, чтобы; — न... чтобы не...

ताकीद ताқид ж. требование, настояние; приказ; सख्त — строгое требование; की (के लिये) — करना требовать что-л.; побуждать к чему-л.

ताखा ताқха м. полка; ниша.

तागना ताғна п. 1) стегать, намётывать; 2) вдевать нитку (в иглолку).

तागा ताға м. нить, нитка; — डालना шить большими стежками; सूई में — डालना вдевать нитку в иглолку.

ताज ताдж м. корона.

ताजक ताджак см. ताजिक.

ताजगी ताज़ги ж. 1) свежесть; — लाना освежать; 2) новизна; 3) бодрость.

ताजगुजारी ताджгузари ж. коронование.

ताजपोशी ताджпоши ж. см. ताजगुजारी.

ताज़ा ताज़а 1) свежий, зелёный; цветущий; — चारा подножный корм; 2) свежий (о плодах, продуктах); — पानी пресная вода; 3) бодрый, здоровый; — हो जाना подкрепиться; 4) новый, новейший; ताज़ी खबर новость; — तजर्ба современный опыт; — करना а) возобновлять; б) вновь затрагивать (напр. вопрос); в) напоминать.

ताजिक таджик 1. таджикский; 2. м. таджик.

ताज़िया ताज़ия м. мус. 1) бумажный макет могилы Хасана и Хусейна; 2) поминовение индийскими шиитами Хасана и Хусейна.

ताज़िर таджир м. купец, торговец.

ताज़ी ताज़и 1. арабский; 2. м. 1) арабский конь; 2) охотничья собака; 3. ж. арабский язык.

ताज़ीम таज़им ж. почтительное обращение; вежливость; — करना выказывать почтение.

ताज़ीर таज़ир ж. наказание.

ताज़ीरात таज़йрат м. ар. мн. 1) наказания; 2) процессуальный кодекс.

ताज़ीरी таज़йри карательный.

ताज़ीस्त таज़ист см. ता-उमр.

ताज़्जуб таджжуб м. см. तमज़्जуб.

ताटंक ताтанк м. большая серьга.

ताटस्थ ताताстхья м. беспристрастность; безразличие; нейтральность.

ताड़ ताдр м. пальма.

ताड़न тадрн м. см. ताड़ना I 2.

ताड़ना тадрна I 1. п. 1) бить; пороть; 2) наказывать; 2. м. 1) избиение; порка; 2) наказание; — करना а) бить; пороть; б) наказывать.

ताड़ना тадрна II п. 1) понимать, постигать; угадывать; 2) делать вывод, заключать.

ताड़-पत्र тадр-патра м. 1) пальмовый лист (приготовленный для письма); 2) документ (написанный на пальмовом листе).

ताड़ी тадри ж. пальмовое вино, пальмовая водка; — का पीठ каба́к.

ताड़ीखाना тадрихана м. кабачок (где пьют пальмовое вино).

ताडीवाला तार्थिवाला *м.* торговец палымовым вином.

तातार तार्तार *1.* татарский; *2. м.* татарин.

तातारी तार्तारी *см.* तातार.

तातील तार्तिल *ж.* *1)* каникулы; गर्मियों की — летние каникулы; *2)* праздник; *3)* выходной день; день отдыха; — मनाना *а)* праздновать; *б)* отдыхать.

तात्कालिक तार्त्कालिक *1)* немедленный, неотложный; быстрый; — उपभोग непосредственное потребление; *2)* тогдашний, относящийся к тому времени; *3)* относящийся к настоящему времени, злободневный; современный, текущий; — मरम्मत текущий ремонт; — और व्यावहारिक प्रश्न злободневный, практический вопрос; — कार्य (काम) очередная, ближайшая задача.

तात्क्षणिक तार्त्क्षणिक *1)* относящийся к тому времени, тогдашний; *2)* нынешний, современный.

तात्त्विक तार्त्त्विक *1)* истинный, реальный; — प्रकाश डालना проливать свет, выяснять; *2)* существенный, важный; *3)* философский; — दृष्टि से с философской точки зрения; *4)* принципиальный; — मतभेद принципиальные разногласия.

तात्पर्य तार्त्पर्या *м.* *1)* цель, намерение; *2)* смысл, значение; суть; इसका क्या — हो सकता है? что это может означать?; в чём тут дело?; कहने का — इतना है कि... я хочу сказать только то, что...; मेरा — तुम्हींसे है я имею в виду только вас; इससे यह कदापि — नहीं कि... это совсем не значит, что...; из этого вовсе не следует, что...

तादर्थ्य तार्त्दартх्या *м.* цель; единство цели.

तादवस्थ्य तार्त्दावастх्या *м.* тожество.

तादात्म्य तार्त्दात्म्या *м.* *1)* отождествление; тожество; *2)* опознание.

तादाद तार्त्दाद *ж.* число, количество; сума; बहुत ज्यादा — में в очень большом количестве.

तादृश तार्त्दриш одинаковый, подобный, аналогичный.

तान तान *ж.* *1)* растяжение; натяжение; *2)* муз. строй, лад; ◇ — की जानуть, смысл; — उड़ाना петь; — तोड़ना *а)* упрекать; *б)* придира́ться.

तानना तान्ना *п.* *1)* растягивать; натягивать; घनुष — натягивать лук; *2)* расстилать; раскрывать (зонт); *3)* устраивать (навес); तंबू — разбивать палатку; *4)* замариваться; *5)* доносить, писать донос; *6)* сажать в тюрьму; ◇ तानकर сильно; तानकर सोना безмятежно спать.

ताना ताना *I м.* *1)* укор; упрек; *2)* насмешка; колкость; को — देना издеваться, насмеяться над кем-л.; ताने मारना говорить колкости, язвить.

ताना ताना *II п.* *1)* плавить; растапливать; *2)* исследовать; подвергать про́бе.

ताना-बाना ताना-बाना *м. парн. соч. текст.* основа и уток; ◇ — करना слоняться, бродить.

ताना-भरा ताना-बхारा укоризненный; ताने-भरे नेत्रों से देखना смотреть укоризненно.

तानाशाह तानाशाह *м.* деспот, диктатор.

तानाशाही तानाशाही *ж.* *1)* деспотизм; саманти — феодальный деспотизм; *2)* тоталитаризм.

ताप ताп *м.* *1)* тепло; жар, зной; —

पाना нагреваться; 2) пламя; 3) боль, страдание.

तापक तापक *м.* нагреватель.

तापक्रम तापक्रम *м.* температура; साधारण — нормальная температура; उष्ण — высокая температура.

तापचालक तापचालक *м.* проводник тепла.

तापतरंग तापतरंग *ж.* тепловая волна.

तापदायक तापदायक 1) жаркий, знойный; 2) мучительный.

तापना तापना 1. *нп.* греться (*у огня, на солнце*); 2. *п.* 1) поддерживать огонь; 2) проматывать (*деньги*).

तापनियंत्रण तापनियंत्रण *м.* регулирование температуры воздуха в помещении.

तापमान तापमान *м.* 1) термометр; 2) температура; — का बढ़ना повышение температуры; — का गिरना понижение температуры; — बढ़ना подниматься (*о температуре*); — नीचे गिरना понижаться (*о температуре*).

तापमान-यंत्र तापमान-यंत्र *м.* термометр.

तापमापक तापमापक *измеряющий* температуру; — यंत्र термометр.

तापविकिरण तापविकिरण *м.* тепловое излучение, тепловая радиация.

तापशक्ति तापशक्ति *ж.* тепловая энергия.

तापस तापस *м.* аскет.

तापसिक तापसिक *аскетический*.

तापसी तापसी *ж.* 1) отшельница; 2) жена отшельника.

तापित तापित 1) нагретый; 2) излученный.

तापता तापता *м.* тафта.

ताब ताब *ж.* 1) тепло, жар; 2) блеск; 3) способность; сила; 4) смелость; 5) терпеливость.

ताबड़तोड़ ताबड़तोड़ 1) один за другим, подряд; 2) непрерывно; 3) немедленно, тотчас.

ताबा ताबा *см.* ताबे.

ताबूत ताबूत *м.* гроб.

ताबे ताबे 1) подчиненный; 2) покорный.

ताबेदार ताबेदार 1. 1) подчиненный, завысимый; 2) покорный; 2. *м.* слуга.

ताबेदारी ताबेदारी *ж.* 1) подчинение, зависимость; 2) покорность; — करना а) подчиняться; б) покоряться.

तामड़ा तामड़ा *красновато-желтый*.

तामस तामस 1) темный; 2) мрачный; 3) порочный; 4) злбный.

तामसिक तामसिक 1) темный, невежественный; 2) злбный; мстительный, 3) бесчестный.

तामा तामा *м. см.* ताबा.

तामिल तामिल 1. тамильский; 2. *м.* та-мил[ы]; 3. *ж.* тамильский язык.

तामीर तामीр *ж.* 1) строительство, постройка; 2) строение, здание, дом.

तामील तामील I *ж.* 1) исполнение, выполнение; 2) введение в действие (*напр. приказа*); — करना а) исполнять, выполнять; б) вводить в действие (*напр. приказ*).

तामील तामील II *м.* Тамилнад, страна тамиллов.

तामीली तामीली I *ж. см.* तामील I.

तामीली तामीली II тамильский.

ताम्र ताम्रा *м.* медь; бронза.

ताम्रकार ताम्रकार *м.* медник.

ताम्रपत्र ताम्रपत्र *м.* 1) медная дощечка (*для гравирования*); 2) *ист.* медная таблица (*с дарственной записью*).

ताम्र-पाषाण ताम्र-पाषाण *м.* медная руда.

ताम्र-पिचालक ताम्र-पिचालक медепла-
вильный.

ताम्र-युग ताम्र-युग *м. археол.* бронзо-
вый век.

तार तार *м.* 1) нить, нитка; 2) про-
волока; मोटा — кабель; трос; про-
вод; बिजली का — электрический про-
вод; टेलीफोन का — телефонный про-
вод; — का घेरा проволочное загра-
ждение; कँटीला (कँटीदार) — колючая
проволока; — लगाना протягивать,
проводить провод; — काट देना пере-
резать провод; — जोड़ना вставлять
вилку в штепсель; 3) телеграф; — का
телеграфный; — का खंभा телеграф-
ный столб; — की लाइन телеграфная
линия; बेतार का — беспроволочный
телеграф; — द्वारा (से) по телеграфу;
— द्वारा संवाद भेजना посылать теле-
графное извещение; से सीधे — द्वारा बात
करना говорить с кем-л. по прямому
проводу; — द्वारा आगाह होना быть из-
вещённым по телеграфу; 4) телеграм-
ма; बचाई का — поздравительная
телеграмма; विरोध का — телеграмма
протеста; — भेजने का पता телеграфный
адрес; सामुद्रिक — каблограмма; — दे-
ना (भेजना) посылать телеграмму; 5)
традиция; — टूटना прерываться (*о*
традиции); — बाँधना продолжать
традицию; ♦ तार तार करना изорвать,
износить; तार तार हो जाना изно-
ситься, изорваться.

तारकश तारकाश *м.* мастер, изготовля-
ющий золотую или серебряную про-
волоку.

तारका तारका *ж.* звезда.

तारखाना таркхана *м. см.* тархер.

तारखर таргхар *м.* телеграф (*эдание*);

— का चपरासी разносчик теле-
грамм.

तार-डाक-कर्मचारी тар-дак-кармачарі *м.*
почтовый, служащий.

तारतम्य таратам्या *м.* 1) сопоставле-
ние; сравнение; 2) различие, разни-
ца; 3) соразмерность, соотношение,
пропорция; мера; प्रतिनिधियों की संख्या
का — норма представительства.

तारतम्यहीन таратам्याहीन 1) не дела-
ющий различия; 2) несообразный.

तारतम्यिक таратам्यिक 1) сравнитель-
ный; 2) соразмерный, пропорциональ-
ный.

तारना тарना *п.* 1) переправлять (*на*
другую сторону); 2) рел. освобож-
дать от дальнейших перерождений.

तारपीडो тарпидо *м. см.* тарपीдо.

तारपीन тарпин *м.* скипидар; — का तेल
очищенный скипидар.

तारबर्की тарбарки *ж.* телеграф.

तार-यंत्र тар-यन्त्रा *м.* телеграфный ап-
парат.

तारल्य тарал्या *м.* 1) жидкое состоя-
ние; водянистость; текучесть; 2) под-
вижность.

तारवाला тарвалā I *м.* разносчик те-
леграмм.

तारवाला тарвалā II струнный.

तार-संपर्क тар-сампарка *м.* телеграфная
связь.

तारांकित таранкит отмеченный звездоч-
кой (*); ♦ — प्रश्न вопрос (*в палате*
парламента и т. п.), на который да-
ётся устный ответ.

तारा तारा *м.* звезда; पँचकोना — пяти-
конечная звезда; तारे खिलना показы-
ваться, блеснуть (*о звездах*); — अस्त
हो जाना зайти, закатиться (*о звезде*);

◇ तारों की छाह् очень рано, на заре; तारे तोड़ लाना делать очень трудное дело; — हो जाना а) преуспевать; б) исчезать вдаль; तारे गिनना не спать, бодрствовать; आँखों के आगे तारे छूटना, तारे दिखाई दे जाना темнеть в глазах (от слабости).

ताराज ताराдж *м.* 1) опустошение, разорение; 2) грабёж.

तारिका तारिका *ж. см.* तारका.

तारित तारित 1) переправленный на другую сторону; 2) спасённый.

तारीक तारик 1) чёрный; 2) тёмный; мрачный; — करना *воен.* затемнять, устраивать затемнение.

तारीख तарикх *ж.* число, дата; — टालना переносить число, срок; — डालना а) назначать число, срок; б) датировать; — पड़ना быть назначенным (о числе, дате); — नियत (निश्चित) करना назначать число, срок.

तारीखवार तарикхवार датированный.

तारीखवाला तарикхवाल *см.* तारीखवार.

तारीखी तарикхи исторический.

तारीफ़ тариф *ж.* 1) описание; 2) хвала; прославление; — करना а) описывать; б) хвалить; прославлять; 3) [похвальное] качество, достоинство; — के पुल बाँधना захваливать, превозносить; की — होना славиться.

तार्किक таркик 1. относящийся к логике; 2. *м.* 1) логик; 2) философ, мыслитель.

ताल ताल I *м.* пруд.

ताल ताल II *м.* 1) хлопок; 2) муз; ритм, такт; темп; — बताल а) не в такт; б) не вовремя, не кстати, не попад; — देना отбивать такт.

तालपत्र तालпатра *м.* пальмовый лист

(служивший в древности материалом для письма).

तालपूर्ण तालपूर्на ритмический, ритмичный, мерный.

तालबद्ध तालбаद्ध *см.* तालपूर्ण.

ताल-मेल ताल-мэл *м. парн. соч.* 1) созвучие, гармония; 2) согласие; — खाना (बैठना) быть в согласии, сходиться характерами.

तालव्य तालавья *грам.* небный (звук).

तालस्वर तालсвар *м.* такт; ритм; — बताना отбивать такт; дирижировать.

ताला ताल *м.* замок; — जकड़ना (लगाना) запира́ть на замок; — भिड़ना быть запертым; тाले में बंद रखना держать под замком; — खोलना отпирать; — तोड़ना совершать кражу со взломом; ◇ मुँह (जबान) पर — लगाना не давать говорить.

तालाकुंजी ताल-кунджи *ж. парн. соч.* замок и ключ.

तालाबंदी तालабанди *ж.* массовое увольнение, локаут.

तालाब तालаб *м.* пруд; водоём; бассейн; तैरने का — бассейн для плавания; — में पानी एकत्रित करना собирать воду в водоём.

तालिका तालिका *ж.* 1) ладонь; 2) опись, список; таблица (статистическая); संशोधनों की — список поправок (напр. к резолюции); — देना приводить таблицу (в статье, книге); 3) шлепок.

तालिब-इल्м талиб-илм *м.* учащийся; студент.

ताली तालи I *ж.* хлопок; рукоплескание, аплодисменты; ◇ की — पीटना (बजाना) смеяться над кем-л., чем-л.

ताली तालи II *ж.* ключ.

तालीका तालिका *м.* конфискация.

तालीम तालिम *ж.* обучение, просвещение; образование; आम — всеобщее обучение; आम जानकारी बढ़ानेवाली — общеобразовательный курс; — देना давать образование; обучать; — पाना получать образование.

तालीमियाफ़ता तालिमъяफ़ता 1. образованный, получивший образование; 2. *м.* образованный человек.

तालीमी तालिमी образовательный, относящийся к образованию, просвещению.

तालु तालु *м.* небо; ♦ — से जीभ न लगना болтать без умолку.

तालुका तालुका *м. см.* ताल्लुका.

तालुकेदार तालुकदार *м. см.* ताल्लुकदार.

तालू तालू *м. см.* तालू.

ताल्लुक ताल्लुक *м. см.* ताल्लुक.

ताल्लुका ताल्लुका *м. см.* ताल्लुका.

ताव ताо *м.* 1) жар, тепло; मैं — आना нагреваться; — खा जाना сгореть; подгореть; — देना а) ставить на огонь; б) накалять; 2) горячность, задор; — मैं आना гневаться; — दिखाना сердиться; 3) сильное желание, нетерпение; — पर по желанию; — चढ़ना появляться (*о желани*); ♦ मूँछों पर — देना самодовольно покручивать усы; гордиться.

तावत् तावत् 1) поскольку; 2) до тех пор [пока].

ताव-भाव ताо-бхао *парн. соч.* 1. очень маленький, незначительный; 2. *м.* удобный случай.

तावान तावान *м.* 1) возмещение, компенсация; 2) штраф; — दिलाना а) при-суждать компенсацию; б) штрафовать; — लगाना налагать штраф.

तावीज़ तावीज़ *ж.* амулет.

तावुज़ तावुज़ *м.* возмещение, компенсация.

ताश ताश *м.* 1) карты (*игральные*); 2) игра в карты; — खेलना (द्वारा जुमा खेलना) играть в карты; — बाँटना сдавать карты.

ताशवाला ताशवाल *м.* картёжник.

तास तास *м.* ТАСС (Телеграфное агентство Советского Союза).

तासा तासा *м.* барабан; तासे बजाना бить в барабан.

तासीर तासीр *ж.* 1) впечатление; эффект; 2) влияние; 3) действие (*лекарства*).

ताहम тахам однако, всё же, тем не менее.

ति- ति- три, *напр.* तिमंजिला трёхэтажный.

तिकडम тикрам *ж.* интрига, происки.

तिकडमी тикарми 1. интриганский; 2. *м.* интриган.

तिकोना тикона 1. треугольный; 2. *м.* треугольник.

तिक्त тикта 1) горький; 2) *прям., перен.* ёдкий, острый.

तिखूँटा тикхूँта треугольный.

तिगुना тигуна тройной; трёхкратный; से — होना быть втрое большим (*о числе*).

तिग्म тигма быстрый, скорый.

तिजारत тиджарат *ж.* торговля; आज्ञा-दाना — свободная торговля; — करना торговать.

तिजारतखाना тиджараткхана *м.* торговый дом; фирма.

तिजारतगाह тиджаратгах *ж.* рынок.

तिजारती тиджарати торговый коммерческий.

तिजारी тиджари *ж.* трёхдневная малярия.

तिजोरी тиджорй ж. железный сундук; сейф.

तितर-बितर титар-битар парн. соч. 1) рассеянный, разбросанный; разогнанный (о толпе); 2) раскиданный в беспорядке; — करना а) рассеивать, разгонять (напр. толпу); б) разбрасывать в беспорядке; — होना а) быть рассеянным; быть разогнанным (напр. о толпе); б) быть в беспорядке.

तितली тित्लि ж. мотылёк; бабочка; перен. баыня.

तितिक्षा титикша ж. 1) выносливость; терпение; 2) прощение; снисхождение.

तितिस्मा ति-चिमि म. послесловие; резюме.

तित्ति तитхи ж. число, дата; नियत — назначенное число; की — निश्चित करना назначать срок чего-л.

तिथिक्रम तитхикрам м. хронология.

तिथि-ग्रन्थ तитхи-ग्रन्थ м. 1) хронология; 2) ист. хроника.

तिथित तитхит датированный.

तिथि-पत्र तитхи-патра м. календарь.

तितिसंक्रामी तитхिसан्क्रामि 1) не явившийся в суд в назначенный срок; 2) не уплативший в срок.

तिनकना тинакна м. 1) быть недовольным; 2) раздражаться; сердиться.

तिनका тинка м. 1) трава; солома; 2) соломинка; былинка; चोर की दाढ़ी में तिनका पोश. на воре шапка горит; ◇ — दाँतों में पकड़ना (लेना) быть покорным; просить о милости; — तोड़ना порывать отношения; — न रहना быть обобраным до нитки; तिनके को पहाड़ करना преувеличивать; तिनके चुनना сходять с ума.

तिनगना тинагна м. см. तिनकना.

तिन-पहला тин-пахла трёхсторонний.

तिनपावा тинпахва м. 1) треножник; 2) штатив.

तिपहिया типайя трёхколёсный.

तिपाई типай ж. стул на трёх ножках.

तिब्ब तिब्б ж. медицина.

तिब्बत तिब्бат м. Тибет; — चीन वर्ग की भाषाएँ тибето-китайская семья языков; — का лама далай-лама.

तिब्बत-चीनी तिब्бат-чинй тибето-китайский.

तिब्बत-बर्मी तिब्бат-барми тибето-бирманский.

तिब्बती तिब्бати 1. тибетский; 2. м. тибетец; 3. ж. тибетский язык.

तिब्बिया тиббий см. तिब्बी.

तिब्बी тиббий медицинский; врачебный.

तिमञ्जिला тиманзила нешм. трёхэтажный.

तिमाही тимайи трёхмесячный, квартальный.

तिमिर тимир м. темнота, мрак.

तिमिरनाशक тимирнашак рассеивающий мрак, темноту.

तिमिराच्छन्न тимираччханна покрытый мраком.

तिमिराच्छादित тимираччхадит см. तिमिराच्छन्न.

तिमिरावृत्त тимиравритта см. तिमिराच्छन्न.

तिमुहानी тимухани ж. 1) место, где сходятся три дороги; 2) место слияния трёх рек.

तिरंगा тиранга трёхцветный; — झंडा трёхцветный флаг (государственный флаг Индийской республики).

तिरछा тирча 1) кривой (о линии); 2) косой, наклонный; поперечный; की ओर तिरछी आँखों से देखना смотреть на

кого-л. исподлѡбья; ◇ तिरछी बात कॊल्-
кость.

तिरछाना तिरछाँ नॊ. быть наклѡн-
ным, кॊсо проходить (напр. о линии).

तिरछे तिरछे кॊсо, наискось; наклѡнно.

तिरपट तिरपा† 1) кривой; 2) трудный.

तिरपन तिरпан пятьдесят три.

तिरपाल तिरपाँ म. промасленная пару-
сйна, непромокаемый брезент.

तिरमिराना तирмиराँ 1. нॊ. быть ослеп-
лённым (ярким светом); 2. п. ослеп-
лять (ярким светом).

तिरसठ तिरसा†х шестьдесят три.

तिरस्कार тираскаँ म. 1) упрёк, укор;
2) брань; 3) пренебрежение; 4) пре-
зрение, неуважение; 5) оскорбление;
— करना а) упрекать, укорять; б) бра-
нить; в) пренебрегать; г) не ува-
жать; д) оскорблять.

तिरस्कृत тираскрит 1) укорённый; 2) пре-
небрегаемый; 3) оскорблённый; —
करना а) порицать, укорять; б) прене-
брегать; в) оскорблять.

तिरस्किया тираскрия ж. неуважение.

तिरानवे तिराँवे девяносто три.

तिरासी तिराँसि восемьдесят три.

तिरिया тирий ж. женщина.

तिरिया-चरित्तर тирий-чариттар м. см.
त्रिया-चरित्र.

तिरीछा тирйчха см. तिरछा.

तिरेदाँ тиредаँ म. буй.

तिरोभाव тиробхаँ м. исчезновение; —
करना скрывать, прятать.

तिरोभूत тиробхू† спрятанный, скрытый;
исчезнувший.

तिरोहित тирохит см. तिरोभूत.

तिर्यक् тирьяк см. तिरछा.

तिर्यक्रेखा тирьяक्रेखाँ ж. кривая; зиг-
заг.

तिलंगा тилангаँ म. индеец — солдат ан-
глийской армии; индийский солдат.
तिलंगी тиланги м. житель Телинга-
ны.

तिल тил м. 1) бот. кунжут; 2) семя
кунжута; 3) мушка (на лице); 4) зра-
чок; 5) частичка, капелька; तिल तिल
совсем немного; — भर хоть капельку,
немножко; — भर भी नहीं ничуть,
немножко; तिल तिल करके поне-
много; медленно; ◇ — घरने की जगह
न थी яблоку негде было упасть; तिल
तिल का हिसाब точный подсчёт; तिल
तिल सब वृत्तांत подробный рассказ,
пересказ; — की थोड़ पढ़इ великое
в малом; — का ताड़ करना преувели-
чивать, делать из мухи слона (букв.
делать из семени кунжута пальму);
तिलों में तेल न होना не имей ни стыда,
ни совести.

तिलक тилаक м. 1) тилак (знак касты
или секты, наносимый краской на лбу
или других частях тела); — लगाना
наносить тилак; 2) коронавание;
3) тика (мушка на лбу женщины);
4) украшение, гордость (напр. ссмы);
◇ — चढ़ाना совершать церемонию
помолвки.

तिलचटा तилчаँ म. таракан.

तिलड़ी тиларй ж. украшение, ожерелье
из трёх нитей.

तिलतेल тилтёл м. кунжутное масло.

तिलमिल тилмил ж. ослепление (от
яркого света).

तिलमिलाना тилмिलाँ नॊ., п. см. तिरमि-
राना.

तिलस्म тиласм м. 1) колдовство; чары;
2) чудо; ◇ — तोड़ना раскрывать сек-
рет; узнавать тайну.

तिलस्मी тиласमी 1) колдовской; 2) фантастический; романтический.

तिलहन тилхан м. 1) масляное растение; 2) семя масляного растения.

तिलहा тилхā масляный; маслянистый.

तिलांजली тилāнджалī ж. хинд. похоронная церемония; को — देना хоронить; *перен.* откāзываться от чего-л.;

परंपरा को — देना расставаться с традицией; — होना быть потерянным (*напр. о надежде*).

तिलाई тилāй малenькая сковородā; малenький горшок для масла.

तिलाक тилāк м. см. तलाक.

तिलिस्म тилисм м. см. तिलस्म.

तिल्ली тил्लī ж. селезенка.

तिलौछना тилāūчхнā п. смāзывать маслом

तिलौछा तिलāūчхā маслянистый.

तिवारी तिवāरी м. 1) тивāри (*название брахманской подкасты*); 2) член подкасты тивāри.

तिस तис: — पर 1) после того, потом; 2) при том, при таком положении; — पर भी несмотря на, при всём этом; и всё же.

तिसरैत тисрайт м. третье лицо; посредник; нейтральная сторона.

तिहत्तर तिहаттар семьдесят три.

तिहरा तिहरā тройной.

तिहराना तिहरāнā п. 1) дeлать в третий раз (*какое-л. дело*); 2) складывать втрое.

तिहाई तिहāй ж. 1) треть, третья часть; 2) урожай; — मारी जाना не уродиться (*об урожае*).

तिहायत तिहāйт м. см. तिसरैत.

तीक्ष्ण तीкшна 1) острый, отточенный; 2) горячий, пылкий, страстный; 3) сообразительный, умный; 4) сердитый;

5) быстрый, скорый; 6) острый (*на вкус*); 7) едкий, резкий, колючий; — शब्दों में कहना говорить резким тоном, в резких выражениях; 8) деятельный, активный.

तीक्ष्णता तीкшнаतā ж. см. तीक्ष्ण.

तीक्ष्णप्रज्ञ तीкшнаप्राज्ञा умный, остроумный.

तीक्ष्णधार तीкшнадхār острый (*напр. о лезвии*).

तीखा तिखā см. तीक्ष्ण; तीखे होकर उत्तर देना резко отвечать; तीखी बातें (भाषा) резкие выражения; तीखी आलोचना резкая критика.

तीक्ष्णपन तीкхэпан м. 1) острота, отточенность; 2) сообразительность; 3) резкость, колючесть; 4) горячность; 5) быстрота.

तीतर तीтар м. куропатка.

तीतरी तीтрī ж. см. तीतर.

तीता तीтā 1) острый (*на вкус*); 2) горький; 3) мокрый; влажный.

तीन тин три; — चौथाई (पाव) три четверти; ◇ — पाँच करना а) ссориться; спорить; б) колебаться, быть в нерешительности; в) хитрить, говорить уклончиво; — तेरह करना разделять, отделять; рассевать; न — में न तेरह में होना а) не участвовать в ссоре; не примыкать ни к одной стороне; б) соблюдать нейтралитет; कौड़ी के — हो जाना сделаться незначительным, ничтожным.

तीमारदारी तीмāрдāरी ж. присмотр, уход (*за больным*).

तीया тийā ж. женщина.

तीरंदाज तीрандāж м. стрелок из лука, лучник.

तीर तीр I м. берег; край.

तीर तिर II м. 1) стрелá; — चलाना इना, फेंकना, मारना) пускáть стрелу; — निशाने पर बैठना попадáть в цель (о стреле); 2) указáтельная стрелка (напр. на перекрёстке, плане).

तीरवर्ती तिरवर्ती побрежнýй, располо́женный на берегý.

तीर्थ तिर்தха м. хинд. 1) мéсто палóмничества; 2) палóмничество; — करना совершáть палóмничество.

तीर्थकर तिर்தхакар м. хинд. 1) палóмник; 2) святой.

तीर्थयात्रा तिर்தхайत्रá ж. хинд. палóмничество; घर से — को निकलना отпáриваться в палóмничество.

तीर्थस्थान तिर்தхастхán м. мéсто палóмничества.

तीर्थाटन तिर்தхátан м. см. तीर्थयात्रा.

तीली тили ж. 1) травинка, былинка; 2) проволока.

तीव्र तивра 1) излйшний, чрезмёрный; 2) большóй, огромнýй; — होना усиливаться, обостряться; 3) острый, проницáтельный; — बुद्धि живóй ум; 4) сурóвый, стрóгий; — शासन стрóгий закóн; — आलोचना рéзкая критика; 5) горячий, пы́лкий, пла́менный; — इच्छा горячее желáние; 6) сйльнýй; — अम्ल крёпкая кислотá; 7) бýстрый; 8) грóмкий.

तीव्रता тивратá ж. 1) остротá; 2) горячнóсть, пы́лкость.

तीस तीс тридцáть; ◇ — (तीसों) दिन всегдá; — मार खाँ шрон. храбрéц, вóйка.

तीसरा तीсрá трéтий; — पहर врéмя от 12 до 3 часóв (бу́кв. трéтья стрáжа); तीसरे दर्जे का третъестепеннýй.

तीसरे तीсрэ в-трéтьих.

तीसी तीси ж. 1) лён; 2) льнянóе сéмя; — का तेल льнянóе мáсло.

तुंगन тунган м. дунгáнин.

तुंगस्तेन тунгстэн м. хим. вольфрám.

तुंद्रा тундрá ж. тýндра.

तुंबी тумби ж. бутылочная тýква.

तुंबी-पात्र тумби-пáтра м. сосýд из тýквы.

तुक тук м. 1) стих, стихотвóрная стрóкá; 2) рифма; — जोड़ना (मिलाना, बैठाना) рифмóвать.

तुकबंदी тукбанди ж. 1) рифмоплётство; 2) вёрши.

तुकमा тукмá м. пётля для пýговицы.

तुकांत тукáнт м. рифма.

तुकांतक тукáнтак рифмóванный.

तुक्का туккá м. стрелá (без наконечника).

तुच्छ тучча 1) пустóй; пóлый; 2) ничёмнýй, ничтóжный; — समझना считáть ничтóжным; — ठहराना умáлять, принижáть; игнорировать; 3) низкий, пóдлый; 4) незначительнýй; скýдный.

तुच्छता туччхатá ж. 1) пустотá; 2) нйзость, пóдлость; 3) незначительнóсть.

तुच्छबुद्धि туччхабुद्धи неýмнýй, глúпый.

तुझ तुджх осн. косв. ед. от तू; तुझको тебá; тебé; तुझसे от тебá.

तुझे तुджхэ косв. форма от तू тебá, тебé (употребляется в значении винительного и дительного падежей).

तुड़वाना турвáнá п. понуд. II от तोड़ना.

तुड़ाई турай ж. 1) разрушéние; 2) разрывáние; 3) разламывáние; 4) отделе́ние, разлучéние; 5) размён (денег).

तुड़ाना турáнá п. (понуд. I от तोड़ना) 1) разрывáть; 2) отрывáть (от дела); 3) менять (деньги); 4) сбивáть (цену).

तुतराना тутрáнá нп. бормотáть; лепетáть.

तुतलाना तुतलाना *нп. см.* तुतराना.

तुनकमिस्त्राज тунакмиस्त्राज вспылчивый, раздражительный.

तुपक туपाक *ж.* карабин.

तुपकची туपाकчий *м.* карабинёр.

तुपकिया тупкий *м.* миномёт; мортіра.

तुफंग туфанг *ж.* духовое ружьё.

तुफ туф *м.* 1) плевók; 2) проклятіе; 3) стыд; позор; — उस पर! как ему не стыдно!

तुम तुम *вы*; — कहकर बुलाना обращаться на «вы».

तुमुл тумул *м.* 1) шум (*битвы*); 2) сражение, битва.

तुम्हारा тумхारा *ваш*.

तुम्हें тумхें *косв. форма от तुम* вас, вам (*употребляется в значении винительного и дательного падежей*).

तुरंत турант 1) немедленно, тотчас; вскоре; — ही сразу же; 2) недавно; — का недавний; — की घटना недавнее событие.

तुरक турак *м. см.* तुर्к.

तुरकिन туркин *ж.* 1) турчанка; 2) мусульманка.

तुरत турат *см.* तुरंत.

तुरही турхай *ж.* рожок; горн; труба; — बजाना играть на рожке, горне, трубе.

तुर्क турк *м.* ту́рок; नवयुवक — полит. *ист.* младоту́рок.

तुर्कमान туркман 1. туркменский; 2. *м.* туркмен.

तुर्कमानी туркманий 1. туркменский; 2. *ж.* туркменский язык.

तुर्कवंशज туркваншадж *м.* тюрк.

तुर्की турки I 1. турецкий; — टोपी феска; 2. *ж.* 1) Турция; 2) турецкий язык.

तुर्की турки II *ж.* дерзость, наглость; — तमाम होना исчезать (*о песи*); ◇

— बतुर्की जवाब देना отвечать ударом на удар, не оставаться в долгу.

तुर्ता турра *м.* 1) чуб; 2) султан (*на тюрбане*); 3) хохолок (*птицы*); 4) суть; ◇ इस पर — यह है कि к тому же ещё, вдобавок, сверх того, в довершение всего; и всё же.

तुलना тулна I *ж.* 1) сравнение; сопоставление; की — में по сравнению с; की — करना сопоставлять; сравнивать с кем-л., чем-л.; की — किसी बात से करना сравнивать что-л. с чем-л.; 2) сходство, подобие.

तुलना тулна II *нп.* 1) взвешиваться; 2) быть уравновешенным, быть в равновесии; 3) принимать боевой порядок; 4) быть готовым; приготавливаться.

तुलनात्मक तुलनात्मक сравнительный; — अध्ययन сравнительное изучение; — भाषाशास्त्र сравнительное языкознание; — रीति сравнительный метод.

तुलनात्मक-ऐतिहासिक तुलनात्मक-айтихасик сравнительно-исторический.

तुलनावад तुलनावад *м.* компаративизм.

तुलवाना तुलवाना *п. понуд.* II *от* तुलना.

तुलसी тулси *ж.* бот. ту́лси, базилик (*священное растение хинду*).

तुला тула *ж.* 1) сходство; 2) весы; 3) вес.

तुला-पत्र तुла-патра *м.* баланс.

तुलामान तुलामан *м.* 1) коромысло весов; 2) гиря.

तुल्य तुल्या, -तुल्य -туल्या 1) подобный, похожий; मरुतुल्य пустынный; 2) равный; माप मेरे पिता — हैं вы для меня как отец.

तुषार тушар 1. холодный; 2. *м.* 1) снег; 2) лёд.

तुषारगिरि तुषार्गिри *м.* Гимала́и.

तुषारपात तुषार्पात *м.* снегопа́д.

तुषारपाषाण तुषार्पाशान *м.* град; снег.

तुषारवेष्टित तुषार्वैश्चित холодный, ледяной (*о ветре*).

तुषारावृत्त तुषार्āवритта покрытый снегом.

तुष्ट तुष्टा 1) довольный, удовлетворённый; — करना удовлетворять; 2) получивший удовольствие.

तुष्टि तुष्टि *ж.* 1) удовлетворение; 2) удовольствие.

तुष्टीकरण तुष्टीकरण *м.* умиротворение.

तुस тус *м.* 1) шелуха; мякина; 2) скорлупа.

तुहमत तुхмат *ж.* 1) дурное мнение; 2) обвинение; 3) клевета.

तुहिन тухин *м.* 1) снег; 2) лёд; 3) иней; 3) холод, стужа.

तू तू ты; ◇ तू तू मैं मैं करना препираться, собраться.

तूणीर тूнир *м.* колчан.

तूत तूत *м. бот.* тутовник.

तूतड़ाक तूтарāk *ж.* грубое обращение; — करना браниться; — से बोला грубо разговаривать.

तूतिया тूतिā *м.* медный купорос.

तूती тूती *ж.* попугай; ◇ की — बोला а) иметь влияние; б) быть прославленным; नक्कारखाने में — की आवाज़ कौन सुनता है в таком шуме ничего не слышно.

तू-नुकार तू-तुкар *ж.* брань, ругань, перебранка; — करना браниться, ругаться.

तून тून *м. бот.* тун (дерево).

तूफान तूфан *м.* 1) тайфун, ураган; шторм, буря; बर्फ का — снежная

вьюга; буря; 2) несчастье, бедствие; 3) суматоха, спешка; — खड़ा (बरपा) करना поднимать суматоху; 4) сбора; 5) шум; 6) сплетня, клевета; — जोड़ना (बनाना, बाँधना) клеветать.

तूफान-पीड़ित तूфан-पीरित *м.* пострадавший от бури.

तूफानी तूфानी 1) бурный; — समय бурный период, бурное время; 2) энергичный, сильный; — प्रचार энергичная пропаганда; 3) воен. штурмовой; — सेना штурмовые части; — दस्ता штурмовой отряд; 4) клеветнический.

तूमना तूमना *п.* 1) отделять волокна хлопка; 2) выискивать недостатки, придира́ться; 3) ругать, поносить; 4) бить; 5) надоедать, не давать покоя.

तूमар тूमар *м.* пустословие.

तूरानी тूरानी туранский.

तूल तूल *м.* длина, протяжённость; ◇ — खींचना (पकड़ना) распространяться, много говорить.

तूल-कलम तूल-калам *м.* многословие.

तूलना тूलना *п.* смазывать ось.

तूलिका तुлика *ж.* кисть (художника); — से चित्रित करना писать кистью.

तूसदान тूसдан *м. см.* तोшадан.

तूण трин *м.* трава; былинка; стебелёк; ◇ दाँतों में — गहना (पकड़ना) выказывать смирение; किसी चीज़ पर — टूटना быть очарованным красотой чего-л.

तूणभक्षी тринбхакши травоядный.

तूणभूमि тринбхуми *ж.* луг.

तूणमणि тринмани *ж.* янтарь.

तूणवत् тринват подобный былинке; *पे-
рен.* ничтожный.

तृतीय त्रития третий.

तृतीयतः त्रितियाह व-третых.

तृतीयांश त्रितय्यांश म. трѣтья часть, треть.

तृतीया त्रित्थिा ज. ग्राम. त्वरित्थेल्यथी
पादेज.

तृतीयावृत्ति त्रित्तीयवृत्ति ж. трѣтій вы-
пуск (серии); трѣтье издѣние.

तृप्त **трипта** дово́льный, удовле́творён-
ный; — करना **удовлетворять**; — होना
быть дово́льным, удовле́творяться.

तृप्ति त्रिप्ति ж. 1) удовлетворение; —
का अनुभव करना чувствовать удовле-
творение; 2) утоление, насыщение;

बभक्षा की - करना утолять гóлод.

तृप्तिदायक त्रिप्टिदायक дающий удовле-
творение, удовлетворяющий.

तृषा त्रिषां ज. स्म. तृष्णा; - को शांत
करना утoлять жажду.

तृषित **त्रिषित** 1) испытывающий жажду; — **होना** испытывать жажду; 2) желающий.

तृष्णा त्रिश्ना ж. 1) жажда; 2) желание, стремление; — पूरी हो जाना а) быть утолённой (о жажде); б) исполниться (о желании); 3) жадность.

тѣнталис тѣтѣлис сорок три.

тѣтис тѣтис тридцать три.

तेंदुआ तेंदुआ .m. пантэра.

तेईस तэйс двáдцать три.

तेज तэдж *м.* 1) жар, пыл; огонь; 2) яркость, блеск; 3) слава, великопение; 4) сила; 5) суть, сущность.

तेज तэз 1) острый, отточенный; 2) быстрый, скорый; 3) зоркий; — आँखों-वाला остроглазый; — निशानेबाज меткий стрелок; 4) проворный, ловкий; деятельный; 5) острый (на вкус); 6) дорогой; высокий (о цене); 7) сильно действующий (о лекарстве, яде); 8) сообразительный.

तेज-तीखा तэз-тйкхă парн. соч. острый,

жгу́чий (на вкус); — सालन о́страя
припра́ва.

तेजपुंज तэджпундж 1) горячий, жгучий;
2) сияющий, сверкающий.

तेजस्विता तद्जसवित् ж. 1) блеск, великолéпие; пы́шность; 2) энéргия; 3) энтузиáзм; 4) слáва, извéстность.

теҗасви тэджасви 1) блестящий, яркий; пышный; великолéпный; 2) энергичный; 3) сильный; мóщный; 4) прославленный.

तेजाब तэзэб *м. хим.* кислотá; गंधक का
— сёрная кислотá.

तेज़ी तैय़ी *жс.* 1) острота, отто́ченность; 2) быстрота, ско́рость; — से (के साथ) бы́стро, ско́ро; बिजली की — से с бы-
стротой мо́лнии; जितनी — के साथ हो
सके как мо́жно бы́стрее; 3) жар,
тепло́; 4) оживле́ние (*напр. на рынке*);
акти́вность; 5) гнев, я́рость; 6) ум; со-
образи́тельность, прони́цательность;
7) дороговизна.

तेजी-मंदी तэзі-манді ж. парн. соч. колебание (на бирже, рынке).

तेजी-मंदीवाला तэзі-мандівалэ м. бирже-
вой спекулянт.

तेजोमय तद्जोमाय 1) сверка́ющий; блестя́щий; ослепи́тельный; 2) энерги́чный; 3) отва́жный.

तेरह तэराх तрина́дцать.

तेरहीं तэрхй ж. хинд. тринадцатый
день (после смерти, когда совершается
последний погребальный обряд).

तेरा तर्बा твой; ♦ — मेरा करना спорить,
ссориться из-за вещей или имущест-
ва.

तेल तेल м. 1) ма́сло (растительное, эфирное, минеральное); पक्का — очы́щенное ма́сло; कच्चा — неочи́щенное

मáसलो; — के बीज मáसलिचное сéмя; वेजीटेबिल (वनस्पति, बिनौले का) — रास्ति-
 तельное мáसलो; तिल का — кунжút-
 ное мáसलो; नारियल का — кокóсовое
 мáसलो; सूर्यमुखी का — подсолнечное
 мáसलो; तीसी का — льнянóе мáसलो;
 कड़वा — горчичное мáसलो; अरंड का —
 кастóровое мáसलो; चंदन का сандáловое
 мáसलो; लुब्रिकेटिंग — смáзочное мáसलो;
 खुशबूदार (सुगंधित) — благобóнное
 мáसलो; — पेरने की मिल маслoзавóд;
 маслoбóйня; — निकालना (पेरना) вы-
 жимáть мáसलो; перен. заставля́ть
 мнóго рáботать; — की मालिश करना
 натирáть мáслом; में — लगाना намá-
 зывать, смáзывать мáслом чтó-л.; 2)
 керосин; бензин; нефть; केरासीन —
 керосин; मिट्टी का — нефть; — का पाइप
 нефтепрóвóд; — की खान, — का कुआँ
 нефтянáя сквáжина; — का खजाना
 запáсы нефти (в земле); — का मजदूर
 рáбóчий-нефтяник; खानों में से — нika-
 лना добывáть нефть; — जलाना пот-
 ребля́ть керосин (для освещення); —
 देना смáзывать (мáшину).

तेल-उद्योग तэл-уд्येग म. нефтяनáя про-
 мышленность.

तेल-उद्योगपति तэл-уд्येगпति म. нефте-
 промышленник.

तेल-कारखाना तэл-कáркхáná म. нефтеочи-
 стительный завод.

तेल-कूप तэл-कूप म. нефтяनáя сквáжина;
 — का ऊपरी ढáँचा нефтяनáя вышка.

तेल-क्षेत्र तэл-क्षेत्रा म. см. तैल-क्षेत्र.

तेल-खान तэл-खán ж. см. तेल-कूप.

तेलगू तेलáगु ж. язык тэлугу.

तेलवाला तेलáलá 1) мáсляный; 2) ке-
 росиновый; бензинový; нефтянóй;
 तेलवाली कंपनी нефтянáя компáния;

3) нефтенóсный; — चट्टान нефтенóсный
 пласт.

तेल-शोधक तэл-शодхक нефтеочиститель-
 ный, нефтеперебóнный.

तेलशोधन तэлशодхан म. перебóнка, очíst-
 ка нефти.

तेलशोधन-उद्योग तэлशодхан-уд्येग म. неф-
 теперебóнная промышленность.

तेल-शोधन-कारखाना तэл-शодхан-कáркхáná
 म. нефтеперебóнный завод.

तेल-शोधनी तэл-शодхनी ж. нефтеперебóн-
 ная устанóвка; нефтеперебóнный за-
 вóд.

तेल-सफाई-कारखाना तэл-साफáई-कáркхáná
 म. см. तेल-शोधन-कारखाना.

तेलहन तэлहन म. см. तिलहन.

तेलिन तेलिन ж. женá маслoдéла или
 торгóвца мáслом.

तेलिया तेलीय маслянистый; ◇ — मसान
 скупóй, скупец.

तेली तेली म. 1) маслoдéл; 2) торгóвец
 мáслом; ◇ — का बैल человек, ра-
 бóтающий как вол.

तेलोत्पादक तэлотпáдаक нефтедобывáю-
 щий.

तेवर तóवर म. 1) выражение глаз; вы-
 ражение лица; — बदलना а) меняться
 в лице; б) быть недовóльным; 2) злой
 взгляд; гневный взгляд; — चढ़ना
 гневно смотреть; ◇ — मैले होना тем-
 неть (о лице); хмúриться; — बुरे नजर
 भाना менять отношение (к худóшему).
 तेवरी तóरी ж. взгляд; — चढ़ाना хмú-
 рить брови.

तेवहार तóхáर म. см. त्योहार.

तेहरा तэхрэ см. तिहरा.

तैतालीस तáйтáलिस сóрок три.

तैतीस तáйтिस тридцать три.

तै तái см. तय.

तैनात тайनात 1) назначенный (на работу, должность); 2) поставленный (о часовом); 3) расквартированный (о войсках); — करना а) назначать (на работу, должность); б) ставить (часового); в) расквартировывать; — होना а) быть назначенным (на работу, должность); б) быть поставленным (о часовом); в) быть расквартированным (о войсках).

तैनाती тайनाती ж. 1) назначение (на работу, должность); 2) стража; 3) гарнизон.

तैमूरी тайमूरी *ист.* относящийся к Тимуру; — खानदान династия тимуридов.

तैयार тайяр 1) готовый, приготовленный; выработанный; — माल готовый товар; продукты, фабрикаты; — करना изготовлять, готовить; производить, вырабатывать; — करने का खर्च *ж.* стоимость производства; — करने का तरीका способ приготовления; के लिये — करना готовить (кого-л.) к чему-л., обучать чему-л.; склонять к чему-л.; लोकमत — करना готовить общественное мнение; 2) законченный; — करना заканчивать; 3) расположенный (к чему-л.); 4) приготовившийся (к чему-л.); — बैठना быть готовым (к чему-л.); — रखना держать наготове; — होना (रहना) а) быть готовым, быть приготовленным; б) быть налицо; в) быть готовым (к чему-л.); 5) полный, дорodный.

तैयारी тайयरी ж. 1) приготовление; बरात में — приготовления к свадьбе; 2) изготовление; производство; — के साधन *ж.* орудия производства; 3) го-

товность; सेना की — готовность армии; 4) подготовка; приготовление; — के क्लास подготовительные классы; 5) парадность, пышность; 6) толщина, дорodность.

तैयारी-संबंधी тайयरी-самбандхи подготовительный; — कार्रवाईयाँ подготовительные меры.

तैरना тайरना *мл.* плавать; तैरने का तालाब, तैरने के लिये स्नानकुंड бассейны для плаванья.

तैराई тайर्राई ж. 1) плавание; 2) место или расстояние, которое нужно переплыть; 3) приз за плавание.

तैराक тайррак *м.* пловец.

तैराकी тайрраки *ж.* плавание.

तैराना тайराना *п.* (посуд. I от तैरना) 1) направлять, вести (судно); 2) погружать; вонзять.

तैलंगी тайланगी 1. телинганский; 2. *м.* житель Телинганы; 3. *ж.* язык телугу.

तैल тайл *м. см.* तेल.

तैल-इंजन тайл-инджан *м.* дизель [—мотор].

तैल-क्षेत्र тайл-кшэтра *м.* нефтеносный участок; — का कूपवृक्ष нефтяная вышка.

तैल-चित्र тайл-читра *м.* картина, нарисованная масляными красками.

तैलपोत тайлпот *м.* нефтеналивное судно, танкер.

तैल-वाहक тайл-ва́хак транспортирующий нефть; — जहाज нефтеналивное судно, танкер.

तैल-वाहन тайл-ва́хан *м. редк.* автомобиль.

तैल-शोधनी тайл-шодхनी *ж. см.* तेल-शोधनी.

तैल-सम्राट тайл-самра́т *м.* нефтяной король

तैलाक्त тайлаक्ता प्रोमस्लennyй.

तैलाय्यंग тайлабх्यांग *м.* натирание тѣла маслом.

तैलाशय тайलाशай *м.* месторождѣние нефти.

तैली тайली *м. с.м.* тेलі.

तैश тайш *м.* гнев; — में आना сер-
дѣться.

तैसा тайसा *1. относительн.* такой; *2. так.*

तैसे тайसे *с.м.* तैसा *2.*

तोद तौद *ж.* брюхо; — निकलना тол-
стѣть, полнѣть; — पचकना худѣть.

तो तो *1.* тогдѣ; то; यदि... तो если... то;
— फिर поѣтому; — भी तो и тогдѣ;
всѣ же, тем не мѣнше; — कल ठीक
बारह बजे इतक, зѣвтра рѣвно в две-
надцать; एक कदम आगे, — दो कदम
पीछे шаг вперед, два шага назад; *2.*
частица, придающая большую вырази-
тельность слову, после которого она
ставится: конечно, разумѣется; -то;
पढ़ो — ! прочитай-ка!

तोड़ तोर *1. м.* *1)* разламывание; раз-
биваніе; разрываніе; *2)* пробѣна,
пролом; *3)* быстрое теченіе; *4)* про-
тиводѣйствие; отпор; *5)* сыворотка
(молочная); *2. -तोड़ а)* разрушающій,
сокрушающій, *напр.,* मुंहतोड़ जवाब
сокрушительный отвѣтъ; *б)* противо-
дѣйствующій, *напр.,* टैंकतोड़ противо-
танковый.

तोड़ना तोरना *п.* *1)* ломать; разбивать;
разрывать; *2)* рвать, срывать; соби-
рать (*напр. цветы, плоды*); *3)* отры-
вать; *4)* вырывать (*зуб*); *5)* менять
(*крупные деньги*); *6)* побивать (*рекорд*);
7) ослаблять, истощать; *8)* давать
мѣншую цѣну, сбавлять цѣну; *9)* за-
крывать, ликвидировать; распускать;

सभा को — распускать союз, организа-
цию; *10)* расформировывать (*войска*);
11) нарушать (*напр. закон, согла-*
шение); *12)* порывать (*связь, отноше-*
ния); *13)* прекращать (*напр. голодов-*
ку); *14)* преодолевать; विरोध — сло-
мить сопротивленіе; *15)* прорывать
(*окружение, укрепление*); ♦ तोड़ दो!
долой!

तोड़ना-मरोड़ना तोरना-मारोरना *п. парн.*
соч. *1)* разламывать на куски; сокру-
шать; *2)* искажать, коверкать (*слова*);
извращать (*смысл*).

तोड़-फोड़ तोर-पहोर *м. парн. соч.* *1)* раз-
лом; разрыв; *2)* вредительство; сабо-
таж; — की नीति саботирование; — की
नीति अपनांना саботировать; — करनेवाला
вредитель, саботажник.

तोड़-मोड़ तोर-मोर *м. парн. соч. с.м.* तोड़-
-फोड़.

तोड़ा तोरना *м.* *1)* мешок для денег; के
आगे तोड़े उलटना (*гигина*) раскошѣли-
ваться; давать много денег; *2)* берег;
3) кусок веревки; *4)* *уст.* фитиль
(*ружья*).

तोड़ाना तोराना *п. (пону). I от तोड़ना*
с.м. तुड़ाना.

तोतला तोला картáвый; шепелявый.

तोता तोता *м.* попугай; ♦ तोते की तरह
पढ़ना (*रटना*) нести вздор; — पालना
а) запускать (*болезнь*); *б)* не обра-
щать вниманія на дурныя привычки;
मुंह के तोते उड़ जाना онемѣть; हाथों के
तोते उड़ना тревожиться; теряться; तोते
की तरह आँखें फेरना (*बदलाना*) быть
грубым, невѣжливым, непочтитель-
ным.

तोताचरम तोताचरम *1.* вероломный;
2. м. нахал, наглѣц.

तोताचश्मी *totācāshmi* ж. 1) вероломство;
2) нахальство, наглость.

तोता-रटन *totā-ṛaṭan* ж. болтовня по-
пугая; *перен.* повторение (одного и то-
го же слова, утверждения).

तोती *totī* ж. 1) попугай (*самка*);
2) любовница, содержанка.

तोदन *todan* м. 1) боль; 2) кнут, плеть.

तोप *top* ж. пушка; — का गोला артил-
лерийский снаряд; छ इंचवाली — ше-
стидюймовое орудие; तट की — берего-
вое орудие; बड़ी — тяжёлое орудие;
छोटी — лёгкое орудие; टैंकमार (टैंकवे-
धी) — противотанковая пушка; दूरमार
(दूर की मार करनेवाली, लंबी मार करने-
वाली) — дальнобойное орудие; मोटर-
वाली (अपने आप चलनेवाली) — само-
ходное орудие; पहाड़ी — горное ору-
дие; मैदानी (जंगी) — полевое орудие;
हवामार (हवाई, विमानभेदी, वायुयान-संहा-
रिणी, यान-तोड़क, वायुयान-वेधी, विमान-
वेधी) — зенитное орудие; समुद्री (जहा-
जी) — морское орудие; — भरना за-
ряжать орудие; — लगा देना устано-
вить орудие; तोपें दागना открывать
огонь из орудий; — मारना стрелять
из пушки; सलामी में तोपें दागना, तोपों
की सलामी उतारना салютовать из ору-
дий; — पर उड़ाना расстреливать из
пушки; ◇ — के मुंह चढ़कर во всеорү-
жии, в боевой готовности; — के चारे,
तोपों का शिकार пушечное мясо.

तोपखाना *topkhānā* м. 1) артиллерия;
भारी — тяжёлая артиллерия; विमान-
भेदी — зенитная артиллерия; टैंकमार
— противотанковая артиллерия; तोप-
खाने का गोदाम артиллерийский склад;
2) *воен.* батарея.

तोप-गाड़ी *top-gāṛī* ж. лафёт.

तोपची *topchī* м. артиллерист.

तोप-सलवार *top-salvār* ж. *парн. соч.*
оружие; अपनी — дуस्त करना *перен.*
держатъ порохов сухим.

तोपना *topnā* п. 1) засыпать; погребать;
2) скрывать.

तोपविद्या *topvidyā* ж. артиллерийское
дело.

तोप-श्रेणी *top-shreṇī* ж. *воен.* батарея.

तोप-सलामी *top-salāmī* ж. артиллерий-
ский салют.

तोप-सैनिक *top-sainik* м. *см.* तोपची.

तोबड़ा *toḍṛā* м. то́рба, мешок с кормом
(*подвешивается к морде лошади*); ◇ —
चढ़ाना не давать говорить, затыкать
рот.

तोबा *toḇā* ж. покаяние; обёт; — करना
обещать, давать обёт; — तोड़ना на-
рушать обещание, нарушать обёт; ◇
कान पकड़कर — करना обещать никогда
не совершать скверные поступки; —
बुलवाना а) разбивать на́ голову; б) за-
ставля́ть обещать; — तिल्ला मचाना под-
нимать крик, вопить.

तोयधर *toyadhara* м. облако.

तोरण *toran* м. 1) *арх.* арка; ворота;
2) гирлянды (на столбах, на сте-
нах).

तोलना *tolnā* п. *см.* तोलना.

तोला *tolā* м. то́ла (*мера веса, одна
пятая чхатанка; см. छटाँक*).

तोशक *toṣaka* ж. постельное бельё; оде-
яло; тюфяк, матрац.

तोशदान *toṣadān* м. 1) сумка, подсумок;
2) патронташ.

तोशा *toṣā* м. провизия, продукты (на
дорогу).

तोष *toṣa* м. 1) удовлетворение; доволь-
ство; 2) радость; счастье.

तोषक тошак 1) приносящий удовле-
творение; 2) радующий, радостный.

तोषण тошан м. радость.

तोषित тошит 1) удовлетворённый; 2)
обрадованный.

तोहफा тохфā м. 1) дар, подарок; 2) ди-
кóвина, редкая вещь.

तोहमत тохмат ж. ложное обвинение;
клевета; — **जोड़ना** возводить ложное
обвинение; клеветать.

तोबा таубā ж. с.м. **तोबा**.

तौर таур м. 1) манера; 2) состояние,
положение; — **बेतौर होना** ухудшаться
(о *положении, состоянии*); 3) путь,
способ; **образ**; **पूरे-पर** в полной ме-
ре, вполне; **मनमाने-पर** по личному
усмотрению, самовольно; 4) форма;
вид; **के-पर** как, в качестве, в
виде.

तौर-तरीका таур-тарикā м. *парн. соч.*
образ действий; поведение.

तौर्यंत्रिक тауръятрик м. пение, игра и
пляска.

तौल таул ж. 1) взвешивание; 2) вес;
कुल — общий вес; — **कम करना** обве-
шивать.

तौलना таулиā н. 1) взвешивать; **तराजू**
पर — взвешивать на весах; 2) сра́в-
нивать, оценивать.

तौलनिक тауланик сравнительный.

तौला таула м. 1) кувшин (*мера молока*);
2) весовщик.

तौलाना таулаиā н. (*понуд.* I от **तौल-**
ना) давать взвешивать.

तौलिया таулия ж. полотёнце.

तौहीन тауһин ж. 1) оскорбление; 2) по-
зор.

त्यक्त тьякта оставленный, покинутый.

त्यजन тьяджан м. оставление.

त्याग тьяг м. 1) оставление; отказ (*от*
чего-л.); 2) самоотречение; самоотвер-
женность; 3) отставка; 4) отречение
(*напр. от престола*).

त्यागना тьягниā н. 1) оставлять, поки-
дать; 2) прекращать; прерывать;
3) отказываться; 4) отрекаться (*напр.*
от престола).

त्यागपत्र тьягпатра м. 1) заявление об
отставке или увольнении; — **दे देना**
подать в отставку; 2) свидетельство
о разводе.

त्यागपूर्ण тьягпūrна 1) самоотвержен-
ный; 2) аскетический.

त्यागी тьяги 1. 1) ушедший от мира;
2) пожертвовавший своими интереса-
ми; 2. м. отшельник.

त्याज्य тьяджья 1) запретный; 2) не-
приемлемый; подлежащий отмене.

त्यौं тьē 1) так, также; подобным обра-
зом; **त्यौं त्यौं** в той мере [как];
2) тогда же; — **ही** тогда же, в тот
же момент.

त्योरी тьēри ж. с.м. **तेवरी**.

त्योहार тьēхār м. [ежегодный] праздник;
— **मनाना** праздновать.

त्योरी тьяури ж. с.м. **तेवरी**.

त्योहार тьяухār м. с.м. **त्योहार**.

त्रय трай три.

त्रयी трайи ж. трóйка, трóица.

त्रयोदशी траёдаши ж. тринадцатое число
(каждой половины лунного месяца).

त्रसन трасан м. 1) страх; 2) беспокой-
ство.

त्रसित трасит 1) испуганный; 2) захва-
ченный, схваченный.

वस्त траста 1) испуганный, устрáшен-
ный; 2) взволнованный, встревожен-
ный; 3) пораженный, удивлённый.

त्राण त्राँ *м.* 1) защита; безопасность; 2) поддержка; 3) избавление, спасение; से - पाना избавляться, спасать от кого-л., чего-л.; 4) панцирь.

त्राता त्राता *м. санскр. и. д.* 1) защитник; 2) спаситель, избавитель.

त्रास त्रास *м.* 1) страх; 2) ужас; 3) тревога, волнение.

त्राहि त्राँहि спасите! (крик о помощи); त्राहि त्राहि करना (мचना) умолять о помощи, защите.

त्रि- три- три, напр., त्रिकोण треугольник.

त्रिकाल त्रिकाँल *м.* 1) три времени (настоящее, прошедшее и будущее); 2) три времени дня (утро, полдень, вечер).

त्रिकालज्ञ त्रिकाँлаग्या *м.* мудрец.

त्रिकालदर्शी त्रिकाँлдарशी *м. см.* त्रिकालज्ञ.

त्रिकोण त्रикон 1. треугольный; 2. *м.* треугольник.

त्रिकोण-घंटा त्रिकон-гханта *м. муз.* треугольник.

त्रिकोणमिति त्रиконмити *ж.* тригонометрия.

त्रिकोणात्मक त्रिकонаत्मक *см.* त्रिभुजाकार.

त्रिगुट त्रигुत् *м.* 1) тройка (напр. людей, предметов, держав); 2) *ист.* Трёхъственное согласие, Анганта.

त्रिदलीय त्रिदालия трёхсторонний (напр. о пакте, договоре, комиссии).

त्रिदिक् त्रидик направленный с трёх сторон, на три стороны.

त्रिदोष त्रидош *м.* нарушение жизненных функций организма.

त्रिपाठी त्रिपाँथи *м. см.* त्रिवेदी.

त्रिपिटक त्रिपिताк *м.* Трипитака (буддийский канон).

त्रिभुज त्रिбухдж *м. см.* त्रिकोण 2.

त्रिभुजाकार त्रिбухджакार треугольный.

त्रिभुजीकरण त्रिбухджикаран *м.* триангуляция.

त्रिभुवन त्रिбуван *м.* 1) *миф.* небо, земля и ад; 2) мир, вселенная.

त्रिमूर्ति त्रимूर्ति *м. хинд.* троица (Брахма, Вишну и Шива).

त्रिया त्रिया *ж.* 1) женщина; 2) жена.

त्रिया-चरित्र त्रिया-чаритра *м.* женские уловки, женская хитрость; — खेलна хитрить, прибегать к уловкам (о женщине).

त्रिया-हठ त्रिया-ха'х *ж.* женское упрямство, женская настойчивость.

त्रिलोक त्रилук *м. см.* त्रिभुवन.

त्रिलोकी त्रилоки *ж. см.* त्रिभुवन.

त्रिलोचन त्रिलочан *миф.* 1. трёхглазый; 2. *соб. м.* Трёхглазый (эпитет Шивы).

त्रिवर्षात्मक त्रिवаршаत्मक трёхгодичный.

त्रिविधि त्रивидхи тройной; тройкий.

त्रिवेणी त्रивэни *ж.* 1) слияние трёх рек; 2) *миф.* место слияния Ганга, Джамны и Сарасвати; 3) г. Аллахабад.

त्रिवेदी त्रивэди *м.* 1) тривэди (название брахманской касты); 2) брахман — знаток трёх Вед (Ригведы, Яджурведы и Самаведы).

त्रिशंकु त्रिशанку *сов. м. миф.* Тришанку (царь, решивший живым взобраться на небо; сброшенный оттуда, он повис между небом и землёй); — की तरह होना перен. оказаться в беспомощном положении.

त्रिशक्ति-संधि त्रिशакти-сандхи *ж.* трёхъственный союз; договор трёх держав.

त्रिशूल त्रिशूल *м. миф.* трезубец (оружие Шивы).

त्रुटि त्रुति *ж.* 1) потеря, убыток; ущерб; 2) пробел, недостаток; — पूर्ण करना восполнять пробел; त्रुटियाँ हटाना устранять недостатки; त्रुटियाँ दिखाना указывать на недостатки; त्रुटियों पर लीपापोती करना замазывать недостатки (*напр. в работе*); 3) ошибка; погрешность; 4) опечатка; 5) сомнение; 6) момент, миг.

त्रुटि-पूर्ण त्रुति-पूरुना 1) имеющий недостатки; 2) ошибочный.

त्रुटि-रहित त्रुति-राहित безошибочный; бесспорный, несомненный.

त्रेता त्रेता *ж. миф.* трета (*вторая из мировых эр, длившаяся 1 296 000 лет*).

त्रै- त्रै- त्र- три, *напр.*, त्रैमासिक трёхмесячный.

त्रैकोणिक त्रैकोनिक 1) трёхсторонний; 2) треугольный.

त्रैमासिक त्रैमासिक трёхмесячный.

त्रैराशिक त्रैराशिक *ж. мат.* тройное правило.

त्रैवार्षिक त्रैवार्षिक трёхлётный, трёхгодичный.

त्र्याहिक त्र्याहिक трёхдневный.

त्वक् त्वак *ж.* 1) корá; кожура; 2) кожа, кожный покров.

त्वक्छेद त्वक्छेद *ж.* ссадина.

त्वक्-विज्ञान त्वक्-विज्ञान *ж.* дерматология.

त्वचा त्वचा *ж. см.* त्वक्.

त्वचावाला त्वचावाला: काली — чёрнокожий.

त्वरा त्वара *ж.* быстрота, скорость.

त्वरालिपि त्वरालिपि *ж.* стенография.

त्वरित त्वарит 1. быстрый, скорый; 2. быстро, скоро, поспешно.

त्वरित-लिपि त्वारित-लिपि *ж.* стенография.

थ

थ त्हा त्हा (*тридцатая буква алфавита хинди*).

थंब तхамб *ж.* столб; колонна.

थंभ तхамб *ж. см.* थंब.

थंभना तхам्भना *ж. см.* थम्भना.

थकन तхакан *ж. см.* थकान.

थकना तхакना *ж. 1)* уставать, утомляться; *बिना थके और बिना रुके* неустанно; *2)* слабеть (*от старости*); *3)* прекращаться, останавливаться, замедлять (*о деятельности*).

थका तхака усталый, утомлённый, изнурённый.

थका-थकाया तхака-तхаका *ж. парн. соч. см.* थका.

थकान तхакан *ж.* усталость, утомление; नशों की — нервное переутомление; — आना уставать, утомляться; — मिटना (*दूर होना*) проходить (*об усталости, утомлении*); — मिटना отгонять от себя усталость, подбадриваться; — लाना утомлять.

थकाना तхакाना *ж. (понуо. I от थकना)* утомлять; изнурять.

थका-माँदा तхака-माँदा *ж. парн. соч. см.* थका.

थकार तхакар *ж.* буква «थ».

थकावट तхаकावट *ж. см.* थकान.

थक्का तхаक्का *ж.* 1) помók; сгусток; 2) сляток.

थगित त्हागित 1) остановившийся; 2) слá-
бый.

थन त्थान *м.* вымя.

थनैत त्थанайт *м.* деревенский староста.

थपक त्थाпак *м. см.* थपकी.

थपकना त्थापकना *п.* 1) поглаживать;
2) похлопывать; 3) успокаивать, обо-
дрять.

थपकी त्थापकी *ж.* удар, шлепок; — देना
(लगाना, मारना) похлопывать; шле-
пать.

थपड़ी त्थापरी *ж.* 1) хлопок; 2) апло-
дисменты; — मारना а) хлопать в ла-
доши; б) насмехаться.

थपथपाना त्थापथपाना *п.* 1) похлопы-
вать; 2) поглаживать.

थपथपी त्थापथापी *ж. см.* थपकी.

थपेड़ना त्थापेर्ना *п.* 1) похлопывать ру-
кой, шлепать; 2) ударять, бить.

थपेड़ा त्थापेर्दा *м.* 1) шлепок; 2) порыв
(ветра); को थपेड़े लगाना покачивать
что-л. (ветром); 3) удар (волны).

थपोड़ी त्थापोरी *ж. см.* थपड़ी.

थप्पड़ त्थाप्पार *м.* удар ладонью, шле-
пок; मुंह पर — кснना давать пощечи-
ну.

थमना त्थामना *п.* 1) останавливаться;
задерживаться; 2) прекращаться; वर्षा
थमी дождь перестал; 3) сдерживаться,
терпеть.

थर त्थार I *ж.* слой, пласт.

थर त्थार II *м.* логовище.

थरथर त्थार-त्थार *ж.* звукоподр. дрожь;
— करना (कांपना) дрожать, трястись
(от страха).

थरथराना त्थарт्थाराना *п.* 1) дрожать,
трястись (от страха); 2) дрожать; ко-
лебаться.

थरथराहट त्थарт्थाराहत *ж. см.* थरथर.

थरथरी त्थарт्थारी *ж. см.* थरथर; — छूटना
дрожать, трястись (от страха); вздра-
гивать.

थरमस त्थармас *ж.* термос.

थर्मल त्थармал тепловый; — बिजली-स्टेशन
тепловая электростанция.

थर्मामीटर त्थармамітар *м.* термометр;
बगल में — लगाना измерять температуру
(о больном).

थराना त्थार्राना *п.* дрожать, трястись;
थर्रा उठना вздрогнуть.

थल त्थाल *м.* 1) место; — बैठना садить-
ся; 2) суща; земля; 3) логово, лого-
вище.

थलकना त्थалаकना *п.* 1) колыхаться; по-
качиваться, колебаться; 2) дрожать,
трястись.

थलचर त्थालचार земной, живущий на
земле.

थलथलाना त्थалथालाना *п.* колыхаться.

थलबल त्थालбал *м. см.* थल-सेना.

थलबेड़ा त्थालबेर्दा *м.* пристань; причал;
◇ — लगना находить пристанище,
убежище; — लगाना давать пристани-
ще, убежище.

थल-सेना त्थал-сэнна *ж.* сухопутные вой-
ска.

थवई त्थाвай *м.* каменщик.

थहाना त्थाहाना *п.* измерять, опреде-
лять глубину.

थाँग त्थाँग *ж.* 1) притон (воровской); 2)
ключ (к раскрытию преступления),
след; 3) поиски; 4) краденое.

थाँगी त्थाँगी *м.* 1) скупщик краденого;
2) главарь воровской шайки; 3) сы-
щик.

था त्था *прошедшее несовершенное время*
от होना был.

थाकना त्थाकना *п. см.* थकना.

धाती त्हाती *ж.* 1) заклад; вверенные на хранение вещи; 2) сбережения.

धाती-धरती त्हाती-धरती *ж. парн. соч.* деньги, внесенные на хранение.

धान त्हां *м.* 1) место; 2) местожительство; 3) конюшня; хлев; 4) кусок (ткани); ◇ — का सच्चा смірный (о лошади).

धाना त्हांना *м.* полицейский участок; धाने चढ़ना сообщать в полицию; धाने पर बुलाना вызывать в участок; — बैठाना расставлять полицейские посты.

धानी त्हांनी *м.* домовладелец, хозяин дома.

धानेदार त्हांनэдार् *м.* начальник полицейского участка.

धाप त्हाप *ж. см.* थपकी.

धापना त्हापना *п.* 1) устанавливать; 2) лепить; делать кирпичи; лепить лепешки из кизьяка.

धापा त्हापा *м.* отпечаток (руки).

धापी त्हापी *ж.* деревянный молоток (гончара).

धाम त्हां *м. см.* थंब.

धाम त्हां *II ж.* 1) поддержание; 2) удержание.

धामना त्हांनी *п.* 1) останавливать; 2) удерживать; का हाथ धाम लेना удержать коб-л. за руку; 3) держать; брать, хватать; सरकारी बागडोर — держать в руках бразды правления; 4) поддерживать, помогать; 5) брать на себя бремя (чего-л.); братья (за какое-л. дело).

धाल त्हां *м.* блюдо; поднос.

धाली त्हाली *ж.* тарелка; блюдо.

धाह त्हां *ж.* 1) дно; — पाना (मिलना) доставать до дна; 2) глубина; — लेना а) измерять глубину; б) прощупывать,

зондировать; 3) предел, конец; ◇ मन की — сокровенные мысли.

धाहना त्हांना *п.* 1) измерять глубину; 2) доставать до дна; 3) узнавать; угадывать.

धिएटर त्хिएтар *м. см.* धियेटर.

धिगली त्хигली *ж.* заплата; — लगाना латать, чинить; ◇ बादल (आकाश) में — लगाना делать очень трудное дело.

धिथला त्хитхла *спокойный (о воде), неподвижный.*

धियेटर त्хिएтар *м.* 1) театр; — देखने जाना ходить в театр; — दिखा देना водить в театр; 2) представление, спектакль.

धियेटर-घर त्хिएтар-гхар *м.* театр.

धियेटर-संबंधी त्хिएтар-самбандхи *театральный.*

धियेट्रिकल त्хिएтрикаल *театральный; — कंपनी театральная антреприза.*

धियोडोलाईट त्хिएदोलाईт *м. геодез. теодолит.*

धिर त्хир *неподвижный.*

धिरकना त्хिराकна *нп.* танцевать.

धिरना त्хирна *нп.* 1) успокаиваться (о поверхности воды); 2) отставаться, становиться прозрачным (о жидкости).

धिराना त्хिराना *п. (понуд. I от धिरना)* давать жидкости отстояться.

धीसिस त्хйсис *м.* 1) тезис, положение; डिप्लोма के लिये — тезисы дипломной работы; 2) диссертация.

धुकाना त्хукаना *п. понуд. I от धूकना.*

धुक्का-फ़ज़ीहत त्хукка-фазйхат *ж. парн. соч.* 1) ссора, склока, перебранка; 2) брань, ругань.

धुड़ी त्хури *межд. тьфу! (восклицание презрения, неодобрения); धुड़ी धुड़ी*

करना порицать; бранить, ругать, оскорблять.

थू त्хू *межд.* тьфу!, фу! (*восклицания пренебрежения, отращения, презрения*); थू थू करना выражать пренебрежение, отвращение, презрение.

थूक त्хूक *м.* слюна; ◇ — उछालना (*बिलोना*) нести вздор; — लगाकर रखना *копить* деньги; — लगाना *оскорблять, унижать*; थूकों सत्तू सानना *приниматься* за большое дело с небольшими средствами.

थूकना त्хूकना *1. нп.* плевать; сплёвывать; लोहू — харкать кровью; पर — плевать на кого-л., что-л.; пренебрегать кем-л., чем-л.; *2. п.* 1) выплёвывать; 2) бранить; थूक देना *отругать*; 3) порицать, осуждать; ◇ थूककर चाटना *а)* не сдерживать слова; *б)* отбирать подаренную вещь; *в)* обещать вести себя хорошо.

थूथना त्хूत्थना *м.* морда.

थूथनी त्хूत्थनी *ж. см.* थूथना; ◇ — फैलाना *быть* недовольным.

थूनी त्хूनी *ж.* 1) колонна; столб; 2) подпорка; крепление (*в шахте*); — लगाना *ставить* подпорки, крепления, укреплять.

थेगली त्хег्ली *ж. см.* थिगली.

थैला त्хайलā *м.* сумка; мешок; ◇ वायु का — воздушная яма.

थैली त्хайली *ж.* 1) сумка; мешок; 2) кошелек; — खोलना *раскошеливаться*; 3) глазная впадина.

थैलीशाह त्хайलीशāह *м.* капиталист, магнат, плутократ.

थैलीशाही त्хайलीशāही *1.* капиталистический, плутократический; *2. ж.* капитализм, плутократия.

थोक тхок *м.* 1) куча, груда; 2) толпа; 3) крупная партия товара; товар, продаваемый оптом; — का खरीदार *оптовый покупатель*; 4) сумма; итог; количество; 5) место скрещения границ.

थोक-खरीदार तхок-кхаридार *м. см.* थोकवाला.

थोकदार тходдар *м. см.* थोकफरोश.

थोक-दुकानदार तхок-दुकानदार *м. см.* थोकफरोश.

थोकफरोश तхокфарош *м.* оптовый торговец.

थोकवाला тхоквалā *м.* оптовый покупатель; थोकवालों को रियायत देना *предоставлять скидку* оптовым покупателям.

थोड़ा तхорā *1.* малый, незначительный; थोड़े शब्दों में *вкратце*; थोड़े दाम में *по дешёвой цене, дёшево*; — बहुत *немного*; थोड़े दिनों तक, थोड़ी देर के लिये *на короткое время*; — करना *уменьшать*; *2.* немного; — और *ещё* немного; थोड़ा थोड़ा *понемногу*; थोड़ा थोड़ा *करके а)* понемногу; *б)* в рассрочку; — (थोड़े) ही *а)* вовсе нет, нисколько; *б)* едва ли, вряд ли; ◇ थोड़ा थोड़ा *होना а)* стыдиться; *б)* стесняться, смущаться.

थोथा तхот्था *1)* пустой, полый; *2)* тупой, затупленный; *3)* бессмысленный; थोथी बातें *вздор*.

थोपना тхопना *п.* 1) намазывать (*глиной, тестом*); налеплять; 2) печь лепёшки; 3) обвинять, взваливать (*вину*).

थोसना тхаусना *нп.* сильно уставать, переутомляться.

थ्योरी त्х्यैरी *ж.* теория.

द да да (тридцать первая буква алфавита хинди).

दंग даंग 1. удивлённый, изумлённый; — रह जाना удивиться, изумиться; 2. м. страх, боязнь.

दंगई дангай 1) склочный; 2) огромный.

दंगल дангал м. 1) борьба; — जीतना одерживать победу; 2) соревнование; 3) арена; — में उतरना а) выходить на арену; б) перен. начинать борьбу; в) начинать тяжбу.

दंगा даंगा м. 1) стычка, драка; 2) бунт.

दंगा-फसाद даंगा-фасад м. парн. соч. 1) беспорядки; 2) бунт.

दंगाबाज даंगाбаз м. драчун, задира; скандалист.

दंड дайнд м. 1) палка; дубинка; 2) наказание; उचित — заслуженное наказание; कड़ा — суровое наказание; चरम — высшая мера наказания; शारीरिक — телесное наказание; — डालना (देना) карать; — भुगतना (भोगना, सहना) нести наказание; 3) штраф; пеня; — डालना (लगाना) налагать штраф; — भरना уплачивать штраф; 4) данд (отрезок времени, равный 24 минутам); 5) данд (мера длины, одна двухтысячная часть коса; см. कोस).

दंडकर дайндкар м. штраф.

दंड-कार्यवाही дайнд-карьявахай ж. судебная процедура.

दंडनीति дайнднити ж. репрессии.

दंडनीय дайндния наказуемый; заслуживающий наказания; क़ानून से — караемый

законом; बड़ी सज़ा से क़ानून द्वारा — होना строго караться законом.

दंडप्रणाम дайндпранайм м. см. दंडवत्.

दंडप्राप्त дайндпрапта наказанный; осуждённый.

दंडभोगी дайндбохай см. दंडप्राप्त.

दंडवत् дайндват ж. почтительный поклон; приветствие; — करना кланяться, приветствовать.

दंड-विधान дайнд-видхайн м. уголовный кодекс.

दंड-विधि дайнд-видхи ж. см. दंड-विधान.

दंड-संग्रह дайнд-санграх м. см. दंड-विधान.

दंड-संहिता дайнд-санхита ж. уголовный кодекс.

दंडाज्ञा дайндагья ж. приговор.

दंडात्मक дайндаатмак карательный.

दंडादंडी дайндадаиди ж. обвинение в оскорблении действием.

दंडादेश дайндадеш м. приговор.

दंडादेशित дайндадешит приговоренный.

दंडाधिकारी дайндадхикарай м. судья.

दंडायमान дайндаяман стоящий; прямой.

दंडालय дайндаалай м. суд.

दंडित дайндит 1) наказанный; осуждённый; 2) оштрафованный.

दंड्य дайндья см. दंडनीय.

दंत дант м. 1) зуб; клык; 2) вершина горы.

दंतकथा данткатха ж. миф, легенда; предание.

दंतकार данткайр м. резчик по слоновой кости.

दंतक्षय данткшай м. порча, разрушение зубов.

दंत-खोदनी **дант-кходнй ж.** зубочистка.
दंत-चिकित्सक **дант-чикитсак м.** зубной врач.

दंत-चिकित्सा **дант-чикитसा ж.** лечение зубов.

दंत-धावन **дант-дхаван м.** умывание и чистка зубов.

दंत-मंजन **дант-манджан м.** зубной порошок.

दंतमूलीय **дантмूलिय см.** дѣт.

दंतुलिया **дѣтулия ж.** зубок; зубчик.

दंत्य **данत्या грам.** зубной (о звуке).

दंत्योष्ठ्य **дантьѳштх्या грам.** дентально-лабиальный (о звуке).

दंपति **дампати м.** четѳ, супружеская пара.

दंभ **дамбх м.** 1) обман, лицемерие; 2) высокомерие; чванство; — की भावना में डूब जाना возомнить о себѳ; 3) хвастовство.

दंभी **дамбхи** 1) лживый, лицемерный; 2) высокомерный; 3) хвастливый.

दंवरी **дѳварй ж.** молотѳба, обмолѳт; — करना **молотить.**

दंवरी-कल **дѳварй-кал ж.** молотилка.

दंश **данш м.** 1) укусы; 2) место укуса; 3) жало.

दई **дай м.** 1) бог; 2) судьба; дѳля; ♦ — का घाला (भारत) несчастный, обездоленный.

दकार **дакар м.** буква «द».

दक्रियानूस **дакийянूस м.** консерватор, ретроград.

दक्रियानूसी **дакийянूसй** 1) консервативный; 2) древний; архаичный; 3) православный; — चर्च **православная церковь.**

दक्रियानूसीपन **дакийянूसйпан м.** консерватизм.

दक्तीका **дакийка м.** 1) средство; कोई — बाकी न रखना (छोड़ना) применить все средства; сделать все возможное; 2) мгновение, момент.

दक्खिन **даккхин** 1. на юг; на юге; 2. м. 1) юг; 2) Декан.

दक्खिनी **даккхинй** 1. 1) южный; 2) деканский; 2. м. 1) южанин; 2) деканец.

दक्ष **дакша** 1) умелый, ловкий; 2) сведущий; опытный; काम में बहुत — हो जाना приобрести большой опыт в работе.

दक्षता **дакшата ж.** 1) умение, ловкость; 2) опытность; में — प्राप्त करना приобрести опыт в чем-л.; овладевать чем-л.

दक्षिण **дакшин** 1. 1) правый; — पक्ष **полит.** правое крыло; 2) соответствующий; подходящий; 3) южный; 2. на юг; на юге; 3. м. юг.

दक्षिणपंथी **дакшинпантхй полит.** 1. правый; — सोशलिस्ट **правый социалист;** 2. м. правый уклонист.

दक्षिण-पश्चिम **дакшин-пашчим м. парн. соч.** юго-запад.

दक्षिण-पूर्व **дакшин-пूरवा м. парн. соч.** юго-восток.

दक्षिणपूर्वी **дакшинпूरवि** юго-восточный.

दक्षिणवादी **дакшинвадй полит.** 1. правый; 2. м. правый, сторонник правого направления, член правой фракции.

दक्षिणवाला **дакшинवालѳ м.** южанин.

दक्षिणा **дакшинѳ ж.** 1) дакшина (плата брахманам за совершение религиозных обрядов); 2) юг; южная сторона.

दक्षिणाभिमुख **дакшинѳбхимукх** 1) обращенный на юг; 2) текущий на юг.

दक्षिणी दक्षिणी 1. южный; — ध्रुव Южный полюс; 2. м. южанин.

दखन дакхан м. см. दक्षिण 3.

दखनी дахний см. दक्षिणी.

दखलंदाज даххаландаз м. интервент.

दखलंदाजी даххаландазі ж. вмешательство, интервенция; सशस्त्र (फ़ौज़ों की) — вооружённое вмешательство; вооружённая интервенция; मामलों में — करना вмешиваться в дела.

दखल дакхал м. 1) власть, господство; — में आना попадать под власть; 2) [о]владение; — करना а) господствовать; б) владеть; — में लाना а) подчинять; б) овладевать, захватывать; विदेशी भाषा में — रखना владеть иностранным языком; 3) вмешательство; के मामले में — देना вмешиваться в чей-л. дела; बातचीत में — देना вмешиваться в разговор; 4) вторжение; оккупация; интервенция; विदेशी सेना का नाजायज़ — военная интервенция; 5) доступ; вход; में — रखना иметь доступ к чему-л.

दखलकार даххалкар м. см. दखीलकार.

दखील даххил владеющий.

दखीलकार даххилкар м. 1) крестьянин-арендатор (арендующий землю на длительный срок); 2) советник.

दखीलकारी даххилкари ж. 1) длительная аренда земли; наследственная аренда; 2) арендованная на длительный срок земля.

दगदगा дагдага м. 1) страх, опасение; 2) сомнение; подозрение.

दगदगाना дагдаगाना пл. блестять, сверкать.

दगदगी дагдагі ж. см. दगदगा.

गना дагна пл. 1) стрелять (об ору-

жию); गोलियाँ — вылетать (о пулях); 2) быть сожжённым; сгорать.

दगवाना дагванā п. понуд. I от दागना.

दगा दाга ж. 1) обман; надувательство; — खाना быть обманутым; दूसरा शस्त्र बनकर — देना выдавать себя за другого лицо; 2) измена, предательство; — करना (देना) а) обманывать; б) изменять, предавать.

दगादार दाгадар м. см. दगाबाज़.

दगाबाज़ दाгабаз м. 1) обманщик; мошенник; 2) изменник, предатель.

दगाबाज़ी दाгабазі ж. 1) обман; мошенничество; 2) измена, предательство; двурушничество; से — करना изменять, совершать предательство по отношению к кому-л., чему-л.

दग्ध дагдха 1) сожжённый; обожжённый; 2) измученный; несчастный; 3) огорчённый; — करना а) сжигать; обжигать; б) мучить; в) причинять огорчение, огорчать.

दग्धकारी दाгдхакари 1) жгучий, палящий; 2) мучительный.

दग्धाक्षर दाгдхаक्षар м. поэт. буквы झ, ह, र, भ, घ (которые по классическим правилам не могут стоять в начале стиха).

दक्क дачак ж. толчок; удар.

दक्छिन даччихин см. दक्षिण.

दक्छिना даччихинā ж. см. दक्षिणा.

दज्जाल даджджал м. 1) лжец, обманщик; 2) преступник.

दटना дагна пл. упорно сопротивляться; противостоять, стоять.

दड़कना дарокниā пл. рычать; реветь.

दढ़मुंडा дархмунда сбривший бороду, бритый.

दड़ियल дархиял бородатый.

दत्त दत्ता 1. 1) данный; 2) уплаченный;

2. м. 1) приёмный сын; 2) дар.

दत्तक दत्ताक म. приёмный сын.

दत्तकक्रिया दत्ताकक्रिय ж. см. दत्तकग्रहण.

दत्तकग्रहण दत्ताकग्राह्य म. усыновление.

दत्तक-पुत्र दत्ताक-पुत्रा म. см. दत्तक.

दत्तचित्त दत्ताचित्ता старательный, исполнительный; ревностный; उद्देश्य की ओर — रहना стремиться к цели; — होकर सुनना внимательно слушать.

ददलाना दादलाना п. бранить; упрекать.

ददोड़ा दादोड़ा м. опухоль (от укуса насекомого).

ददोरा दादोरा м. см. ददोड़ा.

दधि दाधि м. кислое молоко; простокваша.

दनदनाना दानदानाना пп. радоваться.

दनादन दाना-दान 1) непрерывно; 2) радостно, с удовольствием.

दनुज दानुज м. демон.

दनुजता दानुजता ж. свирепость, ярость.

दपट दापाट ж. 1) ругань; угрозы; 2) галоп.

दपटना दापाटना пп. 1) грозить; 2) укорять, упрекать; 3) кидаться, набрасываться.

दफन दाфн м. 1) закапывание; 2) погребение; похороны; — करना а) закапывать; б) погребать; хоронить; जिंदा — करना хоронить живо.

दफनाना दाфнाना п. хоронить; को — перен. покончить с чем-л.

दफा दाфа I ж. 1) раз; कई — несколько раз; अब की — на этот раз; 2) статья (закона); параграф; क़ानूनी — статья закона; — लगाना обвинять по статье (закона).

दफा दाфа II удаленный; изгнанный; — करना прогонять, изгонять.

दफादार दाфаदार् м. младший офицер; сержант, капрал.

दफ़ीना दाфйна м. зарытый клад.

दफ़तर दाфтар м. 1) контора, учреждение; помещение конторы; फ़ौजी — штаб; शिकायती का — бюро жалоб; 2) большое письмо; 3) пространное описание; — खोलना подробно рассказывать; 4) архив; 5) опись; 6) тетрадь; журнал.

दफ़तर-खर्च दाфтар-кхарч м. канцелярские расходы.

दफ़तरखाना दाфтаркхана м. канцелярия, контора.

दफ़तरनवीस दाфтарнавйс м. писарь.

दफ़तरवाला दाфтарвалла м. служащий, чиновник.

दफ़तरी दाфтарй м. 1) служащий, чиновник; 2) переплётчик.

दफ़तरीखाना दाфтарйкхана м. переплётная мастерская.

दफ़ती दाфти ж. картон.

दबंग दाбанг 1) влиятельный; 2) грубый, невежливый; 3) дерзкий, смелый.

दबकना дабакна I пп. 1) прятаться (от страха); 2) притаяться, сидеть в засаде.

दबकना дабакна II п. расплющивать (молотом металлом).

दबकना дабакна III п. 1) угрожать; 2) бранить.

दबकाना дабакана п. (понуд. I от दबकना) 1) прятать, скрывать.

दबकी дабки ж. прятание, укрывание; — मारना прятаться, укрываться.

दबकिया дабайй м. мастер, изготавливающий серебряные или золотые нити.

दबदाबा दाबदाबा *म.* 1) торжественность, пышность; 2) величественность; внушительность; 3) угроза; \diamond **दबदबे** से काम लेना пугать, запугивать.

दबना **दाबना** *न.* 1) быть раздавленным, придавленным; *перен.* быть угнетённым; **दबे** शोषित वर्ग угнетённые, эксплуатируемые классы; 2) поддаваться (*напр. влиянию*); 3) уступать; 4) покоряться, смиряться; 5) утихать; замирать (*напр. о слухах*); 6) остывать (*о гнев*); 7) слабеть, ослабевать; 8) лишаться (*имущества, денег*); 9) стесняться, смущаться; \diamond **दबी ज़बान से कहना** говорить вполголоса; **दबे हुए नेत्रों से देखना** смотреть украдкой; **दबे पाँव** на цыпочках, крадучись; **दबे पाँव घुस जाना** пробраться тайком.

दबाऊ दाबाऊ угнетающий.

दबाना दाबाना *п.* (*понуд.* I *от* **दबना**)

1) раздавливать; сдавливать, придавливать; нажимать; 2) отгонять, прогонять; 3) преодолевать; 4) закапывать; погребать; 5) принуждать; 6) пугать, запугивать; 7) шантажировать; 8) угнетать; 9) подавлять; **वेदना** — подавлять боль; **इच्छा मन में** — подавлять желание; **आलोचना** — зажимать критику; 10) присваивать (*чужие вещи, деньги*).

दबाव दाबाव *м.* 1) нажатие; сжатие; давление; **गैस का** — давление газа; 2) влияние; воздействие; нажим; **पर** — **होना** влиять на кого-л., что-л.; **अपना पूरा** — **डालना** употреблять всё своё влияние; — **में आना** подвергаться влиянию; 3) авторитет; — **मानना** а) поддаваться влиянию; б) считаться с

(*чьим-л.*) авторитетом; уважать (*чей-либо*) авторитет; 4) принуждение; по-нуждение; **जनता के** — **से प्रेरित होकर** под давлением масс; 5) гнёт, притеснение.

दबीर दाबीर *м.* 1) писарь; 2) секретарь; 3) нотариус.

दबूसा दाबूसा *м.* 1) корма; 2) каюта.

दबैल **दाбайल** 1) подчинённый, зависимый; 2) подпавший под влияние; 3) робкий; 4) *ист.* крепостной.

दबैला दाбайला *с.м.* **दबैल**.

दबोचना **दाबोच** *п.* 1) ловить, схватывать; **दबोच** **लेना** поймать, схватить; 2) скрывать, прятать.

दब्बू दाब्बू робкий.

दम **дам** I *м.* подавление чувств.

दम **дам** II *м.* 1) дыхание; — **खाना** (**लेना**)

а) переводить дыхание; б) отдыхать;

— **खीचना** а) умолкать; б) выдыхать;

— **घुटना** задыхаться; — **घुटनेवाला**

कमरा ду́шная ко́мната; — **टूटना** а)

прекращаться (*о дыхании*); б) за-

дыхаться; — **चढ़ना** (**फूलना**) задыхаться,

тяжело дышать; — **अटकना** уми-

рять; — **घोंटना** душить; 2) за́тяжка

(*при курении*); — **लगाना** курить; 3)

выдох; — **फूंकना** надувать (*ртом*); 4)

мгновенье, момент; **दम के दम में** мо-

ментально; **दम पर दम**, — **बदम** непре-

рывно; **उसी** — **तотчас**; **मरते** — **तक** до

са́мой сме́рти; 5) жизнь; — **निकलना**

уми́рять; **दम में दम रहना** (**होना**) оста-

ваться в живых; б) жи́зненная си́ла,

эне́ргия; 7) туше́ние (*мяса, овощей*);

— **करना** туши́ть; 8) обман; — **देना**

обма́нывать; 9) спесь, высокоме́рие;

амби́ция; — **भरना** хвали́ться, гор-

диться; \diamond — **लेना** отды́хаться; — **मारना**

а) отдыхать; б) лениться; в) говорить; г) вмешиваться; नाकों में — होना а) беспокониться, тревожиться; б) попадать в беду; नाक में — करना (लाना) беспокоить, тревожить; नाक में — आना страдать, мучиться; — पर आ बनना а) подвергнуться опасности; б) приходить (о беде); в) встревожиться; — सूखना столбенеть от ужаса; दम में दम आना опомниться после испуга; — चुराना притворяться мёртвым.

दमक дамак ж. блеск, сверканье (मолнии).

दमकना дамаकनां नп. 1) снять, сверкать; 2) цвести.

दमकल дамкаल ж. 1) помпа, насос; 2) пожарная машина.

दम-खम дам-кхам м. парн. соч. 1) сила, крепость; 2) красота.

दमड़ा даम्रा म. деньги; दमड़े करना про-
давать со скидкой; продавать по дешёвке; сбивать цену.

दमड़ी дамри ж. дамри (монета, одна восьмая пайсы; см. पैसा); — के तीन грошовой.

दमदमा дамдама म. 1) вал, укрепление; 2) пущенный грохот.

दमदार дамдार् 1) энергичный; сильный; 2) крепкий, прочный; 3) долговечный.

दम-दिलासा дам-дिलासा म. ободряющее; ободрение.

दमन даман м. 1) подавление; विरोध का — करना подавлять сопротивление; 2) притеснение, угнетение; जातीय — расовое угнетение; राष्ट्रीय — национальное угнетение; — करना а) подавлять; б) притеснять, угнетать; преследовать.

दमनकारी дамаकरीं репрессивный.

दमनचक्र даманчакра म. репрессии; नंगे — पर उतर आना прибегнуть к широким репрессиям.

दमन-नीति даман-नीति ж. политика репрессий.

दमन-यंत्र даман-यंत्रा म. орудие подавления.

दमन-विरोधी даман-विरोधी направленный против подавления, угнетения, репрессий (напр. о демонстрации).

दमनी дамани ж. стыд, позор.

दमबाज дамбаज м. 1) обманщик; плут; 2) наркоман.

दमा дама म. астма; одышка.

दमाद дамад म. см. दामाद.

दमामा дамама म. литавры.

दमित дамит 1) подавленный; 2) побеждённый.

दमोड़ा даморā म. цена, стоимость.

दयनीय дайния вызывающий сострадание; достойный сожаления.

दया दाय ж. 1) сострадание; милосердие; बिना — के безжалостно; पर (के ऊपर) — करना сжалиться над кем-л.; 2) сочувствие.

दयादृष्टि дайдришти ж. милость, благосклонность; की — पर छोड़ना оставлять на милость ког-л.

दयानत дайнат ж. 1) честность; 2) добросовестность; 3) справедливость.

दयानतदार дайнатдार् 1) честный; 2) добросовестный; 3) справедливый.

दयानतदारी дайнатдारीं ж. см. दयानत.

दयाप्रार्थी дайप्रार्थी умоляющий.

दयाभाव дабभावो м. чувство жалости, сожаления; — से из жалости.

दयामय даймай милосердный; добрый.

दययुक्त дайюкта милостивый; гуманный, человеческий.

दयार दायр *м.* 1) провинция; область;
2) окрѣстность.

दयार्द्र दाय्रद्रा 1) сожалеющий, сочувствующий; 2) добрый.

दयार्द्रता दाय्रद्रता *ж.* 1) сожалѣние, сочувствие; 2) добротѣ.

दयालु दायлу 1) добрый; 2) сострадательный.

दयालुता दायलुता *ж.* 1) добротѣ; 2) состраданіе.

दयावंत दाय्वант *см.* दयालु.

दयावान् दाय्वान *см.* दयालु.

दयाशील दायшил милосердный; гуманный.

दयाशीलता दायшилता *ж.* милосердіе; гуманность.

दयाशून्य दायшून्या безжалостный, бессердечный.

दयाहीन दायхин *см.* दयाशून्य.

दर дар *І м.* 1) дверь; 2) ворота; ◇ दर

दर मारना (फिरना) искать поддержки;

दर दर की खाक छानना обивать пороги.

दर дар *II ж.* 1) ценѣ; тариф; биржи की — продажная ценѣ; साधारण — общедоступная ценѣ; निश्चित — по твердой ценѣ; विनिमय की — учётный процент; биржевая ценѣ; 2) ставка, размер (налога); कर की — налоговая ставка.

दर дар *III предлог* в, на; — असल, — असल में в сущности, фактически; в действительности; सूद — सूद сложные проценты.

दरकना दारकна *нп.* разрываться, прорываться, рваться (от давления).

दरकाना дарकाना *п.* (पणुद. *І* от दरकना) разрываться.

दरकार даркар нужные, необходимые.

दरकिनार даркинар отдельно; в сторону;

прочь; ◇ तो — нечего и говорить, не может быть и речи.

दरखास्त даркхаст *ж.* 1) просьба; требованіе; — करना просить; требовать; 2) прошеніе, заявленіе; петиция; — देना подавать заявленіе; — नाम-जूर करना отклонять прошеніе; — लौटा देना вернуть заявленіе.

दरख्त дарахт *м.* древо; मेवों का — фруктовое древо.

दरगुज़र даргузар 1) отдельный; 2) оставленный; 3) прошенный; — करना а) отделять; б) оставлять; в) прощать.

दरजन дарджан *м. см.* दर्जन.

दरद дарад *м. см.* दर्द.

दरजा дарджа *м. см.* दर्जा.

दरपरदा дарпарदा втайне, потихоньку.

दरपेश дарпеш перед; вперед; — होना а) предстать; б) происходить, случаться.

दरबंदी дарбанди *ж.* оценкѣ; расценкѣ.

दरबा дарба *м.* 1) дуло; щель, расщелина; अपने दरबे में बंद हो जाना перем. замыкаться в свою скорлупу; 2) голубятня; 3) скворечник.

दरबार дарбар *м.* 1) царский двор; приёмный зал; 2) аудиенция, приём; — करना заседать при дворе; ◇ — बाँधना договариваться о взятке.

दरबारदारी дарбардари *ж.* частые визиты, посещения.

दरबार-हाल дарбар-хал *м.* приёмный зал (во дворе).

दरबारी дарбарі 1. придворный, относящийся ко двору; 2. *м.* придворный.

दरमाहा дармахха *м.* месячное жалованье.

दरमियान дармиин 1. *м.* середина; — आ-

ना वमेशिवаться; 2. *послелог* के — по-
среди́не; ◇ इस — में тем вре́менем;
मे́жду тем.

दरमियानी дармийी 1. сре́дний, про-
межу́точный; — तबक्के का किसान серед-
ня́к; 2. м. посредник.

दरवाजा дарва́ज़ा м. см. दर्वाज़ा.

दरवेश дарва́ш м. 1) ни́щий; бедня́к;
2) мусульма́нский нищенствующий
мона́х, де́рвиш.

दरसाना дарса́ना п. 1) показывать, вы-
ка́зывать; 2) объяснять.

दराँती दараँती ж. серп; ◇ — पड़ना на-
чина́ться (об уборке урожая).

दराज दара́ज I большо́й, дли́нный.

दराज दара́ज II ж. я́щик (стола, комода).

दराजदस्ती दара́здаस्ती ж. угнетёние.

दरार दара́р ж. трещина, щель; рас-
се́лина; брешь; मोर्चे में — прорыв
фронта; — डालना пробива́ть брешь.
दरिंदा даринда́ м. хищный зверь, хищ-
ник.

दरिद्र दारид्रा 1. бе́дный; неиму́щий;
2. м. бедня́к; — हो जाना обедне́ть.

दरिद्रता दारид्राता́ ж. бе́дность; ни-
щета́; нужда́; — में रहना жить в бе́д-
ности.

दरिद्र-नारायण दारид्रा-ना́रायण м. бог —
покрови́тель бе́дных и угнетённых.

दरिया дария́ м. 1) река́; 2) мо́ре.

दरियाई дария́यी I 1) речной; — घोड़ा
бегемот; 2) морско́й.

दरियाई дария́यी II ж. са́тін.

दरियादिल дария́дил ще́дрый.

दरियादिली дария́дили́ ж. ще́дрость.

दरी दारी I ж. 1) пеще́ра; 2) ущелье́.

दरी दारी II ж. кове́р.

दरीचा दарича́ м. 1) окно́; 2) двёрца;
потайна́я дверь.

दरोग दारог м. неправда, ложь.

दरोगहलफ़ी дарогхалф़ी́ ж. лжесвиде-
тельство; — करना дава́ть ложные по-
каза́ния.

दरकार дарка́р см. दरकार.

दर्ज дардж м. за́пись, регистра́ция; —
करना записывать, регистри́ровать; —
होना быть зарегистри́рованным.

दर्जन дарджан м. дю́жина; आधा — пол-
дю́жины.

दर्जा дарджа́ м. 1) стéпень; ступе́нь;
у́ровень; ऊँचा — высо́кая стéпень;
высо́кий у́ровень; एक दर्जे तक до не-
которой стéпени; दर्जे बदर्जे постéпен-
но; पहला — रखना уде́рживать, сохра-
ня́ть пе́рвое ме́сто; 2) катего́рия,
разря́д; अच्छे दर्जे का хоро́шего ка́-
чества; बढ़िया — вы́сшего ка́чества;
अब्वल दर्जे का первосор́тный; первосте-
пéнный; 3) класс (в школе); курс;
अब्वल — пе́рвый класс; छोटे दर्जे мла́д-
шие кла́ссы; — चढ़ना пере́йти в ста́р-
ший класс; 4) класс (на пароходе,
в поезде); रेल का तीसरे दर्जे का डिब्बा
ваго́н тре́тьего кла́сса; 5) пост, до́лж-
ность; का — घटाना понижа́ть когó-л.
в до́лжности; — बढ़ाना повыша́ть в
до́лжности.

दर्ज़िन дарзин ж. портня́ха; швея́.

दर्जी дарजी́ м. портно́й; ◇ — की सूई
ма́стер на все ру́ки.

दर्द дард м. 1) боль; — उठना (लगना)
заболева́ть; — खाना переноси́ть боль;
— महसूस करना ошу́щать боль; 2) стра-
да́ние, му́ка; — आना страда́ть, му́-
читься; 3) сострада́ние; жа́лость;
4) сочу́вствие.

दर्दनाक дарदि́нак приско́рбный, печа́ль-
ный.

दर्द-भरा **दार्द-बхарā** 1) скорбный; 2) сочувствующий; 3) добрый.
 दर्दमंद **दार्दमन्द** 1) страдающий; 2) сочувствующий; сострадательный.
 दर्दवाला **दार्दवाला** 1) больной; दर्दवाली जगह **दर्दवाली जगह** больное место (*на теле*); 2) страдающий; 3) сочувствующий.
 दर्दशरीर **दार्दशरीर** сочувствующий.
 दर्दसर **दार्दसर** *м.* 1) головная боль; 2) нудная работа.
 दर्प **दर्पा** *м.* 1) высокомерие; 2) непокорность; неукротимость.
 दर्पण **दर्पण** *м.* зеркало.
 दर्पपूर्ण **दर्पापूर्णा** 1) высокомерный; 2) непокорный; неукротимый.
 दर्पित **दर्पित** высокомерный.
 दर्पोन्मद **दर्पोन्मद** высокомерный.
 दर्रा **दर्रा** *м.* горный проход; हिंदुस्तान में आनेवाले दर्रे **दर्रे** горные проходы, ведущие в Индию; दर्रे का द्वार **दर्रे का द्वार** устье горного прохода; दर्रे की रक्षा करना **दर्रे की रक्षा करना** охранять горный проход; — बंद होना **बंद होना** быть закрытым (*о горном проходе*).
 दर्वाजा **दर्वाजा** *м.* 1) ворота; 2) дверь; — खटखटाना, दर्वाजे पर हाथ मारना **खटखटाना, दर्वाजे पर हाथ मारना** стучать в дверь; — खोलना **खोलना** открывать дверь; — बंद करना **बंद करना** закрывать, запира́ть дверь; — लगा देना **लगा देना** закрыть дверь; ◇ दर्वाजे की मिट्टी खोदना **दर्वाजे की मिट्टी खोदना** (ले डालना) обивать пороги.
 दर्शक **दर्शक** 1. *м.* 1) зритель; 2) наблюдатель; 3) привратник; 4) начальник; 2. -दर्शक **-दर्शक** показывающий, объясняющий, *напр.*, मार्गदर्शक **मार्गदर्शक** указывающий путь.
 दर्शकगण **दर्शकगण** *м. мн. с.м.* दर्शकवृंद.
 दर्शकवृंद **दर्शकवृन्द** *м. мн.* зрители.
 दर्शन **दर्शन** *м.* 1) наблюдение; осмóтр; — करना **करना** смотре́ть, осма́тривать; —

देना **देना** показываться; появля́ться; का — पाना **का — पाना** видеть когó-л., чтó-л.; 2) встреча; посещение; के — करना **के — करना** видется, встреча́ться с кѐм-л.; 3) философия; मार्क्सवाद-लेनिनवाद **मार्क्सवाद-लेनिनवाद** का — философия марксизма-ленинизма; भौतिकवादी — **भौतिकवादी** материалистическая философия; नीति-संबंधी — **नीति-संबंधी** — *этика*; — का पंडित **का पंडित** философ; 4) зѐркало.
 दर्शनकार **दर्शनकार** *м.* мыслитель, философ.
 दर्शन-पद्धति **दर्शन-पद्धति** *ж.* философская система.
 दर्शन-प्रणाली **दर्शन-प्रणाली** *ж. с.м.* दर्शन-पद्धति.
 दर्शन-प्रतिभू **दर्शन-प्रतिभू** *ж.* поручитель.
 दर्शन-विज्ञान **दर्शन-विज्ञान** *м.* философия.
 दर्शन-शास्त्र **दर्शन-शास्त्र** *м.* философия.
 दर्शन-संबंधी **दर्शन-संबंधी** *ж.* философский.
 दर्शनार्थी **दर्शनार्थी** *ж.* зритель.
 दर्शनी **दर्शनी** *ж.* оплачиваемый по предъявлению; — हुंडी **हुंडी** вóксель на предъявителя.
 दर्शनीय **दर्शनीय** 1) красивый; 2) видный, достопримечательный; — वस्तु **वस्तु** достопримечательность.
 दर्शना **दर्शना** *п.* 1) показывать; रहस्य — **रहस्य** — разглаша́ть тайну; 2) описы-вать, изобража́ть.
 दर्शिका **दर्शिका** *ж.* зрительница.
 दर्शित **दर्शित** *ж.* указанный; показанный; — करना **करना** показывать.
 दर्स **दर्स** *м.* урóк; лекция; — देना **देना** да-вать урóк; обуча́ть; — लेना **लेना** брать урóк; учитьсѧ.

दर्सगाह् दारसग़ाह् *ж.* училище; шко́ла.

दल дал *м.* 1) отря́д; гру́ппа; во́инская часть; रक्षक — спаса́тельный отря́д; श्रन्वेषक — на́учная экспеди́ция; — बाँधना — образова́ть отря́д; выстра́ивать-ся отря́дом; 2) *полит.* па́ртия; कम्यु-निस्ट — коммунистическая па́ртия; — का सदस्य (मेंबर) член па́ртии; — का उम्मेदवार канди́да́т па́ртии; राजनीतिक — политическая па́ртия; जनवादी — демократи́ческая па́ртия; प्रागतिशील — прогрессивная па́ртия; गरम — ле-вая па́ртия; जनवादी दलों का मिश्रण объе́динение демократи́ческих па́ртий; पूँजीवादी — буржуа́зная па́ртия; प्रति-क्रियावादी (प्रगति-विरोधी) — реакцио́нная па́ртия; ब्रिटिश मजदूर — лейбори-стская па́ртия; श्रनुदार — консерватив-ная па́ртия; उदार (ठंडा, नरम) — ли-беральная па́ртия; जातीय — национ-алистическая па́ртия; मध्यस्थित — па́р-тия це́нтра; — में फूट раско́л в па́ртии; — में मिलना (शामिल होना) вступа́ть в па́ртию; 3) фрэ́кция, पार्लियामेंटवाला — парла́ментская фрэ́кция; विरोधी — оппози́ция; 4) *полит.* ла́герь; 5) *спорт.* кома́нда; 6) ста́я; 7) лист; лепесто́к; 8) слой.

दलक दалаक I *ж.* лохмотья́.

दलक दалаक II *ж.* стреля́ющая боль.

दलकना दалаकनā *пл.* 1) разрыва́ться, рва́ться; 2) дрожа́ть.

दलगत दलगत.партийный; — भावना.пар-тийные убе́ждения.

दलदल दालдал *ж.* боло́то, тряси́на; топь; — का कोयला торф; — में फँसना а) увя-за́ть в грязь, в боло́те; б) попада́ть в тяжё́лое положéние.

दलदला दालदालā боло́тистый; то́пкий.

दलन दалан *м.* 1) размáлывание; рас-тира́ние; 2) уничто́жение; разруше́-ние.

दलना दालनā *п.* 1) толочи́ть; молочи́ть, размáлывать; растира́ть; 2) уничто́жать; разруша́ть.

दलनेता दालनेता *м.* капита́н (*спортив-ной кома́нды*).

दलपति दालпати *м.* 1) руководи́тель, гла-ва́ па́ртии; вождь; 2) нача́льник.

दलबंदी दालбандी *ж.* 1) раско́л, фрак-цио́нность; групповщи́на; 2) фрэ́кция, группиро́вка.

दलबल दालбал *м.* 1) войска́; 2) во́инский отря́д.

दलबादल दालбадал *м.* 1) ту́чи; 2) а́р-мия; войска́; — से चढ़ना нападе́ть больши́ми во́енными си́лами; 3) боль-ша́я пала́тка, шате́р; — खड़ा करना разбива́ть пала́тку, шате́р.

दलमलाना दालмालā *п.* 1) растира́ть; 2) сокруша́ть, уничто́жать.

दलवाना दालवानā *п.* понуд. II от दलना.

दलवाला दालवालā 1. партийный; 2. *м.* член па́ртии.

दलाईलामा दалаईलāма *м.* дала́й-ла́ма.

दलादली दалаदाली *ж.* 1) пререка́ния; раздо́р; 2) соревнова́ние.

दलाल दालāl *м.* 1) торго́вый посре́дник, коммиссионе́р, ма́клер; 2) *полит.* при-слу́жник, аге́нт; *мл.* аге́нтура.

दलाली दालāली *ж.* 1) посре́дничество в торго́вле; ма́клерство; बीच की — करने-वाला *см.* दलाल 1); 2) коммиссио́нное вознагра́ждение.

दलित दालит 1) размóлотый; растёртый; 2) растоптанный; 3) раздробленный; 4) угнетённый, эксплуатируемый; — श्रेणी угнетённый класс; — जाति а)

कांस्त «неприкасаемых»; б) угнетённая нация.

दलित-वर्ग दलित-वर्ग *м.* угнетённый, эксплуатируемый класс.

दलिया दालिया *м.* крупя; дроблёное зерно.

दलील दालिया *ж.* 1) довод; доказательство; — पेश करना выставить довод; 2) спор; — देना спорить.

दलेल दालेल *ж.* воен. строевые упражнения, муштровка (как наказание); ♦ — बोलना наказывать; давать наряд.

दवा दावा *ж.* 1) лекарство; — की गोली пилюля; आजमुदा — испытанное средство; होमियोपैथिक — гомеопатическое средство; — लगना (караगर होना) хорошо действовать (о лекарстве); — खाना принимать лекарство; — देना давать лекарство; — लिखना прописывать лекарство; 2) лечение; — करना лечить; ♦ — को न मिलना ничего не получить.

दवाई दाвай *ж.* см. दवा.

दवाखाना दाвакханā *м.* 1) аптека; 2) амбулатория.

दवाग्नि दावाग्नि *ж.* лесной пожар.

दवात दावात *ж.* см. दावात.

दवा-दरमन दावा-дарман *м.* парн. соч. см. दवा-दारू.

दवा-दारू दावा-दारू *ж.* парн. соч. 1) лечение; की — करना лечить ког-л.; 2) лекарство.

दवाफरोश दाвафарош *м.* аптекарь.

दवामी दावामी 1) вечный; 2) постоянный; — बंदोबस्त постоянное землепользование (когда размер налога установлен на неопределённый срок); постоянная аренда.

दवारी दाвай *ж.* лесной пожар.

दवासाज दाваसाз *м.* аптекарь, фармацевт.

दश- दаш- десять, напр., दशांश десятая часть.

दशक дашак *м.* 1) десяток; 2) десятилетие; उन्नीसवीं शताब्दी के दसवें — के अंत के बाद से с конца девяностых годов девятнадцатого столетия.

दशन дашан *м.* 1) зуб; 2) кусание.

दशम дашам десятый.

दशमलव дашамлав *м. мат.* 1) десятичная дробь; 2) десятичная система. दशमलव-पद्धति дашамлав-паддхати *ж. мат.* десятичная система.

दशमी дашами *ж.* десятый день (каждой половины лунного месяца).

दशहरा дашахра *м.* 1) дашахра (хиндуистский праздник, день рождения Ганга в месяце Джэтьх); 2) дашахра (хиндуистский праздник, день победы Рамы).

दशांश дашанш *м.* десятая часть.

दशा दаша *ж.* положение, состояние; ऐसी — मैं при таких обстоятельствах; — बदतर होना ухудшаться (о положении); — बदल जाना измениться (о положении); — सुधरना улучшаться (о положении).

दशाब्दी дашабди *ж.* десятилетие.

दस दас 1. десять; 2. много; — तरह का а) многочисленный; б) многообразный, разнообразный.

दसगुना दасгуна 1. десятикратный; दसगुनी शक्ति से с удесятерённой силой; 2. в десять раз.

दसहरा дасахра *м.* см. दशहरा.

दस्तदाज дастандаз вмешивающийся.

दस्तदाजी дастандази *ж.* вмешательство; — करना вмешиваться.

दस्त दास्त I м. понос.

दस्त दास्त II м. рука; \diamond — बगरेबान होना враждовать.

दस्तक दास्ताक ж. 1) стук в дверь; द्वार पर — देना стучать в дверь; 2) ручка; рукоятка; 3) ордер (на получение налога; на арест); 4) лицензия; 5) налог; пошлина.

दस्तकार दास्तकार м. ремесленник; кустарь.

दस्तकार-उद्योग दास्तकार-उद्योग м. кустарная промышленность, кустарное производство.

दस्तकारी दास्तकारी ж. ремесло; рукоделие; — की चीजें ремесленные изделия.

दस्तखत दास्तхат м. подпись; पर — करना подписывать; — कराना собирать подписи; — करानेवाला сборщик подписей; — लेना брать расписку.

दस्तखती दास्तхати подписанный.

दस्तगरदा दास्तгарда м. краткосрочный заем (под устное обязательство).

दस्तगाह दास्तгаह ж. 1) сила; 2) знание.

दस्तगीर दास्तगीр м. помощник.

दस्तदराजी दास्तдарайи ж. 1) посягательство (на что-л.); 2) насилие; угнетение.

दस्त-बदस्त दास्त-бадаст рука об руку; — लड़ाई рукопашный бой.

दस्तबरदार दास्तбардар отказавшийся (от своих прав, притязаний); — होना отказываться; \diamond — हो जाओ! руки прочь!

दस्तबरदारी दास्तбардари ж. отказ (от чего-л.).

दस्तबस्ता दास्तбаста скрестив руки.

दस्तयाब दास्त-याब доступный; достижимый.

दस्तरखान दाстаркхан м. скатерть; — बिछाना накрывать на стол; — पर बैठना садиться за стол; — से उठना вставать из-за стола.

दस्ता दास्ता м. 1) ручка, рукоятка; приклад; 2) букет; 3) воен. отряд, группа; отделение; подразделение; эскадрон; эскадрилья; эскадра; अग्रिम (अग्र-ला) — передовой отряд, авангард; छापेमार — партизанский отряд; देखभाल करनेवाला — разведывательный отряд; \diamond पाँचवाँ — пятая колонна.

दस्ताना दास्तана м. перчатка; рукавица; दस्ताने पहनना надевать перчатки; दस्ताने उतारना снимать перчатки.

दस्तावर दास्ताвар слабительный; — दवा слабительное.

दस्तावेज दास्ताвез ж. 1) расписка; 2) обязательство; 3) удостоверение; 4) документ; कूटनीतिक — дипломатический документ; झूठी — बनाना подделывать документ.

दस्ती दाсти 1. ручной; — बंब (गोला) ручная граната; 2. ж. фонарь.

दस्तूर दास्तур м. 1) правило; закон; 2) обычай, обыкновение; यह तो उनका — ही है так уж у них водится.

दस्तूरी दास्तुरи ж. 1) премия (при покупке); 2) плата за посредничество, комиссионное вознаграждение.

दस्यु दासью м. грабитель, вор.

दस्यु-संग्राम दासью-санграм м. грабительская война.

दहक दाхак ж. пламя.

दहकना дахакна нп. гореть; пылать; दहक उठना разгореться; вспыхнуть.

दहकाना дахакани п. (понуд. I от दहक-ना) 1) зажигать; разжигать; 2) приводить в ярость.

दहन दाहान *м.* 1) горение; 2) огонь.

दहपटना दाहपातिना *п.* 1) разрушать; 2) растаптывать.

दहलना दाहलिना *кл.* 1) дрожать, трепетать (*от страха*); 2) бояться; робеть; 3) беспокоиться, тревожиться.

दहलाना दाहलिना *п.* (*понуд.* I *от* दहल-ना) пугать; ужасать; दिल दहलानेवाले समाचार потрясающие вести.

दहलीज दाहलिज *ж.* порог; ◇ — का कुत्ता приспешник; паразит; — की मिट्टी ले डालना обивать пороги; — न झाँकना не желать видеть (*кого-л.*).

दहशतंगेज दाхштангез I. страшный; 2. *м.* террорист.

दहशतंगेजी दाхштангезी *ж.* террор; терроризм.

दहशत दाхшат *ж.* 1) страх, ужас; 2) террор.

दहशतनाक दाхшатиनाк 1) страшный, ужасный; 2) террористический.

दहाड़ दाहार् *ж.* 1) рёв; рычание; 2) крик; 3) плач; — मारकर रोना плакать навзрыд.

दहाड़ना दाहार्ना *п.* 1) рычать; реветь; 2) кричать; 3) плакать.

दहाना दाहाना *м.* 1) устье; 2) удилище; 3) дренаж; 4) диаметр; *воен.* калибр.

दहिना дахинна *с.м.* दाहिना.

दहिने дахиने направо; справа; — बाएँ с двух сторон; ◇ — होना быть довольным.

दही दाхи *м.* кислое молоко; простокваша; — का तोड़ сыворotka (*из-под творога*); — जमना закисать, прокисать (*о молоке*); ◇ मुँह में — जमना онеметь, словно воды в рот набрать; दही दही करना уговаривать купить.

दहेज दाхедж *м.* (*т.ж.* विवाह का —) при-

даное; — माँगना требовать приданого (*за невестой*).

दाँड़ना दार्ना *п.* 1) бить; наказывать; 2) штрафовать.

दाँडा-मैडा द्वाँदा-мёदा *м. парн. соч.* межа, граница (*между землями двух владельцев*).

दाँत दाँत *м.* 1) зуб; клык (*слона*); दूध के — молочные зубы; — झाना (*जमना*) прорезаться (*о зубах*); — बजाना стучать зубами (*от холода*); — चबाना (*पीसना*) скрежетать зубами; — किट-किटाना (*किचकिचाना, киркиराना*) а) скрежетать зубами; б) приходиться в ярость; — काटना выбивать зуб (*кому-либо*); — उखाड़ना (*साड़ना*) а) выбивать зубы; б) строго наказывать; 2) зубец; ◇ — काटी रोटी тесная дружба; — रखना (*लगाना*) а) иметь большое желание приобрести (*что-л.*); б) иметь зуб (*на кого-л.*); के — खट्टे करना расстраивать, огорчать кого-л.; — खट्टे होना терпеть поражение; दाँतों तले उँगली दबाना (*काटना*) поражаться, изумляться; — कुरेदने को तिनका न रहना терять всё до нитки (*букв.* не иметь и соломинки для того, чтобы поковырять в зубах).

दाँतदर्द दाँतдार्д *м.* зубная боль.

दाँतदार दाँतदार् *м.* зубчатый; — पहिया зубчатое колесо.

दाँतपीड़ा दाँतपीरा *ж. с.м.* दाँतदर्द.

दाँत-विज्ञान दाँत-विग्यान *м.* стоматология.

दाँता दाँता *м.* зубец (*гребёнки, пилы*), зубчик; — पड़ना зазубриваться; за-тупляться.

दाँता-किटकिट दाँता-किटकिट *ж.* 1) ссора; 2) брань, ругань.

दाता-किलकिल द्दाता-жилкил *ж. см.* दाता-
-किटकिट.

दाती द्दाति I *ж.* 1) ряд зубов; — बैठना
(लगना) быть крепко сжатым (о челю-
стях); 2) ущелье, узкая долина, тес-
нина.

दाती द्दाति II *ж. см.* दराती.

दांपतिक दाम्पातिक супружеский; брач-
ный.

दांपत्य दाम्पात्या I. супружеский; брач-
ный; 2. м. 1) любовь; 2) супружество,
брак.

दांपत्य-जीवन दाम्पात्या-द्विज्वान *м.* супру-
жество, брачная жизнь.

दांपत्य-संबंध दाम्पात्या-सम्बन्ध *м.* су-
пружество, брак.

दांपत्य-संबंध-विच्छेद दाम्पात्या-सम्बन्ध-
विच्छेद *м.* развод, расторжение бра-
ка.

दांपत्य-स्थिरता दाम्पात्या-स्थिरता *ж.*
супружеская верность.

दांभिक दाम्भिक гордый, высокомер-
ный.

दाव द्दाо *м.* 1) раз; 2) очередь; — आना
подходить (об очереди); 3) случай,
удобный момент; — करना выжидать;
— ताकना (लगाना) искать случая;
— चूकना упускать удобный случай;
— लगना получать [благоприятную]
возможность; улучшить момент; — लेना
отплачивать при случае тем же; 4)
средство, способ, приём; — मैं आना, —
पर चढ़ना поступать по желанию (дру-
гого); делать по указке; — पर चढ़ाना
(लाना) подчинять своим интересам;
5) хитрость; уловка; *перен.* ловушка;
— खेलना (देना) хитрить; обманывать;
6) ход (в игре); — चलना ходить;
— पर रखना класть деньги на кон;

делать ставку; — फेंकना бросать кости
(игральные).

दाव-घात द्दाо-ग्हात *м. парн. соч.* удоб-
ный случай; возможность.

दावना द्दाणा *м.* молотьба.

दाव-पेंच द्दाо-पेंच *м. парн. соч.* 1) приё-
мы, методы; 2) трюк, ловкий манёвр,
уловка; — खेलना строить козни;
хитрить.

दावरी द्दाори *ж.* верёвка.

दाई दायी *прил. ж. см.* दायी.

दाई दायी *ж.* 1) кормилица; 2) нянька;
बच्चे के लिये — रखना держать няньку
для ребёнка; 3) акушерка.

दाऊ द्दाऊ *м.* старший брат.

दाएँ द्दाँ *см.* दायें.

दाएँ-बाएँ द्दाँ-बाँ *парн. соч.* слева и
справа; налево и направо; हमारे —
справа и слева от нас.

दाक्ष्य द्दाक्ष्य *м.* умение; ловкость;
способность.

दाख द्दाख *ж.* виноград.

दाखिल द्दाखил 1) вошедший; прибыв-
ший; 2) представленный, доставлен-
ный; 3) внесённый; включённый;
सुधार — कर लेना внести поправку;
4) уплаченный; — करना а) вносить;
включать; б) вносить деньги, упла-
чивать; в) подавать заявление; 5) уча-
ствующий; 6) поступивший; — होना
а) состоять (в организации); вступать
(в партию); б) поступать (на службу,
в учебное заведение).

दाखिल-खारिज द्दाखил-кхариज *м. парн.*
соч. оформление прав нового владель-
ца.

दाखिलदफ्तर द्दाखилдафтар 1) зареги-
стрированный; 2) отложенный (напр.
о решении вопроса); — करना а) реги-

стрировать; 6) откладывать (напр. решение вопроса).

दाखिला दाखिला *м.* 1) вход; — टिकटों पर है вход по билетам; 2) вступление (в организацию); 3) занесение в список, регистрация; 4) расписка в получении денег.

दाग दाг *І м.* 1) сжигание; сожжение; 2) ожог.

दाग दाг *ІІ м.* 1) пятно; клякса; — लगना пачкаться; 2) клеймо, тавро; 3) знак; метка; 4) шрам, рубец; 5) позор; — लगाना а) клеймить, накладывать тавро; б) позорить, порочить.

दागना दाгна *п.* 1) жечь, прижигать; 2) клеймить, накладывать тавро; 3) стрелять; पर मशीनगन — стрелять из пулемёта по цели; सलामी — салютовать выстрелами.

दागी दाги *1)* покрытый пятнами, запачканный, грязный; *2)* опозоренный, запятнанный; *3)* наказанный.

दाड़क दाрак *м.* коренной зуб.

दाड़िम दाрим *м.* бот. гранат (дерево и плод).

दाढ़ दाढ़ *І ж.* коренной зуб; ◇ — गरम करना жевать; — न लगाना не разжевывать.

दाढ़ दाढ़ *ІІ ж.* 1) рычание; рёв; 2) крик; 3) плач; — मारकर रोना плакать, рыдать.

दाढ़ी दाढ़и *ж.* борода; — बनाना (मूँड़ना) брить бороду.

दाढ़ीदार दाढ़иदार бородастый.

दाढ़ीमूछ दाढ़имучх: — बनाना бриться.

दातव्य दाताव्य причитающийся.

दाता दाता *санскр. и. д.* 1) дающий; 2) щедрый; 2. *м.* 1) тот, кто даёт; 2) жертвователь; благодетель.

दातुन दातун *ж.* зубная щётка; — करना чистить зубы.

दातौन दाтаун *ж. см.* दातुन.

दाद दाद *І ж.* справедливость; правосудие; — देना поступать справедливо; отдавать должное; — चाहना искать справедливости; — को पहुँचना добиваться справедливости.

दाद दाद *ІІ ж. мед.* лишаё.

दादस्वाह दादкхвах *м.* 1) проситель; 2) *юр.* истец.

दादनी дадни *ж.* 1) сумма, подлежащая уплате; 2) аванс; — देना давать аванс.

दादा दाда *м. неизм.* 1) дед (по отцовской линии); 2) старший брат; 3) дедушка (обращение).

दादापंथी दाдапантхи патриархальный; — अर्थ-व्यवस्था патриархальное хозяйство.

दादी दाди *ж.* бабушка (по отцовской линии).

दान даан *м.* 1) дар, подарок; — में देना, — के रूप में देना приносить в дар; 2) пожертвование; 3) милостыня, подайние; — करना (देना) а) дарить; б) жертвовать; в) давать милостыню.

दानधर्म даандхарма *м.* благотворительность.

दानपत्र даанпатра *м.* дарственная запись, дарственная грамота; завещание.

दानपुण्य даанпунья *м. см.* दानधर्म.

दानव данав *м.* демон, дьявол; чудовище.

दानवी данви дьявольский, чудовищный; — अत्याचार чудовищное преступление.

दानवीर данвир *м.* благотворитель.

दानवीरता данвирता *ж.* благотворительность.

दानशील दान्शील 1) щедрый; 2) благотворительный.

दानशीलता दान्शीलता ж. 1) щедрость; 2) благотворительность.

दाना दाना I м. 1) зерно; зёрнышко; भनाज के दाने साफ़ करने की मशीन वेялка; — भराना кормить птенцов (о птице); 2) хлеб, пища; दाने दाने को तरसना терпеть лишения, голодать; 3) корм; 4) прыщик; 5) бусинка.

दाना दाना II 1. неизм. умный; мудрый; 2. м. мудрец.

दानाई दानाई ж. мудрость.

दाना-चारा दाना-चारा м. парн. соч. корм, фураж.

दाना-पानी दाना-पानी м. парн. соч. 1) пища и питье; пища; — छोड़ना поститься; — हराम होना не идти в горло (о пище); 2) средства к существованию; — उठना лишаться средств к существованию.

दानिश दानिश ж. 1) разум; 2) мнение.

दानिशमंद दानिशманд умный; мудрый.

दानिशमंदी दानिशмандी ж. учёность; мудрость.

दानी दानि щедрый.

दानेदार दानेदार зернистый; — चीनी सखарный песок.

दाप दाप м. 1) высокомерие; тщеславие; 2) сила; могущество.

दाब दाब ж. 1) нажим, давление; 2) тяжесть; 3) власть; — तले होना быть под властью; — मानना признавать власть; подчиняться; — में रखना (लाना) держать во власти, в повиновении; — में रहना (होना) быть во власти, подчиняться; 4) авторитет; ◇ — दिखाना наводить страх.

दाबदार दाबदार 1) влиятельный, авторитетный; 2) опьянённый.

दाबना दाबना л. 1) нажимать, давить, сжимать; के नीचे — подкладывать; подтыкать; 2) подавлять; одолевать; 3) закарпывать; 4) принуждать; 5) присваивать; दाब बैठना присвоить, захватить; दाब रखना удержать; скрыть, утайть.

दाम दाम I м. 1) верёвка; шнур; 2) венчок, гирлянда; 3) куча, груда.

दाम दाम II м. 1) цена; стоимость; ठीक किया हुआ — установленная цена; औसत — средняя цена; बिना — бесплатно; — में रियायत скидка с цены; ऊँचे दामों पर बेचना продавать по высоким ценам; नाममात्र के दामों पर बेचना продавать за бесценок; कम — पर बेचना продавать по низкой цене; सस्ते दामों पर मोल लेना покупать по низким ценам; — उठना продавать; быть проданным; — करना назначать цену; — खड़ा करना получать сполна; — माँगना просить цену; — लगाना оценивать; расценивать; — घटाना снижать цену; — चुकाना а) расплачиваться, уплачивать; б) устанавливать цену; — भरना возмещать убытки; — भर पाना получать полную стоимость; — बढ़ाना повышать цену; 2) деньги; богатство; अपने — से за свои деньги; ◇ — का भूला корыстолюбивый.

दाम दाम III м. сеть.

दामन दामन м. 1) подол, полá; 2) предгорье; ◇ का — छोड़ना переставать придёрживаться чего-л.; — पकड़ना а) становиться последователем; б) искать поддержки; — फैलाना про-

सित्, умолять; — छुड़ाना отдёльвать-ся.

दामनगीर दामंगीर не отходящий ни на шаг; приставший; — होना не отходить ни на шаг; приставать.

दामवाला दामवाल़ा дорогóй, ценный.

दामाद दामाद м. 1) зять; 2) жених.

दामासाह दामासाह м. обанкрóтившийся купец (имущество которого распределяется среди кредиторов пропорционально задолженности).

दामासाही दामासाही ж. раздел имущества несостоятельного должника между кредиторами.

दामी दामी дорогóй, ценный.

दामोदर दामोदार соб. м. миф. 1) Кришна; 2) Вишну.

दाय दाय м. 1) деньги, которые нужно отдать; 2) дар; 3) наследство.

-दायक -दायक дающий, напр., कष्टदायक трудный, обременительный; स्वास्थ्यदायक целительный.

दायज दायдж м. 1) приданое; 2) свадебный подарок.

दायजा दायджа м. см. दायज.

दायभाग दायбхаг м. раздел наследства.

दायभागी दायбхаगी м. наследник.

दायम दायм всегда, постоянно.

दायमी दायमी постоянный; вечный.

दायमुल्हन्स दाय-ул-хабс м. пожизненное заключение; пожизненная ссылка.

दायर दायр 1) юр. возбуждённый (о деле, процессе); — करना возбуждать дело; मुकदमा — करना возбуждать судебное дело; подавать в суд; नालिश — करना подавать жалобу; 2) находящийся в ходу, применяющийся, действующий.

दायरा दायра м. 1) круг; अपने स्वार्थ का

— круг своих интересов; विचारों का — круг идéй; मार का — радиус боевого действия, радиус обстрéла; 2) круг (людей); кружок.

दायविभाग दायвибхаг м. см. दायभाग.

दायाँ दाय правый; ◇ — बायाँ न जानना не считаться ни с чём.

दायागत दायगत доставшийся по наследству.

दायाधिकारी दायधिकारी м. наследник; — होना наследовать.

दायित्व दायित्वा м. ответственность; — का पद ответственный пост.

दायित्वपूर्ण दायित्वापूर्ण ответственный.

दायित्वशून्य दायित्वाशून्य безответственный.

दायित्वशून्यता दायित्वाशून्यता ж. безответственность.

दायित्वहीन दायित्वाहीन см. दायित्वशून्य.

दायित्वहीनता दायित्वाहीनता ж. см. दायित्वशून्यता.

-दायिनी -दायिनी санскр. прил. ж. см. -दायी.

दायी दायи 1) -दायी дающий, доставляющий, напр., कष्टदायी затрудняющий, затруднительный; 2) ответственный; के लिये — होना быть ответственным за что-л.

दायें दаяе направо, вправо; — मुड़ना поворачивать направо; ◇ — होना быть довольным; — बायें होकर निकल जाना незамётно уйти, исчезнуть.

दार दार ж. жена.

दारक дараж м. 1) мальчик; 2) сын.

दारग्रहण дарграхан м. женитьба.

दारचीनी дарчинни ж. корица.

दारण даран м. 1) разрывание; 2) хирургическая операция; 3) хирургический инструмент.

दार-मदार दार-मादार *м. парн. соч.* 1) зависимость; पर (के ऊपर) — होना (रहना) зависеть от кого-л., чего-л. (о каком-л. деле); 2) бремя; ответственность; 3) надежда, вера; 4) гарантия.

दारिद्र दारिद्रा *м. см.* दारिद्र्य.

दारिद्र्य दारिद्र्या *м.* нищета, бедность.

दारु दारु *м.* 1) дерево (материал); 2) гималайский кедр; 3) плотник.

दारुण दारुण *1)* страшный, ужасный; свирепый; *2)* тяжелый, трудный; — *जीवन* тяжелая жизнь.

दारुणता दारुणता *ж.* 1) страх, ужас; 2) тяжесть, трудность.

दारुनारी दारुनारी *ж.* деревянная кукла; марионетка.

दारुयोषित दारुयोषित *ж. см.* दारुनारी.

दारु दारु *ж.* 1) лекарство; 2) вино; водка; 3) порох.

दारुकार दारुकार *м.* винодел.

दारुबंदी दारुबандी *ж.* запрещение спиртных напитков.

दारोगा दारोगा *м.* 1) начальник полиции; начальник полицейского участка; 2) надзиратель, надсмотрщик; 3) деревенский полицейский.

दारोगाई दारोगाई *ж.* 1) должность начальника полиции; 2) должность надзирателя, надсмотрщика; 3) должность деревенского полицейского.

दारомदार दार-о-мадар *м. парн. соч. см.* दार-मदार.

दार्शनिक दार्शनिक *1.* философский; — पक्ष में, — दृष्टि से с философской точки зрения; — आधार философские основы; — सिद्धांत философская система; *2. м.* философ; знаток философии.

दाल दाल *ж.* 1) бобы, чечевица; — *गलना* развариваться (о бобах, чечевице);

2) похлебка; каша (с пряностями); ◇ — छूटना сходить (о стручках); шелушиться; जूतियों — बँटना происходить (о ссоре); завязываться (о драке); की — *गलना* осуществляться, удаваться; — *चप्पू* होना склеиваться; соединяться; — में कुछ काला है что-то подозрительное, неладное (бука. в похлебке есть что-то черное); एक बूंद की दो — одного поля ягода.

दालचीनी दालचीनी *ж. см.* दारचीनी.

दाल-भात दाल-бхат *м. парн. соч.* похлебка и рис; обед; ◇ — का कौर समझना считать простым, несложным делом. दालमंडी दालमंडी *ж.* место развлечения.

दाल-रोटी दाल-रोटी *ж. парн. соч.* похлебка и хлеб; пища, пропитание; ◇ — चलना жить, существовать.

दालान दालान *м.* 1) веранда; 2) зал; सोने का — спальня; 3) коридор.

दावे दावे *м. см.* दांव.

दाव दावे *м.* 1) лес; 2) лесной пожар.

दावत दावत *ж.* 1) обед; угощение; 2) званый обед; банкет; — खाना быть на званом обеде; — देना а) давать обед; б) приглашать на обед; 3) приглашение (в гости).

दावतनामा दावतनामा *м.* приглашаемый билет (на званый обед, банкет).

दावा दावा *м.* 1) притязание, претензия; पर — करना, का — करना (रखना) претендовать, притязать на что-л.; दावे का खंडन करना отвергать притязания; 2) право; इस चीज पर तुम्हारा क्या — है? какое вы имеете на это право?; 3) юр. иск; заявление (a suit); उल्टा — встречный иск; पर किसी-ка — करना подавать в суд на кого-л.;

— जमाना (ठोकना, दायर करना) возбу-
ждать судебное дело; — खारिज होना
проиграть судебный процесс; — डिस-
मिस होना быть отвергнутым (об иске);
4) твёрдость, решительность; दावे के
साथ कहना говорить с уверенностью;
5) утверждение, заявление.

दावागीर दावागीर *м. см.* दावादार.

दावात दावात *ж.* чернильница.

दावादार दावादार् *м.* 1) претендент; का
— होना претендовать на что-л.; 2) юр.
истец.

दावानल दावानल *м. см.* दाव 2).

दावेदार दावादार् *м. см.* दावादार.

दास दास *м.* 1) раб; 2) *тж.* перен. слуга.

दासता दास्ता *ж. см.* दासत्व.

दासत्व दासत्वा *м.* рабство; закрепо-
щение; — का बंधन цепи рабства; मजूरी
का — наёмное рабство.

दासत्व-प्रथा दासत्वा-प्रतथा *ж.* рабовла-
дельческий строй, рабство.

दास-प्रथा दास-प्रतथा *ж.* рабство.

दास-प्रधान दास-प्रधान рабовладельче-
ский (о строе).

दासभाव दासभाव *м. см.* दासत्व.

दास-युग दास-युग *м.* эпоха рабства, ра-
бовладельческая эпоха; — का समाज
рабовладельческое общество.

दासवादी दासवादी рабовладельческий.

दासवृत्ति दासवृत्ति *ж. см.* दासत्व.

दास-व्यवस्था दास-व्यवस्था *ж.* рабовла-
дельческий строй.

दास-व्यापार दास-व्यापार *м.* работоргов-
ля.

दासा दासा I *м.* завалинка.

दासा दासा II *м. см.* हँसिया.

दासी दासी *ж.* 1) рабыня; 2) служанка.

दास्तान दास्तान *ж.* рассказ; сказка;
басня.

दास्य दास्य *м.* 1) рабство; 2) служение.
दाह दाह *ж.* 1) сжигание; क्षतिकारक —
поджог; 2) кремация; — देना зажи-
гать погребальный костёр; 3) муче-
ние; 4) ревность.

दाहक दाहक зажигающий; обжигающий;
прижигающий; — बम (प्रस्फोट) зажи-
гательная бомба.

दाहकर्म दाहकर्म *м.* обряд сожжения;
кремация; — करना совершать обряд
сожжения.

दाहक्रिया दाहक्रिया *ж. см.* दाहकर्म.

दाहना दाहना *п.* 1) зажигать; поджигать;
2) сжигать; жечь; 3) мучить.

दाहसंस्कार दाहसंस्कार *м. см.* दाहकर्म.
दाहिना दाहिना правый; दाहिनी ओर
से बाई ओर справа налево; < का —
हाथ होना быть правой рукой кого-л.
दाहिने दाहिने *см.* दाहिने.

दाह्य दाह्य горючий, воспламеняющийся.

दिक् दिक् *ж.* 1) сторона, направление;
2) пространство; — ओर काल простран-
ство и время.

दिक्र दिक् I 1) взволнованный, встрево-
женный; 2) раздражённый; — करना
беспокоить, раздражать; 3) больной,
нездоровый; मेरी तबीयत — है мне не-
здоровится.

दिक्र दिक् II *м.* туберкулёз.

दिक्रत दिक्कत *ж.* 1) беспокойство, тре-
вога; 2) трудность, затруднение; —
में पड़ना попадать в трудное положё-
ние; 3) кризис.

दिखलाना दिखलाना *п.* (पहुँच. I от
देखना) *см.* दिखाना.

दिखलामी दिखलामी *ж. см.* दिखाई II.

दिखाई दिक्कत I *ж.* 1) рассматрива-
ние; 2) вид; видимость; — देना появ-

ल्यत्सा, показываться; — पढ़ना का-
 заться; मुझे — पढ़ता है कि... мне ка-
 жется, что...

दिखाई दिख्हाई II ж. показывание, ука-
 зывание.

दिखाऊ दिख्हाऊ видимый.

दिखाना दिख्हाना п. (понул. I от देखна)

1) показывать; демонстрировать; фильм
 — показывать кинокартину; टिकट —
 предъявлять билет; की त्रुटियाँ —
 указывать на чьей-л. недостатки; 2)
 проявлять, обнаруживать; विद्वत्ता —
 обнаружить глубокие познания; सहा-
 नुभूति — проявлять сочувствие; ♦ पीठ
 — пускаться наутёк.

दिखाव दिख्हाव м. 1) рассматривание;

2) вид; जगह का — вид местности;

3) перен. видимость, маскировка.

दिखावट दिख्हावट ж. 1) показывание;

2) см. दिखाव 3).

दिखावटी दिख्हावटी показной, рассчитан-
 ный на внешний эффект.

दिखावा दिख्हावा м. видимость; парад-
 ность, внешний лоск; दिखावे को для
 विदा.

दिगंत दिगन्त м. 1) сторона, направле-
 ние; 2) горизонт.

दिगंबर दिगम्बर 1. нагой, обнажённый;

2. м. 1) орден аскетов (у джайнов);

2) темнота.

दिग् दिग् ж. см. दिक्.

दिग्गज दिग्गज 1. большой; — विद्वान्
 крупный учёный; 2. м. миф. слон,
 поддерживающий четверть мира; пе-
 рек. столп.

दिग्दर्शक दिग्दर्शक м. 1) компас; 2) ре-
 жиссёр.

दिग्दर्शन दिग्दर्शन м. 1) образец, при-
 мер; иллюстрация; — करना а) пока-

зывать; б) пояснять; приводить при-
 мер; 2) знание, опытность, осведом-
 лённость.

दिग्दर्शन-यन्त्र दिग्दर्शन-यन्त्रа м. см. दि-
 ग्दर्शक 1).

दिग्दिगन्त दिग्दिगन्त м. все направления,
 все стороны; — मैं वезде, повсюду.

दिग्विजय दिग्विजय ж. завоевание ми-
 ра.

दिग्भूत दिग्भूत не знающий куда идти,
 потерявший направление; перен. глупый.

दिन दिन м. 1) день; काम का — рабочий
 день; आठ घंटे का — восьмичасовой
 рабочий день; अगले (दूसरे) — на
 другой день; आये — каждый день;
 आये — के व्यवहार में в обыденной, по-
 вседневной жизни; — भर целый день;
 दिन पर दिन изо дня в день; दिन दिन
 ежедневно; एक दो — дня через два;
 — दहाड़े срьдь бела дня; — ढले веча-
 ром, на закате; — चढ़े на заре, утром;
 — को (घौले) днём; — चढ़ना рассве-
 тать; — छिपना (डूबना, मुंदना, ढलना)
 смеркаться; вечереть; — दूना रात चौगु-
 на होना (तरक्की करना) расти не по
 дням, а по часам; — दूना बढ़ रहना
 развиваться с каждым днём; — बीतना
 проходить (о днях); 2) время; कुछ दिनों
 के लिये на некоторое время; कुछ — हुए
 на днях, недавно; इतने — तक столько
 времени; так долго; भले — хорошие
 времена; बुरे — тяжёлые времена; —
 गंवाना зря тратить время; — काटना
 (पूरे करना) проводить время.

दिनचर्या दिनचर्या ж. дневная работа,
 работа на один день.

दिनपंजी दिनपंजी ж. дневник.

दिनपत्र दिनपत्रा м. календарь.

दिन-रात दिन-रात *парн. соч.* днём и ночью, круглые сутки; всегда.

दिनांक दिनान्क *м.* число, дата.

दिनांकित दिनान्कित датированный.

दिनांत दिनान्त *м.* вечер.

दिनातीत दिनान्तीत устарелый, старомодный.

दिनाप्त दिनान्प्ता современный, модный.

दिनोदिन दिनोदिन день за днём; изо дня в день.

दिमाग दिमाг *м.* 1) мозг; — से काम करनेवाले लोग люди умственного труда; 2) ум, разум; सही — में प здравом уме; 3) гордость, высокомерие; — खराब कर देना избаловать (*напр. лёгкими успехами*); — चढ़ना гордиться, зазнаваться; — हो जाना возгордиться; ◇ — खाना (चाटना) а) болтать; б) надоедать болтовней; — खाली करना уставать, убеждая кого-л.; — लड़ना напрягать мозг; — सातवें आसमान पर होना зазнаваться, очень гордиться.

दिमागचट दिमाгचाट *1.* надоедливый; *2.* м. болтун.

दिमागदार दिमाग्दा 1) умный; мудрый; 2) заносчивый, высокомерный.

दिमागी दिमागी умственный, духовный.

दिया दिया *1* *м. см.* दिया.

दिया दिया *II* *причастие прошедшего времени* *м.* от देना данный.

दियासलाई दियासाढ़ी *ж.* спичка; спички; — का कारखाना спичечная фабрика; — की डिब्बी спичечная коробка; — जलाना зажигать спичку; — लगाना зажигать, сжигать; *перен.* выбрасывать как ненужное.

दिल दил *м.* сердце; душа; ◇ — से а) искренно; б) старательно; внимательно;

но; ठंडे — से а) холонокровно; б) беспристрастно; दिल ही दिल में в глубине души; वतईने; — खोलकर а) откровенно, искренно; б) щедро; — तोड़कर во что бы то ни стало; — भर (भरकर) волю, досыта; — लगाकर усердно; внимательно; — लगाना любить; — उचटना чувствовать отвращение; — कड़ा करना собираться с духом, набираться храбрости; — खिलना быть довольным; — गिरना падать (*о настроении*); терять интерес; — बढ़ाना поощрять, ободрять; — रखना утешать; — बहलाना развлекать; — तोड़ना разочаровывать; — फेरना не чувствовать склонности (*к чему-л.*); — में आना волноваться; — में घर करना западать в душу; — में फँके आना охладевать к кому-л.

दिलकश दिलкаш очаровательный; привлекательный; приятный.

दिलगीर दिलगीр печальный.

दिलचस्प दिलчасп приятный; интересный.

दिलचस्पी दिलचाспі *ж.* интерес; заинтересованность; में (से) — रखना (लेना) интересоваться кем-л., чем-л.

दिलचोर दिलчор ленивый.

दिलजमई दिलджамай *ж.* 1) чувство удовольствия; 2) уверенность, душевное спокойствие.

दिलजला दिलджала страдающий.

दिलदार दिलда 1) любимый; 2) великодушный.

दिलपसंद दिलпасаंद доставляющий удовольствие, приятный.

दिलबर दिलбар *см.* दिलकश.

दिलबस्ती दिलбасти *ж.* 1) привязанность; дружба; 2) любовь.

दिलबस्ता दिलбаstä 1) преданный, привязанный; 2) влюбленный.

दिल-बहलाव *दिल-बाह्लाव* *м.* развлечение; забάва.

दिलवाना *दिलवाना* *п.* *покуд.* II *от* देना.

दिलाना *दिलाना* *п.* (*покуд.* I *от* देना)

1) присуждать к уплате (*напр. судебных издержек, процентов и т. п.*);

2) вручать; передавать.

दिलावर *दिलवार* *х*рабрый, смелый.

दिलावरी *दिलवारी* *ж.* храбрость, смелость.

दिलासा *दिलासा* *м.* утешение, успокоение; ободрение; — देना утешать, успокаивать; ободрять.

दिली *दिली* сердечный; задушевный; — दोस्त задушевный друг.

दिलेर *दिलेर* смелый, храбрый.

दिलेरी *दिलेरी* *ж.* смелость, храбрость.

दिल्लीगी *दिल्लागी* *ж.* шутка; насмешка; — में в шутку, шутя; की — उड़ाना смеяться над кем-л., чем-л.

दिल्लीगीबाज *दिल्लागीबाज* *м.* шутник; насмешник.

दिल्लीवाला *दिल्लीवाला* *м.* дельец, житель г. Делн.

दिवंगत *दिवंगत* умерший, покойный.

दिवस *दिवस* *м.* день (*преимущественно юбилея или проведения какой-л. кампании*).

दिवार *दिवार* *ж.* *см.* दीवार.

दिवाल *दिवाल* *ж.* *см.* दीवार.

दिवाला *दिवाला* *м.* банкротство; крах; несостоятельность; — निकलना (*पिटना*) обанкротиться; потерпеть крах, разориться; — निकालना (*पीटना, मारना*) объявлять о несостоятельности.

दिवाлия *दिवाली* *м.* банкрот; — सा-बित हो जाना *тж.* *перен.* обанкротиться.

दिवालियेपन *दिवालीपन* *м.* *см.* दिवाला.

दिवाली *दिवाली* *ж.* *см.* दीवाली.

दिव्य *दिव्या* 1) дивный, прекрасный; 2) божественный; 3) сверхъестественный.

दिशा *दिशा* *ж.* 1) сторона, направление; युद्ध की — течение, ход войны; आम — общее направление (*напр. исторического поворота*); इस — में а) в этом направлении; б) в этом отношении; — विदिशाओं में во все стороны; की शक्तियों को किसी काम को पूरा करने की — में लगाना направлять чьей-л. силы на выполнение чего-л.; 2) страна света; 3) десятка.

दिशा-अम *दिशा-अम* *м.* потеря курса, направления.

दिसंबर *दिसम्बर* *м.* декабрь.

दिसावर *दिसावर* *м.* 1) заграница; 2) импортные товары; — आना импортироваться; — को भरना экспортировать; ◇ — उतरना дешеветь (*о товарах за границей*); — चढ़ना дорожать (*о товарах за границей*).

दिसावरी *दिसावरी* 1) заграничный; 2) импортный.

दिहात *दिहात* *м.* *см.* देह I.

दी *दी* причастие прошедшего времени *ж.* *от* देना данная.

दीआ *दीआ* *м.* *см.* दीया.

दीक्षांत *दीक्षांत* *м.* успешное окончание университета.

दीक्षा *दीक्षा* *ж.* 1) наставление; 2) религиозная церемония, обряд.

दीक्षित *दीक्षित* получивший наставление.

दीखना *दीखना* *нп.* 1) быть видимым; показываться, появляться; проявляться, проглядывать, сквозить; दीख पड़ना бросаться в глаза, наблюдаться, быть заметным; 2) выглядеть.

दीखनेवाला दीखनेवाला 1) видимый; показывающийся, появляющийся; 2) выглядящий; छोटा — маленький на вид.

दीठ दीठ ж. 1) зрение; 2) взгляд; взор; — करना смотреть; — गड़ाना (जमाना, लगाना, लड़ाना) пристально смотреть; — जोड़ना смотреть друг другу в глаза; — फिरना отворачиваться, смотреть в другую сторону; — फेंकना всматриваться в даль; — फेरना а) отворачиваться; б) ухудшать своё отношение (к кому-л., чему-л.); ◇ — मारना подмигивать; — पर चढ़ना нравиться; — चुराना не показываться на глаза (от стыда).

दीदा दीदा м. глаз; दीदे फाड़ना смотреть пристально; — लगना интересоваться (чем-л.); दीदे निकालना гневно смотреть.

दीदी दीदी ж. сестрица, сестра (обращение к старшей сестре).

दीन दीन I 1) бедный; нищий; 2) страдающий; 3) печальный; 4) смиренный, кроткий; — भाव से смиренно.

दीन दीन II м. религия, вера.

दीनता दीनता ж. 1) бедность; нищета; 2) страдание; 3) печаль; 4) кротость.

दीनतापूर्वक दीनतापूर्वक 1) скорбно, печально; 2) робко; 3) мягко.

दीनत्व दीनत्वा м. см. दीनता.

दीनदार दीनदार верующий, религиозный.

दीनदारी दीनदारी ж. религиозность.

दीन-दुनिया दीन-дुनिया м. парн. соч. этот и загробный мир.

दीनबन्धु दीनबандху м. благотворитель, покровитель.

दीनवत्सल दीनवत्सल покровительствующий нищим.

दीनवत्सलता दीनवत्सलता ж. 1) покрови-

тельство нищим; 2) благотворительность.

दीन-हीन दीन-हीन парн. соч. 1) бедный; нищий; 2) несчастный; жалкий.

दीप दीप м. светильник; свеча; лампа.

दीपक दीपак м. см. दीप.

दीपदंड दीपदान्ड м. факел.

दीपन दीपान м. 1) освещение; 2) разжигание.

दीपमाला दीपमाला ж. иллюминация.

दीपमालिका दीपमालिका ж. 1) см. दीप-माला; 2) см. दीवाली.

दीपशिखा दीपшиखा ж. пламя свечей; огонь лампы.

दीपस्तंभ दीपस्तम्भ м. 1) фонарный столб; 2) маяк.

दीपावली दीपावली ж. 1) см. दीपमाला; 2) см. दीवाली.

दीपोत्सव दीपोत्सव м. см. दीवाली.

दीप्त दीप्ता 1) горящий; 2) светящийся; блестящий.

दीप्ति दीप्ति ж. 1) свет; блеск; 2) великолепие.

दीप्तिप्रसरण दीप्तिप्रसारण м. излучение, распространение света.

दीप्तिमान दीप्तिमान блестящий.

दीमक दीмаक ж. белый муравей.

दीया दीया м. свеча; лампа; — बढ़ाना (ठंडा करना) тушить свет, лампу; ◇ दीये-बत्ती का समय сумерки; — लेकर हूँढ़ना старательно разыскивать.

दीयासलाई दीयासलाई ж. см. दियासलाई.

दीर्घ दीर्घा 1. 1) длинный; 2) долгий, длительный; — निःश्वास глубокий вздох; 3) грам. долгий (звук); 2. м. грам. дифтонг.

दीर्घकाय दीर्घकाय высокий, рослый.

दीर्घकाल दीर्घकाल м. долгое время; — के लिये надолго.

दीर्घकालिक दीर्घहाक्यलिक долговременный, продолжительный.

दीर्घजीवन दीर्घहादजिवान *м.* долголётие, долгая жизнь.

दीर्घजीवी दीर्घहादजिवी долговечный; долголётный.

दीर्घदर्शिता दीर्घहाдарशिता *ж.* дальновидность; предусмотрительность; мудрость.

दीर्घदर्शी दीर्घहाдарशी дальновидный; предусмотрительный; мудрый.

दीर्घदृष्टि दीर्घहाдришти 1) дальнзоркий; 2) дальновидный.

दीर्घसूत्रता दीर्घहासूत्रता *ж.* медлительность; бюрократизм, волокита.

दीर्घसूत्री दीर्घहासूत्री медлительный.

दीर्घा दीर्घहा *ж.* 1) балкón; 2) галерея.

दीर्घायु दीर्घहाю долговечный.

दीर्घायुष्य दीर्घहाюшья *м. см.* दीर्घजीवन.

दीर्घावकाश दीर्घहावाकाश *м.* каникулы.

दीर्घट दीर्घहा *ж.* подставка для лампы.

दीवान दीर्घान *м.* 1) государственный совет; двор (княжеский, царский); 2) министр; *ист.* визирь; 3) диван, сборник стихотворений.

दीवान-шам दीर्घान-шам *м.* 1) приём (*у раджи, царя*); 2) дворцовая приёмная.

दीवानखана दीर्घानкхана *м.* гостиная, приёмная.

दीवानखास दीर्घानкхас *м.* 1) тайный совет (*у раджи, царя*); 2) зал тайного совета.

दीवाना दीर्घान *неизм.* сумасшедший; मज्हा *का* — фанатик; के पीछे — होना сходить с ума по ком-л.

दीवानी दीर्घानी 1. судебный; — कचहरी судебная палата; 2. *ж.* 1) пост министра; 2) гражданский суд; मामले को — में लाना подавать в суд.

दीवार दीर्घार *ж.* стена; पक्की — каменная стена; कच्ची — глиняная стена; चीनी — *перен.* китайская стена; — उठाना (खीचना, चुनना, खड़ी करना) возводить стену.

दीवारगीर दीर्घार्गीर *м.* стенная лампа.

दीवार-घड़ी दीर्घार्-гхари *ж.* стенные часы.

दीवार-पत्र दीर्घार-патра *м. см.* दीवार-समाचार-पत्र.

दीवार-समाचार-पत्र दीर्घार-самачार-патра *м.* стенная газета.

दीवाल दीर्घाल *ж. см.* दीवार.

दीवाली दीर्घाली *ж.* дивали (*хиндуистский праздник огней в честь богини Лакшми в месяце катик*).

दुंदुभि дундубхи *ж.* барабан.

दु- दु- два, *напр.,* दुबघा сомнение.

दुआ дуа *ж.* 1) молитва; 2) мольба; просьба; — करना (माँगना) а) молиться; б) молить; просить; 3) благословение; — देना благословлять; के लिये किसीका — न देना *ирон.* не хвалить кого-л. за что-л.

दुकान дукан *ж.* 1) лавка; магазин; राशन की — магазин для нормированных товаров и продуктов; शराब की — винный магазин; स्टेशनरी की — писчебумажный магазин; हरजिंसी — универсальный магазин; सहयोगी — кооператив; — उठाना (बढ़ाना) а) закрывать лавку, магазин; б) прекращать коммерческие дела; — करना а) открывать лавку, магазин; б) заниматься торговлей; — लगाना раскладывать товары в лавке; ऊँची दुकान फीका पकवान *посл.* ≠ не всё то золото, что блестит (*букв.* лавка высокая, а пироги противные); 2) мастерская;

हज्जाम की — парикмахерская; दस्तकारी की — ремёсленная мастерская; मशीनों और ट्रैक्टरों की मरम्मत करने की — машинно-тракторная станция
 दुकानदार दुकान्दार *м.* лавочник.
 दुकानदारी दुकान्दारी *ж.* торговля.
 दुकाल दुकाल *м.* 1) голод; 2) засуха.
 दुकेला दुकेला не одинокий, имеющий товарища, спутника; अकेला — в одиночку или вдвоём.
 दुकेले दुकेले вдвоём; अकेले — в одиночку или вдвоём.
 दुक्का दुक्का 1) находящийся вдвоём; 2) находящийся в паре, парный.
 दुक्की दुक्की *ж.* карт. двойка.
 दुख दुख *м. см.* दुःख.
 दुखड़ा दुखड़ा *м.* 1) рассказ о [своих] страданиях; 2) несчастье, горе; — पीटना (भरना) вести тяжёлую жизнь; — रोना а) оплакивать горькую участь; б) рассказывать печальную историю.
 दुखना दुखना *пл.* болеть; मेरी आँखें दुखती हैं у меня болят глаза.
 दुखाना दुखाना *п.* (पонуद. I от दुखना) мучить, причинять страдания; दिल दुखानेवाली घटना печальное событие.
 दुखिया दुखिया 1. несчастный, страдающий; 2. *м.* несчастный человек.
 दुखियारा दुखियारा 1) несчастный; 2) больно.
 दुखी दुखी *см.* दुःखी.
 दुगना दुगना *см.* दुगुना.
 दुगुना दुगुना двойной, удвоенный; — करना удваивать; दुगुनी पैदावार बढ़ाना удваивать выпуск продукции; दो का — чार дважды два — четыре.
 दुग्ध दुग्ध *м.* молоко.

दुग्धपान दुग्धपान *м.* питьё молока; — करना пить молоко.
 दुचंद दुचанд *см.* दुगुना.
 दुचित्ता दुचित्ता 1) колеблющийся; неуверенный; сомневающийся; 2) озабоченный.
 दुजानू दुजानू: — बैठना стоять на коленях.
 दुटूक दुटूक разделённый на две части.
 दुत दुत *межд.* 1) прочь! 2) чепуха!
 दुतकार दुत्कार *ж.* 1) изгнание; 2) упрек; 3) оскорбление.
 दुतकारना दुत्कारना *п.* 1) прогонять, гнать; 2) упрекать.
 दुतर्फा दुतर्फा *неизм.* двухсторонний; — हमला атака с двух сторон.
 दुति दुति *ж. см.* चुति.
 दुधमुँहाँ दुधमुँहाँ грудной (о ребёнке); перен. неопытный, зелёный.
 दुधाती दुध्वाती биметаллический.
 दुधार दुध्वा 1) дающая молоко; дойная; — गाय дойная корова; 2) молочный; — पशु молочный скот; — काल период молочности.
 दुधारा दुध्वा обоюдоострый.
 दुधारू दुध्वा *см.* दुधार.
 दुधिया दुधिया 1. 1) смешанный с молоком; 2) молочный; 2. *ж.* мел.
 दुनाली दुनाली 1. двустольный; 2. *ж.* двустолька.
 दुनिया दुनिया *ж.* 1) мир, вселенная; — का बाजार мировой рынок; नयी — Новый свет; बाहरी — внешний мир; — भर में во всём мире; 2) люди, народ; ♦ — के परदे पर на всём свете, во всём мире; — भर का очень большой; — से उठ जाना, — से चल बसना умереть; तले की — ऊपर होना перевёртываться вверх дном, совершенно

изменя́ться; — की हवा लगना стано-
виться опытным.

दुनियादार दुनियदार् 1. практичный; 2. м.
человек, занятый мирскими делами
(в противоположность религиозным).

दुनियादारी दुनियदार् ज. 1) мирские
дела (в противоположность религиоз-
ным); 2) достижение корыстных це-
лей; 3) притворство; лицемерие; —
की बात лезть; неискренность; 4) прак-
тичность.

दुनियावी दुनियावी 1) мировой; 2) мир-
ской.

दुनियासाज दुनियसाज 1) эгоистичный;
2) лстливый.

दुनियासाजी दुनियसाजी ж. 1) эгоизм;
2) лезть.

दुपट्टा दुपाट्टा м. 1) покрывало; про-
стыня; 2) накидка; ◇ — तानकर सोना
а) спокойно, беззаботно спать; б)
беззаботно жить.

दुपहर दुपाхар ж. см. दोपहर.

दुपहरिया दुपाхрия ж. см. दोпहर.

दुपहरी दुपाхरी ж. см. दोпहर.

दुबकना дубакна нл. прятаться, скры-
ваться.

दुबधा дубдха ж. 1) неуверенность;
сомнение; колебание; — में पड़ना
сомневаться; колебаться; 2) опасе-
ние, страх.

दुबला дублай 1) тощий, тонкий, худой;
2) хилый, слабый.

दुबलाई дублай ж. см. दुबलापन.

दुबला-पतला дубла-патлай парн. соч. то-
щий и хилый.

दुबलापन дублапан м. 1) худоба; 2) сла-
бость.

दुबारा дубар ж. см. दोबारा.

दुबिधा дубидха ж. см. दुबधा.

दुभांती дубхंती ж. двуличие, лицеме-
рие.

दुभाषिणी дубхंशिनी ж. переводчица.

दुभाषिया дубхंший 1. говорящий на
двух языках; 2. м. переводчик.

दुभाषी дубхंशी см. दुभाषिया.

दुमंजिला думанзила неизм. двухэтажный.

दुम дум ж. 1) хвост; — हिलाना махать
хвостом; перен. угождать, пресмы-
каться; 2) человек, неотступно сле-
дующий за кем-л.; 3) кончик; ◇ —
के पीछे फिरना не отставать ни на шаг;
— दबाकर भागना бежать в сильном
испуге; — दबा जाना испугаться, спа-
совать; — में घुसना исчезать; — में घुसा
रहना подхалимствовать.

दुमकटा думката кучий; с обрѣзанным
хвостом.

दुमची думчи ж. подхвостник.

दुमछल्ला думчхалла м. придаток.

दुमदार думдार् хвостатый; ◇ — सिता-
रा комета.

दुम-दुम дум-дум: — गोली разрыва́я пу-
ля дум-дум.

दुमबाज думбаз м. ухажёр.

दुमबाजी думбазі ж. ухаживание.

दुरंगा дуранга 1) двухцветный; 2) двой-
кий; двойственный; 3) лицемерный;
двурушнический; दुरंगी नीति двуруш-
ническая политика; 4) гибридный.

दुरंगापन дурангапан м. двурушничество;
лицемерие.

दुर- дур- префикс, придающий слову
отрицательный смысл, напр., दुर्गम
непроходимый.

दुर दур прочь!; दुर दुर करना прогонять
прочь.

दुरदुराना дурдурाना л. прогонять, отго-
нять.

दुरभिमान दुराबхимान् *ж.* надменность, высокомерие.

दुरभिसंधि दुराबхिसандхи *ж.* заговор, сговор.

दुरवस्था दुरावस्थā *ж.* 1) трудное положение, тяжёлое состояние; 2) неприятность; невзгоды.

दुराग्रह दुराग्रह् *м.* 1) упорство, упрямство; 2) посягательство.

दुराग्रही दुराग्रह्य *1)* упрямый; 2) имеющий дурные намерения.

दुराचार दुराचार् *м.* 1) дурное поведение; дурной поступок; — *में प्रवृत्ति होना* предаваться порокам; 2) злодеяние; преступные действия.

दुराचारी दुराचार् *безирравственный.*

दुरात्मा दुरात्मā *низкий, подлый.*

दुराधर्ष दुराधхар्षा *1)* непреодолимый; неукротимый; 2) сильный.

दुराना दुरानā *1. м. 1)* удалиться; убежать; 2) прятаться; *2. п. 1)* прогонять, удалять; 2) прятать, скрывать.

दुराव दुराव *м.* 1) скрывание, утаивание; 2) хитрость.

दुराशय दुराशय *1.* имеющий дурные намерения; *2. м.* дурные намерения.

दुराशा दुराशā *ж.* тщётная надежда, напрасное ожидание.

दुरासद दुरासद *1)* недоступный; 2) неприступный.

दुरुत्साहन दुरुत्साहन् *м.* содействие (*преступлению*), попустительство; подстрекательство.

दुरुपयोग दुरुपाय *ж.* 1) неправильное употребление; 2) злоупотребление; *का — करना* злоупотреблять чем-л.

दुरुपाजन दुरुपाеджан *м.* незаконное присвоение.

दुरुस्त дуруст *1)* исправный, неповре-

ждённый; — *करना* чинить (*напр. часы*); исправлять, приводить в порядок; улаживать; 2) правильный, верный; *भूल को — करना* исправлять ошибку; 3) безупречный; 4) подходящий, надлежащий; 5) здоровый.

दुरुस्ती дурустй *ж.* 1) исправность; 2) исправление, улучшение; 3) безупречность; 4) правильность, верность; 5) здоровье.

दुरुह दुरुह *ж.* неясный, непонятный; трудный для понимания.

दुरुहता дुरुहतā *ж.* неясность, непонятность.

दुर्गंध дургандх *ж.* дурной запах; зловоние.

दुर्गन्धमय दургандхмай *зловонный, вонючий.*

दुर्ग दурга *1.* 1) недоступный; неприступный; 2) труднопроходимый; *2. м. 1)* крепость, форт; 2) замок; 3) оплот, твердыня; *विश्वशांति का* — оплот мира.

दुर्गंत дургат *1)* попавший в беду; несчастный; 2) бедный.

दुर्गति дургати *ж.* 1) беда, несчастье; 2) адские мучения.

दुर्ग-पंक्ति दурга-панкти *ж.* укрепленная линия, линия укреплений.

दुर्गम дургам *1.* 1) труднопроходимый; неприступный; 2) трудный для понимания; 3) трудный; *2. м. 1)* крепость; замок; 2) трудное положение.

दुर्गा दурга *соб. ж. миф. Дурга (супруга Шивы).*

दुर्गुण дургун *м.* порок; недостаток.

दुर्घट дурхат *ж.* трудный, трудноосуществимый.

दुर्घटना दурхатनā *ж.* 1) несчастный случай; крушение; 2) несчастье, беда;

3) инцидент; सीमांत की — пограничный инцидент.

दुर्जन दुरджан *м.* подлец, негодий.

दुर्जनता दурджанता *ж.* подлость, низость.

दुर्जय दурджай непобедимый.

दुर्जय दुरджая не[пре]одолимый; — बाधा непреодолимое препятствие.

दुर्दमनीय दурдамния неодолимый, неукротимый; неуправляемый.

दुर्दम्य दурдамья *с.м.* दुर्दमनीय; ◇ वास्तविकता — चीज है факты — упрямая вещь.

दुर्दशा дурдаша *ж.* 1) тяжелое положение; плохое состояние; की — करना приводить что-л. в негодность; 2) несчастье.

दुर्दशाग्रस्त दурдашаграста попавший в тяжелое положение, находящийся в тяжелом положении.

दुर्दांत दурдаंत 1) упрямый; строптивый; 2) неукротимый; непреодолимый; 3) сильный.

दुर्दिन дурдин *м.* 1) ненастный день, дождливый день; непогода; 2) черные дни, тяжелое время.

दुर्दैव दурдаив *м.* беда, несчастье.

दुर्द्वार दурдвар *с.м.* दुर्दैव.

दुर्दैव दुरदварша 1) неукротимый; неуправляемый; 2) непобедимый; 3) сильный.

दुर्नाम दурна^म *м.* позор, бесчестье.

दुर्निवार दурнивар труднопреодолимый.

दुर्नीति дурни^{ति} *ж.* 1) несправедливость; 2) безнравственность; 3) дурное поведение.

दुर्बल दурб^ल слабый; бессильный; — हो जाना ослабеть; обессилеть.

दुर्बलता дурбал^{ता} *ж.* слабость; бессилие; перен. недостаток; हृदय की — малодушие; मानव-चरित्र की दुर्बलताएँ человеческие слабости.

दुर्बुद्धि दурбуд^{धि} глупый, тупой.

दुर्बोध दурбод^ध трудный, запутанный; व्याकरण के — नियम трудные грамматические правила.

दुर्भक्ष दурбх^{क्ष} 1. невкусный; 2. *м.* голод.

दुर्भार दурбхар тяжелый, увесистый.

दुर्भाग दурбха^ग *м. с.м.* दुर्भाग.

दुर्भागि दурбха^{गि} несчастливый, несчастный.

दुर्भाग्य दурбха^{ग्य} *м.* несчастье, беда; — से на беду, к несчастью.

दुर्भाग्यता дурбха^{ग्यता} *ж. с.м.* दुर्भाग.

दुर्भाग्यत्व दурбха^{ग्यत्व} *м. с.м.* ду^{र्}भाग.

दुर्भाग्यवश दурбха^{ग्यवश} на беду, к несчастью.

दुर्भाव दурбха^व *м.* 1) недовольство, неприятное чувство (के प्रति по отношению к кому-л., чему-л.); 2) неприязнь, враждебность; 3) недостойные, низкие мысли.

दुर्भावना दурбха^{वना} *ж.* 1) тревожные мысли; 2) забота, беспокойство, тревога.

दुर्भाषा दурбха^{षा} *ж.* брань, ругань.

दुर्भिक्ष दурбхи^{क्ष} *м.* голод; — से मरना умирать с голоду.

दुर्भिक्ष-पीड़ित दурбхи^{क्ष}-पी^{डित} голодающий.

दुर्भेद्य दурбхе^{द्य} 1) труднопроходимый; непроницаемый; 2) неукротимый; прочный.

दुर्भति дурма^{ति} 1. 1) глупый, тупой; 2) злой; 3) подлый; 2. *ж.* глупость, туность.

दुर्मंद दурमाद 1) пьяный; 2) высокомерный, зазнавшийся.

दुर्मर दुरमार 1) живучий; 2) полит. твердолобый.

दुर्मूल्य दुरमुल्या дорогой.

दुर्योधन दुर्येद्धन *соб. м. миф.* Дур्येдахана (*герой «Махабхараты», старший из царевичей рода Куру, ведший войну против своих двоюродных братьев*).

दुरा दुर्रा *м.* кнут; бич; पर — लगानа бить кого-л. кнутом.

दुर्लभ्य दурлангх्या непроходимый.

दुर्लभ दुरлабх 1) недостижимый; 2) редкий (*о вещах*); 3) драгоценный; 4) дорогой, близкий.

दुर्लभ्य दुरलभх्या 1. тот, у которого неразборчивый или плохой почерк; 2. *м.* поддельный документ.

दुर्वचन दुरвачан *м.* ругательство, брань.

दुर्वह दुरवाह 1) тяжёлый; 2) невыносимый.

दुर्वासना दुरवासна *ж.* 1) дурные наклонности; 2) химёра, дикая фантазия.

दुर्वासनामय दुरवासнамай 1) злонамеренный; 2) фантастический.

दुर्विपाक दुरविपाक *м.* 1) тяжёлое событие; несчастный случай; трагедия; 2) дурное последствие или плохой результат.

दुर्वृत्त दुरवритта тот, у которого плохое поведение; — सूची «чёрный список».

दुर्वृत्ति दुरवрит्ति *ж.* 1) дурное поведение; 2) дурное занятие; дурной поступок.

दुर्व्यवस्था दुरव्यावастха *ж.* дезорганизация; плохое устройство.

दुर्व्यवहार दुरव्यावाहार *м.* 1) дурное обращение; 2) притеснение; издева-

тельство; के साथ — करना а) дурно обращаться с кем-л.; б) притеснять кого-л.

दुर्व्यसन दुरव्याсан *м.* дурная привычка; дурной нрав.

दुर्व्यसनी दुरव्यासनी усвоивший дурные привычки; безнравственный.

दुल्की дулкий *ж.* рысь, аллюр; — चलना (जाना) идти рысью.

दुलखना дулакхна *п.* повторять.

दुलत्ती дулат्ति *ж.* лягание; — छाटना (चलाना, मारना, झाड़ना) лягать.

दुल्हन дулхан *ж.* 1) невеста; 2) новобрачная; 3) жена.

दुल्हा дулха *м.* 1) жених; 2) новобрачный; 3) муж.

दुल्हिन дулхин *ж. см.* दुल्हन.

दुलाई дулай *ж.* одеяло (*стёганое*).

दुलार дулар *м.* любовь; нежность, ласка; — करना любить; ласкать.

दुलारना дуларна *п.* любить; ласкать.

दुवाल дувал *ж.* ремёнь, ремешок.

दुविधा дувидха *ж. см.* दुवधा.

दुविधाजनक дувидхаджанак сомнительный.

दुशवार душвар трудный.

दुशाला душала *м.* тёплая шаль (*носимая зимой*); ◇ दुशाले में लपेटकर मारना (लगाना) ласково выговаривать, делать мягкое замечание.

दुश्चरित्र душчаритра 1. дурного поведения, безнравственный; 2. *м.* дурное поведение, беспутство, безнравственность.

दुश्चिंता душчинта *ж.* 1) скорбь, печаль; 2) беспокойство.

दुश्चिकित्स्य душчикитсъя неизлечимый.

दुश्चेष्टा душчешта *ж.* 1) дурное намерение; 2) дурной поступок.

दुश्मन दुश्मान *м.* враг, противник.
 दुश्मनी दुश्मानि *ж.* вражда, враждебность; — में डालना сеять раздор; ◇ से — मोल लेना ссориться с кем-л.
 दुश्मनीपूर्ण दुश्मानिपूर्णा враждебный; — वातावरण враждебная атмосфера.
 दुष्कर दुष्कार трудновыполнимый, трудный.
 दुष्कर्म दुष्карма *м.* 1) дурной поступок; 2) грех; преступление.
 दुष्कल्पना दुष्कल्पना *ж.* дурные намерения, злой умысел.
 दुष्काल दुष्काल *м.* 1) тяжёлое, неблагоприятное время; 2) голод.
 दुष्कीर्ति दुष्कीर्ति *ж.* позор.
 दुष्कृत दुष्कрит *м.* 1) злодейство, злодеяние; 2) грех; преступление.
 दुष्कृति दुष्कृति *ж.* см. दुष्कृत.
 दुष्कृती दुष्कृति *1.* делающий зло; преступный; 2. *м.* злодей, преступник.
 दुष्प्राज्ञ दुष्प्राज्ञ *м.* малопонятный, непонятный.
 दुष्ट दुष्ठा *1)* злой; злобный; 2) низкий, подлый; 3) порочный.
 दुष्टचरित्र दुष्ठाचरित्रа подлый; нечестный.
 दुष्टता दुष्ठाता *ж.* 1) злоба; 2) безнравственность; 3) подлость, низость.
 दुष्टाचरण दुष्ठाचरण *м.* 1) злодейство; 2) подлость.
 दुष्टाचार दुष्ठाचार *м.* безнравственность.
 दुष्टात्मा दुष्ठात्मा злонамеренный, злой.
 दुष्परिणाम दुष्परिणाम *м.* дурные последствия; отрицательный результат.
 दुष्पार दुष्पार трудный.
 दुष्प्रकृति दुष्प्रकृति *1.* злобный; 2. *ж.* 1) дурной характер; 2) злобность.
 दुष्प्राप्य दुष्प्राप्य *м.* недостижимый, недоступный.

दुसाध दुसाध *м.* 1) дусадх (одна из низших каст); 2) член касты дусадх.
 दुस्तर दुस्तर *1)* безбрежный, бескрайний; 2) трудный.
 दुस्तरता दुस्तरता *ж.* 1) безбрежность; 2) трудность.
 दुस्त्यज दुस्त्यज *такой*, от которого трудно отделаться.
 दुस्सह दुस्साह *см.* दुःसह.
 दुस्साहस दुस्साहस *м. см.* दुःसाहस.
 दुहना दुहना *п.* 1) доить; 2) выжимать (сок); перен. эксплуатировать; 3) отнимать, присваивать.
 दुहनी दुहनी *ж.* подбойник.
 दुहरा दुहरा *см.* दोहरा.
 दुहराना दुहराना *п. см.* दोहराना.
 दुहराना-तिहराना दुहराना-तिहराना *п. парн. соч.* повторять, твердить.
 दुहाई दुहाई *I ж.* 1) провозглашение; объявление; 2) крик о помощи; ныай की — देना взывать к справедливости; की — देना призывать кого-л. на помощь; 3) клятва.
 दुहाई दुहाई *II ж.* 1) доение; 2) плата за доение.
 दुहाना दुहाना *п. понуд.* I от दुहना.
 दुःख दुःख *м.* 1) мучение, страдание; — उठाना (पाना, भोगना, भुगतना) мучиться, страдать; — देना мучить; 2) несчастье; беда; — पड़ना попадать в беду; — भरना переживать трудное время; 3) печаль; огорчение; сожаление; उसे बहुत बड़ा — हुआ он очень огорчился; — का विषय है к сожалению; — लगना быть печальным; — बैठाना (बाँटना) выражать сочувствие; 4) боль; 5) болезнь.
 दुःखकर दुःखकर *м.* мучительный, тягостный.

दुःखद दुःखहृद 1) мучительный, тягостный; 2) прискорбный, печальный.

दुःखदायक दुःखहृदायक *см.* दुःखद.

दुःखदायी दुःखहृदायि *см.* दुःखद.

दुःखपूर्ण दुःखहृपूरुना прискорбный, печальный.

दुःखप्रद दुःखहृप्रद *см.* दुःखद.

दुःख-भरा दुःखहृ-भरार् *см.* दुःखपूर्ण.

दुःखमय दुःखहृमय *см.* दुःखपूर्ण.

दुःखवाद दुःखहृवाद *м.* пессимизм.

दुःखांत दुःखहृांत 1. окончившийся печально (*напр. о рассказе, пьесе*); 2. *м.* 1) конец страданий; 2) предел страданий; 3) трагедия.

दुःखित दुःखहृित огорченный, опечаленный; грустный; — करना огорчать.

दुःखिनी दुःखहृिनी *санскр. прил. ж. см.* दुःखी.

दुःखी दुःखहृी несчастный; печальный, страдающий; — करना огорчать.

दुःशील दुःखहृील безнравственный.

दुःशीलता दुःखहृीलता *ж.* безнравственность.

दुःसंवाद दुःखहृसंवाद *м.* печальное известие, плохая весть.

दुःसह दुःखहृसह невыносимый; — पीड़ा невыносимая боль.

दुःसाध्य दुःखहृसाध्य 1) трудноосуществимый; 2) трудноизлечимый.

दुःसाहस दुःखहृसाहस *м.* 1) безрассудная удалость; 2) наглость, дерзость.

दुःसाहसिक दुःखहृसाहसिक безрассудный; отчаянный; авантюристический; — धारणा авантюристическая идея; — कार्य безрассудный поступок.

दुःसाहसी दुःखहृसाहसी 1) безрассудно смелый; 2) наглый, дерзкий.

दुःस्वप्न दुःखहृस्वप्न *м.* дурной сон; страшный сон.

दुःस्वभाव दुःखहृस्वभाव 1. подлый; 2. *м.* дурной нрав, дурной характер.

दूभा दूध *м.* двояка (*напр. в картах, на кости*); जिसका दूभा, उसका जूभा *посл.* у кого двояка, тот и выиграл.

दूकान दूधकान *ж. см.* दुकान.

दूकानदार दूधकानदार *м. см.* दुकानदार.

दूज दूधज *ж.* второй день половины лунного месяца; ◇ — का चाँद होना редко показываться.

दूत दूधत *м.* 1) вестник; посланец; 2) посол; посланник; विशेष — чрезвычайный посол; — बनाकर भेजना аккредитовать посла.

दूतावास दूधतावास *м.* посольство; здание посольства.

दूती दूधती *ж.* 1) вестница; посланница; 2) сводница; 3) сплетница; 4) шпионка.

दूदकश दूधकाश *м.* дымовая труба; дымоход.

दूध दूध *м.* молоко; — के दाँत молочные зубы; — का बच्चा, — पीता बच्चा грудной ребёнок; — बेचनेवाला продавец молока; — उतरना (भर आना) наполняться молоком (*о грудях*); — छानना процеживать молоко; — तोड़ना переставать доиться (*о корове*); — देना давать молоко (*о животных*); — देनेवाले पशु молочный скот; — दोहना доить; — पिलाना а) кормить грудью; б) поить молоком; — पिलानेवाली स्त्री кормящая мать; — पिलानेवाला *зоол.* млекопитающее; — फटना скисать (*о молоке*); ◇ — का सा उबाल вспышка гнева; दूध का दूध और पानी का पानी करना творить справедливый суд; — की दू मुँह से आना быть опытным; — की सबखी мелочь, пустяк; —

की मक्खी की तरह निकाल फेंकना а) вы-
брасывать, как ненужное; б) прого-
нять, выгонять; — सफल होना оправ-
дывать надежды матери; दूसरों नहाभो
पूतों फलो! купаться тебе в молоке
и родить много детей! (пожелание
счастья).

दूध-धारा दूध-धारा ж. астр. Млеч-
ный Путь.

दूधपिलाई दूधपिलाई ज. 1) кормилица;
2) плата кормилице.

द्रुध-पीता द्रुध-पीता см. द्रुध-मंहा.

दूध-पूत दूध-पूत ж. семья и имущество.

दूध-मक्खन दूध-маккхан *м. парн. соч.*
молоко и масло; — का कारखाना за-
вод молочных продуктов.

दूध-मुंहा दूध-मुंहा сосущий молоко; —
बच्चा грудной ребёнок, младенец.

दूधिया दूधिया 1) содержащий молоко;
2) молочного цвета, белый.

дून दून ж. удвоение; ◇ - की लेना
(हाँकना) хвастать; - की सूझना меч-
тать о невозможном.

हूना दुम्हा двойной, удвоенный; — करना удваивать; ♦ दिल — होना собраться с духом.

दूवे दूबे м. дू́бе (титул брахмана, знающего две Веды).

दुमर दुबहार 1) тяжёлый; 2) трудный;
3) невыполнимый.

दूरदेश दु॒रान्देश 1) дальновидный; 2)
осторожный, осмoтpительный.

दूरदृष्टी दुरादृष्टि ज. 1) дальновидность; 2) осторожность, осмотрительность.

दूर dūr 1. далёкий; отдалённый; — करना a) удалять; устранять; संदेहों को — करना **रассеивать** сомнения; б) **ликвидировать**; — भागना **избегать**, сто-

рониться; — रहना держаться вдали; избегать; — होना а) удалиться; устрани-
ваться; б) ликвидироваться; — हो!
прочы; 2. далеко; — से издали, из-
далекá; कुछ — नहीं совсем недалекó;
दूर ही दूर очень далеко; — का रिश्ता
дальнее родство; 3. ж. расстояние;
थोड़ी ही — पर недалекó, вблизи; शहर
से बीस मील — на расстоянии двадцати
миль от города; ◇ तो... — уже не
говорю о...; — की कहना а) говорить
умно; б) предсказывать; — की सोचना
предвидеть, предусматривать; — तक
पहुँचना далеко заходить (в разговоре);
доходить до дерзости.

दूरता दूरता ж. 1) расстояние; 2) отдалённость, дальность.

दूरत्व दूरत्वा म. स्म. दूरता.

दूरदर्शक दूरदृशक 1. дальновидный;
2. м. учёный; мудрец; ♦ — यंत्र под-
зорная труба.

दूरदर्शन दूरदारशान म. तेलुवुदने.

दूरदर्शन-यंत्र दूरदर्शन-यन्त्रा म. तेलवी-
300.

दूरदर्शिता दूरदारशिता ж. дальновид-
ность, предусмотрительность; — का
अभाव недальновидность.

दूरदर्शितापूर्ण दूरदारशित्तापूरुना दाल्यो-
विदधिय, प्रदुसुमरितरित्यनीय; मूढ-
रुय; ♦ — योजना परस्पेक्टिवनीय प्लान.
दूरदर्शी दूरदारशी 1) दाल्योविदधिय, प्र-
दुसुमरितरित्यनीय; 2) प्रुनित्तरित्यनीय.

दूरदृष्टि दूरदृष्टि ज. स्म. दूरदर्शिता.

दूरदेश दूरदेश म. отдалённая область;
отдалённый район.

दूर-पास दूर-पास म. पार्श्व. सौ. र्वाङ्गिणी
(नार्श्व. सौ. र्वाङ्गिणी).

दूरप्रहारी दूरप्राख्यरि см. दूरमार.

दूरबीन दूरबीन *м.* бинокль; подзорная труба; телескоп; जंगी — полевой бинокль.

दूरभाष दूरभाष *м.* телефон.

दूरमार दूरमार дальноточный.

दूरमुद्रक-यंत्र दूरमुद्रक-यंत्र *म.* *с.м.* दूर-मुद्रण.

दूरमुद्रण दूरमुद्रण *म.* телетайп.

दूरवर्ती दूरवर्ती отдалённый; — प्रस्तर-युग *археол.* палеолит.

दूरवाणी दूरवाणी *ж.* *с.м.* दूरभाष.

दूरस्थ दूरस्थ далёкий.

दूराख दूरारूपक высоко поднявшийся.

दूराखता दूरारूपकता *ж.* подъём на большую высоту.

दूरी दूरी *ж.* 1) дальность; 2) расстояние; промежуток, дистанция; कुछ — पर на некотором расстоянии; मध्यस्थ — промежуток; — करना удалять, отдалять; — तय करना преодолевать пространство; — मापना измерять расстояние.

दूरीकरण दूरीकरण *м.* удаление, отстранение.

दुल्हा दुल्हा *м.* *с.м.* दुल्हा.

दूषक दूषक 1. порицающий, осуждающий; 2. *м.* 1) тот, кто порицает, осуждает; 2) оскорбитель.

दूषण दूषण *м.* 1) порок; зло; 2) недостаток; 3) порицание; упрек.

दूषित दूषित 1) испорченный; скверный; — वायुमंडल плохой воздух; вредная атмосфера; 2) опороченный, запятнанный; 3) порочный; — वृत्त порочный круг; — करना а) портить; б) развращать; в) порочить; г) порицать.

दूसरा दूसरा 1. второй; 2. 1) следующий; दूसरे दिन на следующий день;

2) другой, иной; чужой; दूसरे तरीके से по-иному, другим способом; दूसरी ओर с другой стороны; दूसरे शब्दों में другими словами; 3. *м.* другой, чужой человек; ◇ दूसरी माँ мачеха.

दूसरे दूसरे во-вторых.

दृक्पथ दृक्पथ *м.* поле зрения; — में आना попадать в поле зрения.

दृढ़ दृढ़ 1) крепкий, туго затянутый; — गाँठ туго затянутый узел; — आलिगन крепкие объятия; 2) крепкий, твёрдый (*о коже, скорлупе*); 3) сильный; 4) непоколебимый, твёрдый; — इच्छा твёрдое намерение; — संघर्ष непреклонная борьба; — आचार पर खड़ा करना ставить на прочную основу; — करना (बनाना) а) укреплять, подкреплять; सफलताओं को — बनाना закреплять успехи; б) усиливать; 5) определённый, надёжный, верный; 6) смелый.

दृढ़चेता दृढ़चेता решительный; волевой.

दृढ़तम दृढ़तम самый твёрдый, самый прочный.

दृढ़ता दृढ़ता *ж.* 1) прочность, крепость; को — प्रदान करना придавать чему-л. прочность, укреплять; 2) твёрдость, неуклонность, стойкость; постоянство; नैतिक — моральная стойкость.

दृढ़तापूर्वक दृढ़तापूर्वक твёрдо, стойко; решительно; — विरोध करना стойко сопротивляться.

दृढ़त्व दृढ़त्व *м.* *с.м.* дृढ़ता.

दृढ़मति दृढ़मति 1) выполняющий свои обещания, верный своему слову; 2) принявший непоколебимое решение, решительный.

दृढव्रत द्रिर्धखरत *см.* दृढप्रतिज्ञ.

दृढसंकल्पता द्रिर्धसंकल्पता *ж.* 1) вёрность данному слову; 2) решительность; твёрдая воля.

दृढायन द्रिर्धायन *м.* подтверждение.

दृढीकरण द्रिर्धयिकारण *м.* укрепление, усиление, упрочение.

दृश्य द्रिश्य 1. 1) видимый; — पदार्थ — видимые предметы; 2) красивый, очаровательный; 2. *м.* 1) вид; बाहरी — внешний вид; साधारण — общий вид; 2) зрелище, сцена; अच्छा — приятное зрелище; प्राकृतिक — ландшафт; 3) пьеса; драма.

दृश्यगत द्रिश्यगत объективный; — सत्ता *филос.* объективная реальность.

दृश्यमान द्रिश्यमान 1) видимый; находящийся на виду; 2) красивый.

दृश्याभास द्रिश्यभ्राम *м.* видение, образ.

दृश्यालेख्य द्रिश्यलैख्य *м.* план места происшествия.

दृश्यावली द्रिश्यवली *ж.* серия картин.

दृष्ट द्रिष्टа 1) увиденный; 2) познанный; 3) видимый, явный.

दृष्टकूट द्रिष्टकूट *м.* загадка.

दृष्टवाद द्रिष्टवाद *м.* философская школа, система.

दृष्टव्य द्रिष्टव्य интересный; привлекательный; красивый.

दृष्टसौन्दर्य द्रिष्टसाундар्य *м.* внешняя красота.

दृष्टान्त द्रिष्टान्त *м.* образец; пример, иллюстрация; गद्य का — образец художественной прозы; — के लिये для примера, например; — देना приводить пример.

दृष्टान्तवत् द्रिष्टान्तवत् например.

दृष्टार्थ द्रिष्टार्थ ясный, понятный (*по смыслу*).

दृष्टि द्रिष्टि *ж.* 1) зрение; 2) взгляд; взор; घृणा की — презрительный взгляд; चिंतित — тревожный взор; संदेह की — скептический взгляд; वक्र — косые взгляды; से — जोड़ना встречаться взглядами; पर — रखना наблюдать за кем-л., чем-л., не спускать глаз с кого-л., чего-л.; 3) точка зрения; हर — से со всех точек зрения, во всех отношениях; मेरी — में по моему мнению; संकीर्ण — узкие взгляды; 4) цель, намерение; बुरी — дурное намерение; इस — से с этой целью.

दृष्टिकोण द्रिष्टिकोण *м.* точка зрения; воззрения; वैज्ञानिक — से с научной точки зрения; सरकारी — официальная точка зрения; संकुचित — ограниченный кругозор; संसार के प्रति — мировоззрение; — ग्रहण करना принимать точку зрения; के — को अपनाता становиться на точку зрения кого-л., чего-л.

दृष्टिक्रम द्रिष्टिक्रम *м.* перспектива.

दृष्टिक्षेप द्रिष्टिक्षेप *м. см.* दृष्टिनिक्षेप.

दृष्टिगत द्रिष्टिगत видимый; заметный; — होना быть видимым, заметным; — показываться; наблюдаться.

दृष्टिगोचर द्रिष्टिगोचर наблюдающийся; заметный; находящийся на виду; — होना показываться; наблюдаться, быть заметным; प्रतिदिन — होनेवाली घटनाएँ ежедневно наблюдаемые явления; सर्वत्र यह बात — होती है это наблюдается повсюду.

दृष्टिनिक्षेप द्रिष्टिनिक्षेप *м.* взгляд; взор; — करना взглянуть.

दृष्टिपात द्रिष्टिपात *м.* 1) взгляд; взор; 2) рассмотрение; наблюдение; — करना обращать внимание; всматриваться; наблюдать.

दृष्टिबिंदु दृष्टिबिन्दु *म.* точка зренья.

दृष्टि-भ्रम दृष्टि-भ्रम *म.* обман зренья; галлюцинация.

दृष्टिमाँच दृष्टिमाँच *म.* сла́бость зренья.

दृष्टिहीन दृष्टिहीन *म.* ослéпший, слепой.

देखनहारा देखनहारा *म.* зритель.

देखना देखना *प.* 1) смотре́ть, ви́деть; замечать; देखा जाय तो... е́сли посмо́треть, то...; देखा जायगा бу́дет ви́дно, посмо́трим; के देखते а) в чьём-л. при-су́тствии; б) по сравне́нию; देखते देखते а) на ви́ду; посте́пно; б) бы́стро, мо-ментально; вско́ре; — चाहिये кто, зна́ет, неизвёстно; देखो а) кто зна́ет, неизвёстно; б) заме́ть, обра́ти внима́ние; 2) осма́тривать; инспе́ктировать; 3) иска́ть; 4) испы́тывать, проверять; 5) присма́тривать (напр. за ве́щами); 6) приобре́тать жи́зненный о́пыт; 7) чита́ть, просма́тривать (газету, кни-гу); ◇ देखते रह जाना а) бы́ть пора-жённм, изумлённм; б) расте́ряться.

देखना-भालना देखना-भालना *प. парн.* *सоч.* наблюда́ть; осма́тривать.

देखना-सुनना देखना-सुनना *प. парн. соч.* 1) узнава́ть; 2) приобре́тать о́пыт.

देखमाल देख-भाल *ज. парн. соч.* 1) при-смóтр; надзо́р; наблю́дение; माँ और बच्चे की — охра́на мате́рияства и мла-де́нчества; — करना наблюда́ть, при-смáтривать; проверять; वह इसको कार्यरूप में परिणत होने की — करेगा он провёрит претворе́ние э́того в жизнь; 2) осмóтр; डाक्टरी — меди́цинский осмóтр; 3) иссле́дование; 4) развёдка.

देखरेख देख-रेख *ज. парн. соч. см.* देख-भाल 1), 2).

देखवैया देखवैया *म.* 1) зритель; 2) на-блю́датель.

देखादेखी देखा-देखी *पारन. соч.* 1) при-ви́де; 2) в подража́ние; по приме́ру; मेरी — तुम भी ऐसा करने लगे в подра-жа́ние мне и ты стал так посту́пать; 2. *ж.* лице́зрение.

देखाव देखाव *म.* 1) показ, демонстра́ция; 2) нарядно́сть, уба́ранство; пы́шность.

देग दग *म.* котёл (для варки пи́щи).

देगचा दगचा *म.* котелóк.

देगची दगची *ज. см.* देगचा.

देदीप्यमान देदीप्यामान *म.* блестя́щий, свер-ка́ющий.

देन दन *ज.* 1) дарёние; 2) дар, подáрок; *перен.* вклад; 3) дол́г.

देनदार दनदार *म.* должник.

देन-लेन दन-लन *म. парн. соч.* 1) ростов-щи́чество; 2) сде́лки, дела́ (коммер-ческие, торго́вые).

देनहार दनहार *म.* кредито́р.

देना दना *प.* 1) дава́ть; отдава́ть; 2) передава́ть, вруча́ть; 3) распреде́лять, раздава́ть; 4) класть, приме́шивать; 5) удара́ть, наноси́ть уда́р; 6) до-ставля́ть, причиня́ть (напр. боль, страдание); 7) после́ неопреде́ленной формы глагола позволя́ть; जाने — по-звóлить уйти́; 2. *म.* дол́г, задол́женность.

देय दय *प.* 1) подлежа́щий отда́че; 2) под-ходя́щий для подáрка.

देयादेया-फलक देयादेया-फालक *म.* бала́нс.

देर दर *ज.* 1) промедле́ние; заде́ржка; опозда́ние; — करके по́здно, с опозда́нием; — में по́здно; जल्द या — में रा́но или по́здно; — करना ме́длить; में देर पर देर करना оття́гивать что-л., созна́тельно ме́длить с чьём-л.; में — लगा

мёдлить с чѣм-л.; क्यादा — न लगनी चाहिये не слѣдует мёдлить; — हो जाना опоздаты; मुझे — हो रही है я опаздываю; — में आना приходиться с опозданием; 2) время; — तक долго; बड़ी — तक очень долго; थोड़ी — हुई недáвно; कितनी — से? с каких пор?; थोड़ी — के बाद чѣрез нѣкоторое время; थोड़ी — तक (के लिये) на короткое время; в течѣние короткого времени; थोड़ी — में в короткое время.

देर-सवेर *दर-सावर* *парн. соч.* рано или поздно; в своё время.

देरी *दर्री* *ж. см.* *देर* 1).

देव *दो* *м.* 1) бог; 2) *दो* (*титул* *ब्रह्म-माना* или *почитаемого лица*).

देवकार्य *देवकार्य* *м.* богослужение; молитвы; жертвоприношение.

देवगृह *देोग्रिह* *м.* храм.

देवता *देवता* *м.* 1) божество, бог; *पैत्रिक* — семейное божество; 2) почтенное лицо.

देवतुल्य *देवतुल्य* *богоподобный*; божественный.

देवदार *देवदर* *м.* гималайский кедр.

देवदास *देवदास* *м.* служитель кúльта; духовное лицо.

देवदूत *देवदूत* *м.* 1) áнгел; вѣстник; 2) вѣтер.

देवनागरी *देवनागरी* *ж.* *देवानáгáри* (*индийский алфавит, который употребляется в письме на хинди, маратхи, санскрите и других языках*).

देवभाषा *देवभाषा* *ж.* санскрит.

देवमंदिर *देवमंदिर* *м. см.* *देवगृह*.

देवमास *देवमास* *м.* восьмой мѣсяц берѣменности.

देवमूर्ति *देवमूर्ति* *ж.* и́дол.

देवर *देवर* *м.*

देवरानी *देवरानी* *ж.* невестка.

देवरूप *देवरूप* *см.* *देवतुल्य*.

देवलोक *देवलोक* *м.* рай; ♠ — को *सिधारना* умирать.

देववाणी *देववाणी* *ж.* 1) санскрит; 2) оракул.

देवस्थान *देवस्थान* *м. см.* *देवगृह*.

देवालय *देवालय* *м.* 1) нѣбо; 2) храм.

देवासुर *देवासुर* *м. парн. соч.* боги и демоны.

देवासुर-संग्राम *देवासुर-संग्राम* *м.* война богов и демонов; титаническая борьба; *ирон.* жаркая батáлья, схватка.

देवी *देवी* *ж.* 1) богиня; 2) госпожа; да́ма; — जी [*уважаемая*] госпожа.

देवोपासना *देवोपासना* *ж.* поклонение бо́гу.

देश *देश* *м.* 1) страна; государство; *सोवियत* — советская страна; *स्वतंत्र*

(*स्वाधीन*) — свободная, независимая страна; *व्यवसाय-प्रधान* (*औद्योगिक*) — промышленная страна; *कृषिप्रधान* — сельскохозяйственная страна; *सभ्य* — цивилизованная страна; *पूँजीवादी* — капиталистическая страна; *परतंत्र* — зависимая страна; *पिछड़ा हुआ* — отсталая страна; *मध्यवर्ती* — бу́ферное государство; *गरम* — жаркие страны; ठंडे — холодные страны; *पूर्वी* — восточные страны; — के बाहर भेजना *экспортировать*; — में फ़ौज फैला देना *оккупировать* страну; 2) родина, отечество; *अपने* — के लिये *кошिश करना* стоять за родину; 3) место, пространство; — और काल *пространство и время*.

देश-काल *देश-काल* *м. парн. соч.* место и время; — के अनुसार *учитывая* место и время, применительно к условиям места и времени; — के परिवर्तन से

- с течением времени, с изменением обстоятельств.
- देशज देशадж 1. 1) местный; 2) национальный; 2. *м. грам.* слово местного происхождения.
- देशजात देशджат местного происхождения; отечественный; — वस्तु отечественное изделие.
- देशद्रोह देशद्रोह *м.* измена родине, предательство.
- देशद्रोही देशद्रोही *м.* изменник родины, предатель.
- देशधर्म देशдхарма *м.* обычай страны.
- देशनिकाला देशникाला *м.* высылка; ссылка, изгнание; — देना высылать из страны.
- देशप्रेम देशп्रेम *м. см.* देशभक्ति.
- देशप्रेमी देशप्रेमी 1. патриотический; 2. *м.* патриот.
- देश-बंधु देश-бандху *м.* соотечественник.
- देशभक्त देशбhakta 1. патриотический; महान् — युद्ध Великая Отечественная война; 2. *м.* патриот.
- देशभक्ति देशбhakti *ж.* патриотизм; प्रजा की — патриотизм масс; सोवियत — советский патриотизм.
- देशभक्तिपूर्ण देशбhaktipūrṇa патриотический; — युद्ध отечественная война.
- देश-भाई देश-бхай *м. см.* देश-बंधु.
- देश-भाषा देश-бхайша *ж.* национальный язык.
- देशभेद देशбhed *м.* различие по месту рождения или проживания.
- देशमय देशмай относящийся к стране.
- देश-माता देश-माता *ж.* родина-мать.
- देशमुख देशमुख *м.* помещик; кулак.
- देशरक्षक देशракшак 1) охраняющий, защищающий; 2) спасающий, избавляющий; — सेना милиция.
- देशरक्षा देशракша *ж.* оборона страны; национальная оборона.
- देशवाला देशवाला 1. 1) местный; 2) отечественный; 2. *м.* житель страны.
- देशवासी देशवासि 1. живущий в стране; 2. *м.* житель страны, гражданин; हमारे — наш народ.
- देश-विभाजन देश-विभाजक *м.* раздел страны.
- देश-व्यापी देश-व्यापी повсеместный (*в пределах страны*).
- देश-सेवा देश-सेवा *ж.* служение родине.
- देश-हित देश-हित *м.* благо страны; благо родины.
- देश-हितचिंतक देश-हितचिंतक *м.* заботящийся о благе родины; патриот.
- देश-हितैषिता देश-हितैषिता *ж. см.* देश-भक्ति.
- देश-हितैषी देश-हितैषी *см.* देशभक्त.
- देशांतर देशांतर *м.* 1) другая страна; заграница; 2) меридиан.
- देशांतराधिवास देशांतराधिवास *м.* эмиграция; — करना эмигрировать.
- देशाचार देशाचार *м.* 1) местный обычай; 2) обычай страны.
- देशाटन देशाटन *м.* 1) поездка по стране; 2) заграничная поездка; — करना а) ездить по стране; б) путешествовать за границей.
- देशाधीश देशाधीश *м.* царь, правитель.
- देशानुराг देशानुराг *м. см.* देशभक्ति.
- देशानुरागी देशानुरागी 1. патриотический; 2. *м.* патриот.
- देशाहंकार देशाहंकार *м. (т.ж. उन्मत्त —)* шовинизм; समाजवाद के नाम पर प्रचारित — социал-шовинизм.
- देशाहंकारी देशाहंकारी 1. шовинистический; 2. *м.* шовинист.

देशी देशी 1. 1) местный; — नरेश местный князь; — राज्य (रियासत) княжество; 2) отечественный; — माल отечественные товары; 3) национальный; 4) внутренний; — बाजार внутренний рынок; — परिस्थिति внутренняя обстановка; 2. м. местный житель.

देशीपन देशीपान м. местные особенности; местные обычаи; характерные черты национальной жизни.

देशीय देशीय см. देशी.

देशीयकरण देशीयकारण м. натурализация, переход в гражданство или подданство какой-л. страны.

देशोन्नति देशоннати ж. прогресс страны.

देश्य देशъя см. देशी 1. 1), 2), 3).

देश दस м. см. देश.

देशी дэси см. देशी; — लड़ाई гражданская война.

देह देх I м. деревня, село.

देह देх II ж. 1) тело; 2) жизнь; ◇ — घटना родиться; — छूटना умирать; — बिसारना лишаться чувств.

देहकान देхкан м. крестьянин.

देह-जागर देх-джагар м. парн. соч. тело, организм.

देहत्याग देхтьяг м. смерть, кончина.

देहरक्षक देхракшак м. телохранитель.

देहरा देхра м. см. देवालय.

देहली देхли ж. порог; — पर होना перен. стоять на пороге, быть накануне.

देहलीवाला देхливала м. см. दिल्लीवाला.

देहांत देхант м. см. деहत्याг.

देहांतर देхантар м. хинд. переселение души в другое тело.

देहांतरप्रवेश देхантарप्रवेश м. хинд. переселение души, перевоплощение.

देहात देхат м. см. देह I.

देहातिन देхатни ж. крестьянка.

देहाती देхати 1. деревенский, сельский; — मजदूर сельскохозяйственный рабочий; 2. м. крестьянин.

देहात्मवाद देхатмавад м. 1) филос. материализм; 2) атеизм

देहात्मवादी देхатмавади 1. 1) филос. материалистический; 2) атеистический; 2. м. 1) филос. материалист; 2) атеист.

देहावसान देхаवासан м. смерть, кончина; असामयिक — преждевременная смерть.

दैत्य дайтъя м. 1) демон, злой дух; 2) гигант, великан.

दैत्याकार дайтъякар гигантский, огромный; — पहलवान атлет.

दैनंदिन дайнандин 1. ежедневный; 2. ежедневно.

दैनंदिनी дайнандини ж. дневник.

दैनिक дайник 1. 1) дневной; 2) ежедневный; повседневный; — पत्र ежедневная газета; — काम будничные дела; — जीवन повседневная жизнь; 3) поденный; — वेतन поденный заработок; 2. м. газета (ежедневная).

दैनिकी дайники ж. 1) перечень событий за день; 2) дневник.

दैन्य дайнья м. 1) нищета; бедность; 2) скромность; 3) смирение.

दैव дайв 1. божественный; 2. м. 1) судьба, рок; 2) бог, создатель; 3) небеса; ◇ — लगना наступать (о трудном времени).

दैवगति дайвгати ж. 1) несчастный случай, происшествие; 2) судьба.

दैवज्ञ дайвагья м. астролог.

दैवयोग дайвьег м. случайность; случай; — से случайно; к счастью.

दैववश дайвваш случайно; неожиданно.

दैववाणी дайваини ж. см. देववाणी.

देवागत दायवगत случайный.

देवात् दायवत् *см.* वैववश.

देवी दाय्वी 1) божественный; 2) случайный, внезапный; непредвиденный; — घटना непредвиденное событие.

दैहिक दाय्हिक 1) телесный; — दंड телесное наказание; 2) материальный.

दो दो два; — एक (चार) несколько; — ही तीन वर्ष में в два-три года; через два-три года; ◇ — दिन का кратковременный; — चार होना встречаться друг с другом; — दिन का मेहमान होना быть при смерти; — टुक होना быть разорванным на части; — टुकड़े कर देना разорвать на части.

दोमन्नी доанни *ж.* доанни (*монета, две аны; см.* आना 1).

दोमन्मली доам्लि *ж.* двоевластие.

दोमन्थी दोарт्थी двусмысленный.

दोम्ना दो *ж. см.* दुम्ना.

दोम्नाब दोब् *м.* междуречье.

दोकोहानी докоहानि двугорбый; — ऊँट двугорбый верблюд.

दोगला догла *м.* метис.

दोचित्ता дочित्ता обеспокоенный, взволнованный.

दोज्जल дозак *м.* ад.

दोजीवा доджिव *ж.* беременная.

दोतल्ला дотал्ला *неизм.* двухэтажный.

दोन дон *м.* 1) седловина; лошаина; 2) междуречье.

दोना дона *м.* листья (*служащие тарелкой*); ◇ — खाना (चाटना) есть купленное на базаре.

दोनाली донаलि *см.* दुनाली.

दोनो दोब् 1. двое, оба; — और с обеих сторон, по обе стороны; 2. вдвоём.

दोषहर दोषार *ж.* полдень; — पहले до полудня; — का खाना обед; — में

в полдень; — ढलना клониться к вечеру; — ढले пополудни; — हो गयी थी настал полдень.

दोपाई दोप *ж.* двустышье.

दोपाया दोप *1.* двуногий; *2. м.* человек.

दोपीठा दोपिट्ठा 1) двусторонний; одинаковый с обеих сторон (*напр. о ткани*); 2) исписанный с обеих сторон.

दोफसली дофасли приносящая два урожая (*о земле*).

दोबाई दोбай *ж.* взятка.

दोबारा दोбар *дважды*; снова, [во] второй раз.

दोभवन добхаван двухпалатный.

दोभाषिया добхашия *см.* दुभाषिया.

दोमंजिला доманзила *неизм. см.* दुमंजिला.

दोमहला домаह्ला *неизм. см.* दुमंजिला.

दोमुँही домूँहा двулицный, лицёмёрный; двурушнический; के साथ — दोमुँही नीति बरतना проводить двурушническую политику по отношению к.

दोयम доям второй.

दोरंगा доранга *см.* дुरंगा.

दोरंगी доранги *ж.* лицёмёрне.

दोराहा дораха *м.* развилина дороги.

दोरुल्ला дорукха *см.* दोपीठा 1).

दोल дол *м.* 1) качели; 2) люлька.

दोलन долан *м.* качание, покачивание.

दोलना дола *мл.* качаться; раскачиваться.

दोलायित दोलयит колеблющийся; आशा और निराशा से — бросающийся от надежды к отчаянию.

दोष दोш *м.* 1) недостаток, порок; недочёт; 2) обвинение; 3) пятно; вина, проступок; अपने — से по собственной вине; उस पर इसका — नहीं он в этом не виноват; — देना (सगाना) пори-

घात; पर — डालना возводить вину на кого-л.; — प्रमाणित करना доказывать вину; — बताना порочить; — मढ़ना сваливать вину; 4) преступление; 5) грех.

दोष-गुण दोष-गुण *म. парн. соч.* недостатки и достоинства.

दोषपूर्ण दोषपूर्ण *प. पूर्ण* недостатков; дефектный, испорченный.

दोषमुक्त दोषमुक्त *ब. सुप्र.* безупречный, безукоризненный, совершенный.

दोष-रहित दोष-रहित *स. दोषमुक्त.*

दोषवेचक दोषवेचक *म. цензор.*

दोषवेचन दोषवेचन *म. цензура.*

दोषसिद्ध दोषसिद्ध 1) уличенный; 2) осужденный.

दोषारोप दोषारोप *म. स. दोषारोपण.*

दोषारोपण दोषारोपण *म. обвинение;* मिथ्या — клевета; — करना обвинять, осуждать.

दोषी दोषी *म.* 1) виновный, виноватый; विश्वासघात का — предатель, изменник; 2) преступник; 3) грешник; 4) имеющий недостатки, порочный.

दोसूती दोसूती *ज.* грубая ткань (*वे दोसूती*).

दोस्त दोस्त *म., ज.* друг, приятель[ница]; प्याले (साथ के पीनेवाले) का — собутыльник.

दोस्ताना दोस्ताना *1. неизм.* приятельский; 2. по-дружески; 3. *м.* дружба.

दोस्ती दोस्ती *ज.* дружба; — का हाथ बढ़ाना протягивать руку дружбы (की तरफ़ कोमु-ल.).

दोहन दोहन *म.* 1) доение; *перен.* эксплуатация; 2) подойник.

दोहरा दोहरा 1) двойной; दोहरे भवन की प्रथा *полит.* двухпалатная система; — फार्म анкета в двух экземплярах;

दोहरी चाल ускóренный марш; दोहरी खिड़की окно с двойной рамой; — अपराध двойное преступление; 2) сложенный вдвое, согнутый пополам.

दोहराना दोहराना *п.* 1) повторять; अपने को — повторяться; 2) делать ревизию, пересматривать; 3) складывать вдвое (*материю, бумагу*).

दोहराव दोहराव *म.* 1) повторение; 2) пересмотр; 3) складывание вдвое.

दोहा दोहा *म.* доха, двустышье.

दोहाई दोहाई *ज. स. दुहाई.*

दौगड़ा दौगड़ा *म.* дождь, ливень.

दौड़ दौड़ *ज.* 1) бег; 2) гонки, состязания; 3) стремительное нападение; 4) старания, усилия; хлопоты; — मारना а) быстро идти; бежать; б) продёльвать большой путь; в) стараться, добиваться (*चेह-ल.*); хлопотать; 5) предёл; область распространения или влияния; ♦ हथियारबंदी (शस्त्रीकरण) की — гонка вооружений.

दौड़-चूप दौड़-चूप *ज. парн. соч.* 1) беготня; суета; 2) старания, усилия; хлопоты; — करना стараться, добиваться (*चेह-ल.*); хлопотать.

दौड़ना दौड़ना *प.* 1) бежать; दौड़ जाना прибежать; подбежать; दौड़ जाना убежать; пробежать; 2) устремляться; मदद के लिये दौड़ पड़ना устремляться на помощь; 3) увлекаться; जो बात होती है तुम उसीके पीछे दौड़ पड़ते हो ты увлекáешься чем попáло; 4) стараться, добиваться (*चेह-ल.*); хлопотать; 5) распространяться; स्याही — темнеть.

दौड़ादौड़ दौड़ा-दौड़ *प. соч.* без остановки, без передышки.

दौड़ादौड़ी दौड़ादौड़ी *ज.* спешка.

दोड़ान दाурान् *ж.* 1) бег; 2) длинн; протяжённость; 3) набег; нападение.

दोड़ाना दाурान् *п.* (посуд. I от दोड़ना).

1) гнать, погонять; торопить; 2) посылать, отправлять в путь; 3) передвигать; 4) двигать; водить (*чем-л.*); **कूंची** — чистить щёткой; 5) размазывать.

दौत्य दाут्या *1.* посольский; дипломатический; — संबंध дипломатические отношения; *2. м.* функции посла.

दौर दाур *м.* 1) поездка; 2) объезд; обход; 3) период; ступень; पढ़ाई का सेकंडरी — вторая ступень обучения; школа второй ступени; 4) преобладание; владычество; 5) очередь, раз; दूसरे — में во второй раз.

दौर-दौरा दाур-दाुरा *м. парн. соч.* главенство; преобладание, господство.

दौरा दाुरा *м.* 1) кружение; вращение; 2) поездка (*круговая*); перелёт; 3) объезд; обход; 4) инспекционная поездка; **दौरे पर होना** ездить с ревизией; 5) повторение; 6) вспышка (*эпидемии*); 7) припадок, приступ; — पड़ना *случаться* (*о припадке, приступе*); ◇ — सुपुर्द करना передавать дело в сесийный суд.

दौरा-मदालत दाुरा-मदालत *ж.* выездной суд; сесийный суд; выездная сессия суда.

दौरा-जज दाुरा-जज *м.* судья выездной сессии суда.

दौरात्म्य दाुरात्म्या *м.* низость, подлость.

दौरान दाुरान् *1. м.* 1) кружение; вращение; 2) процесс, ход; 3) время, период; *2. посмелог* के — (*тж.* के — में) в течение, за какой-л. период времени.

दौर्बल्य दाурबल्या *м.* бессилie, слабость.

दौर्हार्द दाурхард *м.* враждебность.

दौलत -दाулат *ж.* богатство; состояние; **प्राकृतिक** — естественные богатства; **समाज की** — общественное богатство; — बढोरना наживать состояние.

दौलतखाना दाулаткханя *м.* «дом Вашей милости» (*почтительно о доме другого*); **आपका** — कहाँ है? где Вы живёте?

दौलतमंद दाулатманд *богатый*; состоятельный.

दौलतमंदी दाулатмандी *ж.* богатство; состоятельность.

दौहित्र दाухित्र *м.* сын дочери, внук.

दौहित्री दाухит्री *ж.* дочь дочери, внучка.

द्यु द्यु *м.* 1) день; 2) небо, небеса.

द्युति द्युति *ж.* 1) свет, блеск; 2) красота; великолепие.

द्युलोक द्युलोक *м.* рай, небеса.

द्यूत द्यूत *м.* азартная игра.

द्योतक द्योतक *1.* 1) освещающий; 2) объясняющий, иллюстрирующий; *2. м.* показатель; признак, симптом.

द्योतन द्योतन *м.* 1) освещение (*вопроса, проблемы*); 2) показ; объяснение.

द्योतित द्योतित *1)* освещённый (*о вопросе*); *2)* объяснённый; — होना явствовать.

द्रव द्रव *1.* 1) жидкий; — रूप में в жидком виде; 2) расплавленный; 3) *грам.* плавный (*звук*); *2. м.* 1) скорость, быстрота; 2) движение, ход; 3) бег; 4) сок; жидкость.

द्रव-गुण द्रव-गुण *м. см.* द्रव-स्थिति.

द्रवण द्रवान् *м.* 1) ход; 2) бег; 3) течение; 4) плавление; 5) растроганность.

द्रवणशील द्रवानशील *смягчившийся, растрогавшийся.*

द्रवणशीलता द्रवानशीलता ж. сердечность; हृदय की — сердечность, доброта.

द्रवणांक द्रवानांक м. точка плавления.

द्रव-पदार्थ द्रав-पादार्थ м. физ. жидкое тело.

द्रव-स्थिति द्रав-स्थिति ж. жидкое состояние.

द्रविड़ दравид м. 1) страна дравидов, Южная Индия; 2) дравид.

द्रवित दравит расплавленный; — होना плавиться.

द्रवीकरण दравикаран м. плавление.

द्रवीभूत दравिभूत 1) превратившийся в жидкость; 2) жидкий, текучий; 3) расплавленный; 4) растроганный; — करना а) растворять, превращать в жидкость; б) плавать; в) растрогать; — होना а) растворяться, превращаться в жидкость; б) плавиться; в) растрогаться.

द्रव्य दравья м. 1) вещь, предмет; 2) вещество; निरिन्द्रिय — неорганическое вещество; रेडियम-धर्मी — радиоактивное вещество; विजातीय — инородное тело; 3) филос. субстанция; 4) материаль (из которого сделана вещь); 5) богатство, деньги; средства; अपरिमित — огромные средства; में — लगाना вкладывать средства во что-л.

द्रव्यवान् दравьяवान् богатый.

द्रव्यार्जन दравьярджан м. накопление денег.

द्रष्टा द्राшта м. санскр. и. д. 1) зритель; 2) наблюдатель.

द्रष्टृगत द्राष्टृगत филос. 1) созерцательный; 2) субъективный.

द्रक्षा द्राक्ष м. виноград.

द्रक्षा-शर्करा द्राक्ष-शर्करा ж. глюкоза, виноградный сахар.

द्राव द्राо м. 1) [рас]плавление; 2) проявление чувства жалости; 3) раскаяние; сожаление.

द्रावक द्राваक 1) растворяющий; 2) плавающий; 3) трогательный; 4) преследующий (на охоте); заставляющий бежать.

द्रावण द्रावान м. 1) растворение; 2) плавление.

द्राविड़ द्राविड़ дравидийский.

द्राविड़ी द्राविरी см. द्राविड़; ◇ — प्राणायाम усложнение простого дела.

द्रावित द्रावित 1) расплавленный; 2) растворенный; 3) удаленный; изгнанный.

द्रुत द्रुत 1) расплавленный; 2) быстрый; скорый; 3) убежавший.

द्रुतगति द्रुतगति 1. быстрый; скорый; 2. ж. быстрое движение; быстрый темп; — से быстро; скоро.

द्रुतगामिता द्रुतगामिता ж. быстрота; скорость.

द्रुतगामी द्रुतगामी быстрый; скорый.

द्रुम द्रुम м. дерево.

द्रोह द्रोह м. 1) злоба; недоброжелательство; враждебность; 2) преступление; 3) предательство, измена; 4) мятеж.

द्रोहचिंतन द्रोहचिंतन м. злой умысел.

द्रोहिता द्रोहिता ж. 1) вредность; 2) враждебность; 3) мятежность; 4) предательство, измена.

द्रोही द्रोхи 1. 1) злобный; недоброжелательный; враждебный; 2) предательский, изменнический; 3) мятежный; 2. м. 1) враг; 2) предатель, изменник; 3) мятежник.

द्रुद्व द्वाद्व 1) пара (о парных предметах); 2) пара (супруги, жених

и невеста); 3) два противоположных явления, напр., राग-द्वेष любовь и ненависть; 4) тайна, секрет; 5) собр., раздор; 6) поединок; दुэль; तोपों का — артиллерийская дуэль; 7) борьба; война; 8) грам. сложносочинённое слово (напр. हाथ-पाँव руки и ноги); 9) крепость, укрепление; 10) филос. диалектика.

द्वंद्वमय द्वанд्वामय 1) двойственный; полный противоположностей; 2) полный противоречий.

द्वंद्वमान द्वанд्वामान филос. диалектический; — प्रणाली диалектический метод; — प्रधानवाद (भौतिकवाद) диалектический материализм.

द्वंद्वयुद्ध द्वान्द्वायुद्धा м. поединок; तोपों का — артиллерийская дуэль.

द्वंद्ववाद द्वान्द्ववाद् म. филос. диалектика; प्रकृति-संबंधी — диалектика природы; भौतिकवादी — материалистическая диалектика; — की प्रणाली, — की पद्धति диалектический метод.

द्वंद्ववादी द्वान्द्ववाद्दी филос. 1. диалектический; — विचार-प्रणाली диалектический метод мышления; 2. м. диалектик.

द्वंद्वत्मक द्वान्द्वैत्मक с.м. द्वंद्वमान.

द्वंद्वत्मक-भौतिकवादी द्वान्द्वैत्मक-बह्वात्मिकाद्दी диалектико-материалистический; — पद्धति метод диалектического материализма.

द्वय द्वाय два.

द्वयता द्वायता ж. 1) двойственность; 2) дискриминация.

द्वादश द्वादश двенадцать.

द्वादशी द्वादशी ж. двенадцатое число любой половины лунного месяца.

द्वापर द्वापर м. 1) миф. двáпар (третья

эра, продолжавшаяся 864000 лет); 2) археол. бронзовый век.

द्वार द्वार м. 1) вход; 2) дверь; बाह्यरवाला — наружная, парадная дверь; — खोलना открывать дверь; — पर दस्तक देना стучаться в дверь; — लगना а) быть закрытой (о двери); б) подслушивать (у двери); — लगाना закрывать дверь; के — पर खड़ा होना перен. быть накануне чего-л.; 3) средство, способ; путь; 4) устье.

द्वार-पट द्वार-पाठ м. створка двери.

द्वारपटी द्वारपाठी ж. портьера; цинковка (на двери).

द्वारपाल द्वारपाल м. привратник, швейцár.

द्वारा द्वारā послелог (тж. के —) при помощи, посредством, через; तार — по телеграфу; रेडियो — по радио; वायुयान — जाना лететь на самолёте.

द्वारावरोध द्वारवारोध м. пикетирование.

द्वि- द्वи- два, напр., द्विगुण удвоенный.

द्विकर्मक द्विकारмаक грам. имеющий два дополнения (о глаголе).

द्विसंडित द्वикхандित расщеплённый; расколотый.

द्विगु द्वигу м. грам. двíгу (сложные слова, в начале которых стоит имя числительное, напр., पंचकोण пятиугольный).

द्विगुण द्वигुण удвоенный; двойной

द्विगुणित द्वигुणित с.м. द्विगुण.

द्विज द्विज м. с.м. द्विजाति.

द्विजाति द्विजāti м. 1) хинд. «дважды рождённый» (брахман, кшатрия, вайшья); 2) птица.

द्वितक द्विताक м. копия (письма, документа), дубликат.

द्वितीय द्वितीय 1) второй; 2) другой.

द्वितीयक द्वितीयक второстепенный.

द्वितीयतः द्वितीयात् во-вторых.

द्वितीया द्वितीय 1. *санскр. прил. ж. см.*

द्वितीय; 2. *ж. грам.* винительный падеж.

द्वितीयावृत्ति द्वितीयवृत्ति *ж.* второй выпуск (*серии*); второе издание.

द्वित्व द्वित्वा *м.* 1) удвоение; — करना удваивать; 2) двойственность.

द्वित्ववर्ण द्वित्वावर्ण *м. грам.* удвоенная буква, передающая удвоенный согласный звук.

द्विदिवसीय द्विदिवसीय двухдневный (*кипр. о съезде*).

द्विधा द्विधः 1) двойким образом; 2) в двух частях.

द्विधातु द्विधातु 1. биметаллический; 2. *м.* биметаллический сплав.

द्विधात्मक द्विधात्मक двойной; двойственный; — शासनतंत्र двоевластие.

द्विपत्नीकरण द्विपत्नीकरण *м.* двоеженство.

द्विपरमाणुक द्विपरमाणुक *хим.* двухатомный.

द्विभाषी द्विभाषी *см.* दुभाषिया.

द्विमात्रिक द्विमात्रिक *длгий (о гласном, о слоге в стихах).*

द्विरुक्त द्विरुक्ता сказанный дважды, повторенный.

द्विरुक्ति द्विरुक्ति *ж.* повторение; тавтология.

द्विलिंग द्विलिंग двуполый.

द्विवचन द्विवचन *м. грам.* двойственное число.

द्विविध द्विविध 1. двойкий; 2. двойким образом; двумя способами.

द्विविधा-त्रिविधा-स्थिति द्विविधा-त्रिविधा-स्थिति *ж.* нерешительность, растерянность; — में в нерешительности.

द्वीप द्वीप *м.* остров; जापान — Япония.

द्वीपनिवासी द्वीपनिवासी *м.* островитянин; फिलिपाइन — житель Филиппинских островов.

द्वीप-पुंज द्वीप-पुंज *м.* архипелаг; निकोबार — Никобарские острова.

द्वीपवासी द्वीपवासी *м. см.* द्वीपनिवासी.

द्वीप-समूह द्वीप-समूह *м. см.* द्वीप-पुंज.

द्वीपस्थ द्वीपस्थ *м.* островитянин.

द्वीपावली द्वीपावली *ж. см.* द्वीप-पुंज.

द्वेष द्वेष *м.* 1) вражда; पारस्परिक — взаимная вражда; से — करना враждовать, ссориться с кем-л.; 2) ненависть.

द्वेषपूर्ण द्वेषपूर्ण 1) враждебный; злобный; 2) ненавидящий.

द्वेषपोषक द्वेषपोषक разжигающий вражду, ненависть; — जलवायु перен. атмосфера вражды.

द्वेषभाव द्वेषभाव *м.* чувство вражды, ненависти.

द्वेषमूलक द्वेषमूलक вызывающий вражду, ненависть; — उत्तर озлобляющий ответ.

द्वेष-रहित द्वेष-रहित невраждебный.

द्वेषी द्वेषी 1. 1) враждебный; 2) ненавидящий; 2. *м.* враг.

द्वैत द्वैत *м.* 1) двойственность; 2) различие, разница; 3) *филос.* дуализм.

द्वैतवाद द्वैतवाद *м. филос.* дуализм.

द्वैतवादी द्वैतवादी *филос.* 1. дуалистический; 2. *м.* дуалист.

द्वैध द्वैध 1. двойной; двойкий; — शासन (शासन-पद्धति, शासन-प्रणाली) двоевластие; 2. *м.* 1) двойственность; 2) дипломатия, сокрытие истинных намерений; 3) двоевластие.

द्वैराज्य द्वैराज्य *м.* двоевластие.

द्व्यक्षर-शब्द द्व्यक्षर-शब्द *м.* двухсложное слово.

ध

घ द्वा द्वा (тридцать вторая буква алфавита хинди).

धँधला धाँधला *м.* хитрость; обман.

धँधा धांधा *м.* 1) дело, работа, занятие; किसानі का — занятие земледелием; घर के धंधे домашние дела; सहायक — побочное занятие; धंधे में लगना имать работу; 2) ремесло; профессия; — करना а) работать; б) заниматься ремеслом; 3) торговля; 4) промышленность; सूती कपड़े का — хлопчатобумажная промышленность; लकड़ी का — лесная промышленность; हलका — легкая промышленность; घरेलू धंधे ремесла.

धंधेवाला धांधावाला *м.* промышленник, предприниматель; मिट्टी-तेल का — нефтепромышленник.

धँसना धाँसना *нп.* 1) ввязнуть, увязать; погружаться; 2) вваливаться, впадать; आँखें अंदर को धँस गई थीं глаза ввали; 3) вклиниваться; вторгаться; 4) оседать (о земле, фундаменте); 5) прогибаться, провисать; ♦ जी (मन) में — западать в душу.

धँसाना धाँसाना *п.* (помуд. I от धँसना) 1) погружать; 2) вдавливать.

घक धाक *ж.* бисние (сердца); घक घक करना учащённо биться (о сердце); ♦ जी — से होना а) беспокоиться; б) бояться; जी — हो जाना а) вздрогнуть, испугаться; б) заволноваться.

घकघकी धाकधाकी *ж.* 1) сердцебиение; 2) беспокойство, тревога.

घकापेल धाकापेल *ж.* толкотня.

घकार धाकार *м.* буква «घ».

घकियाना धакийना *п.* толкать.

घकेलना धаकेलना *п.* толкать; подталкивать.

घक्कम-घक्का धाक्कम-धाक्का *м. парн. соч. см. घक्काघक्की.*

घक्का धाक्का *м.* 1) удар, толчок; столкновение; — लगना ударяться; — (घक्के) खाना получать удар, толчок; — देना толкать; отталкивать; घक्के देकर निकालना выталкивать; 2) толчея, толкотня, давка; 3) потрясение, удар; — सहना переносить потрясение, удар; 4) несчастный случай; 5) убыток, ущерб; — पहुँचाना а) наносить удар; б) причинять горе; в) наносить ущерб; 6) вред; — लगाना наносить вред.

घक्काघक्की धाक्का-धाक्की *ж. парн. соч.* 1) удары, толчки; 2) толкотня, давка.

घक्का-मुक्की धाक्का-муक्की *ж. парн. соч. см. घक्काघक्की.*

घक्का धाक्का *м.* 1) удар, толчок; 2) убыток, ущерб; — उठाना а) переносить удары; б) терпеть убыток, ущерб.

घज धाज *ж.* 1) красота; убранство; наряд; 2) манеры; внешность.

घज्जी धाज्ज *ж.* полоска, лоскуток, клочок; घज्जियाँ उड़ना разбиваться; разрываться; перен. быть опровергнутым; घज्जियाँ उड़ाना разбивать; разрывать; перен. высмеивать.

घड़ धाड़ *п.* 1) туловище; тело; ऊपरी (ऊपर का) — верхняя часть туловища; 2) ствол; ♦ — में डालना (उतार-

ना) глотать; принимать внутрь; —
रह जाना быть парализованным.

घड़ द्धार II ж. подражание шуму паде-
ния; — से а) с шумом, шумно; б) быстро;
в) без колебаний, бесстрашно.

घड़क द्धारक ж. 1) бие́ние (сёрдца);
2) сердцебие́ние (от страха, волне-
ния); दिल की — दबाना подавлять страх;
3) страх, опасе́ние; трево́га.

घड़कना द्धारकनां нл. 1) биться (о сер-
це); трепе́тать; пульсиро́вать; 2) раз-
гора́ться; гореть, пыла́ть.

घड़काना द्धारकानां п. (пону́д. I от घड़-
कना) 1) волно́вать; 2) пуга́ть; 3) шу-
ме́ть, греме́ть.

घड़घड़ द्धार-द्धार звукоподр. 1. с грó-
хотом, шумно; 2. ж. грóхот, стук;
— करना грóмко стуча́ть, греме́ть.

घड़घड़ाना द्धारद्धारानां нл. греме́ть, шу-
ме́ть; > घड़घड़ाता हुआ бесстрашно.

घड़ल्ला द्धारल्ला म. 1) шум, грóхот;
2) толпа́; घड़ल्लों से то́лпами; > घड़ल्ले
से а) быстро, без заде́ржки; б) бес-
страшно.

घड़ा द्धार म. 1) ги́ря; 2) весе́ы; — कर-
ना а) вывеси́вать на весе́ах (пустую
посуду); б) уравни́вать; — उठाना
взвеси́вать.

घड़ाका द्धारकां म. 1) взрыв; खान में —
взрыв в ша́хте; 2) грóхот; шум; >
घड़ाके से (के साथ) а) быстро, неме́д-
ленно; б) без колеба́ния, сме́ло, эне́р-
гично.

घड़ाघड़ द्धार-द्धार 1) быстро; без за-
де́ржки; 2) шумно, с грóхотом, с
тре́ском; — गिरना па́дать с грóхо-
том.

घड़ानंदी द्धारानंदी ж. приведе́ние в
равнове́сие.

घड़ाम द्धारам м. шум, стук, грóхот; > —
से сразу.

घड़ी द्धारि ж. дха́ри (мера веса, пять
серов; см. सेर); — भरना взвеси́вать;
> घड़ियों мно́жество, куча; घड़ी घड़ी
करके लूटना огра́бить до нитки.

घत द्धात ж. плоха́я привычка; — पड़-
ना появля́ться (о плохой привычке).

घतकारना द्धातकारनां п. прогона́ть, вы-
гона́ть.

घता द्धाता вы́гнанный; — करना прого-
на́ть; — बताना а) прогона́ть, выго-
на́ть; б) отде́лываться, избавля́ться
(от назойливого человека).

घतूरा द्धातूरा м. бот. дурма́н.

घतूरिया द्धातूरिया м. граби́тель (усып-
ляющий свою жертву дурманом)

घधक д्धाधक ж. 1) полыха́ние; 2) пла́-
мя.

घधकना д्धाधकनां нл. пыла́ть; гореть;
— क्रोध की अग्नि — пыла́ть гне́вом.

घधकाना द्धाधकानां п. (пону́д. I от
घधकना) зажига́ть, разжига́ть; вос-
пламеня́ть; युद्ध की आग — раздува́ть
войну́, раздува́ть пла́мя войны́.

घन द्धान м. 1) бога́тство; ресу́рсы;
खनिज — ископа́емые бога́тства; सुप्त
(छिपा, गड़ा हुआ) — клад; 2) имущес-
тво; — की योग्यता имущественное по-
ложе́ние; 3) де́ньги; капита́л; अतिरि-
क्त — дополнительная су́мма; संचित
— нако́пленный капита́л; — से प्रेम
корыстолю́бие; — इकट्ठा करना копи́ть
де́ньги; нака́пливать капита́л; — व्य-
करना тра́тить де́ньги; — उड़ाना про-
мота́ть де́ньги; — संग्रह करना соби́рать
сре́дства; — चढ़ना же́ртьвовать де́нь-
ги; 4) плюс.

घनकुटी द्धानकुटीं ж. 1) обмо́ло́т ржи́;

2) цеп для обмолота риса; \diamond — करना избивать, колотить.

घनकुबेर дханкубэр *соб. м. миф.* Кубэра (бог богатства); *перен.* богач.

घनछोर дханчхор *м. физ.* положительный полюс.

घन-जन дхан-джан *м. парн. соч.* имущество и люди; — की हानि потеря имущества и людей.

घन-जन-शक्ति дхан-джан-шакти *ж.* материальные и людские ресурсы.

घनतंत्र дхантантра *м.* капитализм.

घनद дханад *м.* богач.

घन-दौलत дхан-даулат *ж. парн. соч.* богатство.

घन-द्रव्य дхан-дравья *м. парн. соч.* богатство, имущество, достояние.

घन-धान्य дхан-дхāнъя *м. парн. соч. см.* घन-द्रव्य.

घनधान्य-संपन्न дхандхāнъя-сампанна 1) богатый; 2) обильный.

घन-धाम дхан-дхām *м. парн. соч. см.* घन-द्रव्य.

घनधारी дхандхāри *м.* богач.

घन-पक्ष дхан-пакша *м. бухг.* кредит.

घनपति дханпати *м.* богач.

घनप्रयोग дханпраёг *м.* 1) вложение капиталa; 2) ссужение под проценты.

घन-राशि дхан-рāши *ж.* большое богатство.

घनलोलुप дханлолуп *корыстолюбивый.*

घनलालुपता дханлолуптā *ж.* корыстолюбие.

घनवान् дханвāн *богатый, имущий; — मनुष्य* богач.

घन-वितरण-प्रणाली дхан-витаран-пранāли *ж.* система распределения благ, богатств.

घनविद्युत्तणु дханвидъютану *м. физ.* протон.

घनशाली дханшāли *см.* घनवान्.

घन-संपत्ति дхан-сампатти *ж. парн. соч. см.* घन-दौलत.

घन-संपन्न дхан-сампанна *см.* घनवान्.

घन-संबंधी дхан-самбандхи *денежный; финансовый; — सहायता देना* а) оказывать финансовую помощь; б) финансировать.

घन-सत्ता дхан-саттā *ж.* 1) плутократия; 2) капитализм.

घनसत्तावाद дхансаттāвād *м.* капитализм.

घनसत्तावादी дхансаттāвāдī 1. капиталистический; 2. *м.* капиталист.

घनहर дханх̐ар 1. разорительный; 2. *м.* 1) вор; 2) наследник.

घनहीन дханх̐йн *бедный, немущий.*

घनाढ्य дханāдхья *см.* घनवान्.

घनाणु дханāну *м. физ.* позитрон.

घनात्मक дханāтмак *физ.* положительный; — विद्युत् положительное электричество; विजली की बैटरी का — ध्रुव положительный полюс электрической батарее.

घनादेश дханāдэш *м.* денежный чек.

घनाधिकारी дханāдхика̐ри *м.* наследник.

घनाधीश дханāдхиш *м.* богач.

घनाभाव дханāбхāо *м.* недостаток средств; безденежье; — से по недостатку средств.

घनार्जन дханāрджан *м. см.* घनोपाजन.

घनार्थी дханāртхи *см.* घनलोлуप.

घनिक дханик 1. богатый, имущий; 2. *м.* богач; देहाती — сельский богатей.

घनिकतंत्र дханиктантра *м.* власть богачей, плутократия.

घनिया дханая *м. бот.* кориандр (семена употребляются как пряность).

घनी дханий 1. 1) богатый, имущий; —

अनुभव *перен.* богáтый óпыт; — बनना (हो जाना) разбогатеть; 2) умёлый, иску́сный; तलवार का — умёло владе́ющий мячо́м; 2. *м.* богáч; ✧ बात का — ве́рный сло́ву.

धनी-समुदाय *дханй-самудай* *м.* буржуа-зия́; капиталисти́ческий класс.

धनु *дхану* *м. см.* धनुष.

धनुश्चिह्न *дханушчи́хна* *м. грам.* [кря́г-лая] ско́бка.

धनुष *дхануш* *м.* лук (*оружие*); — चढ़ाना а) натя́гивать тетиву́; б) класть стре-лу́ на тетиву́.

धनुषाकार *дхануша́кар* дугообра́зный.

धनोपार्जन *дханопáрджан* *м.* 1) добы́вание средств; 2) за́работок; — करना а) приобре́тать богáтство; б) зарабо́тывать де́ньги.

धन्ना-सेठ *дхання-се́ठ* *м.* богáч; — का नाती *прон.* из богáтого до́ма.

धन्य *дханъя* 1. счастли́вый; 2. сла́ва!; хва́ла!; — हो! бра́во!

धन्यवाद *дханъява́д* 1. *м.* благода́рность; призна́тельность; आपको हा-दि́क — серде́чно вам благода́рен; के लिये — де́на благода́рить за что́-л.; 2. спáсибо!, благодарю́!

धन्यवादपूर्वक *дханъява́दпूरवाक* с благо-да́рностью, благода́рно.

धन्वा *дханва́* *м. см.* धनुष.

धप *дхап* 1. *м.* 1) шлепо́к; 2) пощён-на; — जमाना а) шле́пать; б) дава́ть пощён-ну; 2. *ж.* 1) треск; поскри́пы-вание (*напр. обуви*); 2) звук паде́ния.

धपना *дхапна́* *нп.* бежа́ть.

धप्पा *дхаппа́* *м.* 1) уде́р, шлепо́к; 2) уще́рб, убо́йток; ✧ — मारना об-ма́нывать, моше́нничать.

धबधब *дхаб-дхаб* *ж.* 1) *подражание* звуку паде́ния тяжёлой ве́щи; 2) *под-ражание* звуку тяжёлых ша́гов.

धबधबाना *дхабдхаба́ना* *нп.* раздава́ться (*о шагах*).

धब्बा *дхабба́* *м.* 1) пятно́; स्याही का — черни́льное пятно́; — पड़ना загряз-ня́ться, пáчкаться; 2) пятно́ позора́; नाम में — लगा́на, — लगा́на позори́ть, кле́ймить; — लगना загрязня́ться, *перен.* быть запáтымным; 3) поро́к.

धम *дхам* *ж.* шум; стук; — से с шу́мом, шу́мно.

धमक *дхамак* *ж.* 1) шум; стук; 2) сотрясе́ние; 3) уде́р, толчо́к.

धमकना *дхамакна́* *нп.* 1) па́дать с шу́мом; шуметь; 2) боле́ть; सिर धमकता है голо́ва боли́т; ✧ आ धमकना неожí-данно появи́ться.

धमकाना *дхамка́ना* *п.* 1) грози́ть, угро-жа́ть; धमकानेवाला भाषण угрожа́ющая речь; उसको मृत्यु धमकाती है ему́ грози́т сме́рть; 2) пуга́ть, запуги́вать; терроризи́ровать.

धमकी *дхамки́* *ж.* угро́за, запуги́вание; — देना угрожа́ть, запуги́вать; — में आना пуга́ться, боя́ться.

धमधमाना *дхамдхамáна* *нп.* то́пать.

धमधमाहट *дхамдхамáхат* *ж.* то́пот.

धमधूसर *дхамдхúсар* то́лстый и безобра́з-ный (*о человеке*).

धमनि *дхамани* *ж.* арте́рия; крове́сный сосу́д.

धमनी *дхамани́* *ж. см.* धमनि.

धमनीय *дхамни́* артериáльный; — रक्त артериáльная кровь.

धमाका *дхамáка* *м.* 1) шум; стук; 2) вбе́-стрел; 3) треск; гро́хот; взрыв.

धमा-चौकड़ी *дхамá-чаукри́* *ж. парн. соч.*

1) прыжкі; 2) шум; крик; — **मचाना** поднімаць шум.

धमा-धम **धमै-धम** 1. с шумом, с трясом; 2. ж. 1) шум падзення; 2) топот; 3) удар.

धर **धर** ж. захват, захапыванне.

-धर -धर держачы, владзеючы, *напр.*, **गिरिधर** земля (*букв.* держачы гору).

धरण **धारण** м. 1) захват, захапыванне; 2) прыняцце; — **करना** прынімаць.

धरती **धर्तृ** ж. почва; земля; — **की बनावट** структура почвы; — **जोतना** а) пахаць, апрацоўваць зямлю; б) трыццаць; ◇ — **का फूल** а) гриб; б) лягушка, жаба; в) выскочка; — **में(पर)** **पैर न रखना** гордыцца, зазнавацца.

धरती-माता **धर्तृ-माता** ж. мат-земля.

धरन **धारण** ж. 1) захват; удэржыванне; 2) бэлка, стропіло; 3) аніт. матка; 4) упрыямство.

धरना **धारिणी** I п. 1) брат; прынімаць; 2) хваць, схваць; **धर पकड़ना** схваць; **धर पकड़कर** насільно; **को धर दबाना** (дэбачна) схваць, захапываць ког-л.; 3) ставіць, клаць; 4) держачы; храніць; 5) одэваць, надеваць; ◇ **हाथ पर हाथ धरे (धरकर)** बैठना сідзець сложа рукі, сідзець без дэла; **धरा रह जाना** оказацца беспольным.

धरना **धारिणी** II м. 1) настойчивая просьба *или* настойчивое требованне уплаты дэлга, не отходзі от дверей должніка; — **देकर बैठना** дождзіцца ісполнення просьбы *или* уплаты дэлга, не отходзі от дверей должніка; 2) пикетіраванне; — **करना** пикетіраваць; **पर — देना** а) ждаць ког-л., што-л.; б) настойчыво добівацца чег-л.; в) пикетіраваць.

धरा **धार** ж. 1) земля; 2) мір.

धराऊ **धारू** 1) оставленны про запас, прыпасенны; 2) стары.

धरा-ढका **धार-ढका** *парн.* **सोच** спрытанны, прыпрытанны.

धरातल **धारतल** м. 1) земля; 2) *перен.* почва; **प्रश्न को व्यवहारिक — पर रख देना** поставіць вопрос по-деловому; 3) ўровень; **नदी का —** ўровень воды в рекэ; **औद्योगिक** — промышлenny ўровень; **सांस्कृतिक** — культурны ўровень; — **उठना** расці (*об уровне*); **नैतिक** — ऊँचा करना поднімаць моральны ўровень; 4) плошча, поверхность.

धराधाम **धारधाम** м. земля, мір.

धराना **धारिणी** п. (*пону*д. I от **धरना**) 1) устанавліваць; назначаць (*время, срок*); 2) даваць (*имя ребёнку*).

धराशायी **धारशायी** 1) поверженны на зямлю; павышый, сражённы; **के प्रहार से — हो जाना** паць под ударом ког-лібо, чег-л.; — **करना** а) повергаць, валяць; б) сбываць (*самолёт*); 2) оккупіраванны; — **देश** оккупіраванная страна.

धरित्री **धरित्री** ж. земля.

धरोहर **धारोहर** ж. 1) *тж.* *перен.* залог, заклад; 2) вещь, сданная на храненне.

धर्म **धारма** м. 1) релігія, вера; **धर्मों के प्रति सहिष्णुता** веротерпимость; — **से विचलित होना** отходзіць от релігій; 2) долг, абязанность; **अपना — समझना** считаць своим дэлгом; 3) закон; предписанне; 4) природа; свойство, характэрная черта; ◇ — **लगती कहना** гаворіць благоразумно; — **से कहना** гаворіць правду.

धर्म-कर्म धарма-карма *м. парн. соч.* религиозные предписания; ритуал.
 धर्मकृत्य धармаकृत्या *м. см.* धर्म-कर्म.
 धर्मगुरु धармаगुरु *м.* 1) духовный наставник; 2) папа римский.
 धर्मघड़ी धармаघरि *ж.* стенные часы.
 धर्मघात धармаघात *м.* 1) вероотступничество; 2) неисполнение долга.
 धर्मज्ञान धармаज्ञान *м.* 1) сознание долга; 2) совесть; честь.
 धर्मत्र धармаत्र *м.* теократия.
 धर्मद्वेष धарма-д्वеш *м.* религиозная рознь.
 धर्मध्वज धармаध्वадж *м.* ханжа.
 धर्मध्वजी धармаध्वаджи *м. см.* धर्मध्वज.
 धर्मनिरपेक्ष धарманिरापекша не связанный с церковью; мирской; светский.
 धर्मनिष्ठ धармаништиха 1) преданный долгу; 2) честный; 3) религиозный.
 धर्मनिष्ठा धармаништиха *ж.* 1) преданность долгу; 2) честность; 3) религиозность.
 धर्मपति धармапати *м.* муж, супруг.
 धर्मपत्नी धармапатни *ж.* жена, супруга.
 धर्मपरायण धармапараян *см.* धर्मनिष्ठ.
 धर्मपरिवर्तन धарма-париварттан *м.* переход в другую веру.
 धर्म-पुस्तक धарма-пустак *ж.* религиозная книга.
 धर्म-प्रचार धарма-прачаар *м.* проповедь религии.
 धर्म-प्रचारक धарма-прачаарак *м.* миссионер.
 धर्मप्रसूत धармаप्रसूत порождённый религией; связанный с религией.
 धर्मभीरु धармаभीру богобоязненный.
 धर्मयुद्ध धармаयुद्धа *м.* 1) священная война; 2) *ист.* крестовый поход.

धर्मवाद धармаवाद *м.* 1) религиозность; 2) теология.
 धर्मवादी धармаवादी 1. теологический; 2. *м.* теолог.
 धर्म-विधि धарма-видхи *ж.* предписания религии.
 धर्मविरुद्ध धармавируद्धа *см.* धर्म-विरोधी.
 धर्म-विरोधी धарма-виродхи антирелигиозный.
 धर्मवेत्ता धармаवेत्ता *м.* богослов.
 धर्मशाला धармашाला *ж.* 1) гостиница (для паломников); 2) богадельня; 3) суд.
 धर्मशास्त्र धармашाстра *м.* 1) свод законов; 2) совокупность хиндуйских законов; 3) священное писание; 4) догма.
 धर्मशास्त्री धармашाстри *м.* законовед, юрист.
 धर्म-सभा धарма-сабха *ж.* 1) суд; 2) религиозное общество.
 धर्म-सुधारक धарма-судхаарак *м.* религиозный реформатор.
 धर्महीन धармаहीन *м.* неверующий, атеист.
 धर्मांतर धармаंतर *м.* другая религия.
 धर्मांतरित धармаंतरित *м.* обращённый в другую веру.
 धर्मांध धармаандх фанатичный.
 धर्मांधता धармаандхта *ж.* религиозные предрассудки; фанатизм.
 धर्माचरण धармаачаран *м.* религиозный образ жизни.
 धर्माचार्य धармаачарья *м.* священник; духовный наставник.
 धर्मात्मा धармаатма 1. благочестивый; 2. *м.* праведник.
 धर्माधिकारी धармаадхикари *м.* судья.
 धर्माधिष्ठान धармаадхиштихан *м.* суд.

धर्मध्यक्ष धар्मादъяक्षा *м.* 1) судья;
2) *соб. миф.* Вишну.

धर्मनुकूल धар्मानुकूल 1) законный;
2) соответствующий предписаниям религии.

धर्मन्यायी धар्मानुययी *м.* последователь (какой-л.) религии.

धर्मानुराг धар्मानुराг *м.* религиозность.

धर्माभिमानी धар्माбхимानी *с.м.* धर्माधि.

धर्मार्थ धар्माር्था *с* благотворительной целью.

धर्मवितर धар्मावатар *м.* воплощение правосудия (обращение к суду).

धर्मवलंबी धар्मावаламबी 1. верующий, религиозный; 2. *м.* последователь религии; अन्य — исповедующий другую религию.

धर्मसिन धар्मासन *м.* пост судьи.

धर्मिष्ठ धармиष्ठा прavedный; религиозный.

धर्मी धарमी 1) религиозный, верующий; 2) -धर्मी исповедующий религию, *напр.*, भिन्नधर्मी исповедующий другую религию.

धर्मोपदेशक धармоपादेशक *м.* проповедник.

धर्म्य धармья законный; справедливый.

धर्म्यता धармьяता *ж.* законность; справедливость.

धर्वण धаршан *м.* 1) неуважение; 2) нетерпимость; 3) дерзость, наглость; 4) насилье.

धव дхав *м.* 1) муж; 2) мужчина.

धवल дхавал 1) [ослепительно] белый; 2) чистый; 3) красивый, прекрасный.

धवलता дхавалता *ж.* 1) белизна; 2) чистота; 3) красота.

धसकना дхасакна *н.п.* 1) оседать; 2) ревновать; завидовать.

धसना дхасна *н.п. с.м.* धंसना.

धसान дхасан *ж.* болото, трясина.

धाङ्गि धाङ्गर *м.* 1) дхангар (каста землекопов); 2) член касты дхангар; землекоп.

धाङ्गाधीगी धाङ्गा-дхйги *ж. парн. соч.* 1) насилье; произвол; 2) наглость, дерзость.

धाङ्गली धाङ्गली 1. 1) насильственный; произвольный; 2) наглый, дерзкий; 2. *ж.* 1) насилье; произвол; 2) наглость, дерзость.

धाँय-धाँय धाँय-धाँय *ж.* бац! (подражание звуку выстрела); — दो फायर हुए раздалось два выстрела.

धाँस धाँс *ж.* 1) удрушливый, едкий запах; 2) кашель (от дыма).

धाक дхак *ж.* 1) известность, слава; 2) авторитет, престиж; — बैठी हुई होना а) прославляться; б) пользоваться авторитетом; 3) страх; ужас; — जमाना а) укреплять свой авторитет; приобретать уважение; — जमाये रखना подерживать престиж; б) внушать страх, ужас; — बैचना бояться, страшиться; — बाँचना наводить страх.

धागा дхага *м.* нитка; कच्चा — сучьяная нить, пряжа; — भरना штопать; धागे धागे करना разрывать (ткань).

धाड़ дхаड़ *ж.* 1) рыдание; 2) рычание, рев.

धात дхат *ж. с.м.* धातु 1.

धातविक дхатвик металлический.

धातु дхату 1 *ж.* 1) элемент, вещество; 2) минерал; руда; металл; कच्ची — руда; — का वरक лист металла; मिश्रित — сплав; फौलाद-मिश्रित — ферросплав;

— का उद्योग металлургия; — का सामान
металлические изделия; — का मजदूर
металлист; — को पिघलाना плавить ме-
талл; 3) сперма.

धातु द्ध्वातु II *м.* грам. корень; основа.

धातु-उद्योग द्ध्वातु-уд्येग *м.* металлурги-
ческая промышленность.

धातुक्षीणता द्ध्वातुक्षीणता *ж.* половая
слабость.

धातुज द्ध्वातुज *минеральный*; — खाद *ми-
неральные удобрения*.

धातुदुर्बलता द्ध्वातुदुर्बलता *ж. см.* धातु-
क्षीणता.

धातु-पाषाण द्ध्वातु-पाषाण *м.* руда.

धातुमय द्ध्वातुमय *изобилующий ископае-
мыми*.

धातुमल द्ध्वातु-मल *м.* шлак.

धातुविज्ञान द्ध्वातुविज्ञान *м. см.* धातु-
शास्त्र.

धातुशास्त्र द्ध्वातुशास्त्र *м.* металлургия
(наука).

धातुशास्त्री द्ध्वातुशास्त्री *м.* металлург
(учёный).

धातुशिल्प द्ध्वातुशिल्प *м.* металлургия.

धातुशोधन द्ध्वातुशोधन *м.* обогащение
руд.

धात्री द्ध्वात्री *ж.* 1) мать; 2) корми-
лица.

धात्रीविद्या द्ध्वात्रीविद्या *ж.* акушерство.

धात्विय द्ध्वात्विय *см.* धातविक.

धान द्ध्वा *м.* 1) рис (растение); 2) не-
очищенный рис; — से चावल निकालना
очищать рис от шелухи.

धानी द्ध्वानी *бледно-зелёный*.

धान्य द्ध्वा *м.* 1) хлеб, зерно; — की
कोठी амбár; 2) द्ध्वा (мера веса, рав-
ная весу четырёх эрен кунжута).

धान्यागार द्ध्वा *ж. см.* धान्यागार.

धान्यागार द्ध्वा *ж.* амбár.

धाबा द्ध्वा *м.* 1) плоская крыша; бал-
кон (на крыше); 2) столовая.

धाभाई द्ध्वा *м.* молочный брат.

धाम द्ध्वा I *м.* 1) дом, жилище; — कर-
ना строить дом; 2) тело.

धाम द्ध्वा II *м.* уздечка.

धायें द्ध्वा *ж. см.* धाय-धाय.

धाय द्ध्वा *ж.* кормилица.

धार द्ध्वा I *м.* 1) ливень; 2) дождевая
вода (для лечебных целей).

धार द्ध्वा II *м.* долг, задолженность.

धार द्ध्वा III *м.* провинция, область.

धार द्ध्वा IV *ж.* 1) поток; струя; —
बधना литься; струиться; — बाधना
лить струей; струить; 2) родник,
источник; 3) лезвие; остриё; तलवार
की — остриё меча; — रखना точить,
оттачивать; 4) край, конец; 5) сто-
ронá, направление; ◇ — निकालना до-
ить; को — पर मारना не обращать вни-
мания на кого-л., что-л.; считать
несущественным; — देना приносить
пользу.

धारण द्ध्वा *м.* 1) взятие; получение;
2) принятие; 3) надевание; ношение;
4) сохранение, поддержание; — करना
а) брать; получать; б) принимать
(напр. форму); в) надевать; носить;
г) сохранять, поддерживать.

धारण-शक्ति द्ध्वा-शक्ति *ж.* जमीन
की — плодородие почвы.

धारणा द्ध्वा *ж.* 1) память; запоми-
нание; 2) ум, разум; понимание; 3)
твёрдое решение; 4) убеждение; вера,
уверенность; — को दूर करना разубе-
ждать; 5) представление, понятие;
взгляд; воззрение; विश्व-संबंधी — ми-
ровоззрение; भ्रमात्मक — ошибочное
представление; 6) идея, мысль.

धारा *дхāṛā* ж. 1) потók; струя; течé-
ние; *перен.* направление, ход; 2) ис-
точник; 3) лэзвие; остриё; 4) ливень;
5) мнóжество, мáсса; 6) обычаи;
7) статья, раздёл, парáграф; क़ानून की
— статья зàко́на.

धारावार *дхāṛāvār* постатейно, по пúnк-
там, по парáграфам; बिल पर — विचार
करना обсуждáть прoéкт зàко́на по
пúnктам.

धारावाहिक *дхāṛāvāhik* 1) текúчий; 2)
непрерýвный; — रूप से непрерывно;
— रूप से बोलना свободно, бéгло гово-
рить (*на чужом языке*); 3) печáтаю-
щийся частýями (о ромaне, рассказе
в газете, журнале).

धारावाही *дхāṛāvāhī* см. धारावाहिक.

धारा-सभा *дхāṛā-саbхā* ж. законода-
тельное собрáние; законодáтельный
óрган; конгрéсс (США).

धारासभावाद *дхāṛāсаbхāvād* м. парла-
ментаризм.

धारी *дхāṛī* ж. 1) линия, полосá (*на
ткани*); 2) нарёзка (*ствола*).

-धारी -дхāṛī носящий, *напр.*, खादीधारी
पुरुष мужчи́на, носящий одéжду из
гру́бой ткáни.

धारीदार *дхāṛīdār* полосáтый (о ткaни).

धारोष्ण *дхāṛoшнa* м. парное молоко.

धार्मिक *дхāṛмик* 1) религиозный; —
कट्टरता религиозный фанатизм; — क्रिया
религиозный обряд; — झगड़े религи-
óзная рознь; — मनोवृत्ति религиóз-
ность; 2) кúльтовый, обрядовый; 3)
справедливый; чéстный.

धार्मिकता *дхāṛмиктā* ж. 1) религиóз-
ность; कट्टर — религиозный фанатизм;
2) добродéтель; чéстность, справед-
ли́вость.

धार्मिकोत्सव *дхāṛмикотсао* м. религиóз-
ный прáздник.

धावक *дхāṇвак* м. гонéц.

धावन *дхāṇван* I м. бег.

धावन *дхāṇван* II м. мытьё, чýстка.

धावमान् *дхāṇмāн* 1) бегúщий; бы́стро
движу́щийся; — रहना бежáть; бы-
стро двíгаться; 2) бы́стрый, скóрый.

धावा *дхāṇvā* м. 1) нападéние; ата́ка;
налёт, вýлазка; — करना нападáть;
атаковáть; совершáть налёт; शत्रुओं पर
— करना атакoвáть непри́ятеля; —
बोलना а) давáть прикáз об ата́ке;
б) идт́и войнóй; 2) перехóд; пробéг;
3) поéздка; 4) э́кску́рсия; — मारना
а) бы́стро двíгаться; б) совершáть на-
лёт, рейд.

धिक् *дхик* межд. 1) тьфу! (*восклицание
презрения*); 2) восклицание прокля-
тия.

धिकार *дхиккār* ж. 1) упрёк, укóр;
2) оскорблéние; 3) прокля́тие; — कर-
ना а) упрека́ть, укоря́ть; б) оскорб-
ля́ть; в) прокли́нать.

धिकारना *дхиккārнā* п. 1) упрека́ть,
укоря́ть; 2) оскорбля́ть; 3) прокли-
на́ть.

धींग *дхй́г* 1) сýльный; 2) крёпкий; дý-
жий; 3) пóдлый, нýзкий.

धींगा *дхй́гā* м. подлéц, негодя́й.

धींगाधीगी *дхй́гā-дхй́гī* ж. *парн. соч.*
1) произвóл, насýлие; — करना совер-
шáть насýлие; 2) пóдлость, нýзость.

धींगा-मुश्ती *дхй́гā-муштī* ж. *парн. соч.*
см. धींगाधीगी.

धीमा *дхй́мā* 1) т́ихий, ме́дленный; जहाज
की धीमी गति т́ихий ход корабля́; 2)
сла́бый; धीमी नाड़ी сла́бый пульс;
धीमी रोशनी т́усклый свет; 3) глухóй,

приглушённый (о *голосе*); 4) утихший (о *гневе*); — करना а) замедлять; задерживать; б) ослаблять; в) заглушать; — पड़ना а) замедляться; б) слабеть; в) бледнеть, тускнеть; г) успокаиваться, утихать.

धीमे धीमे 1) тихо, медленно; धीमे धीमे а) тихо-тихо; б) постепенно; мало-помалу; 2) слабо; 3) бледно, тускло; 4) глухо, приглушённо.

धीर धीर 1) хладнокровный; уравновешенный; 2) терпеливый; 3) твердый, непоколебимый; 4) серьезный; 5) медленный.

धीरज धीराज м. см. धैर्य; — खोना терять терпение.

धीरता धीरता ж. 1) хладнокровие; уравновешенность; 2) терпеливость; 3) твердость, непоколебимость; धीरता और — мужество и стойкость; 4) серьезность.

धीरा धीरा медленный, тихий, не быстрый.

धीरे धीरे 1) медленно, тихо; 2) негромко; धीरे धीरे बोलना говорить шепотом; धीरे धीरे а) тихо-тихо; б) постепенно, мало-помалу.

धीरोदात्त धीरोदात्ता м. лит. великодушный герой.

धीवर धीवर м. 1) дхивар (каста рыболовов); 2) член касты дхивар.

धुंध धुंध ж. мгла; дымка; туман.

धुंधला धुंधला 1) дымчатый, серый; 2) темный; тусклый, мутный; туманный; धुंधली आँखें мутные глаза; — सा चिराग тусклый свет лампы; धुंधले का वक्त рассвет; сумерки; धुंधली छाया слабый отблеск.

धुंधलेपन धुंधलेपन м. 1) дымчатый от-

тенок; 2) мгла; тусклость, мутность; дымка; туман.

धुंधाना धुंधाना л. дымить.

धुआँ धुआँ м. см. धूआँ.

धुआँकश धुआँकश м. пароход.

धुआँधार धुआँधार 1) дымный; 2) темный; чёрный; 3) сильный; — वर्षा сильный ливень; — बमवर्षा сильная бомбардировка; — हमला ожесточённая атака; 4) великолепный, блестящий; — व्याख्यान блестящая речь.

धुआँरा धुआँरा м. дымовая труба.

धुआँसा धुआँसा 1. пригорелый (о запахе, привкусе); 2. м. сажа (осевшая на крыше).

धुकड़-पुकड़ धукар-пукар м. 1) тревога, волнение; 2) колебание.

धुकधुकी धुकधुकी ж. звукоподр. 1) сердце; 2) бие (сердца); — घरकना учащённо биться (о сердце); 3) дрожь; страх.

धुन धुन I ж. 1) желание, стремление; — बाँधना (लगाना) а) усердствовать; б) горячо браться за дело; को — समाना, पर — सवार होना быть поглощённым чем-л.; 2) склонность; उसको टेनिस की — थी он увлекался теннисом; 3) возбуждение, волнение; 4) прихоть; каприз; 5) задумчивость; раздумье; размышление; — मैं बैठना задумываться; размышлять; ◇ — का पक्का (पूरा) доводящий дело до конца.

धुन धुन II ж. тон; мотив; ◇ पारस्परिक अविश्वास की — дух взаимного недоверия.

धुनना धुनना л. 1) трепать (хлопок); 2) колотить, избивать; 3) повторять; 4) не останавливаться, продолжать.

धुनि धुनि *ж.* звук; रोने की — плач.

धुनियाँ धुनियाँ *м.* трепальщик (*хлопка*).

धुमिला धुमिला *с.м.* धूमिल.

धुरंधर धुरंधार *1)* несущий груз, тяжесть; *2)* крупнейший; — विद्वान् крупнейший учёный.

धुर धुर *1)* *м.* 1) ярмо; 2) груз, тяжесть; бремя; 3) ось.

धुर धुर *II)* *м.* начало; — सिर से с самого начала; ◇ — से अंत तक с начала до конца.

धुरा धुरा *м. с.м.* धुरी.

धुरी धुरी *ж.* ось; अपनी — पर घूमना вращаться вокруг своей оси.

धुरा धुरा *м.* кусок, клочок; ◇ फौज का — маленький отряд; धुरे उड़ना *а)* изорваться; *б)* разорваться; обнищать; *в)* разрушаться; धुरे उड़ना *а)* разрывать; разбивать на куски; *б)* разрушать; *в)* избивать.

धुलना धुलना *н.п.* быть вымытым; быть выстиранным.

धुलवाना धुलवाना *п.* (*пону. II* от धोना) отдавать в стирку.

धुलाई धुलाई *ж.* 1) мытьё; стирка; чистка; 2) плата за мытьё, стирку.

धुलाना धुलाना *п.* (*пону. I* от धोना) *с.м.* धुलवाना.

धुवाँ धुवाँ *м. с.м.* धूआँ.

धुस्स धुस्स *м.* 1) насыпь; куча; 2) крепостной вал; 3) дамба.

धूँधर धूँधर *ж.* дымка пыли.

धूआँ धूआँ *м.* 1) дым; — निकलने की चिमनी дымовая труба; дымоход; धूएँ की कुंडलियाँ клубы дыма; — सा подбобный дым; дымчатый; потемневший; — सा मँह होना бледнеть (*о* лице); — छोड़ना (देना) *а)* дымить; *б)* выкуривать (*напр.* комаров); — उड़ाना (फँक-

ना) пускать дым (*во время курения*);

— रमना дымить, наполнять дымом;

2) пар; газ; धूएँ की कल паровая машина;

जहरीला — ядовитый газ; आँखों में लगनेवाला — слезоточивый газ;

— उठना выходить (*о* дыме, паре, газе);

◇ धूएँ का धौरहर непрочная вещь; —

काढ़ना (निकालना) хвастать; धूएँ के

बादल उड़ाना строить несбыточные планы.

धूत धूत *1)* дрожащий; колеблющийся;

2) испуганный; 3) оставленный, бро-

шенный.

धूनना धूनना *п.* 1) дымить; 2) *с.м.* धуनना.

धूना धूना *м.* камедь, древесная смола.

धूनी धूनी *ж.* 1) фимиам, благовония;

— देना окуривать; 2) костёр; — लगा-

ना (जगाना) *а)* курить фимиам; *б)* на-

полнять дымом; дымить.

धूप धूप *ж.* 1) благовония; ароматическая смола;

2) солнечный зной, солнечное тепло; — की कालिमा загар;

— में на солнышке; कड़ी (जलती हुई) —

палящий зной; — लेना (खाना) греться на солнце;

— देना (दिखाना) вешать, выставлять на солнце;

— खिलाना греть на солнце; — चढ़ना начинаться (*о*

дне); — निकलना наступать (*о* зное);

— पड़ना стоять (*о* зное); — मुलायम

पड़ना спадать (*о* зное); 3) шум, суматоха;

— डालना поднимать шум, суматоху; ◇ — में ही बाल सफ़ेद करना

стать седым, а умá не приобрести

(*букв.* поседеть только от солнца).

धूप-घड़ी धूप-гхарі *ж.* солнечные часы.

धूप-छाँह धूप-छाँह *ж. парн. соч.* атлас.

धूप-घड़का धूप-धाराक़ी *м. парн. соч.*

шум, суматоха; — मचाना поднимать

шум, суматоху.

धूप-प्रधान धूप-प्राध्वान् знойный, жаркий; — जलवायु жаркий климат.

धूप-बत्ती धूप-बत्ति ж. ароматическая свеча.

धूपवाला धूपवाला освещённый солнцем; согрётый солнцем; солнечный.

धूप-सेवन धूप-सैवान м. солнечная ванна.

धूप-स्नान धूप-स्नान м. см. धूप-सेवन.

धूम धूम I м. см. धूँआँ I).

धूम धूम II ж. 1) шум; сýтолка; — मचाना поднимать шум; 2) беспорядок, суматоха; — डालना (मचाना) устраивать беспорядок; 3) парадность, пышность; 4) шум, гам; 5) слава, известность.

धूमकेतु धूमकैतु м. комета.

धूमधङ्क्का धूमдхаक्का м. см. धूमधाम.

धूमधाम धूम-дхам ж. парн. соч. парадность, пышность; — से пышно, парадно.

धूमपान धूमपान м. курение.

धूमपोत धूमपोत м. парохód.

धूम-रहित धूम-राहित бездымный; — विस्फोटक бездымный порох.

धूमला धूमला см. धूमिल.

धूमित धूमित задымлённый.

धूमिल धूमил 1) дымчатый, серый; 2) тёмный.

धुँआँ धुँआँ м. дым.

धुँआँवर्ण धुँआँवार्ण дымчатый.

धूर धूर I ж. см. धूल.

धूर धूर II м. дхур (земельная мера, одна четырёхсотая часть бигха; см. बीघा): ♦ एक एक — धरती के लिए जूझना биться за каждую пядь земли.

धूरा धूरा м. 1) пыль; 2) порошок; — करना (देना) натирать порошком (большого, замёрзшего); ♦ — देना обманывать.

धूर्त धूर्त 1. 1) хитрый; лукавый; 2) нечестный; 2. м. 1) хитрец; 2) плут; обманщик.

धूर्तता धूर्तता ж. 1) хитрость; лукавство; 2) лицемерие; ханжество; 3) плутовство; обман.

धूर्ततावश धूर्ततावाश 1) из хитрости; лукаво; 2) лицемерно.

धूल धूल ж. 1) пыль; прах; — जमाना пылиться; — झाड़ना сметать пыль; выбивать, вытряхивать; перен. лстыть; 2) пустяк, ничто; — समझना не считаться, ни во что не ставить; — पैर की — होना в подметки не годиться; — फाँकना а) терпеть лишения; б) врать; कहीं — उड़ाना а) быть запущенным, разрушенным; разрушаться; б) замирать; की — उड़ना а) позориться; б) быть осмеянным; की — उड़ाना а) позорить кого-л.; б) насмехаться, подымать на смех кого-л.; — उड़ते फिरना находиться в тяжёлом положении; — की रस्सी बटना напрасно стараться; — चाटना а) молить, умолять; б) выказывать покорность; в) пасовать; терпеть поражение; — चटाना наносить поражение; — झोंकना обманывать; पर — डालना позорить, порочить кого-л.; — में मिल जाना быть втоптаным в грязь, быть опозоренным; — में मिला लानа разрушать, губить; सिर पर — डालना расклевываться.

धूलधूसर धूलधूसар запылённый, пыльный.

धूल-धूसरित धूल-धूसरित 1) покрытый пылью; 2) превратившийся в прах; ♦ उसकी उम्मीद — हो गयी его надежды разбиты.

धूलि धूलि ж. см. धूल 1).

धूली *दहूली* ж. с.м. धूल 1).

धूसर *दहूसर* 1) сѣрый; 2) запылѣнный, пыльный.

धूहा *दहूहा* м. 1) пугало; 2) стѣнка.

धृत *दधृत* 1) схваченный; удѣржанный; 2) установленный, определенный.

धृति *दधृति* ж. 1) захват, захватывание; 2) твердость, непоколебимость; 3) выдержка, самообладание.

धृती *दधृती* твердый, стойкий.

धृष्ट *दधृष्ट* 1) бесстыдный; 2) наглый, дерзкий.

धृष्टता *दधृष्टता* ж. 1) бесстыдство; 2) наглость, дерзость; — *से* нагло, дерзко; *की* — करना осмѣливаться на что-либо, посмѣть сдѣлать что-л.

धेनु *दधेनु* ж. новотельная корова.

धेला *दधेला* м. дхѣла (*монета, половина пайсы*; с.м. पैसा); ◇ *पैसे धेले की चीज* грошовая вещь.

धेली *दधेली* ж. дхѣли (*монета, половина рупии*; с.м. रुपया).

धैर्य *दधैर्य* м. 1) самообладание, выдержка; 2) мужество; 3) стойкость, твердость; 4) терпение; спокойствие; — *से* (के साथ) а) спокойно; б) стойко; в) терпеливо; — *की* сіма предѣл терпѣнія; — *छोड़ना* а) терять присутствие духа; б) терять терпѣние; — *छोड़कर* нетерпеливо; — *रखना* сохранять терпѣние; — *रखिये!* подождите!, потерпите, пожалуйте!; *के* — *की* *परीक्षा* *लेना* испытывать чье-л. терпѣние; *मेरा* — *छूट गया*, *मेरा* — *टूटने* *लगा* мое терпѣние лопнуло; — *धारण* *करना*, — *रखना* терпѣть; — *से* *काम* *लेना* быть терпеливым; — *देना* подбадривать.

धैर्यगलित *दधैर्यगलित* 1) потерявший

самообладание, выдержку; 2) нетерпеливый.

धैर्यच्युत *दधैर्यच्युत* 1) потерявший мужество, стойкость; 2) потерявший терпѣние; — *होना* а) потерять мужество; б) терять терпѣние.

धैर्यधारण *दधैर्यधारण* м. 1) сохранение спокойствия; 2) мужество; 3) стойкость; 4) терпѣние; — *करना* а) сохранять спокойствие; б) терпѣть, сносить.

धैर्यधारी *दधैर्यधारी* 1) спокойный; 2) мужественный; — *हृदय* мужественное сердце; 3) стойкий; твердый.

धैर्यपरायण *दधैर्यपरायण* терпеливый.

धैर्य-परीक्षक *दधैर्य-परीक्षक* 1) испытывающий терпѣние; 2) соблазнительный.

धैर्ययुक्त *दधैर्ययुक्त* 1) стойкий; твердый; 2) мужественный; 3) терпеливый.

धैर्यवान् *दधैर्यवान्* 1) спокойный; 2) терпеливый; 3) стойкий; твердый.

धैर्यशील *दधैर्यशील* с.м. धैर्यवान्.

धैर्यशून्य *दधैर्यशून्य* 1) нетерпеливый; 2) невоздержный; нестойкий, нетвердый.

धोंघा *दधोंघा* м. 1) ком; 2) безобразная фигура; ◇ *मिट्टी का* — а) глупец; тупица; б) лентяй.

धो *दधो* м. плот.

धोखा *दधोखा* м. 1) обман; хитрость; — *रचना* (*खड़ा करना*) расставлять сѣти, устраивать ловушку; — *बैठाना* обманывать; *अपने को धोखे में डालना* обманываться; 2) заблуждение, ошибка; *धोखे से* по ошибке; нечаянно; — *खाना* а) быть обманутым; б) заблуждаться; — *लगना* а) казаться обман-

ном, хитростью; б) случаться (об ошибке); 3) риск, опасность; धोखे का काम рискованное дело; ◇ धोखे की टट्टी мистификация; маскировка, завыса, ширма; — उठाना поплатиться за доверчивость, неосторожность; को — देना а) обманывать кого-л.; б) неожиданно умереть.

धोखेबाज़ धоххэбāз 1. 1) обманывающий; 2) двуръшнический; 2. м. 1) обманщик; плут; 2) двуръшник; राजनीतिक — политический двуръшник.

धोखेबाज़ी धоххэбāзī ж. обман, мошенничество; — से обманым путём.

धोखे-भरा धоххэ-бхарā лживый, фальшивый.

धोती धोती ж. дхоти, набёдренная повязка; — बाँधना надевать дхоти; перен. быть готовым, приготовляться; ◇ — ढीली होना (करना) пугаться; бежать в страхе.

धोना धोना п. 1) стирать; мыть; धोने का साबुन хозяйственное мыло; हाथ-मुँह — умываться; धो बहाना смыывать; 2) чистить, очищать; 3) уничтожать; устранять; ◇ से हाथ — а) терять, лишаться чего-л.; б) отказываться; оставлять; हाथ धोकर पीछे पड़ना преследовать; धो जाना позориться.

धोब धोब м. стирка; мытьё; — पड़ना быть выстиранным, вымытым.

धोबिन धोबिन ж. 1) прачка; 2) жена прачки.

धोबी धोबी м. прачка (мужчина); — का निशान метка (на белье); धोबी का कुत्ता न घर का न घाट का посл. ≅ ни в городе Богдан, ни в селе Селифан (бука, собака прачки ни к дому, ни

к реке не привыкает); ◇ — का कुत्ता а) никчёмный человек; б) бродяга.

धोबीखाना धохбийхānā м. прачечная.

धोबीगिरी धохбийгирī ж. занятие, ремесло прачки.

धोबी-साबुन धохбий-сāбун м. хозяйственное мыло.

धोरी धोरī м. 1) носильщик; 2) вол, бык; 3) глава; 4) богач.

धोवन धован м. 1) мытьё; 2) помой;

◇ के पैर का — होना не годиться в подметки, не выдерживать сравнения с кем-л., чём-л.

धौक धаук ж. 1) движение воздуха (из мехов); — मारना раздувать огонь (мехами); 2) жар; полыхание; — लगना чувствовать жар; обжигаться.

धौकना धаукnā п. 1) раздувать огонь (мехами); 2) наваливать, накладывать (груз); 3) налагать (штраф).

धौकनी धаукnī ж. кузнечный мех; — से हवा करना раздувать огонь (мехами); ◇ — लगना задыхаться; запыхаться.

धौकू धаукū воздуходувный; — भट्ठा доменная печь; — भट्ठा-विभाग доменный цех.

धौज धаудж ж. 1) хлопоты; 2) беспокойство, смятение.

धौजना धауджnā 1. нп. хлопотать; 2. п. топтать, растаптывать.

धौंस धаус ж. 1) угроза; запугивание; — देना угрожать; запугивать; 2) внушительность; — जमाना наводить страх; 3) обман, надувательство, мошенничество.

धौंसना धाусnā п. 1) подавлять; 2) угрожать; запугивать; 3) избивать, колотить.

घोसपट्टी द्वायुपात्तयि *ж.* заблуждение, ошибка; — में आना заблуждаться, ошибаться.

घोत द्वाут 1) вымытый; чистый; 2) бó-
лшой.

घोल द्वाул *ж.* 1) удар по голове; — कस-
ना (जमाना) бить по лицу; — खाना
получать пощёчину; 2) убыток; —
पड़ना (लगना) нести убыток.

ध्यान द्ध्यान *м.* 1) внимание; — से вни-
мательно; — जमाना сосредоточиться
(*о внимании*); — केंद्रित करना сосре-
доточивать внимание (की ओर на чём-
либо); की ओर — जाना направляться
на что-л. (*о внимании*); की ओर — देना
(लगाना) обращать внимание на что-
либо, учитывать что-л.; — दें! а) об-
ратите внимание!; б) внимание! (*при-
готовиться*); — देने की बात है कि...
заслуживает внимания то, что...; —
दिलाना обращать (*чьё-л.*) внимание
(की ओर на что-л.); — ढीला होना
ослабевать (*о внимании*); — बँटना
рассиваться, отвлекаться (*о внима-
нии*); — बँटाना мешать сосредото-
читься, отвлекать внимание; 2) раз-
мышление, обдумывание; раздु́мье;
— में डूबना (मग्न होना) раздумывать;
размышлять; 3) мысль, идея; — बँध-
ना постоянно думать; — में न लाना
а) не думать; б) не заботиться; не
обращать внимания; 4) память; —
आना а) приходить в голову (*о мыс-
ли*); б) вспоминаться; — दिलाना на-
помянуть; — रखना помнить; — से
उतरना забываться, быть забытым;
5) понимание; — पर चढ़ना, — में आना
а) приходить на память; б) быть по-
нятым.

ध्यानपूर्वक द्ध्यानपूर्वक *внимательно.*

ध्यानमग्न द्ध्यानमग्ना *сосредоточенный,*
погружённый в мысли; — हो जाना
сосредоточиться.

ध्यानस्थ द्ध्यानस्थ *см. ध्यानमग्न.*

ध्यानाकर्षक द्ध्यानान्कर्षक *привлекаю-
щий внимание, интересный.*

ध्यानावस्थित द्ध्यानान्वास्थित *погружён-
ный в мысли.*

ध्येय द्ध्येय 1. подлежащий обдумыва-
нию, рассмотрению; 2. *м.* 1) цель;
дело; — की प्राप्ति достижение цели;
2) предмет внимания, заботы.

ध्येयप्राप्ति द्ध्येयप्राप्ति *ж. достижение*
цели.

ध्रुव द्ध्रुव 1. 1) твёрдый, непоколеби-
мый; 2) вечный; 3) истинный, вер-
ный; 2. *м.* полюс; उत्तरी — Северный
полюс; दक्षिणी — Южный полюс; \angle
दो ध्रुवों का अंतर *диаметральная про-
тивоположность.*

ध्रुवक्षीय द्ध्रुवक्षीय *полярный, арк-
тический.*

ध्रुवता द्ध्रुवता *ж.* 1) непоколебимость;
2) прочность, крепость; 3) верность.

ध्रुवतारा द्ध्रुवतारा *м. Полярная зве-
здá.*

ध्रुवदर्शक द्ध्रुवदर्शक *м. компас.*

ध्रुव-यात्रा द्ध्रुव-यात्रा *ж. путешествие к*
полюсу, полярная экспедиция.

ध्रुव-सागर द्ध्रुव-सागर *м. Северный Ле-
довитый океан.*

ध्रुवांचल द्ध्रुवांचल *м. полярная зона.*

ध्रुवी द्ध्रुवी *полярный.*

ध्रुवीय द्ध्रुवीय *см. ध्रुवी.*

ध्वंस द्ध्वंस *м.* 1) падение (*напр. им-
перии*); 2) разрушение; уничтожение;
— करना а) разрушать; уничтожать;
б) свертать; 3) ущерб.

ध्वंसक ध्वанसक 1. разрушительный; — पदार्थ взрывчатое вещество; 2. *м. мор.* эсминец; катер-охотник.

ध्वंसकारी ध्वанसक़री *см.* ध्वंसक 1.

ध्वंसन ध्वансан *м.* разрушение.

ध्वंसवाद ध्वансव़ाद *м.* нигилизм.

ध्वंसात्मक ध्वансāтмаक 1) разрушительный; 2) убийственный; 3) подрывной, вредительский.

ध्वंसावशेष ध्वансāवशेष *м.* 1) развалины, руины; *перен.* пережитки; 2) археологические ценности.

ध्वंसी ध्वанसी *см.* ध्वंसक 1.

ध्वज ध्वадж *м.* знамя; флаг; विजय का — знамя победы.

ध्वज-पोत ध्वадж-пот *м. мор.* флагман (корабль).

ध्वजस्तंभ ध्वаджстамб *м.* флагшток.

ध्वजा ध्वаджā *ж. см.* ध्वज.

ध्वजारोपण ध्वаджāропан *м.* водружение флага.

ध्वजिनी ध्वаджинी *ж.* армия.

ध्वजी ध्वаджи *м.* знаменосец.

ध्वजोत्तोलन ध्वаджоттолан *м.* подъем флага.

ध्वनि ध्वани *ж.* 1) звук; шум; घंटे की — звон колокола; — उठना издаваться (о звуке); — करना издавать звук, звучать; 2) скрытый смысл; переносное значение (слова).

ध्वनि-अन्वेषक ध्वани-анвəшак *м. воен.* звукоулавливатель, шумопеленгатор.

ध्वनि-आलेखन ध्वани-āлəхкан *м.* звукозапись.

ध्वनिक्षेपक ध्वаниक्षəपाक передающий звук; — यंत्र а) радиопередатчик; б) микрофон.

ध्वनिक्षेपण ध्वаниक्षəपान *м.* радиовещание.

ध्वनिग्राहक ध्वаниग्रāहक улавливающий звук; — यंत्र *воен.* звукоулавливатель.

ध्वनित ध्वанит 1) звучащий; — होना звучать, раздаваться; 2) произнесенный.

ध्वनितरंग ध्वанитаранг *ж.* звуковая волна.

ध्वनिप्रधान ध्वаниप्रदहāन 1) звуковой; 2) *грам.* фонетический; — लिपि фонетический алфавит.

ध्वनिमात्र ध्वаниमात्रā *м. грам.* фонема.

ध्वनिमाला ध्वаниमालā *ж.* система звуков (языка).

ध्वनिवर्धक ध्वаниवर्दहक *см.* ध्वनिविस्तारक.

ध्वनिविक्षेपक ध्वаниविक्षəपाक *м.* радиопередатчик.

ध्वनि-विचार ध्वани-विचāр *м.* фонетика.

ध्वनि-विज्ञान ध्वани-विग्यāन *м. см.* ध्वनि-विचार.

ध्वनिविस्तारक ध्वаниविस्तāрак распространяющий звук; — यंत्र громкоговоритель, репродуктор.

ध्वनि-शिक्षा ध्वани-शिक्षā *ж.* фонетика; фонология.

ध्वन्यनुरूप ध्वан्यāнुरूप фонетический.

ध्वन्यात्मक ध्वан्यāतмаक 1) звуковой; 2) имеющий скрытый смысл.

ध्वन्यालेखन ध्वан्यāलəхкан *м. см.* ध्वनि-आलेखन.

ध्वस्त ध्वаста 1) (*т.ж.* -ध्वस्त) разрушенный; пришедший в упадок; भूकंप-ध्वस्त разрушенный землетрясением; 2) уничтоженный; 3) потерпевший поражение, разбитый; — करना а) разрушать; б) уничтожать; в) побеждать; — होना а) разрушаться; приходить в упадок; б) гибнуть; в) быть побежденным.

ध्वांत ध्वāнт *м.* темнота, тьма.

न на на (тридцать третья буква алфавита хинди).

नंग नанг м. наготá.

नंगघड़ंग नангдхаранг совершенно голый.

नंगा नангá 1) голый, нагой; — मदरज़ад совершенно голый, в чём мать родила; 2) обнажённый, непокрытый; неприкрытый; नंगे पैर (पाँव) босиком; नंगे पैरवाला босой; नंगे शरीर голышом; नंगे सिर с непокрытой головой; — करना а) раздевать; б) обнажать; в) грабить; г) бесчестить; 3) бесстыдный; 4) подлый, низкий; — नाच разгул, оргия; नंगी तलवार की धार पर पैर रखना а) касаться деликатного вопроса; б) рисковать.

नंगा-झोरी नангá-джхори ж. см. नंगा-झोली.

नंगा-झोली нангá-джхولي ж. обыск (личный); की — лена обыскивать кого-л.

नँगियाना нāгйиnā л. 1) раздевать; 2) разоблачать; 3) [о]грабить.

नंद नанд м. 1) радость; 2) сын.

नंदन नандан 1. радостный; радующий; 2. м. 1) рай; 2) сын.

नंदनकानन нанданкāнан м. обитель счастья, рай.

नंदित नандит радостный.

नंदिनी नандини ж. 1) дочь; 2) сестра мужа.

नंदी नанди 1. радостный; довольный; 2. м. миф. бык Шивы.

नंबर नамбар м. 1) номер, число; — सिल-सिलेवार номерá по порядку; इनामी — мн. таблица выигрышей; 2) номер

(журнала, газеты и т. п.); 3) порядковое место; दूसरा — второе место.

नंबरदार नамбардār м. деревенский староста.

नंबरवार नамбарвār 1. нумерованный; 2. по порядку номеров; 3. м. порядковый номер.

नंबरी नамбарि 1) нумерованный; 2) знаменитый, известный.

न на 1) не; मैं — जाऊंगा я не пойду; वह — आया он не пришёл; न... न... ни... ни...; — जाओ не ходи; 2) вопросительная частица или нет?; не так ли?; तुम वहाँ जाओगे — ? ты пойдёшь туда, не правда ли?

नई най прил. ж. см. नया.

नक- नाक- нос, напр., नकफूल шпилька (женское украшение для носа).

नककटा наकкатá безносый; перен. бессовестный, бесстыдный.

नकघिसनी накгхисни ж. унижение; униженность.

नकचढ़ा накчархā 1) гневный; 2) раздражительный.

नक़द накад 1. наличный (о деньгах); — पूंजी наличный капитал; — रुपया जमा करना копить; вкладывать (в сберкассу); 2. за наличные, наличными деньгами; 3. м. наличность (денежная), наличный капитал.

नक़दी накди ж. см. नक़द 3.; — करना реализовать, превращать в деньги.

नकनकाना накнакānā л. гнусавить.

नकफूल накпхул м. шпилька (женское украшение для носа).

नक्रब नाकब *ж.* пролом (в стене); — लगाना проламывать стену (с целью грабежа).

नक़ल नाक़ल *ж.* 1) копия; — करनेवाला переписчик; 2) копирование; подражание; — उतारना (करना, बनाना) а) копировать, воспроизводить копию; б) подражать; 3) басня; ♣ सूरत न शकल कुत्ते की — посл. ≅ ни кошки, ни собаки.

नक़लची नाक़लची *м.* подражатель.

नक़लनवीस नाक़लनावीस *м.* 1) переписчик; 2) писарь (в суде).

नक़ली नाक़ली 1) искусственный; — रंग синтетическая краска; — रबर синтетический каучук; — रेशम искусственный шелк; — मोती искусственный жемчуг; 2) поддельный, фальшивый; — दस्तावेज़ поддельная подпись; ♣ — युद्ध манёвры.

नक्कश नाкаш *с.м.* нक्каш.

नक्कीर नाक्кир *ж.* кровотечение из носа; — फूटना течь (о крови из носа); ♣ — भी न फूटना несколько не пострадать.

नक्काब नाкаб *м., ж.* покрыв, покрывало; вуаль; — उलटना быть снятым (о маске); — हटाना срывать маску, разоблачать.

नक्काबपोश नाкабпош 1) носящая чадру; 2) замаскированный.

नक्कार नाкар I *м.* 1) отрицание; 2) отказ.

नक्कार नाкар II *м.* буква «н».

नक्कारना नाкарна *нп.* отрицать.

नक्कारवाद नाкарвад *м.* нигилизм.

नक्कारवादी नाкарваदी 1. нигилистический; 2. *м.* нигилист.

नक्कारात्मक नाкаратмаक отрицательный; неприемлемый.

नक्काश नाкаш *м. с.м.* нक्каш.

नक्काशी नाкаши *ж. с.м.* нक्каши.

नक्काशीदार नाкашидар *с.м.* нक्кашидар.

नक्काशीवाला नाкашиवाल *с.м.* нक्кашиदार.

नक्कीब नाкиб *м.* певец, бард.

नकुल नाкул *м.* зоол. ихневмон.

नकेल नाकэл *ж.* 1) деревянная или железная шпилька (продвигаемая в ноздри верблюда для привязывания поводка); 2) недоуздок, повод (для верблюда); — में डालना *т.ж.* перен. вести на поводу; ♣ की — हाथ में होना иметь полную власть над кем-л., чем-л.

नक्का नाक्ка *м.* игольное ушко.

नक्कारखाना नाкаркхана *м. ист.* помещение около городских или дворцовых ворот (где пять раз в день били в литавры); ♣ नक्कारखाने में तूती की आवाज़ कौन सुनता है а) в таком шуму ничего не слышно; б) богатые не обращают внимания на бедных.

नक्कारची नाкарчи *м.* литаврист.

नक्कारा नाкар *м.* литавры; ♣ का — बजाते फिरना болтать повсюду о чём-л.; — बजाकर (नक्कारे की चोट) открыто, во всеуслышание.

नक्काल नाкал *м.* 1) подражатель; 2) актёр, артист.

नक्काश नाкаш *м.* 1) художник; 2) скульптор; 3) гравёр; 4) вышивальщик.

नक्काशी नाкаши *ж.* 1) резьба; 2) скульптура; 3) гравировка; 4) вышивание.

नक्काशीदार नाкашидар 1) расшитый, вышитый; 2) покрытый резьбой, резной (о шкатулке, ножнах и т.п.).

नक्कू नाку *1)* носатый; 2) высокомерный; 3) оригинальничающий; 4) имеющий дурную репутацию; опозоренный; 5) служащий посмешищем; —

बनाना а) унижать; позорить; б) делать посмешищем; — बनना а) зазнаваться; б) оригинальничать; в) позориться; г) становиться посмешищем.

नक्त नाक्ता *м.* ночь.

नक्र नाक्रा *м.* крокодил.

नक्श नाक्ш 1. нарисованный; написанный; 2. *м.* 1) картина; рисунок; 2) роспись; 3) резьба; 4) печатать; ◇ — बिगड़ना терять влияние, власть; — बैठाना укреплять влияние, власть; मन में — करना решать, принимать решение.

नक्शकारी नाक्шкарī *ж.* картина; рисунок.

नक्शबंद नाक्шбанд *м.* живописец.

नक्शबंदी नाक्шбандी *ж.* живопись.

नक्शा नाक्шā *м.* 1) картина; изображение; портрет; 2) план; чертёж; карта; दुनिया का राजनीतिक — политическая карта мира; — खींचने के सामान чертёжные принадлежности; — उतारना (खींचना) а) рисовать; б) чертить; — बनाना чертить план; делать карту; 3) форма, вид; 4) манера, способ; 5) положение, состояние; ◇ — जमाना (तेज होना) пользоваться большим влиянием; — जमाना сильно влиять; производить большое впечатление.

नक्शा-घर नाक्शā-гхар *м.* капитанская рубка.

नक्षत्र नाक्шатра *м.* 1) созвездие; 2) звезда; планета.

नक्षत्र-भवन नाक्шатра-бхаван *м.* планетарий.

नक्षत्रविद्या नाक्шатравид्या *ж.* астрология.

नक्षत्री नाक्шатри 1. родившийся под счастливой звездой, счастливый; 2. *м.* луна.

नख नाक्х *м.* ноготь; ◇ — से शिख तक с головы до ног, весь, целиком.

नखरा नाक्хрā *м.* 1) жеманство, кокетство; — करना (बघारना) жеманиться, кокетничать; 2) отговорка, притворный отказ.

नखरेखा नाक्хрэхā *ж.* царапинка (*ногтем*).

नखरेवाज नाक्хрэхāз жеманный, кокетливый.

नखशिख नाक्х-шиक्х *м. парн. соч.* 1) тело; — से а) с головы до ног; б) целиком, полностью; 2) подробное описание внешности.

नखास नाक्хās *м.* 1) рынок, базар; 2) рынок для лошадей и скота; — पर चढ़ाना (भेजना) выводить на рынок для продажи; ◇ — की घोड़ी проститутка.

नखासवाली नाक्хāсвāли *ж.* проститутка.

नग नाг *м.* драгоценный камень (*в кольце, браслете*); — बैठाना (जड़ना) вставлять драгоценный камень.

नगण्य नाганъя малозначащий, несущественный; ничтожный.

नगद нагад *с.м.* нкд.

नगमा नाгмā *м.* 1) мелодичный голос; 2) песня.

नगर नाгар *м.* город; प्रधान — главный город; — को घेर लेना окружить город, вести осаду города; — पर कब्जा कर लेना захватить город, завладеть городом; — की रक्षा करना защищать город.

नगर-आयोजन नाгар-āёджан *м.* городское планирование.

नगरनिगम नाгарнигам *м.* муниципалитет, городское управление.

नगरनिगमाध्यक्ष नाгарнигамāдхъяक्ша *м.* мэр города.

नगर-निवासी नाгар-ниवāसी *м.* горожанин.

नगरपालिका नागरपालिका *ж.* муниципалитет.

नगरभवन नागरभवन *м.* ратуша.

नगर-रचना नागर-रचना *ж.* градостроительство.

नगर-वासी नागर-वासि *м. см.* नगर-निवासी.

नगरी नागरी *1. ж.* небольшой город, местечко; *2. м.* горожанин.

नगरोपांत नागरोपांत *м.* пригород.

नगाड़ा नागारा *м. см.* नगरा.

नगरा नागारा *м.* барабан.

नगीच नागीच *см.* नजदीक.

नगीना नागीना *м.* драгоценный камень; — सा *перен.* маленький и красивый; — जड़ना вставлять драгоценный камень.

नगीनागर नागीनागर *м. см.* नगीनासाज.

नगीनासाज नागीनासाज *м.* ювелир.

नग्न नाग्न *1)* голый, нагой; *2)* обнажённый, неприкрытый; का — प्रदर्शन करना показывать что-л. во всей своей наготё.

नग्नता नाग्नता *ж.* *1)* нагота; *2)* обнажённость.

नग्नतावाद नाग्नतावाद *м. см.* नग्नवाद.

नग्नवाद नाग्नवाद *м.* порнография.

नग्नवादी नाग्नवादी *порнографический.*

नघना नाघना *п.* перепрыгивать; переправляться.

नचाना नाचना *п. (पणुद. 1 от नाचना)*

1) заставлять плясать; *2)* гонять; многократно посылать (*напр. с поручениями*); *3)* донимать, изводить; *4)* вертеть, вращать; घाँस — вращать глазами; हाथ — размахивать руками, жестикულიровать; ◇ को घंगुली पर — помыкать кем-л.; को चाहे जैसे — заставлять плясать под свою дудку.

नजदीक नाजид *1.* близко, вблизи, по-

близости, около; — का близкий; находящийся вблизи; — से вблизи; *2. послелог* के — *1)* около, близ, у; *2)* по мнению; मेरे — по-моему, по моему мнению.

नजदीकी नाजидки *1.* близкий, находящийся вблизи; — सहकारी ближайший помощник; *2. ж.* близость.

नज्म नाम *ж.* поэзия; стихотворение.

नजर नजर *1 ж.* *1)* зрение; *2)* взор, взгляд; — में आना *а)* быть видимым; показываться; виднеться; *б)* представляться, казаться; — उठाना (डालना) поднимать взор; смотреть, глядеть; — पड़ना попадаться на глаза; *перен.* приходить в голову; — पर चढ़ना нравиться, приходиться по вкусу; — फेंकना бросать беглый взгляд; взглядывать; — भरकर देखना вдоволь насмотреться; — मिलाना *а)* смотреть в лицо, в глаза; *б)* сравнивать, сличать; — बचाकर тайком, потихоньку; — में तौलना оценивать взглядом; — से हट जाना скрыться из вида; नजरों में चमकना бросаться в глаза; быть очевидным; नजरों में होना иметь в виду, принимать во внимание; इधर-उधर — доидана смотреть по сторонам; озира́ться; की नजरों में गिर जाना упасть в чьих-л. глазах, унижить себя перед кем-л.; को नजरों से गिरा देना лишить кого-л. милости, подвергнуть опале; тिरछी — се деखना *а)* смотреть искоса, коситься; *б)* смотреть украдкой; *3)* надзор, наблюдение; — करना смотреть, наблюдать; पर कड़ी — रखना держать кого-л. под строгим надзором; *4)* мне-

ние, мысль; 5) «дурной глаз»; — लगाना а) зло смотреть; б) сглазить.

नज़र назар II ж. подношение, дар, подарок; — करना (गुज़ारना) принести в дар, преподнести, дарить.

नज़रअंदाज़ी назарандāзī ж. контроль, проверка; испытание.

नज़रबंद назарбанд I. поднадзорный; задержанный, арестованный; заключённый; 2. м. 1) арестант; — करना а) брать под надзор, наблюдать; б) арестовывать; — होना а) быть под надзором; б) быть арестованным; 2) узник; 3) иллюзионист, фокусник.

नज़रबंद-कैप назарбанд-каймп м. концентрационный лагерь.

नज़रबंदी назарбандī ж. 1) тюремное заключение, арест; 2) чары, колдовство.

नज़रसानी назарсānī ж. повторное расследование, пересмотр (дела); ревизия; — करना производить повторное расследование, пересматривать (дело); ревизовать.

नज़राना назрānā м. 1) подношение, дар, подарок; 2) обусловленный обычаем «подарок» крестьян помещику (вид поборова); 3) взятка.

नज़ला назлā м. простуда; насморк; грипп.

नज़ाकत назāкат ж. 1) мягкость, нежность; 2) изящество.

नज़ात наджāt ж. освобождение, избавление, спасение; свобода; — दिलाना освобождать, избавлять, спасать; को... से — दे देना избавить кого-л. от чего-л.; — पाना получать свободу.

नज़ारा назāra м. 1) взгляд; 2) вид.

नज़ारेबाज़ी назārebāzī ж. влюблённые взгляды.

नज़ीर назйр ж. 1) пример; — दिखलाना показывать пример; 2) прецедент.

नज़ूमी наджūмī м. 1) астролог; 2) астроном.

नट nat м. 1) танцор; 2) актёр, артист.

नटखट natkhat I. 1) озорной; 2) игривый; 3) недисциплинированный; 4) подлый, низкий; 2. м. 1) озорник, повеса; 2) актёр, артист; 3) мошенник, обманщик.

नटखटी natkhatī ж. 1) озорство; 2) недисциплинированность; 3) подлость, низость.

नटन natan м. 1) танец; 2) представление.

नटवर natvar I. ловкий; хитрый; 2. м. главный танцор или актёр.

नटी natī ж. 1) танцовщица; 2) артистка

नत nat I) склонённый; наклонённый; — करना склонять; наклонять; 2) согнутый; — हो जाना а) склониться; б) согнуться; 3) придавленный; сжатый.

नतदमाद натдамād м. 1) зять; 2) жених.

नतमस्तक натмастак склонивший голову; — होना склонять голову (в знак почтения, покорности).

नतशिर натшир см. नतमस्तक.

नति нати ж. 1) склон, наклон; 2) приветствие; поклон; 3) повиновение; 4) покорность; 5) кротость.

नतीजा натйджā м. 1) результат, следствие; चुनाव का — результат выборов; कुदरती — естественный результат; नतीजे पैदा करना порождать результаты; 2) заключение, вывод; следствие; से नतीजे निकालना выводить следствие из чего-л.; के अनुभव से ग्राम

नतीजे निकालना *обобщать опыт чего-л.*;
नतीजे पर पहुँचना *приходить к заклю-
чению.*

नतोदर *натодар* *вогнутой.*

नतोदरता *натодарता* *ж.* 1) *вогнутость*;
2) *углубление.*

नत्थी *натथी* *ж.* 1) *подшивка бумаж*;
— *करना* *подшивать, сшивать бумаж*;
2) *дело, папка*; \diamond *अपने भाग्य को ...के साथ — करना* *соединить свою судьбу с кем-л., чем-л.*

नथना *натхна* I *м.* *ноздря*; \diamond — *चढ़ा-
ना (फुलाना)* *сердиться.*

नथना *натхна* II *нп.* 1) *быть скреплен-
ным, сшитым*; 2) *быть продырявлен-
ным.*

नथुना *натхуна* *м. см.* *नथना* I.

-*नद* — *над* *м.* *река*, *напр.*, *सिंधुनद* *р.* *Инд*;
नीलनद *р.* *Нил.*

नदारद *надарад* 1) *отсутствующий, не
имеющийся*; — *रहना* *отсутствовать, не
иметься*; 2) *пропавший.*

नदी *нади* *ж.* *река*; — *का उद्गम* *исток
реки*; — *का मुहाना (मुख)* *устье реки*;
— *का घरातल* *уровень воды в реке*; —
की बाढ़ *разлив реки, половодье*; — *के
समीपस्थ भूभाग* *приречная полоса*; *दो
नदियों का संयोगस्थान* *место слияния
двух рек*; *दो नदियों के बीच की भूमि*
междуречье; *बर्फ़ की —* *глётчер, лед-
ник*; *बढ़ी —* *разлившаяся река, река
в половодье*; *सहायक —* *приток реки*;
— *का पानी बढ़ाना* *повышать уровень
воды в реке*; — *पार करना* *переправ-
ляться через реку, форсировать, пе-
реплывать реку*; — *उड़ जाना* *разлиться
(о реке)*; — *जम जाना* *стать (о ре-
ке)*; *बैँ —* *гирна* *впадать (о реке)*; \diamond —
नाव संयोग *случайная встреча.*

नदी-किनारा *нади-кинара*: *नदी-किनारे का*
прибрежный.

नदीप्रवाह-विज्ञान *нади-правах-вигьян* *м.*
гидродинамика.

नदीमुख *надимукх* *м.* *устье реки.*

नदीश *надиш* *м.* *море; океан.*

नघना *надхна* *нп.* 1) *впрягаться*; 2) *со-
единяться*; 3) *начинаться.*

ननद *нанад* *ж.* *золотка, сестра мужа.*

ननिहाल *нанихаал* *м.* *семья деда (со сто-
роны матери)*; *родня (по материн-
ской линии).*

नन्ना *нанна* *м. см.* *नाना* I.

नन्हा *нанха* *маленький, крохотный*; —
बालक *малыш.*

नपाई *напай* *ж.* 1) *измерение, обмер*;
2) *плата за измерение.*

नपा-तुला *напа-тула* *парн. соч.* 1) *изме-
ренный и взвешенный; точный*; 2) *не-
сложный, простой*; 3) *краткий, сжа-
тый.*

नपुंसक *напунсак* 1. 1) *немужественный*;
2) *бессильный*; — *क्रोध* *бессильный
гнев*; 3) *грам.* *среднего рода*; 2. *м.*
1) *гермафродит*; 2) *импотент*; 3) *эвнух*;
кастрат, скопец; 4) *трус.*

नपुंसकता *напунсакта* *ж.* *половое бес-
силье.*

नपुंसकलिंग *напунсаклинг* *м.* *грам.* *сред-
ний род.*

नफ़का *нафка* *м.* 1) *питание и одежда*;
2) *стоимость жизни.*

नफ़रत *нафрат* *ж.* *отвращение; се —
करना* *питать отвращение к кому-л.,
чему-л.*

नफ़री *нафрей* *ж.* 1) *дневная норма*; 2)
дневной заработок.

नफ़ा *нафа* *м.* *прибыль, доход; выгода*;
नेट — *чистая прибыль; अधिक से अधिक*

— сверхприбыль; — उठाना извлекать выгоду; — बटोरना выжимать прибыль.

नफ़ा-नुक़सान нафā-нуксāн *м. парн. соч.* прибыль и убыток.

नफ़ासत нафāсат *ж.* 1) изысканность, утончённость; 2) изящество; 3) хорошее качество.

नफ़ीरी нафйрī *ж. муз.* труба.

नफ़ीस нафйс 1) изысканный, утончённый; 2) изящный, красивый; 3) превосходный.

नबी набй *м.* пророк.

नब्ज़ набз *ж.* пульс; — चलना биться (о пульсе); — छूटना (न रहना) переставать биться (о пульсе); — देखना щупать пульс; ◇ — टटोलना узнавать сокровенные мысли.

नब्बे наббэ девянсто.

नभ नाбх *м.* 1) небо, небеса; 2) атмосфера.

नभग नाбхаг *м. редк.* птица.

नभमंडल नाбхмаңдал *м.* небо, небеса.

नभसेना नाбхсēнā *ж.* военно-воздушный флот, воздушные силы; स्थल, जल और — сухопутные, морские и военно-воздушные силы.

नम нам сырōй, влажный

नमक намак *м.* соль; — की तह соляной пласт; — सेंघा каменная соль; ◇ — का सहारा незначительная помощь; — अदा करना выполнять долг благодарности; का — खाना пользоваться чьей-либо материальной поддержкой; घाव पर — छिड़कना растравлять рану, задевать за живое; — मिर्च मिलाना приукрашивать, преувеличивать.

नमक-क़ानून намак-кāнūн *м.* закон о соляной монополии.

नमकख़्वार намаккхвār *м.* 1) изживёнец; 2) подчинённый; 3) слуга.

नमकदान намакдāн *м.* солонка.

नमकसार намаксār *м.* соляные копи.

नमकहराम намакхārām 1. 1) неблагодарный; 2) вероломный; 2. *м.* вероломный человек; предатель, изменник.

नमकहरामी намакхārāmī *ж.* 1) неблагодарность; 2) вероломство; предательство, измена.

नमकहलाल намакхālāl 1. 1) преданный; 2) лояльный; 2. *м.* преданный человек.

नमकहलाली намакхālālī *ж.* 1) преданность, верность; 2) лояльность.

नमकीन намкйн 1) солёный; 2) красивый (о внешности).

नमदा намдā *м.* 1) войлок; 2) коврик, подстилка; ◇ — बाँधना обанкротиться.

नमन наман *м.* приветствие.

नमस् намас *м.* поклон; приветствие.

नमस्कार намаскār *м.* поклон; приветствие; को — करना кланяться кому-л., приветствовать кого-л.; तार से — भेज देना послать приветствие по телеграфу.

नमस्ते намастэ 1. привет!, здравствуй!; 2. *м.* приветствие, привет; उससे मेरा — कहना передай ему мой привет.

नमाज़ намаз *ж. мус.* намаз, молитва; — करना (पढ़ना) совершать намаз; читать молитву; молиться.

नमाज़ी намазйī молящийся.

नमी намыī *ж.* сырость, влажность.

नमूदार намūdār видимый, явный; — होना показываться, появляться.

नमूना намūnā *м.* 1) образец, образчик; नमूने की शीशी пробный флакон (*напр.*

dukh); 2) примёр; **नमूने के तौर पर** напримёр; 3) модель; образец, тип; — **बनाना** делать модель.

नमूनागृह *namūnāgriḥ* *м.* показáтельное, образцóвое хозяйство.

नम्र *namra* 1) склонившийся, наклонившийся; 2) смиренный; покорный; 3) скромный; 4) обходительный, почтительный; вежливый; 5) нежный.

नम्रता *namratā* *ж.* 1) смирение; покорность; 2) кротость; нежность; — **से** а) смиренно; покорно; б) кротко; нежно.

नम्रतापूर्वक *namratāpūrvak* 1) нежно; 2) вежливо.

नय *nay* *м.* 1) поведение, манеры; 2) пристóйность; 3) кротость; 4) политика; 5) учение, вера.

नयन *naṇa* *м.* глаз.

नयनगोचर *naṇagocara* видимый, замéтный.

नयनमनाहर *naṇamanāhara* очаровáтельный; восхитительный; прекра́сный.

नयनाभिराम *naṇābhiraṃ* *с.м.* **नयनमनोहर**.

नयपीठी *naṇpīṭhi* *ж.* ша́хматная доска.

नया *naṇa* 1) но́вый; — **ज़माना** но́вое время; — **साल** Но́вый год; **नये विचार** но́вые и́деи; **नये सिरे से** сно́ва, за́ново, о́пять; **यह कोई नई चीज़ नहीं है** э́то не но́во; 2) неда́вний; молодóй; — **रोग** незапу́щенная бо́лезнь; 3) све́жий; 4) нео́пытный; ◇ **वह अभी — ही आया है** он ве́дь прише́л совсе́м неда́вно; **नये सिरे से जन्म पाना** е́два не умере́ть; — **गुल खिलना** узнава́ть интере́сную но́вость; — **पुराना करना** погаси́ть ста́рый дол́г и сде́лать но́вый.

नयापन *naṇapan* *м.* новизна́.

नर *nar* I *м.* 1) челове́к; 2) мужчи́на; муж; 3) лю́ди, наро́д.

नर *nar* II *м.* о́собь мужско́го по́ла, са-ме́ц.

नरक *naraka* *м.* ад.

नरगिस *naragisa* *м.* нарцисс.

नरपति *narapati* *м.* ца́рь.

नरपिशाच *narapiśāca* *м.* него́да́й, мерза́-вец.

नरपुंगव *narapungava* *м.* идеа́льный чело-вёк.

नरपुर *narapura* *м.* 1) мир, землё́; 2) лю́ди.

नरभक्षक *narabhakṣaka* *м.* людое́д.

नरभक्षी *narabhakṣī* *м. с.м.* **नरभक्षक**.

नरम *namam* 1) мя́гкий, не́жный (*на о́щупь*); — **रोटी** мя́гкий хле́б; 2) мя́гкий, не́жный; кроткий; 3) до́брый; 4) *полит.* либе́ра́льный; — **दल** либе́ра́льная па́ртия; — **विचार** уме́ренные взгля́ды; ◇ — **कोयला** торф.

नरम-गरम *namam-garam* *парн. соч.* дешё-вый и доро́гой; пло́хой и хоро́ший; ◇ — **उठाना (सहना)** переноси́ть тя́готы жи́зни, прохо́дить че́рез испытáния.

नरमदली *namamdali* *полит.* 1. либе́ра́ль-ный; 2. *м.* либе́ра́л.

नरमपंथी *namampanti* *с.м.* **नरमदली**.

नरमांस-भक्षण *namāṃsa-bhakṣana* *м.* людое́дство.

नरमी *namī* *ж.* 1) мя́гкость (*на о́щупь*); 2) мя́гкость, не́жность; — **से** мя́гко, не́жно; **से — रखना** отно́ситься к ко-му́-л. не́жно.

नरमुंड *namuṇḍa* *м.* голова́ (*челове́ка*).

नरमेष *namarṇa* *м.* 1) *ист.* челове́ческое жертвоприноше́ние; 2) уби́йство.

नरलोक *naraloka* *м.* землё́, мир, свет.

नरवध *naravada* *м.* уби́йство.

नरसंहार नरसांख्यार *м.* человекоубийство, истребление людей.

नरसंहारक नरसांख्यारक человекоубийственный.

नरसिंघा नरसिंह्या *м.* рог, труба.

नरहत्या नरहत्या *ж.* убийство.

नराकार नराकार человекобразный; —
बानर человекобразная обезьяна.

नराधम नराधам *м.* негодяй, злодей.

नराधिप नराधिप *м.* царь.

नरिया नरिया *ж.* черепица.

नरी नारी *ж.* 1) шагрёневая кожа; 2) ткацкий челнок.

नरेंद्र नारेंद्र *м.* 1) царь; 2) индийский князь.

नरेली नारेली *ж.* 1) скорлупа кокосового ореха; 2) трубка из кокосового ореха.

नरेश नारेश *м.* царь.

नरेश्वर नारेश्वर *м. см.* नरेश.

नर्कट नार्कат *м.* тростник.

नर्तक नार्ттак *м.* танцёр.

नर्तकी नार्तтаки *ж.* 1) танцовщица; 2) проститутка.

नर्तन नार्तтан *м.* танец; пляска.

नर्म नार्м I *м.* 1) насмешка; 2) смех.

नर्म नार्м II *см.* नरम.

नर्स नार्с *ж.* 1) нянька; 2) сиделка; сестра.

नर्सरी नार्сари *ж.* 1) детские ясли; 2) теплица.

नल नाल *м.* 1) труба (водопроводная, канализационная и т. п.); तेल का — нефтепровод; पानी के — *мн.* водопровод; 2) водопровод; — की कोठरी а) ванная; б) уборная; — लगाना прокладывать трубу, водопровод.

नलका नालка *ж.* трубка, труба (водопроводная).

नलिका नालика *ж.* трубочка, трубка.

नलिन नालин *м.* лотос.

नलिनी नालинी *ж.* 1) лотос; 2) место, изобилующее лотосами.

नली नाली *ж.* 1) трубка; 2) капилляр; 3) ствол (винтовки и т. п.); канал ствола; 4) носик, горлышко; 5) голень.

नवंबर नाвамбар *м.* ноябрь.

नव नाव I *см.* नवीन; — समाचार свежие новости.

नव नाव II *двять.*

नवगढ़ंत नावгархант новообразованный; — शब्द неологизм.

नवछात्र नावчхатра *м.* новый ученик, новичок.

नवजागरण नावджагаран *м.* возрождение.

नवजाग्रत नावджаграт только что пробудившийся.

नवजात नावджат новорожденный.

नवजीवन नावдживан *м.* новая жизнь, возрождение; को — देना возрождать что-л.

नवनिर्माण नावनирман *м.* восстановление, реконструкция.

नवनिर्वाचित नावनирваचित вновь избранный.

नवप्रसूता नावпрасута *ж.* роженица.

नवयुवक नावъяуак *м.* молодой человек, юноша.

नवयुवकापयागा नावъяуакопагги подходящий для юношества; — साहित्य литература для юношества.

नवयुवती नावъяувати *ж.* девушка.

नवयौवन नावъяуван *м.* юность, молодость.

नवयौवना नावъяуваня *ж.* молодая женщина.

नवयौवनावस्था नावъяуванавастха *ж.* отрочество; юность.

नवरत्न **навратна** *м.* 1) дѣять драгоценныхъ камней (*жемчуг, изумруд, рубин, алмаз, коралл и т.п.*); 2) миф. дѣять мудрецовъ при дворѣ царя Викрамādити.

नवरस **наврас** *м. лит.* дѣять стилей.

नवल **навал** 1) нѡвый; 2) красивый, прекрасный; 3) молодой; 4) чистый.

नववधू **наввadhū** *ж.* новобрачная.

नववरवधू **навварvadhū** *м. мн.* новобрачные.

नववर्ष **навварша** *м.* Нѡвый годъ.

नववर्षिक **навваршāṅk** *м.* новогдний номер (*журнала, газеты и т.п.*).

नववर्षोत्सव **навваршотсао** *м.* Нѡвый годъ, прāздникъ Нѡвого гōда.

नववादी **наввādi** *м.* сторонникъ нѡвыхъ взглядовъ.

नवशिक्षित **навшикшит** *м.* 1) только что закончивший образовāние; 2) получивший современное образовāние; обученный новѣйшими мѡдами.

नवागत **навāgāt** 1. новоприбывший; впервые приехавший; 2. *м.* 1) пришлецъ; 2) незнакомецъ; 3) переселенецъ.

नवागत **навāgat** 1) нѡвый; 2) новоприбывший; 3) новообращенный.

नवागता **навāgatā** *санскр. прил. ж. с. м.* **नवागत**; — **पत्नी** молодая жена.

नवाञ्जिश **навāñiṣh** *ж.* 1) ласка; 2) милость; 3) любезность, учтивость; 4) покровительство.

नवाना **навānā** *п.* 1) сгибать, нагибать, наклонять; **सिर(शीश)** — склонять голову; 2) дѣлать мягкимъ, кроткимъ.

नवाब **навāb** 1. живущий въ роскоши, на широкую ногу; — **बनना** жить на широкую ногу; 2. *м. ист.* 1) навāбъ,

наместникъ (*при Моголах*); 2) навāбъ (*титул, которымъ англо-индiйское правительство наделяло мусульманскихъ феодалов*).

नवाबजादा **навābzādā** *м.* 1) сын навāба; 2) человекъ, живущий въ роскоши.

नवाबजादी **навābzādī** *ж.* 1) принцесса; 2) женщина, живущая въ роскоши.

नवाबी **навābī** *ж.* 1) наместничество; 2) мотовство; — **करना** жить на широкую ногу.

नवाभ्युत्थान **навābhyūttān** *м.* возрождение.

नवाविष्कृत **навāviṣkṛit** новоизобретенный.

नवासा **навāsā** *м.* внукъ, сын дочери.

नवासी **навāsī** I *ж.* внучка, дочь дочери.

नवासी **навāsī** II восемьдесят девять.

नवीकरण **навīkaran** *м.* 1) обновление; 2) модернизация.

नवीन **навīn** 1) нѡвый; — **भाषा** нѡвый языкъ; — **वर्ष** Нѡвый годъ; — **विचार** нѡвая идея; 2) свежий; 3) молодой; 4) современный; 5) оригинальный.

नवीनतम **навīntam** новѣйший.

नवीनता **навīntā** *ж.* 1) новизна; свежесть; 2) новшество; нововведение.

नवीनतावादी **навīntāvādī** *м.* приверженецъ нѡвого; сторонникъ нѡвыхъ взглядовъ.

नवेद **навēd** *м.* 1) приглашение; 2) пригласительный билетъ.

नवेला **навēlā** 1) нѡвый; 2) молодой.

नवेली **навēlī** *ж.* молодая женщина.

नवोढा **навōḍhā** *ж.* 1) невеста; 2) новобрачная.

नवोत्पन्न **навотпanna** 1) новоявленный; 2) новорожденный.

नवोदित *наводит* молодой (*о месяце*).

नव्य *навья* *см.* नवीन.

नव्वे *нав्वे* *см.* नब्बे.

नशा *наша* *м.* 1) опьянение, хмель;

नशे में в состоянии опьянения; — उत्तरना (*टटना*) отрезвляться; — उत्तरना отрезвлять; — किरकिरा हो जाना (*हिरन हो जाना*) сразу протрезветь; — जमना пьянеть; 2) спиртной напиток; — खाना пьянствовать; 3) наркотик; 4) самомнение; высокомерие.

नशाखोर *наша́кхор* *м.* 1) пьяница; 2) наркоман.

नशाघर *наша́гхар* *м.* 1) кабак; 2) курильня (*опиума и т. п.*).

नशा-निषेध *наша́-ниषेध* *м.* запрещение спиртных напитков.

नशा-पानी *наша́-पाँनी* *м. парн. соч.* водка; ◇ नशे-पानी का रंग пьянство; пьянка.

नशाबंदी *наша́бандी* *ж.* запрещение спиртных напитков.

नशीला *наशी́ला* 1) опьяняющий, пьянящий; 2) пьяный, опьянённый.

नशेबाज़ *наше́баज़* *м. см.* नशाखोर.

नशेला *наше́ला* *см.* नशीला; नशेली चीज़ें спиртные напитки.

नश्तर *наштар* *м.* ланцет; — देना (*लगाना*) делать операцию.

नश्वर *нашвар* бранный, смертный; — देह бранный тело; — देह त्यागना умирать.

नश्वरता *нашварता* *ж.* 1) бранность; 2) призрачность.

नष्ट *нашта* 1) исчезнувший, пропавший; 2) разрушенный, погибший; — करना а) уничтожать, истреблять; б) портить, повреждать; — होना а) исчезать, пропадать; б) гибнуть; истреб-

ляться; 3) порочный; 4) бесплодный, напрасный.

नष्टचेतन *нашта́चेतन* потерявший сознание.

नष्टचेष्ट *нашта́चेष्टा* апатичный, вялый.

नष्टता *нашта́ता* *ж.* 1) разрушение; 2) порочность, развращённость.

नष्टनिधि *нашта́निधि* обанкротившийся, разорившийся.

नष्टनिधित्व *нашта́निधित्वा* *м.* банкротство.

नष्टप्राय *нашта́प्राय* разрушенный; — हो जाना разрушиться.

नष्टबुद्धि *нашта́बुद्धि* глупый.

नष्ट-भ्रष्ट *нашта́-бхрашта* *парн. соч.* разрушенный, уничтоженный; — होना гибнуть; разрушаться.

नष्टीकरण *нашта́йकरण* *м.* уничтожение.

नस *нас* *ж.* 1) жила; мускул; 2) кровеносный сосуд; 3) жилки (*листьев*); ◇ नस नस में всіми фибрами души; नसें ढीली होना уставать; नस नस फड़क उठना прийти в восторг; затрепетать от удовольствия.

नसल *насал* *ж.* 1) порода; पशुओं की — порода скота; догली — гибрид; 2) раса; 3) род; семья; 4) поколение.

नसलवाद *насалва́д* *м.* расизм.

नसलवादी *насалва́दी* 1. расистский; 2. *м.* расист.

नसवार *насва́р* *ж.* третий табак; нюхательный табак.

नसवारी *насва́री* табачного цвета.

नसीब *наси́б* *м.* 1) доля, участь, судьба; 2) счастье, удача; ◇ — आज्ञामाना пытаться счастье; — टेढ़ा होना наступать (*о чёрных днях*); — पलटना измениться (*о судьбе*); — होना доставаться на долю.

नसीहत नसिहत् *ж.* 1) совет, наставление; 2) завет; — करना (देना) а) советовать; б) завещать.

नस्ल नसल *ж. см.* नसल.

नहरी नाहरनी *ж. см.* नहरनी.

नहर नाहर *ж.* оросительный канал; канава, арык; — का महकमा ведомство орошения; बड़ी पर्गाना की — Большой Ферганский канал; — काटना (निकालना, खोदना) рыть канал; — द्वारा मिलाना соединять каналом.

नहरनी नाहरनी *ж.* пожницы (для ногтей).

नहलाना नाхлан *п.* (пону). I от नहाना) мыть; купать.

नहलाना-धुलाना नाхлан-дахлан *п.* *парн. соч.* обмывать; купать.

नहाना नाхан *пл.* мыться; купаться; совершать омовение; талаब में — купаться в пруду; *перен.* обливаться (потом, кровью); ♦ дूधों नहाना पूतों फलना *посл.* ≡ быть богатым и счастливым в семейной жизни.

नहार नाхар не евший с утра; ♦ — मुंह नатошак; — तोड़ना есть натошак; завтракать; — होना быть голодным.

नहारी नाхари *ж.* завтрак; закуска.

नहीं नाहीं 1. не, нет; — के बराबर ничтожный; — के बराबर हो जाना сойти на нет; сдóлаться незначительным; — तो не то, иначе, в противном случае; — सही! ну и пусть!; не важно!; не беда!; यही — мало того, более того; बिलकुल — отнюдь нет; — करना отказывать; नहीं नहीं करना отказываться; 2. *м.* ничто, нуль.

नहूसत नाхусат *ж.* 1) несчастье; 2) угрожаемость.

नाई नाई *ж.* кормушка (для скота).

नांदी नांदी *ж.* 1) богатство; 2) *лит.* посвящение (в начале драмы).

नांधना नांधना *п.* надевать ярмо; ♦ काम में — давать тяжёлую, непосильную работу.

ना ना нет, не; — करना а) отказываться; б) возражать.

नाइट्रेट नाитрет *м.* азотнокислая соль; — खाद азотистые удобрения.

नाइट्रोजन नाитроджан *м.* азот.

नाइतिफाकी नाиттифакі *ж.* 1) несогласие; 2) раздор, вражда.

नाइन नाин *ж.* жена парикмахера.

नाइब नाиб *м. см.* नायब.

नाई नाई 1. *ж.* подобие; тожество; 2. *послелог* की — как, подобно; так же как; по образцу; точно, словно.

नाई नाई *м.* парикмахер.

ना-उम्मेद ना-уммэд отчаявшийся; — होना отчаяваться.

ना-उम्मेदी ना-уммэदी *ж.* отчаяние, безнадёжность.

नाऊ नाऊ *м. см.* नाई.

नाक नाक *ж.* 1) нос; कान, — और गले की खराबियाँ болезни уха, горла, носа; 2) честь; ♦ — कट जायगी бóдет стыдно; — का बाल близкий друг; — की सीध में прямо, перед; — में दम словно бельмо на глазу; क्रोध उसकी — पर रहता है он готов сердиться по всякому поводу; — कटना терять честь; — कान काटना подвергать тяжёлому наказанию; — घिसना (रगड़ना) смиренно просить; — चढ़ना нахмуриться, рассердиться; — चढ़ाना проявлять недовольство; — चोटी काटकर हाथ देना а) тяжело наказывать; б) ввергать в беду; — तोड़ना оскорблять; — तोड़े उठाना переносить оскорбление; — तक

खाना (भरना) наедаться, быть сытым по горло; — न दी जाना, — फटने लगना нестерпимо вонять; — पर उँगली रखकर बात करना кокетливо разговаривать; — पर गुस्सा होना приходить в ярость; — पर दीया बालकर आना приходить с победой; — पर पहिया फिर जाना иметь приплюснутый нос; — पर रख देना быстро принести (что-либо); — पर सुपारी तोड़ना досаждать, надоедать; से — भौं चढ़ाना (सिकोड़ना) а) выказывать недовольство чсм-л.; б) брезговать чсм-л.; в) зазнаваться; — मुँह चढ़ाना а) презирать; б) сердиться; — में तीर करना (डालना) досаждать, надоедать; — में दम आ जाना быть измученным, утомлённым; — में दम करना донимать; नाकों चने चबवाना а) тревожить, беспокоить; б) донимать.

नाकबुद्धि नाकबुद्धि бестолковый.

नाका नाका м. 1) начало улицы; 2) узкий проход; переулочек; 3) ворота (городские, крепостные); 4) игольное ушко; 5) пост; पर्यवेक्षण का — наблюдательный пост; < — छेकना закрывать проход.

नाकाफ़ी नाкафӣ недостаточный.

नाकाबंदी नाкабандी 1. ж. 1) блокада; समुद्री — морская блокада; — उठाना снимать блокаду; 2) размещение на дорогах заградительных отрядов; 2. м. часовый.

ना-काबिल ना-кабил 1) неспособный; 2) неподходящий; негодный.

नाकारा नाкара плохой, никчёмный.

नाक़िस नाकис имеющий недостатки; порочный.

नाकेदार नाкедар м. часовый.

नाकेबंदी नाкебандी ж. см. नाकाबंदी.

नाखुना नाखуна м. бельмо; катаракта. ना-खुश ना-кхуш недовольный; पर (से) — होना быть недовольным ксм-л., чсм-л.

ना-खुशी ना-кхуши ж. недовольство.

नाखून नाखून м. 1) ноготь; — नीले होना синеть (о ногтях); перен. появляться (о признаках близкой смерти); — लेना стричь ногти; नाखूनों से नोचना царапать ногтями; 2) коготь; < — गड़ना доискиваться до сути дела; — लेना спотыкаться (о лошади).

नाग नाг м. 1) змей; миф. демон с человеческим лицом и хвостом змей; काला — а) кобра; б) убийца; в) жестокий человек; 2) слон; 3) नाга (название племени); < — खिलाना (से खेलना) рисковать, играть с огнём.

नागनाथ नाгнатх соб. м. миф. Нагнатх (царь змей); जैसे नागनाथ वैसे साँपनाथ посл. ≅ что в лоб, что по лбу; хрен редьки не слаще.

नागपाश नाгпаш м. см. नागफाँस.

नागफनी नाгпхани ж. кактус.

नागफाँस नाгпахас м. аркан; — में बाँधना ловить арканом.

नागर नाгар 1. 1) городской; 2) гражданский; — युद्ध гражданская война; — विवाह гражданский брак; 2. м. 1) горожанин; 2) умный, умелый человек.

नागरिक नाгарик 1. 1) городской; — आबादी городское население; 2) гражданский; — अधिकारी мн. гражданские власти; — अधिकार (स्वत्व) гражданские права; — उड्डयन विभाग министерство гражданской авиации; 3) умный, смелый; 2. м. 1) горожанин;

2) гражданин; — का कर्त्तव्य граждáнский долг; राजनैतिक चेतना रखनेवाला — политически сознáтельный граждáнин; नागरिकों की सेना ополчéние.

नागरिकता नागरिकता ж. 1) граждáнство; — का स्वत्व прáво граждáнства; — से वंचित करना лишáть прав граждáнства; 2) культóрность; вéжливость; 3) искúсность; умéние, лóвкость.

नागरिका नागरिका ж. 1) горожáнка; 2) граждáнка.

नागरी नागरी ж. 1) горожáнка; 2) граждáнка; 3) умная жéнщина; 4) алфавит деванагари; 5) редк. хинди.

नागरी-लिपि नागरी-लिपि ж. алфавит, шрифт деванагари.

ना-गवार ना-гавар 1) невыносимый; 2) неприятный; 3) неприемлемый.

नागहाँ नागाहाँ вдруг, внезапно, неожиданно.

नागहानी नागाहानी внезапный, неожиданный.

नागा नाга м. отсрочка, откладывание; перерыв; — करना пропускáть, не посещáть; — देना дéлать перерыв; пропускáть.

नागिन नाгин ж. змея (самка).

नागौरा नाгаура порóдистый (о крупном рогатом скоте).

नाच नाच м. 1) танец; пляска; नंगा — перен. разгýл; — दिखाना танцевáть; 2) бал; ◇ — नचाना а) заставлять плясáть под свою дýдку; б) тревожить, беспокоить, докучáть.

नाच-कूद नाच-кूद ж. парн. соч. 1) танцы; пляски; 2) усилia, старáния.

नाच-गान नाच-ган м. парн. соч. пляска и пéние.

नाचघर नाчгхар м. 1) танцевáльный зал; 2) театр.

नाचना नाचना нп. 1) танцевáть; 2) хлопотáть; беспокоить.

नाचरंग नाч-ранг м. парн. соч. 1) мýзыка, пéние и тáнцы; 2) развлечения.

नाचार नाचार 1. беспóмощный; несчастный; 2. поневоле.

नाचीज नाचीз незначительный.

नाज नाдж м. см. अनाज.

नाज़ नाз м. 1) прихоть, каприз; — उठाना терпéть каприз; 2) кокетство; — करना а) капризничать; б) кокетничать; 3) высокомерие.

नाजायज़ नाджаяз 1) nepозволительный; 2) незаконный, нелегальный.

नाज़िम्मेवार नाзиммевар 1) безответственный; 2) неотвественный.

नाज़िर नाзир м. 1) надсмóтрщик; 2) инспектор; 3) судéбный пристав.

नाज़ी नाзи 1. нацистский; 2. м. нацист.

नाज़ीकरण नाзикаран м. фашизация.

नाज़ी-दल नाзи-дал м. ист. нацистская партия (в Германии).

नाज़ीवाद नाзйвад м. нацизм.

नाज़ुक नाзук 1) тонкий, нежный; — चमड़ी нежная кожа; 2) хрупкий; 3) критический; опасный; затруднительный; — मामला рискованное дéло; — वक्त критический момент; — हालत тяжёлое положéние; кризис; ◇ — सवाल деликатный вопрос.

नाज़ुकदिमाग नाзукдимаг 1) утончённый, изысканный; 2) раздражительный; капризный.

नाज़ुकमिज़ाज नाзукмизадж см. नाज़ुकदिमाग.

नाज़ुकी नाзуки ж. 1) изнеженность; 2) хрупкость.

नाट नाट *м.* 1) тáнец; пля́ска; 2) пред-
ставлѣние, игра́ (на сцене).

नाटक नाटक *м.* 1) дра́ма; пьеса́; о́пе-
ра; *перен.* комедия́, фарс; एकांकी
— одноа́ктная пьеса́; यूनानी — грё-
ческая трагедия́; पद्यमय — о́пера; मूक
— балёт; दुखांत-सुखांत — трагикоме-
дия; साहित्यिक — пьеса́ для чтѣ-
ния; — रंगमंच पर देखना́ смотре́ть
пьесу́ на сцене; — रचना́ устраи́вать
комедия́, ломать комедия́; 2) актёр;
3) представлѣние, игра́ (на сцене).

नाटककार नाटककार *м.* драмату́рг.

नाटकगृह नाटकग्रिह *м. см.* नाटकघर.

नाटकघर नाटकग्रह *м.* теа́тр.

नाटकटोली नाटाकटोली *ж.* теа́тральная
труппа́.

नाटक-मंडली नाटाक-माण्डी *ж.* теа́траль-
ная труппа́; драматический кружо́к.

नाटक-रचना नाटाक-раचना *ж.* драматур-
гия́.

नाटक-रचयिता नाटाक-раचायिता *м. санскр.*
и. д. см. नाटककार.

नाटकशाला नाटाकशाला *ж.* теа́тр.

नाटकसमिति नाटाकсамिति *ж. см.* नाटक-
टोली.

नाटकिया नाटाкия *м.* актёр.

नाटकी नाटाки *м. см.* नाटकिया.

नाटकीय नाटाкия 1) драматический; —
घटना́ драматический инцидѣнт; — ढंग
से поразительно́; как в теа́тре; нево-
образимо́; 2) танцевальный; балёт-
ный; — रूप में в хореографическом
жа́нре.

नाटना नाटना *п.* отка́зывать.

नाटा नाटा *низкий, невысо́кий; низко-
ро́слый.*

नाटापन नाटापन *м.* низкий рост.

नाटिका नाटिका *ж.* ма́ленькая комедия́.

नाटो नाटो *м.* НАТО.

नाट्य नाट्या *м.* 1) сценическое иску́с-
ство; 2) представлѣние.

नाट्यकला नाट्याकाला *ж.* сценическое
иску́сство; драматургия́.

नाट्यकला-प्रेमी नाट्याकाला-प्रेमी *м.* теа-
тра́л.

नाट्यकार नाट्याकार *м. см.* नाटककार.

नाट्यकारिता नाट्याकारिता *ж.* драматур-
гия́.

नाट्यमंच नाट्यामंच *м.* теа́тр, сцена́.

नाट्यशाला नाट्याशाला *ж.* теа́тр; — खो-
लना́ открыва́ть теа́тр.

नाट्यसाहित्य नाट्यासाहित्या *м. см.* नाट्य-
कारिता.

नाट्यागार नाट्यागार *м. см.* नाट्यशाला.

नाड़ी नाड़ी *ж.* 1) арте́рия; 2) пульс;
— की गति́ биѣние пу́льса; — चलना́
би́ться (о пу́льсе); — छूट जाना́ пере-
ста́ть би́ться (о пу́льсе); — देखना́
щु́пать пульс; — घीमी पड़ना́ слабе́ть
(о пу́льсе); — की गति́ बंद होने लगी
пульс ста́л оста́навли́ваться; — का
कहीं पता न था́ пу́льса совсе́м не́ было
сла́бно; 3) ство́л, кана́л (ружья́).

नाड़ी-परीक्षा नाड़ी-परिक्षा *ж.* иссле́до-
вание пу́льса; की — करना́ щу́пать
пульс кому́-л.

नातमाम नातामाम 1) непóлный, незакóн-
ченный; 2) несконча́емый, бесконечный.

नाता नाता 1. *м.* родство́; связа́; б́ли-
зость; दूर का — отдалѣ́нное родство́;
— जोड़ना́ завязыва́ть сноше́ния; —
तोड़ना́ порыва́ть отноше́ния; से —
तोड़ना́ порыва́ть с кем-л.; 2. *последо́е*
के नाते 1) в связа́и, вслѣдствие; 2) ра́-
ди, для; в отноше́нии; इस नाते вслѣд-
ствие э́того, по́этому.

नाताकत नाताकत *бессильный, сла́бый.*

नातिदूर न्नातिदूर не очень далеко.
 नातिन न्नातिन ж. внучка.
 नाती न्नाती м. внук.
 नाते न्नाते *послелог:* के — с.м. नाता 2.
 नातेदार न्नातेदार м. родственник.
 नाते-रिस्ते न्नाते-риस्ते м. мн. парн. соч. связи, отношения.
 नात्सी न्नात्सी с.м. नाजी.
 नाथ न्नाथ I м. 1) покровитель, защитник; 2) господин, владыка; 3) глава, хозяин; 4) муж.
 नाथ न्नाथ II ж. верёвка (*в носу у вола*).
 नाथना न्नाथना п. 1) продевать (*нитку, шнурок, верёвку*); 2) нанизывать (*на шнур*); подшивать (*бумаги*).
 नाद न्नाद м. 1) голос; 2) звук; 3) крик; 4) грохот; 5) пение.
 नादकार न्नादकार 1. шумный; крикливый; 2. м. крикун.
 नादविद्या न्नादविद्या ж. 1) акустика; 2) теория пения.
 नादविधान न्नादविधान м. лингв. звуковой закон, фонетический закон.
 नादसौंदर्य न्नाдсаундарья м. мелодичность, музыкальность (*напр. стиха*).
 नादान न्नादान глупый, неразумный.
 नाдानी न्नाдानी ж. глупость; — से по глупости.
 नादार न्नादार 1) бедный, нищий; 2) несостоятельный.
 नादारी न्नादारी ж. 1) бедность; нищета; 2) банкротство.
 नादिनी न्नादिनी санскр. прил. ж. с.м. нади; कलकल — नदी журчащий ручей.
 नादिम न्नादिम пристыженный; смущенный; — करना стыдить; — होना стыдиться; смущаться.

नादिर न्नाдир редкий, необыкновенный.
 नादिरशाही न्नाдиршахи 1. жестокий; тиранический; — हुक्म режим террора; 2. ж. деспотизм; произвол.
 ना-दिहंद न्ना-दिханд неплатящий, задолжавший.
 ना-दिहंदी न्ना-दिханди ж. неплатёж, неуплата.
 नादी न्नादी звучащий; издающий звуки.
 नादेय न्नादेя речной.
 नाधना न्नाधना п. 1) впрягать, запрягать; 2) соединять; связывать; 3) начинать; काम — начинать дело.
 नान न्नान ж. хлеб; булка.
 नानकपंथी न्नाнакпантхи м. последователь гуру Нанака.
 नानबाई न्नाнбай м. булочник.
 नाना न्नाना I м. дед (*по материнской линии*).
 नाना न्नाना II неизм. 1) различный; — प्रकार के разнообразные; — भाँति से всячески; 2) многочисленный.
 नानाकार न्नानाकार 1) разнообразный; 2) многообразный.
 नानाकारता न्नानाкарта ж. 1) разнообразие; 2) многообразие.
 नानाजातिक न्नानाджатик многонациональный; разноплеменный.
 नानायंत्र न्नानाянтра политехнический; — म्यूजियम политехнический музей.
 नानारूप न्नाнаруп с.м. нанакар.
 नानी न्नाни ж. бабушка (*по материнской линии*); ♢ — मर जाना, — याद आना попадать в очень трудное положение; попадать в беду; मेरी — मर गयी я обомлел; у меня душа ушла в пятки.
 नाप न्नाп ж. 1) размер, величина; 2) измерение; 3) мерка; мера; масштаб.

नाप-जोख नाप-джоख *ж. парн. соч. см.*

नाप-तौल.

नाप-तौल नाप-ताул *ж. парн. соч.* 1) измерение и взвешивание; — करना измерять и взвешивать; 2) мёрка; 3) вес.

नापना नापना *л.* измерять; отмеривать; तराजू से — взвешивать на весах; फ़ीते से — измерять рулёткой; ◇ गर्दन — гнать в шею; सिर — отрубить голову; रास्ता — уходить.

नापसंद नाпасанд 1) неприятный; 2) неподходящий, неприемлемый; — करना а) не чувствовать расположения; не любить; б) порицать; в) отказываться (*от чего-л.*).

नापसंदगी नाпасандगी *ж.* 1) неодобрение; 2) неудовольствие.

नापाक नापाक 1) нечистый, грязный; 2) осквернённый.

नापित नापित *м.* парикмахер.

नापितशाला नापितशाला *ж.* парикмахерская.

नाफरमानी नाфармани *ж.* неповиновение; सिविल — *ист.* гражданское неповиновение.

नाबदान नाбдан *м.* сточная канáva, сточная труба; ◇ — में मुंह मारना | совершить дурной поступок.

नाबालिग नाबалиг *ж.* несовершеннолетний.

नाबालिगी नाबалиги *ж.* несовершеннолетие.

नाबूद नाбूद *уничтоженный; аннулированный; — करना уничтожать; аннулировать; — हो जाना уничтожиться; аннулироваться.*

नाभि नाभि *ж.* 1) пупок, пуп; 2) ступица; 3) центр; 4) ядро.

नाभिज नाभिज *м.* миф. Брахма.

नाभिभू नाभिभू *м. см.* नाभिज.

नामंजूर नामंजूर *отвергнутый; неутверждённый, неодобренный, неприятный; — करना отвергать; не утверждать, не принимать; दरखास्त — हो गयी* просьба отклонена.

नामंजूरी नामंजूरी *ж.* непринятие; отказ, отклонение.

नाम नाम *м.* 1) имя; название; наименование; — का а) по имени; б) номинальный; — को (के लिये, मात्र को) а) номинально; только для вида; б) немного, немножко; — को नहीं — ни сколько; нет и в помине; — मात्र की — незначительный, пустяковый; — लेकर во имя; — से от имени; под именем; के — से प्रख्यात (प्रसिद्ध) известный под именем, названием кого-л., чего-л.; अपने — से от своего имени; के — на имя кого-л., чего-л.; निजी — фамилия; कल्पित — псевдоним; ईश्वर के — पर! ради бога!; पुस्तक का — заглавие книги; संक्षिप्त — сокращённое название; — करना а) давать имя, название, называть; б) делать только для вида; पढ़ते क्या हो — करते हो только делаете вид, что читаете; — देना (बताना) называть, именовать; — जपना а) повторять (*что-л.*) имя; б) поминать бога; — परिवर्तित करना переименовывать; का — लिखना (चढ़ाना) вносить в список, записывать (*имя, фамилию*); के — लिखना (डालना) записывать на чьё-л. имя; अपना — वापस ले लेना снять свою кандидатуру; के — निकल आना выпасть на чьё-либо имя (*напр. о выигрыше*); — पर लिखवाना выписывать (*напр. газету*); — पढ़ना а) называться; быть назван-

ным; 6) быть записанным (о долге на чье-л. имя); — न लेना а) не упоминать; б) избегать; 2) термин; शास्त्रीय — научный термин; 3) слава, известность; — होना (चलना, बाकी रहना) быть увековеченным; прославиться; — उठना быть забытым; — कमाना стяжать славу; — जगाना прославлять; — मिटना исчезать (из памяти людей); — निकलना а) появляться в печати (об имени); б) славиться; 4) репутация; — उछालना (बिगाड़ना) [о]позорить; — डूबना [о]позориться; — डुबाना порти́ть репутацию, терять доброе имя; — बेचना поступить неблагоприятно; — लगाना, दूसरे के — करना оговаривать кого-л., сваливать (вину) на другого; — धरना а) называть, давать имя; б) порочить; клеветать; позорить; — रखना а) называть, давать имя; б) хранить доброе имя; — लेना а) называть; звать; б) молиться; в) восхвалять, прославлять; г) упоминать; заводить разговор; д) бранить, ругать; ◇ — का भूखा честолюбивый; के — पर मरना (मिटना) влюбляться до безумия в кого-л.; के — पर बैठना ничего не предпринимать самому (надеясь на кого-л., что-л.); नाम बड़े दर्शन थोड़े ≅ посл. не всё то золото, что блестит (букв. название громкое, а смотреть не на что).

नामक नामक называемый; под названием, по имени.

नाम-कटा नाम-काँटा уволенный; — सैनिक военный в отставке.

नामकरण नामकरण м. наименование; название, обозначение; — करना давать имя, называть.

नामकरण-संस्कार नामकरण-санस्क़र м. обряд наречения (новоорожденного).

नामकर्म नामкарма м. см. नामकरण.

नाम-ग्राम नाम-ग्राम м. парн. соч. фамилия и адрес.

नाम-चढ़ाई नाम-चाँхай ж. см. दाखिल-खारिज.

नामचार नामचार м.: — का так называемый; якобы.

नामज्जद नामзад 1) назначенный (на службу); 2) названный, означенный; 3) выдвинутый (о кандидате); उम्मेदवार को — करना выставлять кандидата; 4) знаменитый.

नामज्जदगी नामзадгі ж. 1) назначение (на службу); 2) выдвижение (кандидата); सदस्य की — выдвижение в члены.

नामज्जदगी-अफसर नामзадгі-афсар м. чиновник, ведающий регистрацией выставляемых кандидатов.

नामजोग नामджог именной (о векселе); — हुडी именной вексель.

नामतालिका नामта́лика ж. надпись, вывеска.

नामधराई नामдхарай ж. позор.

नाम-धातु नाम-дхātu м. грам. основа глагола.

नाम-धाम नाम-дхам м. парн. соч. см. नाम-ग्राम.

नामधारिणी नामдхарिणी санскр. прил. ж. см. नामधारी.

नामधारी नामдхарि 1) носящий имя, называющийся; 2) номинальный.

नामनिर्देशनपत्र नामниर्देशनпатра м. см. नामीनेशन-पेपर.

नामनिवेश नामниवेश м. внесение в список, регистрация.

नाम-निशान नाम-нишान м. парн. соч. признак; след; का — भी नहीं होना от-

существовать, не имётся; ~ मिटाना
сметать с лица земли, уничтожать.

नामपटल नाम्पातल *м. см.* नामपट्ट.

नामपट्ट नाम्पात्ता *м.* вывеска.

नामपत्र नाम्पात्र *м.* этикетка.

नामपत्रित नाम्पात्रित имеющий этикетку.

नाम-रहित नाम-राहित безымянный, анонимный.

नामर्द नामार्द *м.* 1) импотент; 2) трус.

नामर्दी नामार्दी *ж.* 1) половое бессилие; 2) трусость.

नामलिखाई नाम्लिक्खай *ж.* 1) *см.* नामनिवेश; 2) плата за регистрацию.

नामलेवा नाम्लेवा *м.* 1) преемник имени, сын; 2) наследник.

नामवर नाम्вар прославленный, знаменитый.

नामवरी नाम्варй *ж.* слава, известность.

नामशेष नामश्शеш 1) тот, от которого осталось только название; 2) разрушенный, уничтоженный; 3) покойный, умерший.

नामसूची नाम्सूचй *ж.* список (*лиц, фамилий*).

नामांक नामांक *м.* номер фамилии по списку.

नामांकन नामांकन *м.* выдвижение кандидата (*на выборах*).

नामांकनपत्र नामांकनपात्र *м. см.* नामनिर्देशनपत्र.

नामांकित नामांकित 1) назначенный; зарегистрированный; 2) известный; знаменитый.

नामांतर नामान्तर *м.* другое имя, другое название; прозвище; псевдоним.

नामानिगार नामानिगार *м.* корреспондент (*газеты, журнала*).

नामालूम नामालूम неизвестный.

नामावली नामावाली *ж.* 1) список имён;

2) *хинд.* верхняя одежда, распisanная именами божеств.

नामिक नामик 1) *грам.* именной, относящийся к имени существительному; 2) номинальный.

नामी नामй 1) известный, знаменитый; 2) по имени; носящий имя.

नामी-गिरामी नामй-गिराय् *парн. соч.* очень известный; известный и уважаемый.

नामीनेशन-पेपर नामйनेшан-पेपर *м.* мандат предложенного делегата (*на выборах*).

नामुनासिब नामुनासिब неподходящий, негодный.

नामुमकिन नामумкин невозможный.

नामुलायम नामулаям грубый (*напр. о ткани*), жёсткий.

नामुवाफ़िक नामувафик 1) несоответствующий, несообразный; 2) неподходящий; 3) неблагоприятный.

नामूसी नामूसй *ж.* бесчестье, позор.

नामोदेश नामодеш *м.* перечисление (*имён, названий*).

नामोनिшान नाम-о-нишан *м. парн. соч. см.* नाम-निशान.

नामोल्लेख नामол्लekh *м.* 1) указатель имён; 2) упоминание имени, называние.

नाम्ना नाम्ना по имени, названный.

नायक नाёк *м.* 1) вождь; 2) глава, руководитель; 3) начальник; командир; दस्ते का — командир отряда; 4) капитал; 5) *лит.* герой; उपनायक का — герой романа.

नायकत्व नाёкатва *м.* 1) руководство; 2) командование; के — में а) под руководством; б) под командованием; — का भार देना поручить командование;

3) гегемония; सर्वहारा-वर्ग का — гегемония пролетариата.

नायब न्हाब *м.* 1) помощник; заместитель; 2) управляющий (*у помещика*).

नायाब न्हाब редкий; недостижимый.

नायिका न्हाйка *ж.* 1) руководительница; 2) начальница; 3) *лит.* героиня.

नारंग नारанг *м. см.* नारंगी 2.

नारंगी नारанगी 1. оранжевый; — रंग का оранжевого цвета, оранжевый; 2. *ж.* 1) апельсин; 2) оранжевый цвет.

नार नार *ж.* шея; ◇ — नवाना опускать голову (*от стыда*).

नारकी नाराки *м.* грешник.

नारकीय नाराкия адский, дьявольский; — यातना адская мука.

नारा नारा I *м.* шнур, шнурок.

नारा नारा II *м.* 1) клич, призыв; лозунг; — लगाना выставлять лозунг; — लागू करना проводить лозунг; — बुलंद करना провозглашать лозунг; नारे पर लड़ना бороться под лозунгом; 2) крик; नारे लगाना поднимать крик.

नाराच नाराच *м.* 1) стрелá (железная); 2) тяжёлые времена, чёрные дни.

नाराज़ नाराज़ недовольный (*से кем-л., чем-л.*); неудовлетворённый (*के ऊपर кем-л., чем-л.*); — करना вызывать недовольствие; — होना быть недовольным; обижаться; быть неудовлетворённым.

नाराज़गी नाराज़गी *ж.* 1) недовольство; гहरी — крайнее недовольство; 2) неудовлетворённость.

नारायण नारायण *м.* 1) *соб. миф.* Нараян (*эпитет Вишну*); 2) бог.

नारि नारी *ж. см.* नारी.

नारिकेल नारिकेल *м. см.* नारियल 1).

नारियल नारियाल *м.* 1) кокосовый орех;

— का तेल кокосовое масло; 2) курительная трубка (*из кокосового ореха*).

नारियली नारियाली *ж.* 1) чашка (*из скорлупы кокосового ореха*); 2) курительная трубка (*из скорлупы кокосового ореха*).

नारी नारी *ж.* женщина.

नारी-आंदोलन नारी-आंदोलन *м.* женское движение.

नारीजाति नारीजाति *ж.* женский пол, женщины.

नारीवृंद नारीवृंद *м. см.* नारीजाति.

नाल नाल I *ж.* 1) полый стёбель (*напр. лотоса*); 2) труба; трубка; पानी के लिये — водопроводная труба; 3) ствол (*ружья*).

नाल नाल II *м.* пуповина; ◇ — गड़ना привыкать к месту.

नाल नाल III *м.* подкова; — जड़ना (बाँधना) подковывать.

नाल नाल IV *м. карт.* банк.

नालबंद नालбанд *м.* кузнец.

नालबंदी नालбандी *ж.*ковка.

नाला नाला *м.* 1) водосточная канава; 2) поток воды (*в водосточной канаве*).

नालायक नालаяк недостойный, неподобающий; неуместный; неприличный.

नालायकी नालаяки *ж.* недостойность; неуместность; неприличие.

नालिश नालиш *ж.* жалоба; иск; — करना (दागना, दायर करना, पेश करना) подавать жалобу; обжаловать; предъявлять иск; возбуждать дело.

नालिशात-मुतखालिफ नालиша-т-мутаххалиф *ж.* встречный иск.

नालिस नालис *ж. см.* नालिश.

नाली नाली *ж.* 1) водосточная труба; 2) желоб; 3) канава; सींचने के पानी की

— оросительный канал; ◇ — की व्यवस्था कानालिजासि.

नाव ना० ж. судно, корабль; лодка; प्राणरक्षक (बचानेवाली) — спасательная лодка; नावों का पुल понтонный мост; — पर बैठना сидеть в лодке; — चढ़ना сниматься с якоря; ◇ — पार लगा देना сделать дело; — में धूल उड़ाना а) возводить напылину; б) говорить ерунду; दो नावों पर पैर रखना быть двуличным; सूखे में — नहीं चलती доброго всякий вспоминет.

नावक्त ना०वक्त преждевременный; несвоевременный.

नावघाट ना०गहाट м. пристань.

नावबेड़ा ना०बेड़ा м. средства переправы (лодка, паром).

नावल ना०वल м. роман; повесть.

नावलिस्ट ना०валист м. романист; писатель.

नाववाला ना०वाला м. лодочник; перевозчик.

नावक्रिफ ना०क्रिफ 1) незнакомый (с чем-л.); 2) невестественный.

नावक्रिफियत ना०क्रिफियत ж. 1) незнакомство (с чем-л.); 2) невестество.

नावजिब ना०जिब 1) непригодный; 2) неуместный; 3) неприличный.

नावधिकरण ना०वधिकरण м. адмиралтейство.

नाविक ना०вик м. 1) лодочник; 2) матрос, моряк.

नाविक-विद्रोह ना०вик-विद्रोह м. восстание моряков.

नाव्य ना०वья судходный.

नाश ना०ш м. 1) гибель; 2) разрушение, уничтожение; समूल — искоренение; — करना разрушать, уничтожать; 3) исчезновение; — हो जाना а) погибнуть;

б) исчезнуть; 4) смерть; ◇ — हो! долбай! जंगखोरों का — हो! долбай поджигателей войны!

नाशक ना०шак 1) разрушающий, уничтожающий; 2) убивающий; смертоносный; губительный.

नाशकारक ना०शकारक см. नाशक.

नाशकारिणी ना०शकारिणी санскр. прил. ж. см. नाशकारी.

नाशकारी ना०शकारी 1) разрушительный, губительный; 2) вредный; — जंतु вредное животное.

नाशपाती ना०शपाती ж. груша.

नाश-मूलक ना०श-मुлак разрушительный, губительный.

नाशवान् ना०शवान् 1) бранный, тленный, смертный; 2) недолговечный.

नाशित ना०шит разрушенный, уничтоженный.

नाश्ता ना०шта м. завтрак; закуска; सवेरे का — ранний завтрак; — करना завтракать.

नास ना०с ж. 1) нюхательный табак; 2) понюшка; — की चुटकी понюшка, щепотка табаку; — लेना нюхать (напр. табак).

नासदान ना०сदान м. табакерка.

नासमज्ञ ना०самаджж 1) неразумный; глупый; 2) непонятливый.

नासमझी ना०самджжи ж. 1) непонимание; глупость; 2) недоразумение; कुछ — हो गयी है произошёл какое-то недоразумение.

नासा ना०सा, ж. 1) нос; 2) ноздря.

नासापुट ना०सापुट м. ноздря.

नासाफ ना०साф грязный.

नासामल ना०самал м. носовая слизь.

नासालाव ना०सरав м. насморк.

नासिका ना०सिका ж. см. नासा.

नासीर नासीर *м.* авангард.

नासूर नासूर *м.* язва; рана; — भरना заживать (*о ране*); के नासूरों को खोलना *перен.* вскрывать язвы чего-л.; ◇ छाती में — डालना мучить, донимать; आँखों का — हो जाना выплакать все глаза.

नास्तिक नास्तिक *м.* безбожник, атеист.

नास्तिकता नास्तिकता *ж. см.* नास्तिकवाद.

नास्तिकवाद नास्तिकवाद *м.* безбожие, атеизм.

नास्य नास्य *носовой.*

नाहक नाहक *1.* 1) неправильный, неверный; неосновательный; 2) напрасный, тщетный; *2.* 1) неправильно, неверно; неосновательно; 2) напрасно, зря; *3. м.* 1) неправильность; неверность; неосновательность; 2) ложь.

नाहीं नाहीं *см.* नहीं.

निंदक निंदाक *м.* тот, кто порицает, осуждает.

निंदन निंदन *м.* порицание, осуждение.

निंदनीय निंदनीय *1)* достойный порицания, предосудительный; दुखलंदाजी को — करार देना осуждать агрессию; *2)* низкий, презренный.

निंदरना निंदारना *п.* порицать.

निंदा निंदा *ж.* 1) порицание, осуждение; упрек; कड़ी (घोर) — суровое осуждение; — करना порицать; упрекать; 2) позор.

निंदाप्रद निंदाप्रद *ругательный.*

निंदाप्रस्ताव निंदाप्रस्ताव *м.* вотум недоверия.

निंदासा निंदासा *сонливый; сонный.*

निंदासूचक निंदासूचक *1)* ругательный; укоризненный; 2) клеветнический.

निंदास्पद निंदास्पद *заслуживающий осуждения; предосудительный.*

निंदित निंदित *1)* осуждённый (*общественным мнением*); 2) презренный, низкий; 3) запрещённый.

निंदिया निंदिया *ж. поэт. сон.*

निंद्य निंद्या *1)* заслуживающий порицания; 2) дурной, скверный.

निकंदन निकंदन *м.* 1) разрушение; гибель; 2) убийство.

निकट निकाट *1.* близкий; ближний; — परीक्षा тщательная проверка; — भविष्य में в недалёком будущем; — संबंधी близкий родственник; — आना приближаться; — लेना приближать; *2.* близко, около; *3. послелог* के — 1) у; около; 2) по мнению (*кого-л.*); मेरे — по-моему; ◇ के — माँगना просить у кого-л.

निकटतम निकाटतम *самый близкий; — संबंध* тесная связь.

निकटता निकाटता *ж.* близость.

निकटत्व निकाटत्वा *м. см.* निकटता.

निकटपना निकाटपाना *м. см.* निकटता.

निकटवर्ती निकाटवर्त्ति *близлежащий, близкий, соседний.*

निकम्मा निकाम्मा *1)* никчёмный, пустой (*о человеке*); праздный; 2) никуда не годный (*о вещи*); — हो जाना прийти в негодность.

निकम्मेपन निकाम्मेपान *м.* 1) никчёмность; 2) негодность.

निकर निकार *I м.* 1) множество; 2) толпа; 3) рой; стадо; стая; 4) куча; 5) суть, сущность.

निकर निकार *II ж.* трусы.

निकर्मा निकार्मा *ленивый.*

निकल निकाल *м.* никель.

निकलना निकालना *мл.* 1) выходить; появляться; वायुसेवन को — выходить на прогулку; निकल जाना а) уйти

(*аперёд*); 6) *выскользнуть* из рук, *пропасть* (*напр. о вещи*); в) *убежать*; 2) *выделяться* (*напр. о масле*); *отделяться* (*напр. о корке, шелухе*); 3) [*про*]ходить; *रास्ते से* — *идти* *дорогой*; 4) *всходить* (*о планетах, солнце*); 5) *появляться*; *нарождаться*; 6) *оказываться*; 7) *выдаваться*, *выступать*; 8) *определяться*, *устанавливаться*; 9) *выясняться*; *становиться* *понятным*; *उसके वाक्य का अर्थ निकला* — *смысл его слов стал ясен*; 10) *начинаться*; *चर्चा निकली* — *разговор начался*; 11) *получаться*, *удаваться*; *काम निकल आया* — *дело удалось*; 12) [*раз*] *решаться*; 13) *пролегать*, *проходить* (*о дороге*); 14) *быть в ходу*, *действовать* (*о законах, обычаях*); 15) *развиваться*; *बदन* — *расстегиваться*; *перен.* *освобождаться* (*от пут*); 16) *быть изобретённым*; 17) *высыпаться*, *появляться* (*напр. о сыпи*); 18) *быть в стороне*, *быть непричастным*; 19) *идти на попятную*, *уклоняться от выполнения обещанного*; 20) *распродаваться*, *расходиться*; 21) *проходить*, *прекращаться* (*о боли*); 22) *тратиться* (*о времени*); 23) *быть* *полученным*, *получаться*.

निकलवाना *никалванā* *п.* (*понуд.* *II* *от* *निकलना*) *прогонять*; *удалять*.

निकष *никаш* *м.* 1) *пробный камень*; 2) *оселок*.

निकसना *никасна* *нп.* *редк. см.* *निकलना*.

निकाई *никай* *ж.* [*про*]пóлка; — *करना* *полóть*, *пропáлывать*.

निकाम *никām* *I* 1. 1) *желанный*; 2) *достаточный*; 2. 1) *охóтно*; 2) *ввóлю*; 3) *óчень*, *чрезвычайно*.

निकाम *никām* *II* 1. 1) *никчёмный*; 2) *плохой*; 2. *напрáсно*, *зря*.

निकाय *никай* *м.* 1) *кúча*, *грудá*; 2) *толпá*; *сбóрище*; 3) *собрáние*; *организа́ция*; *сою́з*; *корпора́ция*; 4) *дом*, *жили́ще*.

निकालना *никалнā* *п.* (*понуд.* *I* *от* *निकलना*) 1) *вынимать*, *доставать*; 2) *добывать*; *खानों में से कोयला* — *добывать уголь из шахты*; 3) *уводить*, *похищать* (*женщину*); 4) *выжимать*, (*масло, сок*); 5) *снимать* (*кожуру*); 6) *вести*, *уводить*, *проводить* (*какой-л. дорогой*); 7) *передвигать*, *переставлять*; 8) *находить* (*дорогу*); *обнару́живать* (*ошибку*); *определять*; *परिणाम* — *дéлать* *вы́вод*, *заклю́чение*; 9) *начинать*, *заводить* (*разговор*); 10) *раскрывать* (*смысл*); *пока́зывать*; 11) *отбирать*, *выбирать*; *अपने काम की चीजें निकाल लीजिये* — *выберите* *полезные* *для вас* *вещи*; 12) *уменьшать*; *вычитáть*; 13) *снимать*, *сбрасывать*; *освобождать*; 14) *увольнять*; *नौकरी से निकाल देना* — *уволить* *со слóужбы*; 15) *удалять*; *прогоня́ть*; *जाति से* — *изгоня́ть* *из кáсты*; 16) *продавать*; 17) *достигáть*, *добивáться* (*успеха*); *काम* — *доводить* *дéло* *до концá*; 18) *решáть* (*вопрос*); 19) *спасáть*; *выводить* *из тяжёлого* *положéния*; *эвакуировать* (*напр. заво́д*); 20) *издавать* (*книги, газеты*); 21) *выявлять*, *обнару́живать*; 22) *забирать* (*свои вещи, деньги*); 23) *обучáть*, *приучáть* (*лошáдь, быка к упряжке*); 24) *проводить* (*канал, дорогу*); 25) *вводíть*, *устанавливать* (*законы*); 26) *изобретáть*, *изыскивать*.

निकाला *никалā* *м.* *высылка*; *изгнáние*.

निकास **никāс** *м.* 1) выход, появление; 2) отверстие для стока, выхода; 3) выходная дверь, выход; 4) исток, верховье; 5) начало (*рода*); происхождение; 6) выход (*из трудного положения*); 7) доход; заработок.

निकासी **никāसй** *ж.* 1) выход, появление; 2) отправление; 3) прибыль; доход; 4) продажа, сбыт; 5) разрешение на проезд.

निकाह **никāह** *м. мус.* брак, супружество; — **करना** (**पढ़ाना**) сочетаться браком.

निकुंज **никундж** *м.* беседка.

निकृति **никрити** *ж.* 1) порицание; 2) оскорбление; 3) подлость, низость.

निकृष्ट **никришта** 1) подлый, дурной; 2) малый, небольшой; — **रहन-सहन का दर्जा** низкий жизненный уровень.

निकेतन **никетан** *м.* 1) дом, здание; 2) храм (*хиндуистский*).

निक्षिप्त **никшипта** 1) отброшенный; 2) оставленный; покинутый; 3) оставленный на хранение; 4) отправленный (*о товаре*).

निक्षेप **никшэп** *м.* 1) отбрасывание; 2) оставление; 3) закладывание; заклад; 4) депозит, вклад.

निक्षेपक **никшэпак** *м.* вкладчик.

निक्षेपन **никшэпан** *м.* 1) отбрасывание; бросание; 2) приведение в движение; 3) вручение; 4) вкладывание (*денег*).

निक्षेपनिधि **никшэпнидхи** *ж.* амортизационный капитал.

निक्षेपनिर्णय **никшэпнирнай** *м.* решение вопроса (*подбрасыванием монеты*).

निखट्टू **никхаттū** *м.* бездельник, лентяй.

निखरना **никхарна** *гл.* 1) чиститься.

очищаться; быть очищенным; 2) отставать (*о краске*); ◇ **गद्य का निखरा हुआ रूप** рафинированная проза.

निखात **никхāt** закопанный; — **निधि** клад.

निखार **никхār** *м.* 1) чистота; 2) очищение.

निखारना **никхārна** *п.* (*понул*. 1 *от* **निखरना**) мыть; чистить; очищать.

निखिल **никхил** весь, целый.

निगम **нигам** *м.* корпорация.

निगमन **нигаман** *м.* 1) логическое заключение, вывод; 2) дедукция.

निगमनशास्त्र **нигаманшāстра** *м.* дедуктивная логика.

निगरान **нигрāн** наблюдающий; — **जहाज** сторожевое судно.

निगरानी **нигрāни** *ж.* надзор, наблюдение; **बच्चों की** — присмотр за детьми; **की** — **रखना** (**करना**) присматривать, наблюдать за кем-л., чем-л.; **की** — **में रखना** отдавать под чье-л. наблюдение.

निगलना **нигалнā** *п.* 1) глотать; 2) пожирать, поглощать; 3) захватывать, присваивать

निगह **нигаह** *ж. см.* **निगाह**.

निगहवान **нигахбāн** наблюдающий; охраняющий.

निगहवानी **нигахбāни** *ж.* присмотр; уход; **की** — **करना** ухаживать, присматривать за кем-л.

निगाली **нигāли** *ж.* мундштук трубки, кальяна.

निगाह **нигāх** *ж.* 1) [благосклонный] взгляд, взор; — **करना** наблюдать; — **दौड़ाना** глядеть; бросать взгляды; **की** — **में गिर जाना** упасть в чьи-л. глаза; **बुरी** — **से देखना** косо глядеть; не одобрять; 2) внимание, забота; — **रखना** а) замечать; б) обращать

внимáние, забóтиться; ◇ — बचाकर тайно; потихóньку.

निगूढ निगूढ 1) скрýтый; 2) тайный; тайнственный; 3) глубóкий, бездóнный.

निगेटिव निगेटिव 1. отрицáтельный; 2. *м. фот.* негатív.

निगोड़ा निगोड़ा 1) безрóдный; 2) беспóмощный; несчáстный; 3) пóдлый, нízкий.

निग्रह निग्रह *м.* 1) задёрживание, удёрживание; 2) ограничéние; 3) подавлéние (*напр. чувства*); 4) лечéние; 5) наказáние; का — करना а) задёрживать; препятствовать; б) ограничивать; в) подавлять (*чувства*); г) лечить; д) наказывать; 6) избéние; 7) преслéдование; 8) гpаница, предéл, рубéж.

निघर-घट निघар-гха† 1) бездóнный; 2) бесстыднýй.

निघरा निघरा 1. 1) бездóнный; 2) нízкий, пóдлый; 2. *м.* холостяк.

निचला निचला нйжний; — भाग нйжня часть; नदी का — हिस्सा нйзóвые реки; निचले वर्ग социáльные нйзы.

निचला निचला 1) неподвижный; 2) спóкойный, тйхий.

निचाई निचाई *ж.* 1) небольшоáя высотá; 2) нйзость, пóдлость.

निचान निचान *ж.* склон, спуск, покáтость.

निचिंत निचिंत беззабóтный.

निचुड़ना निचурна *нп. прям., перен.* быть выжатым.

निचोड़ निचор *м.* 1) экстрáкт; выжимка; 2) сýщность, суть.

निचोड़ना निचорना *п.* 1) жать; выжимать; отжимать; 2) выдавливать (*сок*); 3) доить; 4) обирать.

निचोल ничол *м.* 1) накíдка; 2) покрывáло,

निछक्का निछакка *м.* 1) безлюдное мéсто; 2) одиночество; निछक्के में в одиночестве.

निछावर निछавар *ж.* 1) жéртва; 2) дар, приношéние; — करना а) приносить жéртву; жéртвовать; अपना सर्वस्व — करना жéртвовать всем; б) даровáть.

निज निज 1. 1) свой, личнýй, сóбственный; — संवाददाता сóбственный корреспондéнт; — सचिव личнýй секретарь; — का частнýй, индивидуáльный, личнýй; — का ग्रह с́вое «я»; — के तौर पर неофициáльно; лично; — से сам; 2) глáвный; 2. 1) тóчно, прáвильно; навернякá; 2) особéнно, глáвным óбразом; ◇ — करके непременно, обязáтельно.

निजवाचक निजвачак *грам.* возвратнýй; — सर्वनाम возвратное местоимéние.

निजा निजा *м.* 1) спор; дйспут; 2) прекáния; 3) враждá.

निजात निжат *ж. см.* नजात.

निजाम निжам *м.* 1) устрóйство, поря́док; организáция; 2) строй; систéма; समाजवादी — социалистический строй; 3) род войск; बहरी — флот; सवार — кавалерия; пियाда — пехóта; 4) правитель; 5) намéстник; 6) *ист.* низам (*титул правителя Хайдарабада*).

निजाम-राज्य निжам-раджья *м. ист.* гóсударство низама хайдарабадского, Хайдарабад.

निजामशाही निжамшахи *ж.* власть низама.

निज़ар निज़ар слабосильный, слáбый.

निजी निжий 1) свой, сóбственный; лич-

ный, частный; — बातचीत частная беседа, частный разговор; — दूत личный представитель (главы государства); — संपत्ति частная собственность; — सहायक личный секретарь; — हित личные интересы; 2) субъективный.

निठला निठल्ला 1) не имеющий дела, занятый; 2) безработный; 3) ленивый; праздный; — बनना облениться;

इधर-उधर निठले घूमना бездельничать.

निठल्लू निठल्लू см. निठल्ला.

निठाला निठाला м. 1) безделье; 2) безработица; отсутствие заработка.

निठुर निठुर см. निष्ठुर.

निठुरता निठुरता ж. см. निष्ठुरता.

निठुराई निठुराई ж. см. निष्ठुरता.

निडर निडар смелый, бесстрашный, храбрый.

निडरपन निडарпан м. смелость, бесстрашие.

निढाल निढाल 1) усталый; 2) слабый.

नितंत्र-अनुज्ञा नितान्त्र-अनुज्ञा ж. разрешение на пользование радиоприёмником.

नितंब नितам्ब м. ягодицы, седальнице.

नित नित 1) ежедневно, постоянно; नित нит каждый день; 2) всегда, вечно; — नया всегда свежий, вечно новый.

नितराम् नитарам 1) всегда, постоянно; 2) в высшей степени, весьма, очень; чрезвычайно.

नितांत नितांत 1. очень большой, чрезвычайный; 2. 1) совершенно, совсем, вполне; — असंभव совершенно невозможный; — व्यर्थ प्रयत्न напрасные усилия; 2) весьма, очень.

नित्य नित्या 1. 1) вечный; постоянный; 2) повседневный; 2. 1) вечно; постоянно; — का постоянный; — की तरह

как всегда; — नहीं никогда; 2) ежедневно.

नित्यकर्म нитьякарма м. 1) хинд. ежедневные религиозные обряды; 2) повседневная работа.

नित्यक्रिया нитьякрिया ж. хинд. ежедневные религиозные обряды.

नित्यता नित्याता ж. вечность; постоянство.

नित्यप्रति нित्याпрати всегда, постоянно; — का जीवन повседневная жизнь, повседневность.

नित्यमेव नित्यमेवा всегда, постоянно.

निथरना नितхарна нп. 1) отстаиваться (о жидкости); 2) быть процеженным.

निथार नितхар м. 1) отстаившаяся вода; очищенная вода; 2) осадок.

निथारना नितхарना п. (понул. I от निथरना) дать отстояться (жидкости).

निदर्शन निदारшан м. 1) показ; 2) пример; 3) руководство; के — में под чьим-л. руководством; — करना а) показывать; б) приводить пример; в) руководить.

निदाघ निदाгх м. 1) жара; тепло; 2) лето; 3) пот.

निदान निदान 1. 1) наконец, в конце концов; 2) короче говоря; 2. м. 1) [перво]причина; 2) мед. этиология; диагноз; 3) конец.

निदानकारण निदानकारण м. основная причина.

निदानगृह निदानгрих м. клиника, лечебница.

निदानशास्त्री निदानशास्त्री м. патолог.

निदारुण निдаарун 1) жестокий, безжалостный; 2) невыносимый; 3) страшный, ужасный.

निदेश निदेश м. 1) управление, прав-

лѣние; 2) распоряженіе, указаніе; 3) условіе.

निदेशक निदेशक *м.* директор.

निदेशालय निदेशालय *м.* управленіе, контора.

निदेशिका निदेशिका *ж.* справочник, справочная, адресная книга.

निद्रा निद्रा *ж.* сон; спячка; — में बेचैनी беспокойный сон; प्रगाढ़ — глубокий сон; — भंग करना будить; घोर — में चला जाना погрузиться в глубокий сон.

निद्राकर निद्राकर снотворный.

निद्राचार निद्राचार *м.* лунатизм.

निद्राभ्रमण निद्राभ्रमण *м. см.* ниद्रаचार.

निद्रामग्न निद्रामग्ना спящий; — हो जाना заснуть.

निद्रायमान निद्रायमान спящий; сонный.

निद्रित निद्रित заснувший.

निघड़क निघड़क 1) без задержки, беспрепятственно; 2) без колебаний, решительно; 3) бесстрашно, смело.

निघन निघन *м.* 1) смерть, кончина; 2) гибель; 3) конец.

निघान निघान *м.* 1) местилще; 2) место; 3) дом; 4) сокровищница.

निधि निधि *ж.* 1) сокровище; богатство; सांस्कृतिक — культурные ценности; धातु-पाषाण की — залежи руд; 2) пожертвование, фонд; 3) сокровищница; 4) клад.

निनाद निनाद *м.* 1) звук; 2) шум; крик.

निनादित निनादित звучащий; шумящий; — करना наполнять шумом.

निनानवे निनानवे девяносто девять; सौ में — девяносто девять из ста; на девяносто девять процентов; ◇ — के फेर में आना (पड़ना) думать об увеличении своего богатства.

निपट निपट 1) просто, только; 2) совершенно.

निपटना निपटना *нл. см.* निबटना.

निपटाना निपटाना *п. см.* निबटाना.

निपटारा निपटारा *м.* 1) окончание, завершение; 2) улаживание; разрешение (вопроса, конфликта); प्रश्न का — решение вопроса; का — करना решать; улаживать; पर — करना решаться на что-л.; उसके भाग्य का — होनेवाला है его судьба должна скоро решиться; 3) решение.

निपटेरा निपटेरा *м. см.* निपटारा.

निपड़ निपड़ 1) неграмотный; 2) несведущий; невежественный.

निपतन निपतन *м.* падение.

निपात निपात *м.* 1) падение; 2) гибель; разрушение; 3) смерть; 4) неправильность (грамматической формы).

निपुण निपुण 1) умелый, ловкий; 2) одаренный; — चित्रकार талантливый художник.

निपुणता निपुणता *ж.* 1) умелость, ловкость; 2) одаренность, мастерство (напр. художника); — दिखाना обнаруживать талант.

निपूत निपूत 1) не имеющий сына; 2) бездетный.

निफाक निफाक *м.* вражда; раздор, разногласие.

निबंध निबंध *м.* 1) статья, очерк; 2) литературный труд; сочинение; स्वतंत्र — оригинальный труд; 3) диссертация; डाक्टर का — докторская диссертация.

निबंधक निबंधक *м.* регистратор.

निबंधकार निबंधकार *м.* автор статьи, сочинения; литератор.

निबंधन निबंधन *м.* регистрация.

निबंध-लेखक **нибандх-লেখক** *м. литератор; очеркист.*

निबंधित **нибандхит** *зарегистрированный.*

निब **ниб** *ж. кончик пера; перо (для письма).*

निबटना **нибатна** *нп. 1) освобождать; иметь свободное время; получать досуг; सब कामों से — освобождаться от всех дел; 2) оканчиваться, завершаться; 3) решаться; улаживаться 4) кончаться; иссякать.*

निबटाना **нибтан** *п. (понуд. 1 от निबटना) 1) : авершать, оканчивать; 2) выплачивать, погашать (напр. долг); 3) улаживать; मामला — улаживать дело.*

निबटारा **нибтара** *м. см. निपटारा.*

निबद्ध **нибаддха** *1) связанный; завязанный; 2) написанный, сочинённый, составленный; 3) зарегистрированный; 4) остановленный.*

निबरना **нибарна** *нп. 1) освобождаться; 2) спасаться; 3) решаться, быть решённым (о вопросе); 4) кончаться, завершаться; выполняться (о работе); 5) улаживаться (о делах).*

निबल **нибал** *см. निर्बल.*

निबहना **нибахна** *нп. см. निभाना.*

निबाह **нибах** *м. 1) существование; 2) проведение (времени); 3) проживание; 4) [со]хранение; 5) выполнение, исполнение; соблюдение; — करना а) существовать; б) проживать; в) хранить; сохранять; г) выполнять, исполнять; соблюдать; 6) выход (из трудного положения).*

निबाहना **нибахна** *п. см. निभाना.*

निबिड़ **нибир** *см. निविड़.*

निबेड़ना **ниберна** *п. 1) развязывать, отвязывать; 2) разделять, отделять; 3) распутывать; 4) улаживать; 5) устранять, удалять; 6) исполнять, выполнять.*

निबेड़ा **нибер** *м. 1) освобождение; спасение; 2) распутывание; 3) улаживание; 4) завершение, окончание; 5) решение.*

निबेरना **ниберна** *п. см. निबेड़ना.*

निभना **нибхна** *нп. 1) продолжаться, длиться; 2) жить, существовать; 3) совершаться, делаться; 4) выполняться, исполняться; соблюдаться; यह काम उससे नहीं निभेगा он не справится с этим делом; वचन — быть исполненным (об обещании).*

निभाना **нибхана** *п. (понуд. 1 от निभना) 1) хранить, сохранять (напр. дружбу); 2) выполнять, исполнять; соблюдать; धर्म — блюсти закон; ग्रपना कर्तव्य — исполнять свой долг; वचन — выполнять обещание; 3) продолжать работу.*

निभूत **нибхрит** *1) непоколебимый; неподвижный; 2) спокойный; 3) тайный; 4) безлюдный; 5) закрытый; 6) поставленный, установленный.*

निमंत्रण **нимантран** *м. 1) вызов (по делу); 2) приглашение (в гости); — करना (देना) а) вызывать; б) приглашать.*

निमंत्रणपत्र **нимантранпатра** *м. приглашительное письмо, письменное приглашение; — पाना получать письменное приглашение.*

निमंत्रित **нимантрित** *1) приглашённый; 2) созванный; — करना а) приглашать; б) созывать (конференцию, съезд).*

निमक **нимак** *м. см. नमक.*

निमकौड़ी निमकाुरी ж. плоды дёрева ним.

निमग्न निमाгна 1) погружённый; 2) утонувший; 3) занятый (чем-л.), всецело поглощённый (занятием, мыслями).

निमज्जन निмаджжан м. ныряние.

निमटना निमातना нп. см. निपटना.

निमाञ्च निमाञ्च ж. см. नमाञ्च.

निमित्त निमितта 1. м. 1) причина; предлог; 2) цель, намерение; 2. *पослелог* के — 1) по причине, из-за; 2) с целью.

निमिष निमिष м. 1) мигание; смыкание век; 2) миг, момент.

निमीलित निमीलित 1) закрытый, покрытый; 2) умерший.

निमुँहा निमुँहा неразговорчивый, молчаливый.

निमेष निमेष м. 1) моргание, мигание; 2) миг, момент; — मात्र में в мгновение ока.

निम्न निम्ना нижний; низкий; низший; — अधिकारी мелкий чиновник.

निम्नतम निम्नताм низший; — शिक्षा начальное обучение.

निम्न-भूजीवादी निम्ना-भूद्विवादी 1. мелкобуржуазный; 2. м. мн. мелкая буржуазия.

निम्नलिखित निम्नालिखित нижезложенный, нижеследующий.

निम्नसदन निम्नासान м. нижняя палата парламента.

निम्नांकित निम्नांकित нижеуказанный, нижеперечисленный.

निम्नातिनिम्न निम्नातिनिम्ना [самый] низший.

निम्नाशय निम्नाशай м. нижеследующее содержание; — की रिपोर्ट доклад следующего содержания.

निम्नोक्त निम्नोक्ता нижеуказанный.

नियंता नियन्ता м. санскр. и. д. 1) наставник; 2) законодатель.

नियंत्रक नियन्त्रक м. контролёр; инспектор.

नियंत्रण नियन्त्रण м. 1) управление; регулирование; 2) подчинение; подавление; व्यक्ति का — подавление личности, ограничение свободы личности; 3) контроль; ограничение; समाज का — общественный контроль (के ऊपर над чем-л.); उत्पत्ति का — контроль над производством; — में под контролем; पर — जमा लेना установить контроль над чем-л.; — करना а) управлять; регулировать; б) подчинять; подавлять; в) сдерживать; г) контролировать; ограничивать.

नियंत्रित नियन्त्रित 1) управляемый; регулируемый; 2) подавляемый; 3) контролируемый; 4) сдерживаемый; — करना (रखना) а) управлять; регулировать; б) подавлять; в) контролировать; г) сдерживать; 5) *полит.* ограниченный; — राजतंत्र ограниченная монархия.

नियत नियत 1) связанный; ограниченный; 2) установленный, назначенный; — समय पर в назначенный срок, в установленное время; 3) утверждённый, назначенный (на должность); — करना а) ограничивать; контролировать; б) устанавливать, назначать; तारीख — करना назначать день, число; в) назначать на должность.

नियतकालिक नियतकालिक имеющий установленный срок; — पलीता дистанционная трубка; запал; — प्रस्फोट бомба с часовым механизмом, адская машина.

नियतांश **नियतांश** *म.* установленная доля, квота.

नियतात्मा **नियतात्मा** *स*держанный; владеющий собой.

नियताहार **नियताहार** *१.* умеренный в еде; *२. म.* умеренность в еде.

नियति **नियति** *ज.* १) судьба, рок; — **का परिवर्तन** превратности судьбы; २) са-мообладание; твердость.

नियतिवाद **नियतिवाद** *म.* १) *फिलос.* детерминизм; २) фатализм.

नियम **नियम** *म.* १) правило, установле-ние; закон; — **के अनुसार** по прави-лу; по закону; **अंदरूनी** — और **कायदा** правила внутреннего распорядка; **साधारण** — элементарное правило; **अनिवार्य सैन्यप्रवेश का** — закон об обя-зательной военной службе; **व्याकरण का** — грамматическое правило; — **का विवर्जन** исключение из правила; — **का पालन** соблюдение правила, закона; — **का उल्लंघन** нарушение правила, закона; — **बनाना** вводить правило; — **बांधना** издавать закон; — **निर्धारित करना** устанавливать правило; — **रख-ना** соблюдать правило, закон; २) закон, взаимозависимость; **अंतर्हित** — внутренний закон, внутренняя зако-номерность; **प्राकृतिक** — закон приро-ды; ३) *म.* устав; **खेती की सहकारी संस्थाओं के** — устав сельскохозяйст-венной артели; ४) обыкновение, обы-чай; традиция; — **के प्रतिकूल** против обыкновения; ५) обещание; обет; ६) *грам.* наклонение; **स्वार्थ** — изъяви-тельное наклонение; **अनुमत्यर्थ** — по-велятельное наклонение.

नियमतः **नियमात्** как правило.

नियन्त्रण **नियमान** *म.* १) установление пра-

вил; предписание; २) управление; ३) контроль; **उत्पादन का** — контроль над производством.

नियम-निर्धारक **नियम-निरद्वारक** *१.* зако-нодательный; *२. म.* законодатель.

नियमनिष्ठा **नियमनिष्ठता** *ज.* строгое со-блюденіе законов.

नियम-परायण **नियम-परायण** १) соблю-дающий правила, законы; २) верный привычкам, традиции; ३) верный сло-ву, обещанию.

नियम-परायणता **नियम-परायणता** *ज.* १) со-блюденіе правил, законов; २) вер-ность привычкам, традиции; ३) вер-ность слову.

नियमपूर्वक **नियमपूर्वक** १) по прави-лам; по закону; २) официально; ३) формально; ४) регулярно.

नियमबद्ध **नियमबद्ध** १) ограниченный правилами, законами; २) законный, легальный.

नियमवाद **नियमवाद** *म.* формализм.

नियमवादी **नियमवादी** *१.* формалистский; *२. म.* формалист.

नियमविरुद्ध **नियमविरुद्ध** противоза-конный.

नियमानुकूल **नियमानुकूल** законный, ле-гальный.

नियमानुवर्तिता **नियमानुवर्तितता** *ज.* сле-дование правилам; соблюдение зако-нов.

नियमानुवर्त्ति **नियमानुवर्त्ति** поступаю-щий по закону.

नियमानुसार **नियमानुसार** *१.* १) законный; २) регулярный; *२. १)* по правилу; २) юридически; по закону; ३) регулярно.

नियमावली **नियमावली** *ज.* устав; **पार्टी की** — устав партии.

नियमित **नियमित** 1) регулярный; — व्या-
याम регулярные гимнастические упра-
жнения; — रूप से регулярно; 2) фор-
мальный; 3) закономерный; 4) ограни-
ченный; установленный; определённый;
— परिमाण में в ограниченном раз-
мёре; 5) предписанный; 6) законный,
легальный.

नियमितता **नियमितता** ж. 1) регуляр-
ность; 2) законность.

नियोज **नियोज** 1. м. 1) желание; 2) необ-
ходимость; 3) просьба; 4) встреча,
свидание; — हासिल करना встречаться,
знакомиться (с вышестоящим); 2. ж.
подношение, дар.

नियामक **नियामक** 1. 1) регулирующий,
управляющий; 2) определяющий, ре-
шающий; — शक्ति решающая сила;
2. м. 1) законодатель; 2) убийца; 3)
разрушитель.

नियामत **नियामत** ж. 1) лакомство; 2) бо-
гатство.

नियार **नियार** м. отходы (в ювелирном
деле).

नियुक्त **नियुक्त** 1) назначенный; приня-
тый (на работу); सरकारी सेवा में —
состоящий на государственной служ-
бе; — करना назначать (на долж-
ность); принимать (на работу); ऊपर से
— करना назначать (о вышестоящем на-
чальнике, организации и т. п.); कमेटी
— करना назначать комиссию; सरका-
री पद पर — होना поступать на госу-
дарственную службу; 2) установлен-
ный, утверждённый.

नियुक्ति **नियुक्ति** ж. назначение (на долж-
ность); принятие (на работу); —
करना назначать (на должность); при-
нимать (на работу).

नियोक्ता **नियोक्ता** м. санскр. и. д. нани-
матель, работодатель.

नियोग **नियोग** м. 1) назначение (напр. на
должность); принятие (на работу);
2) приказ, распоряжение; 3) решение.

नियोगी **नियोगी** 1) назначенный; 2) назна-
чающий.

नियोजन **नियोजन** м. 1) назначение (напр.
на должность); 2) побуждение; 3) на-
стойание; 4) приказание.

नियोजनकेंद्र **नियोजनकेंद्र** м. биржа
трудá.

नियोजनालय **नियोजनालय** м. бюро по
найму.

नियोजित **नियोजित** 1) назначенный (напр.
на должность); 2) установленный,
учреждённый; образованный; 3) вы-
нужденный; понуждаемый; — करना
а) назначать; б) устанавливать, уч-
реждать; в) вынуждать; побуждать;
संग्राम में — करना вовлекать в борьбу;
4) плановый; — उत्पादन плановое про-
изводство; 5) нанятый (на работу).

निरंक **निरंक** не заполненный (о бланке,
чеке).

निरंकुश **निरंकुश** 1) своевольный, свое-
нравный; 2) полит. неограниченный;
— राजतंत्र абсолютная монархия; —
राज्य неограниченная власть; 3) дес-
потический; — शासक деспот; — शासन
деспотизм.

निरंकुशता **निरंकुशता** ж. 1) своеволие;
произвол; 2) бесконтрольность; 3) са-
модержавие; абсолютизм; 4) деспо-
тизм.

निरंकुशतावाद **निरंकुशतावाद** м. 1) аб-
солютизм; 2) деспотизм.

निरंजन **निरंजन** 1) безыскусственный,
простой; искренний; 2) безупречный.

निरंतर निरान्तर 1. 1) сплошной; 2) плотный, тесный; 3) непрерывный, непрерывный (*о времени*); 4) постоянный, продолжительный; 5) вечный; — बर्फъ вечные снега; 6) одинаковый, идентичный; 2. 1) непрерывно; 2) постоянно, всегда.

निरंतराभ्यास निरान्तराभ्यास *м.* 1) постоянные занятия (*уроки*); 2) самообразование.

निरंभ निराम्भ сухой, безводный.

निरंश निरान्श лишённый своей доли, обездоленный.

निरक्षर निराक्षर 1) неграмотный; 2) невежественный.

निरक्षरता निराक्षरता *ж.* 1) неграмотность; — मिटाना (*дूर करना*) ликвидировать неграмотность; 2) невежество.

निरक्षरता-निवारण निराक्षरता-निवारण *м.* ликвидация неграмотности.

निरक्षि निराक्षि слепой.

निरत निरत 1) поглощённый, занятый (*напр. мыслями, работой*); 2) довольный, радостный; — रहना а) быть поглощённым, занятым (*напр. мыслями, работой*); б) быть довольным, радоваться.

निरतिशय निरतिशय непревзойдённый; нилучший.

निरनुमोदन निरनुमодन *м.* неодобрение.

निरन्न निरान्न *с.м.* **निरन्ना**.

निरन्ना निरान्न не имеющий пищи, голодный; ◇ **निरन्ने मुंह** натошак.

निरपराध निрапарадх 1. невинный; безвинный; 2. безвинно; ни за что.

निरपराधी निрапарадхи невинный; безвинный.

निरपवाद निраपाвад 1) безупречный,

безукоризненный; 2) неизменный; 3) бесспорный, неоспоримый; — रूप से бесспорно.

निरपेक्ष निराпекша 1) безразличный, равнодушный; апатичный; — भाव से равнодушно; 2) беспристрастный; 3) нейтральный; 4) независимый, самостоятельный.

निरपेक्षता निराпекшата *ж.* 1) безразличие, равнодушие; апатия; 2) беспристрастность; 3) нейтральность; 4) независимость, самостоятельность.

निरभिमान निрабхиман скромный; негордый.

निरभ्र निрабхра безоблачный; — आकाश безоблачное небо; ◇ — आकाश से वज्र гром среди ясного неба.

निरगल निरаргал свободный, беспрепятственный.

निरर्थक निरार्थक 1. 1) бессмысленный; 2) беспредельный; 3) напрасный; бесполезный, никчёмный; 4) *грам.* избыточный, плеонастический; 2. напрасно; бесполезно.

निरर्थकता निरार्थकता *ж.* 1) бессмысленность; 2) бесполезность, никчёмность.

निरवच्छिन्न निравчछинна непрерывный.

निरवधि निравадхи 1) безграничный, беспредельный; 2) вечный.

निरवलंब निраваламб 1) беспомощный; 2) одинокий; 3) бездомный.

निरस निрас *с.м.* **नीरस**.

निरसन निрасан *м.* 1) выбрасывание, удаление; 2) отмена, аннулирование; уничтожение; 3) убийство.

निरसित निрасит аннулированный, отменённый.

निरस्त निраस्ता 1) удалённый; 2) выплю-

нутый; 3) отброшенный; 4) уничтоженный; 5) отменённый.

निरस्त्र निरास्त्रा *с.м.* निःशस्त्र.

निरस्त्रीकरण निरास्त्रीकरण *м. с.м.* निःशस्त्रीकरण.

निरस्त्रीकृत निरास्त्रीकृत разоружённый, обезоруженный.

निरहंकार निराहंकार *с.м.* निरभिमान.

निरा निरा 1. 1) чистый, беспримесный; 2) настоящий, подлинный; 3) один, единственный; **निरी बकवाद से काम नहीं चलेगा** от одних разговоров дело не пойдёт; 2. 1) только, лишь; 2) просто; 3) совершенно, совсем; целиком.

निराई निराई *ж.* 1) [про]полка; 2) плата за [про]полку.

निराकरण निराकरण *м.* 1) отделение, отбор; очищение; 2) удаление, устранение; ликвидация; 3) опровержение; отрицание; 4) отмена, аннулирование (*закона и т. п.*); 5) решение (*напр. запутанного вопроса*); — **करना** а) отделять; отбирать; очищать; б) устранять, удалять; ликвидировать; в) опровергать; отрицать; г) отменять, аннулировать (*напр. счета*); д) решать (*напр. запутанный вопрос*).

निराकार निराकार 1. 1) бесформенный; бестелесный; 2) отвлечённый, абстрактный; 2. *м.* 1) небо; 2) бог.

निराकृत निराकृत 1) устранённый; ликвидированный; 2) опровергнутый; 3) отменённый, аннулированный.

निराचार निराचार 1. безрассудный; развратный; 2. *м.* развратник.

निरादर निरादर 1. оскорбительный, унижающий; 2. *м.* 1) неуважение; 2) презрение; 3) оскорбление; — **करना** а) не уважать; б) оскорблять.

निराधार निराधार 1) беспомощный; 2) необоснованный; недостоверный.

निरानंद निरानंद 1. 1) безрадостный, невесёлый, печальный; угрюмый; 2) несчастный; 2. *м.* горе, страдание.

निराना निराना *п.* полоть, пропалывать.

निरापद निरापद 1) безвредный (*напр. о лекарстве*); 2) безопасный; — **करना** обезопасить.

निराभरण निराभरण неукрашенный.

निराभरणता निराभरणता *ж.* отсутствие украшений.

निरामय निरामय не подверженный заболеваниям; здоровый.

निरामिष निरामिष вегетарианский; — **भोजनालय** вегетарианская столовая.

निरामुघ निरामुघ безоружный.

निरालंब निरालंब 1) беспомощный; 2) бездомный; 3) полагающийся на себя, самостоятельный.

निराल निराल чистый.

निरालस्य निरालस्य 1) деятельный; старательный; 2) активный.

निराला निराला 1. 1) безлюдный; 2) странный, необычайный; 3) редкий; любопытный; **अपने ढंग का** — редкий в своём роде; 4) особый, отличный; 2. *м.* безлюдное место.

निरालापन निरालापन *м.* особенность, своеобразие; оригинальность.

निरालेपन निरालेपन *м. с.м.* निरालापन.

निरावरण निरावरण неприкрытый, открытый.

निरावृत्त निरावृत्त непокрытый, открытый.

निराश निराश 1) отчаявшийся; — **होना** отчаяваться; 2) безнадежный; — **रोगी** безнадежно больной; — **करना** а) приводить в отчаяние; б) лишать надежды.

निराशा **निराशा** ж. 1) отчаяние; 2) безнадежность; 3) разочарование; уныние; **उसको बड़ी — हुई** он был очень разочарован.

निराशाजनक **निराशादजानक** с.м. **निराशात्मक**; — **क्रोध** бессильный гнев.

निराशात्मक **निराशात्मक** безнадежный.

निराशामय **निराशामय** с.м. **निराशात्मक**.

निराशावाद **निराशावाद** м. пессимизм.

निराशावादी **निराशावादी** 1. пессимистический; 2. м. пессимист.

निराश्रय **निराश्रय** бездомный, бесприютный.

निराश्रित **निराश्रित** 1) беззащитный; 2) бездомный, бесприютный.

निरास **निरास** м. 1) удаление; 2) опровержение; 3) противодействие.

निराहार **निराहार** 1. 1) оставшийся без пищи; неевший; 2) постящийся; 2. без пищи; **निर्जल** — без воды и пищи; не пивши, не евши.

निरिन्द्रिय **निरिन्द्रिया** 1) неорганический; — **द्रव्य** неорганическое вещество; 2) слабый.

निरिक्षक **निरिक्षक** м. 1) наблюдатель; 2) надсмотрщик; 3) инспектор; ревизор; **टिकट का** — билетный контролер; 4) управляющий, заведующий.

निरिक्षक-समिति **निरिक्षक-समिति** ж. ревизионная комиссия.

निरिक्षण **निरिक्षण** м. 1) рассмотрение; обозрение; 2) наблюдение; надзор; контроль; **शिशु पालन का** — присмотр за детьми; **पालन का** — проверка, контроль исполнения; 3) пензюра; 4) проверка, ревизия; — **की रिपोर्ट** акт ревизии; — **के लिये कमीशन** ревизионная комиссия; — **करना** а) смотреть, осматривать; б) наблюдать;

контролировать; в) проверить, ревизовать; 5) изучение, исследование.

निरिक्षणकारी **निरिक्षणकारी** м. 1) наблюдатель; 2) осмóтщик; контролёр; 3) ревизор; инспектор.

निरिक्षणता **निरिक्षणता** ж. 1) наблюдение, надзор; 2) контроль; инспектирование; — **में** а) под наблюдением; б) под контролем.

निरिक्षित **निरिक्षित** 1) осмóтренный, проверенный; 2) исследованный.

निरिश्वरवाद **निरिश्वरवाद** м. безбожие, атеизм.

निरिश्वरवादी **निरिश्वरवादी** 1. атеистический; 2. м. атеист.

निरिह **निरिह** 1) безразличный, равнодушный; апатичный; 2) нейтральный; 3) мирный; миролюбивый; — **प्रजा** мирное население.

निरुक्त **निरुक्ता** 1. 1) ясно выраженный; 2) определённый, назначенный, установленный; 2. м. 1) **Нирукта** (*ведический словарь*); 2) этимология.

निरुक्तकार **निरुक्तकार** м. лексикограф.

निरुक्ति **निरुक्ति** ж. лингв. этимологический анализ.

निरुक्तिशास्त्री **निरुक्तिशास्त्री** м. языковед, лингвист.

निरुक्तिशास्त्रीय **निरुक्तिशास्त्रीय** языковой, лингвистический; — **बैतवारा** языковое деление.

निरुत्तर **निरुत्तर** 1) не способный ответить; не знающий, что ответить; безответный; — **कर देना** заставить замолчать; — **होना** быть не в состоянии ответить; 2) оробевший; — **होकर** робко, оробев.

निरुत्साह **निरुत्साह** 1) нерадивый; ленивый; 2) равнодушный, безразличный;

— करना обескураживать; расхоложивать.

निरुत्साहित **нирутсāхит** 1) лишённый рвения, пыла; 2) обескураженный; — करना обескураживать; расхоложивать; сломить дух.

निरुत्सुक **нирутсук** безвольный, апатичный.

निरुद्देश्य **нируддэшъя** бесцельный.

निरुद्देश्यदृष्टि **нируддэшъядришти** ж. рассеянный взгляд; отсутствующий взор; — से देखना смотреть рассеянно.

निरुद्ध **нируддха** приостановленный, задержанный; прекращённый.

निरुद्योग **нирудъёг** 1) нерадивый; ленивый; 2) лишённый рвения.

निरुपधि **нирупадхи** см. **निरुपाधि**.

निरुपम **нирупам** бесподобный, несравненный.

निरुपयोगी **нируपाёगी** непригодный, неподходящий; никчёмный.

निरुपाधि **нирупадхи** 1) ничём не связанный, неограниченный; 2) искренний, сердечный.

निरुपाय **нирупай** беспомощный; растерявшийся; — हो जाना оказаться в безвыходном положении; растеряться.

निरुद्ध **нируद्ध** 1) известный; 2) обычный; традиционный; 3) холостой, неженатый; 4) рождённый.

निरूप **нируп** 1) бесформенный; 2) бестелесный; 3) безобразный, уродливый; некрасивый.

निरूपक **нирупак** м. исследователь, испытатель.

निरूपण **нирупан** м. 1) рассмотрение; 2) исследование; 3) обдумывание; 4) расследование, следствие; 5) объяснение; определение; установление; — करना

а) рассматривать; б) исследовать; в) обдумывать; г) расследовать, вести следствие; д) объяснять; определять; устанавливать.

निरूपित **нирупит** 1) выясненный; 2) установленный; определённый; — करना а) выяснять; б) устанавливать; определять.

निरोध **ниродх** м. 1) закрывание; 2) прекращение; 3) препятствие, помеха; 4) задержание, арест.

निरोधन **ниродхан** м. см. **निरोध**.

निरोधन-शिविर **ниродхан-шивир** м. концентрационный лагерь.

निरोधशक्ति **ниродхшакти** ж. сила сопротивления, сопротивляемость (напр. организма).

निरोधा **ниродха** ж. карантин.

निरोधाज्ञा **ниродхагья** ж. постановление суда (запрещающее что-л.).

निखं **ниркх** м. 1) [различная] цена; — मुक़रर करना устанавливать цену; — चढ़ता है цена поднимается; — गिरता है цена падает; 2) биржевой курс; 3) такса; тариф.

निखंनामा **ниркхнама** м. преysкурáнт.

निखंबंदी **ниркхбанди** ж. установление цен.

निर्गत **ниргат** вышедший [наружу].

निर्गम **ниргам** м. 1) выход; 2) экспорт.

निर्गम-व्यापार **ниргам-въяпáр** м. внешняя торговля.

निर्गुण **ниргун** 1. лишённый признаков, качеств; 2. м. бог.

निर्ग्लानि **ниргляни** бодрый, деятельный, энергичный.

निर्घोष **ниргхош** м. [произительный] крик; [сильный] шум.

निर्जन **нирджан** 1. необитаемый, безлюдный; 2. м. пустыня.

निर्जनता निरджन्ता *ж.* безлюдье.

निर्जनप्रियता निरджन्प्रिया *ж.* уединение; одиночество.

निर्जनीकरण निरджन्कारण *м.* вывод всего населения из данной местности (*напр. во время войны*).

निर्जल निरджал 1. безводный; сухой; 2. без воды.

निर्जल-निराहार निरджал-निराहार *парн.* *соч.* без воды и пищи; не пивши, не евши.

निर्जलीकरण निरджालीकारण *м. хим.* обезвоживание.

निर्जीव निरджिо 1) безжизненный, мёртвый; 2) неодушевлённый; неорганический; 3) слабый, бессильный; ♠ — शैली сухой стиль (*напр. литературного произведения, статьи и т. п.*).

निर्जीवता निरджिोता *ж.* 1) безжизненность; 2) слабость, бессилие.

निर्झर निरджхар *м.* 1) водопад; 2) ключ, родник; 3) горный поток.

निर्झरिणी निरджхарिणी *ж.* река; поток.

निर्णय निरнай *м.* 1) решение, постановление; अंतिम — окончательное решение; बहुमत के — पर по решению большинства; — देना выносить решение; — प्रकाशित होना быть опубликованным (*о решении, постановлении*); 2) решение, заключение; — करना принимать решение, решать; — पर पहुँचना приходить к решению; — होना решаться; अपने — पर दृढ़ बना रहना твёрдо придерживаться своего решения; ♠ शासनपद्धति का — करना выбирать форму правления.

निर्णयकारी निरнайकारी *с.м.* निर्णयात्मक.

निर्णयात्मक निरनाйтмаक 1) решающий; — महत्व रखना иметь решающее зна-

чение; 2) решительный, окончательный; — हार решительное поражение.

निर्णायक निरनायк 1. решающий; — युद्ध решающее сражение; — वोट решающий голос; — शक्ति решающая сила, решающий фактор; — सफलता решающий успех; 2. *м.* жюри.

निर्णीत निरнит решённый, установленный.

निर्दय निरдай безжалостный, беспощадный; жестокий.

निर्दयता निरदायता *ж.* безжалостность, беспощадность; жестокость; के साथ — करना обращаться с кем-л. жестоко.

निर्दयतापूर्ण निरदायतापूर्णा *с.м.* निर्दय.

निर्दयतापूर्वक निरदायतापूर्वक безжалостно, беспощадно; жестоко.

निर्दयत्व निरदायत्वा *м. с.м.* निर्दयता.

निर्दयी निरдайи *с.м.* निर्दय.

निर्दल निरдал нейтральный.

निर्दलन निरдалान *м.* разрушение; сокрушение; — करना разрушать; сокрушать.

निर्दिष्ट निरदिшта 1) указанный; ऊपरी — вышеуказанный; 2) установленный; намеченный; — मार्ग में बाधक препятствия на намеченном пути; मिलने के लिये — स्थान условленное место встречи; — समय पर в назначенное время; 3) врученный; — करना а) указывать; б) устанавливать; намечать; в) вручать.

निर्दूषण निरदूषан *с.м.* निर्दोष.

निर्देश निरदेश *м.* 1) описание; объяснение; 2) определение; установление; 3) изложение; 4) высказывание; положение (*доклада*), тезис; 5) указание; приказ; 6) обозначение; название; — कर-

ना) описывать; объяснять; б) определять; устанавливать; в) излагать; г) указывать; приказывать; д) обозначать; называть.

निर्देशक निरदेशक 1. 1) указывающий; — वृत्त диск телефонного аппарата; 2) распоряжающийся; 2. м. 1) распорядитель; директор; 2) режиссёр; 3) авторитет, авторитетный специалист.

निर्देशग्रन्थ निरदेशग्रन्थ м. справочник.

निर्देशन निरदेशन м. 1) руководство; управление; 2) справка, ссылка; 3) режиссура; — करना а) руководить; управлять; б) ссылаться; в) режиссировать.

निर्देशपुस्तक निरदेशपुस्तक ж. см. निर्देशग्रन्थ.

निर्देशिका निरदेशिका ж. справочник, адресная книга.

निर्दोष निरदोш 1) невинный, невинованный; — हँसी безобидный смех; — ठहराना объявлять невиновным, оправдывать; 2) безупречный, безукоризненный; — रीति से безупречно. безукоризненно.

निर्दोषता निरदोшта ж. 1) невинность, невинованность; अभियुक्त की — невинованность обвиняемого; 2) безупречность, безукоризненность.

निर्दोषी निरदोशी см. निर्दोष 1).

निर्द्वन्द्व निरद्वанда 1) лишённый противоположностей; 2) уравновешенный; спокойный; — स्वभाव спокойный характер; 3) независимый.

निर्द्वन्द्वता निरद्वандаता ж. 1) уравновешенность; 2) миролюбие.

निर्धन निरधन 1. бедный, нищий; 2. м. бедняк.

निर्धनता निरधन्ता ж. бедность; нищета.

निर्धारण निरधारण м. определение, установление.

निर्धारित निरधारित установленный; определённый; назначенный; — अवधि установленный срок; — फार्म установленная форма; — मर्यादा установленный предел; — शुल्क установленный взнос; — संख्या определённое количество; — करना устанавливать; определять; назначать; नियम — करना устанавливать правило; की सीमा — करना ограничивать, ставить предел чему-л.

निर्निमेष निरнимеш немигающий; — दृष्टि से देखना пристально смотреть.

निर्बंध निरबंध м. 1) помеха, препятствие; 2) ограничение; बिना किसी — без всяких ограничений; 3) упрямство; 4) настойчивость.

निर्बंधन निरबंधन м. ограничение, обусловливание.

निर्बंधित निरबंधित ограниченный.

निर्बल निरбал 1) бессильный, слабый; — पड़ना слабость; — हो जाना ослабеть; 2) грам. безударный (звук).

निर्बलता निरबालता ж. бессилие, слабость.

निर्बलीकरण निरबालिकरण м. ослабление.

निर्बाध निरбаध 1. беспрепятственный; 2. беспрепятственно.

निर्बुद्धि निरबुद्धि глупый, неразумный.

निर्भय निरбхай 1) бесстрашный, храбрый; 2) безопасный; — स्थिति безопасное положение.

निर्भयता निरбхайता ж. 1) бесстрашие, храбрость; 2) безопасность.

निर्भयतापूर्वकं निरब्धतैर्पुर्वकं бес-
стра́шно, хра́бро.

निर्भर **निर्बध्** 1. 1) полный, наполненный; 2) чрезмерный; 3) зависящий; основывающийся, опирающийся, полагающийся (на что-л.); 2. м. зависимость; опора; को... के उपर — **बताना** обуславливать что-л. чем-л.; **पर** — **करना** опираться на что-л.; зависеть от чего-л.; **पर** — **होना** (रहना) **полагаться** на что-л.

निर्भरता निर्बhartā ж. 1) полнота;
2) зависимость.

निर्भीक निरब्धक बेसुतुराशुनू, सुतूयू;
- सुतलललनुनल सुतूयल कुरूतलकल.

निर्भीकता निरभ्यक्ता ж. бесстрашие,
смелость.

निर्भीकतापूर्वक निरर्भयतापूर्वक бес-
страшно, смело.

निर्भ्रम нирбхрам 1. ув́еренный; безош-
бочный; 2. ув́еренно.

निर्भात निरब्रान्त несомненный; यह -
है कि... несомненно, что...

निर्मम निर्माम 1) бесчувственный; бессердечный; безжалостный, жестокий, беспощадный; 2) не имеющий желаний; ♠ - आलोचना беспощадная критика.

निर्ममता *nirmamā* ж. 1) бесчувственность; бессердечие; безжалостность, жестокость, беспощадность; 2) отсутствие желаний.

निर्ममतापूर्वक **нирматāpūrvak** 1) без-
жало́стно, жесто́ко, беспоща́дно; का
— अंत कर देना **безжа́лостно** по́кон-
чить с чѐм-л.; 2) **бескоры́стно**.

निर्मर्याद निर्मार्याद 1) безграничный; неограниченный; 2) оскорбительный, унижительный.

нирмьядита **нирмарьядтѣ** **ж.** 1) безгра-
ничность; неограниченность; 2) ос-
корблѣние, униженіе.

निर्मल **нирмал** 1) чистый; ясный; 2) безупречный, безукоризненный; 3) безгрешный.

निर्मलता *нирмалтā* ж. 1) чистотá; ясность; 2) безупречность, безукоризненность.

निर्माण निर्माण *म.* 1) строительство; 2) построение, созидание; **वर्गहीन समाज का** — построение бесклассового общества; **क्रान्ति का** — составление законов; — **करना** а) строить; б) создавать; **सार्वजनिक राय का** — करना создавать общественное мнение; **हम अपने नवीन जीवन का** — करते हैं мы строить новую жизнь.

निर्माणकारी निर्माणकारी созидатель-
ный.

निर्माणकार्य **nirmāṇkārya** *ж.* 1) строительные работы; строительство; **समाजवादी** — социалистическое строительство; **नये** — новостройки; 2) построение, соз[и]дание.

निर्माण-कार्यक्रम निर्माण-कार्यक्रम म.
 строительная программа.

निर्माणकाल निर्माणकाल *м.* 1) время со-
здания; 2) время написания (*напр.*
литературного произведения).

निर्माणमूलक निर्माणमुलक создатель-
ный; творческий.

निर्माण-योजना निर्माण-एडजन्ड ज. план
строительства.

निर्माण-विद्या निर्माण-विद्या ज. архитек-
तूरा.

निर्माण-विभाग निर्माण-विभाग м. строи-
тельное ведомство; департамент стро-
ительных работ.

निर्माण-संबंधी निर्माण-सम्बन्धी 1) строительный; 2) созидательный.

निर्माण-सामग्री निर्माण-सामग्री ж. строительные материалы.

निर्माता निर्माता संस्कृत. и. д. 1. создающий, строящий; 2. м. создатель, творец.

निर्मात्री निर्मात्री, -निर्मात्री -निर्मात्री संस्कृत. прил. ж. см. निर्माता 1.; विधान-निर्मात्री परिषद् учредительное собрание.

निर्मायक निर्मायक см. निर्माता.

निर्मित निर्मित 1) построенный, сделанный, созданный; 2) основанный, учрежденный; 3) составленный, сформированный; организованный.

निर्मुक्त निर्मुक्ता 1) освобожденный; 2) амнистированный.

निर्मुक्ति निर्मुक्ति ж. 1) освобождение; 2) амнистия.

निर्मूल निर्मूल 1) не имеющий корня; 2) неосновательный, необоснованный; आपकी आशंका — है वांशी сомненья неосновательны; 3) искорененный, уничтоженный; — करना искоренять, уничтожать, ликвидировать.

निर्मूलन निर्मूलन м. искоренение, уничтожение.

निर्मोही निर्मोही жестокосердный, безжалостный.

निर्याण निर्याण м. выход; выезд; отъезд, отправление.

निर्यात निर्यात 1. 1) вышедший; отбывший; 2) экспортированный; 2. м. вывоз, экспорт; पूँजी का — вывоз капитала; — घट रहा है экспорт сокращается; — बढ़ रहा है экспорт увеличивается; — करना вывозить, экспортировать.

निर्यातक निर्यातक м. экспортёр.

निर्यातकर निर्यातकर м. вывозная пошлина.

निर्यातन निर्यातन м. 1) мечь, отплата; 2) преследование, гонение; 3) убийство; 4) уплата долга.

निर्यात-वाणिज्य निर्यात-वाणिज्य м. экспортная торговля.

निर्यात-व्यापार निर्यात-व्यापार м. см. निर्यात-वाणिज्य.

निर्युक्तक निर्युक्तक бессвязный.

निरलज्ज निरलज्ज бесстыдный, бессовестный; наглый; циничный.

निरलज्जता निरलज्जता ж. бесстыдство, бессовестность; наглость; цинизм.

निरलज्जतापूर्ण निरलज्जतापूर्णा см. निरलज्ज.

निरलज्जतापूर्वक निरलज्जतापूर्वक бесстыдно, бессовестно; нагло.

निरलिप्त निरलिप्ता 1) необмáзанный; 2) бесстрастный, равнодушный; — भाव से бесстрастно, равнодушно; 3) обособленный.

निरलिप्तता निरलिप्तता ж. 1) чистота; 2) бесстрастие, равнодушие; 3) обособленность.

निरलप निरलप 1) необмáзанный; нелужёный; 2) несвязанный; независимый; 3) безупречный, безукоризненный.

निर्वचन निर्वचन 1. 1) молчаливый; 2) немой; 3) непорочный; 2. м. 1) толкование, объяснение; 2) изречение.

निर्वस्त्र निर्वस्त्र не имеющий одежды; не одетый.

निर्वाचक निर्वाचक м. избиратель; अपने काम से निर्वाचकों को सूचित करना отчы-

тываться в своей работе перед избирателями.

निर्वाचकता **निर्वाचाकत** *ж.* (तज. — का अधिकार) избирательное право.

निर्वाचकमंडल **निर्वाचाकमान्डाल** *м.* коллегия выборщиков.

निर्वाचकवर्ग **निर्वाचाकवार्ग** *м. см.* **निर्वाचकसमूह**.

निर्वाचकसंघ **निर्वाचाकसंग** *м. см.* **निर्वाचकसमूह**.

निर्वाचकसमूह **निर्वाचाकसमूह** *м.* контингент избирателей.

निर्वाचक-सूची **निर्वाचाक-सूची** *ж.* список избирателей; — तैयार करना составлять список избирателей.

निर्वाचन **निर्वाचन** *м.* выборы; избрание; **अप्रत्यक्ष** — тайные выборы; **प्रत्यक्ष** — открытое голосование; — का परिणाम результаты выборов; — का समय время выборов; — में जीत победа на выборах; **साधारण** — очередные выборы; — करना избирать, выбирать; **निर्वाचनों को संचालित करना** проводить выборы.

निर्वाचन-अधिकारी **निर्वाचन-अधिकारी** *м. см.* **निर्वाचन-अफसर**.

निर्वाचन-अफसर **निर्वाचन-अफसर** *м.* чиновник, контролирующий парламентские выборы.

निर्वाचन-अभियान **निर्वाचन-अभियान** *м. см.* **निर्वाचन-आंदोलन**.

निर्वाचन-आंदोलन **निर्वाचन-आंदोलन** *м.* избирательная кампания.

निर्वाचन-कमीशन **निर्वाचन-कमीशन** *м.* избирательная комиссия.

निर्वाचनक्षेत्र **निर्वाचनक्षेत्र** *м.* избирательный округ; избирательный район.

निर्वाचनघर **निर्वाचनघर** *м. см.* **निर्वाचनस्थान**.

निर्वाचननियम **निर्वाचननियम** *м.* положение о выборах; избирательный закон.

निर्वाचनपत्र **निर्वाचनपत्र** *м.* избирательный бюллетень.

निर्वाचनपद्धति **निर्वाचनपद्धति** *ж. см.* **निर्वाचनप्रणाली**; **परोक्ष** — система косвенных выборов.

निर्वाचनप्रणाली **निर्वाचनप्रणाली** *ж.* избирательная система.

निर्वाचनप्रथा **निर्वाचनप्रथा** *ж. см.* **निर्वाचनप्रणाली**.

निर्वाचनशक्ति **निर्वाचनशक्ति** *ж.* право участия в выборах.

निर्वाचनसंघर्ष **निर्वाचनसंघर्ष** *м.* предвыборная борьба.

निर्वाचनस्थान **निर्वाचनस्थान** *м.* 1) избирательный участок; 2) пункт голосования.

निर्वाचित **निर्वाचित** избранный, выбранный; выборный; — सदस्य выборный представитель; — मेंबर выборный член (напр. совета); — होना быть избранным; सर्वसम्मति से — होना быть единогласно избранным.

निर्वाच्य **निर्वाच्य** безупречный.

निर्वाण **निर्वाण** 1. 1) погасший, потухший; 2) умерший; 3) исчезнувший; 2. *м.* 1) угасание; 2) конец, прекращение (существования); 3) *рел.* **निर्वाणा**, избавление от перевоплощений; 4) покой; 5) счастье.

निर्वापण **निर्वापण** *м.* 1) угасание; 2) истечение срока (полномочий).

निर्वासन **निर्वासन** *м.* выселение; изгнание; высылка.

निर्वासित **निर्वासित** 1. выселенный; изгнанный; высланный; — करना выселять; изгонять; высылать; 2. *м.* 1) выслан-

ное лицо; 2) эмигрант; राजनीतिक — политэмигрант.

निर्वाह **нирвāḥ** *м.* 1) проживание; существование; 2) исполнение, выполнение; 3) устройство; 4) завершение, окончание; — करना а) жить (се чём-либо), зарабатывать средства к жизни; б) исполнять, выполнять; प्रतिज्ञा का — करना выполнять обещание; в) завершать, кончать.

निर्वाहक **нирвāḥak** 1) проживающий; существующий; 2) выполняющий.

निर्वाहण **нирвāḥan** *м.* 1) исполнение, выполнение; 2) контрабандный ввоз.

निर्वाहणिक **нирवāḥanik** временно исполняющий обязанности, временно замещающий.

निर्वाहमृति **нирвāḥbhṛiti** *ж.* прожиточный минимум.

निर्वाहव्यय **нирवāḥavyay** *м.* стоимость жизни.

निर्विकल्प **нирвикалпа** 1) неизменный; 2) неподвижный; стойкий; определённый.

निर्विकार **нирвикār** 1) чистый; 2) безупречный, безукоризненный; 3) неизменный, постоянный; 4) безразличный; 5) печальный.

निर्विघ्न **нирвигхна** 1. беспрепятственный, свободный; 2. беспрепятственно, свободно; — आना входить беспрепятственно.

निर्विघ्नता **нирвигхнатā** *ж.* беспрепятственность.

निर्विघ्नतापूर्वक **нирвигхнатаपूरवाक** *см.* निर्विघ्न 2.

निर्विरोध **нирвиरोdh** 1) беспрепятственно; 2) единогласно, единодушно.

निर्विवाद **нирвивād** 1. бесспорный, не-

оспоримый; несомненный; यह — है कि... бесспорно, что...; — रूप से бесспорно; — सत्य бесспорная истина; 2. бесспорно, неоспоримо.

निर्विवेक **нирвивēk** неразумный, глупый.

निर्वीज **нирविдж** 1) бессемейный; 2) беспричинный; 3) нацисто уничтоженный.

निवर्तन **нивартtan** *м.* 1) остановка; 2) прекращение; 3) удаление; 4) возвращение.

निवार **ниvār** *ж.* грубая тесьма (для сстилки кровати).

-निवारक **-ниvārak** 1) препятствующий, мешающий, противодействующий, *напр.*, समर-निवारक प्रस्ताव резолюция против войны; 2) удаляющий, устраняющий.

निवारण **ниvāran** *м.* 1) преграждение; препятствование; विपत्ति का — करना предотвращать несчастье; 2) устранение, удаление; संकट का — устранение опасности; 3) прекращение; 4) упразднение, ликвидация; सामाजिक असमानता का — уничтожение социального неравенства; 5) излечение; रोग का — излечение болезни; — करना а) преграждать; предотвращать; б) устранять, удалять; в) прекращать; г) упразднить, ликвидировать; д) излечивать.

निवार्य **ниvārya** 1) подлежащий запрещению; 2) предотвратимый; 3) устраняемый.

निवाला **ниvālā** *м.* кусок; निवाले मारना кусать; глотать (кусками); ◇ तोप का — пушечное мясо.

निवास **ниvās** *м.* 1) жительство, проживание; — करना жить, обитать; 2)

дом, жилище; резиденция; अपने — को जाना идти домой.

निवासकेंद्र निवासकेंद्रा *м.* жизненный центр; शक्ति का — средоточие сил.

निवासस्थान निवासस्थान *м.* 1) местожительство; местопребывание; 2) дом, жилище; राजदूत का — здание посольства.

निवासी निवासि *м.* житель, обитатель; आदि (आदिम) — коренной житель, абориген; नगर का — горожанин; विदेश — иностранец.

निविड़ निविड़ 1) густой; непроницаемый; — अंधकार густой мрак, непроглядная тьма; 2) глубокий; 3) огромный; 4) неуклюжий.

निविष्ट निविष्टा 1) сосредоточенный; 2) установленный; 3) внесенный в список.

निविष्टि निविष्टि *ж.* занесение в список, счёт.

निवृक्ष निवृक्ष *беслесный.*

निवृत्त निवृत्ति 1) освободившийся (*напр. от дел*); से — होना освобождаться от чего-л.; кончать с чем-л.; 2) отстранившийся; устранённый; — करना отстранять, удалять; 3) прекратившийся; остановившийся; — होना прекращаться.

निवृत्ति निवृत्ति *ж.* 1) освобождение, избавление; 2) прекращение; 3) уход в отставку.

निवृत्ति-वेतन निवृत्ति-वेतन *ж.* пенсия.

निवेदक निवेदक 1. 1) сообщающий; извещающий; 2) просящий; 2. *м.* проситель.

निवेदन निवेदन *м.* 1) сообщение; информация; एक बात का — और है нуж-

но сообщить ещё следующее; 2) [почтительная] просьба; नम्र — покорная просьба; — करना а) сообщать; рассказывать; информировать; б) выражать; के प्रति अपने प्रेम का — करना выражать свою любовь к кому-л.; कृतज्ञता का — करना выражать благодарность; в) [почтительно] просить; आपसे — कहूँगा कि... я вас прошу о...; आपसे — है к вам имеется просьба; 3) вручение; представление.

निवेदनपत्र निवेदनपत्रा *м.* 1) прошенье; 2) заявление.

निवेदित निवेदित 1) изложенный; рассказанный, сообщённый; 2) вручённый; представленный.

निवेश निवेश *м.* 1) расположение лагерем; лагерь; 2) условие, положение (закона).

निशस्त्रीकरण निशस्त्रीकरण *м. см. निशस्त्रीकरण.*

निशा निशा *ж. редк.* ночь.

निशाखातिर निशाखतिर *ж. см. निसाखातिर.*

निशाचर निशाचर *м.* 1) демон; 2) флиин; 3) вор.

निशान निशान *м.* 1) знак, [от]мётка; खास — особые приметы; घोबी का — мётка на бельё; — करना дёлать знак; отмечать, метить; 2) след; पहियों के — следы колёс; — मिटाना уничтожать след; 3) флаг, знамя; — उठाना (खड़ा करना) поднимать знамя; 4) адрес; — देना а) объяснять дорогу; б) давать адрес; 5) цель.

निशानची निशानची *м.* 1) знаменосец; 2) снайпер.

निशानबरदार निशानбарदार *м. см. निशानची* 1).

निशाना **निशाना** *м.* цель, мишень; объект; **फौजी** — цель (*обстрела, бомбардировки*); — **करना** делать мишенью; — **ठीक बैठना** попадать в цель; — **बाँधना** (**साधना**) прицеливаться; — **मारना** (**लगाना**) а) стрелять; б) ударять прицелившись; **सीधा** — **लगना** попадать прямо в цель (*напр. о пуле, снаряде*); — **खाली गया** (*стрелявший*) не попал в цель.

निशानाबाज़ **निशानाबाज़** *м.* стрелок; снайпер.

निशानाबाज़ी **निशानाबाज़ी** *ж.* стрельба по цели.

निशानी **निशानी** *ж.* 1) метка; 2) подарок на память.

निशिचर **निशिचर** *м.* ночное животное или насекомое.

निशीथ **निशीथ** *м.* редк. полночь.

निशुल्क **निशुल्क** *см.* निःशुल्क.

निश्चय **निश्चय** 1. (*मज.* — **ही**) конечно, несомненно; 2. *м.* 1) уверенность; — **दिलाना** уверять, заверять; 2) [твёрдое] намерение; 3) решение, заключение; **पक्का** — зрелое решение; — **पर पहुँचना** приходить к решению; 4) решение, постановление; **सामूहिक** — коллективное решение; **उभय स्वीकृत** — взаимно согласованное решение; **प्रश्न पर** — **करना** принимать решение по вопросу; — **की रक्षा करना** выполнять постановление; — **को कार्यान्वित करना** проводить решение в жизнь; — **पर पुनःविचार करना** пересматривать решение; — **बदल देना** изменить решение.

निश्चयकारी **निश्चयकारी** *решительный; решающий; — अवसर* а) решающая возможность; б) решительный момент.

निश्चयपूर्वक **निश्चयपूर्वक** 1) определённый, несомненно; 2) решительно.

निश्चयवाचक **निश्चयवाचक** 1) убедительный; 2) *грам.* указательный; — **सर्वनाम** указательное местоимение.

निश्चयात्मक **निश्चयतमक** 1) определённый, достоверный; — **सत्य** сущая правда; 2) решительный; решающий; — **भाव से** решительно; — **युद्ध** решительный бой.

निश्चयात्मकता **निश्चयतमकता** *ж.* 1) определённость, достоверность; 2) уверенность; 3) решительность.

निश्चयार्थ **निश्चयार्थ** *м.* *грам.* изъяснительное наклонение.

निश्चयेन **निश्चायेन** 1) навёрное, определённо; 2) решительно.

निश्चल **निश्चल** 1) неподвижный; 2) непоколебимый; стойкий, твёрдый; 3) абсолютный; — **बहुमत** абсолютное большинство.

निश्चलता **निश्चलता** *ж.* 1) неподвижность; 2) непоколебимость; стойкость, твёрдость.

निश्चित **निश्चित** беззаботный, беспечный; спокойный, безмятежный; — **होना** не беспокоиться (*से* о чём-л.); — **रहो** не беспокойтесь.

निश्चितता **निश्चितता** *ж.* беззаботность, беспечность; спокойствие, безмятежность.

निश्चिततापूर्वक **निश्चिततापूर्वक** беззаботно, беспечно; спокойно, безмятежно.

निश्चित **निश्चित** 1) решённый, определённый; — **मत** определённое мнение; — **लक्ष्य** определённая цель; — **रूप से** определённо, точно; 2) установленный; назначенный; — **समय के भीतर**

в установленный срок; — पोशाक фôrменная одéжда, фôrма; पहले से — а) предопределённый; б) зарáнее установленный; — करना а) решáть, определять; б) устанáвливать; назначáть; क़ानून से — करना устанáвливать законным порядком; 3) гарантийный (о процентах).

निश्चितता निश्चित्ता ж. определённая.

निश्चितप्राय निश्चितप्राय 1) вероятный; 2) определённый.

निश्चेतन निश्चेतन потерявший сознáние, находящийся в óмороке.

निश्चेष्ट निश्चेष्टा находящийся в бес-сознáтельном состоянии, без чувств; — होकर गिर पड़ना упáсть в óморок.

निश्छल निश्छल простóй, искренний.

निश्वास निश्वास м. см. निःश्वास.

निश्शंक निश्शанक см. निःशंक.

निश्शब्द निश्शब्दा см. निःशब्द.

निश्शस्त्रीकरण निश्शаст्रीकरण м. см. निःशस्त्रीकरण.

निश्शुल्क निश्शुल्का см. निःशुल्क.

निषंग निषанг м. колчáн.

निषाद निषáд м. 1) ист. нишáд (название древних охотничьих племён); 2) миф. Нишáд (название страны в индийском эпосе).

निषिक्त निषикта 1) пропитанный; 2) проникший.

निषिद्ध निषिद्धа запрётный, запрещённый; — साहित्य запрещённая литература.

निषेक निषेक м. 1) пропитывание; 2) оплодотворение; 3) протекáние.

निषेध निषэдх м. 1) запрёт, запрещёние; 2) вéто; 3) препятствие; —

करना а) запрещáть; б) налагáть вéто; в) препятствовать.

निषेध-अधिकार निषэдх-адхикáर м. прáво вéто.

निषेधक निषэдхак 1) запретительный; 2) препятствующий.

निषेधपत्र निषэдхпатра м. письменное запрещение, письменный запрёт.

निषेधवाद निषэдхвáд м. пурízм (в языке)

निषेधाज्ञा निषэдхáгья ж. запрёт, запрещёние; полит. вéто.

निषेधात्मक निषэдхáтмак 1) запретительный; 2) препятствующий.

निषेधाधिकार निषэдхáдхикáर м. см. निषेध-अधिकार.

निषेधित निषэдхит запрещённый, воспрещённый.

निष्कंटक निष्कायтак спокойный, безмятёжный; — पथ перен. лёгкая дорóга.

निष्कंप निष्камп неподвижный.

निष्कपट निष्कापाट 1) прямой, искренний; 2) чéстный.

निष्कपटता निष्कापाटता ж. 1) прямотá, искренность; 2) чéстность.

निष्कर्म निष्карма 1) работающий без интереса; 2) ненужный; бесполезный (о человеке).

निष्कर्मा निष्карма см. निष्कर्म.

निष्कर्ष निष्карша м. 1) суть, сущность; содержание; 2) резюме; 3) вывод, заключение; अखंडनीय — неопровержимый вывод; से — निकालना дéлать вывод из чего-л.; — पर पहुँचना приходи́ть к заключению.

निष्कलंक निष्каланк незапятнанный, безупречный.

निष्काम निष्каам 1) бесстрастный; 2) бескорыстный; — सेवा бескорыстная услуга.

निष्कामता निष्कामता ж. 1) бесстрастность, отсутствие желаний; 2) бескорыстие.

निष्कामवृत्ति निष्कामवृत्ति ж. с.м. निष्कामता.

निष्कारण निष्कारण 1. 1) беспричинный, беспочвенный; 2) бесполезный; 2. 1) беспричинно; 2) зря.

निष्कासन निष्कासन м. 1) изгнание; удаление; 2) выселение; 3) выгонка; 4) выкачка; मधु का — выкачка мёда; 5) осуждение, порицание.

निष्कासित निष्कासित 1) изгнанный; удалённый; 2) извлечённый; 3) осуждённый.

निष्कृत निष्कृत 1) освобождённый; 2) изгнанный; 3) ничтожный, незначительный.

निष्कृति निष्कृति ж. освобождение; спасение, избавление.

निष्कृतिधन निष्कृतिधन м. выкуп.

निष्क्रम निष्क्रम 1. беспорядочный; 2. м. 1) выход; 2) выход из касты.

निष्क्रमण निष्क्रामан м. 1) выход наружу; 2) хинд. обряд вынесения четырёхмесячного ребёнка впервые на солнечный свет.

निष्क्रमिती निष्क्रामити м. эвакуированный.

निष्क्रय निष्край м. 1) жалование; 2) обмэн; 3) покупка; 4) выкуп.

निष्क्रांत निष्क्रांत эвакуированный.

निष्क्रामित निष्क्रामит изгнанный; удалённый.

निष्क्रिय निष्क्रия бездействующий; бездеятельный; пассивный; — प्रतिरोध пассивное сопротивление.

निष्क्रियता निष्क्रियता ж. бездействие; бездеятельность; пассивность.

-निष्ठ -निष्ठा 1) преданный, напр., न्यायनिष्ठ справедливый; 2) стоящий, расположенный.

निष्ठा निष्ठा ж. 1) верность, преданность; привязанность; 2) постоянство; 3) вера; уверенность.

निष्ठवान् निष्ठान् 1) верный, преданный; 2) ортодоксальный.

निष्ठुर निष्ठुर 1) злобный; 2) жестокий, безжалостный.

निष्ठुरता निष्ठुरता ж. 1) злобность; 2) жестокость, безжалостность.

-निष्णात -निष्णात искусный, имеющий специальные познания, напр., उद्योग-निष्णात специалист производства.

निष्पक्ष निष्पакша 1) беспристрастный; объективный; — भाव (मन) से беспристрастно; объективно; 2) нейтральный.

निष्पक्षता निष्पакшата ж. 1) беспристрастность; объективность; 2) нейтральность.

निष्पक्षपात निष्पакшаपāt с.м. निष्पक्ष.

निष्पत्ति निष्पत्ति ж. 1) окончание, завершение; 2) совершение, выполнение; 3) решение, постановление.

निष्पन्न निष्पानна выполненный; сделанный, совершённый.

निष्पादक निष्पाдак м. исполнитель.

निष्प्रभ निष्прабх 1) тусклый, бледный; 2) бесцветный; 3) неосвещённый, тёмный.

निष्प्रभाव निष्прабхāо потерявший влияние, невлиятельный.

निष्प्रयोजन निष्प्राеджан 1. 1) бесцельный, бесполезный; ненужный; 2) беспричинный, беспочвенный; 2. 1) бесцельно, бесполезно; 2) беспричинно.

निष्फल निष्फल 1) неплодородный;

бесплодный; 2) безрезультатный, безуспешный; 3) бесполезный, напрасный; — प्रयत्न (यत्न) напрасные усилия; — जाना пропадать зря, даром.

निसंशय निसानशाय *см.* नि:संशय.

निसबत निसбат *см.* निस्बत.

निसर्ग निसарга *м.* 1) природа; 2) характер; 3) форма; 4) творение.

निसर्गभिन्न निसарगाभिन्ना неестественный.

निसर्गसिद्ध निसаргасिद्धा естественный.

निसा निसा *ж.* удовлетворение; — भर вволю, полностью.

निसाखातिर निसाकहातिर *ж.* чувство удовлетворения.

निस्तत्व निस्तात्वा пустой, бессодержательный.

निस्तब्ध निस्ताब्ध 1) неподвижный; 2) остолебеневший; 3) тихий, безмолвный; — रात्रि тихая ночь.

निस्तब्धता निस्ताब्धता *ж.* 1) оцепенение, неподвижность; 2) молчание, безмолвие, тишина; — से в тиши, в тишине; — को तोड़ना нарушать молчание; 3) пауза.

निस्तार निस्तार *м.* 1) спасение, избавление; 2) блаженство; 3) достижение цели.

निस्तारण निस्तारण *м.* 1) спасение; 2) победа; 3) исполнение, выполнение.

निस्तीर्ण निस्तीर्णा освободившийся, освобожденный.

निस्तेज निस्तэдж 1) поблекший, потускневший; тусклый, мутный; 2) упавший духом; обескураженный; — हो जाना а) поблекнуть, потускнеть (о взоре); б) упасть духом; 3) вялый; апатичный; 4) слабый, немощный.

निस्तेजता निस्तэджता *ж.* 1) тусклость;

2) вялость; апатия; 3) слабость, бессилие.

निस्पंद निस्पанд 1) неподвижный; 2) небьющийся (о сердце); 3) инертный.

निस्पृह निсприх 1) бескорыстный; 2) безразличный ко всему, равнодушный.

निस्पृहता निсприхता *ж.* 1) бескорыстие; 2) безразличие.

निस्फ नисф 1. *м.* половина; 2. निस्फ-полу-, напр., निस्फदायरा полукруг.

निस्फानिस्फ नисфа-нисф пополам.

निस्वत нисбат 1. *ж.* 1) связь, отношение; — रखना иметь отношение (к чему-л.); 2) сравнение, аналогия; — देना сравнивать; 2. *последок की* — а) в отношении, относительно; б) по сравнению, сравнительно.

निस्वतन нисбатан 1) в отношении, относительно; 2) по сравнению; 3) пропорционально.

निस्वन нисван *м.* 1) звук; 2) свист летящей стрелы.

निस्संकोच ниссанкоч 1. нестесняющийся, несмущающийся; бесстыдный; 2. 1) не стесняясь, не смущаясь; 2) без колебаний; свободно.

निस्संक्रामक ниссанкрамак *мед.* неинфекционный; — करना дезинфицировать.

निस्संग ниссанг 1) ни с кем не связанный; отдельный, обособленный; 2) лишенный желаний; апатичный; 3) бесполезный, никчемный.

निस्संतान ниссантан бездетный.

निस्संदिग्ध ниссандигдха несомненный.

निस्संदेह ниссандэх 1. несомненный, безусловный; 2. несомненно, безусловно.

निस्सहाय ниссахай беспомощный, незащитный.

- निस्सहायता** **ниссайайтā** *ж.* беспомощность, беззащитность.
- निस्सार** **ниссār** 1) бессодержательный; бессмысленный; 2) неверный, неправильный.
- निस्सारक** **ниссāрак** 1) изгоняющий, прогоняющий; 2) выжимающий.
- निस्सारण** **ниссāран** *м.* удаление; изгнание.
- निस्सारता** **ниссāртā** *ж.* 1) оскудение; 2) бессмысленность, нелёпость; 3) нищётность.
- निस्सारित** **ниссāрит** 1) изгнанный; удалённый; 2) выжатый.
- निस्सीम** **ниссим** *см.* निःसीम.
- निस्स्वार्थ** **ниस्स्वāртха** *см.* निःस्वार्थ.
- निहत** **нихат** 1) убитый; 2) уничтоженный.
- निहतार्थ** **нихатāртха** *м. лит.* употреблённое слова в редком значении.
- निहत्या** **нихаттā** безоружный, невооружённый.
- निहाई** **нихāй** *ж.* наковальня.
- निहायत** **нихāят** 1. крайний, чрезвычайный; 2. крайне, чрезвычайно.
- निहार** **нихār** *м.* 1) туман; 2) роса; 3) иней; 4) снег.
- निहारना** **нихāрнā** *л.* 1) пристально смотреть; разглядывать; 2) следить; подсматривать.
- निहाल** **нихāl** 1) счастливый; को — करना осчастливить кого-л.; 2) довольный, удовлетворённый; 3) богатый.
- निहित** **нихит** 1) установленный; основанный; — स्वार्थ постоянный доход (с капитала); 2) скрытый, заключающийся, содержащийся; 3) вручённый; вверенный.
- निहितार्थ** **нихитāртха** *м.* подразумеваемый смысл.
- निहिलिस्ट** **нихилист** *м.* нигилист.
- निहुरना** **нихурнā** *мл.* нагибаться, наклоняться.
- निहोरा** **нихорā** *м.* 1) просьба; 2) любовь; 3) благосклонность; — मानना быть благодарным, считать себя обязанным.
- निःपरिश्रम** **нихпаришрам** нетрудный; неустойчивый; ⇨ — कारावास тюремное заключение без строгой изоляции.
- निःशंक** **нихшанк** 1) бесстрашный, смелый; 2) решительный.
- निःशक्त** **нихшакта** бессильный; — बनाना обессилывать.
- निःशब्द** **нихшабда** 1) молчаливый, безмолвный; 2) бесшумный, тихий.
- निःशब्दता** **нихшабдता** *ж.* 1) безмолвие; 2) тишина.
- निःशस्त्र** **нихшастра** невооружённый, безоружный; — करना обезоруживать.
- निःशस्त्रीकरण** **нихшаст्रीकरण** *м.* 1) разоружение; 2) демилитаризация.
- निःशुल्क** **нихшулка** бесплатный; — शिक्षा бесплатное обучение.
- निःशेषप्राय** **нихшешп्राय** 1) уничтоженный; 2) исчезнувший.
- निःश्रेयस** **нихшрēяс** *м.* счастье.
- निःश्वास** **нихшвās** *м.* выдох; вдох; गहरा (दीर्घ) — глубокий вдох; — छोड़ना (लेना) вздохнуть.
- निःसंग** **нихсанг** *см.* निस्संग.
- निःसंतान** **нихсантāन** *см.* निस्संतान.
- निःसंदेह** **нихсандēх** *см.* निस्संदेह.
- निःसंचय** **нихсаншай** 1) бесстрашный; 2) решительный.

निःसत्त्व निःसत्त्वा 1) несущественный, незначительный; 2) бессильный.

निःसरण निःसारण *м.* 1) выход; 2) выход (из тяжёлого положения); избавление.

निःसहाय निःसहाय *с.м.* निःसहाय.

निःसहायता निःसहायता *ж. с.м.* ни́с-
हायता.

निःसार निःसार *с.м.* ни́с-
सार.

निःसीम निःसीम 1) беспредельный, без-
граничный; неограниченный; 2)
огромный; — शक्ति огромная сила;
— सेवा करना сослужить большую
службу.

निःसृत निःसृत 1) вышедший; 2) вы-
делившийся; — होना а) выходить; б)
выделяться.

निःस्नेहता निःस्नेहता *ж.* нерасположе-
ние, нелюбовь.

निःस्पृह निःस्पृह *с.м.* ни́сп-
рृह.

निःस्वार्थ निःस्वार्थ 1. бескорыстный;
самоотверженный; — श्रम самоотвер-
женный труд; — संघर्ष самоотвержен-
ная борьба; 2. бескорыстно.

निःस्वार्थी निःस्वार्थी *м.* бескорыстный
человек.

निःस्वीकरण निःस्वीकरण *м.* конфиска-
ция.

नींद नींद *ж.* сон; дремота; गाढ़ी — креп-
кий сон; मीठी — сладкий сон; मीठी
— सोना сладко спать; — सोना спать;
— झाना клонить ко сну; उसकी (उसको)
— नहीं लगती (झाती) है ему не спится;
उसकी — टूटी его сон прервался; मेरी झैं-
खों में — न थी мне не спалось; — उचटना
(खोना, गँवाना) лишаться сна; — खराब
करना мешать спать; — को बहलाना
прогонять сон; — मैं पड़ना засыпать;
— खुलना (से चौकना) просыпаться,

пробуждаться; — भर सोना высыпать-
ся; को — से जगाना будить кого-л.;
— का दुखिया, — मैं माता сонливый;
— रोंय; कच्ची — прерванный сон;
— का पता न होना никак не засыпать;
— मारना (लेना) хорошо высыпаться;
सुख की — सोना безмятежно спать;
गहरी — की तरंगें लेना погружаться в
глубокий сон; की — हराम करना не
давать кому-л. покоя; — हराम होना
не знать сна (от забот).

नींव नींव *м. с.м.* नींव.

नींव नींव *ж.* основа, основание; фун-
дамент; перен. начало, основа; — का
पत्थर краеугольный камень; खोखली —
шаткое основание; सैद्धांतिक — теоре-
тическая основа; — जमाना (डालना,
रखना, देना) закладывать фундамент;
перен. начинать, класть начало; —
पड़ना закладываться (о фундаменте);
перен. начинаться; — भरना засыпать
щебень (под фундамент).

नीग्रो नीग्रो *м.* негр.

नीच नीच 1. 1) низкий, подлый; —
व्यवहार низкий поступок; 2) плохой,
скверный; 2. *м.* подлец, негодяй.

नीचता नीचता *ж.* 1) низкий рост; 2) ни-
зость, подлость; — करना поступать
подло (के साथ с кем-л.).

नीचतापूर्ण नीचतापूर्ण *низкий, подлый;*
— कार्य низкий поступок.

नीचपन नीचपन *м. с.м.* नीचता.

नीचा नीचा 1) низкий, расположенный
в низине; 2) низкий, невысокий; —
तल низкий уровень; 3) длинный (об
одежде); 4) слабый, тихий (о голосе);
5) низкий, подлый; — स्वभाव низкая
натура; — खाना (देखना) а) быть
униженным; быть оскорбленным; б)

проигрывать; терпѣть поражение; в) стыдиться; быть пристыжѣнным; — **दिखाना** а) унижать; оскорблять; б) побеждать; наносить поражение; в) стыдить; **नीची दृष्टि (निगाह) से देkhना** считать ничтожным, ни во что не ставить; — **करना** опускать.

नीचा-ऊँचा **निचा-ऊँचा** *парн. соч.* 1. неровный; 2. м. 1) подъём и спуск; 2) добро и зло; польза и вред; 3) успех и неудача; < — **दिखाना** а) побеждать, наносить поражение; б) стыдить.

नीचे **निचे** 1. низко; внизу; снизу; — **को** вниз; — **से** снизу; — **लिखा** [ниже]изложенный, [ниже]приведѣнный; **ऊपर से — तक** а) повсюду, вездѣ; б) с головы до ног; — **उतरना** спускаться, опускаться; — **करना** опускать; — **गिरना** низко падать, терять уваженье; — **को जाना** унижаться; — **झुकना** наклоняться, склоняться; — **पड़ना** нагибаться; — **फेंकना** а) сбрасывать; б) побеждать; 2. *послелог* **के** — 1) ниже, под; **के** — **से** из-под; 2) в подчинении.

नीचे-ऊपर **निचे-ऊपर** *парн. соч.* 1) один на другом, один поверх другого; — **रखना** класть одно на другое; 2) вверх дном; — **कर देना** перевернуть вверх дном; привести в беспорядок.

नीठि **नीथि** с трудом; кое-как.

नीड़ **नीर** м. 1) гнездо; 2) место; сиденье.

नीत **नीत** 1) принесѣнный, доставленый; 2) проведенный (о времени).

नीति **नीति** ж. 1) руководство, [у]правление; 2) закон; 3) справедливость; 4) этика, мораль; 5) обычай, практика; 6) политика; **सरकारी** — политика правительства; **पार्टी की ग्राम** — гене-

ральный линия партии; **राजनीतिक** — политическая линия; **सैनिक** — военная политика; **नवीन (नूतन) आर्थिक — ист.** новая экономическая политика; **कठोर** — жесткая политика; **नर्म** — мягкая политика; **कुछ दें कुछ लें की** —, **दो और लो की** — политика уступок, компромисса; **डालरवाली** — политика доллара; **ध्वंसात्मक** — вредная политика; **पृथक्ता की** — полит. изоляционизм; — **बरतना** (का पालन करना, कार्यन्वित कराना). — **लागू करना**, — **पर अमल करना** проводить, осуществлять политику; — **निर्धारित करना** определять политику.

नीतिकुशल **नीतिकुशल** 1) искушенный в политике; 2) хитрый, ловкий.

नीतिघोषणा **नीतिघोषणा** ж. манифест, заявление.

नीतिज्ञ **नीतिज्ञ** с.м. **नीतिकुशल**.

नीतिपरायण **नीतिपरायण** честный; добродетельный.

नीतिपूर्ण **नीतिपूर्णा** 1) добродетельный; 2) нравственный, этичный; — **आचरण** этическое поведение.

नीतिभ्रष्ट **नीतिभ्रष्टा** 1) безнравственный, аморальный; 2) деморализованный; — **करना** деморализовать.

नीतिमान **नीतिमान** 1) искушенный в политике; разбирающийся в политике; 2) умный.

नीतिशास्त्र **नीतिशास्त्र** м. 1) политические знания; 2) сочинение на политическую тему; 3) сочинение по этике.

नीतिशास्त्र-वेत्ता **नीतिशास्त्र-वेत्ता** м. *санскр. и. д.* 1) знаток политики; 2) знаток этики.

नीतिशिक्षा **नीतिशिक्षा** ж. воспитание (моральное).

नीतिसंगत नैतिसंगत нравственный, этический.

नीति-संबंधी नैति-самбанд्ही 1) политический; 2) этический.

नीबू नैबू м. лимон.

नीम नैм м. бот. ним.

नीम- नैम- пол[у]-, напр., नीमराजी не вполне согласный.

नीमपुक्ता नैмпукх्ता полужрелый.

नीमसरकारी नैमсаркари сифицированный.

नीमहकीम नैमहाким м. знахарь, лекарь-недоучка; — खतरे जान лечиться у знахаря опасно для жизни.

नीमाबादी नैमाбаदी ж. полуколония.

नीयत नैят ж. 1) цель, намерение; — बदल जाना измениться (о намерениях); — करना намереваться; замышлять; — लगी रहना желать; — होना быть задуманным; 2) решение; заключение; — बाँधना а) намереваться; б) принимать решение; — बिगड़ना (дигана), — में फरक आना иметь дурные намерения.

नीर नैр м. 1) вода; 2) жидкость; — ढलना проливать слёзы; आँख का — ढल जाना быть бесстыдным.

नीरद नैрад I м. облако.

नीरद नैрад II беззубый.

नीरधर नैрдхар м. облако.

नीरव नैрав 1) безмолвный, беззвучный; 2) молчаливый.

नीरवता नैравता ж. тишина, безмолвие; — भंग करना нарушать молчание, тишину.

नीरस नैрас 1) лишённый влаги, сухой; высохший; — भूमि высохшая земля; 2) бесцветный; бессодержательный; неинтересный; — जीवन безотрадная жизнь; — लेख сухая статья; — रूप से लिखना скудно писать; 3) безвкусный.

नीरसता नैраस्ता ж. тж. перен. сухость.

नीरोग नैрог выздоровевший, здоровый; — करना лечить; — हो चुकना (जाना) выздороветь.

नीरोगता नैрогता ж. здоровье.

नील नैл 1. синий; голубой; 2. м. 1) индиго; 2) синяк; — मारना избивать; 3) пятно позора; — का टीका लगाना запятнать, опозорить; — बिगड़ना а) бледнеть; б) распространяться (о слухах, сплетнях); в) обанкротиться; разориться; г) портиться (о поведении); — की मलाई फिरवा देना ослепить, выколоть глаза; — घोंटना затевать ссору.

नीलकंठ नैлкантх м. 1) павлин; 2) миф. Нилкантих (эпитет Шивы).

नीलगाय नैлгай ж. антилопа-нильгау.

नीलम नैлам м. мин. сапфир.

नीलमणि नैлмани м. см. नीलм.

नीलवसन नैлвасан м. 1) синяя одежда; 2) одетый в синюю одежду.

नीलवाला नैлваля м. 1) продавец индиго; 2) изготавливающий краску индиго.

नीला नैла синий; голубой; — पड़ना синеть; появляться (о синяке); — काला समय тяжёлые дни, трудные времена; — करना а) избивать; б) пятнать, чернить; — पीला होना сердиться.

नीलापन नैлапан м. 1) синева; голубизна; 2) синий или голубой цвет.

नीलाम नैлам м. публичный торг, аукцион; — करना продавать с аукциона; — पर चढ़ना продаваться с аукциона; — पर चढ़ाना продавать с аукциона.

नीलामी नैлами купленный с аукциона. नीलिमा нैлима ж. 1) голубизна; синева; 2) чернота; 3) темнота.

नीलोत्पल नैлотпал м. голубой лотос.

नीवें नीवें *ж. см.* नीव.

नीव नीव *ж. см.* नीव.

नीहार नीहार *м.* 1) туман; 2) снег.

नीहारिका नीहारिका *ж. астр.* звёздная туманность; Млечный Путь.

नुकता नुकता *м.* 1) острота, остроумное выражение; 2) недостаток.

नुकता नुकता *м.* 1) пятно; 2) точка; 3) нуль.

नुकताचीन नुकताचीन *1.* придирчивый; 2. *м.* критик.

नुकताचीनी नुकताचीनी *ж.* 1) придирчивость; 2) порицание; упрек; 3) критика; — करना а) порицать; б) критиковать.

नुकती नुकती *ж.* печенье.

नुकसान नुकसान *м.* 1) убыток, урон; потеря; एक हजार रुपये का — убыток в тысячу рупий; — उठाना терпеть убыток; — भरना возмещать убыток; 2) вред; порча; को — करना вредить кому-л.; — पहुँचाना а) причинять убыток, наносить урон; б) вредить; портить.

नुकसानदेह नुकसानदेह *вредный; губительный.*

नुकीला नुकीला *1)* заострённый, острый; остроконечный; नुकीली कीलवाला जूता башмаки с шипами (для альпинистов); 2) носовой (о части судна); — भाग носовая часть судна, нос корабля; 3) красивый.

नुकड़ नुकड़ *м.* 1) угол; 2) конец; गली के — पर в конце переулка; в тупике.

नुचना नुचना *пл.* 1) быть выщипанным; быть вырванным; 2) быть содраным, спарпаным.

नुचवाना नुचवाना *п. понуд.* II от नुचना.

नुत्फा नुत्फा *м.* 1) семя, сперма; — ठह-

रना забеременеть; 2) дети, потомство.

नुनना नुनना *п.* косить, жать; снимать урожай.

नुनेरा नुनेरा *м.* рабочий, добывающий соль.

नुमाइंदगी нумайндаги *ж.* представительство.

नुमाइंदा нумайнда *м.* представитель; депутат, делегат; फौजी — военный аташе.

नुमाइश नुमाиш *ж.* 1) показ; 2) наружность, внешность; 3) пышность, великолепие; 4) выставка.

नुमाइशाह нумайшах *ж.* выставка.

नुमाइशी нумайши *1)* образцовый, показательный; — फार्म показательное хозяйство; 2) показной, внешний; 3) красивый.

नुमायान нумайан *видимый; явный, очевидный; — होना* являться, показываться.

नुसखा нусखा *м.* 1) записка; рукопись; 2) рецепт (лекарства); назначение (врача); — बाँधना а) торговать аптекарскими товарами; б) выдавать лекарство по рецепту; — लिखना выписывать рецепт.

नूतन नूतन *1)* новый; свежий; 2) молодой; 3) современный; недавний; 4) невиданный, необычный.

नूतनता नूतानता *ж.* новизна; свежесть.

नून नून *м. см.* नोन.

नूनतेल नूतэл *м. парн. соч.* предметы домашнего обихода.

नूपुर नूपुर *м.* кольца (женское украшение для ног).

नूर नूर *м.* свет, блеск; — का तड़का расцвет; ♦ आँखों का — ребёнок (бука.

свет очей); **आँखों का** — **समझना** сильно любить.

नूह *nūḥ* **соб. м. миф.** Ной; **◇** — **का प्रलय** всемирный потоп.

नृ- **при-** **м.** человек, *напр.* **नृवंशविज्ञान** антропология.

नृत्य **न्रित्या** **м.** танец; пляска; **बालरूम** — бальный танец; — **करना** танцевать.

नृत्यकला **न्रित्याकाला** **ж.** хореографическое искусство.

नृत्यकार **न्रित्याकर्** **м.** танцор.

नृत्यनाट्य **न्रित्यानैत्या** **м.** пьеса с танцами, представление.

नृत्यशाला **न्रित्याशाला** **ж.** театр.

नृत्यस्थान **न्रित्यास्थान** **м.** сцена.

नृप **न्रिप** **м.** см. **नृपति**.

नृपति **न्रिपति** **м.** царь.

नृवंशविज्ञान **न्रिवानश्विग्यान** **м.** антропология.

नृशंस **न्रिशанс** жестокый; деспотический, тираннический; зверский.

नृशंसता **न्रिशанस्ता** **ж.** 1) жестокость; деспотизм; 2) преступность.

नृशंसतापूर्ण **न्रिशानस्तापूर्ण** **см.** **नृशंस**.

ने **नэ** *последок деятеля или логического подлежащего; उसने यह काम किया он[а] сделал[а] эту работу.*

नेक **नэк** 1) хороший; прекрасный; 2) добродетельный; **◇** — **इरादे के लोग** люди доброй воли.

नेकचलन **नэкчалан** хорошего поведения; порядочный.

नेकचलनी **नэкчални** **ж.** хорошее поведение; порядочность.

नेकटाई **नэктай** **ж.** галстук.

नेकदिल **नэкдил** душевный, сердечный.

नेकदिली **नэкдили** **ж.** душевность, сердечность.

नेकनाम **नэнкам** знаменитый, прославленный; — **बनाना** прославлять,

नेकनामी **नэнками** **ж.** 1) хорошая репутация; 2) известность, слава.

नेकनीयत **नэкийят** доброжелательный.

नेकनीयती **नэкийяти** **ж.** доброжелательность.

नेकबख्त **नэкбакхт** 1) счастливый; 2) добropорядочный.

नेकी **नэки** **ж.** 1) доброты; 2) великодушные; 3) добро; благо; **के साथ** — **करना** а) великодушно поступать с кем-л.; б) делать добро кому-л.; — **और पूछ-पूछ** добро с оглядкой не делают.

नेकी-बदी **नэки-бади** **ж. парн. соч.** добро и зло.

नेग **नэг** **м.** 1) подарок; 2) награда; 3) обычай; **◇** — **करना** начинать в добрый час; — **लगना** а) полагаться, быть обязательным (о традиционном подарке); б) [при]годиться, пойти в дело.

नेगजोग **नэгджог** **м. мн.** подарки (свадебные, праздничные).

नेगी **नэги** **м.** тот, кто должен получить подарок.

नेजк **नэджак** **м. см.** **घोबी**.

नेन्ना **नэн** **м.** копьё.

नेट **नэ** чистый (о весе, доходе); — **नफ़ा** чистый доход, чистая прибыль.

नेता **नैता** **м. санскр. и. д.** 1) *тж.* **अग्रणी** —) вождь; 2) руководитель; **глава**; **सैनिक** — военачальник.

नेतागीरी **नैतागीри** **ж.** 1) руководство; главенство; 2) положение руководителя, главы.

नेतृत्व **नैतृत्वा** **м.** 1) руководство; главенство; **सैदांतिक-राजनीतिक** — идейно-политическое руководство; **के योग्य** — **में** под умелым руководством; — **के**

पद पर पहुँचाना выдвигать на руководящую работу; — करना руководить; возглавлять; आंदोलन का — करना возглавлять движение; लड़ाई में — करना возглавлять борьбу; 2) ведение (дел); завёдование; 3) командование; — में под командованием.

नेतृत्वकारी नेत्रित्वाकर्षी руководящий, ведущий (напр. о роли).

नेतृत्वाभिलाषी नेत्रित्वाभिलाषी стремящийся к руководству.

नेत्र नेत्रा м. 1) глаз; सजल नेत्रों से со слезами на глазах; 2) взор, взгляд; आदेशपूर्ण — повелительный взгляд; — गड़ाना вперять взор.

नेत्रपट नेत्रपाति м. вёско.

नेत्ररोग नेत्रारोग м. болезнь глаз.

नेत्रविज्ञान नेत्राविग्यान м. оптика.

नेत्रहीनता नेत्राहिन्ता ж. слепота.

नेत्री नेत्री ж. руководительница.

नेपथ्य नेपात्хья м. кулисы; — में за кулисами.

नेपाली नेपाळी 1. непальский; 2. м. непалец.

नेफ्रा नेफ़ा м. пояс (принадлежность одежды).

नेफ़थलीन नेफ़тахалин м. нафталин.

नेम नेम м. 1) закон; правило; 2) обычай.

नेमत नेमत ж. 1) богатство; 2) вкусная пища, деликатёс.

नेवता नेота м. см. न्योता.

नेवर नेवार ж. ссадина на ноге (у лошади).

नस्त-नाबूद नэст-набूद парн. соч. уничтоженный; разрушенный; — करना уничтожать; разрушать; ликвидировать.

नेह नेह м. 1) любовь; 2) масло.

नैकट्य नाикаत्я м. близость, соседство.

नैचा नाича м. 1) мундштук хукки; 2) очень худой человек.

नैतिक नाитик 1) нравственный, моральный; — और राजनीतिक एकता морально-политическое единство; — कर्तव्य моральный долг; — उत्तरदायित्व моральная ответственность; — लाभ моральное удовлетворение; — सहायता моральная поддержка; — अधिकार моральное право; — पतन (अधःपतन, अधोगति) нравственное падение; деморализация; — शिथिलता а) упадок нравственности; б) моральная распушенность; 2) этический; 3) политический.

नैतिकता नाитикता ж. 1) нравственность, мораль; 2) этичность.

नैतिकतापूर्ण नाитिकतापूर्ण нравственный, моральный; — युद्ध में в честном бою.

नैतिक-राजनीतिक नाитिक-राजनीतिक морально-политический.

नैत्यक नाитьяк 1) регулярный; 2) обязательный.

नैत्यिक नाитьяик см. नैत्यक.

नैन नाин м. глаз.

नैपुण्य नाипунья м. 1) искусство, умение; 2) совершенство.

नैया नाия ж. лодка; судно.

नैयायिक नाияйик филос. 1. относящийся к философии ньяя; 2. м. знаток философии ньяя (идеалистическое учение древней Индии).

नैराश्य नाирашья м. 1) разочарование; 2) отчаяние.

नैराश्यपूर्ण नाираशьяपूर्ण 1) разочарованный; 2) отчаявшийся.

नैराश्यमय नाирашьямай см. नैराश्यपूर्ण.

नैराश्यवाद नाирашьяवाद м. пессимизм.

नैराश्यवादी **найрашъяваदी** 1. пессимистический; 2. *м.* пессимист.

नैराश्यव्यथा **найрашъяवъяतха** *ж. см.* **नैराश्य.**

नैरुक्त **найрукта** 1. устаревший (*о слове*); 2. *м.* языковед (*изучающий ведический язык*).

नैषध **найшадх** *м. миф.* 1) происходящий из страны Нишадха; 2) *соб.* Наль (*царь Нишадхи*).

नैसर्गिक **найсаргик** естественный, врождённый, природный; — **नियम** закон природы; — **वृद्धि** естественное развитие.

नैसर्गिकता **найсаргикта** *ж.* естественность.

नैहर **найхар** *м.* 1) дом тёстя; 2) родня жены.

नोक **нок** *ж.* 1) остриё, кончик; конёц; **सूई की** — остриё иглы; **हल की** — лёмех; 2) носок (*туфли*); 3) вершина, верхушка; 4) угол (*напр. стены*); **एक कलम की** — *се* одним рёсчерком пера; — **की लेना** а) хвастать; б) быть высокомерным; — **बनाना** украшаться, наряжаться.

नोक-झोंक **нок-джхोंк** *ж. парн. соч.* 1) украшение; нарядность; 2) колючость, ёдкость, сарказм; — **करना** подсмеиваться, подшучивать; — **सुनना** выслушивать колючести; 3) ссора, пререкания.

नोकदार **нокдәр** 1) заострённый; острый; колючий; 2) впечатляющий; 3) великодушный.

नोकाझोंकी **нока-джхोंки** *ж. парн. соч.* 1) взаимные придирки; 2) ссора.

नोकीला **нокйла** *см.* **नुकीला.**

नोच **ноч** *ж.* 1) выщипывание; 2) выры-

вание, выдирание; 3) царапина; 4) надоедание, приставание.

नोच-खसोट **ноч-кхасот** *ж. парн. соч.* 1) отбирание; 2) ограбление; — **करना** а) отбирать; б) грабить.

नोचना **ночи** *п.* 1) щипать; выщипывать; 2) вырывать, выдирать; 3) обирать; грабить; 4) царапать; **नाखूनो से** — царапать ногтями; 5) вымогать; 6) донимать, приставать (*с требованиями*).

नोचना-खसोटना **ночна-кхасотна** *п. парн. соч.* обирать; грабить.

नोट **ноі** *м.* 1) записка, запись; — **करना** делать записки; записывать; отмечать; 2) примечание; сноска; 3) банковый билет; 4) *дип.* нота.

नोट-पेपर **ноі-пэпар** *м.* почтовая бумага.

नोटबुक **ноібук** *ж.* записная книжка.

नोटविनिमय **ноівинимай** *м. дип.* обмен нотами.

नोटिस **ноіс** *ж.* 1) извещение, уведомление; объявление; — **देना** извещать, уведомлять; объявлять; 2) записка, запись; 3) распоряжение; **आम** — циркуляр.

नोन **нон** *м.* соль.

नोन-तेल **нон-тэл** *м. парн. соч.* пища, пропитание (*букв. соль и масло*).

नोना **нона** 1) солёный; 2) красивый.

नोनिया **нония** *м.* 1) торговец солью; 2) солевар.

नोमीनेशन **номинэшан** *м.* выдвижение кандидатов (*на выборах*).

नोमीनेशन-अफिसर **номинэшан-афисар** *м.* чиновник, ведающий регистрацией выдвинутых кандидатов (*на выборах*).

नोश **нош** *м.* питье; напиток.

नौ-**नाу-** I морско́й, *напр.*, नौसेना воённо-морско́й флот.

नौ-**नाу-** II 1) но́вый, *напр.* नौबढ़ व्य́соч-
का; 2) молодóй, *напр.*, नौजवान ю́ный.

नौ **नाу** де́вать; ◇ — दो ग्यारह होना
убега́ть; — तेरह बाईस बताना отгова́ри-
ваться.

नौकर **наукар** *м.* 1) слúжащий; чинóв-
ник; सरकारी — госуда́рственный слú-
жащий; सैनिक — военнослúжащий; 2)
слуга́; विश्वासपात्र — ве́рный слуга́.

नौकर-चाकर **наукар-चाкар** *м. мн. парн.*
соч. слúги.

नौकरशाह **наукарша́х** *м.* бюрокра́т.

नौकरशाहाना **наукарша́हाना** бюрократи́-
чески.

नौकरशाहियत **наукарша́хият** *ж.* бюро-
кратизм.

नौकरशाही **наукарша́ही** 1. бюрократи́-
ческий; — रवैया (व्यवस्था) бюрокра-
ти́зм; 2. *ж.* 1) бюрократи́зм; 2) чинóв-
ничество, бюрократия́.

नौकरानी **науकरा́ни** *ж.* служанка.

नौकरी **наукри́** *ж.* 1) слúжба; — का कुल
समय служе́бный стаж; सैनिक — воён-
ная слúжба; — करना (देना, बजाना)
служить; — में लेना (भरती करना)
принимать на слúбжу; — लगना по-
ступать на слúбжу; — छोड़ाना, — से
निकाल देना уво́лить со слúбжы; — छो-
ड़ना (से अलग होना) броса́ть слúбжу;
2) до́лжность; — खाली होना быть
вака́нтным (*о до́лжности*).

नौकरीपेशा **наукри́पеша́** *м. см.* नौकरीवा-
ला.

नौकरीवाला **наукри́वाला** *м.* слúжащий.

नौका **наука́** *м.* су́дно, кора́бль; лóдка.

नौकाधिकरण **наука́дхикаран** *м.* адмирал-
тёйство.

नौकानयन **наука́नयन** *м.* кораблевожде́-
ние, навига́ция (*наука*).

नौकाविहार **наука́विहा́र** *м.* прогу́лка в
ло́дке; морская́ прогу́лка.

नौगमन **наугаман** *м.* судоходство, пла́-
вание.

नौचालन **науча́лан** *м. см.* नौकानयन.

नौज **наудж** 1) не дай бог; 2) ни в ко́см
слúчае; 3) нет, никогда́!

नौजवान **науджаван** 1. ю́ный; молодóй;
2. *м.* юноша.

नौजवानी **науджавानी** *ж.* мо́лодость.

नौतरण **наутаран** *м.* навига́ция.

नौतरणीय **наутарни́я** судоходный.

नौनिहाल **науни́हा́ल** *м.* юноша, молодóй
челове́к.

नौ-परिवहन **нау-парива́хан** *м. см.* नौतरण.

नौ-परिवहनविषयक **нау-парива́ханविषा-
या** морско́й, морехо́дный.

नौप्रभार **наупрабха́р** *м.* тонна́ж; водо-
измещение.

नौबढ़ **науба́рх** 1. бы́стро разбогате́вший;
2. *м.* вы́скачка.

नौबत **наубат** *ж.* 1) период; порá; —
आना (पहुँचना) наступа́ть (*о времени*);
представля́ться (*о случае*); 2) присту́п
(лихора́дки); 3) положё́ние, состоя́ние;
— को पहुँचना дости́гать положё́ния;
यहाँ तक — पहुँची कि... де́ло дошло́
до того́, что...; 4) стече́ние обсто-
ятельств; слúчай, возмо́жность; 5) не-
сча́стье, беда́; 6) бараба́н (*в кото-
рый бы́ют во время церемоний*); ◇ —
बजना ра́доваться, ликова́ть; — बजा-
कर откры́то, во всеуслы́шание.

नौबल **наубал** *м.* воённо-морские си́лы.

नौबलाध्यक्ष **наубала́дхья́кша** *м.* адмирал.

नौरोज **наурос** *м.* 1) *мус.* Но́вый год;
2) пра́здник.

नौविज्ञान *науви́гьян* *м. см.* *нौकानयन.*

नौशक्ति *наушакти* *ж. см.* *нौबल.*

नौशाह *наушаह* *м.* *принц.*

नौशा *науш* *м.* *женых.*

नौसिख *наусикх* *м. см.* *नौसिखिया.*

नौसिखिया *наусикхий* *м.* *новичок, не-
опытный в каком-л. деле.*

नौसिखियापन *наусикхийпан* *м.* *кустар-
ничество.*

नौसिखुआ *наусикху* *м. см.* *नौसिखिया.*

नौसेना *наусэна* *ж.* *военно-морской
флот.*

नौसेनापति *наусэнапати* *м.* *адмирал.*

नौसेनाविभाग *наусэनावибхаг* *м.* *военно-
морское министерство.*

नौसैनिक *наусайник* *1.* *военно-морской;
— जहाज* *военный корабль; 2. м.* *воен-
ный моряк, матрос.*

न्यष्टि *न्याшти* *ж.* *1)* *косточка, зерно;*
2) *физ. ядро.*

न्यष्टि-शस्त्र *न्याшти-शास्त्र* *м.* *ядерное
оружие.*

न्यस्त *न्याста* *оставленный, брошенный.*

न्यस्तशस्त्र *न्यास्ताशास्त्र* *1)* *сложивший
оружие; 2)* *безоружный.*

न्यामत *न्यामत* *ж. см.* *नेमत* *2).*

न्याय *न्याय* *м.* *1)* *справедливость; — के
विरुद्ध* *несправедливо; 2)* *правда; —
अन्याय* *се* *правдой и неправдой; 3)* *за-
кон, право; किस — से?* *по какому
праву?; 4)* *доказательство; 5)* *логика;*
6) *न्याय (одна из древнеиндийских фи-
лософских идеалистических систем).*

न्यायज्ञ *न्यायग्या* *м.* *юрист.*

न्यायतः *न्यायता* *по справедливости.*

न्यायपरता *न्यायपारता* *ж.* *справедли-
вость.*

न्यायपालिका *न्यायपालिका* *ж.* *корпорация
юрйстов.*

न्यायपूर्ण *न्यायपूरна* *1.* *1)* *справедливый;*
2) *законный; — हक* *законное право;*
2. *1)* *справедливо; 2)* *по закону, по
праву.*

न्यायप्रिय *न्यायप्रिया* *справедливый (о че-
ловеке).*

न्यायप्रियता *न्यायप्रियाता* *ж. см.* *न्यायपरता.*

न्यायमूर्ति *न्यायमूर्ति* *м. см.* *न्यायज्ञ.*

न्याययुक्त *न्याययुक्ता* *см.* *न्यायसंगत.*

न्यायवर्त्ती *न्यायवर्त्ति* *поступающий спра-
ведливо.*

न्यायवादी *न्यायवादी* *высказывающий
справедливое суждение.*

न्याय-विभाग *न्याय-विभाग* *м.* *министёр-
ство юстиции; — का सचिव* *министр
юстиции.*

न्यायविभ्रंश *न्यायविभ्रंश* *м.* *судебная
ошибка.*

न्यायविरुद्ध *न्यायविरुद्ध* *1)* *несправед-
ливый; 2)* *неразумный; нелогичный.*

न्यायविहित *न्यायविहित* *см.* *न्यायसंगत.*

न्यायशास्त्र *न्यायशास्त्र* *м.* *законоведе-
ние, юриспруденция.*

न्यायशील *न्यायशील* *справедливый.*

न्यायसंगत *न्यायसंगत* *1)* *справедливый;*
честный; 2) *правильный; 3)* *логичный.*

न्यायसभा *न्यायसभा* *ж.* *суд.*

न्यायसम्य *न्यायसम्य* *м.* *присяжный за-
седатель.*

न्यायाधिकरण *न्यायधिकरण* *м.* *трибунал.*

न्यायाधिकारी *न्यायधिकारी* *м.* *прокурор;
महान्* *— главный прокурор.*

न्यायाधिपति *न्यायधिपति* *м.* *судья (вер-
ховного суда).*

न्यायाधीश *न्यायधिष* *м. см.* *न्यायाध्यक्ष.*

न्यायाध्यक्ष *न्यायध्यक्ष* *м.* *судья.*

न्यायानुकूल *न्यायानुकूल* *см.* *न्यायसंगत.*

न्यायानुमोदित *न्यायानुमोदित* *1)* *законный;*
2) *закономерный; 3)* *справедливый.*

न्यायालय न्याय्यालय *м.* суд; — का कार-
बार судопроизводство; — से दंड су-
दोबное наказаниє.

न्यायासन न्याय्यासन *м.* пост судья.

न्यायिक न्याय्यिक судёбный, судёйский;
— निर्णय решение суда, приговор.

न्यायी न्याय्यी справедливый.

न्यायोचित न्याय्येचित 1. 1) справедливый;
— लड़ाई справедливая война; 2) за-
конный; — अधिकार законное право;
2. 1) справедливо; 2) законно.

न्याय्य न्याय्य *см.* न्यायसंगत 2), 3).

न्यारा न्यारा 1) далёкий, дальний;
2) отдельный; — करना отделять; से —
होना отделяться; 3) другой, иной;
यह बात न्यारी है это другое дело;
4) невиданный, редкостный.

न्यारे न्यारे 1) вдали; дальше; далеко;
2) отдельно.

न्यास न्यास *м.* 1) установление; 2) вру-
чение; 3) оставление; 4) знак; 5) иму-
щество, вверенное чьем-л. попече-
нию.

न्यासी न्यासी *м.* попечитель; лицо, ко-
торому вверено имущество.

न्यूट्रान न्यूत्रान *м.* физ. нейтрон.

न्यून न्यून 1) меньший; малый, незна-
чительный; — हो जाना уменьшиться;
2) скудный, недостаточный; — पोषण
недостаточное питание; 3) низкий,
низменный; — कोण острый угол.

न्यूनतम न्यूनताм наименьший; ничтож-
нейший; минимальный; — मूल्य самая
низкая цена.

न्यूनतर न्यूनतार меньший.

न्यूनता न्यूनता *ж.* 1) уменьшение,
убыль; 2) недочёт; недостаток; अनुभव
की — недостаток опыта.

न्यूनताबोधक न्यूनताबोधाक *грам.* умень-
шительный.

न्यूनन न्यूनान сокращённый.

न्यूनाधिक न्यूनआधिक больший или мень-
ший; — परिमाण (मात्रा) में в большей
или меньшей мере; — काल के बाद
рано или поздно.

न्यूनाधिकता न्यूनआधिकता *ж.* большая
или меньшая степень (чего-л.); हवा
की — большая или меньшая сила
ветра.

न्यूनाधिक्य न्यूनआधिक्या *м. см.* न्यूनाधि-
कता.

न्यूनीकरण न्यूनिकारण *м.* уменьше-
ние.

न्यूनोन्नत न्यूनоннат слабо развитый,
отсталый; — क्षेत्र отсталые районы.

न्योछावर न्येछावर *ж. см.* निछावर.

न्योतना न्येतना *п.* приглашать (на обед
и т. п.).

न्योता न्येता *м.* приглашение; बिना न्योते
без приглашения; — देना пригла-
шать.

न्योछावर न्याучावर *ж. см.* निछावर.

प पा पा (тридцать четвёртая буква
алфавита хинди).

पंक पंक *м.* грязь; глина.

पंकज पнкадж *м.* лотос.

पंकिल पंकिल грязный; испачканный.

पंक्ति पंक्ति *ж.* 1) ряд; линия, верё-

нища; **पहली** — में बैठना сидеть в первом ряду; 2) **श्रोक़ा, श्रोक़का**; **इन पंक्तियों का लेखक** пишущий эти строки, автор этих строк; 3) **ग्रुपपा, разряд**; 4) **देसूतक**.

पङ्क्तिच्युत панктичъют изгнанный из кá-
сты.

पंक्तिबद्ध **पंक्तिबद्ध** 1) находящийся
в одном ряду; 2) организованный.

पंख **панкх** м. крыло; ✈ — **जमना** а) соби-
 раться уходить; б) приближаться (о
 смерти).

पंख-कटा **панкх-каṭā** бескрылый.

पंखडी पान्खरी ज. лепесток.

पंखवाला पंखवाला крылатый; एकहरे
- विमान моноплан.

पंखहीन **панкхъин** *см.* पंख-कटा.

पंखा **pankhā** *м.* 1) **пáнкха**; **всёр**, **опа-хáло**; **हाथ का** — **करना** **обмáхиваться** **рукой**; — **खींचना** (**झलना**) **приводить** **пáнкху** **в** **движéние** (**ढेर्रया** **за** **шнур**); 2) **вентиля́тор**; **बिजली का** — **электри-ческий** **вентиля́тор**; 3) **пропéллер**.

पंखाकुली पान्खहकुलौ म. слуга, приво-
дящий пánкху в движение.

पंखी पान्कह्य म. 1) птица; 2) крыло (самолёта).

पंगु **पांगु** 1. изуродованный, искалеченный; хромо́й; — **बनाना** калёчить;
2. *м.* калёска, инвалид.

पंगुल пангул см. पंगु.

पंच **पान्च** 1. пять; 2. м. 1) цифра 5; 2) люди, мир, общество; 3) панча́ят, сове́т (из пяти и больше членов); деревенский суд; — **बदना** (**मानना**) выбирать судьей; 4) мн. заседа́тели в сессио́нном суде́; 5) посредник; ♦ — **की दहाई** крик о помощи.

पंच- панч- пять, напр., पंचनद пятиречье.

पंचक панчак *м.* 1) пятёрка; 2) пяти-
лётка (пятилетний план).

पंचकोण पान्चक १. पञ्चकोण; २.
म. पञ्चकोण.

पँचकोना पाँचकोन पाँचकोन; - तारा
पाँचकोन पाँचकोन पाँचकोन.

पंचगौड़ панчгаур м. панчагур (название
пяти брахманских подкаст в мест-
ностях к северу от гор Виндхья).

पंचजन्य панчджанъя *м. миф.* раковина,
в которую трубил Кришна.

पँचतल्ला पाँचताल्लā पतिअतāज्जन्नी.

पंचत्व панчатва ж. смерть; — प्राप्त होना
умира́ть.

पंचद्रविड़ панчдрāвир̣ м. панчдравир̣
(название пяти брахманских подкаст
в Южной Индии).

पंचनद панчнад м. 1) пятиречье; 2) Пан-
джаб.

पंचनामा *panchnāmā* м. решение (письменное) арбитражного суда (панчя-
та).

पंचनिर्णय панчнирнай м. решение арбитражного суда (панчаята).

पंच-परमेश्वर панч-парамешвар *м. перен.*
деревенский суд общины.

पंचम पानचम 1. пятый; 2. м. член пятой касты, «неприкасаемый».

पंचमांश панчаманш м. пятая часть.

पंचमी *панчмй* ж. *хинд.* 1) пятое число (светлой и тёмной половины месяца); 2) *грам.* отложительный падеж.

पंचमेल панчмэл смешанный, состоящий из разнородных вещей.

पञ्चरंगा पञ्चरंगः 1) пятицветный; 2)
разноцветный.

पंचवर्षीय панчваршйя пятилётний.

पंचांग पान्चाङ्ग *м.* 1) календарь; 2) по-
клон.

पंचानवे **панчāнвэ** *с.м.* **पंचानवे**.

पंचायत **панчāят** *ж.* 1) панчāят, деревенский суд общины; 2) совет; собрание; 3) *с.-х.* коммуна; 4) совет (депутатов).

पंचायतनामा **панчāятнāмā** *м.* письменное решение панчāята.

पंचायती **панчāйтī** 1) третейский; относящийся к панчāяту; 2) советский; — खेती совхоз; колхоз; — बनाना обобществлять, коллективизировать.

पंछी **панчхī** *ж.* птица.

पंजर **панджар** *м.* 1) остов, скелет; — हो जाना похудеть, высохнуть как скелет; 2) клетка; ◇ पंजर पंजर ढीला होना быть разбитым (от усталости).

पंजा **панджā** *м.* 1) пять (предметов); пятерка; 2) кисть руки, пятерня; — फैलाना (बढ़ाना) протягивать руку; *перен.* зāриться (на чужое); 3) лапа; पंजे में в лапах; *перен.* во власти; पंजे में आना попадать в лапы; *перен.* попадать во власть; पंजे में लाना *перен.* заирать в руки; подчинять; 4) пальцы; 5) горсть; 6) носок (ботинка, туфли); पंजों के बल на носках, на цыпочках; 7) *карт.* пятерка; ◇ पंजे झाड़कर पीछे पड़ना надоедать; донимать; पंजे के नीचे आना быть захваченным.

पंजाबिन **панджāбин** *ж.* панджāбка.

पंजाबी **панджāбī** 1. панджāбский; 2. *м.* панджāбец; 3. *ж.* панджāби, панджāбский язык.

पंजी **панджī** *ж.* 1) бухгалтерская книга; 2) книга записей; регистрационная книга, журнал (записей); 3) свиток, свёрток (бумага).

पंजीकर **панджīкар** *м.* регистратор, клерк.

पंजीयन **панджīян** *м.* регистрация, занесение в список.

पंड **пāнд** *м.* кастрат; ёвнух.

पंडा **пāндā** *м.* жрец, брахман.

पंडाल **пāндāl** *м.* 1) павильон; навес; 2) зал заседаний.

पंडित **пāндит** *м.* 1) пāндит, учёный-брахман; 2) знаток санскрита; 3) учёный; दर्शन का — философ; 4) доктор, профессор; 5) пāндит (титул хиндустского теолога).

पंडिताइन **пāндитāин** *ж.* жена пāндита.

पंडिताई **пāндитāи** *ж.* учёность; знание.

पंडिताऊ **пāндитāū** учёный; — हिंदी санскритизованный хинди; — भाषा нау́чный язык.

पंडिताऊपन **пāндитāūпан** *м.* учёность.

पंडुक **пāндук** *м.* голубь.

पंथ **пантх** *м.* 1) дорога, путь; — गहना избирать дорогу, путь; — दिखाना а) показывать дорогу; б) наставлять на правильный путь; — पर (में) पाँव देना идти; избирать путь; — पर लगना (होना, आना) а) выйти на дорогу; б) вступить на правильный путь; के — लगना а) следовать за кем-л.; б) преследовать кого-л.; в) надоедать, докучать кому-л.; — पर लगाना а) выводить на дорогу; б) наставлять на правильный путь; 2) образ жизни; 3) секта; религиозный орден; ◇ — देखना (निहारना, जोहना) ожидать, выжидать.

पंथी **пантхī** *м.* 1) путник, путешественник; 2) последователь (религиозного учения); сектант; 3) сторонник; последователь.

पंदरह **пандрах** пятнадцать.

पंप *памп* *м.* насос, помпа; आग बुझाने का — пожарный насос; पानी — करना качать воду; — से पानी निकालना выкачивать воду насосом.

पँवाड़ा *pāwārā* *м.* 1) песнь; баллада; 2) легенда; 3) длинный, утомительный рассказ.

पँवारा *pāwārā* *м. см.* पँवाड़ा.

पंसारी *пансари* *м.* продавец приностей и лечебных средств.

पकड़ *пакар* *ж.* 1) захватывание, схватывание; — से छूटना вырываться; — में आना а) быть схваченным, попадать в руки; б) попадать во власть; 2) схватка; 3) резкая критика.

पकड़-धकड़ *пакар-дхакар* *ж. парн. соч.* поимка; задержание, арест.

पकड़ना *пакарна* *п.* 1) хватать; держать; 2) ловить; задерживать; арестовывать; 3) останавливать, удерживать; 4) искать, разыскивать; 5) догонять; रेलगाड़ी — успеть к поезду; 6) охватывать (об огне), распространяться; 7) критиковать.

पकड़ना *пакран* *п. (пому).* I от पकड़ना) 1) давать в руки; вручать; 2) устранять облаву.

पकना *пакна* *нп.* 1) зреть, созреть; 2) вариться; пёкся; 3) нарывать, созреть (о нарыве); ◇ बाल — сидеть (от старости); मिट्टी का बरतन — быть обожжённым (о глиняной посуде).

पकवाई *паквай* *ж.* плата застряпню; ◇ — देकर कच्चा खाना хорошо заплатить за плохую вещь.

पकवान *пакван* *м.* печенье, лепёшка (жареная в масле).

पकवाना *пакван* *п. пому.* II от पकना.

पकाना *пакан* *п. (пому).* I от पकना)

1) давать дозревать, давать созреть; 2) варить, печь, готовить пищу; ◇ बरतन — обжигать горшок; कलेजा — мучить.

पका-पकाया *пак-пакая* *парн. соч.* готовый; приготовленный; — मिलना получать готовым; получать без труда.

पकार *пакар* *м.* буква «प».

पकोड़ा *пакора* *м.* кушанье из гороховой муки.

पकोड़ी *пакори* *ж. см.* पकोड़ा.

पक्का *пакка* 1) спелый, зрелый (о плодах и т. п.); पक्की आयु *персн.* преклонный возраст; 2) готовый, сваренный, испечённый; — खाना (भोजन), पक्की रसोई приготовленная на масле пища; — पानी кипячёная вода; 3) полный, законченный; — अपराधी несправимый преступник; — विरोधी непримиримый противник; 4) выдержанный (о продуктах, материалах); 5) очищенный, чистый; — तेल очищенное масло; 6) выделанный, готовый; कच्चे माल को — करना обрабатывать сырьё; 7) обожжённый (о глиняных изделиях); 8) опытный, умелый, искусный; — गवैया хороший певец; पक्की खोज тщательное исследование; 9) прочный, крепкий, стойкий; — रंग неблещущая краска; 10) выложенный камнем, мощёный; кирпичный; — कुआँ облицованный камнем или кирпичом колодец; — मकान кирпичный, каменный дом; पक्की सड़क мостовая; шоссе; 11) постоянный, непоколебимый, твёрдый; определённый; पक्के इरादे का решительный; — निश्चय твёрдое решение; वादे का — верный обещанию; 12) продуманный, взвешенный, веский;

पक्की दलील вѣсний дѳвд; पक्की सलाह хорѳший совѳт; 13) вѣрний, прѳвильный, достовѣрный; ♦ — काराज् гѳрб-
вая бумѳга; — गाना классическая мѳзыка.

पक्व पाक्वा 1) спѣлый, зрѣлый; 2) при-
готовленный (о пице); 3) крѣпкий,
прѳчный; твѣрдый.

पक्वान्न पाक्वान्ना м. см. पक्वान्.

पक्ष पाक्षा м. 1) сторона, бок; фланг
(армии и т. п.); का — ग्रहण करना дер-
жать чьѳ-л. стѳрону, поддержывать
кого-л.; अपने — мѳ करना привлекѳть
на свою стѳрону; 2) юр. сторона;
उभय — тяжущиеся стѳроны; — निर्बल
पड़ना проигрѳть дѳло; — गिरना потер-
пѣть поражѳние (в споре); 3) крыло,
фрѳкция; वाम (गर्म) — лѳвое крыло;
दक्षिण (नर्म) — прѳвое крыло; 4) перем.
лѳгерь; साम्राज्यविरोधी — антиимпе-
риалистический лѳгерь; 5) дѳвд, ар-
гумент; उसका — ठीक है он прав; —
प्रबल पड़ना а) оказѳться сѳльным
(о доводах); б) выигрѳть дѳло; 6) под-
дѳрка; привѣрженность (чему-л.);
— मѳ в пѳльзу, за (кого-л., что-л.);
— विपक्ष मѳ за и прѳтив; किसी बात के
— मѳ होना придерживаться чего-л.,
стоять за что-л.; के — मѳ मत देना голо-
совать за кого-л., что-л.; 7) стѳрон-
ник, последователь; 8) крыло; перѳ;
9) любѳя половѳна лѳнного мѳсяца;
10) физ. пѳлюс.

पक्षपात पाक्षापात् м. 1) привѣржен-
ность; 2) пристрастность, пристра-
стие; बिना किसी — के без всякого
пристрастия; का — करना дѳйствовать
пристрастно в чьѳх-л. интересах.

पक्षपातपूर्ण पाक्षापात्पूर्णा см. पक्षपात-

मूलक; — व्यवहार करना проводить
дискриминацию (напр. в торговле).

पक्षपातमूलक पाक्षापात्मुलक пристраст-
ный.

पक्षपातरहित पाक्षापात्त्रहित см. पक्षपात-
शून्य.

पक्षपातशून्य पाक्षापात्शून्य беспри-
страстный; — निरीक्षक беспристраст-
ный наблюдатель.

पक्षपातहीन पाक्षापात्हीन см. पक्षपातशून्य.

पक्षपाती पाक्षापात्ती м. 1) стѳронник,
привѣрженец; 2) фракционер.

पक्षविभिन्नता पाक्षाविभिन्नता ж. фрак-
ционность.

पक्षविभेद पाक्षाविभेद м. см. पक्षविभिन्न-
ता.

पक्षसमर्थक पाक्षासामर्थक м. стѳрон-
ник, привѣрженец.

पक्षाघात पाक्षाघात् м. паралич одной
сторонѳ тѳла.

पक्षी पाक्षी м. 1) птѳца; 2) стѳронник,
привѣрженец.

पक्षीपालक पाक्षीपालक м. птицевѳд.

-पक्षीय -पाक्षीय держѳщий чьѳ-л. стѳ-
рону, стѳронник какой-л. группиров-
ки, фрѳкции, напр., वामपक्षीय пред-
ставитель лѳвого крыла.

पक्षोपपक्ष पाक्षापापाक्षा м. различные
пѳртии и грѳппы (напр. в парламен-
те).

पख पाख ж. 1) излѳшние формѳльно-
сти; дополнительные хлопѳты; 2) до-
полнительное услѳвие; помѳха; —
लगाना а) причинѳть излѳшние хлопѳ-
ты; б) мешѳть, препятствовать; 3)
порѳк, недостатѳк; — निकालना укѳ-
зывать на недостатѳки.

पखवाड़ा पाखवारѳ м. половѳна мѳсяца,
пятнадцать дней.

पखाना पक्खाना *м.* послóвица, пого-
ворка.

पखारना पक्खारना *п.* мыть, обмывать;
чистить.

पखावज पक्खавадж *ж.* барабан; бубен.

पखौरा पक्खाура *м.* анат. лопатка.

पख्तान पक्хтан *м.* патхан, афганец.

पख्तो पक्хто *ж.* пуштú, афганский
язык.

पग पग *м.* 1) ногá; 2) шаг; पग पग पर на
каждом шагú; — चलना шагать; —
धरना идти, отправляться; — रखना
ступать; — — पसारना умирать.

पगचिन्ह पगचिन्ह *м.* след ноги.

पगडंडी पागडण्डी *ж.* тропá, тропинка.

पगड़ी पाग्रि *ж.* тюрбан; — से — अटकना
быть равным, равноценным (*о людях*);
— उछालना а) позорить; б) издевать-
ся; — उतरना позориться; — उतारना
а) позорить; б) грабить; обирать;
के मिर — बाँधना назначать на высокий
пост; के साथ — बदलना заводить друж-
бу с кем-л.

पग-दासी पाг-दासी *ж.* 1) туфля; 2) сандá-
лия.

पगना पाгна *нп.* 1) быть погружённым
в сирóп; 2) пропитываться; 3) влюб-
ляться.

पगला पागला сумасшедший; — हो जाना
(चलना) сойти с ума.

पगहा पाग्हा *м. см.* पघा.

पगार पाгар *м.* зарплата, жалованье.

पगोडा पाгода *м.* пагода, буддийский храм.

पघा पाग्हा *м.* привязь, повод.

पच- पाच- пять, напр., पचलड़ी ожерелье
из пяти нитей.

पचकना पाचाки *нп. см.* पिचकना.

पचगुना पाचгуна в пять раз больший,
пятикратный.

पचड़ा पाचड़ा *м.* 1) спор; ссора, раздор;
— छेड़ना затевать спор, ссору; 2)
песнь; гимн.

पचन पाचन *м.* пищеварение.

पचना पाचि *нп.* 1) перевариваться,
усваиваться (*о пище*); 2) истощаться;
3) исчезать, проходить; 4) быть при-
своенным (*о чужой вещи*); 5) мучиться,
худеть; पच मरना гибнуть из сил,
стараться.

पचपन पाचпан пятьдесят пять.

पचलड़ी पाचलारी *ж.* ожерелье из пяти
нитей.

पचहत्तर पाचхаттар семьдесят пять.

पचहरा पाचाहरा 1) пятислóбный; 2) пя-
тикратный.

पचानवे पाचанве девяносто пять.

पचाना पाचана *п.* (понуд. I от पचना)
1) варить, печь, готовить пищу;
2) переваривать, усваивать (пищу);
3) кончать (с чем-л.), класть конец;
4) присваивать (чужую вещь); पचा
बैठना отнять; 5) переутомлять; 6) по-
глощать, впитывать; पचा लेना осво-
ить (напр. опыт).

पचास पाचा́с пятьдесят.

पचासा पाचा́सा *м.* пять десятков.

पचासी पाचा́सी восемьдесят пять.

पचीस पाचис двáдцать пять.

पचीसी पाचис *ж.* 1) собрание двадцати
пяти однородных предметов; 2) воз-
раст до двадцати пяти лет.

पच्चड़ पाचчар *м. см.* पच्चर.

पच्चर पाचчар *м.* клин; кол; — घुसेड़ना
(लगाना) загонять клин; — टोंकना
(उड़ाना) причинять неприятность;
— मारना (अड़ाना) вставлять палки
в колёса.

पच्ची पाचчи *ж.* инкрустация, мо-

झाँका; ◇ — हो जाना слиться (с фоном).

पच्चीकारी पач्चीक़ारी ж. инкрустация (действие).

पच्छम पаччхам м. запад.

पच्छमी पаччхमी западный.

पच्छिम पаччхим м. см. पच्छम.

पछड़ना पачхар्ना नп. 1) пасть (в борьбе); 2) падать; 3) отставать.

पछताना पачхтанā нп. [со]жалеть; раскánиваться.

पछतावा पачхतावा м. раскánение; сожаление; पर — करना раскánиваться; со- жалеть.

पछाँह पач्छाँह м. см. पच्छम.

पछाँहिया पач्छाँहिया см. पच्छमी.

पछाँही पач्छाँही см. पच्छमी; — हिंदी за- падный хинди.

पछड़ पач्छार ж. обморок; — खाना падать в обморок.

पछड़ना पач्छारना I п. повергать, одо- левать; побороть.

पछड़ना पач्छारना II п. бить бельё о ка- мень (во время стирки).

पछाहीं पач्छाँही см. पच्छमी.

पछियाव पачхияо м. западный востер.

पछुवाँ पачхуवाँ 1. западный (о ветре); 2. ж. см. पछियाव.

पछोड़ना पачхорना п. вёять (зерно).

पझावा पाझावा м. 1) печь (для обжига кирпича); 2) кирпичный завод.

पट pat I м. 1) материя, полотно; 2) занавес; 3) доска или бумага (для рисования); 4) картина; 5) крыша (тростниковая).

पट pat II м. створка (двери); ставня; — खोलना открывать двери, ставни; — लगाना (बंद करना, मारना) закры- вать, закрывать; ◇ — से बोल उठना про-

болтаться; — पड़ना замирать, останáв- ливаться (о деле).

पट pat III 1. лежащий ничком; — पड़ना

а) падать лицом, падать на живот;

б) замирать, останáвливаясь (о деле);

2. живо, быстро.

पटकना पातकना п. 1) валить; сбивать; швырять вниз; 2) бить, ударять (сверху); अपना पैर जमीन पर — топтать но- го́й; ◇ के सिर — навязывать кому-л.

पटका पातका м. кушак, пояс; ◇ का — पकड़ना ловить; задерживать; — बाँध- на приготóвиться, быть наготóве.

पटड़ा पाट्रा м. см. पटरा.

| पटड़ी पाट्री ж. см. पटरी.

पटना पाटना नп. 1) наполняться; быть заполненным (о ямах, рывинах); 2) быть полным, переполненным; 3) быть покрытым крышей; 4) быть одинако- вого мнения, быть единодушным; 5) дружить; आज-कल हमारी उनकी खूब पटती है сейчас у нас с ними боль- шая дружба; 6) быть уплаченным, погáшенным.

पटनिया पाँनिया относящийся к г. Пáтна.

पटपट pat-pat ж. подражание звуку падения лёгкого предмета.

पटपर पाटपर 1. ровный, гладкий; 2. м. пустынная равнина.

पटरा पाट्रा м. 1) балка; доска; 2) сти- ральная доска; ◇ — कर देना а) уни- чтожить; б) вырубить (лес); — होना вы- мирать (от эпидемии, голода).

पटरानी पाट्रानी ж. женá рáджи; кня- гиня.

पटरी पाट्री ж. 1) доска; полка; सामान रखने की — багажная полка (в вагоне); 2) дощечка (для письма); 3) тротуár; 4) дорожка (в парке); 5) кайма (сари);

6) рельс; ◇ — बैठाना (जमाना а) быть единодушным; 6) дружить.

पटल पाटल м. 1) крыша; 2) занавес; 3) доска; 4) слой; 5) сторона, бок; 6) стол.

पटवाना पाटवाना п. *покуд.* II от पटना. पटवारी पाटवारी м. деревенский землемёр-казначей (*ведущий учёт посевов*).

पटसन पािसन м. *бот.* джут

पटा पाटा I м. 1) сиденье; 2) договор, документ; ◇ — बाँधना назначать на высокий пост.

पटा पाटा II м. 1) *см.* पटपट; 2) пощёчина.

पटाखा पाटाखा м. бомба; граната; — फेंकना бросать бомбу; метать гранату.

पटाना पाटाना п. (*покуд.* I от पटना) 1) заставлять выравнивать (*почву*); 2) крыть крышу; 3) уплачивать, выплачивать; 4) заключать сделку (*на продажу*); 5) поливать; सड़क पर पानी — поливать улицу.

पटापट पाटा-पाट *звукподр.* постоянно.

पटार पाटार ж. шкатулка; корзина.

पटाव पाटाо м. 1) выравнивание (*почвы*); засыпание рытвин; 2) покрытие крыши; 3) поливка; орошение.

पटिया पाटिया ж. 1) плитка (*из камня*); 2) дощечка; 3) ребро, край кровати; 4) площадка, полоска (*земли*); घास की — лужайка, газон; फूलों की — клумба.

पटी पाटी ж. 1) лента; 2) пояс; 3) занавеска; занавес.

पटीलना पाटीलना п. 1) подчинять с корыстной целью; 2) получать, добывать; 3) обманывать; 4) наносить поражение.

पटु पाटु 1) умный; умелый, искусный; 2) хитрый; 3) бессердечный, жестокий; 4) здоровый.

पटुका पाटुका м. 1) пояс; 2) шарф.

पटुता पाटुता ж. 1) умение, искусство; 2) хитрость.

पटेल पाटेल м. 1) деревенский староста; 2) патель (*титул*).

पटेला पाटाला м. плоскодонка; паром.

पटोत्तोलन पाटोत्तोलन м. поднятие занавеса.

पट्ट पाट्टа м. 1) каменная плита (*для растирания пряностей*); 2) доска; 3) металлическая пластинка (*для надписи*); 4) повязка, бинт; 5) тюрбан; 6) договор об аренде.

पट्टा पाट्टा м. 1) арендный договор; पट्टे पर देना сдавать в аренду; पट्टे पर लेना арендовать; 2) контракт; उन्न भर का — пожизненный контракт; 3) ошейник (*с меткой владельца собаки*); 4) кокарда.

पट्टी पाट्टी ж. 1) аспидная доска; 2) урок; — पढ़ना учить урок; учиться; — पढ़ाना давать уроки; обучать; 3) поучение, наставление; 4) обман; — में भ्राना быть обманутым; उलटी — पढ़ाना а) обманывать; б) настраивать (*против кого-л., чего-л.*); 5) пластинка; काँच की — препарат (*микроскопический*); 6) полоска, лента; 7) бинт, повязка; चिपक-नेवाली — липкий пластырь; — बाँधना бинтовать, накладывать повязку; 8) ребро (*кровати*); 9) ряд, линия; 10) прямой пробор; 11) доля, часть; — का गाँव деревня, земля которой арендуется несколькими арендаторами.

पट्टीदार पाट्टीदार м. 1) соарендатор; 2) компаньон.

पट्टीदारी पाट्टीदारी ж. соаренда.

पट्टू पाट्टू I м. грубое сукно.

पट्टू paṭṭū II м. попугай; ◇ — सा पढ़ाना
хорошо обучать.

पट्टा paṭṭā м. 1) юноша; парень; उल्लू का
— олух; 2) молодое животное; 3) бо-
рец, силач; 4) жила; сухожилие; ◇
पट्टों पर हाथ न धरने देना не подпускать
близко; पट्टों में घुसना завязать тесную
дружбу.

पठक paṭhak м. читатель.

पठन paṭhan м. чтение.

पठन-पाठन paṭhan-pāṭhan м. парн. соч.
чтение и обучение.

पठनीय paṭhniya заслуживающий про-
чтения.

पठान paṭhān м. патхāн, афганец.

पठानी paṭhāni ж. патхāнка, афганка.

पठित paṭhit 1) прочитанный (о книге);
2) образованный, грамотный.

पड़ता paṛtā м. 1) цена; расценка; —
फैलाना устанавливать продажную це-
ну; 2) издержки (производства); पड़ते
से с расходами и прибылью вместе;
— खाना (पड़ना) возмещать расходы
и получать прибыль; 3) ставка (земель-
ного налога, аренды); 4) средняя
цена.

पड़ताल paṛtāl ж. 1) осмотр, обследо-
вание; 2) ревизия (посевов, орошения,
размеров полей и т. п. патвари—дер-
евенским казначеем-землемером для ис-
числения налога); — करना а) осматри-
вать, обследовать; проверять; б) ре-
визовать.

पड़तालना paṛtālṇa л. 1) обследовать;
2) ревизовать.

पड़ती paṛtī ж. 1) неводворяемая, за-
брошенная земля, пустошь; — उठाना
обрабатывать заброшенную землю;
2) с.-х. пар; — छोड़ना оставлять зем-

лю под паром; — पड़ना оставаться под
паром.

पड़ना paṛṇa лл. 1) падать; 2) случаться,
происходить; бывать; उस पर बिपद्
पड़ी с ним случилась беда; जिस पर
पड़ती है वही जानता है что поймёт только
тот, с кем случается беда; न जाने
कैसी पड़े कैसी न पड़े неизвестно, как
обернётся дело; आवश्यकता पड़ने पर в
случае необходимости; 3) попадать;
आँख में तिनका पड़ा в глаз попала со-
ринка; 4) ввязываться, вмешиваться;
मैं तुम्हारे मामले में न पड़ूँ गा я не буду
вмешиваться в твои дела; विवाद में —
вмешиваться в спор; 5) останавли-
ваться, располагаться лагерем; оста-
ваться; हम तीन दिन तक वहाँ पड़े हुए थे
мы оставались там три дня; 6) отды-
хаться, лежать; पड़े रहना лежать без
дела, бездельничать; 7) болеть, ле-
жать больным; बीमार पड़ जाना забо-
леть; 8) доставаться, выпадать на
долю; 9) встречаться, попадаться;
मार्ग में — встречаться на пути; 10)
заводиться (о червях); 11) находиться;
стоять (о мебели); 12) представляться;
जब कभी बात पड़ती है... всякий раз как
заходит разговор...; मौका — пред-
ставляться (о случае); 13) очень хо-
теть, быть одержимым одним желан-
нием; तुम्हें तो यही पड़ी है कि... ты толь-
ко и думаешь о том, чтобы...; तुमको
क्या पड़ी है? что тебе взбрело в голову?,
чего ты хочешь?

पड़पड़ाना paṛpaṛṇa лл. гореть, жечь
(во рту).

पड़पोता paṛpotā м. правнук.

पड़पोती paṛpotī ж. правнучка.

पड़वाल paṛvāl м. мед. ячмень.

पङ्काना पार्थना *п.* (पुनरु. I *от* पङ्कना)

1) वलित्, स्वालित्; 2) क्लस्त, укладывать.

पङ्कव पार्थो *м.* привал, стоянка; лагерь; — डालना располагаться лагерем; делать привал; — पङ्कना останавливаться на отдых; ◇ — मारना а) совершать налёт (на лагерь); б) совершать отчаянный поступок.

पङ्कस पार्थो *м.* 1) соседство; के — में по соседству с кем-л., чем-л.; का — करना поселяться по соседству с кем-л., чем-л.; жить по соседству; 2) окрестности.

पङ्कसिन पार्थो *ж.* соседка.

पङ्कसी पार्थो *м.* сосед.

पङ्कसी पार्थो *म. см.* पङ्कसी.

पङ्कत पार्थान्त *ж.* 1) чтение; 2) заговор (*от* болезни); — पङ्कना читать заговор.

पङ्कना पार्थना *п.* 1) читать; उच्च स्वर से — читать громким голосом; गौर से — внимательно читать; सरसरी तौर पर — бегло прочитывать; 2) заучивать наизусть, повторять; 3) учиться; पङ्कने की अवस्था школьный возраст; पङ्कने का कमरा классная комната; मन लगाकर — усердно учиться; स्कूल में — учиться в школе; 4) декламировать.

पङ्कना-लिखना पार्थना-लिखना *п. парн. соч.* учиться.

पङ्कनेवाला पार्थनवाला *м.* 1) читатель; 2) учащийся; студент.

पङ्कवाना पार्थवाना *п.* (पुनरु. II *от* पङ्कना) 1) давать прочитать (напр. письмо); 2) руководить обучением; 3) назначать учителя (для обучения кого-л.).

पङ्कई पार्थना *ж.* 1) учение; уроки, занятия; — के घंटे учебные часы;

2) обучение; преподавание; 3) плата за обучение.

पङ्कई-लिखाई पार्थना-लिखना *ж. парн. соч.* образование; обучение; — की ऊँची संस्था высшее учебное заведение.

पङ्काना पार्थाना *п.* (पुनरु. I *от* पङ्कना)

1) учить, обучать; преподавать; 2) обучать говорить (птицу).

पङ्क-लिखा पार्थ-लिखा *м. парн. соч.*

1) грамотный; 2) образованный.

पण पान *म.* 1) пари; 2) соглашение, условия (напр. аренды); 3) цена; 4) плата.

पणित पानित 1) купленный; 2) проданный; 3) хваленый.

पण्य पान्या *म.* 1) товар; 2) торговля; 3) цена; 4) лавка.

पण्यक्षेत्र पान्याक्षेत्र *म.* рынок.

पण्यवाहक पान्यावाहक торговый (*о корабле*); — नाव торговый корабль.

पण्यवीथी पान्यावीथी *ж.* 1) базар; 2) лавка.

पतंग पतंग *म.* 1) птица; 2) саранча; 3) мотылек; 4) змей (бумажный); — उड़ाना запускать змея; ◇ — काटना освобождаться от зависимости; — होना суетиться; хлопотать.

पतंगबाजी पतंगबाजी *ж.* запуск бумажного змея.

पतंगा पतंगा *म.* 1) мотылек; 2) искра; 3) нагар; ◇ पतंगे लगाना подстрекать; जलकर — हो जाना обезуметь от ярости.

पत पत *ж.* репутация; честь; — उतारना (लेना) а) оскорблять; б) позорить; — रखना беречь честь.

पतझड़ पतझड़ *ж.* 1) листопад; 2) осень; 3) упадок; тяжёлые времена; — में रहना находиться в трудном положении.

पतन **पतान** *м.* 1) падение; 2) погружение; оседание; 3) упадок, падение (*напр. моральное*); — **के पथ पर चलना** *перен.* катиться по наклонной плоскости; 4) гибель; смерть; 5) *хинд.* потеря касты.

पतनशील **पतानशील** *с.м.* **पतनोन्मुख.**

पतनोन्मुख **पतानोन्मुख** идущий к упадку; стоящий на краю гибели.

पतला **पतला** 1) тонкий; — **सूत** тонкая нитка; — **कागज** тонкая бумага; 2) худой, худощавый, тощий; 3) узкий; **पतली गली** узкий переулок; **पतली पगडंडी** узкая тропинка; 4) жидкий; водянистый; **पतली चाय** жидкий чай; 5) мелкий; **पतली नदी** мелководная река; 6) мелкий, маленький; **पतले अक्षर** мелкие буквы, мелкий шрифт; 7) слабый; бессильный; ◇ — **पड़ना** а) попадать в тяжёлое положение; б) слабеть, обессилеть; — **हाल** тяжёлое положение; тяжёлое время.

पतलापन **पतलापन** *м.* 1) тонкость; 2) худоба; 3) узость; 4) слабость.

पतलून **पतलून** *м.* брюки, штаны; ◇ — **से बाहर होना** выходить из себя, горничаться.

पतवार **पतवार** *ж.* руль (*лодки, судна*); — **चलाना** управлять, править.

पता **पता** *м.* 1) адрес; **पते पर (से)** по адресу; **ठीक** — точный адрес; **तार भेजने का** — телеграфный адрес; **पूरा** — подробный адрес; **पते से भेजना** посылать по адресу; **अपना** — छोड़ जाना оставлять свой адрес; — **लिखना** писать адрес; — **बताना** объяснить местонахождение; давать адрес; 2) весть, известие; — **देना** а) давать адрес; б) давать весть; — **लगाने पर** по вы-

яснении; — **नहीं** неизвестно; — **नहीं कितने** неизвестно сколько; 3) след, признак; — **लगना** обнаруживаться, открываться, становиться известным, явствовать; **उनको यह** — **लग गया कि** ... им стало известно, что...; — **लगाना** выяснять, узнавать, обнаруживать; открывать; **उन्होंने अज्ञात ग्रंथों का** — **लगाया** они разыскали неизвестные книги; **षड्यंत्र का** — **लगाना** раскрывать заговор; — **चलना** становиться известным, обнаруживаться, выясняться; **जहाँ तक मुझे** — **चला है** насколько мне известно; **उसका कुछ** — **ही न चला** он совсем пропал из вида; — **चलाना** выяснять; проследживать; 4) тайна, секрет; **पते की बात** ключ к тайне; правда, разоблачение; — **पाना** а) открывать тайну, узнавать секрет; б) нападать на след.

पताका **पताका** *ж.* 1) знамя; стяг; флаг; **राष्ट्रीय** — национальный флаг; **विजय की** — знамя победы; — **उड़ना (फहरना)** а) развеиваться (*о знамени*); б) царить, владычествовать; в) стоять выше всех, быть самым главным; г) славиться; — **उड़ाना (फहराना)** а) водружать флаг; б) побеждать; — **गिरना** быть побеждённым, пасть; 2) эмблема, символ.

पताकादंड **पताकादांड** *м.* дрёвко.

पताका-शीर्षक **पताका-शीर्षक** *м.* крупный заголовок (*в газете*).

पताकिक **पताकिक** *м.* знаменосец.

पताकित **पताकित** украшенный флагами.

पताकी **पताकी** *м. см.* **पताकिक.**

पतिंगा **पतिंगा** *м. см.* **पतंग.**

पति **पति** *м.* 1) хозяин; 2) муж, супруг; 3) глава, лидер.

पतित **पाति** 1) упавший, свалившийся; 2) падший, опустившийся; 3) изгнанный из касты; 4) подлый, низкий; 5) порочный.

पतिता **पातिता** *санск्र. прил. ж. см.* पतित.

पतित्व **पातिता** *м.* 1) положение хозяйина; 2) супружество; долг мужа; 3) руководство; главенство; 4) председательствование; के — में под чьим-либо председательством.

पतिदेव **पातिदेव** *м.* муж, супруг.

पतिधर्म **पातिधर्मा** *м.* 1) обязанности хозяйина; 2) супружеский долг жены.

पतिप्रेम **पातिप्रेम** *м.* супружеская любовь.

पतिबरता **पातिबर्ता** *см.* पतिव्रता.

पतिभक्ति **पातिभक्ति** *ж. см.* पतिव्रत.

पतिवियोग **पातिविग** *м.* 1) разлука с мужем; 2) смерть мужа.

पतिव्रत **पातिव्रत** *м.* верность, преданность (жене).

पतिव्रता **पातिव्रता** *верная (о жене); —* नारी *верная жена.*

पतिसेवा **पातिसेवा** *ж. см.* पतिव्रत.

पतीली **पातील** *ж.* котёл.

पतोहू **पातोहू** *ж.* невестка, жена сына.

पत्तन **पात्तन** *м.* город.

पत्तनक्षेत्र **पात्तन-क्षेत्रा** *м.* городской район.

पत्तर **पात्तर** *м.* металлический лист, металлическая дощечка.

पत्तल **पात्तल** *ж.* 1) листья (служащие тарелкой); 2) тарелка; блюдо; 3) еда, угощение; ◇ एक — के खानेवाले близкие люди, близкие друзья; — डालना *накрывать на стол; — परसना* *подавать на стол; जिस — में खाना, उसीमें*

छेद करना *платить злом за добро, платить неблагодарностью.*

पत्ता **पात्ता** *м.* 1) лист; पेड़ों के पत्ते *листва; сघन पत्ते* *густая листва; 2) карт. карта; 3) карточка (из картона); ◇ — खड़कना* *казаться опасным; — खड़का* *бंदा* *भड़का* *пуганая ворона и кушта* *бойся; — तोड़कर भागना* *убегать сломя голову; — हो जाना* *а) исчезнуть из вида; б) убежать; в) улететь.*

पत्ती **पात्ती** *ж.* 1) листок, листик; лепесток; 2) акция, пай; доля.

पत्तीदार **पात्तीदार** *м.* участник, акционер.

पत्थर **पात्थर** *м.* 1) камень; — का कोयला *каменный уголь; — का छापा* *литография, литографский способ печатания; — की खान* *каменоломня; — का फर्श* *мостовая; अमूल्य* — *драгоценный камень; चक्रमरु* — *кремнь; मकान बनाने के* — *строительный камень; 2) верстовой столб; 3) град; ◇ — का कलेजा* *стойкая душа; — की लकीर* *прочная вещь; — की छाती* *сильный характер; — को जोक* *лагана* *совершать почти не выполнимое дело; — चटाना* *точить на камне; — तले हाथ* *आना (दबना)* *попадать в безвыходное положение; — तले से हाथ निकलना* *выйти из трудного положения; — पर दूब* *जमना* *неожиданно произойти; — पसी-जना* *смягчаться, смирливиться; — से सिर फोड़ना* *напрасно стараться; — पड़!* *к чёрту!*

पत्थर-कोयला **पात्थर-कोयला** *м.* каменный уголь.

पत्थर-चूना **पात्थर-चूना** *м.* известняк.

पत्थरदिल **पात्थरदिल** *жестокый, безжалостный.*

पत्थरफोड़ा पत्थरफोड़ा *м.* каменщик.
पत्नी патни *ж.* жена, супруга.

पत्नीत्व патनीत्वा *м.* супружество; замужество.

पत्र патра *м.* 1) лист, листок (*растения*); 2) письмо; записка; листок; परिचालित — циркуляр; — खोलना вскрывать письмо; 3) *дип.* нота; 4) документ; расписка; — लिखना а) писать письмо, записку; б) писать документ, расписку; 5) газета; журнал; दैनिक — ежедневная газета; साप्ताहिक — еженедельник; सचित्र मासिक — иллюстрированный ежемесячный журнал; — का संपादकीय विभाग редакция газеты; — मैगाना выписывать газету; — चलाना (*никалानа*) выпускать, издавать газету, журнал; 6) страница; 7) пластинка (*бронзовая, медная*).

पत्रक патрак *м.* 1) лист, листок (*бумага*); 2) таблица; 3) документ; 4) приглашение.

पत्रकार патракар *м.* журналист.

पत्रकारकला патракаркала *ж.* журналистика.

पत्रकार-सम्मेलन патракар-саммелан *м.* пресс-конференция; — में на пресс-конференции.

पत्रकारिता патракарिता *ж. см.* पत्रकार-कला.

पत्रकीय патракия газетный; журнальный.

पत्रचलार्थ патрачалартха *м.* бумажные деньги.

पत्रजात патраджаत *м.* 1) бумаги, документы (*по какому-л. вопросу*); 2) дело, подшитые бумаги.

पत्रपाल патрапал *м.* почтмейстер.

पत्रपेटिका патрапетика *ж. см.* पत्रपेटी.

पत्रपेटी патрапетей *ж.* 1) почтовый ящик; 2) ящик для писем и газет.

पत्रप्रतिनिधि патрапратинидхи *м.* представитель прессы, корреспондент.

पत्रप्रतिनिधि-सम्मेलन патрапратинидхи-саммелан *м. см.* पत्रकार-सम्मेलन.

पत्रप्रेषक патрапрешак *м.* отправитель (*письма*).

पत्रलेखक патралехак *м.* корреспондент (*газеты, журнала*).

पत्रवाला патравала *м. см.* पत्रकार.

पत्रवाह патравай *м.* 1) почтальон, писемонец; 2) рассылный, курьер.

पत्रवितरक патравитарак *м.* почтальон.

पत्रवियोजक патравиёджак *м.* сортировщик писем.

पत्र-व्यवहार патра-वьявахар *м.* переписка; корреспонденция; से — करना переписываться с кем-л.; निम्नलिखित पते पर — करें корреспонденцию следует направлять по нижеуказанному адресу.

पत्रसंपादक патрасампадак *м.* редактор (*газеты, журнала*).

पत्रसाहित्य патрасайхитья *м.* периодическая печать.

पत्रसूचना-विभाग патрасучна-вибхаг *м.* информационное бюро печати; отдел газетной информации.

पत्रा патра *м.* 1) альманах; календарь; 2) страница; лист.

पत्राचार патрачар *м.* переписка, обмен письмами.

पत्रालय патралай *м.* почта, почтовая контора.

पत्रालयिक патралайик почтовый; — आदेश почтовый перевод (*денежный*).

पत्रालयित патралайит отправленный по почте.

पत्रालाप पत्रालाप *म.* письменные переговоры.

पत्राली पत्राली *ज.* блокнот.

पत्रिका पत्रिका *ज.* 1) журнал; периодическое издание; मासिक — ежемесячник; 2) письмо.

पत्री पत्री *ज.* 1) листок; 2) письмо; записка.

पथ पथ *म.* *तज. перен.* путь, дорога; पतन का — гибельный путь; संकटपूर्ण — पर पैर रखना вступать на опасный путь.

पथगामी पथगामी *म. см.* पथिक 1), 2).

पथदर्शक पथप्रदर्शक *म. см.* पथप्रदर्शक.

पथनिर्देशक पथनिर्देशक путеводный; — ध्रुवतारा путеводная звезда.

पथप्रदर्शक पथप्रदायक *म.* 1) проводник, провожатый; 2) организатор, руководитель; 3) *рел.* наставник.

पथप्रदर्शक-पुस्तक पथप्रदायक-पुस्तक *ज.* путеводитель.

पथप्रदर्शन पथप्रदायक *म.* руководство; प्रतिदिन का — повседневное руководство; का — करना руководить кем-л., чем-л.

पथप्रदर्शिका पथप्रदायिका *ज.* 1) проводница; 2) руководительница.

पथभ्रष्ट पथभ्रष्टа сбившийся с пути; — करना сбивать с правильного пути; разлагать.

पथर पथर *म. см.* पत्थर.

पथरकला पथरकला *म.* кремнёвое оружие.

पथराना पथराना *कप.* каменеть; застыть; засыхать.

पथरी पथरी *ज.* 1) *мед.* камни (*в печени, мочевом пузыре*); 2) кремень; 3) оселок.

पथरीला पथरीला каменный; скалистый; पथरीली मिट्टी каменная почва.

पथारोही पथारोही *म.* проходной, путник.

पथिक पथिक *म.* 1) путник, пешеход; 2) путешественник; 3) пассажир.

पथ्य पथ्य *म.* 1) здоровая пища; — होना быть полезным (*о пище*); 2) диета; 3) счастье, благо; ◇ — से रहना соблюдать умеренность, быть воздержанным.

पथ्यापथ्य पथ्यापथ्य *म.* полезное и вредное для здоровья; — का विचार रखना считаться с тем, что полезно и что вредно для здоровья.

पद पद *म.* 1) нога; 2) след (*ноги*); 3) шаг; पद पद पर на каждом шагу; постоянно; 4) знак; 5) звание; ранг; 6) пост, служебное положение, должность; служба; उत्तरदायित्वपूर्ण (*दायित्व का, जिम्मेवारी का*) — ответственный пост; नेतृत्व का — руководящий пост; सर्वोच्च — высшая должность; उच्च — высокий пост; सम्मान का — почётная должность; — का दुरुपयोग злоупотребление служебным положением; — खाली होना освобождаться (*о должности*); — पर आसीन रहना оставаться в должности; — पर नियुक्त करना назначать на должность; — पाना получать место, поступать на службу; को — प्रदान करना предлагать должность кому-л.; — बनाना учреждать пост; — से अलग होना покидать должность; — से हटाना (*च्युत करना*) смещать, увольнять; पूर्व — पर रहना оставаться на прежней должности; 7) местность; 8) промежуток; 9) притворство; 10) вещь, предмет; 11) слово; термин; 12) *грам.* предложение; 13) строка (*стихотворная*).

पदक падак *м.* 1) ожерелье; шейное украшение; 2) орден; медаль; **लेनिन** — орден Лёнина; **लाल श्रमध्वज का** — орден Трудового Красного Знамени; **स्वर्ण** — золотая медаль; **रजत** — серебряная медаль; **उसको स्वर्ण — मिला है** он получил золотую медаль; — **से पुरस्कृत करना** награждать орденом, медалью.

पदकारणात падакарна́т по должности, официально.

पदक्षेप падкшэп *м.* шаг; перешагивание; — **करना** шагать; перешагивать, переступать.

पदग्रहण падграхан *м.* вступление в должность; — **करना** занимать должность.

पदचर падчар *м.* пешеход.

पदचाप падча́п *ж.* звук шагов, шаги.

पदचारण падча́ран *м.* хождение.

पदचारी падча́ри *пеший.*

पदचिह्न падчи́хна *м.* след (ноги); **के पदचिह्नों पर चलना** следовать по чьему-л. пути; подражать кому-л.

पदच्छेद падччхэд *м.* грам. анализ предложения и его частей.

पदच्युत падч́ют 1) лишённый должности, отстранённый, уволенный; 2) низложенный, свергнутый; 3) отозванный (напр. о депутате); — **करना** а) отстранять от должности, увольнять; б) свергать с престола; в) отзывать (напр. депутата).

पदच्युति падч́युти *ж.* 1) увольнение, лишение должности; отставка; 2) лишение престола; 3) отзыв (депутата).

पदज пададж *м.* 1) палец (ноги); 2) шудра.

पदतल падтал *м.* подбаша (ноги).

पदत्याग падт́яг *м.* отставка; уход

с должности; — **करना** уходить в отставку; уходить с должности.

पदत्राण падтра́н *м.* туфли, обувь.

पददलन паддалан *м.* растаптывание.

पददलित паддалит 1) растоптанный; 2) угнетённый, притесняемый; — **राष्ट्र** угнетённая страна; — **करना** а) топтать; попира́ть; б) угнетать, притеснять.

पदध्वनि паддхвани *ж.* шум шагов, шаги.

पदनाम падна́м *м.* 1) звание; 2) название (должности, учреждения).

पदरज падрадж *ж.* перен. прах ног; **को — को माथे पर चढ़ाना** почтительно относиться к кому-л.

पदलालसा падла́лса *ж.* карьеризм.

पदलिप्सा падлипса́ *ж.* см. **पदलालसा**.

पदलोलुप падлолуп *м.* карьерист.

पदवंदन падвандан *м.* низкий поклон.

पदविन्यास падвини́яс *м.* порядок слов (в предложении).

पदवी падви́ *ж.* 1) тж. перен. путь, дорога; 2) титул; звание; учёная степень; **आनरेरी** — почётное звание; — **देना** присваивать звание, учёную степень; **को सम्मानजनक** — **देना** присваивать почётное звание кому-л.; 3) ранг, чин; 4) должность, пост, служебное положение.

पदवृद्धि падвриддхи *ж.* повышение в должности.

पदस्थ падастха назначенный на пост; занимающий пост.

पदांक пада́нк *м.* см. **पदचिह्न**.

पदाक्रांत пада́кра́нт растоптанный.

पदाघात пада́гхат *м.* удар ногой, пинók.

पदाति пада́ти *м.* 1) пешеход; 2) пехотинец.

पदातिसेना пада́тисена́ *ж.* пехота.

पदाधिकार *पादाधिकार* *м.* права, предоставляемые занимаемой должностью.

पदाधिकारी *पादाधिकारी* *м.* чиновник, должностное лицо.

पदाना *पादाना* *п.* мучить.

पदानुराग *पादानुराग* *м.* 1) честолюбие; 2) карьеризм.

पदारूढ *पादारूढ* *см.* पदासीन.

पदार्थ *पादार्थ* *м.* 1) смысл, значение слов; 2) вещь, предмет; 3) материя; вещество; *कच्चे* — сырьё; *चिकने* — жирные вещества; *जिры*; *तरल* — жидкость; *ध्वंसक (विस्फोटक)* — взрывчатое вещество; 4) изделие, продукт; *औद्योगिक* — промышленные изделия; *भोज्य* — пищевые продукты; *कृषि के उत्पन्न* — сельскохозяйственные продукты.

पदार्थवाद *पादार्थवाद* *м.* *филос.* материализм; *द्वैतात्मक* — диалектический материализм; *ऐतिहासिक* — исторический материализм.

पदार्थवादी *पादार्थवादी* *филос.* 1. материалистический; 2. *м.* материалист.

पदार्थविज्ञान *पादार्थविज्ञान* *м. см.* पदार्थविद्या.

पदार्थविद्या *पादार्थविद्या* *ж.* 1) физика; 2) естествознание.

पदार्पण *पादार्पण* *м.* вступление; въезд; прибытие, приход; — *करना* вступать; *прибывать*, *приходить*; — *होना* вступать; *появляться*; *проникать*.

पदावधि *पादावधि* *ж.* срок службы.

पदावलि *पादावलि* *ж.* 1) стихотворение; 2) сборник стихов; 3) словарь.

पदासीन *पादासीन* *получивший* пост, занимающий должность.

पदेन *पादेन* *официально*, по должности.

पदे-पदे *पादे-पादे* *на каждом шагу*; постоянно.

पदोन्नति *पादोन्नति* *ж.* повышение по службе.

पद्धति *पाद्धति* *ж.* 1) путь, дорога; 2) линия, ряд; 3) способ, метод; *औद्योगिक* — способ производства; *शुद्ध* — точный метод; 4) система; *समाजवादी* — социалистическая система; *ज्ञान की* — система познания; 5) форма; *स्वामित्व की* — форма присвоения.

पद्म *पाद्म* *м.* лотос.

पद्मराग *पाद्मराग* *м.* рубин.

पद्य *पाद्य* *м.* 1) поэзия; 2) стихотворение.

पद्यबद्ध *पाद्यबाद्ध* *стихотворный*, изложенный в стихотворной форме.

पद्यमय *पाद्यमय* *стихотворный*, поэтический; — *अनुवाद* стихотворный перевод; *◇* — *नाटक* опера.

पद्या *पाद्या* *ж.* 1) тропá, тропинка; 2) тротуár.

पद्यात्मक *पाद्यात्मक* *см.* पद्यमय; — *गद्य* стихотворение в прозе.

पद्यानुवाद *पाद्यानुवाद* *м.* стихотворный перевод.

पधराना *पाधराना* *п.* принимать с почётом.

पधारना *पाधारना* *п.* 1) *приходить*; *прибывать*, *приезжать*; *пожаловать*; 2) *идти*; *ехать*; *отправляться*.

पनकपड़ा *पांकपड़ा* *м.* влажная повязка (*на рану*).

पनकाल *पांकाल* *м.* голод (*вызванный проливными дождями*).

पनघट *पांगहा* *м.* колодец; водоём; *берег (где берут воду)*.

पनचक्की *पांचाकки* *ж.* водяная мельница.

पनहुब्बा *पांधुब्बा* *м.* водолаз.

पनहुब्बी *पांधुब्बी* *ж.* 1) *зоол.* водяная

курочка; 2) подводная лодка; **अणुचालित** — атомная подводная лодка.

पनडुब्बी-जहाज пандуббй-джаѣз *м. см.*
पनडुब्बी 2).

पनडुब्बी-नाव пандуббй-нао *ж. см.* **पनडुब्बी** 2).

पनपना пананпā *нп.* 1) вновь зазеленеть; приниматься расти; произрастать; 2) поправляться, оживать, крепнуть; 3) возрождаться, восстанавливаться; 4) процветать, развиваться.

पनबट्टा панбаттā *м.* ящик (с двумя отделениями для бетеля).

पनबिजली панбиджлй *ж.* электроэнергия (вырабатываемая гидростанцией).

पनबाड़ी панвāрй 1. *ж.* сад (где разводят бетель); 2. *м.* продавец бетеля.

पनबारा панвāрā *м.* тарелка из листьев.

पनस панас *м.* хлебное дерево.

पनसारी пансāрй *м. см.* **पंसारी**.

पनहारा панхāрā *м. см.* **पनिहारा**.

पनारा панāрā *м. см.* **पनाला**.

पनाला панāлā *м.* 1) ручей, поток; 2) канава, сток.

पनाह панāх *ж.* 1) спасение, защита; — **ढूँढ़ना** искать спасения; 2) убежище, прибежище, укрытие; — **पाना** получать убежище; 3) покровительство; — **देना** а) защищать; б) давать прибежище; в) оказывать покровительство; — **माँगना** искать помощи; **से** — **लेना** а) искать защиты; б) найти прибежище у кого-л.; в) получать поддержку, помощь.

पनिषट панигхāт *м. см.* **पनषट**.

पनिया паний *см.* **पनिहा** I.

पनियाना панийнā *п.* поливать, орошать.

पनियारा панийрā наводнённый, залитый водой.

पनिहा панийхā I 1) живущий в воде, водяной; водный; — **साँप** водяная змея; 2) водянистый, разбавленный водой.

पनिहा панийхā II *м.* шпион.

पनिहारा панийхāрā *м.* водонос.

पनीर панийр *м.* 1) сыр; 2) творог; ◇ — **चटाना** лстить.

पनीहा панийхā *см.* **पनिहा** I.

पन्नग паннаг *м.* 1) зоол. пресмыкающееся; 2) змея.

पन्ना паннā I *м.* страница; листок, лист (книги).

पन्ना паннā II *м.* изумруд.

पन्नी паний *ж.* металлический лист; фольга.

पन्सिल пансил *м.* карандаш.

पपड़ा папрā *м.* коря; корка (хлебная).

पपड़ियाना папрййā *нп.* 1) коробиться, морщиться (от пересыхания); 2) пересыхать (о губах); покрываться коркой (о высохшей земле).

पपड़ी папрй *ж.* 1) корочка (образующаяся от пересыхания); — **छोड़ना** пересыхать и трескаться; — **पड़ना** покрываться коркой; пересыхать; 2) струп.

पपनी паний *ж.* ресница.

पपीहा папйхā *м.* кукушка, чатака.

पपूवाद्वीपी папūвāд्वй्पй меланезийский.

पबलिक паблик *см.* **पब्लिक**.

पबलिशर паблишар *м.* издатель.

पब्लिक паблик I. 1) общественный, публичный; — **गाईन** общественный или городской сад; 2) народный; — **इंस्ट्रक्शन** народное образование; 2. *ж.* публика.

पमेटम паметāм *м.* помада.

पयस्विनी पаясвинी 1. *санскр. прил. ж.*

см. पयस्वी; — *नदी* многоводная река;

2. *ж.* дойная корова.

पयस्वी पаясवी 1) многоводный; 2) молочный.

पयान пайн *м.* выступление; отъезд, отправление; — करना отправляться, отбывать.

पयाम пайм *м.* послание, весть.

पयाल пайл *м.* солома; ◇ — गाहना (शाड़ना) напрасно трудиться; — तापना делать бессмысленную работу.

पयोधर पाँदхар *м.* 1) грудь (женская); 2) облако; 3) пруд.

परंतु паранту *но*, однако; тем не менее; всё же.

परंतुक парантук *м.* условие, оговорка.

परंपर парампар 1) следующий один за другим; последовательный; непрерывный; 2) традиционный; переходящий из поколения в поколение.

परंपरा парампара *ж.* 1) ряд, серия; 2) последовательность; 3) традиция; 4) потомство, род; 5) система, порядок.

परंपरागत парампараगत переходящий из поколения в поколение, из рода в род; традиционный; — नियम *юр.* обычное право; — कथा предание.

परंपरानुकूल парампараанुकूल *см.* परंपरागत.

परंपरानुगत парампараанुगत *см.* परंपरागत.

परंपरावाद парампараवाद *м.* консерватизм.

परंपरावादी парампараवादी 1. консервативный; 2. *м.* консерватор.

पर пар I *но*, однако; тем не менее.

पर пар II *последок* 1) на; над; एक का-

शब्द — *दस्तखत* करना ставить подпись на бумаге; कुरसी — बैठना сидеть на стуле; शत्रु — विजय प्राप्त करना одерживать победу над врагом; 2) *в*; नाव — बैठना садиться в лодку; वह घर — नहीं है его нет дома; छुट्टी — जाना уходить в отпуск; 3) *к*, до; फाटक — पहुँचना подъезжать к дверям; 4) *сверх*; उस — *кроме* того, *сверх* того; 5) *по*; कृपा — *по* милости; तुम्हारी प्रार्थना — *по* вашей просьбе; रेडियो — *по* радио; 6) *за*; मूल्य — *за* плату, *за* цену; प्याले — *п्याла* чашка *за* чашкой; 7) *после*, *по*; आने — *после* прихода; आने — *भी* даже *после* прихода; इस — *после* этого; इस — *भी* при *всём* *этом*, и *всё* же; इतने — *भी* несмотря на *это*, при *всём* *этом*.

पर пар III 1) другой, иной; 2) чужой; 3) отдельный; 4) последний; последующий; 5) высший, лучший.

पर пар IV *м.* перо; крыло; — की कलम гусиное перо (*для* письма); ◇ — कट जाना обесшлеть; быть не в состоянии что-л. делать; कहीं जाते हुए — *ж*лнн робётъ; не осмеливаться; — न मारना быть не в состоянии дойти, добратъ-ся.

परकटा парकाता с подрезанными крыльями.

परकार паркяр *м.* циркуль.

परकाला паркाला I *м.* лестница.

परकाला паркाला II *м.* 1) кусок; 2) осколок стекла; 3) искра.

परकीय паракія принадлежащий другому, чужой.

परकीया паракія *ж.* героиня-любви-ница (*в драме*).

परख **पराख** *ж.* 1) проверка, испытание; 2) исследование.

परखचा **पराखचा** *м.* частичка; **परखचे उडाना** разрывать на части.

परखना **पराखि** *І п.* 1) проверять, осматривать; испытывать; 2) исследовать; 3) различать.

परखना **पराखि** *II п.* ожидать.

परखनेवाला **पराखिवाला** *м.* 1) испытатель; 2) исследователь.

परखाई **पारखाई** *ж.* 1) испытание, проба; 2) плата за испытание.

परखाना **पारखाना** *п.* (пону). *І от परखना* 1) 1) давать проверять; 2) проверять, пересчитывать (напр. деньги перед уплатой).

परगना **पारगना** *м.* парганá (подразделение зилы или дистрикта, охватывающее несколько деревень), район.

परचा **पारचा** *І м.* 1) лист, листок (бумаги); 2) экзаменационный лист; 3) письмо, записка; 4) листовка; **परचे बाँटना** распространять листовки; **विमानों द्वारा परचे गिराना** сбрасывать листовки с самолёта; 5) журнал; газета; 6) брошюра; 7) (тж. **वोट का** —) избирательный бюллетень; — **डालना** избирать, баллотировать; — **डालनेवाला** избиратель.

परचा **पारचा** *II м.* 1) знакомство; знание; 2) проба, испытание; 3) доказательство.

परचाना **पारचाना** *п.* 1) приручать; приучать к себе; 2) потякать, попустительствовать.

परचून **पारचून** *м.* бакалёя, бакалейные товары.

परचूनिया **पारचूनी** *м.* бакалейщик.

परचूनी **पारचूनी** *1. м. см. परचूनिया; 2. ж.* бакалейная торговля.

परछाई **पारछाई** *ж.* 1) тень; 2) отражение (в воде, зеркале); — **पड़ना** а) падать (о тени); б) перен. распространяться (о дурном влиянии); в) перен. сказываться (о дурных результатах общения); **की** — **बचना** *хинд.* обходить чью-л. тень (чтобы не оскверниться); **◇** — **से डरना** (**भागना**) бояться приблизиться; бояться собственной тени.

परजन **पारजान** *м.* 1) семья; иждивенцы; 2) слуги; свита.

परजरना **पारजарना** *нп.* 1) разгораться; 2) прийти в ярость.

परजा **पारजा** *ж. см. प्रजा.*

परजीवी **पारजिवी** *м.* паразит.

परतंत्र **पारतंत्रा** *зависимый; подчинённый; — देश* зависимая страна.

परतंत्रता **पारतंत्रता** *ж.* зависимость; подчинённость; **आर्थिक** — экономическая зависимость.

परत **पारत** *ж.* 1) складка; 2) слой; **गंद की** — слой пыли; 3) лист (бумаги, металла); **घातु की पतली** — тонкий металлический лист.

परतल **पारतल** *м.* выюк, мешок (на выючной лошади).

परतला **पारतला** *м.* перевязь; портупея.

परता **पारता** *м. см. पड़ता.*

परताल **पारताल** *ж. см. पड़ताल.*

परती **पारती** *ж.* 1) веялка; — **लेना** веять (зерно); 2) *см. पड़ती.*

परती-पड़ी **पारती-पारी** *пустующая (о земле); — जमीन* пустующая земля, пустошь.

परत्र **पारत्रा** 1) в другом месте; 2) на том свете.

परदा **पारदा** *м.* 1) занавеска, цинковка,

ширма; 2) перегорódка; 3) занавес; декорация; **सिनेमा का** — экран; **चौड़ा** — широкий экран; — **खुलना** подниматься (о театральном занавесе); **पर** — **डालना** опускать занавес; *перен.* скрывать, не показывать, затушёвывать что-л.; 4) покрывало; 5) обычай парды (для женщин); 6) плёнка; перепонка; **कान का** — *анат.* барабанная перепонка; 7) преграда; 8) тайна; **तुमसे क्या** — ! что от вас тайты!; — **उठाना (खोलना)** раскрывать тайну, разоблачать; — **रखना** скрываться, не показываться, прятаться; **परदे में रहना** а) сидеть за пардой (о женщинах); б) не показываться, скрываться; < **धुएँ का** — дымовая завеса.

परदादा **पर्дада** *м.* 1) прадед (по отцовской линии); 2) прадед.

परदादी **पर्дади** *ж.* прабабушка (по отцовской линии).

परदानिशीन **पर्данишин** *мус., хинд.* пре-
бывающая за пардой.

परदापोशी **पर्дапоши** *ж.* маскировка; — **करना** маскировать.

परदा-प्रथा **पर्да-пратха** *ж.* обычай парды.

परदाफाश **पर्дафааш** *м.* разоблачение; **का** — **करना** разоблачать кого-л., что-либо.

परदार **पर्дар** I крылатый.

परदार **पर्дар** II *ж.* 1) чужая жена; 2) любовница.

परदारगमन **पर्даргаман** *м.* нарушение супружеской верности.

परदारगामी **पर्даргамий** *м.* нарушитель супружеской верности.

परदे-परदे **पर्да-पर्да** скрытно, тайно.

परदेश **पर्даш** *м.* 1) чужбина; 2) за-

граница; — **में** а) на чужбине; б) за границей.

परदेशी **पर्даши** 1. иностранный, заграничный; 2. *м.* 1) иностранец; 2) иммигрант.

परदेस **पर्дас** *м. см.* **परदेश**.

परदुःख **पर्दुэхх** *м.* чужое горе.

परधर्म-ग्रहण **पर्дхарма-грахан** *м.* перемена религии.

परन **паран** *м.* обещание; — **करना** обещать.

परनाना **पर्нанā** *м.* прадед (по материнской линии).

परनानी **पर्नāनि** *ж.* прабабушка (по материнской линии).

परनाला **पर्नालā** *м.* 1) водосток; канавка; 2) жёлоб.

परनिर्भर **парнирбхар** зависящий от другого, зависимый.

परनिर्भरता **парнирбхартā** *ж.* зависимость.

परपक्षग्राही **парпакшаграही** *м.* ренегат; перебежчик; отступник.

परपत्नी-व्यभिचार **парпатни-вьябхиچار** *м.* нарушение супружеской верности.

परपैठ **парпайтх** *м.* дубликат векселя.

परपोता **парпотā** *м.* правнук.

परपोती **парпотий** *ж.* правнучка.

परफ्यूमरी **парфьюмарий** *ж.* парфюмерия.

परब्रह्म **парбрахма** *м.* всевышний, бог.

परभाग्योपजीवी **парабахгъёпадживий** *м.* паразит (о человеке).

परम **парам**, **परम-** **парам-** 1) превосходный, лучший; 2) главный; основной; 3) высочайший, крайний, чрезвычайный; 4) абсолютный, *напр.*, **परमसत्य** абсолютная истина; — **सत्ता** суверенная власть.

परमत परमत *м.* 1) другое мнение, другая точка зрения; 2) иная вера.

परमतत्त्व परमतатва *м.* бог.

परमतसहिष्णु परаматсахишну веротерпимый.

परमधर्म परамдхарма *м.* высший долг.

परमधाम परамдхам *м.* рай, небо; — पाना (जाना) умирать.

परमधार्थ परамдхартъ *м.* высшая цель.

परमपिता परампитā *м. см.* परमतत्त्व.

परमपुरुष परампуруш *м. см.* परब्रह्म.

परमप्रिय परамприя любимейший.

परमश्रेष्ठ परамшрештха его превосходительство.

परमसुंदरी परамсундарй *ж.* красавица.

परमाकांक्षा परамākāṅkṣā *ж.* горячее желание.

परमाणु परамāну *м.* 1) пылинка; бесконечно малая частица; 2) атом; — की शक्ति атомная энергия; — का विभाजन расщепление атома.

परमाणु-घस्त्र परамāну-астра *м.* атомное оружие.

परमाणुबम परамāнубам *м.* атомная бомба.

परमाणु-मान परамāну-мāн *м.* атомный вес.

परमाणुवाद परамāнувād *м.* (तज. — का सिद्धांत) атомистическая теория.

परमाणुवादी परамāнувāдй 1. относящийся к атомистической теории; 2. *м.* 1) последователь атомистической теории; 2) атомщик.

परमाणुशक्ति परамāнушакти *ж.* атомная энергия.

परमात्मा परамātmā *м.* всевышний, бог.

परमानंद परамāнанд *м.* 1) высшая радость, блаженство; 2) бог.

परमानुराग परамāнурāг *м.* любовь, страсть.

परमार пармār *м. ист.* пармār (один из древнейших раджпутских кланов).

परमार्थ परамāртха *м.* 1) высшая цель; 2) религия; 3) правда, истина; 4) альтруизм.

परमार्थवाद परамāртхавād *м.* 1) альтруизм; 2) религиозность.

परमार्थी परамāртхй 1. 1) альтруистический; 2) религиозный; 2. *м.* 1) альтруист; 2) религиозный человек.

परमावधि परамāвадхи *ж.* крайний срок, предѣл.

परमावश्यक परамāвашъ *ж.* 1. крайне необходимый; — सेवाएँ водоснабжение, электричество, канализация и другое обслуживание; 2. крайне необходимо.

परमिट парамит *м.* разрешение (письменное), допуск.

परमुखापेक्षी пармухāпэкшй 1) зависящий, зависимый; 2) раболѣпный, пресмыкающийся.

परमेश्वर परамэшвар *м. см.* परब्रह्म.

परमेश्वरी परамэшварй *ж. миф.* Дурга.

परमेष्ठ परамештā крайне желанный.

परमेष्ठी परамештхй *м.* 1) *миф.* Брахма; 2) *миф.* Шива; 3) гуру.

परमोचित парамочит очень нужный.

परमोत्कर्ष парамоткарша *м.* совершенство.

परमोत्कृष्ट парамоткриштā совершеннейший, превосходнейший.

परमोपयोगी парамопейги крайне полезный.

परराज्य паррāджъ *м. см.* परराष्ट्र.

परराष्ट्र паррāштра *м.* иностранное государство, чужая страна.

परराष्ट्र-नीति *पार्राश्ट्रा-नीति* *ж.* 1) внешняя политика; 2) международная политика.

परराष्ट्र-मंत्री *पार्राश्ट्रा-मन्त्रि* *м. см.*
परराष्ट्र-सचिव.

परराष्ट्र-विभाग *पार्राश्ट्रा-विभग* *м.* министерство иностранных дел; — **का** *अध्यक्ष* министр иностранных дел.

परराष्ट्र-सचिव *पार्राश्ट्रा-सचिव* *м.* министр иностранных дел.

परला *पार्ल* находящийся по ту сторону; потусторонний; ◇ **परले** *दरजे* (सिरे) *का* крайний; чрезвычайный; чрезмерный; **परले** *पार होना* кончаться.

परलोक *парлок* *м.* 1) загробный мир; — **सिधार** *जाना* отправиться на тот свет, умереть; 2) рай, небеса.

परलोकगत *парлокгат* скончавшийся, покойный.

परलोकगमन *парлокгаман* *м.* смерть, кончина; — **करना** скончаться.

परलोकवासी *парлокवासि* *см.* **परलोकगत.**

परलोकविद्या *парлоквидья* *ж.* спиритизм.

परवरदिगार *парварदिगार* *м.* бог.

परवरिश *парвариш* *ж.* 1) содержание (напр. семьи); попечение; **समाज की ओर से** — социальное обеспечение; 2) милость.

परवर्त्ती *парвартти* позднейший; последующий.

परवश *парваш* 1) зависимый, подчинённый; 2) покорный.

परवशता *парвашта* *ж.* 1) зависимость, подчинённость; 2) покорность.

परवा *парва* *ж.* 1) забота, беспокойство; волнение; **कल की** — забота о завтрашнем дне; **कुछ** — **नहीं** это не важно, это ничего не значит; **की** — **रखना** заботиться о ком-л., чём-л.; 2) мысль;

3) надежда; — **करना** а) заботиться; б) думать; в) надеяться.

परवान *парваи* *м.* 1) доказательство; 2) правда, истина; 3) граница, предел; ◇ — **चढ़ना** достигать расцвета, процветать; преуспевать.

परवानगी *парваंगи* *ж.* 1) разрешение; 2) приказ.

परवाना *парваана* *м.* 1) приказ, распоряжение, предписание; ордер; 2) акт; 3) пропуск; 4) паспорт; 5) мотылёк.

परवाना-राहदारी *парваана-раахдари* *ж.* 1) паспорт; 2) пропуск; 3) подорожная.

परवाह *парваах* I *ж. см.* **परवा.**

परवाह *парваах* II *м. см.* **प्रवाह**; — **करना** бросать в реку; сплавлять.

परशियन *паршиян* персидский.

परशु *парашу* *м.* топор.

परसना *парасна* *п. см.* **परोसना.**

परसर्ग *парсарга* *м. грам.* послелог.

परसाना *парсаана* *п.* приказать подавать на стол.

परसाल *парсаал* 1) в прошлом году; 2) в будущем году.

परसेंट *парсени* на сотню, процент.

परसों *парси* 1) позавчера; 2) послезавтра.

परस्त्री-गमन *парастри-гаман* *м. см.* **परदारगमन.**

परस्पर *параспар* 1. взаимный, обоюдный; — **आकर्षण** взаимное влечение; — **मेल** взаимный контакт; 2. друг друга, взаимно, обоюдно; между собой; — **हाथ मिलाये हुए** под руку, взявшись за руки; — **का** взаимный.

परस्पर-विरोधी *параспар-виродхи* 1) противоречивый; — **मत** противоположные мнения; 2) антагонистический.

परस्पर-व्यवहार परास्पर-व्यावाह्य *м.* взаимоотношения.

परस्परसंबद्ध परास्परसम्बद्धा *взаимосвязанный.*

परस्पर-सहायता परास्पर-साहायता *ж.* взаимопомощь.

परस्परवलंब परास्परवलाम्ब *м.* взаимозависимость, взаимосвязь.

परस्व परास्वा *м.* зависимость.

परस्वत्वाद परास्वत्वाद् *м.* паразит.

परस्वत्वापहार परास्वत्वापाहार *м.* паразитизм.

परहित парहित *м.* 1) чужое благо; 2) благожелательность.

परहेच пархэч *м.* 1) воздержание (*от вредного для здоровья*); умеренность (*в еде*); диёта; सख्त — строгое воздержание; 2) добродетель.

परहेजगार пархэзгар 1) воздержанный; умеренный; 2) сдержанный.

परहेजगारी пархэзгарि *ж.* 1) воздержание; умеренность; 2) сдержанность.

परांग-भक्षी पराङ्ग-бхакши *м. бот., зоол.* паразит.

परांठा पराँथा *м.* лепёшка (*жаренная на масле*).

परांत парант *м.* смерть.

परा परा I *м.* ряд, линия; ◇ कल्पना का — область фантазии.

परा परा II *ж.* богословие, теология.

पराई парай *прил. ж. см.* पराया.

पराकाष्ठा पराक़ाश्ठा *ж.* 1) предел, граница; — को पहुँचना достигать предела; 2) высшая степень; — पर पहुँच जाना достигнуть высшей точки (*напр. о борьбе*).

पराक्रम परакрам *м.* 1) сила, мощь; 2) смелость, отвага.

पराक्रमपूर्ण पराक्रामपूर्णा 1) сильный,

могучий; 2) мужественный, доблестный.

पराक्रमी पराक्रमी 1) сильный, могучий; 2) деятельный, энергичный; 3) доблестный, смелый, храбрый.

पराग पराг *м.* 1) цветочная пыльца; 2) пыль; 3) ароматный порошок (*втираемый перед купаньем*).

पराङ् मुख पराङ्मुख 1) отвернувшийся; 2) безразличный, равнодушный; 3) враждебный; से — होना а) отворачиваться, отступаться, отказываться от чего-л.; б) быть равнодушным к чему-л.; в) быть враждебным.

पराचूट पराचूँट *м.* парашют.

पराजय परादжай *ж.* 1) поражение; 2) провал (*кандидата на выборах*).

पराजयवाद परादжайवाद *м.* 1) капитулянтство; 2) пораженчество.

पराजयवादी परादжайवादी 1) капитулянтский; 2) пораженческий; 2. *м.* 1) капитулянт; 2) пораженец.

पराजित पराджит побеждённый, потерпевший поражение; — करना а) нанести поражение, побеждать; б) провалить (*кандидата на выборах*); शांति युद्ध को — करेगी мир победит войну; चुनाव में — होना терпеть поражение на выборах.

पराजेता परादजэता *м. санскр. и. д.* победитель.

परात परा́त *ж.* таз (*посуда*).

पराधीन पराद्धीन подчинённый, зависимый; угнетённый; — देश зависимая страна.

पराधीनता पराद्धीनता *ж.* подчинённость, зависимость; угнетённость; आर्थिक — экономическая зависимость.

परानी *परानि* *м. см.* प्राणी 2.

परानुकरण *परानुकारन* *м.* подражание другим.

पराभव *पराबहव* *м.* 1) поражение; 2) подчинение; 3) позор, унижение.

परामृत *पराबхृत* 1) побеждённый; 2) униженный.

परामर्श *परांमर्शा* *м.* 1) размышление; рассмотрение; 2) решение, постановление; 3) предположение; 4) совет; совещание; консультация; गुप्त — тайное совещание; मेरा — है कि... я советую...; से — करना советаться, советоваться с кем-л.; обсуждать; — देना советовать.

परामर्शदाता *परांमर्शादाता* *санскр. и. д.*

1. совещательный, консультативный;

2. *м.* советник, консультант.

परामर्शदात्री *परांमर्शादात्री* *санскр. прил. ж. см.* परामर्शदाता 1.; — समिति совещательная комиссия.

परामर्शानुसार *परांमर्शांनुसार* по совету, по указанию.

परामृष्ट *परांमृष्टा* 1) тронутый, затронутый; 2) обсуждённый, рассмотренный на совещании.

परायण *परायान*, -परायण -परायान *преданный, верный, напр., कर्त्तव्यपरायण* преданный долгу.

परायणता *परायणता*, -परायणता -परायणता *ж.* преданность, верность, *напр., नीतिपरायणता* честность; *स्वार्थपरायणता* эгоизм; корыстолюбие.

परायत्ता *परायत्ता* *зависимый.*

परायन *परायान* *см.* परायण.

पराया *पराय* чужой, посторонний; — आदमी чужой, посторонний человек;
 ♦ पराये माल पर दीदे लाल होना *зависеть на чужом добро.*

परार्थ *परांरत्था* *м.* благо ближнего.

परार्थभाव *परांरत्थाबहव* *м.* альтруизм.

परार्थवाद *परांरत्थावाद* *м. см.* परार्थभाव.

पराल *परांल* *м.* трава; солома.

परावर *परांवर* 1) наилучший; 2) первый и последний; предшествующий и последующий; 3) традиционный.

परावर्त्तन *परांवरत्तन* *м.* 1) возвращение, возврат; 2) принятие прежнего положения.

परावर्त्तन-व्यवहार *परांवरत्तन-व्यावाहार* *м.* пересмотр дела (*в суде*).

परावर्त्तित *परांवरत्तित* *возвращённый.*

परावर्त्ति *परांवरत्ति* 1) возвратившийся; 2) принявший прежнее положение.

परावलंबन *परांवालामбан* *м.* зависимость; подчинённость.

परावलंबी *परांवालाम्बी* *зависимый; подчинённый.*

परावृत्ति *परांवरित्ति* *ж.* 1) возвращение; 2) *юр.* пересмотр дела.

पराश्रय *परांश्रय* *м.* 1) надежда на чужую поддержку; 2) зависимость; подчинённость.

पराश्रित *परांश्रित* *зависящий (के लिये от кого-л., чего-л.); зависимый; подчинённый.*

परास्त *परांस्ता* 1) побеждённый; потерпевший поражение; 2) разбитый; — करना а) наносить поражение; б) разбивать.

पराह्न *परांह्ना* *м.* время после полудня; вторая половина дня.

परिकथा *पариक्ता* *ж. лит.* вставной рассказ.

परिकर *парикар* *м.* 1) пояс, кушак; 2) кровать; 3) семья; 4) начало.

परिकलक *парикалак* *м.* 1) калькулятор, вычислитель; 2) арифмометр.

परिकल्पना **पारिकल्पना** *ж.* 1) предположение; 2) гипотеза.

परिकल्पित **पारिकल्पित** 1) воображаемый; представленный себе; 2) предположенный; 3) решённый, определённый.

परिक्रम **पारिक्रम** *м.* тур, объезд; инспекционная поездка.

परिक्रमा **पारिक्रमा** *ж.* 1) *хинд.* обход вокруг храма; 2) движение вокруг (кого чего-л.); оборот; **की पूरी — करना** совершать полный оборот вокруг чего-л.

परिखा **पारिक्खा** *ж.* ров

परिगणन **पारिगणन** *м.* 1) счёт; исчисление; 2) внесение в список, в опись.

परिगणित **पारिगणित** 1) сосчитанный; 2) рассматриваемый; принимаемый во внимание; 3) включённый; **में — करना** причислять, включать в число; **में — होना** а) приниматься во внимание; б) причисляться, быть включённым в число кого-л., чего-л.

परिगत **पारिगत** 1) окружённый; 2) *геом.* описанный; 3) проведённый (*о времени*); 4) умерший; 5) познанный.

परिगृहित **पारिगृहित** 1) принятый; 2) полученный.

परिग्रह **पारिग्राह** *м.* 1) принятие; 2) получение; 3) имущество, собственность; 4) женитьба; 5) семья.

परिचय **पारिचай** *м.* 1) знание; ознакомление; опыт; **सामान्य** — общие сведения; — **मिलना** приобретать знания, опыт; знакомиться; 2) знакомство; **प्रत्यक्ष (व्यक्तिगत)** — личное знакомство; **का — करना** знакомить с кем-л.; чем-л.; **उससे मेरा अच्छा — है** я с ним хорошо знаком; 3) свидетельство-

ство, доказательство; **का — देना** свидетельствовать, доказывать что-л.

परिचय-कार्ड **पारिचай-कार्ड** *м.* визитная карточка.

परिचयपत्र **पारिचयपत्र** *м.* 1) рекомендательное письмо; 2) верительная грамота; 3) меморандум.

परिचयात्मक **पारिचायत्मा** информационный; — **वृत्त** информация.

परिचर **पारिचार** *м.* 1) слуга; 2) санитар.

परिचरी **पारिचारी** *ж.* 1) служанка; 2) сестра милосердия.

परिचर्या **पारिचार्य** *ж.* 1) служба, работа; 2) уход (за больным); **रोगी की — करना** ухаживать за больным.

परिचायक **पारिचायक** 1. показывающий, свидетельствующий; 2. *м.* 1) ознакомитель; рекомендующий; 2) доказательство, свидетельство; признак.

परिचार **पारिचार** *м.* 1) служба; 2) место для прогулок.

परिचारक **पारिचारक** *м. см.* **परिचर.**

परिचार-गाड़ी **पारिचार-गाड़ी** *ж.* карета скорой помощи, санитарная машина.

परिचारण **पारिचारण** *м.* распространение циркуляров.

परिचारणदल **पारिचारणदल** *м.* санитарный отряд.

परिचारिका **पारिचारिका** *ж.* 1) служанка, прислуга; 2) официантка; 3) сиделка, санитарка.

परिचारित **पारिचारित** распространённый; — **करना** рассылать циркуляры и т. п.

परिचारी **पारिचार्य** 1) прохаживающийся, прогуливающийся; 2) прислуживающийся.

परिचालक **पारिचालक** *м.* 1) управляющий; директор; администратор; 2) кондуктор (*трамвая и т. п.*).

परिचालन परिचालन *м.* 1) приведение в движение; 2) ведение (*дел*); управление, заведование.

परिचालित परिचालित 1) приведённый в движение; пущенный в ход; 2) регулируемый, управляемый; — **करना** а) приводить в движение; пускать в ход; б) регулировать, управлять.

परिचित परिचित 1. 1) знакомый, известный; *इस पुस्तक के विषय से मैं — नहीं हूँ* мне неизвестно содержание этой книги; 2) знакомый, знающий; *मे — कराना* знакомить, ознакомлять с кем-либо, чем-л.; *से — हो जाना* ознакомиться с чем-л.; узнать; познакомиться с кем-л.; 3) собранный, накопленный; 2. *म.* знакомый; приятель.

परिचित-मंडली परिचित-माँदली *ж.* круг знакомых.

परिचिति परिचिति *ж.* знание; осведомлённость; знакомство.

परिच्छद परिच्छद *м.* 1) верхняя одежда; 2) костюм; 3) форма, форменная одежда; 4) вещи (*дорожные*); 5) багаж.

परिच्छन्न परिच्छन्ना 1) покрытый; 2) одетый; 3) скрытый.

परिच्छेद परिच्छेद *м.* глава, раздел (*книги*).

परिजन परिदजन *м.* семья, родные; близкие.

परिजीवन परिदजीवन *м.* выживание.

परिजीवी परिदजीवी выживший, продолжающий существовать.

परिज्ञात परिग्यत хорошо известный.

परिज्ञान परिग्यान *м.* совершенное знание; осведомлённость.

परिणत परिणत 1) видоизменённый; превращённый; *कार्य में —* претворённый в дело, выполненный, осуществлён-

ный; — **करना** превращать; *कार्यरूप में — करना* претворять в жизнь; осуществлять; *कार्यरूप में — हो जाना* осуществиться; *के रूप में — होना* превращаться во что-л.; *क्रानून में — होना* становиться законным; 2) спелый, зрелый.

परिणति परिणति *ж.* 1) видоизменение, перемена; превращение; 2) конец, окончание; 3) зрелость.

परिणय परिणय *м.* брак; свадьба.

परिणाम परिणाम *м.* 1) созревание; зрелость; 2) превращение; 3) результат; следствие; итог; *आम —* общий итог; *अंतिम —* конечный результат; *अभावात्मक —* отрицательный результат; *अवश्यंभावी —* неизбежный результат; *निर्वाचन (चुनाव) का —* результаты выборов; *लड़ाई का —* исход сражения; — *उत्पन्न करना* добиваться результата; — *पैदा करना* давать результаты; 4) вывод, заключение; — *निकालना* делать вывод; — *पर पहुँचना* приходиться к заключению.

परिणाम-चिंता परिणाम-चिन्ता *ж.* мысли, заботы о последствиях; беспокойство.

परिणामतः परिणामतां следовательно; в результате.

परिणामदर्शी परिणामदारशी 1) дальновидный; 2) осторожный.

परिणाम-स्वरूप परिणाम-स्वरूप 1. следовательно; в результате; 2. *последок* *के —* в результате, вследствие; *इसके —* в результате этого.

परिणीत परिणीत 1) женатый; 2) полный.

परिणीता परिणीता *ж.* замужняя женщина.

परितप्त परिताप страдающий.

परिताप परिताप *м.* 1) боль; страдание, мучение; 2) скорбь, печаль;

3) сожаление; यह कितने — की बात है!
как жалы!

परितापी परितापी 1. 1) страдающий, мучающийся; 2) мучительный; 2. м. мучитель.

परितुष्ट परितुष्टा 1) удовлетворённый; 2) довольный, радостный.

परितृप्त परितृप्ता полностью удовлетворённый.

पारतोष पारतोष म. 1) удовлетворение; 2) довольство, радость.

परितोषण परितोषण म. 1) удовлетворение; 2) вознаграждение.

परितः परिताः 1) вокруг, кругом; 2) со всех сторон.

परित्यक्त परित्यक्ता 1) покинутый, брошенный; 2) устранённый; оставленный.

परित्यक्ता परित्यक्त्या санскр. прил. ж. см. परित्यक्त.

परित्यजन परित्यज्जन м. см. परित्याग.

परित्याग परित्याग म. 1) оставление, покидание; 2) отречение; 3) лишение.

परित्राण परित्र न. 1) защита, охрана; 2) [само]оборона; — करना а) защищать, охранять; б) оборонять.

परिदर्शक परिदारшак м. надсмотрщик.

परिदर्शन परिदारшан м. 1) надзор, наблюдение; 2) юр. судебное разбирательство.

परिधान परिध न. м. платье, одежда (особ. нижняя).

परिघावन परिधवान м. бег.

परिधि परिधि ж. 1) окружность; 2) ограда; 3) нимб; ореол.

परिनिष्ठित परिनिष्ठित стандартный (о языке).

परिपक्व परिपक्वा 1) спелый; зрелый; — होना тж. перен. созреть; 2) го-

товый, обработанный; 3) умный; опытный; 4) талантливый; умелый.

परिपक्वता परिपक्वता ж. 1) спелость; зрелость; 2) ум; опытность.

परिपत्र परिपत्रा м. 1) устав; программа; 2) циркуляр.

परिपाक परिपाक м. 1) приготовление пищи; 2) переваривание, усвоимость; 3) созревание; вызревание; 4) одарённость; 5) зрелость (ума); 6) опытность; 7) результат, последствие.

परिपाकतिथि परिपाकतिथि ж. дата платежа по векселю.

परिपाटी परिपाटी ж. 1) последовательность; 2) правило; обычай, традиция; चिराचरित — издавна соблюдаемый обычай, порядок; — पालना соблюдать правило; хранить традицию; 3) порядок, устройство; 4) способ, метод; की — डालना вводить порядок, устраивать что-л.

परिपार्श्व परिपार्श्व म. 1) сторона, бок; 2) окружающая обстановка; 3) оформление (спектакля).

परिपालन परिपालन म. 1) выращивание; 2) выкармливание; 3) соблюдение, выполнение; 4) охрана, защита.

परिपुष्ट परिपुष्टा 1) откормленный; पशुओं को — करना откармливать скот; 2) увеличенный; наполненный; — करना увеличивать; наполнять; 3) хорошо развитой (физически).

परिपूरित परिपूरित 1) наполненный; переполненный; 2) выполненный; — करना а) наполнять (се чем-л.); б) выполнять, совершать.

परिपूर्ण परिपूर्ण 1) наполненный; переполненный; 2) выполненный; 3) довольный, удовлетворённый.

परिपूर्णता परिपूर्णता *ж.* 1) наполнён-
ние; 2) полнота, цельность; 3) удо-
влетворённость, удовлетворение.

परिपृच्छा परिपृच्छा *ж.* 1) расспраши-
вание; 2) расследование; следствие.

परिपोषण परिपोषण *м.* 1) вскармли-
вание; 2) выращивание.

परिप्रश्न परिप्रश्ना *м. см.* परिपृच्छा.

परिप्लव परिप्लव *м.* 1) плавание; 2) на-
воднение; 3) угнетение, насилие.

परिप्लावित परिप्लावित *см.* परिप्लुत.

परिप्लुत परिप्लुत 1) наводнённый; за-
топленный; 2) намоченный; мокрый.

परिभव परिभव *м.* 1) неуважение; 2)
презрение; 3) поражение.

परिभाव परिभाव *м. см.* परिभव.

परिभावना परिभावना *ж.* 1) размышле-
ние; мысль; 2) *лит.* интрига; сюжет.

परिभाषा परिभाषा *ж.* 1) определение;
объяснение; — देना давать определе-
ние, объяснение; 2) термин; 3) толко-
вание.

परिभाषित परिभाषित хорошо, точно
определённый.

परिभुक्त परिभुक्ता употреблённый,
использованный.

परिभूत परिभूत 1) побеждённый, по-
ражённый; 2) униженный.

परिभ्रमण परिभ्रामान *м.* 1) вращение;
2) скитание, блуждание; — करना
а) бродить, блуждать; б) прогули-
ваться.

परिभ्रमणकारी परिभ्रामाङ्करी *м.* 1)
путьник; 2) путешественник.

परिभ्रष्ट परिभ्रष्टा 1) упавший; 2)
пропавший, потерянный; 3) убежав-
ший; 4) лишённый.

परिभ्रामण परिभ्रामान *м.* вращение,
кружение.

परिमंडल परिमांडल *м.* 1) окружность;
круг; 2) шар.

परिमल परिमल *м.* тонкий запах.

परिमाण परिमाण *м.* мера; размер;
объём; количество; निश्चित — уста-
новленный размер; — का गुण में संक्रमण
переход количества в качество; पर्याप्त
— में в достаточном количестве; बड़े
भारी — में в очень больших раз-
мерах; विशाल — में в огромном ко-
личестве.

परिमाणवाचक परिमाणवाचक *м. грам.*
местоименное прилагательное (коли-
чественное).

परिमाणात्मक परिमाणात्मक количествен-
ный.

परिमाणु परिमाणु *м. см.* परमाणु.

परिमाणुवाद परिमाणवाद *м. см.* परमा-
णुवाद.

परिमार्जन परिमार्ज्जान *м.* 1) чистка;
мойка, отмывание; очистка; 2) улуч-
шение, совершенствование.

परिमार्जित परिमार्जित 1) вымытый;
вычищенный; 2) отшлифованный (*о*
стиле); 3) тонкий, изысканный.

परिमित परिमित 1) измеренный; 2)
ограниченный; — देनदारीवाली कंपनी
акционерная компания с ограничен-
ной ответственностью; — राजसत्ता
конституционная монархия; 3) малый,
незначительный; — शारीरिक शक्ति
ограниченные физические силы; 4)
обыкновенный, заурядный.

परिमितता परिमितता *ж.* ограничен-
ность; умеренность.

परिमितव्यय परिमितव्यय *м.* эконом-
ность.

परिमितव्ययी परिमितव्ययी *м.* эконом-
ный человек.

परिमिति **परिमिति** *ж.* 1) мера; 2) границы, пределы; 3) честь.

परिमेय **परिमैया** измеримый.

परियान **परिया** *м.* эмиграция.

परियोजना **परिेदज्ना** *ж.* проект, план.

परिरक्षक **पारिराक्ष** *м.* хранитель.

परिरक्षण **पारिराक्ष** *м.* 1) хранение; 2) наблюдение, надзор.

परिरक्षी **पारिराक्षी** *м.* патрульный, дозорный.

परिरूप **पारिरूप** *м.* рисунок, эскиз.

परिलक्षित **पारिराक्षित** отмеченный.

परिलब्धि **पारिराब्धि** *ж.* приработок.

परिलाभ **पारिराब्ध** *м.* наградные деньги, премия.

परिलेख **पारिराख** *м.* 1) рисунок; набросок; 2) картина; 3) кисть, перо; 4) описание; 5) рапорт, отчет.

परिवर्जन **परिवारज** *м.* запрещение; прекращение.

परिवर्त **परिवारत्ता** *м.* 1) возвращение; 2) вращение; 3) обмен; 4) оплата.

परिवर्त्तन **परिवारत्त** *м.* 1) вращение; 2) обмен; **पुस्तको का** — книгообмен; 3) перемена, изменение; **समय-पत्रक में** — изменение в расписании; **सरकार के प्रबंध में** — перемены в составе правительства; — **करना** изменять, вносить изменение; 4) переворот; **सामाजिक** — общественный переворот; **आमूल (मौलिक)** — коренной переворот; **युगांतरकारी** — переворот, создающий эпоху.

परिवर्त्तनकारी **परिवारत्तकारि** 1. производящий перемену; вносящий изменение, преобразующий; 2. *м.* преобразователь; **नवीन** — новатор.

परिवर्त्तन-काल **परिवारत्त-काल** *м.* переходный период.

परिवर्त्तन-क्रम **परिवारत्त-क्रम** *м.* процесс изменения.

परिवर्त्तनशील **परिवारत्तशील** изменчивый, переменчивый; — **जीवन** богатая событиями жизнь.

परिवर्त्तनशीलता **परिवारत्तशीलता** *ж.* изменчивость.

परिवर्त्तित **पारि: अर्तित** 1) измененный; 2) превращенный; — **करना** а) изменять; б) превращать; — **हो जाना** а) измениться; б) превратиться.

परिवर्त्य **परिवारत्या** обратимый (об акциях, долговых обязательствах).

परिवर्द्धन **परिवारद्ध** *м.* 1) увеличение, расширение; 2) добавление; дополнение.

परिवर्द्धित **परिवारद्धित** 1) увеличенный, расширенный; возросший; — **प्रस्ताव** расширенная резолюция; 2) добавленный; дополненный; — **संस्करण** дополненное издание; — **करना** а) увеличивать, расширять; б) добавлять; дополнять.

परिवहन **परिवाहन** *м.* 1) перевозка, транспортировка; 2) транспорт.

परिवाद **परिवाद्** *м.* 1) упрёк, порицание; 2) поношение; клевета; 3) жалоба, прошение.

परिवार **परिवा** *м.* семья; родственники; — **का अंग** член семьи; — **के लोग** члены семьи, домашние; **संयुक्त (सामूहिक)** — семья, владеющая неразделённым имуществом и ведущая общее хозяйство.

परिवारवाला **परिवावराला** *м.* 1) член семьи; родственник; 2) семейный человек.

परिवारी **परिवा** *м.* член семьи.

परिवाह **परिवाह** *м.* 1) подъём воды; наводнение; 2) канал; сток.

परिविष्ट **पारिविष्टा** 1) окружённый; огороженный; 2) поднесённый; поданный (*напр. об обеде*).

परिवृत्ति **पारिवर्ति** *ж.* 1) круговращение; 2) обмен; 3) перемена, изменение; превращение; 4) конверсия (*займа*); 5) окружение; 6) завершение, конец; 7) повторение.

परिवेश **पारिवेश** *м.* 1) накрывание на стол; 2) окружность; круг; 3) ореол.

परिवेष **पारिवेश** *м. см. परिवेश.*

परिवेषण **पारिवेशान** *м. см. परिवेश.*

परिवेष्टक **पारिवेश्ठाक** окружающий, охватывающий.

परिवेष्टन **पारिवेश्ठान** *м.* 1) окружение; 2) покрытие; 3) окружность; круг.

परिवेष्टित **पारिवेश्ठित** 1) окружённый; огороженный; 2) покрытый.

परिव्यय **पारिव्याय** *м.* 1) цена; 2) плата.

परिशिष्ट **पारिशिष्टा** *л.* 1) остающийся; оставшийся; остальной; 2) законченный; *2. м.* 1) приложение (*к книге*); 2) послесловие.

परिशीलन **पारिशीलन** *м.* 1) изучение; 2) прикосновение, касание.

परिशुद्ध **पारिशुद्धा** точный, правильный.

परिशोध **पारिशोध** *м.* 1) очищение, очистка; 2) выполнение (*напр. обязательства*); 3) уплата; — **करना** платить, уплачивать.

परिश्रम **पारिश्राम** *м.* 1) труд; работа; **संयुक्त** — коллективный труд; **निजी** — личный труд; **अथक** — неустанный труд; **शारीरिक** — физический труд; **मानसिक** — умственный труд; — **का काम** трудная работа; **कठिन** (*गाढ़ा*) — тяжёлый труд; — **करना** трудиться; работать; 2) старание, прилежание;

— **से** прилежно; **वह** — **से काम करता है** он прилежно работает; 3) усталость, утомление.

परिश्रमपूर्वक **पारिश्रामपूरवाक** старательно, усердно.

परिश्रम-व्यय **पारिश्राम-व्याय** *м.* затрата труда, затрата усилий.

परिश्रमशील **पारिश्रामशील** 1) трудолюбивый; 2) усердный, старательный.

परिश्रमशीलता **पारिश्रामशीलता** *ж.* 1) трудоспособность; работоспособность; 2) усердие, старательность.

परिश्रमी **पारिश्रामी** 1) трудолюбивый; 2) усердный, старательный; 3) ревностный.

परिश्रांत **पारिश्रांत** усталый, утомлённый.

परिषद् **पारिषад** *ж.* 1) собрание; совет; **राष्ट्रीय** — национальное собрание; **विधाननिर्मात्री** — учредительное собрание; 2) общество; академия; 3) клуб.

परिष्करण **पारिष्कारन** *м.* 1) очищение, полировка; 2) отделывание; совершенствование; 3) направление.

परिष्कार **पारिष्कार** *м.* 1) очищение; 2) улучшение; совершенствование; 3) чистота; 4) красота.

परिष्कृत **पारिष्कृत** 1) очищенный, вычищенный; вымытый; 2) отделанный, обработанный; отшлифованный (*о stile*); 3) улучшенный; 4) украшенный.

परिसंघ **पारिसंग** *м.* союз, конфедерация.

परिसंपद् **पारिसампад** *ж.* имущество.

परिसमापन **पारिसामापन** *м.* 1) ликвидация (*организации*); 2) выплата долгов.

परिसमाप्ति **पारिसामाप्ति** *ж.* 1) конец,

окончание; 2) прекращение (работы, движения).

परिसिद्धक **परिसिद्धक** *м.* юр. свидетель (из числа подсудимых).

परिसीमन **परिसीमान** *м.* размежевание; установление границ.

परिसीमा **परिसीमा** *ж.* 1) рубеж, граница; 2) предел.

परिसीमित **परिसीमित** *ограниченный*; — करना ограничивать.

परिस्थिति **परिस्थिति** *ж.* обстановка, условия, обстоятельства; состояние, положение; अंतर्राष्ट्रीय — международная обстановка; सामाजिक — социальное положение; खतरनाक — опасное положение; असाधारण — чрезвычайное положение; भौगोलिक — географическая среда; — के अनुसार смотря по обстоятельствам; देश-काल की परिस्थितियों का ध्यान रखना считаться с условиями места и времени.

परिस्फुट **परिस्फुट** 1) совершенно ясный; 2) расцветший.

परिस्फुटन **परिस्फुटन** *м.* расцвет, развитие.

परिहत **परिहत** *ж.* рукоятка плуга.

परिहरण **परिहरण** *м.* 1) отнимание; захват; 2) оставление; 3) отказ.

परिहार **परिहार** *м.* 1) устранение; ликвидация (недостатков); 2) оставление, покидание; 3) добыча; трофей; 4) освобождение от уплаты налога.

परिहास **परिहास** *м.* 1) смех; насмешка; шутка; 2) ревность.

परिहासशील **परिहासशील** *насмешливый*; шуточный.

परी **परि** *ж.* 1) пэри, фэя; 2) красавица.

परीक्षक **परिक्शाक** *м.* 1) экзаменатор; 2) испытатель; 3) юр. следователь.

परीक्षण **परिक्शन** *м.* испытание, проба; опыт; исследование.

परीक्षणगृह **परिक्शनगृह** *м.* исследовательская лаборатория.

परीक्षण-नलिका **परिक्शन-नालिका** *ж.* пробирка.

परीक्षा **परिक्शा** *ж.* 1) обследование; осмотр, освидетельствование; डाक्टरी — медицинский осмотр; 2) опыт; रासायनिक — химический опыт; 3) юр. следствие; 4) испытание, проба; 5) экзамен; लिखित — письменный экзамен; मौखिक — устный экзамен; मैट्रिक — экзамен при поступлении в университет; — पास करना сдавать экзамен; — में उत्तीर्ण होना, — में पास होना выдерживать испытание; — में गिरना проваливаться на экзамене; बाहर के विद्यार्थी के रूप में — में बैठना сдавать экзамен экстерном; — लेना экзаменовывать.

परीक्षापूर्ण **परिक्शापूर्ण** *полный* испытаний, трудный; — दिनों में в трудное время.

परीक्षापूर्वक **परिक्शापूर्वक** *экспериментальный, испытательный*; — अन्वेषण экспериментальное исследование, эксперимент.

परीक्षाफल **परिक्शाफल** *м.* результат экзамена, проверки.

परीक्षामूलक **परिक्शामूलक** *см.* परीक्षापूर्वक.

परीक्षार्थ **परिक्शार्थ** *в виде опыта, в качестве эксперимента.*

परीक्षार्थी **परिक्शार्थी** 1. 1) желающий экзаменоваться; 2) допущенный к экзаменам; 2. *м.* экзаменующийся.

परीक्षित **परिक्शित** 1) обследованный; тщательно осмóтренный; 2) проэкза-

менованный; 3) проверенный, испытанный, исследованный.

परीजाद **परीजाद** красивый, прекрасный (о человеке).

परुष **पारुष** 1. 1) жёсткий; негибкий; 2) грубый, оскорбительный (о словах); 3) сильный (о ветре); 4) жестокий, бессердечный; 2. м. 1) оскорбительные слова; 2) брань, ругань.

परे **पारं** 1. 1) по ту сторону; से — जाना отходить, отступать; 2) отдельно; вдали; подал; — करना удалять прочь; 3) сзади, позади; — बैठाना превосходить, оставлять позади; 2. *पосле* *лог* के — 1) по ту сторону; सीमा के — по ту сторону границы; 2) над; [с]выше; सामर्थ्य के — сверх сил.

परेट **पारैत** ж. парад; **पलटनों की** — военный парад.

परेड **पारэд** ж. см. **परेट**.

परेवा **पारэва** м. голубь.

परेशान **पारешан** 1) встревоженный, расстроенный; взволнованный; 2) находящийся в беспорядке, дезорганизованный.

परेशानी **पारешани** ж. 1) беспокойство, тревога; 2) замешательство, смущение.

परेषक **पारешак** м. грузоотправитель.

परेषणी **पारешни** м. грузополучатель.

परेषित **पारешит** отправленный (о грузе).

परेहा **पारэха** м. земля, орошаемая после пахоты.

परोक्ष **парокша** 1. 1) незамётный, невидимый; 2) скрытый, тайный; — रूप से скрыто, тайно; 3) косвенный; — कर косвенный налог; — निर्वाचन многостепенные выборы; 2. м. 1) отсутствие; 2) укрытие; 3) *грам*. прошедшее время.

परोक्षा **парокша** санскр. прил. ж. см. **परोक्ष** 1.

परोपकार **паропакар** м. благоденствие; — करना помогать, поддерживать.

परोपकारिणी **паропакарини** санскр. прил. ж. см. **परोपकारी** 1.

परोपकारिता **паропакарита** ж. доброта, добросердечность.

परोपकारी **паропакари** 1. 1) добрый, добросердечный; 2) благодетельный, филантропический; 2. м. благодетель, филантроп.

परोपजीवी **паропадживи** 1. живущий на чужой счёт; паразитический; — वर्ग паразитический класс; 2. м. дармоед; паразит.

परोस **парос** м. см. **पड़ोस**.

परोसना **паросна** л. накрывать, подавать на стол; угощать.

परोसा **пароса** м. порция (*пищи*).

परोहा **пароха** м. кожаное ведёрко (для поливки).

पर्चा **парча** м. см. **परचा** 1.

पर्ण **парна** м. 1) бот. лист; 2) лист (из дела).

पर्णक **парнак** м. листовка.

पर्णकुटी **парнакути** ж. шалаш; хижина.

पर्णिका **парника** ж. талон, купон.

पर्दा **парда** м. см. **परदा**.

पर्यंक **парьянк** м. кровать.

पर्यंत **парьянт** 1. —पर्यंत вплоть до (о времени), *напр.*, जीवनपर्यंत до конца жизни; पाँच वर्षपर्यंत в течение пяти лет; सदियों — в течение веков; 2. м. предёл.

पर्यटक **парьятак** м. 1) бродяга; 2) путешественник; турист.

पर्यटन **парьятан** м. 1) блуждание; скитание; 2) путешествие; туризм; —

करना а) блуждать; скитаться; б) путешествовать.

पर्यटनशील **पार्यातानशील** бродячий, кочевой.

पर्यय **पार्याय** м. 1) беспорядок; 2) уклонение; нарушение.

पर्यवलोकन **पार्यावलोकन** м. обзор, обозрение; рассмотрение.

पर्यवसान **पार्यावसा** м. 1) конец, завершение; 2) определение; установление.

पर्यवेक्षक **पार्यावैक्षक** м. 1) наблюдатель; 2) надсмотрщик.

पर्यवेक्षण **पार्यावैक्षण** м. 1) обзор, обозрение; рассмотрение; **साहित्य का** — обзор литературы; 2) наблюдение; — करना а) рассматривать; б) наблюдать.

पर्यसन **पार्यासन** м. 1) удаление, устранение; 2) отбрасывание; 3) уничтожение.

पर्याप्त **पार्याप्ता** 1) полный, обильный; достаточный; — मात्रा में в достаточной мере; — रूप से в значительной степени; — होना быть достаточным; изобилывать; 2) полученный; 3) сильный; 4) способный (*совершить что-л.*).

पर्याप्ततः **पार्याप्तता**х достаточно; полностью.

पर्याय **पार्याय** м. 1) устройство, порядок; 2) очередь, смена; 3) синоним.

पर्यायवाची **पार्यायवाच्य** синонимический; — शब्द синоним.

पर्यायशब्द **पार्यायशाब्दा** м. синоним.

पर्यालोचन **पार्यालोचन** м. внимательное рассмотрение; изучение, исследование.

पर्यालोचना **पार्यालोचना** ж. см. पर्यालोचन.

पर्रा **पर्रा** м. см. परा.

पर्व **पार्व** м. 1) праздник; празднество; 2) случай, момент.

पर्वत **पार्वत** м. горá; холм; горный хребёт; **ज्वालामुखी** — вулкан; — की जड़ подошва горы; — को राई गिनना считать трудное лёгким.

पर्वतमाला **पार्वतमाला** ж. горная цепь; горный хребёт.

पर्वतश्रेणी **पार्वतश्रेणी** ж. см. पर्वतमाला.

पर्वतारोही **पार्वतारोहि** м. альпинист.

पर्वतीय **पार्वत्या** 1) горный; гористый; 2) живущий в горах.

पर्वरिश **पार्वариш** ж. см. परवरिश.

पर्वर्दा **पार्वарदा** воспитанный; выращенный.

पर्वा **पार्व** ж. см. परवा.

पर्शियन **паршиян** персидский.

पर्स **парс** м. 1) кошелек; 2) сумка.

पर्हेज़ **пархэз** м. см. परहेज़.

पलंग **паланг** м. кровать; койка; **मुलायम** — мягкая постель; **स्प्रिंगदार गुदगुदा** — кровать с пружинным матрацем; — लगाना стелить постель; — को लात मारकर खड़ा होना выздоравливать; — तोड़ना бездельничать.

पलंगड़ी **палангри** ж. 1) кроватка; 2)

पलंगतोड़ **палангтор** м. лежебока, лентяй.

पलंगपोश **палангпош** м. постель; покрывало.

पल **пал** м. миг, мгновение, момент; минута; **पल की पल में** в один миг, моментально; **पल पल पर (में)** ежеминутно; — भर के लिये на один миг, на одно мгновение.

पलक **палак** ж. 1) веко; — झपकते, — मारते ही, — मारते в мгновение ока; — झपकना а) дремать; б) пугаться;

— पसीजना а) навёртываться (*о слезах*); б) разжалобиться, смягчиться; — भाँजना (मारना) а) моргать, мигать; б) подмигивать; — लगाना закрывать глаза; पलक से पलक लगी ही थी कि तुम आ गये я уже стал засыпать, когда вы пришли; 2) миг, мгновение; ♠ — बिछाना радушно принимать гостя.

पलटन पलतान ж. войсковая часть; батальон; полк; — बनाना формировать полк.

पलटना पलातना 1. *нп.* 1) перенорачиваться; 2) [из]меняться (*только с जाना*); हालत पलट गई है положение совершенно изменилось; 3) возвращаться; 2. *п.* 1) перенорачивать; опрокидывать; 2) изменять (*только с देना и डालना*); 3) менять; обменивать.

पलटनिया पलतания 1. батальонный; полковой; 2. *м.* солдат.

पलटा पलता *м.* 1) перенорачивание; перевёртывание; — खाना а) изменяться (*о положении*); जमाने ने — खाया время изменилось; б) поворачиваться; вращаться; 2) возвращение; 3) отплата, месть; — लेना отплатить, отомстить.

पलटाना पलताना *п.* (*पहुँच*). 1 *от* पलटना) возвращать.

पलटाव पलताо *м.* 1) возвращение; 2) обмен.

पलड़ा पलड़ा *м. см.* पल्ला II.

पलथी पалатхи ж. *см.* पालथी.

पलना पलना *нп.* 1) воспитываться. выращаться, вскармливаться; 2) откармливаться, жиреть.

पलस्तर पालастар *м.* штукатурка; ♠ — उड़ाना избивать; — ढीला होना, — बिगड़ना сильно уставать.

पलान पалаं *м.* седло.

पलायक पलायक *м.* 1) беглец; скрывающийся от суда; 2) дезертир.

पलायन पलायन *м.* 1) бегство; 2) дезертирство.

पलायनवाद पलायनवाद *м. лит.* уход от действительности.

पली पालि ж. ковш, черпак; ♠ पली पली जोड़ना собирать по копейке, копить.

पलीता पालिता *м.* 1) фитиль; 2) взрыватель.

पलीद पालिद 1) осквернённый; испорченный; 2) отвратительный; 3) подлый, низкий.

पलेथन पалатхан *м.* мукá; ♠ — निकलना а) бить, колотить; б) мучить, тревожить, донимать.

पल्टा पलता *м. см.* पलटा.

पल्प पалп *м.* масса (*бумажная*).

पल्लव पаллав *м.* побег, росток; бутон; ветка с молодыми листьями.

पल्लवग्राही पаллавग्राहि 1) поверхностный, неглубокий; — मस्तिष्क недалёкий ум; 2) крохоборческий.

पल्लवित पаллавит 1) покрытый молодой листвою; распустившийся; 2) расширенный, пространный.

पल्ला पाल्ला I *редк.* первый; पल्ले दरजे का первоклассный, первостепенный; ♠ पल्ले सिरे का छिछोरा отъявленный мошенник.

पल्ला पाल्ला II *м.* чашка весов; — झुकना (भारी हो जाना) а) перевешивать; б) преобладать; быть сильнее; брать верх.

पल्ला पाल्ला III 1. далекó; 2. *м.* расстояние.

पल्ला पाल्ला IV *м.* полá; подол; — पकड़ना хватать за полú; *перен.* про-

сать о помощи; ◇ — पसारना просить, выпрашивать; — छूटना (पाक करना) отделаться, избавиться; पल्ले पर आना приближаться.

पल्लेदार पाल्लेदार м. 1) носильщик (переносящий зерно); 2) весовщик (взвешивающий зерно).

पल्लेदारी पाल्लेदारी ж. 1) переноска (зерна); 2) взвешивание (зерна).

पवन पаван м. 1) ветер; — बह रहा था дул ветер; 2) дыхание; ◇ — का भूसा होना развеваться в прах.

पवनचक्की पावनचक्की ж. ветряная мельница.

पवित्र पवित्रा 1) чистый; 2) святой, священный; — अधिकार священное право; — कर्तव्य священный долг; — भूमि священная земля; — बनाना освящать; — मानना считать священным.

पवित्रतम पवित्रताм самый священный; — नीचे священнейшие основы.

पवित्रता पवित्रता ж. 1) чистота; आत्मिक — душевная чистота; 2) святость.

पवित्रीकरण पवित्रीकरण м. 1) освящение; 2) очищение.

पशम пашам ж. 1) шерсть (тонкая козья); 2) волоски; 3) пустяк; ◇ — उखाड़ना а) попусту проводить время; б) не нанести ни малейшего вреда; — न उखाड़ना не получаться; — न समझना считать пустяком.

पशु пашу м. животное; скотина, скот; — और औरार живой и мертвый инвентарь; घरू (घर का) — домашнее животное; скот; छोटे — мн. мелкий скот; जुताई का काम करनेवाले — рабочий скот (для пахоты); दुधारू (दूध देनेवाले) — молочный скот; मांसवाले

— мясной скот; तृणभक्षी — травоядное животное; — चराना пастись скот; — पालना разводить скот; — रखना держать скот.

पशु-उत्पादक पашу-утпадак м. животновод.

पशु-उत्पादन पашу-утпадан м. см. पशु-पालन.

पशु-उद्योग पашу-удьёг м. см. पशुपालन.

पशु-उपचार-विज्ञान पашу-упачार-विज्ञान м. см. पशुचिकित्सा.

पशुचर पашучар м. пастбище.

पशुचिकित्सक पашучикитсак м. ветеринар.

पशुचिकित्सा पашучикитсā ж. ветеринария.

पशुचिकित्सालय पашучикитсāलय м. ветеринарная лечебница.

पशुचिकित्सा-सहायक पашучикитсā-साहायक м. ветеринарный фельдшер.

पशुजगत् पашуджагат м. животный мир.

पशुजात पашуджаत ж. см. पशुजगत्.

पशुजीवी पашудживी питающийся мясом.

पशुता пашутā ж. грубость; — का व्यवहार грубое обращение.

पशुतामय पашутāмай животный, скотский; ◇ — जीवन животная жизнь.

पशुतुल्य पашутуल्या глупый, тупой.

पशुत्व пашутва м. см. पशुता.

पशुघन पашудхан м. домашний скот, живой инвентарь.

पशुपाल पашупāl м. 1) животновод; 2) скотник; пастух.

पशुपालक पашупāлак 1. животноводческий, скотоводческий; — उपवन заповедник (для животных); 2. м. 1) скотовод; 2) пастух.

पशुपालन पашупāлан м. скотоводство, животноводство.

पशुपालन-क्षेत्र पशुपालन-क्षेत्रा *м. жи-
вотноводческая ферма.*

पशुपालन-फार्म पशुपालन-फार्म *м. см.
पशुपालन-क्षेत्र.*

पशुपाल्य पशुपाल्या *м. см. पशुपालन.*

पशुप्रक्षेत्र पशुप्रक्षेत्रा *м. см. पशुपा-
लन-क्षेत्र.*

पशुबल पशुबल *м. физическая сила.*

पशुरक्षक पशुरक्षक *м. см. पशुपाल.*

पशुराज पशुराज *м. 1) лев; 2) тигр.*

पशुवत् पशुवत् по-скотски, зверски;
грубо.

पशुविक्रेता पशुविक्रेता *м. санскр. и. д.
торговец скотом; скотопромышлен-
ник.*

पशुविशेषज्ञ पशुविशेषज्ञ *м. 1) зоо-
лог; 2) ветеринар, зоотехник.*

पशुवृत्ति पशुवृत्ति *ж. зверство, же-
стокость, бесчеловечность.*

पशुशाला पशुशाला *ж. 1) скотный двор;
помещение для скота; 2) животновод-
ческий совхоз; скотоводческая ферма.*

पशुशास्त्र पशुशास्त्र *м. зоология.*

पशुशास्त्र-विशेषज्ञ पशुशास्त्र-विशेषज्ञ *м. зоолог.*

पशुशीलता पशुशीलता *ж. грубость.*

पशु-संबंधी पशु-संबंधी *животновод-
ческий; राजकीय — скоти животновод-
ческий совхоз.*

पशुसंहार पशुसंहार *м. убой скота.*

पशुसलभ पशुसलभ *животный; —
वृत्तियाँ животные инстинкты.*

पशुसुधार पशुसुधार *м. улучшение по-
роды скота.*

पश्चात् पश्चात् 1. после, потом, затем;
2. *पश्चात् के* — после, вслед за;
इसके — после этого.

पश्चात्ताप पश्चात्ताप *м. раскаяние,
сожаление.*

पश्चात्तापपूर्ण पश्चात्तापपूर्ण *раскаив-
вающийся, сожалеющий.*

पश्चादुक्त पश्चादुक्त *последующий,
нижеизложенный.*

पश्चाद् पश्चाद् *1) задняя часть
(тела); 2) конец (о времени или
пространстве); 3) вторая половина
ночи.*

पश्चिम पश्चिम 1. западный; — यूरोप
Западная Европа; 2. *м. запад.*

पश्चिमप्रियता पश्चिमप्रियता *ж. прекло-
нение перед буржуазной культурой
Запада в Индии.*

पश्चिमी पश्चिमी 1) западный; — हिंदी
западный хинди; 2) европейский; —
शक्तियाँ западноевропейские государ-
ства.

पश्चिमीय पश्चिमीय *см. पश्चिमी.*

पश्चिमोत्तर पश्चिमोत्तर *м. северо-запад.*

पश्तान पश्तान *м. патхан, афганец.*

पश्तो पश्то *ж. (тж. — भाषा) пушту.*

पश्म पश्म *ж. см. पश्म.*

पश्मीना पश्मीना *м. тонкая шерстяная
ткань.*

पसंगा पसंगा *м. см. पासंग.*

पसंद पसंद 1. приятный; угодный; —
आना (होना) нравиться; यह किताब मुझे
— आ गई мне понравилась эта книга;
— करना а) любить; б) выбирать; об-
любовывать; 2. *ж. 1) вкус; наклон-
ность; 2) выбор; आपकी — का रिकार्ड*
*заказанная Вами пластинка (напр.
по радио).*

पसंदगी पसंदगी *ж. приятность.*

पसंदीदा पसंदीदा 1) приятный; желá-
тельный; 2) заслуживающий одобрé-
ния.

पस пас 1) наконец, так; 2) поэтому;
следовательно; 3) тогда, потом, после.

पसर пасар *м.* горсть.

पसरना пасарना *нп.* 1) расстилаться; простираться; 2) растянуться, раскидывать руки и ноги.

पसराना пасрана *п.* понуд. от पसरना.

पसली пасли *ж.* анат. ребро; ♠ — फड़कना воодушевляться, чувствовать подъём; पसलियाँ ढीली करना, — तोड़ना сильно избивать.

पसा पаса *м.* пригоршня.

पसाई पासай *ж.* дикий рис.

पसाना пасана *п.* сцеживать, сливать (воду из-под варёного риса).

पसार पासар *м.* 1) протягивание; 2) протяжённость; 3) веранда.

पसारना पासарна *п.* протягивать; ♠ अपने पैर — располагаться; पत्ला — просить; हाथ — протягивать руку, просить.

पसिजर пасинджар *м.* пассажир.

पसिजर-गाड़ी пасинджар-гари *ж.* см. पसिजर-ट्रेन.

पसिजर-ट्रेन пасинджар-трэн *ж.* пассажирский поезд.

पसीजना пасиджна *нп.* 1) потеть; 2) испаряться; выпариваться; 3) растворяться; плавиться; 4) смягчаться, уступать (просьбам).

पसीना пасина *м.* пот; испарина; पसीने में डूबा, पसीने से तर потный; पसीना पसीना हो जाना сильно вспотеть; शरीर से — छूटने लगा на теле выступил пот; ♠ पसीने की गाढ़ी कमाई заработанное тяжёлым трудом.

पसूजना пасуджна *п.* стегать; шить.

पसेरी пасэри *ж.* пасэри (мера веса, пять серов; см. सेर).

पसेव пасэв *м.* 1) жидкость; 2) сок; 3) пот.

पसोपेश пас-о-пэш *м. парн. соч.* колебание, нерешительность; сомнение; — करना колебаться, не решаться.

पस्त паст 1) низкий, презренный; 2) смиренный; 3) отсталый; 4) потерпевший поражение.

पस्तकद пасткад низкорослый, малорослый.

पस्तहिम्मत пастхиммат деморализованный, разложившийся.

पस्तहिम्मती пастхиммати *ж.* деморализация, разложение.

पस्ती пастй *ж.* 1) низость; 2) отсталость.

पहचनवाना пахчанвана *п.* понуд. I от पहचानना.

पहचान пахчан *ж.* 1) узнавание, признание; 2) распознавание, различение; — करना а) узнавать, признавать; б) распознавать, различать; 3) признак; отличительная черта; यह इस बात की — है कि... это свидетельствует о том, что...; — बताना называть характерный признак; 4) знание (чего-л.); знакомство (с кем-л., чем-л.); आदमी की — знание человеческого характера; मेरी — का आदमी мой знакомый.

पहचानना пахчанна *п.* 1) узнавать, признавать; 2) распознавать, различать.

पहनना пахана *п.* надевать (на себя); носить; जूता पहन लेना обуться.

पहनाना пахнана *п.* (понуд. I от पहनना) надевать (на другого), одевать (другого).

पहनाव пахнао *м.* костюм, платье; одежда, туалет.

पहनावा пахनाव *м. см.* पहनाव.

पहर пахар *м.* пахар (промежуток

времени, равный трём часам, восьмая часть суток); आठों — круглые сутки.

पहरदिन पाखरदिन *м.* трёхчасовой промежуток от 6 до 9 часов утра.

पहरना पाखरना *п. см.* पहनना.

पहररात पाखररात *ж.* трёхчасовой промежуток от 6 до 9 часов вечера; **पहररात से पहररात तक** день и ночь, круглые сутки.

पहरा पाखра *м.* 1) охрана, стража; караул; — देना охранять; караулить; — बदलना а) менять караул; б) сменяться (в карауле); — बैठाना (लगाना) ставить караул; 2) арест; **पहरे में** а) под стражей; б) под арестом; **पहरे में डालना** брать под стражу; **पहरे में रखना** держать под стражей; **पहरे में होना** сидеть в тюрьме; находиться под стражей; **पहरे से भाग जाना** убежать из-под стражи; 3) часовые; смена караульных; патруль; 4) обход (кирицульного).

पहरावा पाखरावा *м.* одежда, платье.

पहरी पाखरी *м. см.* पहरे.

पहरेआ पाखруа *м. см.* पहरे.

पहरे पाखру *м.* 1) сторож; караульный; **जेल का** — тюремщик; 2) часовый.

पहरेदार पाखредार *м.* караульный; часовый; **घुडसवार** — конный патруль.

पहरेदारी पाखредारी *ж.* караульная служба; охрана.

पहल पाखал *І м.* 1) сторона; грань; — निकालना гранить; 2) поверхность.

पहल पाखал *II м.* начало; инициатива; почин; — करना положить начало.

पहलकदमी पाखалकदमी *ж.* предприимчивость, инициатива.

पहलवान पाखалवान *м.* 1) атлет; гимнаст; 2) борец; силач.

पहला पाखла *1)* первый; **पहली मई का दिन मनाना** праздновать день Первого мая; **पहली बार** впервые; **पहली बिस्मिल्लाह** *шлат погов.* ≡ первый блин комом; 2) прежний; предшествующий; **पहले दिन** прежде, раньше.

पहलू पाखलू *м.* 1) бок (туловища); — बप-हलू бок о бок, рядом; **से** — गरम करना обнимать кого-л.; прижимать кого-либо; 2) сторона; край; фланг; — दबाना нападать с фланга; 3) соседство; близость; — में रहना находиться около; жить поблизости; — बसाना поселяться поблизости; 4) грань; 5) сторона (напр. дёла); **सब पहलुओं पर** всесторонне (обсуждать и т. п.); — **पर होना** приисрживаться мнения; 6) намёк; 7) тема (разговора).

पहले पाखले *1.* раньше, прежде; вначале, сначала; — की तरह по-прежнему; — के समान как раньше; — जैसा такой как прежде; — से зараннее; давно; — से ही ещё раньше; **आज से दो वर्ष** — два года назад; **एक सदी** — сто лет назад; **समय से** — преждевременно; **समय से दो घंटे** — на два часа раньше; *2. послелог* **के (से)** — до, раньше; **क्रांति के** — до революции; **सबसे** — прежде всего.

पहले-पहल पाखले-पाखал *парн. соч.* прежде всего; раньше всего.

पहलेवाला पाखलेवाला *1)* прежний, предыдущий; предшествующий; 2) тот самый, такой же; **पहलेवाले रास्ते से लौटना** возвращаться прежней дорогой.

पहलौठा पाखлаुठха *м.* первый ребёнок, первенец.

पहलौठी पाखлаुठхи *ж.* 1) первые роды; 2) первый ребёнок, первенец.

पहाड़ पाख़ार *м.* 1) горá; холм; — की चोटी вершіна горы; — की तलहटी подножие горы; 2) кúча; *перен.* горá; 3) тяжёлая, утомительная рабóта; — उठाना выполнять трудо́ную рабóту; ◇ — काटना соверша́ть почти́ невозмо́жное; — सा गुज़रना проходить о́чень ме́дленно (*о времени*); — से टक्कर लेना боро́ться с сильне́йшим; पर — टूटना обру́шиваться на кого́-л. (*о несчастье*); — सी रातें до́лгие, мучи́тельные но́чи; सूई — हो जाना преувели́чивать, де́лать из му́хи слона́.

पहाड़ा पाख़ार *м.* таб́лица умно́жения.

पहाड़िन पाख़ारिन *ж.* горя́нка.

पहाड़िया पाख़ारिया *см.* पहाड़ी 1.

पहाड़ी पाख़ारि 1. 1) го́рный, живу́щий в го́рах; 2) го́ристый, холми́стый; го́рный; — प्रदेश (इलाक़ा) го́рная о́бласть; — मार्ग го́рная доро́га; — मैदान плоского́рье; — तोपें го́рная артилле́рия; 2. *м.* го́рец; 3. *ж.* 1) холм; го-ра́; — का दामन склон холма́; 2) язы́к паха́ри.

पहारी पाख़ारि *см.* पहाड़ी.

पहिचान पाख़िचान *ж. см.* पहचान.

पहिचानना पाख़िचानना *п. см.* पहचानना.

पहिनना पाख़िनना *п. см.* पहनना.

पहिया पाख़िया *м.* колесо́; ड्राइवर का — рулево́е колесо́ автомоби́ля; स्टीयरिंग का — рулево́е колесо́; पेटीदार — гу́сеница (*танка, тра́ктор*).

पहिरना पाख़िरना *п. см.* पहनना.

पहिला पाख़िला *см.* पहला.

पहिले पाख़िले *см.* पहले.

पहुँच पाख़ुच *ж.* 1) до́ступ; досяга́емость; — के बाहर вне досяга́емости; 2) посту́пление; при́бытие, подво́з; *रसद*

की — подво́з продо́вольствия; — लि-खना уве́домля́ть о полу́чении; 3) уве́домле́ние о при́бытии *или* прихо́де; 4) зна́ния; किसी विषय में अच्छी — хоро́шие зна́ния в како́й-л. о́бла-сти.

पहुँचना पाख़ुचना *п.* 1) при́быва́ть; при-ходи́ть; 2) дости́гать; 3) доходи́ть; достава́ть; 4) проникáть; входи́ть; 5) дога́дыва́ться, понима́ть; मैं तुम्हारे मतलब तक पहुँच गया я по́нял, что вы имёте в виду́; 6) имéть больш́ие по-знáния; 7) сравни́ться.

पहुँचा पाख़ुचा *м.* кисть руки́; запя́стье; ◇ — पकड़ना а) наси́льно оста́навли-вать (*кого-л.*); б) тре́бовать.

पहुँचाना पाख़ुचाना *п.* (*пону́д*. I *от* पहुँचना) 1) доставля́ть, приноси́ть; приводи́ть; передава́ть; 2) прово-жа́ть; तुम्हें पहुँचाऊँ я провожу́ вас; 3) доводи́ть (*до како́го-л. состоя́ния*); 4) причиня́ть, наноси́ть; हानि — при-чиня́ть убы́ток, вред.

पहुँची पाख़ुची *ж.* запя́стье, брасле́т.

पहुनाई पाख़ुनाई *ж.* хоро́ший приё́м; гостепри́мство; — करना о́казывать гостепри́мство.

पहेली पाख़ेली *ж.* 1) зага́дка; шара́да; पहेलियों को हल करना разга́дывать за-га́дки; 2) тай́на; ◇ — बुझाना говори́ть зага́дками.

पाँक पाँक *м.* грязь.

पाँच पाँच 1. пять; 2. *м.* 1) пятёрка; 2) лю́ди; 3) старе́йшины (*о́бщины*); ◇ पाँचों उँगलियाँ बराबर नहीं раз на раз не приходи́тся; ली́стья на дере́ве и те ра́зные; पाँचों उँगलियाँ धी में होना ка-та́ться как сыр в ма́сле, жи́ть припе-ва́ючи; — सात करना пререка́ться, спó-

मुं-ल.; — पसारना а) отдыхать; б) умирать; — फैलाना а) жадничать; б) упрямыться; अपने — में आप कुल्हाड़ी मारना вредить самому себе, рубить сук, на котором сидишь; — रगड़ना зря стараться; — न होना не решаться оставаться.

पाँवडा पाँोडा м. коврик, дорожка.

पाँव-पाँव पाँो-पाँो пешком; — चलना идти пешком.

पाँस पाँс ж. навóz; удобрённое; वैज्ञानिक — химическое удобрённое; — डालना удобрять.

पाँसा पाँसा м. игральная кость; — फेंकना бросать кость; ♦ — उलटना получаться иначе, обернуться иначе (о деле); — उलट देना изменить ход дела; युद्ध का — पलट देना изменить ход войны.

पाँसी पाँसि ж. верёвочная сеть (для связывания сена, соломы).

पाइंट पाँин† I ж. пинта.

पाइंट पाँин† II ж. 1) пункт (напр. резолюции); 2) очко.

पाइप पाँп м. 1) труба; पानी का — водопроводная труба; водопровод; तेल का — нефтепровод; — बैठानेवाला трубопроводчик; — बिछाना (बैठाना) прокладывать трубы; 2) курительная трубка.

पाइपलाइन पाँппाँин ж. трубопровод; तेल की — нефтепровод.

पाई पाँи ж. 1) четверть, четвертая часть; 2) पाँи (монета, одна треть пайсы; см. पैसा); 3) вертикальная черточка в конце предложения, выполняющая роль точки.

पाउंड पाँुид м. 1) фунт стерлингов; 2) английский фунт (равен 453,6 г).

पाउडर पाँुдар м. 1) пудра; मुँह पर — लगाना пудрить лицо, пудриться; 2) порошок.

पाक पाँк I м. 1) приготовление пищи; 2) приготовленная пища; 3) лекарственная кашка.

पाक पाँक II 1) чистый; ясный; 2) незапятнанный, безупречный; ♦ झगड़ा — करना кончать с трудным делом.

पाक पाँक III м. Пакистан (сокращённое название).

पाककला पाँककाला ж. кулинарное искусство, кулинария.

पाकगृह पाँकгрих м. кухня.

पाकदामन पाँकдामан 1. 1) честная; 2) безупречная; 2. ж. безупречная жена.

पाकना पाँकна мп. вариться.

पाकनैपुण्य पाँकнайпुण्या м. кулинарные способности, умение хорошо готовить.

पाकपात्र पाँकपात्रा м. кухонная посуда.

पाकशाला पाँकशाला ж. см. पाकगृह.

पाक-साफ़ पाँक-саф парн. соч. 1) совершенно чистый; 2) незапятнанный, безупречный.

पाकागार पाँकाгар м. кухня.

पाकाभिमुख पाँकाбхимукх зреющий, развивающийся.

पाकिस्तानी पाँкиस्तानी 1. пакистанский; 2. м. пакистанец.

पाकीज़गी पाँкизги ж. чистота; опрятность.

पाकीज़ा पाँкиза 1) чистый; опрятный; 2) изящный, красивый; 3) безупречный.

पाकेट पाँके† м. 1) карман; 2) пакет; конверт; ♦ — गरम करना а) брать взятку; б) давать взятку.

पाकेट-खर्च पाँके†-кхарч м. карманные расходы.

पाकेटमार *pākəṭmār* *м.* карманный вор.
 पाकेटवाच *pākəṭvāc* *м.* карманные часы.

पाक्षपातिक *pākṣapātik* пристрастный, несправедливый, необъективный.

पाक्षिक *pākṣik* двухнедельный; полумесечный; — पञ्च двухнедельный журнал.

पाखंड *pākṣaṇḍ* *м.* 1) обман; плутовство; — फँसाना обманывать; плутовать; 2) ханжество, лицемерие; 3) ересь.

पाखंडपूर्वक *pākṣaṇḍpūrvak* лицемерно, фарисейски.

पाखंडी *pākṣaṇḍī* 1. 1) плутовской; 2) лицемерный; 2. *м.* 1) обманщик; плут; 2) ханжа; 3) еретик.

पाख *pākṣ* I *м.* половина лунного месяца; चाँदनी — половина месяца (до начала ущерба луны).

पाख *pākṣ* II *м.* перекрытие.

पाखाना *pākṣānā* *м.* 1) отхожее место, уборная; 2) экскременты, кал.

पागना *pāgṇā* *п.* опускать в сироп; пропитывать сиропом.

पागल *pāgal* 1. 1) безумный, сумасшедший; 2) глупый; 3) *тж. перен.* бешеный; — कुत्ता бешеная собака; 2. *м.* 1) сумасшедший; 2) идиот.

पागलखाना *pāgalakhānā* *м.* психиатрическая больница.

पागलपन *pāgalpan* *м.* 1) безумие, сумасшествие; — करना безумствовать; 2) глупость.

पागा *pāgā* *м.* 1) табун; 2) конюшня.

पाचक *pācaka* 1. пищеварительный; 2. *м.* повар.

पाचकता *pācakatā* *ж. см.* पाचन.

पाचकत्व *pācakatva* *м. см.* पाचन.

पाचन *pācān* *м.* пищеварение.

पाचनशक्ति *pācānśakti* *ж. см.* पाचन.

पाछ *pācṣ* *ж.* надрез (на дереве, теле для выпуска сока, крови).

पाछना *pācṣṇā* *п.* делать надрез.

पाजामा *pājāmā* *м.* штаны; брюки.

पाजी *pājī* 1. 1) никчёмный, пустой; 2) низкий, подлый; 2. *м.* негодяй, подлец.

पाजीपन *pājīpan* *м.* низость, подлость.

पाजेब *pājēb* *ж.* серебряные колокольчики (украшение для ног).

पाटंबर *pāṭambār* *м.* шелковое платье.

पाट *pāt* I *м.* 1) шелк; 2) лён; 3) джут.

पाट *pāt* II *м.* 1) ширина; 2) доска; 3) жёрнов.

पाटकुमि *pāṭkumi* *ж.* шелковичный червь.

पाटचर *pāṭacchar* *м.* вор.

पाटना *pāṭnā* *п.* 1) заполнять; засыпать; наполнять; выравнивать; 2) орошать; увлажнять; भूमि खाद से — удобрять землю навозом; 3) настилать (пол); крыть (крышу).

पाटल *pāṭal* *м.* бот. бегония.

पाटलवर्ण *pāṭalvarṇa* розовый; ярко-красный.

पाटव *pāṭav* *м.* 1) ловкость, умение; хитрость; 2) твёрдость; сила; 3) здоровье.

पाटा *pāṭā* *м.* 1) табурет (низкий); 2) полка; 3) стиральная доска.

पाटी *pāṭī* I *ж.* 1) доска для писания (у школьников); 2) урок; — पढ़ना учиться; делать уроки; 3) ребро деревянной кровати; 4) пробор.

पाटी *pāṭī* II *ж.* 1) порядок; 2) арифметическое действие; 3) ряд.

पाटीगणित *pāṭīgānit* *м.* арифметика.

पाठ *pāṭh* *м.* 1) чтение; 2) урок; — करना

учить уро́к; — पढ़ना учитьс^я (особ. плохому); — याद करना заучивать уро́к; 3) глава́, раздел; 4) ве́рсия.

पाठक pāṭhak м. 1) чита́тель; 2) учи́тель, преподава́тель.

पाठन pāṭhan м. обуче́ние, уче́ние.

पाठभेद pāṭhahad м. разночте́ние; вари-
а́нт.

पाठशाला pāṭhshālā ж. 1) шко́ла; учи́-
лище; уче́бное заведе́ние; पादरियों
की — духо́вная семина́рия; 2) чита́ль-
ня.

पाठशाला-पद्धति pāṭhshālā-paddhati ж.
шко́льная систе́ма.

पाठान्तर pāṭhāntar м. см. पाठभेद.

पाठा pāṭhā м. 1) здоро́вьяк, крепо́ш; 2)
молодня́к (о скоте).

पाठालय pāṭhālay м. см. पाठशाला.

पाठिका pāṭhikā ж. 1) чита́тельница;
2) учи́тельница, преподава́тельница.

पाठित pāṭhit обу́ченный.

पाठ्य pāṭhya 1) подлежа́щий изуче́-
нию; 2) предназна́ченный для чте́ния;
साहित्य की — पुस्तक кни́га для чте́ния
по литерату́ре.

पाठ्यकाल pāṭhyakāl м. вре́мя обуче́-
ния; — का शुल्क пла́та за обуче́ние.

पाठ्यक्रम pāṭhyakram м. уче́бная про-
гра́мма, уче́бный план; курс обуче́ния;
प्रारंभिक — курс обуче́ния в нача́льной
шко́ле.

पाठ्यपुस्तक pāṭhyapustak ж. уче́бник;
хрестомáтия.

पाठ्यसामग्री pāṭhyasāmgrī ж. уче́бные
посо́бия.

पाड़ pāṛ м. 1) кайма́; бордю́р; ज़री — की
साड़ी са́ри с золоти́й каймо́й; 2)
кры́шка коло́дца; 3) платфо́рма; 4)
эшафо́т.

पाड़ा pāṛā м. кварта́л.

पाढ़ pāṛh м. 1) табуре́т, скамь^я; 2)
помо́ст (у полево́го сторожа́); 3) топ-
ча́н.

पाणिग्रहण pāṇigrahaṇ м. сва́дьба, бра-
косочета́ние; — का उम्мदवार сва́таю-
щийс^я; жени́х; — करना́ сочета́ться
бра́ком.

पाणिनीय pāṇinīya напи́санный Па́нини,
принадлежа́щий Па́нини (древнеин-
дийскому составите́лю санскритской
грамматики); — दर्शन грамма́тика Па́-
нини; — संस्कृत санскри́т, но́рмы ко-
то́рого разрабо́таны в грамма́тике
Па́нини.

पात pāt м. 1) бот. лист; 2) ве́ксель;
чек.

-पात -pāt м. паде́ние, низверже́ние,
напр., अघःपात паде́ние; रक्तपात кро-
вопроли́тие.

पातक pātak м. 1) грех; 2) преступле́-
ние.

पातकी pātakī м. 1) грешник; 2) пре-
сту́пник.

पातन pātan м. паде́ние, низверже́ние.

पाताल pātāl м. 1) ад; 2) подземелье;

◇ — की खबर लाना прино́сить ве́сти из-
далека́; आसमान — का अंतर огро́мная
ра́зница, не́бо и земл^я.

पातालकूर्माँ pātālkuṛmā́ м. 1) артезиан-
ский коло́дец; 2) подпочвенная вода́.

पातालफोड़ pātālphoṛ м.: — कूर्माँ см.
पातालकूर्माँ.

पातिव्रत pātivrat м. см. पतिव्रत.

पातिव्रतधर्म pātivratadharma м. супру́-
жеская ве́рность.

पातिव्रत्य pātivratya м. см. पातिव्रतधर्म.

पात्र pātra м. 1) сосу́д; ку́бок, ча́ша; 2)

-पात्र вме́ст^ялище, объе́кт, предме́т,

напр., कृपापात्र тот, к которому проявляют милосердие; 3) действующее лицо, персонаж; प्रधान — главное действующее лицо; герой; 4) актёр; 5) лист.

पात्रगण पात्रागण *м. мн.* действующие лица (*в пьесе*).

पात्रता पात्रता *ж.* 1) способность, умение; 2) [при]годность.

पात्रपरिचय पात्रापरिचय *м.* список действующих лиц (*в пьесе*).

पात्री पात्री *ж.* 1) *лит.* действующее лицо; 2) актриса.

पायना पातना *п.* 1) формовать (*кизьяк, кирпич и т. п.*); उपले — заготавливать коровий навоз для топлива; 2) бить, избивать.

पायेय पातये *м.* 1) дорожный провиант; 2) деньги на дорогу.

पाद पाद *м.* 1) нога; 2) шаг; 3) стихотворная строка; 4) подножие; 5) чертёвгь.

पादग्रहण पादग्रहण *м.* приветствие прикосновением к стопам.

पादचारी पादचारी *м.* 1) пешеход; 2) пехотинец.

पाद-टिप्पणी पाद-तिप्पणी *ж. см.* पाद-टीका.

पाद-टीका पाद-टीका *ж.* примечание (*в конце страницы*); сноска.

पादतल पादतल *м.* подошва (*ноги*).

पादत्राण पादत्राण *м.* обувь; сандалии.

पाददलित पाददलित *растоптанный; опранный.*

पादन्यास पादन्यास *м.* 1) движение, хождение, шагание; 2) танцевание.

पादप पादप *м.* 1) растение; 2) тумбочка.

पादपीठ पादपीठ *м.* скамеечка для ног.

पादपूरण पादपूरण *м.* 1) заполнение стихотворной строки; 2) слово для заполнения стихотворного размера в строке.

पादप्रहार पादप्रहार *м.* удар ногой; пинок.

पादरी पादरी *м.* 1) пастор; священник; 2) миссионер.

पादरी-समुदाय पादरी-самुदाय *м.* духовенство.

पादवंदन पादवंदान *м. см.* पादग्रहण.

पादशाह पादशाह *м.* падишах.

पादस्थल पादस्थल *м.* подножие (*горы*).

पादाक्रांत पादाक्रांता 1) затоптанный; растоптанный; 2) побеждённый.

पादुका पादुका *ж.* деревянные башмаки; сандалии.

पान पान I *м.* 1) -पान выпивание, *напр.*, मद्यपान пьянство; 2) напиток; питьё.

पान पान II *м.* лист бетеля; — का बीड़ा бételь, приготовленный для подарка; — लगाना готовить бételь; ◇ — उठाना обещать сделать; — खिलाना сватать; совершать помолвку.

पानदान पानदान *м.* ящичек для бетеля; ◇ — का खर्च мелкие расходы.

पान-पत्ता पान-पत्ता *м. парн. соч.* скромный подарок; простое угощение.

पान-फूल पान-पुल *м. парн. соч.* 1) скромный подарок; простое угощение; 2) очень нежная, хрупкая вещь.

पान-वान पान-वान *м. парн. соч. см.* पान II.

पान-सुपारी पान-सुपारी *ж. парн. соч.* бételь; *перен.* взятка.

पाना पाना *п.* 1) получать; добывать; 2) получать вознаграждение; जागे सो पावे, सोवे सो खोवे *посл.* ≅ долго спать,

добра не видать; 3) распознавать, разгадывать; понимать; मैंने उसके मन की बात पा ली я разгадал, к чему он стремится; 4) находить; 5) встречать; 6) испытывать (боль, радость); 7) (с инфинитивом в косвенной форме) получать позволение, получать разрешение; तुम वहाँ जाने नहीं पाओगे вам не позволяют туда идти; 8) настигать, догонять; 9) (с основой глагола) успевать, иметь возможность; मैं अभी यह चिट्ठी नहीं लिख पाया я ещё не успел написать это письмо.

पानी पानी *м.* 1) вода; कच्चा — сырая вода; पक्का — кипячёная вода; पीने का — питьевая вода; जमीन के भंदर का — подпочвенные воды; बरसाती (बरसात का) — дождевая вода; — का पाइप водопровод; — का प्रबंध водоснабжение; — का यातायात водный транспорт; — से बिजली तैयार करने का कारखाना гидроэлектростанция; — उठाना впитывать воду; — उतरना убывать (о воде); — काटना а) отводить воду; б) рассекать воду; — की जाँच करना делать анализ воды; — चढ़ना а) подниматься (о воде); б) быть орошаемым (о поле); — छानना фильтровать воду; — टूटना иссякать, пропадать (в воде в колоде, водоёме); — दिखाना поить (лошадей, скот); — देना а) приносить воду в жертву; б) поливать, орошать; — मरना впитываться; 2) выделения (напр. пот, слюна, мокрота и т. п.); 3) дождь; 4) сок; 5) блеск; 6) честь; 7) мужество; 8) самолюбие; 9) год; पाँच — का बैल пятилетний бык; 10) порода (животных); — का породистый; 11) климат; कड़ा — благоприятный,

здоровый климат; नरम — неблагоприятный климат; यहाँ का — तुम्हारे लिए अनुकूल नहीं здешний климат вреден для вас; ♦ — के मोल очень дешёвый; — पी पीकर कोसना беспрерывно ругать, проклинять; पानी पानी करना сильно стыдить; पानी पानी होना сгорать от стыда; — में फेंकना бросать на ветер; — उतरना быть опозоренным; — करना а) легко осуществлять; б) успокаивать; сдерживать; — पर नींव होना покониться на песке, быть непрочным; — में आग लगाना творить чудеса; — से पहले पुल बाँधना слишком рано принимать меры предосторожности.

पानी-कल पानी-काल *ж.* водопровод (городской).

पानीदार पानीदार 1) блестящий; сверкающий; 2) почтенный; почитаемый; 3) самолюбивый.

पानी-पहुँचाई पानी-पाहुँचाई *ж.* водоснабжение.

पानीरोक पानीрок водонепроницаемый.

पानी-सप्लाई पानी-саплай *ж. см.* пानी-пहुँचाई.

पाप पाप *м.* 1) грех; घोर — тяжкий грех; आदिम — первородный грех; — काटना освобождать от греха; — कमाना (बटोरना) грешить; 2) вина; преступление; — मोल लेना сознательно совершать дурной поступок; 3) убийство; 4) порок; порочность; 5) неприятность; беда; — कटना миновать (о неприятности, беде).

पापड़ पापाड़ *м.* тонкая лепёшка (приготовляемая из муки бобовых растений); тонкое, хрупкое печенье; ♦ — बेलना очень много работать.

पापमय पāपमाय 1) грёшный; 2) порóчный.

पापरहित पāप्राहित 1) безгрёшный; 2) непорóчный.

पापा पāपā м. зоол. долгонóсик.

पापाचार पāपाचाṛ м. злодéйство; преступлénие.

पापात्मा पāпātmā 1) грёшный, грехóвный; 2) преступный.

पापिनी पāपिनी ж. 1) грёшница; 2) преступница.

पापी पāपी 1. 1) грёшный; 2) преступный; 2. м. 1) грёшник; 2) преступник; 3) злодéй.

पापोश पāपोш м. ту́фля; पर — मारना дава́ть пинóк; ◇ — के बराबर समझना ни во что не ста́вить, счита́ть пустяко́м.

पाबंद पāबанд 1) связанный по ногáм; 2) связанный, скóванный; ограниченный; 3) зависímый; 4) обязанный.

पाबंदी पāбандी ж. 1) ограничénие; 2) зависímость; подчинénность; 3). соблюдение (обычаев, законов); की सख्त — करना стрóго соблюда́ть что-л.; 4) обязанность; 5) запрещénие, воспрещénие.

पामार पāमार 1) грёшный; 2) пóдлый, низкий; 3) глúпый.

पामाल पāमāल 1) растóпанный; 2) сокрушénный; разорénный; — करना сокруша́ть; разоря́ть; ◇ — मिसाल избíтый примёр.

पायचा पāयचā м. штāнина.

पायंट पāयānt ж. см. पाइंट.

पायँता पāयātā м. мéсто в ногáх постéли, изнóжье.

पायँते पāयātē в ногáх постéли.

पायखाना पāйкхānā м. см. пахāна.

पायजेब पāйджэб ж. см. पाजेब.

पायठ पāयāṭх м. эшафóт.

पायताना पāयtānā м. см. पायँता.

पायदान पāйдāн м. 1) поднóжка (коляски и т. п.); 2) схóдни.

पायदार पāйдāṛ прóчный, крéпкий; твёрдый.

पायदारी पāйдāṛी ж. прóчность, крéпость; твёрдость.

पायनियर पāйниयर м. пионёр; — नेता пионервожа́тый.

पायलट पāйлаṭ м. пилóт.

पाया पāयā м. 1) нóжка (стула, кровати и т. п.); 2) подпóрка; 3) бāза; основáние; опóра; 4) пост; высóкое положénие; 5) лéстница; ступénька.

पायेदार पāедāṛ см. पायदार.

पायोनियर पāёниयर м. пионёр.

पायोनियरगृह पāёниयरग्रíх м. дом пионéров.

पारंगत पāрангат 1) переправившийся (на другой берег, другую сторону); 2) пости́гший; достíгший совершénства; विद्याभ्रों में — свéдуший в нау́ках; में — हो जाना приобрести мастерство, овладéть чем-л.

पारंपरीण पāрампарíन традициóнный.

पारंपर्य पāрампарýя м. традиция.

पार पāṛ 1. м. 1) противополо́жный бéрег; — उतरना а) переправля́ться на друго́й бéрег; б) успéшно заканчива́ть дéло; достига́ть це́ли; — करना а) переходить или переплыва́ть рéку; перевозить чéрез рéку; б) выполня́ть, заверша́ть; в) избавля́ть; 2) друго́я сторона́; 3) конéц, край; предéл; 2. 1) по ту стóрону; 2) далеко́ впередí; 3. послелог के — по ту стóрону; ◇ का — लगना жить, существова́ть; को — लगा-

ना доводить что-л. до конца; से — पाना
побеждать кого-л.

पारखी पारखी *м.* 1) испытатель; 2)
пробирный мастер.

पारगत पारगत *см.* पारंगत.

पारचा पारचा *м.* часть, доля.

पारटी पारती *ж. см.* पार्टी 1.

पारण पारण *м.* 1) переправа, переход;
2) успешное прохождение испытания,
экзамена; 3) преодоление (*препят-*
ствий); 4) разговорень; व्रत का — करना
разговляться; 5) окончание, заверше-
ние.

पारणक पारणक *м.* пропуск, контра-
марка, бесплатный билет.

पारण-पत्र पारण-पत्र *м. см.* पारणक.

पारतन्त्र्य पारतन्त्र्य *м.* зависимость.

पारद पारद *м. см.* पारा.

पारदर्शक पारदर्शक прозрачный.

पारदर्शी पारदर्शी прозорливый, даль-
новидный.

पारदार्य पारदार्य *м.* супружеская из-
мена; разврат.

पारना पारना *п.* 1) бросать, сбрасывать;
2) валить, сваливать (*с ног*); 3)
формовать; 4) смешивать, примешивать;
5) надевать.

पारमार्थिक पारमार्थिक 1) духовный;
2) наилучший, превосходный.

पारलौकिक पारलौकिक заграничный; по-
тусторонний.

पारवश्य पारवश्य *м.* зависимость.

पारशव पारशव *м.* побочный сын.

पारस पारस *м.* 1) философский камень;
2) прибыльная и полезная вещь;
3) блюдо (*кушанье*).

पारसल पारसल *м. см.* Парсел.

पारसी पारसी 1. персидский; 2. *м.* 1)
перс; 2) парс.

पारस्परिक पारस्परिक взаимный, обо-
юдный; — विश्वास взаимное доверие;
— साख समिति общество взаимного
кредита.

पारस्परिकता पारस्परिकता *ж.* взаим-
ность, обоюдность.

पारा पारा *м.* ртуть; ◇ — उत्तरना пере-
ставать сердиться, успокаиваться; —
चढ़ना злиться, сердиться.

पारापार पारापार *м.* 1) оба берега (*ре-*
ки); 2) море; океан; ◇ उसके आनंद का
— न ... его радости не было преде-
ла.

पारायण पारायण *м.* 1) завершение,
выполнение; 2) прочтение; पुस्तक का
— करना полностью прочесть книгу.

पारावार पारावार *м. см.* पारापार.

पारित पारित прошедший, принятый
(*напр. о резолюции*).

पारितोषिक पारितोषик *м.* 1) премия;
Ленин का — Ленинская премия;
2) приз; вознаграждение; — मिलना
(प्राप्त करना) получать премию, приз.

पारिभाष्य पारिभाष्य *м.* взятие в ка-
честве залого, гарантии.

पारिभाषिक पारिभाषिक относящийся
к терминологии, терминологический.

पारिवारिक पारिवारिक относящийся к
родным, семье; семейный, домаш-
ний; — संबंध семейные узы; — का-
रणों से по семейным обстоятельствам.

पारिश्रमिक पारिश्रमिक 1. трудовой,
заработанный трудом; 2. *м.* зарабо-
ток; вознаграждение.

पारिषद् पारिषад *м.* 1) присутствующий
на собрании; участник собрания;
2) последователь.

पारी पारी *ж.* очередь; — आना насту-
пать (*об очереди*).

पाकं *pārka* *м.* парк; सार्वजनिक — общественный сад; हवाई जहाजों का — аэродром.

पार्ट *pārṭ* *м.* роль; — अदा करना — исполнять роль; — करना (खेलना) — играть роль.

पार्टनर *pārtnar* *м.* партнёр.

पार्टी *pārṭī* *І ж.* партия; कम्युनिस्ट — коммунистическая партия; सोवियत संघ की कम्युनिस्ट — Коммунистическая партия Советского Союза; हिंदुस्तानी कम्युनिस्ट — Коммунистическая партия Индии; नयी तरह की क्रांतिकारी — революционная партия нового типа; कम्युनिस्ट — की केंद्रीय समिति Центральный Комитет Коммунистической партии; — का स्कूल партийная школа; — का मेंबर член партии; — का उम्मेदवार кандидат партии; — में शामिल हो जाना вступить в партию.

पार्टी *pārṭī* *II ж.* 1) приём гостей; 2) вѣчер, вечеринка.

पार्टीकमिटी *pārṭīkamitī* *ж.* партийный комитет.

पार्टीकांग्रेस *pārṭīkāṅgras* *ж.* съезд партии.

पार्टीकार्ड *pārṭīkārd* *м.* партийный билет.

पार्टीकेंद्र *pārṭīkāndra* *м.* партийный центр.

पार्टीज़न *pārṭīzan* партийный; — साहित्य партийная литература.

पार्टीनियम *pārṭīnīyam* *м.* устав партии.

पार्टी-नियमावली *pārṭī-nīyamāvalī* *ж. см.* पार्टीनियम.

पार्टीनीति *pārṭīnīti* *ж.* политика партии.

पार्टी-नेता *pārṭī-nētā* *м. санскр. и. д.* партийный руководитель.

पार्टी-प्रकाशन *pārṭī-prakāshan* *м.* партийная пресса.

पार्टी-प्रोग्राम *pārṭī-progrām* *м.* программа партии.

पार्टीभक्ति *pārṭībhakti* *ж.* преданность партии.

पार्टी-मेंबर *pārṭī-mēmbar* *м.* член партии.

पार्टीविरोधी *pārṭīvivirodhi* антипартийный.

पार्टी-संगठन *pārṭī-saṅgaṭhan* *м.* партийная организация.

पार्टी-संबंधी *pārṭī-sambandhi* партийный, относящийся к партии; — अनुशासन партийная дисциплина.

पार्टीसदस्य *pārṭīśadasya* *м. см.* पार्टी-मेंबर.

पार्थक्य *pārthakya* *м.* 1) различие, отличие; 2) индивидуализм; 3) обособленность; сепаратизм.

पार्थिव *pārthiv* *1.* 1) земной; наземный; 2) земляной; 3) царский; *2. м.* 1)

глиняный лингам; 2) горшок; 3) царь.

पार्लमेंट *pārḷmēnt* *ж.* парламент; — का विधान парламентарный строй.

पार्लमेंटगरी *pārḷmēntgīrī* *ж.* парламентаризм.

पार्लमेंट-पंथी *pārḷmēnt-panthī* *1.* парламентаристский; *2. м.* парламентарист.

पार्लमेंटरी *pārḷmēntārī* парламентский.

पार्लमेंट *pārḷmēnt* *ж. см.* पार्लमेंट.

पार्लमेंटवाद *pārḷmēntvād* *м. см.* पार्लमेंटगरी.

पार्वती *pārvatī* *ж.* 1) *मिफ.* Парвати, супруга бога Шивы; 2) фиговое дерево, которому поклоняются хинду.

पार्वतीय *pārvatīya* *см.* पार्वत्य.

पार्वत्य *pārvatya* горный, гористый; — प्रदेश горная местность.

पाश्चं पार्श्वा म. 1) бок; 2) сторона, фланг; — से с фланга; 3) близость; 4) рёбра.

पाश्चचर पार्श्वचर приближённый, сопровождающий (кого-л.).

पाश्चटिप्पन पार्श्वटिप्पण म. пометка на полях (книги, рукописи).

पाश्चनायक पार्श्वानायक м. ав. командир эскадрильи.

पाश्चरक्षक पार्श्वारक्षक прикрывающий фланг, поддерживающий кого-л. с фланга.

पाश्चवर्त्ति पार्श्ववर्त्ति 1. соседний, ближний; прилегающий; 2. м. при-ближённый.

पाश्चशूल पार्श्वशूल м. боль в боку.

पाश्चगित पार्श्वगत в профиль.

पाश्चद पार्श्वद м. см. पारिषद्.

पाश्चल पार्शल м. 1) пакет, свёрток; 2) почтовая посылка.

पाल पाल I ж. листья или солома (в которую кладут фрукты для дозревания); — डालना класть в листья или солому (фрукты для дозревания).

पाल पाल II м. 1) парус; हवा से भरा — надутый ветром парус; — चढ़ाना (तानना) ставить парус; 2) палатка, шатёр; 3) занавеска (в носилках, коляске).

पाल पाल III ж. дамба; набережная.

पालक पालक I 1. защищающий, охраняющий; 2. м. 1) защитник; хранитель; 2) конюх.

पालक पालक II м. шпинат.

पालकी पालकी ж. носилки, паланкин; — ढोना носить паланкин.

पालतू पालतू 1) выкормленный; 2) прирученный, домашний; — पशु домашнее животное.

पालयी पालयी ж. скрещённые при сидении по-восточному ноги; — मारना сидеть по-восточному.

पालन पालन м. 1) вскармливание; выращивание; воспитание; поддержка; 2) разведение (животных); शहद की मक्खियाँ का — пчеловодство; 3) соблюдение, выполнение (напр. приказа, обещания); अक्षरशः — करना строго соблюдать.

पालन-पोषण पालन-पोषण м. парн. соч. воспитание; выращивание; содержание; — करना растить, воспитывать (детей).

पालना पालना I п. 1) растить, воспитывать; содержать; 2) разводить, держать (животных); 3) соблюдать, выполнять (обещание).

पालना पालना II м. колыбель, люлька; детская кроватка.

पालना-पोसना पालना-पोसना п. парн. соч. сохранять, сберегать; берегать.

पालनीय पालनीय подлежащий выполнению, соблюдению; обязательный.

पालवाला पालवाला 1) парусиновый; — कपड़ा парусина; 2) парусный.

पाला पाला I м. 1) иней; изморозь; 2) снег; — पड़ना выпадать (о снеге); 3) холод; мороз; — मार जाना погибнуть от мороза (о растениях).

पाला पाला II м. связь, отношение; से — पड़ना иметь дело с кем-л.; के पाले पड़ना попадать во власть кого-л., становиться зависимым от кого-л.

पाला पाला III м. 1) межа; 2) арена.

पालागन पालागन м. 1) поклон; привет; — करना кланяться; приветствовать; झुककर — करना низко кланяться; 2) уважение, почтение.

पालित पालित выращенный, выращённый; вскормленный.

पालिश पालिश ж. полировка; — करना а) полировать; б) чистить (сапоги).

पालिशदार पालिशदार полированный; лакированный; — बूट лакированный сапог.

पालिसी पालिसी I ж. страхово́й поли́с.

पालिसी पालिसी II ж. поли́тика.

पाली पाली I ж. язы́к па́ли.

पाली पाली II ж. кры́шка (кастрюли).

पाली पाली III 1) воспитывающий, вскармливающий; 2) защищающий; поддёрживающий.

पाली पाली IV ж. 1) сме́на (рабочих); एक — में за одну́ сме́ну; 2) см. पारी.

पालू पालू домашний (о животном).

पालोवाला पालोवाला парусный; पालोवाली नाव парусник.

पाव पाо м. 1) четвёрть; — घंटा четвёрть часа; — घाना четвёрть аны, пайса; 2) पाо (мера веса, четвертая часть сера; см. सेर).

पावती पाотй ж. распис́ка.

पावदान पाода́н м. 1) подно́жка (напр. вагона); ступе́нка; 2) скаме́ечка (для ног).

पावन पाван 1) очищающий; очистительный; 2) чистый, непорочный.

पावना पाона́ м. 1) пра́во на полу́чение причита́ющейся су́ммы; 2) дол́г, кото́рый сле́дует полу́чить; причита́ющаяся су́мма; 3) дохо́д, прихо́д; вы́ручка.

पावनेदार पाонэдар м. акцио́нер; पावनेदारों की सभा собра́ние акцио́неров.

पावर-सप्लाई पाвар-саплай ж. снабже́ние электроэ́нергией.

पावर-स्टेशन पाвар-стэшан м. силова́я

ста́нция; बिजली का — электроста́нция.

पावर-हाउस पाвар-хаус м. силова́я ста́нция.

पाव-रोटी पाо-ротй ж. штучный хлеб (весом в $1\frac{1}{4}$ сера, около 200 г).

पावस पावास ж. сезо́н дожде́й.

पाश पाш м. পে́тля; си́лок; лову́шка, се́ть.

पाशव पाшав живото́ный; перен. зве́рский, ди́кий; — मार зве́рское изби́ение.

पाशविक पाшвик см. पाशव; — शोषण зве́рская эксплуата́ция.

पाशविकता पाшвикта́ ж. зве́рство, ско́тство, ди́кость.

पाशविकतापूर्ण पाшвикта́पूर्ण звё́рский, ско́тский, ди́кий.

पाश्चात्य पाшча́त्या 1) за́дний; послед́ний; 2) запа́дный; 3) европе́йский.

पाश्चात्यता पाшча́त्याता́ ж. прекло́нение пе́ред буржуа́зной культу́рой За́пада в Инди́и.

पाषंड पाшанд м. 1) е́ресь; 2) вероотсту́пничество; 3) ханжество́; лицеме́рие.

पाषंडी पाшандй м. 1) ерети́к; 2) вероотсту́пник; 3) ханжа́; лицемер.

पाषाण पाшан м. 1) ка́мень; हीरक — брилья́нт; 2) руда́.

पाषाण-प्रतिभा पाशан-пратибха́ ж. ка́менное извая́ние; скульпту́ра.

पाषाण-मूर्ति पाशанмूर्ति́ ж. см. पाषाण-प्रतिभा.

पाषाणयुग पाшанью́г м. ка́менный век.

पाषाणलेख पाशанлэхх м. наскáльная на́дпись.

पाषाणहृदय पाशанхри́दाय жесто́косерд́ный, бессе́рдчный.

पासंग पासंग *म.* 1) довёрсок; 2) противовёрс.

पास पास *І म. см.* पास.

पास पास *II 1.* óколо, недалекó; — ही तूत же, óколо; — बैठनेवाला товарिश, свёрстник; 2. *м.* 1) бок; сторонá; 2) близость, соседство; — का соседний, ближайший; прилегающий; 3) прáво, власть; 3. *послелог* के — óколо, у, к; तुम्हारे — कितने रुपये हैं? скóлько у тебя дёнег?

पास पास *III 1)* прошédший, миновáвший; 2) выдержавший (*экзамен*); इम्त-हान में — हो जाना сдать экзáмен; 3) принятый, прошédший (*о резолюции, законе*); — करना а) проходить, миновáть; б) экзаменовáть; в) принимáть (*резолюцию, закон*).

पास पास *IV म.* прóпуск.

पास-पड़ोस पास-парос *м. парн. соч.* соседство; — का соседний; — के लोग сосéди.

पास-पास पास-पास *парн. соч.* бок ó бок; рýдом.

पासपोर्ट पासपोर्ट *м.* 1) прóпуск; 2) пáс-порт; — की मंजूरी соглáсно на выдáчу пáспорта; — लिखाना выдáвáть пáспорт.

पासबुक पासбук *ж.* сберегáтельная кни́жка.

पासवाला पासवालá находящийся óколо, близлежащий.

पासा पासá *м.* 1) игрáльная кость; 2) игрá в кóсти; ◇ किसीका — पड़ना выпáдáть (*о счастье*), повезтí; — पलट जाना изменítься к хóдшему (*об обстоятельставах*); — फेंकना пытáть счáстье.

पासी पासí *І м.* 1) птицелóв; 2) свиновóд; 3) виноку́р.

पासी पासí *II ж.* 1) пётля, силóк; 2) пýты.

पास्टेज पास्टéдж *м.* почтóвые расхóды.

पास्टेज-टिकट पास्टéдж-тíकात *м.* почтóвая мáрка.

पाहुन पाхун *м.* 1) гость; 2) посетítель.

पाहुना पाхуна *м. см.* पाहुन.

पाहुनी पाхунí *ж.* 1) гóстья; 2) посе-тítельница; 3) любóбница.

पिंगल пингал *1.* 1) жёлтый; 2) бýрый; корíчневый; 2. *м.* 1) просóдия, мётри-ка; — के नियमों से по закóнам стихо-сложéния; 2) пínгала (*название древ-ней формы литературного хинди, об-разовавшегося на основе брадж*).

पिंजड़ा пинджрá *м. см.* पिंजर.

पिंजर пинджар *м.* 1) клéтка (*для птиц*); тар का — клéтка из прóволоки; — में बंद कर देना посадít в клéтку; 2) скелét.

पिंजरा पинджрá *м. см.* पिंजर 1).

पिंजरापोल пинджрáпол *м.* скóтный двор.

पिंड पिण्ड *м.* 1) ком; 2) шарик из ва-рёного рíса (*для жертвоприношения предкам*); 3) пища; 4) тéло; खगोलों के — небéсные телá; 5) *мат.* сýмма; ◇ — छोड़ना не докучáть, оставлáть в покóе; अब — नहीं बचता тепérь не отдéлаться, тепérь не отвязáться.

पिंडली पिण्डlí *ж.* икрá (*ноги*).

पिंडा पिण्डá *м.* 1) ком; 2) шарик из ва-рёного рíса (*для жертвоприноше-ния предкам*); 3) тéло.

पिंडी पिण्डí *ж.* вту́лка.

पिकचर пикчар *м.* 1) картíна; 2) кино-картíна.

पिकनिक пикник *ж.* пикнíк, зáгородная увеселítельная прогу́лка.

पिकेटिंग पिकेटींग *ж.* пикетирование;
— करना पिकेतировать.

पिघलना पिघलना *нп.* 1) плаваться;
растопливаться; 2) смягчаться; сжаль-
литься.

पिघलाऊ पिघलाऊ *प* плавильный; — भट्टा
плавильная печь; доменная печь.

पिघलाना पिघलाना *п.* (पонуд. I *от* पिघ-
लना) 1) плавать; растопливать; धातु
को — плавать металл; 2) вызывать
жалость, трогать.

पिचकना पिचकना *नп.* 1) быть вдавленным,
быть вогнутым; 2) сжиматься.

पिचकाना पिचकाना *п.* (पонуд. I *от* पिच-
कना) 1) вдавливать; продавливать;
2) сжимать.

पिचकारी पिचकारी *ж.* 1) спринцовка;
— छोड़ना обрызгивать из спринцов-
ки; 2) шприц; ♦ — छूटना бить
струей.

पिच्छट पिच्छाट *ж.* отдача (при стрель-
бе).

पिच्छल पिच्छल *स्क* скользкий.

पिछड़ना पिछारना *नп.* 1) отставать, ос-
таваться позади; 2) опаздывать; पिछ-
ड़कर आना поздно приходить; ♦ जवाब
देने में — быть не в состоянии дать
ответ.

पिछड़ा पिछरा *от* отсталый, неразвитый.

पिछड़ेपन पिछरेपन *म.* отсталость, не-
развитость; आर्थिक — को दूर करना ли-
квидировать экономическую отста-
лость.

पिछलग्ना पिछलग्ना *म.* 1) приспешник,
прислужник; 2) последователь, сто-
ронник; 3) *полит.* сателлит.

पिछलगुआ पिछलगुआ *1.* холуйский;
2. म. см. पिछलगा.

पिछलगुआपन पिछलगुआपन *म.* 1) при-
служничество; 2) хвостизм.

पिछलगू पिछलगू *म. см.* पिछलगा.

पिछलगू पिछलगू *म. см.* पिछलगा.

पिछला पिछला *1)* задний; पिछले पैर
задние ноги; 2) последний; поздней-
ший; 3) прошлый, минувший, истек-
ший; — मास минувший месяц; पिछले
साल в прошлом году; पिछले हफ्ते на
прошлой неделе.

पिछवाड़ा पिछवाड़ा *म.* 1) задняя часть
дома; 2) задний двор; 3) тыл.

पिछवाड़े पिछवाड़े *स* зади; с тыла.

पिछाड़ी पिछाड़ी *ज.* 1) задняя часть;
2) пуга (для задних ног лошади).

पिछेलना पिछेलना *प.* отталкивать, тол-
кать.

पिछौड़ी पिछाური *ज.* 1) головной пла-
ток; 2) покрывало.

पिटना पिटना *नп.* 1) быть [по]битым; 2)
получать удары; ♦ पिट-पिटाने मज्जाक
избитые остроты; पिट-पिटाने बात обще-
известный факт.

पिटाने पिटाने *ज.* 1) бить; избивать; 2)
удар, ушиб; 3) плата за битье.

पिटारा पिटारा *ज.* 1) корзина; 2) ящик.

पिटारी पिटारी *ज.* 1) корзина; 2) шка-
тулка (для беге).

पिटस पिटस *ज.* нанесение ударов по
своей груди (в знак горя).

पिटठू पिटठू *म. 1)* *см.* पिछलगा; 2) тай-
ный помощник; 3) партнёр (в игре).

पितर पितर *म. म.* предки; праотцы.

पिता पिता *म.* отец; जन्मदाता — родной
отец; ♦ नगर के — *ирон.* отцы горо-
да.

पितातुल्य पितातुल्या *от* отеческий; — देखभाल
отеческая забота.

पितामह पितामाह *म.* дед, дедушка.

पितामही **पितामाह्य** *ж.* бабушка (по отцовской линии).

पितृ **पित्रि** *м.* 1) отец; 2) предок.

पितृक **पित्रिक** отцовский.

पितृगृह **पित्रिगृह** *м.* дом родителей жены.

पितृघात **पित्रिघात** *м.* отцеубийство.

पितृतंत्र **पित्रितान्त्र** *м.* патриархат.

पितृदेश **पित्रिदेश** *м. см.* पितृभूमि.

पितृनिष्ठ **पित्रिनिष्ठा** *см.* पितृसत्तात्मक.

पितृभूमि **पित्रिभूमि** *ж.* отчизна, отечество, родина; **साम्यवादी** — социалистическое отечество; — **का** **प्रेम** любовь к родине; патриотизм; — **की** **रक्षा** защита отечества.

पितृमूलक **पित्रिमूलक** патриархальный.

पितृवत् **पित्रिवत्** отчески, по-отцовски.

पितृसत्ता **पित्रिसत्ता** *м. см.* पितृतंत्र.

पितृसत्तात्मक **पित्रिसत्तात्मक** патриархальный; — **युग** патриархат; — **किसान-वर्ग** патриархальное крестьянство.

पितृहीन **पित्रिहीन** лишившийся отца.

पित्त **पित्ता** *м.* жёлчь; **◇** — **उबलना** (खोलना) горячиться; — **गरम होना** разъяряться.

पित्तकोष **पित्ताकोष** *м.* жёлчный пузырь.

पित्तल **पित्तल** *м. см.* पीतल.

पित्ता **पित्ता** *м.* 1) жёлчный пузырь; 2) смелость, отвага; **◇** — **मारना** подавлять гнев.

पित्ताशय **पित्ताशय** *м. см.* पित्तकोष.

पित्ती **पित्ति** *ж.* сыпь, крапивница.

पिद्दा **पिद्धा** *м.* куропатка.

पिद्दी **पिद्धि** *ж. см.* पिद्दा.

पिधान **पिद्धान** *м.* 1) покрывало; 2) крышка; 3) ножны.

पिन **पिन** *ж.* булавка; — **का** **शीर्ष** булавочная головка.

पिनकना **पिनिका** *мл.* клевать носом, дремать.

पिन्हाना **पिन्हाना** *п. см.* पहनाना.

पिपासा **पिपासा** *ж.* 1) жажда; 2) алчность; **घन की** — страсть к деньгам.

पिपासित **पिपासित** жаждущий.

पिपासु **पिपासु** *см.* पिपासित.

पिप्पल **पिप्पल** *м. см.* पीपल.

पिया **पिया** *причастие прошедшего времени м. от* पीना выпитый.

पियाज **पियाज** *м. см.* प्याज.

पियादा **पियादा** *м. см.* प्यादा.

पियानो **पिया** *м. см.* пьяно.

पियारा **पियारा** *см.* प्यारा.

पियाला **पियाला** *м. см.* п्याла.

पिरामिड **पिरामिड** *ж.* пирамида; **मिश्र की** — египетская пирамида.

पिरोना **पिरोना** *п.* 1) вдевать нитку в иголку; 2) нанизывать; **लड़ी** — нанизывать на нитку; **ढोरे में दाने** — нанизывать бусы на нитку.

पिलई **पिला** *ж.* селезёнка.

पिलना **पिलना** *мл.* 1) бросаться, набрасываться; атаковать; 2) сразу погрузиться в работу; 3) выжиматься (о масле).

पिलपिला **पिलपिला** мягкий, сочный (напр. о плоде).

पिलपिलाना **पिलपिलाना** *п.* выжимать, выдавливать.

पिलपिलाहट **पिलपिलाहाट** *ж.* мягкость.

पिलाई **पिला** *ж.* 1) поение; 2) заливание (напр. известковым раствором).

पिलाना **पिलाना** *п.* (понуд. I от पीना) 1) поить; 2) поливать, орошать; 3) заполнять, наполнять.

पिशाच **पिशाच** *м.* злой дух; демон; дьявол.

पिशाचिनी **पिशाचिनी** *ж.* ведьма.

पिष्ट पिष्टा [пере]молотый.

पिष्टन पिष्टान *м.* поршень.

पिष्ट-पेषण पिष्टा-पेषान *м.* 1) перемалывание, размол; 2) повторение сказанного.

पिष्ट-पेषी पिष्टा-पेषी *перен.* работающий впустую; занятый бесполезным делом.

पिसना पिसना *мл.* 1) перемалываться; быть истолченным; 2) быть раздавленным; ломаться; 3) быть искалеченным; 4) страдать; 5) изнемогать от усталости.

पिसवाना पिसवाना *п.* (पणुद. II *от* पिसना) отдавать зерно для помола (на мельницу).

पिसाई पिसाई *ж.* 1) размалывание, помол; 2) плата за помол; 3) тяжёлый труд.

पिस्ता पिस्ता *м.* фисташковый орех.

पिस्तोल पिस्ताул *ж.* пистолёт.

पिस्तू पिस्तू *м.* блоха.

पिहान पिहान *м.* пробка; крышка.

पीजना पीजना *п.* очищать хлопок.

पी पी *причастие прошедшего времени ж.* *от* पीना выпитая.

पीकदान पीकदान *м.* плевательница (для бетеля).

पीच पीच *ж.* рисовый отвар.

पीछा पीछा *м.* 1) зад, задняя часть; тыл; спина (платья); 2) период, время (следующее за каким-л. событием); 3) следование; преследование; का — करना не отставать от кого-л.; приставать; преследовать; \diamond से — छोड़ना отделяться от кого-л., отвязываться; — छोड़ना а) оставлять в покое; б) оставлять дело, работу; — दिखाना убеждать; — देना оставлять (кого-л.); — पकड़ना присоединяться (к кому-л.).

पीछे पीछे 1. 1) сзади, позади; — से а) сзади; с тыла; б) впоследствии; 2) потом, позже; впоследствии; — का позднейший; — की हिंदी позднейший хинди; 2. *послелог* के (से) — 1) позади, сзади; मैं इस काम में किसीसे — नहीं हूँ в этом деле я ни от кого не отстаю; 2) после, спустя; कुछ काल के — спустя некоторое время; 3) из-за; за; \diamond सैकड़ा — नानावे девяносто девять процентов; हर एक आदमी के — на каждого, на одного человека; — चलना следовать, подражать; — छूटना а) быть приставленным для слежки; б) быть посланным на поимку; छूट जाना отстать позади, отстать; — डालना перегонять, оставлять позади; धन — डालना копить деньги; किसी काम के — पड़ना прилагать все усилия, стараться; के — पड़ना настаивать; — लगना а) ходить по пятнам, не отставать; б) преследовать (напр. о несчастье).

पीठ पीठ *м.* 1) торф; 2) торфяник.

पीटना पीटना *п.* 1) бить, колотить; 2) расплющивать; 3) наказывать; कसूर में — наказывать за провинность.

पीठ पीठ I *м.* 1) скамья, сиденье; 2) пьедестал; 3) — पीठ местопребывание, средоточие, центр, напр., ज्ञानपीठ काफедра; 4) священное место; 5) лóжа (в законодательном собрании); 6) место (суды).

पीठ पीठ II *ж.* 1) спина; — के बल назнечь, на спине; — पीछे за спиной; — पर на обороте (листа); — ठोकना хлопать по спине, поощрять, одобрять; पीछे से — में छुरी भोंकना нанести удар ножом в спину; *перен.* совершать предательство; 2) спинка;

कुरसी की — спинка стула; ◇ — दिखाना
 обращаться в бегство; — दिखानेवाला
 а) беглец; б) ренегат; отступник; —
 फेरना а) прощаться; уходить; б) убе-
 гать; в) отворачиваться; — देना а) от-
 ворачиваться; б) убежать; в) лежать;
 — लगाना ложиться отдыхать.

पीठदर्द पीठदार्द *м.* боль в пояснице.

पीठस्थविर पीठस्थविर *м.* архивариус.

पीठासीन पीठसीन председательствующий; — होना председательствовать.

पीठिका पीठिका *ж.* 1) пьедестал; под-
 ставка; 2) стул; кресло; 3) раздел
 (книги).

पीड़क पीरक *1.* 1) мучающий; 2) угне-
 тающий; 2. *м.* 1) мучитель; 2) угне-
 татель.

पीड़न पीरन *м.* 1) давление; 2) причине-
 ние страданий; истязание; насилие;
 3) угнетение.

पीड़ा पीरा *ж.* 1) боль, страдание; सिर
 में — головная боль; — शांत होना ути-
 хать (о боли); 2) печаль, горе; 3) бо-
 лезнь.

पीड़ाकारी पीराकारी причиняющий стра-
 дания, мучительный.

पीड़ित पीरित *1)* страдающий, мучаю-
 щийся; — होना страдать, испытывать
 муки; 2) угнетённый; — वर्ग угнетён-
 ный класс; 3) -पीड़ित пострадавший,
напр., अकाल-पीड़ित пострадавший от
 неурожая; बाढ़-पीड़ित пострадавший от
 наводнения; भूकंप-पीड़ित пострадавший
 от землетрясения.

पीड़ा पीरха *м.* табурет; стул.

पीढ़ी पीरхи *ж.* поколение; पीढ़ी दर पीढ़ी
 из поколения в поколение.

पीत पीт *1.* жёлтый; 2. *м.* жёлтый цвет.

पीतल पीтал *м.* латунь; — का латунный.

पीतांबर पीтамбар *м.* 1) жёлтая шелко-
 вая одежда; 2) *соб. миф.* Пিতамбар
 (эпитет Кришны).

पीन पीн *1)* толстый; жирный; упитан-
 ный; 2) большой.

पीनक पीнак *ж.* 1) сонное состояние
 (от наркотика); 2) дремота.

पीनता पीнта *ж.* тучность, полнота.

पीनस पीнас *I м.* насморк.

पीनस पीнас *II ж.* носилки.

पीना पीना *п.* 1) пить; पीने का पानी питье-
 вая вода; 2) молчать; терпеть, сно-
 сить (обиду); 3) подавлять (чувство);
 गुस्सा — подавлять гнев; 4) пьянство-
 вать; пить вино; 5) курить; सिग्रेट —
 курить папиросу; हुक्का — курить
 хукку; 6) впитывать.

पीप पीп *ж.* гной.

पीपल पीпал *м.* пипал (священное фиго-
 вое дерево).

पीपा पीपा *м.* 1) бочка; бочонок; तेल
 का — нефтяная бочка; पेट्रोल का —
 керосиновая бочка; 2) баллон; आक्सी-
 जन का — кислородный прибор (у лёт-
 чиков, альпинистов).

पीपुल्स-पार्क पीпулс-पार्क *м.* обществен-
 ный сад или парк.

पीब पीб *ж. см.* पीप.

पीयूष पीयूш *м.* 1) молозиво; 2) *миф.*
 амброзия, нектар, пища богов.

पीर पीр *I м.* понедельник.

पीर पीр *II м.* 1) старик; 2) *мус.* свя-
 той; ◇ — बावर्ची भिस्ती खर свита (фео-
 дала) (букв. святые, повара, водно-
 сы, ослы).

पीरमंद पीрманд *м. мус.* старец; духов-
 ный наставник.

पील पीл *м.* 1) слон; 2) *шахм.* слон.

पीलपाया पीлपाया *м.* колонна.

पीला *पयल* 1) жёлтый; 2) блédный; — हो जाना. — पड़ जाना побледнёт (*от страха*); ◇ पीली चिट्ठी пригласительный билет на свадьбу (*покрытый жёлтыми крапинками*).

पीलाई *पयल* ж. см. पीलापन.

पीलापन *पयलपन* м. 1) желтизна; — लिये हुए желтоватый; 2) блédность; चेहरे का — желтизна, блédность лица; मुँह पर — छा गया лицо побледнело.

पीलाहट *पयल* ж. см. पीलापन.

पीलिया *पयिल* м. мед. желтуха.

पीलू *पयलू* м. червь (*плодовый*).

पीवर *पयवर* 1) упитанный; толстый; 2) здоровый.

पीसना *पयस* л. 1) молотъ, размалывать; आटा — молотъ мукû; 2) разбивать; раздроблять, дробить; 3) старательно трудиться; 4) угнетать, эксплуатировать.

पीसरेट *पयसरै* ж. сдёлные расцénки; — पर उजरत сдёлная зàработная плáта.

पीहर *पय* м. дом родителей жены.

पुँछाला *पुँछल* м. 1) хвост (*напр. платья, змей*); 2) человек, неотступно слéдующий за кём-л.; 3) прихвостень; 4) придáток.

पुँछेला *पुँछल* м. см. पुँछाला.

पुज *पुण्ड* м. скоплéние, мáсса; तारों का — скоплéние звéзд.

पुंजन *पुण्डजन* м. накоплéние; аккумуляция.

पुंजित *पुण्डजित* накоплéнный.

पुजोत्पादन *पुण्डजोत्पादन* м. мáссовое производство.

पुंलिंग *पुण्डलिंग* м. грам. мужской род.

पुश्चली *पुणश्चल* ж. развратница.

पुञ्जाल *पुञ्ज* м. см. पयाल; — की कुट्टी рубленая солóма, сéчка.

पुकार *पुकार* ж. 1) зов, призыв; — देना а) звать; б) объявлять во всеуслýшание; 2) вопль; крик (*о помощи*); 3) жалоба; прошéние.

पुकारना *पुकारना* л. 1) звать, призывать; 2) кричать; 3) объявлять; 4) называть; नाम से — называть по имени; 5) требовать во всеуслýшание; 6) просить о защите; жаловаться.

पुखराज *पुखराज* м. топаз.

पुस्ता *पुख्ता* крéпкий, прóчный; твёрдый; स्थायी शांति की — нóв основа прóчного мíра.

पुचकारना *पुचकारना* л. ласкáть; глáдить.

पुचारा *पुचारा* м. 1) обмáзывание; побёлка; 2) лесть.

पुच्छ *पुच्छ* ж. 1) хвост; 2) зádняя часть, зад.

पुच्छपद *पुच्छपाद* м. зádнее мéсто (*в самолёте*).

पुच्छल *पुच्छल* хвостáтый; — तारा комéта.

पुच्छल्ला *पुच्छल्ला* м. см. पुँछाला.

पुच्छल्लावाद *पुच्छल्लावाद* м. см. पुच्छवाद.

पुच्छवाद *पुच्छवाद* м. хвостíзм.

पुच्छवैया *पुच्छवैया* 1) спрашивающий; 2) разыскивающий.

पुजना *पुण्डना* л. 1) *рел.* почитáться; 2) быть уважа́емым.

पुजवाना *पुण्डवाना* л. (*पुण्ड*. II *от* पुजना) 1) требовать уважéния, заставля́ть уважа́ть себя; 2) заставля́ть почитáть.

पुजाना *पुण्डाना* I л. (*पुण्ड*. I *от* पुजना) 1) приобрета́ть уважéние; 2) вымога́ть.

पुजाना *पुज्जाना* II *п.* 1) залечивать (*рану*); 2) совершать; выполнять.

पुजापा *पुज्जापा* *м. рел.* предметы культа (*употребляемые при молитве, жертвоприношении*).

पुजारिन *पुज्जारिन* *ж.* 1) жрица; 2) почитательница; поклонница.

पुजारी *पुज्जारी* *м.* 1) жрец; священник; 2) почитатель; поклонник; **कैशन का** — поклонник моды.

पुट *पुट* I *м.* 1) обрызгивание; 2) подкрашивание (*в слабом растворе*); 3) прирём; — **दे देना** а) слегка обрызгать; б) слегка подкрасить.

पुट *पुट* II *м.* 1) покрышка; крышка; 2) сосуд (*для приготовления лекарства*).

पुटी *पुटी* *ж.* 1) корзинка; 2) ланготи, набёдренная повязка.

पुटीन *पुटीन* *м.* замázка.

पुट्टा *पुट्टा* *м.* 1) крестец; зад; круп лошади; 2) корешок (*переплётки*).

पुडिया *पुडिया* *ж.* 1) пакет, свёрток, связка; 2) мед. порошок; **एक — सुबह खाना एक शाम** принимать по порошку утром и вечером; 3) капитал, имущество.

पुडी *पुडी* *ж.* кожа (*на барабане*).

पुण्य *पुण्य* 1. 1) добродетельный; 2) священный; — **कर्तव्य** священный долг; — **प्रकोप** священный гнев; 2. *м.* доброе дело, добродетель; — **का कार्य** доброе дело.

पुण्यकर्म *पुण्यकार्मा* *м.* добродетель.

पुण्यकार्य *पुण्यकार्य* *м. см.* **पुण्यकर्म**.

पुण्यक्षेत्र *पुण्यक्षेत्र* *м.* место паломничества.

पुण्यतीर्थ *पुण्यतीर्थ* *м. см.* **पुण्यक्षेत्र**.

पुण्यभूमि *पुण्यभूमि* *ж. ист.* страна хинду, Арьяварта.

पुण्यमय *पुण्यमाय* 1) чистый, светлый; 2) счастливый; **बचपन की — अवस्था** счастливые годы детства.

पुण्यवान् *पुण्यवाँ* добродетельный.

पुण्यश्लोक *पुण्यश्लोक* 1. 1) добродетельный; 2) доблестный; 2. *м. миф.* 1) Нал; 2) Юдхистхир; 3) Вишну.

पुण्यात्मा *पुण्यैतमा* 1) добродетельный; 2) благочестивый.

पुतना *पुतना* *пл.* быть побелённым.

पुतला *पुतला* *м.* 1) кукла; 2) воплощение; **भलाई का** — воплощение доброты; **का** — **बाँधना** порицать, поносить кого-л.

पुतली *पुतली* I *ж.* 1) кукла; марионетка; 2) зрачок; 3) красавица; **आँख की — समझना** сильно любить; — **फिर जाना** остекленеть (*о глазах*).

पुतली *पुतली* II *ж.* ткацкий станок.

पुतलीघर *पुतलीघर* *м.* ткацкая фабрика, текстильная фабрика.

पुता *पुता* побелённый, оштукатуренный; **सफ़ेद चूने से** — выбеленный известью.

पुताई *पुताई* *ж.* 1) побёлка; 2) штука-турка; 3) плáта (*за побелку или штукатурку*).

पुत्र *पुत्र* *м.* сын; **पालक (पोष्य)** — приёмный сын.

पुत्र-कलत्र *पुत्र-कलत्र* *м. парн. соч.* сын и жена, домашние, семья.

पुत्रप्रेम *पुत्रप्रेम* *м.* 1) любовь к сыну; 2) сыновья любовь.

पुत्रवत् *पुत्रवत्* по-сыновнему, как сын; **तुम मेरे लिये — हो** ты для меня как сын.

पुत्रवती *पुत्रवती* *ж.* женщина, имеющая сына.

पुत्रवधू पुत्रावधु *ж.* жена сына, невестка.

पुत्रार्थी पुत्रार्थी *ж.* желающий иметь сына.

पुत्री पुत्री *ж.* дочь.

पुदीना पुदीना *м.* бот. мята.

पुनर्- पुन- опять, вновь, снова, *напр.*,

पुनर्निर्माण восстановления.

पुनरपि पुनरपि снова.

पुनरागमन पुनरागमन *м.* 1) вторичный приход; 2) возрождение.

पुनरारंभ पुनारारम्भ *м.* возобновление.

पुनरावृत्ति पुनरावृत्ति *ж.* 1) возвращение; 2) повторение; повтор; **पर्यायी** — синонимический повтор; 3) перечитывание; — **करना** а) возвращаться; б) повторять; н) перечитывать.

पुनरीक्षण पुनारीक्षण *м.* пересмотр.

पुनरीक्षित पुनारीक्षित пересмотренный.

पुनरुक्त पुनारुक्ता снова сказанный, повторенный.

पुनरुक्ति पुनारुक्ति *ж.* повторение; тавтология; — **करना** повторять, говорить то же самое.

पुनरुज्जावन पुनारुज्जिवан *м.* возрождение; оживление.

पुनरुज्जीवित पुनारुज्जिवит возродившийся; возрожденный, оживший; — **होना** возрождаться; оживать.

पुनरुत्थान पुनारुत्थान *м.* 1) возрождение; 2) воскресение; 3) восстановление; — **करना** а) возрождать; б) восстанавливать.

पुनरुत्थानकाल पुनारुत्थानकाल *м.* эпоха возрождения.

पुनरुत्पादन पुनारुत्पादन *м.* воспроизводство.

पुनरुद्धार पुनारुद्धार *м.* восстановление, воссоздание.

पुनर्गठन पुनार्गाहन *м.* реконструкция.

पुनर्जन्म पुनार्जман *м.* 1) возрождение; **व्यवसाय का** — возрождение промышленности; 2) *рел.* перевоплощение, перерождение.

पुनर्जन्मवाद पुनार्जманवाद *м.* *хинд.* учение о переселении душ.

पुनर्जागरण पुनार्जಾಗран *м.* *см.* पुनर्जागृति.

पुनर्जागृति पुनार्जಾಗृति *ж.* возрождение; *ист.* Возрождение; — **का युग** эпоха Возрождения.

पुनर्जात पुनार्जат возродившийся; возрожденный.

पुनर्जीवित पुनार्जживит оживленный; возрожденный; — **करना** возвращать к жизни; воскрешать, возрождать.

पुनर्दशनाय पुनार्даршанай до свидания.

पुनर्नियुक्ति पुनарниюкти *ж.* новое назначение (*напр. на должность*).

पुनर्निर्माण पुनарнирман *м.* 1) восстановление; — **का काम** восстановительная работа; **ध्वस्त गृहों का** — восстановление разрушенных зданий; 2) перестройка, реконструкция; реорганизация; **टेक्निकल** — техническая реконструкция; **प्रकृति का** — преобразование природы; — **करना** а) восстанавливать; **उद्योगधंधों का** — восстанавливать промышленность; б) перестраивать; реорганизовывать.

पुनर्निर्यात पुанарнир्या *м.* реэкспорт.

पुनर्निर्वाचन पुанарнирвачан *м.* пере выборы.

पुनर्न्यायप्रार्थना पुанарньяйпартхан *ж.* *см.* पुनर्वाद.

पुनर्मू पुанарбху *ж.* вдова, снова вышедшая замуж.

पुनर्मिलन पुनारमिलन *м.* вторичная встреча; воссоединение.

पुनर्मुद्रण पुनारमुद्रण *м.* перепечатка; новое издание.

पुनर्रचना पुनारраचना *ж. см.* पुनःरचना.

पुनर्वरण पुनारवारण *м.* переизбрание.

पुनर्वाद पुनारवाद् *м. юр.* апелляция.

पुनर्वादी पुनारवाद्दी *м. юр.* апеллянт.

पुनर्वास पुनारवास *м.* переселение.

पुनर्वासिन पुनारवासन *м.* заселение; расселение (*беженцев*).

पुनर्वास-मंत्री पुनारवास-мантри *м.* министр по делам беженцев.

पुनर्विचार पुनारविचार *м.* пересмотр, вторичное рассмотрение (*напр. во-проса, дела*); इस विषय पर — किया गया вопрос был пересмотрен.

पुनर्विचार-प्रार्थना पुनारविचार-प्रार्थना *ж. юр.* апелляция.

पुनर्विचार-प्रार्थी पुनारविचार-प्रार्थी *м. юр.* апеллянт.

पुनर्वितरण पुनार итарण *м.* перераспределение.

पुनर्विधान पुनारविदхан *м.* восстановление, реставрация.

पुनर्विधायन पुनारविदхайн *м.* ограничение или распространение действия закона.

पुनर्विलोकन पुनार илокан *м. юр.* пересмотр.

पुनर्विवाह पुनारविवाह *м.* второй брак.

पुनर्स्थापन पुनारсанстхан *м.* переустройство.

पुनर्स्थापन पुनारстхан *м.* восстановление, реконструкция.

पुनश्च пунашча *м.* 1) послесловие; 2) постскриптум, добавление.

पुनश्शस्त्रीकरण пунашшастрикран *м. см.* पुनःशस्त्रीकरण.

पुनस्संघटन पुнассангхатан *м. см.* पुनःसंगठन.

पुनस्संघटित पुнассангхатित *см.* पुनःसंगठित.

पुनीत पुनित святой, священный; — कर्त्तव्य священный долг; — देश священная страна, отчизна.

पुनः पुनाх 1) снова, опять; 2) потом, затем.

पुनःएकीकरण पुनाхэкийкаран *м.* воссоединение.

पुनःकरण पुनाхкаран *м.* 1) переделка; 2) повторение.

पुनः-पुनः पुनाх-пунах снова и снова, раз за разом.

पुनःप्रतिष्ठित पुनाхпрतिष्ठित восстанавленный.

पुनःरचना पुनाхрачна *ж.* 1) переделка; переустройство, реконструкция; 2) восстановление.

पुनःशस्त्रीकरण पुनाхшастрикран *м.* 1) перевооружение; 2) ремилитаризация.

पुनःशिक्षा पुनाхшикша *ж.* перевоспитание.

पुनःसंगठन पुनाхсангатахан *м.* 1) восстановление; 2) перестройка; реорганизация; सेना का — реорганизация армии; — करना а) восстанавливать; б) реставрировать; реорганизовывать; перестраивать.

पुनःसंगठित पुनाхсангатаहित 1) восстанавленный; 2) реорганизованный; — करना а) восстанавливать; б) реорганизовывать.

पुनःसीमाकरण पुनाхсиймакаран *м.* пересмотр границ.

पुनःसैनिकीकरण पुनाхсайनीкийкаран *м. см.* पुनःशस्त्रीकरण 2).

पुनःस्थापना पुनाख्स्थायिनी *ж. см.* पुन-
स्थपित.

पुनःस्थापित पुनाख्स्थायित *восстановлен-
ный; реставрированный; गौरव — कर-
ना* *восстанавливать репутацию.*

पुनःस्वास्थ्य पुनाख्स्वास्थ्य *м. выздоров-
ление.*

पुर *पुर, -पुर-पुर म.* 1) *город; 2) крепость;*
3) *помещение, напр., अंतःपुर* *внут-
ренняя часть дома; женская поло-
вина, занана.*

पुर- *पुर-* *полный, напр., पुरस्सर* *дейст-
венный, эффективный.*

पुरइन् *पुराин ж.* 1) *лист лотоса; 2) лó-
тос.*

पुरखा *пуркха м.* *предок, прародитель.*

पुरखिन *пуркхин ж.* *прародительница.*

पुरचगीज *пурчагиз 1. португальский;*
2. *м. португалец.*

पुरजा *пурза м.* 1) *часть, деталь (маши-
ны); पुरजे का टूटना* *поломка детали;*
2) *лоскуток; кусок; 3) записка; <*
चलता — хитрец, пройдоха; पुरजे पुरजे
उड़ाना (करना) *рвать или ломать на*
куски.

पुरवासी *пурбаси м. см.* *पुरवासी.*

पुरबिया *пурбия м.* *житель восточных*
областей Индии.

पुरवा *पुरवा 1 м.* 1) *деревушка; 2) гли-
няный кувшин.*

पुरवा *पुरवा II ж.* *восточный ветер.*

पुरवासी *पुरवासि м.* 1) *житель; 2) горо-
жанин; 3) гражданин.*

पुरसा *पुरसा м.* *двухметровая высота*
или глубина.

पुरस्कार *पुरаскар м.* 1) *выдвижение*
вперед, выставление; 2) уважение,
почитание; 3) премия; награда; приз;
लेनिन — का विजेता *лауреат Лёнин-*

ской премии; — देना *премировать; на-
граждать; — पाना (मिलना)* *получать*
премию; — में प्रदान करना *давать в*
награду.

पुरस्कार-विजेता *पुरаскар-विजेटा м.*
санскр. и. д. *получивший премию,*
приз; победитель на конкурсе; लेनिन
— лауреат Лёнинской премии.

पुरस्कार-वितरण *पुरаскар-वितारन м.* *рас-
пределение премий.*

पुरस्कृत *पुरаскрित 1)* *выдвинутый впе-
ред; 2) почитаемый, уважаемый;*
3) *премированный; награждённый; —*
हुई पुस्तक *книга, удостоенная премии;*
— करना *а) выдвигать вперед; б) почи-
тать, уважать; в) премировать; на-
граждать.*

पुरा- *पुरा-* *старинный, древний, напр.,*
पुराकाल *старые времена.*

पुराण *पुराण 1. древний; 2. м. Пураны*
(легенды древних индийцев).

पुराणपंथी *पुराणпанथи консервативный;*
— संस्कार *старинный обряд.*

पुराण-पाषाणयुग *पुराण-पाशांयुग м. ар-
хеол. палеолит.*

पुराणवाद *पुराणवाद м. см.* *पुरातनमतवाद.*

पुराणवादी *पुराणवादि см.* *पुरातनपंथी.*

पुराणविज्ञान *पुराणविज्ञान м.* *мифология.*

पुरातत्व *पुरातатва м.* 1) *археология;*
2) *древняя история.*

पुरातत्वज्ञ *पुरातатवाгья м. см.* *पुरातत्व-
वेत्ता.*

पुरातत्वविद् *पुरातатवाविद् м. см.* *पुरा-
तत्ववेत्ता.*

पुरातत्व-विशारद *पुराततवा-विशारद м.*
см. पुरातत्ववेत्ता.

पुरातत्व-विषयक *पुराततवा-विषयक 1)* *ар-
хеологический; 2) относящийся к*
древней истории.

पुरातत्ववेत्ता **पुरातत्वावेत्ता** *м. санскр.*
и. ०. 1) археолог; 2) знаток древней
истории.

पुरातत्व-संबन्धी **पुरातत्वा-सम्बन्धी** 1)
археологический; — अनुसंधान архе-
ологические изыскания; — खोज ар-
хеологические раскопки; 2) относя-
щийся к древней истории.

पुरातत्व-सामग्री **पुरातत्वा-सामग्री** *ж.*
археологические памятники.

पुरातन **पुरातन** 1. древний, старинный;
— इतिहास древняя история; — संस्कृ-
ति древняя цивилизация, культура;
— वंश старинный род; सबसे अधिक
— древнейший; 2. *м.* древность, ста-
рина.

पुरातनपंथी **पुरातनपन्थी** 1. консерва-
тивный; 2. *м.* консерватор.

पुरातनप्रेमी **पुरातनप्रेमी** *м.* привер-
женец старого, консерватор.

पुरातनमतवाद **पुरातनमत्वाद्** *м.* консер-
ватизм.

पुरातनमतवादी **पुरातनमत्वादी** *м. см.*
पुरातनप्रेमी.

पुरातल **पुरातल** *м. ад.*

पुरातात्विक **पुरातात्विक** археологический; —
अभियान археологическая экспедиция.

पुराना **पुराना** старый; старинный, древ-
ний; — जमाना старина; — दोस्त ста-
рый друг; — रोग застарелая бо-
лезнь; पुराने उपाय устаревшие мето-
ды; पुराने विचारों के लोग люди старых
взглядов; पुराने जमाने का आदमी чело-
век старого закала; पुरानी भाषाएँ
древние языки; पुरानी तरह по-ста-
рому; ♡ — खुरोट стреляный воробей
(опытный человек); — घाब большой
хитрец; पुराने मुँह उखाड़ना копаться
в старых делах.

पुराना - घराना **पुराना-द्वाराना** *парн. соч.*
старинный, давний.

पुरानापन **पुरानापन** *м.* 1) древность,
давность; नौकरी का — давность слу-
жбы; служебный стаж; 2) архаич-
ность.

पुरानेपन **पुरानेपन** *м. см.* **पुरानापन**.

पुरालिपि **पुरालिपि** *ж.* древняя пись-
менность.

पुरालिपि-शास्त्र **पुरालिपि-शास्त्र** *м.* эпи-
графика.

पुरालेख **पुरालेख** *м.* архив.

पुराविद् **पुराविद्** *м.* специалист по древ-
ней истории.

पुरी **पुरी** *ж.* 1) город; 2) крепость; 3)
дом, жилище.

पुरीष **पुरीष** *м.* экскременты.

पुरुष **पुरुष** *м.* 1) человек; युवा — мо-
лодой человек; 2) мужчина; 3) муж;
4) грам. лицо; उत्तम — первое лицо;
मध्यम — второе лицо; अन्य (प्रथम) —
третье лицо; 5) предок.

पुरुषकार **पुरुषकार** *м.* героический посты-
пок.

पुरुषता **पुरुषता** *ж.* 1) мужественность,
мужество; 2) возмужалость; 3) чело-
веческое достоинство.

पुरुषत्व **पुरुषत्वा** *м. см.* **पुरुषता**.

पुरुषवाचक **पुरुषवाचक** грам. личный (о
местоимении); — सर्वनाम личное ме-
стоимение.

पुरुषा **पुरुषा** *м. санскр. мн.* предки.

पुरुषानुक्रम **पुरुषानुक्रम** *м.* наслед-
ственность; смена поколений.

पुरुषानुक्रमिक **पुरुषानुक्रमिक** наслед-
ственный.

पुरुषार्थ **पुरुषार्थ** *м.* 1) мужество; —
से мужественно; 2) старание, усердие;
3) сила, энергия.

पुरुषार्थी पुरुशार्थी 1) мужественный;
2) старательный, усердный; 3) сильный, энергичный.

पुरुषोचित पुरुшочित мужской, свойственный мужчине.

पुरोगत पुरोगат находящийся вперёд.

पुरोगामी पुरोगामी 1) идущий вперёд;
2) прогрессивный; 3) главный.

पुरोधा पुरोध्वा м. 1) хинд. пурохит, домашний жрец; 2) священник.

पुरोहित पुरохит м. см. पुरोधा.

पुरोहिताई पुरोहिताय ж. хинд. обязанности пурохита.

पुरोहितानी पुरोहितायि ज. хинд. жена пурохита.

पुर: पुराх раньше, прежде.

पुर:दत्त पुराхदत्ता уплаченный вперёд.

पुर:दान पुराхदान м. плата вперёд.

पुर:प्रत्यय पुराхप्रत्यय м. грам. префикс.

पुर्जा पурजा м. см. पुरजा.

पुर्जी पурजी ж. листок; बोट की — избирательный бюллетень; गुप्त पुर्जियों द्वारा चुनाव की प्रक्रिया избрание тайным голосованием.

पुर्तगाली पुर्तागाली 1. португальский;
2. м. португалец; 3. ж. португальский язык.

पुर्तगीज़ पुर्तागीज़ см. पुरचगीज़.

पुर्वैया पурвайя ж. восточный ветер.

पुल पुल м. мост; झूले का — висячий мост; तैरता हुआ — плавающий мост; नदी पर — мост через реку; नावों का — понтонный мост; रेलवे (रेल का) — железнодорожный мост; — बाँधना (बाना) — строить мост; — से पार जाना переправляться по мосту; ◇ नाक का — переносица; [किसी बात का] — ба́д-ना нагромождать; преувеличивать;

प्रशंसा के — बाँधना расточать хвалу;
हवाई — बाँधना строить воздушные замки; — टूटना являться толпой, массой.

पुलक пулак м. см. रोमांच.

पुलकना пулакना нп. радоваться, восторгаться.

पुलकित пулакित радостный, восторженный; восхищённый; — होना радоваться, восторгаться.

पुलटिस पुलтис ж. припарка; компресс; горчичник; — चढ़ाना (बाँधना) — делать припарки; ставить компресс, горчичник.

पुलपुला пулпула 1) мягкий, сочный (о плодах); 2) упругий.

पुलाव पुलाо м. плов; ◇ ख्याली — पकाना — строить воздушные замки.

पुलिंदा पुलिन्दा м. пачка, связка; пакет; नोटों का — пачка кредитных билетов.

पुलिन пулин м. 1) песчаный нанос, аллювий; 2) берег.

पुलिया पुलия ж. мостик.

पुलिस पुलिस ж. полиция; खुफिया (गुप्त) — тайная полиция; घुड़सवार — конная полиция; फ़ौजी — военная полиция; — का जंजीरा полицейский кордон; — का पहरा полицейский пост; — का सिपाही полицейский; — की कस्टडी полицейский арест.

पुलिस-कर्मचारी पुलिस-кармачари м. полицейский чиновник.

पुलिस-चौकी पुलिस-чауки ж. полицейский участок.

पुलिस-पदाधिकारी पुलिस-падаधिकари м. см. पुलिस-कर्मचारी.

पुलिस-फ़ौज पुलिस-фаудж ж. полицейские войска.

पुलिसमैन पुलिसमैन м. полицейский.

पुलिसराज पुलिसराज् *म.* полицейское государство.

पुलिसवाला पुलिसवाल *म. स.* पुलिसमैन.

पुलिस-विभाग पुलिस-विभाग् *म.* полицейское ведомство; департамент полиции.

पुलिस-स्टेशन पुलिस-स्टेशन *म. स.* पुलिस-चौकी.

पुलोवर пуловар *म.* пуло́вер, фуфа́йка.

पुल्लिंग пуल्लिंग *म. स.* पुल्लिंग.

पुवाल पुवाल *म. स.* पयाल.

पुस्त पुश्त *ज.* 1) зад, спина; 2) поколение, род; पुस्त दर पुस्त из поколения в поколение; पुस्तहा — в течение многих поколений; 3) арьергард.

पुस्तनामा पुश्तनामा *म.* родословная.

पुस्ता पुश्ता *म.* 1) арх. контрфорс; 2) дамба; 3) корешок (книги).

पुस्तापुस्त पुश्तापुश्त в течение ряда поколений.

पुस्ताबंदी पुश्ताबандी *ज.* 1) строительство дамбы; 2) насыпь; набережная.

पुस्तनी пуштаини 1) наследственный, потомственный; родовой; — रोजगार наследственная профессия; — अदावत родовая вражда; 2) традиционный.

पुष्कर пушкар *म.* 1) вода; 2) пруд, водоём; 3) лотос; 4) стрела; 5) кончик хобота.

पुष्करिणी пушкарини *ज.* маленький пруд.

पुष्कल пушкаल 1) лучший; 2) полный; 3) большой, обширный.

पुष्ट пушта 1) вскормленный; откормленный; упитанный; 2) здоровый, питательный (*о пище*); 3) крепкий, прочный; — प्रमाण веское доказательство; — होना крепнуть; перен. созреть.

पुष्टई пуштай *ज.* тоническое средство.

पुष्टि пушти *ज.* 1) вскармливание; питание; 2) упитанность; 3) сила; 4) крепость, прочность; 5) поддержка (*мнения*); подтверждение; इस विचार की — में निम्नलिखित बातें कही जाती हैं... в подтверждение этой мысли приводят нижеследующее...; इससे इस बात की और — होती है это служит новым подтверждением данного факта; की — करना подтверждать что-л.; 6) ратификация; संधि की — करना ратифицировать мирный договор.

पुष्टिकर пуштикар питательный, укрепляющий, здоровый (*о пище*); — भोजन питательная пища.

पुष्टिकरण пуштикаран *म.* подтверждение; утверждение.

पुष्टिका пуштика *ज.* заключительный стих главы или книги.

पुष्टिकारक пуштикарак *स.* पुष्टिकर.

पुष्प пушпа *म.* цветок.

पुष्पपूर्ण пушпапूरна усыпанный цветами.

पुष्पमाला пушпамाल *ज.* венок из цветов; гирлянда.

पुष्पहार пушпахар *म. स.* पुष्पमाला.

पुष्पित пушпит 1) расцветший, цветущий; 2) покрытый цветами.

पुष्पोद्यान пушподьян *म.* цветник.

पुस्तक пуस्त *ज.* книга; कोर्स की — учебник; स्कूली — школьный учебник; छोटी — брошюра; पथप्रदर्शक — путеводитель; पुरस्कृत हुई — книга, удостоенная премии; मनोरंजक — интересная книга; दुनिया में हलचल मचानेवाली — нашумевшая книга; सजिल्द और सचित्र — книга в переплете и с иллюстрациями; — चाटना жадно прочиты-

вать книгу; पुस्तकों में डूबे रहना *перен.*
зарыться в книги.

पुस्तक-प्रकाशक पुस्तक-प्रकाशक *м.* кни-
гоиздатель.

पुस्तक-भांडार पुस्तक-बिहानदार *м.* библио-
тека; книгохранилище.

पुस्तकमाला पुस्तकमाला *ж.* серия книг.

पुस्तकलेखक पुस्तकलेखक *м.* автор книги.

पुस्तक-विक्रय पुस्तक-विक्रय *м.* книжная
торговля.

पुस्तक-विक्रेता पुस्तक-विक्रेता *м.* *санскр.*
и. д. книготорговец.

पुस्तक-संपादक पुस्तक-संपादक *м.* книго-
издатель.

पुस्तकाकार पुस्तकाकार *имеющий форму*
книги; अलग — संस्करण *отдельное изда-*
ние (напр. доклада).

पुस्तकागार पुस्तकागार *м. см.* पुस्तकालय.

पुस्तकाध्यक्ष पुस्तकाध्यक्ष *м.* библио-
текар.

पुस्तकालय पुस्तकालय *м.* библиотэка;
गश्ती — библиотэка-передвижка; सार्व-
जनिक — публичная библиотэка.

पुस्तकालय-वचनालय पुस्तकालय-वचना-
लय *м. парн. соч.* библиотэка и чи-
тальня.

पुस्तकास्तरण पुस्तकास्तरण *м.* обёртка
(книги).

पुस्तकी पुस्तकी *ж.* книжка.

पुस्तकी-विद्या पुस्तकी-विद्या *ж.* книжные
знания.

पुस्त-डाक पुस्त-डाक *м.* пересылка банде-
ролью.

पुस्तिका पुस्तिका *ж.* книжка, брошюра.

पूँछ पूँछ *ж.* 1) хвост; — *दबाना* поджи-
мать хвост; 2) хвост, задняя часть; 3)
прихвостень, приспешник; \diamond की —
बना फिरना *идти сзади кого-л., не от-*
ставать.

पूँछ-तैछ *ж. парн. соч. см.* पूँछ-
ताछ.

पूँछदार पूँछदार *хвостатый.*

पूँछना पूँछना *п. см.* पूँछना.

पूँजी पूँजी *ж.* 1) деньги; 2) капитал;
अचल — основной капитал; स्थिर —
постоянный капитал; चल (कार्यशील)
— оборотный капитал; मिश्रित (संयुक्त,
सम्मिलित) — акционерный капитал;
वैयक्तिक — частный капитал; औद्योगिक
— промышленный капитал; महाजनी
— финансовый капитал; एकाधिकारी
— монополистический капитал; व्या-
पारिक — торговый капитал; — का
संचय накопление капитала; — का उत्पा-
दनक्रम процесс производства капи-
тала; — लगाना вкладывать капитал;
को — का रूप देना превращать что-л. в
капитал; 3) знания, запас знаний,
эрудиция.

पूँजीगत पूँजीगत *денежный; финансо-*
вый; капиталный; — व्यय капиталов-
ложения.

पूँजीजीवी पूँजीजीवी *м.* капиталист.

पूँजीतंत्र-जनतंत्र पूँजीतंत्र-जनतंत्र *м.* буржуазная демократия.

पूँजीदार पूँजीदार *м. см.* पूँजीजीवी.

पूँजीदारी पूँजीदारी *ж. см.* पूँजीवाद.

पूँजीपंथी पूँजीपंथी *см.* पूँजीपरस्त.

पूँजीपंथी-जनवादी पूँजीपंथी-जनवादी
1. буржуазно-демократический; 2. *м.*
буржуазный демократ.

पूँजीपति पूँजीपति *м. см.* पूँजीजीवी;
बड़ा — крупный капиталист; छोटा —
мелкий капиталист.

पूँजीपतिक पूँजीपतिक *капиталистиче-*
ский.

पूँजीपति-वर्ग पूँजीपति-वर्ग *м.* буржуа-
зия, класс капиталистов.

पूँजीपति-श्रेणी पूँजिपति-श्रेणी *ж. см.*
पूँजीपति-वर्ग.

पूँजीपरस्त पूँजिपरस्त буржуазный.

पूँजीप्रधान पूँजिप्राध्वान капиталистический.

पूँजीवाद पूँजिवैद *м.* капитализм; एकाधिकारी (इजारेदार) — монополистический капитализм; साम्राज्यवादी — капитализм эпохи империализма; राज्यगत — государственный капитализм.

पूँजीवादी पूँजिवैदी 1. капиталистический; буржуазный; — क्रांति буржуазная революция; — देश капиталистическая страна; — प्रथा (संगठन) капиталистический строй; — संबंध капиталистические отношения; — हो जाना обуржуазиться; 2. *м.* капиталист; *мн.* буржуазия; धनी — крупная буржуазия.

पूँजीवादी-कानूनवादी पूँजिवैदी-कानूनवैदी буржуазно-правовой; — दृष्टिकोण буржуазно-правовая точка зрения.

पूँजीवादी-जनतंत्रीय पूँजिवैदी-जानतन्त्रिय буржуазно-демократический; — क्रांति буржуазно-демократическая революция.

पूँजीवादी-जनवादी पूँजिवैदी-जानवैदी *см.* पूँजीवादी-जनतंत्रीय.

पूँजीवादी-जमींदार पूँजिवैदी-जामीन्दार буржуазно-помещичий.

पूँजीवादी-राष्ट्रवादी पूँजिवैदी-राष्ट्रवैदी буржуазно-националистический.

पूँजीवाला पूँजिवैला *м. см.* पूँजीजीवी.

पूँजीशाही पूँजिशैही 1. капиталистический; буржуазный; 2. *м.* капитализм.

पूँजीशाही-जनतांत्रिक पूँजिशैही-जानतान्त्रिक *см.* पूँजीवादी-जनतंत्रीय.

पूँजी-संचय पूँजि-санчай *м.* накопление капитала.

पूँजा पूँज *м.* печенье.

पूग पूग *м.* 1) бётель (растение и плод); 2) куча; множество; 3) общество, компания.

पूछ पूछ *ж.* 1) расспрос, осведомление; 2) спрос, потребность; इस वस्तु की बड़ी — हुआ करती है на эту вещь всегда большой спрос; 3) честь, уважение.

पूछ-ताछ पूछ-तैछ *ж. парн. соч.* 1) расспросы; 2) допрос; 3) запрос; — करना а) расспрашивать; б) допрашивать; в) запрашивать.

पूछना पूछना *п.* 1) спрашивать; से — спрашивать, справляться у кого-л.; कुशलसमाचार — справляться о здоровье; प्रश्न — задавать вопрос; क्या — है что и говорить, нечего и спрашивать; खोद खोदकर — а) подробно расспрашивать; б) допрашивать; सब पूछिये, तो... по правде сказать...; 2) интересоваться (чем-л. положением); 3) ценить, уважать; считаться; 4) спрашивать, желать видеть (кого-л.); तुम किसे पूछते हो? вам кого угодно (видеть)?; 5) обращаться (к кому-л.).

पूछ-पाछ पूछ-пैछ *ж. парн. соч. см.*
पूछ-ताछ.

पूजक पूджак *м.* почитатель; поклонник.

पूजन पूджан *м.* 1) поклонение; 2) уважение, почтение.

पूजना पूजना I *п.* 1) поклоняться (богам); 2) уважать, почитать; 3) служить, служить; 4) давать взятку.

पूजना पूजना II *пл.* 1) заполняться, быть засыпанным (о яме); 2) проходить, истекать (о времени); 3) быть выплаченным (о долге); 4) заживать.

पूजनीय **पूज्ज्नीय** 1) достóйный покло-
нения, почитáния; 2) уважа́емый.

पूजा **पूज्जा** *ж.* 1) богослужéние; 2) по-
клонéние; 3) почёт, уважéние; 4) взят-
ка; — **करना** а) молитьсá; б) почитáть,
уважа́ть; преклоня́ться; в) дава́ть
взятку.

पूजा-पाठ **पूज्जा-पाठ** *м. парн. соч.* 1)
молитвы; 2) чтéние религиозных книг.

पूजापात्र **पूज्जापात्र** *м.* предмет по-
клонéния; **वह मेरा — है** я обожа́ю его́.

पूजार्पण **पूज्जार्पण** *м.* подношéние.

पूजाविधि **पूज्जाविधि** *ж.* религиозные
предписáния; канóн.

पूजित **पूज्जित** почитáемый, уважа́е-
мый.

पूज्य **पूज्ज्य** *см.* **पूजनीय**.

पूज्यपाद **पूज्ज्यपाद** почтённый, уважа́е-
мый.

पूज्यवर **पूज्ज्यवार** почтённый, уважа́е-
мый (*обращение*).

पूड़ी **पूँरी** *ж.* лепёшка (*жаренная на
масле*).

पूत **पूत** *м.* сын.

पूनी **पूँनी** *ж.* хлопковое волокно́.

पूरक **पूराक** 1. 1) наполня́ющий; 2) до-
полнительный; 2. *м.* 1) *мат.* множи-
тель; 2) дополнéние; 3) окончáние.

पूरण **पूराण** *м.* 1) наполнéние; 2) со-
вершéние; завершéние; 3) *мат.* умно-
жéние.

पूरब **पूराब** *м.* востóк.

पूरबी **पूरबी** 1. востóчный; 2. *ж.* востóч-
ный хинди.

पूरबीपन **पूरबीपान** *м.* элемéнты востóч-
ного хинди (*в литературном хинди*).

पूरा **पूरा** 1) напóлненный; 2) пóлный,
цёльный, весь; **पूरी कोशिश** все уси-
лия; **पूरी तरह, पूरी तरह से** пóлно-

стью, сполна́, целикомó; вполнé, как
слéдует; **पूरे तीन मील** цёлых три мйли;
— **पता** подробный áдрес; — **योग** итóг;
итóгó; **पूरी कौंसिल** плéну́м совéта;
3) совершéнный, законченны́й; —
करना а) выполня́ть, исполня́ть (*напр.*
обещание, условие); **कार्यक्रम** — **करना**
выполня́ть план; **मात्रा से अधिक** —
करना перевыполня́ть; б) заверша́ть,
закáнчивать; в) восполня́ть, удовле-
творя́ть; **कमी पूरी करना** восполня́ть
недостáток; **ज़रूरतों को** — **करना** удо-
влетворя́ть потрéбности; г) проводить
(*время*); **समय** — **करना** проводить вре́-
мя (*в каких-л. занятиях*); **सैनिक सेवा**
पूरी करना проходить военную слúж-
бу; ◇ **का** — а) облада́ющий чéм-л.
в большóй мéре; **विद्या का** — учёный;
знáющий; б) вёрный (*слову*); **वादे का**
— выполня́ющий обещáние; — **पड़ना**
удава́ться, выполня́ться; **तुम्हारा कभी**
— **न पड़ेगा** у тебя́ ничегó не вы́йдет;
इससे क्या — **पड़ेगा** из éтого ничегó не
вы́йдет; **बात पूरी** утэрна оказыва́ться
пράвильным, оправда́ться; **परीक्षा में** —
утэрна выдérживать испытáние; **पूरी**
आशंका реáльная опáсность.

पूरित **पूरित** 1) напóлненный, пóлный;
2) испóлненный, вы́полненный; за-
вершéнный; 3) *мат.* умноженны́й.

पूरी **पूरी** *ж.* 1) *см.* **पूड़ी**; 2) кóжа (*на
барабане*).

पूर्ण **पूरна** 1. 1) напóлненный; 2) удовле-
творённый; 3) пóлный, цёлый, весь; —
रीति से вполнé, в пóлной мéре, пóлно-
стью; — **स्वतंत्रता** пóлная незавйси-
мость; — **अधिकारप्राप्त** полнопράвный;
— **योग** óбщий итóг; итóгó; 4) совер-
шéнный, законченны́й; — **विद्वान्** круп-

ный учёный; — करना а) наполнять; б) совершать, завершать, исполнять, заканчивать; 2. м. целое; — और उसका भाग целое и его часть; ◇ — विराम точка, вертикальная черточка (знаки препинания).

पूर्णकाम पूरुनाकाम удовлетворённый.

पूर्णचंद्र पूरुनाचन्द्रा м. полная луна.

पूर्णतम पूरुнатам полнейший; — विकास полное развитие.

पूर्णतया पूरुнатаया см. पूर्णतः.

पूर्णाता पूरुनाता ж. 1) полнота; цельность; 2) завершённость; — पर (तक) पहुँचना завершать; доводить до конца; совершенствовать.

पूर्णतः पूरुनाताः полностью, целиком; совершенно.

पूर्णमासी पूरुनामासी ж. день полнолуния.

पूर्णरूप पूरुнаरूप м. полная форма; — से полностью, вполне; совершенно.

पूर्णरूपेण पूरुнаरूपेण полностью, вполне; совершенно.

पूर्णवयस्क पूरुनावаяска совершеннолетний.

पूर्णविराम पूरुनाविराम м. точка (знак препинания).

पूर्णसत्ता पूरुнаसатता ж. суверенитет; полновластие.

पूर्णांक पूरुनांक м. целое число; पूर्णांकों में в круглых цифрах.

पूर्णाधिकारप्राप्त पूरुनाधिकारप्राप्ता полномочный; — दूत полномочный представитель, посол.

पूर्णाधिवेशन पूरुनाधिवेशन м. пленарное заседание.

पूर्णायु पूरुनायु 1. столетний, живущий сто лет; 2. ж. долголетие.

पूर्णमा पूरुनिमा ж. см. पूर्णमासी.

पूर्त पूरुत्ता 1. выполненный; 2. м. 1) вы-

полнение; 2) строительство (зданий, дорог, храмов и т. п.).

पूर्तविभाग पूरुत्ताविभाग м. министерство, департамент общественных работ.

पूर्ति पूरुत्ति ж. 1) исполнение, выполнение, завершение; осуществление; उद्देश्य (लक्ष्य) की — достижение цели; 2) восполнение, возмещение; न्यूनता की — восполнение недостатков; अभाव की — восполнение пробелов; 3) удовлетворение; माँग और — спрос и предложение; आवश्यकताओं की — удовлетворение потребностей; माँग की — удовлетворение требования, спроса; 4) полнота; цельность; 5) наполнение; насыщение; 6) мат. умножение.

पूर्व पूरुवा 1. 1) первый; передний; 2) ранний; древний; — इतिहासकाल доисторические времена; 3) восточный; — दिशा की ओर в восточном направлении; 2. раньше; कुछ मास — несколько месяцев тому назад; कुछ समय — недавно; निर्धारित अवधि से — досрочно; — की भाँति по-прежнему; इसके — раньше этого; 3. м. восток; निकट — Ближний Восток; मध्य का — Средний Восток; सुदूर — Дальний Восток.

पूर्व-अनुमति पूरुवा-анумати ж. предварительное согласие.

पूर्व-आवश्यकता पूरुवा-आवश्यकता ж. предпосылка.

-पूर्वक -पूरुवाक образует наречие, напр., ध्यानपूर्वक внимательно.

पूर्वकल्पना पूरुवाकल्पना ж. предвзятое мнение.

पूर्वकल्पित पूरुवाकल्पित предвзятый.

पूर्वकाल पूरुवाकाल м. минувшие времена; — में в прежние времена.

पूर्वकालिक पुरवाकालिक *см.* पूर्वकालीन.

पूर्वकालीन पुरवाकालीन 1) древний; ранний; 2) *грам.* относящийся к прошедшему времени.

पूर्वकृत पुरवाकृत сделанный ранее.

पूर्वचिन्ता पुरवाचिन्ता *ж.* предусмотрительность.

पूर्वज पुरवाज 1. рождённый ранее, старший; 2. *м.* 1) старший брат; 2) предок.

पूर्वजन्म पुरवाजन्मा *м. хинд.* предыдущее рождение, прежняя жизнь.

पूर्वतर पुरवातर 1) первый; 2) ранний, прежний.

पूर्वतिथित पुरवातिथित датированный задним числом.

पूर्व-इत्त पुरवा-दत्ता уплаченный вперёд.

पूर्व-दान पुरवा-दान *м.* уплата вперёд.

पूर्वदिन पुरवादिन *м.* первая половина дня (*до полудня*).

पूर्वधारणा पुरवादхार्ण^१ *ж.* предубеждение, предрассудок.

पूर्वधारणान्वित पुरवादхार्णान्वित предубеждённый.

पूर्वनिश्चित पुरवानिश्चित предreshённый.

पूर्व-पच्छिम पुरवा-паччхим с востока на запад; — विस्तृत होना простираться с востока на запад.

पूर्वपुरुष पुरवाпуруш *м.* предок.

पूर्वप्लावनिक पुरवाप्लावник устарелый, допотопный.

पूर्वमध्यकाल पुरवामाध्य^२काल *м.* раннее средневековье.

पूर्वरूप पुरवारूप *м.* [перво]начальная форма.

पूर्ववत् पुरवाват по-прежнему, как прежде.

पूर्ववत्करण पुरवावत्करण *м.* восстановление, реставрация.

पूर्ववर्त्ति पुरवावर्त्ति 1) прежний, бывший до этого; 2) предшествующий.

पूर्वसंस्कार पुरवासанскार *м.* традиция.

पूर्वसर्ग पुरवासарга *м. грам.* предлог.

पूर्वस्त्री पुरवास्त्री *ж.* первая жена.

पूर्वस्मृति पुरवासमृति *ж.* воспоминание.

पूर्वस्वीकृत पुरवासविकृत заранее согласованный.

पूर्वस्वीकृति पुरवासविकृति *ж.* предварительное согласие; санкция.

पूर्वाग्रही पुरवाग्रही предубеждённый.

पूर्वाधिकारी पुरवादधिकारी *м.* предшественник (*по должности, владению*).

पूर्वानुमान पुरवानुमान *м.* прогноз (*по годам*); виды (*на урожай*).

पूर्वापर पुरवापर 1. 1) первый и последний; 2) прошлый и будущий; 3) восточный и западный; 2. 1) сперед и сзади; 2) с начала до конца; 3. *м.* 1) начало и конец; 2) восток и запад; ◇ सभी — को बहुत विचार करना, सभी — के विषय में सोच-विचार करना хорошо всё обдумывать.

पूर्वाभास पुरवाбхас *м.* предупреждение.

पूर्वाभिनय पुरवाбхिनay *м.* репетиция.

पूर्वाभिमुख पुरवाбхимукх обращённый к востоку.

पूर्वार्जित पुरवारджит ранее добытый, ранее накопленный.

पूर्वाह्न पुरवारдха *м.* первая половина; первая часть; १७ वीं शताब्दी के — में в первой половине XVII века; पुस्तक का — первая часть книги.

पूर्वावस्था पुरवाавस्था *ж.* прежнее положение, прежнее состояние.

पूर्वाह्न पुरवाह्ना *м.* первая половина дня (*с 6 до 12 часов*); время до полудня; — के समय утром; в первой половине дня.

पूर्वी *pūrvī* восточный; — देश восточные страны.

पूर्वीय *pūrvīya* *см.* पूर्व 1.

पूर्वे *pūrvā* прежде, ранее; — से заранее;

पाँच वर्ष — пять лет тому назад.

पूर्वोक्त *pūrvokta* [выше]указанный, [выше]упомянутый.

पूर्वोत्तर *pūrvottar* 1. северо-восточный; 2. *м.* северо-восток.

पूर्वोदाहरण *pūrvodāharaṇa* *м.* прецедент.

पूर्वोपाय *pūrvopāya* *м.* мера предосторожности.

पूला *pūlā* *м.* пучок.

पूस *pūs* *м.* пус (*десятый месяц индийского календаря, соответствует декабрю—январю*).

पृच्छक *pricchaka* 1) спрашивающий; 2) желающий знать.

पृथक् *prithaka* 1. отдельный, обособленный; изолированный; — *संधि* сепаратный договор; — *निर्वाचन* отдельные выборы; — *शिक्षणालय* школа (*только для мальчиков или только для девочек*); — *करना* а) отделять, обособлять; изолировать; — *करनेवाली रेखा* линия раздела; б) отличать; — *रखना* откладывать (*деньги*); — *होना* обособляться, оставаться в стороне; 2. отдельно, кроме, помимо; *पृथक् पृथक्* порознь, отдельно.

पृथक्करण *prithakakaraṇa* *м.* 1) отделение, разделение, обособление; 2) устранение; смещение.

पृथक्करण-संबन्धी *prithakakaraṇa-sambandhī* относящийся к отделению, сепаратистский; — *कार्यों का विरोध करना* бороться с сепаратистскими действиями.

पृथक्ता *prithaktā* *ж.* 1) разобщённость; обособленность; 2) сепаратизм.

पृथक्तावाद *prithaktāvāda* *м.* 1) сепаратизм; 2) изоляционизм.

पृथक्तावादी *prithaktāvādī* 1. 1) сепаратистский; 2) изоляционистский; 2. *м.* 1) сепаратист; 2) изоляционист.

पृथक्त्व *prithaktva* *м. см.* पृथक्ता.

पृथग्यास *prithagnyāsa* *м.* 1) разделение, отделение; 2) изолирование.

पृथग्रूप *prithagrūpa* разнообразный.

पृथ्वी *prithvī* *ж. см.* पृथ्वी.

पृथ्वी *prithvī* *ж.* 1) земля, земной шар; — *का पेट* недра земли; — *का स्थलभाग* суша; 2) мир, свет.

पृथ्वीतल *prithvītala* *м.* поверхность земли, земля.

पृथ्वीपिंड *prithvīpinda* *м.* земной шар.

पृथ्वी-माता *prithvī-mātā* *ж.* мать-земля.

पृष्ठ *prisṭha* *м.* 1) спина; 2) задняя часть; 3) сторона (*листа, монеты*); поверхность; 4) верх; 5) обложка; 6) страница, лист; मुख्य — заглавный лист.

पृष्ठदेश *prisṭhadeśa* *м.* задняя сторона, задняя часть.

पृष्ठपोषक *prisṭhapośaka* *м.* 1) помощник; 2) приспешник, сателлит.

पृष्ठपोषण *prisṭhapoṣaṇa* *м.* поддержка; помощь; *का — करना* поддерживать кого-л.; помогать кому-л.

पृष्ठभाग *prisṭhabhāga* *м.* задняя часть, тыльная сторона; *गर्दन का —* загривок.

पृष्ठभूमि *prisṭhabhūmi* *ж.* 1) фон; *перен.* обстановка; 2) задний план; — *में* на заднем плане; 3) аккомпанемент, музыкальное сопровождение; *नृत्य की —* аккомпанемент к танцу.

पृष्ठरक्षक *prisṭharaśaka* прикрывающий тыл, арьергардный.

पृष्ठवंश *पृष्ठिखान्श* *м.* позвоночник, спинной хребёт.

पृष्ठशीर्षक *पृष्ठिशाखिराक* *м.* заголовок (в газете на первой странице во всю полосу).

पृष्ठ-संख्या *पृष्ठि-संख्य* *ж.* число страниц (книги).

पृष्ठिका *पृष्ठिखिका* *ж.* 1) задняя часть; 2) фон.

पेंग *पेंग* *ж.* раскачивание (качелей); — *मारना* раскачивать (качели).

पेंच *पेंच* *м. см.* пёч.

पेंट *पेंट* *ж.* окраска; — *करना* красить.

पेंदा *पेंदा* *м. см.* пёди.

पेंदी *पेंदी* *ж.* 1) низ, основание; 2) корень, корневище; 3) дно; *समुद्र की* — морское дно.

पेउसी *पेउसी* *м.* молодиво.

पेग *पेग* *м.* рюмка (*водки, коньяку*)

पेच *पेच* *м.* 1) поворот; изгиб, кривизна; 2) сложность, трудность; — *की बात* запутанный вопрос; — *खाना* попадать в затруднительное положение; — *डालना* чинить препятствия; 3) хитрость; 4) машина, механизм; 5) деталь, часть машины; 6) колесо, рычаг, педаль (*для пуска машины*); — *घुमाना* пускать машину; *परन.* воздействовать (*на чё-л. мнение*); 7) винт, винтик; — *खोलना* отвинчивать; 8) приём, способ.

पेचक *पेचक* *ж.* клубок.

पेचकश *पेचकश* *м.* 1) отвёртка; 2) штопор.

पेचदार *पेचदार* 1) витой; спиральный; 2) запутанный, трудный.

पेचवान *पेचवान* *м.* большая хука, кальян; — *लगाना* курить кальян.

पेचिश *पेचिश* *ж.* спазм, резь (в *жестудке*).

पेचीदगी *पेचीदगी* *ж.* 1) извилистость; 2) затруднение; 3) запутанность, сложность.

पेचीदा *पेचीदा* 1) извилистый; спиральный; 2) запутанный, сложный; — *सवाल* запутанный вопрос.

पेचीला *पेचीला* 1) извилистый; скрученный; 2) запутанный, сложный; *पेचीली अंतर्राष्ट्रीय परिस्थिति* сложная международная обстановка.

पेज *पेज* *ж.* страница.

पेट *पेट* *м.* 1) желудок; живот; — *भर* досыта; — *के रोग* желудочные болезни; — *की आग* (ज्वाला) голод, мучка голода; — *के कीड़े* глисты; — *की आग बुझाना* утолять голод; — *भरना* наедаться, насыщаться; — *पालना* существовать, кормиться (*каким-л. занятием*); — *लग जाना* голодать; умирать от голода; *अपना* — *काटना* экономить на еде; — *गड़बड़ाना* болеть (о *животе*); — *पर दबाव पड़ना* вздуваться (о *животе*); — *चलना* страдать поносом; 2) *анат.* матка; *एक* — *का* единоутробный; 3) беременность; *पेटवाली* беременная; — *फूलना* (से होना) быть беременной; 4) недра; 5) сердце, душа; 6) вместимость; ◇ — *का हलका* легкомысленный, ветреный; — *का गहरा* умеющий хранить тайну; — *का धंधा* занятие, дающее средство к жизни; — *का हाल* сокровенные мысли; — *का कुत्ता* продажный человек; — *की बात* тайна; — *का पानी न पचना* не успокоиться; — *में होना* сохраняться в секрете, тайне; — *गिरना* а) получаться (о *выкидыше*); б) раскрываться (о *секрете, тайне*); — *देना* делиться тайной, раскрывать кому-л. свой секрет;

— लेना (में बैठना) узнавать секрет, тайну; — पीठ एक हो जाना а) похудеть, исхудать; б) изголодаться; — बढ़ाना жадничать; — में डाढ़ी हो जाना быть очень умным уже в детстве; — में पाँव होना быть очень хитрым; — से पाँव निकालना а) заносчиво вести себя; б) вступать на дурной путь; — में लेना терпеть, сносить; — में चूहे कूदना (दौड़ना) сильно хотеть есть; — में डालना съесть; сожрать.

पेटदर्द पैडार्द *м.* боль в желудке; — की दवा желудочное лечебное средство.

पेटपूजा पैपूज्जा *ж.* 1) еда, закусывание; 2) чревоугодие; — करना а) есть, закусывать; б) предаваться чревоугодию.

पेटल पैтал толстый, толстобрюхий.

पेटा पैता *м.* 1) нутро, внутренность; середина; 2) [подробный] рассказ, описание; 3) русло; 4) граница; 5) круг.

पेटारा पैतारा *м. см.* पिटारा.

पेटारी पैतारी *ж. см.* पिटारी.

पेटी पैती *ж.* 1) ящик, шкатулка; 2) пояс, кушак, ремёнь; अचुंबकीय — антимагнитный пояс (корабля); 3) гусеница (танка).

पेटीकोट पैतिको *м.* нижняя юбка.

पेटी-बुर्ज़ा पैती-бурджуа *м.* мелкая буржуазия.

पेटू पैतु прожорливый, обжорливый.

पेटेंट पैэन्ट *м.* патент.

पेट्रोल पैтроल I *м.* 1) нефть; 2) бензин, газولين; — की बोटल бутылка с горючей смесью (для борьбы с танками).

पेट्रोल पैтроल II *м.* патруль.

पेट्रोलियम पैтролиям *м.* 1) нефть; — की पैदावार нефтедобыча; 2) керосин.

पेड़ पैर *м.* дерево; फल का — плодовое дерево; — गिराना валить дерево; — लगाना сажать дерево; ◇ — तले रहना быть бездомным.

पेड़ी पैरी *ж.* 1) ствол; стёбель (с корнем); 2) туловище.

पेड़ू पैरू *м.* 1) живот; 2) анат. матка.

पेनल पैनाल *м.* 1) панель, доска; 2) панно.

पेनल-कोड पैनाल-код *м.* уголовный кодекс.

पेंशन पैншан *ж.* пенсия; — लेना получать пенсию.

पेंशनयाप्ता पैншанъяफ्ता получивший пенсию, живущий на пенсию.

पेंसिल पैнсил *ж.* карандаш; — फेरना чертить карандашом.

पेपर पैпар *м.* 1) бумага; 2) документ, расписка; 3) газета.

पेय पैя I. годный для питья; 2. *м.* 1) напиток, питье; 2) вода; 3) молоко.

पेरना पैर्ना *п.* 1) выжимать, выдавливать (сок, масло); 2) мучить; 3) задерживать, оттягивать.

पेरू पैरू *м.* индюк.

पेलना पैल्ना *п.* 1) вдавливать; вгонять; впихивать; 2) толкать; 3) гнать, загонять (скот, стадо); 4) не подчиняться, возражать.

पेश पैш перед; ◇ — झाना а) обращаться, обходиться (с кем-л.); б) слушаться, происходить; в) являться; — करना а) подносить, дарить; б) представлять, выдвигать; предлагать; बिल — करना выдвигать законопроект; तजवीज़ — करना выдвигать предложение; सोच-विचार के लिये — करना

представлять на обсуждение; के सामने सलाह — करना советовать кому-л.; मंजूरी के लिये — करना представлять на утверждение; — चलना (जाना) удаваться.

पेशकश पेशकाश *м.* подарок.

पेशकार पेशकार *м.* секретарь; помощник.

पेशखेमा पेशкхэм *м.* авангард.

पेशगी पेशगी *ж.* задаток, аванс; — लेना брать задаток.

पेशतर पेशтар *1.* раньше, прежде; — से заранее; *2. посделог से* — прежде, до; इससे — раньше этого.

पेशदस्त पेशдаст *м. см.* пेशкар.

पेशवंदी पेशбандी *ж.* профилактическая мера.

पेशराज पेशрадж *м.* каменщик.

पेशवा पेशवा *м.* *1) ист.* пешва (*ти-тул первого министра маратхов*); правитель маратхов; *2)* вождь, глава.

पेशवाज पेशवाज *ж.* юбка танцовщицы.

पेशा पेशа *м.* профессия; ремесло; занятие; पेशे सिखानेवाली संस्था техникум; आजाद — свободная профессия; तुम्हारा — क्या है? каков ваш род занятия?; — अख्तियार कर लेना избрать профессию.

पेशानी पेशानी *ж.* *1)* лоб; *2)* судьба.

पेशाब पेशाब *м.* моча; — करना мочиться; — लगना чувствовать желания помочиться.

पेशाबखाना पेशабкхана *м.* уборная.

पेशाबघर पेशабгхар *м. см.* пешаबखानа.

पेशावर पेशавар *I 1.)* профессиональный; — साहित्यिक профессиональный литератор; *2)* кадровый; *2. м.* *1)* ремесленник, кустарь; *2)* рабочий.

पेशावर पेशавар *II м. г.* Пешавар.

पेशी पेशी *ж.* *1)* судебное разбирательство, слушание дела, процесс; मामले (मुकदमे) की — процесс; *2)* явка в суд; — की तारीख дата явки.

पेशीनगोई पेशингой *ж.* предсказание.

पेशेवर पेशेवर *см.* пешавар *I.*

पेशेवाला पेशеवाल *см.* пешавар *I;* पेशेवाला सैनिक अफसर кадровый офицер.

पेशोपस पेश-о-пас *м. парн. соч. см.* पसोपेश.

पेशतर पेशтар *см.* पेशतर.

पेषण पेषण *м.* размалывание.

पैजनी पैजनी *ж.* *1)* колокольчики (*на украшениях для ног*); *2)* деревянная вилка (*для колеса телеги*).

पैट पैट *м.* брюки.

पैठ पैठ *ж.* *1)* ярмарка; базар; *2)* лавка; *3)* базарный день.

पैतरा पैतरा *м.* *1)* маневр; приём; *2)* уловка, увертка.

पैतरेबाजी पैत्रебаз *ж.* маневрирование; маневр; कार्यनीतिक फौजी — оперативно-тактический маневр; घेरने और बरबाद करने के लिये — маневр на окружение и уничтожение; — करना маневрировать.

पैतालीस पैतालिस *сорок пять.*

पैतीस पैतис *тридцать пять.*

पैफ्लेट पैмфлэт *ж.* брошюра; памфлет.

पैसठ पैसाठ *ж.* шестьдесят пять.

पैक पैक *ж. см.* पैकिंग; — करना паковать, упаковать.

पैकार पैकार *м.* разносчик, коробейник.

पैकिंग पैкинг *м.* упаковка; — व पोस्टेज упаковка и пересылка; दाम डाक और — खर्च सहित цена с упаковкой и пересылкой.

पैकेट पैकेट *м.* свёрток; пакет; — खोलना вскрывать пакет.

पैक्ट **пайкт** *м.* пакт, соглашение.

पैखाना **пайкхाना** *м. см.* **पाखाना**.

पैगंबर **пайгамбар** *м.* пророк.

पैगाम **пайगाम** *м.* весть, послание.

पैजना **пайджна** *ж. см.* **पैजनी**.

पैटमैन **пайтмайн** *м.* шахтёр; рудокóp.

पैटर्न **пайтарн** *м.* модель, образец.

पैट्रिआर्कल **пайтриार्कल** патриархальный.

पैठ **пайтх** *ж.* доступ, вход.

पैठना **пайтхना** *нп.* 1) проникать, пробираться; входить; 2) вторгаться.

पैड **пайд** *м.* 1) промокательная бумага (*сложенная в несколько слоёв*); 2) пачка (*напр. бумажных карточек*).

पैडिल **пайдил** *м.* педаль (*велосипеда*).

पैड़ी **пайри** *ж.* лестница; ступеньки.

पैताना **пайताना** *м. см.* **पायँता**.

पैतूक **пайтрик** 1) относящийся к предкам; отцовский; — **देवता** семейное божество; 2) унаследованный, наследственный; родовый; — **संपत्ति** наследственное имущество.

पैत्रिक **пайтрик** *см.* **पैतूक**.

पैदल **пайдал** 1. пёший; — **सेना** пехота; **मोटरोँ पर चलनेवाली** — **सेना** мотопехота; — **व्यक्ति** пешеход; 2. пешком; — **चलना (जाना)** идти пешком; 3. *м.* 1) пешеход; 2) пехотинец; 3) *шахм.* пешка.

पैदा **пайд** 1) [по]рождённый; 2) появившийся, явившийся; 3) добытый, произведённый; — **करना** а) [по]рождать; б) добывать, производить; — **करनेवाला** производитель; в) зарабатывать; **मेहनत से** — **किया हुआ** पैसा трудовые деньги; — **होना** а) рождаться; уродиться (*об урожае*); б) появляться; в) происходить.

पैदाइश **пайд** *ж.* 1) рождение; рождаемость; — **का निशान (चिह्न)** родимое пятно, родинка; 2) производство; 3) продукция; — **करना** а) порождать; б) производить.

पैदाइशी **пайд** *ж.* прирождённый, наследственный.

पैदायश **пай** *ж. см.* **पैदाइश**.

पैदावार **пай** *ж.* 1) производство; — **और खपत** производство и потребление; — **के साधन** средства производства; **बेहद अधिक** — перепроизводство; — **को बढ़ाना** увеличивать производство; 2) продукция; урожай; **प्राकृतिक** — сельскохозяйственная продукция; **कारखानों की** — промышленная продукция; 3) доход.

पैना **пайна** *тж. перен.* острый, тонкий; **पैनी** **आँख** острый, зоркий глаз; **पैनी** **दृष्टि** острый взгляд; **पैनी** **बुद्धिवाला** остроумный; **पैनी** **शैली** острый сатирический стиль.

पैनाला **пай** *м.* дренаж; канализация.

पैनिसिलिन **пай** *м.* пенициллин.

पैमाइश **пай** *ж.* 1) измерение; 2) измерение земли.

पैमाना **пай** *м.* мера; масштаб; размер; **बड़े पैमाने पर** в большом количестве, в больших масштабах; **बड़े पैमाने पर उत्पादन** массовое производство; **बड़े पैमाने पर उपयोग करना** употреблять в широких масштабах; **झूटा** — **बनाना** обмеривать (*обманывать при продаже*); ◇ — **भर गया** чаша переполнилась.

पैर **пайр** *м.* 1) нога; **नंगे** — босиком; **पैरों में** на ногах; — **उखड़ जाना** потерпеть поражение в битве, не устоять;

— उठाना а) ускорять шаг, прибавлять ходу; б) ступать, [быстро] шагать; отправляться; — दबाकर जाना осторожно ступать; — जमाना укрепляться, обосновываться; — फिसलना поскользнуться; पैरों तले (से) कुचल डालना топтать ногами; — तोड़कर बैठना прекратить посещение, переставать ходить куда-л.; — तोड़ना а) уставать (от ходьбы); б) хлопотать; अपने पैरों पर खड़ा होना «стоять на собственных ногах», жить своим трудом; — से (में) पैर बाँधकर रखना держать при себе; не отпускать от себя; 2) след (ноги).

पैरगाड़ी пайргारी ж. велосипед.

पैरना пайрना кп. плавать; плыть.

पैरवी пайравि ж. 1) следствие (за кем-л., чем-л.); नीति की — करना проводить политику; 2) повиновение; 3) хлопоты, старания; 4) расследование, следствие; मुकदमे की — ведение судебного дела.

पैराक пайраक м. пловец.

पैराग्राफ़ पайраग्रф м. 1) абзац; 2) параграф; пункт.

पैराशूट पайраशूट м. парашют; — से कूदना прыгать с парашютом.

पैरिस пайрис м. г. Париж; — की कम्प्यून् Парижская коммуна.

पैरोल пайрол м. обещание (не делать чего-л.), слово.

पैवन्द пайванд м. 1) латка, заплатка; лоскут; 2) черенок; — करना (लगाना) а) накладывать заплату, латать; чинить; б) прививать (растение).

पैवस्त пайваस्त заполнивший, пропитавший что-л. полностью (о жидкости).

पैशाचिक पайशाचिक дьявольский, чер-

товский; — कर्म страшное дело; злодейский поступок.

पैशाचिकता पайशाचिकता ж. 1) злобность; 2) зверство.

पैसा пайसा м. 1) пайса (медная монета, четвертая часть аны; см. आना 1); नया — новая пайса ($1/100$ рупии); 2) деньги; अपने पसीने का — заработанные своим трудом деньги; गाँठ के पैसे карманные деньги; चार पैसे небольшие деньги; पैसे के वास्ते за деньги, за плату; ради денег; — कमाना зарабатывать деньги; \diamond — उड़ाना тратить деньги, производить большие расходы; — खाना присваивать деньги; — डुबाना зря тратить деньги; पैसे फूँकना тратиться (на что-л.); — लगाना расходовать деньги; पैसे से दरबार बाँधना давать взятку, подкупать; पैसे का मुँह देखना не тратить денег.

पैसा-कमाऊ पайसा-камау продажный (о человеке).

पैसिंजर пайсинджар м. пассажир.

पैसिंजर-गाड़ी пайсинджар-гари ж. пассажирский поезд.

पैसेंजर пайсэнджар м. см. पैसिंजर.

पैसेंजर-ट्रेन пайсэнджар-трэн м. см. पैसिंजर-गाड़ी.

पैसेवाला пайсэवाля 1. состоятельный, богатый; 2. м. человек с деньгами; богач; — हो जाना разбогатеть.

पोंगा पोंга 1. 1) пустой, полый; 2) глупый; 2. м. 1) трубка (металлическая, бамбуковая); 2) глупец; निरा — простофиля.

पोंछन पोंछан м. 1) вытирание, стирание; 2) тряпка (для вытирания); 3) мусор, хлам.

पोंछना पोंछना л. вытирать, стирать;

माँखें — утирать слёзы; रुमाल से मुँह
— утирать лицо платком; शिर का
पसीना — вытирать пот со лба.

पोइया पोия ж. галоп.

पोखर покхар м. пруд, водоём.

पोखरा покхра м. см. पोखर.

पोगंड поганд м. 1) мальчик пяти—деся-
ти лет; 2) подросток до шестнадцати
лет; 3) урод.

पोट पो† ж. 1) пачка, стопка; связька;
2) куча, масса.

पोटडाक पोद्дак ж. 1) пересылка вещей
по почте; 2) почтовая посылка.

पोटरी पो†ри ж. см. पोटली.

पोटली पो†ли ж. связька, свёрток, узе-
лок (с вещами); пакет.

पोटा पो†а м. птенёц; पोटे выводок.

पोटाश पो†аш м. поташ.

पोढ़ा पो†а 1) твёрдый; 2) крепкий;
прочный; 3) жёсткий, грубый.

पोत पो† I м. 1) детёныш; птенёц; 2)
росток; 3) фундамент.

पोत पो† II ж. бусы (стеклянные).

पोत पो† III м. земельный налог.

पोत पो† IV м. судно, корабль.

पोत-आगार पो†-ага† м. док.

पोतक потак м. 1) детёныш; птенёц;
2) дитя.

पोतघाट पो†а† м. пристань.

पोतड़ा पो†а м. пелёнки.

पोतघारी पो†а†ри м. судовладелец.

पोतघ्वज पो†а†вадж м. национальный
флаг (на судне).

पोतना पो†а п. обмazyвать, мазать, на-
мазывать; белить; рंग — окрашивать.

पोतनायक पो†а†як м. капитан.

पोतनिर्माण पो†а†и†ма†н м. судостроё-
ние.

पोतभंग पो†а†а†нг м. кораблекрушение.

पोतसंतरण पो†सा†तара†н м. спуск нового
судна на воду.

पोता पो†а I м. внук (сын сына).

पोता पो†а II м. см. पो† III.

पोताई पो†а†и ж. 1) побёлка; 2) плáта
за побёлку.

पोताधिरोध पो†а†а†धि†रो†ध м. эмбарго.

पोती पो†и ж. внучка (дочь сына).

पोथा पो†а м. большая книга.

पोथी पो†и ж. книга; क़ानून की — свод
законов; विज्ञान की पो†ियाँ нау́чная
литерату́ра.

पोना पो†а п. 1) раскатывать (тесто);
делать лепёшки; 2) печь (хлеб).

पोप पो† м. папа римский.

पोपला पो†ла 1) беззубый; — मुँह беззү-
бый рот; 2) по́лый, пустой внутри.

पोपशाही पो†а†а†и ж. па́пская власть.

पोर पो† ж. 1) сустав (палеца); 2) ко-
лёно (тростника, бамбука).

पोर्चुगीज़ पो†а†а†ги†ж см. पुरचगीज.

पोर्ट पो†† м. порт; та́вань; — और डोक
के मज़दूर порто́вые рабо́чие.

पोल पो† I ж. 1) пустота; 2) никчём-
ность, бесполезность; 3) лживость; ◇
— खुलना обнару́живаться (о поро-
ках); — खोलना разоблача́ть.

पोल पो† II м. 1) ворота, дверь, вход;
2) двор.

पोल पो† III 1. по́льский; 2. м. поля́к.

पोल-टेक्स पो†-†а†кс м. поду́шный на-
лог.

पोला पो†а по́лый, пустой.

पोलापन पो†а†पा†न м. пустота.

पोलाव पो†ाव м. см. पुलाव.

पोलिंग поли†нг м. пода́ча голосо́в, вы-
боры.

पोलिंग-स्टेशन поли†-ста†शन м. избира-
тельный пункт.

पोलिटिकल **पोलितीकल** политический; —
अफसर (एजेंट) политический агент.

पोलिश **पोलिश** польский.

पोलीक्लीनिक **पोलिक्लीनिक** *ж.* поликлиника.

पोलो **पोलो** *м.* спорт. поло.

पोशाक **पोशाक** *ж.* одѣжда, плáтье, костюм; खाकी — одѣжда защитного цвета; जातीय — национальный костюм; निश्चित — форменная одѣжда, форма; फ़ैशनेबुल — модная одѣжда; फ़ौजी (सैनिक) — военная форма; мундир; सिविल — штáтское плáтье; — बढ़ाना снимать одѣжду, раздеваться.

पोशीदा **पोशीदा** тайный, скрытый, секретный; — तौर पर बात करना говорить по секрету.

पोषक **पोषक** 1) вскармливающий, выращивающий, воспитывающий; 2) поддерживающий, помогающий; ◇ — तत्त्व витамин.

पोषण **पोषण** *м.* 1) воспитание, выращивание; 2) поддержка, помощь; का — करना а) выращивать, воспитывать кого-л.; б) поддерживать, помогать кому-л.; बाल-बच्चों का — करना воспитывать детей; ◇ आशा को — करना питать надежду.

पोषिका **पोषिका** *ж.* пищевод.

पोषित **पोषित** вскормленный, взлеленный.

पोष्य **पोष्य** заслуживающий заботы, внимания, помощи.

पोष्यपुत्र **पोष्यपुत्र** *м.* приёмный сын.

पोस **पोस** *ж.* преданность, привязанность (животных к человеку); — मानना быть привязанным, преданным хозяину.

पोसना **पोसना** *п.* разводить, кормить, держать (домашних животных).

पोस्ट **पोस्ट** *ж.* 1) место; 2) пост, должность; служба; 3) почта.

पोस्ट-आफिस **पोस्ट-ऑफिस** *м.* почтовая контора, почта.

पोस्टकार्ड **पोस्टकार्ड** *м.* почтовая карточка, открытка.

पोस्ट-टिकट **पोस्ट-टिकट** *м.* почтовая марка.

पोस्टबक्स **पोस्टबक्स** *м.* почтовый ящик.

पोस्ट-मार्टम **पोस्ट-मार्टम** *м.* мед. вскрытие (тѣла).

पोस्टमास्टर **पोस्टमास्टर** *м.* начальник почтовой конторы.

पोस्टमैन **पोस्टमैन** *м.* писмоносец; देहात का — сельский писмоносец.

पोस्टर **पोस्टर** *м.* плакат; объявление; — लगाना наклеивать плакат.

पोस्टल **पोस्टल** почтовый.

पोस्टेज **पोस्टेज** *ж.* почтовые расходы, стоимость пересылки; पैकिंग चार्ज — стоимость упаковки и пересылки.

पोस्टेज-स्टांप **पोस्टेज-स्टांप** *м.* почтовая марка.

पोस्त **पोस्त** I *м.* 1) корá; кожура; 2) кожа.

पोस्त **पोस्त** II *м.* 1) мак; 2) корóбочка мака.

पोस्ता **पोस्ता** *м. см.* पोस्त II.

पोस्ती **पोस्ती** *м.* 1) курильщик опиума; 2) лентяй.

पोस्तीन **पोस्तीन** *м.* 1) мех, шкура; 2) шуба (меховая).

पोस्तीनदोज **पोस्तीनदोज** *м.* скорняк.

पौंड **पाун्ड** *м. см.* पाउंड.

पौंडा **पाुंडा** *м.* сахарный тростник.

पौ **पाу** I *ж.* рассвет; — फटना рассветать; — फटने के पहले до рассвета, до зари.

पौ **पाу** II *м.* очко (на игровой кости); ◇ — बारह счастье, успех; — बारह होना приходить (о счастье).

पीआ पाуā *м. см.* पाव 2).
पीगंड पाугाṇḍ 1. дѣтскій; юношескій;
 2. *м.* дѣтскій, юношескій вѣзраст
 (от 5 до 16 лет).
पीढ़ना पाурхṇā I *нп.* лежāть; спать.
पीढ़ना पाурхṇā II *нп.* качāть.
पीढ़ाना पाурхṇān I *п.* (पणुद. I от पीढ़ना
 I) укладывать в постель, укладывать
 спать.
पीढ़ाना पाурхṇān II *п.* (पणुद. II от
 पीढ़ना II) качāть, раскāчивать.
पीत्र पाутра *м. см.* पीता I.
पीत्री पाут्री *ж. см.* पीती.
पीद पाуд *ж.* 1) рассāда; 2) сāженец;
 3) род, семья.
पीदा पाудā *м. см.* पीधा.
पीधा पाудхā *м.* 1) росток, побѣг; पीधे
 всхōды; पीधे उगना появляться (о всхо-
 дах); पीधे सूख जाना выгорāть (о всхо-
 дах); 2) сāженец; 3) растѣние; पीधे
 लगाना сажāть растѣния.
पीधाघर पाудхāghar *м.* оранжерѣя.
पीन паун три чѣтверти; — सौ сѣмьдесят
 пять; — घंटे में आउँगा я придū чѣрез
 три чѣтверти чāса.
पीना паунā *м.* лōжка; шумōвка.
पीने паунē три чѣтверти (употребляется
 с числительными); — दो один и три
 чѣтверти; без чѣтверти два (о времени
 дня, ночи); —दो सौ сто сѣмьдесят пять;
 ◇ — सोलह आना бōльшая часть, очѣнь
 много; — सोलह आने бōльшей чāстью,
 почти.
पीर паур 1. 1) городскōй; 2) прѣжний;
 2. *м.* горожāнин.
पीरस्त्य паурастъя 1) восточный; — कला
 восточное искусство; 2) пѣрвый, пред-
 шѣствующий; 3) прѣжний; дрѣвний.
पीरा паурā *м.* приход, появлѣние.

पौराणिक पाुरāник 1. 1) относящийся к
 Пураāнам; содержащийся в Пураāнах;
 2) дрѣвний, старинный; 3) мифиче-
 скій; мифологическій; 4) невероят-
 ный, неправдоподобный; 2. *м.* знаток
 Пураāн.
पीरुष пауруш *м.* 1) мūжество, дōблѣсть;
 2) сила.
पीरुषहीन паурушхīn боязливый, рōб-
 кий.
पीवा пауवā *м. см.* पाव 2).
पीष пауш *м. см.* पूस.
पीष्टिक пауштик питāтельный, придаю-
 щий силы; — औषध тоническое срѣд-
 ство; — तत्त्व *см.* पीष्टिकता.
पीष्टिकता паушतिकā *ж.* питāтельность.
पीष्प паушпа цветочный.
प्याज пъяз *м.* лук, лūковица.
प्याजी пъязй красновāтый.
प्यादा пъядā *м.* 1) пешехōд; 2) послā-
 нец; 3) слугā; 4) шахм. пѣшка.
प्याно пъяно *м.* пианно; рояль; —
 बजाना игрāть на пианно.
प्यार пъяр *м.* любовь; лāска; — करना
 любить; ласкāть.
प्यारा пъярā 1) дорогōй, милый; из-
 лōбленный; उसको अपनी जान प्यारी नहीं
 он не дорожит своѣй жизнью; 2) воз-
 лōбленный.
प्याला пъялā *м.* чāша; чāшка; ◇ प्याले
 का दोस्त собутыльник; — पीना (леना)
 пить вино; — लबालब भर गया चāша
 перепōлнилась.
प्यालावाद пъялāvād *м.* пъянство; алко-
 голизм.
प्याली пъялай *ж.* чāшка.
प्यास пъяс *ж.* 1) жāжда, желāние пить;
 — पैदा करना возбуждāть жāжду; —
 बुझाना (मारना) утолāть жāжду; प्या-

सों मर जाना умирать от жажды;
2) жажда, стремление, сильное желание.

प्यासा प्यासा жаждущий; रक्त का — кровожадный; — होना испытывать жажду, хотеть пить.

प्यादा प्यादा *м. см. पैवंद.*

प्रकंप प्राकाम *м.* дрожание, вздрагивание.

प्रकट प्राकाट 1) обнаружившийся; 2) явившийся; 3) ясный, очевидный, явный; — रूप से явно, открыто; замётно; — रूप से घोषणा करना открыто провозглашать; — करना а) выражать, проявлять; заявлять, оглашать; संवेदना — करना выражать соболезнование; б) разъяснять; разоблачать; — होना а) обнаруживаться; б) появляться; в) явствовать; ◇ — मैं вслух.

प्रकटतः प्राकाटाँ видимо, очевидно; явно.

प्रकटित प्राकाटित 1) обнаруженный; 2) выраженный, проявленный; 3) ясный, явный.

प्रकटीकरण प्राकाटीकरण *м.* 1) обнаружение; 2) выражение, проявление.

प्रकथन प्राकथन *м.* подтверждение.

प्रकरण प्राकरण *м.* 1) очерк, трактат; 2) сказание; 3) введение, вступление; 4) глава, отдел, раздел; 5) тема; сюжет; — छेड़ना затрагивать тему, начинать разговор; बात का — बदल देना переменить тему разговора.

प्रकरण-संबंधी प्राकरण-самбандхи касющийся данного вопроса.

प्रकर्ष प्राкарша *м.* 1) превосходство; 2) чрезмерность.

प्रकर्षता प्राкаршата *ж.* 1) превосходство; 2) преобладание.

प्रकांड प्राकांड 1. 1) очень большой; крупный; — विद्वान् крупный учёный; 2) пространный, подробный; обширный; 3) лучший, превосходный; 2. *м.* 1) ствол (дерева); 2) ветвь.

प्रकाम प्राकाम 1) огромный; 2) достаточный.

प्रकार प्राкар *м.* 1) род, сорт, вид; разновидность; नाना — का разнообразный; 2) способ, манера, метод; इस — таким образом, так что; एक — से некоторым образом; в известной степени; किसी न किसी — как-нибудь; так или иначе; जिस — भी हो во что бы то ни стало, как бы то ни было; ठीक उसी — точно таким же образом; भले — хорошо, хорошенько; सब (हर) — से всячески, всеми способами; 3) подобие, сходство; ◇ निम्न — нижеследующий.

प्रकार-चरित्र प्राкар-чаритра *м. лит. тип.*

प्रकारांतर प्राकारантар *м.* иной способ; — से а) по-иному, иначе; б) незаметно.

प्रकाश प्राकाश *м.* 1) свет; दीपक का — свет лампы; बिजली का — электрический свет; आशा का — проблеск надежды; पर — डालना проливать свет на что-л.; नया — डालना освещать по-новому (напр. проблему); दिन के — की तरह साफ़ है ясно как день; 2) выражение, проявление; — करना выражать; 3) глава (книги); 4) издание.

प्रकाशक प्राकाशак *м.* издатель.

प्रकाशकीय प्राकाशाкия *м.* предисловие (от издателя).

प्रकाश-गणित प्राकाश-ганит *м.* оптика.

प्रकाशगृह प्राकाशгрих *м.* маяк.

प्रकाशग्रह प्राकाशграх *м.* светило.

प्रकाशन **प्राक्āशन** *м.* издāние, печāтание, опубликовāние; вь́пуск (*газеты, книги*); — की स्वतंत्रता *с*вобода печāти; — करना *издава́ть*; — बंद करना *запрещāть* издāние.

प्रकाशन-दिवस **प्राक्āशन-दिवस** *м.* День печāти.

प्रकाश-स्वामित्व **प्राक्āशन-स्वāमित्वा** *м.* āвторское прāво.

प्रकाशनार्थ **प्राक्āशनāर्त्त** *х* с целью опубликовāния.

प्रकाशपरावर्त्तक **प्राक्āशपरāवर्त्तक** *м.* рефлѣктор.

प्रकाशपूर्ण **प्राक्āशपूर्ण** *с.м.* **प्रकाशमान**.

प्रकाशप्रक्षेपक **प्राक्āशप्रक्खेपक** *м. с.м.* **प्रकाशशिखा**.

प्रकाशमान **प्राक्āशमान** 1) свѣтлый; 2) блестящй; сияющй; 3) знаменитый, известнй, прослāвленный.

प्रकाशशिखा **प्राक्āशшиखā** *ж.* прожѣктор.

प्रकाशस्तंभ **प्राक्āशस्तम्भ** *м.* маяк.

प्रकाशहीन **प्राक्āशहйн** *тёмный, неосвещённый, лишённый свѣта.*

प्रकाशित **प्राक्āशित** 1) освещённый; 2) показанный; 3) обнаруженный; 4) видимый, явнй; 5) опубликованный, изданный, обнарудованный; — करना *а)* показывать; *б)* издава́ть, опубликовать.

प्रकाश्य **प्राक्āश्य** 1. открытй, явнй; — रीति (*रूप*) से открыто, явно, ясно; 2. вслух (*प्रतिपक्ष*) *с*вगत *про* себя).

प्रकीर्ण **प्राक्ीर्ण** 1. 1) рассѣянный, рассыпанный; 2) смѣшанный; 3) изданный, опубликованный; распространённый; 4) разнообразнй; 2. *м.* главā (*книги*).

प्रकीर्णक **प्राक्ीर्णक** 1. разнообразнй, смѣшанный; 2. *м. с.м.* **प्रकीर्ण** 2.

प्रकुपित **प्राकुपित** *разгнѣванный, гнѣвный.*

प्रकुप्त **प्राकुप्त** *с.м.* **प्रकुपित**.

प्रकृत **प्राकृत** 1) подлиннй, действительнй, истиннй; 2) природнй, естѣственный; 3) нормāльнй.

प्रकृतार्थ **प्राकृतāर्त्त** 1. истиннй, подлиннй; 2. *м.* истиннй смысл.

प्रकृति **प्राकृति** *ж.* 1) природа; — की गोद में *на* лоне природы; — की देन *естѣственные* богатства; дары природы; — की शक्तियाँ *силы* природы; — के नियम *законы* природы; — पर *мनुष्य* का अधिकार *власть* человека над природой; 2) харāктер; нату́ра.

प्रकृतिकृत **प्राकृतिक्ृत** *созданный* природой.

प्रकृतिचित्र **प्राकृतिचित्रा** *м.* пейзаж (*картина*).

प्रकृतिदत्त **प्राकृतिदत्ता** *с.м.* **प्रकृतिप्रदत्त**.

प्रकृतिनिर्वाचन **प्राकृतिनिर्वāचन** *м.* естѣственный отбѣр.

प्रकृतिप्रदत्त **प्राकृतिप्रदत्ता** *дāнный* природой, природнй, естѣственный.

प्रकृतिमनोहर **प्राकृतिमनोहर** *живописнй; — नगर* живописнй город.

प्रकृतिवश **प्राकृतिवश** *естѣственно.*

प्रकृतिवाद **प्राकृतिवāद** *м. лит.* натурализм.

प्रकृतिवादी **प्राकृतिवāदी** *лит.* 1. натуралистическй; 2. *м.* натуралист.

प्रकृतिविज्ञान **प्राकृतिविज्ञāन** *м.* естествознāние.

प्रकृतिविरुद्ध **प्राकृतिविरुद्ध** *противоестѣственный; неестѣственный.*

प्रकृतिशास्त्र **प्राकृतिशास्त्रा** *м. с.м.* **प्रकृतिविज्ञान**.

प्रकृतिसंभूत प्राकृतिसंभूत природный;
— पदार्थ естественные богатства.

प्रकृतिसम्मत प्राकृतिसम्मत соответствующий природе, естественный; — चित्र живая, реальная картина, живое изображение.

प्रकृतिसिद्ध प्राकृतिसिद्धा *см.* प्रकृतिसंभूत;
— नियम закон природы.

प्रकृतिसुभग प्राकृतिसुभग красивый от природы.

प्रकृतिस्थ प्राकृतिस्था 1) находящийся в нормальном, обычном состоянии; естественный, неподдельный; 2) спокойный; успокоившийся; — हो जाना прийти в себя, успокоиться.

प्रकृष्ट प्राकृष्टा 1) главный; 2) лучший; 3) вспаханный.

प्रकोप प्राकोप *м.* 1) гнев; ярость; 2) вспышка (*эпидемии*); 3) эпидемия.

प्रकोष्ठ प्राकोष्ठ *м.* кулуары.

प्रकोष्ठक प्राकोष्ठक *м.* вестибюль; прихожая.

प्रकोष्ठवार्ता प्राकोष्ठवार्ता *ж.* разговоры в кулуарах.

प्रक्रम प्राक्रम *м.* 1) ход, прохождение; 2) начало; 3) случай; 4) стадия, этап, ступень; 5) остановка, передышка; 6) нарушение (*закона*).

प्रक्रमशील प्राक्रमशील 1) подвижной, склонный к передвижению; 2) инициативный.

प्रक्रिया प्राक्रिया *ж.* 1) действие, процесс; विकास की — процесс развития; 2) способ, приём, образ действия; विधान के संशोधन की — порядок изменения конституции; पिछड़ी हुई — отсталые методы; 3) *тех.* операция; 4) *юр.* процедура; 5) глава, раздел.

प्रक्षालन प्राक्षालन *м.* мытьё.

प्रक्षालित प्राक्षालित вымытый, умытый.
प्रक्षिप्त प्राक्षिप्ता 1) брошенный; разбросанный; 2) вставленный, добавленный (*напр. в текст*); 3) выступающий, выдающийся вперёд.

प्रक्षेत्र प्राक्षेत्र *м.* 1) ферма; 2) хутор.

प्रक्षेप प्राक्षेप *м.* 1) разбрасывание; 2) интерполяция, прибавление; 3) проект.

प्रक्षेपण प्राक्षेपण *м.* 1) бросание; 2) добавление.

प्रक्षेपणास्त्र प्राक्षेपणास्त्र *м.* ракетный снаряд, реактивное оружие.

प्रखर प्राखар 1) жаркий, знойный; горячий; 2) резкий, язвительный; — लेखनी язвительный слог; 3) проницательный; — प्रतिभा острый ум.

प्रखरता प्राखरता *ж.* 1) жар, зной; 2) острота.

प्रख्यात प्राख्यात известный, знаменитый; के नाम से — известный под названием, именем кого-л.

प्रख्याति प्राख्याति *ж.* известность, слава.

प्रख्यापन प्राख्यापन *м.* 1) заявление; объявление; 2) декларация.

प्रगट प्रागत *см.* प्रकट.

प्रगति प्राгати *ж.* движение вперёд; прогресс, развитие; успех; सांस्कृतिक — культурный прогресс; — करना продвигаться вперёд; прогрессировать.

प्रगतिवाद प्राгतिवाद *м.* принцип непрерывного развития (*общества, литературы и т. п.*).

प्रगतिवादी प्राгतिवादी 1. прогрессивный, передовой; 2. *м.* сторонник прогресса.

प्रगतिविरोधी प्राгतिविरोधी 1. про-

тившийся прогрессу, реакционный;
— **दल** реакционная партия; 2. *м.*
реакционер.

प्रगतिशाली **प्रागतिशाली** развившийся,
развитый; — **भाषा** богатый язык.

प्रगतिशील **प्रागतिशील** передовой, про-
грессивный.

प्रगतिशीलता **प्रागतिशीलता** *ж.* прогрес-
сивность.

प्रगल्भ **प्रागल्भ** 1) умный; 2) искус-
ный, талантливый; 3) смелый; решитель-
ный; — **चेष्टा** дерзание; 4) наглый.

प्रगल्भता **प्रागल्भता** *ж.* 1) ум; 2) ис-
кусность; талант; 3) смелость; решитель-
ность; 4) наглость.

प्रगल्भा **प्रागल्भा** *санскр. прил. ж. см.*
प्रगल्भ.

प्रागढ़ **प्रागढ़** 1) большой; сильный; —
अंतर огромная разница; — **संकट** боль-
шое затруднение; 2) глубокий; — **निद्रा**
глубокий сон; 3) крепкий, твердый.

प्रचंड **प्राचण्ड** 1) горячий; жаркий; жгуч-
ный; 2) сильный (*о ветре, огне и т. п.*);
3) свирепый, жестокий, яростный;
4) страшный, ужасный.

प्रचंडता **प्राचण्डता** *ж.* 1) жар; 2) сила;
3) свирепость, жестокость, ярость.

प्रचलन **प्राचालन** *м.* действие, функцио-
нирование; распространение; **कानून**
का — действие закона; — **करना** вво-
дить в действие; распространять.

प्रचलित **प्राचालित** 1) действующий, упо-
требляющийся; — **प्रथा** распростра-
нённый обычай; — **भाषा** разговорный
язык; — **काव्य-भाषा** принятый поэти-
ческий язык; — **विधान** действующая
конституция; — **शब्द** употребитель-
ное слово; **सर्वत्र** — общеупотребитель-
ный; — **करना** проводить в жизнь,

вводить в действие, осуществлять;
— **होना** быть в ходу, действовать;
2) текущий; — **वर्ष** में в текущем году.

प्रचार **प्राचार** *м.* 1) распространение;
2) пропаганда; — **और प्रसार** пропа-
ганда и агитация; **घनघोर** (**तूफानी**) —
активная пропаганда; — **करना** а) про-
пагандировать; б) проповедовать; **के**
विरुद्ध — **करना** вести агитацию про-
тив кого-л., чего-л.

प्रचारक **प्राचारक** 1. распространяющий,
пропагандирующий; 2. *м.* 1) про-
пагандист; агитатор; 2) проповедник;
миссионер.

प्रचारकार्य **प्राचारकार्य** *м.* пропа-
ганда.

प्रचारण **प्राचारण** *м.* 1) пропаганда, аги-
тация; 2) проповедование; 3) обнаро-
дование.

प्रचारना **प्राचारना** *л.* 1) распространять;
2) вызывать, бросать вызов (*на бой,*
состязание).

प्रचार-प्रसार **प्राचार-प्रसार** *м. парн. соч.*
1) распространение; 2) пропаганда и
агитация.

प्रचारमंच **प्राचारमंच** *м.* трибуна для
выступлений, пропаганды.

प्रचार-मंत्री **प्राचार-मन्त्री** *м.* заведую-
щий отделом пропаганды.

प्रचारात्मक **प्राचारात्मक** пропагандист-
ский.

प्रचारिका **प्राचारिका** *ж.* 1) распростра-
нительница; 2) пропагандистка.

प्रचारिणी **प्राचारिणी** *санскр. прил. ж. см.*
प्रचारी; — **समा** общество, организация
(*пропагандирующая что-л.*).

प्रचारित **प्राचारित** 1) распространённый;
2) пропагандируемый; — **करना** а) рас-
пространять; б) пропагандировать.

प्रचारी *праचारӣ* 1) пропагандирующий; 2) пропагандистский.

प्रचालन *праचालन* *м.* приведение в движение.

प्रचालित *праचालित* 1) приведённый в движение; 2) находящийся в движении; 3) распространённый.

प्रचुर *прачур* обильный; многочисленный; огромный; — *परिमाण (मात्रा)* में в большом количестве, в большой мере, в изобилии, в избытке.

प्रचुरता *прачурता* *ж.* обилие, изобилие; многочисленность; множество; — *से* обильно, в изобилии.

प्रचुरत्व *прачуратва* *м. см.* *प्रचुरता*.

प्रच्छन्न *праччханна* 1) покрытый, накрытый; 2) скрытый, тайный; *उसका कारण कुछ — है* причина этого не ясна.

प्रच्छादन *праччхадан* *м.* 1) покрывание, накрывание; 2) скрывание; 3) покрывало.

प्रच्छाय *праччхай* *м.* густая тень.

प्रच्युत *прач्यут* упавший, свалившийся.

प्रजनन *праджанан* *м.* 1) деторождение; 2) рождение; 3) родитель, отец.

प्रजा *праджā* *ж.* 1) народ; население; — *की भलाई* благо народа; 2) подданные; 3) крестьяне-арендаторы (*у индийского помещика*); 4) дети, потомство.

प्रजाक्षोभ *праджāкшобх* *м.* мятежность.

प्रजाजन *праджāджан* *м. мн.* подданные; *साधारण* — простые люди.

प्रजातंत्र *праджāтантра* *м.* 1) демократия; 2) республика; *साम्यवादी* — социалистическая республика; *सोवियत साम्यवादी प्रजातंत्रों का संघ* Союз Советских Социалистических Республик; *संयुक्त*

— федеративная республика; *जातीय (राष्ट्रीय)* — национальная республика.

प्रजातंत्रवाद *праджāтантравад* *м.* 1) демократия; 2) демократизм.

प्रजातंत्रवादी *праджāтантраваदी* 1. 1) демократический; 2) республиканский; 2. *म.* 1) демократ; 2) республиканец.

प्रजातंत्र-विरोधी *праджāтантра-виродхи* антидемократический.

प्रजातंत्र-शासन-प्रणाली *праджāтантра-шāсан-пранāли* *ж.* демократическая форма правления.

प्रजातंत्र-सरकार *праджāтантра-саркар* *ж.* республиканское правительство.

प्रजातंत्रात्मक *праджāтантраत्मक* демократический.

प्रजातंत्री *праджāтанत्री* 1) демократический; 2) республиканский.

प्रजातंत्रीय *праджāтанत्रीय* *см.* *प्रजातंत्री*.

प्रजाधिकार *праджāдхикार* *м. см.* *प्रजातंत्र* 1).

प्रजाधिकारी *праджāдхикारी* *см.* *प्रजातंत्री* 1); — *राज्य* демократическое государство.

प्रजापति *праджāпати* *м.* 1) творец, создатель; 2) Брахма; 3) Мāну; 4) раджа, царь; 5) солнце; 6) огонь; 7) отец; 8) хозяин дома, старший в доме.

प्रजाप्रेमी *праджāп्रेमी* любящий народ, народный (*напр. о писателе*).

प्रजामक्त *праджāбхакта* 1. 1) преданный народу; 2) демократический; 2. *म.* 1) демократ; 2) патриот.

प्रजामक्ति *праджāбхакти* *ж.* 1) верность народу; — *की शपथ लेना* присягать на верность народу; 2) демократизм.

प्रजारंजक *праджāранджक* заботящийся о народе.

प्रजारंजन प्रадж्जरान्जन *м.* забота о народе.

प्रजावत्सल प्रадж्ज्वात्सल любящий народ.

प्रजावाद प्रадж्ज्वाद् *м. см.* प्रजातन्त्रवाद.

प्रजावादी प्रадж्ज्वादी *см.* प्रजातन्त्रवादी.

प्रजावान् प्रадж्ज्वाँन् имеющий детей.

प्रजाव्यापार प्रадж्ज्वाय्यपार *м.* забота о благе народа.

प्रजासत्ता प्रадж्ज्वासत्ता *ж.* демократия; — कायम करना установить демократический строй.

प्रजासत्तात्मक प्रадж्ज्वासत्तात्मक демократический.

प्रजासत्तावाद प्रадж्ज्वासत्तावाद *м. см.* प्रजातन्त्रवाद.

प्रजाहित प्रадж्ज्हाहित *м.* благо народа.

प्रज्ञ प्राг्या *м.* учёный.

प्रज्ञप्ति प्राг्याпти *ж.* 1) объяснение; 2) письменный перечень.

प्रज्ञा प्राг्या *ж.* мудрость; знание.

प्रज्ञापक प्राг्यापак *м.* плакат.

प्रज्ञापन प्राग्यापन *м.* извещение, объявление.

प्रज्वलन प्रадж्ज्वалан *м.* горение.

प्रज्वलित प्रадж्ज्वалित 1) пылающий, горящий; — करना разжигать, раздувать; — होना разгораться, запылать; 2) ясный, чистый.

प्रण प्रान *м.* 1) обещание; обязательство; 2) обёт; клятва, присяга; कि-सी बात का — करना а) обещать кому-л. что-л.; б) давать обёт; давать клятву, присягать кому-л.; — तोड़ना нарушать клятву, обёт.

प्रणत प्रанат 1) склонившийся; наклонившийся; 2) покорный, короткий.

प्रणती प्रанати *ж.* 1) поклон; 2) кратость, покорность.

प्रणय प्रанай *м.* 1) любовь; 2) вера, доверие.

प्रणयन प्रанаян *м.* 1) создание, сочинение (литературного произведения); 2) доставка.

प्रणय-प्रार्थना प्रанай-प्रार्थना *ж.* ухаживание (за женщиной).

प्रणयी प्रанай 1. любящий; 2. *м.* 1) супруг; 2) друг; 3) почитатель.

प्रणाम प्रानाम *м.* 1) поклон; привёт, приветствие; — करना кланяться; приветствовать; 2) привёт!

प्रणामांजलि प्रानामांजलि *ж.* приветствие (сложенными вместе ладонями).

प्रणाली प्रानाली *ж.* 1) канал; 2) форма; विनिमय की — форма обмена; 3) метод, способ; система.

प्रणिधि пранидхи *м.* 1) эмиссар; 2) тайный агент.

प्रणीत प्रанित 1) составленный, сочинённый; 2) улучшенный, усовершенствованный; 3) доставленный; 4) отосланный.

प्रणेता प्रानेता *м. санскр. и. д.* составитель, автор.

प्रताप प्रताप *м.* 1) сила; 2) мужество; 3) достоинство, честь; 4) жар; пыл.

प्रतापशाली प्रतापशाली 1) сильный, мощный; 2) великолепный, замечательный.

प्रतापी प्रतापी 1) блестящий, великолепный; 2) сильный, могущественный; 3) знаменитый, славный; 4) горячий, жгучий.

प्रतारणा प्रतार्णा *ж.* обман, жульничество.

प्रति प्रति 1. *ж.* 1) копия; 2) экземпляр (напр. книги, газеты); выпуск, номер (напр. газеты, журнала); एक —

отдельный нóмер (*газеты, журнала*); पुरानी प्रतियाँ стары́е номерá, выпуски за прошлы́е го́ды; 2. प्रति- 1) против[о]-, *напр.*, प्रतिकार противодействие; 2) ка́ждый; ग्यारह मील प्रतिसेकंड одиннадцать миль в секунду; प्रतिदिन ежедневно; 3. *पосलेलोग* के — 1) перед, прот́ив; एक दूसरे के — один прот́ив друго́го; 2) по отноше́нию к, относíтельно, к; के — सहानुभूति प्रकट करना проявля́ть сочу́вствие к кому́-л.

प्रतिकार प्रतिकार *м.* 1) возмеще́ние, компенса́ция; 2) упла́та; штраф; 3) месть, о́тмщение; 4) предотвраще́ние; 5) противодействие; 6) лече́ние.

प्रतिकूल प्रतिकूल 1. 1) противореча́щий; противодействующий; 2) неблагопри́ятный; — परिस्थिति неблагоприятные обстоя́тельства; 3) неподходя́щий, несоотве́тствующий; 2. наобо́рот; 3. *पосलेलोग* के — прот́ив, напро́тив, вопреки́; इसके — в противополо́жность э́тому; नियम के — вопреки́ обыкнове́нию.

प्रतिकूलता प्रतिकूलता *ж.* 1) сопроти́вление, вражде́бность; 2) неблагопри́ятные усло́вия, неблагоприятные обстоя́тельства.

प्रतिकृत प्रतिकृत 1) отомщённый; отпла́ченный; 2) предотвраще́нный, заде́ржанный.

प्रतिकृति प्रतिकृति *ж.* 1) изображе́ние; 2) отраже́ние; 3) карти́на; 4) отве́тная ме́ра, месть, о́тмщение; 5) ко́пия.

प्रतिक्रान्ति प्रतिक्रान्ति *ж.* контрреволю́ция.

प्रतिक्रान्तिकारी प्रतिक्रान्तिकारि 1. контрреволюцио́нный; 2. *м.* контрреволюцио́нер.

प्रतिक्रिया प्रतिक्रिया *ж.* 1) противодей́ствие, сопроти́вление; इसकी — में в противове́с э́тому; 2) месть, отпла́та; 3) реа́кция; साम्राज्यवादी — империа́листическая реа́кция; — का समय э́поха реа́кции; — का दमन подавле́ние реа́кции.

प्रतिक्रियावाद प्रतिक्रियावाद *м.* реакцио́нность, реа́кция.

प्रतिक्रियावादी प्रतिक्रियावादी 1. 1) противодействующий; 2) реакцио́нный; — संस्था реакцио́нная организа́ция; 3) вредите́льский; 2. *м.* реакцио́нер.

प्रतिक्रियावाला प्रतिक्रियावाला *см.* प्रतिक्रियाशील.

प्रतिक्रियाशील प्रतिक्रियाशील реакцио́нный.

प्रतिक्षण प्रतिक्रियान 1) ка́ждый миг, ежемину́тно; 2) всегда́, постоянно

प्रतिगामिता प्रतिक्रियामिता *ж.* 1) противодей́ствие; 2) реа́кция; 3) реакцио́нность.

प्रतिगामी प्रतिक्रियामि 1) противодействующий; 2) реакцио́нный; 3) регресивный.

प्रतिग्रह प्रतिक्रिया *म.* 1) приня́тие; полу́чение; 2) захва́т, овладе́ние; 3) за́ключение под стра́жу.

प्रतिग्राहक प्रतिक्रियाहक *म.* 1) получа́тель; 2) храните́ль; 3) опеку́н.

प्रतिघंटा प्रतिक्रियान्ति काँचडी घडी 1. 1) противодействующий; 2) реакцио́нный; 3) регресивный.

प्रतिघात प्रतिक्रियान्ति *म.* 1) отта́лкивание; आकर्षण और — притя́жение и отта́лкивание; 2) толчо́к; 3) контрудáр; 4) сопроти́вление; — करना сопроти́ляться; 5) препя́тствие, поме́ха.

प्रतिचिंतन प्रतिक्रियान्ति *म.* обду́мывание.

प्रतिच्छवि *प्रतिच्छावि* *ж.* изображение, портрёт. ~

प्रतिच्छाया *प्रतिच्छाय* *ж.* 1) отражение; тень; 2) изображение, портрёт; картина; 3) статуя.

प्रतिच्छाही *प्रतिच्छाय* *ж. см.* प्रतिच्छाया.

प्रतिज्ञा *प्रतिग्या* *ж.* 1) обещание; обязательство; **कड़ी** — твёрдое обещание; **खोखली** — пустое обещание; **झूठी** — ложное обещание; **भग्न** — нарушенное обещание; **से** — **करवाना** брать с кого-л. обещание; 2) обёт, клятва; — **का तोड़ना** нарушение клятвы; — **तोड़ना** а) нарушать обещание; б) нарушать клятву; — **का पालन करना** а) выполнять обещание; б) выполнять клятву; — **करना** а) обещать; б) давать клятву; **◇ अंतिम** — ультиматум.

प्रतिज्ञापत्र *प्रतिग्यापत्रा* *м.* письменное обещание, письменное обязательство; соглашение.

प्रतिज्ञापत्रक *प्रतिग्यापत्राक* *м. см.* प्रतिज्ञापत्र.

प्रतिज्ञापालन *प्रतिग्यापालन* *м.* исполнение обещания, обязательства; — **करना** выполнять обещание.

प्रतिज्ञाबद्ध *प्रतिग्याबद्ध* *связанный* обещанием, клятвой, присягой.

प्रतिज्ञाभंग *प्रतिग्याभंग* *м.* нарушение обещания.

प्रतिज्ञा-लेख *प्रतिग्या-लेख* *м.* письменное обязательство.

प्रतिजुला *प्रतिजुल* *ж.* противовес.

प्रतिदान *प्रतिदान* *м.* 1) возмещение; 2) обмен; 3) вещь, полученная в обмен.

प्रतिदिन *प्रतिदिन* 1) каждый день, ежедневно, изо дня в день; — **का** ежедневный, повседневный; **объденный**;

— **के** **जीवन में** в **объденной** жизни; 2) всегда; постоянно; — **की भाँति** как всегда.

प्रतिद्वंदी *प्रतिद्वन्द्व* *м. см.* प्रतिद्वंद्वी.

प्रतिद्वंद्व *प्रतिद्वन्द्व* *м.* единоборство; дуэль; **तोपों का** — артиллерийская дуэль.

प्रतिद्वंद्विता *प्रतिद्वन्द्विता* *ж.* 1) единоборство; 2) соревнование; состязание; 3) вражда; 4) соперничество; 5) конкуренция; **से** — **करना** а) бороться с кем-л., чем-л.; б) соревноваться; состязаться; в) конкурировать, соперничать.

प्रतिद्वंद्वी *प्रतिद्वन्द्व* *м.* 1) противник, неприятель, враг; 2) соперник; 3) конкурент.

प्रतिध्वनि *प्रतिध्वनि* *ж.* отзвук, отголосок, эхо.

प्रतिध्वनित *प्रतिध्वनित* 1) отдающий эхом; 2) громкий; — **होना** а) отдаваться эхом; б) звучать; *перен.* греметь (*напр. о славе*).

प्रतिनंदन *प्रतिनन्दन* *м.* поздравление **प्रतिनायक** *प्रतिनायक* *м.* соперник главного героя (*в индийской драме*).

प्रतिनिधान *प्रतिनिध* *м.* делегация.

प्रतिनिधायन *प्रतिनिधायन* *м.* 1) делегирование; 2) депутация.

प्रतिनिधि *प्रतिनिधि* *м.* представитель; депутат; — **का चुनाव** выборы делегата; **प्रतिनिधियों की संख्या का तारतम्य** норма представительства; — **की हैसियत** **से** в качестве делегата; **जनता का** — представитель народа, народный депутат; **निर्वाचित** — выборный представитель; **वोट देने का हक्दार** — делегат с решающим голосом; **बिना वोटवाला** — делегат с совещательным голосом;

— चुनना выбирать представителя, депутата.

प्रतिनिधिगण **प्रतिनिधिगण** *м. мн* представители; депутаты; делегаты.

प्रतिनिधित्व **प्रतिनिधित्व** *м.* представительство; — **की मात्रा** норма представительства; — **करना** представлять, быть представителем.

प्रतिनिधि-प्रणाली **प्रतिनिधि-प्रणाली** *ж.* система представительства.

प्रतिनिधिभवन **प्रतिनिधिभवन** *м.* палата представителей (*парламента*).

प्रतिनिधिमंडल **प्रतिनिधिमंडल** *м.* делегация, депутация.

प्रतिनिधिमंडली **प्रतिनिधिमंडली** *ж. см.* **प्रतिनिधिमंडल**.

प्रतिनिधिमूलक **प्रतिनिधिमूलक** основанный на представительстве, представительный; — **शासनप्रणाली** представительная форма правления; — **शासन-व्यवस्था** представительный строй.

प्रतिनिधिसंस्था **प्रतिनिधिसंस्था** *ж.* представительное учреждение.

प्रतिनिधि-सत्तात्मक **प्रतिनिधि-सत्तात्मक** представительный; демократический.

प्रतिनिधिसभा **प्रतिनिधिसभा** *ж. см.* **प्रतिनिधिभवन**.

प्रतिनिधिसमूह **प्रतिनिधिसमूह** *м. см.* **प्रतिनिधिगण**.

प्रतिनिनाद **प्रतिनिनाद** *м.* отзыв, эхо. **प्रतिनियुक्त** **प्रतिनियुक्त** делегированный, посланный в качестве делегата.

प्रतिनियोजन **प्रतिनियोजन** *м.* делегирование, посылка в качестве делегата.

प्रतिनिर्देश **प्रतिनिर्देश** *м.* ссылка; упоминание.

प्रतिपक्ष **प्रतिपक्ष** *м.* 1) враг, противник; 2) *юр.* другая, противная сторона; ◇ — मैं против.

प्रतिपक्षनेता **प्रतिपक्षनेता** *м.* лидер оппозиции (*в парламенте*).

प्रतिपक्षी **प्रतिपक्षी** *м.* 1) соперник; 2) противник, враг; 3) партнёр (*в карточной игре*).

प्रतिपत्ति **प्रतिपत्ति** *ж.* 1) получение; 2) признание; 3) знание; убеждение.

प्रतिपत्रक **प्रतिपत्रक** *м.* квитанционная книга.

प्रतिपद **प्रतिपद** на каждом шагу.

प्रतिपदा **प्रतिपदा** *ж.* первый день каждой половины лунного месяца.

प्रतिपक्ष **प्रतिपक्ष** 1) узанный; 2) понятый; 3) принятый; решённый; 4) доказанный.

प्रतिपरीक्षण **प्रतिपरीक्षण** *м.* перекрёстный экзамен.

प्रतिपर्ण **प्रतिपर्ण** *м. см.* **प्रतिपत्रक**.

प्रतिपल **प्रतिपल** каждый миг, ежеминутно.

प्रतिपादक **प्रतिपादक** *м.* разъяснитель, толкователь.

प्रतिपादन **प्रतिपादन** *м.* 1) объяснение, разъяснение; 2) описание, изложение; 3) определение; обоснование; 4) совершение; выполнение, осуществление; — **करना** а) объяснять, разъяснять; б) излагать; в) доказывать; г) осуществлять, проводить; **नीति का** — **करना** проводить политику.

प्रतिपादित **प्रतिपादित** 1) разъяснённый, объяснённый; 2) определённый; обоснованный; 3) данный, представленный; изложенный, высказанный; 4) сделанный, совершённый, выполненный.

प्रतिपाद्य **प्रतिपाद्य** 1) подлежащий обсуждению; 2) подлежащий объяснению.

प्रतिपालक प्रतिपालक *м.* 1) защитник; 2) покровитель; 3) воспитатель.

प्रतिपालन प्रतिपालन *м.* 1) защита, охрана; 2) покровительство; поддержка; 3) соблюдение, повиновение.

प्रतिपुरुष प्रतिपुरुष *м.* заместитель, помощник.

प्रतिपोषक प्रतिपोषक *м.* 1) покровитель; 2) помощник.

प्रतिफल प्रतिफल *м.* 1) отражение; тень; 2) результат; 3) воздаяние, оплата; возмещение; 4) награда.

प्रतिफलित प्रतिफलित 1) получивший возмещение; 2) получивший ответный подарок; — करना преподносить ответный подарок.

प्रतिबंध प्रतिबंध *м.* 1) ограничение, стеснение; 2) затруднение; 3) помеха; 4) запрет; — लगाना а) ограничивать; б) затруднять; в) мешать; г) за-прещать; पर से — उठाना снимать за-прещение с чего-л.; 5) запретительная пошлина; 6) эмбарго; 7) условие.

प्रतिबंधक प्रतिबंधक 1) ограничивающий; 2) затрудняющий, мешающий.

प्रतिबंधु प्रतिबंधु *м.* равный (по должности, по положению).

प्रतिबद्ध प्रतिबद्ध 1) связанный (условием), скóзанный; 2) приостановленный; 3) контролируемый.

प्रतिबिंब प्रतिबिंब *м.* 1) отражение; тень; शीशे में पड़नेवाला — отражение в зеркале; 2) образ, изображение; картина; 3) зеркало; यह उपन्यास भारतीय जीवन का — है этот роман — зеркало индийской жизни.

प्रतिबिंबवत् प्रतिबिंबवत् как в зеркале; наоборот.

प्रतिबिंबित प्रतिबिंबित отраженный,

отображенный; — होना отражаться, отображаться (в чём-л.).

प्रतिबोध प्रतिबोध *м.* 1) пробуждение; 2) знанье.

प्रतिभट प्रतिभट *м.* 1) противник; 2) враг.

प्रतिभा प्रतिभा *ж.* 1) ум, разум; आविष्कारिणी — изобретательный ум; प्रखर — острый ум; 2) талант, одарённость; гений; 3) блеск; великолепие; 4) смелость; को की — को मलिन करना подрывать чей-л. авторитет.

प्रतिभाग प्रतिभाग *м.* акциз, налог на предметы массового потребления (спиртные напитки, спички, соль и т. п.).

प्रतिभाज्य प्रतिभाज्य облагаемый налогом.

प्रतिभात प्रतिभात 1) блестящий, сверкающий; 2) известный; 3) появившийся, возникший.

प्रतिभापूर्ण प्रतिभापूर्ण 1) умный, остроумный; 2) талантливый, одарённый; гениальный; 3) блестящий, великолёпный; 4) смелый; 5) образный.

प्रतिभामूर्ति प्रतिभामूर्ति *ж.* образ.

प्रतिभावान् प्रतिभावान् 1) даровитый, талантливый; 2) блестящий.

प्रतिभाशाली प्रतिभाशाली 1) даровитый, талантливый; гениальный; 2) блестящий; 3) смелый.

प्रतिभासंपन्न प्रतिभासंपन्न одарённый, талантливый; гениальный; — लेखक даровитый писатель; — विद्वान् гениальный учёный.

प्रतिभू प्रतिभू *м.* вносящий залог.

प्रतिभूत प्रतिभूत освобождённый под залог.

प्रतिभूति प्रतिभूति *ж.* залог.

प्रतिभूमुक्त प्रतिभूमुक्ता *с.м.* प्रतिभूत.

प्रतिम пратим подобно, как.

प्रतिमा пратимā *ж.* 1) картина; портрёт; 2) статуя; 3) воплощение, выражение; बाह्य — символ.

प्रतिमान пратимāн *м.* 1) отражение; 2) равенство; 3) пример; 4) образец, модель.

प्रतिमास пратимāс каждый месяц, ежемесячно; — **औसत भाय** среднемесечный доход.

प्रतिमूर्ति пратимूर्ति *ж.* 1) статуя, статуэтка; 2) картина, изображение.

प्रतियोग пратиёг *м.* 1) враждебность; вражда; 2) неблагоприятное стечение обстоятельств.

प्रतियोगिता пратиёгिता *ж.* 1) соревнование; состязание; समाजवादी — социалистическое соревнование; 2) конкуренция; मुक्त — свободная конкуренция; से — करना а) соревноваться, состязаться с кем-л.; б) соперничать, конкурировать с кем-л.; 3) конкурс; — में भेजी गई पुस्तक книга, представленная на конкурс; — में टिकना иметь успех в соревновании, на конкурсе; — में सफल होना побеждать в соревновании, на конкурсе; — में सम्मिलित होना участвовать в соревновании, конкурсе; ♦ सैनिक — гонка вооружений.

प्रतियोगिता-स्पर्धा пратиёгिता-андола *м.* соревнование.

प्रतियोगिता-परीक्षा пратиёगिता-парикша *ж.* конкурс.

प्रतियोगिता-संग्राम пратиёगिता-санграм *м.* конкурентная борьба, конкуренция.

प्रतियोगिनी пратиёгини 1. *санскр. прил. ж. с.м.* प्रतियोगी 1.; 2. *ж.* 1) участ-

ница соревнования, состязания, конкурса; 2) конкурентка; соперница; 3) соучастница.

प्रतियोगी пратиёги 1. 1) соревнующийся; состязующийся; 2) конкурирующий; соперничающий; 3) враждебный; 2. *м.* 1) участник соревнования, состязания; 2) конкурент; соперник; 3) противник (на выборах); 4) соучастник.

प्रतियोजना пратиёджна *ж.* встречный план; — बनाना выдвигать встречный план.

प्रतिरक्षा пратиракша *ж.* оборона.

प्रतिरात्रि пратирāтри каждую ночь.

प्रतिरुद्ध пратируддха [при]остановленный; воспрепятствованный.

प्रतिरूप пратирूप 1. поддельный; 2. *м.* 1) портрёт; картина; 2) статуя; 3) образец.

प्रतिरोध пратиродх *м.* 1) противодействие, сопротивление; निष्क्रिय — *полит.* пассивное сопротивление; 2) помеха, препятствие; राह में — *дална* чинити. препятствия, мешать; 3) порицание, упрек; — करना а) противить-ся; б) отклонять, отвергать.

प्रतिरोध-विरोधी пратиродх-вирудхи непротивленческий.

प्रतिरोधी пратиродхи противодействующий; — आक्रमण контрнаступление, контратака.

प्रतिलाभ пратилāбх *м.* 1) приобретение; получение; 2) польза, выгода.

प्रतिलिपि пратилипи *ж.* копия; चित्र की — копия картины; प्रमाणीकृत — заверенная копия; — बनाना снимать копию.

प्रतिलिपिक пратилипик *м.* переписчик; копирóвщик.

प्रतिलिपिकार *प्रतिलिपिकार* *м. см.* **प्रतिलिपिक**.

प्रतिलिपित *प्रतिलिपित* *списанный, скопированный*.

प्रतिलेखन *प्रतिलेखन* *м. переписка (письма, книги)*.

प्रतिलोम *प्रतिलोम* 1) *противоестественный, неестественный*; 2) *противоположный, обратный*; 3) *неблагоприятный*.

प्रतिलोमज *प्रतिलोमाज* *м. ребёнок родителей разных каст (матери «высшей» касты, отца «низшей» касты)*.

प्रतिवंदी *प्रतिवандी* *м. хулигатель*.

प्रतिवचन *प्रतिवचन* *м. 1) ответ; 2) отзыв, ёхо*.

प्रतिवर्गमील *प्रतिवर्गमील* *на [каждую] квадратную милю*.

प्रतिवर्त्तन *प्रतिवर्त्तन* *м. 1) поворот назад; 2) возвращение; 3) реакция*.

प्रतिवर्ष *प्रतिवर्षा* 1) *каждый год, ежегодно*; 2) *с каждым годом*.

प्रतिवस्तु *प्रतिवस्तु* *ж. равноценная вещь, эквивалент*.

प्रतिवाद *प्रतिवाद* *м. 1) ответ; 2) возражение; протест; धींगा-धींगी का — энергичный протест; 3) противоречие; 4) опровержение; 5) спор; обсуждение; — करना а) отвечать; б) возражать; протестовать; в) опровергать; г) спорить; обсуждать; 6) филос. антитезис; वाद, —, युक्तवाद тезис, антитезис, सन्तिस*.

प्रतिवादी *प्रतिवादी* *м. 1) противник; 2) юр. ответчик, сторона*.

प्रतिवास *प्रतिवास* *м. соседство*.

प्रतिवासी *प्रतिवासी* *м. сосед*.

प्रतिवेदक *प्रतिवेदक* *м. корреспондент*.

प्रतिवेदन *प्रतिवेदन* *м. 1) сообщение, донесение; 2) доклад, отчёт*.

प्रतिवेदित *प्रतिवेदित* *долженный, сообщённый*.

प्रतिवेदी *प्रतिवेदी* *знающий, опытный*.

प्रतिवेश *प्रतिवेश* *м. 1) соседство; 2) окружение, среда*.

प्रतिव्यक्ति *प्रतिव्यक्ति* *на человека, на душу; — औसतन ६५ रुपया в среднем 65 рупий на человека*.

प्रतिशत *प्रतिशत* *на сто, на каждую сотню, процент*.

प्रतिशतक *प्रतिशताक* *процент*.

प्रतिशुल्क *प्रतिशुल्क* *м. компенсационная пошлина*.

प्रतिशोध *प्रतिशोध* *м. отплата, воздаяние; месть; — करना (लेना) отплачивать; мстить*.

प्रतिश्रुत *प्रतिश्रुत* *принятый, одобренный; согласный*.

प्रतिश्रुति *प्रतिश्रुति* *ж. 1) отзыв, отклик; 2) согласие; одобрение; 3) обещание, обязательство; 4) гарантия*.

प्रतिषिद्ध *प्रतिषिद्ध* *запрещённый*.

प्रतिषेध *प्रतिषेध* *м. запрещение; воспрещение; — घर के भीतर अनुचित प्रवेश का — неприкосновенность жилища*.

प्रतिषेधाधिकार *प्रतिषेधहक्क* *м. право вето*.

प्रतिष्ठा *प्रतिष्ठा* *ж. 1) слава, известность; репутация; престиж; 2) честь; 3) авторитет; नैतिक-राजनीतिक — морально-политический авторитет; — बढ़ना возрастать (о славе, авторитете); — खोना терять престиж, авторитет*.

प्रतिष्ठान *प्रतिष्ठान* *м. 1) установление, учреждение; 2) институт; 3) место*.

प्रतिष्ठानपत्र **प्रतिष्ठानपत्र** *м.* извещение об основании учреждения, предприятия.

प्रतिष्ठापक **प्रतिष्ठापक** *м.* основоположник, основатель.

प्रतिष्ठापन **प्रतिष्ठापन** *м.* установление, учреждение; — **करना** устанавливать, учреждать.

प्रतिष्ठापित **प्रतिष्ठापित** поставленный; установленный; — **करना** ставить; устанавливать.

प्रतिष्ठित **प्रतिष्ठित** 1) прославленный; 2) уважаемый; почтенный; — **कलाकार** заслуженный деятель искусств; — **घराने का** из уважаемой семьи; 3) установленный (*о статуе*); 4) возведённый; основанный; 5) устроенный; **पद पर** — **हो जाना** поступить на должность.

प्रतिसंस्कार **पार्टिसанस्क़ार** *м.* починка, ремонт.

प्रतिसचिव **प्रतिसचिव** *м.* исполняющий обязанности министра.

प्रतिसप्ताह **प्रतिसप्तह** *каждую* неделю, еженедельно.

प्रतिसरकार **प्रतिसарक़ार** *ж.* вновь образованное правительство.

प्रतिसाम्य **प्रतिसाम्य** *м.* пропорциональность.

प्रतिसारण **प्रतिसारण** *м.* 1) удаление, устранение; 2) перевязка раны.

प्रतिसाल **प्रतिसाल** *каждый* год, ежегодно.

प्रतिसैकड़ा **प्रतिसैकड़ा** *на* каждую сотню, процент; **जन्मसंख्या** — **दस है** рождаемость — десять человек на сто.

प्रतिस्थापन **प्रतिस्थापन** *м.* перемещение, перестановка (*чего-л.*) на прежнее место.

प्रतिस्थापित **प्रतिस्थापित** созданный, организованный.

प्रतिस्नेह **प्रतिस्नेह** *м.* взаимная любовь.

प्रतिस्पर्धा **प्रतिस्पर्द्धा** *ж.* соперничество; конкуренция; **से** — **करना** соперничать, конкурировать с кем-л.; — **करनेवाला** соперник; конкурент.

प्रतिस्पर्द्धी **प्रतिस्पर्द्धी** 1. соперничающий; конкурирующий; 2. *м.* соперник; конкурент.

प्रतिहज़ार **प्रतिहज़ार** *на* тысячу, промилле.

-प्रतिहत **-प्रतिहत** поражённый, *напр.*, **आश्चर्यप्रतिहत** удивлённый, изумлённый (*бука*. поражённый удивлением).

प्रतिहस्तापन **प्रतिहस्तापन** *м.* замена, замещение.

प्रतिहार **प्रतिहार** *м.* 1) дверь; 2) привратник; 3) обман; иллюзия; — **करना** обманывать; 4) фокусник.

प्रतिहिंसा **प्रतिहिंसा** *ж.* 1) сопротивление; противодействие; 2) месть, расплата.

प्रतीक **प्रतीक** 1. 1) обратный, противоположный; 2) неблагоприятный; 2. *м.* 1) знак, эмблема, символ; 2) форма, вид; 3) изображение, образ.

प्रतीकवाद **प्रतीकवाद** *м.* символизм.

प्रतीकवादी **प्रतीकवादी** 1. символический; 2. *м.* символист.

प्रतीकात्मक **प्रतीकात्मक** символический.

प्रतीकार **प्रतीकार** *м.* см. **प्रतिकार**.

प्रतीक्षक **प्रतीक्षक** ожидающий.

प्रतीक्षा **प्रतीक्षा** *ж.* 1) ожидание; **की** — **करना** ожидать кого-л., что-л.; — **में होना** ожидать; 2) надежда.

प्रतीक्षागृह **प्रतीक्षागृह** *м.* комната, зал ожидания.

प्रतीची **प्रतीची** *ж.* запад.

प्रतीच्य प्रतियच्य *западный*.

प्रतीत प्रतित् 1) *видимый, явный*; 2) *представляющийся, кажущийся*; — *होना* а) *быть очевидным*; б) *казаться*; — *होता है कि...* *кажется, что...*, *по-видимому*; *आवश्यक — होता है कि...* *представляется необходимым, нужным...*; 3) *известный, знаменитый*; 4) *счастливый*.

प्रतीति प्रतिति *ж.* 1) *знание*; 2) *вера, доверие*; 3) *известность, слава*; 4) *доброе, удовлетворение*.

प्रतीप प्रतिप *противоположный*; *обратный*; *किस्ती में — सफ़र करना* *плыть в лодке против течения*.

प्रतीपोक्ति प्रतिपोक्ति *ж.* *возражение*.

प्रतोद प्रतोद *м.* 1) *принуждение*; 2) *кнул*.

प्रत्न प्रतन् *древний, старинный*.

प्रत्नजीवविज्ञान प्रतन्नाद्यविग्यय *м.* *палеонтология*.

प्रत्नतत्त्व प्रतन्नात. *а. м. см. पुरातत्त्व*.

प्रत्यंकन प्रत्यांकन *м.* 1) *точное подражание*; 2) *калькирование, копирование*.

प्रत्यंग प्रत्यांग *1. м.* *части тела (нос, лоб, уши, пальцы)*; 2. *на каждую часть тела*.

प्रत्यंचा प्रत्यांचा *ж.* *тетива*; — *चढ़ाना* *натягивать тетиву*.

प्रत्यक्ष प्रत्याक्षा *1. явный, заметный, видимый; очевидный*; — *निर्वाचन* *открытые (не тайные) выборы*; — *परिचय* *личное знакомство*; — *परिणाम* *заметный эффект*; — *प्रमाण* *яркое доказательство*; — *कर* *прямой налог*; — *सीख* *наглядный урок*; — *रूप* *се* *явно; прямо, непосредственно*; 2. *ясно, отчетливо*; 3. *м.* *опытное познание*; ◇ — *में* *реально, фактически*; — *लीजिये!* *посмотрите!*

प्रत्यक्षतया प्रत्याक्षतया *очевидно, ясно*.

प्रत्यक्षता प्रत्याक्षता *ж.* *очевидность*.

प्रत्यक्षतः प्रत्याक्षताय *прямо, непосредственно*.

प्रत्यक्षदर्शी प्रत्याक्षадारशी *м.* *очевидец*; घटना का — *очевидец, свидетель события, происшествия*.

प्रत्यक्षराकरण प्रत्याक्षारिकारण *м.* *транслитерация*.

प्रत्यनंतर प्रत्यानन्तर *м.* 1) *преемник*; 2) *наследник*.

प्रत्यभिज्ञात प्रत्याभिग्यत *узнанный, опознанный*.

प्रत्यभिज्ञान प्रत्याभिग्यय *м.* *опознавание; отождествление*.

प्रत्यभियोग प्रत्याभिग्य *м.* *юр. встречный иск*.

प्रत्यभिवाद प्रत्याभिवाद *м.* *ответный поклон, ответное приветствие*.

प्रत्यय प्रत्याय *м.* 1) *вера, доверие*; 2) *знание*; 3) *знак*; 4) *решение*; 5) *грам. аффикс; суффикс*.

प्रत्ययपत्र प्रत्यायपात्र *м.* *доверенность*.

प्रत्यर्पण प्रत्यारपण *м.* 1) *возвращение (напр. денег)*; 2) *выдача (преступника)*.

प्रत्यर्यात प्रत्यार्यात *суффиксальный, образованный с помощью суффикса (о слове)*.

प्रत्यवेक्षण प्रत्यावेक्षण *м.* *ведение, компетенция*.

प्रत्यवेक्षा प्रत्यावेक्षी *ж.* 1) *наблюдение*; 2) *осмотр*.

प्रत्याक्रमण प्रत्याक्रामय *м.* *контратака, контрнаступление*; — *को विफल करना* *отбивать контратаку*.

प्रत्याख्यान प्रत्याख्यय *м.* 1) *непринятие, отклонение*; के प्रणय का — *करना*

отвергáть чьё-л. любóвь; 2) опровер-
жéние.

प्रत्यागत प्रत्यूगत верну́вшийся, воз-
врати́вшийся.

प्रत्यागमन प्रत्यूगामन *м.* возвращéние.

प्रत्याघात प्रत्यूघात *м.* 1) отве́тный
уда́р; — करना обороня́ться, защи-
ща́ться; 2) толчо́к, уда́р.

प्रत्यानयन प्रत्यूनायन *м.* восстано́вле-
ние; реставра́ция.

प्रत्याभूति प्रत्यूभूति *ж.* зало́г; гаран-
тия.

प्रत्याय प्रत्यूय *м.* нало́г.

प्रत्यायुक्त प्रत्यूयुक्ता уполномо́ченный,
отпра́вленный в ка́честве предста-
вителя.

प्रत्यारोप प्रत्यूरोप *м.* встрéчное обви-
нэние.

प्रत्यालोचना प्रत्यूलोचन *ж.* 1) пересмо́тр
(напр. решéния); 2) отве́тная крити́ка.

प्रत्यावर्त्तन प्रत्यूवर्त्तन *м.* 1) возвра-
щéние; 2) отступлéние.

प्रत्यावेदन प्रत्यूवैदान *м.* отве́тное заяв-
лéние.

प्रत्याशा प्रत्यूश *ж.* наде́жда; ожида́-
ние; — में в ожида́нии.

प्रत्याशी प्रत्यूशी 1. ожида́ющий; 2. *м.*
канди́дат.

प्रत्याहार प्रत्यूहार *м.* 1) отméна, анну-
лирование; 2) отпла́та, отмщéние.

प्रत्युत प्रत्यूत 1) наобо́рот, напро́тив;
с друго́й стороны́; 2) да́же, не то́лько,
бо́лее то́гб; та́кже.

प्रत्युत्तर प्रत्यूत्तर *м.* 1) отве́т; 2) воз-
ражéние, опровержéние.

प्रत्युत्पन्न प्रत्यूत्पन्ना 1) возродив́ший-
ся; 2) живо́й, бы́стрый.

प्रत्युपकार प्रत्यूपाकार *м.* вознаграж-
дéние за услу́ги.

प्रत्यूष प्रत्यूष *м.* 1) рассве́т; заря́;
2) со́лнце.

प्रत्यूह प्रत्यूह *м.* препя́тствие, по-
мéха.

प्रत्येक प्रत्यूेक ка́ждый; прत्येक мनुष्य से
उसकी शक्ति के अनुसार काम लेना और
प्रत्येक मनुष्य को उसकी आवश्यकता के
अनुसार उपज का भाग देना от ка́ждого
по способностям, ка́ждому по по-
требностям (*принцип коммунизма*).

प्रथम प्रत्यूथम 1. 1) пёрвый; 2) гла́в-
ный; важнэйший; — सिद्धांत руководя-
щий принцип; 2. сперва́, снача́ла;
3. ^१ *послеслог* के — до; ◇ — पुरुष *грам.*
трéтье лицо́; — कारक именительный
паде́ж.

प्रथमतः प्रत्यूथमता *ж.* во-пёрвых; пре́жде
всего́.

प्रथमांग प्रत्यूथमांग *м.* пёрвый но́мер,
вы́пуск (*газеты, журнала и т. п.*).

प्रथमा प्रत्यूथमा *ж.* *грам.* именитель-
ный паде́ж.

प्रथमाक्रमण प्रत्यूथमाक्रमण *м.* агрэссия.

प्रथमावृत्ति प्रत्यूथमावृत्ति *ж.* пёрвое
изда́ние; пёрвый вы́пуск (*серии*).

प्रथमोपचार प्रत्यूथमोपाचार *м.* пёрвая по-
мощь.

प्रथा प्रत्यूथा *ж.* 1) изве́стность, сла́ва;
2) обы́чай; тради́ция; प्रचलित — рас-
пространённый обы́чай; — को उठा देना
нару́шить тради́цию, отменить обы́-
чай; — चलाना вводить обы́чай, вво-
дить пра́ктику; 3) инститúт (*социаль-
ный*); систéма, строй; दोहरे भवन की
— двухпалáтная систéма; दासता की
— инститúт рабства; सामंतवाद की —
феода́льный строй.

प्रथानुकूल प्रत्यूथानुकूल по тради́ции,
по обы́чаю.

प्रथानुसार प्रतखानुसार् *см.* प्रथानुकूल.

प्रथाप्रणीत प्रतखान्प्रणीत *традиционный*, освященный традицией.

प्रथावाला प्रतख़ावाला 1) знаменитый; 2) традиционный.

-प्रद -प्रद दाющий, дарующий, *напр.*, आनंदप्रद доставляющий радость, радостный.

प्रदक्षिणा प्रादक्षिणा *ж.* 1) *хинд.* обход вокруг идола; 2) обход вокруг; — करना обходить кругом.

प्रदत्त प्रादत्त подаренный, дарованный; пожертвованный.

प्रदर प्राдар *м. мед.* бели.

प्रदर्शक प्राдаршак 1. -प्रदर्शक указывающий, *напр.*, आवाज-प्रदर्शक यंत्र звукоуловитель; 2. *м.* экспонент.

प्रदर्शन प्राдаршан *м.* 1) показывание, демонстрирование; показ; चित्रों का — выставка картин; — की वस्तु экспонат; 2) демонстрация, манифестация; — का आयोजन करना устраивать демонстрацию; — में शामिल होना участвовать в демонстрации; 3) выставка; — करना а) показывать; б) объяснять; в) провозглашать, возвещать.

प्रदर्शनकारी प्राдаршанकारी 1. демонстрирующий; 2. *м.* демонстрант.

प्रदर्शनी प्राдаршानी *ж.* выставка; — का उद्घाटन открытие выставки; — का सूचीपत्र каталог выставки; अंतर्राष्ट्रीय — международная выставка; औद्योगिक — промышленная выставка; चलती-फिरती — передвижная выставка; स्थायी — постоянная выставка; — का आयोजन करना устраивать выставку; — खोलना открывать выставку.

प्रदर्शिका प्राдаршिका *ж.* путеводитель, справочник.

प्रदर्शित प्राдаршит 1) показанный; выставленный на показ; 2) высказанный, выраженный; — करना а) показывать; चित्र — करना выставлять картину; б) высказывать, выражать; मत — करना высказывать мнение.

प्रदान प्रादान *м.* 1) дарение; предоставление; आश्रय — करना предоставлять убежище; 2) подарок, подношение; 3) свадьба.

प्रदायिनी प्रादायिनी *санскр. прил. ж. см.* प्रदायी.

प्रदायी प्रादायि дающий.

प्रदाह प्रादाх *м.* 1) воспаление; 2) жар.

प्रदिष्ट प्रादिшта 1) показанный, указанный; 2) определённый; 3) предписанный.

प्रदीप प्रादिप *м.* 1) свет; 2) светильник; 3) [электрическая] лампа.

प्रदीपन प्रादिपान *м.* 1) освещение; 2) зажигание (ламп и т. п.).

प्रदीपस्तंभ प्रादिपстамб *м.* маяк.

प्रदीप्त प्रादिप्ता 1) загоревшийся, воспламенившийся; 2) зажжённый (о лампе и т. п.); — करना зажигать, воспламенять.

प्रदीप्ति प्रादिप्ति *ж.* 1) свет; 2) блеск.

प्रदुष्ट प्रादुшта 1) порочный; 2) развращённый, испорченный; 3) продажный.

प्रदेश प्रादेश *м.* 1) провинция; штат; 2) территория; संरक्षित — подмандатная территория; 3) местность; район; область; उच्च — нагорье; निर्जन — безлюдный край; समतल — равнина; समुद्रवर्ती — приморье; 4) чужбина, чужая страна; 5) сфера, область; अचेतन — область подсознания; मानस का सचेतन — область сознания.

प्रदेशगत प्रादेशगत местный, провинциальный.

प्रदेशन प्रादेशन *м.* предписание.

प्रदेश-विदेश प्रादेश-विदेश *м. парн. соч.*

1) страна или провинция и земли за её пределами; 2) граница.

प्रदोष प्रादोш *м.* 1) вечер, сумерки; 2) большая вина; 3) продажность, коррупция.

प्रद्योत प्राद्येत *м.* 1) луч; 2) свет, блеск.

प्रधान प्राध्दхान 1. главный, первый; — कारण главная причина; — कार्यालय главная контора; — नगर главный город; — मंत्री (सचिव) премьер-министр; — संपादक главный редактор; — सेनापति главнокомандующий; — सैनिक केंद्र главный штаб; 2. — प्रधान характеризующийся, определяющийся, *напр.*, कृषिप्रधान देश сельскохозяйственная, аграрная страна; 3. *м.* 1) глава, руководитель; председатель; начальник; यात्रीदल का — начальник экспедиции; 2) министр; 3) командующий; 4) *филос.* природа; материя.

प्रधानतया प्राध्दхान्ताय главным образом, преимущественно; в основном.

प्रधानता प्राध्दхान्ता *ж.* 1) руководство; — में под руководством; 2) главенство, первенство; 3) преобладание, превосходство; господство; एकमात्र — монополия; — देना придавать исключительную важность, значение.

प्रधानतः प्राध्दхान्ता *см.* प्रधानतया.

प्रधानमंडल प्राध्दхानमांडल *м.* президиум.

प्रधानमंत्रित्व प्राध्दхानमंत्रित्वा *м.* обязанности премьер-министра.

प्रधानमंत्री प्राध्दхानमन्त्रि *м.* премьер-министр.

प्रधानवाद प्राध्दхानवाद *м.* *филос.* материализм; द्वैतात्मक — диалектический материализм.

प्रधानवादी प्राध्दхानवाद *филос.* 1. материалистический; 2. *м.* материалист.

प्रधानसचिव प्राध्दхानसचिव *м. см.* प्रधानमंत्री.

प्रधानसेनापति प्राध्दхानसेनापति *м.* главнокомандующий; सर्वोच्च — верховный главнокомандующий.

प्रधानाध्यापक प्राध्दхानाध्यापक *м.* директор школы.

प्रधानामात्य प्राध्दхानामात्या *м. см.* प्रधानमंत्री.

प्रपंच प्राпанच *м.* 1) обман, ложь; 2) хитрость; 3) вероломство, предательство; 4) распространение.

प्रपञ्जी प्रापанджи *ж.* *бухг.* гроссбух, главная книга.

प्रपतित प्राпатित 1) улетевший; 2) упавший; 3) погибший.

प्रपत्र प्राпатра *м.* анкета, форма.

प्रपथ प्रापाथ *м.* 1) широкая улица; 2) дорога.

प्रपात प्रापात *м.* 1) падение; 2) водопад; — की धारा струя водопада; 3) обрыв; пропасть.

प्रपितामह प्रापितामा *м.* прадед (*по отцовской линии*).

प्रपीडन प्रापिран *м.* угнетение.

प्रपौत्र प्रापाутра *м.* правнук.

प्रपौत्री प्रापाут्री *ж.* правнучка.

प्रफुल्ल प्राफхулла 1) расцветший; 2) покрытый цветами (*о дереве*); радостный, веселый; से — होना радоваться чему-л.

प्रफुल्लता *प्राण्हुल्लता* ж. 1) расцвёт; процветание; 2) радость, веселье.

प्रफुल्लित *प्राण्हुल्लित* 1) расцвётший; процветающий; 2) радостный, весёлый; — **हो जाना** а) расцвести; б) обрадоваться.

प्रबंध *प्राबान्दх* м. 1) устройство, организация, управление; **भोजन का** — организация питания; **चुनाव का** — организация выборов; — **करना** устраивать, организовывать; налаживать; 2) мера, мероприятие; **विस्तृत** — обширные мероприятия; **के** — **में** **दखल देना** вмешиваться в чьё-л. распоряжение; 3) сочинение, произведение; 4) диссертация.

प्रबंधक *प्राबान्दхक* м. 1) устроитель, организатор; **जलसे का** — организатор собрания; 2) управляющий, заведующий; администратор; **सहायक** — помощник директора.

प्रबंधकर्ता *प्राबान्दхकर्त्ता* м. *санскр. и. д. см.* **प्रबंधक**.

प्रबंधकर्त्री *प्राबान्दхकर्त्री* ж. управляющая, заведующая, руководительница.

प्रबंधकल्पना *प्राबान्दхकल्पना* ж. вымышленная история, повесть.

प्रबंधकार *प्राबान्दхकार* м. сочинитель, автор.

प्रबंधकारिणी *प्राबान्दхकारिणी* 1. *санскр. прил. ж. см.* **प्रबंधकारी**; — **संस्था** распорядительный орган; — **समिति** правление; 2. ж. правление (*общества и т. п.*).

प्रबंधकारी *प्राबान्दхकारी* управляющий, распоряжающийся; организующий.

प्रबंधकार्य *प्राबान्दхकार्य* м. управление, организация.

प्रबंधकाव्य *प्राबान्दхकाव्य* м. поэма.

प्रबंधकौशल *प्राबान्दхकौशल* м. организаторский талант.

प्रबंधविभाग *प्राबान्दхविभाग* м. администрация; управление; канцелярия; — **का खर्च** организационные расходы.

प्रबंध-संबंधी *प्राबान्दх-самбандхи* организационный; административный.

प्रबंध-समिति *प्राबान्दх-самिति* ж. правление (*товарищества, артели*).

प्रबल *प्राबाल* 1) сильный, мощный, могущественный; — **राष्ट्र** сильное государство; — **तर्क** веский довод; — **होना** господствовать, преобладать; 2) громадный.

प्रबलता *प्राबालता* ж. сила, мощь.

प्रबुद्ध *प्राबुद्ध* 1) пробудившийся; 2) пришедший в чувство; 3) знающий.

प्रबोध *प्राबोध* м. 1) пробуждение; 2) знание, мудрость; ум; 3) сознание; 4) утешение; 5) убеждение; наставление.

प्रभव *प्राбхав* м. 1) рождение; 2) место происхождения; 3) корень; 4) мир.

प्रभविष्णु *प्राбхавиष्णु* 1) вместилистый; 2) сильный.

प्रभा *प्राбха* ж. 1) блеск; 2) свет.

प्रभात *प्राбхат* м. утро; рассвет, заря.

प्रभातकालीन *प्राबхатकालीन* утренний.

प्रभातफेरी *प्राबхатпхэри* ж. утренняя прогулка.

प्रभात-संस्करण *प्राबхат-санскаран* м. утреннее издание.

प्रभा-मंडल *प्राबха-майдал* м. нимб; ореол.

प्रभार *प्राबхар* м. заведование; ответственность.

प्रभारी *प्राबхарри* ответственный (*за мероприятие*).

प्रभाव *प्राбхав* м. 1) сила, могущество; 2) действие, влияние; воздействие;

эффе́кт, впечатле́ние; — में आना под-
па́дать под влия́ние, подверга́ться
влия́нию; — पड़ना скáзываться (о *вли-
янии*); गहरा — छोड़ना оставля́ть глу-
бо́кое впечатле́ние; — डालना о́казы-
вать влия́ние, влия́ть; — में लाना
подчи́нять влия́нию; 3) досто́инство,
авторите́т; — मिटाना подрыва́ть авто-
рите́т; ◇ विद्युत् का — электри́ческое
по́ле.

प्रभाव-क्षेत्र *प्राबह्वा-क्षेत्रा* *м.* сфе́ра вли-
я́ния; **प्रभाव-क्षेत्रों का बँटवारा** разде́л
сфе́р влия́ния; **अपने** — में लाना вклю-
ча́ть в сфе́ру свое́го влия́ния.

प्रभावपूर्ण *प्राबह्वापूर्ण* *влиятельный*;
знача́тельный, авторите́тный.

प्रभावयुक्त *प्राबह्वायुक्ता* 1) *влиятельный*;
— *व्यक्तित्व* *влиятельное* *лицо*; 2) *дей-*
ственный, *эффе́ктивный*.

प्रभाववाद *प्राबह्वावाद* *м.* *импрессио-*
низм.

प्रभाववादी *प्राबह्वावादी* 1. *импрессио-*
нистский; 2. *м.* *импрессионист*.

प्रभावशालिनी *प्राबह्वाशालिनी* *санскр.*
прил. ж. см. *प्रभावशाली*; — *संस्था* *вли-*
ятельная *организа́ция*.

प्रभावशाली *प्राबह्वाशाली* 1) *влиятель-*
ный; *видный*; — *सञ्जन* *влиятельное*
лицо; 2) *производя́щий* *впечатле́ние*;
эффе́ктивный; — *व्याख्या* *я́ркая* *речь*;
3) *эффе́ктивный*, *действенный*; — *कार्य*
эффе́ктивная *рабо́та*.

प्रभावस्वरूप *प्राबह्वासवरूपः* *के* — под
влия́нием.

प्रभावान्वित *प्राबह्वाव्यवित* *подвергшийся*
влия́нию; — करना *о́казывать* *вли-*
яние, *влия́ть*.

प्रभावित *प्राबह्वावित* 1) *испы́тывающий*
влия́ние; *подвергшийся* *влия́нию*; —

करना *о́казывать* *влия́ние*; — होना
испы́тывать *влия́ние*; *находя́ться* под
влия́нием; 2) *находя́щийся* под *впе-*
чатле́нием; *इस पुस्तक से मैं बहुत* — *हुआ*
э́та кни́га произве́ла на меня́ большо́е
впечатле́ние.

प्रभावोत्पादक *प्राबह्वावोत्पादक* 1) *влиятель-*
ный; *влиятельный*; 2) *убеदि́тельный*;
производя́щий *впечатле́ние*; — *भाषण*
я́ркая *речь*; 3) *действенный*, *эффе́к-*
тивный; — *औषधि* *хорошо́ действующее*
лека́рство; 4) *знача́тельный*,
ва́жный.

प्रभास *प्राबहास* *м.* 1) *блеск*, *свет*; 2) *от-*
блеск; 3) *великоле́пие*.

प्रभु *प्राबху* *м.* 1) *хозя́ин*; *госпо́дин*;
2) *бог*.

प्रभुता *प्राबхута* *ж. см.* *प्रभुत्व*.

प्रभुता-संपन्न *प्राबхута-सम्पन्ना* 1) *влиятель-*
ный; 2) *си́льный*.

प्रभुत्व *प्राबхут्वा* *м.* 1) *власть*; *के ऊपर*
— *जमाना* *устанавли́вать* *власть* *над*
ке́м-л., *че́м-л.*; — में *रखना* *держáть*
во *вла́сти*; 2) *главе́нство*, *превосхо́д-*
ство, *госпо́дство*; 3) *вели́чие*, *досто́ин-*
ство; 4) *си́ла*, *мо́шь*; *आर्थिक* — *эконо-*
мическая *мо́шь*.

प्रभुभक्ति *प्राबхубक्ति* *ж.* 1) *пре́дан-*
ность; 2) *на́божность*.

प्रभु-वर्ग *प्राबху-वर्ग* *м.* *госпо́дствующий*
класс.

प्रभुसत्ता *प्राबхусत्ता* *ж.* *суверени́тет*.

प्रभूत *प्राबхूत* 1) *рожде́нный*; 2) *вы́рос-*
ший; 3) *зрэ́лый*, *разви́тый*; 4) *много-*
чи́сленный.

प्रभृति *प्राबхृति* 1. *и* *другие*, *и* *другие*,
и *т. п.*; 2. *последлог* *के* — *начи́ная* *с*.

प्रभृति-विभिन्नता *प्राबхृति-विभिन्नता* *ж.*
разнообра́зие.

प्रभेद *प्राब्धः* *म.* 1) отличие, различие;
2) род, вид, разновидность.

प्रमत्त *प्रामतता* 1) опьянённый; пьяный;
2) безумный; безрассудный.

प्रमद *प्राмаद* *म.* 1) опьянение; 2) радость.

प्रमा *प्रामा* *ज.* 1) знание; 2) мера.

प्रमाण *प्रामाण* *म.* 1) доказательство;
अकाट्य — неопровержимое доказательство; *ज्वलंत* — яркое доказательство; *बड़ा* — веское доказательство; *भ्रमात्मक* — неправильное доказательство; *स्पष्ट* — явное доказательство; 2) свидетельство, показание; *के विरुद्ध* — देना давать свидетельские показания против кого-л.; 3) документ; — *उपस्थित करना* а) приводить доказательства; б) представлять документ; — *माँगना* а) требовать доказательств; б) спрашивать документ.

प्रमाण-कमीशन *प्रामाण-कमीशन* *म.* мандатная комиссия.

प्रमाणपत्र *प्रामाणपत्र* *म.* 1) удостоверение; свидетельство; диплом; 2) верительная грамота; *अपना* — *पेश करना* вручать верительные грамоты.

प्रमाणभूत *प्रामाणभूत* авторитетный; — *ग्रंथ* авторитетная книга.

प्रमाणवाद *प्रामाणवाद* *म.* догматизм.

प्रमाणवादी *प्रामाणवादी* 1. 1) приводящий доказательства; 2) догматический; 2. *म.* догматик.

प्रमाणशास्त्र *प्रामाणशास्त्र* *म.* логика.

प्रमाणहीन *प्रामाणहीन* недоказанный; не имеющий доказательств.

प्रामाणिक *प्रामाणिक* *सम.* *प्रामाणिक*.

प्रामाणित *प्रामाणित* доказанный; установленный; — *करना* доказывать; — *होना* быть доказанным; оказываться правильным.

प्रमाणीकरण *प्रामाणिकरण* *म.* выдача свидетельства.

प्रमाद *प्रामाद* *म.* 1) небрежность, невнимательность; 2) ошибка, промах; заблуждение; 3) смущение.

प्रमान *प्रामान* *म. सम.* *प्रमाण*.

प्रमाप *प्रामाप* *ज.* стандарт.

प्रमीत *प्रामित* умерший (*естественной смертью*).

प्रमीति *प्रामिति* *ज.* естественная смерть.

प्रमुख *प्रामुख* 1. 1) первый; 2) главный; — *सेनापति* главнокомандующий; — *सभा* сенат; совет; 3) господствующий; — *विचारधारा* господствующая идеология; 4) знаменитый; 2. *म.* глава; начальник; председатель.

प्रमुदित *प्रामुदित* весёлый; довольный; — *चेहरा* радостное лицо.

प्रमेय *प्रामेय* 1. 1) доказуемый; 2) измеримый; 2. *म.* гипотеза.

प्रमेह *प्रामेह* *म. мед.* диабет.

प्रमोद *प्रामोद* *म.* 1) радость, восторг; 2) счастье.

प्रमोशन *प्रामोशन* *म.* выдвижение, повышение по службе; — *देना* выдвигать, повышать по службе.

प्रयत्न *प्रायत्न* *म.* 1) усилие, старание; попытка; *विफल* — бесплодные усилия; *संयुक्त* — общие усилия; *सफल* — успешная попытка; *भरपूर* — максимальные усилия; *सिरतोड़* — отчаянные усилия; *हत्या का* — покушение на убийство; — *करना* пытаться, прилагать усилия; — *से विरत हो जाना* отказаться от попытки; 2) *грам.* артикуляция.

प्रयत्नपूर्वक *प्रायत्नापूर्वक* старательно, усердно.

प्रयत्नशील *प्रायत्नाशील* старательный,

усёрдный; के लिये — होना усёрдство-
вать, стараться ра́ди чего-л.

प्रयाण प्रायि *м.* 1) ухóд, отхóд, отпра-
вление; — करना ухóдить, отправлять-
ся; 2) похóд; ◇ देवलोक को — करना
уми́рать.

प्रयास प्राय *м.* 1) усíлие, старáние;
попы́тка; — करना старáться; 2) труд,
рабо́та; व्यर्थ — на́прáсный труд; 3) же-
ла́ние.

प्रयासी प्रायसी 1) трудолю́бный; ста-
ра́тельный; 2) жела́ющий, стремя́щий-
ся.

प्रयुक्त प्रायुक्ता 1) употребле́нный, при-
менённый; 2) осуществлённый; — हो-
ना а) употребле́ться, применя́ться;
б) осуществля́ться.

प्रयोग प्राय *м.* 1) употребле́ние, при-
менение, испо́льзование; बल का —
применё́ние си́лы, наси́лия; — करना
употребля́ть, испо́льзовать, приме-
ня́ть; — में लाना вводи́ть в употре-
бе́ние, применя́ть; 2) осуществле́ние;
3) пра́ктика; सिद्धांत और — теóрия и
пра́ктика; जीवн के — की कसौटी पर पर-
खना проверять́ся на пра́ктике; 4) о́пыт,
эксперимéнт; 5) представле́ние, игра́.

प्रयोगकर्ता प्रायैकर्ता *м. санскр. и. д.*
эксперимента́тор.

प्रयोगक्षेत्र प्रायैक्षेत्रा *м.* 1) о́бласть
применё́ния; 2) о́пытная фёрма.

प्रयोगपत्र प्रायैपत्रा *м.* билéт.

प्रयोगरूप प्रायैरूप 1) пра́ктический; 2)
утилитáрный; 3) о́пытный, экспери-
мента́льный.

प्रयोगविधि प्रायैविधि *ж.* спо́соб упо-
требе́ния, спо́соб приме́нения.

प्रयोगशाला प्रायैशाला *ж.* лаборато́рия.

प्रयोगात्मक प्रायैात्मक экспери́менталь-

ный; — कारखाना экспери́мента́льный
завóд.

प्रयोगालय प्रायैालय *м. см.* प्रयोगशाला.

प्रयोजक प्रायैजक 1. руководи́щий; —
निर्देश руководи́щие указа́ния; 2. *м.*
1) устройте́ль; 2) руководи́тель, ор-
ганиза́тор; 3) áвтор (*книги*).

प्रयोजन प्रायैज *м.* 1) де́ло, отноше́-
ние, касáтельство; हमें इससे क्या — ?
како́е нам до э́того де́ло?; 2) це́ль,
наме́рение; — की सिद्धि के लिये для
достиже́ния це́ли; 3) причи́на, осно-
ва́ние; 4) необходи́мость, нужда́;
प्रयोजन से या बिना प्रयोजन... ну́жно
или не ну́жно, а...; 5) употребле́ние,
применё́ние; 6) резу́льтат, послед-
ствие.

प्रयोजनवाद प्रायैज *м.* телеоло́гия.

प्रयोजनीय प्रायैजनीय 1) необходи́мый,
ну́жный; इसका विवेचन इस स्थल पर
— नहीं здесь неуме́стно говори́ть об
э́том; 2) поле́зный.

प्रयोज्य प्रायैज्य 1) примени́мый; го́д-
ный к употребле́нию; 2) подлежа́щий
осуществле́нию.

प्ररोहण प्रायैरण *м.* 1) подьём; 2) произ-
раста́ние.

प्रलंब प्रायैलंब 1) дли́нный; до́лгий;
2) све́шивающийся; 3) лени́вый.

प्रलयंकर प्रायैलंकर разруши́тельный,
опустоши́тельный; — युद्ध опустоши́-
тельная война́.

प्रलय प्रालय *м.* 1) ги́бель, катастро́-
фа; 2) *рел.* светопреस्ताвле́ние, ко́нец
све́та; ◇ नूह का — всеми́рный пото́п.

प्रलयकथा प्रालयकथा *ж.* сказа́ние
о пото́пе.

प्रलयकारक प्रालयकारक губи́тельный,
разруши́тельный; — परिस्थितियाँ гу-

бительные условия; — **समर** разрушительная, опустошительная война.
प्रलयकारी **प्रालयकारि** *см.* **प्रलयकारक**.
प्रलयपर्यंत **प्रालयपर्यान्त** близкий к гибели; пришедший в упадок.
प्रलाप **प्रलप** *м.* 1) болтовня, пустой разговор; 2) бред сумасшедшего.
प्रलापशीली **प्रलपशायि** *ж.* болтовня.
प्रलेप **प्रलप** *м.* мазь.
प्रलोभन **प्रलभन** *м.* искушение, соблазн; — **में आना (पड़ना)** соблазняться; **का** — **करना** соблазнять чем-л.; — **देना** соблазнять, искушать.
प्रवचक **प्रवानचक** *м.* обманщик; плут, мошенник.
प्रवचना **प्रवानचन** *ж.* обман; плутовство.
प्रवचित **प्रवानचित** обманутый; — **करना** обманывать.
प्रवक्ता **प्रवाक्ता** *м.* *санскр. и. д.* комментатор.
प्रवचन **प्रवाचन** *м.* 1) объяснение, толкование; 2) пословица; изречение.
प्रवण **प्रवान** *1.* 1) наклонный; покатый; 2) склонный; *2. м.* 1) склон; 2) перекрёсток.
प्रवर **प्रवार** I отборный; наилучший.
प्रवर **प्रवार** II *м.* семья; поколение.
प्रवर्तक **प्रवार्तक** *м.* 1) инициатор; 2) основатель, основоположник; 3) автор; 4) судья; арбитр.
प्रवर्तन **प्रवार्तन** *м.* 1) начало, основание, организация; 2) проведение в жизнь, осуществление; **सिद्धांत का** — **करना** проводить в жизнь принципы; распространять теорию; 3) распространение; 4) вращение; **पृथ्वी का** — вращение землёй.
प्रवर्तित **प्रवार्तित** 1) основанный; уста-

новленный; 2) приведённый в движение, пущенный в ход; 3) изобретённый; 4) впервые высказанный; 5) порождённый, вызванный; стимулированный.
प्रवर्द्धन **प्रवारद्धन** *м.* рост, увеличение.
प्रवर्द्धित **प्रवारद्धित** увеличенный, расширенный.
प्रवाद **प्रवाद्** *м.* 1) беседа, разговор; 2) слух, молва; 3) сплетня, клевета; 4) отчёт.
प्रवाल **प्रवाल** *м.* коралл.
प्रवालद्वीप **प्रवालद्वीप** *м.* коралловый остров.
प्रवास **प्रवास्** *м.* 1) жизнь на чужбине; эмиграция; 2) заграница; 3) путешествие.
प्रवास-कानून **प्रवास्-कानून** *м.* закон об эмиграции.
प्रवासगमन **प्रवास्गमन** *м.* эмиграция; — **करना** эмигрировать.
प्रवासी **प्रवासी** *м.* эмигрант; переселенец, поселенец (*из другой страны*).
प्रवाह **प्रवाह** *м.* 1) поток; течение; **पिछले पाँच साल के** — **में** *перен.* в течение последних пяти лет; — **में बहना** плыть по течению; 2) русло; **नदी का शुष्क** — высохшее русло реки; 3) ход (*дела*).
प्रवाहमय **प्रवाहमय** 1) текущий; 2) плавающий (*напр. о речи*).
प्रवाहमयी **प्रवाहमयी** *санскр. прил. ж. см.* **प्रवाहमय**.
प्रवाहमान **प्रवाहमान** текущий; — **होना** течь.
प्रवाहित **प्रवाहित** 1) текущий (*о воде*); 2) дующий (*о ветре*); — **होना** а) течь; б) дуть.
प्रविधान **प्रविधान** *м.* закон.

प्रविधि **प्राविधि** *ж.* 1) **правило**; **закон**;
2) **мастерство**, **умение**; 3) **приём**.

प्रविष्ट **प्राविष्टा** 1) **вошедший**, **вступивший**; — **करना** **вводить**; **приводить**; 2) **поступивший** (*напр. в школу, университет*); — **होना** **вступать**, **поступать**; **विद्यालय में** — **हो जाना** **поступить** в институт.

प्रवीण **प्राविण** **искусный**, **умелый**; **опытный**; **способный**; **उद्योग में** — **искусный** в ремесле; — **शिक्षक** **талантливый** преподаватель.

प्रवीणता **प्राविणता** *ж.* **умение**, **искусство**; **опытность**; **способность**; — **दिखाना** **показывать умение** (*в чём-л.*).

प्रवृत्त **प्रावृत्ति** 1) **занятый**, **погружённый** (*во что-л.*); 2) **имеющий склонность** (*к чему-л.*); 3) **готовый** (*к чему-л.*).

प्रवृत्ति **प्रावृत्ति** *ж.* 1) **склонность**, **расположение**, **любовь**; **मैंने उसमें पढ़ने की** — **पैदा की** я привил ему **склонность** к чтению; 2) **деятельность**, **занятие**; 3) **практика**, **обычай**; 4) **поведение**; 5) **тенденция**; 6) **течение** (*напр. литературное*).

प्रवेग **प्रावेग** *ж.* **скорость**, **быстрота**.

प्रवेश **प्रावेश** *м.* 1) **вход**, **проникновение**, **вступление**; 2) **вторжение**; — **करना** а) **вступать**, **входить**; б) **вторгаться**; 3) **доступ**, **право входа**.

प्रवेशक **प्रावेशक** *м.* **интермедия**.

प्रवेशद्वार **प्रावेशद्वार** *м.* 1) **вход**; 2) **лесток**.

प्रवेशपत्र **प्रावेशपत्रा** *м.* 1) **анкета**, **бланк заявления** (*о приеме в учебное заведение, учреждение и т. п.*); 2) **верительная грамота**; 3) **пропуск**; **билет**.

प्रवेश-परीक्षा **प्रावेश-पारिक्षा** *ж.* **вступительный экзамен**.

प्रवेश-फ़ीस **प्रावेश-फ़ीस** *ж.* **плата за вход**.

प्रवेशरोधन **प्रावेशरोधन** *м.* **пикетирование**.

प्रवेशशुल्क **प्रावेशशुल्क** *м.* 1) **вступительный взнос**; 2) **плата за вход**.

प्रवेशिका **प्रावेशिका** *ж.* 1) **экзамен**; 2) **пропуск**.

प्रव्रजन **प्राव्रजान** *м.* 1) **миграция**; 2) **отшельничество**.

प्रव्रजित **प्राव्रजित** 1) **переселившийся за границу**; 2) **принявший аскетизм**.

प्रव्रज्या **प्राव्रज्या** *ж.* 1) **отъезд** (*из страны*); 2) *рел.* **уход от мира**, **отшельничество**.

प्रशंसक **प्राशанसक** *м.* 1) **почитатель**; 2) **апологет**; **पुरानी चाल का** — **приверженец старинны**.

प्रशंसनीय **प्राशанसनीय** **похвальный**, **заслуживающий одобрения**.

प्रशंसा **प्राशанसा** *ж.* [по]хвала; **прославление**; — **करना** **хвалить**; ◇ — **के पुल बाँधना** **восхвалять**, **превозносить**.

प्रशंसाकारी **प्राशанसाकारी** *м.* **поклонник**, **почитатель**.

प्रशंसाघोष **प्राशанसाङ्गोष** *м.* **аплодисменты**.

प्रशंसात्मक **प्राशанसात्मक** **хвалебный**; — **वाक्य** **хвалебные речи**.

प्रशंसापत्र **प्राशанसापत्रा** *м.* 1) **рекомендательное письмо**; 2) **похвальный отзыв**.

प्रशंसापूर्ण **प्राशанसापूर्णा** **одобрительный**; **похвальный**; — **दृष्टि से देखना** **смотреть одобрительно**.

प्रशंसावाक्य **प्राशанसावाक्या** *м.* **восхваление**.

प्रशंसासूचक प्रशानसंज्ञक похвальный; одобрительный.

प्रशमन **प्रशामान** *м.* 1) примирение; умиротворение; 2) излечение; 3) уничтожение.

प्रशस्त **प्रशस्ता** 1) достойный похвалы; 2) прекрасный, превосходный, отличный; 3) наилучший; 4) широкий, обширный; — **मार्ग** (रास्ता) широкий путь; **मार्ग** — बनाना расчищать путь. (для чего-л.).

प्रशस्ति **प्रशस्ति** *ж.* 1) хвала, восхваление; 2) заголовок письма; обращение; 3) колофон; 4) *ист.* царский указ, выбитый на камне, выгравированный на металлической дощечке.

प्रशांत **प्रशांत** 1. спокойный, тихий; 2. *м.* Тихий океан.

प्रशांति **प्रशांति** *ж.* спокойствие, мир.

प्रशासक **प्रशासक** *м.* администратор.

प्रशासन **प्रशासन** *м.* администрация.

प्रशासनभंग **प्रशासनभंग** *м.* беспорядок.

प्रशिक्षण **प्रशिक्षण** *м.* обучение.

प्रश्न **प्रश्ना** *м.* 1) вопрос; **विलोम** — перекрёстный допрос; 2) запрос; 3) вопрос; проблема; — **का निपटारा** решение вопроса; **कँटीला** — острый вопрос; **जीवन-मरण**; **का** — вопрос жизни и смерти; **कोमल** (नाजूक) — деликатный вопрос; **मूलभूत** (बुनियादी) — основной вопрос; **विशाल** — крупная проблема; — **उठाना** (उपस्थित करना) поднимать, ставить вопрос; — **का निर्णय** करना решать вопрос; — **पर प्रकाश डालना** освещать вопрос; **एक** — **पर अपनी सम्मति देना** высказывать своё мнение по какому-л. вопросу.

प्रश्नकर्त्ता **प्रश्नाकर्त्ता** *санскр. и. д.* спрашивающий, вопрошающий.

प्रश्नपत्र **प्रश्नापत्र** *м.* 1) анкета; — **के उत्तर लिखना** заполнять анкету; 2) вопросник.

प्रश्नबोधक **प्रश्नाबोधक** *грам.* вопросительный; — **चिह्न** вопросительный знак.

प्रश्नवाचक **प्रश्नावचक** *грам.* вопросительный; — **सर्वनाम** вопросительное местоимение.

प्रश्नसूचक **प्रश्नासूचक** *см.* **प्रश्नात्मक**.

प्रश्नात्मक **प्रश्नात्मक** вопросительный; — **दृष्टि से देखना** вопросительно смотреть.

प्रश्नावली **प्रश्नावली** *ж.* 1) вопросы (в учебнике), упражнения; 2) анкета, опросный лист.

प्रश्नोत्तर **प्रश्नोत्तर** *м. парн. соч.* 1) вопросы и ответы; разговор; 2) запросы и ответы (в парламенте), дебаты; 3) допрос.

प्रश्नोत्तरी **प्रश्नोत्तरी** *ж.* катехизис.

प्रश्नय **प्रश्नय** *м.* 1) опора, поддержка; 2) прибежище, убожище; 3) вежливость; 4) снисходительность; потворство, пощёлка; — **देना** потакать, давать пощёлку; 5) скромность; смирение.

प्रश्वास **प्रश्वास** *м.* выдох; вдох.

प्रश्ना **प्रश्ना** *санскр. и. д. см.* **प्रश्नकर्त्ता**.

प्रसंकर **प्रसंकर** *м.* гибрид; метис.

प्रसंग **प्रसंग** *м.* 1) связь; **के** — **में** в отношении, относительно чего-л.; 2) близость, общение; 3) привязанность, приверженность; 4) контекст; — **से ग्रहण** लगा लेना проследживать смысл по контексту; 5) тема, сюжет; вопрос, предмет; — **छेड़ना** затрагивать тему; 6) случай, инцидент; **दुखद** — прискорбный случай; **इस** — **में** в этом случае.

प्रसंग-गर्भता **प्रसंग-गर्भता** *ж.* использование метафор (в художественной литературе).

प्रसंगवश **प्रसंगवश** в связи с этим; кста́ти.

प्रसंगानुसार **प्रसंगानुसार** по контексту, в контексте.

प्रसक्त **प्रसक्त** 1) привязанный к; свя-
занный, соединённый с; 2) предан-
ный; 3) употреблённый; 4) уместный;
5) непрерывный, постоянный, вечный;
◇ — **अनुप्रसक्त रूप से** мало-помалу,
постепенно.

प्रसन्न **प्रसन्ना** 1) довольный, удовле-
творённый; 2) радостный, счастли-
вый; — **करना** а) удовлетворять, уго-
ждать; б) радовать; — **रखना** делать
счастливым; **से** — **होना** быть доволь-
ным чём-л.; 3) любезный.

प्रसन्नचित्त **प्रसन्नचित्ता** 1) довольный,
удовлетворённый; 2) весёлый; 3) доб-
рый.

प्रसन्नता **प्रसन्नता** *ж.* 1) довольство,
удовлетворённость; 2) радость; **यह** —
का विषय है कि... отрадно, что...; 3)
доброта; милость.

प्रसन्नतापूर्वक **प्रसन्नतापूर्वक** 1) с удо-
вольствием, с радостью; 2) добро-
вольно.

प्रसर **प्रसार** *м.* 1) продвижение; 2) дви-
жение, течение; 3) вызов (в суд).

प्रसव **प्रसाव** *м.* 1) роды; — **करना** родить;
2) происхождение.

प्रसवकार्य **प्रसावकार्य** *ж.* акушёрство.

प्रसवकाल **прасавакал** *м.* время родов.

प्रसववेदना **прасававедна** *ж.* родовые муки;
родовые схватки.

प्रसवावकाश **прасававакаш** *м.* отпуск ро-
женице.

प्रसविनी **прасавини** *ж.* роженица.

प्रसवोत्तरकाल **прасавоттаркал** *м.* после-
родовой период.

प्रसाद **праса́д** *м.* 1) доброта; милость; 2)
чистота; 3) *рел.* жертва; 4) подноше-
ние, дар; 5) *лит.* простота и ясность
стиля.

प्रसादी **праса́ди** *ж. рел.* 1) жертва; 2)
подношение, дар.

प्रसाधन **праса́дхан** *м.* 1) украшение; 2)
принадлежности туалета (*напр. гребень*).

प्रसार **праса́р** *м.* распространение; рас-
ширение; **संस्कृति का** — распространё-
ние культуры.

प्रसारक **праса́рак** 1. распространяющий;
расширяющий; 2. *м.* распространя-
тель (*болезни, заразы*).

प्रसारण **праса́ран** *м.* 1) распространение;
расширение; 2) растягивание; 3) уве-
личение; 4) радиовещание, трансляция.

प्रसारशक्ति **праса́ршакти** *ж. физ.* способ-
ность расширяться (*о газе*).

प्रसारित **праса́рит** 1) растянутый, раски-
нутый, развёрнутый; 2) переданный
по радио; — **करना** а) распространять;
развёртывать; **सेनादल** — **करना** раз-
вёртывать колонну, отряд; б) тран-
слировать (*по радио*).

प्रसाविका **праса́вика** *ж.* акушёрка.

प्रसिद्ध **прасиддха** 1) (*тж. -प्रसिद्ध*) из-
вестный, знаменитый, прославленный,
напр., जगत्प्रसिद्ध всемирно известный;
जैसा कि — **है** как известно; **नाम से** —
известный под именем; **के लिये** — **होना**
славиться чём-л.; 2) украшенный; на-
рядный.

प्रसिद्धि **прасиддхи** *ж.* 1) известность, сла-
ва; 2) наряд, украшение.

प्रसिद्धिप्राप्त प्रसिद्धिप्राप्ता известней.
знаменитый, прославленный.

प्रसुप्त प्रसुप्ता крепко спящий; заснувший.

प्रसू प्रसू 1. -प्रसू рожающая, напр.,
फलप्रसू плодотворная; 2. ж. мать.

प्रसूत प्रसूत 1) [по]рождённый; 2) -प्रसूत
порождающий, производящий, напр.,
कल्पना-प्रसूत фантастический.

प्रसूता प्रसूता ж. роженница; शिशु और
— की सुरक्षा охрана материнства и
младенчества.

प्रसूति प्रसूति ж. 1) рождение; роды;
— का अस्पताल (गृह) родильный дом;
2) причина; 3) происхождение.

प्रसूतिका प्रसूतिका ж. см. प्रसूता.

प्रसूतिगृह प्रसूतिगृह म. родильный дом.

प्रसूतिज्वर प्रसूतिज्वर म. мед. ро-
дильная горячка.

प्रसूतिशास्त्र प्रसूतिशास्त्रा म. гинеколог-
гия.

प्रसून प्रसून 1. порождённый; 2. м.
1) цветок; 2) плод.

प्रस्तर प्रस्तर म. камень.

प्रस्तर-मुद्रण प्रस्तर-मुद्रण म. литогра-
фия (способ печати).

प्रस्तरमूर्ति प्रस्तरमूर्ति ж. скульптура,
статуя (из камня).

प्रस्तरयुग प्रस्तरयुग म. каменный век;
दूरवर्ती — палеолит.

प्रस्तरि प्रस्तरि каменный.

प्रस्तरिभूत प्रस्तरिभूत окаменевший;
— आकृति окаменелость.

प्रस्तर प्रस्तर म. 1) протяжённость,
протяжение; 2) слой, пласт; 3) пере-
становка.

प्रस्ताव प्रस्ताव м. предложение; резо-
люция; अप्रैल — ист. Апрельские те-
зисы; — में संशोधन поправка к резолю-

ции; काम रोको — решение о прекра-
щении работы, резолюция о забастовке;
— उठाना (पेश करना, रखना)
выдвигать резолюцию; — करना пред-
лагать; पर टोस्ट का — करना предла-
гать тост за что-л.; — का अनुमोदन
करना одобрять резолюцию; — कार्यरूप
में परिणत करना проводить резолюцию
в жизнь; — का समर्थन करना поддер-
живать резолюцию; — के अनुसार चलना
подчиняться постановлению; — के
विरुद्ध वोट देना голосовать против ре-
золюции; — पास (प्राप्त) करना прини-
мать резолюцию; — सर्वसम्मति से पास
करना единогласно принимать резолю-
цию; — स्वीकृत होना приниматься (о
резолюции); — को हरा देना провалить
резолюцию.

प्रस्तावक प्रस्तावक 1. предлагающий;
2. м. автор предложения или резолю-
ции.

प्रस्तावना प्रस्तावना ж. 1) предисловие;
введение; 2) пролог.

प्रस्तावपत्र प्रस्तावपत्रा म. письменное
предложение; उम्मेदवारी का — пись-
менное выдвижение кандидата (на вы-
борах).

प्रस्तावित प्रस्तावित 1) предложенный;
2) упомянутый.

प्रस्तुत प्रस्तुत 1) упомянутый; назван-
ный; 2) данный, настоящий; — लेख
का लेखक автор данной статьи; — समय
में в настоящее время; 3) представший,
происшедший; 4) изготовленный, сде-
ланный; готовый; — करना делать, при-
готовлять; के लिये — होना быть гото-
вым к чему-л.

प्रस्थान प्रस्थान म. отъезд; уход, от-
правление; — करना отбывать, от-

правляться; ◇ संसार से — कर जाना
скончаться.

प्रस्थापन प्रаст्हापन *м.* 1) посылка, от-
сылка, отправка; 2) установление.

प्रस्फुटित प्रस्पхुति 1) раскрывшийся,
расцвётший; проросший (о семенах);
2) взорванный.

प्रस्फुरण प्रस्पхуран *м.* 1) появление; 2)
расцвёт.

प्रस्फुरित प्रस्पхुरित дрожáщий, колеб-
лющийся.

प्रस्फोट प्रस्पхोत् *м.* бóмба; гранáта.

प्रस्फोटन प्रस्पхोतन *м.* 1) расцвёт; 2)
взрыв; ज्वालामुखी का — извержение
вулкáна.

प्रस्रवण प्रасраван *м.* 1) протекáние, про-
сáчивание; 2) истóчник; 3) водопад;
4) пот; 5) мочеиспускáние.

प्रस्रवणक्षेत्र प्रасраванक्षेत्रा *м.* бассéйн
(реки).

प्रहर प्राхар *м. см.* पहर.

प्रहरी प्राхарि 1. 1) сторожевой; 2) кон-
войный; — युद्धपोत конвойное судно;
2. *м.* страж, часовóй.

प्रहर्ष प्राхарша *м.* рáдость, востóрг;
счáстье.

प्रहसन प्राхасан *м.* 1) смех; 2) шúтка;
3) комéдия.

प्रहसित प्राхасит 1) смешной; 2) осмеян-
ный.

प्रहार प्राहार *м.* удáр; सीषा — фронтáль-
ный удáр; — करना а) наносить удáр;
б) бить, избивáть; ◇ अधिकारों पर —
ограничение прав.

प्रहास प्राहás *м.* 1) смех, хóхот; 2) на-
смéшка.

प्रहृष्ट प्राхришта рáдостный, доволь-
ный.

प्रह्लाद प्राहлád *м.* рáдость, удовольствие.

प्रागण प्रांगण *м.* двор.

प्रांजल प्रांजल 1) простóй, ясный; 2)
истинный; 3) ровный, глáдкий; чистый
(о языке).

प्रांत प्रांत *м.* 1) провинция; óбласть;
2) штат.

प्रांतपति प्रांतपति *м.* губернатóр (про-
винции, штата).

प्रांतर प्रांतर *м.* 1) пустыня; 2) лес;
3) дуплó.

प्रांतिक प्रांतिक *см.* प्रांतीय.

प्रांतीय प्रांतिया провинциáльный; óбла-
стнóй; — स्वराज्य провинциáльная ав-
тонóмия; — शब्द óбластнóе слóво (в
языке).

प्रांतीयता प्रांतियातá *ж.* провинциализм.

प्राइम-मिनिस्टर प्राйм-министр *м.* пре-
мьёр-министр.

प्राइमर प्राймар *м.* буквáрь.

प्राइमरी प्राймарй 1) начальнóй; — स्कूल
начáльная шкóла; 2) элементар-
ный.

प्राइмस-चूल्हा प्राймас-чúлхá *м.* примус;
керосíнка.

प्राइवेट प्राйвэत् частный, личнóй; —
सेक्रेटरी личнóй секретáрь.

प्राक्-प्राक्- 1. 1) востóчный; 2) предше-
ствующий; प्राक्-इतिहासकाल доистори-
ческая эпоха; 2. *м.* востóк.

प्राकार प्राकár *м.* стена (городская, кре-
постная); ограда.

प्राकारवेष्टित प्राकáर्वэштित обнесённый
стенóй (о городе, крепости).

प्राकृत प्राकрит 1. 1) природный; есте-
ственный; 2) материáльный; 3) обык-
новенный; 4) вульгáрный; 2. *ж.* 1)
п्राकрит (название среднеиндийских
языков); 2) разговорный язык.

प्राकृतज प्राकृताдж *грам.* пра́критский

(о словах, формах, происходящих от праkrita).

प्राकृतवाद प्राकृतवाद *м.* романтизм.

प्राकृतिक प्राकृतिक природный, естественный; натуральный; — साधन природные ресурсы, естественные богатства; — दृश्य ландшафт; — नियम закон природы; — भूगोल физическая география; — सीमा естественная граница; देश की — संपत्ति को काम में लाना использовать естественные богатства страны.

प्राक्कथन प्राक्कथन *м.* предисловие, введение.

प्राक्कलन प्राक्कलन *м.* смета, калькуляция.

प्राक्काल प्राक्काल *м.* древние времена.

प्राक्तन प्राक्तन 1. ранний, древний; 2. *м.* судьба.

प्राक्षेपिक प्राक्षेपिक ракетный; баллистический; — अस्त्र ракетное оружие; — विज्ञान баллистика.

प्राग्- प्राग्- *см.* प्राक्-.

प्रागतिक प्रागतिक передовой, прогрессивный; — दल прогрессивная партия.

प्रागैतिहासिक प्रागैतिहासिक доисторический; — काल (युग) доисторическая эпоха.

प्राग्विभाजन प्राग्विभाजन относящийся ко времени до раздела Индии.

प्राग्वैदिक प्राग्वैदिक доведический.

प्राची प्राची *ж.* восток.

प्राचीन प्राचीन 1) древний, старинный; — इतिहास древняя история; — काल से с древних времён; — भाषाएँ древние, классические языки; — मित्रता старая дружба; — मानव первобытный человек; 2) восточный.

प्राचीनकालिक प्राचीनकालिक древний, старинный.

प्राचीनकालीन प्राचीनकालीन *см.* प्राचीनकालिक.

प्राचीनतम प्राचीनतम древнейший.

प्राचीनता प्राचीनता *ж.* древность, архаичность; भाषा की — архаичность языка.

प्राचीनतावाद प्राचीनतावाद *м.* консерватизм.

प्राचीन-पंचायती प्राचीन-पंचायती первобытно-общинный; — व्यवस्था первобытно-общинный строй.

प्राचीनशोध प्राचीनशोध *м.* палеонтология.

प्राचीर प्राचीर *м. см.* प्रकार.

प्राचुर्य प्राचुर्य *м.* 1) [из]обилие, избыток; 2) преобладание; большинство.

प्राच्य प्राच्य 1) восточный; — कला वस्तочное искусство; 2) древний, старинный.

प्राच्यविद्या प्राच्यविद्या *ж.* 1) востоковедение; 2) археология.

प्राच्यविद्या-प्रतिष्ठान प्राच्यविद्या-प्रतिष्ठान *м.* институт востоковедения.

प्राज्ञ प्राज्ञ 1) мудрый; умный; 2) учёный.

प्राण प्राण *м.* 1) воздух; 2) дыхание; 3) жизнь; — डालना (देना) жертвовать жизнью; पर — देना а) жертвовать жизнью ради кого-л., чего-л.; б) любить кого-л., что-л. больше жизни; — रहते तक до последнего дыхания; — लेना (हरना) лишать жизни; убивать; ◇ अपने — की बाजी लगाना рисковать своей жизнью; अपना — हथेली पर रखकर рискуя жизнью; — उड़ जाना (निकलना) испугаться; — का गले तक आना быть при смерти; — छुड़ाना спасаться, избегать (опасности); —

छूटना (जाना) умирать; — सूखना замирать от страха.

प्राणघातक प्राणघातक убийственный; смертельный; губительный; — विषैली वायु удушливый газ; — शत्रु смертельный враг.

प्राणघातिनी प्राणघातिनी *санскр. прил. ж. см.* प्राणघाती; — प्रतियोगिता смертельная вражда.

प्राणघाती प्राणघाति *см.* प्राणघातक.

प्राणदंड प्राणदण्ड *м.* смертная казнь.

प्राणदाता प्राणदाता *м. санскр. и. д.* спаситель.

प्राणदान प्राणदान *м.* дарование жизни, помилование; — माँगना просить о помиловании; *перен.* спрашивать разрешения.

प्राणदायी प्राणदायी дающий жизнь, животворный.

प्राणघन प्राणघन дорогой, любимый.

प्राणघारी प्राणघारी *м.* живое существо.

प्राणध्वनि प्राणध्वनि *ж. грам.* придыхательный звук, аспират.

प्राणनाथ प्राणनाथ *м.* 1) супруг; 2) возлюбленный.

प्राणपक्षरू प्राणपакхерू *м.* душа; ♦ — उड़ जाना умереть.

प्राणपति प्राणपति *м.* муж, супруг.

प्राणपोषक प्राणपोшак бодрящий; — शीतल वायु свежий ветерок.

प्राणप्रिय प्राणप्रिया 1. дорогой как жизнь; 2. *м.* любимый; муж, супруг.

प्राणभय प्राणभय *м.* боязнь за жизнь.

प्राणभिक्षा प्राणभिक्षा *ж.* просьба о помиловании.

प्राणरक्षा प्राणरक्षा *ж.* спасение жизни; — करना спасать жизнь.

प्राणवाद प्राणवाद *м.* витализм.

प्राणवान् प्राणवान् жизненный; жизнеспособный.

प्राणवायु प्राणवायु *м.* дыхание.

प्राणसून्य प्राणशून्य безжизненный, бездыханный.

प्राणस्वरूप प्राणस्वरूप *м. перен.* душа (напр. общества).

प्राणहरण प्राणहार *м.* убийство.

प्राणहीन प्राणहीन мертвый, бездыханный.

प्राणांत प्राणान्त *м.* смерть, кончина.

प्राणाधार प्राणधार *м. см.* प्राणपति.

प्राणार्पण प्राणारпан *м.* самопожертвование; पर — करना жертвовать жизнью ради чего-л.

प्राणिक प्राणिки органический; — अम्ल органическая кислота.

प्राणिज प्राणिज *см.* प्राणिक.

प्राणित प्राणित живой, одушевленный.

प्राणिवाचक प्राणिवाचक *грам.* одушевленный; — संज्ञा имя существительное, обозначающее одушевленное существо.

प्राणिशाला प्राणिशाला *ж.* зверинец.

प्राणिशास्त्र प्राणिशास्त्र *м.* 1) биология; 2) зоология.

प्राणिशास्त्री प्राणिशास्त्री *м.* 1) биолог; 2) зоолог.

प्राणिशास्त्रीय प्राणिशास्त्रीय 1) биологический; 2) зоологический.

प्राणिसंसार प्राणिसांसар *м.* животный мир.

प्राणी प्राणी 1. дышащий; 2) живой; 2. *м.* 1) живое существо; животное; स्तनपायी (स्तनपोषित) — млекопитающее; शाकभोजी (घास खानेवाला) — травоядное; 2) человек; घर के — домашний.

प्राणी-उद्यान प्राणी-уд्यान *м.* зоопарк.

प्राणी-जगत् प्राँयि-दजागत *м.* органический мир.

प्राणीबध प्राँयिबाध *м.* умерщвление живых существ.

प्राणीविज्ञान प्राँयिविग्यँन *м. см.* प्राणिशास्त्र.

प्राणोत्सर्ग प्राँनотсарга *м. см.* प्राणार्पण.

प्रात प्राँत 1. рано, на рассвете; 2. *м. см.* प्रातः.

प्रातसमय प्राँतसमाय *см.* प्रातःकाल.

प्रातिनिधिक प्राँतिनिधिक *полит.* представительный; — शासन представительное правление; конституционный строй.

प्रातिपदिक प्राँतिपादिक *м. грам.* основ.

प्रातः प्राँताय *м.* утро; рассвет; — से सायंकाल पर्यंत с раннего утра до самого вечера.

प्रातःअधिवेशन प्राँतायअधिवेशन *м.* утреннее заседание.

प्रातःकाल प्राँतायकाल 1. утром; на заре; 2. *м.* утро; заря.

प्रातःकालीन प्राँतायकालीन ранний, утренний; — ऊषा утренняя заря.

प्रातःसमय प्राँतायसमाय *см.* प्रातःकाल.

प्रातःस्मरणीय प्राँतायस्मरणीय 1) почтенный, уважаемый; 2) славный.

प्राथमिक प्राँतायमिक 1) первичный; первый; — संगठन первичная организация (*партии*); — सहायता первая помощь; 2) [перво]начальный; элементарный; — शिक्षा начальное обучение; — स्कूल начальная школа; 3) предварительный; — बातचीत предварительные переговоры.

प्राथमिकता प्राँतायमिकता *ж.* 1) первенство; приоритет; 2) предпочтение; — देना отдавать предпочтение.

प्रादुर्भाव प्राँदुर्बाव *м.* 1) появление;

2) возникновение, зарождение, происхождение.

प्रादुर्भूत प्राँदुर्बाव 1) появившийся; 2) возникший, зародившийся; — होना а) появляться; б) возникать.

प्रादेशिक प्राँदेशिक местный; районный; провинциальный; — बोली местный язык; — संग्रहालय краеведческий музей; — सेना территориальные войска.

प्राधान्य प्राँदाय *м.* 1) господство, преобладание; 2) превосходство; 3) за-силье.

प्राप्त प्राँप्ता 1) приобретенный, полученный, добытый; — करना получать, приобретать; достигать; आम जनता की श्रद्धा — करना завоевывать доверие масс; अपने उद्देश्य में सफलता — करना достигать своей цели; विजय — करना одерживать победу; — होना быть полученным, приобретенным; доставаться; достигаться; 2) имеющийся, находящийся налицо; सभी — मार्गों से всеми возможными средствами.

प्राप्ताधिकार प्राँप्ताधिकार *м.* привилегия, льгота.

प्राप्तानुज्ञ प्राँप्तायग्या 1. имеющий разрешение, право; 2. *м.* лицо, имеющее патент.

प्राप्ति प्राँप्ति *ж.* получение, приобретение; достижение; व्यय की — достижение цели.

प्राप्तिकर्ता प्राँप्तिकर्ता *м. санскр. и. д.* получатель.

प्राप्तिस्थान प्राँप्तिस्थान *м.* источник получения.

प्राप्य प्राँप्या 1) достижимый, доступный; 2) причитающийся.

प्राबल्य प्राँबाल्या *м.* 1) господство; преобладание; 2) влияние.

प्राभाविक प्राब्रह्मविक эффективный.

प्राभिकर्त्ता प्राब्रह्मकर्त्ता *м.* поверенный, адвокат.

प्राभियोक्ता प्राब्रहिёक्ता *м.* прокурор.

प्राभियोजन प्राब्रहिёджан *м.* судебное преследование.

प्राभ्यास प्राब्रह्म्यास *м.* [генеральная] репетиция.

प्रामाणिक प्राभ्रमाणिक 1) доказанный, документированный; достоверный; точный; — अनुवाद точный перевод; — पुस्तक книга, составленная на основе документальных данных; 2) авторитетный; — व्यक्ति авторитетное лицо; 3) знающий, учёный; 4) стандартный.

प्रामाणिकता प्राभ्रमाणिकता *ж.* 1) достоверность; верность, точность; 2) авторитетность.

प्रामिसरी-नोट प्राभ्रमिसरी-नोट *м.* вексель.

प्राय- प्राय- , -प्राय -प्राय *स्ловно*, как будто, *напр.*, मृतप्राय полумёртвый.

प्रायद्वीप प्रायद्वीप *м.* полуостров.

प्रायशः प्रायशाः 1) обычно; 2) часто.

प्रायश्चित्त प्रायश्चित्ता *м.* покаяние; искупление; पाप का — करना искупать грех; каяться в грехе; ◇ विलंब का — करना навёрстывать упущенное время.

प्रायिक प्रायिक 1) обыкновенный, обычный, часто случающийся; 2) приблизительный.

प्रायोगिक प्रायुगик 1) практический; 2) экспериментальный.

प्रायः प्रायः 1) много; большей частью; 2) часто; — देखने में आता है कि... часто приходится видеть, что...; यह — हम्मा करता это часто случается; 3) около, приблизительно; — बीस आदमी

около двадцати человек; — तीन घंटे तक в течение почти трёх часов.

प्रारंभ प्राारम्भ *м.* начало; начинание; — मैं прежде всего, в начале; — करना класть начало; — होना начинаться.

प्रारम्भिक प्राारम्भिक [перво]начальный; элементарный; — पाठ्यक्रम курс обучения в начальной школе; — मानव-अधिकार элементарные права человека; — शिक्षा начальное образование.

प्रारब्ध प्राारब्ध *м.* судьба, доля, жребий.

प्रार्थक प्राार्थक *м.* проситель.

प्रार्थना प्राार्थना *ж.* просьба; सविनय — покорная просьба; दया की — прошение о помиловании; की — करना просить о чём-л.; — स्वीकार करना удовлетворять просьбу.

प्रार्थनापत्र प्राार्थनापत्रा *м.* прошение; заявление; — देना (प्रस्तुत करना) подавать прошение, заявление.

प्रार्थनीय प्राार्थनीय просимый; желательный; आपकी उपस्थिति सादर — है покорнейше просим вас присутствовать.

प्रार्थी प्राार्थी 1. просящий; умоляющий; 2. *м.* 1) проситель, ходатай; 2) истец; 3) обвинитель.

प्रालंब प्राालम्ब *м.* 1) гирлянда (नादस्वाम्या на шею); 2) жемчужное ожерелье.

प्रालेख प्राालेख *м.* проект, набросок.

प्राविडंट-फंड प्राविदान्त-फанд *м.* фонд обеспечения, фонд помощи; — खोलना основывать фонд помощи.

प्राविधानिक प्राविधहानिक узаконенный, установленный законом.

प्राविधिक प्राविधिक 1) юридический; 2) терминологический.

प्राशन प्राशन *м.* 1) поедание; 2) пробование, отведывание; — करना *а)* поедать; кормиться; *б)* пробовать, отведывать.

प्रासंगिक प्रासंगिक 1) подходящий; относящийся к делу; — चित्र иллюстрация к тексту; 2) своевременный; 3) непредвиденный (*о расходе*); зависящий от обстоятельств.

प्रासाद प्रासाद *м.* 1) большое каменное здание; 2) дворец; замок; संस्कृति का — дворец культуры; पायोनियर — дворец пионеров.

प्रासादिक प्रासाдик 1) милосердный; 2) красивый; приятный.

प्रासादिकता प्रासाдикता *ж.* 1) милость, милосердие; 2) красота; приятность.

प्रास्पेक्टस प्रास्पектас *м.* перспект; прейскурант.

प्रिंटिंग-मशीन प्रिंटिंग-मशीन *ж.* печатная машина.

प्रिन्स принс *м.* князь.

प्रिन्सपल प्रिन्सипал 1. главный; — सेक्रेटरी главный секретарь; 2. *м.* директор (*учебного заведения*); कालेज का — директор колледжа.

प्रिपार्लमेंट प्रिपार्लामेंट *м. ист.* предпарламент.

प्रिय प्रिया 1. милый, любимый, дорогой; — महाशय (महोदय)! милостивый государь! (*обращение в письме*); — लगना (होना) нравиться; любить; मुझे सिनेमा बहुत — है я очень люблю кино; 2. *м.* муж.

प्रियजन प्रियाджан *м. мн.* родные, близкие.

प्रियतम प्रियातम 1. возлюбленный, дорогой, любимый; 2. *м.* муж.

प्रियतमा प्रियाता *санскр. прил. ж. см.* प्रियतम 1.

प्रियता प्रिया, -प्रियता -प्रिया *ж.* любовь, приязнь, увлечение, *напр., चमत्कारप्रियता* любовь к внешнему блеску; भोजनप्रियता *ж.* гастрономия.

प्रियदर्शन प्रियादर्शन красивый, очаровательный.

प्रियपात्र प्रियापत्र *м.* любимец.

प्रियभाषी प्रियाभाषी *см.* प्रियवादी 1.

प्रियवादी प्रियावादी 1. сладкоречивый; 2. *м.* льстец.

प्रिया प्रिया *ж.* 1) женщина; 2) жена.

प्रीतम प्रिताम *м.* 1) возлюбленный; 2) муж.

प्रीति प्रिति *ж.* 1) любовь; страсть; परस्पर — взаимная любовь; 2) расположение, дружба; 3) радость; счастье.

प्रीतिपूर्वक प्रितिपूर्वक любезно, благосклонно.

प्रीतिभोज प्रितिभोज *м.* угощение; банкет; — देना угощать.

प्रीमियम प्रिमиям *м.* премия (*страховая*).

प्रीमियर प्रимияр *м.* премьер-министр.

प्रीसिडियम प्रिसидиям *м.* президиум.

प्रूफ प्रूф *м.* 1) доказательство; 2) корректура; — देखना просматривать корректуру; — संशोधित करना, — शोधना вести корректуру.

प्रूफरीडर प्रूफридар *м.* корректор.

प्रेक्षक प्रेक्षक *м.* 1) зритель; 2) наблюдатель; सैनिक — военный атташе.

प्रेक्षण प्रेक्षण *м.* 1) наблюдение; рассматривание; 2) глаз; 3) зрелище.

प्रेक्षणक प्रेक्षणक *м.* 1) игра, развлечение; 2) представление.

प्रेक्षणीय प्रेक्षणिया заслуживающий

внимания; के लिये — होना заслужить
च्हे-ल. внимание.

प्रेक्षा प्रेक्ष्वा ज. 1) наблюдение; рассма-
тривание; 2) просмотр представления;
3) ум; 4) взгляд; 5) блеск; красота;
6) ветвь, ветка; 7) суждение, мнение.

प्रेक्षीडेसी प्रेक्षीडेसी ज. см. प्रेक्षीडेसी.

प्रेत प्रेत म. 1) покойник; 2) призрак;
3) зл. дѣй.

प्रेतवाद प्रेतवाद म. анимизм.

प्रेतवादी प्रेतवादी 1. анимистический;
2. м. анимист.

प्रेम प्रेम म. любовь; कोमल — нежная
любовь; देश से — любовь к родине;
परस्पर — взаимная любовь; के — में
फँस जाना влюбиться в кого-л.; अपने
काम से — करना любить своё дѣло.

प्रेमपाश प्रेमपाश म. персн. сѣти люб-
ви; — में फँस जाना попасть в сѣти
любви.

प्रेमपूर्ण प्रेमपूर्णा पóлный любви, лю-
бóвный.

प्रेमप्रार्थना प्रेमप्रार्थना ज. ухажива-
ние; से — करना ухаживать за кем-л.

प्रेममय प्रेममय любящий.

प्रेमवृत्तांत प्रेमवृत्तान्त म. любовное
признáние, объяснение в любви.

प्रेमशियलता प्रेमशितिला ज. охла-
ждение любви.

प्रेमशैथिल्य प्रेमशैथिल्य म. см. प्रेमशि-
थिलता.

प्रेमसंपादन प्रेमसंपादन म. ухажива-
ние; से — करना ухаживать за кем-л.;
объясняться кому-л. в любви.

प्रेमाकांक्षा प्रेमकांक्षा ज. жажда люб-
ви.

प्रेमानुराग प्रेमनुराग м. см. प्रेम.

प्रेमालाप प्रेमालाप м. любовные рѣчи,
любовный разговор.

प्रेमासक्त प्रेमासक्ता влюблённый.

प्रेम-ईर्षा प्रेम-ईर्षा ज. ревность.

प्रेमिका प्रेमिका ज. 1) возлюбленная;
2) любовница.

प्रेमी प्रेमी म. 1) любящий, влюблён-
ный; 2) (तж. -प्रेमी) любитель; по-
борник; देश का — патриот; सिद्धांतप्रे-
मी теоретик; हिंदीप्रेमी любитель язы-
ка хинди.

प्रेमोद्रेक प्रेमोद्रेक м. любовный порыв.

प्रेमोन्मत्त प्रेमोन्मत्ता опьянённый лю-
бóвью, влюблённый.

प्रेयस प्रेयस 1. а́мый любимый; 2. м.
возлюбленный.

प्रेयसी प्रेयसी 1. санскр. прил. ж. см.
प्रेयस 1.; 2. ж. возлюбленная.

प्रेरक प्रेरक 1. побуждающий, стиму-
лирующий; 2. м. побудитель; иници-
атор, вдохновитель.

प्रेरकशक्ति प्रेरकशक्ति ж. движущая
сила; стимул.

प्रेरण प्रेरण м. побуждение; поощре-
ние.

प्रेरणस्रोत प्रेरणस्रोत м. стимул.

प्रेरणा प्रेरणा ज. 1) побуждение, сти-
мулирование; импульс; आंतरिक —
внутреннее побуждение; — प्राप्त करना
получать толчок, стимул; 2) поощре-
ние, вдохновение; में — फूँकना поощ-
рять, вдохновлять кого-л.; 3) насто-
яние, давление; उसकी — से по его
настоящему.

प्रेरणात्मक प्रेरणात्मक побуждающий,
вдохновляющий.

प्रेरणामय प्रेरणामय вдохновляющий; —
आदर्श вдохновляющий пример.

प्रेरणार्थक प्रेरणार्थक грам. понудитель-
ный; — क्रिया понудительный глагол.

प्रेरित प्रेरित 1) побуждаемый, стимули-

руемый; 2) вдохновляемый, поощряемый; के लिये — करना а) побуждать, стимулировать; б) вдохновлять, поощрять; в) подстрекать к чему-л.; — होना а) быть побуждаемым, движимым (напр. чувством, желанием); б) вдохновляться; 3) посланный, отправленный.

प्रेषक प्रेशक, -प्रेषक -प्रेशक *м.* отправитель, *напр.*, पत्रप्रेषक отправитель письма.

प्रेषण प्रेशन *м.* 1) отсылка, посылка, отправка; 2) пересылаемые деньги; отправленный груз.

प्रेषणकर्मी प्रेशनकार्मी *м.* диспетчер (*на почте*).

प्रेषणीयता प्रेशनीयता *ж.* необходимость пересылки.

प्रेषित प्रेशित посланный, отправленный; — करना посылать, отправлять.

प्रेषिती प्रेशिति *ж.* адресат.

प्रेष्य प्रेश्या 1. подлежащий пересылке, перевозке; 2. *м.* слуга; посыльный.

प्रेस प्रэс *м.* 1) пресса, печать; — की स्वतंत्रता (स्वाधीनता) свобода печати; 2) типографская машина; 3) типография; उसकी पुस्तक — में है его книга находится в печати.

प्रेस-कर्मचारी प्रэс-карमाचार्य *м.* типографский работник; работник печати.

प्रेस-कांफ्रेंस प्रэс-कॉन्फ्रेंस *ж.* пресс-конференция.

प्रेस-कामगार-संघ प्रэс-कॉमगार-сангх *м.* союз печатников.

प्रेस-गैलरी प्रэс-гайлари *ж.* места для репортёров.

प्रेस-प्रतिनिधि प्रэс-प्रतिनिधि *м.* корреспондент.

प्रेसमुलाकात प्रэсмულॉकॉत *ж. см.* प्रेस-कांफ्रेंस; — में कहना заявлять на пресс-конференции.

प्रेसमैन प्रэсмайн *м.* 1) корреспондент; журналист; 2) *тип.* тискальщик.

प्रेससम्मेलन प्रэссам्मेलन *м. см.* प्रेस-कांफ्रेंस.

प्रेसिडेंट प्रэसिडेंट *м.* президент.

प्रेसीडियम प्रэसिדיय *м. см.* प्रीसिडियम.

प्रेसीडेंसी प्रэसिडेंसी *ж. ист.* президентство, провинция (*в Индии*).

प्रेस्टीज प्रэसिडज *ж.* престиж, авторитет.

प्रैक्टिस प्राय्क्ति *ж.* практика; работа; बैरिस्टर की — адвокатская практика; — करना практиковать; работать.

प्रोक्त प्रокта сказанный.

प्रोक्ति प्रокти *ж.* цитата.

प्रोक्यूरेटर प्रок्यूरैतर *м.* прокурор.

प्रोग्राम प्रोग्राम *м.* программа, план; कार्य का — программа действий; — को कार्यान्वित करना осуществлять программу; — को निश्चित मात्रा से अधिक पूरा करना систематически перевыполнить план.

प्रोटीन प्रोटीन *м. биол., хим.* протеин.

प्रोटेस्टेंट प्रोटэстэन्त *м.* протестант.

प्रोटोकल प्रोटीकॉल *м.* протокол.

प्रोटोन प्रोटीон *м. физ.* протон.

प्रोटोप्लाज्म प्रोटीоп्लॉज *м. биол.* протоплазма.

प्रोत्साहन प्रोटसाहन *м.* воодушевление, ободрение; поощрение; стимулирование; — देना ободрять; поощрять; стимулировать.

प्रोत्साहित प्रोटसाहित вдохновлённый, ободрённый; поощрённый; стимулированный; — करना вдохновлять, ободрять; поощрять; стимулировать.

प्रोद्धरण प्रोद्धारण *म.* 1) цитирование;
2) цитата.

प्रोपेगेंडा प्रोपेगेंडā *म.* пропаганда; —
करना *वैश्ति* пропаганду.

प्रोन्नति प्रोन्नति *ज.* повышение (по слу-
жбе).

प्रोपेलर प्रोपेलर *म.* 1) воздушный или
гребной винт; 2) двигатель.

प्रोप्राइटर प्रोप्राइटर *म.* собственник,
владелец.

प्रोफेशन प्रोफेशन *म.* профессия, спе-
циальность.

प्रोफेशनल प्रोफेशनल *म.* профессиональный.

प्रोफेसर प्रोफेसर *म.* профессор.

प्रोफेसरी प्रोफेसरी *ज.* профессура.

प्रोलेटेरियत प्रोलेटेरियत *म.* пролетариат;
— की क्रांति пролетарская революция.

प्रोषित प्रोषित *ज.* живущий на чужбине.

प्रोषितपतिका प्रोषितपतिका *ज.* героиня
пьесы, страдающая в разлуке с му-
жем.

प्रोसेशन प्रोसेशन *म.* процессия.

प्रोढ़ प्राग्र *म.* 1) достигший совершенно-
летия; 2) зрелый; развитый; 3) серь-
ёзный, солидный; 4) искусный, уме-
лый; — लेखक талантливый писатель;
इस उपन्यासकार की टेक्नीक — है इतот
ромानीस्ट обладает большим мастер-
ством.

प्रोढ़ता प्राग्रता *ज.* 1) совершенноле-
тие; 2) зрелость; 3) развитие, рас-
цвет; 4) искусство, умение; 5) серь-
ёзность.

प्रोढ़ा प्राग्र *ज.* пожилая женщина.

प्रोढ़ावस्था प्राग्रवास्था *ज.* зрелый
возраст.

प्रोद्योगिक प्राद्योगिक *म.* технический, ре-
месленный; — शिक्षा техническое об-
разование.

प्लग प्लग *म.* штепсель.

प्लवन प्लवन *म.* 1) плавание; 2) прыга-
ние; 3) наводнение.

प्लॉट प्लॉट *म.* 1) оборудование (машин-
ное); установка; 2) завод; фабрика.

प्लॉटर प्लॉटर *म.* плантатор.

प्लाइस्टोसीन प्लाइस्टोसीन *म.* геол. плей-
стоцен.

प्लॉट प्लॉट *म.* 1) сюжет, фабула; उप-
न्यास का — сюжет романа; 2) интри-
га; заговор.

प्लॉवन प्लॉवन *म.* 1) наводнение; по-
топ; 2) купание; 3) плавание.

प्लॉवित प्लॉवित *ज.* затопленный; погру-
жённый в воду; प्रकाश से — зальтый
светом; — करना затоплять, заливать;
наводнить.

प्लास्टर प्लास्टर *म.* 1) пластырь; — लबा-
ना (चढ़ाना) накладывать пластырь;
2) штукатурка; — ब्राफ़ पेरिस гипс.

प्लीडर प्लीडर *म.* адвокат.

प्लूटोनियम प्लूटोनियम *म.* хим. плуто-
ний.

प्लेम्माफ़ प्लेम्माफ़: — करना бастовать, устра-
ивать забастовку.

प्लेग प्लेग *म.* чума; — का प्रकोप эпиде-
мия чумы.

प्लेट प्लेट *म.* 1) пластинка; फ़ोटो उतारने-
वाला — фотографическая пластинка;
2) блюдо; тарелка.

प्लेटफ़ॉर्म प्लेटफ़ॉर्म *म.* 1) трибуна; 2)
ж.-д. платформа, перрон; — का टिकट
перронный билет; गाड़ी — पर खड़ी रही
поезд остановился у перрона.

प्लेटिनम प्लेटिनम *म.* платина.

प्लेटो प्लेटो *म.* плато.

प्लेटफ़ॉर्म प्लेटफ़ॉर्म *म.* см. प्लेटफ़ॉर्म.

प्लेटिनम प्लेटिनम *म.* см. प्लेटिनम.

फ

- फ पха पха (тридцать пятая буква ал-
фавита хинди).
- फंका पхан्का *м.* кусок; ◇ — करना со-
крушать, уничтожать; — मारना бро-
сать в рот (напр. кусочки хлеба, се-
мечки).
- फंकी पхан्की *ж.* 1) порошок (лекарства);
2) доза (лекарства в порошке).
- फंड फाई *м.* денежный фонд; капитал;
— कायम करना создавать фонд.
- फंद пхад *м. см.* फौда.
- फौда пхад *м.* петля, силók, ловуш-
ка, западня; сѣти; — डालना (लगाना)
ставить силók, расставлять сѣти;
फंदे में पड़ना (फँसना) а) запутываться
в сѣтях; попадать в лапы; б) перен.
попадаться на удочку.
- फँсना пхāсна *нп.* 1) попадать в сѣти;
जाल में — попадаться в сѣти; 2) быть
вовлечённым, втянутым (напр. в не-
приятную историю); 3) застревать,
увязать; शब्द उसके कंठ में फँस गये
слова застряли у него в гóрле; दलदल
में — увязать в болоте; ◇ चंगुल में —
попадать в лапы, подпадать под
власть (кого-л.); के प्रेम में — быть
влюблённым в кого-л.; बुरे — попа-
дать в беду; फँस गया जैसे शहद में
मक्खी *погов.* увяз как муха в
меду.
- फँसरी пхāсरी *ж.* петля; गले में — लगा
леना удавиться.
- फँसाना пхāसाना *п.* (понуд. I от фँсना)
1) ловить; ловить сѣтями (рыбу);
2) впутывать, запутывать; फँसानेवाली
- चीज компрометирующий факт; 3)
подчинять, покорять.
- फँसाव पхāсāо *м.* 1) впутывание, вовле-
чение; 2) обман; ложь; 3) болото,
топь.
- फक пхак 1) бѣлый; 2) побледневший;
उसका रंग (चेहरा) — हो गया он по-
бледнѣл.
- फकत факат всего лишь, только.
- फक-फक пхак-пхак *м.* пух-пух (подра-
жание пыхтенью паровоза).
- फकार пхакार *м.* б́уква «फ».
- फकीर факір 1. бѣдный; немущий;
2. *м.* нищий; факір; нищий-аскет; ◇
लकीर का — консервативный чело-
вѣк.
- फकीरनी факірний *ж.* нищенка.
- फकीराना факірāна бѣдствующий, ни-
щенствующий.
- फकीरी факірі *ж.* бѣдность, нищета.
- फकीह факіх *м. мус.* богослов.
- फक्कड़ пхаккар *м.* 1) [грубая] шутка;
2) неприличное выражение, непри-
стойность; 3) ругань, брань.
- फक्कड़पन пхаккарпан *м.* 1) скверносло-
вие; 2) хулиганство.
- फखр факхар *м.* 1) хвастовство; 2) гор-
дость; का (पर) — करना а) хвастать
чѣм-л.; б) гордиться чѣм-л.
- फगुग्गा пхагуа *м.* 1) хóли (осенний
праздник); — खेलना (मनाना) осыпать
друг друга красным порошком (на
празднике хóли); 2) пѣсни, которые
поются на празднике хóли.
- फजर фаджар *ж. см.* फज.

फजल फазал *м.* милосердие; милость, благодеяние.

फजीहत फазिहत *ж.* 1) несчастье; 2) бесчестье, позор; — करना [о]позорить; अपनी — करना [о]позориться.

फजूल фазул 1. 1) изливший; чрезмерный; 2) бесполезный, ненужный; негодный; — समझना считать излившим, ненужным; 2. 1) излишне; чрезмерно; 2) бесполезно; напрасно; कहना ही — है нечего и говорить.

फजूलखर्च фазулкхарч 1. расточительный; мотовский; 2. *м.* мот; растратчик.

फजूलखर्ची фазулкхарчи *ж.* расточительность; мотовство; — करना делать ненужные расходы.

फज фаджр 1. рано; утром; 2. *ж.* зоря; рассвет; ◇ बड़ी — рано утром, на заре.

फट пхат *ж.* звукоподр. лёгкий шум; ◇ — से быстро, моментально.

फटकना пхатакиа I *нп.* 1) заходить ненадолго, наносить короткий визит; 2) вмешиваться; 3) держаться в стороне, сторониться.

फटकना пхатакиа II *п.* 1) веять, просеивать; 2) вытряхивать пыль; 3) сбрасывать, стряхивать.

फटकार पхаткар *ж.* 1) звук удара (*выбиваемой одежды*); хлопанье, шлёпанье; 2) проклятие; 3) ругань; 4) выговор; 5) угроза; — सुनाना а) [от]ругать; б) делать выговор; в) угрожать.

फटकारना पхаткарना *п.* 1) бить, стегать, хлестать; कोड़े — бить, хлестать кнутом; 2) вытряхивать (*одежду*); стряхивать; 3) ругать, отчитывать; 4) прогонять, удалять.

फटना पхатна *нп.* 1) трескаться, лопаться; ломаться; разбиваться; взрываться (*о бомбе*); разверзаться (*о земле*); 2) прорываться, пробиваться; 3) рваться, отрываться; 4) прокисать, скисать; свёртываться (*о молоке*); ◇ पौ — рассветать; फट पड़ना неожиданно являться.

फटफटाना पхатпхатाना *п.* 1) болтать, вести пустой разговор; 2) хлопать (*крыльями*); шлёпая.

फटा पхата 1. 1) треснувший, лопнувший; разломанный; разбитый; 2) порванный; изношенный; — कपड़ा (*बस्त्र*) рваная одежда, лохмотья; 3) скисший (*о молоке*); — दूध кислое молоко; 2. *м.* трещина; щель; ◇ फटे हाल, फटी हालत а) тяжёлое, затруднительное положение; б) бедность, нищета.

फटा-पुराना पхата-पुराना *парн. соч.* 1. рваный, изношенный; 2. *м.* лохмотья, отрёпья.

फटिक पхатик *м.* 1) хрусталь; 2) мрамор. फइ пхар *м.* 1) игорный дом; 2) лабаз, лавка; 3) группа, отряд.

फइक пхарак *ж.* биение; трепет; пульсация; вибрация.

फइकना пхаракна *нп.* 1) биться; трепетать; пульсировать; 2) быть пылким; волноваться; फइकती हुई भाषा взволнованная речь; приподнятый тон (*речи*); ◇ फइक उठना быть довольным, радоваться.

फइकाना пхарकाना *п.* (*पणुद*. I от फइकना) 1) приводить в трепет; 2) волновать; 3) бить (*крыльями*); расправлять (*крылья*).

फइफइाना पхарпхарाना *нп.* звукоподр. 1) фыркать (*о лошадях*); 2) трепетать,

бѣться в конвульсиях. 3) хлопать (крыльями); 4) стучать (о каплях дождя).

फण पхан *м.* капюшон (кобры).

फतवा фатвā *м.* 1) фатвā, церковное постановление (*особ. мус.*); पोप का — папская булла; 2) решение; предписание; — देना решать; предписывать; 3) приговор; — निकालना выносить приговор.

फतह фатах *ж.* 1) победа; триумф; — करना (पाना) побеждать, одерживать победу; выигрывать (*биту*); — की मंज़िल तक ले जाना привести к победе; 2) успех, достижение.

फतहмंद фатахманд *1.* победоносный; победивший; *2. м.* победитель.

फतहयाब фатахъяб *м.* победитель; — आना побеждать, являться с победой.

फतिंगा пхатинга *м.* крылатое насекомое; мотылек.

फतीला пхатилā *м. см.* पलीता.

फतूह фатух *ж. ар. мн.* 1) победы; 2) успехи, достижения.

फतूही фатухи *ж.* жилёт.

फतेह фатех *ж. см.* फतह.

फन пхан *м. см.* फण.

फन фан *м.* 1) ремесло; 2) искусство; 3) наука.

फना фанā *1. неизм.* 1) ушедший; удалившийся; 2) исчезнувший; 3) умерший; — हो जाना а) уйти; удалиться; б) исчезнуть; в) умереть, скончаться; 4) несуществующий; *2. ж.* 1) гибель; смерть; 2) брѣнность; ◇ इस खबर से मेरी रूह — हो गई эта весть испугала меня.

फनून фанун *м. ар. мн.* 1) ремесла; 2) искусства; 3) науки.

फफूंद пхпхүүд *ж.* плѣсень, грибок.

फफूंदविज्ञान पхпхүүदविग्यीन *м. бот.* микология.

फफूंदी пхпхүүди *ж.* плѣсень.

फफोला пхпхोला *м.* волдырь, пузырь; — पड़ना вскакивать (о пузыре — от ожога); ◇ दिल के फफोले फोड़ना разразиться гнѣвом.

फबती пхбти *ж.* 1) уместное слово; 2) шутка; насмѣшка, колкость; — उड़ाना (कसना) насмѣхаться, язвить.

फबना пхбнā *пл.* 1) быть уместным, подходящим; 2) приходиться впору (об одежде, обуви); 3) быть украшением, украшать (кого-л., что-л.); выглядеть красивым.

फबीला пхбिला *1)* подходящий, уместный; *2)* красивый.

फरक фарак *м. см.* फर्क.

फरज़ी фарзй *м. шахм.* ферзь; — बनाना проводить пешку в ферзь.

फरद фарад *см.* फर्द.

फरफंद пхарпханд *м.* хитрость, уловка.

फर-फर фар-фар *1.* быстро; *2. ж.* быстро, скорость; ◇ — उड़ाना быстро читать.

फरमाइश фармаиш *ж. см.* फर्माइश.

फरमान фарман *м. см.* फर्मान.

फरवरी фарварй *ж.* февраль.

फरश фараш *м. см.* फर्श.

फरसा пхарсā *м.* 1) топор; 2) лопата.

फरह фарах *1.* радостный; веселый; *2. м.* радость, веселье.

फरहत фарахат *ж.* 1) удовольствие, наслаждение; 2) счастье; 3) забава, развлечение.

फरहरा пхарахрā *м.* знамя; флаг.

फराख фарāхх обширный; вместительный.

फ़रागत फ़арāगत *м.* 1) досуг; — होना освобожда́ться (*от дел*), имёт досуг; 2) спокойствие; беззаботность; счастье.

फ़रागत-ख़ाना फ़арāगत-кхāнā *м.* уборная, туалет.

फ़रामोश फ़арāмош *1.* забытый; — करना забыва́ть; *2. ж.* забывчивость; забвение.

फ़रामोशी ф़арāмошй *ж.* 1) забывчивость; забвение; 2) упущение.

फ़रार ф़арāр убежавший, сбежавший; — होना убега́ть, соверша́ть побег; скрыва́ться.

फ़रारी ф़арари *м.* беглец.

फ़रासीस फ़арāसīs *1. м.* француз; *2. ж.* французский язык.

फ़रासीसी फ़арāसīsй *1.* французский; *2. м.* француз.

फ़रियाद ф़арийд *ж. см.* फ़र्याद.

फ़रियादी ф़арийदी *м. см.* फ़र्यादी.

फ़रिшта ф़арिशтā *м.* ангел; ♡ नेकी का — воплоще́ние доброты.

फ़रीक़ ф़арйк *м.* 1) противник; 2) сторона́ (*напр. в суде, игре*); 3) сторо́нник.

फ़रीक़े сानी ф़арйкэ-сāнй *м. юр.* про-
тивная сторона́.

फ़रीक़ैन ф़арйкайн *м. ар. дв. юр.* обе стороны.

फ़रेб ф़арэб *м.* обман, плутовство; хитрость; — करना (*देना*) обманывать.

फ़रेबी ф़арэбй *м.* обманщик, плут; хитрец.

फ़रोшт ф़арокхт *ж.* прода́жа; — करना продава́ть.

-फ़रोш -фарош продающий, *напр.,* खुर-
दाफ़रोш розничны́й торговец; दवाफ़-
रोश аптека́рь.

फ़र्क़ фарк *м.* 1) разделёние; नसली — ра-
совая дискримина́ция; 2) расстояние; 3) ра́зница; расхожде́ние; — सिर्फ़ यह है कि... ра́зница лишь в том, что...; आकाश और पाताल का — , ज़मीन-आस-
मान का — огромная ра́зница, не́бо и земля; — डालना производи́ть раз-
ли́чие; 4) недоста́ток, недоста́ча.

फ़र्ज़द фарзанд *м.* сын.

फ़र्ज़ фарз *м.* 1) обяза́нность, долг; обя-
за́тельство; 2) отве́тственность; 3)
предполо́жение; — करना полага́ть,
допуска́ть.

फ़र्ज़ी фарзй *1)* предполага́емый; вообра-
жа́емый; 2) ненасто́ящий, фикти́вный;
подде́льный, фальши́вый; — नाम псев-
донім.

फ़र्द фард *1.* 1) одино́кий; 2) единствен-
ный; несравне́нный, бесподобный; *2. м.* 1) лицо́, о́соба, персо́на, индив-
дуум; 2) кусо́к (*бумаги, ткани*); 3) лист, спи́сок, о́пись.

फ़र्दे जुर्म фардэ-джурм *ж. юр.* соста́в
преступле́ния; обвини́тельное заклю-
че́ние.

फ़र्नेс фарнэс *м.:* खुला — марте́новская
печь.

फ़र्म фарм *ж.* фир́ма.

फ़र्माइш фармайнш *ж.* 1) приказáние, рас-
поряже́ние; 2) заказ (*на товары и т. п.*); тре́бование; से किसी बात की
— करना зака́зывать у ко́г-л. что́-л.

फ़र्मान фарма́н *м.* фирма́н, прика́з; де-
крёт; — निकालना издава́ть фирма́н,
прика́з, декрёт.

फ़र्मानबर्दार фарма́нбарда́р *1)* повиную-
щийся, подчиня́ющийся; покорный;
2) ве́рный.

फ़र्मानबर्дारी фарма́нбарда́рй *ж.* 1) пови-

новение, подчинение; покорность; 2) вёрность.

फर्माना фарма́на *л.* 1) изво́лить сказа́ть; заявля́ть; **उन्होंने फरमाया कि...** он изво́лил сказа́ть, что ...; 2) изво́лить, благово́лить сде́лать, соверша́ть; 3) прика́зывать.

फर्याद фарья́д *ж.* 1) крик о по́мощи; 2) жа́лоба; обжа́лование, апе́лляция; **की** — **करना** возбу́ждать де́ло в защи́ту кого́-л.; **से** — **करना** жа́ловаться кому́-л.; **के यहाँ** — **लगना** бы́ть по́данной кому́-л. (*о жа́лобе*); 3) проше́ние.

फर्यादी фарья́ди *м.* 1) жа́лобщик; 2) истец; проси́тель.

फरटा пхарра́та *І м.* бы́строта; **फरटि** **से** **बातचीत** **करना** бы́стро разгово́ривать; — **मारना** бы́стро бежа́ть.

फरटा пхарра́та *ІІ м. см.* **खरटा**.

फर्राश фарра́ш *м.* слуга́ (*сле́дящий за порядком в доме*).

फर्श фарш *м.* 1) подсти́лка; кове́р; 2) матра́ц; посте́ль; 3) пол; — **झाड़ना** подмета́ть пол; — **बनाना** де́лать гли́няный пол; 4) эта́ж.

फर्शी пхарши́ *ж.* ху́кка, большо́я кури́тельная тру́бка.

फर्स्ट фарс́т *первый*; — **क्लास** **मुसाफिर** *пассажи́р* *пе́рвого* *кля́сса*.

फल пхал *І м.* 1) плод, фрукт; **फलों का काम** (**बोना**) *плодовóдство*; — **का पेड़** *плодóвое де́рево*; **फलों का शर्बत** *фрукто́вый сирóп*; **टिनबंद** — *фрукто́вые консервы*; **पेड़ में** — *लगना* *уроди́ться* (*о пло́дах*); **फलों को तोड़ना** *снима́ть, собира́ть* *фру́кты*; — **देना** *плодоно́сить*; — **देनेवाला** *плодоно́сящий, плодоно́сный; плодóвый*; 2) плод, *результат*; *последствие*; **अभीष्ट** — *жела́емый*

результат; **कारण और** — *причи́на и сле́дствие*; **परिश्रम का** — *плоды́ тру́дов*; **संतोषजनक** — *удовлетвори́тельный результат*; **के** — *пана* *добива́ться результатов* *чего́-л.*; **के** — *भुगतना* *пожина́ть плоды́* *чего́-л.*; 3) *награ́да, возда́ние*; **जो जैसा करता है उसे उसका वैसा ही** — *милता* *что посе́ешь, то и пожне́шь*; 4) *месть*; *отпла́та*.

फल пхал *ІІ м.* *лёзвие, оstriё; нако́нечник* (*стрелы́, ко́пья и т. п.*).

फलक пхалак *м.* 1) *доска́*; 2) *лист*; *стра́ница*; 3) *слой*; 4) *ладо́нь*.

फलतः пхалта́х *в результате; сле́довательно*.

फलदायक пхалда́як 1) *действительный, эффе́ктивный; резу́льтативный*; 2) *вы́годный*.

फलदार пхалда́р *плодоно́сящий; плодóвый*.

फलना пхална́ *нп.* 1) *прино́сить плоды́, плодоно́сить* (*о пло́довых де́ревьях*); *роди́ться, произраста́ть* (*о пло́дах*); 2) *име́ть послед́ствия; прино́сить бользу*; **जितना फलना उतना झुकना** *посл.* ≡ *кому́ мно́го данó, с того́ мно́го и спра́шивается* (*букв. чем бо́льше пло́дов, тем сильнее́ гне́тся*).

फलना-फूलना пхална́-пху́лна́ *нп. парн. соч.* *расцвета́ть; процвета́ть, преуспева́ть*.

फलप्रद пхалпрад *плодотво́рный; — अम* *плодотво́рная рабо́та, созидате́льный труд*.

फलप्राप्ति пхалпра́пти *ж.* *достиже́ние це́ли, успе́х*.

फल-फलारी пхал-пхала́ри *ж. парн. соч.* *плоды́ и ово́щи*.

फलवती пхалваті́ *синскр. прил. ж. см.*

फलवान्; आशा — होना *сбываться* (о надежде).

फलवान् *пхалаव* 1) плодonoсный; 2) плодотворный; 3) *сбывшийся*, осуществившийся.

फलस्वरूप *пхалсварूप* 1. в результате; следовательно; 2. *последок* *के* — в результате.

फ़लाँ *फ़ालाँ* 1. 1) такой-то, определённый; — *अखबार* में в такой-то газете; 2) какой-то, некий; 2. *м.* определённое лицо; некто.

फ़लाँग *пхалаँग* *ж.* прыжок, скачок; — भरना (मारना) прыгать; броситься одним прыжком, рвануться.

फ़लांश *пхалаंश* *м.* суть, смысл, сущность.

फलाना *пхалаंना* *п.* *понуд.* I от *फलना*.

फ़लाना *फ़ालांना* *с.* *फ़लाँ*.

फ़लाफल *пхалаपхал* *м.* 1) успех и неуспех; 2) результаты, последствия.

फ़ला-फ़ूла *пхала-пхूला* *парн. соч.* 1) богатый плодами и цветами; 2) цветущий; процветающий, преуспевающий.

फ़लालैन *फ़ालाइन* *м.* *фланель*.

फ़लाहार *пхалаह* *м.* 1) фрукты (как пища); 2) лёгкая закуска (состоящая из плодов).

फ़लाहारी *пхалаहार* *м.* питающийся только плодами.

फ़लित *пхалит* 1) плодonoсный; 2) плодотворный; успешный.

फ़ली *пхали* *ж.* стручок.

फ़लीता *फ़ालिता* *м.* 1) фитиль; — लगाना закладывать фитиль (для взрыва); 2) запал, взрыватель.

फ़लीभूत *пхалиभूत* плодотворный; успешный; — परिश्रम плодотворный труд.

फ़लोदय *пхалода* *м.* 1) приобретение; 2) достижение цели; 3) прибыль; 4) радость, счастье.

फ़व्वारा *фаввар* *м. с.* *फ़овара*.

फ़सल *фасал* *ж.* 1) сезон, время; *काटने* की — время жатвы; 2) урожай; — की *बारी* севооборот; *उचित* — की *बारी* правильный севооборот; *औसत* *फ़सल* से अच्छी *फ़सल* урожай выше среднего; *भरपूर और टिकाऊ* (स्थायी) — высокие и устойчивые урожаи; *ज़ोरदार* — обильный урожай; *बुरी* — недород, неурожай; — *काटना* косить, жать; убирать урожай; *बिना नुक़सान* किये — *काटना* убирать урожай без потерь; — *समेटना* убирать урожай; 3) хлеб; *बरसाती* — злаки, высеваемые во время сезона дождей; 4) сельскохозяйственная культура; *औद्योगिक* (कारो-बारी, टेकनीकल) — техническая культура.

फ़सली *фасли* сезонный; временный; — *बुखार* лихорадка, вызываемая сменой времён года; ♦ — *कौआ* корыстный (о человеке).

फ़साद *фасад* *м.* 1) испорченность, порочность; 2) козни, интриги; 3) спор; разбор, ссора; 4) мятеж; — *उठाना* (करना, खड़ा करना, मचाना) поднимать мятеж; — *दबाना* подавлять мятеж.

फ़सादी *фасад* 1) мятежный; 2) подлый, низкий.

फ़सिल *фасил* *ж. с.* *фасл*.

फ़हм *фахам* *ж.* 1) понимание; рассудительность; 2) ум, разум.

फ़हरना *пхахар* *н.* развешаться (напр. о флаге).

फ़हराना *пхахар* *п.* (понуд. I от *फ़हर-*

ना) 1) разма́хивать; 2) развёртывать, поднимать, водружать (знамя).

फाँक प्हाँक *ж.* 1) кусо́к, ломо́ть; часть; दो फाँकों में बाँटना де́лить на две ча́сти; 2) щель, отве́рстие; 3) разрыв (в облаках); просве́т; 4) про́сека.

फाँकड़ा प्हाँकड़ा 1) щеголева́тый; 2) то́лстый, упита́нный; 3) сме́лый, бо́йкий.

फाँकना प्हाँकना *п.* есть с ладо́ни; бро́сать в рот; ◇ घूल — а) голода́ть; б) быть в беде́, терпе́ть лише́ния.

फाँदना प्हाँदना 1. *п.* прыга́ть, скака́ть; 2. *п.* перепры́гивать, переска́кивать.

फाँस प्हाँस I *ж.* сило́к; পেঁতা, лову́шка.

फाँस प्हाँस II *ж.* 1) ще́почка; 2) зано́за; — निकालना а) извлека́ть зано́зу; б) *перен.* избавля́ться (от кого-л., чего-л. надоевшего).

फाँसना प्हाँसना *п. см.* फँसाना.

फाँसी प्हाँसी *ж.* 1) পেঁতা; गले में — लगा लेना удавиться, повеси́ться; 2) ви́селица; — का तह्ता эшафо́т; 3) пове́шение; — का अपराधी пригово́ренный к пове́шению; — की सज़ा сме́ртная казнь че́рез пове́шение; — देनेवाला палáч; — चढ़ना (पाना) быть пове́шенным.

फाँवर फाँबर *м.* фи́бра.

फाँल फाँल *ж.* 1) нить, про́волока (кото́рой подшива́ют бума́ги); 2) кйпа, па́чка, связа́ка бума́г; реэ́стр; 3) подши́вка, компле́кт (газет, журна́лов).

फाँउटेनपेन फाँउटेनपेन *м., ж.* ве́чное пе́ро, автору́чка.

फाँका फाँका *м.* го́лод; голода́ние; — करना, फाँके (फाँकों) मरना голода́ть; умира́ть с го́лоду; — पड़ना разража́ться (о голоде); फाँकों का मारा уме́рший от го́лода.

फाँकामस्त फाँकामास्त не уны́вающий да́же в го́лоде и нужде́.

फाँकेशी फाँकेशी *ж.* голода́ние; го́лод.

फाँगун प्हाँगун *м.* пха́гун (двенадцатый ме́сяц инди́йского календа́ря, соответст́вует февралю—марту).

फाँज़ил फाँज़ил 1. 1) [из]ли́шний; — बाकी дене́жные изли́шки; 2) доба́вочный; запáсной; — कल पुर्जे запáсные ча́сти маши́ны; 3) уче́ный; 4) квалифи́цированный; 2. *м.* уче́ный.

फाँटक प्हाँताक *м.* 1) воро́та; вход; — पर पि́केटिंग пикети́рование у воро́т; क़िले का — крепо́стные воро́та; बाग़ का — вход в сад; मिल का — фабри́чные воро́та; सदर — гла́вный вход; — पर पहुँचना подье́зжать к воро́там; 2) скаме́йка у воро́т.

फаँटका प्हाँटका *м.* (त.ж. सट्टा —) биржева́я игра́, спекуля́ция.

फаँटेबाज़ प्हाँटेबाज़ *м.* игро́к на бирже́, биржево́й спекуля́нт.

फाँटना प्हाँटना *п.* 1) рвать, разрыва́ть, раздира́ть (напр. крю́чком, гвозде́м); 2) рвать на кусо́к, в кусо́к; 3) раскрыва́ть (глаза́, рот); ◇ फाँड़ फाँड़कर напря́женно, внима́тельно (напр. всма́триваться, прислу́шиваться); आँखें फाँड़ फाँड़कर देखना всма́триваться; कान फाँड़ फाँड़कर सु́नना напряга́ть слух; गला फाँड़ फाँड़कर चिल्लाना надрыва́ться, крича́ть во все́ го́рло; छप्पर फाँड़कर देना дари́ть в ви́де сюрпри́за, неожиданно дари́ть (букв. пролома́ив кры́шу, дава́ть).

फाँनूस फाँनूस *м.* 1) фона́рь; 2) ла́мпа; 3) мая́к.

फायदा फायदा *м.* 1) по́льза; вы́года; से

— उठाना извлекать пользу из чего-л., пользоваться чем-л.; — पहुँचाना приносить пользу; 2) доход; нажива; 3) облегчение; — करना а) приносить пользу; б) доставлять облегчение.

फ़ायदेमंद फ़ा́йदेमा́нд 1) полезный; выгодный; 2) доходный.

फ़ायर फ़ा́यर м. огонь; стрельба; выстрел; залп; — करना стрелять; обстреливать; давать залп; से — करना стрелять из чего-л.

फ़ायर-इंजिन फ़ा́यर-инджи́н м. пожарная машина.

फ़ायर-ब्रिगेड फ़ा́यर-бриге́д м. пожарная команда.

फ़ायरमे́н फ़а́यरма́йн м. 1) пожарный; 2) кочегар.

फ़ायरवाला फ़ा́यरवा́लā имеющий заряд; ६ — пистолет шестизарядный пистолет.

फ़ारम фāрам м. форма (документа, анкеты), образец; бланк, анкета; दोहरा — анкета в двух экземплярах; निर्धारित — установленная форма; — भरना заполнять бланк.

फ़ारमूला фāрмūlā м. 1) формула; 2) проэкт.

फ़ारसी фāрсӣ 1. персидский; 2. ж. персидский язык.

फ़ारसीदान фāрсйда́н м. человек, знающий персидский язык.

फ़ारसीदानी фāрсйда́नी ж. знание персидского языка.

फ़ारसीपन фāрсйпа́н м. иранизмы, персидские элементы (в индийских языках).

फ़ारिय фāरिग 1) свободный, незанятый; से — होना быть свободным от чего-л.; 2) свободный от забот.

फ़ार्म фāрм I м. ферма; गवर्मे́ट — государственное сельскохозяйственное предприятие; नुमाइशी — показательная ферма; सामूहिक — колхоз; सोवियत — совхоз.

फ़ार्म II м. см. फ़ारम.

फ़ार्मु́ला фāрмūlā м. см. ф़армूла.

फ़ाल пхāल ж. сошник.

फ़ालतू फ़āलतू 1. 1) излишний, избыточный; ненужный; 2) ничёмный, ни к чему не способный; 3) праздный; 4) бродячий (о собаке); 2. вдобавок.

फ़ालिज фāलिज м. паралич; — गिरना быть разбитым параличом.

फ़ाल्गुन पхāलगुन м. см. फ़ाгун.

फ़ावड़ा पхāoрā м. мотыга; лопата; ◇ — बजना разрушаться; — बजाना разрушать, срывать, сносить (напр. здание).

फ़асला фāслā м. промежуток; расстояние; तीन मील के फ़ासले पर на расстоянии трёх миль.

फ़ासизм фāсизм м. фашизм.

फ़ासिज़्म-विरोधी фāसिज़्म-विरोधी 1. антифашистский; 2. м. антифашист.

फ़ासिटीवाद фāसित्तिवāд м. см. ф़аसизм.

फ़ासिला фāसिलā м. см. ф़асла.

फ़ासिस्ट фāसिस्त 1. фашистский; 2. м. фашист.

फ़ासिस्टपक्षी фāसिस्तपक्षी профашистский, фашиствующий.

फ़ासिस्टवादी фāसिस्तिवāदी см. ф़аसист.

फ़ासिस्ट-विरोधी фāसिस्त-विरोधी 1. антифашистский; — आंदोलन антифашистское движение; 2. м. антифашист.

फ़ासिस्टी фāसिस्ति см. ф़аसист 1.

फ़ासिस्टीकरण фāसिस्तिकरण м. фашизация.

फ़ासिस्त фāसिस्त см. ф़аसист.

फ़ास्फ़ेट फ़ास्फ़ेट *м.* фосфат.

फ़ाहा पख़ाँडा *м.* клочок ваты (смоchenный в чём-л.); тампón.

फ़िकना пхикна *нп.* быть брошенным.

फ़िकवाना पхикवाना *п.* (пону́д. I от фёкна) выбрасывать.

फ़िकरा фикра *м.* 1) изречение; 2) предложение, фраза; 3) выдумка, обман; — जोड़ना выдумывать, измышлять.

फ़िकैत пхикайт *м.* искусный фехтовальщик (в бое на дубинках).

फ़िकр фикр *ж.* 1) мысль; 2) забота; की — करना думать, заботиться о ком-л., чём-л.

फ़िक्रмंद фикрманд озабоченный.

फ़িজिकल физикал физический; — ट्रेनिंग физическая культура; — ट्रेनिंग कालेज физкультурный техникум.

फ़िजикс физикс *м.* физика.

फ़िज़ूल физूल *см.* फ़ज़ूल.

फ़िट फिट годный, подходящий; में — करना приноравливать, подгонять к чему-л.; приделывать к чему-л.

फ़िटकरी пхиткари *ж.* квасцы.

फ़िटकार пхиткар *ж.* 1) упрек, порицание; 2) проклятие; — खाना а) быть порицаемым; б) быть проклятым; — देना а) порицать; б) проклинать.

फ़िटकिरी пхиткири *ж. см.* фिटкери.

फ़िटन фитан *ж.* экипаж.

फ़িटर фитар *м.* монтер.

फ़िटин фитин *ж. см.* фитен.

फ़िट्टा пхитта опозоренный, пристыженный.

फ़िडерेशन фидарешан *м.* федерация.

फ़ितना фитна *м.* 1) раздор, рознь;ссора; 2) мятёж; — उठाना поднимать мятёж.

फ़तूर фитур *м.* 1) недостаток; 2) сла-

бость, нездоровье; 3) раздор;ссора; 4) мятёж.

फ़идवी фидви *м.* Ваш покорный слуга.

फ़ин фин 1. финский; 2. *м.* финн.

फ़иниш финиш финский.

फ़िरंग пхиранг *м.* 1) Европа; 2) европеец.

फ़िरंगी пхиранги 1. европейский; английский; 2. *м.* европеец.

फ़ирंदर пхирандар бродячий, кочевой.

फ़ир пхир 1) снова, опять; ещё; — एक बार, एक बार — ещё раз; — से सँ- снова, вновь, снова; 2) после, потом, затем; впоследствии; далее (в начале фразы); — कभी когда-нибудь после; 3) сверх того, к тому же; кроме того; 4) тогда, в таком случае; то; 5) однако; тем не менее; — भी а) вновь, и опять; б) всё же, тем не менее; однако; यद्यपि... — भी хотя... тем не менее.

फ़ирका фирка *м.* 1) группа, группировка; 2) община (религиозная); 3) отряд; 4) племя; जंगली फिरके дикие племена.

फ़ирकाबंदी фиркабанди *ж.* групповщина; фракционность; сектанство.

फ़िरकावार фиркавар пообщинно, по группам.

फ़ирकी пхирки *ж.* 1) волчок; 2) катушка.

फ़иркеवारана фиркеварана *неизм.* 1) сектантский; фракционный; 2) относящийся к религиозной общине.

फ़ирता пхирта 1) возвращенный, непринятый; 2) неодобренный, отвергнутый.

फ़ирна пхири *нп.* 1) бродить; 2) прохаживаться, прогуливаться; 3) кружиться, вращаться; 4) возвращаться;

घर फिर जाओ! вернись домой!; 5) быть возвращённым (о купленной вещи); 6) поворачиваться в другую сторону; 7) поворачивать, сворачивать (с дороги); 8) [из]меняться; 9) склоняться (к чему-л.); заняться (чем-л.); 10) становиться противником (чего-л.).

फिरवाना *пхирवाना* *п.* понуд. II от **फिरना**.

फिराक़ *फिराक* *м.* 1) разлука; 2) беспокойство; забота; — **में रहना** думать постоянно о чём-л., стремиться к достижению чего-л.; 3) поиски.

फिराना *пхिराना* *п.* (понуд. I от **फिरना**) 1) водить гулять; 2) поворачивать; отворачивать; **सत्य से अपनी आँखें** — закрывать глаза на правду; 3) кружить, вращать, вертеть; 4) возвращать; 5) [из]менять.

फिरार *फिरार* *с.* **फ़रार**.

फिरिस्ता *फирिшта* *м. с.* **फ़ришта**.

फिरका *फирка* *м. с.* **फ़ирка**.

फिर्दौस *фирдос* *м.* 1) сад; 2) рай.

फिल्हकीकत *филхакикат* в действительности, действительно; фактически.

फिल्हाल *филхаал* в настоящее время, ныне.

फिलासफ़ी *филасафи* *ж.* философия; **भौतिकवादी** — материалистическая философия.

फिल्म *филм* *м., ж.* фильм, кинокартина; **टेक्नीक-संबंधी** — технический фильм; **ध्वनि** — звуковой фильм; **मूक** — немой фильм; **वैज्ञानिक** — научный фильм; **समाचार-संबंधी** — киножурнал, кинохроника; — **दिखाना** демонстрировать кинокартину; — **देखना** смотреть кинокартину.

फिल्म-उत्सव *филм-утсао* *м.* кинофестиваль.

फिल्म-उद्योग *филм-удъёг* *м.* кинопромышленность; кинопроизводство.

फिल्म-डाइरेक्टर *филм-даирайктар* *м.* кинорежиссёр.

फिल्म-प्रदर्शन *филм-прадаршан* *м. с.* **फिल्म-उत्सव**.

फिल्मांतर *филмантар* *м.* экранизация (романа, повести); **उपन्यास का** — инсценировка романа для кино; **फिल्म** по роману.

फिल्मी *филми* относящийся к кино; — **कहानी** киносценарий.

फिश *пхиш* пустяки!, ерунда!

फिस *пхис* *с.* **फिश**.

फिसड़ी *пхисादди* отстающий, последний (напр. в соревнованиях).

फिसलन *пхислан* *ж.* 1) скольжение; 2) скользкое место; *перен.* ошибка, промах.

फिसलना *пхисलना* 1. скользкий; скользкий; 2. *нп.* 1) скользить; поскользнуться; **पैर** — скользить (о ногах); 2) соскальзывать, падать; **गढ़े में** — сваливаться в пропасть; 3) стремиться; склоняться.

फिसलाऊ *пхислаऊ* скользкий.

फ़िहरिस्त *фи́христ* *ж.* 1) перечисление, перечень; список; **खानों की** — меню; 2) каталог, указатель; оглавление; — **बनाना** составлять список, указатель.

फ्री *ф्री* в [каждый]; за [каждый]; с [каждого]; на [каждого]; — **कमरा** за комнату; — **माह** в месяц; — **रुपया** на [каждую] рупию; — **हफ्ते** в неделю; — **सदी** на сто; — **हज़ार** промилле, одна тысячная часть.

फीका प्हीका 1) безвкусный; невкусный; 2) непривлекательный; неинтересный, скучный; 3) блédный; тусклый; 4) светлый (о цвете); — रंग блédный цвет; 5) слабый (о звуке); 6) мрачный; сумрачный; — पड़ना а) блédнеть; тускнеть; б) становиться скучным; в) мрачнеть.

फीट फीт *м. мн.* фúты; १० — की गहराई में на глубинé 10 фúтов.

फीता फीता *м.* 1) лéнта; тесьма; шнурок; ремешок (у часов); 2) полóска; 3) рулётка; फीते से नापना измерять рулёткой.

फीरनी фйрний *ж.* молóчная кáша (из дроблёного риса).

फीरोज़а фйрозá *м.* бирюза.

फीरोज़ी фйрозй бирюзóвый, цвёта бирюзý.

फीл фйл *м.* 1) слон; 2) шахм. слон.

फीлбан фйлбáн *м.* 1) владéлец слонá; 2) погóнщик слонá.

फील्ड-мáршáл фйлд-мáршал *м.* фельд-мáршал.

फीс фйс *ж.* 1) взнос, плáта; स्कूल की — плáта за обучéние (в школе); बिना — के бесплáтно, безвозмéдно; — लेना взимáть плáту; 2) вознаграждéние, гонорáр.

फी-сदी фй-сáди на сто, процéнт; पाँच — пять процéнтов; दस — кमी уменьшéние на дéсять процéнтов.

फुंकना пху́кнā 1. *нп.* 1) выходíть (о вóздухе); дуть; 2) горéть; сгорáть; 3) гибнуть, уничтожáться; расходóваться зря (о деньгáх); 2. *м.* бамбúковая или мéдная трúбка (для раздувания огня).

फुंकनी пху́кни *ж. см.* फुंकना 2.

फुंकवाना пху́квāнā *п.* (помод. II от फुंकना) 1) раздувáть; 2) сжигáть, испепелять.

फुंकार пху́ка̎ *м.* свист, шипéние; — करना шипéть (о змее).

फुंदना пху́днā *м.* кисточка, султáн.

फुंसी пху́сй *ж.* прыщ; — निकल आई вскочил прыщ.

फुकना пху́кнā 1. *нп.* 1) сгорáть; 2) разрушáться, уничтожáться; 2. *м.* 1) трúбка (для раздувания огня); 2) мочево́й пузырь.

फुचड़ा пхучр́ā *м.* бахромá (ковра и т. п.).

फुज़ूल фузúл излишний, ненужный.

फुट фу́т *м.* фут.

फुटकर пху́тка̎ 1. 1) отдéльный; оди́ночный; несвязанный; разро́зненный; — अंक отдéльный výпуск, нóмер; — बिक्री рóзничная продáжа; 2) рáзный, разлй́чный; 2. 1) по отдéльности, по частя́м; по одному́; 2) в рóзницу.

फुटकल пху́тка̎ *см.* फुटकर.

फुटनोट фу́тно́т *м.* сноска, примечáние (внизу страницы).

फुटपाथ фу́пáтх *м.* 1) панéль; тротуáр; 2) тропинка.

फुटबáл фу́тбáл *м.* 1) футбóльный мяч; 2) футбóл; — खेलना игрáть в футбóл.

फुटबáल-ग्रáउंड фу́тбáл-грáунд *м.* футбóльное пóле.

फुटबáल-мáच фу́тбáл-мáйч *м.* футбóльный матч.

फुटमत пху́мáт *м.* разноглáсие; раскóл.

फुदकना пху́дакнā *нп.* 1) прыгáть, подпрыгивáть; подскáкивать; 2) прыгáть от рáдости.

फुदकी пху́дки *ж.* зя́блик

फुनगी पхунगी *ж.* отросток; росток, побег; кончик ветки.

फुफुस पхूप्पхус *м. см.* फेफड़ा.

फुफुसदाह पхूप्पхुसदाह *отравляющий лёгкие; — वायु* удушливый газ.

फुफ्फुदी पхूप्पह्दी *ж.* узел, образуемый концами сари.

फुफकारना पхूप्पह्कार्ना *нп.* шипеть * (о змеё).

फुफेरा पхूप्पह्एरा *двоёродный (о детях сестры отца); — भाई* двоёродный брат.

फुरती पхурती *ж.* скоростъ, быстрота; проворство, живость; — के खेल *игры, требующие ловкости и живости (напр. теннис); — दिखलाना* проявлять резвость.

फुरतीला पхурतीला *1)* быстрый, стремительный; проворный, живой; *2)* бойкий, деятельный.

फुरतीलापन पхурतीलापन *м. см.* फुरती.

फुर-फुर पхुर-пхुर *ж.* звукоподр. звук взмаха крыльев (во время полёта).

फुरफुराना पхुरपхुराना *нп.* звукоподр. *1)* шуршать, хлопать крыльями (во время полёта); *2)* дрожать, разневаться (на ветру).

फुरसत फурсат *ж.* *1)* удобное время, удобный случай; *2)* (тж. — का वक्त) свободное время, досуг; — के घंटे *часы досуга; बिलकुल — नहीं* некогда, совершенно нет времени; — से потихоньку; между делом, на досуге; ◇ — पाना *уходить в отставку; быть уволенным.*

फुरहरी पхुरहार *ж.* *1)* хлопанье, шум крыльев; *2)* дрожь; — लेना *дрожать.*

फुरती पхурती *ж. см.* फुरती.

फुरसत फурсат *ж. см.* फुरसत.

फुलका पхулка *м.* лепёшка.

फुलझड़ी पхулझार *ж.* *1)* фейерверк; *2)* предмет разбора, повод к разбору.

फुलवाई पхуलवाई *ж.* цветник, сад; — लगाना *разбивать цветник.*

फुलवाई पхуलवाई *ж. см.* फुलवाई.

फुलवारी पхуलवारी *ж. см.* फुलवाई.

फुलाना पхуलाना *п.* (понул. I от फूलना)

1) надувать, раздувать; *2)* радовать; *3)* перевозносить; ◇ मुंह (गाल) — дуться, сердиться.

फुलाव पхуला *м.* *1)* набухание, разбухание; *2)* опухоль; воспаление.

फुलेल पхуल *м.* благовонное масло (для волос).

फुलोरी पхулаури *ж.* оладья (из гороховой муки).

फुसफुसा पхуспхуса *1)* хрупкий, ломкий; *2)* слабый, бессильный; *3)* слабый (напр. о табаке).

फुसफुसाना पхуспхусाना *нп.* шептать (на ухо).

फुसफुसाहट पхуспхусаहा *ж.* шёпот.

फुслाना पхуслाना *п.* *1)* развлекать, забавлять (ребёнка); *2)* выманивать; заманивать, сманивать.

फुहार पхухार *ж.* мелкий дождь, изморось.

फुहारा पхухारा *м.* *1)* брызги; фонтан; *2)* дождик; *3)* опрыскиватель; — छोड़ना *опрыскивать.*

फूंक पхू *ж.* *1)* дуновение; *2)* дыхание; — मारना *а)* дуть; раздувать или задувать (огонь); *б)* выпускать дым из рта (при курении); ◇ — सा *очень слабый, тощий (о человеке).*

फूंक-ताप पхू-तप *ж. парн. соч.* расточительство; мотовство.

फूंकना पхू-ना *п.* (понул. I от फूंकना)

1) дуть; 2) играть (на духовом инструменте); 3) растрáчивать, промá-
тывать; में पैसे — трáтить дéньги на
что-л.; ♢ फूँक फूँकर चलना (पैर रखना)
а) осторожно ступáть; б) дéйстви-
вать óчень осмотрительно; कोई बात
— нащёпывать ná ухо; बीड़ियाँ —
курить

फूँकारना पхूँकार्ना *нп.* шипéть; сопéть.

फूट पхूँत *ж.* 1) разрýв; разлóм; 2) рас-
хождéние; разлáд, раскóл; рознь; —
डालना (पैदा करना) сéять рознь, по-
рождáть раскóл; — डालो और राज्य
करो разделай и влáстуй (*принцип*
империалистов).

फूटना पхूँतना *нп.* 1) разбивáться; ло-
мáться; лóпаться, трéскается; 2) про-
бивáться (*об источнике*); 3) просту-
пáть, выступáть, появля́ться (*о сыпи*);
4) распусkáться (*о почках, бутонах*);
5) прорастáть (*о семенах*); 6) рассу-
пáться; рассéиваться; 7) отделя́ться;
переходить на другóу стóрону; 8)
раздавáться (*о голосе*); फूट फूटकर रोना
рыдáть; 9) обнару́живаться, раскры-
вáться (*о тайне*); 10) расплывáться
(*напр. о чернилах на плохой бумаге*);
11) ломить (*о суставах*).

फूटनीति पхूँतनीति *ж.* полíтика раскó-
ла.

फूटपरस्त पхूँतपारास्त *м.* раскóльник.

फूटपरस्ती पхूँतपारास्ति *ж.* раскóл.

फूटा पхूँता слóманный; разбитый; трéс-
нувший; ♢ फूटी कौड़ी грош; फूटी
कौड़ी न देना не давáть и лóманого
грошá; को फूटी आँख से भी देखने को
तैयार न होना а) не хотéть и смотре́ть
на когó-л., что-л.; б) ненави́деть ко-
гó-л.; फूटी आँख का तारा едíнственный

(остави́вшийся в живых) сын; को फूटी
आँखों न देख सकना не любóить, не пе-
реносить когó-л., что-л.; फूटी आँखों न
भाना не любóить, не терпе́ть.

फूत्कार पхूँत्कार *м.* шипéние (*змея*).

फूफा पхूँपха *м.* дýдя (*муж сестры от-
ца*).

फूफी पхूँпхи *ж.* тéтя (*сестра отца*).

फूल पхूल *м.* 1) цветóк; फूलों का गुच्छा
букéт; फूलों की ब्यारी клúмба; नकली
— искýсственные цветы; — आना
(लगना) покрывáться цветáми; —
उतारना (तोड़ना) рвать цветы; — चुनना
собира́ть цветы; — लगाना сажáть
цветы; — खिलना расцветáть; 2) цве-
тóчный узор (*вышитый, выгравиро-
ванный*); 3) йскра; ♢ — सूँघकर रहना
óчень máло есть (*букв. жить аромá-
том цветóв*).

फूलकारी पхूल्कारी *ж.* выши́вание.

फूलगोभी पхूल्गोब्хи *ж.* цветна́я капу́ста.

फूलदान पхूल्दान *м.* цветóчная вáза.

फूलदार पхूल्दार укра́шенный цветóчным
узо́ром.

फूलना पхूलना *нп.* 1) расцветáть, цве-
сти; आनंद से फूल उठना расцвести от
ра́дости; 2) раздувáться, надувáть-
ся; разбухáть; 3) воспаля́ться; опу-
хáть; 4) быть высокоме́рным; зазна-
вáться; 5) быть дово́льным, ра́довать-
ся; फूले अंग न समाना не по́мнить себя́
от ра́дости.

फूलना-फलना पхूलना-फालना *нп. парн.*
соч. 1) быть дово́льным и счастлí-
вым; 2) процветáть, развивáться, пре-
успева́ть.

फूल-पत्ती पхूल-пат्ति *ж. парн. соч.* 1)
цветы; 2) цветóчный узор.

फूली पхूली *ж.* бельмо́.

फूस पхूस I м. солома; сено; ♠ — में चिनगारी डालना разжигать вражду, ненависть.

फूस पхूस II м. см. पूस.

फूहड़ पхूँहार 1) глупый, бестолковый; 2) безобразный; неуклюжий; 3) непристойный (о разговоре).

फूहड़पन पхूँहारпан м. 1) глупость, тупость; 2) безобразность; неуклюжесть; 3) непристойность.

फेंकना पхेंकना нп. 1) бросать, швырять; नीचे — сбрасывать; 2) отбрасывать, выбрасывать; 3) раскидывать, разбрасывать; 4) перекладывать ответственность на другого; перепоручать; उसने सब काम मेरे ऊपर फेंका он взвалил на меня всю работу; 5) оставлять (по забывчивости); терять; 6) метать (карты, игральные кости); फाँसा — метать жребий; 7) растрачивать; проматывать; 8) пускать в галоп, гнать; 9) пускать; बुझाँ — пускать дым (при курении).

फेंट पхेंत ж. 1) талия; 2) талия (часть платья); ♠ — बाँधना приготовить (к какому-л. делу).

फेंटना पхेंतिना п. 1) месить, размешивать (рукой, пальцами); 2) тасовать (карты).

फेंटा पхेंता м. 1) пояс, кушак; 2) часть хвоста, которую стягивают на талии; 3) тюрбан; 4) обхват.

फेकल्दी फेकल्टी ж. факультет.

फен пхэн м. пена; साबुन का — мыльная пена.

फениल пхэнил пенистый, вспенившийся.

फेफड़ा पхэпхड़ा м. анат. лёгкое, лёгкие; फेफड़े बिगड़ना [за]болеть (о лёгких).

फेफड़ी पхэпхरी ж. корочки на пересохших губах.

फेयर фэяр м. плата (за проезд); टाइम तथा — टेबुल расписание с указанием стоимости проезда.

फेयरвел-динер фэярвэл-динар м. прощальный обед.

फेर пхэр м. 1) кружение, круговое движение; обход; — खाना идти обходным путём, делать большой крюк; 2) поворот; — देना поворачивать (что-л.); 3) изменение, перемена; समय का — перемена (к худшему); 4) затруднение; затруднительное положение; хлопоты; 5) несчастье; беда; 6) ошибка, заблуждение; 7) обман; плутовство; 8) урон, вред; — में पड़ना (माना) а) попадать в затруднительное положение; б) ошибаться, заблуждаться; в) быть обманутым; г) [по]нести урон, убыток; 9) средство, способ; — लगाना изыскивать средство, способ.

फेरना पхэरना п. (покупд. I от फिरना) 1) повертывать; вращать; поворачивать; направлять (взор); की ओर दृष्टि — направлять взор на кого-л., что-л.; झेलें फेर लेना отвести взор, отвернуться; पीठ फेर देना обратить в бегство; मुंह फेर लेना отвернуться; 2) крутить; кружить; का दिमाग फेर देना вскружить голову кому-л.; माला — перебирать четки; 3) заставлять поворачиваться или возвращаться; उलटा — возвращать обратно; दाम फेर लेना получить обратно стоимость (покупки, вещи); 4) водить, проводить (чем-л.); पर हाथ — гладить рукой кого-л., что-л.; 5) обмazyвать; रंग — красить; 6) изменять (напр.

мнение); 7) повторять; पाठ — заучивать урок.

फेर-फार पखर-пхәр м. парн. соч. 1) перемёна, изменение; गुण और मात्रा में — изменения в качестве и количестве; — करना производить перемёны; изменять; 2) різниця, различие; 3) отговорка, предлог.

फेरा पखरā м. 1) кружение, вращение; 2) обход, объезд; поворот; 3) оборот (верёвки, шнур, ленты вокруг чего-л.); 4) торговля вразнос; 5) случайное посещение; — लगाना а) кружиться, вращаться; б) обходить, объезжать; в) неожиданно посещать; 6) возвращение; — करना а) объезжать, обходить; поворачивать; б) возвращаться; 7) окружность, круг.

फेराफेरी पखरā-पखरī ж. парн. соч. хождение взад и вперёд.

फेरी पखरī ж. 1) кружение, вращение; 2) обход, объезд; поворот; 3) бродяжничество; 4) торговля вразнос; — करना (लगाना) торговать вразнос.

फेरीवाला पखरिवāलā м. бродячий торговец; торговец-разносчик.

फेल फ़ल I 1) провалившийся на экзамене; 2) потерпевший крах, обанкротившийся; — हो जाना а) провалиться на экзамене; वह — हुआ он провалился на экзамене; б) обанкротиться.

फेल फ़ल II м. 1) дело, работа; 2) поступок, действие.

फел्ट फ़ालт м. войлок; фетр; — टोपी फ़ेत-рская шляпа.

फеहरिस्त फ़әхрист ж. см. फ़ихрист.

फैसी файнсі 1) красивый, хорошего покроя (о платье); 2) модный.

फैक्टरी файктарī ж. фабрика; завод;

चमड़ा सिझाने की — кожсвенный завод; जूता बनाने की — обувная фабрика; मक्खन की — маслобойный завод.

फैक्टरी-एक्ट файктарī-экт м. фабричный закон.

फैक्टरी-कानून файктарī-канун м. см. फैक्टरी-एक्ट.

फैक्टरीवाला файктарīвāलā м. фабрикант, заводчик.

फैक्टरी-स्कूल файктарī-скул м. фабричная школа.

फैज файз м. 1) милость; щедрость; 2) результат, итог; अपने — को पहुँचाना достигать результатов (напр. в работе).

फैर файр м. см. फायр.

फैलना пхайлнā нп. 1) распространяться; простираться; 2) занимать много места; увеличиваться в объёме; расширяться; 3) толстеть; 4) рассиваться; рассыпаться; 5) разливаться; растекаться; 6) увеличиваться, расти; 7) раскрываться (о глазах, рта).

फैलसूफ файласуф расточительный.

फैलсूफी файласуфи ж. расточительность.

फैलाना пхайлāнā нп. (понуд. I от फैलना)

1) протягивать; простирать; правлять (крылья); भुजाएँ — протягивать руки (для объятий); के सामने हाथ — протягивать руки к кому-л. (с мольбой о помощи), просить, умолять кого-л.; 2) расстилать; растягивать; 3) увеличивать, расширять; 4) широко раскрывать (глаза, рот); 5) разбрасывать; рассивать; 6) увеличивать; 7) издавать (звук); 8) провозглашать; пропагандировать; भाव — пропагандировать идею; मूठी अफ़-

वाहें — распространять ложные слухи; ♦ पैर फैलाकर सोना спокойно спать.

फैलाव *пхайлао* *м.* 1) распространение; **आसमान का** — небесная ширь; 2) **एक्सपैंसिया**.

फैशन *файшан* *м.* 1) фасон, образец; 2) мода; — **अपनाना** усваивать моду; — **को जन्म देना**, — **तैयार (पैदा) करना** создавать моду; — **के पीछे भागना** гнаться за модой; 3) обычай, обыкновение.

फैशनवाला *файшанवाला* 1. модный; 2. *м.* модник.

फैशनेबुल *файшанэбул* модный.

फैसला *файсла* *м.* 1) решение, постановление; **पोट्सडम सम्मेलन के फैसले** Потсдамские решения; **अंतिम** — окончательное решение; — **करना (देना)** решать, выносить постановление; **किया गया** — принятое решение; **के पक्ष में** — **करना** решать в чью-л. пользу; **के विरुद्ध** — **करना** решать не в пользу кого-л.; **निष्पक्षरूप से** — **करना** решать беспристрастно; 2) *юр.* решение, приговор; **मुकदमे का** — **करना** решать судебное дело; **फैसले के खिलाफ़ अपील करना** обжаловать приговор.

फैसलाकुन *файслаकुन* решающий, решительный; — **जीत** решительная победа.

फैसिस्टवाद *файсистиवाद* *м. см.* *फ़ासिज़м*.

फॉक *пхок* *м.* хвостовое оперение стрелы.

फोकट *пхока* *п.* пустяковый; ♦ — **में** без затрат, даром.

फोकस *фокас* *м.* *физ.* фокус; — **लेना** наводить на фокус.

फोटो *фото* *м.* (*осн. косв. мн. фोटुओं*) карточка, снимок, фотография; — **का**

केमरा фотоаппарат; **पासपोर्ट-साइज का** — карточка для паспорта; **का** — **उतारना** (खींचना, लेना) снимать, фотографировать кого-л., что-л.; **हवाई** — аэрофотоснимок.

फोटोग्राफ *फोटोग्राф* *м. см.* *फोटो*.

फोटोग्राफ़र *फोटोग्राфар* *м.* фотограф.

फोटोग्राफी *फोटोग्राфий* *ж.* фотография, фотографирование; — **का केमरा** фотоаппарат.

फोटोचित्र *फोटочित्रा* *м.* фотография, снимок.

फोटोचित्रकार *फोटочित्राकर* *м. см.* *फोटोग्राफ़र*.

फोटोचित्रण *फोटочित्रण* *м.* съёмка, фотографирование.

फोड़ना *пхорना* *п.* 1) ломать; разбивать, раскалывать; 2) прорывать; пробивать насквозь; проламывать; **आँख** — выбивать глаз; **सिर** — проламывать голову; 3) вызывать волдыри, язвы; 4) выгонять (*ростки, ветви*); 5) образовывать ответвления, рукава; 6) переманивать; 7) раскрывать, выдавать (*тайну*).

फोड़ना-फाड़ना *пхорना-пха́рना* *п. парн. соч.* разрывать; раскалывать; **संधि को** — расторгать договор, соглашение.

फोड़ा *пхорā* *м.* волдырь; нарыв; язва; болячка.

फोता *фотā* *м.* 1) налог на землю; 2) кошелек; мешок для денег; 3) *анат.* мошонка.

फोन *фон* *м.* телефон; — **का चोंगा** (*रि-सीवर*) телефонная трубка; **को** (**के पास**) — **करना** звонить кому-л. по телефону.

फोन-नंबर *фон-намбар* *м.* номер телефона.

फोनोग्राफ फोनोग्राफ *м.* фонóграф; грам-
мофóн.

फोरमैन फормайн *м.* мáстер; десáтник;
सहायक — помóщник мáстера.

फौंडरी फाुण्दरी *ж.* литéйный завóд.

फौज फाудज *ж.* 1) áрмия, войска́,
военные сýлы; सोवियत — Совéтская
Áрмия; — की टुकड़ी во́инская часть;
— में भरती набóр в áрмию (*рекрутов*);
फौजों का हटाना отво́д войск; सरका-
री — правите́льственные войска́; लड़-
नेवाली — де́йствующая áрмия; छतरी-
बाज — авиáдесáнтные войска́; सफरी
— экспедициóнные войска́; हवाई —
военно возду́шные сýлы; — उतारना
высáживать войска́; — पर कमांड कर-
ना кома́ндовать áрмией; — में नौकरी
करना служíть в áрмии; 2) *перен.*
áрмия; बेकारों और अर्द्धबेकारों की —
áрмия безработных и полубезра-
ботных; औद्योगिक कोतल — промыш-
ленная резервная áрмия.

फौजकशी फाудजकशी *ж.* военное втор-
жéние; — करना вторга́ться; на-
пада́ть.

फौजदार फाудज्दार *м.* 1) кома́ндующий;
2) млáдший офице́р (*индийский*).

फौजदारी फाудज्दारी *ж.* 1) дра́ка; 2)
уголо́вный суд; — का मामला (*मुकदमा*)
уголо́вный проце́сс, уголо́вное де́ло.

फौज-भरती फाудज-बхर्ती *ж.* призы́в,
набóр в áрмию.

फौजी फाудजी армéйский; во́инский,
военный; — सिपाही солда́т; — शिक्षा
военное обучéние; военное образо-
ва́ние; — कायदा во́инский уста́в; —
दफ्तर штаб; — छावनी каза́рма; —
अड्डा плацда́рм; — क़िलाबंदी военное
укреплéние; — खर्च военные расхо́ды;

— पोशाक военный мундíр; — बूट
армéйские сапоги; — अदालत воен-
ный суд; — क़ानून военный зако́н;
закóн военного вре́мени; — खिदमत
военная слúжба.

फौजीकरण फाудजीकरण *м.* милитаризá-
ция; फिर से — ремилитаризá-
ция

फौजी-नौकरशाही फाудजी-नाуकारशाही во-
енно-бюрократический.

फौजीशाह फाудजीशाह *м.* милитарíст;
мн. во́инщина.

फौजीशाही फाудजीशाही *ж.* власть во-
енщины; милитарíзм.

फौजी-सामंती फाудजी-सामान्ति военно-
феодалýный; — साम्राज्यवाद военно-
феодалýный империализм.

फौत फाут 1. 1) умéрший; 2) ушéдший;
3) разру́шенный; 2. *ж.* смерть.

फौती फाुती 1. относящийся к смéрти;
2. *ж.* 1) смерть; 2) список умéрших;
3) извещéние о смéрти.

फौरन फाуран бýстро, скóро, момен-
та́льно; немéдленно.

फौरी फाури срóчный, немéдленный;
— काम ближайшая, очередная за-
да́ча; — प्रोग्राम програ́мма ближай-
ших де́йствий.

फौलाद फाула́д *м.* сталь; — का сталь-
но́й; — की ईंट стальная болва́нка;
— की ईंटें चिपटी करना прока́тывать
сталь; — की चद्दर листовая сталь;
— की पतली चद्दर бананеवाली मशीन
прока́тный стан; — मिश्रित धातु фер-
роспла́व; — मिश्रित धातु-निर्माण-विभाग
цех ферроспла́вов; उच्चकोटि का —
высокока́чественная сталь; ठंडे — को
дबानेवाली मिल сталепрока́тный завóд;
— तैयार करना варíть сталь.

फ़ौलादतोड़ फ़ाуलदтор бронебойный; — गोली бронебойная пу́ля.

फ़ौलादी फ़ाулад्दी *тж. перен.* сталь-ной; — चहूर листовая сталь; — मज़दूर сталевар; — अन्नशासन желёзная дисциплина; शांति का — सिपाही непоколебимый боец за мир.

फ़ौवारा फ़аувара́ *м.* фонтан; источник, ключ; तेल का — нефтяной фонтан; — छूटना бить (*о фонтане*).

फ़्यूचरिज़्म ф्यूчаризм *м.* футуризм.

फ़्यूज़ фью́з *м. эл.* пла́вкий предохра-нитель, пробка.

फ़्यूज़िलेज ф्यू́зиледж *м.* фюзеля́ж.

फ़्यूडलिज़्म ф्यू́дализм *м.* феодализм, феода́льный строй.

फ़्यूडलिस्ट ф्यू́далист 1. феода́льный; 2. *м.* феода́л.

फ़ाँсवाला फ़ाँस्वाला́ *м.* француз.

फ़ाँसीसी फ़ाँसйसी 1. французский; 2. *м.* француз; 3. *ж.* французский язы́к.

फ़ाक фра́к *м.* пла́тье (*детское или дам-ское*).

फ़्री фри́ 1) свободный; независимый; — ट्रेड свободная торго́вля; 2) бес-платный; — पढ़ना (*स्कूल*) бесплатное обучение.

फ़्रेंच френч французский.

फ़्रेम фрем *м.* 1) опра́ва (*очков*); सींगवाले — का चश्मा очки в роговой оправе; 2) ра́ма, ра́мка, опра́ва.

फ़्लाईंग-क्लब ф्ला́инг-клуб *м.* авиацио́н-ный клуб.

फ़्लाईंग-फ़ोरट्रेस ф्ला́инг-фортре́с *м.* лета́ю-щая кре́пость (*тип самолёта*).

फ़्लाईंगबोट ф्ला́ингбот *ж.* лета́ющая лодка, гидроплán.

फ़्लूट флю́т *м.* флейта.

ब

ब बा ба (*тридцать шестая буква алфавита хинди*).

बंक банк I 1) кривой, изогнутый; 2) недоступный; неприступный.

बंक банк II *м. см.* बैंक.

बकघर банкхар *м. см.* बैंक.

बंकपति банкпати *м. см.* बंकवाला.

बंकवाला банкवा́ला *м.* банкир.

बंकशाह банкша́х *м.* финансовый магнат; बंकशाहों का सर्वव्यापी प्रभुत्व финансо-вая олигархия.

बंकिम банким кривой, искривлённый; — मुस्कराहट кривая усмешка.

बँगला ба́гла 1. бенга́льский; 2. *м.*

1) хи́жина; 2) одноэта́жный дом (*с верандой вокруг*), дача; 3) бесе́дка или ко́мната на кры́ше до́ма; 3. *ж.* бенга́льский язы́к.

बँगलिया ба́глия *м.* до́мик.

बंगालिन банга́лин *ж.* бенга́лка, жи-тельница Бенга́лии.

बंगाली банга́ли 1. бенга́льский; 2. *м.* бенга́лец; 3. *ж.* бенга́льский язы́к.

बंचक банчак *м.* обма́нщик, плут, мо-шенник.

बंचन банчан *м.* обма́н; вероло́мство.

बंचनता банчанта́ *ж.* обма́н.

बंजर банджар *м.* пу́стошь, пусты́рь.

बंजारा банджѣरा *м. см.* बनजारा.

बँटना bāṭnā *нп.* 1) делиться (भागों में на части); быть разделённым, поделённым, распределённым; न बँटनेवाला कोष неделимый фонд; 2) быть розданным.

बँटवाना bāṭvānā *п.* (понуџ. II от बँटना)

1) распространять (напр. брошюры, листовки); 2) распределять, раздывать.

बँटवारा bāṭvārā *м.* 1) раздел, разделение; делёж; भूमि का — раздел земли; काम का — разделение труда; 2) распределение; आय का — распределение дохода; संपत्ति का उत्पादन और — производство и распределение; 3) дробление, парцелляция; खेतों का — парцелляция земли; 4) расчленение; प्रांतों का — районирование; 5) расстановка (напр. сил); 6) рознь; सांप्रदायिक — сектантская рознь; религиозный антагонизм.

बँटाई bāṭāi *ж.* 1) разделение; 2) расчленение.

बँटाना bāṭānā *п.* (понуџ. I от बँटना) делить; разделять.

बँडल бандал *м.* пачка; связка; кипа, тюк.

बंडी бандй *ж.* жилётка.

बंद банд 1. 1) закрытый; запёртый; — कमरा закрытая комната; — लिफाफा запечатанный конверт; 2) остановившийся (о часах, механизме и т. п.); прекратившийся; — पानी стоячая вода; 3) заключённый в тюрьму; посаженный под замок; — करना а) закрывать; запира́ть; б) останавливать; прекраща́ть; в) заключа́ть в тюрьму; — होना а) быть закрытым, запёр-

тым; б) быть остановленным, прекращённым; прекраща́ться, конча́ться; в) быть арестованным; 2. *м.* 1) шнур, верёвка; 2) плотина, дамба; 3) су́ста́в; 4) тюре́мное заключе́ние; арест; ◇ — ढीले कर देना утомить.

बंदखाना бандкхānā *м.* тюрьма.

बंदगी бандгй *ж.* 1) поклонение; 2) поклон; 3) приветствие; привет.

बंददार банддār на шнурках (о сандалиях, туфлях и т. п.).

बंदनवार банданвār *м.* гирлянда из листьев и цветов (вывешиваемая над входом в торжественных случаях и в праздники).

बंदनवीस банднавйс *м.* счетовод; конторщик.

बंदनी-माल банднй-мāl *ж.* длинная гирлянда (которую надевают на шею в знак уважения, почёта).

बंदर бандар I *м.* обезьяна.

बंदर бандар II *м.* порт; гавань.

बंदरगाह бандаргаḥ *м. см.* бंदер II.

बंदरगाहक्षेत्र бандаргаḥкшэтра *м.* территория порта.

बंदर-घुड़की бандар-гхуркй *ж.* пустая угроза.

बंदरिया бандрия *ж.* обезьяна (самка).

बंदली бандлй *м.* сорт риса.

बंदा бандā *м.* 1) Ваш покорный слуга; 2) слуга.

बंदिश бандиш *ж.* 1) устройство; 2) ограничение; — हटाना отменять ограничения.

बंदी бандй 1. *м.* 1) заключённый; राजनीतिक — политический заключённый; 2) арестант; — छोड़ना выпуска́ть из-под ареста; 3) узник; 2. *ж.* закрытие.

बंदीखाना бандйкхānā *м. см.* бандхана.

बंदीगृह бандйग्रिह *м. см.* бандхана.

बंदूक бандук *ж.* ружьё; винтовка; — का कुंदा ружейный приклад; झड़ीदार — автоматическая винтовка; कोठेदार — магазинная винтовка; टैकभेदी — противотанковое ружьё; पर — चलाना (छोड़ना, मारना), — से फ़ैर करना стрелять из ружья в когó-л., во чтó-л.; — दास देना выстрелить из ружья; — भर लेना зарядить ружьё.

बंदोबस्त банд-о-баст *м. парн. соч.* 1) организация, устройство; — करना организовывать, устрáивать; 2) уложéние, акт (*напр. о земельной аренде*).

बंध बандх *м.* 1) ўзы; 2) ўзел; 3) шнур, лéнта; 4) плотина; 5) тюремное заключение.

बंधक бандхак *м.* залóг; — करना (रखना) оставлять залóг (*под ссуду*).

बंधन बандхан *м.* 1) завязывание; 2) повязка; ўзел; 3) пúты, ўзы; окóвы; वैवाहिक — брачные ўзы; — खोलना освобождать от уз; 4) помéха, препятствие; पर — लगाना сдérживать когó-л.; создавátь препятствия кому-либо; 5) тюрьма; 6) сочленéние; ◇ — ढीला करना сýльно избивátь.

बंधनमुक्त बандханमुक्ता свободный от уз.

बंधना बंधना *г. нп.* 1) быть связанным, завязанным; 2) быть привязанным (पर к чемú-л.); 3) быть арестованным; быть заключённым в тюрьму; 4) не быть свободным в своих дéйствиях, быть связанным (*напр. условием, обещанием*); 5) быть сочинённым (*напр. о статье*); 6) быть построенным; नदी पर पुल बंधा हुआ है чéрез рéку построен мост; 7) быть определённым, установленным; बँधी हुई तन-

खाह постоянная, регулярно выплачиваемая зáработная плáта; 2. *м.* 1) мешóк (*дорожный, вещевой*); 2) рабочий мешóк (*в котором женщины держат принадлежности для шитья*).

बंधपत्र बандхпатра *м.* 1) облигация (*займа*); 2) обязáтельство (*письменное*).

बंधवाना बंधवाना *п.* (*понуд.* II от बंधना) 1) завязывать, связывать; 2) привязывать; 3) сажátь в тюрьму; 4) устрáивать; стрóить; पुल — наводить мост; ग्रंथ की जिल्द — переплетátь книгу; 5) назначátь, устанáвливать, определять; ◇ हिम्मत — ободрять, поддérживать дух.

बंधान बандхан *м.* 1) обычаи, установленное правило, традиция; 2) сбор (*денежный или натуральный*); 3) пéнсия; зáработная плáта; 4) плотина, дáмба.

बंधाना बंधाना *п.* (*понуд.* I от बंधना) *см.* बंधवाना.

बंधु бандху *м.* 1) брат; 2) родственник; родня; 3) друг, приятель; 4) покровитель; 5) помощник.

बंधुता बандхута *ж. см.* बंधुत्व.

बंधुतापूर्ण बандхутаपूर्ण *1)* родственный; 2) братский; — प्रजातंत्र братские республики.

बंधुत्व बандхутва *м.* 1) родство; родственность; 2) дружба.

बंधु-बांधव бандху-бандхав *м. мн. парн. соч.* родственники, родня.

बंधुवर बандхувар *м.* лучший друг.

बंध्या बандхья *г. 1.)* бесплодная; 2) яловая; 2. *ж.* бесплодная жéнщина.

बंध्यापुत्र बандхьяपुत्र *м.* небыллица.

बं-पुलिस बам-пулис *м. см.* बमपुलिस.

बंब बамб *м. см.* बम I.

बंबा бамбā м. водопровод; кран; बंबे का कमरा ванная; уборная.

बंस- банс- м. бамбук, напр., बंसलोचन сердцевина бамбука.

बंसफोर банспхор м. 1) банспхор (каста, занимающаяся изготовлением из бамбука корзин, стульев, циновок и т. п.); 2) член касты банспхор.

बंसलोचन банслочан м. сердцевина бамбука.

बंसी банси ж. 1) рыболовный крючок; удочка; — लगाना закидывать удочку; — खीचना клевать (о рыбе); 2) свирель; — बजाना играть на свирели; चैन की — बजाना наслаждаться, получать удовольствие.

बक бак ж. 1) болтовня; 2) бессмыслица, вздор.

बक-झक бак-джак ж. парн. соч. болтовня; — करना (मचाना) болтать, нести вздор.

बकना бакнā нл. 1) болтать, пустословить; 2) ворчать.

बकबक бак-бак ж. см. बक-झक.

बकरा бакрā м. козёл; पहाड़ी — горный козёл.

बकरी бакри ж. коза; — का बच्चा козлёнок.

बकलस баклас м. пружка; застёжка.

बकवाद баквāд ж. 1) болтовня, пустой разговор; 2) бессмыслица, вздор; कोरी (व्यर्थ) — болтовня.

बकवादी баквāди м. болтун.

बकवास баквās ж. 1) см. बकवाद; 2) болтливость; 3) бред.

बकवासी баквāси м. болтун.

बकस бакас м. 1) ящик; коробка; ларчик; футляр; दीयासलाई का — спичечная коробка; डाक — почтовый ящик;

2) ящик (избирательный); बोट डालने का — избирательный ящик.

बकसरत бакасрат много, в изобилии, в большом количестве.

बकसुआ баксуā м. пружка; застёжка; — लगाना застёгивать.

बकाया бакāя м. 1) остаток; 2) баланс; — निकालना подводить баланс; 3) недоимка; долг.

बकायालगान бакāялагāн м. недоимки; — माफ करना прекращать взыскание недоимок; — रद्द करना аннулировать недоимки.

बकार бакār м. буква «ब».

बकाश्त бакāшт арендованный (о земле); — जमीन арендованная земля.

बकोटना бакотнā н. царапать ногтями; рвать ногтями.

बक्ताल баккāl м. торговец, лавочник.

बक्की бакки м. болтун.

बक्सा баксā м. см. बकस.

बखत бакхат м. время.

बखरा бакхрā м. часть, доля; — करना делить.

बखान бакхан м. 1) описание, рассказ, изложение; 2) восхваление; хвала; слава; — करना а) описывать; б) восхвалять; прославлять; सारे नगर में उनका — होने लगा слава о нём разнеслась по всему городу.

बखानना бакханнā н. 1) описывать, излагать, рассказывать; 2) хвалить, превозносить, восхвалять; прославлять.

बखार бакхār м. кладовая (для зерна).

बखूबी бакхūби 1) прекрасно, превосходно; хорошо; 2) совершенно, полностью.

बखेड़ा бакхērā м. 1) затруднение, трудность; 2) препятствие, помеха; 3) бес-

покойство; неприятность; 4) смятение; возбуждение, волнение; — **खड़ा करना** поднимать шум, суматоху; 5) интрига; 6) ссора, раздор; препирательство; спор; — **करना** препираться; ссориться; — **चुकाना** а) кончать с беспокойным делом; б) решать спор; — **मचाना** а) создавать трудности, затруднять; б) препятствовать; в) затевать, заводить ссору.

बखेड़िया бакхэрия 1. 1) скандальный; 2) склочный; 2. м. 1) скандалист; 2) склочник.

बखेरना бакхэря п. 1) рассыпать; 2) ссыпать.

बख्त бакхт м. судьба, доля.

बख्तर бакхтар м. 1) кольчуга; 2) латы. **बख्तरबंद бакхтарбанд** бронированный; — **फौजे** бронетанковые войска.

बखाना бакхшн п. 1) дарить; 2) прощать.

बख्तिश бакхшиш ж. 1) щедрость; 2) дар, подарок; 3) прощение.

बख्तिशनामा бакхшишнам м. дарственная.

बख्शीश бакхшиш ж. см. बख्तिश.

बगछुट багчху см. बगटुट.

बगटुट багтут быстро, стремительно (बे-जاستь).

बगल багал ж. 1) сторона, бок; — **का** боковой; **की** — में рядом, около; сбоку; близки; **मार्ग की एक** — में по одну сторону дороги; — **जाना** отходить в сторону, уступать дорогу; 2) объятие; — में в объятиях; 3) подмышка; — में **दबाना** а) держать под мышкой; брать под мышку; б) отнимать; — में **थर्मा-मीटर** रखना ставить термометр (о больном); ◇ — **का दुश्मन** тайный враг; —

सूँघना расканиваться; **बगलें झाँकना** а) прятать глаза (от стыда); б) смущённо смотреть по сторонам; в) не знать, что ответить; **बगलें बजाना** ликовать, торжествовать; **बगल में छुरी मुँह में राम राम** погов. на устах приветствие, а за пазухой нож.

बगलवाला багалваля боковой; соседний, прилегающий; — **कमरा** смежная комната

बगला багла м. см. बगुला.

बगली багли боковой, находящийся сбоку, рядом.

बगार багар м. пастбище, выгон.

बगावत багават ж. 1) восстание; — **फैलाना** (उठाना) поднимать восстание; — **करना** тж. перен. восставать, возмущаться; 2) мятеж.

बगिया багия ж. садик.

बगीचा багича м. 1) сад; 2) плантация; **काफी का** — кофейная плантация; ◇ **तरकारी का** — огород; **नारियल का** — пальмовая роща.

बगुला багула м. журавль; цапля.

बगुलाभगत багулабхагат м. ханжа; лицемер, притворщик; хитрец; фарисей.

बगुला багула м. вихрь.

बगीर багайр: **पосलेल** के — без.

बग्गी багги ж. четырёхколёсная коляска, экипаж; — **किराये करना** нанимать извозчика.

बग्गी багги ж. см. बग्गी.

बघार багхар м. приправа, соус, подливка.

बघारना багхарна п. 1) делать приправу; 2) говорить не к месту; болтать лишнее.

बघेला багхала м. багхела (название одного из раджпутских племён).

ный бюджет; सालाना (वार्षिक) — годово́й бюджет; — बढ़ाना увеличивать бюджет.

बजट-कोष баджа́т-кош м. см. बजट.

बजना баджа́нā нп. 1) звенеть; звучать; 2) бить (о часах); नौ बजे [пробило] де́вять часо́в; नौ बजेकर पचास मिनट де́вять часо́в пятьдеся́т мину́т, без десяти́ де́сять; दस बजने में पाँच मिनट बाकी हैं без пяти́ мину́т де́сять; अभी पाँच बजनेवाले हैं сейча́с почти́ пять часо́в; सायंकाल पाँच बजे в пять часо́в ве́чера; तीन बजेवाली गाडी त्रे́хчасово́й по́езд; 3) [про]сла́виться; 4) упря́миться.

बजरा баджа́ра м. ло́дка, барка́с; я́хта.
बजरी баджа́ри ж. 1) ка́мешек; 2) град.

बजा баджа́ 1. 1) уме́стный, подхо́дящий; 2) пра́вильный, ве́рный; 2. пра́вильно, ве́рно; — लाना исполнять, выпол́нять.

बज़ाज़ базэ́з м. торго́вец тка́нями.
— की दुकान мануфа́ктурный магази́н.
बज़ाज़ी базэ́зи ж. 1) прода́жа тка́ней; 2) тка́ни.

बजाना баджа́нā I п. 1) игра́ть (на музыка́льных инструментах); बंसी — игра́ть на фле́йте; 2) бить, ударя́ть; अलाम बेल — бить в наба́т; घड़ी ने २ बजाया часы́ про́били два; डंका — бараба́нить; перен. распростра́нять слухи; तालियाँ — хло́пать в ладо́ши; अपло́дировать; ♦ बजाकर откры́то, во всеуслы́шание; ठीकना — тща́тельно проверя́ть.

बजाना баджа́нā II п. исполнять, выпол́нять; खिदमत — служи́ть; हुक्म — выпол́нять прика́з.

बजाय баджа́й: посलेлог के — вме́сто; इस-के — вме́сто это́го.

बज़ोर базор с си́лой, си́льно; наси́льно; — लेना брать си́лой.

बज्ज баджа́ра м. см. वज्ज.

बज्जाघात баджа́ргхāt м. см. वज्जाघात.

बट bat м. бот. де́рево банья́н, инди́йская смоко́вница.

बटखरा батакх́ра м. ги́ря.

बटन батан м. 1) пу́говица; за́понка; कमीज़ का — за́понка; — लगाना застёгивать; कोट के — लगा́на застёгивать пла́тье; 2) кно́пка; выключа́тель; बिजली का — दबाना нажима́ть кно́пку выключа́теля.

बटना батна́ п. скру́чивать, сплетáть; вить, сучи́ть; रस्सी — вить верёвку.

बटमार батма́р м. разбо́йник.

बटमारी батма́ри ж. разбо́й.

बटलोई батло́й ж. котело́к.

बटवाना батва́нā п. см. बटवाना.

बटवारा батва́ра п. см. बटवारा.

बटाना батā́нā п. см. बटाना; किसी काम में किसीका हाथ — помога́ть кому́-л. в како́м-л. де́ле.

बटालियन батā́лиян м. воен. бата́льон; отря́д.

बटिया батия́ ж. 1) доро́жка, тропа́; 2) тротуа́р.

बटुआ батуā м. 1) кошелёк, бума́жник; 2) сума́ка; сума́чка; 3) котёл, котело́к

बटुली бату́ли ж. котело́к, горшо́к.

बटुवा бату́ва м. см. बटुआ.

बटेर батер ж. перепел.

बटेरबाज़ी батерба́зи ж. бой перепело́в.

बटैया батайя́ м. бахро́мщик (мастер, изгото́вляющий бахро́му из золотых или серебра́ных нитей, переплетённых шёлком).

बटोई *батой м. см.* बटोही.

बटोर *багор м.* 1) толпа; сбóрище; 2) куча.

बटोरन *багоран ж.* 1) куча (*мусора*); 2) собранное в кучу осыпавшееся или рассыпанное в поле зерно.

बटोरना *багорна п.* 1) собирать (*в кучу, в одно место*); 2) собирать (*напр. силы*); копить (*деньги*); 3) соединять; ◇ बटोरकर всё вместе.

बटोही *бадохи м.* 1) путешественник; 2) путник, пешеход, прохожий.

बट्टा *баіта I м.* 1) плата за комиссию, за размен; — लेना удерживать из платы; 2) убыток; — सहना нести убытки, терпеть ущерб; 3) позор; пятно; — लगना [о]позориться; उसके नाम में — लगा он потерял репутацию; के नाम पर — लगाना [о]позорить кого-л.

बट्टा *баіта II м.* 1) ручной жёрнов; 2) голыш, камешек; 3) круглая скамья.

बट्टी *баіти ж.* плитка; лепёшка; साबुन की — кусок мыла.

बट्टबाज़ *баітбаз м.* жулик, плут; хитрец.

बड़ *бар м. см.* बट.

बड़प्पन *барппан м. см.* बड़ापन.

बड़बड़ *бар-бар ж.* звукоподр. болтовня, пустословие.

बड़बड़ाना *барбарана нп.* 1) много говорить, болтать; 2) брюзжать, ворчать.

बड़बोला *барбола м.* болтун; хвастун.

बड़ा *баря* 1) большой, крупный; великий; огромный; काफ़ी — довольно большой; 2) главный, центральный; 3) важный; बड़ी बात важное дело; 4) веский; значительный; — प्रमाण вес-

кое доказательство; 5) взрослый; старший; — आदमी взрослый человек; — भाई старший брат; — करना а) увеличивать; расширять; б) выращивать; растить; — होना а) увеличиваться; б) расти; вырастать; ◇ — आदमी а) богач; б) знатный человек; — घर а) богатый дом, знатная семья; б) тюрьма; — बाबू начальник конторы; — लाट *ист.* вице-король; बड़े लोग дворяне, знать; — किसान кулак (*в деревне*); — दिन рождество (*у христиан*); — भारी कार्य очень трудное дело; बड़े सबेरे рано утром, на заре; बड़ी माता оспа; — साहб а) главный начальник (*европеец*); б) сборщик налогов.

बड़ाई *барай ж.* 1) большой объём; большая величина; 2) величие; превосходство; 3) большой почёт, уважение; честь; — देना почитать, уважать; — पाना приобретать уважение; 4) восхваление, возвеличение; — करना а) возносить; восхвалять, прославлять; б) хвастать; ◇ — मारना хвастать.

बड़ापन *барпан м.* 1) большой объём, большая величина; 2) величие; достоинство; 3) благородство.

बड़हन *бархан ж.* жена плотника.

बड़ई *бархай м.* плотник.

बड़ईगिरी *бархайгирि ж.* плотничье ремесло.

बड़कर *баркхар* кроме; свыше, больше; इससे — кроме этого; सबसे — а) больше всего; б) лучше всего.

बड़ती *барти ж.* увеличение, возрастание, прибавление; повышение; прирост.

बढ़ना *बर्खाना* *нп.* 1) расти, увеличиваться, возрастать; расширяться; *नदी बढ़ी है* река поднялась; *दिन दुगना रात चौगुना* — расти не по дням, а по часам; 2) идти вперёд; 3) делать успехи; 4) идти вперёд; 5) превосходить; перегонять, обгонять; *मैं पढ़ने में उससे बढ़ गया हूँ* я перегнал его в учёбе; 6) подниматься в цене; 7) продвигаться вперёд (*о войсках*); *перен.* наступать; *नयी विजयों की ओर बढ़ो!* вперёд, к новым победам!; 8) протягиваться вперёд; *बढ़ा हुआ हाथ* протянутая рука; 9) взбираться, подниматься; *पहाड़ पर* — взбираться на гору; 10) закрываться (*о лавке*); 11) быть потушенным (*о лампе*).

बढ़ाई *बर्खाई* *ж.* 1) увеличение, возрастание; 2) продвижение вперёд.

बढ़ा-बढ़ा *बर्खा-चर्खा* *парн. соч.* развившийся, достигший высокого уровня развития.

बढ़ाना *बर्खाना* *п.* (*понуо. I от बढ़ना*)

1) увеличивать, расширять; *अधिकार* — расширять права; *जरूरतें* — увеличивать потребности; *पैदावार* — расширять производство; *पैर बढ़ाये चलना* прибавлять шаг; *लेख* — вносить добавления в статью, в литературное произведение; *सीमा बढ़ा देना* расширить границы, расширить предел; 2) умножать; 3) усиливать; 4) поднимать, повышать; *ग्रामदनी* — повышать, увеличивать доход; *क्रीमत* — повышать цену; *तनखाह* — повышать заработную плату; *नदी का पानी* — повышать уровень воды в реке; 5) распространять; 6) удлинять, растягивать; *कार्यकाल बढ़ा देना* продлить время за-

нятий; *मीमाद* — продлевать срок; 7) развивать; совершенствовать; 8) вести вперёд; двигать вперёд; гнать (*напр. лошадей*); 9) протягивать (*руку*); 10) поощрять; 11) убирать (*со стола*); 12) закрывать (*лавку*); 13) гасить, тушить (*лампу*); 14) снимать (*украшение*).

बढ़ाना-बढ़ाना *बर्खाना-चर्खाना* *п. парн. соч.* преувеличивать.

बढ़ाव *बर्खाо* *м.* 1) увеличение, рост; расширение; 2) усиление; 3) подъём, повышение; 4) распространение; 5) продление; 6) продвижение, наступление (*войск*); — *मैं देर लग रही थी* наступление замедлилось; 7) прогресс; развитие, расцвет.

बढ़ावा *बर्खावा* *м.* 1) поощрение; *का* — मिलना получать поощрение в чём-л.; 2) побуждение; 3) ободрение, воодушевление; — *देना* а) поощрять; б) ободрять, воодушевлять; 4) подстрекательство.

बढ़िया *बर्хिया* превосходный, лучший; — *भूमि* богатая, плодородная почва. **बढ़ोतरी** *बर्хотри* *ж.* 1) прибыль, доход; 2) премия.

बणिक *баник* *м. см. वणिक्.*

बणिक-सभा *баник-сабха* *ж.* торговая палата.

बणिज *банидж* *м. см. वाणिज्य.*

बणिया *бания* *м. см. बनिया.*

बत *бат* *ж. утка.*

बतक *батак* *ж. см. बत.*

बतकही *баткахи* *ж.* 1) беседа; 2) спор, пререкания.

बतख *батакх* *ж. см. बत.*

बतबढ़ाव *батбर्खाо* *м.* ссора; пререкания, спор; — *करना* пререкаться.

बतलाना батлānā *п. см.* बताना.

बताना батānā *п.* 1) говорить; сообщать; рассказывать; 2) объяснять; разъяснять; **सप्रमाण** — доказывать; убеждать; 3) указывать, показывать; **मार्ग (रास्ता)** — показывать дорогу; **जैसा कि हाल की घटनाओं ने बता दिया है...** как показāли послēдние событія...; **यही बात बताती है कि...** это же говорит о том, что...

बताशा батāshā *м.* пѳнчик; печēнье.

बतासा батāsā *м. см.* बताशा.

बतौर बताур: *послелог* के — в качестве, в вїде, как; **इनाम के** — देना даватъ в награду.

बत्तक баттак *ж. см.* बत.

बत्ता баттā *м.* дрāнка; рѣйка.

बत्ती баттī *ж.* 1) фитиль; 2) свечā; — **की लौ** пламя свечī; — **चढ़ाना** вставлятъ свечу (*в подсвечник*); 3) лампа; **फонарь**; **बिजली की** — электрическая лампа; **электрический фонарь**; — **लगाना** зажигатъ (*свечу, лампу*).

बत्तीदान баттīdān *м.* подсвѣчник.

बत्तीस баттīs *тридцать два.*

बत्तीसी баттīsī *ж.* зѣбы; < — **दिखाना** скāлить зѣбы; смеяться; — **बजना** стучātъ зѣбāми (*от холода*).

बथुआ батхуā *м.* лебедā; **बथुए का साग** кушанье (*бедняков*) из лебеды; < **किस खेत (बाग) का — है** это ничего не стоїт, это—ничтѳ.

बद бад 1) дурной, плохой; порѳчный; 2) злой.

बद-अक्कीदा бад-аккīdā скептіческий.

बद-अक्ल бад-акл слабоумный, бестолковый; глѳпый.

बद-अक्ली бад-аклī *ж.* слабоуміе; глѳпость.

बद-अमली бад-амлī *ж.* беспорядок; анархія.

बद-अहदी бад-ахдī *ж.* измѣна, предательство.

बद-इंतजामी бад-интажāмī *ж.* плохāя организāція; неустройство.

बदकिस्मत бадкисмат злополѳчный, несчастный.

बदकिस्मती бадкисматī *ж.* несчастье, злополѳчіе; — **से** к несчастью.

बदखत бадкхат 1. неразбѳрчиво пишущий, имѳющий плохой пѳчерк; 2. *м.* плохой пѳчерк.

बदख्वाह бадкхвāх 1. недоброжелательный; враждѳбный; 2. *м.* недоброжелатель; враг.

बदख्वाही бадкхвāхī *ж.* недоброжелательность; враждā, враждѳбность; **से — करना** стрѳить кѳзни прѳтив когѳ-л.

बदगुमान бадгумān подозрѳтельный, недоверчивый; — **करना** настраивать (*когѳ-л.*) прѳтив.

बदगुमानी бадгумānī *ж.* 1) неприязнь; 2) недоверіе, подозрѳние.

बदगोई бадгой *ж.* злослѳвие, поношеніе; клеветā.

बदचलन бадчалан 1) дурной, порѳчный; 2) преступный.

बदचलनी бадчалнī *ж.* 1) дурное поведѳніе; 2) злодеяніе; преступленіе.

बदजबान баджабāн сквернослѳвящий, бранящийся.

बदजबानी баджабānī *ж.* рѳгань, рѳгательство; непристойная, неприличная речь.

बदजात баджат низкий, подлый.

बदजाती баджатī *ж.* низость, подлость.

बदतमीज бадтамīज невоспитанный; плохѳго поведѳнія.

बदतर बादतर [ещё] хуже; — **हो जाना** уху́дшиться.

बददुआ **баддуа** ж. прокля́тие; — **देना** проклина́ть.

बदन **бадан** м. телосло́жение; те́ло; **गठी-ला** — крёпкое телосло́жение; — **तोड़ना** потя́гиваться; — **टूटना** ломить (о те-ле).

बदनसीब **баднасиб** злосча́стный, несча́стный.

बदनसीबी **баднасиби** ж. несча́стье.

बदना **баднā** л. 1) говорить; 2) обеща́ть; 3) назнача́ть; 4) предлага́ть; предпи-сывать; 5) предска́зывать, предпо-ределя́ть; **बदा होना** быть предопреде-лённым, напи́санным на роду́; 6) счита́ть, счита́ться; **वह उसे कुछ नहीं बदता** он совсе́м с ним не счита́ется; 7) призна-ва́ть, придава́ть значе́ние; ◇ **बदकर** а) настоя́тельно; б) созна́тельно; в) при усло́вии, предьявля́я усло́вия.

बदनाम **баднāм** пользующийся дурно́й сла́вой, име́ющий плохую́ репута́цию; скомпромети́рованный, опозоренный; — **करना** порочи́ть, позори́ть, компро-мети́ровать; клевета́ть; — **होना** имёт плохую́ сла́ву, плохую́ репута́цию; быть опозоренным.

बदनामी **баднāми** ж. 1) плоха́я репута́ция, дурна́я сла́ва; бесче́стье, по-зор; 2) клевета́; की — **करना** клевета́ть на кого́-л., что́-л.

बदनीयत **баднийат** бесче́стный, подлый.

बदनुमा **баднумā** уро́дливый, некраси-вый; отврати́тельный, безобра́зный.

बदपरहेज़ **бадпархэз** неуме́ренный, не-возде́ржанный (мё в чём-л.).

बदपरहेज़ी **бадпархэзи** ж. неуме́ренность, невозде́ржанность.

बदबू **бадбू** ж. вонь, зловоние; — **छोड़ना** воня́ть, издава́ть зловоние.

बदबूदार **бадбूда́р** зловонный, воню́чий.

बदबूवाला **бадбूва́लā** см. **बदबूदार**.

बदमज़गी **бадмазги** ж. 1) неприятный вкус; 2) недово́льство (पर чём-л.).

बदमज़ा **бадмаза́** 1) неприятный на вкус, невкусный; 2) сердитый, недово́ль-ный; хму́рый.

बदमस्त **бадмаст** пьяный; को — **रखना** на-поить кого́-л. пьяным.

बदमस्ती **бадмасти́** ж. опья́нение.

बदमाश **бадмāш** 1. безнравственный; разврати́тый; 2. м. 1) злоде́й; 2) под-ле́ц, негода́й, мерза́вец; 3) разврати́-ник.

बदमाशी **бадмāши** ж. 1) злоде́йство; 2) подло́сть, низость; से — **करना** устрā-ни́вать па́кости кому́-л.; 3) разврати́, распу́щенность.

बदमिज़ाज **бадмиза́дж** име́ющий дурно́й нрав; же́лчный, раздражи́тельный.

बदमिज़ाजी **бадмиза́джи** ж. раздражи́-тельность, же́лчность.

बदर **бадар** нару́жу; — **करना** (**निकालना**) выгоня́ть, изгоня́ть; выселя́ть; **शहर** — **करना** изгоня́ть, высылáть из го́-рода.

बदर्ज़हा **бадарджā** в со́тни раз, несоиз-меримо.

बदल **бадал** м. 1) пере́мена; заме́на; — **लेना** брать вза́мен; 2) обме́н.

बदलना **бадалнā** 1. лп. 1) изменя́ться; **दशा बदल गई** положение измени́лось; 2) сменя́ться; **पहरा बदल गया** стра́жа смени́лась; 3) быть переведе́нным (० *другое место, на другую должность*); 2. п. 1) [из]меня́ть; переменя́ть; **बात का रुख** — меня́ть те́му разгово́ра;

2) превращать; 3) обменивать; заменять; कपड़े — переодеваться; नई कमीज — менять рубашку; 4) разменивать, менять; रुपया पैसे में — разменивать рупию на мелочь.

बदलवाना बादалवाना *п. покуда. II от बदलना.*

बदला बदला *м.* 1) обмен; — करना про-изводить обмен, обменивать, менять; 2) воздаяние; вознаграждение; 3) компенса-ция, возмещение; बदले में в виде компенса-ции; взамен (*чего-л.*); — देना а) воздавать; вознаграждать; б) компенсировать, возмещать; в) от-плачивать; 4) отплата, месть; ◇ बदले का ответный; बदले की कार्रवाई а) ответные действия; б) расправа; — लेना (*चुकाना*) брать реванш; от-плачивать, мстить.

बदलाना बदलाना *п. (покуда. I от बदलना)* [из]менять; переменять.

बदली बदली *I ж.* 1) изменение, пере-мена; замена; 2) обмен; 3) перевод (*на другую работу*); 4) смена (*часо-вых*); — करना а) изменять; заменять; б) менять, обменивать; в) переводить *на другую работу*; г) сменять (*часо-вых*).

बदली बदली *II ж.* облачность, пасмур-ное небо; आज — का दिन है сегодня пасмурный день.

बदले बदले: *послелог* के — вместо, за, взамен, в обмен.

बदवज़ा бадваза безобразный.

बदशकल бадшакл некрасивый, безо-брáзный, уродливый.

बदसलीकगी бадсаликги *ж.* 1) неучти-вость, невежливость; 2) непристой-ность, неприличие.

बदसलीका бадсалика неучтивый, невеж-ливый.

बदसुलुकी бадсулукки *ж.* плохое обра-щение; से — करना плохо обращаться с кем-л.

बदसूरत бадсурат некрасивый, безо-брáзный.

बदसूरती бадсурти *ж.* безобразие, урод-ливость.

बदस्तूर бадастур как обычно, по обык-новению; по-прежнему, без измене-ний; — कायम होना оставаться без перемен (*напр. об обычаях*).

बदहज़मी бадхазми *ж.* плохое пище-варение.

बदहवास бадхавас 1) лишившийся чувств, сознания; 2) смущенный, растеряв-шийся.

बदहाली бадхали *ж.* 1) нужда; 2) де-прессия, кризис.

बदी бадди *ж.* зло.

बदौलत бадаулат: *послелог* की — по при-чине, вследствие, благодаря; при по-мощи.

बद्ध бадд *м.* бедуин.

बद्धकोष्ठ баддхакошта *м.* мед. запор.

बद्धपरिकर баддхапарикар готовый, при-готовившийся; के लिये — होना гото-виться, быть готовым к чему-л.

बद्धमुष्टि баддхамушти скупой.

बद्धमूल баддхамул укоренившийся; — हो जाना укорениться.

बद्धांजलि баддханджали сложивший ла-до́ни (*в знак уважения*).

बद्धी баддхи *ж.* тесьма, шнурок; ре-мешок.

बद्धीदार баддхидар снабженный за-вязками или ремнем; — खड़ाँ सान-да́лии со шнурка́ми.

बघ बадх *м.* 1) убійство; убóй; — के लिये पशु बेचना продаवátь скот на убóй; — करना убивátь; 2) кровопролитие.

बघना бадхнā *І п.* убивátь.

बघना бадхнā *II म.* кувшін.

बघाई бадхāй *ж.* 1) рáдость; торжество; 2) поздравлénие; — का तार поздравительная телегрáмма; — की चिट्ठी поздравительное письмó; जीत की — поздравлénие с побéдой; की — देना поздравлять с чéм-л.; 3) поздравительный подáрок; 4) рост, увеличénие.

बघाना бадхāнā *п.* понуд. *І от* बघना.

बघावा бадх :वā *м.* 1) поздравлénие; 2) поздравительный подáрок.

बधिक бадхик *м.* 1) убійца; 2) резник; 3) палáч.

बधिया бадхियā *м.* 1) кастрированное живóтное; — करना кастрировать; 2) вол.

बधिर бадхир глухóй.

बन бан *м.* 1) лес; 2) сад; 3) водá.

बनकंडा банकандā *м.* кизяк.

बनचर банчар *м.* 1) лесное живóтное, дикое живóтное; 2) дикáрь; 3) водное живóтное.

बनजारा банджārā *м.* торгóвец зернóм.

बनना баннā *мл.* 1) дéлаться, становиться; 2) создавátься, стрóиться; 3) образовываться; организовываться; 4) быть произведénным, выработанным; 5) превращаться; становиться; 6) быть полúченным (*о деньгах*); इस चीज के दस रुपये बन गये за éту вещь полúчено дéсять рúпий; 7) быть вы́полненным, закóнченным; 8) ремонтироваться, почи́няться; 9)

быть возмо́жным; जिस तरह बने लóбьм способом, во чтó бы то ни стáло; 10) лáдить мéжду собóй; дружить; इन लोगों में खूब बनती है они хорошó лáдят мéжду собóй; 11) быть посмéшищем; окáзываться в дуракáх; 12) наряжátься; разоде́ться; 13) богатéть; ◇ बना रहना а) быть в живых, продолжátь жить; б) оставátься, жить; जब तक आप चाहें, बने रहें оставáйтесь [здесь] скóлько вам угóдно; जान पर आ बनना быть в смертёльной опáсно-сти; बन पड़ना быть возмо́жным.

बननिधि баннидхи *м.* мóре; океán.

बनफ़शा банафшā *м.* фиáлка.

बनबास банбāс *м.* жизнь в лесу́, в пусты́не; отшёлничество, уединénие; — करना жить в лесу́, в пусты́не; жить уединénно, жить отшёлником.

बनमानुष банмāнуш *м.* 1) орангутáнг; горилла; шимпанзé; 2) дикáрь.

बनवाई банвāй *ж.* 1) изготовлénие; 2) плáта за рáботу.

बनवाना банвāнā *п.* (понуд. *II от* बनना) закáзывать.

बनवास банвāс *м. см.* बनबास.

बनस्पति банаспати *ж. см.* वनस्पति.

बनात банāт *ж.* шерстянāя ткань; сукнó.

बनाना банāнā *п.* (понуд. *І от* बनना)

1) дéлать; создавátь, стрóить; मज़बूत बनाया गया прóчно сдéланный; 2) производить, изготовлять, вырáбатывать; 3) составля́ть, формировáть; मंत्रिमंडल — формировáть кабинет министрoв; 4) сочиня́ть, писáть (напр. статью, книгу); 5) приготавли́ть; 6) приводить в поря́док; 7) превращáть; 8) получáть, добывáть (деньги); 9) изо-

бретать; выдумывать; 10) выполнять, заканчивать; 11) чинить, ремонтировать; 12) оставлять в дураках; делать посмешищем; 13) делать богатым.

बना-बनाया *банā-банāя* *парн. соч.* готовый; построенный, законченный; завершённый; — **ढाँचा** заранее составленная схема, готовая схема; **बने-बनाये** *ढाँचे में फिट करना* втискивать в готовую схему, подгонять под готовый образец.

बनाम *банām* 1) на имя (кого-л.); 2) от имени (кого-л.); 3) *юр.* против (кого-л.).

बनाव *банāо* *м.* 1) изделие; 2) работа; выделка; 3) украшение, убор; наряд.

बनाव-चुनाव *банāо-чунāо* *м. парн. соч.* убор; наряд.

बनावट *банāват* *ж.* 1) работа; исполнение; 2) форма, вид; 3) облик, внешность; выделка; 4) состав; устройство; строение, структура; **मिट्टी की रासायनिक** — химический состав почвы; **शरीर की** — строение тела; **समाज की श्रेणी-संबंधी** — классовая структура общества; 5) заносчивость; 6) притворство; 7) выдумка.

बनावटी *банāотī* 1) искусственный, неестественный; — **रबर** синтетический каучук; 2) фальшивый; — **हीरा** поддельный брильянт; 3) деланный; притворный.

बनाव-संवार *банāо-санвār* *м. парн. соч.* украшения и наряды.

बनाव-सिंगार *банāо-сингār* *м. парн. соч. см. बनाव-सवार.*

बनिक *баник* *м. см. बणिक.*

बनिज *банидж* *м.* 1) торговля; 2) товар.

बनिता *банитā* *ж.* 1) женщина; 2) жена.

बनिया *баний* *м.* 1) торговец; купец; лавочник; 2) деревенский ростовщик; барышник; 3) кулак (*в деревне*).

बनियाशाही *банийшāхī* *ж.* плутократия.

बनिस्बत *банисбат:* *पос्लेलог* *के* — по сравнению, сравнительно [*с*]; относительно, в отношении.

बनिहार *банихār* *м.* батрак, сельскохозяйственный рабочий (*труд которого оплачивается натурой*).

बनिहारी *банихārī* *ж.* наёмный труд (*в сельском хозяйстве*).

बनैला *банайлā* 1) лесной, дикий; — **भैंसा** дикий буйвол; — **सूअर** дикий кабан, вепрь; 2) хищный.

बपंश *бапанш* *м.* отцовское наследство; наследственное имущество.

बपंस *бапанс* *м. см. बपंश.*

बपतिस्मा *баптисмā* *м.* крещение; — *लेना* принимать христианство.

बपु *бапу* *м.* 1) тело; 2) форма.

बपोती *бапаутī* *ж.* наследство, полученное от отца.

बफारा *бапхārā* *м. мед.* паровая ванна.

बबर *бабар* *м. лев.*

बबूल *бабूल* *м.* акация.

बम *бам* *м.* 1) бомба; — **का घड़ा** взрыв бомбы; **दाहक** (**प्राग लगानेवाला**) — зажигательная бомба; **गैस** — химическая бомба; **रोगाणु** — бактериологическая бомба; **पनडुब्बी-नाशक** — глубинная бомба; **हवाई** — авиационная бомба; — **गिराना** (**डालना, फेंकना, बरसाना**) сбрасывать бомбы, бомбардировать; — **गिरानेवाला** сбрасывающий бомбы, бомбардирующий; — **गिराने-**

वाला वायुयान (हवाई जहाज़) бомбо-
вóz, бомбардирóвщик; — से उड़ा देना
разбомбóить; — फटना взрывáться (о
бомбе); आँसू-गैस का — бóмба со слезо-
точíвым газом; 2) ручная гранáта;
— फेंकना метáть гранáту.

बम बам II *м. рел.* бам (слово, употреб-
ляемое шиваитами при обращении к
Шиве); ◌ — बोल जाना потерять всё,
разорýться.

बमचक्क बамчакх *м.* 1) шум; 2) ссóра;
дрáка.

बमपुलिस бампулис *м.* общéственная
убóрная.

बमबाजी бамбáзи *ж. см.* बमबारी.

बमबारी бамбáри *ж.* воздушная бомбар-
дирóвка.

बममार баммáр *м.* бомбардирóвщик; दूर
की मार करनेवाला — бомбардирóвщик
дáльного действия; भारी — тяжёлый
бомбардирóвщик.

बमवर्षक бамваршак I. бомбардирóвоч-
ный; — विमान бомбовóz, бомбарди-
рóвщик; 2. *м.* бомбардирóвщик; ४
इंजनोंवाला भारी — четырёхмотóрный
тяжёлый бомбардирóвщик.

बमवर्षा бамваршá *ж. см.* बमबारी.

बमवर्षी бамваршй бомбардирóвочный;
— विमान бомбовóz, бомбардирóвщик.

बमविस्फोट бамвиспохóт *м.* взрыв бóмбы.

बमवृष्टि бамвришति *ж. см.* बमबारी.

बमीठा бамйíтхá *м.* 1) муравейник; 2)
змеёное гнездó.

बमुकाबला бамукабалá: *послелог* के — 1)
в сравнénии; 2) в противоположность.

बमुश्किल бамушкил с трудóм.

बमूजिब бамúджиб: *послелог* के — в соот-
вётствии с, сообразно с.

बयँहत्था байँхаттхá *м.* левшá.

बया बая *м.* весовщик зернá.

बयाई баййй *ж.* плáта весовщикú за взвё-
шивание зернá.

बयान байн *м.* 1) рассказ, описáние;
2) свидéтельское показáние; — बदलना
противорéчить самому себе, мéнять
показáние; — लेना допрашивать; लि-
खित — लेना брать письменное показá-
ние; 3) заявлéние, сообщéние; जबानी
— úстное заявлéние; तहरीरी — пись-
менное заявлéние; — करना а) рас-
скáзывать, описывать; б) заявлáть,
сообщáть.

बयाना байнá *м.* задáток; авáнс.

बयाबान байбáн *м.* 1) джúнгли; 2) пусты-
ня.

बयार байр *ж.* 1) вéтер; 2) вóздух; —
करना приводить пáнкху в движéние
(दèrgan за шнур).

बयालीस байлис сóрок два.

बयासी байсй вóсемьдесят два.

बर бар I. лúчший; 2. *м.* жених.

बरअकस баракас: *послелог* के — в проти-
воположность, напрóтив.

बरकंदोज баркандáз *м.* часовóй; страж-
ник.

बरकत баркат *ж.* 1) изобýлие, множе-
ство; 2) вы́года, польза; 3) благосло-
вénие; — देना благословлять.

बरकरार баркарáр устанóвленный, за-
креплённый; — रखना а) устанáвли-
вать; б) удéрживать, сохранять.

बरखास्त бархáст I) прёрванный; окóн-
чившийся (напр. о заседáнии); 2) увó-
ленный; исключённый; — करना а) рас-
пускáть (напр. собрáние); прерывáть;
б) увольнáть; исключáть.

बरखास्तगी бархáстгйй *ж.* 1) прерывá-
ние; 2) увольнénие.

बरखिलाफ़ баркхилāф: *послемог* के — [на-] प्रॉतिव, в противоположность.

बरगद баргад *м. бот.* баньян, фиговое дерево.

बरगा баргā *м.* брус, бāлка.

बरछा барчхā *м.* копье.

बरजबान барзабāн выученный наизусть.

बरजोर барзор 1. 1) сильный; 2) применяющий насилие; 2. насильно, силой.

बरजोरी барзорī 1. насильно, силой; 2. *ж.* сила, насилие.

बरत барат *ж.* верёвка; канат.

बरतन бартан *м.* посуда.

बरतना баратнā 1. *нп.* 1) обращаться (के साथ с кем-л.); 2) вести себя (*по отношению к кому-л.*); 2. *п.* употреблять, применять, пускать в дело; नीति — проводить политику; यह शब्द इस अर्थ में बरता जाने लगा это слово стало употребляться в таком смысле; बरता हुआ подержанный, бывший в употреблении.

बरतरफ़ бартараф 1) отдельный; 2) уволенный; — करना рассчитывать, увольнять.

बरतरफ़ी бартарафī *ж.* расчёт, увольнение; отставка.

बरताव бартаō *м. см.* बर्ताव.

बरदाश्त бардашт *ж. см.* बदश्त.

बरपा барпā поднявшийся, начавшийся, возникший (*напр. о беспорядке*); — करना поднимать, затевать, начинать; возбуждать; — होना подниматься, возникать.

बरफ़ бараф *ж. см.* बर्फ़.

बरबरता барбартā *ж. см.* बर्बरता.

बरबाд барбад 1) разорённый, разрушенный; уничтоженный; 2) бесполезно, напрасно израсходованный; —

करना а) разорять, разрушать; уничтожать; портить; б) растрачивать, расходовать напрасно.

बरबादी барбадī *ж.* разрушение, разорение, опустошение; гибель, уничтожение.

बरमा бармā *м.* бурав; сверло; коловорот; бурильный инструмент; — चलाना бурить; сверлить.

बरमी бармī 1. бирманский; 2. *м.* бирманец; 3. *ж.* бирманский язык.

बरस барас *м.* год; बच्चा तीन — का है ребёнку три года; बरसों годами; बरसों से из года в год, годами; तीन — में в три года, за три года; — दिन, — का दिन годово́й пра́здник, большо́й пра́здник.

बरसगाँठ барасгāṭh *ж.* день рождения; годовщина со дня рождения.

बरसना бараснā *нп.* 1) идти (о дожде); बरसनेवाला дождевой (о воде); मूसलाधार (झपाझप) — лить как из ведра; 2) быть написанным (о выражении лица); < बरस पड़ना разразиться гневными словами.

बरसात барсāt *ж.* сезон дождей (один из шести сезонов индийского календаря).

बरसाती барсāti 1. дождевой; относящийся к периоду дождей; — कोट дождевик (плащ); — कीड़ा дождевой червь; — पानी дождевая вода; 2. *ж.* плащ.

बरसाना барсānā *п.* (понуд. I от बरसना) 1) проливать; поливать; 2) разбрасывать, раскидывать; 3) обстреливать; бомбардировать; गोले — обстреливать из орудий; 4) осыпаться; लाठी — избивать палкой.

बरसी барсī *ж.* 1) годовщина смерти; 2) поминки в годовщину смерти.

बरसोड़ी барсаури *ж.* годовая аренда
плата или годовый налог.

बरहा барха I *м.* канавка (для орошения
поля), арык.

बरहा барха II *м.* верёвка; канат.

बरात барат *ж.* 1) [свадебная] процес-
сия; — करना присоединяться к [сва-
дебной] процессии; — निकलना отпра-
вляться (о процессии); 2) похоронная
процессия.

बराती барати *м.* участник [свадебной
или похоронной] процессии.

बराबर барабар I. 1) равный, одинако-
вый; एक रुपया चार चवन्नियों के — है од-
на рупия равна четырём чаванни; —
का सदस्य равноправный член (напр.
общества, организации); आपके — рав-
ный вам, такой как вы; नहीं के — होना
быть равным нулю; — आना нагонять,
сравниваться; 2) ровный, гладкий;
3) надлежащий; — करना а) выравни-
вать (поверхность), сглаживать; б) ула-
живать; кончать (с чем-л.); в) тра-
тить без остатка; 2. 1) непрерывно,
всё время, безостановочно; 2) вместе;
3) всегда, постоянно; — पढ़नेवाला по-
стоянный читатель.

बराबरी барабари *ж.* 1) равенство; то-
жество; 2) сходство; соответствие; 3)
сопоставление; की — करना соперничать,
сопоставляться с кем-л.

बरामद барамад 1) вышедший, появи-
вшийся; 2) обнаруженный, найденный;
— करना обнаруживать, находить
(напр. украденные вещи).

बरामदा барамда *м.* 1) веранда; 2) бал-
кон; 3) крыльцо; 4) галерея.

बरामदी барамди *ж.* обнаружение, на-
хождение.

बराय барай для, ради; — नाम номи-
нально; для вида.

बराह барах I *м. см.* बराह.

बराह барах II 1) путём, посредством;
— रास्त прямо, откровенно; 2) в виде,
как.

बराहेरास्त бараха-раст прямо, откro-
венно.

बरिस्टर баристер *м. см.* बैरिस्टर.

बरी барй 1) свободный; освобождённый;
избавленный; 2) оправданный (по су-
ду), реабилитированный; — करना а)
освобождать; избавлять; б) оправды-
вать; — कराना добиваться оправда-
ния; — होना а) быть свободным; избав-
ляться; б) быть оправданным (по
суду).

बरुनी барунй *ж.* ресницы.

बरेज баредж *м.* бегелевый сад.

बरेजा бареджа *м. см.* बरेज.

बरेठा барейха *м. см.* धोबी.

बरोठा баройха *м.* 1) вход; 2) сени, пе-
редняя; 3) веранда.

बरौनी бараунй *ж. см.* बरुनी.

बर्के барк *ж.* электричество.

बर्कत баркат *ж. см.* बरकत.

बर्की барки электрический.

बखास्त баркхаст *см.* बरखास्त.

बछ्छी барчха *м. см.* बरछा.

बछ्छी барчхи *ж. см.* बरछा.

बर्तन бартан *м. см.* बरतन.

बर्ताव бартао *м.* обхождение; обраще-
ние; поведение; शिष्ट — вежливое об-
ращение; क्रूरतापूर्ण — жестокое обра-
щение; के साथ — करना вести себя по
отношению к кому-л.; обходиться,
обращаться с кем-л.

बर्तना бартана *п. см.* बरतना 2.

बर्थ бартх *м.* койка (в каюте); скамья;

мѣсто, сидѣнье; **सिंगिल** — односпальное мѣсто, одиночная койка (*в каюте*).

बर्थ-स्टोप **барх-стоп** *м.* противозачаточное средство.

बर्दाश्त **бардашт** *ж.* терпѣливость, терпѣние; выно́сливость; — **करना** а) переносить; [с]терпѣть; б) примиряться (*с чем-л.*); **यह मेरी** — **के बाहर था** я не мог этого вынести; это было свѣше моих сил.

बर्नर **барнар** *м.* 1) горѣлка; 2) форсунка.

बर्फ़ **барф** *ж.* 1) лёд; — **काटनेवाला जहाज़** ледокол; — **का पहाड़** айсберг; — **की नदी** ледник, глѣтчер; 2) снег; — **का तूफ़ान** метель, вьюга; — **में घँस जाना** увязнуть в снегу; 3) мороженое.

बर्फ़ररोश **барффарош** *м.* продавец мороженого.

बर्फ़बारी **барфбāри** *ж.* снегопад.

बर्फ़ानी **барфāни** 1) ледяной; 2) снежный; снеговой (*о горах*).

बर्फ़ीला **барфйла** 1) снежный; 2) полярный; **बर्फ़लि देश** полярные страны; **बर्फ़ीली अल्मारी** холодильник, холодильный шкаф.

बर्बर **барбар** 1. в́рварский, дикий; — **युग** эпо́ха в́рварства; 2. *м.* в́рвар.

बर्बरता **барбартā** *ж.* 1) в́рварство, дикость; одичание; **जातीय** — расистское в́рварство; 2) жесто́кость.

बर्बरतापूर्ण **барбартāпूरна** 1) в́рварский; 2) жесто́кий.

बर्बाद **барбад** *с.м.* **बरबाद**.

बर्मा **бармā** *м. с.м.* **बरमा**.

बर्मी **барми** *с.м.* **बरमी**.

बर्मीज़ **бармиз** бирма́нский; — **भाषा** бирма́нский язы́к.

बर्क़ **баррāк** 1) сверка́ющий; 2) бы́стрый; 3) у́мный; 4) заученный; выучен-

ный; **सबक़** — **कर डालना** выучить уро́к.

बरना **баррāнā** *нп.* 1) болта́ть, вести пустой разговор; 2) разгово́ривать во сне́, бредить.

बरीहट **баррāхат** *ж.* бред.

बरसात **барсāt** *ж. с.м.* **बरसात**.

बल **бал** I *м.* 1) си́ла, мо́щь, мо́гуще-ство; — **का ह्रास** упа́док, исто́щение сил; — **से** си́лой; **शारीरिक** — физи́ческая си́ла; **सैन्य** (**सामरिक**) — во́енные си́лы; — **बाँधना** (**लगाना**) старáться, прилага́ть уси́лия; — **रखना** бы́ть си́льным; 2) *грам.* ударе́ние; — **देना** де́лать ударе́ние; 3) сторо́на, бо́к; 2. *послелог* **के** — **ना**; **पीठ के** — **गिरना** па́дать на́взничь, на́ спину; **पेट के** — **लेटना** лежа́ть на животе́; **मुँह के** — **गिरना** па́дать ни́чком; **◇ के** — **पर कूदना** гово́рить дерзос́ти в наде́жде на чью́-л. по́мощь, наде́яться на чью́-л. подде́ржку.

बल **бал** II *м.* 1) морщи́на; скла́дка; 2) виток; **कई** — **बाँधो** обя́жите не́сколько раз; — **देना** обя́зывать; 3) изги́б; изви́лнна; пово́рот; 4) кривизна́; 5) недоста́ток, нехва́тка; 6) ра́зница; — **खाना** а) мо́рщиться; б) скру́чиваться; в) сгиба́ться; г) [по-] нести́ убы́ток; д) уменьша́ться; е) ра́зниться.

बल **бал** III *м.* же́ртва; жертвоприноше́ние; — **चढ़ाना** прино́сить же́ртву.

बलकना **балакнā** *нп.* 1) кипѣть; 2) го́рять, бы́ть в возбу́ждении.

बलकाना **балканā** *п.* (*пону́д*. I *от* **बलकना**) 1) кипя́тить; 2) распа́лять, возбу́ждать.

बलग़म **балгам** *м.* мокро́та, сли́зь; **फेफड़ों**

में — आ गया в дыхательных путях скопилась мокрота.

बलपूर्वक **балпूरвак** 1. насильственный; 2. принудительно, насильно, насильственно; силой; — ग्रहण करना забирать насильно.

बल-पौरुष **бал-пауруш** *м. парн. соч.* 1) сила, энергия; 2) мужество.

बलप्रयोग **балпраёг** *м.* применение силы; — करके (द्वारा) насильно, силой; — करना применять, пускать в ход силу.

बल-बूता **бал-бूता** *м. парн. соч.* сила, мощь, могущество.

बलराम **балра́м** *соб. м. миф.* Галарам, старший брат бога Кришны.

बलवती **балватй** *санскр. прил. ж. см.* **बलवान्**; — प्रेरणा сильный стимул; — शक्ति большая сила.

बलवत्तर **балваттар** более сильный.

बलवर्द्धक **балварддхак** восстанавливающий, укрепляющий силы; тонический; — औषधि укрепляющее средство.

बलवर्धन **балвардхан** *м.* усиление; — करना а) способствовать усилению, усиливать; б) поднимать авторитет.

बलवा **балва** *м.* мятеж; — करना поднимать мятеж; बलवे का दमन करना подавлять мятеж.

बलवाई **балвай** *м.* мятежник.

बलवान् **балва́н** 1) сильный, могущественный; 2) крепкий, здоровый; 3) *грам.* имеющий ударение; 4) *грам.* эмфатический.

बल-वैभव **бал-вайбхав** *м. парн. соч.* могущество.

बलशाली **балшालй** сильный, могущественный, могучий; — राष्ट्र могущественное государство.

बलहीन **балхйн** 1) бессильный, слабый; 2) *грам.* безударный.

बलहीनता **балхйнта** *ж.* бессилие, слабость.

बला **бала** *ж.* 1) несчастье, бедствие; беда, горе; — टालना а) избавляться от хлопот навязчивого человека; б) избегать беды; अपने सिर एक — मोल लेना навлечь на себя беду; 2) страдание; ◇ — का а) [очень] большой; б) ужасный; — का बोलनेवाला большой болтун; मेरी — जाय я не пойду; मेरी — जाने знать не знаю и знать не хочу; — से неважно; ничего, не беда; пусть; हमारी — से ну и пусть; мне [нам] безразлично.

बलात् **балат** насильно, принудительно, силой.

बलात्कार **балатка́р** *м.* 1) насилие, принуждение; 2) переворот; राजकीय — государственный переворот; 3) преступление; 4) изнасилование; स्त्री पर — насилие над женщиной; — करना насильствовать.

बलात्सत्तापहरण **балатсаттапахаран** *м.* государственный переворот.

बलादवतरण **баладаватаран** *м.* вынужденная посадка.

बलादवतरित **баладаватарит** совершивший вынужденную посадку.

बलाद्ग्रहण **баладграхан** *м.* вымогательство.

बलाबल **бала́бал** *м.* сила и слабость.

बलि **бали** *ж.* 1) приношение; 2) жертва; жертвоприношение; — चढ़ाना приносить жертву, совершать жертвоприношение; — जाना а) быть принесённым в жертву; б) жертвовать собой; अपने को — दे देना пожертвовать собой.

बलिदान **बलिदान** *м.* жертва; жертвоприношение; **जीवन का — करना** жертвовать жизнью; **की वेदी पर — करना** приносить в жертву кому-л., чему-л.

बलिवेदी **बलिवेदी** *ж.* жертвенник.

बलिष्ठ **बलिष्ठ** *са́мый си́льный, си́лнейший, мо́гучий.*

बलिहारना **बलिहारना** *п.* 1) совершать жертвоприношение; 2) подносить; предлагать.

बलिहारी **बलिहारि** *ж.* самопожертвование; \diamond — **जाना** жертвовать собой; — **है!** великолéпно!, чудéсно!; что и говорить!

बली **बाली** 1) си́льный, мо́гучий, мо́гущественный; 2) *грам.* находящийся под ударением, уда́ренный.

बलुआँहा **बलुआँहा** *песочного цвета.*

बलुआ **बालुआ** *песча́ный; बलुई मिट्टी* *песчаная почва.*

बलूची **बालूची** 1. *белуджский; 2. м.* *белудж; 3. ж.* *белуджский язык.*

बलूत **बालूत** *м.* дуб.

बलूला **बालूला** *м.* водяной пузырь.

बलैया **बालैया** *ж.* несча́стье, бе́дствие, беда́; \diamond **की — लेना** безграницно любить; — **लेता हूँ!** великолéпно!, прекра́сно!, чудéсно!

बल्कि **балки** *а, но, не то́лько..., но и, сверх то́го, бо́лее то́го, да́же бо́льше; напро́тив.*

बलार **балгар** 1. *болга́рский; 2. м.* *болга́рин.*

बल्ब **балб** *м.:* (*तж. बिजली का —*) *электрическая ла́мпочка.*

बल्लभ **баллаб** *см. वल्लभ.*

बल्लम **баллам** *м.* копыё, пика.

बल्लमटेर **балламте́р** *м.* волонте́р, доброво́лец.

बल्ला **балла** *м.* 1) дуби́нка; 2) лапта́; 3) те́ннисная раке́тка.

बल्ली **балли** *ж.* 1) бамбу́ковый шест (*которым двигают лодку, упираясь в дно реки*); весло́; — **मारना** *плыть на лодке, отта́лкиваясь шесто́м; 2) шест; кол; \diamond बल्लियों उछलना* пры́гать от ра́дости; **उनकी छाती बल्लियों उछलने लगी** *се́рдце его́ ра́достно заби́лось.*

बवंडर **бавайдар** *м.* 1) урага́н, тайфу́н; 2) вихрь, смерч.

बवाई **бавай** *ж.* волдырь, пузырь; бо́лячка.

बवासीर **бавасир** *ж.* геморрой.

बशर्तेकि **башарттеки** *при [том] усло́вии, что ...; с тем [усло́вием], что́бы...*

बसंत **басант** *м. см. वसंत; \diamond उल्लू —* *большой дура́к.*

बसंती **басант** 1) *весённый; 2) жёлтый.*

बस **бас** I *м.* 1) си́ла; 2) влия́ние, вла́сть; **मेरे — में** *в моих си́лах; — चलना* а) *име́ть вла́сть; б) быть в состо́янии, быть спосо́бным; मेरा — चले तो...* *е́сли бы э́то бы́ло в моих си́лах, то...; — में लाना* *подчи́нять; — में होना* *подчи́няться, покоря́ться.*

बस **бас** II 1. 1) *доста́точный; — करना* *остана́вливаясь, конча́ть; — करो!* *останови́тесь!; хва́тит!; доста́точно!; дово́льно!; पर — करना* *ограничи́ваться чем-л.; — रखना* *остана́вливать, уде́рживать, сде́рживать; 2) [дово́льно] большо́й; 2. 1) ита́к, оди́м сло́вом, и вот; 2) то́лько, лишь; 3) дово́льно, доста́точно, хва́тит.*

बस **бас** III *ж.* авто́бус; **बिजली से चल-नेवाली** — *троллё́йбус.*

बसन **басан** *м.* оде́жда, пла́тье.

बसना **басна** I *мл.* 1) *жить, обита́ть;*

находиться; 2) быть населённым; 3) останавливаться; временно располагаться; थोड़े से समय के लिये बस जाना поселиться ненадолго.

बसना баснā II *нп.* пропитываться запахом, быть надушенным; благоухать.

बसनी баснī *ж.* кошелек.

बसबब басабаб по причине.

बसर басар до конца; — करना а) совершать, доводить до конца; б) проводить (время); жить; शांति की ज़िंदगी — करना вести мирную жизнь.

बसवाला басва́ла *м.* пассажир автобуса.

बस-स्टैंड бас-сiайнд *м.* автобусная остановка.

बसाना басānā I *п.* (пону́д. I от बसना)

1) населять, заселять, поселять; 2) колонизовать; основывать поселение; नगर — закладывать город; 3) оставлять (на ночлег); रात को उसको अपने यहाँ बसा लो устройте его на ночь у себя.

बसाना басānā II *п.* [на]душить (духи-ми).

बसानेवाला басāнэва́ла *м.* житель, обитатель.

बसुषा басудхā *ж.* 1) земля, земной шар; 2) мир, свет.

बसूला басу́ла *м.* плотничный топор, тесло.

बसेरा басэра́ *м.* 1) место ночёвки; ночлэг; — करना а) останавливаться (на ночь); б) поселяться; — देना а) предоставлять ночлэг; б) предоставлять убежище; 2) насест; — लेना а) устраиваться на ночлэг; б) усаживаться на насест.

बस्ट баст *м.* бюст (изваяние).

बस्ता бастā *м.* 1) связка, пачка; свёр-

ток, пакёт; узел; тук; — खोलना развязывать свёрток; развёртывать пакет; — बाँधना упаковывать; собирать бумаги, книги (чтобы идти домой из школы, конторы); 2) обёртка; чехол.

बस्ती бастī *ж.* 1) населённое место; селение, посёлок; деревня; [небольшой] город; आबाд — населённый пункт; 2) квартал (городской); 3) дом.

बहंगी ба́хангī *ж.* коромысло (носимое через одно плечо).

बहंगी-बरदार ба́хангī-барда́р *м.* носильщик.

बहकना ба́хканā *нп.* 1) сбиваться с пути, заблудиться; 2) не попадать (напр. о пуле); 3) заблуждаться, обманываться; 4) выходить из себя, быть вне себя; ◇ बहकी हुई बातें कहना говорить нелёпости; बहककर बोलना говорить запальчиво.

बहकाना ба́хканā *п.* (пону́д. I от बहकना)

1) сбивать с верной дороги, с верного пути; 2) вводить в заблуждение; обманывать; बहका ले जाना переманивать.

बहकावा ба́хкава́ *м.* 1) обман, надувательство; хитрость; बहकावे में आना быть обманутым; बहकावे में डालना вводить в заблуждение; обманывать; 2) соблазн, совращение.

बहतर ба́хаттар семьдесят два.

बहन ба́хан *ж.* см. बहिन.

बहना ба́хнā *нп.* 1) течь; 2) плыть; уноситься течением; 3) дуть (о ветре); вёять; 4) расходиться, рассеиваться (о людях); разлетаться (о птицах); 5) соскальзывать, спадать (об одежде); 6) перен. сбиваться с пути; низко пасть; 7) расходоваться зря (о день-

гах); ◇ बहते पानी में हाथ धोना ковать железо, пока́ горячо; बहती गंगा में हाथ धोना пользоваться тем же, чем пользуются другие.

बहनोई бахной м. шу́рин: муж сестры, зять.

बहम бахам вместе, совместно; ◇ — आना (पहुँचना) быть полученным, приобретённым; — पहुँचाना а) доставлять; б) приобретать.

बहर бахар м. 1) море; 2) залив; бухта.

बहर-सूरत бахар-сурат см. बहर-हाल.

बहर-हाल бахар-хал во всяком случае.

बहरा бахра́ глухой; जन्म से — глухой от рождения.

बहराना бахрана́ п. см. बहलाना.

बहरापन бахрапан м. глухота́.

बहल бахал ж. кры́тая двухколёсная арба́.

बहलना бахална́ нп. 1) рассеиваться, отвлекаться (от тяжёлых мыслей); 2) развлекаться; 3) заблуждаться.

बहलाना бахлानа́ п. (пону́д. I от बहलना) 1) отвлекать (от тяжёлых мыслей), развлекать; 2) забавлять, занимать (гостей); 3) вводить в заблуждение, обманывать; ◇ जी (दिल) — забавляться, развлекаться; отводить ду́шу; नींद को — прогонять сон.

बहलाव бахла́о м. заба́ва, развлечение.

बहली бахли́ ж. см. बहल.

बहस бахас ж. 1) спор, диспут, дискуссия; прения, дебаты; क़ानूनी — юридический спор; गर्म (गर्मगर्म) — оживлённые прения; жаркий спор; — बंद करना прекращать спор, прения; 2) обсуждение, рассмотрение; — करना обсуждать; — के लिये पेश होना быть представленным для обсуждения; 3) пре-

река́ния,ссора; — करना а) спорить; б) пререка́ться, препира́ться, ссориться; — छिड़ना вспыхивать, разгораться (о споре, ссоре).

बहस-मुबाहि́सा бахас-мубахиса́ м. парн. соч. 1) дебаты, прения; спор, дискуссия, диспут; 2) обсуждение.

बहसाबहसी бахса́-бахси́ ж. парн. соч. споры.

बहादुर баха́дур 1. сме́лый, хра́брый, отва́жный; мужественный; 2. м. 1) геро́й; 2) баха́дур (ти́тул высших чиновников или владетельных князей).

बहादुराना баха́дुरана́ неизм. 1. геро́йский, геро́йский; 2. геро́йчески, геро́йски.

बहादुरी баха́дури ж. хра́брость, сме́лость, мужество; до́блесть; геро́изм.

बहाना баха́на́ I м. 1) предло́г, отгово́рка; — कर (करके), के बहाने под предло́гом, под ви́дом; इस बहाने से под э́тим предло́гом; — बनाना придумывать предло́г, подыскивать отгово́рки; отгова́риваться; — लेना увиливать, увертываться; прикрываться; शुभ शब्दों का — लेना прикрываться пы́шными слова́ми; 2) причи́на, по́вод, мо́тив; इसी बहाने по э́тому же по́воду; कста́ти; — ढूँढना иска́ть по́вод, предло́г.

बहाना баха́на́ II п. (пону́д. I от बहाना) 1) лить, пролива́ть; मातृभूमि के लिये खून (रक्त) — пролива́ть кро́вь за ро́дину; 2) сплавля́ть, пуска́ть по течению; 3) сноси́ть, уноси́ть (о течени́и, пото́ке); смыва́ть; 4) поднимать ве́тер; 5) прома́тывать (де́ньги); रुपया पानी की तरह — соря́ть де́ньгами.

बहार баха́р ж. 1) весна́; 2) ра́дость;

3) наслаждение, удовольствие; — लूटना наслаждаться; 4) юность, расцвет молодости; 5) красота, великолепие, предельность; पर — देना украшать, придавать блеск чему-л.; 6) расцвет; — पर आना расцветать.

बहारदार बाहारदार цветущий.

बहाल बाहल 1) неизменный, такой, как прежде; — रखना восстанавливать; 2) чувствующий себя здоровым, поправившийся; 3) довольный.

बहाली बाहली ж. восстановление, назначение на прежнюю должность.

बहाव बाहав м. течение, поток; हवा का — воздушный поток; — के ऊपर की ओर вверх по течению; — में बहना плыть по течению.

बहिन बाхин ж. сестра; сестрица (обращение); सगी — родная сестра; मौसери — двоюродная сестра.

बहिरंग बाхираंग внешний.

बहिरा बाхिरा глухой.

बहिरगत бахиргат 1) вышедший наружу; 2) внешний; 3) опубликованный.

बहिर्भाव бахирбхав м. исключение.

बहिर्भूत бахирбхут 1) внешний; 2) отдельный.

बहिर्मनस्क бахирманаска рассеянный, невнимательный.

बहिर्मुख бахирмух 1) невнимательный; 2) нерадивый.

बहिर्मुखता бахирмухता ж. невнимание.

बहिर्वाणिज्य бахирвайниджья м. внешняя торговля.

बहिर्वासी бахирвайси внешний; — रोगी амбулаторный больной.

बहिस्त бахист м. см. बिहिस्त.

बहिष्कार бахишкар м. 1) изгнание; исключение; जातीय (जाति से) — изгна-

ние из касты; 2) вытеснение; 3) устранение, удаление; отстранение; 4) бойкот; वस्तुओं (माल) का — бойкот товаров; — करना а) изгонять; исключать; б) устранять, удалять; отстранять; в) бойкотировать; избегать.

बहिष्कारवादी бахишкарвади м. ист. отзовист.

बहिष्कृत бахишкрит 1) изгнанный; исключённый; 2) устранённый, удалённый; 3) отвергнутый; изъятый.

बही बाхи ж. счётная книга; приходо-расходный дневник; — में चढ़ाना заносить в счётную книгу.

बही-खाता бахи-кхата м. парн. соч. приходо-расходная книга, счётная книга.

बहु-баху- много, напр., बहुमूल्य драгоценный.

बहु-उत्पादन баху-утпадан м. перепроизводство; — का संकट кризис перепроизводства.

बहुकरोड़ा бахукарора многомиллионный.

बहुकाल-व्यापी бахукाल-вьяпи рассчитанный на долгое время, долговременный.

बहुकालीन бахукалин 1) давний; 2) хронологический, застарелый.

बहुकुटुंबी бахукутумби многосемейный; многодетный.

बहुजन бахуджан м. большинство народа; — समाज का प्रतिनिधि представитель большинства населения.

बहुजनप्रिय бахуджанприя популярный.

बहुजनमान्य бахуджанманья почитаемый большинством, общепризнанный.

बहुजातिक бахуджати многонациональный; — राज्य многонациональное государство.

बहुजातीय बाहृदज्ज्ञातयः *см.* बहुजातिक.

बहुज्ञ बाहृग्या учёный, сведущий.

बहुज्ञता बाहृг्याता *ж.* широкіе познания; учёность; знания; эрудиция.

बहुतंत्रिक बाहृतान्त्रिक многострунный.

बहुत बाहृत 1. 1) многочисленный; उन-में — многие из них; 2) достаточный; तुझे तो सात दिन — हैं тебе и недели достаточно; 2. много; очень чрезвычайно; — अच्छा а) очень хорошо, ладно; б) ну ладно же (*с угрозой*); — अधिक а) очень большой; б) очень много; — करके а) большей частью; часто; обычно; б) наверно, вероятно; вполне возможно; — कुछ немало; много, в значительной мере; — ज्यादा очень много; — हुआ а) самое большее; б) в крайнем случае.

बहुतात बाहृतат *ж. см.* बहुतायत.

बहुतायत बाहृतायत *ж.* 1) множество, большое количество, обилие, изобилие; — से в изобилии; 2) излишек, избыток.

बहुतेरा बाहृतэра 1. многочисленный; 2. очень много.

बहुदर्शिता बाहृдаршिता *ж.* опытность, большая осведомлённость.

बहुदर्शी बाहृдарशी опытный, знающий.

बहुदिन-व्यापी बाहृдин-въяपी затяжной, длительный.

बहुदेवोपासना बाहृдэвопāsнā *ж.* многобожие, политеизм.

बहुधंधी बाहृдхандхи 1) относящийся к разным отраслям промышленности; — योजना план, отражающий развитие разных отраслей промышленности; 2) могущий делать разнообразную работу.

बहुधा बाहृдхā 1) главным образом, в

основном, большей частью; 2) во многих случаях; в большинстве случаев; часто; обычно.

बहुपठित बाहृпатхит начитанный.

बहुपतिक बाहृпатик полиандрический; — विवाह полиандрия.

बहुपतित्व बाहृпатитва *м.* многомужество, полиандрия.

बहुपति-प्रथा बाहृпати-प्रतхā *ж. см.* बहुपतित्व.

बहुपत्नीत्व बाहृпатнित्वा *м.* многоженство, полигамия.

बहुपत्नी-विवाह बाहृпатни-विवाह *м. см.* बहुपत्नीत्व.

बहुपरिमाण बाहृпарिमāн *м.* большой объём; большие размеры; большое количество; — में उत्पादन массовое производство.

बहुपुत्र बाहृपुत्रा *м.* отец многих сыновей.

बहुपुत्रक बाहृпुत्रक *м. см.* बहुपुत्र.

बहुप्रिय बाहृприя популярный.

बहुप्रियता बाहृприयता *ж.* популярность, всеобщая любовь.

बहुभाषा-भाषी बाहृбхāшā-бхāशी 1. многоязычный; говорящий на многих языках; 2. *м.* полиглот.

बहुभुज बाहृбхृद *м.* 1) многоугольник; 2) (*т.ж.* — क्षेत्र) полигон.

बहुमत बाहृмат *м.* 1) мнение большинства; большинство [голосов]; — के अनुसार большинством голосов, по большинству голосов; — के निर्णय पर по решению большинства; — से большинством голосов; न्यून — незначительное большинство; मामूली — простое большинство голосов; — प्राप्त होना получать большинство; — कायम कर लेना завоевать большинство; 2) множество разных мнений.

बहुमान्य बाह्यमान्या заслуживающий большого внимания, уважения; की राय को — समझना дорожить чьим-л. мнением.

बहुमुखी बाह्यमुखी 1) многоликий; 2) разносторонний; разнообразный; многогранный (напр. о жизни, деятельности).

बहुमूत्र-रोग बाह्यमूत्र-रोग м. диабет, сахарная болезнь.

बहुमूत्र-रोगी बाह्यमूत्र-रोगी м. диабетик.

बहुमूल्य बाह्यमूल्य драгоценный; ценный; — वस्तुएँ (असबाब) ценные вещи.

बहुमूल्यता बाह्यमूल्यता ж. большая ценность.

बहुरंगा बाह्यरंगा 1) многокрасочный, разноцветный; 2) разнообразный; 3) непостоянный (напр. о характере).

बहुरना बाह्यरना нп. возвращаться.

बहुराष्ट्रीय बाह्यराष्ट्रीय см. बहुजातिक.

बहुरूप बाह्यरूप 1. многообразный; 2. м. личина; — धरना принимать личину; носить маску.

बहुरूपता बाह्यरूपता ж. многообразие, разнообразие.

बहुरूपिया बाह्यरूपी м. 1) лицемер; обманщик; 2) подражатель; 3) актёр.

बहुरूपी बाह्यरूपी разнообразный.

-बहुल -बाहुल изобилующий, богатый чем-л., переполненный, напр., संस्कृत-बहुल санскритизованный (о языке); समास-बहुल богатый сложными словами (напр. о языке статьи).

बहुलता बाहुल्य ж. обилие, изобилие.

बहुलांश बाहुल्यंश м. большая часть; — में в большой мере, большей частью.

बहुवचन बाहुवचन м. грам. множествен-

ное число; को — में संबोधित करना обращаться к кому-л. на «Вы».

बहुविधि बाहुविधि разнообразный, многообразный.

बहुविवाह बाहुविवाह м. многобрачие; многоженство.

बहुवृद्धि बाहुवृद्धि ж. большой рост (напр. производительных сил).

बहुव्यापक बाहुव्यापक [широко] распространённый.

बहुश्रुत बाहुश्रुत 1) опытный; сведущий; 2) учёный.

बहुसंख्यक बाहुसंख्यक 1) многочисленный; 2) находящийся в большинстве.

बहुसंख्या बाहुसंख्या ж. большинство.

बहुसत्तावाद बाहुसत्तावाद м. филос. плюрализм.

बहू बाहु ж. 1) невестка; 2) жена; 3) наоборотная.

बहू-बेटी बाहु-बेटी ж. парн. соч. жена и дочь; बहू-बेटियाँ мн. женщины семьи.

बहेलिया बाह्येली м. охотник; птицелов.

बहेली बाह्येली ж. двухколёсная повозка, колымага.

बाँक बाँक 1. кривой, изогнутый; 2. м. 1) кривой кинжал; 2) лука, излучина, изгиб реки.

बाँकपन बाँकपन м. 1) кривизна; 2) франтовство, щегольство; 3) нарядность.

बाँका बाँका 1. 1) изогнутый, кривой; покрякивающийся; загнутый; — करना сгибать; искривлять; 2) смелый, отчаянный; 3) изысканный, щеголеватый; 2. м. 1) кривой нож (для срезывания бамбука); 2) щеголь, франт; 3) негодяй, хулиган; ♦ का बाल — न होना оставаться невредимым, быть в полном благополучии; उसका बाल — न हो он несколько не должен пострадать.

बाँग *bāṅ* *ж.* 1) крик; возглас; 2) зов, призыв; *नया मुल्ला बाँग जोर से देता है* *посл.* новая метла чисто метёт (*букв.* новый мулла громко кричит); 3) утренний крик петуха; ◇ *मुरगो की — पर उठना* рано вставать, вставать с петухами.

बाँगर *bāṅgar* *м.* возвышенность; холмистая местность; плоскогорье.

बाँगा *bāṅgā* *м.* неочищенный хлопок.

बाँचना *bāñchā* *п.* читать, прочитывать; *अखबार बाँचनेवाला* читатель газет.

बाँझ *bāñjh* 1) бесплодная; 2) яловая.

बाँझपन *bāñjhapan* *м.* бесплодие.

बाँट *bāṭ* *ж.* 1) раздел, деление; 2) часть, доля.

बाँट-चूँट *bāṭ-chūṭ* *ж. парн. соч. см. बाँट-चोट.*

बाँट-चोट *bāṭ-chōṭ* *ж. парн. соч.* доля, часть; порция.

बाँटना *bāṭnā* *п.* 1) делить на части; разделять; *दो भागों (हिस्सों) में — делить* на две части; 2) распределять; раздавать.

बाँटा *bāṭā* *м.* 1) деление; 2) распределение; 3) доля, часть; *के बाँटे में आना (पड़ना)* приходиться, выпадать на чью-л. долю.

बाँड़ा *bāṭṛā* 1. бесхвостый; кудный; 2. *м.* 1) одинокий; холостяк; 2) попугай.

बाँदी *bāṇḍī* *ж.* 1) рабыня, невольница; 2) служанка.

बाँध *bāñdh* *м.* 1) насыпь, дамба, мол; плотина; — *बनाना (बाँधना)* строить, возводить плотину; — *टूटना* прорываться, быть прорванным (*о плотине*); *धैर्य का — टूटना* *перен.* лопнуть (*о терпении*); 2) набережная; 3) раздел; 4) *воен.* огневой вал; *सरकता — под-*

вижный заградительный огонь; गोलों का — артиллерийский заградительный огонь; 5) заграждение; *हवाई हमला-निवारक* — противовоздушное заграждение; 6) тюремное заключение.

बाँधना *bāñhnā* *п.* 1) связывать; завязывать; привязывать; *हाथ-पैर — связывать* руки и ноги; *खूँटे से बाँध देना* привязать к кольешу; *असबाब — увязывать*, упаковывать вещи; 2) заключать в тюрьму; 3) обязывать; связывать (*напр. обещанием, клятвой*); 4) определять, устанавливать; *हद (मर्यादा) — устанавливать* границу; 5) возводить плотину, дамбу; 6) строить; *नदी पर पुल — строить* мост через реку; 7) сочинять, составлять; *मजमून — писать* статью.

बाँधना-छाँदना *bāñhnā-chhāñhnā* *п. парн. соч.* связывать, упаковывать.

बाँधनू *bāñhnū* *м.* 1) план; замысел; 2) ложное обвинение, клевета; 3) выдумка, вымысел; — *बाँधना* а) строить, вырабатывать планы; б) возводить ложное обвинение; в) выдумывать.

बाँधव *bāñdhav* *м.* 1) родственник; родной человек; 2) друг.

बाँधस्थल *bāñdhasthal* *м.* расположение плотины; район плотины.

बाँबी *bāñbī* *ж.* 1) змеяная нора; 2) муравейник.

बाँस *bāñs* *м.* 1) бамбук; 2) позвоночник; 3) сажень; ◇ *से बाँसों ऊँचा होना* *перен.* быть на голову выше кого-л.; *बाँसों उछलना* а) прыгать от радости, радоваться; б) сильно биться (*о сердце*); — *पर चढ़ना* приобретать дурную славу, опозориться; — *पर चढ़ाना* позорить; — *चलाना* драться; *посл. न रहेगा*

बाँस न बजेगी बाँसुरी не будет тростника — не будет и дудки.

बाँसा बाँसा м. переносица.

बाँसुरी बाँसुरी ж. свирель, дудка; флейта.

बाँह बाँह ж. 1) рука (от плеча до кисти); की बाँह में बाँह डालना брать кого-л. под руку; 2) сила; 3) помощник; 4) помощь, поддержка; — देना оказывать помощь; — गहना (पकड़ना) а) помогать, оказывать поддержку; б) жениться; 5) рукав; ◇ — टूटना оставаться без друзей и покровителей; лишаться брата; — चढ़ाना а) засучивать рукава (для борьбы); б) готовиться (к чему-л.).

बाँहाँजोड़ी बाँहाँजोड़ी плечом к плечу, вместе.

बाइबल बाибал ж. библия.

बाइबिल बाибил ж. см. बाइबल.

बाइलोरीयन बाилорашиян 1. белорусский; 2. м. белорус.

बाइस बाис 1. м. причина, основание, мотив; 2. поселог के — по причине, вследствие.

बाइसिकल बाисикил ж. велосипед.

बाइस्कोп बाископ м. кино, кинотеатр; — दिखाना давать киносеанс.

बाइस्कोप-भवन बाископ-бхаван м. кинотеатр.

बाई बाई прил. ж. см. बायाँ; — ओर левая сторона; — ओर से दाहिनी ओर слева направо.

बाई बाई I ж. госпожа, сударыня (почтительный титул).

बाई बाई II ж. 1) ревматизм; 2) сумасшествие.

बाईकाट बाйकाट м. бойкот.

बाईस बाис I двадцать два.

बाईस बाис II см. बाइस.

बाएँ बाँ влево, налево; — मुड़ना поворачивать налево.

बाकायदा बाкайда 1. 1) регулярный; 2) установленный; 2. 1) регулярно; как обычно; 2) по правилам; как следует.

बाकी बाки 1. остающийся; оставшийся; остальной; — रखना а) оставлять; б) пренебрегать; — रह जाना оставаться (напр. недоделанным, неоконченным); 2. ж. 1) мат. остаток; 2) вычитание; 3) сальдо; баланс.

बाकीदार बाкиदार м. неисправный или неоплаченный должник; неисправный плательщик, недоимщик.

बाक्सिंग बाксинг м. бокс.

बाग बाг ж. повод, вожж; — मेल перен. совместно (букв. соединив поводья); फ़ौज की — ... की तरफ़ मोड़ना перебрасывать войска в каком-л. направлении.

बाग बाг м. 1) сад; फलदार वृक्षों का — фруктовый сад; लहलहाता — цветущий сад; — लगाना сажать сад, разводить сад; 2) плантация; चाय का — чайная плантация; ◇ को सन्न — दिखाना втирать очки, обманывать, вводить в заблуждение.

बागकारी बाгकारी ж. садоводство.

बागडोर बाг-дор ж. парн. соч. повод, недоуздок; перен. бразды правления; руководство; власть.

बाग-बाग बाг-баг радостный; — करना радовать, веселить; — होना радоваться.

बागवान बाгбан м. садовник.

बागबानी बाгбани ж. 1) садоводство; 2) плантационное хозяйство.

बागा बाга м. 1) парадное платье; 2) халат.

बागान *bāgān* *м. мн.* плантации.

बागी *bāgī* **1.** мятежный; **2. м.** 1) повстанец; 2) мятежник, бунтовщик.

बागीचा *bāgīcā* *м.* садик, небольшой сад.

बाघंबर *bāghambar* *м.* 1) тигровая шкура; 2) плюшевое одеяло.

बाघ *bāgh* *м.* 1) тигр; 2) лев.

बाघनी *bāghnī* *ж.* 1) тигрица; 2) львица.

बाघी *bāghī* *ж.* опухоль в паху; бубон.

बाछ *bācch* *ж.* уголок рта; बाछें *खिलना* а) улыбаться; б) быть довольным, радоваться; быть в восторге.

बाज़ *bāz* **I** *м.* сокол; ястреб; — की तरह टूट पड़ना *налетать, набрасываться.*

बाज़ *bāz* **II** несколько; некоторые; — многие; — वक्त *временами, иногда.*

बाज़ *bāz* **III** **1.** лишённый; — आना а) терять, лишаться (से *чего-л.*); б) отказываться, оставлять, переставать; — करना *останавливать, удерживать; — रखना* *запрещать; 2. назд.*

बाज़ड़ा *bāzḍrā* *м.* баджра (*sort* *про-са*).

बाज़दावा *bāzḍāvā* *м.* отказ от своих прав.

बाज़ना *bāzṇā* *пл.* 1) раздаваться, звучать; 2) драться; 3) прозываться, называться; слыть; 4) попадать (*об уда-ре*).

बाज़रा *bāzṛā* *м. см.* बाज़ड़ा.

बाज़ा *bāzjā* *м.* 1) музыкальный инструмент; — बजाना *играть на музыкальном инструменте; — बजानवाला* *музыкант; 2) оркестр; फ़ौजी* — военный оркестр; 3) музыка; — बजना *играть, раздаваться (о музыке).*

बाज़ा-गाज़ा *bāzjā-gājā* *м. парн. соч.* 1) различные музыкальные инстру-

менты; 2) игра оркестра; बाज़े-गाजे *से* *с музыкой; перен. с помпой.*

बाज़ा-तबला *bāzjā-tablā* *м. парн. соч.*

1) музыка; 2) музыкальные инструменты.

बाज़ास्ता *bāzāstā* **1.** формальный; — नक़ल *заверенная копия; 2. 1)* по форме, формально; 2) по правилам.

बाज़ार *bāzār* *м.* 1) базар, рынок; घरेलू *(देसी)* — внутренний рынок; दुनिया के — мировой рынок; — का चलन *рыночные правила; काला* — чёрная биржа, чёрный рынок; खुला — рынок под открытым небом; खुले — *перен.* открыто, во всеуслышание; शेयर — биржа; स्थायी — постоянный базар, рынок; — करना *покупать на базаре; — में बेचना* *продавать на базаре; — लगाना* *устраивать базар, открывать торговлю; बाज़ारों पर क़ब्ज़ा करना* *захватывать рынки; 2) общественные места; ♠ — गर्म होना* *быть оживлённой (о торговле); किसी चीज़ का — गर्म होना* *быть в большом распространении; быть в разгáре; — तेज़ होना* а) дорожать, повышаться (*о цене*); б) быть оживлённой (*о торговле*); — उतरना *(मंदा होना)* а) падать, понижаться (*о цене*); б) быть вялой (*о торговле*).

बाज़ार-खर्च *bāzār-kharc* *м.* ежедневные или домашние расходы.

बाज़ार-दर *bāzār-dar* *ж. см.* बाज़ार-भाव.

बाज़ार-बिक्री *bāzār-bikrī* *ж.* продажа на рынке.

बाज़ार-भाव *bāzār-bhāo* *м.* рыночная цена.

बाज़ारी *bāzārī* **1)** рыночный, базарный; — अवस्था *положение на рынке, ры-*

ночная ситуация; 2) обычный, обыкновенный; простой; 3) пошлый, вульгарный, грубый.

बाज़ारू *bāzārū* 1) рыночный, базарный; 2) пошлый; — **पच्चा** бульварный листок.

बाज़ी *bāzī* ж. 1) игра; 2) спор, пари; 3) партия; वे एक दो — शतरंज खेलते थे они сыграли несколько партий в шахматы; 4) ход, очередь (*ходить*); ♦ — जीतना выигрывать; अब — मेरी है теперь я выиграю; успех обеспечен; — मार लेना обыграть, победить кого-л. в игре; दौड़ में — मार जाना победить на состязании в беге; से — ले जाना взять верх над кем-л., превзойти кого-л.; की — लगानа рисковать чем-л., ставить на карту; प्राण की — लगाना рисковать жизнью.

बाज़ीगर *bāzīgar* м. 1) фокусник; 2) колдун.

बाजू *bāzū* м. 1) рука; — देना помогать, поддерживать; 2) крыло; 3) воен. фланг; 4) сторона; सड़क के उस — по ту сторону дороги; 5) друг; брат.

बाजूबंद *bāzūband* м. браслет, запястье.

बाट *bāt* I ж., м. путь, дорога; тропы; улица; — करना прокладывать улицу; ♦ — काटना а) переходить дорогу; б) путешествовать; की — जोहना (देखना) ждать, ожидать, высматривать кого-либо; के — पड़ना приставать, донимать кого-л.; — लगाना а) показывать дорогу; б) объяснять; в) оставлять в дураках.

बाट *bāt* II м. 1) каменная гиря; — और तराजू весы и гири; 2) камень (которым растирают зерно и т. п. на ручной мельнице).

बाटना *bāṭnā* п. 1) толочь, растирать; 2) молоть.

बाटनी *bāṭanī* ж. ботаника.

बाटिका *bāṭikā* ж. см. वाटिका.

बाटी *bāṭī* ж. лепёшка (печённая на углях).

बाड़ *bār* ж. 1) преграда, препятствие; заграждение; काँटेदार तारों की — проволочное заграждение; 2) баррикада; बाड़ें लगाना возводить баррикады; 3) колючая изгородь.

बाड़ा *bārā* м. 1) ограда, забор; 2) загон; огороженное место; हाट का — базарная площадь; 3) земля вокруг деревни.

बाड़ी-गार्ड *bāḍī-gārd* м. телохранитель.

बाढ़ *bārḥ* ж. 1) рост, возрастание, увеличение; 2) подъём, разлив (*реки*); паводок, половодье; наводнение; потоп; — आना прибывать, повышаться (о воде); — उतरना спадать (о воде); 3) прибыль, доход; 4) беглый огонь; непрерывный обстрел; — दगना обстреливаться; 5) лёзвие.

बाढ़दार *bārḥdār* м. торговец, лавочник.

बाढ़-पीड़ित *bārḥ-pīṛit* пострадавший от наводнения.

बाढ़ी *bārḥī* ж. 1) подъём воды; 2) рост, увеличение; 3) проценты натурой (*за зерновую ссуду*); 4) прибыль, доход.

बाण *bāṇ* м. 1) копье; дротик; 2) стрела; — छोड़ना пускать стрелу; — लगना попадать (в цель), вонзаться (о стреле).

बात *bāt* ж. 1) слово; — का घनी (पक्का, पूरा) верный своему слову; — का कच्चा не сдерживающий слова; तिरछी — колючая; सीठी — ласковое слово; — है а) это один слова; б) это

неправда; — गाँटना сдерживать слово, выполнять обещание; — पकड़ना а) ловить на слове; б) опровергать; — पर जाना а) верить слышанному; б) слушаться; — रखना а) сдерживать слово, выполнять обещание; б) настаивать на своём; в) упрямыться; बातों में मगाना верить словам; 2) речь, разговор; इधर-उधर की बातें разговор о том, о сём; लंबी-चौड़ी बातें хвастливые речи; — करना разговаривать; — काटना (में बोलना) прерывать, перебивать (*в разговоре*); — बदलना (का पहलू बदलना) менять тему разговора; की — चलाना (छेड़ना) заводить разговор о чём-л.; — टालना а) замывать разговор; б) уклоняться от выполнения просьбы, приказания; — फेरना уклоняться от разговора; — बाँधना говорить уклончиво, увильывать; 3) дело, факт; вопрос, тема; — क्या हुई? что случилось?, в чём дело?; — चाहे जो हो как бы то ни было; — यह है कि... а) дело в том, что...; б) коротко говоря...; — यहीं पर समाप्त नहीं हो जाती этим дело не ограничивается, этого мало; — सीधी है вопрос ясен, дело объясняется просто; अधिकतर बातों में в большинстве случаев; एक ही — है одно и то же; कई बातों में по ряду вопросов; в некоторых отношениях; कुछ — नहीं это ничего [не значит]; कोई — नहीं है ничего [не случилось]; कोई आश्चर्य की — नहीं कि... нет ничего удивительного, что...; छोटी (जरा सी) — мелочь, пустяк; जो — то, что; всё, что; मन की — желанная цель; मानी हुई — общепризнанный факт; साधारण — обычное дело, обык-

новенная вещь; — बिगड़ना портиться, расстраиваться (*о делах, планах*); 4) новость; слух; — फैलाना распространять слухи; ◇ अच्छी — है хорошо, ладно, прекрасно; बुरी — है дело — дрянь; बात की बात में немедленно, сразу, тотчас, моментально; बातें गढ़ना, — बनाना говорить неправду, сочинять; — डालना не слушаться; — न पूछना не обращать ни малейшего внимания; — पकड़ना придираяться; — पूछना а) расспрашивать; б) уважать; — फेंकना насмехаться; — बढ़ना разгораться (*о споре, ссоре*); — बढ़ाना спорить, пререкаться; ссориться; — लगाना клеветать; злословить; बातें छाँटना (бघारना) а) болтать; б) хвастать; बातें मिलाना а) поддакивать; б) льстить; बातें सुनाना оскорблять.

बातचीत बात-चीत ж. парн. соч. 1) разговор, беседа; मैत्रीपूर्ण — дружеская беседа; लंबी-चौड़ी — напыщенные речи; से किसी बात पर — करना говорить с кем-л. о чём-л.; — छेड़ना заводить разговор; 2) переговоры (के बारे में о чём-л.); — हो (चल) रही है идут переговоры, ведутся переговоры; — टूट गई переговоры прерваны, прекращены.

बातूनी बातूनी 1. 1) болтливый; разговорчивый; 2) устный; 2. м. болтун.

बाथ-रूम बाथ-रूम м ванная комната.

बाद बाद I м. ветер.

बाद बाद II 1. позже, после, потом; — का последующий, позднейший; — का तार последняя телеграмма; — को (में) впоследствии, потом, позже; बहुत — को спустя долгое время; 2. последнее

के — पóсле, за, по; उसके फ़ौरन — вскóре пóсле тогó; तीन महीने के — спустя три мéсяца; थोड़े दिनों के — чéрез нéкоторое врéмя.

बादनुमा ब़ादनुमा́ м. флю́гер.

बादबान ब़ादба́н м. па́рус; — खोलना ста́вить па́русá.

बादबानी ब़ादба́नी 1. па́русный; 2. ж. па́русник, па́русное су́дно.

बादल बा́दल м. о́блако; बारीक लच्छेदार — пе́ристые о́блака; — विलीन हुए, — हट गये о́लाका́ рассе́ялись; ◇ — में थिगली लगाना де́лать тру́дное де́ло; बादलों से बातें करना вы́ситься, быть вы́со́ким.

बादशाह ब़аदша́х м. 1) падиша́х; импе́ра-
тор; мона́рх; ца́рь; 2) шахм. коро́ль.

बादशाहज़ादा ब़ादша́хза́दा м. принц.

बादशाहत ब़ादша́हत ж. 1) импе́рия; 2) го-
суда́рство; — कायम करना о́сновывать
госуда́рство; 3) господа́ство; правле́-
ние; 4) мона́рхия.

बादशाही ब़ादша́ही 1. импе́ра́торский;
ца́рский; 2. ж. правле́ние.

बादाम बा́दām м. минда́ль.

बादामी बा́दāми 1) минда́льный; 2) мин-
да́льного цве́та; 3) миндалевидный.

बादी बा́दी м. 1) истéц; 2) проти́вник,
враг.

बाध बा́ध м. 1) препя́тствие, помéха;
затрудне́ние; — डालना препя́тство-
вать; 2) мучéние, страда́ние.

बाधक बा́धक 1. 1) созда́ющий препя́т-
ствия, препя́тствующий, меша́ющий;
затрудня́ющий; 2) причиня́ющий стра-
да́ния; 2. м. 1) проти́вник; 2) мучи́-
тель.

बाधा बा́धा ж. 1) препя́тствие, помéха;
затрудне́ние; दुजे́ये — неустра́нимое

препя́тствие; — डालना (खड़ी करना)
созда́вать препя́тствие, препя́тство-
вать; बाधाओं को दूर करना устрани́ть
препя́тствия; 2) страда́ние, боль; 3) страх, боя́знь.

बाधित बा́धित 1) затрудне́нный, пре-
пя́тствуемый; 2) прину́жденный, вы́-
нужденный; — करना а) затрудня́ть,
препя́тствовать, меша́ть; б) прину-
жда́ть, вынужда́ть; के लिये — रहना
быть вы́нужденным, прину́жденным
к чему́-л.

बाध्य बा́ध्या 1) заде́ржанный, остано́в-
ленный; 2) предотвра́тимый; 3) при-
ну́жденный, вы́нужденный; принево́-
ленный; обяза́нный; — करना а) заде́р-
живать; б) заста́влиять, прину́ждать,
вынужда́ть; обяза́ывать; — होना а) быть
заде́ржанным; б) быть вы́нужденным;
быть обяза́нным.

बाध्यता बा́ध्याता́ ж. 1) обяза́нность;
2) необходи́мость; 3) прину́жденность,
 обяза́тельность.

बान बा́न ж. 1) приро́да, ха́ра́ктер; чер-
та́ ха́ра́ктера; 2) пова́дка, нрав, ма-
не́ра; привы́чка; झूठ बोलने की उसकी
— नहीं है ему́ не сво́йственно лгать;
3) наряд (оде́жда).

बानगी बा́न्गी ж. образéц (това́ра); про́ба.

बानर बा́нар м. см. बंदर I.

बानरी बा́न्री ж. обезья́на (самка).

बानवे बा́न्वे девя́нсто два.

बाना बा́ना I п. открыва́ть, раскрыва́ть;
разверза́ть; ◇ मुँह — разева́ть рот на
что́-л., за́риться.

बाना बा́ना II м. 1) вне́шность; 2) оде́ж-
да, одея́ние; пла́тье, костю́м; 3) по-
кро́в; ма́ска; — बाँधना носи́ть ма́ску;
4) обы́чай; 5) ха́ра́ктер, нрав.

बानी **बाँय** I *м.* 1) инициатор; начинщик; основатель; 2) автор; 3) изобретатель.

बानी **बाँय** II *ж.* *с.м.* बाणी.

बाप **बाप** *м.* отец; ◇ — बनाना а) починать; б) лстить; अरे — रे! ах, бабюшки! (*восклицание испуга*).

बाप-दादा **बाप-दादा** *м. парн. соч.* предки; — से в течение поколения, с давних времён.

बाप-माँ **बाप-माँ** *ж. парн. соч.* родители.

बापू **बापू** *м.* отец (*обращение к отцу или к гуру; почтительное обращение к Ганди*).

बाफ़ता **बाफ़ता** *м.* шёлковая ткань.

बाब **बाब** I. *м.* 1) дверь; ворота; 2) глава (*книги*); раздел; 3) заголовок; 4) дело; предмет; сюжет; 2. *вослеслог* के — в отношении, относительно.

बाबत **बाबत** I. *ж.* 1) счёт; графа, статья счёта; 2) связь, отношение; 3) дело; обстоятельство; 2. *послеслог* की — насчёт, о, об, про; для; относительно, касательно.

बाबतवार **बाबतवार** согласно статьям счёта.

बाबयाफ़्त **बाबъяфт** *с.м.* बाबवार.

बाबवार **बाबवार** классифицируемый; разнесённый по статьям, группам.

बाबवारी **बाबवारी** *ж.* классификация.

बाबा **बाबा** *м.* 1) дед; 2) отец, достопочитенный (*обращение к старику*); ◇ — आदम के जमाने का допотопный, архаичный.

बाबिन **बाबिन** *м.* катушка; шпулька.

बाबू **बाबू** *м.* 1) бабу, господим; — जी *обращение к отцу или уважаемым лицам*; — साहब *обращение к уважаем-*

ым лицам; 2) помещик; ◇ दफ़तरों के — канцелярские служащие.

बाबूगिरी **बाबूгिरि** *ж.* 1) барство; 2) стремление вести себя по-барски; 3) мещанство, филистерство.

बाबूना **बाबूना** *м.* ромашка.

बाम **बाम** I 1) левый; 2) лóжный, несправедливый; 3) неблагоприятный; 4) несчастливый, несчастный.

बाम **बाम** II *ж.* угорь (*рыба*).

बाम **बाम** III *м.* бальзам.

बामपंथी **बामпन्थी** *полит.* левый.

बामपक्षी **बामпакши** *с.м.* вामпक्षи.

बामुहवारा **बामुहवार** образный, выразительный (*о языке*); идиоматичный.

बायकाट **बायकाट** *м.* бойкот; का — करना бойкотировать кого-л., что-л.

बायलर **बाйлар** *м.* паровой котёл.

बायस्कोп **байскоп** *м.* киноаппарат (*проекционный*).

बायाँ **бай** 1) левый; बाई तरफ़ влево, налево; слева; बाई से दाहिनी ओर слева направо; 2) противоположный, оборотный; ◇ बायें हाथ का खेल (*кама*) лёгкое, обыкновенное дело; — देना а) избегать; б) не обращать внимания, пренебрегать.

बायें **баё** 1) влево, налево; слева; 2) напротив, наоборот.

बायोкемик **баёкемик** биохимический.

बायोкеमी **баёкеми** *ж.* биохимия.

बायोलोजी **баёлоджи** *ж.* биология.

बारंवार **барамбар** раз за разом, снова и снова, повторно; постоянно.

बार **бар** I *ж.* 1) время; 2) задержка; 3) раз; अंतिम — последний раз; इस (*अब की*) — на этот раз; एक — один раз; однажды; एक — जब раз уж, если; एक — भी хоть раз; एक — मैं за

один раз; **एकाध** — несколько раз; **एकाधिक** — не раз, неоднократно; **पहली** — первый раз, впервые; **रोज दो** — два раза в день; **बार बार** раз за разом, снова и снова, повторно; часто; многократно; постоянно.

बार बार II м. 1) ноша, бремя, тяжесть; 2) груз, поклажа.

बारक барак ж. 1) барак; 2) казарма.

बारजा барджа м. балкон.

बारदाना бардана м. 1) тара; 2) провизия, провиант.

बारना барна п. см. बालना.

बारनिश барниш ж. лак; **पर** — करना лакировать что-л.

बारनिशदार барнишдар лакированный; — **जूता** лакированные туфли

बारबँटाई барбнтай ж. раздел урожая (до обмолота).

बारबरदार барбардар м. носильщик.

बारबरदारी барбардари ж. 1) переноска; перевозка; 2) плата за доставку, переноску.

बारह барах двенадцать; **बारहों मास** круглый год; **◇** — बात करना рассеивать, развешивать.

बारहदरी барахдари ж. беседка; комната с несколькими выходами.

बारहमासा барахмас м. поэма, песня (в которой описывается разлука в разные месяцы года).

बारहमासी барахмас 1) длившийся круглый год; 2) цветущий круглый год; 3) бот. многолетний; — घास многолетняя трава.

बारहसिंगа барахсинга м. олень.

बारहसिंघा барахсингха м. см. बारहसिंगा.

बारहा барха раз за разом, много раз, снова и снова; часто; многократно.

बारात барат ж. см. बरात.

बारानी барани 1. 1) дождевой; — कृत्त дождевик, плащ; 2) орошаемый дождем; 2. ж. 1) неорошаемая земля; 2) дождевик, плащ.

बारिक барик ж. см. बारक.

बारिश бариш ж. 1) дождь; 2) сезон дождей.

बारिस्टर баристер м. см. बैरिस्टर.

बारी бари I ж. 1) очередь, черед; फसल की — севооборот; **बारी बारी**, **बारी बारी से** по очереди, один за другим; **उनकी** — आयी наступила их очередь; 2) смена (рабочих).

बारी बारी II ж. 1) край; 2) ограда.

बारी बारी III ж. 1) сад; 2) дом; 3) грядка; клумба; 4) окно.

बारीक барик 1) тонкий; — डोरा тонкая нить; — नकाब тонкое покрывало; — वस्त्र тонкая ткань; 2) мелкий; **दानेदार और** — चीनी мелкий сахарный песок; — आटा мука мелкого помола; — छपाई мелкая печать, мелкий шрифт; 3) тонкий, тончайший, ювелирный; **बहुत** — काम очень тонкая работа (о резьбе и т. п.); — औज़ार точный прибор; 4) лёгкий, несложный; — बात нетрудное для понимания дело.

बारीकी барики ж. 1) тонкость; 2) тонкая работа; 3) тщательность; — से тщательно; **◇** — निकालना делать тонкое различие; тонко критиковать; **बड़ी** — से ध्यान रखना обращать самое тщательное внимание.

बारी-ताला барь-тала м. всевышний, бог.

बारूद баруд ж. порох; — का गोदाम пороховой склад; — के हथियार огнестрельное оружие; धूमरहित — бездымный порох.

बारूदखाना *bārūd-khānā* *м.* пороховой склад; склад боеприпасов.

बारे *bārē* наконец.

बारे में *bārē mē*: *последок* के — о, об, в отноше́нии, отно́сительно; उसके — отно́сительно его́.

बाई *bāī* *м.* доска́, вы́веска.

बाईर *bāīdar* *м.* кайма́.

बाल *bāl* I *м.* 1) ма́льчик; подро́сток; 2) глупе́ц, дура́к.

बाल *bāl* II *м.* 1) во́лос; шерсть; — काटने की मशीन машинка для стрижки во́лос; बालों की जड़ें ко́рни во́лос; काले बालोंवाला черново́лосый; घने — густы́е во́лосы; घुंघराले — व्य́ющиеся во́лосы, кудри; सूझर का — щети́на; — काटना стричь во́лосы, шерсть; — रूथना заплета́ть во́лосы; — बनाना причёсы́вать во́лосы; — संवारना убирáть во́лосы, причёсы́ваться; 2) трещина (*на стекле, фарфоре*); ◇ — की खाल *निकालना* быть о́чень трéбовательным (*букв.* снима́ть ко́жу с во́лоса); — बाँका (टेढ़ा) *न होना* быть невредимым; не понести́ ни малейшего у́рона; — बाँका *न हो* ни о́дин во́лос не до́лжен упа́сть с (*чьей-либо*) головы́; बाल बाल बच जाना *едва́* спасти́сь; धूप में — *сфре́д करना* дожить до седы́х во́лос, а ума́ не приобрести́ (*букв.* вы́белить во́лосы то́лько на со́лнце); — बराबर *न समझना* со́верше́нно не це́нить, не счита́ться.

बाल *bāl* III *ж.* ко́лос; — लगना *कोलो-ситься*.

बालक *bālak* *м.* 1) дитя́; *नन्हा* — малы́ш; 2) ма́льчик; сын.

बालकपन *bālakpan* *м.* 1) де́тство; 2) ре-бья́чество, скло́нность к ша́lostям.

बाल-कमानी *bāl-kamānī* *ж.* то́нная часо-ва́я пружина́; во́лосок.

बालक-वृद्ध *bālak-vriddha* *м. парн. соч.* ста́рый и ма́лый.

बालकोपयोगी *bālakopayogī* *предназначен-ный* для дете́й; де́тский; — साहित्य ли-терату́ра для дете́й, де́тская ли́тера-ту́ра.

बालक्रीड़ा *bālakrīḍā* *ж* де́тские забáвы, де́тская игра́.

बालगृह *bāलग्रिह* *м.* де́тский сад; я́сли; बच्चे को — में भेज देना *отда́ть* ребёнка в де́тский сад.

बालगोपाल *bāलगोपाल* *м.* 1) *миф.* Кри́ш-на-ребёнок; 2) *дети (из одной семьи);* — सहित *вме́сте* с деть́ми.

बालचर *bālchar* *м.* пионе́р (*член пионер-ской организации*).

बालचर-कैप *bālchar-kāip* *м.* пионе́рский ла́герь.

बालचर-भवन *bālchar-bhavan* *м.* Дворе́ц пионе́ров.

बालचरी *bālcharī* *ж.* пионе́рка.

बालटी *bālṭī* *ж.* 1) ведро́; 2) ка́дка, лоханка́.

बालटू *bālṭū* *м.* гáйка.

बालतिक *bālṭik* *балтийский*.

बालना *bālṇā* *л.* зажига́ть.

बाल-नृत्य *bāl-nṛityā* *м.* ба́льный та́нец.

बाल-पुस्तकालय *bāl-pustakālay* *м.* де́тская библиоте́ка.

बालपोथी *bālpoṭhī* *ж.* кни́га для ю́но-щества.

बालप्रेम *bālprēm* *м.* любóвь к дете́ям.

बाल-बच्चे *bāl-bacchē* *м. парн. соч.* 1) де́-ти; 2) семье́я.

बालबच्चेदार *bālbaṇchēdār* *имеющий* де-те́й, семе́йный.

बाल-बेयरिंग **бәл-бәяринг** *м.* шариковый подшипник.

बालबोध **бәлбодх** 1. лёгкий, простой, понятный для детей; 2. ж. шрифт деванагари.

बालभाव **бәлбхәо** *м.* 1) детство; 2) ребячество.

बालमित्र **бәлмитра** *м.* друг детей.

बाल-रूम **бәл-рүм** *м.* танцевальный зал.

बालविनोद **бәлвинод** *м.* детская весёлость, резвость.

बालविवाह **бәлвивах** *м.* брак между несовершеннолетними, детский брак.

बालव्यजन **бәлвъяджан** *м.* опашало из волос хвоста яка.

बालव्याधि **бәлвъядхи** *ж.* детская болезнь.

बालशुश्रूषा **бәлшушрүшә** *ж.* уход за детьми; воспитание детей.

बालसाहित्य **бәлсәхитъя** *м.* детская литература.

बालसेवा **бәлсәвә** *ж.* уход за детьми.

बालहत्या **бәлхатъя** *ж.* детоубийство.

बाला **бәлә** I *ж.* 1) девушка; девочка; 2) [молодая] женщина; 3) жена; 4) дочь.

बाला **бәлә** II 1. 1) высокий; 2) верхний; 3) предшествующий; вышеупомянутый; 2. наверху, вверху; 3. *м.* вершина, верхушка; верх, верхняя часть.

बालाई **бәләй** 1) верхний; 2) добавочный (*о доходе*).

बालाएताक **бәләә-тәк** на полке; ◇ — रखना а) откладывать в долгий ящик; б) отбрасывать.

बालाखाना **бәләкхәнә** *м.* балкон.

बालानशीन **бәләншйин** 1. лучший, великолепный; 2. *м.* 1) лучшее место; 2) за-

нявший самое высокое (лучшее) место.

बाला-भोला **бәлә-бхолә** 1) тихий, смиренный; 2) наивный.

बालिका **бәлмкә** *ж.* 1) девочка; девушка; 2) дочь.

बालिग **бәлиг** совершеннолетний; — **मताधिकार** право голоса по достижении совершеннолетия.

बालिश **бәлиш** 1. глупый, неразумный; 2. *м.* 1) дитя, ребёнок; 2) неразумный человек.

बालिश्त **бәлишт** *м.* бәлишт (*мера длины, расстояние между концами раздвинутых большого пальца и мизинца*).

बाली **бәли** I *ж.* серьга.

बाली **бәли** II *ж.* колос.

बालुका **бәлукә** *ж.* см. बालू.

बालुकामय **бәлукәмай** песчаный; — **तट** песчаный берег.

बालू **бәлү** *м.* песок; гравий; — **की घड़ी** песочные часы; — **की ज़मीन** песчаная почва; **रास्तों पर** — डाल देना посыпать улицы песком; ◇ — **की भीत** ненадёжная вещь; — **को दीवार खड़ी करना** лелеть напрасные надежды (*букв. возводить стену из песка*).

बालू-काराज़ **бәлү-кәгаз** *м.* наждачная бумага.

बालोचित **бәлочит** свойственный детям, детский, ребяческий; — **अज्ञान** детское неведение.

बालोद्यान **бәлодъян** *м.* детский сад.

बालोपयोगी **бәлопаёги** предназначенный для детей, детский.

बाल्टी **бәлті** *ж.* см. बालटी.

बाल्य **бәля** 1. детский; 2. *м.* 1) детство; 2) отрочество; юность.

बाल्यकाल बाल्याकाल *м.* дѣтство, період дѣтства.

बाल्यविवाह बाल्याविवाह *м. см.* बालविवाह.

बाल्यावस्था बाल्यावस्थ *ж.* дѣтство; дѣтскій вѣзраст; — पार करना выходить из дѣтскаго вѣзраста.

बाव बाо *м.* 1) вѣтер; 2) газы (*в кишечнике*).

बावजूद बावादजूद несмотря на.

बावटा बाोट *м.* флаг.

बावड़ी बाори *ж. см.* बावली.

बावन बावान пятьдесят два; ◇ — तोले पाव रस्ती совершенно правильный.

बावरची बावरची *м.* повар (*मुसल्मान*).

बावरची-खाना बावरची-कхान *м.* кухня.

बावला बाола сумасшедший, безумный, помешанный; бешеный.

बावलापन बाोलापन *м.* сумасшествие, помешательство.

बावली बाоли *ж.* водоём; пруд.

बाशिंदा बाशिन्दा *м.* житель, обитатель.

बाष्प बाष्पा *м.* 1) слёзы; 2) пар; 3) железо.

बाष्पराशि बाष्पराशि *ж.* испарения.

बास बास *м.* 1) проживание, обитание; — करना жить, обитать; 2) жилище, дом.

बास बास *ж.* аромат; запах; विषैली वायु की — запах ядовитого газа.

बासठ बासाठ шестьдесят два.

बासन बासन *м.* посуда; сосуд; горшок.

बासना बासना *ж. см.* वासना.

बासबनिया बासбания *м.* 1) торговец духами; 2) парфюмёр.

बासी बासी 1) несвежий (*о продуктах*); протухший; 2) увядший, вялый (*о цветах, овощах*); лежалый, давно сорван-

ный (*о плодах*); 3) устаревший, отсталый; ◇ — मुंह натошक; — मुंह दवा पी लेना принимать лекарство натошк.

बास्केटबाल बास्केटबाल *м.* баскетбол.

बाहक बाहक *м. см.* वाहक.

बाहन बाхан *м. см.* वाहन; सड़क, नदी, नहर से बाहनों पर माल ढोये जाने लगे तो- वारы стали транспортироваться по дорогам, рекам и каналам.

बाहम बाхам вместе, совместно; взаимно, между собой.

बाहमी बाхамі 1) совместный; 2) взаимный.

बाहर बाхар 1. 1) вне, снару́жи; — का а) нару́жный, внеш́ний; — का दरवाज़ा нару́жная дверь; — का विद्यार्थी сту- дент-экстерн; — का व्यापार внешняя торгóвля; б) посторóнный, чужо́й; в) чужезе́мный, иностран́ный; — को нару́жу; прочь; — से а) извне́; — से जानेवाले माल импортные товары; б) с ви́ду, внешне́, на взгля́д; — करना изгоня́ть, исклю́чать, удаля́ть; — जाना а) выходить, выезжа́ть; б) вывози́ть- ся (*о товарах*); — निकल जाना вы́ехать, эвакуи́роваться; — भेजना а) вывози́ть, экспорти́ровать; б) эвакуи́ровать; — से मँगाना импорти́ровать, ввози́ть; 2) отде́льно, незави́симо; मैं आपकी बातों से — नहीं я целиком с ва́ми согла- сен; मैं तुमसे किसी बात में — नहीं हूँ я во всём счита́юсь с ва́шим мнѣнием; 3) без, крóме; 2. *послелог* 1) के — вне, за преде́лами; यह मेरी सीमा के — की बात है это вне моёй компетѣнции; 2) से — вне; मेरी ताक़त से — мне не под си́лу; आपे से — होना а) бы́ть вне себя́ (*от радости*); б) выходи́ть из себя́ (*от гнева*).

बाहरवाला बाह्यवाला 1) наружный, внешний; — द्वार наружная, парадная дверь; 2) посторонний (о человеке).

बाहरी बाह्यी 1) наружный, внешний; — दृश्य внешний вид; — शत्रु внешний враг; — संसार внешний мир; 2) посторонний; чужой, незнакомый; — आदमी посторонний человек; 3) внешний, формальный; — अधिकार формальное право.

बाहिनी बाह्यिनी ж. см. वाहिनी; ♦ पाँचवीं — пятая колонна.

बाह् बाह्य ж. рука.

बाहुपाश बाह्यपाश м. объятие.

बाहुबल बाह्यबल м. сила рук, физическая сила; अपने — से करना делать своими собственными руками.

बाहुमूल बाह्यमूल м. подмышка.

बाहुल्य बाह्युल्या, -बाहुल्य -बाह्युल्या м. 1) обилие, изобилие, множество; 2) разнообразие, многообразие, напр., शब्द-बाहुल्य разнообразие, богатство слов.

बाह्य बाह्य 1) внешний, наружный; — आकृति внешний вид, внешность; 2) заграничный, иностранный; 3) чужой, незнакомый; 4) чуждый.

बाह्यजगत् बाह्यजगत् म. внешний мир; — से संबंध बनाये रखना держать связь с внешним миром.

बाह्यनाम बाह्यनाम м. адрес (на конверте, посылке).

बाह्यनामिक बाह्यनामिक м. адресат, получатель.

बाह्यदंबर बाह्यदाम्बर м. внешний лоск.

बिंदी बिन्दि ж. 1) мушка (на лице); 2) точка; 3) ноль.

बिंदीदार बिन्दिदार пунктирный; — लाइन пунктирная линия.

बिंदु बिन्दु м. см. बिंदु.

बिंधना बिन्धिना нп. 1) пронзаться; 2) запутываться.

बिंब बिम्ब м. 1) отражение (в зеркале, воде); тень; 2) изображение, картина.

बिंबित बिम्बित отраженный.

बिकना बिकना नп. продаваться.

बिकवाना बिकवाना п. (пону. II от बिकना) продавать (через кого-л.).

बिकाऊ बिकाऊ продажный; — अन्न товарное зерно.

बिकाव बिकाव м. см. बिक्री.

बिक्रय बिक्रय м. см. विक्रय.

बिक्रय-भंडार बिक्रय-बिखान्दार м. см. विक्रय-भंडार.

बिक्री बिक्री ж. продажа; торговля; — की दर продажная цена; — से होने-वाला मुनाफा прибыль от продажи.

बिक्री-बट्टा बिक्री-बाट्टा м. выручка от продажи.

बिक्रेता बिक्रेता м. санскр. и. д. продавец, торговец.

बिखरना बिखरना नп. 1) рассыпаться; 2) растилаться, распространяться; рассиваться; बिखरनेवाली शक्ति центробежная сила; 3) растрепываться; बिखरे हुए बाल всклокоченные волосы.

बिखरना बिखरना п. (пону. I от बिखरना) 1) рассыпать; 2) разбрасывать; рассивать.

बिगड़ना बिगड़ना нп. 1) портиться (напр. о продуктах); 2) расстраиваться (о деле); 3) ломаться (о машине); 4) ухудшаться (о положении); 5) развращаться, сбиваться с пути; 6) сердиться; 7) враждовать; उन दोनों में बिगड़ी है они в ссоре; 8) восставать.

बिगड़ल बिगड़ल 1) вспыльчивый; 2) упрямый; 3) безнравственный.

बिगाड़ बिगाड़ м. 1) порча; 2) ухудшение;

3) зло, вред; 4) нарушение; 5) ссора; से — करना ссориться с кем-л.; 6) вражда.

बिगाड़ना **बिगाड़ना** *п.* (понуд. I от **बिगाड़ना** 1) портить; सारा मामला — [ис-] портить всё дело; 2) ломать; 3) раз-вращать; совращать; 4) губить; разру-шать; इफ़ज़त — обесчестить (женщину).

बिगुल **बिगुल** *м. муз.* рожок; труба.

बिगूचन **बिगूचन** *ж.* затруднительное по-ложение.

बिगूचना **बिगूचना** *нп.* 1) попадать в за-труднительное положение; 2) быть схваченным.

बिगोना **बिगोना** *п.* 1) портить; 2) скры-вать, прятать; 3) мучить, донимать; 4) дезориентировать; обманывать; 5) проводить, тратить время.

बिघन **बिघन** *м. см.* **विघ्न**.

बिचकना **बिचकना** *нп.* пугаться; вздраги-вать; настораживаться.

बिचकाना **बिचकाना** *п.* 1) пугать; 2) делать гримасу, кривить лицо.

बिचला **बिचला** *срédний; промежуточный;* — बेटा *срédний сын.*

बिचवई **बिचवई** *1. м.* посредник; *2. ж.* по-средничество, арбитраж.

बिचवानी **बिचवानी** *м. см.* **बिचवई**.

बिचवानी-गुट **बिचवानी-गुट** *м.* полит. бу-ферная группа.

बिचार **बिचार** *м. см.* **विचार**.

बिचारना **बिचारना** *нп. см.* **विचारना**; बिना कुछ सोचे-बिचारे не задумываясь, без колебаний.

बिच्छू **बिच्छू** *м.* скорпион.

बिछड़ना **बिछड़ना** *нп.* быть разлучён-ным, разделённым; разлучаться, рас-ставаться.

बिछना **बिछना** *нп.* 1) простира́ться; рас-

стила́ться, стелиться; быть разо́слан-ным; 2) лежать; быть положенным.

बिछलना **बिछलना** *нп.* поскользну́ть-ся; скользнуть.

बिछलाहट **बिछलाहट** *ж.* скольжение.

बिछवाना **बिछवाना** *п.* (понуд. II от **बिछना**) стелить, расстилать.

बिछाना **बिछाना** *п.* (понуд. I от **बिछना**) 1) стелить, расстилать; 2) рассыпать; бросать; разбрасывать; 3) валять; сва-ливать; 4) проводить (напр. нефтепро-вод); 5) расставлять (напр. мины).

बिछावन **बिछावन** *м. см.* **बिछौना**.

बिछुआ **बिछुआ** *м.* 1) кольцо (на боль-шом пальце ноги); 2) кинжал.

बिछुड़ना **बिछुड़ना** *нп. см.* **बिछड़ना**.

बिछोड़ा **बिछोड़ा** *м.* разлука, расстава-ние.

बिछोह **बिछोह** *м. см.* **बिछोड़ा**.

बिछौना **बिछौना** *м.* постель; постель-ное бельё; बिछौने पर से उठ खड़ा होना встать с постели, подняться (после болезни).

बिज़नेस **बिज़नेस** *м.* дело; бизнес.

बिजली **बिजली** *ж.* 1) электричество; — का электрический; — का कारखाना (पावर-स्टेशन, पावर-हाउस) электростанция; — का खंभा телеграфный столб; — का तार электропровод; — का प्रकाश электриче-ский свет; — का लैप электрическая лам-почка; — की लालटेन электрический фо-нарь; — का स्विच выключатель; — की बैटरी электрическая батарея; — के सा-धन-यंत्र электрооборудование; — की रेल-गाड़ी электропоезд; — की रोशनी элек-трическое освещение; पानी से — तैयार करने का कारखानа гидроэлектростан-ция; धनात्मक — положительное элек-тричество; धनात्मक — से आविष्ट заряд-

женный положительным электричеством; ऋणात्मक — отрицательное электричество; — की शक्ति लेना получать электроэнергию; — पहुँचाना снабжать электроэнергией; — पैदा करना вырабатывать электроэнергию; — से रोशन करना освещать электричеством; — लगाना проводить электричество, электрифицировать; 2) молния; — की तरह (भाँति, तेजी से) с быстротой молнии, молниеносно; — का विस्फुरण вспышка молнии; पर — गिर पड़ना ударить во что-л. (о молнии); — जलना (चमकना) сверкать (о молнии).

बिजलीकरण बिजलीकरण *м.* электрификация.

बिजलीघर बिजलीгхар *м.* электростанция; पारमाण्विक — атомная электростанция.

बिजली-बत्ती बिजली-баттй *ж.* электрическая лампочка.

बिजली-शक्ति बिजली-шакти *ж.* электроэнергия.

बिज़िनेस бизинэс *м. см.* बिज़नेस.

बिज़िनेसमैन бизинэсмайн *м.* бизнесмен.

बिज्जू биджджु *м.* гигиена.

बिटिया бития *ж.* доченька, дочурка.

बिटौरा битаурā *м.* 1) куча кизяка; 2) муравейник.

बिठलाना битхлāнā *п. (понуд. I от बैठना) см.* बैठाना.

बिठाना битхāнā *п. (понуд. I от बैठना) см.* बैठाना.

बिताना битāнā *п. (понуд. I от बीतना).* проводить (время, жизнь); रात — ночевать.

बित्ता биттā *м.* битта (мера длины, расстояние между концами раздвинутых большого пальца и мизинца).

बिथरना битхарнā *пл.* 1) быть рассеянным, рассыпанным; рассыпаться; 2) разделяться; отделяться.

बिथारना битхāрнā *п. (понуд. I от बिथरना)* рассейвать; рассыпать.

बिदकना бидакнā *пл.* 1) рваться, разрываться; 2) быть раненым; 3) вздрагивать, пугаться.

बिदकाना бидкāнā *п. (понуд. I от बिदकना)* 1) рвать, разрывать; 2) ранить; 3) пугать.

बिदा бидā *ж.* 1) уход; отправление; 2) позволение уйти; — करना прощать; провожать; — माँगना просить разрешения уйти; — देना отпускать; से — लेना прощаться с кем-л., откланиваться; уходить; — हो जाना проститься, распрощаться.

बिदाई бидāй *1. ж.* 1) прощание; 2) разрешение уйти; 3) подарок уезжающему; 2. до свидания!

बिदेस бидэс *м.* чужая страна, заграница.

बिद्वत् биддвт *ж.* 1) зло, порок; 2) затруднение; 3) несчастье, беда; 4) насилие.

बिधवा бидхвā *ж. см.* विधवा.

बिन бин без; — दामों бесплатный, даровой; — जाने ненароком, нечаянно.

बिनती бинтй *ж.* просьба, прошение; мольба; — मानना исполнять просьбу.

बिनना биннā *I п. см.* बीनना *I.*

बिनना биннā *II п.* ткать.

बिनब्याहा бинбъяхā холостой, неженатый.

बिना бинā *послелог (тж. के —) без;* кроме; — किसी कारण беспричинно, ни с того ни с сего; — किसी विलंब немедля,

безотлагательно; — कुछ सोचे-विचारे не раздумывая, без колебаний; — जाने нечаянно, ненамеренно; — थके без устали; — दाम бесплатно; — बोले молча.

बिनाई बिनाई I ж. 1) отбор, выбор;

2) плата за отбор.

बिनाई बिनाई II ж. 1) ткачество; — का माल текстиль, текстильные товары;

2) плата за ткацкую работу.

बिनीला बिनाला м. семена хлопка; बिनीले का तेल хлопковое масло; — निकालने का कारखानа хлопкоочистительный завод.

बिफरना बिफарना нп. 1) восставать; возмущаться; 2) гневаться, сердиться; बिफरे स्वर में कहना сердито говорить.

बिमौरा бимаура м. муравейник.

बियर бияр м. пиво.

बिया бия м. см. बीज.

बियाना бияна п. давать приплод; телиться.

बियाबान биябан м. пустыня.

बियारी бияри ж. ужин.

बियालीस биялис сорок два.

बियालू биялу ж. см. बियारी.

बियासी бияси восемьдесят два.

बियोग биег м. см. वियोग.

बिरजिस бирджис м. бриджи, брюки.

बिरला бирла редкий; кое-кто; — ही कोई едва ли кто-л.

बिराजमान бираджман см. विराजमान.

बिरादर бирадар м. брат.

बिरादराना бирадарана 1. неизм. братский; 2. по-братски.

बिरादरी бирадари ж. 1) братство; 2) родство; 3) каста; 4) общество; люди.

बिल бил I м. нора; — खोदना рыть нору.

बिल бил II м. 1) счёт; अलग — отдель-

ный счёт; — पेश करना подавать счёт; 2) биль, законопроект (в Англии); — का समर्थन करना поддерживать законопроект; — रद्द करना отвергать законопроект.

बिलकुल билкул 1) совершенно, совсем; вполне; — ठीक совершенно верно; — संभव है कि... вполне возможно, что...; — नहीं отнюдь нет; ни в коем случае; 2) целиком, полностью.

बिलखना билакхна нп. рыдать; плакать; всхлипывать; बिलख बिलखकर रोना плакать навзрыд.

बिलग билг 1. обособленный, отдельный; — करना отделять; से — रहना держаться обособленно; 2. м. разница.

बिलगाना билгана 1. нп. отделяться; 2. п. 1) отделять; разъединять; 2) отбирать, выбирать.

बिलगाव билгао м. 1) отделение; разделение; 2) анализ; 3) отрыв; отчужденность, оторванность.

बिलटी билти ж. багажная квитанция, накладная.

बिलफेल билфэл в настоящее время, в данный момент.

बिलबिलाना билбилана нп. 1) копошиться (о червях в ране); 2) вопить, рыдать; 3) испытывать муки голода.

बिलल्ला билалла 1) легкомысленный, ветреный, пустой; 2) бездарный, глупый.

बिला билā без; — कीमत бесплатно; — तकल्फ бесцеремонно, не стесняясь; — वजह беспричинно; — शर्त безусловно.

बिलाई билай ж. 1) болт; засов, задвижка; — लगाना запирать на засов; 2) крюк, кошка.

बिलाना बिलाना *नप.* 1) гибнуть; 2) ис-
чезать.

बिलियर्ड बिलियर्ड *म.* бильярд.

बिलोना билон *न.* сбивать (масло); пх-
тать.

बिल्कुल билकुल *सम.* बिल्कुल.

बिल्टी बिल्टी *ज. सम.* बिल्टी.

बिल्ला बिल्ला *म.* 1) бляха, нóмер (напр.
у носильщика, рассыльного); 2) зна-
чóк.

बिल्ला बिल्ला *म.* кот.

बिल्लाना बिल्लाना *नप.* плакать, рыдать.

बिल्ली बिल्ली *ज.* 1) кошка; 2) задвиж-
ка, щеколда; — लगाना заперать на
задвìжку.

बिल्लौर बिल्लाур *म.* 1) горный хрустáль;
2) хрустáль.

बिल्लोरी बिल्लाुरी 1) сдéланный из гор-
ного хрустáля; 2) хрустáльный.

बिवाई बियाई *ज.* язва, трéщина (на
ноге).

बिस बिस *म.* яд.

बिसकुट बिसकुट *ज.* печенье; бисквіт.

बिसमिल्ला बिसमिल्ला *म.* началó; — करना
начинать; ◇ पहला — गलत пёрвый блин
кóмом.

बिसात बिसात *ज.* 1) материáльные воз-
мóжности; 2) капитал, дéньги; 3) шах-
матная доска; 4) сýла, способнóсть.

बिसातबाना बिसातबाना *म.* галантерéйные
товáры, галантерéя.

बिसाती बिसाती *म.* рóзничный торгóвец;
разнóсчик.

बिसारना बिसारना *न.* забывáть.

बिसूरना बिसूरना *नप.* 1) страдáть, мý-
читься; 2) всхлìпывать, тìхо плакáть.

बिस्तर बिस्तर *म.* постéль, кровáть; दोह-
रा — двухспáльная кровáть; ◇ — समेट-
ना собирáть, уклáдывать пожìтки.

बिस्तार बिस्तार *म. सम.* विस्तार.

बिस्वाँसी बिसवाँसी *ज.* बिसवाँसी (земель-
ная мера, одна двадцатая часть бис-
ва; *सम.* बिस्वा).

बिस्वा बिसवा *म.* बीस्वा (земельная мера,
одна двадцатая часть бигха; *सम.*
बीघा); ◇ बीस बिस्वे совершенно вёрно,
определённо, несомнённо.

बिहतर बिहतर *सम.* बेहतर.

बिहतरी बिहतरी *ज. सम.* बेहतरी.

बिहरना बिहारना *नप.* 1) бродить; 2) путе-
шествовать.

बिहार बिहार *म.* 1) радóсть; удовóль-
ствие; 2) развлéчение; 3) прогулка.

बिहार बिहार *म.* Бихар.

बिहिस्त बिहिस्त *म.* рай.

बिही बिही *ज.* айва (дерево и плод).

बीघना बीघना *न.* прокалывать.

बी बी *ज.* госпожа (обращение).

बीघा बीघा *म.* बीгха (земельная мера,
равна приблизительно 0,25 га).

बीच बीच *म.* 1) середина; — का сред-
ний; — की उँगली средний палец;
2) разница; — पड़ना изменяться, по-
являться (о разнице); 3) промежуток,
интервал; — का अवकाश перерыв, ан-
тракт; 2. посмелог के — средй, между;
◇ — करना а) улаживаать сóбóру; б) раз-
нимáть дерущихся; — पारना (डал-
ना) а) производить перемéну, изме-
нáть; б) разделять; — में पड़ना делáть-
ся посрédником; — में कहना вставля́ть
замечáние; — में बोलना вмéшиваться
в разгóвор, перебивáть; — खेत а) от-
крыто, я́вно, во всеуслýшание; б)
непременно, конéчно; इसी — में мéжду
тém, тем врéменем; बीच बीच में а) вре-
менáми; б) с небольшими промежýт-
ками.

बीच-बचाव **бйч-бачао** *м. парн. соч.*

1) *вмешательство*; 2) *посредничество*;
— करना *а) вмешиваться*; *б) посредничать*.

बीचवाला **бйचवाला** *срédний, находящийся*
сya посреднине; промежуточный.

बीचों-बीच **бйचो-бйч** *парн. соч.* *как раз*
посреднине; उनके — между ними.

बीज **бйдж** *м. сёмя, зерно; перен. зародыш*; चुना हुआ — *сортoвые семенá*;
तेल के — *масличные семенá*; — डालना
(बोना) *сэять*; बीजों के जमने की परीक्षा
करना *проверять всхожесть семян*; बोने
के लिये उत्तम — *चुनना отбिरать лучшие*
семенá для посéва.

बीजक **бйджक** *м. 1) накладная, квитанция*;
расписка; 2) *опись, список*; 3)
Бйджак (собрание песен Кабира).

बीजकेंद्र **бйджकेंद्रा** *м. физ. атомное*
ядро.

बीज-खाद **бйдж-кхад** *м. парн. соч. аванс*
(*который заминдар или ростовщик*
дают на кабальных условиях крестьянину).

बीजगणित **бйджगणित** *м. алгебра*.

बीजरूप **бйджरूप** *м. зародышевая форма*;
— में *в зародыше, в зачатке*.

बीजवपन **бйджवाпан** *м. посéв*.

बीजशोधन **бйджшодхан** *м. очíстка*
семян.

बीजसंस्कार **бйджсанскार** *м. яровизация*.

बीजारोपण **бйджारोपण** *м. см. बीजारोपण*.

बीजी **бйджи** *зерновóй, семенной*.

बीट **бйт** *ж. помёт (птичий)*.

बीटा-किरणें **бйता-киранэ** *ж. мн. физ. бета-лучи*.

बीड़ा **бйра** *м. 1) бétель (приготовленный для жевания)*; 2) *кусóк жевательного табака*; 3) *пéревязь (для са-*

бли); ◇ — उठाना (*लेना*) *а) браться*
за дéло; *б) предпринимать (что-л.)*; —
डालना (*रखना*) *поручать; возлагать*.

बीड़ी **бйри** *ж. 1) см. बीड़ा 1)*; 2) *сигара*;
сигарéта; अघ जली — *окурóк*.

बीतना **бйтна** *мл. 1) проходить, проте-*
кать, истекать (о времени); आघ घंटा
बीतने पर *через полчасá*; बीते हुए दिन
मिनूव्ही *дни*; 2) *случаться, проис-*
ходить; ◇ अपनी बीती सुनाना *расска-*
зывать о пережитом.

बीथी **бйथи** *ж. 1) террáса пéред дóмом*;
2) *дорóга*.

बीन **бйн** *ж. см. बीणा*.

बीनना **бйнна** I *п. 1) собирать; подби-*
рать; фл-мूल — собирать плоды и ко-
ренья; 2) *отбирать, дéлать отбóр*.

बीनना **бйнна** II *п. ткать*.

बीबी **бйби** *ж. 1) госпожá, дáма*; 2) *су-*
пруга, женá; 3) *дéвушка*.

बीभत्स **бйбхатса** 1) *отвратительный, от-*
тáлкивающий; ужáсный; 2) *жестóкий,*
звёрский.

बीभत्सता **бйбхатсата** *ж. 1) безобразие*;
2) *жестóкость*.

बीमा **бймá** *м. 1) страховáние; — की सत्तद*
страховóй пóлис; — की रकूम *страхо-*
вáя сýмма; सामाजिक — *социáльное*
страховáние; जहाजी — *страховáние*
корабля; — कराना *страховáть*; 2) *цен-*
ный пакéт; застраховáнная посылка.

बीमा-आतिशयदगी **бймá-áтишадги** *ж.*
страховáние от огня.

बीमा-कंपनी **бймá-кампани** *ж. страховóе*
óбщество.

बीमादार **бймáдар** *м. застраховáнный*.

बीमापत्रक **бймáпатрак** *м. страховóй пó-*
лис.

बीमार **бймáр** *больнóй; बहुत अधिक — тя-*

желѳ больнѳ; ~ हो जाना, ~ पड़ना [за]болѳть.

बीमारदारी бймāрдāрī ж. уход за больнѳм.

बीमारी бймāरī ж. болѳзнѳ; छूत की ~ зарāзная болѳзнѳ; यह ~ छूत से फैलती है эта болѳзнѳ зарāзная; भारी ~ тяжѳлая болѳзнѳ; लंबी ~ продолжѳтельная болѳзнѳ; ~ से उठना переносѳть болѳзнѳ; поправляѳться.

बीर бīр I м. см. वीर.

बीर бīр II м. пīво.

बीस бīs I двāдцать.

बीस бīs II лūчшій, превосходѳщій; पर ~ पड़ जाना одержать верх над кѳм-л., победѳть; ◇ ~ बīsве а) по всей верѳтности, навѳрно; б) несомнѳнно.

बीसी бīsī ж. два десѳтка; बीसियों десѳтками; в большѳм колѳчестве.

बीहड़ бīхāр I) нерѳвный, труднопроходѳмый, пересечѳнный (о местнѳсти); непроходѳмый (о лесе); 2) трūdный.

बुंदा бундā м. серѳгā.

बुआ буā ж. см. बूआ.

बुक бук ж. кнѳжка, кнѳга; ◇ ~ करना заkāзывать (напр. билет в театр).

बुकचा букчā м. узел (с бельѳм).

बुकची букчī ж. 1) узелѳк; 2) мешѳчек (для рукоделия).

बुक-डिपो бук-дīпо м. кнѳжный склад.

बुकनी букнī ж. 1) порошок; 2) крāска (в порошке).

बुक-सेलर бук-селār м. книготорѳвец.

बुकस्टाल बुкстāл м. кнѳжный киѳск; रेलवे ~ железнодорожнѳй кнѳжный киѳск.

बुखार बुхāр м. 1) жар, лихорāдка; ~ लगना (भाना) поднимāться (о темпѳратуре); заболѳвать малярѳей; उसे कई

दिन से ~ आ रहा है он ужѳ нѳсколько дней бѳлен малярѳей; 2) душѳвная боль; печāль; гѳре; 3) ярѳсть, гнев; ~ निकालना излѳть свой гнев.

बुज буз м. козѳл.

बुजदिल буздил I. труслѳвый; 2. м. трус.

बुजुर्ग бузург I. почтѳнный, великѳй (о человеке); 2. м. мн. прѳдки.

बुजुर्गी бузургī ж. почтѳнность; благородство; достѳинство.

बुझना буджнā нп. 1) гāснуть, поту-хātь; 2) быть потушенным, зāлитым водѳй; 3) быть погāшенной (об извести); 4) остывātь, охладевātь (о чувствѳх); 5) увлажнѳться, пропѳтываться влāгой.

बुझाना буджнā I п. (понуд. I от बुझना)

1) тушѳть, гасѳть; 2) охлаждātь (напр. раскālѳнный метала); 3) утолѳть; пѳас ~ утолѳть жāжду; भूख ~ утолѳть гѳлод; 4) охлаждātь (пыл); сдѳр-живать; ◇ जहर में ~ отравлѳть кин-жāл или другѳе оружіе.

बुझाना буджнā II п. (понуд. I от बुझना) 1) объяснѳть; 2) убеждātь.

बुझीवाल буджхавāl ж. загадка.

बुझाना бурнā п. погружātь, топѳть.

बुड़दा буđдā см. बूढ़ा.

बुड़्ढी буđдī ж. старѳха.

बुड़ऊ бурхау м. старѳк, старѳчѳк.

बुढ़ाई бурхāī ж. старѳсть.

बुढ़ापन бурхāпан м. см. बुढ़ाई.

बुढ़ापा бурхāпā м. см. बुढ़ाई.

बुढ़िया бурхīя ж. старѳя жѳнщина, старѳха.

बुढ़ीली бурхауतī ж. старѳсть, дрѳхлѳсть.

बुत бут м. 1) идѳл; 2) кумѳр.

बुतपरस्त бутпараст м. идѳлопокѳн-ник.

बुतपरस्ती *бутпарастि* ж. идолопоклонство.

बुतशिकन *бутшикан* м. иконоборец.

बुत्ता *бутта* м. 1) обман, надувательство; — *बताना (देना)* обманывать; 2) отговорка, предлог.

बुदबुद *будбуд* м. пузырь (на воде).

बुदबुदा *будбуда* м. см. बुदबुद.

बुद्ध *буддха* 1. 1) пробуждённый; 2) знающий; 3) умный, мудрый; 4) учёный; 2. соб. м. Будда.

बुद्धदेव *буддхадео* м. см. बुद्ध 2.

बुद्धधर्म *буддхадхарма* м. буддизм.

बुद्धि *буддхи* ж. ум, разум; प्रखर — острый ум; — से रहित глупый; सहज — здравый смысл; ◇ — को चकराना кружить голову; — ठिकाने पर आना понять, [у]разуметь; क्या करूँ — कुछ काम नहीं करती ума не приложу, что делать.

बुद्धिजीवी *буддхидживи* м. человек умственного труда, интеллигент; *मन. интеллигенция.*

बुद्धिजीवी-कार्यकर्ता *буддхидживи-карья-картта* м. санскр. и. д. см. बुद्धिजीवी.

बुद्धिजीवी-वर्ग *буддхидживи-варга* м. см. बुद्धिजीवी-श्रेणी.

बुद्धिजीवी-श्रेणी *буддхидживи-шрэни* ж. интеллигенция.

बुद्धिजीवी-समूह *буддхидживи-самух* м. см. बुद्धिजीवी-श्रेणी.

बुद्धितत्त्व *буддхитатва* м. ум, разум, интеллект.

बुद्धिबल *буддхибал* м. 1) ум, разум; 2) умственные способности.

बुद्धिमत्ता *буддхиматта* ж. 1) мудрость; разумность; 2) сообразительность; 3) ум, разум, интеллект.

बुद्धिमत्तापूर्ण *буддхиматтапूरна* мудрый; — *निदर्शन* мудрое руководство.

बुद्धिमान *буддхиман* умный; проницательный; мудрый.

बुद्धिमानी *буддхимани* ж. ум; разумность; проницательность; мудрость; — से а) [раз]умно; мудро; б) предусмотрительно.

बुद्धिवाद *буддхивад* м. рационализм.

बुद्धिवादी *буддхивади* 1. рационалистический; 2. м. рационалист.

बुद्धिशाली *буддхишालи* см. बुद्धिशील.

बुद्धिशील *буддхишил* [раз]умный.

बुद्धि-शैथिल्य *буддхи-шайтилья* м. недомыслие.

बुद्धिसंगत *буддхисангат* разумный, рациональный; — सार *перен.* рациональное зерно.

बुद्धिहीन *буддхихин* глупый; неразумный.

बुद्धिहीनता *буддхихинта* ж. неразумность; глупость.

बुद्धू *буддху* м. глупец, дурак, идиот, болван; को — बनाना дурачить кого-л.

बुध *будх* м. Сатурн (планета).

बुधवार *будхвар* м. среда (день недели).

बुनकर *бункар* м. ткач, текстильщик.

बुनना *бунна* л. 1) ткать; 2) вязать; плести; चटाई — плести циновки; मोझा — вязать чулки; जाल — плести сёти.

बुनाई *бунай* ж. 1) ткачество; 2) плетение; вязание; 3) рукоделие; 4) плата за ткацкую работу, за плетение.

बुनाई-मिल *бунай-мил* ж. ткацкая фабрика.

बुनावट *бунават* ж. способ тканья.

बुनियाद *бунийд* ж. 1) основание, осново; фундамент; 2) начало; — डालना (रखना) а) закладывать фундамент, основание; б) класть начало; 3) принцип.

बुनियादी *бунийди* 1) основной; коренной;

- प्रश्न основнóй вопрос; — हुकूक элементárные права; 2) принципиáльный;
— तौर से принципиáльно.

बुभुक्षा बुबхुकशá ж. гóлод; — की तृप्ति करना утoлять гóлод.

बुभुक्षित बुबхुकшит гóлодный.

बुरका бурка м. см. बुर्ка.

बुरा бурá плохóй, сквёрный; — स्वप्न дурнóй сон; बुरी इच्छा зláя воля; बुरी तरह сквёрно, плóхо; बुरे दिन के लिये на чёрный день; — कहना дूरно говорить, порицáть; бранить; — मानना а) дूरно истолкóвывать; б) быть недо-вольным, сердиться; обижáться, оскорбляться; — लगना быть неприятным, быть не по душé, не нравиться; का — चाहना желáть зла кому-л.; को — малूम होना не нравиться кому-л.

बुराई बुरáй ж. 1) порóк, недостатóк; 2) зло; बुराइयों की जड़ корень зла; 3) порицáние; 4) поношéние; — करना ругáть, поносить.

बुरादा बुरáда м. опилки.

बुरा-भला बुरá-бхалá м. парн. соч. 1) хорóшее и дурнóе, полéзное и вредное; 2) брань, ругань; — कहना порицáть; бранить, ругáть.

बुरुश буруш м. см. ब्रश.

बुर्का бурка м. длинная чадра (скрывающая всю фигуру мусульманки); — डालना надевать чадру.

बुर्कवाली буркэвáли носящая чадру; — औरत жéнщина в чадре.

बुर्ज бурдж м. 1) бáшня (крепостной стены); бастión; 2) вышка; 3) кóпол.

बुर्जतोप бурджтоп ж. бáшенное орудие.

बुर्जवा бурджва см. बुर्जोа.

बурджи ж. бáшня (орудийная);

तोपदार — орудийная бáшня; बस्तरी — бронирóванная бáшня (танка); — घुमाना вращáть бáшню.

बुर्जुआ бурджуá см. буржóа.

बुर्जुआ-राष्ट्रवादी бурджуá-раштрáвáди 1. буржуáзно-националистический; 2. м. буржуáзный националист.

बुर्जोआ бурджóа 1. буржуáзный; 2. м. буржуá.

बुलंद буланд 1) высóкий; 2) грóмкий; — करना а) поднимáть; б) провозглашáть; नारा — करना провозглашáть лóзунг.

बुलंद-इकबाल буланд-икбáл счастливый.

बुलंदी буланди ж. высотá, вышиná.

बुलगारियन बुлгáриян 1. болгарский; 2. м. болгарин.

बुलबुल булбул ж. соловей.

बुलबुला булбула м. пузырь (на воде).

बुलवाना булвáна п. (понуд. II от बोलना) велéть позвáть; послáть (за кем-л.); को बुलवा भेजना послáть за кем-л.

बुलाना булáна п. (понуд. I от बोलना)

1) звать, призывать; подзывать; вызывать; इशारे से — подзывать знаками; तुम कहकर — обращаться на «Вы»; बुला भेजना послáть за кем-л.; बुला लेना призвать; подзвать; вызывать; वापस बुला लेना отозвать (напр. посла, депутата); 2) приглашать; 3) созывать, собирать; मीटिंग — созывать собрание, митинг; सम्मेलन — созывать съезд.

बुलावा булáва м. 1) зов, призыв; вызов; 2) приглашение; — देना а) вызывать; б) приглашать.

बुलाहट बुलáхат ж. см. बुलावा.

बुलूग булуг м. совершеннолétие.

बुलेटिन булэтин ж. бюллетень (журнал).

बुल्ला булла м. см. булбула.

बुवाई बुवई *ж.* [по]сёв.

बुवाना बुवई *п.* понуд. I от बोना.

बुशर्ट бушарт *м.* рубашка (с короткими рукавами, носимая навывпуск).

बुशल бушал *м.* бушель.

बुहारना बुहार्ना *п.* мести, подметать.

बुहारी बुहारी *ж.* метла; веник.

बूंद बूँद *ж.* 1) капля; बूँद बूँद से каплями, по капле; थोड़ी सी — капелька; мельчайшая частица; 2) крапчатая шёлковая ткань; \diamond रक्त की एक — भी शरीर में रहते हुए до последней капли крови; सागर में एक — капля в море; — भर капелку, немножко; बूँदें गिरना (पड़ना) моросить.

बूँदा-बाँदी बूँदा-बाँदी *ж. парн. соч.* моросящий дождь.

बूँदी बूँदी *ж.* 1) дождевая капля; 2) бунди (вид сладостей).

बूँ बूँ *ж.* 1) запах; — आना исходить, доноситься (о запахе); пахнуть; 2) вонь, зловоние; \diamond यहाँ इसकी — नहीं है здесь этим и не пахнет, здесь нет и следа этого.

बूआ बूआ *ж.* 1) тётка (по отцовской линии); 2) сестрица (обращение у мусульманок).

बूकना बूकना *п.* растирать, размалывать, превращать в порошок; перен. пускать пыль в глаза.

बूचड़ बूचार *м.* мясник.

बूचड़खाना बूचारखाना *м.* бойня.

बूचा बूचा 1) безухий; 2) уродливый; безрукий; безногий.

बूजा बूजा *м.* буза (спиртной напиток; пиво).

बूजेखाना बूजेखानа *м.* пивная.

बूझ बूझ *ж.* 1) ум, разум; 2) загадка.

बूझना बूझना *п.* 1) соображать, по-

нимать, осмысливать, постигать; जान बूझकर умышленно, сознательно; 2) спрашивать.

बूट बूट *м.* сапог; ботинок; сапоги; башмаки, ботинки; फौजी — армейские сапоги; मोटे — грубые сапоги; — पर पालिश करना чистить сапоги; — पहनना надевать сапоги.

बूटघारी बूटघारी обутый, в сапогах.

बूटा बूटा *м.* 1) куст; 2) узор или орнамент из цветов.

बूटी बूटी *ж.* 1) [лекарственное] растение; 2) цветочек, крапинка, пятнышко (на ткани).

बूटी-भाँग बूटी-भाँग *ж. парн. соч.* наркотик из конопли.

बूड़ना बूड़ना *п.* тонуть.

बूड़ा बूड़ा 1. старый; आयु में — старым годами; 2. *м.* старик; 3. *редк. ж.* старуха.

बूता बूता *м.* сила; बूते बाहर не по силам, сверх сил; выбиваясь из сил; अपने ही बूते पर в меру своих сил; यह मेरे बूते के बाहर है это мне не по силам; बूते बाहर काम करना работать сверх сил.

बूदबाश बूद-बाश *ж. парн. соч.* 1) существование; 2) местопребывание; местожительство.

बूबू बूबू *ж.* 1) сестра; 2) госпожа.

बूरा बूरा *м.* 1) сахар; 2) опилки (обычно древесные).

बूर्जवा бурджа *см.* буржуа.

बूष бриш *м. см.* вш.

बूहत् ब्रिहत 1) большой; крупный; огромный; — जनसंख्या множество людей; 2) сильный; 3) значительный.

बूह्ताय ब्रिहतый большой; огромный, громадный, колоссальный, гигант.

ский; — पुरुष человек огромного роста.

बृहत्तर ब्रिहत्तार больший; огромный.

बृहत्प्रदर्शक ब्रिहत्प्रदाशक увеличительный; जोरदार — शीशा сильная линза.

बृहद् ब्रिहад *см.* बृहत्.

बृहदाकार ब्रिहदाकार *м.* большой объём.

बृहस्पति ब्रिहस्पति *м.* 1) Юпитер (*планета*); 2) четверг.

बृहस्पतिवार ब्रिहस्पतिवार *м.* четверг.

बैच बैच *ж.* 1) скамья, скамейка; лавка; 2) судья; 3) кресло судьи; 4) суд.

बैचना बैचन *п. см.* बैचना.

बैट बैट *м.* ручка, рукоятка; चाबुक का — кнутовище.

बैड़ा बैड़ा 1) кривой; 2) косой; 3) трудный.

बैठ बैठ *м.* 1) тростник; бамбук; — की कुर्सी плетёный стул; — की तरह कांपना дрожать как тростинка; 2) трость, палка; — की सज़ा наказание палками; — मारना (लगाना) бить палками.

बे बै эй!, эй, ты!

बे- बै- не-, без-, *напр.*, बेकोशिश без усилий, легко; बेमदब невоспитанный.

बेभ्रूल बैभ्रूल глупый; безрассудный.

बेभ्रुली बैभ्रुली *ж.* глупость; безрассудство.

बेभ्रदब बैभ्रदब 1) невоспитанный, невежливый; 2) дерзкий, грубый.

बेभ्रदबी बैभ्रदबी *ж.* 1) невоспитанность, невежливость; 2) грубость; наглость; के साथ — का बर्ताव करना грубо обращаться с кем-л.

बेभ्रसर बैभ्रसर неэффективный, недействительный, безрезультатный.

बेभ्रसल बैभ्रसल 1) неосновательный; 2) ложный.

बेभ्रारु बैभ्रारु опозоренный, обесчещенный.

बेइंजन बैинджан: — का विमान планёр.

बेइंजत बैиззат бесчестный; позорный.

बेइंजती बैиззати *ж.* бесчестье; позор; — करना [о]бесчестить; — सहना переносить позор.

बेइंसाफी बैинсафи *ж.* несправедливость; से — करना поступать с кем-л. несправедливо.

बेइलाज बैиладж неизлечимый, неисцелимый.

बेईमान बैймән 1. 1) бесчестный, нечестный; — बनाना бесчестить, позорить; 2) вероломный, неверный; 3) подозрительный, не внушающий доверия; 2. *м.* 1) негодяй; 2) предатель.

बेईमानी बैймәни *ж.* 1) непорядочность; бесчестность; 2) вероломство; предательство.

बेइसूल बैусул беспринципный.

बेइतिबार बैэтибар не заслуживающий доверия.

बेइतिबारी बैэтибарі *ж.* недоверие.

बेभ्रीलाद बैаулад бездétный.

बेकदर बैкадар пользующийся дурной репутацией; бесславный.

बेकदरा बैкадра 1) *см.* बैकदर; 2) непочтительный.

बेकरार बैкарар беспоко́йный, неспоко́йный.

बेकस बैкас 1) одинокий, не имеющий близких, друзей; 2) беспомощный, беззащитный; 3) бедный, нуждающийся.

बेकसी बैкаси *ж.* 1) одиночество, сиротливость; 2) беспомощность, беззащитность; 3) бедность.

बेकसूर бэкасūr невинный, невиновный; оправданный.

बेकहा бэкаха непослушный; своевольный.

बेकानूनी бэканūни противозаконный, незаконный.

बेकाबू бэкабū 1) неуправляемый (о машине); 2) беспомощный.

बेकाम бэка̄м 1. ненужный, бесполезный; негодный; — **बना देना** перен. вывести из строя (напр. войска); 2. 1) без дела, без употребления; 2) бесполезно, зря; — **पड़ना** пропадать зря, не использоваться.

बेकायदा бэкайда̄ 1) противозаконный, незаконный; 2) нерегулярный; беспорядочный.

बेकार бэка̄р 1. 1) непригодный к работе; бесполезный, ненужный; — **काम** пустое дело; 2) напрасный, безрезультатный; тщетный; 3) неупотребительный; неиспользуемый; излишний; 4) недейственный; недействительный; — **करना** аннулировать; — **जाना** а) оказываться недействительным; б) пропадать зря; **उसका सब प्रयत्न — गया** все его старания пропали зря; 5) безработный; — **आदमी (मनुष्य)** безработный; — **पड़े रहना** а) оставаться без применения; б) становиться безработным; 2. бесполезно, напрасно, тщетно, зря; излишне; 3. м. безработный.

बेकारी бэка̄ри ж. безработица.

बेकारी-वेतन бэка̄ри-вэтан м. пособие по безработице.

बेक्रीमत бэк्रीмат 1) бесплатный, неоплачиваемый; 2) безвозмездный.

बेखतके бэкхатке̄ 1) смело; 2) [пре]спо-

койно; 3) без сомнения, без колебаний.

बेखबर бэкхабар 1. 1) неосведомленный; 2) невежественный; 3) лишившийся сознания; 4) беззаботный, беспечный; — **होना** быть беззаботным, не обращать ни на что внимания; 2. внезапно, неожиданно; врасплох.

बेखबरी бэкхабар̄и ж. 1) неосведомленность, незнание, невежество; 2) беззаботность, беспечность; безмятежность; — **से** беззаботно, беспечно; безмятежно.

बेखेत бэкхэт: — **का किसान** безземельный крестьянин.

बेग бэ̄г м. см. बैग.

बेगम бэгам ж. 1) королева; царица; 2) карт. дама.

बेगरज бэгараз 1) не имеющий цели; 2) бескорыстный.

बेगरजी бэгарзӣ ж. 1) бескорыстие; 2) беззаботность.

बेगाना бэга̄на̄ 1. 1) чужой; 2) чужеземный; 3) незнакомый, неизвестный; 2. м. иноземец, чужестранец.

बेगार бэга̄р ж. 1) принудительная неоплачиваемая работа (на заминдара), барщина; подневольный труд; **किसान से — लेना** заставлять выполнять бесплатную работу (во владениях заминдара); 2) небрежно выполняемая работа; — **टालना (करना)** работать небрежно.

बेगारपूर्ण бэга̄рпūr̄на 1) подневольный; 2) неоплачиваемый; — **जिम्मेदारियाँ** неоплачиваемые поручения.

बेगारी бэга̄рӣ ж. 1) крестьянин, отбывающий барщину; 2) принудительный труд.

बेगुनाह *бэгунāḥ* 1. невинный, невинов-
ный; 2. без вины, несправедливо.

बेघर *бэгхар* не имеющий крова, без-
домный.

बेघरवार *бэгхарвар* *см.* **बेघर**.

बेचना *бэчнā* *л.* продавать; **कम दाम**
(**भाव**) *पर* — продавать по низкой цене;
के यहाँ (हाथ) — продавать кому-л.;
दूसरों के हाथ — перепродавать; **नीलाम**
से — продавать с аукциона; **बाज़ार में**
— продавать на рынке; **मनमाने भाव**
से — продавать по произвольным це-
нам; **रुपयों पर** — сбывать за деньги;
लाभ के साथ — продавать с барышом,
продавать выгодно; **चोरी का माल** —
сбывать краденое; **बेच डालना** [рас-]
продать; \diamond **बेच खाना** уничтожить, по-
губить.

बेचारा *бэчārā* 1. 1) беспомощный; не-
счастливый; 2) бедный; 2. *м.* бедняга.

बेचिराग *бэчирāg* находящийся в упад-
ке и запустении, покинутый, забро-
шенный.

बेचैन *бэчайн* 1) встревоженный, обес-
покоенный; 2) беспокойный.

बेचैनी *бэчайнī* *ж.* беспокойство, тре-
вога, смятение; **निद्रा में** — беспокойный
сон.

बेजवान *бэзавāн* 1) немой; 2) безответ-
ный; безропотный.

बेजमीन *бэзамīн* безземельный.

बेजा *бэджā* 1. 1) неуместный; неподо-
бающий; 2) неправильный; 3) неза-
конный; 4) плохой, дурной; — **हरकतें**
недостойные поступки; 5) ненужный,
напрасный; — **खर्च** непроизводитель-
ный расход; 2. 1) неуместно; 2) зря,
напрасно.

बेजान *бэджāн* 1) безжизненный, мёрт-

вый; 2) неодушевлённый; — **चीज** нео-
душевлённый предмет; 3) бессильный,
слабый; — **करना** лишать сил, ослаб-
лять.

बेजान्ता *бэжāнтā* противозаконный, не-
законный.

बेजार *бэжār* 1) недовольный; **से** — **होना**
быть недовольным чем-л.; 2) истом-
лённый, уставший.

बेजोड़ *бэджор* 1) бесподобный, несрав-
нённый, не имеющий себе равных;
2) цельный.

बेटा *бэтā* *м.* сын; **इकलौता** — единствен-
ный сын; — **बनाना** усыновлять.

बेटी *бэтī* *ж.* 1) дочь; — **देना** выдавать
дочь замуж; 2) девочка; девушка;
 \diamond **के साथ रोटी** — **का व्यवहार करना** по-
родниться с кем-л.

बेटीवाला *бэтивāлā* *м.* отец или род-
ственник невесты.

बेटेवाला *бэтэвāлā* *м.* отец или род-
ственник жениха.

बेठ *бэтḥ* *м.* песчаная, неплодородная
почва.

बेठन *бэтḥан* *м.* обёртка, упаковка.

बेठिकाने *бэтḥикāнэ* 1) находящийся не
на своём месте; не имеющий своего
места; 2) бессмысленный, беспочвен-
ный; 3) напрасный.

बेठीक *бэтḥик* неправильный, неверный.

बेड़ *бэд* *ж.* постель, койка (*напр. в боль-
нице*).

बेड़ा *бэрā* *м.* 1) плот; паром; **लकड़ियों**
के बेड़े नीचे की ओर बहाना сплавлять
лес; гнать плоты; 2) лодка; корабль;
3) флот; **जंगी-समुंदरी** — военно-морской
флот; **जहाजी** — морской флот; **हवाई** —
военно-воздушный флот, военно-воз-
душные силы, авиация; 4) *воен.* со-

единение; часть; эскадрилья; флотилия; **हवाई** — авиационное соединение; авиационная часть; эскадрилья; **◇** — **पार नहीं होगा (लगेगा)** дело не выйдет, дело не пойдёт; **का बेड़ा पार लगाना** избавлять кого-л. от трудностей; — **डूबना** расстраиваться (*о деле*), погибать.

बेड़ी **बैरि** *ж.* пúты; úзы; окóвы; кандалы; **बेड़ियाँ डालना (पहनाना)**, **बेड़ियों में जकड़ना** заковывать в цепи, надевать кандалы; **बेड़ियाँ काटना** разбивать окóвы.

बेडौल **बेड़ाул** 1) бесформенный; 2) нескладный, неуклюжий; безобразный; 3) невоспитанный.

बेढंग **बेदханг** 1) беспорядочный, бесстыдный; 2) бесформенный; 3) безобразный; 4) невоспитанный.

बेढंगा **बेदханगा** *см.* **बेढंग**.

बेढब **बेदхаб** 1. 1) безобразный, уродливый; неуклюжий; 2) необычный; 3) серьёзный, опасный; 4) трудный, сложный; 5) жестокий; 2. 1) безобразно, уродливо; плохо; 2) необычно; 3) жестоко.

बेतकल्लुफ **бэтакаллуф** 1. 1) бесцеремонный; 2) прямой, искренний; 2. 1) бесцеремонно; прямо, не стесняясь; 2) свободно, легко.

बेतकल्लुफी **бэтакаллуфи** *ж.* 1) бесцеремонность; непринужденность; 2) прямота; — **से** а) без стеснения; бесцеремонно; б) легко, свободно, без затруднений.

बेतमीज **бэтамиз** безрассудный; глупый. **बेतमीजी** **бэтамиз** *ж.* безрассудство; глупость; бестактность.

बेतरतीब **бэтартиб** беспорядочный; — **तरक्की** неравномерное развитие.

बेतरतीबी **бэтартиб** *ж.* беспорядочность. **बेतरफ** **бэтараф** нейтральный.

बेतरह **бэтарах** 1) очень, чрезвычайно; **वह** — **मोटा है** он очень тучен; — **लादना** перегружать; 2) необыкновенно; 3) безобразно.

बेतहाशा **бэтайша** 1) очень быстро; стремительно; неудержимо; — **दौड़ना (भागना)** бежать очень быстро; мчаться; — **मोटर छोड़ना (दौड़ाना)** пускать машину на предельной скорости; 2) в испуге; 3) впопыхах; 4) не раздумывая; 5) небрежно.

बेताज **бэтадж** некоронованный, невенчанный.

बेतादाद **бэтадад** бесчисленный.

बेताब **бэтаб** 1) слабый, бессильный; 2) беспокойный; встревоженный.

बेताबी **бэтаби** *ж.* 1) слабость, бессилие; 2) беспокойство, волнение.

बेतार **бэтар** 1. беспроволочный; 2. *м.* радио; — **का तार** радиограмма; радиотелеграф; — **के तार से सूचना देना** сообщать по радио.

बेतुका **бэтука** 1) бессвязный, бессмысленный; 2) бестактный; неуместный.

बेदखल **бэдакхал** 1) лишённый права владения; 2) экспроприированный; 3) лишённый права пользования земельным участком, согнанный с земли (*о крестьянине*); — **करना** а) лишать права владения или пользования (*чем-л.*); б) экспроприировать; в) согнать с земли; **खेत से** — **करना** лишать права аренды, согнать с земли.

बेदखली **бэдакхли** *ж.* 1) лишение владения; 2) экспроприация; 3) лишение права пользования земельным участком; — **जारी करना** согнать с земли.

बेदम бѣдам 1) бездыханный, мёртвый; — होकर गिर पड़ना упасть бездыханным; 2) полумёртвый; 3) задыхающийся (напр. от бега).

बेदर्द бѣдард безжалостный, жестокий.

बेदर्दी бѣдарди ж. 1) безжалостность, жестокость; — से безжалостно, немилосердно, жестоко; 2) бездушие.

बेदाग бѣдāг 1) без пятен, незапятнанный, чистый; 2) безукоризненный, безупречный; 3) невинный, невинованный.

बेदाढ़ी бѣдāрхи безбородый.

बेदाम бѣдāм 1. бесплатный; 2. бесплатно, даром.

बेदार бѣдāр пробудившийся, бодрствующий.

बेदारी бѣдāри ж. пробуждение.

बेदावी бѣдāви м. бедуин.

बेदिल бѣдил унылый, удрученный, печальный; — होना печалиться, унывать.

बेदिली бѣдили ж. 1) уныние; 2) досада; недовольство.

बेघ бѣх м. 1) прокалывание; прорывание; 2) отверстие (в жемчужине); 3) наблюдение (астрономическое); — करना а) прорывать (напр. фронт); б) наблюдать (за планетами, звёздами).

बेघड़क бѣдхарак 1) безбоязненно, смело; без опасений; 2) без стеснений; 3) без колебаний, не раздумывая.

बेघना бѣдхнā л. 1) колоть, прокалывать, пронзать; поражать (копьем и т. п.); 2) ранить; 3) пронизывать (о ветре).

बेघशाला бѣдхшāлā ж. обсерватория.

बेनकाब бѣнакāб 1) без покрывала, без чадры; 2) без маски, неприкрытый; — कर देना разоблачить.

बेनज़ीर бѣназир несравненный, бесподобный.

बेनसीब бѣнасиб несчастный.

बेना бѣнā м. вѣер (из тростника), опахало.

बेनाम бѣнāм 1) безымянный, анонимный; 2) не стяжавший славы, безвестный.

बेनी бѣни ж. 1) коса (причёска); 2) место слияния трёх рек — Ганга, Сарасвати и Джамны; 3) планка, дощечка.

बेनु бѣну м. 1) бамбук; 2) свирель, флейта.

बेपढ़ा-लिखा бѣпархā-ликхā неграмотный, невежественный, тёмный.

बेपर бѣпар бескрылый.

बेपरवा бѣпарвā 1) беспечный, беззаботный; 2) равнодушный, безразличный.

बेपरवाह бѣпарвāх см. बेपरवा.

बेपरवाही бѣпарвāхи ж. 1) беспечность, беззаботность; 2) равнодушие, безразличие; невнимание; की — करना пренебрегать чем-л.

बेपहियों бѣпахинē: — की गाड़ी сани.

बेपीर бѣпир безжалостный, жестокий.

बेफ़ायदा бѣфāйдā бесполезный, напрасный.

बेफ़िक бѣфикр 1. 1) беззаботный, беспечный; 2) небрежный; 2. спокойно; беззаботно, беспечно.

बेफ़िकी бѣфикри ж. беззаботность, беспечность.

बेबस бѣбас 1. 1) бессильный; 2) беспомощный; 3) зависимый; 4) вынужденный; 2. (тж. — होकर) поневоле.

बेबसी бѣбаси ж. 1) слабость, бессилие; 2) беспомощность; 3) зависимость.

बेबाक़ बॆबॆक़ опла́ченный по́лностью; — करना́ опла́чивать спо́лнॆ.

बेबाक बॆबॆक смॆлый, бесстра́шный.

बेबाकी बॆबॆकॆ ञ. смॆлость, бесстра́шие.

बेबाकी बॆबॆकॆ ञ. уплॆता, расчॆт; по-
лучॆние спо́лнॆ; — की रसीद क्वितॆं-
ция в получॆнии спо́лнॆ; — करना
упла́чивать спо́लनॆ.

बेबात बॆबॆत ञ. бессмы́слица, ерундॆ;
— की बात करना́ болта́ть глॆпости.

बेबुनियाद बॆबुनॆयद неосновॆтельный,
беспо́чвенный.

बेब्याह बॆबॆयॆ холостॆй, неженॆтый.

बेभाव बॆबॆहॆ в большॆм числॆ; ◇ —
की पड़ना́ получॆть трॆпку.

बेमाज़ा бॆмазॆ безвкусный.

बेमतलब бॆमतलॆ 1) бессмы́сленный;
2) бесцॆльный; 3) напрॆсный, беспо-
лॆзный.

बेमन бॆман 1. 1) апатॆчный; 2) невни-
мательный; 2. 1) апатॆчно; 2) невни-
мательно.

बेमरम्मत бॆमारамमत неремонти́рован-
ный, запущенный, пришॆдший в упॆ-
док; पुराना — कूझाँ забро́шенный ко-
ло́дец.

बेमहसूल бॆमाहसूल необлага́емый нало́-
гом, по́шлиной.

बेमानी бॆमाॆनी 1) бессмы́сленный, аб-
сурдный; вздорный; 2) прॆздный.

बेमालूम бॆमालूम 1. секрॆтный; скры́-
тый, незамॆтный; 2. скры́тно, неза-
мॆтно, потихॆнху.

बेमिलावट бॆमिलावॆт без прॆмеси, чь-
стый.

बेमिसाल бॆмисॆल бесподॆбный, несрав-
нॆнный.

बेमुरव्वत бॆмуравват 1) безжа́лостный,
бесчеловॆчный, жесто́кий; 2) гру́бый.

बेमुरव्वती бॆмуравватॆ ञ. 1) бесчело-
вॆчность, жесто́кость; 2) гру́бость;
невоспита́нность; से — करना́ гру́бо об-
раща́ться с кॆм-л.

बेमेल бॆमॆल негармоничный, нестро́й-
ный; бессвязный; ◇ — विवाह нера́в-
ный брак.

बेमौक़ा бॆмаукॆ 1. неумॆстный; 2. не к
мॆсту; наугॆд, необдॆуманно.

बेमौक़े бॆмаукॆ см. बेमौक़ा 2.

बेमौसिम бॆмаусим несвоеврॆменный.

बेर бॆр I ञ. 1) раз; साल मॆँ दो दो — по
два рॆза в год; इस — на ॆтот раз;
2) врॆмя; 3) задрॆжка; इतनी — तुझे
कहाँ लगी? где ты был так до́лго?

बेर бॆр II м. ююба (дерево и плод).

बेरहम бॆрахॆм безжа́лостный, жесто́кий.

बेरहमी бॆрахॆमी ञ. безжа́лостность, бес-
сердॆчие, жесто́кость; — के साथ без-
жа́лостно, жесто́ко.

बेरूख бॆрукх 1) нерадывый; 2) недоволь-
ный.

बेरोक бॆрок беспрепятственно.

बेरोकटोक бॆрокток 1. 1) безудержный;
2) неограниченный; — अॆधिकार не-
ограниченная власть; 2. 1) беспрепят-
ственно, без помॆх; 2) неудержимо.

बेरोज़गार бॆрозгॆр 1. не имॆющий за-
работка, безработный; — हो जाना
стать безработным; 2. м. безработный.

बेरोज़गारी бॆрозгॆरी ञ. безработица.

बेरोब бॆроб бесстра́шный.

बेरोबी бॆробॆ ञ. бесстра́шие.

बेल बॆл I ञ. 1) вьющеяся растॆние;
лиॆана; лозॆ; अंगूर की — виноградная
лозॆ; 2) семья, дॆти; 3) весло́.

बेल बॆл II м. 1) лопॆта; 2) моты́га;
3) киркॆ; 4) граница (по́ля, отмечен-
ная на земле известью).

बेलगाम बॆलागॆम мятёжный, необузданный.

बेलचा बॆलचा *м. см.* бेल II 1).

बेलज्जत बॆлаззат 1) безвкусный; 2) не доставляющий удовольствия, безрадостный.

बेलट बॆलात *м.* листок; бюллетень (*избирательный*).

बेलट-पेपर बॆलात-पॆपार *м.* избирательный бюллетень.

बेलदार बॆлдॆर *м.* землекоп.

बेलन बॆлан *м.* 1) каток (*дорожный*); 2) *тип.* валик (*для смазывания шрифта краской*); 3) цилиндр; 4) скалка.

बेलना बॆलना I *м. см.* белн.

बेलना बॆलना II *п.* 1) раскатывать (*тесто*); 2) уничтожать.

बेलनाकार बॆलानाकार цилиндрический.

बेलनी बॆलनी *ж.* скалка.

बेलबूटा बॆल-बूटा *м. парн. соч.* 1) орнамент (*в виде цветов и листьев*), роспись; — काटना высекать, вырезать узор; 2) вышивка; 3) рисунок (*на ткани*).

बेलबूटेदार बॆलबूतॆदॆर узорчатый; орнаментальный.

बेला बॆला I *ж.* 1) время; порá; момент; इस — в это время; गोघूनी — вчер; — आ पहुँची настала порá, пробыл час; 2) раз; दूसरी — другой раз; दोनों — два раза (*в день*).

बेला बॆला II *м.* индийский жасмин.

बेला बॆला III *м.* скрипка.

बलाग बॆलाग 1) совершенно отдельный; несвязанный; 2) ясный, чистый; 3) настоящий, истинный; — कहना говорить правильно; говорить прямо.

बेलून बॆलून *м.* (*тж.* हवाई —) воздушный шар; аэроstat.

लेबे बॆले *м.* балет.

बेलोरूसी बॆлорूसी 1. белорусский; 2. *м.* белорус.

बेलीस बॆлаус правдивый, честный; прямой.

बेल्ट बॆलत *м.* ремень; मशीन चलानेवाला — приводной ремень.

बेवकूफ बॆваकूफ 1) глупый, неразумный; безрассудный; 2) несведущий; 3) неопытный; 4) невежественный; ◇ — बनाना дурачить; обманывать.

बेवकूफी बॆवाकूफी *ж.* 1) глупость; 2) незнание; 3) невежество.

बेवक्त बॆвакт не вовремя, некстати; — का а) несвоевременный; б) случившийся не вовремя.

बेवफा बॆваफा неверный, вероломный, изменнический.

बेवफाई बॆваफай *ж.* неверность, вероломство, измена, предательство; — करना изменять, предавать.

बेवा बॆवा *ж.* вдова.

बेश बॆш 1) большóй; 2) превосходный.

बेशक बॆшак без сомнения, несомненно.

बेशक्रीमत बॆшк्रीमत очень дорогóй.

बेशक्रीमती बॆшк्रीмती 1. очень дорогóй, драгоценный; 2. *ж.* высокая цена.

बेशबहा बॆшбахा дорогостóящий; драгоценный.

बेशरम бॆшарам 1) бесстыдный; 2) нескромный.

बेशरमी бॆшарми *ж.* 1) бесстыдство; 2) нескромность.

बेशी बॆशी *ж.* 1) увеличение, прибавление; 2) повышение налога; увеличение арендной платы; 3) прибыль, доход.

बेशीलगान बॆशीलागान *м. см.* бेशи 2).

बेशुमार бешумār бесчисленный, неисчислимый, несчётный, несметный.

बेसबब бэсабаб беспричинный.

बेसब्र бэсабр 1) нетерпеливый; 2) несдержанный.

बेसब्री бэсабрий ж. 1) нетерпение; нетерпеливость; 2) несдержанность.

बेसमझ бэсамаджх неразумный, глупый.

बेसमझी бэсамджхи ж. неразумность, глупость.

बेसरोसामान бэсаросаман не имеющий средств, беспомощный.

बेसरोसामानी бэсаросамани ж. отсутствие средств, беспомощность; — से काम शुरू करना братья за дело с пустыми руками.

बेसहारा бэсахара беспомощный.

बेसास्ता бэсахста произвольно, экспромтом.

बेसाहना бэсахна п. 1) покупать; 2) наживать (неприятности).

बेसिन бэсин ж. бассейн.

बेसिरपैर бэсирпайр: — का а) не имеющий основания; б) нелёпый; — की बातें бессмыслица.

बेसिलसिले бэсисилэ бессвязно, беспорядочно.

बेसुष бэсудх 1) бессознательный, произвольный; 2) находящийся без сознания, без чувств, в обмороке; — होना лишаться чувств, быть без памяти; 3) беспечный; — पड़ा सोना спать беспробудно, спать мёртвым сном.

बेसुर бэсур см. бесура.

बेसुरा бэсура 1) фальшивый (о музыке, пении); — अलाप фальшивый тон; बेसुरे राग से गाना петь не в лад; 2) неуместный, несвоевременный.

बेसूद бэсуд 1. бесполезный, бесплодный; 2. безрезультатно; бесполезно, без толку.

बेसोचे-समझे бэсочэ-самджхэ слепо, не рассуждая.

बेस्वाद бэсвад невкусный; безвкусный.

बेहंगम бэхангам безобразный, ужасный, страшный.

बेहतर бэхтар 1. лучший; — बनाना улучшать; 2. лучше; कहीं — куда лучше, гораздо лучше.

बेहतरी бэхтарй ж. благо.

बेहतरीन бэхтарйн наилучший.

बेहथियार бэхатхийр безоружный; — करना обезоруживать.

बेहद бэхад 1. безграничный, бесконечный; безмерный; огромный; 2. 1) чрезвычайно, крайне; 2) очень много; безмерно.

बेहबूदी бэхбудй ж. 1) благополучие; 2) здоровье; силы.

बेहया бэхая 1) бесстыдный, бессовестный; циничный; 2) бесцеремонный.

बेहयाई бэхайй ж. бесстыдство; непристойность; цинизм.

बेहाल бэхал 1) находящийся в плохом положении; 2) расстроенный, встревоженный.

बेहाली бэхалй ж. 1) плохое положение; 2) беспокойство, тревога.

बेहिस бэхис бесчувственный; бессердечный, бездушный.

बेहिसाब бэхисаб бесчисленный, несметный.

बेहिसी бэхисй ж. бесчувственность; бессердечность, бездушность.

बेहुनर бэхунар 1) неискусный; 2) несведущий; 3) глупый.

बेहुनरा бэхунра см. вехунр.

बेहुरमत बॆॆूरमत опозоренный.

बेहुरमती बॆॆूरमती *ж.* бесчестье; позор;
— करना [o]бесчестить.

बेहूदगी बॆॆूदगी *ж.* 1) грубость, дерзость; 2) невоспитанность; 3) глупость, бессмыслица.

बेहूदा बॆॆूदा 1) грубый, дерзкий; — बातें грубости, дерзости; 2) невоспитанный; 3) глупый.

बेहोश बॆॆोш без чувств, в бессознательном состоянии, потерявший сознание;
— पड़ना падать в обморок, лишаться чувств.

बेहोशी बॆॆोशी *ж.* обморок; беспамытство; — की हालत में в бессознательном состоянии; उसको — आ गई он упал в обморок.

बैंक байнк *м.* банк; — की शाखा отделение банка; इंडस्ट्रियल (औद्योगिक) — промышленный банк; व्यापारिक — коммерческий банк; торговый банк; भूमि-बंधक — ипотечный банк; मिश्रित पूंजीवा-ला — акционерный банк; विनिमय — разменный банк; सेविंग्स — сберегательная касса; — राष्ट्रीय बनाना национализировать банк; बचत — में रखना класть сбережения в банк.

बैंक-पूँजी байнк-пूँджи *ж.* банковский капитал.

बैंकवाला байнквалā *м.* банкир.

बैगन байган *м.* баклажан.

बैगनी байгनी фиолетовый.

बैंड байнд *м.* оркестр.

बैंडज байндадж *м.* повязка, бинт.

बै бай *ж.* купля-продажа, торговля.

बैकुंठ байкунѣх *м. см.* वैकुंठ.

बैक्टीरिया байктирия *м.* бактерия.

बैग байг *м.* 1) мешок; сумка; 2) чемодан; саквойж.

बैटरी байтри *ж.* 1) *м.* батарея; बिजली की — электрическая батарея; 2) *воен.* батарея.

बैटेलियन байталиян *м. см.* баталиян.

बैठक байѣхак *ж.* 1) место собраний; 2) приемная; — का कमरा гостиная; 3) сиденье; стул; кресло; 4) пьедестал; 5) собрание; заседание; конференция; गुप्त — тайное заседание; ज़रूरी — экстренное заседание.

बैठकखाना байѣхакхāна *м.* 1) зал заседаний; 2) кабинет.

बैठकबाज़ байѣхакбāз *м.* плут.

बैठकी байѣхки *ж.* 1) сиденье, место; 2) локаут; 3) подставка для лампы. बठते-उठते байѣхтэ-уѣхтэ *парн. соч.* всегда.

बैठना байѣхнā *нп.* 1) сидеть; садиться; 2) сесть на место (*напр. о камне в оправе*); входить на место (*напр. о гвозде*); стать на место (*напр. о вывихнутом суставе*); 3) высиживать (*птенцов*); 4) оседать, осаждаться (*об осадке*); 5) оседать (*напр. о здании*); погружаться (*в воду*); 6) находиться в состоянии застоя (*о торговле, делах*); 7) расхаживаться, затрачиваться, идти на уплату чего-л.; 8) бездельничать; ◇ बैठे रहो! а) не вмешивайтесь! б) замолчите!

बैठना-उठना байѣхнā-уѣхнā *нп. парн. соч.* 1) вместе проводить время, общаться; 2) жить вместе.

बैठाऊँ байѣхāў старый, непригодный к работе (*о животном*).

बैठा-ठाला байѣхā-ѣхāлā не работающий, сидящий без дела.

बैठाना байѣхāнā *п.* (*понуд. I от बैठना*) 1) усаживать, сажать; 2) на-

значать на пост, должность; 3) устанавливать (напр. драгоценные камни); 4) устанавливать (напр. памятник); 5) ставить (напр. кастрюлю на плиту); помещать; 6) вправлять (суставы); 7) устанавливать, назначать (налоги); 8) набивать руку; लिखकर हाथ — научиться красиво писать; 9) давать осесть (осадку); 10) продавливать (о тяжести); 11) поселять, водворять.

बैठे-बिठाये байіхэ-биіхэе парн. соч. 1) зря, напрасно; 2) без всякого повода; 3) вдруг, неожиданно, внезапно.

बैत байт ж. стих, бейт.

बैद байд м. см. वैद्य.

बैनर байнар м. заголовок крупными буквами на всю полосу, «шапка».

बैना байна м. пирожное (посылаемое близким друзьям во время свадьбы и других торжеств).

बैनामा байнама м. акт о купле, купчая; свидетельство о продаже.

बैप्टिस्ट байптіст 1. баптистский; 2. м. баптист.

बैयोग्रफर байёграфар м. биограф.

बैयोग्रफी байёграфі ж. биография.

बैर байр м. 1) вражда; враждебность; — करना враждовать; — बढ़ाना усиливать вражду; से — निकालना мстить кому-л.; — मोल लेना приобрести врагов; — लेना [ото]мстить; 2) ненависть.

बैरक байрак ж. 1) барак; 2) казарма.

बैरख байракх м. флаг.

बैरागी байрагі м. вишнуит-аскет.

बैराग्य байрагья м. см. वैराग्य.

बैरिन байрин ж. недруг (о женщине).

बैरिस्टर байристар м. адвокат.

बैरी байрі м. враг, противник; недруг.

बैरोमीटर байраумітар м. барометр.

बैल байл м. вол; бык; ◇ तेली (कोल्हू) का — होना работать как вол; मा — मुझे मार! будь что будет!, была не была!

बैलगाड़ी байлгари ж. телега, запряжённая волами, воловья упряжка.

बैलट байлат м. см. बेलट.

बैलटपत्र байлатпатра м. избирательный бюллетень.

बैलून байлून м. см. बेलून.

बैलेस байлэс м. 1) равновесие; — खोना терять равновесие; 2) баланс, сальдо.

बैलेस-शीट байлэс-शीт м. баланс счетов.

बैले байлэ м. см. बेले.

बैलेट байлэт I м. листок; бюллетень (избирательный).

बैलेट байлэт II ж. балет.

बैसाख байсакх м. байсакх (второй месяц индийского календаря, соответствует апрелю-маю).

बोझाई боай ж. [по]сёв.

बोगस богас м. передача (земли).

बोझ боджх м. 1) груз, кладь; — लादना нагрывать; 2) тяжесть, вес; 3) бремя; — उठाना (उतारना) а) разгружать; б) снимать бремя; के ऊपर — डालना взваливать бремя на кого-л.; ◇ के सिर पर — होना быть на чьей-л. ответственности.

बोझना боджхна л. нагрывать, грузить.

बोझल боджхал 1) тяжёлый; 2) громоздкий.

बोझा боджха м. см. बोझ.

बोझिल боджхил см. बोझал.

बोट боі ж. лодка; судно.

बोटा боіа м. полёно; щепка.

बोटानिकल боіаникал ботанический; — गार्डन ботанический сад.

बोटी *boat* I *ж.* кусок; मांस की — кусок мяса.

बोटी *boat* II *м.* бутанец, житель Бутана.

बोतल *botal* *ж.* бутылка; — की डाट हटा देना откупорить бутылку; — में भरना наполнить бутылку; ♦ को — में शामिल कर लेना выпивать с кем-л.; — चढ़ाना пьянствовать.

बोतली *botali* 1. бутылочного цвета; 2. *ж.* бутылочка.

बोदा *boda* 1) глупый, неразумный; 2) ленивый; 3) мягкий.

बोदापन *bodapan* *м.* 1) глупость; 2) лень; 3) мягкость.

बोध *bodh* *м.* 1) знание; понимание; 2) представление; *सम्यक्* — कराना давать надлежащее представление, вразумлять; 3) удовлетворение; успокоение; ♦ — होना ощущаться.

बोधक *bodhak* *м.* дающий знания, учитель.

बोधगम्य *bodhgamya* доступный пониманию, понятный; познаваемый.

बोधगम्यता *bodhgamyata* *ж.* понятность.

बोधन *bodhan* *м.* 1) обучение, просвещение; 2) пробуждение.

बोनस *bonas* *ж.* 1) добавочное вознаграждение; премия; 2) страховая премия.

बोना *bona* *п.* засеивать, сеять; बोने की मशीन сеялка; बोने का समय время сева; बीज — сеять.

बोनी *boni* *ж.* 1) время сева; 2) посевная кампания.

बोनेवाला *bonewala* *м.* сеятель.

बोर *bor* *м.* крашение ткани.

बोरसी *borai* *ж.* горшок для огня, жаровня.

बोरा *borā* *м.* мешок; बोरी में भरना наполнять мешки.

बोरिंग *boring* *м.* бурение; कुएँ का — бурение скважины.

बोरिक *borik* борный.

बोरिया *boriya* *м.* 1) матрац; цинковка из пальмовых листьев; 2) постель; ♦ — उठाना готовиться в дорогу, отправляться.

बोरिया-बैघना *boriya-baidhna* *м. парн. соч.* пожитки; ♦ — उठाना (сметеда) готовиться в дорогу.

बोरी *bori* *ж.* мешок; мешочек.

बोर्ड *board* *м.* 1) совет, коллегия, комиссия; правление; 2) департамент; министерство; 3) картон.

बोर्डिंग-हाउस *boarding-house* *м.* общежитие, пансион.

बोल *bol* *м.* 1) слово; 2) речь; разговор; 3) насмешка; — मारना насмехаться; 4) звук (музыкального инструмента); 5) обещание; ♦ बड़े — बोलना хвастать.

बोल-चाल *bol-chal* *ж. парн. соч.* 1) разговор; — की भाषा разговорный язык; 2) общение; उनमें फिर — हुई है они снова стали общаться.

बोलती *bolati* *ж.* способность говорить; речь; ♦ — मारी जाना, — बंद होना лишиться дара речи.

बोलना *bolna* 1. *нп.* 1) говорить, произносить; एक साथ — говорить хором; टेलिफोन में — говорить по телефону; हिंदी सुगमता से — свободно говорить на хинди; मिलकर — говорить в один голос; говорить то же самое; 2) издавать звуки; раздаваться (о звуках, звоне, пении птиц); 2. *п.* 1) сказать; рассказывать; बात — произносить слова; बोल उठना сболтнуть; 2) при-

ка́зывать, назна́чать; ◇ ज़बान से — не говорить правду; пúтать; बोल जाना
а) умереть; б) не остаться, кончиться; अब रोटी बोल गई और मँगानो хлеб кончился, купи ещё; в) износиться, разорваться, стать негодным (*о вещах*);
कूच — отбывать, отправляться; पर (के खिलाफ़) घावा (हमला) बोल देना атаковать, напасть на кого-л.; के खिलाफ़ जिहाд बोल रखना объявить войну, начать борьбу против кого-л.

बोलपट болпат *м.* звуковóй фильм.

बोलबाला **болбала** *м.* 1) преуспева́ние; 2) господа́ство, преобладание; 3) засы́лье.

बोलशेविक болшэвнк 1. большеви́ст-
ский; 2. м. большеви́к.

बोलशेविज्म болшэвизм *म.* большевѣизм.

बोलशेवी *болшевій* *см.* बोलशेविक.

बोली **बोली** *ж.* 1) звук; 2) слово; речь; разговор; **मीठी** — а) приятный звук; б) сладкие речи; 3) объявление цены (*продавцом на аукционе*); 4) диалект, говор; **टकसाली** — а) городской говор; б) официальный язык; **प्रादेशिक** — провинциальный диалект, говор; **स्थानीय बोलियाँ** местные диалекты; ◇ — **बोलना** а) насмехаться; б) объявлять цену на аукционе.

बोलशेविक БОЛШЕВИК *см.* बोलशेविक.

बोवाई बोवाई ज. [पो]सेव; वसंत की - वे-
सेननीय सेव.

बोसीदा बосिदा 1) пришедший в упадок;
ветхий; 2) гнилóй.

बोहनी बोखनी ज. पोचिन (व प्रदाजे).

बौक्साइट бауксаит ж. бокситы.

बौखल баукхал помешанный, сумасшед-
ший; слабоумный.

बौखलाना बाख्लाना *нл.* сходить с ума;
बौखला उठना *वзбеситься.*

बौखलाहट बाукхलāḥat ж. бѣшенство.

बोछार *bauchār* *ж.* 1) ливень; дождь с ветром; *перен.* поток; река; 2) насмешки; ♦ रुपयों की — कर देना израсходовать много денег; *गालियों की* — поток брани; *गोलियों की* — град пуль; обстрел; *पत्थरों की* — कर देना забросать камнями.

बौड़म बाурам म. 1) глупец; тупица;
2) сумасброд.

बौद्धमयना बाुरामपाना म. 1) глупость;
тупость; 2) сумасбродство.

बौड़हा बाур्र्हा безумный, сумасшед-
ший.

बौद्ध бауддха 1. буддийский; — मत буд-
дийская религия, буддизм; 2. м. буд-
дист.

बौद्धधर्म бауддхадхарма м. буддизм.

बौद्ध-भिक्षु бауддха-бхикшу м. буддий-
ский монах.

бौद्धик бауддхик умственный, интеллектуальный; духовный; ◇ — संयमन рационализация.

बौना баунā м. кáрлик, лилипút.

बौर बाур म. цветók мánго.

ब्याज **ब्‍याज** *м.* проценты; **ब्याज पर ब्याज**
сложные проценты; ~ **चढ़ना** *нарастать*
(*о процентах*); ~ **में देना** *платить про-*
центы.

ब्याजखोर бъяджкхор м. ростовщійк.

бѣяна бѣяна п. рождать, рожать (*только о животных*).

бъяри бъярї ж. ўжин.

В्याліс б'яліс с'брок два.

ब्याल ब्यालु म. см. ब्यारी.

ВѢСІА БѢЯСІ ВОСЕМЬДЕСЯТ ДВА.

ब्याह् ब्याह् *м.* брак; — करना жениться;
 выходить замуж; — की बात उठाना.
 делать предложение.

ब्रिगेड **бригад** *м.* 1) брига́да (*напр. ра-
бочих*); — **का नायक** бригади́р; 2) *воен.*
брига́да.

ब्रिचेस **бричэс** *м. см.* бирџис.

ब्रिज **бридж** *м.* 1) мост; 2) капита́нский
мо́стик.

ब्रिटिश **бриџиш** британский; — **भारत** *ист.*
Брита́нская Индия.

बीड़ा **б्रिद्रा** *ж.* стыд, позор.

ब्रुश **бруш** *м. см.* брѣш.

ब्रेक **брэк** *м.* то́рмоз; — **लगाना** (*दबाना*)
то́рмозить.

ब्रेकेट **брайкэ** *м. тип.* ско́бка.

ब्रोकरेज **брокаредж** *м.* комиссио́нное воз-
награжде́ние, курта́ж.

ब्लड-प्रेसर **блад-прѣшар** *м. мед.* кровя-
но́е давле́ние.

ब्लाउज **блăуз** *ж.* блу́за.

ब्लाक **блăк** *м.* 1) *тип.* клише́; 2) жилищ-
ный масси́в.

ब्लास्ट-फ़र्नेस **блăст-фарнэс** *м.* до́менная
печь, до́мна; — **स्थापित** करना [по-]
стро́ить до́менную печь.

ब्लास्ट-भट्टा **блăст-бхăт̃ă** *м. см.* **ब्लास्ट-
-फ़र्नेस**.

ब्लैक **блайк** чёрный; ♦ — **मार्केट** чёрный
ры́нок; — **मूल्य** спекуля́тивная це́на;
— करना спекули́ровать.

ब्लैड **блайд** *м.* лёзвие.

ब्लूमिंग **блūминг** *м.* прока́тный стан,
блūминг.

बवाय **бвăй** *м.* ма́льчик, слуга́ (*напр. на
пароходе, в ресторане*).

बवायलर **бвăйлар** *м.* парово́й котёл.

भ

म **бха** **бха** (*тридцать седьмая буква
алфавита хинди*).

भंग **бханг** *І м.* 1) разло́м; трещина; 2)
поврежде́ние; уро́н; 3) разруше́ние,
уничтоже́ние; 4) прерыва́ние; 5) ро́с-
пуск (*напр. организации*); 6) поме́ха,
препятствие; — करना а) лома́ть; рас-
ка́лывать; б) поврежда́ть, порти́ть;
в) разруша́ть, губи́ть, уничтожа́ть;
г) прерыва́ть; прекраща́ть; разгоня́ть
(демонстра́цию); закрыва́ть (*собра-
ние*); д) распуска́ть (*организацию*);
е) меша́ть, препятствовать; यातायात
के साधन — करना *воен.* перерезывать
пути́ соо́общения; ♦ रंग में — डालना
меша́ть веселью; श्रौत का सत — करना
обесче́стить же́нщину.

भंग **бханг** *II ж. см.* भाँग.

भंगिमा **бхангима** *ж.* 1) изогну́тость, кри-
визна́; 2) плутовство́, жульничество́;
3) коке́тство.

भंगी **бхангй** *І м.* 1) бха́нги («ни́зшая»
каста метельщиков, мусорщиков);
2) член ка́сты бха́нги; метельщик,
му́сорщик.

भंगी **бхангй** *II м.* пью́щий бханг, нар-
коман.

भंगुर **бхангур** *І* хрупкий, ломкий; 2)
преходя́щий, недо́лговечный; 3) кри-
во́й.

भंगुरता **бхангурта** *ж.* 1) хрупко́сть, лом-
кость; 2) недо́лговечность; 3) кривизна́.

भंगेला **бхангэла** *м.* мешкови́на.

भंजन **бханджан** *І.* -भंजन разруша́ющий,

ломающий, напр., दुःखभंजन стойкий, твёрдый, выносливый; 2. м. разрушение; гибель.

भंड бханḍ м. см. भाँड़ II.

भंडना бханḍна п. 1) вредить; 2) портить, ломать.

भँडरिया бхāдарिया ж. стенной шкафчик.

भंडा бханḍа м. 1) горшок; 2) тайна, секрет; ◇ — फोड़ना раскрывать, выдавать секрет; — फूटना раскрыться (о секрете).

भंडाफोड़ бханḍāphor м. разоблачение; — करना разоблачать.

भंडार бханḍār м. 1) запасы; фонд; सांस्कृतिक — культурные ценности; 2) склад, кладовая; хранилище; मिठाई बिस्कुट आदि का — кондитерская; 3) амбар; житница; 4) сокровищница; 5) живёт.

भंडारा бханḍārā I м. благотворительный обед.

भंडारा бханḍārā II м. см. भंडार 2).

भंडारी бханḍārī м. 1) казначей; 2) кладовщик; управляющий; 3) слуга (на пароходе); 4) повар.

भँडौआ бхāдауā м. 1) непристойная песня; 2) сатира; юмористическая песенка.

भँवर бхāвар м. тж. перен. водоворот; ◇ — भँपड़ना попадать в трудное положение, запутываться; घनघोर विरोधों के — भँपड़ना запутываться в неразрешимых противоречиях.

भँवरा бхāврā м. чёрная пчела.

भइया бхайя м. 1) брат; 2) братец (обращение); 3) товарищ.

भक бхак ж. шум вспыхивающего или горящего пламени.

भकाऊँ бхакаऊँ м. пугало.

भकार бхакār м. буква «भ».

भकुआ бхакуā 1. глупый; 2. м. дурак, глупец.

भकोसना бхакоснā п. есть, жадно глотать, объедаться.

भक्त бхакта 1. верующий; 2. м. 1) поклонник, почитатель; 2) приверженец, сторонник; 3) любитель; энтузиаст; देश का — патриот.

भक्ति бхакти ж. 1) набожность; 2) поклонение, почитание; 3) верность, преданность; — प्रकट करना выражать преданность.

भक्तिभाव бхактибхāо м. благоговение.

भक्तिभावपूर्वक бхактибхāopūrvak благоговейно.

भक्तिमार्ग бхактимāрга м. хинд. путь бхакти, путь любви.

भक्षक бхакшак м. 1) едок; 2) своекорыстный, эгоистичный человек.

भक्षण бхакшан м. 1) употребление в пищу, поедание; 2) еда, пища; — करना кушать, есть.

भक्ष्य бхакшъя 1. съедобный, годный в пищу; 2. м. пища, еда.

भक्ष्याभक्ष्य бхакшъябхакшъя м. парн. соч. съедобное и несъедобное.

भगत бхагат 1. верующий; 2. м. 1) верующий; 2) аскет; 3) ханжа.

भगतिन бхагतिन ж. 1) верующая; 2) отшельница.

भगती бхагтī ж. см. भक्ति.

भगदड़ бхагдар ж. смятение, паника; бегство; — मचना подниматься (о панике).

भगदर бхагдар ж. см. भगदड़.

भगल бхагал м. 1) обман; 2) фокус.

भगवत् бхагават м. 1) бог; 2) соб. миф.

Бхагават (эпитет бога Вишну).

भगवती бхагавती ж. 1) богиня; 2) *соб. миф.* Бха́гавати (*эпитет Сарасвати, богини искусств и литературы*).

भगवद्गीता бхагавадгита ж. «Бхагавад-гита» (*глава «Махабхараты»*).

भगवद्भजन бхагавадбхаджан м. 1) молитва; — करना молиться бо́гу; 2) поклонение «Бхагавадгите».

भगवा бхагва 1. красны́й; 2. м. красна́я о́хра.

भगवान् бхагва́н 1. 1) счастливы́й, процвета́ющий; 2) почита́емый; 2. м. 1) бог; 2) Ви́шну; 3) почита́емый, уважа́емый челове́к.

भगाना бхага́на п. (*пону́д. I от भागना*) прогоня́ть, гнать, обраща́ть в бе́гство; भगा लेना, भगा ले जाना а) похи́тить; б) угна́ть; भीड़ को — рассе́ивать толпу́; भगा देना отогна́ть; разогна́ть.

भगिनी бхагини ж. сестра́.

भगीरथ бхагйратх 1. о́громный и тяжё́лый (*об усилиях, стараниях*); 2. м. *миф.* Бхагйратх (*роджа, прославившийся подвижничеством*).

भगोड़ा бхагора́ 1. сбежа́вший, убежа́вший; 2. м. 1) бе́женец; 2) дезерти́р; 3) бегле́ц; 4) трус.

भग्न бхагна 1) слома́нный; разби́тый (*о корабле*); 2) нару́шенный; — प्रतिज्ञा неисполне́нное обеща́ние; 3) побе́ждённый, разби́тый (*в бою*).

भग्नप्राय бхагнапрай́ почти́ развали́вшийся, полуразру́шенный.

भग्नहृदय бхагнахридай́ с разби́тым се́рдцем; уби́тый го́рем; отча́явшийся.

भग्नावशेष бхагна́вашеш м. разва́лины, руи́ны; обло́мки.

भचकना бхачакна́ нл. 1) удиви́ться, по-

ража́ться; 2) притво́ряться хро́мым; прихра́мывать.

भजन бхаджан м. 1) поклонё́ние бо́гу; 2) моли́тва; — करना а) поклоня́ться; б) моли́ться; 3) гимн.

भजना бхаджна́ п. 1) поклоня́ться; 2) моли́ться.

भट бха́т м. 1) вои́н; 2) геро́й.

भटकना бхата́кна́ нл. 1) броди́ть, блу́ждать; गली गली — броди́ть по у́лицам; 2) страна́ствовать; 3) сбива́ться с пу́ти, теря́ть доро́гу; 4) заблу́ждаться, ошиба́ться.

भटकाना бхата́кана́ п. (*пону́д. I от भट-कना*) 1) сбива́ть с пу́ти; 2) обма́ны-вать.

भटभेरा бхат́бхера́ м. 1) неожиданная встре́ча; 2) толчо́к; уда́р; — देना тол-ка́ть.

भटियारा бхати́яра́ м. 1) содержи́тель гости́нницы или постоя́лого двора́; 2) бу́лочник.

भट्ट бхат́та м. бхатт (*титул учёного брахмана*).

भट्टा бхат́та́ м. см. भट्टा.

भट्टाचार्य бхат́тача́рья м. 1) учёный бра́хман; 2) бхаттача́рья (*титул некоторых бенгальских брахманов*).

भट्टारक бхат́та́рак 1. почита́емый; 2. м. 1) мудре́ц, ри́ши; 2) учёный, па́ндит; 3) со́лнце; 4) ра́джа, ца́рь; 5) божество́.

भट्टी бхат́ти́ ж. см. भट्टी.

भट्टा бхат́та́ м. 1) печь; 2) печь для обжига́ кирпича́; 3) до́менная печь.

भट्टी бхат́ти́ ж. 1) печь; चूने की — печь для обжига́ изве́сти; 2) горн; 3) бак (*для белья*); 4) виноку́ренный заво́д; ◇ संग्राम की — में तपना зака-ля́ться в борьбе́.

भट्टीदार बहातृहदर म. винокур; продавец спиртных напитков.

भट्टियारखाना बहातृह्यरखाना म. притон; вертёп.

भट्टियारखी बहातृह्यरपान्तृх непристойный, скабрёзный, порнографический.

भट्टियारपन बहातृह्यरपान м. 1) занятие хозяина постоянного двора; 2) сварливость; 3) непристойность.

भट्टियारा बहातृह्यर म. см. भट्टियारा.

भट्टियारी बहातृह्यरि ж. сварливая, драчливая женщина.

भङ्क बхарак ж. 1) внешний блеск; великолепие; 2) боязнь, робость (особенно у животных).

भङ्कदार бхаракдар 1) блестящий, великолепный; 2) внушительный, представительный; 3) внушающий страх.

भङ्कना бхаракна нл. 1) вспыхивать, загораться; разгораться; विद्रोह भङ्क उठा вспыхнуло восстание; भङ्क उठना вспыхнуть; आग भङ्क उठी огонь вспыхнул; 2) вздрагивать, пугаться.

भङ्काना бхаракана п. понуд. I от भङ्कना.

भङ्कानेवाला бхараканэवाल 1. 1) зажигательный; भङ्कानेवाले शब्द зажигательные слова; 2) возбуждающий; подстрекающий; 2. м. поджигатель; युद्ध की आग — поджигатель войны.

भङ्कलीла бхарकलीла 1) великолепный, роскошный; блестящий; 2) пугливый, робкий (о животных); дикий.

भङ्कभङ्क बхарбхар ж. 1) стук; шум; 2) болтовня.

भङ्कभूजा бхарбхूджа м. 1) бхарбхунджа (каста, члены которой поджаривают зерно); 2) представитель касты бхарбхунджа.

भङ्गी बहारि ж. подстрекательство.

भङ्गीआ बхарау म. пародия.

भतीजा बहातृдж म. племянник (сын брата).

भतीजी बहातृджि ж. племянница (дочь брата).

भत्ता бхатта м. 1) сutoчные, командировочные деньги; 2) пенсия; 3) надбавка; महंगाई — надбавка на дороговизну.

भद бхад ж. см. भदभद.

भदई бхад 1. осенний; 2. ж. осенний урожай.

भदभद бхадбхад ж. 1) звук падения; 2) звук шагов; 3) насмешка.

भदेस бхадэс 1) неуклюжий, нескладный; 2) безобразный, уродливый.

भद्दा бхадда 1) неуклюжий, топорный; 2) грубый; भद्दी गलती (भूल) грубая ошибка; भद्दी बात грубость; 3) некрасивый; безобразный, уродливый; — चेहरा некрасивое лицо; 4) глупый, тупой.

भद्दापन бхаддапан м. 1) неуклюжесть; 2) безобразность, уродливость; 3) глупость, тупость.

भद्र бхадра 1) превосходный, лучший; 2) счастливый; 3) честный; хороший; 4) воспитанный, вежливый.

भद्र-भवज्ञाभंग-आंदोलन бхадра-авагья-бханг-андолан м. ист. движение гражданского неповиновения.

भद्रजन бхадраджан м. мн. господа.

भद्रता бхадрата ж. 1) честность; 2) воспитанность; вежливость; 3) благородство.

भद्रलोग бхадралог м. 1) интеллигенция; 2) мелкая буржуазия.

भनक бханак ж. 1) отзвук, отголосок;

глухой шум, гул; — पड़ना слышаться; 2) молва, слух.

भनभनाना бханбханāñā *нп.* звукоподр. жужжать (о насекомых).

भनभनाहट бханбханāḥaṭ *ж.* звукоподр. жужжание.

भन्नाना бхानнāñā *нп.* 1) раздражаться, сердиться; 2) волноваться.

भबका бхабкā *м. см.* भभका.

भभकना бхабхакнā *нп.* звукоподр. 1) кипеть, клокотать; 2) вспыхивать, воспламеняться; प्रकोप से — пылать гневом; 3) сердиться; раздражаться.

भभका бхабхकā *м.* перегонный куб.

भभकी бхабхки *ж.* угроза; — में आना пугаться угроз.

भभूका бхабхūkā *1.* 1) пылающий; красный (как уголь); 2) блестящий, сверкающий; 3) великолепный; красивый; *2. м.* пламя.

भम्भड़ бхабхбхар *м.* 1) толпа; 2) толчей, сўтолока.

भयंकर бхайнкар ужасающий, ужасный; ◇ — हथियार грозное оружие.

भयंकरता бхайнкартā *ж.* страх, ужас.

भय бхай *м.* страх; опасение; боязнь; उसको — था कि... он боялся, что...; प्राणों के — से из страха за свою жизнь; — के मारे धरथराना дрожать от страха; — खाना (लगना) бояться.

भयप्रस्त бхайграста запуганный.

भयपूर्ण бхайпूरна *1)* страшный; 2) тревожный, вызывающий опасения.

भयप्रद бхайпрад *1)* грозный; страшный; 2) вызывающий опасения.

भयभीत бхайбхит испуганный, объятый страхом; — होना бояться; пугаться.

भयातुर бхайтур *см.* भयभीत.

भयानक бхайнак *1.* 1) страшный, ужас-

ный; — नीरवता жуткая тишина; 2) огромный; *2. м.* 1) тигр; 2) лит. описание ужасов (землетрясения, бури и т. п.).

भयानकता бхайнактā *ж.* ужас.

भयावना бхайонā страшный, ужасный.

भयावह бхайваḥ *см.* भयावना.

भयोत्पादक бхаётпадак страшный, ужасный, ужасающий.

भर бхар (*ставится после слова, к которому относится*) 1) весь, целый, полный; दिन — целый день; उम्र — всю жизнь; 2) только, лишь; क्षण — के लिये лишь на миг.

भरण бхаран *м.* 1) кормление; выращивание; содержание (*семей*); 2) жалование; 3) снабжение.

भरण-पोषण бхаран-пошан *м. парн. соч.* пища и одежда, содержание; का — करना кормить и одевать; содержать, взращивать кого-л.

भरता бхартā *м.* овощное пюре; आलू का — картофельное пюре.

भरती бхартि *ж.* 1) воен. мобилизация; вербовка, набор новобранцев; आम — всеобщая мобилизация; 2) приём, зачисление (*напр. в школу*); 3) набор (*чего-л.*); शब्दों की — набор слов; — करना а) воен. мобилизовать; फौज में — करना набирать новобранцев; б) принимать, зачислять; दल में — करना принимать в партию; — होना а) воен. быть мобилизованным; б) быть принятым, быть зачисленным; ◇ — का а) самый обыкновенный; б) никчёмный.

भरना бхарнā *1. нп.* 1) наполняться; быть наполненным; быть налитым; быть насыпанным; 2) заполняться; सब

कुरसियाँ भर गईं все места заняты;

3) быть заряженным; 4) быть нагруженным; 5) быть назначенным на должность; 6) быть уплаченным; 7) быть сердитым, недовольным; 8) высыпать (об оспенной сыпи); 9) заживать (о ране); 10) болеть (о руке от работы); 11) толстеть; 2. п. 1) наполнять; наливать; насыпать; लबालब — наполнять до краёв; 2) заполнять; कार्ड — заполнять бланк; रिकार्ड में — записывать на граммофонную пластинку; 3) заряжать; बंदूक — заряжать ружьё; 4) нагружать; माल जहाज में — грузить товары на пароход; 5) назначать на должность; 6) выплывать; 7) поливать; 8) наговаривать, настраивать против; 9) терпеть, переносить.

भरपाई बхарपाई 1) полностью; 2) хорошо, как следует.

भरपूर बхарपूर 1. полный, наполненный; — फसल высокий урожай; में — होना содержаться в чём-л.; 2. 1) полностью; 2) хорошо, как следует.

भरपेट बхарपेट дёсыта; вдоволь; — खाना наедаться.

भरम बхарам м. 1) заблуждение; ошибка; 2) недоразумение; 3) сомнение; подозрение; 4) тайна.

भरमार बхарमार ж. 1) обилие; множество; 2) переполнение; 3) преобладание.

भरसक बхарсак по мере сил; по возможности; — प्रयत्न करना стараться по мере сил; — सहायता करना посылать помогать.

भरा बхарा наполненный; полный; में — रहना а) изобильовать; б) содержаться,

заключаться в чём-л.; से — होना быть наполненным чём-л.; ◇ से — बैठना уставать от кого-л.

भराई बхарай ж. 1) наполнение; наваливание; 2) плата за налив воды.

भराना बхарाना п. (понул. I от भरना) 1) наполнять; 2) кормить птенцов (о птицах).

भरा-पूरा बхар-पूरा парн. соч. 1) полный; — घर счастливая семья; — उदाहरण яркий пример; 2) обильный.

भराव बхараво м. 1) пополнение; 2) полнота.

भरोसा बхароса 1. м. 1) вера; надежда; पर — करना (रखना) верить, доверять кому-л.; надеяться, полагаться; — दिलाना заверять; — देना подавать надежду; 2) уверенность; 3) поддержка; 2. послелог के भरोसे в надежде.

भर्ता बхарта м. см. भरता.

भर्ती बхарти ж. см. भरती.

भर्ता बхарत्ता м. санскр. т. р. 1) муж, супруг; 2) хозяин.

भर्त्सना बхарत्साना ж. 1) упрек; порицание; 2) угроза; की — करना а) упрекать; порицать кого-л.; б) угрожать, грозить кому-л.

भर्त्सनामय बхарत्सानामай 1) ругательный; грубый, оскорбительный; 2) полный угрозы.

भर्त्सनीय बхарत्сания заслуживающий упрека, порицания.

भलमनसाहत बхалманसाहत ж. см. भल-मनसी.

भलमनसी बхалманси ж. 1) доброты; благосклонность, благожелательность; 2) человечность; 3) благородство.

भला बхала 1. 1) хороший; отличный; превосходный; 2) порядочный, благо-

ро́дный; — **आदमी** (मानुस) а) благо-
ро́дный, хоро́ший челове́к; б) *ирон.*
негодя́й, плут; **भले** मानुसों का समझौता
джентльме́нское соглаше́ние; 2. о́чень
хорошо́, прекра́сно; 3. не, нет (*при*
риторическом вопросе); **वहाँ** — **चित्रका-**
री को कौन पूछता है там никто́ не ин-
тересу́ется жи́вописью; 4. *м.* 1) сча-
стье; бла́го; — **करना** де́лать добро́;
2) **прибыль**, **вы́года**; ◇ — **बुरा** **कहना**
руга́ть, брани́ть; порица́ть.

भलाई **बख़ाई** *ж.* 1) бла́го, добро́; **लोगों**
की — **के** लिए на бла́го наро́да; **की** —
चाहना **желать** добра́ **комۇ-л.**; **के** साथ —
करना де́лать добро́ **комۇ-л.**; 2) **поль-**
за; 3) **благополучие**; ◇ — **का** **पुतला**
воплоще́ние **доброты́** (*о человеке*).

भला-चंगा **बख़ाला-चंगला** *парн. соч.* **целый**
и **невредимый**, **здорový**; — **हो** **जाना**
व्यздороветь.

भलामानस **बख़ालामानस** *м.* **почтённый**,
добропорядочный, **че́стный** **челове́к**.

भले **बख़ाले** **конечно**; **хорошо́**; — **ही** **ниче-**
го, не **ва́жно**; **пусть**.

भव **бхав** *м.* 1) **рожде́ние**; 2) **бытие**, су-
ществова́ние; 3) **мир**, **вселенная**; 4)
причина, **до́вод**; 5) **ту́ча**; 6) **Камдév**
(*бог любви*).

भवदनुगत **бхаваданुगत** **Ваш** **поко́рный**
слуга́ (*в конце́ письме́нного обраще-*
ния к старшему или вышестоящему
лицу).

भवदनुरत **бхаваданурат** **искренне** **Ваш** (*в*
конце́ письма к другу или уважаемо-
му лицу).

भवदीय **бхаваदीय** **Ваш** (*в письме*); —
हस्ताक्षर **Ваша** **подпись**.

भवदीया **бхаваदीया** **Ваша** (*в письме*).

भवन **бхаван** *м.* 1) **здáние**, **дом**; **жили́-**

ще; — **का** **शीलारोपण** **закладка** **здá-**
ния; — **के** **लिये** **नींव** **Дална** **закла́ды-**
вать **здáние**; 2) **дворе́ц**; 3) **пала́та**
(*напр. парламента*); **दोहरे** — **की** **प्रथा**
двухпала́тная систе́ма.

भवन-निर्माण **бхаван-нирмāн** *м.* **строитель-**
ство, **постро́йка** **здáний**.

भवननिर्माण-कला **бхаваннирмāн-काला** *ж.*
архите́ктура.

भवनापचरण **бхаванāпачаран** *м.* **нару-**
ше́ние **неприкоснове́нности** **жи́лища**.

भवन्निष्ठ **бхаваннишṭха** **в наде́жде** **на**
Вас, **Ваш** (*в деловом письме*).

भवितव्य **бхавिताव्य** *м.* 1) **бу́дущее**;
2) **неизбе́жное**.

भवितव्यता **бхавिताव्यता** *ж.* **судьба́**, **рок**.

भवितव्यदर्शिता **бхавिताव्यдаршिता** *ж.*
предви́дение.

भविष्य **бхаविश्य** *м.* **бу́дущее**; **бу́дущ-**
ность; **अचिर** (**निकट**) — **में** **в** **недале́-**
ком **бу́дущем**; **सुदूर** — **дале́кое** **бу́ду-**
щее; **उज्ज्वल** — **све́тлое** **бу́дущее**; — **के**
बारे **में** **निश्चित** **होना** **не** **беспоко́иться**
о **бу́дущем**; — **के** **लियе** **पेशीनगोई** **करना**
предска́зывать **бу́дущее**.

भविष्य-कथन **бхаविश्य-कतхан** *м.* **пред-**
сказа́ние; — **करना** **предска́зывать** **бу́-**
дущее.

भविष्य-काल **бхаविश्य-काल** *м.* **грам.** **бу́-**
дущее **вре́мя**.

भविष्यत् **бхаविश्यत** 1. **бу́дущий**, **гряду́-**
щий; — **काल** *см.* **भविष्य-काल**; 2. *м.* **бу́-**
дущее.

भविष्यत्-वक्ता **бхаविश्यत-वक्त** *м.* **сан-**
скр. и. д. **предска́затель**, **проро́к**.

भविष्यद्वक्ता **бхаविश्यदवक्त** *м.* **санскр.**
и. д. см. **भविष्यत्-वक्ता**.

भविष्यद्वणी **бхаविश्यदवāни** *ж.* 1) **про-**
ро́чество, **предсказа́ние**; 2) **прогно́з**;

гипотеза; मौसिम की — прогноз погоды; — करना (कहना) а) предсказывать; б) делать прогноз; высказывать гипотезу; — सही निकलना сбываться (о предсказании).

भविष्य-निधि बहाविश्य-निधि ж. запасной денежный фонд.

भविष्यवाणी बहाविश्यवाणी ж. см. भविष्यद्वाणी.

भव्य बहाव्या 1) прекрасный, красивый; 2) процветающий, цветущий; 3) счастливый; 4) подходящий; правильный; истинный; 5) будущий.

भव्यता बहाव्याता ж. 1) красота; 2) счастье; 3) процветание; 4) правильность.

भसना बхасна нп. 1) плавать; 2) тонуть; погружаться в воду.

भस्म बхасма м. зола, пепел; को — करना предавать что-л. огню, сжигать; — हो जाना сгореть дотла.

भस्मक बхасмак м. большой аппетит; прожорливость.

भस्मावशेष बхасмавашеш сгоревший дотла.

भस्मीभूत बхасमीभूत испепелённый, сожжённый дотла; — कर देना испепелить; уничтожить.

भहराना बहाहराना нп. 1) внезапно обрушиваться; 2) разваливаться; ломаться; 3) поскользнуться и упасть.

भाँग बहाँग ж. бханг (наркотик из конопли); — छानना готовить бханг; — पीना пить бханг; ◇ घर में भूँजी — н होना быть очень бедным.

भाँजना बहाँजना п. 1) скручивать; 2) крутить, вертеть; размахивать (чем-либо) вокруг себя; 3) складывать.

भाँजी बहाँजी ж. 1) обидное замечание;

2) препятствие; 3) донос; — मारना а) вмешиваться; мешать, препятствовать; б) доносить.

भाँजीमार बहाँजीमार м. 1) тот, кто расстранивает планы, намерения; тот, кто мешает; 2) доносчик.

भाँड बहाँड I м. 1) шутник; весельчак; 2) шут; 3) бродячий актёр.

भाँड बहाँड II м. 1) горшок; 2) товар.

भाँडा बहाँडा м. см. भंडा.

भाँडार बहाँडार м. см. भंडार.

भाँति बहाँति 1. ж. способ, образ, метод; किसी — каким-л. образом; भली — хорошо, как следует; 2. посмелог की — по образу, наподобие, подобно; पूर्व की — по-прежнему; सदा की — как всегда; ◇ भाँति भाँति के разнообразные, различные.

भाँपना बहाँपना п. 1) узнавать; догадываться; 2) понимать, заключать.

भाई बहाई м. 1) брат; मौसера (खलेरा) — двоюродный брат (по материнской линии); चचेरा — двоюродный брат (по отцовской линии); 2) друг, товарищ (обращение к равному, а также к жене).

भाईचारा бхайчара м. родство; भाईचारे का संबंध родственные отношения, родственная связь.

भाईचारापूर्ण бхайчараपूर्ण братский; राष्ट्रों का — सहयोग братское содружество народов.

भाईबंद бхайбанд м. 1) братья; родственники; 2) товарищи; друзья; 3) члены одной касты.

भाईबंदी бхайбанди ж. 1) родство; родственность; 2) дружеские отношения.

भाई-बिरादरी бхай-बिरादари ж. парн. соч. 1) родня; 2) члены одной касты.

भाई-भतीजावाद *бхай-бхати-джайवाद* *м.* семейственность.

भाखा *бхайкха* *ж.* 1) язык; 2) хинди.

भाग *бхайг* *м.* 1) часть, доля; अधिकारी — большая часть; पूर्ण और उसका — целое и его часть; 2) участие; क्रियात्मक — деятельное участие; सक्रिय — лена активно участвовать; बैठक में — лена принимать участие в заседании; 3) сторона; 4) судьба, доля; 5) счастье; — जगना быть счастливым; 6) *мат.* деление; — करना делить.

भागदार *бхайгдар* *м.* участник.

भाग-दौड़ *бхайг-даур* *ж. парн. соч.* суматоха, беготня.

भागना *бхайгна* *нп.* 1) бежать; убежать; भागनेवाला беглец; जी छोड़कर — бежать без оглядки; बेतहाशा — мчаться; भाग आना прибежать; भाग जाना убежать; сбежать; скрыться; 2) избегать; ◇ सिर पर पैर रखकर — очень быстро двигаться; бежать стремглав; राजनीतिक कारण से भागनेवाला политический эмигрант.

भागवत *бхайгавата* *м.* 1) «Бхайгавата» (название одной из Пуран, посвящённой главным образом легенде о Кришне); 2) набожный, религиозный человек.

भागवान् *бхайгван* счастливый.

भागा-भाग *бхайга-бхайг* *ж. парн. соч. см.* भगदड़.

भागी *бхайги* *м.* 1) участник; партнёр, компаньон; 2) наследник.

भागीदार *бхайгидар* *м. см.* भागी.

भागू *бхайгу* *м.* 1) беглец; 2) дезертир.

भाग्य *бхайгья* *м.* судьба, доля; жребий; — का फैसला करना решать судьбу; अपने — को किसीके साथ नत्थी करना связыв-

вать свою судьбу с кем-л.; अपना — आज्ञामाना (परखना) пытаться счастье.

भाग्यक्रम *бхайгьякрам* *м.* воля судьбы; — से а) по воле судьбы; б) случайно; в) к счастью.

भाग्यनक्षत्र *бхайгьянакштра* *м. перен.* счастливая звезда.

भाग्यपत्रक *бхайгьяпатрак* *м.* жребий.

भाग्यवश *бхайгьяваш* случайно.

भाग्यवाद *бхайгьяवाद* *м.* фатализм.

भाग्यवादी *бхайгьявади* 1. фаталистический; 2. *м.* фаталист.

भाग्यवान् *бхайгьяван* 1. 1) счастливый; 2) богатый; 2. *м.* богат.

भाग्यविधाता *бхайгьявидхата* *м. санскр. и. д.* бог.

भाग्यशालिनी *бхайгьяशालिनी* *санскр. прил. ж. см.* भाग्यशाली.

भाग्यशाली *бхайгьяшाली* счастливый.

भाग्याधीन *бхайгьядхин* 1) по воле судьбы; 2) наугад.

भाग्याहीन *бхайгьяхин* несчастливый; не-счастливый.

भाग्योदय *бхайгьедай* *м.* счастье.

भाजक *бхайджак* *м. мат.* делитель.

भाजन *бхайджан* *м.* 1) сосуд; посуда; *перен.* вместитель, предмет или объект (чего-л.); आदर का — предмет поклонения; धन्यवाद का — достойный благодарности; 2) *мат.* деление.

भाजी *бхайджи* *ж.* овощи, зелень.

भाज्य *бхайджья* 1. делимый; 2. *м.* 1) *мат.* делимое; 2) часть, доля, порция; *эк.* дивиденд.

भाट *бхайт* *м.* 1) бхат (каста певцов — знатоков родословных), 2) представитель касты бхатов; певец, сказитель; 3) *перен.* приспешник; лакей. भाटक *бхайтак* *м.* арендная плата; рента.

भाटा *bhātā* *м.* отлив; спад воды.

भाड़े *bhāṛ* *м.* 1) печь; очаг; 2) печь для поджаривания зерна; ◇ — झोंकना а) топить печку; б) заниматься пу-
стычками, терять время; — में झोंकना (डालना) а) бросать в огонь; б) уничтожать; — लीपना а) делать чёр-
ную работу; б) иметь неприятности; — में जाय пропади он[о] пропадом.

भाड़ा *bhāṛā* *м.* 1) проезжая плата; пла-
та за провоз; 2) плата за наём; भाड़े का наёмный; कमरे का — квартирная
плата; — करना нанимать; брать на-
прокат; भाड़े पर रखना (लेना) нани-
мать, снимать, брать в аренду; ◇
भाड़े का टट्टू а) нерадивый работник;
б) вещь, которую постоянно чинят;
в) наймит.

भात *bhāt* *м.* 1) варёный рис; рисо-
вая каша; 2) свадебный обряд (при
котором родня жениха угощается
рисом в доме невесты).

भादों *bhādō* *м.* бхадон (шестой месяц
индийского календаря, соответству-
ет августу — сентябрю).

भाद्रपद *bhādrapad* *м. см.* भादों.

भान *bhān* *м.* 1) свет; 2) блеск; 3) зна-
ние; 4) интуиция; 5) фантазия.

भानमती *bhānmātī* *ж.* 1) волшебница,
чародейка; 2) фокусница; ◇ — का
पिटारा собрание интересных вещей.

भाना *bhānā* *гл.* 1) нравиться; быть
приятным; 2) блестять, сверкать.

भानु *bhānu* *м.* 1) солнце; 2) луч; 3) рад-
жа, правитель.

भाप *bhāp* *ж.* 1) пар; — से चलनेवाला इंजिन
паровая машина; — के रूप में हवा में
милकर ऊपर उड़ना, — बनकर उड़ना
испаряться; 2) газ.

भाफ *bhāp* *ж. см.* भाप.

भाभी *bhābhī* *ж.* невестка, жена брата.

भामा *bhāmā* *ж.* 1) женщина; 2) жена;
3) злая женщина.

भायप *bhāyap* *м.* братство; община.

भाया *bhāyā* дорогой, любимый.

भार *bhār* *м.* 1) груз; 2) вес; 3) тягость;
4) тягость; бремя; का — उठाना брать
ответственность за что-л., брать на
себя бремя чего-л.; — का सहन करना
нести бремя.

भारकेंद्र *bhārkendra* *м.* центр тяжести.

भारग्रस्त *bhāgrasta* 1) загруженный,
нагруженный; 2) обременённый.

भारत *bhārat* *м.* Индия.

भारत-उपमंत्री *bhārat-upamantṛī* *м. ист.*
вице-секретарь по делам Индии.

भारततत्त्व *bhāratatattva* *м.* индология.

भारततत्त्व-विशारद *bhāratatattva-viśārad*
м. индолог.

भारत-दफ्तर *bhārat-daftar* *м. ист.* ми-
нистерство по делам Индии.

भारत-माता *bhārat-mātā* *ж.* мать-Индия.

भारत-यूरोपीय *bhārat-yūropīyā* *лингв.* ин-
доевропейский; — कुल индоевропейская
семья языков.

भारतवर्ष *bhāratavarsha* *м. см.* भारत.

भारतवर्षीय *bhāratavarśīyā* *см.* भारतीय 1.

भारतवासी *bhāratvāsī* *м.* индеец, жи-
тель Индии.

भारत-विभाग *bhārat-vibhāg* *м. ист. см.*
भारत-दफ्तर.

भारतव्यापी *bhāratvāpī* *ж.* всеиндий-
ский.

भारत-सचिव *bhārat-sachiv* *м. ист.* го-
сударственный секретарь по делам
Индии.

भारत-सरकार *bhārat-sarkār* *ж.* индий-
ское правительство.

भारती *бхार्ति* ж. 1) речь; 2) богиня Сарасвати.

भारतीय *бхартія* 1. индийский; अखिल — всеиндийский; — राष्ट्रीय कांग्रेस Индийский национальный конгресс (название партии); — **भार्यभाषा** индоарийский язык; 2. м. индеец.

भारतीयता *бхартіяता* ж. национальные особенности Индии.

भारतीयकरण *бхартіяकरण* м. индианизация.

भार-प्रमाणक *бхәр-прамāнак* удостоверение о передаче полномочий и ответственности.

भारवाहक *бхәрवाहक* 1. перевозящий, переносящий груз; — ऊँट выючный верблюд; 2. м. носильщик.

भारवाहन *бхәрवाहान* м. перевозка груза.

भारवाही *бхәрवाहि* см. भारवाहक 1.

भाराकुल *бхәрāकुल* 1) загроможденный; 2) обремененный.

भाराक्रांत *бхәрāक्रāнт* изнемогающий от тяжести, бремени.

भारित *бхәрит* 1) загроможденный; 2) обремененный (*долгами*), задолжавший.

भारी *бхәри* 1) тяжелый; 2) тягостный; трудный; बड़ा — कार्य очень трудное дело; 3) тяжелый, опасный; — बीमारी тяжелая болезнь; 4) большой; огромный; — विजय крупная победа; — बहुमत огромное большинство; — जिम्मेदारी большая ответственность; — जुर्म тяжелое преступление; — रकम крупная сумма; — सूद большие проценты; 5) важный, серьезный; — प्रमाण веское доказательство; 6) сильный; 7) опухший, воспаленный; ◇ — उद्योग тяжелая промышленность.

भारीपन *бхәрипан* м. 1) тяжесть; вес; 2) важность, серьезность.

भारी-भरकम *бхәри-бхаркам* огромный; грузный; тяжеловесный; — शरीर грузная фигура.

भारोपीय *бхәропи* лингв. индоевропейский.

भार्या *бхәрья* ж. редк. жена.

भाल *бхāl* м. 1) лоб; 2) блеск.

भालना *бхālнā* п. 1) (только в сочетании с глаголом देखना) смотреть, рассматривать; 2) искать, разыскивать.

भाला *бхālā* м. копье, пика.

भालू *бхālū* м. медведь.

भाव *бхāо* I м. 1) существование, бытие; наличие; 2) чувство; निरपेक्ष — се равнодушно; संचित — се озабоченно; दायित्व का — чувство ответственности; एक ही — तौलना одинаково относиться; 3) цель, намерение; 4) идея, мысль; — फैलाना распространять идеи; 5) выражение лица; 6) жесты, жестикауляция; 7) характер; 8) смысл, значение; 9) любовь.

भाव *бхāо* II м. цена; किसी — भी любовь ценой; — उतरना (गिरना) дешеветь; — कटना снижаться, падать (о цене); — चढ़ना повышаться (о цене).

भाव-गांभीर्य *бхāо-гāмбхिर्य* м. глубокомыслие.

भावज *бхāвадж* ж. см. भाभी.

भावना *бхāонā* ж. 1) мышление; размышление; 2) мысль; 3) желание; 4) воображение; представление; понятие; 5) настроение, дух.

भावपक्ष *бхāоपākша* м. 1) физ. положительный полюс; 2) филос. положительная сторона.

भावपूर्ण *бхāоपūrнā* 1) содержатель-

ный; — **लेख** содер^жательная статья;
2) полный чув^{ств}а.

भावप्रधान бхāопрāдхāн *м. см.* भाववाच्य.

भावभरा бхāобхārā *см.* भावपूर्ण.

भावमय бхāомāй полный чув^{ств}а, эмо^{цио}нальный.

भावली бхāолī *ж.* арēдная плāта
(*заминда^रу*) нат^урой.

भाववाचक бхāовāчāк 1. выра^жающий
абстрāктную мысл^ь, идēю; 2. *ж. грам.*
(*тж.* — संज्ञा) абстрāктное ймя суще^{ств}
ствительное.

भाववाच्य бхāовāч^ья *м. грам.* безлīч^ь
ная фōрма глагола (*напр.* उससे खाया
नहीं जाता он не в состоянн^и есть).

भाववाहक бхāовāхāк выразительный.

भाववाही бхāовāхī *см.* भाववाहक.

भाव-व्यंजन бхāо-в^ьянджан *м.* выра^ж-
ние чувств, мыслей.

भाव-व्यंजना бхāо-в^ьянджнā *ж.* идиōма.

भावांतर бхāвāнтар *м.* перемēна настроē^н
ния, душēвного состоянн^я.

भावात्मक бхāвāтмāк 1) повествователь^н
ный; 2) *физ.* положительный.

भावार्थ бхāвāртха *м.* 1) толковāние;
комментāрий; 2) сущ^ь; смысл.

भावार्थांतर бхāवāртхāнтар *м.* толковāние.

भाववेश бхāवāвеш *м.* эмоция; избыток
чувств, порыв чувств; — *का* эмоцио^{на}
нальный.

भाविक бхāвик осведомлēнный, компетēнт^н
ный.

भावित бхāвит 1) обд^уманный; 2) озабō^ч
ченный.

भावी бхāвī б^удущий, предсто^ящий; —
पीढ़ियाँ гряд^ущие поколēния.

भावुक бхāвук 1. 1) мыслящий, д^умаю^щ
щий; 2) понимающий; раз^умный; 3)
чувствительный; впечатлительный; 2.

м. 1) мечтатель; 2) благородный че^л
овек.

भावुकता бхāвуктā *ж.* 1) раз^ум, интел^л
лēкт; 2) благородство; возвышен^н
ность; 3) чувствительность; впечатл^и
тельность; 4) мечтательность; фанта^з
зия.

भावुकतावाद бхāвуктāвāд *м.* сентимента^л
лизм.

भावोपयुक्त бхāовопāукта выразительный
(*о языке*).

भाव्य бхāв^ья 1) б^удущий; 2) подлежа^щ
щий исследованию, обд^умыыванию.

भाषण бхāшан *м.* реч^ь; выступлēние;
доклāд; — की स्वतंत्रता свобōда слōва;
— करना произносīt реч^ь; — ब्राडकास्ट
करना передавāть реч^ь по рāдио.

भाषणकर्ता бхāшанкарттā *м. санскр. и. д.*
см. भाषणदाता.

भाषणदाता бхāшандātā *м. санскр. и. д.*
орāтор.

भाषण-प्रकाशन бхāшан-прак^шшан *м. парн.*
соч.: — *का* अधिकार свобōда слōва.

भाषण-मंच бхāшан-манч *м.* кāфедра; три^б
б^уна.

भाषण-शक्ति бхāшан-шакти *ж.* красно^р
рēчие.

भाषणावयव бхāшанāвāयव *м.* орган рēчи.

भाषांतर бхāшāнтар *м.* перевōд (*на дру^г*
гой язык); *हिंदी* — перевōд на хинди;
हिंदी से रूसी — перевōд с хинди на
р^усский.

भाषांतरकार бхāшāнтаркār *м.* перевōд^ч
чик.

भाषा бхāшā *ж.* язык (*реч^ь*); *चलती (बोल-
चाल की)* — разговōрный язык; *सजीव
(जीवित)* — живōй язык; *साहित्यिक* —
литературный язык; *प्रांतिक (प्रांतीय)*
— диалēкт, гōвор; *खिचड़ी* — жаргōн;

अन्यदेशीय (विदेशी) — иностранный язык; मृत — мёртвый язык; साकेतिक — код, шифр.

भाषाकृत ब्रह्मशक्ति лингвистический; — प्रदेश лингвистический район.

भाषागत ब्रह्मशक्ति 1) языковой, лингвистический; 2) изустный, выраженный языком.

भाषातत्त्व ब्रह्मशक्ति м. языкознание; तुलनात्मक — сравнительное языкознание.

भाषातत्त्वविज्ञ ब्रह्मशक्ति м. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषातत्त्वविद् ब्रह्मशक्ति м. языковед.

भाषा-निर्माण ब्रह्मशक्ति-निर्माण м. языковое строительство.

भाषाप्रकार ब्रह्मशक्ति-प्रकार м. обороты речи.

भाषाबद्ध ब्रह्मशक्ति 1) высказанный, выраженный, изложенный; 2) изложенный разговорным языком.

भाषावार ब्रह्मशक्ति-वार отличающийся по языку; — प्रांत провинция или часть страны, границы которой установлены по языковому принципу.

भाषाविज्ञ ब्रह्मशक्ति-विज्ञ м. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषाविज्ञान ब्रह्मशक्ति-विज्ञान м. см. भाषातत्त्व.

भाषाविज्ञानी ब्रह्मशक्ति-विज्ञानी м. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषाविद् ब्रह्मशक्ति-विद् м. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषावेत्ता ब्रह्मशक्ति-वेत्ता м. санскр. и. д. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषावैज्ञानिक ब्रह्मशक्ति-वैज्ञानिक языковедный, лингвистический; — सिद्धांत лингвистическое учение, лингвистическая теория.

भाषाशास्त्र ब्रह्मशक्ति-शास्त्र м. см. भाषातत्त्व. भाषाशास्त्री ब्रह्मशक्ति-शास्त्री м. см. भाषातत्त्वविद्.

भाषाशैली ब्रह्मशक्ति-शैली ж. стиль, слог. भाषा-संबंधी ब्रह्मशक्ति-सम्बन्धी языковой, лингвистический; — खोज лингвистическое исследование.

भाषासाम्य ब्रह्मशक्ति-साम्य м. языковая общность.

भाषित ब्रह्मशक्ति-भाषित сказанный, произнесенный.

-भाषी -ब्रह्मशक्ति-भाषी говорящий, владеющий языком, напр., हिंदी-भाषी говорящий на хинди; बंगला भाषा-भाषी प्रांत провинция, в которой говорят на бенгальском языке; अन्य-भाषा-भाषी говорящий на ином языке, иноязычный.

भाष्य ब्रह्मशक्ति-भाष्य м. толкование; комментарий.

भाष्यकार ब्रह्मशक्ति-भाष्यकार м. комментатор.

भास ब्रह्मशक्ति-भास м. 1) блеск, сияние; 2) луч; 3) желание.

भासित ब्रह्मशक्ति-भासित 1) блестящий, сияющий; 2) явный, очевидный; ясный; — करना а) разъяснить; выявлять; б) сообщать; выражать; — होना явствовать, быть явным.

भास्कर ब्रह्मशक्ति-भास्कर м. 1) солнце; 2) огонь; 3) золото; 4) герой; 5) искусство резьбы по камню.

भिक्षा ब्रह्मशक्ति-भिक्षा ж. 1) нищенство; выпрашивание милостыни; 2) милостыня, подавание; — माँगना просить милостыню.

भिक्षापत्र ब्रह्मशक्ति-भिक्षापत्र м. чашка для милостыни.

भिक्षु ब्रह्मशक्ति-भिक्षु м. 1) нищий; 2) буддийский монах.

भिक्षुक ब्रह्мशक्ति-भिक्षुक м. см. भिक्षु 1).

भिक्षुणी भिक्षुनी *ж.* нищая.

भिक्षुमंगा भिक्षुमान्गा *м. см.* भिक्षु 1).

भिक्षारिन् भिक्षारिन् *ж. см.* भिक्षुणी.

भिक्षारिणी भिक्षारिणी *ж. см.* भिक्षुणी.

भिक्षारी भिक्षारी *м. см.* भिक्षु 1).

भिगाना भिगाना *п. см.* भिगोना.

भिगोना भिगोना *п.* смачивать; вымачивать, размачивать; пропитывать; बीज पानी में — размачивать семена в воде; भिगोये हुए चने мочёный горох.

भिजवाना भिजवाना *п. (понуद. II от भेजना)* пересылать, отсылать, отправлять (через кого-л.).

भिड़ भिड़ *ж.* осá, шёршень; — का छत्ता *перен.* осиное гнездо.

भिड़ना भिड़ना *нп.* 1) стáлкиваться, ната́лкиваться; संग्राम में — столкнётся в борьбе; 2) приближаться; сближаться.

भिड़ाई भिड़ाई *ж.* 1) столкновение; 2) приближение; сближение; соприкосновение.

भिड़ाना भिड़ाना *п. (понуद. I от भिड़ना)* 1) сближать; приближать; соединять; 2) стáлкивать, приводить к столкновению; ◇ कंधे से कंधा भिड़ाकर плечом к плечу.

भितल्ला भितल्ला *1.* внутренний; *2. м.* подкладка (одежды).

भित्ति भित्ति *I ж.* 1) стена; 2) полотнище или доска (на которой рисуют); 3) кусок.

भित्ति भित्ति *II ж. см.* भीति.

भिदना भिदना *нп.* 1) вонзаться; 2) быть проткнутым; 3) быть раненым.

भिनकना भिनाकना *нп. звукоподр.* 1) жужжать, гудеть (о насекомых); 2) чувствовать отвращение; जी भिनकता है протявно.

भिनभिनाना भिनभिनाना *нп. см.* भिनकना 1).

भिनसार भिनसार *м.* рассвет, заря.

भिन्न भिन्ना *1.* 1) отдельный, особый; 2) иной, отличный; различный; — संत रक्षना держаться иного мнения; पूर्णतः (सर्वथा) — совершенно отличный, совсем иной; एक — ही प्रकार का совершенно особый; उससे — कुछ हो भी नहीं सकता था иначе и быть не могло; 3) раздробленный; рассеянный; — होना дробиться; рассеиваться; *2. м. мат.* дробь.

भिन्नता भिन्नता *ж.* различие, разница; отличие; दृष्टिकोण की — различие точек зрения.

भिन्न-भिन्न भिन्ना-भिन्ना самый разнообразный; совершенно различный.

भिन्ती भिन्ती *м.* водонос.

भीगना भिगना *нп. см.* मीगना.

भीचना भीचना *п.* 1) сжимать, сдавливать; को भीच भीचकर गले लगाना крепко обнимать кого-л.; 2) закрывать (глаз).

भी भी 1) и, также и; और — ещё больше; 2) даже; इतने पर — всё же; несмотря на это.

भीख भीख *ж.* 1) нищенство; 2) милостыня; — माँगना просить милостыню, нищенствовать.

भीगना भीगना *нп.* намочать; промокать.

भीगा भीगा мокрый; влажный; ◇ भीगी बित्ती хитрец; भीगी बित्ती बनना хитрить; भीगी बित्ती बताना придумывать нелепые отговорки.

भीटा भीटा *м.* 1) насыпь; 2) холм.

भीड़ भीड़ *ж.* толпа; ज़बरदस्त — огромная толпа; — लगना толпиться; собираться (о толпе); — लगाना тесниться; собираться группами; — चीरना рас-

तालकियत्त ताल्पु; ~ भगाना (तितर-
-बितर करना) разгонять толпу.

भीड़-भाड़ बहिर-बहार ж. парн. соч. 1)
толпа; 2) толчей, давка.

भीत बहित ж. стена; \diamond बालू की — кар-
точный домик (букв. стена из песка).

भीतर बहित 1. внутри; ~ का внутрен-
ний; ~ को внутрь; ~ माना входить;
2. м. 1) душа; भीतर ही भीतर в глу-
бинё души, в душе; 2) женская по-
ловина дома; 3. *पосलेलोग के* — 1) внут-
ри, в; घर के — в доме; 2) в течение;
एक क्षण के — в один миг.

भीतरी बहितри 1) внутренний; 2) скры-
тый, сокровенный; тайный; ~ संसार
внутренний мир человека.

भीति बहिती ж. страх.

भीम бхим 1) ужасный, страшный;
2) огромный; грандиозный; ~ बल
мощь.

भीमकाय бхимкай см. भीम.

भीमाकार бхимакार см. भीम.

भीरु бхиру 1) робкий, боязливый; 2)
трусливый.

भीरुता бхируता ж. 1) робость, боязли-
вость; 2) трусость.

भील бхил м. 1) бхил (горное племя в
Раджпутане, Синдхе и Центральной
Индии); 2) член племени бхил.

भीषण бхишан 1. страшный, ужасный;
2. м. лит. описание ужасов.

भीषणता бхишанта ж. ужас; युद्ध की भी-
षणताएँ ужасы войны.

भीष्म бхишма 1. ужасный, страшный;
2. м. ужас, страх.

भीष्म-प्रतिज्ञा бхишма-प्रतिज्ञा ж. вели-
кая клятва.

मुखड़ बхукхар 1) голодающий; голод-
ный; 2) бедный.

मुखमरा बхукхар गोलदनी; умирающий
от голода.

मुखमरी बхукхарि ж. голод; голода-
ние.

भुगतना बхगतना п. переносить, испы-
тывать, претерпевать; सजा ~ подвер-
гаться наказанию; का फल ~ пожи-
нать плоды чего-л., испытывать по-
следствия чего-л.

भुगतान बхगतान м. 1) решение; 2) уп-
лата; расплата; расчёт.

भुगताना बхगताना п. (*पонуद. I от भुग-*
तना) 1) выполнять; совершать; 2) тра-
тить, проводить (время); 3) погашать,
выплачивать; 4) карать; 5) причинять
страдания.

भुग्गा बхग्गा глупый.

भुजग बхуджанг м. змея; кобра; \diamond काला
~ чёрный как смоль.

भुज बхудж м. 1) рука; 2) геом. сторо-
на многоугольника.

भुजक्कड़ बхуджаккар мохнатый, лохма-
тый.

भुजा बхуджа ж. рука (*до кисти*), пред-
плечье; के गले में भुजाएँ डालना обни-
мать кого-л.; भुजाएँ फैला देना протя-
нуть руки (*для объятия*); \diamond ~ उठाना
(टेकना) обещать.

भुट्टा бхутта м. кукуруза.

भुन бхун м. *звукподр.* жужжание (*ни-*
секомых).

भुनना бхуни I нп. жариться; поджа-
риваться.

भुनना бхуни II нп. быть размённым
(о *дельцах*).

भुनभुनाना бхунбхуनाना нп. *звукподр.*
1) жужжать; 2) бормотать; ворчать.

भुनाई бхунай ж. плата (*зерном*) вла-
дельцу печи за поджаривание зерна.

भुनाना *бхуना́नā* I п. (пону́д. I от *भूना*) отдава́ть жа́рить, поджа́ривать.

भुनाना *бхуना́नā* II п. (пону́д. I от *भूना* II) меня́ть, разме́нивать (*деньги*).

भुरकना *бхура́кнā* нп. со́хнуть, черствёть.

भुरभुरा *бхурбхура́* I) пересо́хший; 2) рассы́пчатый (напр. о *пшенье*); ◇ — होना́ испыты́вать жа́жду, хоте́ть пить.

भुलवाना *бхула́वā* п. (пону́д. II от *भूल*-*ना*) см. *भुलाना*.

भुलाना *бхула́नā* п. (пону́д. I от *भूल*-*ना*) 1) обма́нывать; вводи́ть в заблужде́ние; 2) забыва́ть; 3) забавля́ть, развлека́ть.

भुलावा *бхула́वā* м. обма́н; заблужде́ние; — देना́ обма́нывать; вводи́ть в заблужде́ние; *भुलावे में पड़ना* заблужда́ться, оши́баться.

भुवन *бхува́н* м. 1) мир; 2) лю́ди.

भुस *бхус* м. соло́ма; — *भरना* набива́ть соло́мой; ◇ — उड़ाना́ избива́ть, коло́тить.

भूसौरा *бхусаура́* м. гумно́, ток.

भूँडिया *бху́ँдия* м. крестья́нин, обраба́тывающий зе́млю плу́гом и быка́ми, взя́тыми в долг.

भू *бху́* ж. земля́.

भू-उपग्रह *бху-упагра́х* м. спу́тник Земли́.

भूकंप *бху́камп* м. землетрясе́ние; — *से पीड़ित* пострада́вший от землетрясе́ния.

भूकर *бху́кар* м. земе́льный нало́г.

भूकर्मी *бху́карमी* м. мн. назе́мная служба, рабо́тники аэродро́ма.

भूक्षेत्र *бху́кшэтра* м. террито́рия; про-
стра́нство.

भूखंड *бху́кхāнд* м. террито́рия; о́бласть, край.

भूख *бху́кх* ж. 1) го́лод; — *बुझाना* уто-
ля́ть го́лод; — *लगना* чу́вствовать го-
лод; — *से मर जाना* умере́ть от го́лода;
भूखों मरना голода́ть; му́чить (о *голо-*
де); умира́ть от го́лода; *भूखों मार डाल-*
ना уморить го́лодом; 2) аппети́т; —
की कमी недоста́ток аппети́та; 3) по-
тре́бность (в *каком-л. товаре*).

भूखमरी *бху́кхмарі* ж. голо́дная смерть.

भूख-हड़ताल *бху́кх-ха́ртāл* ж. голодо́вка
(в *тюрьме*); — *शुरू करना* объявля́ть
голодо́вку.

भूखा *бху́кхā* 1) голо́дный; голода́ющий;
— *रखना* мори́ть го́лодом; 2) жела́ю-
щий, жа́ждуший; стреми́ющийся; ◇
भूखे-प्यासे без водо́й и пи́щи.

भूगर्भ *бху́гарбха* м. нёдра землі́.

भूगर्भ-विद्या *бху́гарбха-видья́* ж. геоло́гия.

भूगर्भ-वेत्ता *бху́гарбха-вэ́ттā* м. *санскр.*
и. д. см. *भूगर्भशास्त्र-वेत्ता*.

भूगर्भ-शास्त्र *бху́гарбха-ша́стра* м. *см.*
भूगर्भ-विद्या.

भूगर्भशास्त्र-वेत्ता *бху́гарбхашा́стра-вэ́ттā*
м. *санскр. и. д.* геоло́г.

भूगर्भशास्त्री *бху́гарбхашा́стри* м. *см.*

भूगर्भशास्त्र-वेत्ता.

भूगर्भ-शास्त्रीय *бху́гарбха-ша́стрия* геоло-
гический; — *नाप* геологическое иссле-
дование.

भूगर्भस्थ *бху́гарбхастха* подзе́мный; ис-
копа́емый.

भूगर्भी *бху́гарбхи* 1) подзе́мный; — *रेल*
(*रेलवे*) подзе́мная желе́зная доро́га,
метрополите́н; 2) геологический; —
युग геологическая эпо́ха.

भूगर्भीय *бху́гарбхи* геологический; —
साधन ископа́емые ресу́рсы.

भूगोल *бху́गोल* м. 1) земно́й шар; земля́;
2) геогра́фия.

भूगोलक **бхूगोлак** *м. см.* **भूगोल** 1).

भूचक्र **бхучक्र** *м.* экватор.

भूचाल **бхучाल** *м.* землетрясение.

भूचित्र **бхुचित्र** *м.* географическая карта.

भूचित्रावली **бхुचित्रावली** *ж.* географический атлас.

भूतानी **бхутानी** 1. бутанский; 2. *м.* бутанец; 3. *ж.* бутанский язык.

भूड **бхूд** *ж.* песчаная неплодородная почва.

भूड **бхूर** *ж. см.* **भूड**.

भूत **бхут** *м.* 1) всё сущее (*живая и неживая материя*); 2) элемент; 3) живое существо; 4) *грам.* прошедшее время; 5) дух; демон; ♠ का. — चढ़ना (*सवार होना*) упорно желать чего-л.; पर — चढ़ना сердиться.

-भूत -**бхут** 1) минувший, прошедший, *напр.*, भूतपूर्व бывший; 2) ставший, сделавшийся, произведённый, *напр.*, वशीभूत подчинённый; 3) полученный; 4) подобный.

भूतकाल **бхуткаल** *м.* 1) прошлое; — में в прошлом; 2) *грам.* простое прошедшее время; अद्यतन — настоящее совершенное время; अनद्यतन — давно-прошедшее время; अपूर्ण — прошедшее несовершенное время.

भूतर **бхутат** *м. см.* **भूगर्भ-विद्या**.

भूतत्वविद्या **бхутатваविद्या** *ж. см.* **भूगर्भ-विद्या**.

भूतत्ववेत्ता **бхутатваवेत्ता** *м. санскр. и. д. см.* **भूगर्भशास्त्र-वेत्ता**.

भूतत्वीय **бхутатвия** геологический; — परिवर्तन геологический переворот.

भूतनी **бхути** *ж.* ведьма.

भूतपूर्व **бхутпурва** прежний, бывший; — मंत्री бывший министр.

भूतल **бхутал** *м.* 1) поверхность земли; земля; 2) мир, вселенная.

भूतवाद **бхутвад** *м.* материализм.

भूदान **бхूदान** *м.* земля, данная в дар.

भूदानपत्र **бхूदानпатра** *м.* дарственная на землю.

भूदास **бхूदास** *м.* крепостной.

भूदृश्य **бхूदृश्य** *м.* ландшафт.

भूदेव **бхूдео** *м.* брахман.

भूधर **бхूдхар** *м.* 1) гора; 2) раджа; 3) Вишну.

भूधृति **бхूधрити** *ж.* право землевладения.

भूनना **бхуन्ना** *п.* 1) жарить; печь; 2) поджаривать зёрна в горячем песке; 3) мучить; ♠ गोलियों से — поливать свинцом.

भूनिधि **бхунидхи** *ж.* запасы ископаемого.

भूपति **бхупати** *м.* 1) царь; раджа; 2) землевладелец, заминдár, помещик.

भूपतित **бхупатит** поваленный, свáленный на землю.

भूपाल **бхупал** *м.* царь; раджа.

भूप्रदक्षिण **бхупрадакшин** *м.* кругосветное путешествие.

भूभाग **бхूбхаг** *м.* 1) участок земли; территория; местность; 2) область, край; तेलोत्पादक — нефтеносный район; 3) часть света.

भू-भौतिकी **бху-бхаутики** геофизический; — वर्ष геофизический год.

भूमंडल **бхумандал** *м.* земной шар.

भूमंडल-व्यापी **бхумандал-व्यापी** мировой, всемирный.

भूमध्यरेखा **бхумадхьярэкха** *ж. см.* **भूचक्र**.
भूमध्यरेखीय **бхумадхьярэкхия** экваториальный.

भूमध्याकर्षण **бхумадхьякаршан** *м.* земное тяготение.

भूमाप **бхूमāप** ж. земельная мера.

भूमापक **бхूमāपाक** м. землемер.

भूमि **бхूми** ж. 1) земля; — का राष्ट्रीयकरण национализация земель; — का स्वामित्व собственность на землю; उपजाऊ — плодородная земля; गोचर — пастбище; 2) страна; ◇ — पर पाँव नहीं रखना не чувствовать под собой земли (от радости).

भूमिका **бхूमिका** ж. 1) введение, предисловие; пролог; पुस्तक की — предисловие к книге; प्रस्ताव की — вводная часть резолюции; 2) роль; मजदूर-वर्ग की महत्वपूर्ण — великая роль рабочего класса; ऐतिहासिक — историческая миссия; — निभाना (खेलना, निबाहना, अदा करना) исполнять роль; 3) задний план, фон; 4) переодевание, маскировка.

भूमिका-लेखक **бхूमिका-लेखक** м. автор предисловия.

भूमिधर **бхूमिधर** м. земледелец, имеющий постоянное право землепользования.

भूमिबंधक **бхूमिबандхक** ипотечный; — बैंक земельный банк.

भूमिमार्ग **бхूमिमार्ग** м. сухопутье.

भूमि-विभाजन **бхूми-विभाजन** м. раздел земель.

भूमि-व्यवस्था **बхूमी-व्यावस्था** ж. аграрный строй.

भूमिसात् **बहूमिसात्** 1) сваленный, повергнутый; 2) погребенный.

भूमिसुधार **बहूमिसुधार** м. земельная реформа.

भूमिहार **बहूमिहार** м. 1) бхумихар (земледельческая каста в Бихаре и Уттар-Прадеш); 2) член касты бхумихар.

भूम्यधिकारी **बहूम्याधिकारी** м. земле-владелец.

भूयसी **बहूयसी** 1. очень большой; 2. раз за разом; часто.

भूर **बहूर** ж. подавание, милостыня; — बाँटना подавать милостыню.

भूरसायन **बहूरसायन** м. геохимия.

भूरा **बहूरा** 1) бурый; коричневый; каштановый; 2) русский; भूरे बाल светлые волосы; भूरे बालोंवाला блондин.

भूराजस्व **बहूर्राजस्व** м. земельный налог.

भूरि **बहूरी** обильный; भूरि भूरि प्रशंसा करना расхваливать, восхвалять.

भूल **बहूल** ж. 1) заблуждение; ошибка; — से по ошибке; нечаянно; गल्हड़ (मोटी) — грубая ошибка; — करना заблуждаться; ошибаться; — सही (ठीक) करना исправлять, устранять ошибку; अपनी भूलों से सीखना учиться на своих ошибках; — मानना признавать ошибку; मुझसे बड़ी — हुई я допустил большую ошибку; 2) вина; проступок; 3) печатка.

भूलकर **बहूलकर** 1) ошибочно, по ошибке; 2) случайно; — नाम न लेना никогда не вспомнить.

भूल-चूक **बहूल-चूक** ж. парн. соч. ошибка, упущение.

भूलना **बहूलना** 1. нл. 1) быть забытым; अब यह बात भूल गई теперь об этом забыли; 2) ошибаться; 3) быть обманутым; 4) быть потеряннным; 2. п. (употребляется без послелога ने) 1) забывать; यह बात भूलनी नहीं चाहिये कि... не следует забывать, что...; मार्ग — забывать дорогу, сбиваться с пути; 2) совершать ошибку, ошибаться; 3) терять.

भूल-भुलैयाँ *бхूल-бхулай* ж. *парн. соч.*

1) лабиринт; 2) запутанный вопрос; головоломка.

भूलसुधार *бхूलसुधा* м. исправление опечатки.

भूला-भटका *бхूला-бхаṭkā* *парн. соч.* заблудившийся.

भूले-भटके *бхूलэ-бхаṭкэ* иногда, изредка.

भू-वनस्पतिविद्या *бхू-वानаспативिद्य* ж. геоботаника.

भूविद्या *бхूविद्य* ж. см. भूगर्भ-विद्या.

भूविद्या-विशारद *бхूविद्य-विशारद* м. см. भूगर्भशास्त्र-वेत्ता.

भूशायी *бхूशायी* 1) спящий на земле; 2) упавший на землю.

भूषण *бхूषан* м. украшение.

भूषा *бхूषा* ж. см. भूषण.

भूषित *бхूषित* украшенный; — करना украшать.

भूसंपत्ति *бхूसампатти* ж. земельная собственность; निजी — частное землевладение.

भू-समाजवादीकरण *бхू-самаджваदीकरण* м. социализация земель.

भूसा *бхूस* м. 1) солома; мякина; — निकालना *вэять (зерно)*; — निकालने की मशीन *вэялка*; 2) корм, фураж; ◇ लकड़ी के भूसे *опилки*.

भूसी *бхूस* ж. 1) отруби; 2) шелуха.

भूस्वामी *бхूसवामी* м. 1) раджа; 2) помещик.

भूकुटी *бхрикуṭī* ж. 1) бровь; 2) нахмуренные брови.

भृत *бхрит* 1. 1) наполненный, полный; 2) возвращенный, выращенный; 3) нанятый; 2. м. слуга.

भृतक *бхритак* м. слуга.

भृति *бхрити* ж. 1) наполнение; полнота; 2) служба; 3) жалованье; 4) цена;

5) воспитание; 6) алименты; 7) средства на жизнь.

भेंट *бхэṭ* ж. 1) посещение; 2) встреча, свидание; 3) беседа; интервью; से — करना а) посещать, навещать кого-л.; б) встречаться с кем-л.; в) давать интервью; 4) подношение; подарок, дар; को — करना (*चढ़ाना*) дарить; — में देना *давать в подарок*.

भेंटपत्र *бхэṭпатра* м. почётный или поздравительный адрес.

भेंट-मुलाकात *бхэṭ-मुलाक़ात* ж. *парн. соч.* встреча, свидание.

भेड़ *бхэṛ* ж. 1) овца; कराकुला की — *каракулевая овца*; भेड़ों का पालन *овцеводство*; भेड़ों को चराना *пастить овец*; 2) проста́к, глупец.

भेक *бхэк* м. лягушка; жаба.

भेजना *бхэджна* л. посылать, отправлять; देश के बाहर — *экспортировать за границу*.

भेजा *бхэдж* м. мозг; ◇ — खाना *надоедать болтовней*.

भेट *бхэṭ* ж. см. भेंट.

भेड़ *бхэṛ* ж. см. भेड़.

भेड़-बकड़ी *бхэṛ-бакरी* ж. *парн. соч.* мелкий рогатый скот.

भेड़ा *бхэṛ* м. баран.

भेड़िया *бхэрий* м. волк.

भेड़िया-घसान *бхэрий-дхасан* ж. слепое подражание.

भेद *бхэд* м. 1) тайна; — खोलना *открывать тайну*; — लेना *узнавать тайну*; *वक्रादवत्य* *в доверие*; 2) разница, различие; расхождение; — करना *различать; отличать*; — मिटा देना *уничтожать разницу*; मानसिक तथा शारीरिक श्रम का तात्त्विक — *мिटाना* *уничтожать* *существенное различие между умст-*

венным и физическим трудом; 3) дискриминация; जातीय — расовая дискриминация; 4) разновидность; вид. भेदक бхэдак 1) проницательный; — दृष्टि проницательный взгляд; 2) слаботельное (лекарство).

भेदन бхэдан м. 1) пробивание; разламывание; разрывание; раскалывание; 2) различение; 3) шпионаж.

भेदना бхэдна п. 1) пронизывать; 2) разламывать; раскалывать; разъединять; прорывать (фронт).

भेदनीति бхэдни ти ж. политика раскола.

भेद-भरा бхэд-бхарā полит. 1) сектантский; 2) раскольнический.

भेदभाव бхэдбхāо м. 1) разница, различие; 2) неравенство; आर्थिक — экономическое неравенство; 3) рознь; — डालना ссорить, сеять раздор; 4) дискриминация; नस्ली (वंशगत) — расовая дискриминация; — करना а) различать; б) проводить дискриминацию.

भेदभावमूलक бхэдбхāоमुлак дискриминационный; — बर्ताव (व्यवहार) дискриминация.

भेद्युक्त бхэдыукта отдельный, особый.

भेदिया бхэдий м. шпион.

भेदी бхэди м. см. भेदिया.

भेद्य бхэдыя уязвимый; — स्थान уязвимое место.

भेला бхэлā м. комок, кусок.

भेली бхэли ж. комок гура (неочищенного сахара).

भेष бхэш м. 1) вид; форма; 2) подобию; 3) маска, личина; — बनाना лицемерить; — बदलना надевать личину, маскироваться; — धरना (धारण करना) надевать личину; 4) одежда, платье.

भेषज бхэшадж м. лекарство.

भेषभाव бхэшбхāо м. внешний вид, облик; фигура.

भेस бхэс м. см. भेष.

भैस бхайс ж. буйволица; भैस के आगे बीन बजाना погов. ≡ метать бисер перед свиньями (букв. играть на лютне перед буйволицей).

भैसा бхайсā м. буйвол; बनैला — дикий буйвол.

भैया бхайя м. см. भइया.

भैरव бхайрав 1. ужасный, страшный; 2. м. лит. описание ужасов (землетрясении, бури и т. п.).

भैषज бхайшадж м. лекарство.

भोंकना бхōнкā I нп. см. भौंकना.

भोंकना бхōнкā II п. вонзать, втыкать.

भोंगाल бхōгāl м. рупор.

भोंड़ा бхōдрā 1) грубый; 2) уродливый, безобразный.

भोंदू бхōдū 1) простой; простодушный; 2) глупый, тупой.

भोंपा бхōпā м. см. भोंपू.

भोंपू бхōпū м. 1) дудка, труба; 2) рупор; 3) сирена (парохода); гудок.

भोक्ता бхоктā м. санскр. и. д. 1) едок; 2) потребитель.

भोग бхог м. 1) переживание; 2) наслаждение, удовольствие; — करना наслаждаться; — भोगना испытывать удовольствие; 3) владение, обладание; 4) счастье; 5) еда.

भोगना бхогна п. переживать; переносить, терпеть; कष्ट — мучиться, страдать; दंड — нести наказание.

भोगलिप्ता бхоглипсā ж. 1) жажда наслаждений, удовольствий; 2) сладострастие.

भोग-विलास бхог-вилās м. парн. соч. наслаждение, удовольствие.

भोगी **бхогि** *м.* 1) испытывающий; переносящий; 2) сладострастный.

भोज **бходж** *м.* 1) званый обед; банкет; пиршество; 2) съестные продукты; еда.

भोजक **бходжак** *м.* 1) едок; 2) обедающий, столующийся.

भोजन **бходжан** *м.* еда, пища; — **की** **सामग्री** продукты питания; **मध्याह्न का** — обед; **शीघ्र पचनेवाला** — хорошо усваиваемая пища; **स्वास्थ्यवर्धक** — здоровая пища; — **करना** есть; — **देना** кормить; — **परोसना** подавать кушанье на стол; — **का प्रबंध करना** устранивать обед.

भोजन-गाड़ी **бходжан-га́ри** *ж.* вагон-ресторан.

भोजनगृह **бходжангри́** *м.* ресторан.

भोजन-छाजन **бходжан-чхаджан** *м. парн.* *соч.* пища и одежда.

भोजनभट्ट **бходжанбхатта** *м.* обжора.

भोजनशाला **бходжанша́ला** *ж.* 1) столовая; **सामूहिक (सार्वजनिक)** — общественная столовая; 2) кухня; 3) ресторан; кафе; буфет; **स्टेशन की** — вокзальный буфет.

भोजनसूची **бходжансу́чи** *ж.* меню.

भोजनागार **бходжанага́р** *м. см.* **भोजन-शाला**.

भोजनालय **бходжанала́й** *м. см.* **भोजन-शाला**.

भोजनोपरांत **бходжанопара́нт** *после* еды, *после* обеда.

भोजपत्र **бходжпатра** *м.* берёза (*кора её в древности употреблялась для письма*).

भोज्य **бходжъя** *с्यедобный*.

भोटभाषा **бхо᳚тбхā᳚श** *ж. см.* **भोटिया** 3.

भोटिया **бхो᳚тия** 1. *бутанский*; 2. *м. бхо-*

тия, житель Бутана; 3. *ж. бутанский язык*.

भोर **бхор** *м.* рассвет, заря; раннее утро; ◇ **बड़े** — *мैं* до рассвета.

भोला **бхोла** 1) простодушный, бесхитростный; наивный; — **झादमी** *проста́к*; 2) *глупый*.

भोलापन **бхोла́пан** *м.* 1) простота́, бесхитростность; наивность; 2) *глупость*.

भोला-भाला **бхोла-бхā᳚ला** *парн. соч.* 1. *см.* **भोला** 1); 2. *м. проста́к*.

भोलेपन **бхोलэ́пан** *м. см.* **भोलापन**.

भौं **бха᳚** *ж.* бровь; ◇ — **टेढ़ी करना**, — **चढ़ाना** *хмуриться, хмурить брови*.

भौंकना **бха᳚кना** *нп.* 1) *лая́ть*; 2) *болта́ть, говорить ерунду́*.

भौड़ा **бха᳚ура** *см.* **भौड़ा**.

भौरा **бха᳚ура** *м.* большая чёрная печла́.

भौंह **бха᳚** *ж. см.* **भौं**.

भौगर्भिक **бхаугарб́ик** *геологический*; — **कल्प** *геологическая эпо́ха*.

भौगोलिक **бхауго́лик** 1. *географический*; 2. *м. гео́граф*.

भौचक **бхаучак** 1) *поражённый, изумлённый; ошеломлённый*; 2) *взволнованный*; — **होना** а) *изумляться, поражаться*; б) *волноваться*.

भौचक्का **бхаучакка** *см.* **भौचक**.

भौजाई **бхауджа́й** *ж. см.* **भाभी**.

भौतिक **бхаути́к** 1) *вещественный; материальный*; — **आवश्यकताएँ** *материальные потребности*; — **उत्पादन** *материальное производство*; — **परिस्थितियाँ** *материальные условия*; — **संसार** *материальный мир*; — **विचारोंवाला** *материалист*; 2) *физический*; — **नियम** *физический закон*; — **मिश्रण** *физиче-*

ская смесь; — विज्ञान физика; 3) объективный, реальный.

भौतिकता бхаутиктā ж. 1) материальность; 2) объективность, реальность.

भौतिकवाद бхаутиक्वाद м. материализм; **ऐतिहासिक** — исторический материализм; **द्वंद्वमान्** (द्वंदात्मक) — диалектический материализм; **अतिभौतिकवादी** — метафизический материализм; **यांत्रिक** — механистический материализм.

भौतिकवादी бхаутиक्वादी 1. материалистический; **इतिहास को** — ढंग से समझना (परखना) материалистически понимать историю; 2. м. материалист.

भौतिकविज्ञान бхаутиक्विज्ञान м. физика.

भौतिकशास्त्र бхаутиक्शास्त्र м. см. भौतिकविज्ञान.

भूमि бхаум земной.

भ्रंश бхранш м. 1) падение; упадок; 2) гибель.

भ्रंशोद्धार бхраншоддхार् м. спасение корабля.

भ्रम бхрам м. 1) ошибка; заблуждение; 2) сомнение; подозрение; — **मिटाना** (दूर करना) а) устранять ошибки; б) рассеивать подозрения, сомнения; — **में डालना** а) вводить в заблуждение; б) вызывать сомнение; — **में पड़ना** а) впадать в заблуждение; б) подозревать.

भ्रमजनक бхрамджанак вводящий в заблуждение.

भ्रमण бхраман м. путешествие; прогулка; — **करना** а) путешествовать; прогуливаться; б) обходить, объезжать; **दर्शनीय स्थानों का** — करना объездить достопримечательные места.

भ्रमण-वृत्तांत бхраман-вриттāнт м. описание путешествия.

भ्रमपूर्ण бхрампूर्на 1) ошибочный, неправильный; 2) сомнительный.

भ्रम-मूलक бхрам-мूлак ошибочный.

भ्रमर бхрамар м. большая черная пчела; шмель.

भ्रमात्मक бхрамāтмак 1) ошибочный, неправильный; — **सम्मति** ошибочное мнение; — **सम्मति रखना** заблуждаться; 2) сомнительный.

भ्रमित бхрамит введенный в заблуждение; — **करना** вводить в заблуждение.

भ्रष्ट бхрашта 1) упавший; 2) испорченный; — **करना** портить, извращать; опошлять; 3) павший, падший; 4) порочный; дурной.

भ्रष्टता бхраштаता ж. 1) испорченность; порочность; 2) извращение; опошление.

भ्रष्टाचरण бхраштаāчаран 1) развратный, распутный.

भ्रष्टाचार бхраштаāчār м. разврат, распутство; 2) коррупция.

भ्रष्टाचारी бхраштаāчārī м. развратник, распутник.

भ्रांत бхрāнт 1) ошибающийся; заблуждающийся; 2) обманутый; 3) безумный.

भ्रांति бхрāнти ж. 1) заблуждение; ошибка; 2) безумие; 3) сомнение; подозрение.

भ्रांतिकारक бхрāнтиkāрак вводящий в заблуждение; неверный, неправильный.

भ्रांतिपूर्ण бхрāнтипूरна см. भ्रांतिमूलक.

भ्रांतिमूलक бхрāнтимूлак 1) ошибочный, неправильный; 2) сомнительный.

भ्राता бхрāтā м. санскр. т. р. брат.

भ्रातृ- бхрāтри- м. брат, напр., भ्रातृप्रेम братская любовь.

भ्रातृत्व **бх्रा́трित्वा** *м.* бра́тские отноше́ния, чу́ства.

भ्रातृप्रेम **бх्रा́त्रिप्रेम** *м.* бра́тская любо́вь.

भ्रातृभाव **бх्रा́триब्हाव** *м. см.* **भ्रातृत्व**.

भ्रातृभावपूर्ण **бх्रा́триब्हापूर्ण** *на* бра́тский.

भ्रातृभावपूर्वक **бх्रा́триब्हापूर्वक** 1. бра́тский; 2. по-бра́тски, по-това́рищески.

भ्रातृवत् **бх्रा́त्रивात्** *см.* **भ्रातृभावपूर्वक** 2.

भ्रामक **бхра́мак** 1) вво́дящий в заблу́ждение, сбива́ющий с то́лку; 2) оши-

бочный, непра́вильный; — **भ्रांकडे** непра́вильные цифро́вые да́нные.

भ्रू **бхру́** *ж. см.* **भौ**.

भ्रूण **бхру́н** *м.* 1) зарóдыш; 2) утробно́е состоя́ние.

भ्रूण-सफ़ेदी-कोष **бхру́н-сафэ́ди-кош** *м.* бело́к (*яйцо*).

भ्रूणहत्या **бхру́нхатъя́** *ж.* а́борт.

भ्रूभंग **бхру́бханг** *м.* хму́рый, угрю́мый взгляд.

म *ма* *ма* (*тридцать восьмая буква алфавита хинди*).

मैगता **ма́гта** *м.* ни́щий.

मैगनी **ма́гнй** *ж.* 1) про́сьба; 2) тре́бование; 3) вещь, взятая взаймы́, напрока́т; — **की** **किताब** кни́га, взятая на вре́мя; 4) ода́лживание; заём; — **देना** ода́лживать; дава́ть взаймы́; 5) сва́товство; помóлвка.

मैगनीज **манга́нйз** *м.* ма́рганец.

मंगल **мангал** 1. 1) счастли́вый; 2) процветáющий; 2. *м.* 1) сча́стье; благопо́лучие; блага́; 2) процветáние; 3) Марс (*планета*); 4) вто́рник.

मंगल-कामना **мангал-ка́мнй** *ж.* 1) поже́лание сча́стья; 2) благоже́лательность; благоскло́нность; — **की** **नज़र** благоскло́нный взор.

मंगलगान **мангалга́н** *м.* 1) велича́льная пе́сня (*на свадьбе*); 2) поздра́вительная пе́сня.

मंगलप्रद **мангалпрад** благоприя́тный; благотво́рный.

मंगलमय **мангалма́й** счастли́вый (*о предсказании, предзнаменовании*).

मंगलवार **мангалва́р** *м.* вто́рник.

मंगलाचरण **мангалāча́ран** *м.* 1) моли́тва (*перед началом какой-л. работы*); 2) восхва́ление божества́ (*в начале сочи́нения*).

मैगवाना **ма́гва́नй** *п. (пону́д. II от माँगना)* 1) посыла́ть за поку́пками; 2) поку́пать.

मैगाना **ма́гва́नй** *п. (пону́д. I от माँगना)* 1) проси́ть; 2) тре́бовать; **मैगाने पर** по тре́бованию; 3) зака́зывать; 4) выпи́сывать; получа́ть; **पत्र** — выпи́сывать *или* получа́ть газе́ту; **अपने दाम से** — выпи́сывать за свой счёт; **बाहर से** — импорти́ровать; 5) доставáть; 6) покупа́ть.

मंगेतर **мангэ́тар** 1. помóлвленный; 2. *м.* жени́х; 3. *ж.* неvěста.

मंगोल **мангол** *м.* монго́л.

मंगोलियन **манго́лийн** монго́льский.

मंच **манч** *м.* 1) помóст, возвыше́ние;

вышка; 2) сцена, подмостки; — पर
आना выходить на сцену; 3) трибуна;
перен. платформа.

मंचूरियन манчүриян маньчжүрский.

मंजन манджан м. зубной порошок.

मँजना мѣджна нп. 1) быть вычищен-
ным, начищенным; 2) быть отполиро-
ванным, отшлифованным; 3) быть
выученным, вышколенным.

मँजाई мѣджай ж. 1) чистка, полировка;
2) плата за чистку, полировку.

मँजाई-घिसाई мѣджай-гхисай ж. отделка,
полировка, шлифовка.

मंजिल манзил ж. 1) остановка; станция;
постоялый двор; гостиница; 2) про-
гон; расстояние; переход; — तय करना
совершать трудный переход; покры-
вать расстояние; 3) стадия, ступень;
साम्राज्यवाद पूंजीवाद की सबसे ऊँची — है
империализм есть высшая стадия ка-
питализма; 4) этап; संघर्ष की मंजिलें
этапы борьбы; — दर मंजिल этап за
этапом; 5) этаж; यह इमारत तीन —
की है это здание трёхэтажное; — उठाना
строить дом; 6) цель; 7) конец; —
मारना заканчивать трудную работу.

मंजिला -манзила -этажный, напр., पंच-
मंजिला пятиэтажный.

मंजु манджу прекрасный, хороший; при-
ятный; — घोष мелодичный звон.

मंजूर манзур 1) принятый; одобренный;
— करना принимать; одобрять; 2) угод-
ный, желательный; मुझे — है а) мне
угодно; б) я согласен.

मंजूरशुदा манзуршуда принятый; утвер-
ждённый, одобренный.

मंजूरी манзүри ж. 1) согласие; 2) разре-
шение, позволение; 3) одобрение, ут-
верждение; санкция; — देना а) согла-

шаться; б) разрешать, позволять;
в) принимать, одобрять, утверждать;
санкционировать; — के लिये पेश करना
представлять на утверждение; — रद्द
कर देना отменить разрешение.

मंजूषा манджүшэ ж. 1) шкатулка, ла-
рець; 2) клетка.

मँझधार мѣдждхяр ж. см. मझधार.

मँझला мѣджхля средний.

मँझोला мѣджхоло см. मँझला.

मंडन мандан м. 1) украшение, разукра-
шивание; 2) доказательство, аргумен-
тация.

मंडप мандап м. 1) павильон; навес;
2) временное лёгкое помещение (для
свадьбы или другого торжества); 3)
храм; 4) купол (храма).

मंडराना мандранэ нп. 1) летать, кру-
жить; हवाई जहाज पर्वत पर मंडराना था
самолёт кружил над горой; 2) хо-
дить вокруг; бродить; 3) нависать (об
угрозе).

मंडल майдал м. 1) круг; диск; окруж-
ность; — बाँधना окружать; перен. сго-
вариваться (против кого-л.); 2) сфера;
3) колесо; 4) круг людей; राजनीतिक —
политические круги; 5) собрание; 6)
кабинет министров; — नियुक्त करना
формировать кабинет министров.

मंडलाना майдланэ нп. см. मंडराना.

मंडली майдלי ж. 1) кружок; компа-
ния; группа; коллектив; राजनीतिक —
политические круги; 2) общество, ас-
социация.

मंडित мандит 1) [раз]украшенный; 2)
-मंडित покрытый, укрытый, напр.,
तुषारमंडित покрытый снегом; 3) -मंडित
полный, наполненный, напр., साफल्य-
मंडित увенчанный успехом, успешный.

मंडी **मण्डी** *ж.* рынок, базár; **दुनिया** (संसार) की — мировой рынок; — लगना начинаться (*о торговле на базаре*); **मंडियाँ खोलना** открывать рынки.

मंडूक **मण्डूक** *м.* лягушка.

मंतव्य **мантаवья** 1. заслуживающий рассмотрения; 2. *м.* 1) намерение; 2) желанье; 3) мнение; мысль.

मंत्र **мантра** *м.* 1) мánтра (*заклинание; молитва*); — **फूँकना** произносить заклинание, колдовать; 2) совет.

मंत्रणा **мантранā** *ж.* 1) консультация; совет; 2) совещание.

मंत्रणाकार **мантранāкар** *м.* советник.

मंत्रणापरिषद् **мантранāपारिषाद** *ж.* консультативный совет.

मंत्रबल **мантрабал** *м.* колдовство, магия.

मंत्रमुग्ध **мантраमुग्धा** околдованный; зачарованный, очарованный; — करना очаровывать.

मंत्रालय **мантрāлай** *м.* министерство.

मंत्रित्व **мантрित्वा** *м.* обязанности и должность министра.

मंत्रिपद **мантрипад** *м.* министерский пост.

मंत्रिपरिषद् **мантриपारिषाद** *ж.* совет министров.

मंत्रिमंडल **мантриман्дал** *м.* кабинет министров; — का इस्तीफा (*त्याग-पत्र*) отставка кабинета министров; — की योजना формирование кабинета министров; — बनाना (*की स्थापना करना*) формировать кабинет министров.

मंत्रिमंडलीय **мантриман्दलीय** правительственный.

मंत्री **мантри** *м.* 1) министр; प्रधान — премьер-министр; председатель совета министров; क़ानून का — министр юсти-

ции; परराष्ट्र (*वैदेशिक*) — министр иностранных дел; रेलवे व कामर्स का — министр путей сообщения; लेबर का — министр труда; 2) советник; 3) секретарь; अचल — непременный секретарь; कम्युनिस्ट पार्टी का — секретарь коммунистической партии; प्रधान — генеральный секретарь.

मंथन **мантхан** *м.* 1) потрясение; волнение; आत्मा का — душевное волнение; 2) пахтанье; 3) расследование; 4) исследование.

मंथर **мантхар** 1) медлительный; ленивый; 2) инертный; 3) глупый, тупой.

मंथरगति **мантхаргати** 1. медленно идущий; 2. *ж.* медленный ход; медленные темпы.

मंद **манд** 1) медленный, тихий; — गति тихий ход; 2) слабый; ослабевший; 3) ленивый; 4) глупый, тупой; 5) дурной; 6) злой.

मंदबुद्धि **мандбуд्धि** 1) тупой, глупый; 2) безразличный, флегматичный; вялый.

मंदा **мандā** *см.* मंद.

मंदाग्नि **мандāग्नि** *ж.* несварение желудка.

मंदिर **мандир** *м.* храм.

मंदी **мандी** *ж.* 1) дешевизна; 2) падение цен; 3) депрессия, застой (*в торговле*); 4) кризис (*экономический*); संसारव्यापी — мировой кризис.

मंद्र **мандра** 1) низкий (*о звуке*); 2) довольный; 3) очаровательный.

मंशा **маншā** *ж.* 1) намерение, цель; мотив; 2) содержание, смысл.

मंसब **мансаб** *м.* 1) пост, положение; 2) дело, работа; 3) право; 4) власть.

मंसबदार मानसबदार *म.* чиновник, слушающий.

मंसूख मानसूख отменённый, аннулированный; — करना отменять, аннулировать.

मंसूबा मानसूबा *म.* 1) желание; 2) намерение; फौलादी — твёрдое намерение; 3) решение; — बाँधना (करना) решать, принимать решение; 4) план, проект; — बाँधना строить планы; — चौपट करना разрушать планы.

मई माय *ज.* май; पहली — Первое мая.

मकई माकई *ज.* кукуруза; — का भुट्टा кукурузный початок.

मकड़ी माक्रा *म. см.* मकड़ी.

मकड़ी माक्री *ज.* паук; — का जाला паутина.

मकतब माक्ताб *म.* школа.

मकदूर माकदूर *म.* 1) сила; 2) способность; — भर всіми силами, всіми средствами; — से बाहर पाँव रखना делать что-л. свыше своих сил и способностей; 3) материальные средства, ресурсы.

मकफूल माकफूल заложённый; — करना закладывать (напр. недвижимость).

मकबरा माकбара *म.* 1) мавзолей; гробница; 2) могила.

मकबूजा माकбуза конфискованный.

मकबूल माकбул 1) допущенный; 2) принятый; — होना а) быть допущенным; б) быть принятым.

मकरंद माकारанд *म.* цветочная пыльца, нектар.

मकर माкар I *म.* 1) крокодил; 2) рыба.

मकर माкар II *म.* 1) обман; 2) хитрость, плутовство.

मकरूज माकरूज находящийся в долгу, задолжавший.

मकरूह माकरूह 1) отвратительный; 2) ненавидимый; 3) непристойный, неприличный.

मकसद माक्сад *म.* 1) цель, намерение; 2) желание.

मकान माकान *म.* 1) дом, здание; — के पत्थर строительный камень; — बनाने का सामान строительные материалы; — बनानेवाला архитектор; 2) квартира; विस्तृत (हवादार) — просторная квартира; — किराये पर देना сдавать квартиру; — किराये पर लेना снимать квартиру; — में स्थापित करना а) поселять в доме; б) вселять в квартиру; — किराये के लिये खाली сдаётся квартира; ♦ — हिला देना поднять шум.

मकानदार माकандार *म.* домовладелец.

मकान-मालिक माकान-малик *म. см.* मकानदार.

मकाम माकाम *म.* 1) место; 2) местность; 3) местожительство; 4) случай, происшествие.

मकामी माकामी местный.

मकार माकार *म.* буква «म».

मकूला माकूला *म.* 1) пословица; поговорка; изречение; 2) слово, выражение.

मकोड़ा माकोड़ा *म.* большой муравей.

मक्का माक्ка *म.* кукуруза.

मक्कार माक्कार 1. фальшивый; вероломный; коварный; 2. *म.* обманщик.

मक्कारी माक्कारी *ज.* обман, надувательство; жульничество.

मक्खन माक्खан *म.* сливочное масло; ♦ कलेजे पर — мला जाना чувствовать удовольствие; быть довольным.

मक्खी माक्खी *ज.* 1) муха; 2) (तज. शहद की —) пчела; 3) прицельная мушка; ♦ — छोड़ना और हाथी निगलना из-

бегать малых, но совершать большие проступки; जीती — निगलना сознательно но совершать дурной поступок; — की तरह निकाल फेंकना совершенно отстранять (от какого-л. дела); — मारना (उड़ाना) ничего не делать, празднично проводить время; मक्खी की मक्खी मारना делать бесполезное дело; मक्खी पर मक्खी मारना копировать каждую ошибку.

मक्खीचूस माक्खичूस м. скупец, скряга.

मखजन माक्खजन м. 1) склад; амбар; 2) казна.

मखमल माक्खमल м. бархат.

मखमली माक्खमली 1) бархатный; 2) мягкий.

मखरूत माक्खरूत м. конус.

मखरूती माक्खरूती конический, конусообразный.

मखलूक माक्खलूक м. создание, живое существо.

मखौल माक्खाул м. издевательство; का — उड़ाना издеваться над кем-л.

मगज магаз м. мозг; ♀ — उड़ना (भिन्नाना) кружиться (о голове от шума, сильного запаха); — के कीड़े उड़ाना много болтать; — खौलना а) отказываться работать (о мозге от большого напряжения); б) выходить из себя от гнева; в) сходиться с умом; — चलना а) возгордиться; б) сходиться с умом; — पचाना (खाली करना) а) многословно объяснять; б) уговаривать; — चाटना (खाना) донимать разговорами.

मगजचट магазчаट м. болтун.

मगजपच्ची магазпаччи ж. тщательное обдумывание.

मगध магадх м. ист. Магадха (древнее название Ю. Бихара).

मगन маган см. मग्न.

मगर магар I но, однако; ♀ अगार — करना увиливать, отговариваться; अगार — में पड़ना выставлять всякие «если» и «но», отговариваться.

मगर माгар II м. крокодил.

मगरिब магриб м. запад.

मगरूर магрूर высокомерный, надменный, чванливый.

मग्न магна 1) погруженный, углубленный; 2) радостный, счастливый, довольный.

मचना магна नп. 1) возникать, подниматься, начинаться; शोर मचा поднялся шум; 2) происходить.

मचलना маचалиना нп. 1) настаивать; 2) упрямиться; 3) капризничать.

मचला мачла упрямый, непослушный; капризный.

मचलाई мачлай ж. упорство, упрямство; своенравие.

मचलाना мачланана нп. 1) настаивать, упорствовать; 2) тошнить, чувствовать тошноту.

मचान мачан ж. 1) платформа; 2) трибуна (для зрителей); 3) вышка (для охотников).

मचाना мачанана п. (пону. I от मचना) 1) поднимать; возбуждать; उथल-पुथल मचा देना поднять шум; 2) производить, делать; создавать; 3) причинять; ♀ जल्दी — торопиться, спешить.

मच्छड़ маच्छар м. комар; москит; मले-रिया का — малярийный комар.

मच्छर маच्छар м. см. मच्छड़.

मच्छरदानी маच्छардани ж. сетка от москитов, комаров.

मच्छी маच्छи ж. см. मछली.

मछली маच्छли ж. рыба; — का शोर्बा уха;

मछलियों को तैयारकर टीनों में भरने का कारखाना *рыбоконсервный завод*; टीन की मछलियाँ, टीन के डिब्बों में बंद मछलियाँ *рыбные консервы*; — पकड़ना, मछलियाँ मारना, मछलियों का शिकार करना *ловить рыбу*; बंसी से — पकड़ना *ловить рыбу удочкой*.

मछलीघर *мачхлигхар* *м.* *аквариум*.

मछली-पालन *мачхली-प़ालन* *म.* 1) *рыбоводство*; 2) *рыбное хозяйство*.

मछलीमार *मचхलिम़ार* *म.* *рыболов*.

मछवा *मचख़वा* *म.* 1) *рыбак*, *рыболов*; 2) *рыботорговец*.

मछवैनी *मचख़वैनी* *ज.* 1) *женá* *рыбакá*; 2) *торговка* *рыбой*.

मछुआ *मचख़ुआ* *म. см.* *मछवा*.

मछुआगिरी *मचख़ुआगिरी* *ज.* *рыболовство*.

मछुआ-जहाज़ *मचख़ुआ-जहाज़* *म.* *рыболовное судно*.

मछुआ-नाव *मचख़ुआ-नाव* *म. см.* *मछुआ-जहाज़*.

मछुवा *मचख़ुवा* *म. см.* *मछवा*.

मजकूर *माजकूर* *उपम्यानुय*; *विशेयक*-*आनय*.

मजदूर *माजदूर* *म.* *рабочий*; *प्रोलेटारिय*; *कारखाने का* — *फ़ाब्रिकन* *राबोच* *य*; *खेतीहर* — *बतराक*; *दैनिक (रोज का)* — *पोदैनिक*; *संगठित* — *ऑर्गनाइज* *अन* *राबोच* *ने*.

मजदूर-अमीर *माजदूर-अमीर* *म. म.* *राबोच* *आरिस्टोक्राति*.

मजदूर-आंदोलन *माजदूर-आंदोलन* *म.* *राबोच* *चे* *द्विजने*.

मजदूर-किसान-राज्य *माजदूर-किसान-राज्य* *म.* *राबोच*-*क्रेस्त्यान* *को* *गुदार्* *को*.

मजदूर-गुट *माजदूर-गुट* *म.* *राबोच* *ग्रुप* *(नाप्र. संगेदा, कन्फेरन्सि)*.

मजदूर-जनता *माजदूर-जानता* *ज.* *राबोच* *मास*.

मजदूर-जमात *माजदूर-जमात* *ज. см.* *मजदूर-वर्ग*.

मजदूर-दल *माजदूर-दल* *म.* 1) *राबोच* *ने*, *राबोच* *क* *ल*; 2) *लेबोरिस्ट* *का* *पार्टी*.

मजदूरनी *माजदूरनी* *ज. см.* *मजदूरिन*.

मजदूर-नेता *माजदूर-नेता* *म.* *रुकोवोदितेल* *राबोच* *ख*, *राबोच* *ली* *द*.

मजदूर-राज्यक्रांति *माजदूर-राज्यक्रांति* *ज.* *प्रोलेटार* *को* *रेवोलुति*.

मजदूर-लेखक *माजदूर-लेखक* *म.* *प्रोलेटार* *की* *पिसातेल*.

मजदूर-वर्ग *माजदूर-वर्ग* *म.* *राबोच* *की* *क* *ल*.

मजदूर-विभाग *माजदूर-विभाग* *म. इ* *राबोच* *का* *कुरिया*.

मजदूर-विरोधी *माजदूर-विरोधी* *अन्ति* *राबोच* *की*.

मजदूर-श्रेणी *माजदूर-श्रेणी* *ज. см.* *मजदूर-वर्ग*.

मजदूर-संगठन *माजदूर-संगठन* *म.* *राबोच* *ऑर्गनाइज* *अ*.

मजदूर-संघ *माजदूर-संग* *म.* *प्रोफसोय*.

मजदूर-सभा *माजदूर-सभा* *ज. см.* *मजदूर-संघ*.

मजदूर-समावाद *माजदूर-समावाद* *म.* *त्रेद*-*युनिऑन* *इ*.

मजदूर-सरकार *माजदूर-सरकार* *ज.* *लेबोरिस्ट* *को* *प्रावितेल* *को*.

मजदूरिन *माजदूरिन* *ज.* *राबोच* *नी*.

मजदूरी *माजदूरी* *ज.* 1) *फिजिकल* *ल*; 2) *नायमन* *ल*; 3) *राबोच*; — *पर* *पो* *नायम*; 4) *वोनाग्रज्दने* *आ* *ल*, *आराबोतना* *प्ला*; — *करना* *दोबवाव* *स्रेद* *को* *सुशेवोवानी*; — *बदना* *पोविसाव* *प्रावितेल*; — *घटना* *सनिज* *को* *(ओ* *प्रावितेल)*; — *काटना* *(घटना)* *पोनिज* *प्रावितेल*; — *चुकाना* *वप्ला* *चि* *प्रावितेल*; — *पर* *काम* *करना* *राबोच* *आ* *प्ला*.

मजदूरी-बढ़ती *мазदुरी-бархти* *ж.* повышение зарплат.

मजनून *маджну́н* 1. безумный, сумасшедший; 2. *м.* безумец; маниак.

मजबूत *мазбू́т* 1) твёрдый; крепкий, прочный; — *मशीनरी* прочный механизм; 2) солидный; 3) сильный.

मजबूती *мазбू́ति* *ж.* 1) твёрдость; крепость, прочность; 2) сила, мощь; энергия; — *से (के साथ)* а) прочно; б) сильно.

मजबूतीकरण *мазбू́тиकरण* *м.* укрепление, упрочение.

मजबूर *маджбूर* 1) принуждённый, вынужденный; — *होकर* вынужденно; поневоле; 2) стеснённый; — *करना* а) принуждать, вынуждать; б) стеснять.

मजबूरन *маджбूरान* *вынужденно; поневоле.*

मजबूरी *маджбू́ри* *ж.* 1) принуждение; 2) стеснительные обстоятельства; 3) бессилие; 4) необходимость.

मजमा *маджма́* *м.* 1) большое стечение народа; толпа; 2) собрание, митинг; — *इकट्ठा करना* собирать митинг.

मजमुआ *маджмуа́* *м.* 1) коллекция, собрание; 2) сборник; 3) сумма; 4) кодекс.

मजमून *мазмून* *м.* 1) содержание, смысл; *इस - से* в этом смысле, в данном смысле; 2) тема, предмет; 3) статья; — *बाँधना* писать статью.

मजमूननवीस *мазмूननावис* *м. см. मजमून-निगार.*

मजमून-निगार *мазмून-нига́р* *м.* 1) автор статьи; 2) публицист.

मजरूह *маджру́х* *раненый.*

मजलिस *маджлис* *ж.* 1) компания; 2)

собрание; конгресс, конференция; 3) совет; 4) общество; 5) парламент (*в Иране, Турции*).

मजलूम *мазлूम* угнетённый.

मजहब *мазха́б* *м.* вера; религия; — *का दीवाना* а) фанатик; б) изувёр; — *में लाना* обращать в веру.

मजहबी *мазха́би* относящийся к религии, религиозный; — *आज़ादी* свобода вероисповедания.

मजा *маза́* *м.* 1) вкус; *में - आना, मजे में आना* быть по вкусу, приходится по вкусу, нравиться; — *चखना* пробовать, отведывать; — *पड़ना* появляться (*о привычке*); пристраститься; *मजे ले लेकर* со вкусом, смакуя; 2) радость; 3) удовольствие; наслаждение; *मजे से* а) с радостью; б) с удовольствием; — *उड़ाना (लेना)* наслаждаться; *का - लूटना* а) находить удовольствие в чём-либо; б) наслаждаться чём-л.; *का - किरकिरा करना* портить удовольствие кому-л.; 4) счастье; 5) шутка; б) забава; веселье; *मजे का* забавный; *मजे की बात* забава; потеха; *मजे से* весело; — *यह कि...* забавно то, что...; ◇ *मजे का* а) вкусный; б) превосходный; — *चखाना* а) потчевать, угощать; б) отплатить; в) наказывать; — *करना* а) пользоваться; б) наслаждаться; *मजे में तो रहे?* как живёте?

मजाज़ *маза́ж* *м.* 1) вкус; любовь (*к чему-л.*); *प्राचीन बातों का -* любовь к старине; 2) тенденция; 3) шутка, насмешка; острота; *चुभता -* язвительная насмешка; *का - उड़ाना* поднимать насмех, вышучивать кого-л.; — *करना* шутить, острить.

मजाज़ *маджा́з* *м.* право.

मञ्जार मазार् *म.* гробница; могила.

मजाल маджал *ж.* 1) сила; 2) способность; 3) право; क्या — है? по какому праву?

मजिस्ट्रेट маджिस्ट्रेट *м.* судья.

मजिस्ट्रेटी маджिस्ट्रेटी *ж.* 1) должность судьи; 2) суд.

मजीरा маджирā *м.* муз. тарелки.

मजूर маджूर *м. см.* मजदूर.

मजूरा маджुरā *м. см.* मजदूर.

मजूरी маджुरी *ж. см.* मजदूरी.

मज्जदार мазедār 1) вкусный; 2) приятный; — सैर приятная прогулка; 3) интересный.

मज्जा маджжā *ж.* костный мозг.

मज्जागत маджжāगत *перен.* проникающий до мозга костей.

मज्जधार маджхдхār *ж.* 1) середина реки, потока; 2) середина дела; ◇ को — में छोड़ जाना оставить, покинуть кого-л. в трудный момент; — में छोड़ना бросать дело на середине.

मज्जोला маджжолā *средний*; मज्जोले क्रद का मज्जोले человек среднего роста.

मटक माтак *ж.* 1) походка; 2) кокетство.

मटकना माтакनā *пл.* 1) идти покачиваясь; идти с ужимками; 2) кокетничать.

मटकना-चटकना माтакनā-चाтакनā *пл. парн. соч.* кокетничать.

मटका माтка *м.* большой глиняный горшок.

मटकी माтки *ж.* 1) подмигивание; 2) кокетство.

मटकीला मात्कीलā *кокетливый*.

मटमैला माймайлā 1) серовато-коричневый; 2) темный, тусклый; 3) мутный.

मटर मатар *м.* горох; — की फली стручок гороха.

मटरगश्त मातरगаш्त्त *м.* прогулка; — करना а) прогуливаться; б) слоняться, шататься.

मटियाना मातीयनā *п.* мыть, чистить (с глиной).

मटियामेट मातीयमैत् *м. см.* मलियामेट.

मटियारा मातीयरā *м.* плодородная почва.

मटीरिअलिज्म मातिरिअलिज्म *м.* материализм; डाइलेक्टिकल — диалектический материализм.

मट्टी मात्ती *ж. см.* मिट्टी.

मट्टा मात्ता *м.* сыворotka (ости ющаяся при сбивании масла).

मठ माथ *м.* 1) дом, жилище; 2) школа; 3) монастырь; 4) храм.

मठवारी माथद्वारी *м. см.* मठाधीश.

मठाधीश माथādхीश् *м.* игумен, настоятель монастыря.

मढ़ना мархнā *п.* 1) покрывать; सोने से — золотить; 2) натягивать; надевать; 3) переплетать; 4) оговаривать; पर (के ऊपर) दोष — сваливать вину на кого-л.; ◇ के गले — навязывать, давать насильно.

मढ़ी мархी *ж.* 1) хижина, лачуга; 2) храм; часовня.

मणि мани *ж.* драгоценный камень; драгоценность.

मणियुक्त манийук्त्ता усыпанный драгоценными камнями.

मत мат I *запретительная частица* не; — बोलो!, बोलो —! не разговаривайте!

मत мат II *м.* 1) мнение; — से по мнению; एक — единомыслие, единодушие; согласие; परस्पर विरोधी — взаимно противоречивые мнения; पर — प्रकट करना выражать, высказывать

мнѣніе о ком-л., чём-л.; — रखना имѣть мнѣніе; 2) мысль; 3) религія; вѣра; — मानना исповѣдовать религію; 4) гóлос (на выборах); एक — се единоголáсно; — देना (प्रदान करना) голосовáть; 5) филос. шкóла; толк.

मतखंडन маткхайдán м. ёрьсь.

मतगणना матганнā ж. подсчѣт голосóв; — करना подсчитывать голосá; आम — всеóбщее голосовáние.

मतदाता матдātā м. санскр. и. д. избирáтель.

मतदाता-सूची матдātā-сūчй ж. список избирáтелей.

मतदात्री матдātrī ж. избирáтельница.

मतदान матдān м. подáча голосóв (бюллетеней), голосовáние; — में भाग लेना принимáть учáстие в голосовáнии; — करना голосовáть.

मतदानकक्ष матдāнкакшā м. кабíна для голосовáния.

मतदान-केंद्र матдāн-кēндра м. пункт голосовáния.

मतदानपत्र матдāнпатра м. см. मतपत्र.

मतदान-प्रणाली матдāн-пранāлй ж. систēма голосовáния.

मतपत्र матпатра м. избирáтельный бюллетēнь; मतपत्रों का संदूक избирáтельная ўрна.

मत-पेटिका мат-пēтйкā ж. избирáтельный ящик, избирáтельная ўрна.

मतप्रकाश матпракāш м. см. मतदान.

मत-प्रचारक мат-прачāрак м. религиóзный проповѣдник, миссионер.

मतभिन्नता матбхиннатā ж. см. मत-विभिन्नता.

मतभेद матбхēд м. 1) расхождѣние во мнѣніях, разноглáсие; असली — принципiальное разноглáсие; राजनीतिक

— политíческие разноглáсия; पर — प्रकट करना возражать прóтив чегó-л.; 2) раскóл; разлáд; — मिटा देना устрáнить раскóл, разлáд.

मतमतांतर मतमतāнтар м. расхождѣние во мнѣніях, разноглáсие.

मतलब मतлаб м. 1) цель, намѣрение; — गाँठना (निकालना) достига́ть цѣли, осуществлѣть намѣрение; 2) желáние; 3) смысл, значѣние; — ? तó-есть?; что вы хотíte этим сказа́тъ?; इसका — यह है कि... этó значит, что...; इसका — यह नहीं कि... этó не значит, что...; 4) вь́года; — का पार эгойст; 5) связь, отношѣние; हमको इससे कोई — नहीं нам до этóго нет никакóго дѣла.

मतलबी मतлабй эгоистíчный, своекоры́стный.

मतली матлй ж. тошнотá; — होना чůвствовать тошнóтú.

मतवाला матвāлā 1) опьянѣнный, пьяный; 2) безўмный, сумасшѣдший.

मत-विभाजन мат-вибхāджан м. см. मत-भेद.

मत-विभिन्नता мат-вибхиннатā ж. 1) расхождѣние во мнѣніях, разноглáсие; 2) различіе религйй.

मतवैभिन्य मतवāйбхинйā м. см. मत-विभिन्नता.

मतसंग्रह матсанграх м. всенарóдный опрóс, референдум.

मतस्वातंत्र्य मतсвāтантрйā м. свобóда мнѣний.

मतांतर मतāнтар м. 1) отличное мнѣніе, инóе мнѣніе; 2) инāя вѣра, другāя религія.

मताचार मतāчāр м. религиóзный обь́чай.

मताधिकार मतāдхикāр м. прáво гóлоса

избира́тельное пра́во; са́र्वजनिक — все-
о́бщее избира́тельное пра́во; सा́र्वजनिक,
प्रत्यक्ष और समान — всео́бщее, прямо́е
и ра́вное избира́тельное пра́во; — देना
дава́ть пра́во го́лоса; — मिलना полу-
ча́ть пра́во го́лоса; — को परिसीमित
करना ограни́чивать избира́тельное пра́-
во; — से छीनना (बंचित करना) лиша́ть
пра́ва го́лоса.

मताधिकारी माताधिकारी *м.* име́ющий
пра́во го́лоса, избира́тель.

मतानुयाचक मातानुयाचक *м.* агита́тор (*на
выборах*).

मतानुयायी मातानुयायी *м.* 1) испове́дую-
щий рели́гию; исла́м का — *होना* испо-
ве́довать исла́м; 2) последо́ватель,
приве́рженец (*напр. теории*).

मतानुसार मातानुसार *1.* по мне́нию, в
соотве́тствии с мне́нием; 2. *последлог*
के — по мне́нию, соотве́тственно мне́нию.

मतार्थी मतार्थी *м.* кандида́т (*на вы-
борах*).

मतावलंबी मातावाला *м. см.* मतानुयायी.

मति मति *ж.* 1) ра́зум, интелле́кт; 2)
то́чка зре́ния, мне́ние.

मतिभ्रम मतिभ्रम *м.* оши́бка, заблуж-
де́ние.

मतैक्य मातायक *м.* едино́мыслие, еди-
ноду́шие; согла́сие.

मत्त मत्ता 1) пья́ный; 2) безу́мный;
3) счастли́вый, дово́льный.

मत्था मत्था *м.* 1) лоб; 2) голова́; —
टेकना склоня́ть го́лову (*в знак по-
чтения*), кла́няться; ◇ के मत्थे अपनी
तिजोरियाँ भरना поживи́ться на чей-л.
счё́т.

मत्थे मत्थे 1) на голове́; 2) све́рху.

मत्सर मत्सर *м.* 1) за́висть; 2) ре́вность;
3) гнев.

मत्स्य मत्स्या *м.* рыба́.

मत्स्यावतार मत्स्यावतार *м.* миф. во-
площе́ние Ви́шну в ви́де ры́бы.

मथन матхан *м.* па́хтанье, сбива́ние ма́сла.

मथना матхना *п.* 1) сбива́ть (*масло и
т. п.*), взбива́ть; 2) разбива́ть, раз-
руша́ть, уничтожа́ть; 3) иска́ть, ра-
зы́скивать; 4) обду́мывать.

मथनी матхनी *ж.* 1) маслобо́йка; 2) *см.*
मथानी.

मथानी матхानी *ж.* муто́вка (*для сби-
вания масла*).

मद माद *1 м.* 1) опья́нение; 2) безу́мие;
3) высокоме́рне; 4) пы́л; रण के — *में* в
пы́лу бо́йвы; 5) ра́дость.

मद माद *II ж.* 1) статья́ (*дохода, рас-
хода, сметы*); 2) графа́; пара́граф;
इस — *में* в э́том пара́графе; 3) ве́дом-
ство.

मदक мадаक *ж.* ма́дак (*смесь из опиума
и бетеля для жевания или курения*).

मदकल маदकल 1) опья́нённый, пья́ный;
2) безу́мный, сумасше́дший.

मदद мадад *ж.* по́мощь, подде́ржка; —
देनेवाला по́мощник; परस्पर — *की* संधि
догово́р о взаи́мной по́мощи; की — *कर-*
ना оказыва́ть по́мощь, подде́ржку
кому́-л., чему́-л.; — लेना получа́ть
по́мощь, подде́ржку.

मददगार мададгार *м.* по́мощник.

मदमत्त мадматта опья́нённый, пья́ный.

मदरसा мадраса *м.* шко́ла; — दस बजे
लगता है *заня́тия в шко́ле начина́ются*
в де́сять часо́в.

मदांघ मादांध 1) опья́нённый, пья́ный;
2) высокоме́рный; — हो जाना за-
зна́ться.

मदांघता मादांधता *ж.* 1) опья́нение; 2)
высокоме́рне.

मदारी *мадāрī* *м.* 1) фокусник; 2) факёр, показывающий обезьян или медведя.

मदिरा *мадирā* *ж.* спиртной напиток; вино; шампен — шампанское.

मदिरापान *мадирāпāн* *м.* пьянство; — करना *пьянствовать.*

मदिरालय *мадирāлай* *м.* пивная, пивной бар.

मद् *мад* *ж.* 1) заголовок; 2) раздел; 3) графа.

मद्देनजर *маддэназар* находящийся перед глазами, доступный взору.

मद्धिम *маддхим* 1) средний (по качеству); 2) слабый; — पड़ना *слабеть.*

मद्धे *маддхэ* *последок* 1) в середине; 2) в отношении; 3) *ком.* на счёт.

मद्य *мадъя* *м.* вино, водка.

मद्य-निषेध *мадъя-нишэдх* *м.* запрещённые спиртных напитков.

मद्यप *мадъяп* *м.* пьяница.

मद्यपात्र *мадъяपात्र* *м.* сосуд для вина.

मद्यपान *мадъяпāн* *м. см.* मदिरापान.

मद्यपान-निषेधक *мадъяпāн-нишэдхак:* — कानून *закон*, запрещающий употребление спиртных напитков.

मधु *мадху* *м.* 1) мёд; 2) вино; алкоголь; 3) *бот.* нектар; 4) весна.

मधुकंठी *мадхукан्ठी* *ж. см.* मधुकार.

मधुकार *мадхукār* *м.* пчела.

मधुकोष *мадхукош* *м.* ячейка (медовых сот).

मधुपवन *мадхупаван* *м.* весенний ветерок.

मधुप्रमेह *мадхупрамэх* *м. см.* मधुमेह.

मधुमक्खी *мадхумаक्खī* *ж.* пчела; मधुमक्खियों का दल *пчелиный рой*; मधुमक्खियाँ पालने का घंघा, मधुमक्खियों का पालन *пчеловодство*; मधुमक्खियों का संदूक *улей.*

मधुमक्खी-पालन *мадхумаक्खī-пāлан* *м.* пчеловодство.

मधुमेह *мадхумэх* *м.* диабет, сахарная болезнь.

मधुयामिनी *мадхуйमिनी* *ж.* приятная лунная ночь; весенняя ночь.

मधुर *мадхур* 1) сладкий; 2) приятный, нежный; 3) прекрасный, красивый.

मधुरता *мадхуртā* *ж.* 1) сладость; 2) приятность; 3) красота.

मधुरभाषी *мадхурбхāши* *приветливый*; ласковый.

मध्य *мадхъя* 1. средний, промежуточный; — श्रेणी का किसान *средняк*; — एशिया *Средняя Азия*; — क्षेत्र *центральный фронт*; 2. *м.* 1) середина; — का पूर्व *Средний Восток*; 2) *середá*; उनके — में *в их средé, среди них; у них*; 3. *последок* के — *между.*

मध्यक *мадхьяк* *м. мат.* средняя величина.

मध्यकाल *мадхьяकāl* *м.* средневековье; पूर्व — *раннее средневековье.*

मध्यकालीन *мадхьяकāлиन* *средневековый.*

मध्यगत *мадхьяगत* *промежуточный, средний.*

मध्यजन *мадхьяджан* *м.* посредник.

मध्यदिवस *мадхьядивас* *м.* полдень.

मध्यदेश *мадхьядэш* *м. ист.* Мадхьядеша (часть древней Индии от Гималаев до Виндхья и от Курукшетры до места слияния Ганга и Джамны).

मध्यपूर्व *мадхьяпūрवा* *м.* Средний Восток.

मध्यम *мадхьям* 1) средний; — चाल *средняя скорость*; — वर्ग (श्रेणी) *средняя буржуазия*; 2) умеренный.

मध्यमपुरुष *мадхьямпуруш* *м. грам.* второе лицо.

मध्यमार्गं **мадхъямार्га** *м.* средний путь;

— पकड़ना **избирать** средний путь.

मध्ययुग **мадхъяюг** *м. см.* **мध्यकाल**.

मध्ययुगीन **мадхъяюगीन** *средневековый*.

मध्यरात्रि **мадх्यात्रि** *ж.* полночь; — तक **до** полуночи.

मध्यवयस्क **мадхъяваяска** *средних лет*.

मध्यवर्ग **мадхъяварга** *м.* средняя буржуазия; *ист.* буржуазия.

मध्यवर्गी **мадхъяварगी** *мелкобуржуазный*; — बुद्धि **мелкобуржуазная идеология**.

मध्यवर्गीय **мадхъяварगी** *см.* **मध्यवर्गी**.

मध्यवर्त्ती **мадхъяवर्त्ती** 1. *находящийся* посредине, средний, промежуточный; — मोर्चा **центральный фронт**; 2. *м. полит.* **центрист**.

मध्यवाद **мадх्यावाद** *м. полит.* **центризм**.

मध्यवादी **мадх्यावादी** *м. полит.* 1. **центристский**; 2. *м.* **центрист**.

मध्यवित्त **мадх्यावित्ता** *не бедный и не богатый, обладающий средним достатком*; ◇ — वर्ग **средняя буржуазия**.

मध्यस्थ **мадх्याстха** 1. *промежуточный*; — दूरी **расстояние** между чем-л.; — संस्था **промежуточная инстанция**; 2. *м.* 1) **посредник, арбитр**; 2) **придерживающийся нейтралитета**.

मध्यस्थता **мадх्याстхता** *ж.* 1) **посредничество**; — से **через посредничество**; — करना **посредничать**; 2) **нейтральность**; **нейтралитет**.

मध्यस्थल **мадх्याстхал** *м.* 1) **средняя часть**; 2) **талия**.

मध्यस्थित **мадх्याстхит** *срединный; центральный*; — दल **партия центра**; **центр** (*в парламенте*).

मध्यांतर **мадхъянтар**: — रेखा **меридиан**.

मध्या **мадхья** *ж. мат.* **средняя величина**.

मध्यावकाश **мадхъяवाक़ाश** *м.* **перерыв**; **антракт**.

मध्याह्न **мадхъяह्ना** *м.* **полдень**; — का **полуденный**; — को **в полдень**.

मध्याह्न-रेखा **мадхъяह्ना-रक्खा** *ж.* **меридиан**.

मन **ман** I *м.* 1) **дух; душа**; — का **अचेतन-भाग** **область подсознательного**; — का **मारा** **душевно страдающий; угнетённый**; — के **भाव** **душевные переживания**; — में, **मन ही मन** **в душе, про себя**; — से **от души, искренне**; 2) **ум**; — की **क्रियाएँ** **психические процессы**; — लगाकर **внимательно, старательно**; — में **आना** а) **прийти на ум**; б) **понять**; 3) **желание, намерение; склонность**; — की **बात** а) **желанная вещь**; б) **завётное желание**; — भर **вволю; досыта**; अपने — से **по собственному желанию, добровольно**; मेरा — **इससे भागता है** **у меня нет к этому склонности**; — करना (**चलना**) **желать, хотеть**; — ललचाना **жаждать, страстно желать**; — मारना **подавлять желания**; ◇ — बहलाना **развлекаться**; — भाना **быть приятным; нравиться**; — लुभाना **соблазнять; очаровывать**; — लगाना **интересоваться (чем-л.)**; — लगाना **средоточить внимание; усердствовать**.

मन **ман** II *м.* **ман (мера веса; см. раздел «Меры веса» в приложении)**.

मनका **манка** *м.* **чётки**.

मनकूला **манкूला** **передвижной, движимый**; जायदाद — **движимое имущество**.

मनगढ़त **мангархат** 1. **вымышленный, ложный**; यह **खबर** — **это ложное известие**; 2. *ж.* **выдумка, вымысел, фантазия**.

मनचला **манчала** 1) **бойкий, живой; не-**

утомимый; 2) ревностный; 3) смелый, решительный.

मनचाहा манчаха *с.м.* **मनमाना**.

मनन манан *м.* 1) размышление; обдумывание; 2) изучение, рассмотрение; 3) внимание; — करना а) думать, размышлять; обдумывать; б) изучать, рассматривать; в) относиться со вниманием; 4) уважение.

मनपसंद манпасанд 1) приятный; 2) прекрасный, прекрасный.

मनबहलाव манбахлао *м.* развлечение.

मनभावन манбхаван 1) приятный; 2) любимый.

मनभावनी манбхавни *прил. ж. с.м.* **मनभावन**; — बोलियाँ приятные речи.

मनमाना манманя *1)* желательный; желанный; 2) нравящийся; очаровательный; 3) произвольный; зависящий от личного усмотрения; — भाव произвольная цена; — राज царство произвола; **मनमानी शर्तें** кабальные условия; **मनमाने तौर (ढंग) पर** *с.м.* **मनमाने** 1).

मनमाने манманя *1)* произвольно; как вздумается; по личному усмотрению; 2) вволю.

मनमुटाव манмутао *м.* вражда; парсперик — взаимная вражда, антагонизм.

मनमोटाव манмотао *м. с.м.* **मनमुटाव**.

मनमोदक манмодак *м.* мечта; — खाना мечтать.

मनमौजी манмауджи *1)* экспансивный; восторженный; эмоциональный; 2) капризный; своевольный; 3) самонадеянный; 4) чванный.

मनमौजीपन манмауджипан *м.* 1) экспансивность; восторженность; эмоциональность; 2) своеволие; 3) самонадеянность; 4) чванство.

मनवाना манваня *п.* (понуд. II от मान-ना) 1) заставлять уважать, почитать; 2) требовать выполнения, исполнения; **माशाऐं** — требовать исполнения приказаний.

मनशा манша *ж. с.м.* **मंशा**.

मनचक्षु маншчакшу *м.* умственный взор.

मनसब мансаб *м. с.м.* **मंसब**.

मनसबदार мансабдар *м. с.м.* **मंसबदार**.

मनसा манса *ж.* 1) желание; намерение; — पूरी करना исполнять желание; 2) мысль; 3) ум.

मनसूख мансукх *с.м.* **मंसूख**.

मनसूबा мансуба *м. с.м.* **मंसूबा**.

मनस्क манаска 1) умственный, интеллектуальный; 2) -मनस्क занятый, увлеченный чем-л., напр., अन्यमनस्क рассеянный.

मनस्ताप манастап *м.* душевная мука, душевное страдание.

मनस्थिति манстхити *ж.* умонастроение.

मनस्विता манасвита *ж.* 1) ум, мудрость; 2) храбрость; 3) великодушие.

मनस्वी манасви *1)* умный, мудрый; 2) храбрый; 3) великодушный.

मनहूस манхус *1)* неудачный, несчастный; 2) отвратительный, противный; 3) подавленный; апатичный.

मनहूसियत манхусият *ж.* неудача, беда.

मना маня *1)* запрещенный; — होना быть запрещенным; 2) неподходящий.

मनादी манадй *ж.* объявление, провозглашение; — करना провозглашать.

मनाना мананя *п.* (понуд. I от मानना) 1) убеждать, уговаривать; 2) успокаивать; примирять; 3) молить (бога); 4) отмечать (какое-л. событие), праздновать.

मनावन манаван *м.* успокоение.

मनाही **मानाही** *ж.* запрещённый; **प्रवेश करने की सख्त** — है **प्रवेश** вход строго вос-
 прещён; — **करना** запрещать.
मनिहार **मानिहार** *м.* мастер или прода-
 вец стеклянных браслетов, запястий.
मनी **मानि** *м.* деньги.
मनी-आर्डर **मानि-आर्डर** *м.* почтовый де-
 нежный перевод; **रुपये** — से **भेजना** посы-
 лать деньги почтовым переводом.
मनी-बैग **मानि-बाग** *м.* кошелек.
मनीषी **मानिषी** 1. 1) учёный, образова-
 ный; интеллигентный; 2) умный; 2. *м.*
 учёный.
मनुष्य **मानुष्य** *м.* человек.
मनुष्य-गणना **मानुष्य-गणना** *ж. см. मनु-*
ष्य-संख्या.
मनुष्यघात **मानुष्य-घात** *м.* человеко-
 убийство.
मनुष्य-जाति **मानुष्य-जाति** *ж.* челове-
 ческий род; человечество.
मनुष्यता **मानुष्यता** *ж.* человечность,
 гуманность; — **का भाव** чувство чело-
 вечности; — **के अधिकार** права человека.
मनुष्यत्व **मानुष्यत्व** *м. см. मनुष्यता.*
मनुष्य-बिक्री **मानुष्य-बिक्री** *ж.* работор-
 говля.
मनुष्यभक्षी **मानुष्य-भक्षी** *м.* людоед.
मनुष्यवध **मानुष्य-वध** *м. см. मनुष्य-*
घात.
मनुष्य-संख्या **मानुष्य-संख्या** *ж.* чис-
 ленность населения.
मनुष्य-संतति **मानुष्य-संतति** *ж.* поко-
 ление; **आनेवाली** — **बुद्ध** будущее поколе-
 ние.
मनुष्य-समाज **मानुष्य-समाज** *м.* чело-
 веческое общество; человечество.
मनुष्याकृति **मानुष्य-कृति** *человекооб-*
разный; — बंदर человекообразная
 обезьяна.

मनुष्योचित **मानुष्य-चित** *подобающий че-*
ловёку, человеческий.
मनुष्योपयोगी **मानुष्य-उपाय** *полезный*
для человека; — पदार्थ продукты, по-
 лезные для человека.
मनुस्मृति **मानुस्मृति** *ж. ист. законы*
Ману.
मनुहार **मानुहार** *ж.* уговаривание, упра-
 шивание; — **करना** уговаривать, упра-
 шивать.
मनेजर **मानेजर** *м.* управляющий, за-
 ведующий, директор.
मनोकाक्षा **मानो-काक्षा** *ж.* надежды,
 чаяния.
मनोकामना **मानो-कामना** *ж.* заветное же-
 лание.
मनोगत **मानोगत** 1) задушевный; скрытый
 в душе, сокровенный; 2) субъективный.
मनोगति **मानोगति** *ж.* 1) фантазия, во-
 ображение; 2) желание.
मनोदशा **मानो-दशा** *ж.* 1) умонастроё-
 ние; 2) умственное развитие.
मनोनियोग **मानो-नियोग** *м. см. मनोयोग.*
मनोनीत **मानो-नीत** 1) пришедшийся по
 душе, понравившийся; 2) избранный,
 выбранный; — **सभापति** выборный пред-
 седатель; 3) выставленный (*в кан-*
дидаты), выдвинутый; назначенный
 (*на должность*); — **करना** а) предпо-
 читать; б) выбирать, избирать; в)
 назначать (*на должность*).
मनोनुकूल **मानो-नुकूल** *пришедшийся по*
душе, нравящийся.
मनोबल **मानो-बल** *м.* душевные силы, мо-
 ральный дух, выдержка.
मनोभाव **मानो-भाव** *м.* 1) чувство; 2)
 мысль; — **व्यक्त करना** выражать чув-
 ство, мысль; 3) [умо]настроение; 4)
 психология; характер.

मनोभूमि *माणोभूमि* ж. умонастроение.

मनोमालिन्य *माणोमालिन्* *ъя* м. 1) злонамеренность; 2) озлобление; 3) ненависть; вражда; 4) беспокойство, смятение; 5) печаль.

मनोमुग्धकर *माणомुग्धका*р очаровательный, пленительный, обольстительный; красивый.

मनोमोहक *माणомोहा*к см. **मनोमुग्धकर**.

मनोयोग *माणो*г м. 1) внимание, сосредоточенность; 2) осторожность; бдительность.

मनोयोगपूर्ण *माणो*гпूरна 1) внимательный, сосредоточенный; 2) осторожный; бдительный.

मनोयोगपूर्वक *माणो*гпूरवाк 1) внимательное, сосредоточенно; прилежно; 2) осторожно.

मनोरंजक *माणоранджа*к интересный; занимательный, увлекательный; — **पुस्तक** интересная книга.

मनोरंजकता *माणоранджа*кта ж. интерес; занимательность.

मनोरंजन *माणоранджа*н м. 1) развлечение, увеселение; забава; *सम्य* — культурное развлечение; 2) удовольствие.

मनोरथ *माणорат*х м. желание; цель, намерение; — **पूरा (सिद्ध) होना** исполняться (о желании), осуществляться (о цели, намерении).

मनोरम *माणорам* приятный; пленительный, прелестный; красивый.

मनोरमता *माणорам*ता ж. очаровательность, прелесть; изящество; красота.

मनोराग *माणора*г м. страсть; эмоция.

मनोरोगविकित्सक *माणорог*чикитсак м. психиатр.

मनोलीला *माणо*лила ж. фантазия, игра воображения.

मनोल्लास *माणол*ла*с* м. радость.

मनोवश *माणова*ш м. сила ума.

मनोवाछा *माणो*ва*च्*ха ж. желание, стремление, цель.

मनोवाञ्छित *माणो*ва*च्*чхит желаемый, желанный.

मनोवाद *माणова*д м. филос. субъективизм.

मनोविकार *माणови*кар м. 1) душевные переживания; чувство, эмоция; страсть; 2) отвращение; 3) безразличие, равнодушие.

मनोविकार-ग्रस्त *माणови*ка*р*-граста подверженный частым переменам настроения.

मनोविज्ञान *माणови*гья*н* м. психология.

मनोविनोद *माणови*нод м. 1) развлечение; 2) удовольствие.

मनोविनोद-कक्ष *माणови*нод-какша м. зрительный зал.

मनोविश्लेषण *माणови*шлэша*н* м. психоанализ.

मनोविश्लेषणवाद *माणови*шлэша*н*ва*द* м. лит. психологизм.

मनोवृत्ति *माणов*ритти ж. 1) чувства; 2) мысли, идеи; 3) уонастроение; 4) наклонности; склонности; अपराधशील — का आदमी человек с преступными наклонностями; 5) интересы.

मनोवेग *माणова*г м. сердечное побуждение, душевный импульс; эмоция, чувство.

मनोवैज्ञानिक *माणова*йгья*н*ик 1. психологический; — **विश्लेषण** лит. психоанализ; 2. м. психолог (учёный).

मनोहर *माणо*ха*र* 1) очаровательный, прекрасный, прелестный; красивый; 2) изысканный; — **ढंग** изысканный стиль.

मनोहरता मनोहरता *ж.* 1) красота; прелесть, очарование; 2) изысканность.

मनोहारिणी मनोहारिणी *санскр. прил. ж. см. मनोहारी.*

मनोहारिता मनोहारिता *ж. см. मनोहरता.*
मनोहारी मनोहारी очаровательный, пленительный.

मनौती मанауती *ж.* 1) обёт; — मानना давать обёт; 2) молитва; — करना молить (की कोг-л., से о чём-л.).

ममता мамता *ж.* 1) любовь; 2) материнская любовь; 3) эгоизм; 4) высокомерие; самомнение; 5) жадность.

ममतापूर्वक мамतापूर्वक 1) с любовью, любовно; 2) эгоистично; 3) высокомерно.

ममत्व маматва *м. см. ममता* 1), 3), 4).

ममी мамй *ж.* мумия.

ममीरा мамйरा *м.* глазное лекарство.

ममेरा мамेरा родной (по материнской линии); — भाई двоюродный брат; ममेरी बहिन двоюродная сестра.

मम्मथ маматх *м.* мамонт.

मय май *м.* 1) верблюд; 2) лошадь; 3) *миф.* Май (знаменитый демон-архитектор).

मयखाना майкхана *м.* трактир, пивная.

मयस्सर маяссар 1) достижимый; доступный; 2) полученный; — आना получить; 3) готовый, приготовленный.

मयार майр *м.* уровень; जिंदगी का — уровень жизни.

मयूर майूर *м.* павлин.

मरकज марказ *м.* центр.

मरकजी марказी центральный.

मरकहा маркаха бодливый; — बैल бодливый бык.

मरखाना маркхана *см. मरकहा.*

मरघट маргха† *м.* место сожжения трупов.

मरज मараз *м.* 1) болезнь, недомогание; आपको क्या — है? чем вы больны?; वह किस — का रोगी है? чем он болен?; 2) дурная привычка; ◇ तुम किस — की दवा है? в чём твой обязанности?, для чего ты здесь находишься?

मरजाद марджад *ж.* 1) предёл, граница; 2) честь, достоинство; 3) обычай.

मरजिया мараджий 1. 1) едва спасшийся; 2) умирающий; полумёртвый; 2. *м.* искатель жемчуга.

मरजी марзй *ж.* желание, воля; — के मुवाफिक по желанию, по воле; — के खिलाफ против воли; अपनी — से добровольно.

मरण маран *м.* смерть.

मरणकाल маранкал *м.* смертный час, смерть; — तक до самой смерти.

मरणगति марангати *ж.* смертность (*в цифрах, в процентах*).

मरणपर्यंत маранпарьянт до самой смерти; — न भूलूंगा не забуду до самой смерти.

मरणशील мараншил смертный.

मरण-संकट маран-санка† *м.* агония.

मरणासन्न маранасанна близкий к смерти, находящийся при смерти, умирающий; вымиравший; — अवस्था में होना находиться при смерти; ◇ — आशाएँ гибнущие надежды.

मरणोत्तर мараноттар посмертный.

मरणोन्मुख маранонмух *см. मरणासन्न.*

मरतबा мартаба *м.* 1) пост; ранг; степень; 2) раз; इस — на этот раз; पहले ही मरतबे с первого же раза, сразу же.

मरदानगी *марда́нггі ж.* мужество, храбрость, героизм.

मरदाना *марда́на см.* मरदाना.

मरदूद *мардू́д 1.* 1) подлый, низкий; 2) удалённый, выброшенный; 2. *м.* подлец, негодяй.

मरना *марна́ нп.* 1) умирать; मरते *दम* в смертный час; मर *मिटना* погибать; मरता *क्या नहीं करता* *посл.* ≅ утопающий за солонинку хватается (*букв.* умирающий чего только не сделает); मरते *दम तक* до самой смерти, всю жизнь; मरते मरते *а)* в час кончины; *б)* накануне смерти, на смертном одре; मरकर जीना *едва* остаться в живых; 2) переносить большие трудности; мучиться; मर पचना *выбиваться* из сил; मर-मरकर *с* большим трудом; 3) увядать, засыхать; 4) разориться, обанкротиться; 5) быть влюблённым; 6) страстно желать.

मर-भुक्खा *мар-бхуккхā* голодающий, умирающий с голоду.

मरमर *мармар м.* мрамор.

मरमराना *мармарāна नп.* 1) бормотать; 2) трещать, скрипеть.

मरम्मत *мараммат ж.* починка, ремонт; फ़ौरन — текущий ремонт; — करना *а)* починять, ремонтировать; घर की — करना *ремонтить* дом; *б)* бить, избивать.

मरम्मती *марамматि 1)* нуждающийся в починке; 2) ремонтный; — चार्ज *плата* за ремонт.

मरसिया *марсий м.* 1) *лит.* стихи на смерть когó-л., марсия (*форма эпических стихов урду*); 2) панихида; погребальное пение; оплакивание покойника.

मरहठा *мархāтхā м.* маратх (*житель Махараштры*).

मरहठी *мархāтхи 1.* маратхский; 2. *ж.* язык маратхи.

मरहम *мархам м.* пластырь, мазь.

मरहमपट्टी *мархам-патти ж. парн. соч.* 1) перевязка; лечение раны; 2) небольшая починка, небольшой ремонт.

मराठी *марāтхи см.* मरहठी.

मरातिब *марāтиб м.* 1) должность, пост; 2) порядок; 3) этаж; 4) флаг.

मरियल *мариял полумёртвый, едва живой; истощённый, слабый.*

मरी *марі ж.* 1) чума; 2) смертность.

मरीचिका *маричикā ж.* мираж.

मरीज *марі́ज 1.* больной, нездоровый; 2. *м.* пациент, больной; अस्पताल के बाहिर का — амбулаторный больной.

मरु *мару м.* пустыня.

मरुद्वीप *маруд्वीप м.* оазис.

मरुभूमि *марубхūми ж. см.* मरु.

मरुस्थल *марустхал м. см.* मरु.

मरोड़ *маро́р м.* 1) искривление; выкручивание, вывёртывание; 2) изгиб; складка; поворот; — खाना *извиваться (о дороге)*; 3) боль; 4) гордость; 5) гнев; ◇ — खाना *попадать в трудное положение.*

मरोड़ना *маро́रना п.* крутить, вертеть; скручивать.

मर्ज *марз м. см.* मरज.

मर्जी *марзй ж. см.* मरजी.

मर्तबा *мартаба м. см.* मरतबा.

मर्त्य *мартыя м.* 1) человек; смертный; 2) тело.

मर्त्यकाया *мартыякай ж.* брénное тело.

मर्त्यलोक *мартыялок м.* брénный мир.

मर्द *мард м.* 1) мужчина; человек; 2) герой; храбрёц; 3) муж.

मर्दन *мардан* *м.* 1) натира́ние; растира́ние; 2) размáлывание; 3) сокруше́ние, уничтоже́ние.

मर्दानगी *марда́нगी* *ж. см.* *मरदानगी*.

मर्दाना *марда́ना* *1. неизм.* 1) мужско́й; 2) му́жественный; героический; 2. *м.* мужская́ полови́на (*до́ма*).

मर्दी *марди́* *ж.* му́жество, геро́изм, хра́брость.

मर्दुमशानास *мардумшана́с* *м.* зна́ющий люде́й.

मर्दुमशुमारी *мардумшума́री* *ж.* пере́пись населения́.

मर्दुमी *мардуми́* *ж.* му́жество.

मर्म *марма* *м.* 1) су́ть; 2) та́йна; — *पाना* разгада́ть та́йну, узна́ть сокрове́нные мы́сли; 3) жи́зненный о́рган; 4) се́рдце; душа́; 5) чувстви́тельное, уязви́мое ме́сто.

मर्मज्ञ *мармагья́* *1.* 1) проника́ющий в та́йны; 2) проникнове́нный; 3) учёный; 2. *м.* знато́к, специа́лист, экспе́рт; *साहित्य का* — знато́к литерату́ры, ли́тературове́д.

मर्मज्ञता *мармагья́ता* *ж.* глубо́кие, специа́льные зна́ния; учёность.

मर्मभेदी *мармабхе́दी* 1) разрыва́ющий се́рдце, мучи́тельный, невыно́симый; 2) сокруши́тельный; потряса́ющий; — *शब्दों में वर्णन करना* потрясти́ своим расска́зом.

मर्मर *мармар* *I* *м. см.* *मरमर*.

मर्मर *мармар* *II* *м.* шоро́х, шеле́ст.

मर्मवचन *мармавача́н* *м.* печа́льное сообо́щение.

मर्मवाद *мармава́д* *м.* вита́лизм.

मर्मवेचक *мармаведха́к* ду́шераздира́ющий, пронзи́тельный; — *निनाद* ду́шераздира́ющий вопль.

मर्मस्थान *мармастха́н* *м.* уязви́мое ме́сто (*на теле*); *चाव* — *पर लगा* он был тяжёло́ ранен.

मर्मस्पर्शिणी *мармаспарши́ни* *санскр. прил. ж. см.* *मर्मस्पर्शी*.

मर्मस्पर्शी *мармаспарши́* проникнове́нный; трогате́льный; — *शब्दों में* в трогате́льных выра́жениях.

मर्मांतक *марма́нтаक* 1) проника́ющий до глубины́ ду́ш; ду́шераздира́ющий; — *दुःख* глубоча́йшая скорбь; 2) трогате́льный.

मर्माघात *марма́гхāt* *м.* уда́р в са́мое уязви́мое ме́сто; уда́р в се́рдце.

मर्माहत *марма́हत* 1) уязвле́нный в са́мое се́рдце, оскорбле́нный; 2) отча́явшийся.

मर्यादा *марья́да* *ж.* 1) преде́л, граница, ра́мки; — *का उत्लंघन* перехо́д за преде́лы (*дозволенного*); *निर्धारित* — уста́новле́нный преде́л; *विमानों के लड़ने की* — ра́диус де́йствия самолётов; *वोटों की योग्यता की* — избира́тельный ценз; 2) бе́рег; 3) догово́р; взаи́мное обеща́ние; 4) зако́н; пра́вило; 5) че́стность; 6) уваже́ние, поче́т; сла́ва, изве́стность.

मर्यादाहीन *марья́даहीन* 1) нескро́мный; 2) безнра́вственный; 3) неуважа́емый.

मर्यादाहीनता *марья́даही́нता* *ж.* 1) нескро́мность; 2) безнра́вственность; 3) позо́р, бесче́стье.

मर्यादित *марья́दित* ограни́ченный; уме́ренный; — *करना* ограни́чивать, уме́рять, сде́рживать, ста́вить преде́л; *शस्त्रास्त्र* — *करना* ограни́чивать воору́жение.

मर्सिया *марсия́* *м. см.* *मरसिया*.

मल *мал* *м.* 1) грязь, нечи́стоты; 2) испра́жнение; 3) наво́з; поме́т; 4) поро́к.

मलऊन малūн прокля́тый; отве́рженный.

मलका малка́ ж. королева́; импера́трица.

मलद्वार малд्वāр м. а́нат. за́дний про-ход.

मलना мална́ п. 1) те́реть; 2) чи́стить; протира́ть; आँखें — те́реть глаза́ (со сна); протира́ть глаза́; बर्तन — чи́стить посу́ду; ◇ हाथ — а) раскаи-ваться; б) се́рдиться.

मलबा малба́ м. 1) му́сор; 2) обло́мки (здания).

मलभेदक малбхе́дак слаби́тельный; — औषध слаби́тельное сре́дство.

मलमल малмал ж. мусли́н; кисея́.

मलय मалай м. мн. малаба́рцы, жи́тели Малаба́ра.

मलयानिल मалайни́л м. 1) арома́тный ве́тер; 2) ве́сенний ве́тер.

मलयालम малайлам 1. м. Ке́рала; 2. ж. язы́к малайла́м.

मलयालि मалайли́ м. малайли́ (назва-ние наро́да).

मलयाली मалайли́ 1. малаба́рский; 2. ж. язы́к малайла́м.

मल-रहित мал-ра́хит очи́щенный от гря-зи, незагрязне́нный.

मल-विसर्जन мал-виса́рджан м. 1) испраж-не́ние; 2) очи́щение от грязи, удале-ние грязи.

मलहम малха́м м. см. मरहम.

मलहमपट्टी малха́м-पाटी́й ж. парн. соч. см. मरहमपट्टी.

मलाई मала́й ж. сли́вки; сме́тана; — नि-काला हुमा́ दूध снято́е молоко́; — सहित दूध це́льное молоко́; — उतारना (नि-कालना) снима́ть сли́вки; — पड़ना от-ста́иваться (о моло́ке).

मलाईदार मала́йदा́र см. मलाईवाला.

मलाईवाला मала́यवाला́ содержа́щий слив-ки; сли́вочный; — दूध це́льное мо-локо́.

मलाट मала́ट м. обе́рточная бума́га.

मलाना मала́ना п. понуд. 1 от मलना.

मलाबार-तट मала́ба-र-ता́ट м. Малаба́рское побере́жье.

मलामत मала́मत ж. 1) упрё́к, порица́-ние; — करना́ упрека́ть, порица́ть; 2) недоста́ток, изъя́н.

मलायावासी मала́यवासी́ м. мала́ец.

मलायी मала́йи 1. мала́йский; 2. м. ма-ла́ец.

मलार малāр м. пе́сня (кото́рую пою́т в сезон дождей).

मलाल малāл м. горе́; печа́ль, огорче́-ние; неприятно́сть.

मलिक мали́к м. 1) князь; ца́рь; 2) пра-витель.

मलिका мали́ка́ ж. см. मलका.

मलिच्छ мали́ччх м. см. म्लेच्छ.

मलिन мали́н 1) гря́зный, запáчканный; 2) плохо́й, скве́рный; отврати́тель-ный; 3) ту́склый; му́тный; — चंद्रम ту́склый ме́сяц; 4) печа́льный; ◇ — करना́ клеветáть, черни́ть; поро́чить; प्रतिभा को — करना́ подрывáть репутá-цию, авторите́т, запятна́ть и́мя.

मलिनता мали́нта́ ж. 1) гря́зь, загряз-не́нность; нечистопло́тность; 2) му́ть, му́тность; 3) поро́чность; 4) по́длость.

मलिनमुख мали́нму́хх печа́льный.

मलिनहृदय мали́нхри́дай 1) гря́зный, гну́сный; 2) по́длый, низкий.

मलियामेट мали́ямә́т м. гибель, уни́что-же́ние; — करना́ губи́ть, уни́чтожать.

मलीदा мали́दा́ м. пече́нье.

मलीन мали́н см. मलिन.

मलीहу мали́х 1) краси́вый, очарова́тель-

नय; приятный; 2) смуглый; ◇ हजो — ирония.

मलेरिया малерия *м.* малярия.

मल्का малка *ж. см.* млка.

मल्ल मल्ला *м.* борец.

मल्लयुद्ध मल्लायुद्ध *м.* единоборство; кулачный бой; борьба.

मल्लाह मल्लाय *м.* 1) моряк; матрос; 2) лодочник.

मल्लिका मल्लिका *ж.* жасмин.

मवकिल мавакिल *м.* клиент (*адвокат*).

मवाद मावाद *м.* гной.

मवेशी मावेशी *м. мн.* [рогатый] скот.

मवेशीखाना मावेशीखाना *м.* хлев, загон (*для скота*).

मशक машак I *м.* комар; москит.

मशक машак II *ж.* 1) кожаный мешок; 2) мех (*для воды*).

मशक-विमान माशक-विमान *м.* самолёт «Москито».

मशक्कत माशаккат *ж.* труд, работа; — करना трудиться, работать.

मशगूल माशгул занятый, погружённый (*в какое-л. занятие*); पढ़ने में — занятый чтением.

मशवरा машварā *м.* совет.

मशविरा машвирā *м. см.* мशवरा.

मशहरी माशайри *ж.* 1) занавеска (*защищающая от москитов*); 2) кровать (*с сеткой от москитов*).

मशहूर माशхур известный, знаменитый; — करना рекламировать, объявлять; — होना распространяться (*об известии, новости и т. п.*).

मशाल माशल *ж.* 1) лампа; фонарь; बिजली की — электрическая лампа; — लेकर दूँटना старательно искать; 2) воен. осветительная ракета; — नि-

राना сбрасывать осветительную ракету (*с самолёта*).

मशीन машин *ж.* машина; — का पुर्जा деталь машины; — के इस्तेमाल का ढंग способ управления машиной; способ пользования машиной; अनाज के दाने साफ़ करने की —, भूसा निकालने की — वैयाल; आपसे आप काम करनेवाली — автомат; कपड़ा सीने की — швейная машина; काटने की — косилка; कृषि-संबंधी — сельскохозяйственная машина; दाँवने की — молотилка; फ़ौलाद की पतली चदर बनानेवाली — прокатный стан; बाल काटने की — машинка для стрижки волос; बोन की — сёялка; सूत काटने की — прядильная машина; — घिसना изнашиваться (*о машине*); — चलाना управлять машиной; работать на машине; ◇ फ़ौजी — военная машина; नौकरशाही — бюрократическая машина.

मशीनगन машинган *ж.* пулемёт; हल्की — лёгкий пулемёт; भारी — тяжёлый пулемёт; — दागना (*चलाना*) стрелять из пулемёта.

मशीन-ट्रैक्टर-स्टेशन машин-трайктар-стейшн *м.* машинно-тракторная станция.

मशीन-निर्माण машин-нирमान *м.* машиностроение.

मशीन-निर्माण-उद्योग машин-нирमान-уд्योग *м.* машиностроение; машиностроительная промышленность.

मशीननिर्माणालय машиннирमानालय *м.* машиностроительный завод.

मशीनयुग машинयुग *м.* век техники.

मशीनरी машинारी *ж.* машинный инвентарь, машинное оборудование; механизмы, машины; मजबूत — прочные

मेकानिज्म; आधुनिक - से लैस करना
 ० सनातन नौवय तेखनीक.

मशीनी машинный машинный; механиче-
ский; ~ हथौडा механический молот.

मशीनीकरण машинीकरण *м.* механизация; कृषि-संबंधी — механизация сельского хозяйства.

मशीर машйр м. советник; советчик.

मश्क़ машк ж. упражнение, практика;
 ~ करना упражняться, практиковать-
 ся.

मषि मशि ज. चरनूला.

мскана масакнѣ 1. ил. разрываться;
лѡпаться, трѣскается; **2. л. 1) разры-**
вать; **2) раскѣлывать; разбивать.**

मसक्कत मासाकत ж. см. मशक्कत.

मसखरा маскхарā ж. шутник, остряк.

मसखरापन маскхарāпая ж. высмѣивание;
насмѣшка; шутка.

मसखरी маскхरी ж. 1) шўтка; 2) крас-
ное слово.

मसजिद масджид ж. мечеть; जामा — соборная мечеть.

मसनद маснад ж. 1) подушка для сидения; 2) кушетка; диван; 3) сиденье; 4) трон.

मसल масал ж. 1) поговорка; пословица; 2) пример.

मसलन **маслан** **напримёр.**

मसलना масалнā л. 1) растирáть; 2)
раздроблѣть, толóчь; давить.

मसलहत **маслахат** ж. 1) добрый совет;
2) благое дело; благо, добро.

मसला *масля* *м.* 1) *вопрос; проблема;*
 टेढ़ा *— трудный вопрос; 2) поговорка;*
 изречение.

मसविदा मसविदा म. 1) черновик, набросок; 2) проект; ~ बनानेवाला कमीशन
редакционная комиссия; विधान का ~

проект конституции; समझौते का -
проект соглашения; 3) оригинал,
подлинник.

मसहरी масаҳри ж. см. मशहरी.

मसा масā м. 1) борода́вка; наро́ст; 2) геморроида́льная ши́шка.

मसान मासं म. 1) место сожжения тру-
пов; 2) кладбище.

मसाना масѣна *м.* мочево́й пузы́рь.

масала *masālā* *м.* 1) материал (напр. для постройки здания, написания статьи и т. п.); 2) снабдьбе; состав; вещество; 3) пряности; приправа; 4) масло (для лампы).

**मसालेदार масālэдār приправленный пря-
ностями.**

मसावात масāvāt ज. रáवन्त्वो; से -
का बर्ताव करना обращаться с кѐм-л.
как с рáвным.

मसि маси ж. черніла.

मसिकपी масикूपи ж. см. मसिधान.

मसिदानी масидъини ж. см. मसिधान.

मसिधान मासिदखन म. चरनील्निचा.

मसिपत्र मसिपत्रा म. क०पि०र०व०अ०ल०य०न०य० ब०-
म०ग०.

मसिपात्र масипāत्रा *म. स्म.* मसिधान.

मसीह масіх соб. м. библ. Мессія; Христос.

मसीही масійхй 1. христіанський; 2. м.
христіанин.

मसुहा masūṛhā **म.** десна́.

मसोसना масоси *п.* 1) скручивать; 2) сжимать; выжимать; 3) подавлять (*боль*); сносить.

मसौदा масаудā *म. स्म.* **मसविदा.**

मस्त **मास्त** 1) **प्याँनय**, **опьянённый**; 2) **беззаботный**; 3) **похотливый**; 4) **заносчивый**, **высокомерный**.

मस्तक मास्तक म. 1) голова; лоб; 2) вер-

शीना; पर्वत का — горная вершина; ◇ उसने — पर बल न आने दिया она и бровью не повела.

मस्ताना मास्ताना I неизм. 1) как пьяный; — चाल нетвёрдая, как у пьяного, походка; 2) пьяный.

मस्ताना मास्ताना II 1. *нп.* пьянсть; 2. *п.* напáивать пьяным.

मस्तिष्क माстишка *м.* 1) мозг; 2) ум; अर्धजागृत — подсознание; ◇ अपरिपक्व — незрелый ум; छूँछा — пустая голова.

मस्तिष्क-स्तंभन माстишка-стамбхан *м.* сотрясение мозга.

मस्ती माсти *ж.* 1) опьянение; 2) высокомерие; заносчивость; ◇ — झड़ना протрезвляться; — झड़ना отрезвлять, протрезвлять; — पर आना пьянсть.

मस्तूल मास्तूल *м.* мачта.

मस्ता масса *м. см.* मसा.

महँकना माхँकना *нп.* благоухать, пахнуть.

महँगा माхँगा дорогой (о цене).

महँगाई माхँगाई *ж.* 1) дороговизна; 2) голод; 3) надбавка (на дороговизну).

महँगी माхँगी *ж. см.* महँगाई 1), 2).

महत माхант *м.* 1) священнослужитель; настоятель; 2) старейшина; глава.

महक махак *ж.* аромат.

महकना माхакна *нп. см.* महँकना.

महकमा माхकमा *м.* 1) департамент, ведомство; министерство; отдел; 2) суд; трибунал.

महकीला माхकीला ароматный.

महच्छक्ति माхаччакти *ж.* великая держава.

महज махаз только, лишь; всего лишь.

महत् माхат 1) великий; 2) большой, огромный; 3) наилучший.

महता माхता *м.* 1) деревенский староста; 2) начальник.

महताब माхताб *м.* лунный свет.

महती माхати *санскр. прил. ж. см.* महान्.

महतो माхто *м.* 1) деревенский староста; 2) начальник; 3) носильщик.

महत्तम माхаттам величайший.

महत्तर माхаттар больший.

महत्ता माхатта *ж. см.* महत्व.

महत्व माхатва *м.* 1) величие; 2) серьёзность; — का серьёзный; 3) важность; значение; значительность; उन्होंने इन बातों को उचित — नहीं दिया они не придали этим фактам надлежащего значения; यह कोई — नहीं रखता это не имеет значения; — देना придавать значение; बहुत अधिक — देना придавать очень большое значение; — रखना иметь значение; अधिक — रखना иметь большое значение; निर्णायक — रखना иметь решающее значение; 4) авторитет.

महत्वपूर्ण माхатवापूरна 1) серьёзный; — कारण серьёзная причина; 2) важный; значительный; существенный; — प्रश्न важный вопрос; इन — दिनों में в эти знаменательные дни.

महत्वशाली माхатвашाली 1) великий (о человеке); 2) авторитетный.

महत्वशून्य माхатвашून्या *см.* महत्वहीन.

महत्वहीन माхатवाहीन 1) не имеющий значения; 2) неавторитетный.

महत्वाकांक्षा माхатваकान्क्षा *ж.* честолюбие; тщеславие.

महत्वाकांक्षी माхатваकान्क्षी честолюбивый; тщеславный.

महदंतर माхадантар *м.* большая разница.

महदूद माхदूद ограниченный; лимитированный.

महना-मचना माхна-матхна *м. парн. соч.*

ссора; скандал; — **मचाना** собраться; скандалить.

महफ़िल махфил ж. 1) собрание; общество, компания; 2) хор; 3) театр; зал.

महफ़िली махфили 1) относящийся к собранию; 2) хоровой.

महफूज़ махфуз защищённый.

महबूब махбуб м. возлюбленный; милый, любимый.

महबूबा махбуба ж. возлюбленная.

महमहा махмахха благоухающий, ароматный.

महमेज़ махмез ж. шпора.

महरठा махрахта м. см. मरहठा.

महराज махрадж м. повар.

महरि махри ж. 1) женщина; 2) жена; хозяйка.

महरूम махрум лишённый.

महल махал м. 1) замок; дворец; 2) женская половина дворца; 3) дом, здание; 4) случай; ◇ **हवा में** — **बनाना** строить воздушные замки.

महलसरा махалсара м. гарем, жена.

महल्ला махалла м. квартал, район (города).

महसूल махсул м. 1) налог; пошлина, сбор; — **की चीज़** облагаемый пошлиной товар; — **लगाना** облагать налогом, взимать сбор; 2) плата (за проезд).

महसूल-घर махсул-гхар м. таможня.

महसूल-डाक махсул-дак м. плата за персылку, почтовый сбор.

महसूल-सड़क махсул-сарак м. дорожная пошлина.

महसूली махсули облагаемый налогом.

महसूस махсус 1) ощутимый; 2) видимый; 3) осознанный; — **करना** а) ощущать, чувствовать; б) замечать; в) [о]созна-

вать; जिम्मेदारी — करना сознавать ответственность.

महा- маха- 1) чрезвычайный; 2) очень большой, великий, напр., **महासागर** океан.

महाकाय махакай огромный, гигантский.

महाकाव्य махакавья м. классическая поэма.

महाकृति махаकрити ж. великое произведение.

महाघोर махагхор страшный, ужасный.

महाजन махаджан м. 1) богач; 2) торговец; 3) ростовщик.

महाजनशाही махаджаншахи ж. финансовая олигархия.

महाजनी махаджани ж. 1) занятие ростовщика; 2) ростовничество.

महातीर्थ махатиртха м. место паломничества.

महात्मा махатма 1. великий духом, святой; 2. м. 1) махатма, великий человек; 2) святой.

महात्म्य махатмья м. см. माहात्म्य.

महादुःखी махадуххи сильно опечаленный, находящийся в большом горе.

महादेव махадэо соб. м. миф. Махадэва (один из эпитетов Шивы).

महादेश махадеш м. см. महाद्वीप.

महाद्वीप махадвип м. континент, материк; часть света; **युरोपीय** — Европа.

महाद्वीपीय махадвипий континентальный.

महाघन махадхан 1) драгоценный; 2) богатый.

महान् махан 1) огромный, большой; — **शोक** глубокий траур; 2) великий; — **उद्देश्य** великая цель; — **व्यक्ति** великий человек; — **सामाजिक परिवर्तन** великий социальный переворот.

महानगर маханагар м. великий город.

महानतम माखान्ताм величайший; — सफलता величайший успех.

महानता माखान्ता *ж. см. महत्त्व.*

महानिद्रा माखानिद्रा *ж. смерть; ◇ — की गोद में सो जाना заснуть вечным сном.*

महानुभाव माखानुभाव *м. 1) см. महापुरुष; 2) господин.*

महान्यायाधिकारी माखान्यायाधिकारी *м. главный прокурор.*

महान्यायालय माखान्यायालय *м. верховный суд.*

महापंडित माखापण्डित *м. 1) крупный учёный; 2) профессор.*

महापात्र माखापत्र *м. 1) брахман, совершающий похоронный обряд; 2) премьер-министр; 3) генеральный секретарь.*

महापाप माखापप *м. 1) рел. великий грех; 2) гнуснейшее преступление.*

महापापिन माखापपिन *ж. преступница.*

महापापी माखापपि *м. преступник.*

महापुत्र माखापुत्र *м. внук.*

महापुरुष माखापुरुष *м. великий человек; выдающаяся личность; महापुरुषों के जीवन-चरित* биографии великих людей.

महाप्रलय माखाप्रालय *м. миф. гибель мира.*

महाप्रसाद माखाप्रासाद *м. пища (приносимая в жертву божеству).*

महाप्राण माखाप्राण *м. грам. придыхательный звук.*

महाप्राणत्व माखाप्राणत्व *м. грам. аспирация, придыхательность.*

महाबलशाली माखाबलशाली *могущественный.*

महाबली माखाबली *могучий.*

महामारत माखाбхарат *м. 1) «Махабхарата» (древнеиндийская эпическая и дидактическая поэма); 2) мировая война.*

महाभियोग माखाбхиग *м. обвинение в государственном преступлении.*

महामंत्री माखामантри *м. 1) премьер-министр; 2) генеральный секретарь.*

महामान्य माखामान्या *высокочитимый.*

महामारी माखामारी *ж. 1) заразная, эпидемическая болезнь; эпидемия; 2) высокая смертность; 3) соб. миф. богиня Дурга.*

महायात्रा माखायत्रा *ж. смерть; ◇ — कर जाना умереть.*

महायुद्ध माखायुद्ध *м. мировая война.*

महारत माखарат *ж. ловкость; умение, искусство.*

महारथी माखаратхи *м. 1) герой; 2) великий деятель.*

महाराज माखाराдж *м. 1) император; 2) махарадж (обращение к брахману); 3) повар (почётное звание мастера); 4) ист. махарадж (титул, которым британское правительство наделяло крупных князей в Индии).*

महाराजाधिराज माखाराджадхирадж *м. император.*

महारानी माखарानी *ж. императрица.*

महाराष्ट्र माखाराष्टра *м. 1) Махараштра (национальная область); 2) житель Махараштры.*

महाराष्ट्री माखाराष्ट्री *ж. см. मराठी.*

महारोग माखारог *м. тяжёлая болезнь (напр. туберкулёз, истма и т. п.).*

महार्घ माखार्घ *м. дорогой, [драго]ценный.*

महार्थक माखार्थक *см. महार्घ.*

महाल माखाल *м. 1) квартал (городской); 2) район (административный).*

महालेखक माखालेखक *м. великий писатель.*

महावट माखावट *ж. зимние дожди.*

महावत माखावत *м. погонщик слона.*

महावाणिज्यदूत माख्वाणिज्यदूत *м.* генеральный консул.

महाविद्यालय माख्वाविद्यालय *м.* университет.

महाविनाशक माख्वाविनाशक разорительный, губительный.

महावीर माख्वावीर храбрый, отважный.

महाव्याधि माख्वाव्याधि *ж.* тяжёлая болезнь; *перен.* великое зло.

महाशक्ति माख्वाशक्ति *ж.* 1) великая держава; 2) *соб. миф.* богиня Кали, Дурга.

महाशक्तिशाली माख्वाशक्तिशाली 1) сильнейший, могущественнейший; — *दवा* сильнейшее средство, наилучшее лекарство; 2) великий; — *राष्ट्र* великая держава.

महाशय माख्वाशай *м.* господин; милостивый государь (*обращение*); *प्रिय महाशयो!* милостивые государи!

महासंहार माख्वासंहार *м. см.* महायुद्ध.

महासभा माख्वासभा *ж.* 1) Верховный Совет; 2) общество, организация.

महासमर माख्वासमार *м.* 1) большая война; 2) (*т.ж.* विश्वव्यापी —) мировая война.

महासमुद्रगामी माख्वासमुद्रगामी океанский (*о пароходе*).

महासागर माख्वासागर *м.* океан.

महासेनापति माख्वासेनापति *м.* главнокомандующий.

महासोवियत माख्वासовият *ж.* Верховный Совет; — *का अध्यक्ष-मंडल* Президиум Верховного Совета.

महिमा माख्मима *ж.* величие; слава.

महिला माख्मिला *ж.* женщина.

महिला-संघ माख्मिला-сангх *м.* женская организация.

महिष माख्मिश *м.* буйвол.

महिषी माख्मिश *ж.* 1) буйволица; 2) княгиня; царница.

मही माख्मी *ж.* 1) земля; 2) страна.

महीन माख्मीन 1) тонкий; — *कपड़ा* тонкая ткань; — *काम* тонкая работа; — *चोकर* мякина; — *जाल* тонкая сеть; 2) негромкий, слабый (*напр. о голосе, звуке*).

महीना माख्मीна *м.* месяц; *कुछ महीनों पहले* несколько месяцев тому назад; *चार महीने के लिये* на четыре месяца; *छः महीने पहले* на полгода раньше; *तीन महीने के बाद* спустя три месяца; *पाँच रुपये महीने* пять рупий в месяц; *महीने* ежемесячно; *महीनों* целые месяцы, месяцами; *महीनों* берёмы целые месяцы и годы, месяцами и годами.

महीपति माख्मीпति *м.* царь.

महेन्द्र माख्ендра *соб. м. миф.* 1) Вишну; 2) Индра.

महेर माख्эр I *м.* 1) *соб. миф.* Шива; 2) бог; 3) спор, ссора.

महेर माख्эр II *ж.* рисовая каша.

महेरा माख्эра *м. см.* महेर II.

महेरी माख्эри *ж. см.* महेर II.

महेश माख्эш *соб. м. миф.* Шива.

महोगनी माखогани *м.* красное дерево.

महोत्सव माхотсао *м.* великий праздник, фестиваль; юбилей; *युवक* — фестиваль молодёжи.

महोत्साह माхотсай *м.* прилежание, усердие.

महोदय маходай *м. см.* महाशय.

महौषध माхашадах *м. см.* महौषधि.

महौषधि माхашадах *ж.* 1) сильнодействующее лекарство; 2) радикальное средство; 3) панацея.

माँ मा *ж.* 1) мать; *सौतेली* — мачеха; 2) сямка.

मांग *māṅ* I ж. 1) просьба; требование; — की पूर्ति исполнение требования; अवध — незаконное требование; जोरदार — решительное, настойчивое требование; साधारण — элементарное требование; आखिरी — ультиматум; — पेश करना просить; предъявлять требование; से — करना предъявлять требование к кому-л., требовать от кого-л.; — ठुकरा देना отвергать, игнорировать просьбу, требование; के लिये — पेश करना выдвигать требование чего-л.; — मंजूर करना принимать требование, соглашаться с требованием; 2) потребность; спрос; खाने की चीजों की — потребность в продуктах питания; — और पूर्ति спрос и предложение; — का गिरना падение спроса; — बढ़ रही है спрос растёт; — शिथिल हो जाती है спрос падает; इस माल की बाजार में बहुत बड़ी — है на этот товар на рынке очень большой спрос; — पूरी करना а) выполнять просьбу, требование; б) удовлетворять запросы, требования.

मांग *māṅ* II ж. пробор; — उजड़ना быть вдовой.

मांगटीका *māṅṭikā* ж. женское украшение на подборе.

मांगना *māṅna* л. просить; требовать; से इजाजत — просить разрешения у кого-л.; भिक्षा (भीख) — просить милостыню, нищенствовать; माफ़ी — а) просить извинения; б) просить о помиловании; तुम क्या मांगते हो? что вам угодно?

मांगपत्र *māṅpatra* м. 1) требование (письменное); 2) наказ (письменный).

मांगफूल *māṅphul* м. см. मांगटीका.

मांगा *māṅa* м. заём.

माँचा *māñchā* м. 1) кровать; 2) скамья; помост.

माँजना *māñjanā* I л. 1) тереть; чистить; बर्तन — чистить посуду; 2) улучшать, совершенствовать.

माँजना *māñjanā* II क्. упражняться, практиковаться, тренироваться.

माँझा *māñjhā* м. [от]мель (посредине реки).

माँझी *māñjhi* м. 1) лодочник; 2) матрос; 3) посредник.

माँठ *māñṭh* м. большой глиняный горшок.

माँडा *māñḍā* м. печенье из пшеничной муки.

माँद *māñḍ* I л. 1) тусклый, слабый (о свете); 2) потерпевший поражение.

माँद *māñḍ* II ж. логовище; нора.

माँदगी *māñḍgi* ж. 1) болезнь; 2) усталость, утомление.

माँदा *māñḍā* 1. 1) усталый, разбитый; 2) оставшийся, уцелевший; 2. м. больной.

माँ-बाप *māñ-bāp* м. мн. парн. соч. родители.

मांस *māñs* м. 1) мясо; — की दृष्टि से पशुओं की बिक्री продажа скота на мясо; — के लिये पशुओं का वध убой скота на мясо; 2) мышцы, мускулы.

मांस-टिन *māñs-ṭin* м. мясные консервы.

मांसपेशी *māñspēshī* ж. мускул, мышца.

मांसभक्षण *māñsbhakṣan* м. употребление мяса.

मांसभक्षी *māñsbhakṣhi* плотоядный, хищный.

मांसभोजी *māñsbhodjhi* с.м. मांसभक्षी.

मांसल *māñsal* 1) мясистый; 2) мускулистый; 3) толстый; плотный; 4) сильный, крепкий.

मांसाहार mānsāhār *м.* мясная пища.

मांसाहारी mānsāhārī потребляющий мя-
со.

मा mā *ж. см.* माँ.

माइक मा́ик *м. см.* माइक्रофон; — पर बो-
ला говорить в микрофон.

माइका मा́йка *м.* дом родителей жены.

माइक्रोफोन मा́икрофон *м.* микрофон.

माइन मा́ин *м.* мина; — से टकराना на-
скокить на мину; — बिछाना ставить
мины.

माई मा́й *ж.* 1) мать; — का लाल герої;
2) ма́тушка (обращение к старухе).

माकूल मा́кул 1) подобающий; надлежа-
щий; правильный; 2) подходящий;
достойный; 3) достаточный; полный;
4) прекрасный, превосходный.

माखन मा́кхан *м. см.* मखन.

मागध मा́гадх *м.* певец; сказитель.

मागधी मा́гадхи *ж.* пра́крит магадхи.

माघ मा́гх *м.* магх (одиннадцатый месяц
индийского календаря, соответству-
ет январю — февралю).

माचा मा́ча *м.* 1) кровать; 2) помо́ст.

माचिस मा́чис *ж.* спички.

माची मा́чи *ж.* 1) стул; 2) ко́злы (ку́чера).

माजरा ма́джра *м.* 1) случа́й, происше-
ствие; событие; क्या — है? что случи-
лось?; в чём де́ло?; 2) обстоя́тельства;
положе́ние.

माजाई ма́джай *ж.* единоутро́бная се-
стра́; родна́я сестра́.

माजाया ма́джай *м.* единоутро́бный брат;
родно́й брат.

माझ ма́джж 1. сре́дний; 2. *м.* сере́дина.

माझी ма́джхи *м. см.* माँझी.

माट मा́т *м.* горшо́к.

माठा मा́тха *м.* кислое молоко́.

माडेल ма́डэл *м.* моде́ль, образе́ц.

माणिक मा́ник *м.* руби́н.

मात मा́т 1. побеждённый; превзойдён-
ный; — करना побеждать; превосхо-
дить, затмевать; रेकार्डों को — करना
побивать рекорды; 2. *ж.* 1) шахм. мат;
2) поражение; проигрыш; — खाना тер-
петь поражение.

मातबर मा́табар заслуживающий дове-
рия.

मातम मा́там *м.* опла́кивание; скорбь;
त्राур; — मचाना поднимать плач; —
रखना (मनाना) соблюдать траур.

मातमपुर्सी मा́тампурсी *ж.* соболе́знование
(по поводу смерти); — करना выражать
соболе́знование.

मातमी मा́тамі ско́рбный, печальный;
त्राурный; — लिबास траурное платье.

मातहत मा́ताहत 1. подчинённый; под-
вла́стный; 2. *м.* подчинённый (по служ-
бе); 3. послелог के — в подчинении.

मातहती मा́ताहती *ж.* подчинение; зависи-
мость; की — में नौकरी करना служить
под начальством кого-л.

माता मा́ता *ж.* 1) мать; पृथ्वी — мать-зем-
ля; वृद्धा — стару́ха-мать; 2) оспа; —
निकलना появляться, высыпать (об
оспенной сыпи).

माता-पिता मा́ता-पिता́ *м. мн. синскр. т.*
р. парн. соч. см. माँ-бап.

मातामह मा́ताмаह *м.* дед (по материнской
линии).

मातामही मा́ताмаही *ж.* ба́бушка (по ма-
теринской линии).

मातुल मा́тул *м.* дядя (по материнской
линии).

मातुला मा́тула *ж.* тётя (жена брата ма-
тери).

मातृ-मा́त्रि- *ж.* мать, напр., मातृप्रेम мате-
ринская любовь.

मातृगृह मात्रिग्रिह *м.* родильный дом.

मातृत्व मात्रित्वा *м.* 1) материнство; 2) материнские обязанности.

मातृनिष्ठ मात्रиниष्ठ *м.* матриархальный;
— समाज-व्यवस्था матриархат.

मातृपरंपरा मात्रипарамपरा *ж.* материнский род; материнская линия; — से по материнской линии.

मातृपितृहीन मात्रипितृहीन *м.* сирота.

मातृपितृहीना मात्रипितृहीना *ж.* см. मातृ-पितृहीन.

मातृपोत मात्रिपोत *м.* воен., мор. матька, плавающая база.

मातृप्रेम मात्रिप्रेम *м.* материнская любовь.

मातृबंधु मात्रибандху *м.* родственник (по материнской линии).

मातृभाषा मात्रिभाषा *ж.* родной язык;
— द्वारा (में) на родном языке.

मातृभूमि मात्रिभूमि *ж.* родина.

मातृमूलक मात्रिमूलक матриархальный.

मातृवात्सल्य मात्रिवात्सल्या *м.* материнская ласка.

मातृसत्ता मात्रिसत्ता *ж.* матриархат.

मातृसत्तात्मक मात्रिसत्तात्मक матриархальный.

मातृस्नेह मात्रिस्नेह *м.* см. मातृप्रेम.

-मात्र -मात्रा 1) весь, всё, напр., मनुष्य-मात्र все люди, человечество; 2) только, напр., जलमात्र только вода; क्षणमात्र только на одно мгновение; नाममात्र номинально.

मात्रा मात्रा *ж.* 1) мера; часть, доля; количество; — और गुण количество и качество; अधिक — में а) в большой мере; б) в большей мере; अल्पाधिक (न्यूनाधिक) — में в большей или меньшей степени, в большей или меньшей мере; более или менее; इतनी — में в

таком количестве; उचित (पर्याप्त) — में в достаточной мере; в надлежащем количестве; सीमित — में в ограниченном количестве; 2) единица стихотворного размера (равная одному краткому гласному); краткий слог; 3) मात्रा (знак алфавита, обозначающий гласный в положении после согласного); 4) доза, приём.

मात्राभेद मात्राभेद *м.* разница в количестве; — से गुणभेद переход количества в качество.

मात्रिक मात्रिक *лит.* метрический.

माथा माथा *м.* 1. 1) голова; माथे में на голове (о головном уборе); 2) темя; макушка; 3) лоб; 4) верхушка; конец; гребень (возвышенности); 5) нос (напр. лодки и т. п.); 6) заголовок; 2. после-лог के माथे за счёт кого-л., за чей-л. счёт; ◇ माथे पड़ना, माथे पर पड़ना свалиться на голову (напр. о заботе, обузе и т. п.); क्या तेरे माथे टीका है जो...? что ты за особенный, чтобы...?; — कूटना (पीटना) выражать крайнюю скорбь, горевать; — ठनकना заранее тревожиться; предчувствовать недоброе; माथे चढ़ाना (घरना) почтительно приветствовать; माथे मढ़ना навязать, всучить; माथे मारना швырять в лицо, отдавать (что-л.) с отвращением, презрением.

माथापच्ची माथापачी *ж.* 1) напряжённая работа мысли; 2) уговоры; ◇ पर — करना а) ломать голову над чем-л.; напряжённо думать о чём-л.; б) много обсуждать.

माद माд *м.* 1) сомнение; высокомерие; 2) радость; довольство; 3) опьянение.

मादक मादक 1) опьяняющий; 2) нарко-

тический; — **द्रव्य (वस्तु)** а) наркотик; б) алкогольный напиток.

मादर mādar ж. мать.

मादरज़ाद mādarzād 1) прирождённый, врождённый; 2) единоутробный.

मादरवतन mādarvatan м. родина.

मादरी mādarī материнский; — **ज़बान** родной язык.

मादा māda ж. самка.

मादा māda м. 1) сущность; 2) материя; материал, вещество; **भक से उड़ जाने वाला** — взрывчатое вещество; 3) *грам.* корень; 4) способность; **काम करने का** — работоспособность; **लड़ाई का** — бое-способность.

माधुरी mādhurī ж. 1) сладость; 2) прелесть; красота; 3) вино.

माधुर्य mādhurya м. 1) сладость; 2) красота; привлекательность; 3) любезность.

माध्यम mādhya 1. средний; промежуточный; 2. м. средство; орудие; **के** — **द्वारा** посредством кого-л., чего-л.

माध्यमिक mādhya м. средний, промежуточный; переходный; — **काल** переходный период; — **शिक्षा** среднее образование; — **शिक्षालय** среднее учебное заведение; — **स्कूल** средняя школа.

माध्याकर्षण mādhya каршан м. сила тяжести; земное тяготение.

मान mān I м. 1) мера; 2) вес; 3) объём; 4) ширина; 5) длина; 6) мера, единица мер.

मान mān II м. 1) сомнение; высокомерие, надменность; 2) гордость; 3) уважение, почтение; 4) почёт; честь, достоинство; **यह काम उसके** — **का नहीं है** это ниже его достоинства; — **करना** а) почитать, уважать; б) гордиться.

मान-अभिमान mān-abhimān м. парн. соч. честь, достоинство.

मानक mānak м. стандарт, норма, образец.

मानकीकरण mān кикаран м. стандартизация.

मानचित्र mān чित्रа м. карта; **भारतवर्ष का** — карта Индии; **वैमानिक** — аэронавигационная карта.

मानता mānta ж. обёт; — **मानना** выполнять обёт; **की** — **मान देना** пожертвовать что-л. по обёту.

मानदंड māndaṇḍ м. 1) измерительная линейка; 2) мера, эталон; 3) норма, стандарт; **कौशल के पुराने** — **तोड़ना** ломать старые технические нормы.

मानदेय mānda я м. гонорар, вознаграждение.

मानना māna н. 1) признавать; **अधिकार** — признавать права; **शर्तें** — принимать условия; **सरकार** — признавать правительство; **हार** — признавать своё поражение; **сदाव** — **मान लेना चाहिए** कि.. следует признать, что...; **यह मानी हुई बात है कि...** общепризнано, что...; 2) соглашаться; 3) считать, полагать; **मान लीजिए कि...** представьте себе, что...; **मान लो...** предположим...; пусть даже...; **मान सकता हूँ** я полагаю; **यदि थोड़ी देर के लिए यह मान भी लें कि...** даже если на минуту допустить, что...; **माना जाता है कि...** считают, что...; **बुरा** — обижаться; 4) принимать во внимание; **मान लो** а) подумайте; б) учтите; 5) слушаться; соблюдать; **आज्ञा** — выполнять приказ; **क़ानून मानकर चलना** следовать закону; **उसने एक न मानी** он ничего не хотел слушать; 6) уважать, ценить; **बिनती** —

уважать просьбу; का उपकार — ценить чью-л. доброту; 7) верить; आप मानें चाहे न मानें Хотите — верьте, Хотите — нет; 8) исповедовать (религию).

माननीय मान्नीя почётный, уважаемый.

मानपत्र मान्पत्रа *м.* почётный адрес; почётная грамота.

मान-प्रतिष्ठा मान्-प्रतिष्ठā *ж. парн. соч.* почёт; честь и слава; репутация.

मान-मर्यादा मान्-मर्यादा *ж. парн. соч.* почёт и уважение; авторитет; престиж; достоинство, честь.

मानयुक्त मान्युक्ता 1) почётный; 2) честный.

मानव मानव *м.* человек; आदिम — первобытный человек.

मानव-इतिहास मानव-इतिहास *м.* история человечества.

मानवक मानवाक *м.* 1) карлик; 2) негодяй, подлец.

मानव-जाति मानव-जāti *ж.* человеческий род; человечество; प्रगतिशील — прогрессивное человечество.

मानव-जीवन मानव-जीवन *м.* человеческая жизнь.

मानवता मानवता *ж.* 1) человеческое достоинство; 2) человечность, гуманность; 3) *см.* मानव-जाति.

मानवतावाद मानवतावाद *м.* гуманизм.

मानवतावादी मानवतावादी 1. гуманный; 2. *м.* гуманист.

मानवद्रोही मानवद्रोही 1. человеконенавистнический; 2. *м.* человеконенавистник.

मानव-परिमितता मानव-परिमितता *ж.* ограниченность человеческих сил.

मानवप्रकृति मानवप्रकृति *ж.* человеческая природа; человеческий характер.

मानवप्रेम मानवप्रेम *м.* гуманность, человеколюбие.

मानववंश-शास्त्र मानववंश-शास्त्र *м.* антропология.

मानववाद मानवाद *м. см.* मानवतावाद.

मानववादी मानवादी *см.* मानवतावादी.

मानव-विज्ञान मानव-विज्ञान *м. см.* मानव-वंश-शास्त्र.

मानवविशेष मानवविशेष *м. см.* मनुष्य.

मानवशत्रु मानवशत्रु *м.* человеконенавистник.

मानवशत्रुता मानवशत्रुता *ж.* человеконенавистничество.

मानवशास्त्र मानवशास्त्र *м. см.* मानववंश-शास्त्र.

मानवशास्त्रवेत्ता मानवशास्त्रवेत्ता *м. санскр. и. д.* антрополог.

मानव-समाज मानव-समाज *м.* человеческое общество.

मानवी मानवी 1. человеческий; — भाव человеческое чувство; 2. *ж.* женщина.

मानवीय मानवीय *см.* मानवी 1.

मानवोचित मानवोचित достойный человека.

मानस मानस I *м.* 1) душа; 2) ум.

मानस मानस II *м. оз.* Мана́с (в Гималаях, славящаяся своей красотой).

मानसचित्र मानसचित्र *м.* мысленный образ.

मानसजगत् मानसजगत् *м.* духовный, душевный мир.

मानसता मानसता *ж.* душевное состояние; умонастроение.

मानसदृष्टि मानसदृष्टि *ж.* умственный взор.

मान-सम्मान मान-सम्मान *м. персн. соч.* уважение; честь; почёт.

मानसरोग-चिकित्सक मानसरोग-चिकित्सक *м.* психиатр.

मानसरोवर *मानसारोवर* *м. см.* मानस II.
 मानसवेग *मानसग* *м.* душевная мука.
 मानसशास्त्र *मानसशास्त्र* *м.* психология.
 मानसशास्त्री *मानसशास्त्री* *м.* психолог.
 मानसिक *मानसिक* 1) душевный; — दुःख (वेदना) душевная боль; 2) моральный; 3) духовный; умственный; — काम करनेवाला работник умственного труда; — गुलामी духовное рабство; — भोजन духовная пища; — रोग психическое расстройство; — रोगों की चिकित्सा психиатрия; — शरीर शारीरिक श्रम умственный и физический труд; — स्वतंत्रता свобода совести.
 मानसून *मानसून* *м.* муссон.
 मानहानि *मानहानि* *ж.* поношение, оскорбление; клевета; की — करना а) позорить, компрометировать кого-л., что-либо; б) поносить, оскорблять кого-л., что-л.; клеветать.
 मानापमान *मानापमान* *м.* оскорбление.
 मानिंद *मानिंद* 1. подобный, похожий; 2. *послелог* के — подобно, как.
 मानिक *मानिक* I *м. см.* माणिक.
 मानिक *मानिक* II количественный.
 मानिनी *मानिनी* *санскр. прил. ж. см.*
 मानी I.
 मानी *मानि* I 1) гордый, надменный; 2) уважаемый, почтенный.
 मानी *मानि* II *ж.* смысл, значение; इसकी यह — है कि... это означает то, что...
 मानुषिक *मानुषिक* *см.* मानवी I.
 मानुषी *मानुषी* *см.* मानवी I.
 मानुषीय *मानुषीय* *см.* मानवी I.
 माने *माने* *м. 1. см.* मानी II; इसके — है कि... это значит, что...; सही — में в подлинном смысле; एक — में в некотором смысле; 2. то есть.

मानों *मानों* как бы, словно, как будто.
 मानो *मानो* *см.* मानों.
 मान्य *मान्य* 1) почитаемый, уважаемый; 2) приемлемый; 3) признанный; принятый; — चिह्न условный знак (на карте).
 मान्यक *मान्यक* почетный.
 मान्यता *मान्यता* *ж.* 1) мнение; — के विरुद्ध вопреки мнению; प्रचलित मान्यतानुसार согласно распространенному мнению; 2) признание; 3) соглашение, конвенция; 4) *филос.* категория; 5) тезис, положение.
 मान्यवर *मान्यवर* 1. уважаемый; 2. *м.* милостивый государь (*обращение*).
 माप *माप* *ж.* 1) измерение; 2) мера; размер; величина; 3) вес; 4) объем.
 मापक *मापक* *м.* 1) мерка, мера; 2) — मापक измеритель, *напр.*, वायुभार-मापक барометр.
 मापदंड *मापदंड* *м.* 1) масштаб; мерка; 2) норма.
 मापना *मापना* *л.* мерить, измерять.
 माफ *माफ* прощенный; амнистированный; — करना прощать, извинять; амнистировать; मालगुजारी — करना освободать от налога; — कराना просить прощения.
 माफिक *माफिक* *см.* मुआफिक.
 माफी *माफी* *ж.* 1) прощение, извинение; 2) помилование, амнистия; — करना а) прощать; б) помиловать; — माँगना (चाहना) а) извиняться, просить прощения; б) просить о помиловании; 3) земля, не облагаемая налогом.
 माफीदार *माफीदार* *м.* владетель земель, освобожденный от налога.
 माबहन *माबहन* *ж.* тетка (*по материнской линии*).

मा-बाप *mā-bāp* *м. мн. парн. соч. см. माँ-बाप.*

मामता *māmtā* *ж.* 1) родство, родственность; 2) любовь.

मामला *māmlā* *м.* 1) дело; вопрос; — अदालत तक पहुँच गया дело дошло до суда; — जहाँ था वहाँ आज भी है дело не сдвинулось с места; वह इस मामले में सर्वथा निष्पक्ष है в этом вопросе он совершенно беспристрастен; सारा — खत्म हो गया всё кончено; — बढ़ता है дело становится серьёзным; मामले को किसी-के सामने पेश करना ставить вопрос перед кем-л.; मामलों में दस्तदाजी करना вмешиваться в дела; 2) сделка; деловые отношения (*торговые и т. п.*); — करना а) вести переговоры; б) приходить к соглашению; — पक्का करना заключать сделку; решить дело окончательно; — पटाना торговать; 3) судебное дело, процесс; иск; इनके ऊपर अदालत में — है на него подали в суд; खून (हत्या) का — дело об убийстве; — उठा है возникло судебное дело; पर — चलाना возбуждать дело против кого-л.; — निपटाना улаживать дело; — दूसरे दिन के लिये स्थगित हो गया слушание дела было назначено на следующий день.

मामलात *māmlāt* *м. ар. мн. дела; अंदरूनी (घरेलू) — внутренние дела; इंतजामी — административные дела.*

मामा *māmā* *І* *м.* дядя (*по материнской линии*).

मामा *māmā* *II* *ж.* 1) мать; 2) мать, мать-тушка (*обращение*); 3) служанка.

मामी *māmī* *ж.* тётка (*жена брата матери*).

मामूँ *māmū* *м. см. मामा I.*

मामूल *māmūl* *м.* обычай; обыкновение.

मामूली *māmūlī* 1) обычный, обыкновенный; привычный; 2) простой; — बहुमत простое большинство (*голосов*); — सिपाही *воен. рядовой.*

मायका *māikā* *м. см. माइका.*

मायनर *māinar* *м. воен. минёр; подрывник.*

मायल *māyal* 1) склонный; पर — होना быть склонным к чему-л.; 2) — मायल соединённый, смешанный, *напр., सब्जी-मायल नील* зеленовато-синий.

माया *māyā* *ж.* 1) богатство; 2) обман; иллюзия; 3) притворство; лицемерие; 4) магия, колдовство; 5) *филос. иллюзорность материального мира (в индийской идеалистической философии).*

मायाजाल *māyājāl* *м.* обман, иллюзия; शाब्दिक — демагогия.

मायावाद *māyāvād* *м.* субъективный идеализм.

मायावादी *māyāvādī* 1. относящийся к субъективному идеализму; 2. *м.* субъективный идеалист.

मायावी *māyāvī* 1. фальшивый; лживый; 2. *м.* 1) фокусник; 2) обманщик; плут.

मायिक *māyik* 1) обманчивый, иллюзорный; 2) поддельный; 3) лживый.

मायी *māyī* *м.* 1) обманщик; плут; 2) фокусник; колдун.

मायूस *māyūs* потерявший надежду, отчаявшийся.

मायूसी *māyūsi* *ж.* безнадежность, отчаяние.

मार *mār* *І* *ж.* 1) избивание; 2) удар; ушиб; — खाना получить удар; быть побитым; — देना (*खिलाना*) наносить удар; бить; 3) цель.

मार *mār* *II* *ж.* чернозём.

मारक **mārak** 1) убивающий; 2) уничтожающий; — **जहाज** истребитель.

मारका **mārka** I м. 1) знак, признак; 2) отличительный признак; **मारके का** важный; **मारके की बात** замечательная вещь, исключительный факт; **मारके की बात यह है कि...** замечательно то, что...; 3) битва, сражение.

मारका **mārka** II м. марка (фабричная); знак.

मार-काट **mār-kāt** ж. парн. соч. 1) война; битва; 2) побойще; резня; погром; 3) разбой.

मारकीन **mārkin** м. дешёвая грубая материя.

मारण **māran** м. убийство.

मारतौल **mārtaul** м. молот.

मारना **mārna** п. 1) бить, наказывать; 2) убивать; **गोली से** — расстреливать; 3) ударять, колотить; заколачивать; 4) мучить; **प्यास का मारा** измученный жаждой; 5) охотиться; ловить; **मछली** — ловить рыбу; 6) закрывать, запира́ть (*दверь* и т. п.); 7) стрелять; **बंदूक** — стрелять из ружья; 8) подавлять (*чувства*); 9) уничтожать, губить; 10) утаивать; присваивать (*напр. деньги, вещи* и т. п.); 11) узурпировать; 12) делать; 13) применять; 14) одерживать победу; выигрывать (*игру*); **डींग** — хвастать; **गोता** — нырять.

मारपीट **mār-pīt** ж. парн. соч. 1) избивание; 2) побойще; потасовка, драка; 3) юр. оскорбление действием.

मारपेच **mār-pēc** м. парн. соч. хитрость; замысел.

मारफत **mārfaṭ**: *послелог की* — посредством, через, путём.

मारवाड़ी **mārvāṛī** 1. марварский; 2. м.

1) уроженец Марва́ра; 2) купец-марва́ри; 3. ж. язык марва́ри.

मारशल **mārshal** м. маршал.

मारा **mārā** побитый, избитый; **मारा मारा फिरना** а) бродить, скитаться; б) бедствовать.

मारामार **mārā-mār** парн. соч. очень быстро.

मारुत **mārut** м. ветер; воздух.

मारुतावस्था **mārutāvasthā** ж. газообразное состояние.

मारु **mārū** ударяющий; убивающий; ударный; **फ़ौज की** — **शक्ति** ударная сила армии.

मारे **māre**: *послелог के* — по причине, вследствие, из-за.

मार्क **mārk** м. отметка, балл; **मुझे अच्छा (उत्तम)** — **मिला** я получил отличную оценку.

मार्का **mārka** I м. см. **मारका** I.

मार्का **mārka** II м. см. **मारका** II.

मार्केट **mārkēt** м. рынок.

माक्सवाद **mārkswād** м. марксизм; **रचनात्मक** — творческий марксизм.

माक्सवाद-लेनिनवाद **mārkswād-lēninwād** м. марксизм-ленинизм.

माक्सवादी **mārkswādī** 1. марксистский; 2. м. марксист.

माक्सवादी-लेनिनवादी **mārkswādī-lēninwādī** марксистско-ленинский; — **विचार-धारा** марксистско-ленинское мировоззрение; — **सिद्धांत** марксистско-ленинская теория.

माक्सिस्ट **mārkсист** м. марксист.

माक्सीय **mārkсия** марксистский.

मार्ग **mārga** м. 1) путь, дорога; курс; **अच्छा** — правильный путь; **कटकमय** — тернистый путь; **पहाड़ी** — горная дорога; **हवाई** — воздушная трасса; **सीधा**

— прямой путь; — का अनुसरण करना идти по пути; следовать; — खोजना искать дорогу; — खोज निकालना отыскать дорогу; — दिखलाना (सुझाना, निर्धारित करना) указывать путь; — में पड़ना попадаться на дороге; का — प्रशस्त करना (बनाना) расчищать путь для кого-л.; — रोकना преграждать путь; — साफ़ करना давать дорогу, проход; सलत — पर जाना идти по ложному пути, ошибаться; 2) способ, средство; — से посредством, путём; — निकालना находить путь, способ.

मार्गक्रमण मारгакраман *м.* путешествие.

मार्गतीरण मारгаторан *м.* триумфальная арка.

मार्गदर्शक मारгадаршак указывающий дорогу, ориентирующий, путеводный; — सितारा путеводная звезда.

मार्गदर्शन मारгадаршан *м.* руководство (действие).

मार्गपत्र मारгапатра *м.* свидетельство об уплате таможенных пошлин.

मार्गरक्षक मारгаракшак *м.* эскорт, конвой, охрана.

मार्गशीर्ष मारгашайрша *м. см.* अग्रहण.

मार्गी मारगी *м.* 1) путник; 2) последователь.

मार्च मारч I *м.* март.

मार्च मारч II *м.* марш; — करना маршировать; выступать.

मार्जन मारджан *м.* 1) вытирание; чистка; 2) устранение недостатков, ошибок; 3) уплата долга.

मार्जित मारджит вычищенный; очищенный; вытертый.

मार्टर मारтар *м.* мортира; миномёт.

मार्टंड मारтанंद *м.* солнце.

मारवं मारдав *м.* 1) мягкость, нежность;

2) сочувствие, сострадание; 3) простота.

मार्फत मारфат *см.* मारफत.

मारफिया марфий *м.* морфий.

मारмик мармик 1) проникновенный; производящий сильное впечатление; — व्याख्यान содержательная речь; — अनुभूति глубокое сочувствие; 2) знающий, компетентный; авторитетный; — टीका тонкий комментарий.

मारमिकता мармикта *ж.* 1) проникновенность; способность произвести глубокое впечатление; 2) глубокое знание; тонкое понимание.

मारशल маршал *м. см.* मारशल.

मारशल-ला маршал-ла *м.* военное положение; — जारी करना вводить военное положение.

माल мал *м.* 1) деньги, богатство; 2) имущество, вещи; собственность; — की रक्षा охрана имущества, собственности; चोरी का — краденое; लूटा हुआ — награбленное добро; — चीरना (मारना) а) грабить; б) вымогать, выманивать; незаконно присваивать имущество, деньги; 3) товар; — का उपभोग, — की खपत потребление товаров; — की माँग спрос на товары; कच्चा — сырьё; चलतू — ходкий товар; पक्का (तैयार) — готовая продукция; बाहर से आनेवाला — импортный товар; यहाँ का बना हुआ — товар местного производства; विदेशी — заграничный товар; सर्वजनोपयोगी — товары народного потребления; — काटना красть товары (из поезда, со склада); — खरीदना закупать товары; — ढोना перевозить товар; — ढोनेवाला товарный (о транспорте); — तैयार करना производить то-

वार्, выпускать продукцию; — तैयार करनेवाला товарпроизводитель; — पर कर लगाना облагать товар пошлиной; — हाथों हाथ उड़ जाता है товар берёт нарасхवात; товар быстро раскупается; — मँगाना заказывать товар; — मँगाने-वाला заказчик; 4) материал; इस चीज का — अच्छा है эта вещь сделана из хорошего материала; 5) мат. вторая степень, квадрат.

माल-असबाब माल-асбаб м. парн. соч. 1) имущество; 2) богатство.

माल-उत्पादन माल-утпаदन м. товарное производство; — की पद्धति (प्रणाली) форма товарного производства.

मालखाना मालкхाना м. см. मालगुदाम.

मालगाड़ी मालगारी ж. 1) товарный поезд; 2) товарный вагон.

मालगुजार मालгузар м. 1) налогоплательщик; 2) помещик (в Центральной Индии).

मालगुजारी मालгузари ж. 1) земельный налог; 2) арендная плата (за землю).

मालगुदाम मालгудам м. товарный склад.

माल-गैरमनकूला माल-гайрманकुла м. недвижимое имущество.

मालगोदाम मालгодाम м. см. मालगुदाम.

माल-टाल माल-тал м. парн. соч. см. माल-असबाब.

माल-ढुलाई माल-дхулай ж. перевозка грузов, товаров.

मालदार मालдар 1. богатый; — हो जाना разбогатеть; 2. м. богатч.

माल-निर्यात माल-нир्यात м. экспорт товаров.

मालमंत्री मालमन्त्री м. министр финансов.

माल-मत्ता माल-мата м. парн. соч. вещи, имущество, добро, пожитки.

माल-मनकूला माल-манकुла м. движимое имущество.

माल-मसाला माल-масала м. парн. соч. материалы; материальные ресурсы.

माला माला ж. 1) гирлянда; венок; विजय की — победные лавры; 2) ожерелье; मोतियों की — жемчужное ожерелье; нить жемчуга; 3) ряд, серия; 4) четки; — जपना (फेरना) перебирать четки; молиться; हाथ में माला और बगल में छुरी посл. ≡ держать камень за пазухой (букв. в руке четки, а за пазухой нож); < की उलटी — फेरना желать зла кому-л.

मालाकार मालакार м. садовник.

मालामाल मालа-мал парн. соч. 1) полный, переполненный; изобилующий; 2) богатый; — करना а) снабжать в изобилии; б) обогащать.

मालिक मालик м. 1) хозяин; владелец; मिल का — фабрикант; 2) муж; < हमारे घर में वह स्याह और सफेद का — है у нас в доме всё в его руках.

मालिक-मकान मालик-макан м. домохозяин.

मालिक-मुख्तार मालик-мухтар м. полный хозяин.

मालिकाना मालикана 1. по-хозяйски; 2. м. право собственности.

मालिकिन मालикин ж. хозяйка.

मालिकी मालики ж. права хозяйина.

मालिन मालин ж. 1) садовница; 2) цветочница.

मालिन्य मालинья м. 1) грязь, нечистота; 2) мрак; тьма; 3) мрачность, угрюмость; 4) апатия.

मालियत मालият ж. 1) цена, стоимость; 2) финансы; 3) богатство; имущество; 4) ценная вещь, ценность.

मालिश मालिश *ж.* 1) трение; 2) натирание, втирание; массаж; — करनेवाला массажист; — करना натирать, растирать; पर तेल की — करना натирать, смазывать что-л. маслом; को देह में — करना натирать тело чем-л.

माली माली *І м.* садовник.

माली माली *II* 1) финансовый; 2) экономический; — हालत а) финансовое положение; б) экономическое положение.

मालूम मालूम *І* известный; — नहीं неизвестно; — है известно; जहाँ तक मुझे — है насколько мне известно; 2) явный, видимый, очевидный; — करना а) узнавать, выяснять; обнаруживать; замечать; б) понимать; в) разъяснить; से — करना узнавать от кого-л.; — देना (पढ़ना) казаться, представляться; — होना а) быть известным; б) оказываться, получаться; в) казаться; — होता है а) кажется, по-видимому; б) оказывается; — हुआ है а) стало известно; б) оказалось.

माशा माशा *м.* маша (мера веса, одна двенадцатая часть тола; *см.* तोला); ◇ — तोला होना меняться (о настроении).

माशूक माशूक *м.* возлюбленный, любимый.

माशूका माशूका *ж.* возлюбленная, любимая.

मास मास *м.* месяц; — के अंत तक к концу месяца; до конца месяца; आगामी — में в будущем месяце; एक — का वेतन месячный заработок; गत दो — के भीतर за последние два месяца; पिछला — истекший месяц; प्रति — ежемесячно; помесечно.

मासा मासा *м. см.* माशा.

मासिक मासिक *І.* [еже]месячный; — पत्र (पत्रिका) ежемесячный журнал, ежемесячник; 2. *м.* 1) [еже]месячное жалование; गुजारे के लिये कुछ — देना давать ежемесячно на жизнь; 2) ежемесячный журнал, ежемесячник; 3) (*मज.* — धर्म) менструация.

मासी मासी *ж.* тётка (*по материнской линии*).

मासूम मासूम невинный; — बच्चा невинное дитя.

मासूमी मासूमी *ж.* невинность; простота.

मास्कोवासी मास्कोवासी *м.* москвич.

मास्टर मास्टर *м.* 1) начальник; 2) учитель (*в школе*); 3) мастер; 4) хозяин; 5) капитан торгового судна.

मास्टरी मास्टरी *ж.* должность учителя.

माह माह *м.* 1) лунá; 2) месяц (*год*).

माहवार माहवार *І.* [еже]месячный; 2. ежемесячно; в месяц; २० रुपये — 20 рупий в месяц; 3. *м.* месячный заработок, месячное жалование; ежемесячная плата.

माहवारी माहवारी [еже]месячный; — तनखाह месячный оклад.

माहात्म्य माहात्म्य *м.* 1) величие; могущество; 2) почитание, уважение.

माहियत माहियत *ж.* 1) существо, сущность; 2) природа.

माहियाना माहियाना *І.* неизм. [еже]месячный; 2. *м.* месячное жалование.

माहिर माहिर *І.* знающий; 2. *м.* знаток, специалист.

माही माही *ж.* рыба.

माहीगीर माहीगीर *м.* рыбак.

माहीगीरी माहीगीरी *ж.* рыболовство.

माहुर माहुर *м.* яд, отравá; ◇ — की गाँठ

а) ядовитое вещество; б) злодей; коварный человек.

मिँचना मिँचनā *нп. см.* मिचना.

मिंट मीन्त *м.* монётный двор.

मिकदार микдār *ж.* 1) мѣра; 2) размѣр; количество; 3) дōза; दवा की — дōза лекарств; ज्यादा — мѣ в больших дōзах.

मिकनातीस микнāтīs *м.* 1) магнит; 2) магнитный железнāк.

मिकेनिक микэник *м. см.* मेकेनिक.

मिचना मिचनā *нп.* закрывāться, смыкāться (о глазах, вѣках).

मिचलाना मिचलānā *нп.* чувствовать тошноту; जी मिचला रहा है тошнит.

मिचवाना मिचवānā *п. понуд.* II от मिचना.

मिचुरिनवादी मिचуринवāदी 1. миचуринский; 2. *м.* мичуринец.

मिजराब миджрāб *ж. муз.* плектр.

मिजाज мизāдж *м.* 1) природа, характер; सादे — का आदमी человек простого нрāва; 2) настроѣние; 3) здоровье; самочувствие; — आली? как ваше здоровье?; — पूछना осведомляться о здоровье; *перен.* наказāть, проучить; 4) заносчивость; высокомерие; — мѣ आना зазнавāться, возгордиться; — न मिलना держāться высокомерно, задирать нос.

मिजाजदार мизāдждār 1) своенрāвный; 2) гōрдый, высокомерный.

मिजाजपुरी मизāджपुरी *ж.* осведомление о здоровье.

मिटना मिठनā *нп.* 1) стирāться; 2) уничтожāться, гибнуть, разрушāться; исчезāть; संसार से — исчезāть, быть стёртым с лица земли; डर मिट गया страх пропāл; थकावट मिट जायगी усталость

пройдѣт; 3) утоляться (о жажде); 4) любить, обожāть (पर को-л.).

मिटाना मिठānā *п. (понуд. I от मिटना)*

1) стирāть; 2) уничтожāть, разрушāть; जड़ से मिटा देना вырвать с корнем; 3) ликвидировать.

मिटियाना मिठियānā *п.* чистить, начиншāть (*напр. песком*).

मिट्टी मिठी *ж.* 1) земля, почва; — का ढेला ком земли; — का तेल нефть; — की मēड़ земляной вал; — की रासायनिक बनावट химический состав почвы; काली — чернозѣм; चिकनी — глинная почва; पथरीली — каменная почва; 2) пыль, прах; शरीर की — останки, прах; 3) глина; — का घर मазанка; — का बना हुआ глиняный; — का बरतन глиняная посуда; — की तह глинный грунт; चीनी — фарфōр; 4) шлак; золā; 5) труп; ♠ — के मोल очень дешѣвый; — करना (मѣ मिलाना) уничтожāть, губить; убивāть; — डालना замāть дѣло; покрывāть преступление; — देना хоронить, погребāть; — मѣ मिलना погибнуть; умерѣть; — हो जाना погибнуть, исчезнуть; — के स्नान грязевая ванна.

मिट्टी-तेल मिठी-तल *м.* нефть; — का कुआँ (सूत्र) нефтяная скважина; — का क्षेत्र нефтеносный район; — का घंघेवाला нефтепромышленник; — की पैदावार нефтдобыча; — का बाज़ार нефтяной рынок; — ले जाने के लिये जहाज़ нефтеналивное судно, танкер; — साफ़ करने का कारखाना нефтеперегонный завод.

मिट्टी-विशेषज्ञ मिठी-विशेषज्ञ *м.* почвовед.

मिट्ठू मिठ्ठू 1. 1) лстыйый; 2) молчаливый; 2. *м.* попугай.

मिठबोला मिठबोला *м.* лицемер.

मिठलोना मिठलोना *малосольный, недосолённый.*

मिठाई मिठाई *ж.* 1) сладость; 2) сладости; — बिस्कुट आदि का भंडार *кондитерская.*

मिठाईवाला मिठाईवाला *м.* кондитер.

मिठास मिठास *ж.* сладость.

मिडिल मिडिल *средний; — स्कूल средняя школа.*

मित- मित- *ограниченный, умеренный, напр., मितव्ययिता бережливость, экономия; मिताहार умеренность в еде.*

मितभाषी मिठभाषी *неразговорчивый, скупой на слова.*

मितव्यय मितव्यय *м.* экономность.

मितव्ययता मितव्ययिता *ж.* бережливость, экономия; क्रूर — жёсткая экономия; — के साथ खर्च करना *расходовать экономно; — से रहना экономно жить.*

मितव्ययिता मितव्ययिता *ж. см. मितव्ययिता.*

मितव्ययी मितव्ययी *бережливый, экономный.*

मिताचरण मिताचरण *м. см. मिताचार.*

मिताचार मिताचार *м.* 1) умеренность; 2) благоразумие.

मिताहार मिताहार *м.* умеренность в еде; воздержанность (*в пище*).

मिति मिति *ж.* 1) мера; количество; 2) граница, предел; 3) срок.

मिती मिती *ж.* 1) дата (*по индийскому календарю*); — चढ़ाना (*залाना, रखना*) *ставить дату, датировать*; 2) день; 3) срок уплаты по векселю; — पूजना *истекать (о сроке векселя).*

मित्र मित्रा *м.* 1) друг; अंतरंग (*बनिष्ठ*) — близкий друг; अविश्वासी — неверный друг; इष्ट — любимый друг; कुटुंब

का — друг дома; गहरा (गाढ़ा) — закадычный друг; 2) союзник.

मित्रगुट मित्रागुट *м. ист. Антанта.*

मित्रता मित्रता *ж.* 1) дружба; дружеские; — की संधि *договор о дружбе*; गाढ़ी (*घनिष्ठतापूर्ण, प्रगाढ़, शपथबद्ध*) — тесная, нерушимая дружба; प्राचीन — старая дружба; सच्ची — истинная дружба; से — करना *быть в дружеских отношениях, дружить с кем-л.; से — पैदा करना завязывать дружбу с кем-л.; के साथ — का व्यवहार करना* *дружелюбно относиться к кому-л., обращаться с кем-л. по-дружески*; 2) союз; मजदूर-वर्ग और मेहनत-कश किसान-जनता की — союз рабочего класса и трудящегося крестьянства.

मित्रतापूर्ण मित्रतापूर्ण *дружеский, дружелюбный, приятельский; — बातचीत* *дружеская беседа; — भाव रखनेवाला* *дружественный; — संबंध* *дружественные, приятельские отношения.*

मित्रता-बंधुता मित्रता-बान्धुता *ж. парн. соч.* *приятельские отношения.*

मित्रदल मित्रदल *м. полит.* *союзники.*

मित्रभाव मित्रभाव *м.* *дружелюбие, дружелюбное отношение; — से* *дружески, дружелюбно.*

मित्रमंडली मित्रमण्डली *ж.* *круг друзей.*

मित्रराज्य मित्रराज्य *м.* *дружественная страна; союзная держава.*

मित्रराष्ट्र मित्रराष्ट्र *म.* 1) *дружественная, союзная держава, союзник*; 2) *м.м. Объединённые Нации.*

मित्रराष्ट्र-संगठन मित्रराष्ट्र-संगठन *म. Организация Объединённых Наций.*

मित्रराष्ट्र-संघ मित्रराष्ट्र-संघ *म. см. मित्रराष्ट्र-संगठन.*

मित्रराष्ट्र-सुरक्षा-समिति मित्रराष्ट्रा-सुरक्षा-समिति *ж.* Совет Безопасности Организации Объединённых Наций.

मित्रराष्ट्रीय मित्रराष्ट्रिया *союзнический.*

मित्रलाभ मित्रलाभ *м.* встреча друзей.

मित्रवत् मित्रавत् *по-дружески, дружественно; — व्यवहार करना* обращаться по-дружески.

मित्रवर मित्रавар *м.* дорогой друг (*обращение*).

मित्रवर्ग मित्रаварга *м.* дружественный класс.

मित्रशक्ति मित्राशक्ति *ж.* союзное государство, союзная держава; дружественная страна.

मित्रसेना मित्रасэна *ж.* союзные войска.

मित्रोचित मित्रोचित *дружеский.*

मिथुन मिथун *м.* 1) пара (*мужчина и женщина*), четá; 2) союз.

मिथ्या मिथъя 1) неправильный, ошибочный, ложный; лживый; фальшивый; — दाषारापण несправедливое, ложное обвинение; — धर्माभास ханжество; — समाचार ложное известие; 2) нмймый, воображаемый, нереальный.

मिथ्याचार मिथъячáр *м.* 1) ханжество, притворство, лживость; лицемерие; 2) лицемер.

मिथ्यात्व मिथъяत्वा *м.* 1) нереальность; 2) лживость, неискренность.

मिथ्याभिमान मिथъябхимáн *м.* тщеславие; самомнение.

मिथ्याभियोग मिथъябхиyг *м.* ложное обвинение.

मिथ्यारोपण मिथъяропан *м.* поношение, клеветá.

मिथ्यालाप मिथъялáп *м.* сплетня.

मिथ्यावादी मिथъяवादी *м.* лгун, лжец. मिथ्या-विश्वास मिथъя-विश्वास *м.* суеве-
рие.

मिथ्या-साक्षी मिथъя-सáक्षी *м.* лжесви-
детель.

मिनट मिनáт *м.* минута; दो चार — а) несколько минут; б) в течение не-
скольких минут; सूर्यास्त के पाँच —
пहले за пять минут до захода солнца;
मिनटों में चéрез несколько минут.

मिनती मिनती *ж. см.* बिनती.

मिनमिनाना минминáна *нп.* мямлнть.

मिनार минáр *ж. см.* मीनार.

मिनिस्टर министáр *м.* министр.

मिनिस्ट्री минист्री *ж.* министрство;
кабинéт министров; मिनिस्ट्र्याँ कायम
करना формировáть кабинет минист-
ров.

मिन्नत миннат *ж.* просьба.

मिमियाना мимийáна *нп.* блéять.

मियाँ мий *м.* 1) хозяин; 2) муж; 3) го-
сподин, почтённый (*обращение у му-
сульман*); 4) мусульмáнин; 5) старик;
6) учитель.

मियाँजी мийáджй *м.* 1) школьный учй-
тель; 2) почтённейший (*обращение*).

मियाँजीगिरी мийáджйгири *ж.* профессия
школьного учителя.

मियाँ-बीबी мийá-биби *м. парн. соч.* муж
и женá.

मियाँ-मिट्ठू мийá-миттху *м.* сладкоречй-
вый; झपने मुँह — बनना хвáстать.

मियाद мийáд *ж. см.* मीयाद.

मियाना мийáна 1. сréдний (*по размеру*);
2. *м.* 1) оглобля; 2) носылки.

मिरगी мирги *ж.* эпилéпсия.

मिरचा мирчá *м.* краснй перец.

मिरज़ई мирзай *ж.* куртка; короткая
рубáха.

मिरजा **मिरजा** *म.* 1) принц; 2) **मिरजा**, князь (*после имени*); 3) **गосподीन** (*перед именем*).

मिरजाई **मिरजाई** *ज. см.* **मिरजाई**.

मिर्गी **मिर्गी** *ज. см.* **मिर्गी**.

मिर्च **मिर्च** *ज.* **पेरे**; **काली** — **चёрный** **पेरे**; **लाल** — **красный** **पेरे**.

मिर्जई **मिरजाई** *ज. см.* **मिरजाई**.

मिल **मिल** *ज.* 1) **мельница**; **आटे की** — **мукомольная мельница**; **पानी से चल-नेवाली** — **водяная мельница**; 2) **फ़ा-брика**; **завोद**; — **का मालिक** **फабри-कान्त**; — **की चीजें**, **मिलों के बने सामान** **फаб्रिचные изделия**, **товары**; **कपड़े की** — **текстильная ф़абрика**; **लोहे और इस्पात की** — **металлургический завод**; **ठंडे फ़ौलाद को दबानेवाली** — **сталепро-क़ात्ный завод**; **तेल पेरने की** — **масло-бойный завод**; **लकड़ी चोरने की** — **лесопильный завод**; **सेलूलाइड-कागज़ की** — **целлюлозно-бумажная ф़абри-ка**; — **खोलना** **пускать ф़абрику в** **ход**.

मिल-कमेटी **мил-камэти** *ज.* **फаб्रिचный** **комитет**.

मिलकियत **милкият** *ज. см.* **милкият**.

मिलकी **मिलки** *म.* 1) **заминдár**, **помё-щик**; 2) **богач**.

मिलन **मिलान** *म.* 1) **соединение**; **сочетá-ние**; 2) **встреча**, **свидание**.

मिलन-शृंखला **मिलान-श्रинкхलā** *ज.* **свя-зующее звено**.

मिलनसार **मिलанसार** 1) **общительный**; 2) **дружелюбный**.

मिलनसारी **मिलанसारी** *ज.* 1) **общитель-ность**; 2) **дружелюбие**.

मिलना **मिलना** *न.* 1) **соединяться**, **смешиваться**; **एक में** — **сливаться во-едино**; **объединяться**; **मिलकर** **вместе**,

совместно, **сообща**; **सब मिलकर** **все** **вместе**; 2) **входить**, **быть включённым**; 3) **присоединяться**; **объединяться**; **शत्रु से मिल जाना** **перейти на сторону вра-га**; 4) **быть похожим**, **сходным**; **по-ходить**; 5) **встречаться**, **видеться**; **को** — **встретиться с кем-л.** (*случайно*); **से** — **встретиться с кем-л.** (*преднамерен-но*); **आपस में** — **встречаться друг с дру-гом**; **से मिलने आना** **навещать кого-л.**, **зайти повидаться с кем-л.**; 6) **попа-даться**, **появляться**; **एक मौक़ा मिलेगा** **представится случай**; **वह कहाँ से मि-ना?** **откуда он взялся?**; 7) **доставать-ся**, **быть полученным**; **उन्हें बड़ी सफल-ता नहीं मिलती** **они не добились большо-го успеха**; **पढ़ने को समय नहीं मिलता** **нет времени читать**; **मुझे एक चिट्ठी मिली** **я получил письмо**; 8) **быть най-денным** (*напр. о дороге, адресе*); 9) **прилегать**, **соприкасаться**, **примы-кать**; **शहर से मिला हुआ गाँव** **подго-рoдная деревня**; **हाल से मिले हुए कमरे** **смежные с залом комнаты**; 10) **при-миряться**, **сходиться**; **◇ गले से** — **об-ниматься**.

मिलना-जुलना **मिलना-джулна** *न.* **парн. соч.** 1) **соединяться**, **смешиваться**; **मिल-जुलकर** [**собрáвшись**] **вместе**; 2) **общаться**; 3) **быть сходным**, **походить**; **совпадать**; **उसका चेहरा बाप से बहुत मिलता-जुलता है** **лицом он очень похож на отца**.

मिलनी **मिलनी** *ज.* 1) **встреча**, **свидание**; **वизит**; 2) **смешение**; **смесь**.

मिलबंदी **милбандी** *ज.* **закрýтие ф़абри-ки**.

मिल-मजदूर **मिल-маздур** *म.* **फаб्रिचный** **ра-бóчий**.

मिल-मालिक मिल-मालिक *м.* владéлец фабрики, фабрикант.

मिलवाना मिलवाना *п.* (по*मुद.* II от मिलना) зна*ко*мить, представлять (одного другому).

मिलवाला मिलवाला *м. см.* मिल-मालिक.

मिलाई मिलाई *ж.* 1) соединéние; 2) свидáние (с заключённым).

मिलान मिलां *м.* 1) соединéние, смéшивание; एक साथ — करना соединя́ть вме́сте, объедина́ть; 2) сравне́ние, сопоставле́ние.

मिलाना मिलांना *п.* (по*मुद.* I от मिलना)

1) соединя́ть, смéшивать; сочета́ть; 2) прибавля́ть; присоеди́нять; 3) срáвнивать, сопоставля́ть; 4) зна*ко*мить, представля́ть (одного другому); 5) мири́ть; 6) настраи́вать (инструменты перед игрой); 7) перетягивати на свою сторону; ◇ कंधा मिलाकर плечо́м к плечу́; कुल मिलाकर ито*ग*о, в ито*г*е; चाय में शक्कर मिलाकर पीना пить чай с сахаром.

मिलाप मिलाप *м.* 1) соединéние, сочета́ние; 2) встре́ча, свидáние; 3) единéние; дру́жба; — करना миритьс*я*; — कराना мирить; 4) согла́сие; взаимопонимáние; 5) унисо́н.

मिलाव मिलाव *м. см.* मिलावट.

मिलावट मिलावाट *ж.* 1) соединéние; смéшение; смесь; 2) приме́сь, прибавле́ние.

मिलावटी मिलावटी *1)* смéшанный; с приме́сью; 2) разнорóдный.

मिलिंग-मशीन मिलिंग-мáшин *ж.* фрэзерный станóк.

मिलिटरी मिलिटारी *воённый.*

मिलित मिलित соединённый; смéшанный; — करना соединя́ть; смéшивать.

मिलिसिया मिलिसिय *м.* мили́ция.

मिलीभगत मिलिबхаगत *ж.* 1) с*го*вор; за*го*вор; 2) сою́з, блок.

मिलीमीटर मिलिमैतार *м.* миллимётр.

मिल्क-पाउडर मिल्क-पाुदार *м.* молочный порошóк.

मिल्कियत मिल्कियत *ж.* 1) помéщи*ч*ье владéние, поме́стье; 2) богáтство; имущéство; сóбственность; के नाम पर — चढ़ाना переводить сóбственность на чьё-л. ймя.

मिल्की मिल्की *м. см.* मिलकी.

मिल्लत मिल्लत I *ж.* 1) общéние; 2) общи́тельность.

मिल्लत मिल्लत II *ж.* о́бщина (религиозная).

मिशान मिшान *м.* миссия; फ़ौजी — воённая миссия.

मिशनरी मिшанारी *м.* миссионёр.

मिश्र मिश्रा 1) соединённый, смéшанный; — घातु сплав; 2) мйшра (брахманский титул).

मिश्र मिश्र *м. см.* मिसर.

मिश्रज मिश्राдж 1) родившийся от родителей, принадлежащих к разным кáстам; 2) гибри́дный.

मिश्रजाति मिश्राजति *см.* मिश्रज.

मिश्रण मिश्रान *м.* 1) смéшение, соединéние; смесь; 2) приме́сь; 3) мат. сло*ж*ение.

मिश्रानी मिश्रानी *ж.* मिश्रा́ни (титул жены брахмана).

मिश्रित मिश्रित смéшанный, соединённый; примéшанный; — श्रौषधि микстура; — पदार्थ приме́сь; — पूँजी акционерный капита́л; — पूँजीवाली कंपनी акционерная компа́ния; — शासन совме́стное управле́ние; — सरकार коалициóнное правите́льство; — रूप से вме́сте: попере́ш*ку*.

मिश्री मिश्री *ж. см.* मिसरी II.

मिष्ट मिष्टा 1) сладкий; 2) приготовленный (о пище).

मिष्टभाषी मिष्टाबध्क्षी лицемерный.

मिष्टान्न मिष्टान्न *м.* лакомство, сласти.

मिस मिस I *м.* 1) повод, предлог; के — под предлогом; под видом; 2) отговорка; извинение.

मिस मिस II *ж.* мисс.

मिसकना मिसकना *нп.* мямлить.

मिसकीन मिसकीन *см.* мисकीн.

मिसर मिसар *м.* Египет; — के पिरामिड египетские пирамиды.

मिसरा मिसरा *м. лит.* полустышие.

मिसरानी मिसरानी *ж. см.* мисрानी.

मिसरी मिसरी I 1. египетский; — स्तंभ обелиск; 2. *м.* египтянин.

मिसरी मिसरी II *ж.* сахар, сахарный песок; ◇ दूध घौर — की घार блаженство (*букв.* поток молока с сахаром).

मिसल मिसल 1. подобный, равный; 2. *ж.* дело, папка с делом, подшивка; — में शामिल करना подшивать к делу; 3. *послелог* के — подобно, как.

मिसाल मिसाल *ж.* 1) сравнение; 2) пример, образец; — के लिए (तौर पर) на пример; — देना (पेश करना) а) сравнивать (की что-л., से с чем-л.); б) давать образец, показывать пример; 3) пословица.

मिसिल मिसил *см.* мисл.

मिसेज मिसेज *ж.* миссис.

मिस्कीन मिसकीн 1) бедный; несчастный; 2) смиренный, кроткий; 3) беспомощный, бессильный.

मिस्कीन-सूरत मिसकीन-सूरत кроткий только с виду.

मिस्कोट мискот *ж.* 1) еда, кушанье;

2) гости (*сидящие за одним столом*);

3) тайный сговор; заговор.

मिस्कौट мискаут *ж. см.* мискоут.

मिस्टर मिस्तर *м.* мистер.

मिस्तरी मिस्त्री *м.* мастер, квалифицированный работник.

मिस्तरीखाना मिस्त्रीखाना *м.* мастерская; *ист.* мануфактура.

मिस्त्री मिस्त्री *м. см.* мистери.

मिस्मिरेज्म мисмирэзам *м.* гипнотизм.

मिस्रा мисра *м. см.* мисра.

मिस्री मिसरी I *см.* мисरी I.

मिस्री मिसरी II *ж. см.* мисरी II.

मिस्ल мисл *см.* мисл.

मिस्सी мисси *ж.* мисси (чёрная краска для зубов).

मिहनत मिханат *ж. см.* меहनат.

मिहман मिхаман *м. см.* мерман.

मिहरбан मिхарбан *см.* мехран.

मिहीदारी मिहिदари *ж.* отработка, барщина.

मीजना миджана *п.* тереть, растирать, протирать.

मीमाद мимад *ж.* время, срок; कैद (नज़र-बंदी) की — срок тюремного заключения; — खतम होना истекать (о сроке, времени); — पूरी हो गई срок истёк; — बढ़ा देना продлить время (*напр.* окончания работы), продлить срок.

मीमादी мимаді 1) срочный; — अमानत срочный вклад; 2) периодический; — बुखार перемежающаяся лихорадка.

मीचना мична *п.* закрывать глаза.

मीजान мизан *ж.* 1) итог, сумма; कुल — общий итог; 2) весы.

मीटर митар I *м.* измерительный прибор; तेज़ी देखने का — спидометр.

मीटर मितार II *м.* метр.

मीटिंग митинг *ж.* митинг, собрание; —

करना устраивать митинг; — बुलाना созывать собрание; — में शामिल होना присутствовать на собрании.

मीठा *मीṭhā* 1. 1) сладкий; сладостный; मीठी नींद сладкий сон; — तेल कुंजुत-ное масло; — पानी лимонад; — बरस восемнадцатый год у женщины (*считающийся несчастливый*); 2) пресный (*о воде*); 3) вкусный (*о пище*); 4) приятный; मीठी बात приятные речи; 2. *м.* сладкое; сладости; मुंह — करना угощать(ся) сладким; ◇ — लुकमा лакомый кусок; मीठा-मीठा-गपवाद эклектизм; मीठी छुरी предатель; मीठी छुरी चलाना предавать.

मीडियम-वेव *मीडियम-वेव* *м.* радио средние волны.

मीन *मीн* *м.* рыба; ◇ — मेख (मेष) निकालना а) отыскивать недостатки; критиковать; б) придираться.

मीनकी *मीन्की* *ж.* рыбоводство.

मीना *मीना* *м.* 1) синее стекло; 2) эмаль.

मीनाबाजार *मीनाबाज़ар* *м.* базар ювелирных изделий и безделушек.

मीनार *मीна́р* *ж.* минарет, башня.

मीनासाज *मीनासाज़* *м.* финифтьщик (*мастер по покрытию эмалью металлических изделий*).

मीमांसक *मीमा́нसक* *м.* исследователь.

मीमांसा *मीमा́нसा* *ж.* 1) исследование, изучение; 2) миманса (*одна из школ индийской философии*); 3) схоластика.

मीमांसापूर्ण *मीमा́नसापूर्णा* 1) исследовательский; 2) глубокий.

मीमांसित *मीमा́нसित* исследованный, решённый, определённый.

मीमांस्य *मीमा́нस्या* 1) подлежащий исследованию; 2) предположительный, гипотетический; 3) нерешённый; यह

प्रश्न संप्रति — है *этот вопрос пока ещё не решён.*

मीयाद *मीया́д* *ж. см.* मीम्नाद.

मीर *मीр* *м.* глава, вождь.

मीर-मजलिस *मीр-маджлис* *м.* председатель.

मीरमुंशी *मीрму́нши* *м.* главный секретарь.

मीरास *मीра́с* *ж.* наследство.

मीरासी *मीра́सी* *м.* 1) плясун, танцовщик; 2) шут; комедиант.

मील *मील* *м.* милья; मुर्ब्बा (वर्ग) — квадратная милья; दो सौ — प्रतिघंटे की रफ़्तार से со скоростью двухсот миль в час.

मीलन *मीला́н* *м.* закрывание (*глаз*).

मीलित *मीलि́т* закрытый (*о глазах*).

मुंगरा *मुंग्रा́* *м.* деревянный пест; молоток.

मुंड *मुय्द* *м.* голова.

मुंडन *मुय्दान* *м.* бритые.

मुंडना *मुय्दना* *нп.* 1) быть побритым; 2) быть обманутым.

मुंडविज्ञान *मुय्दविग्या́н* *м.* френология.

मुंडा *मुय्दा* бритый.

मुंडाना *मुय्दाना* *п.* брить.

मुंडित *मुय्दित* *см.* मुंडा.

मुंडेर *मुय्दे́р* *ж.* 1) стена; парapé; 2) верхний край стены.

मुंडेरा *मुय्दे́रा* *м. см.* मुंडेर.

मुंदना *मुय्दना* *нп.* 1) закрываться; 2) исчезать.

मुंदरी *मुय्द्री* *ж.* кольцо (*на палец*).

मुंशियाना *मु́ншия́на* *неизм.* секретарский.

मुंशी *मु́нши* *м.* 1) сочинитель, автор; 2) писарь; секретарь; клерк; 3) учитель (*главным образом урду и персидского*); 4) му́нши (*почтительное об-*

ращение к учёному, образованному).

मुंशीगिरी муншйгирй ж. секретарство; конторский труд.

मुंसरिम мунсарим м. 1) администратор; 2) секретарь суда.

मुंसिफ мунсиф м. судья.

मुंसिफी мунсифй ж. 1) правосудие; 2) должность судьи.

मुंह मुँх м. 1) рот; пасть; पोपला — беззубый рот; — से *перен.* только на словах; 2) лицо; 3) отверстие; ◇ — उतर जाना а) поблестеть; б) смутиться; की ओर — करना направляться; поворачиваться лицом к кому-л., чему-л.; — काला करना позорить; — खोलना а) говорить; б) ругать; — चलाना а) есть; б) говорить, болтать; в) ругать; — चिढ़ाना передразнивать; — फैलाना а) злиться; б) запрашивать высокую цену; — फुलाना дуться, быть недовольным; — बनाना делать недовольное лицо, кривиться; — बाना а) разевать рот; б) зевать; — में दही जमा है как в рот воды набрал; — मोड़ना отворачиваться; — की खाना а) потерпеть поражение; б) получить по заслугам; अपना सा — लेकर रह जाना остаться ни с чем; अपना सा — लेकर लौट आना вернуться ни с чем; уйти несолоно хлебавши; एक — в один голос, единогласно; एक — होना (बोलना) говорить то же самое, быть одного мнения (с кем-л.); छोटा — बड़ी बात хвастовство; — देखने का неискренний.

मुंह-आंधरे मुँх-आंधरे на рассвете, на заре.

मुंह-काला मुँх-काला опозоренный.

मुंह-चोर मुँх-चोर застенчивый.

मुंहबानी मुँхबाणी устный; उसको — याद है он знает наизусть.

मुंह-झोर मुँх-зор 1) болтливый; 2) норовистый.

मुंहतोड़ मुँхторь сокрушительный; — जवाब сокрушительный ответ.

मुंहदेखा मुँхदेखा показной, внешний.

मुंहनाल मुँхनाल ж. мундштук (трубки).

मुंहफट मुँхпахат не сдержанный на язык; дерзкий, грубый.

मुंहबंद मुँхбанд закрытый, закупоренный; — बोटल закупоренная бутылка.

मुंहमांगा मुँхमांगा 1) требуемый, просимый; 2) желанный; मुंहमांगी मुराद желанная цель; मुंहमांगी मौत नहीं मिलती *посл.* всяк умрёт, как смерть придёт (букв. смерть по зову не приходит).

मुंह-लगा मुँх-лага 1. высокомерный, надменный; возгордившийся; 2. м. приближенный, фаворит.

मुंहामुंह मुँх-муँх *парн. соч.* до краёв; — भरना наполнять до краёв, доверху.

मुअत्तल муаттал 1) незанятый; 2) отстранённый от работы, уволенный; 3) демобилизованный.

मुअत्तली муаттали ж. 1) незанятость, отсутствие работы; 2) увольнение; — का परवाना приказ об увольнении.

मुअмма муамма м. 1) тайна; 2) загадка; — हल करना а) раскрыть тайну; б) разгадать загадку.

मुअलлим муаллим м. учитель.

मुअललिमा муаллима ж. учительница.

मुआ муа умерший, мёртвый.

मुआф муаф *см.* माफ.

मुआфिक муафик 1) соответствующий; 2) одинаковый, тождественный; 3) точный.

मुआफी муафи ж. *см.* माफी.

मुआयना муайна м. инспектирование, осмотр.

मुष्ठावाजा मुष्ठावाज़ा *м.* компенсация; выкуп; — **दिलाना** компенсировать, возмещать; **बिना** — **जागीरदारी हटाना** отбирать землю у помещиков без компенсации.

मुष्ठाविज्ञा मुष्ठाविज्ञा *м. см.* मुष्ठावाजा.

मुष्ठाहिदा मुष्ठाहिदा *м.* договор, соглашение.

मुक्ता मुक्ता многочисленный.

मुक्कदमा मुकादमा *м.* 1) судебное дело, процесс; **मुक्कदमे की जीत** выигрыш дела; **मुक्कदमे की पैरवी** разбор дела; **मुक्कदमे की सुनवाई** слушание дела; **मुक्कदमे की हार** проигрыш дела; **फ़ौजदारी** — уголовное дело; — **खारिज करना** а) прекращать судебное дело; б) отменять решение суда; — **चलना** разбираться (*о деле*); — **चलाना** возбуждать дело; — **जीतना** выигрывать процесс; — **लड़ाना** начинать судебное дело; **मुक्कदमों का फ़ैसला करना** решать судебные дела; 2) предисловие, введение.

मुक्कदमापेशी मुकादमापेशी *ж.* судебное разбирательство.

मुक्कदमाबाज़ मुकादमाбаз *м. см.* मुक्कदमेबाज़.

मुक्कदमाबाज़ी मुकादमाбазі *ж.* сутяжничество.

मुक्कदमेबाज़ मुकादमेбаз *м.* сутяга, сутяжник.

मुक्कदमेबाज़ी मुकादमेбазі *ж. см.* मुक्कदमाबाज़ी.

मुक्कदम मुкаддам 1. 1) первый, помещенный вперед; 2) предшествующий, прежний; 3) главный, важнейший; 2. *м.* 1) деревенский староста; 2) подрядчик; ◇ — **रखना** предпочитать, отдавать предпочтение.

मुक्कदमा मुкаддाम *м. см.* मुक्कदमा.

मुक्कदर मुкаддар *м.* судьба.

मुक्कदस मुкаддас священный, святой.

मुक्कम्मल मुкаммал завершённый, законченный; готовый (*о деле*).

मुक्कदना мукарна *нп.* отрицать, отказываться от своих слов.

मुक्करी мукрі *ж.* мукри (*форма шуточных стихов или песен*).

मुक्करर мукаррар определённый, установленный; назначенный; — **काम** рабочая норма; — **करना** назначать; **उसको इस काम पर** — **दो** назначьте его на эту работу.

मुक्काबला मुкабала *м.* 1) оппозиция, сопротивление; борьба; **मुक्काबले पर (में)** браня вступать в борьбу; 2) сравнение; **के मुक्काबले में** по сравнению с кем-либо, чем-л.; 3) состязание; 4) конкуренция; **का** — **करना** а) противостоять, сопротивляться кому-л., чему-л.; бороться с кем-л., чем-л.; б) сравнивать с кем-л., чем-л., сличать с чем-л.; в) конкурировать с кем-л., чем-л.

मुक्काबिल मुкабил 1. перед, против; 2. *м.* противник, враг.

मुक्काबिला मुкабила *м. см.* मुक्काबला.

मुक्काम मुकाम *м. см.* मक़ाम.

मुक्कामी मुकामी местный.

मुक्कुट मुकुट *м.* корона.

मुक्कुर मुкур *м.* зеркало.

मुक्कुल мукул *м.* полураскрывшаяся почка.

मुक्कुलित मुкулит 1) полураскрывшийся (*о почках*); 2) приоткрытый, полузакрытый; — **नेत्र** полузакрытые глаза.

मुक्का मुक्का *м.* 1) кулак; 2) удар кулаком; — **मारना** бить кулаком.

मुक्की मुक्की *ж.* 1) кулак; 2) массаж, растирание.

मुक्त मुक्ता 1) освобождённый, выпущенный; से — करना освобождать от чего-л.; — होना а) освобождаться, отделяться; б) быть выпущенным; 2) лит. нерифмованный; — काव्य белые стихи; ◇ — कंठ से во всё горло, громко.

मुक्तकंठ मुक्ताकण्ठ 1) громко говорящий; 2) говорящий прямо, без колебаний; — होकर прямо, открыто, без колебаний.

मुक्तक मुक्ताक м. лит. отдельное стихотворение; строфа.

मुक्तता मुक्तता ж. освобождение; свобода.

मुक्तद्वार-नीति मुक्ताद्वार-नीति ж. политика открытых дверей.

मुक्तद्वार-वाणिज्य मुक्ताद्वार-वाणिज्य м. свободная торговля (внешняя).

मुक्तव्यापारनीति मुक्ताव्यापारनीति ж. свободная торговля.

मुक्तहस्त मुक्ताहस्ता щедрый.

मुक्तहस्ता मुक्ताहस्ता ж. щедрость.

मुक्तावली मुक्तावाली ж. жемчужное ожерелье.

मुक्ति मुक्ति ж. 1) освобождение, спасение, избавление; 2) амнистия.

मुक्ति-आंदोलन मुक्ति-आंदोलन м. освободительное движение; राष्ट्रीय — национально-освободительное движение.

मुक्तिदाता मुक्तिदाता м. санскр. и. д. освободитель, избавитель.

मुक्तिदायी मुक्तिदायी освободительный; — भूमिका освободительная миссия.

मुक्ति-फौज मुक्ति-फाудж ж. освободительная армия, армия-освободительница.

मुक्ति-संग्राम मुक्ति-संग्राम м. освободительная война.

मुक्तिसेना मुक्तिसेना ж. см. मुक्ति-फौज.

मुक्तीकरण मुक्तीकरण м. освобождение.

मुख मुख 1. главный; 2. м. 1) рот; пасть; 2) лицо; — से с виду, по виду, внешне; निज — से от своего лица, от себя, лично; — का रंग उड़ना побледнеть; की ओर — करना поворачиваться лицом к кому-л.; 3) дверь; 4) перед; верх; 5) устье; 6) жерло; 7) кратер; 8) циферблат; 9) отверстие; पीछा — анат. задний проход.

मुखचित्र मुखचित्रа м. рисунок на заглавном листе.

मुखचुंबन मुखचुम्बन м. поцелуй в губы.

मुखड़ा मुखड़ा м. лицо, личико; चाँद सा — очень красивое, очаровательное лицо.

मुखतार मुखतार м. 1) повёрнутый, адвокат; 2) управляющий; 3) приказчик.

मुखतारनामा मुखतारनामा м. доверенность (адвокату) на ведение дела в суде.

मुखतारी मुखतारी ж. адвокатúra; — करना заниматься адвокатурой.

मुखपत्र मुखपत्रа м. центральный печатный орган.

मुखपरंपरा मुखपरामपरा ж. устная традиция.

मुखपरिवर्तन मुखपरिवर्तन м. изменение курса (корабля).

मुखपात्र मुखपात्रа м. 1) представитель, оратор (от группы); 2) покровитель; попечитель.

मुखपृष्ठ मुखपृष्ठ म. заглавная страница; титульный лист.

मुखप्रचलित मुखप्रचलित лит. устный.

मुखप्रदेश मुखप्रदेश м. лицо; облик.

मुखबंध मुखबандх *м.* предисловие; введение.

मुखबिर मुखбир *м.* 1) информатор; доносчик; 2) шпион.

मुखबिरी मुखбирй *ж.* 1) секретная информация; 2) шпионаж.

मुखमंडल मुखмайдал *м.* лицо.

मुखमुद्रा मुखмудра *ж.* 1) выражение лица; 2) черты лица.

मुखर मुखар 1) крикливый; шумный; 2) болтливый.

मुखरित मुखарит звучащий; — करना на-полнять звучанием, оглашать (*про-странство*).

मुखरोधन मुखродхан *м.* запрещение го-ворить.

मुखलेप मुखлэп *м.* крем для лица.

मुखव्रण मुखвран *м.* прыщ (*на лице*).

मुखशुद्धि मुखшуддхи *ж.* полоскание рта; чистка зубов.

मुखश्री मुखшри *ж. см.* मुखप्रदेश.

मुखाकृति मुखākṛiti *ж.* 1) черты лица; 2) выражение лица.

मुखाग्र मुखāgra выученный наизусть.

मुखातब मुखātab *м.* собеседник (*к кото-рому обращаются*).

मुखातिब मुखātib обращающийся к ко-мү-л.

मुखपेक्षा मुखāpākṣā *ж.* надежда.

मुखपेक्षी मुखāpākṣī 1) надеющийся (*на чью-л. помощь*); 2) живущий на чьей-л. средства, зависимый; 3) ува-жающий, почитающий.

मुखारविंद मुखārvind *м.* лицо.

मुखालिप्त मुखālif 1. 1) неблагоприят-ный; 2) противоположный; 3) враж-дебный; 2. *м.* противник, враг.

मुखालिप्त मुखālifat *ж.* оппозиция; враждебность.

मुखिया मुखий *м.* 1) глава; вождь, ру-ководитель; 2) начальник; 3) старо-ста; старшина; टुकड़ी का — бригадир; 4) заправила.

मुस्तलिफ़ मुखталиф 1) отличный, не-сходный; 2) разный, разнообраз-ный.

मुस्तसर मुखтасар 1) сокращенный; крат-кий, сжатый; — तीर पर кратко, вкратце; 2) небольшой.

मुख्तार मुखтār *м. см.* मुखतार.

मुख्य मुखъя 1. главный; मुख्य मुख्य глав-нейший, важнейший; — उद्देश्य главная цель; — गुण характерная черта; — पात्र а) лидер; б) *лит.* главное дей-ствующее лицо, герой; — मंत्री глав-ный министр (*в индийских штатах*); — रूप से главным образом; — लेख передовая статья, передовица; — हेतु основная причина; — होना преобла-дать; 2. *м.* главная роль; — में в глав-ной роли.

मुख्यकर मुखъякар главным образом.

मुख्यतया मुखъятай *см.* मुख्यतः.

मुख्यता मुखъяतā *ж.* превосходство; преобладание; главенство.

मुख्यतः मुखъятай 1) преимущественно, главным образом; в первую очередь; 2) в особенности, особенно.

मुख्यपृष्ठ मुखъяприштā *м. см.* मुखपृष्ठ.

मुख्यांश मुखъянш *м.* 1) основная доля; 2) главная роль (*напр. в кинокартине, пьесе*); — में в главной роли.

मुख्याधिकारी मुखъядхикārй *м.* началь-ник; глава, руководитель.

मुख्याधिष्ठाता मुखъядхиштāтā *м.* рек-тор (*университета*).

मुख्याध्यापक मुखъядхъяпак *м.* ректор; директор (*учебного заведения*).

मुख्याथ मुक्ख्यैरुता *м.* основной смысл (слова).

मुख्यालय मुक्ख्यैलाय *м. см.* मुख्यावास.

मुख्यावास मुक्ख्यैवास *м.* штаб-квартира.

मुगदर мугдар *м.* пара тяжёлых дубинок для гимнастических упражнений.

मुगल мугал *1. ист.* могольский; — सा-
म्राज्य Могольская империя; *2. м.* мо-
гол (одна из каст индийских мусуль-
ман).

मुगली мугали могольский.

मुगलता мугалता *м.* обман; — देना об-
манывать, вводить в заблуждение.

मुग्ध мугдха *1)* заблуждающийся, оши-
бающийся; *2)* глупый; *3)* очарован-
ный, восхищённый; *की* — करना очаро-
вывать кого-л.; *4)* красивый, пре-
красный.

मुचलका мучалка *м.* обязательство, под-
писка; — देना; давать обязатель-
ство, подписку; — लिखवाना (лена)
брать обязательство, подписку.

मुछंदर мучхандар *м.* *1)* усач; *2)* дурак,
идиот.

मुजरा мугджра *м.* *1)* премия, награда;
2) вычет; *3)* приветствие; *4)* пение;
5) соревнование певцов.

मुजरिम мугджрим *м.* обвиняемый; пре-
ступник; — इकरारी сознавшийся и
выдавший соучастников преступник;
लड़ाई का — военный преступник; —
ठहराना *а)* признавать виновным; *б)*
осуждать.

मुजरिमाना мугджриман *неизм.* преступ-
ный.

मुजायक़ा музайка *м.* *1)* затруднение; *2)*
важность, значение; значительность;
कुछ — नहीं *это* не важно, *это* не имеет
значения.

मुझ мугджх *осн. косв. ед. от* मैं; — ऐसा по-
добный мне.

मुझे мугджэ *косв. форма от* मैं *меня*,
мне (употребляется в значении вини-
тельного и дательного падежей).

मुठाई мутай *ж. см.* मोटाई.

मुठाना мутан *нп.* жиреть, толстеть.

मुटिया мутия *см.* मोटिया.

मुठ्ठा мутиха *м.* *1)* пучок, связка; — बाँध-
ना связывать пучок; *2)* пачка, моток;
3) рукоятка.

मुठ्ठी мутихи *ж.* *1)* кулак; मुठ्ठियाँ कस ले-
ना, मुठ्ठियाँ बाँध लेना сжать кулаки; *2)*
горсть; \diamond — भर горстка; *की* — मैं во
власти, в подчинении кого-л.; *की* — मैं
आ जाना попасть к кому-л. в руки; —
मैं करना держать в руках; подчинять
себе; — गर्माना (गर्म करना) давать
взятку; — मैं हवा बंद करना пытаться
сделать невозможное.

मुठ्ठीचापी मुтихиचापी *ж.* массаж, рас-
тирание.

मुठ मुх *м.* *1)* кулак; *2)* эфес, руко-
ятка.

मुठभेड़ мухбхер *ж.* *1)* встреча; *2)* столк-
новение, стычка, конфликт.

मुठमरद мухмарад *м.* насильник; голово-
рез.

मुठमरदी мухмарди *ж.* насилие, разбой.
मुठिया мутия *ж.* *1)* ручка, рукоятка;
हल की — पकड़ी है, तो घर की तरफ़ मत
देखो взявшись за гуж, не говори, что
не дюж; *2)* лучок (для очистки хлоп-
ка).

मुड़ना мури *1* *нп.* *1)* быть согнутым,
сгибаться; मुड़ा हुआ खंग кривой меч;
2) поворачивать; *3)* поворачиваться,
поворачиваться; पीछे — оборачивать-
ся; पीछे मुड़कर देkhना оглядываться.

मुडना मुर्ना II *нп. см.* मुँडना.

मुडवाना मुर्वाना I *п. понуд.* II *от* मुडना I.

मुडवाना муर्वана II *п. (понуд. II от* मुँडना) 1) брить; 2) обманывать.

मुडाना муर्ना *п. см.* मुँडाना.

मुडिया мурия I *м.* бритоголовый.

मुडिया мурия II *ж.* мурия (*письмо дева-нагари без верхней черты*).

मुतभल्लिक मुताल्लик 1. относящийся, касающийся; 2. *послелог* के — относительно, касательно.

मुतलक мутлак 1. целый, цельный; абсолютный; 2. совершенно, целиком, полностью.

मुताबिक मुताбик 1. соответствующий, подходящий; 2. *послелог* के — в соответствии.

मुत्तहिदा муттахид соединённый.

मुद муд *м.* радость.

मुदर्рис мударрис *м.* преподаватель; профессор.

मुदा मुदा 1) но, однако; 2) дело в том, что...

मुदाखлат मुदाххалат *ж.* вмешательство; помеха.

मुदाम मुдам 1) всегда; 2) постоянно.

मुद्ई мудай *м.* 1) *юр.* истец; 2) враг.

मुद्दत муддат *ж.* срок, время, промежуток времени, долгое время; — *से* (हुई) давно; издавна.

मुद्दालेह муद्далах *м.* ответчик (*в суде*).

मुद्र мудра *м.* шрифт.

मुद्रक мудрак *м.* 1) печатник; 2) выпускающий газету.

मुद्रण муद्रан *м.* 1) печатание; 2) наложение печати.

मुद्रणकार्य муद्रанкарья *м.* [книго]печатание.

मुद्रणयंत्र муद्रанъянтра *м.* печатный станок; типографская машина.

मुद्रणालय муद्रаналай *м.* типография.

मुद्रलेख муद्रалех *м.* печатная машинка.

मुद्रलेखक муद्रалехак *м.* печатающий на машинке.

मुद्रलेखनयंत्र муद्रалехханъянтра *м. см.* муद्रলেখ.

मुद्रलेखिका муद्रалеххика *ж.* машинистка.

मुद्रांकन муद्रанкан *м. см.* मुद्रण.

मुद्रांकित муद्रанкит 1) напечатанный; 2) скреплённый печатью; 3) опечатанный.

मुद्रा मुद्रा *ж.* 1) печать; 2) монета; деньги, валюта; — का उपकरण денежное обращение; कागजी — бумажные деньги; 3) кольцо; 4) серьги; 5) вид, выражение; 6) поза; 7) жест.

मुद्राचलन मुद्राचалан *м.* денежное обращение.

मुद्रातत्त्व मुद्रататтва *м.* нумизматика.

मुद्राध्यक्ष मुद्राध्याक्षा *м.* чиновник, ведающий выдачей заграничных паспортов.

मुद्रानीति मुद्रानीति *ж.* денежная политика.

मुद्राप्रसार मुद्राप्रसाह *м.* инфляция.

मुद्राबाहुल्य मुद्राबाहुल्या *м. см.* मुद्रा-प्रसार.

मुद्रायंत्र मुद्रायन्त्रа *м.* печатный станок; печатная машина.

मुद्रारक्षक मुद्राराक्षак *м.* хранитель печати.

मुद्राविज्ञान मुद्राविज्ञान *м. см.* मुद्रातत्त्व.

मुद्रा-विनिमय मुद्रा-विनिमाय *м.* размен денег.

मुद्रा-विस्फीति मुद्रा-विस्फीति *ж.* дефляция.

मुद्राशास्त्र मुद्राशास्त्र *м. см.* मुद्रातत्त्व.
मुद्रासंकोच मुद्रासंकоч *м. см.* मुद्रा-वि-
स्फीति.

मुद्रासुधार मुद्रासुद्धार *м.* денежная ре-
форма.

मुद्रास्फीति मुद्रास्फिति *ж.* инфляция.
मुद्रिका मुद्रिका *ж.* кольцо; перстень с
печаткой.

मुद्रित मुद्रित 1) отпечатанный, напе-
чатанный; 2) запечатанный.

मुनक्का मुनाक्का *м.* изюм.

मुनादी मुनादी *ж. см.* मनादी.

मुनाफा मुनाфа *м.* 1) прибыль, доход;
बित्री से होनेवाला — прибыль от прода-
жи; मुनाफे की शकल में в форме при-
были; भारी — сверхприбыль; — उठाना
извлекать прибыль; — बाँटना выпла-
чивать прибыль; 2) польза, выгода.

मुनाफाखोर मुनाफाखор *м.* спекулянт.
मुनाफेवाला मुनाफेवाला 1) прибыльный;
2) выгодный; рентабельный; — भाव
выгодная цена.

मुनासиб मुнасиб 1) соответствующий,
подходящий; уместный; 2) прилич-
ный; надлежащий.

मुनि मुни *м.* 1) мудрец; 2) отшельник.

मुनीब муниб *м.* 1) помощник; 2) управ-
ляющий; 3) приказчик (*у купца*);
4) писарь; счетовод.

मुनीम муним *м. см.* मुनीब.

मुन्ना мунна *м.* 1) малыш (*обращение
к маленькому ребёнку*); 2) любимец.

मुन्नू мунну *м. см.* मुन्ना.

मुफलिस муфлис бедный, нищий.

मुफलिसी муфлисй *ж.* бедность, нищета.

मुफस्सल муфассал 1. подробный, про-
странный (*напр. о рассказе*); 2. *м.* при-
город (*обычно столичного или круп-
ного города*); периферия.

मुफ्तीद муфид полезный, выгодный.

मुफ्त муфт 1. даровой, бесплатный; 2.
1) даром, бесплатно; 2) напрасно, бес-
полезно, зря; ◇ — में а) даром, бес-
платно; б) зря, напрасно.

मुफ्तखोर муфтхор *м.* дармоед, туне-
ядец, паразит.

मुफ्तखोरा муфтхора *м. см.* मुफ्तखोर.

मुफ्ती муфти I *ж.* штатская (граждан-
ская) одежда.

मुफ्ती मुфти II *м. мус.* муфтий; город-
ской судья.

मुबलिग мубалиг *м.* сумма.

मुबारक мубарак счастливый; благосло-
венный; — होना быть на благо, на
пользу (*кому-л.*).

मुबारकबाд мубаракбад *м.* приветствие,
поздравление; — कहना (देना) поздра-
влиять, приветствовать.

मुबाहिसा мубахиса *м.* 1) спор; 2) обсу-
ждение; — करना а) спорить; б) обсу-
ждать.

मुब्तला мубтала попавший в беду.

मुमकिन мумкин возможный.

मुमतहिन мумтахин *м.* экзаменатор.

मुमानियत муманият *ж.* 1) запрещение;
2) препятствие; — करना а) запре-
щать; б) препятствовать.

मुयस्सर муяссар 1) готовый; 2) полу-
ченный.

मुस्कना муракна *нп.* 1) скручиваться,
свёртываться; 2) растягиваться (*о
связках*); 3) возвращаться; 4) гнуть-
ся; 5) быть уничтоженным.

मुस्काना муракана *п.* (*понуд.* I от मुस्कना)
1) вращать; 2) возвращать; 3) ло-
мать, разбивать, уничтожать.

मुस्की мурки *ж.* сёрги.

मुस्गा мурга *м.* 1) петух; 2) птица.

मुरझाना मुरджहाना *нп.* 1) блёкнуть, увядать, засыхать; *перен.* отмирать (*напр. о государстве*); **मुरझाया हुआ मुंह** похуdivшее лицо; 2) быть удручённым, унылым.

मुरदा мурда *с.м.* मुर्दा.

मुरब्बा мурабба *I м.* варенье; консервированные фрукты; цукаты; *перен.* каша, мешанина.

मुरब्बा мурабба *II 1.* квадратный; 2. *м.* квадрат.

मुरब्बी мураббий *м.* 1) покровитель; защитник; 2) помощник.

मुरмурाना мурмурана *нп.* 1) разламываться; 2) трещать.

मुरली мурли *ж.* флейта; свирель; дудка; — **सुनाना** играть на свирели.

मुरव्वत муравват *ж. с.м.* मुरौवत.

मुराद мурад *ж.* 1) желание; — **पाना** исполняться (*о желании*); 2) цель, намерение; 3) смысл; **इससे मेरी — है कि...** этим я хочу сказать, что...; я имею в виду, что...

मुरीद мурид *м.* 1) ученик; 2) последователь.

मुरौवत мурауват *ж.* 1) вежливость, учтивость; 2) доброта; человечность.

मुरगं мург *м. с.м.* मुरगा.

मुरगा мурга *м. с.м.* मुरगा.

मुरगाबी мургабий *ж.* утка; — **का बच्चा** утёнок.

मुरगी мургй *ж.* курица; — **का बच्चा** цыплёнок.

मुर्दनी мурданий *ж.* мертвенная бледность.

मुर्दा мурда *1.* 1) умерший, мёртвый; 2) увядший; — **पत्ता** увядший лист; 2. *м.* мертвец, труп; ◇ **गड़े मुर्दे उखाड़ना** растравлять, беречь старую рану; поминать старое; **मुर्दे की क़ब्र (गोर)**

पहचानना хорошо понимать чьё-л. хитрости, видеть насквозь.

मुर्दादिल мурдадил *1)* безжизненный, бездыханный; 2) бесчувственный, чёрствый; 3) удручённый.

मुर्दादिली мурдадили *ж.* 1) безжизненность; 2) бесчувственность, чёрствость; 3) удручённость.

मुलज़им мулзим *1)* обвиняемый; подсудимый; 2) осуждённый.

मुलतवी мултави отложенный, перенесённый, отсроченный; — **करना** откладывать, переносить, отсрочивать.

मुलम्मा муламма *1.* 1) блестящий; 2) позолоченный, золочёный; 2. *м.* 1) позолота; **पर** — **चढ़ाना** покрывать что-л. позолотой; 2) внешний блеск.

मुलम्मासाज़ муламмасаз *м.* золотых дел мастер, позолотчик.

मुलहक мулхак присоединённый, приложенный.

मुलाक़ात мулак़ат *ж.* 1) встреча, свидание; — **का कमरा** гостиная; 2) общение.

मुलाक़ाती мулак़аति *м.* знакомый.

मुलाज़им мулазим *м.* 1) служащий; 2) слуга.

मुलाज़имत мулазимат *ж.* служба; — **करना** служить.

मुलायम муляям *1)* мягкий; — **कपड़ा** мягкая ткань; — **बाल** мягкие волосы; 2) слабый; вялый; 3) нежный; мягкий, кроткий; тихий; — **स्वभाव** мягкий характер.

मुलायमत муляямат *ж.* 1) мягкость; 2) нежность; кротость.

मुलायमित муляямият *ж. с.м.* मुलायमत.

मुलायमी муляямй *ж. с.м.* मुलायमत.

मुलाहज़ा мулахазз *м. с.м.* मुलाहिज़ा.

मुलाहिजा मुलाहिजा *м.* 1) внимательное рассмотрение; осмотр; экспертиза; — करना осматривать; рассматривать; — में आना, — से गुजरना подлечь рассмотрению, наблюдению; 2) доброта; снисходительность.

मुल्क मुल्क *м.* 1) страна; государство; 2) территория; область; провинция.

मुल्कफरोश मुल्कфарош *м.* изменник родины.

मुल्की मुल्की 1) относящийся к стране; государственный; 2) местный; национальный; 3) политический.

मुल्ला मुल्ला *м.* мулла.

मुक्कल муваккал *м.* поверенный; адвокат.

मुक्किल муваккил *м.* клиент (*адвоката*).

मुवाफिक мувафик *см.* मुआफिक.

मुशायरा мушайра *м.* состязание поэтов.

मुसाहरा мусахра *м.* месячное жалование, заработная плата.

मुश्क мушк I *ж.* рука (*от плеча до кисти*).

मुश्क мушк II *м.* мускус.

मुश्किल мушкил 1. трудный, затруднительный; тягостный; 2. *ж.* 1) трудность, затруднительность; — से edvá, с трудом, еле-еле; 2) несчастье.

मुश्की мушки 1. воронь; 2. *м.* воронья лошадь.

मुश्त мушт *м.* кулак; ♦ एक — сразу, за один раз (*отдать деньги*).

मुश्तरका муштарка совместный, коллективный; — खानदान большая семья, объединённая семья.

मुश्таहир муштахир объявленный; — करना объявлять, оповещать.

मुश्ताक муштак 1) желающий, жаждущий; 2) любящий, влюблённый.

मुष्टि мушти *ж.* кулак.

मुष्टिद्वंद्व муштид्वанда *м.* бокс.

मुसकराना मुскарана *нп.* улыбаться, усмехаться.

मुस्कान मुस्कान *ж.* улыбка; усмешка.

मुसकुराना मुскураणा *нп. см.* मुसकराना.

मुसकुराहट मुскурахаट *ж.* улыбка; хлёп — лёгкая улыбка; उसके होंठों पर — खेलती थी на его губах играла улыбка.

मुसन्ना мусанна *м.* 1) копия; 2) корешок квитанции.

मुसन्निफ мусанниф *м.* писатель; автор.

मुसम्मात мусаммаат называемая, носящая имя.

मुसम्मी мусамми называемый, носящий имя.

मुसलमान мусалман *м.* мусульманин.

मुसलमानियत мусалманият *ж.* мусульманство.

मुसलмानी мусалмани 1. мусульманский; 2. *ж.* обрезание; — करना совершать обряд обрезания.

मुसलिम मुслим мусульманский; अखिल भारतीय — लीग *ист.* Всеиндийская мусульманская лига.

मुसल्लम мусаллам неоспоримый, бесспорный; несомнённый.

मुसल्ला мусалла *м.* коврик (*на котором сидят во время намаза*).

मुसव्वир мусаввир *м.* живописец, художник.

मुसाфिर мусафир *м.* 1) путник; путешественник; 2) пассажир; फ़र्स्ट और सेकेंड क्लास के — пассажиры первого и второго классов (*на пароходе, в поезде*).

मुसाफिर-खाना мусафир-кхана *м.* 1) вокзал; зал ожидания (*третьего класса*);

2) постоялый двор, караван-сарай; гостиница.

मुसाफिर-गाड़ी मुसाफिर-गाड़ी *ж.* пассажирский поезд.

मुसाफिरी मुसाफिरी *ж.* путешествие; совершение путешествия.

मुसाहब मुसाहब *м.* фаворит.

मुसीबत मुसीबत *ж.* несчастье, бедствие, горе; — उठाना сносить горе, переносить беду; — झेलना терпеть беду; — का मारा несчастный; पर — टूटना обрушиться на кого-л. (*о несчастье*).

मुस्कराहट मुस्कराहाट *ж. см.* मुस्कराहट.

मुस्कान मुस्कान *ж. см.* मुस्कान.

मुस्कराना मुस्कराना *нп. см.* मुस्कराना.

मुस्कराहट मुस्कराहाट *ж. см.* मुस्कराहट.

मुस्टंडा मुस्ताнда 1. толстый, жирный, упитанный; здоровый; 2. *м.* негодяй; хулиган.

मुस्ताकिल मुस्ताкил 1) постоянный; неизменный; — मसामी постоянный арендатор; — जगह постоянный пост; постоянное место; — एडिटर (संपादक) постоянный редактор; 2) длительный; 3) крепкий, прочный, твердый.

मुस्तागीस मुस्ताгис *м. см.* मुद्ई.

मुस्ताहक मुस्ताхак 1) имеющий право; 2) заслуживающий, достойный.

मुस्ताईद मुस्ताйд 1) готовый, приготовившийся; 2) дельный, способный; 3) ревностный.

मुस्ताईदी मुस्ताйди *ж.* 1) готовность; 2) рвение, пыл, усердие; बड़ी — से с большим усердием; 3) проворство, ловкость, искусство; — दिखाना выказывать ловкость, проявлять искусство.

मुहकमा мухамма *м. см.* महकमा.

मुहकमाना мухамманā *неизм.* ведомственный; — अंक ведомственное издание.

मुहताज мухтадж 1) нуждающийся; का — होना нуждаться в чём-л.; 2) бедный, нищий.

मुहब्बत мухаббат *ж.* 1) любовь; расположение; привязанность; मतलब की — корыстная любовь; पर — करना а) любить; быть привязанным; б) почитать; 2) дружба.

मुहर мухар *ж.* 1) печать; — लगाना а) ставить печать; б) запечатывать; 2) *ист.* мухур (золотая монета достоинством в шестнадцать рупий).

मुहरदार мухардар скрепленный печатью.

मुहरबंद мухарбанд 1) запечатанный; 2) опечатанный, запломбированный; — गाड़ी запломбированный вагон.

मुहर्रम мухаррам 1. запрещенный; 2. *м.* 1) мухаррам (первый месяц мусульманского года); 2) период траура.

मुहर्रिर мухаррир *м.* писарь; секретарь.

मुहलत мухлат *ж. см.* मोहलत.

मुहल्ला мухалла *м. см.* महल्ला.

मुहसिल мухасил *м.* сборщик налогов.

मुहाना мухана *м.* 1) устье; 2) вход, входное отверстие.

मुहाफिज мухафиз *м.* хранитель; страж.

मुहाफिजखाना мухафиз-кхана *м.* архив.

मुहाल мухам 1) невозможный; 2) трудный.

मुहावरा мухавра *м.* 1) фразеологический оборот; 2) идиоматическое выражение; 3) поговорка.

मुहासिरा мухасира *м.* блокада, осада; окружение; — करना блокировать, осаждать, окружать.

मुहासिल мухасил *м.* 1) доход; прибыль;

2) собранная сума (налога, пожертвованій).

मुहिम मुहिम *ж.* 1) ва́жное, серьёзное де́ло; миссия; 2) война́; — सर करना а) выигрывать войну́; б) де́лать трудо́е де́ло; 3) наступле́ние; нападе́ние; 4) кампа́ния; की — चलाना проводить кампа́нию.

मुहिमबाज़ मुहिमबाज़ *м.* 1) агрессор; 2) авантюрист.

मुहिमबाज़ी मुहिमबाज़ी *ж.* 1) агрессия; सशस्त्र — вооружённая агрессия; 2) авантюра; फौजी — военная авантюра.

मुहूर्त मुहूर्त *м.* 1) ука́занное вре́мя; 2) моме́нт; мину́та; — टल गया моме́нт упущен; вре́мя прошло́.

मुहैया मुहैया 1) гото́вый; 2) име́ющий наличи́ю.

मुँग मुँग *м., ж.* бобы́; ◇ छाती पर — дलना му́чить, терза́ть; — की दाल खानेवाला ро́бкий.

मुँगफली मुँगफली *ж.* земляно́й оре́х.

मुंगा मुंगा *м.* коралл.

मुँछ मुँछ *ж.* ус; बड़ी मुँछोंवाला усаты́й; दाढ़ी — बनाना брить бо́роду и усы, бриться; ◇ मुँछें उखाड़ना жесто́ко на́казывать; मुँछें नीची होना а) быть присты́женным; б) позоро́ться; मुँछें मरोड़ना, मुँछों पर ताव देना, मुँछों पर हाथ फेरना ва́жничать.

मुँज मुँज *ж.* мундж (трава, из кото́рой вяжут верёвки).

मुँठ मुँठ *ж. см.* मुठ.

मुँड़ मुँड़ *м.* голова́.

मुँड़कटा मुँड़कटा *м.* 1) злоде́й, убийца; 2) обма́нщик, жу́лик.

मुँड़ना मुँड़ना *п.* 1) брить (голо́ву); 2) обма́нывать, жу́льничать; 3) стричь;

◇ उलटे छूरे से — обма́нывать, дура́чить.

मुँडी मुँडी *ж.* 1) голова́; 2) голо́вка (предмета).

मुँदना मुँदना *п.* покрыва́ть, закрыва́ть.

मुक मुक 1) немой; безмо́лвный; — नाटक бале́т; — बनना онеме́ть; — रहना молча́ть; 2) беспомощный.

मुकता मुकता *ж.* немота́; безмо́лвие.

मुक-बधिर मुक-बधिर глухонемой.

मुकवत मुकवत как бу́дто немой; भय से — हो जाना онеме́ть от стра́ха.

मुछ मुछ *ж. см.* मुँछ.

मुजी मुजी *м.* 1) притесни́тель; мучи́тель; 2) негода́й; злоде́й.

मुठ मुठ *ж.* 1) кула́к; 2) ру́чка, рукоя́тка; छुरी की — черенóк ножа́; तलवार की — рукоя́ть мечá; 3) горсть (चेष्ट-либо); 4) колдовство́.

मुठा मुठा *м.* 1) ру́чка, рукоя́тка; 2) пучо́к, свя́зка.

मुढ़ मुढ़ 1. 1) глупый, тупой; 2) те́мный, неве́жественный; 3) пораже́нный; смущённый; 2. *м.* глупе́ц, дура́к.

मुढ़ग्राह मुढ़ग्रह *м.* 1) заблужде́ние; ослепле́ние; 2) увлече́ние.

मुढ़विश्वास मुढ़विश्वास *м.* суевере́ие.

मुत मुत *м.* моча́.

मुतना मुतना *п.* мочиться; ◇ आग में — соверша́ть несправедли́вость.

मुत्र मुत्र *м. см.* му́т.

मुत्राशय मुत्राशय *м.* мочево́й пузы́рь.

मुрут мурут *ж. см.* му́рти.

मुख मुख 1. 1) глупый, тупой; 2) те́мный, неве́жественный; 2. *м.* глупе́ц, дура́к; — बनाना дура́чить; на-смеха́ться.

मुखता मुखता *ж.* 1) глупо́сть, тупо́сть;

निरी — чистейшая глупость; — के कारण по глупости; 2) темнота, невежество.

मूर्खतापूर्ण मूर्खतापूर्ण 1) глупый, неразумный; нелёпый, бессмысленный; 2) невежественный.

मूर्खताप्रधान मूर्खताप्राधान् отсталый (о стране).

मूर्च्छा मूर्चछा ж. 1) потеря сознания, обморок; उसको — आ (हो) गई он потерял сознание; — खाना падать в обморок; — गई (भंग हुई) обморок прошёл; 2) оцепенение, остоленение; उस पर — की सी दशा छा गई словно оцепенение охватило его.

मूर्च्छा-रोग मूर्चछा-रोग м. истерия.

मूर्च्छावस्था मूर्चछावस्था ж. бессознательное состояние, обморок.

मूर्च्छित मूर्चछित 1) лишившийся сознания, без памяти; бесчувственный; — हो जाना лишиться сознания; — हो गिर पड़ना упасть в обморок; 2) остоленевший, поражённый.

मूर्छित मूर्चछित см. मूर्च्छित.

मूर्त्त मूर्त्ता 1) принявший форму, воплощённый; реализованный; 2) конкретный; अपनी इच्छा को — स्वरूप देना осуществить своё желание.

मूर्त्ति मूर्त्ति ж. 1) тело; фигура; 2) форма; вид; — धारण करना принимать вид, образ; 3) образ; изображение; воплощение; दुःख और त्रास की — воплощение горя и ужаса; सजीव (जीवित) — живое воплощение (чего-л.); 4) изваяние, статуя; памятник; — खोलना открывать памятник; की — की स्थापना करना воздвигать памятник кому-л.; 5) картина; портрет; 6) бюст.

मूर्त्तिकला मूर्त्तिकाला ж. изобразительное

искусство (скульптура, ваяние, живопись).

मूर्त्तिकार मूर्त्तिकार м. 1) скульптор; 2) художник.

मूर्त्तिपूजक मूर्त्तिपूजक м. идолопоклонник.

मूर्त्तिपूजा मूर्त्तिपूजा ж. идолопоклонство.

मूर्त्तिमती मूर्त्तिमतй санскр. прил. ж. см. मूर्त्तिमान्.

मूर्त्तिमत्ता मूर्त्तिमत्ता ж. 1) олицетворение; воплощение; 2) материальность.

मूर्त्तिमान् मूर्त्तिमान् 1) воплощённый; — करना воплощать; 2) настоящий, реальный; материальный; 3) видимый, явный.

मूर्द्ध मूर्द्धа м. голова.

मूर्द्धज मूर्द्धाज м. волосы.

मूर्द्धन्य मूर्द्धान्या 1) грам. церебральный (звук); 2) главный; — स्थान первое место.

मूर्द्धन्यभाव मूर्द्धान्याब्धौ м. грам. церебрализация (звук).

मूर्द्धन्यीकरण मूर्द्धान्यायकारण м. см. मूर्द्धन्यभाव.

मूल मूल 1. मूल- 1) коренной, основной; главный; मूलसिद्धांत основной принцип; 2) первоначальный; подлинный, оригинальный; मूलचित्र подлинник картины; मूलप्रस्ताव первоначальный текст резолюции; 3) чистый (о породе); 2. м. 1) корень; 2) корни; корнеплоды; 3) основа, основание; 4) сущность; 5) оригинал, подлинник; अनुवाद की भाषा — के निकट है язык перевода близок к подлиннику; 6) начало.

मूलक मूलाक 1. -मूलक коренящийся в..., основанный на..., происходящий

из..., напр., अत्याचार-मूलक основанный на насилие; संस्कृत-मूलक शब्द слово, происходящее из санскрита; 2. м. редька.

मूलकार मूलकार м. автор книги.

मूलकारण मूलकारण м. коренная, основная причина.

मूलकाल मूलकाल м. грам. временная форма, образованная от корня.

मूलग्रंथ मूलग्रन्थ м. оригинал произведения; основной текст.

मूलछेदन मूलछेदन м. уничтожение, искоренение.

मूलतत्त्व मूलतत्त्वा м. 1) сущность; 2) основной принцип, основное положение (теории, учения); लेनिनवाद के — основные принципы ленинизма; 3) хим. элемент.

मूलतया मूलतया 1) по существу; 2) в основном; विशेषतया और — целиком и полностью.

मूलतः मूलतः 1) по происхождению; первоначально; 2) в основе, в сущности; 3) в конечном счёте, в конце концов.

मूलद्वार मूलद्वार м. главный вход.

मूलधन मूलधन м. 1) основной капитал; 2) сумма, данная в долг (с которой насчитываются проценты).

मूलधातु मूलधातु м. грам. первичная основа.

मूलध्वनि मूलध्वनि ж. грам. фонема.

मूलनिवासी मूलनिवासी м. коренной житель, абориген.

मूलपत्र मूलपत्र м. подлинник, оригинал документа.

मूलप्रकृति मूलप्रकृति ж. основное свойство.

मूलप्रस्ताव मूलप्रस्ताव м. первоначальный текст резолюции.

मूलभाषा मूलभाषा ж. 1) язык оригинала (с которого сделан перевод); 2) праязык.

मूलभूत मूलभूत коренной, основной, главный.

मूलमंत्र मूलमन्त्र м. 1) главная цель; 2) лучший способ, радикальное средство (достижения чего-л.); 3) главная мистическая формула (молитвы).

मूलरागिनी मूलरागिनी ж. основной мотив, лейтмотив.

मूलरूप मूलरूप м. первоначальная форма, первоначальный вид; प्रस्ताव का — первоначальный вид резолюции.

मूललेख मूललेख м. оригинал произведения.

मूललेखक मूललेखक м. автор подлинника.

मूलशोधक मूलशोधक радикальный (напр. о лекарстве); — चिकित्सा радикальное лечение.

मूलसिद्धांत मूलसिद्धांत м. основной принцип.

मूलसूची मूलसूची ж. 1) подлинный список; 2) основной перечень.

मूलसूत्र मूलसूत्र м. основное положение, принцип.

मूलस्वर मूलस्वर м. грам. простой гласный.

मूलस्वरूप मूलस्वरूप м. сущность.

मूलधार मूलधार м. основа.

मूली मूली ж. редиска; редька; перен. что-л. малоценное; ♦ को — गाजर समझना считать кого-л. пустым местом.

मूलोच्छेद मूलोच्छेद м. разрушение до основания, полное уничтожение, искоренение.

मूलोच्छेदन मूलचछेदन *म. см.* मूलोच्छेद.

मूल्य मूल्या *म.* 1) стоимость; цена; — अजित्द цена [книги] без переплёта; — का पतन, — में ह्रास (गिरना) падение цен; — डाक-व्यय अतिरिक्त цена без пересылки; — पर за плату; — सजित्द цена [книги] в переплёте; अल्पतम — минимальная цена; अतिरिक्त — прибавочная стоимость; इसका क्या — है? что толку в этом?; उत्पत्ति का — стоимость производства; себестоимость; उत्पत्ति के — से कम दरों पर बेचना продавать по бросовым ценам; एक प्रति का — цена отдельного номера (*журнала и т. п.*); कम — का малоценный; कम किया — сниженная цена; न्यूनतम — में по самой низкой цене; बिना — бесплатно; युद्ध के पूर्व के — के हिसाब से по довоенным ценам; रियायती — цена со скидкой; वार्षिक — годовая цена (*периодического издания*); सस्ते — में по дешёвой цене; सुलभ — доступная цена; सुविधा के — में по сходной цене; स्वल्प — очень умеренная цена; — आंकना определять цену; расценивать; — कम करना, — में кमी करना снижать цену; — चुकाना уплачивать цену; — नहीं दिया गया है цена не указана; 2) ценность; वृहत् भौतिक और आत्मिक — огромные материальные и духовные ценности.

मूल्यन मूल्यान *м. см.* мूल्यनिरूपण.

मूल्य-नियंत्रण मूल्या-नियन्त्रण *म.* регулирование цен; контроль над ценами.

मूल्यनिरूपण मूल्यानिरूपण *म.* оценка.

मूल्य-निर्धारण मूल्या-निरधारण *म.* установление цен.

मूल्यवान् मूल्यावान् имеющий ценность, ценный, драгоценный; дорогой.

मूल्यवृद्धि मूल्यावृद्धि *ж.* повышение цен.

मूल्यस्वरूप मूल्यास्वरूप *पослелог:* के — в качестве платы за что-л.

मूल्यह्रास मूल्याह्रास *म.* падение цен.

मूल्यांकन मूल्यांकन *म.* оценка; का — करना оценивать что-л.

मूल्यानुसार मूल्यानुसार *по* стоимости.

मूल्यापकर्ष मूल्यापाकरशा *म.* обесценивание.

मूवीटोन मूविटोन *ж.* звуковой фильм.

मूष मूш *м.* мышь.

मूषक मूшак *м.* 1) мышь; 2) вор; грабитель.

मूषदान मूशदान *м.* мышеловка.

मूस मूस *м. см.* मूप.

मूसदानी मूसदानी *ж. см.* мूपदान.

मूसल मूसल *м.* 1) деревянный пест (*для дробления зёрен*); 2) дубина, палица;

◇ मूसलों ढोल बजाना сильно радоваться.

मूसलचंद मूसалचанд *м.* сильный и глупый человек, «дубина».

मूसलघार मूसалдхар *поток,* как из ведра; — पानी गिरना, — बरसना лить как из ведра (*о дожде*).

मूसई मूसई *м.* еврей.

मृग मृग *м.* 1) антилопа; 2) олень.

मृगतृषा मृगत्रिशा *ж.* мираж.

मृगतृष्णा मृगत्रिष्णा *ж. см.* मृगतृषा.

मृगया मृगाय *ж.* охота.

मृत मृत скончавшийся, умерший; мёртвый; — भाषा мёртвый язык.

मृतक मृताक *м.* мертвец, труп.

मृतक-जुलूस मृताक-जुलूस *м.* похоронная процессия.

मृतप्राय मृतिप्राय *полумёртвый.*

मृतवत् मृतिवत् 1. безжизненный, как мёртвый; 2. безжизненно.

मृत्तिका मृत्तिकā *ж.* земля, почва; глина.

मृत्तिकालेख मृत्तिकāलēkh *м.* археол. надпись на глиняной табличке.

मृत्तिकाविज्ञान मृत्तिकāvigyān *м.* почвоведение.

मृत्युञ्जय मृत्त्युञ्जय *1.* побеждающий смерть; презиравший смерть; **को** — बना देना научить кого-л. презирать смерть; *2.* *м.* храбрёц.

मृत्यु मृत्त्यु *ж.* смерть; — **की** औसत средняя смертность; **अकाल** — безвременная кончина; — **के द्वार पर पड़ना** быть на пороге смерти; — **के मुख में ठकेलना** толкать в объятия смерти, вести к гибели; — **के मुँह से निकालना** спасать от гибели; — **को प्राप्त होना**, — का ग्रास बनना умирать; **उनकी** — हो गई он умер; **उसको** — घमकाती है ему грозит смерть.

मृत्यु-क्षण मृत्त्यु-क्षण *м.* смертный час.

मृत्युदंड मृत्त्युदण्ड *м.* смертная казнь; **का** — क्षमा कर देना помиловать кого-л.

मृत्युदूत मृत्त्युदूत *м.* вестник смерти.

मृत्युपत्र मृत्त्युपत्र *м.* завещание.

मृत्युप्राय मृत्त्युप्राय *см.* मृतप्राय.

मृत्युमुख मृत्त्युमुख *м.* пасть смерти; — **में ठकेलना** толкать в объятия смерти; — **में गिरना** умереть.

मृत्युलेख मृत्त्युलēkh *м. см.* **मृत्युपत्र**.

मृत्युशय्या मृत्त्युशय्या *ж.* смертное ложе, постель умирающего; — **पर** на смертном одре.

मृत्युशोक मृत्त्युशोक *м.* траур; **के** — में समा करना устраивать траурное собрание.

मृत्यु-संख्या मृत्त्यु-संख्या *ж.* смертность.

मृदंग मृदंग *м.* барабан.

मृदंगकार मृदंगकर् *м.* барабанщик.

मृदु मृदु *1)* мягкий, нежный; добрый; — **स्वभाव** мягкий, добрый характер; *2)* тихий (*напр. о голосе, движении*); слабый; — **मुसकान** легкая улыбка.

मृदुता मृदुता *ж.* мягкость, нежность; добротā.

मृदुभाषिणी मृदुबāषिणी *санскр. прил. ж. см.* **मृदुभाषी**.

मृदुभाषी मृदुबāषी сладкоречивый.

मृदुल मृदुल мягкий, нежный; — **बातें** нежные, сладкие речи; — **भावोंवाला** нежный, ласковый; — **शब्दों में बोलना** говорить нежно, ласково.

में मँ *послелог 1)* указывает на место: **शहर** — в городе; **उन** — среди них; **जहाज** — на пароходе; на пароход; **आपस** — между собой; **आड़** — под прикрытием; *2)* указывает на место прикрепления, присоединения: **पैर** — **जूता पहनाना** надевать туфли на ноги; **डोल** — **रस्ती बाँधो**, **रस्ती** — **डोल बाँधो** привяжи верёвку к ведру; *3)* указывает на время: **इस ज़माने** — в настоящее время; в течение этого времени; **इतने** — в это время; **मार्च के अंत** — в конце марта; **वह चार दिन** — **आवेगा** он придёт через четыре дня; *4)* указывает на подчинение: **उनके नेतृत्व** — под их руководством; **उसकी अध्यक्षता** — под его председательством; *5)* указывает на функцию, качество: **के उपलक्ष्य** — под предлогом чего-л.; в ознаменование чего-л.; **उपहार** — **देना** преподносить в дар; *6)* указывает на ответное действие: **रि-इवतखोरी** — **सज़ा देना** карать за взяточничество; **इस बात** — **क्या कहते हो?** что вы скажете на это?; *7)* указывает на

стоимость: यह घोड़ा कितने — पड़ा? वो
; स्कॉल्को обошлась эта лошадь?; सस्ते
; मूल्य — по дешёвой цене.

मेड मэд *ж. см.* मेड़.

मेड़ मэдр *ж. см.* меड़.

मेढक मэдхак *м.* лягушка.

मेबर мэмбар *м.* член (организации и
т. п.); कंसोमोल का — член комсо-
мбл; दल का —, पार्टी का — член парт-
тии.

मेबरी мэмбарй *ж.* членство; — मे बर-
खास्त कर देना исключить из членов;
— में होना состоять членом.

में-में मэ-мэ *м.* звукоподр. блёяние.

मेंहदी मэхди *ж.* 1) бот. лавзония; 2) хна
(краска, которой женщины красят
кисти рук и ступни ног, и мужчи-
ны — бороды).

मेक-अप мэк-ап *м.* грим, гримирование.

मेकेनिक मэкэник *м.* механик.

मेकेनिकल मэкэникаल механический.

मेख मэхх *м.* 1) клин; кол; 2) гвоздь.

मेखला мэххлā *ж.* 1) пояс; 2) хребёт
(горный); 3) склон (горы); 4) круг.

मेगजीन мэгэйн *м.* 1) склад боеприпа-
сов; 2) журнал.

मेगनेट मэгнэट *ж.* магнэто; मोटर की —
магнэто автомобиля.

मेगनेटिक मэгнэтик магнитный.

मेघ मэгх *м.* облако, туча.

मेघ-गजन मэгх-гарджан *м.* гром.

मेघमंडल मэгхмайдал *м.* скопление туч,
облаков.

मेघयुक्त मэгх्यукта облачный.

मेघरहित मэгхрахит безоблачный.

मेघलीला मэгхлийलā *ж.* стихия; विध्वंस-
कारी — разрушительная стихия.

मेघशून्य मэгхшून्या *см.* मेघरहित.

मेज मэз *ж.* стол; — पर к столу; за стол;

за столом; खान-पान की —, खाने की —
обеденный стол; गोल — круглый
стол; लिखने की —, लिखने-पढ़ने की —
письменный стол; — पर जा बैठना
усесться за стол; खाने के लिये — सजाना
накрывать на стол.

मेजपोश मэзпош *м.* скатерть.

मेजबान मэзбāн *м.* хозяин [дома], го-
степриимный хозяин.

मेजबानी मэзбāнй *ж.* гостеприимство.

मेजर मэджар *м.* майор.

मजर-जनरल मэджар-джанрал *м.* генерал-
майор.

मेजिक-लालटेन मэджик-лālāэн *ж.* про-
екционный фонарь; < — का व्याख्यान
лекция с показом диапозитивов.

मेड मэт *м.* 1) помощник капитана; प्रथम
— первый помощник; दूसरा — второй
помощник; 2) десятник.

मेटना मэтинā *п.* стирать; уничтожать.

मेटिया मэтийй *ж.* горшок (для молока).

मेट्रिकुलेशन मэтрикулэशन *ж.* поступле-
ние в высшее учебное заведение; — की
परीक्षा вступительный экзамен в выс-
шее учебное заведение.

मेट्रोपालीटन मэтропālितāн *м.* метропо-
литен.

मेड़ मэр *ж.* 1) насыпь, вал; पानी रोकने
के लिये — плотина, запруда; मिट्टी की —
земляной вал; 2) изгородь на грани-
це поля (я виде вала); межа.

मेडल мэдал *м.* медаль.

मेडिकल мэдикал медицинский; врачёб-
ный; — कालेज медицинский институт;
— सर्टिफिकेट медицинское свидетельство;
удостоверение врача; — जाँच ме-
дицинское обследование; медицинский
осмотр.

मेढक मэдхак *м. см.* मेढकी.

मेढकी मेढकी *ж.* лягушка; ◇ — को जुकाम होना проявлять неожиданную предприимчивость.

मेढा मेढा *м.* баран; जंगली — дикий баран.

मेत्रो मेत्रो *м.* метр.

मेद मेद *м.* 1) жир, сало (на теле); 2) ожирение.

मेदा मेदा *м.* желѹдок.

मेदिनी मेदिनी *ж.* земля.

मेघ मेघ *м.* 1) жертвоприношение; 2) жѣтва.

मेघा मेघा *ж.* 1) пámять; 2) рáзум; 3) мѹдрость.

मेघावी मेघावी 1) обладающий хорошей пámятью; 2) умный; сообразительный; 3) учёный.

मेन्शेविक मेन्शेविक *м.* ист. меньшевик.

मेन्शेविस्म मेन्शेवि́зм *м.* ист. меньшевизм.

मेम मेम *ж.* 1) мадам; 2) дама (в картах).

मेमार मेमार *м.* 1) строитель; 2) каменщик.

मेमारी मेमार *ж.* строительство здáний.

मेमोरंडम मेморáндам *м.* 1) юр. меморáндум; 2) пámятная запискa.

मेमोरियल मेмориял *м.* 1) пámятник; 2) прошéние, петиция.

मेमोरंडम मेморéндам *м.* см. मेमोरंडम.

मेयर мэяр *м.* мэр (города).

मेरा मेरा мой; मेरे पास у меня; मेरे लिये для меня.

मेरु मेरु *м.* 1) миф. гора Méру (состоящая из золота); 2) ме́ру (самая крупная средняя бусина в чётках).

मेरुडंड मेरुда́нд *м.* 1) позвоночник, спинной хребет; перен. оплót, опóра; 2) земна́я ось.

मेल मэл *м.* 1) соединéние; смешéние; смесь; 2) прímесь; 3) встреча; 4) единéние, соглáсие; мир; — करना мирíться; 5) дрѹжба; сою́з; फ़ौजी — военный союз; अस्थायी — врéменный блок; 6) связь; отношéние; परस्पर — взаимная связь; 7) схóдство; совпадéние; पूरा पूरा — полнéйшее совпадéние; से (के साथ) — खाना (बैठना) а) схóдиться, дружить; б) подхóдить, соотвётствовать.

मेल-जोल मэл-джол *м. парн. соч.* связь; общéние; — पैदा करना завязывать знакóмство.

मेलट्रेन मэлтрэн *ж.* почтóвый пóезд.

मेल-मिलाप मэл-милáп *м. парн. соч.* дрѹжеские отношéния.

मेल-मुलाहज़ा мэл-мула́хзá *м. парн. соч.* компромíсс.

मेला मे́ла *м.* 1) большóе скоплéние нарóда; толпá; — लगना собирáться (о толпе); 2) прáзднество; фестивáль; विश्व युवक — Всемíрный фестивáль молодёжи; 3) ярмарка.

मेली मे́ली 1. общíтельный; 2. *м.* знакомый; прíятель.

मेवा मे́वा *м.* пло́ды, фрѹкты; खुश्क — сушёные фрѹкты; तर — свёжие фрѹкты; मेवे की काश्त, मेवों की खेती плодóводство.

मेवाफ़रोश मे́вафáрош *м.* торгóвец фрѹктами.

मेष मे́ш *м. см.* मेढा.

मेस मे́с *м.* столóвая; об́щий стол.

मेसर्स मे́сарс *м. мн.* господа́.

मेहँगाई मे́хга́ई *ж. см.* महँगाई.

मेहँदी मे́хди́ *ж. см.* मे́हди.

मेह मे́ I *м.* дождь; ливень; — बरसना идती (о дожде); — की छाँख न खुलना

идти непрерывно (о большом дожде),
лить как из ведра.

मेह मэх II м. диабет.

मेहतर мэхтар м. метельщик, подметальщик, уборщик (у мусульман).

मेहतрани мэхтарані ж. жена метельщика.

मेहनत мэхнат ж. труд, работа; कड़ी — тяжёлый труд; दिमागी — умственный труд; — से पैदा किया हुआ पैसा деньги, добытые трудом, трудовые деньги; अपनी — से रोटी कमाना зарабатывать хлеб своим трудом; जी तोड़कर — करना трудиться не покладая рук; ◇ कड़ी — каторга; कड़ी — की सजा देना осуждать на каторгу.

मेहनतकश мэхнаткаш м. трудящийся.

मेहनतकश-जनता мэхнаткаш-джантā ж. трудящиеся массы.

मेहनत-मजदूरी мэхнат-маздүрі ж. парн. соц. работа, труд; — करनेवाली जनता трудовой народ; — करना трудиться, работать.

मेहनताना мэхнатанā м. плата за работу, вознаграждение за труд; гоно-
рар.

मेहनती мэхнаті 1) трудолюбивый; 2) старательный.

मेहमान мэхман м. гость; ◇ कुछ ही वर्षों का —, थोड़ी देर का — тот, кому осталось жить немного лет.

मेहमानखाना мэхманкханā м. гости-
ница.

मेहमानदारी мэхмандарі ж. гостеприим-
ство.

मेहमाननेवाजी мэхманневāжі ж. госте-
приимство; радушный приём.

मेहमानबाजी мэхманбāжі ж. см. मेहमाननेवाजी.

मेहमानबान मэхманбан м. хозяин (принимающий гостей).

मेहमानिन मэхманнин ж. гостья.

मेहर मэхар ж. 1) милость; 2) жалость.

मेहरबान мэхарбан 1) милостивый; 2) благосклонный.

मेहरबानी मэхарбані ж. 1) доброта; 2) благосклонность; милость; की — से по милости кого-л.; — का सलूक милостивое обращение (се с кем-л.); ◇ — करके! пожалуйста!

मेहराब мэхраб ж. свод; арка.

मेहराबदार мэхрабдар в виде арки; сводчатый.

मेहरावी мэхрабі см. मेहराबदार.

मेहरी мэхрі ж. 1) женщина; 2) жена.

मैं माँ я; स्वयं — я сам; ◇ मैं मैं तू तू करना пререка́ться.

मैंडेट майндәт ж. на́каз.

मैका майкā м. см. माइका.

मैक्सिकन майксикан 1. мексиканский; 2. м. мексиканец.

मैग्नेसियम майгне́сиам м. магни́й.

मैच майч м. матч, состязание; партия; विश्व-चैंस चैंपियनशिप का — матч на звание чемпиона мира по шахматам.

मैचिस майчис ж. спички.

मैजिक-लालटेन майджик-лāлतән ж. см. मेजик-लालटेन.

मैजिस्ट्रेट майджистрәт м. судья.

मैटर майтар м. 1) содержание (напр. газеты, статьи); लेख का — содержание статьи; शेष — окончание (статьи, рассказа); 2) тема, предмет; 3) филос. материя.

मैट्रिक майтрик 1. матрикуляционный; 2. ж. зачисление в университет; — में होना быть в списке принятых.

मैडम माय्दाम ж. мадам, госпожа.

मैत्री माय्त्री ж. см. मित्रता.

मैथुन माय्त्хун м. совокупление, сношение.

मैथुनज माय्त्хуनाдж венерический; — रोग венерическая болезнь.

मैथुनिक माय्त्хуनिक сексуальный.

मैदा माय्दा м. мука мелкого помола, лучшего сорта (крупчатка); — सानना месить тесто.

मैदान माय्दान м. 1) долина; равнина; पहाड़ी — плоскогорье, плато; 2) площадь; उत्तरने का — посадочная площадка; खुले — में прямо на площади; в открытом поле; под открытым небом; 3) арена; сцена; राजनीतिक — политическая арена; — में दिखाई पड़ना а) появляться на сцене; б) очутиться перед (кем-л.); राजनीति के — में पाँव रखना выходить на политическую арену; 4) фронт; поле битвы; — में उतरना входить в действие (военные силы); посылать в бой; — में लाना бросать на фронт (войска, артиллерию, танки и т. п.); — करना воевать; — छोड़ना бежать с фронта, дезертировать; — हाथ रहना выигрывать войну; — मारना выиграть сражение; завладеть полем битвы, победить; — लेना побороť, победить; ◇ खुले — открыто, во весь голос; — से हट जाना retirоваться.

मैदानी माय्दानी 1) равнинный; 2) полевой; — तोप полевое орудие; — दूरबीन полевой бинокль.

मैना माय्ना ж. майна, индийский скворец.

मैनेजमेंट माय्नेджमेंट ж. администрация.

मैनेजर माय्नेджар м. управляющий, директор.

मैल माय्ल м. 1) грязь; пыль; 2) порок; ◇ मन में — रखना тайть вражду.

मैला माय्ला 1. 1) грязный, нечистый; 2) зловонный; 3) порочный; 2. м. грязь, нечистоты.

मैला-कुचैला माय्ला-кучайला парн. соч. грязный.

मैलापन माय्लाпан м. загрязненность, грязь.

मैसूरिया माय्सूरिया м. уроженец Майсура.

मोक्ष мокша м. 1) освобождение; 2) хинд. спасение (от перерождений); 3) смерть.

मोक्षदायक мокшадаяк 1) дающий освобождение; освободительный; 2) спасительный, избавительный.

मोघ моғх бесполезный.

मोच моч ж. растяжение связок.

मोचन мочан м. освобождение.

मोचना мочна л. 1) освобождать; 2) развязывать; 3) отпускать; 4) оставлять; 5) удалять.

मोची мочи м. 1) кожевник; 2) шорник; 3) сапожник.

मोछ мочх ж. см. मूँछ.

मोजा моза м. 1) чулок; носок; — बुनना вязать чулок; 2) нкра (ноги).

मोट मोट м. кожаное ведро (для орошения).

मोटर मोтар ж. 1) мотор; 2) автомобиль; автобус; — का चालक шофер; — की सड़क автострада; असबाबवाली — грузовой автомобиль; भाड़े की — такси; सशस्त्र — броневик; — टूट गयी автомобиль потерпел аварию; — का कि-राया चुकाना заплатить за проезд в ав-

томобіле; — चलाना управлять автомо-
білем; — पर (में) चलना ехать на
автомобіле; — पर सवार होना садиться
в автомобиль; — में सवार करना сажать
в автомобиль.

मोटर-कार motar-kār *м.* легковой авто-
мобиль.

मोटर-खाना motar-khānā *м.* гараж.

मोटर-गाड़ी motar-gārī *ж.* автомобиль.

मोटर-चालक motar-chālak *м.* шофёр.

मोटर-ट्रक motar-trak *м. см.* मोटर-लारी.

मोटर-डाइवर motar-draivar *м.* шофёр.

मोटर-दस्ता motar-dastā *м.* моторизован-
ная колонна.

मोटर-नौका motar-naukā *м.* моторный ка-
тер.

मोटर-पोत motar-pot *м. см.* मोटर-बोट.

मोटर-बस motar-bas *ж.* автобус.

मोटर-बाइसिकिल motar-bānsikil *ж.* мо-
тоцикл.

मोटर-बोट motar-bot *ж.* моторная лодка.

मोटर-लारी motar-lārī *ж.* грузовик.

मोटरवाला motarvālā *1.* автомобильный;

— यातायत автотранспорт; *2.* шофёр.

मोटरवाहित motarvāhit моторизованный;

— पैदल फौज моторизованная пехота.

मोटर-सड़क motar-sarak *ж.* автострада.

मोटर-सराय motar-sarāy *ж. см.* मोटर-
खाना.

मोटर-साइकिल motar-sāikil *ж. см.* मोटर-
बाइसिकिल.

मोटर-साइकिलिस्ट motar-sāikilist *м.* мо-
тоциклист.

मोटर-स्टैंड motar-stāind *м.* стоянка авто-
мобилей.

मोटर-स्पिरिट motar-spirit *ж.* бензин;
газолин.

मोटरहल motarhal *м.* тракторный плуг.

मोटा motā *1)* упитанный, полный; *2)* тол-

стый; — काराज толстая бумага; —
कपड़ा толстая материя; — टाइप жир-
ный шрифт; — डंडा толстая палка; —
ओवरकोट тёплое пальто; *3)* грубый;
— आटा мукá грубого помола; — खाना
грубая пища; मोटे हिसाब से прибли-
зительно, по грубым подсчётам; मोटे
तौर पर вообще; круглым числом; при-
мерно; *4)* худший (по качеству); *5)*
большой, огромный; крупный; मोटी
तनखाह большой оклад; ◇ — असामी
богач; кулак; — काम немудрёное дело,
простая работа, неквалифицирован-
ный труд; मोटी बात обычная, элемен-
тарная вещь; मोटी समझ (अकल) не-
глубокий ум.

मोटाई motāi *ж.* *1)* полнота; упитан-
ность, тучность; उसको — लगी он рас-
толстел; *2)* толщина; धातु की परत की
— толщина металлического листа; ◇
— चढ़ना загордиться; обнаглеть; — झड़-
ना сбивать песь.

मोटा-ताजा motā-tājā *парн. соч.* дород-
ный, упитанный; жирный.

मोटाना motānā *1. пл.* *1)* толстеть; *2)* за-
знаваться; *3)* богатеть; *2. п.* делать
богатым, обогащать.

मोटापन motāpan *м. см.* मोटाई.

मोटापा motāpā *м. см.* मोटाई.

मोटिया motiā *м.* носильщик; рабочий.

मोड़ mor *м.* *1)* поворот (дороги); перен.
поворотный пункт; इतिहास में — пово-
ротный пункт в истории; *2)* извили-
на, изгиб.

मोड़ना morṇā *п.* *1)* поворачивать, повер-
тывать; *2)* складывать; *3)* сгибать; за-
гибать; ◇ मुँह — отворачиваться; быть
недовольным; को उसके रास्ते से — за-
ставлять кого-л. свернуть с дороги.

मोढ़ा **морхā** *म.* 1) стул (*плетённый из камыша*); 2) табурёт (*обычно на трёх ножках*).

मोतियाबिंद **мотиябинд** *म.* *мед.* катаракта.

मोती **мотī** *म.* жемчуг, жемчужина; मोतियों की माला жемчужное ожерелье; नकली — искусственный жемчуг; प्राकृतिक (वास्तविक) — настоящий жемчуг; — निकालना *нскать* жемчуг; \diamond मोतियों के तौल बिकना *продаваться* на вес золота; *стоять* очень дорого.

मोतीचूर **мотичूर** *म.* сладости в виде горошка.

मोथरा **мотхрā** *तुणой* (*о лезвии*); — करना *затуплять*.

मोद **мод** *म.* 1) удовольствие; радость; 2) аромāt.

मोदित **модит** *обрадованный; довольный*.

मोदी **модī** *म.* торговец; лавочник (*торгующий мукой и крупой*).

मोनोटाइप **моногаип** *ж.* *тип.* монотип.

मोपला **моплā** *म.* мопла (*малаяли-мусульмане*).

मोम **мом** *म.* воск; \diamond — की नाक *непостоянный человек*; — की मरियम *красавица*; — करना (**बनाना**) *размягчать, растапливать*; — होना *смягчаться*.

मोमजामा **момджāмā** *म.* 1) вошёная ткань, вошāнка; 2) клеёнка; 3) плащ-дождевик.

मोमदिल **момдил** *мягкосердечный*.

मोमबत्ती **момбаттī** *ж.* восковая свеча.

मोमिन **момин** *म.* 1) ортодоксальный мусульмāнин; 2) ткач-мусульмāнин.

मोमी **момī** *восковой*.

मोर **мор** *म.* павлин.

मोरचा **морчā** *І* *म.* ржавчина; — खाना *ржаветь*; — लगना *покрываться ржавчиной*.

मोरचा **морчā** *II* *म.* 1) укрепление; — बनाना *возводить укрепление*; — जीतना *брать укрепление*; 2) траншея, окоп; — बाँधना *а) строить укрепления; б) рыть окопы, рвы*; — मारना (**लेना**) *брать укрепления*; 3) фронт; मोरचे पर और पीछे *на фронте и в тылу*; दूसरा — *второй фронт*; दूसरा — खोलना *открывать второй фронт*; बीचवाला (**मध्यवर्ती**) — *центральный фронт*; संयुक्त — *единый фронт*; मोरचे को तोड़ देना *прорвать фронт*; विशाल मोरचे पर आक्रमण शुरू करना *начинать наступление на широком фронте*; थम का — *трудовой фронт*; \diamond मे — *леना сражаться с кем-л.*

मोरचाबंद **морчāбанд** *укреплённый*.

मोरचाबंदी **морчāбандी** *ж.* 1) укрепления; — करना (**बाँधना**) *строить укрепления*; — जीतना *овладевать укреплениями*; 2) баррикады.

मोरछल **морчхал** *म.* опахало из павлиньих перьев.

मोरनी **морнī** *ж.* пава.

मोरपंख **морпанкх** *म.* 1) павлинье перо; 2) султан из павлиньих перьев.

मोरी **морī** *ж.* 1) канāва; сточная канāва; водосток; 2) канализация.

मोर्चा **морчā** *म.* *см.* मोरचा II.

मोल **мол** *म.* цена; стоимость; — करना *устанавливать, назначать цену, оценивать*; — ठहराना *оценивать*; — देना *продавать*; — लेना *покупать*; गवाह — *леना подкупать свидетеля*.

मोल-तोल **мол-тол** *म.* *парн. соч.* 1) установление цены; — करना *торговаться*; 2) сделка; चटपट — *हुआ* *сделка состоялась немедленно*.

मोलदावियन **молдāвин** *І.* молдāвский; 2. *м.* молдāвинин.

मोल-भाव मोल-बहो म. *парн. соч.* торго-
вля; — करना торговаться.

मोलिब्डेनम मोलिब्डेनाम म. молибдён.

मोशिये мошие м. господин.

मोशियो мошие м. *с.м.* мошियе.

मोह मोх м. 1) глупость; 2) невѣдение;
3) заблуждение; ошѣбка; 4) иллюзия;
самообман; 5) любовь; 6) очарованье;
прельщение; — में फँसना подда́ться оча-
рованию, увлечься; — लेना очаровы-
вать; 7) обморок.

मोहक मोхак очаровательный; соблазни-
тельный.

मोहताज मोхтāдж *с.м.* мухताж.

मोहन मोхан 1. чарующий, очарователь-
ный; 2. м. очарование.

मोहनभोग मोханбोग म. леденцы.

मोहनमाला मोханमाला ж. ожерелье (*из*
кораллов, жемчужин и золотых бу-
син).

मोहनी मोхний ж. 1) колдовство; 2) чары;
очарование.

मोहर मोхар ж. *с.м.* муhr.

मोहरा मोхра I м. 1) шахматная фигура;
2) пешка; — चलाना шахм. ходить, пе-
редвигать фигуру.

मोहरा मोхра II м. 1) отверстие (*сосуда,*
посуды); 2) верх или передняя часть
(*чего-л.*); 3) авангард; ♦ — लेना а) сра-
жаться; б) бороться.

मोहरी मोхрий ж. 1) горло сосуда; 2) шта-
нина; 3) канал (*огнестрельного ору-*
жия); калибр.

मोहरूपी मोхрупि красивый; очарователь-
ный.

मोहलत मोхлат ж. 1) досуг; 2) срок, вре-
мя; 3) отсрочка; — देना да́вать от-
срочку; — मिलना получа́ть отсрочку.

मोहल्ला मोхалла м. *с.м.* महल्ला.

मोहाछन्न मोहāछान्ना очарованный, осле-
пленный.

मोहित मोхит 1) очарованный; से — करना
очаровывать чем-л.; किसी चीज़ पर —
होना быть без ума от чего-л., очень
любить; 2) пораженный, изумленный.

मोहिनी मोхини ж. очаровательная же́н-
щина; красавица.

मोहिमबाजी मोхимбāजी ж. *с.м.* мухимбаजी.

मौका माука м. 1) место происшества;
वह मौके पर आया он явился на место
происшества; 2) место, местоположе-
ние; 3) возможность; случай; момент;
अच्छा — удобный случай; अच्छा — हाथ
लगा है представился удобный случай;
नाजुक मौके पर в критический момент;
— छोड़ना упустить случай, возмож-
ность; — ढूँढना искать возможность; —
ताकना (देखना) выжидать случая; —
देना да́вать возможность; — पाना (मि-
लना) получа́ть возможность; — हाथ से
न जाने देना не упустить случая.

मौकापरस्त माукапараст м. оппортунист.

मौकापरस्ती माукапарастि ж. оппорту-
низм.

मौकाबाज माукабāज м. *с.м.* मौकापरस्त.

मौकाबाजी माукабāजी ж. *с.м.* मौकापरस्ती.

मौका-बेमौका माука-бēमाука не счита́ясь
с обстоятельствами.

मौकूफ माукūф 1) отмененный; прекра-
щенный; 2) уволенный (*со службы*);
— करना а) отменять; прекращать;
б) увольнять; 3) зависящий; पर — होना
зависеть от чего-л.; ♦ क्या यह तुम्हीं
पर — है? да разве это только Вас ка-
сается? (*т. е. это относится ко всем*).

मौकूफी माукūфи ж. 1) отмена; прекра-
щение; 2) увольнение, отставка.

मौक्तिक माуктик м. жемчуг.

मौखिक माउक्कि 1) उстный, словесный; — परीक्षा उстный экзамен; — कथन (साहित्य) фольклор; 2) неискренний, лицемерный; — सद्भावना притворное сочувствие; — समवेदना (सहवेदना, सहानुभूति) сочувствие на словах, показное соболезнование.

मौज माудж ж. 1) волна; — मारना а) волноваться (напр. о море); б) наслаждаться; 2) воодушевление, подъём; пыл, рвение; 3) каприз, прихоть; 4) радость; удовольствие; — उड़ाना наслаждаться; अपनी — के अनुसार в своё удовольствие.

मौजा माуज़ा м. деревня, село.

मौजी माуджи 1) своевольный; капризный; — आदमी человек с причудами; 2) радостный; довольный.

मौजूं माउज़ू 1) взвешенный; свёшанный; 2) подходящий; пригодный.

मौजूद माудजूद 1) находящийся налицо, присутствующий; 2) существующий; — होना а) присутствовать; б) быть, существовать; 3) готовый.

मौजूदगी माудजूदगी ж. 1) наличие, присутствие; — में в присутствии; 2) существование.

मौजूदा माудजूदा 1) настоящий, современный; — और आनेवाला настоящий и будущий; 2) существующий; 3) наличный; — स्वर्णकोष наличный золотой запас.

मौडल माудाल м. модель, образец.

मौत माут ж. смерть; — की सज़ा а) смертная казнь; б) смертный приговор; ज़िंदगी और — का सबाल вопрос жизни и смерти; — की सूरत बनाना притворяться мёртвым; को — के घाट उतार देना отправить кого-л. на тот свет,

убить; — के मुँह से निकल आना уйти от смерти; अपनी — मरना умереть своей смертью; ◇ — के सौदागर торговцы смертью; — का सामना смертельная опасность.

मौन माун 1. немой; безмолвный, молчаливый; 2. м. 1) молчание, безмолвие; — धारण करना хранить молчание; — का साम्राज्य रहा воцарилось молчание; — रूप से молча; молчаливо; 2) тишина; 3) пауза.

मौनभंजक माунбхандж нарушающий тишину; — चीख пронзительный, громкий крик.

मौनव्रत माунवрат м. обет молчания.

मौनार्की माунार्की ж. монархия.

मौनावलंबन माунаваламбан м. молчание; — करना молчать.

मौनी माуни 1. молчаливый; безмолвный; 2. м. молчалиник, аскёт (давший обет молчания).

मौर माур I м. венец (носимый женихом во время свадьбы).

मौर माур II м. кисть цветов.

मौरूसी माурूसी наследственный; — जायदाद наследственное имущество; — बीमारी наследственная болезнь.

मौर्य माурья м. ист. Маурья (название династии).

मौलवी маулавӣ м. 1) доктор мусульманского права; 2) знаток арабского и персидского языков; преподаватель арабского и персидского языков.

मौलाना маулаан м. мус. 1) маулана (ти-тул законооведа); 2) знаток арабского языка.

मौलिक маулик 1) коренной, основной; — अंतर основная разница; — परिवर्तन коренной переворот; — सिद्धांत основ.

नोंй принцип; 2) самобы́тный; оригина́льный; — विचार оригина́льная мысль; 3) неперево́дный (*о книге*), по́длинный; оригина́льный; насто́йщий; — कहानी оригина́льный, неперево́дный рассказ.

मौलिकता माулиकता ж. 1) оригина́льность; самобы́тность; своеобрази́е; 2) по́длинность.

मौसम माусам м. см. मौसिम.

मौसमी माусамй см. मौसिमी.

मौसा маусā м. дядя (*муж сестры матери*).

मौसिम माусим м. 1) подходя́щее вре́мя; 2) вре́мя го́да, сезо́н; 3) пого́да; — की भविष्यद्वाणी прогнóз пого́ды, сво́дка пого́ды.

मौसिमी माусимй 1) своевре́менный; 2) сезо́нный; вре́менный.

मौसी маусй ж. тётка (*по материнской линии*).

मौसेर/ माусерā родствeнный по тётке; — भाई двоюродный брат.

म्याँव мъяँव ж. звукоподр. мя́уканье.

म्याऊँ мъяў ж. см. म्याँव.

म्यान мъян м. но́жны; तलवार का — но́жны са́бли.

म्याना мъянā сре́дний; उसका — कद था он был сре́днего ро́ста.

म्युनिसिपल мъяюнисипал муниципáльный, городско́й.

म्युनिसिपल-हाल мъяюнисипал-ха́л м. зал муниципáлитeта.

म्युनिसिपलिटी мъяюнисипалитй ж. муниципáлитeт, городско́е управлeние.

म्यूज़ियम мъя́юзиям м. музе́й; — में रखना помещáть в музе́й; — में सुरक्षित होना хран́иться в музе́е.

म्युникनीति мъя́юникнйति ж. мю́нхенская полй́тика.

म्युनिसिपल мъя́юнисипал см. म्युनिसिपल. म्रियमाण म्रियамāн умира́ющий; полу-мёртвый.

म्लान мля́н 1) увя́дший; 2) угрю́мый; печáльный; 3) устáлый; 4) слáбый; 5) грязный.

म्लानि мля́ни ж. 1) уны́ние, печáль; 2) устáлость; 3) слáбость.

म्लेच्छ मля́чча м. 1) ва́рвар, дика́рь; 2) не соблю́дающий ка́стовые зако́ны; нечeстивец.

म्लेच्छता मля́ччхата ж. 1) ва́рварство, ди́кость; 2) несоблю́дение ка́стовых зако́нов.

य я я (*тридцать девятая буква алфавита хинди*).

यंत्र यантра м. 1) прибор, аппара́т; маши́на; आवाज-प्रदर्शक (ध्वनिग्राहक) — звукоуловитель; रेडियो सुनने का — радиоприёмник; शब्दप्रसारक — репро-

ду́ктор; सूक्ष्मदर्शक — микроско́п; हवा पहुँचाने का — вентиля́тор; तापमान-मापक — термоме́тр; वर्णपट-दर्शक — спектро-ско́п; ऊँचाई तथा कोण नापने का — теодоли́т; दूरी-मापक — дальномeр; दागने का — детона́тор; अग्निसूचक — прибор

управления огнём зенитной артиллерии; लक्ष्यदर्शक — прицельный прибор; 2) аппарат, учреждение; राजकीय — государственный аппарат; 3) орудие, инструмент; 4) музыкальный инструмент; 5) амулет; 6) астрологическая схема; магический круг.

यंत्रक यंत्राक *м.* механик.

यंत्रगृह यंत्रागृह *м.* машинное отделение.

यंत्रचातुर्य यंत्राचातुर्य *м.* склонность к технике.

यंत्रचालित यंत्राचालित механизированный.

यंत्रजात यंत्राजात *м.* оборудование.

यंत्रण यंत्राण *м.* 1) ограничение; 2) регулирование; 3) охрана, защита; 4) мук.

यंत्रणा यंत्राणा *ж.* 1) беда, несчастье; 2) мучение, страдание; боль; मानसिक (मार्मिक) — душевная боль; मृत्यु की — смертная мук.

यंत्र-निर्माण यंत्रा-निर्माण *м.* машиностроение.

यंत्र-निर्माता यंत्रा-निर्माता *м.* санскр. и. д. 1) машиностроитель; 2) инженер; техник.

यंत्रपुत्रक यंत्रापुत्राक *м.* механическая кукла; робот.

यंत्र-प्रवीण यंत्रा-प्रवीण *м.* техник; механик.

यंत्र-मंत्र यंत्रा-मंत्रा *м.* парн. соч. заклинание, заговор; колдовство.

यंत्र-युक्त यंत्रा-युक्ता *см.* यंत्र-सज्ज.

यंत्र-युग यंत्रा-युग *м.* век техники.

यंत्ररचना यंत्रा-रचना *ж.* механизм.

यंत्रवत् यंत्रावत् 1. механический, машинальный; 2. механически, машинально.

यंत्रविद् यंत्राविद *м.* инженер.

यंत्रविद्या यंत्राविद्या *ж.* инженерное искусство, техника.

यंत्रशास्त्र यंत्राशास्त्रा *м.* 1) техника; 2) механика.

यंत्रशिल्पी यंत्राशिल्पी *м.* см. यंत्र-प्रवीण.

यंत्र-सज्ज यंत्रा-साज्ज *м.* механизированный (об армии).

यंत्रसज्जित यंत्रासाज्जित снабжённый механизмами, машинами; механизированный; — पंचायती खेती механизированное колхозное хозяйство; — डिवीजन механизированная дивизия.

यंत्रसमुच्चय यंत्रासामुच्चय *м.* заводское оборудование.

यंत्र-साधन यंत्रा-साधन *м.* парн. соч. оборудование; धातु के — металлургическое оборудование.

यंत्रालय यंत्रालय *м.* 1) мастерская; 2) машинное отделение; 3) типография.

यंत्रिका यंत्रिका *ж.* замок.

यंत्रित यंत्रित механизированный; — करना механизировать.

यंत्री यंत्री *м.* 1) заклинатель; колдун; 2) музыкант; 3) заговорщик; 4) механик.

यंत्रीकरण यंत्रीकरण *м.* механизация; सेना का — करना механизировать армию.

यक- як- один, напр., यकजा в одном месте.

यककलम यककलम 1) совершенно, совсем; 2) весь, целиком.

यकजबान यकजबान верный слову.

यकजा यकजा в одном месте; вместе.

यकतरफा यकतरफа односторонний.

यकबारगी यकबारगी *см.* एकबारगी.

यकमुश्त यकमुश्त одновременно; за один раз, сразу.

यकसाँ яксаँ *см.* एकसाँ.

यकायक як्याк 1) внезапно, неожиданно;
2) немедленно, сразу.

यकार якъर *м.* буква «य».

यक्तीन якін *м.* 1) вера; доверие; 2) уверенность; पक्का — твёрдая уверенность; हमें — है कि... мы уверены, что...; — करना а) верить; доверять; б) удостоверяться; быть уверенным; — कराना (दिलाना) уверять, заверять.

यक्तीनन якіннан конечно, несомненно; навёрное.

यकुम якум первый.

यकृत якрит *м.* печень.

यकृतरोग якритрог *м.* болезнь печени.

यक्ष якша *соб. м. миф.* 1) Я́кша (хранитель богатств Куберы); 2) Кубера (бог богатства).

यक्षवित्त якшавितта *м.* скупец, скряга.

यक्ष्मा якшма *м.* туберкулёз.

यक्ष्मी якшми туберкулёзный.

यजमान яджман *м.* 1) приносящий жертву через жреца; 2) верующий; 3) клиент.

यजुर्वेद яджурвед *м.* Яджурведа (одна из четырёх Вед).

यजुष् यджуш *м. см.* यजुर्वेद.

यज्ञ ягья *м.* 1) жертва; 2) жертвоприношение.

यज्ञदान ягьядән *м.* жертва; — करना совершать жертвоприношение.

यज्ञपशु ягьяпашу *м.* жертвенное животное.

यज्ञभूमि ягьябхүми *ж.* место жертвоприношения.

यज्ञवृक्ष ягьяврикша *м. бот.* баньян, индийская смоковница.

यज्ञोपवीत ягьёпавйт *м.* 1) священный шнур (который по религиозным зако-

нам должны носить брахманы, кшатрии и вайшьи); 2) церемония надевания священного шнура.

यति яти I *ж. лит.* цезура.

यति яти II *м.* отшельник, аскёт.

यती яти *ж.* 1) остановка; задержка; 2) *лит.* цезура.

यतीम ятим *м.* сирота.

यतीमखाना ятимкханā *м.* сиротский дом, приют.

यतीमी ятимй *ж.* сиротство.

यत्किञ्चित् яткинчит чуть-чуть, немножко; слегка.

यत्न ятна *м.* 1) усилие; старание; — करना прилагать усилия; стараться; 2) попытка; विफल — безуспешная попытка; 3) стремление, домогательство; 4) план; 5) забота; внимание.

यत्नपूर्वक ятнапूरваक 1) старательно, усердно; 2) внимательно, заботливо.

यत्नवान् ятнаवान् 1) старательный, усердный; 2) деятельный, энергичный; 3) настойчивый; 4) заботливый.

यत्नशील ятнашйल *см.* यत्नवान्.

यत्नशीलता ятнашйलता *ж.* старательность, усердие.

यत्र-तत्र ятра-तатра *парн. соч.* там и сям, повсюду; кое-где; местами.

यथांश ятханш *м.* квота.

यथा- ятха- 1) как; подобно; 2) по мере, в соответствии, напр., यथासंभव насколько возможно, по возможности.

यथाकथित ятхакатхит вышеупомянутый.

यथाकाम ятхакām по желанию, добровольно.

यथाकामी ятхакāми своевольный, упрямый.

यथाकाम्य ятхакāmья по желанию.

यथाकालं यत्कालं в подходящее время, в удобный момент.

यथाक्रमं यत्क्राम 1) по порядку; 2) последовательно, методически.

यथातथं यत्तत्तत् такой же.

यथा-तथा यत्त-तत्त 1) должным образом; 2) любым способом.

यथातथ्यं यत्तत्तत्त 1) точно так же.

यथानियमं यत्नियम 1) по закону; по правилам; 2) как подобает.

यथापूर्वं यत्पूर्वं 1) по-прежнему, как и раньше; 2) неизменно.

यथायथं यत्यथ как нужно, должным образом, правильно, точно.

यथायोग्यं यत्योग्य 1. 1) соответствующий; подобающий; подходящий; — स्थान подходящее место; 2) заслуженный, справедливый; — सफलता заслуженный успех; 2. соответствующим образом, должным образом.

यथार्थं यत्अर्थ 1. 1) правильный, верный; 2) настоящий, действительный; 3) конкретный; 4) объективный; 2. как следует; правильно; ◇ — में а) по существу; в сущности; б) действительно, на самом деле.

यथार्थता यत्अर्थता 1) правильность, верность; 2) правда, истина; 3) конкретность; факт; यथार्थताओं को एकत्र करना собирать факты; 4) объективность.

यथार्थवाद यत्अर्थवाद 1. реализм; आलोचनात्मक — критический реализм; समाजवादी — социалистический реализм.

यथार्थवादिता यत्अर्थवादिता 1. правдивость; прямота.

यथार्थवादी यत्अर्थवादी 1. реалистический; 2. м. реалист.

यथावकाशं यत्वाकाश 1) по возможности, в свободное время.

यथावत् यत्वावत् 1) по-прежнему; 2) как следует, хорошенько.

यथावसरं यत्वासар 1) случаю, уместно.

यथाविधि यत्विधि 1) по правилам; 2) как следует, как полагается.

यथाशक्ति यत्शक्ति 1) по мере сил; — सहायता करना оказывать посильную помощь; 2) по возможности.

यथाशीघ्रं यत्शीघ्र 1) как можно скорее.

यथासंभवं यत्संभव 1) по возможности, насколько возможно; — शीघ्र 1) как можно скорее.

यथासमयं यत्समय 1) своевременно, вовремя; 2) в зависимости от времени.

यथासाध्यं यत्साध्य 1) по мере сил, сильно; — जल्द 1) как можно скорее.

यथास्थानं यत्स्थान 1) на своём месте; по местам; दर्शक — बैठ जाते हैं зрители рассаживаются по местам.

यथास्थितं यत्स्थित 1) такой, какой существует сейчас (напр. о порядке, положении).

यथेच्छं यत्एच्छ 1) как угодно; сколько угодно.

यथेष्टं यत्एष्ट 1. 1) желательный; 2) надлежащий, необходимый; — परिमाण में в должной мере; в нужном количестве; — रूप से надлежащим образом, как следует; — संख्या में в достаточном количестве; 2. 1) по желанию; как угодно, произвольно; 2) свободно; 3) достаточно.

यथोचितं यत्ओचित 1. 1) подобающий, соответствующий, подходящий; 2) надлежащий, должный; — उपयोग 1) до-

жное применение; 2. надлежащим, соответствующим образом.

यदा यदा कदा, в то время как.

यदि яди ёсли.

यदृच्छया ядриччхай 1) беспричинно; 2) вдруг; случайно.

यद्यपि ядъяпи 1) хотя; 2) ёсли бы да́же.

यम ям соб. м. миф. Я́ма (бог смерти).

यमज ямадж м. близне́ц.

यमदूत-सभा ямдूт-सabhā ж. черносо́тен-ная организа́ция.

यमपुर ямпур м. см. यमलोक.

यमलोक ямлок м. 1) миф. ца́рство Я́мы (боги смерти); 2) ад; ♢ — бже́зна умерщвля́ть.

यमुना ямуна́ ж. р. Джамна.

यवन яван м. 1) ист. грек; 2) тер-мин, обозначающий не хинду, особенно мусульманина, христианина, европейца или иностранца; инове́рец (для хинду).

यवनिका яваникā ж. за́навес (театраль-ный).

यश яш м. 1) сла́ва, почёт; изве́стность, популя́рность; — कमाना (милна) полу́чать изве́стность; 2) хвала́, восхваление; — गाना а) прославля́ть; б) восхваля́ть; ♢ — मानना быть бла-годáрным, быть призна́тельным.

यशस्वी яшасви́ сла́вный, просла́влен-ный.

यशी яшй сла́вный.

यशोगान яшогāн м. 1) прославление; 2) восхваление.

यह ях 1) он; она́; оно́; 2) э́тот; э́та; э́то; — सब कुछ всё э́то; — सब होते हुए भी при всём э́том.

यहाँ яхā 1. здесь; — का э́дешний; ме́ст-ный; — का बना हुआ ма́л това́ры ме́ст-

ного произво́дства; — पर э́десь; — तक до э́того ме́ста, до́сюда; — तक कि... до того́, что...; так, что да́же; до та-ко́й стéпени, что...; 2. посме́лог ке — у, при; к; ке — се от; अपने — у себя́ до́ма; उनके — у них; к ним; им; ке — से कर्ज लेना брать вза́ймы у кого́-л.; ке — बेचना прода́ть кому́-л.

यहाँवाला яхāwālā 1. э́дешний; ме́ст-ный; 2. м. ме́стный жи́тель.

यहीं яхй́ и́менно э́десь, в э́том са́мом ме́сте; то́лько э́десь.

यही яхй 1) он са́мый, и́менно он; 2) э́тот са́мый, э́тот же; और — नहीं и не то́лько э́то; ма́ло того́; бо́лее того́.

यहूдин яхўдин ж. евре́йка.

यहूदी яхўди́ 1. евре́йский; 2. м. евре́й.

यहूदी-दमन яхўди́-даман м. антисеми-ти́зм.

यांत्रिक янтрик 1. 1) механизиро́ванный, маши́низи́рованный; — रोटी-कारखाना хлебозаво́д; 2) тж. перен. механи́ческий; — बहुमत механи́ческое боль-шинство; — ढंग से механи́чески, авто-матиче́ски; 3) механисти́ческий; — भौ-तिकवाद механисти́ческий матерна-ли́зм; 2. м. меха́ник.

यांत्रीकरण янтрика́рам м. см. यंत्रीकरण.

या я или, ли́бо; या... या... или... йли...; या तो... या ли́бо... ли́бо...; то... то.

याक як м. як.

याकूत якूт м. руби́н.

याकूत якू́т м. якү́т.

याचक ячак 1. -याचक прося́щий, мо-ля́щий, напр., सहायता-याचक ло́чнн моля́щий о по́мощи взор; 2. м. ни́щий.

याचना ячнā 1. ж. 1) про́сьба, мо́льба;

2) выпрашивание; — करना а) просить, умолять; б) выпрашивать; 2. п. просить, умолять.

यातना यत्नां ж. страдание, мука; असिम यातनाएँ невыносимые страдания; शारीरिक और मानसिक यातनाएँ физические и душевные страдания; यातनाएँ देना мучить; यातनाएँ भोगना (सहना) испытывать мучения.

यातना-शिविर यत्ना-शिविर м. лагерь пýток.

यातायात यत्नयत् 1) прибытие и отправление; передвижение; разъезды; 2) сообщение; транспорт; — के साधन средства сообщения; नदी द्वारा माल का — перевозка товаров по реке; पानी का — водный транспорт; वैमानिक (हवा का) — воздушное сообщение; — को काट देना перерезать связь, пути сообщения.

यातायात-मार्ग यत्नयत्-मार्ग म. коммуникация.

यातायात-विभाग यत्नयत्-विभाग म. министерство путей сообщения.

यातायात-साधन यत्नयत्-साधन м. средство сообщения, передвижения; транспорт.

यात्रा यत्रां ж. 1) движение; 2) отправление, отбытие; 3) путешествие; поездка; वापसी — обратный путь; सरकारी — официальная поездка; — करना ехать, следовать; совершать путешествие, путешествовать; ट्रेन द्वारा (से) — करना ехать поездом; 4) экспедиция; खोज की — научная экспедиция; — की योजना करना снаряжать экспедицию; 5) паломничество.

यात्रा-विमान यत्रा-विमान м. см. यात्री-विमान.

यात्रा-विवरण यत्रा-विवरण м. описание путешествия.

यात्राशुल्क यत्राशुल्क м. плата за проезд.

यात्री यत्री म. 1) путник; путешественник; турист; экскурсант; 2) пассажир; 3) паломник.

यात्री-जहाज यत्री-जहाज м. пассажирский пароход.

यात्री-विमान यत्री-विमान м. пассажирский самолёт.

यात्रीसेवक यत्रीसेवक: — मंडल бюро путешественников.

याथातथ्य यत्थातथ्य म. действительность; подлинность.

याद यद् ж. память; воспоминание; मुंह-जबानी — знание наизусть; — कराय़ा हुआ заученный; — आना припоминать, вспоминаться; — करना помнить, вспоминать; — करोगे ты ещё вспомнишь, расскажешься; की — дилана напominать кому-л. о ком-л., чём-л.; — न रहना исчезать из памяти, забываться; मुझे इस घटना की — न रही я забыл об этом событии; — पड़ना вспоминаться, приходить на память; — फ़रमाना позвать, велеть позвать; — रखना поминать, вспоминать; думать; — होना поминаться, оставаться в памяти; मुझे ख़ुब — है कि... я прекрасно помню, что...

यादगार यद्गार ж. 1) вещь, подаренная на память; сувенир; 2) памятник; — बनवा देना воздвигнуть памятник.

याददास्त यद्दाश्त ж. 1) память; 2) заметка для памяти; памятка.

यान यान म. 1) средство передвижения (жилаж, судно); वायुयानवाहक सामुद्रिक — авианосец; 2) самолёт; आक्रमणका-

रक — штурмовик; सामुद्रिक — гидро-самолёт; 3) атака, наступление; нападение.

यानतोड़क यान्तराक зенитный; — तोप зенитное орудие.

यानी यानि то есть, а именно.

याने याने *см.* यानी.

यापक यपाक *м.* адресат.

यापन यпан *м.* времяпрепровождение.

यापना यपना *ж. см.* यापन.

यापित यपित проведённый (*о времени*).

यायावर ययвар *м.* кочевник.

यार यр *м.* 1) друг; товарищ; 2) любовник.

यारनी यрни *ж.* 1) подруга; 2) любовница.

यारबाश यрбаш общительный; весёлый, живой.

याराना यрана *1. неизм.* дружеский; 2. по-дружески; 3. *м.* дружба.

यारी यри *ж.* 1) дружба; 2) любовная связь.

यावज्जीवन यावджйवान всю жизнь, в течение всей жизни.

यावत् यावत 1) до тех пор пока; 2) насколько.

युक्त юкта 1) соединённый; связанный; 2) правильный; 3) подходящий, уместный, приличествующий.

युक्तता юктата *ж.* связанность.

युक्तवाद юктаवाद *м. филос.* синтез;वाद, प्रतिवाद, — тезис, антитезис, синтез.

युक्ति юкти *ж.* 1) соединение; связь; 2) способ, средство; 3) хитрость, уловка; 4) обычай, традиция; 5) политика; 6) причина, основание; 7) вывод, заключение; 8) довод, аргумент; — देना приводить доводы, аргументировать.

युक्तिपूर्ण юктиपूरна 1) разумный, логичный; правильный; — आचरण правильное поведение; — उत्तर резонный ответ; 2) целесообразный; 3) справедливый.

युक्तिपूर्वक юктиपूरवाक разумно, обдуманно.

युक्तियुक्त юктиयुक्ता 1. разумный; правильный, верный; 2. 1) разумно; правильно; 2) уместно, кстати; यह कहना — होगा कि... уместно будет сказать, что...

युक्तिविरुद्ध юक्तिविруद्धा 1. нелогичный; неразумный; неправильный; 2. нелогично; неразумно; неправильно.

युक्तिविरुद्धता юक्तिविруद्धता *ж.* нелогичность; неразумность; неправильность.

युक्तिसंगत юктिसанगत *см.* युक्तियुक्त.

युक्रैनियन юкрэниан 1. украинский; 2. *м.* украинец.

युग юг 1 *м.* 1) миф. юга (один из четырёх мировых периодов); 2) век; период; эра, эпоха; क्रांतियों का — эпоха революций; लेनिनवाद यह साम्राज्यवाद और सर्वहारा-क्रांतियों के — का मार्क्सवाद है लेनिнизм есть марксизм эпохи империализма и пролетарской революции; युग युग целые века; — से в течение веков, веками; आदि — начальный период; ऐतिहासिक — исторический период; औद्योगिक — век промышленности; कार्बोनिफेरस — геол. каменноугольный период; पुनर्जागृति का — *ист.* эпоха Возрождения; भूगर्भी (भूगोलशास्त्रीय) — геологический период; मध्य — средние века; средневековые; नये — में प्रवेश करना вступать в новую эпоху.

युग युग II म. pára.

युगपत् युगपत् одноврёмённо.

युग-परिवर्त्तनकारी युग-परिवर्त्तनकारी
см. युग-प्रवर्त्तक.

युग-पुरुष युग-पुरुष м. гёний, гениальный человек.

युग-प्रवर्त्तक युग-प्रवर्त्तक составляющий
цёлую эпоху; — विजय всемирно-историческая побёда.

युगयुगान्तर युगयुगान्तर м. векá; перен.
очень дóлгое врёмя; — से испокóн веков.

युगल युगल м. pára.

युग-विधायक युग-विधायक составляющий
цёлую эпоху; — अनुसंधान исследование, составляющее эпоху.

युग-विभाजन युग-विभाजन м. делёние
на перióды, периодизация.

युगांतर युगान्तर м. другая эпоха, другой век; — उपस्थित करना открывать
нóвую эпоху.

युगांतरकारिणी युगान्तरकारिणी санскр.
प्रि. ж. см. युगांतरकारी; — घटना событие, создающее эпоху.

युगांतरकारी युगान्तरकारी делающий, создающий
нóвую эпоху; — परिवर्त्तन переворот, знаменующий нóвую эпоху.

युगों-पुराना युग-पुराण вековой, извечный;
युगों-पुरानी आशाओं की पूर्त्ति осуществление вековых чаяний.

युगम युगма м. см. युग II.

युद्ध युद्धा м. 1) бой, сражение, битва;
निश्चयात्मक — решительный бой; —
की चुनौती देना вызывать на бой; — से
भागना бежать с поля битвы; 2) война;
महान् देशभक्तिपूर्ण — Великая Отчужденная война; न्यायपूर्ण — справедливая война; अन्यायपूर्ण — несправедли-

вая война; ठंडा — холодная война, война нервов;
जल का — война на море; स्थल का — война на суше;
हवाई — война в воздухе; आत्मरक्षा का — оборонительная война; — के शस्त्र оружие;
— के पूर्व का довоенный; नकली (कृत्रिम) — манёвры; नये —
की आग को भड़कानेवाला (लगानेवाला) поджигатель
нóвой войны; — चलाना (лड़ना) вести войну;
— लंबा चलाना затягивать войну; — को जीत लेना победоносно закончить войну; — से हट जानа
выйти из войны; — को टालना предотвращать войну;
— की तैयारियाँ करना вести приготовление к войне;
3) борьба; राजनीतिक — политическая борьба;
— में उतरना а) вступать в войну; б) вступать в борьбу;
— करना а) вести войну; б) бороться; —
चलाना а) вести войну; б) вести борьбу;
— में हस्तक्षेप करना вмешиваться в войну, в борьбу.

युद्ध-अपराधी युद्धा-अपराधी м. военный преступник;
को — घोषित करना объявлять военным преступником.

युद्ध-उद्योग युद्धा-उद्योग м. мн. военная промышленность.

युद्धक युद्धा 1) боевой; 2) военный.

युद्ध-कला युद्धा-काला ж. стратегия; оперативное искусство.

युद्धकार्य युद्धाकार्य म. см. युद्ध-कारवाई.

युद्ध-कारवाई युद्धा-कारवायि ж. военная или боевая операция.

युद्धकाल युद्धाकाल м. военное время; —
में во время войны.

युद्ध-कालीन युद्धा-कालीन относящийся к военному времени;
— आवश्यकताएँ нужды военного времени; — समशीला

соглашение военного времени; —
 कम्प्युनिज्म *ист.* военный коммунизм,
 युद्ध-कौशल юद्धа-каушал *м.* 1) военное искусство; 2) боеспособность.
 युद्ध-क्षेत्र юद्धа-кшэтра *м.* 1) поле битвы; 2) театр военных действий; фронт.
 युद्ध-खर्च юद्धа-кхарч *м.* военные расходы, военный бюджет.
 युद्धखोर юद्धа-кхор *м.* поджигатель войн.
 युद्ध-वोषणा юद्धа-гхошна *ж.* объявление войны.
 युद्ध-जर्जर юद्धа-джарджар ослабленный войной (*напр. о стране, районе*).
 युद्ध-जलयान юद्धа-джалъян *м.* военное судно.
 युद्धज्वर юद्धа-джвар *м.* военная лихорадка.
 युद्ध-तैयारी юद्धа-тайяри *ж.* приготовления к войне.
 युद्ध-नीति юद्धа-ни-ти *ж.* тактика; ведение войны.
 युद्ध-पाँति юद्धа-пā-ти *ж.* оборонительная линия, линия укреплений.
 युद्ध-पीड़ित юद्धа-пйрит 1) страдающий от войны; 2) охваченный войной; — क्षेत्र район, охваченный войной.
 युद्ध-पोत юद्धа-пот *м.* военное судно.
 युद्ध-पोषक юद्धа-пошак 1. милитаристический; 2. *м.* милитарист.
 युद्ध-प्रचार юद्धа-прачār *м.* военная пропаганда, пропаганда войны.
 युद्धप्रिय юद्धа-прия 1) воинствующий; 2) милитаристический.
 युद्धप्रेमी юद्धа-преми *м.* милитарист.
 युद्ध-बंदी юद्धа-банди *м.* военнопленный; — बनाना брать в плен.
 युद्ध-बजट юद्धа-баджаṭ *ж.* военный бюджет, бюджет войны.

युद्धबल юद्धа-бал *м.* военная мощь.
 युद्ध-भूमि юद्धа-бхūми *ж. см.* युद्ध-क्षेत्र.
 युद्ध-मंत्री юद्धа-мантри *м.* военный министр; министр обороны.
 युद्धमान юद्धа-маан воюющий.
 युद्ध-मैदान юद्धа-майдāн *м. см.* युद्ध-क्षेत्र.
 युद्ध-मोर्चा юद्धа-морчā *м.* фронт; линия фронта.
 युद्ध-रेखा юद्धа-рэхā *ж.* линия фронта.
 युद्धलिप्सु юद्धа-ли-псу *м.* милитарист; поджигатель войны.
 युद्ध-विद्या юद्धа-видъя *ж.* военная наука.
 युद्ध-विनष्ट юद्धа-винашṭа разоренный, опустошенный войной.
 युद्ध-विभाग юद्धа-ви-бāг *м.* военное ведомство; военное министерство; министерство обороны.
 युद्ध-विरति юद्धа-вирати *ж.* перемирие.
 युद्ध-विराम юद्धа-ви-рām *м.* прекращение войны; перемирие.
 युद्ध-विराम-रेखा юद्धа-ви-рām-рэхā *ж.* демаркационная линия (*во время перемирия*).
 युद्ध-विरोधी юद्धа-ви-родхи 1. антивоенный; 2. *м.* противник войны.
 युद्ध-विशेषज्ञ юद्धа-ви-шэшагья *м.* военный специалист.
 युद्ध-वीरता юद्धа-ви-ртā *ж.* воинская доблесть.
 युद्ध-व्यय юद्धа-въяй *м.* военные расходы, военный бюджет.
 युद्ध-शक्ति юद्धа-шакти *ж.* вооруженные силы; रिज़र्व — военные резервы; резервная армия.
 युद्ध-शास्त्र юद्धа-шāстра *м. см.* युद्ध-विद्या.
 युद्ध-शिक्षा юद्धа-ши-кшā *ж.* военное обучение; военная подготовка.
 युद्ध-शिक्षा-प्राप्त юद्धа-ши-кшā-п-рāпта

- прошедший военное обучение; получивший военную подготовку.
- युद्ध-शिविर युद्धा-शिविर *м.* военный лагерь.
- युद्ध-संचालन युद्धा-संचालन *м.* ведение войны; — की नीति *тактика.*
- युद्ध-संबंधी युद्धा-सम्बन्ध *военный.*
- युद्ध-संवाददाता युद्धा-सम्वाददाता *м.* *санскр. и. д.* военный корреспондент.
- युद्ध-सचिव युद्धा-सचिव *м. см.* युद्ध-मंत्री.
- युद्ध-सज्जा युद्धा-सज्ज *ж.* обмундирование (*военное*).
- युद्ध-सामग्री युद्धा-सामग्री *ж.* военное снаряжение; — तैयार करनेवाला कारखाना *военный завод; — छीनना* *захватывать трофеи.*
- युद्ध-सिंहावलोकन युद्धा-सिंहावलोकन *м.* обзор военных действий.
- युद्धस्थल युद्धा-स्थल *м.* 1) поле битвы; 2) фронт.
- युद्धापराधी युद्धा-पराधी *м. см.* युद्ध-अपराधी.
- युद्धारंभ युद्धा-रंभ *м.* начало войны; — में *в начале войны.*
- युद्धोत्तर युद्धा-उत्तर *послевоенный.*
- युद्धोत्तेजक युद्धा-उत्तेजक *м.* поджигатель войны.
- युद्धोत्तेजना युद्धा-उत्तेजना *ж.* подстрекательство к войне.
- युद्धोद्देश्य युद्धा-उद्देश्य *м.* цели войны.
- युद्धोद्योग युद्धा-उद्योग *м.* военные усилия.
- युद्धापकरण युद्धा-पकरण *м.* военное снаряжение; военные материалы; नख से शिख तक युद्धोपकरणों से सज्जित *вооружённый с головы до ног.*
- युद्धोपयोगी युद्धा-उपयोगी *военный; — सामग्री* *военное снаряжение; военные материалы.*
- युयुत्सा युयुत्सा *ж.* 1) стремление к войне; 2) враждебность.
- युयुत्सु युयुत्सु *стремящийся к войне.*
- युरोप-निवासी युरोप-निवासी *м. см.* युरोप-वाला.
- युरोपवाला युरोप-वाला *м.* европеец.
- युरोपियन युरोप-यन *1. европейский; 2. м.* европеец.
- युरोपीय युरोप-य *европейский.*
- युवक युवक *м.* молодой человек; юноша.
- युवक-आंदोलन युवक-आंदोलन *м.* юношеское, молодёжное движение.
- युवक-संघ युवक-संघ *м.* союз молодёжи.
- युवक-समुदाय युवक-समुदाय *м.* молодёжь.
- युवकसाम्यवादी दल युवक-साम्यवादी-दल *м.* коммунистический союз молодёжи, комсомол.
- युवती युवती *1. санскр. прил. ж. см. युवा; 2. ж.* девушка; молодая женщина.
- युवराज युव-राज *м.* наследник престола; принц.
- युवा युवा *молодой; юный.*
- युवाकाल युवा-काल *м.* юность; молодость.
- युवावस्था युवा-वस्था *ж. см.* युवाकाल.
- युवा-समूह युवा-समूह *м.* молодёжь.
- यूँ न *см. यों.*
- यूक्रेनियन यूक्रेन-यन *см. यूक्रेनियन.*
- यूथ यूथ *м.* 1) группа; толпа; 2) войско; ∴ यूथ के यूथ *все вместе; все как один.*
- यूनानी यून-यनी *1. греческий; эллинский; 2. м.* грек; 3. *ж.* греческий язык.
- यूनिट यूनि-ट *м.* 1) воинская часть; подразделение; सेना का — *воинская часть; 2) единица измерения.*
- यूनियन यून-यन *м.* союз; профессиональный союз; — का मंत्री *секретарь профсоюза.*

यूनियन-जैक यूनियन-डजाक *м.* англій-
ский національний флаг.

यूनिवर्सिटी यूनिवर्सिटी *ж.* университет;
— में नाम लिखाना поступать в уни-
верситет.

यूप यूप *м.* триумфальная колонна.

यूरिनियम यूरэनिया *м.* хим. уран.

यूरोशियन यूरэшиян 1. европейский; 2. *м.*
मेटिस (от отца — европейца и мате-
ри — индийской женщины); англо-ин-
деец.

यूरोपियन युरопियन *см.* युरोपियन.

यूरोपीय युरोपिया *см.* युरोपीय.

यूष यूस *м.* навар.

यै *е* оный; эти.

येन-केन प्रकारेण एन-कэн प्राकरэн каким-
-нибудь образом, как-нибудь; — नहीं
никким образом.

यों ई 1. такой; 2. так, таким образом;
— तो а) таким образом, так-то; б) во-
обще говоря, вообще-то; — ही а) про-
сто так, так; б) зря, напрасно; бес-
причинно; — बहुत अधिक и без того
много.

योग एग *м.* 1) соединёние; связь;
2) согласие, гармония; 3) *рел., фи-
лос.* нога; 4) сума, итог; पूर्ण —
общий итог; — देना а) присоединяться;
принимать участие; б) прибавлять;
5) обман; 6) польза; 7) средство.

योगदान एगदान *м.* содействие; вклад.

योगफल एगफल *м.* мат. сума.

योग्यायास एगबх्यास *м.* *рел., филос.* аб-
страктное размышление.

योगी एगी *м.* аскёт, йог.

योग्य एग्या 1) пригодный; приемлемый;
खेती के — जमीन земля, пригодная для
обработки; 2) (*तज.* योग्य) достойный,
заслуживающий, *напр., उल्लेख-योग्य*

достойный упоминания; *ध्यान देने योग्य*
заслуживающий внимания; 3) имею-
щий возможность; 4) достаточный;
5) способный; одарённый, талантливый.

योग्यता एग्याता *ж.* 1) пригодность; при-
емлемость; 2) способность; дар, та-
лант; रचनात्मक — творческие способ-
ности; संगठन की — организационные
способности; — से талантливо; हर एक
से उसकी — के अनुसार, हर एक को
उसके काम के अनुसार от каждого — по
его способностям, каждому — по его
труду (*принцип социализма*); हर एक
से उसकी — के अनुसार, हर एक को उसकी
आवश्यकताओं के अनुसार от каждого —
по его способностям, каждому — по
его потребностям (*принцип комму-
низма*); 3) достоинство.

योजन एджан *м.* 1) назначёние (*на долж-
ность*); 2) присвоение; 3) एजана (*ме-
ра длины, равна приблизительно*
12—15 км).

योजना एजना *ж.* 1) составление, форми-
рование; मंत्रिमंडल की — формирование
кабинета министров; 2) употребление,
использование; 3) мероприятие, шаг;
सरकार की योजनाएँ правительственные
мероприятия; 4) проект; программа;
план; — के मुताबिक по плану; आर्थिक
— экономический план; फौजी (*रणनीति*
की) — стратегический план; लड़ाई के
बाद की पंचवर्षीय — послевоенная пя-
тилетка; राष्ट्रीय अर्थनीति की राजकीय
— государственный народнохозяй-
ственный план; रचनात्मक — конст-
руктивная программа; — कार्यान्वित करना
выполнять план; — बनाना составлять
программу.

योजनापूर्ण ंदज्जिण्पूरुना प्लानовый; — ंर्य-
व्यवस्था प्लановое хозяйство.

योजनापूर्वक ंदज्जिण्पूरुवाक प्लаново, пла-
номёрно.

योजनाबद्ध ंदज्जिण्बाद्धा *см.* योजनापूर्ण.

योजनाबाजी ंदज्जिण्बाज्जि *ж.* прожектёр-
ство, сочинительство.

योजनायुक्त ंदज्जिण्युक्ता *см.* योजनापूर्ण.

योजनावाद ंदज्जिण्वाद् *м. см.* योजना-
बाजी.

योजना-समिति ंदज्जिण्-समिति *ж.* п्लано-
вая комиссия.

योजनाहीन ंदज्जिण्हीन бесплानовый, сти-
хийный.

योद्धा ंदद्धा *м. санскр. и. д.* воин, боец;
солдат; *перен.* боец; शांति के — борцы
за мир.

योध ंद्ध *м. см.* योद्धा.

योधा ंद्धा *м. см.* योद्धा.

योधेय ंद्धेय *м. см.* योद्धा.

योनि ंनि *ж.* 1) рудник; копь; 2) *анат.*
матка; 3) тело.

योषित ंषित *ж.* женщина.

योक्तिक य्युक्ति 1) подходящий; приём-

лемый; 2) разумный; логичный; 3) пра-
вильный.

यौगिक य्युक्ति *грам.* составной, слож-
ный; — शब्द сложное слово; — मूल
вторичная, производная основа.

यौतक य्युतक *м.* приданое; — में देना да-
вать в приданое.

यौतुक य्युतुक *м. см.* यौतक.

यौथिक य्युथिक групповой.

यौद्धिक य्युद्धिक военный.

यौन य्युन 1) утробный; 2) половой;
3) брачный.

यौनवृत्ति य्युनवरित्ति *ж.* половой инстинкт.

यौनव्याधि य्युनव्याधि *ж.* женская бо-
лезнь.

यौन-संबंध य्युन-सम्बन्ध *м.* половая связь,

यौवन य्युवन *м.* 1) юность; молодость;
2) возмужалость, зрелость.

यौवनकाल य्युवनकाल *м.* юность; моло-
дость; — में в юности.

यौवनावस्था य्युवनावस्था *ж.* юность; мо-
лодость.

यौवानिक य्युवानिक юношеский; молодёж-
ный.

र रा रा (сороковая буква алфавита
хинди).

रक रान्क 1. 1) бедный, нищий; 2) ску-
пой; 2. *м.* бедняк; нищий.

रंग रान्ग *м.* 1) пение; пение и танцы;
2) развлечение, забава; 3) веселье; 4)
представление, игра (на сцене); 5) сце-
на; арена; театр; 6) поле битвы; арé-
на борьбы; 7) цвет, окраска; оттенок;

गोरे — का светлый, белый (о цвете
кожи, лица); इंद्रधनुष के — цвета ра-
дуги; सुहावना — приятный цвет; — उड़ना
(उतर जाना) поблédнеть; 8) краска;
पक्का — неблédкнущая, стойкая краска;
— करना (चढ़ाना) красить; 9) красота;
великолепие; 10) влияние; впечатлé-
ние; पर — चढ़ना (जमना) имéться (о
влиянии); оставáться (о впечатлении);

तुम्हारे संगीत का खूब — जमा твоё пение произвело сильное впечатление; — जमाना оказывать влияние; производить впечатление; 11) характер, природа; 12) состояние, положение; बाजार का — состояние рынка; — बिगड़ना изменяться к худшему (о положении, делах); — लाना вызывать изменения (в чём-л.); — में भंग होना появляться (о помехах в делах); 13) способ, манера; стиль; 14) страх; — दिखाना внушать страх; 15) юность; — पकड़ना достигать расцвета (юности, красоты); 16) сражение; — मारना побеждать; выигрывать.

रंगक्षेत्र **рангкшэтра** *м.* сцена; театр.

रंगघर **ранггхар** *м.* красивья.

रंगजीवक **рангдживак** *м.* 1) живописец; 2) актёр.

रंग-ढंग **ранг-дханг** *м. парн. соч.* 1) положение, состояние; 2) способ, манера, образ; 3) обращение; поведение; 4) вид; признак; — से मालूम होता है कि आज पानी बरसेगा похоже, что сегодня будет дождь.

रंगत **рангат** *ж.* 1) цвет, окраска; 2) удовольствие; — आना наслаждаться; радоваться; 3) положение, состояние.

रँगना **рагна** *1. п.* 1) красить, окрашивать; रँगनेवाला *द्रव्य* красящее вещество; किसी रंग में — красить в какой-либо цвет; 2) очаровывать, влюблять; 2. *пл.* очаровываться.

रंग-बिरंगा **ранг-бираंगा** *парн. соч.* 1) разноцветный; многокрасочный; — चित्र многокрасочная картина, иллюстрация; 2) разнообразный.

रंगभवन **рангбхаван** *м.* театр; зрительный зал.

रंगभूमि **рангбхуми** *ж.* 1) арена; сцена; 2) поле сражения.

रंगभेद **рангбхэд** *м.* расовая рознь, расовая ненависть; हम — से घृणा करते हैं мы питаем отвращение к расовой розни.

रंगभेद-नीति **рангбхэд-ниги** *ж.* политика расовой дискриминации.

रंगमंच **рангманч** *м. разн. знач.* сцена; арена; राजनैतिक — политическая арена; — पर खेलना играть на сцене; नाटक — पर देखना смотреть пьесу.

रंगमंच-संबंधी **рангманч-самбандхи** относящийся к сцене, театральный; — रचना драматическое произведение.

रंगमंचीय **рангманчйя** сценичный.

रंग-महल **ранг-махал** *м. см.* रंगभवन.

रंगरली **рангралй** *ж.* 1) увеселение, забава; 2) гулянка, попойка.

रंग-रहित **ранг-рахит** бесцветный.

रंगरूट **рангрु́т** *м.* 1) новобранец, рекрут; — भर्ती करना а) набирать новобранцев; б) вербовать; 2) новичок; 3) *ист.* юнкер.

रंगरूप **ранг-ру́п** *м. парн. соч.* 1) внешний вид, наружность, внешность; 2) отделка (*нипр. рассказа*).

रंगरेज **рангрэз** *м.* красивщик (*тканей*).

रंगरेली **рангрэли** *ж. см.* रंगरली.

रंग-रोमान **ранг-роган** *м. парн. соч.* лоск; полировка.

रँगवाना **рагва́на** *п. (понуд. II от रँगना)* отдавать в окраску; красить.

रंगशाला **рангшала** *ж.* театр; сцена; киностудия.

रंगसाज **рангса́з** *м.* 1) маляр; 2) красивщик; 3) мастер, изготавливающий краски.

रंगसाजी रान्गसाँजि *ж.* профессия малярá, красильщика.

रंग-स्थल रान्ग-стхал *м. см.* р.गंमंच.

रंगा *rāgā* 1) покрашенный; 2) опьянённый; возбуждённый.

रंगाई *rāgāi* *ж.* 1) окраска; раскраска; 2) крашение.

रंगा-रंग रान्गा-रान्ग *парн. соч. см.* रंग-बिरंगा.

रंगा-रंगाया *rāgā-rāgāyā* *парн. соч.* крашенный, окрашенный; — कपड़ा окрашенная ткань.

रंगी *rangī* 1) окрашенный; 2) склонный (*к чему-л.*); любящий; 3) весёлый.

रंगीन *rangīn* 1) крашенный; раскрашенный; цветной; — चित्र цветная иллюстрация; многоцветная картина; 2) весёлый; — आदमी весельчак; — तबीयत весёлый характер; 3) интересный; необыкновенный; — इबारत интересная статья.

रंगीला *rāgīlā* 1) весёлый; игривый; 2) красивый.

रंच *rañc* маленький, крохотный; — मात्र немного, совсем немного, очень мало; — मात्र का малейший; — मात्र की असावधानी малейшая неосторожность.

रंज *rañj* *ж.* 1) скорбь, печаль; — करना печалиться, горевать; 2) боль; страдание; — उठाना (सहना) переносить страдание.

रंजक *rañjak* 1) красящий; 2) -रंजक увеселяющий, развлекающий, *напр.*, मनोरंजक весёлый.

रंजन *rañjan* *м.* 1) окрашивание; 2) развлечения; радование.

रंजनकारी *rañjanakāri* развлекающий; радующий; — साहित्य лёгкая, развлекательная литература.

रंजित *rañjit* 1) окрашенный, покрашенный; रक्त से — окровавленный; — करना красить, окрашивать; 2) радостный; ♦ अति — करना преувеличивать; приукрашивать.

रंजिश *rañjiṣ* *ж.* 1) печаль; 2) огорчение; обида; 3) нерасположение; враждебность.

रंजीदा *rañjīdā* 1) опечаленный; печальный, грустный; — करना огорчать, опечалить; 2) недовольный.

रंडा *rañdā* *ж.* вдова.

रंडापा *rañdāpā* *м.* вдовство.

रंडी *rañdī* *ж.* проститутка.

रंडुआ *rāduā* *м.* вдовец.

रँदना *rāñnā* *л.* строгать рубанком.

रंदा *rañdā* *м.* рубанок; — फेरना строгать рубанком.

रंध्र *rañdhra* *м.* 1) щель, отверстие; 2) порок, недостаток.

रई *rai* *ж.* мутовка; — चलाना сбивать масло.

रईस *rais* *м.* 1) помещик, землевладелец; 2) дворянин; аристократ; 3) богач; रईसों का प्रभुत्व олигархический строй, олигархия.

रईसी *raisī* *ж.* обладание богатством.

रक्कबा *raṅkābā* *м.* пространство; площадь; देहाती — площадь, занимаемая деревней.

रकम *raṅam* *ж.* сумма; деньги; काम से मिलनेवाली — сумма, причитающаяся за работу; खर्च की — расходные суммы; भारी — крупная сумма; — जुटाना собирать деньги, собирать пожертвования; — छोड़ना отпускать деньги (*на что-либо*); — अलग (पृथक्) रखना откладывать деньги (*на что-л.*), копить; —

बांधना वस्ती सचैत; एक निश्चित - तय
करना नामचायैत ओपरेलैन्नुय सुम्मु.

रकाब *rakāb* ж. стрéмя; ◇ ~ पर (में)

पैर रखना प्रिगोटोवित्स्या क उखोदु.

रकाबी *rakābī* ж. блюдо; тарелка; миска.

РКАВІ-ЧЕХРА РАКЭБІ-ЧЭХРА м. широкое,
крúглое лицó.

रकार rakār м. б́уква «р».

रक्त राक्ता 1. 1) любящий; преданный;
2) красный; 2. м. кровь; — का प्यासा
кровожадный; — की एक बूंद भी शरीर
में रहते हुए до последней капли кро-
ви; — की कमी малокровие; — की चाल
движение крови, кровообращение; —
जारी हुआ кровь потекла; — बंद हुआ
кровь перестала течь, кровь остано-
вилась; — बहाना проливать кровь; —
सूखना застывать (о крови в жилах от
страха); ♦ — ताव में माना кипеть от
негодования; — चूसना эксплуатиро-
вать.

रक्तकण *рактакан* *м. биол.* кровяной шарик; सफ़ेद — белые кровяные шарики.

रक्तक्षय **рактакшай** ж. кровотечение.

रक्तक्षेपण **рактакшэпан** **м.** переливание
крóви.

रक्तचाप **рактачāp** м. кровяное давлѣніе.

रक्तदान राक्तादां म. донорство.

रक्तपात राक्तापāt म. 1) кровотече́ние;
2) кровопрولی́тие; 3) ре́зня.

रक्त-पिपासा **ракта-пипāсā** ж. **кровожа́д-**
ность.

रक्त-पिपासु रक्ता-पिपासु кровожáдный.
रक्तबिंदु रक्ताбинду ж. кáпля крóви.

रक्तबीज राक्ताब्ज म. सम. रक्ताण.

रक्तमय рактамай кровавый; окровавленный.

रक्तमयी рактамайī *санскр. прил. ж. см.*

रक्तमय.

रक्तमोचन **рактамочан** *м.* **кровопускание.**

रक्तरंजित राक्तारंजित क़रूसनूय; उस-
का चेहरा क्रोध से ~ हो गया его лицо
покраснело от гнева.

रक्तवमन рактаваман ж. кровавая рвота.

रक्तवर्ण рактаварна кровавого цвета;
красный.

Ракташून्य राक्ताशून्यां अनीमिक्, लो-
क्रीय.

रक्तशाषण राक्ताशोषण м. эксплуатация; का - करना эксплуатировать को-гó-л.

रक्त-संचार **ракта-санчār** *м.* 1) кровото-
чение; 2) кровообращение; 3) пульс;
— बढ़ा हुआ है *пульс учащён.*

रक्त-संसर्ग राक्ता-सान्सर्गा म. गिब्रिदि-
 जाँजिया, स्क्रैज्जिवानिे.

रक्त-सिंचित **ракта-синчит** **обогрѣнный**
крóвью.

रक्तस्राव राक्तस्रां म. кровотечение; —
करना истекать кровью.

रक्तहिङ्गल ракта́хिंगул м. ки́новарь.

रक्ताहीन राक्तांय 1) ढलकरूवय, ढने-
ढीचय; 2) खलदकरूवय.

रक्ताहीनता रक्ताहिन्ता ж. 1) малокр-
вие, анемия; 2) хладнокр-вие.

रक्ताणु रक्तानु *ж. биол.* кровяной шарик.

रक्ताभ रक्ताब्ध क्रस्नोव'त्यै.

रक्तिमा **рактима** ж. 1) краснотá; 2) баг-
рянец; крáсный цвет.

रक्तिमामय **рактимамай** багровый, ба-
гряный.

रक्षक राक्षक *м.* 1) хранитель; защитник; 2) покровитель; 3) часовой; страж; 4) *ав.* истребитель; ◇ लाल — *ист.* красногвардеец.

रक्षक-पाँत राक्षक-पाँत ж. защитная по-

лоса; वृक्षों की — полезащитная лесная полоса.

रक्षण राक्षान *м.* охранение.

रक्षणशील राक्षानशील консервативный.

रक्षणीय राक्षानीय подлежащий обороне, защите.

रक्षा राक्ष *ж.* защита, оборона; охрана; पितृभूमि की — защита отечества; स्वतंत्रता की — защита свободы; जानी-माल की — защита жизни и имущества; सक्रिय — активная оборона; — करना а) защищать, оборонять, отстаивать, оберегать, блюсти; б) соблюдать, выполнять; अपनी — करना защищаться; के हितों की — करना защищать чьей-л. интересы; निश्चय की — करना выполнять решение; शत्रुओं से देश की — करना защищать страну от врагов; से — пана укрываться, прятаться от кого-л., чего-л.; — का भार अपने ऊपर लेना брать на себя защиту.

रक्षा-क्षेत्र राक्ष-क्षेत्र *м.* оборонительный, укрепленный район.

रक्षा-खर्च राक्ष-кхарч *м.* расходы на оборону, оборонные расходы.

रक्षा-गढ़ राक्ष-гарх *м.* крепость.

रक्षागार राक्ष-गार् *м.* убежище; हवाई — бомбоубежище.

रक्षागृह राक्ष-ग्रिह *м.* 1) родильный дом; 2) бомбоубежище; गहरा — глубокое бомбоубежище.

रक्षात्मक राक्ष-तмаक 1) оборонительный; 2) защитный; — जंगल लगाना сажать лесозащитные полосы.

रक्षा-पंक्ति राक्ष-पान्क्ति *ж.* воен. оборонительная линия; अगली — передовая линия; प्राकृतिक — естественная линия обороны; रक्षापंक्तियों को तोड़ना (भंग करना, छिन्न-भिन्न करना, ध्वंस कर-

ना) прорывать линию обороны; ◇ जंगलों की — лесозащитная полоса.

रक्षा-पंक्ति-रेखा राक्ष-पान्क्ति-रेखा *ж.* линия обороны.

रक्षापति राक्ष-पति *м.* министр обороны.

रक्षा-पाँत राक्ष-पाँत *ж.* см. रक्षा-पंक्ति.

रक्षा-फौज राक्ष-फाудж *ж.* охранные войска; सरहदी — пограничные войска.

रक्षाभूषण राक्ष-भूषण *м.* амулет.

रक्षा-मंत्री राक्ष-मान्त्री *м.* министр обороны.

रक्षा-विभाग राक्ष-विभाग *м.* министерство обороны.

रक्षा-व्यवस्था राक्ष-व्यावस्था *ж.* оборона, система обороны; शक्तिशाली — сильная оборона.

रक्षा-सचिव राक्ष-сачив *м.* см. रक्षा-मंत्री.

रक्षा-समिति राक्ष-самिति *ж.* комитет обороны; राज्य की — Государственный Комитет Оборона.

रक्षाहीन राक्ष-हीन беззащитный.

रक्षित राक्षित 1) защищаемый, охраняемый; храняемый; कानून से — охраняемый законом; 2) запасной, резервный; — कोष (फंड) запасной, резервный фонд; 3) заповедный; — जंगल (वन) заповедный лес; 4) покровительствуемый; поддерживаемый; 5) *полит.* находящийся под протекторатом.

रक्ष्यमाण राक्ष-माण защищаемый.

रखना राखना *п.* 1) ставить; класть; अलग — класть в сторону, откладывать; отбрасывать; के विरुद्ध — противопоставлять; противодействовать; रुपये बैंक में — класть деньги в банк; अपने सर्वस्व को दाँव पर रख देना по-ставить всё на карту; सामने — а)

क्लाсть пёред; б) представлять (напр. доклад); в) выставлѣть, вносить (предложение); г) имѣть в виду; 2) хранить, беречь, оберегать; укрывѣть; चोरी का माल — укрывѣть краденые вещи; जान रख लेना сохраниť жизнь, спастѣ; 3) отклáдывать, копить (деньги); रख छोड़ना отложитѣ (деньги) для какой-л. цѣли; 4) собирать, коллекционировать; 5) передавать; 6) оставлѣть (на чьѣ-л. попечение); 7) заклáдывать (имущество); गिरवी — отдавать в залог; 8) имѣть; обладать; से संबंध — а) имѣть отношеніе к чему-л.; б) поддерживать связь с кем-л.; स्थान — занимать мѣсто, положеніе; रख लेना завладѣть, присвоить; 9) содержать; 10) держать; अपनी सवारी रख लेना завести собственный выѣзд; अपने आधिपत्य में रख छोड़ना [у]держать под своей властью; अपने तक — держать в секретѣ; तैयार — держать наготовѣ; बंद कर — держать взаперти; वह अपने बच्चे के लिए दाई रखता है он держит няню для своего ребёнка; वेतन पर — держать на жалованье; 11) возводить (напр. обвинение); свáливать (вину, ответственность); 12) соблюдать, исполнять; придѣрживать-ся; ठीक — точно соблюдать; नियम — соблюдать правило; 13) ставитѣ, назначать; शर्त — ставитѣ условіе; साक्षी — назначать, выставлѣть свидѣтеля; 14) отклáдывать, переносить; यह बात-चीत कल पर रखो отложите этот разговор на завтра; 15) задерживать (преступника); 16) сдерживать, ограничивать; 17) класть яйца (о птицах); 18) наносить (удар); थप्पड़ — давать

пощёчину; ◇ खयाल रखिये имѣйте в виду; दृष्टि (ध्यान) में रखते हुए имѣя в виду, принимая во вниманіе; यह कोई महत्व नहीं रखता что не имѣет никакого значенія; यह लेखक उपन्यास-क्षेत्र में अपना सानी नहीं रखता है этот писатель не имѣет себе равного в области романа.

रखनी राखनी ж. содержанка, любовница.

रख-रखाव राख-राखाँ म. парн. соч. 1) охрана; 2) попечение, забота.

रखवाना राखवाँना п. понуд. II от रखना.

रखवारी राखवारी ж. охрана, стража, караул; की — करना караулить что-л.

रखवाला राखवाँला м. 1) сторож, караульный; 2) пастух; 3) покровитель, защитник.

रखवाली राखवाँली ж. 1) присмотр; 2) охрана; защита; की — में под чьей-л. защитой; 3) караул, стража; की — करना а) хранить; оберегать; б) сторожить, караулить что-л.; — पर नियत करना ставить стражу.

रखेली राखेली ж. см. रखनी.

रखैया राखайя м. хранитель, защитник.

रग राग ж. 1) кровеносный сосуд; 2) жила; ◇ रग रग में в каждой жиле. во всем теле; в плоть и кровь; — उतरना проходить, утихать (напр. о гневе); — चढ़ना овладевать (о гневе); — और रक्त के अंदर प्रवेश करना входить в плоть и кровь.

रगड़ रागरा ж. 1) трение; натирание; — करना тереть; 2) трения; раздор, ссора; 3) тяжёлая работа, тяжёлый труд; को — पढ़ना исполнять тяжёлую работу.

रगड़-सगड़ राгаड़-джхагаड़ *ж.* парн. соч. трения; раздор, ссора.

रगड़ना रागाड़ि *1. нп.* напряжённо работать, много работать; *2. п.* 1) тереть; натирать; стирать; 2) растирать, толочь; молоть; 3) приобретать навык, опыт; набивать руку; 4) быстро исполнять большую работу; 5) мучить, терзать.

रगड़ा रागड़ा *м.* 1) трение; 2) мелкая ссора; 3) большой труд.

रगेदना रागेदनि *п.* 1) гонять; прогонять; 2) преследовать.

रचना रचनि *1. п.* 1) творить, созидать, создавать; производить; 2) устранивать; षड्यंत्र — устранивать заговор; 3) сочинять, писать (*книгу, труд*); 4) подстранивать (*напр. ловушку*); 5) придумывать, изыскивать (*средство, способ*); замышлять; 6) приводить в порядок, убирать; украшать; *2. ж.* 1) созидание, творение; 2) изготовление, составление; организация; की — करना создавать, изготовлять, делать что-л.; समिति की — करना создавать комиссию; 3) строительство; 4) структура, строение; 5) литературное произведение; сочинение; अप्रकाशित — неизданное произведение; अभिनय-संबंधी (रंगमंच-संबंधी) — пьеса; संगीत-संबंधी — музыкальное произведение.

रचनात्मक रचनित्मक *1)* созидательный, творческий; — कार्य созидательная работа; — कार्यक्रम созидательная программа; — उपसर्ग (प्रत्यय) грам. словообразующий суффикс; *2)* деятельный, активный; *3)* действенный, эффективный; *4)* положительный.

रचना-पद्धति रचनि-पाद्धति *ж.* литературная форма, жанр.

रचयिता रचायिति *м. санскр. и. д.* 1) создатель, творец; 2) составитель, автор.

रचयित्री रचायित्रि *ж.* составительница, автор; писательница.

रचित रचित *1)* созданный; *2)* сочинённый, написанный.

रज रज *1 м.* месячные, менструация.

रज रज *II ж.* 1) пыль; 2) пыльца (*цветочная*).

रजक रजक *м. см.* घोड़ी.

रजकण रजकण *м.* пылинка.

रजत रजत *1.* белый; светлый; *2. ж.* серебро.

रजतजयंती रजतजयान्ति *ж.* серебряный юбилей (*двадцатипятилетие*).

रजत-पदक रजत-पादक *м.* серебряная медаль.

रजन रजन *м.* камедь.

रजनी रजनि *ж.* ночь.

रजनीचर रजनिचर *1.* бродящий по ночам; *2. м.* 1) демон, злой дух; 2) лунна.

रजवाड़ा रजवाड़ा *м.* 1) индийское княжество; 2) князь.

रजा राजा *ж.* 1) желание, воля; 2) согласие; позволение; 3) отпуск; 4) повеление, приказ; 5) согласие.

रजाई राजा *ж.* ватное стёганое одеяло.

रजाकार राजाकार *м.* 1) доброволец, волонтер; 2) *ист.* разакар (*член организации разакаров в княжестве Хайдарабад*).

रजापही राजापही *ж.* расписание отпусков (*на год*).

रजामंद राजामंद *согласный; मैं — होना* быть согласным с чем-л.

रज्जामंदी *разъамандй ж.* согласие; आपकी
— से с Вáшего согласия.

रजिस्टर *раджистар м.* книга, журнал
(для регистрации чего-л.); [офици-
альный] список, реестр; — करना *реги-*
стрировать, заносить в список; — में
नाम लिखवाना *зарегистрироваться*.

रजिस्टरी *раджист्री 1.* заказной (о поч-
товом отправлении); — चिट्ठी *заказное*
письмо; 2. *ж.* 1) регистрация, внесе-
ние в список; — किया हुआ *зарегис-*
трированный; — करना *регист्रीро-*
вать; 2) нотариальное засвидетель-
ствование (*документа*); — करना *а)*
[за]регистрировать; *б)* засвидетель-
ствовать, заверить (*документ, под-*
пись); 3) отправка заказным пись-
мом, пакетом.

रज्जिल *разил* *незнáтый* по происхо-
ждению, происходящий из «нижней»
касты.

रजोविरति *раджовирати ж.* климактерий.

रज्जु *раджжу ж.* 1) верёвка; канат;
шнур; 2) вóжжи.

रट *рат ж.* 1) повторение (*напр. прось-*
бы, приказания); 2) неотступная
просьба; приставáние; 3) надоедáние;
की — लगाना *а)* повторять, твердить
что-л.; *б)* клянчить что-л., неотступно
просить; приставáть с чем-л.; *в)* надо-
едáть, докучáть чем-л.

रटन *ратан м.* повторение; — लगाना *го-*
ворить одно и то же несколько
раз, повторять.

रटना *ратна п.* 1) повторять, твердить;
2) заучивать; зубрить.

रटाना *ратана п. понуд. 1* от रटना.

रट्टू *ратту* *занимающийся зубрёжкой*.

रडर *радар м.* радиолокатор.

रडर-प्रणाली *радар-пранáли ж.* радио-
локация.

रण *ран м.* война; битва, сражение; —
के मद में в пылу сражения.

रण-कौशल *ран-каушáл м.* 1) боевáя до-
блесть; 2) боеспособность.

रणक्षेत्र *ранкшэтра м.* фронт; поле сра-
жения.

रण-दुंदुभी *ран-дундубхи ж.* военный ба-
рабан; — बज उठी *перен.* началась вой-
на.

रणनीति *ранниги ж.* воен. стратегия;
आक्रमणात्मक — наступáтельная стра-
тегия.

रणनीतिक *раннигик* стратегический; —
समस्या *הל* *करना* *решать* стратеги-
ческую задачу.

रणनीति-संबंधी *ранниги-самбандхи см.*
रणनीतिक; — योजनाएँ *стратегические*
планы.

रण-पारदर्शी *ран-пáрдарши* умелый, ис-
кусный в бою; सुशिक्षित और — सेना
хорошо обученные и искусные войска.

रण-पोत *ран-пот м.* военный корабль.

रणप्रिय *ранприя* воинственный.

रणप्रियता *ранприята ж.* воинственность.

रणभूमि *ранбхуми ж.* поле боя.

रण-भेरी *ран-бхэри ж. см.* रण-दुंदुभी.

रणमत्त *ранматта* рвущийся в бой, жаждущий боя.

रणमद *ранмад м.* воинственный пыл,
воинственность.

रणरंग *ранранг м.* 1) боевой пыл; 2) по-
ле боя.

रणलोलुप *ранлолуп 1.* жаждущий вой-
ны; 2. *м.* поджигатель войны; ми-
литарист.

रण-विमान *ран-вимиán м.* военный са-
молёт.

रण-शिक्षा *ран-шикшā ж.* военное образование; военное обучение; *अनिवार्य* — обязательное военное обучение.

रणसाहाय *рансаха́й м.* союзник.

रण-सामग्री *ран-самг्री ж.* военное снаряжение.

रणस्थल *ранстхал м. см.* *रणक्षेत्र.*

रणहूँकार *ранхूँкар м.* боевой клич, призыв.

रत *рат* 1) влюблённый; увлечённый; 2) погружённый (в какое-л. занятие), занятый; मैं — रहना быть занятым чем-л., быть погружённым, углублённым во что-л.

रतजगा *ратджага ж.* бодрствование.

रतनार *ратна́р красноватый; блестящий (о глазах).*

रति *рати ж.* 1) любовь; 2) страсть; 3) красота; 4) *соб. миф.* Рати (богиня любви, супруга бога любви Кам-дева); 5) совокупление.

रतिज *ратидж венерический; — рог венерическая болезнь.*

रत्ती *ратти* 1. очень мало; 2. *ж.* 1) рати (мера веса, равная весу восьми зёрен риса или ячменя); 2) капелька;

◇ — भर *совсем мало, чуть-чуть; — भर भी* хоть капельку, хоть немного; — भर भी नहीं *ни капельки; रत्ती रत्ती* до мельчайших подробностей; тщательно.

रत्न *ратна м.* 1) драгоценный камень; 2) *перен.* драгоценность; жемчужина; сокровище; 3) —रत्न *лучший из, превосходящий, напр., अथर्वरत्न* лучшая из книг.

रत्नजटित *ратнаджатит украшенный драгоценными камнями; усыпанный драгоценностями.*

रत्नाकर *ратна́кар м.* 1) океан; море; 2) копь.

रत्नामूषण *ратна́бхушан м.* украшения из драгоценных камней; драгоценности.

रत्नावली *ратна́вали ж.* ожерелье из драгоценных камней.

रथ *ратх м.* колесница; экипаж.

रथकार *ратхка́р м.* каретный мастер.

रथी *ратхй I м.* 1) седок (в экипаже); 2) *ист.* воин (сражающийся на колеснице).

रथी *ратхй II ж.* катафалк.

रद *рад I м.* зуб.

रद *рад II см.* रह.

रदन *радан м. см.* रद I.

रह *радд* 1) отвергнутый, отклонённый; 2) отменённый, аннулированный; расторгнутый; — करना *а)* отвергать, отклонять; *б)* отменять, аннулировать; расторгать; *विवाह* — करना *расторгать брак, разводиться; क़ानून* — कर *дена* отменить закон; *मंजूरी* — करना *отменять разрешение.*

रह-बदल *радд-бадал м. парн. соч. см.* रहोबदल.

रहा *раддā м.* 1) слой, пласт; — रखना *а)* накладывать; *б)* *перен.* обвинять; 2) удар (в борьбе); — जमाना *наносить удар.*

रही *раддй* 1. 1) выброшенный; 2) использованный; ненужный, негодный; — कागज़ *негодная бумага; — चीज़ें* отбросы, хлам; — करना *а)* выбрасывать; *б)* отбрасывать, не принимать, браковать; 2. *ж.* 1) сор; отбросы, хлам; 2) негодная бумага, макулатура; — का टुकड़ा *клочок бумаги; — की टोकरी* корзина для ненужных бумаг; 3. вздор!

ग्लूप्ति, चुप्पि; ◇ संपादक की — की टोकरी *редакционная корзина (для принятых рукописей)*; — की टोकरी में फेंकना *выбрасывать*.

रहोबदल *рада-о-бадал* *м. парн. соч.* *перемёна, изменение*; — के साथ *с изменениями и исправлениями (о книге)*.
रनर *ранар* *м.* *курьер*; डाकखाने का — *почтальон*.

रनवास *ранवास* *म.* 1) *женская половинка дворца*; 2) *гарем*.

रपट *рапат* *I* *ж.* 1) *скольжение*; 2) *склон, наклон (почвы)*.

रपट *рапат* *II* *ж. см. रिपोर्ट*.

रपटना *рапатना* *I. नप.* *скользить*; पैर गीली मिट्टी में *रपटते हैं* *ноги скользят по мокрой земле*; 2. *п. спешно делать (какую-л.) работу*.

रफतनी *рафтанि* *ж. см. रफ्तनी*.

रफतार *рафтар* *ж. см. रफ्तार*.

रफा *рафа* 1) *устранённый; ликвидированный*; — करना *устранять; ликвидировать*; — होना *быть устранённым, прекращённым*; 2) *улаженный*.

रफा-दफा *рафа-дафа* *парн. соч.* 1) *устранённый*; 2) *улаженный*; — करना *улаживать (дело, ссору)*.

रफाक *рафак* *म.* *товарищ; друг*.

रफू *рафу* *म.* *штопка*; — करना *штопать*.

रफूगर *рафугар* *म.* *штопальщик*.

रफूचकर *рафучкар* *скрывшийся, убежавший*; — होना *убегать, сбежать*.

रफ्तनी *рафтанि* *ж.* 1) *уход, отправление*; 2) *вывоз, экспорт*; — करना *вывозить, экспортировать*.

रफ्तार *рафтар* *ж.* 1) *ход, движение*; 2) *скорость; темп*; दो सौ मील प्रतिघंटे की — से *со скоростью двухсот миль в час*.

रफ्तारपैमा *рафтарпайма* *म.* *спидометр*.

रफ्ता-रफ्ता *рафта-рафта* *шаг за шагом, постепенно; медленно, мало-помалу*.

रबड़ *рабар* *म.* *каучук; резина*; — का टोप *противогаз*; नकली (बैज्ञानिक, बनावटी) — *синтетический каучук*; — बनाने का कारखाना *завод резиновых изделий*.

रबड़-उद्योग *рабар-уд्येग* *म.* *резиновая промышленность*.

रबड़ना *рабарना* *नप.* *уставать, выбиваться из сил*.

रबड़ी *рабри* *ज.* *сгущённое молоко*.

रबर *рабар* *म. см. रबड़*.

रबी *раби* *ज.* 1) *весна*; 2) *весенний урожай*.

रब्त *рабт* *म.* 1) *упражнение*; 2) *привычка*; 3) *связь, сношения*; 4) *дружба*; — बढ़ाना *сближаться; дружить*.

रमकना *рамакना* *नप.* 1) *качаться на качелях*; 2) *важно расхаживать*.

रमजान *рамазан* *म. मус.* 1) *месяц рамазан*; 2) *пост в течение рамазана*.

रमण *раман* *I.* 1) *приятный*; 2) *красивый; очаровательный*; 2. *म.* *игра, забава*.

रमणी *раманि* *ज.* 1) *красавица*; 2) *женщина; жена*.

रमणीक *раманिक* *कрасивый; очаровательный*.

रमणीय *рамини* *सम.* *рमणीक*.

रमणीयता *раминиता* *ज.* *красота; прелесть*.

रमना *рамна* *नप.* 1) *бродить; кружить*; 2) *гулять*; 3) *наслаждаться*; 4) *развлекаться*.

रमात्मक *раमात्मक* 1) *красивый; прекрасный; очаровательный*; 2) *художественный*.

रमात्मकता *раमात्मकता* *ज.* 1) *красота*;

2) художественность (*литературного произведения*).

रस्य **राम्या** очаровательный; прекрасный; красивый.

रव **рав** *м.* 1) гóлос; звук; 2) шум; 3) жужжание.

रवणा **раванн** *м.* 1) про́пуск; па́спорт; 2) накладная.

रवा **рав** *м.* крупинка, крошка; — **मर** совсём немно́жко.

रवाज **рав** *м.* *см.* रिवाज.

रवानगी **рав** *ж.* отъезд, отпра́вление.

रवाना **рав** *н* 1) отпра́вившийся, отбывший; **के लिये** — **होना** отпра́вляться, отбыва́ть куда-л.; 2) по́сланный, отпра́вленный; — **करना** отпра́влять, посылать.

रवानी **рав** *ж.* дви́жение; те́чение.

रवि **рав** *м.* со́лнце; **जहाँ न पहुँचे रवि वहाँ पहुँचे कवि** *посл.* куда́ не попаде́т со́лнце, ту́да проны́кнет поэт.

रविवार **рав** *ж.* воскресе́нье (*день недели*).

रविश **рав** *ж.* 1) ход, дви́жение; 2) спо́соб; 3) доро́жка; 4) пра́вило.

रवैया **рав** *ж.* 1) обы́чай; обыкнове́ние; 2) спо́соб, ме́тод; сти́ль; 3) отноше́ние (*к чему-л.*).

रशन **рав** *м.* *см.* राशन.

रशियन **рав** *ж.* 1. ру́сский; 2. *ж.* ру́сский язы́к.

रश्क **рав** *ж.* за́висть; ре́вность.

रश्की **рав** *ж.* за́вистливый; ре́вни́вый.

रश्मि **рав** *ж.* 1) луч; 2) пово́дья.

रश्मि-विजयपट **рав** *ж.* ра́шми-читраणा *м.* *физ.* спектр.

रस **рав** *м.* 1) вкус; **अम्ल** — *кислый* вкус; 2) су́ть; су́щность; 3) настро́ение, чу́в-

ство; 4) сти́ль (*в индийской литературе*); 5) ра́дость; 6) наслажде́ние; — **लेना** наслажда́ться; 7) лю́бовь; 8) эсте́тическое наслажде́ние; 9) юмор; остроу́мие; 10) сок (*плодов*); — **गारना** выжимать сок; 11) жидкость; 12) вода́; 13) суп, похлёбка; 14) яд; 15) ртуть; 16) вино́; 17) цель, намере́ние.

रसज्ञ **рав** *ж.* 1) облада́ющий [художественным] вку́сом; 2) спосо́бный це́нить чу́ства; 3) остроу́мный; 4) та́лантливый; дарови́тый.

रसज्ञता **рав** *ж.* 1) художе́ственный вкус; 2) поэти́ческий та́лант; 3) ода́рённость; 4) остроу́мие; шу́тливость.

रसद **рав** *ж.* 1) вку́сный; 2) сла́дкий; 3) доста́вляющий удо́вольствие, наслажде́ние.

रसद **рав** *ж.* продо́вольствие; запáсы продо́вков, припа́сы; — **की पहुँच** подво́з продо́вольствия.

रसदखाना **рав** *ж.* продо́вольственный скла́д.

रसद-पानी **рав** *ж.* *парн. соч.* припа́сы; продо́вольствие.

रसदबंदी **рав** *ж.* продо́вольственная блока́да.

रसद-विभाग **рав** *ж.* продо́вольственное ве́домство; **सेना का** — *отде́л снаб́жения а́рмии.*

रसदार **рав** *ж.* 1) со́чный (*о пло́дах*); 2) вку́сный.

रसना **рав** *ж.* 1) *анат.* язы́к; 2) вкус; 3) куша́к.

रसना **рав** *ж.* II *ж.* ме́дленно струи́ться, те́чь; протека́ть, проса́чиваться; **ऊत में से पानी रसता है** *вода́ проса́чивается с потолка́.*

रसपान **рав** *ж.* 1) питьё; 2) ку́ренье;

— करना а) пить; б) курить; в) наслажаться.

रस-पानी рас-пāни м. закуска; завтрак;

— कर लेना закусить, поесть.

रसमय расмай 1) сочный; 2) вкусный;

3) полный чувства, эмоциональный;

4) остроумный; шутливый; 5) страстный.

रसमयता расмайता ж. 1) эмоциональность; 2) остроумие; 3) страстность.

रसरी расри ж. верёвка.

रसवाला расвалā содержащий сок, сочный.

रसहीन расхйн 1) лишённый сока, сухой; 2) скучный; безотрадный.

रसाई расай ж. доступ.

रसातल расатал м. миф. ад; ◇ — में पहुँचाना уничтожать, разрушать.

रसात्मक расатмак 1) сочный; 2) колоритный; 3) художественный; 4) остроумный.

रसात्मकता расатмакта ж. 1) сочность; 2) колоритность; 3) художественность (литературного изображения душевных переживаний); 4) остроумие.

रसादार расадār с приправой (об овощном блюде).

रसायन расāян м. химия; अकारबनिक (अप्राणिज) — неорганическая химия; कारबनिक (सैद्रिय) — органическая химия.

रसायन-उद्योग расāян-удъёг м. химическая промышленность.

रसायन-कारखाना расāян-ка́рхāнā м. химический завод.

रसायन-क्रिया-भवन расāян-крия-бхаван м. химическая лаборатория.

रसायन-गृह расāян-грих м. химический комбинат.

रसायनज्ञ расāянагья м. химик.

रसायनवाला расāянваля м. см. रसायनज्ञ.

रसायन-विद्या расāян-видья ж. см. रसायन.

रसायनशाला расāяншāля ж. химическая лаборатория.

रसायन-शास्त्र расāян-шāстра м. см. रसायन.

रसायनशास्त्री расāяншāстри м. химик (учёный).

रसायनिक расāяник 1. 1) химический;

— क्रिया химический процесс; — खाद химическое удобрение; — गुण химическое свойство; — परीक्षा химическое исследование; — बनावट химическая структура, химический состав; — वस्तु химическое вещество; — विश्लेषण химический анализ; — व्यवसाय химическая промышленность; — संयोग (सम्मेलन) химическое соединение; 2) синтетический, искусственный; — दूध искусственное молоко; 2. м. химик.

रसायनी расāяни см. रसायनिक 1.; — पदार्थ химика́ли.

रसाद्रिता расāдрата ж. художественность (литературного произведения).

रसाल расāl м. 1) дерево манго; 2) сахарный тростник.

रसास्वादन расāсвадан м. 1) отведывание, проба (на вкус); 2) наслаждение; 3) пользование; का — करना а) пробовать что-л.; б) наслаждаться чем-л.; в) пользоваться чем-л.

रसिक расик м. 1) тонкий знаток; 2) ценитель, любитель (художественной литературы); поклонник; 3) остроумный человек; весельчак, шутник; 4) сентиментальный человек.

रसिया расия м. любитель; поклонник.

रसीद расид ж. 1) получение, прибытие

(*посланной вещи*); **असबाब की** — की इतला दीजिएगा о получении вещей, пожалуйста, сообщите; 2) **расписका** в получении; — **काटना (देना)** давать расписку в получении; **बेबाकी की** — दे देना выдать расписку в получении сполна; 3) **квитанция**.

रसीला **расйла** 1) сочный; 2) вкусный; 3) чувственный; сластолюбивый; 4) красивый; привлекательный.

रसूम **расूम** *м. ар. мн.* 1) обычаи; 2) законы; 3) поборы.

रसूल **расूल** *м. мус.* пророк.

रसोइया **расонй** *м.* повар.

रसोई **расой** *ж.* 1) готовая пища, еда; **कच्ची** — чечевица, рис, хлеб и др. пища, которая не готовится на молоке и масле, и которую хинду не могут есть вне своей кухни; **पक्की** — лепёшки, рисовая молочная каша, хлеб и др. пища, приготовленная на молоке или масле, которую хинду могут принимать от «дважды рождённых»; — **का** **कमरा** **кухня**; — **का** **काम** поваренное дело, кулинария; — **के** **कमरे** **में** **खाना** **बनाना (पकाना)** стряпать на кухне; — **जीमना** **कुश**ать, **обед**ать; — **तैयार** **करना**, — **पकाना (बनाना, तपना)** **гот**овить **पि**щу, **стр**япать; — **चढ़ना** **वर**иться (*о пище*); — **देना** **уго**щать **об**едом; 2) **кухня**.

रसोईघर **расойгхар** *м.* кухня.

रसोईदार **расойдार्** *м. см.* **रसोइया**.

रसौली **расаули** *ж. мед.* **на**рост; **борода**вка; **опухоль**.

रस्ता **растā** *м. см.* **ра**स्ता.

रस्म **расм** *м.* 1) **об**щение, **с**вязь; 2) **об**раз, **сп**особ **д**ействий; 3) **обы**кновенное, **привы**чка; 4) **п**рактика; **обы**чай;

традиция; 5) **обр**яд; — **अदा** **करना** **ис**полнять **обр**яд.

रस्म-रिवाज **расм-ривадж** *м. парн. соч.* **н**равы и **обы**чай.

रस्मी **расми** 1) **обы**чный; 2) **форм**альный; — **तौर** **पर** **форм**ально.

रस्सा **рассā** *м.* **тол**стая **верё**вка, **кан**ат; **трос**; **रस्से** **की** **गाड़ी** **под**весная **жел**ёзная **дор**ога; **रस्से** **पर** **खे**лنےवाला **кан**ато-**х**одец; **रस्से** *мн.* **сна**сти.

रस्साकशी **рассākашй** *ж.* **иг**ра в **пер**етягивание **кан**ата; *перен.* **борь**ба.

रस्सी **рассй** *ж.* **верё**вка; — **से** **बाँध**ना **а)** **прив**язывать на **верё**вку; **б)** **с**вязывать; — **बटना** **वि**ть **верё**вку; **◇** **स्नेह**रूपी — **у**зы **люб**ви; — **दराज** **करना** **отп**ускать **при**говорённого к **с**мерти.

रहूँटे **рахāī** *м.* **кол**есо для **вы**качивания **вод**ы из **кол**одца (*посредством черпков*).

रहन **рахан** *ж.* 1) **жиз**нь, **сущ**ествование; 2) **об**раз **жиз**ни.

रहन-सहन **рахан-сахан** *м. парн. соч.* **жиз**ть-**бы**тьё; **бы**т; **жиз**нь, **сущ**ествование; **об**раз **жиз**ни; **жиз**ненный **ур**овень; — **का** **दर्जा** **жиз**ненный **ур**овень; **उँचे** — **का** **दर्जा** **вы**сокий **жиз**ненный **ур**овень; **निकृष्ट** — **का** **दर्जा** **низ**кий **жиз**ненный **ур**овень; — **को** **सुधार**ना **а)** **улуч**шать **бы**т; **б)** **повы**шать **жиз**ненный **ур**овень; **सोवियत** **अम**जीवियों **के** — **का** **दर्जा** **बढ़ता** **जाता** **है** **жиз**ненный **ур**овень **со**ветских **лю**дѣй **всѣ** **вр**емя **по**вышается.

रहना **рахна** 1. *мл.* 1) **оста**ваться; 2) **жиз**ть, **про**живать; 3) **бы**ть, **на**ходитьсЯ; 4) **оста**навливаться; 5) **прис**утствовать, **бы**ть **нали**цо; **मेरे** **रहते** в **мо**ём **прис**утствии, **при** **мне**; 2. *м.* **жиз**нь; **रहने** **का**

ढंग (तरीका) образ жизни; ◇ मुझसे क्योंकर रहा जायगा? как я это перенесу?; तुमसे तो एक दिन भी इसके बिना नहीं रहा जाता ты и одного дня не можешь обойтись без него; रहते ही вовремя (напр. предупредить).

रहनुमाई राхनुमाई ж. см. राहनुमाई.

रहम राхам м. жалость; милосердие; पर — करना проявлять милосердие по отношению к кому-л.

रहस्य राхас्या 1. скрытый, тайный; 2. м. 1) тайна, секрет, скрытый, сокровенный смысл; प्रकृति के — тайны природы; — का उद्घाटन करना, — का पता लगाना разгадывать, раскрывать секрет; — खुलना раскрываться (о тайне); कोई — नहीं है ни для кого не секрет; 2) шутка; 3) редк. шалость, озорство; — करना а) шутить; б) шалить.

रहस्यपूर्ण राхस्यपूरна тайнственный, загадочный.

रहस्य-भरा राхस्य-бхарा секретный; रहस्य-भरे कागज секретные бумаги, документы.

रहस्यमय राхस्यамай 1) тайный, секретный; — रूप में тайно, секретно; 2) тайнственный; 3) мистический.

रहस्यवाद राхस्यवाद м. мистицизм, мистика.

रहस्यवादिता राхस्यवादिता ж. см. रहस्यवाद.

रहस्यवादी राхस्यवादी 1. мистический; 2. м. мистик.

रहस्योद्घाटन राхस्योद्घाटन м. раскрытие тайны, разоблачение.

रहाई राхай ж. 1) см. रहन; 2) счастье, покой.

रहाऊ राхаऊ длительный.

रहायस राхайस ж. жителство, проживание.

रहायसी राхайसी см. रिहायशी.

रहा-सहा राहा-साहा парн. соч. оставшийся, уцелевший; रही-सही भाषा последняя надежда.

रहित राहित, -रहित -राहित лишённый, свободный (от чего-л.), напр., धर्म-रहित бессмысленный; पक्षपात-रहित беспристрастный; रंग-रहित бесцветный; से — होना быть свободным от чего-л., быть лишённым чего-л.

रहीम राхим милостивый; милосердный.

रहैया राхайя м. житель, обитатель.

रांगा रागा м. олово.

रांड राड ж. вдова.

रांधना रांधना п. варить, готовить (пищу), стряпать.

राभना राбхна пл. реветь, мычать (о скоте).

राइ राи м. мелкий князь.

राइफल राифал ж. см. रायफल.

राई राई ж. 1) горчичное семя; — का तेल горчичное масло; — की वायु горчичный газ, нприт; 2) горчица; 3) крупишка, капелька; ◇ — भर совсем много, капельку; — से पहाड़ (पर्वत) करना (बनाना) делать из мукхи слона (букв. делать из зёрнышка гору); — काई करना разбивать на мелкие кусочки; разрушать; — रस्ती करके тщателью, до мелочей.

राईवाला राईवाला горчичный; ◇ राईवाली वायु горчичный газ, нприт.

राउंड-टेबिल-कानफ्रेंस राउंड-टेबिल-कॉन्फ्रेंस ж. конференция круглого стола.

राकड़ राкар ж. каменная, неплодородная земля.

राकेट *rāket* *м.* ракета; कई खंडों का — многоступенчатая ракета.

राकेट-चालन-क्रिया *rāket-cālana-kriyā* *ж.* реактивное движение.

राकेट-शील *rāket-śhail* *м.* реактивный снаряд.

राक्षस *rākṣas* *м.* 1) демон, злой дух; 2) чудовище.

राक्षसी *rākṣasī* 1. дьявольский; हथिया-रों की — दौड़ बेशेना गонка вооружённых; मानव-जाति की — संतान изверги рода человеческого; 2. *ж.* ведьма.

राख *rākṣ* *ж.* 1) пепел; золá; — हो जाना сгореть дотлá; 2) прах.

राखदानी *rākṣadānī* *ж.* пепельница.

राग *rāg* *м.* 1) цвет; оттенок; 2) тон; мелодия, напéв, мотив; गीत का — мелодия пёсни; — झलापना (गाना) вывести мотив, напевáть; बेसुरे — से गाना петь не в тон, петь фальшиво; 3) пёсня; — और रंग весёлье; 4) желáние, стремление; 5) любовь; страсть; 6) пыл, рвение, энтузиáзм; 7) печáль; страдание; боль; 8) зáвисть; 9) злóба; 10) жáдность; ♠ — लाना заводить ссору, ссориться; अपना ही — झलापना твердить своё; дéйствовать по-своému.

राग-द्वेष *rāg-dvेष* *м. парн. соч.* злóба; нéнавидь.

रागात्मक *rāgātma* *ж.* гармонический.

रागात्मिक *rāgātmik* *эмоциональный; страстный.*

रागिनी *rāgīnī* *ж.* муз. тонáльность.

रागी *rāgī* 1. любящий; преданный; 2. *м.* 1) любитель; 2) певец.

राचना *rācna* *мл.* 1) быть охваченным чувством, быть влюблённым; быть сáмьно привязанным; 2) красовáться.

राज *rāj* *м.* тáйна, секрет.

राज *rāj* I *м.* 1) цáрствование; правление; — करना править, управлять госудáрством; — पर बैठना взойти на престóл, воцариться; 2) цáрство; госудáрство, странá; 3) власть, госпóдство; — होना имéть власть, госпóдствовать; 4) врéмя цáрствования, правления; 5) поместье, землевладéние.

राज *rāj* II *м.* 1) рáджа; царь; главá; 2) каменщик.

राज-ऋण *rāj-ṛṇa* *м.* госудáрственный долг, заём.

राजकन्या *rājkan'yā* *ж.* царевна.

राजकर *rājkar* *м.* госудáрственный налог.

राजकर्ता *rājkartā* *м. санскр. и. д.* госудáрственный дéятель.

राज-काज *rāj-kāj* *м. см.* राज-कार्य.

राज-कार्य *rāj-kārya* *м.* госудáрственные дела; — चलाना (करना) вести госудáрственные дела.

राजकीय *rājakīya* 1) принадлежащий рáдже; царский; — वंश царский род; 2) госудáрственный; राष्ट्रीय अर्थनीति की — योजना госудáрственный народнохозяйственный план; — आयव्यय का लेखा госудáрственный бюджет; — भाषा госудáрственный язык; — स्वार्थ госудáрственные интересы.

राजकुमार *rājkuṃār* *м.* наследник престóла; царевич.

राजकुमारी *rājkuṃārī* *ж.* царевна.

राजकोष *rājkoṣ* *м.* госудáрственные финансы.

राजगद्दी *rājgadī* *ж.* 1) царский трон, престóл; — से उतारना свергáть с престóла; 2) коронация; — का दिन день коронации.

राजगीर रāджгिर *м.* ка́меншик.

राजगृह रāджग्रिह *м.* ца́рский дворе́ц.

राजचिह्न रāджчиह्ना *м.* зна́ки ца́рского досто́инства; герб ра́джи.

राजच्युत रāджч्युत *свёргну́тый с пре-сто́ла.*

राजतंत्र रāджтантра *м.* 1) госуда́рствен-ное устро́йство, фо́рма правле́ния; 2) мона́рхия; निरंकुश — абсолю́тная мо-на́рхия; वैधानिक — конституцио́нная мона́рхия.

राजतन्त्रवाद रāджтанत्रवाद् *м.* мона́р-хия; монархи́зм.

राजतन्त्रवादी रāджтанत्रवाद्दि *1.* монар-хический; *2. м.* монархист.

राजतिलक रāджтилак *м.* корона́ция; пома́зание на ца́рство.

राजत्व रāджатва *м.* 1) ца́рское зва́-ние, ца́рское досто́инство; 2) ца́р-ская вла́сть; 3) ца́рствование; гос-подство, правле́ние.

राजत्व-काल रāджатवा-काल *м.* вре́мя ца́р-ствования, правле́ния.

राजदंड रāджда́нд *м.* 1) госуда́рственное управле́ние; 2) *ист.* наказа́ние по при-казáнию ца́ря, ра́джи.

राजदंत रāдждант *м.* пере́дний зуб, резе́ц.

राजदया रāдждая *ж.* поми́лование свя́ше.

राजदर्शन रāдждаршан *м.* прие́м у ра́джи, ца́ря.

राजदुहित्री रāдждुहित्री *ж.* ца́ревна, принце́сса.

राजदूत रāдждूत *м.* посол; посла́нник; полномо́чный предста́витель; — का संबंध *дипломатические отношения*; — का संबंध जोड़ लेना *обменяться посла́-ми, устано́вить дипломатические от-ноше́ния*; — वापस (बुला) लेना *отозва́ть посла́.*

राजदूतावास रāджदूतावास *м.* посоль-ство.

राजद्रोह रāджद्रोह *м.* 1) госуда́рствен-ная изме́на; 2) мяте́ж.

राजद्रोहमय रāджद्रोहमाय *1)* антигосу-да́рственный; антип्रा́вительствен-ный; 2) мяте́жный.

राजद्रोही रāджद्रोही *1.* 1) мяте́жный; 2) изме́ннический; *2. м.* 1) мяте́ж-ник; 2) изме́нник.

राजद्वार रāджद्वार *м.* 1) воро́та дворца́; 2) суд.

राजद्वारिक रāджद्वारिक *м.* страж у двор-цо́вых воро́т.

राजधानी रāдждха́ни *ж.* сто́лица; — बसा-ना *основа́ть сто́лицу.*

राजधान्य रāдждха́न्या *м.* сорт ри́са.

राजघाम रāдждхам *м.* дворе́ц.

राजघुस्तूरक रāдждхусту́рак *м. бот.* дур-ма́н.

राजनय रāджнай *м.* госуда́рственная по-ли́тика.

राजना रāджна́ *нп.* прису́тствовать, нахо-диться; украша́ть своим прису́тствием.

राजनामा रāджна́मा *м.* вид бобо́в.

राजनिवेशन रāджनिवेशан *м.* дворе́ц.

राजनीति रāджनीति *ж.* поли́тика; — की शिक्षा *политическое просвеще́ние*; स्था-नीय — ме́стная поли́тика; — से अलग होना *стоя́ть в сторо́не от поли́тики*; — में सक्रिय हिस्सा लेना *принимáть ак-тивное уча́стие в политическо́й жизни.*

राजनीतिक रāджनीतिक *1)* политический; — अधिकार *политические права́*; — आ-काश (मंडल, मंडली) *политические кру-ги*; — काम करनेवाला *политический рабо́тник*; — कार्यक्रम *политическая програ́мма*; — क्षेत्र में आ जाना *поя-виться на политическо́й арене*; —

चेतना политическая сознательность; — जागरूकता политическая бдительность; — जीवन политическая жизнь; — ज्ञान политические знания; — ढाँचा (विधान) политический строй; — दल политическая партия; — नीति политическая линия; политическая ориентация; — बंदी политический заключённый; — मतभेद политические разногласия; — युद्ध политическая борьба; — वातावरण политическая атмосфера, обстановка; — विचारधारा политическое течение; — विभाग политический отдел (в журнале, газете); — शिक्षा политическое просвещение; — संकट политический кризис; — सत्ता (शक्ति) политическая власть; — शक्ति अपने हाथ में लेना взять политическую власть в свои руки; — समस्या политическая проблема; — कारण से भागनेवाला политический эмигрант; — साहित्य политическая литература; — अपराध политическое преступление; 2) дипломатический; — चालबाजी дипломатия; — संबंध дипломатические отношения; — विच्छेद разрыв дипломатических отношений.

राजनीतिज्ञ रāджनीтиг्या м. 1) государственный деятель; 2) политический деятель, политик; व्यावसायिक — профессиональный политик.

राजनेता रāджनेतā м. санскр. и. д. глава государства.

राजनैतिक रāджनैतिक см. राजनीतिक.

राजन्त्य रāджан्या м. 1) кшатрий; 2) раджа; царь.

राजपति रāджпати м. император; царь.

राजपत्नी रāджпатни ж. императрица; царица.

राजपत्र रāджпатра м. правительственная газета.

राजपथ रāджпатх м. 1) главная улица, проспект; तरुमंडित — бульвар; 2) большая дорога.

राजपद रāджпад м. 1) царский сан, царское достоинство; 2) трон, престол; — का अधिकारी होना иметь права на престол; — का त्याग करना отречься от престола; — पर आसीन रहना сидеть на престоле, царствовать.

राजपाट रāджपाṭ म. трон, престол; — त्यागना отречься от престола.

राजपुत्र रāджपुत्रा м. царевич; принц.

राजपुत्रा रāджपुत्रा ж. мать царя.

राजपुत्री रāджपुत्री ж. царевна; принцесса.

राजपुरुष रāджпуруш м. 1) правительственный чиновник; 2) политик.

राजपूत रāджपूत म. раджпūt.

राजप्रतिनिधि रāджप्रतिनिधि м. 1) дип. поверенный в делах; 2) регент.

राजप्रभुत्व रāджप्रभुत्वा म. суверенитет.

राजप्रमुख रāджप्रमुख म. раджа, князь; губернатор (в штатах группы «В»).

राजप्रासाद रāджप्रāsād म. царский дворец.

राजबंदी रāджबन्दी म. политический заключённый; राजबंदियों की अनशन голодовка политических заключённых.

राजबाड़ी रāджबाड़ी ж. царский парк.

राजबाहा रāджबाहा м. большой канал.

राजसंडार रāджसंधार म. царская казна.

राजभक्त रāджभक्ता преданный; верный; лояльный.

राजभक्ति रāджभक्ति ж. преданность; верность; лояльность; के प्रति — प्रकट

करना проявлять верноподданнические чувства, проявлять верность по отношению к кому-л.

राजभवन *раджбхаван* *м. см.* राजप्रासाद.

राजभाषा *раджбхашा* *ж.* 1) государственный язык; 2) придворный язык.

राजमंदिर *раджмандир* *м.* царская резиденция.

राजमहल *раджмахал* *м.* царские палаты, дворец.

राजमार्ग *раджмार्га* *м. см.* राजपथ.

राज-मिस्त्री *радж-мистрий* *м. см.* राजगीर.

राज-मुद्रा *радж-мудра* *ж.* царская печать.

राजयक्ष्मा *раджьякшма* *м.* туберкулёз.

राजयक्ष्मी *раджьякшми* *м.* больной туберкулёзом.

राजयोजना-कमीशन *раджъёджня-камйшан* *м.* государственная плановая комиссия.

राजराजेश्वर *раджраджешвар* *м.* царь; император.

राजरोग *раджрог* *м.* 1) неизлечимая болезнь; 2) туберкулёз.

राजर्षि *раджарши* *м.* мудрец из царского рода; царь-мудрец.

राजलिपि *раджлипи* *ж.* государственный алфавит.

राजवंश *раджванш* *м.* царский род, династия; — का चलानेवाला (प्रवर्तक, स्थापक) основатель династии.

राजवाद *раджвад* *м.* монархизм.

राजवादी *раджвади* 1. монархический; 2. *м.* монархист.

राजविद्रोह *раджвиद्रох* *м.* 1) восстание; 2) мятеж.

राजव्यवस्था *раджвявастха* *ж.* государственный строй.

राजशक्ति *раджшакти* *ж. см.* राजसत्ता.

राजसंसद् *раджсансад* *ж.* 1) царский двор; 2) суд (с участием царя).

राजसत्ता *раджсатта* *ж.* 1) государственная власть; — की संस्थाएँ органы государственной власти; — की संस्थाओं के चुनाव выборы в органы власти; 2) государство, держава.

राजसत्तात्मक *раджсаттаत्मак* монархический; — व्यवस्था монархический строй. राजसत्तावादी *раджсаттавади* 1. монархический; 2. *м.* монархист.

राजसभा *раджсabhā* *ж.* 1) царский совет; 2) царский двор; 3) совет князей.

राजसाक्षी *раджсакши* *м.* свидетель (из сознавшихся преступников, показывающий против своих сообщников).

राजसी *раджси* приличествующий царю, царский.

राजस्थानी *раджастхानी* 1. раджастханский; 2. *м.* раджастханец; 3. *ж.* язык раджастхани.

राजस्व *раджасва* *м.* 1) доходы от налогов; налоги; 2) государственный доход; 3) финансы.

राजा *раджа* *м.* 1) раджа, князь; 2) царь; 3) господин, владыка; 4) *ист.* раджа (титул, который англо-индийское правительство давало представителям индийской знати или лицам, имевшим перед ним заслуги); — की उपाधि титул раджи.

राजाज्ञा *раджьягья* *ж.* 1) царский приказ; 2) указ, декрет (царский, правительственный); — निकालना издавать указ.

राजाधिराज *раджадхирадж* *м.* император.

राजापहरण *раджापхаран* *м.* конфискация.

राजाभक्त ऱाद़्ज़ाब़्हाक्ता *см.* राजसत्तावादी.

राजाश्रित ऱाद़्ज़ाश्रित 1) пользующийся покровительством р़аद़्жи; 2) придворный; — कवि придворный поэт.

राजासन ऱाद़्ज़ासन *м.* трон.

राजि ऱाद़्ज्जि *ж.* 1) ряд; 2) линия; — прерывная линия.

राज़ी ऱाज़ी 1) удовлетворённый; довольный; — रखना удовлетворять; 2) согласившийся; согласный; पर — करना заставлять соглашаться с чём-л., на что-л., уговаривать, убеждать в чём-либо; के लिए — हो जाना а) довольствоваться чём-л.; б) согласиться, примириться с чём-л.; — होना а) быть довольным; б) соглашаться; वे वापस आने को — हुए они согласились вернуться.

राज़ी-ख़ुशी ऱाज़ी-кхуशी *парн. соч.* 1. благополучно, в полном здравии; 2. *ж.* согласие; — से по доброй воле, добровольно.

राज़ीनामा ऱाज़ीनामा *м.* соглашение (*письменное*); компромисс.

राजीव ऱाद़्ज्जी *м.* синий лотос.

राजीवलोचन ऱाद़्ज्जीलोचन лотосоглазый.

राजेश्वर ऱाद़्ज्जेश्वर *м.* верховный владыка, император.

राजोपजीवी ऱाद़्ज्जोपाद़्ज्जी *м.* государственный служащий.

राज्य ऱाद़्ज्ज *м.* 1) царствование; 2) правление, управление; владычество; — की बागडोर бразды правления; — में आना переходить под управление, под власть; पर — करना а) царствовать; б) править, управлять чём-л.; 3) власть; режим; 4) царство; империя; 5) государство; — की रक्षा защита, оборона государства; — की

संपत्ति государственная собственность; — की सैनिक शक्ति военная мощь государства; एकजातिक — национальное государство; संघात्मक — союзное, федеративное государство; जनता का जनवादी — государство народной демократии; बहुजातिक — многонациональное государство; विदेशी — иностранное государство; सीमा के — лимитрофные государства; स्वाधीन — независимое государство, суверенное государство; — चलाना (का प्रबंध करना) управлять государством; — को विजय करना завоёвывать государство; — में मिला लेना присоединить к государству (*область, территорию, страну*); — स्थापित करना основать государство; б) штат.

राज्य-कर ऱाद़्ज्ज-кар *м.* государственный налог; налог, сбор.

राज्यकर्त्ता ऱाद़्ज्ज-карत्ता *м. санскр. и. д.* правитель; царь.

राज्य-कर्मसचिव ऱाद़्ज्ज-кармасачив *м.* министр; государственный секретарь.

राज्य-काल ऱाद़्ज्ज-кал *м.* время правления, период царствования, царствование; अशोक के — में в царствование Ашоки.

राज्य-क्रांति ऱाद़्ज्ज-क्रांति *ж.* 1) государственный переворот; 2) революция.

राज्यक्षेत्रातीत ऱाद़्ज्ज-क्षेत्राति *экстерриториальный.*

राज्य-क्षेत्र ऱाद़्ज्ज-क्षेत *м.* совхоз.

राज्यगत ऱाद़्ज्ज-गत *государственный; — पूँजीवाद* государственный капитализм.

राज्यचिह्न ऱाद़्ज्ज-чिह्न *м.* государственный герб.

रात रात ж. ночь; — का खाना उ́жин; —
का सन्नाटा ночная тишина, ночная

तिथ; — का स्कूल вечерняя школа; — की गाड़ी вечерний поезд; — के घाट बजे восемь часов вечера; — को ночью; आधी — के समय в полночь; कुछ — रहे до рассвета; चाँदनी — лунная ночь; तारोंवाली — звёздная ночь; काली (अंधेरी) — тёмная ночь; — काटना (बिताना) проводить, коротать ночь; ночевать; — गुजरी ночь прошла; — ज्यादा हो गई уже поздняя ночь; — हो चली थी настала ночь; एक — ठहरना (बिताना) переночевать.

रात-दिन रात-दिन *парн. соч.* днём и ночью, всегда, постоянно; ♦ — मारना усердно работать день и ночь.

रात-पाली रात-पाली *ж.* ночная смена (*рабочих*).

रातिब रातिब *м.* 1) дневной рацион скота; 2) корм, фураж; — देना задавать корм.

रातों-रात रातों-रात *парн. соч.* 1) ночь за ночью; 2) среди ночи.

रात्रि रात्रि *ж. см.* रात; — का अंधकार ночная тьма; अत्यंत — तक до самой ночи; до поздней ночи.

रात्रि-आक्रमणकारक रात्रि-आक्रमणकारक: — यान ночной бомбардировщик.

रात्रि-उड़ान रात्रि-उड़ान *ж. ав.* ночной полёт.

रात्रि-पाठशाला रात्रि-पाठशाला *ж.* вечерняя школа.

राधा राधा *соб. ж. миф.* Радха (возлюбленная Кришны).

राधिका राधिका *соб. ж. миф. см.* राधा.

रानी रानी *ж.* 1) царица; княгиня; 2) (*т.ж.* मधुमक्खियों की —) пчелиная матка; 3) रानी (*почтительное обращение к женщине*).

रानी-मक्खी रानी-मक्खी *ж.* пчелиная матка.

रानीवास रानीवास *м.* покой царицы.

राब राब *ж.* па́тока.

राम राम *соб. м. миф.* Ра́ма; ♦ राम राम а) приветствие при встрече и прощании; б) о божел; अकेले — одинокий, без родных и близких; — जाने бог знает; кто знает; राम राम करके а) с большим трудом; б) с грехом пополам; राम राम करना а) приветствовать; здороваться; б) прощаться; बिना राम राम किये चलता बनना уйти, не попрощавшись; राम राम हो जाना умереть; погибнуть.

राम-कहानी राम-कहानी *ж.* рассказ о Ра́ме; история Ра́мы; *перен.* большой рассказ; печальный рассказ.

रामचंद्र रामचंद्रा *соб. м. миф.* Рамча́ндра, Ра́ма (*герой эпической поэмы «Рамаяна»*).

राम-चर्चा राम-चर्चा *ж.* рассказы о Ра́ме.

रामधनुष रामधनुष *м. см.* इंद्रधनुष.

रामनामी रामनामी *м.* ра́мना́ми (*одежда из материи, на которой написано имя бога Рамы*).

रामबाण रामबाण *м.* лучшее лекарство; вернейшее средство (*бука. стрела Ра́мы*).

रामभक्त रामभакта 1. преданный Ра́ме; 2. *м.* рамайт, последователь культа Ра́мы.

रामराज्य रामराज्या *м. миф.* ца́рство Ра́мы; ца́рствование Ра́мы; *перен.* ца́рство счастья; благоденствие.

राम-लखन राम-लखан *соб. м. миф.* Ра́ма и Ла́кшман (*герои эпической поэмы «Рамаяна»*); *перен.* неразлучные друзья.

रामलीला रāmlīlā ж. рамліла (народное театральное представление о подвигах Рамы).

रामायण रāmayāṇ म. 1) «Рамāяна» (эпическая санскритская поэма Вальмики о Раме из Аёдхьи); 2) «Рамāяна» (название poem о Раме, написанных на новоиндийских языках).

रामायणी रāmayāṇī म. знаток «Рамāяны», сказитель легенд о Рāме.

राय रāy I म. 1) рāджа, князь; 2) мелкий князь; феодал; 3) рай (титул, которым англо-индийское правительство наделяло своих приспешников).

राय रāy II ж. 1) взгляд, мнѣние; आज़ा-दाना — независимое мнѣние; इस प्रश्न पर — мнѣние по этому вопросу; निरीक्षक समिति की — заключение ревизионной коміссии; हमारी — мѣ по нашему мнѣнию; по моему мнѣнию; रायों का संघर्ष борьба мнѣний; आपस में — करना советоваться друг с другом, совещаться между собой; की — को बहुमान्य समझना дорожить чѣй-л. мнѣнием; की — देना а) выражать мнѣние о чѣм-л., высказываться по поводу чегó-л.; б) подавать мысль о чѣм-л.; पर अपनी — लादना навязывать кому-л. своё мнѣние; विशेषज्ञों की — लेना испрашивать мнѣния специалистов; 2) ग़लос; — देने का हक़ право гóлоса; रायों की चिट्ठियाँ избирательные бюллетѣни; — ठहराना (देना) голосовать; — लेना ставить на голосование; विरोध में — देना голосовать протів; высказываться протів.

रायज रāyāj 1) обѣчный; общепринятый; 2) употребительный; ходячий; ходкий; — करना пускать в обращение.

रायजनी रāyājānī ж. обмен мнѣниями.

रायता रāyātā म. салат (овощи с кислым молоком).

रायफल रāyphal ж. винтовка.

रायफलमैन रāyphalmāin म. воен. 1) стрелок; 2) рядовой.

रायफिल रāyphil ж. см. रायफल.

रायल रāyal королѣвский.

रायलटी रāyālītī ж. см. रायल्टी.

रायल्टी रāyālītī ж. авторский гонорар.

रायसाहब रāyśāḥab म. см. राय I 3).

रार रār ж. ссóра, рāспря, раздóр; пререкāния; — मचाना затевать ссóру, скандāл; вступать в пререкāния.

राल रāl I ж. камедь; смола.

राल रāl II ж. слюна; ◇ — टपकना óчень хотеть получить что-л.

राव रāo म. рāджа, князь.

रावटी रāoṭī ж. 1) палатка, шатёр; 2) бесѣдка.

रावण रāvan соб. м. миф. Рāван (царь Цейлона, убитый Рамой).

राशन रāshan म. рацион, продовольственная норма, паёк.

राशन-कटौती रāshan-katāutī ж. сокращение нормы, рациона.

राशन-कार्ड रāshan-kārd म. продуктовая карточка.

राशनवाला रāshanvālā нормированный (о товарах).

राशनिंग रāshining ж. нормирование (товаров, продуктов).

राशनिंग-कार्ड रāshining-kārd म. см. राशन-कार्ड.

राशि रāshi ж. 1) собрание большого количества однородных предметов; масса, куча; झड़ की — куча зерна; बड़ी — мѣ в большом количестве; 2) сума, итог; 3) созвездие; знак зодиака.

राशिकृत ऱाशिकृत собранный в кучу; нагромождённый; ♦ — घञकार не-проглядная тьма.

राष्ट्र ऱाश्ट्रा м. 1) госуд́арство, страна́, держа́ва; — का देना госуд́арственный долг; национа́льный долг; औद्योगिक — промышленная страна́; तटस्थ — ней-тра́льное госуд́арство; महाशक्तिशाली — вели́кая держа́ва; बहुजातीय — многонациона́льное госуд́арство; लघु — а) ма́лая страна́; б) ма́лая на́ция; शक्तिशाली — могу́щее госуд́арство; सीमा का — пограни́чное госу-да́рство; 2) на́ция; समाजवादी — социа-листическая на́ция; — की समृद्धि нацио-на́льное бога́тство; 3) штат; संयुक्त — अमरीका США.

राष्ट्रकर्मी ऱाश्ट्राкарमी м. госуд́арствен-ный де́ятель.

राष्ट्रकवि ऱाश्ट्राकवि м. национа́льный поэт.

राष्ट्रकुलीय ऱाश्ट्राकुलीय относящийся к Брита́нскому содру́жеству на́ций.

राष्ट्रगान ऱाश्ट्रागान м. см. राष्ट्रगीत.

राष्ट्रगीत ऱाश्ट्रागीत м. национа́льный гимн.

राष्ट्र-ध्वज ऱाश्ट्रा-дхвадж м. 1) госуд́ар-ственный флаг; 2) национа́льный флаг.

राष्ट्र-नायक ऱाश्ट्रा-नायक м. глава́ госу-да́рства.

राष्ट्र-निर्माण ऱाश्ट्रा-нирма́न м. строи-тельство госуд́арства.

राष्ट्रपति ऱाश्ट्रापति м. 1) глава́ госу-да́рства, президе́нт; 2) председа́тель па́ртии «Инда́йский национа́льный конгресс».

राष्ट्रपतिभवन ऱाश्ट्रापतिбхавान м. резиде́нция президе́нта в Де́ли.

राष्ट्र-परिषद् ऱाश्ट्रा-парिशад ж. госу-да́рственный сове́т.

राष्ट्रभाषा ऱाश्ट्राभाषा ж. госуд́арст-венный язы́к.

राष्ट्र-मंडल ऱाश्ट्रा-ма́ндаल м. 1) Со-дру́жество на́ций (Брита́нское); 2) фе-дера́ция.

राष्ट्रमंडलीय ऱाश्ट्रामा́न्दलीय см. राष्ट्र-कुलीय.

राष्ट्रमुद्रा ऱाश्ट्रामुद्रा ж. госуд́арст-венная печа́ть.

राष्ट्र-रक्षा ऱाश्ट्रा-ракша́ ж. национа́ль-ная оборо́на.

राष्ट्रवाद ऱाश्ट्रावाद м. национа́лизм; ст́хानीय — ме́стный национа́лизм.

राष्ट्रवादी ऱाश्ट्रावादी 1. национа́листиче-ский; национа́листский; — पत्र наци-она́листская газе́та; 2. м. нацио́на-лист.

राष्ट्र-विरोधी ऱाश्ट्रा-ви́रोधी 1) анти-госуд́арственный; 2) антинациона́ль-ный; 3) антинаро́дный.

राष्ट्र-व्यापी ऱाश्ट्रा-व्यापी общенацио-на́льный; — पैमाने पर в госуд́арствен-ных масшта́бах.

राष्ट्र-संघ ऱाश्ट्रा-сангх м. 1) Организа́ция Объединённых На́ций; 2) ист. Лига На́ций.

राष्ट्रसंघीय ऱाश्ट्राсангхи́य относящийся к Организа́ции Объединённых На́ций.

राष्ट्र-सचिव ऱाश्ट्रा-сачив м. госуд́ар-ственный секретарь (США).

राष्ट्र-सभा ऱाश्ट्रा-сабха́ ж. парла́мент.

राष्ट्रिक ऱाश्ट्रिक 1. национа́льный; 2. м. 1) принадле́жащий к како́й-л. на-циона́льности; 2) по́дданный или гра-жданнн како́го-л. госуд́арства.

राष्ट्रिकता ऱाश्ट्रिकता́ ж. 1) национа́ль-ность; 2) по́дданство, гражда́нство; की

— ग्रहण कर लेना принять подданство, гражданство.

राष्ट्रीकरण *rāṣṭrīkaraṇa* м. национализация; कारखानों का — национализация заводов и фабрик.

राष्ट्रीकृत *rāṣṭrīkṛit* национализированный.

राष्ट्रीय *rāṣṭrīya* 1) государственный; — कोष финансы государства; — लाँछन государственная эмблема, герб; — संपत्ति государственная собственность; 2) национальный; — आंदोलन национальное движение; — आय национальный доход; — क्रांति национальная революция; — झंडा (पताका) национальный флаг; — राज्य национальное государство; — वेश национальная одежда; — स्वयंसेवक संघ लीगा национальных добровольцев (*профашистская организация*); — महासभा पार्टी «Индийский национальный конгресс»; — बनाना национализировать; 3) отечественный.

राष्ट्रीय-उदारपंथी *rāṣṭrīya-udārapantḥī* м. национал-либерал.

राष्ट्रीयकरण *rāṣṭrīyakaraṇa* м. см. राष्ट्रीकरण.

राष्ट्रीय क्रांतिकारी *rāṣṭrīya-kṛāntīkāri* национально-революционный; — आंदोलन национально-освободительное движение.

राष्ट्रीयता *rāṣṭrīyatā* ж. 1) национальные черты, характерные особенности национальной жизни; национальность; 2) национализм; 3) патриотизм.

राष्ट्रीयता-विरोधी *rāṣṭrīyatā-virodḥī* антинациональный.

राष्ट्रीय-स्वातंत्र्य-आंदोलन *rāṣṭrīya-svātāntṛya-āndolana*

तान्त्र्या-आंदोलन м. национально-освободительное движение.

राष्ट्रोत्थान *rāṣṭrotṭhāna* м. национальный прогресс; национальный подъём.

रास *rāsa* I ж. 1) пастушеский хоровод в честь Кришны; 2) театральное представление о жизни Кришны.

रास *rāsa* II ж. 1) масса, куча, ворох; 2) созвездие; 3) стадо; 4) проценты; 5) усыновление; — बैठाना (लेना) усыновлять.

रास *rāsa* III ж. поводья; — कड़ी करना натягивать поводья; ◇ — में लाना взять под свою власть.

रास *rāsa* IV м. 1) край, конец; 2) мыс.

रास-क्रीड़ा *rāsa-kṛīḍā* ж. представление с танцами, посвящённое Кришне.

रासमंडल *rāsamāṇḍala* м. хоровод.

रास-लीला *rāsa-līlā* ж. хоровод и игры в честь Кришны.

रासायनिक *rāśāyānika* см. रसायनिक.

रासो *rāso* м. эпико-героическая поэма (*ранней литературы хинди*).

रास्त *rāsta* 1) прямой; 2) правильный, верный, истинный; बराह — прямо, непосредственно.

रास्तगो *rāstago* правдивый; честный.

रास्तबाज *rāstbāza* 1) честный; правдивый; 2) искренний.

रास्तबाजी *rāstbāzī* ж. 1) честность; 2) искренность, откровенность, прямота.

रास्ता *rāstā* м. 1) путь, дорога; दिल्ली से कानपुर तक का — дорога из Дели в Канпур; पुष्पपूर्ण — путь, усыпанный цветами; हवाई जहाज का — воздушная линия; — कटना а) пересекаться (*о дороге*); б) оканчиваться (*о дороге*).

путешествии); — काटना переходить доро́гу; пересекать путь, идти на-перерёз; — चलाना проклады́вать путь; *перен.* устанавли́вать обы́чай, поря́док, тради́цию; — ढूँढना иска́ть доро́гу; — तय करना а) проходить, направля́ться; б) оканчи́вать путь; — देख लेना узна́ть доро́гу; — बंद हो गया доро́га опусте́ла (*букв.* доро́га закры́лась); — भूलना теря́ть доро́гу, сбива́ться с доро́ги, заблуди́ться; — मिलाना идти́ по одному́ пути́, объе́диня́ться (*букв.* соединя́ть пути́); — रोकना загора́живать доро́гу, прегражда́ть путь; меша́ть идти́; — साफ़ करना очища́ть, освобо́ждать доро́гу; уступа́ть доро́гу, пропуска́ть впе́ред; — पकड़ना а) вы́йти на доро́гу; б) найти́, выбра́ть путь; пойти́ по пути́; в) трону́ться, пусти́ться в путь; रास्ते को बराबर करना выравни́вать, разравни́вать доро́гу; रास्ते पर लाना а) выводíть на (*правильную*) доро́гу; б) *перен.* наставля́ть на путь истинный; в) *перен.* направля́ть; нала́живать, приводíть в поря́док; रास्ते में रोड़ा भटकाना чини́ть препя́тствия (*на пути*); रास्ते में होना бы́ть в пути́; रास्ते से हट जाओ! прочь с доро́ги!; रास्ते पर बालू डाल देना посы́пать доро́гу, у́лицу песко́м; भपना — साफ़ करना пробива́ть себе́ доро́гу в жи́зни; उसने — देख लिया он зна́ет доро́гу; कहीं — तो नहीं भूल गया? не об́и́лся ли с доро́ги?; दूसरे रास्ते से लौटना возвраща́ться по друго́й до-ро́ге; बुरे रास्ते में पड़ जाना вста́ть на ду́рной путь, моральнó испóр-титься, разврати́ться; वह इस रास्ते

दिल्ली जानेवाला है он *этой* доро́гой по-е́дет в Дели; 2) у́лица; 3) курс, на-правле́ние; रास्ते से हटना а) убираться с доро́ги; б) отклоня́ться от кúрса, теря́ть курс (*о корабле*); 4) спосо́б, средство; путь, ме́тод; — निकालना а) проклады́вать доро́гу; б) изыски-вать путь, спосо́б; ♦ रास्ते में खड़ा होना проси́ть ми́лостыню (*букв.* стоя́ть на доро́ге); का — देखना ожида́ть ко-го-л., чего-л.

रास्ता-चलता रास्ता-चालता *м. см.* राह-चलता.

राह राह *ж.* 1) доро́га, путь; की — देखना (*такна*) ожида́ть; — लगना идти́ по доро́ге; 2) обы́чай; 3) пра́вило.

राह-खर्च राह-खर्च *м.* доро́жные расхо́-ды.

राहगीर राहगीर *м.* 1) пúтник; 2) путе-шественник.

राह-चलता राह-चालता *м.* 1) прохо́жий; проезжий; 2) пúтник; путеше́ствен-ник; 3) посторонний, пёрвый встре́-ченный; 4) обыкновенный, сре́дний че-ловёк.

राहजन राहजन *м.* разбо́йник, граби́тель.

राहत राहत *ж.* 1) споко́йствие, поко́й; о́тдых; — की साँस вздох обле́гчения; — देना успока́ивать; 2) сча́стье.

राहदानी राहदानी *ж.* па́спорт; ви́за.

राहदारी राहदारी *ж.* по́шлина; — का परवाना а) па́спорт; про́пуск; б) раз-реше́ние на прое́зд или прово́з то-ва́ра, подоро́жная.

राहुनुमा राहुनुमा *м.* 1) руководи́тель, вождь; 2) прово́дник.

राहुनुमाई राहुनुमाई *ж.* руково́дство; की — में под чьим-л. руково́дством; — करना руково́да́ть.

राह-रस्म *rāḥ-rasṁ* *ж. парн. соч.* привычки; нравы, обычаи.

राही *rāḥī* *м.* 1) прохожий; 2) путник; путешественник.

राहुग्रसन *rāḥugrasaṁ* *м.* затмение (солнечное, лунное).

राहुग्रास *rāḥugrās* *м. см.* राहुग्रसन.

राहे रास्त *rāḥe-rāsta* *м. перен.* правильный путь.

रिझायत *riḥāyat* *ж.* 1) снисхождение, снисходительность; की — करना *ока-зывать снисхождение кому-л.*; 2) мягкость; доброты; के साथ — करना *а) обра-щаться мягко с кем-л.*; б) быть снисходительным к кому-л.; 3) скидка, уступка; льгота; कर में कुछ — некое снижение налога; दाम में — скидка.

रिझायती *riḥāyati* 1) снисходительный; 2) льготный; — छुट्टी *оплаченный месячный отпуск.*

रिझाया *riḥāya* *ж.* 1) подданные; народ; 2) крестьяне-арендаторы; — से लगान *всूल करना* *собирать арендную плату с крестьян.*

रिझाया-परवार *riḥāya-parvār* *заботящийся о народе.*

रिएक्टर *riyaktar* *м.* реактор.

रिक्षा *riḥṣā* *м.* 1) коляска *рикши*; 2) трёхколёсный велосипед; 3) паланкин; носилки; — खीचना *нести носилки*; — खीचनेवाला *носильщик паланкина.*

रिकाब *rikāb* *ж. см.* रकाब.

रिकाबी *rikābī* *ж. см.* रकाबी.

रिकार्ड *rikārd* *м.* 1) рекорд; संसार का — мировой рекорд; — को मात करना, — तोड़ना *побивать рекорд*; नया — *каय-м करना* *устанавливать новый рекорд*;

2) протокол; запись; 3) летопись; 4) документ; 5) граммофонная пластинка.

रिक्त *rikta* *свободный, незанятый*; — पустой, опустевший; स्थान — हो गया है *место освободилось.*

रिक्तता *rikatā* *ж.* пустота.

रिक्ति *rikṭi* *ж.* 1) пустота; 2) вакансия.

रिक्थ *rikṭha* *м.* имущество, имение.

रिक्षा *riḥṣā* *м. см.* रिक्षा.

रिज्ज *riḥṣa* *м.* средства к существованию.

रिजर्व *riḥarva* 1. резервный, запасной; — बैंक *резервный банк*; — युद्ध-शक्ति *воинские резервы*; — सैनिक *резервист*, солдат запаса; — करना *а) сохра-нять*; б) *оставлять за собой, брониро-вать (место и т. п.)*; *заказывать за-ранее*; — कराना *заказывать заранее (билет)*; 2. *м.* 1) резерв, запас; *сैनिक* — *воинские резервы*; 2) *резервный капитал, запасной капитал.*

रिजेंट *riḥjant* *м. полит.* регент.

रिज्ज *riḥṣa* *м. см.* रिज्ज.

रिझाना *riḥṣānā* *п.* 1) угодать; удо-влетворять, улаживать; 2) увле-кать, очаровывать; соблазнять.

रिटर्न-टिकट *ritarn-tikaṭ* *м.* обратный билет.

रिटायर *ritāyar* *вышедший (из состава)*; *вышедший в отставку*; — होना *вы-ходить (из состава)*; *уходить в от-ставку.*

रिनेसेंस *rināsāsa* *м. ист.* Возрождение.

रिनेसेंस-काल *rināsāsa-kāl* *м. ист.* эпоха Возрождения.

रिपबलीकन *ripabliṣan* *см.* रिपब्लिकन.

रिपब्लिक *ripabliṣa* *ж.* республика; स्वा-यत्त सोवियत समाजवादी — автономная

советская социалистическая республика.

रिपब्लिकन रिपब्लिकन 1. республиканский; 2. м. 1) республиканец; 2) член республиканской партии (в США).

रिपु रिपु м. враг; неприятель, противник; पितृभूमि के — враги отечества.

रिपेयर रिपेयर м. ремонт, починка.

रिपेयर-पार्ट रिपेयर-पार्ट ж. запасная часть (машины).

रिपैट्रीएशन रिपайट्रिЭशन м. репатриация.

रिपोर्ट रिपोर्ट ж. 1) рапорт, донесение; сообщение; доклад; कमेटी की — доклад комиссии; के सामने — пेश करना представлять доклад кому-л.; — पढ़ना читать доклад; 2) отчёт; वार्षिक — годовой отчёт; संक्षिप्त — краткий отчёт; — उपस्थित करना представлять отчёт; 3) донос; झूठी — ложный донос; 4) протокол; акт; निरीक्षण की — акт обследования, ревизии; — करना а) докладывать; б) доносить; в) составлять акт, протокол.

रिपोर्टबुक रिपोर्टबुक ж. зачётная книжка.

रिपोर्टर रिपोर्टर м. репортёр.

रिपोर्टाज रिपोर्टाज м. репортаж.

रिफरेंडम रिफарैंдам м. референдум.

रिफा रिफा м. 1) примирение; 2) мир; согласие; 3) благо; 4) удобство.

रिफा-आम रिफा-आम м. 1) общее благо; 2) общее пользование, — के लिये बनाये गये कूएँ колодцы общего пользования.

रिफार्मेंटरी रिफार्मेंटरी исправительный; — स्कूल исправительная школа.

रिमार्क रिमार्क м. 1) замечание; 2) замётка.

रियर-एडमिरल रियर-एडमिरал м. контр-адмирал.

रियाज रियाз м. 1) упражнение, тренировка; 2) служба; труд; занятие; — मारना а) упражняться; б) заниматься.

रियाजी रियाजी ж. 1) математика; 2) точные науки.

रियाजीदान रियाजिदान м. математик.

रियायत रियायत ж. см. रिआयत.

रियायती रियायती см. रिआयती.

रियाया रियाय ж. см. रिआया.

रियासत रियासат ж. 1) государство; 2) княжество; — के अंदरूनी मामले внутренние дела княжества; देशी (हिंदुस्तानी) रियासतें индийские княжества; 3) владение, поместье, имение; 4) власть.

रियासत-कौन्सिल रियासат-каунсил ж. государственный совет (в индийских княжествах).

रियासती रियासती 1) относящийся к индийскому княжеству; 2) помещичий.

रिल-मिल रил-мил ж. общение.

रिला रिला м. см. रेला.

रिलीजन रिलिजн ж. религия.

रिलीफ-कमिटी रिलिफ-камитी ж. комитет помощи (пострадавшим от стихийных бедствий).

रिले रिलе м. эл. релé.

रिवाज रिवादज м. обычай; традиция; — के अनुसार согласно обычаю; по традиции; — पकड़ना становиться распространённым (об обычае); — देना делать обычаем, вводить в обычноевение; यह एक — सा हो गया है što вошло в обычай; यह हमारे यहाँ का — है što у нас в обычае.

रिवायत रिवायत *ж.* 1) повествование, рассказ; 2) легенда; сказка, басня.
 रिवाल्वर रिवाल्वर *м.* револьвер; — में गोलियाँ भरना заряжать револьвер;
 — चलाना стрелять из револьвера.
 रिवाल्वरधारी रिवाल्वरधारी вооружённый револьвером.

रिविज़निज़्म रिविज़निज़्म *м.* ревизионизм.
 रिव्यू रिव्यू *м.* обозрение, обзор; рецензия.

रिश्ता रिश्ता *м. см.* रिश्ता.

रिश्वत रिश्वत *ж. см.* रिश्वत.

रिश्ता रिश्ता *м.* 1) нить, нитка; 2) связь, отношения; से — कायम करना устанавливать отношения с кем-л., чем-л.; से — तोड़ना порывать связь, отношения с кем-л., чем-л.; 3) родство; यह लड़की रिश्ते में उसकी भतीजी है эта девочка его племянница.

रिश्तादार रिश्तादार *м. см.* रिश्तेदार.

रिश्तादारी रिश्तादारी *ж. см.* रिश्तेदारी.

रिश्तेदार रिश्तेदार *м.* родственник.

रिश्तेदारी रिश्तेदारी *ж.* близость; родство.

रिश्वत रिश्वत *ж.* подкуп, взятка; — से за взятку; — से मिलना быть полученным за взятку; — देना давать взятку, подкупать.

रिश्वतखोर रिश्वतखोर *м.* взяточник.

रिश्वतखोरी रिश्वतखोरी *ж.* взяточничество; — में सज़ा देना наказывать за взяточничество.

रिश्वतसितानी रिश्वतसितानी *ж. см.* रिश्वतखोरी.

रिसना रिसना *нп.* сочйтся, просачиваться; के भीतर से रिस जाना просочиться.

रिसालदार रिसालदार *м.* младший офицер, командир кавалерийского взвода, эскадрона.

रिसाला रिसाला *м.* 1) кавалерия, конница; रिसाले की पीठ फेर देना обратиться в бегство кавалерию; 2) конный отряд; эскадрон; 3) журнал.

रिस्क रिस्क *ж.* риск; सिर पर — लेना рисковать.

रिस्ट-वाच रिस्ट-वाच *ж.* ручные часы.

रिस्ट-वाच-घड़ी रिस्ट-वाच-घड़ी *ж. см.* रिस्ट-वाच.

रिहान रिहान *м. см.* रेहन.

रिहाननामा रिहाननामा *м. см.* रेहननामा.

रिहसल रिहसल *м.* репетиция.

रिहल रिहल *ж.* складная подставка для книги, пюпитр.

रिहा रिहा 1) выпущенный на волю, освобождённый; — करना освобождать, выпускать (из тюрьмы и т. п.); — होना быть освобождённым; 2) освободившийся, спасшийся.

रिहाई रिहाई *ж.* выпуск на свободу, освобождение, избавление; से — देना освобождать, избавлять от чего-л.

रिहायशी रिहायशी *жилой;* жилищный.

रीघना रीघना *п. см.* रौघना.

री री *ж.* подружка, милая (обращение).

रीछ रीछ *м.* медведь.

रीजेंट रीड्जэन्ट *м. см.* रिजेंट.

रीझना रीड्जना *нп.* 1) быть довольным; радоваться (чему-л.); 2) восхищаться (чем-л.); 3) прельщаться, соблазняться.

रीडर रीडर *ж.* учебник; хрестоматия;

पहली — первая книга для чтения.

रीडिंग-रूम रीडिंग-रूम *м.* читальня, читальный зал.

रीढ़ रीढ़ *ж.* 1) спинной хребет, позвоночник; — की हड्डी позвоночник; 2) горный хребет.

रीता रीतā пустой; свободный; — आसन
свободный стул; незанятое место.

रीति रीति *ж.* 1) образ, способ действия;
गुप्त — се скрытно, тайно; प्रकट —
се явно; विशेष — се специально, особо;
2) манера; стиль; 3) обычай; 4) пра-
вило; 5) *лит.* стихи, в которых
ярко описывается внешность.

रीतिकाल रीतिकाल *м.* период «рити» в
литературе хинди.

रीति-रस्म रीति-расм *ж. парн. соч.* обы-
чай и нравы.

रीति-रिवाज रीति-ривाज *м. парн. соч.*
см. रीति-रस्म.

रहना रुदना *мл.* 1) останавливаться;
2) запутываться; 3) быть обсажен-
ным колючим кустарником; быть
огороженным (*о поле и т. п.*);
4) быть занятым, быть погружённым
(*в какое-л. дело*); ◇ आसुओं से रूँधे हुए
कंठ को साफ करके उसने कहा... пре-
одолев душившие её слёзы, она ска-
зала...; उन्होंने हरण से रूँधे हुए गले से कहा
он сказал прерывающимся от радости
голосом; कहते कहते उसका गला रूँध गया
волнение помешало ему продолжать
говорить.

रुआब रुआब *м. см.* रोब.

रुई रुई *ж. см.* रुई.

रुकना रुकना *мл.* 1) останавливаться;
2) задерживаться; 3) прекращаться;
прерываться; बारिश रुक गई дождь
прекратился; ◇ रुक रुककर बोलना го-
ворить с запинкой, запинаясь; उसके
आसू न रुक सके он не мог сдерживать
слёзы; उसने कुछ रुककर फिर पूछा
немного погодя он опять спросил.

रुक्वाना रुक्वाना *п. понуд.* II *от* रुक-
ना.

रुकाव रुकाव *м. см.* रुकावट.

रुकावट रुकावट *ж.* 1) препятствие, по-
меха; преграда; मैं रुकावटें डालना чи-
нить препятствия в чём-л.; मार्ग की-
हटाना убирать препятствие с дороги;
уничтожать преграду на пути; 2) за-
труднение; 3) заминка, задержка;
остановка; बोलने में — заикание.

रुक्का रुक्का *м.* 1) записка; 2) расписка
(*в получении денег*).

रुक्ष रुक्ष *сухой.*

रुख रुख *м.* 1) лицо; 2) щека; 3) вы-
ражение лица; 4) передняя сторона,
фасад; 5) курс, ход; направление;
हवा (वायु) का — направление ветра;
हवा का — किधर है? откуда дует ве-
тер?; 6) позиция; — लेना занимать по-
зицию; вести политику; 7) шахм.
ладья; ◇ की ओर — करना а) поверты-
ваться лицом к кому-л.; б) обращать
взор, обращать внимание на что-л.;
बात का — बदलना менять тему разго-
вора, беседы.

रुखसत रुखसत *ж.* 1) разрешение уда-
литься, уйти; — करना позволять уда-
ляться; прощаться; — देना отпускать;
прощаться; — होना прощаться; ухо-
дить; 2) отправление, уход; 3) от-
пуск; увольнение; — पाना а) получить
разрешение уйти; б) отправляться,
уходить; в) получать отпуск.

रुखसती रुखसती *ж.* 1) прощание; уход;
2) прощание невесты с родителями.

रुखाई रुखाई *ж.* 1) грубость; жёст-
кость; 2) черствость; сухость; холод-
ность; बताव और बातों में — сухость
в обращении; — से कहना говорить
сухо.

रखानी **рух्ना** *ж.* 1) *стамеска*; 2) *долотó*; 3) *зубило*.

रुग्ण **ругна** 1) *заболевший, больной*; 2) *немошный*; 3) *согнутый*; *искривлённый*; 4) *сломанный*; 5) *испорченный*.

रुग्णावस्था **руг्ण्वावस्था** *ж.* *болезненное состояние*; *болезнь*, *недуг*.

रुचना **ручнā** *пл.* *приходиться по вкусу*, *нравиться*; *быть приятным*.

रुचि **ручи** *ж.* 1) *склонность, наклонность*; *расположение*; *काम में* — *склонность к какому-л. делу, занятию*; 2) *интерес*; *हिंदी में* — *интерес к языку хинди*; 3) *вкус*; — *का* *по вкусу*; *अपनी* — *ка по своему вкусу*; *आपकी* — *के अनुसार* *по вашему вкусу*; *की* — *के उपयुक्त* *подходящий, соответствующий чьим-л. вкусам*; *की (के साथ, से)* — *होना* *а) приходится по вкусу, нравиться*; *б) быть интересным*; *वहाँ जाने की उन्हें* — *न थी* *он не любил ходить туда*; *ему не нравилось ходить туда*; 4) *желание, стремление*; 5) *аппетит*; *голод*; *तीव्र* — *большой аппетит*; *сильный голод*; *बड़ी* — *से* *с большим аппетитом*; 6) *любовь, увлечение*; *страсть*; *में* — *रखना* *а) интересоваться чем-л.*; *б) питать любовь или склонность к чему-л.*; 7) *блеск*; *красота*.

रुचिकर **ручикар** 1) *интересный*; *को* — *प्रतीत होता* *казаться кому-л. интересным, интересоваться*; *नравиться кому-либо*; 2) *приятный*; *यह धंधा लाभप्रद और* — *है* *это занятие полезно и приятно*; 3) *вкусный*; *аппетитный*.

रुचिमान **ручимā** *см.* *रुचिर*.

रुचिर **ручир** *красивый*; *очаровательный*.

रुचिवर्धक **ручивардхак** 1) *вызывающий интерес*; *увлекательный*; 2) *аппетитный*.

रुच्य **ручъя** 1) *интересный*; 2) *красивый*.

रुज **рудж** *м. см.* *रुजा*.

रुजा **руджā** *м., ж.* 1) *болезнь*; 2) *боль*; 3) *страдание, мучка*.

रुजू **руджū** 1) *склонный (к чему-л.)*; *заинтересованный*; 2) *внимательный*; 3) *углублённый (в какое-л. занятие)*.

रुज्ञान **руджхā** *м.* 1) *интерес*; 2) *склонность, наклонность*; 3) *вкус*; *अपने* — *के अनुसार* *а) согласно своим наклонностям, интересам*; *б) по своему вкусу*.

रुत **рут** *ж.* *погода*; — *फिर गयी* *погода переменялась*.

रुतबा **рутбā** *м.* 1) *степень*; *ранг*; *пост*; 2) *честь, достоинство*.

रुदन **рудан** *м.* *плач, рыдание*.

रुद्ध **руддха** 1) *окружённый*; 2) *схваченный*; *перехваченный*; 3) *задержанный*; *остановленный*; 4) *закрытый*; *सभी मार्ग* — *हो गये* *все пути закрыты*; 5) *стеснённый, сдавленный*; *прерывающийся (о голосе)*; — *कंठ से* *болота говорить прерывающимся (от волнения) голосом*.

रुद्राक्ष **рудрākша** *м.* 1) *рудра́кша (дерево, из косточек которого шиваиты делают четки)*; 2) *плоды дерева рудра́кша*; — *की माला* *четки*.

रुद्राणी **рудрā** *соб. ж. миф.* *Парвати*.

रुधिर **рудхир** *м.* *кровь*; — *धूकना* *харкать кровью*.

रुधिरपान **рудхирпā** *м.* *эксплуатация*; — *करना* *перен.* *пить кровь*; — *करनेवाला* *кровопийца*.

रुधिर-प्लावित **рудхир-плавит** *потоплен*.

1) огораживать (напр. колючим кустарником и т. п.); загораживать;
2) загонять (скот); 3) закрывать (путь, вход и т. п.).

रू रू 1. м. 1) лицо; 2) перёд; 3) верхняя часть; 2. *послелог* के — से согласнo, соответственно.

रूई रूई ж. 1) хлопок; — का कारखाना текстильная фабрика; — का माल хлопчатобумажные товары; — की क्रिस्म сорт хлопка; कच्ची — хлопок-сырец; छोटे रेशेवाली — коротковолокнистый хлопок; मिस्री — египетский хлопок; — तूना (धुनकना, धुनना) очищать хлопок; 2) вата; — सा [мягкий] как вата.

रूईदार रूईदार ватный; — अंगा ватное пальто.

रूख रूख I м. дерево; растение.

रूख रूख II см. रूखा.

रूखा रूखा I) жёсткий; грубый; रूखे स्वर से грубым тоном; सीधे रूखे केश жёсткие волосы; 2) шероховатый; неровный; — कागज шероховатая бумага; 3) сухой, чёрствый; रूखी रोटी сухой хлеб; 4) пустой, без масла, без приправ (о кушанье); 5) невкусный; безвкусный, пресный; 6) суровый; жестокий; злой; — पड़ना (होना) быть жестоким, безжалостным; 7) недовольный; 8) недружелюбный; 9) безразличный, бесстрастный; безжизненный.

रूखापन रूखापन м. см. रूखाई.

रूखा-सूखा रूखा-सूखा парн. соч. 1. простой (о пище), грубый; пустой, без масла и приправ; 2. м. простая пища.

रूठना रूठना нл. 1) быть раздражённым; сердиться; 2) быть оскорблён-

ным; 3) обижаться; 4) охлаждать; порывать отношения (на некоторое время).

रूढ़ रूढ़ 1. 1) поднявшийся; взбравшийся; 2) возникший; рождённый; появившийся; 3) общезвестный; общепринятый; — अर्थ обычное, общепринятое значение; 4) грубый, неотёсанный; 5) мат. простой (о числе); 2. м. грам. простое (несложное) слово.

रूढ़ि रूढ़ि ж. 1) подъём; 2) рост; 3) разбухание; прилив, наплыв; 4) возникновение; рождение; появление; 5) общезвестность; общепринятость; 6) обыкновение; обычай; традиция; — के अनुसार по традиции; в угоду традиции; 7) рутина.

रूढ़िगत रूढ़िगत 1) традиционный; 2) условный; 3) консервативный; 4) устарелый.

रूढ़िप्रिय रूढ़िप्रिया косный, консервативный.

रूढ़िप्रियता रूढ़िप्रियता ж. см. रूढ़िवाद.

रूढ़िवाद रूढ़िवाद м. рутина, косность, консерватизм.

रूढ़िवादिता रूढ़िवादिता ж. см. रूढ़िवाद; मध्यवर्गीय — буржуазные пережитки.

रूढ़िवादी रूढ़िवादी см. रूढ़िप्रिय.

रूढ़ाद रूढ़ाद ж. 1) рассказ; 2) положение; обстоятельства; 3) ход, ведение (дела в суде); 4) отчёт; 5) сообщение; 6) протокол.

रूप रूप м. 1) форма, вид; образ; आकर्षक — में в увлекательной форме; के — में в форме, в виде, в качестве чего-л., как; ऋण के — में в долг, взаимно; किसी न किसी — में в той или иной форме; बाह्य — внешний вид; लिखित — में в письменном виде, письменно; —

देना придавать вид, форму; 2) — *से* образует наречие образа действия, *напр.*, *विस्तृत* — *से* подробно; *समान* — *से* одинаково; 3) *ज.* уклад; *सामाजिक-आर्थिक* — общественно-экономический уклад; *दादापंथी अर्थ-व्यवस्था का* — патриархальное хозяйство; *साधारण माल के उत्पादन का* — мелкотоварное производство; *व्यक्तिगत पूँजीवाद का* — частнохозяйственный капитализм; *राज्यगत पूँजीवाद का* — государственный капитализм; *समाजवादी* — социалистический уклад; 4) природа, характер; *बीमारी का* — характер заболевания; *वास्तविक* — подлинный характер, истинная природа; 5) внешность, наружность, облик; — *ग्रहण (धारण) करना*, — *धरना* а) принимать форму, вид чего-л.; б) принимать личину, обличье кого-л.; — *धरना* а) изображать; играть (на сцене); б) подражать; 6) красота; 7) *грам.* форма; *क्रियाओं के* — глагольные формы; *विकारी* — косвенная форма.

रूपक *रूपक* *м.* 1) образ; изображение; 2) драма, драматическое произведение; *उपन्यास का* — बनाना передёльвать роман в пьесу; 3) поэтический образ; метафора, сравнение.

रूपकार *रूपकार* *м.* скульптор.

-रूपधारी *-रूपधारी* носящий личину, *напр.*, *साधुरूपधारी* ханжа.

रूपभेद *रूपभेद* *м.* модификация, видоизменение.

रूपमय *रूपमय* [очень] красивый.

रूपमात्र *रूपमात्र* *м.* *грам.* морфема.

रूपया *रूपया* *м. см.* *रूपया*.

रूप-रंग *रूप-रंग* *м. парн. соч.* форма, вид.

रूपराशि *रूपराशि* 1. красивый; очаровательный; 2. *ж.* красота; очарование. **रूप-रेखा** *रूप-रेखा* *ж.* 1) черты, очертания; контур; *भविष्य की* — очертания, черты будущего; 2) очерк; *इतिहास की* — исторический очерк; 3) чертёж; план.

रूप-लावण्य *रूप-लावण्य* *м.* красота и грация; очарование.

रूपवती *रूपवती* 1. *санскр. прил. ж. см.* *रूपवान्*; 2. *ж.* красавица.

रूपवाद *रूपवाद* *м.* формализм (в литературе, искусстве).

रूपवादी *रूपवादी* 1. формалистический (о художественном произведении, произведении искусства); 2. *м.* формалист (в литературе, искусстве).

रूपवान् *रूपवान्* красивый, прекрасный.

रूप-विचार *रूप-विचार* *м.* *грам.* морфология.

रूपशाली *रूपशाली* красивый.

रूपांक *रूपान्क* *м.* проектировщик; чертёжник; конструктор.

रूपांकन *रूपान्कन* *м.* проектирование.

रूपांतर *रूपान्तर* *м.* 1) другая форма; вариант, разновидность; видоизменение; 2) изменение, перемена; *स्थिति का* — *हो* गया положение изменилось.

रूपांतरण *रूपान्तरण* *м.* преобразование.

रूपांतरित *रूपान्तरित* видоизменённый, преобразованный.

रूपा *रूपा* *м.* серебро.

-रूपिणी *-रूपिणी* *санскр. прил. ж. см.* *-रूपी*; *कमलरूपिणी* лотосоподобная.

-रूपी *-रूपी* имеющий форму, подобный, *напр.*, *कमलरूपी* лотосоподобный.

रूपोश *रूपोश* 1) скрытый; 2) бежавший, скрывшийся.

रू-बकार *रू-बकार* *м.* 1) постановление

судá; 2) повéстка (*в суд*); 3) распо-
ряжéние, приказ.

रू-बरू *rū-barū* 1) лицóм к лицу; пéред
(*кем-л.*); напро́тив; 2) в прису́тствии
(*кого-л.*); ◇ — करना представлять (*ко-
го-л.*); приводить.

रूबल *rūbal* м. рубль.

रूम *rūm* I м. *ист.* 1) Византийская им-
пéрия; 2) Түрция.

रूम *rūm* II м. ко́мната; помещéние;
डाकघर का सोर्टिंग — сортирóвочное от-
делéние почта́мта.

रूमाल *rūmāl* м. носовóй платóк; — से
मुंह पोंछना утирáться платко́м.

रू-रियायत *rū-riyāt* ж. снисхожде́ние,
снисходи́тельность.

रूल *rūl* м. 1) пра́вило; зако́н; 2) линéйка.

रूलदार *rūldār* линóванный; — कागज़ लि-
но́ванная бума́га.

रूलер *rūlar* м. линéйка.

रूसी *rūsī* 1. ру́сский; ро́ссийский; 2. м.
ру́сский; 3. ж. ру́сский язы́к.

रूह *rūh* ж. дух; душа́; उसकी — फना हो
गयी он пал ду́хом; — निकलना испу-
стить дух, умерéть; मैं — फूँक देना вдох-
ну́ть жизнь в когó-л., что́-л., ожи-
вить.

रेंगा *rēgā* *мл.* 1) по́лзать; 2) ме́длен-
но двíгаться, тащи́ться с трудо́м; про-
бири́ться éле-эле; ◇ उनके कान पर जूँ
तक नहीं रेंगी они́ да́же и внима́ния не
обрати́ли.

रेंगाना *rēgānā* *п.* (*понуд.* I *от* рेंгана);
पेट के बल — требо́вать слепо́го подчи-
не́ния.

रेंज *rēndj* м. *рад.* диапазо́н.

रेंड *rēṛ* м. *бот.* клещевина.

रेंडी *rēṛī* ж. *бот.* се́мья клещевíны; —
का तेल касто́ровое ма́сло.

रे *rə* *межд.* эй!, ну-ка!

रेकार्ड *rēkārḍ* м. *см.* *रिकार्ड.*

रेकोर्ड *rēkorḍ* м. *см.* *रिकार्ड.*

रेख *rēkh* ж. *см.* *रेखा.*

रेखता *rēkhtā* м. *рехта́* (*язык старых сти-
хов урду*).

रेखांकन *rēkhāṅkan* м. 1) рисо́вание; 2)
проведе́ние черты́; подчёркивание.

रेखांकित *rēkhāṅkit* подчёркнутый; —
कर देना вы́делить курси́вом.

रेखा *rēkhā* ж. 1) черта́, линия; чёрточка,
штрих; हाथ की रेखाएँ *линии* ру́ки;
2) знак; указа́ние; भाग्य की — пред-
начертáние судьбы́; 3) при́знак, черта́;
4) морщина́; 5) луч; 6) счёт; подсчёт;
вычисле́ние; ◇ फौलादी — желе́зная
доро́га; — खींचना а) провóдить черту́,
ли́нию; б) подвóдить и́тог, подсчи́ты-
вать; — खींचकर कहना подчёркивать
(*в разгово́ре*); де́лать упóр (*на что-л.*).

रेखा-गणित *rēkhā-gaṇit* м. геомéтрия.

रेखा-चित्र *rēkhā-chitra* м. 1) рису́нок; 2)
табл́ица; 3) схéма, диагра́мма.

रेखापत्र *rēkhāpatra* м. 1) табл́ица; диаг-
ра́мма; 2) морская́ ка́рта.

रेखाशास्त्र *rēkhāśāstra* м. *хиромáн-
тия.*

रेखित *rēkhit* проведённый (*о черте*);
начёртанный.

रेग *rēg* ж. *песок.*

रेगिस्तान *rēgistān* м. *пусты́ня.*

रेगिस्तानी *rēgistānī* 1) *песча́ный*; 2) пу-
сты́нный; беспло́дный; ди́кий.

रेगुлар *rēgular* *регуля́рный*; — *फौज* *ре-
гуля́рная а́рмия.*

रेगुलेशन *rēgulāshan* м. *уста́в*; *फौजी* — во-
инский *уста́в.*

रेचक *rēchak* *слабительный* (*о лекарстве*).

रेजा *rējā* м. *ма́ленький кусо́к, части́ца*

(*चेगो-ल.*); \diamond रेखा रेखा करना разбивать на мелкие куски.

रेजिडेंट रेज़िदэन्त *м. см.* резидент.

रेजिस्ट्री रэджист्री *ж. см.* регистр.

रेजीडेंट रेज़िदэन्त *м. ист.* резидент (*представитель английского правительства в индийском княжестве*).

रेजीमेंट रэджимэन्त *ж.* полк.

रेट रэत *ж.* 1) цена; расценка, ставка, тариф, такса; 2) заработная плата; — काटना снижать заработную плату; 3) ход; скорость; темп.

रेड रэд красный; — क्रॉस Красный Крест; — इंडियन индеец.

रेडियम रэдиам *м. см.* радий.

रेडियो-एक्टिविटी रेдио-айктивити *ж.* радиоактивность.

रेडिकल रэдикал радикальный; — दल радикальная партия.

रेडियम रэдиям *м. хим.* радий.

रेडियम-धर्मी रэдиям-дхарми радиоактивный; — द्रव्य радиоактивное вещество.

रेडियो रэдиё *м.* радио; — का प्रोग्राम радио-программа; — द्वारा (में) по радио; — सुनने का यंत्र радиоприёмник; — पर बोलना говорить, выступать по радио; — द्वारा ब्राडकास्ट होना передаваться по радио; — बंद करना выключать радиоприёмник; — लगाना а) устанавливать радиоприёмник; б) включать радиоприёмник; — पर सुनना слушать по радио.

रेडियो-ओपरेटर रэдиё-опарэтар *м.* радист.

रेडियो-ऐक्टिव रэдиё-айктив радиоактивный.

रेडियो-कमेटा रэдиё-камэти *ж.* радиокомитет.

रेडियो-केंद्र रэдиё-केंद्रा *м.* радиоузел.

रेडियो-प्रसार रэдиё-प्रसार् *м.* радиовещание, радиопередача, трансляция.

रेडियो-प्रेमी रэдиё-प्रेमी *м.* радиолюбитель.

रेडियो-फ़िज़िक्स रэдиё-फизикс *м.* радиофизика.

रेडियो-ब्राडकास्ट रэдиё-ब्रॉडकॉस्ट *м. см.* रेडियो-прसार.

रेडियो-यंत्र रэдиё-यन्त्रा *м.* радиоустановка; радиоприёмник.

रेडियो-रिले-स्टेशन रэдиё-रिले-स्टेशन *м.* радиотрансляционная станция.

रेडियो-वक्ता रэдиё-वक्तā *м. санскр. и. д.* радиокomentатор.

रेडियो-सक्रिय रэдиё-सक्रिया радиоактивный.

रेडियो-सेट रэдиё-सेत *м. см.* रेडियो-यंत्र.

रेडियो-स्टेशन रэдиё-स्टेशन *м.* радиостанция.

रेणु रэну *ж.* 1) пыль; 2) песок; 3) пыльца; 4) пылинка, частичка; капелька.

रेत रэत *ж.* 1) песок; 2) пустыня; \diamond — में फँसना попасть в затруднительное положение.

रेतना रэतिā *п.* 1) обтачивать; стачивать напильником; обрабатывать рашпилем; 2) пилить, распиливать; 3) полировать.

रेतला रэतलā *см.* реतीла.

रेता रэतā *м. см.* рет.

रेतिया रэтиया *м.* 1) пильщик; 2) шлифовщик; полировщик.

रेती रэти *ж.* 1) напильник; рашпиль; 2) песчаная отмель, песчаный берег.

रेतीला रэтиलā песчаный; — मैदान, रेतीली ज़मीन пустыня.

रेनीगेट रэнигэत *м.* ренегат.

रेनेसँस रэनेसँस *м.* эпоха Возрождения, Ренессанс.

रेफ *रफ़* *м. грам.* 1) надстрочный знак 'x'; 2) буква «р».

रेफ़्रीजिरेटर *रेफ़्रीजिरेटर* *м.* холодиль-
ник.

रेल *रैल* *І ж. см.* रेल-पेल.

रेल *रैल* *II ж.* 1) рельс; — की सड़क
железная дорога; 2) железнодорож-
ный путь; железная дорога; — का टि-
कट железнодорожный билет; — का पुल
железнодорожный мост; — का प्लेटफार्म
железнодорожная платформа; перрон;
रेलों का जंक्शन железнодорожный
узел; प्रधान — магистраль; बिजली की
— электрическая железная дорога;
भूगर्भी — подземная железная дорога,
метрополитен; — की लाइन बनाना про-
водить железную дорогу; — पर चलना
ехать по железной дороге; 3) поезд;
— का इंजिन паровоз; — का डब्बा, — की
गाड़ी вагон; — में सवार होना, — में सफ़र
करना ехать на поезде; — रोकना оста-
навливать поезд.

रेलगाड़ी *रैलग़ारी* *ж.* поезд; सशस्त्र (बस्त-
रबंद) — бронепоезд; — के आने में दस
मिनट बाक़ी हैं до прибытия поезда
остаётся десять минут; — गिराना пу-
स्कать поезд под откос, устраивать
крушение поезда; — द्वारा रवाना होना
отправляться поездом, выезжать по
железной дороге; — पकड़ना поспеть на
поезд; — स्टेशन से रवाना हुई поезд ото-
шёл от станции.

रेल-दुर्घटना *रैल-दुर्घटना* *ж.* железно-
дорожная катастрофа.

रेल-नगर *रैल-नागर* *м.* железнодорож-
ный узел.

रेलना *रैलना* *л.* толкать вперёд, протал-
кивать.

रेल-पथ *रैल-पथ* *м.* железная дорога;

железнодорожный путь; — ठीक करना
восстанавливать железнодорожную
линию.

रेल-पेल *रैल-पैल* *ж. парн. соч.* 1) толпá;
толкотня; 2) куча; множество; 3) изо-
былие.

रेल-भाड़ा *रैल-भाड़ा* *м.* железнодорож-
ный тариф.

रेल-मार्ग *रैल-मार्ग* *м. см.* रेल-पथ.

रेल-यातायात *रैल-यातायत* *м.* железнодо-
рожный транспорт.

रेलवाला *रैलवाला* 1. железнодорожный;
2. *м.* железнодорожник.

रेल-विभाग *रैल-विभाग* *м.* министерство
путей сообщения; — का मंत्री министр
путей сообщения.

रेलवे *रैलवे* *ж.* 1) железная дорога; — का
जाल железнодорожная сеть; भूगर्भी —
метрополитен, подземная железная
дорога; — का जाल विछाना проводить
железную дорогу; прокладывать же-
лезнодорожные пути; — बनाकर उद्योग-
-केंद्रों को मिलाना соединять промыш-
ленные центры железной дорогой;
2) железнодорожный транспорт.

रेलवे-इंजन *रैलवे-इंजन* *м.* паровоз.

रेलवे-कर्मचारी *रैलवे-कर्मचारी* *м.* же-
лезнодорожный служащий, железно-
дорожник.

रेलवे-जंक्शन *रैलवे-जंक्शन* *м.* желез-
нодорожный узел.

रेलवे-टाइम-टेबुल *रैलवे-ताइम-तेबुल* *м.* же-
лезнодорожное расписание.

रेलवे-ट्रेन *रैलवे-ट्रेन* *ж.* поезд; सशस्त्र —
бронепоезд.

रेलवे-बुक-स्टाल *रैलवे-बुक-स्टाल* *м.* книж-
ный киоск на вокзале, станции.

रेलवेमेन *रैलवेमेन* *м.* железнодорожник.

रेलवेमैन *रैलवेमैन* *м. см.* रेलवेमेन.

रेलवे-साइन रेल्वे-लईन *ж.* линия железной дороги; железнодорожное полотно; बिजली की — электрическая железная дорога.

रेलवे-वर्कशॉप रेल्वे-वार्कशॉप *ж.* железнодорожная мастерская.

रेलवेवाला रेलवेवाला *см.* रेलवाला.

रेलवे-विभाग रेल्वे-विभाग *м.* железнодорожное ведомство; министерство путей сообщения.

रेलवे-हड़ताल रेल्वे-हार्ताल *ж.* забастовка железнодорожников.

रेला रेलā *м.* 1) напор; 2) натиск, атака.

रेलिंग रेलिंग *ж.* перила.

रेवड़ रेवार *м.* стадо.

रेवेन्यू रेवेन्यू *м.* годово́й дохо́д (*государства*).

रेशनलाइजेशन रेशनालाइजेशन *м.* рационализация.

решам रेशам *м.* шёлк; — का कीड़ा шелковичный червь; असली — натуральный шёлк; नकली — искусственный шёлк.

रेशम-कोष रेशам-कोश *м.* ко́кон (*шелковичного червя*).

रेशम-पालन रेशам-पालन *м.* шелководство.

रेशम-मिल रेशам-मिल *ж.* шёлкотка́цкая фабрика.

रेशमी रेशमी 1) шёлковый; — कपड़े шёлковые ткани; — बेल шитьё шёлком; 2) шелковистый; — बाल шелковистые волосы.

रेशा रेशā *м.* волокно (*древесной коры, плода и т. п.*); रेशम का — шёлковое волокно.

रेशियो रेशीय *м.* 1) отношение; соотношение, пропорция; 2) курс (*денежный*).

रेशेदार रेशेदार волокнистый.

रेस्ताराँ रेस्तारā *м.* ресторāн.

रेस्ताराँ रेस्तारā *м. см.* रेस्ताराँ.

रेहू रेहू *ж.* солончаковая почва.

रेहन रेहāн *м.* 1) закладывание; залог; — करना закладывать, отдавать в залог; — होना быть заложённым; जाय-दाद — रखना закладывать имущество; 2) заложённая вещь; 3) сума, выданная под залог.

रेहननामा रेहāनā mā *м.* закладная.

रैक райк *м.* книжная полка; стеллаж.

रैकट райкаट *м.* ракетка; टेनिस का — теннисная ракетка.

रैकेट райкаट *м. см.* ракет.

रैक्टर райкटर *м.* ректор.

रैयत райят *ж.* 1) полданные; нароб; 2) крестьяне-арендаторы.

रैली райли *ж.* слёт (*членов организации*).

रोंगटा रोंगा *м.* волосы (*на теле*); ♠ मेरे रोंगटे खड़े हो जाते हैं у меня волосы встают дыбом, я трепещу от ужаса; रोंगटे खड़े देनेवाला दमन страшный террор.

रोय्याँ роā *м. см.* роыā.

रोक рок *ж.* 1) остановка; задержка; 2) препятствие, преграда, помеха; इसके लिये कोई — नहीं है для этого нет никаких препятствий; 3) задержание, арест; पर — रखना задерживать, арестовывать кого-л.; 4) запрет; запрещение, наложенное судом; अणुबम पर — लगाना накладывать запрет на атомную бомбу; आज्ञा पर — लगाना приостанавливать распоряжение, приказ; 5) баррикада.

रोक-झोंक рок-джхक *ж. парн. ссч.* 1) препятствие, помеха; इस कार्य में कोई

— उसकी ओर से न होगी с его стороны не будет никаких препятствий в этом деле; 2) ограничение; — उठाना — снять ограничение; 3) запрещение; 4) противоречие; несогласие; 5) сопротивление.

रोकटोक рок-ток ж. парн. соч. см. रोक-झोंक 1), 3).

रोकड़ рокар ж. наличные деньги; наличный капитал; — मिलाना подводить баланс.

रोकड़-बाक्की рокар-бакки ж. баланс.

रोकड़िया рокрия м. кассир.

रोक-थाम рок-тхам ж. парн. соч. 1) сдерживание; приостанавливание; задержка; 2) запрещение; 3) ограничение; 4) преграда, препятствие; 5) пресечение; остановка; की — करना пресекать что-л., положить конец чему-л.; रोग की — करना останавливать ход болезни; излечивать.

रोकना роक्ना п. 1) останавливать; прерывать; прекращать; हड़ताल — приостанавливать, прекращать забастовку; 2) задерживать; मजूरी — задерживать зарплату; 3) не пускать; тормозить; мешать, препятствовать; को किसी बात से — удерживать кого-л. от чего-л.; मार्ग (रास्ता) — преграждать путь; мешать пройти; 4) подавлять (желания), сдерживать (напр. чувства); 5) запрещать, возбранять; 6) отменять; हुक्म रोक देना отменить распоряжение; 7) оказывать сопротивление (напр. наступающей армии); रोक रखना а) остановить; задержать; б) удержать; в) преградить; г) пресечь.

रोग rog ж. 1) болезнь; — का कीड़ा бо-

лезнетворный микроб; — से ग्रस्त больной; заболевший; снedaемый недугом; रोगों के कीटाणु болезнетворные микробы; असाध्य (अचिकित्स्य) — неизлечимая болезнь; कठिन — тяжелая болезнь; कानी (काजली) — головня (болезнь колосьев); घातक — губительный, смертельный недуг; संक्रामक (परोपजीवी, छूत का) — заразная, инфекционная болезнь; नया — недавняя болезнь; पुराना — старая болезнь; पेट के — желудочные заболевания; मानसिक — душевная болезнь; психическое расстройство; मैथुनज — венерическая болезнь; — आराम हो जाता है болезнь утихает, прекращается; — की रोक-थाम करना останавливать развитие болезни; — की शिकायत करना жаловаться на болезнь; — से उठना поправляться; — दूर करना вылечивать болезнь; — दूर हो जाता है болезнь проходит; — देना передавать болезнь, заражать; — फैलाना распространять болезнь; तीन हफ्ते में जड़ से — кат जाता है через три недели болезнь полностью проходит; 2) недостаток; слабость.

रोगकारक रोगकारक болезнетворный.

रोग-कीट rog-kiṭ म. болезнетворный микроб, бактерия, бактерия.

रोग-कीटाणु rog-kiṭāṇu म. см. रोग-कीट.

रोगग्रस्त रोगग्रस्त больной; заболевший.

रोगन rogan म. 1) масло; 2) лак; политура; — चढ़ाना лакировать; 3) глазурь; 4) сапожная мазь; जूतों में — लगा लेना начистить ботинки.

रोगनदार रोगनदार лакированный; полированный; блестящий.

रोग-निदान rog-nidān म. 1) диагноз; 2) диагностика.

रोगनिरोधक रोगनिरोधक профилактический.

रोग-निवृत्ति रोग-निवृत्ति ж. излечение.

रोगानी रोगानी 1) лакированный; полированный; 2) покрытый глазурью, глазированный.

रोगप्रतिबंधनिरोधा रोगप्रतिबंधनिरोधा ж. карантин.

रोगयुक्त रोगयुक्त см. रोगग्रस्त.

रोग-लक्षण रोग-लक्षण м. симптом болезни.

रोग-शय्या रोग-शय्या ж. постель больного; — पर в постели (о больном).

रोग-शीर्ण रोग-शीर्ण измученный болезнью; разбитый болезнью.

रोग-संचार रोग-संचार м. зараза.

रोगाक्रांत रोगाक्रांत больной.

रोगाणु रोगाणु м. см. रोग-कीट.

रोगिणी रोगिणी больная.

रोगी रोगी 1. 1) больной; — बनाना заражать (болезнью); — होना болеть, хворать; 2) болезненный, хилый, слабый; 2. м. больной, пациент; — की परीक्षा осмотр, исследование больного; — की चिकित्सा лечение больного; — की सेवा-शुश्रूषा уход за больным; असाध्य — неизлечимый, безнадежный больной; — अच्छा हो जाता है больному становится лучше; больной поправляется, выздоравливает; — अस्पताल को भेज दिया गया больного отправили в больницу; — का इलाज करना лечить больного; — को देखने चला जाना навестить больного; — को लेटाये रखना укладывать больного в постель.

रोगी-परिचारिका रोगी-परिचारिका ж. сиделка.

रोगीवाहक रोगीवाहक: — गाड़ी карета скорой помощи.

रोगोत्तर रोगोत्तर относящийся к периоду после болезни; — स्वास्थ्यलाभ полное выздоровление.

रोचक रочак 1) привлекательный; приятный; 2) увлекательный, занимательный; интересный; — विवाद интересная дискуссия; 3) любопытный.

रोचकता рочакта ж. 1) привлекательность; приятность; 2) увлекательность, занимательность; интерес.

रोज роз 1. 1) днём; 2) в день, за день; 3) каждый день, ежедневно; с каждым днём; — शाम को ежедневно по вечерам; — दो बार два раза в день; 2. м. день; — को днём; — पर подённо; चंद — तक в течение нескольких дней; चंद — बाद спустя несколько дней; एक — однажды; हर — каждый день; — बरोज день ото дня, изо дня в день, ежедневно; с каждым днём; — बरोज की जिंदगी повседневная жизнь, повседневность; — उठते बैठते с утра до вечера; постоянно; — का обычный, обыкновенный, простой.

रोजगार розгार м. 1) занятие, профессия, дело, работа; служба; — छूटना быть уволенным; — लगना получить работу; 2) дело, предприятие (напр. коммерческое); 3) торговля; का — करना а) заниматься каким-л. делом, работать; служить; б) вести дело (коммерческое).

रोजगारी розгари м. 1) работник; 2) рабочий; 3) ремесленник; 4) предприниматель; 5) торговец, купец.

रोजनामचा рознамча м. 1) дневник; журнал; 2) запись ежедневных расходов.

रोजनामा рознамā м. дневник; журнал.

रोजमर्रा розмарра 1. кáждый день, ежедневно; 2. м. разговорный язык; ◇

रोजमर्रे का काम повседне́вная рабóта.

रोज़ा роза м. 1) пост; — तोड़ना наруша́ть пост; — रखना соблюдать пост; 2) мусульма́нский пост в течение́ месяца рамаза́н.

रोज़ाना роза́на 1. неизм. ежедневный; 2. ежедневно; — मजदूरीवाला раба́тоающий поде́нно, поде́ншик.

रोज़ी рози́ ж. 1) ежедневное пропита́ние; — छीनना лиша́ть куса́ хлеба; — कमाना зарабо́тать себе́ на пропита́ние; 2) сре́дства к существова́нию; 3) заня́тие, раба́та.

रोज़ीना рози́ना м. поде́нная пла́та; — पानेवाला поде́ншик.

रोज़ी-रोटी рози́-रोति́ ж. парн. соч. раба́та и пи́ща.

रोट rot м. карава́й, хлеб.

रोटी roti ж. 1) лепёшка; хлеб; — का अकाल неурожа́й; го́лод; सूखी — сухо́й, че́рствый хлеб; — का पेट ни́жняя ко́рка, ни́жняя сторо́на хле́ба; — की पीठ ве́рхняя ко́рка; रोटियाँ पकाना (सेकना) печь хлеб; 2) пи́ща, еда́; 3) пропита́ние; содержа́ние; अपनी — कमाना зарабо́тывать свой хлеб; की — खाना корми́ться, существова́ть че́м-л., жи́ть на что́-л.; की — छीनना лиша́ть кого́-либо куса́ хлеба; отбива́ть хлеб у кого́-л.; ◇ रोटियों का मारा́ му́чимый го́лодом, голо́дный; के साथ — का व्यवहा́र करना́ бы́ть в бли́зких отноше́ниях с ке́м-л.

रोटी-कारखाना roti-ка́рхана́ м. (त.ж. यांत्रिक —) хлебозава́д.

रोटी-दाल roti-да́ल ж. парн. соч. 1) пи́ща; пита́ние; 2) пропита́ние, хлеб на-

су́щенный; ◇ — से खुश होना́ благода́нствовать, хорошо́ жи́ть.

रोटी-बेटी roti-ба́ти ж. парн. соч. взаи́мное общёние (при кото́ром, в соотве́тствии с кастовыми́ зако́нами, допу́скаются совме́стная еда́ и заклю́чение бра́ков); के साथ — का व्यवहा́र करना́ води́ть хле́б-со́ль и родни́ться с ке́м-л.

रोटी-राशन roti-ра́шан м. хле́бный ра́цион, паёк.

रोटीवाला rotiwála м. пека́рь; бу́лочник.

रोड़ा roḍā м. 1) ка́мень; кирпи́ч; 2) препятствие; ◇ की राह में रोड़े अटकाना чини́ть препя́тствия, вставля́ть ко́м-м-л. па́лки в ко́лёса.

रोदन родан м. см. रुदन; — करना (ठानना) пла́кать, рыда́ть.

रोध roḍh м. 1) поме́ха, препя́тствие; 2) бе́рег.

रोना rona 1. нл. 1) пла́кать; रोते रोते आँखें फूट गयीं व्य́плакал[а] глаза́ (बिक्वा. от пла́ча ло́пнули глаза́); फूट फूटकर —, बिलख बिलख — пла́кать навзры́д; शोक से — пла́кать, горева́ть; रो देना́ распла́каться, зали́ться слеза́ми; रो पड़ना́ разрази́ться слеза́ми, разрыда́ться, пла́кать навзры́д; 2) опла́кивать; अपने दिनों को —, अपने भाग्य को — опла́кивать свою́ судьбу́; जा́ловаться на свою́ судьбу́; किसीके पीछे — опла́кивать кого́-л.; ◇ रो रोककर с больши́м трудо́м; 2. 1) пла́чущий, плакса́вый; 2) печальны́й; रोनी सूरत а) плакса́вое лица́; б) печальное́ лица́; 3. м. 1) плач; 2) печаль, горе.

रोना-धोना rona-dhona नल. парн. соч. го́рько пла́кать, рыда́ть; ◇ रो-धोकर

काम चलता रहा дѣло шло коѣ-какъ, с грехомъ пополамъ.

रोना-पीटना **ронā-पйītnā** *п. парн. соч.* пла-
кать и бить себя в грудь или по
головѣ.

रोपना **ропnā** *п.* 1) сажать, высаживать,
пересаживать (*растения*); 2) сеять;
3) воздвигать, устанавливать; осно-
вывать; 4) протягивать (*руку, чашку*
за подающим); 5) останавливать; пре-
кращать.

रोप-लाइन **роп-лāин** *ж.* канатная доро-
га.

रोब **роб** *м.* 1) страх; трепет; робость;
— मैं आना бояться; робѣть; मुझ पर —
छा गया я оробѣл; 2) почтѣние, ува-
жѣние; का — मानना а) чувствовать
страх; б) питать уважѣние к кому-
либо; 3) достоинство, престиж; ав-
торитѣт; — को धक्का लगाना подрывать
престиж; उन पर उसका — जम गया है
он подавил их своимъ величіем, ав-
торитѣтом; ♦ को — में लाना подчи-
нять когó-л. (*властью, вліяніем*).

रोब-दाब **роб-дāб** *м. парн. соч. см. रोब.*
रोबदार **робдār** 1) подавляющій вели-
чіем, авторитѣтом; 2) устрашающій;
внушающій трепет; 3) представителъ-
ный (*о внешности*); внушительный;
4) блестящій, великолѣпный.

रोम **ром** *м.* 1) волосокъ; волоскі (*на*
теле), пушокъ; 2) щель, отвѣрстие; 3)
шерсть; ♦ रोम रोम में всемъ тѣломъ; по
всему тѣлу; रोम रोम से всей душой;
от всего сѣрдца; душой и тѣломъ; का
रोम रोम कान बनना обратиться в слух;
रोम रोम जल उठना а) негодовать; б)
быть оскорбленнымъ.

रोमन **роман** 1) римскій; — साम्राज्य

ист. Римская имперія; 2) латинскій;
— लिपि (अक्षर) латинскій шрифт.

रोमन-कैथलिक **роман-кайтхалик** римско-
-католическій.

रोमपुलक **ромпулак** *м. см. रोमांच.*

रोमांच **ромāнч** *м.* поднятіе волосковъ на
тѣле (*от ужаса или восторга*); дрожь,
трепет; восторг; उसे — हो आया у не-
гó волосы встали дыбомъ; он пришѣл
в ужас.

रोमांचकारी **ромāнчкарī** 1) повергающій
в трепет; ужасный; — समाचार ужас-
ная новость; 2) восхитительный, оча-
ровательный.

रोमांचित **ромāнчит** трепещущій (*от*
ужаса или восторга); हमारा शरीर —
होता है мы в восторгѣ.

रोमांटिक **ромāнтік** романтическій; —
साहित्य романтическая литература.

रोमांस **ромāс** *м.* романс.

रोमांसवाद **ромāсвād** *м.* романтизм.

रोमानी **ромāнī** романтическій.

रोयाँ **рояँ** *м.* 1) волосокъ; волоскі (*на те-*
ле); 2) ворсинки (*на листьях и т. п.*);
3) пух; шерсть; 4) мох; ♦ — खड़ा
होना а) приходить в восторгъ; восхи-
щаться; б) быть охваченнымъ страхомъ;
— टेढ़ा करना причинять вред; — पत्ती-
जना सजालित्या; смягчиться; उसका एक
— न उखड़ा ни одинъ волос не упалъ с
его головы.

रोयेंदार **роѣдār** меховой.

रोल **рол** I *м.* роль.

रोल **рол** II *м.* вал, барабанъ, цилиндр.
роликъ; катокъ; — करना прокатывать
(*металл*); — करने का विभाग прокат-
ный цехъ.

रोलर **ролар** *м.* 1) рблик; вал; 2) катокъ
(*дорожный*).

रोलर-स्कैट्स **ролар-скэйтс** *м. мн.* коньки на рбликах.

रोलिंग **ролинг** *м.* прокат (металл).

रोलिंग-मिल **ролинг-мил** *ж.* прокатный цех.

रोलिंग-विभाग **ролинг-вибхāг** *м.* прокатный цех.

रोली **роли** *ж.* рбли (красный порошок — смесь риса, куркумы и квасцов для нанесения на лоб хинду кастового знака).

रोशन **рошан** 1) горящий; сверкающий; 2) яркий; блестящий; 3) светлый; освещённый; — करना зажигать; освещать; बिजली से — करना освещать электричеством; 4) ясный; явный, очевидный; मुझ पर यह बात — हो गयी कि... мне стало ясно, что...; 5) известный, знаменитый.

रोशनखयाल **рошанкхял** 1) просвещённый, образованный; 2) умный; 3) талантливый.

रोशनदान **рошандāн** *м.* 1) окно; 2) окно в крыше или потолке.

रोशनाई **рошнай** *ж.* 1) чернила; लीथो की — литографские чернила; 2) типографская краска.

रोशनी **рошнй** *ж.* 1) *тж.* перен. свет, освещение; की — में в свете чего-л.; बिजली की — электрический свет, электрическое освещение; — आना проходить, проникать, доходить (*о свете*); — डालना бросать, проливать свет; — करना (जलाना) зажигать, давать свет; — देना излучать, давать свет, светиться; светить, освещать; 2) светильник, лампа; огонь; रंग-बिरंगी रोशनियाँ разноцветные огни; иллюминация; 3) просвещение; знание.

रोशनी-मीनार **рошнй-мінār** *м.* маяк.

रोष **рош** *м.* 1) гнев; негодование; — नियमित करना сдерживать негодование; — प्रकट करना выражать негодование; पर — प्रकट करना разгневаться; 2) ярость, неистовство; 3) раздражение; досада; 4) злоба; враждебность, вражда.

रोषपूर्ण **рошпूरна** 1) полный негодования; гневный; 2) сердитый; 3) злобный.

रौद **рауд** *ж.* патруль; — लगाना (पर जाना) патрулировать.

रौदन **раудан** *м.* растаптывание, уничтожение.

रौदना **раудна** *л.* 1) топтать, растаптывать; попира́ть ногами; 2) разрушать, сокрушать; 3) избивать (*палкой*).

रो राу *ж.* 1) движение, ход; 2) порыв.

रोगन **рауган** *м. см.* रोगन.

रोज़ा **рауза** *м.* 1) гробница; мавзолей; 2) сад.

रौद्र **раудра** 1. 1) страшный, ужасный; 2) грозный, свирепый; 3) сильный; 2. *м.* 1) гнев; негодование; 2) раздражение; 3) солнечные лучи; солнечный зной.

रोनक **раунак** *ж.* 1) блеск; 2) великолепие, красота; прелесть; изящество; 3) процветание.

रोरव **раурав** 1. 1) страшный, ужасный; 2) грозный; 3) нечестный; бесчестный; 4) непостоянный, неустойчивый; 2. *м.* преисподняя.

रोला **раула** *м.* шум, гам; — करना (मचाना) поднимать шум, шуметь.

रोशन **раушан** *см.* रोशन.

ल

ल ला ला (сорок первая буква алфавита хинди).

लंग लान्ग 1. хромо́й; 2. м. хромота́; — करना (खाना) хрома́ть.

लंगड़ा लांग्रा 1) хромо́й; 2) одноно́гий; 3) перен. фальшивый; — बहाना фальшивый, неубедительный предлог.

लंगड़ाना लांग्राना пл. хрома́ть, прихрамывать.

लंगड़ा-लूला लांग्रा-लूला парн. соч. изувеченный; без рук и ног; — कर डालना изувечить, изуродовать.

लंगर лангар м. 1) якорь; — उठाना поднимать якорь; сниматься с якоря; — करना (छोड़ना, डालना, फेंकना) бросать якорь; — डालकर रहना, — डालकर खड़ा होना, — पर होना стоять на якоре; 2) канат (особ. морской); 3) набёдренная повязка; 4) майтник; 5) кухня (большой столовой); 6) столовая (общественная).

लंगूर лангूर м. 1) пави́ан; 2) хвост (обезьяны).

लँगोट लाгот м. см. लँगोटी.

लँगोटा लाгота м. см. лँगोटी.

लँगोटिया лаготия: — यार друг детства.

लँगोटी लाготі ж. набёдренная повязка; — पहनना (बाँधना, लगाना) повязывать повязку вокруг бёдер; ◇ — पर (में) फाग खेलना жить не по средствам.

लंघन лангхан м. 1) голодо́вка; голод; 2) перепрыгивание; прыжок; 3) нарушение (закона); 4) преступление.

लंघूरा लाधура бесхвостый (о птице).

लंपट лампат 1. развратный; поро́чный; 2. м. развратник.

लंब ламб м. перпендикуляр; — गिराना опускать перпендикуляр.

लंबन ламбан м. 1) вре́менная отмена; 2) отодвигание, удаление, отдаление.

लंबरदार ламбарда́р м. см. नंबरदार.

लंबवत् ламбават перпендикулярно; вертикально.

लंबा ламба 1) дли́нный; लंबे धागे का длинноволокнистый (о хлопке); 2) высóкий; 3) длітельный, продолжительный; затяжной; — समय дол́гое вре́мя; लंबी बीमारी продолжительная бо́лезнь; लंबी मुद्दत का कर्ज дол́госрочный кредит; लंबी लड़ाई затяжная война́; लंबी साँस глубо́кий вздох; लंबी हर्षध्वनि продолжительные аплодисменты; — चलना затягиваться (напр. о войне); 4) большо́й; о́громный; — खर्च большо́е расхо́ды; लंबे पाँवों चलना ширóк шагáть; ◇ — करना а) отпуска́ть; отпра́влять; отсыла́ть; б) отдаля́ть; — होना уходи́ть; исче́зать; поспе́шно удаля́ться; लंबी तानना (लगाना) растяну́ться (напр. на постели); растяну́ться и усну́ть; वह लंबी ताने सोता है он спит, растяну́вшись.

लंबाई ламбай ж. 1) дли́на; 2) расто́яние; 3) высóта; 4) продолжительность.

लंबाई-चौड़ाई ламбай-чаурай ж. парн. см. 1) простра́нство; простóр; пло́щадь; 2) вели́чина.

लंबा-लंबा ламба-кхичा парн. соч. за-

тяжнёй, длительный; — युद्ध затажная война.

लंबा-चौड़ा लम्बा-चाुरा *парн. соч.* длинный; пространный; लंबी-चौड़ी बातें बढाना разглагольствовать.

लंबान लамбान *ж. см.* लंबाई.

लंबाना लамбाना *п.* 1) удлинять; 2) протягивать; 3) продолжать.

लकड़बग्घा लाकरबाग्घा *м.* гиёна.

लकड़हारा लाकरहारा *м.* 1) лесоруб, дровосёк; 2) продавец дров.

लकड़ी लाकरी *ж.* 1) бревно; полёно; дровяшка; 2) палка, трость; 3) дрова; लकड़ियाँ काटना рубить дрова; 4) древесина, дерево, лес (*как материал*); — का деревянный; — का कारखाना лесопильный завод; — की बनी चीजें изделия из дерева; — की लुगदी древесная масса; ◇ घड़े की — единственная надежда (*букв. палка слепого*); — सा очень худой, тощий; — देना сжигать покойника; — होना а) [по]ху-деть, отошаты; б) зачерстветь (*о хлебе*).

लकड़ लाक *м.* 1) титул, звание; 2) прозвание, прозвище, кличка; — देना давать прозвище; — मिलना получать прозвище.

लकड़ा लакड़ा *м.* паралич; — मारना разбить (*о параличе*); — मार जाना быть разбитым параличом.

लकार लाकर *м.* буква «ल».

लकीर लाकिर *ж.* 1) линия, черта; черточка, штрих; — खींचना (खेंचना, खेंचना) проводить линию, черточку; 2) полоса; 3) деление (*напр. шкалы, циферблата*); 4) колея; тропинка, дорожка; ◇ — का फकीर идущий по проторённому пути; рутинёр, консервативный человек; — पर चलना идти

проторённым путём; — पीटना быть рабom традиций.

लक्कड़ लाक्कर *м.* бревно; чурбан.

लक्ष लाक्षा *м. см.* लाख 1.

लक्षण лакшан *м.* 1) знак, признак, примета; लक्षणों से ज्ञात होता है कि... по всему видно, что...; 2) особенность, отличительная черта; характер; विशेष — характерная черта; उत्पादन का — *ж.* особенность производства; 3) симптом; रोग के मुख्य — характерные симптомы болезни; 4) определение; термин; का — बतलाना (करना) определять что-л.

लक्षाधिपति лакшадхипати *м.* миллионер, богач.

लक्षाधीश лакшадхиш *м. см.* लक्षाधिपति.

लक्षित лакшит 1) указанный, отмеченный, обозначенный; — करना обозначать, отмечать; 2) названный; 3) явный, очевидный; заметный, видимый; — होना а) замечаться, наблюдаться; обозначаться; б) быть заметным, видимым; प्रवृत्ति — हुई наметилась тенденция; проявилась склонность.

लक्ष्मी лакшми *ж.* 1) *соб. миф.* Лакшми (*супруга Вишну, богиня богатства*); 2) счастье; успех, процветание; — छोड़ना упустить счастье; 3) красота, великолепие; 4) богатство.

लक्ष्य лакшья 1. 1) видимый, заметный; доступный наблюдению; — करना а) замечать; наблюдать; б) учитывать; 2) заслуживающий внимания; 2. *м.* 1) цель; चरम — конечная, высшая цель; निश्चित — определённая цель; को मुख्य — मानना считать что-л. главной целью; — में रखकर принимая во внимание, имея в виду; 2) цель, мишень;

— लगाना *цели́ться, прицели́ваться*;

3) *отличительный признак, характерная особенность, своеобразная черта*;

4) *смысл (слова)*.

लक्ष्यहीन *лаکش्याहीन* *бесцельный*; — भटकना *бродить без цели*.

लक्ष्मती *лаक्ष्मती* *м. см. लक्षाधिपति*.

लखेरा *лаक्хэра* *м.* 1) *лаक्хэра (каста, занимающаяся изготовлением лакированных изделий)*; 2) *мастер, изготовляющий лакированные изделия*.

लखौरी *лаक्хаури* *ж.* *кирпич*.

लगन *лаган* *ж.* 1) *склонность*; 2) *стремление, желание*; 3) *привязанность; преданность; любовь*; 4) *усердие, прилежание, рвение; страсть, жар, пыл*; — *से* *прилежно*; — *लगाना* а) *проявлять склонность*; б) *усердствовать; अपना काम खूब — से शुरू करना* *приниматься с жаром за работу*.

लगना *лагна* *мл.* 1) *быть приложенным; прикладываться; прикасаться; तसवीर पर झींसा लगता है* *стекло прилегает к картине*; 2) *быть вставленным (о стекле)*; *быть приделанным*; 3) *приставать; कपड़े में मिट्टी लगी* *земля пристала к платью*; 4) *быть пришитым*; 5) *быть присоединённым, прибавленным (напр. о листах книги, списка)*; 6) *уродиться (о плодах, овощах)*; *расти*; *यह पेड़ इस ज़मीन में न लगेगा* *это растение не будет расти на этой почве*; 7) *прибывать (на место)*; *причаливать; नाव किनारे पर लगी* *судно причалило к берегу*; 8) *быть расставленным, разложенным в порядке (напр. о книгах в шкафу, о товарах в лавке)*; 9) *тратиться, [из]расходо́ваться (о деньгах)*; 10) *ощущаться, чувство-*

ваться; казаться; ऐसा लग सकता है कि... может показаться, что...; 11) быть установленным, поставленным; छत के नीचे दो खंभे लगे थे *крыша была укреплена на двух столбах*; 12) *приходиться (о родстве)*, *быть в родстве; वह मेरा भाई लगता है* *он мне приходится братом*; 13) *удариться, стукнуться*; 14) *быть натёртым, намазанным*; 15) *начинаться; ग्रहण लग गया है* *началось затмение*; 16) *идти в дело, быть применённым*; 17) *требоваться, быть необходимым; अब मुझे चश्मा लगता है* *теперь мне необходимы очки*; 18) *происходить; идти (напр. о войне, деле)*; 19) *гнить, портиться*; 20) *действовать (на что-л.)*; *आपको दवा नहीं लगती* *лекарство на вас не действует*; 21) *быть пригодным; подходить; यह ताली इस ताले में लग जाती है* *этот ключ подходит к замку*; 22) *идти по пятям; приставать*; 23) *быть занятым, быть погружённым (о каком-л. занятии)*; *तुम अपने काम में लगे* *займись своим делом*; 24) *водиться, общаться; बुरे आदमियों से मत लगा करो* *не водись с дурными людьми*; 25) *быть закрытым (напр. о дверях, окнах)*; 26) *быть поставленным (о деньгах в игре, споре)*; 27) *быть наточенным, острым (напр. о бритве, ножницах, ноже)*; 28) *водиться ста́ями, в большем числе (о рыбах, комарах)*; 29) *после неопределённой формы глагола начинать, напр., वह लिखने लगा* *он начал писать*; ◇ *लगती बात कहना* *язвить, говорить колкости*; *लगे हाथ (हाथों) вместе с тем, в этой связи, кстати*.

लगभग लग-бхаг *парн. соч.* 1. приблизительно; почти; — प्रत्येक почти каждый; — बीस वर्ष हुए около двадцати лет тому назад; 2. *послелог* के — около; उस समय के — приблизительно в то время.

लगव लगव 1) пустой, неосновательный, бесполезный; 2) ложный; неправильный.

लगवाना लगवाना *п. помуд.* II *от* लगना. लगातार लगātār 1) непрерывно, без перерыва; подряд; 2) постоянно.

लगान लगान *м.* 1) [земельный] налог; — भ्रदा करना платить налог; — से मुक्त करना освобождать от налога; 2) арендная плата (за землю); भूमि — पर देना сдавать землю в аренду; रिमाया से — वसूल करना а) собирать налог с населения; б) собирать арендную плату с крестьян.

लगानबंदी लगानबандी *ж.* неуплата налогов или арендной платы за землю; прекращение платежа налогов; отказ от платежа налогов; — का आंदोलन кампания за неуплату налогов (*в капиталистических странах*).

लगानवसूली लगानवासूली *ж.* сбор налогов.

लगाना लगाना *п. (помуд.) I от* लगना

1) прикладывать; прикреплять; приклеивать; लिफाफे पर टिकट — наклеивать марку на конверт; कपड़े में छस्तर — ставить подкладку к платью; पोस्टर — расклеивать плакаты; 2) приделывать; вставлять (*стекло*); चाकू में दस्ता — приделывать ручку к ножу; 3) намазывать; натирать; मुँह पर पाउडर — пудрить лицо; सिर में तेल — намазывать голову маслом; 4) пришивать; нашивать; कोट में बटन — при-

шивать пуговицы к пальто; 5) присоединять, прилагать; прибавлять; मिसिल में चिट्ठी — подшивать письмо к делу; 6) сажать; возвращать; पुष्प (फूल) — сажать, разводить цветы; वृक्षों को — сажать деревья; 7) приводить, доставлять на место; बंदरगाह में जहाज — приводить судно в порт; 8) расставлять, раскладывать в порядке; दस्तरखान — накрывать на стол; कमरे में तस्वीरें — развешивать картины в комнате; 9) тратить, расходовать; 10) вкладывать (*капитал*); रुपया उद्योग-धंधों में — вкладывать капитал в промышленность; 11) вызывать (*ощущение*); यह दवा तुम्हें बहुत भूख लगायेगी это лекарство вызовет у тебя большой аппетит; 12) устанавливать; बिजली का इंजन लगा रखना установить электрический мотор; 13) наносить (*удар*); घप्पड़ — дать оплеуху; 14) прививать (*вкус, привычку*); 15) употреблять, применять; मन लगाकर किया करो работай всегда внимательно; 16) портить (*напр. продукты*), доводить до порчи; 17) собирать (*народ*); मेला — а) собирать большую толпу; б) устраивать ярмарку; 18) назначать, устанавливать (*сумму*); कर — устанавливать налог; 19) разводить (*огонь*); зажигать; 20) считать; जोड़ — подсчитывать сумму, подводить итог; 21) нащёпывать; настраивать против; 22) доить; 23) вбивать, заколачивать; दीवार में कील — забивать гвоздь в стену; 24) закрывать, запира́ть; दरवाजा — запира́ть дверь; 25) застёгивать; 26) ставить (*на кон*); 27) надевать; носить; चश्मा

— носить очки; 28) точить; कैंची — точить ножницы; 29) расстилать, стелить; बिछोना — стелить постель; जाल — ставить сѣти; ♦ लगाकर начиная; बालकों से लगाकर बूढ़ों तक सब चल गये все ушли от мала до велика.

लगाम лагām ж. 1) удила; уздā; — लगाना взнуздывать; 2) поводья, вожжи; — कड़ी करना а) сдерживать лошадь, натягивать поводья; б) контролировать; — ढीली छोड़ना а) отпускать поводья, ослаблять вожжи; б) терять контроль, выпускать из рук; — में झटका देना натянуть вожжи.

लगाव лагаō м. связь, отношение; — रखना иметь отношение, поддерживать связь.

लगावट лагаवāt ж. 1) связь, отношение; 2) любовь; привязанность.

लगुआ-भगुआ лагуā-бхагуā м. парк. соч. приспешник, прихвостень; мн. охвостье.

लगेज лагедж м. багаж; भ्रसबाव — में दे देना сдать вещи в багаж.

लगेज-घर лагедж-гхар м. 1) багажное отделение (на станции); 2) багажная касса.

लगा लाग्ग I м. 1) шест, жердь; 2) шест (для снятия плодов).

लगा लाग्ग II м. начинание; инициатива; — लगाना положить начало, начать.

लग्न лагна I м. 1) благоприятный момент; 2) свадебные дни; 3) свадьба.

लग्न лагна II м., ж. см. लगन.

लघु лагу 1) быстрый; живой, подвижный; 2) малый, небольшой, незначительный; мелкий; 3) пустой, легкий; 4) лёгкий, слабый; — स्वर

слабый звук; 5) младший; 6) нестойкий, низкий; 7) грам. краткий (звук).

लघुकरण лагхукарам м. смягчение наказания.

लघुचेता лагхучетā м. легкомысленный, пустой человек.

लघुतम лагхутам мельчайший; — जीवकोष первичная живая клетка, протист.

लघुता лагхута ж. 1) небольшой размер; малая величина; 2) незначительность; ничтожность.

लघुत्व лагхутва м. см. लघुता.

लघु-राष्ट्र лагху-раштра м. малая нация; малое государство.

लघुलिपि лагхулипи ж. стенография.

लघुसुत лагхусут м. младший сын.

लघ्वाकृति лагхвākрити ж. небольшой формат (журнала, книги).

लचक лачак ж. 1) сгибание, прогибание; сгиб; — खाना сгибаться, прогибаться; 2) гибкость, эластичность.

लचकदार лачакдār гибкий, эластичный.

लचकना лачакнā пл. сгибаться, перегибаться.

लचना лачнā пл. см. लचकना.

लचर лачар 1) мягкий; 2) слабый; 3) шаткий.

लचीला лачीलā гибкий; ♦ लचीली भाषा сочный язык.

लच्छन лаччхан м. см. लक्षण.

लच्छा лаччхā м. 1) моток; клубок; 2) связка; пучок; 3) пирожное (сделанное из полосок сладкого теста).

लच्छी лаччхī ж. моток; связка.

लच्छेदार лаччхедār 1) сделанный из полосок сладкого теста; 2) интересный, занятый (напр. о разговоре); 3) витиеватый.

लज्जना लज्जिन् *म्ल.* стыдиться; стесняться.

लज्जलज्जा लज्जलज्जं लीपकिय, क्लैयकिय,

लज्जाना लज्जिन् 1. *म्ल.* стыдиться; смущаться; लज्जाते हुए застенчиво; 2. *л.* стыдиться; लज्जा देना пристыдить.

लज्जीञ्ज लज्जिञ्ज приятный; вкусный; сладкий.

लज्जीला लज्जिन् 1) стыдливый; 2) скромный.

लज्जत लज्जत *ж.* [приятный] вкус.

लज्जतदार लज्जतदर *ж.* вкусный.

लज्जा लज्जं *ж.* 1) стыд; — भाना (करना) стыдиться; 2) скромность; 3) честь; — रक्षना хранить честь.

लज्जाजनक लज्जज्जानक 1) позорный, постыдный; унижительный; — स्थिति унижительное положение; 2) непристойный, неприличней; скандальный.

लज्जारुण लज्जज्जरुण *ж.* красный от стыда.

लज्जावंत लज्जज्जवान्त 1) стыдливый; 2) скромный.

लज्जावती लज्जज्जवती *санскр. прил. ж. см. लज्जावंत.*

लज्जावश लज्जज्जवश *ж.* от стыда.

लज्जाशील लज्जज्जशील 1) застенчивый, стыдливый; 2) скромный.

लज्जाशीलता लज्जज्जशीलता *ж.* 1) стыдливость, застенчивость; 2) скромность.

लज्जाशून्य लज्जज्जशून्य *ж.* не чувствующий стыда, бесстыдный.

लज्जास्पद लज्जज्जस्पद *ж.* постыдный, позорный.

लज्जाहीन लज्जज्जहीन *см. लज्जाशून्य.*

लज्जित लज्जज्जित *ж.* пристыженный; стыдящийся; — करना а) стыдить, укорять; б) позорить; — होना чувствовать стыд, стыдиться; पर — होना сты-

диться, стесняться чего-л.; बिना — हुए не стыдись, без стыда; मैं अपने को — अनुभव करता हूँ कि... мне стыдно, оттого что...

लट लाट *ж.* 1) волосы; 2) коса; пучок волос; — छिटकाना распускать волосы.

लटक लाटक *ж.* 1) свисание; 2) провисание, прогиб; 3) кокетливое движение.

लटकन लाटकन *м.* 1) подвеска; 2) маятник; 3) украшение (для носа).

लटकना लाटकना *м्ल.* 1) висеть, спускаться; висеть; быть подвешенным; कंधे से — висеть на плече (напр. о фотоаппарате); 2) болтаться; мотаться; раскачиваться; 3) наклоняться, склоняться; сгибаться, гнуться; 4) «висеть в воздухе», находиться в неопределённом положении, в ожидании; 5) быть нерешённым, незаконченным; \diamond जीवन और मृत्यु के बीच — находиться между жизнью и смертью.

लटका लाटका *м.* 1) способ, приём; 2) напыщенность; लटके के साथ बात करना говорить напыщенно; 3) частое употребление в разговоре какого-л. слова, выражения.

लटकाना लाटकाना *л.* (понуд. I от लटकना) 1) подвешивать (напр. фонарь, верёвку); ताला — запереть на замок; 2) вешать (напр. платье на гвоздь); 3) наклонять, нагибать; 4) отклады-
вать (окончание какого-л. дела); 5) казнить через повешение; काँसी पर लटका देना повесить на виселице.

लटना लाटना *म्ल.* 1) падать (от усталости); 2) ослабевать, быть истощённым (болезнью), обессилеть; 3) уставать.

लटपटा लटपात 1) падающий, катящийся; 2) бессвязный; 3) слабый.

लटपटाना लटपातना *нп.* 1) валиться с ног (*от слабости, усталости*); 2) заплетаться (*напр. о ногах*).

लटाई लातई *ж.* катушка, шпулька.

लट्ट लात *м.* негодяй.

लट्ट लातू *м.* 1) волчок; — नचाना (*फिराना*) пускать волчок; 2) электрическая лампочка; ◇ पर — होना а) быть очарованным, восхищённым чём-л.; б) жажда чего-л.

लट्ट लात *м.* палка, дубина; *перен.* дурень; — चलाना (*मारना*) бить палкой.

लट्टबाजी लातबाजी *ж.* 1) бой на палках; 2) избивание.

लट्टमार लातमार *грубый; неприятный* (*о речи, языке*).

लट्टा लात 1) бálка; 2) шпáла; 3) лáттха (*земельная мера, около 50 метров; 1 квадратный латтха равен 1/10 бизха*); 4) грубая материя.

लठ लात *м. см.* लट्ट.

लठियाव लातिया *м.* 1) дрáка; 2) избивание пáлкой.

लठैल लातхайत *м.* слугá с дубинкой (*у помещика*); полицейский с дубинкой.

लड़ लार *ж.* 1) линия, ряд; 2) гирлянда; 3) верёвка; 4) нить; ◇ के साथ — मिलाना дружить с кем-л.

लड़कखेल लारакхел *м.* 1) дётская игра; 2) лёгкое дело.

लड़कपन लारакпан *м.* 1) дётство; 2) юность; 3) ребячество, мальчишество.

लड़का लारक *м.* 1) мальчик; юноша; लड़के-बूढ़े старики и дёти, стар и млад; लड़कों का खेल а) дётская игра; б) пустое дело, пустая затея; в) пустяки,

лёгкое дело; 2) сын; एकलौता — единственный сын; राह-बाट का — найдёныш, подкидыш; लड़के को खेलाना (*बहलाना*) забавлять ребёнка.

लड़का-बाला लारक-бал *м. парн. соч.* 1) дёти, потóмство; 2) семья.

लड़की लारकी *ж.* 1) дёвочка; дёвушка; 2) дочь.

लड़खड़ाना लारкхарाना *нп.* 1) шатáться, качáться; 2) спотыкáться; 3) подкашивáться (*о ногах*); 4) заикáться; говорить прерывáющимся гóлосом.

लड़ना लарна *нп.* 1) воевáть, сражáться; борóться; अपने स्वतंत्र अस्तित्व के लिये — борóться за свою независи-мость; अपने रक्त का अंतिम बिंदु बहाकर — борóться до последней кáпли крóви; प्राण रहते — борóться до послед-него вздохá; जी जान से — бítься не на живóт, а на смёрть; लड़ने को खड़ा हो जाना подниáться войнóй; встать на борьбу; की ओर से — воевáть, борóться на чьей-л. сторонé; के खिलाफ — борóться прóтив когó-л., чегó-л.; के लिये — сражáться за чтó-л.; 2) состязáться; से कुस्ती — состязáться с кем-либо в борьбé; 3) ссорíться, бранíться; 4) спóрить, пререка́ться; 5) подхо-дítь, соотвётствовать; 6) сходíться, совпада́ть; 7) стáлкиваться (*о поез-дах и т. п.*).

लड़ना-सगड़ना लарна-джагарна *нп. парн. соч.* ссорíться; враждовáть.

लड़वाना लारवाना *п. (понуд. II от लड़-ना)* натравливать, стáлкивать.

लड़ाई लарай *ж.* 1) войнá; — का सामान военное снаряжéние; амуниция; — के गढ़ военные укреплénия; आजादी की — войнá за свобóду, освободíтельная

войнā; न्यायोचित — справедливая вой-
нā; बचाव की — оборонительная войнā;
लंबी — длительная, затяжная войнā;
हवाई — воздушная войнā; — लड़ना
вести войнū; 2) сражение, бой; — का
परिणाम исход бо́я; — का मैदान поле
битвы; — की ओर! на бой!; जहाज़ी —
морское сражение; गलियों की — улич-
ный бой; भाग्यनिर्णायक — решающий
бой; — छिड़ना начинаться (о войне);
3) борьба; क्रांतिकारी — революционная
борьба; साम्राज्यविरोधी — антиимпе-
риалистическая борьба; सीधी — от-
крытая борьба; जीवन-मरण की — смер-
тельная схватка; दस्त-बदस्त — руко-
пашная; स्वाधीनता की — борьба за
независимость; — करना воевать, сра-
жаться; бороться; — में नेतृत्व करना
возглавлять борьбу; — में लगाना (शा-
मिल करना) а) втягивать в войнū;
б) привлекать к борьбе; — से ज़रा भी
नहीं डरना не знать страха в борьбе;
4) драка; 5) ссора, распря; — मोल
лена поссориться; के साथ — ссоры с
кем-л.; 6) спор, пререкание; 7) враж-
да.

लड़ाईबंदी लारайбандी ж. перемирие.

लड़ाई-भिड़ाई लारай-бхिराई ж. парн.
соч. потасовка.

लड़ाऊ लारāū боевой; военный; — जहाज़
военное судно.

लड़ाका लारākā 1. 1) воюющий; 2) воин-
ственный; 3) сварливый; 2. м. воин,
боёц; перен. боёц; शांति के लड़ाके бор-
цы за мир.

लड़ाकू लारākū 1) воинственный; 2) бо-
евой; — जहाज़ военный корабль; —
हवाई जहाज़ ав. истребитель; 3) вра-
ждующий; враждебный; दो — दोनों में

विभक्त हो जाना расколаться на два
враждебных лагеря.

लड़ाना लारāñā л. (понуѳ. I от लड़ना)

1) натравливать друг на друга; 2) ссо-
рить; стáлкивать; 3) пускáть в ход,
применять; ◇ बुद्धि — напрягáть ум.
लड़ी लारī ж. 1) ряд, линия; 2) нить
(напр. бус); ожерелье; 3) гирлянда;
4) звенó.

लड़ू लारīū м. пирожное (в виде шари-
ка); ◇ — खिलाना а) устрáнивать угощё-
ние; б) праздновать; मन के — खाना
(फोड़ना) стрóить воздушные замки;
— मिलना получáть вы́году, поль́зу.

लत लат ж. дурная привычка; उसको —
पड़ी у него появилась дурная при-
вычка.

लतखोर латхор 1. низкий, подлый; 2. м.
коврик (для вытирания ног).

लतपत лат-пат см. लथपथ.

लता латā ж. 1) ползущее растение; вью-
щееся растение, лиана; лоза; मंगूर की
— виноградная лоза; 2) красавица.

लताड़ लतār ж. 1) брань, ругань; 2) ос-
корбление.

लताड़ना लतārñā л. 1) топтáть, попи-
рáть; 2) избивáть пáлкой; 3) утомлáть;
4) морить, мучить.

लतामंडप लतāмаñдаप м. бесѳдка.

लतियाना латияñā л. 1) топтáть; попи-
рáть ногáми; 2) бить, избивáть; нака-
зывать.

लती लатī 1) капризный; 2) имѳющий
дурные привычки, дурной нрав.

लतीफ़ латīф 1) приятный; слáдостный;
2) нежный, тонкий; 3) изыщный; кра-
сивый, прекрасный.

लतीफ़ा латīфā м. 1) анекдóт; 2) шутка;
острóта.

लत्ता लत॒ता म. 1) лохмότη्या; 2) лоскут, тряпка.

लत्वियन लत॒वियन 1. латвийский, латышский; 2. м. латыш.

लथड़ना लत॒खरि॒ना म. [ис]пачкаться, [из-]мазаться.

लथपथ लत॒थ-पत॒थ 1) промókший; мókрый; 2) пропитанный; 3) выпачканный, измазанный; रक्त से — зáлитый кровью; में — हो जाना а) намókнуть в чём-л.; б) испáчкаться в чём-л.

लथेड़ना लत॒खरि॒ना л. 1) мázать, пáчкать; 2) волочить по землѣ; 3) ругáть; 4) оскорблять.

लदना लद॒ना म. 1) быть нагрúженным, навалённым; 2) быть загрúженным, перегрúженным, отягощённым; 3) быть запóлненным, покрытым; यह पेड़ फूलों से लदा है это дѣрево всё в цветах; सब्जी से लदे हुए पहाड़ गóры, покрытые зéленью; 4) попадáть в тюрьму; 5) умиράть.

लदाई लद॒ाई ж. погрúзка.

लदाना लद॒ाना л. понуд. 1 от लадना.

लदा-फँदा लद॒ा-प॒हँद॒ा пар॒म. соч. нагрúженный.

लदाखी लद॒ाखी 1. ладáкский; 2. м. ладáки, житель Ладáка.

लदू लद॒у выúчный; — घोड़ा выúчная лошадь.

लदड़ लद॒ड़ 1) ленивый; 2) медлительный.

लदड़पन लद॒ड़प॒न म. 1) лень; 2) апатичность; медлительность.

लपक लाप॒क ж. 1) пла́мя; 2) блеск; बिजली की — блеск мóлнии; 3) [молниеносная] быстротá; 4) скачóк.

लपक-झपक लाप॒क-झ॒पक ж. пар॒म. соч. быстротá; — से ब्य़стро; молниенóсно.

लपकना लाप॒कना म. 1) бежáть; спешить; 2) бросáться, устремляться, кидáться; लपककर стремительно, бы́стро; 3) нападáть, набрáсываться.

लपकी ला॒पकी ж. шов, стежок; — भरना смётывать.

लपट लाप॒ट ж. 1) пла́мя, язы́к (пламени); आग की लपटों में होना пылáть, горéть; 2) жар, зной; 3) вéяние, дуновéние, порыв (ветра); 4) зáпах.

लपेट लाप॒ट ж. 1) заворáчивание; обмáтывание; 2) обвязывание; 3) обхвát; 4) влияние; власть; की — में आ जाना а) попáсть под власть когó-л., чегó-л.; б) быть захвáченным чём-л.

लपेटना लाप॒टना л. 1) обёртывать, завёртывать; 2) обвязывать; 3) увязывать, упаковывать; 4) мázать; намазывать, обмáзывать; 5) охвátывать; схвátывать; сжимáть; 6) впúтывать; युद्ध में — втя́гивать в войну́; 7) запúтывать.

लपेटवाँ लाप॒टवाँ 1) свёрнутый; 2) скрученный; 3) саркастический; 4) скáзанный обиняком, иносказáтельный.

लफंगा ला॒फ॒ंगा м. 1) пустóй человек; 2) беспúтный человек; 3) развратник.

लफ़्ज़ ला॒फ़॒ज़ м. 1) слóво; речь; बड़े बड़े — напыщенная речь; — बल॒फ़्ज़ слóво в слóво; 2) выражение.

लफ़्ज़न ला॒फ़॒ज़न буквáльно.

लफ़्टंट ला॒फ़॒तांत м. лейтенáнт.

लफ़्टंट-गवर्नर ला॒फ़॒तांत-गा॒वर॒नर м. ист. губернáтор провинции.

लफ़्फाज़ ला॒फ़॒फ़ा॒ज़ м. болту́н.

लफ़्फाज़ी ला॒फ़॒फ़ा॒ज़ी ж. многослóвие.

लब ला॒ब м. 1) губá; — खोलना говорить; 2) край; लबे सड़क पर на краю дорóги; 3) бéрег.

लबादा лабада м. плащ.

लबार лабар лживый; болтливый.

लबालब лаб-лаб парн. соч. до краёв;

प्याला — भर गया чашка наполнилась;

перек. чаша переполнилась.

लब्ध лабдха 1. 1) полученный; 2) достигнутый; 3) заработанный; 2. м. мат. частное.

लब्धप्रतिष्ठ лабдхप्रतिष्ठा прославленный, знаменитый; — विद्वान् знаменитый учёный.

लभ्य лабхъя 1) достижимый; 2) прилич- ный.

लभ्यांश лабхъяंश м. прибыль.

लमतङ्ग लамтаङ्ग очень высокий (о че- ловеке), длинный.

लमहा ламха м. момент.

लय лай I м. 1) проникновение; 2) по- гружение; 3) поглощение; растворе- ние; 4) слияние; 5) сосредоточенность; 6) преданность; привязанность; лю- бовь; 7) гибель; разрушение.

लय лай II ж. 1) тембр; 2) ритм; такт; 3) тон; мелодия; 4) модуляция; 5) гар- мония,

लयकारी лайкари губительный; разруши- тельный.

लयबद्ध लाйбаддха гармоничный; строй- ный.

लयबद्धता लाйбаддхता ж. гармония, уни- сон.

ललक लалак ж. сильное желание, стремле- ние.

ललकना лалакиа пл. см. ललचना.

ललकार лалкар ж. 1) вызов; लड़ाई के लिये — вызов на бой, на борьбу; — स्वीकार करना принимать вызов; 2) зов, призыв; 3) подбадривание.

ललकारना лалкарна пл. 1) вызывать (напр.

на состязание, бой); होड़ के लिये — вызывать на соревнование; 2) кри- чать; 3) звать, призывать; 4) подбад- ривать.

ललचना лалакиа пл. 1) страстно желать, жаждать; 2) нетерпеливо ожидать по- лучения (чего-л.); 3) быть влюблён- ным; пылать страстью.

ललचाऊ लалчау желанный; — कौर लाको- мый кусок.

ललचाना лалчана п. (помуд. I от लल- чना) 1) возбуждать желание; 2) вы- зывать жадность; 3) очаровывать; 4) влюблять; 5) соблазнять.

लला लала м. ласк. 1) мальчик, сынок; 2) муженёк.

ललाट лалаट м. 1) лоб; — की रेखाएँ мор- щины на лбу; 2) судьба; जो — में होगा, वही होगा чему быть, того не миновать. ◇ — में लिखा होना быть на роду на- писанным.

ललाम лалам 1) прекрасный; 2) красный.

ललित лалит 1) красивый, прекрасный; изящный; — कलाएँ изящные иску- ства; 2) прелестный, очаровательный; ◇ — साहित्य художественная литера- тура.

लली лали ж. ласк. девочка, доченька.

लल्ला лалла м. см. लला.

लल्लू लाल्लू м. ласк. мальчик, сынок.

लल्लो-चप्पो лалло-чаппо ж. парн. соч. лесть; — की बातें करना льстить.

लल्लो-पत्तो лалло-патто ж. парн. соч. см. लल्लो-चप्पो.

लव лав I м. 1) мельчайшая частица; капля; — भर भी хоть немножко; 2) миг, секунда; 3) разрушение; ги- бель.

लव लав II ж. мочка (ухо).

लवण लावन *м.* соль.

लवणहीन लावणहीन 1) несолённый; — भोजन несолёная пища; 2) безвкусный.
लवलीन लावलीन 1) целиком посвятивший себя, отдавшийся (*чему-л.*); 2) поглощённый; मैं — रहना а) отдаваться чему-л.; б) быть поглощённым чем-л.; 3) ревностный.

लवा लावा *м.* перепел.

लवाई लावाई *ж.* жатва.

लवाक लावाक *м.* серп.

लवाजमा लावाजमा *м.* 1) вещи и домочадцы; 2) принадлежности, всё необходимое (*для какого-л. дела*).

लशकर лашкар *м.* 1) войска, армия; 2) лагерь; 3) команда (*судна*).

लशकरी лашкари 1. 1) воинский; военный; — बोली солдатский жаргон; 2) корабельный; 3) матросский; 2. *м.* 1) солдат; 2) матрос; 3. *ж.* морской жаргон.

लशटम-पशटम лаштам-паштам *парн. соч. см.* लस्टम-पस्टम.

लस лас *м.* 1) липкость; клейкость; 2) клей; 3) *перен.* нечто привлекательное.

लसदार ласдар липкий; клейкий.

लसना ласна 1. *мл.* 1) приклеиваться; 2) красоваться; 2. *л.* приклеивать, наклеивать.

लसलसा ласласа *см.* लसदार.

लसलसाना ласласाना *мл.* липнуть.

लसीला ласила 1) липкий; клейкий; 2) красивый; 3) блестящий, великолепный.

लस्टम-पस्टम ластам-пастам *парн. соч.*

1) медленно, еле-еле; 2) с большим трудом; 3) кое-как; — काम चला जाता है дела идут ни шатко ни валко.

लस्त ласт 1) усталый, утомлённый; 2) слабый, бессильный.

लस्सान лассан 1. 1) разговорчивый; 2) красноречивый; 2. *м.* 1) болтливый человек; 2) оратор.

लस्सी ласси *ж.* 1) клейкость; 2) клей; — सा а) похожий на клей; б) клейкий; липкий; 3) сыворotka (*из-под масла*); 4) ласси (*напиток из разбавленной воды и взбитой простокваши*).

लस्सेदार ласседар *см.* लसदार.

लहंगा लाхага *м.* юбка.

लहकना लाхакиа *мл.* 1) качаться; колышаться; 2) дуть (*о ветре*); 3) пылать, полыхать; श्रीष्म की लहकती दोपहरी пышущий зноем летний полдень; 4) бросаться, кидаться; набрасываться; 5) испытывать сильное желание, жаждать; томиться.

लहकाना लाхакиа *л.* (*покуд. I от लहकना*) 1) раскачивать; качать, колыхать; 2) раздувать (*пламя*); 3) поощрять; 4) подстрекать.

लहकारना लाхакарна *л.* 1) подстрекать; 2) натравливать; 3) поощрять.

लहजा लाхджа *м.* 1) голос; 2) звук; звучание; 3) выговор, манера говорить; тон; 4) разговор.

लहजा लाхजा *м.* миг, мгновение; — भर в один миг; लहजा लहजा каждый миг.

लहना लाхна *м.* 1) сумма, подлежащая уплате; 2) долг; — चुकाना (*साफ़ करना*) а) уплатить сполна; б) уплатить долг.

लहर लाхар *ж.* 1) *тж. перен.* волна; हड़तालों की — волна забастовок; 2) порыв; 3) прилив (*чувств*); 4) возбуждение; लहरें मारना а) вздывать волны, бушевать; б) волновать; возбуждать, взбудораживать; 5) радость;

ликование, восторг; 6) извилистая линия; 7) движение зигзагами.

लहरदार लाहरदर 1) волнистый; — केश волнистые волосы; 2) извилистый; — लकीर извилистая линия; 3) гофрированный; — लोहा гофрированное железо; — बनाना гофрировать.

लहराना लाहराना 1. пл. 1) вздыматься волнами, волноваться; 2) колебаться; 3) раскачиваться; колыхаться; развеваться; 4) отклоняться в сторону; 5) извиваться, виться; 6) пылать, полыхать; 7) клубиться, дымиться; 8) радоваться; быть в восторге; 9) испытывать сильное желание, стремление; 2. п. 1) раскачивать; колыхать; 2) распускать (по ветру); 3) размахивать; 4) поднимать (флаг, знамя).

लहरिया लाहरिया 1) волнообразный; 2) зигзагообразный; लहरिये ढंग से а) волнообразно; б) зигзагообразно.

लहरी लाхरी 1. 1) капризный; 2) своевольный; 3) весёлый; 2. ж. волна.

लहलहा लाхлаहा 1) зеленеющий (о поле, дереве); 2) цветущий; 3) радостный.

लहलहाना लाхлаहाना пл. 1) колыхаться (о зелёном поле, деревьях); 2) зеленеть; 3) цвести, быть в цвету; लहलहाता बाग цветущий сад; 4) расцветать; ликовать; радоваться; 5) оживать, возвращаться к жизни; возрождаться.

लहसुन लाхсун м. чеснок; — की गाँठ головка чесночка.

लहालोट लाहा-लोत парн. соч. 1) весёлый; радостный; 2) смеющийся; 3) влюблённый; — हो जाना а) обрадоваться; б) расхотаться; в) влюбиться.

लह लाहू м. кровь; — यूकना харкать кровью; — उनका — सूख गया кровь

застыла в их жилах; — पानी एक करना работать сверх сил; — पी पीकर रह जाना подавить гнев; — सफ़ेद हो जाना не иметь сочувствия, жалости.

लहलुहान लाहू-лухан парн. соч. окровавленный.

लाँग लाँग ж. конец дхоти, закрепляемый сзади.

लाँगल लाँगल м. плуг.

लाँचना लाँघना п. 1) переходить, пересекать; 2) переправляться; 3) проходить; 4) перепрыгивать, перескакивать.

लाँच लाँच ж. взятка.

लाँछन लाँचхан м. 1) знак; 2) эмблема; राष्ट्रीय — государственная эмблема; 3) тж. перен. пятно; पर — लगाना а) позорить кого-л.; б) поносить, чернить кого-л., что-л.

लाँछना लाँचхना ж. см. लाँछन.

लाँछित लाँचхит 1) заклеимённый; 2) запятнанный; 3) оскорблённый; униженный; — करना а) клеймить; б) пятнать; в) оскорблять; унижать.

लाइन लाин ж. 1) линия, черта; 2) ряд. 3) линия (связи, железнодорожная, пароходная); जहाजी — пароходная линия; तार की — телеграфная линия; — का टूटना повреждение железнодорожного пути; 4) строка.

लाइनोटाइп लाинотайп м. линотип.

लाइब्रेरी लाибрери ж. библиотека.

लाइसेंस लाисенс м. разрешение; лицензия, патент.

लाउड-स्पीकर लाуд-спикер м. громкоговоритель.

लाक लाक м. шлюз.

लाक्षणिक लाक्षणिक 1) симптоматический; 2) характерный, отличитель-

न्यय; — गुण характерное качество; 3) индивидуальный; 4) образный; метафорический.

लाक्षणिकता लक्षानिकता ж. 1) симптоматичность; 2) характерность; своеобразие; 3) образность.

लाख लाख I м. лакх, сто тысяч; \diamond लाखों में публично; — टके की बात подходящая вещь; — से लीख होना терять всё.

लाख लाख II ж. шеллак.

लाखपति लक्षпति м. см. लक्षाधिपति.

लाखमोहर लक्ष्मोहार м. печать (сургучная, восковая); पर — लगाना запечатывать, опечатывать что-л.

लाखिराज लक्षिराज освобождённый от налога (о земле).

लाखी लाखий 1) лаковый; 2) тёмно-красный.

लाग लग ж. 1) соприкосновение; 2) отношение, связь; 3) привязанность; преданность; любовь; 4) средство, способ; 5) фокус; 6) соперничество; конкуренция; 7) вражда.

लागडाँट लग-दाँट ж. парн. соч. 1) вражда; 2) соперничество; конкуренция.

लागत लागат ж. 1) издержки производства; 2) себестоимость.

लागत-पूँजी लागат-पूँजि ж. вложенный в производство капитал.

लागबुक लागбук ж. судовой журнал.

लाग-लपेट लग-лаपेट ж. парн. соч. увертки, отговорки; बिना किसी — открыто, прямо.

लागू लागू 1) применимый; подходящий; 2) относящийся, касающийся; затрагивающий; पर — होना касаться кого-л., чего-л., относиться к кому-л., чему-л.; यह बात उन पर भी सही थी सभी

— होती है это целиком относится к ним; — करना а) применять; проводить в жизнь; б) относить (к кому-л., чему-л.).

लाघव लाघव м. 1) лёгкость; 2) ничтожность; незначительность; 3) ловкость; 4) быстрота; 5) здоровье.

लाचार लाचार I. 1) беспомощный; бессильный; 2) не имеющий возможности; वह काम करने से — है он не в состоянии работать; परिस्थिति से ये भी — थे они ничего не могли поделать при данных обстоятельствах; 3) принуждённый, вынужденный; обязанный; — करना принуждать, вынуждать; обязывать; — होकर а) поневоле; б) будучи в безвыходном положении; के लिये — होना быть принуждённым к чему-л.; 2. поневоле; волей-неволей.

लाचारी लाचарий ж. 1) беспомощность; бессилие; 2) вынужденность.

लाज लाज I ж. 1) стыд; стыдливость; — झाना стыдиться; वे इसमें कोई — की बात नहीं समझते они не видят в этом ничего постыдного; 2) скромность; 3) честь, репутация, доброе имя; की — रखना хранить, защищать чью-л. честь; जन्मभूमि की — रखना защищать честь родины.

लाज लाज II м. квартира.

लाजवाब ला-джаваб 1) беспримерный; несравненный; 2) не могущий ответить; умолкший.

लाजिम लाзим 1) обязательный; 2) необходимый; 3) подходящий, приличный; 4) надлежащий.

लाजिमी लाзимий 1) обязательный; — तासीम obligatory обязательное обучение; — तासीम का इंतजाम करना вводить обязатель-

ное обучение; 2) необходимый; 3) неизбежный.

साठ लाट I ж. колонна; столб; अशोक की — колонна Ашоки.

साठ लाट II м. 1) лорд; 2) начальник; जंगी (फौजी) — главнокомандующий; 3) губернатор; छोटा — а) губернатор провинции; б) вице-губернатор; बड़ा (बड़े) — ист. генерал-губернатор, вице-король (Индии); ◇ वह अपने को बड़ा — साहब समझता है он считает себя важной персоной; он слишком много мнит о себе.

साठरी लातरि ж. лотерья; — मेरे नाम जरूर निकलेगी я непременно выиграю в лотерее; — डालना проводить лотерею.

साठिन लातिन см. लैटин.

साठ लाठ I ж. см. लाट I.

साठ लाठ II м. см. लाट II.

साठी लाठी ж. палка, дубинка; घंघे की — палка слепого; перен. единственная надежда, опора; — टेकके चलना идти, опираясь на палку; ◇ — चलाना (बरसाना) избивать палкой; एक — हाँकना а) подходить ко всем с одной меркой; б) действовать без разбора; — चलना происходить (о драке).

साठी-चाँच लाठी-चाँच ж. избивание палками; — करना избивать палками.

साठीराज लाठीराज м. полицейское государство.

साढ़ लाढ़ м. ласка; нежность; — करना ласкать.

साढ़-प्यार लाढ़-प्यार м. парн. соч. нежность и любовь; любовь и ласка.

साढ़-सईता लाढ़-लाफाँटा выращенный в ласке, избалованный.

साढ़ला लाढ़ला 1. дорогой, любимый, милый; 2. см. любимец, баловень.

लात लाट ж. 1) нога; 2) удар ногой, пинок; ляганье; — लाना получать удар; को (पर) — мारना а) толкать ногой, ударять; лягаться, брыкаться; б) отгаликивать; отбрасывать; в) отвергать с презрением; г) пренебрегать; वह तो ऐसे मौके पर — मारता है он пренебрегает такой возможностью; д) ни во что не ставить.

लात-चूँसा लाट-गुँसा м. парн. соч. удары и пинки.

लातीनी लातिनि см. лैटин.

लाद लाद ж. 1) навьючивание; 2) погрузка; 3) живот; 4) внутренности.

लादना लादना л. 1) грузить, нагружать; взваливать, наваливать; गाड़ी पर चीजें — грузить вещи на телегу; गाड़ी — нагружать телегу; बोझ — грузить кладь; 2) взваливать на спину; 3) навязывать; पर जबरदस्ती अपनी राय — навязывать кому-л. своё мнение; 4) обременять; 5) перекладывать, сваливать (напр. бремя, работу, ответственность).

लाद-फाँद लाद-पхаँद ж. парн. соч. погрузка и упаковка.

लादिया लादिया м. носильщик; грузчик.

लादू लादू грузовый; — जहाज грузовый пароход.

लाघना लाधना л. получать.

लान-टेनिस लाँ-तेनिस м. теннис.

लानत लाнат ж. 1) проклятие; — भेजना а) проклинать; б) прогонять; 2) упрек, укор; 3) порицание; — देना а) проклинать; б) упрекать; в) порицать; — है! а) проклятие!; б) позор!

लाना लाँन л. 1) доставлять; привозить; приносить; приводить; लाओ इधर दावाँते сюда; उपयोग में — осу-

шестьдесят; व्यवहार में — вводить в употребление; खुशी — доставлять удовольствие, радость; होश में — приводить в чувство; 2) производить; 3) вызывать; причинять; थकावट — вызывать усталость; 4) приносить, придавать; ◇ मुकदमा — возбуждать дело, судебный процесс; लाते ले जाना переносить; перевозить, транспортировать.

लापता लापता потерявшийся; исчезнувший, бесследно пропавший; — हो जाना бесследно исчезнуть, пропасть; वह कई वर्ष से — या несколько лет о нём не было ни слуху ни духу.

लापरवा लापरवा 1) беззаботный, беспечный; 2) небрежный; нерадивый.

लापरवाह लापरवाह см. लापरवा.

लापरवाही लापरवाही ж. 1) беззаботность, беспечность; 2) небрежность; халатность; невнимание.

लाबी लाबी ж. кулуары.

लाभ लाभ м. 1) приобретение; 2) получение; 3) достижение; — करना а) приобретать; б) получать; в) достигать; 4) польза, выгода; आर्थिक — экономическая, материальная выгода; — कराना (पहुँचाना) приносить пользу; быть полезным; पूरा — उठाना полностью использовать; 5) доход, прибыль; अत्यधिक (अतिरिक्त) — сверхприбыль; चार हजार वार्षिक — четыре тысячи годового дохода; बेहद — огромная прибыль; — कमाना получать прибыль; — कमानेवाला спекулянт; — के साथ बेचना продавать с прибылью; выгодно продавать; — पर चलना приносить доход; का (से) — उठाना а) извлекать пользу, выгоду, доход, при-

быль из чего-л.; б) пользоваться чем-либо, использовать что-л.; हिस्सेदारों को — बाँटना выплачивать дивиденды акционерам, пайщикам; 6) добро, благо; ◇ इससे बहुत कम — है от этого очень мало толку; कोई — न हुआ ни-чего не вышло.

लाभ-कर लाभ-кар м. подоходный налог.

लाभकारक लाभकारक 1) выгодный, полезный; 2) прибыльный, доходный; рентабельный.

लाभकारी लाभकारी см. लाभकारक.

लाभजनक लाभजनक см. लाभकारक.

लाभदायी लाभदायी см. लाभकारक.

लाभधन लाभधन м. прибыль.

लाभप्रद लाभप्रद см. लाभकारक.

लाभ-प्राप्ति लाभ-प्राप्ति ж. извлечение пользы, получение выгоды; आर्थिक — करना извлекать материальную выгоду.

लाभ-हानि लाभ-हानि ж. парн. соч.

1) польза и вред; 2) добро и зло; 3) интересы; की — का विचार करना думать о чьих-л. интересах; принимать во внимание чьи-л. интересы.

लाभांश लाभान्श м. дивиденд.

लाभार्थ लाभार्थ ради блага; जनता के — ради блага народа.

लाम लाम м. 1) армия; военная служба; 2) бригада; 3) толпа; 4) фронт; — पर भेजना посылать на фронт.

लामबंदी लामбандी ж. обязательная воинская повинность.

लामа लामа м. лама (монах).

ला-मेंबर ला-मेंбар м. министр юстиции.

लायक लायक 1) соответствующий; подходящий, годный; приемлемый; खेती के — जमीन земля; пригодная для обработки; यह मिट्टी खेती करने — नहीं होती

эта земля непригодна для земледелия; युद्ध का — годный к военной службе; जहाजरानी — нहर судходный канал; 2) способный; 3) достойный; यह किताब लेनिन इनाम के — समझी गई किताब была удостоена Ленинской премии; 4) хороший; совершенный.

लायकी लायकी ж. 1) соответствие; пригодность; приемлемость; 2) способность; 3) достоинство.

लायसेंस लाйсенс м. см. लाइसेंस.

लार लार ж. слюна; ◇ मुंह से — выплывает слюнки текут.

लारियेट लэриет м. лауреат.

लारी लारी ж. (तज. खुली —) грузовой.

लारी-डाइवर लारी-драйवर м. шофер грузовика.

लारीवाला लारीवाला м. см. лारी-डाइवर.

लार्ड लार्ड м. лорд.

लार्ड-मेयर लार्ड-мэр м. лорд-мэр.

लार्ड-सभा लार्ड-сабха ж. палата лордов.

लाल लाल I 1) красный, алый; — झंडा красное знамя; — स्याही красные чернила; — करना окрашивать в красный цвет; обаять; — होना краснеть (напр. от гнева, стыда); — पीला होना сердиться, гневаться; कानों तक — हो जाना покраснеть до ушей; 2) рыжий; — क्रीता а) красная лента (которой перевязывают папки, бумаги в учреждениях); б) перен. волокита, канцелярищина; бюрократизм; ◇ — इतवार ист. Кровавое воскресенье (9 января 1905 г.); — कुर्ती दलवाला ист. краснорубашечник.

लाल लाल II 1. любимый, дорогой; 2. м. 1) любимец, баловень; 2) мальчик; сын.

लाल लाल III м. рубин; ◇ — उगलना गो-ворять приятное.

लालच लालच м. жадность, алчность; — करना (में भाना) жадничать; — देना соблазнить.

लालची लालची жадный, алчный.

लालटेन लालटेन ж. фонарь; गैसवाली — газовый фонарь; बिजली की — электрический фонарь; ◇ मेजिक — проекционный фонарь.

लालटेन लालटेन ж. см. लालटेन.

लालन लालन м. 1) ласка; 2) внимательный уход.

लालन-पालन लालन-पालन м. парн. соч. 1) возвращение; воспитание; 2) нежный уход; 3) любовь и ласка; — करना любить, лелеять.

लाल-नीला लाल-नीला фиолетовый.

लाल-पीला लाल-पीला парн. соч. злой; сердитый; — होना злиться; сердиться; झल्लें लाल-पीली करना приходить в ярость.

लाल-बुझकड़ लाल-буджаккар 1. хвастающий своими мнимыми знаниями; 2. м. невежда.

लालसा लालसा ж. 1) сильное желание, жажда; 2) жадность, алчность.

लाला लाला м. 1) господин (при обращении ставится перед именем); 2) лала, мальш (ласкательное обращение); 3) купец; 4) ростовщик.

लालाजी लालाजी м. 1) отец; 2) почтеннейший, господин (обращение); 3) свекор; 4) тесть; 5) глава семьи.

लालायित लालायित желающий, жаждущий; — हो उठना пожелать; के लिये — रहना ждать чего-л.

लालित लालित 1) любимый; 2) взлелеянный.

लालित्य लालित्य м. 1) нежность, ласковость; мягкость; 2) красота; изяще-

ство; прелесть; 3) привлекательность. लालिमा लालिमा *ж.* краснота; багрянец. लाली लाली *ж.* 1) красный цвет; 2) краснота; румянец; — लिये हुए, — लिये красновато-; — लिये पीला красновато-жёлтый; लज्जा की — краска стыда; अस्त होते हुए सूर्य की — зарево заката, вечерняя заря; सूर्योदय की — утренняя заря; 3) честь.

लाले लाले *м.* только *мн.* жажда, желание; के — पड़ना желать приобрести, получить что-л.

लावण्य लावण्या *м.* 1) солёность; 2) красота; прелесть; грация; 3) приятность (*характера*).

लावबाली लावबाली *1.* 1) бездельный, беспутный; легкомысленный; 2) беззаботный; 2. *ж.* 1) легкомыслие; 2) беззаботность.

लावा लावा *I* *м.* поджаренные зёрна.

लावा लावा *II* *м.* лава (*вулканическая*).

लावारिस लावारिस *м.* 1) не имеющий наследников; 2) выморочное наследство.

लाश लाश *ж.* труп, мертвец; — की सी जरदी мертвенная бледность.

लासा लासा *м.* 1) клей (*для ловли птиц*); 2) ловушка; — लगाना *перен.* устранять ловушку.

लास्य लास्या *м.* танец.

लाहन लाхан *м.* 1) барда; 2) дрожжи.

लाहील बला कूवत लाहाул वाला कूवत *ар.* бог знает, что такое! (*выражение возмущения, отращения*).

लिंग लिंग *ж.* звено.

लिंग लिंग *м.* 1) знак; признак; 2) симптом; 3) *грам.* род; *नपुंसक* — средний род; 4) предпосылка; условие; 5) *хинд.* лйнгам (*изображение фаллоса*).

लिंगन लिंगन *м.* 1) объятия; 2) ласка.

लिंगभेद लिंगभेद *м. грам.* род; व्याकरण-संबंधी — грамматический род.

लिंगवाचक लिंगवाचक *грам.* обозначающий род; — प्रत्यय सuffix, выражающий род.

लिए लिए *послелог:* के — *см.* लिये *I*.

लिक्खाड़ लिक्खाड़ *м. ирон.* писака, борзопищик.

लिक्विडेटर लिक्विडेटर *м. ист.* ликвидатор.

लिखत लिखत *ж.* 1) письмо; статья; 2) документ; 3) договор.

लिखना लिखना *п.* 1) писать; लिखने की शैली манера письма; के बारे में — писать о чём-л.; को — писать кому-л.; चिट्ठी का उत्तर — писать ответ на письмо; छपनाम से — писать под псевдонимом; विस्तारपूर्वक — писать подробно; शार्टहैंड — стенографировать; शुद्ध (साफ़, स्पष्ट) — писать чисто, чётко, разборчиво; लिख भेजना написать и отослать; लिख भाना написать, записать; लिख देना написать (*для другого*); लिख लेना а) записать; б) выписать; в) списать; 2) подписывать; अहदनामा — подписывать договор; 3) прописывать (*лекарство*); 4) писать (*картину*), рисовать; 5) сочинять (*напр. рассказ*).

लिखना-पढ़ना लिखना-पढ़ना *парн. соч.* 1. *п.* изучать; учиться; 2. *м.* письмо и чтение; сочинение; письменное оформление; लिखने-पढ़ने का कमरा кабинет. लिखवाना लिखवाना *п. понуд.* II от लिखना.

लिखा लिखा *м.* предопределение, судьба.

लिखाई लिखाई *ж.* 1) писание; 2) почерк; 3) роспись; — करना расписывать.

लिखाना लिखाना *п.* (понуद. I от लिखना)

учить писать; बोलकर — диктовать.

लिखाना-पढ़ाना लिखाना-पढ़ाना *п. парн.*

соч. 1) обучать; 2) заставляя писать; 3) брать расписку; требовать расписку.

लिखा-पढ़ा लिखा-पढ़ा *парн. соч.* 1) умеющий читать и писать, грамотный; 2) образованный.

लिखा-पढ़ी लिखा-पढ़ी *ж. парн. соч.*

1) переписка; корреспонденция; письменные переговоры; — का गुप्त रखना тайна переписки; 2) письменный документ, расписка; — करना а) вести переписку; उनके बीच — चल रही है они состоят в переписке; से — कर लेना завязать переписку, списаться с кем-либо; б) давать расписку.

लिखावट लिखावट *ж.* 1) почерк; 2) манера письма, стиль; फूहड़ — плохой стиль.

लिखित लिखित 1) написанный; 2) письменный; — वक्तव्य письменное показание; — भाषा литературный язык; — रूप में в письменном виде, письменно; — साहित्य литература; — स्वीकृति письменное согласие; ◇ — समय установленное время, расписание.

लिखितानुसार लिखितानुसार *согласно* написанному, согласно изложенному.

लिटाना लिटाना *п.* (понуद. I от लिटना) *см.* लिटना.

लिट्ट लिट्ट *м.* хлеб (печёный на углях); лепёшка.

लिट्टी लिट्टी *ж. см.* लिट्ट.

लिथुआनियन लिथुआनिया 1. литовский; 2. *м.* литовец.

लिथो-छापाखाना लिथो-छापाखाना *м.* литография (*мастерская*).

लिनेन लिनेन *м.* лён.

लिनोटाइप-प्रेस लिनोटाइप-प्रेस *м.* линотип.

लिपटना लिपटना *мл.* 1) приставать; прилипать; прикрепляться; 2) обвиняться (*о лиане*); 3) обниматься; прижиматься; की गोद से — обнимать, припадать; लिपट जाना приныкнуть, прильнуть; 4) быть завернутым, закутанным; 5) погружаться, уходить (*в какое-л. дело*).

लिपटाना लिपटाना *п.* (понуद. I от लिपटना) 1) соединять; скреплять; 2) обнимать; прижимать.

लिपना लिपना *мл.* 1) быть обмазанным, замазанным; 2) [за]пачкаться; быть испачканным, измазанным.

लिपस्टिक लिपस्टिक *м.* губная помада.

लिपाई लिपाई *ж.* обмазка; штукатурка.

लिपाना लिपाना *п.* (понуद. I от लिपना).

लिपा-पुता लिपा-पुता 1) чистый; 2) покрашенный.

लिपि लिपि *ж.* письмо, письменность; алфавит; шрифт; ध्वनिप्रधान — фонетическое письмо; नागरी — шрифт деванагари; रोमन — латинский шрифт.

लिपिक लिपिक *м.* конторский служащий; письмоводитель, писарь.

लिपि-कमेटी लिपि-कमेटी *ж.* комиссия по составлению алфавита.

लिपिकार लिपिकार *м.* переписчик.

लिपिबद्ध लिपिबद्ध 1) записанный; 2) изложенный в письменном виде, написанный; — साहित्य письменная литература; — करना излагать письменно.

लिपियुक्त लिपियुक्त *имеющий* письменность; — भाषा язык, имеющий письменность.

लिप्त लिप्ता 1) обмазанный; оштукатуренный.

ренный; 2) зányтый, погружённый (в какое-л. дело); 3) вовлечённый, втянутый.

लिप्ता लिप्ता ж. 1) стра́стное желáние; 2) жáдность, áлчность.

लिफ़ाफ़ा लिफ़ाफ़ा м. 1) конвэ́рт; бंद — запечатанный конвэ́рт; लिफ़ाफ़े में बंद करना запечатывать в конвэ́рт; 2) вnéшний блеск; позолóта; ◇ — खुलना быть разоблачённым; представáть в истинном свéте; — बदलना переодевáться в нóвую одéжду.

लिफ्ट लिफ्ट м. лифт, подьёмная машинá.

लिबरल либарал полит. либерáльный; — दल либерáльная пáртия.

लिबास либáс м. одéжда, плáтье; मातमी — тра́урная одéжда.

लिमिटेड лимитэд: — कंपनी ком. компáния с ограниченной отвéтственностью.

लियाकत лийкат ж. 1) пригóдность; 2) дар, талáнт; 3) способнóсть; умéние; 4) знáние.

लियाबेची лия-бэчй ж. парн. соч. кúпла-продáжа; финáнсовые оперáции.

लिये лие I послелог (тж. के —) 1) для, рáди; इसके — для éтого; для негó; इस — поóтому; किस — ? для чегó?; почему?; मेरे — для меня́; पढ़ने के — для чтéния; 2) за, на (о сроке); в течéние; दिन भर के — на цéлый день; за цéлый день; सदा के — навсегдá; 3) в (о направлении); कलकत्ते के — прсы́тан отъéзд в Калькúтту; 4) за; из-за.

लिये लие II (абсолютное причастие от लेना) взяв; вмéсте.

लिये-дिये лие-дие парн. соч.: — रहना оставáться невозмутимым.

लिवाना ливáна п. (пoмуд. I от लाना) употреблется только в составе слож-

ного глагола, напр., लिवा लाना привéсти, принéсти с собой.

लिस्ट लि́ст ж. спýсок; пéречень; ◇ ब्लैक — чёрный спýсок.

लिहाज़ लि́хáз м. 1) внимáние; учёт, расчёт; के — से а) из соображéний; б) имéя в виду; 2) снисхождéние; мýлость; 3) уважéние, почтéние; 4) скромнóсть; 5) стыд; — उठना [по]терять стыд.

लिहाज़ा लि́хáзá одním слóвом.

लिहाफ़ लि́хáф м. вáтное одéяло.

लीक лй́к ж. 1) лй́ния, чертá; 2) след (колёс), колея́; 3) тропá; — पकड़ना идти́ по тропé; держáться путя́; 4) честь; слáва; 5) традиция, обы́чай; — पीटना придёрживаться традиций, обы́чаев; 6) пятно́; ◇ — खींचना твёрдо решáть; — खींचकर решитeльно.

लीख лй́кх ж. гни́да.

लीग лй́г м. лй́га.

लीडер лй́дар м. 1) руковóдитель, лй́дер; вождь; 2) передовáя стáтья, передови́ца.

लीडерशिप лй́даршип ж. руковóдство.

लीथो лй́тхо м. литограф́ия; — की रोशनाई литограф́ские черни́ла.

लीд лй́д ж. помёт.

लीन лй́н поглощённый (делами); погружённóй, углубившийся (напр. в мысл); आश्चर्य में — изумлённый; ध्यान में — погружённóй в размышлéния.

लीपना лй́пна п. 1) мáзать; обмáзывать; замáзывать; 2) штукату́рить.

लीपना-पोतना лй́пна-потна п. парн. соч. наводíть чистоту́; ◇ लाप-पातकर बराबर करना пóртить дéло, губить.

लीपापोती лй́पा-потй ж. парн. соч. 1) обмáзывание; 2) побёлка; 3) штукату́рка; 4) перен. сгла́живание, ула́жива-

ние; устранение; — करना а) обмазывать; б) белить; в) штукатурить г) *перен.* улаживать.

लीम् *лим*у м. лимон.

लीलना *лийна* п. глотать, проглатывать.

लीला *лийла* ж. 1) представление, игра (на сцене); 2) развлечение, забава, увеселение; 3) странное, необыкновенное явление; 4) народная драма о мифических героях или богах.

लीलामूमि *лийлабхуми* ж. 1) сцена; 2) площадка для игр; арена.

लीवर *лив*ар м. *анат.* печень.

लुंगी *лун*ги ж. набедренная повязка.

लुज *лун*дж изуродованный, искалеченный; — बना देना изуродовать, искалечить.

लुभाब *лу*аб м. 1) слюна; 2) пена (*изопта*).

लुकना *лук*на нл. прятаться, скрываться, укрываться; लुक-छिपकर тайно, секретно.

लुकमा *лук*ма м. кусок.

लुका-छिपा *лу*ка-чхипа *парн. соч.* тайный, скрытый.

लुका-छिपी *лу*ка-чхипи *ж. парн. соч.* прятки; — खेलना играть в прятки.

लुकाना *лу*ка^{ना} п. (*пону*д. I от लुकना) прятать; скрывать, утаивать.

लुगड़ा *луг*ра м. одежда.

लुगत *луг*ат ж. словарь.

लुगदी *луг*ди ж. ком, масса.

लुच्चा *лущ*а м. подлец, негодяй.

लुटना *лу*тна нл. 1) быть ограбленным, разграбленным; 2) быть разорённым.

लुटाना *лу*тана п. (*пону*д. II от लुटना) проматывать; अपना सर्वस्व लुटा देना промотать состояние.

लुटारू *лу*тару грабительский.

लुटिया *лу*тия ж. горшок; миска; ◇ — डबना разоряться.

लुटेरा *лу*тера м. 1) разбойник, грабитель; 2) эксплуататор.

लुठना *лу*тна нл. падать на землю; падать навзничь.

लुढ़कना *лу*рхаки^{ना} нл. 1) катиться, скачиваться, соскальзывать; 2) срываться, падать; 3) расплескиваться, разбрызгиваться; 4) ложиться, растягиваться.

लुढ़काना *лу*рхка^{ना} п. (*пону*д. I от लुढ़कना) 1) катить; 2) опрокидывать, переворачивать; 3) разливать, расплескивать.

लुत्फ *лу*тф м. 1) милость; милосердие; 2) изящество; красота; 3) наслаждение, удовольствие; — उठाना наслаждаться, получать удовольствие; ◇ — यह है कि... самое интересное то, что...

लुनाई *лу*най ж. красота.

लुप्त *луп*та 1) пропавший, исчезнувший; 2) вышедший из употребления, устарелый.

लुब्ध *луб*дха 1) желающий, жаждущий; 2) алчный, жадный; 3) скупой.

लुब्ध *луб*б м. 1) сердцевина; 2) суть.

लुब्धे *луб*аб *луб*б-*луб*аб м. суть, сущность.

लुब्रिकेटिंग *луб*рикэтинг *см*азочный; — तेल *см*азочное масло.

लुभाना *луб*х^{ना} 1. нл. стремиться, жаждать; 2. п. возбуждать желание; искушать, соблазнять.

लुहार *лу*хар м. *см.* लोहार.

लुहारखाना *лу*харкх^{ना} м. *см.* लोहारखाना.

लुहारी *лу*хар[ी] ж. *см.* लोहारी.

लू *лу* ж. 1) знойный ветер; — चलती है дует знойный ветер; 2) жарá, зной.

लूक लूक *ж.* 1) пламя; язык (пламени);
— लगाना разжигать; 2) лучина; 3)
см. लू.

लूट लूट *ж.* 1) разбой, грабёж; — का
माल нагрэбленное добро; पूँजीवादी —
капиталистическое ограбление; 2) рас-
хищение; 3) добыча.

लूटकांड लूटकांड *м.* грабёж, разбой.

लूट-खसोट लूट-खसोट *ж. парн. соч.* гра-
бёж, ограбление.

लूट-खूद लूट-खूद *м. парн. соч.* грабёж
и убийство.

लूटना लूटना *п.* 1) грабить; परिश्रम —
эксплуатировать труд; 2) обкрады-
вать, обирать; 3) упиваться, насла-
ждаться; का आनंद —, की बहार — на-
слаждаться чем-л.; वाहवाही — по-
лучать похвалу; सुख — пользоваться
счастьем.

लूट-पाट लूट-पाट *ж. парн. соч.* 1) грабёж;
2) [рас]хищение; 3) экспроприация.

लूट-मार लूट-मार *ж. парн. соч.* 1) гра-
бёж и убийство; — मचाना грабить и
убивать; 2) опустошение.

लू-लपट लू-लापाट *ж. парн. соч.* 1) зной-
ный ветер; 2) жар, зной.

लूला लूला 1) безрукий; 2) с поврежден-
ной рукой; 3) беспомощный.

लेंस लेंस *м.* оптическое стекло; стекло
для очков.

लेंस-कारपोरेल लेंस-कॉрपोरेल *м.* ефрёт-
тор.

लेंस-नायक लेंस-नायक *м. см.* лेंस-कार-
पोरेल.

ले लेंс начиная; от; यहाँ से — वहाँ तक от-
сюда до того места.

लेई लेंस *ж.* 1) жидкое тесто; 2) клей-
стер; 3) раствор (для кирпичной клад-
ки).

लेई-पूँजी लेंस-पूँजी *ж. парн. соч.* все
деньги; इसके पास जो — थी वह एक
साल में खर्च हो गयी он истратил за год
всё, что у него было.

लेकचर लेंचар *м.* лекция; — देना читать
лекцию.

लेकचरबाजी लेंचарबाजी *ж.* 1) чтение лек-
ций; 2) лекторская деятельность.

लेकचरर लेंचарар *м.* лектор.

लेकर लेंкар 1) вместе; с; उसको साथ —
взяв его с собой; вместе с ним; 2) на-
чиная; от; इसकी कीमत ४०) से — ५०)
तक है это стоит от 40 до 50 рупий;
यात्रा ३ से — ४ दिन में पूरी होती है пу-
тешествие длится 3 — 4 дня.

लेकिन लेंкин но, однако; всё же; — फिर
भी но всё-таки; тем не менее.

लेकिमटरी लेंक्रимат्री слезоточивый; —
गैस слезоточивый газ.

लेख लेंх *м.* 1) надпись; उत्कीर्ण — выгра-
вированная надпись; 2) алфавит,
письмо; 3) сочинение, произведение,
труд; खोज-संबंधी — исследовательский
труд; अधूरा — неоконченное произ-
ведение; — की चोरी плагиат; — चुराना
совершать плагиат; 4) очерк; ста-
тья; — का विषय тема статьи; वैज्ञानिक
— научная статья; सरल वैज्ञानिक —
научно-популярная статья; — घटाना
сокращать статью; — छपाना печатать
статью; — प्रकाशित करना публиковать
статью; — बढ़ाना вносить добавления
в статью; — लौटाना возвращать
статью (автору).

लेखक लेंхак *м.* 1) автор; писатель; इस
लेख का — автор этих строк; जगत्प्र-
सिद्ध — всемирно известный писатель;
नवीन — начинающий писатель; 2) пи-
сарь, переписчик; 3) счетовод.

लेखक-संघ लэхक-сан्गх *м.* союз писателей.

लेखन लэхан *м.* 1) сочинение; 2) рисование.

लेखन-कला लэхан-काला *ж.* 1) искусство письма; 2) литературное мастерство.

लेखन-कार्य लэхан-कार्या *м.* писательский труд.

लेखन-प्रणाली लэхан-प्रणाली *ж.* система, способ письма.

लेखन-भाषण लэхан-बाह्शан *м. парн. соч.:*
— की स्वतंत्रता свобода слова.

लेखन-शैली लэхан-शайली *ж.* манера письма, стиль, слог; यह रचना — की दृष्टि से उत्तम है это произведение превосходит по стилю.

लेखन-सामग्री लэхан-साम्ग्रि *ж.* канцелярские принадлежности.

लेखनी लэхनी *ж.* 1) перо; ручка; 2) перен. перо, слог; стиль; 3) кисть (художника).

लेखनीकर्मरोग लэхनीкармародх *м.* итальянская забастовка конторских служащих.

लेखबद्ध लэхбаддха 1) написанный; 2) записанный.

लेख-माला लэх-माला *ж.* серия, ряд статей.

लेख-संग्रह लэх-сан्ग्राह *м.* сборник статей.

लेख-सूची लэх-सूचि *ж.* оглавление.

लेखा लэхха *м.* 1) счёт; смета; राजकीय आय-व्यय का — государственный бюджет; हिसाब का — баланс; — जाँचना проверять счёт, ревизовать; का — रखना вести запись, учёт чего-л.; 2) подсчёт, вычисление; का — लगाना подсчитывать, вычислять что-л.; 3) список; 4) счётоводная книга; 5) заклю-

чение; соображение; के लेखे по чьему-либо мнению.

लेखा-कर्म लэхха-карма *м.* счетоводство, бухгалтерия.

लेखाछलयोजन लэххаछалёджан *м.* подтасовка счетов, махинации со счётами.

लेखा-जोखा लэхха-джокха *м. парн. соч.*
1) подсчёт; 2) отчёт.

लेखापत्रा लэхха-патра *м. парн. соч.* бумажки; корреспонденция.

लेखापरीक्षक लэххапарикшак *м.* ревизор, финансовый инспектор.

लेखापाल लэххаपाल *м.* бухгалтер.

लेखाबही लэхха-бахи *ж.* бухгалтерская книга.

लेखिका लэхкика *ж.* писательница.

लेखी लэххи *ж.* запись в бухгалтерскую книгу.

लेख्य लэхъя *м.* 1) зарегистрированный, инвентаризованный предмет; 2) письмо; 3) документ.

लेजर लэдजार *м. см.* लेखाबही.

लेजिस्लेचर लэджислэчар *м.* законодательная власть.

लेजिस्लेटिव लэджислэтив законодательный; — असेंबली законодательное собрание; — काँसिल законодательный совет.

लेटना लэतना *мл.* 1) лежать; ग्रीवा — лежать ничком; 2) ложиться; растянуться; 3) падать; लेट जाना а) лечь; растянуться; б) свалиться; खेती लेट गयी хлеб полягли.

लेटर-पेपर लэтар-пэпар *м.* почтовая бумага.

लेटर-बक्स लэтар-бакс *м.* почтовый ящик.

लेटाना लэताना *п. (понуд. I от लेटना)* класть, укладывать; रोगी को लेटाये रखना держать больного в постели.

लेड लैड *м.* 1) свинец; 2) *тип.* шпона.

लेथ लैथ *м.* токарный станок.

ले-दे लै-दे: — करना прилагать большие усилия; — करके с большим трудом.

लेन लैन *м.* 1) взятие; принятие; 2) при-читающаяся сума.

लेनदार लैन्दा *м.* кредитор; ростовщик.

लेन-देन लैन-देन *м. парн. соч.* 1) дела; сделки, операции (*торговые и т. п.*); — का व्यापार ссудные операции; — करना давать деньги в рост; 2) связь, отношение, касательство; — न होना не иметь никакого отношения (*क को-मु-ल.*).

लेना लैना *п.* 1) брать; забирать; отнимать; अपने हाथ (हाथों में) — брать в свои руки; स्थान — занимать место; हिरासत में — брать под стражу; задерживать; арестовывать; अपने ऊपर — а) брать на себя; б) взваливать себе на плечи, на спину; कर — взимать налог; किराये पर — брать напрокат; снимать, нанимать; арендовать; वा-पस ले लेना взять обратно, отобрать; 2) принимать; नौकरी में — принимать на службу; का पक्ष — становиться на чью-л. сторону; काम में भाग — принимать участие в каком-л. деле; 3) получать; बचन — заручиться обещанием; सम्मति — заручиться соглашением; 4) покупать; 5) собирать (*напр. цветы*); 6) встречать; स्टेशन पर लेने जाना идти на вокзал встречать; ♦ ले आना а) приходить с; приносить, привозить; приводить с собой; б) доставлять; в) вводить; ले उड़ना украсть и сбежать; ले चलना везти; вести; ले जाना а) забирать с собой; уносить, увозить, уводить; б) вывозить; ले डालना

а) уничтожать, губить; б) выполнять; ले डूबना погубить себя и других; ले देकर набрав понемногу, с трудом; लेने के देने पड़ना вместо выгоды понести убытки; ले बैठना затонуть с грузом; के पास ले जाना отвести, свести к кому-л.

लेना-देना लैना-देना *м. парн. соч.* дело, отношение; तुम्हें क्या — है इससे? ка-кое тебе дело до этого?

लेनिन-दिवस लैनि-дивас *м.* день памяти Ленина.

लेनिन-पदक लैनि-падак *м.* орден Ленина.

लेनिनवाद लैनिवाद *м.* ленинизм.

लेनिनवादी लैनिवादी 1. ленинский; 2. *м.* ленинец.

लेनिनिज़्म लैнинизм *м. см.* लेनिनवाद.

लेनिनी लैनी *ленинский.*

लेप लैप *м.* 1) мазь; притирания; 2) пластырь; छाला उठाने का — вытяжной пластырь; 3) штукатурка; 4) бетон; 5) асфальт.

लेपना लैपा *п.* 1) мазать; обмазывать; 2) натирать.

लेफ़्टिनेंट लैफ़्टिनेन्ट *м.* лейтенант.

लेफ़्टिनेंट-जनरल लैफ़्टिनेन्ट-джанрал *м.* генерал-лейтенант.

लेबर-पार्टी लैबर-पार्टी *ж.* лейбористская партия.

लेबिल लैбил *м.* наклейка, этикетка.

लेबुल लैбул *м. см.* लेबिल.

लेबोरेटरी लैबोरेट्री *ж.* лаборатория.

लेमोनेड लैमोनेड *м.* лимонад.

लेविस-गन लैविस-ган *м.* пулемёт системы Люиса.

लेश लैश *м.* частичка, йота; — नहीं. — मात्र भी नहीं ни капельки; ничуть, ни-сколько; उसे इसकी — मात्र भी परवाह नहीं कि... он несколько не заботится о том, что...

लेहना लэх्ना म. 1) फुराज; 2) पास्तбище.
लैंडस्केप लायिंडस्कैप म. ландшафт, пейзаж.
लैंडस्केप-चित्र लायिंडस्कैप-चित्रा म. пейзаж
(картина).

लैप लाय्मप म. лампа; фонарь; बिजली का
— электрическая лампочка; मेज का —
настольная лампа; मिट्टी के तेल का —
керосиновая лампа.

लैटिन लाय्तिन 1. латинский; — देश ला-
तिन्ские страны; 2. ж. латинский
язык.

लैटिन-अमरीकी लाय्तिन-अमरीकी लातिनो-
-अमेरिकानский.

लैतलाही लाय्तलैहि ж. отговорки, про-
волочка.

लैन लाय्न ж. 1) линия, черта; 2) ряд;
3) пехота; 4) казарма.

लेफ्टिनेंट लाय्फ्तिनैन्ट म. см. लेफ्टिनेंट.

लेफ्टिनेंट-कर्नल लाय्फ्तिनैन्ट-कर्नाल м.
подполковник.

लेफ्टिनेंट-जनरल लाय्फ्तिनैन्ट-जानराल म.
см. लेफ्टिनेंट-जनरल.

लैबोरेटरी लाय्बोरेट्री ж. лаборатория.

लैस लाय्स I 1) снабжённый обмундиро-
ванием и оружием; 2) тж. перен.
вооружённый; हथियारों से — воору-
жённый; नवीनतम टैकनीक से — करना
вооружать новейшей техникой; मार्क्स-
वादी-लेनिनवादी सिद्धांतों के अस्त्र से —
करना вооружать марксистско-ленин-
ской теорией; 3) готовый; सब मामला
— है всё готово, всё подготовлено.

लैस लाय्स II म. кружево; — फ्रीते लेंत्य
и кружева.

लौंदा लौंदा म. кусок; глыба.

लो लो मेज्द. 1) вот!; na!; 2) взгляни!,
смотри!; 3) эй, послушай!

लोई लोय ж. 1) фланель; 2) одеяло.

लोक लोक म. 1) мир, свет; 2) люди; на-

रोंद; 3) человечество; ♦ तीनों — नजर
आ गये а) потемнело в глазах (от
сильного удара по голове); б) он был
пьян.

लोककथा लोककथा ж. народное сказа-
ние.

लोककला लोककला ж. народное иску-
ство.

लोककला-प्रदर्शन लोककला-प्रदर्शन म.
смотр народного искусства.

लोककला-भवन लोककला-भवन म. дом на-
родного творчества.

लोककहानी-वाचक लोककहानी-वाचक म. на-
родный сказитель.

लोकगायक लोकगायक म. народный певец.

लोकगीत लोकगीत म. 1) народная песня;
2) фольклор.

लोकघोषणा लोकघोषणा ж. манифест, дек-
ларация.

लोकचिन्ता लोकचिन्ता ж. житейские забо-
ты.

लोकतंत्र लोकतन्त्रा म. 1) демократия; 2)
республика.

लोकतंत्र-शासन लोकतन्त्रा-शासन म. демо-
кратическое правление, демократи-
ческий строй.

लोकतन्त्रात्मक लोकतन्त्रात्मक демократи-
ческий.

लोकतन्त्रीकरण लोकतन्त्रीकरण म. демо-
кратизация.

लोकतन्त्रीय लोकतन्त्रीय см. लोकतन्त्रात्मक.

लोकनर्तक लोकनर्तक म. народный тан-
цор.

लोकनिर्माण-विभाग लोकनिर्माण-विभाग म.
департамент общественных работ.

लोक-निर्वाचित लोक-निर्वाचित избранный
народом; — प्रतिनिधि народный пред-
ставитель.

लोकनृत्य लोकनृत्य म. народный танец.

लोकनेता लोकनेता *м. санскр. и. д.* на-
родный вождь.

लोक-परलोक लोक-парлोक *м. парн. соч.*
рел. два міра, «этот» и «загробный»
мир.

लोकप्रत्यय लोकप्रत्याय *м.* широкó рас-
пространённый обычай.

लोकप्रिय लोकप्रिया 1) популярный; — बना-
ना популяризировать; 2) массовый.

लोकभाषा लोकभाषा *ж.* 1) народный
язык; 2) разговорный язык.

लोकमत लोकमत *м.* мнение народа; об-
щественное мнение; उन्नत — передо-
вое, прогрессивное общественное мнё-
ние; — तैयार करना подготавливать об-
щественное мнение.

लोकमत-विरुद्ध लोकमत-вируद्धा антина-
родный.

लोकमत-संग्रह लोकमत-санграह *м.* всена-
родный опрос, плебисцит, референ-
дум.

लोकयान्त्रा लोक्यांत्रा *ж.* житёйские дела;
повседнёвная жизнь.

लोकयुद्ध लोक्युद्धа *м.* народная война.

लोकराज लोक्राдж *м.* народовластие.

लोकरीति लोक्रीति *ж.* общепринятый обы-
чай.

लोकल लोकल местный; — ट्रेन местный,
пригородный поезд; — बोर्ड местное
управление.

लोकलज्जा लोकलज्जा *ж.* 1) стыд перед
людьми; 2) боязнь всеобщего осужде-
ния.

लोकलाज लोकлаज *ж. см.* लोकलज्जा.

लोकवाद लोकवाद *м.* 1) демократизм;
2) *ист.* народничество; 3) слухи.

लोकवादी लोकवादी 1. 1) демократический;
2) *ист.* народнический; 2. *м.* 1) де-
мократ; 2) *ист.* народник.

लोकवास्तु लोकवास्तु *м. см.* लोकनिर्माण-वि-
भाग.

लोक-व्यवहार लोक-व्यावाहार *м. см.* लोक-
रीति.

लोक-व्यापी लोक-व्यापी всенародный; —
आंदोलन всенародное движение.

लोक-शक्तियाँ लोक-शक्तियाँ *ж. мн.* 1) де-
мократические силы; 2) силы на-
рода.

लोकशाही लोकशाही *ж.* демократия; जन-
ता की — народная демократия; जनता
की लोकशाहियाँ страны народной демо-
кратии.

लोकशिक्षण लोकशिक्षण *м. см.* लोकशिक्षा.

लोकशिक्षा लोकशिक्षा *ж.* народное обра-
зование.

लोकसंग्रह लोकसंग्राह *м.* 1) альтруизм;
благоежелательность; 2) всеобщее бла-
го.

लोकसत्ता लोकसत्ता *ж. см.* लोकतंत्र.

लोकसत्तावाद लोकसत्तावाद *м.* 1) демокра-
тизм; 2) демократия.

लोकसत्तावादी लोकसत्तावादी *см.* लोकवादी.

लोकसभा लोकसभा *ж.* народная палата.

लोक-सम्मान लोक-सम्मन *м.* хорошая ре-
путация; всеобщее уважение, почёт.

लोक-साहित्य लोक-साहित्या *м.* фольклор.

लोकसिद्ध लोकसिद्धा 1) признанный об-
ществом; 2) распространённый.

लोकसिद्धि लोकसिद्धि *ж.* успех.

लोकसेवक लोकसेवक *м.* 1) должностное ли-
цо; государственный служащий; 2) об-
щественный деятель.

लोकसेवा लोकसेवा *ж.* 1) служение наро-
ду; преданность народу; 2) государ-
ственная должность, государственная
служба; 3) общественная работа.

लोकहित लोकहित *м.* благо народа.

लोक-हितपी लोक-हितपी благотворитель-

ный; — संस्था благотворительное учреждение.

लोकाचार लोक़ाच़ार *м. см.* लोकरीति.

लोकातीत लोक़ातीत *неземной, сверхъестественный.*

लोकापवाद लोक़ापवाद् *м. 1) позор; дурная слава; 2) публичный скандал; 3) людские насмешки; сплетни.*

लोकायत लोक़ायत *м. 1) локаята (древняя материалистическая философская система); 2) атеист.*

लोкаलय लोक़ालай *м. 1) населённое место; 2) город.*

लोकैषणा लोक़айшна *ж. честолюбие.*

लोकोक्ति лококоти *ж. пословица; поговорка.*

लोकोत्तर локоттар *необычайный; чудесный; удивительный.*

लोкоपकारी локопакारि *полезный для народа.*

लोкоपयोगी локоपाёги *общепользный; — सेवा коммунальное ведомство.*

लोकोमोटिव-इंजिन локомотив-инджин *м. паровоз.*

लोकोमोबिल локомобил *м. локомобиль.*

लोग лог *м. мн. 1) люди; народ; कई — некоторые; — क्या कहेंगे? что скажут люди?; बड़े — а) взрослые люди; б) знать; в) знатные люди; लोगों की भलाई के लिये, लोगों के हित के लिये на блага народа; 2) члены (напр. партии, группы, команды); साम्यवादी दल के — члены коммунистической партии; 3) показатель мн. ч. для одушевлённых существ: किसान — крестьяне; ये — они; हम — мы.*

लोच лоч *м. 1) гибкость, эластичность; 2) мягкость, нежность; 3) приятность.*

लोचन лочан *м. глаз.*

लोट लो† *ж. перекатывание с боку на бок; ◇ — मारना а) лежать; б) спать; в) влюбляться.*

लोटना लो†न *пл. 1) перекатываться; переворачиваться; 2) ворочаться с боку на бок; валяться; के चरणों में — перен. валяться в ногах у кого-л.; 3) ползать; 4) лежать; отдыхать; ◇ लोट जाना а) упасть в обморок; б) умереть; लोट-पोटकर उठ खड़ा होना выздороветь, поправиться (после болезни).*

लोटपोट लो†-पो† *парн. соч. 1) катающийся, перекатывающийся; ворочающийся; — करना кататься, перекатываться; переворачиваться; हँसते हँसते — हो जाना покатиться со смеху; 2) барахтающийся; 3) взволнованный; — हो जाना а) покатиться; перевернуться; б) взволноваться; в) засуетиться.*

लोटा लो†ढ *м. металлический горшок, котелок.*

लोढ़क लорхак *м. сборщик (напр. хлопка).*

लोढ़ना लорхना *п. 1) собирать; कुसुम — собирать, рвать цветы; 2) очищать (хлопковое волокно).*

लोढ़ाई लорх़ाई *ж. очистка хлопка.*

लोथ лотх *ж. труп.*

लोथड़ा लотх़ड़ा *м. кусок мяса.*

लोन लон *м. соль.*

लोना लो†न *1) солёный; 2) красивый; прекрасный.*

लोप लоп *1. исчезнувший, пропавший; 2. м. 1) гибель, разрушение; крушение; 2) исчезновение; утеря; 3) грам. элизия.*

लोबिया лобия *м. бобы.*

लोभ लобх *м. 1) желание; 2) страсть; 3) жадность, алчность; रुपये का — корыстолюбие; 4) соблазн, искушение;*

— दिखाना соблазнять; ◇ — में पड़ना
влюбляться.

लोभनीय लोभनीय очаровательный, пре-
красный.

लोभपरायण लोभपरायण жадный; коры-
столюбивый.

लोभपरायणता लोभपरायणता ж. жадность;
корыстолюбие.

लोभवश लोभवаш из жадности.

लोभी लोभी 1. 1) желáющий, жажду-
щий; 2) жадный; का — होना быть жад-
ным, падким до чего-л.; 3) корыст-
ный; 4) скупой, скáредный; 2. м.
скрýга.

लोभ लोभ м. 1) шерсть; 2) волосаной по-
крóв.

लोभज लोмадж шерстяной.

लोभड़ी लोभरी ж. лисица; — की खाल ли-
сий мех.

लोभहर्षण लोभхаршан ужáсный, страш-
ный; — संग्राम кровопролитная битва.

लोरी लोरी ж. колыбельная пéсня; — देना
укачивать ребёнка.

लोल लोल 1) дрожащий; 2) непостоянный,
измéнчивый; 3) желáющий.

लोलुप लोलуп 1) стремящийся; желáющий,
жаждущий; 2) жадный, áлчный; —
दृष्टि áлчный взор.

लोलुपता लोलुपता ж. жадность, áлчность.

लोशन лошан м. примóчка.

लोह लोह м. 1) метáлл; 2) желéзо; 3) ору-
жие.

लोह-कांड लोह-कांड м. 1) применение ору-
жия; 2) побóище.

लोहचुंबक लोहचुंबक м. 1) магнитный же-
лезняк; 2) магнит.

लोह-निधि लोह-निधि ж. зáлежи желéз-
ной руды.

लोह-पत्थर लोह-पत्थर м. см. लोहा-पत्थर.

लोह-पाषाण लोह-पाषाण м. см. लोहा-पत्थर.
लोह-पाषाण-क्षेत्र लोह-पाषाण-क्षेत्रा м. зá-
лежи желéзной руды.

लोह-फौलाद-कारखाना लोह-फाуलाद-कारखाना
м. металлургический завод.

लोहा लोहा м. 1) желéзо; लोहे की खान
желéзный рудник; लोहे का कारखाना
железодéлательный завод; लोहे का
उद्योग железодéлательная промышлен-
ность; कच्चा — чугу́н в болванках;
2) ору́жие; से — लेना борóться, сра-
жа́ться с кем-л.; 3) утýг; — करना
(देना) гла́дить, утýжить; ◇ किसीका
— मानना признава́ть чьё-л. влия́ние;
लोहे के चने चबाना дéлать óчень труд-
ное дéло.

लोहान लोहान окрováвленный.

लोहा-पत्थर लोहा-पत्थर м. желéзная
руда.

लोहार लोहार м. кузнéц; — की भट्टी куз-
нечный горн.

लोहार-खाना लोहार-खाना м. ку́зница.

लोहारी लोहारी ж. 1) профéссия куз-
неца; 2) кузнéчное дéло.

लोहित लोहित 1. краснýй; 2. м. Марс
(планета).

लोहिया लोहिया м. торговец желéзными
издéлиями.

लोही लोही ж. заря́.

लोहू लोहू м. см. लहू.

लोहूलुहान लोहूलुहान см. लहूलुहान.

लौंग लौंग м. серьга́.

लौंडा लौंडा м. 1) ма́льчик; па́рень; 2)
сын.

लौंडी लौंडी ж. 1) дéвочка; дéвушка;
2) дочь; 3) служáнка.

लौ लाу I ж. пла́мя, огóнь; — उठना
(निकलना) вспыхива́ть, воспаменя́ть-
ся.

लो लाу II ж. 1) склонность; 2) желанье; стремление; पर (से) — लगाना а) сосредоточиваться на чём-л.; думать об одном; б) желать чего-л.; стремиться к чему-л.; 3) любовь; привязанность.

लौकिक लाукиक 1) мирской, земной; 2) обычный, общепринятый; ◇ — विवाह гражданский брак.

लौटना लाуतिना нп. 1) возвращаться; पीछे — возвращаться назад; खाली हाथ लौट जाना вернуться ни с чем; 2) отворачиваться.

लौट-पोट लाу†-пау† м. парн. соч. 1) двусторонняя набивка (ткани); 2) беспорядок; путаница; — करना

вносить беспорядок; переворачивать всё вверх дном.

लौटाना लाуतिना п. (поход. I от लौटना) 1) возвращать, отсылать обратно; लौटा देना вернуть; 2) отбирать; लौटा लेना отобрать.

लौलीन लाулин 1) пристрастившийся; поглощённый; 2) влюблённый.

लौह लाу 1. тж. перен. железный; — इच्छा железная воля; 2. м. 1) железо; 2) оружие.

लौहयुग लाу-юг м. железный век.

लौह-व्यवसाय लाу-व्यावसाय м. металлургия.

लौहित्य लाуहितья 1) железный; 2) красивый.

व वा वा (сорок вторая буква алфавита хинди).

वंक ванк см. वंकिम.

वंकिम ванким кривой; изогнутый.

वंगीय вангия бенгальский.

वंचक ванчак м. плут, мошенник, обманщик.

वंचित ванчит 1) обманутый; 2) отделённый; 3) лишённый; — करना лишать (се чего-л.); — होना лишаться (се чего-либо).

वंदना вандия ж. 1) восхваление, прославление; 2) приветствие; — करना а) восхвалять; б) приветствовать.

वंदनीय вандия см. वंद.

वंद्य вандья достойный восхваления; прославленный; почитаемый, достойный почитания.

वंश ванш I м. 1) род; семья; — का चला-

नेवाला родоначальник; ब्राहुई भाषा ब्रविड़ — की है язык брахуи относится к дравидийской семье языков; 2) династия; 3) порода.

वंश ванш II м. 1) бамбук; 2) дудка; флейта.

वंशक्रम ваншкрам м. 1) генеалогия; 2) наследование; — से по наследству.

वंशक्रमानुसार ваншкраमानुसार генеалогический.

वंशगत ваншгат родовой; семейный; фамильный; — संपत्ति семейное имущество; родовая собственность.

वंशज ваншадж м. потомок, отпрыск рода.

वंश-तालिका ванш-талика ж. родословная.

वंशधर ваншдхар м. 1) потомок, отпрыск; 2) дитя.

वंशनाश वान्शिनाश *м.* гибель рода, семьи.

वंश-परंपरा वान्श-парампара *ж.* линия рода; наследование из поколения в поколение; उनकी — खंडित हो गई их род прекратился.

वंश-परंपरागत वान्श-парамपारागत переходящий из рода в род, наследственный.

वंश-मर्यादा वान्श-мар'яда *ж.* честь рода, честь семьи.

वंश-विज्ञान वान्श-विग'ян *м.* антропология.

वंश-वृक्ष वान्श-वрикша *м.* родословное дерево.

वंशवृद्धि वान्शवृद्धि *ж.* 1) развитие рода; рост семьи; 2) приплод; размножение.

वंशहीन वान्श'хйн 1) не имеющий семьи и родственников; 2) бездетный.

वंशांकुर वान्शांकुर *м.* потомок; сын.

वंशागत वान्शागत наследственный.

वंशानुगत वान्श'анугат *см.* वंश-परंपरागत.

वंशान्वय-शास्त्र वान्श'анвай-ша'стра *м.* этнология.

वंशावली वान्शावली *ж.* генеалогия, родословное дерево.

वंशी वान्शी *ж.* флейта; свирель; — बजाना играть на флейте; ◇ चैन की — बजाते [пре]спокойно.

-वंशीय -वान्शीय происходящий из рода, династии, *напр.*, सूर्यवंशीय *миф.* происходящий из Солнечной династии.

व वा и.

वकार वाक'р *м.* буква «в».

वकालत वाक'лат *ж.* 1) юр. защита; — करना защищать [дело в суде]; 2) профессия адвоката.

वकालतनामा वाक'лати'нама *м.* юр. доверенность адвокату на ведение дела.

वकील वाक'йл *м.* 1) поверенный; адвокат; 2) представитель, посол.

वक्त वाक्त *м.* 1) время; период; момент; — पर а) своевременно, вовремя; в нужный момент, в надлежащее время; б) аккуратно; — बेवक्त а) во всякое время; постоянно; б) иногда; — हुआ настало время; अगले वक्तों से с незапамятных времен; आखिरी — में в последнее время; आड़े — में в трудное время; इस — в это время; उस — в то время, в тот момент; काम पर चलने का — время идти на работу; नाजुक — критический момент; फुरसत का — свободное время, досуг; शाम के पाँच का — пять часов вечера; — आ जाना наступать (о смертном часе); — खोना терять время; — गंवाना (गुजारना) проводить, тратить время; — देना назначать время; — पड़ना попадать в трудное положение; 2) раз; इस — на этот раз; 3) случай.

वक्तन-फ़वक्तन वाктан-фавактан *парн. соч.* время от времени, по временам.

वक्तव्य वाक्ताव'я *м.* 1) речь; 2) сообщение, заявление; информация, коммуникэ; लिखित — письменное заявление; रेडियो में एक सरकारी — सुनाया गया है по радио передали правительственное сообщение; — निकालना опубликовывать заявление.

वक्तव्य-वस्तु वाक्ताव'я-वास्तु *ж. лит. тема.*

वक्ता वाक्ता *санскр. и. д.* 1. говорящий; 2. м. оратор; декламатор.

वक्तृता वाक्त्रिता *ж.* 1) дар речи, красноречие; 2) заявление; 3) речь; выступление; — पर टीका करना комментировать речь.

वक्तृत्व वाक्त्रित्वा *м. см.* वक्तृता.

वक्तृत्व-कला वाक्त्रित्वा-काला *ж.* красноречие.

वक्तृत्व-शक्ति वाक्त्रित्वा-शक्ति *ж.* сила красноречия.

वक्त्र वाक्फ *м.* пожертвование; завещание.

वक्त्र वाक्रा 1. 1) изогнутый; кривой; 2) хитрый; 2. *м.* изгиб (*реки*), излучина.

वक्त्रगामी वाक्रागमि *лж*ивый, фальшивый (*о человеке*).

वक्त्रता वाक्रता *ж.* 1) кривизна, изгиб; 2) иносказательность; 3) жестокость; 4) подлость, бесчестьность.

वक्त्रदृष्टि वाक्रादृष्टि *ж.* 1) косой взгляд; 2) злобный взгляд.

वक्त्रोक्ति वाक्रокти *ж.* 1) двусмысленность; иносказание; 2) ирония; сарказм; 3) намёк.

वक्ष वाक्ша *м.* 1) грудь; 2) сердце.

वक्षस्थल वाक्शास्थल *м.* грудь.

वक्षीरह वाгайरा *1)* и так далее, и тому подобное; 2) и прочие, и другие.

वचन वачан *м.* 1) слово; 2) речь; 3) изречение; 4) обещание; — देना давать слово, обещать; — निभाना (*का पालन करना*) держать слово, исполнять обещание; — लेना брать обещание, получать обещание; — तोड़ना нарушать обещание; 5) *грам.* число.

वचनदान वачандान *м.* обёт.

वचनपत्र वачанпатра *ж.* долговое обязательство.

वचनबंध वачанбандх *м.* обязательство, обещание; уговор.

वचनबद्ध वачанбаद्धа *с*вязанный обещанием, обязанный; — होना а) обязаться; б) договариваться.

वचनवक्त्रता वачанवाक्रता *ж.* 1) иносказательность; 2) намёк.

वचनालय वачानालाय *м.* читальня, читальный зал.

वजन वазан *м.* 1) вес; тяжесть; जहाजी — тоннаж; बमों का — бомбовый груз; औसत — средний вес; — घटना потеря в весе; 2) мера [веса]; 3) взвешивание; измерение; — करना (*लेना*) взвешивать; झूटा — बनाना обвешивать; 4) тоннаж, водонизмещение; 5) влияние, авторитет; 6) важность.

वजनदार वазандार 1) тяжёлый, тяжело-вёсный; 2) авторитетный; 3) важный.

वजनी वазани 1) тяжёлый; 2) важный, вёский; авторитетный.

वजह वाджа *ж.* причина; основание; की — से по причине чего-л.; इस — से на этом основании; по этой причине.

वजा वाजा *ж.* 1) форма; фасон; 2) положение; 3) манера; способ; 4) поведение; образ жизни; обычай.

वजादार वाजादार красивый, хорошо сделанный (*напр. об одежде*).

वजीफа वाзифа *м.* 1) стипендия; 2) пенсия; 3) жалованье.

वजीर वाзир *м.* министр.

वजीरे आजам वाзир-а-зам *м.* премьер-министр.

वजूद वाджуд *м.* 1) существование; 2) наличие; — मैं आना появляться.

वज्र वाджра 1. 1) твёрдый; 2) ужасный; 2. *м.* 1) молния; гром; 2) алмаз; 3) сталь; < निरभ्र आकाश से — टूटना разражаться как гром среди ясного неба.

वज्रकोठी वाджраकोठी *ж.* сейф (*в банке*).

वज्रघोष वाджрагхош *м.* 1) гром, раскаты грома; 2) грохот; залп.

वज्रतुल्य वाджратुल्या громоподобный.

वज्रपात *ваджрапāt* *м.* 1) удар молнии, гро́ма; 2) большое несчастье; ◇ मुझ पर मानो — हुआ я был словно гро́мом поражён, я был изумлён.

वज्रप्रहार *ваджрапраहār* *м. см.* वज्रपात.
वज्र-मुष्टि *ваджра-мушти* *ж. перен.* бро-
нированный кулак.

वज्राघात *ваджрагхāt* *м.* 1) удар гро́ма;
2) неожиданное бедствие; 3) нищета.
वटवृक्ष *ватврикша* *м.* фиговое дерево.
वणिक् *ваник* *м.* торговец, купец; ком-
мерсант.

-वत् -वात как, подобно, *напр.*, पूर्ववत्
по-прежнему, как прежде; मूर्तिवत्
неподвижно, оцепенёв.

वतन *ватан* *м.* родина, отечество.

वतनपरस्त *ватанпараस्त* *м.* патриот.

वतनपरस्ती *ватанпарасти* *ж.* патриотизм.

वतनफरोш *ватанфарош* *м.* предатель,
изменник родины.

वत्स *ватса* *м.* 1) телёнок; 2) ребёнок;
3) сын; сынок (*обращение*).

वत्सर *ватсар* *м.* год.

वत्सल *ватсал* 1) любящий, нежный; 2)
милый, любимый.

वत्सलता *ватсалता* *ж.* любовь; нежность,
ласка.

वदंती *вадан्ति* *ж.* 1) разговор; речь; 2)
рассказ; 3) молва, слух.

वदन *вадан* *м.* 1) лицо; 2) перёд; 3) рас-
сказ.

वदान्य *вадāнья* 1) щедрый; 2) красно-
речивый.

वदि *вади* *м.* тёмная половина лунного
месяца (*при обозначении даты упот-*
ребляется после названия месяца).

वध *вадх* *м.* убийство, умерщвление;
убой; मांस के लिये पशुओं का — убой
скота на мясо.

वधक *вадхак* *м.* убийца; палач.

वधमंच *вадхманч* *м.* эшафот, плаха.

वधालय *вадхāлай* *м.* бойня.

वधिक *вадхик* *м. см.* वधक.

वधू *вадхū* *ж.* 1) новобрачная; невеста;
2) жена; 3) жена сына, невестка.

वन *ван* *м. см.* वन.

वनचर *ванчар* *м. см.* वनचर.

वनपशु *ванпашу* *м.* дикое животное.

वनप्रदेश *ванпрадеш* *м.* лесная область,
лесной край.

वनवास *ванваās* *м. см.* वनवास.

वनस्थली *ванстхали* *ж.* лесная мест-
ность; лес.

वनस्पति *ванаспати* *ж.* 1) дерево; 2) ра-
стение; परोपरजीवी — паразитирующее
растение; грибок, плесень; 3) расти-
тельный мир.

वनस्पति-उद्यान *ванаспати-удьян* *м.* бо-
танический сад.

वनस्पति-घी *ванаспати-гхи* *м.* раститель-
ное масло.

वनस्पति-जगत् *ванаспати-джагат* *м.* ра-
стительный мир, флора.

वनस्पतिजात *ванаспатиджāt* *получаемый*
из дерева, древесный.

वनस्पति-तेल *ванаспати-тэл* *м. см.* वनस्पति-
घी.

वनस्पति-विहीन *ванаспати-виहीн* *лишё-*
ный растительности.

वनस्पति-शास्त्र *ванаспати-шāстра* *м.* бо-
таника.

वनस्पति-शास्त्र-वेत्ता *ванаспати-шāстра-вет-*
тā *м. санскр. и. д. см.* वनस्पतिशास्त्री.

वनस्पतिशास्त्री *ванаспатишāстри* *м.* бо-
таник.

वनिज *ванидж* *м. см.* वनिज-व्यापार.

वनिज-व्यापार *ванидж-вьяпār* *м. парн.*
соч. торговля.

वनिता वानिता *ж.* 1) жéнщина; 2) женá.
वनौषधि वанаушадхи *ж.* лесная травá;
целебная травá.

वन्य ванья 1) лесной; — पशु лесной
зверь; 2) лесистый; — प्रदेश лесистая
мéстность; 3) дикий.

वन्यस्तपीय ваньястаपीя лесостепной.

वन्या ванья *ж.* 1) лесной массив; 2) на-
воднение; потоп.

वपन вапан *м.* посев.

वफा вафа *ж.* 1) исполнение обещания;
2) вёрность.

वफात вафат *ж.* смерть; — पाना умирать.

वफादार вафадаар 1) выполняющий обе-
щание; 2) искренний; 3) вёрный, на-
дёжный.

वफादारी вафадаари *ж.* вёрность, пре-
данность.

वबा ваба *ж.* эпидемическая болéзнь.

वबाई вабай эпидемический.

वबाल вабал *м.* 1) груз, брёмя; 2) затруд-
нение; 3) несчастье.

वमन ваман *м.* рвота; — करना рвать.

वय вай *ж.* возраст.

वयस्क ваяска 1. 1) взрósлый; совершен-
нолётный; 2) -वयस्क достигший [оп-
ределённого] возраста, напр., मध्य-
वयस्क средних лет; 2. *м.* взрósлый;
совершеннолётный; वयस्कों का मताधिकार
всеобщее избирательное право.

वयस्कता ваяската *ж.* совершеннолétие;
— को प्राप्त होना достигать совершен-
нолétия.

वयस्कत्व ваяскатва *м. см.* वयस्कता.

वयस्कत्व-प्राप्ति ваяскатва-प्राप्ति *ж.* до-
стижение совершеннолétия.

वयस्कबुद्धि वаяскабуддхи мудрый.

वयस्क-मताधिकार वा.ска-मताधिकार *м.*
всеобщее избирательное право.

वयोवृद्ध वाёвриддха 1. престарелый; ста-
рый; преклонных лет; 2. *м.* старик.

वयःक्रम वаяйкрам *м.* возраст.

वयःपरिणति वаяйпаринати *ж.* совершен-
нолétие.

वयःप्राप्त वаяйप्राप्ता совершеннолётный.

वयःसंधि वаяйсандхи *ж.* переходный воз-
раст.

वयस्थ ваястха 1. молодой; 2. *м.* ровес-
ник, сверстник.

वरंच वارانч *но*; а; однако.

वर вар 1. 1) лучший; 2) превосходный;
2. *м.* 1) дар; 2) жених; 3) муж, суп-
руг.

वरक वараक *м.* 1) лист; листок; धातु
का — лист металла; 2) страница; —
उलटना а) просматривать (книгу), пере-
листывать страницы (книги); б) проп-
зойти (о большой перемене); — स्याह
करना много писать.

वर-कन्या वार-कान्या *ж. парн. соч.* же-
ных и невеста; новобрачные.

वरगलाना варгалाना *л.* вводить в заблу-
ждение, обманывать.

वरजिज्ञा वारजिज्ञ *ж.* упражнение (гим-
настическое).

वरण वاران *м.* 1) избрание, выбор; 2)
помолвка.

वरद варад 1) благосклонный; 2) бла-
гоприятный.

वरदान вардаан *м.* 1) дар; вознагражде-
ние; 2) благо; благодейные.

वरदी варди *ж.* 1) форма, форменная
одежда; फौज की — военная форма;
2) мундир; विशेष अवसरों पर पहनने के
लिये — парадный мундир.

वरन् वاران 1) а; но [и]; 2) наоборот.
वरना वारिा а не то, а если не, не то,
в противном случае, иначе, но.

वरपक्ष **варпакша** *м.* родня жениха; —
के **पुरुष** приглашённые женихом го-
сти-мужчины.

वर-यात्रा **вар-яत्रा** *ж. см.* **вараत्**.

वरासत **варасат** *ж.* 1) право наследова-
ния; 2) наследство.

वराह **варāḥ** *м.* 1) кабан, вепрь; 2) *миф.*
третье воплощение Вишну.

वराहावतार **варāḥāvatār** *м. миф.* третье
воплощение Вишну в виде вепря.

वरीयता **варийता** *ж.* предпочтёние.

वरुण **варун** *соб. м. миф.* **Варуна** (*бог*
вод).

वर्कशाप **варкшāp** *ж.* 1) [слесарная] ма-
стерская; 2) цех.

वर्किंग-कमेटी **варкинг-камэти** *ж.* исполни-
тельный комитет, рабочий комитет.

वर्ग **варга** *м.* 1) группа; 2) класс; со-
циальный слой; сословие; **अधिकार-**
प्राप्त — привилегированный класс;
काम न करनेवाला — нетрудовые эле-
менты; **परोपजीवी** — паразитический
класс; **अभिजात** — аристократия; **मध्य**
— мелкая буржуазия; **शासक** — пра-
вящий класс; **शोषित** — эксплуатируе-
мый класс; **पीड़ित** — угнетённый
класс; **वर्गों से परे का** внеклассовый;
3) *грам.* разряд (*звуков, букв*); 4)
мат. квадрат; **दूरी का** — квадрат рас-
стояния; **वर्ग-किलोमीटर** квадратный
километр.

वर्ग-आधार **варга-ādḥār** *м.* классовая
основа.

वर्ग-एकता **варга-эктā** *ж.* классовое един-
ство.

वर्ग-कलह **варга-калаḥ** *м. см.* **वर्ग-युद्ध**.

वर्ग-कसीटी **варга-каसाуति** *ж. перен.*
классовый анализ.

वर्गगत **варгагат** классовый; — **कर्तव्य**
классовый долг.

वर्ग-घृणा **варга-гхринā** *ж.* классовая не-
нависть.

वर्ग-चेतन **варга-чэтан** классово созна-
тельный; **मजदूरों को** — बनाना вносить
классовое сознание в рабочие массы.

वर्ग-चेतना **варга-чэтиnā** *ж.* классовое соз-
нание.

वर्ग-चैतन्य **варга-чайтанъя** *м. см.* **वर्ग-**
चेतना.

वर्ग-जाग्रत **варга-джāграт** *см.* **वर्ग-चेतन**.

वर्ग-तत्त्व **варга-таттва** *м.* классовое сс-
держанье, классовая сущность.

वर्ग-दृष्टिकोण **варга-дриштикoн** *м.* клас-
совая точка зрения.

वर्ग-पहेली **варга-пахэли** *ж.* кроссворд.

वर्गफल **варгапхал** *м. мат.* квадрат
(*числа*).

वर्ग-भूमिका **варга-бхūмикā** *ж.* классовая
роль.

वर्गभेद **варгабхэд** *м.* классовое деление;
классовое расслоение.

वर्गभेदवाला **варгабхэдвалā** классовый (*об*
обществе).

वर्गभ्रष्ट **варгабхрашта** деклассирован-
ный; — **होना** деклассироваться.

वर्ग-मील **варга-миl** *м.* квадратная миля.

वर्ग-मूल **варга-мūl** *м. мат.* квадратный
корень.

वर्गयुक्त **варгаюкта** *см.* **वर्गभेदवाला**.

वर्ग-युद्ध **варга-юद्धа** *м.* классовая борь-
ба.

वर्गरहित **варгараहित** бесклассовый.

वर्ग-राज्य **варга-рāджъя** *м.* классовое го-
сударство.

वर्गरूप **варгарūp** *м.* классовый харак-
тер.

वर्गलाना **варгалānā** *л. см.* **वरगलाना**.

वर्गवाद *वर्गवाद* *м.* 1) учение о классовой борьбе; 2) марксизм; 3) коммунизм.

वर्गवाद-विरोधी *वर्गवाद-विरोधी* 1) антимарксистский; 2) антикоммунистический.

वर्गवादी *वर्गवादी* 1. 1) классовый; — घृणा *классовая ненависть*; 2) коммунистический; 2. *м.* коммунист.

वर्ग-विद्वेष *वर्ग-विद्वेष* *м.* классовый антагонизм.

वर्ग-विभाजन *वर्ग-विभाजन* *м. см.* वर्गभेद.

वर्ग-विभेद *वर्ग-विभेद* *м.* 1) классовые различия; 2) классовая рознь.

वर्ग-विरोध *वर्ग-विरोध* *м.* классовые противоречия.

वर्ग-विशेषता *वर्ग-विशेषता* *ж.* классовая особенность.

वर्गविहीन *वर्गविहीन* *см.* वर्गहीन.

वर्ग-शक्तियाँ *वर्ग-शक्तियाँ* *ж. мн.* классовые силы; *वर्ग-शक्तियों का संबंध* *соотношение классовых сил.*

वर्ग-शत्रु *वर्ग-शत्रु* *м.* классовый враг.

वर्ग-शब्द *वर्ग-शब्द* *м.* классовое понятие.

वर्ग-संगठन *वर्ग-संगठन* *м.* классовая организация.

वर्ग-संघर्ष *वर्ग-संग्रह* *м. см.* वर्ग-युद्ध.

वर्ग-संघर्षहीन *वर्ग-संग्रह* *म.* не имеющий классовой борьбы (*обобщающее*).

वर्ग-सजग *वर्ग-सजग* *см.* वर्ग-चेतन.

वर्ग-समन्वय *वर्ग-समान* *м.* классовый мир.

वर्ग-सहयोग *वर्ग-सहयोग* *м.* классовый союз; классовое сотрудничество.

वर्ग-साहचर्य *वर्ग-साहचर्य* *м. см.* वर्ग-सहयोग.

वर्ग-स्थिति *वर्ग-स्थिति* *ж.* классовая позиция, классовое положение.

वर्ग-स्वरूप *वर्ग-स्वरूप* *м.* классовая сущность; — *खोलकर रख देना* *раскрыть классовую сущность.*

वर्ग-स्वार्थ *वर्ग-स्वार्थ* *м.* классовые интересы.

वर्गहीन *वर्गहीन* *бесклассовый*; — *कम्युनिस्ट समाज का निर्माण करना* *строить бесклассовое коммунистическое общество.*

वर्गधार *वर्गधार* *м. см.* वर्ग-आधार.

वर्गीकरण *वर्गीकरण* *м.* классификация; — *का आधार* *принцип классификации*; — *करना* *подбирать по порядку, классифицировать.*

वर्गीय *वर्गीय* 1) классовый; 2) групповой; *общинный.*

वर्जन *वर्जन* *м.* 1) оставление, покидание; 2) запрещение; 3) исключение (*действие*).

वर्जना *वर्जना* *ж. см.* वर्जन.

वर्जनीय *वर्जनीय* *неприемлемый, неподходящий.*

वर्जित *वर्जित* 1) оставленный, покинутый; 2) избегаемый; 3) исключённый; 4) недозволенный; *क़ानून से* — *запрещённый законом*; — *होना* *быть запрещённым, запрещаться.*

वर्ण *варна* *м.* 1) цвет; окраска; 2) раса; 3) каста; *ист.* *варна*; 4) буква; 5) *грам.* *звук*; *गुरु (दीर्घ)* — *долгий гласный*; *लघु (ह्रस्व)* — *краткий гласный.*

वर्णक *варна* *м.* маска.

वर्णक्रम-प्रणाली *варнаक्रम-प्रणाली* *ж.* алфавитный порядок.

वर्णगत *варнаगत* 1) цветной; 2) кастовый; 3) расовый; 4) буквенный; 5) алгебраический.

वर्णच्छटा **वर्नाचछाटā** *ж. см.* वर्णपट.

वर्णन **वर्णान** *м.* описание, изложение; рассказ; **कलापूर्ण** — художественное описание; **यह दृश्य** — **के बाहर है** это зрелище не поддается описанию; **वैज्ञानिक** — научное описание; **सविस्तार** — подробное описание; — **करना** а) описывать, обрисовывать; б) объяснять. **वर्णनपटुता** **वर्णानपाटुता** *ж.* умение рассказывать или излагать; красноречие.

वर्णन-विधान **वर्णान-विधān** *м.* форма изложения.

वर्णनातीत **वर्णानātīt** не поддающийся описанию, неопиcуемый.

वर्णनात्मक **वर्णानātmak** 1) описательный; повествовательный; 2) изобразительный; 3) выразительный.

वर्णपट **वर्णापाट** *м. физ.* спектр.

वर्णपटदर्शक **वर्णापाटदारшак:** — **यंत्र** *физ.* спектроскоп.

वर्ण-पद्धति **वर्णा-पाद्धति** *ж.* кастовая система.

वर्णभेद **वर्णाभेद** *м.* 1) расовая дискриминация; 2) кастовая дискриминация.

वर्णमाला **वर्णामālā** *ж.* 1) алфавит; 2) букварь.

वर्णविकार **वर्णाविकār** *м. грам.* переход одного звука в другой, чередование звуков.

वर्णविचार **वर्णाविचār** *м.* фонетика.

वर्ण-विज्ञान **वर्णा-विग्याn** *м. см.* वर्णविचार.

वर्णविद्वेष **वर्णाविद्वेष** *м.* расовая дискриминация, расизм.

वर्णवैचित्र्य **वर्णावैचित्र्या** *м.* пестротā.

वर्ण-व्यवस्था **वर्णा-व्यावаст्ā** *ж.* 1) *ист.* система четырех варн; 2) кастовый строй.

वर्ण-शिक्षा **वर्णा-शिक्षā** *ж. см.* वर्णविचार.

वर्णशून्य **वर्णाशुन्या** 1) бесцветный; 2) бледный; — **मुख** бледное лицо.

वर्णसंकर **वर्णासанкар** *м.* 1) метис; 2) человек смешанной касты.

वर्णसंकरता **वर्णासанкарता** *ж.* смешение каст.

वर्णसंकरी **वर्णासанкаरī** гибридный; смешанного происхождения.

वर्णहीन **वर्णाहीn** 1) бесцветный; 2) потерявший касту; 3) принадлежащий к низшей касте.

वर्णात्मक **वर्णātmak** 1) буквенный; 2) буквальнyй; 3) кастовый.

वर्णानुक्रम **वर्णānukram** *м.* алфавитный порядок; — **से** по алфавиту.

वर्णवृत्ति **वर्णāvritti** *ж. лит.* повторение звуков, аллитерация.

वर्णाश्रम **वर्णāshram** *м.* кастовые установления.

वर्णाश्रम-वर्म **वर्णāshram-dharma** *м.* кастовый статyт, кастовые законы.

वर्णाश्रमी **वर्णāshramī** входящий в одну из каст.

वर्णित **वर्णит** описанный; изображенный.

वर्ण्य **वर्ण्या** 1) подлежащий изображению; заслуживающий изображения; 2) изображаемый; описываемый.

वर्ण्यवस्तु **वर्ण्यावастु** *ж.* содержание (произведения).

वर्त्तन **वर्त्तन** *м.* 1) вращение; 2) занятие; заработок; 3) комиссионное вознаграждение.

वर्त्तमान **वर्त्तमान** 1. 1) текущий, настоящий; — **वर्ष** текущий год; — **समय** में в настоящее время; 2) современный; — **आर्थिक स्थिति** современное экономическое

चеское положёние; — उद्देश्य बलिज्जय-
शय चल्; — काल का सवरेमन्नय;

3) नालीनय, इमेयुषीय; — रहना
(होना) बूथ नाली, इमेथस; 2. म.

1) *ग्राम.* नासुथसे वरेम; 2) ढीचय;

3) रलसकल; इवसेने.

वर्त्तमानकालिक **वर्त्तमानकालिक** *ग्राम.* ढ-
नयसीथस क फीरमा नासुथसे वरे-
मेन; — कुरीय गलगल व फीरे नासु-
थसे वरेमेन.

-वर्त्ती **-वर्त्ती** नाधुथसीय, लेजथसी,
नाप्र., समुदतवर्त्ती भूभाग प्रीबरेजना
तेररीरी; समीपवर्त्ती बलीलेजथसी.

वर्दी **वर्दी** *ज. स. वरदी.*

-वर्द्धक **-वर्द्धक** इवलीचनयुषीय, *नाप्र.*,
स्वास्थ्यवर्द्धक प्रीबलवुथसीय इधुरीवे,
इधुरीव (नाप्र. ढ *नलषे*).

वर्द्धन **वर्द्धन** *म.* 1) इवललने; 2) रल; 3) रलवेदने, वुरलषननन.

वर्द्धमान **वर्द्धमान** रलसुथसी, रलवन-
वुथसीय.

-वर्धक **-वर्धक** *स. -वर्द्धक.*

वर्मा **वर्मा** *म.* वरमा (*तलतुल, रलसप्र-
सरननेनय व कलस कलसरनेव, नलस-
चुव ढ त. न.*).

वर्वर **वर्वर** 1. वरवरसीय; 2. *म.* वर-
वर.

वर्ष **वर्षा** *म.* गल; — के अंत में व कने
गल; वर्ष पर वर्ष गल अ गल; वर्षी के
अंदर गलमी, व तेने रलद ले; हर
— के बीतेने के सलथ-सलथ इ गल व गल;
अगामी — नासुथसीय, बूदुथसी गल;
अर्थलक — फलनलसवुथ गल; शलसनललरुी
का — उचेबनीय गल; आज से कुछ — पहले
नेसुकुल ले तलु नलअद; इस — के
ललये नल इत गल; एक — बलद सुथरु
गल, चेरे गल; गत — प्रीथल गल;
व प्रीथल गलु; गत — शीतकल में
अनल प्रीथल गल; नवीन — नवीन

गल; प्रतल — ढेगलदुन; वर्त्तमान — तेकु-
थसी गल.

वर्षगणना **वर्षगणना** *ज.* लेतलसलनेने.
वर्षगाँठ **वर्षगाँठ** *ज.* 1) देन रलजेनन;
2) गलधुथसी; अलनल.

वर्षफल **वर्षफल** *म.* गलरलकल; — बनाना
सलसलवुथ गलरलकल.

वर्षाक **वर्षाक** *म.* ढलनलनेने गलदल स
उकलनने लेतलसलनेने.

वर्षा **वर्षा** *ज.* 1) सलन ढलजे (ढलन
इ षेते सलनल इन्दीसकल कलन-
दलर); 2) ढलजे; — थमी ढलजे परे-
सलल; ◇ गललरुी की — गलद पुल, ढ-
सुतल.

वर्षा-ऋतु **वर्षा-ऋतु** *म.* सलन ढल-
जे.

वर्षाकालीन **वर्षाकालीन** ढनलसीथसीय क
सलन ढलजे.

वर्षाना **वर्षाना** *न.* सलरलसलवुथ; सलपल
सुवरु; वम — सलरलसलवुथ ढलडल, ढल-
डी.

वर्षारंभ **वर्षारंभ** *म.* नलअल गलदल; —
में व नलअल गलदल.

वल्लभ **वल्लभ** 1. लुडीनय, दलरुी; 2.
म. 1) डुज; 2) हलनन.

वल्लरी **वल्लरी** *ज.* ललसुचे रलसेने.

वश **वश** *1. म.* 1) वलसुथ; — में वलसुथ;
— में अल अलनल ललडल वलसुथ; —
में कल लेनल ललननलथ; लललुथ वलसुथ;
— में रलनल देरुथ वलसुथ, ललन-
नलथ; अगर उनका — चलतल तल... बूदु
इत व ल सलल, तल...; 2) ढलदेने,
अलथल; 2. *ललसेल* के — व सललु, ल
प्रलथने, वलदु.

वशवर्त्ती **वशवर्त्ती** नाधुथसीय लल
वलसुथ, ललननलनय; **इच्छा** का — हल-
कल ललननलथसे जलनलनल.

वशी **वशी** 1) वलदेयुषी सलडी, सदेर-
जननय; 2) ललननलनय.

वशीकरण वशीकरण *м.* покорение; подчинение.

वशीभूत वशीभूत *подчинённый; покорённый; — करना* подчинять; покорять; завоёвывать.

वसंत वसन्त *м.* 1) весна (*один из шести сезонов индийского календаря*); — का आगमन наступление весны; 2) оспа.

वसंतोत्सव वसन्तोत्साव *м.* праздник хобли.

वसन्त वसन्त *ж.* 1) ширина; 2) объём; 3) сила.

वसीका वसिका *м.* пенсия; субсидия.

वसीकेदार वसिकेदार *м.* пенсионёр.

वसीयत वसियत *ж.* завещание; — करना завещать.

वसीयतनामा वसियतनामा *м.* завещание.

वसीला वसिला *м.* 1) связь; 2) помощь, поддержка; 3) средство, способ, путь; किस वसीले से वह यहाँ आया? каким образом он сюда попал?

वसुधा वसुधा *ж.* земля.

वसूल वसूल 1) полученный; 2) собранный (*напр. о налоге*), взятый; — करना а) получать; б) собирать, взымать.

वसूलना वसूलना *п.* взимать, собирать (*напр. пошлину*).

वसूलयाबी वसूल्याबी *ж.* сбор, взимание; लगान की — сбор налога.

वसूली वसूली *ж.* сбор (*налога*), взимание (*напр. недоимок*).

वस्तु वस्तु *ж.* 1) вещь, предмет; आवश्यकता की वस्तुएँ предметы первой необходимости, предметы обихода; दर्शनीय — достопримечательность; भोग-विलास (विलासिता) की वस्तुएँ предметы роскоши; 2) товар; продукт; उत्पादित —

ж. продукт производства; 3) истина, правда; 4) филос. материя; चिंतक — мыслящая материя; 5) сюжет.

वस्तुगत वस्तुगत 1) филос. материальный; 2) объективный; — आधार объективные предпосылки; — सत्य объективная истина; 3) реальный.

वस्तु-जगत् वस्तु-जगत् *м.* действительность, реальный мир.

वस्तुतः वस्तुतः 1) действительно, на самом деле, фактически, поистине; 2) объективно.

वस्तु-निर्देश वस्तु-निर्देश *м. лит.* посвящение (*содержащее краткое изложение содержания*).

वस्तुप्रेषणादेश वस्तुप्रेषणादेश *м.* заказ на товары (*из-за границы*).

वस्तु-रूप वस्तु-रूप *м. филос.* вещь для нас.

वस्तुवाद वस्तुवाद *м.* 1) филос. материализм; 2) лит. реализм.

वस्तुवादी वस्तुवादी 1) филос. материалистический; 2) лит. реалистический.

वस्तु-विनिमय वस्तु-विनिमय *м.* товарообмен.

वस्तु-सत्त्व वस्तु-सत्त्व *м. филос.* вещь в себе.

वस्तुस्थिति वस्तुस्थिति *ж.* положение дел, ситуация.

वस्त्र वास्त्रा *м.* 1) ткань; ऊनी — шерстяная ткань; बारीक — тонкая ткань; रेशमी — шелковая ткань; सूती — хлопчатобумажная ткань; 2) платье, одежда; — धारण करना носить, одевать одежду.

वस्त्र-उद्योग वास्त्रा-उद्योग *м. см.* वस्त्र-व्यवसाय.

वस्त्र-विहीन वास्त्रा-विहीन *раздёртый; голый, обнажённый.*

वस्त्र-व्यवसाय वास्त्रा-व्यावसाय म. тек-
стильная промышленность.

वस्त्राभूषण वास्त्राभूषण म. парн. соч.
наряды, туалёты.

वस्त्र वास्त्र м. 1) хвалá, восхвалёние;
2) кáчество, свóйство.

वस्त्र वास्त्र м. связь, соединёние.

वह वह 1) он; она́; оно́; 2) тот; та; то.

वहन वहन м. 1) несёние; 2) перенóска;
перевóзка; 3) передáча (напр. *элек-
троэнергии*); — करना а) носить; б) пе-
редава́ть; в) *тж. перен.* переноси́ть.

वहम वहाम м. 1) ло́жное представле́ние,
заблужде́ние; 2) фанта́зия; вы́думка;
3) напрáсное подозре́ние, опасе́ние;
4) капри́з, причúда.

वहमी वहमी 1) оши́бочный; 2) мни́тель-
ный; подозре́тельный.

वहशत वहшат ж. 1) дýкость; ва́рвар-
ство; 2) некултúрность, невоспита́н-
ность; 3) беспокóйство; 4) печа́ль.

वहशियाना वहशीयना *неизм.* 1) дýкий;
2) некултúрный; 3) зве́рский.

वहशी वहशी 1. 1) дýкий; 2) некултúр-
ный; 2. м. дýкое живóтное.

वहाँ वहá там; туда́; — का та́мошний;
वहाँ का वहाँ на том са́мом ме́сте; — तक
до того́ ме́ста; — पर туда́; там; — से
отту́да.

वहिरंग वाхиранг м. 1. 1) вnéшний; ве́рх-
ний; 2) [из]ли́шний; 2. м. 1) пове́рх-
ность; 2) вnéшняя часть; 3) чужáк.

वहिरजगत् वाхирджагат м. вnéшний
мир.

वहिष्कार वाхишкар м. см. बहिष्कार.

वहिःनिष्कासन वाहिःनिष्कासन м. исклю-
че́ние (напр. *из организа́ции*).

वहीं वाही именно там, именно туда́; там
же; वहीं का वहीं на том же са́мом

ме́сте; बात वहीं की वहीं रही де́ло не
сдвину́лось с ме́ста; — पर по́сле э́того.
वही वाही 1) он са́мый, имен́но он; 2) тот
са́мый, то́т же.

वह्नि वाही м. *редк.* о́гонь.

वांछनीय वāнчनीय желáтельный; उसका
घाना — है его́ прихóд желáтелен.

वांछनीयता वāнчनीयता ж. желáтель-
ность.

वांछा वāнछा ж. желáние, стремле́ние,
скло́нность.

वा वा или.

वाइलिन वāилин ж. скри́пка.

वाइलिन-वादक वāилин-вāдак м. скри́пáч.

वाइस-एडмирал वāис-э́дмирал м. вице-
а́дмирáл.

वाइस-काँसल वāис-каунсал м. вице-ко́н-
сул.

वाइस-चान्सलर वāис-чāнслар м. замести́-
тель дире́ктора (*учебного заве́дения*),
прорéктор.

वाइस-चेयरमैन वāис-чя́рмейн м. замести́-
тель председа́теля.

वाइस-राय वāис-ра́й м. *ист.* вице-коро́ль.

वाक् वाक् м. 1) речь; сло́во; 2) язы́к.

वाकई वाका́й 1. пра́вильный, истинный;
2. действите́льно, на са́мом де́ле.

वाक्या वाका́я м. 1) происше́ствие, собы́-
тие; 2) рассу́д.

वाक्यात वाका́ят м. *ар. мн.* собы́тия.

वाक्का वाका́ 1) происхо́дящий, случа́ю-
щийся; 2) находя́щийся, распо́ложен-
ный.

वाकिफ वाкиф 1) знако́мый; 2) све́дущий,
зна́ющий; — होना зна́ть, быть осве́до-
млённым; 3) опы́тный.

वाक्-चातुर वाक्-чāтур 1. 1) красноречи́-
вый; 2) разгово́рчивый; 2. м. 1) ора́-
тор; 2) красноба́й.

वाक्-चातुर्यं वाक्-चातुर्या म. красноречие;
— से красноречиво.

वाक्छल वाक्छल म. предлог, отговорка.

वाक्-धारा वाक्-द्वारं ज. поток слов, речь.

वाक्पटु वाक्पातु красноречивый.

वाक्-पटुता वाक्-पातुता ज. см. वाक्-चातुर्य.

वाक्-प्रहार वाक्-प्राहार म. выговор; замечание.

वाक्य वाक्या म. 1) предложение, фраза;
छोटा — короткая фраза; 2) выражение; термин; 3) изречение; афоризм.

वाक्यकुशल वाक्याकुशल см. वाक्पटु.

वाक्यकुशलता वाक्याकुशलता ज. см. वाक्-चातुर्य.

वाक्यनिपुण वाक्यानिपुण см. वाक्पटु.

वाक्यनैपुण्य वाक्यानैपुण्या म. см. वाक्-चातुर्य.

वाक्यबल वाक्याबल म. грам. фразовое ударение.

वाक्यमूलक वाक्यामूलाक грам. синтаксический.

वाक्य-रचना वाक्या-रचना ज. грам. 1) построение предложения; строй предложения; 2) синтаксис.

वाक्य-वाण वाक्या-वाण म. колкое слово, колкость.

वाक्य-विचार वाक्या-विचार म. грам. синтаксис.

वाक्य-विन्यास वाक्या-विन्यास м. см. वाक्य-रचना.

वाक्यशक्ति वाक्याशक्ति ज. см. वाक्-चातुर्य.

वाक्यशब्द वाक्याशब्दा म. грам. слово-предложение.

वाक्यहीन वाक्याहीन безмолвный.

वाक्यांश वाक्यांश म. фраза, выражение.

वाक्-युद्ध वाक्-युद्धा м. см. वाग्युद्ध.

वाक्स्वातंत्र्य वाक्स्वातंत्र्या म. свобода слова.

वाग्जाल वाग्जाल म. 1) многословие; 2) пустословие.

वाग्दत्ता वाग्दत्ता ज. обреченная, помолвленная.

वाग्धारा वाग्धारा ज. см. वाक्-धारा.

वाग्मिता वाग्मिता ज. см. वाक्-चातुर्य.

वाग्युद्ध वाग्युद्धा м. перебранка; спор.

वाग्निदग्ध वाग्निदाग्धा 1) ученый; 2) красноречивый.

वाग्निदग्धता वाग्निदाग्धाता ज. 1) ученость; 2) искусное владение речью, красноречие.

वाग्बिलास वाग्बिलास м. душевная беседа.

वाग्बिस्तार वाग्बिस्तार м. 1) длинная речь; 2) болтовня.

वाग्वैचित्र्य वाग्वैचित्र्या м. образность языка.

वाग्वैदग्ध्य वाग्वैदाग्ध्या м. см. वाग्नि-दग्धता.

वाग्वैदग्ध्यपूर्ण वाग्वैदाग्ध्यापूर्णा выказанный, выраженный красноречиво.

वाङ्मय वाङ्मय 1. 1) словесный; 2) красноречивый; 3) риторический; 2. м. 1) литература; словесность; 2) красноречие; 3) речь.

वाङ्मय-संपन्न वाङ्मय-सम्पन्ना богатый литературой; — भाषा язык, на котором имеется большая литература.

वाचक वाचक 1. 1) говорящий; 2) читающий; 3) —वाचक грам. обозначающий, напр., लिंगवाचक обозначающий род; 2. м. 1) оратор; 2) читатель; 3) обозначение; слово; термин.

वाचन वाचन м. 1) произнесение; 2) чтение; чтение билля (в английском парламенте); दूसरा (द्वितीय) — второе чтение (законопроекта).

- वाचनालय वāchanālay *м.* читальный зал, читальня.
- वाचा वāchā *ж.* слово; речь.
- वाचाल वāchāl 1) красноречивый; 2) разговорчивый; болтливый.
- वाचालता वāchālā *ж.* 1) умение говорить, красноречие; 2) болтливость.
- वाचिक वāchik 1) речевой; 2) голосовой; — तंतु *голосовые связи.*
- वाच्य वāchyā *м. грам.* залог.
- वाजिब वājib 1) подходящий, уместный; 2) правильный; надлежащий.
- वाजिबी वājibī *см.* वाजिब; ♦ अपने — पैसे *причитающиеся деньги.*
- वाट vāt *м.* дорога, путь.
- वाटरप्रूफ-कोट vātarprūf-kot *м.* непромокаемое пальто.
- वाटिका vātikā *ж.* 1) сад; садик; 2) цветник.
- वाण vān *м.* стрелā.
- वाणिज्य वānījyā *м.* торговля, коммерция.
- वाणिज्य-चिह्न वānījyā-chihna *м.* торговая марка.
- वाणिज्य-दूत वānījdyā-dūt *м.* торговый представитель.
- वाणिज्य-प्रवान वānījdyā-pradhān *промышленный; — देश* промышленная страна.
- वाणिज्य-मंत्री वānījdyā-mantrī *м.* министр торговли.
- वाणिज्य-विभाग वānījdyā-vibhāg *м.* министерство торговли.
- वाणिज्य-व्यापार वānījdyā-vyāpār *м. парн. соч. см.* वाणिज्य.
- वाणिज्य-सचिव वānījdyā-sachiv *м. см.* वाणिज्य-मंत्री.
- वाणिज्यालय वānījyālay *м.* 1) рынок; 2) большой магазин.
- वाणी वānī *ж.* 1) речь; слово; 2) изречение; 3) язык; राष्ट्र की — *государственный язык;* 4) голос.
- वाणीदोष वānīdoṣ *м.* расстройство речи.
- वात vāt *м.* 1) ветер; 2) воздух; 3) ревматизм.
- वातरोग vātrog *м. см.* वात 3).
- वातहीन वātāhīn *лишённый* воздуха, душный.
- वातावरण vātāvāraṇ *м.* 1) атмосфера; 2) обстановка, ситуация, атмосфера; राजनीतिक — *политическая обстановка.*
- वात्सल्य vātsalyā *м.* 1) любовь; 2) нежность, ласка; 3) любовь к детям.
- वाद vād *м.* 1) спор; 2) филос. тезис; положение; — . प्रतिवाद, युक्तवाद *тезис, антитезис, синтез;* 3) -वाद *учение, теория, напр., लेनिनवाद* ленинизм.
- वादक vādak *м.* музыкант.
- वादकदल vādakdal *м.* оркестр.
- वादग्रस्त vādgrasta *спорный, неопределённый.*
- वादन vādan *м.* игра (на музыкальных инструментах); музыка.
- वादपत्र vādpatra *м.* жалоба в суд.
- वाद-प्रतिवाद vād-prativād *м. парн. соч.* 1) прения; 2) пререкания, спор.
- वाद-विवाद vād-vivād *м. парн. соч.* 1) спор, пререкания; पर — करना *спорить о чём-л.;* 2) дискуссия; 3) прения; — में भाग लेना *участвовать в прениях.*
- वादव्यय vādvayā *м.* судебные издержки.
- वादसमाप्ति vādsamāpti *ж. юр.* прекращение дела.
- वादा vādā *м.* обещание; वादे का पक्का *выполняющий обещание; मैं इसका पक्का — करता हूँ* я твёрдо обещаю; वादे

की पूर्ति **वादा** выполнение обещания; **वादे** को पूरा करना исполнять обещание;
— टालना не сдерживать обещания.

वादाखिलाफ़ **व़ाद-а-хилаф़** нарушающий обещание.

वादानुवाद **व़ाद-ан-व़ाद** м. спор.

वादिका **व़ाद-и-का** ж. женщина-музыкант.

वादी **व़ाद-и** м. юр. истец.

वाद्य **व़ाद-я** м. игра (на музыкальных инструментах); музыка.

वाद्यकार **व़ाद-я-ка-र** м. музыкант.

वाद्य-मंडली **व़ाद-я-м-ан-द-ली** ж. оркестр.

वाद्ययंत्र **व़ाद-я-ян-त्र** м. музыкальный инструмент.

वाद्यसंगीत **व़ाद-я-сан-गी-त** м. инструментальная музыка.

वाद्यस्थान **व़ाद-я-स्थ-ан** м. оркестр (место перед сценой).

वानप्रस्थ **व़ा-न-प्र-स्थ** м. отшельничество.

वानर **व़ा-न-र** м. обезьяна.

वानस्पतिक **व़ा-न-स्प-ति-क**: — खाद с.-х. компост.

वानस्पत्य **व़ा-न-स्प-त्य** м. лесоводство.

वापस **व़ा-प-स** назад, обратно; — **आना** возвращаться (сюда); — **करना** возвращать, отсылать обратно; — **जाना** возвращаться (туда); — **बुला लेना** отозвать (напр. *выборное лицо*); — **लादना** а) разгружать; б) облегчать (*болезнь*); — **ले लेना** отобрать, взять назад; **आज्ञा** — **ले लेना** отменить приказ; **अभियोग** — **ले लेना** снять обвинение.

वापसी **व़ा-प-सी** 1. 1) обратный; — **टिकट** обратный проездной билет; — **यात्रा** обратное путешествие; 2) ответный; — **मुलाकात** ответный визит; 2. ж. 1) возвращение; 2) возврат, отдача.

वापी **व़ा-पी** ж. пруд.

वाम **व़ा-म** 1) левый; — **पक्ष** левое крыло

(напр. *партии, парламента*); 2) противоположный; 3) хитрый; подлый.

वामन **व़ा-म-न** 1) низкорослый, низкий; 2) короткий, маленький.

वामपथ **व़ा-म-प-थ** м. см. **वामपक्ष**.

वामपथी **व़ा-म-प-थ-ी** см. **वामपक्ष**.

वामपक्ष **व़ा-म-प-क्ष** м. полит. левое крыло.

वामपक्षी **व़ा-म-प-क्ष-ी** полит. принадлежащий к левому крылу, левый; — **कार्यकर्ता** левый деятель.

वायदा **व़ा-य-दा** м. см. **वादा**.

वायरलेस **व़ा-य-र-ले-स** м. беспроводный телеграф; радио; — **द्वारा** по радио.

वायरलेस-अपरेटर **व़ा-य-र-ले-स-अ-प-रे-त-र** м. радиотехник, радист.

वायविक **व़ा-य-वि-क** 1. см. **वायवीय**; 2. м. антенна.

वायवीय **व़ा-य-वी-य** воздушный; — **सेना** (*शक्ति*) военно-воздушные силы, военно-воздушный флот.

वायव्य **व़ा-य-व-य** 1. см. **वायवीय**; 2. м. северо-запад; — **की ओर** к северо-западу, на северо-запад.

वायु **व़ा-यु** ж. 1) воздух; **मुक्त** — **में** на вольном воздухе; 2) ветер; — **का रुख** направление ветра; 3) газ; **विषैली** — ядовитый газ.

वायुकोण **व़ा-यु-को-न** м. см. **वायव्य** 2.

वायु-क्षेत्र **व़ा-यु-क्ष-ेत्र** м. воздушное пространство.

वायुगत-सूचक **व़ा-यु-ग-त-सू-च-क** м. указатель скорости ветра.

वायुगति-विज्ञान **व़ा-यु-ग-ति-वि-ज्-य-न** м. аэродинамика.

वायुपत्तन **व़ा-यु-प-त-त-न** м. аэродром.

वायु-पथ **व़ा-यु-प-थ** м. воздушная трасса.

वायु-प्रसार **व़ा-यु-प्र-सा-र** м. вентиляция.

वायु-भार वायु-भार म. атмосферное давление.

वायु-भार-मापक वायु-भार-मापक измеряющий атмосферное давление; — यंत्र барометр.

वायुमंडल वायुमंडल म. 1) небо; 2) атмосфера, воздух.

वायु-मार्ग वायु-मार्ग म. см. वायु-पथ.

वायुयान वायुयान म. самолёт; — के उड़ने की मर्यादा радиус действия самолёта; — द्वारा самолётом, воздушным путём.

वायुयान-घातक वायुयान-घातक воен. противовоздушный; — तोप зенитная пушка.

वायुयान-तोड़क वायुयान-तोड़क см. वायुयान-घातक.

वायुयानमारक वायुयानमारक см. वायुयान-घातक.

वायुयान-मार्ग वायुयान-मार्ग म. воздушная трасса; — की स्थापना करना устанавливать воздушную трассу.

वायुयान-वाहक वायुयान-वाहक несущий самолёты; — जहाज авианосец.

वायुयान-वेधी वायुयान-वेधी см. वायुयान-घातक.

वायुयान-संहारिणी वायुयान-संहारिणी санск्र. прил. ж. зенитная.

वायुरोधी वायुरोधी герметический.

वायु-वेग वायु-वेग म. скорость ветра; — से со скоростью ветра.

वायु-सेना वायु-सेना ж. военно-воздушные силы.

वायु-सेवन वायु-सेवन म. прогулка; — को निकलना выходить на прогулку.

वायु-स्नान वायु-स्नान म. воздушные ванны.

वायोлин वाद्येलीन ж. скрипка.

वायोлин-मंडली वाद्येलीन-मандली ж. струнный оркестр.

वारंट वारंट म. ордер (на арест, обыск); गिरफ्तारी का — ордер на арест; — जारी करना выдавать ордер.

वारंवार वारंवार каждый раз; снова и снова, многократно; всё время.

वार वार I म. 1) раз; 2) миг; 3) день недели; आज कौन — है? какой сегодня день?

वार वार II म. 1) удар; नपा-तुला — меткий удар; 2) нападение, атака; — करना а) наносить удар, ударить; б) нападать, атаковать.

वारदात वारदात ж. 1) несчастный случай; происшествие; 2) резня.

वारनिश वारनिश ж. см. वारिंश.

वारपार वार-पार парн. соч. 1. 1) с одного берега до другого; от края до края; 2) навьёт, насквозь; 2. м. предел; край; उसके हृष का — न रहा его радости не было предела.

वारा वारा म. 1) экономия; 2) прибыль, доход.

वारान्यारा वारान्यारा म. 1) решение (по делу); 2) улаживание (спора).

वारि वारी म. редк. вода.

वारित वारित 1) запрещённый; — साहित्य запрещённая литература; 2) тайный, скрытый.

वारिस वारिस म. наследник; преемник; नजदीकी — прямой, ближайший наследник; राजगद्दी का — наследник престола.

वारिसी वारिसी ж. наследство.

वाई वार्ड म. 1) участок; 2) район (города); 3) камера (тюремь); 4) палата (больницы).

वाईर्ड वार्डर म. 1) часовый; 2) тюремный сторож, тюремщик.

वार्ता वार्ता ж. 1) разговор; переговоры;

— चलना वестिस (о переговорах); 2) слухи; 3) новости, известия; сообщение.

वार्तालाप वार्तालाप *м.* 1) разговор, беседа; 2) переговоры; 3) совещание; **पर** — करना совещаться о чём-л.; 4) интервью; **से** — करना интервьюировать кого-л.

वार्तिक वार्तिक *м.* комментарий.

वार्निश वार्निश *ж.* лак; — करना лакировать.

वार्षिक वार्षिक *годовой, годово́й; ежегодный; — आय* годово́й доход; — *ग्राहक* годово́й подписчик; — *तस्त्रमीना* годовая смета; — *रिपोर्ट* годово́й отчёт; — *वित्तविवरण* годово́й финансовый отчёт; — *सूद* годово́й процент.

वार्षिकी वार्षिकी *ж.* 1) ежегодная рента; 2) ежегодное издание.

वार्षिकोत्सव वार्षिकोत्सव *м.* 1) годовщина; юбилей; 2) празднование годовщины, юбилея; — *मनाना* праздновать годовщину, юбилей; 3) годовое собрание.

वालंटियर वालंटियर *м.* доброволец, волонтер.

वालस्ट्रीट वालस्ट्रीт *ж.* Уолл-стрит.

वालιδ वालिद *м.* отец.

वालिदा वालिда *ж.* мать.

वालीवाल वालीवाल *м.* волейбол.

वाल्व वाल्व *м.* электронная лампа.

वावैला वावायला *м.* 1) сетование; 2) плач; 3) шум; — *मचाना* поднимать шум.

वाष्प वाष्प *м.* 1) пар; 2) слеза.

वाष्प-टर्बाइन वाष्प-तर्बाइन *ж.* паровая турбина.

वाष्प-पुंज वाष्प-पुंज *м.* астр. туманность.

वाष्प-यंत्र वाष्प-यंत्र *м.* паровая машина; парово́й двигатель.

वाष्पयान वाष्पयान *м.* см. वाष्प-यंत्र.

वाष्प-शक्ति वाष्प-शक्ति *ж.* сила пара;

— *का उपयोग* применение силы пара.

वाष्पशील वाष्पशील *улетучивающийся, испаряющийся.*

वाष्पीकरण वाष्पीकरण *м.* выпаривание.

वाष्पीय वाष्पीय *парово́й; — शक्ति* энергия пара.

वासंतिक वासंतिक *весенний.*

वास वास *м.* 1) обитание; 2) жилище, дом.

वासगृह वासगृह *м.* жилой дом.

वास-त्याग वास-त्याग *м.* перемена местожительства.

वासना वासना *ж.* 1) надежда; ожидание; чаяние; 2) фантазия, воображение; 3) желание; **अतृप्त** — неудовлетворённое желание.

वासनोत्तेजक वासनोत्तेजक *эротический.*

वासयोग्य वास्योग्य *пригодный для жилья.*

वासस्थान वासस्थान *м.* резиденция.

वासित वासित 1) надушенный; ароматный; 2) несвежий, протухший; 3) одетый; 4) населённый.

वासил वासिल *полученный, реализованный.*

वासил-वाक्ती वासिल-वाक्ती *ж.* полученные и причитающиеся суммы.

-वासी -वासि *м.* житель, обитатель, *напр., नगरवासी* городской житель.

वास्कट वास्कट *ж.* жилёт.

वास्तव वास्तव *реальный; действительный, подлинный; — में* а) в действительности, действительно, в самом деле; пойстине; б) в сущности.

वास्तववाद वास्तववाद *м.* реализм.

वास्तविक वास्तविक *реальный; истинный, подлинный, настоящий; — मोती* на-

стоящий жёмчуг; — स्थिति реальная обстановка, истинное положение; को — बनाना претворять что-л. в действительность.

वास्तविकता व़ास्ताविकता *ж.* 1) реальность; действительность; правда; — दुर्दम्य वस्तु है факты упрямая вещь; को — में बदलना претворять что-л. в действительность; — को साफ़ साफ़ ठोकर मारना грешить против истины; 2) суть, сущность; 3) реализм (*в литературе, искусстве*).

वास्तव्य व़ास्तावья *1.* пригодный для жилья; *2. м.* жильё, поселение.

वास्ता व़ास्ता *м.* 1) отношение, связь; дело; 2) дружба; से — पड़ना а) иметь дело с кем-л.; иметь отношение, касаться чего-л.; इस प्रश्न का मुझसे कोई — नहीं पड़ता है этот вопрос не имеет ко мне никакого отношения; б) дружить.

वास्तु व़ास्तु *м.* строение, здание, дом.

वास्तु-मलंकार व़ास्तु-аланкар *м.* архитектурное украшение.

वास्तुकर्म व़ास्तुкарма *м.* жилищное строительство.

वास्तुकर्मज्ञ व़ास्तुкармагья *м.* архитектор.

वास्तु-कला व़ास्तु-кала *ж.* архитектура.

वास्तु-कला-विशारद व़ास्तु-кала-विशारद *м.* архитектор.

वास्तु-विज्ञान व़ास्तु-विग्यान *м. см.* वास्तु-कला.

वास्तु-विद्या व़ास्तु-विद्या *ж. см.* वास्तु-कला.

वास्तु-विद्या-विशारद व़ास्तु-विद्या-विशारद *м. см.* वास्तु-कला-विशारद.

वास्तु-शास्त्र व़ास्तु-शास्त्रा *м. см.* वास्तु-कला.

वास्ते व़ास्ता: *послелог* के — для, ради; मेरे — для меня.

वाह व़ाх *межд.* 1) о!, браво!, ловко! (*выражает одобрение*); — करना одобрять, аплодировать, рукоплескать; 2) ай!, вот как! (*выражает удивление*); 3) фу! (*выражает отвращение*).

वाहक व़ахак *м.* 1) вóзчик; 2) носильщик; 3) носитель; नयी चेतना का — носитель новых идей; कीटाणुओं का — бациллоноситель.

वाहन व़ахан *м.* 1) перевозка; 2) средство передвижения.

वाह-वाह व़ах-व़ах *межд. см.* वाह 1).

वाहवाही व़ाхवाही *1. ж.* 1) одобрение; 2) восхваление, прославление; — करना (देना) а) одобрять; б) восхвалять; — लेना (लूटना) получать одобрение, похвалу; 2. *межд.* ого!, браво! (*восклицание одобрения, похвалы*).

वाहिनी व़ахини *ж.* 1) армия; дивизия; 2) река.

वाहिनीपती व़ахинипати *м.* 1) командующий армией; 2) командир дивизии.

वाहियात व़ахийт 1) напрасный, ненужный; 2) плохой, дурной.

वाही व़ахи 1) ленивый; 2) никчёмный; 3) глупый.

वाही-तबाही व़ахи-табахи *парн. соч. 1.* бессмысленный; 2. *ж.* бессмыслица.

वाह्य व़ахья *I см.* बाह्य; — रूप внешний вид, облик.

वाह्य व़ахья *II* व्योचन्य; — पशु व्योचन्यе животное.

विंच विंच *ж.* лебёдка; вóрот.

विंदु विन्दु *м.* 1) капля; 2) пятно; 3) *мат.* точка; 4) *грам.* анусвара.

विकंपित विकम्पित дрожащий; — स्वर से с дрожью в голосе.

विकट विकट 1) огромный; 2) трудный, тяжёлый; сложный, запутанный; — **मार्ग** трудная дорога; — **समस्या** сложный, трудный вопрос; 3) страшный, ужасный; 4) искажённый; 5) угрожающий.

विकटाकर विकटाकर страшный, чудовищный.

विकराल विकराल 1) страшный, ужасный; — **रूप धारण करना** принимать огромные размеры; 2) грозный.

विकर्ण विकर्ण *м. мат.* диагональ.

विकर्षक विकर्षक 1) привлекательный; 2) отталкивающий.

विकर्षण विकर्षण *м.* 1) тяга; притяжение; 2) отталкивание; **आकर्षण और** — притяжение и отталкивание; 3) отмена; 4) аннулирование.

विकल विकल 1) встревоженный, расстроенный; 2) смущённый, растёртанный; 3) печальный; тоскующий; 4) беспомощный.

विकलता विकलता *ж.* 1) беспокойство, тревога; 2) смущение, растёрянность; 3) печаль.

विकल्प विकल्प *м.* 1) ошибка, заблуждение; 2) сомнение; 3) нерешительность, колебание; 4) выбор; — **से** факультативно.

विकसित विकसित 1) развившийся; развитый; **पूर्ण** — **शैली** вполне выработанный стиль; — **करना** развивать; 2) расцветший; цветущий; — **कुसुम-कली** распустившийся бутон; **◇** — **मुखमंडल** цветущий вид.

विकार विकार *м.* 1) изменение; перемена; 2) *грам.* склонение; спряжение; 3) ухудшение; извращение; порча; 4) испорченность; порок, недостаток; 5)

болезнь; **मानसिक** — душевный недуг.

विकारमय विकारमय разрушительный; — **शक्ति** разрушительная сила.

विकारी विकारि 1) изменившийся, переменившийся; видоизменившийся; 2) охваченный каким-л. чувством.

विकाल विकाल *м.* сурьма.

विकाश विकाश *м.* 1) свет; 2) *см.* विकास.

विकाशन विकಾशन *м.* 1) развитие, совершенствование; 2) *фот.* проявление; — **करना** проявлять.

विकास विकास *м.* 1) расширение; 2) расцвет; 3) развитие; рост; — **का** **अंग** ступень, стадия развития; — **की** **प्रक्रिया** процесс развития; **औद्योगिक** — промышленное развитие; **राजनीतिक** — политическое развитие; **साम्राज्यवाद** **के** **युग** **में** **पूँजीवादी** **देशों** **का** **असमान** — неравномерное развитие капиталистических стран в эпоху империализма; **शारीरिक** — физическое развитие; **सैद्धांतिक** **रूप** **से** — **करना** теоретически развивать; **आगे** — **करना** двигать вперёд (*напр. теорию, науку*); 4) *биол.* эволюция.

विकास-क्रम विकास-क्रम *м.* процесс развития; развитие; **घटनाओं** **का** **पूर्ण** — весь ход событий.

विकासपथ विकासपथ *м.* путь развития; **के** — **का** **रोड़ा** **बन** **जाना** **стать** **препятствием** **на** **чьём-л.** **пути**.

विकासमान विकासमान развивающийся; — **वर्ग** восходящий класс.

विकासमूलक विकासमूलक эволюционный; — **सिद्धांत** эволюционная теория.

विकासवाद विकासवाद *м.* эволюционная теория.

विकासोन्मुख विकासोन्मुख *см.* विकासमान.

विकिरण **विकिरान** *м.* 1) рассыпание, рассеивание; 2) распространение; 3) излучение, радиация.

विकीर्ण **विकीर्ण** 1) рассыпанный, рассеянный; 2) растрепанный (*напр. о волосах*); — **बालों को सुलझाना** приводить волосы в порядок; 3) известный, знаменитый.

विकृत **विक्रित** 1) изменённый; **किसी वस्तु का** — रूप видоизменённая форма, видоизменение чего-л.; 2) уродливый; 3) ненормальный; неестественный; 4) извращённый; испорченный; 5) неполный; 6) мятёжный; 7) враждебный; 8) больной; болезненный.

विकृति **विक्रिति** *ж.* 1) изменение; 2) *грам.* словоизменение; 3) ухудшение; извращение; 4) уродливая форма; 5) враждебность; 6) болезнь.

विकृति-प्रधान **विक्रिति-प्राध्यान** *грам.* изменяемый (*склоняемый, спрягаемый*).

विकेंद्रित **विकेंद्रित** децентрализованный.

विकेंद्रीकरण **विकेंद्रिकरण** *м.* децентрализация.

विक्रम **विक्राम** *м.* 1) мощь; 2) героизм, доблесть; 3) *см.* **विक्रमादित्य**.

विक्रमादित्य **विक्रमादित्या** *соб. м. миф.* Викрамадितья (*царь, по имени которого названа эра, начавшаяся за 561½ лет до нашей эры*).

विक्रमाब्द **विक्रमाब्दा** *м.* эра Викрамадितья (*см.* **विक्रमादित्य**).

विक्रमी **विक्रमि** относящийся к эре Викрамадितья; — **संवत्** эра Викрамадितья.

विक्रय **विक्रय** *м.* продажа.

विक्रयघन **विक्रयघन** *м. ком.* оборот.

विक्रयमंडार **विक्रयबхайद्वार** *м.* магазин.

विक्रयमूल्य **विक्रयमूल्य** *м.* продажная цена.

विक्रयशील **विक्रयशील** быстро раскупающийся, ходкий.

विक्रयार्थ **विक्रयार्थ** для продажи.

विक्रयी **विक्रयि** *м.* продавец; торговец.

विक्रेता **विक्रेता** *м. санскр. и. д. см.* **विक्रयी**.

विक्षत **विक्षत** 1) раненый; 2) повреждённый.

विक्षिप्त **विक्षिप्ता** 1) отброшенный; 2) разбросанный, рассеянный; 3) взволнованный; 4) беспокойный, тревожный; 5) сумасшедший.

विक्षिप्रालय **विक्षिप्रालय** *м.* психиатрическая лечебница.

विक्षुब्ध **विक्षुब्ध** 1) взволнованный, встревоженный; — **करना** волновать, тревожить; 2) тревожный, беспокойный.

विक्षेप **विक्षेप** *м.* 1) бросание, метание; 2) раскачивание; колебание; 3) помеха, препятствие; 4) беспокойство, тревога, страх.

विक्षेप-शैली **विक्षेप-शैली** *ж. лит.* сентиментализм.

विक्षोभ **विक्षोभ** *м.* 1) потрясение; 2) возбуждение, волнение; 3) беспокойство; 4) печаль, скорбь.

विखंडन **विखांदन** *м.* 1) отмена, аннулирование; 2) расщепление (*напр. ядра атома*).

विख्यात **विख्यात** известный, прославленный, знаменитый.

विख्याति **विख्याति** *ж.* слава, известность, популярность.

विगत **विगत** 1) прошедший, минувший, прошлый; — **अधिवेशन में** на прошлом заседании, на последней сессии; — **डेढ़**

सौ साल के अंदर за прошедшие полтора
раста лет; 2) позапрошлый; — सप्ताह
позапрошлая неделя; 3) лишённый.

विगति विगति *ж.* несчастье.

विगर्हणा विगर्हणा *ж.* 1) осуждение,
порицание; की — करना осуждать, по-
рицать кого-л., что-л.; 2) критика.

विगलन विगलान *м.* 1) растворение; тая-
ние; 2) исчезновение; 3) ослабление.

विगलित विगलित 1) расплавившийся;
2) смягчившийся; उसका हृदय माता
के स्नेह से — हो उठा материнская лю-
бовь тронула его сердце.

विग्रह विग्रह *м.* 1) разделение; 2) враж-
да; враждебность; 3) война; 4) часть,
раздел; 5) *грам.* разложение (*сложно-*
го слова на составные части); 6) вне-
сение раскола; 7) форма; 8) тело.

विग्रह-नीति विग्रह-नीति *ж.* раскольни-
ческая политика.

विग्रहात्मक विग्रहात्मक 1) враждебный;
2) аналитический.

विघटन विघटात *м.* 1) разламывание;
2) уничтожение; 3) дезорганизация;
разложение; 4) сокращение, умень-
шение; 5) роспуск, закрытие (*напр.*
организации).

विघात विघात *м.* 1) удар; 2) разби-
вание; разламывание; разрывание;
3) уничтожение, разрушение; гибель;
4) препятствие, помеха; 5) неуспех,
неудача.

विघातक विघातक 1) препятствующий,
мешающий; 2) разрушающий; разру-
шительный; губительный; — पथ पागुब-
ный путь.

विघोषण विघोषण *м.* провозглаше-
ние.

विघोषित विघोषित 1) провозглашённый;

2) высказанный; — करना а) провоз-
глашать; б) высказывать.

विघ्न विघ्न *м.* препятствие, помеха;
затруднение, трудность; किसी काम
में — उपस्थित करना мешать, чинить
препятствия в каком-л. деле; उसके
самने — आया он столкнулся с труд-
ностями.

विघ्नकारी विघ्नकारी 1) создающий
препятствия; 2) страшный, ужасный;
отвратительный.

विचक्षण विचक्षण 1) знающий; 2) ис-
кусный; 3) проникательный; умный.

विचक्षण-शक्ति विचक्षण-शक्ति *ж.* 1)
умение; 2) проникательность; сообра-
зительность; ум.

विचरण विचरण *м.* 1) хождение, дви-
жение; 2) блуждание.

विचरना विचरना *гл.* ходить, бродить.

विचलित विचलित 1) поколебленный;
сдвинутый; пошатнувшийся; इस मृत्यु
से वह बड़ा — हुआ है эта смерть по-
трясла его; 2) колеблющийся; не-
стойкий; 3) отошедший, отклонив-
шийся, отступивший(ся); сбившийся;
перен. совращённый; न्यायपथ से — हो
जाना сойти с правильного пути; सीधे
मार्ग से — हो जाना свернуть с прямого
пути.

विचार विचार *м.* 1) мысль; идея; воз-
зрение, мнение, суждение; ऊँचे-ऊँचे —
высокие идеи; क्रांतिकारी — революци-
онные идеи; नये — новые идеи; राजनी-
तिक — политические убеждения; स्वतंत्र
(स्वाधीन) — независимые суждения,
независимый образ мыслей; स्वतंत्र —
का आदमी स्वободомыслящий человек;
विचारों के क्षेत्र में संघर्ष идеологическая
борьба; मेरा — है कि... я думаю, что...;

विचारों में खोया, विचारों में मग्न погружённый в размышления; पुराने विचारों के लोग люди старых взглядов; इन सब बातों के — से принимая во внимание все эти обстоятельства; इसके — के बिना невзирая на это, независимо от этого; उसके — में (से) по его мнению; के — से а) с точки зрения чего-л.; б) в отношении чего-л.; в) по причине чего-л.; — आना появляться, возникать, приходиться в голову (о мысли, идее); — उपस्थित करना высказывать мысль; — करना думать, обдумывать; ऊँच-नीच को — कर взвесив всё; तहे दिल से — करना глубоко, серьёзно обдумывать; — प्रकट करना высказывать мысль, мнение; — को और बढ़ाना развивать мысль, идею; को — बताना сообщать кому-л. свой мысли; के ऊपर — मढ़ना навязывать кому-л. мнение; — रखना придерживаться (какого-л.) мнения; 2) рассмотрение, обсуждение; सवाल के सभी पहलुओं पर — करना всесторонне обсуждать вопрос; शिकायत पर — करना разбирать, рассматривать жалобу; — में शामिल होना участвовать в обсуждении; 3) расследование, следствие.

विचारक विचारक 1. думающий, мыслящий; 2. м. 1) мыслитель; философ; 2) судья.

विचारकारक विचारकारक 1) наводящий на размышления; 2) содержательный.

विचार-क्रम विचार-क्रम м. процесс мышления.

विचार-क्रिया विचार-क्रिया ж. мышление.

विचार-क्षेत्र विचार-क्षेत्रа м. область идей; идеологический фронт.

विचारगत विचारगत мысленный; — प्रति-विम्ब мысленное отражение.

विचारणा विचारणा ж. 1) рассуждение, суждение; 2) решение суда, приговор. विचारणीय विचारणीय 1) требующий размышления, внимания; 2) заслуживающий рассмотрения; 3) подлежащий обсуждению, рассмотрению, исследованию; — विषय повестка дня; यह प्रश्न हमारे लिये अत्यंत — है нам необходимо рассмотреть этот вопрос; 4) значительный; важный.

विचार-तत्त्व विचार-तत्त्वा म. идея.

विचार-तरंग विचार-तरंग ж. наплыв мыслей.

विचार-दृष्टि विचार-दृष्टि ж. точка зрения; राजनीतिक — से देखना рассматривать с политической точки зрения.

विचार-धारा विचार-धारा ж. 1) направление, ход мыслей; 2) образ мыслей, взгляды; мировоззрение; идеология; मार्क्सवादी-लेनिनवादी — марксистско-ленинская идеология; 3) учение; теория; 4) идейное течение.

विचारधारात्मक विचारधारात्मक идеологический, идейный; — दृढ़ता идейная стойкость; पार्टी की — एकता идейное единство партии.

विचारना विचारना нп. 1) думать, обдумывать; 2) рассматривать, обсуждать.

विचारपति विचारपति м. судья.

विचार-पद्धति विचार-पद्धति ж. 1) образ, способ мышления; द्वंद्व-आत्मक — диалектическое мышление; 2) мировоззрение.

विचारपूर्ण विचारपूर्णा содержательный; — निबंध содержательный очерк.

विचारपूर्वक विचारपूर्वक 1) разумно; 2) серьёзно; 3) внимательно; — देख डालना внимательно просмотреть.

विचार-प्रणाली विचार-प्रणाली *ж. см.*
विचार-पद्धति.

विचार-भूमि विचार-भूमि *ж.* идеологическая основа.

विचारभेद विचारभेद *м.* различие воззрений.

विचार-मग्न विचार-मग्न погружённый в мысли, задумавшийся.

विचारवान् विचारवान् 1) рассудительный; 2) умный; мудрый.

विचारविज्ञ विचारविज्ञ *м.* мыслитель.

विचार-विनिमय विचार-विनिमय *м.* обмен мнениями; पर — करना обдумывать совместно что-л.; судить-рядить.

विचार-विभिन्नता विचार-विभिन्नता *ж.* разногласие; разный образ мыслей.

विचार-विमर्श विचार-विमर्श *м.* совместное обсуждение; совещание.

विचारशील विचारशील 1) мыслящий; 2) здравомыслящий; разумный, умный; мудрый.

विचारशीलता विचारशीलता *ж.* здравомыслие; ум.

विचार-शैली विचार-शैली *ж.* 1) способ мышления; 2) мышление.

विचार-सभा विचार-सभा *ж. ист.* Дума.

विचार-सरणी विचार-सरणी *ж. см.* विचार-पद्धति.

विचार-स्वतंत्रवाद विचार-स्वतंत्रवाद *м.* свободомыслие.

विचार-स्वतंत्रवादी विचार-स्वतंत्रवादी 1. свободомыслящий; 2. *м.* свободомыслящий человек.

विचार-स्वातंत्र्य विचार-स्वातंत्र्य *м. см.* विचार-स्वतंत्रवाद.

विचारहीन विचारहीन неразумный; нерассудительный, недалёкий.

विचारहीनता विचारहीनता *ж.* недомыслие.

विचारात्मक विचारार्थ *см.* विचारपूर्ण.

विचाराधीन विचारार्थ 1) находящийся в стадии рассмотрения, обсуждения; — मामला вопрос, находящийся в стадии рассмотрения, обсуждения; यह प्रश्न अभी — है этот вопрос ещё обсуждается; 2) находящийся под следствием, подследственный; — अपराधी (क़दी) обвиняемый; подследственный.

विचारानुसार विचारानुसार 1) по мнению; उसके — по его мнению; 2) по усмотрению; अपने — по своему усмотрению; по-своему; 3) по словам.

विचारार्थ विचारार्थ для рассмотрения, для обсуждения; — उपस्थित (पेश) करना представлять на обсуждение, на рассмотрение.

विचारावली विचारवाली *ж.* мысли, поток мыслей.

विचिंतन विचिंतन *м.* размышление; обдумывание.

विचित्र विचित्र 1) пёстрый, разноцветный; 2) разный, разнообразный; 3) причудливый; 4) необычный, необыкновенный; странный; своеобразный; सबसे — बात तो यह है कि... самое странное то, что...; 5) нелёпый; — परिस्थिति нелёпое положение; 6) дивный, прекрасный; красивый.

विचित्रता विचित्रता *ж.* 1) пестроты; 2) оригинальность, своеобразие.

विचूर्ण विचूर्ण измельчённый, молотый.

विचेतन विचेतन 1) лишённый чувств; 2) неразумный.

विचेष्ट विचेष्ट недвижимый; неподвижный.

विच्छिन्ति विच्छिन्ति *ж.* 1) отрезание; [от]деление; 2) недостаток.

विच्छिन्न **विच्छिन्ना** 1) отрезанный; оторванный; 2) отделённый; 3) отдельный; 4) разорванный, прерванный (*о связи*); **उनका संबंध** — होता जा रहा है **связь** между ними всё ослабевает; 5) окончившийся; — **करना** а) отделять; б) выделять; в) исключать; г) разрывать; прекращать.

विच्छिन्नता **विच्छिन्नता** **ज.** 1) разрыв; 2) разложение, распад; 3) рознь.

विच्छेद **विच्छेद** **म.** 1) разрыв; 2) разделение, отделение; 3) раздел, глава (*в книге и т. п.*); 4) **лит.** цензура; 5) **-विच्छेद** а) раздел, *напр.*, **बंगाल-विच्छेद** **ист.** раздел Бенгалии; б) разрыв, *напр.*, **विवाह-विच्छेद** расторгание брака, развод; **संबंध-विच्छेद** разрыв связи, прекращение сношений.

विच्छेदन **विच्छेदान** **म.** 1) отделение; разделение; 2) разрушение, уничтожение.

विच्युत **विच्युत** 1) отпавший, отделившийся; упавший; 2) уклонившийся (*напр. от обязанностей*).

विच्छोह **विच्छोह** **म.** разлука.

विजन **विजन** 1) безлюдный; 2) необитаемый.

विजन्मा **विजन्मा** **म.** 1) незаконнорождённый; 2) исключённый из касты.

विजय **विजय** **ज.** 1) победа; — **का** **победный**; **शांति की युद्ध पर** — होगी! **мир** победит войну!; — **के लिये बड़े चलो!** **вперёд** к победе!; **नैतिक** — моральная победа; **किसकी** — हुई? **кто** одержал верх, **кто** победил?; **पर (के ऊपर)** — **पाना (प्राप्त करना)** одерживать победу над кем-л.; — **को स्थायी बनाना** закреплять победу; 2) **завоевание**; **की** — **करना** **завоевывать**, **покорять** **ко-**

го-л., **что-л.**; 3) **торжество**, **триумф**;

◇ — **की दृष्टि** **торжествующий** **взор**.

विजय-चिह्न **विजय-चिह्न** **म.** **трофей**.

विजयजय **विजयजय** **ज.** **порождённый** **победой**, **появившийся** **в результате** **победы**.

विजय-निनाद **विजय-निनाद** **म.** **победный** **клич**.

विजय-पताका **विजय-पताका** **ज.** **знамя** **победы**; — **फहराना** **водружать** **знамя** **победы**.

विजयपथ **विजयपथ** **म.** **победный** **путь**.

विजयपर्व **विजयपर्व** **म.** **праздник** **победы**.

विजयपूर्ण **विजयपूर्ण** **म.** **победоносный**.

विजय-पूर्वक **विजय-पूर्वक** **म.** **победоносный**.

विजय-प्राप्ति **विजय-प्राप्ति** **ज.** **достижение** **победы**, **победа**; **आर्थिक जीवन में और लोगों के चित में पूँजीवाद के ध्वंसावशेष पर** — **преодоление** **пережитков** **капитализма** **в экономике** **и сознании** **людей**.

विजय-मेहराब **विजय-मेहराब** **ज.** **триумфальная** **арка**.

विजय-लक्ष्मी **विजय-लक्ष्मी** **ज.** **богиня** **победы**; **परम.** **победа**; — **हमारे हाथ रही** **победа** **осталась** **за нами**.

विजयलिप्ता **विजयलिप्ता** **ज.** **стремление** **к захвату**.

विजयशोल **विजयशोल** **म.** **विजयपूर्ण**.

विजय-संदेश **विजय-संदेश** **म.** **весть** **о** **победе**.

विजय-स्तंभ **विजय-स्तंभ** **म.** **триумфальная** **колонна**.

विजयाकांक्षी **विजयाकांक्षी** **ज.** **захватнический**; — **युद्ध** **захватническая** **война**.

विजयार्थी **विजयार्थी** **ज.** **стремящийся** **к** **победе**.

- विजयास्त्र **विजयैस्त्रा** *м.* козырь (в борьбе).
- विजयिनी **विजयिनी** *санскр. прил. ж. см.* **विजयी** 1.; — सेना победоносная армия.
- विजयी **विजयि** 1. 1) победивший; — पक्ष победившая сторона; — समाजवाद का देश страна победившего социализма; 2) победный; победоносный; 2. *м.* победитель.
- विजयोत्सव **विजायैत्सा** *м.* празднование победы.
- विजयोन्मत्त **विजायैन्मत्ता** опьянённый, ослеплённый победой.
- विजयोपहार **विजायैपाहार** *м.* трофей.
- विजातीय **विजायैति** 1) принадлежащий к другой касте; 2) иностранный; 3) инородный; чужой; посторонний; — द्रव्य инородное тело.
- विज्जारत **विज्जारत** *ж.* 1) положение министра; 2) пост министра.
- विज्जारतखाना **विज्जारतखाना** *м.* министерство.
- विज्जित **विजित** *ж.* посещение, визит.
- विज्जितर **विजितार** *м.* посетитель.
- विज्जितसं-बुक **विजितार्स-बुक** *ж.* книга отзывов.
- विजित **विजित** 1) побеждённый; 2) завоёванный; покорённый; подчинённый; 3) аннексируемый.
- विजेता **विजयैता** *м. санскр. и. д.* 1) победитель; — शीर पराजित победитель и побеждённый; 2) завоеватель; < पुरस्कार का — лауреат.
- विज्ञ **विज्ञ** 1. 1) знающий; — क्षेत्र *м.* осведомлённые круги; 2) умный; 3) учёный; 2. *м.* учёный.
- विज्ञप्ति **विज्ञप्ति** *ж.* 1) сообщение; коммюникэ; सरकारी — правительственное сообщение; 2) объявление; 3) прокламация, листовка.
- विज्ञान **विज्ञान** *м.* 1) знание; 2) наука; भौतिक — физика; आधुनिक — современная наука; झूठा — лженаука; — का अध्ययन करना изучать науки; — की वेदी पर प्राणोत्सर्ग कर देना отдать всю жизнь науке; — लोकप्रिय बनाना популяризировать науку.
- विज्ञान-अकदमी **विज्ञान-अकादमी** *ж.* Академия наук.
- विज्ञान-जगत् **विज्ञान-जगत्** *м.* учёный мир, научные круги.
- विज्ञान-परिषद् **विज्ञान-परिषद्** *ж. см.* **विज्ञान-अकदमी**.
- विज्ञान-मंदिर **विज्ञान-मंदिर** *м.* научное учреждение; Академия наук.
- विज्ञानवेत्ता **विज्ञानवेत्ता** *м. санскр. и. д.* учёный.
- विज्ञानी **विज्ञानी** *м.* учёный специалист, эксперт.
- विज्ञापक **विज्ञापक** *м.* лицо, помещающее публикацию, рекламу.
- विज्ञापन **विज्ञापन** *м.* 1) сообщение; информация; अपना — करना давать знать о себе; 2) объявление; — देना давать объявление, публикацию; 3) реклама; — की जानेवाली दवा рекламируемое лекарство; का — करना а) сообщать о чём-л.; б) разглашать что-л.; в) рекламировать что-л.
- विज्ञापन-चित्र **विज्ञापन-चित्र** *м.* 1) плакат; 2) реклама.
- विज्ञापन-छपाई **विज्ञापन-छपाई** *ж.* публикация объявлений.
- विज्ञापन-दाता **विज्ञापन-दाता** *м. санскр. и. д.* автор объявления.
- विज्ञापन-पुस्तिका **विज्ञापन-पुस्तिका** *ж.* прейскурант.

विज्ञापनबाजी विग्यापनबाज़ी *ж.* рекламирование.

विज्ञापित विग्यापित объявленный.

विज्वर विज्वार 1) оправившийся от приступа малярии; 2) беззаботный.

विटामीन विटामिन *м.* витамин; — ए, बी, सी विटामीन А, В, С.

विटैमिन विटैमिन *м. см.* विटामीन.

विडंबक विडम्बक *м.* 1) подражатель; 2) насмешник.

विडंबन विडम्बन *м.* 1) подражание; копирование; пародирование; 2) высмеивание; насмешка; 3) обман, надувательство; 4) личина, притворство; 5) досада, огорчение.

विडंबना विडम्बना *ж. см.* विडंबन.

विडंबित विडम्बित 1) обманутый; 2) огорченный; 3) высмеянный; 4) несчастный.

विडारना विडारना *п.* 1) рассевать; разбрасывать; 2) прогонять; 3) уничтожать.

वितंडा वितान्दा *ж.* спор, пререкания.

वितंडावाद वितान्दा-वाद *м. парн. см.* спор; препирательство.

वितरक वितारक *м.* распределяющий, раздающий.

वितरण वितारण *м.* 1) выдача; вручение; дарение; 2) раздача; распределение; आवश्यकतानुसार — распределение по потребности; बिना मूल्य — бесплатная раздача; भूमि का — распределение земель.

वितरित वितारित 1) подаренный, преподнесенный; 2) розданный; распределенный.

वितर्क वितार्क *м.* 1) аргументация; доказательство; 2) сомнение; колебание; 3) предположение; догадка.

वित्त वित्त *м.* 1) богатство; 2) имущест-

ство; 3) финансы; финансовое положение.

वित्तप्रबंधक वित्तप्रबन्धक *м.* финансист.

वित्तमंत्री वित्तमान्त्री *м.* министр финансов.

वित्तीय वित्तिया материальный, финансовый.

विदग्ध विदाग्धा 1) обожженный; 2) сожженный; 3) умный, остроумный; 4) ученый.

विदग्धता विदाग्धता *ж.* 1) ум; остроумие; 2) умение; 3) ученость.

विदलन विदालन *м.* 1) растаптывание; 2) разбивание; 3) разрывание; 4) подавление; 5) уничтожение.

विदा विदा *ж. см.* बिदा.

विदाई विदाई *ж. см.* बिदाई.

-विदारक -विदारक разрывающий, напр., हृदयविदारक душераздирающий.

विदारण विदारण *м.* 1) разрывание; раздиранье; 2) убийство.

विदित विदित 1) известный; 2) явный, очевидный; — हुमा है कि... выяснилось, что...; इससे — होता है из этого явствует.

विदीर्ण विदीर्ण 1) разорванный; разтерзанный; 2) сломанный; разбитый; 3) убитый.

विदुष विदुष *м.* ученый.

विदुषी विदुषी *ж.* женщина-ученый.

विदूषक विदुषक *м.* шут.

विदूषण विदुषण *м.* обвинение, возведение вину.

विदेश विदेश *м.* 1) чужая сторона, чужбина; 2) иностранное государство; заграница; — मैं за границей.

विदेश-कार्यालय विदेश-कार्यालय *м.* министерство иностранных дел.

विदेश-मंत्री विदेश-मन्त्री *м.* министр иностранных дел.

विदेश-मंत्री-सम्मेलन विदेश-मन्त्री-सम्मेलन *м.* конференция министров иностранных дел.

विदेश-यात्रा विदेश-यात्रा *ж.* поездка за границу.

विदेशी विदेशी *1.* 1) иноземный, иностранный; заграничный; — भाषा иностранный язык; — माल заграничные товары; — वाणिज्य (व्यापार) внешняя торговля; — शक्ति иностранное государство; 2) чуждый; — तत्त्व чуждые элементы; 2. *м.* иностранец.

विदेशीय विदेशीय *см.* विदेशी.

विद्ध विद्धा *1)* пронзенный; *2)* раненый.

विद्यमान विद्यमान *1)* находящийся налицо, присутствующий; *2)* современный; — अवस्था में при существующем положении, при нынешних обстоятельствах.

विद्या विद्या *ж.* 1) знание; 2) образование; 3) наука; विद्याएँ सिखाना обучать, преподавать науки.

विद्या-उपाधि विद्या-उपाधि *ж.* учёная степень.

विद्या-केंद्र विद्या-केंद्रा *м.* научный центр.

विद्याध्ययन विद्याध्ययन *м.* 1) изучение наук; 2) образование; — करना а) изучать науки; б) получать образование.

विद्या-पीठ विद्या-पीठ *м.* высшее учебное заведение; университет.

विद्या-प्राप्ति विद्या-प्राप्ति *ж.* приобретение знаний.

विद्या-प्रेमी विद्या-प्रेमी любящий знание, науки.

विद्याभ्यास विद्याभ्यास *м.* изучение наук, приобретение знаний.

विद्यमान् विद्यमान *см.* विद्यावान्.

विद्या-रसिक विद्या-रसिक *м.* 1) интересующийся наукой; 2) ценитель наук.

विद्यार्जन विद्यार्जन *м.* 1) приобретение знаний; 2) приобретение чего-л. благодаря знаниям.

विद्यार्थिनी विद्यार्थिनी *ж.* 1) учащаяся; 2) студентка.

विद्यार्थी विद्यार्थी *м.* 1) учащийся; 2) студент; बाहर का — экстерн.

विद्यार्थी-जीवन विद्यार्थी-जीवन *м.* студенческие годы.

विद्यालय विद्यालय *м.* 1) учебное заведение; — का उद्घाटन करना открывать учебное заведение; 2) школа; प्राथमिक — начальная школа; मिडिल — средняя школа; सैनिक — военное училище; 3) университет; институт.

विद्यावान् विद्यावान् образованный; учёный.

विद्याहीन विद्याहीन необразованный, неучёный.

विद्युत् विद्युत् *ж.* 1) молния; — के देग से с быстротой молнии; 2) электричество; — का संचार электрический ток; जल-बल की — электроэнергия (व्यपार्यतया гид्रोэлектростанцией); — का संचार करना пускать ток.

विद्युत्-उत्पादक विद्युत्-उत्पादक *1.* производящий электричество; — स्टेशन электростанция; 2. *м.* генератор.

विद्युत्-कण विद्युत्-कण *м.* электрическая искра.

विद्युत्करण विद्युत्करण *м.* электрификация.

विद्युत्चालक विद्युत्चालक *м.* эл. проводник.

विद्युत्तरंग विद्युत्तराङ्ग *ж.* электромагнитная волна.

विद्युत्प्रकाश विद्युत्प्रकाश *м.* электрическое освещение.

विद्युत्प्रदीप विद्युत्प्रदीप *м.* электрическая лампа.

विद्युत्प्रवाह विद्युत्प्रवाह *м.* ток.

विद्युत्प्रमय विद्युत्प्रमय *электрифицированный*; देश को — बनाना *электрифицировать* страну.

विद्युत्पुद्ग विद्युत्पुद्ग *м.* молниеносная война, блицкриг.

विद्युत्-लैप विद्युत्-लैप *м. см.* विद्युत्-प्रदीप.

विद्युत्-विद्युतन विद्युत्-विद्युतन *м.* блеск молнии.

विद्युत्शक्ति विद्युत्शक्ति *ж.* электрическая энергия; — उत्पन्न करना *вырабатывать* электрическую энергию.

विद्युदणु विद्युदणु *м.* электрическая частица; электрон; протон.

विद्युद्घात विद्युद्घात *м.* казнь на электрическом стуле.

विद्युल्लता विद्युल्लता *ж.* молния.

विद्योपाजनं विद्योपाजनं *м.* приобретение знаний, получение образования; — करना *учиться*.

विद्रुप विद्रुप *м.* насмешка; сарказм.

विद्रोह विद्रोह *м.* 1) возмущение; 2) восстание; सशस्त्र — вооружённое восстание; — करना *восставать*; — का झंडा ऊँचा करना *поднимать* знамя восстания.

विद्रोहात्मक विद्रोहात्मक *повстанческий*.

विद्रोही विद्रोही *1. 1) восставший; 2) повстанческий; 2. м. повстанец.*

विद्वज्जन विद्वज्जन *м.* 1) учёный; 2) образованный человек.

विद्वत्ता विद्वत्ता *ж.* 1) учёность; 2) эрудиция.

विद्वत्ता — दिखाना *показывать* свою учёность; 2) эрудиция.

विद्वत्सापूर्ण विद्वत्सापूर्ण *научный*; учёный; — लेख *научная статья*.

विद्वत्त्व विद्वत्त्वा *м.* 1) учёность; 2) образованность.

विद्वान् विद्वान् *м.* учёный.

विद्वेष विद्वेष *м.* вражда; враждебность; ненависть.

विद्वेषजनक विद्वेषजनक *вызывающий* вражду.

विद्वेषानल विद्वेषानल *м.* пламя ненависти.

विद्वेषी विद्वेषी *м.* 1) ненавистник; 2) враг.

विधया विधाय *законно*, согласно закону.

विधर्मी विधर्मी *м.* 1) еретик; 2) веротступник; 3) инноватор.

विधवा विधवा *ж.* вдова; — रह जाना *остаться* вдовой, овдоветь.

विधवापन विधवापन *м.* вдовство, положение вдовы.

विधवा-विवाह विधवा-विवाह *м.* женитьба на вдове; замужество вдовы.

विधवाश्रम विधवाश्रम *м.* приют для вдов.

विधाता विधाता *м. санскр. и. д.* 1) распорядитель; 2) устроитель; 3) начальник; 4) творец, создатель; бог; 5) судьба.

विधानी विधात्री *ж.* 1) устроительница; 2) создательница.

विधान विधान *м.* 1) устройство, организация; 2) построение; 3) создание; का — करना *а) организовывать* что-л.; *б) создавать* что-л.; *4) сочинение*; *5) метод, способ*; *6) система*; *порядок*; *7) форма правления, строй*; देश का — *государственный строй*; राजनीतिक —

политический строй; 8) принцип; एक — में по единому принципу; 9) правило; закон; 10) устав, статут; — के अनुसार по уставу; 11) кодекс; 12) законодательство; 13) конституция; सो-वियत — Советская конституция; — का मसविदा проект конституции.

विधान-निर्मात्री विद्वान्-निर्मात्री учредительная; — परिषद् (सभा) учредительное собрание.

विधानपंथी विद्वान्पन्थी *м.* полит. конституционалист.

विधान-परिषद् विद्वान्-परिषद् *ж.* 1) законодательный совет; 2) учредительное собрание.

विधानवाद विद्वान्वाद *м.* полит. конституционализм.

विधान-सभा विद्वान्-सभा *ж.* законодательное собрание (*в штатах*).

विधान-सम्मेलन विद्वान्-सम्मेलन *м.* учредительное собрание.

विधानात्मक विद्वान्नात्मक 1) конструктивный; — प्रस्ताव конструктивное предложение; 2) конституционный; — सुधार конституционные реформы.

विधायक विद्वायक 1. -विधायक делающий, образующий, создающий, *напр.*, युग-विधायक составляющий эпоху; युगविधायक अनुसंधान открытие, делающее эпоху (*в науке*); 2. *м.* 1) распорядитель; 2) устроитель; 3) законодатель; 4) творец, создатель.

विधायिनी विद्वायिनी 1. *санскр. прил. ж. см. विधायी 1.*; 2. *ж.* 1) устроительница; 2) создательница.

विधायी विद्वायी 1. создающий; 2. *м.* 1) устроитель; 2) создатель.

विधि विधि *ж.* 1) способ, метод, путь, приём; 2) форма, вид; 3) правило; пред-

писание; — के अनुसार по правилу; 4) закон; 5) обряд, церемония, ритуал; विवाह की — свадебный обряд; 6) *грам.* повелительное наклонение.

विधिज्ञ विधिज्ञ *м.* юрист.

विधि-नियम विधि-नियम *м.* устав.

विधिपूर्वक विधिपूर्वक 1) по правилам; 2) по закону; формально; 3) регулярно, систематически.

विधिभंग विधिभंग *м.* нарушение закона.

विधिवत् विधिवत् 1) согласно предписанию; 2) по закону; формально; 3) должным образом, как следует.

विधिविज्ञान विधि-विज्ञान *м.* юриспруденция, правоведение.

विधि-विदंबना विधि-विदंबना *ж.* игра судьбы.

विधि-विधान विधि-विधान *м. парн. соч.* законы.

विधिविपर्यय विधिविपर्यय *м.* невезение, неудача.

विधिविरुद्ध विधिविरुद्ध 1) несистематический, нерегулярный; 2) противоречащий правилам; противозаконный.

विधिशील विधिशील 1) регулярный, систематический; 2) законный.

विधिशीलता विधिशीलता *ж.* 1) регулярность, систематичность; 2) законность.

विधुर विधुर *м.* вдовец.

विधेय विधेय 1. обязательный для исполнения; 2. *м. грам.* сказуемое.

विधेयक विधेयक *м.* проект закона.

विध्वंस विध्वंस *м.* 1) разрушение, уничтожение, гибель; का — कर डालना уничтожить, истребить, разорить को-го-л., что-л.; सेना का — करना разбить,

разгромить армию; 2) отвращение; 3) ненависть; вражда.

विध्वंसक **विध्वан्सक** 1. разрушающий; — **प्रहार** сокрушительный удар; 2. м. 1) разрушитель; 2) враг; 3) *воен.* миноносец.

विध्वंसकारक **विध्वान्सकारक** разрушительный, губительный; — **शक्तियाँ** разрушительные силы.

विध्वंसकारी **विध्वान्सकारी** см. **विध्वंसकारक**.

विध्वंसात्मक **विध्वान्सात्मक** разрушительный, пагубный; вредный.

विनत **विनात** 1) склонённый, наклонённый; 2) согнутый, кривой; 3) скромный; 4) короткий.

विनती **विन्ति** ж. см. **विनती**.

विनती-पत्र **विन्ति-पत्र** м. петиция; прошение.

विनम्र **विनाम्रा** 1) покорный, короткий; 2) послушный; 3) скромный; 4) вежливый, деликатный; — **व्यवहार** вежливое обращение; **बड़े** — **भाव** से очень почтительно.

विनम्रता **विनाम्रता** ж. 1) покорность, смирение, кратость; 2) скромность; 3) вежливость.

विनम्रतापूर्वक **विनाम्रतापूर्वक** 1) смиренно, кратко; 2) вежливо.

विनय **विनाय** м. 1) смирение, покорность; 2) повиновение; 3) скромность; 4) дисциплина; **श्रम-संबंधी** — трудовая дисциплина; 5) просьба; мольба; मैं **आपसे** — करता हूँ покорно вас прошу.

विनय-पत्रिका **विनाय-पत्रिका** ж. прошение.

विनयपूर्ण **विनायपूर्ण** 1) короткий; мягкий; 2) вежливый; 3) любезный.

विनयपूर्वक **विनायपूर्वक** 1) кратко; мяг-

ко; 2) скромно; 3) почтительно; 4) любезно.

विनय-प्रार्थना **विनाय-प्रार्थना** ж. *парн. соч.* просьба, мольба.

विनयशील **विनायशील** 1) послушный; 2) дисциплинированный; 3) скромный; 4) воспитанный.

विनयशीलता **विनायशीलता** ж. 1) повиновение; 2) дисциплинированность; 3) скромность; 4) воспитанность.

विनयी **विनायी** см. **विनयशील**.

विनष्ट **विनाशित** 1) уничтоженный, разрушенный; — **हो जाना** разрушиться; 2) умерший; 3) испорченный.

विना **विना** *послелог* см. **विना**.

विनाश **विनाश** м. 1) разрушение, уничтожение, истребление; гибель; **आंतरिक** — саботаж; **ग्राम** — के **साधन** средства массового уничтожения; — के **पथ पर** **अग्रसर** **होना** приближаться к гибели; **का** — करना уничтожать, истреблять кого-л., что-л.; **आमूल** — करना искоренять, разрушать до основания; 2) исчезновение.

विनाशकर **विनाशकर** 1) разрушающий; 2) сокрушительный; губительный.

विनाशकारी **विनाशकारी** см. **विनाशकर**.

विनाशिनी **विनाशिनी** *санскр. прил. ж. см.* **विनाशी**.

विनाशी **विनाशी** губительный, гибельный.

विनिमय **विनिमय** м. 1) обмен; — **की पद्धति** форма обмена; 2) размен; — **की दर** разменный курс.

विनिमय-अधिकोष **विनिमय-अधिकोष** м. разменный банк.

विनिमय-प्रणाली **विनिमय-प्रणाली** ж. форма обмена.

विनिमय-मूल्य **विनिमय-मूल्य** м. ж. *ме-* новая стоимость.

विनिमय-साध्य विनिमाय-सद्ध्या приоб-
таемый путём обмена.

विनियंत्रण विनियन्त्रान् *м.* освобождение
от государственного контроля.

विनियमन विनियमान् *м.* регулирование.

विनियुक्त विनियुक्त 1) пущенный в дело,
применённый; 2) назначенный.

विनियोग विनि्योग *м.* 1) употребление,
применение; 2) ассигнование; 3) ка-
питаловложение.

विनियोजक विनि्येदज्ज 1) предоставляю-
щий свой средства другому; 2) вкла-
дывающий свой капитал.

विनिश्चय विनिश्चय *м.* решение.

विनीत विनीत 1) воспитанный; 2) веж-
ливый; утиный; 3) послушный; 4)
дисциплинированный; 5) смиренный,
покорный; — भाव से смиренно, крот-
ко; 6) «ваш покорный слуга».

विनोद विनोद *м.* 1) развлечение, забава;
2) игра; 3) веселье; шутка, смех;
4) радость; 5) удовольствие.

विनोदपूर्ण विनोदपूर्ण 1) весёлый; 2) за-
бавный; интересный.

विनोदपूर्वक विनोदपूर्वक 1) радостно;
2) весело.

विनोदप्रियता विनोदप्रिया *ж.* жизнера-
достность.

विनोदशील विनोदशील 1) весёлый; 2) шу-
тливый; насмешливый.

विनोदित विनोदित развлёкшийся; разве-
селившийся; — करना забавлять.

विनोदी विनोदी 1) шутиливый; шаловли-
вый; 2) весёлый; — स्वभाव весёлый
нрав; 3) радостный; 4) любящий удо-
вольствия.

विन्यास विन्यास *м.* 1) расстановка; рас-
положение; 2) порядок.

विपक्ष विपक्ष 1. противный, противно-

положный; 2. *м.* 1) противная сто-
рона; के — मैं वोट देना голосовать про-
тив кого-л., чего-л.; 2) противник,
неприятель, враг.

विपक्षी विपक्षी 1. 1) противный, про-
тивоположный; 2) враждебный; 2. *м.*
1) соперник; 2) противник, неприят-
ель, враг; 3) опровержение, возра-
жение.

विपत्ति विपत्ति *ж.* 1) горе, несчастье,
бедá; उसके ऊपर — का पहाड़ टूटा है
на него обрушилось несчастье; —
उठाना переносить горе, несчастье;
— मैं डालना вовлекать в беду; — से
बचा देना избавить от беды; — मोल लेना,
— सिर पर लेना навлечь на себя не-
счастье, беду; विपत्तियाँ झेलना (भुगतना,
भोगना) терпеть бедствия, невзгоды;
2) затруднение, трудность; затрудни-
тельное положение; मैं बड़ी विपत्तियों
में हूँ я нахожусь в очень затрудни-
тельном положении.

विपत्ति-ग्रस्त विपत्ति-ग्रस्ता 1) попавший
в беду; 2) пострадавший; तूफान से
जहाज बड़ा — हो गया था корабль силь-
но пострадал от бури; 3) несчаст-
ный.

विपत्र विपत्र *м.* вёсель.

विपद् विपद् *ж. см.* विपत्ति.

विपदा विपदा *ж. см.* विपत्ति.

विपद्-ग्रस्त विपद्-ग्रस्ता *см.* विपत्ति-ग्रस्त.

विपद्-शीला विपद्-शीला *ж.* несчастье,
бедá; драма, трагедия; ◇ — की जड़
корень зла.

विपन्न विपन्न 1) попавший в беду; на-
ходящийся в опасности; 2) попавший
в затруднительное положение; 3)
умерший.

विपरिणाम विपरिणाम *м.* 1) плохой ко-

нѣц; печальный исход; 2) перемена; изменение.

विपरीत विपार्यै 1. 1) противный, противоположный; *तत्त्व* — противоположность; *नतीजा* — *हुआ* результат получился обратный; 2) неблагоприятный; 3) нежелательный; 2. *после* *के* — 1) против; *अपनी इच्छा के* — против своей воли; *इसके* — напротив; 2) наоборот.

विपर्यय विपार्यय *м.* 1) перестановка; 2) нарушение (*установленного порядка*); 3) путаница; 4) ошибка; заблуждение; \diamond — *से भी* и наоборот.

विपर्याय विपार्यय *м.* антоним.

विपर्यास विपार्यास *м.* 1) беспорядок; 2) перемена (*места*); изменение (*состояния*); 3) заблуждение.

विपाक विपाक *м.* 1) зрелость; 2) полное развитие; 3) результат; 4) изменение положения; 5) беда, несчастье.

विपुल विपुल 1) многочисленный; 2) обильный; 3) большой, огромный; — *मात्रा में* в большом количестве; — *भाग* большая часть.

विपुलता विपुलता *ж.* 1) обилие; 2) большие размеры; — *से* в большом объеме.

विप्र विप्रा *м.* брахман.

विप्रेषण विप्रेषण *м.* пересылка денег.

विप्लव विप्लव *м.* мятеж; волнение.

विप्लवी विप्लवी *м.* мятежник.

विफल विफल бесплодный, безуспешный; напрасный, бесполезный; — *प्रयत्न (प्रयास)* тщетные усилия; — *करना* отразить (*напр. атаку*); сводить на нет.

विफलता विफलता *ж.* неудача, неуспех.

विभक्त विभक्ता 1) разделенный; 2) отделенный; — *करना* а) делить, разде-

лять; *जमीन* — *करना* производить раздел земли; б) отделять.

विभक्ति विभक्ती *ж.* 1) деление, раздел; 2) отделение; 3) часть; 4) *грам.* падежное окончание; 5) *грам.* послелог.

विभव विभव *м.* 1) власть, сила; 2) богатство; 3) [из]обилие.

विभाति विभाति разнообразный.

विभाग विभाग *м.* 1) деление, раздел; *दाय का* — раздел наследства; *प्रबंध-संबंधी प्रादेशिक* — административно-территориальное деление; 2) часть, доля; 3) раздел, глава (*в книге*); 4) отдел, отделение; *खुफिया* — сыскное отделение; 5) департамент; министерство; ведомство; 6) цех (*завода*).

विभाजक विभाजक 1. 1) разделяющий, делящий; 2) разграничивающий; — *रेखा* демаркационная линия; 2. *м.* 1) *мат.* делитель; 2) *грам.* разделительный союз.

विभाजन विभाजन *м.* 1) [раз]деление; *श्रम का* — разделение труда; *समय का* — распределение времени; *परमाणु का* — расщепление атома; 2) распределение; *सानुपात का* — пропорциональное распределение.

विभाजन-क्रिया विभाजन-क्रिया *ж.* дробление, разделение.

विभाजित विभाजित 1) разделенный; 2) отделенный; — *करना* а) разделять, делить; б) отделять.

विभावन विभावन *м.* 1) отождествление (*себя с героем литературного произведения*); 2) опознавание.

विभाव्य विभाव्य возможный, вероятный.

विभिन्न विभिन्न 1) отделенный; 2) от-

резанный; 3) разлічний, різний; разнородный; — प्रकार का разнородный.

विभिन्नता विभिन्नतां ज. различие, отличие, різниця.

विभीषण विभीषण 1. страшный; 2. м. миф. Виभीшан (брат Рavana).

विभीषिका विभीषिकां ज. 1) утешение; 2) ужас; युद्ध की — ужасы войны.

विभूति विभूति ज. 1) рост; 2) могущество; 3) богатство; 4) выдающаяся личность; महान् — великий человек.

विभूषण विभूषण म. [драгоценное] украшение.

विभूषित विभूषित украшенный; — करना украшать.

विभेद विभेद म. 1) различие; जाति के — кастовые различия; 2) разлом; 3) разрыв.

विभोर विभोर 1) встревоженный; 2) поглощенный; 3) опьяненный.

विभ्रम विभ्रम म. 1) блуждание; 2) ошибка, заблуждение; 3) сомнение; 4) опасение.

विभ्राट विभ्राट् म. 1) несчастье, бедствие; 2) смута.

विमत विमत म. разногласие; несогласие.

विमनस्क विमानस्का безразличный, равнодушный.

विमनस्कता विमानस्कतां ज. безразличие, равнодушие.

विमर्ष विमर्षा म. 1) рассмотрение; 2) исследование; 3) критика; 4) совет.

विमल विमल 1) чистый; незапятнанный; 2) безупречный; 3) красивый; прекрасный.

विमाता विमाता ज. мачеха.

विमान विमान म. самолёт; विमानों के उड़ने की मर्यादा रADIUS действия самолётов; जंगी विमानों का दल वा военная-воздушная

बाза; एकहरे पंखवाला — моноплан; दोहरे पंखवाला — биплан; फौजी — военный самолёт; बमवर्षी (बमवर्षक) — бомбардировщик; लड़ाकू — истребитель; — पर गोले दागना обстреливать самолёт; — मार गिराना сбить самолёт; — से छाने के सहारे उतरना спускаться с самолёта на парашюте.

विमान-अड्डा विमान-अड्डा म. аэродром.

विमान-अवतरण विमान-अवतारण म. приземление, посадка самолёта.

विमान-उद्योग विमान-उद्योग म. авиационная промышленность.

विमान-केंद्र विमान-केंद्र म. аэродром.

विमानगृह विमानगृह म. ангар.

विमानचारी विमानचारी म. пассажир самолёта.

विमान-चालक विमान-चालक म. лётчик, пилот.

विमानचालन विमानचालन म. самолётовождение; аэронавигация.

विमानचालनविज्ञान विमानचालनविज्ञान म. аэронавтика.

विमान-डाक विमान-डाक म. авиапочта.

विमान-नाविक विमान-नाविक म. воздухоплаватель.

विमान-पथ विमान-पथ म. 1) воздушный путь; 2) авиалиния; — से самолётом, по воздуху.

विमान-परिवहन विमान-परिवाहन म. самолётовождение.

विमान-बंदर विमान-बंदर म. аэропорт.

विमान-बल विमान-बल म. военно-воздушные силы.

विमान-मारिणी विमान-मारिणी संस्कृत. прил. ж. зенитная; — तोप зенитное орудие.

विमान-मैदान विमान-मैदान म. аэродром.

विमानयात्री विमानय़ात्री *м.* пассажир самолёта.

विमान-वाहक विमान-वाहक *м.* авианосец.

विमानवेची विमानवेधी зенитный; — तोप зенитная пушка; — तोपखाना зенитная артиллерия.

विमान-संचालन विमान-санचालन *м. см.* विमान-परिवहन.

विमान-संपर्क विमान-самपर्क *м.* авиасвязь.

विमान-सेना विमान-सेना *ж.* военно-воздушный флот.

विमुक्त विमुक्ता 1) освобождённый, отпущенный; 2) свободный; 3) оправданный.

विमुख विमुख 1) отвернувшийся; — होना а) отворачиваться; б) отказываться; 2) нерасположенный.

विमुखता विमुक्ता *ж.* 1) антипатия; 2) нерасположение.

विमुग्ध विमुग्धा 1) очарованный; 2) восхищённый; 3) растерявшийся; 4) заблуждающийся.

विमूढ़ विमूर्ध 1) смущённый; 2) растерянный; 3) глупый; 4) находящийся в обмороке.

विमोचन विमोचन *м.* 1) освобождение; 2) юр. оправдание; 3) выкуп.

विमोह विमोह *м.* 1) заблуждение; 2) искушение, соблазн.

विमोहित विमोहित 1) соблазнённый; 2) обворожённый, очарованный.

वियेतनामी वियेतनामी 1. вьетнамский; 2. *м.* вьетнамец.

वियोग विेग *м.* 1) разъединение; отделение; 2) разлука; 3) отсутствие.

वियोगांत विेगान्त имеющий несчастливый конец (*напр. о пьесе*).

वियोगात्मक विेगान्तात्मक *грам.* аналитический.

वियोगी विेगी разлучённый.

वियोजन विेदजन *м.* 1) разъединение; 2) демобилизация.

विरक्त विракта 1) чувствующий отвращение (से к кому-л., чему-л.); 2) равнодушный, безразличный; 3) недовольный.

विरक्ति विракति *ж.* 1) отвращение; 2) равнодушие, безразличие; 3) недовольство; — दिखाना а) выказывать отвращение; б) проявлять безразличие; в) выражать недовольство.

विरचन विरचन *м.* 1) создание; 2) приготовление.

विरचित विरचित созданный; сочинённый.

विरज विराज 1) бесстрастный; 2) беспорочный.

विरत विरत 1) отказавшийся (*от какого-л. дела*); незаинтересованный; 2) ушедший в отставку.

विरति विरति *ж.* 1) отход от дел; 2) уход в отставку.

विरल विरल 1) редкий (*о лесе*); 2) редкий, редко встречающийся; 3) малый.

विरला विरला *см.* विरल; ♦ — ही едва ли.

विरस विरस 1) безвкусный; 2) неинтересный, скучный; 3) неприятный.

विरह विराह *м.* разлука.

विराग विराг *м.* 1) отсутствие желаний; 2) безразличие, апатия; 3) отвращение.

विराजना विराजना *мл.* 1) блистать; 2) присутствовать, быть; 3) садиться; сидеть.

विराजमान विराजमान 1) великолепный, блестящий; 2) присутствующий, находящийся; 3) сидящий; восседающий.

विराट् **विराट्** 1) огромный, грандиозный; 2) блестящий, великолепный.

विराम **विराम** *м.* 1) остановка; 2) отдых; 3) пауза; 4) *грам.* **विरामः**; 5) отставка.

विरामसंधि **विरामसंधि** *ж.* перемирие; мир.

विरामसंधिवार्ता **विरामसंधिवार्ता** *ж.* переговоры о перемирии.

विरासत् **विरासत्** *ж.* 1) наследство; — छोड़ना оставлять наследство (किसीके लिये कому-л.); 2) наследие.

विरुद्ध **विरुद्ध** 1. 1) (*तж.* -**विरुद्ध**) противоречащий; противоположный; इतिहास-विरुद्ध антиисторический; 2) отличающийся, несходный; — मत отличное мнение; 3) недовольный; 2. *послед.* के — 1) против; 2) вопреки; наоборот.

विरुद्धगामी **विरुद्धगामी** идущий в противоположную сторону; — दृष्टिकोण противоположная точка зрения.

विरूप **विरूप** 1) разнообразный; 2) безобразный; отталкивающий; 3) противоположный, обратный.

विरूपित **विरूपित** изуродованный; — करना [из]уродовать.

विरोध **विरोध** *м.* 1) противоположность; 2) различие; расхождение; противоречие; पूँजीवाद के आंतरिक — внутренние противоречия капитализма; 3) враждебность; 4) сопротивление; противодействие; протест; प्रत्यक्ष — открытое сопротивление; अहिंसात्मक — пассивное сопротивление; — का दमन करना подавлять сопротивление; — करना а) выступать против; заявлять протест; б) противиться; сопротивляться; दुर्कृतापूर्वक — करना стойко сопротивляться.

विरोध-आंदोलन **विरोध-आंदोलन** *м.* движение протеста; движение сопротивления.

विरोधजनक **विरोधजनक** вызывающий вражду.

विरोध-पक्ष **विरोध-पक्ष** *м.* оппозиционная партия, группа; оппозиция (*напр.* в парламенте).

विरोध-पत्र **विरोध-पत्र** *м.* протест (*письменный*); *дип.* нота протеста.

विरोधपरिहार **विरोधपरिहार** *м.* устранение противоречия; установление равновесия.

विरोधपीठ **विरोधपीठ** *м.* места оппозиции.

विरोध-प्रकाश **विरोध-प्रकाश** *м.* протест.

विरोध-सूचक **विरोध-सूचक** выражающий протест, враждебность.

विरोधाभास **विरोधाभास** *м.* противоречие; противоречивость.

विरोधिनी **विरोधिनी** *санскр. прил. ж. см.* **विरोधी** 1.

विरोधी **विरोधी**, -विरोधी -विरोधी 1. 1) противоположный, противный; — प्रदर्शन демонстрация протеста; — दल оппозиция, оппозиционная партия; 2) враждебный; प्रगति-विरोधी реакционный; साम्राज्यवाद-विरोधी антиимпериалистический; 2. *м.* противник, враг; कट्टर (पक्का) — ярый противник; क्रांति-विरोधी контрреволюционер.

विलंब **विलंब** *м.* 1) промедление; — करना медлить; 2) опоздание; задержка; — का प्रायश्चित्त करना навёрстывать упущенное время; 3) отсрочка; बिना — के немедленно, безотлагательно; ♦ शी-घ्रया — में рано или поздно.

विलंबित **विलंबित** 1) продленный; 2) задержавшийся; отложенный; — करना

откладывать на поздний срок; 3) *муз.* медленный.

विलक्षण **вилакшан** 1) особенный; 2) странный; необыкновенный, необычный; 3) удивительный, изумительный.

विलक्षणता **вилакшанता** *ж.* своеобразие, оригинальность; характерная особенность.

विलग **вилаг** 1. отдельный, обособленный; — *करना* а) отделять; б) разлучать; 2. *м.* разница.

विलगना **вилагна** 1. *мл.* отделяться; отходить; *जीवन से* — стоять в стороне от жизни; 2. *л.* отделять.

विलाप **вилап** *м.* 1) жалоба; 2) плач, рыдание.

विलायत **вилаят** *м.* заграница (для *Индии*).

विलायती **вилаяті** заграничный (для *Индии*).

विलास **вилас** *м.* 1) игра, забава, развлечение; 2) наслаждение, удовольствие; 3) радость; 4) кокетство.

विलासप्रिय **виласприя** любящий развлечения.

विलासिता **вилаसिता** *ж.* 1) сластолюбие; 2) роскошь; — *की वस्तुएँ* предметы роскоши.

विलासी **вилаसी** 1. 1) весёлый; 2) сластолюбивый; 2. *м.* сластолюбец.

विलीन **विलीन** 1) исчезнувший, скрывшийся; 2) растаявший; растворившийся; — *हो जाना* а) скрыться, исчезнуть; б) раствориться.

विलीनीकरण **विलीनीकरण** *м.* ликвидация.

विलुप्त **विलुप्ता** 1) исчезнувший, скрывшийся; пропавший; 2) погибший.

विलेख **विलेख** *м.* *юр.* документ, акт.

विलोडित **вилодит** сбитый (о *масле*).

विलोपन **вилопан** *м.* 1) отмена, аннулирование; 2) роспуск, закрытие; 3) ограбление.

विलोम **вилом** противоположный.

विवर **вивар** *м.* 1) отверстие; щель; 2) пещера; 3) нора; 4) впадина.

विवरण **виваран** *м.* 1) объяснение, разъяснение; толкование; 2) (*तज. व्योरे-वार* —) подробное изложение, описание; — *बताना* а) объяснять; б) излагать, описывать; 3) доклад, отчёт.

विवरण-पत्र **виваран-патра** *м.* описание, проспект.

विवरणात्मक **виваранатмак** подробный.

विवर्जन **виварджан** *м.* 1) оставление; отказ; 2) пренебрежение.

विवर्ण **виварна** 1) бледный; 2) низкий, подлый.

विवर्णता **виварната** *ж.* бледность; *मुख की* — бледность лица.

विवर्तन **виварттан** *м.* 1) вращение; 2) хождение вокруг; 3) переход из одного состояния в другое, изменение.

विवर्द्धन **виварद्धан** *м.* *см.* **विवर्धन**.

विवर्द्धित **виварद्धित** 1) возросший, увеличившийся; 2) развившийся.

विवर्धन **виварद्धан** *м.* увеличение, рост.

विवश **виваш** 1) бессильный, беспомощный; 2) принуждённый; вынужденный; — *अवतरण* вынужденная посадка; — *करना* принуждать (के लिये, पर к чему-либо), вынуждать; — *होना* быть вынужденным; — *होकर* поневоле; вынужденно; 3) зависимый, подневольный.

विवशता **вивашता** *ж.* 1) бессилие, беспомощность; 2) обязанность; — *से* поневоле; 3) зависимость.

विवाद विवाद *м.* 1) спор; дискуссия; 2) ссора; — में पड़ना а) вступать в спор; б) собраться; 3) судебное дело. судебный процесс.

विवाद-ग्रस्त विवाद-ग्रस्ता спорный; — विषय а) спорный вопрос; б) предмет спора.

विवादास्पद विवाद-аспад спорный; — प्रश्न спорный вопрос.

विवाह विवाह *м.* брак, замужество; — का उत्सव свадьба; — की विधि свадебный обряд; असवर्ण — межкастовый брак; कानूनी — законный брак; — के लिये प्रार्थना करना просить руки; — विच्छिन्न करना расторгать брак, разводиться.

विवाह-क्रिया विवाह-крий *ж.* 1) бракосочетание; 2) свадьба.

विवाह-विच्छेद विवाह-виччхед *м.* развод, расторжение брака.

विवाह-संबंध विवाह-самбандх *м.* брак, брачный союз; — तोड़ना расторгать брак.

विवाह-संस्कार विवाह-санскार *м.* брачный обряд.

विवाहित विवाहित *женатый*; — जीवन супружеская жизнь.

विवाहिता विवाहित *санскр. прил. ж.* замужняя.

विवाहोत्सव विवाह-отсао *м.* свадебное торжество.

विविध विविध *1.* 1) различный, разный; 2) разнообразный; *2. ж.* разное (в повестке дня).

विविधता विविध-та *ж.* разнообразие; многообразие; пестрота.

विविधविषयक विविध-вишаяк касающийся разнообразных тем.

विवृत विवрит *1)* просторный, широкий;

2) открытый; *3)* пространный; обширный.

विवृति विवрити *ж.* 1) комментарий; толкование; *2) грам.* зияние.

विवेक विवेक *м.* 1) распознавание; *2)* совесть; *3)* ум, разум; рассудок.

विवेकपूर्ण विवेक-पूर्ण *1)* [благо]разумный; рассудительный; *2)* осмотрительный, осторожный.

विवेकपूर्वक विवेक-पूर्वाक [благо]разумно; рассудительно.

विवेकशील विवेक-शील *1)* умный, разумный; *2)* прозорливый.

विवेकशून्य विवेक-शून्य *1)* безрассудный; *2)* бессмысленный.

विवेकहीन विवेक-हीन *см.* विवेकशून्य.

विवेकी विवेकी *1.* 1) рассудительный; *2)* умный, разумный; *2. м.* 1) мудрец; *2)* философ; *3)* судья.

विवेचन विवेचन *м.* 1) исследование; рассмотрение; *2)* изучение; आलोचनात्मक — критическое изучение; तुलनात्मक — сравнительное изучение; *3)* испытание; *4)* распознавание.

विवेचना विवेच-ना *ж. см.* विवेचन.

विवेचनीय विवेच-नीय достойный изучения, рассмотрения.

विशद विशद *1)* чистый; *2)* ясный; — वर्णन ясное изложение; *3)* четкий; *4)* явный; *5)* красивый, прекрасный.

-विशारद -विशारद *м.* ученый, специалист, напр., पुरातत्त्व-विशारद археолог; भारततत्त्व-विशारद индолог.

विशाल विशाल *1)* огромный; — परिमाण огромный размер; *2)* известный, знаменитый; *3)* красивый; ◇ — प्रश्न серьезный вопрос.

विशालकाय विशाल-काय *1)* крупный; *2)* большой, огромный; *3)* объемистый.

विशिष्ट विशिष्टा 1) особенный; особый; специальный; 2) необыкновенный; своеобразный; 3) известный, прославленный, знаменитый.

विशिष्टाधिकार विशिष्टाधिकार *м.* прерогатива, привилегия.

विशिष्टीकरण विशिष्टीकरण *м.* специализация.

विशीर्ण विशीर्णा 1) сухой; высохший; 2) изношенный; 3) пришедший в упадок; 4) худой; исхудавший.

विशुद्ध विशुद्धा 1) чистый; очищенный; 2) истинный.

विशुचिका विशुचिका *ж. см. विसुचिका.*

विशुल विशुल 1) распущенный; 2) своевольный; своенравный; 3) хаотический.

विशुलता विशुलता *ж.* 1) распущенность; 2) своеволие; своенравие; 3) хаос, беспорядок; анархия; дезорганизация.

विशुलित विशुलित хаотичный, приведенный в беспорядок; дезорганизованный.

विशेष विशेष 1. 1) особый; специальный; — अंक специальный выпуск (*газеты, журнала*); — अधिकार особые права; — ध्यान особое внимание; — प्रतिनिधि специальный представитель; — शिक्षा специальное обучение; 2) чрезвычайный; — अधिवेशन чрезвычайная сессия; — दूत чрезвычайный посол; — अवसर पर в исключительном случае; 3) обширный; большой; — विवरण подробный отчет; 4) विशेष определенный, напр., दलविशेष определенная партия; 2. *м.* 1) отличие; 2) особенность; 3) способ, метод; 4) замечание; 5) вещь, предмет.

विशेषकर विशेषकर 1) особенно; в особенности; 2) специально.

विशेषज्ञ विशेषज्ञ, -विशेषज्ञ -विशेषज्ञ-विशेषज्ञ *м.* специалист, эксперт; कृषि-विशेषज्ञ агроном; पशुशास्त्र-विशेषज्ञ зоолог; सबसे बड़ा — крупнейший специалист.

विशेषण विशेषण *м.* 1) определение, эпитет; 2) *грам.* определение (*местоимение, имя прилагательное, имя числительное*).

विशेषणवत् विशेषणवत् *грам.* употребленный в качестве имени прилагательного.

विशेषतया विशेषतया *см. विशेषतः.*

विशेषता विशेषता *ж.* 1) особенность; свойство, характерная черта, отличительное качество; 2) преобладание; 3) изобилие.

विशेषतः विशेषतः 1) преимущественно, главным образом; 2) особенно, в особенности.

विशेषांक विशेषांक *м.* специальный номер (*журнала, газеты*).

विशेषाधिकार विशेषाधिकार *м.* 1) привилегия; особое право; 2) право вето; — का प्रयोग करना применять право вето.

विशेषाधिकारवादी विशेषाधिकारवादी 1. монополистический; 2. *м.* монополист.

विशेषाधिकारीवाला विशेषाधिकारीवाला привилегированный.

विशेष्य विशेष्य *м. грам.* определяемое.

विश्राम विश्राम *м.* 1) доверие, вера; уверенность; 2) любовь.

विश्रंभी विश्रंभी доверяющий, верящий.

विश्रान्ति विश्रान्ति *ж.* 1) покой, спокойствие; 2) отдых; 3) усталость.

विश्रांतिगृह विश्रांतिगृह *म. см.* विश्राम-गृह.

विश्राम विश्राम *म.* 1) покой; 2) отдых; передышка; — करना (लेना) отдыхать; 3) *лит.* цезюра.

विश्रामगृह विश्रामगृह *म.* дом отдыха.

विश्रुत विश्रुत знаменитый, известный.

विश्रुति विश्रुति *ж.* 1) известность; 2) публичность.

विश्लिष्ट विश्लिष्ट 1) разделённый, разложенный; 2) анализированный; исследованный.

विश्लेष विश्लेष *म.* 1) разлука; 2) анализ.

विश्लेषक विश्लेषक *म.* аналитик.

विश्लेषण विश्लेषण *म.* 1) исследование, изучение; 2) разложение, анализ; — करना а) исследовать; б) анализировать.

विश्लेषणात्मक विश्लेषणात्मक 1) исследовательский; 2) аналитический.

विश्वम्भर विश्वाम्भार *म.* 1) всевышний, бог; 2) *миф.* Вишну.

विश्व विश्व 1. 1) весь; 2) всеобщий; 2. *म.* 1) мир; — में स्थायी शांति स्थापित करना установить прочный мир во всём мире; 2) вселенная.

विश्व-अर्थशास्त्र विश्व-अर्थशास्त्र *म.* мировое хозяйство.

विश्व-इतिहास विश्व-इतिहास *म.* всемирная история.

विश्व-ऐतिहासिक विश्व-ऐतिहासिक *म.* всемирно-исторический.

विश्व-कांग्रेस विश्व-कांग्रेस *ж.* всемирный съезд.

विश्वकोश विश्वकोश *म.* энциклопедия.

विश्व-क्रांति विश्व-क्रांति *ж.* мировая революция.

विश्वजनीन विश्वजनीन *म.* общечеловеческий.

विश्वनागरिक विश्वनागरिक 1. космополитический; 2. *м.* космополит.

विश्व-प्रदर्शनी विश्व-प्रदर्शनी *ж.* всемирная выставка.

विश्व-प्रभुत्व विश्व-प्रभुत्व *म.* мировое господство.

विश्वबंधुत्व विश्वबंधुत्व *म.* гуманизм.

विश्व-बाजार विश्व-बाजार *म.* мировой рынок.

विश्वभारती विश्वभारती *म.* всеиндийский.

विश्व मजदूर संघ विश्व मजदूर संघ *म.* Всемирный конгресс профсоюзов.

विश्व-महत्त्व विश्व-महत्त्व *म.* мировое значение; — प्राप्त करना приобретать мировое значение.

विश्व-युद्ध विश्व-युद्ध *म.* мировая война.

विश्व-युवक-मेला विश्व-युवक-मेला *म.* Всемирный фестиваль молодёжи.

विश्व-राजनीति विश्व-राजनीति *ж.* мировая политика.

विश्व-रिकार्ड विश्व-रिकार्ड *म.* спорт. мировой рекорд.

विश्ववासी विश्ववासी *म. см.* विश्वनागरिक.

विश्व-विख्यात विश्व-विख्यात *म.* общенезвестный, знаменитый; всемирно известный.

विश्व-विजय विश्व-विजय *ж.* завоевание мира.

विश्व-विजयी विश्व-विजयी *म.* 1) завоеватель мира; 2) чемпион мира.

विश्व-विदित विश्व-विदित *म.* общенезвестный.

विश्व-विद्यापीठ विश्व-विद्यापीठ *म. см.* विश्वविद्यालय.

विश्वविद्यालय विश्वविद्यालय *म.* университет; — का अध्यक्ष ректор уни-

верситета; — की डिग्री университетский диплом; — में भरती करना принимать в университет; — में भरती होना поступать в университет.

विश्व-विश्रुत विश्वा-विश्रुत всемирно известный.

विश्व-व्यापार विश्वा-व्यापार *м.* мировая торговля.

विश्वव्यापी विश्वाव्यापी 1) повсеместный; всеобщий; 2) мировой, всемирный; — महासमर мировая война; 3) универсальный.

विश्वशब्दकोश विश्वाशब्दाकोश *м.* энциклопедический словарь.

विश्व-शांति विश्वा-शान्ति *ж.* всеобщий мир.

विश्व-शांति-कांग्रेस विश्वा-शान्ति-कांग्रेस *ж.* Всемирный конгресс сторонников мира.

विश्व-शांति-परिषद् विश्वा-शान्ति-परिषद् *ж.* Всемирный Совет Мира.

विश्व-संबन्धी विश्वा-सम्बन्धी относящийся к миру, вселенной; — ज्ञान познание мира.

विश्वसनीय विश्वासनीय заслуживающий доверия; верный, надёжный (*о человеке*).

विश्वसनीयता विश्वासनीयता *ж.* надёжность.

विश्व-समस्या विश्वा-सामस्य *ж.* мировая проблема.

विश्व-समुद्र विश्वा-समुद्र *м.* мировой океан; — से नीचे ниже уровня моря.

विश्व-साम्राज्यवाद विश्वा-साम्राज्यवाद *м.* мировой империализм.

विश्व-साहित्य विश्वा-साहित्य *м.* мировая литература.

विश्वस्त विश्वास्ता верный, достоверный, заслуживающий доверия; — सूत्र до-

стоверный источник; — सूत्र से मालूम है из достоверных источников известно; — रीति से уверённо, с уверенностью.

विश्व-स्थिति विश्वा-स्थिति *ж.* международное положение.

विश्वास विश्वास *м.* 1) вера; уверенность; अखंड — несокрушимая вера; अटल (दृढ़) — непоколебимая уверенность; अपनी शक्ति पर — вера в свои силы; में — खोना терять веру в кого-л., во что-л.; — दिलाना убеждать, уверять, заверять; — मानिये будьте уверены; — हिलाना поколебать веру; 2) доверие; पर से — उठना разувериться, [по]терять веру, доверие; — करना а) верить; б) доверять; — प्राप्त करना завоевывать доверие; — जमाना внушать доверие; 3) вера (*в бога*).

विश्वासघात विश्वासघात *м.* предательство, измена (के प्रति, के साथ кому-л., чему-л.).

विश्वासघातक विश्वासघातक 1. предательский; 2. *м.* предатель, изменник.

विश्वासघातकता विश्वासघातकता *ж. см.* विश्वासघात.

विश्वासघातिनी विश्वासघातिनी 1. *санскр. прил. ж. см.* विश्वासघाती 1.; 2. *ж.* предательница, изменница.

विश्वासघाती विश्वासघाती 1. вероломный, предательский; 2. *м.* предатель, изменник.

विश्वासपात्र विश्वासपात्र *м.* достойный доверия, надёжный человек; — सहायक надёжный помощник; का — बन जाना войти к кому-л. в доверие.

विश्वासपात्रता विश्वासपात्रता *ж.* верность; надёжность.

विश्वास-प्रवण विश्वास-प्रवान легковёр-
ный; доверчивый.

विश्वास-प्रस्ताव विश्वास-प्रास्ताव *м.* резо-
люция доверия.

विश्वास-योग्य विश्वास-योग्य *см.* विश्वसनीय.

विश्वासी विश्वासी 1) верящий, дове-
ряющий; 2) честный; 3) достойный
доверия, верный.

विश्वासोत्पादक विश्वासोत्पादक внушаю-
щий доверие.

विष विश *м.* яд; — की गैस ядовитый газ;
♦ — की गाँठ злодей.

विषण्ण विषण्ण страдающий; страдаль-
ческий.

विषधर विषधर 1. ядовитый; 2. *м.* змея.

विषम विषम 1) неровный; неравный;
2) грубый; 3) нечётный; 4) трудный,
тяжёлый; — जीवन тяжёлая жизнь;
— समस्या трудный вопрос; 5) острый,
резкий; — वेदना острая боль; 6) гу-
бительный, отравляющий (*напр. о*
влиянии).

विषमय विषमय 1) ядовитый; 2) губи-
тельный, пагубный.

विषय विषय *м.* 1) тема; содержание;
сюжет; परंपरानुगत — традиционный
сюжет; पुस्तक का — содержание кни-
ги; थीसिस का — тема диссертации;
2) вопрос, проблема; 3) предмет, дис-
циплина; отрасль науки; अनिवार्य —
обязательный предмет; भूगोल, इतिहास
आदि — география, история и дру-
гие предметы; ♦ दुख का — है कि...
жаль, что...; к сожалению...; संशय का
— है сомнительно; едва ли; हर्ष का
— है कि... а) отрадно, что...; б)
к счастью...; के — में в отношении,
относительно.

-विषयक -विषयक относящийся, касаю-

щийся, связанный, *напр.*, धनविषयक
денежный.

विषय-क्षेत्र विषय-क्षेत्र *м.* тематика.

विषयज्ञान विषयज्ञान *м.* житейский опыт.

विषयपति विषयपति *м.* 1) губернатор;
2) местный правитель.

विषय-प्रवेश विषय-प्रवेश *м.* введение.

विषय-भोग विषय-भोग *м.* чувственные
наслаждения.

विषय-वस्तु विषय-वस्तु *ж.* тематика,
содержание.

विषय-सूची विषय-सूची *ж.* 1) предмет-
ный указатель, индекс (*в книге*); огла-
вление; 2) повестка дня.

विषयी विषयी *м.* 1) развратник, сла-
столюбец; 2) богач.

विषाक्त विषाक्त 1) отравленный; 2) ядо-
витый; — गैस ядовитый газ; — पदार्थ
ядовитое вещество.

विषाण विषाण *м.* 1) рог; 2) бивень; клык
(слона, кабана).

विषाद विषाद *м.* 1) печаль, скорбь; 2)
угнетённость, подавленность; 3) без-
деятельность.

विषादपूर्ण विषादपूर्ण 1) печальный;
2) подавленный.

विषादमय विषादमय *см.* विषादपूर्ण.

विषुव विषुव *м.* равноденствие.

विषैला विषैला 1) отравленный; 2) ядо-
витый; — साँप ядовитая змея; विषैली
गैस (वायु) ядовитый газ; विषैली वायु
अवरोधक टोप противогаз; विषैली वायु
का हमला गैसозная атака; — वायुवाला
स्थान заражённый газом участок ме-
стности; चक्षुविकारी विषैली वायु сле-
зоточивый газ; राई की विषैली वायु
горький газ; विषैली वायु चला-
ना (छोड़ना) пускать ядовитые га-
зы.

विष्ठा *विष्टा* *ж.* отбросы; навóz; не-
чистоты; — *उठानेवाला* мусорщик.

विष्णु *विष्णु* *соб. м. миф.* Вишну (*один из трёх главнейших богов хиндустского пантеона*).

विसंगत *विसंगत* 1) несвязанный, не-
гармонизирующий; 2) противоречащий;
расходящийся (*से с чем-л.*).

विसंभूत *विसंभूत* непредвиденный.

विसंभूति *विसंभूति* *ж.* непредвиденный
случай, неожиданность.

विसंवाहक *विसंवाहक* *м. тех.* изолятор.

विसंवाहन *विसंवाहन* *м. тех.* изоляция.

विसदृश *विसदृश* 1) противоположный,
обратный; 2) необыкновенный; 3) уди-
вительный.

विसर्जन *विसर्जन* *м.* 1) отказ (*от чего-
либо*); оставление; 2) уход; отправле-
ние; 3) конец, окончание; *अधिवेशन*
का — закрытие сессии, заседания;
4) увольнение.

विसर्जनवाद *विसर्जनवाद* *м. полит.* ли-
квидаторство.

विसर्जनवादी *विसर्जनवादी* *полит.* 1.
ликвидаторский; 2. *м.* ликвидатор.

विसर्जित *विसर्जित* 1) оставленный, по-
кинутый; 2) отосланный, отправлен-
ный; 3) уволенный; 4) ушедший; 5)
оконченный; закрытый; — *करना* а)
оставлять, покидать; б) отправлять;
в) увольнять; г) кончать; закрывать
(*напр. заседание*); д) закрывать, лик-
видировать (*напр. организацию*).

विसा *विसा* *м.* виза; — *लेना* получать
визу.

विसूचिका *विसूचिका* *ж.* холера.

विस्तार *विस्तार* *м.* 1) объём; 2) про-
тяжённость; широта; *का* — करना рас-
ширять что-л.; 3) рост, развитие; *सम्य-*

ता का — развитие культуры; 4) под-
рбности; — *से* подробно, пространно;
— *में गये बगैर* не вдаваясь в подро-
бности; *अनावश्यक* — ненужные подро-
бности; 5) расширение; экспансия;
आर्थिक — экономическая экспансия;
साम्राज्यवादी — империалистическая
экспансия.

-विस्तारक -विस्तारक распространяю-
щий, *напр.*, ध्वनि-विस्तारक यंत्र гром-
коговоритель.

विस्तारनीति *विस्तार-नीति* *ж.* политика
расширения, экспансии.

विस्तारपूर्ण *विस्तारपूर्णा* подробный, про-
странный; — *विषयसूची* подробный
предметный указатель.

विस्तार-पूर्वक *विस्तार-पूर्वक* подробно,
пространно; — *बताना* подробно объяс-
нять; — *लिखना* подробно писать.

विस्तारवाद *विस्तारवाद* *м.* экспанси-
онизм.

विस्तारवादी *विस्तारवादी* 1. экспанси-
онистский; 2. *м.* экспансионист.

विस्तार-सहित *विस्तार-साहित* *см.* विस्तार-
पूर्वक.

विस्तीर्ण *विस्तीर्ण* 1) обширный; 2) боль-
шой, огромный.

विस्तृत *विस्तृत* 1) обширный; 2) боль-
шой; — *घर* большой дом; — *विकास*
широкое развитие; 3) подробный, об-
стоятельный, полный; — *समाचार* под-
робные сведения; — *रूप से* подробно,
полно (*изложенный*).

विस्थापित *विस्थापित* 1. перемещенный,
выселенный; 2. *м.* перемещенное
лицо.

विस्पष्ट *विस्पष्ट* ясный, понятный.

विस्फारित *विस्फारित* раскрытый (*о гла-
зах*).

विस्फुरण विस्फुरण *म.* 1) трéпет; 2) сверкáние; विजली का — блеск мóлнии.
विस्फोट विस्फोट *म.* 1) взрыв; 2) извержéние (*вулкана*).

विस्फोटक विस्फोतक *1.* 1) взрýвчатый; — पदार्थ взрýвчатое вèществó; 2) разрывнóй; — गोली разрывнáя пýля; 2. *म.* 1) взрýвчатое вèществó; 2) пóрох; 3) óспа.

विस्फोटन विस्फोतन *म. см.* विस्फोट 1).
विस्मय विस्माय *म.* 1) удивлénие; 2) недоумénие; 3) сомнénие.

विस्मयकारी विस्मायक़री 1) поразítельный; удивítельный; 2) сомнítельный.
विस्मयजनक विस्मायджानक *см.* विस्मयकारी.

विस्मयादिबोधक विस्मायदिबोधक *म. грам.* междомéтие; восклицáние.

विस्मयोत्पादक विस्माैत्पादक *см.* विस्मयकारी.

विस्मरण विस्मरण *म.* забвénие; забывчн-вость; — करना забывáть.

विस्मित विस्मित удивлénный, изумлénный, пораженнýй; — होना удивляться.

विस्मृत विस्मरित забытый; — करना забывáть.

विस्मृति विस्मरिति *ж.* 1) забывчивость; 2) забвénие; ♦ — के गर्भ में डालना предавать забвénию.

विहंग विहंग *म.* птíца.

विहंगम विहंगम *म. см.* विहंग.

विहंगमदृश्य विहंगमदृशिष्या *म.* вид с птíчьего полёта.

विहंगावलोकन विहंगव्यवलोकन *म.* óбщий обзор, обзорénие; — करना дéлать óбщий обзор.

विहरना विहारी *म.* 1) гулять, прогуливать; 2) бродить; 3) развлекать-ся, играть; 4) наслаждáться.

विहान विहान *म.* рáннее úтро.

विहार विहार *म.* 1) прогулка; 2) увеселénие; развлéчение, игра; — करना а) гулять, прогуливаться; б) играть; развлекáться; 3) монастырь, храм (*буддийский, джайнистский*).

-विहित -विहित 1) законный; 2) предписанный, *напр.*, शास्त्रविहित предписанный законом; 3) сделанный, совершénный; 4) дáнный.

-विहीन -विहीन лишénный, *напр.*, शक्ति-विहीन бессильный, слáбый.

विह्वल विह्वल 1) встревоженнýй; взволнованный; 2) напуганный; 3) охваченный, обуреваемы́й (*напр. страхом, страстью*); 4) страдающий от жары; 5) измученный.

विह्वलकारी विह्वलक़री 1) мучающий; 2) беспокоящий, тревожащий.

वीचि वीचि *ж.* 1) волна́; 2) зыбь; рябь.

वीज विज *म.* 1) первопричина́; 2) *см.* बीज.

बीजगणित विजगणित *म.* álгебра.

वीजा विजा *म. см.* विसा.

बीजारोपण विजारोपण *म.* посéв; посáдка; संघर्ष का — करना *перен.* сéять враждý.

वीटो विटो *म.* вéто; — करना налагáть вéто.

वीणा विना *ж.* ви́на (*струнный щипковый инструмент*).

वीतराग वित्राग *1.* равнодúшный ко все-мú (*мирскому*); 2. *м.* аскёт.

वीथी विथी *ж.* 1) путь; дорóга; 2) úлица; переулок.

वीभत्स विभत्स *1.* 1) отвратительный; 2) жестóкий; 2. *м. лит.* стиль, вызы-вающий чúвство отвращения.

वीर **वीर** *м.* 1) геро́й; समाजवादी श्रम का — Геро́й Социалисти́ческого Труда́; सोवियत संघ का — Геро́й Советского Союза; 2) во́ин; солда́т.

वीरकाव्य **वीरकाव्य** *м.* героическая поэ́зия.

वीरगति **वीरगति** *ж.* *хинд.* состояние, приобретаемое геро́ем, па́вшим на по́ле бо́й; смерть на по́ле бо́я.

वीरगाथा **वीरगाथा** *ж.* героическая песня, поэ́ма; эпическая поэ́ма.

वीरगीत **वीरगीत** *м.* балла́да.

वीरगीतात्मक **वीरगीतात्मक** эпический; героический; — काव्य героическая поэ́ма.

वीरचरित **वीरचरित** *м.* подвиг.

वीरता **वीरता** *ж.* героизм; сме́лость; мужество; — और धीरता мужество и сто́йкость; — को दबा देना сломи́ть мужество.

वीरतापूर्ण **वीरतापूर्ण** героический.

वीरतापूर्वक **वीरतापूर्वक** 1) героически, геро́йски; 2) мужественно.

वीरत्व **वीरत्व** *м. см.* वीरता.

वीरनगरी **वीरनागरी** *ж.* го́род-геро́й.

वीरप्रयत्न **वीरप्रयत्न** *м.* героические усилия.

वीररस **वीररस** *м. лит.* героический стиль.

वीरव्रत **वीरव्रत** твёрдо стоящий на своём.

वीरान **वीरान** пусты́нный, безлю́дный; забро́шенный.

वीरोचित **वीरोचित** героический, геро́йский.

वीर्य **वीर्य** *м.* 1) си́ла, мощь; 2) хра́брость; героизм; 3) спёрма; 4) зерно́.

वीर्यपतन **वीर्यपतन** *м.* полово́е бесси́лие.

वीसा **वीसा** *м. см.* विसा.

वीहार **वीहार** *м. см.* विहार 3).

वृंद **वृन्द** *м.* 1) гру́ппа; 2) мно́жество; 3) -वृंद *показатель множественного числа, напр., बालकवृंद* ма́льчики.

वृंदगायक **वृन्दगायक** *м.* хор.

वृंदवादन **वृन्दवादन** *м.* оркестро́вая му́зыка.

वृंदवाद्य **वृन्दवाद्य** *м.* оркестр.

वृक **वृक** *м.* 1) волк; 2) шака́л.

वृक्ष **वृक्शा** *м.* де́рево; — का खोखला ду́пло де́рева; फल का — пло́довое де́рево; — लगाना сажа́ть де́ревья.

वृक्षरोपण **वृक्शारोपण** *м.* 1) лесово́дство; 2) лесонасажде́ние.

वृक्षलता **वृक्शलता** *ж.* лиа́на.

वृक्षशून्य **वृक्शашून्य** безле́сный.

वृक्षहीन **वृक्शाहीन** *см.* वृक्षशून्य.

वृक्षारोपण **वृक्शारोपण** *м. см.* वृक्षरोपण.

वृत्त **वृत्ति** *м.* 1) круг; окру́жность; 2) пове́дение; 3) ха́рактер (*человека*); 4) собы́тие; 5) рассу́д; 6) сре́дства к существова́нию.

वृत्तखंड **वृत्ताखण्ड** *м. мат.* се́ктор.

वृत्तपत्र **वृत्तिपत्र** *м.* дневни́к, жу́рнал (*тж. бухг.*).

वृत्तांत **वृत्तिांत** *м.* 1) рассу́д; 2) опи́сание.

वृत्तांश **वृत्तिांश** *м.* крива́я ли́ния, ду́га.

वृत्ताकार **वृत्तिाकार** кругообра́зный; ◇ — बैठना сиде́ть вокру́г.

वृत्ति **वृत्ति** *ж.* 1) сре́дства к существова́нию; 2) заня́тие; профе́ссия; 3) рабо́та; 4) стипен́дия; пенсия; 5) коммен́тарий; толко́вание; 6) о́браз мы́слей; умонастро́ение; 7) пове́дение; 8) ха́рактер; 9) инсти́нкт; आत्मसंरक्षक — инсти́нкт самосохране́ния; वृत्तियों की पूर्ति करना удовле́творять наклоне́ности; 10) приро́да, ха́рактер.

वृत्तिमत् *व्रित्तिमत* профессиональный.

वृथा *व्रित्था* 1. бесполезный, напрасный; 2. бесполезно, напрасно; тщетно.

वृद्ध *व्रिद्धा* 1. старый; 2. м. 1) старик; 2) глава; घर का — глава семьи.

वृद्धतम *व्रिद्धताम* самый старый, старейший; — सदस्य старейший член (напр. собрания, организации и т. п.).

वृद्ध-प्रपितामह *व्रिद्धा-प्रपितामह* м. прапрадед.

वृद्धा *व्रिद्धा* 1. санскр. прил. ж. см.

वृद्ध 1.; 2. ж. старуха; ♢ — कुमारी старая дева.

वृद्धावस्था *व्रिद्धावस्था* ж. старость; преклонный возраст.

वृद्धाश्रम *व्रिद्धाश्रम* м. приют для престарелых.

वृद्धि *व्रिद्धि* ж. 1) рост, увеличение; расширение; прибавление; अधिकारों में — расширение прав; वेतनों में — करना повышать заработную плату; — पाना (पर होना) увеличиваться; прибавляться; 2) процент (на капитал); 3) подъем, процветание; развитие.

वृद्धिगत *व्रिद्धिगत* возрастающий.

वृश्चिक *व्रिश्चिक* м. 1) скорпион;

2) Скорпион (знак зодиака).

वृष *व्रिश* м. 1) бык; 2) Телец (знак зодиака).

वृष्टि *व्रिшти* ж. дождь; मुसलाधार — ливень.

बृहत् *व्रिहत* см. बृहत्.

बृहस्पतिवार *व्रिहस्पतिवार* м. четверг.

वेंटिलेटर *वैन्टिलेटर* м. вентилятор.

वेंटिलेशन *वैन्टिलेशन* м. вентиляция.

वे *वэ* он; те.

वेक्यूमब्रेक *वैक्यूम्ब्रेक* м. пневматический тормоз (в поезде).

वेग *वэг* м. 1) течение, поток; 2) движение; ход; पूरे — से चला जाना идти полным ходом; 3) быстрота; стремительность; скорость; — से быстро, стремительно; विद्युत् के — से с быстротой молнии; हवा का — скорость ветра; 4) импульс, внутреннее побуждение; порыв; 5) радость.

वेगवती *वэгवती* санскр. прил. ж. см. वेगवान्.

वेगवान् *वэгवान* быстрый, стремительный; अधिक — बनाना ускорять.

वेगवृद्धि *वэгव्रिद्धि* ж. ускорение.

वेगशील *वэгशील* см. वेगवान्.

वेजीटेबिल *वैज्जितэбил* растительный; — तेल растительное масло.

वेटर *вэтар* м. официант.

वेटिंग-रूम *вэтинг-रूम* м. 1) зал ожидания; 2) вокзал.

वेणी *вэни* ж. коса (женская).

वेणु *вэну* м. 1) бамбук; 2) флейта; свирель.

वेणुवादन *вэнувадан* м. игра на флейте.

वेतन *вэтан* м. жалованье, заработная плата; — में वृद्धि повышение зарплаты; एक मास का — месячный заработок; दैनिक — поденная плата; को — पर रखना держать кого-л. на жалованье; — पाना (मिलना) получать зарплату; काम का — देना оплачивать труд.

वेतन-कर *вэтан-кар* м. подоходный налог.

वेतन-निधि *вэтан-нидхи* ж. фонд зарплаты.

वेतन-फल *вэтан-фхалак* м. месячная ведомость зарплаты.

वेतनभोगी *वэтанбхоги* получающий зарплату, живущий на заработок.

वेतन-वृद्धि *वэтан-व्रिद्धि* ж. увеличение заработной платы.

वेतन-सहित **вэтан-сахит** с сохранением заработной платы.

वेतन-स्तर **вэтан-стар** *м.* уровень зарплат.

-वेत्ता **-вэтта** *санскр. и. д.* знающий, сведущий, *напр.*, इतिहास-वेत्ता историк; पुरातत्व-वेत्ता археолог.

वेद **вэд** *м.* Веды (*священные книги хин-ду*).

वेदज्ञ **вэдагья** *м.* знаток Вед.

वेदना **вэдня** *ж.* 1) боль; मानसिक — душевная боль; विषम — мучительная боль; 2) страдание.

वेदवाक्य **вэдвэкья** *м.* аксиома.

वेदांग **вэда́нг** *м.* Веданга (*название сочинений (сутр), имеющих вспомогательное значение для понимания Вед*).

वेदांत **вэда́нт** *м.* веданта (*идеалистическая философская система древней и средневековой Индии*).

वेदांती **вэда́нти** *м.* последователь ведан-
ты.

वेदी **вэди** I *м.* учёный.

वेदी **вэди** II *ж.* 1) жертвенник; алтарь; विज्ञान की — पर प्राणोत्सर्ग करना приносить жизнь на алтарь науки; 2) -वेदी помощь, эстрада, *напр.*, संगीतवेदी концертная эстрада.

वेध **вэдх** *м. см.* वेध.

-वेधक **-вэдхак** пронзающий; прокалывающий, *напр.*, मर्मवेधक निनाद душе-раздирающий крик.

वेधना **вэдня** *л.* пронизывать; проты-
кать; пронзать.

-वेधी **-вэдхи** 1) пронзающий; прокалывающий; 2) поражающий, *напр.*, वायुयान-वेधी तोप зенитное орудие.

वेला **вэла** *ж.* 1) время; час; 2) волна;

3) поток; течение; 4) морской берег; 5) граница, предел.

वेलापत्रक **вэлапатрак** *м.* расписание.

वेल्डर **вэ́лдар** *м. тех.* сварщик.

वेश **вэш** *м.* 1) одежда, платье; наряд; костюм; 2) вид, облик; के — में под видом кого-л.; का — धारण करना принимать чей-л. облик; 3) палатка; 4) дом.

वेशधारी **вэшдхари** 1) переодетый; 2) принявший вид; носящий личину.

वेश-भूषा **вэш-бху́ша** *ж. парн. соч.* оде-
жда и украшения, наряды; *перен.* ма-
ска; — उतारना сбрасывать маску.

वेश्या **вэшья** *ж.* проститутка.

वेश्यापन **вэшьяпан** *м. см.* वेश्यावृत्ति.

वेश्यालय **вэшьялай** *м.* дом терпимости.

वेश्यावृत्ति **вэшьявритти** *ж.* проституция.

वेष **вэш** *м. см.* वेश.

वेषविन्यास **вэшвинья́с** *м. лит.* форма.

वेष्टन **вэ́штан** *м.* 1) заворачивание; 2) обёртка; 3) оболочка; 4) тюрбан.

-वेष्टित **-вэ́штит** 1) окружённый, *напр.*, प्राकार-वेष्टित नगर окружённый стеной город; 2) обёрнутый; 3) одетый, *напр.*, सुपरिधान-वेष्टित хорошо одетый.

वेसिलीन **вэсими́н** *м.* вазелин.

वैकल्पिक **вайкалпик** 1) альтернативный; 2) нерешительный; 3) добровольный; 4) односторонний; 5) факультативный.

वैक्सीन **вайксин** *ж. мед.* вакцина.

वकूठ **вайку́тх** *м.* рай.

वैक्रमाब्द **вайкрамáбда** *м. см.* विक्रमाब्द.

वैगन **вайган** *м. ж.-д.* вагон-платформа.

वैचित्र्य **вайчитрья** *м.* 1) разнообразие; многообразие; 2) разница; 3) красота, изящество.

वैज्ञानिक **вайгья́ник** 1. научный; —

वैयाकरण वैयाकरण 1. грамматический;

2. м. грамматист.

वैर वайр м. см. वैमनस्य.

वैरभाव वайरब्धाо м. см. वैमनस्य.

वैरागी वайरागी м. аскёт; отшельник.

वैराग्य वайраг्या м. рел. 1) откáz (от чего-л.), воздержáние; सांसारिक सुखों से — откáz от мирских удовольствий;

2) отшельничество; аскетизм.

वैरी वайरी м. противник, враг.

वैलक्षण्य वайлакшан्या м. 1) особенность; 2) отличие.

वैवाहिक वайवाहिक брачный; супружеский; — जीवन супружеская жизнь; — बंधन брачные úзы.

वैविध्य वайविध्य м. разнообразие.

वैशाख वайशाх м. см. बैसाख.

वैश्य वайшья м. 1) вайшья (варна, занимавшаяся торговлей, земледелием и скотоводством); 2) член варны вайшья.

वैषम्य वайшамья м. 1) неравенство; 2) различие; 3) трудность.

वैष्णव वайшнаव 1. вишнуйский; 2. м. вишнуит.

वैसलीन वайслин м. см. वेसिलीन.

वैसा वайसा 1. такой (как тот); — ही तóт же сáмый; — ही बना होना оставáться таким же; 2. просто так.

वैसे वайसे 1) так; 2) даром, бесплатно.

वोट vot м. гóлос (избирательный); — का अधिकार, — देने का अधिकार práво гóлоса; के पक्ष (हक) में — देना гóлосовать за когó-л., чтó-л.; संशोधन के विरुद्ध — देना гóлосовать прóтив поправок; — का पर्चा, — की पुर्ची избирательный бюллетень; गुप्त — тайное гóлосование; — देने का हकदार प्रतिनिधि делегát с решающим гóлосом; बिना वो-

टवाला प्रतिनिधि делегát с совещательным гóлосом; ६५ — पक्ष में 65 гóлосов за; ५५ — विपक्ष में 55 гóлосов прóтив; सार्वजनिक — референдум; पर — लेना стáвить на гóлосование; संशोधन पर — लेना стáвить поправку на гóлосование.

वोटदान votdān м. гóлосование; — का परिणाम результат гóлосования.

वोट-पद्धति vot-paddhati ж. система гóлосования.

वोटर votar м. 1) избирáтель; 2) участник гóлосования.

वोटसंचय vot-sanchay м. всенарóдный опрós, референдум.

वोटाधिकार votādhikār м. práво гóлоса.

वोटिंग votīng ж. см. वोटदान.

वोदका водка м. водка.

वोलीबाल volībāl м. волейбóл.

वोल्गाक्षेत्र volgākshētra м. Повóлжье.

वोल्गापार volgāpār м. Завóлжье.

वोल्ट volt ж. физ. вольт.

व्यंग व्यंग 1. 1) урóдливый; 2) изурóдованный; 3) иносказáтельный; 2. м. 1) намёк; 2) насмёшка; саркáзм; — से саркастически; 3) сатира.

व्यंगकार व्यंगkār м. сатирик.

व्यंगपूर्ण व्यंगpūrna иронический, насмёшливый; саркастический; — शब्दों में कहना говорить насмёшливо.

व्यंगलेखक व्यंगlēkhak м. см. व्यंगकार.

व्यंगदाण व्यंगdān м. стрелá иронии.

व्यंग्य व्यंग्या 1. иносказáтельный; 2. м. 1) аллегория; 2) ирония, насмёшка; саркáзм.

व्यंग्यचमत्कारपूर्ण व्यंग्याchamatkārpūrna см. व्यंग्यमिश्रित.

व्यंग्यचित्र व्यंग्याchitra м. карикатýра.

व्यंग्यमिश्रित व्यंग्याmishrit насмёшли-

व्यय; саркастический; — हँसी саркастический смех.

व्यंग्यात्मक व्यंग्यैतमा *см. व्यंगपूर्ण.*

व्यंग्यात्मकता व्यंग्यैतमा *ж. ирония, насмешка; сарказм.*

व्यंजक व्यंजज *1. обозначающий; выражающий; नये भावों के — शब्द слова, выражающие новые понятия; 2. м. показатель; знак, помета.*

व्यंजन व्यंजज *I м. 1) раскрытие (смысла слова); 2) выражение (действие); 3) знак; символ; 4) грам. согласный; संयुक्त — группа согласных.*

व्यंजन व्यंजज *II м. 1) кушанье; 2) овощи (к обеду, ужину).*

व्यंजनकला व्यंजजकाला *ж. кулинарное искусство.*

व्यंजनसंधि व्यंजजानसंधि *ж. грам. правила сочетаний согласных.*

व्यंजनांत व्यंजजानंत *грам. оканчивающийся на согласный.*

व्यंजना व्यंजज *ж. 1) иносказательность; 2) намёк; 3) аллегория; 4) ирония; сарказм.*

व्यंजनापूर्ण व्यंजजपूर्ण *1) выразительный; 2) иносказательный; фигуральный; 3) саркастический; иронический.*

व्यक्त व्यक्ता *1) выраженный; 2) вскрытый; 3) выявленный, обнаруженный, раскрытый; — करना а) выражать; б) высказывать; в) выявлять, обнаруживать, раскрывать; — होना обнаруживаться, проявляться, находить выражение; 4) явный, очевидный.*

व्यक्ति व्यक्ति *ж. лицо, личность; особа, индивид; человек; ज्ञात — незнакомец; गैर-सरकारी — частное лицо; सरकारी — официальное лицо; — की*

मर्यादा को हीन करना принижать личность.

व्यक्तिगत व्यक्तित *1) личный; — अनुभव личный опыт; — जीवन личная жизнь; — परिचय личное знакомство; की — सेवा करना находиться в услужении у кого-л.; — विचार को व्यक्त करना выражать личное мнение; 2) индивидуальный; отдельный; — राज्य отдельное государство; 3) частный; — संपत्ति частная собственность.*

व्यक्तित्व व्यक्तित्व *м. 1) индивидуальность (напр. художника, писателя); своеобразие; 2) личность.*

व्यक्तित्वपूजा व्यक्तित्वपूजा *ж. культ личности.*

व्यक्तित्ववाद व्यक्तित्ववाद *м. принцип единоличного руководства.*

व्यक्तिनिष्ठा व्यक्तिनिष्ठा *ж. 1) себялюбие, эгоизм; 2) самомнение.*

व्यक्तिपरक व्यक्तिपरक *индивидуальный, личный.*

व्यक्तिवाचक व्यक्तिवाचक *м. грам. имя собственное.*

व्यक्तिवाद व्यक्तिवाद *м. индивидуализм.*

व्यक्तिवादी व्यक्तिवादी *1. индивидуалистический; 2. м. индивидуалист.*

व्यक्तिशः व्यक्तिशा *лично.*

व्यग्र व्यग्रा *1) взволнованный, встревоженный, обеспокоенный; 2) испуганный; 3) погруженный в работу, занятый; 4) старательный, ревностный.*

व्यग्रता व्यग्रता *ж. 1) волнение, беспокойство, тревога; 2) боязнь, опасение; 3) занятость; 4) энтузиазм; рвение; — से охотно; с пылом.*

व्यजन व्यजज *м. веер, опахало.*

व्यतिक्रम व्यतिक्रम *м. 1) нарушение*

(*правил, закона*); 2) неповиновение;

3) препятствие, помеха.

व्यतिक्रमण *व्यातिक्रामा* *м.* препятствование; нарушение порядка.

व्यतिरिक्त *व्यातिरिक्ता* *крóме, исключая, не считая.*

व्यतिरेक *व्यातिरेक* *м.* 1) отсутствие; 2) разни́ца, различие.

व्यतिव्यस्त *व्यातिव्यास्ता* *взволнованный, встревоженный.*

व्यतीत *व्यातीत* 1) прошедший, прошлый, истёкший; 2) проведённый (*о времени*), истраченный.

व्यत्यय *व्यात्याй* *м. см. व्यतिक्रम.*

व्यत्यस्त *व्यात्यास्ता* *преобладающий.*

व्यथा *व्यात्था* *ж.* 1) боль, страдание; 2) волнение, беспокойство, тревога; 3) страх.

व्यथा-वेदना *व्यात्था-ведना* *ж. парн. соч.* мучение, му́ка.

व्यथित *व्याथित* 1) взволнованный, обеспокоенный; 2) огорчённый; 3) страдающий; 4) испуганный.

व्यपगत *व्यापागत* *забытый; упущенный, пропущенный.*

व्यपगति *व्यापाгати* *ж.* ошибка, упущение.

व्यभिचार *व्याбхиचा* *м.* 1) распущенность, распутство, разврат; 2) прелюбодейство.

व्यभिचारिणी *व्याбхиचारिणी* *ж.* развратная женщина.

व्यभिचारी *व्याбхиचारि* *м.* 1) распутный человек; развратник; 2) прелюбодей.

व्यय *व्याय* *м.* расход, трата; издержки; *संपूर्ण* — весь расход, общий расход; *सैनिक* — военные расходы; *स्टेशनरी* — канцелярские расходы; *में (के लिये)* — करना расходовать, тратить на что-

либо; — *में काट-छाँट करना* урезать расходы; *का* — चलानа содержать, поддерживать кого-л. материально; *पर धन* — करना тратить деньги на что-л.

व्ययशील *व्यायशील* *незаконный.*

व्ययसाध्य *व्यायसाध्य* *слишком дорогой, дорогостоящий.*

व्यर्थ *व्याртха* 1. 1) бесполезный, напрасный, тщетный; — *आशा* тщетная надежда; — *प्रयत्न* напрасная попытка; 2) бессмысленный, бесцельный; 2. 1) напрасно, зря, тщетно; 2) бесцельно.

व्यर्थता *व्याртхता* *ж.* 1) тщетность, бесполезность; 2) бессмысленность, бесцельность.

व्यवच्छेद *व्यावач्छेद* *м.* 1) разделение; 2) анализ; *सूक्ष्म* — тонкий анализ; 3) часть, доля.

व्यवच्छेदक *व्यावач्छेदाक* *грам.* аналитический.

व्यवधान *व्यावादधान* *м.* 1) занавес; 2) перегородка; 3) раздел; часть; 4) помеха, препятствие.

व्यवसाय *व्यावासай* *м.* 1) работа, занятие, ремесло, промысел; профессия; *अर्थकर (अर्थप्रदायक)* — выгодный промысел; *मुख्य* — главное занятие, основная профессия; — *करना* заниматься каким-л. делом, ремеслом; 2) торговля; 3) промышленность; — *की शक्ति* промышленная мощь; *कपड़े का* — текстильная промышленность; *गौण (छोट)* — лёгкая промышленность; *बड़ा* — тяжёлая промышленность; — *बढ़ाना* развивать промышленность.

व्यवसायप्रधान *व्यावासайпраधान* *промышленный, индустриальный (о стране, районе).*

व्यवसायप्रशिक्षण **व्यावसायप्रशिक्षण** *м.* профессиональное образование.

व्यवसायवर्ती **व्यावसायवर्ती** *решительный (о человеке).*

व्यवसायवाद **व्यावसायवाद** *м.* индустриализм.

व्यवसायसंघ **व्यावसायसंघ** *м.* профсоюз.

व्यवसाय-संचालक **व्यावसाय-санचालक** *м.* хозяйственник.

व्यवसायिक **व्यावसायिक** 1. 1) предприимчивый; 2) энергичный; 3) профессиональный; 4) промышленный; — **केंद्र** промышленный центр; 2. *м.* делёц, коммерсant.

व्यवसायी **व्यावसायी** 1. 1) ремёсленный; 2) промышленный, индустриальный; — **देश** промышленная, индустриальная страна; 2. *м.* 1) ремёсленник; 2) промышленник, предприниматель.

व्यवसायीकरण **व्यावसायीकरण** *м.* 1) развйтие ремёсел, промышленности; 2) индустриализация.

व्यवस्था **व्यावस्था** *ж.* 1) отделение, обособление; 2) положение; 3) устройство, организация; 4) система; строй, режим; уклад; **आर्थिक** — экономическая система; **सामाजिक** — общественный строй; **साम्यवादी** — а) социалистическое общество; б) коммунистическое общество; **सोवियत** — советский строй; **सामूहिक खेती की** — колхозный строй; 5) закон, статут; 6) устав; распорядок; **एक सामान्य** — **के अन्तर्गत काम करना** работать по общему плану; 7) установление, введение; 8) мероприятие, меры; 9) решение, постановление, резолюция.

व्यवस्थाकार **व्यावस्थाकार** *м.* законодатель.

व्यवस्थाकार्य **व्यावस्थाकार्य** *м.* установление.

व्यवस्थापक **व्यावस्थापक** 1. законодательный; — **सभा** законодательное собрание, законодательный совет; 2. *м.* законодатель.

व्यवस्था-पत्र **व्यावस्था-पत्र** *м.* устав, уложение.

व्यवस्था-पालक **व्यावस्था-पालक** *дисциплинированный.*

व्यवस्था-पालन **व्यावस्था-पालन** *м.* дисциплина (*напр. воинская*).

व्यवस्थापिका **व्यावस्थापिका** 1. *санскр. прил. ж. см. व्यवस्थापक 1.; — परिषद् (सभा)* а) законодательное собрание, законодательный совет; б) парламент; 2. *ж.* 1) законодательное собрание, законодательный совет; 2) парламент.

व्यवस्था-भंग **व्यावस्था-भंग** *м.* нарушение законности.

व्यवस्था-व्यूथ **व्यावस्था-व्यूथ** 1) неорганизованный; 2) анархический.

व्यवस्थित **व्यावस्थित** 1) установленный; 2) установленный законом, законный; 3) устроенный, организованный; планомёрный.

व्यवहार **व्यावहार** *м.* 1) дело, действие; поступок; **नीच** — низкий поступок; 2) занятие, работа; деятельность; 3) поведение; 4) обращение (*с кем-л.*); отношение (*к кому-л.*); **प्राश्विक** — зверское обращение; 5) общение; 6) деловые отношения; торговля; ростовщичество; **के साथ** — **करना** а) вести себя по отношению к кому-л.; обращаться с кем-л.; б) относиться к кому-л.; в) иметь дело с кем-л.; вести торговлю с кем-л.; 7) использование, применение; **का** — **करना** употреблять что-л.,

пользоваться чем-л.; 8) практика; — में на практике, практически; नित्य — में в повседневной жизни; — में लाना а) употреблять, использовать; вводить в употребление; пускать в обращение; б) осуществлять, претворять в жизнь; 9) обычай; 10) судебное дело, процесс; ◇ के साथ रोटी का — करना водить хлеб-соль с кем-л.

व्यवहार-कुशल **व्यावाह्य-कुशल** 1) деловой; 2) распорядительный; 3) практичный.

व्यवहार-कुशलता **व्यावाह्य-कुशलता** ж. 1) деловитость; 2) распорядительность; 3) организованность.

व्यवहारज्ञ **व्यावाह्यज्ञ** м. 1) практик; — практичный человек; 2) юрист.

व्यवहारतः **व्यावाह्यतः** 1) практически; 2) по обыкновению; обычно; всегда.

व्यवहार-न्यायालय **व्यावाह्य-न्यायालय** м. гражданский суд.

व्यवहार-पटु **व्यावाह्य-पटु** деятельный; предприимчивый.

व्यवहार-पटुता **व्यावाह्य-पटुता** ж. предприимчивость.

व्यवहारप्राप्त **व्यावाह्यप्राप्त** совершеннолетний.

व्यवहार-योग्य **व्यावाह्य-योग्य** практически полезный, нужный.

व्यवहारवाद **व्यावाह्यवाद** м. 1) практицизм; 2) практичность; 3) гражданское дело.

व्यवहार-शास्त्र **व्यावाह्य-शास्त्र** м. юриспруденция.

व्यवहार-शून्य **व्यावाह्य-शून्य** 1) неприемчивый; 2) непрактичный; 3) неопытный.

व्यवहार-शून्यता **व्यावाह्य-शून्यता** ж. 1) непрактичность; 2) неопытность.

व्यवहारिक व्यावाह्यिक 1) практический; — काम практика; — तजुरबा практически опытный; — मनुष्य практик; अत्यंत योग्य — मनुष्य высококвалифицированный специалист; 2) разговорный (о языке); — भाषा разговорный язык; 3) юридический; судебный.

व्यवहारिकता व्यावाह्यिकता ж. 1) практицизм; संकुचित — узкий практицизм; 2) обхождение; 3) обходительность.

व्यवहारी व्यावाह्य 1) деловой; 2) обычный; распространенный; 3) судебный.

व्यवहारोपयोगी व्यावाह्योपाय 1) полезный; — साइंस прикладная наука; 2) годный к употреблению; — जमीन пригодная для обработки земли.

व्यवहार्य व्यावाह्य 1) [при]годный; 2) подсудный.

व्यवहित व्यावाहित 1) исчезнувший (из вида); 2) скрытый, заслоненный; 3) отдаленный, далёкий.

व्यवहृत व्यावाहित употребленный, примененный; — करना употреблять, применять; — होना употребляться.

व्यष्टि व्याप्ति ж. отдельное лицо, индивид.

व्यष्टिवाद व्याप्तिवाद м. индивидуализм.

व्यष्टिसत्ता व्याप्तिशक्ति ж. личная власть.

व्यसन व्यासन м. 1) несчастье, беда; 2) страдание; 3) бесплодные усилия; 4) склонность, увлечение; страсть; 5) порок; грех.

व्यसनी व्यासनी м. распутник, развратник.

व्यस्त व्यास्ता 1) разбросанный; рассеянный; 2) потрясенный, взволнованный; 3) занятый, поглощенный (чем-л.); में

— होना *заниматься* чем-л.; *कार्यों में* — होना *быть поглощённым делами*.

व्यस्तता *व्यास्ता* *ж.* 1) волнение; беспокóйство; 2) зánятость, загрузённость делáми.

व्याकरण *व्याकरण* *м.* граммáтика; — *का नियम* граммáтическое пpáвило; — *प्रस्तुत करना* составлять граммáтику.

व्याकरणकार *व्याकराण्कार* *м.* составитель граммáтики.

व्याकरणगत *व्याकराणगत* *граммáтический*.

व्याकरण-संबंधी *व्याकरण-सम्बन्धी* *см.* *व्याकरणगत*.

व्याकरणसम्मत *व्याकराणसम्मत* *граммáтически* пpáвильный.

व्याकरणाचार्य *व्याकराणाचार्य* *м. см.* *व्याकरणकार*.

व्याकल्प *व्याकाल्पा* *м.* 1) счёта; 2) бюджет.

व्याकुल *व्याकुल* 1) смущённый; 2) взволнованный; 3) испуганный; — *करना* а) смущать; б) запугивать; 4) опечáленный; подавленный; 5) томимый; 6) желáющий; стремящийся (*के लिये* к чему-л.); 7) рóбкий.

व्याकुलता *व्याकुलता* *ж.* 1) беспокóйство, волнение; 2) зáбота; 3) рóбость.

व्याख्या *व्याख्या* *ж.* 1) объяснение, толковáние; комментарий; *की वैज्ञानिक* — нау́чное объяснение чего-л.; *इतिहास की भौतिकवादी* — материалистическая концепция истории; *की* — करना *рас-толковывать* что-л.; *क्रानून की* — करना *толковать* закон; 2) лекция; 3) изложéние, рассказ.

व्याख्याकार *व्याख्याकार* *м.* толковáтель, комментарий.

व्याख्याता *व्याख्याता* *м. санскр. и. д.*

1) комментарий; 2) лектор; 3) орáтор; рассказчик.

व्याख्यात्मक *व्याख्यात्मक* 1) разъяснительный, толкóущий; — *शब्दकोश* толкóвый словарь; 2) *филос.* индуктивный.

व्याख्यान *व्याख्या* *м.* 1) высказывание; изложение; 2) выступлéние, речь; — *की स्वतंत्रता* свобода слова; 3) лекция; *मेजिक लालटेन का* — лекция с демонстрацией диапозитивов; *सचित्र* — лекция с иллюстрациями; — *का प्रबंध करना* устрáнвать лекцию; *किसी विषय पर* — देना *читать* лекцию о чём-л.

व्याख्यानदाता *व्याख्यादाता* *м. санскр. и. д.* орáтор.

व्याख्यानपीठ *व्याख्यापीठ* *м. см.* *व्या-ख्यानमंच*.

व्याख्यानमंच *व्याख्यामंच* *м.* трибуна; кафедра.

व्याख्यानालय *व्याख्यानालय* *м.* аудитория (*помещение*).

व्याघात *व्याघात* *м.* 1) помéха, препятствие; 2) удар; 3) нарушéние (*закона, прав*).

व्याघ्र *व्याघ्र* *м.* 1) тигр; 2) леопáрд.

व्याघ्रनाख *व्याघ्रनाख* *м.* 1) коготь тигра; 2) кастёт.

व्याज *व्याज* *м.* 1) притворство; обмáн; 2) задержкa; 3) процéнт (*доход*).

व्याघ *व्याघ* *м.* охóтник.

व्याधि *व्याधि* *ж.* болéзнь; *मानसिक* — умственное расстрóйство; *душевная* болéзнь.

व्यापक *व्यापक* 1) ширóко распространённый; — *रूप देना* распространять; 2) общирный; ширóкий; — *आंदोलन* ширóкое движéние (*общественное, политическое и т. п.*); *इस शब्द का अर्थ* — है

это слово имеет широкий смысл;
सिद्धांत के ~ आधार पर на широкой
теоретической основе; ♦ ~ उसूल
बनाना обобщать.

व्यापकतम व्यापकतां सऱ्ढय शिरोकीं;
शब्द के - अर्थ में व सऱ्ढय शिरोकीं
संढ्ये श्लोवा.

व्यापकता **व्यापकता** **ज.** 1) широкое распространение; 2) обширность, размах (напр. общественного движения); **बाज़ार की** — обширность рынка.

व्यापन व्यापान *м.* распространение.

вѣяна **въяпнѣ** *нп.* 1) распространять-
ся; 2) проникать.

व्यापार व्यापार *м.* 1) *дело, занятие, ра-
бота*; 2) *торговля*; — *की उन्नति* *расши-
рение, рост торговли*; — *से लाभ* *торго-
вая прибыль*; *अंदरूनी* (*आंतरिक, भी-
तरी*) — *внутренняя торговля*; *बाहर
का* — *внешняя торговля*; *अबाध* (*मुक्त,
स्वतंत्र*) — *свободная торговля*; *लंबा-चौ-
ड़ा* — *обширная торговля*; *सहयोगी* — *ко-
оперативная торговля*; — *करनेवाली
कंपनी* *торговая компания*; *का* — *करना
торговать чем-л.*; — *चौपट होना, ठंडा
हो जाना* *прийти в упадок (о тор-
говле)*; — *पर प्रतिबंध लगा देना* *препят-
ствовать торговле*; 3) *предприятие,
дело*; — *में रुपया लगाना* *вкладывать
деньги в предприятие*; *यह उसका
व्यक्तिगत* — *это его личное дело*.

व्यापारचिह्न въяпѣрчиѣна м. торгѳвая
мѣрка.

व्यापारनीति **व्यापारनीति** ж. торговая политика.

**व्यापारप्रधान व्यापारप्रधान स. व्यवसाय-
प्रधान.**

व्यापारमंडल व्यापारमंडल म. торгoвая
पालाता.

व्यापार-मंत्री व्यापार-मन्त्रि म. министр
торговли.

व्यापार-मार्ग व्यापार-मार्गा म. торгóвый
путь.

व्यापार-विशारद व्यापार-विशारद म. 1)
торговый эксперт; 2) хозяйственник.

व्यापारवृद्धि व्‍यापारवृद्धि ж. рост тор-
говли.

व्यापारसमतुलन व्यापारसामतुलान म. тор-
говый баланс.

व्यापार-स्वतंत्रता व्यापार-स्वातंत्र्यता ज.
свобода торгóвли.

व्यापारिक व्यापारिक 1) деловой; 2) коммерческий, торговый; — केंद्र а) торговый центр; б) торговый пункт; — चेबर торговая палата; — बैंक коммерческий банк; — युद्ध торговая война; — समझौता (संधि) торговое соглашение, торговый договор; — संबंध торговые сношения; — हित торговые интересы.

व्यापारी व्यापारी 1. 1) зányтый; 2) старательный; 3) деловой; — बोलचाल деловой разговор; 4) торгóвый; — जहाज़ торгóвый корáбль; 2. м. 1) промышленник; 2) торгóвец, купéц.

-व्यापी -**व्यापि** всеобъемлющий, прости-
рающийся. *напр.*, **देशव्यापी** охва-
тающий всю страну.

व्यापृत व्याप्रित ज्ञान्यतः; खोज में - होना
 быть занятым розысками.

व्याप्त **व्याप्ता** 1) распространившийся; 2) раздávшийся (о звуке); ~ हो जाना раздаться (о звуке); 3) охваченный, проникнутый (напр. чувством).

व्याप्ति व्याप्ति ज. 1) распространённость;
2) проникновенность.

व्यायाम वैयाम म. 1) труд, работа; 2)
гимнастические упражнения; гимна-

стика; नियमित — систематические занятия гимнастикой; — का प्रयोग करना заниматься гимнастикой.

व्यायामपटु **व्यायामपटु** 1. физически сильный; 2. м. гимнаст.

व्यायामप्रियता **व्यायामप्रिया** ж. трудолюбие.

व्यायामभूमि **व्यायामभूमि** ж. гимнастическая площадка.

व्यायामशाला **व्यायामशाला** ж. гимнастический зал.

व्यायाम-संबंधी **व्यायाम-सम्बन्ध** гимнастический.

व्यायोग **व्यायोग** м. лит. одноактная героическая или мифологическая пьеса.

व्यालू **व्यालू** м. ужин.

व्यावसायिक **व्यावसायिक** 1) деловой; — संबंध деловые отношения; 2) коммерческий; 3) производственный; — ज्ञान बढ़ाना повышать производственную квалификацию; 4) промышленный; — क्रांति промышленный переворот.

व्यावसायिकता **व्यावसायिकता** ж. 1) деловитость; 2) делячество; सिद्धांतहीन — беспринципное делячество.

व्यावहारिक **व्यावहारिक** 1) деловой; 2) практический; — और काल्पनिक (सैद्धांतिक) практический и теоретический; — रूप में (से) практически; на практике; — शिक्षा практическое обучение; — रूप देना осуществлять; 3) обычный; широкоупотребительный.

व्यास **व्यास** м. 1) ширина; 2) размер; 3) диаметр; калибр; 4) соб. миф. **Вьяса** (легендарный составитель *Вед* и «*Махабхараты*»).

व्यासक्त **व्यासक्त** связанный; близкий, родственник.

व्यासक्ति **व्यासक्ति** ж. родственность, близость, родовое сходство.

-व्यासवाला **-व्यासवाला** имеющий диаметр, напр., ११ इंच व्यासवाली तोपें одинацатидюймовые орудия.

व्यासाद **व्यासाद** м. радиус.

व्यासिद्ध **व्यासिद्ध** оставленный, зараннее отложенный, зарезервированный.

व्यासेद्ध **व्यासेद्ध** м. оставление про запас, резервирование.

व्याहत **व्याहत** 1) ушибленный; 2) запрещенный; 3) исключенный; 4) напрасный.

व्याहृति **व्याहृति** ж. 1) изречение; 2) рассказ; 3) вечерняя молитва.

व्युत्थान **व्युत्थान** м. восстание.

व्युत्पत्ति **व्युत्पत्ति** ж. 1) происхождение; 2) грам. этимология.

व्युत्पन्न **व्युत्पन्न** 1) произведенный; 2) производный; — शब्द грам. производное слово.

व्यूह **व्यूह** м. см. **व्यूह**.

व्यूहन **व्यूहन** м. 1) приведение войск в боевой порядок; 2) устройство, организация.

व्यूहरचना **व्यूहरचना** ж. воен. строй.

व्योम **व्योम** м. 1) небо; 2) атмосфера.

व्योमयान **व्योमयान** м. см. **विमान**.

व्योमविहार **व्योमविहार** м. авиационный спорт, авиаспорт.

व्रज **व्रज** м. 1) группа, толпа; 2) стадо.

व्रण **व्रण** м. рана; язва; — का दाग рубец, шрам.

व्रणकारक **व्रणकारक** вызывающий раны, язвы; — गैस отравляющее вещество кожноарывного действия.

व्रत व्रत *м.* 1) обёт; — का पालन соблюдение обёта; — का भंग कर देना нарушить обёт; — रखना соблюдать обёт; 2) клятва; का — लेना а) давать обёт чего-л.; б) клясться в чём-л.; 3) пост; — का पारण करना кончать пост.
व्रतधारी व्रतधारी *1)* соблюдающий

обёт; давший обёт; 2) задумавший, затеявший (*что-л.*).

व्रतपालन व्रतपालन *м.* 1) исполнение обёта; 2) соблюдение поста.

व्राचड़ व्राचड़ *ж.* врачада (*разговорный диалект, бытовавший в Синде в VIII — XIV веках.*)

श

श श श (*сорок третья буква алфавита хинди.*)

शंकर шанкар *1.* счастливый; *2. соб. м. миф.* Шива.

शंका शан्का *ж.* 1) страх; 2) опасение; 3) сомнение; — करना а) бояться, опасаться; б) сомневаться; ◇ लघु — से निवृत्त होना мочиться; दीर्घ — से निवृत्त होना испражняться.

शंकाध्वनि शान्काध्वनि *ж.* страшный крик, крик ужаса.

शंकाशील शान्काशील *1)* страшный, ужасный; — चीख-पुकार मचाना поднимать страшный крик; 2) испуганный.

शंकित шанкित *1)* испуганный; 2) сомневающийся, неуверенный.

शंकु шанку *м.* 1) копьё; 2) кол; колышек; 3) гвоздь; булавка; 4) кобур.

शंक्वाकार शान्क्वाकार конусообразный.

शंख шанкх *м.* раковина (*употребляемая как музыкальный инструмент*); ◇ — बजाना радоваться достигнутому успеху; *ирон.* сетовать по поводу неуспеха; — फूँकना а) объявлять войну; б) признавать.

शंखनाद шанкхनाद *м.* звук раковины

(*призыв на молитву*); *перен.* лозунг, призыв.

शंस шанс *м.* хвала.

शंसिका шансिका *ж.* высказывание, замечание.

शऊर шаूर *м.* 1) способность; умение; 2) ум.

शक шак *I м.* 1) сомнение; — दूर न हुआ сомнение не рассеялось; 2) подозрение; इसको — हुआ у него появилось подозрение.

शक शак *II м.* 1) скиф; 2) шака (*название эры, начавшейся с 78 г. христианской эры*).

शकट шакаट *м.* телега, повозка.

शकर шакар *ж. см.* शक्कर.

शकल шакал *ж.* 1) лицо; 2) наружность, внешность; 3) выражение лица; 4) форма; — बनाना придавать форму; 5) фигура (*геометрическая*); 6) средство, способ, путь; — निकालना находить (отыскивать) средство, способ, путь.

शकाब्द шакаब्да *м. см.* शक *II 2).*

शकार шакар *м.* буква श.

शकुन шакун *м.* 1) хороший признак; хо-

शक्ति-सामंजस्य शक्ति-sāmandhasya *म.*
см. शक्ति-संतुलन.

शक्तिहीन शक्तिहीन 1) бессильный; 2)
 неспособный.

शक्तिहीनता शक्तिहीनता *ж.* 1) бессилие;
 2) неспособность.

शक्य शक्यं возможный, выполнимый,
 осуществимый.

शक्यता शक्यता *ж.* потенциальность,
 возможность.

शकल शकल *ж. см.* शकल.

शक्त्स शक्त्स *м.* человек; лицо, особа;
 श्री — на человека, на каждого.

शक्त्सियत शक्त्सियत *ж.* личность; ин-
 дивидуальность.

शक्त्सी शक्त्सी личный; индивидуальный;
 частный.

शगुन शगुन *м. см.* शकुन.

शची शची *соб. ж. миф.* Шची (*супруга*
Индры).

शजरा शаджра *м.* 1) родословная; 2)
 план деревенских полей.

शत शत 1) сто; — प्रतिशत сто процен-
 тов, все без исключения; 2) сотня.

शतक शतक *м.* 1) сотня; 2) столетие,
 век.

शतदल शतदल, *м.* лотос.

शतमुख शतमुख *м.:* — से गромогласно,
 громко.

शतरंज शतरंज *ж.* шахматы; — का
 नक्शा шахматная задача; — की चाल
 ход (*в шахматной игре*); — की चाल
 चलना делать ход; — खेलना играть
 в шахматы.

शतरंजबाज शतरंजबाज *м.* шахматист.

शतरंजबाजी शतरंजबाजी *ж.* 1) игра
 в шахматы; 2) искусство игры в ша-
 маты.

शतरंजी शतरंजी 1. *ж.* 1) разноцвет-

ный клетчатый коврик; 2) шахмат-
 ная доска; 2. *м.* шахматный игрок.

शतवर्ष शतवर्ष *म.* столетие, век.

शतवार्षिक शतवार्षिक *म.* столетний; —
 उत्सव столетний юбилей.

शतवार्षिकी शतवार्षिकी *ж.* столетний
 юбилей.

शतांश शतांश *म.* сотая доля, одна со-
 тая.

शताधिक शताधिक *बो*лее ста, выше
 ста.

शताब्दी शताब्दी *ж.* столетие, век; ईसा
 की द्वितीय — второй век христианской
 эры; ईसा सन् पूर्व तीसरी — третий век
 до христианской эры; शताब्दियों का
 द्यौयिष्य веками, многовековой;
 १९ वीं — के पिछले हिस्से तक до конца
 XIX века; ईस्वी १० वीं — में в X веке
 христианской эры; पिछली — में в
 прошлом веке; १९ वीं — के पूर्वार्द्ध में
 в первой половине XIX века; १९ वीं —
 के द्वितीय चरण में во второй четверти
 XIX века; १९ वीं — के उत्तरार्द्ध में во
 второй половине XIX века; — के अंत
 में в конце века.

शतायु शतायु живущий сто лет; долго-
 вечный.

शती शती *ж.* 1) сотня; 2) век.

शत्रु शत्रु *म.* враг; противник, непри-
 ятель; — का हमला неприятельская ата-
 ка; शत्रुओं से रक्षा защита от врагов;
 कट्टर (प्राणघातक) — смертельный враг;
 जनता का — враг народа; बाहरी —
 внешний враг; — से मिल जाना перейти
 на сторону врага; शत्रुओं के सामने
 ठहरना устоять перед врагами; शत्रुओं
 पर बाधा करना атаковать неприятеля.

शत्रुता शत्रुता *ж.* враждебность, вра-
 жда.

शत्रुतापूर्ण शत्रुतापूर्ण враждебный.

शत्रुत्व शत्रुत्वा *м. см.* शत्रुता.

शत्रु-देश शत्रु-देश *м.* вражеское государство.

शत्रु-प्रदेश शत्रु-प्रादेश *м.* неприятельская территория.

शत्रु-मोर्चा शत्रु-मोर्चा *м.* 1) вражеские укрепления; 2) вражеские позиции.

शत्रु-रहित शत्रु-राहित *освобождённый* от врага.

शत्रु-राज्य शत्रु-राज्य *м.* вражеское государство.

शत्रु-राष्ट्र शत्रु-राष्ट्र *म. см.* शत्रु-राज्य.

शत्रुसंहार शत्रुसंहार *म.* уничтожение неприятеля.

शत्रुसेना शत्रुसेना *ж.* неприятельские войска.

शदीद शदीद *сильный, большой, тяжёлый* (об ударе, повреждении и т. п.).

शनास्त शनास्त *узнающий; — करना* узнавать.

शनि शनि *м.* Сатурн (планета).

शनिवार शनिवार *м.* суббота.

शनिश्चर शनिश्चर *म. см.* शनि.

शनैः शनायै 1) медленно; 2) постепенно; понемногу; शनैः शनैः а) очень медленно; б) постепенно; мало-помалу.

शपथ शपथ *ж.* клятва; присяга; — खाना клясться; — दिलाना приводить к присяге; प्रजा-भक्ति की — लेना присягать на верность народу; — लेकर клятво; под присягой; — लेकर कहना говорить под присягой.

शपथग्रहण शपथग्रहण *म.* (действие) присяга, клятва.

शपथ-त्याग शपथ-त्याग *म.* нарушение клятвы, присяги.

शपथ-पत्र शपथ-पत्र *म. юр.* письменное показание под присягой.

शपथ-पूर्वक शपथ-पूर्वक 1) клятво; 2) под присягой; ◇ — त्यागना отрекаться.

शपथबद्ध शपथबद्ध *скреплённый* клятво, клятво; — मित्रता дружба, скреплённая клятво.

शपथ-संयोजन शपथ-संयोजन *म. юр.* приведение к присяге.

शफ़क़त शफ़क़त *ж.* 1) милость; 2) жалость; сочувствие; 3) нежность.

शफ़तालू शफ़तालू *म.* персик.

शफ़ा शफ़ा *ж.* 1) выздоровление; 2) лечение; को — देना вылечивать кого-либо.

शफ़ाख़ाना शफ़ाख़ाना *म.* больница.

शाब शाब *ж.* ночь.

शाबनम शाबनम *ж.* 1) роса; 2) кисей, тонкий муслин.

शाबल शाबल *разноцветный; пестрый.*

शाबाब शाबाब *म.* юность.

शाबोरोज़ शाब-о-роз *парн. соч.* днём и ночью, всё время.

शब्द शाब्दा *म.* 1) звук; खोखला — перен. пустой звук; बड़ा — करना шуметь; кричать; 2) слово; — का अर्थ значение, смысл слова; — के व्यापकतम अर्थ में в самом широком смысле слова; शब्द प्रति शब्द дословно; शब्द प्रति शब्द अनुवाद дословный перевод; शब्दों में на словах, словесно; थोड़े शब्दों में вкратце; एक — में одним словом; दूसरे शब्दों में иными словами, иначе говоря; दो — कह लेने दीजिये позвольте сказать несколько слов; प्रेममय — ласковое слово; शुभ — пышные, громкие слова; अपने — वापस लेना брать свой слова обратно; साधारण शब्दों में लिखना писать просто; साफ़ (खुले) शब्दों में लिखना писать прямо; ◇ काले मोटे —

курсів, подчеркнутое (напр. в цита-
те).

शब्दकला शब्दाकालं *ж.* лексикография.

शब्दकोष शब्दाकोश *м.* словарь.

शब्दकौशल शब्दाकाуशल *м.* дар речи.

शब्द-क्रम शब्दा-कram *м.* порядок слов.

शब्दचातुर्य शब्दाचातुर्य *м.* краснорече-
ние.

शब्दचित्र शब्दाचित्र *м.* очерк.

शब्द-जाल शब्दा-джал *м.* перен. красивые фразы.

शब्द-पहेली शब्दा-пахэли *ж.* шарáда.

शब्द-प्रसारक शब्दा-प्रसारक: — यंत्र гром-
коговоритель; репродуктор; — यंत्र
लगाना устанáвливать громкоговори-
тель.

शब्दबद्ध शब्दाबाद्ध *м.* выраженный сло-
вами.

शब्दबल शब्दाबल *м.* грам. словесное
ударение.

शब्द-बाहुल्य शब्दा-бахуल्या *м.* многосло-
вие.

शब्द-भांडार शब्दा-бахандар *м.* словар-
ный запáс (языка), словарь.

शब्दभेद शब्दाбхэд *м.* часть речи.

शब्द-योजना शब्दा-эджни *ж.* формули-
ровка, редакция.

शब्द-विज्ञान शब्दा-विज्ञान *м.* лексиколо-
гия.

शब्द-विन्यास शब्दा-виньяс *м.* 1) право-
писание; 2) синтаксис.

शब्द-शक्ति शब्दा-шакти *ж.* значение
слова; смысл слова.

शब्द-शास्त्र शब्दा-шáстра *м.* граммáти-
ка; этимология.

शब्दशून्य शब्दाशून्या 1) беззвучный;
2) безмóлвный; бессловесный.

शब्दश्लेष शब्दाश्लेश *м.* многозначность
слова, полисемия.

शब्दशः शब्दाशай дословно.

शब्दसंकेत शब्दासंकэт *м.* иероглиф.

शब्दसंग्रह शब्दासंगрай *м.* словарь.

शब्दसाधन शब्दासáдхан *м.* 1) этимоло-
гия; 2) морфология.

शब्दहीन शब्दाहйн *см.* शब्दशून्य.

शब्दांश शब्दांश *м.* слог.

शब्दाडंबर शब्दाडáмбар *м.* 1) витиеватые
речи; — से под покрóвом громких слов;
व्यर्थ का — излишнее многословие; 2)
пустословие; 3) напыщенность сти-
ля.

शब्दायमान शब्दायमान звучащий; зву-
чный; — होना звучать.

शब्दार्थ शब्दार्थ *м.* буквальный смысл;
смысл слова.

शब्दालंकार शब्दाáланкар *м.* лит. ху-
дожественное средство, основанное на
звучании слов (аллитерация и т. п.).

शब्दावली शब्दाáвали *ж.* 1) термино-
логия; 2) словарь; 3) фразеология.

शमन шаман *м.* 1) успокоение; 2) спокой-
ствие; душевный покой.

शमशेर шамшэр *ж.* меч, сабля.

शमा шамá *ж.* [восковая] свеча.

शमादान शामáдан *м.* подсвечник.

शमीकरण шамйкаран *м.* умиротворение,
примирение; успокоение.

शयन шаян *м.* 1) сон; отдых; 2) кро-
вать, постель.

शयनकक्ष шаянкакша *м.* спальня.

शयनकाल шаянкаáл *м.* время сна.

शयनगृह шаянгрих *м.* см. शयनकक्ष.

शयनागार шаянáгар *м.* см. शयनकक्ष.

शय्या шайя *ж.* постель, кровать.

शर шар *м.* стрелá.

शरभ шарá *ж.* мус. 1) предписания Ко-
ра́на; 2) шарна́т.

शरई шарай *мус.* ортодоксальный.

शरण शारण *ж.* 1) защита; покровительство; 2) прибежище, приют; को — देना приютить кого-л.; की — लेना прибегать к чему-л. (*напр. к сред-ствам*).

शरणगामी शारणगमि *м.* капитулянт.

शरणस्थल शारणस्थल *м.* убежище; при-
ют, пристанище; पशुओं का — загон
для скота.

शरणागत शारणागत *1.* ищущий защи-
ты; *2. м.* беглец.

शरणागति-अधिकार शारणागति-адхिकार
м. юр. право убежища.

शरणापन्न शारणापान्न *получивший убе-*
жище, защиту.

शरणार्थी शारणार्थी *м.* 1) беженец;
2) беглец.

शरत् शरत *ж.* осень (*один из шести*
сезонов индийского календаря).

शरद् शарад *ж. см.* शरत्.

शरबत шарбат *м.* 1) шербет, прохладя-
тельный напиток (*из фруктовых со-*
ков с сахаром); 2) сироп.

शरबती шарбаты *светло-жёлтый; лимон-*
но-жёлтый.

शरम шарам *ж. см.* शर्म.

शरमाना шарमाना *1. кл.* стыдиться; *2. п.*
стыдиться.

शरह शарах *ж.* 1) толкование; коммен-
тарий; 2) ставка, тариф; норма (*опла-*
ты); 3) плата.

शरहलगान शарахлаган *ж.* ставка налога.

शराकत шаракат *ж.* 1) участие; 2) това-
рищество, компания (*коммерческая*).

शराफत шарафат *ж.* 1) благородство;
2) вежливость; воспитанность.

शराब шараб *ж.* вино; алкогольный на-
питок; — की दुकान винная лавка; —
की भट्टी а) винокурня; б) трактир; —

खींचना гнать спирт; — खींचनेवाला ви-
нодел, винокур; अंगूरी — виноградное
вино; एक ग्लास — стакан вина; —
उड़ाना, — का दौर चलना пьянствовать.
शराबखाना шарабкхана *м.* трактир, пив-
ная.

शराबखोर шарабкхор *м.* алкоголик, пья-
ница.

शराबखोरी шарабкхори *ж.* пьянство.

शराबबंदी шараббанди *ж.* запрещение
спиртных напитков; — का कानून за-
кон, запрещающий продажу вина.

शराबी шараби *1.* пьяный; *2. м.* пьяница.

शराबोर шарабор *мокрый, промокший*
(*насквозь*).

शरात шарат *ж.* злодейство; под-
лость.

शरातपूर्ण шаратपूर्ण *злойский.*

शरीअत шарият *ж. мус.* шарият.

शरीक шарик *м.* участник; соучастник,
компаньон, партнёр; में — होना уча-
ствовать в чём-л.; मजलिस में — होना
присутствовать на митинге.

शरीफ шариф *благородный.*

शरीर шарир *м.* тело; — के अंग (अवयव)

части тела; — की गठन строение тела;

सुगठित — хорошо сложенное, стройное

тело; भरा हुआ — упитанное тело;

सूखा — истощённое тело; — से काम करनेवा-

ला занимающийся физическим тру-

дом; — में छोटा невысокого роста; —

की मिट्टी останки, прах; उसका — घुस

गया он похудел; अस्थिचर्माविशिष्ट —

очень худой (*букв. кожа да кости*);

— में फूदन पड़ना ломать (*о теле*); काटो

तो उसके — में रक्त नहीं он смертельно

побледнел; नंगे — нагишом, голышом.

शरीरताप шарирताप *м.* 1) температура
тела; 2) жар.

शरीरत्याग शरीरत्याग म. смерть, кончина; — करना умереть, скончаться.

शरीरदंड शरीरदण्ड म. телёсное наказáние.

शरीरपात शरीरपात म. см. शरीरत्याग.

शरीररक्षक शरीररक्षक म. телохранитель.

शरीररक्षक-सेना शरीररक्षक-सेना ж. гвáрдия.

शरीर-रक्षा शरीर-रक्षक ж. личная охрана.

शरीर-विज्ञान शरीर-विज्ञान म. см. शरीर-शास्त्र.

शरीरशास्त्र शरीरशास्त्र म. 1) анатомия; 2) физиология.

शरीरांत शरीरान्त म. см. शरीरत्याग.

शरीरी शरीरि 1. телёсный; 2. 1) живое существо; 2) человек.

शर्ट शर्ट ж. рубáшка.

शर्त शर्त ж. 1) соглашénие; — बाँधना заключáть соглашénие; 2) услóвие; सर्वप्रथम (पहली) — пёрвое услóвие; इस — पर (से)... при том услóвии, что...; अपमानजनक शर्तेँ унизи́тельные, позóрные услóвия (напр. мира); अरुचिकर शर्तेँ тяжёлые услóвия (напр. догово́ра); काम करने की शर्तेँ услóвия рабóты; मुलह की शर्तेँ услóвия мíра, мíрного догово́ра; — करना (बदना) а) догово́риваться; б) выставлáть услóвие; — बढ़ाना (रखना, लगाना) выдвигáть услóвие, обуслóвливать; शर्तेँ अस्वीकार कर लेना отвёргнуть услóвия; शर्तेँ पूरी करना выполнáть услóвия; शर्तेँ मान लेना принáть услóвия; कड़ी शर्तेँ स्वीकार करना принимáть тяжёлые услóвия; 3) стáвка, парй.

शर्तनामा शर्तनामा म. догово́р (письменный), пакт.

शर्तबंद शर्तबंद см. शर्त-बँधा.

शर्त-बँधा शर्त-बँधा связанный услóвием; контрактóванный; — कुली за-контрактóванный кúли.

शर्तियाँ शर्तियाँ 1. вёрный; несомнённый; — दवा вёрное срéдство (лекарство); 2. определённо; с увёренностью (напр. заявлять, утверждать).

शर्मदगी शर्मदगी ж. стыд; позóр; — उठाना испытывать стыд.

शर्मदा शर्मदा 1) пристыжённый; устыдившийся; стыдливый; — करना (देना) пристыдйть; — होना быть пристыжённым; стыдйться; 2) скромный.

शर्म शर्म ж. 1) стыд; стыдливость; बिना — के без стыда; бесстыдно; यह बड़ी — की बात है! стыдно! मुझे — आती है мне стыдно; — करना стыдйться; मैं तो मारे — के गड़ गया я сгорёл со стыда; 2) скромность.

शर्मनाक शर्मनाक постыдный, позóрный; — व्यवहार постыдный постúпок.

शर्मवाला शर्मवाला стыдливый, застенчивый; робкий.

शर्मा शर्मा м. шáрма (брахманский титул).

शर्मिदा शर्मिदा см. शर्मदा.

शर्मीला शर्मिला см. शर्मवाला.

शर्मीलापन शर्मिलापन м. стыдливость, застенчивость.

शलगम шалгам м. см. शलजम.

शलजम шалджам м. свёкла.

शलजमी шалджамй свекловичный, крупный и крупный.

शलभ шалабх м. кузнёчик; саранча.

शलाका शलाका ж. 1) шар или бюллетень для тайного голосовáния; 2) баллотировка, тайное голосовáние; 3) стрелá; гвоздь; булáвка; шип.

शलूका शलूक *м.* рубашка; кофта.

शलक шалка *м.* 1) кусок; часть; 2) шелуха; кора; 3) чешуя.

शल्य шалъ *м.* хирургия.

शल्यकर्ता шалъяकर्त्ता *м. санскр. и. д.* хирург.

शल्यक्रिया шалъяक्रिया *ж.* хирургическая операция.

शल्यचिकित्सा шалъячикитс *ж.* хирургическое вмешательство.

शव शав *м.* труп, останки; — के पास (साथ) जाना провожать покойника; — गाड़ना погребать.

शव-दाह शав-दाह *м.* кремация.

शव-परीक्षा शав-परिक्षा *ж. мед.* вскрытие.

शव-यात्रा शав-यात्रा *ж.* похоронная процессия.

शव-संस्कार शав-санскार *м.* похоронный обряд.

शव-समाधि शав-समाधि *ж.* похоронный обряд (зарывания трупа в землю или бросания в воду).

शवाधानी शавадхан *ж. см.* शवाधार.

शवाधार शавадहार *м.* гроб.

शशपंज शашापандж *м.* 1) беспокойство, волнение, смятение; 2) колебание; — की हालत में पड़ना а) беспокоиться, волноваться; б) колебаться, не решаться.

शशि शशि *м.* луна.

शस्त्र शастра *м.* 1) оружие; — बनानेवाला оружейный мастер; 2) вооружение; युद्ध के — [военное] вооружение; 3) меч; 4) нож; 5) средство, способ; ♦ — बाँधना вооружаться.

शस्त्रकार शастракар *м.* оружейный мастер.

शस्त्रकोष शастракош *м.* ножны.

शस्त्रक्रिया शастраक्रिया *ж. см.* शल्यक्रिया.

शस्त्रगृह शастраग्रि *м. см.* शस्त्रागार.

शस्त्रचिकित्सा शастрачикитс *ж. см.* शल्यचिकित्सा.

शस्त्रधारी शастраधारी 1. вооружённый; 2. *м.* солдат, воин.

शस्त्रबल शастрабал *ж.* сила оружия; — से силой оружия.

शस्त्रशाला शастраशाला *ж. см.* शस्त्रागार.

शस्त्रशून्य शастраशून्या безоружный.

शस्त्रसज्जित शастрасадज्जित вооружённый; — होना вооружаться.

शस्त्रागार शаст्राгар *м.* арсенал.

शस्त्रालय शаст्रालय *м. см.* शस्त्रागार.

शस्त्रास्त्र शаст्राстра *м.* 1) оружие; 2) вооружение; — घटाना сокращать вооружение.

शस्त्रास्त्रशून्य शаст्राстраशून्या безоружный; разоружённый, обезоруженный; — बनाना разоружать, обезоруживать.

शस्त्रीकरण शаст्रीकरण *м.* вооружение; — की होड़ гонка вооружений.

शस्त्रोपचार शаст्रोपाचार *м.* хирургическое вмешательство.

शस्य शасья I *м.* 1) урожай; 2) хлеб, зерно.

शस्य शасья II 1) похвальный; 2) лучший.

शहंशाह шаханшах *м.* император.

शहंशाही шаханшахи 1. императорский; 2. *ж.* правление императора.

शह шах *ж.* 1) шахм. шах; 2) тайное подстрекательство.

शहजादा шахзад *м.* царевич; принц.

शहजादी шахзادی *ж.* царевна; принцесса.

शहजोर шахзор очень сильный.

शहतीर шахтир *м.* балка, брус.

शहतूत шахтут *м.* 1) тутовое дерево; 2) тутовая ягода.

शहद шахад *м.* мёд; — की मक्खी пчела;

शहदवाले छत्ते медовые соты; — इकट्ठा (संग्रह) करना собирать мёд (о пчёлах);

— की मक्खियाँ पालना разводить пчёл;

◇ — की छुरी лицёмёр.

शहनाई शाहनाई ж. дудка; флейта.

शहबाला शाहबाला м. мальчик, сопровождающий жениха.

शहमात шахмаत ж. шахм. мат.

शहर шахар м. город; घना — густонаселённый город; यूनिवर्सिटी का — университетский город; खुला — открытый город; — बदर करना высылать из города.

शहरपनाह шахарпанах ж. городские укрепления; городская стена.

शहरवाला шахарवालā м. горожанин.

शहरवासी шахарवासī м. см. शहरवाला.

शहराती шахраती 1. городской; — लोग горожане; 2. м. горожанин.

शहरी шахри 1. 1) гражданский; — हुकूम гражданские права; 2) городской; 2. м. 1) горожанин; 2) гражданин.

शहवत шахват ж. желание.

शहादत шахадат ж. свидетельство, показание; सफाई की शहादतें оправдывающие показания; शहादतें पेश करना давать показания.

शहीद шахид м. 1) герой (погибший в борьбе за правое дело); 2) мученик; жертва; — होना а) умереть за правое дело; б) стать жертвой.

शांत शांत 1) утихший; прекратившийся (о ссоре, боли и т. п.); आग — हुई огонь утих; क्रोध — हो गया гнев утих; गर्मी — करना охлаждать пыл; तृषा को — करना утолять жажду; 2) успокоенный; спокойный; — करना успокаивать; умирять; — होना успокаиваться; — हो! успокойтесь!; 3)

мирный; — जनता мирное население.

शांतचित्त शांतचित्ता 1. спокойный, хладнокровный; 2. м. спокойствие, хладнокровие; — से спокойно, хладнокровно.

शांतता शांतता ж. 1) мир, спокойствие; 2) тишина.

शांततापूर्वक शांततापूर्वक спокойно; мирно.

शांतप्रकृति शांतप्रकृति спокойный; мирный (о человеке).

शांतसेवी शांतसेवी м. 1) миролюбивый человек; 2) сторонник мира.

शांतस्वभाव शांतस्वभाव см. शांतप्रकृति.

शांति शांति ж. 1) спокойствие; — से (के साथ) спокойно; мирно; दिन — से बीता день прошёл спокойно (на фронте); — करना (देना, पैदा करना) успокаивать; умирять; 2) тишина; 3) мир; आम — всеобщий мир; विश्वव्यापी — мир во всём мире; स्थायी — прочный мир; — के समर्थक сторонники мира; — का प्रहरी борец за мир; अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा एवं — мир и безопасность народов; — का भिखारी होना жаждать мира; — भंग (का खून) करनेवाला нарушитель мира; 4) отдых; — और छुट्टी पाने का अधिकार право на отдых; ◇ — का निःश्वास लेना, — की साँस लेना облегчённо вздохнуть.

शांति-अपील शांति-अपील ж. призыв к миру, воззвание сторонников мира.

शांति-आंदोलन शांति-आंदोलन м. движение за мир.

शांति-इच्छा शांति-इच्छा ж. стремление к миру.

शांति-कमेटी शांति-कमेटी ж. комитет защиты мира.

शांति-कामना शान्ति-कामना *ж.* стремление к миру.

शांतिकामी शान्तिकामी миролюбивый; — शक्तियाँ миролюбивые силы.

शांतिकाल शान्तिकाल *м.* мирное время; — में в мирное время.

शांतिकालीन शान्तिकालीन относящийся к мирному времени.

शांति-दस्तखत शान्ति-дастхат *м. см.* शांति-हस्ताक्षर.

शांतिदायक शान्तिदायक успокоительный.

शांतिदूत शान्तिदूत *м.* вестник мира.

शांतिनिकेतन शान्तिनिकेतन *м.* «Обитель мира» (название университета Р. Тагора).

शांति-नीति शान्ति-नीति *ж.* политика мира.

शांतिपक्षी शान्तिपक्षी стоящий за мир; — आंदोलन движение за мир.

शांति-परिषद् शान्ति-पариषад *ж.* комитет защиты мира.

शांति-पुरस्कार शान्ति-पुरаскар *м.* премия мира.

शांतिपूर्ण शान्तिपूर्ण мирный; — संघर्ष борьба мирными средствами.

शांतिपूर्वक शान्तिपूर्वक 1. мирный; 2. мирно.

शांति-पोस्टर शान्ति-постар *м.* плакат, призывающий к борьбе за мир.

शांति-प्रदर्शनी शान्ति-прадаршани *ж.* выставка, посвящённая борьбе за мир.

शांति-प्रयास शान्ति-прайс *м.* усилия, направленные к миру; мирная инициатива.

शांति-प्रस्ताव शान्ति-праस्ता *м.* резолюция в защиту мира.

शांतिप्रिय शान्तिप्रिय 1) спокойный; 2) миролюбивый; — नागरिक *мн.* мирные жители.

शांतिप्रियता शान्तिप्रिया *ж.* миролюбие.

शांतिप्रेमी शान्तिप्रैमी 1. миролюбивый; — राष्ट्र миролюбивое государство; — शक्तियाँ миролюбивые силы; 2. *м.* сторонник мира.

शांतिभंग शान्तिбханг *м.* 1) нарушение мира; 2) нарушение общественного порядка; беспорядок; — रोकना прекращать беспорядок.

शांति-भंजक शान्ति-бханджак беспокоящий; нарушающий спокойствие, мир.

शांतिमय शान्तिमाय 1) спокойный; 2) мирный; — विकास мирное развитие.

शांति-रक्षा शान्ति-ракша *ж.* 1) охрана порядка; соблюдение мира, спокойствия; 2) защита мира; — का आंदोलन движение в защиту мира.

शांतिवाद शान्तिवाद *м.* 1) движение в защиту мира; 2) пацифизм; समाजवाद के नाम पर प्रचारित — социал-пацифизм.

शांतिवादिता शान्तिवादिता *ж. см.* शांतिवाद.

शांतिवादी शान्तिवादी 1. 1) относящийся к борьбе за мир; — युद्ध борьба за мир; 2) пацифистский; 2. *м.* 1) сторонник мира; 2) пацифист.

शांति-विरोधी शान्ति-विरोधी борющийся против мира, стремящийся к войне.

शांति-शर्तें शान्ति-шарттэ *ж. мн.* условия мирного договора.

शांति-संघर्ष शान्ति-सांगхарша *м.* борьба за мир.

शांतिसंधि शान्तिसандхи *ж.* 1) мирный договор; 2) Пакт мира.

शांति-संबंधी शान्ति-самбандхи мирный; — फ़िल्म фильм, зовущий к борьбе за мир.

शांति-सप्ताह शान्ति-सप्ताह् *м.* неделя мира; — मनाना проводить неделю мира.
 शांतिसमय शान्तिसamay *м. см.* शांतिकाल.
 शांतिसमर्थक शान्तिसामर्थ्याक *м.* сторонник мира, борец за мир.

शांति-सम्मेलन शान्ति-सम्मेलन *м.* конгресс, конференция сторонников мира.

शांति-सुलह् शान्ति-सुलह् *ж. см.* शांतिसंधि; — करना заключать мир.

शांति-सैनिक शान्ति-सैनिक *м.* борец за мир.

शांतिस्थापक शान्तिस्थापक *м.* миротворец.

शांतिस्थापन शान्तिस्थापन *м. см.* शांति-स्थापना.

शांतिस्थापना शान्तिस्थापना *ж.* установление мира.

शांतिहरण शान्तिहरण *м.* 1) лишение покоя; 2) беспокойство.

शांति-हस्ताक्षर शान्ति-हस्ताक्षर *м.* подпись под воззванием в защиту мира.

शाक शक I *м.* овощи, зелень.

शाक शक II относящийся к эре шака (*см.* शक II, 2).

शाक शक III *м. мед.* шок.

शाकभक्ष शकбхакша *м. см.* शाकाहारी 2.
 शाकभोजी शकбходжи травоядный; — प्राणी травоядное животное.

शाकाहारी शकाहारि 1. употребляющий только растительную пищу; 2. *м.* вегетарианец.

शाक्त शакта *м.* шактист, поклонник богини Дурги.

शाख शакх *ж.* 1) ветвь; ответвление; 2) приток (*реки*); 3) `рог.

शाख-लाइन शакх-лайन *ж.* железнодорожная ветка.

शाखा शакха *ж.* 1) ветвь; 2) отделение,

филиал; отдел; कंपनी की — отделение компании (*торговой*); बैंक की — отделение банка; संघ (सभा) की — отделение общества; स्थानीय — местный отдел; 3) цех (*завода*); चदर बनानेवाली — листопрокатный цех; 4) отрасль; विज्ञान की — отрасль знаний; 5) направление (*литературное и т. п.*); 6) приток; рукав (*реки*).

शाखा-अकदमी शакха-академи *ж.* филиал академии.

शाखा-ऑफिस शакха-ऑфис *м.* филиал (*конторы, учреждения*).

शाखा-नदी शакха-нади *ж.* приток; рукав (*реки*).

शाखा-सभा शакха-сабха *ж.* филиал.

शागिर्द शাগирд *м.* ученик; учащийся; студент.

शागिर्दी शাগирди *ж.* ученичество.

शाण शान *м.* точильный камень.

शादी शადи *ж.* 1) радость; 2) брак, женитьба; से — करना жениться на ком-л.

शादी-गामी शადи-гами *ж. парн. соч.* радость и горе.

शादी-ब्याह शადи-бьях *м. парн. соч.* бракосочетание; свадьба.

शान शान I *ж.* 1) блеск, великолепие, пышность; 2) честь, достоинство; 3) слава; ◇ — का काम грандиозная задача.

शान शान II *м.* 1) точило; 2) пробный камень.

शानदार शандар 1) великолепный, блестящий, пышный; — जशन пышное празднество; — सभा блестящее собрание; 2) грандиозный; — योजना грандиозный план; 3) славный.

शान-शीकत शान-шаукат *ж. парн. соч.* пышность, великолепие, блеск.

शाप *शप* *м.* прокля́тие; — *देना* прокли-
на́ть.

शापग्रस्त *शपग्रस्ता* про́клятый.

शाबाश *शब़ाश* *межд.* браво!, хорошо!,
прекрасно!, превосходно! (*восклица-
ние одобрения, восхищения, поощре-
ния*).

शाबाशी *शब़ाशी* *ж.* 1) хвала́; похвала́;
2) аплодисменты; — *देना* а) одобря́ть;
хвалить; б) аплодиро́вать.

शब्द *शब्दा* словесный; устный.

शब्दानुवाद *शब्दानुवाद* *м.* досло́вный
перевод.

शब्दिक *शब्दिक* 1. словесный; — *झगड़ा*
(*संग्राम*) словесная стычка; 2. *м.* зна-
то́к грамма́тики.

शाम *शाम* I *ж.* ве́чер; — *का* *खाना* у́жин;
— *की* *गाड़ी* ве́черний по́езд; — *को* ве-
чером; — *पाँच का वक़्त* пять часо́в ве-
чера; *रोज़* — *के* ка́ждый ве́чер.

शाम *शाम* II *м.* Си́рия.

शामत *शामат* *ж.* несча́стье, беда́; — *का*
मारा несча́стный, бе́дный; — *आना* сва-
ля́ться, случи́ться (*о беде, несчастье*);
◇ — *सवार होना* надвига́ться (*о беде*).

शाम-सवेरे *शाम-सावэре* *парн. соч.* у́тром
и ве́чером.

शामियाना *शамияна* *м.* 1) полотня́ный
навес, тент; 2) пала́тка; — *तानना* а)
натягивать тент; б) разбива́ть пала́т-
ку.

शामिल *शामिल* 1) вклю́ченный; — *करना*
включа́ть; *लड़ाई में* — *करना* втя́гивать
в борьбу́; *सूची में* — *करना* вноси́ть в
спісок; 2) уча́ствующий; — *होना* а)
быть вклю́ченным; состоя́ть (*в чём-л.*);
पार्टी में — *होना* состоя́ть в па́ртии; б)
уча́ствовать; *प्रदर्शन में* — *होना* уча́ство-
вать в демонстра́ции.

शामी *शамй* 1. 1) сирийский; 2) семи-
ти́ческий; 2. *м.* семі́т; 3. *ж.* семити́-
ческий язы́к.

शायद *शायद* должно́ быть, вероятно;
возможно́; — *ही* вря́д ли.

शायर *शायр* *м.* поэт.

शायरी *शायरी* *ж.* поэ́зия.

शायी *शाय* изда́нный; опу́бликованный;
— *करना* публику́вать; издава́ть; *कि-*
ताबों को — *करना* издава́ть кни́ги.

शायिनी *शайини* *санскр. прил. ж. см.*
शायी.

शायी *शай* спя́щий.

शारद *शारद* 1) осе́нный; 2) но́вый; све-
жий; 3) застё́нчивый.

शारदीय *शारदीय* осе́нный.

शारीर *शारीर* *см.* शरीरी.

शारीरिक *शारीरिक* 1) теле́сный; — *अंग*
óрган те́ла; 2) физи́ческий; — *परिश्रम*
(*श्रम*) физи́ческий труд; *मानसिक श्रौर*
— *श्रम* умственны́й и физи́ческий труд;
— *बल (शक्ति, सामर्थ्य)* физи́ческая си-
ла; — *विकास* физи́ческое разви́тие;
◇ — *स्वतंत्रता* неприкоснове́нность
ли́чности.

शार्क-मछली *शार्क-мачхли* *ж.* аку́ла.

शार्ट-वेव *शार्т-वेव* *м.* радио́ корот́кие
во́лны.

शार्टहेड *शार्тхайнд* *м.* стеногра́фия; —
लिखना стеногра́фировать.

शाल *शाल* *ж.* шаль.

-शाला -*शाला* *ж.* дом, помеще́ние, зал,
напр., *नाट्यशाला* теа́тр.

शालिहोत्र *शालिहोत्रा* *м.* 1) ло́шадь;
2) ветерина́рия.

शालिहोत्री *शालिहोत्री* *м.* ветерина́р.

शालिहोत्रीय *शालिहोत्रीय* ветерина́рный.

शालीन *शालीन* 1) кро́ткий, мя́гкий;
2) стыдл́ивый, стесни́тельный; 3) по-

добный, похожий; 4) честный; 5) умелый; 6) богатый.

शावक शवक *м.* детёныш; птенец.

शास्वत शश्वत 1) вечный; постоянный; — सत्य вечная истина; 2) бессмертный.

शासक शसак 1. правящий, господствующий, руководящий; 2. *м.* правитель; आदेशप्राप्त — страна-мандатарий; निरंकुश — деспот.

शासक-वर्ग शसак-वार्गा *м.* правящий, господствующий класс.

शासन शसन *м.* 1) власть; правление; — की बाग (बागडोर) бразды правления; — की बागडोर अपने हाथ में लेना брать бразды правления в свои руки; — में под властью; अत्याचारी — деспотическое правление; अनियंत्रित (निरंकुश) — деспотизм; एकतंत्र (स्वेच्छाचारी) — самодержавная власть; абсолютизм; किसानों और मजदूरों का — власть рабочих и крестьян; सोवियत — Советская власть; दायित्वपूर्ण — конституционное правление; — करना управлять (पर чेम-л.); — छोड़ना откаться от власти; — स्थापित करना установить власть; 2) приказ, предписание; 3) указание, инструкция; 4) правитель-ство.

शासनकर्त्ता शसनкарत्ता *м. санскр. и. д. см.* शासनकारी.

शासनकारी शसनкарि *м.* правитель.

शासनकार्य शसनкар्या *м.* 1) законодательство; 2) правление; управление.

शासनकाल शसनकाल *м.* время правления.

शासनकेंद्र शसनकन्द्र *м.* административный центр.

शासनघोषणा शसनгошн *ж.* правительственное распоряжение.

शासनतंत्र शसनतन्त्र *м.* форма правления, система государственного устройства.

शासनदंड शसनदण्ड *м.* управление; — ग्रहण करना принимать управление.

शासनपद्धति शसनपाद्धति *ж.* способ, система правления; — निर्णय करना устанавливать, определять способ правления.

शासनपरिषद् शसनпарिशद *ж.* законодательное собрание.

शासन-प्रणाली शसन-प्रणाली *ж. см.* शासनपद्धति.

शासन-प्रबंध शसन-प्रबान्ध *м.* администрация, правление.

शासन-मशीन शसन-माशिन *ж.* административный аппарат.

शासन-यंत्र शसन-यन्त्र *м. см.* शासन-मशीन.

शासन-विधान शसन-विधान *м.* конституция; — बनाना вырабатывать конституцию.

शासन-व्यवस्था शसन-व्यावस्था *ж.* 1) режим, власть; правление; 2) конституция; — में परिवर्तन करना вносить изменения в конституцию.

शासन-शक्ति शसन-शक्ति *ж.* государственная власть.

शासन-संकट शसन-संकाट *м.* правительственный кризис.

शासन-संचालन शसन-संचालन *м.* [у]правление.

शासन-संबंधी शसन-सम्बन्धि *относящийся* к управлению; правительственный.

शासन-संस्था शसन-संस्था *ж.* правительственный орган.

शासन-सुधार शसन-सुधार *м.* государственная реформа.

शासनसूत्र *шāсанसूत्र* *м.* бразды правления; власть; — अपने हाथों में लेना брать власть в свои руки.

शासनात्मक *шāсанāत्मक* исполнительный (о власти).

शासनादिष्टप्रदेश *шāсанāदिष्टाप्रदेश* *м.* мандатная территория.

शासनादेश *шāсанāदेश* *м.* полит. мандат.

शासनाधीन *шāсанāधीन* 1) подвластный; управляемый; 2) подконтрольный.

शासनारूढ *शāसानारूढ* 1. 1) пришедший к власти; 2) облечённый властью; — करना облекать властью; 2. *м.* приход к власти.

शासनिक *शāसनिक* 1) правительственный; 2) государственный; — विपर्यय государственный переворот.

शासित *शāसित* 1) управляемый, руководимый; 2) наказанный.

शासीनिकाय *शāसीनिकाय* *м.* правление, совет, управляющий орган.

शास्ता *शāस्ता* *м.* санскр. и. **ठ.* правитель.

शास्त्र *शāस्त्र* *м.* 1) *мн.* шāстры (*Веды, Пураны, философские и другие древнеиндийские трактаты по различным отраслям знаний*); 2) книга; учебник; 3) -शास्त्र наука, напр., शरीरशास्त्र анатомия.

शास्त्रकार *शāस्त्रकार* *м.* 1) составитель шāстр; 2) составитель, автор; 3) учёный, теоретик.

शास्त्र-चर्चा *शāस्त्र-चर्चा* *ж.* 1) изучение шāстр; 2) изучение наук.

शास्त्रपारंगत *शāस्त्रपारंगत* *м.* учёный.

शास्त्रविहित *शāस्त्रविहित* установленный шāстрами (*порядок, обычай и т. п.*).

शास्त्रानुमोदित *शāस्त्रानुमोदित* предписанный шāстрами.

शास्त्रार्थ *शāस्त्रार्थ* *м.* 1) толкование

шāстр; 2) спор; дискуссия; — करना дискутировать.

शास्त्रार्थी *शāस्त्रार्थी* *м.* толкователь шāстр.

शास्त्री *शāस्त्री* *м.* 1) пāндит, человек, знающий шāстры; 2) учёный; 3) законовѣд; 4) шāстри (*учѣная степень оканчивающих некоторые индийские университеты*).

शास्त्रीय *शāस्त्रीय* научный; — नाम научное название; термин; — पद्धति (विधि) से научным методом.

शास्त्रोक्त *शāस्त्रोक्त* санкционированный законом.

शाहшаह *शāहशाह* *м.* император.

शाह *शāह* *м.* шах, король; монарх.

शाहखर्ची *शāहखर्ची* *ж.* расточительность.

शाहजाда *शāहजाда* *м.* см. शहजाда.

शाहपरस्त *शāहपरаст* *м.* монархист.

शाहबलूत *शāहबलूत* *м.* каштан.

शाहबाज *शāहबाज* *м.* сокол.

शाहराह *शāहराह* *ж.* большая дорога, тракт; шоссе.

शाहана *शāहाना* 1) императорский; царский; 2) великопѣнный.

शाही *शāही* императорский; царский;

◇ — सड़क центральная магистраль; большая дорога; — क़ैदी политический заключѣнный.

शिकंजा *शिकंजा* *ж.* 1) пресс; переплѣтѣнный пресс; 2) тискі; 3) *ист.* колѣдки (*для ног*); शिकंजे में पकड़ा जाना а) быть закованным в колѣдки; б) быть притесняемым; ◇ शिकंजे में कस लेना *जुंचकस, притеснять*.

शिकन *शिकन* *ж.* 1) прорѣха; трѣщина; 2) складка; морщина; चेहरे पर शिकने морщины на лицѣ.

शिकम शिकाम *म.* желѹдок; живѹт.

शिकमी शिकाम् 1. 1) свой, личнѹй; 2) зависѹмый; 2. *म.* (*तज.* — कास्तकार) крестьянин-субарендатор.

शिकस्त शिकास्त *ज.* 1) поражение; सस्त — жестокое поражение; — खाना терпѣть поражение; — देना наносить поражение; 2) разлом; перелом.

शिकस्त-खुर्दा शिकास्त-кхурदा 1) потерпѣвший поражение; 2) разбитѹй.

शिकस्ता शिकास्ता 1. 1) потерпѣвший поражение; 2) разбитѹй; 2. *ज.* शिकास्ता (*скоропись урду и персидского языка*).

शिकायत शिकायत *ज.* 1) жалоба; — करना жаловаться; रोग की — करना жаловаться на болѣзнь; — की जाँच करना, — पर विचार करना разбирать, рассматривать жалобу; 2) упрек, осуждение; 3) болѣзнь, расстройство.

शिकार शिकार *म.* 1) охота; — का काम охотничий промысел; का — करना (खेलना) охотиться на коб-л.; — खेलने जाना идти на охоту; 2) дичь, добыча; *перен.* жертва; तोपों का — пушечное мясо; — हाथ से निकल गया добыча ушла из рук; — हो जाना стать добычей, жертвой.

शिकारी शिकारी 1. охотничий; — कुत्ता охотничья собака; 2. *म.* охотник.

शिक्षक शिक्षक *म.* 1) учитель, преподаватель; ग्रामीण — сѣльский учитель; 2) инструктор; फौजी — военный инструктор.

शिक्षण शिक्षण *म.* обучение, преподавание; — देना обучать, преподавать.

शिक्षणकार्य शिक्षणकार्य *म.* учительство, профессия учителя.

शिक्षणविज्ञान शिक्षणविज्ञान *म.* педагогика.

शिक्षणसंस्था शिक्षणसंस्था *ज.* *सं.* शिक्षणालय.

शिक्षणालय शिक्षणालय *म.* учебное заведение; школа; उच्च — высшее учебное заведение; — में भरती होना поступить в учебное заведение.

शिक्षा शिक्षा *ज.* 1) обучение; अनिवार्य — обязательное обучение; निःशुल्क — бесплатное обучение; की — देना обучать чему-л.; 2) образование, просвещение; — का ढंग система образования; — का प्रचार распространение просвещения; — की कमी недостаток образования; अर्थकरी (पेशों-संबंधी) — профессиональное образование; आधुनिक ढंग की — современное образование; उच्च (ऊँची) — высшее образование; कृषि-संबंधी — агрономическое образование; जातीय — народное образование; प्राथमिक (प्रारंभिक) — начальное образование; सार्वजनिक अनिवार्य प्राथमिक (प्रारंभिक) — всеобщее обязательное начальное обучение; फौजी (सामरिक, सैनिक) — а) военное обучение; б) военное образование; माध्यमिक — среднее образование; यूनिवर्सिटी की — университетское образование; राजनीतिक (राजनीति की) — политическое просвещение; विशेष — специальное образование; साधारण — общее образование; — ग्रहण करना а) учиться (से у коб-л.); б) получать образование; — पाना получать образование; ग्रच्छी — пाना получать хорошее образование; किसी पेशे के लिये — पाना получать профессиональное образование; अपनी — पूरी करना попол-

न्यात् своё образовáние; 3) нау́ка; зна́ние; *मम.* учёние; *माक्सवाद-लेनिनवाद की शिक्षाएँ* учёние марксизма-ленинизма.

शिक्षाक्रम *शिक्षाक्रम* *म. см.* **शिक्षा-प्रणाली.**

शिक्षात्मक *शिक्षात्मक* образовáтельный; **साधारण** — общеобразовáтельный.

शिक्षा-दीक्षा *शिक्षा-दीक्षा* *ж. парн. соч.* 1) наставлѐние, поучѐние; 2) обучѐние; воспитáние; 3) образовáние.

शिक्षा-पद्धति *शिक्षा-पद्धति* *ж. см.* **शिक्षा-प्रणाली.**

शिक्षा-प्रचार *शिक्षा-प्रचार* *म.* распро-
странѐние образовáния.

शिक्षा-प्रणाली *शिक्षा-प्रणाली* *ж.* систѐма
обучѐния, образовáния.

शिक्षाप्रद *शिक्षाप्रद* поучительный, на-
зидáтельный; — *कहानी* назидáтель-
ный рассказ; — *दंड* примерное нака-
зáние.

शिक्षाप्रबंध *शिक्षाप्रबंध* *म. см.* **शिक्षा-विधि.**

शिक्षा-प्रसार *शिक्षा-प्रसार* *म. см.* **शिक्षा-प्रचार.**

शिक्षाप्राप्त *शिक्षाप्राप्ता* прошѐдший
обучѐние; получивший образовáние;
— *लोग* образованные люди; интел-
лигѐнция.

शिक्षाप्राप्ति *शिक्षाप्राप्ति* *ж.* получѐние
образовáния.

शिक्षामंत्री *शिक्षामंत्री* *म.* министр про-
свещѐния.

शिक्षारंभ *शिक्षारंभ* *म.* началó обучѐ-
ния; — *में* в началѐ обучѐния.

शिक्षार्थी *शिक्षार्थी* *म.* учени́к; уча-
щийся; студѐнт.

शिक्षालय *शिक्षालय* *म.* учебное заведѐ-
ние; школа; *माध्यमिक* — срѐдняя шко-
ла; *उच्च* — высшее учебное заведѐние.

शिक्षा-विज्ञान *शिक्षा-विज्ञान* *म. см.* **शिक्षण-विज्ञान.**

शिक्षाविधि *शिक्षाविधि* *ж.* способ обу-
чѐния; постановка образовáния.

शिक्षा-विभाग *शिक्षा-विभाग* *म.* 1) мини-
стерство просвещѐния; 2) отдѐл на-
рѐдного образовáния.

शिक्षाविशारद *शिक्षाविशारद* *म. см.*
शिक्षाशास्त्री.

शिक्षाशास्त्र *शिक्षाशास्त्र* *म. см.* **शिक्षण-विज्ञान.**

शिक्षाशास्त्री *शिक्षाशास्त्री* *म.* педаго́г,
преподавáтель.

शिक्षा-संबंधिनी *शिक्षा-संबंधिनी*
санскр. прил. ж. см. **शिक्षा-संबंधी;** —
पुस्तक учебник.

शिक्षा-संबंधी *शिक्षा-संबंधी* 1) учеб-
ный; 2) просветительный; *सांस्कृतिक*
और — *कार्य* культóрно-просветитель-
ная рáбота.

शिक्षा-संस्था *शिक्षा-संस्था* *ж.* учебное
заведѐние.

शिक्षासचिव *शिक्षासचिव* *म.* министр про-
свещѐния.

शिक्षा-सचिवालय *शिक्षा-सचिवालय* *म.* ми-
нистерство просвещѐния.

शिक्षा-सुधार *शिक्षा-सुधार* *म.* рефóрма
образовáния.

शिक्षित *शिक्षित* 1) обученный; гра́мот-
ный; — *सैनिक* солдат, прошѐдший обу-
чѐние; *को* — *करना* обучáть когѐ-л.;
2) образованный; — *जनता* (*जनसमुदाय*,
समाज) интеллигѐнция; *अधिक* — *करना*
повышáть образовáтельный у́ровень;
— *बनाना* а) обучáть; б) давáть образо-
вáние; *अपने बच्चों को* — *बनाना* давáть
образовáние своим дѐтям; 3) воспитан-
ный; — *करना* воспитывать; *फिर से* —
करना перевоспитывать.

शिक्षोन्नति **шикшоннати** *ж.* успехи в учёнии.

शिक्षोपयोगी **шикшопадैग्य** учебный; — पुस्तक учебник.

शिखर **шикхар** *м.* 1) верх, вершина; высшая точка; उच्चतम (ऊँचा) — кульминационный пункт; 2) вершина горы; 3) купол.

शिखा **шикхā** *ж.* 1) чуб; 2) хохолок (*у птицы*); 3) пламя; 4) острё.

शिगाफ **шигāф** *м.* 1) трещина; щель; отвёрстие; 2) разрез, вскрытие, операция.

शिथिल **шитхил** 1) слабо стянутый (*об узле*); 2) слабый (*о доказательстве*); 3) расслабленный; усталый; 4) ленивый; 5) пришедший в упадок; 6) не соблюдаемый строго (*о правиле*).

शिथिलता **шитхилтā** *ж.* 1) слабость (*узла*); 2) слабость; मानसिक — слабоумие, тупость; 3) расслабленность; усталость; 4) распушенность; расхлябанность; नैतिक — моральная распушенность.

शिथिलीकरण **шитхилиकरण** *м.* ослабление, смягчение.

शिद्ध **шиддат** *ж.* 1) сила; 2) острота; 3) большая степень; — की गरमी высокая температура, жар.

शिनास्त **шинāкхт** *ж.* 1) знание; знакомство; 2) распознавание, узнавание.

शिफाखाना **шифāкхānā** *м.* больница.

शिफ्ट **шифt** *ж.*, *м.* смена (*рабочих на заводе, в шахте и т. п.*).

शिया **шия** *м.* мус. шийт.

शिर **шир** *м.* голова; मेरा — पीड़ा से ग्रसित रहता है у меня болит голова.

शिरकत **ширкат** *ж.* участие (*в каком-л. деле*).

शिरदर्द **ширдард** *м.* головная боль.

शिरमौर **ширмаур** *м.* 1) венёц; корона; 2) перен. украшение (*чего-л.*); 3) лучший представитель; глава.

शिरश्छेद **ширашчхэд** *м.* обезглавливание; — करना обезглавливать.

शिरस् **ширас** *м. см.* शिर.

शिरस्त्राण **ширастрāн** *м.* шлем; каска.

शिरा **ширā** *ж.* 1) кровеносный сосуд; вена; 2) ручей.

शिरोधार्य **широдхāрья** подлежащий обязательному исполнению; — करना считать для себя обязательным сделать (*что-л.*); आज्ञा — करना неукоснительно исполнять приказание.

शिरोभूषण **широбхūшан** *м.* 1) украшение для головы; 2) лучший представитель; выдающаяся личность; глава; ◇ को — बनाना делать что-л. предметом своей гордости.

शिरोमणि **широмани** *м.* 1) драгоценный камень (*в украшении для головы*); 2) -शिरोमणि жемчужина, украшение, напр., साहित्य-शिरोमणि гордость литературы; выдающийся писатель; 3) умный человек.

शिरोरेखा **широрēкхā** *ж.* верхняя, горизонтальная черта, соединяющая буквы в шрифте деванагари.

शिलांकित **шилаंकит** высеченный на камне (*о надписи*).

शिला **шилā** *ж.* 1) камень; 2) скала.

शिलान्यास **шилаññāयस** *м.* закладка (*фундамента*); भवन का — закладка здания.

शिलापट्ट **шилаpāṭṭa** *м.* каменная плита; संगमरमर का — мраморная плита.

शिलामुद्रित **шилаmудрит** напечатанный литографским способом.

शिलारोपण **шилдропан** *м. см.* शिलान्यास.
शिलालेख **шилдлэх** *м.* надпись на ска-
ле, камне.

शिलावृष्टि **шилдваришти** *ж.* выпадение
града.

शिल्प **шилпа** *м.* 1) ремесло; घरेलू — до-
машнее ремесло; 2) промышленность;
3) искусство (напр. *скульптура, музы-
ка и т. п.*).

शिल्पकला **шилпакала** *ж.* техника, искус-
ство ремесла.

शिल्पकार **шилпакार** *м.* 1) ремесленник;
мастер; 2) каменщик; 3) художник;
скульптор.

शिल्पी **шилпи** 1. ремесленный; — संघ
ремесленный цех; 2. *м.* 1) ремеслен-
ник; 2) каменщик; 3) художник; 4)
мастер своего дела; ◇ मानव आत्मा के
— инженеры человеческих душ.

शिव **шив** *соб. м. миф.* Шива (*один из
трёх главных богов индуистского
пантеона*).

शिवतांडव **шивтайдав** *м. миф.* пляска
Шивы.

शिवनामी **шивнами** *ж.* покрывало или
одежда с именем Шивы.

शिवनिर्मल्य **шивнирмалъя** *м.* совершен-
но неприемлемая вещь.

शिवालय **шивалай** *м.* 1) шивайтский
храм; 2) место сожжения трупов.

शिविका **шивика** *ж.* носилки, паланкин.

शिविर **шивир** *м.* 1) палатка; 2) *тж.*
перен. лагерь; 3) крепость; 4) став-
ка; प्रधान — ставка главного командо-
вания, главная квартира, штаб.

शिशिरंगु **шиширангу** *м.* луна.

शिशिर **шишир** *м.* 1) холод; мороз; 2) зи-
ма (*один из шести сезонов индийского
календаря*).

शिशु **шишу** *м.* 1) ребёнок (*до восьми
лет*), дитя; नवजात — новорождён-
ный; स्कूल से पूर्व का — дошкольник;
— और प्रसूता की सुरक्षा охрана мате-
ринства и младенчества; 2) детёныш.

शिशु-कल्याण-संस्था **шишу-кальян-санстха**
ж. см. शिशुसंस्था.

शिशुगृह **шишугрих** *м.* детские ясли.

शिशुपालन **шишупалан** *м.* 1) уход за
ребёнком; 2) воспитание детей.

शिशु-पालन-शाला **шишу-палан-шала** *ж.
см.* शिशुगृह.

शिशुपुस्तकालय **шишупустакалай** *м.* дет-
ская библиотека.

शिशुमृत्यु **шишумритью** *ж.* детская смерт-
ность.

शिशुशाला **шишушала** *ж. см.* शिशुगृह.

शिशुसंस्था **шишусанстха** *ж.* детское уч-
реждение.

शिवन **шишна** *м.* мужской половой
орган.

शिष्ट **шишта** 1) короткий, мягкий; 2)
честный; порядочный; 3) обученный;
образованный; — वर्ग интеллигенция;
4) воспитанный; вежливый; — बतवि
вежливое обращение; 5) умный; 6)
известный, знаменитый.

शिष्टता **шиштата** *ж.* 1) кротость, мяг-
кость; 2) честность; порядочность; 3)
воспитанность; вежливость; изыскан-
ность (*в манерах*).

शिष्टतापूर्वक **шиштатапурвак** вежливо,
учтиво.

शिष्ट-मंडल **шишта-мандал** *м.* делега-
ция, депутация.

शिष्टाचार **шиштачар** *м.* 1) вежливость,
учтивость; воспитанность; 2) госте-
приимство; 3) внешний лоск; 4) фор-
мальное отношение.

शिष्य शिष्यं *м.* ученик; последователь.
शिष्य-मंडली शिष्य-माण्डली *ж.* группа учеников, последователей.

शिष्या शिष्या *ж.* ученица; последовательница.

शीकर शीकार *м.* 1) капля; 2) росинка.

शीघ्र शीघ्रा *1.* 1) быстрый, скорый; 2) безотлагательный; 2. быстро, скоро; тотчас, немедленно; यथासंभव —, शीघ्र से शीघ्र незамедлительно, как можно скорей; — ही немедленно; ◇ — पचनेवाला भोजन удобоваряемая пища; — या देर (विलंब) में राँनो или поздно.

शीघ्रगामी शीघ्रगामिं быстро идущий, быстроходный.

शीघ्रता शीघ्रता *ж.* быстрота, скорость; поспешность; — से быстро, скоро; — करना спешить, торопиться; — कीजिये! поторопитесь!, скорее!

शीघ्रतापूर्वक शीघ्रतापूर्वक быстро, скоро.

शीघ्रलिपि शीघ्रलिपि *ж. см.* शीघ्रलेखन.
शीघ्रलेखन शीघ्रलेखन *м.* стенография.

शीघ्रातिशीघ्र शीघ्रातिशीघ्रा как можно скорей; в самом скором времени.

शीत शीत *1.* 1) холодный, прохладный; — युद्ध *перен.* холодная война; 2) ленивый; медлительный; 2. *м.* 1) холод, прохлада; — और जाड़ा холод и стужа; 2) холодный сезон, зима; 3) просту́да.

शीतऋतु शीतऋतु *м. см.* शीतकाल.

शीतकारी शीतकारी охлаждающий; — यंत्र холодильник.

शीतकाल शीतकाल *м.* холодный сезон, зима; गत वर्ष — में прошлой зимой.

शीत-ज्वर शीत-ज्वर *м. парн. соч.* малярия.

शीतनिद्रा शीतनिद्रा *ж.* зимняя спячка; — में सोना впадать в зимнюю спячку.

शीतप्रधान शीतप्रधान холодный (*о климате*); — देश страна с холодным климатом.

शीतयुद्ध शीतयुद्ध *м.* холодная война.

शीतल शीतल *1.* 1) холодный; свежий; — बयार свежий воздух; свежий ветер; — रखना (बनाना) охлаждать, студить; — हो जाना охладиться; остыть; 2) инертный; апатичный; 3) довольный; 2. *м.* холод.

शीतलता शीतलता *ж.* 1) прохлада; холод; 2) инертность; апатия; 3) удовлетворённость.

शीतला शीतला *ж.* оспа.

शीतवस्त्र शीतवस्त्र *м.* зимняя одежда.

शीतोष्ण शीतोष्ण ни жаркий, ни холодный, умеренный; — जलवायु умеренный климат.

शीरा शीरा *м.* 1) сок (*фруктовый*); сироп; 2) патока.

शीरीन शीरीन сладкий.

शीरीनी शीरीनी *ж.* 1) сладость; 2) сласти, лакомства.

शीर्ण शीर्ण 1) тощий, худой; 2) увядший, высохший; 3) старый, поношенный; 4) разорванный.

शीर्ष शीर्ष *м.* 1) голова; 2) верхняя часть, головка; पिन का — булавочная головка; 3) перед, передняя часть; 4) заголовок, рубрика.

शीर्षक शीर्षक *м.* 1) голова; 2) череп; 3) заголовок, заглавие; इस — में (से)

छपा напечатанный под этим заглавием; मोटा — жирный заголовок; उपयुक्त — подходящее заглавие; — देना (रखना) озаглавливать.

शीर्षबिंदु शीर्षाबिन्दु *м.* 1) макушка головы; 2) *астр.* зенит.

शील शील *м.* 1) поведение; 2) черты характера; характер, нрав; 3) хороший характер; добродетель; ◇ — तोड़ना проявлять жестокость; — रखना хорошо обходиться.

शीलवान् शीलवान् *1.* добрый; добродетельный; *2. м.* 1) добряк; 2) поряdochный человек.

शीलस्वभाव शील-स्वाभाव *м. парн. соч.* характер, нрав.

शीलहीनता शीलहीनता *ж.* порочность; дурной нрав.

शीशा शीशा *м.* 1) стекло; बृहत्प्रदर्शक — увеличительное стекло, лупа; शीशे बनाने का कारखाना стекольный завод; 2) зеркало; ◇ शीशे में उतारना околдовывать, очаровывать.

शीशी शीशी *ж.* бутылка; флакон; नमूने की — пробный флакон (*напр. духов*); ◇ — सुंघाना усыплять, давать наркоз (*перед операцией*).

शुक शुक *м.* попугай.

शुकराना शुक्राणां *м.* 1) благодарность; 2) вознаграждение; гонорар; 3) подарок.

शुक्र शुक्र *м.* 1) Венера (*планета*); 2) пятница.

शुक्र शुक्र *м.* благодарность; — करना благодарить.

शुक्रगुजार शुक्रगुजर благодарный.

शुक्रगुजारी शुक्रगुजर *ж.* благодарность, признательность.

शुक्रवार शुक्रवार *м. см.* शुक्र 2).

शुक्रिया शुक्रिया *м.* 1) благодарность; — भवा करना благодарить; 2) спасибо!

शुक्ल शुक्ल *1)* белый; *2)* чистый; *3)* ясный.

शुक्लपक्ष शुक्लापक्ष *м.* вторая половина месяца (*до полнолуния*).

शुचि शुचि *1.* 1) белый; 2) чистый; 3) невинный; *2. ж.* 1) чистота; 2) невинность.

शुचिता शुचिता *ж.* 1) чистота; 2) санитария.

शुतुर शुतुर *м.* верблюд.

शुतुरमुर्ग शुतुरमुर्ग *м.* страус.

शुतुरमुर्ग-पंथ शुतुरमुर्ग-पन्थ *м.* страусовая политика.

शुद्ध शुद्ध *1.* 1) чистый; — जल चिस्ता вода; — भ्रम या भ्रमज्ञान чистейшее заблуждение или неведение; — कला искусство для искусства; 2) белый; 3) точный; правильный; — पद्धति точный метод; — करना исправлять; поправлять; *2.* правильно; — लिखना писать правильно, разборчиво.

शुद्धतम शुद्धताम самый чистый.

शुद्धता शुद्धता *ж.* 1) чистота; 2) невинность; 3) точность; правильность; безукоризненность; भाषा की — чистота речи; правильность языка.

शुद्धतावाद शुद्धतावाद *м.* пуризм.

शुद्धतावादी शुद्धतावादी *1.* пуристический; *2. м.* пурист.

शुद्धरक्त शुद्धरक्ता чистокровный.

शुद्धहृदय शुद्धहृदि чистосердечный, искренный.

शुद्धहृदयता शुद्धहृदिता *ж.* чистосердечие, искренность, прямотушие.

शुद्धाद्वैतवाद शुद्धाद्वैतवाद *м.* филос. последовательный монизм.

शुद्धाशुद्ध-सूची शुद्धाशुद्धा-सूची *ж.* список опечаток.

शुद्धि शुद्धि *ж.* 1) чистота; 2) очищение; 3) исправление.

शुद्धिकारक शुद्धिकारक *1.* 1) очищаю-

ший; 2) исправляющий; 2. м. кор-
ректор.

शुद्धिपत्र शुद्धिपत्रा म. список испра-
влений; список опечаток.

शुद्धिवाद शुद्धिवाद म. см. शुद्धतावाद.

शुद्धिवादी शुद्धिवादी म. пурист.

शुभ शुभ 1. (त.ж. शुभ-) 1) хороший, пре-
красный, напр., शुभकल्पनाएँ светлые
мечты; शुभसमाचार хорошая весть;
2) счастливый; शुभफल хороший ре-
зультат; 2. хорошо; правильно; 3. м.
счастье; благо.

शुभकामना शुभकामना ж. пожелание
счастья.

शुभचिंतक शुभचिंतक 1. доброжелатель-
ный; заботящийся о благе (кого-л.);
2. м. доброжелатель; друг.

शुभमस्तु शुभमास्तु да будет благополуч-
ие, да будет успех.

शुभमुहूर्त शुभमुखूर्त म. благоприят-
ный момент.

शुभलक्षण शुभलक्षण म. хороший при-
знак; счастливое предзнаменование.

शुभशब्द शुभशब्दा म. мн. прекрасные,
пышные слова.

शुभसमाचार शुभसमाचार м. отрадная
весть.

शुभा शुभा ж. 1) красота; 2) блеск.

शुभाकांक्षा शुभाकांक्षा ж. хорошие на-
мерения.

शुभागमन शुभागमान м. 1) благополуч-
ное прибытие (о знаменитом, извест-
ном лице); 2) добро пожаловать!
(приветствие); का — करना привёт-
ствовать кого-л. (при встрече).

शुभेच्छा शुभेच्छा ж. наилучшее поже-
лание; के प्रति शुभेच्छाएँ प्रकट करना
желать кому-л. всего наилучшего.

शुभेच्छा-ज्ञापक शुभेच्छा-ग्यापक по-

здравительный; — पत्र поздравитель-
ное письмо.

शुभेच्छु शुभेच्छु м. доброжелатель;
ревнитель; поборник; साहित्य का —
любитель литературы.

शुभ्र शुभ्र 1) блестящий, сверкающий;
2) светлый; белый.

शुमार шумार м. 1) счёт; исчисление;
2) перечисление; — करना а) считать;
исчислять; б) перечислять.

शुरू शुरू м. начало; — में вначале, сна-
чала; शुरू शुरू में в самом начале;
прежде всего; — से आखिर तक с на-
чала до конца; — से ही с самого на-
чала; — करना начинать; — होना начи-
наться.

शुरूआत शुरूआत м. возникновение, на-
чало; — कहाँ हो? с чего начать?

शुल्क शुल्क м. 1) налог; пошлина; — देना
платить налог; राजकोष में — देना пла-
тить налог государству; 2) плата;
взнос; 3) цена; ग्राहकों का — подписная
цена; 4) приданое.

शुल्काई शुल्काई облагаемый налогом.

शुश्रूषा शुश्रूषा ж. 1) служение; служ-
ба; 2) уход (напр. за больным).

शुष्क शुष्क 1) сухой; высохший; नदी
का — प्रवाह высохшее русло реки; 2)
перен. чёрствый (о человеке); 3) не-
интересный, скучный; бессодержа-
тельный; — जीवन бессодержательная
жизнь; 4) напрасный; — वाद-विवाद
напрасные споры.

शुष्कता शुष्कता ж. засуха.

शुष्कभूमि शुष्कभूमि ж. засушливая
земля.

शुहदा शुहदा м. 1) хулиган; 2) негодяй.

शुहरत शुहरत ж. слава, известность.

शूक शूक м. 1) остриё; 2) булавка.

शूकर शुकर *м.* боров; кабан, вепрь.

शूकरपालन शुकरपालन *м.* свиноводство.

शूकरमांस शुकरमांस *м.* свинина.

शूद्र शुद्र *м. ист.* 1) шудра (самая низшая из варн); 2) член варны шудра.

शून्य शुन्या *1.* 1) пустой; — वचन (क़रार) недействительное соглашение; — पड़ना опустеть; 2) —शून्य лишённый, напр., संज्ञाशून्य лишёвшийся чувств; 2. ничего; तेरे हिस्से में — है на твою долю ничего не досталось; 3. *м.* 1) пустота; вакуум; 2) *мат.* нуль; 3) небо; воздух; пространство.

शून्यता शुन्याता *ж.* 1) пустота; 2) не-реальность, иллюзорность.

शूर शूर *м.* 1) герой; 2) воин.

शूरता शूरता *ж.* храбрость, доблесть, героизм.

शूरी शूर-वीर *м. парн. соч.* герой.

शूल शुल *м.* 1) колющая боль, колики; 2) копье; 3) кол; 4) трезубец (Шивы).

शृंखल शринкхал *м.* 1) *тж. перен.* цепь; 2) наручники; оковы.

शृंखलता шринкхалта *ж.* 1) [взаимная] связь; 2) последовательность; ряд.

शृंखला शринкхала *ж.* 1) *тж. перен.* цепь; линия; झटूट — непрерывная цепь; घटनाओं की — цепь событий; पुरोहिती — церковная иерархия; 2) горная цепь; 3) ряд, серия; संकटों की — ряд экономических кризисов.

शृंखलात्मक шринкхалаत्मक непрерывный, цепной; — प्रतिक्रिया *физ.* цепная реакция.

शृंखला-प्रतिक्रिया шринкхала-प्रतिक्रिया *ж. физ.* цепная реакция.

शृंखलाबद्ध शринкхалаबद्धа последовательный, связанный (о рассказе и т. п.);

— इतिहास последовательно написанная история; ♦ — पार्टी единая партия. शृंखलाहीन шринкхалаहीन дезорганизованный.

शृंग शринг *м.* 1) вершина (горы); 2) рог.

शृंगार шрингार *м.* 1) любовь (чувственная); 2) эротический стиль (в поэзии); 3) наряд; украшение; — करना наряжать; украшать; 4) сүриковые знаки (которыми разрисовывают слона).

शृंगार-काव्य шрингार-काव्या *м.* любовная поэзия.

शृंगाररस шрингारрас *м. лит.* эротический стиль.

शृंगारिक шрингарик эротический.

शृंगारिकता шрингарикता *ж.* 1) сексуальность; 2) любовный элемент (напр. в пьесе, стихах).

शृगाल шригал *м.* 1) шакал; 2) трус; 3) плут, мошенник.

शेअरहोल्डер शेархолдар *м. см.* शेयरहोल्डер.

शेख шэхх *м.* 1) *мус.* шейх (титул потомков Мухаммада); 2) старец; 3) старейшина; старости; 4) мусульманский доктор богословия.

शेख-चिल्ली шэхх-чилли *м.* строящий фантастические планы, фантазёр.

शेखर шэххар *м.* 1) голова; 2) вершина; 3) головное украшение.

शेखी шэххи *ж.* 1) хвастовство; — की बातें хвастливые речи; — मारना (बघारना) хвастать; 2) чванство, спесь; — निकालना сбивать спесь.

शेखीबाज़ шэххибаз *м.* хвастун.

शेयर शेяр *м.* 1) пай, доля; 2) акция; — खरीदना приобретать акции.

शेयर-बाज़ार शेяр-базар *м.* биржа; — में जुम्मा खेलना играть на бирже.

शेयरहोल्डер शेярхолдар *м.* 1) пайщик;

2) акционер; शेयरहोल्डरों का बैंक акционерный банк.

शोर शэр I м. стих, стихотворение.

शोर शэр II м. 1) тигр; лев; 2) храбрёц, смельчак; ◇ — बनना (होना) обнаглеть; осмелеть; распускаться.

शोरनी शэрनी ж. тигрица; львица.

शोरपंजा शэrpанджā м. тигровая лапа (प्रद काष्ठता).

शोरबबर शэрбāबर м. лев.

शेरवानी शэrvāनी ж. шервāни (विद мужской национальной одежды).

शेविंग-ब्रुश शэविंग-ब्रुश м. кисточка для бритья.

शेष शэш 1. 1) остающийся, остальной; 2) последний, конечный, заключительный; — मैटर окончание (статья, рассказа); — सब всё остальное; 2. м. 1) остаток; 2) конец, окончание; — अगले पत्र में «окончание следует», «продолжение следует»; 3) результат.

शेषभाग शэшbāг м. 1) оставшаяся часть, остаток; 2) последняя часть.

शेषांश शэшāंश м. см. शेषभाग.

शैक्षिक шайкшиक образовательный, учебный.

शैख шайкх м. см. शेख.

शैतान шайтāн м. шайтāн, злой дух, дьявол, сатанā; ◇ — की आँत очень длинный (напр. рассказ).

शैतानी шайтāनी 1. дьявольский, сатанинский; 2. ж. 1) дьявольские козни; 2) порочность, безнравственность; подлость.

शैथिल्य шайтхилья м. см. шिथिलता.

शैल шайл 1. 1) каменные; 2) твёрдые; 2. м. 1) гора; 2) скала.

शैली शайली ж. 1) способ, метод; उत्पादन की — эк. способ производства; 2)

стиль; манера; अलंकृतप्रधान — декоративный стиль (в живописи); पैनी — сатирический стиль, сатира; लिखने की — манера письма; साहित्यिक — литературный стиль; विषय समझाने की — стиль изложения; सुबोध — понятный, ясный стиль; की — में в стиле чего-л.; नयी — से по новому стилю (о дате); — का अनुकरण करना подражать какому-л. стилю; 3) обывай.

शैलीगत шайलीगत стилистический.

शैव шайв 1. шивайтский; 2. м. шивайт.

शैवमत шайвमत м. шивайзм; — का मानेवाला шивайт.

शैशव шайшав 1. детский, младенческий; 2. м. 1) детский возраст, детство; 2) ребячество, мальчишество.

शैशवकाल шайшавकाल м. детский возраст, детство.

शैशवावस्था शайшаवāवस्थā ж. 1) детский возраст, детство; 2) неразвитое состояние; начальная стадия.

शो шо м. сеанс (в кино).

शोक шок м. 1) сожаление; इसके लिये हमें — नहीं об этом мы не жалеем; 2) горе; печаль; — के साथ горестно; с горечью; — से रोना плакать от горя; 3) траур; — मनाने का दिन день траура; महान् — глубокий траур; महान् — छाना охватывать (о чувстве глубокого траура).

शोक-अंक шок-анк м. траурный номер (газеты, журнала).

शोकजनक шокджанак прискорбный, горестный.

शोकमय шокмай печальный.

शोक-संगीत шок-сангит м. траурная музыка.

शोकसंतप्त शоксантапта охваченный горем, печалью; страдающий.

शोकसूचक шоксучак 1) горестный, скорбный; 2) выражающий соболезнование; 3) траурный; — कपड़ा траурная одёжда

शोकहारी शокहारि утешительный, успокоительный.

शोकांध शокандх см. शोकाकुल.

शोकाकुल शокakuл охваченный горем; опечаленный, огорченный.

शोकातुर शокатур см. शोकाकुल.

शोख шокх 1) дерзкий, наглый; 2) живой, подвижной; 3) яркий (о цвете)

शोच шоч м. 1) печаль; 2) забота.

शोचनीय шочниа 1) печальный, горестный; 2) плачевный, бедственный; — अवस्था (दशा) бедственное положение.

शोचित шочит опечаленный, огорченный.

शोणित शонит 1. красный; 2. м. кровь.

शोथ шотх м. 1) опухоль; воспаление; 2) вздутие.

शोध шодх м. 1) очищение; 2) исправление; 3) платёж; уплата; расплата; 4) поиски, розыски; 5) исследование; — का क्षेत्र область исследования.

शोधकार्य шодхкарья м. исследовательская работа.

शोधन шодхан м. см. शोध.

शोधनी шодхни ж. 1) метла; 2) очиститель.

शोधसंस्थान शодхсанстхан м. исследовательский институт.

शोफर шофар м. шофёр, водитель.

शोभा шобха ж. блеск, великолепие; красота; прелесть; — देना а) блистать; б) красоваться; в) украшать; < यह उनके लिये — नहीं देता это не делает

им честь; यह कहना हमें — नहीं देता не подобает нам так говорить.

शोभायमान шобхайман блестящий; красивый, прекрасный

शोर шор м. 1) крик, шум; — करना (मचाना) поднимать крик, шум; 2) известность, слава.

शोर-गुल шор-гул м. парн. соч. шум и крик; — मचाना поднимать шум и крик; — सुनाई पड़ता है слышен шум и крик.

शोरबा шорба м. суп; मछली का — уха.

शोरा шора м. хим. селитра.

शोला шола м. пламя.

शोषक шошак 1. 1) иссушающий; 2) высасывающий; 2. м. эксплуататор.

शोषक-वर्ग шошак-варга м. эксплуататорский класс.

शोषकश्रेणी шошакшрэни ж. см. शोषक-वर्ग.

शोषकहीन шошакхин свободный от эксплуатации; — राज्य государство без эксплуататоров.

शोषण шошан м. 1) сосание; высасывание; 2) истощение, изнурение; 3) эксплуатация; मनुष्य द्वारा मनुष्य का — эксплуатация человека человеком; — करना а) сосать; высасывать; б) иссушать; истощать, изнурять; в) эксплуатировать.

शोषण-दोहन шошан-дохан м. парн. соч. эксплуатация.

शोषणमुक्त шошанमुक्ता свободный от эксплуатации.

शोषणयंत्र шошаньянтра м. орудие эксплуатации.

शोषित шошит 1) высосанный; 2) истощённый; иссушенный; 3) эксплуатируемый; — वर्ग эксплуатировать класс; — करना эксплуатировать.

शोषित-दलित *шошит-далит* *парн. соч.*
эксплуатируемый и угнетённый.

शोहदा *шоҳда* *м.* 1) негодяй, подлец;
2) распутник; повеса.

शोहरत *шоҳрат* *ж.* известность, слава.

शौक *шаук* *м.* 1) сильное желание, страсть; *उनकी बहिन को टेनिस का — था* у его сестры была страсть к теннису; *— पूरा होता है* желание исполняется; *मुझे भी शतरंज का — चरिया था* я тоже пристрастился к шахматам; 2) удовольствие; наслаждение; *— से охотно, с удовольствием; बड़े — से* с большим удовольствием; *— से सुनना* слушать (*напр. речь, пение и т. п.*) с наслаждением; *— करना* угощаться; *— कीजिये* угощайтесь; пожалуйста, берите (*напр. при угощении папиросами*); 3) прихоть; 4) усердие, рвение; 5) любопытство; интерес.

शौकत *шаукат* *ж. см.* *шан.*

शौक्रिया *шаукрия* любящий (*какое-л. дело*);
— फोटोकार фотограф-любитель.

शौकीन *шаукин* 1. 1) желающий; 2) любящий; пристрастившийся; *कहानियाँ सुनने का — रहना (होना)* любить слушать сказки; 3) похотливый; 2. *м.* 1) любитель, поклонник; приверженец; 2) распутник.

शौच *шауч* *м.* 1) омовение; умывание; 2) очищение (*желудка*); 3) *तж. перен.* чистота.

शौचगृह *шаучग्रह* *м.* уборная.

शौचस्नान *шаучснан* *м.* умывание; омовение.

शौचागार *шаучага* *м. см.* *शौचगृह.*

शौचालय *шаучалай* *м. см.* *शौचगृह.*

शौर्य *шаурья* *м.* мужество, доблесть, героизм.

शौर्य-वीर्य *шаурья-वीरья* *м. парн. соч. см.* *शौर्य.*

शौर्यशाली *шаурьяशाली* героический.

शौहर *шаухар* *м.* муж, супруг.

श्मशान *шмашан* *м.* 1) место сожжения трупов; 2) крематорий; 3) кладбище.

श्मशान-यात्रा *шмашан-ятра* *ж.* похоронная процессия.

श्मश्रु *шмашру* *м.* усы и борода.

श्याम *шьям* 1. чёрный; 2. *соб. м. миф.* Кришна.

श्यामता *шьямता* *ж.* чернота.

श्यामल *шьямал* тёмный; чёрный.

श्यामवर्ण *шьямварна* тёмного цвета, тёмный; *— घटाएँ* тёмные тучи.

श्येन *шъен* *м.* сокол.

श्रद्धांजलि *шраддханджали* *ж.* последний долг (*покойному*); *— अर्पित करना* отдавать последний долг (*покойному*).

श्रद्धा *шраддха* *ж.* 1) вера; доверие; *ग्राम जनता की —* доверие масс; 2) уважение, почтение; *— प्राप्त करना* а) завоевывать доверие; б) приобретать уважение.

श्रद्धापूर्ण *шраддхапूरна* полный веры, верящий.

श्रद्धामय *шраддхамай* *см.* *श्रद्धापूर्ण.*

श्रद्धालु *шраддхалу* 1. 1) верящий; 2) верующий, религиозный; 3) почитающий; 2. *м.* 1) верующий человек; 2) почитатель.

श्रद्धावाद *шраддхавад* *м. филос.* фидеизм.

श्रद्धावादी *шраддхавადи* *филос.* 1. фидеистский; 2. *м.* фидеист.

श्रद्धास्पद *шраддхаспад* уважаемый, почитаемый.

श्रद्धेय *шраддхя* 1) заслуживающий доверия; надёжный; 2) достопочтенный.

श्रम *шрам* *м.* 1) труд, работа; *— की आय*

трудовой доход; — की उपज производительность труда; — की उपज को ऊँचा बढ़ाना повышать производительность труда; अनुत्पादक — непроизводительный труд; मानसिक — умственный труд; मानसिक — करनेवाला работник умственного труда; शारीरिक — физический труд; वैयक्तिक — [едино-] личный труд; सामूहिक — коллективный труд; — करना трудиться; दूसरे का — чूसना эксплуатировать чужой труд; 2) усталость.

श्रम-अनुशासन श्राम-анुशāsан м. трудовая дисциплина; — का पालन करना соблюдать трудовую дисциплину.

श्रम-आंदोलन श्राम-āन्दोलन м. рабочее движение.

श्रम-क्रानून श्राम-क़ानूँ м. закон о труде.

श्रमकाल श्रामक़ाल м. рабочее время; सामाजिक रूप से आवश्यक — общественно-необходимое рабочее время.

श्रमकौशल श्रामकाуशल м. трудовые навыки.

श्रमक्रिया श्रामक्रिय ж. процесс труда.

श्रमजीवी श्रामजिवी м. 1) трудящийся; — जनता трудящиеся массы; श्रमजीवियों के हित интересы трудящихся; 2) рабочий.

श्रमबही श्रामबाही ж. трудовая книжка.

श्रमबिंदु श्रामбинду м. пот.

श्रम-लालध्वज-पदक श्राम-लाल्दх्वадж-पादक м. орден Трудового Красного Знамени.

श्रमविभाग श्रामविभāग м. 1) разделение труда; 2) министерство труда.

श्रमविभाजन श्रामविभāджан м. разделение труда.

श्रमवीर श्रामवीर м. Герой труда; समा-

जवादी — Герой Социалистического Труда.

श्रमशक्ति श्रामशक्ति ж. рабочая сила; — का मूल्य эк. стоимость рабочей силы.

श्रम-संबंधी श्राम-самбандही относящийся к труду, трудовой; — क़ानून закон о труде; — विनय (अनुशासन) трудовая дисциплина; — विनयों की अवहेलना करना нарушать трудовую дисциплину.

श्रमसाध्य श्रामसाद्ध्यя трудно выполнимый, трудный, трудоёмкий.

श्रमिक श्रामик 1. 1) относящийся к труду; трудовой; 2) трудящийся; — जनता трудящиеся; 2. м. рабочий; औद्योगिक — промышленный рабочий.

श्रमिक-नियम श्रामिक-नियम м. трудовая дисциплина; श्रमिक-नियमों को कायम रखना блюсти дисциплину труда.

श्रमिक-वर्ग श्रामिक-वर्गा м. рабочий класс.

श्रमिक-श्रेणी श्रामिक-श्रэणी ж. см. श्रमिक-वर्ग.

श्रमी श्रामी м. 1) трудящийся; 2) рабочий.

श्रमीसंघ श्रामीसंगх м. профсоюз.

श्रवण श्रаван м. 1) ухо; 2) слушание; — करना слушать, внимать.

श्रवणगत श्रवानगत услышанный.

श्रवणविद्या श्रवानविद्ध्य ж. акустика.

श्रवण-संबंधी श्रवान-самбандही акустический.

श्रवित श्रавित потёкший, протёкший.

श्रांत श्रāнт 1) усталый, утомлённый; 2) спокойный; успокоенный.

श्रांति श्रāन्ति ж. 1) труд, работа; 2) усталость, утомление; 3) отдых.

श्राद्ध श्रāद्धा м. погребальный обряд.

श्राप श्रāप м. проклятие.

श्रावण श्रावान् *м. с.м.* सावन.

श्रावित श्रावित् *услышанный, прослушанный.*

श्री श्री *ж.* 1) красота, великолепие; 2) счастье; успех; 3) *соб. миф.* богиня Лакшми; 4) почтеннейший (*перед именем*); 5) богатство.

श्रीगणेश श्रीगणेश *м.* начало; — में *в начале*; अभी — है *это ещё только начало*; — करना *начинать.*

श्रीमत् श्रीमत 1) почтеннейший (*перед именем*); 2) великолепный, красивый; 3) богатый.

श्रीमती श्रीमति *ж.* 1) уважаемая (*перед именем*); 2) супруга.

श्रीमान् श्रीमान् *с.м.* श्रीमत्.

श्रीमुख श्रीमुख *м.* лик, лицо.

श्रीयुक्त श्रीयुक्ता 1) почтеннейший (*перед именами старших или занимающих высшее положение*); 2) славный, прославленный; 3) красивый, великолепный.

श्रीयुत श्रीयुत *с.м.* श्रीयुक्त.

श्रीवास्तव श्रीवास्तव *м.* 1) шривастав (*подкаста писцов*); 2) член подкасты шривастав.

श्रीसंपन्न श्रीसाम्पान्ना сияющий; счастливый; उसका चेहरा — था *его лицо сияло от счастья.*

श्रीहीन श्रीहीन 1) утративший красоту, поборкмый; 2) безобразный; 3) темный; 4) несчастный; 5) печальный; 6) бедный.

श्रुत श्रुत 1) услышанный; 2) сохранённый по традиции; 3) знаменитый, прославленный.

श्रुताश्रुत श्रुताश्रुत *м.* слух, молва.

श्रुति श्रुति *ж.* 1) слух; 2) ухо; 3) священное писание, Веды.

श्रुति-परंपरा श्रुति-парампара *ж.* устное предание.

श्रुतिमधुर श्रुतिमधुर *благозвучный, мелодичный.*

श्रुतिलेख श्रुतिलेख *м.* диктант, диктовка.

श्रेणि श्रेणि *ж. с.м.* श्रेणी.

श्रेणिगत श्रेणिगत *классовый*; — भेद *классовые различия.*

श्रेणी श्रेणी *ж.* 1) *полит.* класс; श्रेणियों का संघर्ष *классовая борьба, борьба классов*; उत्पन्न होने की — *социальное происхождение*; दलित — *угнетённый класс*; परस्पर-विरोधी श्रेणियाँ *антагонистические классы*; 2) *социальный слой*; छोटे उत्पादकों की — *слой мелких производителей*; बुद्धिजीवी (बुद्धिवादी) — *интеллигенция*; 3) *контингент (мобобранцев и т. п.)*; 4) *сорт*; *разряд*; *категория*; *степень*; अत्युत्तम (उत्तम, उत्कृष्ट, प्रथम) — *ка первоклассный*; *высшего сорта*; अत्युत्तम — *ка чавал* *рис высшего сорта*; उत्तम — *ка कवि* *выдающийся поэт*; प्रथम — *की डिगरी* *диплом первой степени*; 5) *ряд*, *линия*; अगली — *передовая линия*; — में रखना *ставить в ряд*; 6) *класс (в школе, на пароходе)*; 7) *корпорация.*

श्रेणी-आधार श्रेणी-आधार *м.* *классовая основа.*

श्रेणीकरण श्रेणीकरण *м.* 1) *классификация*; 2) *официальная регистрация (общества, организации).*

श्रेणी-जागृति श्रेणी-जागृति *ж.* *классовое самосознание.*

श्रेणी-ढाँचा श्रेणी-ढाँचा *м.* *классовая структура*; समाज का — *классовая структура общества.*

श्रेणीबद्ध श्रेणीबद्ध *1).* *расположенный*

в ряд; 2) классифицированный; — करना а) располагать в ряд; б) классифицировать.

श्रेणीभेद श्रैण्यिभेद *м. мн.* классовые различия.

श्रेणीमूलक श्रैण्यिमूलक *с.м.* ш्रेणी-संबंधी.

श्रेणीयुद्ध श्रैण्ययुद्ध *м.* классовая борьба; — के आधार पर на основе классовой борьбы.

श्रेणीरहित श्रैण्यरहित бесклассовый; — समाज бесклассовое общество.

श्रेणीविभाग श्रैण्यविभाग *м.* 1) классовое деление, деление на классы; 2) классификация; — करना классифицировать.

श्रेणीविभाजन श्रैण्यविभाजन *м. с.м.* श्रेणीविभाग.

श्रेणीविभेद श्रैण्यविभेद *м. мн. с.м.* श्रेणीभेद.

श्रेणीविरोध श्रैण्यविरोध *м.* классовые противоречия.

श्रेणीसंघर्ष श्रैण्यसंघर्ष *म.* классовая борьба.

श्रेणी-संबंधी श्रैण्य-संबंधी *म.* классовый; समाज की — बनावट классовая структура общества.

श्रेणीसजग श्रैण्यसजग *म.* классово сознательный.

श्रेणीसमूह श्रैण्यसमूह *म.* социальная группа; класс.

श्रेणीस्वभाव श्रैण्यस्वभाव *म. स.म.* श्रेणी-जागृति.

श्रेणीस्वार्थ श्रैण्यस्वार्थ *म.* классовые интересы.

श्रेणीहित श्रैण्यहित *म. स.म.* श्रेणीस्वार्थ.

श्रेय श्रेय 1. лучший; превосходный; 2. *м.* 1) благо; счастье; 2) заслуга.

श्रेयस्कर श्रेयस्कर 1) благотворный;

2) благоприятный; — सम्मान счесть за благо, за лучшее.

श्रेष्ठ श्रेष्ठ 1) лучший, наилучший; превосходный; 2) главный; старший.

श्रेष्ठतम श्रेष्ठतम 1) самый лучший; 2) главнейший.

श्रेष्ठता श्रेष्ठता *ж.* превосходство; величие.

श्रेष्ठत्व श्रेष्ठत्वा *म. स.म.* श्रेष्ठता.

श्रेष्ठी श्रेष्ठि *म.* 1) староста, глава (общины); 2) ростовщик; купец; 3) богат.

श्रोता श्रोता *म. санскр. и. д.* слушатель; रेडियो का — радиослушатель.

श्रोतागण श्रोतागण *म.* слушатели, аудитория.

श्रोतावर्ग श्रोतावर्ग *म. स.म.* श्रोतागण.

श्रोतृ-श्रोत्रि-*म.* слушатель, напр., श्रोतृ-मंडली слушатели.

श्रोतृमंडली श्रोत्रिमण्डली *ж.* кружок слушателей, слушатели.

श्रोत्र श्रोत्र *म.* ухо.

श्रौत श्राут 1) слуховой, акустический; 2) соответствующий Ведам.

श्लथ श्लथ 1) слабый (об узле), слабо затянутый; 2) незавязанный, развязанный; 3) слабый, бессильный.

श्लाघनीय श्लाघनीय 1) похвальный; 2) превосходный.

श्लाघा श्लाघा *ж.* 1) хвала; восхваление; 2) лесть.

श्लाघित श्लाघित 1) похвальный; 2) лучший.

श्लाघ्य श्लाघ्य 1) заслуживающий похвалы, похвальный; 2) почтенный.

श्लिष्ट श्लिष्ट 1) соединенный; смешанный; 2) хорошо сидящий (о платье); 3) *лит.* имеющий скрытый смысл (о слове); многозначный.

इलेष श्लेश *м.* 1) соединённые, слияние; 2) объятие; 3) *лит.* каламбур; двусмысленность.

इलोक ш्लोक *м.* 1) двустишие; стих (*особ. эпический*); 2) хвала; 3) слава, известность.

इवश्रू श्वाश्रु *ж.* свекровь; теща.

इवसन श्वासан *м.* дыхание.

इवसुर श्वासुर *м.* свёкор; тесть.

इवान श्वान *м.* собака.

इवापद श्वापद *м.* хищник, хищное животное.

इवास श्वास *м.* 1) дыхание; — रहते при жизни, пока жив; — रोके затаив дыхание; 2) вздох; इवास इवास प्रति при каждом вздохе; अंतिम — तक до последнего издыхания; 3) *мед.* астма.

इवासगति श्वासгति *ж.* дыхание.

इवासनिरोध श्वासनिरोध *м.* удушье, асфиксия.

इवास-प्रवास श्वास-प्राश्वास *м. парн. соч. см.* इवासोच्छ्वास.

इवास-यंत्र श्वास-यन्त्र *м.* противогаз.

इवासरोग श्वासरोग *м.* болезнь дыхательных путей.

इवासोच्छ्वास श्वासोच्छ्वास *м. парн. соч.* дыхание.

श्वित श्वित *см.* श्वेत.

श्वेत श्वेत 1) белый; седой; — दाढ़ी седая борода; 2) чистый; невинный.

श्वेतकुष्ठ श्वेतकुष्ठ *м. мед.* проказа.

श्वेतपत्र श्वेतपत्र *м. полит.* Белая книга (*сборник официальных документов*).

श्वेतप्रदर श्वेतप्रदर *м. мед.* бели.

श्वेतसार श्वेतसार *м.* крахмал.

श्वेतांक श्वेतांक *м.* водяной знак.

श्वेतांग श्वेतांग *м.* белокожий, белый (*расе*).

ष

ष शा ша (*сорок четвёртая буква алфавита хинди*).

षकार शाकार *м.* буква «ष».

षट्- शाट्- шесть, *напр.*, षट्कोण шестиугольник.

षट् ऋतु षाट्रितु *м.* шесть сезонов года (*лето, период дождей, осень, зима, предвесенняя пора, весна*).

षट्कोण शाट्कोण *м.* шестиугольник.

षड्यंत्र शरयंत्र *м. см.* षड्यंत्र.

षड्यंत्र शाड्यंत्र *м.* заговор; षड्यंत्रों से путём заговоров; गुप्त — тайный заговор; — का पता लगाना раскрывать

заговор; के विरुद्ध — रचना организовывать заговор против кого-л.

षड्यंत्रकर्ता शाड्यंत्राकर्ता *м. санскр. и. д.* заговорщик.

षड्यंत्रकारी शाड्यंत्राकर्त्री 1. заговорщицкий; 2. *м.* заговорщик.

षष्ठ शाष्ट *м.* шестой.

षष्ठांश शाष्टांश *м.* одна шестая часть.

षष्ठांशयंत्र शाष्टांशयंत्र *м.* секстант.

षष्ठी शाष्टी *ж. грам.* родительный падеж.

षाड्यंत्रिक शाड्यंत्रिक *м.* заговорщицкий.

स

स са са (сорок пятая буква алфавита хинди).

संकट санका† м. 1) бедá, несчастье; — में पड़ना попадáть в бедú; 2) трудность; — का सामना करना борóться с трудностями; 3) кризис; पूँजीवादी व्यवस्था का आम — общий кризис капиталистической системы; आर्थिक — экономический кризис; राजनैतिक — политический кризис; क्रांतिकारी — революционный кризис; बहु-उत्पादन का — кризис перепроизводства; औद्योगिक — промышленный кризис; 4) толпá; 5) ущелье, горный проход; 6) перешёк; 7) пролив.

संकटकाल санका†काल м. 1) тяжёлое время; 2) период кризиса; 3) трудный момент.

संकटकालीन санका†कालीन относящийся к периоду трудностей, кризиса.

संकटग्रस्त санका†ग्रास्ता 1) поражённый бедствием; 2) охваченный кризисом.

संकटजनक санका†जानाक 1) порождающий трудности; 2) вызывающий кризис.

संकटपूर्ण санका†पूर्ण см. संकटमय.

संकटमय санका†माय 1) тяжёлый, трудный; 2) ужасный, страшный; 3) опасный, критический; — अवस्था पार होना выходить из опасного положения.

संकट-विपत्ति санका†-विपत्ति ж. парн. соч. 1) бедствие; 2) кризис.

संकटापन्न санका†अपान्ना 1) рискованный; опасный; 2) трудный, тяжёлый (о положении); 3) поражённый кризисом.

संकटापन्नता санका†अपान्नता ж. см. संकटावस्था.

संकटावस्था санका†आवस्था ж. тяжёлое, трудное положение.

संकर санкар м. 1) смешение; 2) скрещивание.

संकरक्रिया санकारक्रिय ж. см. संकर 2).

संकरण санकारान м. скрещивание; — करना скрещивать.

संकरा सांक्रा тесный, узкий (о дороге, проходе); † संकरी सीमा узкие рамки.

संकर्षण санкаршан м. 1) извлечение; 2) волочение; 3) вспáшка.

संकल санкал I м. см. संकलन.

संकल संकाल II ж. 1) дверная цепóчка; 2) цепь.

संकलन санкалан м. 1) соби́рание, сбор; 2) собрáние, коллекция; 3) мат. сложение; 4) подбор (цитат, высказываний, материалов и т. п.); 5) компилирование; 6) компиляция (книга, статья).

संकलित санкалит 1) собранный; — सामग्री собранный материал (напр. литературный); 2) выбранный, избранный; — करना а) соби́рать; б) выбирать.

संकल्प санкалпа м. 1) желание, намерение; воля; 2) решение; दृढ़ — твёрдое решение; — करना а) намеревáться; б) решáть; 3) резолюция; 4) обёт.

संकल्पपत्र संकाल्पपत्रा м. план; проект, схéma.

संकल्प-विकल्प संकाल्प-विकल्प м. парн. соч. сомнение, раздúмье.

संकारना सांकारी л. кивáть, давáть знак.

- संकीर्ण** **санк्यिर्ना** 1) узкий, тесный; 2) смешанный, перемешанный; 3) малый, ничтожный; 4) сокращённый, сжатый; 5) низкий, подлый.
- संकीर्णता** **санк्यिर्नाता** *ж.* 1) узость, стеснённость; 2) смешанность; 3) скудость; 4) сжатость; 5) низость, подлость.
- संकीर्णतावाद** **санк्यिर्नातावाद** *м.* замкнутость, ограниченность.
- संकुचित** **санкуचित** 1) тесный, узкий; 2) смущённый; — **होना** а) суживаться; б) стесняться, смущаться; 3) скупой; ◇ — **विचार** ограниченные взгляды; — **दृष्टिकोण** ограниченный кругозор.
- संकुल** **санкул** 1) узкий; 2) полный, переполненный.
- संकेद्रण** **санкэндран** *м.* концентрация, сосредоточение.
- संकेत** **санкэт** *м.* 1) знак, жест; **अंगुली का** — знак пальцем; 2) намёк; — **करना** а) делать знак, сигнализировать; указывать; показывать; б) обозначать, называть; в) намекать; 3) сигнал; 4) признак; 5) место свидания.
- संकेतक** **санкэтак** указательный; — **अंगुली** указательный палец.
- संकेत-चिह्न** **санкэт-чйхна** *м.* сокращённое обозначение.
- संकेतरूप** **санкэтрूप** *м. см.* **संकेत-चिह्न**.
- संकेतलिपि** **санкэтлипи** *ж.* стенография.
- संकेतवाचक** **санкэтвачак** *грам.* указательный; — **सर्वनाम** указательное местоимение.
- संकेताक्षर** **санкэताкшар** *м.* шифр, код.
- संकेतात्मक** **санкэतात्मक** символический.
- संकोच** **санкоч** *м.* 1) сокращение, уменьшение; 2) стыд; застенчивость; — **करना** стыдиться; стесняться; 3) смущение, замешательство; — **में पड़ना** быть в замешательстве; 4) боязнь, страх.
- संकोचन** **санкочан** *м.* 1) сокращение; сжатие; 2) запиранье, закрывание.
- संकोचमय** **санкочмай** колеблющийся, нерешительный.
- संकोचवश** **санкочваш** 1) из-за стыда; от смущения; 2) из страха.
- संकोचशील** **санкочшил** 1) стыдливый, стеснительный; 2) робкий, боязливый.
- संकोचित** **санкочит** 1) сжатый; — **हवा** сжатый воздух; 2) смущённый.
- संकोची** **санкочй** смущающийся, застенчивый.
- संक्रमण** **санкраман** *м.* переход; **कम्युनिज्म की उच्चतर अवस्था की ओर** — переход к высшей стадии коммунизма; — **का काल** переходный период.
- संक्रमणकाल** **санкраманकाल** *м.* переходный период.
- संक्रमणकालीन** **санкраманकालीन** относящийся к переходному периоду; — **रूप** переходная форма.
- संक्रमणबिंदु** **санкраманбинду** *м.* переломный момент.
- संक्रांति** **санкран्ति** *ж. см.* **संक्रमण**.
- संक्रांतिकाल** **санкран्तिकाल** *м.* переходный период.
- संक्रांतियुग** **санкран्तिyुग** *м.* эпоха переворота.
- संक्राम** **санкрам** *м.* 1) ход, движение; 2) переход, передвижение.
- संक्रामक** **санкрямак** 1) ходячий; бродячий, кочующий; 2) заразный, эпидемический; — **रोग** заразная болезнь.
- संक्रामरोग** **санкрямрог** *м.* заразная болезнь.
- संक्षिप्त** **санкшипта** сокращённый, сжа-

тый; краткий; — नाम сокращённое название; — रिपोर्ट краткий отчёт.

संक्षिप्तीकरण संक्षिप्तिकारण *м.* сокращение, жатие.

संक्षुब्ध संक्षुब्ध *встрёвоженный, взволнованный.*

संक्षेप संक्षेप *м.* краткое изложение, резюме; — मैं короче говоря, одним словом; сокращённо, вкратце; — मैं कहना кратко говорить.

संक्षेपण संक्षेपण *м. см.* संक्षिप्तीकरण.

संक्षेपतः संक्षेपतः *вкратце, короче говоря.*

संक्षेपीकरण संक्षेपिकारण *м. см.* संक्षिप्तीकरण.

संख संख *м. см.* शंख.

संख्या संख्या *м.* 1) мышьяк; 2) яд.

-संख्यक -संख्यक -численный, *напр., अल्पसंख्यक* малочисленный; *बहुसंख्यक* многочисленный.

संख्या संख्या *ж.* 1) счёт, исчисление; 2) число, количество; численность; अच्छी — достаточное количество; अधिक — मैं в большом количестве; बराबर की — равное число, равное количество; पशुओं की — поголовье скота; — घटाना сокращать численность; 3) норма; प्रतिनिधित्व की — норма представительства; 4) цифра; संख्याएँ цифровые данные; 5) номер (газеты, журналы); पूरे वर्ष की संख्याएँ годового комплект; प्रति — का मूल्य цена каждого номера.

संख्या-औसत संख्य-औसत *ж.* среднее число, средняя величина.

संख्यावाचक संख्यवाचक *м. грам.* имя числительное.

संख्याबल संख्यबल *м.* численное превосходство.

संख्यावृद्धि संख्यवृद्धि *ж.* рост численности, численный рост.

संग संग *1. м.* 1) соприкосновение; связь; 2) общество, компания; 3) привязанность; преданность; 4) место слияния (*напр. рек*); 2. *पосле* के — вместе, совместно.

संग-संग- *м.* камень, *напр., संगमरमर* мрамор.

संगठक संगठक *м. см.* संगठनकर्ता.

संगठन संगठन *м.* 1) организация, построение, строительство; составление; — मैं परिवर्तन перестройка, реорганизация; उत्पादन का — организация производства; श्रम का — организация труда; श्रम का सामाजिक ढंग पर — общественная организация труда; सामूहिक खेती का — колхозное строительство; — करना организовывать; 2) организация, учреждение; जनवादी — демократическая организация; प्राथमिक — первичная организация (партия); कानूनी — легальная организация; 3) строй; समाजवादी — социалистический строй; व्याकरण का — грамматический строй.

संगठनकर्ता संगठनकर्ता *м. санскр. и. д.* организатор.

संगठनकेंद्र संगठनकेंद्र *м.* организующий центр, организующее ядро.

संगठनभूमि संगठनभूमि *ж.* организационные основы.

संगठनशक्ति संगठनशक्ति *ж.* организаторские способности, распорядительность.

संगठन-संबंधी संगठन-संबंधी *м.* организационный; — सावधानी распорядительность, организаторские способности.

संगठनसमिति *сангаṭхансамिति* ж. организационный комитет.

संगठनसिद्धांत *сангаṭханसिद्धांत* м. организационная основа, организационные принципы.

संगठनसूत्र *сангаṭханसूत्र* м. организационное начало; — **में बाँधना** организовывать, объединять.

संगठनात्मक *сангаṭханात्मक* организационный; организаторский; **पार्टी की — नींव** организационная основа партии; — **काम (कार्य)** организаторская работа.

संगठित *сангаṭхит* организованный; объединённый, сплочённый; коллективный; — **मजदूर** организованные рабочие; — **रूप में (से)** организовано; коллективно; — **समूह** организованная группа; — **करना** организовывать, спланировать; — **होना** быть организованным, объединяться.

संगणन *санганан* м. счёт, подсчёт.

संगणनयंत्र *санганан-यंत्र* м. счётная машина.

संगत *сангат* 1. совместимый; соответствующий, подходящий; 2. ж. 1) сожительство; 2) общение, связь; 3) дружба; 4) монастырь, обитель.

संगतराश *сангतराश* м. 1) каменотёс; 2) резчик по камню; гранильщик.

संगति *сангати* ж. 1) общение, связь; 2) дружба; 3) общество, компания; 4) соответствие; совместимость.

संगदिल *сангдил* жестокосердный; жестокий.

संगम *сангам* м. 1) соединение; 2) слияние (напр. рек); впадение (напр. реки в море); 3) общение, связь.

संगमरमर *сангмармар* м. мрамор.

संगिनी *сангини* ж. супруга, жена.

संगी *санги* I каменный.

संगी *санги* II 1. 1) сопутствующий; 2) преданный, любящий; 2. м. спутник; товарищ.

संगीत *сангит* м. 1) музыкальное искусство; 2) музыка, пение и танцы; концерт.

संगीतकार *сангитकार* м. композитор.

संगीतज्ञ *сангिताज्ञ* м. музыковед.

संगीत-नाटक *сангит-नाटक* м. опера.

संगीतमय *сангитмай* музыкальный.

संगीतलिपि *сангितलिपि* ж. ноты.

संगीतवाद्य *сангит-वाद्य* м. парн. соч. музыка; игра и пение.

संगीतविद्या *сангितविद्या* ж. теория музыки.

संगीतविद्यालय *сангितविद्यालय* м. музыкальная школа; консерватория.

संगीतवेदी *сангितवेदी* ж. концертная эстрада.

संगीतशास्त्र *сангितशास्त्र* м. см. संगीत-विद्या.

संगीत-संबंधी *сангит-सम्बन्धी* музыкальный; — **रचना** музыкальное произведение.

संगीत-सम्मेलन *сангит-सम्मेलन* м. концерт.

संगीताचार्य *сангिताचार्य* м. музыкант.

संगीतालय *сангितालय* м. см. संगीतविद्यालय.

संगीतिकार *сангитिकार* м. см. संगीतकार.

संगीन *сангин* I 1) каменный; 2) толстый, плотный (о ткани); 3) прочный, крепкий; 4) ужасный, чудовищный (напр. о преступлении); 5) трудный, запутанный.

संगीन *сангин* II м. штык; — **की मार** удар штыком; — **से मारना** колоть

ШТЫКОМ; СГІНІНОЇ ПЕР РХХ ЛЕНА ВЗЯТЬ В
ШТЫКІ; СГІНІНОЇ КЕ САРХ ХМЛА КЕРНА
ІДТИ В ШТЫКОВУЮ АТАКУ.

संगी-साथी संगी-साथी म. म. पार.
 соч. друзья; приверженцы.

संगृहीत संग्रिह्यीत सॊब्रान्णयः ~ करना
 सॊबिरात.

संग्रह संग्राह्य *м.* 1) собрание, сбор (*напр. голосов*); 2) собрание, сборник; **कहानियों का** — сборник рассказов; **कृतियों का** — собрание сочинений; 3) коллекция, собрание; — **करना** а) собирать; набирать; б) приобретать; покупать.

1) собира́тель; 2) состави́тель (сбор-
ника, книги).

संग्रहणी संग्राह्य ज. расстройство же-
лудка; понос; дизентерия.

संग्रहाध्यक्ष संग्राह्यद्वयकशा म. खरणी-
तल (मुजल).

संग्रहालय **санграहालय** *м.* 1) музей;
प्रादेशिक — краеведческий музей; 2)
क्ладовая; 3) собрание, коллекция.

संग्राम संग्राम *म.* 1) борьба; चुनाव का — предвыборная борьба; के लिये — करना бороться за что-л.; — में नियोजित करना вовлекать в борьбу; — में विजयी होना побеждать в борьбе; — लड़ना вести борьбу; 2) война; — के ऋण военные долги.

संग्रामरत संग्रामरत боевой.

संग्रामवाद संग्रामवाद ж. милитаризм.

сंग्रामिक संग्रामिक 1) боевой; 2) военный; — कला военное искусство.

संग्राहक संग्राहक म. собиратель.

संघ **сангх** *м.* 1) группа; коллектив; 2) община; 3) общество, организация; союз; — **का सदस्य** член союза или ор-

गानिजाँन; तरुण साम्यवादी - कम्युनिस्टिक संयुक्त युवा संघ; तृतीय अंतर्राष्ट्रीय साम्यवादी - कम्युनिस्टिक इंटरनेशनल; - बनाने की स्वतंत्रता स्वतंत्रता संगठनों; 4) एकत्रीकरण, संयुक्त; फेडरेशन; सोवियत - सोवियत संघ; सोवियत समाजवादी प्रजातंत्रों का - संयुक्त सोवियत समाजवादी गणराज्यों; - भवन सोवियत संघ; 5) गठबंधन.

संघटन sanghātana м. 1) встреча; 2) соединение, соприкосновение; 3) столновение, конфликт; 4) организация, структура, устройство; ~ करना организовать; **जनता का** — करना организовать, спланировать массы; 5) случай, явление.

संघटित संग्घाति 1) соединённый; объединённый, сплочённый; 2) сформированный, организованный, созданный; **नये रूप में** — реорганизованный; 3) случившийся, происшедший; — **होना** а) сплываться; б) организовываться, создаваться; в) случаться, происходить.

संघट्टन saṅghaṭṭāna म. स्म. संघटन.

संघट्टित संग्हातित *см.* संघटित.

संघपंथी संग्खपान्थी 1. синдикалистский;
2. м. синдикалист.

संघपक्षी **संग्रहाक्षी** **म.** **चलन** **संघ,** **सं-**
स्था, **संग्रहाक्षी.**

संघबद्ध संग्खबद्धा объединённый; ~
करता объединять.

संघभवन संग्खब्रह्मण म. Совет Союзов.

संघराज्य сангхрадж्या м. союзное госу-
дарство.

संघर्ष **सांख्यशा** **म.** 1) трение; 2) столкновение; आपस में ~ конфликт, трения; 3) борьба; **औद्योगिक निर्माण का** ~

- борьба за индустриализацию; सैद्धांतिक
— идеологическая борьба; अस्तित्व का
— борьба за существование; जीवन-
-मरण का — борьба не на жизнь, а на
смерть; घातक — смертельная схватка;
4) соревнование.

संघर्षण संग्रहण *м. см.* संघर्ष.

संघर्षमय संग्रहणमाय *полный борьбы*
(*напр. о жизни*).

संघर्ष-समिति संग्रहण-समिति *ж.* ста-
-точный комитет.

संघर्षात्मक संग्रहणार्थमाय насильствен-
-ный; — कार्य насильственные дейст-
-вия.

संघर्षी संग्रहण *грам.* фриктивный.

संघवाद संग्रहवाद *м.* федерализм.

संघशक्ति संग्रहशक्ति *ж.* сила коллек-
-тива, коллективизм.

संघशासन संग्रहशासन *м.* 1) федератив-
-ное управление; 2) коалиционное
-правление.

संघसमाजवाद संग्रहसमाजवाद *м.* синди-
-кализм.

संघसरकार संग्रहसरकार *ж.* федеральное
-правительство.

संघसोवियत संग्रहसोवियत *ж.* Совет Союза.

संघात संग्रहात *м.* 1) группа, коллектив;
2) союз, организация.

संघाती संग्रहाती *м.* 1) соучастник; ком-
-паньон; 2) друг; товарищ.

संघात्मक संग्रहात्मक федеральный; —
-राज्य федеральное государство.

संघी संग्रही *м. см.* संघपक्षी.

संघीय संग्रहीय входящий в объедине-
-ние, союз.

संचय संचाय *м.* 1) собрание; накопле-
-ние; पूँजी का — накопление капитала;
2) сбережение; запас; — करना а) со-
-бирать; накапливать; б) сберегать.

संचरित संचारित находящийся в движе-
-нии; находящийся в обращении.

संचार संचार *м.* 1) движение; циркуля-
-ция; 2) распространение; 3) зараже-
-ние, инфекция; 4) начало; появление;
5) приведение в движение; побужде-
-ние, импульс; — करना приводить
в движение; вводить; побуждать, да-
-вать импульс; 6) ток; विद्युत् का —
-электрический ток; ♦ आशा का —
-करना вселять надежду.

संचारिणी संचारिणी *санскр. прил. ж.*
см. संचारी.

संचारित संचारित приведенный в движе-
-ние.

संचारी संचारी движущий, побужда-
-ющий.

संचालक संचालक 1. движущий, приво-
-дящий в движение; — शक्ति движущая
сила; 2. *м.* 1) инициатор; 2) пред-
-приниматель; 3) водитель; कंबाइन का
— комбайнер; 4) руководитель; ди-
-ректор; заведующий; 5) редактор.

संचालन संचालन *м.* 1) движение; 2)
руководство; заведование; управле-
-ние; — करना а) пускать в ход, дви-
-гать; б) руководить; заведовать; уп-
-равлять.

संचालित संचालित 1) приведенный в
движение, пущенный в ход; 2) руко-
-водимый; управляемый; दूर से — *огни-*
ван और गोले управляемые ракеты
и снаряды; — करना а) пускать в ход,
приводить в движение; б) руково-
-дить; управлять; ♦ निर्वाचनों को —
करना проводить выборы.

संचित संचित 1) собранный; накоплен-
-ный, сбереженный; запасенный; —
धन накопленное богатство; резерв-

ный капитал; — हुई शक्तियाँ накопленные силы; — होना накапливаться; 2) полный; — प्रतिबिंब полное отражение; 3) подшитый (к делу).

संचेत्य संचेत्या наблюдательный; — यंत्र прибор для наблюдения.

संजीदगी सанджिदगी ж. серьёзность; — से серьёзно.

संजीदा सанджिदा серьёзный.

संजीवन सандживान живительный, животворный.

संजीवनी सандживानी санскр. прил. ж. см. संजीवन.

संजीवित सандживित оживший, возродившийся.

सँजोना सँजोना п. 1) украшать; 2) собирать; 3) копить; 4) выполнять; ५ जनता के विश्वास को सँजोकर रखना дорожить доверием народа.

संज्ञा санг्या ж. 1) чувство, сознание; 2) знание; 3) разум, рассудок; 4) название; 5) знак (рукой, глазами); 6) грам. имя существительное; जातिवाचक — имя нарицательное; भाववाचक — абстрактное имя существительное.

संज्ञात санг्यात хорошо понятый, усвоенный.

संज्ञारूप санг्यारूप м. грам. склонение; падежная форма.

संज्ञावत् санг्याват грам. употребляющийся в качестве имени существительного, субстантивный.

संज्ञाविहीन санг्याविहीन 1) см. संज्ञाशून्य; 2) безумный; обезумевший.

संज्ञाशून्य санг्याशून्या лишившийся чувств, находящийся в обморочном состоянии.

संज्ञाहीन санг्याहीन см. संज्ञाशून्य.

संटी सान्ति ж. прутик; хлыст.

सँडसी सँडसी ж. 1) щипцы, клещи; 2) воен. клещи.

संडा सान्दा толстый, дородный.

संडा-मुसंडा सान्दा-мусान्दा парн. соч. жирный, упитанный.

संडास सान्दास м. уборная (над вырытой в земле ямой).

संत संत м. náбожный человек.

संतत संतат всегда, постоянно.

संतति संतति ж. 1) потомство; дети; 2) род, семья; 3) люди.

संततिनिग्रह संतатиниграह м. ограничение рождæмости.

संततिप्रीति संतатип्रीति ж. любовь к детям.

संतप्त संताпта 1) обожжённый; 2) страдающий, несчастный; 3) печальный, унылый; 4) усталый, изнурённый.

संतरण संतारान м. переход на другую сторону; — करना переходить, пересекать.

संतरा संत्रा м. мандарин.

संतरी संत्रि м. часовый; караульщик, сторож; हथियारबंद — вооружённый часовый.

संतहृदय संतःखिдай чистосердечный, искренный.

संतान संतान м., ж. ребёнок; дети, потомство.

संताननिरोधक संताननिरोधक противозачаточный; — औषधि противозачаточное средство.

संतानवृद्धि संतानवृद्धि ж. увеличение рождæмости.

संतानहीन संतानहीन бездетный.

संतानहीनता संतानहीनता ж. бездетность.

संतानोत्पत्ति संतानोत्पत्ति ж. 1) деторождение; 2) рождæмость.

संताप संताप м. 1) зной, жар (от огня);

2) страдание, мұка; — देना причинять мучения; 3) печаль, скорбь, горе; 4) раскаяние, сожаление; угрызения совести.

संतापकारी संतापकारी प्रискорбный, печальный.

संतुलन संतुलन *м.* равновесие; соразмерность; शक्तियों का — соотношение сил; — को ... के पक्ष में बदल देना изменить соотношение сил в чью-л. пользу; अनुकूल — перевес (*в чью-л. пользу*); मानसिक (दिमागी) — душевное равновесие.

संतुष्ट संतुष्टा удовлетворённый, довольный; — करना удовлетворять; — रहना (होना) быть довольным, удовлетворяться.

संतोष संतोष *м.* 1) удовлетворение; पर — करना удовлетворяться чём-л.; 2) довольство; радость, счастье; खोखला — самодовольство, благодущие; उन्हें बड़ा — हुआ он был очень доволен.

संतोषजनक संतोषजनाक удовлетворительный; — फल удовлетворительный результат.

संतोषदायक संतोषदायक *см.* संतोषजनक.

संतोषपूर्ण संतोषपूर्णा *см.* संतोषजनक; बहुत — ढंग से вполне удовлетворительно.

संतोषपूर्वक संतोषपूर्वाक 1) удовлетворению; 2) вдоволь, до удовлетворения.

संतोषप्रद संतोषप्राद *см.* संतोषजनक.

संतोषमय संतोषमाय дово́льный, счастливый, радостный; — जीवन счастливая жизнь.

संतोषी संतोषी дово́льный, удовлетворённый.

संत्रस्त संत्रस्ता устрашённый, испуганный; — करना утрашать, пугать.

संत्रास संत्रास *м.* 1) страх; 2) опасение.

संथाली संथाली 1. сантальский; 2. *ж.* сантали, сантальский язык.

संदर्भ सन्दर्भ *м.* 1) сочинение, литературное произведение; статья; 2) брошюра; 3) справочник; 4) ссылка (*цитата, указание источника*).

संदल सन्दल *м.* сандаловое дерево.

संदली सन्दली 1) сандаловый, цвета сандалового дерева; светло-жёлтый; 2) сделанный из сандала.

संदिग्ध सन्दिग्ध 1) сомнительный, подозрительный; 2) сомневающийся, дозревающий.

संदिग्धविचारी सन्दिग्धविचारि 1. сомневающийся; скептически настроенный; 2. *м.* скептик.

संदूक सन्दूक *м.* ящик; उम्मेदवारों का — избирательная урна; चमड़े का — кожаный чемодан; मधुमक्खियों का — улей.

संदूकचा सन्दूकचा *м.* ящичек; сундучок; ларчик, шкатулка.

संदूकड़ी सन्दूकरी *ж. см.* संदूकचा.

संदेश सन्देश *м.* 1) весть, известие; информация; 2) приказ, распоряжение; 3) послание (*политического деятеля, главы государства*).

संदेशवाहक सन्देशवाहक *м.* вестник, посланец.

संदेशी सन्देशी *м. см.* संदेशवाहक.

संदिशा सन्दिशा *м.* устное послание, весть.

संदेह सन्देह *м.* сомнение; подозрение; — में по подозрению; पर — करना сомневаться в чём-л.; — पैदा कर देना возбудить подозрение; — की दृष्टि से देखना относиться с подозрением; быть настороже; — मिटाना, — दूर करना устранять сомнения, рассеивать по-

- дозрения; इसमें कोई — नहीं कि... нет
 никакого сомнения в том, что...; इस-
 में कोई — का स्थान नहीं रहता в этом
 нет никакого сомнения; ज़रा सा भी
 — होने पर при малейшем подозрении.
 संदेहजनक सन्देहजनाक 1) сомнитель-
 ный; подозрительный; 2) проблематич-
 ный.
 संदेहपूर्ण सन्देहपूरुना сомнительный; по-
 дозрительный.
 संदेहयुक्त सन्देहयुक्ता недоверчиво; с
 сомнением.
 संदेहवाद सन्देहव़ाद м. скептицизм.
 संदेहवादी सन्देहव़ादी 1. скептический;
 2. м. скептик.
 संदेहात्मक सन्देहात्मक сомнительный;
 подозрительный.
 संदेहार्य सन्देहार्त्ता м. грам. предполо-
 жительное наклонение.
 संधान सандхान м. 1) розыски; 2) соеди-
 нение; 3) урегулирование; 4) союз.
 संधि सандхи ж. 1) соединение; 2) союз;
 3) [мирный] договор, соглашение;
 пакт; अनाक्रमण की —, आक्रमण न करने
 की — договор о ненападении; परस्पर
 मदद की —, मदद की — договор о вза-
 имной помощи; अलग — сепаратный
 мир; अहस्तक्षेप की — соглашение о не-
 вмешательстве; तटस्थता की — согла-
 шение о нейтралитете; अस्थायी — вре-
 менное соглашение; गुप्त — тайный
 договор; — स्वीकार कर लेना присоеди-
 ниться к договору; — पर हस्ताक्षर करना
 подписывать соглашение, договор; —
 करना а) заключать договор, соглаше-
 ние, пакт; б) заключать мир; 4) пе-
 реходный момент; 5) промежуток; 6)
 грам. संधि.
 संधिकाल सандхиक्कल м. переходное время.
 संधिचर्चा सандхиचर्चा ж. переговоры о
 соглашении, союзе, мире.
 संधिचौर सандхиचाур м. взломщик.
 संधिचौर्य सандхиचाур्या м. кража со
 взломом.
 संधिनामा सандхинामा м. см. संधिपत्र.
 संधिपत्र सандхипатра м. [мирный] договор.
 संधिवात सандхивात м. суставной ревма-
 тизм.
 संधिवार्ता सандхिवार्त्ता ж. мирные пере-
 говоры.
 संधि-विग्रह सандхи-विग्रह м. парн. соч.
 мир и война.
 संधिविच्छेद सандхिविच्छेद м. 1) растор-
 жение [мирного] договора; 2) грам.
 разложение сандхи.
 संधिस्वर सандхис्वар м. грам. дифтонг.
 संधेय सандхैया 1) соединимый; 2) умиро-
 творимый.
 संध्यक्षर सандхьяक्षар м. см. संधिस्वर.
 संध्या सандхья ж. 1) вечер; сумерки;
 — की लाली вечерняя заря; — के समय
 вечером; 2) хинд. утреннее, полуден-
 ное и вечернее богослужения; — करना
 молиться утром, в полдень и вечером.
 संध्याकाल सандхьяकाल м. вечер; сумерки.
 संध्या-भोजन सандхья-भोजन м. ужин.
 संध्यासमय सандхьяसमाय м. см. संध्याकाल.
 संध्या-स्कूल सандхья-स्कूल м. вечерняя
 школа.
 सन्यास सान्न्याс м. 1) уход, покидание;
 — लेना уходить, покидать; राजनीतिक
 मैदान से — लेना уходить с политиче-
 ской арены; 2) аскетизм.
 सन्यासरोग सान्न्यास्रोग м. мед. паралич.
 सन्यासिनी सान्न्यासिनी ж. отшельница.
 सन्यासी सान्न्यासी м. отшельник, аскет.
 संपतकाल संपात्काल м. процветание, пре-
 успевание.

संपत्ति **सम्पत्ति** *ж.* 1) собственность; имущество; **सार्वजनिक** (**सामाजिक**) — общественная собственность; **समाजवादी** — социалистическая собственность; **राजकीय** — государственная собственность; **व्यक्तिगत** — частная собственность; **निजी** — личная собственность; **अचल** — недвижимое имущество; **जंगम** (**चल**) — движимое имущество; 2) богатство; **प्राकृतिक** — природные богатства; **सांस्कृतिक** — культурное наследие.

संपत्तिजीवी **सम्पत्तिजिवी** 1. капиталистический, буржуазный; 2. *м.* капиталист; буржуа.

संपत्तिवादी **सम्पत्तिवादी** *м.* капиталист.

संपत्तिवान् **सम्पत्तिवान्** имущий.

संपत्तिवाला **सम्पत्तिवाला** *м.* владделец, хозяин.

संपत्तिविहीन **सम्पत्तिविहीन** *см.* **संपत्तिहीन**.

संपत्तिशाली **सम्पत्तिशाली** 1. богатый; 2. *м.* богач.

संपत्तिशास्त्र **सम्पत्तिशास्त्र** *м.* политическая экономия.

संपत्तिहीन **सम्पत्तिहीन** неимущий.

संपद् **सम्पद** *ж.* 1) могущество; 2) счастье; 3) акционерный капитал; 4) капиталовложение; 5) акция.

संपदा **सम्पदा** *ж.* богатство; имущество.

संपन्न **सम्पन्ना** 1) совершённый, выполненный; 2) богатый; — **किसान** зажиточный крестьянин; 3) **संपन्न** наделённый, обладающий, *напр.*, **रूपयौवनसंपन्न** красивый и молодой.

संपन्नता **सम्पन्नता** *ж.* 1) процветание; 2) зажиточность.

संपरीक्षण **सम्परीक्षण** *м.* тщательная проверка.

संपर्क **सम्पर्क** *м.* 1) смешение, соедине-

ние; 2) соприкосновение, контакт; сношение, общение; **सीधे** — **स्थापित करना** устанавливать прямую связь; **के** — **में** **आना** входить в соприкосновение, соприкасаться с кем-л., чем-л.; — **रखना** поддерживать связь, контакт.

संपर्क-अधिकारी **सम्पर्क-अधिकारी** *м.* офицер связи.

संपर्कपदाधिकारी **सम्पर्कपदाधिकारी** *м.* *см.* **संपर्क-अधिकारी**.

संपर्कसमिति **सम्पर्कसमिति** *ж.* комитет, общество связи; **सांस्कृतिक** — общество культурной связи.

संपादक **सम्पादक** *м.* 1) исполнитель; 2) редактор; **प्रधान** — главный редактор.

संपादकता **सम्पादकता** *ж.* *см.* **संपादकत्व**.

संपादकत्व **सम्पादकत्वा** *м.* редакция; **यह पत्रिका उनके** — **में निकल रही है** этот журнал выходит под его редакцией.

संपादकमंडल **सम्पादकमंडल** *м.* редакционный совет, редакционная коллегия, редакция.

संपादकी **सम्पादकी** *ж.* редактирование, редакторская работа.

संपादकीय **सम्पादकीय** 1. редакторский; редакционный; — **लेख** редакционная статья; передовица; 2. *м.* редакционная статья.

संपादन **सम्पादन** *м.* 1) осуществление, выполнение; приготовление; 2) издание, публикация; 3) редактирование; — **करना** а) осуществлять, выполнять; готовить; **अपना कार्य** — **करना** исполнять свой долг; б) издавать, публиковать; в) редактировать.

संपादनकार्य **सम्पादनकार्य** *м.* 1) издание; 2) редактирование.

संपादिका **सम्पादिका** *ж.* редактор.

संपादित **सम्पादित** 1) исполненный, со-

вершённый; произведённый; 2) редактированный; редактируемый; उसके द्वारा — पत्र редактируемая им газета; — करना а) производить; совершать; б) редактировать.

संपाद्य सम्पाद्य 1) подлежащий изданию; 2) подлежащий рассмотрению и осуществлению.

संपुट सम्पुट म. 1) ящик с крышкой; шка-
тулка; 2) пригоршня.

संपुष्टि सम्पुष्टि ж. подтверждение,
подкрепление.

संपूर्ण सम्पूर्णा 1) полный; — अधिकार
полное право; — निषेध категорическое
запрещение; 2) целый, весь; — मानव
जाति всё человечество; — रूप से полно-
стью, целиком; совершенно; — संसार
में во всём мире; 3) окончанный; вы-
полненный.

संपूर्णतया सम्पूर्णतया см. संपूर्णतः.

संपूर्णता सम्पूर्णता ж. 1) полнота; 2)
цельность, целостность; 3) заверше-
ние, окончание.

संपूर्णतः सम्पूर्णतया полностью, целиком.

सपैरा सपैरा म. укротитель змей.

सैपोला सैपोला м. змеёныш.

संप्रति सम्प्रति в настоящее время, те-
перь, сейчас.

संप्रदान सम्प्रदान म. 1) подаяние; дар;
2) грам. дательный падеж.

संप्रदानकारक सम्प्रदानकारक म. см. संप्र-
दान 2).

संप्रदाय सम्प्रदाय म. 1) группа; круг
лиц; 2) община (религиозная); секта;
3) поколение; उदीयमान — подрастаю-
щее поколение.

संप्रदायवाद सम्प्रदायवाद म. сектанство;
религиозные распри; религиозно-об-
щественная рознь.

संप्रदायवादी सम्प्रदायवादी रел. 1. сек-
тантский; 2. м. сектант.

संप्रदायिकता सम्प्रदायिकता ж. см. संप्र-
दायवाद.

संप्रवाह सम्प्रवाह म. слияние (рек).

संप्राप्त सम्प्राप्ता 1) полученный; 2) при-
бывший; 3) происшедший.

संप्रेक्षक सम्प्रेक्षक म. ревизор, финан-
совый контролёр.

संप्रेक्षण सम्प्रेक्षण म. осмотр, контроль.

संप्रेषण सम्प्रेषण म. пересылка.

संबंध सम्बन्ध म. 1) связь; отношение;

के — में в связи; 0; इस — में в этой связи;

अटूट (अविच्छेद) — неразрывная связь;

आपसी — взаимосвязь; взаимоотноше-

ния; अनियमित — незаконная связь;

गहरा (घनिष्ठ) — тесная связь; तार

का — телеграфная связь; साक्षात् —

непосредственные отношения; — छोड़-

ना порывать связь; — छोड़ देना, — तोड़

देना (लेना) порвать связь; — जोड़ना

вступать в контакт; — ठीक रखना кре-

пить связь; — रखना поддерживать

отношения, иметь связь; सीधा — रखना

иметь прямое отношение; — स्थापित

करना устанавливать связь; से — होना

касаться; 2) союз; ग्रामों और नगरों के

निवासियों में — смычка города с дерев-

ней; वैवाहिक — брачный союз; 3) от-

ношения; सामाजिक — общественные

отношения; पूँजीवादी — капиталисти-

ческие отношения; उत्पादन के — про-

изводственные отношения; 4) сноше-

ния; व्यापारिक — торговые сношения;

व्यावसायिक — деловые сношения; 5)

грам. родительный падеж.

संबंधकारक सम्बन्धकारक म. см. संबंध 5).

संबंधचिह्न सम्बन्धचिह्न म. тире.

संबंधवाचक सम्बन्धवाचक грам. относительный

тельный; — सर्वनाम относительное местоимение.

संबंध-विच्छेद **साम्बान्ध-विच्छेद** *м.* 1) разрыв связей, отношений; 2) разрыв, прекращение сношений; — **करना** а) прекращать связь; б) прерывать сношения, порывать.

संबंध-संपर्क **साम्बान्ध-सम्पर्क** *м. мн. парн. соч.* сношения, отношения.

संबंधसूत्र **साम्बान्धसूत्र** *м.* связующая нить, связь; **अपना** — **खो देना** утратить связь; **से** — **तोड़ देना** порвать с кем-л.; **जनता से अपने** — **बढ़ाना** умножать связи с массами.

संबंधस्थिरता **साम्बान्धस्थिरता** *ж.* 1) прочность связи; 2) постоянство.

संबंधित **साम्बान्धित** 1) связанный; соединённый; **के साथ** — **करना** связывать с чем-л.; 2) относящийся.

संबंधी **साम्बान्धी** 1. —**संबंधी** касающийся, связанный, относящийся к, *напр.*, **व्याकरण-संबंधी** грамматический; 2. *м.* родственник; **निकट** — близкий родственник.

संबद्ध **साम्बद्ध** *см.* संबंधित.

संबद्धता **साम्बद्धता** *ж.* связанность, связь; **परस्पर** — взаимосвязь.

संबल **साम्बल** *м.* 1) пища, провиант (*на дороге*); 2) ресурсы, средства.

संबोधन **साम्बोधन** *м.* 1) зов; обращение; — **का प्रयोग करना** звать, призывать кого-л.; обращаться к кому-л.; **के लिये तुमका** — **करना** обращаться к кому-л. на ты; 2) уговаривание; утешение; 3) *грам.* звательный падеж.

संबोधित **साम्बोधित** 1) названный; позванный; окликнутый; 2) успокоенный, утешенный; — **करना** а) называть;

звать; окликать; обращаться; **बहुवचन में** — **करना** обращаться на Вы; б) успокаивать, утешать.

संभलना **संभलाना** *гл.* 1) держаться (*на ногах*); 2) прочно держаться (*о предмете*); удерживаться на месте; не сваливаться; 3) быть осторожным; **संभल** **संभलकर** осторожно; 4) *перен.* быть в состоянии нести что-л.; **उससे इतना खर्च नहीं** **संभलेगा** он не сможет нести таких расходов; 5) поправлять, выздоравливать.

संभव **साम्भव** 1. возможный, вероятный; 2. возможно, вероятно; — **है कि...** возможно, что...; **जैसे भी** — **हो** насколько возможно; **बहुत कुछ** — **है** мало вероятно; **बिल्कुल** — **है कि...** вполне возможно, что...; 3. *м.* 1) возможность, вероятность; 2) происхождение.

संभवतया **साम्भवतया** возможно, может быть.

संभवतः **साम्भावता** *см.* संभवतया.

संभार **साम्भार** *м.* 1) накопление; 2) склад.

संभाल **संभाल** *м.* 1) защита, охрана; 2) содержание (*семьи*); воспитание; 3) наблюдение; уход; 4) устройство, ведение (*дела*).

संभालना **संभालना** *п.* 1) поддерживать; 2) держать, удерживать; 3) беречь, хранить; 4) содержать (*семью*); воспитывать; 5) наблюдать, присматривать (*за кем-л., чем-л.*); 6) устранять; **महत्वपूर्ण कार्यों को** — разрешать важные задачи; 7) нести (*бремя*); 8) лечить; 9) сдерживать, подавлять (*напр. чувства*).

संभावना **साम्भावना** *ж.* 1) предположение; 2) возможность, вероятность; 3) *перен.* перспектива; **प्राशङ्कनीय** —

म्रांचная перспектива; 4) способность, пригодность; 5) уважение; почтение; 6) слава, известность.

संभावनार्थं सम्बन्धोन्मूर्त्ता *м. грам.* со-
слагательное наклонение.

संभावनीय सम्बन्धीय 1) возможный, вероятный; 2) достойный размышления; 3) заслуживающий почитания.

संभावित सम्बन्धवित 1) придуманный; 2) возможный; 3) подходящий; пригодный; 4) почитаемый; 5) известный.

संभाव्य सम्बन्धव्यं весьма вероятный, возможный.

संभाव्यतः सम्बन्धव्यतां очень вероятно.

संभाषण सम्बन्धशान *м.* 1) обращение, речь; 2) разговор, беседа.

संभूत सम्बन्धूत 1) явившийся, появившийся; 2) соединённый, совместный; 3) подходящий; пригодный.

संभूय सम्बन्धूय вместе, совместно; в компании.

संभूयकारी सम्बन्धूयकारी *м.* сотрудник; член товарищества.

संभूयसमुत्थान सम्बन्धूयसमुत्थान *м.* товарищество (*торговое*), компания.

संभोग सम्बन्धोग *м.* 1) наслаждение, удовольствие; 2) совокупление.

संभ्रम सम्बन्ध्रम *м.* 1) беспокойство; 2) уважение, почтение.

संभ्रांत सम्बन्ध्रान्त 1) обеспокоенный; 2) уважаемый, почтенный.

संयत संयत 1) связанный; 2) контролируемый; подчинённый; 3) заключённый (*в тюрьму*); 4) регулярный; 5) сдержанный.

संयम संयम *м.* 1) обуздание, подавление; 2) воздержание; умеренность; 3) сдержанность; 4) выдержка; терпение; 5) выносливость; — के साथ а)

сдержанно; б) терпеливо; в) выносливо; 6) доброта; гуманность.

संयमशील संयमशील мягкосердечный; человечный.

संयमी संयमी воздержанный; умеренный.

संयुक्त संयुक्ता 1) соединённый, объединённый; совместный, общий; коллективный; — अधिवेशन объединённое заседание; — परिश्रम коллективный труд; — प्रयत्न (प्रयास) совместные усилия; — घोषणा совместное заявление, коммуникэ; — फार्म коллективное хо-
зяйство, колхоз; — संपत्ति общая, нераздельная собственность; коллективная собственность; — परिवार *хинд.* неразделившаяся семья (*члены которой вводят общее хозяйство*); — सरकार коалиционное правительство; — करना объединять; 2) федеративный; — प्रजातंत्र федеративная республика; 3) *грам.* сложный; — क्रिया сложный глагол; — अक्षर (वर्ण) лигатура.

संयुक्तक संयुक्ताक *м.* приложение (*напр. к письму*).

संयुक्त-रचयिता संयुक्ता-रचयिता *м. санскр. и. д.* соавтор.

संयुक्त-राष्ट्र-संगठन संयुक्ता-राष्ट्रा-संगठन *м.* Организация Объединённых Наций.

संयुक्त-राष्ट्र-संघ संयुक्ता-राष्ट्रा-संग्घ *м. см.* संयुक्त-राष्ट्र-संगठन.

संयुक्त-राष्ट्र-संघीय संयुक्ता-राष्ट्रा-संग्घीय относящийся к Организации Объединённых Наций.

संयुक्त-राष्ट्र-सुरक्षासमिति संयुक्ता-राष्ट्रा-सुरक्षासमिति *ж.* Совет Безопасности Организации Объединённых Наций.

संयुक्तराष्ट्रीय संयुक्तराष्ट्रीय относящийся к объединённым нациям; — संघ
Организация Объединённых Наций.

संयुक्ताक्षर संयुक्ताक्षर *м. грам.* лигатура.

संयुक्तीकरण संयुक्तिकारण *м.* объединение (*действие*).

संयुत संयुत [при]соединённый.

संयोग संयुग *м.* 1) соединение, смешение; 2) сочетание; комбинация; 3) сочетание обстоятельств; случай; — से случайно, неожиданно; यह कोई — की बात नहीं है कि... не случайно, что ...; 4) *грам.* соединение нескольких согласных; 5) агглютинация; 6) сожительство; 7) брак; 8) сумма.

संयोगप्रधान संयुगप्रधान *грам.* агглютинативный.

संयोगवश संयुगवश случайно, поневоле, в силу обстоятельств.

संयोगात्मक संयुगात्मक *грам.* 1) синтетический; 2) флективный.

संयोजक संयुजक *м.* 1) организатор, устроитель; 2) *грам.* союз.

संयोजन संयुजन *м.* присоединение.

संयोजना संयुजना *ж.* организация, устройство; — करना организовывать, устраивать.

संयोजित संयुजित соединённый, присоединённый.

संरक्षक सारक्षक *м.* 1) сторож; часовый; 2) опекун; 3) покровитель; 4) помощник.

संरक्षकता सारक्षकता *ж.* 1) защита; охрана; 2) наблюдение, присмотр; опека; 3) *полит.* протекторат; опека; की — में а) под защитой; б) под протекторатом; под опекой; 4) контроль; надзор.

संरक्षण सारक्षान *м.* 1) охрана; защита; 2) безопасность; 3) опека, покровительство; попечение; 4) *полит.* протекторат; опека.

संरक्षणप्राप्त सारक्षानप्राप्ता 1) покровительствуемый; 2) опекаемый.

संरक्षण-समिति सारक्षान-समिति *ж.* Совет Безопасности.

संरक्षार्थक सारक्षार्थक оборонительный; — संघि оборонительный союз.

संरक्षिका सारक्षिका *ж.* попечительница; स्कूल की — попечительница школы; заведующая школой.

संरक्षित सारक्षित 1) сохранённый; защищённый; — उद्यान заповедник; 2) *полит.* подмандатный, подопечный; — प्रदेश подмандатная, подопечная территория.

संलग्न सारलग्ना 1) привязанный, прикрепленный; присоединённый; 2) соединившийся, объединившийся; 3) занятый, увлечённый (*чем-л.*).

संलग्नता सारलग्नता *ж.* 1) прикрепленность; 2) привязанность; тесная связь; 3) занятость, увлечённость (*чем-л.*).

संलग्नतापूर्वक सारलग्नतापूर्वक прилжно, старательно.

संलाप सारलाप *м.* беседа, разговор.

संलेख सारलेख *м.* документ.

संवत् सारवत् *м.* 1) год; 2) эра Викрамāditya (начавшаяся за 561¹/₂ лет до н. э.); — १०५० के लगभग приблизительно в 1050 году эры Викрамāditya.

संवरण सारवारण *м.* 1) выбор; 2) удаление; 3) заканчивание; 4) сдерживание, подавление (*чувств, желаний*); — करना сдерживать, подавлять (*чувств, желаний*).

संवरना सवारी *न.* 1) быть созданным; быть составленным; быть обработанным; 2) быть украшенным; 3) быть исправленным.

संवर्द्धन सान्वर्द्धन *м.* 1) развитие, рост, увеличение; 2) дополнение (*напр. к закону*).

संवलित सान्वलित 1) столкнувшийся, схватившийся (*с противником*); 2) соединившийся; соединённый; 3) пропитанный; проникнутый.

संवाद सान्वад *м.* 1) сообщение, известие; новость; 2) беседа, разговор; 3) *филос.* синтез; 4) согласие.

संवाददाता सान्वद्दाता *м. санскр. и. д.* корреспондент; журналист; निजी — собственный корреспондент; विशेष — специальный корреспондент; फौजी — военный корреспондент; विदेशी — иностранный корреспондент.

संवादपत्र सान्वदपत्रा *м.* газета.

संवादसंपादक सान्वदсамपादक *м. см.* सवाददाता.

संवादसमिति सान्वदсамिति *ж.* телеграфное агентство.

संवारी सавारी *н.* 1) совершенствовать, улучшать; 2) исправлять; 3) приводить в порядок, убирать; украшать; बाल — причёсываться.

संविद सान्वид сознательный.

संविदा सान्विदा *ж.* контракт, соглашение.

संविधान सान्विधान *м.* 1) устройство; 2) конституция.

संविधान-असेंबली सान्विधान-асэмбли *ж. см.* संविधान-परिषद्.

संविधान-परिषद् सान्विधान-парিশад *ж.* учредительное собрание.

संविधान-सभा सान्विधान-сабха *ж. см.* संविधान-परिषद्.

संविधि सान्विधि *ж.* статут; закон (*принятый парламентом*).

संविभाजन सान्विभाजन *м.* пропорциональное распределение.

संवृत सान्वрит 1) скрытый; 2) сохранённый; 3) *грам.* закрытый (*о гласном*).

संवृद्धि सान्वृद्धि *ж.* 1) рост, подъём; 2) управление.

संवेदन सान्वेदन *м.* 1) восприятие, постигание; 2) опыт; знание; 3) выражение.

संवेदनवाद सान्वेदान्वад *м.* импрессионизм.

संवेदनशील सान्वेदानशील чувствительный, восприимчивый.

संवेदना सान्वेदना *ж.* 1) *филос.* ощущение; 2) сочувствие.

संवेष्टक सान्वेश्ठाक *м.* упаковщик.

संवेष्टण सान्वेश्ठान *м.* 1) упаковка; 2) обёртка, упаковочная бумага.

संवेष्टिका सान्वेश्ठिका *ж.* пакет; упаковочный ящик.

संवेष्टित सान्वेश्ठित вложенный, приложенный.

संव्यूहन सान्व्यूхан *м.* соединение, комбинация; смесь.

संशय सान्शай *м.* 1) неуверенность, сомнение, колебание; — में डालना вызывать сомнения; इसमें — की गुंजाइश नहीं है в этом нет и тени сомнения; यह — का विषय है навряд ли, вряд ли; 2) опасение, боязнь; संशयों को दूर करना а) рассеивать сомнения; б) рассеивать опасения.

संशयवाद सान्शайवाद *м.* скептицизм.

संशुद्ध सान्शुद्धа 1) очищенный, вычищенный; 2) отполированный.

संशुद्धि सान्शुद्धि *ж.* 1) чистота; 2) очищение; 3) улучшение.

संशोधक **саншодхак** 1. усовершенствующий, улучшающий; 2. *м.* преобразователь, реформатор.

संशोधन **саншодхан** *м.* 1) усовершенствование; изменение; реформа; 2) пересмотр, ревизия (*теории*); 3) исправление; поправка; **प्रस्ताव में** — поправка к резолюции; — **करना** а) усовершенствовать; б) вносить поправку, исправлять; в) пересматривать, ревизовать (*теорию*); — **उपस्थित (पेश) करना**, — **रखना** вносить поправку; — **के विरुद्ध वोट देना** голосовать против поправки; — **पर वोट लेना** ставить поправку на голосование; 4) погашение (*долга*).

संशोधनकर्त्ता **саншодханकर्त्ता** *м. санскр. и. ०.* автор поправки.

संशोधनवाद **саншодханवाद** *м.* ревизионизм.

संशोधनवादी **саншодханवादी** 1. ревизионистский; 2. *м.* ревизионист.

संशोधित **саншодхит** 1) исправленный, пересмотренный; дополненный; — **रूप में** в исправленном виде; — **करना** вносить поправки; 2) усовершенствованный.

संशोधी **саншодхи** исправляющий; — **विषेयक** поправка к законопроекту.

संश्रय **саншрай** *м.* 1) соединение; 2) соприкосновение, связь; 3) принятие помощи.

संश्लिष्ट **саншлишта** 1) связанный, соединённый; — **करना** связывать, соединять; 2) сложный, запутанный.

संश्लेषण **саншлешан** *м.* 1) соединение; 2) связь, отношение; 3) синтез.

संश्लेषित **саншлешит** 1) соединённый; связанный; 2) синтетический.

संशक्त **сансакта** 1) соприкасающийся,

смежный; 2) связанный; 3) склонный; привязанный; 4) погружённый (*в мысли, занятия*), целиком занятый чем-л.

संशक्ति **сансакти** *ж.* 1) смежность, соприкосновение; 2) сцепление; слияние; 3) связь; 4) особая сложность; 5) занятость чем-л.

संसत **сансат** *м. см.* **संसद**.

संसद **сансад** *м.* 1) собрание, совет; 2) парламент.

संसदीय **сансади** парламентский; **प्रधान मंत्री का** — **सचिव** парламентский секретарь.

संसर्ग **сансарга** *м.* 1) связь, соприкосновение; — **में** **आना** соприкасаться; 2) общение, сношения; — **करना** поддерживать отношения; 3) случай, покрытие; — **कराना** случать.

संसार **сансार्** *м.* мир; — **का इतिहास** всеобщая история; — **का साहित्य** мировая литература; — **की पैदावार** мировое производство; — **की मंडी** мировой рынок; — **में सर्वोत्तम** лучший в мире; ◇ — **से विनष्ट होना** быть стёртым с лица земли; — **में नहीं होना** не быть в живых; **इस** — **से चल बसना**, — **से प्रस्थान कर जाना** умереть.

संसारप्रसिद्ध **сансार्प्रसिद्धा** всемирно известный.

संसारभ्रमण **сансार्भраман** *м.* кругосветное путешествие.

संसार-यात्रा **сансार्-यत्रा** *ж.* жизнь, жизненный путь.

संसारवंश **сансार्वंश** *см.* **संसारप्रसिद्ध**.

संसारविजयी **сансार्विजयी** *м.* 1) завоеватель мира; 2) чемпион мира.

संसारव्यापी **сансार्व्यापी** всемирный, мировой; — **मंडी** мировой рынок.

संसारि संसारि 1) мирской; 2) практический.

संसृति संसृति ж. мир, свет.

संस्करण संस्कारा म. 1) издание (напр. книги); 2) исправление; 3) совершенствование, улучшение; 4) очищение.

संस्कार संस्कार म. 1) очищение; чистка; 2) совершенствование, улучшение; आमूल — коренное улучшение; 3) украшение; 4) исправление; — करना а) очищать; б) совершенствовать, улучшать; в) украшать; г) исправлять; 5) идея, понятие; 6) впечатление; 7) инстинкт; 8) обряд, ритуал; церемония; 9) торжество.

संस्कारिता संस्कारिता ж. изысканность.

संस्कृत संस्कृत 1. 1) очищенный; 2) усовершенствованный, улучшенный; 3) украшенный; 4) исправленный; 5) превосходный; 6) классический; 7) культурный; — समाज культурное общество; 2. ж. санскрит.

संस्कृतगर्भित संस्कृतगर्भित см. संस्कृतमय.

संस्कृतपन संस्कृतपन म. 1) санскритские элементы (в языке); 2) санскритизация.

संस्कृतमय संस्कृतमाय संस्कृतितोवनый.

संस्कृतमूलक संस्कृतमूलक см. संस्कृतमय; — हिंदी санскритизованный хинди.

संस्कृतवाद संस्कृतवाद म. классицизм.

संस्कृतविद्या संस्कृतविद्या ж. санскринология.

संस्कृति संस्कृति ж. 1) совершенство; 2) культура, цивилизация; जातिक (जातीय) — национальная культура; सबसे अधिक पुरातन — древнейшая цивилизация.

संस्कृति-पतन संस्कृति-पतन м. упадок культуры.

संस्कृतिप्रासाद संस्कृतिप्रासाद м. дворец культуры.

संस्था संस्था ж. 1) организация, учреждение; सार्वजनिक — общественная организация; स्थानीय संस्थाएँ — местные учреждения; सांस्कृतिक — культурное учреждение; — की नींव रखना — основывать организацию; создавать учреждение; 2) учебное заведение; институт; 3) орган (власти); < खेती की सहकारी — сельскохозяйственная артель.

संस्थान संस्था न. 1) установление; 2) существование; 3) форма; 4) формация, устройство; строй; 5) институт, общество.

संस्थापक संस्थापक म. организатор, основатель, создатель.

संस्थापन संस्थापन म. 1) установление; 2) создание, учреждение, основание.

संस्थापित संस्थापित 1) установленный; 2) учрежденный, основанный.

संस्पर्श संस्पर्श म. соприкосновение.

संस्मरण संस्मरण म. воспоминания, мемуары.

संस्मरणीय संस्मरणीय достопамятный.

संहति संहति ж. 1) (त.ж. -संहति) куча, масса, скопление, напр., हिमसंहति ледник; 2) союз; объединение; 3) плотность, компактность.

संहर्ता संहर्ता म. санскр. и. д. см. संहारक 2.

संहार संहार म. 1) собрание, скопление; множество; 2) разрушение; уничтожение; स्वास्थ्य का — करना разрушать здоровье; 3) гибель; — हो जाना погибнуть; 4) истребление; убийство; — करना а) разрушать; уничтожать;

6) истреблять; убивать; शत्रुओं का — करना истреблять врага; 5) конец; 6) сущность; суть; резюме.

संहारक санхāрак 1. (тж. -संहारक) разрушающий; разрушительный, губительный; — शक्तियाँ разрушительные силы; स्वास्थ्यसंहारक губительный для здоровья; 2. м. 1) разрушитель; 2) убийца.

संहारकर्त्ता санхāркарттā м. санскр. и. д. 1) разрушитель; 2) убийца.

संहारशस्त्र санхāршастра м. средства уничтожения.

संहारसामग्री санхāрсāmग्रि ж. вооружение; — घटाना сокращать вооружения; — बढ़ाना увеличивать вооружения.

संहित санхит соединённый; собранный.

संहिता санхитā ж. 1) собрание, свод (законов, правил); 2) собрание гимнов и молитв Вед; 3) свод законов; кодекс.

संहिति санхити ж. синтез.

सकना сакнā нп. (употребляется только с основой глагола) быть в состоянии, быть способным, мочь; हो सकता है कि... возможно, что...

सकपकाना сакпакāнā нп. 1) удивляться, поражаться; 2) колебаться; 3) смущаться; стыдиться.

सकबकाना сакбакāнā нп. см. सकपकाना.

सकरना сакарнā нп. быть принятым; считаться приемлемым (напр. о цене).

सकरा сакрā узкий; **सकरी** खाई узкий ров.

सकरुण сакарун сострадательный, милосердный.

सकर्मक сакармак грам. активный, переходный; — क्रिया переходный глагол.

सकल сакал целый, полный, весь.

सकाम сака̍м 1) желающий; 2) корыстный.

सकार сакар м. буква «स».

सकारण сакарāн имеющий причину, основательный.

सकारना сакарнā н. 1) принимать; 2) учитывать (вексель).

सकिलना сакилнā нп. 1) быть собранным; 2) сжиматься; сокращаться; 3) выполняться, совершаться.

सकुचना сакучнā нп. 1) стесняться; стыдиться; 2) сжиматься; закрываться (о цветке).

सकुचाना сакучāнā 1. нп. 1) робеть, колебаться; 2) смущаться, стесняться; стыдиться; 2. п. смущать; стыдить.

सकुटुंब сакутумб вместе с семьёй.

सकुशल сакушал 1. благополучный, не вредимый; 2. благополучно.

सकुनत сакунат ж. местожительство.

सकृत् сакрит 1) однажды; 2) всегда.

सकोच сакоч м. см. संकोच.

सकोरा сакорā м. глиняная чашка.

सक्का саккā м. водонос; ♦ सक्के की बादशाही кратковременное царствование.

सक्रिय сакрия действующий; деятельный, активный; эффективный; — संघर्ष активная борьба; — रूप से активно; — सदस्य (मेंबर) активный член организации; — सदस्यों (मेंबरों) की सभा актив. собрание актива; — भाग लेना активно участвовать; — हो उठना активизироваться.

सक्रोध сакродх сердито, гневно.

सक्षम сакшам 1) способный; 2) компетентный.

सखा сахā м. друг; товарищ.

सखावत сахāват ж. щедрость.

सखी सक्खी *ж.* подру́га, приятельница;
बचपन की — подру́га дѣтства.

सखुन सक्खुन *м.* 1) разгово́р; 2) обеща́-
ние; 3) поэ́зия.

सखुन-तकिया सक्खुन-ताкий *м.* ненужное
слово или выра́жение, ча́сто употребле-
ляемое кем-л. в разгово́ре.

सख्त सक्хत् 1) твёрдый; кре́пкий; — बाल
жё́сткие во́лосы; — करना́ де́лать
твёрдым; укрепля́ть; 2) стро́гий; же-
сто́кий; 3) чрезвычайный, кра́йний;
— जरूरत кра́йняя необходи́мость; ◇
— घायल тяжелора́ненный.

सक्ती सक्хत् *ж.* 1) твёрдость; 2) же-
сто́кость; суро́вость; — से (के साथ)
а) твёрдо, энерги́чно; б) жесто́ко; су-
ро́во; पर — करना́ жесто́ко поступи́ть
с кем-л.; 3) нужда́, нищета́; не-
взго́ды.

सख्य सक्ख्या *м.* дру́жба.

सख्यभाव सक्ख्याब्हा *м.* дру́жеские чу́в-
ства.

सगंध सागंध् аромáтный, паху́чий.

सगर्भ साгарब्ध् единоу́тробный, родно́й.

सगर्व सागरव् 1) го́рдый; 2) ва́жный,
значительный.

सगर्वता सागरवता *ж.* 1) го́рдость; 2)
ва́жность, значительность.

सगा सागā родно́й; — भाई родно́й брат;
सगी बहिन родна́я сестра́; सगे-संबंधी
м. ближай́шие родстве́нники, родня́.

सगाई सागाई *ж.* 1) кро́вное родство́;
2) обру́чение, помол́вка; 3) связь, со-
жительство.

सगुण सागुन् 1) облада́ющий ка́чеством;
2) конкре́тный; — और साकार बनाना
конкретизи́ровать.

सगोत्र सागोत्रा *м.* родстве́нники, родня́;
семья́, род.

सगड् सागाф *м.* та́чка, теле́жка.

सगडवाला सागाफवाला *м.* гру́зчик, но-
си́льщик с та́чкой.

सघन सागхан густо́й; — जंगल (वन) гу-
сто́й лес; पेड़ों के — पत्ते густа́я листьва́;
— बस्ती густонаселённый посе́лок.

सच सच् истинный, ве́рный; सच सच ही
है что ве́рно, то ве́рно; — पूछिये तो...
по пра́вде сказа́ть...; — निकलना (होना)
ока́зываться пра́вильным; сбыва́ться;
यह सब हरफ़ बहरफ़ — निकला всё э́то
сбыло́сь; — बोलना говори́ть пра́вду; —
मानना ве́рить.

सचमुच सच्-मुच *парн. соч.* 1) действы́-
тельно, поистине, в са́мом де́ле; 2) ко-
не́чно, несомне́нно.

सचल सачал подви́жный.

सचा सच्चा *см.* सच्चा.

सचाई सचाई *ж.* 1) пра́вда, исти́на; 2) ис-
тинность, пра́вильность; अपने उद्देश्य
की — правота́ своего́ де́ла; 3) прав-
дивость, че́стность; — के साथ काम करना
че́стно труди́ться.

सचितं सचिन्त озабо́ченный, поглощённый
забо́тами.

सचित्र सачित्रа с рису́нками, иллюстри́-
рованный; — साप्ताहिक पत्र иллюстри́-
рованный еженеде́льник; — सूचीपत्र
иллюстри́рованный катало́г.

सचिव सачив *м.* 1) друг; 2) помо́щник;
3) минис́тр; *ист.* комисса́р; प्रधान —
премье́р-минис́тр; वैदेशिक (परराष्ट्र) —
минис́тр инострáнных дел.

सचिवालय सачивालाय *м.* минис́терство.

सचेत सачेत 1) созна́тельный; разу́мный;
— क्रिया созна́тельная де́ятельность;
2) чу́ткий; внима́тельный; 3) осто-
ро́жный; бди́тельный; — करना́ предо-
стерега́ть, предупрежда́ть; 4) при-

шѣдший в чѣство; — होना приходить в сознание.

सचेतन सचैतन 1. *см.* सचेत; 2. *м.* разумное существо.

सचेष्ट सचैष्टा 1) дѣятельный, активный; 2) старательный.

सच्चरित्र सच्चारित्रа хорошего поведения; высоконравственный, добродетельный.

सच्चरित्रता सच्चारित्रता *ж.* добропорядочность, нравственность.

सच्चा सचचा 1) правильный; 2) подлинный, настоящий; верный; सच्चे अर्थों में в подлинном смысле; — शिष्य верный ученик; — अनुयायी верный последователь; 3) искренний; честный, справедливый; सच्चे दिल से от чистого сердца, искренне; क़ौल का — верный слово.

सच्चाई सачचाई *ж.* *см.* सचाई.

सज सаж *ж.* 1) украшение; 2) форма; вид, внешность; 3) нарядность, пышность; красота.

सजग सажг 1) (*тж.* -सजग) сознательный, *напр.*, श्रेणीसजग классово сознательный; अधिक — मजदूर передовые рабочие; 2) бдительный; осторожный; खतरे से — करना предупреждать об опасности; — बैठना быть начеку; караулить, подстергать; से — होना держаться настороже.

सजगकारी सажगकारी 1) отрезвляющий; 2) настораживающий.

सजगता सажгता *ж.* 1) сознательность; 2) осторожность; бдительность.

सज-धज सаж-дхдж *ж.* *парн.* *с.с.* 1) убранство; наряд; — करना наряжаться; 2) роскошь, блеск.

सजना सажна 1. *мл.* 1) одеваться; наря-

жаться; 2) красоваться; 2. *п.* украшать, убирать; ◇ शस्त्रों से — вооружаться.

सजल सажал 1) увлажнённый; 2) наполненный слезами; — नेत्रों से со слезами на глазах; आँखें — हो गई थीं на глазах выступили слёзы.

सजवाना सажवाना *п.* *пону.* II от सजना. सजा सза *ж.* наказание.

सजात सажат 1. родившийся в одно время с кем-л.; 2. *м. мл.* земляки.

सजाति सажति 1. 1) родственный по происхождению; 2) однородный; 2. *м.* соплеменник; собрат.

सजातीय सажатия *см.* सजाति.

सजातीयता सажатияता *ж.* 1) родство; दो जातियों की — родство двух народов; 2) однородность.

सजादेही साзаदेही *ж.* вынесение приговора.

सजाना सажана *п.* (*пону.* I от सजना) 1) приводить в порядок, расставлять по местам; обставлять; घर — меблировать дом; बरतनों से चौकी को सजा देना накрыть на стол; 2) украшать.

सजाना-बनाना सажана-банана *п.* *парн.* *соч.* приукрашивать; सच्चाई को — приукрашивать действительность.

सजा-याफ़ता साза-яфता *м.* получивший наказание; отбывший наказание, тюремное заключение.

सजावट सажават *ж.* 1) убранство, наряд; украшение; घर की — убранство дома; 2) роскошь; блеск; 3) приготовление, оборудование.

सजिल्द सажилд переплетённый, в переплёте.

सजीला सажिला 1) изящный, элегантный; щегольскóй; 2) красивый.

सजीलापन सज्जिलापन *м.* 1) нарядность, изящество, элегантность; 2) красота.

सजीव सज्जीव 1) живой; — भाषा जीवो जीवो; — पदार्थ जीवो जीवो; — वस्तु जीवो जीवो; — जीव; 2) живой, бойкий, резвый; \diamond — कार्टून मल्टीपलिकेशन फिल्म; — रूप से जीवो जीवो (напр. *связанный с чем-л.*).

सजीवता सज्जीवता *ж.* 1) одушевленность; 2) живость, бойкость, резвость.

सज्जन सज्जजन *м.* 1) господин; सज्जनो! господин, милостивые государи!; 2) уважаемый человек; \diamond सज्जनों का वचन (करार) *дип.* джентльменское соглашение.

सज्जनता सज्जजन्ता *ж.* 1) благородство; великодушие; 2) доброта; की — का दुरुपयोग करना злоупотреблять чьей-л. добротой.

सज्जा सज्जजा *ж.* 1) украшение, убранство; 2) украшения, драгоценности.

सज्जित सज्जजित 1) украшенный, украшенный; 2) снабженный, обеспеченный; снаряженный; 3) вооруженный.

सज्जन सज्जजन *сознательный, намеренный.*

सटकना सटाकना *н.* 1) сбегать, незаметно исчезать; 2) *п.* молотить.

सटकाना सटाकाना *п.* бить (палкой).

सटकारना सटाकारना *п.* 1) бить (палкой); 2) погонять, гнать (скот).

सटना सटना *н.* 1) соприкасаться; прилегать; 2) прижиматься; एक दूसरे से सटकर тесно прижавшись друг к другу; सटे हुए बैठना сидеть плечом к плечу; 3) приклеиваться; склеиваться.

सटपटाना सटपटाटना *н.* пугаться.

सटाना सटाना *п.* (покуд. I от सटना) 1) присоединять; прижимать друг к

другу; सटाकर लिखना писать слитно; 2) склеивать; 3) избивать (палкой).

सटीक सटीक I комментированный.

सटीक सटीक II точный.

सट्टा सट्टा *м.* 1) обязательство; расписка; 2) игра на бирже; सट्टे में कमाना выигрывать на бирже; सट्टे में खोना проигрывать на бирже.

सट्टा-बट्टा सट्टा-बाट्टा *м. парн. соч.* 1) сговор; 2) уловка, хитрость.

सट्टी सट्टी *ж.* базар; \diamond — मचाना поднимать шум; — लगाना разбрасывать вещи в беспорядке.

सट्टेबाज सट्टेबाज *м.* биржевик; спекулянт.

सट्टेबाजी सट्टेबाजी *ж.* игра на бирже; спекуляция; — करना играть на бирже; спекулировать.

सट्टियाना सट्टियाना *н.* стареть; дряхлеть.

सड़क सड़क *ж.* дорога; улица; — का गड्ढा ухаб; — की पट्टी а) обочина дороги; б) тротуар; — की बिजलियाँ уличные фонари; सड़कों पर (में) на улицах; कच्ची — неощенная улица; грунтовая дорога; проселочная дорога; чिकनी — гладкая дорога; पक्की — оощенная улица; мостовая; шоссе; मोटर की — автострада; शहर की ओर जानेवाली — дорога, ведущая в город; — पर आ पहुँचना выйти на дорогу; — से जाना идти дорогой.

सड़ना सड़ना *н.* 1) гнить; тухнуть; прокисать; सड़ा हुआ भोजन испорченная пища; 2) гибнуть, приходить в упадок.

सड़सठ सड़सठ шестьдесят семь.

सड़ाघ सड़ाघ *ж. см.* सड़ाघ.

सड़ाघ-भरा सड़ाघ-भरा *ж.* смердящий.

सड़ाना सड़ाना *п.* (покуд. I от सड़ना)

1) гноить, портить; 2) вызывать брожение.

सङ्घायँध सार्यायँध ж. запах гниения.

सङ्घियल सारियाल 1) гнилóй; 2) негодный, никчёмный; сквёрный.

सत् सат м. 1) сок; 2) суть, сущность; 3) сила; 4) филос. материя.

सत्- सат- семь, напр., सत्संज्ञिला семи-этáжный.

सत्कार सत्कár м. см. सत्कार.

सत्गुना सत्गुना семикратный, в семь раз больший.

सत्त सатат 1. 1) постоянный; 2) непрерывный; вёрный; — परिश्रम неустан-ный труд; 2. 1) постоянно, всегда; 2) непрерывно; вечно.

सत्तर सатар ж. 1) линия, чертá; 2) ряд; 3) стрóка, стрóчка.

सत्कर्क सатарका 1) лóгичный; обоснован-ный; правильный; 2) осторожный, предусмотрительный; бдительный; से (के बारे में) — रहना быть осторожным; остерегáться когó-л., чегó-л.

सत्कर्कता सатарकता ж. 1) лóгичность; обоснованность; правильность; 2) ос-торóжность, предусмотрительность; бдительность; — बढ़ाना повышáть бди-тельность.

सत्कर्कित सатарकित предупреждённый об-опáсности.

सतलङ्गी सतलारि ж. ожерёлье из семи нитей.

सतह सатах ж. 1) повёрхность; पृथ्वी की — повёрхность земли; 2) плóскость; एक ही — पर रखना ставить на одну дóску; 3) úровень; — तक पहुँचना до-стигáть úровня.

सतहत्तर सतहतтар сёмьдесят семь.

सतही सатаही повёрхностный.

सताना सतáна л. 1) мучить; доставлять неприятность; 2) притеснять; 3) доку-чáть, донимáть.

सतासी सतáси вóсьмьдесят семь.

सती सति 1. вёрная, преданная (о жене); 2. ж. 1) вёрная женá; 2) ист. сáти (вдова, сжигавшаяся на костре вместе с трупом мужа).

सतीत्व सतित्वा м. жёнская честь.

सतीत्वहरण सतित्वáхаран м. изнасило-вание.

सतीप्रथा सतिप्रатха ж. ист. обычай сáти.

सतीर्थ सतिर्त्था м. соученик, коллега.

सतेज सतэज усилённый (напр. о бди-тельности); — करना усиливать.

सतून सатून м. столб; колонна.

सतृष्ण सатришна áлчный, жáждуший; — आँखों से देखना смóтреть жáдными гла-зáми.

सतोगुण सатогун м. см. सत्वगुण.

सत्कर्म सаткарма м. дóброе дéло.

सत्कार सत्кár м. 1) любéзный приём; дóстойная встрéча; 2) гóстеприимство; — करना а) относиться внимáтельно, с уважéнием; б) оказывать хорóший приём.

सत्त सатта м. 1) сок; 2) сущность.

सत्तर सаттар сёмьдесят.

सत्तरह सаттрах семна́дцать.

सत्ता सатá ж. 1) существование, нали-чие; бытиé; स्वतंत्र — самостоятельное существование; सामाजिक — общес-венное бытиé; 2) сила; 3) госпóдство; власть; केंद्रीय — центрáльная власть; कार्यकारिणी — исполнителная власть; दोहरी — двоелáстие; राजनीतिक — по-литическая власть; सर्वोच्च — верхов-ная власть; के हाथ से लड़कर — лéна

отвоёвывать власть у кого-л.; के साथ - बाँटना делить власть с кем-л.; अपने हाथ में - लेना брать власть в свои руки; 4) держава; शक्तिशाली समाजवादी - могучая социалистическая держава.

मत्ताईस सत्ताईस двадцать семь.

मत्ताग्रहण सत्ताग्राह्य म. приход к власти; - करना брать власть.

मत्ताधारी सत्ताधारी 1. 1) могущественный; 2) стоящий у власти; облечённый властью; 2. м. правительственный служащий, чиновник.

मत्ताधीश सत्ताधीश म. см. सत्ताधारी 2.

मत्तानवे सत्तान्वे девятью семь.

मत्तारूढ सत्तारूढ् пришедший к власти; - होना приходить к власти.

मत्तावन सत्तावन пятьдесят семь.

मत्तावादी सत्तावादी филос. 1. монистический; 2. м. монист.

मत्तासंपन्न सत्तासम्पन्ना облечённый властью; सार्वभौम - राष्ट्र суверенное государство.

मत्तासी सत्तासी восемьдесят семь.

मत्तू सत्तू м. мука из поджаренных зёрен (напр. ячменя); < - बाँधकर पीछे पड़ना а) преследовать кого-л.; б) приниматься за дело, хорошо подготовившись.

मत्तपरामर्श सत्तपरामर्श म. хороший совет; - देना давать хороший совет.

मत्तात्र सत्तात्र म. достойный, уважаемый человек.

मत्तप्रेरणा सत्तप्रेरणा ж. добрые побуждения, благие порывы.

मत्त्यंकार सत्त्यन्कार м. аванс.

सत्य सत्या 1. 1) правильный, истинный; 2) реальный; 2. м. 1) правда, истина; वस्तुगत - филос. объективная истина;

और - ही и действительно, и в самом деле; इसमें - का एक अंश है в этом есть доля правды; हाँ, यह - है да, это правда; - छिपाना скрывать истину; - निकलना оказываться правильным, достоверным; 2) реальность, действительность; वस्तुगत - объективная реальность; यह स्वप्न है या - ? это сон или действительность?; स्वप्न - का रूप धारण करता है мечта становится действительностью.

सत्यता सत्याता ж. 1) правильность, истинность; 2) правдивость, искренность; 3) реальность.

सत्यतः सत्यातां правильно; действительно.

सत्यदर्शन सत्यादर्शन м. идеал.

सत्यनिष्ठ सत्यानिष्ठा правдивый; честный; справедливый.

सत्यनिष्ठा सत्यानिष्ठ 1. санскр. прил. ж. см. सत्यनिष्ठ; 2. ж. правдивость; честность; справедливость.

सत्यपरायण सत्यापारयण любящий правду; честный.

सत्यपरायणता सत्यापारयणता ж. правдивость; честность.

सत्यप्रिय सत्याप्रिया правдивый; честный.

सत्यभक्ति सत्याभक्ति ж. см. सत्यपरायणता.

सत्ययुग सत्यायुग м. миф. золотой век (первая из четырёх мифологических эр, длившаяся 1728000 лет).

सत्यवादी सत्यावादी см. सत्यनिष्ठ.

सत्यसंकल्प सत्यासङ्कल्प действующий по продуманному плану.

सत्यसंघ सत्यासङ्घ верный слову; верный.

सत्यांश सत्यांश м. доля истины; इस

समाचार में — कितना है? есть ли доля истины в этом сообщении?

सत्याग्रह सत्याग्रह म. सत्याग्रहा, ненасильственное сопротивление.

सत्याग्रही सत्याग्रही म. участник движения сत्याग्रहा.

सत्यानाश सत्यानाश म. гибель; разрушение, разорение; уничтожение; काम का — कर देना погубить дело; — जाना (होना) гибнуть; быть уничтоженным.

सत्यानाशी सत्यानाशी 1) губительный; разрушительный; 2) несчастный, злополучный.

सत्यानास सत्यानास म. см. सत्यानाश.

सत्यानात सत्यानात म. торговля.

सत्यासत्य सत्यासत्या म. парн. соч. правда и ложь.

सत्र सत्रा म. 1) жертвоприношение; 2) убежище; 3) (तज. -सत्र) помещение, дом, напр., अन्नसत्र столовая.

सत्त्व सत्त्वा म. 1) существование; 2) сущность, суть; 3) особенность; 4) настроение; 5) живое существо; 6) истина.

सत्त्वगुण सत्त्वगुण म. доброта; добродетель.

सत्त्वर सत्त्वर быстро, живо.

सत्संग सत्संग म. общение с хорошими людьми; полезное знакомство; хорошее общество; का — रखना (करना) общаться, поддерживать знакомство с хорошими людьми.

सदका सदका म. 1) милостыня; 2) дар; 3) жертва.

सदन सदन म. дом, жилище; здание.

सदमा सदमा म. 1) удар; 2) горе; 3) ущерб.

सदय सादाय милостивый; сочувственный; — होना быть благосклонным.

सदर सादर 1. главный; — दरवाजा глав-

ный вход; главные ворота; — फौजी दफ्तर главный штаб; — सड़क главная улица; 2. м. 1) штаб; 2) главное управление.

सदर-अदालत सादर-адальат ж. верховный суд.

सदर-आला सादर-आला м. младший судья सदरदफ्तर साдардафтар м. главная квартира, главный штаб; генеральный штаб.

सदरनशीन साдарнашин м. председатель.

सदर-मक़ाम साдар-макам м. 1) главная квартира; генеральный штаб; ставка; 2) главный город; центр; ज़िले का — районный центр.

सदर-मुक़ाम साдар-мукам м. см. सदर-मक़ाम.

सदसत् सद-асат парн. соч. 1) истинный и ложный; 2) хороший и дурной; добрый и злой.

सदस्य सादस्या м. 1) член, участник; पार्टी का — член партии; आंदोलन का — участник движения; आजीवन — пожизненный член; कार्यशील — активный участник; क्लब का — член клуба; बराबर का — равноправный член; वृद्धतम — старейший член; संघ का — член союза; सम्मानित (माननीय) — почетный член; पत्र-व्यवहार द्वारा संबंध रखनेवाला — член-корреспондент (напр. академики); नये सदस्यों का लेना приём новых членов; 2) депутат.

सदस्यता सादस्याता ж. членство; डिपुटी को — से हटा देना отозвать депутата; वैधानिक — के आधार पर काम करना действовать в законном составе.

सदस्यशुल्क सादस्याшуल्का м. членский взнос.

सदस्यसंख्या सादस्याсанख्या ж. число

членов (общества, организации и т. п.).

सदस्या सादस्यं *ж.* член (общества, организации и т. п.).

सदहा सदहं сотни; сотнями.

सदा सदा всегда; — की भाँति как всегда, по обыкновению; по-старому, по-прежнему; — के लियе навсегда, навеки.

सदाकृत सादकृत *ж.* истинность, верность.

सदाचार सादचार *м.* 1) хорошее поведение; порядочность; 2) обычаи (*хинду*); 3) мораль.

सदाचारिणी सादचारिणी *санскр. прил. ж. см.* सदाचारी.

सदाचारी सादचारि добродетельный; добропорядочный.

सदाबहार सादबाहार 1) вечно цветущий; 2) вечнозелёный.

सदावर्त्त सादवर्त्ता *м.* ежедневное подаяние, ежедневная милостыня.

सदाशय सादशай великодушный; благородный.

सदाशयता सादशайता *ж.* великодушие; благородство.

सदाहरित सादहारित *см.* सदाबहार.

सदिच्छा सदич्छा *ж.* хорошее желание, намерение.

सदी सदि *ж.* 1) сотня; फी — а) на каждую сотню; б) процент; 2) столетие, век; सदियों से веками; एक — पहले сто лет тому назад; — के आखिर तक к концу века; बीसवीं — के उत्तरार्द्ध में во второй половине двадцатого века, столетия.

सदी-गाँठ सदि-gāṭh *ж.* столетний юбилей; की — मनाना праздновать столетие чего-л.

सदुद्देश्य सादुद्देश्य *м.* возвышенная цель; высокий идеал.

सदुपदेश सादुपादेश *м.* добрый совет.

सदुपयोग सादुपाय *м.* 1) правильное использование; удачное применение; 2) доброе дело.

सदृश सदृशि 1. 1) похожий, подобный; 2) равный, одинаковый; 3) подходящий, соответствующий; 4) достаточный; 2. *पослелог* के — подобно, как.

सदृशता सदृशिता *ж.* 1) сходство, подобие; 2) тождество.

सदेह सादेह 1. 1) живой; 2) вещественный; — प्रमाण вещественное доказательство; 2. 1) живо; 2) материально.

सदैव सादैव всегда, постоянно; вечно; — के लिये навсегда, навеки.

सदोष सादोш имеющий недостатки; неправильный, ошибочный; порочный; — प्रणाली порочный метод.

सदोषता सादोшта *ж.* ошибочность; порочность.

सद्गति सादгति *ж.* счастье, блаженство.

सद्गुण सादगुण 1. хороший; благородный; 2. *м.* хорошее качество, добродетель.

सद्गृहस्थ सादग्रिहास्त *м.* хороший семьянин.

सद्ज्ञान सादг्यान *м.* истинное знание.

सद्बुद्धि सादбуд्धि *ж.* 1) разум; интеллект; 2) честные намерения.

सद्भाव सादбхао *м.* 1) доброта; дружелюбие; 2) честность; 3) существование.

सद्भावना सादбхаона *ж.* добрая воля, благожелательность.

सद्भावनाशील सादбхаонаशील исполненный доброй воли; — लोग люди доброй воли.

सद्य *садъя* *см.* *сद्य*:

сद्य: *садъя* 1) *сейчас*, в настоящее время; только что; 2) *тотчас*; *моментально*.

सद्वंशज *садваншадж* *происходящий из знатного рода*.

सद्विचार *сadvичār* *м.* *справедливое суждение*.

सद्व्यय *сadvъyй* *м.* *разумно истраченные деньги*; — *करना* *правильно расходовать деньги*.

सद्व्यवहार *сadvъyвāhār* *м.* 1) *хорошее отношение*; *добротā*; 2) *порядочность*; 3) *хорошее поведение*.

सधना *сadhнā* *кл.* 1) *быть достигнутым, удаваться*; 2) *приучаться, привыкать*; 3) *приручаться, дрессироваться*.

सधन्यवाद *сadhнъyвād* *благодарно, с благодарностью*.

सधर्मी *сadhर्मй* *м.* *единовѣрец*.

सधवा *сadhвā* *ж.* *замужняя женщина*.

सधाना *сadhānā* *п.* *понуѣ*. I *от सधना*.

सन् *сан* *м.* 1) *год*; 2) *эра*; — *ईसवी* *христианская эра*.

सन *сан* I *ж.* *шум, свист (напр. быстро движущегося предмета, летящей пули)*.

सन *сан* II 1) *остолбенѣвший*; 2) *молчащий*

सन *сан* III *м.* *конопля*; *пенька*.

सनक *санак* *ж.* 1) *прихоть, каприз*; 2) *безумие*.

सनद *санад* *ж.* 1) *удостоверение*; *документ*; 2) *диплом*; *грамота*.

सनदप्राप्त *санадпрāpta* *см.* *सनदयाप्ता*.

सनदयाप्ता *санадъyптā* 1) *получивший удостоверение*; 2) *дипломированный*.

सनना *санна* *кл.* 1) *превращаться в тесто, жйжу (напр. о мукѣ)*; 2) *промо-*

кātъ, пропитываться; *कीचड़* *में* *сना हुआ* *пропитанный грязью*; *लहू* *से* *सना हुआ* *окровавленный*; *प्यार* *से* *सना हुआ* *свѣр ласковый гóлос*; *प्रेम* *से* *सने हुए* *вचन* *словā, пóлные любви*.

सनम *санам* *м.* *друг*; *любимый человек*.

सनसन *сан-сан* *ж.* *свист*; *шум (напр. быстрого движения)*; — *करना* *свистѣть*; *шумѣть*; *गोली* — *करती हुई चली गई* *свистъ пролетѣла пуля*.

सनसनाहट *сансанāhṭ* *ж. см.* *सनसन*; *गोलियों की* — *свист пуль*.

सनसनी *сансанй* *ж.* 1) *волнение, возбуждение*; 2) *беспокойство, тревога*; 3) *онемение (напр. от страха, удивления)*; 4) *тишина*.

सनसनीखेज *сансанйкхэз* *потрясающий*; *паразительный*; *сенсационный*.

सनसनीपूर्ण *сансанйпूरна* *см.* *सनसनीखेज*.

सनातन *санātан* 1. 1) *[из]вѣчный*; 2) *неизмѣнный*; 2. *м.* 1) *дрѣвность*; *дрѣвние времена*; — *से* *с незапамятных времѣн*; 2) *дрѣвние традиции*; 3) *бог (Вишну, Шива или Брахма)*.

सनातनकाल *санātанकāl* *м.* *дрѣвние времена*; *дрѣвность*; — *से* *издавна*; *извѣчно*.

सनातनधर्म *санātандхарма* *м.* *хиндуизм*.

सनातनधर्मी *санātандхарमй* 1. *хиндуистский*, *относящийся к хиндуизму*; 2. *м.* *хиндуист*.

सनातनी *санātанй* 1. *извѣчный*; *традиционный*; 2. *м.* *хиндуист*.

सनीचर *санйчар* *м.* 1) *Сатурн (планета)*; 2) *суббóта*.

सनीचरवार *санйчарvār* *м.* *суббóта*.

सनेही *санēyй* *м. см.* *снеही*.

सनोबर *санобар* *м.* *сосна*.

सनौबर *санаубар* *м. см.* *सनोबर*.

सन्न सान्ना 1) парализованный; 2) оцепеневший, онемевший (*напр. от страха, удивления*); 3) лишившийся чувств; — हो जाना а) оцепенеть, онеметь; б) лишиться чувств.

सन्नद्ध सान्नाद्धा 1) связанный; 2) снаряжённый; 3) готовый (*के लिये к чему-л.*); 4) близкий.

सन्नद्धता सान्नाद्धता ж. готовность.

सन्नाटा सान्नाṭā I м. 1) тишина; безмолвие; रात का — ночная тишина; — छा गया воцарилась тишина; — सींचना (मारना) смолкать; 2) безлюдье; 3) оцепенение, онемение (*напр. от страха, удивления*); सन्नाटे में आ जाना оцепенеть, онеметь; 4) апатия, безразличие.

सन्नाटा सान्नाṭā II м. 1) шум (*ветра, бури*); बड़े सन्नाटे की हवा сильный ветер; 2) свист (*летающего предмета, пули и т. п.*); सन्नाटे से (*के साथ*) быстро, стремительно.

सन्निकट सान्निकाṭ I. [очень] близкий; 2. *послелог* के — вблизи, у; к.

सन्निकर्ष सान्निकारша м. 1) приближение; привлечение; 2) близость; 3) присутствии.

सन्निधान सान्निधāन м. 1) удерживание вблизи; 2) близость.

सन्निपतित सान्निपतित происшедший одновременно, совпавший; — होना совпадать.

सन्निपात सान्निपाṭ м. 1) [одновременное] падение; 2) соединение, смешение; 3) собрание.

सन्निवेश सान्निवेश м. 1) проникновение; внедрение; 2) включение, помещение (*के भीतर в*); 3) соединение; 4) дом, жилище; 5) собрание; 6) городские окрестности.

सन्निवेशित सान्निवेशित 1) вставленный, всажённый; 2) поставленный, установленный; 3) присоединённый; включённый.

सन्निहित सान्निहित 1) расположенный рядом, прилегающий, смежный; 2) помещённый, поставленный.

सन्मान सान्मान м. см. सम्मान.

सन्मार्ग सान्मार्गा м. правильный путь; — पर चलना идти по правильному пути; — पर (में) ланна вести по правильному пути; — से विचलित होना уклоняться от правильного пути.

सन्मुख सान्मुख см. सम्मुख.

सन्यास सान््याс м. см. संन्यास.

सन्यासी सान््यासी м. см. संन्यासी.

सपक्ष सापाक्षा I. поддерживающий (*чьё-либо мнение или сторону*); 2. м. сторонник, приверженец.

सपत्न साпатна м. противник, враг.

सपत्नी साпатनी ж. сожёнá, вторая жена.

सपत्नीक साпатनीक находящийся вместе с женой.

सपना सान्ना м. 1) сон; *перен.* мечта; 2) сновидение; — देखना видеть сон;

◇ मन का — утопия; — होना быть очень редким, не встречаться.

सपरिवार साпаривāр семейный.

सपरिश्रम साпарिश्राम: — कारावास кá-торга.

सपाट सापाṭ плоский; ровный, гладкий.

सपाटा सापाṭā м. 1) скорость; 2) быстрый марш; бег; переход.

सपुर्द сапурд м. см. सुपुर्द.

सपूत сапूṭ м. хорший сын.

सपेला сапелā м. змеёмыш.

सप्त- साпта- семь, *напр.*, सप्तगुण семи-кратный.

सप्तऋषि साप्तारिषि *म. अстр.* Большая Медведица.

सप्तमी साप्तमि *ज. ग्राम.* местный падеж.

सप्तर्षि साप्तारिषि *म. см.* सप्तऋषि.

सप्ताह साप्ताह्य *म.* неделя; इस — के अंत में в конце этой недели; कई — में через несколько недель; प्रति — каждую неделю; युद्धविरोधी — मनाना проводить антивоенную неделю.

सप्ताहांत साप्ताह्यांत *म.* конец недели; — में в конце недели.

सप्रमाण साप्रमाँन 1) доказанный; обоснованный; убедительный; резонный; 2) правильный.

सप्रमाणिक साप्रमाँनिक *см.* सप्रमाण.

सप्राण साप्रान् живой; одушевленный.

सप्राणता साप्रान्ता *ज.* жизненность; मार्क्सवाद-लेनिनवाद की शक्ति और — сила и жизненность марксизма-ленинизма.

सप्रीति साप्रैति с любовью, любовно.

सप्रेम साप्रैम *см.* सप्रीति.

सप्लाई साप्लाय *ज.* снабжение.

सप्लाई-लाइन साप्लाय-लाइन *ज.* линия снабжения, путь снабжения; — छिन्न-भिन्न करना перерезать линию снабжения.

सप्लीमेंटी साप्लिमेंट्री добавочный.

सप्लीमेंट साप्लिमेंट *म.* добавление, приложение.

सफ़ साफ़ *ज.* линия, ряд; шеренга; पार्टी की सफ़ें ряды партии; अपनी सफ़ें मजबूत करना укреплять свой ряды.

सफ़र साфар *म.* поездка, путешествие; रेल का — поездка по железной дороге; — करना ездить, путешествовать; — तय करना совершать поездку.

सफ़रनामा साфарनामा *म.* путевые заметки.

सफ़र-मैना साфар-माइन *ज.* сапёрная часть; — का सिपाही сапёр.

सफ़र-मैनावाला साфар-माइनवाला *म.* сапёр.

सफ़री साफ़री относящийся к путешествию; путевой, дорожный; — अस्पताल передвижной, походный госпиталь.

सफल साफल 1) успешный; осуществлённый; — हमला успешная атака; 2) достигший цели; добившийся желаемого результата; — होना добиваться успеха, преуспевать; अपने उद्देश्य में — हो जाना добиться своего; परीक्षा में — हो जाना выдержать испытание, экзамен.

सफलता साफलता *ज.* 1) успех, удача; плодотворность; — की आशा надежда на успех; आंशिक — частичный успех; — प्राप्त करना добиваться успеха; иметь успех; उन्हें — नहीं मिल रही है они не имеют успеха; की — चाहना желать успеха, удачи кому-л.; 2) достижение.

सफलतापूर्वक साफलतापूर्वक 1. успешный; плодотворный; — कार्य करना вести плодотворную работу; 2. успешно; плодотворно.

सफलमनोरथ साफलमानोरथ достигший цели; добившийся успеха; — होना добиваться цели, успеха.

सफलीभूत साफ़लीभूत *см.* सफलमनोरथ.

सफ़हा साफ़हा *म.* страницы.

सफ़ा साफ़ा 1) чистый; 2) ровный; гладкий.

सफ़ाई साफ़ाई *ज.* 1) чистота; — की चिंता करना заботиться о чистоте; — निभाना соблюдать (о чистоте); 2) санитария; — का महकमा санитарное управление; 3) [о]чистка; уборка; 4) ясность; 5) спокойствие (душевное); 6) совершенство, безупречность; काम की —

चिस्तोता राबो́ты; 7) откровенность, искренность; — से откровенно, искренно; 8) लोवक़्त्व; बड़ी — से о́чень लोवको; हाथ की — लोवक़्त्व रुक, фо́кус; 9) оправда́ние; अपनी — में (के लिये) в своё оправда́ние; — का वकील за́щитник, адвокат; — की शहादतें показáния сви́детелей за́щиты; — करना а) наводить чистоту́; чи́стить; де́лать убо́рку; б) опра́вдываться, защища́ться; — देना опра́вдывать; अपनी — देना, — पेश करना опра́वдываться.

सफ़ाईपसंद साफ़ाईपासंद चिस्तोप्लो́тный; лю́бящий опря́тность.

सफ़ाई-संबंधी साफ़ाई-सामबान्धही सानि́तार-ный.

सफ़ाचट साफ़ाचाट 1) совершенно чи́стый; 2) совершенно гла́дкий; 3) у́бранный про́чь, удалённый.

सफ़ाया साफ़ाया м. 1) чистотá; 2) гла́дость; 3) невинность; 4) разруше́ние; 5) уничто́жение, истребле́ние; का — कर देना уни́чтожить, ликви́дировать что-ли́бо; शहर से शत्रु का — कर दिया गया है враг изгнан из го́рода.

सफ़ीर साफ़ीर м. посла́нник; посол; ко́нсул.

सफ़ेद साफ़ेद 1) бе́лый; — निकलना бледне́ть; — पड़ जाना побледне́ть (напр. от стра́ха, болез́ни); काले को — बताना называ́ть бе́лое че́рным, искажа́ть пра́вду; 2) чи́стый; 3) се́дой; — दाढ़ीवाला सेदोबोरो́дый; बाल — हो चले हैं वो́лосы поседе́ли; ◇ — ईश्न бе́лый уго́ल (о гидроэнер́гии).

सफ़ेदा साफ़ेदा м. 1) бе́лая; 2) бе́лая ко́жа (для по́шивки обуви); 3) вид ма́нгового дере́ва.

सफ़ेदी साफ़ेदी ж. 1) белизна́; 2) се́дина;

— घाना सेदे́ть; старе́ть; 3) побёлка; 4) рассве́т.

सफ़ेदोसियाह साफ़ेदосियाह м. дурно́е и хоро́шее; всё, что мо́жет зави́сеть от де́йствий како́го-л. лица́.

सब साब 1) все; सबके सब все без исклю́чения; — ही все до одно́го; हर एक सबके लिये और सब हर एक के लिये о́дин за всех и все за одно́го; 2) вся́кий; ка́ждый; — किस्म का вся́кого ро́да, разли́чный; — कोई का́ждый; вся́кий; 3) весь; всё; सबका सब весь цели́ком; सबसे पहले пре́жде всего, пе́рвым де́лом; — कुछ всё.

सब-इंस्पेक्टर साब-इंस्पेक्टर м. помо́щник инспे́ктора поли́ции.

सबक़ साबाक़ м. уро́к (तज. перен.); ле́кция; — देना (पढ़ाना) дава́ть уро́к; учи́ть, преподава́ть; — पाना तज. перен. получа́ть уро́к; — लेना брать уро́क; — सिखाना да́ть уро́क, проучи́ть. सबकमेटी сабкамэती ж. подкомите́т; подкомиссия.

सबज़ साबाз см. सब्ज़.

सबब साबाб 1. м. 1) причи́на; इस — से по э́той причи́не; 2) сре́дство, спо́соб; 2. посло́лог के — по причи́не, всле́дствие, благода́ря; из-за.

सबमेरीन сабमेरीн м. подво́дная ло́дка.

सबर साбар м. терпе́ние; — करना терпе́ть; быть терпели́вым; сноси́ть.

सबल साबाल си́льный, мо́щный; — प्रमाण ве́ское доказа́тельство; — बनाना уси́ливать, укрепля́ть.

सबलता сабалता ж. си́ла, мо́щь.

सबलहृदय сабалхридай си́льный ду́хом.

सबालटर्न сабाल्तारन м. мла́дший офи́цер (ниже капита́на).

सबूत साबूत м. доказа́тельство; подтвер-

ज्दने; свідѣтельство, показанне; — के अभाव में за отсутствием улики; इस बात के — में в подтверждение этого; — पेश करना приводить доказательство; सबूतों के ऊपर विश्वास करना доверять показанням.

सबूतपक्ष सबूतपाक्षा *म. юр.* свидетели.

सबेरा सबेरा *म. см.* सबेरा.

सब्ज सब्ज 1) зелёный; 2) свежий (*о цветах, плодах*); 3) счастливый; — बारा दिखाना सुलित् золотые горы.

सब्जा सब्जा *म.* свежая зелень, растительность.

सब्जी सब्जी *ж.* 1) зелень, зелёный цвет; 2) овощи; सब्जियों की खेती огородничество.

सब्जीमंडी सब्जीमण्डी *ж.* зелёной рынок.

सब्र सब्र *म. см.* सबर.

सभा सभा *ज.* 1) собрание; митинг; सभाओं की स्वतंत्रता свобода собраний; सहानुभूतिसूचक — митинг солидарности; वार्षिक — годичное собрание; साधारण (सार्वजनिक) — общее собрание; — बुलाना созывать собрание; — में सम्मिलित होना принимать участие в собрании; — भंग (विसर्जित, समाप्त) करना закрывать собрание; 2) общество, ассоциация, союз; — की शाखा отделение общества; वैज्ञानिक — научное общество; 3) конференция, съезд; अंतर्राष्ट्रीय — международная конференция; 4) совет; палата; संघ की — Совет Союза; कामन्स — палата общин; विधाननिर्मात्री — учредительное собрание; व्यवस्थापिका — законодательное собрание; 5) цикл, программа (*напр. радиовещания*).

सभाकक्ष सभाकक्षा *म.* кулуары.

सभाध्यक्ष सभाध्यक्षा *म.* 1) председатель собрания; 2) председатель, президент (*общества, ассоциации, союза*).

सभानेत्री सभाक्षेत्री *ж.* председательница.

सभापति सभापति *म.* председатель собрания; अस्थायी — председатель на определённый срок; स्थानापन्न — заместитель председателя; — का आसन ग्रहण करना занимать пост председателя; — बनाना назначать председателя.

सभापतित्व सभापतित्वा *म.* председательство; के — में под председательством; — करना председательствовать.

सभापतिपद सभापतिपाद *म.* председательское место, пост председателя; — ग्रहण करना принимать на себя обязанности председателя.

सभापतिमंडल सभापतिमण्डल *म.* президиум; प्रधान सोवियत का — Президиум Верховного Совета; — की मेज के पास за столом президиума.

सभापतिमंडली सभापतिमण्डली *ज. см.* सभापतिमंडल.

सभाभवन सभाबहावन *म.* 1) зал заседаний; 2) здание общества, ассоциации, союза.

सभासद सभासाद *म.* 1) участник собрания; 2) присяжный (*заседатель*); 3) член общества, ассоциации, союза.

सभासदनामज्जद सभासाद-नामजाд *म.* кандидат в члены общества, ассоциации, союза.

सभासदी सभासादी *ज.* членство.

सभी सभा *ज.* все до одного; — उपायों से всемерно.

सभेद सभा *ज.* дифференциальный; — लगान *ज.* дифференциальная рента.

सभों सभा *осн. косв. мн. от सब.*

सम्य साब्ध्या 1) культурный; цивилизованный; — जगत् (दुनिया, संसार) цивилизованный мир; — मनोरंजन культурное развлечение; — समाज цивилизованное общество; 2) утончённый; — दासता (गुलामी) утончённое лакейство.

सम्यता साब्ध्या ज. 1) культура; цивилизация; 2) вежливость, учтивость; приличие; — के साथ вежливо, учтиво. सम्ययुग साब्ध्या म. эпоха цивилизации.

सम сам 1) सम- одинаковый, равный, подобный, *напр.*, समकालीन одновременный; 2) सम- ровный; 3) -सम а) подобный; б) в соответствии с, *напр.*, समयसम в соответствии со временем.

सम-अवस्था сам-आवस्था ज. равновесие; चित्त की — खोना терять душевное равновесие.

समक्ष समक्ष 1. стоящий на одном уровне; одинаковый, равный; подобный, сходный; 2. м. ровня; 3. *पослелог* के — наравне, вровень.

समकालीन समकालीन 1. 1) одновременный, существующий в одно и то же время; относящийся к одной эпохе; 2) современный; 2. м. современник.

समकालीनता समकालीनता ज. 1) одновременное существование, одновременность; 2) современность.

समकेन्द्रक समकेंद्रक концентрический.

समकोण समकोण 1. равносторонний; — त्रिभुज равносторонний треугольник; 2. м. прямой угол; — बनाना строить прямой угол.

समक्ष सामाक्षा 1. находящийся перед глазами; находящийся перед; — रखना представлять себе; 2. перед глазами; перед; 3. *पослелог* के — 1) перед, впе-

ред; के — भाषण देना произносить речь перед кем-л.; 2) против.

समग्र सामाग्रा весь, целый, полный; — रूप में целиком.

समचतुर्भुज समचतुर्भुज м. квадрат; ромб.

समझ सामाज्य ज. 1) понимание; разум; अपनी — के अनुसार по своему усмотрению; — में अच्छी तरह आनेवाला понятный; — में आना быть понятным; 2) мнение, взгляд, суждение; मेरी — में по-моему.

समझदार सामाज्यदार् 1) разумный, умный; рассудительный; 2) сознательный; — नागरिक сознательный гражданин.

समझदारी सामाज्यदारी ज. 1) рассудительность; साधारण — здравый смысл; 2) сознательность.

समझना सामाज्यना 1. *न.* думать; 2. *प.* 1) понимать; उलटा — заблуждаться; समझ बैठना сразу понять; смекнуть; 2) считать, полагать; अच्छा — предпочитать; को कुछ नहीं — ни во что не ставить кого-л., что-л.; не признавать кого-л., что-л.; समझा जाना считаться; ◇ समझ लेना а) отплатить; б) договориться, заключить сделку; जान को जान न — прилагать большие усилия; समझ-बूझकर сознательно; намеренно.

समझाना सामाज्याना *प.* (*पणुद*. I *от* समझना) 1) объяснять, разъяснять, учить; 2) убеждать, уговаривать; вразумлять.

समझावा सामाज्यवा म. объяснение; поучение.

समझौता सामाज्यहाता म. 1) соглашение, договор; пакт; शांति का — Пакт мира; अनाक्रमणात्मक — пакт о ненападении;

दोपक्षीय — двустороннее соглашение;
 आर्थिक — экономическое соглашение;
 व्यापारिक — торговое соглашение; कोई
 — होना संभव नहीं है никакое согла-
 шение невозможно; समझौते के मसविदे
 पर हस्ताक्षर होंगे проэкт соглашения
 будет подписан; — करना заключать
 соглашение; समझौते का पालन करना
 соблюдать соглашение; समझौते को
 तोड़ना нарушать соглашение; 2) (मज.
 नर्मगर्म —) компромिस; 3) декларация.

समझौतापत्र समझाउतापत्रा म. дого-
 вор (письменный).

समझौतापरस्त समझाउतापरास्त म. 1)
 оппортунист; 2) соглашатель.

समझौतापरस्ती समझाउतापरास्ति ज.
 1) оппортунизм; 2) соглашательство.
 समझौताप्रेमी समझाउताप्रेमी म. согла-
 шатель.

समझौतावाद समझाउतावाद म. см. सम-
 झौतापरस्ती.

समझौतावादी समझाउतावादी 1. 1) оп-
 портунистический; 2) соглашатель-
 ский; 2. м. 1) оппортунист; 2) со-
 глашатель.

समतल समतल 1) гладкий, ровный; плó-
 ский; — करना (बनाना) выравнивать,
 разравнивать; 2) равнинный, низмен-
 ный; — देश равнинная страна; — प्रदेश
 равнина.

समता समता ज. сходство, подобие; ра-
 венство; में... की — करना идти в срав-
 нение, равняться с кем-л. в чем-л.

समतुलन समतुलन म. ком. баланс.

समतुलित समतुलित уравновешенный; —
 करना уравнивать.

समदर्शन समदर्शन म. беспристраст-
 ность.

समदर्शी समदर्शी беспристрастный.

समदृष्टि समदृष्टि ज. беспристрастное
 отношение.

समद्विभुज समद्विभुज म. параллело-
 грамм.

समधियाना समधियाना म. 1) родня по
 браку; 2) сваты.

समघी समघी म. 1) свёкор; тесть; 2) сват.

समन समान म. повестка (в суд).

समन्वय समान्वय म. 1) [взаимо]связь;
 [со]единение; сочетание; — में в свя-
 зи; 2) общность, единство; hitों का
 — общность интересов; 3) согласие;
 4) связь следствия с причиной, след-
 ствие.

समन्वयपूर्ण समान्वयपूर्ण 1) связный,
 стройный, систематичный; 2) единый.

समन्वयात्मक समान्वयत्मक 1) объеди-
 няющий; 2) вытекающий как след-
 ствие.

—समन्वित —समान्वित 1) соединённый; свя-
 занный; 2) полный, наполненный,
 напр., शोक-समन्वित опечаленный, огор-
 чённый.

समन्वेषण समान्वेषण म. исследование.

समभाग सम्भाग म. равная доля; —
 करके बाँटना делить поровну; — लेना
 делить, разделять (горе, радость).

समभाव सम्भाव 1. подобный, одинако-
 вый; 2. м. равенство, тождество; по-
 добие.

समभूमि सम्भूमि ज. равнина.

समय समय म. 1) время; срок; — का वि-
 भाजन распределение времени; — की
 कमी से из-за недостатка времени; —
 की बरबादी бесполезная трата време-
 ни; — के अनुकूल своевременно; — के
 परिवर्तन से с течением времени; — पर
 (पाकर, रहते) вовремя, своевременно;
 समय समय, समय समय पर время от вре-

मनि; периодически; с течением времени; — से वोवремя, своевременно, за-
 благовременно; — से पहले (पूर्व) прежде-
 временно, несвоевременно; — से दो घंटे
 पहले на два часа раньше срока; के — से
 लेकर со времени чего-л., кого-л.; स्था-
 नीय — местное время; अंतिम — में в по-
 следнее время, за последнее время;
 अवकाश के — в свободное время, на до-
 суге; आधी रात के — в полночь; इतने —
 से так долго; इस — теперь; इस — के
 भीतर в течение этого времени, за это
 время; इस — में теперь, сейчас; इसी —
 сейчас же, немедленно; उचित — पर
 своевременно, в своё время; उस —
 в то время, тогда; उस — का тогдашний;
 उस — से, उस — से आगे с той поры, с
 того времени; एक ही — одновременно;
 काफ़ी — так достаточно долго; किसी
 भी — а) когда-нибудь; б) иногда; कुछ
 — के उपरांत с некоторого времени;
 कुछ — के लियе на некоторое время,
 временно; कुछ — तक в течение неко-
 торого времени; कुछ — पहले (पूर्व, हुआ)
 недавно; कुछ ही — बाद вскоре после;
 जाते — уходя; уезжая; ठीक — पर как
 раз вовремя; थोड़े से — में в очень ко-
 роткое время; नियत (निश्चित) — पर в
 назначенное время; निर्धारित — के
 पश्चात् по истечении установленного
 срока; प्रस्तुत (वर्तमान, हाल के) — में в на-
 стоящее время; बहुत — पहले से, बहुत — से
 давно, издавна; давным-давно; मध्या-
 ह्न का — полдень; संध्या के — вечером;
 2) период; эпоха.

समयनिष्ठ सामयिनिष्ठता точный, акку-
 ратный.

समय-पत्रक समय-पत्राक м. расписание;
 — के अनुसार по расписанию; — तैयार

करना составлять расписание; — में
 परिवर्तन करना вносить изменения в
 расписание.

समयसाधक समयसाधक м. см. सुधार-
 वादी 2.

समयसीमा समयसीमा ж. [предельный]
 срок; — बढ़ाना отодвигать срок.

समयसूची समयसूची ж. расписание.

समयानुकूल समयानुकूल соотвествующий
 моменту, своевременный; — मदद свое-
 временная помощь.

समयानुक्रम समयानुक्रम м. хронология.

समयाभाव समयाभाव м. недостаток вре-
 мени; — के कारण за недостатком вре-
 мени.

समयोचित समयचित своевременный.

समयोपयोगी समयोपायी соотвествую-
 щий моменту, своевременный.

समर समार м. война; сражение.

समरक्षेत्र समारक्षेत्रा म. театр военных
 действий; фронт.

समरनीति समारनीति ж. стратегия.

समरभूमि समारभूमि ж. см. समरांगण.

समरविद्यालय समारविद्यालय म. военная
 школа.

समरशास्त्र समारशास्त्रा म. военная наука.

समरसज्जा समारसाज्जा ж. военное
 снаряжение.

समरांगण समारंगण म. 1) поле битвы;
 2) фронт.

समरावस्था समारवास्था ж. состояние
 войны.

समरूप समरूप сходный, тождествен-
 ный; — करना отождествлять.

समर्थ समार्थ 1) способный, могущий;
 2) сильный, могущий; अत्यंत — उपाय
 करना принимать самые энергичные
 меры; 3) искусный; — नृत्यकार искус-
 ный танцор.

समर्थक समर्थक 1. оказывающий поддержку, содействующий; 2. м. сторонник, приверженец; поборник; शांति का — сторонник мира; पृथक्नीति का — изоляционист.

समर्थन समर्थन м. поддержка, содействие; одобрение; подтверждение; के — में в помощь кому-л., чему-л.; — करना поддерживать; प्रस्ताव का — करना поддерживать, одобрять резолюцию; ढेरों के ढेर उदाहरण उसका — करते हैं это подтверждается многочисленными примерами.

समर्थित समर्थित поддёржанный.

समर्पण समर्पण м. 1) вручение, преподнесение; 2) подарок, дар; — करना а) вручать, преподносить; б) дарить; 3) установление.

समर्पित समर्पित 1) вручённый, преподнесённый; 2) помещённый, поставленный; 3) пожертвованный; дарованный; — करना а) вручать, преподносить; б) дарить.

समवयस्क समवयस्क одного возраста.

समवरोध समवरोध м. блокада.

समवाय समवाय м. 1) собрание; множество; 2) связь, соединение; 3) конгломерат.

समवायी समवायी 1) тесно связанный; неотделимый; 2) совокупный; — रूप से совокупно; целиком; 3) многочисленный.

समवितरण समवितरण м. нормирование продуктов.

समविभाग समविभाग м. равный раздел.

समवेतन समवेतन м. 1) слёт; съезд; 2) объединение.

समवेदना समवेदना ж. сочувствие, со-

страдание, соболезнование; हार्दिक — сердечное сочувствие; — प्रकट करना выражать сострадание, сочувствовать, соболезновать.

समवेदनाशील समवेदनाशील сочувственный, сострадательный, соболезнующий.

समशीतोष्ण समशीतोष्ण имеющий умеренную температуру; — कटिबंध умеренный пояс, умеренная зона.

समष्टि सामाश्टि ж. 1) общее количество, сумма; 2) совокупность.

समष्टिगत सामाश्टिगत [все]общий.

समष्टिवाद सामाश्टिवाद м. 1) коллективизм; 2) редк. коммунизм.

समष्टिवादी सामाश्टिवाद 1. коллективистский; 2. м. коллективист.

समष्टि-सिद्धि सामाश्टि-सिद्धि ж. коллективизм.

समसामयिक सामसमयिक 1. современный; 2. м. современник.

समस्त सामास्त 1) соединённый; 2) сложный; — शब्द сложное слово; 3) сокращённый; 4) весь, целый; — संसार весь мир.

समस्या सामास्या ж. 1) вопрос; проблема; — का समाधान решение вопроса; जटिल (उलझी हुई) — запутанный вопрос; कठिन (विषम) — трудный вопрос; गंभीर — серьёзный, важный вопрос; आर्थिक — экономическая проблема; जातीय (राष्ट्रीय) — национальный вопрос; जमीन की — аграрный вопрос; राजनैतिक — политическая проблема; — खड़ी कर देना, — उठाना поставить вопрос; — पर विचार (वाद-विवाद) करना обсуждать вопрос; — हल करना решать вопрос; 2) лит. конечная часть строфы (предлагаемая

पद्यु *для продолжения*); ◇ — की ।

पूर्ति करना *заканчивать начатое*.

समस्यापूर्ति *самасьяпूरति* *ж. лит. буримé*.

समांतर *самान्तर* *см. समानांतर*.

समा *समā* *म.* 1) *время*; 2) *положение, состояние*; 3) *зрелище, сцена*.

समाई *समाई* *ज.* 1) *вмещение*; 2) *вести-мость*; 3) *способность*.

समागत *समागत* *пришедший, прибывший*.

समागम *समागम* *म.* 1) *приход, прибытие*; 2) *встреча, свидание*; 3) *совокупление*.

समाचार *समाचार* *म.* *весть, известие; сообщение; информация*; — की *पुष्टि* *подтверждение сообщения*; *ताजे* — *последние известия*; *दिल दहलानेवाले* — *потрясающие известия*; *नये* — *новость*; *विस्तृत* — *подробные сведения*; *शुभ* — *радостная вест*; — का *खंडन* *करना* *опровергать сообщение*; — पर *विश्वास* *करना* *верить известиям*.

समाचार-निरीक्षक *समाचार-निरीक्षक* *म.* *цензор*.

समाचार-पत्र *समाचार-पत्रा* *म.* *газета*; — की *कटिंग* *газетная вырезка*; *गुप्त* — *подпольная газета*.

समाचार-समिति *समाचार-समिति* *ज.* 1) *информационное бюро*; 2) *телеграфное агентство*.

समाज *समाज* *म.* 1) *общество*; समाज-वादी — *социалистическое общество*; सोवियत — *की अजेय नैतिक और राजनीतिक एकता* *нерушимое морально-политическое единство советского общества*; — का *श्रेणी-ढाँचा*, — की *श्रेणी-संबंधी बनावट* *классовая структура общества*; — की *ओर से* *पर्वरिष* *социальное обес-*

печение; — के *काम* *общественная деятельность*; — के *कामों में* *लगना* *заниматься общественной деятельностью*; — के *लिये* *उपयोगी काम* *общественно-полезный труд*; — में *उच्च स्थिति* *высокое положение в обществе*; आज (*आज-कल*) का — *современное общество*; *दासों का* — *рабовладельческое общество*; *आदिम* — *первобытное общество*; *प्राचीन* — *древнее общество*; *पूँजीवादी* — *капиталистическое общество*; *श्रेणीरहित (वर्गरहित)* — *бесклассовое общество*; *सामंतवादी (सामंती)* — *феодальное общество*; 2) *общественная организация, общество*; — की *स्थापना करना* *основывать, учреждать общество*; — के *स्तंभ* *столпы общества*.

समाजगत *समाजगत* *общественный*.

समाजच्युत *समाजच्युत* *исключённый из общества, общины*; — करना *исключать из своей среды, из общины*.

समाजनीति *समाजनीति* *ज.* *общественный порядок, общественное устройство*.

समाजपति *समाजपति* *म.* *глава, руководитель общества*.

समाजवाद *समाजवाद* *म.* *социализм; वैज्ञानिक — научный социализм*; — के *स्तंभ* *принципы социализма*; *पूँजीवाद से* — *में जाना* *идти от капитализма к социализму*; — के *मार्ग को* *अपना लेना* *встать на путь социализма (о стране)*.

समाजवाद-विरोधी *समाजवाद-विरोधी* *анти-социалистический*.

समाजवादिनी *समाजवादिनी* *ज.* *социалистка*.

समाजवादी *समाजवादी* 1. *социалист-*

ческий; — **आंदोलन** социалистическое движение; — **शासन (संगठन)** социалистический строй; — **संपत्ति** социалистическая собственность; — **श्रमवीर** Герой Социалистического Труда; 2. м. социалист; — **कल्पनावादी** социалист-утопист; **नरमदली** — правый социалист; — **क्रांतिकारी** *ист. эсёр.*

समाजवादीकरण समाजवादीकरण म. सो-
 शलिज्जिया.

समाज-व्यवस्था समाज-व्यवस्था ज. об-
щественное устройство, общественный
строй.

समाजशास्त्र सामाजशास्त्रा म. सोциоло-
ग्या.

**समाजशास्त्रीय सामाजशास्त्रिया सोциоло-
गический.**

समाजं ते सामाज्यश्रेणी ज. обществен-
ный класс.

समाज-संश्लेषक समीक्ष-संशोधक म. रे-
फॉर्मॅटोर.

समाजसुधार सम्राजसुद्धार म. सोशल-
नाय रेफार्म.

समाज-सुधारक सम्राज-सुद्धाकर म. स.
समाज-संशोधक.

समाजीकरण सम्रादजीकरण म. सोशल-
 ३अंश; भूमि का - सोशलिअंश अंश.

смадар *самъадар* м. уважение, почтение;
особый почёт.

समादरणीय सम्राट्पुत्रः सर्वत्र पूज्य-
मानः; गौरवार्जुनः.

समादृत **самādr̥ita** 1) почита́емый, уважа́-
емый; почтённый; 2) тепло́ приня́тый.

समाधान samādhaan m. 1) разрешение (сомнений, вопроса и т. п.); решение; समस्या का ~ करना решать вопрос; 2) исследование; 3) религиозное размышление.

समाधानकारक samādhanakāraḥ **रешаю-**

щий, разрешающий; ~ उत्तर удовлетворительный ответ.

समाधि समādhi ж. 1) глубокое раз-
думье, сосредоточенность; 2) улажи-
вание (*ссоры, спора*); 3) обет; 4) погребение; — देना предавать земле, погребать; 5) могила; гробница, мавзолей.
समाधिकारी समādhikārī м. сонаслед-
ник.

समाधि-पाषाण समदधि-पाशान म. над-
гробный камень.

समाधिवाला समाधिवाला पोग्रेबальный.

समाधिस्थ समद्धिस्था 1) погружённый
в глубокое раздумье; 2) погребён-
ный; — करना а) размышлять; б) по-
гребать.

समान **саман** 1. 1) **подобный**, **одинако-**
вый; 2) **равный**; — **रूप** **से** **в** **равной**
стéпени, **равным** **óбразом**; **एक** — **оди-**
नाकोव; 2. **последог** **के** — **подобно**,
[**равно**] **как**, **та́к же как**; **पहले** **के** —
как и **ра́ньше**, **по-ста́рому**, **по-пре́ж-**
нему; **मेरे** — **подобно** **мне**.

समानता समानता ж. 1) равенство; कानून के सामने — равенство перед законом; 2) сходство, подобие; тождество; से — करना приравнивать к чему-л.; сравнивать с чем-л.; — देना отождествлять.

समानांतर समानांतर 1. параллельный;
— चतुर्भुज параллелограм्म; के — па-
раллельно чему-л.; вдоль чего-л.; —
रेखा *геогр.* параллель; 2. *м. геогр.*
параллель.

сमाना समझें 1. म. 1) содержаться;
вмещаться, входить; 2) заполнять.
занимать (место); हृदय में आनंद समा
गया сёрдце наполнилось радостью;
2. л. вкладывать, помещать, класть

(*अन्तर्*); \diamond फूला न — не сдѣрживаться, быть вне себя (*от радости*); धरती फट जाय और मैं उसमें समा जाऊँ — пусть земля развѣрзнется и поглотит меня (*говорится при уверенности*).

समानाधिकार *самānādhikār* *м. мн.* равные права; равноправие; **समानाधिकारों** का सिद्धांत *принцип равноправия*.

समानार्थक *самānārtḥak* *равнозначный; синонимичный.*

समानार्थी *самānārtḥī* *м. грам.* синоним.

समाप्त *самāpta* *совершенный, законченный, выполненный; — करना* заканчивать, выполнять; — *होना* исполняться, заканчиваться; *उसका नव्वाँ साल — होने से पहले* раньше, чем ему исполнится девять лет; *फिर भी बात यहीं पर — नहीं हो जाती* но этим дело не кончается; но этого мало.

समाप्ति *самāpti* *ж.* 1) конец, окончание; 2) получение.

समाप्ति-काल *самāpti-kāl* *м.* время окончания, завершения.

समायोजन *самāyōjan* *м.* снабжение.

समारंभ *самāramb* *м.* 1) хорошее начало, начинание; 2) пышность, великолѣпие.

समारोह *самāroḥ* *м.* 1) пышность, великолѣпие; — *के साथ* пышно, великолѣпно; — *से संपन्न* пышно обставленный; 2) юбилей, празднество.

समार्थक *самārtḥak* 1. синонимический; 2. *м.* синоним.

समालोचक *самālocaḥ* *м.* критик.

समालोचन *самālochan* *м.* критика; — *करना* критиковать.

समालोचना *самālochanā* *ж. см.* **समालोचन**; *निजी* — самокритика.

समालोचनात्मक *самālochanātṃak* *критический, относящийся к критике.*

समालोच्य *самālochyā* *подлежащий рассмотрению, критике; рецензируемый.*
समाविष्ट *самāviṣṭa* 1) проникший, вошедший; *के भीतर* — करना *вводить*; 2) поглощенный (*мыслью*), сосредоточенный.

समावेश *самāvēṣ* *м.* 1) вход, вхождение, проникновение; **सामूहिकता** *के सिद्धांतों का* — करना *внедрять* начала коллективизма; 2) включение; — करना *вводить, включать*; *पाठ्यक्रम में किसी विषय का* — करना *включать* какой-л. предмет в учебный план; 3) сосуществование; *विपरीत तत्त्वों का* — сходжение противоположностей.

समाश्रय *самāśraya* *м.* поддержка, помощь; покровительство.

समास *самāsa* *м.* 1) сокращение; 2) собрание (*вещей*); 3) *грам.* сложное слово.

समासचिह्न *самāsa-chihna* *м.* дефис.

समाहरण *самāharaṇa* *м.* 1) соединение; объединение; 2) собирание.

समाहार *самāhār* *м.* 1) собрание, лекция; 2) объединение; 3) сочетание; 4) куча.

समाहित *самāhita* 1) собранный, накопленный; 2) сосредоточенный; 3) острый, внимательный.

समिति *самити* *ж.* 1) союз, общество; товарищество; 2) совет; бюро; комитет; комиссия; 3) группа.

समीकरण *самīkaraṇa* *м.* 1) уравнивание, уравнивание; *मूल्यों का* — уравнивание цен; 2) *мат.* уравнение.

समीक्षक *самīkṣhak* *м.* обозреватель; критик.

समीक्षा *самīkṣhā* *ж.* 1) рассмотрение, исследование; *ऐतिहासिक* — историческое исследование; 2) критика.

समीचीन समीचीन 1) правильный, точный; 2) надлежащий; уместный, подходящий; 3) справедливый.

समीचीनता समीचीनता ж. 1) правильность, точность; 2) уместность; 3) справедливость.

समीप समीप 1. близкий, близлежащий; — से с близкого расстояния; вблизи; 2. *послелог* के — около, поблизости, вблизи, близко; к.

समीपवर्ती समीपवर्ती 1) находящийся вблизи, ближний; соседний; 2) примыкающий, граничащий; — गाँव близлежащая деревня; — प्रस्तरयुग *археол.* неолит.

समीपस्थ समीपस्था см. समीपवर्ती.

समीर समीर м. ветер; — के झोंके порывы ветра.

समुंदर समुन्दар м. см. समुद्र.

समुचित समुचित 1) надлежащий, соответствующий; 2) уместный, подходящий; — रूप में (से) должным образом, как подобает.

समुच्चय समुचय м. 1) соединение, комбинация; 2) собрание; 3) собрание, коллекция; गीतों का — сборник песен.

समुच्चयबोधक समुचयबोधक м. *грам.* союз.

समुच्चित समुचит собранный.

समुच्छित्ति समुच्छित्ति ж. уничтожение.

समुच्छेद समुच्छेद м. 1) выкорчевывание; искоренение; 2) разрушение, уничтожение.

समुत्थान समुत्थान м. 1) подъём; поднятие; 2) возникновение.

समुदय समुदाय м. 1. весь, целый; 2. 1) восход; 2) расцвет; развитие; 3) собрание.

समुदाय समुदाय м. 1) собрание, кол-

лекция; 2) группа; общественный слой; *माँसा* जनता के आम — народные массы; व्यापक — *मि.* широкие народные массы; दलित — эксплуатируемые массы; पिछड़े हुए — отсталые массы; शिक्षित (शिष्ट) — интеллигенция; 3) коллектив; — को संगठित शक्ति *организованная сила коллектива.*

समुदित समुदित 1) вставший; 2) высокий; 3) возникший.

समुद्धार समुद्धार м. 1) вытаскивание, извлечение; 2) выкорчевывание; 3) работа.

समुद्यत समुद्यत 1) поднятый навёрх; 2) готовый.

समुद्र समुद्रा म. море; океан; — की तली (पेंदी) морское дно; — की सतह уровень моря; — की बीमारी морская болезнь.

समुद्रगामी समुद्रगामी плавающий по морю, океану; — जहाज океанское судно.

समुद्रतट समुद्रतट म. морской берег; взморье.

समुद्रतटवर्ती समुद्रतटवर्ती приморский; прибрежный, береговой.

समुद्रतटीय समुद्रतटीय см. समुद्रतटवर्ती.

समुद्रतल समुद्रतल म. уровень моря; — से देश की उच्चता высота местности над уровнем моря.

समुद्रपार समुद्रापार म. другой берег моря, океана; — का заокеанский.

समुद्रपारवर्ती समुद्रापारवर्ती транс-океанский.

समुद्रमार्ग समुद्रमार्ग म. морской путь; — द्वारा जाना ехать морским путём, ехать морем.

समुद्र-यात्रा समुद्रा-यात्रा ж. морское путешествие.

समुद्र-यान समुद्रा-यान *м.* судно.

समुद्र-संधि समुद्रा-संधि *ж.* пролив.

समुद्र-स्नान समुद्रा-स्नान *м.* морские купания.

समुद्री समुद्री морской; океанский; — किनारा морской берег; — व्यापार морская торговля; — रास्ता морской путь; — घेरा морская блокада; — तल से ऊँचा выше уровня моря; — तार каблогрामа; — हमला нападение с моря.

समुद्रीय समुद्रीय морской; океанский.

समुद्वेग समुद्वेग *м.* 1) беспокойство; 2) страх.

समुन्नत समुन्नत 1) [высоко]развитый; 2) высокий.

समुन्नति समुन्नति *ж.* 1) подъём; 2) высота; 3) развитие; процветание.

समुपस्थित समुपास्त *см.* उपस्थित.

समूचा समूचा весь, целый, полный; समूची जनता всё население; समूचे все.

समूल समूल 1. 1) имеющий корни; 2) имеющий причину, основание; 3) полный, совершенный; — परिवर्तन коренное изменение; 2. с корнем, до основания; совершенно, окончательно; — नाश (नष्ट) करना уничтожать с корнем, искоренять, ликвидировать.

समूह समूх, -समूह -समूह *м.* 1) скопление, куча, масса, множество, *напр.*, द्वीप-समूह архипелаг; 2) группа; коллектив, *напр.*, जातिसमूह национальная группа; समूह के समूह все вместе; толпой.

समूहकार्य समूहकार्य *м.* общественное дело.

समूहवाचक समूहवाचक *грам.* собирательный; — संज्ञा собирательное имя существительное.

समूहवाद समूहवाद *м.* принцип, начала

коллективности (*коллективного владения, производства*).

समूहोत्पादन समूहोत्पादन *м.* массовое производство.

समृद्ध समृद्ध 1) процветающий, преуспевающий; 2) зажиточный, богатый; — और संस्कृत जीवन зажиточная и культурная жизнь; 3) полный.

समृद्धि समृद्धि *ж.* 1) процветание, преуспевание; संस्कृति की — расцвет культуры; 2) богатство, благосостояние; 3) могущество; 4) величие.

समृद्धिशाली समृद्धिशाली 1) преуспевающий, процветающий; цветущий; счастливый; 2) богатый.

समेटना समेटना *п.* 1) собирать; फसल — собирать урожай; 2) *перен.* мобилизовать; जनसाधारण को — और संगठित करना мобилизовать и организовывать массы.

समेत समेत 1. соединённый; 2. вместе с. समोसा самоса *м.* самоса (*треугольный пирожок с картошкой или с мясом*).

सम्मत सम्मत, -सम्मत -सम्मत согласный, согласующийся, соответствующий, *напр.*, व्याकरण-सम्मत соответствующий грамматике.

सम्मति सम्मति *ж.* 1) совет; — लेना советовать; совещаться; 2) мнение; मेरी — है कि... я думаю, что...; सार्वजनिक — общественное мнение; हमारी — में по нашему мнению; — प्रकट करना выражать мнение; 3) согласие, одобрение.

सम्मान सम्मान *м.* *см.* समन.

सम्मर्द सम्मर्द *м.* 1) война; сражение; 2) ссора; 3) толпа.

सम्माद सम्माद *м.* безумие.

सम्मान सम्मान *м.* уважение, почтение, честь; भारी — большой почёт.

सम्मानजनक सम्मानजनक почётный; — पदवी почётное звание; — स्थान почётное место.

सम्माननीय सम्माननीय 1) почитаемый, достойный почтения; 2) почётный; — कर्तव्य почётная обязанность; долг чести.

सम्मानपद सम्मानपद *м.* почётный пост.

सम्मानपूर्ण सम्मानपूर्णा почётный; — समझौता почётное соглашение.

सम्मानपूर्वक सम्मानपूर्वक 1. почётный; — मशकृत почётный труд; — स्थान почётное место; 2. с почётом, с честью.

सम्मानप्रद सम्मानप्रद *см.* सम्मानपूर्ण.

सम्मान-फलक सम्मान-फालक *म.* доска почёта.

सम्मान-लालसा सम्मान-लालसा *ж.* честолюбие, тщеславие.

सम्मान-लिप्ता सम्मान-लिप्ता *ж. см.* सम्मान-लालसा.

सम्मानार्थ सम्मानार्थ 1) заслуживающий уважения; 2) почётный.

सम्मानित सम्मानित 1) уважаемый, почитаемый; — प्रतिनिधि уважаемый представитель; 2) почётный; — पद почётный пост; почётное положение; — सदस्य почётный член; — करना удостоивать чести; 3) заслуженный; — कार्यकर्ता заслуженный деятель (*искусств, науки*).

सम्मान्य सम्मान्य уважаемый.

सम्मानजनक सम्मानजनक *म.* подметание; чистка, уборка.

सम्मानित सम्मानित вычищенный, убранный, прибранный.

सम्मिलन सम्मिलन *म.* соединение, объединение, союз; स्वेच्छापूर्वक — добровольное объединение.

सम्मिलित सम्मिलित соединённый, объединённый; — अधिवेशन совместная сессия; — किसान (खेती) коллективное земледелие; колхоз; — उद्योग объединённые усилия; — गाना-बजाना концерт; — शक्ति से общими силами; — हमला совместное наступление; — करना объединять; — होना а) объединяться; собираться (*на конференцию, собрание и т. п.*); б) принимать участие (*в конференции, собрании и т. п.*); जलूस में — होना участвовать в демонстрации.

सम्मिश्रण सम्मिश्रण *म.* 1) смешение; смесь; 2) примесь; ◇ भूमि का रासायनिक — химическая структура почвы. सम्मिश्रित सम्मिश्रित смешанный, перемешанный.

सम्मुख सम्मुख 1. перед; 2. *последом* के — перед; उसके — перед ним.

सम्मेलन सम्मेलन *म.* 1) общество, объединение, ассоциация; 2) конференция, съезд; — बुलाना созывать конференцию, съезд; — में भाग लेना участвовать в съезде, конференции; 3) соединение; रासायनिक — химическое соединение.

सम्मेलन-भवन सम्मेलन-भवन *म.* дом заседаний, зал заседаний.

सम्मोद सम्मोद *म.* 1) любовь; 2) радость.

सम्मोदन सम्मोदन *म.* санкция, санкционирование, официальное одобрение.

सम्मोह सम्मोह 1) любовь; очарование; 2) заблуждение; 3) обморок.

सम्मोहन सम्मोहन 1. очаровательный; 2. *м.* очарование.

सम्मोहित सम्मोहित очарованный.

सम्मोहिनी सम्मोहिनी 1. *санскр. прил. ж. см.* सम्मोहन 1.; — शक्ति обаятель-

государственный заём; — कागज़ государственные процентные бумаги, облигации; — खेती совхоз; — दफ़्तर государственное учреждение; — दल правительственная партия; — नौकरी государственная служба; — मशीन правительственный аппарат; — व्यय से на государственные средства; 2) официальный; — तौर पर официально; — दृष्टिकोण официальная точка зрения; — यात्रा официальная поездка.

सरकुलर सर्कुलर *м.* директива, циркуляр; — के मुताबिक़ согласно директиве, циркуляру; — निकालना издавать директиву, циркуляр.

सरगना सर्गना *м.* главарь, вожак.

सरगम सर्गम *м.* муз. гамма.

सरगर्दान सर्गर्दान взволнованный, встревоженный; — होना волноваться, тревожиться.

सरगर्दानी सर्गर्दानी *ж.* волнение, тревога.

सरगर्म सर्गर्म 1. 1) ревностный, рьяный; 2) активный; 2. *м.* энтузиаст.

सरगर्मी सर्गर्मी *ж.* 1) пыл, рвение; энтузиазм; 2) активность.

सरगोशी सर्गोशी *ж.* 1) нащёпывание; 2) сплётня, клеветы.

सरञ्जमीन सर्जамин *ж.* 1) территория; 2) страна, государство.

सरञ्जोर सर्जор 1) сильный; 2) непокорный; упрямый.

सरञ्जोरी सर्जори *ж.* 1) сила; 2) непокорность; упрямство.

सरटीफ़ीक़ट सर्तिफ़икаट *м., ж. см.* сर्टिफ़икет.

सरणी सरани *ж.* 1) путь, дорога; 2) непрерывная линия.

सरतराश सर्तараш *м.* парикмахер.

सरतराशख़ाना सर्तараशкхाना *м.* парикмахерская.

सरद सारद *см.* सर्द.

सरदर्द सर्दारд *м.* 1) головная боль; 2) муча, страдание.

सरदा सर्दा *м.* афганская дыня.

सरदार सर्दार *м.* 1) глава; вождь; 2) командир; начальник; 3) дворянин; छोटा — *ист.* вассал; सामंती — феодал.

सरदार-सभा सर्दार-सभा *ж.* палата лордов.

सरदारी सर्दारी *ж.* 1) руководство; 2) командование; — करना а) руководить; б) командовать.

सरदी सर्दी *ж. см.* सर्दी.

सरना सर्ना *гл.* 1) идти, двигаться; продвигаться вперёд; 2) осуществляться, выполняться; इससे काम नहीं सरता है из этого ничего не получается.

सरनाम सर्नाम знаменитый, известный.

सरनामा सर्नामा *м.* 1) надпись; 2) заголовок; 3) адрес.

सरपंच सर्панч *м.* председатель панчаята, деревенского суда.

सरपट सर्पाट галопом; — दौड़ पड़ना пуститься во весь опор.

सरपत सर्पात *м.* листья камыша (*употребляемые для настила крыши*).

सरपरस्त सर्параст *м.* защитник; покровитель.

सरपरस्ती सर्параст *ж.* защита; попечение; покровительство.

सरपेच सर्पеч *м.* драгоценные украшения на тюрбанах.

सरपोश सर्पोш *м.* крышка (*кастрюли*).

सरबराह सर्барах *м.* 1) управляющий; приказчик; 2) подрядчик.

सरबराहकार सर्बараहкар *м.* управляющий; приказчик.

सरबराही **сарбарāहि** *ж.* управление; устройство.

सरबसर **сарбасар** 1) наравне; 2) полнотью.

सर-माय **сар-माथ** *м. парн. соч.* голова;

◇ हुकम — पर चढ़ाना охотно выполнять приказ.

सरमाया **сарमाय** *м. см. सर्माया.*

सरल **сарал** 1) прямой; 2) простой, безыскусственный; — उपाय простой способ; — दृष्टांत простой пример; — भाषा में простым языком; 3) лёгкий; यह कोई — कार्य नहीं था što было нелёгким делом; यह देखना — है कि... нетрудно понять, что...; — करना а) упрощать; б) облегчать; 4) честный; искренний.

सरलचित्त **саралчитта** прямодушный, прямой; честный; простой.

सरलता **саралта** *ж.* 1) прямота; 2) простота, безыскусственность; भाषा की — простота языка, речи; 3) лёгкость; बड़ी — से очень просто, очень легко; 4) честность; искренность.

सरलतापूर्वक **саралтаपूर्वाक** 1) просто; 2) легко; 3) честно; искренне.

सरल-वैज्ञानिक **сарал-вайгьяник** научно-популярный.

सरलहृदय **саралхридай** простодушный, прямодушный; честный; искренний.

सरलहृदयता **саралхридайта** *ж.* прямота; честность; искренность.

सरव **сарав** шумный.

सरविस **сарвис** *ж.* 1) служба; 2) обслуживание.

सरवे **сарве** *м.* 1) межевание; 2) топографическое, межевое управление.

सरस् **сарас** *м.* озеро; пруд.

सरस **сарас** 1) сочный; 2) мокрый; влаж-

ный; 3) свежий (о плодах); 4) приятный; красивый, прекрасный; 5) живой, интересный (о теме); 6) полный чувства (напр. о стихах); полный вдохновения, вдохновенный.

सरसठ **сарсатх** шестьдесят семь.

सरसता **сараста** *ж.* 1) сочность; 2) влажность; 3) свежесть; 4) красота; 5) художественность (литературного произведения).

सरसब्ज **сарсабз** 1) зелёный; зеленёющий; 2) свежий; 3) цветущий, процветающий; — मुल्क цветущая страна.

सरसर **сар-сар** *м. звукоподр.* шуршание, шелест.

सरसराना **сарсарāна** *нп. звукоподр.* шуршать, шелестеть.

सरसराहट **сарсарāхат** *ж. звукоподр.* шелест, шорох; पत्रियों की — шелест листьев.

सरसरी **сарсарī** беглый, поверхностный; — तौर से бегло; наспех, кое-как; — निगाह से देखना окидывать беглым взглядом.

सरसिज **сарасидж** *м. см. सरोज.*

सरसों **сарсō** *ж.* горчица; — का तेल горчичное масло; ◇ — से बनी वायु горчичный газ, иприт.

सरस्वती **сарасвати** *соб. ж. миф.* Сарасвати (богиня наук и искусств).

सरहद्द **сархад** *ж.* 1) граница; предёл; — की रक्षा охрана границы; — से बाहर за пределами; — पर का इलाका пограничный район; 2) пограничная область; окraina.

सरहद्दबंदी **сархадбанди** *ж.* определение границ; разграничение.

सरहद्दी **сархад** 1. пограничный; — झगड़े

пограничные инциденты; 2. *м.* житель пограничного района.

सरहना सराह्ना *ж.* рыба чешуя.

सरा सरा *ж. см.* सराय.

सरापा सराप *с* ног до головы; целиком.

सराफ सराф *м.* 1) банкир; 2) меняла.

सराफा सराफа *м.* 1) размен денег; денежные операции; सराफे की दुकान лавка менялы; 2) биржа; 3) банк.

सराफा-बाजार सराफа-базар *м.* денежный рынок; биржа.

सराफी सराфи *ж. см.* सराफа 1).

सराब सराब *м.* 1) мираж; 2) обман.

सराबोर सराбор совершенно мокрый, промокший насквозь; пропитанный (*чем-л.*).

सराय सरай *ж.* 1) дом, жилище; 2) постоялый двор; караван-сарай; гостиница; — में ठहरना останавливаться на постоялом дворе, в гостинице; ◇ — का कुत्ता эгойст; — की भठियारी склочница.

सरासर सरा-сар *парн. соч.* 1) от начала до конца; 2) целиком; 3) явно.

सरासरी सरасари 1. 1) наскоро; слегка; 2) поверхностно; в общих чертах; 2. *ж.* 1) быстрота; 2) грубый подсчет.

सराहना सराह्ना 1. *п.* восхвалять; прославлять; 2. *ж.* восхваление; прославление.

सराहनीय सराह्नीय 1) похвальный, достойный одобрения; — उद्योग похвальное усердие; 2) великодушный.

सरित् сарит *ж.* река; поток.

सरिता сарита *ж. см.* सरित्.

सरिस्ता सаришта *м.* 1) департамент, ведомство; 2) отдел; контора; бюро.

सरिश्तेदार сариштедар *м.* начальник департамента, ведомства.

सरीखा सारिखा подобный, сходный; такой как.

सरीहन् सарихан во всеуслышание, открыто.

सरुज сарудж страдающий; больной.

सरुष саруш гневный, яростный.

सरूप саруп 1) подобный, сходный; 2) имеющий форму.

सरूर сарур *м.* 1) радость, веселье, удовольствие; 2) легкое опьянение.

सरेदस्त सर-даст 1) в настоящее время, сейчас; 2) на это время.

सरेबाजार सर-базар открыто, публично.

सरेस सरеш *м. см.* सरेस.

सरेस सरэс 1. клейкий, липкий; 2. *м.* столярный клей.

सरोकार сар-о-кар *м. парн. соч.* 1) взаимоотношения; 2) дело, касательство, отношение; इससे उसे कोई — नहीं है до этого ему нет никакого дела; — रखना иметь дело, отношение; иметь общее.

सरोज сародж *м.* лотос.

सरोद сарод *м.* 1) сарод (*струнный инструмент*); 2) пение и пляски.

सरोवर саровар *м.* озеро; пруд.

सरोष сарош *см.* सरुष.

सरोसामान сар-о-саман *м. парн. соч.* вещи; инвентарь.

सर्कल саркал *м.* циркуль.

सर्का сарка *м.* 1) воровство, кража; 2) плагиат.

सर्कार саркар *ж. см.* सरकार II.

सर्कारी саркари *см.* सरकारी.

सर्किल саркил *м. см.* सर्कल.

सर्कुलर саркулар *м. см.* सरकुलर.

सर्क्युलर саркьюлар *м. см.* सरकुलर.

सर्ग сарга *м.* 1) продвижение; 2) создание; 3) —सर्ग мир, *напр.*, बनस्पतिसर्ग

мир растёний; 4) течение, потók; 5) природа, харáктер; 6) глава, часть, раздел (*поэмы, книги*).

सर्गबंध सर्गबन्ध состоящий из не-
скольких глав; разделённый на гла-
вы.

सर्गमी सर्गर्मि *ж. см.* सर्गमी.

सर्चलाइट सर्चलाइट *ж. см.* सर्चलाइट-लैप.

सर्चलाइट-बत्ती सर्चलाइट-बत्ती *ж. см.*

सर्चलाइट-लैप.

सर्चलाइट-लैप सर्चलाइट-लाइमप *м.* проже́к-
тор; — के प्रकाश से प्रकाशित освещён-
ный лучом проже́ктора.

सर्जेंट सर्जान्त *м.* 1) сержант; 2) адво-
кат высшего разряда.

सर्जन सर्जान *м.* 1) творение, созда-
ние; 2) оставление.

सर्जन सर्जान *II м.* хиру́рг.

सर्जरी सर्जरी *ж.* 1) хирургия; 2) ап-
тека врача.

सर्टिफिकेट सर्तिफिकेट *м., ж.* письменное
удостоверение, свидетельство; — दि-
खाना (पेश करना) предъявлять удосто-
верение; — माँगना требовать удосто-
верение.

सर्व सर्द 1) холодный; прохладный;
2) ленивый; 3) апатичный.

सर्वबाजारी सर्दबाज़ारी *ж. эк.* кризис.

सर्वमिजाज सर्दमिज़ाज़ сухой, холодный
(о человеке).

सर्दार सर्दार *м. см.* सरदार.

सर्व सर्दि *ж.* 1) холо́д, стужа; про-
хла́да; — काफ़ी थी́ было́ довольно хо-
лодно; — का मौसम холо́дное вре́мя
го́да, зима́; उसको — लगी́ он озя́б; हा-
थों में — पहुँचने लगी́ ру́ки ста́ли зя́б-
нуть; — खाना зя́бнуть, ме́рзнуть; — के
माँरे झकड़ना кочене́ть от хо́лода; 2)
зима́; — गर्मी में зима́й и ле́том; पिछले

साल की सर्दियों में зима́й про́шлого
го́да; 3) просту́да.

सर्प सर्पा *м.* змея́; विषघर — ядовита́я
змея́.

सर्पाकार सर्पाकार змеевидный, извили-
стый.

सर्पिणी सर्पिणी *ж.* змея́ (*самка*).

सर्पिल सर्पिल змеевидный; извивающий-
ся.

सर्फ सर्फ истра́ченный, затра́ченный;
किसी काम में रुपये — करना́ затра́чивать
де́ньги на како́е-л. де́ло.

सर्फा सर्फा *м.* расхо́д, затра́та, изде́рж-
ки.

सर्माएदार सर्माэдार् *м. см.* सर्मायादार.

सर्माया सर्माया *м.* капита́л; фо́нды, сре́д-
ства, ресу́рсы.

सर्मायादार सर्मायादार *м.* капита́лист.

सर्मायादारी सर्मायादारी *ж.* капита́лизм.

सर्पाटा सर्पाटा *м.* шум, свист во́здуха
(при бы́стром дви́жении).

सर्पाफ सर्पाф *м.* 1) банки́р; 2) меня́ла.

सर्व सर्वा 1) весь; по́лный, це́лый; 2)
вся́кий, ка́ждый.

सर्व-इस्लामवाद सर्वा-исла́मवाद *м.* панис-
ламизм.

सर्वकाल सर्वाकाल все́гда; — के लिये́ наве́-
ки.

सर्वक्षमा सर्वाक्षमा *ж.* амни́стия.

सर्वप्राप्त सर्वाग्रप्त *м. астр.* по́лное за-
тме́ние.

सर्वप्राप्सी सर्वाग्रप्सी всепожира́ющий; —
युद्ध разруши́тельная война́.

सर्वप्राप्ती सर्वाग्रप्ती всеобъе́млющий, все-
охо́ватывающий.

सर्वजन सर्वाджан *м.* ка́ждый челове́к,
все.

सर्वजनगृहीत सर्वाджानगृहीत общепри-
ня́тый, общепри́знанный.

सर्वजनप्रिय सार्वजानप्रिया широко популярный.

सर्वजनोपयोगी सार्वजानोपायिणी общепотребительный; — सामग्री (माल) товары широкого потребления; — साहित्य популярная литература.

सर्वजयी सार्वजयिणी всепобеждающий; — विचार всепобеждающие идеи.

सर्वज्ञ सार्वज्ञ्यः всеведущий, всезнающий.

सर्वज्ञता सार्वज्ञ्यता ж. всеведение.

सर्वतोदक्ष सार्वतोदक्षः умеющий всё делать, умелый.

सर्वतोमुख सार्वатомук 1) смотрящий во все стороны; 2) всесторонний; 3) полный.

सर्वतोमुखी सार्वатомукхи санскр. прил. ж. см. सर्वतोमुख; — प्रतिभा всесторонний ум.

सर्वतः सार्वताः 1) [по]всюду; 2) всячески; 3) полностью, целиком.

सर्वत्र सार्वत्रा 1) [по]всюду, везде; 2) всегда.

सर्वत्रस्वीकृत सार्वत्रास्वीकृत общепризнанный.

सर्वथा सार्वथाः 1) всячески, всеми средствами; 2) во всех отношениях; 3) очень, чрезвычайно; 4) совсем, совершенно; целиком; यह — असंभव है это совершенно невозможно; 5) определенно; наверное.

सर्वदली सार्वदाली общепартийный.

सर्वदा सार्वदाः всегда, постоянно; вечно; — के लिये навсегда.

सर्वनाम सार्वनाम म. грам. местоимение; अनिश्चयवाचक — неопределённое местоимение; निश्चयवाचक (संकेतवाचक) — указательное местоимение; निजवाचक — возвратное местоимение; पुरुषवाचक — личное местоимение; प्रश्नवाचक

— вопросительное местоимение; संबंधवाचक — относительное местоимение.

सर्वनाश सार्वनाश म. гибель; уничтожение, разорение.

सर्वनाशक सार्वनाशकः губительный, разорительный.

सर्वनाशकारी सार्वनाशकारी губительный, истребительный.

सर्वप्रथम सार्वप्रथम 1. 1) самый первый; 2) наилучший; 2. раньше, прежде всего.

सर्वप्रधान सार्वप्राधानः самый главный, важнейший.

सर्वप्रमुख सार्वप्रमुखः главнейший.

सर्वप्रिय सार्वप्रिया всеми любимый; популярный; — बनाये रखना популяризовать.

सर्वप्रियता सार्वप्रियाता ж. всеобщая любовь; популярность.

सर्वब्रह्मवाद सार्वब्रह्मवाद м. пантеизм.

सर्वभक्षी सार्वभक्षि 1. всеядный; — युद्ध перен. опустошительная война; 2. м. огонь.

सर्वभोगी सार्वभोगि см. सर्वभक्षी.

सर्वमान्य सार्वमान्या 1) общепризнанный, общепринятый; 2) всеми почитаемый.

सर्वयोग सार्वयог 1. всего, итог; 2. м. итог, общая сумма.

सर्ववध सार्ववादх м. избивание, бойня.

सर्वविदित सार्वविदित популярный; общеизвестный.

सर्वविश्रुत सार्वविश्रुत общеизвестный, прославленный.

सर्वव्यापी सार्वव्यापी 1) всеобъемлющий; — हड़ताल всеобщая забастовка; 3) широкий, всеобъемлющий; — जन-संगठन массовая организация.

सर्वशक्तिमान् सर्वाशक्तिमान् 1. всемогущий; 2. м. бог.

सर्वशक्तिशाली सर्वाशक्तिशाली см. सर्वशक्तिमान् 1.

सर्वश्री सर्वाश्रय 1. почётные; 2. м. господа (употребляется перед двумя и более именами лиц, о которых идёт речь).

सर्वश्रेष्ठ सर्वाश्रेष्ठ наилучший.

सर्वसम्मत सर्वासम्मत общепризнанный, одобренный всеми; — राय общепризнанное мнение.

सर्वसम्मति सर्वासम्मति ж. единогласие; единодушье; — से единогласно; प्रस्ताव — से पास हो गया резолюция была принята единогласно.

सर्वसह सर्वासह терпеливый, выносливый.

सर्वसहा सर्वासह ж. земля.

सर्वसाधारण सर्वासाधारण 1. всеобщий; народный; 2. м. народ, массы; население.

सर्वसामान्य सर्वासामान्य общепринятый.

सर्वसुलभ सर्वासुलभ общедоступный; общепонятный.

सर्वसेनापति सर्वासенаपति м. верховный главнокомандующий.

सर्वस्व सर्वासва м. 1) сущность; 2) [всё] имущество; अपना — निछावर करना жертвовать всем своим имуществом; अपना — दाँव पर रख देना поставить всё на карту.

सर्वस्व-दंड सर्वासवा-दाण्ड м. конфискация имущества.

सर्वस्वयुद्ध सर्वासवायुद्धа м. тотальная война.

सर्वस्वीकृत सर्वासवीकृत общепринятый, общепризнанный.

सर्वहारा सर्वाहार м. 1) пролетарий; 2) пролетариат.

सर्वहारा-अंतरराष्ट्रीयता सर्वाहार-अन्तर्राष्ट्रियता ж. пролетарский интернационализм.

सर्वहारा-अधिनायकत्व सर्वाहार-अधिनायकत्व м. диктатура пролетариата.

सर्वहारा-आंदोलन सर्वाहार-आन्दोलन м. пролетарское движение.

सर्वहारा-एकाधिपत्य सर्वाहार-एकअधिपत्य म. см. सर्वहारा-अधिनायकत्व.

सर्वहारा-क्रांति सर्वाहार-क्रान्ति ж. пролетарская революция.

सर्वहारा-जनवाद सर्वाहार-जानवाद м. пролетарская демократия.

सर्वहारा-डिक्टेटरशिप सर्वाहार-डिक्टेटरशिप ж. см. सर्वहारा-अधिनायकत्व.

सर्वहारा-नेतृत्व सर्वाहार-नेत्रित्व म. гегемония пролетариата; пролетарское руководство.

सर्वहारा-पार्टी सर्वाहार-पार्टी ж. пролетарская партия; नयी तरह की — пролетарская партия нового типа.

सर्वहारा-वर्ग सर्वाहार-वार्ग м. класс пролетариата; ग्रामीण — сельский пролетариат.

सर्वहारा-वीरता सर्वाहार-वीरता ж. пролетарский героизм; героизм, самоотверженность масс.

सर्वहारा-शक्ति सर्वाहार-शक्ति ж. силы пролетариата; — अजेय है силы пролетариата непобедимы.

सर्वहारा-संगठन सर्वाहार-सांगाथन м. пролетарская организация.

सर्वहारा-संग्राम सर्वाहार-सांग्राम м. борьба пролетариата.

सर्वहारा-संस्कृति सर्वाहार-सांस्कृति ж. пролетарская культура, культура пролетариата.

सर्वहारा-सेनापति *сарवाहारा-सेनापति* *м.* пролетарский стратег.

सर्वांग *сарवांग* *м.* 1) всё тело; 2) все части тела.

सर्वांगपूर्ण *сарवांगपूर्ण* 1) целостный, цельный; — और सर्वांश में целиком и полностью; 2) физически развитый.

सर्वांगपूर्णता *сарवांगपूर्णता* *ж.* полнота.

सर्वांगव्यापी *сарवांगव्यापी* всеобъемлющий, всеобщий.

सर्वांगोण *сарवांगी* *п*олный; — उन्नति всесторонний прогресс; — स्वतंत्रता полная независимость.

सर्वांगीयता *сарवांगीयता* *ж.* всесторонность, разносторонность.

सर्वांश *сарवांश* *м.* все части, всё; — में полностью, целиком, всецело.

सर्वाधिक *сарवादधिक* 1. 1) наибольший; उसको — मत प्राप्त हुए он получил наибольшее число голосов; 2) преобладающий; — भाषा господствующий язык; 2. более всего, наиболее.

सर्वाधिकार *сарवादधिकार* *м.* 1) обладание всеми правами; полная власть; 2) руководство; управление.

सर्वाधिकारी *сарवादधिकारी* *м.* 1) правитель; 2) наблюдатель; инспектор.

सर्वाधिकार्य *сарवादधिपत्य* *м.* диктатура.

सर्वे *сарве* *м. см.* सर्वे.

सर्वेक्षण *сар-экшан* *м.* 1) инспекция; 2) прозёрка.

सर्वेश्वरवाद *сарवेश्वारवाद* *м.* пантеизм.

सर्वेसर्वा *сарवेशारवा* 1. главнейший; 2. *м.* 1) глава; 2) правитель; 3) диктатор.

सर्वोच्च *сарвочча* самый высокий, высший; *верховный; — पद высшая должность; — संस्था верховное учреждение; верховный орган; — सत्ता верховная власть; — सोवियत Верховный Совет.

सर्वोत्कृष्ट *сарвоткришта* наилучший, превосходный; — श्रेणी का первосортный, перворазрядный.

सर्वोत्तम *сарвоттам* превосходный, наилучший; देश के — मनुष्य лучшие люди страны; संसार में — лучший в мире.

सर्वोदय *сарводай* *м.* материальный и культурный подъём.

सर्वोपरि *сарвопари* 1) сверх всего; 2) главным образом, преимущественно.

सलज्ज *саладжжа* 1. стыдливый; скромный; 2. стыдливо.

सलतनत *салтанат* *ж.* 1) империя; царство; госудárство; 2) [у]правлénие; — करना править, управлять.

सलवट *салват* *ж. см.* सिलवट.

सलाई *салай* *ж.* 1) игла; шпилька; 2) спи́чка; 3) вязальная спица.

सलाल *салах* *ж.* металлический прут.

सलाद *салад* *м.* салат; винегрét.

सलाम *салам* *м.* привёт, приветствие; — करना расклánиваться; दूर से — करना держаться вдали, стóрониться; फ़ौजी — करना отдавать честь.

सलाम-अलैक *салам-алайк* здравствуйте; — करना здороваться.

सलामत *саламат* 1. благополучный; невредимый; живой и здоровый; 2. благополучно; в добром здорóвье; ♦ — भर की दोस्ती ша́почное знакомство.

सलामती *саламат* *ж.* 1) здорóвье; 2) благополучие; — का जाम पीना пить за здорóвье и благополучие.

सलामी *салами* *ж.* 1) приветствие, привёт; — देना приветствовать; 2) салют; — दागना (उतारना) салютовать выстрелами; — में तोपें दागना салютовать из орудий.

सलाह *салах* *ж.* совет; — देना совето-

वत्; — पेश करना दावत सवेत; — मान-
ना स्लेदोवत् सवेतु; — लेना पहुचत
सवेत; हमारी — ठहरी मरु रेशीरु.

सलाहकार सलाहकार *म.* 1) सवेतचर; 2)
सवेतनर, कंसुलतान्त; राजदूत के फौजी
— वुीरुननर अतुशे; राजदूत के नावरक
— वुीरुनन-मुरसुकी अतुशे.

सलाहकारिणी सलाहकारिणी *संस्कृत. प्ररल.*
ज. सं. सलाहकारी; — पररषद् कंसुल-
तारिवना असामुले.

सलाहकारी सलाहकारी सवेशतैरुनर;
— सभा (असैबली) कंसुलतारिवना
असामुले.

सलाह-मशवरर सलाह-मशवरर *म. परन.*
सु. सवेशाने; — करना सवेशतैरु; —
सवेतुवतैरु.

सलरल सलरल *म.* वुी.

सलीका सलीका *म.* 1) उमेने; 2) सुसुी-
नुते, दार; 3) वुीवेने; 4) वुसुी-
ताननुते, उतुीवुते.

सलीख सलीख *ज.* कुरसुत; — का नरशान
बनाना कुरसुतैरु.

सलीबी सलीबी कुरसुतुी; — जंग कुर-
सुतुी वुीरुी.

सलूक सलूक *म.* 1) उरुीरुी, उरुीरुी-
ने; 2) लुीरुीनुते, दुुीरुी; 3) सुगुी-
सुी; — से रहनुी जरुी व सुगुीसुी.

सलूट सलूट *म.* वुीरु. उीदने कुरसुतै; —
करना उीदने कुरसुतै.

सलुीतरी सलुीरु *म.* वुीरुनर.

सलुीना सलुीना 1) सुीरुी, सुीरुीरुी;
2) कुरसुीवुी.

सवरुण साररुना 1) उीरुीरुी न तुीरुी जे सुीरुी;
2) वुीरुीरुी, वुीरुीरुी; 3) वुीरुीरुी-
रुीरुी न उीरुी वरुीरुी, कसुतै; 4) उीरुी-
रुीरुी.

सवा सवा स सुीरुीरुी; — दुी दुी स सुी-
रुीरुी.

सवाई सवाई 1. स सुीरुीरुी; 2. *ज.* सुी-

मर, वुीरुीरुीरुीरुी रुरुीरुीरुीरुी व
रुरुी जे 25 वुीरुीरुीरुी.

सवाक् सवाक् सुीरुीरुी (उी वुीरुीरुी).

सवाब सवाब *म. रल.* 1) वुीरुीरुीरुी नर-
गुरी (जे दुुीरुीरुीरुीरुी); 2) दुुीरुीरुी
दलर.

सवाया सवाया वुीरुीरुी न सुीरुीरुी.

सवार सवार 1. 1) वुरुीरुी, कुरीरुी; —
वुीरुीरुी कुरीरुी वुीरुीरुी; 2) सुीरुीरुी
(उी कुरीरुीरुी, वरुीरुी); — वुीरुीरुी वुीरुीरुी;
2. *म.* सुीरुी; वसुीरुी; कवरलरुीरुी; मी —
करना सजतै (उी वरुीरुी, कुरीरुीरुी); — हुी-
नर अ) सडतैरु, रुीरुीरुी वुरुीरुी; ब) रुीरुीरुी
(उी कुरीरुीरुी, वुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी); रलगाडी
पर — हुीरुी सडतैरु व वुीरुीरुी; ◇ गरदुीरुी
पर सुीरुी — हुीरुी वुीरुीरुीरुीरुी व गी-
बलर, उीरुीरुीरुी.

सवारी सवारी *ज.* 1) रुीरुी (वरुीरुी, उी
कुरीरुीरुीरुी, वरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी); 2) सुीरुीरुीरुी
वरुीरुीरुीरुीरुी; — का दुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
रुीरुी; 3) कवरलरुीरुी; सुीरुी; 4) वुीरुीरुी-
रुीरुी.

सवाल सवाल *म.* 1) वुीरुीरुी; से — करना
सुीरुीरुीरुीरुी, जेदने वुीरुीरुी कुरीरुी-रुी;
2) वुीरुीरुी, वुीरुीरुीरुी; इरुीरुीरुी का — वुी-
रुीरुीरुीरुी; गंभीरतुीरुी — सुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
वुीरुीरुी; जुररदसुत — उीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
वुीरुीरुी; वुीरुीरुी — जुरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
वुीरुीरुी; — सुीरुीरुी-सुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
वुीरुीरुी; — पर रुीरुीरुी कुरीरुीरुीरुीरुीरुीरुी
सुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुीरुी; —
पर वुीरुीरुी (वुीरुी) करना उीरुीरुीरुीरुी
वुीरुीरुी; 3) वुीरुीरुी; — वुीरुीरुीरुीरुीरुी
नरुीरुी वुीरुीरुी.

सवाल-जवाब सवाल-जवाब *म. परन. सु.*

1) वुीरुीरुी; सुीरुी; 2) वुीरुीरुीरुीरुी, सुीरुी.

सवकल्प सवकल्प वुीरुीरुीरुीरुीरुी,
सुीरुीरुीरुीरुी.

सविनय सविनाय 1) скромный; 2) покорный; почтительный; — प्रार्थना покорная просьба; ◇ — अविज्ञा *полит.* пассивное сопротивление, гражданское неповиновение; — कानून-भंग *полит.* несотрудничество; — कानून-भंग आंदोलन *ист.* кампания пассивного сопротивления.

सविस्तार सविस्तार 1) пространный, обширный; большой; 2) подробный, детальный; — गणना подробное перечисление; — बयान करना подробно рассказывать.

सवेग सавэг быстрый, стремительный; бурный; वायु — हो गयी ветер усилился.

सवेरा सавэра *м.* раннее утро, заря; बहुत — раннее утро; सवेरे ранним утром, рано; सवेरे का नाश्ता ранний завтрак; सवेरे की चाय утренний чай; आज सवेरे сегодня утром; बड़े सवेरे очень рано.

सव्य सавъя 1) левый; 2) *редк.* правый; 3) неблагоприятный; 4) враждебный.

सशंक सашанк 1) опасáющийся; сомневающийся; 2) подозрительный.

सशंकित सашанкित 1) опасáющийся; 2) испуганный; боязливый.

सशक्त सашакта сильный; энергичный; — चेहरा энергичное лицо.

सशब्द सашабда красноречивый; आखें वाणी से कहीं — थीं взоры были красноречивей слов.

सशरीर सашарिर воплощённый; — प्रतिभू заложник.

सशस्त्र सашास्त्र имеющий оружие; вооружённый; — द्वंद्व вооружённое столкновение; — मोटर броневик; — रेलवे-ट्रेन бронепоезд; — बिद्रोह вооружённое восстание; — हमला вооружённое на-

падение; — संघर्ष вооружённая борьба; — शक्तियाँ вооружённые силы.

ससम्मान सасамман с честью, с почётом, почётно.

ससुर सасур *м.* тесть; свёкор.

ससुराल सасुराल *ж.* дом, деревня свёкра.

ससैन्य सасайनъя сопровождаемый войском; с войском, с армией.

सस्ता सастा дешёвый; सस्ते में дешёво;

सस्ते दामों पर по дешёвым ценам; — पड़ना дешёвёть.

सस्ताई सастай *ж.* дешёвица.

सस्तापन सастापन *м. см.* сस्ताई.

सस्ती सастि *ж. см.* сस्ताई.

सस्तेपन सастепан *м. см.* сस्ताई.

सस्त्रीक सастрийк 1) в сопровождении жены; 2) женатый.

सस्नेह सаснех полный любви; любящий Вас.

सस्पेंड सаспенд *м.* увольнение.

सस्पेंशन सаспеншан *м. см.* сस्पेंड.

सस्मित सасмит улыбающийся.

सस्य सасъя *м.* 1) плод, фрукт; 2) зерно.

सस्य-आवर्त्तन सасъя-आवर्त्तन *м.* севооборот.

सस्वर सасвар *грам.* ударяемый (о звуке, слоге).

सह-अपराधी साх-апарадхи *м. юр.* соотвётчик.

सह-अस्तित्व साх-астित्वा *м.* [мирное] сосуществование.

सहकर्मी साхкарми *м.* 1) помощник; 2) сотрудник, сослуживец, коллега.

सहकार साхкар *м.* 1) помощник; 2) сотрудничество (напр. в газете, журнале).

सहकार-आंदोलन साхкар-आंदोलन *м.* सहकारिता-आंदोलन.

सहकार-योजना साहकार-ईदज्जि *ж.* кооперативный план.

सहकार-समिति साहकार-самिति *ж.* кооператив, кооперативное общество.

सहकारिता साहकारिता *ж.* сотрудничество; кооперация; содействие.

सहकारिता-आंदोलन साहकारिता-आंदोलन *м.* кооперативное движение.

सहकारितापूर्ण साहकारितापूर्णा кооперативный.

सहकारितामूलक साहकारितामूलाक *см.* सहकारितापूर्ण; — खेती обработка земель на кооперативных началах.

सहकारितावादी साहकारितावादी *м.* деятель кооперации, кооператор.

सहकारिता-संबंधी साहकारिता-सम्बन्धही *см.* सहकारितापूर्ण; — संगठन кооперативная организация.

सहकारी साहकारी 1. 1) сотрудничающий; 2) кооперативный; — समिति кооперативное общество; 2. *м.* 1) сотрудник; 2) помощник; सेनापति का — адъютант; 3) попутчик.

सहगमन साहगमान *м.* сопровождение.

सहगान साहगान *м.* 1) хоровое пение; 2) хоровая песня.

सहगामिनी साहгामिनी *ж.* 1) подруга жизни, жена; 2) подруга.

सहचर साहचार *м.* 1) спутник; 2) слуга; 3) товарищ; друг.

सहचर-सैनिक साहचार-सायनिक *м.* соратник.

सहचरी साहचारी *ж.* 1) спутница; 2) жена; 3) подруга.

सहचारिणी साहचारिणी *ж.* 1) подруга; 2) жена.

सहचारी साहचारी *м.* 1) спутник; попутчик; 2) товарищ.

सहज साहज 1) врожденный; естественный; — ज्ञान интуиция; инстинкт; —

बुद्धि здравый смысл; инстинкт; 2) простой, легкий; — उपाय легкий способ; — करना облегчать; ◇ — में удобно; легко.

सहजात साहजगत 1. 1) рожденный близнецом; 2) единоутробный; 3) врожденный; 2. *м.* родной брат.

सहदेशभक्त साहदेशभक्ता *м.* соотечественник; *мн.* сограждане.

सहधर्मिणी साहधарमिनी *ж.* супруга, жена.

सहधर्मी साहधарमी *м.* единоведец.

सहन साहान I *м.* 1) терпение, выносливость; — करना переносить, терпеть, выдерживать; चुपचाप — करना молча терпеть; — पड़ जाना привыкнуть к чему-л. (*к шуму, боли и т. п.*); 2) соблюдение (*напр. приказа*).

सहन साहान II *м.* 1) двор; 2) площадь.

सहनशक्ति साहानशक्ति *ж.* терпение, выносливость; выдержка; ◇ भौतिक पदार्थों की — сопротивление материалов.

सहनशील साहानशील 1) терпеливый, выносливый; стойкий; 2) терпимый.

सहनशीलता साहानशीलता *ж.* 1) терпение, выносливость; выдержка; стойкость; 2) терпимость.

सहना साहना *п.* 1) переносить, выносить, испытывать, терпеть; आर्थिक हानि — терпеть материальный ущерб; अन्याय सह लेना терпеть несправедливость; अब उससे नहीं सहा जाता он больше не может терпеть; 2) переносить (*груз, тяжесть*).

सहनागरिक साहनागरिक *м.* соотечественник.

सहपाटिनी साहपातिनी *ж.* соученица, одноклассница; однокурсница.

सहपाठी साहपाठी *м.* соученик, одноклассник; однокурсник.

सहभोज साहबोध *м.* 1) совместное принятие пищи (*представителями разных каст*); 2) званный обед.

सहमत साहमत *1.* согласный; единодушный; *से... में* — *होना* соглашаться с кем-л. в чём-л.; *2. м.* единомышленник.

सहमति साहमति *ж.* согласие; единодушные.

सहमना साहमना *мл.* бояться, пугаться (*से* кого-л., *चै*го-л.).

सहयात्री साहय़ात्री *м.* попутчик, спутник.

सहयोग साह्येग *м.* 1) сотрудничество; *आतृभावपूर्ण* — братское сотрудничество; *से* — *करना* сотрудничать с кем-л.; 2) кооперация; — *का* *आंदोलन* кооперативное движение; 3) *पमोक्ष*, содействие; — *देना* помогать; 4) *ист.*, *полит.* сотрудничество с *अंग्लो-इन्दीय*ским правительством, работа в его учреждениях.

सहयोग-भंडारगृह साह्येग-बхान्दार्ग्री *м.* кооператив.

सहयोग-सभा साह्येग-सबहा *ж. см.* सहयोग-समिति.

सहयोग-समिति साह्येग-समिति *ж.* 1) кооперативное общество, кооператив; 2) кооперация; *आधोगिक* — *प्रमोक्ष*овая кооперация; *उत्पादकों की* — *प्रमोक्ष*овенная кооперация; *उपभोक्ताओं की* — *प्रमोक्ष*овительская кооперация.

सहयोगी साह्येगी *1.* кооперативный; — *संस्थाएँ* кооперативные организации; — *दुकान* кооператив (*магазин*); *2. м.* 1) помощник; 2) товарищ; 3) сверстник, ровесник; 4) сотрудник (*газеты, журналы*); 5) современник.

सहयोद्धा साह्येद्धा *м.* соратник.

सहर्ष साहारша *1.* радостный, весёлый; довольный; *2. 1)* радостно; с удовольствием; — *स्वागत करना* радостно приветствовать; *2)* с готовностью, охотно.

सहल साहल лёгкий, легко выполнимый.

सहलाना साहलाना *1. мл.* чесаться, зудеть; *2. л.* 1) гладить; потирать; 2) чесать.

सहवर्गी साहवर्गी *м.* сослуживец, коллега.

सहवास साहवास *м.* 1) совместное проживание; сожительство; 2) дружба; общение.

सहवासी साहवास *м.* 1) сожитель; 2) друг.

सहवेदना साहведना *ж.* соболезнование.

सहशिक्षा साहшиक्षा *ж.* совместное обучение (*мальчиков и девочек*).

सहसा साहसा *1)* вдруг; внезапно, неожиданно; *2)* быстро, скоро, немедленно.

सहस्र साहсра *м.* тысяча; *सहस्रों की संख्या में* тысячами.

सहस्रक साहсрак *м. см.* सहस्रान्दी.

सहस्रदल साहсрадал *м.* лотос.

सहस्रान्दी साहсраब्दी *ж.* тысячелетие.

सहस्वामी साहсवामी *м.* совладелец.

सहानुभूति साहानुभूति *ж.* 1) сострадание; 2) сочувствие; симпатия; *मुझको उसके साथ* — *है* я ему сочувствую; — *से* из сочувствия; — *उत्पन्न (पैदा) करना* вызывать сочувствие; — *प्रकट (प्रदर्शित) करना* а) выражать соболезнование; б) сочувствовать; симпатизировать; — *रखना* сочувствовать; симпатизировать; — *रखनेवाला* сочувствующий; *आम जनता की* — *प्राप्त करना* завоевывать симпатии масс.

**सहानुभूतिपूर्णं साध्यानुभूतिपूर्णं सच्यु-
त्त्वनम्.**

सहानुभूतिवाला saḥānubhūtiwālā 1) собо-
лезнующий; 2) сочувствующий.

सहानुभूतिशून्य साह्यानुभूतिशून्या лишё-
 ный сочувствія.

सहानुभूतिशून्यता साह्यनुभूतिशून्यता ज.
бесчувственность.

सहानुभूतिसूचक साहानुबहुतिसूचक выра-
жающий сочувствие, симпатию; — **समा-
मितींग солидарности.**

सहानुभूतिहीन साहानुभूतिह्यिन не сочувствующий; не симпатизирующий; бесчувственный.

सहापराधी साख्णपारद्वि म. сообщник,
соучастник.

सहाय सहाय m. 1) поддержка; помощь;
2) покровитель; друг; 3) помощник;
- करना a) покровительствовать; б)
помогать.

सहायक **सह** **द्वय** 1. 1) помогающий; вспомога-
 тельный, подсобный; — **क्रिया**
 вспомогательный глагол; — **धंधा** под-
 собное занятие, подсобный промысел;
 — **सेनाएं** вспомогательные войска;
 подкрепление; 2) впадающий (*о реке*);
 — **नदियाँ** притоки; 2. **म.** 1) помо-
 щник; — **डाइरेक्टर** (प्रबंधक) помощник
 директора; — **फोरमैन** помощник масте-
 ра; **विश्वासपात्र** — верный помощник;
 2) союзник.

सहायता. **САМОУПМОЩЬ** ж. **ПОМОЩЬ**; **ПОДДЕРЖКА**; — **द्वारा** (**लेकर, से**) с **ПОМОЩЬЮ**, при **ПОМОЩИ**; **आर्थिक** — а) материальная, денежная **ПОМОЩЬ**; б) экономическая **ПОМОЩЬ**; **नैतिक** — моральная **ПОДДЕРЖКА**; **परस्पर** (**पारस्परिक**) — взаимная **ПОМОЩЬ**; **फौजी** — военная **ПОМОЩЬ**; **पो** **ПОМОЩЬ** войсками; **डाक्टरी** — врачебная

по́мощь; प्राथमिक — первая по́мощь
 (пострада́вшему); — की प्रार्थना करना
 проси́ть по́мощи; — के लिए आ जाना
 при́йти на по́мощь; — देना (प्रदान
 करना) помога́ть; подде́рживать; —
 पाना по́льзоваться по́мощью; получа́ть
 по́мощь; में नाना भाँति से — पहुँचाना по-
 мога́ть все́ячески в чём-л.; भरसक
 (शक्ति भर) — करना поси́льно помо-
 га́ть.

सहायता-पैकट साहायता-पायकटि म.: पारस्परिक - договор о взаимопомощи.

सहायिका साख्वायिका ज. поміщица.

सहारा *saḥāra* *м.* 1) **п**омощь; **п**оддѣрка;
के सहारे से посрѣдствомъ, с **п**омощью; ~
देना помогать; **п**оддѣрживать; ~ **पाना**
получать **п**омощь; 2) **оп**ора; **सामाजिक**
~ **соци**альная **оп**ора; 3) **надѣ**жда;
~ **लेना** а) **при**бегать к **п**омощи; б) **при**-
слоняться, **опи**раться; **दीवार का** ~ **लेना**
прислоняться к стѣнѣ; в) **пола**гаться,
надѣяться; **до**верять.

सहार्थ saḥārt̥ha синонимичный.

सहित साखित *послеюг* [вместе] с; मलाई
— *दूध* цельное молоко.

सहिष्णु साहिशु терпеливый, выносли-
вый.

सहिष्णुता साहिश्नुता ж. терпеливость,
выносливость; ◇ घमों के प्रति — ве-
ротерпимость.

सही साँझ I 1. 1) верный, правильный; वह — है он прав; — मार्ग правильная дорога; — निकलना сбыться, оказаться правильным (о предвидении); 2) истинный; действительный; 2. 1) верно, правильно; 2) истинно; действительно; 3) хорошо; пусть, ладно; да, конечно; 4) достаточно, хватит; न — хотя и не.

सही साही II ж. подпись; — करना под-
писывать.

सही-सलामत साही-सलामत парн. соч.

1. 1) здоровый и невредимый; 2) в без-
упречном состоянии; 2. благополуч-
но.

सहूर साहूर м. 1) знание; умение, спо-
собность; 2) вежливость; воспитан-
ность.

सहूलियत साहूलियत ж. 1) лёгкость; 2)
облегчение; 3) любезность; вежли-
вость.

सहृदय साहृदाय 1) великодушный; бла-
городный; 2) добрый; отзывчивый.

सहृदयता साहृदायता ж. 1) великоду-
шие; благородство; 2) доброта; от-
зывчивость.

सहेजना साहэджна л. проверять, пере-
сматривать, пересчитывать (деньги,
вещи).

सहेली साхэли ж. 1) подруга, приятель-
ница; 2) служанка.

सहोदर साходар 1. единоутробный, род-
ной; — भाई родной брат; 2. м. брат.

सहोदरत्व साходаратва м. кровное род-
ство.

सह्य साхъя 1) терпимый, сносный, пере-
носимый; 2) любимый.

सांकेतिक सान्केतिक 1) обозначенный, по-
меченный знаком; 2) символический;
— चिह्न а) символ; б) грам. диакрити-
ческий знак; 3) шифрованный; — लेख
шифрованное письмо; тайнопись; —
भाषा шифр.

सांक्रामिक सान्क्रामिक инфекционный, за-
разный.

सांक्षेपिक सान्क्षепिक сокращённый, крат-
кий.

सांख्य सान्खья м. саннья (древнеиндий-

ская дуалистическая философская си-
стема).

सांख्यिक सान्ख्यिक м. статистик.

सांख्यिकी सान्ख्यिकी ж. статистика.

सांग सान्ग целый, полный.

साँग सान्ग ж. 1) рычаг; 2) копьё.

साँगी सान्गी ж. копьё; дротик.

सांगोपांग सान्गोपांग 1. целый, полный,
весь; 2. целиком.

सांगोपांग सान्गोपांग полный.

सांघातिक सान्घातिक смертельный (напр.
об ударе).

साँच सान्ч м. правда; — को झाँच नहीं
правде огнём не страшен (говорится
при клятве, уверении).

साँचा सान्चा м. 1) литейная форма; саँचे
में ढालना формовать; отливать в фёр-
му; 2) тип. матрица; 3) модель.

साँझ सान्झ ж. вечер, сумерки.

साँझ-समय सान्झ-самай м. вечер.

साँझ-सवेरे सान्झ-савэре парн. соч. утром
и вечером.

साँट सान्ठ ж. хлыст, розга.

साँठ-गाँठ सान्ठ-ган्ठ ж. парн. соч. 1) союз,
тайное соглашение; 2) интрига; сгов-
вор.

साँड़ सान्ड़ м. бык-производитель.

साँड़नी सान्ड़नी ж. самка верблюда.

साँड़िया सान्ड़ия м. 1) быстроходный вер-
блюд; 2) едущий на верблюде.

सांतवना सान्तवाना ж. 1) утешение, успо-
коение; ободрение, поддержка; — देना
утешать, успокаивать; ободрять; 2)
счастье.

साँप सान्п м. змея; गैर-जहरीला —, बगैर
विषवाला —, बिना विषवाला — неядови-
тая змея; जहरीला (विषैला) — ядови-
тая змея; पनिहा — водяная змея; ◇
कलेजे पर — लोटना мучиться от равно-

сти; आस्तीन का — होना быть тайным врагом; быть вероломным; — छछूंदर की दशा (गति) затруднительное положение.

सांपत्तिक संपत्तिक 1) имущественный; — योग्यता имущественный ценз; 2) экономический.

सांपनाथ संपनाथ *м.* царь змей; जैसे नागनाथ वैसे सांपनाथ *погов.* ≡ что в лоб, что по лбу, хрен редьки не слаще (*букв.* что Нагнатх, что Сानпнатх, *игра слов*).

सांप्रत संप्रत сейчас, теперь.

सांप्रतिक संप्रतिक современный, текущий.

सांप्रदायिक संप्रदायिक религиозно-сепаратистский; сектантский; религиозно-общинный; — झगड़ा религиозно-общинная (*хинду-мусульманская*) рознь.

सांप्रदायिकता संप्रदायिकता *ж.* религиозно-общинная замкнутость; сектантство; религиозно-общинная (*хинду-мусульманская*) рознь.

सांप्रदायिकतावादी संप्रदायिकतावादी 1. сектантский; сепаратистский; общинный; 2. *м.* сторонник религиозно-общинного сепаратизма, сектант.

सांभर संधар *м.* вид олёна.

सांयसांय सैं-сैं *ж.* звукоподр. шёлест.

सांवत्सरिक सानватсарик годичный, годовой.

सांवरा संधора смуглый, тёмный.

सांवला संधола *см.* सांवरा.

सांवादिक सानвадик *м.* корреспондент; репортёр.

सांस सँс *ж.* дыхание; вздох; — खींचना (*भरना*) глубоко вздыхать; — चढ़ना (*फूलना*) задыхаться (*от непосильной*

работы, бёга); — छोड़ना выдыхать; вздыхать; — रुकना задыхаться; — लेना а) дышать, вздыхать; б) переводить дух; отдыхать; उलटी — लेना быть при последнем издыхании; ◇ ठंडी — लेना тяжело вздыхать; एक — मैं कहना высказывать сразу, выпаливать; तले की — तले और ऊपर की ऊपर रह जाना поражаться, удивляться; столбенеть; — रहते при жизни; एक ही — मैं а) одним духом; б) одним глотком.

सांसत सँсат *ж.* 1) мучение, мука; 2) тяжёлое положение.

सांसतघर सँसатघर *м.* карцер.

सांसद सँсад парламентский.

सांसदी सँसाди *м.* знаток парламентской практики.

साँ-साँ सँ-сँ *ж.* журчание; шум (*речки*).

सांसारिक सँसारिक мирской, светский; — जंजाल мирские заботы.

सांस्कारिक सँस्क़арик обрядовый, ритуальный.

सांस्कृतिक सँस्क़ритик относящийся к культуре; культурный, цивилизованный; — घरातल культурный уровень; — प्रगति культурный прогресс; — भवन дом культуры.

सांस्पर्शिक सँспаршиक инфекционный, заразный.

सा सँ I похожий, подобный; तुझ — тако́й, как ты; काला — черноватый; लड़का — мальчишеский.

सा सँ II после прилагательного очень, весьма, напр., छोटा — очень маленький.

साइंटифिक साинтифик научный; — एसो-сियेशन научная ассоциация, научное общество.

साइंस саинс *ж.* наука; — की पोथियाँ на-

учная литература; व्यवहारोपयोगी —
прикладная наука.

साइकिल सांकिळ ж. велосипед; — की दौड़
велосипедные гонки; — चढ़नेवाला вело-
сипедист; — से जाना ехать на велоси-
пёде.

साइकिल-रिक्शा सांकिळ-रिक्शा м. велорик-
ша.

साइकिलवाला सांकिळवाला м. велосипе-
дист.

साइको-अनैलिसिस सांको-अनायलिसिस ж.
психоанализ.

साइज सांज м. размер, величина; формát.
साइत सांт ж. 1) время; 2) момент;
мгновение.

साइनबोर्ड सांинборд м. вывеска.

साई सां ж. аванс.

साईस सांस м. конюх; кучер.

साक सां м. см. साग.

साकार सांकार 1) имеющий форму; вопло-
щённый; — करना придавать форму;
воплощать; 2) конкретный.

साकिन सांкин живущий, проживающий.

साक्री सांकी м. поэт. виночерпий.

साक्षर सांक्षар грамотный.

साक्षरता सांक्षарता ж. грамотность.

साक्षरता-प्रचार सांक्षारता-प्राचार м. рас-
пространение грамотности; ликвида-
ция неграмотности.

साक्षरता-प्रचार-केंद्र सांक्षारता-प्राचार-कें-
द्रा м. центр по ликвидации негра-
мотности.

साक्षात् सांक्षात् 1. 1) воплощённый; 2)
явный; — संबंध непосредственное
отношение; 2. 1) в присутствии, пе-
ред лицом; 2) явно; 3. м. встреча; —
करना а) делать очевидным; показы-
вать; б) встречаться; навещать, посе-
щать.

साक्षात्कार सांक्षात्कार м. 1) встреча; 2)
непосредственное восприятие.

साक्षी सांक्षी 1. м. 1) зритель; 2) наблю-
датель; 3) очевидец; свидетель; 2. ж.
свидетельское показание.

साक्ष्य सांक्ष्या м. свидетельство; свиде-
тельское показание; — देना свидетель-
ствовать; давать свидетельские пока-
зания.

साख सांख I м. 1) свидетель; 2) свидетель-
ское показание.

साख सांख II ж. 1) авторитет; репута-
ция; — कायम करना сохранять репута-
цию; 2) доверие; 3) кредит.

साखपत्र सांखपत्रа м. аккредитив.

साखसमिति सांखसामिति ж. кредитное
общество, кредитное товарищество.

साखी सांखी м., ж. см. साक्षी.

साग सांг м. овощи, зелень.

सागपात सांгаपत м. 1) несвежая пища;
скудная еда; 2) никчёмная вещь.

साग-भाजी सांг-бхаджи ж. парн. соч.
овощи.

सागर सांгар м. море; океан; अनंत — без-
брежный океан; — पार करना переплы-
вать море; ◇ — में एक बूंद काप्ला в
море.

सागरगामी सांгаргаंमी океанский; — जहाज
океанский пароход.

सागवन सांгван м. бот. тик, тиковое
дерево.

साग-सब्जी सांг-сабजी ж. парн. соч. см.
साग-भाजी.

सागीन सांгаун м. см. सागवन.

साग्रह सांграह 1. ревностный, усердный;
настойчивый; 2. ревностно, усердно;
настойчиво.

साबिख्य सांचित्या м. осторожность, бди-
тельность.

साचिविक सचिविक относящийся к министру; — स्तर पर на уровне министров.

साज सँ म. 1) материалы, принадлеж-
ности; 2) утварь; 3) упряжь, сбруя;
4) снаряжение; вооружение; 5) музы-
кальный инструмент.

साजन सैदजान м. 1) муж; 2) любовник.

साज-बाज स़ाज़-बाज़ *м.* 1) сѓовор; за́говор;
2) пригото́вление.

साज-सज्जा स़ादज-саджджа ж. парн. соч.
снаряжение и вооружение.

1) вещи; принадлежности; 2) оборудо-
вание; инструменты; приборы; 3) сна-
ряжение.

साज-सिंगार सज-सिंगार *м. парн. соч.*
 убо́р, наряд.

साजिंदा स़ाज़िन्दा м. музыкант.

साजिश सझिश् ж. 1) заговор; сговор;
- करना устраивать заговор; 2) ин-
трига, махинация.

साज्ञोसामान सङ्ग-ओ-सङ्गमङ्ग म. पार्श्व. सच.
सम. साज्ञ-सामान.

साझा सद्दज्ज म. 1) товарищество, компания; साझे में а) сообща; б) в компании; 2) доля, часть, пай.

साक्षी सद्यः म. पार्टनर, कंपाईन;
पाईशिक.

साझेदार सद्जखेदर *м.* 1) участник, компаньон, партнёр; пайщик; **रोजगार में** ~ компаньон в предприятии; 2) со-арендатор.

साटन सवतान ज. атлас (ткань).

साठ सव्त्स श्छेत्सदस्यत्.

साड़ी सरीज ж. сारी (женская одежда);
छपी हुई — ситцевое сари; जरी की
— сари с шитой золотом каймой.

साढे सारखे स половиной; - पांच пять

с половиной; — चार सौ чётвёрста
пятьдесят; ♦ — साती आना (चढ़ना)
попадать в беду.

सात सैत семь; ◇ — समुद्रपार का нахо-
дящийся за тридевять земель, очень
далёкий.

सातत्य स्रतत्या *म.* вѣчность; непрерыв-
ность.

सात-पाँच *ṣaṭ-pañc* ж. 1) хитрость; 2) обман; 3) предлог; ♦ — समुद्रपार очень далеко.

सात्त्विक दायक 1) честный; 2) истинный, подлинный; — **प्रेम** истинная любовь; 3) бескорыстный; — **दान** бескорыстный подарок.

सात्त्विकता सौत्विकता ж. 1) честность;
2) истинность; 3) бескорыстность.

साथ साथ 1. [вместе] с; — ही, साथ ही साथ, साथ साथ нарядъ с ѣтим; кромѣ того, больше того; 2. м. 1) общество, компанія; 2) близость, дружба; 3. *послелог* के — [вместе] с; ◇ — का खेला друг дѣтства; का — छोड़ना оставлять, покидать кого-л., что-л.; का — देना а) оказывать поддержку, поддерживать; б) присоединяться; का — पकड़ना принимать чью-л. сторону; — लेना брать с собой, заирать; एक — मिलना объединяться; — हो लेना идти в общество, сопровождать; साथ-साथ मौजूद रहना сосуществовать.

साथिनं सैत्थिनं ज. 1) спутница; 2) компаньонка; 3) сторонница; 4) подруга, товарищ.

साथी स॒त॒ह्य म. 1) спутник; попутчик;
2) компаньон; 3) сторонник; 4) товарищ; 5) союзник.

साथी-क्राज सट्थि-फाउज ж. союзные
войска.

साथी-राष्ट्र *sāthī-rāṣṭra* *м.* страна — со-
юзница.

सादगी *sādgi* *ж.* 1) простота; безыскус-
ственность; भाषा की — простота язы-
ка; 2) искренность, откровенность.

सादर *sādar* 1. уважительный, почтитель-
ный; 2. с уважением, почётно.

सादा *sāda* 1) простой; безыскусствен-
ный; सादी शैली простой стиль (*лите-
ратурного произведения*); 2) чистый,
без примеси; 3) нераскрашенный (*о
бумаге, материю*); — चित्र одноцветная
картинка; 4) прямой, искренний; सादे
मिर्ज़ा का आदमी прямой человек; 5)
глупый; ◇ — वेश, सादी पोशाक штат-
ская одежда.

सादृश्य *sādriṣya* *м.* сходство, аналогия.

सादृश्यवाचक *sādriṣyavācaka* *м.* грам.
определятельное местоимённое при-
лагательное (*ऐसा, वैसा и т. п.*).

साध *sādh* *ж.* желание; склонность; —
पूरी करना исполнять желание.

साधक *sādhaka* 1. исполняющий, совер-
шающий, производящий; 2. *м.* 1) ис-
полнитель, производитель; 2) йог,
отшельник, аскёт; 3) средство.

साधन *sādhana* *м.* 1) совершение, испол-
нение, осуществление; — करना (*जुटा-
ना*) совершать, осуществлять; 2) сред-
ство; आय (*आमदनी*) का — источник
дохода; आवागमन (*गमनागमन, यातायात*)
के — средства сообщения; उत्पादन
(*उत्पत्ति, पैदावार*) के — средства про-
изводства; एकमात्र — единственное
средство; पक्का — верное средство;
सारे उपलब्ध साधनों से всеми доступны-
ми средствами; 3) *т.ж. перен.* орудие;
उन्नति का — орудие прогресса; शांति
का — инструмент мира; खेती के —

сельскохозяйственные орудия; 4) ре-
сурсы; प्राकृतिक — природные ресур-
сы; भौतिक — материальные ресурсы.

साधनसंपन्न *sādhana-sampanna* 1) находчи-
вый, изобретательный; 2) богатый.

साधन-संपन्नता *sādhana-sampannatā* *ж.*
1) находчивость, изобретательность; 2)
богатство.

साधनहीन *sādhana-hīna* бедный, нуждаю-
щийся; без средств, неимущий.

साधना *sādhana* 1. *п.* 1) совершать,
осуществлять; достигать; 2) изме-
рять; снимать мерку; 3) практико-
ваться, упражняться; 4) устанавли-
вать, определять; решать; 5) соби-
рать; 2. *ж.* 1) выполнение, осущест-
вление; достижение; 2) средство, ору-
дие.

साधनिक *sādhanika* исполнительный.

साधनिकी *sādhaniķī* *ж.* исполнительный
орган.

साधारण *sādhāraṇa* 1. 1) обычный, обык-
новенный, рядовой; нормальный; —
ज्ञान элементарные знания; — तापक्रम
нормальная температура; — दशा में в
нормальных условиях; — निर्वाचन
очередные выборы; — पाठक рядовой
читатель; — स्थिति нормальное поло-
жение; 2) простой; лёгкий; — शब्दों में
простыми словами; 3) общий; — बैठक
(*सभा*) общее собрание; — शिक्षा общее
образование; 2. *м.* народ, массы; सर्व
— की जानकारी के लिये ко всеобщему
сведению.

साधारण-उद्योग *sādhāraṇa-udhyoga* *м. мн.*
гражданская промышленность (*व प्रो-
तिव्योपलक्ष्यता युद्ध-उद्योग* военная
промышленность).

साधारणजन *sādhāraṇajana* *м. мн.* про-

стые люди; लाखों लाख — миллионы простых людей.

साधारणतया सद्धांतरांत *см.* साधारणतः.

साधारणतः सद्धांतरांत 1) обычно, обыкновенно; 2) вообще, в общем.

साधारण-बुद्धि सद्धांतर-बुद्धि *ж.* здравый смысл; — को ताक़ पर रखकर пренебрегая здравым смыслом.

साधारणीकरण सद्धांतरांतरिकार *м.* обобщение.

साधिका सद्धिका *ж.* расписка; оправдательный документ.

साधिकार सद्धिकार 1. правомочный, полномочный; — प्रतिनिधि полномочный представитель; — सरकार полномочное правительство; 2. авторитетно.

साधित सद्धित совершенный, осуществлённый, достигнутый.

साधु सद्धу 1. 1) хороший; добрый; 2) похвальный; 3) подходящий, соответствующий; 2. *м.* 1) аскёт, подвижник; 2) религиозный человек; 3) доброжелатель; ◇ साधु साधु कहना хвалить.

साधुचरित्र सद्धुचरित्रा добродетельный.

साधुता सद्धुता *ж.* 1) набожность; 2) доброты; доброжелательность.

साधुवाद सद्धुवाद *м.* одобрение, похвала.

साधुवेशधारी सद्धुवेशधारी *м.* святоша, ханжа.

साधु-संत सद्धु-संत *м. парн. соч.* 1) религиозный, набожный человек; 2) святой.

साध्य सद्ध्या 1. 1) осуществимый; достижимый; यह कार्य — जान पड़ता है что дело представляется выполнимым; 2) лёгкий, простой; 3) доказуемый; 4) излечимый; 2. *м.* способность.

साध्वी सद्धवी верная (*о жене*).

सानंद सानанд 1. радостный, весёлый; счастливый; 2. радостно, весело; счастливо.

सान सान *м.* точильный камень, оселок; — देना (रखना) точить, оттачивать.

सानना सान्ना *л.* 1) перемешивать, смешивать; месить; 2) впутывать, делать участником; किसी मामले में — впутывать в какое-л. дело; 3) мазать, обмазывать.

सानी सानि I *ж.* корм; болтушка; поило.

सानी सानि II 1) второй; 2) равный; किसी काम में अपना — न रखना не иметь себе равных в каком-л. деле.

सानु सानу *м.* 1) вершина горы; 2) конец, край.

सानुनासिक सानुनासик *грам.* носовый (*о звуке*).

सानुपातिक सानुपातिक соответственный, соответствующий; пропорциональный; — प्रतिनिधित्व пропорциональное представительство.

सानुरोध सानुरोध 1. настойчивый; настоятельный; 2. настойчиво.

सान्निध्य सान्निध्य *м.* близость.

सापत्य साпатन्या *м.* положение второй жены (*в одной семье*).

सापेक्ष सापेक्ष относительный.

सापेक्षता सापेक्षता *ж.* относительность.

सापेक्षवाद सापेक्षवाद *м.* относительность; — का सिद्धांत теория относительности.

सापेक्ष्य सापेक्ष्य *см.* सापेक्ष.

सापेक्ष्यवाद सापेक्ष्यवाद *м. см.* सापेक्षवाद.

साप्ताहिक साप्ताहिक 1. еженедельный; — अवकाश еженедельный выходной день;

— पत्र еженедельный журнал; 2. *м.* еженедельник, журнал; — निकालना издавать, выпускать еженедельный журнал.

साफ़ सॉफ 1. 1) чистый; — घर чистый дом; — पानी чистая вода; — हवा чистый воздух; — दिमाग़ ясный ум; — करना а) чистить, очищать; б) уничтожать; в) съедать; 2) гладкий; — लकड़ी гладкая доска; 3) честный, искренний; — झадमी честный человек; 4) ясный, четкий; — लिखावट четкий почерк; — मालूम होता है कि... ясно, что...; साफ़-साफ़ कह देना сказать всю правду; 2. 1) чисто; безукоризненно; 2) легко, беспрепятственно; 3) совершенно, совсем; на́чи́сто; — इनकार करना наотрез отказывать.

साफ़गोई सॉфгой *ж.* откровенность; правдивость.

साफ़दिल सॉфдил чистосердечный, откровенный.

साफ़त्य सॉпхалъя *м.* успех.

साफ़त्यमंडित सॉпхалъяма́ндित увенчавшийся успехом, успешный.

साफ़-सुयरा सॉф-сутхрә *парн. соч.* 1) чистый; 2) безупречный, безукоризненный.

साफ़ा सॉфә *м.* тюрбан, чалма́.

साफ़ी सॉफी *ж.* 1) платок (носовой); 2) сито; 3) фильтр.

साबिक़ सॉбик 1) предшествующий; 2) прежний, прошлый; бывший; — दस्तूर по обыкновению, как и раньше.

साबिका सॉбика *м.* 1) знакомство; дружба; 2) связь, общение; отношение.

साबित सॉбит 1) доказанный, установленный; — करना доказывать; подтверждать; показывать; — होना а) быть

доказанным, быть установленным; б) оказываться; 2) постоянный; твердый; крепкий; 3) правильный.

साबुत सॉбут *см.* साबूत.

साबुन सॉбун *м.* мыло; — की टिकी кусок мыла; कड़ा — немыльное мыло; खुशबूदार — туалетное мыло; घोंे का — хозяйственное мыло; — का कारखानа мыловаренный завод; — लगाना намыливать; — से घोंा мыть мылом; — बनाना варить мыло.

साबूत सॉбут 1. 1) сохранившийся в целости; целый; 2) правильный; 3) непоколебимый; 2. *м.* доказательство.

साबोताज सॉботәдж *м.* саботаж; — करना саботировать.

साभार सॉбхәр благодарный, признательный.

साभिप्राय सॉбхиप्राй настойчивый, целеустремлённый.

साभिमान सॉбхимән 1. гордый, надменный; 2. гордо, надменно.

सामंजस्य सॉманджас्या *м.* 1) [при]гóдность; 2) соответствие; सिद्धांत और प्रयोग का — единство теории и практики; — स्थापित (घटित) करना устанáвливать соответствие; 3) правильность; 4) согласие; के साथ — से रहना уживаться с кем-л.

सामंत सॉмант 1. феодальный; 2. *м.* 1) *уст.* герой; воин; 2) феодál; — और रईस *мн.* дворянство.

सामंततंत्र सॉманттान्त्रा *м. см.* सामंतवाद.

सामंत-पद्धति सॉमान्त-паддхति *ж.* феодальная система, феодальный строй.

सामंतयुग सॉमान्त्युग *м.* эпо́ха феодали́зма.

सामंतवाद सॉमानत्वәद *м.* 1) феодализм,

फेोदाल्णый строй; 2) крепостниче-
ство.

सामंतवादी सॄमान्तवादी 1) फेोदाल्णый;
2) крепостнический.

सामंतविरोधी सॄमान्तविरोधी антиफेो-
दाल्णый.

सामंत-व्यवस्था सॄमान्त-व्यावस्था ж. фео-
दाल्णый строй.

सामंतशाही सॄमान्तशाही 1. см. सामंतवा-
दी; 2. ж. см. सामंतवाद.

सामंती सॄमान्ति фेोदाल्णый; — ठाकुर
мн. фेोदाल्ное дворянство; — प्रभु
феодал.

सामंती-साम्राज्यी सॄमान्ति-सॄम्राज्यी фео-
дाल्но-империалистический.

साम सॄम м. 1) Самаवेदा (третья из
четырёх Вед); 2) примирение.

सामग्री सॄमग्री ж. 1) предметы; вещи;
материалы; साहित्यिक — литератур-
ный материал; 2) приборы; инстру-
менты; оборудованіе, аппаратура; 3)
снаряжение; युद्ध की — снаряжение
и боеприпасы; 4) запасы, припасы;
खाने (भोजन) की — съестные припасы;
5) обстановка, мебель; आराम की —
комфортабельная обстановка.

सामना सॄमन म. 1) встреча лицом к
лицу; सामने की लड़ाई में в открытом
бою; 2) перёд, передняя часть; 3) со-
противление, столкновение; борьба;
4) устранение, преодоление; कठिनाता
का — борьба с трудностями; — करना
а) встречаться лицом к лицу, ста-
лкиваться; б) сопротивляться, бороть-
ся; हर प्रकार से — करना бороться все-
ми способами; в) держаться вызыва-
юще.

सामने सॄमने 1. перёд, вперёд; спереді;
— का имеющийся [налицо]; — आना

выступать вперёд, выдвигаться; —
रखना иметь в виду, принимать во
вниманіе; 2. *पосलेलोग* के — перёд,
вперёд; मेरे — передо мною; के — आना
представать перёд кем-л.; के — उत्तर-
दायी (जिम्मेदार) होना быть ответст-
венным перёд кем-л.; के — पेश करना
а) ставить перёд кем-л.; б) представ-
лять кому-л.

सामयिक सॄमायिक 1) временный; — समा-
पति председатель на определённый
срок; 2) периодический; — पत्र пери-
одическое издание; газета; журнал;
3) сезонный; 4) своевременный; ак-
туальный; 5) современный; — समाज
современное общество.

सामरिक सॄमारिक военный; воинский;
— शिक्षा военное образование; — तैया-
रियाँ военные приготовления.

सामर्थी सॄमार्थी 1) сильный; 2) способ-
ный.

सामर्थ्य सॄमार्थ्या ж., м. 1) сила; —
से परे сверх сил; यह मेरे — से बाहर है
это свыше моих сил; शारीरिक और
नैतिक — физические и духовные силы;
2) способность.

सामाजिक सॄमाजик общественный, соци-
альный; — अवस्था (दशा, स्थिति) соци-
альное, общественное положение; —
असमानता социальное неравенство; —
उत्पादन общественное производство; —
उपन्यास социальный роман; — कर्तव्य
общественная обязанность; — काम
общественная работа; — क्रांति социаль-
ная революция; — जीवन обществен-
ная жизнь; — दोष социальное зло; —
पद्धति социальная система; — बीमा
социальное страхование; — विषय об-
щественные дисциплины; — व्यवस्था



(संघटन) общественное устройство; — सीढ़ी социальная лестница; — सुरक्षा общественная безопасность.

सामाजिक-आर्थिक सामाजिक-आर्थिक социально-экономический.

सामाजिक-क्रांतिकारी सामाजिक-क्रांतिकारी *м. ист. эсёр.*

सामाजिक-जनवादी सामाजिक-जनवादी 1. социал-демократический; 2. *м. социал-демократ.*

सामाजिकता सामाजिकता *ж. социальный характер; उत्पादन की — общественный характер производства.*

सामाजिक-राजनीतिक सामाजिक-राजनीतिक социально-политический.

सामाजिक-राष्ट्रवादी सामाजिक-राष्ट्रवादी 1. социал-шовинистический; 2. *м. социал-шовинист.*

सामाजीकरण सामाजिकरण *м. обобществление; उत्पादन-साधनों का — обобществление средств производства.*

सामान सामान *м. 1) предметы; материалы; मकान बनाने का — строительные материалы; मितों के बने — фабричные изделия; 2) вещи, багаж; — रखने की पटरी багажная полка; 3) инструменты; приспособления; оборудованье; जिम्नास्टिक का — гимнастические снаряды; 4) припасы; खाने का — съестные припасы; लड़ाई का — снаряжение и боеприпасы.*

सामान्य सामान्य 1. 1) обычный, обыкновенный; заурядный, недалёкий (*об уме*); — कर्तव्य элементарный долг, элементарная обязанность; — तौर पर обыкновенно, обычно; — बुद्धि का आदमी человек недалёкого ума; — विधि а) общее правило; б) обычное право; 2) [все]общий; — निर्वाचन всеобщие

выборы; — परिचय общие сведения; — लोग массы, народ; 3) *грам.* простой (*о времени глагола*); 2. *м. равенство.*

सामान्यतया सामान्यतया *см. सामान्यतः.*

सामान्यतः सामान्यतः 1) обычно, обыкновенно; 2) вообще.

सामासिक सामासिक *грам.* относящийся к сложным словам; сложный.

सामी सामी семитический.

सामीप्य सामीप्य *м. близость, смежность.*

सामुदायिक सामुदायिक 1) весь, целый; 2) [все]общий; — प्रयत्न общие усилия.

सामुद्र सामुद्र *см. सामुद्रिक 1.*

सामुद्रिक सामुद्रिक 1. морской; — जहाज морской пароход; — तार каблограмм; — मोर्चा береговые укрепления; — व्यापार морская торговля; 2. *м. хиромантия.*

सामुरायी सामुरायी *м. самурай.*

सामूहिक सामूहिक массовый, общий; общественный, коллективный; — अधिकार общественное право; — आक्रमण общее наступление; — कृषि (खेती) коллективное хозяйство, колхоз; — नाम общий термин; собирательное название; — कृषक колхозник; — निश्चय коллективное решение; — प्रतिमा групповое изображение (*напр. в скульптуре, живописи*); — भोजनालय общественная столовая; — रूप से в массовом порядке; — व्यवस्था обобществление; коллективность; — श्रम коллективный труд; — संगठन общественная организация; — संपत्ति а) коллективная собственность; б) общественная собственность; — हित के प्रति द्रोह измена общему делу.

सामूहिकता *सामूहिकता* *ж.* коллективизм; коллективность.

सामूहीकरण *सामूहिकरण* *м.* 1) коллективизация; कृषि (किसानों के खेतों) का — коллективизация сельского хозяйства; 2) обобществление.

साम्मुख्य *साम्मुख्य* *м.* встреча.

साम्य *साम्य* *м.* 1) сходство, подобие; общность; 2) равенство, тождество.

साम्यवाद *साम्यवाद* *м.* коммунизм; — स्थापित करना строить коммунизм; वैज्ञानिक — научный коммунизм.

साम्यवादमूलक *साम्यवादमूलक* коммунистический; — राजतंत्र коммунистический строй.

साम्यवाद-व्यवस्था *साम्यवाद-व्यवस्था* *ж.* 1) коммунизм; 2) социализм.

साम्यवादी *साम्यवादी* 1. коммунистический; — घोषणापत्र Коммунистический манифест; — क्रांति социалистическая революция; 2. *м.* коммунист.

साम्यवादीकरण *साम्यवादीकरण* *м.* построение коммунизма.

साम्राज्य *साम्राज्य* империалистический.

साम्राज्यी-सामंती *साम्राज्यी-सामंती* феодално-империалистический.

साम्राज्य *साम्राज्य* *м.* империя; एकछत्र — монархия; रोमन — *ист.* Римская империя; ◇ मौन का — हो गया воцарилось молчание.

साम्राज्यपथी *साम्राज्यपथी* проимпериалистический.

साम्राज्यपरस्त *साम्राज्यपरस्त* *м. см.* साम्राज्यलालुप.

साम्राज्यलिप्सा *साम्राज्यलिप्सा* *ж.* империалистическая экспансия, стремление к империалистическим захватам.

साम्राज्यलोलुप *साम्राज्यलोलुप* *м.* империалист.

साम्राज्यवाद *साम्राज्यवाद* *м.* империализм.

साम्राज्यवाद-विरोधी *साम्राज्यवाद-विरोधी* антиимпериалистический; — आंदोलन антиимпериалистическое движение; — लड़ाई (संघर्ष) антиимпериалистическая война, антиимпериалистическая борьба.

साम्राज्यवादी *साम्राज्यवादी* 1. империалистический; — अहंकार великодержавный шовинизм; 2. *м.* империалист.

साम्राज्यवादीय *साम्राज्यवादीय* империалистический.

साम्राज्यविरोध *साम्राज्यविरोध* *м.* антиимпериалистическая борьба.

साम्राज्यविरोधी *साम्राज्यविरोधी* *см.* साम्राज्यवाद-विरोधी; — शक्तियाँ антиимпериалистические силы.

साम्राज्य-विस्तार *साम्राज्य-विस्तार* *м.* империалистическая экспансия.

साम्राज्यशाही *साम्राज्यशाही* *ж. см.* साम्राज्यवाद.

साम्राज्यांतर्गत *साम्राज्यांतर्गत* имперский; — माल товары имперского происхождения; — अधिमान्यता взаимные таможенные льготы Великобритании и доминионов.

साम्राज्यी *साम्राज्यी* *см.* साम्राज्यी.

सायं *सायं* *м.* вечер; сумерки; — पर्यंत до вечера; — पाँच बजे в пять часов вечера.

सायंकाल *सायंकाल* *м. см.* सायं.

सायंकालीन *सायंकालीन* вечерний.

सायंस *सायंस* *ж. см.* साइंस.

साय *साय* *м. см.* सायं.

सायबान *सायबान* *м.* 1) навес (перед домом); веранда; 2) ангар.

सायल *सायल* *м.* 1) проситель; 2) нищий.

साया स्या I м. 1) тень; 2) защита; покровительство; 3) призрак; 4) влияние; ◇ — उठना лишаться защитника; умирать (о покровителе); — पड़ना а) падать (о тени); б) сказываться (о влиянии, общении); साये की तरह साथ फिरना (होना) не оставлять ни на минуту, не отлучаться, всегда быть вместе.

साया स्या II м. нижняя юбка.

सायादार स्यादार I) тенистый; 2) защищённый, прикрытый.

सारंगिया सारंगий м. скрипач.

सारंगी सारंगй ж. скрипка.

सार सार м. 1) сущность, суть; बुद्धिसंगत — рациональное зерно; 2) значение, смысл; कथा का — содержание рассказа; दार्शनिक — निकालना философски обобщать; 3) сок; 4) конспект; 5) выдержка.

सारगर्भित सारгарбхит содержательный, глубокий; — भाषण содержательная речь.

सारगर्भिता सारгарбхिता санскр. прил. ж. см. सारगर्भित.

सारणी सारणी ж. 1) речка; 2) таблица.

सारतत्त्व सारतаттва м. сущность, суть.

सारथी सारатхй м. возница, кучер.

साररूप सारруप м. см. सारतत्त्व; — में по сущи (дела), по существу, в сущности.

सारल्य सारалъя м. простота, искренность, прямота.

सारवान् सार्वान I) содержательный; существенный; — व्याख्यान содержательная речь; 2) важный.

सारस सारас м. индийский журавль.

सारस्वत सारасват м. 1) сарасват (брахманская каста, живущая в северо-за-

падной части Дели на берегу р. Сарасвати); 2) член касты сарасват.

सारहीन सारхйн I) бессодержательный; несущественный; 2) неважный, незначительный.

सारांश सारान्श I. одним словом, короче говоря; вкратце; 2. м. 1) суть, существо; 2) смысл, содержание; — यह कि ... а) дело в том, что...; б) из этого следует...; в) короче говоря, одним словом...; 3) резюме.

सारा सारā весь, целый; सारे का सारा весь целиком; — बदन всё тело; — विश्व весь свет; सारे दिन всё время.

सारूप्य सारुप्या м. 1) сходство; 2) грам. ассимиляция.

सार्थ सार्त्था I) значащий, имеющий смысл; 2) принятый, полученный; 3) богатый.

सार्थक सार्त्थाक I) имеющий смысл, значимый; существенный; 2) целесообразный; 3) успешный; преуспевший; 4) подходящий, приемлемый.

सार्थकता सार्त्थाक्ता ж. 1) значимость, значение; смысл; 2) целесообразность; 3) успех, плодотворность; 4) приемлемость, пригодность.

सार्वकालिक सार्वकालिक постоянный; вечный.

सार्वजनिक सार्वаджаник I) общественный; публичный; — असंतोष всеобщее недовольство; — इमारत общественное здание; — नेता общественный деятель; общественник; — पार्क общественный парк; — पुस्तकालय публичная библиотека; — मताधिकार всеобщее избирательное право; — राय (सम्मति) общественное мнение; — वोट референдум; — व्यवस्था общественный поряд-

док, спокойствие; — शांति общественная безопасность; — समा общее собрание; митинг; — स्थान общественное место; — राय का निर्माण करना создавать общественное мнение; — रूप से во всеуслышание, всенародно, публично; — रूप से घोषणा करना заявлять публично; 2) массовый; — पार्टी массовая партия.

सार्वजनीन सार्वजनीन *см.* सार्वजनिक.

सार्वत्रिक सार्वत्रिक повсеместный; — मानता всеобщее признание.

सार्वदेशिक सार्वदेशिक 1) относящийся ко всей стране; 2) государственный; 3) общенародный.

सार्वभौम सार्वभाум 1) имеющий высшую власть (*в стране*); — राष्ट्र (राज्य) суверенное государство; 2) мировой.

सार्वभौमता सार्वभाумता *ж.* высшая власть (*в стране*); суверенитет; जातीय — национальный суверенитет.

सार्वभौमिक सार्वभाумिक 1) всеобщий, всенародный; — शांति-आंदोलन всенародное движение за мир; 2) всемирный, мировой; 3) суверенный; — अधिकार суверенное право.

सार्वभौमिकता सार्वभाумिकता *ж. см.* सार्वभौमता.

साल साल *ж.* год; — के भीतर в течение года; — बसाल, साल साल с каждым годом, из года в год; — भर के लिये на целый год; — भर में एक बार раз в год; विगत — прошлый, минувший год; अगले — в будущем году; एक ही दो — के भीतर через год, другой; अब से आठ — बाद через восемь лет после этого; उसको मरे तीन — हो गये он умер три года тому назад; कई — गुजर गये

прошло несколько лет; कुछ — पहिले несколько лет назад; तमाम — круглый год; नया — Новый год; हर दूसरे तीसरे — через каждые два-три года; हर — ежегодно.

सालगिरह सालгирах *ж.* годовщина.

सालन साल *ж.* соус, приправа; तेज (तीखा) — острая приправа.

सालसा सालसा *ж.* бот. сарсапарель.

साला साल *ж.* 1) шурин; 2) бран. болван, негодяй.

सालाना सालाना 1. неизм. годово́й, годи́чный; ежегодный; — चंदा ежегодный взнос; — मूल्य сто́имость в год; — बजट годово́й бюджет; 2. в год, ежегодно.

सालिस सालис *ж.* арбитр, третейский судья.

साली साल *ж.* свойченица.

सावकाश साвакаш *ж.* 1) досуг; 2) удобный случай.

सावधान साвадхан 1. 1) внима́тельный; заботливый; 2) осторо́жный, осмотрительный; бди́тельный; — करना предостерега́ть; — रहना а) быть внима́тельным (के लिये к кому-л., чему-л.); б) остерега́ться, опасаться (से को-л., чего-л.); быть настороже́, начеку; 2. осторо́жно!; береги́сь!

सावधानता साвадханта *ж.* 1) внима́ние; забота; 2) осторо́жность, осмотрительность; бди́тельность.

सावधानतापूर्वक साвадхантаपूर्वक 1) внима́тельно; заботливо; — निरीक्षण करना внима́тельно наблюда́ть; 2) осторо́жно, осмотрительно; бди́тельно.

सावधानी साвадхани *ж. см.* सावधानता.

सावधि साвадхи име́ющий определе́нный срок; — निक्षेप срочный вклад.

सावधिक स़ावादधिक периодический; — पत्र
периодическое издание; — प्रस्फोट बॉम-
ба замедленного действия.

सावन स़ावान *м.* са́ван (пятый месяц
индийского календаря, соответствует
июлю — августу).

सावर्ण्य स़ावर्ण्या *м. грам.* ассимиляция.
साश्चर्य स़ाश्चारья 1. удивлённый; 2.
удивлённо.

साष्टांग स़ाश्ठांग распростёршийся (в знак
приветствия); — नमस्कार (प्रणाम) कर-
ना отвешивать низкий поклон; *ирон.*
держаться вдали, избегать.

सास स़ास *ж.* свекровь; теща.

सासत स़ासат *ж.* мучение, му́ка.

साह स़ाह *м.* 1) купец; лавочник; 2) ро-
стовщик; 3) банкир.

साहचर्य स़ाहचारья *м.* 1) общение; связь;
содружество, дружба; 2) общество,
компания; 3) *псих.* ассоциация; — के
नियम законы ассоциаций.

साहब स़ाहाб *м.* 1) товарищ; друг;
2) господин, хозяин; 3) господин,
сáхиб (*обращение*); 4) европеец.

साहब-मुसाहिब स़ाहाб-मुसाहि́б *м. мн. парн.*
соч. приспешники.

साहब-सलामत स़ाहाб-सала́मत *ж.* 1) взаи-
мные приветы; 2) общение, знакомство.

साहबी स़аहाби 1. господский, хозяйский;
2. *ж.* 1) господствование; 2) хозяйни-
чанье.

साहस स़ाхас *м.* 1) смелость, мужество,
отва́га; — के साथ смело, отважно; —
बटोरकर набравшись храбрости; —
करना осмеливаться, отваживаться;
— एकत्र करना собираться с духом,
осмеливаться; 2) предприимчивость;
дерзновение, попытка; इस — के कार्य
में सफलता प्राप्त हुई эта попытка ока-

зáлась успешной; 3) наказáние, ка́ра;
штраф.

साहसपूर्ण स़ाхаспу́рна отважный, смелый;
— धावा смелый набег.

साहसपूर्वक स़ाхасपुरवाक мужественно,
отважно, смело.

साहसहीन स़ाхасहि́н трусливый, мало-
душный.

साहसिक स़ाхасик смелый, храбрый; дерз-
кий; — काम करनेवाला авантюрист.

साहसिकता स़ाхасикता́ *ж.* смелость, хра-
брость; дерзость.

साहसी स़ाхаси́ 1. мужественный, смелый,
отважный; 2. *м.* смельчак.

साहस्री स़ाхасри́ *ж.* тысячелетие.

साहाय्य स़ाहाйя́ *м.* по́мощь, поддержа́ка;
— अर्पित करना оказывать по́мощь.

साहित्य स़ахитья́ *м.* литерату́ра; словес-
ность; — का अंग литературный жанр;
— का इतिहास исто́рия литерату́ры; —
के लिये अच्छा उपहार ценный вклад в
литерату́ру; उच्च (ललित) — художе-
ственная литерату́ра; कथित (मौखिक)
— устная словесность, фольклор;
लिखित — письменная литерату́ра;
निषिद्ध — нелегальная литерату́ра; रा-
जनैतिक — политическая литерату́ра;
विश्व (संसार) का — всеми́рная лите-
рату́ра; वैज्ञानिक — научная литерату́-
ра; सर्वजनोपयोगी — популярная, ма́с-
совая литерату́ра; हास्यपूर्ण — юмори-
стическая литерату́ра; हिंदी — лите-
рату́ра хинди.

साहित्य-मालोचना स़ахитья-मालोचना́ *ж. см.*
साहित्य-समालोचन.

साहित्यकार स़ाхитьяका́र *м.* литерато́р;
писа́тель.

साहित्यज्ञ स़ахитьягья́ *м.* литературо-
вед.

साहित्यधारा साहित्याधारा ж. литература-
турное течение.

साहित्य-निर्माता साहित्या-निर्माता м.
санскр. и. д. см. साहित्यकार.

साहित्य-परिषद् साहित्या-परिषद् ж. ли-
тературное общество; литературный
клуб.

साहित्यप्रेम साहित्याप्रेम м. любовь к ли-
тературе.

साहित्यप्रेमी साहित्याप्रेमी м. любитель
литературы.

साहित्यमीमांसक साहित्यामिमānsak м. ис-
следователь литературы, литературов-
вед.

साहित्यमीमांसा साहित्यामिमānsā ж. ис-
следование литературы.

साहित्यशास्त्र साहित्याशास्त्रा м. литера-
туроведение.

साहित्यशास्त्रज्ञ साहित्याशास्त्राज्ञा м. ли-
тературовед.

साहित्यशास्त्री साहित्याशास्त्री м. см.
साहित्यशास्त्रज्ञ.

साहित्यसंदेश साहित्यासंदेश м. литера-
турное направление.

साहित्य-समालोचन साहित्या-समालोचन м.
литературная критика.

साहित्य-समालोचना साहित्या-समालोचना ж.
см. साहित्य-समालोचन.

साहित्य-समीक्षक साहित्या-समीक्षक м.
литературный критик.

साहित्यसेवी साहित्यासेवी м. см. साहि-
त्यकार.

साहित्य-सृष्टि साहित्या-स्रिष्टि ж. лите-
ратурное творчество.

साहित्यानुरागी साहित्यानुरागी м. см.
साहित्यप्रेमी.

साहित्यालोचन साहित्यालोचन м. см.
साहित्य-समालोचन.

साहित्यिक साहित्यिक 1. литературный; —

उपनाम литературный псевдоним; —
कृति литературное произведение; —
नाटक пьеса для чтения; — भाषा лите-
ратурный язык; — सामग्री литератур-
ный материал; 2. м. см. साहित्यकार.

साहिब साहिब м. см. साहब.

साही साही ж. дикобраз.

साहु साху м. 1) ростовщик; 2) лавоч-
ник.

साहुल साхул м. отвес.

साहूकार साхूकार м. 1) ростовщик; 2) бан-
кир.

साहूकारा साхूकारा м. 1) ростовщичество;
2) биржа.

साहूकारी साхूकारी ж. 1) банковое дело;
2) ростовщичество.

साहेब साहэб м. см. саहб.

सिंगार सिंगार м. украшение; убор, на-
ряд.

सिंगारदान सिंगारदान м. шкатулка для
туалетных принадлежностей.

सिंगारमेज सिंगारमेज ж. туалетный сто-
лик.

सिंगी सिंगи м. муз. рог.

सिंचाई सिंचай ж. орошение, ирригация;
— की नहर-नालियाँ ирригационные
сооружения.

सिंचाईवाला सिंचайवालā орошаемый.

सिंचाई-संबंधी सिंचай-सम्बन्धी ороси-
тельный, ирригационный.

सिंचित सिंचит 1) окропленный; обрыз-
ганный; 2) политый; орошенный.

सिंडिकेलिस्ट सिंडिकैलिस्ट 1. синдикалист-
ский; 2. м. синдикалист.

सिंडीकेट सिंडिकैट м. синдикат.

सिंदूर सिंदур м. киноварь; сурик; крас-
ная краска, которой женщины красят
пробор.

सिंदूरदान सिंदурदान м. свадебный обряд,

во время которого жених накладывает синдур на пробор невесты.

सिद्धरी **синдुरी** красивый, алый.

सिंधी **синдхи** 1. относящийся к Синдху, синдхский; 2. м. житель Синдха; 3. ж. язык синдхи.

सिंह **синх** м. 1) лев; 2) герой.

सिंहद्वार **синхдвар** м. главный вход.

सिंहनाद **синхнад** м. 1) рычание льва; 2) воинский клич.

सिंहनी **синхней** ж. львица.

सिंहली **синхли** м. сингалезец.

सिंहावलोकन **синхавалокан** м. 1) обозрение; краткий обзор; — करना **делать** обзор; 2) вывод, резюме.

सिंहासन **синхасан** м. трон.

सिंहासनवाला **синхасанवाल** тронный; — कमरा **тронный зал**.

सिंहासनाधीश **синхасанадхйш** м. царь.

सिंहासनारूढ **синхасанарух** вступивший на престол, воцарившийся; — करना **возводить** на престол.

सिकंदरा **сикандра** м. семафор.

सिकमी **сиками** см. **шिकми**.

सिकुड़न **сикуран** ж. складка; морщина.

सिकुड़ना **сикурна** нл. садиться (о ткани); сжиматься; стягиваться; морщиться.

सिकोड़ना **сикорна** н. (понуд. I от **сикुड़ना**) стягивать; сморщивать; сжимать; суживать; ◇ **आँखों को** — щурить глаза; **नाक-भौं** — хмуриться, делать недовольное лицо.

सिका **сикка** м. монета; деньги; валюта;

चिसा-चिसाया — старая, долго бывшая в употреблении монета; चांदी का — серебряная монета; जाली (झूठा) — фальшивая монета; ताँबे का — медная монета; सिकके की प्रक्रिया **денежная система**; — ढालना **чеканить монету**; ◇

— जमा लेना, — बैठाना **утверждать** власть; господствовать.

सिक्त **сикта** смоченный; мокрый.

सिख **сикх** м. 1) ученик; 2) сикх.

सिखलाना **сикхлани** н. (понуд. II от **सीखना**) учить, обучать.

सिखाना **сикхана** н. (понуд. I от **सीखना**) 1) учить, обучать; преподавать; को **हिंदी** — обучать кого-л. языку хинди; **सिखा देना** а) научить; б) подучить, подговорить; 2) наставлять; 3) проучить.

सिखावन **сикхаван** м. поучение, наставление; совет; — देना **наставлять, давать совет**.

सिगनर **сигнар** м. синьор.

सिगनल **сигнал** м. 1) (тж. — का **खंभ**) семафор; 2) сигнал; — देना **сигнализировать**.

सिगरेट **сигрэт** м., ж. папироса, сигарета; — का **बक्स** папиросная коробка; — जलाना **закуривать**; — पीना **курить** [папиросу, сигарету].

सिगरेट-लाइटर **сигрэт-лайтар** м. зажигалка.

सिगार **сигар** м. сигара.

सिगार-केस **сигар-кес** м. ящик для сигар.

सिज्दा **сиджда** м. мус. [земной] поклон (при молитве).

सिझना **сиджна** нл. вариться, готовиться (о пище).

सिझाना **сиджана** н. (понуд. I от **सिझना**) 1) кипятить; варить; готовить (пищу); 2) вымачивать; चमड़ा — выделывать кожу.

सिटपिटाना **сипитани** нл. 1) смущаться, теряться; 2) бояться, робеть; 3) поражаться, изумляться.

सिट्टी **ситти** ж. хвостовство.

सिद्ध सिद्धि *ж.* безумие.

सिद्धी सिद्धि сумасшедший, помешанный.

सितंबर सितम्बर *м.* сентябрь.

सितम सितम *м.* притеснение, насилие; тиранья.

सितमगर सितमगर *м.* притеснитель, насильник; тиран.

सितार सितार *м.* ситар (*семиструнный музыкальный инструмент*).

सितारा सितारा *м.* 1) звезда; *ज्वाल्म्यमान* — яркая звезда; 2) судьба, доля; *◇* — *चमकना* благоденствовать, жить счастливо.

सितारिया सितारिया *м.* музыкант, играющий на ситаре.

सितोपल सितोपल *м.* 1) горный хрусталь; 2) мел.

सिद्ध सिद्ध 1) завершённый, исполненный, совершенный; *काम* — *हुआ* дело сделано; 2) достигнутый; осуществившийся; 3) преуспевший; успешный; 4) оправдавшийся, сбывшийся (*о словах*); 5) доказанный, установленный; *अपराध* — *करना* доказывать вину; *यह* — *हो चुका है कि...* уже доказано, что...; *अपने व्यवहार से* — *करना* доказывать своими делами; 6) решённый; 7) уплаченный, погашенный; *ऋण* — *करना* выплачивать долг; 8) приготовленный, сваренный (*о пище*); 9) знаменитый, прославленный.

सिद्धहस्त सिद्धहस्ता 1. искусный, умелый; опытный; — *कवि* искусный поэт; — *लेखक* искусный писатель; 2. *म.* мастер своего дела, специалист, эксперт.

सिद्धांत सिद्धांत *м.* 1) принцип; *प्रथम* — руководящий принцип; *मौलिक* — основной принцип; — *में* в принципе, принципиально; — *अपना लेना* сле-

довать принципам; — *कुचल डालना* попира́ть принципы; *का* — *सामने* रखना руководствоваться принципом; 2) теория, учение; доктрина; *समाजवादी राजसत्ता के* — учение о социалистическом государстве; *श्रेणी-संघर्ष का* — теория классовой борьбы; — *का आधार* теоретическая основа; — *पर चलना* следовать учению; — *का प्रवर्तन करना* применять теорию; — *मानना* (*का कायल होना*) признавать теорию.

सिद्धांतकार सिद्धांतकार *м.* теоретик.

सिद्धांततः सिद्धांततः 1) принципиально; 2) теоретически.

सिद्धांतनिर्देशक सिद्धांतनिर्देशक *идейный*; — *नेता* вождь.

सिद्धांतप्रेमी सिद्धांतप्रेमी *м. см.* सिद्धांतवादी.

सिद्धांतवादी सिद्धांतवादी *м.* теоретик.

सिद्धांत-विवेचना सिद्धांत-विवेचना *ж.* теория.

सिद्धांतवेत्ता सिद्धांतवेत्ता *м. санскр. и. д.* теоретик.

सिद्धांतहीन सिद्धांतहीन *безыдейный, беспринципный*; — *व्यावसायिकता* беспринципное делничество.

सिद्धांतिक सिद्धांतिक *см.* सैद्धांतिक.

सिद्धि सिद्धि *ж.* 1) завершение, выполнение; достижение; *उद्देश्य की* — достижение цели; 2) удача, успех; 3) попадание (*в цель*); 4) уплата, погашение; 5) обоснованность, ве́скость (*ढो-ढोढो*); 6) [раз]решение; 7) результат, эффект; *इससे अभीष्ट* — *नहीं हुई* это не дало желаемого результата; 8) умение, искусство; совершенство; 9) благоденствие, процветание; счастье; 10) правильность; точность.

सिधारना सिधारना *пл.* 1) пускаться в

पуть, отправляться, уходить; 2) умирать; परलोक (सुरपुर को) — умирать; स्वर्ग सिधार जाना умереть.

सिनकना सिनाकिा *нп.* сморкаться.

सिनारियो सिनारी *м.* сценарий.

सिने- सिन- *м.* кино-, *напр.*, सिनेकला киноискусство.

सिने-उद्योग सिन-उद्देग *м.* кинопромышленность.

सिनेकला सिनेकाला *ж.* киноискусство.

सिने-क्षेत्र सिन-क्षेत्रा *м.* киностудия; — का निर्देशक кинорежиссёр.

सिनेमा सिनेमा *м.* кино; — का पर्दा экран; — बनानेवाला उद्योग кинопромышленность.

सिनेमा-अभिनेत्री सिनेमा-अभिनेत्री *ж.* киноартистка.

सिनेमाक्षेत्र सिनेमाक्षेत्रा *м. см.* сиने-क्षेत्र; — में काम करनेवाला киноработник.

सिनेमागृह सिनेमाग्रि *м. см.* сиनेмаघар.

सिनेमाघर सिनेमाग्र *м.* кинотеатр.

सिनेमाचित्र सिनेमाचित्रा *м.* кинокартина.

सिनेमालेख सिनेमालेख *м.* сценарист.

सिनेमाशौकीन सिनेमाशौकीन *м.* любитель кино.

सिनेमास्टूडियो सिनेमास्टूडियो *м.* киностудия.

सिनेमाहाल सिनेमाहाल *м. см.* сиनेмаघар.

सिनेरियो सिनेरियो *м.* сценарий.

सिनेरियो-लेखक सिनेरियो-लेखक *м.* сценарист.

सिपर सिपर *ж.* щит; — डाल (फेंक) देना сложить оружие, признать себя побеждённым.

सिपहगरी सिपाхगари *ж.* военная профессия.

सिपहगिरी सिपाхгिरी *ж. см.* सिपहगरी.

सिपहसालार सिपाхसालार *м.* 1) военачальник; полковник; 2) генерал.

सिपास सिपास *ж.* 1) благодарность; выражение благодарности; 2) хвала.

सिपासनामा सिपासनामा *м.* благодарственный адрес.

सिपाह सिपाह *ж.* войско; армия.

सिपाहियाना सिपाहियाना *неизм.* 1) солдатский; 2) воинский; 3) воинственный.

सिपाही सिपाही *м.* 1) солдат, боец; военный; सधा हुआ — дисциплинированный солдат; मामूली — рядовой; 2) полицейский; 3) слуга (у помещика); посыльный.

सिपुर्द सिपुरा *м. см.* सुपुर्द.

सिप्पा सिप्पा *м.* 1) удар по цели; 2) приём; 3) средство (достижения).

सिफत सिफат *ж.* 1) свойство, качество; 2) способ; इस — से таким образом.

सिफर सिфар *м.* ноль.

सिफारिश सिफारिश *ж.* 1) прошение, ходатайство; — पहुँचाना а) подавать прошение; б) просить о помиловании; 2) рекомендация; पार्टी की — партийная рекомендация; 3) пожелание, предложение.

सिफारिशी सिफарिश *1)* рекомендательный; — चिट्ठी (खत) рекомендательное письмо; — चिट्ठी (खत) पेश करना вручать рекомендательное письмо; 2) рекомендованный; ◇ — टट्टू получивший должность по протекции.

सिमटना सिमटना *нп.* 1) собираться, стягиваться; 2) сжиматься, сокращаться; съёживаться; 3) выполнять, завершаться; 4) смущаться, стыдиться.

सिमटा-सिमटाया सिमटा-सिमटाया *парн. соч.* съёжившийся; сжавшийся.

सिमिट सिमिट *м.* цемент; — लगाना цементировать.

सिमैंट सिमैंट *м. см.* सिमिंट.

सियार सियार *м.* шакал.

सियाल सियाल *м. см.* सियार.

सियासत सियासत *ж.* политика.

सियासतदान सियासतदान *м.* политик.

सियासी सियासी *политический.*

सियाह सियाह *см.* स्याह.

सियाहा सियाहा *м. см.* स्याहा.

सिर सिर *м.* 1) голова; नंगे — с обнажённой головой; — से पैरों तक а) с головы до ног; б) с начала до конца; — तोड़कर не щадя сил; — में पीड़ा головная боль; — के बल головой вниз, вверх ногами; — उठाना восставать; — उतारना обезглавливать; का — ऊँचा करना почитать, возвеличивать; — करना а) делать причёску, убирать волосы (*о женщине*); б) навязывать насильно; — खाना донимать пустыми разговорами; — खाली करना, — खपाना ломать голову, напрягать мысли; — घूमना (*चकराना*) кружиться (*о голове*); — चढ़ाना а) почитать кого-л., возвеличивать; б) распускать, портить, баловать; — झुकाना а) кланяться; б) потупляться; — देना жертвовать жизнью; — धुनना досадовать, рвать на себе волосы; — नीचा करना опускать голову (*от стыда*), потупляться; — पटकना а) разбивать голову; б) стараться, затрачивать много труда; в) сожалеть, расклинаться; — पर पड़ना выпадать на долю; — फिरना а) кружиться (*о голове*); б) сходить с ума; — फेर देनेवाली सफलता головокружительный успех; — मारना а) убеждать; уговаривать; б) ломать голову над чем-л.; в) прилагать большие усилия; — पर लादना взваливать на (*чью-л.*) голову, на-

вязывать; अपने — लेना брать под свою ответственность; के — होना не отставать ни на шаг; приставать, донимать; — आँखों पर बैठाना принимать с большим почётом; 2) верх; вершина, верхушка.

सिरका सिरका *м.* уксус.

सिरकी सिरकी *ж.* цинковка; рогожа.

सिरजनहार सिरджанहार *м.* 1) творец, создатель; 2) бог.

सिरताज सिरтадж *м.* 1) корона; венец; 2) руководитель, глава.

सिर-ता-पा सир-та-पा 1) с головы до ног; 2) от начала до конца, целиком.

सिरदद सिरдад *м.* головная боль; — की दवा лекарство от головной боли; ◇ — मोल लेना наживать неприятности.

सिरनामा सिरнама *м. см.* सरनाма.

सिरपच्ची सирпаччи *ж.* головоломка.

सिर-पीड़ा सир-пйра *ж. см.* सिरदद.

सिरपेच सирпеч *м.* 1) тюрбан; 2) украшение на тюрбанае.

सिरम सिराम *м. мед.* сыворотка.

सिरमौर सирмаур *м.* 1) макушка; 2) корона; 3) шедевр; ◇ — बनना возглавлять.

सिरहाना सिरхан *м.* изголовье.

सिरहाने सिरхан *у* изголовья, в головах.

सिरा सिर *м.* 1) конец, кончик; край; जंगल का — опушка леса; नाक का — кончик носа; एक सिर से लेकर दूसरे सिर तक а) из конца в конец, от края до края; б) от начала до конца; 2) вершина, верхушка; макушка; головка; 3) начало; नये सिर से сначала; 4) острие; 5) передняя часть; ◇ सिर का наилучший; पुल का — предмостное укрепление, плацдарм.

सिरिस्ता सिरिшта *м. см.* सरिшта.

सिरिस्तेदार सिриश्तेदार् *म.* начальник департамента, ведомства.

सिर्फ सिर्फ *त* только, [всего] лишь.

सिल *सिल* *ж.* 1) камень; глыба, кусок камня; 2) каменная плита (для растирания пряностей и т. п.); — पर पीसना растирать, толочь на камне; 3) слиток; 4) болванка.

सिलक *सिलाक* *І* *м.* нйтка.

सिलक *सिलाक* *II* *м.* шёлк.

सिलवट *सिलवाट* *ж.* складка, морщина.

सिलवाना *सिलवाना* *п.* (понуद. *II* от सी-ना) отдавать в пошивку.

सिलसिला *सिलसिला* *м.* 1) последовательность; इस सिलसिले में в связи с этим, в этой связи; विकास के सिलसिले में в ходе развития; 2) цепь; серия; линия, ряд; पहाड़ों का — горная цепь; 3) порядок, устройство; सिलसिले से а) по порядку; б) в ряд.

सिलसिलेवार *सिलसिलेवार* 1) последовательный, систематический; связанный; — वर्णन последовательное описание, связанный рассказ; — नंबर номер а по порядку; 2) непрерывный.

सिलह *सिलाह* *м.* оружие.

सिलहखाना *सिलाहखाना* *м.* арсенал.

सिला *सिला* *м.* вознаграждение, награда; возмещение; ◇ के सिले में в отплату за что-л.

सिलाई *सिलाई* *ж.* 1) шитьё, пошивка; — के सूत нитки для шитья; — की मशीन швейная машина; — करना шить; 2) плата за шитьё.

सिलाना *सिलाना* *п.* (понуद. *I* от सीना) 1) заставлять шить; 2) отдавать в пошивку.

सिलाह *सिलाह* *м.* оружие.

सिलाहखाना *सिलाहखाना* *м. см.* सिलहखाना.

सिलाहबंद *सिलाहबंद* вооружённый.

सिलाहसाज *सिलाहसाज* *м.* оружейник.

सिलेंडर *सिलेंडर* *м.* *тех.* цилиндр.

सिलोनी *सिलोनी* цейлонский.

सिलोलाईड *सिलोलाईड* *ж.* целлулоид.

सिल्ला *सिल्ला* *м.* зёрна, оставшиеся на поле после покоса.

सिल्ली *सिल्ली* *ж.* 1) оселок; 2) каменная плитка; 3) брусок.

सिवा *सिवा*: *पосलेлог* के — 1) кроме, исключая; मेरे — кроме меня; 2) вдобавок к; इसके — а) кроме этого, помимо этого; б) вдобавок к этому, उसके — сверх того.

सिवान *सिवान* *м.* край, граница (*напр.* области, деревни).

सिवाय *सिवाय* *पосलेлог* *см.* सिवा.

सिविल *सिविल* гражданский; — इंजीनियर гражданский инженер; — एविएशन гражданская авиация; — कोड гражданский кодекс; — पोशाक штатское платье; — मैरिज гражданский брак; — ला гражданское право.

सिविलियन *सिविलियन* *м.* государственный служащий, чиновник.

सिसकना *सिसकना* *нп.* всхлипывать.

सिसकी *सिसकी* *ж.* всхлипывание, приглушённое рыдание; — भरना, सिसकियां लेना всхлипывать.

सिहरना *सिहरना* *нп.* 1) дрожать (от холода); 2) трепетать (от страха); содрогаться.

सीक *सीक* *ж.* 1) стёбель; соломинка; 2) прут; कबाब की — вёртел; 3) шпилька.

सीकचा *सीकचा* *м.* пруттик; पिंजड़े के सीकचे прутья клетки.

सीका *सीका* *м.* веточка.

सींग *सींग* *м.* 1) рог; — मारना бодать(ся); 2) муз. рожек.

सींगी सैंगी *ж.* 1) *муз.* рог, рожок; 2) *мед.* банка; — लगाना स्तáвить бáнки.

सींचना सैचनā *п.* окроплáть; поливáть; орошáть; खेत — орошáть полá; सींचने-वाली नाली оросительный канáл.

सीकचा सैकचā *м. см.* सीकचा.

सीख सैख *ж.* 1) металлический прут; 2) вёртел.

सीख सैख *ж.* 1) учéние; 2) уро́к; прत्यक्ष — наглядный уро́к; 3) совéт.

सीखचा सैखचā *м.* 1) желéзный прут; 2) вёртел.

सीखना सैखनā *п.* изучáть, учитьсá; मैंने उनसे बहुत कुछ सीखा है я многому у них научился; · सीखनेवाला учени́к; सीख रखना (लेना) вы́учить, заучить; научитьсá.

सीखा-पढ़ा सैखā-пархā *с.м.* सीखा-сिखाया. सीखा-सिखाया सैखā-सिखāय *парн. соч.* об́ученный.

सीगा सैगā *м.* вéдомство, департа́мент.

सीझना सैझनā *п.* 1) гото́виться (*на огне*); 2) размягчáться; 3) терпéть трудности.

सीट सैत *ж.* 1) сидéнье, мéсто (*в вагоне, театре и т. п.*); दो — का हवाई-जहाज двухмéстный самолёт; 2) депутáтское мéсто; мéсто в парла́менте.

सीटी सैती *ж.* 1) свист; 2) свистóк; — देना свистéть, давáть свистóк; — बजाना свистéть, насвистывáть.

सीठा सैतхā безвкúсный.

सीठी सैथी *ж.* 1) вы́жатый (вы́сосанный) плод; 2) неинтерéсная вещь.

सीढ़ी सैरही *ж.* 1) ступéнь[ка]; नीची — нижняя ступéнька; पहली — пéрвая ступéнь; घाट की सीढ़ियाँ ступéни ка́менной лéстницы; 2) лéстница; चक्करदार — винтовáя лéстница; चलती —

эскалáтор; रस्सेवाली — верёвочная лéстница; — से उतरना спускáться с лéстницы; — पर चढ़ना поднимáться по лéстнице; — लगाना приставлáть лéстницу.

सीतल सैтал *с.м.* शीतल.

सीतलपाटी सैталपāती *ж.* тóнкая цинóвка.

सीता सैतā *ж.* 1) бороздā; 2) *соб. миф.* Сита (*супруга Рамы*).

सीध सैध *ж.* 1) прямáя линия; прямизнā; 2) цель; ◇ नाक की — में चले जाओ идите прямо.

सीधा सैधā 1. 1) прямой; рóвный; — रास्ता прямáя доро́га; सीधे बाल прямые вóлосы; सीधी चढ़ाई крутóй подьём; 2) прямой, бесхитростный, откры́тый (*напр. о характере*); 3) смёрный, спокойный; ручнóй; — करना а) распрямлáть, расправлáть; б) приручáть; 4) лёгкий; सबसे — उपाय простéйший спóсоб; 2. прямо; непосредственно; ◇ उल्लू — करना пóльзоваться (*чьей-л.*) простотóй.

सीधापन सैधāпан *м.* 1) прямизнā; 2) простотā, бесхитростность; 3) крóтость; 4) лёгкость.

सीधा-सादा सैधā-сāдā *парн. соч.* 1) прямой, простóй, бесхитростный; 2) простóй, обыкновéнный; — चर्खा простáя прýлка.

सीधा-साधा सैधā-сāдхā *парн. соч. с.м.* सीधा-सादा.

सीधे सैधē 1) прямо [вперёд]; — कलकत्ते जाना éхать прямо в Калькúтту; 2) непосредственно; — उसे कहूँ скажи́ прямо ему́; 3) смёрно, спокойнó; 4) по-хорóшему, добрóм.

सीधेपन सैधēпан *м. с.м.* सीधापन.

सीन सैन *м.* сцена.

सीनरी सैन्री *ж.* 1) вид, пейзаж; 2) декорации.

सीना सैना I *п.* шить; сшивать; шить; कपड़ा सीने की मशीन швейная машина.

सीना सैना II *м.* грудь; — फुलाना (आगे को बढ़ाना) выпячивать грудь; सीने से लगाना обнимать, прижимать к груди.

सीनाञ्जोर सैनाञ्जोर *сильный.*

सीना-पिरोना सैना-пирона *п. парн. соч.* шить; вышивать; рукодильничать.

सीनाबीन सैनाबीन *м. мед.* стетоскоп.

सीनियर सैनियर *старший; — वैज्ञानिक कार्यकर्ता* старший научный сотрудник.

सीप सैप *м.* 1) раковина; 2) устрица; 3) перламутр; — का बटन перламутровая пуговица.

सीपी सैपी *ж. см.* सीप.

सीमत सैमान्त *м.* 1) пробор (*у женщины*); 2) сустав.

सीमांत सैमांत *м.* граница; край; के सीमांतों के बाहर за пределами чего-л.

सीमांत-चौकी सैमांत-चाуकी *ж.* пограничная застава.

सीमांतरक्षक सैमांतराक्षक *охраняющий границу; — сैनिक* пограничник.

सीमांतवाला सैमांतवाला *пограничный.*

सीमा सैमा *ж.* край, предел; граница; — का उल्लंघन выход за пределы; нарушение границы; किसी — तक до некоторой степени; चरम — крайний предел, последняя степень; शहर की — के बाहर за чертой города; संकुचित सीमाएँ узкие рамки; — का घेरा протяжённость границы; — के राज्य (राष्ट्र) пограничные государства; — पर का इलाका пограничный район; — पर छेड़छाड़ столкновение на границе, пограничный ин-

цидент; सीमाओं का हेरफेर изменение границ; प्राकृतिक — естественная граница; — निर्धारित (निश्चित) करना, — बाँधना устанавливать границу; शस्त्रास्त्रों की — निर्धारित करना ограничивать вооружение; — को (तक, पर) पहुँचना достигать предела, доходить до крайности; — पर पहरा बिठाना ставить стражу на границе; — पार करना выходить за пределы; переходить границу; нарушать границу; — बढ़ा देना расширить границу; — की रक्षा करना защищать, охранять границу; की — में रहना оставаться в пределах чего-л.

सीमाचिह्न सैमाचिह्न *м.* пограничный знак.

सीमातिक्रमण सैमातिक्रामण *м.* переход границы, нарушение границы.

सीमानिर्धारण सैमानिर्धारण *м.* установление границы, демаркация.

सीमाप्रदेश सैमाप्रदेश *м. см.* सीमाप्रांत.

सीमाप्रांत सैमाप्रांत *м.* пограничная провинция; пограничная область.

सीमाप्रांतीय सैमाप्रांति *пограничный, приграничный; — स्थान* пограничный пункт.

सीमाब सैमाб *м.* ртуть.

सीमाबद्ध सैमाबद्ध *ограниченный; — करना* ограничивать.

सीमाबद्धता सैमाबद्धता *ж.* ограниченность.

सीमा-रक्षक सैमा-राक्षक *м.* пограничник.

सीमारेखा सैमारैखा *ж.* пограничная линия, граница.

सीमास्तंभ सैमास्तम्भ *м.* пограничный столб.

सीमित सैमित *ограниченный; — मात्रा में* в ограниченном количестве; — करना

(रखना) ограничивать; तक — रहना (होना) ограничиваться чем-л.

सीमेंट सैमैंट *м.* цемент.

सामाल्लघन सिमोल्लंग्ग *м.* переход за пределы, чрезмерность.

सीर सैर *ж.* 1) земля, обрабатываемая самим арендатором; 2) земля, обрабатываемая сообща; 3) товарищество; — में сообщать.

सीरा सैरा *м.* па́тока.

सीरीज सैरिज *ж.* серия.

सील सैल I *ж.* сырость, влажность.

सील सैल II *м.* печать.

सीलन सैलन *ж. см.* सील I.

सील-पैक सैल-пайк запечатанный и упакованный.

सीलबंद सैलбанд запечатанный; опечатанный; — पेटी опечатанный ящик.

सील-मुहर सैल-му́хар *ж. парн. соч.* печатать; — करना запечатывать; опечатывать; — किया हुआ запечатанный (*напр. о конверте*); опечатанный.

सीला सैला сыро́й, вла́жный.

सीवन सैван *м.* 1) шитьё; 2) шов.

सीस सैс *м.* голова; — नवाना склонять голову.

सीसफूल सैспхूल *м.* украшение в виде цветка (*для головы*).

सीसा सैसा *м.* свинец; सीसे की चद्दर свинцовый лист.

सुंघनी सृग्नी *ж.* нюхательный табак.

सुंघाना सृग्घाना *п. помуд.* I от सूँघना; दवा — давать нюхать лекарство.

सुंदर सुन्दар 1) красивый, прекрасный; 2) превосходный; — भवसर прекрасный случай; — कागज превосходная бумага; — स्वास्थ्य прекрасное здоровье.

सुंदरतम सुन्दартам 1) красивейший, прекраснейший; 2) превосходнейший.

सुंदरता सुन्दरता *ж.* красота; अनुपम — несравненная красота.

सुंदरी सुन्दरी 1. *санскр. прил. ж. см.* सुंदर; 2. *ж.* красавица.

सुभ्र सुар *м. см.* सूभ्र.

सुभ्रवसर सुавасар *м.* удобный, благоприятный случай; — की खोज रहना искать удобный случай; — हाथ से जाने देना упустить удобный случай.

सुई सुи *ж. см.* सूई.

सुकर सुкар лёгкий, простой.

सुकीर्त्ति सुकीर्त्ति *ж.* добрая слава.

सुकुमार सुकुमार 1. 1) нежный, тонкий; 2) юный; 2. *м.* 1) юноша; 2) мальчик; — विषय деликатная тема.

सुकुमारता सुकुमारता *ж.* 1) нежность; 2) юность.

सुकुमारी सुकुमारी 1. *санскр. прил. ж. см.* सुकुमार 1.; 2. *ж.* 1) девушка; 2) девочка.

सुकून सुकून *м.* покой.

सुकृति सुकृति *ж.* 1) доброе дело; за-слуга; 2) прекрасное произведение.

सुकृती सुकृति 1) добродетельный; 2) счастливый; 3) умный.

सुकुमल सुкомал очень нежный, мягкий; — स्वर нежный голос.

सुककान सुक्कान *м.* руль (*судна*); — मारना вести судно.

सुककानगीर सुक्कान्गीर *м.* рулевой.

सुख सुख *м.* 1) счастье; радость, удовольствие; — मानना быть довольным; — की नींद सोना не знать забот; — लूटना наслаждаться; बड़े — से रहना жить очень счастливо; 2) удобство; покой; मुसाफ़ियों के — के लिये для удобства пассажиров; — से удобно; с удобством; 3) здоровье.

सुखकर सुक्कर 1) доставляющий ра-

дость, приятный; 2) легко осуществимый; лёгкий.

सुखकारी सुखकारि приносящий счастье, радостный.

सुख-चैन सुख-चैन *м. парн. соч.* 1) счастье и благополучие; 2) покой.

सुखजनक सुखजानक *см.* सुखकारी.

सुखजीवी सुखजीवि благоденствующий; ◇ — मध्यवर्ग буржуазия.

सुखद सुखद 1) счастливый, радостный; приятный; — क्षण счастливая минута; — घटना радостное событие; — जीवन счастливая жизнь; 2) благотворный, благодатный; — बयार прекрасный вздох.

सुखदायक सुखदायक благотворный.

सुखपूर्ण सुखपूर्णा *см.* सुखमय.

सुखपूर्वक सुखपूर्वक счастливый.

सुखभोग सुखभोग *м.* наслаждение; — करना наслаждаться.

सुखमय सुखमय счастливый, радостный; отрадный.

सुखलाना सुखलाना *п. (понуд. I от सूखना) см.* सुखाना.

सुख-शांति सुख-शान्ति *ж. парн. соч.* мир и счастье; покой, спокойствие.

सुख-समृद्धि सुख-समृद्धि *ж. парн. соч.* благополучие, благоденствие.

सुखसाध्य सुखसाध्य легкоосуществимый.

सुखसेव्य सुखसेव्य благотворный.

सुखस्वप्न सुखस्वप्ना *м.* 1) счастливый сон; 2) прекрасная мечта.

सुखांत सुखांत *м.* счастливый конец (*пьесы, романа и т. п.*).

सुखांतिका सुखांतिका *ж.* пьеса со счастливым концом; комедия.

सुखाना सुखाना *п. (понуд. I от सूखना)* сушить; कपड़ों को — сушить одежду; दलदलों को — осушать болота.

सुखानुभाव सुखानुभाव *м.* наслаждение. सुखार्थी सुखार्थी стремящийся к счастью.

सुखी सुखी 1) счастливый, довольный; 2) процветающий.

सुखोपभोग सुखोपभोग *м. см.* सुखानुभाव.

सुख्याति सुख्याति *ж.* известность, слава.

सुगंध सुगंध *ж.* 1) аромат, благовоние; 2) духи; ароматическое вещество; — उड़ाना душить духами.

सुगंधि सुगंधि *ж. см.* सुगंध.

सुगंधित सुगंधित ароматный, благовонный, душистый.

सुगठित सुगठित хорошо сложенный; — शरीर хорошее телосложение.

सुगम सुगम 1) легко проходимый; — रास्ता хорошая дорога; 2) доступный; 3) лёгкий, простой; — करना облегчать.

सुगमता सुगमता *ж.* 1) доступность, осуществимость; 2) лёгкость, простота; — से легко, без труда; यह — से मिल सकता है это можно легко достать; — से हिंदी बोलना свободно говорить на хинди.

सुगूढ़ सुगूढ़ тщательно скрытый, совершенно тайный.

सुघट सुघट 1) красивый, статный; 2) лёгкий, нетрудный.

सुघटित सुघटित хорошо пригнанный, хорошо сделанный.

सुघड़ सुघड़ 1) красивый; изящный; — चेहरा красивое лицо; — नगर красивый город; 2) умелый, искусный.

सुघड़ाई सुघड़ाई *ж.* 1) красота; изящество; 2) умение, искусство.

सुघर सुघर *см.* सुघड़.

सुचार सुचार 1) очаровательный, захватывающий, красивый; 2) отличный,

превосходный, безупречный; — रूप से
хорошо, надлежащим образом.

सुचाल सुचालि ж. хороший поступок; хо-
рошее поведение.

सुचेत सुचेत осторожный.

सुजन суджан 1. честный; благородный;
почтенный; 2. м. честный, порядоч-
ный человек.

सुजनता суджанता ж. благородство.

सुजाति суджати благородный; происхо-
дящий из высшей касты.

सुजाना суджाना п. (पणुद. 1 от सूजना)
вызывать опухоль, увеличивать опу-
холь.

सुझाई суджхай ж. см. दिखाई.

सुझाना суджхाना п. (पणुद. 1 от सूझ-
ना) указывать, показывать; объяс-
нять; मार्ग — указывать путь.

सुझाव суджхао м. 1) указание; предло-
жение; सुधार-संबंधी — рационализатор-
ское предложение; 2) мнение, сужде-
ние; — करना а) вносить предложение;
б) высказывать мнение.

सुझकना суракна п. 1) втягивать через
нос; 2) пить.

सुझपना सुरापना п. 1) сосать; 2) лизать;
3) прихлебывать.

सुझील सुझाул стройный, хорошо сложен-
ный; красивый.

सुत सुत м. сын.

सुतरां सुताराम 1) поэтому; следовательно-
но; 2) обязательно, непременно, ко-
нечно; 3) очень; в высшей степени.

सुतली सुतली ж. шпагат; верёвка.

सुतार सुतार м. 1) плотник; столяр;
2) ремесленник.

सुतारी सुतारी I ж. плотничье ремесло.

सुतारी सुतारी II ж. сапожное шило.

सुतून सुतून м. см. सूतून.

सुथना सुथना м. брюки.

सुथरा सुथरा чистый.

सुथराई सुथрай ж. чистота.

सुथरापन सुथрапан м. см. सुथराई.

सुदर्शन сударшан милостивый; красивый.

सुदर्शन-चूर्ण сударшан-चूर्ण м. мед. по-
рошок от лихорадки.

सुदशा судаशा ж. хорошее положение;
благополучие, процветание.

सुदि суди ж. см. सुदी.

सुदिन судин м. счастливый день; счаст-
ливая пора.

सुदी суди ж. суди (светлая половина лун-
ного месяца от новолуния до полно-
луния).

सुदीर्घ सुдиргха 1) очень длинный;
2) длительный, продолжительный.

सुदूर सुदूर очень далёкий, отдалённый;
— भविष्य далёкое будущее.

सुदूरपूर्वी सुदूरпूरवि дальневосточный.

सुदूरपूर्वीय सुदूरपुरविा см. सुदूरपूर्वी.

सुदूरवर्ती सुदूरवर्त्ति отдалённый, на-
ходящийся на большом расстоянии.

सुदृढ़ सुदрирх 1) крепкий, твёрдый,
прочный; 2) стойкий; сильный; — करना
укреплять, усиливать; शांति को — कर-
ना (बनाना) укреплять мир.

सुदृश्य सुदриш्या 1) красивый, очарова-
тельный; 2) живописный.

सुध सुध ж. 1) воспоминание; память;
— बिसराना забывать; 2) забота, вни-
мание; उन्हें हमारी — ही नहीं है они на
нас и внимания не обращают; 3)
сознание; उसे — झाई он-пришёл в себя.

सुध-सुध सुध-बुध ж. парн. соч. 1) со-
знание; 2) присутствие духа.

सुधरना सुधारना м. улучшаться; со-
вершенствоваться; исправляться; न
सुधरनेवाला неисправимый; अवस्था

सुधरी है положение улуँचилось; स्वास्थ्य बराबर सुधर रहा है здоровье улуँचाётся.

सुधराई सुधर्राई ж. улуँчение; исправление.

सुधा सुध्दा ж. 1) живительный бальзам; 2) сок; нектар; 3) вода; 4) молоко; 5) штукату́рка.

सुधामय सुध्दामय 1) живительный, оживляющий; 2) оштукату́ренный.

सुधार सुध्दार् म. 1) улуँчение; усовершенствование; исправление; थोड़े से — से с незначительной поправкой; — करना а) улуँчать; совершенствовать; б) исправлять; корректировать; भूल का — करना исправлять ошибку; 2) преобразование, реформа; जनवादी — демократическое преобразование; मुद्रा (करेसी) का — денежная реформа.

सुधारक सुध्दार्क म. 1) реформатор; 2) реформист.

सुधारगृह सुध्दार्ग्रिह म. исправительный дом.

सुधारना सुध्दार्ना п. (पонуद. I от सुधरना) 1) улуँчать; исправлять; ग़लती — исправлять ошибку; 2) реформировать.

सुधारप्रेमी सुध्दार्प्रैमी м. сторонник реформ, реформист.

सुधारवाद सुध्दार्वाद м. реформизм.

सुधारवादी सुध्दार्वादी 1. реформистский; 2. м. реформист.

सुधारवादी-साम्यवादी सुध्दार्वादी-साम्यवादी 1. социал-реформистский; 2. м. социал-реформист.

सुधा-रस सुध्दा-рас м. 1) миф. нектар; 2) бальзам.

सुधारालय सुध्दार्लैय м. исправительное заведение (для малолетних преступников).

सुधि सुध्धि ж. см. सुध.

सुधी सुध्धी 1. 1) умный; мудрый; 2) учёный; 2. м. 1) умный человек; 2) учёный.

सुनगुन सुнгун ж. 1) шёпот; 2) слухи, молва.

सुनना सुन्ना 1. п. быть слышным, слышаться; सुन पड़ना послышаться, раздаться; 2. п. 1) слышать; सुनने में आना доходить до слуха; 2) слушать; прислушиваться; उसके शब्दों में सुनिये вслушайтесь в его слова; कान फाड़ फाड़कर — напряжённо прислушиваться; कान लगाकर — слушать внимательно.

सुनवाई सुन्वाई ж. 1) слушание; 2) юр. рассмотрение (дела, жалобы, заявления).

सुनसान सुन्सान 1. 1) безлюдный, пустынный; глухой; — जगह пустынная местность; — रात глухая ночь; — वन глухой лес; 2) заброшенный, запущенный; 2. м. тишина, безмолвие.

सुनहरा सुन्हरा 1) золотой; золотистый; — कपड़ा материя золотистого цвета; 2) прекрасный; सुनहरे मौके को छोड़ना упускать замечательный случай.

सुनहरी सुन्हरी см. सुनहरा.

सुनहला सुन्हला см. सुनहरा.

सुनहलापन सुन्हलापन м. 1) золотистость; 2) красота, блеск.

सुना सुन्ना услышанный; सुनी अनसुनी करना пропускать мимо ушей, не обращать внимания.

सुनाई सुन्नाई ж. юр. слушание, рассмотрение (жалоб, дел в суде и т.п.); ◇ — देना (पड़ना) слышаться, раздаваться.

सुनाना सुन्नाना п. (पонуद. I от सुनना)

1) говорить; рассказывать; फ़ैसला — оглашать приговор, оглашать решение; रेडियो से — транслировать, передавать по радио; 2) *муз.* играть; *मुरली* — играть на флейте; 3) ругать, бранить.

सुनार *सुनार* *м.* золотых дел мастер, ювелир.

सुनारी *सुनारी* *ж.* ювелирное дело.

सुना-सुनाया *सुना-सुनाया* *парн. соч.* 1. услышанный; *सुनी-सुनाई* *बातें* а) рассказы; б) слухи; 2. *м.* слухи, молва.

सुनियोजित *सुनिर्द्दष्ट* хорошо организованный.

सुनिश्चित *सुनिश्चित* точно установленный, точно определённый; *उनके वादे — न होते थे* его обещания были неопределёнными.

सुनील *सुनील* тёмно-синий.

सुनी-सुनाई *सुनी-सुनाई* *ж. парн. соч.* слухи, молва.

सुन्न *सुन्ना* 1) безжизненный, неподвижный; 2) околёвший; *ठंड के कारण हाथ-पाँव — थे* руки и ноги околели от холода.

सुन्नत *सुन्नत* *ж. мус.* обречение.

सुन्नी *सुन्नी* *м.* суннит.

सुपच *सुपच* легко перевариваемый, хорошо усваиваемый.

सुपटु *सुपाटु* *м.* специалист, эксперт.

सुपत *सुपत* уважаемый, почётный.

सुपथ *सुपथ* *м.* 1) хорошая дорога; 2) *перен.* хороший путь.

सुपना *सुपना* *м.* 1) сон; 2) сновидение, мечта, грёза.

सुपनाना *सुपनाना* *п.* мечтать, воображать.

सुपरबंट *सुपरबंट* *м. см.* *सुपरिंटेंडेंट*.

सुपरबेंट *सुपरबेंट* *м. см.* *सुपरिंटेंडेंट*.

सुपरफोस्फेट *सुपरफोस्फेट* *ж.* суперфосфат.

सुपरवाइजर *सुपरवाइजर* *м.* надсмотрщик.

सुपरिंटेंडेंट *सुपरिंटेंडेंट* *м.* инспектор полиции.

सुपरिचित *सुपरिचित* хорошо известный; хорошо знакомый.

सुपरिधान *सुपरिधान* *м.* красивая одежда, наряд.

सुपाच्य *सुपाच्य* 1) удобоваримый, легко усваиваемый; 2) легко, читающийся (*напр. о книге и т. п.*).

सुपाठ्य *सुपाठ्य* легко, с интересом читающийся.

सुपात्र *सुपात्र* *м.* достойный человек; почтённый, хороший человек.

सुपारी *सुपारी* *ж.* бетель; — *खाना* жевать бетель.

सुपुर्द *सुपुर्द* *м.* поручение; вручение; के — कर देना поручить, вручить кому-л.

सुप्त *सुप्त* уснувший; спящий; сонный.

सुप्रबंध *सुप्रबान्ध* *м.* хорошая организация; распорядительность, хозяйственность.

सुप्रभातम् *सुप्रब्रह्म* доброе утро!

सुप्रशस्त *सुप्रशस्ता* превосходный; похвальный.

सुप्रसिद्ध *सुप्रसिद्धा* известный, знаменитый.

सुप्रीम *सुप्रीम* главный, верховный; — *कौंसिल* Верховный Совет.

सुफ़ेद *सुफ़ेद* *см.* *सफ़ेद*.

सुफ़ैद *सुफ़ाइद* *см.* *सफ़ेद*.

सुबह *सुबाह* 1. утром; — *उठना* вставать утром; 2. *ж.* утро; — *को* утром; — *से* с утра; — *तड़के* на рассвете; *◇* — *कर देना* провести ночь; — *का निकला* शाम *को* бродяжничать; — *शाम करना* откладывать со дня на день.

सुबास *सुबास* *ж.* приятный запах, аромат.

सुबुक субук 1) лёгкий; 2) быстрый, скорый.

सुबुद्धि субुद्धि 1. умный; мудрый; 2. ж. разум.

सुबूत субूत м. см. सबूत.

सुबाध субोध 1) умный; 2) понятный, ясный, вразумительный.

सुभग субхаг 1) красивый; 2) счастливый.

सुभान субхान: — भल्लाह а) святой божё!, о божё!; не дай бог!; б) чудесно!, прекрасно!, великолепно!

सुभाव субхао м. см. स्वभाव.

सुभाषित субхаषित 1. хорошо сказанный; красноречивый; 2. м. поэтическое изречение.

सुभीता субхита м. 1) лёгкость; облегчение; 2) благоприятные обстоятельства; удобный момент; счастливый случай; 3) удобство.

सुम сум м. копыто.

सुमति сумати ж. 1) большой ум; 2) взаимопонимание, взаимное согласие.

सुमधुर сумадхुर 1) сладкий; 2) нежный, приятный, мелодичный.

सुमन суман 1. 1) добросердечный; 2) красивый; 2. м. 1) учёный; 2) цветок.

सुमनोहर суманохар очаровательный, восхитительный.

सुमार्ग сумार्га м. правильный путь; — का पथ путь истинный; — में प्रवृत्त कर देना наставить на верный путь.

सुयश суयш 1. прославленный; 2. м. [добрая] слава; известность.

सुयुक्ति суюкти ж. 1) хорошая мысль; 2) умный совет.

सुयोग सुैग м. благоприятный момент, удобный случай; — पाना пользоваться случаем; улучшить момент.

सुयोग्य सुैग्या 1) заслуживающий, до-

стойный; — हाथों में в верных руках; 2) подходящий; 3) способный.

सुरंग суранг ж. 1) подземный ход, туннель; — खोदना рыть туннель; 2) подкоп; 3) мина; सुरंगों का जाल минная сеть; टैंकनाशक — противотанковая мина; समुद्री — морская мина; शब्द-भेदी — акустическая мина; चुंबकीय — магнитная мина; — उड़ाना взрывать; — लगानेवाला जहाज минный заградитель; — हटाना (समेटना) разминировать; тралить мины; — से टकराना наскочить на мину.

सुरंगबाज сурангбаз м. минёр, подрывник.

सुरंगा суранगा ж. пролом (сделанный с целью грабежа).

सुर сур I м. 1) божество, бог; 2) солнце; 3) мудрец.

सुर सур II м. звук, тон; — भरना а) подпевать; б) аккомпанировать; — मिलाना настраивать (инструмент); ♠ सुर में सुर मिलाना поддакивать; льстить.

सुरक्षा суракша ж. защита, охрана; безопасность; — की व्यवस्था меры безопасности; शिशु और प्रसूता की — охрана материнства и младенчества.

सुरक्षा-परिषद् суракша-парिशад ж. Совет Безопасности (Организации Объединённых Наций).

सुरक्षा-फौज суракша-фаудж ж. охраняемые войска.

सुरक्षा-समिति суракша-самити ж. см. सुरक्षा-परिषद्.

सुरक्षित суракшит хорошо защищённый; охраняемый; сохранный; — जगह безопасное место; वे — हैं, они в безопасности; सोवियत संघ के नागरिकों के लिये और विश्वास-का अधिकार — है

гражданам Советского Союза обеспечено право на отдых; — करना защищать; сохранять; беречь; — पहुँच जाना прибыть благополучно; — रखना а) хранить; сохранять; б) обеспечить; — रहना (होना) а) охраняться; сохраняться; б) обеспечиваться; म्यूजियम में — होना храниться в музее.

सुरख сурахх *см.* सुख.

सुरखाब सुरखाब *м. см.* सुखाब.

सुरखी सुरкхий *ж. см.* सुखी.

सुरती सुरती *ж.* жевательный табак.

सुरधाम सुरधाम *м.* обитель богов, небо, рай; ◇ — सिधारना (चला जाना) умирать.

सुरपुर सुरपुर *м. см.* सुरधाम.

सुरभित सुराभित душистый, ароматный; — करना наполнять ароматом.

सुरमी सुराभी *ж.* 1) аромат; 2) корова.

सुरमई सुरмай синеватый.

सुरमा सुरमा *м.* сурьма; आँखों में — लगाना (डालना) сурмить глаза.

सुरम्य सुरам्या очаровательный; очень красивый.

सुरस सुरас 1) сочный; 2) вкусный; сладкий; 3) красивый.

सुरसुर सुरсур *ж.* шелест, шорох.

सुरसुराना सुरसुराना *пл.* 1) чесаться, зудеть; 2) шуршать, шелестеть; 3) шипеть; 4) дрожать (напр. от холода).

सुरा सुरा *ж.* 1) спиртной напиток; вино; 2) кубок.

सुराख सुराख *м. см.* सुराख.

सुराग सुराг *м.* след (напр. преступления); हमें — लगा है мы попали на след.

सुरागाय सुरागाय *ж.* [тибетский] як.

सुराज सुराज *м.* 1) хорошее правление; 2) *см.* स्वराज्य.

सुराज्य सुराज्या *м. см.* सुराज 1).

सुरापात्र सुरापत्र *м.* кубок.

सुरापान सुरापान *м.* пьянство.

सुरापी सुरापि *м.* пьяница.

सुरासार सुरासार *м.* алкоголь.

सुराही सुराही *ж.* фляга; кувшин; графин.

सुरीति सुरीति *ж.* 1) хороший обычай; 2) хорошие манеры; 3) порядок.

सुरीला सुरीला мелодичный; гармоничный; — स्वर мелодичный голос.

सुरख сурухх 1) очень красивый; 2) доброжелательный.

सुरचि सुरुचि 1. имеющий хороший вкус; 2. *ж.* хороший вкус.

सुरचिपूर्ण सुरुचिपूर्णा 1) [сделанный] со вкусом; — ढंग से с большим вкусом; — ढंग से सजाना убирать, обставлять с большим вкусом; 2) очень интересный.

सुखं सुरкх 1. красный; 2. *м.* темно-красный цвет.

सुखाब सुरखाब *м.* зоол. чаква; ◇ — का पर लगना *ирон.* отличаться, выделяться, быть особенным.

सुखी सुरकхий *ж.* 1) красный цвет; 2) краснота; उसके चेहरे में — दौड़ गई он покраснел; 3) заголовок (статья и т. п.); मोटी — заголовок, набранный жирным шрифтом; 4) толчёный кирпич (употребляется для штукатурки).

सुर्मा सुरमा *м. см.* सुरमा.

सुर्मीला सुरमीला свинцовый (о цвете); тёмный; ◇ सुर्मीली घटाएँ свинцовые туши.

सुलक्षण सुलाक्षण 1. имеющий хорошие признаки; 2. *м.* хорошие признаки.

सुलगना सुлагना *пл.* 1) загораться, разгораться; гореть, пылать; 2) мучиться, страдать.

सुलगाना सुलगाना *п.* (*понуд.* I *от* सुलगाना) 1) зажигать, разжигать; चिलम — зажигать трубку; बत्ती — зажигать свечу; 2) мучить.

सुलझना सुलझना *нп.* 1) распутывать; 2) разрешаться, улаживаться.

सुलझाना सुलझाना *п.* (*понуд.* I *от* सुलझाना) 1) распутывать; गुत्थी (ग्रंथि) — распутывать узел; विकीर्ण बालों को — причёсывать растрёпанные волосы; 2) улаживать; जटिल समस्याओं को — решать, улаживать сложные вопросы.

सुलतान सुलтан *м.* султан; император.

सुलतानी सुлтан *1.* императорский, царский; 2. *ж.* царствование.

सुलभ सुлаб *1)* легко достижимый, легко осуществимый; доступный; 2) лёгкий, простой; 3) дешёвый; — मूल्य पर по дешёвой цене.

सुलभता सुлабता *ж.* 1) доступность; 2) лёгкость, простота; 3) дешевизна.

सुललित सुलалित *1)* красивый; 2) приятный; 3) нежный, мелодичный; — वाणी нежный голос.

सुलह сулах *ж.* 1) мир; примирение; — की बातचीत переговоры о мире; — से мирно; न्यायानुमोदित — справедливый мир; 2) [мирный] договор; соглашение; से — करना а) заключать мир; б) заключать [мирный] договор.

सुलहनामा сулахнама *м.* [мирный] договор.

सुलाना сулानа *п.* (*понуд.* I *от* सोना) заставлять спать, укладывать спать; убаюкивать; усыплять.

सुलूक сулу *м. см.* सलूक.

सुलेखक сулекхак *м.* хороший писатель.

सुवक्ता сувакта *м. санскр. и. д.* хороший оратор.

सुवचन сувачан *м.* красноречие.

सुवर्ण суварна *1.* золотистый, золотой (о цвете); 2. *м.* золото.

सुवर्णयुग суварнаюг *м. миф.* золотой век.

सुवर्णीय суварния прекрасный; — भवसर прекрасный случай.

सुवा сува *м.* 1) шило; 2) попугай.

सुवास суवास *м.* 1) аромат, запах; 2) красивый дом.

सुवास-मिश्रित суवास-мишрит *см.* सुवासित.

सुवासित суवासит ароматный, пахучий, душистый.

सुविख्यात сувиख्यात известный, знаменитый.

सुविचार сувиचार *м.* правильное суждение; зрелая мысль.

सुविचारी сувиचार *1)* мудрый; умный; 2) справедливый.

सुविज्ञ суविज्ञа очень умный, мудрый.

सुविद्या сувидья *ж.* хорошее знание.

सुविधा сувидха *ж.* 1) удобство; благоприятные условия; — का удобный; इस मकान में सारी सुविधाएँ हैं в этом доме есть все удобства; 2) льгота, привилегия; — रखना устанавливать льготу.

सुविधाजनक сувидхаджанак *1)* удобный, подходящий; целесообразный; 2) льготный; — शर्तों पर на льготных условиях; ♦ — दाम сходная, подходящая цена.

सुविधापूर्ण сувидхаपूर्ण *1)* удобный; благоприятный; 2) выгодный.

सुविधाप्राप्त сувидхаप्राप्ता привилегированный; — वर्ग привилегированные классы.

सुविशाल сувишाल огромный, просторный.

सुविस्तृत सुविस्त्रित очень обширный.
 सुवेश सुवेश хорошо одетый, нарядный.
 सुवेशी सुवेशи см. सुवेश.
 सुव्यवस्थित सुव्यावастхит хорошо устроенный, прекрасно организованный.
 सुशासित सुशासित хорошо управляемый (напр. о государстве); хорошо контролируемый.
 सुशिक्षित सुशिक्षित образованный, хорошо обученный.
 सुशील सुशील 1) добродушный, добрый; 2) вежливый, почтительный; 3) скромный; 4) честный.
 सुशीलता सुशीलता ж. 1) доброта; 2) вежливость, почтительность; 3) скромность; 4) честность.
 सुशीला सुशीला санскр. прил. ж. см. सुशील.
 सुशोभन सुशोभан красивый, элегантный.
 सुशोभित सुशोभит красиво убранный, украшенный; पुस्तक चित्रों से — है книга украшена рисунками; — करना украшать.
 सुश्रूषा सुश्रूषा ж. см. शुश्रूषा.
 सुषम सुषам 1) очень красивый, великолепный; 2) одинаковый, равный.
 सुषमा सुषमा ж. красота, блеск, великолепие.
 सुषुप्त सुषुप्ता крепко спящий; крепко уснувший.
 सुषुप्तावस्था सुषुप्त्यावस्था ж. крепкий сон; वह — मैं पड़ा हुआ था он крепко спал.
 सुषुप्ति सुषुप्ति ж. крепкий сон.
 सुष्ठु सुष्ठु хороший, прекрасный.
 सुसंगठित सुसांगатхит хорошо организованный.
 सुसंगत सुसांगат 1) подходящий, умест-

ный; 2) последовательный (напр. о теории).
 सुसंगति सुसांगति ж. хорошее общество; хорошая компания; — общение с хорошими людьми.
 सुसंस्कृत सुसानскрит 1) хорошо отделанный, совершенный; 2) культурный.
 सुसकना सुसान्ना нп. см. सिसकना.
 सुसज्जित सुसाज्जित 1) хорошо украшенный; 2) хорошо одетый, наряженный (में वो что-л.); 3) хорошо оборудованный; хорошо оснащенный; — सेना хорошо оснащенная армия; आधुनिक साज-सामान से — оборудованный по последнему слову техники.
 सुसताना सुस्ताना нп. отдыхать; ज़रा सुस्ता लें! давайте отдохнем!
 सुसमृद्ध सुсамृद्धा зажиточный, богатый.
 सुसराल सुसराल ж. дом свёкра.
 सुसाध्य सुसाध्य легко достижимый, доступный.
 सुस्त सुस्त 1) слабый; 2) вялый; скучный, подавленный; 3) медлительный; медленный; — करना а) ослаблять; б) замедлять; 4) ленивый, нерадивый; 5) несообразительный, тупой.
 सुस्ताई सुस्ताई ж. см. सुस्ती.
 सुस्ताना सुस्ताना нп. см. सुसताना.
 सुस्ती सुस्ती ж. 1) слабость; 2) вялость; подавленность; 3) медлительность; 4) лень; 5) тупость; ◇ — उतारना (तोड़ना) потягиваться.
 सुस्थ सुस्था 1) здоровый; 2) благополучный, счастливый.
 सुस्पष्ट सुस्पष्टа вполне ясный; совершенно очевидный; इन सब बातों से — है कि... из всего этого явствует, что...
 सुस्वादु सुस्वादु очень вкусный.

सुहवत् सुख्बत् *ж. см.* सोहवत्.

सुहाग सुखाग *м.* 1) замужество; 2) счастье.

सुहागा सुखागा *м.* буря.

सुहागिन् सुखागिन् *ж.* замужняя женщина.

सुहाता सुखाता 1) сносный, терпимый (*о горячей воде, зное и т. п.*); 2) приятный.

सुहाना सुखाना *нп.* быть приятным, доставлять удовольствие; нравиться; उसको कोई काम-каज नहीं सुहाता у него душа не лежит ни к какому делу.

सुहावना सुखाना приятный, прелестный, красивый; — दृश्य приятное зрелище; — रंग приятная расцветка; — लगना нравиться.

सुहावनापन सुखानापन *м.* приятность, красота, очарование.

सुहृत् सुख्रित *м.* друг.

सुहृद् सुख्रिद् *м. см.* सुहृत्.

सुहृदय सुख्रिдай 1) добросердечный; 2) ласковый.

मूँचना सुग्ना *п.* 1) обонять; 2) нюхать; 3) кусать (*о змее*); 4) *прон.* мало есть.

मूँचा सुग्हा *м.* 1) ищётка; 2) сыщик.

सूँड सुँड *ж.* хобот.

सूँड़ सुँर *ж. см.* सूँड.

सूँडा सुँदा *м.* зоол. долгоносик.

सूयर सुार *м.* свинья; — के बाल щетина; जंगली — кабан, вепрь.

सूयरी सुारि *ж.* свинья (*самка*).

सूया सुा I *м.* попугай.

सूया सुा II *м. см.* सुवा.

सूई सुय *ж.* 1) игла, игёлка; — का नाका игольное ушко; — की नोक острё игёлки; — पिरोना вдевать нитку в игёлку; 2) стрёлка (*напр. часов, ве-сов*); घड़ी की — часовая стрёлка; बड़ी — минутная стрёлка; सेकेंड की — се-

кундная стрёлка; 3) укол, инъекция; \diamond — का भाला (फावड़ा) बना देना преувеличивать, делать из мухи слона; सूइयों नाज पिरोना скупиться.

सूकर सुкар *м.* 1) свинья; 2) кабан.

सूक्ति सुक्ति *ж.* 1) красивое или остроумное выражение; 2) изречение, афоризм.

सूक्ष्म सूक्ष्मा 1) мелкий, мельчайший; — छिद्र крохотное отверстие; — जीव мельчайшие живые существа; 2) перен. тонкий; утончённый; — छल (घोला) тонкая уловка; — बात деликатный вопрос; 3) тщательный, детальный; точный; — दृष्टि से острым взглядом; зорко; внимательно; — निरीक्षण тщательный осмотр; — विचार подробное рассмотрение; 4) разреженный.

सूक्ष्मतया सूक्ष्मताय очень подробно, детально, тщательно.

सूक्ष्मता सूक्ष्मता *ж.* 1) маленький размер; 2) тонкость; утончённость; 3) тщательность; точность; 4) разрежённость; वातावरण की — разрежённость воздуха.

सूक्ष्मदर्शक सूक्ष्मादर्शक: — यंत्र микроскоп; — यंत्र की सहायता से देखना рассматривать под микроскопом.

सूक्ष्मदर्शिता सूक्ष्मादर्शिता *ж.* острота взгляда, проницательность.

सूक्ष्मदर्शी सूक्ष्मादर्शी 1) зоркий; 2) хорошо понимающий; сообразительный.

सूखना सूखना *нп.* 1) сохнуть, высыхать; засыхать; तालाब सूख गये пруды высохли; 2) блёкнуть; 3) погибать (*о растениях от засухи*); 4) худеть, чахнуть; \diamond उनका लहू सूख गया у них кровь застыла в жилах.

सूखा सूखा I, 1) сухой; высохший, за-

सोखीय; सुशेनय; सूखी रोटी चैरुवतय
खल; सुखे टुकडे सुकुदना पाशा; आषा —
नापोलयनु वुसोखीय, पोसुखोय;
2) खुडोय, तोषीय (o तेले); 3) बेसर-
देचनीय, चैरुवतय; गुरुबुय; 4) पे-
चालनीय (o लुषे); 5) पुसुतोय, बेसु-
लेउनीय; 6) *पेरवोडुतेसु* ऐदुनसुवतुनो,
तोळुको; वह — शेखीबाउ है ओन प्रोसुतो
खवसुतुन; — जवब कतेगोरुीकेषुी ओतु-
कळ; 2. म. 1) डळसुख; — पडना सुलु-
चळतेसु (o डळसुखे); 2) सुषा, जेमुलु.

सूचक सूचक 1. 1) -सूचक उकळवुवळुओषुी,
पोकळवुवळुओषुी, ज्ञळनळुओषुी सुओओ,
गुओषुवळुओषुी, *नळप्र.*, अमंगलसूचक
जुओषुओषुी; आदरसूचक पोषुतुीतेलनीय;
2) मनुओजळनळुतेलनीय; — दुषुते मनु-
ओजळनळुतेलनीय वुओषुल; 2. म. 1)
जळ, प्रुीजळ; पोकळतेल; 2) णुलळ; 3)
षुपीओन.

सूचना सूचनळ ज. 1) सुओषुते; उवेलु-
मलेनळ, णुषुओषुते; णुफुओमळुणुी; 2)
ओषुओषुते; की — देनळ अ) उवेलुओषुते;
6) ओषुओषुते; बलनळ — दुये बेड प्रेदु-
प्रेजुडेनळ; 3) दुनेसेनळ, दुओलळ.

सूचनाकेंद्र सूचनळकेंद्रळ म. णुफुओमळुणुी-
नळी जेन्र.

सूचनातुमक सूचनळतुमळ णुफुओमळुणुीनळी;
— लेख णुफुओमळुणुीनळी षुतुलु.

सूचनादातळ सूचनळदळतळ म. *सळसुक्र.* णु. 6).
णुफुओमळुओर.

सूचनापत्र सूचनळपतुरळ म. 1) ओषुओषुते;
2) देकलरळणु.

सूचनापरक सूचनळपळळळ सळ. सूचनातुमक.

सूचनामंत्रुी सूचनळमळन्रुी म. मलनुीसुतुर णु-
फुओमळुणुी.

सूचना-वळमळ सूचनळ-वळखळ म. णुफुओमळुणुी-
ओनळुओ बुरुओ; मलनुीसुतुरवुओ णुफुओमळुणुी.

सूचनासंबंध सूचनळसळमळनळ म. मळ. वुसुओ
(पोषुतुळ, रळदुीओ णु त. णु.).

सूच सुचनळ ज. सळ. सूचकळ.

सूचकळ सुचनळळळ ज. 1) णुलळ, णुओलळ;
2) खओओ.

सूचित सुचलत 1) सुओषुतेनळी; दुओओषु-
नळी; 2) ओषुओषुतेनळी; 3) उकळजनळी,
पोकळजनळी; 4) जळनळी; णुषुओषुतेनळी;
इससे वुही — हुओतळ है कल... णुओ षुओओ वुदु-
नळ, ओओ... णुओ षुओओ सुलुओओ, ओओ...;
— करनळ अ) सुओषुओषुते; दुओलळदुवळते;
6) ओषुओषुतेलुते; व) पोकळवुवळते; ग) वुओर-
जळते.

सूची सूचल ज. 1) णुलळ, णुओलळ; 2) (तज.
-सूची) पेरुओषुते; सुीसुओ; कळलओ; उकळ-
जळतेल; तळलुीओ; अणुपुओणु — णुओपुओनळी
सुीसुओ; उमडेदवलुओ की — सुीसुओ कळ-
दलदळतुओ; ओओन-सूची मेनुओ; लेख-सूची
ओलवलुतेनळ; वुषुओषुसूची प्रेदुमेलनीय उकळ-
जळतेल; — बनळनळ (तैओर करनळ) सु-
सुओषुतेलुते सुीसुओ; — मे षुओमलल करनळ
वुनळसे व सुीसुओ, रेगलसुीरुओवळते.

सूचीपत्र सूचलपतुरळ म. कळलओ, प्रुसुपेकुतु,
प्रेलसुओरळनुतु; प्रुदर्शनी कळ — कळलओ
वुषुओषुओषुते; सळलन्रु — णुलुओषुतेरुओवळनळी
कळलओ; — के लुये ललखनळ वुपुीषुओषुते
कळलओ (पो पोषुते).

सूचीपत्रक सूचलपतुरळळ खुओनळी.

सूचीवधन सूचलवुओधळनळ म. वुपुीषुओषुतेनळी,
णुषुओषुतेनळी.

सूओषुओषुते सुओषुओषुते णुओओओषुतेनळी,
ओसुओओओषुतेनळी; — शलखर ओसुओओओषुते-
नळी वुषुओषुतेनळी, पळक.

सूजन सुओजळनळ ज. ओपुओषुते; वुओषुओषुते-
नळी.

सूजनळ सुओजळनळ णुल. ओपुओषुते, रळपुओषुते.

सूजळ सुओजळ म. ओओषुओषुते णुलळ.

सूजळळ सुओजळळ म. गओनुरेओ.

सूजी सुओजळल ज. मुकळ कुरुपुनळओ पोमओलळ;
कुरुपळ (पुषुनळलनळ).

सूज सुओजळळ ज. 1) वुदु; 2) वुओषुल; वुओर;

зрение; 3) творческая фантазия; 4) идея, мысль.

सूक्ष्मना सूदृग्ना *нп.* (*тж. सूक्ष्म पड़ना*)

1) быть или становиться видимым, показываться, попадаться на глаза; 2) приходить в голову, приходить на ум; उसको एक विचार सूझा у него появилась мысль; मुझे दूसरा कोई मार्ग नहीं सूझ पड़ता я не вижу иного пути; तुम्हें कल क्या सूझ गई? что вчера с тобой случилось?, что нашло на тебя вчера?

सूक्ष्म-बूझ सूदृग्-बूदृग् *ж. парн. соч. разум, ум; умственный кругозор.*

सूट सूट *м. костюм (обыкн. европейский); — की मरम्मत* починка костюма.

सूटकेस सूटकेस *м. чемодан.*

सूट-बूट सूट-बूट *м. европейский костюм (букв. костюм и ботинки).*

सूत सूत I *м. 1) нить, нитка; 2) пряжа; — कातना (निकालना) пряха; — कातने की मशीन* прядильная машина; — कातनेवाली स्त्री прядильщица; пряжа; 3) सूत (мера длины, равна приблизительно 0,5 см).

सूत सूत II *м. 1) ист. царский возница; 2) сказитель, бард.*

सूतिका सूतिका *ж. роженца.*

सूतिकागृह सूतिकाग्रिह *м. родильный дом.*

सूती सूती 1) нитяной; 2) хлопчатобумажный; — कपड़ा хлопчатобумажная ткань; — कपड़े का धंधा текстильная промышленность; — कपड़े की मिल, — मिल текстильная фабрика.

सूत्र सूत्र *м. 1) нить (тж. перен.), нитка; जोड़नेवाला — перен. приводной ремён; एक — में पिरोना* связывать воедино; 2) *перен. бразды правления;* 3) *тж. перен. источник; मिट्टी-तेल का*

— нефтяной источник; विश्वसनीय (विश्वस्त) — से पता लगा है कि... из достоверных источников стало известно, что...; गैर-सरकारी सूत्रों से из неофициальных источников; 4) правило; закон; 5) सूत्रы (санскритские книги по философии, грамматике и другим наукам, представляющие собрание кратких формул и правил).

सूत्रकार सूत्राकार *м. 1) автор сутр; 2) плотник; 3) ткач.*

सूत्रधार सूत्राधार *м. 1) директор театра; главный актёр; 2) инициатор; 3) плотник.*

सूत्रपात सूत्रपात *м. начало; почин; — कर देना* положить начало, заложить основы; — होना начинаться, брать начало.

सूत्रबद्ध सूत्राबद्ध 1) связанный, соединённый; объединённый; 2) написанный формулами, сутрами.

सूत्रसंचालन सूत्रसंचालन *м. бразды правления; управление; — अपने हाथ में रखना* держать бразды правления в своих руках; — करना управлять, руководить.

सूत्रित सूत्रित изложенный в виде сутр.

सूथन सूथан *м. брюки.*

सूथनी सूथनी *ж. панталоны (женские).*

सूद सूद *м. 1) выгода; прибыль; 2) [ростовщический] процент.*

सूदखोर सूदखोर *м. 1) ростовщик; 2) рантиё.*

सूदखोरी सूदखोरी *ж. ростовщичество.*

सूद-बट्टा सूद-बाट्टा *м. парн. соч. прибыль и убыток.*

सूदी सूदी *ж. деньги, даваемые в рост; — चलाना* давать деньги в рост.

सूना सूना 1. безлюдный, пустынный;

заброшенный; — घर нежилóй дом; — निवास-स्थान опустевшее жилище; — पड़ना быть безлюдным; 2. *м.* безлюдное место; सूने में в уединении.

सूनापन *сунāпан м.* 1) безлюдье, пустыньность; 2) уединение; одиночество.

सूनेपन *сунēпан м. см.* सूनापन.

सूप *суп I м.* 1) суп; 2) овощной соус; 3) повар.

सूप *суп II м.* плоская корзинка (для веяния зерна).

सूपशास्त्र *супшāстра м.* кулинария.

सूफी *суфй м. мус.* суфий, последователь суфизма.

सूबा *субā м.* суба, провинция.

सूबेदार *субēдār м.* 1) *ист.* губернатор; 2) *воен.* субедār, капитан.

सूम *сум I.* скупой, жадный; 2. *м.* скряга, скупец.

सूरज *сұрадж м.* солнце; सूरज के निकलने से लेकर सूरज छिपने (डूबने) तक от восхода до захода; ◇ — पर थूकना (घूल फेंकना) клеветать.

सूरजमुखी *сұраджмукхй м.* 1) подсолнечник; 2) зажигательное стекло, лупа.

सुरत *сұрат ж.* 1) лицо; внешность, вид; — से судя по лицу, с виду; डरावनी — ужасная внешность; किसी चीज की — नहीं देखना никогда не видеть какой-л. вещи; 2) форма; 3) способ, приём; уловка; किसी — से любым способом, во что бы то ни стало; — निकालना изыскивать способ; 4) положение, обстоятельство; случай; इस — में в этом случае; при данных обстоятельствах; किसी — में भी नहीं ни в коем случае; ◇ — देखना быть пристрастным; — बनाना а) морщиться, дуться, делать недовольную мйну; б) принимать вид,

принимать облик; — दिखाना являться.

सूरमा *сұрмā м.* храбрёц, смельчак; герой.

सूरा *сұрā м.* сұра (глава Корана).

सूराख *сұрāх м.* 1) щель, отверстие; 2) нора.

सूर्य *сұр्यā м.* солнце.

सूर्यग्रहण *сұрьяграхан м.* солнечное затмение.

सूर्यताप *сұрьятāп м.* солнечное тепло; солнечный зной.

सूर्य-देवता *сұрья-дэотā м.* солнце; красное солнышко.

सूर्यनारायण *сұрьянārāян м. см.* सूर्य-देवता.

सूर्यपक्व *сұрьяпаква* созревший на солнце.

सूर्यभगवान् *сұрьябхагвāн м. см.* सूर्य-देवता.

सूर्यमंडल *сұрьямаңдал м.* солнечный диск.

सूर्यमुखी *сұрьямукхй м.* подсолнечник; — का बीज семя подсолнечника.

सूर्यलोक *сұрьялок м. миф.* мир солнца (куда попадают павшие на поле битвы).

सूर्यास्त *сұрьяста м.* 1) заход солнца, закат; 2) вечер.

सूर्योदय *сұрьядāй м.* восход солнца.

सूल *сұл м.* 1) копьё; 2) кол; 3) острая боль.

सूली *сұлй ж.* 1) *ист.* кол (орудие казни); — पर चढ़ना быть посаженным на кол; 2) виселица; — चढ़ाना вешать (казнить); ◇ जान — पर चढ़ना жить в постоянном страхе.

सृजन *сриджан м.* 1) создание, творчество; 2) создание, творение, произведение.

सृजनशक्ति स्रिज्जानशक्ति *ж.* производительность.

सृजना स्रिज्जि *л.* создавать, творить, производить.

सृजनात्मक स्रिज्जानात्मा *творческий*; — शक्तियाँ *творческие силы*.

सृष्टि स्रिष्टि *ж.* 1) возникновение; рождение; 2) создание, творение, произведение; — करना *а)* созидать, творить; *б)* родить; порождать; 3) мир, вселенная; 4) природа; 5) сотворение мира; — के आदि (आरंभ) से *перен.* от сотворения мира, издавна.

सृष्टिकर्ता स्रिष्टिकर्त्ता *м. санскр. и. д.* творец, создатель.

सृष्टिविज्ञान स्रिष्टिविग्यन *м.* космогония.

सेकना सैकन *л.* 1) жарить; поджаривать; 2) греть, согревать; 3) высыхивать птенцов; ◇ घूप — греться на солнце; आँखें — наслаждаться красотой.

सेंटीग्रेड सैन्टीग्रेड *стоградусный, разделённый на сто градусов; ६० डिग्री — 60 градусов по Цельсию.*

सेत सैत *1.* даром, бесплатно; — भी да же даром; *2. ж.* приобретённое бесплатно; — का даровой, бесплатный; — में *а)* бесплатно, даром; *б)* зря, попусту; कोई — में भी न लेगा никто и даром не возьмёт.

सेत-मेंत सैत-मेंत *парн. соч. 1)* бесплатно, даром; — मिला घन *легко доставшиеся деньги; 2)* зря, напрасно.

सेंद्रिय सैन्द्रिया *органический*; — रसायनशास्त्र *органическая химия.*

सेंच सैच *ж.* пролом (сделанный с целью грабежа); — मारना (लगाना) *проламывать стену, проникать в помещение (с целью грабежа).*

सेंचा सैच *м.* каменная соль.

सेंधिया सैधия *м.* взломщик, грабитель. सेवई सैвай *ж.* вермишель; лапша.

सेंसर सैнसर *м.* цензор; — की प्रथा *см. सेंसरशिप.*

सेंसरशिप सैнसरशिप *м.* цензура; — क़ायम करना *вводить цензуру.*

से सै *послелог 1)* имеет инструментальное значение: हाथ — рукой; डाक — почтой, по почте; तार — по телеграфу; 2) имеет ассоциативное значение: — मिलना *встречаться с кем-л.; घोड़े को मेल — बाँधो привяжите лошадь к столбу; वह मक्खन रोटी — खाता है он ест хлеб с маслом; 3)* указывает на отдалённость места, времени: मास्को — Ленинград तक *от Москвы до Ленинграда; कहाँ — ? откуда?; सुबह — शाम तक с утра до вечера; तब — с тех пор; 4)* указывает на лишение: ज्ञान — रहित *лишённый знаний; उससे किताब ले लो заберите у него книгу; खतरे — खाली безопасный; 5)* указывает на причину: दुर्भिक्ष — मरना *умирать от голода; किसी रोग — पीड़ित больно́й чем-л.; उसके कहने — от того, что он сказал; 6)* образует наречие: जड़ — радикально; स्वाधीनता — независимо, самостоятельно; 7) употребляется для выражения сравнительной и превосходной степеней: वह मुझसे बड़ा है *он старше меня; इससे अच्छा लु́чше ётого; सबसे अच्छा *наилучший.**

सेकंड सैकнд *1.* второй; *2. м.* секунда.

सेकेंड सैकेंд *м. см. секेंд 2.*

सेकेंडरी सैकेंдарि *средний (о школе); — स्कूल средняя школа.*

सेकेंड-सुवा सैकेंд-суव *м.* секундная стрелка.

सेक्रेटरियट सैкретарият *м.* секретариат.

सेक्रेटरी सैक्रेटरी *м.* 1) секретарь; प्राइवेट — личный секретарь; प्रिंसपल — главный секретарь; 2) министр (*в Англии*).
सेक्रेटरी-जेनरल सैक्रेटरी-дженरल *м.* генеральный секретарь.

सेक्शन सैक्शन *м.* раздел, параграф.

सेचन सैचन *м.* ирригация; орошение.

सेज सैज *ж.* 1) лóже; постель; 2) гряд-
ка; клумба; फूलों की — цветочная
клумба.

सेजगाड़ी सैजगारी *ж.* экипаж; коляска.

सेट सैт *м.* 1) набор; पूरा — полный на-
бор; 2) прибор; 3) (*тж.* रेडियो का —,
बेতার के तार का —) радиоприёмник.

सेटलमेंट सैटलमेंट *м.* 1) определение;
установление налога; 2) поселение.

सेट सैт *м.* 1) банкир; 2) купец.

सेड-वृत्ति सैड-व्रित्ति *ж.* садизм.

सेतु सैतु *м.* 1) плотина; 2) мост.

सेतुदुर्ग सैतुदुर्ग *м.* предмостное укреп-
ление, плацдарм.

सेना सैना *ж.* 1) армия; войска; — का
भङ्गा плацдарм; — का अधिनायक воен-
начальник; — का दल отряд, часть;
— के प्रमुख सेनापति верховный главно-
командующий; अश्वारोही — кавалерия;
जंगी हवाई — военно-воздушные силы,
авиация; तूफानी — ударные войска;
पैदल — пехота; सुरक्षित (रिजर्व, इमदादी)
— военные резервы; रेगुलर — регу-
лярная армия; स्थल, जल और वायु
(नभ) सेनाएँ сухопутные, военно-мор-
ские и военно-воздушные силы; मोट-
रसवार पैदल — моторизованная пехо-
та; यंत्रसज्जित — мотомеханизирован-
ная армия; अधिकाररक्षक — оккупа-
ционные войска; 2) ополчение; नाग-
रिकों की — народное ополчение; 3) пол-
чище; असंख्य — несметные полчища.

सेना सैना *II п.* высиживать (*птенцов*).
सेनाधिकारी सैनाधिकारी *м.* военнoслу-
жащий, военный.

सेनाध्यक्ष सैनाध्यक्ष *м.* полковóдец;
генерал.

सेनानायक सैनानायक *м. см.* सेनापति; सेना-
नायकों का मंडल штаб.

सेनानायक-मंडल सैनानायक-माण्डाल *м.* ге-
нералитет.

सेनानी सैनानी *м.* полковóдец.

सेनापति सैनापति *м.* главнокомандую-
щий; полковóдец; генерал; प्रधान —
маршал; главнокомандующий; सर्वोच्च
— верховный главнокомандующий.

सेनापतित्व सैनापतित्वा *м.* 1) командова-
ние (*армией, войсками*); 2) пост ко-
мандующего; генеральский пост.

सेना-विभाग सैना-विभाग *м.* военное ми-
нистерство.

सेना-संचालक सैना-संचालक *м.* командую-
щий.

सेना-संबंधी सैना-सम्बन्धी военский,
армейский; военный; — उद्योग воен-
ная промышленность; — उपाधि воен-
ское звание.

सेनेटोरियम सैनेतोरियам *м.* санаторий.

सेफ सैф *м.* сейф, несгораемый шкаф.

सेफ्टी-रेजर सैफ्टी-रेजर *м.* безопасная
брíтва.

सेफ्टी-वाल्व सैफ्टी-वॉल्व *м.* предохра-
нительный клапан.

सेब सैб *м.* яблоко.

सेम सैм *ж.* бобы.

सेमई सैमाई светло-зелёный, гороховый.

सेमितिक सैмитик семитический; — भाषाएँ
семитические языки.

सेमीफाइनल सैमीफाइनल *м.* спорт. по-
луфинал.

सेर सैर *м.* сер (*мера веса; см. раздел «Ме.*

ры *веса* в приложении); **आध** — пол-
се́ра; **आध पाव कम** — семь восьмых
се́ра.

सेरा *сэра* *м.* изголо́вье.

सेराब *сэраб* 1) на́полненный водо́й; 2)
мо́крый, вла́жный.

सेल *сел* *м.* 1) *биол.* кле́тка; 2) тюре́м-
ная ка́мера.

सेलूट *селу́т* *ж.* 1) салю́т; 2) *воен.* от-
да́ние че́сти; — **करना** а) салютовать;
б) отдава́ть че́сть.

सेलूलाइड *селула́ид* *м.* целлюло́ид.

सेलूलोज *селуло́ж* *м.* целлюло́за.

सेवक *сэвак* *м.* 1) слуга́, служи́тель;
जनता का — слуга́ наро́да; 2) после́-
дователь, приве́рженец.

सेवकाई *сэвака́й* *ж.* 1) служба́; служе́ние;
2) прекло́нение, покло́нение.

सेवड़ा *сэора́* *м.* пы́шка, по́нчик.

सेवती *сэоти* *ж.* бе́лая ро́за.

सेवन *сэван* *м.* 1) служба́; служе́ние;
2) покло́нение; 3) прие́м, приня́тие
(лекарства); 4) употребле́ние, приме-
не́ние; — **करना** а) принима́ть (лекар-
ство); б) употребле́ть, применя́ть.

सेवा *сэва* *ж.* 1) служба́; служе́ние; **सैनिक**
— во́енная служба́; **के लिये निःस्वार्थ**
— самоотве́ренное служе́ние чему́-
либо; **अपने देश की** — **करना** служи́ть ро́-
дине; **की** — **में** **रहना** служи́ть кому́-л.;
2) ухóд (за больным); 3) услу́га;
अमूल्य — неоце́нимая услу́га; — **बजाना**
ока́зывать услу́гу; **की उल्टी** — **करना**
ока́зать кому́-л. медве́жьью услу́гу.

सेवा-टहल *сэва-та́хал* *ж. парн. соч.* 1)
служба́; 2) ухóд (за больным).

सेवानियोजनालय *сэва́निёд́жिना́лай* *м.* бюро́
по на́йму рабо́чей си́лы.

सेवाभाव *сэвабáв* *м.* чу́ство до́лга.

सेवायुक्त *сэва́यукта* на́нятый, приня́тый
на службу́.

सेवावृत्ति *сэва́वритти* *ж.* служба́; служе́-
ние.

सेवावृत्तिधारी *сэва́वриттидха́ри* *м.* служа́-
щий.

सेवा-शुश्रूषा *сэва́-шуш́руша́* *ж. парн. соч.*
ухóд (за больным); **रोगी की** — **करना**
ухажива́ть за больным.

सेविंग-बैंक *сэвинг-ба́йнк* *м.* сберега́тель-
ная ка́сса.

सेविका *сэвика́* *ж.* 1) служанка́; 2) ра-
бочая пче́ла.

सेवोपहार *сэвопа́хар* *м.* награ́дные.

सेव्य *сэвя́* 1) досто́инный услу́г; 2) по-
чита́емый, чты́мый; 3) приме́нимый.

सेशन *сэшан* *м.* се́ссия.

सेशन्स-जज *сэшанс-джа́дж* *м.* судья́.

सेस्मोग्रेफी *сэсмогра́фй* *ж.* сейсмогра́фия;
— **के यंत्र** сейсмогра́фические прибо́ры.

सेहत *сэхат* *ж.* 1) здоро́вье; выздоровле́-
ние; — **पाना** попра́вляться, выздорáв-
ливать; 2) благополу́чие.

सेहरा *сэхра́* *м.* 1) вено́к; 2) вене́ц (*у*
новобрачных во время свадебной цере-
монии); **कीसीके सिर** — **बँचना** нме́ть
большие заслу́ги.

सैंतालीस *са́йта́лис* со́рок семь.

सैंतीस *सा́йति́स* три́дцать семь.

सैकंड-हैंड *сайка́нд-ха́йнд* поде́ржанный,
бы́вший в употребле́нии.

सैकड़ा *сайкра́* *м.* сто, со́тня.

सैकड़े *сайкра́* на со́тню, проце́нт.

सैकड़ों *сайкра́* со́тнями; со́тнями;
мно́же-
ство; — **आदमी** мно́жество люде́й.

सैकल *сайка́л* *м.* чи́стка и то́чка (*ору-*
жия).

सेट *сай́т* *м. см.* **सेट**.

सैद्धांतिक *सा́йद्धा́нтиक* 1) теоре́тический;

— **और व्यावहारिक** теоретический и практический; **की** — नींव डालना закладывать теоретическую основу чего-л.; 2) **принципиальный**; — **भेद** принципиальное разногласие; 3) **идеологический, идейный**; — **नेतृत्व** идейное руководство; — **संघर्ष** идеологическая борьба.

सैद्धांतिक-राजनीतिक सायद्धांतिक-राजनी-
तिक इदेयनो-पोलितический.

सैनिक **सैनिक** 1. वीरकी, अरुमीकी;
वैरकी; — कला वीरकी कसुती;
— अरुसर ऑफिसर; — इलाका वीरकी
ऑरुग; — कवायद मनीवरु; — तैयारी
वीरकी अरुतुवलीनी; — दफतर शता; —
नीती वीरकी अरुतीतीका; — नेता
अरुकावडे; कमांडर; — नौकर वीरकी
नसुलुशुकी; — नौकरी (सेवा) वीरकी
नसुलुशुका; वीरकी अरुतीनीकी; —
अरुशाक वीरकी अरुमा, अरुमुनदुरीवलीनी;
— सहकारी वीरकी अरुताशे; 2.
म. सलदा, रीदुवरी; पैदल — अरुतीनी;
लामबंदी का — अरुतीनीकी; सीमांतरक
— अरुतीनीकी; स्वयंसेवक — अरुतीनीकी;
सैनिकों का स्थान अरुतीनीकी; शांती
के — अरुतीनीकी अरुतीनीकी.

सैनिकवाद **сѣйниквѣд** ж. милитаризм.

सैनिकवादी **саяиниквадй** 1. милитаристі-
ческий; 2. м. милитаріст.

सैनिकीकरण सैनिकीकरण **म.** воениза-
ция, милитаризация.

सैनिटोरियम сайнitorиям м. санаторий.

сѣнь сѣинѣя 1. воинскій, армейскій;
военный; 2. ж. 1) солдатъ; 2) армія;
3) лагерь.

सैन्य-केंद्र सैन्या-केंद्रा म. शाब.

सैन्यदल सैन्यादल म. войсковое подраз-
деление; отряд.

सैन्यद्रोह сайнъяद्रोह м. мятеж (военных).

सैन्य-परिचालन сайнъя-паричѧлан м. 1)
воѣнное командование; 2) тактика.

सैन्यपष्ठ сайनъяприштха म. арьергáрд.

सैन्यप्रवेश сайन्याप्रवेश *м.* 1) вступление в армию; 2) военная служба; воинская повинность.

सैन्यबल сайन्‌ज्याबल *म. स्म.* सैन्यशक्ति.

**सैन्यभंग сайन्‌ज्याबханग म. демилитаризा-
ция.**

सैन्यवाद сайन्‌ज्यावद् म. सम. सैनिकवाद.

सैन्यवादी *сѣинъявѣдї* *см.* सैनिकवादी.

सैन्यवियोजन сайнъявнѣджан м. демобилизация.

सैन्यवृद्धि **सैन्यावृद्धि** ж. увеличение
вооружённых сил.

सैन्यशक्ति сайнъяшакти ж. военные силы: военная мощь.

सैन्य-शिक्षण सैन्या-शिक्षण м. военное
обучение; अनिवार्य — обязательное
военное обучение.

सैन्यशिक्षार्थी сайन्याशिक्षार्थी *м. ист.*
кадѣт.

सैन्यसंख्या сайन्यासन्क्या ж. численность армии.

सैन्य-संगठन сайнъя-сангайтхан м. мобилизация; **सार्वजनिक** — всеобщая мобилизация.

सैन्यसंचालन सायन्त्यासंचालन .म. स.म. सैन्य-
परिचालन.

सैन्यसंसज्जन сайन्‌यासानसाद्‌ज्‌जान м. под-
готóвка áрмии к войнé, воéнные при-
готóвления.

**सैन्यसज्जा сайन्यासाज्ज्जा ж. вооружё-
ние армии.**

सैन्यादेशवाहक сайनъядेशवाहक м. адъю-
тант.

सैन्यावास सायन्यावास म. काजार्मा.

сәйпәр сайпар м. сапёр.

сёр сайр ж. 1) прогу́лка; поёздка; 2)

красивый вид; зрелище; 3) удовольствие, радость; развлечение; — करना
 а) прогуливаться; ездить, путешествовать; б) осматривать; любоваться видом; в) развлекаться; 4) пикник.

सैरगाह сайрг़ाह *м., ж.* место для прогулок.

सैर-सपाटा сайр-сапāṭā *м. парн. соч.* поездка; прогулка.

सैला сайलā *м.* колышек; чекā; деревянный стержень.

सैलानी сайलānī 1) любящий прогулки; гуляющий; 2) развлекающийся.

सैलाब сайलāb *м.* наводнение.

सैलाबी сайलābī затопляемый (наводнением).

सोंटा сōṭā *м.* дубина, палка.

सोंठ сōṭh *ж.* сушёный имбирь.

सोंघा сōḍhā ароматный, душистый.

सो со I поэтому.

सो со II *редк.* он; тот.

सोन्ना соṇ *м.* укроп.

सोखना сохнā *п.* 1) высасывать; 2) иссушать; истощать; 3) поглощать, впитывать.

सोख्ता сохтā *м.* промокательная бумага; — लगाना промокать.

सोग сог *м.* печаль, скорбь.

सोच соч *м.* 1) обдумывание; раздумье; गहरा — глубокое раздумье; गहरे — में डूबना погружаться в глубокое раздумье; — में पड़ना задумываться; 2) забота, беспокойство; 3) печаль.

सोचना сочнā *пл.* думать, размышлять; обдумывать.

सोचना-विचारना сочнā-вичāрнā *пл. парн. соч.* обдумывать; बिना कुछ सोचे-विचारे несколько не раздумывая.

सोचना-समझना сочнā-самāджнā *пл.*

парн. соч. соображать; думать, понимать; बे सोचे-समझे слёпо, не раздумывая.

सोच-विचार соч-вичāр *м. парн. соч.* обдумывание, размышление; — करना обдумывать, размышлять.

सोडा соḍā *м.* сода.

सोडा-वाटर соḍā-வāṭar *м.* содовая вода; газированная вода.

सोडियम सोḍiam *м. хим.* натрий.

सोता соṭā *м.* источник; ручей.

सोत्साह сотсāḥ 1. восторженный, исполненный энтузиазма; 2. с подъемом, горячо, пылко.

सोद्देश्य соḍēṣhṯyā намеренный; тенденциозный.

सोनहला сонаḥlā золотистый, блестящий как золото.

सोना сонā I *м.* золото; सोने का золотой; सोने का पानी позолота; सोने की खानें золотые прииски; सोने से मढ़ना, — चढ़ाना золотить; ◇ सोने की चिड़िया богач; सोने की चिड़िया हाथ से निकल जाना упустить случай; — लेकर मिट्टी तक न देना поступать нечестно, платить за добро злом.

सोना сонā II *пл.* спать; सो जाने के पूर्व перед сном; सोने का कमरा спальня; सोनेवाली गाड़ी спальный вагон; सोते जागते во сне и наяву; जल्दी — और जल्दी उठना рано ложиться и рано вставать; मीठी नींद — сладко спать; शीत निद्रा में — впадать в зимнюю спячку; सोने जाना ложиться спать.

सोना-चाँदी сонā-चāḍī *ж. парн. соч.* деньги, богатство.

सोनार сонār *м.* золотых дел мастер, ювелир.

सोप सोp *м.* мыло.

सोपाधिक सोपाधिक 1) условный; 2) обусловленный, ограниченный.

सोपान सोपान *м.* лестница.

सोपानिका सोपानिका *ж.* лифт.

सोफ़ा सोफ़ा *м.* софá, дивán.

सोफ़ियाना софийна 1) суфийский; 2) простой, изящный.

सोम сом *м.* 1) луна; 2) понедельник; 3) *миф.* сома (напиток богов).

सोमवार сомवार *м.* понедельник.

सोयम соям третий.

सोया соя *м. см.* सोआ.

सोलह солах шестнадцать; ◇ सोलहों आने полностью, целиком, весь; на сто процентов.

सोलोइस्ट солоист *м.* солист.

सोल्जर солдзар *м.* солдат.

सोल्लास сол्लास 1. радостный; 2. радостно.

सोवियट совият *см.* सोवियत.

सोवियत совият 1. советский; — समाजवादी जनतंत्र-संघ Союз Советских Социалистических Республик; — राष्ट्रसंघ (संघ) Советский Союз; — सरकार советское правительство; — शासन советская власть; — समाजवादी प्रजातंत्र советская социалистическая республика; 2. *ж.* 1) совет; सर्वोच्च (प्रधान) — Верховный Совет; सर्वोच्च — का प्रीसिडियम Президиум Верховного Совета; संघ की — Совет Союза; जातियों की — Совет Национальностей; गाँव की — сельский совет; प्रदेश की — областной совет; जागर चलानेवाले प्रतिनिधियों की सोवियतें Советы депутатов трудящихся; 2) Советский Союз.

सोवियत-संघ совият-сангх *м.* Советский Союз.

सोवियत-संघ-कीर совият-сангх-वीर *м.* Герой Советского Союза.

सोवियत समाजवादी जनतंत्र-संघ совият सामाजवादी ज्ञानतन्त्र-संग्घ *м.* Союз Советских Социалистических Республик.

सोशल-डिमोक्रेट соशल-димок्रेत *м.* социál-демократ.

सोशल-डिमोक्रेतवाद соशल-димок्रेतवाद *м.* социál-демократизм.

सोशल-डिमोक्रेटिक соशल-димок्रेतिक *социál-демократический.*

सोशल-डिमोक्रेटी соशल-димок्रेती *см.* सोशल-डिमोक्रेटिक.

सोशलिज्म सोशализм *м.* социализм; वैज्ञानिक — научный социализм.

सोशलिस्ट сошалист 1. социалистический; 2. *м.* социалист.

सोशलिस्ट-ग्रंधराष्ट्रवादी сошалист-ग्रंधराष्ट्रवाद 1. социál-шовинистический; 2. *м.* социál-шовинист.

सोशलिस्ट-शांतिवादी сошалист-शांतिवाद 1. социál-пацифистский; 2. *м.* социál-пацифист.

सोशलिस्ट-साम्राज्यवादी сошалист-साम्राज्यवाद 1. социál-империалистический; 2. *м.* социál-империалист.

सोष्म सोश्मा *म.* *ग्राम.* аффриката.

सोसाइटी सोसांती *ж.* общество.

सोहन сохан I 1. красивый, очаровательный; 2. *м.* любовник; возлюбленный.

सोहन сохан II *ж.* напильник.

सोहना сохна *नप.* нравиться, приходится по душе.

सोहबत сохбат *ж.* общество, компания (друзей).

सौंदना साुंदना *न.* намачивать (бельё).

सौंदर्य साундар्या *म.* красота; — से मनहरण करना пленять красотой.

सौंदर्य-चेतना साундар्या-चेतना *ж. см.* सौंदर्यभाषना.

सौंदर्य-दर्शन साुन्दार्या-даршान *м. см.*
सौंदर्यविज्ञान.

सौंदर्यभावना साुन्दार्याब्धौना *ж.* чув-
ство прекрасного.

सौंदर्यमयी साुन्दार्यामयी *ж.* красавица.
सौंदर्यविज्ञान साुन्दार्याविग्यौन *м.* эстэти-
ка; — का सिद्धांत теория эстэтики.

सौंदर्यशास्त्र साुन्दार्याशास्त्र *м. см.* सौं-
दर्यविज्ञान.

सौंदर्य-संबंधी साुन्दार्या-सम्बन्धौ *эсте-
тический.*

सौपना साूपनौ *л.* верить, вручать; до-
верять; передавать; давать.

सौफ साूप *ж.* анис; анисовое семя.

सौ сау сто; ◇ — बात की एक बात суть,
сущность; — की एक बात а) уместное
замечание; б) общепризнанный факт;
— छिपाये как не скрывай...; — जान
से от всего сердца, от всей души; —
पचास несколько; सौ पर सौ на сто про-
центов; — बात सुनाना ругать, поно-
сить; — मैं एक очень мало; — मैं कहना
говорить открыто, без колебаний,
без стеснения; — सुनाना ругать(ся);
सौ सौ घड़े पानी पड़ना сильно смущать-
ся, быть пристыженным; सौ सौ नाम
घरना находить много недостатков,
резко критиковать.

सौकुमार्य साुकुमार्या *м.* 1) юность;
2) нежность.

सौख्य साукх्या *м.* счастье; довольство,
удовлетворение.

सौगंद साуганд *ж.* клятва.

सौगंध साуганд *I* 1. ароматный; 2. *м.*
аромат.

सौगंध साуганд *II* *ж.* клятва.

सौगात साугात *ж.* подарок.

सौजन्य साуджан्या *м.* 1) доброты; 2) со-
чувствие; 3) благородство; 4) любез-

ность; के साथ — का व्यवहार करना обхо-
диться любезно с кем-л.

सौत साут *ж.* вторая жена (при много-
женстве).

सौतियाडाह साутियादाह *ж.* ревность (меж-
ду женщинами); — से जलना мучиться
ревностью.

सौतेला साутेला *м.* происходящий от второй
жены отца; — भाई сводный брат
(родившийся от второй жены отца);
— पिता отчим; सौतेली माँ мачеха.

सौदा साуд *м.* 1) товар; ваде के सौदे то-
вары, проданные в кредит; 2) тор-
говля; 3) сделка; जवान का — устная
сделка; से — करना (पटाना, ठीक करना)
заключать сделку с кем-л.; — तोड़
देना расторгнуть сделку.

सौदाई साудай *м.* безумный, сумасшедший.

सौदागर साудгар *м.* торговец; купец;

खुदरा बेचनेवाला — розничный торговец.

सौदागरी साудгар *ж.* торговля; ком-
мерция.

सौदेबाजी साудбаजी *ж.* торговство, спе-
куляция, барышничество; ◇ राज-
नीतिक — политика.

सौघ साуд *м.* здание; дворец.

सौषशिल्पी साудшилпи *м.* архитектор;
строитель.

सौभाग्य साубहाг्या *м.* 1) счастье; 2) заму-
жество.

सौभाग्यवती साубहाग्यावती *санскр. прил.
ж. см.* сौभाग्यान्; замужняя.

सौभाग्यवश साубहाग्यावश *к* счастью; на
счастье.

सौभाग्यान् साубहाग्यान् *м.* счастливый.

सौभाग्यशाली साубहाग्याशाली *1.* счастлив-
ый; 2. *м.* счастливцев.

सौमनस्य साуманस्या *м.* довольство; удо-
влетворенность, удовлетворение.

सौम्य साум्या 1) нежный, кроткий; 2) спокойный; 3) приятный; 4) красивый.

सौम्यता साум्याता ж. 1) благородство; 2) спокойствие; 3) красота.

सौर साुर солнечный; — जगत् солнечная система.

सौरभ साुराभ м. аромат, благовоние.

सौरमंडल साурमांडल м. солнечная система.

सौरसिद्धांत साурсिद्धांत м. теория строения солнечной системы.

सौरी साुरी ж. родильный дом.

सौवर्ण साуварна 1. золотой; 2. м. золото.

सौष्ठव साुश्त्वाव м. 1) стройность, грация; 2) красота, изящество; 3) превосходство.

सौसेज साусэдж м. колбаса.

सौहार्द साухार्दा м. 1) сердечность, любовь; 2) дружба, любовь.

सौहृद साух्रिद м. 1) дружба; 2) друг.

स्कंध स्कандх м. 1) плечо; 2) ствол (дерева); 3) ветвь; 4) раздел, глава, часть; 5) собрание; 6) склад.

स्कंभ स्काम्भ м. колонна; столб.

स्काउट स्कәут м. 1) разведчик; 2) скаут.

स्काट स्कәт м. шотландец.

स्काटिश स्कәтиш шотландский.

स्कालरशिप स्कәларшип м. 1) эрудиция; 2) стипендия.

स्कीइस स्कйис ж. мн. лыжи.

स्कीम स्कйм ж. схема; план, проект.

स्कूल स्कूल м. школа; училище; — का लड़का школьник; — की फ़ीस плата за учение; — की श्रेणी класс (в школе);

ग्रन्थ्यापकों का — педагогический техникум; देहात का — сельская школа; प्राथमिक (प्राइमरी, प्राथमिक शिक्षा का) — начальная школа; माध्यमिक — средняя школа; उच्चविभागीय — высшее

учебное заведение; रात का — вечерняя школа; सातसाला — школа-семилетка; सेकंडरी — средняя школа, десятилетка; सयानों का — школа для взрослых.

स्कूल-निर्माण स्कूल-нирмāн м. школьное строительство.

स्कूलपूर्व स्कूलपूर्वा: — का дошкольный; — की शिक्षुकल्याण-संस्था дошкольное учреждение.

स्कूलमास्टर स्कूलमास्तर м. школьный учитель.

स्कूलमास्टरी स्कूलमास्तरि ж. 1) преподавание в школе; 2) профессия учителя.

स्कूल-शिक्षक स्कूल-шиक्षак м. см. स्कूल-मास्टर.

स्कूली स्कूलि 1) школьный; — पुस्तकें школьные учебники; 2) учащийся (в школе).

स्केच स्कэч м. очерк.

स्केटिंग स्कэтинг м. катание на коньках; — करना кататься на коньках.

स्क्रीन स्कрин м. экран.

स्क्वाड्रन स्क्वәдран м. эскадрилья; эскадрон; эскадра.

स्क्वायर स्क्वәяр м. площадь.

स्खलन स्कхалан м. 1) падение; 2) ошибка, совершение ошибки.

स्खलित स्कхалит 1) упавший; павший; 2) ошибающийся.

स्टर्लिंग स्टарлинг м. фунт стерлингов.

स्टांप स्टāмп м. марка (гербовая, почтовая); — लगाना наклеивать марку.

स्टाइल स्टāйл ж. 1) стиль, слог; 2) фасон; покрой.

स्टाक स्टāक м. 1) запас (товаров); 2) фонд (денежный); 3) склад.

स्टाफ़ स्टāф़ м. 1) персонал, штат (служащих); 2) штаб; генерал — генеральный штаб.

स्टाफ़-ऑफिसर *stāf-āfisar* *м.* штабной офицер.
 स्टीम-इंजिन *stīm-indjin* *м.* паровая машина.
 स्टीम-टर्बाइन *stīm-tarbāyin* *ж.* паровая турбина.
 स्टीमर *stīmar* *м.* парохód; दोमहला — двухпáлубный парохód; — से उतरना сходить с парохóда.
 स्टीमर-कंपनी *stīmar-kampanī* *ж.* парохóдная компания.
 स्टीयरिंग-महिया *stīyarīng-māhīyā* *м.* рулевое колесо.
 स्टील *stīl* *м.* сталь.
 स्टुडिओ *stūdio* *м.* стúдия.
 स्टूल *stūl* *м.* табурет.
 स्टैज *stādj* *м.* 1) сцена; — पर खड़ा होना выступать на сцене; 2) стáдия.
 स्टैजयोग्य *stādjyōgyā* *сценйный*; गóद-नय्य для постановки на сцене.
 स्टेट *stāt* *м.* госудáрство.
 स्टेटिस्टिक्स *stātistīks* *м.* статíстика.
 स्टेडियन *stādiyan* *м.* стадион; — में खेल देखना смотреть игру на стадионе.
 स्टेडियम *stādiyam* *м.* см. स्टेडियन.
 स्टेपी *stēpī* *ж.* степь, стéпи; — का क्षेत्र степной район.
 स्टेपी-जंगल *stēpī-džangal* *м.* парн. *соч.* лесостéпь; — का क्षेत्र лесостепной район.
 स्टेशन *stēshan* *м.* 1) железнодорожная стáнция; вокзál; हवाई — аэродрóm; ट्राम का — трамвáйная останóвка; 2) стáнция; мéсто, пункт; पोलिंग — избирáтельный пункт; बिजली की शक्ति-वाला — электростáнция; रेडियो (बे-तार का) — радиостáнция; मशीनों तथा ट्रैक्टरों का — машинно-тракторная стáнция.

स्टेशन-मास्टर *stēshan-māstar* *м.* началь-ник стáнция.
 स्टैंड *stāyīd* *м.* стенд.
 स्टैंडर्ड *stāyīndārd* *м.* нóрма, образéc, стандарт; स्थापित — установленный стандарт.
 स्टैथескоп *stāythaskop* *м.* мед. стето-скоп.
 स्टोक *stok* *м.* лóжка ружья.
 स्टोव *stov* *м.* пéчка (голландская, круг-лая); एलेक्ट्रिक — электрическая плит-ка; — जलाना топить пéчку.
 स्ट्रेचर *stīrēchar* *м.* носилки.
 स्तंभ *stambh* *м.* 1) столб; колонна; 2) ствол (дерева); 3) столбец, отдéл (в газете, журнале); 4) перен. опóра; оплót; 5) оцепенение.
 स्तंभक *stambhak* *задёрживающий*, оста-навливающий.
 स्तंभ-लेखक *stambh-lēkhak* *м.* фельето-нист.
 स्तंभित *stambhit* 1) остолбеневший, парализованный, ошеломлённый; 2) останóвленный, задержанный.
 स्तन *stan* *м.* сосок; грудь; — पिलाना кор-мить грудью.
 स्तनपान *stānpān* *м.* сосáние (материн-ской груди); — कराना кормить грудью.
 स्तनपायी *stānpāyī* *питающийся* молоком мáтери, грудной.
 स्तनपोषित *stānpōshit* *млекопитающее*; — प्राणी млекопитающее живóтное.
 स्तपी *stāpī* *ж.* см. स्टेपी.
 स्तपीज *stāpīj* *ж.* см. см. स्टेपी.
 स्तपीय *stāpīyā* *степной*.
 स्तब्ध *stabdh* 1) парализованный, остолбеневший, изумлённый; 2) лишив-шийся чувств; 3) прочный, твёрдый; 4) слабый; медленный.

स्तर **стар** *м.* 1) слой, пласт; 2) слой (социальный); 3) уровень.

स्तरण **старан** *м.* 1) расстилание; 2) рас-
сеивание; 3) оштукатуривание.

स्तरीभूत **старйбхूत** напластованный.

स्तव **став** *м.* 1) хвалá, восхваление;
2) гимн.

स्तवक **ставак** *м.* 1) букéт; 2) кúча;
3) глаvá (книги).

स्तुति **стути** *ж.* хвалá, восхваление.

स्तुतिगान **стутиган** *м.* хвалёбная песнь.

स्तुत्य **стутъя** похва́льный, досто́йный
похва́лы.

स्तूप **стूप** *м.* насыпь, холм, курга́н.

स्तेन **стэн** *м.* 1) вор; 2) воровство.

स्तेप **стэп** *м.* степь.

स्तोत्र **стотра** *м.* хвалёбный гимн, óда.

स्त्री **стрй** *ж.* 1) жéнщина; दूध पिाने-
वाली — кормя́щая гру́дью жéнщина;
घर की — дома́шняя хозяйка; 2) жéна.

स्त्रीकवि **стрикави** *ж.* поэтéсса.

स्त्रीजन **стриджан** *ж.* см. स्त्रीजाति.

स्त्रीजाति **стриджáти** *ж.* жéнский пол,
жéнщины.

स्त्रीत्व **стри́т** *а* *м.* жéнственность.

स्त्रीपुह्व **стрипуруш** *м. мн.* лúди.

स्त्रीरोग **стрирог** *м.* жéнская болéзнь.

स्त्रीलिंग **стрилинг** *м. грам.* жéнский род.

स्त्रीवर्ग **стриварга** *м. см.* स्त्रीजाति.

स्त्रीशिक्षा **стришйикшá** *ж.* жéнское обра-
зование.

स्त्रैण **страйн** 1) жéнский; 2) жéнствен-
ный.

स्त्र्युपयोगी **стръяупаёгй** употребля́емый
жéнщинами; предназна́ченный для
жéнщин, жéнский.

स्थगन **стхаган** *м. см.* स्थगितकरण.

स्थगित **стхагит** 1) [при]останóвленный,
пре́рванный; लड़ाई — करना прекра-

ща́ть воéнные де́йствия; 2) отло́жен-
ный, отсро́ченный; अनिश्चित काल के
लिये — करना откла́дывать на неопре-
делённое вре́мя; बैठक २० अप्रैल के लिये
— हो गई заседа́ние бы́ло отло́жено на
20 апреля.

स्थगितकरण **стхагиткаран** *м.* отсро́чка,
перенесёние (напр. заседа́ния) на дру-
го́й срок.

स्थल **стхал** *м.* 1) земля, почва; 2) су́ша;
террито́рия; 3) ме́сто; स्थल स्थल в раз-
ных ме́стах.

स्थलचारी **стхалча́रй** обита́ющий на су́ше.

स्थल-डमरूमध्य **стхал-да́мрумадхъя** *м.* пе-
реше́ек.

स्थल-फौज **стхал-фаудж** *ж. см.* स्थलसेना.

स्थलमार्ग **стхалма́рга** *м.* сухопу́тье.

स्थलसीमा **стхалси́मा** *ж.* сухопу́тная гра-
ни́ца.

स्थलसेना **стхалсе́ना** *ж.* сухопу́тная а́р-
мия; назе́мные войска́.

स्थली **стхали** *ж. см.* स्थल.

स्थलीय **стхали́я** 1) земно́й; 2) ме́стный;
— जाँच करना произво́дить рассле́дова-
ние на ме́сте.

स्थविर **стхавир** *м.* 1) старйк; 2) буддий-
ский мона́х-старйк.

स्थाई **стхáй** *см.* स्थायी.

स्थान **стхáн** *м.* 1) ме́сто; खुला — откры-
тое ме́сто; गुप्त — потайно́е ме́сто;
सुरक्षित — защищённое ме́сто; हवाई
हमले से बचाव का — бомбоубе́жище; —
ग्रहण करना занима́ть ме́сто; — देना
отво́дить ме́сто; को ऊँचा — देना вы-
соко́ ценить когó-л., что́-л.; 2) ме́ст-
ность; 3) дом, местожи́тельство;
4) пост, до́лжность; ме́сто; 5) ме́сто
(в парламенте, совете и т. п.); 6)
случай.

स्थानबद्ध *stkhānbaddha* **интернирован-ный**; — **करना** **интернировать**.

स्थान-लाघव *stkhān-lāgha* **м.** недостаток места.

स्थानसीमन *stkhānsīman* **м.** локализация.

स्थानांतर *stkhānāntar* **м.** другое место; — **करना** **перемещать**; — **होना** **перемещаться**, **менять место**.

स्थानांतरण *stkhānāntaran* **м.** 1) перемещение; перевод; 2) эвакуация.

स्थानांतरित *stkhānāntarita* 1) перемещённый; переведённый в другое место (*об учреждении, работнике*); 2) эвакуированный; — **करना** а) **перемещать**; переводить; б) **эвакуировать**.

स्थानापन्न *stkhānāpanna* временно исполняющий обязанности, замещающий.

स्थानाभाव *stkhānābhāva* **м.** недостаток места; отсутствие места; — **से** **из-за** недостатка места.

स्थानासेध *stkhānāsēdha* **м.** задержание на месте.

स्थानिक *stkhānika* **местный**; — **स्वराज्य** (**स्वशासन**) **местное самоуправление**.

स्थानीय *stkhāniya* **см.** **स्थानिक**.

स्थापक *stkhāpaka* **м.** учредитель, основатель.

स्थापत्य *stkhāpatya* **м.** строительное искусство; архитектура; зодчество.

स्थापत्य-कला *stkhāpatya-kalā* **ж. см.** **स्थापत्य**.

स्थापन *stkhāpana* **м.** 1) установление; основание, учреждение; 2) назначение (*на должность*).

स्थापना *stkhāpanā* **ж.** 1) установление; возведение; **मूर्ति की** — **करना** **воздвигать памятник**; **ставить** **статую**; 2) учреждение, организация, основание, открытие; **मंत्रिमंडल की** — **करना** **форми-**

ровать кабинет министров; **समाज की** — **करना** **учреждать общество, ассоциацию**.

स्थापित *stkhāpita* 1) установленный; возведённый; **संबंध** — **करना** **устанавливать** **связь**; 2) основанный, созданный; **राज्य** — **करना** **основывать** **государство**; **साम्यवाद** — **करना** **строить коммунизм**.

स्थायित्व *stkhāyitva* **м.** 1) устойчивость, непоколебимость; 2) крепость, прочность.

स्थायी *stkhāyī* 1) постоянный; устойчивый; прочный; — **ग्राबादी** **постоянное население**; — **कमाई** **постоянный заработок**; — **ग्राहक** **постоянный покупатель**; — **समिति** **постоянная комиссия**; **विजय को** — **बनाना** **закреплять победу**; 2) перманентный.

स्थायीकरण *stkhāyīkaran* **м.** стабилизация.

स्थावर *stkhāvara* **неподвижный**; **недвижимый**; — **और जंगम संपत्ति** **недвижимое и движимое имущество**.

-स्थित **-स्थित** **находящийся**, **проживающий**, *напр.*, **मास्को-स्थित** **находящийся в Москве**.

स्थिति *stkhāti* **ж.** положение, состояние; условия; **अंतर्राष्ट्रीय** — **международное** **положение**; **बाह्य स्थितियाँ** **внешние** **условия**; **विकट** — **трудное** **положение**; **सामाजिक** — **общественное** **положение**.

स्थिर *stkhira* 1) неподвижный; стабильный, недвижимый; — **संपत्ति** **недвижимое имущество**; 2) решённый, определённый; **मैंने मास्को जाना** — **किया है** **я решил поехать в Москву**; 3) спокойный; **जरा — होइए** **успокойтесь, пожалуйста**; 4) постоянный; вечный.

स्थिरता स्तिरता *ж.* 1) неподвижность; стабильность, устойчивость; पूँजीवाद की आंशिक — частичная стабилизация капитализма; 2) прочность, крепость; 3) спокойствие; 4) терпение.

स्थिरीकरण स्तिриकरण *м. см.* स्थायीकरण.

स्थूल स्तхूल 1) толстый; упитанный; 2) грубый, суммарный; — आय валовой доход; 3) глупый, тупой; 4) конкретный.

स्थूलकाय स्तхулकय 1) толстый; 2) огромный; объёмистый.

स्थैर्य स्तхайर्य *м.* 1) твёрдость; прочность; 2) устойчивость; незыблемость; 3) спокойствие; 4) терпение.

स्नातक स्नाтак *м.* окончивший высшее учебное заведение; дипломант.

स्नान स्नान *м.* купание; омовение; — करने का घाट место купания; — करना купаться.

स्नानगृह स्नानग्रिह *м.* ванная [комната]; купальня; баня.

स्नानघर स्नानग्र *м. см.* स्नानगृह.

स्नानघाट स्नानघाट *м.* пляж.

स्नानागार स्नानागार *м.* баня; купальня.

स्नायविक स्नायविक нервный; относящийся к нервам.

स्नायु स्नाю *ж.* 1) нерв; 2) жила.

स्नायु-प्रणाली स्नाю-प्रणाली *ж.* нервная система.

स्नायुमंडल स्नाюमानдал *м. см.* स्नायु-प्रणाली.

स्नायुमय स्नाюмай жилистый; мускулистый.

स्नायुयुद्ध स्नाююдд *м.* война нервов.

स्नायु-विकृति स्नाю-विकृति *ж.* нервное расстройство.

स्नायुसंस्थान स्नाюсанстхан *м. см.* स्नायु-प्रणाली.

स्निग्ध स्ниग्धा 1) ласковый, нежный; 2) маслянистый; жирный; 3) прохладный; 4) густой; — छाया густая тень.

स्नेह स्नेह *м.* 1) привязанность; любовь;

2) нежность; 3) жир; масло.

स्नेहन स्नेхан *м.* 1) втирание; натирание; 2) мазь.

स्नेहपात्र स्नेहपात्र *м.* любимый человек; любимец.

स्नेह-प्रीति स्नेх-प्रति *ж. парн. соч.* любовь; перस्पर — взаимная любовь.

स्नेहभाजन स्नेहभाजन *м. см.* स्नेहपात्र.

स्नेहमय स्नेхмай 1) любящий; 2) ласковый; 3) дружеский.

स्नेहयुक्त स्नेх्यукта 1) любящий; 2) нежный; 3) дружеский, дружелюбный.

स्नेहांजलि स्नेहांजलि *ж.* соболезнование.

स्नेही स्नेхи *м.* 1) любимый; 2) друг.

स्पंज спандж *м.* губка.

स्पंदन спандан *м.* дрожь; трепет; जीवन का — бисние жизни.

स्पंदनीय स्पандनीय завидный, достойный зависти.

स्पर्धा स्पандха *ж.* 1) соревнование; состязание; 2) конкуренция; соперничество; — करना конкурировать (से с кем-л.; की (में) в чём-л.); 3) зависть; 4) смелость.

स्पर्द्धात्मक स्पандхатма 1) конкурирующий; 2) завистливый.

स्पर्श स्पаша *м.* 1) прикосновение, касание; 2) ощущение; осязание; 3) грам. взрывной звук.

स्पर्शवर्ष स्पашагарша *м. грам.* аффриката.

स्पर्शाक्रामक स्पашाक्रामक заразный; — रोग заразная болезнь.

स्पष्ट स्पаш्ठा 1) членораздельный, от-

чётливый; внятный; 2) явный; ясный, очевидный; **इससे यह — है कि...** из этого явствует, что...; — **तथा अस्पष्ट** явно и тайно; — **प्रमाण** ясное доказательство; — **रूप से** а) отчётливо; ясно; б) прямо, откровенно; 3) понятный; — **करना** объяснять, пояснять.

स्पष्टतया स्पष्टतया 1) отчётливо; 2) ясно; 3) открыто, прямо; — **बताना** прямо заявлять.

स्पष्टता स्पष्टता ж. 1) отчётливость; 2) ясность; **विचारों में** — ясность мыслей.

स्पष्टतः स्पष्टतया очевидно, явно, ясно.

स्पष्टभाषी स्पष्टभाषी откровенный.

स्पष्टवादिता स्पष्टवादिता ж. откровенность; **प्रशंसनीय** — похвальная откровенность.

स्पष्टार्थक स्पष्टार्थक ясный, понятный.

स्पष्टीकरण स्पष्टीकरण м. 1) объяснение, разъяснение; 2) выяснение.

स्पष्टोक्ति स्पष्टोक्ति ж. откровенность.

स्पर्द्धिक स्पर्द्धिक конкурирующий.

स्पिरिट स्पिरिट ж. спирт.

स्पीड स्पид ж. *тех.* скорость.

स्पृष्ट स्पृष्ट 1. тронутый, затронутый, пришедший в соприкосновение; 2. *м. грам.* губной согласный звук.

स्पृष्टि स्पृष्टि ж. прикосновение.

स्पृहणीय स्पृहणीय желанный; предпочтительный.

स्पृहा स्पृहा ж. желание.

स्पेक्ट्रोस्कोп स्पेक्ट्रोस्कोп *м. физ.* спектроскоп.

स्पेनिш स्पेनिш испанский.

स्पेनी स्पेनी 1. испанский; 2. *м.* испанец.

स्पेशल स्पेशल 1. специальный; — **गाड़ी** специальный поезд; 2. *ж.* специальный поезд.

स्पेशलिस्ट स्पेशलिस्ट *м.* специалист.

स्पोर्ट स्पोर्ट *м.* спорт; спортивные игры.

स्पोर्ट्स-सोसाइटी स्पोर्ट्स-सोसाइटी *ж.* спортивное общество.

स्प्रिंग स्प्रिंग *ж.* пружина.

स्प्रिंगदार स्प्रिंगदार имеющий пружину; пружинный; — **गुदगुदा पलंग** кровать с пружинным матрасом.

स्फटिक स्फटिक *м.* 1) хрусталь; 2) стекло.

स्फटिकमणि स्फटिकमणि *ж. см.* **स्फटिक** 1).

स्फीति स्फीति *ж.* увеличение, рост.

स्फुट स्फुट 1) ясный, явный; 2) распустившийся, расцветший; 3) отдельный.

स्फुटन स्फुटन *м.* 1) появление; 2) расцвет, распускание; 3) образование разрыва, трещины.

स्फुटित स्फुटित 1) появившийся; 2) расцветший, распустившийся; 3) лопнувший, разорвавшийся.

स्फुरण स्फुरण *м.* 1) дрожь; трепет; 2) бисение; 3) блеск; мерцание; 4) появление.

स्फुरित स्फुरित 1) дрожащий; трепещущий; 2) сверкающий, мерцающий; 3) явный, появившийся.

स्फूर्ति स्फूर्ति *ж.* 1) трепет; 2) возбуждение, прилив энергии; 3) бодрость.

स्फूर्तिदायक स्फूर्तिदायक возбуждающий, бодрящий.

स्फूर्तिशून्य स्फूर्तिशून्य вялый, апатичный.

स्फोट स्फोट *м.* 1) взрыв; извержение (*вулкана*); 2) нарыв, опухоль.

स्फोटक स्फोटक 1. 1) взрывчатый; 2)

грам. взрывной; 2. м. 1) нарыв; 2) грам. взрывной согласный.

स्मरण स्मरण м. память; воспоминание; मुझे — नहीं आता कि ... я не помню, что...; — रहे... следует иметь в виду, нельзя забывать, что...; — रखना помнить; — दिलाना напоминать.

स्मरणपत्र स्मरणपत्र м. письменное напоминание.

स्मरणशक्ति स्मरणशक्ति ж. память; — एकत्र करना напрягать память.

स्मरणातीत स्मरणातीत незапамятный; — काल से с незапамятных времён.

स्मरणीय स्मरणीय [досто]памятный; — घटना [досто]памятное событие.

स्मारक स्मारक м. памятник; प्राचीन — древний памятник.

स्मित स्मित 1. 1) улыбающийся; 2) распутившийся, расцветший; 2. м. улыбка.

स्मृति स्मृति ж. 1) память; воспоминание; स्मृतियाँ घिर आईं нахлынули воспоминания; बालकाल की — воспоминания детства; 2) смृति (кодекс хиндустских законов).

स्मृति-उत्सव स्मृति-उत्सव м. празднование годовщины.

स्मृतिचिह्न स्मृतिचिह्न м. памятник; сувенир.

स्मृतिज्ञ स्मृतिज्ञ м. юрист.

स्मृतिपत्र स्मृतिपत्र м. меморандум.

स्यात् स्यात् может быть, возможно.

स्यापा स्यापा м. плач, оплакивание.

स्यामी स्यामी 1. сиамский; 2. м. сиамец.

स्यार स्यार м. см. सियार.

स्याह स्याह чёрный.

स्याह-सफ़ेद स्याह-सफ़ेद м. парн. соч. перен. малое и большое, всё до мелочей; — का मालिक [подлинный] хозяин.

स्याहा स्याहा м. прихода-расходная книга.

स्याही स्याही ж. чернила; — का धब्बा чернильное пятно; клякса; लाल — красные чернила; ♦ — जाना стареть; — लगाना чернить, поносить.

स्याहीचट स्याहीचट м. промокабельная бумага.

स्याहीदान स्याहीदान м. чернильница.

स्याहीसोख स्याहीसोख м. см. स्याहीचट.

स्रवण स्रवण м. 1) течение, протекание; 2) поток; 3) источник; 4) выкидыш.

स्रष्टा स्रष्टा м. санскр. и. д. творец, создатель.

स्रस्त स्रस्त 1) упавший, свалившийся; отпавший; 2) ослабевший; 3) свешивающийся; 4) ввалившийся (о глазах).

स्रावित स्रावित пролитый; текущий; — होना течь; струиться.

स्रुत स्रुत 1) потёкший; протёкший; 2) дистиллированный; — जल дистиллированная вода.

स्रोत स्रोत м. 1) течение; 2) поток; река; 3) тж. перен. источник; कच्चे माल के — источники сырья.

स्लाइड्स स्लाइड्स м. мн. диапозитивы.

स्лав स्лав 1. славянский; 2. м. славянин.

स्लेज स्लेज ж. сани.

स्लोगन स्लोगн м. призыв, лозунг.

स्व-स्वा- свой, напр., स्वदेश родина.

स्व-मालोचना स्व-मालोचना ж. самокритика.

स्वकर्मा स्वाкарमा автоматический; — पंप автоматический насос.

स्वगत स्वागत 1. 1) сказанный про себя; 2) свой, собственный; 2. про себя, в душе.

स्वचालित स्वाचालित автоматический; — गोला управляемый снаряд.

स्वच्छंद स्वाचखанд 1) своевольный, упрямый; 2) независимый, свободный; — रूप से स्वच्छंद.

स्वच्छंदता स्वाचखандता ж. 1) своевольне, произвол; 2) независимость, самостоятельность; — से स्वच्छंद, самостоятельно.

स्वच्छंदतावाद स्वाचखандतावाद म. см. स्वच्छंदवाद.

स्वच्छंदतावादी स्वाचखандतावादी романти-
ческий.

स्वच्छंदवाद स्वाचखандवाद म. романтизм.

स्वच्छ स्वाचखा 1) чистый; — हवा чистый
воздух; — कपड़े पहनना надевать чи-
стую одежду; 2) ясный, прозрачный.

स्वजन स्वाджан м. мн. родственники;
родня.

स्वजनपक्षपात स्वाджанпакшаपात м. ку-
мовство.

स्वजाति स्वाज्जाति ж. своя националь-
ность.

स्वजातीय स्वाज्जातिया म. соплеменник;
соотечественник.

स्वजात्यभिमान स्वाज्जात्याभिमान м. на-
циональная гордость.

स्वतंत्र स्वातंत्रा 1) независимый, сво-
бодный; — रूप से स्वतंत्र; — वि-
चार स्वतंत्र स्वободомыслящий чело-
век; — देश स्वतंत्रная страна; —
करना स्वतंत्रно освобождать; 2) оригинальный
(о литературном труде), самостоя-
тельный.

स्वतंत्रता स्वातंत्रता ж. свобода, незави-
симость; — का आंदोलन освободитель-
ное движение; पूर्ण — полная незави-
симость; प्रेस की — свобода печати;

भाषण (व्याख्यान, लेखन-भाषण) की —
स्वतंत्रता स्वातंत्रता ж. свобода, незави-
симость; — का आंदोलन освободитель-
ное движение; पूर्ण — полная незави-
симость; प्रेस की — свобода печати;

स्वतंत्रताप्रिय स्वातंत्रताप्रिया स्वободолю-
бивый.

स्वतंत्रताप्रेमी स्वातंत्रताप्रेमी см. स्व-
तंत्रताप्रिय.

स्वतः स्वात् 1) сам [по себе]; 2) само
собой, естественно; неизбежно.

स्वतःचालित स्वात्चालित самодвижущий-
ся, самоходный; — क्रेन самоходный
кран.

स्वतःप्रमाण स्वात्प्रमाण самоочевидный,
не нуждающийся в доказательствах.

स्वतःसिद्ध स्वात्सिद्धा естественный,
самой собой разумеющийся; аксиомати-
ческий.

स्वतःस्फूर्त स्वात्स्फूर्ता стихийный; —
आंदोलन стихийное движение.

स्वत्व स्वात्वा м. право; भूमि पर — соб-
ственность на землю; नागरिक — гра-
жданские права; राजनीतिक और आर्थिक
— политические и экономические
права; — प्राप्त करना получать право
собственности.

स्वत्वत्याग स्वात्त्याग м. отказ от (сво-
их) прав.

स्वत्व-हस्तांतरण स्वात्वा-हस्तांतरण м.
юр. отчуждение.

स्वत्वाधिकारी स्वात्वाधिकारी м. хозяин,
владелец.

स्वदेश स्वादेश м. родина, отечество.

स्वदेशनिस्सारण स्वादेशनिस्सारण м. из-
гнание из отечества.

स्वदेशप्रतिप्रेषण स्वादेशप्रतिप्रेषण *м.* репатриация.

स्वदेशप्रेम स्वादेशप्रेम *м.* любовь к родине; патриотизм.

स्वदेशप्रेमी स्वादेशप्रेमй *м.* патриот.

स्वदेशाभिमान स्वादेशाब्химान *м.* патриотическая гордость.

स्वदेशी स्वादेशी отечественный.

स्वदेशीय स्वादेशीय *см.* स्वदेशी.

स्वधर्म स्वाधарма *м.* свой долг, свой обязанности.

स्वनामधन्य स्वनामдханъя знаменитый; прославленный.

स्वपक्षत्यागी स्वाпакшатъяगी *м.* ренегат, отступник, изменник.

स्वप्न स्वाпна *м.* 1) сон; 2) сновидение; 3) мечта, грёза; — देखना а) видеть сон; б) мечтать, грёзить; — पढ़ना а) разгадывать сон; б) узнавать (чью-л.) мечту.

स्वप्नदर्शी स्वाпнадарशी *м.* мечтатель.

स्वप्नद्रष्टा स्वाпнаद्राष्टा *м. санскр. и. д. см.* स्वप्नदर्शी.

स्वप्नमय स्वाпнамай фантастический.

स्वप्नमयी स्वाпнамайй *санскр. прил. ж. см.* स्वप्नमय; — दुनिया мир грёз.

स्वप्नराज्य स्वाпнараджъя *м.* мир грёз.

स्वप्नलोक स्वाпналок *м. см.* स्वप्नराज्य.

स्वप्नवत् स्वाпनावат 1. иллюзорный; 2. как сон; — विच्छिन्न हो जाना рассеяться как сон.

स्वप्निल स्वाпнил 1) уснувший; 2) сонный.

स्वप्रेरणा स्वाप्रерня *ж.* инициатива.

स्वभाग्य स्वाбхагъя *м.* собственная судьба; собственное счастье.

स्वभाग्यनिर्णय स्वाбхагъянирнай *м.* самоопределение; — का अधिकार право на самоопределение.

स्वभाव स्वाбхао *м.* 1) [естественное] свой-

ство, природа; 2) характер, нрав; — से а) по природе; б) по характеру.

स्वभावज स्वाбхаодж естественный, рождённый.

स्वभावतया स्वाбхаотая *см.* स्वभावतः.

स्वभावतः स्वाбхаотах 1) естественно; нормально; 2) по своей природе; по своему характеру.

स्वभाववाद स्वाбхаовад *м.* романтизм

स्वभाषा स्वाбхааша *ж.* родной язык.

स्वयं сваям сам; — मैं я сам; ◇ — करना усваивать (*предмет*); овладевать, изучать, выучивать.

स्वयं-उठान сваям-утхан *ж.* стихийный подъём.

स्वयंप्रेरणा сваямпрерня *ж. см.* स्वप्रेरणा; जनसाधारण की रचनात्मक — творческая инициатива масс.

स्वयंभू сваямбху *соб. м. миф.* 1) Брахма; 2) Вишну; 3) Шива.

स्वयंशिक्षक сваяншикшак *м.* самоучитель.

स्वयंसिद्धि сваянсиддхи *ж.* аксиома.

स्वयंसेवक сваянсэвак *м.* доброволец; волонтер; — सैनिक солдат-доброволец; волонтер.

स्वयंस्फूर्त сваянспхурта *см.* स्वतःस्फूर्त.

स्वयंस्फूर्ति сваянспхурти *ж. см.* स्वयं-स्फूर्तिता.

स्वयंस्फूर्तिता сваянспхуртитा *ж.* стихийность.

स्वयंस्फूर्तिवाद сваянспхуртивад *м. см.* स्वयंस्फूर्तिता.

स्वयमेव сваяमेव именно сам; самостоятельно.

स्वर свар *м.* 1) голос; एक — से в один голос; единогласно, единодушно; उच्च (ऊँचा) — громкий голос; ऊँचे — में громко, вслух; कण्ठित — में कहना говорить дрожащим голосом; 2) звук;

3) *грам.* гласный; संयुक्त — дифтонг;

4) *грам.* ударение; 5) *муз.* нота; — मिलाना а) подпевать; б) аккомпанировать.

स्वरक्षा *свараक्षā* ж. самозащита, самооборона.

स्वरचित *свараचित* 1) собственноручно написанный; — जीवनी автобиография; 2) личный, собственный.

स्वरतंत्री *свартантри* ж. анат. голосовая связь.

स्वरपात *сварпāt* м. ударение.

स्वरयंत्र *свар-янтра* м. гортань.

स्वरलिपि *сварлипи* ж. ноты.

स्वरांत *сварānt* *грам.* оканчивающийся на гласный.

स्वराज्य *сварādжъя* м. самоуправление, автономия; प्रांतीय — провинциальная автономия; स्थानीय — местное самоуправление.

स्वराष्ट्रप्रिय *сварāштраприя* м. националист.

स्वराष्ट्रप्रियता *сварāштраприया* ж. национализм.

स्वराष्ट्र-विभाग *сварāштра-विभाग* м. министерство внутренних дел.

स्वरूप *сваруп* 1. 1) красивый; 2) подобный, аналогичный; 2. स्वरूप в виде, в качестве, *напр.*, प्रमाणस्वरूप в качестве доказательства; 3. м. 1) форма; — धारण करना принимать форму; 2) образ; вид; — मैं в образе, под видом; 3) характер (*явлений*).

स्वरूपस्य *сварупстха* 1) самостоятельный; 2) абсолютный.

स्वरैक्य *сварайкъя* м. *муз.* гармония, гармоничность.

स्वर्ग *сварга* м. небо, рай.

स्वर्गलोक *сваргалок* м. *स्वर्ग*.

स्वर्गवास *сваргавās* м. кончина, смерть; कल उसका — हो गया *вчера он скончался.*

स्वर्गवासिनी *сваргавāsини* *санскр. прил. ж. см.* *स्वर्गवासी.*

स्वर्गवासी *сваргавāsи* покойный, умерший.

स्वर्गरोहण *сваргāрохан* м. *см.* *स्वर्गवास.*

स्वर्गीय *сваргиā* 1) небесный; 2) райский; 3) покойный, умерший.

स्वर्ण *сварна* м. золото.

स्वर्णकार *сварнакаṛ* м. золотых дел мастер, ювелир.

स्वर्णकोष *сварнакош* м. золотой запас.

स्वर्णजयंती *сварнаджаянти* ж. золотой юбилей (*пятидесятилетие*).

स्वर्णपदक *сварнападак* м. золотая медаль.

स्वर्णभंडार *сварнабхайдār* м. *см.* *स्वर्णकोष.*

स्वर्णमंडित *сварнамайдит* позолоченный.

स्वर्णमुद्रा *сварнамуद्रā* ж. золотая монета.

स्वर्णयुग *сварнаюг* м. золотой век.

स्वर्णराजित *сварнараджит* *см.* *स्वर्णमंडित.*

स्वल्प *свалпа* очень маленький; — मूल्य *очень дешёвая цена; — काल में за короткое время.*

स्वविवेक *свавивек* м. благоразумие; осмотрительность.

स्वशासन *свашāсан* м. автономия, самоуправление; — देना предоставлять самоуправление.

स्वशासनाधिकार *свашāसानāдхикаṛ* м. право самоуправления.

स्वसंवेद्य *свасанвэдъя* понятный только тому, кто сам испытал.

स्वस्ति *свасти* 1. да будет счастье!, да будет благополучие!; 2. ж. счастье.

स्वस्तिक *свастик* м. *свāстика.*

स्वस्थ्ययन स्वास्त्यायन *м.* благословение.

स्वस्थ स्वास्था здоровый; — हो जाना выздороветь.

स्वस्थप्रज्ञ स्वास्थाप्राज्ञа здравомыслящий.

स्वहस्ताक्षर स्वाहास्ताक्षर *м.* автограф.

स्वहित स्वाहित *м.* личная выгода, своекорыстие.

स्वाँग स्वाँग *м.* 1) притворство; 2) игра, подражание; का — रचना а) притворяться кем-л.; б) разыгрывать кого-л.

स्वाँगी स्वाँगी 1) притворяющийся, приткидывающийся кем-л.; 2) лицемерный, хитрый.

स्वाँगीकरण स्वाँगिकारण *м.* усвоение, ассимилирование.

स्वांत स्वांत *м.* 1) душа; 2) смерть.

स्वाक्षर स्वाक्षर *м.* подпись; автограф.

स्वागत स्वागत 1. добро пожаловать!; 2. *м.* приём, встреча; उन्होंने बड़ी प्रसन्नता से मेरा — किया они очень хорошо меня приняли.

स्वागतद्वार स्वागतद्वार *м.* триумфальная арка.

स्वागतभाषण स्वागतबхаषан *м.* приветственная речь.

स्वागतसमिति स्वागतसमिति *ж.* комиссия по организации встречи; организационная комиссия (*напр. съезда*).

स्वागतार्थ्यक्ष स्वागतार्थ्याक्षा *м.* председатель организационной комиссии (*напр. съезда*).

स्वातंत्र्य स्वातंत्र्या *м.* свобода, независимость.

स्वातंत्र्यप्रिय स्वातंत्र्यप्रीया *с.м.* स्वातंत्र्य-преми.

स्वातंत्र्यप्रेमी स्वातंत्र्यप्रीमी свободолюбивый.

स्वातंत्र्ययुद्ध स्वातंत्र्ययुद्धा *м.* война за

независимость, освободительная война.

स्वाद स्वाд *м.* 1) вкус; — में на вкус; 2) удовольствие, наслаждение; मैं उपन्यास का — लेता था я наслаждался романом.

स्वादयुक्त स्वाद्युक्ता вкусный, аппетитный.

स्वादलिप्सा स्वादलिप्सा *ж.* 1) любовь к сладостям; 2) обжорство.

स्वाद्विष्ट स्वाद्विष्टा [очень] вкусный; — चीजें сласти, лакомства.

स्वादु स्वाду 1. сладкий, приятный; 2. *м.* сладость.

स्वादेंद्रिय स्वादेंद्रिया *ж.* анат. язык.

स्वाधीन स्वाдхин свободный, независимый; самостоятельный; — देश независимая страна; — राज्य независимое государство; — विचार независимые суждения.

स्वाधीनता स्वाдхинता *ж.* свобода, независимость; — का आंदोलन движение за независимость; राष्ट्रीय — национальная независимость; प्रदर्शन की — свобода демонстраций; भाषण की — свобода слова; प्रकाशन की — свобода печати; सभा-समिति की — свобода собраний; धार्मिक — свобода совести.

स्वाधीनता-आंदोलन स्वाдхинता-андолан *м.* движение за независимость.

स्वाधीनताप्रिय स्वाдхинताп्रीया свободолюбивый; — जाति свободолюбивый народ

स्वाधीनताप्रेमी स्वादхинताп्रीमी *с.м.* स्वाधीнता-прий.

स्वाधीनता-संग्राम स्वाдхинता-санграм *м.* борьба за независимость.

स्वाध्याय स्वाдхьяй *м.* 1) [само]образование; изучение; — में लगना зани-

маться [само]образованием; изучать;

2) систематическое изучение Вед.

स्वानुभूति **स्वानुभूति** *ж.* собственные чувства, переживания.

स्वाप्त **स्वाप्ता** 1) огромный; 2) достоверный; 3) добытый самостоятельно; — **समाचार** сенсационная новость (*опубликованная одной газетой ранее других*).

स्वाभावतया **स्वाब्धा** *तया* естественно.

स्वाभाविक **स्वाब्धा** *विक* 1) произвольный; 2) естественный, природный; — **वृद्धि** естественный прирост; 3) врожденный.

स्वाभाविकता **स्वाब्धा** *विकता* *ж.* 1) произвольность; 2) естественность; натуральность; — *से* естественно.

स्वाभाविकतः **स्वाब्धा** *विकता* естественно, само собой разумеется.

स्वाभिमान **स्वाब्धि** *मान* *м.* самолюбие; чувство собственного достоинства, гордость.

स्वाभिमानी **स्वाब्धि** *मानि* самолюбивый; гордый.

स्वामित्व **स्वामित्वा** *м.* 1) право собственности; उपज के औजारों और साधनों पर समाजवादी — социалистическая ответственность на орудия и средства производства; व्यक्तिगत — частная собственность; 2) присвоение; — *का* *स्वरूप* форма присвоения; — *की* *प्रकृति* характер присвоения.

स्वामिनी **स्वामिनी** *ж.* 1) хозяйка; 2) супруга.

स्वामी **स्वामी** *м.* 1) хозяин, владелец; 2) муж.

स्वामीत्व **स्वामित्वा** *म.* авторский гонорар (*с каждой проданной книги, с каждой поставленной пьесы*).

स्वायत्त **स्वायत्ता** самостоятельный, независимый; автономный; — *ज़िला* автономная область; — *सोवियत जनतंत्र* автономная советская республика.

स्वायत्तवाद **स्वायत्ता** *वाद* *м.* автономизм.

स्वायत्तशासन **स्वायत्ता** *शासन* *м.* 1) местное самоуправление; 2) автономия.

स्वारस्य **स्वारस्या** *м.* 1) естественность; 2) сладость.

स्वार्थ **स्वार्था** *м.* 1) [личная] цель; [личная] выгода; эгоизм; व्यक्तिगत — личный интерес; बिना किसी — के [совершенно] бескорыстно; 2) интерес[ы]; जाँगर चलानेवालों के सम्मिलित — общие интересы трудящихся; राजकीय स्वार्थों की रक्षा охрана государственных интересов.

स्वार्थत्याग **स्वार्था** *त्याग* *м.* самопожертвование; альтруизм.

स्वार्थत्यागी **स्वार्था** *त्यागी* *см.* स्वार्थरहित.

स्वार्थनियम **स्वार्था** *नियम* *м.* *грам.* изъяснительное наклонение.

स्वार्थपर **स्वार्था** *पर* эгоистичный.

स्वार्थपरता **स्वार्था** *परता* *ж.* 1) эгоизм; 2) своекорыстие.

स्वार्थपरायण **स्वार्था** *परायण* 1) эгоистичный; 2) [свое]корыстный.

स्वार्थपरायणता **स्वार्था** *परायणता* *ж.* *см.* स्वाथपरता.

स्वार्थरहित **स्वार्था** *रहित* бескорыстный.

स्वार्थलोलुप **स्वार्था** *लोलुप* 1) жадный, алчный; 2) корыстный.

स्वार्थलोलुपता **स्वार्था** *लोलुपता* *ж.* 1) жадность, алчность; 2) своекорыстие.

स्वार्थवृत्ति **स्वार्था** *वृत्ति* *ж.* эгоизм.

स्वार्थसंघर्ष **स्वार्था** *संघर्ष* *м.* столкновение интересов.

स्वार्थसाधन **स्वार्था** *साधन* *м.* достижение своей цели.

स्वाथंसाधना स्वार्त्तहासिद्धि *ж. см.* स्वार्थसाधन.

स्वार्थसिद्धि स्वार्त्तहासिद्धि *ж. см.* स्वार्थसाधन.

स्वाथीष स्वार्त्तहान्द 1) жадный, [свое-]корыстный; 2) эгонистичный.

स्वार्थी स्वार्त्तх *см.* स्वार्थपरायण.

स्वावलंबन स्वावलाम्बन *м.* независимость, самостоятельность.

स्वावलंबी स्वावलाम्बी независимый, самостоятельный.

स्वाश्रय स्वाश्रय *м. см.* स्वावलंबन.

स्वाश्रित स्वाश्रित *см.* स्वावलंबी.

स्वास्थ्य स्वास्तхья *м.* здоровье; — की अवस्था состояние здоровья; — की परीक्षा медицинский осмотр; — के नियम правила гигиены; — के लिये हानिकर вредный для здоровья; गिरा हुआ — расстроенное здоровье; सुंदर — прекрасное здоровье; — चौपट करना губить, подрывать здоровье; — सुधारना поправлять здоровье.

स्वास्थ्यकर स्वास्तхьяकर здоровый, целебный.

स्वास्थ्यकारक स्वास्तхьяकारक лечебный, оздоровительный; — घर санаторий.

स्वास्थ्यगृह स्वास्तхьяग्रि *м.* санаторий; дом отдыха.

स्वास्थ्य-घर स्वास्तхья-ग्र *м. см.* स्वास्थ्य-गृह.

स्वास्थ्यदायक स्वास्तхьяदायक дающий здоровье, целительный.

स्वास्थ्य-निवास स्वास्तхья-निवास *м.* санаторий.

स्वास्थ्य-परामर्श स्वास्तхья-परामर्श *м.* врачебная консультация.

स्वास्थ्यपान स्वास्तхьяपान *м.* тост; के लिये — का प्रस्ताव करना провозглашать тост за кого-л., что-л.

स्वास्थ्यप्रद स्वास्तхьяप्रद здоровый, полезный для здоровья; — स्थान здоровая местность.

स्वास्थ्य-मंत्री स्वास्तхья-मन्त्रि *м.* министр здравоохранения.

स्वास्थ्यरक्षा स्वास्तхьяरक्ष *ж.* здравоохранение.

स्वास्थ्य-लाभ स्वास्तхья-लाभ *м.* укрепление здоровья.

स्वास्थ्यवर्द्धक स्वास्तхьяवर्द्धक *см.* स्वास्थ्यप्रद; — भोजन здоровая пища.

स्वास्थ्य-विज्ञान स्वास्तхья-विज्ञान *м.* гигиена.

स्वास्थ्य-विभाग स्वास्तхья-विभाग *м.* министерство здравоохранения.

स्वास्थ्य-संहारक स्वास्तхья-संहारक разрушающий здоровье, вредный для здоровья.

स्वास्थ्यसदन स्वास्तхьяसदन *м. см.* स्वास्थ्य-निवास.

स्वास्थ्य-सुधार स्वास्तхья-सुधार *м.* улучшение здоровья, выздоровление.

स्वाहा स्वाहा 1) сгоревший; 2) уничтоженный, разрушенный; — करना губить, растрчивать.

स्विच свич *м.* выключатель; — खोलना (दबाना) включать (напр. электричество); — बंद करना выключать (напр. электричество).

स्वीकरण свикаरण *м.* 1) признание, принятие; 2) согласие.

स्वीकरणीय свикаरणीय долженствующий быть признанным, принятым; приемлемый.

स्वीकार свिकार *м.* 1) согласие; 2) признание, принятие; सरकार का अस्तित्व — कर लेना признать правительство; ललकार — करना принимать вызов; अपनी त्रुटियों को — करना признавать свой

ошибки; अपनी हार — कर लेना признать себя побеждённым.

स्वीकारात्मक **स्विकारामक** утвердительный, положительный.

स्वीकारार्थ **स्विकारार्था** на утверждение, для утверждения.

स्वीकारोक्ति **स्विकारोक्ति** ж. признание (напр. своей вины).

स्वीकार्य **स्विकार्या** см. स्वीकरणीय.

स्वीकृत **स्विकृत** признанный, принятый; допущенный, одобренный; **समझौता पक्ष** में ५० और **विपक्ष** में २२ वोट आने से — हो गया **कॉन्वेंशिया** была принята 50 голосами против 22.

स्वीकृति **स्विकृति** ж. признание; согласие; ратификация, утверждение; **लिखित** — письменное согласие; — के **लिये** **पेश** करना представлять на утверждение; अपनी — दे देना согласиться; признать; ратифицировать.

स्वीड **स्विड** м. швед.

स्वीडिश **स्विडिश** шведский.

स्वीय **स्विया** свой, собственный, личный.

स्वेच्छया **स्वेच्छया** см. स्वेच्छापूर्वक.

स्वेच्छा **स्वेच्छा** ж. воля, желание; — **से** по своей воле, добровольно.

स्वेच्छाचार **स्वेच्छाचार** м. 1) своеволие, своеобразие; 2) произвол, самоуправство.

स्वेच्छाचारिता **स्वेच्छाचारिता** ж. 1) своеволие; 2) самоуправство, произвол.

स्वेच्छाचारी **स्वेच्छाचारी** 1) своевольный; 2) деспотический; 3) самодержавный; — **शासन** самодержавие.

स्वेच्छाचार्य **स्वेच्छाचार्या** м. своеволие, своеобразие.

स्वेच्छातंत्र **स्वेच्छातंत्र** м. деспотизм, тирания.

स्वेच्छानुसार **स्वेच्छानुसार** 1) по своему желанию; 2) по собственному произволу, своевольно.

स्वेच्छापूर्ण **स्वेच्छापूर्णा** добровольный; — **समझौते** के **आधार** पर на началах добровольного соглашения.

स्वेच्छापूर्वक **स्वेच्छापूर्वक** по своей воле, добровольно.

स्वेच्छासेवक **स्वेच्छासेवक** м. см. स्वयंसेवक.

स्वेच्छासैनिक **स्वेच्छासैनिक** м. солдат-доброволец.

स्वेटर **स्वेटर** м. свитер.

स्वेद **स्वेद** м. 1) пот, испарина; 2) пар; 3) жар; тепло; 4) потогонное средство.

स्वेदबिंदु **स्वेदबिंदु** м. капля пота.

स्वैच्छिक **स्वैच्छिक** добровольный.

स्वैर **स्वैर** 1) своевольный; 2) независимый.

स्वोपार्जित **स्वोपार्जित** заработанный собственными руками.

ह **हा** **हा** (сорок шестая буква алфавита **хинди**).

हँकवा **हँकवा** м. облава.

हँकवाना **हँकवाना** п. (пону). I от **हँक-**

ना) 1) вызывать; звать; 2) гнать, погонять (**животных криком**).

हँकाना **हँकाना** п. 1) гнать, погонять (**животных криком**); 2) звать.

हंकार *hākar* *ж.* крик; зов.

हंकारना *hākarṇā* *п.* звать, призывать.

हंगामा *hangāmā* *м.* 1) хаос, беспорядок;

2) шум; — *मचाना* а) устраивать беспорядок, хаос; б) поднимать шум.

हंगेरियन *hangēriyan* венгерский.

हंटर *hanṭar* *м.* кнут, плеть; — *लगाना* бить кнутом.

हंडा *haṇḍā* *м.* большой бронзовый или медный горшок.

हंड्रेडवेट *haṇḍrēḍvāt* *м.* центнер.

हंस *haṇs* *м.* 1) гусь; лебедь; 2) бог; 3) духовный наставник; религиозный учитель.

हंसना *haṇsṇā* *1. пп.* смеяться (पर над кем-л., чем-л.); улыбаться; खिलखिलाकर — громко смеяться, хохотать; हंसते हंसते लोटपोट हो जाना покатиться со смеху; 2. *п.* насмехаться; высмеивать.

हंसमुख *haṇsmukh* бодрый; веселый, радостный.

हंसली *haṇsli* *ж.* ключица.

हंसाई *haṇsāi* *ж.* 1) смех; 2) осмеяние.

हंसाना *haṇsāṇā* *п.* (понуџ. I от हंसना) смешить.

हंसिया *haṇsiyā* *ж.* серп.

हंसी *haṇsī* *ж.* 1) смех; निर्दोष — невинный смех; — में आना а) рассмеяться; б) веселиться; उसको — आई ему стало смешно; 2) шутка; यह कोई — तो थी नहीं это было нешуточное дело; — में उड़ाना отшучиваться; 3) насмешка; की — उड़ाना а) смеяться над кем-л.; высмеивать кого-л.; б) издеваться над кем-л.; — करना а) смеяться; б) шутить; в) насмехаться; издеваться.

हंसी-खुशी *haṇsī-khushī* *парн. соч.* 1. с радостью, с удовольствием; 2. *ж.* радость.

हंसी-खेल *haṇsī-khēl* *м. парн. соч.* легкое дело; यह करना कुछ — नहीं है сделать это нелегко.

हंसी-ठट्टा *haṇsī-ṭhaṭṭhā* *м. парн. соч.* шутки; веселье.

हंसी-दिल्लगी *haṇsī-dillagī* *ж. парн. соч. см. हंसी-ठट्टा.*

हंसी-मजाक *haṇsī-mazāk* *м. парн. соч.* насмешка; шутка; — का नाटक комедия.

हंसुआ *haṇsūā* *м.* серп.

हंसुवा *haṇsuwā* *м. см. हंसुआ.*

हंसोड़ *haṇsoṛ* насмешливый; шуточный; веселый.

हक *hak* 1. 1) истинный; 2) правильный, справедливый; 2. *м.* 1) право (का на что-л.); न्यायपूर्ण — законное право; मौखी का — право наследования; राय देने का — право голоса; का — छीनना отнимать право, лишать прав; — पा जाना получить право; — पेश करना предъявлять права; 2) долг, обязанность; — अदा करना выполнять долг; 3) доля; के — में на долю кого-л.; в пользу, для, ради кого-л., чего-л.; ♦ अपने — में कांटे बोना делать себе во вред.

हकदार *hakdār* *м.* 1) имеющий право; वोट देने का — प्रतिनिधि делегат с решающим голосом; — होना иметь право; 2) претендент; अपने आपको — बतलाना (पेश करना) претендовать; 3) заслуживающий (чего-л.); подлежащий (чему-л.); सजा का — подлежащий наказанию; 4) обладатель, владлец; — बनना становиться обладателем.

हक-नाहक *hak-nāhak* *парн. соч.* 1) ни за что, ни про что; зря, напрасно; 2) насильно.

हकबकाना *ḥakbakānā* *нп.* приходить в замешательство, смущаться, теряться.

हकला *ḥaklā* 1. заикающийся; 2. *м.* зайка.

हकलाना *ḥaklānā* *нп.* заикаться; *हकलानेवाला* зайка.

हकार *ḥakār* *м.* 1) буква «ह»; 2) *грам.* притыхательный звук.

हकीकत *ḥakīkat* *ж.* 1) истина, правда; действительность; — मैं в самом деле, действительно; — खुलना открываться, обнаруживаться (*об истине*); 2) факт; 3) положение, состояние.

हकीकी *ḥakīkī* действительный, реальный; несомненный.

हकीम *ḥakīm* *м.* 1) учёный; 2) философ; 3) врач.

हकीयत *ḥakīyat* *ж.* 1) право; 2) собственность.

हकीर *ḥakīr* низкий, презренный (*уничижительно о себе в речи, письме*).

हकूमत *ḥakūmat* *ж. см.* हुकूमत,

हक्क *ḥakk* *м. см.* हक.

हक्का-बक्का *ḥakkā-bakkā* *парн. соч.* пораженный; находящийся в замешательстве; — करना поражать, изумлять; приводить в замешательство.

हगना *ḥagnā* *п.* испражняться.

हगाना *ḥagānā* *п. понуд.* 1 *от* हगना.

हचकाना *ḥachkānā* 1. *нп.* трястись; 2. *п.* трясти.

हचकोला *ḥachkolā* *м.* толчок (*едущей повозки, экипажа*).

हचहच *ḥachḥach*: — करना трястись (*напр. в телеге*).

हज *ḥadj* *м. мус.* паломничество в Мекку.

हजम *ḥazam* 1. 1) переваренный, усвоенный; 2) присвоенный; захваченный;

— करना а) переваривать, усваивать (*пищу*); б) присваивать; захватывать; 2. *м.* переваривание, усвоение (*пищи*).

हज़रत *ḥazrat* *м.* 1) Ваше превосходительство; 2) хазрат (*титул святого, пророка и т. п.*).

हजामत *ḥadjāmat* *ж.* бритьё; стрижка; — बनाना брить; стричь; *перен.* грабить.

हज़ार *ḥazār* 1. сколько ни; तुम — कहो... сколько бы ты ни говорил...; 2. *м.* тысяча.

हजूम *ḥadjūm* *м.* толпа.

हजी *ḥadjo* *ж.* порицание.

हज्जам *ḥadjjam* *м.* парикмахер; — की दुकान парикмахерская.

हज्जामखाना *ḥadjjamkhānā* *м.* парикмахерская.

हटना *ḥatnā* *нп.* 1) уходить; отходить, отступать; отклоняться; से हटकर в стороне от; ज़रा हटकर немного поодаль; उत्तर को — отступать к северу; नज़र से — исчезать из вида; पीछे को — пятиться; отступать; सीधी राह से — отклоняться от правильного пути; बादल हट गये तूँचि рассеялись; रास्ते से हट जाओ! прочь с дороги! पीछे — отступать (*о войсках*); युद्ध से हट जाना выйти из войны; 2) быть отстранённым; уходить в отставку.

हटाना *ḥatānā* *п. (понуд. 1 от* हटना) 1) передвигать; отодвигать; 2) эвакуировать; 3) убирать; удалять; गद्दी से — свергать с престола; नुदियाँ — устранять недостатки; स्कूल से — исключать из школы; डिपुटी (सदस्य) को सदस्यता से हटा देना отозвать депутата; 4) обращаться в бегство; शत्रु की फौजें — отбрасывать вражеские войска; हमला

करनेवालों को — отбиваться от нападающих.

हट्टा-कट्टा *ḥaṭṭā-kaṭṭā* *парн. соч.* дородный; рослый.

हठ *ḥaṭh* *м., ж.* 1) упрямство, настойчивость; 2) упрямство; — करना (पकड़ना) а) настаивать; упорно требовать; б) упрямиться; नाक कटी, पर हठ न हटी *посл.* ≡ хоть кол на голове теши (*букв.* хоть нос отрезь, упрямства не оставит); 3) твердое решение.

हठधर्म *ḥaṭh-dharma* упрямый.

हठधर्मी *ḥaṭh-dharmī* *ж.* 1) упрямство, настойчивость; 2) упрямство.

हठपूर्वक *ḥaṭh-pūrvaka* насильно, силой.

हठात् *ḥaṭhāt* 1) насильно; 2) своевольно; 3) внезапно, вдруг; сразу.

हठाकार *ḥaṭhākāra* *м.* насилие.

हठी *ḥaṭhī* 1. упрямый; 2. *м.* 1) упрямец; 2) фанатик.

हठीला *ḥaṭhīlā* 1) упрямый; 2) настойчивый; 3) стойкий.

हठीलेपन *ḥaṭhīlēpana* *м.* 1) упрямство; 2) настойчивость; 3) стойкость.

हड़कंप *ḥaṛkaṁpa* *м.* паника.

हड़कना *ḥaṛkaṇā* *пл.* соблазняться, мучиться соблазном.

हड़ताल *ḥaṛtāl* *ж.* забастовка, стачка; आम राजनीतिक — массовая политическая стачка; — बोल देना объявить забастовку.

हड़ताल-कमेटी *ḥaṛtāl-kamēṭī* *ж.* стачечный комитет.

हड़ताल-तोड़क *ḥaṛtāl-toraka* 1. штрейкбрехерский; 2. *м.* штрейкбрехер.

हड़ताली *ḥaṛtālī* 1. бастующий; 2. *м.* участник забастовки, стачки, забастовщик.

हड़प *ḥaṛapa* 1. 1) проглоченный; 2) при-

своенный; захваченный; 2. *м.* 1) проглатывание; 2) присвоение.

हड़पना *ḥaṛapṇā* *п.* 1) пожирать; проглатывать; 2) присваивать; захватывать.

हड़बड़ाना *ḥaṛbarāṇā* 1. *пл.* торопиться, спешить; हड़बड़ाकर торопливо, поспешно; 2. *п.* торопить.

हड़बड़ी *ḥaṛbarī* *ж.* спешка.

हड़ावर *ḥaṛāvara* I *м.* летняя одежда.

हड़ावर *ḥaṛāvara* II *ж.* скелет.

हड़ीला *ḥaṛīlā* костлявый; худой.

हड्डी *ḥaḍḍī* *ж.* кость; हड्डियों की खाद костное удобрение; हड्डियों का ढाँचा скелет; — उतरना быть вывихнутым; — टूटना быть сломанным (*о кости*); ♦ — नरम करना, हड्डियाँ तोड़ देना избивать.

हड्डीवाला *ḥaḍḍīvālā* позвоночный; — जानवर позвоночное животное.

हत *ḥata* 1) побитый; 2) убитый; — और (एवं) माहत *मн.* убитые и раненные; 3) हत- лишенный, *напр.*, हतबुद्धि потерявший рассудок, умалишенный.

हतक *ḥataka* *ж.* бесчестье, бесславие, позор; — करना бесчестить, позорить.

हतज्ञान *ḥatgyāna* 1) лишившийся чувств; 2) смущенный, растерявшийся.

हतप्रभ *ḥatprabha* 1) потухший; поблекший; 2) ослабевший.

हतबुद्धि *ḥatbudhi* 1) безумный, сумасшедший; 2) лишившийся сознания; 3) растерявшийся, смущенный.

हतभाग *ḥatbhāga* *см.* हतभागी.

हतभागिनी *ḥatbhāginī* *санскр. прил. ж. см.* हतभागी.

हतभागी *ḥatbhāgī* несчастный.

हतभाग्य *ḥatbhāgya* *см.* हतभागी.

हताश *ḥatāśa* отчаявшийся; разочарованный; — करना приводить в отча-

яние; — होना отчаиваться, терять надежду.

हताश्रय ऋताश्रय беспомощный.

हताहत ऋताहत *м. мн. парн. соч.* убитые и раненные; हताहतों की संख्या число убитых и раненных.

हतोत्साह ऋतोत्साह упавший духом; потерявший энергию, утративший энтузиазм; разочарованный.

हत्या ऋतृत्तम. ружка, рукоятка; \diamond हत्ये चढ़ना попадать в руки, в лапы, попадать во власть; हत्ये पर चढ़ाना захватывать; подчинять.

हत्थी ऋतृत्थी *ж.* ружка, рукоятка.

हत्ये ऋतृत्तये в руках; в лапах; — चढ़ना а) получать; б) попадать под влияние.

हत्या ऋतृत्तये *ж.* убийство; जान बूझकर की गई — преднамеренное убийство; — का प्रयत्न करना покушаться на жизнь.

हत्याकांड ऋतृत्तयैकांड *м.* 1) убийство; 2) кровопролитие; резня.

हत्या-निरूपण ऋतृत्तये-निरूपण *м.* расследование убийства.

हत्यारा ऋतृत्तयेरा *м.* убийца.

हथकंडा ऋतृत्तयैकांड *м.* 1) ловкость рук; 2) хитрость; проделка, мошенничество; тайные дела; 3) мастерство, умение; ловкость.

हथकड़ी ऋतृत्तयैकड़ी *ж.* ручные кандалы, наручники; — डालना (पहनाना, लगाना) надевать кандалы, наручники.

हथगोला ऋतृत्तयैगोला *м. см.* ручная граната.

हथनी ऋतृत्तयैनी *ж. см.* хитрость.

हथफेर ऋतृत्तयैफेर *м.* 1) поглаживание рукой; 2) ловкость рук, фокус; 3) мошенничество; 4) заём (без расписки).

हथसार ऋतृत्तयैसार *ж.* стойло для слонов.

हथिनी ऋतृत्तयैनी *ж.* слониха.

हथियाना ऋतृत्तयैयाना *л.* захватывать; при-

сваивать, прибирать к рукам; दूसरे देशों के हथियाने के लिये जंग захवतिनी-ская война.

हथियार ऋतृत्तयैर *м.* 1) орудие, инструмент; उपज के — орудия производства; कृषि-संबंधी — *мн.* сельскохозяйственные орудия; घरेलू — *мн.* предметы домашнего обихода; 2) оружие; भयंकर — грозное оружие; अग्निमुख (बारूद के) — огнестрельное оружие; छोटे — *мн.* стрелковое оружие; हथियारों से तैयार с оружием в руках; в полном вооружении; — बनाने का कारखाना оружейный завод; — इकट्ठे करना запасать оружие; — उठाना поднимать оружие, браться за оружие; вступать в борьбу (के लिये за, в защиту; के विरुद्ध против); — छीन लेना обезоружить; — छोड़ना (डालना) складывать оружие; сдаваться, капитулировать; \diamond अपने हाथ का — बना लेना превратить в послушное орудие.

हथियार-कानून ऋतृत्तयैर-कानून *м.* закон о хранении оружия.

हथियारबंद ऋतृत्तयैरबंद вооруженный; — संतरी вооруженный часовый; — सिपाही (सैनिक) вооруженный солдат; — दखलंदाजी вооруженная интервенция; — हो जाना вооружиться; — करना вооружать; — बाँधना носить оружие.

हथेली ऋतृत्तयैली *ж.* ладонь; \diamond — का फफोला очень хрупкая вещь; — देना (लगाना) поддерживать; — पीटना (बजाना) хлопнуть в ладони; जान — पर रखना рисковать жизнью; उसकी — मैं छेद है он сорит деньгами (बुद्ध. у него в ладони дыра).

हथौड़ा ऋतृत्तयैरा *м.* молот; मशीनी — механический молот.

हथौड़ी खतखुरी ж. молоток.

हृद हृद 1. самое большое; १८ या — २०

18 или, в крайнем случае, 20; हृद से हृद самое большое; — दर्जे का крайний, чрезвычайный, чрезвычайный; यह — दर्जे की खराब बात है ३० чрезвычайно скверно; 2. ж. тж. перен. предел, граница; — से अधिक (ज्यादा) чрезмерно, чрезвычайно, очень; उस — तक в такой степени; в той мере; एक (कुछ) — तक до некоторой степени; किस — तक? в какой мере?, в какой степени? बहुत — तक в высшей степени; совершенно; полностью; — पहुँचना достигать предела; — में रखना вводить в границы; ограничивать.

हृदबंदी हृदबंदी ж. 1) разграничение;

2) определение, установление границ.

हृदस हृदас ж. ужас, оцепенение (от страха).

हृदीस हृदीс ж. мус. хадиса (предание об изречениях и деяниях Мухаммеда).

हृद हृद см. हृद.

हृदन हृдан м. 1) убийство; 2) избивание;

3) мат. умножение.

हृनुमान् हृनुमानь соб. м. миф. Хануман (царь обезьян, союзник Рамы в войне против Равана).

हृप्ता हृप्ता м. неделя; हृप्ते के हृप्ते каждую неделю; неделя за неделей; पिछले हृप्ते на прошлой неделе.

हृबड़ा हृबड़ा уродливый, безобразный.

हृबशी हृбशी м. 1) эфиоп, абиссинец; 2) негр; अमरीका का — американский негр.

हृबेली हृबेली ж. см. हृबेली.

हृम हृм мы.

हृम-उम्र हृм-умр м. ровесник.

हृमख्याल हृмख्याल 1. одинаково мысля-

щий, единомышленный; 2. м. единомышленник.

हृमख्याली हृмख्याली ж. единомышлен.

हृमचश्म हृмчашм м. 1) ровесник, сверстник; 2) товарищ.

हृमजोली हृмжолі м. товарищ; друг.

हृमदर्द हृмдард 1. соболезнающий, сочувствующий; 2. м. 1) друг; 2) по-лит. сочувствующий.

हृमदर्दी हृмдарदी ж. 1) соболезнавание, сочувствие; 2) симпатия.

हृममजहब हृммазхб м. рел. единоведец.

हृममानी हृммаіні имеющий одинаковое значение, синонимичный.

हृमराज हृमрāj м. друг.

हृमराह हृमрāх м. спутник; किसीको — ले जाना взять кого-л. с собой.

हृमल हृмал м. беременность.

हृमला हृमलā м. 1) нападение; атака; जवाबी — контратака; контраступление; बाहरी — нападение извне; रात का — ночная атака; विषैली वायु का — газовая атака; शत्रु का — неприятельская атака; вражеское нападение; सशस्त्र — вооруженное нападение; हवाई — воздушная атака; — करना нападать; атаковать; — करनेवाला атакующий; हमले का जवाब देना контратаковать; 2) агрессия; खुला — прямая агрессия; 3) приступ (болезни).

हृमलावर हृमलāवर 1. 1) нападающий, атакующий; 2) агрессивный; 2. м. агрессор.

हृमलावरी हृमलāवारी ж. 1) нападение; 2) агрессия.

हृमवतन हृмватам м. соотечественник; земляк.

हृमवार हृमवār ровный (о поверхности).

हृमसफ़र हृмсафар м. спутник.

हमसर хамсар *м.* ровный; — बनाना сра-
внивать, приравнивать.

हमसाया хамсайя *м.* сосед.

हमाम хамам *м.* баня.

हमारा хамара *наш*; हमारे होते हुए *в на-
шем присутствии*.

हमाल хамал *м.* носильщик.

हमाहमी хамайми *ж.* честолюбие, эгоизм.

हमें хамэ *ковс. форма от हम нас, нам
(употребляется в значении винитель-
ного и дательного падежей)*.

हमेल хамел *ж.* ожерелье (*из монет*).

हमेशा хамеша *всегда, постоянно; — के
लिये навсегда, навеки; — तक навсегда*.

हम्माम хаммам *м. см. हमाम*.

हय хай *м.* лошадь.

हया хая *ж.* 1) стыд; стыдливость;
2) скромность.

हयात хаят *ж.* жизнь.

हर хар *всякий, каждый; — कोई, — एक
всякий, каждый; — एक जगह पर, —
जगह повсеместно, [по]всюду; हर एक
сबके लिये और सब हर एक के लिये один
за всех и все за одного; — घड़ी (घंटे)
ежечасно; — तरह का всякого рода;
любой; — दम а) каждое мгновение;
б) всегда; — प्रकार (तरह) से всеми спо-
собами, всячески; — बार всякий раз;
— वक्त всегда; — साल ежегодно; — सूरत
में во всяком случае; — सौ कदम पर
через каждые сто шагов; — हाल में
а) во всяком случае; б) во всех от-
ношениях*.

-हर -хар *похищающий, напр., मनोहर
очаровательный (бука. похищающий
душу)*.

हरकत харакат *ж.* 1) движение; 2) дей-
ствие; акт; поступок; 3) злодеяние;
преступление.

हरकारा харкара *м.* 1) курьер; 2) по-
чтальон.

हरगिज़ харгиз *см. हर्गिज*.

हरचंद харчанд 1) хотя; несмотря на
то, что; 2) сколько ни; मैंने — मना
किया, पर उसने न माना сколько я не
запрещал, он не послушался.

हरज харадж *м. см. हर्ज*.

हरजाई харджаи 1. *м.* бродяга; 2. *ж.*
проститутка.

हरजाना харджана *м. см. हर्जाना*.

हरण харан *м.* 1) захват, овладение;
2) похищение; грабёж; 3) конфиска-
ция; — करना а) захватывать, овладе-
вать; б) отнимать; похищать; в) кон-
фисковать; ◇ मन का — करना пленять,
очаровывать.

हरदा харда *м.* головня (*болезнь куку-
рузы*).

हरना харна *п.* 1) брать; 2) отнимать;
похищать; 3) удалять, устранять;
уничтожать; दु:ख — избавлять от го-
ря; ◇ प्राण — а) убивать; б) мучить;
मन हर लेना пленить, очаровать.

हरफ хараф *м.* буква; — बहरफ точь-в-
точь, слово в слово, буквально; ◇
पर — माना быть виноватым в чём-л.;
उस पर ज़रा भी — न आवेगा никто и не
подумает упрекать его.

हरबा харба *м.* оружие, вооружение;
военное снаряжение.

हरबा-हथियार харба-хатхийар *м. парн.
соч. оружие, вооружение*.

हरबे-हथियार харбе-хатхийар *м. мн. парн.
соч. см. हरबा-हथियार; आक्रमण के —
средства агрессии*.

हरबोंग харбонг *м.* 1) беспорядок, анар-
хия; 2) шум, гам.

हरम харам 1. *м.* гарем; 2. *ж.* жена.

हरवाह *ṣarvāḥ* *м.* пахарь.

हरवाहा *ṣarvāḥā* *м. см.* हरवाह.

हरा *ṣarā* 1) зелёный; 2) свежий; 3) цветущий; 4) незаживший (*о ране*); घाव — करना бередить, растравлять рану; 5) довольный; радостный; — हो जाना а) зазеленеть; б) обрадоваться; 6) незрелый.

हराना *ṣarāṇā* *п.* 1) (*понуџ. I от हारना*) наносить поражение; взять верх; लड़ाई में — побеждать в войне; 2) утомлять, надоедать.

हरापन *ṣarāpan* *м.* 1) зелень; 2) свежесть.

हरा-भरा *ṣarā-bharā* *парн. соч.* 1) зелёный; 2) цветущий; — उद्यान цветущий сад; 3) изобильный.

हराम *ṣarām* 1. запретный; — करना затруднять, делать запретным; नींद — करना лишать (*себя*) сна; не давать (*себе*) покоя; 2. *м.* запретное; ◇ — की कौड़ी нечестно нажитые деньги; — का खाना дармоедство, паразитизм; — की मौत मरना отравляться, кончать жизнь самоубийством.

हरामकार *ṣarāmkār* *м.* 1) негодяй; 2) преступник.

हरामखोर *ṣarāmkhor* *м.* дармоед, паразит.

हरामजादा *ṣarāmzādā* *м.* 1) незаконнорождённый; 2) подлец, негодяй (*ругательство*).

हरामजादी *ṣarāmzādī* *ж.* негодяйка.

हरामी *ṣarāmī* *м. см.* हरामजादा.

हरारत *ṣarārat* *ж.* жар; лихорадка.

हरावल *ṣarāval* *м.* авангард.

हरि *ṣari* *м.* 1) *соб. миф.* Хари (*Вишну, Кришна*); 2) *соб. миф.* Шива; 3) *соб. миф.* Брахма; 4) бог.

हरिजन *ṣaridjan* *м.* хариджан (*представитель «низших» каст, «неприкасаемый»*).

हरिण *ṣariṇ* *м.* олень; антилопа.

हरिणी *ṣariṇī* *ж.* лань; самка оленя.

हरित *ṣarit* 1) зелёный; 2) жёлтый; ◇ — रोग *мед.* бледная немочь.

हरिभक्त *ṣaribhakta* *м. хинд.* вишнуйт.

हरिभजन *ṣaribhajan* *м. хинд.* поклонение Вишну.

हरियानी *ṣariyāni* *ж.* хариāни (*название диалекта хинди*).

हरियाली *ṣariyālī* *ж.* 1) зелень, растительность; трава; 2) свежесть; ◇ — सूझना не унывать, видеть проблеск надежды.

हरी *ṣarī* I *м. см.* हरि.

हरी *ṣarī* II *ж. см.* हरी-बेगारी.

हरी-बेगारी *ṣarī-begārī* *ж. парн. соч.* барщина, принудительный труд.

हरेक *ṣarēk* каждый, всякий.

हर्गिज *ṣargiz* (*с отрицанием*) никогда, ни в коем случае; совсем не; मैं वहाँ — न जाऊँगा я туда никогда не пойду.

हर्ज *ṣardj* *м.* 1) помеха; задержка; 2) вред, ущерб, убыток; — की पूर्ति возмещение убытков; इसमें कोई — नहीं है здесь нет ничего плохого; ёто не беда; कुछ — नहीं! не беда! क्या — है? что за беда?

हर्जाना *ṣardjāṇā* *м.* 1) возмещение убытков, расходов; компенсация; काम करते करते चोट लग जाने पर — компенсация за увечье на работе; 2) контрибуция; 3) неустойка.

हर्फ *ṣarḥ* *м. см.* हरफ.

हर्ष *ṣarṣa* *м.* радость; счастье; — का विषय है कि..., — की बात है कि... от-

радно то, что...; आपको यह जानकर — होगा कि... вам приятно будет узнать, что...; यह कहते — होता है कि... — счастлив сказать, что...

हर्षच्वनि *харшадхвани ж.* аплодисменты; — की गर्जना *гром аплодисментов*; उच्च (जोर की, तूफानी) — бурные аплодисменты.

हर्षनाद *харшанад м.* крики радости, ликование.

हर्षातिरेक *харшаतिरेक м.* избыток радости; ликование.

हर्षाश्रु *харшаश्रु м.* слёзы радости.

हर्षित *харшит* обрадованный; радостный, очень довольный; विजय पर — होना *ликовать по случаю победы.*

हर्षोन्मत्त *харшонматта* чрезвычайно довольный.

हर्षोल्लास *харшол्लास м.* восторг, ликование.

हलंत *халант м.* грам. согласный, не сопровождаемый гласным.

हल *хал I м.* 1) плуг; — का कुसिया *лемех плуга*; काठ का बना हुआ — соха; — चलाना (जोतना, से जोतना) *пахать плугом*; — जोतनेवाला *пахарь*; 2) шест для измерения поля.

हल *хал II м.* 1) развязывание, распутывание; 2) [раз]решение (*вопроса и т. п.*); — करना [раз]решать; आर्थिक समस्याओं को — करना *решать экономические вопросы*; पहिलियों को — करना *разгадывать загадки*; — होना а) быть распутанным; б) быть разрешённым, разрешаться; приходиться к развязке.

हलक *халак м.* горло; — के नीचे उतरना (जाना) *быть проглоченным*; — तक भरना *наедаться досыта, до отвала.*

हलकना *халакна пл.* 1) плескаться (о

жидкости в сосуде); 2) *полахаться (о пламени).*

हलका *халка* 1) лёгкий; 2) жидкий; 3) светлый (*о цвете, оттенке*); — हरा *светло-зелёный*; 4) мелкий (*о воде*); 5) небольшой; 6) слабый, лёгкий; — दर्द *слабая боль*; हलकी चोट *лёгкий ушиб*; हलकी मुसकुराहट *лёгкая усмешка*; 7) пустой (*о человеке, словах*); ничтожный; ♢ — उद्योग *лёгкая промышленность*; — भोजन *лёгкая закуска.*

हलका *халка м.* 1) круг (*лиц*), кружок; *мн.* круги; 2) участок, район (*охватывающий несколько деревень*); ♢ — बाँधना *окружать.*

हलकाई *халкай ж. см.* *халкапан.*

हलकान *халкан* *обеспокоенный*; तुम ना-हक — होते हो *вы зря волнуетесь.*

हलकापन *халкапан м.* 1) лёгкость; 2) ничтожность; 3) бесчестье, позор.

हलकेपन *халкепан м. см.* *халкапан.*

हलकोरा *халко:रा म.* волна; волнение; हलकोरे लेना *течь, катить волны.*

हलचल *хал-чал ж. парн. соч.* 1) шум; 2) беспорядок; — मचाना а) *поднимать шум*; б) *устраивать переполох, беспорядок*; 3) *волнение*; 4) *мн. воен. манёвры.*

हलदी *халди ж. бот.* *куркума*; *куркумовый корень*; — उठना (*चढ़ना*) *натираться куркумой и маслом за несколько дней до свадьбы (о женихе и невесте)*; ♢ — लगना *состояться (о свадьбе)*; — लगाकर बैठना а) *ничего не делать*; б) *мнить о себе, воображать, зазнаваться.*

हलफ *халаф м.* клятва; — से कहना *клясться*; *клятвенно заверять.*

हलफनामा खालफनामा *м.* письменное показание под присягой.

हलफी खालफी *клятвенный.*

हलबी खालबी *1. превосходный (о стекле);*

2. ж. толстое хорошее стекло.

हलराना खालराना *л. укачивать, убаюкивать [ребёнка] на руках.*

हलवा खालवा *м. халва; ◇ — करना избивать; अपने हलवे मँडि से काम होना думать только о собственном благополучии.*

हलवाई खालवाई *м. 1) кондитер; 2) торговец сладостями.*

हलवाह खालवाह *м. пахарь.*

हलवाहा खालवाहा *м. см. हलवाह.*

हलाक खालाक *убитый; — करना убивать.*

हलाकत खालाकत *ж. 1) убийство; 2) смерть; гибель.*

हलाकी खालाकी *ж. смерть; гибель.*

हला-भला खाला-बखाला *м. парн. соч. 1) решение; 2) результат.*

हलाल खालाल *мус. 1. законный; дозволенный; 2. м. животное, мясо которого не запрещено для употребления в пищу; ◇ — करना поступать честно.*

हलाहल खालाखал *м. смертельный яд; — खिलाना (पिलाना) отравлять.*

हलुवा खालुवा *м. см. हलवा.*

हलोरना खालорना *л. 1) приводить в движение жидкость, воду; 2) веять (зерно); 3) загребать что-л. (обеими руками).*

हलका खालका *м. см. हलका.*

हल्दी खालदी *ж. см. हलदी.*

हल्ला खाल्ला *м. 1) крик, шум; — मचाना поднимать крик, шум; 2) молва, слух; 3) нападение; атака; натиск; — बोलना нападать, наступать.*

हल्ला-गुल्ला खाल्ला-गुल्ला *м. парн. соч. шум, гам; हल्ले-गुल्ले की जगह шумное место.*

हवन खаван *м. жертвоприношение.*

हवनकुंड खаванकुंड *м. жертвенник.*

हवलदार खавалदार *м. сержант.*

हवस खавас *ж. сильное желание, жажда.*

हवा खавा *ж. 1) воздух; — का बहाव воздушное течение; — का यातायात воздушное сообщение; — सा газообразный; खुली — में на открытом воздухе; ताजा (ताजी) — свежий воздух; साफ़ (स्वच्छ) — чистый воздух; 2) ветер; — का झकोरा, — की चोट порыв ветра; — का रुख направление ветра; — का वेग скорость ветра; — की तरह с быстротою ветра; खूब तेज़ — очень резкий ветер; ◇ — के घोड़े पर सवार очень спешно; в большой спешке; — उड़ना распространяться (о слухах); — करना обмахиваться веером; — खाना гулять; — पीकर (खाकर) रहना голодать; — निकल जाना а) поразиться; б) испугаться; को — बता́на отде́лываться, избавляться от кого-л.; — बाँधना хवा́-стать; — के बबूले फोड़ना строить воздушные замки; — से बातें करना а) очень быстро бежать; б) разговаривать с самим собой; की — लगना подвергаться чьему-л. дурному влиянию; — हो जाना убежать, исчезнуть.*

हवाई खавाय *1. 1) воздушный; — डाक авиапочта; — बंदूक духовое ружьё; — लड़ाई воздушная война; воздушный бой; 2) авиационный; — झड्डा авиационная база; 2. ж. фейерверк; ◇ उसके चेहरे पर हवाईयाँ उड़ने लगी он то краснел, то бледнел; он менялся в лице; — क़िले बनाना строить воздушные замки; — खबर (बात) слухи, молва.*

हवालोरी *ḥavākhori* ж. прогулка; — करना гулять; дышать свежим воздухом.

हवागाड़ी *ḥavāgāṛī* ж. автомобиль.

हवा-चक्की *ḥavā-čakkī* ж. ветряная мельница.

हवादार *ḥavādār* просторный (напр. о комнате, доме).

हवा-पानी *ḥavā-pānī* м. парн. соч. климат.

हवाबाज़ *ḥavābāz* м. лёгчик, пилот.

हवाबाज़ी *ḥavābāzī* ж. 1) авиация; बम-मार — бомбардировочная авиация; शिकारी — истребительная авиация; गश्ती (देख-भाल करनेवाली) — разведывательная авиация; बारबदारी — транспортная авиация; 2) воздушное плавание.

हवामार *ḥavāmār* — तोप зенитное орудие.

हवारोक *ḥavārok* герметический, непроницаемый.

हवालदार *ḥavāldār* м. см. हवलदार.

हवाला *ḥavālā* м. 1) ссылка (на чьи-л. слова, на событие, случай и т. п.); 2) пример; 3) вручение; के हवाले करना вручать кому-л.; оставлять на чью-л. ответственность.

हवालात *ḥavālāt* ж. 1) арест, заключение; 2) тюрьма; — में डालना сажать в тюрьму.

हवालाती *ḥavālāṭī* находящийся в предварительном заключении; арестованный; — कैदी заключённый.

हवाली *ḥavālī* ж. пригород, предместье.

हवास *ḥavās* м. ар. мн. 1) чувство; 2) сознание; उसके — जाते रहे он терял сознание; — ठिकाने होना приходить в себя; — गुम होना не знать что делать, быть в смятении.

हवेली *ḥavēlī* ж. 1) дом, здание; 2) жена, супруга.

हव्य *ḥavya* м. жертвоприношение (маслом, зерном и т. п.).

हश् *ḥaśh* м. 1) рел. воскресение (из мёртвых); 2) судьба.

हसद *ḥasad* м. зависть; — रखना завидовать.

हसब *ḥasab* см. हस्ब.

हसर *ḥasar* м. см. हश्.

हसरत *ḥasrat* ж. печаль; сожаление.

हस्त *ḥasta*, हस्त- *ḥasta-* м. рука, напр., हस्तलिखित рукописный.

हस्तकौशल *ḥastakaushal* м. ловкость рук; искусство.

हस्तकौशली *ḥastakaushalī* м. фокусник.

हस्तक्षेप *ḥastakṣep* м. 1) вмешательство;

अनुचित — неуместное вмешательство;

देश के आंतरिक मामलों में — вмешательство во внутренние дела страны; интервенция; सशस्त्र (हथियारबंद) — вооружённая интервенция; 2) препятствие; затруднение; में — करना а) вмешиваться; б) чинить препятствия; создавать затруднения.

हस्तगत *ḥastagat* 1) полученный; приобретённый, добытый; 2) захваченный; 3) оккупированный; — करना а) получать; доставать, добывать; б) захватывать; прибирать к рукам; в) оккупировать.

हस्तचालन *ḥastachālan* м. знак рукой, жест.

हस्तनिर्मित *ḥastanirmīṭ* созданный руками.

हस्तपृष्ठ *ḥastapriṣṭha* м. тыльная сторона ладони.

हस्तमुद्रा *ḥastamudrā* ж. жест.

हस्तरैखा *ḥastarēkhā* ж. линия на ладони.

हस्तलिखित *ख़ास्तालिख़्त* рукописный;
— ग्रंथ *रुकोप्स*.

हस्तलिपि *ख़ास्तालिपि* ж. 1) *рукопись*;
2) *почерк*.

हस्तलेख *ख़ास्तालэх* м. *рукопись*.

हस्तलेख-विभाग *ख़ास्तालэх-विभह्ग* м. от-
дел *рукописей*.

हस्तश्रम *ख़ास्ताश्राम* м. *физический труд*.

हस्तसंचालन *ख़ास्तासानच़ालान* м. *жестику-
ляция*.

हस्तांतरण *ख़ास्तांतरान* м. *передача* (*и
другие руки*), *вручение*; — करना *пере-
давать, вручать*.

हस्तांतरित *ख़ास्तांतरित* перешедший в
руки; *переданный*; — करना *переда-
вать, вручать*; के हाथ में अधिकार —
करना *передавать власть в чьи-л. ру-
ки*.

हस्ताक्षर *ख़ास्ताक्षर* м. 1) *подпись*; के
— से (के साथ) *за подписью* *кого-л.*;
अध्यक्ष के — से *являясь действителен за*
подписью *председателя*; दर्खास्त पर —
подпись на заявлении; 2) *подписание*.

हस्ताक्षर-आंदोलन *ख़ास्ताक्षर-आंदोलान* м.
кампания по сбору подписей.

हस्तामलक *ख़ास्तामалаक* м. *ясный, поня-
тый вопрос* (*бука. как плод миробала-
на в руке*); यह पुस्तक पढ़ जाइए, सारा
*विषय — हो जायगा прочтите эту кни-
гу, и всё станет совершенно ясным*.

हस्ति *ख़ाсти* м. см. *हस्ती* I.

हस्तिनी *ख़ाстиनी* ж. *слониха*.

हस्ती *ख़ाсти* I м. *слон*.

हस्ती *ख़ाсти* II ж. *бытие, существова-
ние; жизнь*.

हस्ते *ख़ाсте* 1) *посредством, при помощи*;
2) *в руке*.

हस्त *ख़ास्* согласно, в соответствии; —
क़ानून (*आबिता*) по закону; — स्वाह

по желанию; — ज़ैल как ниже сле-
дует; — मामूल как всегда, как обычно.

हाँ *ख़ा* I 1) да (*утверждение*); — करना
соглашаться; हाँ में हाँ *милана* *подда-
кивать; соглашаться*; 2) конечно.

हाँ *ख़ा* II *послелог*; के — у, *при*; उसके —
у него; मेरे — *у меня*.

हाँक *ख़ा* ж. *крик; зов, призыв*; — चला-
ना (*लगाना*) *кричать; призывать*.

हाँकना *ख़ा* п. 1) *кричать*; 2) *хва́стать*;
की डींग — *хва́статься* *чем-л.*; 3) по-
нукать, погонять (животных); गाड़ी
हाँकनेवाला *извозчик*.

हाँडी *ख़ा* ж. *небольшой глиняный гор-
шок; котелок*; — चढ़ना *готовиться,
вариться* (*о пище*), *быть поставлен-
ным на огонь* (*о котелке, кастрюле*);
— पकना *вариться, готовиться* (*о пи-
ще*); *перен. замышляться*; ◇ काली —
сир *पर रखना* (*घरना*) [*о*] *позориться*.

हाँडी *ख़ा* री ж. см. *हाँडी*.

हाँपना *ख़ा* п. *задыхаться, тяжело
дышать; пыхтеть*.

हाँफना *ख़ा* п. *см. हाँपना*.

हाँसी *ख़ा* ж. см. *हाँसी*.

हाँडूज़री *ख़ा* *ख़уज़ुरी* ж. 1) *покорность*;
2) *угодничество*.

हा *ख़а* *межд.* 1) *о, ох!* (*выражает горе,
страдание*); 2) *о, ах!* (*выражает уди-
вление, радость*).

हाइड्रोजन *ख़ा* *आंद्रोजан* м. *водород*; — बम
водородная бомба.

हाइपोथिसिस *ख़ा* *प्राथिसिस* м. *гипотеза*.

हाईकोर्ट *ख़ा* *कорт* м. *верховный суд*.

हाईस्कूल *ख़ा* *искул* м. *средняя школа*.

हाउस *ख़а* *аус* м. 1) *дом*; *गवर्नमेंट* — *дом
правительства*; 2) *палата*; — आफ
लार्ड्स *палата лордов*; — आफ *कामन्स*
палата общин.

हाऊ *hāu* *м. см.* होवा.

हाकिम *hākīm* *м.* 1) правитель; 2) должностное лицо; чиновник; 3) хозяин; господин.

हाकिमाना *hākīmānā* 1) хозяйский, господский; 2) начальнический.

हाकी *hākī* *м.* хоккэй.

हाकी-टीम *hākī-tīm* *м.* хоккэйная команда.

हाजत *hājat* *ж.* 1) потребность, необходимость; нужда; 2) предварительное заключение; — में रहना найдаться в предварительном заключении; ◇ — रफा करना а) удовлетворять потребность (в чём-л.); б) испражняться.

हाजма *hājma* *м.* пищеварение.

हाजिम *hājīm* 1) пищеварительный; 2) способствующий пищеварению (напр. о средстве).

हाज़िर *hājir* 1) имеющийся налицо, присутствующий; — होना присутствовать; являться (напр. на собрание); 2) приготовленный, готовый.

हाज़िरजवाब *hājir-javāb* находчивый; остроумный.

हाज़िरजवाबी *hājir-javābī* *ж.* находчивость (в ответах); остроумие.

हाज़िरी *hājirī* *ж.* 1) присутствие; налице; — देना присутствовать; являться (напр. на собрание); 2) завтрак.

हाजी *hājī* *м. мус.* 1) хадж, паломник в Мекку; 2) совершивший паломничество в Мекку.

हाट *hāt* *ж.* 1) базар; рынок; — का बाड़ा базарная площадь; 2) лавка; 3) базарный день; ярмарка; — करना а) открывать торговлю; б) ходить за покупками; — चढ़ना ходить на базар.

हाइतोड *hāitōḍ* изнурительный, тяжёлый (напр. о работе).

हाता *hātā* *м. см.* अहाता.

हाथ *hāth* *м.* 1) рука; हाथों — из рук в руки; — में आना (पड़ना) а) попадать в руки; б) доставаться, быть полученным; в) попадать во власть; को — उठाना приветствовать кого-л.; पर — उठाना бить кого-л.; — उतरना вывихнуть руку; हाथ पर हाथ घरे बैठे रहना бездельничать; сидеть сложá руки; — पसारना (फैलाना) протягивать руку, просить; — बढ़ाना а) протягивать руку (чтобы взять); б) овладевать чужой вещью; покушаться на чужое; — बैठना (जमना) набивать руку; — भर आना уставать (о руках); — मिलाना пожимать руку; здороваться за руку; में — लगाना касаться чего-либо, трогать что-л.; के — से गुज़रना проходить через чьи-л. руки; 2) локоть (мера длины); 3) *мн.* рабочие руки; 4) ручка, рукоятка; ◇ — कमर पर रखना быть очень слабым; — कानों पर रखना а) удивляться; б) упорно отрицать; — खाली होना а) не иметь денег; б) быть незанятым, свободным; — खींचना а) воздерживаться от чего-л.; б) не давать; — चाटना все съедать; — छुटाना отталкивать; पर — छोड़ना бить, поднимать руку на кого-либо; — जोड़ना а) приветствовать; б) умолять; दूर से — जोड़ना сторониться; избегать; — डालना вмешиваться; — तंग होना испытывать нужду в деньгах; से — धोना а) отчаяваться, терять надежду на что-л.; б) отказываться от чего-л.; — धोकर पीछे पड़ना целиком отдаваться какому-л. делу;

— पकड़ना а) удерживать, останавливать; б) оказывать поддержку; брать под защиту; — पत्थर तले दबना быть беспомощным; попадать в трудное положение; पर — फेरना а) забирать; б) красть; — बाँचना умолять; — मलना а) сожалеть (об ошибке), раскисаться; б) отчаиваться; — मारना а) обещать; б) спорить; पर — मारना красть; भोजन पर — मारना хорошо наедаться; — रँगना а) позорить себя; б) брать взятку; — लगना доставаться; तुम्हारे — तो कुछ भी न लगा а тебе ничего не досталось; लगे — यही यह भी बता देना चाहिये कि... следует мимоходом заметить, что...; में — लगाना а) начинать, предпринимать что-л.; б) иметь отношение к какому-л. делу; हाथों — बिकना быстро распродаваться; раскупать, брать нарасхват; लगे — между прочим, к тому же; вместе с этим; में — बैठना принимать участие в чём-л.

हाथकरघा *хатхкаргха* м. ручной ткацкий станок.

हाथ-पाँव *хатх-пао* м. мн. руки и ноги;
 ◇ — फूल जाना обессилеть.

हाथ-पैर *хатх-пайр* м. мн. см. हाथ-पाँव;
 — से काम करनेवाले लोग работники физического труда.

हाथा *хатха* м. ручка, рукоятка.

हाथापाई *хатха-пай* ж. парн. соч.
 1) драка; 2) борьба; से — करना а) драться с кем-л.; б) бороться с кем-л.

हाथी *хатхи* м. слон.

हाथी-दाँत *хатхи-даँत* м. слоновая кость.

हावसा *хадса* м. несчастный случай.

हानि *хани* ж. 1) гибель; 2) убыток,

ущерб; *आर्थिक* — материальный ущерб;
 — उठाना (पहुँचना, सहना) терпеть убыток; 3) вред; स्वास्थ्य में — вред для здоровья; — पहुँचाना а) причинять ущерб; б) приносить вред.

हानिकर *ханикар* 1) убыточный; 2) вредный, пагубный; — *आदत* вредная привычка; स्वास्थ्य के लिये — вредный для здоровья.

हानिकारक *ханикарак* см. हानिकर.

हानिकारी *ханикари* см. हानिकर.

हानिमूल्य *ханиमुल्या* м. юр. компенсация за убытки.

हानिशून्य *ханишунья* безвредный.

हाफिज़ *хафиз* м. мус. хафиз, человек, знающий наизусть Коран.

हामी *хамй* I ж. 1) признание; 2) согласие; — भरना а) признавать; б) соглашаться.

हामी *хамй* II м. 1) помощник; 2) покровитель, защитник; 3) сторонник, приверженец.

हाय *хай* I. межд. ох!, ах! (восклицание боли, страдания); — राम! о, боже!; 2. ж. боль, страдание; — पड़ना лежать на совести (о поступках); — मारना охать, стонать.

हाय-तोबा *хай-тоба* ж. парн. соч. оханье и аханье; — मचाना охать и вздыхать.

हाय-हाय *хай-хай* ж. парн. соч. 1) горе, страдание; 2) беспокойство, тревога.

हार *хар* I ж. 1) проигрыш (в игре); 2) поражение; разгром; निर्णयात्मक — окончательное, решительное поражение; से — खाना терпеть поражение от кого-л.; अपनी — मानना (स्वीकार करना) признавать себя побеждённым; 3) усталость.

हार *хар* II м. 1) ожерелье; हीरे का —

брильянтовое ожерелье; — पहनना на-
девать ожерелье; 2) гирлянда цветов;
हार-जीत खार-जित *ж. парн. соч.* про-
игрыш и выигрыш; риск; — करना
играть (в азартную игру).

हारना खारना *1. пл. 1)* проигрывать;
2) терпеть поражение; терпеть не-
удачу; चारों ओर — терпеть неудачи;
3) уставать; ослабевать; पाँव हार चुके
थे ноги отказались повиноваться;
2. *п. 1)* проигрывать (*биту, игру*);
हारा हुआ देश побеждённая страна;
2) терять; हिम्मत न — не терять
присутствия духа; 3) давать; वचन
— обещать.

हारमोनियम खारмониям *м. гармоний*
(индийский музыкальный инструмент
типа фисгармонии); фисгармония; —
बजाना играть на фисгармонии.

हारा खारा потерпевший поражение; про-
игравший; — जुआरी проигравшийся
игрок.

हारा-थका खारा-тхака *парн. соч.* уста-
лый, утомлённый.

हार्दिक खार्дик сердечный, искренний; —
घन्यदाद сердечная благодарность; —
भाव से от сердца, искренне; — सम-
वेदना сердечное сочувствие; यह मेरी
— इच्छा है я искренне этого желаю.

हार्मोन खармон *м. гормон.*

हार्वेस्टर खारвэстар *м. с.-х.* жнейка-сно-
поязалька.

हार्वेस्टर-कंबाइन खारвэстар-камбайн *ж.*
комбайн.

हार्सपावर खарспавар *м. тех.* лошадиная
сила; २००० — 2000 лошадиных сил.

हाल खाल *1 м. 1)* положение, состояние;
обстоятельства; कहिये क्या — है? как
поживаете?; बहर —, हर — में во вся-

ком случае; при всех обстоятель-
ствах; यही — रहा, तो... если так бу-
дет и дальше, то...; — तंग होना а)
быть в затруднительном положении;
б) болеть; अपने — में न रहना а) чув-
ствовать головокружение; б) терять
сознание; 2) весть, известие; बहुत दिनों
से उनका कुछ — नहीं मिला от него давно
нет вестей.

हाल खाल *II м.* настоящее время; — का
а) теперешний; современный; б) толь-
ко что появившийся; случившийся;
— की घटनाएँ теперешние, недавние
события; — के दिनों में в настоящее
время; — में недавно, несколько дней
тому назад; — ही में только что; не-
медленно; अभी — में ही совсем недавно;
अभी बहुत — तक до недавнего времени.

हाल खाल *III м.* зал.

हाल खाल *IV ж.* шина (железная).

हालत खालат *ж.* положение, состояние;
обстоятельства, условия; मौजूदा — со-
временное положение; नाजुक — кри-
зис; इस — में в данном случае; किसी
— में नहीं ни в каком случае; गिरी हुई
— состояние упадка.

हालाँकि खालाँки *1)* хотя; несмотря на
то, что; 2) в то время как, тогда как.

हाल्ट खालт *м. 1)* привал, остановка;
2) стой! (команда).

हाव खاو *м. 1)* зов, призыв; 2) кокет-
ство; флирт.

हाव-भाव खاو-бхао *м. парн. соч. 1)* ма-
нёры; 2) зайгрывание, кокетство.

हाविज़र खавизар *м. гаубица.*

हावित्ज़र खавитзар *м. см. हाविज़р.*

हावी खави захватывающий, овладеваю-
щий; पर — होना захватывать что-л.,
овладевать чем-л.

हाशिया ऋशिया *м.* 1) край (матери, листа); поля (книги); 2) полоса, кайма; рамка; काला — траурная кайма; траурная рамка; काले हाशिये का झंडा траурный флаг; 3) комментарий (на полях книги).

हास ऋस *м.* 1) смех; 2) шутка; 3) насмешка.

हास-परिहास ऋस-पारिऋस *м. парн. соч.* насмешка.

हास-विलास ऋस-вилас *м. парн. соч.* смех; веселье.

हासिल ऋसिल 1. полученный; приобретённый; — करना получать; приобретать; — होना а) быть полученным, приобретённым; б) иметься; उसको पूरा मल्लियार — है он имеет полное право; 2. *м.* 1) продукция; урожай; 2) прибыль; 3) *мат.* результат арифметического действия.

हास्य ऋस्या 1. смешной; 2. *м.* 1) смех; веселье, забава; — का पात्र посмешище; — कौतुक весёлое зрелище; 2) юмор; юмористическое произведение; 3) насмешка; 4) шутка.

हास्यपूर्ण ऋस्यापूर्ण 1) весёлый; 2) юмористический; — साहित्य юмористическая литература.

हास्यमुख ऋस्यामुख *м.* смеющийся; весёлый.

हास्यमूर्ति ऋस्यामूर्ति *ж.* воплощение веселья, самó веселье (о человеке).

हास्यरस ऋस्याрас *м. лит.* юмор; — की कहानी юмористический рассказ.

हास्यरसिक ऋस्याрасик весёлый, радостный.

हास्य-विनोद ऋस्या-विनोद *м. парн. соч.* смех и забава, веселье; — करना веселиться.

हास्य-विलास ऋस्या-विलास *м. парн. соч.* см. हास्य-विनोद.

हास्यास्पद ऋस्याспद 1. смешной; 2. *м.* посмешище.

हास्यात्पादक ऋस्यात्पादक смешной; юмористический.

हाहा ऋहा I *м.* хохот.

हाहा ऋहा II *м.* мольба; упрáшивание; — खाना умолять.

हाहा ऋहा III *межд.* ах, увы!

हाहाकार ऋहाकार *м.* волнение, шум (толпы, собрания); вопли.

हाही ऋही *ж.* сильное желание, страсть; — पड़ना страстно желать.

हिकरना ऋнкаरना *нп.* 1) ржать; 2) реветь; рычать.

हिकार ऋнкаर *м.* 1) мычание; ржание; 2) рычание; рёв.

हिंडोरा ऋндोरा *м.* 1) колыбель; 2) качели.

हिंडोला ऋндोला *м. см.* हिंडोरा.

हिंदयूरपी ऋндयूरपी индоевропейский; — भाषाएँ индоевропейские языки.

हिंदवी ऋндवी *ж.* хиндви (старое название хинди).

हिंदी ऋнді 1. индийский; 2. *м.* индеец; 3. *ж.* хинди; ◇ — की चिंदी निकालना а) выискивать мелкие, незначительные недостатки; б) нелогично рассуждать.

हिंदुस्तानी ऋндустані 1. индийский; — रियासतें индийские княжества; 2. *м.* индеец; 3. *ж.* язык хиндустані.

हिंदू ऋन्दу *м.* хинду.

हिंदूत्व ऋन्दुत्वा *м.* хиндуизм.

हिंदूधर्म ऋन्दुधарма *м. см.* हिंदूत्व.

हिंदूपन ऋन्दुपान *м. см.* हिंदूत्व.

हिंदूमत ऋन्दुमत *м. см.* हिंदूत्व.

हिंदूसमाज हिन्दूसमाज *м.* хиндуйстская община.

हिंदेशियन हिन्देशियन *1.* индонезийский; *2. м.* индонезиец.

हिंसक हिंसक *1.* 1) губительный; 2) вредный; 3) хищный; — जंतु хищное животное; — पक्षी хищная птица; *2. м.* губитель; убийца; злодей.

हिंसा हिंसा *ж.* 1) убийство; 2) насилие; истязание; 3) вред.

हिंसात्मक हिंसат्मक *1)* насильственный; *2)* злодейский; — कार्य злодеяние; преступление; — प्रेरणा подстрекательство.

हिंसालु हिंसालु *1)* убивающий; *2)* кровожадный; *3)* зловредный; злобный.

हिंसावादी हिंसавादी *м.* *1)* террорист; *2)* милитарист.

हिंस हिंसा *1)* кровожадный; *2)* дикий; хищный; — पशु хищное животное.

हिंमत हिंमत *ж.* *1)* знание; *2)* искусство, умение; *3)* хитрость, уловка; *4)* способ, метод; *5)* лечение; *6)* медицина.

हिकायत хикаят *ж.* рассказ; повесть; сказка.

हिकारत хикарат *ж.* презрение; пренебрежение.

हिचक хичак *ж.* колебание, нерешительность.

हिचकना хичакна *нл.* колебаться, не решаться; уклоняться.

हिचकिचाना хичкичана *нл.* колебаться, быть в нерешительности; हिचकिचाए बिना, बिना हिचकिचाए не колеблясь, не раздумывая.

हिचकिचाहट хичкичахат *ж.* колебание, нерешительность; बिना किसी — чего-нибудь не колеблясь.

हिचकी хичкий *ж.* *1)* икота; *2)* всхлипывание; конвульсивное рыдание.

हिचकोला хичкола *м.* качание; колебание; हिचकोले खाना качаться; колебаться.

हिजड़ा хиджра *м.* евнух.

हिजरी хиджри относящийся к мусульманскому летосчислению, по мусульманскому летосчислению (лунные годы которого начинаются с 15 июля 622 г. н. э.).

हिजाब хиджаб *м.* *1)* завеса; занавес; *2)* стыд.

हिज्जे хидждже *м.* правописание; ♦ — पकड़ना находить ошибки.

हिच्चा хиджра *м.* разлука, расставание.

हिटलरशाही хитларшахи *1.* гитлеровский; *2. ж.* гитлеризм; зверство, гитлеровский режим.

हित хит *1.* *1)* полезный; *2)* подходящий; пригодный; *3)* дружественный, доброжелательный; *2. м.* *1)* польза, выгода; *2)* интерес; आर्थिक — экономические интересы; व्यापारिक — торговые интересы; हितों का समन्वय общность интересов; निजी — личные интересы; *3)* благо, счастье; जनसमाज के — के लिये на благо народа; *4)* любовь; *5)* друг; доброжелатель.

हितकर хиткар *1)* выгодный; прибыльный; *2)* полезный; благодетельный; यह जान लेना उनके लिये — होगा कि... им не мешает знать, что...; *3)* благотворный, полезный (для здоровья); здоровый.

हितकारक хиткарак *см.* हितकर.

हितकारिणी хиткарини *санскр. прил. ж. см.* हितकारी.

हितकारी хиткари *1)* благодетельный;

2) полезный, выгодный; 3) полезный (для здоровья), благотворный.

हितचिंतक ऋतчинтак *м.* доброжелатель; друг.

हितचिंतन ऋतчинтан *м.* забота о благополучии.

हित-मित्र ऋт-митра *м. мн.* друзья-приятели.

हितरक्षण ऋтракшан *м.* защита интересов.

हितरक्षा ऋтракша *ж. см.* हितरक्षण.

हितविरोध ऋтивирोध *м.* противоположность интересов.

हितसंघर्ष ऋтсангхарша *м.* столкновение интересов.

हितसाधक ऋтсādхак *м.* доброжелатель; друг.

हितसाधन ऋтсādхан *м.* благодеяние; услуга.

हितार्थ ऋतāртха 1. ради блага; 2. *последнее* के — для, ради.

हिताहित ऋतāहित *м.* 1) добро и зло; 2) счастье и несчастье; 3) выгода и невыгода.

हितेच्छा ऋतēच्छा *ж.* доброжелательство.

हितैषिणी ऋतāйशिनी 1. *санскр. прил. ж. см.* हितैषी 1.; 2. *ж.* доброжелательница.

हितैषिता ऋतāйशिता *ж.* доброжелательность.

हितैषी ऋतāйशी 1. доброжелательный; 2. *м. (тж.-हितैषी)* доброжелатель, *напр.,* देशहितैषी патриот.

हिदायत ऋदāयत *ж.* 1) руководство, управление; 2) наставление, инструкция; директива; की — पर по директиве кого-л.

हिदायतनामा ऋदāयतिनामा *м.* инструкция, руководство.

हिनहिनाना ऋनिऋनिना *мл.* ржать; выть, хныкать.

हिप्नोटिक ऋпिप्नोटिक *гипнотический.*

हिप्नोटिज्म ऋपिप्नोटिज्म *м.* гипнотизм.

हिफाजत ऋहिफāзат *ж.* 1) охрана, защита; हवाई हमले से — противовоздушная оборона; — में под охраной; под защитой; की — करना охранять, защищать что-л.; 2) забота; — से бережно; тщательно.

हिब्बा ऋбиबा *м.* дар; — करना дарить.

हिब्बानामा ऋбиबांनामा *м.* дарственная.

हिम ऋим 1. холодный; 2. *м.* 1) зима; 2) мороз, холод; 3) снег; 4) лёд.

हिमकण ऋимकान *м.* снежинка.

हिमयुग ऋимयुग *м. геол.* ледниковый период.

हिमपर्वत ऋимпарват *м.* айсберг.

हिमवर्षा ऋимварша *ж.* снегопад.

हिमवृष्टि ऋимवृшти *ж. см.* हिमवर्षा.

हिमशिलास्खलन ऋимशिलास्कхалан *м.* лавина, снежный обвал.

हिमसंहति ऋимсанऋति *ж.* ледник, глетчер.

हिमांक ऋимāнк *м.* точка замерзания.

हिमाक्त ऋимāкат *ж.* глупость, тупость.

हिमाचल ऋимāчал *м. см.* हिमालय.

हिमाच्छन्न ऋимāччханна 1) покрытый снегом; снежный; 2) покрытый льдом.

हिमाच्छादित ऋимāччхāदित *см.* हिमाच्छन्न.

हिमानी ऋимāनी *ж.* 1) снег; 2) ледник, глетчер.

हिमायत ऋимāयत *ж.* 1) защита; 2) помощь; поддержка; покровительство; — करना а) защищать; б) поддерживать.

हिमायती ऋимāयति *м.* 1) защитник; 2) сторонник; शांति का — сторонник мира; 3) помощник.

हिमालय *हिमालय* *м.* Гимала́н; \diamond — जैसी बाधा *непреодоли́мая прегра́да.*

हिम्मत *हिम्मत* *ж.* сме́лость, отва́га, му́жество; सेनापती की — *моральны́й дух а́рмии*; — करना *отва́живаться, решаться*; — खोना *деморализоваться*; — छोड़ना *па́дать ду́хом*; — पड़ना (*बैधना*) *осме́ливаться, отва́живаться*; — बैधवाना *ободрять*; — हारना *теря́ть му́жество.*

हिम्मती *हिम्मती* *смелый, отва́жный.*

हिया *हिया* *м.* 1) се́рдце; ду́ша; 2) гру́дь; 3) сме́лость.

हियाव *हियाव* *м.* хра́брость, сме́лость; дух; — छूटना *отча́иваться; тру́ситься*; — पड़ना *име́ть сме́лость.*

हिरण्य *हिरण्य* *м.* зо́лото.

हिरन *हिरन* *м.* оле́нь; антило́па; \diamond — हो जाना, — हो चुकना *убежа́ть; исче́знуть.*

हिरनी *हिरनी* *ж.* антило́па; са́мка оле́ня.

हिरफत *हिरफत* *ж.* 1) иску́ство; реме́сло; 2) ло́вкость.

हिरमिज़ी *हिरमिज़ी* *ж.* кра́сная глина́ (*употребля́ющаяся для окра́шивания дверей, стен*).

हिरावल *हिरावल* *м. см. हरावल.*

हिरासत *हिरासत* *ж.* 1) охра́на; стра́жа; — में करना *брать под стра́жу*; — में रखना *держáть под стра́жей*; 2) аре́ст; тюре́мное заклю́чение; — में लेना *а) брать под стра́жу; б) аресто́вывать.*

हिर्स *हिर्स* *ж.* 1) жела́ние; 2) жа́дность, корыстолю́бие; 3) соревнова́ние.

हिलगाना *हिलगाना* *п.* 1) подве́шивать; 2) ста́вить на рабо́ту, дава́ть ме́сто; 3) вовлека́ть; 4) прино́сить.

हिलना *हिलना* *п.* 1) раска́чиваться, кача́ться; 2) трогáться с ме́ста; шеве-

литься; 3) трястись, дрожа́ть (*напр. от хо́лода*); 4) расша́тываться (*о зу-бах*).

हिलना *हिलना* *п.* 1) прируча́ться (*о животно́х*); 2) привыка́ть к кому́-л. (*о дете́х*).

हिलना-डोलना *हिलना-डोलना* *п. парн. соч.* 1) кача́ться, шата́ться; 2) броди́ть; проха́живаться; 3) рабо́тать; 4) ста-ра́ться.

हिलना-मिलना *हिलना-मिलना* *п. парн. соч.* 1) обща́ться; 2) дружи́ть.

हिलाना *हिलाना* *п.* (*пону́д. I от हिलना*) 1) раска́чивать, кача́ть; दुम — виля́ть, маха́ть хвостом; 2) сдвига́ть с ме́ста; шенели́ть; अपने कंधे — *пожима́ть пле-ча́ми*; 3) трясти́; раста́лкивать (*спя-щего*); हिला देनेवाले शब्द *перен. волну́ющие слова́*; 4) кива́ть; स्वीकृति में मिर (*गर्दन*) — *кива́ть голово́й в знак согла́сия.*

हिलाना *हिलाना* *п.* прируча́ть, при-уча́ть к себе́ (*животно́х*).

हिलोर *हिलोर* *ж. см. हिलोरा.*

हिलोरा *हिलोरा* *м.* 1) волна́; हिलोरे *ленá* *волнова́ться (о воде)*; 2) возбу́ждение.

हिल्लोल *हिल्लोल* *м. см. हिलोरा.*

हिसाब *हिसाब* *м.* 1) [под]сче́т; вычисле́ние; मोटे — *се по гру́бому подсче́ту, при-близи́тельно*; — जोड़ना *подсчи́тывать*; गलत — *लगाना перен. просчи́таться*; — लगाना *подсчи́тывать; вычисля́ть*; 2) прихода́-расходный сче́т; — चुकाना *опла́чивать сче́т*; — जाँचना *проверя́ть сче́т*; — रखना *а) вести́ сче́т; б) вести́ уче́т*; — साफ़ करना *а) произво́дить расче́т; б) опла́чивать сче́т*; 3) ариф-ме́тика; 4) зада́ча (*арифме́тическая*); 5) цена́, расце́нка; ста́вка; \diamond — से

а) по мере; пропорционально; जिस हिसाब से... उसी हिसाब से... настолько же... насколько...; б) относительно.

हिसाब-किताब हिसाब-किताब *м. парн. соч.* книга счетов; счёт; перен. расчёты; फौजी — стратегические расчёты; — रखना вести бухгалтерскую отчётность.

हिसाबी हिसाबी 1. счётный; 2. *м.* счётовод.

हिस्टीरिया हिस्टीरिया *м.* истерия.

हिस्सा हिस्सा *м.* часть, доля; हिस्से में बाँटना делить на части; — करना делить, разделять.

हिस्सा-बाँट हिस्सा-बाँट *ж.* раздел (*имуществва*); делёж; में — करना отделять что-либо; производить раздел чего-л.

हिस्सेदार हिस्सेदार *м.* участник; пайщик; कंपनी का — акционер.

हिस्सेदारी हिस्सेदारी *ж.* товарищество на паях.

हींग हींग *ж.* асафетида.

हीसना हीसना *нп.* ржать.

ही ही *ж.* частица 1) выражает усиление, подчёркивает: यह गोपाल — का काम है это дело именно Гопала; 2) выражает ограничение: मेरे पास दस रुपये — हैं у меня только десять рупий.

हीक हीक *ж.* 1) тошнотворный запах или вкус; 2) нкота.

हीट हीट *ж.* спорт. забег; заезд.

हीन हीन 1) —हीन лишённый, без, напр., शक्तिहीन бессильный; 2) низший; — जाति «низшая» каста; 3) плохой, дурной; — कर्म дурное дело; — करना а) принижать; व्यक्ति की मर्यादा को — करना принижать достоинство человека; б) ухудшать; — ठहराना преуменьшать (*напр. значение*); 4) бед-

ный, жалкий; — दशा (स्थिति) тяжёлое, бедственное положение.

हीनता हीनता *ж.* 1) недостаток, отсутствие; 2) порочность; 3) низость.

हीनहयात हीनहाйт 1. на всю жизнь; пожизненно; 2. *м.* период жизни; — में при жизни.

हीर हीр *м.* алмаз; бриллиант.

हीरक हीрак *м. см.* हीर.

हीरकजयंती हीराकжайанти *ж.* бриллиантовый юбилей (*семидесятипятилетие*).

हीरा हीरा *м. см.* हीर.

हीरा-कसीस हीरा-каси *м. хим.* железный купорос.

हीरो हीро *м.* герой; समाजवादी श्रम का — Герой Социалистического Труда.

हीरोइन हीроин *ж.* героиня.

हीला हीла *м.* предлог; уловка, хитрость, обман; — करना хитрить, обманывать.

हीला-हवाला हीла-хавала *м. парн. соч.* уворотки; плутовство, обман.

हीलियं हीлиям *м. хим.* гелий.

हुँ हुँ हूँ-हूँ *межд.* так-так, ну-ну, дальше (*выражает одобрение*).

हुंकार हुंकार *м.* 1) угрожающие крики; 2) крик; рев; 3) призыв; — भरना приывать (के लिये к чему-л.).

हुंकारना हुंकारना *нп.* 1) угрожающе кричать; 2) реветь; рычать.

हुँकारी हुंकारी *ж.* поддакивание; согласие.

हुंडी हुंди *ж.* вёксель; — सकारना платить по вёкселю.

हुंडीवाल हुंдиवाल *м.* 1) дисконтёр; 2) состоятельный человек.

हुक हुक *м.* крюк; крючок.

हुकूमत हुкумат *ж.* 1) власть; режим;

господство; **सत्ताई दिन की** — власть на несколько дней, кратковременная власть; 2) [у]правление; — **करना** управлять, править; 3) правительство.

हुक्का **खुक्का** *м.* трубка; кальян; — **पीना** курить трубку, кальян.

हुक्का-पानी **खुक्का-पानी** *м. парн. соч.* общение; близкие отношения, дружба; — **बंद करना** а) прекращать общение; б) изгонять из общины.

हुक्काम **खुक्काम** *м. ар. мн.* правители; власти; начальники.

हुक्म **खुक्म** *м.* 1) приказ, распоряжение; — **के खिलाफ** вопреки приказу; — **से** по приказу; ... **पर** — लागू होना распространяться на кого-л., что-л. (*о приказе*); — **के बाहर जाना** ослушаться приказа; — **रोक देना** отменить приказ; — **निकालना (जारी करना)** издавать приказ; — **देना** отдавать приказ; — **बजाना (बजा लाना)** исполнять приказ; — **मानना** повиноваться; 2) раз-
решение, позволение; 3) *карт. пики.*

हुक्मनामा **खुक्मनामा** *м.* приказ (*письменный*); декрет; предписание; наказ.

हुक्मरा **खुक्मरा** 1. *п. правящий*; 2. *м. правитель.*

हुक्मरानी **खुक्मरानी** *ж.* правление, управление.

हुक्मी **खुक्मी** 1) *зависимый, подначальный*; 2) *верный, надежный.*

हुजूम **खуджум** *м.* скопление (*народов*); толпа.

हुजूर **खузур** *м.* 1) двор (*царский*); 2) Ваше величество; Ваше превосходительство; 3) присутствие; **के** — в присутствии, перед лицом кого-л.

हुज्जत **खудждат** *ж.* спор, пререкания; — **करना** спорить.

हुड़कना **खураकна** *нп.* 1) тосковать, томиться; 2) бояться.

हुतात्मा **खुतात्म** *м.* жертвующий собой (*ради высокой цели*).

हुन **खун** *м.* золотой; — **बरसना** сильно богатеть.

हुनर **खунар** *м.* 1) искусство; мастерство; 2) талант; способность.

हुमकना **खумаकна** *нп.* 1) прыгать (*от радости*); 2) заносить ногу для пинка, для удара.

हुमसाना **खумसान** *п.* подбрасывать.

हुर्मат **खурмат** *ж.* честь, достоинство.

हुरी **खुर्रा** *межд. ура!*

हुलसना **खуласна** *нп.* радоваться; быть довольным.

हुलिया **खулия** *м.* 1) физиономия; внешность, наружность; 2) описание внешности; — **कराना (लिखाना)** сообщать приметы в полицию.

हुलिया-नवीसी **खулия-नावीसी** *ж.* описание внешности.

हुल्लड़ **खуलлар** *м.* 1) шум; 2) беспорядок, суматоха; 3) скандал.

हुल्लड़बाजी **खуलларबाजी** *ж. см. हुल्लड़.*

हुँ **खुँ** *межд. см. हुँ हुँ.*

हूक **खूक** *ж.* 1) острая, стреляющая боль (*в сердце*); 2) мучение, страдание (*душевное*); 3) опасение.

हूबहू **खूबाखू** *точно такой же; совершенно одинаковый.*

हुलना **खुलना** *п.* воззвать, втыкать.

हूश **खूш** 1) *тёмный, необразованный*; 2) *некультурный, невоспитанный.*

हूत्कंप **хриткамп** *м.* 1) сердцебиение; 2) чувство страха; страх.

हूत्कंपन **хриткампа** *м. см. हूत्कंप.*

हूत्पिंड **хритпий** *м. сердце.*

हूदयगम **хридаягам** 1) *доходящий до*

сёрдца, трогательный; 2) очаровательный; приятный; 3) интересный.

हृदय ऋदाय *м.* 1) сёрдце; — की गति биение сёрдца; пульс; — धामकर скрепля сёрдце; — से от всего сёрдца, искренне; — का घाव сёрдечная рана; 2) душа; — में छुरी छिपा रखना затаить злобу; — से लगाना обнимать; — की दुर्बलता малодушие; उनके — से परपर हट गया с его души словно камень свалился; — में घर करना овладевать мыслями, душой; जनता के — में घर कर लेने पर सिद्धांत एक भौतिक शक्ति बन जाते हैं теория становится материальной силой, как только она овладевает массами.

हृदय-भावेग *ऋदाय-भाव* *м.* 1) сёрдечное волнение; 2) пыл.

हृदयगत *ऋदायगत* 1) дошедший до сёрдца, прочувствованный; понятый; 2) сёрдечный.

हृदयग्राहिणी *ऋदायग्राहिणी* *санскр. прил. ж. см.* **हृदयग्राही.**

हृदयग्राही *ऋदायग्राही* 1) трогательный; вызывающий сочувствие, сострадание; 2) захватывающий, интересный, увлекательный; 3) приятный, привлекательный; очаровательный.

हृदयग्राह्य *ऋदायग्राह्य* *см.* **हृदयग्राही.**

हृदयदलन *ऋदायदालन* *м.* душевная мука; — करना терзать, мучить; ◇ — करनेवाला अंतर вопиющее несоответствие.

हृदयद्रावक *ऋदायद्रावक* 1) трогательный; 2) прискорбный, печальный.

हृदयद्रावी *ऋदायद्रावी* *см.* **हृदयद्रावक.**

हृदयपट *ऋदायपट* *м.* душа.

हृदयपीडा *ऋदायपीडा* *ж.* душевная мука.

हृदयपूर्वक *ऋदायपूरवक* 1) искренно; сёрдечно; 2) ласково.

हृदयवाद *ऋदायवद* *м.* импрессионизм.

हृदयविदारक *ऋदायविद्वारक* 1) душераздирающий, потрясающий, страшный; — दृश्य потрясающее зрелище; — घटना страшное происшествие; 2) язвительный; — व्यंग्य злая насмешка, сарказм.

हृदयवेचक *ऋदायवद्वहक* 1) пронзающий сёрдце, потрясающий; душераздирающий; — चीत्कार душераздирающий крик; 2) скорбный, печальный.

हृदयवेधी *ऋदायवद्वही* *см.* **हृदयवेचक.**

हृदयशून्य *ऋदायशून्य* *бессердечный, бездушный.*

हृदयसंपन्न *ऋदायसामपान्न* *сёрдечный гуманный; — व्यक्ति гуманный человек.*

हृदयस्थ *ऋदायस्त* *запавший в душу.*

हृदयस्थल *ऋदायस्तल* *м.* грудь; — पर हाथ रखे हुए बोलना говорить, положить руку на сёрдце.

हृदयस्पर्शी *ऋदायस्पर्शी* *трогательный, волнующий; — शब्द трогательные слова.*

हृदयहारिणी *ऋदायहारिणी* *санскр. прил. ж. см.* **हृदयहारी.**

हृदयहारी *ऋदायहारिणी* *очаровательный, обворожительный.*

हृदयहीन *ऋदायहीन* *бессердечный, бездушный, жестокий.*

हृदयालु *ऋदायलु* 1) мягкосердечный; 2) благородный; 3) смелый.

हृदयावेग *ऋदायवैग* *м. см.* **हृदय-भावेग.**

हृदयेद्वर *ऋदायेश्वर* *м.* супруг.

हृदयेद्वरी *ऋदायेश्वरिणी* *ж.* супруга.

हृद्गत *ऋदागत* 1) сёрдечный; 2) сокровенный; 3) желанный; ◇ — भाव अज्ञानное чувство.

हृदेव ऋद्देश म. сердце; душа.

हृद्य ऋद्य 1) сердечный; 2) милый;
3) желанный.

हृद्रोग ऋद्रोग м. болезнь сердца; — में
ग्रस्त होना страдать болезнью сердца.

हृद्रोध ऋद्रोध м. паралич сердца.

हृष्ट ऋश्ति довольный, радостный.

हृष्ट-पुष्ट ऋश्ति-पुष्टि парн. соч. цветущий, здоровый, сильный; स्वस्थ और
— здоровый и сильный.

हिंगा ऋगा м. борона.

हे ऋ межд. о!

हेकड़ ऋкар 1) сильный; 2) здоровый, крепкий; 3) грубый, невоспитанный.

हेकड़ी ऋकरी ж. 1) сила; 2) храбрость, отвага; 3) задор; гордость; 4) грубость, насилие; 5) упрямство.

हेक्टर ऋктар м. гектар.

हेगलवाद ऋगलवाद м. филос. гегельянство.

हेच ऋच 1) пустяковый, никчёмный;
2) бессодержательный, пустой.

हेठा ऋतहा 1) низкий, подлый; 2) ничтожный.

हेठी ऋथी ж. позор; унижение; उनके
लिये यह — की बात है это унижительно
для них.

हेड-आफिस ऋड-ऑфिस м. главная контора,
правление,

हेड-क्वार्टर ऋड-क्वार्टर м. 1) воен. главная
квартира, штаб; 2) центр (областной,
провинциальный); главный город.

हेड-मास्टर ऋड-मास्तर म. заведующий
школой, директор школы.

हेडलाइन ऋड-लाइन ж. см. हेडिंग.

हेडिंग ऋडिंग м. заглавие; заголовок;
पतला — заголовок, набранный мелким
шрифтом.

हेतु ऋतु 1. м. 1) причина; मुख्य — глав-

ная причина; 2) цель; намерение; इस
— а) поэтому; б) с этой целью; तुम
किस — वहाँ जाते हो? зачем вы туда
идёте?; 3) довод; 4) логика; 2. после-
лог के — для, ради.

हेतु-परिणाम ऋतु-परिणाम म. парн. соч.
причина и следствие.

हेतुवाद ऋतुवाद म. 1) логика; 2) несо-
стоятельный довод; 3) атеизм.

हेतुशून्य ऋतुशून्य नेосновательный;
беспричинный.

हेत्वाभास ऋत्वाब्धास म. софизм.

हेमंत ऋमान्त म. зима (один из шести
сезонов индийского календаря).

हेम ऋम м. 1) снег; 2) золото.

हेय ऋया 1) отвратительный, презрен-
ный; 2) пошлый; ничтожный.

हेर-फेर ऋर-пхэр м. парн. соч. 1) хождé-
ние по кругу, кружение; 2) громкие
слова; 3) уловка, хитрость; 4) из-
менение, перемена; सीमाओं का — из-
менение границ; 5) разница; 6) [то-
варо]обмен, оборот; ◇ फ़सलों के —
की पद्धति севооборот.

हेरी-फेरी ऋरी-пхэरी ж. 1) изменение,
перемена; 2) беспорядок.

हेलना ऋली I нп. развлекаться.

हेलना ऋली II п. пренебрегать; счи-
тать пустяком.

हेलमेल ऋл-мэл м. парн. соч. 1) дружба;
близость; 2) общение; 3) связи, зна-
комства; — बढ़ाना расширять связи,
знакомство.

हेलिकоп्टर ऋликоптар м. вертолёт.

हेल्मेट ऋлмэट м. шлем.

है ऋ है मेжд. 1) o!, oó! (восклицание
удивления); — ! यह क्या हुआ? о, что
это такое?, что случилось?; 2) восклицание
запрещения; — ! यह क्या करते हो?

не смейте этого делать!; है हैं! прочь!, не смейте!

हैडबैग *хайндбайг* *м.* саквойж.

हैडिल *хайдил* *м.* руль (*велосипеда*).

हैक्टर *хайктар* *м. см.* हेक्टर.

हैज़ा *хайज़а* *м.* холёра; हैजे का रोगी холёрный больной.

हैट *хай†* *м.* шляпа; — लगाना надевать шляпу.

हेरत *хайрат* *ж.* удивление, изумление; — में डालना удивлять, поражать.

हेरान *хайран* 1) удивлённый, поражённый; 2) расстроенный; встревоженный; 3) измученный; — करना а) удивлять; б) тревожить, беспокоить; в) мучить; — होना а) удивляться; б) тревожиться, беспокоиться; в) мучиться.

हेरानी *хайрани* *ж.* 1) изумление, удивление; 2) беспокойство, тревога.

हेवान *хайван* *м.* животное.

हेस-बैस *хайс-байс* *ж. парн. соч.* трудности, затруднения; запутанное положение.

हेसियत *хайсият* *ж.* 1) способность; 2) материальное положение; 3) состоятельность, достаток; — से अधिक खर्च त्राता не по средствам; 4) положение в обществе; सामाजिक — общественное положение; 5) достоинство; 6) качество; — से в качестве; प्रतिनिधि की — से в качестве делегата; ◇ एक सी — में रहना жить в одинаковых условиях.

हैहे *хай-хай* *межд.* ах!, увы!, о, горе!

होंठ *хот* *м.* губа; — काटना (*चबाना*) кусать губы (*от гнева*); — चाटना облизываться; — सी लेना замолчать; — हिलाना говорить; — फड़कना дрожать (*о губах — от гнева*).

होटल *хотал* *м.* гостиница, отель.

होटल-मालिक *хотал-мәлик* *м.* хозяин гостиницы.

होड़ *хор* *ж.* 1) парй; — बदना (*लगाना*) спорить, биться об заклад; 2) соревнование; समाजवादी — социалистическое соревнование; शांतिपूर्ण — мирное соревнование; — के लिए ललकारना вызывать на соревнование; से — बाँधना (*लेना*) вступать в соревнование с кем-л.; आपस में — लगाना, के साथ — करना соревноваться; 3) конкуренция; व्यापारिक — торговая конкуренция; से — करना конкурировать с кем-л.; 4) упрямство; настойчивость.

होड़ाहोड़ी *хорахори* *ж. см.* होड़.

होनहार *хонхар* 1) будущий; 2) многообещающий, способный; подающий надежды.

होना *хона* *гл.* 1) быть, иметься, существовать; हो उठना возникнуть; एक समस्या हो उठी возник вопрос; हो जाना а) стать, сделаться; б) случиться; हो बैठना сделаться (*кем-л.*); हो रहना стать, сделаться; हो न हो а) обязательно, непременно; б) несомненно; जो हुआ सो हुआ что было, то было; о прошлом говорить нечего; 2) проходить, случаться; काम हो रहा है делё идёт; 3) в сочетании с герундием означает долженствование: तुमको जाना है вам надлежит ехать; ◇ हो आना зайти повидаться, сходить (*к кому-л.*); से होकर जाना ехать через какой-л. пункт; मैं मास्को से होकर लेनिनград जाऊँगा я поеду в Ленинград с остановкой в Москве; मैं मास्को होकर लेनिनград जाऊँगा я поеду в Ленинград через Москву; बस हो चुका ничего не получится; это тебе не удастся; तो

फिर क्या है? теперь уж ничего не делаешь; तो क्या हुआ? ничего, не беда; क्या हुआ है? что случилось?; हुआ हुआ

а) довольно, оставь; замолчи; б) от тебя толку не будет; हो न हो кто знает; हो लेना а) присоединиться (к кому-л.); отправиться (с кем-л.); б) кончиться; исполниться; в) родиться.

होम होम м. жертвоприношение; मैं अपने प्राण — देना посвящать свою жизнь чему-л.

होमना होमना п. 1) приносить жертву, жертвовать; अपना सब कुछ — жертвовать всем; 2) уничтожать, губить.

होम-मैंबर होम-मैंबर м. министр внутренних дел (в Англии).

होमर होमार соб. м. Гомер; — के महाकाव्यों की बयान की गयी हूँसी гомерический смех.

होमरूल होमरूल м. самоуправление.

होमसेक्रेटरी होमसेक्रेटरी м. см. होम-मैंबर.

होमियोपैथ होमिёпайथ м. гомеопат.

होमियोपैथिक होमिёпайथик гомеопатический.

होमियोपैथी होमिёпайथी ж. гомеопатия.

होरसा होрсэ м. каменная доска (напр. для раскатывания теста).

होलडोल होлдол м. вещевой мешок; портплэд.

होली होли ж. 1) холи (хиндустский праздник); 2) песня, которую поют в праздник холи; 3) костёр, зажигаемый в праздник холи; ♠ — खेलना обливать друг друга краской (в праздник холи).

होश होш м. 1) сознание, чувства; — उड़ना лишаться чувств; उसके — उड़ गये он лишёлся чувств; — मैं अपना приходить в себя; — ठिकाने होना опомниться

ся, оправиться; — मैं लाना приводить в чувство; 2) память; — दिलाना напоминать; 3) разум, ум.

होश-हवास होш-хавас м. парн. соч. разум.

होशियार होшияр 1) умный; 2) способный; умелый; 3) осторожный, осмотрительный; — रहना остерегаться.

होशियारी होшиярй ж. 1) понятливость; 2) ум; 3) способность; умение; 4) осторожность.

होस्टल होстал м. студенческое общежитие.

होहल्ला होхалла м. шум, гам; беспорядок; — मचना подниматься (о беспорядке, шуме); — करना а) шуметь; б) поднимать шумиху.

हौआ хауа м. бука (которым пугают детей).

हौज़ хауз м. 1) бассейн; резервуар; 2) водоём.

हौदा хаудэ м. платформа для сидения на спине слона.

हौल хаул м. страх; ужас.

हौली хаули ж. кабак.

हौले хаулэ 1) медленно; हौले हौले चलना медленно идти; 2) тихо, не сильно (напр. ударить).

हौवा хаувэ м. см. हौषа.

हौसला хаусла м. 1) желание; стремление; — निकालना добиваться своего; 2) воодушевление, душевный подъём; का — बाधना увлекаться чем-л.; при- ниматься за что-л.; — बढ़ाना поддерживать дух; 3) честолюбие.

हौसलेमंद хауслеманд 1) желающий; стремящийся; 2) решительный, смелый; 3) честолюбивый.

ह्य मेनिषम хьюманизм м. гуманизм.

हसित ऋसित сокращённый, уменьшённый.

ह्रस्व ऋरसा 1. 1) маленький; 2) низкий; — द्वार низенькая дверь; 3) *грам.* краткий (*звук, слог*); — वर्ण краткий гласный; 2. *м. грам.* краткий гласный.

ह्रस्वकपाल ऋरसाकपाल *антроп.* короткоголовый.

ह्रास ऋрас *м.* 1) уменьшение, сокращение; पशुओं का — сокращение поголовья скота; 2) ослабление (*напр. силы, влияния*); — करना ослаблять; अपनी शक्तियों का — करना растрачивать свои силы; 3) кризис; упадок.

ह्रासकालीन ऋрасकालीन относящийся ко

времени кризиса, упадка; упадочнический.

ह्रासन ऋрасан *м.* уменьшение, сокращение.

ह्रासोन्मुख ऋрасонमुख стоящий перед лицом кризиса, упадка.

ह्रासोन्मुखी ऋрасонमुखी *санскр. прил. ж. см. ह्रासोन्मुख.*

ह्वाइट-हाус ह्वайт-хаус *м.* Белый дом.

ह्विग ह्वиг *м. ист. виг.*

ह्वील-सड़क ह्वил-сараक *ж.* проезжая дорога.

ह्वेल ह्वэл *ж. кит.; —* पकड़नेवाला (*का शिकार करनेवाला*) *स्टीमर* китобойное судно.

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

अंडमन और निकोबार द्वीप अण्डमान और
निकोबार द्वीप Андаманские и Нико-
барские острова (союзная террито-
рия).

अंबाला अम्बाला г. Амбала.

अखोत्स्क सागर अखोत्ск सागर Охотское
море.

अजमेर аджмер г. Аджмер.

अटक атак г. Атак.

अटलांटिक महासागर अटलान्तिक माहासागर
Атлантический океан.

अटावा अताва г. Оттава.

अतलांतक महासागर अटलान्तक माहासागर
с.м. अटलांटिक महासागर.

अथोनिया атиния г. Афины.

अदन адан г. Аден.

अफगानिस्तान अफганистан Афганистан.

अफ्रीका अफ्रीка Африка.

अबीसीनिया абисиния с.м. इथियोपिया.

अमरीका अम्रीка Америка.

अमरीका का संयुक्त राज्य अम्रीका का
संयुक्त राज्य с.म. संयुक्त राष्ट्र अम-
रीका.

अमानदीव, मिनिकोय और लकादीव द्वीप अमा-
न्दिव, मिनिकोय और लाकन्दिव द्वीप
Амандивские, Миникойские и Лак-
кадивские острова (союзная террито-
рия).

अमृतसर अमритसर г. Амритсар.

अरब अरб Аравия.

अरब प्रायद्वीप अरब प्रायद्वीप Аравийский
полуостров.

अरब सऊदी अरब साूदी Саудовская Ара-
вия.

अरब सागर अरब सागर Аравийское море.

अरबिस्तान арабистан с.м. अरब.

अरारात पहाड़ अरारत паहाड़ гора Ара-
рат.

अर्जेन्टाइन अर्जентइन Аргентина.

अर्मइन армян Армения; अर्मइनी सोवियत
समाजवादी प्रजातंत्र армянний совиет са-
माджवादी प्रадजातन्त्र Армянская
Советская Социалистическая Респуб-
лика.

अल्जीरिया अल्जीरिया Алжир.

अलास्का अलास्का Аляска.

अलीगढ़ अलीगढ़ г. Алигढ़.

अलेप्पो अलेппो г. Алеппо.

अल्बानिया अल्बानिया Албания; अल्बानिया
का जनवादी प्रजातंत्र अल्बानिय का दजान-
वादी प्रадजातन्त्र Народная Рес-
публика Албания.

अल्मा-अता अल्मा-ата г. Алма-Ата.

अल्यूशन के द्वीप अल्युशन के द्वीप Але-
утские острова.

अशकाबाद अश्кабад г. Ашхабад.

अहमदाबाद अхмадаबाд г. Ахмадабад.

आंध्र-प्रदेश आंध्र-प्रदेश आंध्र-Пра-
देश (штат).

आइसलैंड आइसलैंड Исландия.

आग्रा āgrā ग. आग्रा.

आज़रबैजान āzarbāidjān Азербайджан;
आज़रबैजान सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र
āzarbāidjān sovīyat samādjvādī pra-
djātāntṛa Азербайджанская Совет-
ская Социалистическая Республика.

अथीनिया āthīnīyā см. अथीनिया.

आमू-दरिया āmū-dariyā р. Амú-Дарья.

आमूर āmur р. Амúр.

आयर्लैंड āyrlāyīnd Ирлāндия.

आर्कटिक ārkṭik Арктика.

आर्कटिक महासागर ārkṭik maḥāsāgar см.
उत्तरी महासागर.

आर्मीनिया ārmīnīyā см. अर्मइन.

आलबेन्या ālbēn'yā см. अल्बानिया.

आलेक्जेंड्रिया ālēkzēndriyā ग. Алексан-
дрия.

आसलो āslo см. ओस्लो.

आसाम āsām Ассām (штат).

आस्ट्रिया āstṛīyā Австрия.

आस्ट्रेलिया āstṛēliyā Австралия.

इंगलिस्तान ingliṣṭān см. इंगलैंड.

इंगलैंड inglāyīnd Англия.

इंडियन महासागर indīyan maḥāsāgar см.
हिंद महासागर.

इंडिया indīyā см. हिंदुस्तान.

इंडोचीन indōchīn см. हिंदचीन.

इंडोनेशिया indōnešīyā см. हिंदेशिया.

इंडौर indāur ग. Индóр.

इंदौर indāur см. इंडौर.

इक्वेडोर ikvədōr Эквадóр.

इजराइल izrāil Изрāиль.

इजिप्ट idjipṭ см. मिश्र.

इटली itālī Itāliya.

इटावा itāwā ग. Этáва.

इथियोपिया ithiōpiyā Эфиóпия.

इराक irāk Irāk.

इरावती irāvātī р. Иравáди.

इरियन irīyan Irīān.

इलाहाबाद ilāḥābād ग. Аллахабáд.

इस्तांबूल istāmbul ग. Стамбúл.

इस्तोनिया истонія Эстóния; इस्तोनिया
सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र истонія
sovīyat samādjvādī pradjātāntṛa
Эстóнская Советская Социалистиче-
ская Республика.

इस्पैन ispaīn Испāния.

ईरान īrān Irān.

ईरान की खाड़ी īrān kī khārī Персид-
ский залив.

ईसराइल īsrāil см. इजराइल.

उक्रेन україн Украйна; उक्रेन सोवियत
समाजवादी प्रजातंत्र україн sovīyat sa-
mādjvādī pradjātāntṛa Украинская
Советская Социалистическая Респúб-
лика.

उज़बेकिस्तान uzbēkistān Узбекистāн; उज़-
बेक सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र уз-
бэк sovīyat samādjvādī pradjātāntṛa
Узбéкская Советская Социалистиче-
ская Республика.

उड़ीसा urīṣā Orīṣa (штат).

उत्तरपच्छिम सीमा प्रांत उत्तरपач्चिम सै-
मा प्रāंत Сéверо-Западная Погранич-
ная провинция.

उत्तर पश्चिमी सरहद्दी सूबा उत्तर पश्चिमी
сархадī subā см. उत्तरपच्छिम सीमा
प्रांत.

उत्तर-प्रदेश उत्तर-प्रदēश Úत्तर-Прадēш
(штат).

उत्तरी महासागर उत्तरी माḥāsāgar Сéвер-
ный Ледовитый океāн.

उत्तरीय हिम-सागर उत्तरीय ḥim-sāgar см.
उत्तरी महासागर.

उदयपुर उदायपुर ग. Удайпúр.

उराल urāl Urāl.

उरुगाय urugāy Уругвāй.

उरूगुआ urūguā см. उरूगाय.

ऊलान-बातर *ула́н-ба́тар* *г.* Ула́н-Ба́тор.

एस्टर्डम *эмста́рдам* *г.* Амстерда́м.

एम्सटर्डम *эмста́рдам* *см.* एस्टर्डम.

एड्रियाटिक सागर *э́дри́йтік* *са́гар* Адриа-
тическое мо́ре.

एथेन्स *э́тхэ́нс* *см.* अथीनिया.

एबीसीनिया *э́бй́сний* *см.* इथियोपिया.

एरीट्रिया *э́रй́трйя* *Э*रिट्रे́я.

एलजीरिया *э́лджй́рйя* *см.* अलजीरिया.

एल-साल्वेडोर *э́л-са́ल्वе́дор* Сальвадо́р.

एशिया *э́шйя* *А*зия.

एशिया-माइनर *э́шйя-ма́йна́р* *см.* लघु-
-एशिया.

ऐंटार्क्टिका *а́йнй́а́рктика́* *А*न्та́рктика.

ओटावा *о́та́वा* *г.* Ота́ва.

ओडीसा *о́рйса́* *см.* उड़ीसा.

ओडेसा *о́дэса́* *г.* Одэ́сса.

ओस्लो *осло́* *г.* Осло́.

कंबोडिया *काम्बोदйя* *Камбо́джа.*

कच्छ *कचच* *К*चх.

कजाखस्तान *काज़ाखста́н* *Казахста́н;*

कजाखस्तान सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र

काज़ाखста́н сови́ят сама́джва́дй пра-

джай́тантра *Каза́хская Советская Со-*

циалисти́ческая Респу́блика.

कट्टक *काँताक* *г.* Катта́क.

कनपुर *कान्पुर* *см.* कानपुर.

कनाडा *कानादा́* *К*नादा.

कन्याकुमारी *कान्याकुमा́रй* *мыс* *Комо́рин.*

करनाटक *कर्नाताक* *Карना́ताक.*

करपाथिया *कर्पातх्य* *см.* कारपेथियन्स.

कराची *कराचय* *см.* कराची.

कराकुरम *कराकुрам* *К*аракору́м.

कराकूम *कराकु́म* *К*ара-Ку́м.

कराकोरम *कराको́рам* *см.* कराकुरम.

कराची *कराचय* *г.* Кара́чи.

कर्नाटक *कर्नाताक* *см.* करनाटक.

कलकत्ता *कलकत्ता́* *г.* Кальку́тта.

कश्मीर *कश्मय* *К*аш्मि́र.

कांग-टांग *कांग-तांग* *см.* कांटन.

कांगो *काँगो* *К*ोंगो.

कांटन *काँता́न* *г.* Канто́н.

काकेशस *काकेशा́स* *см.* काकेशिया.

काकेशिया *काकेशйя* *Кавка́з.*

काठमांडू *काँतहमाँदु* *г.* Катхман्दु́.

काठमांडो *काँतहमाँदो* *см.* काठमांडू.

काठियावाड़ *काँथियवाँर* *प-व* *К*а́тьява́р.

कानपुर *काँन्पुर* *г.* Канпу́р.

कान्हपुर *काँन्पुर* *см.* कानपुर.

काबुल *काबुल* *г.* Кабу́л.

कारपेथियन्स *कर्पातхья́нс* *К*арпа́ты.

कार्पेथीय पर्वत *कर्पातхья́ парवा́त* *см.* कार-
पेथियन्स.

काला सागर *काँला सा́गर* *Ч*ёрное мо́ре.

कावेरी *कावैरय* *р.* Каве́ри.

काशगर *काशга́र* *г.* Кашга́р.

काशी *काशय* *г.* Бе́на́рес.

काश्मीर *काश्मय* *см.* कश्मीर.

कास्टारिका *कास्ता́रिका* *К*ो́स्ता-Ри́ка.

कास्पियन सागर *कास्पिय* *सा́गर* *К*аспи́й-
ское мо́ре.

काहिरा *काहय* *г.* Каи́р.

किएफ़ *किэफ़* *г.* Кие́в.

किन्नस *किन्ब्रास* *०-व* *К*िन्प.

किर्गीज़िया *किर्गय़िय* *К*иргизия; *किर्गिज़*
सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र *किर्गिज़* *со-*
ви́ят сама́джवा́दй пра *джай́тантра* *Кир-*
гизская *Советская* *Социалисти́ческая*
Респу́блика.

किशीनेव *किशयनेव* *г.* Ки́шинёв.

कीनिया *कीनिय* *К*े́निया.

कुरील द्वीप *कुरयल द्वीप* *Кури́льские* *ос-*
т *ро* *ва́.*

कुर्ग *कुरग* *г.* Кург.

कूबा *कुबा́* *К*у́ба.

कृष्ण सागर *कृष्णा सा́गर* *см.* काला सा-
गर.

कृष्णा *कृष्णय* *р.* Кі́стна.

जमना джамнā *р.* Джамна.

जमशेदपुर джамшэдपुर *г.* Джамшедпूर.

जमुना джамунā *см.* जमना.

जमैका джамайकā *о-в* Ямайка.

जम्मू और काश्मीर джам्मु аур काश्मीर
Джамму и Кашмир (*штат*).

जयपुर джайपुर *г.* Джайпूर.

जर्मनी का संघीय प्रजातंत्र джарманий का
संघीय प्राджातंत्रा Федеративная
Республика Германия (ФРГ).

जर्मनी джарманий Германия; जर्मनी का
जनवादी प्रजातंत्र джарманий का джанवादी
प्राджातंत्रा Германская Демократи-
ческая Республика (ГДР).

जापान ज़ापāн Япония.

जावा ज़ावा *о-в* Ява.

जेकोस्लोवेकिया джекословэкий *см.* चेко-
स्ловекия.

जेरूसलम जэрूसалम *см.* यरूशलम.

जेहलम जэхलम *см.* झेलम.

जोग्जाकार्टा जोग्जакार्ता *г.* Джокья-
карта.

जोर्डन джордан Иордания.

झेलम джхелам *р.* Желам.

टंगानिका танганिका Танганьика.

टर्की тарки Турция.

टाइवान тайवान *см.* таइवान.

टूनीसिया тунисия Тунис.

टैयान тайан *см.* таइवान.

टोकियो токиё *см.* токиयो.

टोगोलैंड тоголайнд Того.

ट्यूनीशिया тьунйший *см.* टूनीसिया.

ट्रांसकाकेशिया त्रांसкакеший Закавказье.

ट्रांसजोर्डन त्रांसджордан *см.* जोर्डन.

ट्रांस-जोर्डनिया त्रांस-джорданий *см.* जोर्डन.

ट्राव्कोर-कोचिन त्रावन्कोर-кочин *см.* त्रा-
व्कोर-कोचिन.

ट्रीस्ट त्रीст Триест.

डन्यूब दान्यूб *см.* डैन्यूब.

डेन्मार्क дэнмार्क Дания.

डेन्यूब дэн्यूб *р.* Дунай.

डेरा इस्माइल खां дэра исмаил кхан
г. Дера-Исмайл-Хан.

डोमिनिकन रिपब्लिक доминикан रिपब्लिक
Доминиканская республика.

तब्बत таббат *см.* तिब्बत.

तमिलनाड तामिलनाद Тамилнад.

तांजोर तान्दजोर *г.* Танджор.

ताइवान тайवान *о-в* Тайвань.

ताजिकिस्तान таджикистан Таджикистан;
ताजик सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र та-
джик совият самәджвади प्राджातान-
त्रा Таджикская Советская Социали-
стическая Республика.

तामिल तामिल *см.* तमिलनाड.

तामिलनाड तामिलनाद *см.* तमिलनाड.

तायवान тайवान *см.* таइवान.

ताशकंद तашканд *г.* Ташкент.

तिनचिन тинчин *г.* Тяньцзинь.

तिबलिमी तिблиसी *г.* Тбилиси.

तिब्बत तिब्бат Тибет.

तियानшान тияншан Тянь-Шань.

तिरुच्चिनापल्ली तिरुचчинापल्ली Трини-
поли.

तीनसीन тйнсин *см.* तिनचिन.

तीराना तिराना *г.* Тирана.

तुनीसिया тунисия *см.* टूनीसिया.

तुर्कमनिस्तान туркменистан Туркмения;
तुर्कमान सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र тур-
मान совияत самәджвади प्राджातान-
त्रा Туркменская Советская Социали-
стическая Республика.

तुर्की турки Турция.

तुपार-समुद्र तुषार-самुद्र *см.* उत्तरी महा-
सागर.

तुहिनगिरि तुхингири *см.* हिमालय.

तेलंगाना तेलंगाना Телингана.

तेहरान तәх्रान *г.* Тегеран.

तैलंग тайланг *см.* तैलंगाना.
 तैलंगाना тайланганā *см.* तैलंगाना.
 तैलिन тайлин *г.* Таллин.
 तैवन тайवान *см.* ताइवान.
 तोकियो токиё *г.* Тóкио.
 तोक्यो ток्यё *см.* तोकियो.
 त्यानशान त्याншāн *см.* тियानшान.
 त्रावंकोर-कोचिन त्रावान्कोर-कोचिन Траван-
 кор-Кóчин.
 त्रिचनापली त्रिचानāपाली *см.* तिरुच्चिना-
 पल्ली.
 त्रिपुरा त्रिपुरā त्रिपúра (*союзная тер-
 ритория*).
 त्रिपोली त्रिपोली *г.* Триполи.
 त्रिवेंद्रम त्रिवेंद्रम *г.* Тривāन्द्रम.
 थाइलैंड त्हाइलāय्दं थाилāन्द.
 थाई त्हाй *см.* थाइलैंड.
 दकन दकान *см.* दक्खिन.
 दक्खिन दक्खिन Декāн.
 दक्षिण अफ्रीकन युनियन दक्षिण अफ्रीकन
 юनियाн *см.* दक्षिण अफ्रीका का संघ.
 दक्षिण अफ्रीका का संघ दक्षिण अफ्रीकā कā
 संघ *Южно-Африканский Союз*.
 दजला दजलā *р.* Тигр.
 दर्द दनियाल का जलडमरूमध्य दार्रē द-
 नियाल कā दजलदामरूमदх्या Дарданел-
 лы, Дарданелльский пролив.
 दारजिलिंग दार्दजिलिंग *см.* दार्जिलिंग.
 दार्जिलिंग दार्दजिलिंग *г.* Дарджिलींग.
 दिमश्क दिमाश्क *г.* Дамāск.
 दिल्ली दिल्लि डёलि (*город и союзная
 территория*).
 देहली दэх्लि *см.* दिल्ली.
 दोआब दोāб Доāб.
 नई दिल्ली नयि दिल्लि *г.* Нóвый Дёли.
 नयी दिल्ली नयй दिल्लि *см.* नई दिल्ली.
 नर्बदा नरбадā *р.* Нарбада.
 नर्मदा नारमादā *см.* नर्बदा.
 नाइजीरिया नāय्जйरीय *см.* नाईगेरिया.

नाईगेरिया नāй्गэरीय Нигéрия.
 नागपुर नāगपुर *г.* Нагпúр.
 नानकिंग नāнकिंग *г.* Нанкин.
 नानकिङ नāनकिंग *см.* नानकिंग.
 नायगेरिया नāй्гэरीय *см.* नाईगेरिया.
 नार्वे нāрвэ Норвéгия.
 नार्वेजिया नāрвэджий *см.* नार्वे.
 निकट पूर्व निकāт пúрवा Блiжний Востóк.
 निकारगुआ निकāрагуā Никарāгуа.
 नोकोबर द्वीप नйकोбар द्वीप Никобāрские
 острова.
 नीदरलैंड नйдарлāय्दं *см.* नीदरलैंड.
 नीदरलैंड नйдарलāय्दं Нидерлāнды
 नीदरलैंड्स नйдарलāय्दंस *см.* नीदरलैंड.
 नीपर नйпар *р.* Днепр.
 नील नйл *р.* Нил.
 नीलगिरि नйлгिри *горы* Нилгiри.
 नेटाल नेāл Натāль.
 नेपर नेпар *см.* नीपर.
 नेपाल नेāл Непāл.
 नैपाल नयпāल *см.* नेपाल.
 न्यासलैंड न्यासलāय्दं Ньясаленд.
 न्यूगिनी न्याюгини Нóвая Гвинéя.
 न्यूज़ीलैंड न्याюзйलāय्दं Нóвая Зелāндия.
 न्यू यार्क न्याю ярк *г.* Нью-Йóрк.
 पंचनद पानचनाд *см.* पंजाब.
 पंचनदभूमि पानचनादбхуми *см.* पंजाब.
 पंजाब पान्जāб Панджāб.
 पटना पātnā *г.* Пāтна.
 पटियाला पāтйилā *г.* Пāтиāла.
 पनामा पāнāмā Панāма.
 पयांग यांग प्यांग-यंग *см.* फियोंगयांग.
 परागुआ парāгуā *см.* पारागुआ.
 पश्चिम बंगाल पश्चिम бангāल Зāпадный
 Бенгāл (*штат*).
 पश्चिमोत्तर सीमा प्रदेश पश्चिमोत्तर सймā
 прадэш *см.* उत्तरपच्छिम सीमा प्रांत.
 पांडीचारी पāндйचāरй Пондишэри.
 पांडेचेरी पāндэчэरй *см.* पांडीचारी.

पाकिस्तान *pākistān* Пакиста́н.
 पामीर *pāmīr* Пами́р.
 पायोंग्यांग *pāēnggyāng* см. *फियोंग्यांग*.
 पारागुआ *pārāguā* Парагва́й.
 पासिफिक *pāsifīk* см. *प्रशांत महासागर*.
 पिरीनीज़ पर्वत *pīrīnīz* парва́т Пирене́н.
 पीकिंग *pīking* см. *पेकिंग*.
 पीरू *pīru* см. *पेरू*.
 पीला सागर *pīlā sāgar* Жёлтое мо́ре.
 पुर्चगाल *purchagāl* Португа́лия.
 पुर्तगाल *purtagāl* см. *पुर्चगाल*.
 पूना *pūnā* г. Пу́на.
 पूर्वी पंजाब *pūrvī pañajāb* Восто́чный Панджа́б.
 पूर्वी बंगाल *pūrvī baṅgāl* Восто́чный Бен-га́л.
 पेकिंग *pēking* г. Пеки́н.
 पेकिङ *pēking* см. *पेकिंग*.
 पेप्सू *pēpsu* Пе́ссу.
 पेरिस *pēris* г. Пари́ж.
 पेरू *pēru* Пе́ру.
 पेलेस्टाइन *pēlēstāin* Палести́на.
 पेशावर *pēshāvar* г. Пеша́вар.
 पैनामा *paināmā* см. *पनामा*.
 पैरिस *pāiris* см. *पेरिस*.
 पैसिफिक *pāisifīk* см. *प्रशांत महासागर*.
 पैसिफिक महासागर *pāisifīk maḥāsāgar* см. *प्रशांत महासागर*.
 पोर्च्युगाल *porčyugāl* см. *पुर्चगाल*.
 पोर्टोरिको *portoriko* Пуэрто-Ри́ко.
 पोर्त-सईद *port-said* г. Порт-Сай́д.
 पोलैंड *polāyīd* Польша; *पोलैंड* जनवादी प्रजातंत्र *polāyīd dhanvādī prajātāntṛa* Польская Наро́дная Респу́блика.
 प्रयाग *prayāg* г. Аллахаба́д.
 प्रशांत महासागर *praśānt maḥāsāgar* Тихи́й океа́н.
 प्रशांत सागर *praśānt sāgar* см. *प्रशांत महासागर*.

प्राग *prāg* г. Пра́га.
 फ़रात *farāt* см. *फ़ुरात*.
 फ़रासीस *farāsis* см. *फ़्रांस*.
 फ़िनलैंड *finlāyīd* Финля́ндия.
 फ़ियोंग्यांग *pīēnggyāng* г. Пхенья́н.
 फ़िलस्तीन *filastīn* Палести́на.
 फ़िलिपाईस *filipānis* см. *फ़िलिपाइन*.
 फ़िलिपाइन *filipāin* Филиппи́ны, Филиппи́нские острова́.
 फ़िलिपीन *filipīn* см. *फ़िलिपाइन*.
 फ़ुरात *furāt* р. Евфра́т.
 फ़्रांस *frāns* Фран́ция.
 फ़्रुंजे *frunzē* г. Фру́нзе.
 बंगदेश *baṅgdeśh* см. *बंगाल*.
 बंगाल *baṅgāl* Бенга́л.
 बंगाल का उपसागर *baṅgāl kā upasāgar* см. *बंगाल की खाड़ी*.
 बंगाल की खाड़ी *baṅgāl kī khārī* Бен-га́льский зали́в.
 बंबई *baṁbāi* Бомбе́й (штат и город).
 बकू *baḳu* г. Баку́.
 बगदाद *bagdād* г. Багда́д.
 बड़ोदा *barodā* г. Баро́да.
 बड़ोदा *baraudā* см. *बड़ोदा*.
 बनारस *banāras* г. Бена́рес.
 बरतानिया *bartānīyā* Великобри́танія.
 बरमा *barṁā* Бирма.
 बर्मा *barṁā* см. *बरमा*.
 बर्लिन *barlin* г. Берли́н.
 बलगारिया *balgāriyā* Болга́рия; *बलगारिया* का जनवादी प्रजातंत्र *balgāriyā kā dhanvādī prajātāntṛa* Наро́дная Респу́блика Болга́рия.
 बलूचिस्तान *balūchistān* Белуджиста́н.
 बलोचिस्तान *balochistān* см. *बलूचिस्तान*.
 बल्गेरिया *balgēriyā* см. *बलगारिया*.
 बल्तिस्तान *balṭistān* Балтиста́н.
 बाकू *baḳu* см. *बकू*.
 बायलोर्ूस *bāylorus* Белору́ссия; *बायलो-*

रूस सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र बयलो-
रूस совиет самѣджвѣдй праджѣтантра
Белорусская Советская Социалисти-
ческая Республіка.

बाल्कन बाल्कन Балканы.

बाल्टिक समुद्र बाल्टिक समुद्रा Балтий-
ское море.

बास्फोरस बास्फोरस Босфор.

बास्फोरस बास्फोरस *см.* बास्फोरस.

बिलासपुर बिलासपुर *г.* Биласпूर.

बिलोचिस्तान बिलोचिस्तान *см.* बलूचिस्तान.

बिहार बिहार बिहार (*श्रम*).

बुखारेस्त बुखारेस्त *г.* Бухारेस्त.

बुडापेस्ट बुडापेस्ट *см.* बुडापेस्ट.

बुडापेस्त बुडापेस्त *г.* Будапеш्त.

बेचुआनालैंड बेचुआनालैंड Бечуанालैंड.

बेरिंग सागर बेरिंग सागर Бeringов про-
лив.

बेरुत बेरुत *г.* Бейрут.

बेलग्रेड बेलग्रेड *см.* बैलग्रेड.

बेल्जियम बेल्जियम Бельгия.

बेहरेन द्वीप बेहरैन द्वीप Бахरेйнские о-
строва.

बैंकाक बाय्कक *ग.* Бан्कॉक.

बैलग्रेड बाय्लग्रेड *ग.* Белград.

बोर्नियो बोर्नियो *ओ-व* Борнео.

बोलिविया बोलाविया *см.* बोलीविया.

बोलीविया बोलीविया Боливия.

ब्यूनास एयर्स ब्यूनास-आयर्स *ग.* Буэнос-Ай-
рес.

ब्रसेल्स ब्रसेल्स *ग.* Брюссель.

ब्रह्मदेश ब्रह्मदेश *см.* बर्मा.

ब्रह्मपुत्र ब्रह्मपुत्र *प.* Б्रामपुत्र.

ब्राज़िल ब्राज़िल Бразीलिया.

ब्राज़ील ब्राज़ील *см.* ब्राज़िल.

ब्रिटिश कमनवेल्थ आफ नेशन्स ब्रिटिश
कामनवेल्थ ऑफ नेशन्स Б्रिटанское
содружество наций.

ब्रिटेन ब्रिटेन *см.* बरतानिया.

ब्रुसेल्स ब्रुसेल्स *см.* ब्रसेल्स.

भागीरथी बहागिरथी *प.* Багагिराथी
(*रुकाव* *Ганга*).

भारत बहारत *см.* हिंदुस्तान.

भारत-चीन बहारत-चीन *см.* हिंदचीन.

भारतवर्ष बहारतवारशा *см.* हिंदुस्तान.

भारत सागर बहारत सागर *см.* हिंद
महासागर.

भारतीय प्रजातंत्र बहारतीया प्रज्जतान्त्रा
Республика Индия.

भारतीय संघ बहारतीया संग्घ इन्दीयский
Союз.

भूतान बхूतान Бутан.

भूमध्य-सागर बхумадख्या-सागर Средизем-
ное море.

भोपाल बोपाल *ग.* Бопал.

मंगोलिया मंगोलिया Монголия; मंगोलिया
का जनवादी प्रजातंत्र मंगोलिया का द्जान-
वैदी प्रज्जतान्त्रा Монгольская На-
родная Республика (МНР).

मक्का मक्का *ग.* Мекка.

मणिपुर मणिपुर Манипूर (*सोयनाय* *तेर-*
रिटोरिया).

मदरास मद्रास *см.* मद्रास.

मद्रास मद्रास Мад्रास (*श्रम* *и* *город*).

मध्य एशिया मध्य-आशिया मध्य-आशिया Средняя Азия.

मध्य-पूर्व मध्य-पूर्व-पूरवा Средний Восток.

मध्य-प्रदेश मध्य-प्रदेश Мадख्या-Пра-
देश (*श्रम*).

मध्य-भारत मध्य-बहारत Мадख्या-Бха-
рат.

मरा सागर मरा सागर Мертвое море.

मरोको मारोको Марокко.

मलक्का मलक्का *प-व* Малаक्का.

मलयालम मलयालम *см.* मलाबार.

मलाका मलक्का *см.* मलक्का.

मलाबार मलक्का-बार Малаबारское побере-
жье.

मलाया मलक्का-आशिया; — का द्वीपपुञ्ज

मलájय कá द्वयिपुण्डज मलájयский архи-
пелáг.

मलायु देश मलájु देश *см.* मलाया.

महाकोशल माḥáकोशल Махакошáл.

महानदी माḥáनादी *р.* Маханаदी.

महाराष्ट्र माḥárášṭra Махара́штра.

महासमुद्र माḥáसामुद्रा *см.* प्रशांत महा-
सागर.

माल्टा máltā *о-в* Мálъта.

मास्को másko *г.* Москва.

मिनिकोय द्वीप मिनीкой द्वीप Миникóй-
ские острова.

मिन्स्क минск *г.* Минск.

मिर्ज़ापुर मिर्ज़áपुर *г.* Мирзáпур.

मिश्र मिश्र *Египет.*

मिस्र मिस्र *см.* मिश्र.

मुक्दन मुकдан *г.* Мукдén.

मुज़फ़्फ़रनगर मुзаफ़्फ़रनागर *г.* Музаф-
фарнагáр.

मेक्सिको мэксико Мéксика.

मेडागास्कर мэдагáска^р *о-в* Мадагаска́р.

मेड्रिड мэдрид *г.* Мадрид.

मेरठ мэराṭh *г.* Мирóт.

मैसूर मायसूर Маисóर (*штат*).

मोरक्को मораक्को *см.* मरोको.

मोल्दाविया молдáвий Молдáвия; मोल्दा-
विया सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र мол-
дáвий совиет самáджвáदी प्राджáтан-
тра Молдáвская Советская Социали-
стическая Респúблика.

यमन яман Йéмен.

यमुना яमुна *см.* जमुना.

यरूशालम यरúशала^म *г.* Иерусали́м.

येरेवान ырэвáн *см.* येरेван.

यवद्वीप яवाद्वीप *о-в* Я́ва.

याकोहामा якоḥáма *г.* Иокóгама.

याङ्ग-सी महानद यáнг-сý माḥáनाद *р.* Ян-
цзы[цзя́н].

युगोस्लाविया югослáвия Югослáвия.

युरूग्वे юругвэ *см.* उरुगाय.

युरोप युरोप Еврóпа.

यूनान юнáн Грeция.

येरेवान ырэвáн *г.* Еревáн.

योरूप ёроп *см.* युरोप.

रंगून रáнгун *г.* Рáнгун.

रंगपुर रáнгपुर *г.* Рáнгпур.

राजपूताना рáджпúтáна Раджпúтáна.

राजस्थान рáджастhán Раджастhán
(*штат*).

रायो डि जनीरो рáё ди джáниро *г.* Рио-
-де-Жанéйро.

रायो द जानीरो рáё да джáниро *см.* रायो
डि जनीरो.

रावलपिंडी рáвалпиндý *г.* Равальпíнди.

रावी रáवी *р.* Рáви.

रास कुमारी рás कुмáरी *см.* कन्याकुमारी.

रीगा рýга *г.* Рýга.

रूमानिया румáния Румы́ния; रूमानिया
का जनवादी प्रजातंत्र रумáния कá दжан-
वáदी प्राджáतानтра Румы́нская Нарóд-
ная Респúблика.

रूस рус Росси́я.

रूसी सोवियत संघ का समाजवादी प्रजातंत्र
русý совиет сангх कá самáджवáदी
प्राджáतानтра Росси́йская Советская
Федеративная Социалистическая Рес-
пúблика.

रूहर руḥáर Рур.

रोम ром *г.* Рим.

लंका लáнка *о-в* Цейлón.

लंडन लáндан *г.* Лóндон.

लंदन лáндан *см.* लंडन.

लकादीव द्वीप लáकáदीव द्वीप Лаккадýвские
острóва.

लक्सेमबर्ग лаксэмбарг Люксембúрг.

लखनऊ लáкхнау *г.* Лáкнау.

लग्जमबर्ग лагзámбарг *см.* लक्सेमबर्ग.

लघु-एशिया लáгу-эши́я Мáлая Áзия.

लद्दाख लद्दाख Лада́к.

लाइबेरिया ला́йबэ́रिया Либе́рия.

लाल समुद्र लाल समुद्रा *см.* लाल सागर.

लाल सागर लाल सा́गर Кра́сное мо́ре.

लाहौर लाहाूर *г.* Лахо́р.

लिथुआनिया लिथुआ́निया Литва́; लिथुआनिया का सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र लिथुआ́निया का сови́ят сама́джवादी प्राджा-
तंत्रा Литовская Советская Соци-
алисти́ческая Респу́блика.

लिबिया लि́बिया Ли́вия.

लिस्बन लि́सबन *г.* Лиссабо́н.

लेनिनग्राद ले́निногра́д *г.* Ленингра́д.

लेबनान ले́बна́н Лива́н.

लेवेंट ले́वэन्त *см.* लेबनान.

लैटविया लाय्त्वि́या Ла́твия; लैटविया का सोवियत समाजवादी प्रजातंत्र लाय्त्वि́या का сови́ят сама́джवादी प्राджातंत्रा
Латвийская Советская Социалисти́-
ческая Респу́блика.

ल्हासा ल्हासा́ *г.* Лха́са.

बंग वान्ग *см.* बंगाल.

वर्सा वार्सा́ *г.* Варша́ва.

वायना व़ायना́ *г.* Вена́.

वारसा व़ार्सा́ *см.* वर्सा.

वालगा व़ालगा́ *р.* Во́лга.

वाशिंगटन व़ाशिंग्त्तन *г.* Вашингто́н.

विंध्य विन्ध्या́ *горы* Ви́ндхья.

विंध्य प्रदेश विन्ध्या́ प्रादेश वि́न्ध्या-
-П्राде́ш.

विंध्यमेखला विन्ध्या́मेखला́ *см.* विंध्य.

विंध्यचल विन्ध्या́चल *см.* विंध्य.

विघ्नतनाम विघ्नना́म *см.* वियतनाम.

विएना व़िएना́ *см.* वायना.

विजगापट्टम विजागापात्तम *г.* Визагапа-
та́м.

विस्तुला वित्सुला́ *см.* विश्चुला.

वियतनाम वियत्ना́म Вьетна́м; वियतनाम का जनवादी प्रजातंत्र वियत्ना́म का द्जानवादी

प्राджातंत्रा Демократи́ческая Рес-
пу́блика Вьетна́м.

वियना व़ियना́ *см.* वायना.

विलनियूस विल्लि́यूस *г.* Вильню́с.

विश्चुला विश्चुला́ *р.* Ві́сла.

विस्तुला वित्सुला́ *см.* विश्चुला.

वीतनाम व़ितना́म *см.* वियतनाम.

वेनिस व़ेनिस *г.* Вене́ция.

वेनेजुला व़ेनेज़ुला́ Венесуэ́ला.

वेनेजुवेला व़ेनेज़ुवेला́ *см.* वेनेजुला.

वेस्ट ईंडीज़ व़ेस्त् ईन्दीज़ वेस्ट-Индия.

वोलगा व़ोलगा́ *см.* वालगा.

व्लादिवोस्तोक व़्लादिवосто́к *г.* Владиво-
сто́к.

शंघाई शान्ग्हाय *г.* Шанха́й.

शांत महासागर शांत माहासागर *см.* प्रशांत
महासागर.

शाङ-घाई शाङ्ग्-ग्हाय *см.* शंघाई.

शाम शा́म Си́рия.

शिमला शिमला́ *г.* Сімла.

शिलांग शिलान्ग *г.* Шилло́нг.

शोलापुर शोलापुर *г.* Шолопу́р.

श्याम श्या́म Си́ам.

श्रीनगर श्रिनागर *г.* Сринага́р.

श्वेत सागर श्वेत सागर Бе́лое мо́ре.

संघालियन सान्ग्हालियन *см.* सखालिन.

संयुक्त राज्य सान्युक्ता राद्ज्या *см.* संयुक्त
राष्ट्र अमरीका.

संयुक्त राष्ट्र अमरीका सान्युक्ता राश्ट्रा
амри́का́ Соединённые Шта́ты Аме́ри-
ки.

संयुक्त रियासतें सान्युक्ता रियासतें *см.*

संयुक्त राष्ट्र अमरीका.

सखालिन सान्ग्हालिन *о-в* Сахали́н.

सतलज सतलज *р.* Сатле́дж.

सरस्वती सरास्वती *р.* Сара́свати.

सलवाडोर सलवाडोर Сальвадо́р.

सहरा साхра́ Саха́ра.

साइबेरिया साय्बेरिया́ Сибирь.

सान-मारिनो सान-मारीनो Сан-Маріно.
 सिंगापुर सिंगापूर г. Сингапूर.
 सिंध सिन्ध Синдх.
 सिंधु नद सिन्धु नद см. सिंधु नदी.
 सिंधु नदी सिन्धु नदी р. Инд.
 सिंहल सिंहाल см. लंका.
 सिऊल सिूल г. Сеул.
 सिकंदरिया सिकандरिया г. Александрия.
 सिकिम सिकिम Сикким.
 सिमला सिम्ला см. शिमला.
 सियूल सियूल см. सिऊल.
 सिर दरिया सिर दारिया р. Сыр-Дарья.
 सिरिया सिरिया см. शाम.
 सीलीबीस सिलीबीस см. सीलीबीज.
 सिलोन सिलोन см. लंका.
 सिसिली सिसिली о-в Сицилия.
 सीन सैन р. Сена.
 सीमांत प्रदेश सैमांत प्रदेश см. उत्तर-पच्छिम सीमा प्रांत.
 सीरिया सिरिया см. शाम.
 सीलीबीज सिलीबीज Целебес.
 सीलोन सिलोन см. लंका.
 सुदूर पूर्व देश सुदूर पुरवा देश Дальный Восток.
 सुमात्रा सुमात्रा о-в Суматра.
 सुमेर महासागर सुमेरु माहासागर см. उत्तरी महासागर.
 सुवर्णद्वीप सुवर्णाद्वीप острова Ява и Суматра.
 सूडान सूडान Судан.
 सूरत सूरत Сурат.
 सेबास्तोपोल सेबास्तोपोल г. Севастополь.
 सेबास्तोपोल सेबास्तोपोल см. सेबास्तोपोल.
 सैनफ्रान्सिस्को सैनफ्रान्सिस्को г. Сан-Франциско.
 सैप्रस सायप्रस см. क़िप्रस.
 सैल्वेडोर सायल्वेडोर см. सलवाडोर.
 सोफिया सोफिया г. София.
 सोमालीलैंड सोमालीलैंड Сомали.

सोवियत संघ सोवियत. сан्घ Советский Союз.
 सोवियत समाजवादी जनतंत्र-संघ सोवियत समाजवादी दजान्तान्त्रा-सान्घ Союз Советских Социалистических Республик.
 सौराष्ट्र साुराश्ट्रा Саураштра.
 स्कैंडिनेविया स्कैंडिनेविया Скандинавия.
 स्कैंडिनेविया स्कैंडिनेविया см. स्कैंडिनेविया.
 स्टोकहोम स्टाक्होम г. Стокгольм.
 स्टालिनग्राद स्तालिनग्राд г. Сталинград.
 स्टालिनाबाद स्तालिनाबाд г. Сталинабад.
 स्पेन स्पेन см. इस्पैन.
 स्वीट्जरलैंड स्वीट्जरलैंड Швейцария.
 स्वीडन स्वीडन Швеция.
 स्वेज नहर स्वेज नाहर Суэцкий канал.
 हंगरी खानगरी Венगрия; हंगरी का जनवादी प्रजातंत्र खानगरी का दजानवादी प्राज्जा-तान्त्रा Венгерская Народная Республика.
 हंगरी खानगरी см. हंगरी.
 हनोई खानोय г. Ханой.
 हबश खबаш см. इथियोपिया.
 हब्श खबश см. इथियोपिया.
 हर्बिन खारबिन г. Харбин.
 हवाई खवाई Гавайские острова.
 हांगकांग खान्गकांग Гонконг.
 हाइटी खान्ति गाय्ति.
 हाड-काड खान्ग-कांग см. हांगकांग.
 हालैंड खालैंड Голландия.
 हिंदचीन खिन्दिचिन Индо-Китай.
 हिंद महासागर खिन्द माहासागर Индийский океан.
 हिंदुस्तान खिन्दुस्तान Индия.
 हिंदुस्थान खिन्दुस्तान см. हिंदुस्तान.
 हिंदूकुश खिन्दुकुश Гиндукुш.
 हिंदेशिया खिन्दोशिया Индонезия.
 हिंदेशिया खिन्दाशिया см. हिंदेशिया.

हिजाज खिज्जъ Хиджъз.

हिमाचल-प्रदेश खिमъचल-प्रदेश Химъчал-
-Прадеш (союзная территория).

हिमालय खिमълай Гималъи.

हिमालय पर्वत खिमълай пар्वत см. हिमालय.

हिरात खिरъत г. Герът.

हेग хег г. Гаага.

हेजाज खеджъз см. हिजाज.

हैदराबाद खайдаръбад г. Хайдаръбад.

हैफा खайфа г. Хайфа.

होंदुरस хондурас Гондурас.

होनोलूलू хонолулу г. Гонолулу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

МЕСЯЦЫ И ВРЕМЕНА ГОДА

Наряду с европейскими названиями месяцев в хинди употребляются их индийские названия. Индийский месяц **मास** или **महीना** делится на две половины **पक्ष** или **पाख**. Первая половина, начинающаяся на другой день после наступления полнолуния, называется **वदि** или **कृष्णपक्ष** «тёмная половина». Другая половина, начинающаяся с новолуния, называется **सुदि** или **शुक्लपक्ष** «светлая половина».

Год начинается с месяца **चैत**, т. е. с середины марта, и подразделяется на шесть сезонов:

| | |
|---|--------------|
| चैत или चैत्र март-апрель, 30 дней | } वसंत весна |
| वैशाख или वैशाख апрель-май, 31 день | |
| जेठ или ज्येष्ठ май-июнь, 31-32 дня | } ग्रीष्म |
| असाढ़ или आषाढ़ июнь-июль, 32 дня | |
| सावन или श्रावण июль-август, 31-32 дня | } वर्षा |
| भादों или भाद्रपद август-сентябрь, 31-32 дня | |
| कूआर или आश्विन сентябрь-октябрь, 30-31 день | } शरद |
| कातिक или कार्तिक октябрь-ноябрь, 30 дней | |
| अग्रहन или मार्गशीर्ष ноябрь-декабрь, 29 дней | } हेमंत |
| पूस или पौष декабрь-январь, 29-30 дней | |
| माघ январь-февраль, 29-30 дней | } शिशिर |
| फागुन или फाल्गुन февраль-март, 30 дней | |

НАПИСАНИЕ НАЗВАНИЙ ЕВРОПЕЙСКИХ МЕСЯЦЕВ

| | | | |
|-----------|-----------|------------|------------|
| I जनवरी | IV अप्रैल | VII जुलाई | X अक्टूबर |
| II फरवरी | V मई | VIII अगस्त | XI नवंबर |
| III मार्च | VI जून | IX सितंबर | XII दिसंबर |

МЕРЫ ВЕСА

मान मान = 8 पसэरी = 10 дхарам = 40 सэрам = ок. 40 кг

Ман также имеет разный вес:

стандартный ман = 37,82 кг

базарный ман = 37,28 кг

фабричный ман = 33,86 кг

бомбейский ман = 12,7 кг

мадрасский ман = 11,34 кг

पसेरी пасэри = 5 сэрам = ок. 5 кг

घरा дхаря = 4 сэрам = ок. 4 кг

सेर сер = 4 пао = 48, 72, 84 и 86 толам (в различных местах Индии) = от 600 г до 1 кг

पाव पाо = 4 чхатанкам = от 150 г до 250 г

छटाँक чхат'а'к = 5 толам = ок. 60 г

तोला тола = 12 машам = ок. 12 г

माशा ма'ша = 8 ратти = ок. 1 г

रत्ती ратти = 4 дханам = 8 чавалам = ок. $\frac{1}{8}$ г

घान д'хан = 2 чавалам = ок. $\frac{1}{32}$ г

चावल ча'вал = ок. $\frac{1}{64}$ г

ОБОЗНАЧЕНИЕ СЕРА И ЕГО ЧАСТЕЙ

१- = छटाँक т. е. $\frac{1}{16}$

१= = आध पाव т. е. $\frac{1}{8}$

१≡ = पीने पाव т. е. $\frac{3}{16}$

१| = पाव т. е. $\frac{1}{4}$

१| - = सवा पाव т. е. $\frac{5}{16}$

१|= = डेढ़ पाव т. е. $\frac{9}{16}$

१|≡ = पीने दो पाव т. е. $\frac{7}{16}$

१|| = आध सेर т. е. $\frac{1}{2}$

१|| - = छटाँक ऊपर आध सेर т. е. $\frac{9}{16}$

१||= = ढाई पाव т. е. $\frac{5}{8}$

१||≡ = छटाँक कम तीन पाव т. е. $\frac{11}{16}$

१||| = तीन पाव т. е. $\frac{3}{4}$

१||| - = छटाँक ऊपर तीन पाव т. е. $\frac{13}{16}$

१|||= = आध पाव कम सेर т. е. $\frac{7}{8}$

११ = सेर т. е. 1 сер

МЕРЫ ДЛИНЫ

योजन ёджан = 4 косам = ок. 15 км

कोस кос = 2000 दानдам = ок. 3—4 км

दंड दанд = 2 газам = 4 хатхам = ок. 180 см

गज газ = 2 хатхам = ок. 90 см

हाथ х'атх = 1 локтю = ок. 50 см

बिस्ता бит'та или बालिस्त ба'лишт = 6 тасу = ок. 24 см

चौवा चाव्वा или चव्वा चाव्वा = 2 тасу = ок. 8 см
 तसू तасу = 2 ангулам = ок. 4 см
 अंगुल ангул = 8 джау = ок. 2 см
 जो दжау = ок. $\frac{1}{4}$ см

ЗЕМЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

बीचा бйгхā = 20 бисва = ок. $\frac{1}{4}$ га
 बिस्वा бисвā = 20 бисванси = 20 дхурам = ок. $\frac{1}{80}$ га
 जरीब джарйб = 29 гаттхам = ок. 50 м
 लट्ठा латтхā = ок. 5 м
 गट्ठा гаттхā = ок. $2\frac{1}{4}$ м

ДЕНЕЖНЫЕ ЕДИНИЦЫ

रुपया рупай рупия = 16 ан = ок. 82 коп.
 आना ānā ана = 4 пайсы = ок. 5 коп.
 पैसा пайсā пайса = 3 пай = ок. $\frac{1}{4}$ коп.
 पाई пай пай = ок. $\frac{1}{2}$ коп.

С 1 апреля 1957 г. в Индии введено новое деление рупии. По новому положению рупия делится на 100 частей, называемых новыми пайсами (नया पैसा नया пайсā). Аны и пай временно остаются в денежном обращении.

В письме рупии обозначаются скобкой справа от цифры, напр., २) две рупии, ७) семь рупий. Ана обозначается горизонтальной или наклонной чёрточкой перед скобкой. Вертикальная чёрточка перед скобкой обозначает 4 аны, т. е. $\frac{1}{4}$ рупии, напр., २) две аны, १) 4 аны, १) 6 ан, ॥३) 15 ан. Вертикальная чёрточка справа от скобки обозначает одну пайсу, напр., ॥) две пайсы.

Таким образом ३॥) обозначает $3\frac{1}{2}$ рупии (или по-английски Rs. 3—8—0); ७॥३) обозначает 7 рупий 10 ан 3 пайсы (в английском написании Rs. 7—10—9).

В английском написании третья цифра обозначает только пай, а не пайсы. Таким образом: Rs. 2—4—3 обозначает 2 рупии 4 аны и 3 пай (а не 3 пайсы).

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДРОБЕЙ

| | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| ॥ = $\frac{1}{64}$ | १-) = $\frac{20}{64} = \frac{5}{16}$ |
| ॥॥ = $\frac{1}{32}$ | ॥) = $\frac{23}{64} = \frac{1}{2}$ |
| —) = $\frac{4}{64} = \frac{1}{16}$ | ॥—) = $\frac{40}{64} = \frac{5}{8}$ |
| —) = $\frac{5}{64}$ | ॥—) = $\frac{52}{64} = \frac{13}{16}$ |
| —) = $\frac{1}{8} = \frac{8}{64}$ | ॥॥) = $\frac{59}{64}$ |
| १) = $\frac{20}{64} = \frac{1}{4}$ | ३५१-) обозначает $35\frac{11}{32}$ |

Акад. А. П. Баранников

**КРАТКИЙ
ГРАММАТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК
ХИНДИ**

ПРЕДИСЛОВИЕ

Первая попытка изучения грамматики хиндустани у нас была сделана Г. С. Лебедевым, опубликовавшим в 1801 г. одну из первых, написанных европейцами, грамматику хиндустани. В 60-х гг. прошлого века крупнейший русский санскритолог П. Я. Петров опубликовал краткое описание грамматики хиндустани и очерк литературы урду. В конце XIX и начале XX вв. в России был издан ряд практических пособий по хиндустани.

Глубокое научное изучение грамматического строя и словарного состава хиндустани (а также и других новоиндийских языков) начал у нас в советскую эпоху академик А. П. Баранников. Его грамматика хиндустани (урду и хинди), изданная в 1934 г., является лучшей современной грамматикой, известной и за пределами нашей страны. Грамматики и другие пособия по хиндустани создали многие советские индологи — В. М. Бескровный, Д. А. Датт, М. И. Клягина, В. С. Москалев, М. Н. Сотников, М. А. Ширяев и др.

В настоящее время разработкой грамматических и лексикологических вопросов занимается ряд советских востоковедов, написавших серию диссертаций. В отношении теоретического, научного изучения хиндустани работы советских индологов занимают ведущее место.

Являясь приложением к хинди-русскому словарю, настоящая грамматика акад. А. П. Баранникова, в отличие от его грамматик хиндустани, изданных в 1926 и 1934 гг., трактует хинди отдельно от урду. В силу этого в ней нашли более полное освещение элементы санскритской лексики и словообразования.

Разделы фонетики, графики и сандхи несколько расширены В. М. Бескровным.

ФОНЕТИКА

ЗВУКОВОЙ СОСТАВ

ГЛАСНЫЕ

| | Краткие | Долгие | |
|-----------|---------|-----------|----------|
| | | Простые | Дифтонги |
| Неносовые | а и у | ā ī ū ē o | ai au |
| Носовые | ā ī ū | ā ī ū ē o | āi āu |

В произношении гласных хинди строго соблюдается как качественное, так и количественное различие кратких и долгих а, ā, и, ī, у, ū.

Все краткие и долгие простые гласные хинди отличаются большей напряженностью, чем русские, чистотой и определенностью тембра и отсутствием дифтонгизации.

Краткие гласные

а — звук переднего ряда, в определенных положениях подвергающийся ослаблению (редукция); близок (по качеству, но не долготе) к русскому «а» в слове «пять».

и — звук переднего, несколько отодвинутого назад ряда, среднего между русскими «и» и «ы» подъема; приближается к русскому безударному «и» в слове «бчи».

у — лабиализованный звук, немного продвинутого вперед заднего ряда; близок к русскому безударному «у» в слове «пускай».

Долгие гласные

ā — звук среднего ряда, несколько большего подъема, чем русский ударный «а», к которому он приближается в слове «рад».

ī — звук переднего, несколько отодвинутого назад ряда, близкий к русскому ударному «и» в слове «молчи».

у — лабиализованный, напряженный звук, более глубокого, по сравнению с кратким «у», заднего ряда; приближается к русскому ударному «у» в слове «пұхлый».

э — звук переднего ряда, закрытый, приближающийся к русскому «е» в слове «шесть».

о — звук заднего ряда, приближающийся к русскому ударному «о» в слове «мóжно».

ā, ī, ū, ē, o в конечном положении не редуцируются, хотя немного сокращаются, не теряя своего качества.

Дифтонги имеют нисходящий характер, с первым напряженным элементом «а»; второй звук слаб и краток.

ай — двойной звук, в котором «а» соскальзывает к «и» или закрытому «э»; приближается к русскому сочетанию «ай» в слове «дай».

ау — двойной звук, в котором «а» соскальзывает к «у». Некоторое подобие этого дифтонга можно представить сочетанием «ау» в быстро произнесенном слове «пауза».

Носовые гласные артикулируются так же, как и неносовые, но произносятся с носовым резонансом. Преимущественно назализируются долгие гласные. Краткие гласные могут часто принимать носовой оттенок перед «й» (य), р, л, в, ш, (श, ष), с, х.

О произношении «а» в зависимости от его положения в слове

1) а произносится полностью:

а) в начале слова: апиā (अपना);

б) в односложных словах: на (न), чха (छ);

в) в первом слоге: каtā (कटा), джаṛā (जड़ा), талvār (तलवार);

2) а редуцируется:

а) в конце слов, оканчивающихся на единичный согласный: бāп (बाप);

б) в среднем слоге трехсложного слова, оканчивающегося на долгий гласный: кар-нā (करना), кап-ṛē (कपड़े) ¹⁾;

в) во втором слоге четырехсложного слова: гаṛ-баṛ (गड़बड़), мāн-сик (मानसिक). Если первый слог состоит из префикса, то а не редуцируется: āча-ран (आचरण), прачалит (प्रचलित);

г) в предпоследнем слоге четырехсложного слова, оканчивающегося на долгий гласный: самадж-нā (समझना), никал-нā (निकलना), качах-ри (कचहरी).

Редуцированный а в этих случаях в транскрипции не обозначается.

¹⁾ Дефис обозначает редуцированный а. Редуцированный в разной степени а также образует слог.

3) а редуцируется несколько менее:

а) после группы согласных: укта (उक्त), карма (कर्म);

б) после й, если этому й непосредственно предшествуют и, й, у: прия (प्रिय), смарийя (स्मरणीय), раджасуя (राजसूय), но самай (समय).

В этих случаях а в транскрипции обозначается.

СОГЛАСНЫЕ

| | Затворные и аффрикаты | Спиранты | Сонорные |
|----------------------------|--------------------------|----------|----------|
| Фарингальные | | х | |
| Язычковые (увулярные) | к г | х | |
| Задненёбные (велярные) | к, кх, г, гх | | |
| Твердонёбные (палатальные) | ч, чх, дж, джх | | й |
| Наддёсенные (церебральные) | т, тх, д, дх | | н, р, рх |
| Зубные | т, тх, д, дх | с, з, ш | н, р, л |
| Губные | п, пх, б, бх | ф | м, в |

П р и м е ч а н и е. к, г, х, в транскрипции не обозначаются; вместо них употребляются к, г, кх.

Согласные хинди никогда не палатализуются перед и и й. Звонкие согласные в конце слов не теряют звонкости.

Фарингальный х произносится близко к русскому «г» в слове «ага́» или к украинскому «г» в слове «бага́тий».

Увулярные к, г, х не имеют всеобщего распространения. Они употребляются в делийском и лукновском произношениях арабско-персидских и тюркских слов, вошедших в хинди. Их часто заменяют задненёбными к, г, кх. В транскрипции, принятой в словаре, звуки к, г, х не дифференцированы от к, г, кх. Увулярное произношение в письме хинди отмечается точками под буквами क — क़, ख — ख़, ग — ग़.

Звуки к, г, т, д, п, б, м, н, р, ф, с, з, й почти не отличаются в произношении от соответствующих звуков русского языка.

Церебральные т, д образуются при соприкосновении задней поверхности поднятого и загнутого назад кончика языка со сводом нёба, значительно дальше альвеолярной выпуклости; ф артикулируется также под сводом нёба, причем кончик языка, загнутый назад, мгновенно переходя под напором воздуха в горизонтальное положение, производит характерный «хлопающий» звук. Глухая аффриката ч артикулируется, как и звонкая дж. Звонкая аффриката дж обра-

зуется при соприкосновении передней части языка с альвеолами; при этом средняя часть языка приближена к нёбу. Этот звук близок к озвонченному, русскому «чъ» в слитном произношении слов «ночь да день». Спирант ш имеет несколько палатализованный характер.

Придыхательные кх, гх, чх, джх, тх, дх, пх, бх, фх представляют каждый единый звук, в котором взрывной элемент сопровождается выдохом.

В транскрипции, принятой в словаре, сочетания ङ्ह и म्ह, имеющие придыхательный характер, передаются соответственно нх и мх.

П р и м е ч а н и е. В делийском и лувковском произношениях арабско-персидских слов, вошедших в хинди, произносится задненёбное фриктивное х, близкое к русскому «х». Часто придыхательный кх заменяет его.

Звук н, если за ним не следует любой гласный, в том числе редуцированный а, принимает тот или иной характер носового согласного, в зависимости от артикуляции последующего согласного. В сочетаниях нк, нкх, нг, нгх н приобретает задненёбный характер, в сочетаниях нч, нчх, ндж, нджх — палатальный, в сочетаниях нт, нтх, нд, ндх — церебральный (в транскрипции: н̣т̣, н̣т̣х, н̣д̣, н̣д̣х).

Звук л — плавный, непалатализованный дентальный сонант, по звучанию средний между русскими «л» и «ль».

Звук в — преимущественно в санскритских словах после т и р произносится близко к русскому «в». В других случаях он произносится при неокругленных, ненатянутых губах, фрикция незаметна, слышится призвук заднего у.

УДАРЕНИЕ

Ударение в хинди силовое, слабое. Его отчетливость в значительной мере затемняется долготами, широко распространенными в языке.

Весьма важно помнить, что слоги, лишенные ударения, должны произноситься так же ясно, как и ударяемые слоги. Отсутствие ударения на слоге не влечет за собою ни сокращения гласного, ни изменения его качества.

При определении места ударения следует руководствоваться следующими общими правилами (при этом надо учитывать, что даже наиболее редуцированный а образует слог, а слог, замыкаемый группой согласных, анусварой или удвоенным согласным, считается долгим):

а) в двухсложных словах ударение падает на первый слог: 'гхар (घर), 'бхāр (भाड़), 'пāни (पानी);

б) в трехсложных словах, если первые два слога краткие, ударение падает на первый слог: 'сарāк (सड़क), 'карнā (करना); на второй слог ударение падает, если второй или второй и третий слоги — долгие: пу'рāн (पुराण), пи'ронā (पिरोना);

в) в четырехсложных словах ударение падает всегда на первый слог, за исключением тех случаев, когда первый слог краткий, а второй — долгий. Тогда ударение падает на второй слог: 'карват (करवट), 'да'хак-на (डहकना), джа'ла-джал (झलाझल), ни'ка'ла'на (निकालना); если предпоследний слог долгий, то ударение падает на него: ди'х'ла'на (दिखलाना);

г) на последний слог ударение не падает, за исключением тех случаев, когда оно несет смысловоразличительную функцию: ба'р'ха — повелительное накл. 2-го л. ед. ч. от बढ़ाना; 'бар'ха — прошедшее совершенное от बढ़ना.

ГРАФИКА

АЛФАВИТ ХИНДИ (деванагари)

Хинди в письме пользуется шрифтом, носящим название деванагари или нагари, одной из наиболее широко распространенных форм североиндийского письма. Кроме хинди, деванагари применяется в санскрите, маратхском и других языках.

Чтение и письмо в деванагари идет по строке слева направо, как и в русском языке.

Алфавит деванагари

| Буква | Название | Произношение |
|-----------------|----------|--------------|
| अ | акār | а |
| आ | ākār | ā |
| इ | икār | и |
| ई | īkār | ī |
| उ | укār | у |
| ऊ | ūkār | ū |
| ऋ ¹⁾ | рикār | ри |
| ॠ | рйкār | рй |
| लृ | ликār | ли |
| ए | экār | э |
| ऐ | айкār | ай |
| ओ | окār | о |
| औ | аукār | ау |
| क | какār | к |
| ख | чхакār | кх |
| ग | гакār | г |

¹⁾ В древнеиндийском языке знаком ऋ обозначался слогаобразующий р, который в хинди произносится как ри.

| Буква | Название | Произношение |
|-----------------|----------|--------------|
| घ | гхаक़ार | гх |
| ङ ¹⁾ | нгаक़ार | н |
| च | чаक़ар | ч |
| छ | чхаक़ар | чх |
| ज | джаक़ар | дж |
| झ | джхаक़ар | джх |
| झ | | |
| ञ ¹⁾ | няк़ар | н |
| ट | так़ар | т |
| ठ | тхаक़ар | тх |
| ड | дак़ар | д |
| ढ | раक़ар | р |
| ढ | дхаक़ар | дх |
| ढ | рхаक़ар | рх |
| ण | нак़ар | н |
| ण | | |
| त | так़ар | т |
| थ | тхаक़ар | тх |
| द | дак़ар | д |
| ध | дхаक़ар | дх |
| न | нак़ар | н |
| प | पाक़ар | п |
| फ | пхаक़ар | пх |
| ब | баक़ар | б |
| भ | бхаक़ар | бх |
| म | мак़ар | м |
| य | йаक़ар | й |
| र | раक़ар | р |
| ल | лаक़ар | л |
| व | вак़ар | в, о |
| श | шаक़ар | ш |

¹⁾ ङ и ञ, обозначая носовые звуки, невозможные ни в начале слова, ни в интервокальном положении, пишутся только в комбинации с последующим задненёбным или палатальным согласным: ङङ्क анк, ञञ्चल анчал. В транскрипции на задненёбный характер ङ и палатальный ञ указывают только сочетания нм, нкх, нг, нгх, нч, нчх, ндж, нджх.

| Буква | Название | Произношение |
|-----------------|----------|--------------|
| अ ¹⁾ | шакṛ | ш |
| स | сакṛ | с |
| ह | хакṛ | х |

Анусвара अं ан, ам обозначает носовой согласный, сопровождающий гласный. Анунасика अँ ā обозначает носовой гласный. Висарга अः ах обозначает конечное придыхание.

В словаре гласные с анусварой и анунастикой предшествуют тем же гласным без анусвары и анунастики, напр., сначала от अंक до अंशु и затем अञ्चण и т. д. Висаргу по алфавиту следует искать после всех знаков, обозначающих гласные, напр., अतः после अतिमांश.

Иногда в словах, заимствованных из английского языка, для обозначения английского открытого э, а также э:, употребляется знак ĩ: कॉमरेड *англ.* comrade.

В словах персидского, арабского и тюркского происхождения, вошедших в хинди, могут появляться звуки, неизвестные старому хинди.

Для обозначения этих звуков алфавит хинди дополнен новыми буквами, а именно: ख кх, क к, ग г, अ а, फ ф, ज з.

Эти буквы с точками употребляются только некоторыми авторами, обычно вместо них в хинди пишутся соответственно ख, क, ग, अ, फ, ज. Буквы क, ख, ग, ज, ड, ढ и फ идут в общем алфавитном порядке без учета точек.

Буквы फ и ज пишутся также в словах, заимствованных из английского языка.

АНУСВАРА И АНУНАСИКА

Так как анусвара обозначает носовой согласный, следующий за гласным, то она пишется вместо любой равнозначной ей буквы из ряда इ, उ, ए, न, म. Таким образом, напр., вместо अङ्क — почти всегда пишется अंक, вместо लिङ्ग — почти всегда लिंग, вместо अञ्चल — почти всегда अंचल; очень часто вместо अण्ड — अंड, вместо अन्त — अंत, вместо लम्बा — लंबा и т. д. В конце санскритских слов анусвара звучит как м: एवं эвам.

Анунасика обозначает долгие и реже краткие, назализованные гласные, преимущественно в словах хинди: अंधेरा ādhērā, हँसना ḥāsnā, मुँह mūḥ, ऊँट ūṭ, हाँḥā, गेहूँ gēhū, ऐच ēch. В печати анунасика заменяется анусварой у тех обозначающих гласные букв, которые выступают своими частями над верхней горизонтальной

¹⁾ В произношении знак अ не отличается от श.

чертой, т. е. ई, ऐ, ी, ॄ и комбинаций букв, передающих согласный звук с последующим ऌ или डै: कौं कॄ, दें दॄ, है खॄ.

Иногда в письме и в печати не делается различия между анусварой и анунаской, во всех случаях используется анусвара. Но для того, чтобы правильно передать произношение, различие в письме необходимо. По-разному произносятся сходные в письме слова: कंबल камбал одеяло, कंवल канвал лотос. Долгие гласные в санскритских словах не имеют носового оттенка, напр., कांत कांत, но имеют его в словах хинди, напр., दांत दांत¹⁾.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПИСЬМА ДЕВАНАГАРИ

Письмо деванагари слоговое. В силу этого: а) буквы, служащие для обозначения гласных, в том виде, как они даны в таблице, употребляются лишь в тех случаях, когда гласные стоят в начале слова или после гласных; в сочетании с предшествующими согласными они изображаются другими средствами; б) каждая из представленных букв, служащих для обозначения согласных, в чтении обычно сопровождается кратким гласным а, т. е. эти буквы читаются так: क ка, ख кха, ग га, घ гха, च ча, छ чха, ज джа, झ дджа и т. д.; в) следующие непосредственно один за другим согласные (не сопровождаемые гласными) изображаются при помощи сложных начертаний, заключающих в себе элементы букв всех согласных, образующих данную группу; эти сочетания из элементов двух или нескольких букв называются лигатурами; г) при необходимости обозначить одиночный согласный, не сопровождаемый гласным, употребляется подстрочный знак, который носит название вирам.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ГЛАСНЫХ, СЛЕДУЮЩИХ ПОСЛЕ СОГЛАСНЫХ

Краткое а (полное или редуцированное) вовсе не обозначается и читается при каждом согласном, не сопровождающемся вирамом или другими знаками:

क का, ख кха, च ча, त та, ध дха, म ма, स са и т. д.

Долгое ā обозначается при помощи знака ॠ:

बा ба, वा ва, झा джа, भा бха, सा са, ना на и т. д.

Звук о обозначается знаком ॡ: को ко, तो то, सो со, भो бхо, धो дхо, ро ро и т. д.

Дифтонг ау обозначается при помощи знака ॢ:

गौ гау, दौ дау, पौ пау, छौ чхау, लौ лау, वौ вау и т. д.

Краткое и обозначается знаком ॣ, который ставится перед буквой, обозначающей согласный:

कि ки, दि ди, ति ти, छि छи, पि пи и т. д.

¹⁾ Навализация кратких гласных в транскрипции, принятой в словаре, не передается.

Долгое й обозначается знаком \dot{y} , стоящим после буквы, обозначающей согласный:

की кй, दी дй, टी тй, ठी тхй, घी гхй, पी пй и т. д.

Для обозначения у и \bar{u} , а также ри употребляются подстрочные знаки $\underset{u}{u}$, $\underset{r}{r}$:

कु ку, कू \bar{u} , कृ кри, तु ту, तू \bar{u} , तृ три и т. д.

Звуки э и ай обозначаются соответственно надстрочными знаками $\overset{e}{e}$, $\overset{a}{a}$ ай: ने нэ, नै най, हे хэ, है хай, से сэ, सै сай и т. д.

Для обозначения групп ру и \bar{r} употребляются следующие начертания:

र ру и \bar{r} \bar{r} .

ОБОЗНАЧЕНИЕ ГРУПП СОГЛАСНЫХ

Для обозначения групп согласных, входящих в один слог, употребляются сложные знаки, называемые лигатурами. Лигатуры употребляются преимущественно в словах, заимствованных из санскрита. В современном письме хинди, особенно же в печати, в словах хинди и заимствованных из других языков, кроме санскрита, лигатуры, кроме простейших, мало употребительны.

Для понимания построения лигатур необходимо уметь выделить характерную часть каждой буквы.

Характерной частью каждой буквы называется та часть ее, которая получается, если изъять из ее начертания элементы, общие для всех букв, т. е. горизонтальную и вертикальную черточки.

В лигатурах в полном виде изображается преимущественно буква, служащая для обозначения последнего согласного звука, непосредственно предшествующего гласному; первая согласная (или несколько согласных, входящих в группы) сохраняет только свои характерные части, причем вся группа сверху покрывается одной общей горизонтальной черточкой

क क्, क्म кма, क्य къя, क्य कхъя, क्क тка, त्थ ттха, थ्य тхъя, ग्ग гга, ग्द гда, ग्घ гдха, ग्म гма, द्द दма, द्ध द्धма, ध्य дхъя, क्ष कша.

Лигатуры строятся либо по горизонтали: क्य къя, क्क тка, न्द нда, либо по вертикали: द्व два, त्र тра.

Большое своеобразие представляют способы обозначения र р, стоящего в сочетании с другими согласными. Предшествуя согласным в середине слова, र р обозначается знаком $\overset{r}{r}$, поставленным над этими согласными: सूर्य сурья солнце; следуя за согласными, र р обозначается наклонной черточкой, которая ставится под буквой согласного спереди: ग्राम грам деревня, क्रिया क्रिय действие.

Лигатуры, обозначающие группы согласных, многочисленны. Но наиболее употребительны следующие:

| | | |
|------------------|----------------------|------------------|
| क+त=कत क्ता | ट+ट=ट्ट ita | प+त=प्त प्ता |
| क+र=क्र क्रा | ट+ठ=ट्ठ it̥ha | ह+म=ह्म ṣ̥ma |
| क+क=क्क क्का | त+त=त्त त्ता | ह+य=ह्य ṣ̥ya |
| क+ऋ=कृ क्ри | त+र=त्र त्रा | ह+ऋ=हृ ṣ̥r̥ |
| क+व=क्व क्वा | थ+र=थ्र त्थ्रा | श+र=श्र श्रा |
| क+ल=क्ल क्ला | द+र=द्र द्रा | श+व=श्व श्वा |
| क+ष=क्ष क्शा | द+ऋ=दृ द्रि | श+च=श्च श्चा |
| घ+र=घ्र ग्घ्रा | द+द=दृ द्दा | श+न=श्न श्ना |
| घ+न=घ्न ग्घ्ना | द+व=द्व द्वा | श+ल=शल श्ला |
| च+च=च्च च्चा | द+ध=दध् दध्धा | ष+ट=ष्ठ ṣ̥ṭha |
| च+छ=च्छ च्छा | ज+ञ=ज्ञ द्ज्ना, ग्या | ष+ठ=ष्ठ ṣ̥ṭha |
| ज+ज=ज्ज द्ज्ज्जा | ब+द=ब्द ब्दा | स+र=स्त्र स्रा |
| ज+व=ज्व द्ज्वा | न+न=न्न न्ना | स+त्र=स्त्र स्रा |

Вирам, «знак молчания», употребляется почти исключительно в санскритских словах: पश्चात् пашчāт. В данном словаре вместо ряда лигатур употребляются сочетания с анусварой, напр., अंत, но не अन्त, लंबा, но не लम्बा, अंडा, но не अण्डа и т. д. Анусвара перед м не пишется, напр., не समेलन, а सम्मेलन, не निकमा, а निकम्मा.

Двойные буквы. Из двух вариантов написания некоторых санскритских слов с двойными и одинарными буквами в словаре отдается предпочтение написанию с одинарной буквой, напр., вместо कार्य्य пишется कार्य, вместо कर्म — कर्म.

О транскрипции некоторых звуков. या транскрибируется я, यु—ю, यू—ю, ये—е, यो—ё, यौ—яу, याँ—я̃, यूँ—ю̃, येँ—е̃, यों—ё̃, यौँ—я̃у̃, यि—йи и यी йй.

Так как согласные перед й (य) не палатализируются, то в транскрипции принят разделительный знак ь, напр., त्याग тьяг, त्यौं тья̃, व्यूह व्यьюх и т. п. Перед сочетаниями йи (यि) и йй (यी) разделительный знак ь не ставится, напр., अंतर्राज्यिक антарраджийк.

व транскрибируется как о после долгих ā, ī, ī, ī, э, ē, если он не находится в интервокальном положении, напр., भाव бхāо, साँवला с̃āола̃, जीव джйо, नीव нйо, देव дэо, но केवट кэवा̃т.

Лигатура ज्ञ транскрибируется гья, напр., ज्ञान гьян, ज्ञेय гьяе.

ЦИФРЫ ДЕВАНАГАРИ

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

МОРФОЛОГИЯ

ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

В хинди имеется два грамматических рода — мужской и женский — и два числа — единственное и множественное.

ОБРАЗОВАНИЕ ФОРМ

Морфологический строй хинди отличен от строя русского языка. Русским формам именительного (а часто и винительного) падежа в хинди соответствуют прямые формы.

Прямая форма единственного числа является исходной при построении всех других форм. Эта же форма дается во всех словарях.

ОБРАЗОВАНИЕ ПРЯМЫХ ФОРМ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА

1) Существительные мужского рода, оканчивающиеся на согласные и на все гласные, кроме **आ ā**, остаются в прямой форме множественного числа без изменения:

Прямая форма ед. числа

मज़दूर मазदूर рабочий

भाई бхай брат

Прямая форма множ. числа

मज़दूर मазदूर рабочие

भाई бхай братья

2) У существительных мужского рода хинди, оканчивающихся на **आ ā**, в прямой форме множественного числа вместо **आ ā** появляется **ए э**:

बेटा бэтай сын

बेटे бэте сыновья

3) Санскритские имена существительные мужского рода, оканчивающиеся на **आ ā**, в хинди остаются в прямой форме множественного числа без изменения (как если бы они оканчивались на согласный):

Прямая форма ед. числа

पिता пিতа отец

वक्ता вакта оратор

Прямая форма множ. числа

पिता पित्ता отцы

वक्ता वक्ता ораторы

4) Существительные мужского рода, оканчивающиеся на **आँ ā́** (т. е. **ā́** носовое), на месте **आँ ā́** в прямой форме множественного числа имеют **ऐँ э́**:

Прямая форма ед. числа

कुआँ куа́ колодец

बनियाँ бани́ торговец

Прямая форма множ. числа

कुऐँ куэ́ колодцы

बनिये бание́ торговцы

5) У существительных женского рода, оканчивающихся на ई й, в прямой форме множественного числа появляется окончание आँ ढ, при этом ई й переходит в इ и:

Прямая форма ед. числа

दराँती दारढ्ती серп
लड़की लरुकी девушка

Прямая форма множ. числа

दराँतियाँ दारढ्तीं серпы
लड़कियाँ लरुकीं девушки

6) Существительные женского рода, оканчивающиеся на согласный и на все гласные, кроме ई й, в прямой форме множественного числа имеют окончание ऐ ढ:

Прямая форма ед. числа

कौम काум народ
सभा सब्हा собрание

Прямая форма множ. числа

कौमें каумें народы
सभाऐं सब्हाऐं собрания

П р и м е ч а н и е. Множественное число имен существительных, являющихся названиями людей, а иногда и живых существ вообще, образуется путем присоединения слов लोग лог народ, गण ган множество, толпа, जन джан человек:

Прямая форма ед. числа

पाठक पाँथाक читатель
पाठक-पाठिका पाँथाक-पाँथिका читатель
и читательница
कपि капи обезьяна
स्त्री стрि жена

Прямая форма множ. числа

पाठक लोग पाँथाकलोग читатели
पाठक-पाठिका गण पाँथाक-पाँथिकाган
читатели и читательницы
कपि गण काпиган обезьяны
स्त्री लोग стрिलог
स्त्री जन стрिजान } жёны

ОБРАЗОВАНИЕ КОСВЕННЫХ ФОРМ

В хинди нет ни падежных окончаний, подобных русским, ни употребления артикля и предлогов, подобно западноевропейским языкам.

Косвенные формы образуются присоединением к основам косвенных форм послелогов, которые употребляются в значении русских падежных окончаний и предлогов.

Послелogi присоединяются к основе косвенных форм, общей для всех форм соответствующего числа любого имени.

Послелogi могут писаться либо слитно с именами, либо отдельно от них.

Образование основ косвенных форм

Единственное число

1) У всех имен существительных мужского и женского рода, за исключением имен существительных хинди, оканчивающихся на **आ ā** и **आई āi**, основа косвенных форм единственного числа такая же, как и прямая форма единственного числа:

Прямая форма ед. числа

कन्या कान्यā ж. девушка
खिड़की क्खирकी ж. окно
घर गхар м. дом
भाई बहāय м. брат
श्रोता श्रोतā м. слушатель

Основа косв. форм ед. числа

कन्या कान्यā
खिड़की क्खिरकी
घर गхар
भाई बहāय
श्रोता श्रोतā

2) У существительных мужского рода, оканчивающихся на **आ ā** и **आई āi**, в основе косвенных форм единственного числа вместо **आ ā** и **आई āi**, появляются соответственно окончания **ए э** и **ऐ э** (э носовое):

Прямая форма ед. числа

बेटा बेटā сын
कूआँ कुā колодец

Основа косв. форм ед. числа

बेटे बेटे
कूँ कु

Примечание. Санскритские имена существительные, а также имена родства хинди мужского рода, оканчивающиеся на **आ ā**, не изменяют своего окончания при образовании основы косвенных форм:

Прямая форма ед. числа

नेता नेतā вождь
चाचा चाचā дядя

Основа косв. форм ед. числа

नेता नेतā
चाचा चाचā

Множественное число

Основы косвенных форм множественного числа образуются у всех существительных одинаково, а именно: на месте окончания прямой формы множественного числа появляется морфема **ओं ѓ** (о носовое):

Прямая форма ед. числа

मजदूर माजदूर рабочий
आदमी āдमी человек
सेना сēnā армия
औरत аурат женщина

Прямая форма множ. числа

मजदूर माजदूर
आदमी āдमी
सेनाएँ सēnā
औरतें аурат

Основа косв. форм множ. числа

मजदूरों माजदूर
आदमियों āдमी
सेनाओं सēnā
औरतों аурат

ПОСЛЕЛОГИ

Послелогі бывают простые и сложные.

ПРОСТЫЕ ПОСЛЕЛОГИ

का क़ा, के कэ, की कй — адъективирующий послелог, т. е. послелог, обращающий существительное в прилагательное; весьма часто употребляется в значении окончания родительного падежа.

Послелог का क़ा употребляется перед именами существительными мужского рода единственного числа, стоящими в прямой форме: बाप का घर बाп क़ा гхар дом отца, отцовский дом.

के कэ употребляется: а) перед существительными мужского рода единственного числа, стоящими с послелогом, и б) перед существительными мужского рода множественного числа, стоящими как с послелогом, так и без него.

की कй употребляется перед именами женского рода обоих чисел, независимо от присутствия или отсутствия послелога¹⁾.

को क, для; соответствует окончаниям винительного и дательного падежей в русском языке: मज़दूर को маздур ко рабочего (вин. п.), рабочему (дат. п.);

से с, от, из, при помощи, с и т. д.: मास्को से ма́ско с, от Москвы, из Москвы; हाथ से х́ах с, рукою, при помощи руки;

में м, в, внутри, внутрь, между, среди: घर में гхар м, в доме, в дом;

पर пар на, на поверхности, над: मेज़ पर мэз пар на столе, на стол;

तक так, तक талак до, вплоть до: घर तक гхар так до дома.

ने нэ послелог деятеля, ставящийся исключительно в эргативной конструкции после логического подлежащего: किसान ने कहा किसान нэ ка́ха крестьянин сказал.

СЛОЖНЫЕ ПОСЛЕЛОГИ

1) Некоторые сложные послелогі образуются путем соединения двух простых послелогов. Таковы:

में से м, с, изнутри, из среды, из: कमरे में से камрэ м, с, из комнаты;

पर से пар с, со: मेज़ पर से мэз пар с, со стола.

Большинство сложных послелогов получается путем сочетания простых послелогов (главным образом के кэ, की кй, से с) с существительными, прилагательными и наречиями.

¹⁾ Род существительного, после которого стоит послелог, не влияет на форму последнего.

2) Сложные послелого с के कэ:

के पास कэ प़ास у, близ, около
 के वास्ते कэ व़ास्ते, के लिये कэ लीе для,
 ради, в угоду, за
 के साथ कэ स़ाथ вместе, с
 के ऊपर कэ उपर над, на
 के नीचे कэ नीचे под, ниже
 के सामने कэ स़ामिने перед, в присут-
 ствии
 के आगे कэ अगे перед, впереди
 के पीछे कэ पीछे за, позади, после
 के बीच कэ बीच посредине, между, в
 के पहले कэ प़ाहले перед, до, ранее
 के अनंतर कэ अनंतर вслед, за, по-
 сле
 के उपरांत कэ उपरांत после, за
 के बाहर कэ बाहर вне
 के भीतर कэ भीतर внутри, в
 के अंदर कэ अंदर внутри, в
 के निकट कэ निकट близ

के कारण कэ कारण по причине, вслед-
 ствие
 के विषय कэ विषय относительно
 के द्वारा कэ द्वारा при помощи
 के अनुसार कэ अनुसार согласно с
 के प्रकार कэ प्रकार подобно, как
 के प्रति कэ प्रति за, по, относи-
 тельно
 के दरमियान कэ дармийан посредине,
 между
 के बाद कэ बाद после
 के जरिये कэ зарие посредством, при
 помощи
 के मारे कэ मारे вследствие
 के सिवा कэ सिवा исключая, кроме
 के अलावा कэ алава вдобавок, кроме
 के बग़ैर कэ багайр без
 के बदले कэ बदले вместо, взамен
 के नज़दीक कэ наздик близ, у, по
 мнению

3) Сложные послелого с की कй:

की ओर कй ओर в направлении, к
 की तरफ़ कй тараф в направлении, к
 की जगह कй джагаह вместо, на место

की तरह कй тарах подобно, как
 की वजह कй ваджах по причине, из-
 за

4) Сложные послелого с से सэ:

से पहले सэ प़ाहले прежде, раньше

से आगे सэ अगे впереди, перед

ЗВАТЕЛЬНАЯ ФОРМА

Звательная форма единственного числа совпадает с прямой формой: ऐ बाप ай бәп о отец! Только существительные хинди мужского рода с окончанием на आ а имеют параллельную форму с окончанием ए э: ऐ बेटा ай бәтә и ऐ बेटे ай бәтә о сын!

Звательная форма множественного числа имеет окончание ओ о: ऐ मज़दूरो ай маздуро о рабочие!

Перед звательной формой обычно появляется междометие ऐ ай о.

П р и м е ч а н и е. Имена существительные обоих родов, вошедшие в хинди из санскрита, иногда употребляют в единственном числе санскритские звательные формы. В этом случае междометие **ऐ ай** не ставится:

Прямая форма ед. числа

प्रिया प्रिय मिлая
सीता सैता Сита
पुत्री पुत्री дочь
हरि हारि Хари
गुरु गुरु учитель
पिता पिता отец
माता माता мать

Звательная форма

प्रिये प्रिये о милая!
सीते सैते о Сита!
पुत्रि पुत्रि о дочь!
हरे हारэ о Хари!
गुरो गुरो о учитель!
पितः पिताय о отец!
मातः माताय о мать!

ОБРАЗЦЫ ПОСТРОЕНИЯ ФОРМ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Мужской род

| | Прямая форма | Косвенная форма | Звательная форма |
|--|--|---|--|
| Существительные, оканчивающиеся на а | | | |
| Ед. число | лड़का लरक़ा мальчик | лड़के को लरक़े ко мальчика, мальчику | { ऐ लड़का ай लरक़ा, о мальчик! { ऐ लड़के ай लरक़े |
| Множ. число | लड़के लरक़े мальчики | लड़कों को लरक़ों ко мальчиков, мальчикам | ऐ लड़को ай लरको о мальчики! |
| Существительные, оканчивающиеся на а, заимствованные или обозначающие родство | | | |
| Ед. число | राजा ऱादज़ा раджа चाचा पड़पड़ дядя राजा ऱादज़ा раджи चाचा पड़पड़ дяди | राजा को ऱादज़ा को раджу, радже चाचा को पड़पड़ को дядю, дяде राजाओं को ऱादज़ाओं को раджей, радхам चाचाओं को पड़पड़ को дядей, дядям | ऐ राजा ай ऱादज़ा о раджа! ऐ चाचा ай पड़पड़ о дядя! ऐ राजाओं ай ऱादज़ाओं о раджи! ऐ चाचाओं ай पड़पड़ों о дяди! |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>Существительные с иными окончаниями</p> <p>Ед. число Множ. число</p> | <p>घर घर घर घर घर घर</p> | <p>घर को घर को घर को घरों को घरों को घरों को</p> | <p>ऐ घर ऐ घर ओ घर! ऐ घरों ऐ घरों ओ घरों!</p> |
| Женский род | | | |
| | <p>Прямая форма</p> | <p>Косвенная форма</p> | <p>Звательная форма</p> |
| <p>Существительные, оканчивающиеся на й</p> <p>Ед. число Множ. число</p> | <p>लड़की लारकी लड़कियाँ लारकियाँ</p> | <p>लड़की को लारकी को लड़कियों को लारकियों को</p> | <p>ऐ लड़की ऐ लारकी ऐ लड़कियों ऐ लारकियों</p> |
| <p>Существительные с иными окончаниями</p> <p>Ед. число Множ. число</p> | <p>रात रात रात रातें रातें रातें</p> | <p>रात को रात को रात को रातों को रातों को</p> | <p>ऐ रात ऐ रात ओ रात! ऐ रातों ऐ रातों ओ रातों!</p> |

ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

В отношении построения форм следует различать: 1) прилагательные, употребляемые в функции существительных, и 2) прилагательные, употребляемые в смысле адъективном (как прилагательные).

ОБРАЗОВАНИЕ ФОРМ

1) Формы прилагательных, употребляемых в значении существительных, строятся так же, как и формы существительных соответствующего рода и окончания:

बड़ा बारā большой, старший

Основа косвенных форм ед. числа बड़े बारэ

बड़े का बारэ kā старшего

बड़े को बारэ ko старшего, старшему

Прямая форма множ. числа बड़े बारэ старшие

Основа косвенных форм множ. числа बड़ों बारō

बड़ों से बारō сэ от старших и т. д.

2) Прилагательные, употребляемые в адъективном значении, по способу построения форм разделяются на две большие группы: а) прилагательные, оканчивающиеся на согласные и все гласные, кроме आ ā и औ ā; б) прилагательные, оканчивающиеся в прямой форме единственного числа муж. рода на आ ā и औ ā.

Первая группа прилагательных остается без изменения во всех формах обонх чисел и родов:

जवान द्जावāн молодой

Мужской род

जवान किसान द्जावāн किसान молодой крестьянин

जवान किसान को द्जावāн किसान ko молодого крестьянина и т. д.

जवान किसान द्जावāн किसान молодые крестьяне

जवान किसानों को द्जावāन किसानō ko молодых крестьян и т. д.

| Женский род | |
|-------------|---|
| Ед. число | जवान औरत द्वागँ अुरत молодая женщина जवान औरत को द्वागँ अुरत को молодую женщину и т. д. |
| Множ. число | जवान औरतें द्वागँ अुरतें молодые женщины जवान औरतों को द्वागँ अुरतों को молодых женщин и т. д. |

К первой группе относятся также немногие прилагательные, оканчивающиеся в прямой форме единственного числа на आ ā и вошедшие в хинди из других языков, напр., персидское दाना दाना мудрый.

Вторая группа имеет окончания ा, े и ी, употребление которых параллельно употреблению трех форм послелого का क़ा, के क़е, की क़ी:

बड़ा बऱा большой, старший

| Мужской род | |
|-------------|--|
| Ед. число | बड़ा भाई बऱा ब्हाय старший брат बड़े भाई को बऱे ब्हाय को старшего брата и т. д. |
| Множ. число | बड़े भाई बऱे б्हाय старшие братья बड़े भाइयों को बऱे ब्हायें को старших братьев и т. д. |
| Женский род | |
| Ед. число | बड़ी बहिन बऱी бахин старшая сестра बड़ी बहिन का बऱी бахин क़ा старшей сестры बड़ी बहिन को बऱी бахин को старшую сестру и т. д. |
| Множ. число | बड़ी बहिनें बऱी бахинें старшие сёстры बड़ी बहिनों का बऱी бахинें क़ा старших сестёр बड़ी बहिनों को बऱी бахинें को старших сестёр и т. д. |

Прилагательные с окончанием на हा हा имеют те же формы, что и прилагательные на आ ā, только вместо ā, े и ी появляются носовые हाँ हँ, ऐँ ऐँ, ईँ ईँ:

बायाँ हाय बाय़ хатх левая рука, बायें हाय में बाँ हँ хатх мё в левой руке.

ВЫРАЖЕНИЕ СРАВНЕНИЯ

1) Для выражения сравнительной степени предмет сравнения ставится с послелогом **से** сә, само же прилагательное остается без изменения:

हाथी घोड़े से मज़बूत है **хāṭhī ghōṛē sē mājbut** хай слон сильнее лошади.

2) Для выражения превосходной степени употребительны два способа:

а) перед прилагательным ставится сочетание **सब से** саб сә:

सब से बड़ा सब से **barā** самый большой

सब से मज़बूत सब से **mājbut** самый сильный;

б) само прилагательное повторяется с послелогом **से** сә:

बड़े से बड़ा **barē sē barā** самый большой

मज़बूत से मज़बूत **mājbut sē mājbut** самый сильный.

Иногда от санскритских имен прилагательных образуются санскритские формы степеней сравнения с помощью суффиксов **-तर -tar** — для сравнительной степени и **-तम -tam** — для превосходной: कठिन **kaṭhin** трудный — कठिनतर **kaṭhin-tar** более трудный; प्रिय **priya** любимый — प्रियतम **priya-tam** самый любимый.

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Количественные числительные в хинди не изменяются по форме:

1 एक **ek**

2 दो **do**

3 तीन **tin**

4 चार **chār**

5 पाँच **pāñc**

6 छ **cha**

7 सात **sāt**

8 आठ **āṭh**

9 नौ **nau**

10 दस **das**

11 ग्यारह **gṛārah**

12 बारह **bārah**

13 तेरह **tērah**

14 चौदह **chāudh**

15 पंद्रह **pandrah**

16 सोलह **solah**

17 सत्तरह **sattarah**

18 अठारह **aṭhārah**

19 उन्नीस **unniś**

20 बीस **bīs**

21 इक्कीस **ikkiś**

22 बाईस **bāiś**

23 तेईस **tēiś**

24 चौबीस **chāubiś**

25 पचीस **pachiś**

26 छब्बीस **chhabbiś**

27 सत्ताईस **sattāiś**

28 अठाईस **aṭhāiś**

29 उनतीस **unṭiś**

30 तीस **tiś**

31 इकतीस **ikṭiś**

32 बत्तीस **batṭiś**

33 तैतीस तैतिस
 34 चौतीस चाउतिस
 35 पैतीस पयितिस
 36 छत्तीस चखतिस
 37 सैतीस सयितिस
 38 अड़तीस अरतिस
 39 उनतालीस उन्तैलिस
 40 चालीस चैलिस
 41 इकतालीस इकतैलिस
 42 बयालीस बैलिस
 43 तेंतालीस तेंतैलिस
 44 चवालीस चवैलिस
 45 पैतालीस पयितैलिस
 46 छियालीस चखियैलिस
 47 सैंतालीस सयितैलिस
 48 अड़तालीस अरतैलिस
 49 उनचास उन्चैस
 50 पचास पचैस
 51 इकावन इकैवन
 52 बावन बैवन
 53 तिरपन तिरपन
 54 चौवन चाुवन
 55 पचपन पचपन
 56 छप्पन चखपन
 57 सत्तावन सत्तैवन
 58 अठावन अठैवन
 59 उनसठ उन्साठ
 60 साठ साठ
 61 इकसठ इकसाठ
 62 बासठ बैसाठ
 63 तिरसठ तिरसाठ
 64 चौसठ चाुसाठ
 65 पैसठ पयिसाठ
 66 छियासठ चखियासठ
 67 सरसठ सरसाठ
 68 अड़सठ अरसाठ
 69 उनहत्तर उनहत्तर
 70 सत्तर सत्तर

71 इकहत्तर इकहत्तर
 72 बहत्तर बैहत्तर
 73 तिहत्तर तिहत्तर
 74 चौहत्तर चाुहत्तर
 75 पचहत्तर पचहत्तर
 76 छिहत्तर चखिहत्तर
 77 सतहत्तर सतहत्तर
 78 अठहत्तर अठहत्तर
 79 उन्नासी उन्नासी
 80 अस्सी अस्सी
 81 इकासी इकासी
 82 बयासी बैयासी
 83 तिरासी तिरासी
 84 चौरासी चाुरासी
 85 पचासी पचैसी
 86 छियासी चखियासी
 87 सतासी सतैसी
 88 अठासी अठैसी
 89 नवासी नवैसी
 90 नव्वे नव्वे
 91 इकानवे इकानवे
 92 बानवे बैानवे
 93 तिरानवे तिरानवे
 94 चौरानवे चाुरानवे
 95 पचानवे पचैानवे
 96 छियानवे चखियानवे
 97 सत्तानवे सत्तैानवे
 98 अठानवे अठैानवे
 99 निनानवे निनैानवे
 100 सौ साу
 101 एक सौ एक एक साु एक
 105 एक सौ पाँच एक साु पाँच
 1000 { सहस्र साहस्रा
 हजार हाज़र
 10.000 दस हजार दस हाज़र
 100.000 लाख लाख
 1.000.000 दस लाख दस लाख
 10.000.000 करोड़ करोड़

Числа свыше ста могут обозначаться тем же способом, как и в русском языке:

325 तीन सौ पचीस тин сау пачйс

1932 एक हजार नौ सौ बत्तीस эк хазәр нау сау баттйс.

Для обозначения чисел свыше тысячи предпочтительнее выражение тысяч в сотнях:

1932 उन्नीस सौ बत्तीस унийс сау баттйс (букв. девятнадцать сотен тридцать два).

Слова कोई кой перед количественным числительным и एक эк после него переводятся «приблизительно», «около»:

कोई दस кой дас или दस एक दас эк «около десяти».

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Порядковые числительные «первый», «второй», «третий», «четвёртый» и «шестой» выражаются особыми словами. Все остальные порядковые числительные образуются из количественных прибавлением окончания वाँ व्वा̃.

первый पहला पाह्ला̃

шестой छटा чхаі̃

второй दूसरा दूसра̃

седьмой सातवाँ सātvã

третий तीसरा тйсра̃

восьмой आठवाँ āṭhvã

четвёртый चौथा чаутх̃

девятый नौवाँ nauvã

пятый पाँचवाँ pāṅhvã

десятый दसवाँ dasvã

Формы этих числительных изменяются так же, как формы прилагательных на आ а и आँ а̃:

पाँचवाँ दिन पाँचव्वा̃ дин пятый день

पाँचवें दिन का पाँचव्वा̃ дин к̃а пятого дня

पाँचवीं औरत पाँचव्वा̃ аурат пятая женщина.

ДРОБНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

четверть $\left\{ \begin{array}{l} \text{चौथाई чаутх̃ай} \\ \text{चौथ чаутх} \\ \text{पाव पाо} \end{array} \right.$

треть $(\frac{1}{3})$ तिहाई тйх̃ай

половина $(\frac{1}{2})$ आधा ādhā

две трети $(\frac{2}{3})$ दो तिहाई до тйх̃ай

три четверти $(\frac{3}{4})$ $\left\{ \begin{array}{l} \text{पोन паун} \\ \text{पीना пауна̃} \end{array} \right.$

без четверти पीने пауна̃

с четвертью सवा savā

с половиной साढ़े सार्ध

полтора (1^{1/2}) डेढ़ दार्ध

два с половиной (2^{1/2}) अढ़ाई अर्धार्ध, ढाई द्धार्ध

पीना паунā и आधा ādhā изменяются так же, как прилагательные на ā; सवा savā не изменяется.

Эти дробные числительные очень широко употребительны также и для обозначения больших чисел:

75 पौने सौ паунэ сау (букв. сто без четверти, три четверти ста)

275 पौने तीन सौ паунэ тйн сау (букв. три сотни без четверти)

125 सवा सौ savā сау (букв. сто с четвертью)

1500 डेढ़ हज़ार dēḍh ħazār (букв. полторы тысячи)

СОБИРАТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Собирательные числительные образуются только от числительных до десяти и немногих других:

दोनो donō вдвоём

तीनों tīnō втроём

चारों cārō вчетвером

पाँचों pāñcō впятером

दसों dasō вдесятером

सैकड़ों сайkrō сотнями

हज़ारों ħazārō тысячами

लाखों lākhō сотни тысяч, сотнями тысяч

करोड़ों karōḍō десятки миллионов, десятками миллионов.

МНОЖИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Множительные (кратные) числительные образуются присоединением к количественному числительному слова गुना guṇā «раз», причем могут происходить некоторые фонетические изменения:

दो до два — दुगुना duguṇā дважды, двойной

तीन тйн три — तिगुना tiguṇā трижды, тройной

चार чār четыре — चौगुना cāuguṇā четырежды, четверной

दस das десять — दसगुना dasguṇā десять раз, десятикратный и т. д.

Эти числительные изменяют окончание ā так же, как все прилагательные на ā, т. е. в зависимости от рода, числа и формы определяемого, напр.,

दुगुनी duguṇī двойная, तिगुनी tiguṇī тройная.

МЕСТОИМЕНЕНИЯ

В построении форм местоимений есть три существенных особенности:

1) основы косвенных форм у большинства местоимений отличны от прямых форм;

2) от личных местоимений совершенно не употребительны формы с адъективирующим послелогом **का** *kā*, **के** *kē*, **की** *kī* и его функцию выполняют соответствующие прилагательные;

3) у большинства местоимений наряду с формами с послелогом **को** *kō* в единственном числе имеются формы с окончанием **ए** *ē*, а во множественном числе с окончанием **एँ** *ē̃* (**हैं** *h̃ē*), которые употребляются без послелогов.

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ

1 л.

Ед. число

Множ. число

Прямая форма **मैं** *maī* я

हम *ham* мы

Основа косвенных форм **मुझ** *mud̥j*

हम *ham*

Косвенная форма **मुझको** *mud̥jko* мне

हमको *hamko* нам

2 л.

Ед. число

Множ. число

Прямая форма **तू** *tū* ты

तुम *tum* вы

Основа косвенных форм **तुझ** *tud̥j*

तुम *tum*

Косвенная форма **तुझसे** *tud̥jse* от тебя

तुमसे *tumse* от вас

Почтительная форма местоимения 2-го лица множественного числа — **आप** *āp*.

В сочетании с послелогом она остается без изменения.

В функции местоимения 3-го лица употребляются указательные местоимения **वह** *vaḥ* тот, он и **यह** *yaḥ* этот, он.

Местоимение **वह** *vaḥ* тот, та, то, он, она, оно:

Ед. число

Множ. число

Прямая форма **वह** *vaḥ* тот, он

वे *vē* те, они

Основа косвенных форм **उस** *us*

उन *un*, **उन्हों** *unhō*

Косвенные формы { **उसका** *uska* того, его
उसके *uske* для того, для него
लिये *liye*

उनका *unka* тех, их
उनकी *unki* ор к ним,
 к тем

Местоимение यह ях́ этот, эта, это, он, она, оно:

Ед. число

Множ. число

| | |
|--------------------------------------|--------------------|
| Прямая форма यह ях́ этот, он и т. д. | ये е эти, они |
| Основа косвенных форм इस ис | इन ин, इन्हों инхō |
| Косвенная форма इसका искā этого, его | इनका инкā этих, их |
| и т. д. | |

Примечание. Основы косвенных форм उन्हों унхō, इन्हों инхō употребляются исключительно с послелогом деятеля ने нэ.
 सो со и तौन таун тот, та, то, он, она, оно:

Ед. число

Множ. число

| | |
|---|-------------------------|
| Прямая форма सो со, तौन таун тот, он и т. д. | सो со, तौन таун ते, они |
| Основа косвенных форм तिस тис | तिन тин |

В современном языке эти последние два местоимения малоупотребительны.

Местоимения личные и указательные имеют выразительные (эмфатические) формы, которые образуются путем соединения соответствующих простых местоимений с эмфатическими частицами ई й, ही хй (для ед. числа) и ईं йं, हीं хй (для множ. числа):

मैं ही माय् хй именно я, лишь я, я; हमीं хамй именно мы, лишь мы, мы
 तू ही तु хй именно ты, ты сам, ты
 तुम्हीं тумхй именно вы, лишь вы, вы
 वही वाхй именно он, лишь он, он; именно тот, лишь тот, тот
 यही яхй именно он, лишь он, он; именно этот, лишь этот, этот

Основы косвенных форм этих последних указательных местоимений звучат следующим образом:

Прямая форма

Осн. косв. форм

| | | |
|-------------|-----------------------|-------------|
| Ед. число | वही वाхй тот, он | उसी усь |
| | यही яхй этот | इसी исй |
| Множ. число | वेही वэхй «те», «они» | उन्हीं унхй |
| | येही ехй «эти» | इन्हीं инхй |

Реже употребляются выразительные формы от личных местоимений: मुझीको мужхйко именно мне и т. д.

ВОЗВРАТНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ

Возвратное местоимение **आप** **āp** сам. Прямая форма **आप** **āp**. Основа косвенных форм **आप** **āp**:

आपको **āpko** самому, **आपसे** **āpse** от самого и т. д.

Изредка местоимение **आप** **āp** имеет основу косвенных форм **आपस** **āpas**, употребляющуюся в значении множественного числа с послелогами **का** **kā** и **में** **mē**:

आपस का **āpas kā** взаимный, **आपस में** **āpas mē** между собою.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

कौन **kaun** кто, какой, который, **क्या** **kṛyā** что

Ед. число

Множ. число

Прямая форма **कौन** **kaun**

कौन **kaun**

क्या **kṛyā**

क्या **kṛyā**

Основа косвенных форм **किस** **kis**

किन **kin**

ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

जो **jo** кто, что, какой, который, **जौन** **jaun** кто, какой, который:

Ед. число

Множ. число

Прямая форма **जो** **jo**, **जौन** **jaun**

जो **jo**, **जौन** **jaun**

Основа косвенных форм **जिस** **jis**

जिन **jinn**

От всех перечисленных выше местоимений в значении форм с послелогом **को** **ko** употребительны простые формы:

मुझको **mudḡhko** мне, меня — **मुझे** **mudḡhḡ**

हमको **ḡamko** нас, нам — **हमें** **ḡamē**

तुझको **tudḡhko** тебя, тебе — **तुझे** **tudḡhḡ**

तुमको **tumko** тебя, тебе — **तुम्हें** **tumḡhē**

इसको **isko** этого, этому — **इसे** **ise**

इनको **inno** этим, этим — **इन्हें** **inḡhē**

उसको **usko** тому, того — **उसे** **use**

उनको **unno** тех, тем — **उन्हें** **unḡhē**

जिसको **jisko** которого, которому — **जिसे** **jise**

जिनको **jinnko** которых, которым — **जिन्हें** **jinnḡhē**

किसको **kisko** кому, кого — **किसे** **kise**

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ

कोई кой кто-нибудь, что-нибудь, какой-нибудь

Ед. число

Прямая форма **कोई** кой кто-нибудь и т. д.

Основа косвенных форм **किसी** кисй

П р и м е ч а н и е. От местоимения **कोई** кой формы множественного числа малоупотребительны.

कुछ кучх несколько, немного. С послелогоми употребляется только в идиоматических выражениях.

कई кай несколько. Косвенные формы весьма малоупотребительны.

बाज़ бāз несколько. Основа косвенных форм **बाज़ों** бāзō, косвенные формы малоупотребительны.

ОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ

जो कुछ джо кучх всё что, всё то, что, что бы ни. Косвенных форм не имеет.

जो कोई джо кой кто бы ни, какой бы ни. Основа косвенных форм **जिस** किसी джис кисй.

सब саб весь, все. Основа косвенных форм **सबों** сабхō. Эмфатическая форма **सभी** сабхй.

| | |
|--|------------------------------|
| सब कुछ саб кучх всё, всё без исключения | } Косвенных форм не имеют |
| हर хар каждый, всякий, любой | |
| हर एक хар эк каждый, всякий, любой | |

МЕСТОИМЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

मेरा мэрā мой

तेरा тэрā твой

हमारा хамārā наш

तुम्हारा тумхārā ваш

अपना апнā свой

वैसा вайсā такой (как тот)

उतना утнā столь многий, столький (как то)

इसका искā этого, его

इनका инкā этих, их

ऐसा айсā такой (как этот)

इतना итнā столь многий, столький (как это)

कैसा कайसा какой?

कितना कितना сколь многий?, сколький?

किसका कиска чей? (одного лица)

किनका кинка чей? (многих лиц)

कौनसा каунса который?, какой?

जिसका джиска чей? (одного лица)

जिनका джинка чей? (многих лиц)

जैसा джайसा какой?, сколький?

जितना джитна сколь многий?, сколький?

Местоименные прилагательные मेरा मेरा мой, तेरा तेरा твой, हमारा हमारा наш, तुम्हारा तुम्हारा ваш употребляются в значении форм с адъективирующим послелогом का ка от соответствующих местоимений.

Сложные послелоги с के ка, की ки, сочетаясь с этими прилагательными, теряют первый элемент, и соответствующее прилагательное принимает его родовой признак:

मेरे लिये मेरे лие для меня

तुम्हारे सामने तुम्हारे самне перед вами

हमारी ओर हमारी ор в нашу сторону.

ГЛАГОЛ

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ

НЕОПРЕДЕЛЕННАЯ ФОРМА

Неопределенная форма (инфинитив) — основная форма глагола, исходная для образования всех глагольных форм. Эта форма глагола дается во всех словарях хинди:

होना होна быть, देना देна давать.

Признаком неопределенной формы является морфема -ना -на. Неопределенная форма может выступать в качестве отглагольного существительного мужского рода единственного числа с абстрактным значением:

होना होна быть и бытие

जाना जाना уходить и уход.

Неопределенная форма может употребляться с послелогам и в этом случае имеет основу косвенных форм с окончанием ए э:

पीना पीना пить — पीने से पीне се от питья

चलना चलना двигаться — चलने में चलне ме в движении

लिखना लिखना писать — लिखने के लिये लिखне ке лие для писания.

ГЕРУНДИВ

Герундив, т. е. отглагольное прилагательное со значением долженствования или необходимости действия, обозначаемого глаголом, по звучанию и написанию совершенно сходен с неопределенной формой. Герундив имеет формы мужского и женского рода:

लिखना लिखनā писать

Муж. род

Жен. род

लिखना लिखनā долженствующий быть
написанным

लिखनी लिखनीं долженствующая быть
написанной

ИМЯ ДЕЯТЕЛЯ

Имя деятеля образуется от неопределенной формы присоединением к основе косвенных форм словообразующего суффикса -वाला -vālā:

सुनना суннā слушать — सुननेवाला суннэвālā слушатель

बोलना болнā говорить — बोलनेवाला болнэвālā говорящий, оратор

ПРИЧАСТИЕ НАМЕРЕНИЯ

Причастие намерения по звучанию и написанию совершенно сходно с именем деятеля. Оно выражает намерение или готовность:

Неопр. форма

Причастие намерения

जाना джāнā идти

जानेवाला джāнэвālā собирающийся
отправиться

आना ānā приходить

आनेवाला āнэвālā намеревающийся
прибыть

ОСНОВА ГЛАГОЛА

Основа глагола получается путем отделения от неопределенной формы морфемы -ना -nā:

बोलना болнā говорить — बोल бол

लिखना लिखनā писать — लिख लिख

ПРОСТЫЕ ПРИЧАСТИЯ

Причастия настоящего времени образуются прибавлением к основе глагола суффикса **-ता -तā**. Причастия прошедшего времени образуются прибавлением к основе суффикса **-आ -ā** или **-या -yā**, если основа оканчивается на гласный:

| Неопр. форма | Основа | Причастие наст. вр. | Причастие прош. вр. |
|--------------|---------|---------------------|---------------------|
| बोलना बोलnā | बोल बोल | बोलता बोलtā | बोला बोलā |
| बोना बोनā | बो बो | बोता बोटā | बोया бой |

Причастия настоящего времени всех глаголов имеют активное значение. Причастия прошедшего времени непереходных глаголов имеют активное значение. Причастия прошедшего времени переходных глаголов имеют пассивное (страдательное) значение:

| Причастие наст. вр. | Причастие прош. вр. |
|-----------------------|----------------------|
| गिरता गिरtā падающий | गिरा गिरā упавший |
| सुनता सुनtā слушающий | सुना सुनā услышанный |

Примечание. Пять глаголов, а именно: **होना хонā** быть, **करना карнā** делать, **जाना джāнā** идти, **देना дэнā** давать и **लेना лэнā** брать в образовании форм причастия прошедшего времени отступают от общей нормы.

ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

Мужской род

| Неопр. форма | Ед. число | Множ. число |
|--------------|-----------|-------------|
| होना хонā | हुआ хуā | हुए хуэ |
| जाना джāнā | गया гай | गये гае |
| करना карнā | किया кий | किये кие |
| देना дэнā | दिया дий | दिये дие |
| लेना лэнā | लिया лий | लिये лие |

Женский род

| Ед. число | Множ. число |
|-----------|---------------------|
| हुई хуй | हुई хуй |
| गयी гайй | गयी гайй, गयीं гайй |
| की кй | की кй, कीं кй |
| दी дй | दी дй, दीं дй |
| ली лй | ली лй, लीं лй |

СЛОЖНЫЕ ПРИЧАСТИЯ

Сложные причастия несовершенного длительного вида образуются соединением простого причастия настоящего времени любого глагола с причастием прошедшего времени от глагола होना होना быть:

लिखना लिख्ना писать — लिखता हुआ लिख्ता हुआ пишущий, писавший,
при писании

खोलना खाулना кипеть — खोलता हुआ खाулता हुआ кипящий, кипевший,
кипя.

Сложные причастия совершенного вида образуются сочетанием простого причастия прошедшего времени с причастием прошедшего времени от глагола होना होना быть:

बैठा हुआ बैय्ठा हुआ севший, усевшийся.

Сложные причастия совершенного вида от переходных глаголов имеют пассивное значение:

लिखा हुआ लिख्हा हुआ написанный
खोला हुआ खाულहा हुआ вскипевший.

ДЕЕПРИЧАСТИЕ

Деепричастие образуется прибавлением к основе глагола суффиксов कर кар, के кэ, करके каркэ. В качестве деепричастия может функционировать и чистая основа:

Неопр. форма

Деепричастие

बोलना болна говорить

बोल бол, बोलकर болкар, बोलके болкэ
сказав

गिरना гирна падать

गिर гир, गिरके гиркэ, गिरकर гиркар
упав

करना карина делать

कर кар, करके каркэ, करकर каркар
сделав

ЛИЧНЫЕ ФОРМЫ

В современном хинди два залога: действительный и страдательный и четыре склонения: изъявительное, сослагательное, условное и повелительное.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

Времена

В изъявительном наклонении различаются следующие времена: 1) настоящее, 2) прошедшее несовершенное, 3) будущее первое, 4) будущее второе, 5) будущее третье, 6) прошедшее совершенное, 7) настоящее совершенное и 8) давно-прошедшее.

Времена сослагательного наклонения: 1) настоящее, 2) настоящее сложное и 3) настоящее совершенное.

Времена условного наклонения: 1) настоящее, 2) настоящее сложное и 3) настоящее совершенное.

Формы повелительного наклонения могут относиться как к настоящему, так и к будущему времени.

Род (мужской и женский) различается только в формах, в состав которых входят причастия, а также в формах будущего времени.

Числа и лица

Глагол хинди имеет два числа — единственное и множественное — и три лица.

ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ ЛИЧНЫХ ФОРМ

Образование и значение простых форм

Простые формы образуются непосредственно от основы.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Обычная форма повелительного наклонения

Окончания: 2 л. ед. числа нуль окончания, 2 л. множ. числа ओ o:

Неопр. форма

Повелительное наклонение

2 л. ед. числа

2 л. множ. числа

बोलना болнā говорить

बोल бол говори! बोलो боло говорите!

Формы 2 л. ед. числа мало применяются; они употребляются либо для выражения ласки к близким, либо в качестве грубых приказаний.

Формы 2 л. множ. числа весьма широко употребительны и применяются как при обращении к нескольким лицам, так и при обращении к одному лицу для выражения равенства или элементарной вежливости.

Вежливые формы повелительного наклонения, точнее, формы желательного наклонения, имеют окончания -इये -ие (наст. время), इयाга -иега (буд. время), इयो -иё (буд. время):

बोलिये **болие** благоволите говорить, говорите, пожалуйста!
 कहिये **ка́йе** благоволите сказать, скажите, пожалуйста!

Пять глаголов: होना **хона́** быть, करना **карна́** делать, लेना **ленá** брать, देना **денá** давать и पीना **пйна́** пить вместо окончания -इये -ие, -इयेगा -иегá имеют окончания -जिये -джие, -जियेगा -джиегá:

लीजिये **лйджие** — लीजियेगा **лйджиеगá**
 कीजिये **кйджие** — कीजियेगा **кйджйегá** и т. д.

Форма желательного наклонения от глагола चाहना **ча́хна́** хотеть, желать — चाहिये **ча́хйе** — получила значение наречия желательно, нужно, следует:

हमको काम करना चाहिये **хамко кáм карна́ ча́хйе** нам нужно работать.

В значении форм повелительного наклонения употребляется также герундив:

बोलना **болна́** должно быть сказано, долженствует быть сказанным.

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Настоящее время сослагательного наклонения имеет следующие окончания, присоединяемые непосредственно к основе:

Ед. число

Множ. число

1 л. **ओं ढ, ऊँ यू**

ऐं ड

2 л. **ए э**

ओ о

3 л. **ए э**

ऐं ड

Два глагола — देना **денá** давать и लेना **ленá** брать — образуют формы сослагательного наклонения отлично от других глаголов:

Ед. число

Множ. число

1 л. **दँ दूँ, लूँ लूँ**

दैं दэ, लैं लэ

2 л. **दे дэ, ले лэ**

दो до, लो ло

3 л. **दे дэ, ले лэ**

दैं दэ, लैं लэ

Глагол होना в настоящем времени сослагательного наклонения спрягается следующим образом:

Ед. число

Множ. число

1 л. **हों, हूँ**

हों

2 л. **हो**

हो

3 л. **हो**

हों

Формы сослагательного наклонения в хинди употребляются для выражения желания, пожелания, опасения, недоумения, неопределенности, предположения, возможности или нереальности действия.

Будущее первое имеет значение русского будущего несовершенного и будущего совершенного. Формы его образуются прибавлением к формам простого сослагательного наклонения окончания -ग -gā, которое изменяется по родам и числам так же, как послелог क कः

Ед. число

Множ. число

| | |
|---|----------------------------------|
| 1 л. मैं बोलूंगा (गी) май бол'унгā (гй) | हम बोलेंगे (गी) хам бол'эгэ (гй) |
| 2 л. तू बोलेगा (गी) ту бол'егā (гй) | तुम बोलोगे (गी) тум бологэ (гй) |
| 3 л. वह बोलेगा (गी) вах бол'егā (гй) | वे बोलेंगे (गी) вэ бол'эгэ (гй) |

В формах простого сослагательного наклонения и будущего времени глаголов, основа которых оканчивается на долгие гласные आ ā и ओ o, перед окончанием 2 и 3 л. ед. и 1 и 3 л. множ. числа обычно появляются звуки в или й. При появлении й окончание э обычно сокращается и в письме не обозначается:

जाय दजай ты (он) пош'ел бы

जायें दजयें мы (они) пошли бы (наряду с जाए दजाэ или जावे दжавэ)

दिखायें दिखायें или दिखावें दिखавें мы (они) показали бы.

Если за долгим й или у основы не следует эвфонического в, то этот долгий укорачивается: पिऊँ पि'у я бы пил, पिओ' пио вы бы пили, но पीवे пй'вэ он бы пил; छुए чхуэ или छूवे чху'вэ он трогал бы.

ПРОСТЫЕ ФОРМЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ГЛАГОЛА

Неопр. форма होना хона́ быть

Прич. наст. вр. होता хотā сущий, существующий

Прич. прош. вр. हुआ хуā ставший, сделавшийся

Наст. время изъявительного наклонения

Ед. число

Множ. число

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 л. मैं हूँ май х'у я есть | हम हैं хам хай мы есть |
| 2 л. तू है ту хай ты есть | तुम हो тум хо вы есть |
| 3 л. वह है вах хай он есть | वे हैं вэ хай они есть |

Прошедшее несовершенное

Ед. число

Муж. род

- 1 л. मैं था मैं тхā я был
- 2 л. तू था तू тхā ты был
- 3 л. वह था वह тхā он был

Жен. род

- мैं थी मैं тхй я была
- तू थी तू तхй ты была
- वह थी वह тхй она была

Множ. число

Муж. род

- 1 л. हम थे हम тхэ мы были
- 2 л. तुम थे तुм тхэ вы были
- 3 л. वे थे वे тхэ они были

Жен. род

- हम थीं हम тхй мы были
- तुम थीं तुм тхй вы были
- वे थीं वे тхй они были

Настоящее время сослагательного наклонения

Ед. число

- 1 л. मैं हों मैं хō я был(а) бы
- 2 л. तू हो तू хō ты был(а) бы
- 3 л. वह हो वह хō он(а) был(а) бы

Множ. число

- हम हों हम хō мы были бы
- तुम हो तुम хō вы были бы
- वे हों वे хō они были бы

Будущее первое

Ед. число

Муж. род

- 1 л. मैं हूँगा मैं хūгā я буду
- 2 л. तू होगा तू хōгā ты будешь
- 3 л. वह होगा वह хōгā он будет

Жен. род

- मैं हूँगी मैं хūгй я буду
- तू होगी तू хōгй ты будешь
- वह होगी वह хōгй она будет

Множ. число

Муж. род

- 1 л. हम होंगे हम хōгэ мы будем
- 2 л. तुम होंगे तुм хōгэ вы будете
- 3 л. वे होंगे वे хōгэ они будут

Жен. род

- हम होंगी हम хōгй мы будем
- तुम होंगी तुм хōгй вы будете
- वे होंगी वे хōгй они будут

Прошедшее совершенное равно причастию прошедшего времени спрягаемого глагола: वह बोला वह बोла он сказал, он промолвил. Оно служит для обозна-

чения: а) действия законченного и совершившегося один раз и б) действия, которое представляется законченным, совершенно независимо от того, к какому моменту относится его окончание.

Настоящее совершенное образуется соединением причастия прошедшего времени спрягаемого глагола с формами простого настоящего вспомогательного глагола होना होना быть:

वह बोला है वह болā хай он сейчас сказал, он промолвил.

Настоящее совершенное служит для обозначения действия, уже закончившегося в данный момент, либо еще продолжающегося.

Давнопрошедшее время образуется соединением причастия прошедшего времени спрягаемого глагола с формами прошедшего несовершенного вспомогательного глагола होना होना быть:

मैं बोला था मैं болā тхā я говорил.

Давнопрошедшее время обозначает действие, совершившееся раньше другого, т. е. отделенное от момента, когда о нем говорится, другим, прошедшим же действием.

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Форма, образованная от причастия настоящего времени

Настоящее сложное образуется соединением причастия настоящего времени спрягаемого глагола с формами простого настоящего сослагательного наклонения от глагола होना होना быть:

वह बोलता हो वह болā хō он говорил бы, он может сказать

वे बोलती हों वे болती хō они говорили бы, они могут сказать (ж. р.).

Настоящее сложное сослагательного наклонения обозначает длительное действие, которое представляется вероятным или возможным, или же нереальным, напр.:

शायद तुम उस समय खाना खाते हो शāяд тум ус самай кхāнā кхāтē
хō может быть, в то время вы обедаете

अगर हम उस समय सोते हों अगर хām ус самай сотē хō если бы мы спали
в то время

अगर मैं गुस्ल करता हूँ अगर मैं гусл картā хū если бы (было так что)
я принимал ванну (в то время).

Форма, образованная от причастия прошедшего времени

Настоящее совершенное образуется соединением причастия прошедшего времени спрягаемого глагола с формами простого настоящего сослагательного наклонения вспомогательного глагола होना होना быть:

वह बोला हो वाँ बोलाँ खो он сказал бы, он мог сказать
वे बोली हों वэ болиँ खँ они сказали бы, они могли сказать (ж. р.).

Формы этого времени употребляются для выражения предположения или возможности действия, которое могло совершиться (и закончиться) в прошлом, напр.:

शायद यह वर्षा वहाँ भी हुई हो शायद яँ варшаँ वाँँ बहीँ खूयँ खो возможно, что и там прошёл дождь

अगर वह उत्तर लाया हो अगर वाँ उतार लाँँ खो если бы он принёс ответ (в своё время)

उन्होंने इस तरह की बातें अगर कही भी हों उन्हँने ис тараँ की बाँँँ अगर काँँ बहीँ खँ если бы они и сказали подобные вещи (что представляется маловероятным).

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Формы, образованные от причастия настоящего времени

Настоящее время состоит из одного причастия настоящего времени спрягаемого глагола, связанного с личным местоимением. Обычно выступает с условными союзами अगर अगर, जो जो, जब जब, यदि यदि «если» и другими, которым во второй части предложения соответствует तो то то:

अगर मैं बोलता अगर माँँ बोलँँ если бы я говорил

अगर हम बोलते अगर खँ बोलँँ если бы мы говорили.

При помощи этой формы вводится условие, и из этого условия выводится заключение, которое может относиться к любому времени — прошедшему (преимущественно), настоящему и будущему. Это условие (и заключение) представляется реальным, однако неосуществившимся.

При помощи этих же форм высказываются пожелания или сильные желания, которые, при всей своей реальности, оказываются неосуществленными.

Сложное настоящее образуется соединением причастия настоящего времени спрягаемого глагола с формами простого настоящего времени условного наклонения от вспомогательного глагола होना होना быть:

अगर मैं बोलता होता अगर माँँ बोलँँ होँँँ если бы я сказал, если бы я говорил.

По своему значению сложное настоящее весьма близко к простому настоящему и отличается от него лишь тем, что условие (равно как и вытекающее из него следствие) относится исключительно к прошлому. Формы этого времени малоупотребительны.

Форма, образованная от причастия прошедшего времени

Настоящее совершенное образуется соединением причастия прошедшего времени спрягаемого глагола с формами простого настоящего условного наклонения вспомогательного глагола होना होना быть:

अगर वह बोला होता अगर वाह बोला होता если бы он сказал.

При помощи этих форм вводится условие или заключение, которое представляется реальным, но неосуществленным. В отличие от других форм эта форма обозначает действие, которое представляется законченным.

Если условие и вытекающее из него следствие представляются вполне реальными, то в обеих частях условного предложения появляются формы изъявительного наклонения.

ОСОБЕННОСТИ В ПОСТРОЕНИИ ФОРМ ПЕРЕХОДНЫХ ГЛАГОЛОВ

Конструкция с послелогом деятеля ने नэ (эргативная конструкция) заключается в том, что при употреблении форм прошедшего совершенного и всех других времен, в состав которых входит причастие прошедшего времени переходного глагола, реальное подлежащее ставится не в прямой форме, а с послелогом деятеля ने नэ. Поэтому подлежащее не может управлять глагольной формой, которая в силу этого, при отсутствии прямого дополнения, остается в формах всех времен, всех родов, чисел и лиц в третьем лице единственного числа мужского рода. Если же в предложении имеется дополнение без послелога, то оно становится грамматическим подлежащим, и глагол согласуется с ним:

а) без прямого дополнения

मैंने देखा मैंने देखा я увидел(а)

б) при наличии дополнения

वह एक चिट्ठी लिखता था वह एक चिट्ठी लिखता था он писал письмо,
но उसने कई चिट्ठियाँ लिखी हैं उसने कई चिट्ठियाँ लिखी हैं он написал несколько писем.

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

Формы страдательного залога образуются только от переходных глаголов. Все эти формы сложные: они образуются соединением причастия прошедшего времени спрягаемого глагола с формами соответствующего времени от глагола जाना जाना идти, быть, делаться.

| Изъявительное, сослагательное и условное наклонения | | | |
|---|------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Накло- нение | Время | Ед. число | Множ. число |
| Изъявительное | Настоящее | वह बोलता (ती) है | वे बोलते (ती) हैं |
| | Прошедшее несовершен- ное | वह बोलता (ती) था (थी) | वे बोलते (ती) थे (थीं) |
| | Будущее первое | वह बोलिगा (गी) | वे बोलेंगे (गी) |
| | Будущее второе | वह बोलता (ती) होगा (गी) | वे बोलेंगे (ती) होंगे (गी) |
| | Будущее третье | वह बोला (बोली) होगा (गी) | वे बोले (बोली) होंगे (गी) |
| | Прошедшее совершенное | वह बोला (बोली) | वे बोले (बोलीं) |
| Условное | Настоящее | वह बोला (बोली) है | वे बोले (बोली) हैं |
| | Настоящее сложное | वह बोला (बोली) था (थी) | वे बोले (बोली) थे (थीं) |
| | Настоящее сложное | वह बोला (बोली) होता (ती) | वे बोलें (बोलीं) हों |
| | Настоящее совершенное | वह बोला (बोली) होता (ती) | वे बोलें (बोलीं) हों |

Эти причастия согласуются с подлежащим в роде и числе:

मैं देखा जाता हूँ मैं देख़ा दज़ात हूँ меня видят
एक आवाज़ सुनी जाती थी एक आवाज़ सुनी दज़ाती त़ही слышался голос
फूल तोड़ा गया फूल तोड़ा ग़ाया цветок сорван.

ПОНУДИТЕЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Понудительными, или каузативными, называются производные глаголы, в которых простой глагол приобретает понудительное (побудительное) значение.

В хинди понудительные формы могут быть образованы от любого глагола, как переходного, так и непереходного, причем непереходные глаголы становятся переходными.

Средством выражения понудительности являются морфемы: -आ- -ā-, -ला- -lā-, -वा- -vā-, -लवा- -lvā-, которыми осложняется основа простого глагола.

От любого глагола может быть образовано две понудительные формы, а именно: а) на -आ- -ā- и б) на -वा- -vā-. В немногих глаголах перед этими морфемами появляется звук ल л и, таким образом, морфемы каузатива получают вид -ला- -lā- и -लवा- -lvā-. В тех случаях, когда ल л является факультативным, возможно образование трех или даже четырех форм каузатива. Однако семантически различаются только два типа каузатива со значением: а) заставлять или побуждать что-либо делать непосредственно и б) заставлять через посредство другого.

При образовании понудительных глаголов основа простого глагола либо остается неизменной, либо претерпевает те или иные фонетические изменения. В зависимости от этого различаются несколько типов образования понудительных глаголов.

I тип. Основа простого глагола односложная с кратким гласным — гласный корня остается без изменения:

| Понудительный глагол | | |
|-----------------------------|--|-------------------------------------|
| Простой глагол | С морфемой -आ- -ā- | С морфемой -वा- -vā- |
| चलना चालना двигаться | चलाना चालाना двигать | चलवाना चालवाना заставлять двигаться |
| पढ़ना पढ़ना читать, учиться | पढ़ाना पढ़ाना заставлять читать, учить | पढ़वाना पढ़वाना заставлять учить |

II тип. Основа простого глагола двухсложная, оба гласных корня краткие; второй краткий гласный корня простого глагола редуцируется в каузативе, образованном при помощи морфемы -आ- -ā-, но сохраняется в каузативе, образованном при помощи морфемы -वा- -vā-:

| Понудительный глагол | | |
|--------------------------------|--|---|
| Простой глагол | С морфемой -भा- -ā- | С морфемой -वा- -vā- |
| समझना самадж्णā пони- мать | समझाना самдж्णāнā об- яснять | समझवाना самадж्ज्वāनā объяснять, заставлять объяснять |
| पकड़ना пакарñā схваты- вать | पकड़ाना पार्कñāнā застав- лять схватить | पकड़वाना पाкар्वāनā за- ставлять схватить |

III тип. Основа простого глагола односложная, оканчивающаяся на долгий гласный; долгий гласный сокращается, иногда изменяясь качественно; морфемы каузатива этого типа -ला- -lā- и -लवा- -lvā-:

| Простой глагол | С морфемой -ला- -lā- | С морфемой -लवा- -lvā- |
|-------------------------|---|--|
| खाना кхāñā есть, кушать | खिलाना кхилāñā кор- мить | खिलवाना кхилवāñā застав- лять кормить |
| पीना пīñā пить | पिलाना пилāñā понть | पिलवाना пилвāñā застав- лять понть |
| सोना сонā спать | सुलाना сулāñā заставлять спать, укладывать | सुलवाना сулवāñā заставлять спать, заставлять уснуть |

IV тип. Основа простого глагола односложная, с долгим гласным (простым или дифтонгом), оканчивается на согласный. В каузативных формах на месте долгого появляется краткий гласный. Морфемы каузатива -भा- -ā- и -ला- -lā-, -वा- -vā- и -लवा- -lvā-:

| Понудительный глагол | | |
|----------------------|---|---|
| Простой глагол | С морфемами -भा- -ā-, -ला- -lā- | С морфемами -वा- -vā-, -लवा- -lvā- |
| बोलना болñā говорить | बुलाना булāñā звать | बुलवाना булवāñā посылать за |
| देखना дæхñā смотреть | दिखाना дикхāñā } показы- दिखलाना дикхлāñā } вать | दिखवाना дикхвāñā } दिखलवाना дикхлвāñā } заставлять показывать |

V тип. Основа простого глагола односложная (редко двусложная) с кратким гласным, оканчивается на согласный. Гласный основы удлиняется в повелительном глаголе первого ряда и остается без изменения в повелительном глаголе второго ряда. Морфема каузатива — нуль звука в первом ряду и **-वा -वा-** во втором ряду.

| Повелительный глагол | | |
|----------------------------------|-------------------------------|--|
| Простой глагол | 1-го ряда | С морфемой -वा -वा- |
| मरना марнā умирать | मारना мārнā бить | मरवाना марвāнā заставлять бить |
| खुलना кхулнā открывать-ся | खोलना кхолнā открывать | खुलवाना кхулвāнā заставлять открывать |

СЛОЖНЫЕ ГЛАГОЛЫ

ОТЫМЕННЫЕ ГЛАГОЛЫ

Отыменные (демонинативные) сложные глаголы образуются соединением имени (существительного или прилагательного) с вспомогательным глаголом **होना** хонā быть, делаться, или же с глаголами **करना** карнā делать, **देना** дэнā давать:

पत्थर паттхар камень, **पत्थर होना** паттхар хонā каменеть, обращаться в камень

तैयार тайяр готовый, **तैयार करना** тайяр карнā готовить.

СЛОЖНОВЕРБАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Сюда относятся потенциальные, комплетивные, дуративные и интенсивные глаголы.

При образовании сложновербальных глаголов основа любого глагола соединяется с формами одного из немногих образующих глаголов. Значение образованного таким путем глагола равно значению первого, «главного» глагола, определенным образом модифицированному и уточненному значением второго, образующего глагола. Все формы образуются только от образующего глагола.

Потенциальные глаголы

Потенциальные глаголы образуются соединением основы любого глагола с формами образующего глагола **सकना** сакнā мочь, быть способным, быть в состоянии:

बोलना болнā говорить — बोल सकना бол сакнā говорить (т. е. мочь, быть в состоянии говорить)

वे रूसी बोल सकते हैं वे русй бол сактэ хай они говорят по-русски.

Глагол सकना сакнā мочь и т. д. употребляется только в соединении с другими глаголами.

Комплетивные глаголы

Комплетивные глаголы образуются соединением основы любого глагола с формами глагола चुकना चुकнā оканчиваться. Значение главного глагола осложняется понятием законченности:

करना карнā делать — कर चुकना кар चुकнā окончить, сделать дело
मैं पढ़ चुका माँ पाँख चुकā я прочел, я окончил читать.

Глагол चुकना चुकнā оканчиваться употребляется только в соединении с другими глаголами.

Дуративные глаголы

Дуративные глаголы, или сложные глаголы со значением дуративности, т. е. непрерывной длительности, получаются соединением основы любого глагола с формами настоящего совершенного и давнопрошедшего времени от глагола रहना राхнā пребывать, сставаться.

Формы настоящего совершенного времени дуративного глагола имеют значение настоящего времени, а формы давнопрошедшего — значение прошедшего несовершенного времени:

मैं बोल रहा हूँ माँ бол рахā ху я говорю (длительно, без перерыва)
मैं बोल रहा था माँ бол राхā тхā я говорил (длительно, без перерыва).

Интенсивные глаголы

Интенсивные глаголы семантически характеризуются двумя моментами: а) понятием законченности действия главного глагола и б) обозначением направления действия главного глагола.

Наиболее важные глаголы, служащие для образования интенсивных глаголов:

जाना джāнā уходить
देना дēнā давать
छोड़ना чхорнā покидать, оставлять
डालना дāлнā бросать, разбрасывать
उठना уṭхнā вставать
आना āнā приходить
लेना лēнā брать

रहना राखिना оставаться
रखना राखिना класть, иметь при себе
पड़ना पारिना падать
बैठना बैथिना сидеть

1. Образующий глагол जाना джāна уходить, удаляться сочетается обычно с глаголами непереходными. Осложняет значение главного глагола понятием удаления, а часто — только законченности. Весьма широко употребителен.

Простой глагол

लौटना लाुतिना возвращаться
भागना बहागना бежать
चलना चलिना двигаться

Интенсивный глагол

लौट जाना लाुति दजāна возвратиться
भाग जाना бхаг джāна убежать
चल जाना чал джāна удалиться

2. Образующий глагол आना āна приходить сочетается с глаголами непереходными. Глаголам, обозначающим движение, он придает значение приближения. Его функции близки к значению русского глагольного префикса «при-». С глаголами абстрактного значения малоупотребителен.

Простой глагол

लौटना लाुतिना возвращаться
भागना बहागना бежать

Интенсивный глагол

लौट आना लाुति āना возвратиться
भाग आना бхаг āना прибежать

3. Образующий глагол देना дēна давать, наиболее употребительный из всех упомянутых глаголов, сочетается обычно с переходными глаголами. В сочетании с глаголами, обозначающими движение, он придает им значение удаления, подобно русским глагольным префиксам «от-», «у-». При сложении с глаголами иных значений он указывает направление от деятеля.

Простой глагол

देना दēना давать
भेजना бхеджना посылать
करना करिना делать
चलना चलिना ходить

Интенсивный глагол

दे देना दे दēना отдать
भेज देना бхедज दēना послать, отослать
कर देना кар дēна сделать для другого
चल देना чал дēна уйти, удалиться

4. Образующий глагол लेना лēна брать сочетается исключительно с переходными глаголами и придает им значение приближения, в некоторых случаях — значение заинтересованности (लिख लेना लिख लēना записать для себя. कर लेना कर लēना сделать для себя и т. д.).

Простой глагол

लेना लēना брать
पकड़ना पाкарिना схватывать

Интенсивный глагол

ले लेना ले लēना взять себе, забрать
पकड़ लेना पाкар लēना схватить

5. Образующий глагол छोड़ना चхोरना оставлять, покидать малоупотребителен. Он привносит значение удаления, освобождения от чего-либо.

Простой глагол

देना देना давать

पास करना पास करना держать испытание

Интенсивный глагол

दे छोड़ना दे छोड़ना отдавать

पास कर छोड़ना पास कर चхोरना выдерживать испытание

6. Образующий глагол रहना राखना оставаться сообщает глаголам значение остановки, приближения. Малоупотребителен.

Простой глагол

आना आना приходить

बैठना बैठना садиться, сидеть

Интенсивный глагол

आ रहना आ राखना прийти

बैठ रहना बैठ राखना присесть, останавливаться

7. Образующий глагол डालना दालना бросать, сокрушать усиливает в сочетаниях с ним глаголах значение разделения, разрушения. Почти все сочетания с этим образующим глаголом приближаются к сочетаниям синонимического характера.

Простой глагол

मसलना масалना растирать, крошить

फोड़ना पхोरना ломать

Интенсивный глагол

मसल डालना масал दालना растереть, раскрошить

फोड़ डालना पхोर दालना разломать, разбить

8. Образующий глагол रखना राखना класть, держать сообщает глаголам значение присоединения, удержания, подобно русским глагольным префиксам «при-», «на-», «у-». Малоупотребителен.

Простой глагол

लगाना लगाना прикреплять

लिखना लिखना писать

Интенсивный глагол

लगा रखना लग राखना прикрепить

लिख रखना लिख राखना записать, написать

9. Образующий глагол उठना उठना вставать, подниматься сочетается с непереходными глаголами. Сообщает интенсивным глаголам, в состав которых входит, значение поднятия, развития, а также внезапности, подобно русским глагольным префиксам «вы-», «вс-», «рас-».

Простой глагол

जागना जागना просыпаться

चिल्लाना चिल्लाना кричать

Интенсивный глагол

जाग उठना जाग उठना проснуться

चिल्ला उठना चिल्ला उठना вскрикнуть, воскликнуть

10. Образующий глагол **पड़ना** **парнā** падать, лежать сообщает глаголам значение приближения с указанием в некоторых случаях направления вниз.

Простой глагол

गिरना **гирнā** падать
सुनना **суннā** слушать, слышать
देखना **дэхнā** смотреть

Интенсивный глагол

गिर पड़ना **гир парнā** упасть
सुन पड़ना **сун парнā** послышаться
देख पड़ना **дэх парнā** показаться

11. Образующий глагол **बैठना** **байтхнā** сидеть, садиться привносит значение полного развития действия.

Простой глагол

खोना **хонā** разрушать
रोना **ронā** рыдать
करना **карнā** делать

Интенсивный глагол

खो बैठना **кхо байтхнā** разрушить
रो बैठना **ро байтхнā** разрыдаться
कर बैठना **кар байтхнā** наделать

СЛОЖНЫЕ ОБРАЗОВАНИЯ С ПРИЧАСТИЕМ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

ГЛАГОЛЫ МНОГОКРАТНОГО ВИДА

Глаголы многократного вида образуются сочетанием неизменяемого причастия прошедшего времени мужского рода единственного числа с формами глагола **करना** **карнā** делать и выражают обычность, регулярность, частоту, повторность или многократность действия:

आया करना **āя карнā** обычно приходиться, неоднократно являться
वह आया करती है **вах āя картī хай** она обычно приходит.

П р и м е ч а н и е . Глагол **जाना** **джāнā** идти, уходить в глаголах многократного вида выступает всегда в форме **जाया** **джāй** (не **गया** **гай**):

हम जाया करते थे **хам джāй картэ тхэ** мы обычно ходили.

ГЛАГОЛЫ ДЛИТЕЛЬНОГО ВИДА

Глаголы длительного вида образуются из сочетания причастия настоящего времени любого глагола с формами глагола **रहना** **рахнā** оставаться. В сложных образованиях сохраняется значение первого глагола, осложненное понятием продолжаться.

Причастия настоящего времени, входящие в состав сложных глаголов длительного вида, изменяются по родам и числам, согласуясь с подлежащим:

जाता रहना **джāтā рахнā** продолжать идти, уходить, исчезать

वह जाता रहता है **вах джāтā рахтā хай** он продолжает идти, уходить, он исчезает.

ГЛАГОЛЫ ДЛИТЕЛЬНО-ПРОГРЕССИВНОГО ВИДА

Глаголы длительно-прогрессивного вида образуются сочетанием причастия настоящего времени любого глагола с формами глагола जाना *джāṇā* идти, подвигаться, реже с глаголами *आना āṇā* идти, приближаться, *चलना चाल्ना* двигаться.

В длительно-прогрессивных глаголах значение первого глагола осложняется понятием прогрессировать, развиваться. Причастие настоящего времени спрягаемого глагола согласуется с подлежащим в роде и числе: पढ़ता जाना *пархтā джāṇā* с успехом продолжать учиться — वह पढ़ता जाता है *вах пархтā джātā* *хай* он успешно продолжает учиться.

ГЛАГОЛЫ, ВЫРАЖАЮЩИЕ НЕВОЗМОЖНОСТЬ

Глаголы, выражающие невозможность или неспособность, образуются сочетанием причастия прошедшего времени любого глагола с формами глагола जाना *джāṇā* идти, стоящими с отрицанием.

Эти глаголы всегда имеют безличный характер. Причастие прошедшего времени главного глагола и формы глагола जाना *джāṇā* всегда стоят в третьем лице единственного числа мужского рода. Грамматического подлежащего в личных формах этих глаголов нет. Логическое подлежащее неизменно стоит с послелогом से *сэ*:

हमसे चला न गया *хамсэ чалā на гай* мы не могли пойти

मुझसे यहाँ बैठा नहीं जाता *муджхсэ яхā байтхā нахй джātā* я не в состоянии сидеть здесь.

НАРЕЧИЯ

Наречия подразделяются на первоначальные и вторичные, или функциональные.

НАРЕЧИЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ

НАРЕЧИЯ ВРЕМЕНИ

कल *кал* вчера, завтра

आज *āдж* сегодня, теперь

परसों *парсō* позавчера, послезавтра

कब *каб* когда (вопрос.)

जब *джаб* когда (относ.)

अब *аб* теперь, сейчас

हमेशा *хамешā* всегда

फिर पхир потом
भ्राज-कल ँदज-कल на днях, в последнее время
कभी काब्हि иногда
तब ताब тогда

НАРЕЧИЯ МЕСТА

यहाँ ях्ँ здесь
कहाँ काह्ँ где, куда (вопрос.)
यहीं ях्ँ именно здесь
कहीं काह्ँ где-нибудь
इधर идхар здесь
किधर кидхар куда (вопрос.)
तिधर тидхар туда
वहाँ वाह्ँ там
तहाँ таह्ँ там
जहाँ джаह्ँ где, куда (относ.)
वहीं वाह्ँ именно там
कहीं... न काह्ँ ... на нигде
उधर удхар там
जिधर джидхар куда (относ.)

НАРЕЧИЯ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ

यों ह्, यूँ ण् так (как это)
क्यों क्ह्, क्यूँ क्ह् как, почему (вопрос.)
वों व्ह्, वूँ व्ह् так (как то)
ज्यों дж्ह् как (относ.)
त्यों त्ह् так
यानी ण्णि तो-есть
ज्यों-त्यों дж्ह्-त्ह्
ज्यों का त्यों दज्ह् का त्ह् } точно так же, в таком же состоянии

Эти местоименные наречия могут удваиваться в целях большей экспрессивности:

जहाँ-जहाँ द्जाह्ँ-द्जाह्ँ где, куда
जब-जब द्जाब-द्जाब когда
तहाँ-तहाँ ताह्ँ-ताह्ँ там, туда
तब-तब ताब-ताब тогда

Кроме местоименных наречий существует много **отыменных**:

आगे āgэ впереди, вперед
 ऊपर उपар сверху, вверх
 धीरे дхирэ медленно
 सही сахй конечно, точно
 सच сач верно
 अलबत्ता албаттā несомненно, конечно
 दाहिने да́хинэ вправо, справа
 बाहर ба́хар снаружи, наружу
 पार пāр по ту сторону, на ту сторону
 पीछे пйчхэ сзади, назад
 नीचे нйчэ внизу, вниз
 ज़ट джхаṭ живо, быстро
 ठीक tхйк точно
 सचमुच сач-муч верно, поистине
 कुछ кучк немного, чуть-чуть
 बायें баē влево, слева
 भीतर бхйтар внутри, внутрь
 वार вāр по эту сторону

Все перечисленные и им подобные наречия могут сочетаться с послелогами
 से сэ от, तक так до и का кā.

НАРЕЧИЯ ВТОРИЧНЫЕ ИЛИ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ

В функции вторичных, или функциональных, наречий выступают:

а) существительные с послелогами или в удвоении:

| | | |
|-----------------------|---------------------|----------------------|
| दिन को дин ко | } | днём |
| रोज़ को роз ко | | |
| सुबह को субах ко | утром | |
| दिन-दिन дин-дин | } | ежедневно |
| रोज़-रोज़ роз-роз | | |
| दिन-दिवाले дин-дивāлэ | } | среди бела дня, днём |
| दिन-दोपहर дин-допахар | | |
| दिन-दहाड़े дин-дахāрэ | | |
| रात को рāт ко | ночью | |
| शब को шаб ко | | |
| शाम को шāм ко | вечером | |
| दिन-रात дин-рāт | день и ночь, всегда | |

दिन चढ़े दिन चारुहэ поздно утром
दिन से दिन सэ ещё днём, до захода солнца
बजे बаджэ часов: दस बजे दас баджэ десять часов, в десять часов
इतने में итнэ мэ в то время, между тем

б) Прилагательные единственного числа мужского рода в прямой форме:

अच्छा अच्छाхэ хороший, хорошо, прекрасно
ऐसा айсэ такой, так
बड़ा бардэ большой, очень
बहुत бахут многий, много, очень

Реже выступают в качестве наречий прилагательные мужского рода единственного числа в косвенной форме:

ऐसे айсэ так
कैसे кайсэ как (вопрос.)
वैसे вайсэ так
जैसे джайсэ как (относ.)

Всегда в косвенной форме выступают наречия:

पहले пахлэ сначала
एक तो эк то во-первых, с одной стороны
दूसरे дусрэ во-вторых
तीसरे тйсрэ в-третьих
चौथे чаутхэ в-четвёртых
पाँचवें пачвэ в-пятых

Иногда в качестве наречий употребляются обособившиеся сочетания существительного с прилагательным или повторы:

एक बार эк бар один раз, однажды
एकबारगी экбаргй внезапно
एक एक эк-эк
एक एक करके эк-эк каркэ } один за другим, по одному
उम्र भर умр бхар весь век, всю жизнь
पेट भर пэт бхар досыта (букв. полный живот)

Из глагольных форм в качестве наречий употребляются абсолютивы:

जान बूझकर джән буджхар сознательно
चुपके чупкэ тихо, тайно

САНСКРИТСКИЕ НАРЕЧИЯ В ХИНДИ

Многие санскритские наречия широко употребительны в хинди:

सदा सदाй всегда
सदैव सादाय всегда

अकस्मात् अकस्मात् } внезапно
 अचानक अचानक }
 अत्यंत अत्यंत чрезвычайно, весьма
 एकत्र एकत्र в одном месте
 सर्वत्र सर्वत्र повсюду
 यथा यथा как
 यथार्थ यथार्थ как следует
 अति аति очень
 कदापि कदापि возможно
 प्रायः प्रायः возможно, обычно, большей частью
 एकदा एकदा однажды
 परंपरा परंपरा последовательно
 शीघ्र शीघ्र }
 सहसा सहसा } живо, вдруг
 तुरंत तुरंत }
 पश्चात् पश्चात् потом
 निदान निदान наконец
 तथा तथा так
 बहुधा बहुधा многообразно, всячески, вообще
 केवल केवल только
 अर्थात् अर्थात् именно, то есть
 सारांश सारांश одним словом, вкратце
 मात्र मात्र только

УТВЕРЖДЕНИЕ И ОТРИЦАНИЕ

Наиболее обычным средством утверждения являются частицы **हाँ** **हाँ**, **जी** **जी** **द्वि** **द्वि** да.

В качестве утверждений употребляются также слова **अच्छा** **अच्छा** хорошо, **निस्संदेह** **निस्संदेह** несомненно, **तथास्तु** **तथास्तु** так будет так, **तथा** **तथा** так.

Для выражения отрицания употребительны следующие наречия: **नहीं** **नहीं** **नाहीं** **नाहीं** не, нет, **न** **न** на не и **मत** **मत** не (запретительное).

Отрицание **नहीं** **नाहीं** используется преимущественно в самостоятельном употреблении в значении «нет». Выступая во фразе, оно сочетается главным образом с формами изъявительного наклонения.

Отрицание **न** **न** на употребляется преимущественно с формами сослагательного наклонения.

Обычно во фразе употребляется одно отрицание, независимо от числа глаголов, но для большей выразительности отрицания **नहीं** **नाहीं** или **न** **न** на могут повторяться:

न **अऊंगा**, **न** **करूंगा** **न** **अऊंगा**, **न** **करूंगा** **न** **अऊंगा**, **न** **करूंगा** **न** **अऊंगा** не приду и не сделаю.

Отрицание **न** **ना**, относящееся к разным частям предложения, т. е. **न... न** **ना... ना** означает «не... и не», «ни... ни»; **न करता है, न कराता है** **ना** **करता है**, **ना** **करता है** **ना** ни сам не делает, ни другим не даёт.

Сочетание **नहीं तो** **नाहीं तो** имеет значение «не то», «в противном случае».

Сочетание **क्यों नहीं** **क्यों नाहीं** почему нет, почему бы не употребляется в значении утверждения «конечно», «да, конечно», «хотя бы даже».

ПРЕДЛОГИ

Предлоги не свойственны хинди; они немногочисленны, почти все заимствованы и употребляются преимущественно с иранско-арабскими основами. К ним относятся **बे**, **बिला** **बिला** без, **सा** **मा** с, **फ़ी** **फ़ी** в, **ना**. Предлог хинди **बिना** **बिना** употребляется с абсолютным причастием:

बिना **किताब** **लिए** **बिना** **किताब** **लिए** без книги, не взяв книги.

СОЮЗЫ

और **और** и

ही **ही** и, даже

भी **भी** и, также

पर **पर** но

कि **कि** что, чтобы

वा **वा** или

जो **जो** если

क्योंकि **क्योंकि** **क्योंकि** **क्योंकि** так как

चाहे... **चाहे** **चाहे** **चाहे** **चाहे** или... или

तो **तो** то, тогда

जब **जब** когда, если

ओ **ओ** **वा** **वा** и

लेकिन **लेकिन**, **मगर** **मगर**, **बल्कि** **बल्कि** но, более того, напротив

या **या** или

अगर **अगर** если

ताकि **ताकि** чтобы

चूंकि **चूंकि** так как

स्वाह... **स्वाह** **स्वाह** **स्वाह** **स्वाह** или... или

न... **न** **ना...** **ना** **नि...** **नि**

पस **पस** тогда, потому

फिर **भी** **पхिर** **भी**, всё же, тем не менее

Союз **ही** **ही** употребляется для сообщения большей выразительности предшествующему слову:

मैं ही मैं ही именно я, я сам. В этом употреблении он по своему значению близок к भी бхй, который тоже ставится после слова, к которому относится.

ही ही широко употребляется и с глагольными формами:

वह जाता ही था वह дजाता ही तха он уже шёл, уходил.

Особенно часто выступает ही ही в адвербиальных причастиях:

सुनते ही सुन्ते ही едва услышав.

Санскритские союзы, употребляемые исключительно в письме:

एवं эвам также

अथवा атхавā или

यद्यपि ядъяпи хотя

वरन् वاران но

यदि яди если

परन्तु паранту, किन्तु кинту но

तथापि татхапи несмотря на, тем не менее, однако.

МЕЖДОМЕТИЯ

Наиболее широким значением обладают и наиболее широко употребительны междометия ऐ ай и हे хэ о! Они ставятся при обращении:

ऐ बेटा ай бѣта о сын!

हे राम хэ рām о Рама!

Надо упомянуть еще следующие междометия:

अरे арэ о!, эх! (выражает удивление, нетерпение или гнев)

अजी аджй эй!, послушайте!

रे рэ о!, ну!

अहा аха, आहा āха, ओह ओ: ох, ओ: हो ох хо ох! (выражают удивление)

हाहा хаха, हाय хай, हाय-हाय хай-хай увы!, ох! (выражают печаль)

हा हा а? (выражает удивление и вопрос)

छि чхи, छी-छी чхй-чхй фи!, тьфу!, धिक् дхик тьфу! (выражают отвращение, презрение)

दोहाई дохай помогите!

त्राहि трахи спасите!

भला бхала прекрасно!

बस бас довольно!

जय джай, जय-जय джай-джай ура! (букв. победа!).

ФОРМЫ ПРИВЕТСТВИЯ

Наиболее частая и обычная форма приветствия у хинду राम राम रām रām привет! Слова नमस्कार намаскар, पालागन пāлаган привет!, моё почтение! употребляются

при обращении к вышестоящим лицам. В ответ говорят: कल्याण काल्याँन добро!, благо!

Наиболее обычные формы приветствия при обращении к разным лицам, независимо от их религиозной принадлежности, следующие:

सलाम सालाँम, तसलीमात तасलीमाँत привет! и बंदगी бандаगँ, आदाब आदाँब
моё почтение!

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ПО СИНТАКСИСУ

ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ ХИНДИ

Подлежащее в хинди ставится на первом месте, сказуемое на втором:

मज़दूर बोला मज़दूर बोला рабочий сказал

कांफ़रेंस बुलाई गयी थी कान्फ्रान्स बुलाई гайи тхй конференция была созвана.

Определение ставится перед определяемым:

दौलतमंद मुल्क даулатманд мулк богатая страна.

При двух или нескольких определениях, относящихся к одному и тому же слову, определение, выраженное прилагательным, ставится в непосредственной близости к определяемому:

किसान का छोटा घर किसान का चोटा घर маленький дом крестьянина.

Дополнение в хинди ставится обычно перед сказуемым и перед глаголом вообще:

विद्यार्थी पुस्तक पढ़ता है विद्यार्थी पुस्तक पढ़ता है студент читает книгу.

Дополнение с послелогом ставится перед прямым дополнением:

आप मुझको सम्मान देते हैं आप मुझको सम्मान देते हैं Вы оказываете мне честь

वह उसको किताब देता है वह उसको किताब देता है он даёт ему книгу.

Определение, относящееся к дополнению или к другому члену предложения, в том числе и к определению, выраженному именем, ставится всегда перед своим определяемым независимо от того, какой частью речи выражается определение:

हिंदी का उपयोग सभी प्रांतों के लोग कांग्रेस के अधिवेशनों में बहुत दिनों से कर रहे हैं हिंदी का उपयोग सभी प्रांतों के लोग कांग्रेस के अधिवेशनों में बहुत दिनों से
दिनों से कर रहे हैं हिंदी का उपयोग सभी प्रांतों के लोग कांग्रेस के अधिवेशनों में बहुत दिनों से
दिनों से कर रहे हैं हिंदी का उपयोग सभी प्रांतों के लोग कांग्रेस के अधिवेशनों में बहुत दिनों से

Показатель времени ставится в самом начале фразы:

पहले हम कमजोर थे पहले हम कमजोर थे раньше мы были слабы.

Показатель места обычно ставится в начале фразы, предшествуя подлежащему:

यहाँ मेरा भाई रहता है यहाँ मेरा भाई रहता है здесь живет мой брат.

При наличии во фразе показателя времени и показателя места, показатель времени обычно предшествует показателю места:

आज होरी के घर में भोजन नहीं पका ँज खोरि कॆ ग॒ख मॆ ब॒ह॒द॒ज॒न न॒खि
पाक़ा сегодня в доме Хори не приготовили пищи.

Показатель места весьма часто ставится после подлежащего или в непосредственной близости к сказуемому:

आपने कलकत्ता में शांति-प्रेमियों की कांफ़्रंस के अवसर पर एक तक्रीर की ँपि॒
क॒ल॒क॒त॒ता मॆ श॒अंति-प्रेमि॒यॆ क॒ि क॒ांफ़॒र॒न्स कॆ अ॒व॒स॒र प॒र ए॒क त॒क्रि॒र क॒ि ँपि॒
речь в Калькутте по случаю конференции сторонников мира.

СРЕДСТВА ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ

Наиболее обычными средствами выразительности являются: 1) употребление эмфатических частиц, 2) изменение порядка слов в предложении, 3) повторение.

ЭМФАТИЧЕСКИЕ ЧАСТИЦЫ

Наиболее употребительными средствами выразительности являются частицы **ही** **खि** и **भी** **бхи**:

मैं ही पढ़ूँगा माँ **खि** प॒र॒खूँ॒गा я (именно я) буду читать.

Частицы, сообщающие выразительность, всегда ставятся непосредственно после слова, к которому они относятся. Если это слово употреблено с послелогом, то частицы могут ставиться между основной и послелогом или после послелога, в зависимости от оттенков значения:

मैं तुम ही को यह पुस्तक देता हूँ माँ तुम **खि** को य॒ह पु॒स्त॒क दे॒ता हूँ **माँ** именно
вам я даю эту книгу.

Если эмфатическая частица осложняет сложную глагольную форму, то она ставится непосредственно после того элемента глагольной формы, который выражает реальное значение действия:

मैं चलूँ ही गा माँ च॒लूँ **खि** ग॒ा я отправляюсь, я непременно отправлюсь.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОРЯДКА СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Другим средством экспрессии является постановка члена предложения, которому сообщается большая выразительность, по возможности ближе к началу предложения:

किंतु वह था तो आखिर कवि ही! कि॒न्तु व॒ह थ॒ा त॒ो आ॒खि॒र क॒वि ह॒ी! но он-
то, в конце-концов, был поэтом!

ПОВТОРЕНИЕ СЛОВ

Средством выразительности являются также повторы. В повторах могут выступать все члены предложения независимо от того, какой частью речи они выражены:

1. Повторение прилагательных придает им большую силу и выразительность:

नयी नयी पत्तियाँ नयी-नयी पत्तियाँ свежие-свежие листья.

Повторы прилагательных обычно выступают в функции определений.

2. Повторение имен существительных, числительных и местоимений сообщает им разделительное значение:

जगह जगह कारखाने खोल दिये गये दजाгаँ-दजागाँ क़ारख़ाने खोल दिए गए в разных местах были открыты мастерские

उसने एक एक बात के सौ सौ उत्तर दिये उसने э́к-э́к ба́т ко́ сау-сау уттар दिए на каждое слово он отвечал сотнями слов.

3. Повторение наречий придает им большую силу и выразительность:

उसने पास पास घर बना दिया उसने па́с-па́с гхар банा दिया он построил дом совсем близко.

4. Из глагольных форм в повторах выступают только причастия и деепричастия. Повторением причастия выражается большая длительность непрерывного действия:

चलते चलते एक गाँव में पहुँची चालते-चालते э́क गाँव मे पहुँची шла она, шла и прибыла в деревню.

В повторах могут выступать причастия как настоящего, так и прошедшего времени: причастия могут являться в повторах как в прямой (реже), так и в косвенной форме (чаще). Выступая в косвенной форме, причастия не согласуются с подлежащим и всегда ставятся в косвенной форме мужского рода, независимо от рода и числа подлежащего. Субъектом действия, обозначаемого причастием, может служить имя, с которым согласуется сказуемое, но это совпадение грамматического подлежащего вовсе не обязательно, достаточно только единства логического субъекта.

Повторением деепричастия выражается повторное или многократное действие. При этом окончание деепричастия (कर कर, के के) ставится только после второго члена повтора:

मैंने अपना दूध पिला पिला कर उन्हें बड़ा किया है मैंने अप्ना दूध पिला-पिला कर उन्हेँ ба́ड़ा किया है я вырастила их, вскормила своей грудью.

ВЫРАЖЕНИЕ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ

Для выражения неопределенности перед именем существительным ставится определение **एक एक** один.

СОГЛАСОВАНИЕ

Сказуемое согласуется с подлежащим в лице, числе и роде:

किसान खेती करता है किसान кхэти картā хай крестьянин занимается земледелием.

При наличии в предложении двух подлежащих, принадлежащих к разным родам, сказуемое а) может ставиться во множественном числе мужского рода:

पूँजीवादी देशों में हवा और पानी भी बिकते हैं पूँजिवāदी дэшб мē хавā аур пāни бхй биктē хай в капиталистических странах продаются даже воздух и вода; б) может согласоваться с ближайшим к нему именем:

सौ पुत्र और एक कन्या होगी साу पुत्रा аур эк канъя хогй будет сто сыновей и одна дочь (из народной сказки).

Определение согласуется с определяемым в роде, числе и форме (прямой или косвенной):

बड़ा भाई बरā бхай старший брат
छोटी बहिन чхотй бахин младшая сестра.

Если определение относится к нескольким именам, принадлежащим к различным родам, оно обычно согласуется с ближайшим из них:

मेरा प्रयास और इच्छा मेरā прайс аур иччā моё старание и желание.

Для выражения простой вежливости в хинди употребляются, как и в русском языке, формы 2-го лица множественного числа:

तुम बोलते हो тум болтē хо вы говорите.

Для выражения изысканной вежливости употребляется местоимение आप āп Вы, которое сочетается с формами глагола в 3-м лице множественного числа:

आप कहते हैं āп кхтē хай Вы говорите.

Форма вежливости употребляется и тогда, когда говорят об отсутствующих лицах, или вообще в третьем лице:

पंडित कहते हैं पान्दित कхтē хай пандит говорит.

О СВЯЗКЕ

При наличии в предложении двух сказуемых, из которых каждое могло бы состоять из причастия и одной и той же простой формы вспомогательного глагола, связка ставится один раз после второго причастия:

बच्चा आप खाता पीता है बаччā āп кхātā пйтā хай ребёнок сам ест и пьёт.

Чтобы придать бо́льшую живость, связка может иногда опускаться:

वह कहीं नहीं जाता वह कहीं नाहीं द्जातā он никуда не идёт
उसकी टाँगें नहीं होतीं उसकी तāгē नाहीं хотй у него нет ног.

ОСОБЕННОСТИ В ПОСТРОЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ГЛАГОЛЬНЫМИ ФОРМАМИ

В сочетании с глаголами — в качестве дополнений, а также форм, внешне сходных с дополнениями, — употребляются только инфинитив, герундив и весьма редко причастие прошедшего времени.

При сочетании с глаголами **लगना** **лагнā** начинать, **देना** **дэнā** давать, позволять, **पाना** **пāнā** получать позволение дополнение-инфинитив ставится в косвенной форме:

वह लिखने लगा वह लिखнэ лагā он начал писать

जाने दो ज्ञानэ до простите, позвольте уйти

तुम हरगिज जाने नहीं पाओगे तुм харгиз джāнэ нахй пāогэ вам ни в коем случае не разрешат удалиться.

При глаголах **जाना** **джāнā** идти, уходить, **आना** **āнā** идти, приходиться, **चलना** **чалнā** двигаться, идти инфинитив может ставиться и в косвенной и в прямой форме:

किसीमे माँगने नहीं जाता किसीэ мāгнэ нахй джāтā ни к кому не ходит просить

हम सुनने आये हैं हम суннэ āе хай мы пришли послушать

हम काम करने चले हम кām карнэ чалэ мы отправились работать.

В сочетании с глаголом **चाहना** **чāхнā** хотеть, любить, желать, быть готовым дополнение может стоять либо в форме инфинитива в прямой форме, либо в форме неизменяемого причастия мужского рода единственного числа.

В сочетании с инфинитивом глагол **चाहना** **чāхнā** имеет значение хотеть, желать:

मैं लिखना चाहता हूँ मैं लिखнā чāхтā ху я хочу писать

वे जाने चाहते थे वे джāнэ чāхтэ тхэ они хотели уйти.

В сочетании с неизменяемым причастием прошедшего времени глагол **चाहना** **чāхнā** имеет значение быть готовым:

गाड़ी चला चाहती थी गāрй чалā чāхтй тхй поезд готов был отойти.

В таких сочетаниях дополнение от глагола **जाना** **джāнā** имеет форму **जाय** **джāй**.

Глаголы **होना** **хонā** быть, **पड़ना** **парйā** падать, выпадать, случаться и глагольное наречие **चाहिये** **чāхйе** желательно, нужно сочетаются с формами герундива. При отсутствии дополнения к герундиву он стоит в прямой форме мужского рода и внешне вполне сходен с инфинитивом:

हमको लिखना है हमко लिखнā хай нам нужно писать

मुझको बैठना पड़ा मुджко байтхнā парā мне пришлось сидеть.

ЛОМКА КОНСТРУКЦИИ

При наличии в предложении нескольких сказуемых, стоящих в формах, образованных от причастий прошедшего времени глаголов разных залогов (т. е. переходных и непереходных), наблюдается ломка конструкции.

Подлежащее, стоящее по требованию синтаксиса хинди в начале предложения, ставится в той форме, какая требуется первым глаголом, и в дальнейшем не повторяется, однако последующий глагол ставится в той форме, которая определяется его характером (т. е. переходностью или непереходностью):

कुछ लोग इकट्ठे हुए और विचारकर यह ठहराया कुछ लोग иकатиहэ хуэ аур
विचारकर यэ іхэхрајэ несколько человек собрались и, обсудив, постановили сле-
дующее

उन्होंने कहा और घर से चले गये उन्होंने काхэ аур гхар сэ чалэ гае они
сказали и вышли из дома.

УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРЕДЛОГОВ

Только два предлога **बे** бэ и **बिना** бинā «без» сравнительно широко употребляются в хинди.

Имена и причастия в сочетании с этими предлогами употребляются в косвенной форме:

बे खटके бэ кхаткэ без опасения, без сомнений

बे कहे रहा नहीं जाता бэ кахэ рахэ нахй джāтā нельзя не сказать

बिना इस एकता के स्थापित किये бинā ис эктā кэ стхāпит кие без установ-
ления этого единства.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Для выражения вопроса наиболее обычным является употребление вопросительных местоимений, наречий, прилагательных и союзов:

तुम कब आओगे? тум каб āогэ? когда вы придёте?

वह कितनी देर में वापस आयेगा? вах китнй дэр мэ вāпас āэгā? когда он
вернётся?

В значении русской вопросительной частицы «ли» употребляется союз **क्या** къя что, ли, разве, который всегда ставится в начале предложения:

क्या तुम भी जाओगे? къя тум бхй джāогэ? разве и вы пойдёте?

В отдельных случаях вопросительные предложения строятся без каких бы то ни было специфических показателей вопроса, и вопросительный характер произ-

носимой фразы выражается интонацией, получающей повышение тона в конце предложения:

तुम जाओगे? तुम द्वाँओगे? вы пойдёте?

Вопросительный характер фразы не требует изменения порядка слов.

БЕЗЛИЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Различаются несколько типов безличных предложений, отличающихся один от другого формой сказуемого.

1. Сказуемое выражается глаголом в форме 3-го лица единственного числа мужского рода действительного залога:

मालूम होता है मालूम होता है кажется

मालूम है मालूम है известно

हो सकता है हो सकता है возможно, может быть.

2. Сказуемое выражается глаголом в форме 3-го лица множественного числа мужского рода действительного залога:

कहते हैं कि... कहते हैं कि... говорят, что...

3. Сказуемое выражается глаголом в форме 3-го лица единственного числа мужского рода страдательного залога. Пассивная конструкция наиболее употребительна в хинди:

कहा जाता है कहा जाता है говорят

सुना जाता है सुना जाता है слышно.

СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В сложносочиненном предложении связь простых предложений осуществляется посредством союзов.

В сложноподчиненном предложении порядок слов как в главном, так и в придаточном предложении тот же, что и в простых предложениях. Различие лишь в том, что формальные элементы, характерные для соответствующего типа предложений, как и в главном, так и в придаточном предложении, всегда выдвигаются на первый план.

В хинди придаточные предложения в большинстве случаев стоят перед главными.

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Определительные придаточные предложения вводятся при помощи местоимения जो जो который, кто, которому в главном предложении соответствует местоимение वह वह тот:

जो आदमी कल आया था वह आज नहीं आया द्जो आदमी कल आ त्हा वाँ आद
नाहीँ आ त्तот человек, который приходил вчера, сегодня не пришёл.

Если член предложения, к которому относится придаточное определительное предложение, стоит в конце главного предложения, придаточное предложение ставится после главного:

वहाँ ऐसे कई लोग हैं जो दूसरों की चिन्ता नहीं करते वाँआँ आँसэ काँ लोँगँ हाँ
द्जो दूसरों की चिन्ता नहीं करते там есть несколько таких лиц, которые не заботятся
о других.

Иногда допускается инкорпорирование определительного придаточного предложения в главное:

मैंने जो घोड़ा तुमसे खरीदा था बेच दिया मैंने द्जो घोड़ा तुमसे खरीदा
त्हाँ бэч दिया ту лошадь, которую я купил у вас, я продал.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Дополнительные придаточные предложения вводятся при помощи союзов **कि** **ки** что, чтобы, **к्योंकि** **кьёки** так как, потому что и **чूंकि** **чўки** так как. Они ставятся (за исключением предложений, вводимых союзом **чूंकि** **чўки**) после главного предложения:

मैं इतना शराबोर हो गया कि मेरे कपड़े बदन में चिपक हो गये हैं मैं इतना
шараबोर हो गया कि моё кафтан моё чинак हो गया है मैं я так промок, что одеж-
да прилипла к телу

दरवाजा खोलो कि हवा अंदर आये दरवाज़ा खोलो कि हावा अंदर आे откройте
дверь, чтобы вошёл воздух

वह न आ सका क्योंकि वह बीमार था वाँ नाँ आँ सका, кьёки वाँ बीमार
त्हाँ он не смог прийти, так как был болен.

Придаточные предложения, вводимые союзом **чूंकि** **чўки**, ставятся перед главным:

चूंकि वह बीमार था इस वास्ते न आ सका चूंकि वाँ बीमार त्हाँ इस वास्ते नाँ
आँ सका так как он был болен, то не смог прийти.

ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

Придаточное предложение времени вводится наречиями времени и ставится перед главным предложением:

जब तक तुम जलवायु न बदलोге तुम्हारी सेहत अच्छी नहीं होगी द्जाб
так тум джалваёю на बदлоё тумхаёй сэхат ачхёй नाहीँ хогёй пока вы не перемене-
ните климат, ваше здоровье не улучшится.

Предложения, вводимые союзом **ки** **ки** как, как вдруг, всегда следуют за глав-
ным.

УСЛОВНОЕ ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Этот тип предложений вводится союзами अगर अगर если, जब जब если, जो जो если, यदि यदि если, которым в главном предложении соответствуют तो то то, तब तब тогда:

अगर वह जायगा तो मैं भी जाऊँगा अगर वाँ दज्जङ्गा, तो माँ बही दज्जङ्गा
если он пойдёт, то пойду и я

अगर वह वक्त पर आ जाता तो अच्छा होता अगर वाँ वक्त पर आ दज्जङ्गा
то аччхъ хотъ если бы он пришёл вовремя, то было бы хорошо.

Формальные элементы придаточного условного предложения могут опускаться, но соответствующий им в главном предложении союз तो то в этом случае не может быть опущен:

हम न दें तो वे कैसे पायें? हम न दें तो वे कैसे पाँएँ? если бы мы не давали,
то как бы они получили?

ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ МЕСТА

Придаточные предложения места обычно ставятся перед главными:

जहाँ मांस ज्यादा नहीं होता वहाँ हड्डी साफ़ दिखाई देती है दज्जङ्गा माँस ज़्यादा
नाहीं хотा वाँद जाँददी सॉफ़ दिख्हाई देती है दज्जङ्गा где мускулов немного, там ясно
выступают кости.

АБСОЛЮТНЫЕ ПРИЧАСТИЯ

Сложные причастия как несовершенного, так и совершенного вида часто употребляются в качестве определений и составных частей сказуемого:

उबलता हुआ पानी उबालता हुआ पानी кипящая вода

पानी उबलता हुआ है पानी उबालता हुआ है вода находится в кипящем состоянии.

Весьма часто сложные причастия развиваются в целые предложения и имеют при себе дополнения. В таких случаях они называются абсолютными причастиями. Абсолютное причастие несовершенного вида переводится деепричастием настоящего времени, а абсолютное причастие совершенного вида деепричастием прошедшего времени:

वह हैसता हुआ आ रहा था वाँ हैसता हुआ दज्जङ्गा राँहा त्हा он шёл, смеясь

वह कपड़ा पहनता हुआ निकला वाँ कपड़ा पहानता हुआ निकला он вышел, одеваясь.

Сложные причастия совершенного вида от глаголов переходных, выступая в качестве абсолютных причастий, не согласуются с подлежащим и всегда являются в косвенной форме мужского рода единственного числа:

वह किताब हाथ में लिये हुए फर्श पर बैठा था वाँ किताब ख़ात मँ लिे ख़ु
 фарш пар бай'хā тхā он, взяв в руки книгу, сел на ковёр.

В сложных абсолютных причастиях второй элемент может опускаться:

एक औरत सफ़ेद कपड़े पहने और हाथ में लकड़ी लिये दरवाज़े के बाहिर खड़ी
 थी एक аурат саф़ед капड़े пах्ने аур ख़ात मँ लакरी लिे дарवाज़े क़े बा'хир кхारी
 тхй (одна) женщина, надев белое платье и взяв в руку палку, стояла перед
 дверью.

ДЕЕПРИЧАСТНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В отличие от русского литературного языка, где деепричастные обороты употребляются лишь при условии единства подлежащего в главном и придаточном предложении, деепричастные обороты в хинди употребляются и при отсутствии такого единства. В хинди достаточно только общности субъекта действий и состояний, обозначенных в главном и абсолютном придаточном предложении:

घर जाकर मुझे बुलार हो गया ग़ार द्वाँकार मुज़्ज़े बुख़ार ख़ो ग़ाय
 когда я пришёл домой, у меня появился жар (букв. придя домой, у меня появился жар).

ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ

При передаче чужих слов или мыслей в хинди преобладает форма прямой речи. Чужие слова обычно передаются от имени лица, их сказавшего, т. е. в первом лице (прямая речь). Вводятся они при помощи союза कि 'ки, который в этом употреблении не переводится, соответствуя кавычкам (« »), употребляющимся в русском письме:

तुम कहते हो कि मैं नहीं आ सकता तुम का'ते ख़ो ки май' ना'हि' ā сак'ता
 вы говорите, что не можете прийти (букв. вы говорите: я не могу прийти)

वह हैरान था कि मैं क्या करूँ वाँ ख़айरāн тхā ки май' क'्या кар'ु он был
 в недоумении, что ему делать (букв. он был в недоумении (подумав): что мне
 делать?);

उसने विचार किया कि 'मैं इस योजना में सफल हो जाऊँगा उसने वि'चार किया
 ки май' ис' ёджий' мё сапхал' х़о д'वा'угā он подумал, что он осуществит этот
 план.

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

СЛОЖНЫЕ СЛОВА

Различаются три типа сложных слов: а) сложносочиненные, б) сложноподчиненные и в) сложносоподчиненные.

СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ

В этих сложных словах отдельные элементы, объединяемые в одно понятие, не зависят синтаксически друг от друга и могут быть соединены союзом «и»:

मा-बाप मा-бап родители (букв. мать-отец)

दिन-रात दिन-ра́т сутки (букв. день-ночь)

लेन-देन лэн-дэн купля-продажа

मार-पीट ма́р-пи́т драка, борьба (оба члена означают «битьё», «нанесение побоев»).

СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ

В этом типе сложных слов второй член сложения так или иначе определяется первым, и сложное слово принадлежит к той же категории (части речи), что и второй член. Различаются два вида сложноподчиненных сложных слов:

а) первый член является определением второго:

महाराज мах́арадж махараджа (из महान् мах́ан великий и राज ра́дж царь)

सीमाब сй́маб ртуть (из सीम сй́м серебро и आब а́б вода);

б) первый член — имя, стоящее в падежной зависимости от второго:

शांतिप्रेमी ша́нтипре́ми сторонник мира (из शांति ша́нти мир и प्रेमी пре́ми сторонник, любящий).

СЛОЖНОСОПОДЧИНЕННЫЕ

Эти сложные слова построены так же, как сложения предшествующего типа, но, становясь во фразе или выражении определениями, они переходят в категорию прилагательных со значением обладания, принадлежности и т. п. Благодаря этому на основе значений элементов, из которых состоит слово, возникает новое значение:

बदचलन бад-чалан дурного поведения, безнравственный (из बद бад дурной и चलन чалан поведение)

बहुमूल्य бахумулья дорогой, букв. обладающий большой ценой (из बहु баху большой, очень и मूल्य мулья цена).

Твердо установленной орфографии сложных слов нет. Они могут писаться слитно (देशभक्ति дэшбхакти патриотизм, любовь к родине), раздельно (मजदूर आंदोलन маздур-а́ндолан рабочее движение) и через дефис (खेत-मजदूर кхэт-маздур батрак).

ВАЖНЕЙШИЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ

СУФФИКСЫ ЖЕНСКОГО РОДА

1) -ई -й наиболее обычное средство образования женского рода. Этот суффикс выступает во всех прилагательных и причастиях хинди, оканчивающихся в мужском роде на आ ā, а также и в существительных с этим окончанием:

अच्छा अच्छा хороший, अच्छी अच्छी хорошая

लड़का लаркă мальчик, लड़की लаркй девочка

2) -नी -ни, -इन -ин, -आनी -а́ни употребляются для образования существительных женского рода от имен хинди (обозначающих занятие или касту), оканчивающихся в мужском роде не на आ ā, а также от всех существительных, заимствованных из других языков (за исключением санскрита), независимо от их окончания; при помощи этих суффиксов образуются и имена самок животных.

लोहार लох̄ар кузнец — लोहारिनी लох̄арин жена кузнеца

यार य̄ар друг — यारनी य̄арин подруга

СУФФИКСЫ ДЕЯТЕЛЯ

1) -वाला -ва́ла, -हारा -х̄арā, -हार -х̄ар присоединяются к косвенной форме инфинитива мужского рода с окончанием ने nē.

Они также широко употребительны для образования имен деятеля, производных от имен. Наиболее употребителен суффикс -वाला -ва́ла:

बोलना болнā говорить — बोलनेवाला болнэва́ла говорящий, оратор

करना карнā делать — करनेहारा карнэх̄арā, करनेहार карнэх̄ар деятель

रोटी ротй хлеб — रोटीवाला ротйва́ла булочник

2) -वा -ва́, -हा -х̄ā присоединяются непосредственно к глагольным основам:

देना дэнā давать — देवा дэवा́ податель

3) -या -я, -इया -ия, -वैया -вайя употребляются для образования имен как от глагольных, так и от именных основ:

लोन лон соль — लोनिया лония продавец соли
 बखेड़ा бакхэ́рā спор — बखेड़िया бакхэ́रिया спорщик
 खाना кхā́нā есть, кушать — खवैया кхавайй едок
 गाना га́नā петь — गवैया гавайй певец

4) -ऊ -у присоединяется непосредственно к глагольным основам, оканчивающимся на гласный:

खाना кхā́нā есть, кушать — खाऊ кхāу едок
 कमाना камā́नā зарабатывать — कमाऊ камāу зарабатывающий, рабочий

5) -आक -āk, -आका -ākā, -आकू -ākū присоединяются непосредственно к глагольным основам:

तैरना тайрнā плавать — तैराक тайрāk пловец
 लड़ना ларнā — биться — लड़ाक ларāk
 लड़ाका ларākā
 लड़ाकू लарākū } боец

6) -र -r, -आर -ār присоединяются непосредственно к именам:

लोहा лохā железо — लोहार лохār кузнец
 सोना сонā золото — सोनार сонār ювелир, золотых дел мастер

7) -कार -kā́r, -गार -gā́r, -गर -gar присоединяются преимущественно к арабским и иранским словам:

आब āb вода — आबकार ābkār водолаз
 मदद мадад помощь — मददगार мададгār помощник

8) -ता -tā, -क -k (санскритские):

कर кар делать — कर्त्ता картtā } деятель,
 создатель
 नी нй вести — नेता нэтā вождь
 पालय пāлай охранять — पालक пāлак хранитель

СУФФИКСЫ ВЛАДЕТЕЛЯ

Суффиксы владельца, жителя или лица, близко стоящего к чему-либо, присоединяются к именам:

1) -वाला -vālā, -ओरा -orā, -ओड़ा -orā:

गो го корова — गोवाला говālā владелец коров, пастух
 लड़का ларkā мальчик — लड़कोरा ларкорā, लड़कोड़ा ларкорā отец мальчика, тот, у кого есть мальчик
 शहर шахar город — शहरवाला шахарvālā горожанин

2) -दार -dār, -बान -bān, -बान -vān присоединяются непосредственно к именам:

जमीन заміи земля — जमीनदार — замііндār землевладелец
बाग बग сад — बागवान बगवान садовник
दर दर дверь — दरवान दरवान привратник

УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЕ И ЛАСКАТЕЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ

1) -वा -вā, -उभा -уā (для муж. рода), -इया -ий (для жен. рода).

В сочетании с этими суффиксами основы с долгим гласным сокращаются:

बेटा бэṭā сын — बेटवा бетвā сынок, сыночек

किताब китаб книга — किताबिया китабиā книжечка

2) -ई -й, -री -рй, -ड़ी -рй, -ली -лй, -की -кй, -ओला -олā, -ओली -олй, -एला

-элā:

गोला голā шар — गोली голй шарик, пуля

आँख ākh глаз — आँखड़ी ākhṛй глазок

घंटा гханṭā колокол — घंटाली гханṭāलй колокольчик

खट khaṭ кровать — खटोला khaṭolā

खटोली khaṭolй / кроватка

मोर мор павлин — मोरेला морэлā птенчик павлина

ढोल ḍhol барабан — ढोलकी ḍholkй барабанчик

3) -चा -чā, -ईचा -йчā, -ची -чй характерны для арабских и иранских слов:

बाग बग сад — बागचा бāгчā
बाग़ीचा бāгйчā } садик, огород

देग дэг котел — देगचा дэгчā
देगची дэгचй } котелок

СУФФИКСЫ ОРУДИЯ И ИНСТРУМЕНТА

1) -नी -нй, -न -н, -ना -нā, -ऊ -у (отглагольные), -याल -ял (отыменный):

बेलना бэлнā раскатывать — बेलनी бэлнй
बेलन бэлан } скалка
बेलना бэлнā }

झाड़ना джхāрнā мести — झाड़ू джхāру } метла,
веник

घड़ी гхārй час — घड़ियाल гхārйял гонг

2) -त्र -тра (санскритский):

वस् वās одеваться — वस्त्र वास्त्रа одежда

शास शās учить — शास्त्र शāस्त्रा наука, учебник

СУФФИКСЫ АБСТРАКТНЫХ ИМЕН

1) нуль морфемы. Любая глагольная основа может функционировать в качестве имени с абстрактным значением. Почти все эти имена женского рода:

खेलना खेलिण् играть — खेल кхэл игра, забава

लूटना लूणिण् грабить — लूट लूi грабёж

हँसना हँसिण् смеяться — हँस х́ас смех

2) -ना -нā, -आ -ā, -अन -ан, -आन -āн:

जलना जालिण् гореть, горение — जलन джалан горение

उठना उथिण् вставать, вставание — उठान у́хāн вставание

लिखना लिखिण् писать, писание — लिखा лиххā писание, письмо

3) -आई -āй, -आव -āо, -वा -ā, -वट -vāṭ, -हट -ḥaṭ, -हत् -ḥaṭ:

दिखाना दिखिण् показывать — दिखाई диखхāй показывание

दिखाव दिखхāо

दिखावा диखхāвā вид, представление

दिखावट диखхāvāṭ

4) -अत -at, -ती -tī:

भरना бхарिण् наполнять — भरत бхарат наполнение

भरना бхарिण् наполняться — भरती бхартй пополнение, рекрутирование

5) -पन -пан, -पना -панā, -ता -tā, -त्व -tva, -ताई -tāй, -ति -ti употребляются для образования абстрактных имен, преимущественно производных от имен прилагательных. Суффиксы -ता -tā, -त्व -tva, и -ति -ti встречаются лишь в словах, заимствованных из санскрита:

मूर्ख मूर्क्खा глупый — मूर्खपन мूर्क्хапан

मूर्खपना मूर्क्хапанā

मूर्खता मूर्क्хता глупость

मूर्खत्व मूर्क्खत्वा

मूर्खताई मूर्क्खताй

मन मान думать — मति мати мнение, мысль

6) -वाद -vād употребляется в значении русского суффикса -изм:

पूंजी पूंजि капитал — पूंजीवाद पूंजिवāд капитализм

СУФФИКСЫ МЕСТА, СТРАНЫ

1) -पूर -pur:

गाज़नी ग़азि газни — गाज़नीपूर гāзнийпур Газнипур

2) -स्तान -stān:

हिंदू हिन्दу хинду, индус, индеец — हिंदुस्तान хиндустāн Индия

СУФФИКСЫ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

1) -वाला -vālā широко употребителен для образования отыменных прилагательных:

शहर шахар город — शहरवाला шахарvālā городской

घर гхар дом — घरवाला гхарvālā домашний

2) -सा -sā обозначает подобие, сходство. Может сочетаться с любым именем:

लड़का ларкā мальчик — लड़का सा ларкā sā подобный мальчику, мальчишеский

तुझ туджх косв. форма местоимения तू tū ты — तुझ सा туджх sā подобный тебе

काला кālā черный — काला सा кālā sā черноватый

3) -सा -sā усиливает значение прилагательных, означающих количество или величину:

बड़ा барā большой — बड़ा सा барā sā очень большой

4) -आ -ā, -ला -lā, -ई -ī образуют относительные прилагательные:

सच сач правда — सचा सачā правильный, верный

पीछा пичхā зад — पिछला пичхlā задний

पहाड़ пахāр гора, холм — पहाड़ी пахāрī гористый, холмистый

5) -ईला -īlā, -एल -ēl соответствуют русским суффиксам -атый, -астый:

दाँत дāт зуб — दँतीला дāтīlā } зубастый,
दँतेल दāтэл } зубатый

जहर захар яд — जहरीला захrīlā ядовитый

Персидские

1) -आना -ānā образует относительные прилагательные:

साल сāl год — सालाना сālānā годичный, годовой

सिपाही сипāхī солдат — सिपाहियाना сипāхīyānā солдатский

यार яр друг — याराना яrānā дружеский

2) -दार -dār, -आवर -āvar, -वर -var, -वार vār указывают на обладание предметом или качеством:

वफा вафā вера — वफादार вафādār верный

दुम дум хвост — दुमदार думdār хвостатый

जोर зор сила — जोरावर зорāvar сильный

महीना махīnā месяц — महीनेवार махīnēvār месячный

3) -मंद -mand указывает на обладание, близкое отношение:

फ़तह фатах победа — फ़तहमंद фатахmand победоносный

दौलत даулат богатство — दौलतमंद даулатmand богатый

- 4) -सार -sār образует слова со значением изобилия признака:

शाख् शākh ветвь — शाखसार शākhsār ветвистый

कोह् коḥ гора — कोहसार कोḥsār гористый

- 5) -नाक् -nāk служит для образования относительных прилагательных:

खतर क्хатар опасность — खतरनाक् क्хатарnāk опасный

- 6) -ई -ī служит для образования прилагательных от существительных:

शराब् शараḅ вино — शराबी शараḅī пьяный

गम् гам печаль — गमी гамī печальный

Санскритские

- 1) -वान् -vān, -मान् -mān, -लु -lu, -वन्त -vant со значением обладания:

धन् धан богатство — धनवान् धханvān богатый

बुद्धि बुद्धи ум, разум — बुद्धिमान् बुद्धхимān разумный, мудрый

दया दая милосердие — दयालु दаялу милосердный

बल бал сила — बलवन्त् балвант сильный

- 2) -वत् -vat указывает на подобие, сходство:

घातु द्धा́ту металл — घातुवत् द्धा́туват подобный металлу

- 3) -नीय -nīy со значением заслуживающий, достойный того, что обозначено основой:

विश्वास विश्वा́с доверие — विश्वसनीय विश्वасnīy заслуживающий доверия

- 4) -इक् -ik образует прилагательные от существительных:

अर्थ अर्त्था хозяйство, экономика — आर्थिक अर्त्तिक экономический

दिन дин день — दैनिक дайник дневной

- 5) -पूर्वक् -pūrvak указывает на обладание чем-л., соответствует русскому предлогу с:

निश्चय нишчай уверенность — निश्चयपूर्वक् нишчайpūrvak с уверенностью

- 6) -जनक् -джанак употребляется в значении порождающий, вызывающий:

आश्चर्य आश्चार्या удивление — आश्चर्यजनक् आश्चार्याджанак вызывающий удивление.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОЧЕТАНИЕ ГЛАСНЫХ

1. Одинаковые гласные, независимо от их долготы или краткости, сливаются в один долгий гласный:

ā + ā = ā: कल्प + अंत = कल्पांत калпāнта гибель
महा + आशय = महाशय маḥāшай господин
и + णि = णि: प्रति + ईक्षा = प्रतीक्षा пратйкшā ожидание
ū + ū = ū: भानु + उदय = भानूदय ḡhānудай восход солнца

2. Сочетание разных по качеству гласных дает новый звук:

ā + u = o: चन्द्र + उदय = चन्द्रोदय чандродай восход луны
ā + ri = ar: परम + ऋषि = परमर्षि парамарши величайший мудрец
ā + ə = aī: हित + एषी = हितैषी хитайшй благожелатель
ā + ai = ai: मत + ऐक्य = मतैक्य матайкъя единомушие
ā + au = au: महा + औषध = महौषध маḥаушадх великое средство

3. В сочетаниях со звуками णि или ū на первом месте, независимо от количества этих звуков, начальный звук последующего слова остается без изменения, а звуки णि и ū теряют слоговой характер:

и + а = я: यदि + अपि = यद्यपि ядъяпи хотя
и + ā = я: इति + आदि = इत्यादि итъяди и так далее
и + u = ю: प्रति + उपकार = प्रत्युपकार пратъяупакār воздаяние за услугу
и + ū = ю: नदी + ऊर्मि = नद्यूर्मि надъяюрми речная волна
и + ə = е: प्रति + एक = प्रत्येक пратъек каждый
у + ā = vā: सु + आगत = स्वागत свāгат приветствие
у + ə = vэ: अनु + एषण = अन्वेषण анвэшан исследование

СОЧЕТАНИЕ СОГЛАСНЫХ

1. Незвонкие согласные перед гласными и звонкими согласными становятся звонкими:

जगत् + ईश = जगदीश джагадйша владыка мира
 षट् + आनन = षडानन шад'анан шестиликий
 अप् + ज = अब्ज абджа родившийся в воде, лотос

2. Согласные «т» и «д» перед «ч» и «чх» ассимилируются этим звуком и звучат как «ч», а перед «дж» и «джх» как «дж»:

उत् + चारण = उच्चारण уч'ч'аран произношение
 महत् + छत्र = महच्छत्र мах'аччхатра большой зонт
 विपद् + जाल = विपज्जाल випаддж'ял сеть несчастий

3. Группа согласных «т», «д» + «ш» = «ччх»:

उत् + श्वास = उच्छ्वास уччх'ас вздох

4. Звук «м» + затворная согласная = анусвара + согласная:

किम् + चित = किञ्चित кин'чит что-нибудь
 सम् + तोष = संतोष сантош удовлетворение
 सम् + पूर्ण = संपूर्ण самп'урна полный

САНСКРИТСКИЕ ПРЕФИКСЫ

| | | |
|--------------------------|---------------|--|
| अ- а- (перед согласным) | } без, | अभेद а-бхэд неразличающийся, равный |
| अन्- ан- (перед гласным) | | अनुचित ан-учит неподходящий |
| अति- ати- через, пере- | } не: | अतिशक्तिशाली ати-шактиш'яли очень сильный |
| | | अत्याचार ать'яч'ар насилие, тирания |
| अधि- адхи- на, над, в: | | अधिकर адхи-кар сверхналог, чрезвычайный налог |
| अनु- ану- по, за: | | अनुगामी ану-г'амй последователь |
| अन्तर- антар- } внутри, | } в: | अन्तर्गत антар-гат исчезнувший, अन्तःस्थ анта'х-стха |
| अन्तः- анта'х- } | | промежуточные |
| अप- ап- от, | | |
| прочь: | | अपमान ап-м'ан позор |
| अभि- абхи- к, | | |
| против: | | अभिमुख абхи-мукх перед лицом, в присутствии |
| अव- ав- вниз: | | अवगति ав-гати спуск |
| आ- ā- до, к, | | |
| при: | | आगमन ā-гаман приход |
| उत्- ут- } на, | } вверху, из: | उत्क्षेपण ут-кш'эпан поднятие |
| उद्- уд- } | | उद्गम уд-гам подъём, восхождение |
| उप- уп- к, на, | | |

| | | | |
|--------------------------|------------|--------------|------------------------------------|
| при: | उपस्थित | упастхит | присутствующий |
| ни- ни- вниз, в: | निपात | ни-пāt | падение |
| ниर्- нир- | निर्बल | нир-бал | бессильный |
| निस्- нис- из, | निस्संतान | нис-сантāн | бездетный |
| निः- ни-х- прочь, | निः संदेह | ни-х-сандэ-х | несомненно |
| निष्- ниш- без, | निष्फल | ниш-пхал | бесплодный |
| निश्- ниш- не: | निश्चल | ниш-чал | неподвижный |
| | निश्चित | ниш-чинт | беззаботный |
| दुर्- дур- | दुर्दशा | дур-дашā | несчастье |
| दुः- दु-х- | दुःशील | ду-х-шил | дурного поведения |
| दुश्- दुष- душ- | दुश्चरित्र | душ-чаритра | дурное поведение |
| दुस्- дус- | दुष्कृत | душ-крит | злодейство |
| | दुस्तर | дус-тар | трудный |
| कु- ку- | कुपुत्र | ку-пуत्रа | плохой сын |
| का- кā- | कापुरुष | кā-пуруш | дурной человек |
| सु- су- со значением | सुपुत्र | су-пуत्रа | хороший сын |
| хороший: | सुख्याति | су-кх-яти | добрая слава |
| पर- пар- со значением | परदेशी | пар-дэ-ши | иностранец |
| дальний, | | | |
| чужой: | | | |
| परा- парā- от, | पराजय | парā-джай | поражение |
| прочь: | | | |
| परि- пари- вокруг, | परिभ्रमण | пари-бхраман | путешествие |
| пере-, | | | |
| очень: | परिपूर्ण | пари-пурна | переполненный |
| प्र- пра- про-, | प्रस्थान | пра-стхāн | отправление |
| перед: | प्रयत्न | пра-ятна | большое усилие |
| प्रति- прати- против, | प्रतिवाद | прати-вāд | противоречие |
| при, к: | प्रतिदिन | прати-дин | ежедневно |
| वि- ви- от-, раз-, | विशेष | ви-шэ-ш | отличие |
| без: | विश्रुंखल | ви-шринкхал | раскованный, освобожденный от оков |
| सं-, सम्- сам- с, | संयोग | сан-йог | соединение |
| вместе с: | | | |
| सह- са-хā со, совместно: | सहगामी | са-х-гāми | спутник |
| | सहपाठी | са-х-пā-ти | соученик |

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

| Стр. | Колонка | Строка | Напечатано | Следует читать |
|------|---------|------------|------------|----------------|
| 18 | левая | 10 снизу | अंतर्मम | अंतर्भीम |
| 49 | правая | 3 снизу | करन की | करने की |
| 146 | правая | 18 снизу | छेट | छेद |
| 164 | левая | 5 сверху | гм. | см. |
| 169 | правая | 16 сверху | редкий | резкий |
| 412 | левая | 10 сверху | बी) | बी) — |
| 561 | левая | колонтитул | दुचं | दुर्ज |
| 581 | левая | 4 сверху | म्याचом | мечом |
| 583 | левая | 2 снизу | धर्मयुद्ध | धर्मयुद्ध |
| 594 | левая | 3 сверху | नंगघड़ंग | नंगघड़ंग |
| 851 | правая | 20 сверху | मीगना | भीगना |
| 959 | правая | 20 снизу | राष्ट्रकवि | राष्ट्रकवि |

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ХИНДИ-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Составитель
Василий Матвеевич Бескровный

Редакторы: В. А. Гагинский и Н. И. Добрякова
Технический редактор Э. С. Соболевская
Корректоры: Э. Х. Хабибуллина и Е. А. Фрейберг

Сдано в набор 30.VIII-58 г. Подписано к печати 26.IX-59 г.
Формат бумаги 60X92/16. Бумажных листов 41,25; печатных листов 82,6;
учетно-издательских 91,9. Тираж 5000 экз.
Цена словаря в переплете 18 руб. 55 коп.

Государственное издательство иностранных
и национальных словарей
Москва, В-71, Ленинский проспект, 15

Отпечатано в типографии № 3 „Искра революции“
Мосгосиздатхоза. Москва

Заказ 1286

लाल बहादुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी, पुस्तकालय
Lal Bahadur Shastri National Academy of Administration Library

मुससूरी
MUSSOORIE

अवाप्ति सं०
Acc. No.....

कृपया इस पुस्तक को निम्न लिखित दिनांक या उससे पहले वापस कर दें ।

Please return this book on or before the date last stamped below.

| दिनांक Date | उधारकर्ता की संख्या Borrower's No. | दिनांक Date | उधारकर्ता की संख्या Borrower's No. |
|----------------|---|----------------|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

GL H 491.43
HIN 2ND.ED.



122730